АРАБСКО-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

قاموس
عربي-روسي

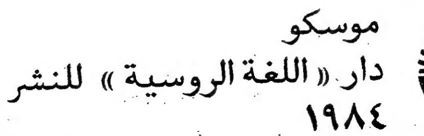
خ.ك. بارانوف

قاموس عربي-روسي

يحتوي حوالى ٤٢٠٠٠ كلمة

طبعة سادسة مستصفحة





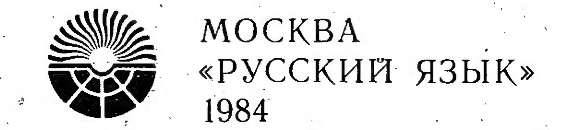
موسكو
دار «اللغة الروسية» للنشر
١٩٨٤

Х. К. БАРАНОВ

АРАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 42000 слов

Издание шестое,
стереотипное



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1984

ББК 81.2
Б24

Баранов Х. К.

Б 24 Арабско-русский словарь: Ок. 42000 слов. – 6-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1984. – 944 с.

Словарь составлен известным советским арабистом профессором Х. К. Барановым. Он содержит около 42000 слов современного арабского литературного языка с подробной разработкой значений и их оттенков. Включает общественно-политическую, научную и специальную терминологию. Широко представлены устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, пословицы и поговорки. К арабским словам дается необходимая грамматическая информация. Словарь построен по корневой системе.

Предназначается для переводчиков, преподавателей и студентов востоковедных вузов, специалистов по странам Арабского Востока, а также для арабов, изучающих русский язык. Им могут пользоваться тюркологи, иранисты, индологии и др.

Б $\frac{4602020000-002}{015(01)-84}$ 147–84

ББК 81.2
4И (Араб) (03)

ПРЕДИСЛОВИЕ К 5-МУ ИЗДАНИЮ[1]

Настоящий словарь, по замыслу автора, должен представить свод лексического материала современного арабского литературного языка, являющегося языком прессы, художественной литературы, радио, кино и в какой-то степени разговорным языком.

В процессе своего развития этот язык обогатился и продолжает обогащаться новой лексикой, приспособляя старые слова для обозначения новых понятий, создавая новые слова, арабизуя слова, заимствованные из иностранных языков, и черпая лексический материал из диалектов. При этом не остался без изменения и его грамматический строй, который, постепенно развиваясь, достиг современного уровня. В настоящее время современный литературный арабский язык является общим для всех арабских стран.

Основой для составления 1-го издания настоящего словаря (1957 г.) послужил словарь того же автора, выходивший под редакцией академика И. Ю. Крачковского в Издательстве Академии наук СССР в 1940—1946 гг. (выпуски I—IV) и базировавшийся, главным образом, на материалах арабской прессы, художественной литературы с включением лексики из диалектов.

Пополнение словника 1-го издания шло за счет увеличения общественно-политической лексики и специальной терминологии. В некоторой степени была изменена структура Словаря (каждое отдельное слово, входящее в гнездо, в этом издании рассматривается как подстатья), что облегчило пользование словарем.

С момента первого издания Словаря прошло около двадцати лет. Словарь выдержал еще три издания без переработки (1958, 1962, 1970 гг.). За это время в общественно-политической жизни арабских стран произошли большие перемены, бурный рост национально-освободительного движения привел к завоеванию независимости народами стран Арабского Востока. Большие перемены произошли в экономической и культурной жизни арабских народов, расширились экономические, культурные и научные связи арабских стран с Советским Союзом.

В арабском языке появилось много слов, которые подчас еще нигде не были зарегистрированы, обогащение языка шло за счет политической и бытовой лексики, экономической и научно-технической терминологии.

Арабско-русский словарь в его прежнем виде не мог уже отражать состояние арабской лексики на современном этапе. Таким образом назрела существенная необходимость пополнить Словарь новой лексикой и внести некоторые изменения.

При подготовке настоящего издания автор базировался, главным образом, на материалах арабской прессы и художественной литературы, на материалах по экономике и праву. Различные справочные пособия и словари были использованы как в процессе подготовки картотеки с целью контроля и уточнения семантики арабской лексики, ее огласовок и проверки русских эквивалентов переводов, так и в процессе редакционной обработки рукописи.

Пополнение нового издания Словаря шло за счет увеличения общественно-политической, культурно-бытовой лексики, научной терминологии, фразеологического материала, а также расширения значений слова и семантики переводов.

Были проверены переводы арабских слов, внесены необходимые исправления и уточнения.

В новом издании значительно расширена грамматическая информация об арабском слове — более широко приводятся формы множественного числа имен существительных, прилагательных и причастий; при двухбуквенных глаголах указываются огласовки как настояще-будущего, так и прошедшего времени и т. д.

Следует сказать, что почти весь новый материал, представленный в словаре, прошел через наблюдение в контекстах.

Лексикографические пособия, использованные автором при работе над Словарем, приводятся отдельным списком.

Автор весьма благодарен Издательству за предоставленную ему возможность как можно полнее представить лексику современного литературного языка в этом труде.

Замечания и предложения по улучшению качества словаря просьба направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство „Русский язык".

Х. Баранов

---

[1] Академик И. Ю. Крачковский написал обширное предисловие к 1-му изданию Арабско-русского словаря, которое воспроизводится вновь в данном издании словаря, и к которому автор отсылает читателя.

ОСНОВНЫЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ ПОСОБИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ПРИ СОСТАВЛЕНИИ СЛОВАРЯ

كتاب المصباح المنير فى غريب الشرح الكبير للرافعى، القاهرة، ١٩٢٢

اقرب الموارد، قاموس اللغة العربية للشرتونى

المنجد فى اللغة والادب والعلوم، تأليف لويس معلوف، بيروت، ١٩٦٠

المعجم الوسيط لمجمع اللغة العربية، القاهرة، ١٩٦٠—١٩٦١

المرجع، معجم وسيط لعبد الله العلايلى، المجلد الاول، بيروت، ١٩٦٣

الفرائد الدرية، قاموس عربى—فرنسى لبيلو اليسوعى، بيروت، ١٩٥٥

قاموس المصطلحات العمالية، انجليزى—عربى، تأليف فكرى فهيم، القاهرة، ١٩٦٥

الرائد، معجم لغوى، تأليف جبران مسعود، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٦٧

المورد، قاموس انكليزى - عربى، تأليف منير البعلبكى، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٦٩

A. De Biberstein-Kazimirski, Dictionnaire arabe-français, T. I 1860, T. II 1860, Paris.

Marcelin Beaussier, Dictionnaire pratique arabe-français, Alger, 1931.

Ahmed Issa bey, Dictionnaire des noms des plantes, Le Caire, 1930.

J. B. Belot, Dictionnaire français-arabe, Beyrouth, 1952.

E. Fagnan, Additions aux dictionnaires arabes, Alger, 1923.

Abdel Khalek Ezzat, Dictionnaire français-arabe des termes juridiques, économiques et commerciaux, Alexandrie, 1955.

Elias' Modern dictionary, Arabic-English by Elias A. Elias, Cairo, 1958.

S. Spiro-bey, Arabic-English dictionary of the modern arabic of Egypt, Cairo, 1928.

Elias' Modern dictionary English-Arabic by Elias A. Elias.

Ismail Mazhar, Al-Nahda Dictionary English-Arabic, T. I—II, Cairo.

احمد عبده موسى, English-Arabic dictionary, Alexandria, 1958.

A. Wahrmund, Handwörterbuch der neu-arabischen und deutschen Sprache, T. I—II, Giessen, 1898.

R. Dozy, Supplément aux dictionnaires arabes, Leyde, 1927.

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4-х т. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1955.

Толковый словарь русского языка. В 4-х т. Под ред. проф. Д. Н. Ушакова. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1935—1940.

Словарь современного русского литературного языка. В 17-ти т. М.—Л., Изд-во АН СССР, 1948—1965. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Словарь русского языка. В 4-х т. М., Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1957—1961. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Словарь иностранных слов. Под ред. И. В. Лёхина и др. Изд. 6-е, М., «Советская Энциклопедия», 1964.

Фразеологический словарь русского языка. Под ред. А. И. Молоткова. М., «Советская Энциклопедия», 1967.

Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов. Под ред. Н. З. Котеловой и Ю. С. Сорокина. М., «Советская Энциклопедия», 1971. (АН СССР. Ин-т рус. яз.).

Александрова З. Е. Словарь синонимов русского языка. Под ред. Л. А. Чешко. М., «Советская Энциклопедия», 1968.

Пословицы русского народа. Сборник В. Даля, М., Гос. изд-во художественной литературы, 1957.

Жуков В. П. Словарь русских пословиц и поговорок. М., «Советская Энциклопедия», 1968.

Энциклопедический словарь лекарственных, эфирно-масличных и ядовитых растений. М., Гос. изд-во сельскохозяйственной литературы, 1951.

Гиргас В. Словарь к Арабской хрестоматии и Корану. Казань, 1881.

ИЗ ПРЕДИСЛОВИЯ АКАДЕМИКА И. КРАЧКОВСКОГО К 1-МУ ИЗДАНИЮ СЛОВАРЯ

I РАБОТА НАД ЛЕКСИКОЙ СОВРЕМЕННОГО ЛИТЕРАТУРНОГО АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ЕВРОПЕ И АРАБСКИХ СТРАНАХ ДО 30-х ГОДОВ XX в.

Настоящий словарь ставит своей целью восполнить пробел русской учебной литературы и дать пособие для ознакомления с лексикой современного арабского языка в его литературной форме. Хотелось бы надеяться, что он явится первым шагом по пути создания фундаментального словаря, нужда в котором ощущается на Западе в не меньшей мере, чем у нас; и там отсутствует пособие такого объема, как предпринятый опыт.

При составлении его приходилось иметь дело со значительно бо́льшими трудностями, чем при вопросах, связанных с работами по лексике классического арабского языка. В последней области традиция изучения и подготовки основательных пособий восходит еще к самим арабам. В Европе уже в XVII в. голландец Я. Голиус (1596—1667) дал первый очень серьезный опыт широко задуманной обработки на латинском языке арабского национального словаря[1]. Опыт был повторен со значительно менее удовлетворительными по своему времени результатами, тоже на латинском языке, Г. Фрейтагом (1788—1861) в первой половине XIX в.[2] и нашел завершение в не вполне законченном за смертью составителя арабско-английском словаре Э. Лэна (1801—1876)[3]. Основанный на том же принципе обработки национального толкового словаря, лексикон выполнил ее со всей тщательностью и углубленностью. Можно считать, что дальше этого труда разработка арабской лексикографии в Европе применительно к классическому языку не двинулась, так как большим словарем, основанным непосредственно на изучении соответствующих текстов, европейская наука до сих пор не располагает. Подготовлявшийся около полвека словарь А. Фишера (род. в 1865 г.) до сих пор не увидел света; судя по имеющимся данным, он должен был исчерпать весь лексический состав классического языка, представленный в памятниках эпохи расцвета и, в этом смысле, явился бы дальнейшим этапом научного развития.

Все же перечисленные фундаментальные работы облегчили появление ряда подручных словарей разного объема и качества. Первое место среди них занимает сокращенное издание самого Фрейтага[4], затем обработка его труда, предпринятая А. Биберштейном-Казимирским (1808—1887),[1] и большая серия так называемых бейрутских словарей. Несмотря на отсутствие исчерпывающего строго научного свода, можно считать, что изучение арабского классического языка располагает достаточным количеством необходимых надежных пособий.

[1]Jacobi Golii Lexicon arabico-latinum contextum ex probatioribus orientis lexicographis, Lugduni Batavorum, 1653.

[2]Georgii Wilhelmi Freytagii Lexicon Arabico-Latinum praesertim ex Djeuharii Firuzabadiique et aliorum libris confectum. Tomus I—IV, Halis Saxonum, 1830—1837.

[3]Maddu-l-Kamoos. An arabic-english Lexicon, derived from the best and the most copious eastern sources composed... by Edward William Lane. Book I. Part 1—8. London 1863—1893.

[4]Lexicon arabico-latinum ex opere suo majore in usum tironum excerptum edidit G. W. Freytag. Halis Saxonum, 1837.

С иной картиной сталкивается исследователь и учащийся при обращении к современному литературному языку, который начал слагаться уже с первой трети XIX в. и в настоящее время обладает богато развитой живой литературой и публицистикой. Рост арабской лексикографии традиционного типа завершился в конце XVIII в., можно сказать, как раз на том труде, который лег в основу словаря Лэна. Громадный свод «Та̄дж ал'Арӯс» («Корона невесты») Мухаммеда аз-Зебиди (ум. в 1791 г.) уделил некоторое внимание и неологизмам своей эпохи, однако, для него они представляли скорее интерес курьеза; до французской оккупации Египта Наполеоном в конце XVIII в., давшей сильный толчок проникновению и росту новых элементов языка, они сколько-нибудь значительной роли еще не играли. С той поры поток их стал вливаться все более широкой струей, и арабы XIX в., чувствовавшие интерес к родной лексике, не могли не обратить на это внимания. Отношение их раздвоилось. Одни стали на путь непримиримого пуризма, считая необходимым всю новую лексику элиминировать из высокого литературного языка; другие, стараясь по возможности полно регистрировать все замеченные ими факты, при отсутствии необходимой лингвистической подготовки не всегда могли найти для них верное объяснение. Такие наблюдения во всяком случае постепенно расширяли материал и оказывались полезными для лексикографических целей. В особенности это надо сказать об арабском толковом словаре Б. ал-Буста̄нӣ (1819—1883)[2], который в немалой мере был привлечен Р. Дози (1820—1883) при составлении его известного французского «Дополнения к арабским словарям»[3].

Его можно считать первым, основанным на текстах, сводом лексики арабского языка за его «серебряный» период. Современный язык не является предметом специального внимания Дози, но некоторый, относящийся к нему материал проник в его свод и не только на основе систематически использованного словаря ал-Буста̄нӣ[4] или отдельных ранних европейских словарей, как популярный французско-арабский словарь египтя-

[1]Dictionnaire arabe-français contenant toutes les racines de la langue arabe par A. de Biberstein Kazimirski. I—II. Paris, 1846, 1860 (переиздание: Le Caire, 1875).

[2] Мухит ал-Мухит, I—II, Бейрут, 1867—1870.

[3]Supplement aux dictionnaires arabes par R. Dozy, I—II. Leyde, 1881 (2-е изд., 1927).

[4]Dozy, op. cit., I, стр. XI.

нина И. Боктора (1784—1821)[1] или знатока алжирского диалекта француза Боссье[2]. «Дополнение» Дози, конечно, нельзя ни в какой мере называть словарем современного языка, но он дает значительный материал, в особенности, для суждения о времени возникновения отдельных слов или их значений. Сложность вопросов, связанных с современной лексикой, ясна уже хотя бы потому, что к «Дополнению» Дози крупнейший немецкий арабист того времени Х. Л. Флейшер (1801—1888) дал ряд замечаний и дополнений, составивших в свою очередь солидный том[3]. Характер дополнений носят и лексикографические заметки австрийского арабиста А. Кремера (1828—1889)[4]; его систематическое внимание к языку египетского историка на рубеже XVIII—XIX в. ал-Джабарти дает иногда интересные вехи для начальной истории многих неологизмов нового времени. По примеру Флейшера видно, что в эти годы современная литература начинала уже привлекать некоторое внимание в тех жанрах, которые были для нее наиболее характерны: в университете Флейшер считал возможным вести особые курсы по «введению в изучение современных арабских газет» и «разбор ново-арабской письменности»[5].

Отдельные произведения этой только что зарождавшейся новой арабской литературы постепенно начинают проникать в учебные пособия. Отрывки из них мы найдем и в популярном в свое время курсе «новоарабского» языка с хрестоматией А. Вармунда (1827—1913)[6], а двадцатью годами позже в малоизвестном учебнике Е. Пальмера (1840—1882)[7] встречаются уже образцы изящной литературы и переводы на современный язык. Однако, когда тот же Вармунд выпускает свой словарь, долгие годы остававшийся единственным арабско-немецким пособием в этой области, хотя он называет словарь «новоарабским»[8], но тем не менее специально оговаривается, что именно для этой области он является наименее полным, сравнительно с материалами для классического языка[9].

[1] Dictionnaire français-arabe par Ellious Bochtor. Revu et augmenté par A. Caussin de Perceval. Paris, 1828 (2-е изд., 1848, 3-е—1864, 4-е—1869г.). См. Dozy, op. cit., 1, стр. XI—XII.

[2] M. Beaussier. Dictionnaire pratique arabe-français. Alger. 1871, 1887 (нов. изд. 1931). — См.: Dozy, op. cit., I, стр. XII.

[3] H. L. Fleischer. Studien über Dozy's Supplément aux dictionnaires arabes. Kleinere Schriften, II. Band, Leipzig, 1888, 470—781; III. Band, Leipzig, 1888, 1—102.

[4] A. Kremer. Beiträge zur arabischen Lexikographie, I—II. Wien, 1883—1884 (SBWA, B. C III, 1 Heft, 181—270; B. C V, 2. Heft, 429—504); Lexikographische Notizen nach neuen arabischen Quellen (SBWA, B. C XII, 1886, 5—27).

[5] A. Fischer. Sächsische Lebensbilder, I. Leipzig, 1930, 48.

[6] Praktisches Handbuch der neu-arabischen Sprache von Adolf Wahrmund. Dritter Teil: Lesebuch, Giessen, 1861; 2-е изд., 1898. (Отрывки из египетского учебника 1840г., из перевода «Истории Карла XII» Вольтера, образцы частной и торговой корреспонденции, деловые документы).

[7] E. Palmer. The arabic Manual comprising a condensed grammar of both the classical and modern arabic, leading lessons and exercises, with analyses and a vocabulary of useful words. London, 1881. (Даны отрывки из произведений сирийца Ф. Марраша и египтянина И. Санну', арабские переводы английских баллад и стихотворений Э. По).

[8] Handwörterbuch der neu-Arabischen und Deutschen Sprache. Band I. Arabisch-Deutscher Teil, Giessen, 1877 (3-е изд., 1898).

[9] Op. cit., VI.

С 80-х годов начали проникать в Европу так называемые «бейрутские» арабско-французские словари. Первый, который стал известен за пределами Сирии издан еще в 1862 г. Ф. Кюш (ум. в 1895 г.)[1], однако особую популярность уже с первого издания в 1883 г. приобрел словарь Ж. Б. Бэло (1822—1904)[2].

Систематически дополняемый в частых повторных изданиях, которых до 1929 г. вышло четырнадцать[3], он и до сих пор наряду с параллельной английской обработкой Ж. Хава (ум. в 1916 г.), неоднократно переиздававшейся с 1899 г.[4], остается наиболее распространенным в Европе словарным пособием. Предназначенный в основе своей для учащихся, словарь Бэло имел в виду, главным образом, «классических авторов и выдающиеся произведения арабской литературы»[5]. Однако, создававшийся в сирийской среде, он не мог пройти мимо явлений современного языка, хотя отразил их не столько непосредственно, сколько путем использования названных уже словарей ал-Бустāнӣ и Кюш[6]. Материал, таким образом, оказался несколько антиквированным, но благодаря систематическим дополнениям в последовательных изданиях и большой тщательности составителя, словарь Бэло до последнего времени оказывался единственным, более или менее достаточным пособием для ознакомления с лексикой и современного литературного языка[7].

В этом отношении он до сих пор не может считаться вытесненным толковыми словарями типа малого Ляруса, которые начинают выходить в арабских странах с первого десятилетия XX в. Наиболее популярным из них является, напечатанный тоже в Бейруте, словарь сирийца Л. Ма'лӯфа, который с 1908 по 1935 г. выдержал восемь изданий[8]. В основном он все же ориентируется на классический язык, говоря о своем стремлении «сохранить по возможности выражения древних»[9] это подтверждает и приводимый им список «наиболее известных» национальных словарей, которые служили его основными источниками[10].

Необходимость создания специальных «инструментов работы» для современного литературного языка к концу XIX в. стала чувствоваться особенно отчетливо, главным образом, при обращении к быстро развивающейся прессе или деловому и административному языку, постепенно вытеснявшему в арабских странах господствовавший раньше турецкий. Первым удачным пособием в этом направлении явилась известная книга Вашингтона Серрюиса, посвященная изучению совре-

[1] Ph. Cuche. Dictionnaire arabe-français. Beyrouth, 1862.

[2] Vocabulaire arabe-français à l'usage des étudiants par J. B. Belot. Beyrouth, 1883.

[3] До 6-го издания в 1899 г. они систематически дополнялись автором, а в дальнейшем после его смерти перепечатывались без изменений.

[4] Arabic-english Dictionary by J. Hava. Beyrouth, 1899, 1921, 1927.

[5] Op. cit., изд. 1899г., VI.

[6] Op. cit., VIII.

[7] Иногда исследователи отдают преимущество английскому словарю Hava, считая его «часто несколько более богатым, чем французский Belot». См., например, отзыв известного знатока современной литературы и диалектолога G. Kampfmeyer'a: Glossar zu den 5000 arabischen Sprichwörtern aus Palästina. Berlin, 1936, III.

[8] «Ал-Мунджид. Учебный словарь арабского языка». Бейрут, 1908.

[9] 6-е изд., 1931 г., предисл., стр. 2.

[10] Ук. соч., стр. 1094.

менного языка в газетах и официальных документах.[1] Давая достаточное для начинающих количество образцов обеих категорий принятого в конце XIX в. стиля, она была очень полезна приложенным в заключение словарем неологизмов современного литературного языка, удачно дополняя работу Бэло. Далеко не являясь исчерпывающим и отражая, главным образом, материал, помещенный в самой книге, этот «вокабулярий» долгие годы оставался единственным специальным пособием в рассматриваемой нами области. Даже до последнего времени он сохраняет некоторое значение, но скорее исторического порядка. Бурное развитие нового языка, особенно в двух представленных здесь областях, сделало его в значительной степени устарелым. Ряд живых в его эпоху терминов и слов частично вышел из употребления, частично заменен другими. У некоторых значение модифицировано и получило новые оттенки. Исходя только из определенных категорий стиля, вокабулярий совершенно не отражает художественной литературы, которая к началу XX в. получила, наряду с публицистикой, руководящее значение в арабских странах. По примеру Вашингтона Серрюиса только торговую корреспонденцию и официальные объявления приводит полезная, изданная в Бейруте книжка И. Харфӯша (ум. в 1921 г.), которая, несмотря на свое сбивчивое заглавие «Арабский диалект Сирии», содержит также некоторые материалы и по литературному языку, но лишь указанных категорий[2].

Первую слабую попытку подвести европейских арабистов к области художественной литературы сделала в 1911 г. «Арабская хрестоматия» Э. Хардера (род. в 1854 г.)[3]. Уделив по примеру Вашингтона Серрюиса достаточное внимание газетам и официальным документам, составитель впервые поместил значительное количество журнальных статей по разнообразным вопросам, принадлежащих иногда крупным представителям литературы и публицистики. Специально он выделил только одного автора, историка и романиста Ж. Зейда̄на (1861—1914). Соответствующее отражение нашел этот материал и в словаре, приложенном к хрестоматии, который, благодаря этому, может быть использован для учета лексики современного литературного языка.

За год до хрестоматии Хардера английские начинающие арабисты получили пособие, которое в своей словарной части может быть также привлечено для анализа современной лексики, хотя только обходным путем. Учебная хрестоматия для переводов с английского на арабский Т. Вейра (1866—1928)[4] основана в главной части на современных материалах, относящихся к арабам, и на современной арабской прессе. В связи с этим и приложенный к ней глоссарий отражает, преимущественно, современное употребление. Использование его, конечно, несколько ограничено обратным расположением материала, исходящего из английского языка, равно как самим объемом хрестоматии.

К 20-м годам потребность в особых словарных пособиях для современного языка начинает настойчиво чувствоваться в Египте. Появляется несколько общих и специальных словарей, создаваемых в противоположность Сирии, главным образом, местными жителями;

[1] L'arabe moderne, étudié dans les journaux et les pièces officielles par Washington-Serruys, Membre de la Société Asiatique. Beyrouth, 1897.

[2] Arabe dialectal de Syrie. Textes diverses. 1-ère partie. Recueillis par Joseph Harfoush. Beyrouth, 1904 (2-е изд., 1914).

[3] Arabische Chrestomathie. Mit vollständigen Glossar, von Ernst Harder. Heidelberg, 1911.

[4] Arabic Prose Composition by T. H. Weir. Cambridge, 1910.

вторым языком является, естественно, английский. Особую популярность приобретает словарь И. Ильяса в повторных изданиях после 1923 г[1]. Возникший не без влияния системы малых словарей Лярусса, он стремился учесть состав современного языка в его общелитературной и специально-научной области. Постепенно совершенствуясь в сфере последней, по отзывам арабских критиков он является в новейшем издании наиболее надежным пособием. Для литературной части, с нашей точки зрения, словарь Ильяса менее удовлетворителен, так как основан не на эксцерпировании авторов, а на привлечении материала, главным образом, словарным путем. Все же его работа в настоящее время единственная, которая при изучении лексики современного литературного языка может соперничать с бейрутскими словарями.

Полезными для той же цели оказываются некоторые специальные словари, вышедшие в Египте за те же годы. На первом месте надо поставить словарь египетского диалекта Спиро[2]. Выпущенный первым изданием еще в 1895 г., он со второго (в 1923 г.) приобрел большое распространение среди европейских лингвистов-диалектологов и до настоящего времени является наиболее крупным сводом египетского материала. Благодаря шатким иногда границам между литературным и разговорным языком современности, он оказывается полезен при изучении первого в большей мере, чем можно было ожидать по его основной установке. С сохранением соответствующих пропорций о нем следовало бы повторить то, что в свое время писал Дози о словаре алжирского диалекта Боссье. В узкой сфере современной научной терминологии достаточно надежный материал доставляют англо-арабский биологический словарь Мухаммеда Шарафа[3] и ботанический словарь Ахмеда ʻЙсы[4].

В 20-х годах почти одновременно появились два арабско-немецких словаря, впервые после устарелой теперь работы Вармунда. С 1924 г. стал выходить выпусками большой широко задуманный словарь Мухаммеда (Эрнста) Бругша (1860—1929)[5]. Автор — немецкий мусульманин, сын известного египтолога, значительную часть своей жизни провел в Египте. Арабский язык был для него почти родным, в длинном заглавии словаря он делал особое ударение на внимании к современному словоупотреблению. Некоторые следы его в работе несомненно отражены, и в этом отношении он может быть полезен. К сожалению, теоретическая подготовка автора не соответствовала его практическим познаниям, и в словарь вкралось немало обусловленных этим недоразумений. Пользование им сильно затруднено технически несовершенной литографией. Быть может, в связи с выходом в это время второго словаря или со сдержанными отзывами критики словарь не был доведен до конца и в 1926 г. остановился

[1] Elias A. Elias. Modern Dictionary Arabic-Englsh. Cairo, 1923, 1928, 1943.

[2] S. Spiro. Arabic-english Dictionary of the modern Arabic of Egypt, Cairo, 1895. (2-е изд., 1923 и позже).

[3] An English-arabic Dictionary of Medicine, Biology and allied sciences... by D-r Mohammed Sharaf. Cairo, 1926.

[4] Dictionnaire des noms des plantes par Ahmed Issa bey. Cairo, 1930.

[5] Arabisch-Deutsches Handwörterbuch umfassend die arabische Schriftsprache mit Einschluss des Sprachgebrauchs der Gegenwart. Auf Grund der wichtigsten bisher veröffentlichten Wörterbücher und lexikographischen Sammlungen, so wie eigener Materialien bearbeitet von Mohammed Brugsch. I—X. Hannover, 1924—1926.

на 800-й странице (буква кāф); ни в научном, ни в практическом обиходе он не приобрел широкого распространения.

Оно выпало на долю небольшого, появившегося в 1925 г. словаря, который до настоящего времени остается единственным подручным пособием на немецком языке. Составленный Э. Хардером, автором упомянутой хрестоматии и вышедшего давно немецко-арабского словаря[1], он не ограничивался, однако, современным языком, а чрезмерно расширил свою задачу, сравнительно с первой частью[2]. Он принимал в расчет не только современный письменный язык прессы, деловых сношений и т. д., но также «хотя бы в основных чертах и древне-классический язык Корана и старых поэтов, короче говоря, всей арабской литературы, равно как выражения народного и разговорного языка...». Такая всеобъемлющая постановка едва ли осуществима вообще, а тем более при сравнительно небольшом размере «карманного» словаря. Для классического языка он может служить только ограниченной «скорой помощью», но и для современного не в состоянии заменить в целом бейрутские словари Бэло и Хава.

Количество материалов текстового и хрестоматийного характера для изучения лексики современного языка особенно значительно растет в Европе во второй половине 20-х годов. Выдающееся значение по тщательности подготовки и обработки занимают здесь издания Г. Кампфмейера (1864—1936)[3]. Посвященные в основном языку деловых и политических документов, иногда они дают готовый лексический материал, хотя расположенный не в словарном, а систематическом порядке[4]. Регулярное внимание Кампфмейер начинает уделять и языку художественной литературы, даже поэзии.

Сильно уступает по качеству этим работам хрестоматия газетной литературы Шерингхема, обладающая, однако, своими достоинствами[5]. Она не может заменить полностью устарелую работу Вашингтона Серрюиса и дает не очень удачное распределение материала, дробя его на слишком мелкие абзацы, иногда отдельные фразы, всегда без указания непосредственного источника. Преимуществом ее является то, что будучи построена в основном на прессе Египта, она впервые уделяет значительное место газетам Ирака и, отчасти, Палестины. В конце приложен английско-арабский вокабулярий, содержащий «полезные слова, встречающиеся в трех отделах» хрестоматии, проще говоря, основные термины и неологизмы[6]. Не всегда точный в отдельных деталях, непрактично разбитый по трем отделам, этот вокабулярий при соответствующей обратной переработке все же даст ценный материал для словаря современного языка.

Расцвет новой арабской литературы и повышающееся значение арабских стран в мировой истории постепенно усиливают в Европе внимание к языку современности. Начинают появляться не только связанные с этим материалы, но и попытки создания более крупных пособий, возникает потребность в анализе отдельных вопросов лексики современного литературного языка. Одно вышедшее у нас издание дает некоторый толчок в этом направлении и позволяет перейти к обзору того, что сделано в области арабской лексикографии в России и СССР.

[1] Deutsch-arabisches Handwörterbuch von D-r Ernst Harder. Heidelberg, 1903. (Сокращенное издание: Deutsch-arabisches Taschenwörterbuch, Heidelberg, 1919).

[2] Deutsch-arabisches und arabisch-deutsches Taschenwörterbuch von Ernst Harder. Zweiter Teil. Arabisch-Deutsch. Heidelberg, 1925.

[3] Важнейшие перечислены у меня в предисловии к «Образцам новоарабской литературы» К. В. Оде-Васильевой (Л., 1928, стр. 115, прим. 5).

[4] См. в особенности его «Arabische Technologie der Gegenwart». Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, B. XXIX, 2, 1926, 1—98.

[5] Modern Arabic sentences on practical subjects being selection from the Newspapers of Iraq, Palestine and Egypt. Compiled by A. T. Sheringham, London, 1927.

[6] Op. cit., 215—244.

II МАТЕРИАЛЫ ПО ЛЕКСИКЕ СОВРЕМЕННОГО ЛИТЕРАТУРНОГО АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РОССИИ, СССР И НА ЗАПАДЕ ДО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

Приблизительно в течение века с начала русской научной арабистики интерес у нас направлялся исключительно в сторону классической литературы, как и на Западе. В области лексики первым опытом явился в 1836 г. словарь к арабской хрестоматии А. В. Болдырева (1780—1842), служивший основным пособием почти сорок лет[1]. Он был узко ограничен классическим материалом хрестоматии и не всегда отличался тщательностью в деталях. Выше его по достоинству, благодаря точным ссылкам, стоял словарь И. Готвальда (1813—1897), но в отношении материала он был еще более ограниченным, так как обнимал только лексику Корана и некоторых памятников древнеарабской поэзии[2]. Единственным арабско-русским словарем, который сохраняет известное значение и до наших дней, остается словарь В. Ф. Гиргаса (1835—1887)[3]. Хотя в своем объеме он был тоже ограничен Кораном и классической хрестоматией Гиргаса и Розена, но довольно значительный размер последней помог ему стать основательным пособием для изучения литературных памятников классической эпохи вообще. Большим достоинством он отличается в смысле выполнения и внимательной разработки даже в мелких деталях[4]. Сам Гиргас, благодаря трехлетнему пребыванию на Востоке в начале 60-х годов, не был чужд интереса к современной ему арабской литературе и даже в университетском преподавании 70—80-х годов уделял некоторое внимание арабской прессе[5]. Однако, в связи с установкой словаря, эти материалы современного языка отражения в нем не получили.

При тщательной проработке некоторые данные можно было бы извлечь из учебника первого лектора арабского языка в Петербургском университете, уроженца Алеппо, Ф. Кельзи (1819—1912)[6]. Он отражал в известной мере литературный язык городской интеллигенции той эпохи. Однако, материал, построенный на искусственных фразах и переводе басен Крылова, не всегда давал надежную базу для суждения.

[1] Словарь к новой арабской хрестоматии и краткая арабская грамматика. Москва, 1836. (Словарь занимает стр. 1—199).

[2] Опыт арабско-русского словаря на Коран, семь моаллакат и стихотворения Имрулькейса. Казань, 1863. (Оттиск из «Ученых записок Казанского университета», 1861, II—IV).

[3] Словарь к Арабской хрестоматии и Корану. Составил проф. В. Гиргас, Казань, 1881.

[4] Ср. отзыв о нем В. Р. Розена: Записки Коллегии востоковедов, III, 1928, 85—86.

[5] Ср.: Записки Коллегии востоковедов, III, 1928, 77.

[6] Русско-арабские общественные разговоры, составленные Ф. Кельзи. СПб., 1863.

С работы Кельзи можно начинать серию пособий, составленных арабами, которые жили в России. Крупнейшим в этой серии является большой русско-арабский словарь, напечатанный в Казани в 1903 г. и до сих пор остающийся единственным[1]. Автор его — П. К. Жузе (1871—1942), уроженец Палестины, получивший образование в России, впоследствии профессор в Казани и Баку. Он имел в виду интересы арабов, изучающих русский язык, в первую очередь арабских студентов, учившихся в России, число которых до первой мировой войны было довольно значительно. Словарь поэтому приобретает часто характер не столько переводного, сколько толкового, предназначенного для арабов. Использование его в качестве обратного требует большой работы и осторожности, тем более, что в связи с установкой он отличается некоторым богатством русского словника, иногда переполненного архаизмами и диалектизмами, при сравнительной скудости арабской части. Для характеристики современного арабского языка он за 40 лет значительно устарел, хотя живую связь составителя с родиной для своего времени отражает отчетливо.

Полезным остается пособие, выпущенное в 1908 г. лектором арабского языка в Петербургском университете, уроженцем Триполи в Сирии, А. Ф. Хащабом (род. в 1874 г.). Его «Образцы современной арабской письменности» (СПб., 1908) воспроизводят в факсимиле официальные и частные документы из арабских стран, главным образом, Сирии начала XX в. Словарь, приложенный к изданию, в достаточной мере отражает как общий стиль соответствующего жанра, так и специальную терминологию[2]. Использование его в целях общего словаря современного языка требует некоторого внимания, в связи с изредка встречающимися недоразумениями, которые были вызваны чрезмерной спешностью работы.

Значительных оговорок требует и второй большой арабско-русский словарь уроженца Дамаска М. О. Аттая (1852—1924)[3]. В основном он базируется на словаре Гиргаса в не всегда достаточно тщательной переработке. Дополнения взяты почти исключительно из словаря Бэло со значительным количеством недоразумений. В связи с этим при изучении классической литературы он оказывается менее полезным, чем словарь Гиргаса; современный литературный язык тоже не получил в нем сколько-нибудь ясного отражения[4].

После Октябрьской революции у нас стали появляться специальные пособия и работы, связанные с лексикой современного литературного языка. Не требует особого упоминания маленькая хрестоматия К. В. Оде-Васильевой[5], уроженки Назарета, так как в ней приведены сравнительно незначительные по объему произведения только одного писателя Ка̄сима Амӣна (1865—1908)[6], а словарчик содержит много пропусков. В противоположность этому опыту большой отклик вызвали изданные ею же «Образцы новоарабской литературы»[7]. По своему объему включенные материалы достаточно полно рисуют развитие художественной прозы, отчасти публицистики и критики, приблизительно за полстолетие (1880—1925). Считать их исчерпывающим отражением всей литературы соответствующей эпохи, конечно, нельзя, но несомненно, что изучивший хрестоматию основательно без особого труда ориентируется во всей области современной письменности аналогичного характера. Таково же значение словаря, составившего второй выпуск этого издания. Он является первым опытом специального словаря современного литературного языка, конечно в объеме материалов, включенных в хрестоматию; в своем построении он обусловлен учебно-практическими целями. Несмотря на это, словарь может дать известное представление о лексическом составе одной части арабской письменности — беллетристической, в некоторой степени — публицистической и историко-литературной. Он не лишен недостатков как в смысле пропусков, так равно и отдельных недоразумений[1], однако, при составлении большого словаря полезен как указатель материалов соответствующей категории.

Вопросы лексики современного литературного языка начинают в это время возбуждать интерес в Советском Союзе не только с точки зрения регистрации фактов, но и анализа их. Об этом говорят две статьи, появившиеся в Баку и Харькове. Первая — П. К. Жузе, помимо общего анализа исторического развития современной научной терминологии у арабов, интересна и включенным в нее словарчиком некоторых новых выражений[2]. Как показала вызванная ею заметка А. П. Ковалевского[3], корни отдельных терминов, которые автор считает новыми, могут быть при детальном анализе обнаружены в классическом языке, но факты, приведенные в обеих статьях, дают непосредственно надежный материал для словаря современного языка.

С точки зрения тюрколога подошел к вопросам арабской лексики В. А. Гордлевский[4]. Его работа, очень важная по своим методическим соображениям, имеет одинаковое касательство и к разговорному, и к литературному языку, суммируя чрезвычайно разбросанный материал. Привлечение его в интересах большого словаря современного арабского языка не представляет трудности, так как автор свел свои наблюдения в алфавитном списке[5].

Появление «Образцов новоарабской литературы» дало толчок выходу в свет первой немецкой работы, посвященной современному языку. Диссертация Э. Майнца «К грамматике современного письменного арабского языка»[6] не затрагивает специально лексики, но ряд общих соображений, изложенных им в вводной части, и выполненная им обработка соответствующих материалов хрестоматии могут оказаться полезными и специально по этой линии. Интерес к современной лексике вообще в 30-х годах усиливается. В неболь-

---

[1] Полный русско-арабский словарь (составил П. К. Жузе). Часть первая и вторая. Казань, 1903.

[2] Ук. соч., стр. 59—113.

[3] М. О. Аттая. Словарь арабско-русский. М., 1913.

[4] Ср. мой отзыв о словаре в «Записках Восточного отделения Русского археологического общества», т. XXII, 1914, 209—224.

[5] Начальная арабская хрестоматия. Л., 1926.

[6] Начальная арабская хрестоматия. Л., 1926, 10—14, 23—24.

[7] «Образцы новоарабской литературы». Часть I. Текст., Л., 1928; часть II. Словарь, 1929.

[1] Ср., например, рецензию K. V. Zetterstéen: Le Monde Oriental, XXIV. 1930, 155—158.

[2] К вопросу о научной терминологии у современных арабов. Баку, 1930. (Отдельный оттиск из «Известий Азербайджанского Гос. научно-исследовательского института. Отделение языка, литературы и искусств», т. I, вып. 3).

[3] Червоний Схід. № 6/15. Харків, 1930, 283—284.

[4] К вопросу о влиянии турецкого языка на арабский. (Лексические материалы). Записки Коллегии востоковедов, т. V, 1930, 271—291.

[5] Стр. 284—291.

[6] Zur Grammatik des modernen Schriftarabisch von Ernst Mainz. Hamburg, 1931. (Об отношении к «образцам» см. стр. 5, 7).

шой работе В. Брауне «К истории новоарабской письменности»[1] во всех трех главах: «Переводчики — Возрождение древней литературы — Модернизация языка», особенно же в последней, заключено много принципиальных соображений относительно современной лексики. Большое количество конкретного материала дают две статьи Ханса Вэра 1934 г[2]. В одной из них он эксцерпировал ряд номеров египетской газеты «аль-Ахрам» за этот год, главным образом, с точки зрения неологизмов, и составил специальный словарик, в другой — подверг детальному изучению аналогичный материал преимущественно для выяснения воздействия европейских языков.

Несколько позже, в 1937 г., Жорж С. Колэн издал в Рабате специальный вокабулярий основных неологизмов, принятых в современном арабском языке, чтобы облегчить чтение ходовой арабской прессы[3]. Он представляет удачную параллель к вокабулярию 40-летней давности Вашингтона Серрюиса и, хотя не лишен изредка мелких недоразумений, но оказывается в одинаковой степени и полезным учебным пособием и частичным материалом для словаря современного литературного языка.

Сложнее использовать в этом направлении одно немецкое издание, появившееся уже после начала второй мировой войны. «Образцы новоарабского стиля» Г. Ротта[4] представляют маленький сборник отрывков из немецких радиопередач на арабском языке. Переводчиками в большинстве случаев являлись арабы египетского происхождения[5], и в смысле языка извлечения так же типичны, как произведения арабской прессы Египта. Сборник содержит 50 кратких сообщений на 14 страничках в арабском тексте с немецким переводом и немецко-арабский глоссарий на 27 страничках. Последний при обратной переработке с известной долей критики может быть полезным для словаря литературного языка в конце 30-х годов.

Из крупных западноевропейских работ последнего десятилетия, полезных для изучения современной лексики, надо выделить большую «Теоретическо-практическую грамматику арабского языка» Лауры Веччa Вальери, носящую характер учебника[6]. Основанная на длительном педагогическом опыте и предназначенная отчасти для итальянских школ в местностях с арабским населением, она значительную долю внимания наряду с классическим языком уделяет и современному. В упражнениях использован ряд новых египетских учебников, хрестоматий, детской литературы. Подробно составленный словарь помогает переработать этот материал без труда.

[1] W. Braune. Beiträge zur Geschitche des neuarabischen Schrifttums. Die Übersetzer—Die Erweckung des alten Schrifttums—Die Modernisierung der Sprache. Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen., Bd. XXVI, 2, 1933, 117—140.

[2] Hans Wehr. Beiträge zur Lexikographie des Hoch-Arabischen der Gegenwart (Islamica, VI, Heft 4, 1934, 435—449); Die Besonderheiten des heutigen Hocharabischen mit Berücksichtigung der Einwirkung der europäischen Sprachen (Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, XXVII, 2, 1934, 1—64).

[3] Georges S. Colin. Pour lire la presse arabe. Vocabulaire des principaux néologismes usités dans l'arabe moderne. Rabat, 1937.

[4] Neu-arabische Stilproben zusammengestellt von Gerhardt Rott, Leiter der arabischen Redaction des drahtlosen Dienstes. Leipzig, 1940.

[5] Op. cit., 7.

[6] Laura Veccia Vaglieri. Grammatica teorico-pratica degli lingua araba. Volume primo. Roma, 1937.

В нашей стране и после «Образцов» появилось несколько работ, доставляющих материал для изучения состава арабской лексики за XX век. «Учебник арабского языка» К. В. Оде-Васильевой (1936), кроме ряда принципиальных замечаний, высказанных во введении, приводит значительное количество образцов современного языка, отчасти литературного, но преимущественно экономического и политического содержания. Приложенный к учебнику словарь эксцерпирует этот материал, но требует той же оговорки, как и словарь к «Образцам». «Арабская хрестоматия» Х. К. Баранова (1937) содержит много примеров газетно-журнального стиля Сирии, Египта и Ирака, ряд документов Советской эпохи (отдельные главы из Конституции СССР), несколько произведений художественной литературы, причем в последней, наряду с прозой, представлена в некотором количестве и современная поэзия впервые в нашей печати. Хрестоматия осталась литографированной и в связи с войной не успела выйти в расширенном объеме типографским изданием.

Из работ теоретического характера, которые имеют то или иное отношение к лексике современного языка, следует отметить «Строй арабского языка» Н. В. Юшманова (1938). В специальном отделе, посвященном лексике[1], он последовательно рассматривает вопросы об основном словарном запасе, иноязычном вкладе и современной терминологии. При всей сжатости изложения отдел может дать отчетливую руководящую линию для всех соответствующих построений или детальной разработки. Книга Д. В. Семенова «Синтаксис современного арабского литературного языка» (1941), вышедшая в начале блокады Ленинграда, не сводит в специальный словарь лексический состав, однако самое количество привлеченных в ней материалов делает ее своего рода хрестоматией отрывков современной прозы; для использования в словаре они дают вполне проверенный, ограниченный определенной эпохой фонд.

Таковы основные материалы и работы, которыми располагает западная и наша наука и практика при изучении лексического состава современного литературного языка. Из обзора, который старался учесть все сколько-нибудь крупные явления в этой области, достаточно ясно вытекает вывод: арабистика до сих пор не располагает словарем, хотя бы до некоторой степени удовлетворяющим острым потребностям в таком пособии. Это ощущается с одинаковой силой везде. Незадолго до войны немецкий ориенталист, хорошо знакомый с современной литературой, писал: «для новоарабского литературного языка не существует ни одного сколько-нибудь исчерпывающего словаря (даже «Современный словарь» Ильяса слишком часто оказывается недостаточным)»[2]. Таково же мнение и самих арабов. Известный литератор и публицист Шекӣб Арслāн выдвигал даже в некоторых отношениях правильный тезис: «У языка не может быть исчерпывающего словаря»[3], а одновременно с ним писатель Зекӣ Мубāмиз высказывал соображения о необходимости создания арабского словаря типа Лярусса, считая лучшим из существующих упомянутый нами «ал-Мунджид» Л. Ма'люфа[4]. Мы уже видели, что с нашей точки зрения для современного языка он не решает вопроса, так как в основном базируется на классическом языке, не говоря о том, что как всякий толковый одноязыч-

[1] Ук. соч., 15—18.

[2] A. Schaade. Orientalistische Literaturzeitung. 1940, S. 437.

[3] Revue de l'Académie Arabe, XI, 1931, 717—723.

[4] Ар-Рабита аш-Шаркыйя, т. III, № 7, апрель, 1931, стр. 1—14.

ный словарь он доступен только для лиц, в некоторой степени уже знакомых с языком[1].

Восполнить этот пробел, ощущаемый всеми, кому приходится пользоваться современным арабским литературным языком с целями учебными, практическими и научными, ставит своей задачей Словарь профессора Х. К. Баранова.

III ИСТОЧНИКИ И СТРУКТУРА СЛОВАРЯ Х. К. БАРАНОВА

Работа над Словарем началась давно. В ходе своей педагогической деятельности в Московском институте востоковедения (б. Институте живых восточных языков) уже с 1920 г. Х. К. Баранов особенно остро почувствовал недостаток соответствующего пособия для чтения современных текстов и тогда же начал его подготовку. В основу с самого начала был положен прием эксцерпирования лексического материала на карточках непосредственно из соответствующих текстов, а не предшествующих словарей или аналогичных работ, перечисленных выше. Последние привлекались систематически в целом или на выборку, для перекрестной проверки и выяснения каких-либо деталей. С самого же начала была определена и установка будущего Словаря. Строившийся по типу обычного переводного словаря-справочника, он должен был в основном помогать решению трех главных задач: 1) служить справочником для понимания среднего арабского текста на современном литературном языке, 2) служить справочником и пособием для перевода с современного арабского литературного языка на русский, 3) служить частичным пособием для изучения арабского языка вообще, усвоения его лексико-фразеологического богатства и словесного мастерства. Только в очень ограниченной степени он ставил себе четвертую задачу — служить некоторым пособием для арабов, изучающих русский язык[2].

Несколько медленнее, часто с большим трудом и меньшей ясностью, постепенно в ходе самой работы определились в связи с намеченными установками и прочие контуры Словаря — его содержание, хронологические и географические рамки, его структура. Являясь только общим словарем-справочником, он не может, с одной стороны, исчерпать всего богатства современного литературного языка, с другой — заменить отраслевые дифференцированные словари или словарь научной терминологии. Удовлетворяя практические потребности, которые в первую очередь обусловливают состав словника в словаре-справочнике[3], работа Х. К. Баранова имела в виду читателя, главным образом, современной арабской прессы— газетной и журнальной, политико-экономической литературы, и в несколько более ограниченной степени — беллетристики. Научная терминология в словаре отражена лишь в той мере, в какой она входит в общую литературу типа научно-литературного журнала или популярной брошюры, но не специального исследования или общего курса какой-либо науки. Уделяя достаточное внимание прозаической художественной литературе, Словарь должен был отказаться от эксцерпирования в сколько-нибудь значительных размерах современной поэзии. Она до сих пор остается наиболее консервативным жанром и для своего анализа требует гораздо большего внимания к лексике классического языка, чем это возможно в словаре современного. Несколько иными причинами вызвано такое же отношение к современной драме. Хотя в основном до сих пор она пользуется преимущественно литературным языком, но самый жанр, основанный на живом диалоге, в большей мере, чем другие категории, отражает разговорную речь, иногда частично или полностью переходящую на диалект — египетский и сирийский, нить для понимания которого может дать, естественно, только словарь разговорного языка по тому или иному диалекту.

Вообще, установление точных границ и размеров использования в словаре современного литературного языка, с одной стороны, классической лексики, с другой — народно-диалектной, представляет немалые трудности. Современный литературный язык в целом очень сильно насыщен элементами классической литературы; в отдельных случаях возможно известное сознательное стремление к стилизации, и не один арабский писатель в XX веке стяжал особые похвалы за то, что он пишет языком ал-Джāхиза, литератора IX в., или Ибн Халдӯна, историка XIV в. Не говоря даже о таких крайностях, вся современная литература постоянно пользуется цитатами и образами классической в очень широком масштабе. В словаре они должны быть раскрыты, но при неизбежно формальном критерии наличия их в каком-нибудь современном произведении. Шаткость такого критерия ясна. Встретившаяся у какого-либо писателя кораническая цитата в Словаре учтена, между тем завтра другим автором может быть использован иной коранический намек, который уже не будет разъяснен. Однако, исчерпывающий учет лексического состава Корана — дело все же или специального словаря к нему, или полного словаря классического языка. Так обстоит дело и с классической арабской поэзией, которая в своих реминисценциях, образах, цитатах оказывается для современной литературы, вероятно, более жизненной, чем аналогичные явления в любой литературе за исключением, может быть, китайской до последних десятилетий.

Значительные, хотя и меньшие трудности представляет учет в словаре лексики разговорного народного языка. Современный литературный язык воспринял немало элементов разговорного не только в области новой терминологии, но и других сфер языковой жизни. Кроме упомянутого словаря египетского диалекта Спиро, в этом смысле очень полезно познакомиться с тщательно составленным словарем палестинско-арабского диалекта Б. Бауера[1]: даже беглый просмотр его показывает, как велик вклад диалекта в современный литературный язык (и наоборот). В тех случаях, когда слова вошли здесь в обиход, когда они вдобавок несколько «литературизованы», включение их обязательно даже без всяких оговорок. Если они попадают в литературное произведение только в «цитаточном» порядке или для местного колорита, подход к их учету может быть только такой же формальный, как в отношении к аналогичным элементам классического языка. Иногда могут встретиться случаи, как нередко, например, у современного египетского писателя Тауфика ал-Хакӣма, что в произведении на литературном языке диалог целиком ведется на диалекте; этого рода мате-

[1] Ср. замечания Л. В. Щербы относительно Ляруссa в статье «Опыт общей теории лексикографии» (Известия Академии Наук СССР. Отделение литературы и языка, 1940, № 3, стр. 115).

[2] Ср. замечания Е. С. Истриной относительно русско-тюркских словарей в статье «Заметки по двуязычным словарям» (Известия Академии Наук СССР. Отделение литературы и языка, т. III, 1944, в. 2-3, стр. 80).

[3] Ср. замечания Л. В. Щербы (ук. соч., стр. 106).

[1] Wörterbuch des palästinischen Arabisch, Deutsch-Arabisch von Leonhard Bauer. (Leipzig) Jerusalem, 1933.

риал не может быть, конечно, эксцерпирован в Словаре.

При учете высказанных соображений, определить хронологические и географические рамки материала, использованного в Словаре, будет уже не трудно. Как словарь всякого живого языка, стремящийся уловить его динамику, в основном он составлялся на базе текстов, одновременных работе над ними, — прежде всего прессы с 20-х годов текущего века. Это был период особого подъема в общественной и литературной жизни арабских стран, в частности Египта. Во главе национального движения стоял Са'д Заглю̄ль (1859—1927), выдающийся оратор и публицист, действовавший еще с 80-х годов и в своем стиле связанный с лучшими традициями той эпохи. В литературе начинало пролагать дорогу новое течение, выдвигавшее самостоятельный жанр «египетской новеллы», особенно обязанной трудам братьев Теймӯр, рано умершего Мухаммеда (1892—1921) и здравствующего Махмуда (род. в 1894 г.). В языке происходили большие сдвиги, и 20-е годы были удобным исходным пунктом. Хотя составление Словаря в основном было закончено в 1932 г., но до начала его набора в 1938 г. прошел значительный срок, когда представлялась возможность систематически дополнять его свежим материалом. Таким образом, надо считать, что он достаточно полно характеризует лексику современного языка до второй мировой войны. Дальнейшее развитие могло быть отражено только случайно, а не систематически в связи с рядом технических причин: перерывом печатания в 1942—1944 г. во время блокады Ленинграда, трудностью сношений с арабскими странами, невозможностью включить дополнения в готовый уже набор. Между тем лексика за годы войны значительно обогатилась, благодаря сильному развитию в арабских странах антифашистской литературы, большому росту военной и вызванной войной терминологии, усилению связей с СССР и значительному вниманию к русской литературе. Учет всего того материала в полной мере — дело будущего издания Словаря; только в ничтожной степени он отражен в немногих дополнениях, помещенных в конце издания.

Захватывая в основном период 1920—1940 г., Словарь расширяет хронологические рамки привлеченных материалов за предшествующие десятилетия, по возможности в полном охвате от 1900-х годов и несколько уже, от 1880-х. Десятилетия 1900—1920 гг. представляют тоже важный этап в развитии языка. В общественной жизни он характеризуется завершением деятельности «трибуна Египта» Мустафы Ка̄миля (1874—1908) и постепенным переходом руководства к Са'ду Заглю̄лю, в литературе — оформлением и расцветом «сиро-американской школы», медленно уступающей свое место растущей с 1910-х годов группе «египетских модернистов». И 80-е годы прошлого столетия имеют свой облик в истории нового арабского языка. Они связаны с долго сказывавшимися отзвуками восстания 'Ара̄бӣ паши, литературным выразителем которых можно считать Мухаммеда 'Абдо (1849—1905), учителя Са'да Заглю̄ля. В конце 80-х годов начинается деятельность крупнейшего просветителя начала XX в. Ж. Зейда̄на (1861—1914), журналиста и романиста, язык которого для своей эпохи в известной мере сыграл нормативную роль.

Таким образом, Словарь освещает в целом лексический состав языка за время 1880—1940 гг., основываясь не столько на формальных соображениях хронологии, сколько на истории внутреннего развития лексики. Вообще, период в 50—60 лет для словаря живого современного языка, при всем возможном разнообразии условий его исторического развития, не является случайным; вспомним, что нормативный словарь чешского языка основан на текстах с 1880 г., норвежского — с 1870 г.

Определение географических рамок для привлекаемых в Словаре материалов не представляет затруднения. В противоположность большому числу разговорных диалектов современный литературный язык един для всех арабских стран от Марокко до Ирака: грамотный житель Феса без труда понимает газету, напечатанную в Багдаде, или наоборот. Количество местных диалектизмов, проскальзывающих в печать, или неологизмов, свойственных только данной области, в каждой отдельной стране совершенно ничтожно и ни в какой мере не нарушает единства языка, как не нарушает его индивидуальность того или иного писателя. Ощущение некоей нормы, обязательной для всех, пользующихся литературным языком, всегда остается и поддерживается не столько тенденциями строгих пуристов-классиков или связанных с ними учреждений, сколько общими условиями развития арабской письменности в XIX—XX вв.

Лидерами всех арабских стран в области литературы с начала XIX в. остаются Египет и Сирия, с постепенным переходом гегемонии к первому. В Египте всегда действует много сирийцев, они же создали сильную прессу в Северной и Южной Америке. Трудами египтян и сирийцев, главным образом, и поддерживается норма литературного языка, являющаяся молчаливо признанным стандартом для других арабских стран. Носителем ее служит богато развитая египетская пресса, широко распространенная везде, где говорят по-арабски. Показателен в этом смысле отзыв Жоржа С. Колэн, знатока Марокко, который говорит: «В настоящее время именно пресса Каира дает тон остальной арабской прессе, хотя в некоторых областях и особенно в Сирии изредка в употреблении различные неологизмы»[1]. Если, таким образом, основная масса материала, привлеченная в Словаре, представлена египетской печатью, то это значит только, что Словарь отражает язык не одного Египта, но и всю литературную норму всех арабских стран.

Основной фонд в разной степени за разные годы доставили египетские газеты: «ал-Ахра̄м», «ас-Сийа̄са», «ал-Бала̄г», «ал-Мукаттам», «ал-Басы̄р» и другие в меньшем количестве; из журналов — «ал-Хиля̄ль», «ал-Муктатаф», «аш-Шарк ал-'Арабӣ», «ал-Мусаввар», «ал-Лата̄'иф ал-Мусаввара», «ар-Ра̄бита аш-Шаркыйя». Специально для политической и революционной терминологии были привлечены газеты «Нида̄ль аш-Ша'б», «Саут аш-Ша'б», дамасский журнал «ат-Талӣ'а», бейрутский антифашистский журнал «ат-Тарӣк», равно как ряд переводов с русского (Конституция СССР). Систематически были эксцерпированы некоторые издания по экономике и праву, арабские учебники для средней и высшей школы. Из произведений художественной литературы, кроме упомянутых хрестоматийных материалов, были привлечены, главным образом, отдельные произведения Зейда̄на, ар-Рейха̄ни, Махмӯда Теймӯра, Хайкаля, Таха Хусейна, ал-Ма̄зинӣ, Тауфӣка ал-Хакӣма.

Для контроля, перекрестной проверки и уточнения деталей были просмотрены в той или иной степени почти все упомянутые в обзоре словари и материалы монографического характера. Полезным оказывался старый словарь Гиргаса, особенно при подыскивании оттенков русских значений. Отсутствие у арабов современного нормативного словаря заставляло часто

[1] Georges S. Colin. Pour lire la presse arabe, Rabat 1937, III.

обращаться к Лэну или национальным словарям классического языка, главным образом для уточнения огласовки в случаях колебания в ней под влиянием диалекта. Словарь Дози и замечания к нему Флейшера, иногда и Кремера, давали надежную базу для датировки появления слов и терминов или их значений в эпоху, предшествующую материалам, использованным начиная с 1880-х годов. Большая тщательность двух первых работ позволила обходиться без систематического обращения к словарю Б. Бустāнӣ.

Из подручных словарей полностью просматривались словари Бэло, Хава, Ильяса, Спиро, Хардера, Оде-Васильевой (к «Образцам»). Словарь Л. Ма‘люфа, как упоминалось, оказался менее полезным, чем можно было ожидать. Из специальных глоссариев целиком эксцерпирован словарик Ж. С. Колэн; при небольшом объеме он представил важное подспорье, так как основан преимущественно на североафриканской прессе и дает возможность проверить, насколько полно она отражена в предлагаемом Словаре. Для той же цели проверки относительно сиро-палестинской и иракской прессы служили материалы и глоссарии Шерингхема, Вашингтона Серрюиса. Последний помог учесть некоторые, вышедшие теперь из употребления термины 90-х годов.

Частично были просмотрены материалы, привлеченные в названных работах Кампфмейера, Брауне и Ротта; полностью учтены данные, приведенные в статьях П. Жузе, А. Ковалевского, В. Гордлевского и лексикографическая сводка Х. Вэра. В отдельных случаях приходилось обращаться к самым разнообразным источникам и пособиям, перечень которых оказался бы слишком громоздким.

До начала мировой войны и перерыва в регулярных сношениях с арабскими странами применялась частично система получения в затруднительных случаях непосредственных справок из арабских стран, главным образом, Египта. Особенно ценную помощь оказал известный историк науки, многие десятилетия живший в Каире D-r Max Meyerhof (ум. 1945 г.); ряд разъяснений был получен от него самого и через его посредство от D-r'a al-Hifni, инспектора арабской музыки в министерстве народного просвещения, Fouad bey Abaza, директора Королевского общества агрикультуры, проф. Мустафы, Абд ар-Рāзика, электротехника D-r'a Volz. Отдельными разъяснениями не отказались поделиться б. директор Хедивской библиотеки проф. A. Schaade, равно как писатели Махмӯд Теймӯр (в Каире) и Михаил Ну‘айме (в Бискинте на Ливане).

Система распределения материала в словаре принята обычная — по принципу гнезд с алфавитным порядком корней. По мнению теоретиков лексикографии она имеет часто свои преимущества и в других областях;[1] для арабского, как и для прочих семитических, в связи с их структурой она, вероятно, навсегда останется в крупном словаре более принятой, чем алфавитная. В современном языке она вызывает значительные трудности, сравнительно с классическим, благодаря большому количеству европейских заимствований, которые приходится ставить или под мнимыми корнями, что изредка случается и в классическом, или в порядке алфавита. Здесь возможно только компромиссное решение, которого Словарь и придерживается, пользуясь часто повторениями и перекрестными ссылками. Некоторой особенностью его является то, что внутри корня вслед за глагольными формами прочие образования данного корня располагаются в алфавитном порядке, а не по обычной арабской системе.

[1] Ср.: Л. В. Щерба, ук. соч., 107.

Количество слов, заимствованных из европейских языков в современной арабской лексике, очень велико; иногда они представляют простую транскрипцию отдельного случая и может возникнуть сомнение, есть ли основания включать их в словарь. Вопрос решался безусловно положительно, если слово хоть несколько арабизовано — получало *ал*-определенного артикля, арабскую форму женского рода, множественного числа или обозначения относительности. Спорным и в таких случаях оставалось иногда присоединение полного окончания именительного падежа; по обычной современной традиции нормой принимались здесь формы классического языка, но строгой последовательности не удалось выдержать.

Заимствования из других языков в Словаре специально не оговариваются. Вызвано это, главным образом, трудностью определить путь, каким они попали: из классического ли языка, из народного диалекта или в новое время непосредственно из западноевропейского. В первых двух случаях едва ли их можно считать для современного языка иноязычными заимствованиями. Несмотря на большое количество работ и здесь остается много неясностей и нерешенных загадок[1]. Даже в последнем случае при очевидности западноевропейского происхождения слова иногда требуются особые изыскания относительно источника заимствования, когда возможны колебания, например, между французским или итальянским языком.

Собственные имена включены в Словарь в достаточно большом количестве, согласно с требованиями современной лексикографии, по возможности те, как выражается Л. В. Щерба, «которые общеизвестны в данном коллективе», без объяснения которых «невозможно было бы общепонятно оперировать с данным собственным именем в речи»[2]. Едва ли всегда удавалось найти здесь правильный путь и в особенности «то понятие, под которое следует подводить то или другое собственное имя»[3]. Это же приходится сказать и относительно терминов: в Словарь включались лишь те, которые отмечены в общем употреблении, а не в специальном техническом языке или в соответствующих энциклопедиях, но и для первых определения очень часто приходилось давать, нарушая требования техники лексикографии[4].

Значения слов приведены, по возможности, в порядке их логического развития, когда его удается установить. Достаточно щедро добавлены объяснительные слова, полностью приводятся указания конструкций при глаголах, необходимая фразеология, параллельные идиоматические выражения в русском языке и т. п....

И. Крачковский

Ленинград
Октябрь 1945 г.

[1] Положение в целом и теперь мало изменилось сравнительно с 1909 годом, когда я высказывал свои соображения в связи с работой А. Шира (ум. в 1915 г.) о персидских заимствованиях в арабском языке в «Записках Восточного отделения Русского археологического общества» (т. XIX, 0102—0113). Важное значение по своей методике имеет упомянутая статья В. А. Гордлевского.

[2] Ук. соч., стр. 98 и 99.

[3] Там же, ук. соч., стр. 99.

[4] Ук. соч., стр. 100.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

I. 1. В основу структуры словаря положена корневая система (корень рассматривается как заглавное слово). Корни расположены в словаре в алфавитном порядке.

За корень принимается основа глагола I породы прошедшего времени действительного залога третьего лица мужского рода единственного числа. Если I порода глагола не приводится в словаре или глагол I породы имеет две формы с разными огласовками средней коренной, то корень (без огласовок) указывается в начале словарной статьи в круглых скобках, например:

I (بسط) بَسَطَ (*у*) بَسْطٌ 1) расстилать;... بَسُطَ (*у*) بَسَاطَةٌ быть простым, несложным;...

(بلط) II بَلَّطَ 1) мостить...

2. Глагол во всех породах, со всеми производными словами (причастия, масдары, имена) образует словарную статью.

Арабские имена, которые по семантике не относятся к какому-либо конкретному корню, помещаются по алфавиту слова и рассматриваются как самостоятельные словарные статьи, например:

تَنَكٌ 1) листовая жесть; 2) жестяные изделия

تَنُّورٌ *мн.* تَنَانِيرُ печь; доменная печь

Слова иностранного происхождения также даются самостоятельными словарными статьями по алфавиту, например:

دِيكْتَاتُورِيَّةٌ диктатура...

دِيكْرِيتُو *мн.* دِيكْرِيتَاتٌ декрет, указ

دِيكُورٌ *мн.* اتٌ— украшение, декорация...

Словарная статья начинается с абзаца. Слова, производные от корня, образуют подстатьи, которые выделяются тире (—) и располагаются в статье по алфавиту.

Слова, имеющие одинаковое строчное написание, размещены с учетом следующей последовательности огласовок:

ـْ сукун, ـَ фатха, ـُ дамма, ـِ кясра, ـّ шадда,

например:

— مَحْرَقٌ *мн.* مَحَارِقُ *физ.* фокус

— مُحْرَقٌ место сжигания...

— مُحْرِقٌ 1) сжигающий...

— مُحَرَّقٌ не имеющий денег...

3. Омонимы даются самостоятельными статьями или подстатьями и обозначаются надстрочными арабскими цифрами, например:

— رَهْوٌ [1] *мн.* رِهَاءٌ *зоол.* журавль

— رَهْوٌ [2] тихий, спокойный

4. Материал в словарной статье располагается в следующем порядке: арабское слово, его грамматическая характеристика на русском языке (в случае необходимости), грамматические формы арабского слова (гласная среднего коренного, масдар, формы множественного числа и др.), стилистические и специальные пометы, переводы на русский язык и фразеологический материал. При необходимости для уточнения значений в переводах даются пояснения курсивом в скобках.

5. Грамматические категории слова в переводе отделяются арабскими полужирными цифрами с точкой, отдельные значения — арабскими светлыми цифрами за скобкой, например:

— حَرِيقٌ **1.** сжигаемый; **2.** 1) топливо; 2) пожар...

Близкие по смыслу переводы отделяются запятыми, а более отдаленные — точкой с запятой.

6. В тех случаях, когда слово встречается в арабском языке только в определенных сочетаниях или оно не поддается переводу вне контекста, после него ставится двоеточие и приводится одно или несколько словосочетаний с переводами, например:

— تَأْبِينِيٌّ: حفلة ~ة траурное собрание

7. Фразеологический материал, пословицы и поговорки даются при соответствующем значении слова.

Если переводы фразеологии имеют различные значения, то они разделяются буквами а, б и т. д. за скобками.

Арабские пословицы и поговорки даются с русским эквивалентом (если он существует), после которого следует их буквальное значение в скобках. При отсутствии эквивалента дается литературный перевод.

Идиоматика и сочетания, не подходящие ни к одному из значений слова, помещаются за знаком ромба (◇).

8. Знак тильда (~) повторяет графический скелет заглавного слова, не учитывая конечную огласовку.

9. Ссылка *см.* (смотри) дается в следующих случаях:

а) для указания корня, к которому относится слово, например:

إِبْنٌ *см.* بنى

سُؤْدُدٌ *см.* سود

б) для указания статьи или подстатьи, в которых данное слово или выражение приводится с переводом, например:

— سَاقٌ...; الحمام ~ *см.* حَمَامٌ;...

I رَجَعَ...; (اعقابه) على عقبه ~ *см.* عَقِبٌ;...

Знак равенства (=) между арабскими словами указывает на совпадение их значений.

10. Все русские слова, кроме курсива, даны с ударением.

11. Географические названия даны в конце словаря.

II 1. Арабские **глаголы** приводятся в форме 3-го лица мужского рода единственного числа прошедшего времени и переводятся условно, как принято в арабистике, инфинитивом несовершенного вида. Глаголы даются в словаре во всех употребительных формах по существующему порядку пород (I, II, III и т. д.). Между совпадающими по значению породами ставится знак равенства.

При трехбуквенных глаголах в форме I породы буквами *а, у* или *и* (курсивом в скобках) указывается огласовка среднего коренного настояще-будущего времени, например:

I رَكَضَ (*у*) رَكْضٌ...

Буквы при удвоенных глаголах обозначают: первая буква — огласовку прошедшего времени (для I и II лица), а вторая — огласовку настояще-будущего времени, например:

I رَبَّ (*а/у*)... — т. е. رَبَبْتُ, أَرُبُّ (I *лицо единственного числа*); رَبَبْتَ, تَرُبُّ (II *лицо мужского рода единственного числа*) и т. д.

При глаголе I породы приводятся наиболее употребительные масдары. Остальные масдары даются отдельно в статье по алфавиту.

Управление арабского глагола дается в скобках при соответствующем русском значении, например:

I حَرَصَ (*и*) حِرْصٌ 1) си́льно жела́ть (*чего*), стреми́ться (*к чему*), домога́ться (*чего* على);...

2. Арабские **имена существительные** даются в форме единственного числа именительного падежа неопределенного состояния. Имя существительное имеет пометы *м.* (мужской род), *ж.* (женский род) только в случаях формального несоответствия с общими правилами, например:

عَسَلٌ *м., ж.*...

فَأْسٌ *ж.*...

При именах дается форма неправильного множественного числа (ломаное множественное число), например:

— مِرْجَلٌ *мн.* مَرَاجِلُ...

Если множественное число образуется путем прибавления окончания ـَاتٌ (правильное множественное число), на это указывается особо, например:

— مُرْتَفَعٌ *мн.* ـَاتٌ...

— دِقَّةٌ *мн.* ـَاتٌ...

3. Арабские **имена прилагательные** даются в форме мужского рода именительного падежа единственного числа неопределенного состояния. Формы женского рода и множественного числа приводятся в тех случаях, когда они образуются по внутренней флексии, например:

— أَحْرَشُ *ж.* حَرْشَاءُ *мн.* حُرْشٌ...

— حَزِينٌ *мн.* حِزَانٌ, حُزَنَاءُ...

4. **Арабские числительные** даны в неопределенном состоянии. Количественные числительные от 3-х до 10-ти даны в двух формах — мужской и женской. Употребление каждой из них обусловлено общеизвестными правилами.

Числительные порядковые даются лишь в форме мужского рода.

5. **Местоимения, союзы, частицы, междометия** даются по алфавиту на соответствующем месте.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

مصطلحات مختصرة

ав. — авиация طيران
авто — автомобильная промышленность, автотранспорт نقل السيارات
анат. — анатомия علم التشريح
археол. — археология علم الآثار القديمة
архит. — архитектура فنّ المعمار
астр. — астрономия علم الفلك
библ. — библеизм عبارة من التوراة
биол. — биология علم الاحياء
бот. — ботаника علم النبات
бран. — бранное слово, выражение عبارة شتم
букв. — буквально حرفيّا
бухг. — бухгалтерия مسك الدفاتر
вет. — ветеринария بيطرة
вин. п. — винительный падеж حالة نصب الاسم
воен. — военное дело شؤون حربية
вопр. — вопросительное местоимение, вопросительная частица حرف (اداة) الاستفهام ,ضمير استفهامى
в разн. знач. — в разных значениях فى معان مختلفة
г. — город مدينة
геогр. — география جغرافيا
геод. — геодезия علم المساحة
геол. — геология علم طبقات الارض ,جيولوجيا
гл. обр. — главным образом فى الغالب ,غالبا ,على الاكثر
гос-во — государство دولة
грам. — грамматика علم الصرف والنحو
дв. — двойственное (число) مثنىً
дип. — дипломатия دبلوماسية
др. — другой, другие آخر
ед. — единственное (число) مفرد
ж. — женский (род); форма женского рода مؤنّث
ж.-д. — железнодорожный транспорт نقل السكك الحديدية

зоол. — зоология علم الحيوان
ц. ед. — имя единичности اسم الوحدة
им. п. — именительный падеж حالة رفع الاسم
ирон. — в ироническом смысле, иронически استهزائيّا
ист. — история تاريخ
и. собств. — имя собственное اسم علم
и т. д. — и так далее الى آخره
и т. п. — и тому подобное وما الى ذلك
карт. — термин карточной игры مصطلح لعب الورق
ком. — коммерческий термин مصطلح تجارى
коран. — кораническое слово, выражение عبارة قرآنية
кто-л. — кто-либо شخص ما
л. — лицо глагола شخص الفعل
лингв. — лингвистика الالسنية ,علم اللغات
лит. — литература, литературоведение علم الآداب
м. — мужской (род) مذكّر
мат. — математика علم الرياضيات
мед. — медицина علم الطبّ
мест. — местоимение ضمير
мин. — минералогия علم المعادن
миф. — мифология علم الاساطير
мн. — множественное (число) جمع
мор. — морской термин مصطلح بحرى
муз. — музыка موسيقى
напр. — например مثلا
нар. — слово или выражение из народного языка كلمة (عبارة) من اللغة الدارجة
наст. — настоящее время مضارع
образн. — образное выражение عبارة مجازية
о-в — остров جزيرة
п-в — полуостров شبه جزيرة
перен. — в переносном значении مجازيّا

погов. — поговорка مثل
полигр. — полиграфия طباعة
полит. — политический термин مصطلح سياسى
посл. — пословица مثل
поэт. — поэтическое слово, выражение كلمة (عبارة) شعرية
презрит. — презрительно احتقاريًا
прям. — в прямом значении فى معناه المباشر
психол. — психология علم النفس
р. — река نهر
радио — радиотехника راديو
разг. — разговорное слово, выражение كلمة (عبارة) من اللغة الدارجة
рел. — религия دين
род. п. — родительный падеж حالة جر الاسم
см. — смотри انظر
см. алф. — смотри по алфавиту انظر حسب الابجدية
собир. — собирательное (существительное) اسم الجنس الجمعى
сокр. — сокращение اختصار
соотв. — соответствует يوافق
спорт. — физкультура и спорт الرياضة البدنية والالعاب الرياضية
ср. — сравни قارن
страд. — страдательный залог صيغة المجهول
с.-х. — сельское хозяйство زراعة
театр. — театральный термин مصطلح مسرحى
тех. — техника تقنية
тж. — также كذلك
топ. — топография طوبوغرافيا
торг. — торговля تجارة
уменьш. — уменьшительная форма اسم التصغير
усил. — усилительная частица حرف التأكيد
уст. — устаревшее слово, выражение كلمة (عبارة) مهجورة
утв. — утвердительная частица حرف الايجاب
физ. — физика فيزياء
физиол. — физиология علم وظائف الاعضاء
филос. — философия فلسفة
фин. — финансовый термин مصطلح مالى
фольк. — фольклор فولكلور
фон. — фонетика علم الاصوات
фото — фотография تصوير شمسى
хим. — химия كيمياء
церк. — церковное слово, выражение كلمة (عبارة) كنائسية
ч. — число عدد
что-л. — что-либо شىء ما
шахм. — шахматы شطرنج
эк. — экономика اقتصاديات
эл. — электротехника, электричество تقنية الكهرباء, كهرباء
этн. — этнография اثنوغرافيا
юр. — юридический термин مصطلح قضائى (قانونى)

АРАБСКИЙ АЛФАВИТ

Буквы	Названия букв	Буквы	Названия букв	Буквы	Названия букв
ا	алиф	ر	рā	ف	фā
آ		ز	зейн	ق	к̣āф
ب	бā	س	сӣн	ك	кя̄ф
ت	тā	ش	шӣн	ل	ля̄м
ث	с̱ā	ص	с̣āд	م	мӣм
ج	джӣм	ض	д̣āд	ن	нӯн
ح	х̣ā	ط	т̣ā	ه	хā
خ	х̱ā	ظ	з̣ā	(ة)	(та)
د	дāль	ع	‘айн	و	вāв
ذ	з̱āль	غ	г̣айн	ى	йā

ا

ا (أَلِفٌ) áлиф (*первая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для фатхи или является носителем хамзы; цифровое значение* 1)

أَ[1] *частица вопр.* ли; افهمت هذا؟ пóнял ли ты э́то?; ا... ام (*в двойном вопросе*) и́ли... и́ли; اتتحدّث جدّا ام انت مازح؟ говори́шь ли ты серьёзно и́ли же шу́тишь?; او неужéли, ра́зве; افلم... *или* افلا... *или* افما... *или* اما... *или* الا... ра́зве не...; الا ما رجعت الى...؟ а не верну́ться ли тебé к...?; الا وهو (هى) а и́менно

أَ[2] *частица обращ.* (*для лиц, находящихся неподалёку*) о

آ *частица обращ.* (*для лиц, находящихся вдалеке*) о

I آبُ а́вгуст

آجَنْدَةٌ пове́стка дня

آحٌ белóк (*яйца́*)

آسٌ[1] *бот.* мирт

آسٌ[2] *мн.* اتٌ— *карт.* туз

آفَةٌ *см.* اوف

آنُكٌ *уст.* óлово

آنَّةٌ *мн.* اتٌ— а́н(н)а (*денежная единица, равная* $^1/_{16}$ *рупии*)

آهَنٌ *уст.* чугу́н

آيَةٌ, آىٌّ *см.* اوى

آيِّينٌ *см.* اين

I أَبَّ (*a/y, u*) أَبَابٌ стреми́ться (*к чему* الى); тоскова́ть (*по чему* الى)

— أَبٌّ *мн.* آبَاءٌ *см.* أبو

— أَبٌّ трава́; па́стбище

— أَبَابَةٌ тоска́ по рóдине, ностальги́я

— أَبِيبُ аби́б (*II-й месяц коптского календаря*)

أَبَاجُورٌ *мн.* اتٌ — абажу́р

أَبَازِيرُ *см.* بزر

أَبَاطِرَةٌ *мн. см.* إِمْبَرَاطُورٌ

أَبْجَدٌ абджа́д (*первое из восьми* voces memoriae: أبجد، هَوَّز، حُطِّى، كَلَمَن، سَعْفَص، قَرَشَت، ثَخَذ، ضَظَغ — *для запоминания цифрового значения букв арабского алфавита; в словаре при соответствующих буквах указывается их цифровое значение*)

— أَبْجَدِىٌّ алфави́тный; а́збучный; فهرس ~ алфави́тный указа́тель; الحروف الـ~ة алфави́т

— أَبْجَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— а́збука, алфави́т

I أَبَدَ (*u, y*) أُبُودٌ станови́ться ди́ким; ✧ بالمكان ~ пребыва́ть; остава́ться; II أَبَّدَ увекове́чивать; V تَأَبَّدَ (о)дича́ть

— آبِدٌ ди́кий

— آبِدَةٌ *мн.* أَوَابِدُ 1) нéчто удиви́тельное, необыкнове́нное, из ря́да вон выходя́щее; 2) ди́кое живóтное, зверь

— أَبَدٌ ве́чность; бесконе́чность; ~ا ве́чно; всегда́, постоя́нно; ~ا ...لا никогда́, совсе́м не...; كلّا لم اشاهد ذلك ~ا нет, я совсе́м э́того не ви́дел; الى الـ~ *или* ابدَ الدهر навсегда́; الى ~ الآبدين наве́ки, на ве́чные времена́

— أَبَدِىٌّ ве́чный; бесконе́чный

— أَبَدِيَّةٌ ве́чность; бесконе́чность

— تَأَبُّدٌ одича́ние; في ~ ди́ко

— مُؤَبَّدٌ увекове́ченный; ве́чный; ~ا ве́чно; الاشغال الشاقّة ~ا пожи́зненная ка́торга

I أَبَرَ (*u, y*) أَبْرٌ 1) жа́лить; 2) брани́ть, руга́ть; поноси́ть; II أَبَّرَ *бот.* опыля́ть; V تَأَبَّرَ *бот.* опыля́ться

— إِبَارٌ *бот.* опыле́ние

— أَبَّارَةٌ *мн.* اتٌ— игóльник

— إِبْرَةٌ *мн.* إِبَرٌ 1) игла́, игóлка; الحاكى ~ граммофóнная игла́; الخياطة ~ шве́йная игла́; وابور الغاز ~ приму́сная игóлка; اشغال الـ~ рукоде́лие; الـ~ تكسو الناس وهى عريانة *посл.* игла́ одева́ет люде́й, а сама́ нага́я (*соотв.* сапóжник без сапóг); بحث عن إبرة فى جُرن مفعم *погов.* иска́ть игóлку в стóге се́на (*букв.* иска́ть игóлку в пóлном

бассе́йне); 2) стре́лка; البوصلة (الحُقّ) ~ стре́лка ко́мпаса; مغنطيسيّة (مغناطيسيّة، مُمَغْطسة) ~ магни́тная стре́лка; ~ ال (حُقّ) بيت *или* الملّاحين ~ ко́мпас; 3) жа́ло; 4) *воен.* боёк; المدفع ~ уда́рник затво́ра пу́шки; 5) же́нщина суда́я как ще́пка; 6) *бот.* тычи́нка; 7) уко́л, инъе́кция; ~ أُعْطِيَ ему́ сде́лали уко́л

— أَبَّارَةٌ = مِثْبَارٌ

— مِئْبَرٌ 1) = أَبَّارَةٌ; 2) рого́жная (кулева́я) игла́

— مِئْبَرَةٌ *мн.* مَآبِرُ 1) жа́ло; 2) злосло́вие, клевета́

أَبْرَامِيسُ лещ

إِبْرَاهِيمُ, إِبْرَاهِيمُ *и. собств. м.* Ибрахи́м, Авраа́м

أَبْرَشِيَّةٌ, أَبْرَشِيَّةٌ *мн.* ات — епа́рхия; прихо́д

أَبْرَامِيسُ = أَبْرَمِيسُ

إِبْرِيزٌ чи́стое зо́лото

إِبْرَيْسَمٌ, إِبْرِيسَمٌ шёлк

إِبْرِيقٌ *мн.* أَبَارِيقُ кувши́н; الشاى ~ ча́йник; القهوة ~ кофе́йник; الماء ~ графи́н с водо́й; الزيت ~ буты́лка для ма́сла

أَبْرِيلُ апре́ль; ~ كذبة апре́льская шу́тка

إِبْزِيمٌ *мн.* أَبَازِيمُ пря́жка, застёжка

أَبْزَنٌ *мн.* أَبَازِنُ бассе́йн

أَبِيسُ *миф.* Апис

إِبْسِيطٌ *мн.* أَبَاسِيطُ о́бод

I أَبَشَ (*u*) أَبْشٌ собира́ть

أَبْضٌ *мн.* آبَاضٌ *анат.* подколе́нная я́мка

(ابط) V تَأَبَّطَ 1) *тж.* ذراعه ~ брать под мы́шку, по́д руку; 2) держа́ть под мы́шкой

— إِبْطٌ *м., ж. мн.* آبَاطٌ подмы́шка; تحت ~ه под мы́шкой; ضرب آباط الابل ✧ خفق (ضرب) آباط الابل ;إِبِلٌ *см.* ...الى отправля́ться на верблю́дах куда́-л.

I أَبَقَ (*u*) إِبَاقٌ, أَبَقٌ убега́ть

— آبِقٌ *мн.* أُبَّاقٌ 1. убежа́вший; 2. бегле́ц

— أَبَقٌ *бот.* инди́йская конопля́

إِبِلٌ *ж. собир.* верблю́ды; ✧ ~ خفق (ضرب) آباط ال гнать верблю́дов, не жале́я

— إِبَّالَةٌ *мн.* أَبَابِيلُ 1) толпа́; 2) ста́я (*птиц*); 3) вяза́нка; тюк; ✧ ~ جاء هذا ضغثا على э́то оказа́лось ка́плей, перепо́лнившей ча́шу

إِبْلِيزٌ ил

تَأَبْلَسَ, أَبْلَسَ де́йствовать, поступа́ть как дья́вол

— إِبْلِيسُ *мн.* أَبَالِسَةٌ дья́вол, чёрт

— إِبْلِيسِيٌّ сатани́нский, дья́вольский; الوسائل ال~ة дья́вольские сре́дства

أَبْلَكَاشٌ фане́ра

أَبْلَةٌ *или* أَبْلَه сестри́ца, тётушка (*при обращении*)

إِبْنٌ *см.* بنى

(ابن) II أَبَّنَ опла́кивать уме́ршего; произноси́ть речь об уме́ршем; ~ه بمقالة написа́ть некроло́г о ко́м-л.

— إِبَّانٌ вре́мя; ~ فى الثورة *или* ابّانَ الثورة во вре́мя револю́ции; ~ه لكلّ شيء *погов.* всему́ своё вре́мя

— أُبْنَةٌ *мн.* أُبَنٌ 1) у́зел, сучо́к (*в доске*); 2) зло́ба

— تَأْبِينٌ прославле́ние (*кого-л. после смерти*); надгро́бное сло́во; ~ حفلة ال тра́урное собра́ние; проща́ние с поко́йным

— تَأْبِينِيٌّ: حفلة ~ة тра́урное собра́ние

— مَأْبُونٌ 1. 1) изне́женный; 2) же́нственный; 2. пасси́вный педера́ст

أَبْنُوسٌ, آبَنُوسٌ чёрное, эбе́новое де́рево

I أَبَهَ (*a*) أَبْهٌ обраща́ть внима́ние (*на кого-что* لـ); يؤبه له *страд.* ва́жный, ве́ский; لا يؤبه له *страд.* незначи́тельный

— أُبَّهَةٌ 1) блеск, пы́шность, великоле́пие, по́мпа; 2) го́рдость

أَبٌ *мн.* آبَاءٌ оте́ц; ابوه *им.* его́ оте́ц; ابيه *род.* его́ отца́; اباه *вин.* его́ отца́; يا أَبَتِ! о оте́ц!, о ба́тюшка! بأبى انت! ты мне доро́же отца́!; أَبَوَانِ *дв.* роди́тели; *мн.* отцы́, пре́дки; الاب نوئيل дед-моро́з; من الاب الى الابن от отца́ к сы́ну; ابا عن جدّ от де́да к отцу́; ابو سيناء Ибн Си́на, Авице́нна; ✧ الاب бог; ابو براقش зя́блик; ابو جلمبو краб; ابو ذنب ба́бочка; ابو دقيق коме́та; ابو الرُّكب а) грипп; б) тропи́ческая лихора́дка; ابو رياح флю́гер; ابو شوارب уса́ч, уса́тый; ابو فروة кашта́н (*плод*); ابو قردان бе́лая ца́пля; ибис; ابو مغازل а́ист; ابو منجل и́бис; ابو النظّارة челове́к в очка́х; ابو النوم мак; ابو الهول сфинкс; ابو اليقظان пету́х

— أُبُوَّةٌ отцо́вство; نظام ال~ патриарха́т

— أَبَوِيٌّ 1) отцо́вский; النظام ال~ патриарха́т; 2) оте́ческий

أُبُوَا *муз.* гобо́й

أَبُونَيْهٌ *мн.* ات— абонеме́нт

I أَبَى (*a*) إِبَايَةٌ, إِبَاءَةٌ, إِبَاءٌ 1) не жела́ть, не хоте́ть; проти́виться; ...يأبى الّا ان он хо́чет во что́ бы то ни ста́ло..., он непреме́нно хо́чет...; 2) отверга́ть, отка́зываться; 3) не

любить, не терпеть, чувствовать отвращение; 4) не позволять; 5) быть гордым, высокомерным; V تَأَبَّى 1) отвергать, отказываться; 2) гордиться

— آبٍ ж. آبِيَةٌ мн. أُبَاةٌ отвергающий, отказывающийся; أُبَاةُ الضيم не терпящие несправедливости

— إِبَاءَةٌ, إِبَايَةٌ, إِبَاءٌ 1) отказ; 2) гордость, высокомерие, надменность; ~بِ горделиво

— أَبِيٌّ гордый, надменный

— تَأَبٍّ гордость, надменность; ~ فى гордо, надменно

— مُتَأَبٍّ ж. مُتَأَبِّيَةٌ гордый, надменный

أَبِيبُ см. أَبٌّ

أَبِيقُورِيٌّ мн. أَبِيقُورِيُّونَ, أَبَاقِرَةٌ эпикуреец

— أَبِيقُورِيَّةٌ филос. эпикуреизм

أَتَابِى нар. дело в том, что...; вот почему...

أَتَارِى нар.=أَتَابِى

إِتَاوَةٌ мн. إِتَاوَاتٌ, أَتَاوَى подать; налог; дань

إِتْبٌ мн. آتَابٌ 1) рубашка; 2) передник

إِتِّرْبِيُومٌ хим. иттербий

أُتْرُجٌّ собир. цитроны; сладкие лимоны; лимоны

— أُتْرُجَّةٌ мн. —اتٌ цитрон, сладкий лимон; лимон

أُتْرُجٌّ = أُتْرُنْجٌ

إِتْرِيُومٌ хим. иттрий

أَتَشْ! огонь!, пли! (*команда*)

— أَتَشْجِيٌّ мн. أَتَشْجِيَّةٌ истопник; кочегар; *ср.* عَتَشْجِيٌّ

I أَتَمَ (u) أَتْمٌ : ~ بالمكان пребывать; проживать

— مَأْتَمٌ мн. مَآتِمُ траурное собрание, похороны; ليالى ~ال траурные вечера

أُتُومُوبِيلٌ, أُتُمْبِيلٌ автомобиль

أَتْمَتَ автоматизировать

— أَتْمَتَةٌ 1) автоматизация; 2) автоматика

— أُتُومَاتِىٌّ автоматический

— أُتُومَاتِيَّةٌ автоматика

أَتَانٌ мн. أُتُنٌ ослица; ✧ الضحل ~ риф

أَتُونٌ мн. أُتُنٌ, أَتَاتِينُ печь; топка; горн; صهر ~ домна

I أَتَى (u) إِتْيَانٌ 1) идти; приходить; 2) следовать; مَا يأتى:... следующее; كما يأتى как следует ниже; 3) совершать, делать (*что вин. п. или* بِ); 4) приводить; приносить (*кого-что* بِ); اتت بولد она родила ребёнка; 5) уничтожать, губить (*что* على); الحريق على الاخضر واليابس ~ пожар уничтожил всё дотла (*букв.* пожар уничтожил всю зелень и сушь); 6) закончить, исчерпать (*что* على); ✧ على تفاصيل ~ входить в детали (*чего* عن); ~ على ذكره начать рассказывать о чём-л.; المرأة ~ спать с женщиной; III آتَى 1) подходить, соответствовать (*кому-л.*); 2) быть благоприятным, попутным (*напр. о ветре*); ✧ لا تنتظر منّى ان أُوَاتِيكَ من وصف... не надейся, что я в состоянии описать тебе...; IV آتَى давать; приносить (*плоды — о дереве*); V تَأَتَّى 1) происходить, случаться, совершаться; 2) проистекать, возникать (*из чего* عن, من); 3) соответствовать, подходить (*кому* لِ); 4) становиться возможным (*для кого*), удаваться (*кому* لِ); 5) готовиться (*к чему* لِ); 6) иметь результатом (*что*), кончаться (*чем* عن); X إِسْتَأْتَى просить прийти, приглашать к себе

— آتٍ ж. آتِيَةٌ следующий; كما هو ~ как ниже следует; الآتى ذكره о чём будет сказано ниже; الآتى بيانه что излагается ниже; ✧ الآتى будущее

— إِتَاوَةٌ см. алф.

— مُوَاتٍ ж. مُوَاتِيَةٌ благоприятный, попутный (*напр. о ветре*)

— مَأْتًى мн. مَآتٍ 1) время прибытия; 2) место прибытия; 3) *перен.* источник; 4) направление, сторона; 5) поступок; 6) происшествие, случай

I أَثَّ (a/u) أَثَاثٌ 1) быть густым (*о траве*); 2) быть пышным (*о волосах*); II أَثَّثَ 1) устраивать (*напр. жилище*); меблировать, обставлять мебелью; 2) подготавливать; V تَأَثَّثَ быть меблированным; меблироваться

— أَثَاثٌ мн. —اتٌ мебель, обстановка

— أَثِيثٌ 1) густой (*о траве*); 2) пышный (*о волосах*); 3) упитанный, тучный, толстый

I أَثَرَ (у, и) أَثْرٌ, أَثَارَةٌ 1) передавать, рассказывать; 2) цитировать; II أَثَّرَ 1) влиять; производить действие, впечатление; воздействовать; затрагивать (*чувства*); اثرا ~ تأثيرا كبيرا على... *или* ... بليغا فى ~ произвести большой эффект, произвести большое впечатление; 2) *эл.* индуктировать; IV آثَرَ 1) выбирать; предпочитать (*что вин. п. чему* على); 2) уважать, чтить; 3) быть альтруистом; V تَأَثَّرَ 1) подвергаться воздействию (*чего* من); من الرطوبة ~ испортиться от сырости; 2) поддаваться влиянию, воздействию (*кого-чего* بِ); испытывать влияние (*чего* بِ); чувствовать (*что* بِ); проникаться (*чем* بِ); 3) расстраиваться, волноваться,

переживáть; 4) реагировать (*на что* بـ); 5) следить, выслéживать; нападáть на след, идти по следáм; преслéдовать; 6) слéдовать по стопáм; 7) *эл.* индуктировaться; VIII إِئْتَثَرَ подпадáть под (*чьё-л.*) влияние; X إِسْتَأْثَرَ овладевáть (*чем*), присвáивать (*что*), становиться хозяином (*чего* بـ); ◇ ~ به ~ت به المنيّة *или* اللّه он умер; ~ بالاهتمام вызывáть большóй интерéс; ~ت هذه المحادثات بجلسات كثيرة в хóде этих переговóров было проведенó мнóго заседáний

— آثَار *мн.*: ~ال деяния, делá; ~ال المادّيّة вещéственные доказáтельства; الآثار القديمة пáмятники дрéвности; دار ~ال археологический музéй; علم ~ال археолóгия; علم ~ال المصريّة египтолóгия

— آثَارَاتٌ *мн.* (*от мн.* آثَار, *см.* أَثَرٌ) следы

— آثَارِيٌّ 1. археологический; 2. археóлог

— أَثَارَةٌ 1) расскáз, передáча фáктов; 2) остáток

— آثَرُ наибóлее предпочитáемый, любимейший

— أَثَرٌ *мн.* آثَارٌ 1) след, отпечáток, знак; ~ الجرح шрам; اصبح (صار) ~ا بعد عين был да сплыл, и след простыл; ~ ضاع دون пропáсть бесслéдно, исчéзнуть; تلاه على ~ه повторять за читáющим (*напр. молитву*); كان فى ~ه выслéживать когó-л.; 2) предáние; пáмятник дрéвности; 3) влияние, воздéйствие; 4) впечатлéние, эффéкт; 5) значéние, вáжность; 6) произведéние, труд (*литературный, научный и т. п.*); 7) блеск (*напр. меча*); ◇ أثر ذلك *или* على ~ ذلك *или* فى ~ ذلك пóсле тогó; على ال~ тóтчас, немéдленно

— إِثْرٌ след; على ~ه *или* فى ~ه *или* إثره вслед за кéм-чéм-л.; إِثْرَ ذلك пóсле тогó

— أَثِرٌ себялюбивый, эгоистический

— أَثَرَةٌ 1) себялюбие, эгоизм; ال~ والايثار эгоизм и альтруизм; 2) корысть

— أَثَرِيٌّ 1. археологический; 2. археóлог

— أَثِيرٌ[1] 1) предпочитáемый; наилучший; 2) избранный

— أَثِيرٌ[2] эфир (*тж. хим.*); اذاعة على امواج ال~ передáча в эфир, по рáдио

— أَثِيرِيٌّ эфирный, воздýшный

— إِسْتِئْثَارٌ 1) присвоéние; 2) себялюбие, эгоизм

— إِيثَارٌ 1) предпочтéние; 2) альтруизм

— تَأَثُّرٌ 1) впечатлительность; чувствительность; سريع ال~ чувствительный; восприимчивый; вспыльчивый; 2) переживáния; огорчéние; печáль; ~ نفسانيّ душéвное волнéние

— تَأَثُّرِيٌّ импрессионист

— تَأَثُّرِيَّةٌ импрессионизм

— تَأْثِيرٌ 1) воздéйствие, влияние; ~ العين сглаз, пóрча; 2) впечатлéние; 3) *эл.* индýкция; ال~ الذاتيّ самоиндýкция

— تَأْثِيرِيٌّ индукциóнный, индуктивный; تيّارات ~ة индуктивные тóки

— تَأْثِيرِيَّةٌ импрессионизм

— مَأْثَرَةٌ, مَأْثُرَةٌ *мн.* مَآثِرُ 1) похвáльный постýпок; пóдвиг; 2) заслýга; достóинство

— مَأْثُورٌ 1) передавáемый, расскáзываемый; ومن ال~ ان... расскáзывают что...; 2) пáмятный; выдающийся, замечáтельный, необыкновéнный; ال~ القول *или* العبارة ال~ة *или* الكلمة ال~ة изречéние, афоризм

— مُؤَثِّرٌ 1) влияющий; дéйственный; 2) трóгательный

— مُؤَثِّرَاتٌ *мн.* 1) обстоятельства, фáкторы, окáзывающие влияние; 2) *физиол.* раздражители

— مُتَأَثِّرٌ 1) находящийся под впечатлéнием (*чего* بـ); 2) страдáющий; مات ~ا بجراحه он ýмер от ран

أُثْفِيَّةٌ *мн.* أَثَافِيُّ 1) тренóжник, тагáн; 2) кáмень (*для установки котелка*); ◇ وثالثة الاثافي هى... и хýдшее из зол — это...

I أَثَلَ (*u*) أُثُولٌ 1) укореняться; 2) быть дрéвнего происхождéния; быть родовитым; II أَثَّلَ 1) эконóмить; 2) умножáть, увеличивать (*капитал*); ~ الاموال فى... вклáдывать дéньги, капитáл в...; V تَأَثَّلَ 1) укореняться; закрепляться, твёрдо (прóчно) устанáвливаться; 2) быть влóженным (*во что-л. — о деньгах, капитале*); 3) *тж.* ~ الاموال приобретáть капитáл, богатéть

— أَثْلٌ *собир. бот.* тамариск

— أَثْلَةٌ *мн.* أَثَلَاتٌ куст тамариска

— أَثِيلٌ[1] 1) дрéвний; 2) дрéвнего рóда, знáтного происхождéния, родовитый; 3) *грам.* коренной, основнóй; دخيل ام ~؟ инострáнного происхождéния (*слово*) или пóдлинно арáбское?

— أَثِيلٌ[2] *хим.* этил

— أَثِيلٌ[1] = مُؤَثَّلٌ

I أَثِمَ (*a*) إِثْمٌ грешить; совершáть простýпок, преступлéние; II أَثَّمَ 1) обвинять в грехé, простýпке, преступлéнии; 2) побуждáть к совершéнию грехá, простýпка, преступлéния; IV آثَمَ вводить в грех; V تَأَثَّمَ 1) сознавáться в грехé,

проступке, преступлении; раскаиваться (*в чём* من); 2) считать за грех

— إِثْمٌ *мн.* آثَامٌ 1) грех; مميت ~ смертный грех; 2) вина; проступок; преступление

— آثِمٌ *мн.* أَثَمَةٌ 1. 1) грешащий; 2) греховный; 2. грешник; преступник

— أَثِيمٌ *мн.* أُثَمَاءُ 1. грешный; виновный; преступный; 2. грешник; преступник

— مَأْثَمٌ, مَأْثَمَةٌ *мн.* مَآثِمُ 1) грех; 2) преступление; дурной поступок

إِثْمِدٌ сурьма

إِثْنَانِ *см.* ثنى

أَثْنُولُوجِيَّةٌ, أَثْنُولُوجِيَا этнология

أَثْيُوبِيٌّ 1. эфиопский; 2. эфиоп

I أَجَّ (*а/у, и*) أَجِيجٌ гореть, пылать; II أَجَّجَ разжигать (*огонь*); الحملة المعادية لـ... ~ разжечь враждебную кампанию против...; نار الحرب ~ разжечь войну; V تَأَجَّجَ вспыхивать, (за)пылать; разжигаться, разгораться; гореть

— أَجَاجٌ солёная рыба

— أُجَاجٌ острый; горький; солёный; ماء ~ рапа; рассол; солёная (морская) вода

— أَجَّاجٌ горячий, жаркий, пылкий

— أَجُوجٌ пылающий; раскалённый

— أَجِيجٌ жар, пыл

إِجِبْتُولُوجِيَّةٌ, إِجِبْتُولُوجِيَا египтология

— إِجِبْتُولُوجِيٌّ египтолог

I أَجَرَ (*у*) أَجْرٌ вознаграждать, оплачивать; II أَجَّرَ 1) сдавать в аренду, внаём; من باطنه ~ переуступить арендованное, сдать в субаренду; отдать напрокат; سفينة ~ сдать судно под фрахт; 2) нанимать; IV آجَرَ сдавать внаём; V تَأَجَّرَ 1) сдаваться внаём; 2) наниматься; X إِسْتَأْجَرَ нанимать, арендовать, брать внаём; سفينة ~ зафрахтовать судно

— آجِرٌ наниматель; хозяин

— آجُرٌّ *собир.* кирпич (*обожжённый*)

— آجُرِّيٌّ кирпичный

— آجُرَّةٌ *мн.* ـاتٌ— кирпич

— إِجَّارٌ *мн.* أَجَاجِيرُ плоская крыша; терраса

— إِجَارَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) арендная плата; 2) сдача в аренду

— أَجْرٌ *мн.* أُجُورٌ награда; вознаграждение, плата; الاجور على نظام القطعة плата за сдельную работу; сдельная оплата; ~ (بلا (بغير бесплатно, даром; مثل ~ *см.* مِثْلٌ

— أُجْرَةٌ *мн.* أُجَرٌ 1) плата; заработная плата; гонорар; السفر ~ плата за проезд; العمل ~ плата за труд; يومية ~ подённая плата; بالـ~ за плату; مثل ~ *см.* مِثْلٌ; 2) стоимость; نقل البضائع ~ стоимость перевозки товаров; 3) арендная плата

— أَجِيرٌ *мн.* أُجَرَاءُ 1. работающий за плату; 2. слуга, работник

— إِيجَارٌ *мн.* ـاتٌ— 1) наём, аренда; прокат; للـ~ غرفة сдаётся комната (*в объявлениях*); 2) арендная плата

— تَأْجِيرٌ сдача внаём, в аренду; قانون الإعارة والـ~ *см.* عور

— مَأْجُورٌ 1. 1) оплачиваемый, наёмный; 2) *перен.* продажный; الصحافة الـ~ة продажная пресса; 2. 1) служащий; 2) наёмник

— مُؤَاجِرٌ 1. снимающий, нанимающий, арендующий; 2. съёмщик, наниматель, арендатор

— مُؤَجَّرٌ 1) сдаваемое в аренду, внаём; 2) то, что нанято; له ~ арендатор, съёмщик

— مُؤَجِّرٌ 1. сдающий, отдающий в аренду, внаём; 2. хозяин, владелец

— مُؤَجِّرٌ = مُسْتَأْجِرٌ

— مُؤَاجِرٌ = مُسْتَأْجِرٌ

أَجْرَتُهُ *см.* أَجَلْ

أَجْرُومِيٌّ грамматический; النظام الـ~ грамматический строй

— أَجْرُومِيَّةٌ грамматика

أَجْزَاجِيٌّ *мн.* أَجْزَاجِيَّةٌ аптекарь

أَجْزَاخَانَةٌ *см.* جزأ

إِجَّاصٌ *собир.* груши; сливы (*Сирия*)

— إِجَّاصَةٌ *мн.* ـاتٌ— груша; слива (*Сирия*)

I أَجَلَ (*а*) أَجَلٌ оттягиваться, откладываться; II أَجَّلَ 1) откладывать, переносить на другой срок; الى اجل ~ لاجل غير مسمّى *или* غير مسمّى ~ отложить на неопределённый срок; 2) назначать сроки; V تَأَجَّلَ откладываться, отсрочиваться; X إِسْتَأْجَلَ просить отсрочку

— آجِلٌ 1) отсроченный; 2) поздний; او عاجلا ~ا рано или поздно; ◇ الـ~ة *рел.* загробная жизнь

— أَجَلٌ *мн.* آجَالٌ 1) промежуток, период времени; فى

القريب ~ال в ближайшем будущем; 2) предел, срок; طويل ~ال или قصير ~ال ذو الآجال القصيرة краткосрочный; ~ال или ~ال ذو الآجال الطويلة долгосрочный; ~بال или ~لـ а) на срок; б) в кредит; بقى الى ~ غير مسمّى остаться надолго (на неопределённый срок) 3) конец (*жизни*); ~ال المحتوم неизбежный конец, смерть; ~ه جاء (انقضى) его смертный час пробил

— أَجَلْ *частица утв.* да

— أَجْلٌ : ~لـه из-за него; ради него; ~لـ ...ان для того чтобы...; من ~ ذلك из-за того, потому; من+)أَجْرَتْه (أجل+اذه) *нар.* так как он, потому что он

— مُؤَجَّلٌ отсроченный; ~ا دفع платить в рассрочку

أُجَامٌ тропическая лихорадка

— أَجَمَةٌ *мн.* أَجَمٌ ,أَجَمَاتٌ чаща; лес; джунгли

— أَجَمِيَّةٌ малярия

I أَجَنَ (*а*) أُجُونٌ ,أَجْنٌ застаиваться, портиться (*о воде*)

— آجِنٌ застоявшийся, испортившийся (*о воде*)

— إِجَّانَةٌ *мн.* أَجَاجِينُ 1) урна; ваза; амфора; 2) лохань, корыто, бак (*для стирки белья*)

— أَجَنَةٌ долото

أَجِنْدَةٌ ,أَجِنْدَا повестка дня

أَجِنْسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— агентство, отделение

I أَحَّ (*а/у*) أَحٌّ кашлять

(احد) II أَحَّدَ объединять; *ср.* وحد

— آحَادٌ *мн.* 1) *мат.* единицы; 2) отдельные лица; ~ الناس а) отдельные лица; б) простой народ

— أُحَادَ по одному

— أُحَادِيٌّ 1. 1) одиночный, состоящий из одного элемента; *грам.* состоящий из одного согласного; 2) *муз.* сольный; 2. соло; 3. солист

— أَحَدٌ *ж.* إِحْدَى *мн.* آحَادٌ 1. 1) один; ~ عشر или احدى عشرة одиннадцать; حادى عشر одиннадцатый; ~ال (يوم) *мн.* الآحاد (ايّام) воскресенье; 2) единица; 2. *тж.* ~ ما кто-либо; لا ~ никто; لا ~ يعرفه или لا يعرفه ~ никто его не знает

— أَحَدِيٌّ воскресный

— أَحَدِيَّةٌ единство; единичность

إِحْمِ гм!

إِحْنَا *нар.* мы

إِحْنَةٌ *мн.* إِحَنٌ злоба; гнев; ненависть

أَخٌ *см.* اخو

إِخٍّ *нар.* тьфу!, фу!

أُخْتٌ *см.* اخو

I أَخَذَ (*у*) أَخْذٌ 1) брать; ~ على نفسه (عاتقه)... взять на себя...; ~ مكانه (مجلسه) занять место, сесть; ~ موقفا занять позицию; ~ الطريق избрать путь; 2) принимать, получать; ~ حمّاما شمسيا принять солнечную ванну; 3) охватывать; захватывать; أخذه الكتاب его захватила книга; ~ته العاصفة его захватила буря; ~ته سِنَةٌ его охватила дремота; ~ه على غرّة захватить врасплох кого-л.; 4) следовать (*чему*), держаться (*чего* بـ); 5) браться (*за что*), приступать (*к чему* بـ); начинать (*что*), приниматься (*за что* بـ, فى); ~ فى القراءة или ~ يقرأ начать читать; 6) ставить в вину, упрекать (*за что* على, من); 7) принимать, заимствовать, учиться (*у кого* عن); ~ اللغة عن... (вы)учиться языку у...; 8) пользоваться (*чем* من); 9) *страд.* поражаться, изумляться (*чем* بـ); ◇ ~ واعطى معه вести торговлю с кем-л.; ~ اقوالهم допрашивать, снимать показания; ~ انفه зажать нос (*при плохом запахе*); ~ باله من... хорошо смотреть за...; ~ عليه الطريق преградить кому-л. путь; ~ه الى... отвести кого-л. в..., к...; ~ته الحمّى он заболел лихорадкой; ~ زكاما схватить насморк; ~ الرأى فى... спрашивать мнение, советоваться о...; ~ رأيه узнать чьё-л. мнение; ~ صورة снимать, фотографировать; ~ه العجب или ~ته الدهشة поразиться, прийти в изумление, диву даваться; ~ه العطش почувствовать жажду; ~به схватить кого-л.; ~ بأقواله внимать чьим-л. словам; ~ بألبابهم или ~ بلبّه восхищать, пленять, очаровывать; ~ بذنبه а) упрекать; б) наказывать; ~ بناصره или ~ بيده или ~ بظاهره помогать кому-л.; ~ بالعين поражать, удивлять; ~ بخاطره успокаивать, утешать кого-л.; ~ على خاطره обидеться; ~ عليه обращаться с кем-л. фамильярно, бесцеремонно; يؤخذ من هذا ان... *страд.* из этого можно узнать, что...; لا يأخذهم حصر количество их не поддаётся счёту; خُذْ وهات! *спорт.* пас!, пасуй!; III آخَذَ 1) порицать; пенять, упрекать; 2) взыскивать; наказывать; ◇ لا تؤاخذنى! извини меня!; VIII إِتَّخَذَ 1) брать; ~ سبيله الى... направиться куда-л.; 2) воспринимать; 3) принимать, предпринимать; ~ قرارا بـ... принять решение; ~ التدابير لـ... принять меры для...; 4) брать, избирать (*кого-что*) в качестве

(*кого-чего вин. п.*); ... ~ اساسا لـ взять что́-л. за осно́ву для...; ~ الرياضة مهنة избра́ть спорт профе́ссией; 5) де́лать, устра́ивать; ~ طعاما من... пригото́вить ку́шанье из...

— أَخَّاذٌ захва́тывающий, увлека́тельный, интере́сный

— أَخْذٌ взя́тие; приня́тие; ~ الثأر рева́нш; ✧ ~ وردّ спо́ры; пре́ния; ~ وعطاء торго́вля

— إِخْذَةٌ спо́соб, мане́ра брать; اخذ ~ه подража́ть кому́-л., сле́довать чьему́-л. приме́ру

— أَخِيذٌ *мн.* أَخْذَى пле́нный

— أَخِيذَةٌ *мн.* أَخَائِذُ трофе́и

— مَآخِذُ *мн.* сла́бые места́ (*напр. в книге*), заслу́живающие порица́ния; недочёты, недоста́тки

— مَأْخَذٌ *мн.* مَآخِذُ 1) исто́чник; 2) значе́ние; 3) охва́тывание, овладева́ние; سهل الـ~ досту́пный; قريب الـ~ легко́ воспринима́емый; وقد اخذ منه الاعياء كلّ ~ им овладе́ло по́лное изнеможе́ние; اخذه ~ الانتقاد крити́чески относи́ться к чему́-л.; اخذ بهذه الاقوال ~ الجدّ принима́ть ска́занное всерьёз, серьёзно относи́ться к ска́занному; 4) мане́ра, о́браз де́йствия; أخذ ~ه подража́ть кому́-л.

— مَأْخُوذٌ 1) при́нятый; التعليمات ~ بها де́йствующие инстру́кции; 2) изумлённый, поражённый, удивлённый

— مُؤَاخَذَةٌ упрёк; ✧ لا ~ ! прости́те!, не взыщи́те!

(اخر) II أَخَّرَ 1) отодвига́ть наза́д; ~ الساعة перевести́ стре́лку часо́в наза́д; 2) откла́дывать, отсро́чивать; заде́рживать; V تَأَخَّرَ 1) заде́рживаться; опа́здывать; отстава́ть; ме́длить; 2) идти́ наза́д; 3) регресси́ровать; ✧ والليل قد تأخّر уже́ бы́ло по́здно, уже́ была́ по́здняя ночь; X إِسْتَأْخَرَ 1) признава́ть запозда́вшим; отмеча́ть чьё-л. опозда́ние; 2) ме́длить; заде́рживаться, опа́здывать; ~ فى نومه по́здно встава́ть

— آخَرُ *мн.* آخَرُونَ *ж.* أُخْرَى *мн.* أُخْرَيَاتٌ, أُخَرُ друго́й, ино́й; تارة... واخرى... иногда́..., а иногда́...; то..., то...; وذكرت انا الـ~ ان... и я та́кже вспо́мнил, что...

— آخِرٌ 1. после́дний; коне́чный; وكان ~ ما قام به هو... после́днее, что он сде́лал, э́то...; آخِرَ الامر в конце́ концо́в; فى الـ~ наконе́ц; напосле́док; الى ~ه и так да́лее; ~ا наконе́ц; دعاهم من ~هم он пригласи́л их всех без исключе́ния, всех до одного́; 2. *мн.* أَوَاخِرُ коне́ц, اواخر الشهر после́дние чи́сла ме́сяца; اواخر السنة после́дние ме́сяцы го́да; فى الاواخر наконе́ц

— آخِرَةٌ 1. *ж. от* آخِرٌ; 2. коне́ц, оконча́ние; ✧ الـ~ загро́бная жизнь

— أَخِرَةٌ, أُخْرَةٌ, أَخَرَةٌ отсро́чка; بـ~ а) в после́днее вре́мя; б) по́сле всех

— أُخْرَوِيٌّ относя́щийся к загро́бной жи́зни

— أَخُورٌ коню́шня

— أَخِيرٌ после́дний; неда́вний; فى الوقت الـ~ в после́днее вре́мя; ~ا а) наконе́ц; б) неда́вно, в после́днее вре́мя; و~ا لا آخرًا *или* وليس آخرا и наконе́ц, после́днее, но не ме́нее ва́жное

— تَأَخُّرٌ 1) опозда́ние; بدون ~ без промедле́ния; 2) отста́лость; 3) регре́сс

— تَأْخِيرٌ заде́ржка, промедле́ние; откла́дывание, отсро́чка

— تَأْخِيرَةٌ небольша́я, коро́ткая заде́ржка

— مُؤَخَّرٌ отло́женный; ~ الصداق оста́ток прида́ного; ~ا неда́вно

— مُؤَخَّرَةٌ *мн.* ـات 1) за́дняя часть (*чего-л.*); ~ البندقيّة прикла́д винто́вки; ~ الجيش арьерга́рд; ~ السفينة корма́ парохо́да; ~ السيّارة ку́зов автомоби́ля; 2) *воен.* тыл

— مُتَأَخِّرٌ 1) опа́здывающий; مبالغ ~ة не внесённые в срок су́ммы; 2) отстаю́щий; отста́лый; 3) по́здний; поздне́йший; ~ا по́здно; ✧ ضرائب ~ недои́мки

— مُتَأَخِّرَاتٌ *мн.* недои́мки

أُخْطُبُوطٌ *мн.* ـات осьмино́г, спрут

(اخو) III آخَى брата́ться; обходи́ться по-бра́тски; устана́вливать бра́тские отноше́ния; V تَأَخَّى 1) брата́ться; относи́ться по-бра́тски; 2) пресле́довать (*что-л.*), стреми́ться (*к чему-л.*); приде́рживаться (*чего-л.*); *ср.* تَوَخَّى, *см.* وخى; VI تَآخَى брата́ться; устана́вливать бра́тские отноше́ния

— أَخٌ[1] *мн.* إِخْوَةٌ 1. брат; اخوه *им.* его́ брат; اخيه *род.* его́ бра́та; اخاه *вин.* его́ бра́та; اخ شقيق родно́й брат; اخ فى الرضاعة моло́чный брат; اخ من الاب (من الامّ) сво́дный брат; اخ الزوج де́верь; اخ الزوجة шу́рин; 2. тако́й же

— أَخٌ[2] *мн.* إِخْوَانٌ 1) брат (*напр. религиозного общества*); 2) друг, прия́тель; ✧ أخو النوم смерть

— إِخَاوَةٌ, إِخَاءٌ бра́тство, дру́жба

— أُخْتٌ *мн.* أَخَوَاتٌ 1. сестра́; ~ فى الرضاعة моло́чная сестра́; ~ الزوج золо́вка; ~ الزوجة свояченица; 2. така́я

же; اخذ السجارة واعطانى ~ها он взял себе́ папиро́су и таку́ю же дал мне

— إِخْوَانٌ 1) бра́тство; ال~ المسلمون Бра́тья-мусульма́не, Мусульма́нское бра́тство (*политико-религиозные организации в Египте и в некоторых др. арабских странах*); 2) ихва́н (*ваххабитская община-посёлок*)

— إِخْوَانِيٌّ принадлежа́щий к бра́тству (*напр. сенуситов*)

— أُخُوَّةٌ бра́тство

— أَخَوِيٌّ бра́тский

— أَخَوِيَّةٌ бра́тство

— آخِيَةٌ, آخِيَّةٌ, أَخِيَّةٌ *мн.* أَوَاخٍ, أَخَايَا, أَوَاخِيُّ 1) при́вязь; болт с кольцо́м; 2) пе́тля; лову́шка, силки́; 3) связь, у́зы; صداقة متينة الاواخىّ кре́пкая дру́жба; 4) *тех.* во́рот (*Сирия*)

— تَآخٍ брата́ние, бра́тские отноше́ния

— خُوَّةٌ 1) *нар.* бра́тство, дру́жба; 2) пла́та за дру́жественные отноше́ния (*у бедуинов*)

— خُوَيٌّ бра́тец

— مُؤَاخَاةٌ 1) брата́ние; 2) бра́тство, дру́жба

— مُتَآخٍ *ж.* مُتَآخِيَةٌ побрата́вшийся; вступи́вший в бра́тские отноше́ния; عائلة شعوب ~ية семья́ бра́тских наро́дов

— مُتَآخِيَةٌ *см.* مُتَآخٍ

I أَدَّ (*a/y*) أَدٌّ удруча́ть, му́чить

— إِدٌّ 1) не́что необыкнове́нное, неожи́данное, из ря́да вон выходя́щее; 2) беда́, несча́стье

أَدَاةٌ *мн.* أَدَوَاتٌ 1) предме́т; 2) принадле́жность; (составна́я) часть; ادوات الغيار запасны́е ча́сти; 3) приспособле́ние, ору́дие, прибо́р, инструме́нт; ادوات العمل ору́дия труда́; ادوات القياس измери́тельные прибо́ры; ادوات الكتابة пи́сьменные принадле́жности; ادوات المطبخ ку́хонные принадле́жности; الادوات المنزلية дома́шняя у́тварь; استخدمه اداةً لـ... испо́льзовать что́-л. в ка́честве ору́дия для...; 4) *грам.* части́ца; ~ التعريف определённый член; ~ التنكير неопределённый член; ~ التصدير пре́фикс; ~ الانتهاء а́ффикс

I (ادب) أَدَبَ (*y*) أَدْبٌ быть воспи́танным, ве́жливым; أَدَبَ (*u*) مَأْدُبَةٌ *тж.* ~ مأدبة устра́ивать банке́т; II أَدَّبَ 1) воспи́тывать, исправля́ть; 2) нака́зывать; кара́ть; V تَأَدَّبَ 1) быть, станови́ться воспи́танным, ве́жливым; соблюда́ть прили́чия; 2) поступа́ть согла́сно (*чему* بـ); ~ بأدبهم после́довать их приме́ру; 3) нака́зываться, быть нака́занным

— آدَابٌ *мн. тж.* ال~ علم литерату́ра; ال~ كلّية литерату́рный факульте́т; ◇ ~ السلوك поведе́ние; этике́т; ~ البدو этике́т бедуи́нов

— آدِبٌ *мн.* أَدَبَةٌ 1) раду́шный хозя́ин; 2) устрои́тель банке́та

— آدِبَةٌ хозя́йка

— أَدَبٌ *мн.* آدَابٌ 1) литерату́ра; ال~ المعاصر совреме́нная литерату́ра; ال~ العبّاسىّ литерату́ра эпо́хи Абба-си́дов; 2) воспита́ние; воспи́танность; ве́жливость, учти́вость; благопристо́йность; прили́чие; ~ فى *или* ~بـ ве́жливо, присто́йно; ~ فى غير неве́жливо, невоспи́танно; ال~ قليل а) невоспи́танный, гру́бый; б) бессо́вестный; ال~ بوليس поли́ция нра́вов; 3) нра́вственность; нра́вственная э́тика

— أُدَبَاتِيٌّ *мн.* أُدَبَاتِيَّةٌ у́личный сказа́тель

— أَدَبْخَانَةٌ *мн.* ~ات убо́рная, туале́т

— أَدَبِيٌّ 1) литерату́рный; ال~ المؤرّخ исто́рик литерату́ры; 2) ве́жливый; прили́чный; 3) культу́рный; ال~ة العلاقات культу́рные свя́зи; 4) мора́льный; ~ واجب мора́льный долг; ال~ة الفلسفة э́тика, уче́ние о мора́ли; ~ا мора́льно

— أَدَبِيَّاتٌ *мн.*=آدَابٌ

— أَدِيبٌ 1. 1) воспи́танный; 2) просвещённый; 2. *мн.* أُدَبَاءُ писа́тель; литера́тор

— أَدِيبَةٌ *мн.* ~ات писа́тельница

— تَأَدُّبٌ воспи́танность; ве́жливость; почти́тельность; ~بـ ве́жливо

— تَأْدِيبٌ 1) воспита́ние; 2) наказа́ние; дисциплина́рное взыска́ние; ال~ مجلس дисциплина́рный суд; 3) дисципли́на

— تَأْدِيبِيٌّ дисциплина́рный, исправи́тельный

— مَأْدَبَةٌ, مَأْدُبَةٌ *мн.* مَآدِبُ банке́т; угоще́ние; пир

— مُؤَدَّبٌ воспи́танный, ве́жливый

— مُؤَدِّبٌ учи́тель, воспита́тель

— مُتَأَدِّبٌ 1) образо́ванный; 2) ве́жливый; поря́дочный; воспи́танный

آدَرُ, مَأْدُورٌ больно́й гры́жей

— أُدْرَةٌ, أَدَرَةٌ гры́жа

هَدْرَجَ=أَدْرَجَ

هِيدْرُوجِينٌ=إِدْرُوجِينٌ

إِدْرِيسُ *и. собств. м.* Идри́с

— إِدْرِيسِىٌّ 1) послéдователь Идри́са, член религио́зного о́рдена идриси́тов; 2) представи́тель дина́стии идриси́тов

أَدْرِيَّةٌ *см.* درى

إِدَّلْعَدِى *нар.* зна́чит, таки́м о́бразом; ведь

I أَدَمَ (*и*) أَدْمٌ класть припра́ву

— آدَمُ[1] *ж.* أَدْمَاءُ *мн.* أُدْمٌ с тёмной ко́жей, темноко́жий, сму́глый

— آدَمُ[2] Ада́м; ~ ابن челове́к; ~ بنو лю́ди, род челове́ческий; ~ وحوّاء Ада́м и Е́ва; كلّ ~ يجد حوّاء *погов.* ка́ждый Ада́м найдёт свою́ Е́ву

— آدَمِىٌّ 1. 1) челове́ческий; 2) гума́нный; 2. живо́е существо́, челове́к; ناس أَوَادِمُ просты́е лю́ди

— آدَمِيَّةٌ 1) челове́ческая приро́да, нату́ра; 2) челове́ческое досто́инство; 3) челове́чество; 4) челове́чность

— أُدَامٌ, إِدَامٌ *мн.* أُدُمٌ припра́ва (*к хлебу*); أكل العيش ~ بلا есть сухо́й хлеб

— أَدَّامٌ 1) коже́вник; 2) торго́вец ко́жами

— أَدَمَةٌ, أَدَمٌ ко́жа, эпиде́рма

— أُدْمَةٌ тёмный цвет ко́жи, сму́глость

— أَدِيمٌ *мн.* أُدُمٌ 1) хлеб с припра́вой; 2) ко́жа; ✧ ~ الارض *или* الغبراء ~ кора́, пове́рхность, ве́рхний слой земли́; по́чва; السماء ~ не́бо, небосво́д; الصورة ~ фон карти́ны

أَدَاةٌ *см.* أدو

أَدُونٌ господи́н

(ادى) II أَدَّى 1) плати́ть, выпла́чивать; الدَّيْن ~ заплати́ть долг; 2) исполня́ть, выполня́ть; соверша́ть, де́лать; الامتحان ~ сдать экза́мен; ...حسابا عن ~ дать отчёт о...; رسالته ~ вы́полнить свою́ ми́ссию; الخدمة ~ оказа́ть услу́гу; الخدمة العسكريّة ~ нести́ вое́нную слу́жбу; الدور ~ испо́лнить роль; السلام ~ *или* التعظيم ~ приве́тствовать; *воен.* отдава́ть честь; الشهادة ~ дать показа́ние; فريضة الصبح ~ соверша́ть у́треннюю моли́тву; فريضة ~ الحجّ соверша́ть хадж; واجبه ~ испо́лнить свой долг; اليمين ~ дать кля́тву, принести́ прися́гу; 3) передава́ть (*смысл*); 4) вести́ (*куда, к чему* الى); الى عواقب وخيمة ~ привести́ к опа́сным после́дствиям; V تَأَدَّى доходи́ть (*до чего* الى); الى الفناء ~ он оказа́лся на краю́ ги́бели; ~ الى السمع донести́сь до слу́ха (*о звуках и т. п.*); X إِسْتَأْدَى тре́бовать

— أَدَاءٌ 1) упла́та, платёж; الضرائب ~ упла́та нало́гов; 2) выполне́ние, исполне́ние; حُسْن ال~ хоро́шее исполне́ние; الاصل ~ переда́ча смы́сла те́кста; القسم ~ принесе́ние кля́твы

— تَأْدِيَةٌ соверше́ние, выполне́ние, исполне́ние; ~ شهادة الخدمة العسكريّة свиде́тельство о прохожде́нии вое́нной слу́жбы

— مُؤَدًّى содержа́ние, смысл, су́щность; وصلنا خبر مؤدّاه ان... на́ми полу́чено сообще́ние, смысл кото́рого заключа́ется в том, что...

إِذْ раз; та́к как; тогда́ как, когда́; как вдруг; اذ ذاك тогда́, в то вре́мя; اذ أنّ та́к как

إِذَا когда́, е́сли; ли (*в косвенном вопросе*; *тж.* ~ ما); سألنى ~ كان هنالك خطر он спроси́л меня́ о том, есть ли в э́том кака́я-л. опа́сность; ...~ إلّا ра́зве то́лько...; ~ ما когда́; ...و~ هو بـ... и вот он пе́ред...; вдруг он...

إِذًا *или* إِذَنْ ита́к, сле́довательно, в тако́м слу́чае; ...~و и вот...

آذَارُ март

ذُرَةٌ=أَذُرَةٌ

(اذن) I أَذِنَ[1] (*а*) أَذَنٌ слу́шать (*что* الى); أَذِنَ[2] (*а*) إِذْنٌ позволя́ть, разреша́ть (*кому* لـ); II أَذَّنَ 1) возвеща́ть о вре́мени моли́твы, призыва́ть на моли́тву; ~ أذان الفجر (الصبح) призыва́ть на у́треннюю моли́тву; 2) дава́ть сигна́л (*чего* بـ); ~ بالرحيل дать сигна́л отправле́ния; ✧ ~ فى مالطة де́лать бесполе́зное де́ло; IV آذَنَ 1) извеща́ть, объявля́ть (*о чём*), провозглаша́ть (*что* بـ); 2) призыва́ть на моли́тву; V تَأَذَّنَ возвеща́ть (*о чём* بـ); X إِسْتَأْذَنَ проси́ть позволе́ния, разреше́ния (*сделать что* فى); проси́ть разреше́ния войти́ (*у кого* على); проси́ть разреше́ния уйти́ (*у кого* من)

— آذِنٌ 1) сигна́л; 2) семафо́р

— أَذَانٌ призы́в на моли́тву

— إِذْنٌ *мн.* أُذُونٌ 1) позволе́ние, разреше́ние; بـ~ الله с соизволе́ния Алла́ха; 2) о́рдер; бо́на; лице́нзия; ~ بريد де́нежный перево́д по по́чте

— أُذْنٌ *ж.*, أُذُنٌ *ж. мн.* آذَانٌ 1) у́хо; ال~ الوسطى сре́днее у́хо; 2) ушко́, ру́чка (*напр. кувшина*); ✧ آذان الفأر незабу́дка; آذان الدبّ *бот.* медве́жье у́хо; انهم آذان они́ гото́вы внима́тельно слу́шать; سدّ اذنيه عن مصغية

...أن يسمع *см.* سدّ; اعار ~ا صاغية внимáть (*чему*), слýшать (*что* ل); لم يجد ~ا واعية никтó егó не слýшал; فتح أذنيه جيّدا прислýшиваться; نام على اذنيه спать, ничегó не дéлать; استغرق فى النوم الى اذنيه спать непробýдным сном

— أُذُنِيّ, أُذْنِيّ ушнóй

— أَذْوَنُ с большúми ушáми, лопоýхий

— أُذُونَاتٌ *мн.* (*от мн.* أُذُونٌ, *см.* إِذْنٌ) 1) бáнковские прикáзы; 2) ордерá; бóны; лицéнзии; اذونات التصدير (الاستيراد) э́кспортные (и́мпортные) лицéнзии

— أُذَيْنٌ *анат.* предсéрдие

— أُذَيْنَةٌ мáленькое ýхо, ýшко

— إِيذَانٌ извещéние; объявлéние; ~ا возвещáя (*о чём* بـ)

— مَأْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ минарéт

— مَأْذُونٌ 1) представи́тель кáди; лицó, уполномóченное заключáть и расторгáть брáки; 2) лиценциáт

— مَأْذُونِيَّةٌ 1) позволéние, разрешéние; 2) позволи́тельность, допусти́мость; 3) райóн дéятельности кáди; 4) самостоя́тельность; 5) óтпуск

— مُؤَذِّنٌ 1. призывáющий на моли́тву; 2. муэззи́н

— مِئْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ=مَأْذَنَةٌ

— مُسْتَأْذِنٌ просящий разрешéния; ◊ ؟~ разреши́те уйти́? (*говорится при прощании*)

I أَذِىَ (*а*) أَذًى 1) испы́тывать мýки, боль; 2) терпéть ущéрб; IV آذَى мýчить, причиня́ть страдáния, обижáть; V تَأَذَّى 1) испы́тывать мýки, боль; 2) терпéть ущéрб; 3) обижáться (*на что*), быть недовóльным (*чем* بـ)

— أَذًى, أَذِيَّةٌ 1) боль, страдáние; оби́да; 2) неприя́тность; 3) вред, ущéрб

— إِيذَاءٌ мучéние, причинéние страдáний

— مُؤْذٍ *ж.* مُؤْذِيَةٌ врéдный; غير الـ~ى безврéдный

أَرَاجُوزٌ=قَرَهْكُوزٌ

آرَامِيٌّ арамéйский; اللغة الـ~ة *или* الـ~ة арамéйский язы́к

أَرَاوِلَةٌ хризантéма

أَرَاوِيَةٌ=أَرَاوِلَةٌ

I (ارب) أَرِبَ (*а*) أَرَبٌ 1) быть поня́тливым; 2) быть искýсным, лóвким; أَرَبَ (*и*) أَرْبٌ завя́зывать ýзел; V تَأَرَّبَ 1) завя́зываться, быть завя́занным; 2) усложня́ться; تـ~ت عقدة الحبل *образн.* дéло осложни́лось; 3) европеизи́роваться

— أَرَبٌ *мн.* آرَابٌ 1) цель, желáние; 2) потрéбность

— إِرْبٌ[1] лóвкость, умéние, мастерствó

— إِرْبٌ[2] *мн.* آرَابٌ член, часть тéла; ◊ قطّعه ~ا ~ا изруби́ть чтó-л. на мéлкие куски́; مزّقه ~ا ~ا порвáть чтó-л. в клóчья

— أُرْبَةٌ *мн.* أُرَبٌ 1) ýзел; 2) гáлстук

— أُرْبِيَّةٌ пах

— أَرِيبٌ 1) спосóбный, поня́тливый, смышлёный; 2) лóвкий, искýсный

— مَأْرَبٌ *мн.* مَآرِبُ цель, желáние, стремлéние; зáмысел

أُرْبُونٌ *мн.* أَرَابِينُ=عُرْبُونٌ

أُرْبِيَانٌ, إِرْبِيَانٌ кревéтка

أَرْتُوَازِيٌّ: بئر ~ة артезиáнский кóлодец

أَرْتِيسْتٌ арти́ст

(ارث) II أَرَّثَ разжигáть (*напр. огонь, вражду*); V تَأَرَّثَ воспламеня́ться, разгорáться, разжигáться

— إِرْثٌ *см.* ورث

— إِرْثِيٌّ *см.* ورث

أُرْثُوذُكْسِيٌّ 1. 1) правослáвный; الـ~ة правослáвие; 2) ортодоксáльный; 2. 1) ортодóкс; 2) ортодóксия

I أَرِجَ (*а*) أَرَجٌ, أَرِيجٌ издавáть аромáт, пáхнуть, благоухáть; V تَأَرَّجَ=I

— أَرِجٌ благоухáющий, аромáтный

— أَرِيجٌ *мн.* أَرَائِجُ прия́тный зáпах, благоухáние, аромáт

أَرْجَحَ качáть, колебáть; تَأَرْجَحَ 1) качáться, колебáться; баланси́ровать; ~ على حافّة الحرب баланси́ровать на грáни войны́; 2) испы́тывать нереши́тельность; 3) меня́ться (*о мнении*)

أُرْجُوَانٌ 1) пýрпур; 2) *бот.* иýдино дéрево

— أُرْجُوَانِيٌّ пурпýровый, багря́ный; صخر ~ *мин.* порфи́р

(ارخ) II أَرَّخَ 1) стáвить числó, дáту; 2) писáть истóрию; ~ لحياته писáть чью-л. биогрáфию

— تَأْرِيخٌ, تَارِيخٌ *мн.* تَوَارِيخُ 1) числó, дáта; بلا ~ без дáты; بحسب ~ حدوثها в хронологи́ческом поря́дке; 2) врéмя, эпóха; э́ра; 3) истóрия; الـ~ الحديث нóвая истóрия; الـ~ القديم дрéвняя истóрия; ~ الادب истóрия литератýры; ما قبل الـ~ доистори́ческий; يعيد الـ~ نفسه истóрия повторя́ется; يبقى هذا مع الـ~ э́то войдёт в истóрию; 4) хрóника, лéтопись; расскáз; ~ الحياة биогрáфия

— تَأْرِيخِيٌّ истори́ческий; دور البروليتاريا الـ~ истори́ческая роль пролетариáта

— تَأْرِيخِيَّةٌ историчность

— مُؤَرَّخٌ датированный; البروتوكول الـ~ فى... протокол от...

— مُؤَرِّخٌ историк

أَرْخَبِيلٌ архипелаг

أَرْدَبٌّ, إِرْدَبٌّ мн. أَرَادِبُ ардебб (*египетская мера сыпучих тел, равная 6* ويبة *или 197,75 л*)

أُرْدُنِّيٌّ 1. иорданский; *ист.* трансиорданский; 2. житель Иордании; *ист.* житель Трансиордании

أَرْدُوَازٌ шифер; аспидный сланец; ~ لوح грифельная (аспидная) доска; ~ قلم грифель

أُرْدِيٌّ урду; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة язык урду

أَرْزٌ *собир.* кедр; الـ~ السرمد вечнозелёный кедр; ~ لبنان ливанский кедр; ◇ اخضرار الـ~ процветание

— أَرْزَةٌ кедр (*дерево*)

— أَرْزِيَّةٌ лиственница

أُرْزٌ рис; ~ مفلفل بالشعريّة перченый рис с вермишелью (*блюдо*); الـ~ الابيض лущёный рис; الـ~ الشعير шала, неочищенный рис

— أَرُزَّةٌ мн. أَرُزَّاتٌ рисинка

I أَرَسَ (*u*) أَرْسٌ заниматься хлебопашеством

— أَرِيسٌ хлебопашец

أَرِسْطَالِيس Аристотель

أَرِسْطُقْرَاطِيٌّ 1. аристократический; 2. аристократ

— أَرِسْطُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристократия; 2) аристократизм

أَرِسْطَالِيس=أَرِسْطُو

أَرِسْطَالِيس=أَرِسْطُوطَالِيس

(أرش) II أَرَّشَ 1) разжигать (*огонь*); 2) сеять рознь (*среди кого* بين)

— أَرْشٌ плата за кровь; выкуп

أَرْشِمَنْدْرِيتٌ мн. أَرْشِمَنْدْرِيتِيَّةٌ архимандрит

أَرْشِيفٌ архив

(أرض) II أَرَّضَ заземлять

— أَرْضٌ *ж. мн.* أَرَاضٍ, أَرَضُونَ 1) земля, суша; تحت الـ~ а) под землёй; б) подземный; ~ عذراء *или* ~ بكر целина; ~ فضاء свободное пространство (*земли*); الـ~ المقدّسة Палестина; ~ الميعاد земля обетованная; رقعة الـ~ الخضراء площадь обрабатываемой земли; 2) земной шар; 3) территория; 4) страна; ~ الوطن отчизна; 5) почва *тж. перен.*); ~ خصبة لـ... благоприятная почва для...; 6) пол (*напр. комнаты*); 7) *спорт.* поле, площадка; ~ ملعب арена цирка

— أَرَضَةٌ мн. أَرَضٌ *зоол.* 1) термит; 2) червяк

— أَرْضِيٌّ 1) земной; الكرة الـ~ة земной шар; الماء الـ~ подпочвенная вода; 2) светский, мирской; 3) земельный; ~ شوكيّ *бот.* артишок; 4) наземный; ~ دور нижний этаж

— أَرْضِيَّاتٌ мн. 1) земные блага; 2) земные помыслы

— أَرْضِيَّةٌ 1) земля, пол; 2) плата за хранение; плата за постой; 3) фон (*картины*); 4) основа (*ткани*)

— أَرِيضٌ 1) широкий; 2) богатый растительностью

أُورْطَةٌ=أُرْطَةٌ

أُرْغُنٌ мн. أَرَاغِنُ орган

أُرْغُونٌ *хим.* аргон

I أَرِقَ (*a*) أَرَقٌ 1) не спать, страдать бессонницей; 2) болеть желтухой; II أَرَّقَ вызывать бессонницу; не давать спать; IV آرَقَ=II

— أَرَقٌ бессонница; دفع الـ~ бороться с бессонницей

— أَرِقٌ 1) страдающий бессонницей; 2) бессонный

— أَرَقَانٌ *мед.* желтуха

— أَرَقَةٌ *собир.* أَرَقٌ тля

— يَرَقَةٌ=أَرَقَةٌ

— مَأْرُوقٌ болеющий желтухой

أَرَاكٌ арак (*Salvadora persica — кустарник, которым питаются верблюды*)

نَرْجِيلَةٌ мн. أَرَاجِيلُ=أَرْجِيلَةٌ

أَرِيكَةٌ мн. أَرَائِكُ 1) трон; 2) диван; тахта; софа; кушетка; ~ الخلف заднее сиденье (*автомашины*)

إِرْلَانْدِيٌّ 1. ирландский; 2. ирландец

I أَرَمَ (*u*) أَرْمٌ кусать; есть, поедать

— إِرَمٌ мн. آرَامٌ камень (*придорожный*)

— أَرْمٌ мн. أُرَّمٌ коренной зуб; ◇ حرق الارّم على... точить зубы на...; حرق الارّم من شدّة الغيظ скрежетать зубами от злости

— أَرَمَةٌ мн. أَرَمَاتٌ вывеска

— أَرُومٌ, أَرُومَةٌ, أُرُومَةٌ 1) корень; пень; 2) происхождение; بلا فرق فى الـ~ без различия в происхождении

أَرْمَنٌ *собир.* армяне

— أَرْمَنِيٌّ 1. армянский; الـ~ة армянский язык; 2. армянин

I أَرِنَ (*a*) أَرَنٌ, إِرَانٌ быть живым, весёлым

— إِرَانٌ[1] живость, весёлость

— إِرَانٌ[2] *мн.* أُرُنٌ носилки; катафалк

— أُرْنَةٌ творог

أَرْنَاؤُوطٌ, أَرْنَاوُطٌ *собир.* албанцы

— أَرْنَاوُطِيٌّ **1.** албанский; **2.** *мн.* أَرَانِطَةٌ албанец

أَرْنَبٌ *мн.* أَرَانِبُ: اهلىّ ~ кролик; برّىّ ~ заяц; رومىّ ~ *или* هندىّ ~ морская свинка; أجبنُ من ~ трусливее, чем заяц; ~ اذن الـ *бот.* а) водяной шильник; б) володушка круглолистная, заячья капуста

— أَرْنَبَةٌ зайчиха; крольчиха; ◇ الانف ~ кончик носа; لا يرى ابعد من ~ انفه он не видит дальше своего носа

أُورْنَيْكٌ=أُرْنَيْكٌ

أُرُوبِّيٌّ **1.** европейский; **2.** европеец

أَرْىٌ мёд

آرِيٌّ **1.** арийский; индоевропейский; اللغات الـ~ة индоевропейские языки; **2.** ариец; индоевропеец

أَرْيَالٌ антенна; تليفزيون ~ телевизионная антенна

أُرْيَحِيَّةٌ *см.* روح

أَرِيسْتُقْرَاطِيٌّ **1.** аристократический; **2.** аристократ

— أَرِيسْتُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристократия; 2) аристократизм

I أَزَّ (*а/а, и*) أَزِيزٌ шипеть; свистеть; шуметь

— أَزِيزٌ шипение; свист; шум (*напр. мотора*)

إِزَاءَ против, перед; بازائه а) напротив него; б) по отношению к нему

إِزَّاى, إِزَّىْ *нар.* как?

I أَزَبَ (*и*) أَزْبٌ течь, стекать

— إِزْبٌ коренастый, приземистый

— مِئْزَابٌ *мн.* مَآزِيبُ *или* مِيزَابٌ *мн.* مَيَازِيبُ сток, сточный жёлоб

أَزْبَسْتُوسٌ асбест, горный лён

أُزْبَكٌ *собир.* узбеки

— أُزْبَكِيٌّ **1.** узбекский; الـ~ة узбекский язык; **2.** узбек

(ازج) II أَزَّجَ строить (дом) со сводом, с аркой

— أَزَجٌ *мн.* آزَاجٌ свод, арка

أَزْدَرَخْتٌ персидская сирень

I أَزَرَ (*и*) أَزْرٌ 1) окружать (*что* بـ); 2) поддерживать, помогать; II أَزَّرَ 1) подкреплять, усиливать; 2) покрывать (*покрывалом*); III آزَرَ помогать, содействовать, поддерживать; V تَأَزَّرَ=VIII; VI تَآزَرَ помогать друг другу; VIII إِتَّزَرَ, إِئْتَزَرَ заворачиваться в полотнище; покрываться (*чем* بـ); ازارًا ~ надеть изар (*см.* إِزَارٌ 2)

— إِزَارٌ, إِزْرٌ *м., ж.* (*чаще м.*) *мн.* أُزُرٌ 1) полотнище, покрывало; 2) изар (*название одежды наподобие трусов*)

— أَزْرٌ 1) сила; شدّ ~ه помогать кому-л.; 2) спина

— تَآزُرٌ взаимопомощь

— مُؤَازَرَةٌ помощь, поддержка

— مِئْزَرٌ *мн.* مَآزِرُ 1) передник, фартук; 2) покрывало; أبيض ~ больничный халат

I أَزِفَ (*а*) أُزُوفٌ приближаться, надвигаться, наступать (*о времени*)

— آزِفٌ наступающий (*о времени*); الـ~ة а) *рел.* страшный суд; б) всеобщее бедствие

I أَزِقَ (*и*) أَزْقٌ быть, становиться тесным

— مَأْزِقٌ *мн.* مَآزِقُ 1) трудное положение; وقع فى ~ попасть в трудное положение; 2) тупик; أخرج البلاد من ~ها вывести страну из тупика; وضعه فى ~ поставить кого-л. в тупик

أَزَلٌ *мн.* آزَالٌ (из)вечность, безначальность; من الـ~ извечно; منذ الـ~ испокон веков

— أَزَلِيٌّ (из)вечный, безначальный

— أَزَلِيَّةٌ (из)вечность, безначальность

(ازم) II أَزَّمَ вызывать кризис; V تَأَزَّمَ 1) становиться критическим; الموقف ~ положение стало критическим; 2) переживать кризис

— أَزْمَةٌ[1] *мн.* أَزَمَاتٌ, إِزَمٌ 1) критическое положение; 2) кризис; اقتصاديّة ~ экономический кризис; سياسيّة ~ политический кризис; وزاريّة ~ правительственный кризис; الـ~ العموميّة للرأسماليّة общий кризис капитализма; 3) приступ; припадок; قلبيّة ~ сердечный приступ

— أَزْمَةٌ[2]=قَزْمَةٌ

— مَأْزُومٌ охваченный кризисом

أَزْمِيلٌ *мн.* أَزَامِيلُ резец (*инструмент*)

أَزُوتٌ *хим.* азот; أكسيد الـ~ окись азота; ثانى اكسيد الـ~ двуокись азота

— أَزُوتَاتٌ *мн. хим.* нитраты, соли азотной кислоты

— أَزُوتِيٌّ азотный; азотистый; اسمدة ~ة азотные удобрения

— أَزُوتِيكٌ азотный; азотистый; حامض الـ~ азотная кислота

أُوزُونٌ озон

(اسّ) II أَسَّسَ 1) закладывать фундамент; 2) устанав-

ливать, основывать; V تَأَسَّسَ 1) быть основанным, установленным; 2) основываться, базироваться (*на чём* على)

— أُسٌّ *мн.* آسَاسٌ 1) фундамент; 2) основа; 3) *перен.* источник; 4) *мат.* степень; показатель степени

— أَسَاسٌ *мн.* أُسُسٌ, أَسَاسَاتٌ 1) фундамент; 2) основа, основание; база; هو ~ الأسس это основа основ; ~ا в основном; в основе; على ~ أن... на том основании, что...; لا ~ له необоснованный; على ~ التكافؤ на основе равенства; على ~ من المساواة والاحترام المتبادل на основе равенства и взаимного уважения; على ~ مبدئيّ на принципиальной основе, принципиально; على ~ مقابلة المثل بالمثل на основе взаимности; عمل على ~ القطعة сдельная работа; اعاد النظر فى... من الـ~ пересмотреть что-л. в основе; وضع ~ا لـ... заложить основы для...; أخذه ~ا للبحث принять что-л. за основу для обсуждения; خلق ~ا متينا لـ... создать прочную основу для...; 3) *перен.* источник; 4) основное положение; من حيث الـ~ в основном; 5) *муз.* основной тон

— أَسَاسِيٌّ основной, главный, фундаментальный; قانون ~ основной закон, конституция; وضع الحجر الـ~ а) произвести закладку (*постройки*); б) положить начало (*чему-л.*)

— أَسِيسَةٌ инфраструктура

— تَأْسِيسٌ 1) основание, учреждение; 2) алиф долготы в рифме

— تَأْسِيسَةٌ *мн.* ـاتٌ учреждение, заведение

— تَأْسِيسِيٌّ учредительный; مجلس ~ учредительное собрание

— مُؤَسَّسٌ основанный, учреждённый

— مُؤَسِّسٌ основатель, учредитель; основоположник

— مُؤَسَّسَةٌ *мн.* ـاتٌ учреждение, заведение; институт

آسٌ[1] *см. алф.*

آسٌ[2] *см. алф.*

أَسَانْسِيرٌ лифт

إِسْبَاتِي *карт.* трефы

إِسْبَارْطِيٌّ 1. спартанский; 2. спартанец

سَبَانِخُ=إِسْبَانَاخُ, إِسْبَانِخُ

تَأَسْبَنَ (اسبن) становиться похожим на испанца; перенимать обычаи и привычки испанцев

— إِسْبَانٌ *собир.* испанцы

— إِسْبَانِيٌّ 1. испанский; الـ~ة испанский язык; 2. испанец

إِسْبَاهِيٌّ *мн.* إِسْبَاهِيَّةٌ сипай, воин, солдат (*в Индии*)

إِسْبِتَالِيَةٌ *мн.* ـاتٌ госпиталь

إِسْبِرْتُو спирт; ~ مخلوط неочищенный спирт

إِسْبِيدَاجٌ белила; ~ الرصاص свинцовые белила

إِسْتٌ *ж. мн.* إِسْتَاتٌ=سِتْهٌ

إِسْتَاتِيكَا статика; الـ~ المائيّة гидростатика

— إِسْتَاتِيكِيٌّ статический; الكهرباء الـ~ة статическое электричество

إِسْتَادٌ *мн.* ـاتٌ стадион; مدرَّج الـ~ трибуны стадиона

أُسْتَاذٌ *мн.* أَسَاتِذَةٌ 1) учитель; наставник; 2) профессор; مساعد ~ ассистент профессора, адъюнкт; الـ~ الاكبر ректор аль-Азхара; 3) мастер; الرياضة ~ мастер спорта; الشطرنج ~ мастер по шахматам; الـ~ الكبير гроссмейстер; 4) маэстро (*при обращении к лицу свободной профессии*); ◇ دفتر الـ~ *см.* دَفْتَرٌ

— أُسْتَاذِيَّةٌ 1) звание профессора; 2) профессорская деятельность; 3) мастерство

إِسْتَبْرَقٌ парча

إِسْتُدِيُو *мн.* إِسْتُدِيُوهَاتٌ студия; ателье

إِسْتْرَاتِيجِيٌّ 1. стратегический; 2. стратег

— إِسْتْرَاتِيجِيَّةٌ стратегия

أُسْتْرَالِيٌّ 1. австралийский; 2. австралиец

إِسْتَرْلِينِيٌّ стерлинг; ~ جنيه *см.* جُنَيْهٌ; منطقة الـ~ стерлинговая зона

إِسْتِقْرَاطِيَّةٌ аристократия

إِسْتِمَارَةٌ *мн.* ـاتٌ бланк, форма; المصروفات ~ счёт

إِسْتِنْجَةٌ токоприёмник; бугель

إِسْتُودِيُو *мн.* إِسْتُودِيُوهَاتٌ=إِسْتُدِيُو

أَسْتِيقٌ резина, каучук

أَسْتِيكٌ резина, каучук; резинка; الـ~ المبروم кручёная резина; الـ~ المبطّط ленточная резина

أَسْتِيكَةٌ кий

أَسْتِيلِينٌ ацетилен

إِسْتَأْسَدَ X (اسد) 1) быть, становиться сильным; 2) *ирон.* возомнить себя львом; расхрабриться

— أَسَدٌ *мн.* أُسُودٌ, أُسْدٌ, آسَادٌ лев; الـ~ الهندىّ тигр; الكهوف ~ пещерный лев; برج الـ~ *астр.* созвездие Льва; البحر ~ *зоол.* морской лев, нерпуха, ушастый тюлень; ◇ العدس ~ *бот.* заразиха; داء الـ~ *мед.* проказа

— أَسَدِيٌّ львиный

أَسِيدٌ *хим.* кислота́

I أَسَرَ (*u*) أَسْرٌ брать, захва́тывать в плен; пленя́ть (*тж. перен.*); X إِسْتَأْسَرَ 1) сдава́ться (в плен); 2) пленя́ться (*чем-л.*)

— آسِرٌ 1) свя́зывающий, ско́вывающий; 2) пленя́ющий, плени́тельный

— إِسَارٌ[1] захва́т в плен, плене́ние; плен

— إِسَارٌ[2] *мн.* أُسُرٌ реме́нь; верёвка

— أَسْرٌ[1]=إِسَارٌ[1]

— أَسْرٌ[2] *мн.* آسَارٌ реме́нь; верёвка; باع الجمل بـ~ه он про́дал верблю́да вме́сте с недоу́здком; ◇ بـ~ه весь; целико́м; по́лностью; العالم بـ~ه весь мир

— أُسْرٌ *мед.* уреми́я

— أُسْرَةٌ *мн.* أُسَرٌ, أُسَرَاتٌ 1) семья́; фами́лия; дина́стия; الـ~ العلوية *ист.* дина́стия Муха́ммада Али́; 2) родня́; ◇ ~ التليفزيون рабо́тники телеви́дения

— أُسَرِيٌّ свя́занный с семьёй, семе́йный; حياة ~ة семе́йная жизнь

— أَسِيرٌ *мн.* أَسْرَى, أُسَرَاءُ 1. пленённый; 2. пле́нный, пле́нник; مبادلة الاسرى обме́н пле́нными; ~ الحرب военнопле́нный; وقع ~ا له стать пле́нником (*кого-чего-л.*)

— مَأْسُورٌ пле́нник

— مَأْسُورَةٌ *мн.* مَوَاسِيرُ 1) труба́, тру́бка; 2) ствол (*огнестрельного оружия*)

إِسْرَائِيلُ *и. собств. м.* Изра́иль; بنو ~ израильтя́не, евре́и

— إِسْرَائِيلِيٌّ 1. изра́ильский, евре́йский; 2. израильтя́нин, евре́й

— إِسْرَائِيلِيَّاتٌ *мн.* евреизмы

إِسْرَافِيلُ *рел.* Исрафи́л (*архангел, который якобы возвестит звуками трубы о начале страшного суда*)

أُسْرُبٌ, أُسْرُبٌّ *мин.* графи́т; *уст.* свине́ц

إِسْرِنْجٌ свинцо́вый су́рик

أُسْطُبَّةٌ па́кля; ~ القطن хло́пковая па́кля

إِسْطَبْلٌ *мн.* —اتٌ коню́шня

أَسْطُرْلَابٌ *мн.* —اتٌ астроля́бия

أُسْطُوَانَةٌ *мн.* أُسْطُوَانَاتٌ, أَسَاطِينُ 1) коло́нна; столб; 2) ва́лик; ро́лик; цили́ндр (*тж. двигателя*); ~ الجلخ прока́тный вало́к; 3) балло́н; ~ الاكسيجين балло́н с кислоро́дом; ◇ اساطين الادب крупне́йшие писа́тели; اساطين العلم столпы́ нау́ки; اساطين الاحتكار вороти́лы монопо́лий

— أُسْطُوَانَاتٌ *мн.* ва́лики (*фонографа*); пласти́нки (*патефонные*)

— أُسْطُوَانِيٌّ цилиндри́ческий

أُسْطُورَةٌ *см.* سطر

— أُسْطُورِيٌّ *см.* سطر

أُسْطُولٌ *мн.* أَسَاطِيلُ флот; الـ~ البحرى морско́й флот; الـ~ النهرى речно́й флот; الـ~ الجوى возду́шный флот; الـ~ التجارى торго́вый флот; ~ الصيد рыболо́вный флот

أُسْطَى *мн.* أُسْطَوَاتٌ 1) ма́стер; хозя́ин; ~ الوابور машини́ст; 2) по́вар

I أَسِفَ (*a*) أَسَفٌ горева́ть, печа́литься, сожале́ть (*о чём* على); ومما يؤسف له ان... *страд.* досто́йно сожале́ния то, что...; IV آسَفَ огорча́ть, печа́лить; يؤسفنى أن... я о́чень сожале́ю, что...; мне о́чень жаль, что...; V تَأَسَّفَ горева́ть, сожале́ть (*о чём* على)

— أَسِفٌ, آسِفٌ горю́ющий, сожале́ющий; печа́льный

— أَسَفٌ скорбь, печа́ль; сожале́ние; بـ~ с сожале́нием; مع الـ~ *или* ~ لَك *или* يا لَك~ к сожале́нию; ~ بكل *или* مع شديد الـ~ к вели́кому сожале́нию; بملء الـ~ с превели́ким сожале́нием; عبّر عن ~ه вы́разить своё сожале́ние; ◇ وا ~اه *или* يا ~ا! увы́!, как жаль!

— أَسِيفٌ 1) сожале́ющий; 2) го́рестный; 3) досто́йный сожале́ния

— أَسَفٌ=تَأَسُّفٌ

— مَأْسُوفٌ : ~ عليه досто́йный сожале́ния

— مُؤْسِفٌ огорча́ющий; огорчи́тельный; ومن الـ~ ان... огорчи́тельно то, что...

إِسْفَنَاخٌ, إِسْفَانَخٌ, إِسْفَانَاخٌ шпина́т

أَسْفِكْسِيَا *мед.* асфикси́я, уду́шье

أَسْفَلْتٌ асфа́льт; بسط بالـ~ асфальти́ровать

إِسْفَنْجٌ *собир. зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجَةٌ *мн.* —اتٌ *зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجِيٌّ гу́бчатый

إِسْفَنْدَانٌ клён

إِسْبِيدَاجٌ=إِسْفِيدَاجٌ

إِسْفِينٌ *см.* سفن

أَسْقَرْبُوطٌ, إِسْقَرْبُوطٌ *мед.* скорбу́т, цинга́

أُسْقُفٌ *мн.* أَسَاقِفَةٌ епи́скоп; رئيس الاساقفة архиепи́скоп

— أُسْقُفِيَّةٌ 1) епи́скопство; 2) епа́рхия

أَسْقُمْرِيٌّ скумбрия, макрель
إِسْقَنْقُورٌ ящерица
إِسْكَةٌ *см.* إِسْكَتَانِ
— إِسْكَتَانِ (*дв. от* إِسْكَةٌ) *анат.* срамные губы
إِسْكِتْشٌ *мн.* اتٌ— скетч
إِسْكُتْلَانْدِيٌّ 1. шотландский; 2. шотландец
إِسْكِلَةٌ *мн.* أَسَاكِلُ причал; гавань; приморский город
إِسْكَمْلَةٌ *мн.* اتٌ— скамья
إِسْكَنْدَرُ *и. собств. м.* Искандер, Александр
— إِسْكَنْدَرَانِيٌّ 1. александрийский; 2. александриец
إِسْكَنْدِيُومٌ *хим.* скандий
إِسْكُوَاشٌ игра в мяч (*похожая на теннис*)
إِسْكِى лыжи
إِسْكِيفٌ ялик; *спорт.* скиф
إِسْكِيمُو *собир.* эскимосы
— إِسْكِيمَاوِيٌّ 1. эскимосский; 2. эскимос
(اسل) II أَسَّلَ заострять, делать острым; делать тонким
— أَسَلٌ тростник; камыш
— أَسَلَةٌ 1) шип; 2) остриё, кончик; اللسان ~ кончик языка
— أَسَلِيٌّ *фон.* апикальный; الحروف الـ~ة апикальные согласные (ز، س، ص)
— أَسِيلٌ гладкий, ровный
— تَأَسُّلٌ атавизм
— مُؤَسَّلٌ заострённый; остроконечный
أُسْلُوبٌ *мн.* أَسَالِيبُ 1) способ, метод; الحكم ~ режим правления; 2) стиль (*литературного произведения*); 3) манера; форма
— أُسْلُوبِيٌّ 1. 1) методический; 2) стилистический; 2. стилист
إِسْمٌ *см.* سمو
إِسْمَاعِيلُ *и. собств. м.* Исмаил
— إِسْمَاعِيلِيٌّ *рел.* 1. исмаилитский; 2. исмаилит
أَسْمَانْجُونِيٌّ лазурный, небесного цвета
إِسْمَنْتٌ, أَسْمَنْتٌ цемент; المسلّح الـ~ армированный бетон, железобетон
I أَسَنَ (*у, и*) أُسُونٌ портиться, загнивать; застаиваться (*о воде*); V تَأَسَّنَ застаиваться (*о воде*)
— آسِنٌ застоявшийся; ماء~ стоячая вода
أَسْنَوِيٌّ житель *г.* Асны

I (اسو) آسَا (*у*) أَسْوٌ 1) утешать, 2) лечить; 3) перевязывать (*рану*); II أَسَّى=I; III آسَى 1) помогать, поддерживать; 2) утешать; соболезновать; V تَأَسَّى 1) получать утешение (*в чём-л.*); утешаться; 2) терпеливо переносить (*что-л.*); 3) подражать (*чему*), брать за образец (*что* بِ); VI تَآسَى утешать друг друга
— آسٍ[1] *ж.* آسِيَةٌ утешающий; утешительный; *см. тж.* اسى
— آسٍ[2] 1. лечащий; 2. *мн.* أُسَاةٌ врач
— آسِيَةٌ *ж. мн.* أَوَاسٍ 1. лечащая; 2. женщина-врач
— أَسْوَانُ печальный, грустный
— أُسْوَةٌ пример, образец; ...بِ اسوةً наподобие...; так же, как и...; انضمّ الى الاضراب اسوة ببقيّة العمّال как и другие рабочие, он примкнул к забастовке
— تَأْسِيَةٌ 1) утешение; 2) лечение
— مُوَاسَاةٌ 1) помощь; благотворительность; 2) соболезнование, выражение сочувствия; утешение
— مُؤَسٍّ *ж.* مُؤَسِّيَةٌ лечащий; целебный
إِسْوَارٌ, أُسْوَارٌ *мн.* أَسَاوِرُ, أَسَاوِرَةٌ (*ср.* سُوَارٌ, *см.* سور) 1) браслет; 2) манжета, обшлаг
أَسْوَانُ : ~ حجر *мин.* сиенит
— أَسْوَانِيٌّ 1. асуанский; 2. житель Асуана; ◇ ~ حجر *мин.* сиенит
أُسُوجِيٌّ 1. шведский; الـ~ة шведский язык; 2. швед
I أَسِيَ (*а*) أَسًى горевать, скорбеть, грустить, страдать
— آسٍ *ж.* آسِيَةٌ печальный, грустный, прискорбный; قصّة اسية грустная история; *см. тж.* اسو
— أَسًى скорбь, горесть; горечь; يحزّ الـ~ فى نفوسنا скорбь надрывает нам душу
— مَأْسَاةٌ *мн.* مَآسٍ 1) горе, страдание; 2) драма; трагедия
— مَأْسَوِيٌّ трагический
أَسِيَوِيٌّ, أَسْيَاوِيٌّ 1. азиатский; 2. азиат
أَسْيُوطِيٌّ *мн.* أَسَايِطَةٌ житель Асьюта
أَشَاذِرُ *мн.* флаги (*см.* شور)
(اشب) II أَشَّبَ 1) переплетать, перепутывать; 2) делать недоступным (*что-л.*); 3) сплавлять (*металлы*); V تَأَشَّبَ 1) переплетаться, перепутываться; 2) собираться отовсюду; 3) сплавляться (*о металлах*)
— أُشَابَةٌ *мн.* أُشَابَاتٌ, أَشَائِبُ 1) разношёрстная толпа; сброд; 2) сплав; اشابات فلزّيّة металлические сплавы

— أَشَبٌ ча́ща
— أَشِبٌ гу́сто зарóсший дерéвьями (*о местности*)
— مُؤَشَّبٌ недосту́пный, укреплённый
إِشْبِينٌ *мн.* أَشَابِينُ 1) крёстный отéц; кум; 2) ша́фер
I أَشِرَ (*a*) أَشَرٌ быть занóсчивым, высокомéрным; II أَشَّرَ визи́ровать (*что* على); على الطلبة ~ наложи́ть резолю́цию на заявлéние; V تَأَشَّرَ 1) отмеча́ться; 2) визи́роваться
— أَشِرٌ занóсчивый; высокомéрный
— تَأْشِيرٌ 1) визи́рование; 2) ви́за
— تَأْشِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ — ви́за; اجتياز (مرور) ~ транзи́тная ви́за; دخول ~ въездна́я ви́за; العودة ~ обра́тная ви́за
— مُؤَشِّرٌ контрóллер; индика́тор, показа́тель, указа́тель (*счётчика и т. п.*)
إِشْعَيَاءُ *и. собств. м.* Иса́ия
إِشْفًى *мн.* أَشَافٍ ши́ло
أَشْكِينٌ и́ноходь
أَشْمُونِيّ ашму́ни (*сорт хлопка*)
أُشْنَانٌ пота́ш
أُشْنَةٌ мох
أَشُورِيٌّ 1. ассири́йский; الـ~ـة ассири́йский язы́к; 2. ассири́ец
أَصٌّ *мн.* أَصَاصٌ кóрень, оснóва
— أَصِيصٌ *мн.* أُصُصٌ цветóчный горшóк
I أَصَدَ (*у*) أَصْدٌ закрыва́ть (*дверь*); IV آصَدَ=I
آصِرَةٌ *мн.* أَوَاصِرُ связь; اواصر الالفة والمحبّة у́зы дру́жбы и любви́
— إِصْرٌ *мн.* آصَارٌ 1) брéмя, тя́жесть; 2) обяза́тельство
— مَأْصِرٌ *мн.* مَآصِرُ 1) барьéр, прегра́да; 2) шлагба́ум; заста́ва
إِسْطَبْلٌ=إِصْطَبْلٌ
أُسْطُبَّةٌ=أُصْطُبَّةٌ
أَسْطُرْلَابٌ=أَصْطُرْلَابٌ
I أَصُلَ (*у*) أَصَالَةٌ 1) укореня́ться; 2) быть зна́тного происхождéния, быть родови́тым; 3) быть порóдистым; 4) быть оригина́льным, оснóвным; II أَصَّلَ 1) устана́вливать происхождéние; ука́зывать генеалóгию; 2): ...لـ اصولا ~ заложи́ть оснóвы (*чего-л.*); V تَأَصَّلَ 1) укореня́ться, закрепля́ться; 2) происходи́ть рóдом (*от кого* من); X إِسْتَأْصَلَ 1) вырыва́ть с кóрнем; удаля́ть, выкорчёвывать; 2) искореня́ть; شأفته ~ *см.* شَأْفَةٌ

— إِسْتِئْصَالٌ 1) искоренéние; 2) удалéние; جراحة ~ الزائدة الدوديّة аппендэктоми́я, опера́ция по пóводу удалéния аппéндикса
— أَصَالَةٌ 1) происхождéние; 2) родови́тость; 3) самобы́тность; пóдлинность, оригина́льность; اهل الـ~ самобы́тные лю́ди; 4) самостоя́тельность; 5) твёрдость, непоколеби́мость; الرأى ~ здра́вость суждéния; 6) *грам.* принадлéжность к кóрню (*о согласном звуке*); توهّم ~ التاء فى الفعل «اتّقى» غلط فاحش ду́мать, что ت в глагóле اتّقى явля́ется коренны́м, — гру́бая оши́бка; ◇ ...أصالةً وبوكالة من ли́чно и по поручéнию; ...بالـ~ عن نفسى وبالنيابة عنه ارجو от себя́ ли́чно и от егó и́мени прошу́...
— أَصْلٌ *мн.* أُصُولٌ 1) кóрень; وفصل ~ кóрень и ответвлéние; لا اصلَ له ولا فصلَ *образн.* он не зна́тен; 2) оснóва; ليس هذا من ~ الموضوع! э́то не по существу́!; اصول وفروع основны́е и второстепéнные ча́сти; الـ~ والفوائد основнóй капита́л и процéнты; 3) нача́ло; فى الـ~ а) первонача́льно; б) в основнóм; сóбственно; سيعود (سيرجع) كلّ شىء الى ~ه всё ста́нет по-прéжнему; 4) при́нцип; 5) происхождéние; شريف الـ~ зна́тный; هو جزائرىّ الـ~ он рóдом алжи́рец; نبتىّ الـ~ расти́тельного происхождéния; حيوانىّ الـ~ живóтного происхождéния; اصلا а) рóдом (*откуда-л.*); عربىّ اصلا рóдом ара́б; б) совершéнно, совсéм (*с отрицанием при глаголе*); ما فعله اصلا он совсéм э́того не дéлал; لن يفعله اصلا он ни в кóем слу́чае э́того не сдéлает; 6) порóда; 7) причи́на; 8) пóдлинник, оригина́л; 9) óбщее коли́чество, су́мма; ١٣ من ~ ٤٠ 13 из óбщего числа́ 40; 10) *хим.* основа́ние
— أَصَلَةٌ *мн.* ـاتٌ — питóн, уда́в
— أَصْلِيٌّ 1) кореннóй; ساكن ~ абориги́н, кореннóй жи́тель; 2) основнóй; الجهات الـ~ـة стра́ны свéта; عدد ~ коли́чественное числи́тельное; عضو ~ действи́тельный член (*какого-л. общества*); 3) первонача́льный, перви́чный; 4) роднóй; اللغة الـ~ـة роднóй язы́к; البلاد الـ~ـة родна́я страна́; 5) оригина́льный, пóдлинный, настоя́щий, аутенти́чный; حرير ~ натура́льный шёлк
— أَصْلِيَّةٌ пóдлинность, аутенти́чность
— أُصُولٌ *мн.* 1) при́нципы, основны́е положéния; пра́вила; закóны; при́нятый поря́док; دعا الى اتّباع الـ~ призыва́ть к соблюдéнию поря́дка; طبقا للـ~ *или* حسب الـ~ соглáсно

пра́вилам, как при́нято; ~ على ال по всем пра́вилам; ~ التعليم мето́дика; علم ~ الدين нау́ка об осно́вах ве́ры, мусульма́нская теоло́гия; ~ الفقه осно́вы мусульма́нского пра́ва; ~ال هنا ان... а) де́ло в том, что...; б) здесь при́нято...; 2) *бухг.* акти́в; ~ وخصوم акти́в и пасси́в

— أُصُولِيٌّ 1. 1) согла́сный с зако́ном, пра́вилом; зако́нный; لم يُحَلْ بعد الى المحاكمة ال~ة он ещё не пре́дан зако́нному суду́; 2) *фин.* свя́занный с иму́щественным акти́вом; مستندات ~ة докуме́нты на аву́ары; 2. юри́ст

— أَصِيلٌ[1] *мн.* أُصَلَاءُ, أَصَائِلُ 1. 1) благоро́дный, зна́тного происхожде́ния; 2) поро́дистый, чистокро́вный; 3) по́длинный, настоя́щий; 4) приро́дный, врождённый; ~ عيب врождённый поро́к, недоста́ток; ~ النزعة оригина́льный; 2. 1) уроже́нец; коренно́й жи́тель; 2) исте́ц, уполномо́чивающий защи́тника

— أَصِيلٌ[2] *мн.* أُصُلٌ, آصَالٌ, أَصَائِلُ ве́чер; су́мерки

— أَصِيلَةٌ иму́щество; акти́в

— تَأْصِيلٌ определе́ние происхожде́ния (*напр. слова*); علم ال~ этимоло́гия

— تَأْصِيلَةٌ происхожде́ние; родосло́вная

— مُؤَصَّلٌ поро́дистый

— مُتَأَصِّلٌ 1) укорени́вшийся; 2) закорене́лый; عداوة ~ة закорене́лая вражда́

I أَطَّ (*а/и*) أَطِيطٌ 1) издава́ть (жа́лобные) зву́ки (*о верблюде*); 2) скрипе́ть; 3) бурча́ть (*в животе*)

I أَطَرَ (*у, и*) أَطْرٌ гнуть, сгиба́ть; II أَطَّرَ 1) гнуть; 2) обрамля́ть (*Сирия*)

— إِطَارٌ *мн.* أُطُرٌ, إِطَارَاتٌ 1) ра́ма; опра́ва; 2) о́бод; ~ البرميل о́бруч; ~ العجلة о́бод; ши́на; ~ مطّاط каучу́ковая (рези́новая) ши́на; 3) око́лыш; ◇ في ~ التعاون الاقتصادي в ра́мках экономи́ческого сотру́дничества

— إِطَارَاتٌ *мн.* ка́дры (*Сев. Африка*)

أُطْرُغُلَّةٌ *мн.* ـاتٌ — го́рлинка

إِطْرِيَّةٌ *см.* طرو

أَطْلَسُ атла́с (*материя*)

أَطْلَسٌ *мн.* أَطَالِسُ а́тлас

أَطْلَسِيٌّ атланти́ческий; الحلف ال~ الشمالي Се́веро-атланти́ческий пакт

أُطَامٌ *мед.* заде́ржка мочи́

أُطُمٌ *мн.* آطَامٌ ба́шня; за́мок; укрепле́ние

أُطُومٌ *зоол.* дюго́нь

أَغَا *мн.* أَغَوَاتٌ 1) ага́ (*титул феодала, помещика*); господи́н; 2) е́внух

إِغْرِيقِيٌّ 1. гре́ческий; (اللغة) ال~ة гре́ческий язы́к; 2. грек

أُغُسْطُس а́вгуст

أَغُورٌ агу́р (*название древнееврейской монеты*)

(اف) V تَأَفَّفَ 1) чу́вствовать доса́ду; 2) чу́вствовать отвраще́ние; гнуша́ться (*чем* بِ)

— أُفٌّ : ~ الاذن се́ра (*в ушах*)

— أُفٍّ *межд.* фу, тьфу (*выражение отвращения*); أُفٍّ لك! тьфу ты!

— تَأَفُّفٌ отвраще́ние; чу́вство недово́льства

أَفَاوِيهُ *см.* فوه

إِفْرَنْجٌ *собир.* европе́йцы; بلاد ال~ Евро́па

— إِفْرَنْجِيٌّ *мн.* إِفْرَنْجِيَّةٌ 1. европе́йский; 2. европе́ец; ◇ مرض ~ си́филис

إِفْرَنْسِيٌّ 1. францу́зский; ال~ة францу́зский язы́к; 2. францу́з

إِفْرَنْجِيٌّ=إِفْرَنْكِيٌّ

أَفْرُوآسِيَوِيٌّ а́фро-азиа́тский

أَفْرُوأَمِيرِكِيٌّ а́фро-америка́нский

إِفْرِيزٌ, أَفْرِيزٌ *мн.* أَفَارِيزُ 1) фриз, карни́з; 2) край; ~ الطريق обо́чина (доро́ги); ~ المحطّة перро́н

أَفْرِيقِيٌّ 1. африка́нский; 2. *мн.* أَفَارِقَةٌ, أَفْرِيقِيُّونَ африка́нец

أُفْسَتٌ *полигр.* офсе́т; طباعة ال~ офсе́тная печа́ть

أَفْسَنْتِينٌ, إِفْسَنْتِينٌ 1) полы́нь; 2) абсе́нт

إِفْشِينٌ *мн.* أَفَاشِينُ 1) фо́рма (*молитвы, поздравления*); 2) *рел.* лития́

أَفْغَانٌ *собир.* афга́нцы

— أَفْغَانِيٌّ 1. афга́нский; 2. афга́нец

I أَفَقَ (*и*) أَفْقٌ броди́ть по све́ту

— أَفَّاقٌ 1) путеше́ственник; тури́ст; 2) иска́тель приключе́ний, авантюри́ст

— أُفُقٌ *мн.* آفَاقٌ 1) горизо́нт, ли́ния горизо́нта; ال~ الحقيقي и́стинный горизо́нт; ال~ الظاهري ви́димый горизо́нт; 2) кругозо́р; سعة ال~ широ́кий кругозо́р; واسع ال~ с широ́ким кругозо́ром; ضيق ال~ у́зкий кругозо́р; ضيّق ال~ с у́зким кругозо́ром; 3) *мн.* а) *перен.* перспекти́вы;

فتح آفاقا (جديدة) طيّبة امامه открыть широкие перспективы перед кем-л. (*в чём* في); б) الآفاق свет, мир

— أُفُقٌ=أُفْقٌ

— أُفُقِيٌّ горизонтальный; ~ إحداثيّ *мат.* абсцисса

— أُفُقِيَّةٌ 1) горизонтальность; 2) *мат.* абсцисса

— مِئْفَاقٌ перископ

I أَفَكَ (*u*) أَفْكٌ лгать, клеветать

— أَفَّاكٌ лжец, клеветник

— إِفْكٌ ложь, клевета

I أَفَلَ (*y*) أُفُولٌ заходить, закатываться (*о светиле*)

— أُفُولٌ заход, закат (*светила*)

إِفْلَاطُونُ *и. собств. м.* Платон

— إِفْلَاطُونِيٌّ 1) платоновский; 2) платонический; عطف ~ (حبّ) платоническая любовь

— إِفْلَاطُونِيَّةٌ: (الجديدة) الحديثة ~ال неоплатонизм

I أَفِنَ (*a*) أَفْنٌ, أَفَنٌ быть глупым, неразумным

— أَفِينٌ глупый

— مَأْفُونٌ глупый; احمق ~ набитый дурак

أَفَنْدِيٌّ *мн.* أَفَنْدِيَّةٌ эфенди, господин

أَفُوكَاتُو адвокат, защитник; العموميّ ~ال прокурор, государственный обвинитель

أَفْيُونٌ опиум; ~ صبغة опийная настойка

— أَفْيُونْجِيٌّ *мн.* أَفْيُونْجِيَّةٌ курильщик опиума

أُقَّةٌ *мн.* أُقَقٌ, أُقَّاتٌ окка (*мера веса, равная 400 драхмам* (*см.* درهم) *или 1,248 кг*)

أَقَاقِيَا египетская акация

أُقْحُوَانٌ *мн.* أَقَاحٍ=قُحْوَانٌ

أَقْرَبَاذِينٌ, أَقْرَابَاذِينٌ *мн.* —اتٌ фармакология; علم ~ال фармацевтика

— أَقْرَابَاذِينِيٌّ фармацевтический

أَقِطٌ, إِقْطٌ *мн.* أُقْطَانٌ сыр (*из свернувшегося молока*); творог

أَقْلَمَ акклиматизировать; تَأَقْلَمَ акклиматизироваться

— أَقْلَمَةٌ акклиматизация

— إِقْلِيمٌ *мн.* أَقَالِيمُ 1) пояс; область; район; край; ~ال (الجنوبيّ) المصريّ *ист.* Египетский район (*ОАР*); ~ال (الشماليّ) السوريّ *ист.* Сирийский район (*ОАР*); الاقاليم провинция (*в противоп. столице*); 2) климат

— إِقْلِيمِيٌّ 1) региональный; الميثاق ~ال региональный пакт; المياه ~ة~ال территориальные воды; 2) провинциальный; 3) климатический

— إِقْلِيمِيَّةٌ региональный (местный) характер

إِقْنُومٌ эконом (*зав. хозяйством, напр. в монастыре*)

أُوقِيَانُوسٌ=أُقْيَانُسٌ

أَكَادِيمِيَّةٌ, أَكَادَمِيَّةٌ академия; العلوم للاتّحاد السوفيياتيّ~ Академия наук СССР; العلوم الزراعيّة ~ сельскохозяйственная академия; رئيس ~ال президент академии; عضو مشارك فى ~ العلوم член-корреспондент Академии наук

— أَكَادِيمِيٌّ академический

أُكْتُوبَرُ, أُكْتُوبِرُ октябрь; ثورة ~ الاشتراكيّة العظمى *см.* ثَوْرَةٌ

أَكْتِينِيُومٌ *хим.* актиний

(اكد) II أَكَّدَ 1) подкреплять, подтверждать; 3) уверять, заверять; 3) *грам.* усиливать; V تَأَكَّدَ 1) подкрепляться, подтверждаться; 2) удостоверяться, убеждаться (*в чём* من); 3) становиться ясным, очевидным (*для кого* ل)

— أَكِيدٌ уверенный; верный, надёжный; крепкий, твёрдый; бесспорный

— تَأْكِيدٌ 1) уверение, заверение; подтверждение; ~بِ конечно, несомненно; ~ال (وجه) على наверняка, уверенно; 2) *грам.* усиление

— مُؤَكَّدٌ подтверждённый; верный; من ~ال ان... бесспорно, что...

— مُؤَكِّدٌ уверяющий, заверяющий; подтверждающий; بصفة ~ة уверенно

— مُتَأَكِّدٌ уверенный, убеждённый

أَكَّدِيٌّ аккадский; اللغة ~ة~ال *или* ~ة~ال *ист.* аккадский (ассиро-вавилонский) язык

I أَكَرَ (*y*) أَكْرٌ пахать, обрабатывать (*землю*); III آكَرَ обрабатывать (*землю*) на правах издольщины

— أَكَّارٌ *мн.* أَكَرَةٌ землепашец, крестьянин

— أُكْرَةٌ *мн.* أُكَرٌ 1) шар; мяч; 2) ручка (*оконная, дверная*); الملء ~ заводная головка часов; 3) яма

— مُؤَاكَرَةٌ издольщина

أَكْرَتَ завивать, делать кудрявым (*волосы*)

— أَكْرَتَةٌ завивка (*волос*)

أَكْزِيمَا *мед.* экзема

أُكْسِيجِينٌ=أُكْسِجِينٌ

أَكْسَدَ вызывать ржавчину; *хим.* окислять; *тех.* оксидировать; تَأَكْسَدَ а) ржаветь; *хим.* окисляться; б) *перен.* закиснуть

— أَكْسَدَةٌ *хим.* окисле́ние; *тех.* оксиди́рование

— أَكْسِيدٌ، أُوكْسِيدٌ *мн.* أَكَاسِيدُ ржа́вчина; *хим.* о́кись; الحديد ~ о́кись желе́за; الرصاص ~ о́кись свинца́; الزنك ~ о́кись ци́нка; مائيّ ~ гидроо́кись, во́дная о́кись; النحاس ~ о́кись ме́ди; فوقيّ ~ *или* فوق ~ пе́рекись; اول ~ الكربون уга́рный газ; ثانى ~ двуо́кись; ثانى ~ الكربون углеки́слый газ, углекислота́

— تَأَكْسُدٌ ржа́вление

— مُؤَكْسِدٌ *хим.* окисли́тель

أَكْسِسْوَارٌ *мн.* ـات — принадле́жность

أُكْسِيجِينٌ кислоро́д; السائل ~ال жи́дкий кислоро́д

إِكْسِيرٌ 1) эликси́р; السعادة ~ эликси́р сча́стья; الحياة ~ жи́зненный эликси́р; السحريّ ~ال волше́бный эликси́р; الشباب ~ эликси́р мо́лодости; 2) филосо́фский ка́мень

أَكَافٌ *мн.* أُكُفٌ седло́ (*для езды на осле*)

I (اكل) أَكَلَ[1] (*у*) أَكْلٌ 1) есть, съеда́ть; 2) куса́ть (*о насеко́мых*); 3) клева́ть (*о рыбе*); 4) разъеда́ть; 5) уничтожа́ть; ◇ يأكله الجوع его́ му́чает го́лод; جواب رسالة ~ не отве́тить на посла́ние; حقّه ~ нару́шить чьё-л. пра́во; لحمه ~ поноси́ть кого́-л.; مخّه ~ обойти́, обману́ть кого́-л.; وجهه ~ пеня́ть кому́-л.; عليه ~ته الغيرة его́ му́чила ре́вность; الدهر وشرب ~ вре́мя состарило его́; أَكَلَ[2] (*у*) أَكَلَانٌ вызыва́ть зуд; чеса́ться (*о коже*); يأكله جلدهُ у него́ ко́жа зуди́т; II أَكَّلَ дава́ть есть, корми́ть; III آكَلَ есть (*вместе с кем-л.*); IV آكَلَ корми́ть; приглаша́ть к столу́; V تَأَكَّلَ 1) быть съе́денным, съеда́ться; 2) ржа́веть, разъеда́ться ржа́вчиной; 3) по́ртиться, приходи́ть в него́дность (*от червоточины*); 4) изна́шиваться; 5) уничтожа́ться; 6) размыва́ться (*о береге*); VI تَآكَلَ 1) быть снеда́емым (*напр. завистью*); 2) изна́шиваться; 3) постепе́нно размыва́ться (*о береге*); 4) подверга́ться корро́зии, эро́зии

— آكِلٌ *мн.* أَكَلَةٌ съеда́ющий; اللحوم ~ плотоя́дный; الحشرات ~ насекомоя́дный; النباتات ~ травоя́дный; اللحوم البشريّة ~ людое́д

— آكِلَةٌ 1) гангре́на; 2) злока́чественная о́пухоль; я́зва

— أَكَّالٌ обжо́ра

— أَكْلٌ 1) еда́ (*действие*); 2) еда́, пи́ща; غرفة ال~ столо́вая

— أُكْلٌ، أُكُلٌ *мн.* آكَالٌ 1) еда́, пи́ща; 2) плод; آتى ~ه *перен.* дава́ть, приноси́ть свои́ плоды́

— أَكَلَانٌ 1) чесо́тка; зуд; 2) *собир.* клопы́

— أَكِلَةٌ чесо́тка; зуд

— أَكْلَةٌ *мн.* أَكَلَاتٌ 1) еда́ (*завтрак, обед и т. д.*); 2) еда́, ку́шанье, блю́до; مصريّة ~ еги́петское блю́до

— أُكْلَةٌ кусо́к

— أُكَلَةٌ обжо́ра

— أَكُولٌ 1. прожо́рливый; 2. люби́тель хорошо́ пое́сть; обжо́ра

— أَكِيلٌ жа́дный (*на еду*), прожо́рливый

— تَأَكُّلٌ، تَآكُلٌ изно́с; корро́зия; эро́зия

— مَأْكَلٌ *мн.* مَآكِلُ еда́, пи́ща

— مَأْكُولٌ 1. 1) съеда́емый; 2) съедо́бный; 2. еда́

— مَأْكُولَاتٌ *мн.* съестны́е припа́сы, проду́кты, прови́зия

— مُؤَاكِلٌ сотрапе́зник

إِكْلِيرِيكِيّ، إِكْلِيرِكِيّ 1. 1) церко́вный; 2) клерика́льный; 2. 1) церко́вник; служи́тель ку́льта; 2) клерика́л

إِكْلِيرُوسٌ клир, духове́нство, служи́тели ку́льта

إِكْلِيشَةٌ *мн.* إِكْلِيشَهَاتٌ *полигр.* клише́

إِكْلِيلٌ *см.* كلّ

إِكْلِينِيكِيّ клини́ческий

إِكْمِنَّهُ *нар.* потому́ что он...

أَكَمَةٌ *мн.* إِكَامٌ، آكَامٌ холм; ◇ يعرف ما وراء ال~ он хорошо́ зна́ет положе́ние дел; قد ايقنت ان وراء ~ ما я был убеждён, что здесь что́-то кро́ется; يجهل ما وراء ال~ он не зна́ет, что́ за э́тим кро́ется

أَكُونِيتٌ *бот.* акони́т

أَلْ : ...ال *грам.* определённый член (арти́кль)

إِلٌّ 1) родство́; 2) сою́зный до́говор; 3) не́нависть, вражда́; зло́ба

أَلَا 1) ра́зве не...; الا وهو (هى) *см.* أَ[1]; 2) *межд.* о

أَلَّا (أَنْ+لَا) 1) что́бы не...; لِئَلَّا (لِ+أَنْ+لَا) что́бы не...; يجب الّا ننسى هذا мы не должны́ э́того забыва́ть; 2) что не...; نحزن الّا تكون معنا нам гру́стно, что ты не бу́дешь с на́ми

إِلَّا (إِنْ+لَا) 1. е́сли не; الّا تقم به اقم انا به е́сли ты э́того не сде́лаешь, я сде́лаю э́то сам; الّا اذا е́сли то́лько не...; انّهم يعرفون هذه الحقائق الّا اذا كانوا من الجهلة они́ зна́ют э́ти и́стины, е́сли то́лько они́ не неве́жды; 2. исключа́я, кро́ме; قام الجميع الّا زيدا все вста́ли кро́ме Зе́йда; الساعة الخامسة الّا خمس دقائق без пяти́ мину́т

пять; ◇ ما... الّا... или ليس... الّا... или لا... الّا... только...; не...; а...; وما ذلك الّا لأن... а это только потому...; ليس... الّا و... или ما... الّا و... или لا... الّا و... не (нет)..., без того, чтобы не...; لم يترك بابا الّا وطرقه он не пропустил ни одной двери без того, чтобы не постучать в неё; ما من انسان الّا وشعر بـ... нет ни одного человека, который бы не чувствовал...; عزمت عليك الّا سافرت заклинаю тебя бросить всё и поехать; انّ ~ да только, однако; والّا а) а то..., в противном случае..., а иначе...; والّا كان الهلاك а иначе гибель; б) впрочем; ليس الّا не иначе; ما هى الّا لحظة حتّى رأيتها *см.* ما; وَآلّا *нар.* или; قمح وآلّا شعير؟ *погов.* хорошие новости или плохие? (*букв.* пшеница или ячмень?)

إِلَامَ *сокр. от* إِلَى+مَا

قَلَاوُظٌ=أَلَاوُوظٌ

أَلَايٌ *или* آلَايٌ *мн.* ـاتٌ полк

I أَلَبَ (*у*) أَلْبٌ собираться, стекаться, сходиться; II أَلَّبَ подстрекать, натравливать (*против кого* على); V تَأَلَّبَ 1) ополчаться, выступать (*против кого* على); 2) собираться (*где* فى)

— إِلْبٌ: هم ~ واحد على... они все заодно (выступают) против...

أَلَبَاسْتَرٌ алебастр

أَلْبَانُ *собир.* албанцы

— أَلْبَانِىٌّ 1. албанский; الـ~ة албанский язык; 2. албанец

أَلْبُومٌ *мн.* ـاتٌ альбом

أَلَّذِى *см.* أَلَّتِى

إِلْچِىٌّ *мн.* إِلْچِيَّةٌ *уст. дип.* посол

الخ *сокр. от* الى آخره и т. д. (и так далее)

أَلَّذِى *мн.* أَلَّذِينَ *дв.* أَللَّذَانِ, أَللَّذَيْنِ; *ж.* أَلَّتِى *мн.* أَللَّاتِى, أَللَّائِى, أَللَّوَاتِى *дв.* أَللَّتَانِ который; тот, кто...; أَللَّذَيَّا *уменьш. от* أَلَّذِى; *ж.* أَللَّتَيَّا *уменьш. от* أَلَّتِى; ◇ بالّتى هى احسن по-хорошему; بعد اللّتيّا والّتى после всяких отговорок, проволочек; وقع فى اللّتيّا والّتى попадать в передрягу; испытывать неприятности

إِلَسْتِيكِىٌّ эластичный

— إِلَسْتِيكِيَّةٌ эластичность

أَلَسْطَةَ, أَلِسْطَةَ *нар.* готовый (*к чему-л.*); подготовленный

I أَلِفَ (*а*) إِلْفٌ 1) привыкать, приручаться; ~ الارض *воен.* приспособиться к местности; 2) дружить; любить; II أَلَّفَ 1) приручать; 2) соединять; приводить к согласию, дружбе (*между кем*), примирять (*кого с кем* بين); 3) образовывать, составлять, формировать; ~ وزارة сформировать кабинет; 4) сочинять; III آلَفَ дружить; быть в согласии; V تَأَلَّفَ 1) образовываться, составляться, формироваться (*из чего* من); состоять (*из чего* من); 2) добиваться дружбы, расположения; 3) соединяться; ~ت قلوبهم их сердца бились в унисон; 4) сдружаться, дружить; VI تَآلَفَ 1) приходить к соглашению, единому мнению, согласию; 2) жить в согласии друг с другом; 3) заключать союз; VIII إِئْتَلَفَ 1) соглашаться (*с кем* من); 2) дружить (*с кем* بـ); 3) объединяться, образовывать коалицию; X إِسْتَأْلَفَ добиваться дружбы

— آلِفٌ *мн.* أُلَّافٌ друг, приятель

— إِئْتِلَافٌ 1) согласие; 2) союз, коалиция; دول الـ~ *ист.* Антанта

— إِئْتِلَافِىٌّ 1) коалиционный; 2) федеративный

— أَلْفٌ *мн.* أُلُوفٌ, آلَافٌ тысяча; بالالوف тысячами; الالوف (الآلاف) المؤلّفة многие тысячи; ليلة وليلة ~ «Тысяча и одна ночь» (*название произведения*); سمعت هذا ~ مرّة ومرّة я слышал это много раз; هذا ~ مرّة خير من... это в тысячу раз лучше, чем...

— إِلْفٌ *мн.* آلَافٌ 1) друг, товарищ; 2) постоянный посетитель

— أَلِفٌ алиф (ا); ~باء азбука; من ~ه الى يائه *или* من الـ~ الى الياء от альфы до омеги, от начала до конца; لا يعرف الـ~ من الياء он не знает ни бе, ни ме, он не знает ни бельмеса

— أَلِفْبَاءُ алфавит

— أَلِفْبَائِىٌّ алфавитный; ~ا в алфавитном порядке

— أَلْفَةٌ *м.*=قَلْفَا

— أُلْفَةٌ 1) согласие, единодушие; 2) симпатия; дружба; любовь; 3) *хим.* сродство; ◇ الـ~ ترفع الكلفة *погов.* среди друзей не бывает церемоний

— أَلْفِىٌّ тысячный; عيد ~ праздник тысячелетия

— أَلِفِىٌّ связанный с алифом; ◇ الاشعّة الـ~ة альфа-лучи

— أَلْفِيَّةٌ 1) поэма в 1000 стихов; 2) большая бутыль (*ёмкостью в 1000 дирхемов*); 3) тысячелетие; ~ القاهرة тысячелетие Каира

— أَلُوفٌ *мн.* أُلُفٌ близкий, преданный, интимный (*о друге*)

— أَلِيفٌ 1. 1) приручённый; 2) ручной; домашний; 2. *мн.* أُلَفَاءُ, أَلَائِفُ друг, приятель

— إِيلَافٌ согласие, союз

— تَآلُفٌ взаимное согласие, единодушие; дружба

— تَأْلِيفٌ *мн.* تَآلِيفُ, تَوَالِيفُ, تَأْلِيفَاتٌ 1) приручение; 2) составление; образование; 3) сочинение; книга; 4) *муз.* аккорд; композиция; الـ~ الصامت инструментальная композиция; الـ~ الناطق вокальная композиция

— مَأْلَفٌ *мн.* مَآلِفُ 1) привычное, обычное место (*для препровождения времени*); 2) прибежище

— مَأْلُوفٌ обычный, привычный; غير ~ необычный, необыкновенный; من الـ~ أن ترى... обычно ты видишь...; على ~ عادته как обычно, по своему обычаю

— مُؤَالَفَةٌ дружба; доверие

— مُؤَلَّفٌ 1. составленный, сочинённый; ~ من... состоящий из...; 2. *мн.* اتٌ— сочинение; произведение

— مُؤَلِّفٌ автор, сочинитель; الـ~ الموسيقى композитор; حقّ الـ~ авторское право

I أَلَقَ (*u*) أَلْقٌ блистать, блестеть; сиять, сверкать; V تَأَلَّقَ=I; محيّاها بابتسامة ~ её лицо осветилось улыбкой; VIII إِئْتَلَقَ=I

— أَلَّاقٌ блестящий, сверкающий, яркий

— أَلْقٌ блеск, сияние

— أَلَقٌ=تَأَلُّقٌ

— مُتَأَلِّقٌ блестящий, сияющий

I أَلَكَ (*u*) أَلْكٌ быть посланцем

— أَلُوكَةٌ *мн.* أَلَائِكُ послание

— مَلَكٌ=مَأْلَكٌ

— أَلُوكَةٌ=مَآلِكُ *мн.* مَأْلَكَةٌ, مَأْلُكَةٌ

إِلِكْتِرِيكٌ электрический

إِلِكْتِرُونٌ *мн.* اتٌ— электрон

— إِلِكْتِرُونِيٌّ электронный; الجهاز الـ~ электронный прибор; الحاسب الـ~ электронное счётно-решающее устройство; الآلة الـ~ة (الحاسبة) электронная (вычислительная) машина; ◇ العقل الـ~ электронный мозг

I أَلِمَ (*a*) أَلَمٌ чувствовать, испытывать боль; II أَلَّمَ 1) причинять боль; 2) мучить; IV آلَمَ 1) причинять боль; 2) причинять страдания; огорчать; V تَأَلَّمَ 1) переносить, терпеть боль; 2) страдать, мучиться

— أَلَمٌ *мн.* آلَامٌ 1) боль; الرأس ~ головная боль; 2) страдание, мука; آلام نفسانيّة душевные муки; زهرة الآلام *бот.* страстоцвет; اسبوع الآلام страстная неделя; ◇ والـ~ كلّ الـ~ فى ان... очень жаль, что...

— أَلِيمٌ 1) причиняющий боль; 2) мучительный

— إِيلَامٌ 1) причинение боли; 2) причинение страданий, мук

— مُؤْلِمٌ 1) прискорбный; 2) мучительный

مَاسٌ=أَلْمَاسٌ

أَلْمَانُ *собир.* немцы

— أَلْمَانِيٌّ 1. германский; немецкий; الـ~ة немецкий язык; 2. немец

(اله) II أَلَّهَ 1) обожествлять; 2) боготворить; V تَأَلَّهَ 1) обожествляться; считать себя богом; 2) быть о себе высокого мнения

— إِلَهٌ, إِلَاهٌ *мн.* آلِهَةٌ бог, божество; البحر ~ бог моря, Нептун; الحبّ ~ бог любви, Купидон; الحرب ~ бог войны, Марс; الخمر ~ бог вина, Бахус (Вакх)

— إِلَاهَةٌ *мн.* اتٌ— богиня; الجمال والعشق ~ богиня любви и красоты, Венера; الشعر ~ Муза; الصيد ~ богиня охоты, Диана

— إِلَاهِيٌّ 1. 1) божий; 2) божественный, теологический; 2. теолог

— إِلَاهِيَّاتٌ *мн.* теологические вопросы, проблемы; علم الـ~ богословие, теология

— أَللّٰهُ бог, Аллах; و~ أَعْلَمُ! а там бог знает! (*говорят, когда не ручаются за достоверность рассказа*); و~! ей-богу!; لِلّٰهِ ~ وحده يعلم бог весть сколько...; لله انت! как ты хорош!; كم... как хорошо!; بـ~ عليك! ради бога! (*букв. заклинаю тебя Аллахом!*); لله درّك! как хорошо!, превосходно!; أَللّٰهُمَّ! боже!, о боже!; اللّهمّ الّا... разве только..., разве что...; اللّهمّ نعم конечно, да!; الله يعطيك *или* الله يفتح عليك бог подаст (*форма отказа нищему*)

— إِلَاهِيٌّ=إِلَهِيٌّ

— أُلُوهَةٌ, أُلُوهِيَّةٌ божественность

— تَأْلِيهٌ обожествление

I أَلَا (الو) (*y*) أَلْوٌ, أُلُوٌّ делать упущение; делать небрежно; فى الامر ~ плохо выполнять работу, не радеть о деле; لم يأل جهدا не жалеть сил, делать всё возможное; انّا لا نألو أن نؤدّبها мы делаем всё, чтобы воспитать её; ◇ لم تأل أن قبضت على يده она не замедлила схватить

его́ за́ руку; IV آلَى кля́сться; ~ على نفسه أن... покля́сться, что...

— أَلِيَّةٌ *мн.* أَلَايَا кля́тва

— إِيلَاءٌ принесе́ние кля́твы

— مِئْلَاةٌ *мн.* مَآلٍ плато́к (*плакальщицы*)

أَلُومِنْيُوم алюми́ний

أَللِى *или* إِللِى *нар.* (тот,) кото́рый, (та,) кото́рая, (те,) кото́рые; то, что; اللى تجمعه النملة فى سنة ياخذه الجمل فى خطّة *посл.* то, что собира́ет мураве́й це́лый год, верблю́д забира́ет сра́зу

إِلَى (*при соединении со слитными местоимениями* إِلَيّ) 1) *направление* к; в; на; за; اليّ! ко мне!; جلس ~ الطاولة сесть за стол; ~ اين куда́; 2) *предел* до; ~ ان... до тех пор пока́ не...; ~ متى؟ до каки́х пор?; 3) для; вме́сте с; при; مندوب مصر ~ هيأة الامم المتّحدة представи́тель Еги́пта в Организа́ции Объединённых На́ций; هذا احبّ ~ه طعام э́то его́ люби́мое блю́до; ◇ ترجم ~ اللغة الروسيّة من العربيّة перевести́ с ара́бского языка́ на ру́сский; ~ك البيان! вот тебе́ объясне́ние!; وما ~ ذلك и тому́ подо́бное; ~ك عنّى! отста́нь, убира́йся от меня́!

إِلًى ,إِلْيٌ ,أَلْيٌ *мн.* آلَاءٌ благодея́ние, ми́лость

— أَلْيَةٌ *мн.* أَلَيَاتٌ 1) хвост; курдю́к; 2) зад; *дв.* أَلْيَتَانِ я́годицы

إِلْيَاسُ *и. собств. м.* Илья́с, Илья́

أَمْ или; أم ... أ *или* أم ... هَلْ ли..., или

I (امّ) أَمَّ[1] (*a/y*) أَمٌّ 1) стреми́ться; направля́ться; 2) явля́ться, приходи́ть; أَمَّ[2] (*a/y*) إِمَامَةٌ 1) стоя́ть, быть впереди́; предводи́тельствовать; 2) руководи́ть моля́щимися, быть има́мом; امّ المسلمين быть има́мом среди́ мусульма́н; أَمَّتْ (*y*) أُمُومَةٌ быть, стать ма́терью; II أَمَّمَ национализи́ровать; V تَأَمَّمَ национализи́роваться, быть национализи́рованным; VIII إِئْتَمَّ 1) моли́ться, подража́я (*кому-л.*), выступа́ющему в ро́ли има́ма; 2) признава́ть има́мом (*кого* بِ)

— أُمٌّ *мн.* أُمَّهَاتٌ ,أُمَّاتٌ 1) мать; يا امّاه! ма́ма!; 2) осно́ва; 3) (перво)исто́чник; امّ اللغات *или* اللغة الامّ السامية семи́тский праязы́к; الحضارة الانسانيّة الامّ первонача́льная цивилиза́ция; 4) гла́вная часть; امّ المسائل важне́йший вопро́с; امّهات المدن главне́йшие города́; 5) *тех.* ма́трица; ◇ ام اربع واربعين *или* امّ الاربعين сороконо́жка; امّ الحبر *см.* حِبْرٌ; امّ الخبائث *см.* خَبِيثَةٌ;

الامّ الحنون *анат.* мя́гкая мозгова́я оболо́чка (pia mater); امّ الخلول раку́шка; امّ الرأس те́мя; امّ على а) мать Али́; б) *название сладкого блюда*; امّ البشر Е́ва; امّ القُرى *г.* Ме́кка; امّ القِرى ого́нь; المحصول على امّه урожа́й на корню́; امّ الكتاب пе́рвая су́ра Кора́на; امّ النجوم Мле́чный Путь; رأى بامّ عينه (عينيه) ви́деть со́бственными глаза́ми

— أَمَامَ пе́ред; при, в прису́тствии; ~ه пе́ред ке́м-л.; سار به الى ~ продвига́ть что́-л. вперёд; ~ المؤتمر التقرير докла́д съе́зду; فتح مكتوبا ~ هذا الرجل он распеча́тал письмо́ в прису́тствии э́того челове́ка; قدّموه ~ المحكمة العسكريّة للمحاكمة его́ пре́дали суду́ вое́нного трибуна́ла; ~ه رحلة رسميّة الى... ему́ предстои́т официа́льная пое́здка в...; ~ك! береги́сь!

— أَمَامٌ пере́дняя часть, перёд; الى ال~ вперёд; خطوة الى ال~! шаг вперёд!; سِر الى ال~! ша́гом марш!

— إِمَامٌ *мн.* أَئِمَّةٌ 1) руководи́тель, глава́, вождь; ائمّة اللغة знатоки́ языка́; 2) има́м; ال~ الاكبر Вели́кий има́м (*титул шейха аль-Азхара*); 3) отве́с

— إِمَامَةٌ 1) руково́дство, главе́нство; 2) имама́т (*тж. территория*); духо́вное руково́дство; 3) до́лжность, зва́ние има́ма

— أَمَامِيٌّ пере́дний; передово́й; الخطوط ال~ة *воен.* передовы́е ли́нии; نقطة ~ة форпо́ст

— أُمَمِيٌّ 1. 1) междунаро́дный, интернациона́льный; النشيد ال~ Интернациона́л (*гимн*); 2. 1) интернациона-ли́ст; 2) язы́чник

— أُمَمِيَّةٌ 1) интернациона́л; 2) интернационали́зм; ال~ البروليتاريّة пролета́рский интернационали́зм

امو أَمَةٌ *см.*

— أُمَّةٌ *мн.* أُمَمٌ на́ция; наро́д; ابناء ال~ сооте́чественники; منظّمة (هيأة) الامم المتّحدة *см.* مَجْلِسٌ; مجلس ال~ Организа́ция Объединённых На́ций (ООН); عصبة الامم *или* جمعيّة الامم *ист.* Ли́га на́ций; ~ محمّد а) *ист.* о́бщи́на Муха́ммада; б) мусульма́не; ~ موسى евре́и

— أُمَّهِيٌّ матери́нский

— أُمُومَةٌ матери́нство; نظام ال~ матриарха́т

— أُمَّهِيٌّ=أُمُومِيٌّ

— أُمِّيٌّ 1) матери́нский; 2) негра́мотный; 3) неве́жественный

— أُمِّيَّةٌ 1) негра́мотность; 2) неве́жество

— تَأْمِيمٌ национализа́ция; ~ البنوك национализа́ция ба́нков

— تَأْمِيمِيٌّ свя́занный с национализа́цией

أَمَا ра́зве не...; *см.* أ[1]

أَمَّا : ...فَ ...~ что каса́ется..., то...; ~ بعد а да́льше, зате́м

إِمَّا и́ли; ... ~(و) ... ~ *или* ... او ... ~ и́ли..., и́ли; ли́бо..., ли́бо; هذا او ذاك ~ *или* ذاك ~و هذا ~ ли́бо э́то, ли́бо то; ~ أن تسكتَ واذا اتكلّم و~ أن أسكت وانت تتكلّم! ли́бо ты бу́дешь молча́ть, а я бу́ду говори́ть, ли́бо я бу́ду молча́ть, а ты бу́дешь говори́ть!

أُمَّاه *см.* أُمٌّ

بَرَاطِرَةٌ ,أَبَاطِرَةٌ ,إِمْبِرَاطِرَةٌ .*мн* إِمْبِرَاطُورٌ ,إِمْبَرَاطُورٌ импера́тор

— إِمْبِرَاطُورِيٌّ ,إِمْبَرَاطُورِيٌّ 1) импера́торский; 2) импе́рский

— إِمْبِرَاطُورِيَّةٌ ,إِمْبَرَاطُورِيَّةٌ *мн.* اتٌ— импе́рия

إِمْبَرِيَالِيزْمٌ империали́зм

إِمْبَرِيَالِيٌّ 1. империалисти́ческий; 2. империали́ст

— إِمْبَرِيَالِيَّةٌ империали́зм

أَمْبُولَةٌ *мн.* اتٌ— а́мпула

أَمْبِيرٌ *эл.* ампе́р; أمبير-دقيقة ампе́р-мину́та; أمبير-ساعة ампе́р-ча́с

أَمْتٌ *мн.* أُمُوتٌ ,إِمَاتٌ 1) кривизна́; искривле́ние; 2) сла́бость; ◇ لم نسمع لهم عوجا ولا ~ا ничего́ плохо́го мы о них не слыха́ли

أَمْتَى ,إِمْتَى (=اى متى): ؟~ *нар.* когда́?

أَمَدٌ *мн.* آمَادٌ срок; преде́л; منذ ~ بعيد с да́вних пор; طويل الـ~ долгосро́чный; قصير الـ~ краткосро́чный

I أَمَرَ (امر) (*у*) أَمْرٌ ,أَمَارَةٌ ,إِمَارَةٌ ,إِمْرَةٌ веле́ть, прика́зывать (*что* بـ); أَمِرَ (*а*) أَمْرٌ ,إِمَارَةٌ *или* أَمَرَ (*у*) أَمَارَةٌ быть прави́телем, эми́ром; ~ على البلاد пра́вить страно́й; II أَمَّرَ 1) назнача́ть эми́ром, нача́льником, предоставля́ть власть (*над кем* على); 2) повелева́ть; III آمَرَ 1) сове́товаться; совеща́ться; консульти́роваться; 2) замышля́ть плохо́е; V تَأَمَّرَ повелева́ть, вести́ себя́ как повели́тель; VI تَآمَرَ 1) сове́товаться, совеща́ться друг с дру́гом; 2) устра́ивать за́говор, быть уча́стником за́говора (*против кого* على); VIII إِئْتَمَرَ 1) совеща́ться; 2) сгова́риваться, замышля́ть (*против кого* بـ); 3) де́йствовать по науще́нию (*кого* بـ); подчиня́ться (*чьей-л. воле*); ~ بأمره слу́шаться кого́-л.; повинова́ться подчиня́ться кому́-л.; выполня́ть чьи́-л. приказа́ния

— آمِرٌ 1. 1) повелева́ющий; 2) повели́тельный; 2. *мн.* أُمَّارٌ повели́тель; нача́льник; ~ اللواء губерна́тор (глава́) прови́нции (*Ирак*); ◇ هو الـ~ والناهى у него́ в рука́х вся власть

— إِئْتِمَارٌ 1) совеща́ние; 2) за́говор

— إِسْتِمَارَةٌ=إِسْتِئْمَارَةٌ

— أَمَّارٌ 1) прика́зывающий (*что* بـ); 2) зову́щий, влеку́щий (*к чему* بـ); جاهد النفس الـ~ة بالسوء боро́ться с собо́й, что́бы не соверши́ть зла

— أَمَارَةٌ *мн.* أَمَارَاتٌ ,أَمَائِرُ 1) знак; при́знак; 2) паро́ль

— إِمَارَةٌ 1) зва́ние эми́ра, кня́зя; 2) госпо́дство, власть; 3) *мн.* اتٌ— эмира́т, подвла́стная эми́ру террито́рия; кня́жество

— أَمْرٌ[1] *мн.* أَوَامِرُ 1) приказа́ние, распоряже́ние; директи́ва; о́рдер; ~ بالقبض о́рдер на аре́ст; ~ عالٍ декре́т, ука́з; الـ~ الكريم *или* الـ~ العالى *или* الـ~ الملكىّ короле́вский ука́з; الـ~ اليومىّ *воен.* прика́з; اوامر ونواهى за́поведи рели́гии; صاحب الـ~ والنهى الدين облечённый полното́й вла́сти; власте́ли́н; ~ه بـ по его́ распоряже́нию (прика́зу); أَمْرَكَ يا...! слу́шаюсь...!; كان تحت ~ه находи́ться в чьём-л. распоряже́нии; находи́ться под чьи́м-л. кома́ндованием; (اذا) تحت ~ك! я к твои́м услу́гам!; 2) *грам.* повели́тельное наклоне́ние

— أَمْرٌ[2] *мн.* أُمُورٌ де́ло; обстоя́тельство; положе́ние; вопро́с; الـ~ الواقع сверши́вшийся факт; الـ~ البديهىّ очеви́дное де́ло; ~ لا مفرّ منه то, чего́ нельзя́ избежа́ть; هذا ~ ضرورىّ э́то необходи́мо; ولىّ الـ~ представи́тель вла́сти; власти́тель; أولو الـ~ *или* ولاة الامور нача́льство; صغائر الامور ме́лочи; نحن اذن امام ~ين (لا ثالث لهما) сле́довательно, мы стои́м пе́ред диле́ммой; فى حقيقة الـ~ в су́щности; و~هم الى الله! Алла́х их рассу́дит!; لا اعرف من ~هم شيئا я о них ничего́ не зна́ю; إذا دعا الـ~ когда́ (е́сли) потре́буется; ◇ اوّلَ الـ~ *или* فى اوّل الـ~ с са́мого нача́ла; первонача́льно; لـ~ ما почему́-либо; почему́-то; لـ~ ما قالوا ان... не зря говоря́т...; الـ~... الذى ادّى الى... ..., что и привело́ к... (*присоедини́тельное предложе́ние*); ماذا فى الـ~؟ в чём де́ло?; قُضِىَ الـ~! всё ко́нчено!; قُضِىَ ~ه! с ним всё ко́нчено!

— أَمَرَةٌ *мн.* أَمَرٌ придорóжный кáмень

— إِمْرَةٌ 1) власть; комáндование; تحت ~ه под чьéй-л. комáндой; 2) приказáние; прикáз; فى ~ повели́тельно; ~ مطاعة шу́точное задáние для обязáтельного выполнéния (*в играх*); фант

— أَمِيرٌ *мн.* أُمَرَاءُ 1) начáльник; البحر ~ адмирáл; ~ الاى полкóвник; الحجّ ~ начáльник каравáна, отправля́емого в Мéкку во врéмя хáджжа; 2) прави́тель; 3) князь; принц; эми́р; المؤمنين ~ повели́тель вéрующих (*титул халифа*); الشعراء ~ эми́р поэ́тов (*титул поэта Шауки*)

— أَمِيرَال адмирáл

— أَمِيرَالِيَّةٌ адмиралтéйство

— أَمِيرَةٌ княги́ня; принцéсса; ◇ النحل ~ мáтка (*пчела*)

— أَمِيرِيٌّ казённый, госудáрственный

— تَآمُرٌ зáговор

— تَآمُرِيٌّ 1. заговóрщицкий; النشاط الـ~ заговóрщицкая дéятельность; 2. заговóрщик

— تَأَمُّرٌ влáстность; فى ~ влáстно; повели́тельно

— تَأْمُورٌ *мн.* تَآمِيرُ 1) предсéрдие; التهاب الـ~ *мед.* перикарди́т; 2) душá, сéрдце; 3) кéлья

— مَأْمُورٌ 1. получáющий приказáние; 2. 1) подчинённый; 2) должностнóе лицó; чинóвник; начáльник; المركز ~ начáльник уéзда; السجن ~ начáльник тюрьмы́

— مَأْمُورِيَّةٌ *мн.* ـات— 1) дóлжность; 2) поручéние; ми́ссия; 3) командирóвка; 4) мамури́йя (*адм.-территор. единица*)

— مُؤَامَرَةٌ 1) совещáние; 2) зáговор

— مُؤْتَمَرٌ *мн.* ـات— конферéнция; конгрéсс; съезд; ~ انصار السلم العالمىّ Всеми́рный конгрéсс сторóнников ми́ра; الـ~ العالمىّ للقوى المحبّة للسلام Всеми́рный конгрéсс миролюби́вых сил; (القمّة) الذروة ~ совещáние в верхáх; شعبىّ ~ *или* خطابىّ ~ мáссовый ми́тинг; ~ الصلح (السلام) ми́рная конферéнция; صحفىّ ~ пресс-конферéнция; المائدة المستديرة ~ конферéнция крýглого столá

— مُؤْتَمِرٌ учáстник конгрéсса, конферéнции, съéзда

— مُتَآمِرٌ учáстник зáговора, заговóрщик

تَأَمْرَكَ (امرك) американизи́роваться

— تَأَمْرُكٌ американизáция

— أَمْرِيكَانِىٌّ=أَمْرِيكِىٌّ

— أَمْرِيكَانُ *собир.* америкáнцы

— أَمْرِيكَانِىٌّ 1. америкáнский; 2. америкáнец

أَمْسٌ *мн.* آمَاسٌ 1) вчерáшний день; 2) прóшлое (врéмя); فى الـ~ البعيد в далёком прóшлом

— آمَاسٌ *мн.* прóшлое (врéмя)

— أَمْسِ вчерá; الاوّل ~ позавчерá; بالـ~ вчерá; بالـ~ القريب недáвно, в недáвнем прóшлом

— أُمْسِيَّةٌ *мн.* ـات— вéчер

أَمْشِيرُ амши́р (*6-й месяц коптского календаря*)

إِمَّعٌ, إِمَّعَةٌ *мн.* إِمَّعَاتٌ 1) ничтóжная ли́чность, парази́т; 2) прислу́жник; приспосóбленец

— إِمَّعِيَّةٌ 1) паразити́зм; 2) прислу́жничество; приспосóбленчество

أَمْقٌ *мн.* آمَاقٌ внýтренний уголóк глáза; ◇ ماء الآماق слёзы

I أَمَلَ (у) أَمْلٌ надéяться; II أَمَّلَ 1) надéяться; ожидáть; 2) вселя́ть надéжду; V تَأَمَّلَ 1) смотрéть, рассмáтривать; созерцáть; 2) вдýмываться; размышля́ть

— أَمَّال *нар.* 1) знáчит; конéчно, разумéется; امّال انا اللى حقول له؟ знáчит, я емý скажý?; 2) же, ну (*для усиления*); يتعلّم ازاى امّال؟! как же емý научи́ться?!

— أَمَلٌ *мн.* آمَالٌ надéжда, чáяние, ожидáние; كاذب ~ обмáнчивая надéжда; وـ~ى كبير ان... я óчень надéюсь, что...; فقد ~ه فى...؛ أَعْرَبَ *см.* اعرب عن ~ه فى... (по)теря́ть надéжду на...; عقد امله على... возлагáть надéжду на...; قطع الـ~ من... отчáиваться в...

— تَأَمُّلٌ *мн.* ـات— 1) рассмáтривание; созерцáние; 2) рассмотрéние, обдýмывание; размышлéние; من غير ~ необдýманно

— تَأَمُّلِيٌّ созерцáтельный

— مَأْمَلٌ надéжда; объéкт надéжд

— مَأْمُولٌ 1. ожидáемый; 2. надéжда; ◇ من الـ~ ان... мóжно ожидáть, что...

— مُؤَمَّلٌ 1) то, на что мóжно надéяться; من الـ~ أن... мóжно надéяться, что...; есть надéжда на то, что...; 2) объéкт надéжд

— مُؤَمِّلٌ надéющийся, пóлный надéжд

I أَمُنَ (امن) (у) أَمَانَةٌ быть вéрным, надёжным; быть чéстным; أَمِنَ (а) أَمْنٌ 1) быть безопáсным, благополýчным; 2) быть увéренным; 3) доверя́ть; II أَمَّنَ 1) дéлать безо-

пáсным; 2) обеспéчивать, гарантúровать; страховáть; ~ ضدّ الحريق застраховáть от огня́; (على الحياة (على الدار ~ застраховáть жизнь (дом); 3) доверя́ть; 4) говорúть «амúнь!» (*после чего* على); IV آمَنَ 1) вéрить (*в кого* بـ; *тж. в бога*); 2) обеспéчивать безопáсность; V تَأَمَّنَ обеспéчиваться, гарантúроваться; VIII إِئْتَمَنَ 1) доверя́ть; ~ه على الاسرار доверúть комý-л. тáйны, секрéты; 2) вверя́ть, вручáть (*кому* على); 3) заслýживать довéрие; 4) открывáть кредúт; X إِسْتَأْمَنَ 1) считáть вéрным, надёжным; доверя́ть; 2) вверя́ть, давáть на хранéние (*кому* على); 3) искáть спасéния, покровúтельства; просúть пощáды (*у кого* الى)

— آمَنُ сáмый безопáсный

— آمِنٌ находя́щийся в безопáсности; السكّان الـ~ون мúрное населéние; المدن الـ~ة мúрные городá

— إِئْتِمَانٌ 1) довéрие, вéра; 2) *фин.* кредúт; اعمال الـ~ кредитовáние; 3) вéрность, лоя́льность; سوء ~ недобросо́вестность

— إِئْتِمَانِيٌّ *фин.* кредúтный; تسهيلات ~ة кредúт на льгóтных услóвиях

— أَمَانٌ 1) безопáсность; спокóйствие; 2) пощáда

— أَمَانَةٌ *мн.* —اتٌ 1) надёжность, вéрность; прéданность; чéстность; بـ~ вéрно; чéстно; عدم الـ~ нечéстность; 2) вещь, отдавáемая на хранéние; заклáд; *фин.* депозúт; 3) *перен.* дар; наслéдие; 4) секретариáт; الـ~ العامّة للجامعة العربيّة Генерáльный секретариáт Лúги арáбских стран; ~ العاصمة муниципалитéт (*в Ираке*)

— أَمْنٌ безопáсность; спокóйствие; مجلس الـ~ Совéт Безопáсности; الـ~ الجماعيّ коллектúвная безопáсность; الـ~ العامّ общéственная безопáсность; رجال الـ~ полúция; ادارة الـ~ *см.* أَمْنِيَّةٌ; ادارة الامنيّة=ادارة الـ~ عكّر صفو الـ~ нарушáть общéственную безопáсность; нарушáть (общéственный) поря́док

— أَمْنِيَّةٌ 1) безопáсность; ادارة الـ~ Управлéние общéственной безопáсности (*политическая полиция в арабских странах*); 2) гарáнтия; 3) благонадёжность

— أَمِينٌ 1. 1) вéрный, надёжный; чéстный; достовéрный; 2) безопáсный; благополýчный; 3) довéренный; 2. *мн.* أُمَنَاءُ 1) *тж.* ~ سرّ секретáрь; الـ~ العامّ генерáльный секретáрь; ~ سرّ الدولة статс-секретáрь; ~ الملك камергéр; 2) хранúтель; смотрúтель; завéдующий; ~ المال *или* ~ الصندوق казначéй; ~ المتحف дирéктор, хранúтель музéя; ~ المخزن завéдующий склáдом; ~ المحفوظات архивáриус

— آمِينَ *рел.* амúнь

— أَمِينِيٌّ : الأحماض الـ~ة *хим.* аминокислóты

— إِيمَانٌ вéра (*в бога* بالله)

— أَلْإِيمَانِيَّةُ *филос.* фидеúзм

— تَأْمِينٌ *мн.* —اتٌ 1) гарáнтия, обеспéчение; 2) заклáд, залóг; ~ نقديّ дéнежный залóг; 3) страховáние; ~ اجتماعيّ социáльное страховáние; ~ ضدّ الاصابات (الحوادث) страховáние от несчáстных слýчаев; ~ على الحياة страховáние жúзни; صكّ (بوليسة) الـ~ страховóй пóлис

— مَأْمَنٌ безопáсное мéсто; укрóмное мéсто; هو فى ~ من... он гарантúрован от...

— مَأْمُونٌ 1) заслýживающий довéрия; 2) безопáсный; благополýчный; 3) вéрный, надёжный

— مُؤْتَمَنٌ заслýживающий довéрия

— مُؤْمِنٌ вéрующий; امير الـ~ين *ист.* повелúтель вéрующих (*титул халифов*)

— مُؤَمَّنٌ : ~ عليه застрахóванный

— مُؤَمِّنٌ 1. страхýющий; 2. страховáтель

أُمْنِيبُوسٌ *мн.* —اتٌ омнúбус

أَمْهَرِيَّةٌ : الـ~ амхáрский язы́к

أَمَةٌ (امو) *мн.* إِمَاءٌ, آمٌ рабы́ня; служáнка

— أَمَوِيٌّ, أُمَوِيٌّ *ист.* омейя́дский; الجامع الـ~ мечéть Омейя́дов; الأمويّون Омейя́ды; الـ~ة э́поха Омейя́дов; عاصمة الامويّين *г.* Дамáск

— أُمَيَّةُ *и. собств. м.* Омéйя; بنو ~ *ист.* Омейя́ды

— أُمَيَّةٌ *уменьш.* мáленькая служáнка

أَمِيرِيكَانُ *собир.* америкáнцы

— أَمِيرِكَانِيٌّ 1. америкáнский; 2. америкáнец

أَمْيَنْتٌ, أَمِيَنْطٌ асбéст

أَنْ I) что; حدث أن ذهب... случúлось, что он отпрáвился...; سبق له أن قال هذا он говорúл э́то рáньше; 2) чтóбы; اراد أن تكتب هذا он хотéл, чтóбы онá написáла э́то; على أن... с тем, чтóбы...; من دون أن... *или* من غير أن... без тогó, чтóбы...; الى أن... до тех пор, покá не...; 3) мол; فاجاب أن نعم! и он отвéтил, мол, да!

إِنْ 1) éсли; إن يذهب أذهب éсли он пойдёт, то и я пойдý; إن لم... éсли не...; لَئِنْ éсли; وإن... хотя́ и...; éсли и...; واذا وإن اشجّع هذا الحرص، ولكنّى... хотя́ я

и поощряю это стремление, однако я...; 2) (*в косвенном вопросе*) ли; ...إن... ام; ли... или...; واذا انظر اليه ولا ادرى إن يسخر منّى ام يقول جدّا смотрю я на него и не понимаю, смеётся ли он надо мной или говорит серьёзно; إن... أو... либо..., либо...; وضعه إن سهوا او عمدا он составил это либо ошибочно, либо преднамеренно; إن... فى... أو... будь то в... или в...; 3) не (есть); إن هو ناجحا الّا بالاجتهاد он добьётся успеха только при старании; إن...إلّا... не что иное как...; только; إن يقولون الّا كذبا они говорят только ложь; إن هى الّا احلام это только мечты; إن هى الّا الايّام ثمّ... пройдёт лишь несколько дней, а затем...

إِنَّ (*перед именем*), إِنَّما (*перед глаголом*) подлинно, истинно; верно, действительно; إنّ... لَ... *см.* لَ; فإنّ ибо

أَنَّ что; كأنّ как будто; كأنّى به... мне кажется, что он...; بما أنّ так как; لأَنَّ потому что; الّا أنّ *или* غير أنّ *или* على أنّ *или* بيد أنّ однако (же)

I أَنَّ (*a/u*) أَنِينٌ стонать, стенать

— أَنَّةٌ *мн.* اتٌ— стон, крик; انّات وآهات стоны и охи

— أَنِينٌ стенание, стон

أَنَا я; اناى моё собственное «я»; أَنَاهُ его собственное «я»; ~ فنّى يبحثون меня-то они и будут искать

— أَنَانِيٌّ 1. эгоистический; 2. эгоист

— أَنَانِيَّةٌ эгоизм, себялюбие

أَنَامٌ люди; всё живое; سيّد الـ~ = مُحَمَّدٌ *см.* حمد

أَنَانَاسٌ *собир.* ананасы

(انب) II أَنَّبَ 1) упрекать; порицать; делать выговор; ругать; 2) мучить (*о совести*)

— تَأْنِيبٌ 1) выговор; порицание; упрёки; 2) угрызения (*совести*)

أَنْبَا *мн.* أَنْبَاوَاتٌ отец, преподобие (*титул духовного лица коптской церкви*)

أَنْبَارٌ *мн.* أَنَابِيرُ амбар; склад

أَنْبَاشِيٌّ *мн.* أَنْبَاشِيَّةٌ *уст.* капрал, сержант

أَنْبَجٌ манговое дерево

أُنْبُوبٌ *см.* نبّ

أَنْبِيقٌ *см.* نبق

أَنْتَ *ж.* أَنْتِ ты; أَنْتُمَا *дв. м. и ж.* вы оба (обе); أَنْتُمْ *мн. ж.* أَنْتُنَّ вы

إِنْتَرْنَاسِيُونَالُ интернационал

أَنْثْرُوبُولُوجِيَا, أَنْثْرُوبُولُوجِيَا антропология

— أَنْثْرُوبُولُوجِيٌّ, أَنْثْرُوبُولُوجِيٌّ 1. антропологический; 2. антрополог

إِنْتَلِّجَنْسِيَةٌ интеллигенция

أَنْتِيكْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— музей

أَنْتِيمُونٌ сурьма

I أَنُثَ (*u*) أُنُوثَةٌ, أَنَاثَةٌ 1) быть мягким; 2) быть изнеженным; 3) быть женственным; II أَنَّثَ 1) делать нежным, изнеживать; 2) делать женственным; 3) *грам.* ставить в женском роде; V تَأَنَّثَ 1) делаться мягким, смягчаться; 2) изнеживаться; 3) делаться женственным, усваивать женские манеры

— أُنْثَوِيٌّ 1) женский; 2) женственный

— أُنْثَوِيَّةٌ женственность

— أُنْثَى *мн.* إِنَاثٌ 1) женщина; مدرسة الإناث женская школа; 2) самка; أُنْثَيَانِ *дв. анат.* яички

— أُنُوثَةٌ 1) женственность; 2) изнеженность; 3) принадлежность к женскому полу

— مُؤَنَّثٌ 1) женственный; 2) изнеженный; 3) *грам.* женского рода

إِجَّاصٌ=إِنْجَاصٌ

أَنْجُدَانٌ *бот.* растение, из корней которого добывается вонючая камедь (Asa foetida)

أَنْجُدَانٌ=أَنْجُدَانٌ

أَنْجَرٌ *мн.* أَنَاجِرُ 1) якорь; 2) медный сосуд

إِنْجِلِيزُ *собир.* англичане

— إِنْجِلِيزِيٌّ 1. английский; الـ~ة английский язык; 2. англичанин

إِنْجِيلٌ *мн.* أَنَاجِيلُ Евангелие

— إِنْجِيلِيٌّ 1. евангельский; 2. евангелист

أَنْدَلُسِيٌّ 1. андалузский; 2. андалузец; испанец

إِنْدُونِيسِيٌّ 1. индонезийский; الـ~ة индонезийский язык; 2. индонезиец

I أَنِسَ (*a*) أَنَسٌ *или* أَنُسَ (*u*) أُنْسٌ 1) привыкать к (*чему* الى); ознакомляться, осваиваться (*с чем* بِ); 2) обходиться по-дружески; дружить (*с кем* بِ); 3) чувствовать влечение, симпатию (*к кому* الى بِ); любить (*кого* بِ); 4) приручать (*кого* بِ); ◇ ~نا بلقائه мы имели удовольствие встретить его; II أَنَّسَ приручать; III آنَسَ составлять компанию; быть собеседником, занимать, развлекать (*разговором*); ~

وحشته развлекать кого-л. в его одиночестве; IV آنَسَ 1) обрадовать своим присутствием; осчастливить своим приходом; آنستنا! мы рады вашему приходу! (*говорится при встрече*); 2) веселить, развлекать; 3) замечать, видеть; ощущать; VIII إِئْتَنَسَ подружиться; X إِسْتَأْنَسَ 1) общаться; 2) знакомиться (*с чем* بِ); 3) приручаться, становиться ручным; привязываться; 4) прислушиваться (*к чему* لِ); 5) узнавать; замечать; ويُستأنس منه ان... *страд.* из этого видно, что...; 6) радоваться (*чему* بِ); искать радости (*в чём* بِ)

— آنِسَةٌ *мн.* آنِسَاتٌ, أَوَانِسُ девушка, барышня (*обращение*)

— أُنْسٌ 1) общительность; 2) обходительность; приветливость; 3) весёлость; веселье, радость; مجلس ~ وطرب *или* ~ حفلة вечеринка; 4) задушевная беседа

— إِنْسٌ люди, род человеческий; الـ~ والجنّ *фольк.* люди и джинны (духи); عالم الـ~ мир людей

— إِنْسَانٌ *мн.* أَنَاسٌ, نَاسٌ человек; علم الـ~ антропология; الـ~ البدائيّ первобытный человек; شبيه الـ~ человекообразный; الـ~ الآليّ робот; ◇ بنو الـ~ род людской; ~ العين зрачок; الغاب ~ орангутанг

— إِنْسَانَةٌ женщина

— إِنْسَانِيٌّ 1) человеческий; ~ غير *или* ~ لا нечеловеческий; бесчеловечный; 2) гуманный; 3) гуманитарный; العلوم الـ~ة гуманитарные науки

— إِنْسَانِيَّةٌ 1) человечество; الـ~ التقدّميّة передовое человечество; 2) человечность, гуманность; 3) вежливость; 4) человеческая природа

— إِنْسَانِيَّاتٌ *мн.* гуманитарные науки

— أَنَسَةٌ спокойствие

— إِنْسِيٌّ 1. 1) человеческий; 2) внутренний; 2. *мн.* أَنَاسِيُّ, أَنَاسِ живое существо; ◇ ليس هناك ~ там нет ни живой души; اناسىّ العيون зрачки

— أَنِيسٌ 1. 1) дружеский; дружелюбный; 2) ласковый, приветливый; 3) ручной; 2. 1) друг; 2) собеседник

— إِينَاسٌ 1) дружелюбие; بِ~ дружелюбно; 2) общительность; 3) приветливость, сердечность

— مَأْنُوسٌ привычный

— مُؤَانَسَةٌ 1) дружелюбие; дружба; 2) собеседование

— مُؤْنِسٌ 1. дружелюбный; 2. друг

— مُسْتَأْنِسٌ домашний, ручной

إِنْسُولِينٌ *мед.* инсулин

إِنْسِيكْلُوبِيدِيَةٌ энциклопедия

إِنْشٌ *мн.* اتٌ— дюйм

أَنْشُوىٌّ анчоус

أُنْطُولُوجِيَا онтология

I أَنِفَ (*a*) أَنَفٌ чувствовать отвращение (*к чему*), гнушаться (*чем* من); VIII إِئْتَنَفَ начинать; X إِسْتَأْنَفَ возобновлять; الحكم (الدعوى) ~ обжаловать приговор, подав апелляцию

— آنِفٌ : الذكر ~ вышеупомянутый; البيان ~ вышеописанный; ~ا перед тем, только что

— إِسْتِئْنَافٌ 1) возобновление; 2) апелляция; محكمة الـ~ апелляционный суд; قدّم ~ا подать апелляцию

— إِسْتِئْنَافِيٌّ апелляционный; ~ا в порядке апелляции

— أَنْفٌ *мн.* أُنُوفٌ, آنَافٌ нос; لا يرى ابعد من ~ه он не видит дальше своего носа; العجل ~ *бот.* львиный зев; ◇ الجبل ~ а) выступ горы; б) мыс; رغمَ ~ه... против его воли...; رغمَ انوفنا против нашей воли; تكلّم معه من وراء ~ه говорить с кем-л. свысока; بلغت الروح ~ه умирать от усталости; كسر ~ه сбить спесь с кого-л.; شمخ بِ~ه *см.* شمخ; مات حتف ~ه *см.* حَتْفٌ

— أَنَفَةٌ гордость, высокомерие, заносчивость; сознание собственного достоинства

— أَنْفِيٌّ носовой (*тж. фон.*)

— أَنُوفٌ гордый, надменный, заносчивый

— تَأَنُّفٌ отвращение

— مُؤْتَنَفٌ начало

— مِئْنَافٌ гордый

— مُسْتَأْنَفٌ возобновляемый; عليه ~ *или* ضدّه ~ ответчик; обвиняемый; عنه ~ объект апелляции

— مُسْتَأْنِفٌ апеллирующий; الدعوى ~ апеллянт

إِنْفِلُوَنْزَا *тж.* مرض الـ~ грипп; الـ~ الاسيويّة азиатский грипп

I أَنِقَ (*a*) أَنَاقَةٌ быть красивым, изящным; IV آنَقَ вызывать восхищение, нравиться; V تَأَنَّقَ 1) быть внимательным, разборчивым (*в чём* فِى); 2) стремиться к изысканности (*в одежде, столе и т. п.*)

— أَنَاقَةٌ изящество; элегантность; изысканность

— أَنُوقٌ коршун; гриф

— أَنِيقٌ изящный; элегантный; изысканный

— تَأَنُّقٌ 1) разборчивость; 2) изящество; изысканность; شديد الـ~ فى ملبسه одевающийся элегантно, с большим вкусом

— مُؤْنِقٌ красивый, изящный

— مُتَأَنِّقٌ=أَنِيقٌ

أَنْكِلِيسٌ=أَنْقِلِيسٌ

آنَكَ см. алф.

إِنْكِشَارِيٌّ ист. 1. янычарский; варварский; جهاز قمع ~ янычарский, жестокий аппарат подавления; 2. янычар

إِنْكِلُوفِيلٌ англофил

أَنْكِلِيزِيٌّ мн. إِنْكِلِيزٌ 1. английский; الـ~ة английский язык; 2. англичанин

أَنْكِلِيسٌ зоол. угорь

أُنْمُوذَجٌ мн. نَمَاذِجُ см. نموذج

آنَّةٌ см. алф.

أَنَّى 1) как?; где?; когда?; 2) где там!, куда там!; откуда, каким образом; ~ له ان يعلم هذا! откуда ему об этом знать!; ~ له ان يكون كاتبا! где ему быть писателем!; 3) где бы ни...; когда бы ни...

I أَنَى (u) أَنًى, إِنًى, أَنَاءٌ 1) наступать, приближаться (о времени); 2) созревать, поспевать; II أَنَّى откладывать, отсрочивать; медлить; V تَأَنَّى 1) медлить; 2) поступать обдуманно, осмотрительно; من ~ نال ما تمنّى посл. кто поступает благоразумно — достигает желаемого (соотв. тише едешь, дальше будешь); 3) быть терпеливым (в чём على); X إِسْتَأْنَى 1) ожидать; 2) не торопиться; 3) просить повременить (с чем-л.)

— إِنَاءٌ мн. آنِيَةٌ, أَوَانٍ сосуд; блюдо; أوان мн. посуда; صبّ فى ~ بغير قاع лить как в бездонную бочку

— أَنَاةٌ 1) терпение, терпеливость; выносливость, выдержка; طول الـ~ долготерпение; لا ~ بى я не могу терпеть; 2) выжидание

— إِنْيٌ, أَنًى мн. آنَاءٌ время; آناء الليل واطراف النهار непрестанно, (и) днём и ночью

— تَأَنٍّ 1) медленность; промедление; من غير ~ без промедления, не теряя времени; 2) осмотрительность; внимательность; بـ~ وتؤدة внимательно и спокойно

— مُتَأَنٍّ ж. مُتَأَنِّيَةٌ 1) медленный; 2) осмотрительный; مُتَأَنِّيًا осмотрительно; 3) терпеливый

— مُسْتَأْنٍ ж. مُسْتَأْنِيَةٌ 1) ожидающий; 2) не спешащий; مستأنيا медленно, не торопясь

آنِيسُونٌ, أَنِيسُونٌ, أَنِيسٌ бот. анис; ~ نجمى или ~ برّى бадьян; звёздчатый анис

أَنِيلِينٌ хим. анилин

أَنِيمِيَا, أَنِيمِيَةٌ мед. анемия, малокровие; الـ~ الخبيثة злокачественная (пернициозная) анемия

أَهًا или أَهْ! ах!

اه сокр. от انتهى конец (ставится в конце цитаты); وا...اه формула для выражения сожаления; وَاحَسْرَتَاهْ! увы!, какое горе!; وَاخَجْلَتَاهْ! какой стыд!

(اهب) II أَهَّبَ снаряжать, готовить; V تَأَهَّبَ снаряжаться, готовиться (к чему لـ)

— إِهَابٌ мн. أُهُبٌ кожа; ◇ فى غضاضة الـ~ в юности; غضّ الـ~ юный

— أُهْبَةٌ 1) подготовка; 2) готовность; ~ على находящийся накануне (чего-л.); готовый (к чему-л.); هو على ~ السفر он готов к отъезду; كان على ~ الاستعداد быть готовым (к чему لـ); اخذ ~ه приготовиться (к чему لـ); 3) снаряжение

— تَأَهُّبٌ готовность

— مُتَأَهِّبٌ готовящийся; готовый

I (اهل) أَهَلَ (u) أُهُولٌ 1) быть населённым; 2) жениться; أَهِلَ (a) أَهَلٌ быть близким (с кем بـ); أُهِلَ страд. быть населённым; II أَهَّلَ 1) делать годным, способным (к чему لـ); подготовлять (к какой-л. профессии); ~ مكفوفا مهنيّا научить слепого какому-л. ремеслу; 2) давать возможность, право; 3) женить; 4) приветствовать словами: «اهلا وسهلا» «добро пожаловать»; ~ علينا بمقدمنا он поздравил нас с прибытием; 5) национализировать; V تَأَهَّلَ 1) стать (при)годным (к чему لـ); 2) быть женатым; жениться; X إِسْتَأْهَلَ заслуживать; быть достойным (чего-л.)

— آهِلٌ населённый; اماكن ~ة بالسكّان населённые пункты

— أَهْلٌ[1] мн. أَهْلُونَ, أَهَالٍ 1) родственники; семья; жена; 2) население, жители; ~ البيت а) живущие в доме; б) ист. семья Мухаммада; ~ البداوة бедуины; 3) люди; ~ الأدب والفنّ деятели литературы и искусства; ~ الاغراض люди, преследующие корыстные цели; ~ الامر начальство; ~ الجنّة обитатели рая; ~ الحديث учёные, занимающиеся

изучéнием хади́сов; الاسفار ~ путешéственники; الرأى ~ авторитéтные ли́ца; زمانه ~ совремéнники когó-л.; ~ السلب والنهب грабители; الضاد ~ говоря́щие на чи́стом арáбском языкé, арáбы; العلم ~ учёные; الوجاهة ~ و الحيثية лю́ди с высóким положéнием, высокопостáвленные ли́ца; الولاية ~ святы́е; ◇ !ا~ وسهلا ومرحبا или ا~ !بك добрó пожáловать!

— أَهْلٌ[2] заслу́живающий, достóйный (*чего* لِ); спосóбный (*к чему* لِ); هو ~ لذلك он достóин э́того

— أَهْلِىٌّ 1) домáшний; семéйный; الحيوانات الـ~ة домáшние живóтные; 2) мéстный; отéчественный; 3) нарóдный; национáльный; граждáнский; ~ بنك национáльный банк; حرب ~ة граждáнская войнá; جعله ملكا ~ا للشعب дéлать всенарóдным достоя́нием; национализи́ровать

— أَهْلِيَّةٌ 1) спосóбность; пригóдность; ~ ذو спосóбный; عديم الـ~ неспосóбный; 2) правоспосóбность; 3) родня́

— تَأْهِيلٌ обучéние; ذوى العاهات والمحاربين ~ القدماء обучéние инвали́дов и ветерáнов войны́ (*какому-л. ремеслу*)

— آهِلٌ=مَأْهُولٌ

— مُؤَهَّلٌ имéющий диплóм, аттестáт *и т. п.*; имéющий квалификáцию; ~ عامل квалифици́рованный рабóчий

— مُؤَهِّلٌ : دراسىّ ~ аттестáт, диплóм об окончáнии учéбного заведéния, докумéнт об образовáнии

— مُؤَهِّلَاتٌ *мн.* 1) спосóбности, дарования; 2) квалификáция; трéбуемые дáнные; ◇ الناخبين ~ избирáтельный ценз

— مُسْتَأْهِلٌ заслу́живающий, достóйный (*чего* لِ)

إِهْلِيلَجٌ *мн.* هَلَالِجُ *мат.* э́ллипс

— إِهْلِيلْجِىٌّ *мат.* эллипти́ческий; ~ جسم эллипсóид

أَوْ 1) и́ли; 2) (*с сосл. накл.*) покá не

أَوَامِ (*ср.* قَوَامِ) *нар.* скóро, бы́стро

أَوَانْطَةٌ *нар.* обмáн

— أَوَانْطَجِىٌّ *мн.* أَوَانْطَجِيَّةٌ жу́лик; обмáнщик, мошéнник

I (اوب) آبَ (*у*) إِيَابٌ ,أَوْبٌ возвращáться; الى رشده ~ образу́миться; ◇ بالخسران ~ не удавáться, закáнчиваться неудáчей

— أَوَّابٌ кáющийся

— أَوْبٌ ,أَوْبَةٌ возвращéние; ◇ (وصوب) ~ من كلّ со всех сторóн, отовсю́ду

— إِيَابٌ возвращéние, приéзд; обрáтный путь; ذهابا ~ا و туда́ и обрáтно

— مَآبٌ[1] возвращéние

— مَآبٌ[2] *мн.* مَآوِبُ 1) мéсто возвращéния; 2) прибéжище

أُوبِرَا *мн.* —اتٌ óпера; دار الـ~ óперный теáтр

أُوبِرَيتٌ оперéтта

أُوتُمَاتِيكِىٌّ автомати́ческий

— أُوتُمَاتِيكِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автомáтика

أُوتُوبِيس ,أُوتُوبُوس *мн.* —اتٌ автóбус

أُوتُوسْتْرَادٌ *мн.* —اتٌ автострáда

أُوتُومَاتِىٌّ автомати́ческий

— أُوتُومَاتِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автомáтика

أُوتُومَاتِيكِىٌّ автомати́ческий

— أُوتُومَاتِيكِيَّةٌ 1) автомати́зм; 2) автомáтика

أُوتُومُوبِيلٌ *мн.* —اتٌ автомоби́ль

أَوْجٌ *тж.* الاعلى ~ الـ 1) вы́сшая тóчка, верши́на, апогéй; 2) *астр.* апогéй

أُوجَاقٌ=وُجَاقٌ

آخّ *см. алф.*

I (اود) آدَ[1] (*у*) أَوْدٌ отягощáть; му́чить, беспокóить; آدَ[2] (*у*) أَوَدٌ 1) возвращáться; 2) причитáться; V تَأَوَّدَ 1) искривля́ться, изгибáться; сгибáться; 2) наклоня́ться; 3) кривля́ться, дéлать неестéственные движéния; 4) отягощáть

— أَوَدٌ 1) кривизнá; 2) трýдное, бéдственное положéние; ◇ قوّم (اقام) ~ه а) поправля́ть свои́ делá; б) давáть срéдства к существовáнию; давáть срéдства для чегó-л.

— أَوْدٌ ,أَوْدَةٌ брéмя, тя́жесть

— أُودَةٌ *мн.* أُوَدٌ кóмната

أُوَارٌ *мн.* أُوَرٌ 1) пыл, жар; плáмя; الحرب ~ أشعل разжéчь плáмя войны́; 2) жáжда

أُورَانُوسُ *астр.* Урáн

أُورَانِيُومٌ *хим.* урáн

أُورُبِّىٌّ 1. европéйский; 2. европéец

أُورْدُو отря́д; кóрпус

أُورْدِىٌّ : الـ~ة язы́к урду́

أُورْطَةٌ *мн.* أُوَرٌ батальóн; эскадрóн; بيادة ~ пехóтный батальóн

أَوْرْطَى *анат.* аóрта

أُورْكِسْتْرَا ,أُورْكِسْتْرَةٌ оркéстр; الوترية ~ الـ стру́нный оркéстр

التوزيع الـ~ оркестро́вый; أُورْكِسْتْرِىٌّ ,أُورْكِسْتْرَالِىٌّ— оркестро́вка, инструменто́вка

أُورْنَيْكٌ мн. أَرَانِيكُ 1) бланк, фо́рма; 2) образе́ц; моде́ль

أُورُبِّىٌّ=أُورُوبَاوِىٌّ

(اوز) II أَوَّزَ подшу́чивать (над кем على)

إِوَزٌّ собир. гу́си; ◇ ~الـ رِجْل лебеда́

— إِوَزَّةٌ гусь; ذكر ~ гуса́к; أنثى ~ гусы́ня; فرخ الـ~ гусёнок; العراق ~ ле́бедь

— إِوَزِّىٌّ гуси́ный

أُوزُونٌ озо́н

قُوزِىٌّ=أُوزِىٌّ

أُوزِيرِسُ миф. Ози́рис (Оси́рис)

أُودَةٌ мн. أُوَضٌ см. أُوضَةٌ

أُوفْسَتْ полигр. офсе́т; طَبْع بالـ~ офсе́тная печа́ть

آفَةٌ мн. ~اتٌ— 1) бе́дствие, беда́; бич, я́зва; 2) ржа́вчина (*боле́знь расте́ний*)

— مَؤُوفٌ поражённый ржа́вчиной (*о растении*)

I (اوق) آقَ (у) أَوْقٌ приноси́ть беду́; II أَوَّقَ 1) обременя́ть, отягча́ть; 2) предвеща́ть несча́стье

— أُوقَّةٌ мн. ~اتٌ— о́кка (*ме́ра ве́са, ра́вная 400 драхмам* (*см.* درهم) *или 1,248 кг; ср.* أُقَّةٌ)

— أُوقِيَّةٌ мн. أَوَاقٍ *или* أُوقِيَّةٌ мн. أَوَاقِىُّ оки́йя (*ме́ра ве́са, ра́вная 12 драхмам* (*см.* درهم) *или 37,44 г*)

— قُوَيْقٌ=أُوَيْقٌ

أُوقِيَانُوسٌ мн. ~اتٌ— океа́н

— أُوقِيَانُوسِىٌّ океа́нский; океани́ческий

أُوكَازْيُونٌ мн. أُوكَازْيُونَاتٌ распрода́жа (*сезо́нная прода́жа това́ров по удешевлённым це́нам*)

أُكْسِيجِينٌ=أُوكْسِيجِينٌ

أُكْسِيدٌ=أُوكْسِيدٌ

I (اول) آلَ (у) أَيْلُولَةٌ ,مَآلٌ 1) возвраща́ться; 2) доходи́ть (*до чего* الى); приближа́ться (*к чему* لـ); 3) вести́, приводи́ть (*кого* بـ *к чему* الى); 4) переходи́ть (*к кому* الى — *напр. о насле́дстве*); 5) превраща́ться (*во что* الى); II أَوَّلَ толкова́ть, объясня́ть; V تَأَوَّلَ истолко́вываться

— آلٌ 1) семья́; род; дина́стия; 2) мира́ж

— آلَاتِىٌّ мн. آلَاتِيَّةٌ музыка́нт

— آلَةٌ мн. ~اتٌ— 1) ору́дие, инструме́нт; маши́на; стано́к; прибо́р; аппара́т; التصوير ~ фотографи́ческий аппара́т; ~ للتسجيل магнитофо́н; جهنّميّة ~ а́дская маши́на; ~ حاسبة счётная маши́на; الراديو ~ радиоприёмник; ~ رافعة подъёмная маши́на; الطباعة (الطبع) ~ печа́тная маши́на; كاتبة ~ пи́шущая маши́нка; ~ مكبّرة للصوت громкоговори́тель; الطرب ~ *или* موسيقيّة ~ музыка́льный инструме́нт; 2) аппара́т (*администрати́вный*); ◇ صمّاء ~ слепо́е ору́дие (*в рука́х кого-л.* فى يده)

— آلِىٌّ 1) маши́нный; механи́ческий; ~ا при по́мощи маши́н; маши́нным спо́собом; 2) инструмента́льный; 3) машина́льный; بحركة ~ة машина́льно; 3) моторизо́ванный; القوات الـ~ة *воен.* моторизо́ванные войска́; 5) *хим.* органи́ческий

— آلِيَّةٌ мн. ~اتٌ— механи́зм; маши́нная те́хника; ذاتيّة ~ الحركة автома́тика; самодви́жущиеся (самохо́дные) механи́змы; إدخال الـ~ машиниза́ция

— آيِلٌ приближа́ющийся (*к чему* لـ); بيت ~ للسقوط развáливающийся дом

— أَوَّلٌ[1] мн. أَوَائِلُ нача́ло; اوائل الجيش *воен.* аванга́рд; ~ من الـ с са́мого нача́ла; الامر ~ فى *или* ~ا снача́ла, пе́рвым до́лгом; من ~ه الى آخره от нача́ла до конца́; ~ كل شىء пре́жде всего́; ~ا بـ~ا по поря́дку; ~ا فـ~ا после́довательно, по поря́дку, одно́ за други́м; ~ا واخيرا от нача́ла до конца́

— أَوَّلٌ[2] ж. أُولَى мн. أَوَّلُونَ пе́рвый; ~ مرّة *или* للمرّة الاولى в пе́рвый раз; أَوّلا во-пе́рвых; أَوَّلَ البارحة тре́тьего дня, позавчера́

— أَلَا=أَوَّلًا

— أُولَاءِ э́ти; أُولَئِكَ *или* أُولَائِكُمْ те

— أَوَّلُونَ мн.: الـ~ дре́вние наро́ды; пре́дки

— أَوْلَوِيَّةٌ см. ولى

— أُوَلَى ж. мн. أُوَلُ пе́рвая

— أَوَّلِىٌّ 1) первичный, первонача́льный; элемента́рный; ~ تعليم первонача́льное обуче́ние; المواد الـ~ة сырьё; ~ عدد *мат.* просто́е число́; 2) основно́й, гла́вный; пе́рвой необходи́мости; مطالب ~ة насу́щные потре́бности

— أَوَّلِيَّةٌ мн. ~اتٌ— 1) пе́рвенство, приорите́т; 2) элемента́рное пра́вило; очеви́дная и́стина, аксио́ма

— إِيَالَةٌ мн. ~اتٌ— прови́нция, о́бласть

— أَيْلُولَةٌ *юр.* 1) перехо́д (*во владе́ние — об иму́ществе*); الميراث ~ перехо́д насле́дства (*кому* لـ ,الى); العين ~ перехо́д ве́щи (*к кому-л. во владе́ние*); رسم الـ~ нало́г,

взимáемый при перехóде прáва сóбственности к другóму лицý; 2) докумéнт на прáво сóбственности

— تَأْوِيلٌ *мн.* تَآوِيلُ толковáние, разъяснéние

— مَآلٌ 1) послéдствие, исхóд, результáт; 2) смысл, значéние.

أُولِمْبِىٌّ олимпийский; الالعاب الـ~ـة олимпийские игры

— أُولِمْبِيَادٌ олимпиáда

أُولُو *мн. ж.* أُولَاتٌ (*род. п.* أُولِى *вин. п.* أُولِى) облáдатели; ~ الامر влáсти, начáльство; ~ الرأى разýмные люди; ~ الشأن авторитéтные люди

أَوْلَى *см.* ولى

أُوَامٌ сильная жáжда

أُومْبَاشِىٌّ *мн.* أُمْبَاشِيَّةٌ *уст.* капрáл

I (اون) آنَ (*у*) أَوْنٌ наступáть, приходить (*о времени*); ~ الاوان настáла порá

— آنٌ врéмя, порá; الآن тепéрь; آنَئِذٍ в то врéмя; آنَذَاكَ тогдá; آنا بعد آن или آنا بعد آخر по временáм; آنا... وآنا آخر иногдá..., а иногдá...; بعد الآن отны́не; بين آن وآخر или بين آن وآن врéмя от врéмени; لغاية الآن или للآن или حتّى الآن до сих пор, доны́не; فى آن واحد в однó и тó же врéмя, одновремéнно; فى كلّ آن ومكان всегдá и всю́ду; من آن لآن или من آن لآخر врéмя от врéмени; من الآن فصاعدا отны́не и впредь, в дальнéйшем

— آنِىٌّ текýщий, относящийся к дáнному момéнту; злободнéвный; актуáльный; مزاجها الـ~ её настроéние в дáнный момéнт

— أَوَانٌ *мн.* آوِنَةٌ врéмя, сезóн (*напр. созревания чего-л.*); قبل الـ~ рáньше врéмени, преждеврéменно; فى ~ه в своё врéмя; فى غير ~ه несвоеврéменно; فى الآونة الاخيرة в послéднее врéмя; بين آونة واخرى врéмя от врéмени; изредка; كان قد فات الـ~... но было ужé пóздно...

أُونْبَاشِىٌّ *мн.* أُونْبَاشِيَّةٌ *уст.* капрáл

(اوه) V تَأَوَّهَ óхать, вздыхáть

— آهَةٌ *мн.* ـَاتٌ — вздох; آهٍ! или آهًا óх!, áх!; ارسل ~ испустить вздох

— تَأَوُّهٌ óхи и вздóхи

I أَوَى (*и*) أُوِىٌّ, إِوَاءٌ 1) искáть убéжища, приюта; укрывáться (*где* الى); 2) прибегáть (*к чему* الى); ◇ ~ الى فراشه он отпрáвился спать; II أَوَّى давáть приют; IV آوَى давáть приют, предоставлять убéжище, поселять; укрывáть; ~ فى ملجأ поместить в приют

— آوَى : ابن ~ (*мн.* بنو ~) шакáл

— آىٌ *собир.* 1) стихи Корáна; آى الذكر الحكيم Корáн; 2) знáмения

— آيَةٌ *мн.* ـَاتٌ — 1) знак; знáмение; آيات الشكر والولاء знáки благодáрности и дрýжбы; 2) чýдо; ~ من آيات الفنّ чýдо искýсства; 3) стих Корáна; ◇ ~ من آيات الغدر верх предáтельства; انقلبت (انعكست) الـ~ картина изменилась

— إِيوَاءٌ предоставлéние приюта, убéжища

— مَأْوًى *мн.* مَآوٍ убéжище, укры́тие; пристáнище; приют; кров, жилище; ~ المجانين дом для умалишённых

أَىْ[1] тó есть

أَىْ[2] *частица обращ.* о

إِىْ *частица утв. перед словом клятвы* да; إِى واللهِ да ей-бóгу!

أَىٌّ *ж.* أَيَّةٌ 1) какóй!; 2) какóй бы ни; ктó бы ни; любóй; أىّ من كان или أيّا كان ктó бы ни был; أىّ واحد ктó-либо, ктó-нибудь; أَيُّمَا *ж.* أَيَّتُمَا какóй; какóй бы ни; على أىّ حال во вся́ком слýчае; هو رجل أىّ رجل! какóй это прекрáсный человéк!; ففرح بهذا أيّما فرح! и как же обрáдовался он этому!; ◇ (يا) أيّها *ж.* (يا) أيّتها *частица зват.* о

إِيَّا *частица для выражения вин. п. слитных мест., употр. изолированно от гл., напр.:* إِيَّاىَ меня; حبّها ~ىَ её любóвь ко мне; ~ك ارجو я тебя прошý; ◇ ~كم وهذا الامر! остерегáйтесь дéлать это!; ~كم وإخلافَ الوعد! смотрите, не нарушáйте обещáния!; ~ك ان تفعل هذا! смотри, не дéлай этого!

أَيَّارُ май

إِيَالَةٌ *см.* اول

أَيَّانَ 1) когдá?; 2) кудá?

أَبْرَشِيَّةٌ=إِيبَارْشِيَّةٌ

إِيجِبْتُولُوجِيَا египтолóгия

إِيحَاءٌ *см.* وحى

(ايد) II أَيَّدَ 1) поддéрживать; усиливать, подкреплять; содéйствовать, помогáть; 2) подтверждáть; V تَأَيَّدَ поддéрживаться; усиливаться, подкрепляться

— تَأْيِيدٌ 1) поддéржка; تمتّع بـ~ه пóльзоваться поддéржкой когó-л.; 2) подтверждéние, подкреплéние

— مُؤَيِّدٌ подде́рживающий; сочу́вствующий (*напр. како́й-л. па́ртии*)

إِيدْرُوجِينٌ водоро́д

— إِيدْرُوجِينِيٌّ водоро́дный; قنبلة ~ة водоро́дная бо́мба

إِيدِيُولُوجِيَا, إِيدِيُولُوجِيَّةٌ идеоло́гия

— إِيدِيُولُوجِيٌّ идеологи́ческий

أَيْرٌ *мн.* أُيُورٌ *анат.* член

إِيرَانِيٌّ 1. ира́нский; перси́дский; 2. ира́нец; перс

إِيرْلَنْدِيٌّ 1. ирла́ндский; 2. ирла́ндец

إِيرِيَالٌ анте́нна

إِيزِيسُ *миф.* Изи́да (Иси́да)

I أَيِسَ (*a*) إِيَاسٌ отча́иваться, теря́ть наде́жду

— إِيَاسٌ отча́яние

أَيْش (اىّ+شىء) : ~؟ *нар.* что?, что тако́е?

إِيشَارْبٌ, إِيشَارْفٌ *мн.* ـاتٌ шарф

أَيْضًا та́кже; то́же; опя́ть, ещё

إِيطَالِيَانِيٌّ, إِيطَالِيٌّ 1. италья́нский; الـ~ة италья́нский язы́к; 2. италья́нец

إِيقُونَةٌ *мн.* ـاتٌ ико́на

أَيْكٌ *собир.* ча́ща, за́росли

— أَيْكَةٌ *мн.* ـاتٌ ро́ща; ~ الخرّوب (الخرنوب) ро́ща рожко́вого де́рева

أَيِّلٌ, أُيَّلٌ *мн.* أَيَائِلُ оле́нь, лань

إِيلَاءٌ *см.* ولى

أَيْلُولٌ сентя́брь

I آمَ (اىّم) (*y*) أُيُومٌ овдове́ть; آم من زوجته он овдове́л; آمت من زوجها она́ овдове́ла

— أَيِّمٌ *м. и ж. мн.* أَيَامَى 1. вдо́вый; вдо́вая; 2. вдове́ц; вдова́

— أَيْمَةٌ вдовство́

أَيْمُ : الحقّ! ~ пра́во же!; اللّهِ! ~ кляну́сь Алла́хом!

أَيْمٌ *мн.* أُيُومٌ кру́пная змея́; по́лоз пё́стрый

(اين) II أَيَّنَ ионизи́ровать; V تَأَيَّنَ ионизи́роваться

— إِيُونٌ *мн.* ـاتٌ ио́н

— إِيُونِيٌّ ио́нный; الغلاف الـ~ ио́нная оболо́чка (*земли́*), ионосфе́ра

— تَأْيِينٌ ионза́ция

— مُتَأَيِّنٌ ионизи́рованный

أَيْنَ где; الى ~ куда́; من ~ отку́да; ~ما... где бы ни...; куда́ бы ни...; اذا منهم! ~ куда́ мне до них!

آيِينٌ 1) обы́чай, пра́вила; 2) нра́вы; нра́вственность; 3) протоко́л, этике́т

إِيهِ *межд., выража́ющее побужде́ние* ну!; да́льше!; продолжа́й расска́зывать!

أَيْه *нар.* что?

أَيْوَا *или* أَيْوَه *части́ца утв. нар.* да

إِيوَانٌ *мн.* إِيوَانَاتٌ 1) зал; дворе́ц; 2) по́ртик; галере́я

أَيُّوبُ *и. собств. м.* Ио́в; ◇ صبر ~ долготерпе́ние

— أَيُّوبِيٌّ айюби́дский

— الأَيُّوبِيُّونَ *ист.* Айюби́ды

ب

ب (بَاءٌ) бā (*втора́я бу́ква ара́бского алфави́та; цифрово́е значе́ние 2*)

ب 1) *сокр. от* رجب ра́джаб (*7-й ме́сяц лу́нного календаря́*); 2) *части́ца наст. вр. в наро́дном языке́*: أنا بَاكْتُبْ я пишу́; أنا بَرُوحْ я иду́

بِ 1) в; на; بالمدينة в го́роде; بشارع غوركى на у́лице Го́рького; باللغة العربيّة на ара́бском языке́; 2) посре́дством, при по́мощи, путё́м; بالتلفون по телефо́ну; بالسكّين ножо́м; يكتب بالقلم он пи́шет кале́мом; 3) с; جاء به он привё́л его́, он пришё́л с ним; ذهب به он увё́л его́, он ушё́л с ним; بالليل والنهار но́чью и днё́м; وصل الليل بالنهار *образн.* рабо́тать день и ночь; 4) о́коло; при; مرّت به она́ прошла́ о́коло (ми́мо) него́; الادارة الشرعيّة بالحقّانيّة шариа́тское управле́ние при министе́рстве юсти́ции; 5) за; يعمل باربع ارواح он рабо́тает за четверы́х; عين بعين о́ко за о́ко; بخمسة غروش за пять пиа́стров; بثمن بخس по ни́зкой цене́; 6) о; اخبرهم بأنّ... он сообщи́л им о том, что...; امر بنفيه он приказа́л его́ изгна́ть; 7) че́рез; وبعد ذلك بأسبوع че́рез неде́лю по́сле э́того; 8) *части́ца кля́твы*: باللّه! кляну́сь бо́гом!; ◇ بالمرصاد насторо́же;

بالعربيّ по-арабски; بسرعة быстро; بوضوح ясно; ليس هو برجل طيّب он нехороший человек; قام بوعده он выполнил своё обещание; بإذن الله *рел.* с соизволения Аллаха; بأبي انت! *см.* أَبٌ; خرجت واذا به بالباب я вышел и вдруг вижу его у двери

بَابِيٌّ 1) витамин B; 2) бета; اشعّة ~ة бета-лучи

بَابَا *мн.* بَابَاوَاتٌ, بَابَوَاتٌ 1) папа, отец; ~ وماما папа и мама; ~ نوئيل *или* ~ ميلاد дед-мороз; 2) папа (*римский*)

— بَابَوِيٌّ, بَابَاوِيٌّ папский

— بَابَوِيَّةٌ, بَابَاوِيَّةٌ папство

بَابِلُ Вавилон; برج ~ Вавилонская башня

— بَابِلِيٌّ 1. вавилонский; الـ~ة вавилонский язык; السبى الـ~ لليهود *ист.* вавилонский плен евреев; 2. вавилонянин

بَابِهْ бабнх (*2-й месяц коптского календаря*)

بَابُوجٌ *мн.* بَوَابِيجُ туфля

بَابُورٌ *мн.* بَوَابِيرُ, بَابُورَاتٌ паровая машина; ~ البحر пароход; ~ سكّة الحديد паровоз; ~ الجاز примус

بَابُونَجٌ ромашка; الـ~ الكبير хризантема

بَات *шахм.* пат

بَاذِنْجَانٌ *собир.* баклажаны

— بَاذِنْجَانَةٌ *мн.* ـاتٌ— баклажан

بَاتِيسْتَه батист

بَاثُولُوجِيَا патология

— بَاثُولُوجِيٌّ патологический

بَادِشَاهٌ *мн.* ـاتٌ— падишах

بَاذِنْجَانٌ=بَادِنْجَانٌ

بَادْيَانٌ *бот.* бадьян

بَاذِنْجَانٌ=بَاذِنْجَانٌ

بَارٌ *мн.* ـاتٌ— бар; кафе

بَارَاشُوتٌ парашют

بَارَفَانٌ *мн.* ـاتٌ— ширма (*складная*)

بَارَّاكُودَا барракуда (*рыба*)

بَارِجَةٌ *мн.* بَوَارِجُ военный корабль, линейный корабль

بَارْكٌ *мн.* ـاتٌ— парк

بَارْنَامَجٌ *мн.* بَرَامِجُ=بَرْنَامَجٌ

بَارَةٌ *мн.* ـاتٌ— пара (*денежная единица, равная 1/40 пиастра*)

بَارُودٌ порох; اطلاق الـ~ стрельба; مخزن ~ пороховой погреб

— بَارُودَةٌ *мн.* بَوَارِيدُ ружьё, винтовка

بَارُوقٌ свинцовые белила

بَارُومِتْرٌ *мн.* ـاتٌ— барометр

بَارُونٌ *мн.* ـاتٌ— барон

بَارِيسِيٌّ 1. парижский; 2. парижанин

بَارِيُومٌ *хим.* барий

بَازٌ *мн.* بَازَاتٌ, بِيزَانٌ, أَبْوَازٌ сокол

بَازَارٌ 1) рынок, базар; 2) торговля

بَازْدَارٌ *мн.* بَزَادِرَةٌ сокольник

بَازُوكَا, بَازُوكَةٌ (*тж.* مدفع ~) *воен.* базука, реактивное противотанковое ружьё

بَازِيٌّ *мн.* بُزَاةٌ=بَازٌ

بَازْيَارٌ *мн.* بَيَازِرَةٌ=بَازْدَارٌ

بَازِيلَّا зелёный горошек; الـ~ المعطّرة душистый горошек

بَاسْبُورْطٌ, بَاسَابُورْتٌ *мн.* ـاتٌ— паспорт

بَاسْتِيلِيَا пастила

بَاسُورٌ *см.* بسر

بَاشْ (*в сложн. сл.*) главный, старший; ~تمرجيّ старший санитар; ~جاويش старший унтер-офицер, сержант (*полиции*); фельдфебель; старшина; ~كاتب главный, первый секретарь; ~محضر главный судебный пристав; ~معاون главный помощник (*в суде*); ~مهندس главный инженер

— بَاشٌ *мн.* ـاتٌ— *карт.* король

— بَاشَا *мн.* بَاشَوَاتٌ, بَاشَاوَاتٌ паша (*титул*)

— بَاشَوِيَّةٌ, بَاشَاوِيَّةٌ чин *или* титул паши

بَاشْتُو : الـ~ язык пушту

بَاشَرُوشٌ *зоол.* фламинго

بَاشَقٌ, بَاشِقٌ *мн.* بَوَاشِقُ ястреб

بَاشْكِيرٌ *мн.* بَاشَاكِيرُ=بَشْكِيرٌ

بَاشِلُّوسٌ бацилла

بَاشُورَةٌ *см.* بشر

بَاصٌ *мн.* ـاتٌ— автобус

بَاطِسٌ стелька

بَاطُونٌ бетон; الـ~ المسلّح армированный бетон, железобетон

بَاطِيَةٌ *мн.* بَوَاطٍ кружка; чаша; кувшин

بَاغٌ *мн.* ـاتٌ— колосник; *мн.* колосниковая решётка

بَاغَةٌ пластмасса, целлулоид, бакелит, черепаховая кость (*и пр. материал для ручек, рукояток и т. п.*)

بَاقِلَّى, بَاقِلَاءٌ *собир.* египетские бобы

— بَاقِلَاءٌ боб

بَاقَةٌ мн. ـَاتٌ — 1) букéт; ~ الزهور букéт цветóв; ~ الورود букéт роз; 2) свя́зка, пучóк

بَاكُو мн. بَاكِيتَاتٌ пáчка (напр. чаю, сигарет)

بَالٌ[1] кит; عظم (فك) الـ~ китóвый ус

بَالٌ[2] 1) мысль, дýма; فما ~ك و... что ты мóжешь подýмать, когдá...; ما ~ك احتملت هذا؟ зачéм (почемý) ты э́то терпéл?; 2) пáмять; ولا يغيب عن الـ~ بأن... не слéдует забывáть о том, что...; 3) ум; душá; منشغل الـ~ озабóченный; هادئ الـ~ спокóйный; طويل الـ~ терпели́вый; طوّل ~ه проявля́ть терпéние; راحة الـ~ спокóйствие, невозмути́мость; خطر بـ~ى мне пришлó на ум; وقع منه بـ~ه... емý пришлó в гóлову (на ум); لن يطمئنّ لهم ~ они́ никáк не успокóятся; لن يهدأ لنا ~ الّا بعد... мы успокóимся тóлько тогдá...; ◇ ذو ~ серьёзный, вáжный; ما ~ك؟ что с тобóй?; ~ك! берегúсь!; اخذ ~ه من... а) хорошó следи́ть, смотрéть за...; б) мотáть на ус (что-л.); ألقى ~ا или اعطى ~ه الى... обращáть внимáние на...

بَالِسْتِيكَ баллúстика

— بَالِسْتِيكِيٌّ баллисти́ческий

بَالِصَةٌ мн. بَوَالِصُ пóлис; ~ التأمين страховóй пóлис

بَالْطُو мн. بَالْطُوَاتٌ, بَلَاطِى пальтó; ~ مشمّع прорези́ненное пальтó; плащ

بَالَةٌ[1] флакóн

بَالَةٌ[2] мн. ـَاتٌ — тюк; ки́па

بَالُو бал, танцевáльный вéчер

بَالُوتَاجٌ баллоти́рование

بَالُوظَةٌ желé; ◇ منشورات بالـ~ гектографи́рованные проклама́ции

بَالُونٌ мн. ـَاتٌ — 1) воздýшный шар; аэростáт; 2) баллóн

— بَالُونَةٌ мн. ـَاتٌ — воздýшный шар (детская игрушка)

بَالِينَةٌ китóвый ус

بَالَيه балéт; قطع الـ~ балéтные номерá

بَامِيَةٌ, بَامِيَا бот. проскурня́к рóзовый; бáмия

بَانٌ 1) еги́петская и́ва; 2) бегéновый орéшник; حبّ الـ~ или فستق الـ~ бегéновые орéшки; زيت حبّ الـ~ бегéновое мáсло; 3) перен. высóкий, стрóйный стан

بَانْسِةٌ бот. аню́тины глáзки

بَانَةٌ королёк; крапи́вник (птица)

بَانْيُو вáнна

بَاوَنْ фунт стéрлингов

بَايٌ мн. ـَاتٌ — бей (титул)

بَأْبَأَ 1) говори́ть, произноси́ть слóво «пáпа» (о ребёнке); 2) говори́ть, произноси́ть словá بِأَبِى أَنْتَ (см. أَبٌ)

— بَأْبَأَةٌ 1) произнесéние слóва «пáпа»; 2) произнесéние слов بِأَبِى أَنْتَ (см. أَبٌ)

— بُؤْبُؤٌ середи́на, центр; ~ العين зрачóк; هو اعزّ علىّ من ~ عينى он мне дорóже всегó на свéте

I بَأَرَ (а) بَأْرٌ рыть колóдец

— بِئْرٌ ж. мн. آبَارٌ колóдец; шáхта; ~ ارتوازيّة артези́анский колóдец; ~ البترول нефтянáя скважи́на; ~ السلّم пролёт лéстницы

— بُؤْرَةٌ мн. بُؤَرٌ 1) центр, фóкус; زوجىّ الـ~ двухфóкусный, бифокáльный; 2) очáг (напр. инфекции); ~ التوتّر очáг напряжённости

— بُؤْرِيٌّ фóкусный; البعد الـ~ фóкусное расстоя́ние

بَازٌ=بَأْزٌ

I بَأُسَ (у) بَؤُسَ (بأس) быть си́льным, мýжественным, неустраши́мым; بَئِسَ сокр. بِئْسَ (а) بُؤْسٌ быть несчáстным, жáлким; بِئْسَ هذا الانسانُ! какóй э́то плохóй человéк!; بِئْسَ ما أشرتم به! как плóхо то, что вы посовéтовали!; VIII إِبْتَأَسَ печáлиться, грусти́ть

— بَائِسٌ мн. بُؤَسَاءُ несчáстный, бéдный

— بَأْسٌ 1) могýщество, мощь, си́ла; 2) смéлость, неустраши́мость; ذو ~ а) могýщественный, си́льный; б) смéлый, хрáбрый; 3) зло, вред; لا بأسَ به а) неплохóй; б) неплóхо; لها صوت لا ~ به у неё неплохóй гóлос; لا ~ هنا ببعض الايضاح здесь не мешáет нéсколько поясни́ть; لا يرى فيه ~ا он не ви́дит в э́том ничегó плохóго; 4) бедá; ولا ~! не бедá!; لا ~ مِنْ أن تقول не бедá, éсли ты скáжешь; لا ~ عليك! не бóйся!

— بَأْسَاءُ 1) бедá, несчáстье, гóре; شاركها ~ الحياة وضرّاءها он дели́л с ней невзгóды жи́зни; 2) нуждá, бéдность

— بُؤْسٌ бéдствие, несчáстье; اهل الـ~ несчáстные лю́ди

— بُؤْسَى : بِئْسَى بنات بئيس бéды, несчáстья

— بَئِيسٌ мн. بُؤَسَاءُ 1. несчáстный; 2. страдáлец

I بَأَهَ (а) بَأْهٌ обращáть внимáние (на кого-что ل)

بَؤُونَةٌ баýна (10-й месяц коптского календаря)

بَبْرٌ мн. بُبُورٌ тигр

— بَبْرِيٌّ тигрóвый

بَبْغَاءُ، بَبَّغَاءُ *мн.* بَبَّغَاوَاتٌ попугáй; كرّر (ردّد) الكلام (الكلمات) كال~ повторя́ть как попугáй

— بَبَّغَاوِيٌّ، بَبَّغَائِيٌّ 1) подóбный попугáю; попугáйский; بشكل ~ как попугáй; 2) повторя́ющий чужи́е словá как попугáй

— بَبَّغَائِيَّةٌ передрáзнивание, подражáние

بَبَّغَانٌ *мн.* بَبَّغَاءُ=بَبَّغَاذَاتٌ

بِبْلِيُوجْرَافِيٌّ 1. библиографи́ческий; 2. библиóграф

— بِبْلِيُوجْرَافِيَا библиográфия

I بَتَّ (a/y, u) بَتٌّ 1) отрезáть; отделя́ть; 2) решáть, разрешáть; برأى فى... ~ вы́нести решéние о...; VII إِنْبَتَّ 1) быть отрéзанным; быть отделённым; 2) быть решённым

— بَاتٌّ реши́тельный, окончáтельный

— بَتٌّ 1) отрезáние; отделéние; 2) решéние; ◇ بَتًّا спрáва налéво, прóтив часовóй стрéлки

— بَتَاتًا окончáтельно, категори́чески

— بَتَّةٌ решéние; ال~ совсéм, наотрéз, категори́чески; بتّةً совершéнно, окончáтельно

— بَتِّيٌّ окончáтельный, категори́ческий

— مُنْبَتٌّ 1 отрéзанный; отделённый; انّ ال~ لا ارضا قطع ولا ظهرا أبقى *посл. букв.* отстáвший (*от каравана*) не проезжáет нýжного расстоя́ния, хотя́ и не щади́т спины́ (*верблюда*); 2) решённый

بَتَّاوٌ *собир.* маисовый хлеб

— بَتَّاوَةٌ *мн.* —اتٌ каравáй маисового хлéба

— بَتِيَّةٌ، بُتِيَّةٌ *мн.* —اتٌ، بَتَاتِيٌّ бочóнок

I بَتَرَ (y) بَتْرٌ 1) отделя́ть; отрезáть; отрубáть; 2) ампути́ровать; V تَبَتَّرَ пресекáться, прекращáться

— أَبْتَرُ *ж.* بَتْرَاءُ *мн.* بُتْرٌ 1) кýцый; 2) бездéтный

— بَاتِرٌ *мн.* بَوَاتِرُ óстрый; السيف ال~ óстрый меч

— بَاتِرٌ=بَتَّارٌ

— بَتْرٌ 1) отделéние; отсечéние; 2) ампутáция

— مَبْتُورٌ 1) отрéзанный; отсечённый; 2) ампути́рованный; ~ اليد (الساق) с ампути́рованной рукóй (ногóй); 3) урéзанный; отры́вочный; ◇ ~ة حياة разби́тая жизнь

بِتْرُولٌ، بَتْرُولٌ нефть; ~ خام сырáя нефть; آبار ال~ нефтяны́е сквáжины; منابع ال~ нефтяны́е истóчники; صناعة ال~ нефтянáя промы́шленность

— بِتْرُولِيٌّ، بَتْرُولِيٌّ 1) нефтянóй; المنتوجات ال~ة нефтепродýкты; 2) нефтенóсный

— بِتْرُوكِيمَاوِيَّاتٌ : صناعة ~ нефтехими́ческая промы́шленность; нефтеперерабáтывающая промы́шленность

أَبْتَعُ *ж.* بَتْعَاءُ *мн.* بُتْعٌ (*для усиления после слова* اجمع) весь

— بَاتِعٌ : سرّه ال~ егó глубóкая тáйна

— بِتَاعٌ 1) сóбственность; принадлéжность; 2) بِتَاع *ж.* بِتَاعة *мн.* بُتُوع *в народном языке служит для соединения определяемого (существительного) с определением в род. п., заменяя status constructus принадлежности напр.:* الثور ~ه егó бык; بقرة بِتَاعَتْها её корóва; الدفاتر بتوع اخته тетрáди егó сестры́

— بَتْعٌ си́ла, мощь

— بِتْعٌ мёд (*напиток*)

بَتَاقُورَةٌ *мн.* —اتٌ *мор.* шлюпбáлка

I بَتَكَ (y, u) بَتْكٌ 1) отрезáть; 2) вырывáть

I بَتَلَ (y, u) بَتْلٌ отделя́ть; отрезáть; II بَتَّلَ=I; V تَبَتَّلَ 1) отделя́ться; 2) отрешáться от ми́ра; لله ~ посвяти́ть себя́ бóгу

— بَتُولٌ дéва, дéвственница; ال~ Дéва Мари́я

— بَتُولَةٌ، بَتُولَا берёза

— بَتُولِيٌّ 1) дéвичий; 2) дéвственный, целомýдренный; незапя́тнанный

— بَتُولِيَّةٌ дéвственность, целомýдрие

— تَبَتُّلٌ 1) отрешéние от ми́ра; 2) благочести́вая жизнь

— مُتَبَتِّلٌ аскéт, подви́жник

I بَثَّ (a/y) بَثٌّ 1) рассéивать; разбрáсывать; распространя́ть; рассылáть; الالغام ~ стáвить ми́ны; العيون ~ рассылáть шпиóнов; الخوف والرعب فى قلوب (نفوس) الناس ~ вселя́ть страх и ýжас в сердцá людéй; 2) передавáть (*по радио, телевидению*); 3) сообщáть, обнарóдовать; 4) открывáться, признавáться (*в чём-л.*); VI تَبَاثَّ 1) сообщáть, передавáть друг дрýгу; 2) разглашáть; открывáть друг дрýгу (*тайны, чувства и т п.*); VII إِنْبَثَّ рассéиваться; распространя́ться; расходи́ться; ~وا يبحثون они́ нáчали искáть

— بَثٌّ[1] 1) рассéивание; разбрáсывание; распространéние; 2) передáча (*по радио, телевидению*); 3) сообщéние; обнарóдование; 4) признáние

— بَثٌّ[2] *мн.* بُثُوثٌ гóре, скорбь

I بَثَرَ (y) بُثُورٌ *или* بَثِرَ (a) بَثَرٌ быть в пры́щах, быть

прыщева́тым (*о коже, лице*); V تَبَثَّرَ становиться прыщева́тым, покрыва́ться прыща́ми

— بَثْرٌ *собир. мн.* بُثُورٌ прыщи́

— بَثِرٌ покры́тый прыща́ми, прыщева́тый

— بَثْرَةٌ *мн.* بَثَرَاتٌ прыщ

— بَثِرٌ=بَثِيرٌ

— بَثِرٌ=مُبَثَّرٌ

I بَثَقَ (*у*) بَثْقٌ пробива́ть; прорыва́ть; المياه ~ выпуска́ть во́ду (*разрушив плотину, преграду и т. п.*); VII إِنْبَثَقَ 1) пробива́ться; прорыва́ться; ло́паться; 2) исходи́ть, истека́ть, вытека́ть (*из чего* من); ◇ الفجر ~ заря́ заняла́сь, рассвело́

I بَجَحَ (*а*) بَجْحٌ *или* بَجِحَ (*а*) بَجْحٌ ра́доваться (*чему*), быть о́чень дово́льным (*чем* بِ); II بَجَّحَ быть бессты́жим, на́глым, наха́льным; V تَبَجَّحَ хвали́ться, хва́статься (*чем* بِ)

— تَبَجُّحٌ хвастовство́

I بَجَدَ (*у*) بُجُودٌ пребыва́ть, прожива́ть (*где* بِ)

— بِجَادٌ *мн.* بُجُدٌ биджа́д (*вид одежды из полосатой ткани*)

— بَجْدَةٌ 1) нача́ло, исто́чник; 2) по́чва, земля́; هو ابن النيل ~ он сын ни́льской земли́; 3) су́щность; ◇ هو ابن ـها ~ а) он здесь как у себя́ до́ма; б) он зна́ет своё де́ло; عنده ~ ذلك он зна́ет об э́том

بِجَادِي *мин.* грана́т

I (بجر) بَجِرَ (*а*) بَجَرٌ име́ть большо́й живо́т; بَجَرَ (*у*) بَجْرٌ потроши́ть

— أَبْجَرُ *ж.* بَجْرَاءُ *мн.* بُجْرٌ с больши́м живото́м, пуза́тый

— بُجْرَةٌ *мн.* بُجَرٌ пупо́к; ◇ عجر وبجر оши́бки и про́махи, недочёты и пробе́лы

I بَجَسَ (*у*) بَجْسٌ лить, пролива́ть; II بَجَّسَ=I; V تَبَجَّسَ ли́ться; VII إِنْبَجَسَ вытека́ть, ли́ться; бить ключо́м

— بَجِيسٌ лью́щийся че́рез край, перелива́ющийся

بَجَعٌ *собир.* пелика́ны

— بَجَعَةٌ *мн.* ـاتٌ— пелика́н

(بجل) II بَجَّلَ 1) восхваля́ть, прославля́ть, превозноси́ть; 2) чтить, почита́ть; V تَبَجَّلَ 1) прославля́ться; 2) почита́ться

— بَجَلْ *частица утв.* да

— مُبَجَّلٌ, بَجِيلٌ уважа́емый, почте́нный

I بَجَمَ (*и*) بَجْمٌ, بُجُومٌ замолка́ть (*от страха, удивления*)

— بَجَمٌ 1. глупова́тый; глу́пый; 2. рази́ня

بِجَامَةٌ *мн.* ـاتٌ— пижа́ма

(بجن) II بَجَّنَ 1) вбива́ть, вкола́чивать; 2) заклёпывать (*что* فى)

— بَجَّانٌ клепа́льщик

I بَحَّ (*и/а*) بَحَاحٌ, بَحَحٌ, بُحُوحَةٌ быть охри́пшим, хри́плым; хрипе́ть; II بَحَّحَ вызыва́ть хрипоту́; IV أَبَحَّ=II

— أَبَحُّ *ж.* بَحَّاءُ *мн.* بُحٌّ охри́пший, хри́плый

— بُحَّةٌ, بُحَاحٌ хрипота́

— أَبَحُّ=مَبْحُوحٌ

بَحْبَحَ жить в дово́льстве; بَحْبَحَ=تَبَحْبَحَ

— بَحْبَحَةٌ 1) обеспе́ченность, жизнь в доста́тке; 2) свобо́дный покро́й (*одежды*)

— بَحْبُوحٌ 1. 1) обеспе́ченный; живу́щий беззабо́тно; 2) ра́достный, весёлый; 2. весельча́к

— بُحْبُوحَةٌ *мн.* بَحَابِيحُ 1) просто́р, приво́лье, свобо́да; الحرّية ~ полне́йшая свобо́да (*действий*); 2) дово́льство, доста́ток; комфо́рт; 3) середи́на, центр

— مُبَحْبَحٌ 1) просто́рный, широ́кий; свобо́дный (*об одежде*); удо́бный; 2) живу́щий в дово́льстве

بَحْتٌ чи́стый, неподде́льный; الرياضيّة الـ~ة чи́стая матема́тика; المسائل السياسيّة الـ~ة чи́сто полити́ческие вопро́сы; المصادفة الـ~ة чи́стая случа́йность; عربى ~ чистокро́вный ара́б

بَحْثَرَ 1) рассе́ивать, рассыпа́ть; 2) расточа́ть (*ср.* بَعْثَرَ); تَبَحْثَرَ быть разбро́санным, рассы́панным

— بُحْتُرٌ *мн.* بَحَاتِرُ ни́зкого ро́ста, призе́мистый; корена́стый

— بَحْثَرَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) расточи́тельство

— بُحْتُرِىٌّ *см.* بُحْتُرٌ

I بَحَثَ (*а*) بَحْثٌ 1) рассма́тривать, разбира́ть, обсужда́ть (*что* فى); 2) иссле́довать, изуча́ть; 3) иска́ть, разы́скивать (*что* عن); 4) бесе́довать (*с кем* مع); III بَاحَثَ 1) обсужда́ть вме́сте; 2) вести́ перегово́ры; VI تَبَاحَثَ 1) иссле́довать, изуча́ть совме́стно; 2) обсужда́ть сообща́ (*что* فى)

— بَاحِثٌ иссле́дователь; учёный

— بَحَّاثٌ, بَحَّاثَةٌ иссле́дователь; испыта́тель; учёный

— بَحْثٌ *мн.* بُحُوثٌ, أَبْحَاثٌ 1) рассмотре́ние, обсужде́ние; 2) иссле́дование, изуче́ние; изыска́ние; الابحاث النوويّة иссле́дования а́томного ядра́; 3) нау́чное иссле́дование, диссерта́ция; للدكتوراه ~ до́кторская диссерта́ция; ~

للماجستير магистерская диссертация; 4) розыск, поиски (чего عن)

— تباحث 1) совместное изучение, исследование; 2) совместное обсуждение; ~ فى مختلف القضايا совместное обсуждение различных проблем

— مباحثة мн. —ات 1) обсуждение; спор, дискуссия; 2) переговоры

— مباحثى агент тайной полиции

— مبحث мн. مباحث 1) изыскание, исследование; قلم المباحث الجنائية а) уголовный розыск; б) сыскное отделение; رجال المباحث агенты сыска, тайной полиции; 2) объект исследований; 3) научная статья

بخثر 1) рассеивать, рассыпать, разбрасывать; 2) расточать (деньги, имущество); تبخثر быть рассеянным, рассыпанным, разбросанным

— بخثرة 1) рассеивание, разбрасывание; 2) расточение (денег, имущества)

— مبخثر 1. 1) рассеивающий, рассыпающий, разбрасывающий; 2) расточающий (деньги, имущество); 2. расточитель

I بحر (а) بحر быть изумлённым; быть напуганным; II بحّر направляться на север; отправляться в Нижний Египет (الوجه البحرى); IV أبحر 1) отплывать, выходить в море; 2) направляться к морю (сушей); V تبحّر углубляться (во что), подробно изучать (что فى)

— بحّار мн. بحّارة моряк; матрос; ~ كونى космонавт; بحّارة السفينة экипаж корабля, судовая команда

— بحار морская болезнь

— بحر мн بحور, بحار, أبحر, أبحار 1) море; ~ال عرض а) открытое море; б) рейд; (الارضى) ال~ الاقليمى территориальные воды; ال~ الداخلى внутренние воды; ~ال توتيا морской ёж; ال~ حمول или ال~ حشيش или ~ال عشب водоросли; ~ال نجم морская звезда; ال~ دوار морская болезнь; ~ال مستوى уровень моря; 2) большая река; 3) Нил; 4) лит. размер; ◇ ~ال بنت русалка; حصان ~ال (فرس) гиппопотам; ~ال عجل тюлень; ~ال كلب акула; ~ فى السنة в течение года

— بحران мн. بحارين 1) мед. кризис; 2) бред

— بحرانى 1. бахрейнский; 2. житель Бахрейнских островов; мн. البحارنة бахрейнцы

— بحراوى мн. بحاروة житель Нижнего Египта

— بحراية мн. —ات пруд; небольшое озеро

— بحرة мн. بحر, بحار пруд

— بحرى 1. 1) морской; приморский; ~ة تيارات морские течения; القوات البحرية военно-морские силы; 2) мореходный; 3) северный; 4) нильский; 5) относящийся к Нижнему Египту; 2. мн. بحرية=بحّار; ~ ماهر старший матрос

— بحرية 1) морское дело; 2) морской флот; وزارة ال~ة министерство морского флота; адмиралтейство; ~ال سلاح морские силы; ~ال مشاة морская пехота

— بحيرة мн. —ات озеро; ~ شاطئية лагуна

— بحيرى 1. озёрный; 2. родом из провинции Бухейра; житель провинции Бухейра

— تبحّر 1) углублённость; 2) глубина; 3) учёность

— متبحّر 1. глубоко изучающий; 2. учёный

بحلق таращить глаза, уставиться (глазами) (на кого-что فى); хлопать глазами (перед кем-чем فى)

— بحلقة таращение глаз

I بخّ (а/у) بخّ 1) издавать храп, храпеть; 2) брызгать, обрызгивать, опрыскивать (чем ب)

— بخ : بخ بخ! или بخ بخ отлично!, браво!

— بخّاخ, بخّاخة мн. بخّاخات 1) пульверизатор; 2) тех. форсунка

— بخيخة мн. —ات шприц

بخت мн. بخوت, أبخات счастье, удача; ~ال سوء злосчастье, несчастье; ~ى من سوء к моему несчастью; قليل ~ال несчастливый, неудачливый; ~ال فاتحة гадалка; فتح ~ال (قرأ) гадать

— مبخوت, مبخت, بخيت счастливый, удачливый

بختر, تبختر выступать, шествовать горделиво; важничать

— بخترة, تبختر важничанье; горделивая походка

— بخترى с горделивым видом; с горделивой походкой

— بخترى=متبختر

I بخر (بخر) (а): ~ الفم иметь неприятный запах во рту; بخر (а) بخر : ~ الماء испаряться (о воде); ~ت القدر из котла идёт пар; II بخّر 1) обращать в пар, испарять; 2) окуривать (растения — чем ب); 3) курить (благовониями); V تبخّر превращаться в пар, испаряться

— أبخر с неприятным запахом (во рту)

— باخرة мн. بواخر пароход; ~ البضائع грузовой

пароход; السحب ~ буксирный пароход; عابرة المحيط ~ океанский пароход; النقل ~ транспортное судно, транспорт

— بُخَارٌ *мн.* أَبْخِرَةٌ испарения, пар; مُشْبَعٌ ~ насыщенный пар; ميزان ضغط ال~ манометр

— بُخَارِيٌّ паровой; آلة ~ة *или* وابور ~ паровая машина; مركب ~ пароход; القوّة ال~ة энергия пара; حمّام ~ паровая (турецкая) баня

— بَخَرٌ неприятный запах (*во рту*)

— بَخُورٌ *мн.* ـات — курение; фимиам, ладан; مريم ~ *бот.* цикламен; اطلق ال~ курить благовониями; ◇ حرق له ال~ *или* امامه ~ المديح курить кому-л. фимиам

— بُوَيْخِرَةٌ *мн.* ـات — пароходик, пароходишко

— تَبَخُّرٌ испарение, парообразование

— تَبْخِيرٌ 1) обращение в пар, выпаривание; 2) окуривание (*напр. растений*)

— مُبَخِّرٌ *мн.* ـات — (*тж.* الوقود ~) карбюратор

— مُبَخِّرَاتِيٌّ *мн.* مُبَخِّرَاتِيَّةٌ тот, кто окуривает (*растения*)

— مِبْخَرَةٌ *мн.* مَبَاخِرُ 1) кадильница, кадило; 2) прибор для окуривания (*напр. растений*)

I بَخَسَ (*а*) بَخْسٌ 1) уменьшать (*вес*); 2) понижать (*цену*); 3) обманывать (*при обмене, в торговле*); حقّه ~ а) ограничивать, урезывать чьи-л. права; б) совершать несправедливость; ميراثه ~ обделить кого-л. при дележе наследства; 4) умалять

— بَخْسٌ 1. дешёвый; باع بال~ продать дёшево, за бесценок, за гроши; 2. 1) недостаточность; 2) низкая цена; ◇ لـ~ طالعي на мою беду, к моему несчастью

I بَخَشَ (*а*) بَخْشٌ прокалывать (*чем* بـ); ◇ ... آذانهم بـ ~ прожужжать кому-л. уши (*Сирия*)

بَخْشَشَ давать бакшиш, давать на чай

— بَخْشِيشٌ *мн.* بَخَاشِيشُ бакшиш, чаевые; подарок

بَخْشَوَانِيٌّ *мн.* بَخْشَوَانِيَّةٌ садовник

بَخَصَةٌ 1) мясистая подошва ноги; 2) *мед.* блефарит

I بَخَعَ (*а*) بَخْعٌ убивать; نفسه ~ лишить себя жизни, покончить с собой

I بَخِقَ (*а*) بَخَقٌ *или* بَخَقَ (*а*) بَخْقٌ, بُخُوقٌ быть кривым, одноглазым (*о человеке*)

— أَبْخَقُ *ж.* بَخْقَاءُ *мн.* بُخْقٌ кривой, одноглазый

— بَاخِقٌ : العين ~ кривой, одноглазый

— بَخَقٌ, بُخَاقٌ *мед.* глаукома

I بَخَلَ (*у*) بُخْلٌ *или* بَخِلَ (*а*) بَخَلٌ быть скупым; скупиться (*на что* بـ); ما اذا لا يبخل بيتي *погов.* не я скупой, а дом мой

— بَاخِلٌ *мн.* بُخَّالٌ, بُخَّلٌ 1. скупой, скаредный; 2. скупец, скряга

— بَخَّالٌ очень скупой, скаредный

— بُخْلٌ, بَخَلٌ скупость, скаредность

— بَخِيلٌ *мн.* بُخَلَاءُ = بَاخِلٌ

— مَبْخَلَةٌ причина скупости

تَبَخْنَقَ (بخنق) повязывать себе голову (*платком* بالبخنق)

— بُخْنُقٌ *мн.* بَخَانِقُ платок, покрывало для головы

I بَدَّ (*а/у*) بَدٌّ 1) разделять, разъединять, раздвигать; 2) удерживать, отстранять, удалять (*от чего* عن); II بَدَّدَ 1) рассеивать, разбрасывать; 2) тратить, расточать; V تَبَدَّدَ 1) рассеиваться, расходиться; هباءً ~ рассыпаться в прах, пойти прахом; 2) растрачиваться; X إِسْتَبَدَّ 1) самовластно, своевольно распоряжаться (*чем* بـ); действовать по своему произволу, деспотически (*в чём* في); 2) притеснять, угнетать (*кого* بـ); 3) всецело охватывать (*кого* بـ — *о чувствах*); به ~ الغضب его охватил гнев; به الخوف والقلق ~ его охватили страх и тревога; ...به الفضول أن ~ его разбирало любопытство; ◇ برأيه (بفكره) ~ быть упрямым, самоуверенным

— أَبَادِيدَ : ذهب ~ полностью рассеяться (*напр. о тучах, мраке*)

— إِسْتِبْدَادٌ 1) произвол, самоуправство; деспотизм; حكم ال~ деспотический режим; 2) самодержавие, абсолютизм; неограниченная монархия; ◇ بالرأي ~ упрямство

— إِسْتِبْدَادِيٌّ 1) произвольный, самоуправный; деспотический; 2) самодержавный, абсолютистский

— بُدٌّ[1] *мн.* أَبْدَادٌ доля, часть

— بُدٌّ[2] избежание; شرّ لا ~ منه неизбежное зло; لا ~ من أن... необходимо, чтобы...; من كلّ ~ обязательно, непременно; لا ~ من ذلك *или* لا ~ عن ذلك это неизбежно; это совершенно необходимо; ...ولا ~ لنا من القول هنا ان здесь нам необходимо сказать, что...

— بِدّ : *нар.* بِدِّي (=بِوِدِّي) мне нужно, я хочу; بِدَّك тебе (*м.*) нужно; بِدِّك тебе (*ж.*) нужно; بِدُّو (بدّه) ему нужно; ايه (ايش، شو) بدّكم منّو (منّه) что вам нужно от него?

— بِدَادٌ *мн.* بُدَدٌ до́ля, часть

— تَبْدِيدٌ 1) разбра́сывание, рассе́ивание; السحب ~ рассе́ивание туч; 2) расточи́тельство; растра́та

— مُبَدِّدٌ 1. 1) рассе́ивающий, разбра́сывающий; 2) расточа́ющий; расточи́тельный; 2. расточи́тель

— مُسْتَبِدٌّ 1. де́йствующий по своему́ произво́лу; ~ برأيه упря́мый, своево́льный; السلطة الـ~ة неограни́ченная власть; 2. де́спот, тира́н

I بَدَأَ (*a*) بَدْءٌ, بَدْأَةٌ 1) начина́ть (*с чего* بِ, فى); ~ يقرأ он на́чал чита́ть; 2) начина́ться, наступа́ть; ~ الربيع наступи́ла весна́; 3) بُدِئَ *страд.* боле́ть; II بَدَّأَ 1) де́лать одно́ пре́жде друго́го; 2) отдава́ть предпочте́ние (*чему* على); III بَادَأَ начина́ть пе́рвым, быть зачи́нщиком; ~ها بالكلام он пе́рвый заговори́л с не́ю; ~ه بالشرّ нача́ть враждова́ть с ке́м-л.; IV أَبْدَأَ 1) де́лать (*что-л.*) впервы́е; 2) создава́ть; ما (لا) يبدئ وما (لا) يُعيد неуме́лый, неспосо́бный; по́роха не вы́думает; VIII إِبْتَدَأَ 1) начина́ть (*с чего* بِ); 2) начина́ться

— إِبْتِدَاءٌ 1) начина́ние; 2) вступле́ние, нача́ло; نقطة الـ~ а) исхо́дный пункт; б) старт; ابتداءً снача́ла, для нача́ла; ابتداءً من... начина́я с...

— إِبْتِدَائِيٌّ 1) нача́льный; محكمة ~ة суд пе́рвой инста́нции; مدرسة ~ة шко́ла пе́рвой ступе́ни, нача́льная шко́ла; جملة ~ة *грам.* имённое предложе́ние; 2) вступи́тельный; предвари́тельный; 3) элемента́рный, просто́й

— بَادِئٌ 1. начина́ющий; 2. зачи́нщик; ~ بالشرّ тот, кто положи́л нача́ло вражде́; الـ~ أظلم зачи́нщику пе́рвый кнут (*букв.* зачи́нщик бо́льше всего́ винова́т); ◇ ~ فى الامر *или* ~ بدءٍ с са́мого нача́ла; ~ ذى بدءٍ сперва́, пре́жде всего́

— بَادِئَةٌ *мн.* بَوَادِئُ *грам.* приста́вка, пре́фикс

— بَدْءٌ, بِدَايَةٌ, بُدَاءَةٌ, بِدَاءَةٌ 1) нача́ло; فى البداية внача́ле; منذ البداية с са́мого нача́ла; من بدايته الى نهايته от нача́ла до конца́; نقطة الـ~ старт; فعله عودًا وبدءًا де́лать что́-л. за́ново, повто́рно; بدءًا بـ... وانتهاءً بـ... начина́я с (*чего-л.*)... и конча́я (*чем-л.*); 2) начина́ние, инициати́ва

— بَدْأَةٌ нача́ло

— بُدَائِيٌّ, بِدَائِيٌّ 1) нача́льный; 2) примити́вный; الانسان الـ~ первобы́тный челове́к

— بُدَائِيَّةٌ 1) первобы́тность; 2) примити́вность

— بَدِيئَةٌ 1) нача́ло, возникнове́ние; 2) интуи́ция

— مُبَادَأَةٌ начина́ние, инициати́ва; ~ بالشرّ нача́ло вражде́бных де́йствий

— مُبْتَدَأٌ 1) нача́ло, начина́ние; حدّث عن شىء من الـ~ الى المنتهى рассказа́ть о чём-л. от нача́ла до конца́, расссказа́ть всё по́лностью; 2) *грам.* подлежа́щее (*именного предложения*)

— مُبْتَدِئٌ 1. начина́ющий; 2. нови́чок

— مَبْدَأٌ *мн.* مَبَادِئُ 1) нача́ло; 2) осно́ва; مبادئ العلم нача́ла, осно́вы нау́ки; 3) положе́ние, при́нцип; من حيث المبدأ в при́нципе; انّ هذا مسألة ~! э́то вопро́с при́нципа; لا ~ له он беспринци́пный челове́к

— مُبْدِئٌ 1. кладу́щий нача́ло; 2. созда́тель

— مَبْدَئِيٌّ основно́й, принципиа́льный; ~ (غير) لا непринципиа́льный; беспринци́пный; مبدئيًّا в при́нципе; принципиа́льно

— مَبْدَئِيَّةٌ принципиа́льность; اللا~ беспринци́пность; فى جوّ الـ~ العالية в атмосфе́ре высо́кой принципиа́льности

I بَدَرَ (*u*) بُدُورٌ 1) явля́ться неожи́данно; застига́ть врасплóх; 2) выходи́ть, получа́ться неожи́данно; عسى ان يكون قد ~ منّى ما اغضبه возмо́жно, что́-то сорвало́сь у меня́ с языка́ и вы́звало в нём гнев; II بَدَّرَ 1) быть ра́нним; 2) де́лать (*что-л.*) ра́ньше; 3) пу́дрить; III بَادَرَ 1) спеши́ть (*к чему* الى); бы́стро достига́ть (*чего* الى); 2) опережа́ть, де́лать ра́ньше, предупрежда́ть (*кого в чём* الى); VI تَبَادَرَ 1) спеши́ть вме́сте с други́ми; 2) быть гото́вым (*к чему-л.*); ◇ ~ الى ذهنه... пре́жде всего́ ему́ пришло́ на ум...; VIII إِبْتَدَرَ 1) спеши́ть; 2) предупрежда́ть, опережа́ть, упрежда́ть; ~نى بالقول... он опереди́л меня́, сказа́в...

— بَادِرَةٌ *мн.* بَوَادِرُ 1) при́знак; предве́стник; пе́рвая ве́сточка; пе́рвая ла́сточка; 2) пе́рвый шаг; 3) поры́в, вспы́шка; بدرت ~ منه у него́ вы́рвалось неосторо́жное выраже́ние

— بَادِرَاتٌ *мн.* пе́рвые всхо́ды

— بِدَارٌ торопли́вость, поспе́шность; бы́строе достиже́ние (*чего* الى)

— بَدَارِ : ~! ~، скоре́й, скоре́й!; ~ الى...! поспеши́ к...!

— بَدْرٌ *мн.* بُدُورٌ по́лная луна́; *перен.* краса́вица; الـ~ الخصيب *ист.* «Плодоро́дная (Благода́тная) луна́» (*наиме-*

нование империалистического плана объединения Саудии, Ирака, Сирии, Иордании и Ливана)

— بَدْرَةٌ *мн.* بَدَرَاتٌ, بِدَرٌ 1) кошелёк; 2) большая денежная сумма; *ист.* 10000 дирхемов

— بَدْرِيٌّ[1] лунообразный, круглый как луна

— بَدْرِيٌّ[2] ранний

— بَدْرِيَّةٌ *мн.* بَدَارِيٌّ цыплёнок

— تَبَادُرٌ готовность

— مُبَادَرَةٌ 1) опережение; 2) инициатива; خلّاقة ~ творческая инициатива; فرديّة ~ частная инициатива; ~ب... من... أخذ по инициативе (*кого-л.*); ...في ~ اتّخذ ال *или* ...في ~ ملك زمام ال *образн.* проявить инициативу (*в чём-л.*); ...في ~ زمام ال *образн.* овладеть инициативой (*в чём-л.*)

بَدْرُونٌ, بَدْرُومٌ *мн.* —اتٌ нижний, полуподвальный этаж

I بَدَعَ (*а*) بَدْعٌ 1) выдумывать; 2) вводить (*что-л.*) новое; II بَدَّعَ обвинять в ереси; IV أَبْدَعَ 1) делать, творить, создавать; 2) проявлять совершенство (*в чём* في); VIII إِبْتَدَعَ 1) выдумывать, придумывать; 2) изобретать; вводить новшества

— إِبْتِدَاعِيَّةٌ новаторство; творческий подход

— إِبْدَاعٌ 1) создание, созидание, творение; 2) творчество

— إِبْدَاعِيٌّ творческий, созидательный

— بِدْعٌ *мн.* أَبْدَاعٌ 1) новшество; 2) новатор

— بِدْعَةٌ *мн.* بِدَعٌ 1) нововведение, новшество; новинка; 2) *рел.* ересь

— بَدِيعٌ 1. 1) изумительный, блестящий, великолепный, превосходный, чудесный; 2) красноречивый; ~علم ال стилистика; риторика; поэтика (*ср.* علم البلاغة, *см.* بَلَاغَةٌ); 2. творец, создатель, созидатель

— بَدِيعَةٌ *мн.* بَدَائِعُ 1) нечто новое, чудесное; редкость; 2) произведение искусства

— بَدِيعِيٌّ относящийся к риторике, стилистике, поэтике; ~الغلوّ ال *лит.* гипербола

— مُبْتَدِعٌ новатор; изобретатель

— مُبْتَدَعٌ изобретённый

— مُبْتَدَعَاتٌ *мн.* изобретения; нововведения

— مُبْدِعٌ создатель, творец

— مُبْدَعَاتٌ *мн.* выдающиеся произведения, творения

I بَدَلَ (*у*) بَدْلٌ менять, заменять; ريشه ~ линять (*о птицах*); II بَدَّلَ 1) заменять (*чем что* بِ); 2) переменять, сменять; 3) давать в обмен; III بَادَلَ производить обмен; меняться; ~ه النظر мы обменялись с ним взглядами; IV أَبْدَلَ 1) менять, заменять (*на что-л.* بِ); 2) выменивать; V تَبَدَّلَ 1) сменяться; быть заменённым, сменённым; 2) изменяться, меняться; 3) получать в обмен; VI تَبَادَلَ взаимно обмениваться (*с кем* مع), обмениваться друг с другом; ~ الافكار (التحيّة) обмениваться мнениями (приветствиями) (*с кем* مع); ...الزيارات مع ~ обмениваться визитами с...; الخطب الودّيّة ~ обменяться дружественными речами; X إِسْتَبْدَلَ 1) менять, обменивать (*на что*), заменять (*что чем* بِ); 2) выменивать (*на что* من)

— إِبْدَالٌ, إِسْتِبْدَالٌ 1) замена; перемена; استبدال العقوبة *юр.* смягчение наказания; 2) обмен

— بَدَالَ вместо; يا ريت (يا ليت) الواحد مات بدالها! *нар.* о, если бы вместо неё умер кто-л. другой!

— بِدَالٌ *мн.* —اتٌ педаль

— بَدَّالٌ бакалейщик

— بَدَّالَةٌ *мн.* —اتٌ 1) сифон; кульверт; 2) *тж.* ~ التليفون коммутатор; ~عاملة ال телефонистка

— بَدْلٌ замена; перемена

— بَدَلٌ *мн.* أَبْدَالٌ 1) вещь, даваемая взамен, замена; заменитель; الصابون ~ заменитель мыла; 2) эквивалент; 3) денежное возмещение; сумма; اكل ~ плата за стол; الاغتراب ~ жалованье за службу за границей, в отдалённых местностях; التعليم ~ плата за обучение; اشتراك ~ شهريّ (месячный) членский взнос; ◇ ~اسم ال *грам.* приложение

— بَدَلَ вместо, взамен; ...من ان ~ *или* ...ان ~ вместо того, чтобы; من ~ вместо (*чего-л.*)

— بَدْلَةٌ[1] смена, замена; الاسنان ~ зубной протез

— بَدْلَةٌ[2] *мн.* بَدَلَاتٌ костюм; تشريفاتيّة ~ парадная (праздничная) одежда; رسميّة ~ форменная одежда, мундир; العمل (الشغل) ~ рабочая одежда

— بَدَلِيَّةٌ плата за освобождение (*от чего-л.*), выкуп

— بَدِيلٌ[1] *мн.* أَبْدَالٌ, بَدَائِلُ 1) замена; заменитель; بدائل الصابون заменители мыла; 2) *мн.* بُدَلَاءُ заместитель; 3) *кино* дублёр

— تَبَادُلٌ 1) взаимный обмен; الآراء ~ *см.* رَأْيٌ[2]; ~ التجارب взаимный обмен опытом; التجاريّ ~ال торговый взаимообмен; التمثيل السياسيّ ~ обмен дипломатичес-

кими представительствами; الثقافي ~ال культурный обмен; السلع ~ товарообмен; ~ الرسائل بين... обмен посланиями между...; قرارات الابرام ~ обмен ратификационными грамотами; النيران ~ или اطلاق النار ~ воен. перестрелка; الاسرى ~ обмен пленными; 2) обоюдность, взаимность; على اساس ~ на основе взаимности; على سبيل ال~ المصلحة والمنفعة на основе взаимной выгоды

— تَبَدُّلٌ 1) изменение, превращение; 2) биол. мутация

— تَبْدِيلٌ замена, смена; قطع ال~ запасные части

— مُبَادَلَةٌ 1) обмен; 2) меновая торговля

— مُبَدِّلٌ коммутатор

— مُتَبَادِلٌ 1) взаимный, обоюдный; 2) переменный; تيّار ~ эл. переменный ток

I بَدُنَ (у) بَدَانَةٌ быть крупного телосложения; быть дородным, тучным

— بَادِنٌ дородный, тучный, полный

— بَدَانَةٌ дородность, тучность, полнота

— بَدَنٌ мн. أَبْدَانٌ 1) тело, корпус; туловище, торс; 2) фюзеляж

— بَدَنَةٌ мн. ـاتٌ— рел. жертва (*корова или верблюдица*), приносимая в городе Мекке

— بَدَنِيٌّ 1) телесный; العقوبة ال~ة телесное наказание; 2) физический; الرياضة ال~ة физическая культура, физкультура

— بَدِينٌ мн. بُدُنٌ дородный, тучный, полный; الجسم ~ крупного телосложения

I بَدَهَ (а) بَدْهٌ приходить неожиданно; застигать врасплох; III بَادَهَ 1) поражать, изумлять; 2) сделать (*что-л.*) неожиданно; VIII إِبْتَدَهَ импровизировать, говорить экспромтом

— بَدَاهَةٌ 1) очевидность; ومن ال~ ان... очевидно, что...; 2) интуиция; بال~ а) интуитивно; б) априори; بداهةً а) по интуиции; б) сразу; 3) импровизация; على ال~ экспромтом

— بَدَهِيٌّ очевидный, явный, бесспорный, само собой разумеющийся; فانّه لمن ال~ ان... совершенно очевидно, что...

— بَدِيهَةٌ : ~ا или على ال~ неожиданно, экспромтом

— بَدِيهَةٌ мн. بَدَائِهُ 1) интуиция; 2) находчивость; حضور ال~ (быстрая) сообразительность; 3) импровизация; على ال~ экспромтом, сразу

— بَدَهِيٌّ=بَدِيهِيٌّ

— بَدِيهِيَّةٌ мн. ـاتٌ— очевидная истина, аксиома; ال~ة الابجديّة азбучная истина

— مُبَادَهَةٌ неожиданность

I بَدَا (بدو) (у) بُدُوٌّ 1) являться, показываться; обнаруживаться; بدا ~ واضحا ان... стало ясно, что...; 2) казаться, представляться; ويبدو (لى) ان... (мне) кажется, что...; على ما يبدو... как видно, по-видимому; 3) приходить на ум; بَدَا[2] (у) بَدَاوَةٌ жить в пустыне; III بَادَى показывать, обнаруживать; بالعداوة ~ обнаруживать враждебность; IV أَبْدَى выявлять, обнаруживать; выражать; показывать; اسفه ~ выразить (своё) сожаление; رأيه ~ выразить своё мнение; له اعجابه ~ выразить кому-л. своё восхищение; V تَبَدَّى 1) появляться; обнаруживаться; 2) жить в пустыне; вести кочевой образ жизни; VI تَبَادَى подражать бедуинам, выдавать себя за бедуина; 2) проявлять враждебность друг к другу

— بادٍ[1] ж. بَادِيَةٌ ясный, очевидный

— بَادٍ[2] ж. بَادِيَةٌ мн. بُدَاةٌ житель пустыни; кочевник; ◇ صار حديثا ال~ وحاضر он стал притчей во языцех; о нём стали говорить все

— بَوَادٍ мн. بَادِيَةٌ 1) пустыня; 2) бедуины, кочевники; ال~ والحاضرة кочевое и оседлое население

— بَدَاةٌ мн. بَدَوَاتٌ 1) новое мнение; новая мысль; 2) фантазия; причуда, каприз

— بَدَاوَةٌ кочевая жизнь; اهل ال~ бедуины, кочевники

— بِدَايَةٌ см. بدأ

— بَدْوٌ 1) жизнь в пустыне; кочевой образ жизни; 2) бедуины, кочевники; ال~ والحضر кочевое и оседлое население

— بَدَوِيٌّ 1. бедуинский; 2. бедуин

— مُتَبَدِّيٌّ ж. مُتَبَدِّيَةٌ 1. живущий в пустыне; 2. житель пустыни

I بَذَّ (بذّ)[1] (а/у) بَذٌّ 1) побеждать, покорять; 2) превосходить; بَذَّ[2] (и/а) بَذَاذَةٌ 1) изнашиваться, становиться ветхим; 2) становиться грязным, неопрятным

— بَذٌّ, بَاذٌّ 1) изношенный, ветхий, старый; 2) грязный, неопрятный

— بَذٌّ : فذّ ~ единственный

— بَذَاذَةٌ 1) изношенность, ветхость; 2) неопрятность, неряшливость

I (بذأ) بَذَأَ (*a*) بَذْءٌ оскорблять, поносить, непристойно ругать; بَذِئَ (*a*) بَذَاءٌ быть непристойным, похабным

— بَذَاءٌ непристойность; бесстыдство; сквернословие

— بَذَاءَةٌ распущенность; непристойность; бесстыдство; распутство; اللسان ~ сквернословие

— بَذِىءٌ 1) порочный; 2) неприличный, непристойный; бесстыдный; 3) похабный, ругательный

I بَذَخَ (*y*) بُذُوخٌ *или* بَذِخَ (*a*) بَذَخٌ 1) быть высоким, возвышенным; 2) быть гордым, высокомерным

— بَاذِخٌ *мн.* بَوَاذِخُ 1) высокий, возвышенный; 2) роскошный; 3) *мн.* بُذَخَاءُ гордый, высокомерный

— بَذَخٌ, بِذْخٌ 1) гордость, высокомерие; 2) роскошь

I بَذَرَ (*y*) بَذْرٌ 1) сеять; البذور (الحبوب) ~ сеять семена (зерно); 2) рассеивать; распространять; II بَذَّرَ расточать; тратить; V تَبَذَّرَ 1) быть рассыпанным, рассеянным; 2) быть растраченным

— بَذَّارٌ 1. сеющий; 2. сеяльщик; сеятель

— بَذَّارَةٌ *тж.* ~ آلة сеялка

— بَذْرٌ[1] сев; أوان ال~ пора сева

— بَذْرٌ[2] *собир.* بِذَارٌ, بُذُورٌ семена; زرع بذور التفرقة بين... *образн.* сеять рознь между...

— بَذْرَةٌ *мн.* بَذَرَاتٌ зерно; семя, семечко

— تَبْذِيرٌ расточительство; растрачивание

— مُبَذِّرٌ 1. растрачивающий, расточающий; расточительный; 2. расточитель

— مِبْذَرَةٌ *мн.* مَبَاذِرُ сеялка

I بَذَلَ (*u*, *y*) بَذْلٌ 1) отдавать полностью; давать щедро; жертвовать; 2) растрачивать, расточать; 3) не жалеть, не щадить (*сил*); وسعه ~ *или* جهده ~ *или* قصارى جهده ~ прилагать все усилия; النفس والنفيس ~ ничего не жалеть, жертвовать всем; الجهد والعرق فى سبيله ~ трудиться в поте лица ради чего-л.; الغالى والرخيص لـ... ~ жертвовать всем ради...; ماء الوجه ~ не дорожить своей честью; دمه فى سبيله ~ проливать свою кровь за что-л.; الدماء دفاعًا عن... ~ проливать кровь за...; ◇ الثوب ~ надевать рабочую одежду; V تَبَذَّلَ 1) относиться несерьёзно; быть беззаботным, небрежным (*в чём* فى); 2) быть фамильярным; быть нескромным; вести себя неприлично, непристойно; 3) быть доступной, легко отдаваться (*о женщине*); VIII إِبْتَذَلَ 1) не беречь, не щадить; носить постоянно, занашивать (*платье*); 2) быть обыденным, избитым, пошлым; 3) профанировать, опошлять

— إِبْتِذَالٌ 1) заношенность, затасканность; 2) избитость, пошлость, банальность; вульгарность; 3) небрежное обращение, пренебрежение

— بَذْلٌ[1] 1) отдача, предоставление; жертвование; الذات ~ самопожертвование; 2) щедрость; ال~ والامساك щедрость и скупость

— بَذْلٌ[2] *мн.* بُذُولٌ дар, подарок

— بَذْلَةٌ *мн.* بَذَلَاتٌ *или* بِذْلَةٌ *мн.* بِذَلٌ одежда, костюм; رسميّة ~ форменная одежда, форма, мундир; السهرة ~ вечерний костюм; العمل (الشغل) ~ рабочая одежда

— تَبَذُّلٌ нескромность, непристойность, неприличие; فى ~ нескромно, непристойно, неприлично

— مَبَاذِلُ *мн.* непристойности

— مُبْتَذَلٌ 1) обиходный, повседневный, обыденный; 2) заношенный; 3) избитый, банальный; вульгарный

— مِبْذَلٌ, مِبْذَلَةٌ *мн.* مَبَاذِلُ повседневная одежда; халат

— مُتَبَذِّلٌ вольный; вульгарный, пошлый

I بَرَّ (*u/a*) *или* (*a/u*) بِرٌّ 1) быть почтительным, добрым, любящим; 2) быть набожным, благочестивым; 3) повиноваться, слушаться; 4) соблюдать, исполнять, сдерживать (*клятву*, *обещание и т. п.* — بـ); быть верным (*чему* فى, بـ); II بَرَّرَ оправдывать, признавать невиновным, реабилитировать; والغاية تبرّر الواسطة цель оправдывает средства

— بَارٌّ *мн.* بَرَرَةٌ 1) послушный; благонравный; почтительный; 2) добрый; 3) набожный, благочестивый; 4) правдивый, честный, верный

— بَرٌّ[1] *мн.* بَارٌّ=أَبْرَارٌ

— بَرٌّ[2] *мн.* بُرُورٌ материк, суша; برّا وبحرا по суше и по морю; ◇ باخرة البرّ поезд

— بُرٌّ *собир.* пшеница

— بِرٌّ 1) доброта; любовь; 2) праведность, благочестие, набожность; 3) благотворительность; رجل البرّ والاحسان благотворитель

— بَرًّا *нар.* 1) снаружи, вне; 2) наружу

— بَرَّانِيٌّ 1. 1) внешний, наружный; 2) посторонний; 3) поддельный; 2 печь посередине двора

— بَرْمَائِيٌّ 1) передвигающийся по земле и воде; دبّابة ~ة *воен.* танк-амфибия; 2) земноводный

— بَرْمَائِيَّاتٌ *мн.* земново́дные

— بُرَّةٌ *мн.* بُرَّاتٌ пшени́чное зерно́; ~ ابن *образн.* хлеб

— بَرِّيٌّ 1) относя́щийся к су́ше; 2) сухопу́тный; 3) ди́кий (*напр. о животном*)

— بَرِّيَّةٌ *мн.* بَرِّيَّاتٌ, بَرَارِيُّ пусты́ня, степь

— مُبَرِّرٌ 1. опра́вдывающий; 2. 1) аполо́ге́т; 2) оправда́ние; до́вод, аргуме́нт

— مَبَرَّةٌ *мн.* مَبَرَّاتٌ, مَبَارٌّ 1) до́брое де́ло, благодея́ние, ми́лостыня; поже́ртвование; 2) благотвори́тельный фонд

— مَبْرُورٌ 1) до́брый, хоро́ший; 2) благочести́вый

I بَرَأَ (برأ) بَرَأَ (*a*) بَرْءٌ твори́ть, создава́ть; بَرِئَ[1] (*a*) بَرَاءَةٌ 1) быть невино́вным, непови́нным (*в чём*), неприча́стным (*к чему* من); 2) быть изба́вленным (*от чего* من); بَرِئَ[2] (*a*) بُرُوءٌ, بُرْءٌ поправля́ться, выздора́вливать; зажива́ть (*о ране*); II بَرَّأَ 1) признава́ть невино́вным, непови́нным, опра́вдывать (*кого в чём* من); 2) избавля́ть, освобожда́ть (*от чего* من); ~ه من الخطيئة прости́ть кому́-л. грех (оши́бку); ~ت المحكمة ساحتهم *см.* سَاحَةٌ; IV أَبْرَأَ 1) исцеля́ть, выле́чивать; 2) проща́ть (*долг*); ~ ذمّته а) очи́стить свою́ со́весть; б) прости́ть кому́-л. долг; V تَبَرَّأَ 1) быть опра́вданным; быть невино́вным, непови́нным (*в чём* من); 2) избавля́ться; отрека́ться, отка́зываться (*от кого-чего* من); снима́ть с себя́ вся́кую отве́тственность; X إِسْتَبْرَأَ 1) освобожда́ться (*от чего* من); 2) очища́ться, приводи́ть себя́ в поря́док (*после осквернения*)

— إِبْرَاءٌ 1) излече́ние; 2) проще́ние (*долга*)

— بَارِئٌ творе́ц, созда́тель

— بَرَاءٌ (*одинаково для всех родов и чисел*) 1) неви́нный, невино́вный, непови́нный; 2) свобо́дный (*от чего-л.*); не име́ющий (*чего* من); هم ~ من تهم они́ невино́вны, они́ вне вся́ких подозре́ний

— بَرَاءَةٌ 1) оправда́ние; 2) невино́вность, неприча́стность; ~ الساحة по́лная неприча́стность, невино́вность; اثبت ~ه доказа́ть свою́ правоту́; 3) неви́нность, простоду́шие, наи́вность; بـ~ *или* ~ فى неви́нно, скро́мно; بـ~ الطفولة с де́тской наи́вностью; 4) *мн.* بَرَاءَاتٌ разреше́ние, лице́нзия; пате́нт; ~ الاختراع пате́нт на изобрете́ние; ~ القنصل *дип.* экзеквату́ра ко́нсула

— بُرُوءٌ, بُرْءٌ излече́ние, выздоровле́ние; восстановле́ние здоро́вья

— بَرِيءٌ *мн.* بِرَاءٌ, أَبْرِيَاءُ 1) неприча́стный (*к чему*), невино́вный, непови́нный (*в чём* من); ~ الساحة *образн.* невино́вный; ~ براءة الذئب من دم ابن يعقوب *погов.* соверше́нно неви́нный (*букв.* непови́нный, как волк в крови́ сы́на Иа́кова); 2) освобождённый (*от чего* من); 3) вы́здоровевший, исцели́вшийся (*от чего* من)

— بَرِيَّةٌ, بَرِيئَةٌ *мн.* بَرَايَا созда́ние, тварь

— تَبْرِئَةٌ 1) оправда́ние; 2) проще́ние (*долга*)

— مُبَارَأَةٌ *юр.-богосл.* докуме́нт о разво́де; отрече́ние

بَرَاتِيكَةٌ сня́тие каранти́на

بِرَازِيلِيٌّ 1. брази́льский; 2. брази́лец

بَرَاشُوتٌ *мн.* ~اتٌ парашю́т

بَرَاطِرَةٌ *см.* إِمْبِرَاطُورٌ

بِرَاغْمَاتِزْمٌ *филос.* прагмати́зм

بَرَافِينٌ парафи́н; زيت ال~ парафи́новое ма́сло

بَرْبَخٌ *мн.* بَرَابِخُ подзе́мная сто́чная труба́; дрена́жная труба́, ку́льверт

بَرْبَرَ 1) шуме́ть, галде́ть; 2) бормота́ть; ворча́ть

— بَرْبَرٌ *мн.* بَرَابِرَةٌ 1) ва́рвары; 2) берберы; нуби́йцы

— بُرْبُرٌ *мн.* بَرَابِرُ птене́ц, цыплёнок

— بَرْبَرَةٌ 1) шум, галдёж; 2) бормота́ние, ворча́ние

— بَرْبَرِيٌّ *мн.* بَرَابِرَةٌ 1. 1) ва́рварский, ди́кий; 2) бербе́рский; (اللغة) ال~ة бербе́рский язы́к; 2. 1) ва́рвар; 2) бербе́р

— بَرْبَرِيَّةٌ 1) ва́рварство, ди́кость; 2) гру́бость, жесто́кость

— مُتَبَرْبِرٌ 1) ва́рварский, ди́кий; 2) гру́бый, жесто́кий

بَرْبَرِيسٌ барбари́с

بَرْبَشَ мига́ть; ظل يبربش باحدى عينيه طول الليل *образн.* он всю ночь не сомкну́л глаз

— بَرْبَشَةٌ мига́ние (*глазами*)

بَرْبَطَ плеска́ться, бры́згаться

بِرْبَةٌ, بَرْبَةٌ *мн.* بَرَابِ дре́вний храм (*в Египте*)

بَرْبُورٌ *мн.* بَرَابِيرُ сли́зистые выделе́ния из но́са

بَرْبُونِيٌّ барабу́ня, бараба́улька, султа́нка (*рыба*)

بِرْبَةٌ=بِرْبَى

بَرْبِيسٌ уса́ч (*рыба*)

بُرُتَسْتَنْتِيٌّ *рел.* протеста́нт

بُرْتُغَالِيٌّ 1. португа́льский; ال~ة португа́льский язы́к; 2. португа́лец

بُرْتُقَال *собир.* апельсины; يافاوى ~ яффские апельсины

— بُرْتُقَالَة *мн.* اتٌ— апельсин

— بُرْتُقَالِيّ 1) апельсинный; 2) оранжевый

بَرْتِيتَة партия (*товара*; *в игре*)

بروتون=بُرُتُونٌ ,بِرُتُونٌ

بُرْثُنٌ *мн.* بَرَاثِنُ 1) коготь; 2) лапа

(برج) V تَبَرَّجَ 1) рядиться, наряжаться (*о женщине*); 2) выставлять напоказ свою красоту

— بَارِجَةٌ *мн.* بَوَارِجُ *см. алф.*

— بُرْجٌ *мн.* بُرُوجٌ ,أَبْرَاجٌ 1) башня; ايفيل ~ Эйфелева башня; الاجراس ~ колокольня; بَابِلُ ~ *см.* بَابِل; الحمام ~ голубятня; الدبّابة ~ башня танка; الكهرباء ~ мачта (опора) электропередачи; النفط ~ нефтяная вышка; 2) замок; 3) бастион, крепость; 4) *астр.* знак зодиака; созвездие; بروج الافلاك *или* بروج الفلك знаки зодиака; دائرة البروج эклиптика; 5) *шахм.* ладья (*Сев. Африка*)

— بُرَيْجٌ башенка

بُرْجُدٌ *мн.* بَرَاجِدُ бурджуд (*одежда из грубой пёстрой ткани*)

بَرْجَسَ участвовать в конноспортивном состязании; اعمى ويبرجس فى النخل *погов.* не в свои сани не садись (*букв.* слепой, а участвует в скачке между пальмами)

— بِرْجَاسٌ бирджас (*род конноспортивного состязания*)

— بَرْجَسَةٌ скачка

— بِرْجِيسٌ : الـ~ *астр.* Юпитер

بَرْجَلَ 1) смущать, приводить в замешательство; 2) расстраивать (*напр. планы*)

— بَرْجَلٌ *мн.* بَرَاجِلُ циркуль

بَرْجَمَ бормотать, ворчать

— بَرْجَمَةٌ бормотание, ворчание

— بُرْجُمَةٌ *мн.* بَرَاجِمُ сустав (*пальца*)

بُرْجُوَازِيٌّ буржуазный

— بُرْجُوَازِيَّةٌ буржуазия; الـ~ الكبرى крупная буржуазия; الـ~ الوطنيّة национальная буржуазия

I بَرِحَ (*а*) بَرَاحٌ 1) покидать, оставлять; 2) уходить, исчезать; ما ~ يكتب он не переставал писать, он всё ещё пишет; II بَرَّحَ 1) утомлять, изнурять; 2) тревожить, мучить (*кого* بـ); III بَارَحَ оставлять, покидать; уходить, уезжать

— بَارِحٌ истёкший (*о дне, вечере и т. п.*); الـ~ *или* الـ~ة вчера; اوّل الـ~ة позавчера; ◇ ما اشبه الليلة بالـ~ة всё осталось по-прежнему

— بَرَاحٌ¹ оставление, уход

— بَرَاحٌ² пустошь; пустынная местность; открытое пространство

— بَرْحٌ *мн.* أَبْرَاحٌ мука, страдание; الابراح البارحة ужасные страдания

— تَبْرِيحٌ *мн.* تَبَارِيحُ страдания, муки

— مُبَارَحَةٌ уход; отъезд

— مُبَرِّحٌ мучительный, невыносимый; жестокий; الم ~ сильная боль

I (برد) بَرَدَ (*у*) بُرُودَةٌ становиться холодным, охлаждаться; بَرَدَ (*у*) بُرُودٌ ,بَرْدٌ 1) быть холодным; охлаждаться, остывать; 2) мёрзнуть; простуживаться; 3) подпиливать (*напильником*); ◇ ~ فى نفسه чувствовать стыд; II بَرَّدَ 1) охлаждать; замораживать; 2) унимать (*боль*); 3) (при)стыдить; IV أَبْرَدَ 1) отправлять по почте; 2) идти (*о граде*); ~ت السماء выпал град; V تَبَرَّدَ охлаждаться; VI تَبَارَدَ 1) холодно обходиться (*с кем-л.*); 2) наводить скуку; VII إِنْبَرَدَ быть подпиленным, опиленным, отшлифованным (*напильником*); VIII إِبْتَرَدَ остывать, охладевать; охлаждаться; ~ت حماسته его пыл остыл; X إِسْتَبْرَدَ 1) находить (*что-л.*) холодным; 2) охлаждать

— أَبْرَدُ 1. прохладный, свежий; الابردان *дв.* утро и вечер; 2. *мн.* أَبَارِدُ леопард

— بَارِدٌ 1) прохладный; холодный; 2) неубедительный, слабый (*напр. о доводе*); 3) пустой, бессмысленный, глупый; 4) скучный; несносный; 5) лёгкий, слабый (*о табаке*)

— بَارُودٌ *см. алф.*

— بَارُودَةٌ *см. алф.*

— بَرَّادٌ¹ слесарь

— بَرَّادٌ² *тж.* شاى ~ чайник

— بَرَّادَةٌ *мн.* اتٌ— холодильник; كهربائيّة ~ электрический холодильник; بيتيّة ~ комнатный холодильник

— بُرَادَةٌ опилки; стружки

— بِرَادَةٌ слесарное дело; профессия, занятие слесаря

— بَرَّادِيَّةٌ *мн.* اتٌ— сосуд для охлаждения воды

— بَرْدٌ¹ подпиливание, опиловка (*напильником*)

— بَرْدٌ² 1) холод; прохлада, свежесть; الدنيا ~ а) погода холодная; б) холодно; العجوز ~ «старушечий холод»

(*возврат холодов весной*); كانت هذه الكلمات ~ا وسلاما على جميع الحاضرين эти слова ободряюще подействовали на всех присутствующих; 2) простуда

— بَرَدٌ *собир.* 1) град; تمطر السماء ~ا идёт град; 2) *перен.* зубы

— بَرَدَةٌ градина, градинка

— بُرْدٌ *мн.* أَبْرَادٌ, بُرُودٌ верхнее платье в полоску; плащ; نسج ابراد الشهرة له... *образн.* создавать славу, известность кому-л.; ◇ ملء برديه صحّة وعافية совершенно здоровый, полный сил и энергии

— بُرَدَاءُ озноб

— بَرْدَانُ 1) холодный; 2) мёрзнущий; простуженный; انا ~ мне холодно

— بُرْدَايَةٌ занавеска

— بُرْدَةٌ[1] *мн.* بُرَدٌ, بُرُدَاتٌ 1) верхнее платье в полоску; плащ; *ист.* плащ Мухаммада; 2) «Плащ» (*название касыды, посвящённой плащу Мухаммада*)

— بُرْدَةٌ[2] *муз.* целый тон

— بَرْدِيٌّ *бот.* папирус; الاوراق ال~ة папирусы

— بُرَدِيَّةٌ озноб, лихорадка

— بَرُودٌ[1] 1. холодный; 2. глазная примочка, мазь

— بَرُودٌ[2]=بَارُودٌ

— بُرُودٌ 1) холодность; 2) хладнокровие; بـ~ хладнокровно

— بَارُودَةٌ=بَرُودَةٌ

— بُرُودَةٌ 1) холод; 2) холодность; охлаждение (*в отношениях*); ◇ العلّة ~ слабый довод

— بَرِيدٌ *мн.* بُرُدٌ 1) гонец, посыльный; 2) почта; سياسيّ ~ дипломатическая почта; صندوق ال~ почтовый ящик; طابع ال~ почтовая марка; مكتب ال~ почтовое отделение; بال~ العادي по почте; بال~ الجوّيّ авиапочтой

— بَرِيدِيٌّ почтовый

— تَبْرِيدٌ охлаждение; بالماء ~ водяное охлаждение; هوائيّ ~ *или* بالهواء ~ воздушное охлаждение

— تَبْرِيدَاتٌ *мн.*: شركة ال~ компания по производству холодильников

— مِبْرَدٌ *мн.* مَبَارِدُ напильник

— مِبْرَدَةٌ *мн.* مَبَارِدُ токарный станок

— مُبَرَّدٌ охлаждённый; замороженный; мороженый; اللحوم ال~ة мороженое мясо; الاسماك ال~ة мороженая рыба

— مُبَرِّدٌ 1. охлаждающий, освежающий; 2. *мн.* ~اتٌ — охладитель; холодильник

— مُبَرِّدَةٌ *мн.* ~اتٌ — охладитель; холодильник

— مُبَرِّدَاتٌ *мн.* прохладительные напитки

بُرْدَايَةٌ *мн.* ~اتٌ — занавес

بَرْدَخَ полировать, шлифовать

— بُرْدَاخٌ глянец, лоск

— بَرْدَخَةٌ полировка, шлифовка

بَرْدَعَةٌ *мн.* بَرَادِعُ седло (*для езды на осле*); вьючное седло

— بَرَادِعِيٌّ *мн.* بَرَادِعِيَّةٌ седельник

بَرْدَقُوشٌ *бот.* майоран

بَرْذَعَةٌ *мн.* بَرَاذِعُ=بَرْدَعَةٌ

— بَرَاذِعِيٌّ *мн.* بَرَاذِعِيَّةٌ=بَرَادِعِيٌّ

بِرْذَوْنٌ *мн.* بَرَاذِينُ 1) аргамак; 2) ломовая лошадь; 3) вьючная лошадь

I بَرَزَ (*у*) بُرُوزٌ 1) появляться, показываться; 2) выступать, выдвигаться, выдаваться; II بَرَّزَ быть выдающимся, выдаваться; III بَارَزَ драться на дуэли (на поединке); IV أَبْرَزَ 1) обнаруживать; 2) предъявлять; выставлять, показывать; 3) выпускать, издавать; V تَبَرَّزَ освобождать кишечник, испражняться; VI تَبَارَزَ драться

— إِبْرِيزٌ *см. алф.*

— بَارِزٌ 1) выступающий, торчащий; выпуклый, рельефный; 2) ясный, видный, яркий; بحروف ~ة крупными буквами; مثل ~ яркий пример; 3) выдающийся; شخصيّة ~ة выдающаяся личность

— بِرَازٌ 1) кал, экскременты; الحيوان ~ навоз; المواد ال~يّة кал, экскременты; 2) поединок, дуэль

— بَرِزٌ внушительный

— بُرُوزٌ 1) появление, выход; 2) выступ

— بُرَيْزَةٌ *мн.* بَرَايِزُ бурейза (*денежная единица, равная 10 пиастрам*)

— بَرِيزَةٌ *мн.* بَرَايِزُ: المياه ~ водоразборная колонка; الكهرباء ~ *эл.* розетка

— مُبَارِزٌ 1) боец, борец; 2) дуэлист

— مُبَارَزَةٌ поединок, дуэль

— مُبَرِّزٌ выдающийся (*о человеке*)

بَرْزَخٌ *мн.* بَرَازِخُ перешеек

بِرْسٌ, بُرْسٌ хлопок

بِرْسَامٌ плеврит

بَرِسْكُوبٌ перископ

بِرْسِيمٌ (египетский) клевер; ~ حجازى люцерна

I بَرَشَ (برش) (у) بَرْشٌ тереть, натирать (на тёрке); بَرِشَ (а) بَرَشٌ быть пятнистым, крапчатым

— أَبْرَشُ ж. بَرْشَاءُ мн. بُرْشٌ пятнистый, крапчатый

— بَرْشٌ бот. дурман

— بُرْشٌ мн. أَبْرَاشٌ подстилка, циновка; ~ نام على спать чуть ли не на голой земле

— مَبْرُوشٌ (на)тёртый (на тёрке — об овощах)

بِرِشْتٌ нар. сваренные всмятку (яйца)

بَرْشَمَ 1) пристально смотреть; 2) клепать, заклёпывать; 3) запечатывать; заклеивать

— بُرْشَامٌ собир. 1) заклёпки; 2) облатки; порошки

— بُرْشَامْجِيٌّ мн. بُرْشَامْجِيَّةٌ клепальщик

— بُرْشَامَةٌ мн. —اتٌ 1) заклёпка; 2) облатка; порошок

— بَرْشَمَةٌ 1) клёпка, клепание; 2) запечатывание; заклеивание

بُرْشَامٌ=بُرْشَانٌ

بَرَاشُوتٌ=بَرَشُوتٌ

— بَرَشُوتِيٌّ парашютист

I بَرِصَ (а) بَرَصٌ (за)болеть проказой

— أَبْرَصُ ж. بَرْصَاءُ мн. بُرْصٌ 1) прокажённый, больной проказой; مستشفى البرص лепрозорий; 2) альбинос

— بَرَصٌ проказа

— بُرْصٌ мн. أَبْرَاصٌ ящерица

بُرْصُلٌ мн. بَرَاصِلُ кромка, кайма

I بَرَضَ (у) بُرُوضٌ давать ростки

بَرْضُو или بَرْضُه нар. всё же, всё-таки, тем не менее; ещё и, тоже, также; ~ مش пока (ещё) нет

بَرْطُوزٌ мор. бак; ~ البحريّة кубрик

بَرْطَشَ 1) стучать ногами, топать, тяжело ступать; 2) иметься в изобилии; 3) стать избитым, пошлым (напр. о выражении)

— بُرْطَاشٌ мн. بَرَاطِيشُ порог (двери)

— بَرْطَشَةٌ 1) топот ног; 2) обилие, изобилие

— بَرْطُوشَةٌ мн. بَرَاطِيشُ старый башмак, старая туфля

بَرْطَعَ скакать; бегать, носиться

— بَرْطَعَةٌ скачка; галоп; беготня

بَرْطَلَ давать взятку, подкупать; تَبَرْطَلَ брать взятки; подкупаться; быть подкупным, продажным

— بَرْطَلَةٌ 1) подкуп; 2) взяточничество

— بِرْطِيلٌ мн. بَرَاطِيلُ взятка

— مُبَرْطَلٌ подкупленный

بُرْطُلٌ митра

— بُرْطُلَّةٌ зонтик; парашют

— بُرْطُلِّيٌّ парашютист

بَرْطَمَ 1) быть вне себя от гнева; быть сердитым; ворчать; 2) бормотать, лопотать

— بَرْطَمَةٌ сильный гнев

بَرْطَمَانٌ мн. —اتٌ глиняный кувшин

بَرْطُومٌ، بُرْطُومٌ мн. بَرَاطِيمُ 1) балка, стропило; 2) понтон; плашкоут

I بَرَعَ (برع) بَرَعَ (а) بَرَاعٌ быть искусным, умелым; بَرُعَ (у) بَرَاعَةٌ=بَرَعٌ; V تَبَرَّعَ 1) жертвовать; дарить, делать подношение; делать взносы (добровольно); 2) добровольно выступать (с чем); охотно делать (что بِ)

— بَارِعٌ 1) способный, искусный; знающий; 2) превосходный, блестящий

— بَرَاعَةٌ искусство, умение; знание

— تَبَرُّعٌ мн. —اتٌ пожертвование, принесение в дар; подношение, дар; взнос (добровольный)

— مُتَبَرِّعٌ 1. жертвующий; 2. даритель

بَرْعَمَ давать почки, бутоны

— بُرْعُمٌ мн. بَرَاعِمُ почка, бутон

— بَرْعَمَةٌ появление почек, бутонов

— بُرْعُومٌ мн. بَرَاعِيمُ=بُرْعُمٌ

بَرْغَثَ быть полным блох

— بُرْغُوثٌ мн. بَرَاغِيثُ блоха; ~ الماء зоол. дафния; ~ البحر зоол. креветка

بَرْغَشٌ собир. комары

— بَرْغَشَةٌ мн. —اتٌ комар

بُرْغُلٌ дроблёная пшеница; пшеничная крупа

بِرَغْمَاتِيٌّ филос. прагматический

— بِرَغْمَاتِيَّةٌ филос. прагматизм

بُرْغِيٌّ мн. بَرَاغِيٌّ винт, болт

بَارَاقَانٌ=بَرَقَانٌ

بِرْفِيرٌ пурпур, красная краска; багровый (пурпурный) цвет

I بَرَقَ (у) بَرْقٌ، بُرُوقٌ блистать, сверкать, сиять; ~ت فى خاطرى فكرة у меня мелькнула мысль; ◇ تبرق الدنيا

(السماء) сверкáет мóлния; ~ ورعد метáть грóмы и мóлнии; IV أَبْرَقَ 1) блистáть, сверкáть, сиять; 2) телеграфи́ровать, сообщáть по телегрáфу, отправля́ть телегрáмму

— أَبْرَقُ[1] ж. بَرْقَاءُ мн. بُرْقٌ пёстрый, пéгий

— أَبْرَقُ[2] мн. أَبَارِقُ неро́вная, холми́стая мéстность; холм

— إِبْرِيقٌ см. алф.

— بَارِقَةٌ 1) грозова́я ту́ча; 2) перен. про́блеск, луч; ~ الامل или الرجاء луч надéжды; ~ال لـه برقت у негó появи́лась какáя-то надéжда

— بَارُوقٌ см. алф.

— بُرَاقٌ 1): ~ال а) стенá плáча (в г. Иерусалиме); б) рел. Бурáк (животное, на котором Мухаммад совершил путешествие из Мекки в Иерусалим); 2) мед. невралги́я

— بَرَّاقٌ блестя́щий, сия́ющий, сверкáющий; ослепи́тельный

— بَرْقٌ мн. بُرُوقٌ 1) мóлния; ~ال بسرعة с быстротóй мóлнии, молниенóсно; ~ال الخُلَّب мóлния, не предвещáющая дождя́; перен. от негó хорóшего не жди!; ~ال المغيث мóлния, предвещáющая дождь; 2) блёстки; позумéнт; 3) телегрáф; ~ سلكيّ прóволочный телегрáф; ~ لاسلكيّ или ~ غير سلكيّ беспрóволочный телегрáф; ~بال по телегрáфу

— بَرْقَاوِيٌّ жи́тель Кирена́ики

— بَرْقِيٌّ телегрáфный; ~ة رسالة или ~ة اشارة телегрáмма

— بَرْقِيَّةٌ мн. ـاتٌ телегрáмма, депéша

— بَرِيقٌ сверкáние, блеск

— مَبْرَقٌ мн. مَبَارِقُ восхóд; ~ الفجر восхóд зари́

— مُبْرِقٌ телеграфи́ст

— مُبْرِقَةٌ телегрáфный аппарáт

بَرْقَشَ раскрáшивать, украшáть; приукрáшивать; дéлать пёстрым

— بَرَاقِشُ Барáкиш (имя собаки, вошедшее в поговорку); ~ على اهلها دلّت или ~ على اهلها جنت погов. сдéлать на свою́ гóлову (букв. над своéй же семьёй Барáкиш соверши́ла преступлéние или к своéй же семьé Барáкиш указáла дорóгу)

— بِرْقِشٌ мн. بَرَاقِشُ чиж; тж. ابو براقش зя́блик

— بَرْقَشَةٌ раскрáшивание; приукрáшивание; пестротá

— مُبَرْقَشٌ разноцвéтный, пёстрый

بَرْقَعَ закрывáть лицó (покрывáлом); تَبَرْقَعَ закрывáться (покрывáлом); ~ بألف برقع انّه هو هو ولو погов. э́то всё же он, хотя́ и прикры́лся ты́сячью покрывáлами

— بُرْقُعٌ мн. بَرَاقِعُ 1) чадрá, покрывáло; 2) зáнавес; ◇ ~ الجنين рубáшка (плода)

— بُرْقُوعٌ мн. بَرَاقِيعُ = بُرْقُعٌ

بَرْقُوقٌ собир. сли́вы

— بَرْقُوقَةٌ мн. ـاتٌ сли́ва

I بَرَكَ (у) بُرُوكٌ станови́ться на колéни, опускáться на зéмлю (о верблюде); II بَرَّكَ 1) стáвить на колéни (верблюда); 2) произноси́ть словá: !بارك اللّه فيك см. بَارَكَ; 3) образóвывать лу́жи (о воде); III بَارَكَ 1) благословля́ть (кого), призывáть благословéние (на кого ل, في, على); !اللّه فيك ~ да благослови́т тебя́ Аллáх!; !بورك فيك страд. Бог подáст! (формула отказа нищему); 2) поздравля́ть (кого ل); IV أَبْرَكَ стáвить на колéни (верблюда); V تَبَرَّكَ 1) получáть благословéние (через что بـ); 2) проси́ть благословéния; VI تَبَارَكَ получáть благословéние (у кого بـ); X إِسْتَبْرَكَ 1) добивáться, чтóбы (верблю́д) стал на колéни; 2) добивáться благословéния; 3) искáть счáстья

— بَارُوكَةٌ монéта, предмéт (носимые на счастье)

— بَرَّاكَةٌ мн. ـاتٌ барáк

— بَرَكَةٌ мн. ـاتٌ 1) благословéние; 2) церк. благодáть; небéсный дар; ~ على اللّه Аллáха рáди; ~ال قلّة неудáча, невезéние; !~ال حلّت мы рáды ви́деть вас!; ~ الحركة погов. в движéнии — благодáть; ◇ ~ال حبّة бот. чёрный тмин, черну́шка

— بِرْكَةٌ мн. بِرَكٌ 1) лу́жа; 2) пруд; водоём

— تَبَرُّكٌ испрáшивание благословéния; ~ال حفلة торжествó по слу́чаю испрáшивания благословéния (перед отправлением в путь)

— تَبْرِيكٌ мн. ـاتٌ пожелáние счáстья, добрá; поздравлéние

— مُبَارَكٌ благословéнный; благополу́чный, удáчный, счастли́вый

— مُبَارَكَةٌ 1) пожелáние счáстья, добрá; поздравлéние; 2) благословéние; ~ه بـ نظّم هذا الامر он соверши́л э́то с егó благословéния

— مَبْرُوكٌ 1. благословéнный; процветáющий; оби́льный; !~ поздравля́ю! (с обновой и т. п.); 2. и. собств. м. Мабру́к

بِرْكَارٌ ци́ркуль

بِرْكَالٌ перкáль (ткань)

بُرْكَانٌ мн. بَرَاكِينُ вулкáн; ~ ثائر дéйствующий вулкáн;

مقذوف الـ~ или مقذوفات الـ~ потухший вулкан; ~ خامد продукты вулканической деятельности; ~الـ فوهة кратер

— بُرْكَانِيٌّ вулканический; ~الـ النشاط вулканическая деятельность; ~ةٌ مقذوفات продукты вулканической деятельности, лава

بَرْكِيَّةٌ паркет

بَرْلَمَانٌ мн. ـاتٌ — парламент

— بَرْلَمَانِيٌّ парламентский

— بَرْلَمَانِيَّةٌ парламентаризм

بِرِلِّيُومٌ хим. бериллий

I (برم) بَرَمَ (у) بَرْمٌ 1) крутить, скручивать; вить, сучить; 2) подтверждать; санкционировать; ратифицировать; скреплять (напр. подписью); 3) вертеться; двигаться; بَرِمَ (а) بَرَمٌ 1) беспокоиться, тревожиться; 2) быть недовольным, раздосадованным (чем بِ); 3) питать чувство отвращения (к чему من); IV أَبْرَمَ 1) крутить, сучить; 2) окончательно решать; утверждать; ратифицировать; 3) заключать (договор); 4) надоедать; V تَبَرَّمَ 1) беспокоиться, тревожиться; 2) быть недовольным, раздосадованным (чем من); тяготиться (чем بِ); 3) терпеть горе, нужду; VII إِنْبَرَمَ 1) быть скрученным; скручиваться, сучиться; 2) быть утверждённым, ратифицированным

— إِبْرَامٌ 1) кручение; 2) заключение (договора); 3) подтверждение; санкционирование; ратификация; ~قرارات الـ ратификационные грамоты; ~محكمة النقض والـ кассационный суд

— بَرْمٌ 1) скручивание; 2) подтверждение; санкционирование; ратификация

— بَرَمٌ досада, недовольство; ~بِـ с неудовольствием

— بَرِمٌ раздосадованный, недовольный

— بَرَمَائِيٌّ см. برّ

— بَرْمَةٌ мн. بَرَمَاتٌ виток; круг, оборот

— بُرْمَةٌ мн. بِرَامٌ, بُرَمٌ 1) кастрюля; горшок для варки пищи; 2) тж. ~ مسمار винт

— بَرِيمٌ шнурок; верёвка

— بَرِّيمَةٌ мн. بَرَارِيمُ, بَرِّيمَاتٌ 1) пробочник, штопор; 2) бурав, сверло; 3) бур; العملاقة ~الـ гигантский бур

— تَبَرُّمٌ 1) беспокойство, тревога; 2) недовольство, досада

— مُبْرَمٌ 1) бесповоротно решённый; неотвратимый; непреложный; قضى عليه قضاء ~ا ликвидировать что-л. окончательно; 2) ратифицированный

— مِبْرَمٌ мн. مَبَارِمُ веретено

— مَبْرُومٌ 1) кручёный; 2) круглый

— مَبْرُومَةٌ мн. مَبَارِيمُ витой браслет

بَرْمَجَ планировать; программировать

— بَرْمَجَةٌ планирование; программирование; ~لجنة الـ للدولة комитет по государственному планированию

— مُبَرْمَجٌ запланированный, включённый в план; плановый; ~ غير незапланированный; ~الاقتصاد الـ плановое хозяйство; ~ بشكل в плановом порядке

بَرْمَقٌ мн. بَرَامِقُ 1) балясина; 2) спица (колеса)

بَرْمَكِيٌّ мн. بَرَامِكَةٌ 1) ист. Бармакид; 2) цыган

بَرَمْهَاتُ барамхат (7-й месяц коптского календаря)

بَرْمُودَةُ бармуда (8-й месяц коптского календаря)

بِرْمِيلٌ мн. بَرَامِيلُ 1) бочка, бочонок; بارود ~ пороховая бочка; ~ضلع الـ клёпка; ~طوق الـ обруч; ~الـ الفارغ يرنّ погов. пустая бочка пуще гремит; 2) баррель

— بَرَامِيلِيٌّ мн. بَرَامِيلِيَّةٌ или بَرَامِيلِجِيٌّ мн. بَرَامِيلِجِيَّةٌ бочар

بَرْنَامَجٌ мн. بَرَامِجُ 1) программа; план; расписание; ~ داخليّ устав; السنوات الخمس ~ пятилетний план; ~ شفريّ программа (для электронно-вычислительной машины); زوّد بـ~ شفريّ (за)программировать; 2) регламент; 3) каталог

بُرْنْجُكٌ креп (ткань)

بُرُنْزٌ бронза

— بُرُنْزِيٌّ 1) бронзовый; 2) бронзового цвета, цвета бронзы

بُرْنُسٌ мн. بَرَانِسُ бурнус, плащ с капюшоном; ~ الحمّام купальный халат

بِرِنْسٌ мн. ـاتٌ — принц

— بِرِنْسِيسَةٌ, بِرِنْسِيسٌ мн. بِرِنْسِيسَاتٌ принцесса

بَرْنَطَ, تَبَرْنَطَ надеть шляпу

— بُرْنَيْطَةٌ мн. بَرَانِيطُ шляпа; чепчик; ◇ ~ اللمبة абажур

— بَرَانِيطِيٌّ шляпник

— مُبَرْنَطٌ носящий шляпу

بَرْنُوفٌ бот. блошник

بَرْنِيقٌ гиппопотам

بَرْنِيَّةٌ мн. بَرَانِيُّ глиняный сосуд, горшок

بَرَهْمَا Бра́хма, Бра́ма
— بَرْهَمَنٌ мн. بَرَاهِمَةٌ брахма́н, брами́н
— بَرْهَمِيٌّ ,بِرَهْمِيٌّ ,بَرَهْمَنِيٌّ=بَرْهَمَنٌ
— بَرْهَمِيَّةٌ ,بِرَهْمِيَّةٌ брахмани́зм
بَرْهَنَ дока́зывать, подтвержда́ть (*что* على); приводи́ть до́воды; تَبَرْهَنَ быть дока́занным; дока́зываться
— بُرْهَانٌ мн. بَرَاهِينُ доказа́тельство; до́вод, аргуме́нт
— بَرْهَنَةٌ дока́зывание; аргумента́ция, аргументи́рование
— مُبَرْهَنٌ : عليه ~ дока́занный
بُرْهَةٌ мн. بُرَهَاتٌ ,بُرَةٌ коро́ткий промежу́ток вре́мени; моме́нт, мгнове́ние, миг; برهةً من الزمان в тече́ние коро́ткого промежу́тка вре́мени; ~ في كلّ в любо́й моме́нт
— بُرْهِيٌّ момента́льный
بَرْهِيزٌ дие́та
بِرُوبَاقَنْدَة пропага́нда
بِرُوتِسْتَنْتِيٌّ 1. протеста́нтский; 2. протеста́нт
بِرُوتِسْتُو мн. بِرُوتِسْتَاتٌ проте́ст; опротестова́ние
بِرُوتُوبْلَازْمٌ протопла́зма
بِرُوتُوكُولٌ мн. اتٌ— протоко́л
— بِرُوتُوكُولِيٌّ протоко́льный
بُرُوتُونٌ ,بِرُوتُونٌ мн. اتٌ— прото́н; متعادل ~ нейтро́н
بِرُوجْرَامٌ програ́мма
بُرُوجِيٌّ мн. بُرُوجِيَّةٌ труба́ч, горни́ст
بَرْوَزَ вставля́ть в ра́му, обрамля́ть
— بِرْوَازٌ мн. بَرَاوِيزُ ,بَرَاوِزُ ра́ма
— بَرْوَزَةٌ обрамле́ние
بِرُوسِيَانِيٌّ 1. пру́сский; 2. прусса́к
بِرُوشٌ мн. اتٌ— брошь
بِرُوجْرَامٌ=بِرُوغْرَامٌ
بَرُوفَةٌ мн. اتٌ— 1) про́ба, испыта́ние, прове́рка; приме́рка; 2) корректу́ра; صحّح بروفات пра́вить корректу́ру; 3) репети́ция (*напр. пьесы*)
بِرُولِيتَارِيَّةٌ ,بِرُولِتَارِيَا пролетариа́т
— بِرُولِتَارِيٌّ 1. пролета́рский; 2. пролета́рий
بُرُومٌ ,بِرُومٌ *хим.* бром
— بِرُومِيدٌ броми́д
بَرُومِتْرٌ мн. اتٌ— баро́метр
بُرُونْزٌ ,بِرُونْزٌ бро́нза
— بُرُونْزِيٌّ ,بِرُونْزِيٌّ 1) бро́нзовый; 2) цве́та бро́нзы
بَرْوَةٌ мн. بَرَوَاتٌ оста́ток; الصابون ~ обмы́лок

بَرْوَةٌ нос (*корабля*)
I بَرَى (*и*) بَرْيٌ 1) заостря́ть, чини́ть (*карандаш*); 2) истоща́ть; утомля́ть; 3) сса́живать, натира́ть (*ногу*); III بَارَى 1) состяза́ться, соревнова́ться; сопе́рничать (*в чём* في); 2) подража́ть; تَبَرَّى (*ср.* تَبَرَّأَ) освобожда́ться; отрека́ться (*от чего* من); VI تَبَارَى 1) состяза́ться друг с дру́гом, соревнова́ться; 2) выступа́ть (*против кого* ضدّ); VII إِنْبَرَى 1) выступа́ть, выходи́ть (*против кого* لـ); 2) принима́ться, начина́ть; 3) быть очи́ненным, отто́ченным, заострённым
— بَرَّاءَةٌ мн. اتٌ— 1) перочи́нный нож; 2) маши́нка для то́чки карандаше́й
— بَرَّاءَةٌ=بَرَّايَةٌ
— بَرًى 1) земля́; 2) пыль
— بَرْيٌ 1) очи́нка, отто́чка, заостре́ние; 2) *геол.* абра́зия
— بَرِيَّةٌ *см.* برأ
— بَرِّيَّةٌ *см.* برّ
— مُبَارَاةٌ мн. مُبَارَيَاتٌ 1) соревнова́ние, состяза́ние; المباريات النهائيّة фина́льные состяза́ния; على كأس... ~ال соревнова́ние на ку́бок...; الشطرنج ~ ша́хматный турни́р; 2) подража́ние
— مِبْرَاةٌ мн. مَبَارٍ перочи́нный нож
— مَبْرِيٌّ очи́ненный, отто́ченный, заострённый
بَرِي بَرِي *мед.* бе́ри-бе́ри
بَرِيتُونٌ брюши́на; ~ال إلتهاب *мед.* перитони́т, воспале́ние брюши́ны
بِرِيطَانِيٌّ 1. брита́нский; 2. брита́нец
بَرِيطُونٌ=بَرِيتُونٌ
بِرِيلِّيُومٌ *хим.* бери́ллий
بِرِيمُوسٌ мн. اتٌ— при́мус
بَرِيُومٌ *хим.* ба́рий
I بَزَّ (*a/y*) بَزٌّ 1) отня́ть; похи́тить; 2) взять верх (*над кем-л.*), победи́ть, поби́ть, превзойти́ (*кого* على); VIII إِبْتَزَّ отня́ть; похи́тить; вы́манить (*деньги*)
— إِبْتِزَازٌ похище́ние; присвое́ние; вы́манивание
— بَزٌّ мн. بُزُوزٌ 1) тка́ни; 2) хлопчатобума́жная ткань; полотня́ная ткань; бязь
— بِزٌّ мн. بِزَازٌ 1) грудь (*женская*); ~ولد على ال грудно́й ребёнок; 2) вы́мя; 3) сучо́к
— بَزَّازٌ торго́вец тка́нями
— بَزَّازَةٌ мн. اتٌ— со́ска

— بِزَّةٌ *мн.* بِزَّاتٌ 1) наря́д, пла́тье, оде́жда; رسمية ~ фо́рменная оде́жда; العمل ~ рабо́чая оде́жда; 2) вне́шность, вид; фигу́ра

— مُبَزَّزٌ сучкова́тый

بَزْبُوزٌ *мн.* بَزَابِيزُ 1) но́сик (*ча́йника*); 2) выпускно́е отве́рстие; кран

I بَزَرَ (*и, у*) بَزْرٌ се́ять; II بَزَّرَ дава́ть семена́ (*о расте́нии*)

— أَبَازِيرُ *мн.* припра́вы, пря́ности

— بَزَّارٌ торго́вец семена́ми

— بِزْرٌ *собир. мн.* بُزُورٌ семена́; الكتان ~ семена́ льна; قطونا ~ *бот.* подоро́жник бло́шный; أَبْزَارٌ *мн.* припра́ва

— بَزْرَاءُ ча́сто рожа́ющая же́нщина

— بِزْرَةٌ *мн.* بِزَرَاتٌ се́мя, се́мечко; الثمرة ~ зерно́, се́мечко (*плода*); القطن ~ хло́пковое се́мя

— بُزَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* спо́ра

بَزْرَمِيطٌ по́месь, гибри́д

I بَزَغَ (*у*) بُزُوغٌ восходи́ть, поднима́ться, появля́ться (*о со́лнце, луне́*)

— بُزُوغٌ восхо́д (*со́лнца, луны́*)

I بَزَقَ (*у*) بَزْقٌ плева́ть; II بَزَّقَ ча́сто плева́ть

— بُزَاقٌ 1) плево́к; 2) слюна́

— بَزَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— 1) плева́тельница; 2) ули́тка; слизня́к; 3) ко́бра еги́петская

— بَزْقٌ плева́ние

— بَزْقَةٌ *мн.* بَزَقَاتٌ плево́к

— مَبْزَقَةٌ، مِبْزَقَةٌ *мн.* مَبَازِقُ плева́тельница

I بَزَلَ (*у*) بَزْلٌ де́лать отве́рстие, проко́л; الزجاجة ~ отку́порить буты́лку; البرميل ~ нача́ть бо́чку

— بُزَالٌ 1) отве́рстие, дыра́ (*в бо́чке*); 2) кран (*вставле́нный в бочо́нок*)

— بِزَالٌ про́бочник, што́пор; бура́в(чик)

— بَزْلٌ *мед.* удале́ние воды́

— بِسِلَّةٌ=بِزِلَّةٌ

— مِبْزَلٌ *мн.* مَبَازِلُ 1) *мед.* троака́р; 2) кран

بِزْمُوتٌ *хим.* ви́смут

أَبْزَى *ж.* بَزْوَاءُ с кури́ной гру́дью

بَزِىٌّ моло́чный брат

إِبْزِيمٌ=بِزِيمٌ

بَسٌّ، بَسَّةٌ *мн.* بِسَاسٌ кот; ко́шка

— بِسْ брысь!

—بَسْ *нар.* дово́льно!, доста́точно!, ба́ста!

بِسَارِيَةٌ ме́лочь, мелюзга́ (*о ры́бе*)

بَسْبَاسٌ *бот.* 1) пастерна́к; 2) укро́п (*Магри́б*)

بَسْبُوسَةٌ бусбу́са (*сла́дкое ку́шанье из пшени́чной муки́, са́хара и ма́сла*)

بَسْتَرَ пастеризова́ть

— بَسْتَرَةٌ пастериза́ция

بُسْتَانٌ *мн.* بَسَاتِينُ сад

— بُسْتَانِىٌّ садо́вник

— بَسْتَنَةٌ садово́дство; огоро́дничество

بِسْتَكٌ бифште́кс

بِسْتِمٌ *мн.* بَسَاتِمُ *тех.* по́ршень

بِسْتُنٌ، بِسْتُونٌ *мн.* بَسَاتِنُ по́ршень

بَسْتُونِى *карт.* пи́ки

بَسْتِيلِيَةٌ сла́дкие лепёшки, табле́тки

I (بسر) بَسَرَ[1] (*у*) بَسْرٌ де́лать, расска́зывать (*что-л.*) преждевре́менно; بَسَرَ[2] (*у*) بُسُورٌ хму́риться; смотре́ть серди́то; VIII إِبْتَسَرَ 1) де́лать, расска́зывать (*что-л.*) преждевре́менно; 2) быть несвоевре́менным, преждевре́менным; 3) *страд.* быть хму́рым

— بَاسِرٌ хму́рый; серди́тый

— بَاسُورٌ *мн.* بَوَاسِيرُ геморро́й; о́пухоль; наро́ст

— بَاسِرٌ=بَسْرٌ

— بُسْرٌ *собир. мн.* بِسَارٌ недозре́лые фи́ники

— بُسْرَةٌ *мн.* بُسْرَاتٌ недозре́лый фи́ник

— مُبْتَسَرٌ : الاسارير ~ хму́рый

— مُبْتَسِرٌ 1) преждевре́менный; فمن الـ ~ ان... сейча́с не вре́мя...; 2) незре́лый

I (بسط) بَسَطَ (*у*) بَسْطٌ 1) расстила́ть; развора́чивать (*газе́ту*); 2) распространя́ть; 3) простира́ть, протя́гивать; ذراعه ~ протяну́ть ру́ку; له يد المساعدة ~ протяну́ть кому́-л. ру́ку по́мощи; 4) расчища́ть; выра́внивать; 5) простра́нно излага́ть; разъясня́ть, объясня́ть; 6) ра́довать, доставля́ть удово́льствие; 7) бить, нака́зывать; 8) кова́ть (*желе́зо*); 9) отдава́ть предпочте́ние (*кому-чему вин. п., перед кем-чем* على); ◇ يده ~ разжима́ть ру́ку; يده فى الانفاق ~ ще́дро, неэконо́мно расхо́довать; نفسه ~ развлека́ться; المائدة ~ накрыва́ть на стол; بَسُطَ (*у*) بَسَاطَةٌ быть просты́м, несло́жным; II بَسَّطَ 1) упроща́ть; популя́рно излага́ть; 2) де́лать пло́ским; выра́внивать; III بَاسَطَ 1) обраща́ться (*с кем-л.*)

про́сто, без церемо́ний; 2) занима́ть, развлека́ть; V تَبَسَّطَ 1) расширя́ться, распространя́ться; 2) углубля́ться (*во что* فى); فى الكلام ~ разговори́ться; 3) обраща́ться за́просто, свобо́дно (*с кем* ل); VII إِنْبَسَطَ 1) расстила́ться, простира́ться; протя́гиваться; 2) расширя́ться, разраста́ться; 3) ра́доваться, быть дово́льным; 4) раскрыва́ться; разгиба́ться (*напр. о руке*)

— إِبْسِيطٌ *см. алф.*

— إِنْبِسَاطٌ 1) расшире́ние; القلب ~ *мед.* диа́стола; قابليّة ال~ والتمدّد растяжи́мость; 2) ра́дость; дово́льство; хоро́шее настрое́ние

— بِسَاطٌ *мн.* بُسُطٌ, أَبْسِطَةٌ ковёр; الرحمة ~ покро́в гро́ба; الريح ~ *фольк.* ковёр-самолёт; طرح (وضع) على البحث ~ *образн.* предста́вить на обсужде́ние, подве́ргнуть обсужде́нию

— بَسَاطَةٌ простота́; наи́вность; فى ~ про́сто; за́просто

— بَسْطٌ 1) простра́нное изложе́ние; 2) расстила́ние; рас-сти́лка; 3) распростране́ние; 4) увеселе́ние; ра́дость; дово́ль-ство; 5) *мат.* числи́тель; 6) баст (*вид наркотика, приго-товляемого из семян конопли*); ◇ اليد ~ ще́дрость; قلم ~ кала́м, тростнико́вое перо́

— بَسْطَةٌ 1) широта́, обши́рность, простра́нность; تكلّم بـ~ говори́ть простра́нно, подро́бно; 2) объём; 3) оби́лие, изоби́-лие; 4) *тж.* الكفّ ~ зажи́точность; бога́тство; حيى فى من العيش ويسر ~ жить в по́лном доста́тке; 5) площа́дка (*лестницы*); 6) ба́ста (*пирожное, изготовляемое из муки, молока, яиц и сахара*); 7) подро́бное (дета́льное) описа́ние (*чего* عن)

— بَسْطِيٌّ продаве́ц нарко́тиков

— بَسِيطٌ *мн.* بُسُطٌ, بُسَطَاءُ 1. 1) просто́й, несло́жный; 2) разо́стланный; 3) простоду́шный, наи́вный; 4) уме́ренный (*о плате*); ◇ اليدين ~ ще́дрый, великоду́шный; 2. баси́т (*название стихотворного размера*)

— بَسِيطَةٌ *мн.* بَسَائِطُ *ж. от* بَسِيطٌ 1.; ◇ ال~ земля́, мир; بسائط العلم элемента́рные вопро́сы нау́ки

— تَبْسِيطٌ упроще́ние; популя́рное изложе́ние

— مُبَاسَطَةٌ просто́е обраще́ние (*с кем-л.*); فى ~ за́просто

— مُبَسَّطٌ упрощённый; популя́рно изло́женный

— مَبْسُوطٌ 1) расши́ренный; простра́нный; 2) дово́льный, ра́достный; 3) зажи́точный

— مُنْبَسَطٌ *мн.* ات— просто́р; ро́вное откры́тое ме́сто

— مُنْبَسِطٌ 1) разо́стланный; расстила́ющийся; 2) пло́ский; 3) дово́льный, в хоро́шем настрое́нии; 4) подвы́пивший

بَسْطَرٌ алеба́стр

بَسْطَرْمَةٌ вя́леное с пря́ностями мя́со

بَسْطِيلَةٌ басты́ля (*кушанье из муки, куриного мяса, миндаля, сахара, масла*)

I بَسَقَ (*у*) بُسُوقٌ 1) быть высо́ким; возвыша́ться (*до чего* الى); поднима́ться; 2) превосходи́ть (*кого* على); II بَسَّقَ поднима́ть высоко́ (*что-л.*)

— بَاسِقٌ *мн.* بَوَاسِقُ высо́кий, возвы́шенный; الاخلاق ~ благоро́дный

بَسْكَوِيتٌ *собир.* бискви́ты, пече́нье

— بَسْكَوِيتَةٌ *мн.* ات— бискви́т

I بَسُلَ (*у*) بَسَالَةٌ быть хра́брым, бесстра́шным; V تَبَسَّلَ хму́риться; X إِسْتَبْسَلَ проявля́ть беззаве́тную хра́брость; пренебрега́ть сме́ртью; فى القتال ~ быть хра́брым в бою́

— إِسْتِبْسَالٌ беззаве́тная хра́брость; пренебреже́ние сме́р-тью

— بَاسِلٌ *мн.* بَوَاسِلُ, بُسَّلٌ хра́брый, сме́лый, отва́жный, му́жественный, до́блестный

— بَسَالَةٌ хра́брость, сме́лость, отва́га, му́жество, до́блесть

— بِسِلَّى, بِسِلَّةٌ горо́х; خضراء ~ зелёный горо́шек

I بَسَمَ (*и*) بَسْمٌ улыба́ться; посме́иваться; له الحظّ ~ сча́стье ему́ улыбну́лось; V تَبَسَّمَ улыба́ться; VIII إِبْتَسَمَ=V

— إِبْتِسَامٌ, إِبْتِسَامَةٌ *мн.* ات— улы́бка; تكلّف ال~ притво́рно улыба́ться

— بَاسِمٌ улыба́ющийся; сме́ющийся

— بَسَّامٌ улыба́ющийся; сме́ющийся; ра́достный, весёлый

— بَسْمَةٌ *мн.* بَسَمَاتٌ улы́бка

— إِبْتِسَامٌ=تَبَسُّمٌ

— مُبْتَسِمٌ улыба́ющийся

— مَبْسِمٌ *мн.* مَبَاسِمُ рот; ◇ السجارة ~ мундшту́к

بِسْمِ : الله ~ =باسم الله *см.* سمو

بَسْمَلَ произноси́ть слова́: بآسم الله الرحمن الرحيم «во и́мя Алла́ха ми́лостивого, милосе́рдного»; تَبَسْمَلَ= بَسْمَلَ

— بَسْمَلَةٌ произнесе́ние слов: بآسم الله الرحمن الرحيم «во и́мя Алла́ха ми́лостивого, милосе́рдного»

بَسِيسَةٌ баси́са (*сладость из муки, масла и мёда*)

بِسِيكُولُوجٌ психо́лог

— بِسِيكُولُوجِيٌّ психологи́ческий

— بِسِيكُولُوجِيَةٌ، بِسِيكُولُوجِيَا психоло́гия

بَسَنٌ *см.* إِتْبَاعٌ

بُسَيْنَةٌ *мн.* اتٌ— *нар.* ко́шечка

I بَشَّ (*a/a*) بَشٌّ، بَشَاشَةٌ улыба́ться; ра́достно встреча́ть (*кого* بِ); относи́ться приве́тливо, раду́шно (*к кому* لِ)

— بَاشٌّ улыба́ющийся; приве́тливый; весёлый

— بَشٌّ улыба́ющийся; приве́тливый; هشّ بشّ раду́шный

— بَشَّاشٌ приве́тливый

— بَشَاشَةٌ 1) улы́бка; 2) приве́тливость; раду́шие; ла́сковость

— بَشٌّ=بَشُوشٌ

بَشْرُوشٌ=بَشَارُوشٌ

بِشَامِيلُ бешаме́ль (*соус*)

بَشْبَشَ мочи́ть, разма́чивать; мака́ть; تَبَشْبَشَ быть намо́ченным, размо́ченным

— بَشْبَشَةٌ сма́чивание; мака́ние

بِشْتٌ *мн.* بُشُوتٌ 1) бишт (*одежда наподобие плаща*); 2) ко́фта

بُشْتٌ пасси́вный педера́ст

بَشْتَخْتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) кла́ссная доска́; 2) небольшо́й комо́д

I (بشر) بَشَرَ¹ (*и, у*) بَشْرٌ снима́ть, сдира́ть кожуру́, ко́жицу, ко́рку; счища́ть, соска́бливать; тере́ть; بَشِرَ (*a*) *или* بَشَرَ² (*у*) بُشْرٌ، بِشْرٌ، بَشَرٌ، بُشُورٌ ра́доваться (*чему* بِ); II بَشَّرَ 1) (об)ра́довать прия́тной но́востью; 2) возвеща́ть, предвеща́ть (*что* بِ); بالخير ~ предвеща́ть до́брое; ~ بالدين пропове́довать, занима́ться миссионе́рской де́ятельностью; III بَاشَرَ 1) вести́, проводи́ть; выполня́ть, производи́ть; 2) управля́ть, заве́довать; 3) приступа́ть (*к чему-л.*); занима́ться (*чем-л.*); практикова́ть (*что-л.*); التجارة ~ вести́ торго́влю; الصناعة ~ занима́ться ремесло́м; التحقيق ~ вести́ сле́дствие; السلطة ~ осуществля́ть власть; المرأة ~ совокупля́ться; IV أَبْشَرَ 1) ра́доваться; 2) ра́довать (*чем* بِ); VI تَبَاشَرَ обме́ниваться ра́достными вестя́ми; поздравля́ть друг дру́га (*с чем* بِ); VII إِنْبَشَرَ быть очи́щенным, обо́дранным, облу́пленным; X إِسْتَبْشَرَ 1) ра́доваться; ожида́ть хоро́шего; усма́тривать хоро́шее (*в чём-л.*); به خيرا ~ усма́тривать в чём-л. бла́го, добро́; 2) ра́довать (*кого чем* بِ)

— بَاشُورَةٌ пыж

— بَشْمَارَةٌ *мн.* اتٌ— ба́бочка

— بُشَارَةٌ *мн.* بَشَائِرُ награ́да за ра́достное сообще́ние

— بِشَارَةٌ *мн.* بَشَائِرُ 1) до́брая весть, ра́достное сообще́ние; عيد ال~ *рел.* пра́здник благове́щения; 2) Ева́нгелие; 3) что-л. но́вое, перви́нка; بشائر التمر пе́рвые фи́ники; بشائر الحياة пе́рвые ве́стники, пе́рвые при́знаки жи́зни

— بُشْرٌ ра́достная весть

— بِشْرٌ весёлость; ра́дость; في ~ وايناس ве́село и дружелю́бно

— بَشَرٌ 1) челове́к; كأنّه لم يمسسه ~ как бу́дто (его́) не каса́лась рука́ челове́ка; 2) род челове́ческий, лю́ди; بنو ال~ лю́ди; أبو ال~ Ада́м; امّ ال~ Е́ва; 3) *анат.* полово́й член

— بَشَرَةٌ *мн.* بَشَرٌ ко́жа, ко́жица; эпиде́рма; ذوو ال~ السوداء чёрные, черноко́жие; ذوو ال~ البيضاء бе́лые, светлоко́жие

— بُشْرَى *мн.* بُشَرٌ=بُشْرٌ

— بَشَرِيٌّ 1) челове́ческий; المجتمع ال~ челове́ческое о́бщество; 2) нако́жный

— بَشَرِيَّةٌ 1) род челове́ческий, челове́чество; 2) челове́ческая приро́да, нату́ра

— بَاشُورَةٌ=بَشُورَةٌ

— بَشِيرٌ *мн.* بُشَرَاءُ **1.** принося́щий ра́достную весть; ◇ الوجه ~ милови́дный; **2.** 1) ве́стник ра́дости; 2) предве́стник, ве́стник; 3) евангели́ст

— تَبَاشِيرُ *мн.* 1) пе́рвые плоды́, результа́ты; 2) благоприя́тные при́знаки, предве́стники; الصبح (الفجر) ~ предве́стники у́тра (зари́)

— تَبْشِيرٌ 1) сообще́ние ра́достных весте́й; 2) пропове́дование, миссионе́рская де́ятельность; جمعيّة ال~ миссионе́рское о́бщество

— تَبْشِيرِيٌّ миссионе́рский; الارساليّات ال~ة миссионе́рские ми́ссии; النشاط ال~ миссионе́рская де́ятельность

— مُبَاشِرٌ **1.** 1) выполня́ющий, проводя́щий; 2) прямо́й, непосре́дственный; غير ~ ко́свенный; **2.** заве́дующий; смотри́тель

— مُبَاشَرَةٌ 1) выполне́ние; веде́ние, проведе́ние, осуществле́ние; 2) заня́тие (*чем-л.*); 3) совокупле́ние; ◇ مباشرةً пря́мо, непосре́дственно

— مُبَشِّرٌ 1) миссионе́р, пропове́дник; 2) евангели́ст

— مِبْشَرَةٌ *мн.* مَبَاشِرُ тёрка

بَشْرُوش *зоол.* фламинго

بَشْرَف *мн.* بَشَارِف *муз.* увертюра, прелюдия

I بَشِعَ (*а*) بَشَاعَة, بَشَع 1) быть отвратительным, безобразным; быть неприятным, отталкивающим; 2) вызывать отвращение (*к чему* بِ); بالطعام ~ испытывать отвращение к еде; بالامر ~ ему опротивело это дело; X إِسْتَبْشَعَ находить отвратительным, безобразным, скверным

— بَشَاعَة отвратительность, безобразие

— بَشِيع, بَشِع отвратительный, безобразный; неприятный, отталкивающий

بَاشَق *см. алф.*

I بَشَكَ (*и*) بَشْك лгать; VIII إِبْتَشَكَ=I

بَشَاكِرِي *мн.* بَشَاكِرَة, بُشْكَار помощник мясника

— بَشْكَرَة : الذبائح ~ убой скота и разделка туш

بَشْكُور *мн.* بَشَاكِير кочерга

بَشْكِير *мн.* بَشَاكِير полотенце; салфетка; الحمّام ~ банное полотенце

بَشْلِك *ист.* бешлик (*мелкая турецкая монета*)

بَشِلَّة *мн.* ات— бацилла

بَشِلَّة=بَشِلُّوس

I بَشِمَ[1] (بشم) (*а*) بَشَم 1) пресыщаться; объедаться; 2) иметь несварение желудка; بَشِمَ[2] (*а*) بَشَامَة питать отвращение (*к чему* من); من الامر ~ ему надоело это дело; IV أَبْشَمَ перекормить; вызвать несварение желудка

— بَشَام *собир. бот.* бальзамин мекканский

— بَشَامَة отвращение

— بَشَم 1) пресыщение; 2) несварение желудка

— بَشْمَة *бот.* чёточное дерево

بُشْمُلَة *бот.* мушмула

بَشَنْس башанис (*9-й месяц коптского календаря*)

(بشنق) تَبَشْنَقَ повязывать себе голову

— بَشْنِيقَة, بُشْنُوقَة платок, покрывало для головы

بَشْنِين египетский лотос; водяная лилия; لا يعجبه الـ~ ومن زرعه *погов.* ему не угодишь (*букв.* ему не нравится лотос и тот, кто посеял его)

I بَصَّ (*а/и*) بَصِيص, بَصّ 1) сверкать, сиять; мерцать; 2) смотреть, выглядывать (*откуда* من); II بَصَّصَ 1) открывать глаза (*о щенке*); 2) вилять хвостом (*о собаке*); V تَبَصَّصَ выслеживать, шпионить

— بَصّ *мн.* بَصَّات автобус

— بَصَّاص 1. выслеживающий; 2. сыщик, шпион

— بَصَّاصَة *мн.* ات— глаз; كهربائيّة ~ зелёный глазок (*у приёмника*)

— بَصَّة 1) взгляд; 2) горящий уголь; головня

— بَصِيص сверкание, блеск, проблеск; ◇ من الامل ~ проблеск надежды

بَصْبَصَ 1) вилять (*хвостом — о собаке*); 2) подмигивать; нежно смотреть (*на кого-л.*); بعينه ~ бросать нежные взгляды; 3) ухаживать; флиртовать; تَبَصْبَصَ следить, смотреть, наблюдать (*за кем* على)

— بَصَابِيص *мн.* раскалённые угли

— بَصْبَصَة 1) виляние (*хвостом*); 2) подмигивание; 3) ухаживание; флирт

I بَصِرَ (*а*) بَصَر *или* بَصُرَ (*у*) بَصَارَة 1) видеть, замечать (*что* بِ); 2) понимать, знать; уметь; II بَصَّرَ 1) показывать, объяснять, разъяснять; 2) просвещать; учить (*чему* بِ); 3) отправляться в Басру; 4) предугадывать, предусматривать (*что* بِ); IV أَبْصَرَ 1) (у)видеть; 2) понимать; ◇ النور فى ~ موسكو он родился в Москве; V تَبَصَّرَ 1) рассуждать, размышлять (*о чём* فى); проявлять рассудительность, благоразумие; 2) увидеть (*что* بِ); إِسْتَبْصَرَ 1) стараться хорошо рассмотреть, разглядеть; 2) стараться понять, узнать; 3) рассматривать, осматривать, обследовать; المريض ~ осматривать, обследовать больного; 4) быть проницательным; 5) быть ясным, видным

— إِبْصَار 1) видение; 2) зрение

— أَبْصَارِي оптический

— إِسْتِبْصَار 1) старание проникнуть, увидеть, понять; 2) осмотр, обследование; 3) проницательность; интуиция

— بَاصِرَة *мн.* بَوَاصِر глаз

— بَصَارَة 1) видение; 2) понимание, хорошее знание (*предмета*)

— بِصَارَة бисара (*кушанье из дроблёных бобов, проскурняка, мяты и разных ароматических веществ*)

— بَصَّارَة *мн.* ات— гадалка

— بَصَر *мн.* أَبْصَار 1) зрение; صحيح الـ~ с нормальным зрением; طول الـ~ дальнозоркость; طويل الـ~ дальнозоркий; قصر الـ~ близорукость; قصير الـ~ близорукий; تحت الـ~ *см.* سمع; سمعه و~ه على مدى الـ~ насколько хватает глаз; كلمح الـ~ в мгновение ока, мгновенно; كلّ ذى ~

وبصيرة всякий зря́чий и разу́мный (*человек*); غاب عن الابصار исче́знуть с глаз, скры́ться и́з виду; وقع ~ى على... мой взор упа́л на...; انّه يُرْمَى بالابصار *страд. перен.* он весьма́ изве́стен; 2) различе́ние; 3) восприя́тие; 4) понима́ние, разуме́ние, зна́ние; ~ رجال الرأى وال у́мные лю́ди; له ~ فى... он весьма́ све́дущ в...; 5) проница́тельность; 6) взор

— بَصْرِىٌّ 1. басри́йский; 2. 1) жи́тель г. Ба́сры, басри́ец; 2) *ист.* представи́тель басри́йской шко́лы граммати́стов

— بَصَرِىٌّ 1) зри́тельный; воспринима́емый зре́нием; нагля́дный; الوسائل الـ~ة нагля́дные посо́бия; 2) глазно́й; 3) опти́ческий

— بَصَرِيَّاتٌ *мн. тж.* علم الـ~ о́птика

— بَصِيرٌ мн. بُصَرَاءُ 1) с хоро́шим зре́нием; зря́чий; 2) различа́ющий; ви́дящий; العين ~ة واليد قصيرة *посл.* ви́дит о́ко, да зуб неймёт; 3) проница́тельный; разу́мный

— بَصِيرَةٌ *мн.* بَصَائِرُ 1) ра́зум; 2) созна́тельность; سداد الـ~ высо́кая созна́тельность; 3) проница́тельность, дальнови́дность; هو على ~ من... он отли́чно зна́ет о...

— تَبَصُّرٌ 1) размышле́ние, рассужде́ние; 2) рассуди́тельность, осмотри́тельность

— تَبْصِيرٌ объясне́ние, разъясне́ние; المستقبل ~ предуга́дывание бу́дущего

— مُبَاصَرَةٌ телеви́дение

— مِبْصَارٌ телеви́зор

— مُبْصِرٌ ви́дящий, зря́чий

— مُسْتَبْصِرٌ проница́тельный

بَسْطَرَ=بَصْطَرَ

I بَصَقَ (*у*) بَصْقٌ плева́ть

— بُصَاقٌ 1) плево́к; 2) слюна́; мокро́та

— بَصَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — плева́тельница

— بَصْقَةٌ плево́к

— مِبْصَقَةٌ *мн.* مَبَاصِقُ=بَصَّاقَةٌ

(بصل) II بَصَّلَ раздева́ть

— بَصَلٌ *собир.* лук; الزيز ~ гиаци́нты; ماء الـ~ лу́ковый сок; ◇ ميناء الـ~ *назва́ние кварта́ла в г. Александрии*

— بَصَلَةٌ *мн.* ـاتٌ — лу́ковица; الزهر ~ лу́ковица цветка́; الفأر ~ *бот.* морско́й лук; الحبّ خروف ~ *погов. букв.* лу́ковица от люби́мого — бара́шек; ◇ لا يسوّى ~ ничего́ не сто́ит, вы́еденного яйца́ не сто́ит

— بَصَلِىٌّ 1) лу́ковичный; 2) лукообра́зный

— بُصَيْلَةٌ *мн.* ـاتٌ — лу́ковичка; البيضاء الـ~ *бот.* амари́ллис альпи́йский; الشعر ~ *мед.* волосяна́я лу́ковица; 2) *бот.* гиаци́нт (*Сирия*)

I بَصَمَ (*у*) بَصْمٌ 1) штемпелева́ть, клейми́ть, штампова́ть; بختم ~ ста́вить печа́ть; 2) отпеча́тывать; де́лать о́ттиск; القماش ~ набива́ть ткань; 3) прикла́дывать па́лец (*вместо подписи*); ◇ الدرس ~ зубри́ть уро́к

— بَصْمَةٌ *мн.* بَصَمَاتٌ 1) ште́мпель, штамп; клеймо́; 2) о́ттиск, отпеча́ток; الاصبع ~ отпеча́ток па́льца

بُوصَةٌ=بُصَّةٌ[2]

بَصْوَةٌ головня́; горя́щий у́голь

I بَضَّ[1] (*а/и*) (بضّ) بَضِيضٌ перебира́ть (*струны*); настра́ивать (*инструмент*); بَضَّ[2] (*а/и*) بَضِيضٌ ме́дленно течь, струи́ться; IV أَبَضَّ дава́ть понемно́гу

— بَضٌّ с не́жной ко́жей

I بَضَعَ (*а*) بَضْعٌ 1) ре́зать, разреза́ть; отреза́ть; 2) ампути́ровать; II بَضَّعَ де́лать заку́пки; III بَاضَعَ совокупля́ться; V تَبَضَّعَ=II; X إِسْتَبْضَعَ 1) вести́ торго́влю; ввози́ть това́р(ы) (*откуда* من); 2) де́лать поку́пки (*у кого* من)

— بِضَاعَةٌ *мн.* بَضَائِعُ това́р, предме́т торго́вли; بضائع كماليّة предме́ты ро́скоши (*как товар*); قطار الـ~ това́рный по́езд; ◇ هو قليل الـ~ у него́ небольшо́й бага́ж зна́ний

— بَضْعٌ 1) ре́зание, разреза́ние; отреза́ние; 2) ампута́ция

— بُضْعٌ *мн.* أَبْضَاعٌ же́нские половы́е о́рганы

— بِضْعٌ، بِضْعَةٌ не́которое коли́чество, не́сколько (*от 3 до 10*); ~ة عشر بيتا де́сять домо́в с ли́шним

— بِضْعَةٌ *мн.* بِضَعٌ кусо́к (*мяса, хлеба*)

— تَبَضُّعٌ، تَبْضِيعٌ поку́пка, ку́пля

— مِبْضَعٌ *мн.* مَبَاضِعُ *мед.* ланце́т, ска́льпель

I بَطَّ (*а/у*) بَطٌّ вскрыва́ть, разреза́ть; потроши́ть; II بَطَّطَ кова́ть; расплю́щивать; ◇ له رأسه ~ поколоти́ть кого́-л.

— بَطٌّ *собир. мн.* بُطُوطٌ у́тки; برّى ~ гага́ры; بطّ شمالىّ *зоол.* топорки́; ذكر الـ~ се́лезень; فرخ الـ~ عوّام *погов.* учёного учи́ть — то́лько по́ртить (*букв.* детёныш у́тки — отли́чный плове́ц)

— بَطَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) у́тка; برّيّة ~ гага́ра; ذكر ~ се́лезень; انثى ~ у́точка; 2) сосу́д в ви́де у́тки; ◇ الساق ~ *или* الرجل ~ икра́ (*ноги*); يا ~! голу́бка моя́! (*ласк. обращение к женщине*)

— مُبَطَّطٌ пло́ский; полосово́й (*о железе*)

— مَبْطُوطٌ плоский

بَطَّارِيَّةٌ, بَطَارِيَّةٌ *мн.* ـات — 1) *эл.* батаре́я; للجيب ~ батаре́я для карма́нного фонаря́; جافّة ~ суха́я батаре́я; سائلة ~ жидкостная батаре́я; شمسيّة ~ со́лнечная батаре́я; كلوانيّة ~ гальвани́ческая батаре́я; كيماثيّة ~ хими́ческая батаре́я; 2) *воен.* батаре́я

بَطَاطِسُ *собир.* карто́фель, карто́шка

— بَطَاطِسَةٌ *мн.* ـات — карто́фелина, карто́шка

بَطَاطَا *тж.* حلوة ~ бата́т, сла́дкий карто́фель

I بَطُؤَ (у) بُطْءٌ быть ме́дленным; ме́длить; II بَطَّأَ заде́рживать, замедля́ть; IV أَبْطَأَ 1) ме́длить; запа́здывать; 2) замедля́ть, заде́рживать (*что* بِ); ما ~ بك عنّا؟ почему́ ты пришёл к нам с опозда́нием?; V تَبَطَّأَ заде́рживаться; замедля́ться; VI تَبَاطَأَ 1) быть медли́тельным; ме́длить; 2) затя́гиваться; замедля́ться; X إِسْتَبْطَأَ 1) счита́ть, находи́ть ме́дленным; 2) ждать с нетерпе́нием

— إِبْطَاءٌ промедле́ние; опозда́ние; заде́ржка; ~ (دون) بلا без промедле́ния; الامر لا يحتمل الـ~ де́ло не те́рпит отлага́тельства

— بُطْآنَ : بُطْآنَ مَا... как ме́дленно...

— بُطْءٌ ме́дленность; медли́тельность; بِ~ ме́дленно

— بُطُوءٌ ме́дленность

— بَطِيءٌ *мн.* بِطَاءٌ 1) ме́дленный; медли́тельный; الحركة ~ малоподви́жный; 2) лени́вый

— مُتَبَاطِئٌ замедля́ющийся; затяжно́й

بَطْبَطَ 1) кря́кать; 2) ныря́ть; плеска́ться, бры́згаться в воде́

— بَطْبَطَةٌ 1) кря́канье; 2) ныря́ние; плеска́ние, бры́зганье в воде́

I بَطَحَ (а) بَطْحٌ 1) распростира́ть, распла́стывать; опроки́дывать, сва́ливать; 2) ра́нить (*в голову*); III بَاطَحَ поверга́ть; V تَبَطَّحَ вытя́гиваться; распла́стываться; па́дать на́взничь, плашмя́; VII إِنْبَطَحَ 1) быть распростёртым; лежа́ть на спине́, на́взничь; 2) распласта́ться; ~ على وجهه (على بطنه) лечь на живо́т (*при стрельбе*); 3) быть ра́ненным (*в голову*)

— أَبْطَحُ *мн.* أَبَاطِحُ=بَطْحَاءُ

— بُطَاحٌ 1) бред (*от лихорадки*); 2) *мед.* сухо́й плеври́т

— بَطْحَاءُ *ж. мн.* بَطْحَاوَاتٌ, بِطَاحٌ 1) широ́кое ру́сло пото́ка; 2) доли́на; 3) сава́нна

— بَطَحْجِيٌّ *мн.* بَطَحْجِيَّةٌ зачи́нщик; предводи́тель

— بَطْحَةٌ *мн.* بَطَحَاتٌ 1) равни́на; 2) ра́на (*на голове*); اللى على رأسه ~ يحسّس عليها *нар. погов.* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т (*букв.* у кого́ на голове́ ра́на, тот её всё вре́мя ощу́пывает)

— بَطِيحَةٌ *мн.* بَطَائِحُ=بَطْحَاءُ

— مُنْبَطِحٌ 1) распростёртый, распласта́вшийся; 2) пло́ский

بِطِّيخٌ, بَطِّيخٌ *тж.* احمر ~ *собир.* арбу́зы; اصفر ~ *собир.* ды́ни

— بِطِّيخَةٌ, بَطِّيخَةٌ *мн.* ـات — арбу́з; ◇ العجلة ~ ступи́ца (колеса́)

— مَبْطَخَةٌ *мн.* مَبَاطِخُ бахча́

I بَطِرَ (а) بَطَرٌ 1) быть недово́льным; 2) быть неблагода́рным; لن أبطر بنعمة الله *рел.* не бу́ду я неблагода́рным Алла́ху за его́ ми́лость (*в чём* بِ, فِي); 3) быть зано́счивым, высокоме́рным, надме́нным; IV أَبْطَرَ 1) балова́ть, по́ртить; 2) де́лать зано́счивым, высокоме́рным, надме́нным

— بَطَرٌ 1) недово́льство; 2) неблагода́рность; 3) зано́счивость, высокоме́рие, надме́нность

— بَطِرٌ зано́счивый, высокоме́рный, надме́нный

— بَطْرَانُ 1) недово́льный; 2) неблагода́рный; 3) зано́счивый, высокоме́рный, надме́нный

بَطْرُوخٌ, بَطَارِخُ, بَطْرَخٌ икра́ (*рыбья*)

— مُبَطْرَخَةٌ : سمكة ~ икряна́я ры́ба

بُطْرُسُ *и. собств. м.* Пётр

بَطْرَقٌ *мн.* بَطَارِقُ патриа́рх

— بَطْرِيقٌ *мн.* بَطَارِيقُ, بَطَارِقَةٌ патриа́рх

— بِطْرِيقٌ *мн.* بَطَارِيقُ, بَطَارِقَةٌ 1) *ист.* патри́ций; 2) *ист.* нача́льник во́йска; 3) пингви́н

بَطْرَكٌ *мн.* بَطَارِكُ, بَطَارِكَةٌ патриа́рх

— بَطْرَكْخَانَةٌ *мн.* ـات — 1) патриа́рший дом; 2) патриа́рхия

— بَطْرَكٌ=بَطْرِيَرْكٌ

— بَطْرِيَرْكِيٌّ патриа́рший

I بَطَشَ (у, и) بَطْشٌ 1) напада́ть (*на кого* بِ); ударя́ть (*кого* بِ); 2) схвати́ть (*кого* بِ); бро́сить на зе́млю (*кого* بِ)

— بَطَّاشٌ 1) мо́щный, си́льный; 2) жесто́кий

— بَطْشٌ мощь, си́ла; مارس سياسة الـ~ والنهب проводи́ть поли́тику наси́лий и грабежа́

— بَطْشَةٌ 1) нападе́ние; 2) наси́лие; 3) уда́р

بِطَاقَةٌ *мн.* بِطَاقَاتٌ, بَطَائِقُ 1) запи́ска; ка́рточка; البريد ~ почто́вая откры́тка; الدخول ~ входно́й биле́т; ~ (اثبات) الشخصيّة (الهويّة) удостовере́ние ли́чности; الزيارة ~

или شخصيّة ~ визитная карточка; (التموين) الاعاشة ~ продовольственная карточка; 2) ярлык; этикетка

I بَطَلَ (بطل) (*у*) بُطْلاَنٌ, بُطُولٌ, بُطْلٌ 1) быть ложным, пустым, несостоятельным, недействительным; пропадать (зря); 2) быть праздным, бездеятельным; 3) быть безработным; 4) переставать действовать, останавливаться; прекращаться; быть отменённым; بَطُلَ (*у*) بُطُولَةٌ 1) быть героем; 2) быть чемпионом; II بَطَّلَ 1) прекращать (*действие чего-л.*); покончить (*с чем-л.*); الاكل ~ прекратить есть; 2) отменять; уничтожать; делать недействительным; 3) делать безработным; IV أَبْطَلَ 1) отменять; аннулировать, объявлять недействительным; уничтожать; 2) прекращать (*работу*); 3) говорить ложь; болтать вздор; V تَبَطَّلَ быть праздным, ничего не делать, бездельничать

— إِبْطَالٌ отмена, аннулирование; уничтожение

— أُبْطُولَةٌ *мн.* أَبَاطِيلُ суета, тщета; اباطيل العالم — мирская суета

— بَاطِلٌ 1. 1) ложный, неверный; несостоятельный; недействительный; 2) тщетный, напрасный, бесполезный; بال~ а) ложно; б) всеми неправдами; несправедливо; ~ًا напрасно, тщетно; 2. *мн.* بَوَاطِلُ 1) ложь, фальшь; вздор, небылица; нелепость, несуразность; 2) неправда, несправедливость; 3) дьявол;!~ يا له من *нар.* какой он плохой человек!; 4) *мн.* بَطَلَةٌ волшебник, чародей; ◇ ذو ~ шутник

— بَطَّالٌ 1) незанятый, праздный; 2) безработный; 3) плохой, дурной

— بَطَالَةٌ геройство, храбрость

— بِطَالَةٌ 1) бездеятельность, праздность; 2) безработица; 3) каникулы

— بَطَلٌ *мн.* أَبْطَالٌ 1) храбрец, герой; الاتّحاد السوفيتي ~ Герой Советского Союза; العمل الاشتراكي ~ Герой Социалистического Труда; القصّة ~ герой рассказа; 2) чемпион; التنّس ~ чемпион по теннису; العالميّ ال~ чемпион мира

— بَطَلَةٌ *мн.* ات— 1) героиня; 2) чемпионка

— بُطْلٌ 1) ложь, фальшь; 2) ничтожность, никчёмность, бесполезность

— بُطْلاَنٌ 1) ложность; 2) ничтожность, никчёмность, бесполезность; 3) недействительность, непригодность, несостоятельность

— بُطُولَةٌ 1) геройство, героизм, храбрость; ~ب геройски, героически; 2) первенство; чемпионат; ...موسكو فى ~ состязание на первенство Москвы по...; ...العالميّة فى ال~ *или* ...العالم فى ~ мировое первенство по...; чемпионат мира по...

— بُطُولِيٌّ геройский; المأثرة ال~ة геройский подвиг

— تَبَطُّلٌ безделье, праздность

— مُتَبَطِّلٌ 1. праздный; 2. бездельник

بَطَالِمَةٌ, بَطَالِسَةٌ *ист.* Птолемеи

بُطْمٌ *собир.* терпентиновые деревья

— بُطْمَةٌ *мн.* بُطْمَاتٌ терпентиновое дерево

I بَطَنَ (بطن) (*у*) بُطُونٌ быть внутри (*чего-л.*); быть скрытым; скрываться; علم بما ~ وظهر *образн.* знать всё досконально; بَطِنَ (*а*) بَطَنٌ быть переполненным (*о желудке*); بَطُنَ (*у*) بَطَانَةٌ иметь большой живот; II بَطَّنَ 1) подбивать (*напр. подкладкой*); 2) устилать гнездо (*о птице*); IV أَبْطَنَ 1) скрывать, прятать; таить; 2) избирать (*кого-л.*) своим другом; V تَبَطَّنَ 1) проникать вглубь, внутрь; 2) исследовать; 3) быть подбитым, подшитым (*чем-л. — об одежде*); X إِسْتَبْطَنَ 1) стараться проникнуть внутрь; 2) глубоко изучать; узнавать сокровенное; 3) заниматься самоанализом; 4) покровительствовать

— إِسْتِبْطَانٌ самоанализ

— بَاطِنٌ *мн.* بَوَاطِنُ 1. 1) внутренний; 2) скрытый, сокровенный, тайный; ~ًا в душе, тайно, сокровенно; ~ًا وظاهرا тайно и явно; 2. внутренность; середина; ◇ ~ الراحة *или* الكفّ ~ ладонь; القدم ~ подошва ступни; السهل ~ середина равнины; بواطن الامور тайны, секреты; الامر ~ فى по сути дела; اجّر من ~ه сдавать в субаренду, в поднаём

— بَاطِنِيٌّ 1) внутренний; امراض ~ة внутренние болезни; 2) сокровенный, скрытый, тайный; تلا فى صوت ~ آيات القرآن читать про себя стихи Корана; ~ًا а) изнутри; б) внутренне

— بَاطِنِيَّةٌ : ال~ батынийя (*религиозно-философское направление, искавшее скрытый смысл в священном писании*)

— بِطَانٌ *мн.* أَبْطِنَةٌ 1) подбрюшник; 2) подпруга, подседельник

— بِطَانَةٌ *мн.* بَطَائِنُ 1) подкладка; *анат.* эндокардий; القلب ~ التهاب *мед.* эндокардит; 2) окружение, прид-

во́рные, приближённые; друзья́; приспе́шники; 3) фон (*для драгоценной вещи — в шкатулке*)

— بَطَّانِيَّةٌ *мн.* بَطَاطِينُ, بَطَّانِيَّاتٌ одея́ло

— بَطْنٌ *мн.* بُطُونٌ 1) живо́т; желу́док; اخذه بطنه у него́ живо́т схвати́ло; ولدت اثنين فى ~ واحد она́ родила́ дво́йню; 2) вну́тренность, середи́на; فى بطونه внутри́ чего́-л.; فى بطون المؤلّفات القديمة в ра́зных места́х дре́вних сочине́ний; 3) не́дра; الارض ~ не́дра земли́; 4) род, клан; 5) углубле́ние (*ложки и т. п.*); ◇ ابن~ه обжо́ра; الرّجل ~ икра́ ноги́; القدم ~ подо́шва ступни́; المركب ~ трюм су́дна; قلّب ~ا لظهر переверну́ть вверх дном

— بِطْنَةٌ переполне́ние желу́дка; обжо́рство, чревоуго́дие

— بَطْنِيٌّ относя́щийся к животу́; брюшно́й; التكلّم ال~ чревовеща́ние

— بَطِينٌ 1. с больши́м живото́м, пуза́тый; 2. чревоуго́дник

— بُطَيْنٌ желу́дочек (*се́рдца*)

— مِبْطَانٌ 1. с больши́м живото́м, пуза́тый, толстопу́зый; 2. обжо́ра

— مُبْطَنٌ скры́тый, та́йный; بشكل ~ та́йным о́бразом, та́йно

— مُبَطَّنٌ 1) подби́тый подкла́дкой; 2) оби́тый (*тканью*); 3) у́стланный (*о гнезде*)

— مُبَطَّنَةٌ *мн.* اتٌ— муба́ттана (*род верхней одежды на подкладке*)

— مُسْتَبْطَنٌ : الكلام ~ скры́тый смысл слов

بَاطِيَةٌ *см. алф.*

I بَظَّ (*a/y*) بَظٌّ ли́ться, вылива́ться; II بَظَّظَ вылива́ть; ◇ عينه ~ вы́бить кому́-л. глаз

بَظْرٌ *мн.* بُظُورٌ *анат.* кли́тор

بَظْرَمَةٌ *нар.* пуста́я болтовня́; بلاش ~! хва́тит пусто́й болтовни́!

بَظْرَمِيطٌ по́месь, гибри́д

بَعْبُوصٌ *мн.* بَعَابِيصُ *нар.* ку́киш, шиш

بَعْبَعَ 1) болта́ть, нести́ чепуху́, околе́сицу; 2) пуга́ть, страща́ть (*кого* على); 3) *нар.* ропта́ть

— بُعْبُعٌ *мн.* بَعَابِعُ пу́гало; «бу́ка» (*слово, обозначающее что-л. страшное для детей*)

— بَعْبَعَةٌ 1) болтовня́; 2) запу́гивание; 3) *нар.* ро́пот

I بَعَثَ (*a*) بَعْثٌ 1) посыла́ть, отправля́ть (*что*), команди́ровать (*кого* ب *или вин. п.*); 2) побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* على); внуша́ть, вселя́ть (*что* فى, ب); هذا الوضع يبعث على القلق (الخوف) э́то положе́ние внуша́ет трево́гу (страх); 3) испуска́ть, издава́ть; من فمه صفيرا ~ издава́ть свист; 4) пробужда́ть; возрожда́ть, оживля́ть, воскреша́ть; من الموت ~ воскреси́ть из мёртвых; من نومه ~ (раз)буди́ть кого́-л.; ◇ النظرات ~ броса́ть взгля́ды (*на кого* الى); VI تَبَاعَثَ 1) побужда́ть друг дру́га; 2) появля́ться вме́сте (*откуда* من); VII إِنْبَعَثَ 1) быть по́сланным; 2) быть возрождённым, воскрешённым; возрожда́ться; 3) возника́ть, появля́ться (*откуда* من); распространя́ться, исходи́ть (*от чего* من *— о запахе*); 4) спеши́ть, торопи́ться; 5) принима́ться, начина́ть; يبكى ~ он принялся́ пла́кать; VIII إِبْتَعَثَ 1) восстана́вливать в па́мяти; воскреша́ть; вновь возбужда́ть; 2) посыла́ть

— إِنْبِعَاثٌ 1) возрожде́ние; 2) возникнове́ние, появле́ние; 3) истече́ние

— بَاعِثٌ *мн.* بَوَاعِثُ причи́на; моти́в, побужде́ние

— بَعْثٌ *мн.* بُعُوثٌ 1) посы́лка, отправле́ние; 2) ми́ссия; 3) воскреше́ние; возрожде́ние; حزب ال~ па́ртия Баа́с; يوم ال~ *рел.* день воскресе́ния из мёртвых; عصر ال~ эпо́ха Возрожде́ния; 4) экспедицио́нный отря́д

— بَعْثَةٌ *мн.* بَعَثَاتٌ 1) отпра́вка, посы́лка; командиро́вка; 2) экспеди́ция; изыска́тельная па́ртия; 3) ми́ссия; делега́ция; سياسيّة (دبلوماسيّة) ~ дипломати́ческая ми́ссия; تعليميّة ~ гру́ппа студе́нтов, посыла́емая за грани́цу на учёбу; ال~ *рел.* выступле́ние Муха́ммада со свое́й ми́ссией; عهد ال~ эпо́ха де́ятельности Муха́ммада с про́поведью но́вой ве́ры

— مَبْعَثٌ 1) вре́мя *или* ме́сто отправле́ния; ال~ ми́ссия Муха́ммада; 2) ме́сто возникнове́ния, зарожде́ния; исто́чник; الوحى ~ исто́чник вдохнове́ния; 3) причи́на, основа́ние

— مَبْعُوثٌ 1. по́сланный; 2. посла́нник, посла́нец; делега́т, депута́т; مجلس ال~ان التركى *ист.* Пала́та депута́тов (*в Старой Турции*)

بَعْثَرَ 1) рассе́ивать; рассыпа́ть; разбра́сывать; 2) расточа́ть (*деньги*); 3) перевора́чивать, опроки́дывать; تَبَعْثَرَ 1) быть рассе́янным, рассы́панным, разбро́санным; рассе́иваться; 2) теря́ться

— بَعْثَرَةٌ 1) рассе́ивание; разбра́сывание; 2) опроки́дывание; 3) расточе́ние; الثروة ~ расточе́ние бога́тств

— مُبَعْثَرٌ 1) рассе́янный, разбро́санный; разро́зненный; опроки́нутый, перевёрнутый

I بَعَجَ (*a*) بَعْجٌ 1) вскрыва́ть, вспа́рывать; 2) де́лать вмя́тины (*на металлических изделиях*); VII إِنْبَعَجَ 1) получа́ть вмя́тины (*о металлических изделиях*); 2) быть сжа́тым, сплю́снутым; 3) прогиба́ться

— بَعْجَةٌ *мн.* بَعَجَاتٌ вмя́тина

I بَعُدَ (*y*) بُعْدٌ 1) быть далёким; отстоя́ть, находи́ться на расстоя́нии (*от чего* من); ابعدْ عنّى! убира́йся!; ~ الشرّ عنّك! да мину́ет тебя́ беда́!; 2) быть невероя́тным; لا يبعد ان... вполне́ вероя́тно, что...; II بَعَّدَ удаля́ть, отдаля́ть; III بَاعَدَ 1) находи́ться в разлу́ке (*с кем-л.*), быть вдали́ (*от кого-л.*); 2) отдаля́ть друг от дру́га; разлуча́ть (*кого-л. с кем* — بينه وبين); ~ بين خطاه де́лать больши́е шаги́, широко́ шага́ть; IV أَبْعَدَ 1) отдаля́ть; 2) изоли́ровать; 3) высыла́ть (*откуда* من); 4) отстраня́ть (*от чего* عن); удаля́ть; исключа́ть; VI تَبَاعَدَ 1) постепе́нно удаля́ться друг от дру́га; постепе́нно отходи́ть, удаля́ться (*от чего* عن); 2) находи́ться вдали́ друг от дру́га; 3) отлича́ться; ~ت طرائقنا فى الحياة мы ведём разли́чный о́браз жи́зни; VIII إِبْتَعَدَ удаля́ться (*от чего* عن); уходи́ть, покида́ть; X إِسْتَبْعَدَ 1) счита́ть далёким, отдалённым; 2) счита́ть невозмо́жным, невероя́тным; 3) удаля́ться, исчеза́ть (*откуда* من); 4) удаля́ть; исключа́ть; ~ الموضوع من جدول الاعمال снять вопро́с с пове́стки дня

— إِبْعَادٌ 1 устране́ние, исключе́ние, удале́ние; 2) изоля́ция; 3) ссы́лка, вы́сылка

— أَبْعَادِيَّةٌ *мн.* أَبَاعِدُ, أَبْعَادِيَّاتٌ фе́рма, ху́тор

— أَبْعَدُ 1) са́мый далёкий, отдалённый, да́льний; 2) я, ты, он (*иносказательно вместо называния по имени*)

— بِعَادٌ разлу́ка

— بُعْدٌ[1] 1) отдалённость, да́льность; هو بعيد عن... بعدَ السماء عن الارض он так далёк от..., как не́бо от земли́; 2) даль; على الـ~ вдали́; ~ عن (من) и́здали; ~ النظر дальнови́дность; ◇ الـ~ الكلّى *муз.* окта́ва; ~ا له! чтоб он пропа́л!; ~ا لـ... доло́й!, прочь!, сгинь!

— بُعْدٌ[2] *мн.* أَبْعَادٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; على ~ ثلاثة اميال на расстоя́нии трёх миль; هو على ~ حجر من... *образн.* он весьма́ бли́зок к... (*букв.* он на расстоя́нии бро́шенного ка́мня от...); 2) разме́р; ابعاد احداثيّة *мат.* координа́ты; ابعاد البالة разме́ры тюка́ (*длина, высота, ширина*); اتّخذ ابعادًا خطرة приня́ть опа́сные разме́ры

— بَعْدُ пото́м; ещё; لم تبلغ ~ الثامنة عشر ей нет ещё восемна́дцати лет; ~ امّا зате́м, а да́льше; ~ فيما впосле́дствии, по́зже, в дальне́йшем; من قبلُ ومن ~ до и по́сле

— بَعْدَ по́сле; че́рез; за; ~ بكرة послеза́втра; ~ الظهر по́сле полу́дня; ~ قليل من الزمان *или* ~ ذلك بقليل че́рез не́которое вре́мя; واحد ~ الآخر оди́н за други́м; يوما ~ يوم день ото дня; ...ما ~ *или* ...ان ~ *или* من ~ ان... по́сле того́ как...; ~ اللّتيّا والّتى *см.* اللّتيّا; ~ وقوع الامر за́дним число́м; постфа́ктум; حماقة ليس بعدها حماقة! велича́йшая глу́пость!, глу́пость да́льше не́куда!; هو فى حرمان ما ~ه حرمان он в тако́й нужде́, что и предста́вить нельзя́; ~ئذٍ по́сле того́, пото́м, впосле́дствии; ◇ وبعد اخذ وردّ وسين وجيم تبيّن ان... по́сле вся́ческих вопро́сов и отве́тов, вы́яснилось, что...

— بَعْدَيْن *нар.* пото́м, зате́м

— بُعَيْدَ вско́ре по́сле; ~ الثورة вско́ре по́сле револю́ции

— بَعِيدٌ *мн.* بُعَدَاءُ 1) далёкий, отдалённый; غير ~ недалёкий, бли́зкий; كلّ البُعد عن... ~ весьма́ далёкий от...; ~ الشقّة весьма́ отдалённый; ~ النظر дальнови́дный; ~ الأثر весьма́ де́йственный; ~ المنال тру́дно достижи́мый; من ~ и́здали; 2) да́вний, дли́тельный, до́лгий (*о сроке*); منذ عهد ~ и́здавна; 3) невероя́тный; وغير ~ ان... и вероя́тно...; 4) чужо́й, не свя́занный родство́м челове́к

— تَبَاعُدٌ удале́ние друг от дру́га; разлу́ка, расстава́ние; شقّة الـ~ большо́е расхожде́ние

— مُبْعَدٌ удалённый; вы́сланный, со́сланный

— مَبْعَدَةٌ отдале́ние; وقف على ~ من... стоя́ть в отдале́нии от; يوجد على ~ كيلومترين он нахо́дится на расстоя́нии двух киломе́тров

— مُسْتَبْعَدٌ невероя́тный; من الـ~ ان... невероя́тно, что(бы)...

— مُسْتَبْعَدَاتٌ *мн.* неудо́бные зе́мли (*для обработки*)

(بعر) II بَعَّرَ оставля́ть помёт (*о скоте*)

— بَعْرٌ *собир. мн.* أَبْعَارٌ помёт, наво́з

— بَعِيرٌ *мн.* أَبْعِرَةٌ, أَبَاعِرُ, بُعْرَانٌ верблю́д; اهل الـ~ бедуи́ны

— مَبْعَرٌ *анат.* за́дний прохо́д

بَعْزَقَ 1) рассе́ивать, разбра́сывать; 2) расточа́ть

— بَعْزَقَةٌ 1) рассе́ивание, разбра́сывание; 2) расточе́ние
— مُبَعْزِقٌ расточи́тель
(بعض) II بَعَّضَ дели́ть на ча́сти; V تَبَعَّضَ дели́ться
— بَعْضٌ мн. أَبْعَاضٌ 1. часть; منذ سنة و~ السنة год с ли́шним тому́ наза́д; 2. кто́-нибудь из..., оди́н из...; не́которые из...; не́кто; ~ الناس а) не́которые лю́ди; б) не́кий челове́к; ~ل~ друг дру́гу; ~هم ~ا друг дру́га; ◇ ~ في الايّام одна́жды; ~ الاوقات иногда́; ~ الشيء до не́которой сте́пени; немно́го; فهمه ~ الفهم ко́е-ка́к понима́ть что́-л.; وعراه ~ الخجل ему́ немно́го сты́дно; اصاب ~ النجاح في... он дости́г не́которого успе́ха; زقّ بعضه нар. всё равно́!, безразли́чно!; нева́жно!
— بَعُوضٌ собир. комары́; моски́ты
— بَعُوضَةٌ мн. اتٌ— кома́р; моски́т
بَعْلٌ мн. بُعُولٌ 1) супру́г, муж; 2) господи́н, хозя́ин; 3) библ. Ваа́л; 4) бога́рные зе́мли, богара́
— بَعْلَةٌ супру́га
— بَعْلِيٌّ ороша́емый есте́ственным путём, бога́рный; الارض الـ~ة бога́рные зе́мли, богара́; زراعة ~ة бога́рное земледе́лие
بَعْلَزَبُولٌ рел. Вельзеву́л, сатана́
بَعْبَغَانٌ мн. اتٌ— попуга́й
I بَغَتَ (а) بَغْتٌ 1) случа́ться, явля́ться неожи́данно; 2) поража́ть, удивля́ть; III بَاغَتَ 1) де́лать (что بـ) неожи́данно, вдруг, внеза́пно; 2) напада́ть неожи́данно; застига́ть враспло́х; VII إِنْبَغَتَ 1) быть засти́гнутым враспло́х; 2) порази́ться
— بَاغِتٌ внеза́пный, неожи́данный
— بَغْتَةٌ внеза́пность, неожи́данность; بغتةً внеза́пно, неожи́данно; враспло́х
— بَاغِتٌ=بَغْتِيٌّ
— مُبَاغِتٌ внеза́пный
— مُبَاغَتَةٌ 1) неожи́данное нападе́ние; 2) неожи́данность, внеза́пность; сюрпри́з
بُغَاثٌ собир. мн. بِغْثَانٌ пичу́жки, пта́шки; ~ الطيور небольши́е пти́цы; الـ~ هناك يستنسر посл. букв. там пта́шки превраща́ются в орло́в (соотв. из му́хи де́лать слона́)
— بُغَاثَةٌ пичу́жка, пта́шка
بُغَادَةٌ щёлок
(بغدد) تَبَغْدَدَ ва́жничать; коке́тничать
— بَغْدَادِيٌّ 1. багда́дский; 2. багда́дец; ◇ ~ خشب дра́нка, дрань

— تَبَغْدُدَةٌ ва́жничанье; коке́тство
بُغَازٌ мн. بَوَاغِيزُ проли́в
— بُغَازِيٌّ мн. بُغَازِيَّةٌ ло́цман
I بَغَشَ (а) بَغْشٌ мороси́ть, накра́пывать; بغشت السماء الارض мороси́л ме́лкий до́ждик
— بُغَاشَةٌ мн. اتٌ— буга́ша (пирожок с начинкой)
— بَغْشَةٌ ме́лкий дождь
I بَغُضَ (у) بَغَاضَةٌ или بَغِضَ (а) بُغْضٌ быть ненави́стным; II بَغَّضَ вызыва́ть не́нависть; III بَاغَضَ ненави́деть друг дру́га; IV أَبْغَضَ ненави́деть; VI تَبَاغَضَ ненави́деть друг дру́га
— بَغَاضَةٌ си́льная не́нависть
— بُغْضٌ, بِغْضَةٌ, بَغْضَاءُ не́нависть; отвраще́ние
— بَغِيضٌ ненави́стный, презре́нный; отврати́тельный
— تَبَاغُضٌ взаи́мная не́нависть
— بَغِيضٌ=مُبْغَضٌ
— بَغِيضٌ=مَبْغُوضٌ
I بَغُلَ (у) بُغُولَةٌ 1) быть глу́пым; быть дурако́м; 2) быть беспло́дной (о самке); II بَغَّلَ биол. скре́щивать
— تَبْغِيلٌ скре́щивание, гибридиза́ция
— بَغَّالٌ пого́нщик или владе́лец му́лов
— بَغْلٌ мн. بِغَالٌ 1) мул; 2) глу́пый, дура́к
— بَغْلَةٌ мули́ца; ◇ ~ القنطرة бык (моста)
I بَغَمَ (а) بُغَامٌ испуска́ть жа́лобные зву́ки (о газели)
I بَغَى (и) بَغْيٌ, بُغَاءٌ, بُغْيَةٌ 1) жела́ть; домога́ться; 2) замышля́ть; 3) покуша́ться (на что على); 4) притесня́ть, обижа́ть (кого على); 5) распу́тничать; занима́ться проститу́цией; IV أَبْغَى 1) помо́чь доста́ть, добы́ть (что-л.); 2) дава́ть; подава́ть; VII إِنْبَغَى : يَنْبَغِي أَن... сле́дует, надлежи́т, необходи́мо, что́бы...; ينبغي عليه ان... он до́лжен...; فينبغي الّا ننسى ان... не сле́дует забыва́ть, что...; كما ينبغي как сле́дует; VIII إِبْتَغَى жела́ть, хоте́ть
— إِبْتِغَاءٌ жела́ние; ابتغاءً жела́я, стремя́сь к...
— بَاغٍ ж. بَاغِيَةٌ мн. بُغَاةٌ 1. притесня́ющий; соверша́ющий несправедли́вость; 2. притесни́тель, тира́н
— بُغَاءٌ жела́ние
— بِغَاءٌ распу́тство, развра́т; проститу́ция; دار الـ~ публи́чный дом
— بَغْيٌ 1) несправедли́вость; притесне́ние; 2) распу́тство; проститу́ция
— بَغِيٌّ мн. بَغَايَا распу́тница; проститу́тка

— بُغْيَةٌ желáние, желáнная цель; بغية التدخّل с цéлью вмешáтельства

— مُبْتَغًى *мн.* مُبْتَغَيَاتٌ желáемое, желáнная цель

بَفْتٌ, بَفْتَةٌ коленкóр; ситец

I بَقَّ (*a/y*) بَقٌّ 1) лить; 2) брызгать; 3) болтáть; II بَقَّقَ быть пóлным клопóв (*о жилище*)

— بَقَّاقٌ 1. болтли́вый; 2. болтýн

— بَقٌّ рот

— بَقٌّ *собир.* клопы́; بق دقيقي мучни́стый червéц

— بَقَّةٌ *мн.* اتٌ— клоп; ◇ ~ شجرة الـ *бот.* вяз

بَقْبَقَ 1) пузы́риться, бýлькать (*о воде*); 2) болтáть, таратóрить; 3) покрывáться волдыря́ми

— بَقَّاقٌ=بَقْبَاقٌ

— بَقْبَقَةٌ 1) бýльканье; 2) болтовня́; 3) появлéние волдырéй

— بَقْبُوقَةٌ *мн.* بَقَابِيقُ волды́рь

بُقْجَةٌ *мн.* بُقَجٌ, بُقَجَاتٌ 1) свя́зка; свёрток; пáчка; пакéт; 2) ткань (*для обёртки, упаковки*)

بَقْدُونَسٌ, بَقْدُونِسٌ *бот.* петрýшка

I بَقَرَ (*a*) بَقْرٌ вскрывáть, разрезáть; вспáрывать

— بَاقِرٌ стáдо крýпного рогáтого скотá

— بَقَّارٌ *мн.* بَقَّارَةٌ пастýх; владéлец крýпного рогáтого скотá; скотовóд

— بَقَرٌ *собир. мн.* أَبْقَارٌ (крýпный) рогáтый скот; ~ البحر *или* ~ الماء *зоол.* морскáя корóва; ~ الوحش дикáя корóва; ◇ ~ ابو a) цáпля; б) чи́бис

— بَقَرَةٌ *мн.* اتٌ— корóва; бык; ~ البحر *зоол.* дюгóнь; ~ وحشيّة антилóпа

— بَقَرِيٌّ корóвий; бы́чий; ~ لبن корóвье молокó; ~ لحم говя́дина

بَقْسٌ *бот.* букс, самши́т

بُقْسُمَاطٌ *собир.* сухари́; бискви́ты

— بُقْسُمَاطَةٌ *мн.* اتٌ— сухáрь; бискви́т

بَقْشَشَ давáть на чай (*кому* على)

— بَقْشَشَةٌ дáча чаевы́х; дарéние

— بُقْشَةٌ *мн.* بُقَشٌ бýкша (*денежная единица в Йемене, равная 1/40 риала*)

— بَقْشِيشٌ *мн.* بَقَاشِيشُ бакши́ш, чаевы́е; подáрок

I بَقِعَ (*a*) بَقَعٌ быть пятни́стым, крáпчатым; II بَقَّعَ оставля́ть пя́тна, пятнáть, пáчкать; V تَبَقَّعَ 1) пятнáться, пáчкаться; 2) быть пятни́стым; 3) быть местáми мóкрым

— أَبْقَعُ *ж.* بَقْعَاءُ *мн.* بُقْعٌ пятни́стый; крáпчатый; ~ غراب *зоол.* пятни́стый вóрон

— بَاقِعَةٌ *м. мн.* بَوَاقِعُ человéк выдающегося умá

— بُقْعَةٌ[1] *мн.* بُقَعٌ пятнó; крáпинка

— بُقْعَةٌ[2] *мн.* بِقَاعٌ 1) мéсто, мéстность; 2) учáсток земли́

— مُبَقَّعٌ пятни́стый; крáпчатый

I بَقَلَ (*y*) بُقُولٌ расти́, пробивáться (*о травах, злаках*); V تَبَقَّلَ собирáть, срывáть (*напр. овощи*)

— بَاقِلٌ *и. собств. м.* Бáкыль (*араб, отличавшийся большим косноязычием в противоположность Сахбану — см.* (سحبان وائل)

— بَاقِلَّى, بَاقِلَاءُ *см. алф.*

— بَاقِلَانِيٌّ бакалéйщик

— بَقَلَا=بَقَّالٌ

— بَقَّالٌ 1) бакалéйщик; 2) торгóвец зéленью, овощáми

— بِقَالَةٌ бакалéйная торгóвля; دكّان الـ~ бакалéйная лáвка

— بَقْلٌ *собир. мн.* بُقُولٌ 1) злáки; 2) трáвы; 3) зéлень, óвощи

— بَقْلَةٌ óвощ, огорóдная зéлень; ~ باردة a) еги́петский боб; б) вьюнóк; الحمقاء ~ الـ портулáк; ~ الخطاطيف чистотéл; الذهبيّة ~ الـ лебедá; (اليمانيّة) ~ العربيّة الـ амарáнт крáсный; المباركة ~ الـ энди́вий, садóвый цикóрий; ~ الملك ды́мница, дымя́нка, рýта полевáя

— بَقْلَةٌ трескá

— بُقُولِيٌّ злáковый

— مَبْقَلَةٌ *мн.* مَبَاقِلُ огорóд; ~ مسقوفة بالزجاج пàрни́к

بَقْلَاوَةٌ баклáва, пахлавá (*разновидность пирожного*)

بَقْلُولَةٌ пузы́рь; пузырёк

بَقَّمٌ *бот.* сандáловое дéрево

بُقُوطِيٌّ небольшáя корзи́нка

I بَقِيَ (*a*) بَقَاءٌ 1) оставáться, сохраня́ться; быть в остáтке; يبقى بالبوستة до востребования; لم تبق طفلا! ты ужé не ребёнок!; ولم يبق احد منهم الّا شارك فى... среди́ них не остáлось никогó, кто бы не учáствовал в...; 2) пребывáть, находи́ться; существовáть; 3) оставáться (*за кем* على — *о долге*); II بَقَّى оставля́ть; IV أَبْقَى 1) оставля́ть, сохраня́ть; ~ اللّه حياتك! дóлгих лет вам!; 2) (по)щади́ть (*кого* على); V تَبَقَّى оставáться, окáзываться в остáтке; X إِسْتَبْقَى 1) старáться сохрани́ть; 2) оставля́ть в цéлости, сохраня́ть; 3) задéрживать, держáть (*у себя*); 4) проси́ть остáться

— إِبْقَاءٌ 1) оставле́ние, сохране́ние; 2) поща́да (кому على)

— أَبْقَى бо́лее про́чный, бо́лее сохра́нный; لقد كان خيرا لكم و~ لو... лу́чше всего́ и надёжнее для вас бы́ло бы, е́сли бы...

— إِسْتِبْقَاءٌ 1) сохране́ние; 2) задержа́ние (у себя)

— بَاقٍ ж. بَاقِيَةٌ 1. 1) остаю́щийся; باقى الورقة الماليّة сда́ча; 2) остально́й; 3) сохра́нный; 4) дляя́щийся; ве́чный; الحىّ الباقى Ве́чный (эпитет Аллаха); فارق الدار الفانية الى الدار الباقية он у́мер, сконча́лся; الحياة الباقية загро́бная жизнь; 2. мн. بَاقِيَاتٌ оста́ток; ◇ الباقيات الصالحات до́брые дела́

— بَاقِيَةٌ мн. بَوَاقٍ па́поротник (Сирия)

— بَقَاءٌ 1) дли́тельность; 2) ве́чность, долгове́чность; طويل ال~ долгове́чный; долговре́менный; 3) сохра́нность; قانون ~ الطاقة физ. зако́н сохране́ния эне́ргии; 4) пребыва́ние; существова́ние; жизнь; نزاع ال~ или تنازع ال~ биол. борьба́ за существова́ние; الاصلح ~ или الانسب ~ биол. выжива́ние бо́лее приспосо́бленных; ◇ دار ال~ загро́бная жизнь

— بَقَى, بَقَا нар. в тако́м слу́чае, тогда́; зна́чит, сле́довательно

— بَقِيَّةٌ мн. بَقَايَا 1) остально́е, оста́ток; بقايا الماضى пережи́тки про́шлого; ~ باقية жа́лкие оста́тки; 2) продолже́ние; ~ له продолже́ние сле́дует; ال~ على الصفحة الرابعة продолже́ние на четвёртой страни́це; ◇ ال~ فى حياتك، يا... приказа́л тебе́ до́лго жить! (при сообщении о смерти близкого человека)

— مُبْقًى : ~ عليه оста́вленный

بَكٌّ мн. بَكَوَاتٌ бек, бей (титул)

— بَكَوِيَّةٌ ранг бе́я

بَكِيٌّ мн. بِكَاءٌ скупова́тый (напр. на слова)

بَكَابُورْتٌ люк

بَكَّارَا баккара́ (род карточной игры)

بَكَاشِينٌ, بَكَاسِينٌ кули́к; бека́с

بَكَالُورِيَا сте́пень бакала́вра; حامل ~ فى العلوم الماليّة التجاريّة бакала́вр торго́во-фина́нсовых нау́к

— بَكَلُورِيُوسٌ=بَكَالُورِيُوسٌ

بِكْبَاشِيٌّ мн. بِكْبَاشِيَّةٌ уст. подполко́вник

I بَكَتَ (у) بَكْتٌ 1) бить, избива́ть; 2) побива́ть, побежда́ть (в споре); II بَكَّتَ брани́ть, руга́ть; порица́ть, упрека́ть

— تَبْكِيتٌ порица́ния, упрёки; ~ الضمير душе́вные пережива́ния, угрызе́ния со́вести

بَكْتِيرِيَا бакте́рии

I بَكَرَ (у) بُكُورٌ 1) встава́ть, поднима́ться ра́но; 2) отправля́ться ра́но у́тром (куда الى); 3) де́лать (что بـ) у́тром; 4) де́лать (что-л.) ра́но, ра́ньше поло́женного; ~ فى النوم ра́но лечь спать; II بَكَّرَ=I; III بَاكَرَ приходи́ть ра́но (к кому-л.); VIII إِبْتَكَرَ 1) изобрета́ть, выду́мывать; создава́ть; 2) проявля́ть инициати́ву; 3) срыва́ть пе́рвые плоды́; 4) лиша́ть де́вственности; 5) быть оригина́льным

— إِبْتِكَارٌ мн. —اتٌ 1) изобрете́ние; созда́ние; тво́рчество; 2) инициати́ва; 3) оригина́льность

— بَاكِرٌ ра́нний, преждевре́менный; ان الوقت ~ сейча́с ещё ра́но; ~ موت преждевре́менная смерть; ا~ ра́но

— بَاكِرَةٌ мн. بَوَاكِرُ пе́рвый плод; пе́рвый при́знак

— بَاكُورٌ скоро́спе́лый, ра́нний

— بَاكُورَةٌ мн. بَوَاكِيرُ, بَاكُورَاتٌ пе́рвый плод; пе́рвый шаг (в каком-л. деле); пе́рвенец; перви́нка; ~ الصبح ра́ннее у́тро; ~ اعماله пе́рвые плоды́ его́ трудо́в; 2) мн. пе́рвые при́знаки, предве́стники

— بَكَارَةٌ де́вственность; غشاء ال~ де́вственная плева́

— بَكْرٌ мн. أَبْكُرٌ, بِكَارٌ 1) молодо́й верблю́д; 2) и. собств. м. Бекр

— بِكْرٌ 1. де́вственный; чи́стый; الاراضى ال~ цели́нные зе́мли; البلاد ال~ де́вственная страна́, ме́стность; ◇ دُهِشَ ا~ دهشةً он несказа́нно удиви́лся; 2. мн. أَبْكَارٌ 1) пе́рвенец; пе́рвый припло́д; 2) де́вственница, де́вушка

— بَكَرٌ собир. 1) тех. бло́ки; 2) кату́шки

— بَكَرَةٌ[1], بَكْرَةٌ мн. بَكَرَاتٌ 1) тех. блок; 2) кату́шка; шпу́лька; خيط اسود (ابيض) ~ кату́шка (шпу́лька) чёрных (бе́лых) ни́ток; ◇ انّهم (عن) على ~ ابيهم احتفوه они́ все вме́сте торже́ственно встреча́ли его́

— بَكْرَةٌ[2] молода́я верблю́дица

— بُكْرَةٌ ра́ннее у́тро, рассве́т; فى ~ النهار на рассве́те; بكرةً а) ра́но у́тром; б) за́втра; ~ بعد послеза́втра

— بِكْرِيٌّ роди́вшийся пе́рвым, ста́рший сын

— بِكْرِيَّةٌ 1) роди́вшаяся пе́рвой, ста́ршая дочь; 2) же́нщина, рожа́ющая впервы́е

— بَاكُورٌ=بَكُورٌ

— بُكُورِيَّةٌ, بُكُورَةٌ первоpо́дство

— بَكِيرٌ ра́нний, скороспе́лый
— مُبْتَكَرٌ оригина́льный
— مُبْتَكَرَاتٌ *мн.* изобрете́ния
— مِبْكَارٌ ра́нний
— مُبَكِّرٌ ра́нний, скороспе́лый
بَكْرَجٌ *мн.* بَكَارِجُ ча́йник; кофе́йник
مُبَاكَسَةٌ бокс
I بَكَلَ (*у*) بَكْلٌ застёгивать; II بَكَّلَ=I
— بُكْلَةٌ *мн.* بُكَلٌ застёжка, пря́жка
بَكَلَا треска́
— بَكَلَاه=بَكَلَا
بَكَالُورِيَا=بَكَلُورِيَّةٌ
بَكَلُورِيُوسٌ бакала́вр; علوم ~ бакала́вр нау́к; فنون ~ бакала́вр иску́сств; درجة الـ~ сте́пень бакала́вра

I (بكم) بَكِمَ (*а*) بَكَمٌ быть немы́м, бессловéсным; بَكُمَ (*у*) بَكَامَةٌ молча́ть, ничего́ не говори́ть; IV أَبْكَمَ (с)де́лать немы́м, бессловéсным; V تَبَكَّمَ (о)неме́ть, умолка́ть; (по)теря́ть спосо́бность ре́чи
— أَبْكَمُ *ж.* بَكْمَاءُ *мн.* بُكْمٌ немо́й
— بَكَمٌ немота́, бессловéсность
— بَكِيمٌ *мн.* أَبْكَامٌ немо́й

I بَكَى (*и*) بُكَاءٌ пла́кать, рыда́ть; опла́кивать (*кого — вин. п. или* على); II بَكَّى 1) мно́го пла́кать; 2) заставля́ть пла́кать; IV أَبْكَى заставля́ть пла́кать, доводи́ть до слёз; вызыва́ть слёзы; VI تَبَاكَى 1) притворя́ться пла́чущим, пролива́ть крокоди́ловы слёзы (*над чем* على); 2) пла́кать вме́сте с други́ми; X إِسْتَبْكَى заставля́ть пла́кать, вызыва́ть слёзы
— بَاكٍ *мн.* بُكَاةٌ пла́чущий; опла́кивающий
— بَاكِيَةٌ *мн.* بَوَاكٍ 1. пла́чущая; опла́кивающая; 2. 1) пла́кальщица; 2) *архит.* свод; а́рка
— بَكَّاءٌ пла́кса
— بُكَاءٌ, بُكًى плач, рыда́ние; опла́кивание
— مُبْكٍ *ж.* مُبْكِيَةٌ вызыва́ющий слёзы; приско́рбный
— مَبْكًى *мн.* مَبَاكٍ ме́сто, где пла́чут (*по ком-л.*); ~ اليهود *или* حائط الـ~ «стена́ пла́ча» (*в г. Иерусалиме*)
— مَبْكِيٌّ : عليه ~ опла́киваемый

بَلْ напро́тив, наоборо́т, но, да́же; а; скоре́е; ليس هو كاتبا بل طبيب он не писа́тель, а врач; ما قال هذا عمر بل زيد э́то не Амр сказа́л, а Зейд; يخطئ بل ويصرّ على الخطأ он ошиба́ется и да́же наста́ивает на свое́й оши́бке

I (بلّ) بَلَّ (*а/у*) بَلٌّ смочи́ть, сма́чивать; ороша́ть; بلّ الظمأ промочи́ть го́рло; بلّ ظمأه утоли́ть жа́жду; هذا لا يبلّ الريق *образн.* э́того соверше́нно недоста́точно; بَلَّ (*а/и*) بَلَلٌ, بُلُولٌ выздора́вливать (*после чего*), оправля́ться (*от чего* من); بلّ من مرضه он опра́вился от боле́зни; II بَلَّلَ си́льно смочи́ть, намочи́ть (*чем* بـ); الله ثراه! ~ да оросит Алла́х его моги́лу (*соотв.* да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!); الفقيدة ~ بدموعه го́рько опла́кивать поко́йницу; IV أَبَلَّ выздора́вливать (*после чего*), оправля́ться (*от чего* من); V تَبَلَّلَ ороша́ться, намока́ть; بالعرق ~ облива́ться по́том; VIII إِبْتَلَّ намока́ть, сма́чиваться
— بَلٌّ сма́чивание
— بِلٌّ[1] выздоровле́ние
— بِلٌّ[2] *собир.* плоды́ я́ловой (ди́кой) бузины́
— بُلَالَةٌ вла́жность
— بَلَّانٌ служи́тель в ба́не, ба́нщик
— بَلَّانَةٌ *мн.* ـَاتٌ— 1) служи́тельница в ба́не, ба́нщица; 2) помо́щница хозя́йки (*в богатых домах*)
— بِلَّةٌ вла́жность, сы́рость; ◇ ~ زاد فى الطين подли́ть ма́сла в ого́нь
— بَلِيلٌ 1. вла́жный; мо́крый; 2. прохла́дный ветеро́к
— بَلِيلَةٌ подслащённая пшени́чная *или* кукуру́зная ка́ша
— مَبْلُولٌ, مُبَلَّلٌ, مُبْتَلٌّ мо́крый

بِلَا (بـ+لا) без; حائط ~ صورة كغرفة ~ نافذة *погов.* стена́ без карти́ны, что ко́мната без окна́
بِلَاتُونٌ *мн.* ـَاتٌ— *воен.* взвод (*см.* فَوْجٌ)
بِلَاتِينٌ пла́тина
بِلَاجٌ *мн.* ـَاتٌ— пляж
بِلَّاجْرَا *мед.* пелла́гра
بِلَازْمَةٌ пла́зма
بِلَاسْتِيكٌ пластма́сса, пла́стик
بَلَاش (بلا شىء) *нар.* да́ром; يا ~! как дёшево!, пустяки́!
بِلَانْكٌ *мн.* ـَاتٌ— загото́вка, болва́нка
بَلْبَصَ тере́ть, мести́ шва́брой
— بُلْبَاصٌ *мн.* بَلَابِيصُ шва́бра
بَلْبَطَ плеска́ться, бры́згаться
— بَلْبَطَةٌ плеска́ние, бры́зганье
بَلْبُوعَةٌ *мн.* بَلَابِيعُ пилю́ля
بَلْبَلَ 1) беспоко́ить, трево́жить; 2) вноси́ть пу́таницу, беспоря́док; переме́шивать, спу́тывать; تَبَلْبَلَ 1) быть

обеспоко́енным, потрево́женным; 2) быть переме́шанным, перепу́танным, сме́шиваться

— بَلْبَالٌ[1] *мн.* بَلَابِلُ беспоко́йство, трево́га

— بَلْبَالٌ[2] *название кустарника*

— بُلْبُلٌ *мн.* بَلَابِلُ солове́й; الشعير ~ *зоол.* овся́нка

— بَلْبَلَةٌ *мн.* بَلَابِلُ 1) беспоко́йство; قرّت بلابله он переста́л трево́житься; تضاعفت بلابله его́ трево́га уси́лилась (возросла́); 2) пу́таница, беспоря́док, расстро́йство; сумя́тица; смеше́ние; 3) *мн.* забо́ты, опасе́ния

— بُلْبُلَةٌ *мн.* اتٌ— 1) но́сик (*чайника, кувшина*); 2) кран

— بُلْبُولٌ у́тка-шилохво́стка

— تَبَلْبُلٌ смеше́ние; пу́таница, неразбери́ха; столпотворе́ние; الالسنة ~ смеше́ние языко́в

— مُبَلْبَلٌ 1) встрево́женный, обеспоко́енный; 2) переме́шанный, перепу́танный

I (بلج) بَلَجَ (*у*) بُلُوجٌ 1) сия́ть, блесте́ть; 2) (рас)света́ть; بَلِجَ (*а*) بَلَجٌ сия́ть, свети́ться (*о лице*); ра́доваться; IV أَبْلَجَ 1) сия́ть, я́рко свети́ть; 2) вскрыва́ть, выявля́ть; ~ الحقّ والباطل تلجلج *погов.* пра́вда вскрыва́ет, а ложь кри́во (пу́тано) говори́т (*ср.* أَبْلَجَ); V تَبَلَّجَ 1) сия́ть; 2) света́ть; VII إِنْبَلَجَ 1) света́ть; 2) появля́ться, пробива́ться (*о луче*)

— أَبْلَجُ *ж.* بَلْجَاءُ *мн.* بُلْجٌ 1) блестя́щий; 2) весёлый; 3) я́сный; الحقّ ~ والباطل لجلجٌ *погов.* пра́вда — ясна́, а ложь — крива́

— إِنْبِلَاجٌ 1) *тж.* الفجر ~ рассве́т; 2) нача́ло; القرن ~ العشرين нача́ло двадца́того ве́ка

— بَلَجٌ блеск, сия́ние

بَلْجِيكِيٌّ 1. бельги́йский; 2. бельги́ец

بَلَحٌ *собир.* фи́ники (*свежие*); البحر ~ *зоол.* ми́дии

— بَلَحَةٌ *мн.* اتٌ— фи́ник

I (بلد) بَلَدَ (*у*) بُلُودٌ жить (*где* بِ); избира́ть ме́стом жи́тельства (*что* بِ); بَلُدَ (*у*) بَلَادَةٌ быть глу́пым, нера́звитым, тупы́м; II بَلَّدَ 1) быть глупцо́м; 2) акклиматизи́ровать; V تَبَلَّدَ 1) глупе́ть; обнару́живать глу́пость, ту́пость; вести́ себя́ глу́по; 2) притупля́ться; ت احاسيسه~ чу́вства у него́ притупи́лись; 3) акклиматизи́роваться; VI تَبَالَدَ притворя́ться глу́пым

— بِلَادٌ страна́ (*см.* بَلَدٌ)

— بَلَادَةٌ глу́пость, ту́пость, нера́звитость

— بَلَدٌ *мн.* بِلَادٌ, بُلْدَانٌ 1) страна́; 2) о́бласть; 3) го́род; ме́сте́чко; ~ ابن а) городско́й жи́тель, горожа́нин; б) *нар.* щёголь

— بُلْدَانِيٌّ учёный, изуча́ющий топони́мику

— بُلْدَانِيَّةٌ топони́мика

— بَلْدَةٌ *мн.* بِلَادٌ 1) го́род; 2) населённое ме́сто, посёлок

— بَلَدِيٌّ 1. 1) городско́й; 2) ме́стный, тузе́мный; 3) муниципа́льный; ~ مجلس муниципа́льный сове́т; 2. земля́к, сооте́чественник

— بَلَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— городско́е управле́ние, муниципалите́т; ~ال رئيس мэр, городско́й голова́; ~ال دار зда́ние городско́го управле́ния; мэ́рия, ра́туша

— بَلِيدٌ *мн.* بُلَدَاءُ 1. нера́звитый, тупо́й, глу́пый; ~ الذهن слабоу́мный; 2. глупе́ц

— تَبَلُّدٌ глу́пость, ту́пость; отупе́ние; ~ فى ту́по, глу́по

— تَبْلِيدٌ акклиматиза́ция

— مُتَبَلِّدٌ глу́пый, тупоу́мный

بُلْدُوزَرٌ *мн.* اتٌ— бульдо́зер

بَلَدِيُومٌ *хим.* палла́дий

بَلَسٌ 1) фи́говое де́рево, смоко́вница (Ficus palmata); 2) смо́ква, инжи́р, ви́нная я́года (*Йемен*)

بَلَسَانٌ 1) бальза́мовое де́рево; 2) бузина́; صغير ~ чёрная бузина́

دَالِسْتِيكٌ=بَلِسْتِيكٌ

دَالِسْتِيكِيٌّ=بَلِسْتِيكِيٌّ

بَلْسَمٌ *мн.* بَلَاسِمُ бальза́м; شافٍ ~ *образн.* цели́тельный бальза́м

— بَلْسَمِيٌّ бальзами́ческий

(بلش) II بَلَّشَ начина́ть (*Сирия*)

بَلْشَفَ сде́лать большевико́м; большевизи́ровать; تَبَلْشَفَ станови́ться большевико́м; большевизи́роваться

— بَلْشَفَةٌ 1) большевиза́ция; 2) большеви́зм

— بَلْشَفِيٌّ *мн.* بَلَاشِفَةٌ 1. большеви́стский; 2. большеви́к

— بُلْشَفِيكٌ *собир.* большевики́

— بَلْشَفَةٌ=بَلْشَفِيَّةٌ

بَلَشُونٌ ца́пля; ~ كلّ بركة ولها *погов.* бы́ло бы боло́то, а че́рти бу́дут (*букв.* во вся́ком пруду́ есть своя́ ца́пля)

I بَلَصَ (*у*) بَلْصٌ вымога́ть; отбира́ть наси́льно, обма́нным путём; II بَلَّصَ=I; VII إِنْبَلَصَ быть обма́нутым

— بَلَّاصٌ *мн.* بَلَالِيصُ гли́няный кувши́н

— بَلَّاصٌ=بَلَّاصِيٌّ

— بَلْص 1) вымогáтельство; 2) отобрáние, отнятие
— بَلْصَة обмáн, мошéнничество
(بلط) II بَلَّطَ 1) мостить, замáщивать камнями; 2) выбиваться из сил, ослабевáть; ◇ وجهه ~ быть бесстыдным; V تَبَلَّطَ 1) замáщиваться; 2) *образн.* гранить мостовую
— بَلَاط[1] *собир.* кáмни, плиты для мощения; булыжник; قاشاني ~ изразцы; اسمنت ~ цементные изразцы
— بَلَاط[2] дворéц, двор (*короля*)
— بَلَاطَة *мн.* ات— кáмень; кáменная плита; ملوّنة ~ изразéц; الضريح ~ надгробная плита
— بَلْطَة *мн.* بَلْط топор (*чаще боевой*)
— بُلْطِيّ *собир.* нильские óкуни
— بُلْطِيَّة *мн.* ات— нильский óкунь
— بَلُّوط 1) дуб; 2) *тж.* ثمرة ال~ жёлудь; شاه ~ *бот.* каштáн
— تَبْلِيط мощéние
— مُبَلَّط мощёный; замощённый
بَلْطَجَ 1) жить на чужой счёт; 2) заниматься шантажом
— بَلْطَجَة шантáж
— بَلْطَجِيّ *мн.* بَلْطَجِيَّة 1) сапёр; 2) вымогáтель; шантажист
— بَلْطَجِيَّة занятие шантажом; вымогáтельство
بَلْطُو *мн.* بَلَاطِي=بَالْطُو, بَلْطُوَات
بَالُوظَة *см. алф.*
I بَلَعَ, بَلِعَ (*а*) بَلْع глотáть, проглáтывать; ◇ ريقه ~ отдышаться, передохнуть, перевести дух; II بَلَّعَ заставлять, давáть проглотить; ◇ ريقه ~ давать передышку; الطعام ~ بالماء запивать водой пищу; IV أَبْلَعَ=II; VII إِنْبَلَعَ быть проглоченным, поглощённым; VIII إِبْتَلَعَ проглáтывать; поглощáть
— إِبْتِلَاع глотáние, проглáтывание; поглощéние
— بَالُوعَة *мн.* بَوَالِيع клоáка; водостóк; مجارٍ ~ канализационный колодец
— بَلَّاعَة *мн.* ات— 1) рáковина (*кухонная*); 2) сточная трубá; помойная яма
— بَلْعَة *мн.* بَلَعَات глотóк
— بَلُّوعَة *мн.* بَلَالِيع=بَلَّاعَة
بُلْعُم *мн.* بَلَاعِم глóтка, зев; пищевóд
— بُلْعُمَة *мн.* ات— *биол.* фагоцит
— بُلْعُوم *мн.* بَلَاعِيم=بُلْعُم; التهاب ال~ *мед.* фарингит; التهاب ال~ الخنجرى *мед.* фаринголарингит; منظار ال~ фарингоскóп
— بُلْعُومِيّ глóточный
I (بلغ) بَلَغَ (*у*) بُلُوغ 1) достигáть (*чего-л.*), доходить (*до чего-л.*); هذا الخبر ه~ он получил это извéстие; 2) доводить, доставлять (*кого-что* ب *куда* الى); 3) достигáть зрéлости, совершеннолéтия, становиться взрóслым; 4) достигáть высшего предéла; الفيضان ذروته ~ наводнéние достигло высшего предéла; 5) влиять, действовать (*на кого* من — *о горе, словах и т. п.*); منه الغيظ اشدّ (كلّ) ~ مبلغ егó охватил сильный гнев; رضاه ~ добиться чьéй-л. благосклóнности; بَلُغَ (*у*) بَلَاغَة быть красноречивым; II بَلَّغَ 1) доводить; доставлять; ه~ التحيّة *или* له التحيّة ~ передáть комý-л. привéт; 2) доводить до свéдения, сообщáть, уведомлять; 3) доносить (*о ком* عن); III بَالَغَ преувеличивать; IV أَبْلَغَ 1) доводить; الى مليون ~ довести до миллиóна; 2) доводить до свéдения, сообщáть, уведомлять; заявлять; передавáть; V تَبَلَّغَ довóльствоваться, удовлетворяться (*чем* ب); VI تَبَالَغَ дéлать потуги на красноречие
— إِبْلَاغ *мед. от* أَبْلَغَ
— بَالِغ 1) взрóслый, совершеннолéтний; зрéлый; 2) большóй, огрóмный; зияющий (*о ране*); الاهمّية ~ огрóмной вáжности; значительный; الخطورة ~ чрезвычáйно серьёзный, вáжный; الصعوبة ~ óчень трýдный; الدقّة ~ большóй тóчности
— بَلَاغ[1] *мн.* ات— 1) уведомлéние, извещéние; объявлéние; 2) воззвáние; 3) официáльное сообщéние, коммюникé; مشترك ~ совмéстное коммюникé; أخير ونهائيّ ~ ультимáтум
— بَلَاغ[2] достáточность
— بَلَاغَة 1) красноречие, дар слова; علم ال~ риторика; ب~ красноречиво; 2) беллетристика
— بَلَاغِيّ 1. 1) относящийся к красноречию; 2) риторический; 2. ритор
— بَلْغَة *мн.* بُلَغ башмаки из жёлтой кóжи
— بُلْغَة достáточность
— بُلُوغ 1) достижéние (*чего-л.*); 2) совершеннолéтие, зрéлость
— بَلِيغ *мн.* بُلَغَاءُ 1) красноречивый; 2) большóй, огрóмный; значительный

— تَبْلِيغٌ *мн.* اتٌ— уведомле́ние, сообще́ние; *дип.* представле́ние; جمركيّ ~ тамо́женная деклара́ция

— مُبَالَغٌ : فيه ~ преувели́ченный

— مُبَالَغَةٌ 1) преувеличе́ние; чрезме́рность; ولا ~ ابدا فى القول أن... не бу́дет никако́го преувеличе́ния сказа́ть, что...; без преувеличе́ния мо́жно сказа́ть, что...; 2) *лит.* гипе́рбола

— مَبْلَغٌ *мн.* مَبَالِغُ 1) су́мма; 2) разме́р; 3) сте́пень; ~ الحاجة сте́пень потре́бности (*в чём* الى); 4) преде́л; بلغ ~ فى البخل быть чрезвыча́йно скупы́м; بلغ ~ الرجال стать мужчи́ной, стать совершенноле́тним; بلغ هذا الامر ~ الجدّ э́то де́ло приобрело́ серьёзный хара́ктер

— مُبَلَّغٌ : عنه ~ зая́вленный; объя́вленный

— مُبَلِّغٌ 1) осведоми́тель; 2) доно́счик

بُلْغَارُ *собир.* болга́ры

— بُلْغَارِىٌّ 1. болга́рский; الـ~ة болга́рский язы́к; 2. болга́рин

بَلْغَمٌ 1) мокро́та, слизь; 2) фле́гма

— بَلْغَمِىٌّ флегмати́чный; المزاج ~ флегмати́чный

I بَلَفَ (*у*) بَلْفٌ одура́чивать, обма́нывать

— بَلْفٌ[1] блеф, обма́н

— بَلْفٌ[2] кла́пан; الامن ~ предохрани́тельный кла́пан

I بَلِقَ (*а*) بَلَقٌ быть пе́гим; быть пёстрым

— أَبْلَقُ *ж.* بَلْقَاءُ *мн.* بُلْقٌ пе́гий; пёстрый; ~ طائر ка́менка обыкнове́нная (*птица*)

— بَلَقٌ слюда́

بَلْقَانِىٌّ балка́нский

بَلْقَعٌ, بَلْقَعَةٌ *мн.* بَلَاقِعُ пусты́нная ме́стность

بَلْقِيسُ *ист.* Балки́с (*имя царицы Савской*)

بُلُكٌ *мн.* اتٌ— ро́та

بُلْكَةٌ *мн.* بُلُكَاتٌ же́нская ко́фточка

بَلْكِى *нар.* мо́жет быть

بَلْكُونٌ *мн.* اتٌ— балко́н

بَلَمٌ[1] *мн.* أَبْلَامٌ плоскодо́нная дли́нная ло́дка (*Ирак*)

— بَلَمٌ[2] *мн.* بِلَامٌ *собир.* анчо́усы (*рыба*)

— بَلَمَةٌ *мн.* اتٌ— анчо́ус (*рыба*)

بَلَنْجٌ, بَلَنْجَةٌ *мн.* بَلَنْجَاتٌ пла́нка для скрепле́ния; *ж.-д.* стыкова́я накла́дка

I بَلِهَ (*а*) بَلَهٌ быть глу́пым, тупоу́мным; VI تَبَالَهَ притворя́ться глу́пым

— أَبْلَهُ *ж.* بَلْهَاءُ *мн.* بُلْهٌ, بُلَهَاءُ 1. глу́пый; наи́вный; 2. бакла́н (*птица*)

— بَلَاهَةٌ глу́пость; тупоу́мие; идиоти́зм

— بَلَهٌ тупоу́мие, слабоу́мие

— بَلْهَ а не то, что́(бы)...; не говоря́ уже́ о...; да́же..., тем бо́лее; ما اعياه عن ان يخطّ حرفا ~ كلمةً! он так слаб, что не мо́жет написа́ть бу́кву, а не то что́(бы) сло́во!

بَلْهَارْسِيَةٌ, بَلْهَارْسِيَا *мед.* бильгарцио́з

بُلَهْنِيَةٌ доста́ток; зажи́точность, обеспе́ченность; ~ العيش а) приво́льная жизнь; б) благосостоя́ние

I بَلَا (بلو) بَلَا (*у*) بَلْوٌ, بَلَاءٌ 1) испы́тывать, подверга́ть испыта́нию; 2) причиня́ть боль, страда́ние, го́ре; بَلِىَ (*а*) بِلًى 1) изна́шиваться, ветша́ть; 2) истлева́ть, сгнива́ть, разлага́ться; 3) *страд.* боле́ть, страда́ть (*чем* بـ); II بَلَّى 1) си́льно изна́шивать; 2) изнуря́ть; III بَالَى обраща́ть внима́ние (*на что*), проявля́ть интере́с (*к чему*), забо́титься (*о чём* بـ); لا أبالى! мне всё равно́!; IV أَبْلَى 1) изна́шивать; испо́льзовать до преде́ла; 2) выка́зывать, обнару́живать (по́лную) си́лу (*в чём* فى); عذرا فى القتال ~ хра́бро сража́ться; بلاء ~ حسنا хорошо́ порабо́тать, сде́лать мно́го (*в чём* فى); بلاء ~ حسنا فى القتال хра́бро, не жале́я себя́, сража́ться в бою́; V تَبَلَّى (с)фабрикова́ть ло́жное обвине́ние (*против кого* على); VIII إِبْتَلَى 1) испы́тывать; 2) *страд.* боле́ть, страда́ть (*чем* بـ); быть охва́ченным, поражённым (*чем* بـ); أبتليت البلاد بالجفاف страну́ пости́гла за́суха

— أُبَالِيَّةٌ : لا~ =لامبالية *см.* مُبَالِيَّةٌ

— إِبْتِلَاءٌ 1) испыта́ние, несча́стье, невзго́да; 2) наказа́ние (*чем* بـ)

— بَالٍ *ж.* بَالِيَةٌ 1) ве́тхий, ста́рый, изно́шенный; него́дный; 2) гнило́й, разложи́вшийся

— بَلَاءٌ 1) испыта́ние; حسن الـ~ сто́йкость, твёрдость; 2) беда́, несча́стье; هو ~ لا يُدفع! э́то неотврати́мая беда́!; 3) труд, рабо́та; بلاؤه فى هذا البحث كبير его́ до́ля в э́том иссле́довании велика́; احسن البلاءَ де́йствовать с больши́м успе́хом; 4) *мед.* прока́за; 5) прыщ

— بَلْوَى *мн.* بَلَاوَى беда́, несча́стье; ◇ عمت الـ~ به э́то ста́ло о́бщей потре́бностью

— بِلًى обветша́ние

— بَلَى (*в ответ на вопрос с отрицанием*) да, коне́чно;

أما كتب مكتوبا؟ بلى не написа́л ли он письмо́? — Да(, написа́л)

— بَلِيٌّ си́льно изно́шенный, обветша́лый; гнило́й

— بِلْيَةٌ мн. بِلًى, بِيَلٌ ша́рик; كرسى بلى шарикоподши́пник

— بَلِيَّةٌ мн. بَلَايَا=بَلْوَى

— تَبْلِيَةٌ подстро́енное, ло́жное обвине́ние

— مُبَالٍ ж. مُبَالِيَةٌ обраща́ющий внима́ние (на что), забо́тящийся (о чём بـ); ...بـ ~ غير не обраща́ющий внима́ния на...

— مُبَالَاةٌ обраще́ние внима́ния; внима́ние, забо́та; заинтересо́ванность; اللا~ невнима́ние, безразли́чие; беззабо́тность; ~ عدم невнима́ние, безразли́чие, равноду́шие; пренебреже́ние; ~ فى غير или ~ بلا безразли́чно

— مُبَالِيَّةٌ : لا~ безразли́чие, равноду́шие

— مُبْتَلًى боле́ющий, страда́ющий (от чего بـ); поражённый (чем بـ)

بِلُوتُونِيُومٌ хим. плуто́ний

بَلْوَرَ кристаллизова́ть; قضيّة ~ сформули́ровать пробле́му; تَبَلْوَرَ кристаллизова́ться

— بِلَّوْرٌ, بَلُّورٌ собир. 1) криста́ллы; 2) хруста́ль; صخرىّ ~ го́рный хруста́ль

— بَلُّورَةٌ мн. اتٌ— 1) криста́лл; 2) оско́лок криста́лла

— بَلْوَرَةٌ кристаллиза́ция

— بَلُّورِيٌّ 1) кристалли́ческий; 2) хруста́льный

— بَلُّورِيَّاتٌ мн. кристалло́иды

— تَبَلْوُرٌ образова́ние криста́ллов, кристаллиза́ция

بِلُوزٌ, بِلُوزَةٌ мн. بِلُوزَاتٌ блу́за

بُلُوفِرٌ мн. اتٌ— фуфа́йка; пуло́вер

بُلُوكٌ мн. اتٌ— ро́та; سوارىّ ~ эскадро́н

بِلُوكٌ тех. блок

بَلُّونٌ мн. اتٌ— возду́шный шар, аэроста́т; дирижа́бль

بِلْيَاتشُو кло́ун

بِلْيَارْدُو билья́рд; عصا الـ~ кий; كرة الـ~ билья́рдный шар

بَلِّينٌ, بَلِّينَةٌ кито́вый ус

بِلْيُونٌ мн. بَلَايِينُ биллио́н

بَمٌّ басо́вая струна́ (лю́тни); басо́вый звук

بُمْبٌ собир. бо́мбы, снаря́ды

— بُمْبَةٌ бо́мба, снаря́д

بِمْبَاشِيٌّ=بِيكْبَاشِيٌّ

بُمْبَاغٌ мн. اتٌ— га́лстук

بَمْبَرَا : الـ~ ба́мбара (назва́ние языка́)

بَمْبَةٌ све́тло-ро́зовый

(بنّ) II بَنَّنَ ста́вить на отко́рм (напр. овцу́)

بَنْ см. بنى

بُنٌّ кофе́йные зёрна, ко́фе в зёрнах; مسحون ~ толчёный, мо́лотый ко́фе

— بَنَّانٌ мн. بَنَّانَةٌ торго́вец ко́фе

— بُنِّيٌّ 1) кофе́йный; 2) цве́та ко́фе

— بِنِّيٌّ ни́льский карп, уса́ч (ры́ба)

— بَنَانٌ собир. па́льцы; ко́нчики па́льцев; الندم ~ عضّ образн. го́рько раска́иваться; يشار اليه بالـ~ страд. образн. он весьма́ изве́стен

— بَنَانَةٌ па́лец; ко́нчик па́льца; هو طوع ~ه он его́ послу́шное ору́дие

بَنَدُورَةٌ=بَنَادُورَةٌ

بِنَالْتِى спорт. одиннадцатиметро́вый штрафно́й уда́р

بُمْبَةٌ=بُنْبَةٌ

بِنْتٌ см. بنى

بِنْتُو мн. بَنَادِقُ, بِنْتِيَاتٌ бинту́ (моне́та в 20 фра́нков)

I بَنَجَ (у) بَنْجٌ возвраща́ться в пре́жнее состоя́ние; II بَنَّجَ 1) одурма́нивать; приводи́ть в бессозна́тельное состоя́ние; 2) хлороформи́ровать; анестези́ровать, обезбо́ливать; V تَبَنَّجَ 1) быть одурма́ненным; 2) подверга́ться хлороформи́рованию; быть анестези́рованным

— بَنْجٌ 1) бот. белена́; 2) хлорофо́рм; 3) нарко́з

— بِنْجٌ нача́ло, происхожде́ние

— تَبْنِيجٌ анестези́я, обезбо́ливание; موضعىّ ~ ме́стная анестези́я

بَنْجَرٌ кра́сная свёкла; السكّر ~ са́харная свёкла

بُنْجَلُو бу́нгало

بَنْجَةٌ : السبع ~ мед. карбу́нкул

بَنْدٌ мн. بُنُودٌ 1) статья́; пункт, пара́граф; 2) зна́мя, флаг, стяг

بَنْدَرٌ мн. بَنَادِرُ 1) торго́вый центр; 2) гла́вный го́род прови́нции; 3) порт

بَنَدُورَةٌ, بَنَدُورَى помидо́ры; عصير الـ~ тома́тный сок

بَنْدِيرٌ бу́бен

بَنْدَيْرَةٌ мн. اتٌ— зна́мя, флаг

بَنْدَقَ стреля́ть; убива́ть из огнестре́льного ору́жия

— بَنْدَقَةٌ стрельба́; убийство из огнестре́льного ору́жия

— بُنْدُقٌ *собир.* лещи́нные оре́хи; ~ال خازن кедро́вка (*птица*)

— بُنْدُقَةٌ *мн.* ات— 1) лещи́нный оре́х; 2) пу́ля

— بُنْدُقِيٌّ[1] 1) венециа́нский; 2. венециа́нский цехи́н

— بُنْدُقِيٌّ[2] *мн.* بُنْدُقِيَّةٌ оруже́йный ма́стер

— بُنْدُقِيَّةٌ *мн.* بَنَادِقُ ружьё, винто́вка; رشّ ~ дробови́к; سريعة الطلقات ~ скорострéльная винто́вка; صيد ~ охо́тничье ружьё; آليّة ~ *или* اوتوماتيكيّة ~ *или* رشّاشة ~ автома́т; سريّة البنادق стрелко́вая ро́та

— بَنْدُوقٌ *мн.* بَنَادِيقُ внебра́чный, незаконнорождённый; *бран.* ублю́док

بَنْدُولٌ ма́ятник; الساعة ~ часово́й ма́ятник

بَنْزَهِيرٌ 1) лимо́н; 2) противоя́дие; ~ حجر безоа́рный ка́мень

بِنْزُولٌ бензо́л

بِنْزِينٌ бензи́н; الخفيف ~ال лёгкий бензи́н; الثقيل ~ال тяжёлый бензи́н

بِنِسِلِينٌ пеницилли́н

بَنْسَةٌ *бот.* аню́тины гла́зки

بَنْسِيُونٌ *мн.* ات— пансио́н (*учебное заведение*)

بِنِشٌ *мн.* ات— би́ниш (*праздничная одежда с длинными рукавами*)

بِنْصِرٌ *ж. мн.* بَنَاصِرُ безымя́нный па́лец

بُنْطٌ *мн.* بُنُوطٌ, أَبْنَاطٌ 1) *бирж.* пункт; نزل سعر القطن عشرة بنوط цена́ хло́пка упа́ла на де́сять пу́нктов; 2) *полигр.* пункт; 3) пункт; ме́сто; 4) *спорт.* очко́

بَنْطَالٌ брю́ки; штаны́; قصير ~ трусы́; шо́рты

بَنْطَلُونٌ *мн.* اتٌ بَنْطَلُونَاتٌ=بَنْطَالٌ

بَنَفْسَجٌ *собир.* фиа́лки

— بَنَفْسَجَةٌ *мн.* ات— фиа́лка

— بَنَفْسَجِيٌّ фиоле́товый; الاشعّة فوق الـ~ة ультрафиоле́товые лучи́

بَنِيقَةٌ *мн.* بَنَائِقُ 1) клин; вста́вка; 2) воротничо́к; ~ مقلوبة отложно́й воротничо́к

بَنْقُو ба́нго (*название наркотика в Судане*)

بُنْكٌ 1) нача́ло; العمر ~ расцве́т, лу́чшая пора́ жи́зни; 2) происхожде́ние; поро́да

بَنْكٌ *мн.* بُنُوكٌ 1) сиде́нье, скамья́; 2) прила́вок; النجّار ~ верста́к (стано́к) столяра́; 3) банк; الحكومة (الدولة) ~ госуда́рственный банк; الائتمان العقاريّ ~ земе́льно-креди́тный банк; العقاريّ ~ال земе́льно-ссу́дный банк; ~ الاصدار эмиссио́нный банк; الاهليّ ~ال национа́льный банк; التسليفات ~ ссу́дный банк; الدّوليّ ~ال междунаро́дный банк; الرهونات ~ ломба́рд; الرهونات العقاريّة ~ ипоте́чный банк

— بَنْكِيٌّ ба́нковский; التوظيفات الـ~ة ба́нковские инвести́ции; الودائع الـ~ة ба́нковские вкла́ды

بَنْكِرِيَاسٌ поджелу́дочная железа́

بَنْكْنُوتٌ *мн.* ات— банкно́т

بَنْكِيرٌ *мн.* بَنْكِيرِيَّةٌ банки́р

بِنَّةٌ *мн.* بِنَنٌ перо́ (*для письма*)

بَنُّورٌ (*ср.* بَلُّورٌ) хруста́ль

— بَنُّورَةٌ *мн.* ات— пузырёк, флако́н; графи́нчик

I بَنَى (*и*) بُنْيَانٌ, بِنَاءٌ 1) стро́ить, возводи́ть, сооружа́ть; ~ في الهواء стро́ить возду́шные за́мки; 2) осно́вываться (*на чём* على); ◇ ... بـ (على) ~ жени́ться на...; الكلمة ~ *грам.* ста́вить сло́во в двухпаде́жной фо́рме; عزمه ~ принима́ть реше́ние; II بَنَّى мно́го стро́ить; V تَبَنَّى 1) усыновля́ть; 2) принима́ть; اقتراحا ~ приня́ть предложе́ние; قرارا ~ приня́ть резолю́цию; أفكاره ~ восприня́ть чьи-л. иде́и; VII إِنْبَنَى 1) быть осно́ванным, постро́енным; 2) осно́вываться (*на чём* على); VIII إِبْتَنَى 1) стро́ить; 2) вводи́ть в дом (*молодую жену*); X إِسْتَبْنَى нужда́ться в ремо́нте (*о строении*)

— إِبْنٌ (*в именах собственных* بْنُ) *мн.* بَنُونَ, أَبْنَاءٌ сын; الاكبر ~ال ста́рший сын; الاصغر ~ال мла́дший сын; ~ عمّ (البنت) الابن ~ внук; (الاخت) الاخ ~ племя́нник; ~ двоюро́дный брат; (خال) (الزوجة) الزوج ~ па́сынок; صلبه ~ *см.* صُلْبٌ; (البلد) المدينة ~ жи́тель го́рода, горожа́нин; الجنس ~ земля́к; сооте́чественник; الدين ~ одно́й ве́ры, единове́рец; روحه ~ обя́занный всем самому́ себе́; самостоя́тельно проби́вший себе́ доро́гу; السبيل ~ а) пу́тник, стра́нник; б) бездо́мный; عرب ~ ара́б; دمشق ~ жи́тель, уроже́нец Дама́ска; مصر ~ египтя́нин; жи́тель, уроже́нец Каира; عشرين سنة ~ два́дцати лет о́т роду; ...اليوم في ~ нович́ок в...; ابيه ~ هو а) он весь в отца́; б) сын неизве́стного отца́; ناس ~ *или* الذوات ~ из зна́тной семьи́; ابناء الشعب гра́ждане; ابناء (بنو) وطنى мои́ земляки́, сооте́чественники; ابناء قومه его́ сооте́чественники, земляки́; ابناء اللغة говоря́щие на одно́м и то́м же языке́;

соотéчественники; ابناء العربيّة *или* ابناء يَعْرُب арáбы; بنو امّى мои брáтья; آدمَ ~ человéк; بنو الانسان *или* بنو آدمَ люди, человéчество; بنو اميّة *ист.* Омейяды; بنو العبّاس *ист.* Аббасиды; بنو حرب плéмя Харб; بنو تميم плéмя Тамим

— إِبْنَةٌ *мн.* بَنَاتٌ 1) дочь; (الاخت) الاخ ~ племянница; (الزوجة) الزوج ~ (الخال) العمّ ~ двоюродная сестрá; пáдчерица; 2) дéвушка

— إِبْنِىٌّ сыновний

— بَانٍ *ж.* بَانِيَةٌ *мн.* بُنَاةٌ строитель; конструктор; بناة الشيوعيّة строители коммунизма

— بْنُ *см.* إِبْنٌ; مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ Мухáммад бен Ахмэд

— بَنَّاءٌ 1. 1) конструктивный; 2) созидáтельный; 2. 1) кáменщик; строитель; الحُرّ ~ال (*мн.* البنّاؤون الاحرار) франкмасóн; 2) архитéктор

— بِنَاءٌ *мн.* أَبْنِيَةٌ 1) строительство, сооружéние; конструирование; الاشتراكيّة ~ строительство социализма; الشيوعيّة ~ строительство коммунизма; ~ال الاقتصادىّ والعلمىّ والثقافىّ хозяйственное, научное и культурное строительство; إعادة ال~ перестрóйка, реконструкция; موادّ ال~ строительные материáлы; بناءً على... на основáнии...; оснóвываясь на...; بناءً على هذا на этом основáнии; 2) строéние, построéйка, здáние; تحتىّ ~ *филос.* бáзис; فوقىّ ~ *филос.* надстрóйка; 3) конструкция; структура; ال~ الاجتماعىّ социáльная структура; 4) *грам.* неизменяемость; неизменяемая фóрма

— بِنَائِىٌّ 1) строительный; 2) структурный

— بِنَايَةٌ *мн.* ~ات— здáние, кóрпус, сооружéние

— بِنْتٌ *мн.* بَنَاتٌ 1) дочь; ال~ الكبرى стáршая дочь; ال~ الصغرى млáдшая дочь; انّها بنت ابيها а) онá вся в отцá; б) онá дочь неизвéстного отцá; 2) дéвушка; حلال ~ порядочная дéвушка; بلد ~ горожáнка; العمّ ~ а) кузина; б) женá; ناس ~ дéвушка из знáтной семьи; ◇ الامس ~ делá недáвнего прóшлого; الشفة ~ слóво; (الحان) العنب ~ винó; العين ~ слезá; الفكر ~ мысль, идéя; الماء ~ русáлка; اليمن ~ кóфе; بنات الدهر несчáстья; بنات الصدر забóты; بنات الظنون выдумки; дóмыслы; بنات الطريق ответвлéния дорóги; окóльные пути; بنات الليل проститутки; بنات الهواء жрицы любви

— بِنْتِىٌّ дочерний

— بُنُوَّةٌ сыновство

— بَنَوِىٌّ сыновний

— بُنَىٌّ *мн.* بُنَيُّونَ сынóк; يا بنىّ! сынóк!

— بُنَيَّةٌ *мн.* ~ات— дóченька, дéвочка; يا ~ дóченька!; ◇ بنيّات الطريق ответвлéния дорóги; окóльные пути; دع بنيّات الطريق! *образн.* не виляй!

— بَنْيَانٌ : ~ال شجرة *бот.* индийская смокóвница

— بُنْيَانٌ 1) (по)строéние, стрóйка, сооружéние; 2) строéние, здáние; 3) структура; ال~ الاقتصادىّ экономическая структура; ◇ كال~ المرصوص сплочённо

— بُنْيَةٌ *мн.* بُنًى 1) физическая структура, состáв; 2) макéт

— بِنْيَةٌ *мн.* بِنًى 1) строéние, структура; 2) сложéние, телосложéние; قوىّ ال~ крéпкого телосложéния; ضعيف ال~ слáбого телосложéния, хилый

— بِنِّيَّةٌ *небольшая постройка из глины для хранения мяса*

— تَبَنٍّ 1) усыновлéние; ابن بالتبنّى приёмный сын; ابنة بالتبنّى приёмная дочь; 2) принятие (*напр. резолюции*)

— مَبْنًى *мн.* مَبَانٍ 1) основáние; строéние; 2) здáние, кóрпус; ◇ حروف المبانى алфавит

— مَبْنِىٌّ 1) пострóенный, сооружённый; 2) *грам.* неизменяемый; على الكسر ~ неизменяемый с конéчной кясрой (*о термине, слове, напр.* سِيبَوَيْهِ)

I (بهت) بَهُتَ (*у*) بَهْتٌ 1) быть поражённым, изумлённым; 2) *страд.* быть ошеломлённым, растеряться; بَهَتَ (*а*) بَهْتٌ 1) поражáть, изумлять; 2) захвáтывать врасплóх; 3) *страд.* опешить; 4) возводить напрáслину (*на кого-л.*); بَهِتَ (*а*) بَهَتٌ 1) бледнéть (*о лице*); 2) линять, выцветáть, блёкнуть (*о краске*); II بَهَّتَ изумлять, поражáть; III بَاهَتَ=II; VII إِنْبَهَتَ быть изумлённым

— بَاهِتٌ неясный; постепéнно исчезáющий; блéдный

— بُهْتٌ непрáвда, ложь; клеветá; злослóвие

— بُهْتٌ=بُهْتَانٌ

— بَهْتَةٌ изумлéние

— مَبْهُوتٌ поражённый, изумлённый

I (بهج) بَهَجَ (*а*) بَهْجٌ рáдовать, веселить; بَهِجَ (*а*) بَهَجٌ рáдоваться, веселиться; быть в востóрге (*от чего* بـ); بَهُجَ (*у*) بَهَاجَةٌ быть блестящим, великолéпным, изящным, красивым; IV أَبْهَجَ рáдовать, приводить в востóрг; VIII إِبْتَهَجَ

ра́доваться, приходи́ть в восто́рг, ликова́ть (*от чего* بِ، لِ)

— إِبْتِهَاجٌ ра́дость, ликова́ние, восто́рг

— بَهِيجٌ، بَهِجٌ 1) лику́ющий, ра́достный; 2) блестя́щий; све́тлый; 3) великоле́пный, краси́вый, преле́стный

— بَهْجَةٌ 1) ра́дость, ликова́ние, весе́лье; 2) великоле́пие, красота́, пре́лесть

— مَبَاهِجُ *мн.*: الحياة ~ ра́дости жи́зни

— مُبْتَهِجٌ ра́дующийся, лику́ющий; ра́достный

— مُبْهِجٌ ра́дующий; ра́достный

بَهْدَلَ 1) брани́ть, руга́ть; оскорбля́ть; наноси́ть оби́ду; пло́хо обраща́ться; ~ه بكلام قارص لاذع مهين руга́ть кого́-л. язви́тельными и оскорби́тельными слова́ми; 2) вести́ ненорма́льный о́браз жи́зни; تَبَهْدَلَ 1) опозо́риться, осканда́литься; 2) подверга́ться оскорбле́нию, униже́нию

— بَهْدَلَةٌ 1) оскорбле́ние; униже́ние; гру́бое небре́жное обраще́ние; 2) ненорма́льный о́браз жи́зни; 3) по́шлость, вульга́рность; 4) сканда́л; позо́р, бесче́стье; الفقر حشمة والعزّ ~ *посл.* бе́дность свя́зана со скро́мностью, а бога́тство — с гру́бостью

— مُبَهْدَلٌ беспоря́дочный, безала́берный; име́ющий небре́жный вид

I بَهَرَ (*a*) بَهْرٌ 1) блесте́ть, сия́ть; ослепля́ть; 2) *страд.* быть ослеплённым, изумлённым; 3) тяжело́ дыша́ть, задыха́ться; VII إِنْبَهَرَ 1) быть ослеплённым, изумлённым; 2) задыха́ться; VIII إِبْتَهَرَ 1) учащённо дыша́ть, задыха́ться; 2) бахва́литься (*чем* بِ)

— أَبْهَرُ *анат.* ао́рта

— إِنْبِهَارٌ ослепле́ние; изумле́ние; فِى (بِ) ~ с изумле́нием, изумлённо

— بَاهِرٌ блестя́щий, превосхо́дный; краси́вый; نجاح ~ блестя́щий успе́х

— بَهَارٌ *мн.* ـَاتٌ 1) яма́йский пе́рец; 2) *мн.* пря́ности

— بُهَارٌ очи́щенный хло́пок

— بُهْرٌ оды́шка

— بُهْرَةٌ середи́на, центр; الشتاء ~ середи́на зимы́; ◇ الظلام ~ непрогля́дная тьма

— مَبْهُورٌ *тж.* الانفاس ~ задыха́ющийся, едва́ переводя́щий дух

بَهْرَجَ 1) украша́ть, наряжа́ть (*напоказ*); 2) устана́вливать фальши́вость, подде́лку; تَبَهْرَجَ ряди́ться, наряжа́ться

— بَهْرَجٌ 1. 1) тщесла́вный; 2) подде́льный, фальши́вый (*о монете*); 3) крича́щий (*о цвете*); 2. 1) блёстки; мишура́; 2) суета́; су́етность

— بَهْرَجَانٌ блёстки; мишура́

— بَهْرَجَةٌ 1) украше́ния; 2) наря́дность; блеск

— مُبَهْرَجٌ крича́щий (*о цвете*)

بَهْرَمَانٌ *бот.* ди́кий шафра́н, сафло́р; 2) *мин.* карбу́нкул

— بَهْرَمَانِيٌّ цве́та ди́кого шафра́на; ياقوت ~ руби́н

بَهْرِيزٌ суп, похлёбка

I بَهَشَ (*a*) بَهْشٌ быть гото́вым распла́каться (للبكاء)

— بَهْشَةٌ гото́вность распла́каться; وما من ~ الا وراءها جهشة *погов.* за одно́й слези́нкой — пото́к слёз

I بَهَظَ (*a*) بَهْظٌ дави́ть, отягоща́ть; быть чрезме́рным (*о налоге*); IV أَبْهَظَ дави́ть, отягоща́ть, обременя́ть (*чем* بِ)

— بَاهِظٌ тяжёлый, обремени́тельный; чрезме́рный, высо́кий (*о плате*)

— بَهَاظَةٌ тя́жесть; чрезме́рность; الاتعاب ~ большо́й гонора́р

أَبْهَقُ *ж.* بَهْقَاءُ *мн.* بُهْقٌ поражённый лиша́ями

— بَهَقٌ، بُهَاقٌ *мед.* нако́жная боле́знь; лиша́й

I بَهَلَ (*a*) بَهْلٌ проклина́ть; V تَبَهَّلَ проклина́ть друг дру́га; VI تَبَاهَلَ=V; VIII إِبْتَهَلَ моли́ть, умоля́ть

— إِبْتِهَالٌ моле́ние, мольба́

— أَبْهَلُ *бот.* донско́й (каза́чий) можжеве́льник

— بَاهِلٌ *мн.* بُهَّلٌ 1. 1) неза́нятый, не име́ющий постоя́нной рабо́ты; عامل ~ безрабо́тный; 2) неспу́танный, нестрено́женный; 2. *уст.* верблю́дица с незавя́занным вы́менем

— بَهْلَةٌ прокля́тие

— بَهْلَى с откры́тым лицо́м (*о женщине*); على الـ~ а) откры́то; б) на́гло, наха́льно

بَهْلَلَةٌ *нар.* шутовство́; بلاش ~! без шутовства́!

— بُهْلُولٌ، بَهْلُولٌ *мн.* بَهَالِيلُ 1) скоморо́х, шут, кло́ун; 2) *уст.* геро́й, ви́тязь

بَهْلَوَانٌ *мн.* ـَاتٌ акроба́т; гимна́ст; канатохо́дец

— بَهْلَوَانِيٌّ акробати́ческий; ألعاب ~ة акробати́ческие упражне́ния

— بَهْلَوَانِيَّةٌ 1) эквилибри́стика; 2) *ав.* вы́сший пилота́ж

— بَهْلَوَانِيَّاتٌ *мн.* акроба́тика, акробати́ческие номера́

بَهْلَوِيٌّ пехлеви́йский; الـ~ة пехлеви́ (*язык*)

(بهم) IV أَبْهَمَ 1) быть неопределённым, нея́сным; быть

запу́танным, тёмным; быть сомни́тельным; 2) де́лать неопределённым, нея́сным, сомни́тельным; الكلام ~ говори́ть нея́сно, двусмы́сленно; V تَبَهَّمَ быть неопределённым, нея́сным, сомни́тельным (*для кого* على); VII إِنْبَهَمَ быть нея́сным, тёмным; быть неве́домым; X إِسْتَبْهَمَ быть нея́сным, двусмы́сленным (*для кого* على)

— إِبْهَامٌ[1] неопределённость, нея́сность; запу́танность; сомни́тельность; الرمزىّ ~ال символи́зм

— إِبْهَامٌ[2] *мн.* أَبَاهِيمُ, أَبَاهِمُ большо́й па́лец; اليد ~ большо́й па́лец руки́; الرجل ~ большо́й па́лец ноги́

— بَهَامٌ, بِهَامٌ *собир.* молодо́й скот, молодня́к

— بَهْمٌ, بُهْمٌ *собир.*=بَهَامٌ, بِهَامٌ

— بَهْمَةٌ *мн.* بَهَمَاتٌ телёнок, ягнёнок *и др.*

— بُهْمَةٌ *мн.* بُهَمٌ 1) скала́; 2) тру́дный вопро́с, пробле́ма

— بَهِيمٌ[1] *мн.* بُهُمٌ, بُهْمٌ чёрный как смоль; тёмный (*о ночи*)

— بَهِيمٌ[2] *собир.* живо́тные; зве́ри

— بَهِيمَةٌ *мн.* بَهَائِمُ живо́тное; дома́шнее живо́тное; зверь

— بَهِيمِىٌّ 1) ско́тный; 2) живо́тный, ско́тский; 3) зве́рский, жесто́кий

— بَهِيمِيَّةٌ 1) ско́тство; 2) зве́рство, жесто́кость

— مُبْهَمٌ неопределённый, нея́сный, сомни́тельный; عدد ~ *мат.* отвлечённое число́; الاسماء الـ~ة *грам.* указа́тельные местоиме́ния

— مُبْهَمَاتٌ *мн.*: القصائد الـ~ символисти́ческие стихотворе́ния

I بَهَا (بهو) (*у*) بَهَاءٌ быть краси́вым

— بَهْوٌ *мн.* أَبْهَاءٌ большо́й зал; вестибю́ль, холл; فى أبهاء هذه الدار *образн.* в стена́х э́того до́ма

بَهْوَرَ 1) расширя́ть (*дыру, отверстие, рану*); 2) бахва́литься (*Сирия*); تَبَهْوَرَ бахва́литься

— بَهْوَرَةٌ 1) расшире́ние (*дыры, отверстия, раны*); 2) бахва́льство

— تَبَهْوُرٌ бахва́льство; блеф; وهيلمة ~ чрезме́рное бахва́льство; блеф

I بَهِىَ (*а*) بَهَاءٌ быть краси́вым, прекра́сным, блестя́щим; III بَاهَى 1) сопе́рничать в красоте́; 2) хва́статься, хвали́ться (*чем* بـ); горди́ться (*чем* بـ); VI تَبَاهَى хва́статься, хвали́ться друг пе́ред дру́гом; горди́ться (*чем* بـ)

— بَاهٍ *ж.* بَاهِيَةٌ великоле́пный, блестя́щий; я́ркий (*о цвете*)

— بَهَاءٌ красота́, великоле́пие, блеск

— بَهَائِىٌّ : الـ~ *рел.* бехаи́ст

— بَهَائِيَّةٌ : الـ~ *рел.* бехаи́зм

— بَهِىٌّ великоле́пный, краси́вый, блестя́щий; я́ркий (*о цвете*)

— تَبَاهٍ хвастовство́; го́рдость

— مُبَاهَاةٌ 1) сопе́рничество в красоте́; 2) хвастовство́; го́рдость

— مُتَبَاهٍ *ж.* مُتَبَاهِيَةٌ 1. хва́стающийся; хвастли́вый; горде́ливый; 2. хвасту́н; горде́ц

بَوٌّ *мн.* أَبْوَاءٌ пу́гало

I بَاءَ (بوأ) (*у*) بَوْءٌ 1) возвраща́ться (*куда* الى); 2) возвраща́ть (*что* بـ); بالفشل ~ а) ока́нчиваться неуда́чей; б) приноси́ть неуда́чу; بالخيبة ~ испы́тывать разочарова́ние; بالخسران ~ потерпе́ть уро́н, уще́рб; II بَوَّأَ 1) помеща́ть, ста́вить; 2) возводи́ть (*напр. на престол*); العرش ~ возвести́ на престо́л, посади́ть на трон; مقعدا ~ заста́вить заня́ть ме́сто, посади́ть, усади́ть; IV أَبَاءَ 1) помеща́ть, размеща́ть, поселя́ть; 2) возвраща́ть; V تَبَوَّأَ сади́ться; занима́ть (*место*); помеща́ться; العرش ~ взойти́ на престо́л

— إِبَاءَةٌ размеще́ние, помеще́ние, поселе́ние

— بَوَاءٌ 1) ра́венство; 2) ро́вня

— بُوَاءٌ *зоол.* боа́

— بِيئَةٌ, بِيَاءَةٌ *мн.* بِيَآتٌ, بِيئَاتٌ 1) положе́ние, состоя́ние; 2) окруже́ние, среда́; сфе́ра; о́бщество; 3) местопребыва́ние, местожи́тельство

— بِيئِىٌّ свя́занный с окруже́нием, со средо́й

— تَبَوُّؤٌ заня́тие (*места*); العرش ~ восше́ствие на престо́л

— مَبَاءَةٌ 1) местопребыва́ние; 2) вмести́лище; 3) *перен.* оча́г; هذا ~ لكثير من الامراض э́то оча́г мно́гих боле́зней

(بوب) II بَوَّبَ 1) дели́ть, разбива́ть на гла́вы, разде́лы, статьи́ (*напр. книгу*); 2) сортирова́ть; V تَبَوَّبَ дели́ться на гла́вы, разде́лы

— بَابٌ *мн.* أَبْوَابٌ, بِيبَانٌ, أَبْوِبَةٌ 1) дверь, вход; воро́та; أرضىّ (سقفىّ) ~ люк; البدن ~ *анат.* за́дний прохо́д; دوّار ~ турнике́т; الكلام ~ فتح *образн.* нача́ть разгово́р; المناقشة ~ فتح *образн.* открыва́ть пре́ния, диску́ссию; ...فتح ~ا جديدا فى *образн.* открыва́ть но́вые возмо́жности (*в чём-л.*); اصبح على الـ~ оказа́ться за воро́тами, быть уво́ленным; على ابواب المعركة الانتخابيّة накану́не избира́тельной кампа́нии; على ابواب المؤتمر накану́не кон-

ферéнции; سياسة الـ~ المفتوح политика открытых дверéй; 2) главá, раздéл, статья; 3) истóчник (*дохода*); جديد ~ للثروة нóвый истóчник богáтств; 4) разновидность; род; сорт; واحد فى ~ه единственный в своём рóде; 5) *грам.* глагóльная фóрма, порóда; ◇ العالى ~ *ист.* Высóкая Пóрта; من ~ الاحتياط из предосторóжности; من ~ المجاملة из вéжливости; من ~ الصدفة ان... случáйно, что...; من ~ العطف из сочýвствия; من ~ الاقتصاد из эконóмии; من ~ الضرورة по необходимости; فى هذا الـ~ в э́том отношéнии; в э́той óбласти; على ~ الله с бóжьей пóмощью; кóе-кáк; رجل على ~ الله бéдный человéк; عائش على ~ الله живýщий на то, что бог даст; جاء على ~ الله просить подаяния; قعد على ~ الله сидéть и ждать у мóря погóды

— بَابَةٌ *мн.* ـَاتٌ разряд; сорт; هل انت من ذى الـ~؟ свóйственно ли э́то тебé?, рáзве ты такóй?

— بَابِيٌّ 1) портáльный; 2) *рел.* исповéдующий бабизм; ◇ الوريد الـ~ *анат.* ворóтная вéна

— بَابِيَّةٌ : الـ~ *рел.* бабизм

— بَوَّابٌ привратник, швейцáр; двóрник; ◇ المعدة ~ *анат.* привратник

— بَوَّابَةٌ ворóта; الفوز ~ триумфáльные ворóта, триумфáльная áрка; القنطرة ~ шлюз

— بِوَابَةٌ занятие (слýжба) привратника, швейцáра, двóрника

— تَبْوِيبٌ 1) делéние на глáвы, раздéлы; 2) сортирóвка, классификáция

— مُبَوَّبٌ 1) разделённый на глáвы, раздéлы; 2) рассортирóванный, классифицированный

بُوبِينَةٌ катýшка, бобина

بُوتَاجَازٌ *мн.* ـَاتٌ гáзовая плитá; ذو اربع شعل ~ гáзовая плитá с четырьмя горéлками

بُوتَاسَةٌ، بُوتَاسَا، بُوتَاسٌ *хим.* потáш, углекислый кáлий

بُوتَاسِيُومٌ *хим.* кáлий

بُوتَقَةٌ *мн.* بَوَاتِقُ، بُوتَقَاتٌ тигель; ◇ الدهر ~ горнило жизни

I (بوح) بَاحَ (*у*) بَوْحٌ 1) обнарýживаться, раскрывáться; 2) раскрывáть, разглашáть, обнарýживать (*что* بِ); IV أَبَاحَ 1) раскрывáть, обнарýживать; 2) позволять, разрешáть; предоставлять; لنفسه ~ أن... позвóлить себé (*что-л.*); الاموال ~ والفروج грáбить и чинить насилия над жéнщинами; 3) считáть (*что-л.*) óбщим достоянием; 4) считáть допустимым; X إِسْتَبَاحَ 1) считáть разрешённым, позволительным; 2) давáть себé пóлную свобóду (*в чём-л.*); 3) попирáть; 4) конфисковáть

— إِبَاحَةٌ 1) раскрытие, обнаружéние; 2) разрешéние, позволéние; 3) пóлная свобóда (*действий*); вóльность; разнýзданность; الجنس ~ половáя распýщенность

— إِبَاحِيٌّ считáющий всё позволительным; вóльный; нескрóмный, распýщенный

— إِبَاحِيَّةٌ *мн.* ـَاتٌ 1) пóлная свобóда, вóльность; распýщенность; 2) вольнодýмство; 3) нигилизм

— إِسْتِبَاحَةٌ конфискáция

— بَاحَةٌ *мн.* بَاحَاتٌ، بُوحٌ 1) помещéние; двор; فى ~ هذه الجامعة в стенáх э́того университéта; 2) *спорт.* пóле

— مُبَاحٌ свобóдный; никомý не принадлежáщий; óбщий; الدخول ~ вход свобóден; *мн.* المباحات *юр.-богосл.* всё дозвóленное

— مُسْتَبَاحٌ попирáемый

I (بوخ) بَاخَ[1] (*у*) بَوْخٌ، بَوَخَانٌ спадáть, уменьшáться, стихáть; بَاخَ[2] (*у*) بُوُوخٌ 1) пóртиться, становиться несвéжим (*напр. о мясе*); 2) становиться безвкýсным (*о пище*); 3) выцветáть (*о материи*); 4) быть пóшлым, избитым, банáльным; 5) терять мýжество, впадáть в уныние, скисáть; II بَوَّخَ 1) пóртить, приводить в негóдность; 2) опошлять

— بَائِخٌ 1) испóрченный, несвéжий; 2) безвкýсный; 3) выцветший; 4) пóшлый, избитый, банáльный; ◇ احتشام ~ показнóе уважéние; كلام ~ вздор

— بُوَاخٌ пар, испарéние

— تَبْوِيخٌ 1) пóрча, приведéние в негóдность; 2) опошлéние

بُودْرَةٌ пýдра; علبة الـ~ корóбка пýдры

بُودَقَةٌ *мн.* بَوَادِقُ=بُوتَقَةٌ

بُوذَا Бýдда

— بُوذِيٌّ 1. буддийский; 2. буддист

— بُوذِيَّةٌ : الـ~ буддизм

I (بور) بَارَ (*у*) بَوَارٌ، بَوْرٌ 1) гибнуть, пропадáть; 2) не имéть сбыта, залёживаться (*о товаре*); быть в состоянии застóя (*о торговле*); 3) оставáться невозделанным, необрабóтанным, быть под пáром (*о земле*); 4) быть безуспéшным,

бесполéзным (*о труде*); ◇ ~ت البنت оставáться в стáрых дéвах; II بَوَّرَ оставлять под пар (*землю*)

— بَائِرٌ 1) неудóбный, остáвшийся необработанным (*о земле*); 2) залежáвшийся (*о товаре*); ◇ ~ة بنت стáрая дéва

— بَوَارٌ 1) гибель; потéря; 2) застóй (*в торговле*); 3) невозделанность, запустéние (*земли*); негóдность (*почвы*); ◇ دار ال~ ад

— بَوْرٌ 1) гибель; 2) застóй (*в торговле*)

— بُورٌ[1] (*не изменяется по родам и числам*) неудóбный, невозделанный *или* находящийся под пáром (*о земле*); الاراضى ال~ неудóбные зéмли, брóшенные зéмли; احياء الاراضى ال~ поднятие забрóшенных земéль

— بُورٌ[2] *хим.* бор

بُورْجُوَازِيٌّ буржуáзный

— بُورْجُوَازِيَّةٌ буржуазия; الصغيرة (الصغرى) ~ мéлкая буржуазия; الكبيرة (الكبرى) ~ крупная буржуазия; ال~ الكومبرادورية компрадóрская буржуазия

بُورُجِيٌّ *мн.* بُورُوجِيَّةٌ горнист, трубáч

بُورْصَةٌ *мн.* ~ات биржа; الاوراق المالية ~ фóндовая биржа; العمل ~ биржа трудá; البضاعة ~ товáрная биржа; الغلات ~ хлéбная биржа

بُورَقٌ бурá

بُورِيٌّ[1] *мн.* بَوَارِيٌّ 1) рог, трубá; 2) паяльная трубка

— بُورِيٌّ[2] *собир. зоол.* голавли, кефáль

— بُورِيَّةٌ[1] *мн.* ~ات *зоол.* голáвль, кефáль

— بُورِيَّةٌ[2] *мн.* بَوَارِيٌّ цинóвка

بُورِيكٌ бóрный; الحامض ال~ бóрная кислотá

بَازٌ *см. алф.*

(بوز) II بَوَّزَ быть хмýрым, угрюмым, надýтым, сердитым

— بُوزٌ *мн.* أَبْوَازٌ 1) мóрда (*животного*); 2) рот; مطّ ~ه вытянуть губы; 3) нóсик (*чайника*); 4) носóк (*сапога*); 5) кóнчик (*ножа*); 6) выходнóе отвéрстие

— بُوز *нар.* морóженое

— بُوزَةٌ[1] 1) пиво; 2) пивнáя (*Египет*)

— بُوزَةٌ[2] *мн.* ~ات пóза; اتّخذ ~ امام المصوّر принять пóзу перед фотоаппарáтом

— تَبْوِيزَةٌ сердитая мина; сердитое выражéние лицá

بُوزِيتْرُونٌ позитрóн

I (بوس) بَاسَ (*у*) بَوْسٌ целовáть; ابوس ايدك! *нар.* целую твою рýку; VI تَبَاوَسَ целовáться друг с другом

— بَوْسٌ целовáние, лобзáние

— بَوْسَةٌ *мн.* ~ات поцелýй

بُوسْتَةٌ *мн.* ~ات пóчта

— بُوسْتَجِيٌّ *мн.* بُوسْتَجِيَّةٌ почтальóн

بُوسْتُو корсéт

بُوسْتَةٌ=بُوسْطَةٌ

I (بوش) بَاشَ (*у*) بَوْشٌ мочить, намáчивать; II بَوَّشَ 1) шумéть; кричáть; 2) мочить, размáчивать

— بَوْشٌ *мн.* أَبْوَاشٌ шýмная толпá; сбóрище; сброд

— بُوش *нар.* пóпусту, зря

بُوصٌ، بَوْصٌ[1] *мн.* أَبْوَاصٌ льнянáя *или* шёлковая ткань

— بُوصٌ[2] *собир.* 1) камыш, тростник; هندىّ ~ бамбук; 2) сухие стéбли маиса

— بُوصَةٌ[1] *мн.* ~ات камышинка, тростинка; сухóй стебелёк маиса; لبّس ال~ تبقى عروسة *посл.* одéнь пенёк — бýдет паренёк (*букв.* одéнь камышинку — стáнет кýколкой)

— بُوصَةٌ[2] *мн.* ~ات дюйм

بُوصِلَةٌ، بَوْصَلَةٌ кóмпас; буссóль

بُوطٌ *мн.* أَبْوَاطٌ сапóг

بُودَاسِيُومٌ=بُوطَاسِيُومٌ

بُوتَقَةٌ=بَوْطٌ *мн.* بُوطَةٌ

I (بوظ) بَاظَ (*у*) بَوَظَانٌ 1) быть испóрченным, испóртиться; 2) быть бесполéзным; II بَوَّظَ пóртить, приводить в негóдность; البنت ~ лишить невинности

— بُوظَةٌ 1) пиво (*Египет*); 2) пивнáя; 3) морóженое (*Сирия*)

بَاعٌ *мн.* أَبْوَاعٌ، بَاعَاتٌ 1) ба, маховáя сáжéнь (*расстояние между пальцами вытянутых в стороны рук*); *мера длины, равная 4* ذراع معماري *или 3 м*; 2) обхвáт; ◇ طول ال~ а) могýщество; б) спосóбность, умéние; طويل ال~ а) могýщественный; б) спосóбный, умéлый; قصر ال~ а) бессилие, слáбость; б) неспосóбность, неумéние; قصير ال~ а) слáбый; б) неспосóбный; ضيّق ال~ скупóй; كان معه بال~ والذراع заоднó с кéм-л.

— بُوعٌ *мн.* أَبْوَاعٌ *анат.* плюснá; لا يعرف الكوع من ال~ *погов.* он не знáет ни бельмéса; он пóлный невéжда

(بوغ) V تَبَوَّغَ вскипáть (*о крови*)

— بَوْغٌ *мн.* أَبْوَاغٌ *биол.* спóра

— بَوْغِيٌّ спóровый

بُغَادَةٌ=بُوغَادَةٌ

بُوغَازٌ *мн.* بَوَاغِيزُ 1) пролив; прохóд; 2) гáвань; порт

— بُوغَازِىٌّ мн. بُوغَازِيَّةٌ лоцман
بُوفِيه, بُوفَة мн. بُوفِيهَاتٌ буфет
(بوق) II بَوَّقَ трубить
— بَائِقَةٌ мн. بَوَائِقُ несчастье, беда
— بَوَّاقٌ трубач, горнист
— بُوقٌ мн. أَبْوَاقٌ 1) труба, рог; السيّارة ~ гудок автомобиля; 2) рупор; 3) волнистый рожок (моллюск); ◇ اصبح ~ا لـ... стать рупором (кого-чего-л. для...)
بُوقَالٌ мн. بَوَاقِيلُ сосуд, бутыль
بُوكْسَاتٌ : الحديد ~ кастет (Ирак)
بُوكْسِيتٌ мин. боксит
بُوكْلَةٌ пряжка, застёжка
(بول) بَالَ (у) بَوْلٌ I испускать мочу, мочиться; II بَوَّلَ=I; IV أَبَالَ вызывать мочеиспускание; V تَبَوَّلَ=I; على نفسه ~ мочиться под себя (о больном); X إِسْتَبَالَ вызывать мочеиспускание
— بَالٌ см. алф.
— بَوَّالٌ тот, кто часто мочится
— بُوَالٌ мед. полиурия
— بِوَالَةٌ мед. урология
— بَوَّالَةٌ мн. اتٌ— общественная уборная
— بُولٌ собир. марки (почтовые)
— بَوْلٌ мн. أَبْوَالٌ моча; السكّرىّ ~مرض ال мед. диабет; ~مجرى ال мочевой канал
— بَوْلِيٌّ мочевой; ~ةطبيب المسالك ال или طبيب ~ةالامراض ال уролог; ~ةالاعضاء ال мочеполовые болезни; ~ةالمجارى ال см. مَجْرًى
— تَبَوُّلٌ мочеиспускание; ~عدم ال задержание мочи; ~ دموىّ мед. уремия
— تَبْوِيلٌ мочеиспускание
— مَبْوَلَةٌ мочегонное средство
— مِبْوَلَةٌ мн. مَبَاوِلُ 1) ночной горшок; 2) уборная; 3) мочегонное средство
— مُبِيلٌ мочегонный
بُولَادٌ сталь
بُولَاقٌ Булак (один из районов г. Каира); ◇ راح على ~ нар. поехал в Ригу; его стошнило
بُولُو спорт. поло
بُولُونْدِىٌّ 1. польский; 2. поляк
— بُولُونِىٌّ 1. польский; ~ةال польский язык; 2. поляк

بُولِى إِيثِلِين полиэтилен
بُولِيس 1) полицейский; 2) полиция; الآداب ~ полиция нравов; ~الجنائى ال уголовный розыск; ~السرّى ال тайная полиция; ~السياسى ال жандармерия; المباحث ~ сыскная полиция; المرور ~ полиция, регулирующая движение
— بُولِيسِىٌّ 1. полицейский; ~الحكم ال полицейский режим; رواية ~ة или قصّة ~ة детективный роман; 2. полицейский, полисмен
بُولِيسَةٌ мн. بَوَالِيسُ полис; السيكورتاه ~ или التأمين ~ страховой полис; الشحن البحرىّ ~ коносамент
بُولِيسَةٌ=بَوَالِيصُ мн. بُولِيصَةٌ
بُومٌ мн. أَبْوَامٌ собир. совы
— بُومَةٌ мн. اتٌ— сова; الصياح ~ сова-сипуха
بُومَادَةٌ помада
بُونٌ, أَبْوِنَةٌ мн. بُوَانٌ, بِوَانٌ передний палаточный кол
بَوْنٌ 1) расстояние, дистанция; 2) различие, разница; ~ شاسع огромное различие, большая разница
بُونٌ мн. اتٌ— бона; талон
بَاهٌ страсть, половое влечение
بُونِى мн. بَوَانِى пони; خيل البوانى пони
بُويَجِىٌّ мн. بُويَجِيَّةٌ 1) маляр; 2) чистильщик сапог
بُويَةٌ мн. بُويَاتٌ краска; بالزيت ~ масляная краска; جاهزة ~ клеевая краска; جزم ~ вакса
بِيَادَةٌ 1) пехота; 2) шахм. пешка
— بِيَادِىٌّ пехотинец
بَيَّارَةٌ мн. اتٌ— сад (с искусственным орошением); плантация
بِيَانٌ, بِيَانُو мн. بِيَانُوهَاتٌ пианино; рояль; العازف على ~ال пианист
بِيئَةٌ см. بوأ
بِيبَةٌ курительная трубка
(بيت) بَاتَ (и) بَيْتٌ, مَبِيتٌ I 1) ночевать, проводить ночь; 2) становиться, делаться; 3) начинать; II بَيَّتَ 1) ночевать; 2) давать приют на ночь; الماشية ~ загонять скот на ночь в загон; الدجاج ~ устраивать кур на ночь; الشاه (الملك) ~ шахм. рокировать; السيف فى قرابه ~ вкладывать саблю в ножны; 3) делать (что-л.) ночью; 4) нападать ночью (на кого على); 5) оставаться на второй год (об ученике); 6) замышлять (что-л. против кого لـ); له ~ الكيد ~ له شرّا или غدرا замышлять зло против кого-л.;

...ل строить козни против...; مؤامرة ~ замышлять заговор; 7) графить в клетку; IV أبات оставлять ночевать

— بائت 1. несвежий, старый; чёрствый (*о хлебе*); 2. второгодник

— بيات 1) ночёвка; 2) ночное нападение

— بيت[1] *мн.* بيوت 1) дом, жилище; помещение; ال~ الحرام *или* ال~ العتيق Кааба; ال~ الابيض Белый дом; ال~ الاول предбанник; ~ الادب *или* ~ الخلاء *или* ~ الماء *или* ~ الراحة уборная, туалет; ~ الاستجمام дом отдыха; ~ ال التجاري торговый дом, торговая фирма; ~ الابرة *см.* إبرة; ~ زجاجي оранжерея; ~ الطاعة *см.* طاعة; ~ الزوجية *см.* زوجية; ~ العنكبوت *см.* عنكبوت; ~ الله а) Кааба; б) мечеть; ~ المال казна; казначейство; ~ الولد *см.* ولد; اهل ال~ домашние, домочадцы; *ист.* семья Мухаммада; ~ الفساد публичный дом; 2) *тж.* ~ شعر палатка; 3) отделение (*для чего-л.*); 4) *шахм.* поле; 5) сумка; 6) ножны; ◇ هذا ~ القصيد это и есть предмет наших желаний; это-то нам и нужно; هذا هو ~ القصيد! в этом-то всё и дело!; вот в чём дело!

— بيت[2] *мн.* أبيات *тж.* ~ شعر стих

— بيتة *мн.* ات— *мор.* пал

— بيتي 1) домовый; 2) домашний; семейный; 3) частный; 4) ручной

— بيوتات *мн.* 1) знатные семьи; 2) торговые дома

— بييت *мн.* ات— домик

— تبييت *шахм.* рокировка; ال~ الطويل длинная рокировка; ال~ القصير короткая рокировка

— تبييتة *тех.* картер

— مبيت 1) ночёвка; 2) место ночлега, ночлег; кров; приют; 3) *тех.* кожух, корпус

بيتومين битум

بيج цвета беж

بيجامة *мн.* بيجامات, بيجاما пижама

I (بيد) باد (*и*) بيد погибать, гибнуть; пропадать, исчезать; *образн.* кануть в Лету; IV أباد губить, уничтожать, истреблять

— إبادة уничтожение, истребление; ~ الجنس геноцид; اسلحة ال~ الجماعية оружие массового уничтожения

— بائد 1) погибший; пропавший; исчезнувший; вымерший; الامم ال~ة вымершие народы (عاد، ثمود، طسم، جديس); الحضارات ال~ة исчезнувшие цивилизации; 2) былой, отживший; العهد ال~ *образн.* канувшая в Лету эпоха

— بيد : ~ أنّ однако, всё же, но

— بيداء *мн.* بيداوات، بيد пустыня; степь

— مباد уничтоженный; *образн.* канувший в Лету

— مبيد 1. уничтожающий, истребляющий; ~ خطر смертельная опасность; 2. *мн.* ات— (*тж.* ~ حشري) средство для уничтожения паразитов, насекомых; مبيدات حشرية инсектициды

بيدر *мн.* بيادر ток, гумно

بيدق *мн.* بيادق *или* بيذق *мн.* بياذق *шахм.* пешка

بيرا 1) пиво; مصنع ال~ пивоваренный завод; 2) пивная

— بيرارية *мн.* ات— пивная

— بيرة=بيرا

بيرق *мн.* بيارق знамя, флаг

— بيرقدار *мн.* بيرقدارية знаменосец

بيروقراطي 1. бюрократический; 2. бюрократ

— بيروقراطية бюрократия

بيزار охотник с соколом

— بيزرة соколиная охота

بيزنطي 1. византийский; العصر ال~ византийская эпоха; 2. византиец; ◇ ~ جدل бесплодный спор

بيزون бизон; ال~ الاوربي зубр

بيسارة мелкая рыбёшка, мелюзга

بيسون бизон

بيش пять очков (*в игре в нарды*)

بيش *бот.* борец, аконит

بيشة покрывало

بيصارة бисара (*блюдо из бобов*)

I (بيض) باض[1] (*и*) بيض нести яйца (*о курице*); откладывать яички (*о насекомых*); ◇ ~ بالمكان а) оставаться сидеть; б) оставаться жить где-л.; باض[2] (*и*) بياض быть белым; II بيّض 1) белить; отбеливать (*холст и т. п.*); 2) лудить; 3) переписывать набело; 4) лущить (*рис*); ◇ ~ الابن وجه ابيه بنجاحه сын радует отца успехами; ~ وجهه *см.* وجه; V تبيّض 1) белиться; отбеливаться; 2) лудиться; 3) переписываться набело; IX إبيضّ 1) побелеть, стать белым; 2) быть лужёным (*о посуде*); ◇ ~ وجهه радоваться

— إباضة *биол.* овуляция

— أبيض *ж.* بيضاء *мн.* بيض 1. 1) белый; ~ ناصع

бе́лый как снег; ~الـ الارهاب бе́лый терро́р; ~الـ الذهب пла́тина; بيضاء *муз.* полови́нная но́та; البيضاء *образн.* серебро́; ما كلّ بيضاء شحمة *погов.* не всё то зо́лото, что блести́т (*букв.* не всё, что бело́, жир); 2) чи́стый; и́скренний, открове́нный; незапя́тнанный; ◇ أرض بيضاء го́лая, необрабо́танная земля́; لا يملك ~ ولا اسود у него́ ничего́ нет; он гол как coко́л; اليد البيضاء а) ми́лость, благодея́ние; ще́дрость; б) заслу́га; ~ سلاح холо́дное ору́жие; ثورة بيضاء бескро́вная револю́ция; ~الـ الموت *см.* مَوْتٌ; ورقة التصويت البيضاء пусто́й избира́тельный бюллете́нь; يوم ~ счастли́вый день; 2. *шахм.* бе́лые

— بُوَيْضَةٌ *мн.* ـاتٌ— *биол.* яи́чко; яйцекле́тка; بويضات الجراد яи́чки саранчи́

— بَيَاضٌ 1) белизна́; ~ بالاصل про́пуск, лаку́на в оригина́ле; ~ البيض яи́чный бело́к; ~ العين бело́к гла́за; ~ النهار дневно́й свет; ~الـ مرض ржа́вчина (*болезнь растений*); ~ الوجه عنده كسب *образн.* обели́ть себя́ пе́ред ке́м-л.; 2) раство́р для побе́лки стен; 3) *астр.* альбе́до; 4) *собир.* мерла́н (*рыба*); ◇ ~ الوجه хоро́шая репута́ция; честь; على ~ карт-бла́нш, неограни́ченные полномо́чия

— بَيَّاضٌ 1) торго́вец я́йцами; 2) отбе́льщик

— بَيَاضَةٌ 1) белизна́, бе́лый цвет; بَيَاضَاتٌ *мн.* бельё; 2) мерла́н (*рыба*)

— بَيَّاضَةٌ *мн.* ـاتٌ— хоро́шая несу́шка (*курица*)

— بَيْضٌ *собир. мн.* بُيُوضٌ я́йца; ~ برشت я́йца всмя́тку; ~ جامد я́йца вкруту́ю; ~ مقلىّ глазу́нья; ~ الانوق راد *образн.* хоте́ть яи́ц ко́ршуна, мечта́ть о несбы́точном; ◇ ~ ابو тара́нтул

— بَيْضَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) яйцо́; 2) *анат.* яи́чко; 3) шлем; 4) *тех.* кри́ца; 5) це́лостность; неприкоснове́нность; ◇ ~ الديك пти́чье молоко́

— بَيْضَاوِىٌّ ова́льный, яйцеви́дный; эллипти́ческий; مسارات ~ة эллипти́ческие орби́ты

— بَيْضَوِىٌّ, بَيْضِىٌّ яйцеви́дный, ова́льный; الشكل ~ яйцеви́дный

— بَيُوضٌ *мн.* ـاتٌ— несу́шка (*курица*)

— بُيَيْضَةٌ *биол.* яйцекле́тка

— تَبْيِيضٌ 1) беле́ние, отбе́лка; 2) побе́лка; 3) луже́ние; 4) перепи́ска

— تَبْيِيضَةٌ *мн.* ـاتٌ— белови́к

— مُبَيِّضٌ 1) бели́льщик; 2) маля́р; 3) луди́льщик; 4) перепи́счик

— مَبِيضٌ, مِبْيَضٌ *мн.* مَبَايِضُ *анат.* яи́чник

— مُبَيَّضَةٌ *мн.* ـاتٌ— белови́к

بَيْطَرَ подко́вывать (*лошадь*)

— بَيْطَارٌ *мн.* بَيَاطِرَةٌ 1) ветерина́р; конова́л; 2) кузне́ц

— بَيْطَرَةٌ 1) ко́вка, подко́вывание; 2) ветерина́рия

— بَيْطَرِىٌّ ветерина́рный; ~الـ الطبّ ветерина́рия; مدرسة ~ة ветерина́рная шко́ла; ~ طبيب ветерина́р

I (بيع) بَاعَ (*u*) مَبِيعٌ, بَيْعٌ торгова́ть; продава́ть; ~ بالمزاد продава́ть с аукцио́на; ~ بالمناداة торгова́ть вразно́с; ~ نفسه продава́ть себя́, продава́ться (*кому* لـ); يُباع ويُشترى покупно́й; ~ العرض а) быть прода́жным; б) занима́ться проститу́цией; II بَيَّعَ заставля́ть прода́ть; III بَايَعَ 1) заключа́ть торго́вую сде́лку; 2) присяга́ть; IV أَبَاعَ выставля́ть на прода́жу; VI تَبَايَعَ заключа́ть (друг с дру́гом) сде́лки; VII إِنْبَاعَ продава́ться, сбыва́ться; VIII إِبْتَاعَ покупа́ть, закупа́ть

— إِبْتِيَاعٌ поку́пка, заку́пка

— بَائِعٌ *мн.* بَاعَةٌ продаве́ц, торго́вец; ~ متجوّل разно́счик

— بَائِعٌ=بَيَّاعٌ

— بَيْعٌ *мн.* بُيُوعٌ прода́жа, торг; ~ بالتجزئة прода́жа в ро́зницу; ~ بالجملة прода́жа о́птом; ~ بالمناداة торго́вля вразно́с; ~ علنىّ публи́чный торг; ~ العينة *уст.* прода́жа под закла́д *или* в креди́т; ~ فوب *ком.* фоб, фра́нко борт = تسليم ظهر الباخرة (السفينة); ~ كاف (سيف) *ком.* каф (сиф) (сто́имость, страхо́вка, фрахт= بيع تسليم ميناء الوصول); ~ النسيئة прода́жа в креди́т; ~الـ والشراء ку́пля-прода́жа, торго́вля; ~للـ продаётся

— بَيْعَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— сде́лка о прода́же; ~الـ على сверх того́, в прида́чу

— بَيْعَةٌ[2] прися́га

— بِيعَةٌ *мн.* بِيَعٌ це́рковь; синаго́га

— مُبَاعٌ про́данный; прода́жный

— مُبَايَعَةٌ[1] прися́га

— مُبَايَعَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) запрода́жная сде́лка; 2) ку́пчая; докуме́нт, устана́вливающий пра́во со́бственности

— مُبْتَاعٌ покупа́тель

— مَبِيعٌ 1. про́данный; 2. 1) прода́жа; 2) това́р

— مَبِيعَاتٌ *мн.* 1) торго́вые сде́лки; 2) това́ры

بَيْكٌ *мн.* بَيْكَوَاتٌ бек, бей (*титул*)

— بَيْكَوِيَّةٌ звáние бéка, бéя

بِيكْآبٌ 1) пикáп; مقفل ~ закры́тый пикáп; مكشوف ~ откры́тый пикáп; 2) звукоснимáтель

بِيكَارٌ *мн.* بَيَاكِرُ ци́ркуль

بِيكْبَاشِيٌّ *мн.* بِيكْبَاشِيَّةٌ *уст.* подполкóвник

بِيكَرْبُونَاتٌ бикарбонáт

بَيْكَةٌ *мн.* —اتٌ кóлба (*электрической лампы*); النور ~ الكهربائيّة электри́ческая лáмпочка

بِيكِينِي бики́ни (*купальный костюм*)

بَيْلَسَانٌ бузинá

بَيْلُونٌ *разновидность глины, употребляемой для мытья волос*

بِيلْيَةٌ *мн.* —اتٌ 1) шар, шáрик; 2) би́лья (*детская игра с шариками*)

بِيمَارِسْتَانٌ *мн.* —اتٌ больни́ца, лечéбница для умалишённых

بِيمَةٌ *мн.* بِيَمٌ би́ма (*рыба*)

I بَانَ (بين)[1] (*и*) بَيْنُونَةٌ، بَيْنٌ разлучáться, расставáться (*с кем* عن); بَانَ[2] (*и*) بَيَانٌ 1) быть я́сным; 2) покáзываться, обнару́живаться; II بَيَّنَ 1) разъясня́ть; 2) покáзывать, обнару́живать; укáзывать; III بَايَنَ 1) оставля́ть, покидáть (*кого-л.*); расставáться (*с кем-л.*); 2) отличáться; контрасти́ровать; противорéчить; IV أَبَانَ 1) говори́ть я́сно; 2) разъясня́ть, объясня́ть; покáзывать; докáзывать; 3) выясня́ть; V تَبَيَّنَ 1) станови́ться я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; 2) различáть, ви́деть; уясня́ть себé; 3) старáться узнáть; выясня́ть; VI تَبَايَنَ быть различ́ным, различáться; контрасти́ровать; X اِسْتَبَانَ 1) станови́ться я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; 2) старáться различи́ть, уви́деть; 3) выясня́ть

— إِبَانَةٌ объяснéние, разъяснéние; я́сность; في غير ~ нея́сно

— بَائِنٌ 1) я́сный, я́вный, очеви́дный; 2) ви́димый; 3) окончáтельный (*о разводе*)

— بَائِنَةٌ придáное

— بَيَانٌ *мн.* بَيَانَاتٌ 1) я́сность; я́вность, очеви́дность; 2) разъяснéние, объяснéние, пояснéние; وغنيّ عن الـ~ ان... изли́шне объясня́ть, что...; 3) извещéние, объявлéние; رسميّ ~ официáльное извещéние; 4) заявлéние, декларáция, коммюникé; وزاريّ ~ министéрская декларáция; 5) воззвáние, манифéст; الـ~ الشيوعيّ «Коммунисти́ческий манифéст»; 6) красотá изложéния, красотá рéчи; اهل الـ~ красноречи́вые лю́ди; حسن الـ~ красноречие; علم الـ~ стили́стика; الـ~ المعجز несравнéнное красноречие; عطف الـ~ *грам.* приложéние; 7) сообщéние, донесéние; доклáд; 8) прогрáмма; 9) спи́сок, пéречень

— بِيَانُو، بِيَانٌ *см. алф.*

— بَيَانِيٌّ 1. 1) объясни́тельный, поясни́тельный; ارقام ~ة поясни́тельные ци́фры; رسم ~ диагрáмма; 2) стилисти́ческий; 2. стили́ст

— بَيْنٌ 1) расставáние, разлу́ка; ذات الـ~ враждá; враждéбность; ссóра, раздóр; 2) промежу́ток

— بَيْنَ мéжду, среди́; ◇ ~ يديه а) пéред ним, в егó прису́тствии; б) у негó в рукáх есть..., он имéет...; انّ مصيركم هو ~ ايديكم ведь вáша судьбá в вáших же рукáх; ~ ايديهم ثروات كبيرة у них в рукáх бóльшие богáтства; ~ وقت وآخر *или* ~ ساعة واخرى врéмя от врéмени; فيما ~ ذلك тем врéменем; حال ~ه وبين... мешáть, препя́тствовать комý-л. (*в чём-л.*); كان ~ الغافي والواعي он то дремáл, то бóдрствовал; ~ى و~ك мéжду нáми говоря́; كنتُ أُعْجَبُ بهم ~ى و~ نفسى в душé (про себя́) я восторгáлся и́ми; راجع سؤاله ~ه و~ نفسه он про себя́ повторя́л вопрóс; بين بين тáк себé; срéдний; ~ من а) мéжду, среди́; قال من ~ ما قال انّ... он мéжду прóчим сказáл, что...; б) из; تخلّص من ~ ذراعيه он вы́рвался из егó объя́тий; ~ ما а) прегрáда; промежу́ток; ~ الشوطين ما переры́в мéжду двумя́ тáймами; б) рáзница; в) придвóрная кли́ка; ~ا *или* ~ما в то врéмя, как; мéжду тéм, как; ما ~... و... ~ *или* ~... ~... как..., так и...; и..., и...

— بَيِّنٌ я́сный, я́вный, очеви́дный

— بَيِّنَةٌ *мн.* بَيِّنَاتٌ я́вное доказáтельство; показáние, свидéтельство; كان على ~ من... хорошó знать, имéть я́сное представлéние о..., быть в кýрсе...; حراميّ بلا ~ سلطان *посл.* не пóйман — не вор

— تَبَايُنٌ 1) разли́чие, контрáст; дифференциáция; 2) противорéчие

— تِبْيَانٌ изложéние; объяснéние

— تَبْيِينٌ разъяснéние, объяснéние; покáз

— تَبَايُنٌ=مُبَايَنَةٌ

— مُبَيَّنٌ разъяснённый; ука́занный; اعلاه ~ вышеука́занный
— مُبَيِّنٌ 1. ука́зывающий; 2. указа́тель
— مُبِينٌ я́сный, очеви́дный
— مُتَبَايِنٌ отлича́ющийся друг от дру́га; разли́чный

بَيْكٌ=بَيْه
بِيُورُلْدِى *ист.* фирма́н
بِيُورَيْه пюре́
بِيُولُوجِيَا биоло́гия
— بِيُولُوجِيٌّ 1. биологи́ческий; 2. био́лог

ت

ت[1] (تَاءٌ) тā (*третья буква арабского алфавита; цифровое значение 400*); التاء المربوطة *грам.* тā свя́занная; التاء الممدودة *грам.* тā до́лгая

ت[2] 1) *сокр. от* ساعات часы́; 2) *сокр. от* تلفون телефо́н

تَ *частица клятвы;* تَاللّٰهِ! кляну́сь Алла́хом!

تَا, تِى (*ж. от* ذا) *дв.* تَانِ *мн.* أُولَاءِ э́та; تَاكَ *дв.* تَانِّكَ та

تَابْلُو *мн.* تَابْلُوهَاتٌ карти́на

تَابُوتٌ *мн.* تَوَابِيتُ 1) сунду́к; я́щик; коро́бка; 2): ~ العهد *библ.* ки(в)о́т заве́та; 3) гроб; саркофа́г; ◇ الساقية ~ ороси́тельное колесо́ (*без вёдер*); رفع المياه ~ архиме́дов винт (*приспособление для орошения*)

تَابُورٌ *мн.* تَوَابِيرُ отря́д; коло́нна; батальо́н

تَابِيرٌ *мн.* تَوَابِيرُ *зоол.* тапи́р

تَارِجِيٌّ 1. туаре́гский; 2. туаре́г
— تَوَارِجُ *мн.* туаре́ги

تَارَةً ; تَارَةً иногда́; раз; ...~ ...~ *или* ...واخرى ~ *или* ...وطورا ...~ то..., то...

تَارِيعٌ 1) када́стр; 2) межева́ние; 3) *геод.* съёмка

تَازَه, تَازِجٌ, تَازَجٌ све́жий

تَاسُومَةٌ *мн.* تَوَاسِيمُ ту́фля; санда́лия

تَاكْسِى *мн.* ـاتٌ— такси́

تَالِيُومٌ *хим.* та́ллий

تَامُولٌ *бот.* бе́тель

تَانْتُورِىٌّ краси́льщик (*тканей*)

تَايُورٌ, تَايْيُرٌ *мн.* ـاتٌ— же́нский костю́м

تَأْتَأَ запина́ться при произнесе́нии бу́квы «ت»
— تَأْتَأَةٌ запи́нка при произнесе́нии бу́квы «ت»

تُؤَدَةٌ *см.* وأد

تَئِقٌ вспы́льчивый, раздражи́тельный

(تأم) IV أَتْأَمَ роди́ть дво́йню, близнецо́в

— تَوْأَمٌ *дв.* تَوْأَمَانِ *мн.* تَوَائِمُ близнец; ثلاثة توائم тро́йня; التوأمان *астр.* Близнецы́
— تُوَّامِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— жемчу́жина

I تَبَّ (*а/у*) تَبٌّ погиба́ть; X إِسْتَتَبَّ приходи́ть в норма́льное состоя́ние, нормализова́ться; устана́вливаться (*о спокойствии*); النظام ~ установи́лся поря́док
— تَبٌّ ги́бель, смерть; ...تبا لك пропади́ ты про́падом...
— تَبَابٌ 1) сла́бость; 2) ги́бель

تُبَيْتٌ орлеа́н (*название полушёлковой ткани*)

I (تبر) تَبَرَ (*и*) تَبْرٌ разбива́ть; губи́ть; уничтожа́ть; تَبِرَ (*а*) تَبَرٌ погиба́ть
— تَبَارٌ ги́бель; уничтоже́ние
— تِبْرٌ руда́; золота́я руда́; الذهب ~ золото́й песо́к

I تَبِعَ (*а*) تَبَعٌ, تَبَاعَةٌ 1) сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); خطاه ~ а) сле́довать за ке́м-л.; б) подража́ть кому́-л.; يتبع *страд.* продолже́ние сле́дует; 2) подчиня́ться; 3) пресле́довать, сле́довать неотсту́пно; اللص ~ пресле́довать во́ра; II تَبَّعَ передава́ть (*что-л.*) в ве́дение (*кого* ل); III تَابَعَ 1) сле́довать (*чему-л.*), держа́ться (*чего-л.*); 2) следи́ть (*за чем-л.*); просле́живать (*что-л.*); 3) продолжа́ть; развива́ть да́льше (*тему*); до́лго остана́вливаться (*на чём-л.*); IV أَتْبَعَ 1) посыла́ть вслед; 2) подчиня́ть; 3) употребля́ть па́рное сочета́ние слов (*см.* إِتْبَاعٌ); V تَتَبَّعَ 1) просле́живать; следи́ть (*напр. за событиями*); 2) иссле́довать, изуча́ть; VI تَتَابَعَ идти́ друг за дру́гом; происходи́ть после́довательно (*о событиях*); VIII إِتَّبَعَ 1) сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); سياسة ~ проводи́ть поли́тику; 2) держа́ться, приде́рживаться (*чего-л.*), руководи́ствоваться (*чем-л.*); соблюда́ть; القرآن ~ руководи́ствоваться Кора́ном; الصدق ~ соблюда́ть правди́вость; 3) пресле́довать; X إِسْتَتْبَعَ 1) тре́бовать сле́довать за собо́й *напр. у арес-*

тованного); 2) влечь за собой; ~ ضرورة вызывать необходимость (*чего-л.*); 3) прослеживать

— إِتْبَاعٌ 1) посылка вслед (*действие*); 2) *грам.* образование парного сочетания путём замены первого согласного на ب для усиления значения (*напр.* حيّاك اللّه وبيّاك ، حسن بسن، كثير بثير)

— إِتِّبَاعٌ 1) следование (*чему-л.*), подражание; ~ا следуя (*чему*), в соответствии (*с чем* ل); 2) проведение (*политики*); 3) эпигонство

— إِتِّبَاعِيٌّ подражательный; эпигонский

— إِتِّبَاعِيَّةٌ 1) классицизм; 2) следование классическим образцам

— تَابِعٌ 1. 1) идущий вслед; ~ ما قبله продолжение рассказа; ~ له продолжение следует; 2) принадлежащий (*кому-чему* ل); входящий в состав (*чего* ل); مجلس الأمن ~ ال لمنظّمة الامم المتّحدة Совет Безопасности Организации Объединённых Наций; 3) зависимый, подвластный, подчинённый; ~ ومتبوع подчинённый и начальник; البلدان ال~ة зависимые страны; 2. *мн.* تَبَعَةٌ، تُبَّاعٌ، أَتْبَاعٌ، تَوَابِعُ 1) последователь; ученик; 2) подданный; 3) слуга; вассал; 4) *грам.* приложение; 5) *астр.* спутник, сателлит; 6) *рел.* дух (*двойник мужчины*)

— تَابِعَةٌ[1] *мн.* تَوَابِعُ 1) подданная; 2) служанка; 3) *рел.* дух (*двойник женщины*)

— تَابِعَةٌ[2] 1) (по)следствие, результат; 2) ответственность; ألقى ال~ على عاتقه *образн.* возложить ответственность на кого-л.

— تَابِعِيٌّ، تَابِعٌ *мн.* تَابِعُونَ современник сподвижников Мухаммада

— تَابِعِيَّةٌ 1) принадлежность; 2) зависимость; 3) подданство; гражданство

— تِبَاعًا последовательно, подряд; частями; сериями

— تَبَعٌ[1] следование; ~بال последовательно, один за другим; ~ا в соответствии (*с чем*), сообразно (*чему* ل)

— تَبَعٌ[2] 1. принадлежащий (*кому-чему-л.*); связанный (*с кем-чем-л.*); 2. *мн.* أَتْبَاعٌ последователь; كان له ~ا следовать за кем-л.

— تُبَّعٌ *мн.* تَبَابِعَةٌ *титул древних йеменских царей*

— تَبِعَةٌ *мн.* ـات 1) принадлежность; 2) зависимость; 3) национальность; национальная принадлежность; подданство; гражданство; 4) (по)следствие, результат; 5) ответственность

— تَبَعِيَّةٌ 1) подчинённость, зависимость; вассальная зависимость; 2) подданство

— تَبِيعٌ *мн.* تِبَاعٌ последователь; помощник

— تَتَابُعٌ 1) следование (*друг за другом*); последовательность; непрерывность; ~بال один за другим, последовательно, подряд; поочерёдно; 2) *спорт.* эстафета, эстафетный бег; ~ للرجال (للسيّدات) ٤×١٠٠ эстафетный бег для мужчин (женщин) 4×100

— تَتَبُّعٌ прослеживание, слежение

— تَوَابِعُ *мн.* 1) принадлежности, необходимые части; 2) *астр.* спутники, сателлиты; الشموس و~ها Солнца и их спутники; 3) *рел.* духи (*двойники человека*); ◇ اصحاب ال~ والعرّافون люди, занимающиеся гаданием

— مُتَابَعَةٌ 1) следование; 2) слежение; 3) продолжение

— مُتَّبَعٌ 1. принятый, общепринятый; 2. то, чему следуют

— مُتَّبِعٌ 1) тот, кто следует (*за кем-л.*); 2) последователь

— مَتْبُوعٌ 1) тот, за кем следуют; начальник; вождь; 2) *грам.* определяемое

— مُتَتَابِعٌ следующий, идущий вслед (*за кем-чем-л.*); последовательный; чередующийся; непрерывный

تَبْغٌ، تِبْغٌ *мн.* تُبُوغٌ табак

I تَبَلَ (*у*) تَبْلٌ изнурять, ослаблять (*о болезни*); доводить до болезни (*о любви*); II تَبَّلَ сдабривать, класть приправу, пряности; V تَتَبَّلَ сдабриваться, быть приправленным

— تَابِلٌ *мн.* تَوَابِلُ приправа; пряности

— تَبَّالٌ торговец пряностями

— تَبُّولَةٌ таббуля (*кушанье из дроблёной пшеницы с петрушкой и оливковым маслом*)

— مُتَبَّلٌ приправленный, сдобренный

— مُتَبَّلَاتٌ *мн.* пряные блюда, кушанья

تُبَّانٌ *мн.* تَبَابِينُ короткие штаны, шорты

تَبَّانٌ *мн.* تَبَّانَةٌ торговец соломой

— تَبَّانَةٌ *мн.* ـات — сенная лавка; ◇ درب (سكّة) ال~ Млечный Путь

— تِبْنٌ солома; ◇ حمّى ال~ сенная лихорадка

— تِبْنَةٌ соломинка

— تِبْنِيٌّ 1) соломенный; 2) цвета соломы

— مَتْبَنٌ *мн.* مَتَابِنُ место складывания соломы

تَتَرٌ *собир.* татары

— تَتَرِيٌّ 1. тата́рский; الـ~ة тата́рский язы́к; 2. тата́рин
تَتْرَى *см.* وتر
تَتَكٌ спусково́й крючо́к, соба́чка (*ружья*)
تُتُنٌ таба́к
تَتَانُوسٌ, تَتَنُوسٌ *мед.* столбня́к
تُجَاهَ *см.* وجه
I تَجَرَ (у) تِجَارَةٌ торгова́ть, вести́ торго́влю (*чем* فى); III تَاجَرَ=I; IV أَتْجَرَ=I; VIII إِتَّجَرَ=I
— تَاجِرٌ *мн.* تُجَّارٌ купе́ц, торго́вец; ~ الجملة опто́вый торго́вец; ~ المفرّق ро́зничный торго́вец; ~ بالعمولة комиссио́нный торго́вец; ◇ ~ة بضاعة хо́дкий това́р
— تِجَارَةٌ 1) торго́вля, комме́рция; الـ~ الداخليّة вну́тренняя торго́вля; الـ~ الخارجيّة вне́шняя торго́вля; الـ~ الدوليّة междунаро́дная торго́вля; ~ الجملة опто́вая торго́вля; ~ المفرّق *или* التجزئة ро́зничная торго́вля; الـ~ الخاصّة ча́стная торго́вля; ~ المرور транзи́тная торго́вля; اعمال الـ~ والاجارة торго́вля и прока́т; ارباب الـ~ купцы́, торго́вцы, коммерса́нты; 2) това́р
— تِجَارِيٌّ торго́вый, комме́рческий; الاتّفاقيّة الـ~ة торго́вое соглаше́ние; ~ بيت а) торго́вый дом, торго́вая фи́рма; б) торго́вый аге́нт (*учреждение*); التبادل الـ~ торго́вый обме́н; الرأسمال الـ~ торго́вый капита́л; شركة ~ة торго́вая компа́ния; غرفة ~ة торго́вая пала́та
— مَتْجَرٌ[1] торго́вля, комме́рция
— مَتْجَرٌ[2] *мн.* مَتَاجِرُ 1) ме́сто для торго́вли; магази́н; 2) това́р
— مَتْجَرِيٌّ торго́вый, комме́рческий
تَحْتٌ ни́жняя часть (*чего-л.*)
— تَحْتَ под; сни́зу, внизу́; ни́же; ~ الارض а) под земле́й; б) подзе́мный; السكّة الحديديّة ~ الارض метро́; لـ~ вниз; من تحت сни́зу; из-под; من ~ الوسادة из-под поду́шки; ~ الصفر ни́же нуля́; ◇ ~ عنوان... под загла́вием...; ~ الطبع нахо́дится в печа́ти; ~ زعامة... под руково́дством...; ~ يده под его́ вла́стью; ~ تصرّفه в его́ распоряже́нии; ~ السلاح ~ بقى остава́ться под ружьём (*об армии*); ~ عين رجال البوليس на глаза́х у поли́ции; ~ طىّ الخفاء та́йно, скры́тно, укра́дкой; ~ امرك! (اذا) [я] к твои́м услу́гам!; ~ لـ~ من ~ тайко́м; ~ الى ~ من هذا يجرى э́то происхо́дит та́йно; تحت внизу́
— تَحْتَانِيٌّ ни́жний; ~ة ملابس ни́жнее бельё
— تَحْتَرْضِيٌّ подзе́мный; ~ ممرّ подзе́мный перехо́д
— تَحْتِيٌّ 1) ни́жний; 2) соверша́емый сни́зу
(تحف) IV أَتْحَفَ дари́ть (*что*), одаря́ть (*чем* بـ); ра́довать (*чем* بـ)
— تُحْفَةٌ *мн.* تُحَفٌ 1) пода́рок; 2) музе́йная ре́дкость, дико́винка; 3) худо́жественное произведе́ние, карти́на; دار التحف музе́й
— تُحَفْجِيٌّ *мн.* تُحَفْجِيَّةٌ торго́вец нарко́тиками
— مَتْحَفٌ *мн.* مَتَاحِفُ музе́й; ~ الحضارات الشرقيّة музе́й восто́чных культу́р
I (تخّ) تَخَّ (у) تُخُوخَةٌ скиса́ть, прокиса́ть
(تخت) II تَخَّتَ меблирова́ть, обставля́ть
— تَخْتٌ *мн.* تُخُوتٌ 1) сиде́нье; скамья́; 2) трибу́на; 3) тахта́; 4) крова́ть; 5) трон; 6) орке́стр (*из цитры, свирели, лютни и скрипки*); ◇ ~ الثياب платяно́й шкаф, гардеро́б; ~ الغناء эстра́да; ~ المملكة столи́ца
— تَخْتَةٌ *мн.* تُخَتٌ 1) доска́; кла́ссная доска́; 2) стол, па́рта
تَخْتَخَ скиса́ть, прокиса́ть; гнить; быть исто́ченным червя́ми
— تَخْتَخَةٌ скиса́ние, прокиса́ние; загнива́ние; по́рча
تَخْتَرَوَانٌ *мн.* ـاتٌ паланки́н
I تَخِذَ (а) تَخْذٌ брать
I (تخم) تَخَمَ[1] (и) تَخْمٌ ограни́чивать, ста́вить преде́л (*чему-л.*); تَخَمَ[2] (у) تَخْمٌ вызыва́ть несваре́ние желу́дка; تَخِمَ (а) تُخْمَةٌ получа́ть несваре́ние желу́дка, страда́ть от несваре́ния желу́дка (*ср.* وَخِمَ); III تَاخَمَ грани́чить; IV أَتْخَمَ 1) вызыва́ть несваре́ние желу́дка; 2) объеда́ться; VIII إِتَّخَمَ 1) заболева́ть несваре́нием желу́дка; 2) объеда́ться
— تُخْمٌ *мн.* تُخُومٌ грани́ца, преде́л
— تُخَمَةٌ несваре́ние желу́дка
— مُتَاخِمٌ 1) грани́чащий, сопреде́льный, пограни́чный; 2) лимитро́фный
— مُتْخَمٌ объе́вшийся
— مَتْخُومٌ 1) страда́ющий несваре́нием желу́дка; 2) нездоро́вый
تَخُنَ (а) تُخْنٌ толсте́ть, полне́ть
— تُخْنٌ 1) толщина́, полнота́ (*те́ла*); 2) большо́й разме́р; *ср.* ثِخَنٌ
— تَخِينٌ=ثَخِينٌ
تَرَابَيْزَةٌ *мн.* ـاتٌ стол
تُرَاثٌ *см.* ورث

تِرَاجِيدِيَا трагéдия

تِرَاخُومَا *мед.* трахóма

تِرَامْ трамвáй

— تِرَامْوَاى *мн.* ـاتٌ — трамвáй

تِرَانْزِيتْ транзит

تِرَانْزِيتْ = تِرَانْسِيتْ

I تَرِبَ (*а*) تَرَبٌ быть пы́льным; II تَرَّبَ запыли́ть, покры́ть пы́лью; III تَارَبَ быть свéрстником; IV أَتْرَبَ покрывáть пы́лью; V تَتَرَّبَ покрывáться пы́лью, пыли́ться

— تُرَابٌ *мн.* أَتْرِبَةٌ 1) пыль; ~ ذرّة пыли́нка; 2) прах, земля́; ~ الوطن роднáя земля́; ◇ ~ الحديد желéзная рудá; ~ معدنيّ рудá; ~ نفطيّ *мин.* озокери́т

— تُرَابَةٌ цемéнт (*Сирия*)

— تُرَابِيٌّ 1) пы́льный; 2) земляно́й; الاعمال الـ~ـة земляны́е рабо́ты; 3) землистый, сéрый

— تَرِبٌ запылённый; пы́льный

— تِرْبٌ *мн.* أَتْرَابٌ свéрстник; товáрищ

— تُرْبَةٌ *мн.* تُرَبٌ 1) земля́, по́чва; грунт; ~ سوداء чернозём; ~ صفراء *или* ~ نباتيّة лёсс; 2) моги́ла

— تُرَبِيٌّ *мн.* تُرَبِيَّةٌ моги́льщик

— تَرِيبَةٌ *мн.* تَرَائِبُ грудь

— مُتْرَبٌ покры́тый пы́лью, запылённый, пы́льный

— مَتْرَبَةٌ бéдность

تَرَابِيزَةٌ = تَرَبِيزَةٌ

تَرْبَسَ 1) запирáть на засо́в; 2) заграждáть; баррикади́ровать

— تِرْبَاسٌ *мн.* تَرَابِيسُ 1) запо́р; засо́в; 2) лист, полосá (*железа*); брус; 3) затво́р (*артиллерийского орудия*)

— تِرْبِيسٌ *вредитель хлопка*

— تَرْبَسَةٌ 1) запирáние на засо́в; 2) баррикади́рование

تَرْبَنَ *мед.* трепани́ровать

— تِرْبَانٌ *мед.* трепáн

— تَرْبَنَةٌ *мед.* трепанáция

تَرْبَنْتِينٌ терпенти́н

تُورْبِينٌ = تُرْبِينٌ

تِرْتِرٌ *собир.* блёстки

— تِرْتِرَةٌ *мн.* ـاتٌ — блёстка

تِرِتْيُومٌ *хим.* три́тий

تَرْجَمَ 1) переводи́ть (*с одного языка на другой* من لغة الى اخرى); 2) толковáть, объясня́ть, интерпрети́ровать; 3) выражáть, покáзывать; ~ عن شعوره выражáть свои́ чу́вства; 4) писáть биогрáфию (*чью* لـ)

— تَرْجُمَانٌ *мн.* تَرَاجِمَةٌ перево́дчик; драгомáн

— تَرْجَمَةٌ *мн.* تَرْجَمَاتٌ, تَرَاجِمُ 1) перево́д (*с одного языка на другой*); 2) (ис)толковáние, объяснéние, интерпретáция; 3) биогрáфия; ~ الحياة жизнеописáние; ~ ذاتيّة автобиогрáфия

— مُتَرْجَمٌ 1. переводи́мый (*с одного языка на другой*); 2. тот, жизнь котóрого опи́сывается

— مُتَرْجِمٌ 1. переводя́щий (*с одного языка на другой*); 2. 1) перево́дчик; 2) биóграф

I تَرِحَ (*а*) تَرَحٌ быть печáльным, огорчённым, печáлиться; II تَرَّحَ печáлить, огорчáть; IV أَتْرَحَ=II; V تَتَرَّحَ печáлиться; огорчáться

— تَرَحٌ *мн.* أَتْرَاحٌ печáль, скорбь; огорчéние

— تَرِحٌ печáльный, огорчённый

I تَرِزَ (*а*) تَرَزٌ 1) высыхáть; 2) станови́ться твёрдым, жёстким

— تَارِزٌ 1) вы́сохший; сухо́й; 2) твёрдый, жёсткий

تَرْزِيٌّ *мн.* تَرْزِيَّةٌ портно́й; ~ افرنجيّ портно́й европéйского плáтья

(ترس) II تَرَّسَ 1) прикрывáть щито́м; 2) преграждáть, баррикади́ровать; V تَتَرَّسَ 1) прикрывáться щито́м; прикрывáться как щито́м (*чем* بـ); 2) забаррикади́роваться (*где* فى)

— تَارِسٌ вооружённый щито́м; لا يستوى الراجل والفارس والاكشف والـ~ *погов.* не сравни́ться пéшему с кóнным, а не имéющему щитá — с тем, у когó он есть

— تَرَّاسٌ *мн.* تَرَّاسَةٌ 1) мáстер, изготовля́ющий щиты́; 2) погóнщик вью́чных живóтных

— تِرَاسَةٌ изготовлéние щитóв

— تَرَسٌ распу́тник; свóдник

— تُرْسٌ *мн.* أَتْرَاسٌ, تُرُوسٌ щит; ◇ سمك الـ~ пáлтус (*рыба*)

— تِرْسٌ *мн.* تُرُوسٌ зубéц; عجلة بتروس зу́бчатое колесó; صندوق التروس корóбка передáч

— تَرْسَانَةٌ, تَرْسْخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) арсенáл; 2) док, верфь

— تِرْسَةٌ *мн.* ـاتٌ — черепáха

— مِتْرَسٌ *мн.* مَتَارِسُ *или* مِتْرَاسٌ *мн.* مَتَارِيسُ 1) вал, нáсыпь; бру́ствер; 2) заграждéние; баррикáда; اقام متاريس стрóить баррикáды; 3) засóв

— مِتْرَسَةٌ 1) щит; 2) засо́в; 3) вал; бру́ствер; 4) око́п

تَرَسِينَةٌ *мн.* ـاتٌ — терра́са; балко́н

I تَرِعَ (*a*) تَرَعٌ быть по́лным, напо́лненным; IV أَتْرَعَ наполня́ть до краёв

— تُرْعَةٌ *мн.* تُرَعٌ кана́л; ايراد ~ впускно́й кана́л; ~ تصريف выпускно́й кана́л; عمومية ~ гла́вный кана́л; ~ فرعيّة рука́в, ответвле́ние кана́ла

— مُتْرَعٌ по́лный до краёв, перепо́лненный

تُرْغُلَّةٌ *мн.* ـاتٌ — го́рлица

I تَرِفَ (*a*) تَرَفٌ жить в дово́льстве, в ро́скоши; IV أَتْرَفَ 1) обеспе́чивать роско́шную жизнь; изне́живать, балова́ть; 2) изне́живаться; привыка́ть к ро́скоши; V تَتَرَّفَ жить в ро́скоши

— تَرَفٌ, تُرْفَةٌ 1) ро́скошь; 2) изне́женность

— مُتْرَفٌ 1) живу́щий в ро́скоши; 2) изне́женный, избало́ванный; привы́кший к ро́скоши

تِرْفَاسٌ трю́фель (*гриб*)

تَرْقُوَةٌ *мн.* تَرَاقٍ клю́чица; ◇ بلغت روحه التراقى быть при́ смерти

I تَرَكَ (*у*) تَرْكٌ 1) оставля́ть, покида́ть; ~ه وشأنه оставля́ть кого́-л. в поко́е, предоставля́ть кого́-л. самому́ себе́; ~ أثرا а) оставля́ть след; б) производи́ть впечатле́ние, эффе́кт (*на кого* على); 2) оставля́ть по́сле себя́ в насле́дство; 3) броса́ть, забра́сывать; 4) отка́зываться; 5) предоставля́ть; позволя́ть; ~ه يهرب он позво́лил ему́ убежа́ть; II تَرَّكَ отуре́чивать; III تَارَكَ 1) оставля́ть (*кого-л.*) в поко́е; 2) заключа́ть переми́рие; V تَتَرَّكَ быть отуре́ченным; отуре́чиваться

— تَتْرِيكٌ отуре́чивание

— تَرْكٌ оставле́ние, броса́ние; отка́з (*от чего-л.*)

— تُرْكٌ *собир. мн.* أَتْرَاكٌ ту́рки

— تُرْكُمَانٌ *собир.* туркме́ны

— تُرْكُمَانِيٌّ 1. туркме́нский; الـ~ة туркме́нский язы́к; 2. туркме́н

— تَرِكَةٌ *мн.* ـاتٌ — насле́дство

— تُرْكِيٌّ 1. туре́цкий; ~دخلت العبارة عليه بالـ *см.* دخل; الـ~ة туре́цкий язы́к; 2. ту́рок

— تُرْكِيَّةٌ 1) туре́цкое происхожде́ние; 2) *лингв.* тюркизм

— تَرِيكَةٌ *мн.* تَرَائِكُ ста́рая де́ва

— مُتَارَكَةٌ (*тж.* السلاح ~) переми́рие

— مَتْرُوكٌ оста́вленный, поки́нутый, бро́шенный

— مَتْرُوكَاتٌ *мн.* иму́щество, оставля́емое в насле́дство; ~ الركّاب ве́щи, забы́тые пассажи́рами

— مُسْتَتْرِكٌ тюрко́лог

تِرَاكُوتَةٌ террако́та

طُرُمْبَةٌ=تُرُمْبَةٌ

تُرُمْبِيطَةٌ *мн.* ـاتٌ — труба́, горн

— تُرُمْبَيْطْجِيٌّ *мн.* تُرُمْبَيْطْجِيَّةٌ труба́ч, горни́ст

تُرْمُسٌ *собир. бот.* во́лчьи бобы́, люпи́н

— تُرْمُسَةٌ *мн.* ـاتٌ — *бот.* во́лчий боб

تِرْمُوسٌ, تِرْمُسٌ те́рмос

تِرْمُومِتْرٌ *мн.* ـاتٌ — термо́метр; فارنهيت ~ термо́метр Фаренге́йта; مئوى ~ термо́метр Це́льсия

تُرُنْجٌ *собир.* лимо́ны

— تُرُنْجَانٌ *бот.* мели́сса

— تُرُنْجَةٌ *мн.* ـاتٌ — лимо́н

I تَرِهَ (*a*) تَرَهٌ занима́ться пустяка́ми, мелоча́ми

— تُرَّهَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) безде́лица, пустя́к; 2) измышле́ние, вы́думка; фальшь; вздор, чепуха́; неле́пость, глу́пость; 3) кратча́йший путь; ◇ تُرّهات الامانى обма́нчивые наде́жды

تِرَةٌ *см.* وتر

تِرُوبٌ *мн.* ـاتٌ — *воен.* взвод; سوارى ~ кавалери́йский взвод

تِرُوسْتٌ *мн.* ـاتٌ — трест

تِرُولْلِي, تِرُولّى 1) ваго́не́тка; дрези́на; 2) *эл.* конта́ктный ро́лик; 3) *тж.* دامى ~ тролле́йбус; سائق الـ~ води́тель тролле́йбуса

تِرْيَاقٌ противоя́дие; ابيض ~ *бот.* аро́нник пятни́стый; ~ فَارُوقٌ; *см.* فاروق ~ *или* فاروقى ~ كان هذا خير это бы́ло наилу́чшим лека́рством; متى يجيئون بالـ~ من العراق يكون المريض قد مات *погов.* пока́ доста́вят противоя́дие из Ира́ка, больно́й умрёт

— تَرِيقَةٌ порица́ние; اشبعه ~ وتقريعا على... хороше́нько отруга́ть кого́-л. за...

تِرِيكُو 1) трико́, вя́заная ткань; 2) трикота́ж, трикота́жные изде́лия

تَزْجَةٌ *мн.* تَزَجَاتٌ, تُزَجٌ верста́к; сто́йка

تَزْكَةٌ *мн.* تَزَكَاتٌ, تُزَكٌ=تَزْجَةٌ

I تَسَعَ (*a*) تَسْعٌ быть девя́тым

— تَاسِعٌ девя́тый

— تَاسُوعَةٌ, تَاسُوعَاءُ тасу́а (*9-й день месяца мухаррема*)

— تُسَاعَ по девяти́

— تُسَاعِىٌّ состоя́щий из девяти́

— تُسْعٌ *мн.* أَتْسَاعٌ одна́ девя́тая

— تِسْعٌ, تِسْعَةٌ де́вять; تسعة عشر *или* تسع عشرة девятна́дцать

— تِسْعَةٌ *мн.* —اتٌ *карт.* девя́тка

— تِسْعُونَ девяно́сто

— تِسْعِينَاتٌ *мн.* девяно́стые го́ды

تِشْرِينُ : الاوّل ~ октя́брь; الثانى ~ ноя́брь

تِشِكِىٌّ *ж.* تِشِكِيَّةٌ чех

— تِشِيكٌ *собир.* че́хи

— تِشِيكِىٌّ че́шский; الـ~ة че́шский язы́к

تَعْ *нар.*=تَعَالَ (*см.* علو)

I تَعِبَ (*а*) تَعَبٌ 1) устава́ть, утомля́ться; لا يتعب *страд.* неутоми́мый; 2) труди́ться, рабо́тать; ◇ من هذا ~ э́то ему́ надое́ло; IV أَتْعَبَ 1) утомля́ть; утружда́ть, затрудня́ть; نفسه فى... ~ утружда́ть себя́ (*чем-л.*); 2) надоеда́ть; причиня́ть беспоко́йство

— أَتْعَابٌ *мн.* пла́та, вознагражде́ние; гонора́р; مقدّم ~ зада́ток

— تَعَبٌ *мн.* أَتْعَابٌ 1) уста́лость, утомле́ние; 2) напряже́ние; труд; 3) затрудне́ние; беспоко́йство

— تَعْبَانُ, تَعِبٌ утомлённый, уста́лый

— مُتْعَبٌ утомлённый

— مُتْعِبٌ утоми́тельный, затрудни́тельный; доставля́ющий беспоко́йство; тру́дный

— مَتْعَبَةٌ *мн.* مَتَاعِبُ тру́дность, затрудне́ние; *мн.* труды́, уси́лия

— تَعِبٌ=مَتْعُوبٌ; عليه ~ вы́мученный, притя́нутый за́ уши (*напр. довод*)

تَعْتَعَ 1) дви́гать, сдвига́ть; 2) *тж.* فى كلامه ~ запина́ться, заика́ться; говори́ть заплета́ющимся языко́м; تَتَعْتَعَ 1) дви́гаться, сдвига́ться; 2) *тж.* فى كلامه ~ запина́ться, заика́ться

— تَعْتَعَةٌ 1) сдвиг, сдвига́ние; 2) заика́ние

I (تعس) تَعِسَ (*а*) تَعْسٌ быть несча́стным; находи́ться в бе́дственном положе́нии; تَعَسَ (*а*) تَعْسٌ губи́ть, де́лать несча́стным; доводи́ть до бе́дственного положе́ния; IV أَتْعَسَ=I تَعَسَ

— تَعْسٌ, تَعَاسَةٌ несча́стье; бе́дственное положе́ние

— تَعِسٌ несча́стный, несчастли́вый; жа́лкий

— تَعِسٌ *мн.* تُعَسَاءُ=تَعِيسٌ

— تَعِسٌ=مَتْعُوسٌ

I (تفّ) تَفَّ (*а/у*) تَفٌّ плева́ть; II تَفَّفَ 1) выража́ть своё отвраще́ние сло́вом «фи» (...لـ تُفًّا); 2) чи́стить но́гти, удаля́ть грязь из-под ногте́й

— تُفٌّ грязь под ногтя́ми

— تُفًّا тьфу!; фи!

— تُفَافٌ слюна́

— تِفَافٌ *бот.* молоча́й

— تَفَّةٌ *мн.* —اتٌ плево́к

تَفْتَا, تَفْتَةٌ тафта́

تِفْتَةٌ *хим.* анили́н; ملح ~ анили́новая соль

تُفَّاحٌ *собир.* я́блоки; الـ~ الفارسىّ пе́рсики; شراب الـ~ сидр

— تُفَّاحَةٌ *мн.* —اتٌ 1) я́блоко; 2) я́блоня; ◇ آدم ~ ада́мово я́блоко, кады́к

— تُفَّاحِىٌّ конопля́нка

— تُفَيْفَحَةٌ конопля́нка; حمراء ~ зя́блик

I تَفَلَ (*у, и*) تَفْلٌ плева́ть

— تُفَالٌ плево́к

— تَفَّالٌ тот, кто мно́го (ча́сто) плюёт

— تَفَلٌ неприя́тный за́пах (*изо рта*)

— تَفِلٌ с неприя́тным за́пахом (*изо рта*)

— تُفَالٌ=تُفْلٌ

— تِفْلٌ небольшо́е коли́чество, немно́жко

— مِتْفَلَةٌ *мн.* مَتَافِلُ плева́тельница

تُفَنْكَةٌ ружьё; винто́вка

I تَفِهَ (*а*) تَفَهٌ, تَفَاهَةٌ 1) быть незначи́тельным, пустяко́вым; 2) быть безвку́сным (*о пище*)

— أَتْفَهُ 1) са́мый незначи́тельный; са́мый ничто́жный, пустяко́вый; غضب لـ~ الاسباب серди́ться из-за пустяка́; 2) са́мый безвку́сный; 3) са́мый обы́денный; са́мый бана́льный, изби́тый

— تَافِهٌ 1) незначи́тельный, ме́лкий; ничто́жный, пустяко́вый; 2) безвку́сный; 3) обы́денный; бана́льный, изби́тый

— تَافِهَةٌ *мн.* تَوَافِهُ ничто́жная вещь, ме́лочь, пустя́к

— تَفَاهَةٌ *мн.* —اتٌ 1) незначи́тельный разме́р; пустя́к; мизе́рность, ничто́жность; 2) отсу́тствие вку́са (*у пищи*)

— تَفَهٌ незначи́тельность, ничто́жность

— تَافِهٌ=تَفِهٌ

— تُفَّةٌ, تُفَةٌ *мн.* ـاتٌ— рысь; каракáл

— تَفَةٌ=تُفْوَةٌ

تَقَّالَةٌ (*от* ثِقْل) 1) вес; 2) пресс-папьé

تَقَاوِى *см.* قوى

I تَقَنَ (*у*) تَقْنٌ дéлать мастерски; IV أَتْقَنَ дéлать (*что-л.*) в совершéнстве; овладевáть в совершéнстве; проявлять мастерствó, искýсство; التكلّم باللغة العربيّة ~ говорить хорошó, свобóдно по-арáбски; (اختصاصه) كفاءته ~ повышáть своЮ квалификáцию

— إِتْقَانٌ 1) совершéнство, мастерствó; чистотá рабóты; بـ~ в совершéнстве, отлично; ~ عدم несовершéнство; 2) тóчность

— إِتْقَانٌ=تَقَانَةٌ

— تَقِنٌ искýсный, умéлый

— مُتْقَنٌ совершéнный, искýсно сдéланный, мастерскóй

— مَتْقُونٌ совершéнный, отличный

تَقْنِىٌّ техни́ческий

— تَقْنِيَّةٌ тéхника

تَقَى (*u*) تُقًى (*от* وقى) 1) остерегáться, берéчься; 2) боя́ться (*бога*)

— تَقْوَى, تُقًى благочéстие, нáбожность, религиóзность

— تَقِىٌّ *мн.* أَتْقِيَاءُ, تُقَاةٌ благочести́вый, нáбожный, религиóзный

I تَكَّ (*a/y*) تَكٌّ 1) топтáть (*ногами*); 2) опьяня́ть (*о вине*); 3) издавáть (*звук*); ти́кать (*о часах*); II تَكَّكَ продевáть шнурóк в пóяс штанóв; VIII إِسْتَكَّ=II

— تِكٌّ *бот.* тик

— تِكَّةٌ[1] *мн.* تِكَّاتٌ ти́канье

— تِكَّةٌ[2] *мн.* تِكَكٌ скамья́

— تِكَّةٌ[3] *мн.* تِكَكٌ шнурóк; шнурóк, продевáемый в пóяс штанóв, очкýр

أَتْكَأَ *см.* وكأ

تَكْتَكَ 1) наступáть, топтáть, растáптывать; 2) ти́кать; 3) кипéть, бýлькать; шипéть

— تَكْتَكَةٌ 1) топтáние, растáптывание; 2) ти́канье; 3) кипéние, бýльканье; шипéние

تَكْتِيكٌ тáктика

(تكس) II تَكَّسَ таксировать

— مُتَكَّسٌ таксированный, оплáчиваемый по тáксе; رسالة ـة~ заказнóе письмó

تَكْسِىٌّ *мн.* ـاتٌ— такси́

تُكَلَةٌ *см.* وُكَلَةٌ

تَكْنُولُوجِيَا технолóгия

— تَكْنُولُوجِىٌّ технологи́ческий

تَكْنِيكٌ тéхника

تَكِيَّةٌ *мн.* تَكَايَا приЮт, страннопри́имный дом

تَلٌّ, تَلَّةٌ *мн.* تِلَالٌ, تُلُولٌ холм, бугóр, небольшóе возвышéние, курга́н

— تَلِّىٌّ холми́стый

— تُلَيْلٌ *мн.* ـاتٌ— хóлмик

تُلٌّ 1) тюль; 2) сéтка от комарóв

تِلِبَاثِى телепáтия

تَلْتَلَ наполня́ть

— تَلْتَلَةٌ[1] наполнéние

— تَلْتَلَةٌ[2] *мн.* تَلَاتِلُ трýдность; неприя́тность; бедá

(تلج) II تَلَّجَ=ثَلَّجَ

تُلَجٌ *см.* ولج

تَالِدٌ *мн.* تَوَالِدُ родовóй, наслéдственный

— تُلْدٌ, تِلَادٌ, تَلِيدٌ, مُتْلَدٌ родовóй, наслéдственный; الطارف والتلاد полýченное по наслéдству и вновь приобретённое (имýщество); مجد تليد былáя, дрéвняя слáва

تِلِسْكُوبٌ *мн.* ـاتٌ— телескóп

— تِلِسْكُوبِىٌّ 1) телескóпный; 2) телескопи́ческий

I (تلع) تَلَعَ (*a*) تُلُوعٌ поднимáть; رأسه ~ подня́ть гóлову; تَلِعَ (*a*) تَلَعٌ быть дли́нным (*о шее*)

— أَتْلَعُ дли́нный (*о шее*)

— تَلْعَةٌ *мн.* تِلَاعٌ, تَلَعَاتٌ 1) холм; возвы́шенность; 2) тáльвег

تِلِغْرَافٌ *мн.* ـاتٌ— 1) телегрáф; لاسلكى ~ беспрóволочный телегрáф; شمسى ~ гелиóграф; ~ال عامود телегрáфный столб; 2) телегрáмма

— تِلِغْرَافْجِىٌّ *мн.* تِلِغْرَافْجِيَّةٌ телеграфи́ст

— تِلِغْرَافِىٌّ телегрáфный; ~ا по телегрáфу

تَلْغَفَ телеграфи́ровать

— تِلْغَافٌ телегрáф

I تَلِفَ (*a*) تَلَفٌ ги́бнуть, пропадáть; IV أَتْلَفَ 1) повреждáть, пóртить, приводи́ть в негóдность; 2) уничтожáть, губи́ть; 3) мнóго трáтить, расточáть

— إِتْلَافٌ 1) приведéние в негóдность, повреждéние; 2) уничтожéние

— تَالِفٌ *мн.* تَوَالِفُ испо́рченный, повреждённый; при-ше́дший в него́дность; ~ة سِنّة испо́рченный зуб; توالف الاطيان име́ния, прише́дшие в упа́док

— تَلَفٌ 1) уще́рб; поте́ря; поврежде́ние, по́рча; تعرّض لـ~ подверга́ться по́рче; 2) ги́бель

— تَلْفَانٌ испо́рченный; него́дный

— تَلَفِيَّاتٌ *мн.* поте́ри; убы́тки

— مِتْلَافٌ 1. 1) мно́го тра́тящий; ~ وقت не дорожа́щий вре́менем; 2) нанося́щий вред, уще́рб; 2. 1) расточи́тель; 2) вреди́тель

— مَتْلَفٌ, مَتْلَفَةٌ *мн.* مَتَالِفُ 1) ме́сто ги́бели; 2) пусты́ня; 3) причи́на ги́бели

— مُتْلَفٌ испо́рченный, повреждённый

— مُتْلِفٌ 1) по́ртящий, гу́бящий; 2) губи́тельный, вре́дный

— مُتْلَفٌ=مَتْلُوفٌ

تِلْفَازٌ *мн.* تَلَافِيزُ телеви́зор

— تَلْفَزَةٌ телеви́дение

— تِلِفِزْيُونٌ, تِلِيفِزْيُونٌ 1) телеви́дение; 2) *тж.* جهاز الـ~ *мн.* ـاتٌ телеви́зор

— تِلِيفِزْيُونِيٌّ, تِلِفِزْيُونِيٌّ 1. относя́щийся к телеви́дению, телевизио́нный, теле=; ~ حديث выступле́ние по телеви́дению; ~ ستوديو телесту́дия; 2. рабо́тник телеви́дения

تَلْفَنَ говори́ть, звони́ть по телефо́ну

— تَلْفَنَةٌ разгово́р по телефо́ну

— تِلِيفُونٌ, تِلِفُونٌ *мн.* ـاتٌ телефо́н; جهاز الـ~ телефо́нный аппара́т; خاطب بالـ~ разгова́ривать по телефо́ну

— تِلِيفُونِيٌّ, تِلِفُونِيٌّ телефо́нный; آلة ~ة телефо́нный аппара́т; ~ا по телефо́ну

تِلْقَاءٌ, تِلْقَائِيٌّ *см.* لقى

تِلْكَ та; *см.* ذا

I تَلِمَ (تلم) (*a*) تَلَامَةٌ быть бессты́жим, на́глым, наха́льным, де́рзким; تَلَمَ (*u*) تَلْمٌ поро́чить

— تَلَامَةٌ бессты́дство, на́глость, наха́льство; де́рзость

— تَلَمٌ *мн.* أَتْلَامٌ борозда́

— تَلِمٌ на́глый; де́рзкий

تِلِمَتْرِيٌّ телеметри́ческий

— تِلِمَتْرِيَّةٌ телеметри́я

تَلْمَذَ брать в ученики́, быть ученико́м (*кого* له); تَتَلْمَذَ быть ученико́м, учи́ться (*у кого* على يده, على)

— تَلْمَذَةٌ 1) уче́ние; 2) вре́мя уче́ния

— تِلْمِيذٌ *мн.* تَلَامِيذُ, تَلَامِذَةٌ учени́к, воспи́танник; слу́шатель; студе́нт; ~ مدرسة حربيّة курса́нт вое́нного учи́лища; ~ خارجيّ приходя́щий учени́к; ~ داخليّ учени́к, живу́щий в интерна́те

تَلْمُودٌ *тж.* الـ~ Талму́д

I تَلِهَ (*a*) تَلَهٌ 1) быть в замеша́тельстве, растéрянности; 2) теря́ть рассу́док, сходи́ть с ума́

— تَالِهٌ *мн.* تُلَّهٌ находя́щийся в замеша́тельстве; расте́рянный; ~ العقل безу́мный

I تَلَا (تلو) (*у*) تُلُوٌّ, تَلْوٌ 1) сле́довать, идти́; 2) вытека́ть; تَلَا (*у*) تِلَاوَةٌ чита́ть (*вслух*); прочи́тывать, зачи́тывать (*речь*); تُلِي بعض آيات القرآن *страд.* бы́ло прочи́тано нараспе́в не́сколько стихо́в Кора́на; IV أَتْلَى заставля́ть сле́довать за собо́й; VI تَتَالَى сменя́ться; сле́довать друг за дру́гом; X إِسْتَتْلَى 1) тре́бовать сле́дования за собо́й; 2) продолжа́ть (*напр. речь*)

— تَالٍ *ж.* تَالِيَةٌ сле́дующий, после́дующий; ближа́йший; وبالتالى... и сле́довательно...

— تَتَالٍ сле́дование друг за дру́гом, после́довательность; بالتتالى после́довательно; подря́д

— تِلَاوَةٌ чте́ние (*вслух*); прочте́ние, зачи́тывание

— تُلُوٌّ сле́дование

— تِلْوَ вслед за; за; الواحد ~ الآخر оди́н (вслед) за други́м; جام ~ جام ча́ша за ча́шей

— تَلِيٌّ блёстки

— مُتَتَالٍ *ж.* مُتَتَالِيَةٌ сле́дующий оди́н за други́м; после́довательный

تِلِّيسٌ *мн.* تَلَالِيسُ мешо́к; ◇ لا تجد هذا ولو بذلت فيه تلاليس من المال ты э́того не найдёшь ни за каки́е де́ньги

تِلِفِزْيُونٌ *см.* تِلِيفِزْيُونٌ

تِلِفُونٌ *см.* تِلِيفُونٌ

I تَمَّ (*a/u*) تَمٌّ, تَمَامٌ, تَمَامَةٌ 1) быть по́лным, соверше́нным; 2) зака́нчиваться, заверша́ться; 3) соверша́ться, исполня́ться; состоя́ться; تمّ فوق الورق فقط оста́ться (то́лько) на бума́ге; II تَمَّمَ 1) зака́нчивать, заверша́ть; выполня́ть; 2) дополня́ть; IV أَتَمَّ зака́нчивать, доводи́ть до конца́; ~ دروسه зако́нчить учёбу; X إِسْتَتَمَّ 1) доводи́ть до полноты́, соверше́нства; зака́нчивать; 2) проси́ть немно́го ше́рсти

— إِتْمَامٌ оконча́ние; заверше́ние

— تَامٌّ по́лный, це́лый; соверше́нный; зако́нченный
— تَتِمَّةٌ 1) оконча́ние; 2) дополне́ние
— تَتِمَّةٌ=تَتْمِيمٌ
— تَمٌّ, تِمٌّ *собир.* ле́беди
— تَمّ *нар.* рот
— تَمَامٌ 1. по́лный; соверше́нный; ~ قمر (*ср.* بدر) по́лная луна́; 2. 1) полнота́; соверше́нство; ~بال *или* ~ا оконча́тельно, совсе́м; соверше́нно; по́лностью, вполне́; ~على ال по́лностью; فى الساعة الرابعة ~ا *или* فى ~ الساعة الرابعة ро́вно в 4 часа́; هم عالمون بواجباتهم ~ العلم они́ превосхо́дно зна́ют свои́ обя́занности; استعدّ ~ الاستعداد по́лностью подгото́виться; ~ا كـ... в то́чности как..., подо́бно...; 2) оконча́ние, коне́ц; ◇ جيب ~ الزاوية *мат.* ко́синус; ظلّ ~ الزاوية *мат.* кота́нгенс
— تِمَامٌ 1) по́лная луна́; 2) заверше́ние
— تَمَامَةٌ дополне́ние
— تَمَامِيَّةٌ полнота́; зако́нченность
— تُمَّةٌ небольшо́е коли́чество ше́рсти
— تَمِيمٌ по́лный; соверше́нный
— تَمِيمَةٌ *мн.* تَمَائِمُ амуле́т, талисма́н
— مُتَمِّمٌ 1) дополня́ющий; 2) дополни́тельный, доба́вочный
تُمْبَاكٌ таба́к (*для кальяна*)
تَمْتَمَ бормота́ть, невня́тно говори́ть
— تَمْتَمَةٌ бормота́ние
تَمْرٌ *собир. мн.* تُمُورٌ сухи́е фи́ники; حِنَّا ~ а) цвет хе́нны; б) *тж.* حنّا افرنكيّة ~ *бот.* резеда́; هندىّ ~ *бот.* тамари́нд
— تَمَّارٌ продаве́ц фи́ников
— تَمْرَةٌ *мн.* تَمَرَاتٌ, تَمْرَاتٌ фи́ник
تَمَرْجِىٌّ, تَمُورْجِىٌّ *мн.* تَمَرْجِيَّةٌ брат милосе́рдия; санита́р; фе́льдшер
— تَمَرْجِيَّةٌ *мн.* اتٌ— (медици́нская) сестра́
تِمْسَاحٌ *мн.* تَمَاسِيحُ крокоди́л; اميركىّ ~ аллига́тор; ◇ ذرف دموع ال~ пролива́ть крокоди́ловы слёзы
تَمْغَةٌ клеймо́, знак; ورق ال~ ге́рбовая бума́га; رسم ال~ ге́рбовый сбор
تَمَلِّى *нар.* постоя́нно, всегда́
تُمْن *нар.* 1) одна́ восьма́я часть; 2) городско́й райо́н; 3) полице́йский уча́сток
تَمُّوزُ ию́ль

تَنّ *нар.*: تَنَّكْ تأكل (*ж.* تَنِّكْ تأكلى) ты всё ешь и ешь; تنّو ماشى (*ж.* تَنَّتْهَا ماشية) он себе́ идёт и идёт
تُنٌّ туне́ц (*рыба*)
تُمْبَاكٌ=تَنْبَكٌ, تُنْبَاكٌ
— تُنْبَاكْجِىٌّ *мн.* تُنْبَاكْجِيَّةٌ продаве́ц табака́
تَنْبَلَ лени́ться
— تَنْبَلٌ *мн.* تَنَابِلَةٌ 1. лени́вый; 2. лентя́й
— تَنْبَلَةٌ ле́ность
تَنْبَةٌ ва́жный челове́к
تُنْجِسْتَنٌ *хим.* вольфра́м
تَنْدَةٌ *мн.* اتٌ— наве́с, тент; прикры́тие
تَنْدُورَا ту́ндра
تَنِّسٌ те́ннис; مضرب ال~ раке́тка; ملعب (صاعة) ال~ площа́дка для те́нниса, корт; ~ المائدة *или* ~ الطاولة пинг-по́нг
تَنَكٌ 1) листова́я жесть; 2) жестяны́е изде́лия
— تَنَكْجِىٌّ *мн.* تَنَكْجِيَّةٌ жестя́нщик; луди́льщик
— تَنَكَةٌ *мн.* اتٌ— жестя́нка, жестяна́я ба́нка; бидо́н; котело́к; قهوة ~ кофева́рка
تِنْكَارٌ *хим.* бура́
تَنَكْجِىٌّ=تِنْكَارِىٌّ
تَنُّوبٌ *собир.* ель
— تَنُّوبَةٌ *мн.* اتٌ— (одна́) ель
تَنُّورٌ *мн.* تَنَانِيرُ печь
— تَنُّورَةٌ *мн.* اتٌ— (ни́жняя) ю́бка; فوقانيّة ~ (ве́рхняя) ю́бка
تَنُوفَةٌ *мн.* تَنَائِفُ пусты́ня
تُنَوِّطٌ, تَنَوُّطٌ *собир.* пти́ца-ткач
— تَنَوُّطَةٌ *мн.* اتٌ— пти́ца-ткач
تَنِّسٌ=تَنِيسٌ
تَنِينٌ тани́н
تِنِّينٌ *мн.* تَنَانِينُ *миф.* драко́н; *астр.* созве́здие Драко́на; بَرِّىّ ~ *или* البرّ ~ пито́н; الناموس ~ стрекоза́
تَهْتَهَ заика́ться; бормота́ть
— تَهْتَهَةٌ заика́ние; бормота́ние
I (تهم) تَهِمَ (*a*) تَهَمٌ по́ртиться и приобрета́ть неприя́тный за́пах, протуха́ть; تَهَّمَ обвиня́ть (*ср.* وهم); IV أَتْهَمَ 1) подозрева́ть; обвиня́ть (*ср.* وهم); 2) отправля́ться в Тиха́му; VII إِنْتَهَمَ быть обвинённым (*в чём-л.*)
— تِهَامِىٌّ 1. тиха́мский; 2. жи́тель Тиха́мы

— تَهَمٌ сильная жара, зной

— تَهِمٌ с неприятным, дурным запахом

— تُهْمَةٌ неприятный, дурной запах

— تُهْمَةٌ *мн.* تُهَمٌ подозрение; обвинение

تَهْيِيمٌ *см.* وهم

تَوٌّ : اِنَّا مسافرون فى التوّ мы отправляемся немедленно; على التوّ *или* توّا немедленно, тотчас, сейчас же; прямо, сразу; وقد مات لتوّه он скончался скоропостижно; انصرف لتوّه он удалился; اجبر على ان يغادر البلاد فى التوّ والحال он был вынужден покинуть страну немедленно

تُوَالِيتٌ туалет

I (توب) تَابَ (*у*) تَوْبٌ 1) каяться; 2) бросать, переставать делать (*что* عن); II تَوَّبَ заставлять каяться, приводить к раскаянию; VI تَتَاوَبَ зевать (*ср.* تثاءب); X إِسْتَتَابَ=II

— تَائِبٌ 1) кающийся; 2) прощающий

— تَوَّابٌ 1) кающийся; 2) прощающий; принимающий покаяние (*эпитет Аллаха*)

— تَوْبَةٌ 1) покаяние; 2) исправление

تُوبَالٌ шлак

تَوْبَلَ приправлять (*пищу*; *ср.* تبل)

— تَوْبَلَةٌ приправление (*пищи*)

تُوبُوغْرَافِيَا топография

تُوتٌ[1] *миф.* Тот

تُوتٌ[2] тут (*1-й месяц коптского календаря*)

تُوتٌ (~ ابيض، ~ احمر، ~ اسود) *собир.* 1) тутовые деревья; 2) тутовые ягоды; ~ *или* ~ فرنجىّ (إفرنجىّ) клубника; ~ ارضىّ земляника; ~ *или* ~ شوكىّ الارض малина; ~ وحشىّ ежевика; ~ شامىّ чёрная шелковица; ~ مصرىّ белая шелковица; ~ الثعلب *бот.* кровохлёбка; ◇ ورقة الـ~ фиговый листок

— تُوتَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) тутовое дерево, шелковица; 2) тутовая ягода; ◇ و~ ~ فرغت الحدّوتة *концовка в народных сказках*

تُوتِيَا цинк; ~ حمراء англезит, свинцовый купорос (сернокислый свинец); ~ زرقاء медный купорос; حجر الـ~ *мин.* каламин; ~ البحر *зоол.* морской ёж

(توج) II تَوَّجَ короновать; увенчивать (*чем* بـ); V تَتَوَّجَ короноваться; увенчиваться (*чем* بـ)

— تَاجٌ *мн.* تِيجَانٌ корона, венец; ~ الاسقف митра; ◇ ~ السنّ коронка (*зуба*); ~ الاذن ушная раковина; ~ العرب чалма; ~ العمود *или* ~ العقد *архит.* капитель; حروف الـ~ заглавные, прописные буквы

— تَاجِىٌّ 1) коронный; 2) *мед.* венечный, коронарный; شرايين ~ة *анат.* коронарные (венечные) сосуды; صمام ~ للقلب митральный клапан сердца; الانسداد الـ~ инфаркт

— تَتْوِيجٌ коронация; ~ العقد *архит.* внешняя поверхность (округлость) свода

— تُوَيْجٌ *бот.* венчик; ◇ ~ البناء *архит.* венец постройки

— مُتَوَّجٌ коронованный; увенчанный (*чем* بـ)

I (توح) تَاحَ (*у*) تَوْحٌ быть готовым, готовиться

— مُتَاحٌ доступный; имеющийся в наличии; الارقام الـ~ة имеющиеся цифровые данные

تَوْرٌ *мн.* أَتْوَارٌ *биол.* гормон

تَوْرَاةٌ *мн.* تَوْرَاهَاتٌ Библия; Пятикнижие, Тора; اهل الـ~ евреи

تُورْبِيدُو *мн.* تُورْبِيدَاتٌ торпеда

تُورْبِينٌ *мн.* ـاتٌ— турбина; ~ مائىّ водяная турбина

تُورْمَلِينٌ *мин.* турмалин

تُورِيُومٌ *хим.* торий

تُوفَكْجِىٌّ *мн.* تُوفَكْجِيَّةٌ оружейник, оружейный мастер

I (توق) تَاقَ (*у*) تَوْقٌ страстно желать (*чего* الى); стремиться (*к чему* الى)

— تَائِقٌ страстно желающий

— تَوَّاقٌ сильно желающий; стремящийся (*к чему* الى)

— تَوْقٌ, تَوَقَانٌ страстное желание; стремление

تَوْكَةٌ *мн.* ـاتٌ— застёжка

I (تول) تَالَ (*у*) تَوْلٌ околдовывать, очаровывать

— تِوَلَةٌ, تُوَلَةٌ колдовство, очарование

— تَوْلَةٌ, تُوَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— несчастье

— تُولَةٌ *мера веса, равная 11,232 г*

— مَتْوُولٌ околдованный, очарованный

تَوْلَجٌ *см.* ولج

تُولُوِينٌ *хим.* толуол

تُومَانٌ *мн.* ـاتٌ— туман (*персидская монета*)

تَمَرْجِىٌّ=تُومَرْجِىٌّ

تُنٌّ=تُونَةٌ, تُونٌ

تُونْدَرَةٌ тундра

تَوْنَسَ тунисизировать

— تَوْنَسَةٌ тунисизация

— تُونِسِىٌّ 1. тунисский; 2. житель Туниса

تُونِيكٌ туника

I (توه) تَاهَ (*у*) تَوْهٌ 1) блуждать; 2) гибнуть; II تَوَّهَ сбивать с пути

— تَوَهَانٌ блуждание

(توى) III تَاوَى скрывать; تاواهم التراب их сокрыла земля

تِيَاتْرُو *мн.* تِيَاتْرَاتٌ театр; مسرح الـ~ сцена

— تِيَاتْرِيٌّ театральный

تَيْتَانُوسٌ *мед.* тетанус, столбняк

تِيتَانِيُومٌ *хим.* титан

تَيْتَلٌ *мн.* تَيَاتِلُ=ذَيْتَلٌ

تَيْجَةٌ тайга

I (تيح) تَاحَ (*и*) تَيْحٌ быть обречённым (*на что* لـ); быть предназначенным (*для чего*), быть предопределённым (*к чему* لـ); ~ت له فرصة... ему представился случай; IV أَتَاحَ предназначать; предоставлять; давать, позволять; ~ الفرصة لـ... дать возможность использовать удобный случай для...; اتيح له التوفيق *страд.* ему посчастливилось иметь успех

— إِتَاحَةٌ предоставление; ~ الفرصة предоставление удобного случая

— تَيَّاحٌ вмешивающийся не в своё дело, любопытный

— تَيَّاحٌ=تَيَّحَانٌ

— مُتَاحٌ предназначенный, предопределённый

— مُتَاحٌ=مِتْيَاحٌ

تَيَّارٌ *мн.* ـاتٌ 1) поток; течение; الـ~ الاستوائيّ экваториальное течение; الـ~ البحريّ морское течение; ~ هواء поток воздуха; сквозняк; ~ هوائيّ воздушный поток; ضدّ الـ~ против течения; مع الـ~ по течению; 2) течение, направление (*напр. в политике, науке и т. п.*); 3) *эл.* ток; ~ بالتأثير индукционный ток; ~ طرديّ прямой ток; ~ عكسيّ обратный ток; ~ متناوب *или* ~ متذبذب *или* ~ متقطّع переменный ток; ~ مستمرّ *или* ~ مباشر постоянный ток; ~ عالى (واطئ) الجهد ток высокого (низкого) напряжения

تِيرْكُوَازٌ 1) бирюза; 2) бирюзовый цвет

تَيْسٌ *мн.* تُيُوسٌ 1) козёл; ~ جبليّ каменный козёл; горная антилопа; 2) *перен.* глупец, дурак

— تَيَاسَةٌ глупость

تِيفُودٌ, تِيفُوئِيدٌ *мед.* брюшной тиф; بارا~ паратиф

تِيفُوسٌ *тж.* ~ قمليّ *мед.* сыпной тиф

تِيكٌ *бот.* тик

تِيكَ=تَاكَ, *см.* ذَا

تِيلٌ 1) конопля; 2) пенька; 3) полотно, тик

— تِيلَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — 1) шплинт; 2) плеть, кнут

— تِيلَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — волокно; ~ القطن хлопковое волокно; الـ~ طويل длинноволокнистый; الـ~ قصير коротковолокнистый

— تِيلِيٌّ 1) пеньковый; 2) полотняный

تِيلِيَا липа

I (تيم) تَامَ (*и*) تَيْمٌ быть рабом любви, сильно любить, сходить с ума от любви; II تَيَّمَ сводить с ума (*о любви*)

— تَيْمٌ раб любви

— تِيمٌ *спорт.* команда

— مُتَيَّمٌ 1. сильно влюблённый; 2. раб любви

تِينٌ *собир.* 1) смоковницы; ~ شوكيّ кактусы; 2) винные ягоды, инжир; الـ~ المشغول прессованные винные ягоды; ◇ ورقة الـ~ фиговый листок

— تِينَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) смоковница; 2) винная ягода

I (تيه) تَاهَ[1] (*и*) تَيْهٌ, تَيَهَانٌ 1) блуждать; скитаться; странствовать; 2) затеряться, заблудиться; погибать; ~ في الحساب وضاع окончательно запутаться в расчётах; تَاهَ[2] (*и*) تِيهٌ гордиться; важничать; хвастать; II تَيَّهَ 1) сбивать с пути; 2) смущать; отвлекать; IV أَتَاهَ=II; V تَتَيَّهَ блуждать

— تَائِهٌ 1) блуждающий; заблудившийся; затерявшийся; ~ الفكر рассеянный; العصب الـ~ *анат.* блуждающий нерв; كلوة ~ة *мед.* блуждающая почка; 2) гордый, надменный

— تَيَّاهٌ гордый, надменный; горделивый

— تَيْهٌ блуждание; странствование

— تِيهٌ *мн.* أَتْيَاهٌ 1) гордость, надменность; 2) пустыня; 3) лабиринт; 3) *анат.* лабиринт, внутренняя часть уха

— تَيْهَاءُ пустыня

— تَيْهَانٌ блуждающий; скитающийся; странствующий

— تَيَهَانٌ блуждание; скитание; странствование

— تَيِّهَانٌ гордый, надменный

— مَتَاهٌ, مَتَاهَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) пустыня; 2) лабиринт; ◇ مغلقات النفس ومتاهاتها неведомые тайники сердца; غزا متاهات المجهول раскрывать тайны неведомого

تِيُودُولِيتٌ теодолит

ث

ث (ثَاءٌ) s̱ā (*четвёртая буква арабского алфавита; цифровое значение 500*)

ث *сокр. от* ثَانِيَة секу́нда

ثَالِيُومٌ *хим.* та́ллий

I ثَئِبَ (*a*) ثَأَبٌ зева́ть; VI تَثَاءَبَ=I

— ثُؤَبٌ=تَثَاؤُبٌ

— تَثَاؤُبَةٌ *мн.* اتٌ— зево́к

— ثُؤَبَاءُ, ثَأَبٌ зева́ние, зево́та

ثَأْدٌ сыра́я земля́

I ثَأَرَ (*a*) ثَأْرٌ мстить, отпла́чивать (*кому* لِ *за что* بِ, مِن); IV أَثْأَرَ=I; VI تَثَاءَرَ мстить друг дру́гу

— إِثْآرٌ мще́ние

— ثَائِرٌ[1] 1. мстя́щий; 2. мсти́тель

— ثَائِرٌ[2] *см.* ثور

— ثَأْرٌ *мн.* أَثْآرٌ, آثَارٌ, ثَأَرَاتٌ месть, мще́ние; отпла́та, возме́здие; اخذ بال~ (ال~) منه он отомсти́л ему́; он взял рева́нш

— ثَأْرِيٌّ 1) мсти́тельный; 2) рева́ншный; реваншистский; المباراة ال~ة матч-рева́нш; الاعمال ال~ة реваншистские де́йствия

ثُؤْلُولٌ, ثُؤْلُولَةٌ *мн.* ثَآلِيلُ борода́вка

I ثَبَتَ (ثبت) (*y*) ثَبَاتٌ, ثُبُوتٌ 1) быть неподви́жным; 2) быть твёрдым, непоколеби́мым; твёрдо стоя́ть (*на чём* على); 3) быть устано́вленным, дока́занным, подтвержда́ться (*о факте*); 4) устоя́ть, удержа́ться; ثَبُتَ (*y*) ثَبَاتَةٌ быть сме́лым, му́жественным; II ثَبَّتَ 1) укрепля́ть, упро́чивать; ~ قدمه فى البحر утверди́ть своё госпо́дство на мо́ре; 2) прикрепля́ть (*к чему* على); устана́вливать (*напр. прибор*); 3) утвержда́ть (*в должности*); 4) удостоверя́ть, подтвержда́ть, дока́зывать; устана́вливать; ~ الذاتيّة (الشخصيّة) устана́вливать ли́чность; ~ الواقع установи́ть факт; 5) укрепля́ть, де́лать усто́йчивым, стабилизи́ровать (*напр. курс валюты*); 6) *фото* фикси́ровать; IV أَثْبَتَ 1) утвержда́ть; 2) удостоверя́ть, подтвержда́ть, дока́зывать; устана́вливать; ~ بالحجّة обоснова́ть (*что-л.*); ~ الذنب عليه доказа́ть чью-л. вину́; 3) фикси́ровать, запи́сывать; закрепля́ть; ~ فى المحضر занести́ в протоко́л; V تَثَبَّتَ 1) упро́чиваться, закрепля́ться; 2) утвержда́ться; 3) удостоверя́ться (*в чём* فى, من); 4) поступа́ть осмотри́тельно (*в чём* فى); X إِسْتَثْبَتَ 1) тре́бовать доказа́тельств; 2) де́йствовать осторо́жно, не спеша́; 3) закрепля́ть

— إِثْبَاتٌ 1) устано́вка (*напр. прибора*); 2) подтвержде́ние, удостовере́ние, дока́зывание; установле́ние; ~ الشخصيّة *или* ~ الذاتيّة *или* ~ الهويّة установле́ние ли́чности; 3) доказа́тельство; ~ قانونىّ юриди́ческое доказа́тельство; ◊ شهود ال~ свиде́тели обвине́ния

— إِثْبَاتِيٌّ подтвержда́ющий; утверди́тельный

— تَثَبُّتٌ уве́ренность; ~ عن уве́ренно

— تَثْبِيتٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; стабилиза́ция; 2) прикрепле́ние; устано́вка; 3) *фото* фикса́ция

— ثَابِتٌ 1) твёрдый, сто́йкий, непоколеби́мый; ~ الجأش хладнокро́вный; му́жественный; твёрдый; ~ العزم с твёрдым реше́нием; непоколеби́мый; ~ القلب с твёрдым се́рдцем; непоколеби́мый; ~ القدم а) твёрдым ша́гом; б) уве́ренный; 2) неподви́жный; 3) бесспо́рный, достове́рный; надёжный; 4) постоя́нный; 5) *юр.* недви́жимый

— ثَابِتَةٌ *мн.* ثَوَابِتُ 1. *ж. от* ثَابِتٌ; 2. *астр.* неподви́жная звезда́; النجوم الثوابت неподви́жные звёзды

— ثَبَاتٌ 1) твёрдость, непоколеби́мость, сто́йкость; насто́йчивость, упо́рство; ~ الجأش твёрдость; хладнокро́вие; му́жество; 2) неподви́жность; 3) усто́йчивость, стаби́льность; постоя́нство; ~ عدم неусто́йчивость

— ثَبَتٌ *мн.* أَثْبَاتٌ 1) доказа́тельство; 2) оконча́тельно, твёрдо устано́вленный спи́сок

— ثَبْتٌ, ثَبِيتٌ 1) твёрдый, непоколеби́мый; 2) достове́рный

— ثُبُوتٌ 1) твёрдость, непоколеби́мость; 2) про́чность, усто́йчивость; عدم ال~ ша́ткость (*напр. доводов*); 3) неподви́жность; 4) достове́рность; ~ رمضان констата́ция моме́нта наступле́ния ме́сяца рамада́на; ~ فى достове́рно

— ثُبُوتِيٌّ твёрдый, достове́рный; доказа́тельный (*напр. довод*)

— مُثَبَّتٌ 1) подтверждённый; устано́вленный; 2) закреплённый

— مُثَبِّتٌ 1. 1) подтверждающий; устанавливающий; 2) закрепляющий; 2. 1) фиксаж, закрепитель; фиксатив; 2) стабилизатор

I ثَبَجَ (у) ثَبْجٌ, ثُبُوجٌ 1) писать неясно, неразборчиво, каракулями; 2) говорить невнятно; II ثَبَّجَ=I

— ثَبَجٌ[1] 1) неразборчивое письмо, каракули; 2) невнятная речь

— ثَبَجٌ[2] мн. أَثْبَاجٌ середина; البحر ~ или اثباج البحر морская пучина

— ثَبَجٌ[3] мн. ثِبْجَانٌ сова-сипуха

I ثَبَرَ[1] (ثبر) (у) ثَبْرٌ изгонять, прогонять; ثَبَرَ[2] (у) ثُبُورٌ гибнуть, погибать; III ثَابَرَ проявлять настойчивость, упорство, прилежание (в чём على)

— ثُبُورٌ гибель; ◇ نادى بالويل или نادى ويلا و~ا والـ~ وعظائم الامور поднимать бучу

— مُثَابِرٌ настойчивый, упорный; прилежный, старательный

— مُثَابَرَةٌ настойчивость, упорство; прилежание

I ثَبَطَ (у) ثَبْطٌ удерживать (от чего عن); мешать (в чём عن, من); II ثَبَّطَ 1) задерживать, останавливать; удерживать (от чего عن); мешать (в чём عن, من); 2) ограничивать; ◇ العزم ~ отбивать всякую охоту

ثُبْنٌ мн. ثِبَانٌ подол

— ثُبْنَةٌ мн. ثُبَنٌ=ثِبَانٌ

— مَثْبَنَةٌ мн. مَثَابِنُ дамская сумочка

ثُبَةٌ мн. ثُبَاتٌ толпа; отряд

ثَجَّ (а/у) ثُجُوجٌ обильно литься, течь

— ثَجَّاجٌ богатый водой, многоводный; неиссякаемый (об источнике)

I ثَخُنَ (у) ثِخَنٌ, ثُخُونَةٌ, ثَخَانَةٌ 1) быть толстым, полным; 2) быть густым, плотным; 3) быть грубым (о чём-л.); IV أَثْخَنَ 1) делать (что-л.) в большом размере; ه~ ضربا بالسوط сильно избить кого-л. плетью; 2) ослаблять; ته~ الجراح он ослабел от ран

— ثُخُونَةٌ, ثِخَنٌ, ثَخَانَةٌ 1) толщина, полнота; 2) густота, плотность; 3) грубость (чего-л.)

— ثَخِينٌ, ثَخِنٌ мн. ثِخَانٌ, ثُخَنَاءُ 1) толстый, полный; 2) густой, плотный; 3) грубый (о чём-л.)

ثَدْيٌ мн. أَثْدٍ, أَثْدَاءٌ грудь; сосок; الحيوان ~ вымя; ◇ ذوات الـ~ млекопитающие

— ثَدْيِيٌّ грудной; сосковый

— ثَدْيِيَّاتٌ мн. млекопитающие

ثَرٌّ 1) много говорящий, болтливый; 2) полный, переполненный; العين الثرّة глаза, полные слёз

I ثَرَبَ (и) ثَرْبٌ ругать, порицать, попрекать (кого вин. п., على); II ثَرَّبَ сильно ругать, поносить (кого على)

— ثَرْبٌ мн. ثُرُوبٌ анат. сальник

ثَرْثَرَ болтать

— ثَرْثَارٌ 1. болтливый; говорливый; 2. болтун

— ثَرْثَرَةٌ болтовня; الفارغة ~الـ пустая болтовня

I ثَرَدَ (у) ثَرْدٌ крошить (хлеб)

— ثَرِيدٌ мн. ثُرُودٌ похлёбка; тюря

أَثْرَمُ ж. ثَرْمَاءُ мн. ثُرْمٌ со сломанным зубом

I ثَرَا (ثرو) (у) ثَرَاءٌ увеличиваться, расти (о богатстве); ثَرِىَ (а) ثَرًى=ثَرَا; IV أَثْرَى 1) богатеть, становиться богачом; 2) обогащать (чем بـ)

— إِثْرَاءٌ обогащение; الـ~ على حساب الغير обогащение за счёт других; حبّ الـ~ алчное стремление к обогащению

— ثَرَاءٌ богатство, большое состояние; изобилие; ◇ حديث الـ~ (мн. حديثو الـ~) разбогатевший на военных поставках, нувориш

— ثَرْوَةٌ мн. ثَرَوَاتٌ=ثَرَاءٌ; اهل الـ~ богатые (люди); ~ قوميّة народное богатство

— ثَرَاءٌ=ثَرًى

— ثَرِيٌّ мн. أَثْرِيَاءُ 1. богатый; 2. богач

— ثُرَيَّا[1] : الـ~ астр. Плеяды

— ثُرَيَّا[2] мн. ـات— люстра

— مُثْرٍ ж. مُثْرِيَةٌ 1. богатый; 2. богач; миллионер

I ثَرِىَ (а) ثَرًى быть влажным, мокрым

— ثَرًى[1] 1) влажность; 2) влажная, сырая земля; ◇ طيّب الله ثراه! да будет земля ему пухом!; كالفرق بين الـ~ والثريّا как небо и земля

— ثَرًى[2]=ثَرَاءٌ см. ثرو

ثُعْبَانٌ мн. ثَعَابِينُ змея, гадюка; البحرىّ ~الـ или البحر ~ зоол. морской угорь; الماء ~ или السمك ~ зоол. речной угорь

— ثُعْبَانِيٌّ змейный; змеевидный

— مَثْعَبٌ мн. مَثَاعِبُ 1) канава, труба для стока нечистот; ماء المثاعب сточная вода; 2) сифон (для переливания жидкости)

ثُعَالَةٌ лиса́

تَثَعْلَبَ де́йствовать как лиса́, хитри́ть

— ثَعْلَبٌ мн. ثَعَالِبُ лиса́, лиси́ца; الماء ~ вы́дра; كفّ الـ~ бот. наперстя́нка; ◇ داء الـ~ выпаде́ние воло́с, облысе́ние; بنو ~ назва́ние ара́бского пле́мени

— ثَعْلَبَةٌ 1) лиса́ (са́мка); 2) хи́трость, хи́трое поведе́ние; ◇ بنو ثعلبة назва́ние ара́бского пле́мени; فما من واد الا وله~ اثر فيه или بكلّ واد اثر من ~ погов. от э́того не уйти́ (букв. в ка́ждой доли́не—след от пле́мени بنو ثعلبة)

— ثَعْلَبِيٌّ ли́сий; похо́жий на лису́

I ثَغَرَ (а) ثَغْرٌ пробива́ть отве́рстие, дыру́, брешь; VII إِنْثَغَرَ продыря́вливаться, прорыва́ться (о мехе для воды); VIII إِثَّغَرَ прореза́ться (о зубах); الطفل ~ у ребёнка проре́зались зу́бы

— ثَغْرٌ мн. ثُغُورٌ 1) пере́дние зу́бы; 2) рот, уста́; 3) уще́лье, дефиле́; 4) пограни́чная о́бласть; грани́ца; 5) порт; га́вань

— ثُغْرَةٌ мн. ثُغَرٌ, ثُغَرَاتٌ 1) отве́рстие, дыра́, брешь; вход; سدّ ~ في... запо́лнить брешь в чём-л.; 2) прохо́д, расстоя́ние (напр. между рядами); 3) углубле́ние (для чего-л.); ◇ ثغرات للريبة по́воды к подозре́нию

ثَغَامٌ, ثُغَامٌ собир. бот. Atractylis gummifera (растение с белыми цветами)

— ثُغَامَةٌ мн. —اتٌ— и. ед. от ثُغَامٌ; ◇ وكان الشيب ~ بشعره он уже́ поседе́л

I (ثغو) ثَغَا (у) ثُغَاءٌ бле́ять; VI تَثَاغَى бле́ять вме́сте с други́ми

— ثَاغٍ ж. ثَاغِيَةٌ бле́ющий; ما له ~ ولا راغ погов. у него́ ни кола́, ни двора́ (букв. у него́ ни овцы́, ни верблю́да)

ثَفَرٌ мн. أَثْفَارٌ подхво́стник

ثَفَالٌ ме́дленный (напр. о верблюде)

ثُفْلٌ оса́док; оста́ток

(ثفن) III ثَافَنَ 1) те́сно обща́ться (с кем-л.); 2) сиде́ть, находи́ться вме́сте (с кем-л.)

أُثْفِيَّةٌ см. алф.

I ثَقَبَ (у) ثَقْبٌ продыря́вливать, пробива́ть, протыка́ть, пронза́ть; пробура́вливать, просве́рливать; бури́ть; IV أَثْقَبَ зажига́ть; V تَثَقَّبَ продыря́вливаться; просве́рливаться; VII إِنْثَقَبَ быть продыря́вленным, проби́тым, просверлённым, пробура́вленным; быть пробурённым

— إِنْثِقَابٌ мед. прободе́ние; (في) الامعاء ~ прободе́ние кишо́к

— ثَاقِبٌ пробива́ющий, пронза́ющий; ◇ الفكر ~ проница́тельный; النظر ~ зо́ркий; дальнови́дный; الأُذن ~ зоол. уховёртка; ثاقبات الذرة мн. вреди́тели кукуру́зы

— ثِقَابٌ мн. ثُقُبٌ спи́чка

— ثَقْبٌ мн. ثُقُوبٌ, أَثْقَابٌ отве́рстие, дыра́; проко́л

— ثُقْبَةٌ мн. ثُقَبٌ отве́рстие, дыра́

— ثُقُوبٌ горе́ние; сия́ние; ◇ الذهن ~ острота́ ума́

— مِثْقَابٌ мн. مَثَاقِيبُ сверли́льный инструме́нт; дрель; коловоро́т; الحفر ~ бур; الحفر التوربيني ~ турбобу́р

— مِثْقَبٌ мн. مَثَاقِبُ 1) сверло́; 2) дрель

— مِثْقَبَةٌ мн. مَثَاقِبُ сверли́льный стано́к

— مَثْقُوبٌ дыря́вый, худо́й (напр. о сосуде)

I (ثقف) ثَقُفَ (у) ثَقَافَةٌ име́ть о́стрый ум, быть проница́тельным, поня́тливым; ثَقِفَ[1] (а) ثَقَفٌ=ثَقُفَ; ثَقِفَ[2] (а) ثَقْفٌ находи́ть; II ثَقَّفَ 1) выра́внивать, выпрямля́ть; 2) воспи́тывать, развива́ть; дава́ть образова́ние; поднима́ть культу́ру; 3) утонча́ть, отта́чивать; 4) изощря́ть; III ثَاقَفَ : بالسلاح ~ фехтова́ть; V تَثَقَّفَ развива́ть себя́ (интеллектуально); получа́ть образова́ние; быть воспи́танным

— تَثْقِيفٌ воспита́ние; разви́тие; образова́ние

— ثَقَافَةٌ 1) понима́ние; 2) культу́ра; образо́ванность; образова́ние; у́ровень разви́тия; البدنيّة الـ~ физи́ческая культу́ра, физкульту́ра

— ثَقَافِيٌّ культу́рный; التبادل الـ~ культу́рный обме́н; القيم الـ~ة культу́рные це́нности; العلاقات الـ~ة культу́рные свя́зи; اتّحاد جمعيّات الصداقة والعلاقات الـ~ة بين الاتّحاد السوفياتيّ والبلدان الخارجيّة Сою́з сове́тских о́бществ дру́жбы и культу́рной свя́зи с зарубе́жными стра́нами

— مُثَاقَفَةٌ фехтова́ние

— مُثَقَّفٌ образо́ванный, просвещённый; культу́рный; ◇ الذوق ~ с изощрённым вку́сом

— مُثَقَّفُونَ мн. интеллиге́нция

I (ثقل) ثَقُلَ (у) ثِقَلٌ, ثِقْلٌ 1) быть тяжёлым, мно́го ве́сить; 2) быть стесни́тельным, тя́гостным (для кого على); 3) обременя́ть, отягоща́ть (чем بـ); 4) не забо́титься, не интересова́ться (чем عن); ثَقِلَ (а) ثَقَلٌ быть тяжело́ больны́м; سمعه ~ он туг на́ ухо; II ثَقَّلَ 1) де́лать тяжёлым; отягча́ть, обременя́ть; رجله ~ идти́ потихо́ньку, не спеши́ть;

2) надоеда́ть (*кому* على); 3) *грам.* удва́ивать согла́сную; IV أَثْقَلَ отягоща́ть, обременя́ть (*чем* بـ); ~ه بالحديد закова́ть кого́-л. в це́пи; ~ كاهله обремени́ть кого́-л. (*чем* بـ); VI تَثَاقَلَ 1) быть ту́чным и неповоро́тливым; отяжеле́ть; 2) ме́длить; 3) быть лени́вым; лени́ться (*делать что* عن); 4) досажда́ть, быть в тя́гость (*кому* على); X إِسْتَثْقَلَ 1) находи́ть тяжёлым; 2) находи́ть неприя́тным, тя́гостным; 3) быть тяжёлым

— أَثْقَلُ тяжеле́е; ~ من الهمّ على القلب *образн.* э́то о́чень тяжело́

— تَثَاقُلٌ 1) тяжелове́сность; отяжеле́ние; 2) ме́дленность, вя́лость; ~ فى а) тяжело́, ме́дленно; б) неохо́тно, не́хотя; فى شىء من ال~ с не́которой медли́тельностью; с неохо́той

— ثَقَالَةٌ 1) тя́жесть, груз; ال~ الارضيّة *физ.* си́ла земно́го притяже́ния; 2) неповоро́тливость

— ثَقَلٌ *мн.* أَثْقَالٌ драгоце́нная вещь

— ثِقْلٌ *мн.* أَثْقَالٌ 1) тя́жесть; вес (*тж. перен.*); ~ البلاد الدولىّ междунаро́дный вес (прести́ж) госуда́рства; ~ الرأس тя́жесть в голове́; اثقال الارض *образн.* бо́гатства земны́х недр; اثقال الرياضة *спорт.* ги́ри; шта́нга; رياضة رفع الاثقال *спорт.* тяжёлая атле́тика; ~ نوعىّ уде́льный вес; 2) но́ша, бре́мя

— ثِقَلٌ тя́жесть, вес

— ثَقَلَانِ : ال~ *дв.* де́моны и лю́ди

— ثَقْلَةٌ, ثَقَلَةٌ 1) тя́жесть; 2) затрудне́ние; 3) бага́ж

— ثِقَلِىٌّ гравитацио́нный

— ثَقِيلٌ *мн.* ثِقَالٌ, ثُقَلَاءُ 1) тяжёлый, уве́систый; 2) обремени́тельный, тя́гостный; 3) надое́дливый, ску́чный, неприя́тный; скве́рный; ~ مزاح скве́рная шу́тка; 4) кре́пкий (*напр. чай*); ◇ ~ الدم неприя́тный; проти́вный, несимпати́чный; ~ الروح ску́чный, несно́сный; ~ السمع туго́й на́ ухо; ~ الظلّ тя́гостный, несно́сный; ~ الفهم понима́ющий с трудо́м; тугоду́м

— مُتَثَاقِلٌ тяжелове́сный; медли́тельный; ◇ ~ا неохо́тно, не́хотя

— مِثْقَالٌ *мн.* مَثَاقِيلُ миска́ль (*мера веса, равная 24 каратам или 4,68 г*)

— مُثْقَلٌ 1) тяжёлый; 2) отягчённый, обременённый (*чем* بـ)

— مُثَقَّلَاتٌ *мн.* ги́ри

— مُسْتَثْقَلٌ 1) отяжеле́вший (*напр. о веках*); 2) глубо́кий, непробу́дный (*о сне*)

ثِقَةٌ *см.* وثق

I ثَكِلَ (*а*) ثُكْلٌ, ثَكَلٌ потеря́ть ребёнка *или* люби́мого (*о женщине*); IV أَثْكَلَ отня́ть ребёнка (*у матери*) V تَثَكَّلَ=I

— ثَاكِلٌ[1], ثَكْلَى *мн.* ثَاكِلَاتٌ, ثَوَاكِلُ потеря́вшая ребёнка *или* люби́мого (*о женщине*)

— ثَاكِلٌ[2], ثَكْلَانُ *мн.* ثَاكِلُونَ, ثَكَالَى потеря́вший ребёнка

ثُكْنَةٌ *мн.* ثُكَنٌ, ثُكُنَاتٌ каза́рма

I ثَلَّ (*а/у*) ثَلٌّ, ثَلَلٌ 1) разруша́ть; уничтожа́ть; 2) нисповерга́ть (*монарха*); VII إِنْثَلَّ 1) быть разру́шенным; па́дать, ру́шиться; 2) быть нисповéргнутым (*о монархе*)

— ثَلَلٌ разруше́ние; уничтоже́ние

— ثُلَّةٌ *мн.* ثُلَلٌ 1) сбо́рище, компа́ния, гру́ппа; 2) *воен.* кома́нда, отря́д, подразделе́ние

— ثَلَلٌ=ثِلَّةٌ

I ثَلَبَ (*и*) ثَلْبٌ клевета́ть; поро́чить, позо́рить, бесче́стить

— ثَالِبٌ поро́чащий; клеветни́ческий

— مَثْلَبَةٌ *мн.* مَثَالِبُ 1) объе́кт поноше́ния, поруга́ния; 2) поро́к, недоста́ток; 3) клевета́

I (ثلث) ثَلَثَ (*у*) ثَلْثٌ брать тре́тью часть; ثَلِثَ (*а*) быть тре́тьим; II ثَلَّثَ 1) утра́ивать; 2) дели́ть на три ча́сти, трои́ть; ~ الفرس прийти́ тре́тьим к призово́му столбу́ (*о лошади*); 3) *геод.* производи́ть триангуля́цию; 4) *грам.* ста́вить три то́чки (*над буквой или под ней*)

— تَثْلِيثٌ 1) утрое́ние; 2) деле́ние на три ча́сти; 3) *геод.* триангуля́ция

— تَثْلِيثِىٌّ тригонометри́ческий

— ثَالِثٌ 1. тре́тий; ~ة الاثافى هى... *см.* أُثْفِيَّةٌ; ~ا в-тре́тьих; 2. *муз.* те́рция

— ثَالُوثٌ 1) триа́да; عبث به ~ : الفقر والجهل والمرض он страда́л от трёх веще́й: бе́дности, неве́жества и боле́зни; 2) *тж.* ال~ المقدّس *рел.* (свята́я) тро́ица; ◇ زهرة ال~ *бот.* аню́тины гла́зки

— ثَلَاثٌ, ثَلَاثَةٌ три; ~ة عشر *или* ~ عشرة трина́дцать; ثلاثا три́жды; الثلاثة три́о; ◇ دون ان يقول ثلث الثلاثة كم ничего́ не спра́шивая

— ثُلَاثَ по́ три; три ра́за, три́жды

— ثُلَاثَاءُ : ال~ *или* يوم ال~ вторник

— ثَلَاثُونَ тридцать

— ثُلَاثِيٌّ 1) тройно́й, тро́йственный; ~ الارجل трено́га; ~ الالوان трёхцве́тный; ~ الحدود *мат.* трёхчле́нный; ~ الزوايا треуго́льный; ~ السطوح трёхгра́нный; ~ الفصوص *бот.* трёхло́пастный; ~ الورقات *бот.* трёхли́стный; الهرم ال~ *мат.* треуго́льная пирами́да; 2) *геол.* трети́чный; 3) *грам.* трёхбу́квенный, трёхсогла́сный (*о глаголе*); 4) *грам.* с тремя́ то́чками (*о букве*); 5) тро́йка; 6) *муз.* три́о; 7) *радио* трио́д

— ثَلَاثِينَاتٌ *мн.* тридца́тые го́ды

— ثَلَاثِينِيَّاتٌ *мн.*=ثَلَاثِينَاتٌ

— ثُلَاثِيَّةٌ трило́гия

— ثِلْثٌ трёхдне́вный пери́од; حمّى ال~ перемежа́ющаяся трёхдне́вная лихора́дка

— ثُلْثٌ[1] *мн.* أَثْلَاثٌ одна́ треть

— ثُلْثٌ[2], ثُلُثٌ сулс, су́лус (*разновидность почерка*)

— ثُلُثِيٌّ, ثُلْثِيٌّ сулси́, сулуси́ (*род каллиграфического письма*)

— ثُلَاثَ=مَثْلَثَ

— مُثَلَّثٌ[1] 1) утро́енный; тройно́й; العلم ال~ الالوان трёхцве́тное зна́мя; 2) *грам.* с тремя́ то́чками (*о букве*)

— مُثَلَّثٌ[2] *мн.* —اتٌ *мат.* треуго́льник; ~ قائم الزاوية прямоуго́льный треуго́льник; ال~ الحادّ остроуго́льный треуго́льник; ~ متساوى الساقين равнобе́дренный треуго́льник; ~ متساوى الاضلاع равносторо́нний треуго́льник; ~ مختلف الاضلاع разносторо́нний треуго́льник; المثلّثات المتشابهة подо́бные треуго́льники; حساب المثلّثات *или* علم المثلّثات *или* المثلّثات тригономе́трия; المثلّثات الكرويّة сфери́ческая тригономе́трия; المثلّثات المستوية прямолине́йная тригономе́трия; ~ الحضارة القديمة *ист.* треуго́льник дре́вней цивилиза́ции (*Йемен и Хадрамаут — вершина; долина Нила и Месопотамия — стороны*)

— مَثْلَثٌ *мн.* مَثَالِثُ состоя́щий из трёх, тройно́й

— مُثَلَّثِيٌّ тригонометри́ческий; النسبة ال~ة тригонометри́ческая фу́нкция

— مَثْلُوثٌ утро́енный; тройно́й; ~ حبل верёвка из трёх пря́дей

I ثَلَجَ[1] (ثلج) (*у*) ثَلْجٌ идти́ (*о снеге*); تثلج السماء снег идёт; ثَلَجَ[2] (*у*) ثُلُوجٌ чу́вствовать удовлетворе́ние, успокое́ние (*от чего* الى, بـ); ثَلِجَ (*а*) ثَلَجٌ 1) освежа́ться; 2) ра́доваться; ◇ ~ت الصدور (القلوب) ра́доваться; II ثَلَّجَ замора́живать; охлажда́ть; IV أَثْلَجَ 1) идти́ (*о снеге*); تثلج السماء снег идёт; 2) охлажда́ть; 3) ра́довать; ~ الصدور (القلوب) ра́довать (сердца́)

— تَثْلِيجٌ замора́живание; охлажде́ние

— ثَلَّاجٌ торго́вец льдом

— ثَلَّاجَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ле́дник; холоди́льник; ~ كهربائيّة рефрижера́тор; электри́ческий холоди́льник; 2) ледяно́е простра́нство, по́ле; а́йсберг

— ثَلِجٌ холо́дный

— ثَلْجٌ *мн.* ثُلُوجٌ снег, лёд; ابرد من ال~ а) от него́ ве́ет хо́лодом; б) он наво́дит ску́ку; ندفة ال~ снежи́нка; زهرة ال~ *бот.* подсне́жник; ◇ سيّدة الثلوج снегу́рочка

— ثَلْجِيٌّ сне́жный; ледяно́й; ледниковый; عاصفة ~ة мете́ль; العصر ال~ ледниковый пери́од

— ثَلِيجٌ 1) моро́женый, заморо́женный; 2) ледяно́й, холо́дный

— مُثَلَّجٌ, مَثْلُوجٌ 1) моро́женый, заморо́женный; لحوم ~ة моро́женое мя́со; ~ دجاج моро́женые ку́ры; 2) охлаждённый; холо́дный как лёд, студёный

— مُثَلَّجَاتٌ *мн.* прохлади́тельные напи́тки

— مَثْلَجَةٌ *мн.* مَثَالِجُ ле́дник; холоди́льник

— مَثْلُوجٌ заморо́женный; ◇ ~ حليب моро́женое

I ثَلَمَ (*и*) ثَلْمٌ 1) де́лать отве́рстие, брешь; 2) зазу́бривать, затупля́ть; 3) оскорбля́ть (*чью-л.*) честь, поро́чить; II ثَلَّمَ 1) пробива́ть мно́го отве́рстий; 2) си́льно зазу́бривать; IV أَثْلَمَ зазу́бривать, затупля́ть; ~ حدّة المشاعر *образн.* притупи́ть остроту́ чувств; V تَثَلَّمَ зазу́бриться, затупи́ться; VII إِنْثَلَمَ 1) быть зазу́бренным; 2) быть запя́тнанным

— ثُلْمَةٌ *мн.* ثُلَمٌ 1) брешь, отве́рстие; ~ سدّ запо́лнить брешь; 2) зазу́брина

— مَثْلُومٌ запя́тнанный; ~ العرض оскорблённый

ثَمَّ *или* ثَمَّةَ 1) там; 2) есть, име́ется; ◇ ~ من поэ́тому, отсю́да

ثُمَّ *или* ثُمَّتَ зате́м, пото́м

ثُمَامٌ *собир. бот.* Panicum satigerum; ◇ هذا على رأس ال~ البنان وطرف *погов.* э́то всем хорошо́ изве́стно; э́то для всех досту́пно

— ثُمَامَةٌ *и. ед. от* ثُمَامٌ; الغريق يتشبّث بـ~ *погов.* утопа́ющий и за соло́минку хвата́ется

ثَمُودُ, ثَمُودُ *коран.* саму́д (*название одного из народов, якобы истреблённых Аллахом за беззакония*)

I ثَمَرَ (*у*) ثُمُورٌ дава́ть плоды́; II ثَمَّرَ 1) заставля́ть плодоноси́ть; 2) испо́льзовать; 3) вкла́дывать (*деньги*), инвести́ровать (*капитал во что* فى); IV أَثْمَرَ приноси́ть плоды́; X إِسْتَثْمَرَ 1) испо́льзовать; 2) эксплуати́ровать; 3) вкла́дывать (*деньги*), инвести́ровать (*капитал во что* فى)

— إِسْتِثْمَارٌ 1) эксплуата́ция; الانسان للانسان ~ эксплуата́ция челове́ка челове́ком; القوّة العاملة~ эксплуата́ция рабо́чей си́лы; ~ال مصاريف эксплуатацио́нные изде́ржки; 2) инвести́ция, капиталовложе́ние

— إِسْتِثْمَارَةٌ *мн.* ات— хозя́йство; име́ние

— إِسْتِثْمَارِىٌّ 1) эксплуата́торский; 2) эксплуатацио́нный

— ثِمَارَةٌ помоло́гия

— ثَمَرٌ *собир. мн.* ثِمَارٌ, أَثْمَارٌ 1) плоды́ (*тж. перен.*); фру́кты; كانت له ثمار مباركة э́то принесло́ благода́тные плоды́; 2) проду́кты, проду́кция; 3) по́льза, вы́года; 4) результа́т

— ثَمَرَةٌ *мн.* ات— плод, фрукт

— مُثْمِرٌ 1) приноси́щий плоды́, плодо́вый; اشجار ~ة плодо́вые дере́вья; 2) плодоро́дный; 3) продукти́вный; плодотво́рный; 4) вы́годный, дохо́дный

I ثَمِلَ (*а*) ثَمَلٌ, ثُمُولٌ пьяне́ть, хмеле́ть; IV أَثْمَلَ опьяня́ть

— ثُمَالَةٌ *мн.* ثُمَالٌ 1) оса́док, отсто́й, подо́нки; 2) пе́на

— ثَمَلٌ опьяне́ние

— ثَمِلٌ 1) опьянённый; пья́ный; 2) увлечённый (*чем* الى)

I (ثمن) ثَمَنَ (*у*) ثُمْنٌ получа́ть одну́ восьму́ю часть (*напр. урожая*); ثَمِنَ (*а*) ثُمْنٌ быть восьмы́м; ثَمُنَ (*у*) ثَمَانَةٌ быть (драго)це́нным; II ثَمَّنَ 1) оце́нивать, определя́ть це́ну; назнача́ть це́ну; لا يثمن *страд.* а) бесце́нный; б) ничего́ не сто́ящий; 2) де́лать восьмери́чным, восьмиуго́льным

— تَثْمِينٌ оце́нка, назначе́ние цены́

— ثَامِنٌ восьмо́й; ~ا в-восьмы́х

— ثَمَانٍ, ثَمَانِيَةٌ во́семь; ثمانى عشرة *или* ثمانية عشر восемна́дцать

— ثُمَانَ по восьми́

— ثَمَانُونَ во́семьдесят

— ثُمَانِىٌّ 1. состоя́щий из восьми́, восьмерно́й; 2. *муз.* октéт

— ثَمَانِيَةٌ *мн.* ات— *карт.* восьмёрка

— ثَمَانِينَاتٌ *мн.* восьмидеся́тые го́ды

— ثَمَنٌ *мн.* أَثْمَانٌ цена́; сто́имость; بال~ الاساسىّ по номина́льной сто́имости; بال~ الاصلىّ по себесто́имости; أثمان التجزئة ро́зничные це́ны; أثمان الجملة опто́вые це́ны

— ثُمْنٌ *мн.* أَثْمَانٌ одна́ восьма́я

— ثُمُنٌ=ثُمْنٌ

— ثُمْنَةٌ суму́на (*мера ёмкости, равная* $^1/_8$ قدح, *или* 0,26 *л*)

— ثَمِينٌ (драго)це́нный

— مَثْمَنَ по восьми́

— مُثَمَّنٌ 1) оце́ниваемый; це́нный; 2) восьмери́чный; ~ الزوايا а) восьмиуго́льный; б) восьмиуго́льник; ~ السطوح восьмигра́нник, окта́эдр

— مُثَمِّنٌ 1. оце́нивающий; 2. такса́тор; оце́нщик; ~ الجمرك тамо́женный оце́нщик

ثُنَّةٌ *мн.* ثُنَنٌ щётка (*над копытом лошади*)

ثَنْدُوَةٌ *мн.* ثَنَادٍ грудь (*мужчины*)

I ثَنَى (*и*) ثَنْىٌ 1) сгиба́ть; склоня́ть; повора́чивать; свора́чивать, скла́дывать вдво́е; 2) удва́ивать; 3) уде́рживать, отвраща́ть, отгова́ривать (*от чего* عن); 4) отвора́чиваться, отка́зываться (*от чего* عن); ...عزمه عن ~ отказа́ться от своего́ наме́рения; II ثَنَّى 1) сгиба́ть, скла́дывать; свора́чивать; 2) удва́ивать; *грам.* а) ста́вить в дво́йственном числе́; б) ста́вить две то́чки (*над буквой или под ней*); 3) де́лать два ра́за, повторя́ть (*что* بـ); де́лать во втору́ю о́чередь (*что* بـ); ثمّ ~ بالسيّد فلان зате́м он вторы́м назва́л господи́на N; 4) де́лать скла́дки, плиссирова́ть; 5) хвали́ть, восхваля́ть (*кого* على); IV أَثْنَى 1) хвали́ть, восхваля́ть (*кого* على); благодари́ть (*кого* على); 2) уде́рживать (*от чего* عن); V تَثَنَّى 1) быть удво́енным; быть сло́женным вдво́е; 2) быть повторённым; 3) изгиба́ться; 4) идти́ коке́тливой похо́дкой, идти́ изгиба́ясь; VII إِنْثَنَى 1) изгиба́ться; 2) повора́чиваться, обора́чиваться; 3) возвраща́ться; 4) свора́чивать (*с дороги*); 5) отвора́чиваться; 6) быть разубеждённым (*в чём*), отка́зываться (*от чего* عن); 7) начина́ть; ~ يسأل нача́ть спра́шивать; ◊ ~ امام المصاعب остана́вливаться пе́ред тру́дностями; X إِسْتَثْنَى 1) исключа́ть; изыма́ть; 2) де́лать исключе́ние

— أَثْنَاءٌ *мн. от* ثِنْىٌ : أَثْنَاءَ во вре́мя, в тече́ние (*чего-л.*);

اثناء التحقيق во вре́мя сле́дствия; فى اثناء ذلك в то вре́мя; فى هذه الاثناء в э́то вре́мя

— إِثْنَانِ ж. ثِنْتَانِ, إِثْنَتَانِ два; па́ра; اثنا عشر или اثنتا عشرة двена́дцать; الاثنا عشرىّ анат. двенадцатипе́рстная кишка́; (يوم) الاثنين понеде́льник; ◇ لا يختلف (يناقش) ~ فى هذا الامر э́то соверше́нно бесспо́рно; نحن بين اثنتين: امّا... امّا... пе́ред на́ми диле́мма: и́ли..., и́ли...

— إِثْنَيْنِيَّةٌ дуали́зм

— إِسْتِثْنَاءٌ исключе́ние; حالة الـ~ чрезвыча́йное, исключи́тельное положе́ние; ~ بدون или ~ بغير или ~ من غير без исключе́ния

— إِسْتِثْنَائِىٌّ исключи́тельный, осо́бенный; بصورة ~ة в ви́де исключе́ния; جلسة ~ة чрезвыча́йное заседа́ние; حالة ~ة чрезвыча́йное, исключи́тельное положе́ние, де́ло; ~ا исключи́тельно

— إِنْثِنَاءٌ 1) сгиб, изги́б; 2) ги́бкость

— تَثْنِيَةٌ 1) сгиба́ние, скла́дывание; 2) удвое́ние; повторе́ние; ~ الاشتراع библ. Второзако́ние; 3) грам. двойственное число́

— ثَانٍ ж. ثَانِيَةٌ второ́й; друго́й; ثانى عشر двена́дцатый; ثانيا а) во-вторы́х; б) втори́чно; ثانيةً втори́чно; ثانى اثنين оди́н (предме́т) из па́ры; ثانى اكسيد хим. двуо́кись; بالثانى опя́ть, сно́ва; ان الجواب على هذا السؤال واحد لا ثانى له отве́т на э́тот вопро́с мо́жет быть то́лько оди́н

— ثَانَوِىٌّ 1) втори́чный; 2) второ́й ступе́ни, сре́дний; مدرسة ~ة шко́ла второ́й ступе́ни, сре́дняя шко́ла; 3) второстепе́нный

— ثَانَوِيَّةٌ мн. ـاتٌ— свиде́тельство (аттеста́т) об оконча́нии шко́лы второ́й ступе́ни, сре́дней шко́лы; حامل الـ~ тот, кто име́ет свиде́тельство об оконча́нии шко́лы второ́й ступе́ни, сре́дней шко́лы

— ثَانِيَةٌ мн. ثَوَانٍ секу́нда

— ثَنَاءٌ мн. أَثْنِيَةٌ, ثَنَاءَاتٌ 1) приве́тствие; 2) похвала́, восхвале́ние; الـ~ على النفس самовосхвале́ние; 3) благода́рность

— ثُنَاءَ по́ два; ثناء ثناء по́ двое

— ثَنَائِىٌّ похва́льный, хвале́бный

— ثُنَائِىٌّ 1. 1) двойно́й, дво́йственный; двусторо́нний; الاتّفاق الـ~ двусторо́ннее соглаше́ние; المراقبة الـ~ة двусторо́нний контро́ль; الحكم الـ~ полит. кондоми́ниум; 2) геол. втори́чный; 3) грам. двухбу́квенный, двухсогла́сный (о глаголе); 2. муз. дуэ́т

— ثُنَائِيَّةٌ 1) дво́йственность; 2) грам. двухбу́квенность, двухсогла́сность (о глаголе); الـ~ الجذريّة двухсогла́сный ко́рень; 3) спорт. дубль, па́рная игра́

— ثِنْتَانِ см. إِثْنَانِ

— ثَنَوِىٌّ дуали́ст

— ثَنَوِيَّةٌ дуали́зм

— ثَنْىٌ 1) скла́дывание, свора́чивание; 2) поворо́т (действие); 3) удержа́ние, отгова́ривание (от чего عن); ◇ ~ا بعد ~ ومرّة اثر اخرى вре́мя от вре́мени

— ثِنْىٌ мн. أَثْنَاءٌ 1) изги́б, поворо́т; 2) сгиб, скла́дка

— ثَنْيَةٌ мн. ثَنَيَاتٌ сгиб, скла́дка

— ثَنِيَّةٌ мн. ثَنَايَا, ثَنِيَّاتٌ 1) резе́ц, пере́дний зуб; 2) скла́дка; فى ثناياه в скла́дках чего́-л.; образн. внутри́ чего́-л.; فى ثنايا الكتب образн. в кни́гах; ثنايا الفؤاد образн. глуби́ны се́рдца; 3) склон (горы); 4) го́рный перева́л, прохо́д; 5) отве́рстие

— مَثْنَاةٌ мн. مَثَانٍ похва́льное ка́чество, досто́инство; المثانى والمثالب досто́инства и недоста́тки

— مَثْنَوِىٌّ 1. двойно́й, дво́йственный; 2. стихотворе́ние, рифмо́ванное по полусти́шиям

— ثُنَاءَ=مَثْنَى

— مَثْنَى мн. مَثَانٍ двусти́шие; المثانى стихи́ Кора́на; السبع المثانى пе́рвая су́ра Кора́на

— مُثَنًّى 1. удво́енный; 2. грам. 1) дво́йственное число́; 2) бу́ква с двумя́ то́чками

— مَثْنِىٌّ 1) сло́женный вдво́е, свёрнутый; 2) грам. удво́енный (о глаголе)

— مُسْتَثْنًى 1. исключа́емый; исключённый; 2. грам. исключа́емое (слово)

I (ثوب) ثَابَ[1] (у) ثَوْبٌ возвраща́ться; ~ الى رشده (صوابه) образу́миться, прийти́ в себя́; ثابت اليه نفسه к нему́ верну́лось созна́ние; ~ الى اللّه раска́яться; ~ الى نفسه очну́ться; ~ الى الهدوء вновь успоко́иться; ثَابَ[2] (у) ثُؤُوبٌ собира́ться; стека́ться; ثَابَ[3] (у) ثَوَبَانٌ поправля́ться, выздора́вливать; II ثَوَّبَ 1) награжда́ть; 2) отпла́чивать; IV أَثَابَ 1) возвраща́ть; ~ه الى نفسه привести́ кого́-л. в чу́вство; 2) воздава́ть, вознагражда́ть; X إِسْتَثَابَ добива́ться награ́ды

— إِثَابَةٌ 1) возвращéние; 2) воздаяние, вознаграждéние; нагрáда

— ثَوَابٌ 1) воздаяние, вознаграждéние; нагрáда; 2) дóброе дéло

— ثَوْبٌ *мн.* أَثْوَابٌ, ثِيَابٌ 1) плáтье; одéжда; الحداد ~ трáурная одéжда; تنكرى ~ маскарáдный костюм; اخذ ~ه في اسنانه *образн.* пусти́ться бежáть; 2) *перен.* личи́на, мáска, вид; لخّص توصياته فى ~ مكتوب вкрáтце изложи́ть свои рекомендáции в ви́де письмá; يتظاهر بـ~ الصديق он прики́дывается дрýгом; ◇ دخل الجنّة بثيابه *ирон.* срáзу попáсть в рай

— مَثَابٌ мéсто сбóра

— مَثَابَةٌ 1) мéсто сбóра, схóдки, встрéчи; 2) постоянное мéсто (*напр. нищего у мечети*); 3) мéсто, кудá возвращáются; 4) местопребывáние; 5) стéпень, разря́д; ◇ بـ~ в кáчестве; кáк бы, врóде

— مَثُوبَةٌ вознаграждéние, нагрáда

I (ثور) ثَارَ (*у*) ثَوْرٌ, ثَوَرَانٌ 1) возбуждáться, волновáться; бушевáть; ~ت نفسه он возмути́лся; ~ ثائره он рассерди́лся, вспыли́л; егó охвати́л при́ступ гнéва; 2) восставáть, поднимáться; 3) возникáть, поднимáться; هنا يثور سؤال آخر здесь возникáет другóй вопрóс; 4) извергáться (*о вулкане*); 5) вспы́хивать (*о войне*); II ثَوَّرَ революционизи́ровать; IV أَثَارَ 1) возбуждáть, волновáть; ~ غضبه *или* ~ سخطه *или* ~ غيظه вы́звать гнев у когó-л.; ~ فضوله возбуди́ть любопы́тство у когó-л.; ~ اعصابه раздражáть когó-л., дéйствовать комý-л. на нéрвы; ~ فتنة подня́ть смýту; ~ الاتربة подня́ть пыль; ~ ثائره рассерди́ть когó-л.; 2) поднимáть (*напр. вопрос*); VI تَثَاوَرَ поднимáться друг прóтив дрýга; X إِسْتَثَارَ 1) возбуждáть, вызывáть; ~ اهتماما عالميّا вы́звать междунарóдный интерéс; 2) поднимáть; агити́ровать; 3) восставáть, поднимáться

— إِثَارَةٌ 1) возбуждéние; 2) побуждéние

— ثَائِرٌ *мн.* ثُوَّارٌ 1. 1) подня́вшийся, восстáвший; 2) гнéвный; 3) бýрный; 2. 1) революционéр; 2) повстáнец; ◇ ~ بركان дéйствующий вулкáн; ~ه ثار *см.* ثَأْرٌ; واذا بالعاصفة قد ثار ~ها и вдруг разрази́лась бýря

— ثَائِرَةٌ 1) возбуждéние, волнéние; 2) поры́в гнéва, при́ступ я́рости

— ثُوَّارٌ 1) пастýх; 2) тореадóр

— ثَوْرٌ *мн.* ثِيرَانٌ, ثِيَرَةٌ бык; فحل ~ племеннóй бык; مخصىّ ~ вол; برج الـ~ *астр.* созвéздие Тельцá; كالشعرة البيضاء فى الـ~ الاسود *образн.* как кáпля в мóре (*букв.* как бéлый волосóк на тéле чёрного быкá)

— ثَوَرَانٌ 1) смятéние, волнéние; 2) извержéние (*вулкана*); 3) начáло (*войны*)

— ثَوْرَجِيٌّ *мн.* ثَوْرَجِيَّةٌ 1) революционéр; 2) повстáнец

— ثَوْرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ 1) революция; ~ اكتوبر الاشتراكيّة العظمى Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая революция; ~ ثقافيّة культýрная революция; مجلس الـ~ Революциóнный Совéт; ~ معاكسة контрреволюция; 2) восстáние; 3) извержéние (*вулкана*); 4) вспы́шка, при́ступ (*гнева*)

— ثَوْرَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ корóва

— ثَوْرِيٌّ=ثَوْرَوِيٌّ

— ثَوْرِيٌّ 1. революциóнный; النضال الـ~ революциóнная борьбá; 2. революционéр

— ثَوْرِيَّةٌ революциóнность

— مَثَارٌ 1) мéсто, где начинáется чтó-л.; 2) то, что является причи́ной, пóводом; причи́на; пóвод; истóчник; ~ لكثير من الصعوبات причи́на мнóгих затруднéний; ~ الجدال причи́на спóра; ~ النزاع предмéт конфли́кта; ~ الهموم предмéт забóт

— مُثِيرٌ 1. 1) волнýющий, возбуждáющий; вызывáющий; ~ خبر сенсáция; ~ للاشمئزاز вызывáющий отвращéние; ~ للشفقة вызывáющий жáлость; 2) раздражáющий; ~ للاعصاب дéйствующий на нéрвы; 2. подстрекáтель

ثُورِيُومٌ *хим.* тóрий

(ثول) V تَثَوَّلَ 1) рóйться (*о пчёлах*); 2) толпи́ться; VII إِنْثَالَ 1) стекáться, собирáться, приходи́ть (*куда* على); 2) нахлы́нуть (*на кого* على — *о чувствах, воспоминаниях и т. п.*); 3) накáпливаться

— ثَوْلٌ *мн.* أَثْوَالٌ рой

ثُومٌ *собир.* чеснóк

— ثُومَةٌ головка чеснокá

I ثَوَى (*и*) ثُوِيٌّ, ثَوَاءٌ 1) пребывáть, оставáться, жить; 2) лежáть, покóиться (*о мёртвом*); 3) *страд.* быть погребённым; IV أَثْوَى 1) пребывáть, жить; 2) предоставлять жили́ще

— ثُوَّةٌ *мн.* ثُوًى придорóжный столб, кáмень

— مَثْوًى *мн.* مَثَاوٍ местопребывáние; жили́ще; ◇ ~ الكمال утóпия; اكرم اللّه مثواه! да бýдет земля́ емý пýхом!

ثَيِّبٌ *мн.* اتٌ— же́нщина, бы́вшая за́мужем; вдова́; разведённая

ثَيْتَلٌ *мн.* ثَيَاتِلُ ка́менный козёл; го́рная антило́па

ثِيلٌ *собир. бот.* пыре́й

ثِينٌ лове́ц же́мчуга



ج¹ (جِيمٌ) джим (*пятая буква арабского алфавита; цифровое значение 3*)

ج² 1) *сокр. от* جواب отве́т; 2) *сокр. от* جمع *грам.* мно́жественное число́; 3) *сокр. от* جمادى الآخرة *6-й месяц лунного календаря*; 4) *сокр. от* جلد том; 5): ج. م. *сокр. от* جنيه مصرىّ еги́петский фунт; 6): ج. ع. م. *сокр. от* الجمهوريّة العربيّة المتّحدة ОАР; 7): ج. م. ع. *сокр. от* جمهوريّة مصر العربيّة АРЕ

جا *сокр. от* جمادى الاولى *5-й месяц лунного календаря*

جَاتُوهٌ пиро́жное

جَاثَلِيقٌ *мн.* جَثَالِقَةٌ католико́с

جَارَاجٌ *см.* جرج

جَارَاجٌ=جَارَاشٌ

جَارُورٌ *см.* جرّ

جَازٌ¹ *мн.* اتٌ— 1) газ; 2) кероси́н

جَازٌ² газ (*ткань*)

جَازْبَنْدٌ джаз, джаз-ба́нд

جَاكِتَةٌ *мн.* اتٌ— жаке́т; пиджа́к

جَاكُوشٌ=شَاكُوشٌ

جَاكِيتٌ *мн.* اتٌ— же́нский жаке́т

جَالُوتُ *библ.* Голиа́ф

جَالُوتٌ *ист.* жизнь евре́ев в изгна́нии, диа́спора

جَالُوصٌ *мн.* جَوَالِيصُ ком гря́зи

جَالُونٌ галу́н

جَالُونٌ *мн.* اتٌ— галло́н

جَامٌ *ж. мн.* اتٌ— ча́ша, бока́л; صبّ ~ غضبه ونقمته (حقده، كرهه) على... *образн.* изли́ть свой гнев (свою́ зло́бу, не́нависть) на...

جَامَّا га́мма (*3-я буква греческого алфавита*); ◇ ~ اشعّة *физ.* га́мма-лучи́

جَامَكِيَّةٌ *мн.* اتٌ— жа́лованье, за́работная пла́та, зарпла́та

جَامُوسٌ *мн.* جَوَامِيسُ бу́йвол; ~ البحر гиппопота́м

— جَامُوسَةٌ *мн.* اتٌ— бу́йволица

جَانْدَرْمَةٌ жандарме́рия

جَاهٌ 1) высо́кое положе́ние, зва́ние, сан; 2) досто́инство; значе́ние; 3) влия́ние, си́ла; ~ال عريض весьма́ влия́тельный

جَوْدَارٌ=جَاوْدَارٌ, جَاوْدَارٌ

جَاوَرْسٌ мога́р, венге́рское про́со

جَاوِىٌّ=جَاوِى 2)

— جَاوِىٌّ 1. ява́йский; 2. 1) ява́нец; 2) бензо́йная смола́; ро́сный ла́дан

جَاوِيشٌ *мн.* جَاوِيشِيَّةٌ 1) сержа́нт; у́нтер-офице́р; ~باش ста́рший у́нтер-офице́р (*полиции*); 2) *название рисового блюда последнего за столом*

تَجَأْجَأَ (جأجأ) возде́рживаться

— جُؤْجُؤٌ *мн.* جَآجِئُ 1) грудь (*птицы*); 2) нос (*корабля*)

I جَأَرَ (a) جَأْرٌ, جُؤَارٌ мыча́ть, реве́ть

— جُؤَارٌ мыча́ние, рёв

I جَأَشَ (a) جَأْشٌ быть встрево́женным, взволно́ванным

— جَأْشٌ 1) волне́ние, смяте́ние, трево́га; اسكن ~ه успоко́ить кого́-л.; 2) се́рдце; 3) дух, самооблада́ние; استردّ ~ه успоко́иться, опо́мниться; ~ال (ساكن) رابط споко́йный, хладнокро́вный, с больши́м самооблада́нием; ~ رباطة споко́йствие, хладнокро́вие

I جَبَّ (a/y) جَبٌّ 1) отреза́ть, выреза́ть (*с целью удаления*); ~ خصيتيه кастри́ровать; 2) превосходи́ть; побежда́ть

— جُبٌّ *мн.* أَجْبَابٌ, جِبَابٌ 1) я́ма; 2) коло́дец

— جُبَّةٌ *мн.* جُبَبٌ, جِبَابٌ джу́бба (*верхняя одежда с широкими рукавами*)

— مَجْبُوبٌ е́внух

جَبْحٌ *мн.* أَجْبُحٌ, جِبَاحٌ у́лей

جَبَخَانَةٌ *мн.* اتٌ— 1) амуни́ция; боеприпа́сы; 2) порохово́й по́греб; склад боеприпа́сов; арсена́л

I جَبَدَ (и) جَبْدٌ=جَبَذَ

I جَبَذَ (*u*) جَبْذٌ тяну́ть

I جَبَرَ (*y*) جَبْرٌ, جُبُورٌ 1) вправля́ть (*кость*); 2) исправля́ть, чини́ть, починя́ть; восстана́вливать; 3) помога́ть; 4) принужда́ть (*к чему* على); ◇ قلبه ~ *или* خاطره ~ уте́шить; удовлетвори́ть, доста́вить удово́льствие; II جَبَّرَ вправля́ть (*кость*); III جَابَرَ 1) де́лать одолже́ние; 2) угожда́ть; IV أَجْبَرَ вынужда́ть, принужда́ть; обя́зывать (*к чему* على); V تَجَبَّرَ 1) быть впра́вленным (*о кости*); 2) вести́ себя́ высокоме́рно, надме́нно; мнить себя́ больши́м челове́ком; 3) тира́нствовать, быть жесто́ким; VII إِنْجَبَرَ 1) быть впра́вленным (*о кости*); 2) получа́ть по́мощь

— إِجْبَارٌ принужде́ние; обя́зывание

— إِجْبَارِيٌّ 1) принуди́тельный; обяза́тельный; 2) вы́нужденный

— إِجْبَارِيَّةٌ принуди́тельность

— تَجْبِيرٌ вправле́ние (*кости*); أجهزة الـ~ ортопеди́ческая аппарату́ра

— جَابِرٌ 1. вправля́ющий (*кость*); 2. 1) костопра́в; 2) тира́н

— جَبَّارٌ 1. 1) могу́щественный; могу́чий; القوّة الـ~ة гига́нтская си́ла; مجهود ~ гига́нтские уси́лия; 2) жесто́кий, немилосе́рдный; 2. *мн.* جَبَابِرَةٌ 1) велика́н, гига́нт; сила́ч, богаты́рь, атле́т; الـ~ *астр.* Орио́н; 2) тира́н

— جَبَّارَةٌ джабба́ра (*род судна*)

— جِبَارَةٌ[1] профе́ссия костопра́ва

— جِبَارَةٌ[2]=جَبِيرَةٌ

— جَبْرٌ 1) вправле́ние (*кости*); لا جبرَ ولا جابرَ بعد كسر عظمه *погов.* ему́ уже́ ничто́ не помо́жет; 2) принужде́ние, наси́лие; ~ا *или* بالـ~ по принужде́нию, вы́нужденно; наси́льно; 3) *рел.* предопределе́ние, рок; 4) *тж.* علم الـ~ والمقابلة а́лгебра; الـ~ العالى вы́сшая а́лгебра

— جَبْرَائِلُ *и. собств. м.* Гаврии́л

— جُبْرَانُ *сокр. от* جَبْرَائِلُ *и. собств. м.* Гаврии́л

— جَبَرُوتٌ мощь, си́ла, могу́щество

— جَبْرِيٌّ 1) принуди́тельный, наси́льственный; вы́нужденный; قوّة ~ة принуди́тельная си́ла; 2) алгебраи́ческий; الرمز الـ~ алгебраи́ческий си́мвол; العبارة الـ~ة алгебраи́ческое выраже́ние; المعادلة الـ~ة алгебраи́ческое уравне́ние

— جَبَرِيٌّ 1. фаталисти́ческий; الفلسفة الـ~ة фатали́зм; 2. *мн.* جَبَرِيَّةٌ 1) *ист.* джабари́т (*представитель религиозного течения, отрицавшего свободу воли человека*); 2) фатали́ст

— جَبَرِيَّةٌ 1): الـ~ *ист.* джабари́йя (*религиозное течение, отрицавшее свободу воли человека*); 2) фатали́зм

— جِبْرِيَاءُ го́рдость, высокоме́рие

— جَبْرَائِلُ=جِبْرِيلُ

— جَبِيرَةٌ *мн.* جَبَائِرُ *мед.* лубо́к; ши́на; وضع رجله فى ~ наложи́ть кому́-л. на но́гу лубо́к

— مُجَبِّرٌ костопра́в

— مَجْبُورٌ вы́нужденный, принуждённый

جَبَرْدِينٌ габарди́н (*ткань*)

(جبس) II جَبَّسَ 1) покрыва́ть ги́псом, гипсова́ть; اليد ~ накла́дывать на ру́ку ги́псовую повя́зку; 2) штукату́рить

— جَبَّاسٌ штукату́р

— جَبَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ— ги́псовые разрабо́тки

— جِبْسٌ гипс; وضع رجله فى الـ~ наложи́ть на но́гу ги́псовую повя́зку

— جَبَسٌ *собир.* арбу́зы

— جَبَسَةٌ *мн.* ـاتٌ— арбу́з

— جِبْسِيٌّ ги́псовый; زخارف ~ة орна́менты из ги́пса

I جَبَشَ (*u*) جَبْشٌ брить

I جَبَلَ (*y, u*) جَبْلٌ 1) де́лать, создава́ть, образо́вывать; 2) формова́ть; 3) *страд.* быть по приро́де со́зданным (*для чего* على); 4) меси́ть

— جَبْلٌ 1) созда́ние, образова́ние; 2) формо́вка; قابليّة الـ~ пласти́чность

— جَبَلٌ *мн.* جِبَالٌ гора́; جليد ~ а́йсберг; نار ~ вулка́н; الجلجثة ~ *библ.* Голго́фа; ◇ بنت الـ~ э́хо

— جَبَلِيٌّ 1. 1) го́рный, гори́стый; 2) *тех.* вулканизи́рованный; 2. жи́тель гор, го́рец

— جَبَلَاوِيٌّ *мн.* جَبَلَاوِيَّةٌ 1. 1) живу́щий в гора́х; 2) ди́кий; 2. го́рец

— جَبَلَايَّةٌ грот

— جِبْلَةٌ протопла́зма

— جِبِلَّةٌ *мн.* ـاتٌ— врождённое ка́чество; хара́ктер, нату́ра

— جِبِلِّيٌّ 1) врождённый, приро́дный; 2) суще́ственный

I جَبُنَ (*y*) جُبْنٌ, جَبَانَةٌ быть тру́сом, быть боязли́вым, малоду́шным; тру́сить; II جَبَّنَ 1) обвиня́ть в тру́сости; 2) де́лать тру́сом; ان الحشيش يجبّن والخمر تشجّع *погов.* гаши́ш де́лает (челове́ка) тру́сом, а вино́ — хра́брым; 3) створа́живать (*молоко*); 4) свёртываться, створа́живаться; V تَجَبَّنَ=II 4)

— جَبَانٌ мн. جُبَنَاءُ 1. трусли́вый, боязли́вый; малоду́шный; 2. трус; малоду́шный челове́к

— جَبَّانٌ[1] мн. جَبَّانِينَ торго́вец сы́ром

— جَبَّانٌ[2], جَبَّانَةٌ мн. ـاتٌ кла́дбище

— جَبَانَةٌ тру́сость, боязли́вость; боя́знь; малоду́шие

— جُبْنٌ[1] тру́сость; малоду́шие

— جُبْنٌ[2] мн. أَجْبَانٌ сыр; رطب ~ или أبيض ~ творо́г; بلدى ~ ме́стный сыр; رومى ~ туре́цкий сыр, бры́нза; ~ قَلَمَنْك голла́ндский сыр; ال~ القريش см. قَرِيشٌ; ماء ال~ сы́воротка

— جُبْنَةٌ кусо́к сы́ра; сыр; رطبة ~ или بيضاء ~ творо́г

— جُبْنِينٌ казеин

— جَبِينٌ[1] мн. جُبَنَاءُ=جَبَانٌ

— جَبِينٌ[2] мн. أَجْبِنَةٌ лоб, чело́; وصمة عار لطّخت ~ه на его́ челе́ пятно́ позо́ра

— جَبِينِىٌّ 1) ло́бный; 2) лобово́й, фронта́льный

— مَجْبَنَةٌ мн. مَجَابِنُ сырова́рня

جِبَةٌ см. وجب

I جَبَهَ (а) جَبْهٌ 1) ударя́ть по́ лбу; 2) смотре́ть в лицо́ (*напр. опасности*); ◇ السائل ~ отказа́ть ни́щему; II جَبَّهَ говори́ть неприя́тные, оскорби́тельные слова́; стыди́ть; укоря́ть; III جَابَهَ 1) смотре́ть в лицо́; стоя́ть (*перед чем вин. п. или* على); 2) выступа́ть (*перед кем* على); 3) дава́ть отпо́р, отража́ть; 4) ошеломля́ть (*чем* بـ); неожи́данно сказа́ть; ~ه بالقول сказа́ть кому́-л. в лицо́; V تَجَبَّهَ объединя́ться в еди́ный фронт

— جَبْهَةٌ мн. جِبَاهٌ, جَبَهَاتٌ 1) лоб; 2) фронт; موحّدة ~ (متّحدة) еди́ный фронт; ال~ والقاعدة фронт и тыл; باردة ~ (حارّة) *метео.* холо́дный (тёплый) фронт; ◇ جباه القوم واعيانهم знать

— جَبْهَوِىٌّ фронтово́й

— مُجَابَهَةٌ 1) встре́ча лицо́м к лицу́; стоя́ние друг пе́ред дру́гом 2) конфронта́ция

I جَبَى (и) جِبَايَةٌ собира́ть, взима́ть (*налоги*); II جَبَّى 1) па́дать ниц, станови́ться на коле́ни (*напр. во время молитвы*); 2) дари́ть; VIII إِجْتَبَى выбира́ть, избира́ть

— تَجْبِيَةٌ стоя́ние на коле́нях (*напр. во время молитвы*)

— جَابٍ *ж.* جَابِيَةٌ мн. جُبَاةٌ сбо́рщик нало́гов, пода́тей; جابى التذاكر билетёр

— جَابِيَةٌ мн. جَوَابٍ бассе́йн, водоём

— جَبًا *нар.* подноше́ние, дар; عاش ~ وصاحبه! пусть всегда́ бу́дут дар и дари́тель!

— جِبَايَةٌ сбор, взима́ние (*нало́гов*)

جُتٌّ 1) ко́жица (*плода*); 2) кароти́н

I جَثَّ (*а/у*) جَثٌّ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) искореня́ть; VIII إِجْتَثَّ=I

— جُثَّةٌ мн. جُثَثٌ труп, мёртвое те́ло; ту́ша (*животного*); هامدة ~ бездыха́нное те́ло

جَثْلٌ густо́й (*о волосах*)

جَثْلِيقٌ мн. جَثَالِقَةٌ католико́с

I جَثَمَ (*у, и*) جُثُومٌ 1) присе́сть; склони́ться; прижа́ться к земле́; 2) лежа́ть неподви́жно; 3) притаи́ться; 4) сади́ться (*о собаке*); 5) па́дать ка́мнем (*о птице*); 6) навали́ться, нале́чь (*на кого-что* على); 7) дави́ть, угнета́ть (*кого* على); 8) опуска́ться, наступа́ть (*о ночи*)

— جُثَامٌ, جَاثُومٌ кошма́р

— جُثْمَانٌ те́ло; الميّت ~ те́ло поко́йника

— جُثْمَانِىٌّ теле́сный, физи́ческий

— مَجْثَمٌ мн. مَجَاثِمُ ме́сто, где садя́тся пти́цы; насе́ст; жердь

I جَثَا (جثو) (*у*) جُثُوٌّ станови́ться на коле́ни, преклоня́ть коле́ни; على ركبتيه ~ стать на коле́ни

— جَاثٍ *ж.* جَاثِيَةٌ мн. جُثِىٌّ стоя́щий на коле́нях, коленопреклонённый; الجاثى *астр.* Геркуле́с

— جُثُوٌّ коленопреклоне́ние

— جُثْوَةٌ мн. جُثًى моги́льный холм

— مَجْثًى мн. مَجَاثٍ поду́шка (*подкладываемая под колени во время молитвы*)

جُحٌّ арбу́з (*в Недже*)

جُحَا, جُحَّى Джу́ха (Го́ха) (*имя героя арабского фольклора*)

I جَحَدَ (*а*) جُحُودٌ, جَحْدٌ 1) отрица́ть; 2) отрека́ться, отка́зываться; 3) не ве́рить; 4) быть неблагода́рным

— جَاحِدٌ 1) отрица́ющий; 2) неве́рующий; 3) неблагода́рный; المعروف ~ *или* الجميل ~ неблагода́рный

— جُحُودٌ, جَحْدٌ 1) отрица́ние, непризна́ние; 2) неве́рие; 3) *тж.* المعروف ~ *или* الجميل ~ неблагода́рность

I جَحَرَ (*а*) جَحْرٌ пря́таться в нору́; VII إِنْجَحَرَ=I

— جُحْرٌ мн. جُحُورٌ, أَجْحَارٌ нора́

جَحْشٌ мн. جِحَاشٌ молодо́й осёл, о́слик; ◇ خشب ~ ко́злы, подста́вка

— جَحْشَةٌ *мн.* اتٌ— молода́я осли́ца

I جَحَظَ (*а*) جُحُوظٌ выпу́чиваться, лезть на лоб (*о глазах*); VI تَجَاحَظَ подража́ть Джа́хизу, стара́ться писа́ть как Джа́хиз (*см.* الجاحظ)

— جَاحِظٌ *мн.* جُحَّظٌ (*тж.* العينين ~) пучегла́зый; ◇ عيناه ~تان من الفرح быть вне себя́ от ра́дости; الجاحظ Джа́хиз (*прозвище знаменитого писателя* IX *века*); هو ~ البيان он непревзойдённый образе́ц красноре́чия

— جُحُوظٌ пучегла́зие; ال~ الدرقى *мед.* базе́дова боле́знь

I جَحَفَ (*а*) جَحْفٌ 1) сноси́ть, уноси́ть (*о потоке*); 2) склоня́ться (*на чью-л. сторону* مع); IV أَجْحَفَ 1) вреди́ть, наноси́ть уще́рб; 2) быть несправедли́вым (*к кому* بـ); VI تَجَاحَفَ игра́ть (*во что* بـ); ~ بالكرة игра́ть в по́ло, хокке́й

— إِجْحَافٌ 1) вред, уще́рб; 2) оби́да; несправедли́вость

— جَحَّافٌ губи́тельный

— جَحْفَةٌ хокке́й

جَحْفَلٌ *мн.* جَحَافِلُ огро́мная а́рмия, многочи́сленное во́йско, по́лчище; ◇ رجل ~ большо́й, ва́жный челове́к

I جَحَمَ (*а*) جَحْمٌ 1) зажига́ть (*огонь*); 2) посыла́ть к чёрту; II جَحَّمَ при́стально смотре́ть; IV أَجْحَمَ возде́рживаться, отка́зываться (*от чего* عن)

— جَاحِمٌ горя́чий; пыла́ющий; раскалённый

— جَحِيمٌ *ж.* а́дский ого́нь, ад; اصبحت الحياة ~ا فى نظرى жизнь для меня́ ста́ла а́дом

— جَحِيمِىٌّ а́дский

I جَخَّ (*а/и*) جَخٌّ заноси́ться; хва́статься, хвали́ться

— جَخَّاخٌ 1. хвастли́вый; 2. хвасту́н

— جَخَّةٌ хвастли́вый расска́з

جَخْجَفَ (*и, у*) جَخْفٌ, جَخِيفٌ чрезме́рно хва́статься, бахва́литься

— جُخَافٌ ма́ния вели́чия

— جَخَّافٌ превели́кий хвасту́н

I (جدّ) جَدَّ[1] (*а/и*) جَدٌّ 1) быть вели́ким; 2) быть ва́жным, значи́тельным; جَدَّ[2] (*а/и*) جِدٌّ 1) проявля́ть серьёзность, усе́рдие, стара́ние (*в чём* فى); труди́ться; جدّ وكدّ рабо́тать в по́те лица́; 2) быть серьёзным; де́лать (*что-л.*) всерьёз; جَدَّ[3] (*и/и*) جِدَّةٌ быть но́вым, неда́вним; هل جدّ للامر جديد؟ что но́вого?; ما يجدّ من الاعمال ра́зное (*в повестке дня*); جَدَّ[4] (*и/а*) جَدٌّ *или* جُدَّ *страд.* быть счастли́вым; II جَدَّدَ 1) обновля́ть; возобновля́ть; восстана́вливать; ~ الخدمة فى الجيش оста́ться на сверхсро́чной вое́нной слу́жбе; вновь поступи́ть на вое́нную слу́жбу; ~ الشباب омолоди́ть; 2) вводи́ть но́вшество; 3) начина́ть сно́ва, повторя́ть; IV أَجَدَّ проявля́ть стара́ние, серьёзность (*в чём* فى); 2) обновля́ть, де́лать за́ново; V تَجَدَّدَ 1) обновля́ться; возобновля́ться; восстана́вливаться; 2) появля́ться впервы́е, возника́ть вновь; X إِسْتَجَدَّ 1) станови́ться но́вым, обновля́ться; возобновля́ться, возника́ть вновь; 2) вновь восстана́вливать; 3) де́лать (*что-л.*) впервы́е; быть новичко́м (*напр. в школе*); 4) иска́ть но́вого

— تَجَدُّدٌ самообновле́ние; ال~ الخلوى *биол.* анаболи́зм

— تَجْدِيدٌ 1) обновле́ние; реставра́ция, восстановле́ние; ~ الشباب омоложе́ние; 2) введе́ние но́вого

— تَجْدِيدِىٌّ обновля́ющий; нова́торский

— جَادٌّ 1) ва́жный, серьёзный, степе́нный; 2) усе́рдный

— جَادَّةٌ *мн.* جَادَّاتٌ, جَوَادٌّ широ́кая доро́га, широ́кий путь; ~ الحقّ путь и́стины; ~ الرشاد пра́вильный путь; عاد الى ~ الصواب верну́ться на пра́вильный путь, стать на путь и́стины; ~ النهر фарва́тер

— جَدٌّ[1] *мн.* جُدُودٌ 1) вели́чие; 2) сча́стье, уда́ча; عاثر الجدّ а) несчастли́вый; б) неуда́чник; الجدّ العاثر зла́я судьба́

— جَدٌّ[2] *мн.* جُدُودٌ, أَجْدَادٌ 1) дед; الجدّ لابيه дед (*со стороны отца*); الجدّ لامّه дед (*со стороны матери*); الجدّ الاكبر (الاعلى) *или* ابو الجدّ (الجدّة) пра́дед; الجدّ الاصغر дед; جدّ الجدّ пра́пра́дед; 2) пре́док

— جَدَّةٌ *мн.* اتٌ— ба́бушка; ال~ لابيه ба́бушка (*со стороны отца*); ال~ لامّها ба́бушка (*со стороны матери*); ال~ الصغرى ба́бушка; ام الجدّ (الجدّة) *или* ال~ الكبرى пра-ба́бушка; ~ال ~ прапраба́бушка

— جِدٌّ 1) усе́рдие, стара́ние, труд; 2) серьёзность; اخذه مأخذ الجدّ приня́ть что́-л. всерьёз; مسألة جدّ خطيرة весьма́ серьёзный вопро́с; كلّ جدّ عسير о́чень тру́дный; افعاله جدّ فى جدّ все его́ посту́пки серьёзны; بجدّ *или* فى جدّ *или* من جدّ серьёзно; نظر اليه بعين الجدّ посмотре́ть серьёзно на кого́-л.; ◇ انت جدّ عالم ان... ты прекра́сно зна́ешь, что...; ...الناس مهتمون جدّ الاهتمام лю́ди о́чень интересу́ются...; جدّا о́чень

— جَدَدٌ ро́вная земля́; من سلك ال~ امن العثار *посл.* кто хо́дит по ро́вному ме́сту, не спотыка́ется

— جِدَّةٌ новизна́

— جِدِّىٌّ серьёзный

— جِدِّيَّةٌ серьёзность; серьёзный хара́ктер (*чего-л.*)

— جَدِيدٌ *мн.* جُدُدٌ 1) но́вый; нове́йший; неда́вний, после́дний; لَنْج ~ но́вый, с иго́лочки; ~ مِن сно́ва, вновь, опя́ть; ~ا за́ново; сно́ва, вновь; неда́вно; لا جديدَ فى... нет ничего́ но́вого в...; أتى بـ~ فى... внести́ что-л. но́вое в...; الجديدان *дв.* день и ночь; 2) пара́ (*денежная единица, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); الـ~ الابيض ينفع فى اليوم الاسود *посл.* береги́ де́нежку про чёрный день (*букв.* бе́лая пара́ пригоди́тся в чёрный день)

— مُجِدٌّ усе́рдный, стара́тельный

— مُجَدِّدٌ 1. обновля́ющий; التيّار ~ *эл.* реле́; 2. нова́тор

— مَجْدُودٌ счастли́вый

— مُسْتَجِدٌّ но́вый; нове́йший; неда́вний

— مُسْتَجِدٌّ новичо́к; فى الدين ~ *рел.* прозели́т, новообращённый

I جَدُبَ (*у*) جُدُوبَةٌ *или* جَدَبَ (*и*) جَدْبٌ быть сухи́м, беспло́дным (*о земле*); IV أَجْدَبَ 1) быть сухи́м, беспло́дным, истоща́ться (*о земле*); مَن ~ انتجع *посл.* у кого́ недоро́д, тот и́щет па́стбища на стороне́; 2) страда́ть от неурожа́я

— إِجْدَابٌ 1) за́суха; 2) осе́чка

— أَجْدَبُ *ж.* جَدْبَاءُ сухо́й, беспло́дный (*о земле*); الجدباء пусты́ня

— جَدْبٌ 1. 1) сухо́й (*о земле*); 2) неурожа́йный; 2. 1) за́суха; 2) недоро́д, неурожа́й

— جَدِيبٌ 1) сухо́й, беспло́дный (*о земле*); 2) неурожа́йный

— مُجْدِبٌ сухо́й, беспло́дный (*о земле*)

— مَجْدُوبٌ 1) сухо́й, беспло́дный (*о земле*); 2) *нар.* юро́дивый (*ср.* مَجْذُوبٌ)

جَدَثٌ *мн.* أَجْدَاثٌ моги́ла

جُدْجُدٌ *мн.* جَدَاجِدُ сверчо́к

I جَدَحَ (*а*) جَدْحٌ подме́шивать, приме́шивать, подбавля́ть

I جَدُرَ (*у*) جَدَارَةٌ 1) быть досто́йным, заслу́живать (*чего* بـ); يجدر بالذكر досто́йно упомина́ния; 2) надлежа́ть, сле́довать (*кому* بـ); 3) *страд.* боле́ть о́спой; II جَدَّرَ 1) *тж. страд.* боле́ть о́спой; 2) пуска́ть ко́рни (*ср.* جَذَّرَ)

— أَجْدَرُ са́мый подходя́щий; са́мый досто́йный, достойне́йший; والاجدر ان... а ещё лу́чше

— جِدَارٌ[1] *мн.* جُدُرٌ стена́; الـ~ الصينىّ Вели́кая Кита́йская стена́; ~ صوتىّ *или* ~ الصوت *ав.* звуково́й барье́р; ضرب ~ا من الصمت حول... воздви́гнуть сте́ну молча́ния вокру́г...

— جِدَارٌ[2] *мн.* ـاتٌ осно́ва, фунда́мент

— جَدَارَةٌ 1) соотве́тствие; (при)го́дность; спосо́бность; 2) досто́инство; عن ~ واستحقاق заслу́женно и по досто́инству

— جِدَارِىٌّ стенно́й; *анат.* париета́льный, присте́ночный

— جَدْرٌ *мн.* جُدْرَانٌ стена́

— جَدْرٌ[1] *мн.* جُدُورٌ *бот.* земляна́я гру́ша

— جَدْرٌ[2] *мн.* جُدُورٌ ко́рень

— جَدَرَةٌ *мед.* зоб, базе́дова боле́знь

— جُدَرِىٌّ, جَدَرِىٌّ о́спа; ~ البقر теля́чья о́спа; ~ الدجاج ве́тряная о́спа

— جَدِيرٌ *мн.* جُدَرَاءُ досто́йный, заслу́живающий (*чего* بـ); ~ بالذكر досто́йный упомина́ния; ~ بالاعتبار сто́ящий внима́ния

— جُدَيْرِىٌّ ве́тряная о́спа

— مِجْدَارٌ пу́гало

— مُجَدَّرٌ больно́й о́спой

— مُجَدَّرَةٌ муджа́ддара (*кушанье из риса и чечевицы с маслом*)

— مَجْدُورٌ 1) больно́й о́спой; 2) рябо́й (*от оспы*)

جَدِيسٌ *ист.* Джади́с (*название древней народности в Аравии*)

I جَدَعَ (*а*) جَدْعٌ отсека́ть, отреза́ть (*какую-л. часть тела*); кале́чить, уве́чить

— أَجْدَعُ *ж.* جَدْعَاءُ *мн.* جُدْعٌ с отре́занным но́сом

— جَدْعٌ отреза́ние, отсече́ние; ◇ بـ~ الانف любо́й цено́й, во что́ бы то ни ста́ло; يتمنّى بـ~ الأنف ان... он дал бы ру́ку (*букв.* нос) на отсече́ние, что́бы...

— جَدَعٌ *мн.* جُدْعَانٌ 1. сме́лый; энерги́чный; 2. 1) молодо́й челове́к; 2) молоде́ц, молодчи́на

— جَدْعَنَةٌ молоде́чество

I جَدَفَ (*и*) جُدُوفٌ разма́хивать подре́занными кры́льями; II جَدَّفَ 1) грести́ (*вёслами*); 2) хули́ть, руга́ть; 3) богоху́льствовать (على الله)

— تَجْدِيفٌ *мн.* تَجَادِيفُ 1) гре́бля; 2) руга́тельство; 3) богоху́льство (على الله)

— تَجْدِيفِىٌّ богоху́льный

— جَدَفٌ *мн.* أَجْدَافٌ моги́ла

— مِجْدَافٌ *мн.* مَجَادِيفُ весло́; ◇ بيت الـ~ уклю́чина

— مُجَدِّفٌ гребе́ц

I جَدَلَ (*у, и*) جَدْلٌ крути́ть; вить; плести́; заплета́ть;

~ الشعر فى ضفيرتين заплести́ во́лосы в две косы́; II جَدَّلَ 1) плести́; заплета́ть; 2) опроки́дывать, вали́ть на зе́млю; III جَادَلَ дока́зывать друг дру́гу; спо́рить (*о чём* فى); VI تَجَادَلَ спо́рить ме́жду собо́й; вести́ пре́ния; VII إِنْجَدَلَ 1) быть скру́ченным, сплетённым; 2) быть опроки́нутым на зе́млю

— جِدَالٌ спор; пре́ния; لا يقبل (لا يتحمّل) الـ~ бесспо́рный; بلا ~ бесспо́рно; لا جدال فيه ولا مراء э́то соверше́нно бесспо́рно

— جَدَّالٌ спо́рщик

— جَدَلٌ 1) спор; пре́ния; بغير ~ бесспо́рно; هذا لا يقبل (لا يتحمّل) الـ~ э́то бесспо́рно; نفرض (نسلّم) ~ا بأن هذا قد حصل предположи́м, что э́то уже́ случи́лось; 2) *филос.* диале́ктика

— جَدَلِىٌّ 1) относя́щийся к спо́ру; спо́рный; 2) *филос.* диалекти́ческий; الفلسفة الـ~ة диале́ктика

— جَدَلِيَّةٌ *филос.* диале́ктика

— جَدِيلٌ *мн.* جُدُلٌ плетёная верёвка

— جَدِيلَةٌ *мн.* جَدَائِلُ прядь; коса́

— مُجَادَلَةٌ спор; пре́ния

— مِجْدَالٌ[1] 1. лю́бящий спо́рить; 2. спо́рщик

— مِجْدَالٌ[2] *мн.* مَجَادِيلُ ту́мба; большо́й ка́мень

— مِجْدَلٌ *мн.* مَجَادِلُ 1) за́мок; 2) спо́рщик

— مَجْدُولٌ 1) закру́ченный; ту́го сплетённый; запу́танный; вито́й; 2) си́льный и краси́вый; ~ الرقبة с си́льной ше́ей

I جَدَا (جدو) (*у*) جَدْوٌ дари́ть, дава́ть (*кому* على); IV أَجْدَى приноси́ть (*пользу*); горди́ться; هذا لا يجديك نفعا э́то тебе́ не помо́жет; ~ عليه خيرا принести́ кому́-л. по́льзу; هذا لم يُجْدِ فتيلا э́то не принесло́ нико́й по́льзы; VIII إِجْتَدَى проси́ть; X إِسْتَجْدَى проси́ть, выпра́шивать; ~ الاكف проси́ть ми́лостыню

— أَجْدَى наибо́лее поле́зный

— جَدَاءٌ по́льза, вы́года

— جُدَاءٌ *мат.* произведе́ние

— جَدْوَى 1) пода́рок; 2) по́льза, вы́года; преиму́щество; دون ~ *или* على غير ~ без вся́кой по́льзы; без результа́та; لا ~ منه *или* عديم الـ~ *или* بلا ~ бесполе́зный; عدم ~ бесполе́зность; ذهب دون ~ оказа́ться безрезульта́тными, беспло́дными (*напр. о хлопотах*)

— جَدْيٌ *мн.* جِدَاءٌ, جِدْيَانٌ 1) козлёнок; اذن الـ~ *бот.* подоро́жник; برج الـ~ *астр.* созве́здие Козеро́га; مدار الـ~ тро́пик Козеро́га; 2) *тж.* الـ~ *или* ~ الفرقد *или* الجُدَىُّ Поля́рная звезда́

— مُجْدٍ *ж.* مُجْدِيَةٌ поле́зный

— مُسْتَجْدٍ *ж.* مُسْتَجْدِيَةٌ ни́щий

جَدْوَارٌ цитва́рный ко́рень, цитва́р

جَدْوَلَ разлино́вывать, разграфля́ть, расче́рчивать; تَجَدْوَلَ быть разлино́ванным, разграфлённым

— جَدْوَلٌ *мн.* جَدَاوِلُ 1) пото́к; руче́й; кана́л; 2) спи́сок, пе́речень, рее́стр; расписа́ние; табли́ца; гра́фик; диагра́мма; ~ الاعمال расписа́ние, поря́док рабо́т, пове́стка дня; ~ الخطأ والصواب спи́сок опеча́ток; ~ الدروس расписа́ние уро́ков; ~ الضرب табли́ца умноже́ния; ~ القضايا спи́сок суде́бных дел; ~ منديليف *или* نظام العناصر الدورىّ ~ табли́ца Менделе́ева, табли́ца периоди́ческой систе́мы элеме́нтов; جداول انتخابيّة избира́тельные спи́ски

— جَدْوَلَةٌ линова́ние, разграфле́ние, расче́рчивание

— جَدْوَلِىٌّ табли́чный; رقم العنصر الـ~ но́мер элеме́нта в табли́це

جَدْوَنٌ руль (*велосипеда*)

I جَذَّ (*а/у*) جَذٌّ отреза́ть; отруба́ть; VII إِنْجَذَّ быть отре́занным

— جُذَاذَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) ка́рточка (*напр. библиотечная*); 2) фи́шка

— جُذَاذَاتٌ *мн.* обре́зки; куски́; обло́мки; ще́пки

I جَذَبَ (*и*) جَذْبٌ 1) тащи́ть, тяну́ть; 2) притя́гивать, привлека́ть; восхища́ть; 3) протя́гивать; III جَاذَبَ 1) тяну́ть одновре́менно; тяну́ть ка́ждый в свою́ сто́рону; 2) сопе́рничать, боро́ться (*с кем-л.*); оспа́ривать (*что-л.*); ◇ ~ه حبل المكاتبة я вёл с ним перепи́ску; ~ه الحديث я вёл с ним бесе́ду; ~ه بنكتة я подшути́л над ним; VI تَجَاذَبَ 1) тяну́ть одновре́менно; тяну́ть ка́ждый к себе́; 2) име́ть влече́ние друг к дру́гу; 3) *физ.* взаи́мно притя́гиваться; 4) состяза́ться; боро́ться; ◇ ~ اطراف الحديث бесе́довать, разгова́ривать (*с кем* مع); VII إِنْجَذَبَ 1) быть притя́гиваемым, влеко́мым, привлека́емым; вытя́скиваться; 2) *физ.* притя́гиваться; 3) впада́ть в экста́з, в исступле́ние; 4) сойти́ с ума́, помеша́ться; VIII إِجْتَذَبَ притя́гивать, привлека́ть, прельща́ть; ~ الانظار привлека́ть внима́ние (*к чему* الى)

— إِجْتِذَابٌ 1) влече́ние; 2) привлека́тельность; 3) *физ.* притяже́ние

— إِنْجِذَابٌ 1) состоя́ние экста́за, исступле́ния; восхищённость; 2) расположе́ние (*к кому-л.*)

— تَجَاذُبٌ 1) влече́ние друг к дру́гу; дру́жба; 2) *физ.* сцепле́ние; взаи́мное притяже́ние; المغنطيسى ~ال магни́тное притяже́ние; 3) соедине́ние; كيمياوى ~ хими́ческое соедине́ние

— جَاذِبٌ 1) притя́гивающий; привлека́ющий; القوّة الـ~ة المركزيّة *физ.* центростреми́тельная си́ла; 2) привлека́тельный, восхити́тельный, плени́тельный

— جَاذِبَةٌ *мн.* جَوَاذِبُ 1. *ж. от* جَاذِبٌ; 2. привлека́тельное ка́чество, привлека́тельная сторона́; пре́лесть

— جَاذِبِيَّةٌ 1) влече́ние; 2) *физ.* притяже́ние, тяготе́ние; الالتصاق ~ сцепле́ние; الارضيّة ~ال земно́е притяже́ние; الثقل ~ си́ла тя́жести; المغنطيسيّة ~ال магнети́зм; ~ال ناموس (قانون) зако́н тяготе́ния; 3) привлека́тельность, притяга́тельность; 4) увлека́тельность, занима́тельность (*напр. рассказа*)

— جَذَّابٌ привлека́тельный, притяга́тельный

— جَذْبٌ 1) тя́га, влече́ние; 2) привлече́ние; 3) *физ.* притяже́ние; 4) *рел.* найтие; экста́з, исступле́ние; ◇ ~ال والدفع спо́ры

— جَذْبَةٌ *мн.* جَذَبَاتٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; 2) влече́ние; 3) привлека́тельность; 4) экста́з

— جَذْبِيَّةٌ привлека́тельность, притяга́тельность

— مُجَاذَبَةٌ борьба́, сопе́рничество

— مَجْذُوبٌ *мн.* مَجَاذِيبُ 1. 1) находя́щийся в экста́зе, в исступле́нии; 2) ненорма́льный, поме́шанный; مستشفى المجاذيب лече́бница для умалишённых; 3) одержи́мый; 2. маджзу́б (*третья степень у суфиев*)

— مُنْجَذِبٌ 1) прельщённый; восхищённый; 2) поше́дший в экста́з, в исступле́ние; 3) умалишённый; 4) одержи́мый

I جَذَرَ (*у*) جَذْرٌ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) искореня́ть; II جَذَّرَ 1) вырыва́ть с ко́рнем; 2) пуска́ть ко́рни; 3) *мат.* извлека́ть ко́рень

— تَجْذِيرٌ 1) вырыва́ние с ко́рнем; 2) искорене́ние; 3) *мат.* извлече́ние ко́рня

— جِذْرٌ *мн.* جُذُورٌ 1) *в разн. знач.* ко́рень; الملك ~ *бот.* дя́гиль апте́чный; تربيعى ~ *или* مربّع ~ *мат.* квадра́тный ко́рень; ~ال استخراج *мат.* извлече́ние ко́рня; ~ال علامة *мат.* знак радика́ла, ко́рня; الجذر الثنائى *грам.* двухсогла́сный ко́рень; 2) осно́ва

— جِذْرِىٌّ 1) коренно́й, радика́льный; ~ة تبدّلات коренны́е переме́ны; 2) корнево́й

جَذَعٌ *мн.* جُذْعَانٌ 1) молодо́й челове́к, молоде́ц; 2) нович́ок (*в каком-л. деле*)

— جَذَعًا *или* جَذَعَةً сно́ва, опя́ть

— جِذْعٌ *мн.* جُذُوعٌ 1) ствол; пень; сте́бель; бревно́; رأى القذاة فى عين اخيه ونسى الـ~ فى عينه *посл.* в чужо́м глазу́ сучо́к ви́деть, а в своём бревна́ не замеча́ть; 2) ту́ловище, те́ло

(جذف) II جَذَّفَ грести́ (*вёслами ср.* جَدَّفَ)

— تَجْذِيفٌ гре́бля

— مِجْذَافٌ *мн.* مَجَاذِيفُ весло́

I جَذِلَ (*а*) جَذَلٌ ра́доваться, весели́ться, ликова́ть; IV أَجْذَلَ весели́ть, ра́довать

— جَذَلٌ ра́дость, весе́лье, ликова́ние

— جَذِلٌ *мн.* جُذْلَانٌ ра́достный, весёлый; счастли́вый

— جِذْلٌ *мн.* أَجْذَالٌ, جُذُولٌ ствол; пень

— جَذْلَانُ ра́достный, весёлый

— جُذَيْلٌ *мн.* ـاتٌ сто́лбик (*о который чешутся верблюды*)

I جَذَمَ (*и*) جَذْمٌ 1) отреза́ть, обреза́ть; 2) *страд.* боле́ть прока́зой; IV أَجْذَمَ боле́ть прока́зой

— أَجْذَمُ *ж.* جَذْمَاءُ *мн.* جُذْمٌ 1) прокажённый, больно́й прока́зой; 2) с изуве́ченными па́льцами *или* с изуве́ченной руко́й

— جُذَامٌ *мед.* элефантиазифо́рмная прока́за, ле́пра

— جُذَامَةٌ жнивьё, стерня́

— جِذْمٌ *мн.* جُذُومٌ 1) ко́рень; 2) ствол

— مَجْذَمٌ лепрозо́рий

— مَجْذُومٌ прокажённый

جُذْمُورٌ *мн.* جَذَامِيرُ пень

جُذْوَةٌ, جِذْوَةٌ *мн.* جُذًى горя́щий у́голь; головня́; голове́шка

I جَذَى (*и*) جَذْىٌ меша́ть, препя́тствовать (*делать что* عن)

I جَرَّ (*а/у*) جَرٌّ 1) тащи́ть, тяну́ть, волочи́ть; влечь за собо́й; جرّ المركب букси́ровать су́дно; جرّ المياه الى... подвести́ во́ду к...; جرّ الهواء الى جوفه втя́гивать во́здух;

جرّ نفسه الى... волочить ноги, едва плестись; جرّ قدميه плестись, тащиться (*куда-л.*); كلّ يجرّ النار الى قرصه *посл.* своя рубашка ближе к телу (*букв.* каждый тянет огонь к своей лепёшке); 2) возить, перевозить; 3) втягивать, вовлекать (*во что* الى); جرّه الى الحرب втянуть кого-л. в войну; 4) извлекать (*из чего* من); 5) *грам.* ставить слово в родительном падеже; ◇ جرّ شكلًا مع... затеять ссору (*с кем-л.*); جرّ جريرة совершать преступление (*против кого* على); II جرّر тащить с силой, тянуть, волочить; IV أجرّ 1) пережёвывать (*жвачку*); 2) отсрочивать (*уплату*); VII إنجرّ 1) быть влекомым, увлекаемым, перетаскиваемым; буксироваться; ~ مع التيّار нестись по течению; 2) быть вовлечённым, втянутым (*во что* الى); ◇ ~ وراء عجلة... тащиться в одной колеснице; плестись в хвосте; ~ الى الوراء отступать, отстраняться; انجرّ قدّامى! ступай вперёд!; انجرّ من هنا! убирайся отсюда!; VIII إجترّ пережёвывать (*жвачку*); X إستجرّ 1) медленно тащить, волочить; 2) покупать в кредит

— إجترار пережёвывание (*жвачки*)

— إنجرار вовлечение

— إنجرارية 1) буксирование; 2) плата за буксирование

— جارّ 1) тянущий, волочащий; 2) *грам.* управляющий родительным падежом

— جارور *мн.* جوارير выдвижной ящик

— جرّ 1) тяга; волочение, передвижение волоком; буксирование; جرّ الاثقال механика (*подъёма и перевозки тяжестей*); 2) *грам.* постановка слова в родительном падеже; حرف الجرّ *грам.* предлог; ◇ وهلمّ جرّا *см.* هلمّ

— جرّاء : من جرّاء ذلك вследствие того, по причине того, из-за того; من جرّاء انّ... в виду того, что...; *ср.* جراء, *см.* جرى

— جرّار 1. многочисленный (*о войске*); 2. 1) горшечник; 2) прицепная платформа; ◇ والحبل على الـ~ и так далее

— جرّارة *мн.* ـات 1) трактор; ~ (ذات) جنازير *или* ~ بحصيرة *или* ~ (ذات) حصيرة гусеничный трактор; ~ كهربائيّة электротрактор; 2) постромки; 3) жёлтый скорпион

— جرّة[1] *мн.* ـات рывок; резкое движение; بـ~ من القلم одним росчерком пера

— جرّة[2] *мн.* جرّات, جرار кувшин, горшок; كسر الـ~ بينه وبينها *образн.* он поссорился с ней; ما كلّ مرّة تسلم الـ~ *посл.* повадился кувшин по воду ходить, там ему и голову сложить (сломить)

— جُرّة *мн.* جُرَر след; колея

— جِرّة *мн.* أجِرّة жвачка

— جرير *мн.* أجرّة недоуздок

— جريرة *мн.* جرائر грех, проступок; преступление; ◇ و~ ذلك следствием этого (является)...; من ~ه из-за него

— مجترّ жвачный; الحيوانات الـ~ة жвачные животные; الـ~ات *мн.* жвачные

— مجرّ *мн.* ـات водосток

— مِجرّ приводной ремень

— مجرّة : الـ~ *или* نهر الـ~ Млечный Путь, Галактика

— مجرّيّ связанный с Млечным Путём; العالم الـ~ Галактика

— مجرور[1] 1) тащимый, влекомый; буксируемый; 2) *грам.* поставленный в родительном падеже; الجارّ والـ~ предлог и зависящее от него слово в родительном падеже

— مجرور[2] *мн.* مجارير (*тж.* ~ المنزل) сточная, дренажная труба; مدخل الـ~ люк; مجارير канализация; شبكة المجارير канализационная сеть

جراج *см.* جرج

جرام *мн.* ـات грамм

جراموفون *мн.* ـات граммофон

جرانيت гранит

— جرانيتيّ гранитный

I جرؤ (*у*) جرأة, جراءة 1) быть смелым, неустрашимым, храбрым; 2) осмеливаться (*на что* على); II جرّأ придавать смелости, ободрять, воодушевлять (*на что или против кого* على); V تجرّأ набираться храбрости, осмеливаться (*на что* على); VIII إجترأ =V

— جراءة смелость, храбрость, неустрашимость, отвага

— جرأة 1) смелость; дерзание; 2) дерзость; بـ~ а) смело; б) дерзко

— جريء *мн.* أجرياء смелый, отважный, неустрашимый

I جرب (*а*) جرب 1) болеть чесоткой; болеть паршой; 2) линять, выцветать; II جرّب 1) (о)пробовать, испытывать; производить опыт, испытание; ~ نفسه испытать себя (*в чём* في); 2) искушать; V تجرّب испытываться, подвергаться испытанию

— أَجْرَب ж. جَرْبَاءُ мн. جُرْبٌ 1) чесо́точный; больно́й коро́стой, парšо́й; 2) обле́злый (*напр. хвост*)

— تَجْرِبَةٌ мн. تَجَارِبُ 1) о́пыт, испыта́ние, экспериме́нт; про́ба; التجارب النوويّة термоя́дерные испыта́ния; اجرى التجارب производи́ть о́пыты, испыта́ния; عرفه بال~ знать что́-л. по о́пыту; الطبع ~ типогра́фская корректу́ра; راجع ال~ чита́ть (пра́вить) корректу́ру; مدّة ال~ испыта́тельный срок; 2) о́пыт, на́вык; 3) искуше́ние; 4) репети́ция; ال~ الغنائيّة репети́ция хо́ра, спе́вка; ال~ المسرحيّة репети́ция пье́сы

— تَجْرِيبٌ эксперименти́рование; опро́бование

— تَجْرِيبِيٌّ эксперимента́льный, о́пытный

— جِرَابٌ мн. أَجْرِبَةٌ 1) мешо́к; су́мка; ра́нец; 2) но́жны; الفرد (المسدّس) ~ кобура́; 3) *анат.* мошо́нка

— جُرَابٌ мн. جُرَابَاتٌ, جَوَارِبُ чуло́к

— جَرَبٌ 1) чесо́тка; коро́ста; парша́; الحلاقين ~ *мед.* паразита́рный сико́з; 2) стру́пья

— جَرِبٌ мн. جِرَابٌ чесо́точный; покры́тый коро́стой; парши́вый

— جَرْبَانُ мн. جَرْبَى 1) *см.* جَرِبٌ; 2) полиня́вший, вы́цветший

— جَرِيبٌ мн. أَجْرِبَةٌ джари́б (*мера площади, равная 100* قصبة مربّعة *или 1260—1592 м²*)

— جُرَيِّبٌ *анат.* фолли́кул

— مُجَرِّبٌ 1. испы́тывающий; 2. 1) испыта́тель; 2) искуси́тель

—مُجَرَّبٌ испы́тываемый, проверя́емый; о́пытный

جَرْبَنْدِيَّةٌ мн. —اتٌ охо́тничья су́мка, ягдта́ш

جَرْبُوعٌ мн. جَرَابِيعُ 1) джербо́а (*африканский тушканчик*); 2) бродя́га

جَرْثَمَ заража́ть бакте́риями; تَجَرْثَمَ быть в заро́дышевом состоя́нии, зарожда́ться

— جَرْثَمَةٌ зараже́ние бакте́риями

— جُرْثُومَةٌ мн. جَرَاثِيمُ 1) ко́рень, осно́ва; 2) заро́дыш; се́мя; جراثيم الذكر *или* جراثيم منويّة *биол.* семенны́е живчики; 3) микро́б, бакте́рия; حرب الجراثيم бактериологи́ческая война́; علم الجراثيم бактериоло́гия

— جُرْثُومِيٌّ бактериологи́ческий; الحرب ال~ة бактериологи́ческая война́

— مُجَرْثَمٌ заражённый бакте́риями

(جرج) II جَرَّجَ ста́вить (маши́ну) в гара́ж

— جَرَاجٌ мн. —اتٌ гара́ж

جَرْجَاوِيٌّ 1. из прови́нции Джа́рджа; 2. жи́тель прови́нции Джа́рджа

جَرْجَرَ 1) громыха́ть; греме́ть; шуме́ть; الماء فى حلقه ~ полоска́ть го́рло; 2) тащи́ть, волочи́ть; قدميه (رجليه) ~ نفسه من شدّة العناء *или* من شدّة العناء ~ едва́ волочи́ть но́ги от уста́лости; وراءه ~ влечь за собо́й...

— جِرْجَارٌ *бот.* кресс-сала́т; الماء ~ кресс водяно́й; برّىّ ~ кресс ди́кий

— جِرْجِرٌ *собир.* бобы́; مصرىّ ~ люпи́н, во́лчьи бобы́

— جَرْجَرَةٌ 1) громыха́ние; шум; 2) волоче́ние

— جِرْجَارٌ=جِرْجِيرٌ

I جَرَحَ (a) جَرْحٌ 1) ра́нить; 2) оскорбля́ть; поро́чить; الشهادة ~ отвести́ показа́ние свиде́теля; اسمه ~ дискредити́ровать кого́-л.; II جَرَّحَ 1) изра́нить; 2) усомни́ться в и́стинности (*чего-л.*), не приня́ть на ве́ру; отверга́ть (*показание свидетеля*); отводи́ть (*свидетеля*); V تَجَرَّحَ быть си́льно изра́ненным; VII إِنْجَرَحَ быть ра́ненным; VIII إِجْتَرَحَ соверша́ть, твори́ть; السيّئات ~ натвори́ть дел; العجائب ~ твори́ть чудеса́

— تَجْرِيحٌ 1) нанесе́ние ран; 2) оскорбле́ние; 3) отверга́ние (*показания свидетеля*); отво́д (*свидетеля*)

— جَارِحٌ 1) ра́нящий; 2) оскорби́тельный; 3) е́дкий; 4) хи́щный (*о звере, птице*)

— جَارِحَةٌ мн. جَوَارِحُ 1) о́рган, член; часть (*тела*); بكلّ جوارحه все́ми фи́брами души́; 2) хи́щная пти́ца

— جَرَّاحٌ, جَرَائِحِيٌّ хиру́рг

— جِرَاحَةٌ[1] мн. جِرَاحَاتٌ, جِرَاحٌ ра́на

— جِرَاحَةٌ[2] профе́ссия хиру́рга, хирурги́я; التجميل ~ пласти́ческая, восстанови́тельная хирурги́я; غرفة ال~ операцио́нная; مائدة ال~ операцио́нный стол

— جِرَاحِيٌّ 1. хирурги́ческий; عمليّة ~ة хирурги́ческая опера́ция; 2. хиру́рг

— جُرْحٌ мн. جِرَاحٌ, جُرُوحٌ ра́на; ране́ние, поре́з

— جَرِيحٌ мн. جَرْحَى ра́неный

— مَجْرُوحٌ мн. مَجَارِيحُ ра́нен(н)ый

I (جرد) جَرَدَ (u) جَرْدٌ 1) обнажа́ть, оголя́ть; 2) счища́ть, снима́ть кожуру́; 3) лиша́ть (*чего* من); 4) производи́ть учёт; де́лать о́пись, составля́ть рее́стр; инвентаризова́ть; جَرِدَ (a)

جَرَدَ 1) быть го́лым, лишённым расти́тельности; 2) линя́ть; выцвета́ть; II جَرَّدَ 1) обнажа́ть, оголя́ть; السيف ~ обнажи́ть меч; 2) снима́ть ко́жицу, кожуру́; 3) лиша́ть (*чего* من); ~ه من الجنسيّة лиши́ть кого́-л. гражда́нства; ~ه من الحقوق лиши́ть кого́-л. прав; ~ه من الرتبة разжа́ловать кого́-л.; ~ه من السلاح разоружи́ть кого́-л.; ~ من الملك лиши́ть пра́ва со́бственности; ~ من المعدّات демонти́ровать; ~ نفسه من освободи́ть себя́ (*от чего-л.*); отказа́ться (*от чего-л.*); 4) посыла́ть, отряжа́ть, снаряжа́ть экспеди́цию, снаряжа́ть в похо́д (*для чего* ل *или против кого-чего* على); 5) абстраги́ровать; V تَجَرَّدَ 1) обнажа́ться; 2) быть свобо́дным (*от чего* عن, من); не име́ть, лиша́ться (*чего* عن); 3) всеце́ло отдава́ться (*чему* ل); 4) абстраги́роваться (*от чего* عن); VII إِنْجَرَدَ 1) быть лишённым расти́тельности; быть оголённым (*о чём-л.*); 2) линя́ть *о* (*животных*)

— أَجْرَدُ *ж.* جَرْدَاءُ *мн.* جُرْدٌ 1) го́лый, наго́й, оголённый; 2) лишённый расти́тельности; الجرداء беспло́дная земля́; 3) безволо́сый, лы́сый

— أَجْرُود *нар.* лишённый расти́тельности (*о лице*)

— تَجَرُّدٌ незаинтересо́ванность; беспристра́стность

— تَجْرِيدٌ 1) обнаже́ние; 2) сдира́ние кожуры́; 3) лише́ние (*чего* من); ~ من السلاح разоруже́ние; демилитариза́ция; 4) отпра́вка, снаряже́ние экспеди́ции; снаряже́ние в похо́д; 5) абстраги́рование; абстра́кция; مذهب الـ~ абстракциони́зм; 6) демонта́ж, разбо́рка; 7) беспристра́стие

— تَجْرِيدَةٌ *мн.* ـاتٌ вое́нный отря́д

— تَجْرِيدِيٌّ абстра́ктный; абстракциони́стский; الرسم الـ~ абстра́ктный рису́нок; الفنّ الـ~ абстра́ктное иску́сство; لوحة ~ة абстра́ктная карти́на

— تَجْرِيدِيَّةٌ абстракционизм

— جَرَادٌ *собир.* саранча́; نطّاط ~ пры́гающая саранча́; البحر ~ ома́ры

— جَرَادَةٌ *мн.* ـاتٌ саранча́

— جَرْدٌ[1] 1) учёт; прове́рка; الـ~ السنوىّ годово́й учёт (*товаров*); قائمة الـ~ инвента́рный спи́сок; 2) о́пись, рее́стр

— جَرْدٌ[2] *мн.* جُرُودٌ ста́рый шерстяно́й плед

— جَرَدٌ *мн.* أَجَارِدُ го́лая, лишённая расти́тельности земля́

— جَرِدٌ 1) го́лый; 2) лишённый расти́тельности

— جَرِيدٌ *собир.* го́лые па́льмовые ве́тви

— جَرِيدَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ го́лая па́льмовая ветвь

— جَرِيدَةٌ[2] *мн.* جَرَائِدُ 1) газе́та; الـ~ الرسميّة официо́з; الـ~ شبيهة بالرسميّة полуофицио́з; الـ~ اليوميّة ежедне́вная газе́та; 2) спи́сок; о́пись

— مِجْرَدٌ *мн.* مَجَارِدُ щётка; ~ الاسنان зубна́я щётка

— مُجَرَّدٌ 1) обнажённый, го́лый; ~ (ملك) شاه *шахм.* одино́кий коро́ль; 2) просто́й; بعين ~ة просты́м гла́зом, невооружённым гла́зом; التشابه ~ лишь одно́ схо́дство; 3) лишённый (*чего* من); منطقة ~ة من السلاح демилитаризо́ванная зо́на; 3) отвлечённый, абстра́ктный; بصورة ~ة абстра́ктно; 4) *грам.* первообра́зный; فعل ~ глаго́л I-й поро́ды; ◇ بـ~ ... а) согла́сно то́лько...; еди́нственно то́лько...; б) как то́лько..., сейча́с же по́сле...; بـ~ عودته сейча́с же по́сле своего́ возвраще́ния; هذا ~ وهم э́то то́лько иллю́зия

— مُجَرَّدَاتٌ *мн.* отвлечённости

جَرْدَقٌ *мн.* جَرَادِقُ джа́рдак (*круглый хлебец*)

جَرْدَلٌ *мн.* جَرَادِلُ ведро́

جُرَذٌ, جِرْذَوْنٌ *мн.* جُرْذَانٌ кры́са

جُرْزَةٌ свя́зка, вяза́нка; الحطب ~ вяза́нка дров

I جَرَسَ (*u*) جَرْسٌ 1) звуча́ть; звене́ть; 2) звони́ть; II جَرَّسَ 1) бесс́лавить, позо́рить (*кого* بـ); устра́ивать сканда́л (*кому* بـ); 2) де́лать о́пытным, испы́танным; V تَجَرَّسَ быть опозо́ренным, обесс́лавленным

— جَرْسٌ 1) звуча́ние; звук; عذب الـ~ *или* سليم الـ~ благозву́чный; الماء ~ журча́ние воды́; 2) звон

— جَرَسٌ *мн.* أَجْرَاسٌ ко́локол; звоно́к; الخطر ~ наба́тный ко́локол; كهربائىّ ~ электри́ческий звоно́к; يد ~ колоко́льчик; دقّ الـ~ звони́ть; ◇ افعى ذات الاجراس грему́чая змея́; علّق الـ~ على رقبة القطّ приручи́ть кого́-л.

— جُرْسَةٌ *мн.* جُرَسٌ сканда́л, позо́р; بلاش ~! *нар.* без сканда́ла!, не сканда́ль!

— جُرَسِيٌّ *мн.* جُرَسِيَّةٌ скандали́ст

— جُرَيْسَةٌ *мн.* ـاتٌ *бот.* колоко́льчик

جَرْسُونٌ *мн.* ـاتٌ гарсо́н, официа́нт

I جَرَشَ (*у*) جَرْشٌ толо́чь; дроби́ть, измельча́ть; гру́бо разма́лывать

— جَارُوشَةٌ *мн.* جَوَارِيشُ ка́менная ме́льница (*для дробления зерна*)

— جَرْشٌ *мн.* أَجْرَاشٌ хруст; щёлканье

— جَرِيشٌ 1. толчёный; 2. крупа́

— مِجْرَشَةٌ *мн.* مَجَارِشُ дроби́лка, крупору́шка

— مَجْرُوشٌ толчёный; измельчённый

I (جرض) جَرَضَ (у) جَرْضٌ душить; جَرِضَ (а) جَرَضٌ задыхаться (*от чего* بِ); давиться (*чем* بِ); ~ بريقه *образн.* быть сильно взволнованным (*букв.* давиться слюной); IV أَجْرَضَ душить

— جَرِيضٌ удушье, вызванное застрявшим в горле куском; حال الجريض دون القريض *посл.* когда ты давишься куском, тебе уже не до стихов

I جَرِعَ (*а*) جَرَعٌ *или* جَرَعَ (*а*) جَرْعٌ глотать; осушать, выпивать залпом; II جَرَّعَ давать проглотить, выпить; V تَجَرَّعَ пить глотками; VIII إِجْتَرَعَ=I

— أَجْرَعُ *мн.* أَجَارِعُ голая песчаная земля

— جَرْعَةٌ, جُرْعَةٌ *мн.* جُرَعٌ 1) глоток; 2) доза (*лекарства*); تقدير الـ~ дозировка

I جَرَفَ (*у*) جَرْفٌ 1) сгребать; 2) сносить, уносить, смывать (*о потоке*); VII إِنْجَرَفَ быть сносимым, уносимым; VIII إِجْتَرَفَ=I

— جَارُوفٌ *мн.* جَوَارِيفُ 1) лопата; совок (*для мусора*); 2) ковш (*экскаватора*)

— جَرَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) борона; 2) грабли; 3) землечерпалка

— جُرْفٌ *мн.* جُرُوفٌ, أَجْرُفٌ утёс; крутой склон; крутой берег; край; الـ~ القارّيّ континентальный шельф

— جَارُوفٌ=جَرُوفٌ

— مِجْرَفَةٌ *мн.* مَجَارِفُ 1) лопата; совок; 2) грабли

I جَرَمَ (*и*) جَرْمٌ грешить; совершать преступление; II جَرَّمَ 1) обвинять в преступлении; объявлять преступником; считать преступным; 2) штрафовать (*ср.* غَرَّمَ); IV أَجْرَمَ совершать преступление; быть преступником; V تَجَرَّمَ обвинять в преступлении (*кого* على); VIII إِجْتَرَمَ совершать преступление

— إِجْرَامٌ преступная деятельность; преступление; اسلحة الـ~ оружие, которым совершено преступление; علم الـ~ криминалистика

— إِجْرَامِيٌّ преступный, криминальный; الاعمال الـ~ة преступные действия

— تَجْرِيمٌ обвинение в преступлении; قرار الـ~ обвинительное заключение; обвинение в совершении преступления

— جَرْمٌ *мн.* جُرُومٌ 1) судно; лодка; барка; 2) объём, размер

— جُرْمٌ, جَرَمٌ *мн.* أَجْرَامٌ грех; преступление; ولا ~ ان... и не беда, что...; ◇ لا ~ конечно, несомненно

— جِرْمٌ *мн.* أَجْرَامٌ тело; الاجرام السماوية (الفلكية) небесные тела

— جُرْمِيٌّ преступный, относящийся к преступлению; ادوات ~ة улики

— جُرُومٌ *мн.* жаркие страны

— جَرِيمٌ 1) крупного телосложения; 2) больших размеров; 3) виновный; преступный

— جَرِيمَةٌ *мн.* جَرَائِمُ преступление; الـ~ السياسية политическое преступление: ~ ضدّ الانسانية преступление против человечества; ~ كبرى (عظمى) уголовное преступление

— مُجْرِمٌ 1. преступный; 2. преступник; ~ الحرب военный преступник; تسليم المجرمين выдача преступников

جَرْمَانٌ *собир.* германцы

— جَرْمَانِيٌّ 1. германский; اللغات الـ~ة германские языки 2. германец

جُرْمُوزٌ *мн.* جَرَامِيزُ щупальце (*осьминога*)

II (جرن) جَرَّنَ складывать в кучу

— جِرَانٌ *мн.* أَجْرِنَةٌ грудь (*верблюда*); ◇ ألقى عليه ~ه а) привыкнуть к чему-л.; б) наброситься на что-л.; ضرب ~ укрепиться, стать прочным

— جُرْنٌ *мн.* أَجْرَانٌ 1) резервуар; бассейн; 2) ступка; 3) ток, гумно

— جَرْنَةٌ *мн.* جُرْنٌ герань (*Сирия*)

— جَرِينٌ ток, гумно

جُرْنَالٌ *мн.* جُرْنَالَاتٌ, جَرَانِيلُ журнал; газета

جِرْوٌ, جَرْوٌ *мн.* جِرَاءٌ, أَجْرِيَةٌ щенок; детёныш

جَرُوتٌ джарут (*гончарный инструмент, применяемый в горшечном производстве*)

I جَرَى (*и*) جَرْيٌ, جَرَيَانٌ 1) бежать; ~ على اربع бежать на четвереньках; 2) дуть; لا تجرى الرياح كما تشتهى السفن *посл.* не дуют ветры так, как хотят корабли; 3) течь; 4) случаться, происходить, иметь место; كما تجرى العادة بذلك как это обычно происходит; 5) иметь обращение, быть в ходу; يجرى هذا المثل على ألسنة الناس эта пословица у всех на устах; 6) искать, добиваться (*чего* على); 7) заботиться (*о ком* على); ~ على عائلته добывать хлеб

для семьи́; II جَرَّى 1) заставля́ть бежа́ть; 2) заставля́ть течь; ~ ريقه у него́ слю́нки потекли́; III جَارَى 1) идти́ в но́гу, равня́ться (*с кем-л.*); 2) подража́ть; 3) сопе́рничать; соревнова́ться; 4) соглаша́ться (*с чем* فى); IV أَجْرَى 1) заставля́ть бежа́ть; ~ القلم فى ورقة *образн.* писа́ть на листке́ бума́ги; 2) заставля́ть течь; 3) соверша́ть, производи́ть; осуществля́ть, приводи́ть в исполне́ние; ~ محادثات مع... вести́ перегово́ры с ке́м-л.; ~ التجربة произвести́ о́пыт; ~ التحقيق فى... вести́ сле́дствие по...; ~ عمليّة جراحيّة сде́лать хирурги́ческую опера́цию; ~ عليه قصاصا наложи́ть на кого́-л. взыска́ние; наказа́ть кого́-л.; 4) определя́ть, назнача́ть (*кому* على); 5) причиня́ть (*кому* على)

— إِجْرَاءٌ *мн.* إِجْرَاءَاتٌ 1) соверше́ние, выполне́ние; ~ الوظيفة исполне́ние обя́занностей; 2) процеду́ра; 3) *мн.* а) ме́ры; мероприя́тия; اتّخذ اجراءات приня́ть ме́ры; б) форма́льности; قام بالاجراءات вы́полнить форма́льности; اتّخذ الاجراءات القانونيّة начина́ть суде́бное пресле́дование

— إِجْرَائِىٌّ 1) исполни́тельный; السلطة الـ~ة исполни́тельная власть; 2) процеду́рный; процессуа́льный

— جَارٍ *ж.* جَارِيَةٌ 1) бегу́щий; 2) теку́щий; السنة الجارية теку́щий год; الشهر الجارى теку́щий ме́сяц; الحساب الجارى теку́щий счёт; كجارى العادة как обы́чно

— جَارِيَةٌ[1] *мн.* جَوَارٍ 1) нево́льница, рабы́ня; 2) служа́нка; ابناء السِتّ وابناء الجارية *образн.* знать и просто́й наро́д (*букв.* сыновья́ госпожи́ и сыновья́ служа́нки); 3) де́вушка

— جَارِيَةٌ[2] *мн.* جَوَارٍ, جَارِيَاتٌ су́дно; ~ بالريح па́русное су́дно

جَرَاء : من جراءِ ذلك вследствие того́..., по причи́не того́..., из-за того́; من جراءِ انّ... в виду́ того́, что...; *ср.* جَرَّاء, *см.* جرّ

— جَرَّاءٌ бегу́н

— جِرَايَةٌ *мн.* —ات паёк; пла́та нату́рой; ~ عيش хлеб ни́зкого со́рта; نظام الجرايات على الخبز ка́рточная систе́ма на хлеб

— جَرْىٌ 1) бег; ذهب ~ا الى... побежа́ть (*куда-л.*); عاد ~ا الى... верну́ться бего́м (*куда-л.*); 2) тече́ние, ход; ~ا على ما... согла́сно тому́, что...

— جِرِّىٌّ *мн.* جَرَارِىُّ морско́й у́горь

— جَرَيَاتٌ *мн.* собы́тия, происше́ствия

— جَرَيَانٌ тече́ние, протека́ние; سريع الـ~ стреми́тельный (*о потоке и т. п.*); ~ هوائىّ возду́шное тече́ние; ~ البطن *мед.* поно́с

— جِرْيَةٌ 1) спо́соб (вид) движе́ния, тече́ния; سريع الـ~ стреми́тельный (*о потоке и т. п.*); 2) аллю́р

— مَاجَرَيَاتٌ *мн.*=جَرَيَاتٌ

— مُجَارَاةٌ 1) подража́ние; 2) соревнова́ние (*в беге и т. п.*); ~ لـ... в согла́сии с...; в соотве́тствии с...

— مَجْرًى *мн.* مَجَارٍ 1) ру́сло; путь; тече́ние (*воды*); направле́ние (*ветра*); ~ الهواء тя́га во́здуха; сквозня́к; مجارى الماء драна́жные тру́бы; المجارى البوليّة мочевы́е пути́; مجارى التنافس дыха́тельные пути́; شبكة مجار канализа́ция; المجارى канализацио́нная сеть; 2) ход (*событий*); ◇ وما يجرى هذا الـ~ и тому́ подо́бное; جرت مجراه она́ поступи́ла та́к же, как и он

— مُجْرَيَاتٌ *мн.*=جَرَيَاتٌ; ~ الاحداث ход собы́тий

I جَزَّ (*a/y*) جَزٌّ 1) среза́ть, отреза́ть; 2) стричь, снима́ть шерсть (*с овец*); VIII إِجْتَزَّ=I

— جِزَازٌ стри́жка (*овец*)

— جَزَّازٌ стрига́льщик, стрига́ль

— جُزَازَةٌ *мн.* جُزَازَاتٌ, جُزَازٌ вы́резка (*газетная*); ка́рточка (*напр. библиотечная*)

— جَزَّةٌ *мн.* جُزَزٌ стри́жка (*овец*); ~ من الصوف настри́женная шерсть

— جِزَّةٌ *мн.* جِزَزٌ, جَزَائِزُ настри́женная шерсть

— مِجَزٌّ *мн.* مَجَازٌّ стрига́льные но́жницы

— مَجْزُوزٌ 1) стри́женный; 2) вы́резанный, отре́занный

I جَزَأَ (*a*) جَزْءٌ 1) отделя́ть часть; дели́ть; 2) дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ); II جَزَّأَ расчленя́ть; дроби́ть, дели́ть на ме́лкие ча́сти; дози́ровать; لا يمكن ان يجزّأ недели́мый; V تَجَزَّأَ расчленя́ться; дроби́ться, дели́ться на ча́сти; لا يتجزّأ недели́мый; وحدة لا تتجزّأ недели́мое це́лое; VII إِنْجَزَأَ быть разделённым; дели́ться на ча́сти; VIII إِجْتَزَأَ 1) брать, выделя́ть часть (*от целого*); 2) части́чно заи́мствовать (*из чего* من); 3) дово́льствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ)

— أَجْزَائِىٌّ апте́карь; фармаце́вт

— أَجْزَاخَانَةٌ=أَجْزَائِيَّةٌ

— أَجْزَائِىٌّ=أَجْزَاجِىٌّ *мн.* أَجْزَاجِيَّةٌ

— أَجْزَاخَانَةٌ *мн.* —ات апте́ка

— تَجْزَأَةٌ расчленéние

— تَجْزِئَةٌ расчленéние; дроблéние, делéние на чáсти; ~ال قابل делúмый; ~ال غير قابل неделúмый; ~ال قابلية делúмость; ~ال خاصيّة عدم неделúмость; ~بال بيع продáжа по частя́м, в рóзницу; ~ال تاجر рóзничный торгóвец

— جُزْءٌ мн. أَجْزَاءٌ 1) часть, дóля; لا ينفصل عنه ~ или لا يتجزّأ ~ неотделúмая часть (от чего من); 2) часть Корáна (одна из тридцати)

— جُزْئِيٌّ 1) частúчный; ~ا частúчно; 2) мéлкий, незначúтельный, пустя́чный; ~ة موادّ юр. мéлкие делá; محكمة ~ة суд, рассмáтривающий мéлкие делá

— جُزْئِيَّاتٌ мн. 1) мéлкие чáсти; частúцы; 2) чáстности, детáли; мéлочи

— جُزْئِيَّةٌ частúчность

— جُزَيْءٌ мн. جُزَيْآتٌ частúчка; физ. молéкула

— مَجْزَأٌ замéна, подмéна

جُزْدَانٌ, جِزْدَانٌ мн. اتٌ— бумáжник, кошелёк

I جَزَرَ (у, и) جَزْرٌ 1) рéзать, убивáть, забивáть (скот); 2) убывáть, спадáть (о воде); البحرُ ~ на мóре отлúв; VII إِنْجَزَرَ 1) быть убúтым, забúтым, зарéзанным (о скоте); 2) спадáть (о воде); البحرُ ~ на мóре отлúв

— جَازِرَةٌ оросúтельное колесó

— جَزَائِرِيٌّ 1. 1) островнóй; 2) алжúрский; 2. 1) островитя́нин; 2) алжúрец

— جَزَّارٌ мяснúк

— جِزَارَةٌ 1) заня́тие мясникá; 2) убóй (скота)

— جَزْرٌ 1) убóй (скота); 2) отлúв (морской); мáлая водá

— جَزَرٌ собир. моркóвь; ابيض ~ или روميّ ~ пастернáк

— جَزَرَةٌ[1] мн. اتٌ— кóрень моркóви

— جَزَرَةٌ[2] кран (бочонка)

— جَزَرَةٌ жéртвенное живóтное; жéртвенная овцá

— جَزَرِيٌّ 1. островнóй; 2. островитя́нин

— جَزُورٌ мн. جُزُرٌ живóтное, предназнáченное на убóй

— جَزِيرَةٌ мн. جُزُرٌ, جَزَائِرُ óстров; شبه ~ полуóстров

— جُزَيِّرَةٌ мн. اتٌ— островóк

— مَجْزَرٌ мн. مَجَازِرُ скотобóйня

— مَجْزَرَةٌ, مَجْزِرَةٌ мн. مَجَازِرُ, اتٌ— бóйня; побóище; резня́; بارثيلميمى ~ Варфоломéевская ночь

I جَزِعَ (а) جَزَعٌ, جُزُوعٌ 1) быть нетерпелúвым, беспокóйным; 2) тревóжиться, беспокóиться; опасáться, пугáться (чего من); 3) скорбéть, жалéть (о ком على); ◇ ~ت نفسه чýвствовать тошнотý; II جَزَّعَ делúть, разрезáть на чáсти, на кускú; V تَجَزَّعَ разбивáться, ломáться; разрывáться (о верёвке)

— جَازِعٌ 1) нетерпелúвый; 2) встревóженный; озабóченный; 3) скорбя́щий

— جَزَعٌ 1) нетерпéние; 2) встревóженность; озабóченность; 3) опасéние; испýг; 4) печáль, скорбь

— جَزِعٌ 1) нетерпелúвый; беспокóйный; 2) встревóженный; озабóченный; 3) боязлúвый; 4) скорбя́щий

— جَزْعٌ мн. أَجْزَاعٌ мин. óникс

— جُزْعٌ ось

— جَزُوعٌ нетерпелúвый; беспокóйный

— مُجَزَّعٌ 1) состáвленный из рáзных кускóв; мозаúчный; رخام ~ мрáморная мозáика; 2) пёстрый, цветнóй; ورق ~ мрáморная бумáга

I جَزَفَ (у) جَزْفٌ 1) покупáть óптом; 2) дéйствовать необдýманно; рисковáть; III جَازَفَ 1) рисковáть (чем بـ); بنفسه ~ рисковáть жúзнью; 2) дéлать наобýм; في كلامه ~ говорúть необдýманно

— جُزَافًا 1) зря, на вéтер; 2) наобýм, на авóсь; تكلّم ~ говорúть наобýм; 3) как попáло

— جُزَافِيٌّ необдýманный, опромéтчивый; произвóльный

— مُجَازِفٌ 1. опромéтчивый; готóвый на риск; 2. авантюрúст

— مُجَازَفَةٌ 1) опромéтчивость; рискóванность; отчáянность; 2) риск; авантю́ра

I جَزُلَ (у) جَزَالَةٌ 1) быть обúльным; 2) быть большúм; 3) быть красноречúвым; IV أَجْزَلَ давáть щéдро (кому لـ); له التحيّة ~ горячó привéтствовать когó-л.; له العطاء ~ щéдро давáть комý-л.

— جَزَالَةٌ 1) обúлие, изобúлие; 2) тж. القول ~ краснорéчие; 3) огрóмность

— جَزْلٌ мн. جِزَالٌ 1) обúльный; 2) большóй; значúтельный; 3) красноречúвый

— جِزْلَةٌ мн. جِزَلٌ кусóк

— جَزِيلٌ мн. جِزَالٌ=جَزْلٌ; الاحترام ~ весьмá уважáемый; досточтúмый; خير ~ велúкое бл́аго; شكرا ~ا! большóе спасúбо!; اشكركم شكرا ~ا! я óчень вам благодáрен!

جُزْلَانٌ *мн.* —اتٌ бума́жник, кошелёк

I جَزَمَ (*и*) جَزْمٌ 1) отреза́ть; отсека́ть; отделя́ть; 2) реша́ть (*что*), принима́ть реше́ние (*о чём вин. п.*); реша́ться (*на что* على); 3) возлага́ть (*на кого* على); 4) быть уве́ренным (*в чём* بِ); 5) *грам.* ста́вить глаго́л в усечённом наклоне́нии

— جَازِمٌ 1. 1) реша́ющий; реши́тельный; 2) уве́ренный (*в чём* بِ); 2. *мн.* جَوَازِمُ *грам.* части́ца, тре́бующая усечённого наклоне́ния

— جَزْمٌ 1) усече́ние; 2) реше́ние; 3) реши́мость; 4) *грам.* постано́вка глаго́ла в усечённом наклоне́нии; علامة ال~ *или* ـة~ суку́н

— جِزَمَاتِيٌّ *мн.* جِزَمَاتِيَّةٌ сапо́жник

— جَزْمَجِيٌّ *мн.* جَزْمَجِيَّةٌ=جِزَمَاتِيٌّ

— جَزْمَةٌ *мн.* جَزْمَاتٌ, جِزَمٌ боти́нки; сапоги́; ~ برباط боти́нки на шнурка́х; ~ مكشوف полуботи́нки; رباط ال~ шнурки́ (*для боти́нок*)

— مَجْزُومٌ 1) решённый (بِهِ *или* فِيهِ); 2) *грам.* а) огласо́ванный суку́ном (*о букве*); б) поста́вленный в усечённом наклоне́нии (*о глаголе*)

جَزُونٌ газо́н

I جَزَى (*и*) جَزَاءٌ 1) удовлетворя́ть; 2) возмеща́ть (*что* بِ, على); 3) вознагражда́ть (*чем* بِ); 4) взы́скивать, нака́зывать (*за что* بِ, على); 5) замеща́ть (*кого* عن); III جَازَى 1) возмеща́ть; 2) награжда́ть; 3) нака́зывать; налага́ть взыска́ние; IV أَجْزَى 1) быть доста́точным, удовлетворя́ть; 2) быть вы́годным, поле́зным; 3) заменя́ть (*кого* عن)

— جَزَاءٌ *мн.* جَزَاءَاتٌ 1) возме́здие; هذا جزاؤه! так ему́ и на́до!; 2) награ́да; 3) наказа́ние; взыска́ние; ~ نقدىّ штраф; قانون ال~ уголо́вный ко́декс; منطقة ال~ *спорт.* штрафна́я площа́дка; 4) са́нкция; 5): شرط و~ *грам.* гла́вное предложе́ние в сложноподчинённом предложе́нии с прида́точным усло́вным (*букв.* усло́вие и отве́т)

— جَزَائِيٌّ кара́тельный; уголо́вный

— جِزْيَةٌ *мн.* جِزًى, جِزَاءٌ поду́шная по́дать; нало́г; земе́льный нало́г

— مُجَازَاةٌ 1) наказа́ние; возме́здие; ~ بالمثل *дип.* репресса́лии; 2) возмеще́ние

— مُجْزٍ *ж.* مُجْزِيَةٌ 1) доста́точный; удовлетвори́тельный, вполне́ подходя́щий; ~ بسعر по схо́дной цене́; 2) вы́годный; поле́зный

I جَسَّ (*а/у*) جَسٌّ 1) щу́пать; про́бовать на о́щупь; ~ النبض нащу́пывать пульс; 2) стара́ться узна́ть; зонди́ровать; V تَجَسَّسَ разузнава́ть; занима́ться ро́зыском; собира́ть шпио́нские све́дения, шпио́нить; VIII إِجْتَسَّ=I

— تَجَسُّسٌ шпиона́ж; ال~ لحساب دولة اجنبيّة шпиона́ж в по́льзу иностра́нного госуда́рства

— تَجَسُّسِيٌّ шпио́нский; شبكة ~ـة шпио́нская сеть

— جَاسُوسٌ *мн.* جَوَاسِيسُ шпио́н; сы́щик

— جَاسُوسِيَّةٌ шпиона́ж; сыск; قضيّة ال~ *юр.* де́ло о шпиона́же

— مِجَسٌّ *мн.* مِجَسَّاتٌ, مِجَاسٌّ 1) зонд; щуп; 2) *зоол.* щу́пальце

— مَجَسٌّ, مَجَسَّةٌ *мн.* مَجَسَّاتٌ, مَجَاسٌّ ме́сто прощу́пывания (*напр. пульса*)

I جَسَأَ (*а*) جَسْءٌ, جُسُوءٌ станови́ться гру́бым, жёстким, загрубе́лым

— جَاسِئٌ твёрдый, жёсткий, загрубе́лый

— جُسْأَةٌ, جَسَاءَةٌ затверде́лость, жёсткость, загрубе́лость

(جسد) II جَسَّدَ 1) воплоща́ть, придава́ть конкре́тную фо́рму; 2) придава́ть релье́фную, объёмную фо́рму; 3) запи́сывать но́тными зна́ками; 4) окра́шивать шафра́ном; V تَجَسَّدَ воплоща́ться, принима́ть конкре́тную фо́рму

— تَجَسُّدٌ воплоще́ние

— تَجْسِيدٌ 1) воплоще́ние, прида́ние конкре́тной фо́рмы; 2) прида́ние релье́фной, объёмной фо́рмы; 3) запи́сывание но́тными зна́ками; ال~ الموسيقىّ но́тная за́пись; 4) окра́шивание шафра́ном

— جَسَدٌ *мн.* أَجْسَادٌ те́ло, плоть

— جُسْدَانِيٌّ теле́сный

— جَسَدِيٌّ 1) теле́сный, пло́тский; 2) физи́ческий; القوّة ال~ـة физи́ческая си́ла; ~ا физи́чески

— مُتَجَسِّدٌ воплоти́вшийся; воплощённый

— مِجْسَادٌ *мн.* مَجَاسِيدُ стереоско́п

— مُجَسَّدٌ воплощённый

— مُجَسَّدَةٌ *мн.* —اتٌ *муз.* но́та; но́ты; حامل ال~ пюпи́тр

— مُجَسَّدَةٌ *муз.* но́ты; حامل ال~ пюпи́тр

— مِجْسَدٌ *мн.* مَجَاسِدُ руба́ха

I (جسر) جَسَرَ[1] (*у*) جَسَارَةٌ 1) быть сме́лым, отва́жным; 2) осме́ливаться (*на что* على); 3) проходи́ть, пересека́ть

(*напр. пустыню*); جَسَرَ[2] (*у*) جَسْرٌ де́лать запру́ду; стро́ить плоти́ну, мост; II جَسَّرَ 1) придава́ть сме́лости, хра́брости, ободря́ть; 2) де́лать запру́ду; стро́ить плоти́ну, мост; VI تَجَاسَرَ осме́ливаться, име́ть сме́лость, хра́брость (*сделать что* على); VIII إِجْتَسَرَ проходи́ть, пересека́ть (*напр. пустыню*)

— تَجَاسُرٌ неустраши́мость, отва́га

— جَسَارَةٌ сме́лость, хра́брость, му́жество, неустраши́мость

— جَسَارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— понто́н (*для моста*)

— جِسْرٌ *мн.* جُسُورٌ 1) на́сыпь, да́мба; запру́да; плоти́на; 2) мост (*тж. в стоматологии*); гать; سكّة الحديد ~ железнодоро́жный мост; عائم ~ понто́нный, плаву́чий мост; متحرّك ~ подъёмный, разводно́й мост; معلّق ~ вися́чий мост; 3) ба́лка, перекры́тие; جسور حديديّة желе́зные перекры́тия; جسور خشبيّة деревя́нные перекры́тия

— جَسُورٌ *мн.* جُسُرٌ о́чень сме́лый, отва́жный, хра́брый; де́рзкий

— مُتَجَاسِرٌ отва́жный, хра́брый; де́рзкий

تَجَشْطَنَ свобо́дно уле́чься (*где* فى)

I جَسُمَ (*у*) جَسَامَةٌ быть больши́м, огро́мным, соли́дным; II جَسَّمَ 1) воплоща́ть; ه~ بالجصّ вопло́тить че́й-л. о́браз в ги́псе; 2) формирова́ть, придава́ть фо́рму; 3) де́лать больши́м, увели́чивать; 4) преувели́чивать, раздува́ть; 5) де́лать релье́фным; V تَجَسَّمَ 1) формирова́ться, приобрета́ть фо́рму; 2) воплоща́ться; 3) де́латься больши́м, увели́чиваться; 4) быть преувели́ченным, разду́тым; 5) де́латься релье́фным

— تَجْسِيمٌ 1) воплоще́ние; 2) увеличе́ние

— جَاسِمٌ большо́й, огро́мный

— جَسَامَةٌ 1) большо́й разме́р; огро́мность; соли́дность; 2) ва́жность, серьёзность

— جِسْمٌ *мн.* جُسُومٌ, أَجْسَامٌ 1) те́ло, органи́зм; الاجسام الحيّة живы́е органи́змы; 2) ко́рпус, о́стов; фюзеля́ж; 3) ма́сса; вещество́; موصّل ~ *эл.* проводни́к; عازل ~ *эл.* диэле́ктрик; 4) фо́рма

— جُسْمَانٌ те́ло; ма́сса

— جُسْمَانِيٌّ 1) теле́сный; 2) физи́ческий; العمل الـ~ физи́ческий труд; ~ا او معنويًّا физи́чески и́ли мора́льно; 3) веще́ственный

— جِسْمِيٌّ 1) теле́сный; 2) физи́ческий; 3) материа́льный

— جَسِيمٌ *мн.* جِسَامٌ 1) большо́й, огро́мный; 2) доро́дный; соли́дный; 3) ва́жный

— جُسَيْمٌ *мн.* اتٌ— те́льце; части́чка

— جُسَيْمَةٌ *мн.* اتٌ— те́льце; *физ.* мельча́йшая части́ца (*вещества*), корпу́скула; الجسيمات الشمسيّة со́лнечные корпу́скулы; الجسيمات المضادّة للمرض *мед.* антитела́

— مُجَسَّمٌ 1. 1) большо́й, огро́мный; 2) преувели́ченный; 3) релье́фный; الخريطة الـ~ة релье́фная ка́рта; 2. *мат.* трёхме́рное геометри́ческое те́ло; القطع الزائد ~ гиперболо́ид

I (جسو) جَسَا (*у*) جُسُوٌّ быть твёрдым, жёстким, гру́бым

— جَسَاوَةٌ твёрдость, жёсткость, гру́бость

I جَشَّ (*а/у*) جَشٌّ дави́ть; дроби́ть; разбива́ть; размельча́ть; гру́бо разма́лывать

— أَجَشُّ *ж.* جَشَّاءُ *мн.* جُشٌّ хри́плый, гру́бый, ни́зкий (*о голосе*)

— جَشَّةٌ, جُشَّةٌ хрипота́, хри́плость

— جَشِيشٌ разби́тый; раздро́бленный; измельчённый; гру́бо размо́лотый, гру́бого помо́ла

— مِجَشَّةٌ, مِجَشٌّ *мн.* مَجَاشُّ ручна́я ме́льница

— جَشِيشٌ=مَجْشُوشٌ

(جشأ) II جَشَّأَ отры́гивать; V تَجَشَّأَ=II

— جُشَاءٌ, جُشْأَةٌ отры́жка

I جَشُبَ (*у*) جُشُوبَةٌ, جَشَابَةٌ быть ску́дным (*напр. о пище*)

I جَشِرَ (*а*) جَشَرٌ быть хри́плым, охри́пшим

— أَجْشَرُ *ж.* جَشْرَاءُ *мн.* جُشْرٌ хри́плый, охри́пший

جَشَعٌ а́лчность, жа́дность

— جَشِعٌ а́лчный, жа́дный

I جَشِمَ (*а*) جَشْمٌ 1) обременя́ть себя́, брать на себя́ труд; 2) переноси́ть, терпе́ть; المشقّة ~ переноси́ть тру́дности; II جَشَّمَ взва́ливать тя́жесть (*на кого-л.*); обременя́ть; V تَجَشَّمَ 1) брать на себя́ тя́жесть (*чего-л.*); 2) подверга́ться (*опасности*); 3) нести́ (*потери*)

(جشى) V تَجَشَّى=V تَجَشَّأَ *см.* جشأ

(جصّ) II جَصَّصَ покрыва́ть ги́псом; штукату́рить

— جِصٌّ *мин.* гипс

— جَصَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— печь для о́бжига ги́пса

تَجَشْطَنَ=تَجَصْطَنَ

جَعَانٌ *см.* جوع

(جعب) II جَعَّبَ 1) вывора́чивать; перевора́чивать; 2) броса́ть на зе́млю

— جَعْبَةٌ мн. جِعَابٌ колча́н; су́мка; патронта́ш; انّ ~ى قد خوت перен. в моём колча́не пу́сто, у меня́ ничего́ нет; فرغت ~ له نفض الاخبار образн. вы́ложить все но́вости; الجعاب образн. запа́с новосте́й иссяк; ◇ ~ الاخبار плея́да

جَعْجَعَ 1) шуме́ть, бушева́ть; треща́ть; греме́ть, грохота́ть; 2) крича́ть, реве́ть (о верблюде); кулды́кать (об индюке); 3) ворча́ть; невня́тно говори́ть

— جَعْجَاعٌ шу́мный; шумли́вый

— جَعْجَعَةٌ рёв; гро́хот, шум; крик; трескотня́; ~ بلا طحن сокр. от погов. أسمع ~ ولا أرى طحنا мно́го шу́му, а то́лку чуть (букв. слы́шу шум (жёрнова), но не ви́жу муки́)

I جَعُدَ (у) جُعُودَةٌ, جَعَادَةٌ 1) быть кудря́вым, вью́щимся (о волосах); 2) быть морщи́нистым (о коже); II جَعَّدَ 1) завива́ть, де́лать кудря́вым; 2) образо́вывать морщи́ны, скла́дки; V تَجَعَّدَ 1) ви́ться, кудря́виться, ложи́ться ко́льцами (о волосах); 2) мо́рщиться, морщи́ниться

— أَجْعَدُ ж. جَعْدَاءُ мн. جُعْدٌ кудря́вый

— تَجَعُّدَاتٌ мн. морщи́ны, скла́дки

— تَجْعِيدٌ мн. تَجَاعِيدُ морщи́на, скла́дка

— جَاعِدٌ подсти́лка

— جَعْدٌ[1] мн. جِعَادٌ курча́вый

— جَعْدٌ[2] мн. جِعَادٌ (тж. ~ اليد или ~ اليدين) скупо́й

— جَعْدَةٌ мн. —اتٌ 1) ло́кон; завито́к; 2) морщи́на, скла́дка

— جَعْدِىٌّ вью́щийся

— جُعَيْدِىٌّ мн. جُعَيْدِيَّةٌ грубия́н; хулига́н

— مُتَجَعِّدٌ 1) вью́щийся, кудря́вый; 2) морщи́нистый

— مُتَجَعِّدٌ=مُجَعَّدٌ

I (جعر) جَعَرَ[1] (а) جَعْرٌ испражня́ться (о животных); جَعَرَ[2] (а) جَعِيرٌ крича́ть, реве́ть (о животных); II جَعَّرَ=I[2]

— جَعَارَةٌ кри́ки; шум

— جُعْرَانٌ мн. جَعَارِينُ жук; скарабе́й

— جِعِرَّى сиде́нье, образу́емое сплете́нием четырёх рук

— مَجْعُورٌ нар. дыря́вый

(جعص) VII إِنْجَعَصَ сиде́ть с го́рдым ви́дом, отки́нувшись на спи́нку сиде́нья

جَعْفَرٌ мн. جَعَافِرُ руче́й; ре́чка

جَعْفَرٌ и. собств. м. Джафа́р

جَعْفِيلٌ бот. зарази́ха

I جَعَلَ (а) جَعْلٌ 1) де́лать; изготовля́ть; 2) устра́ивать; устана́вливать; 3) помеща́ть, класть; 4) заставля́ть, принужда́ть; ~ه يقرأ заста́вить кого́-л. чита́ть; 5) превраща́ть, обраща́ть (во что-л.); 6) назнача́ть, определя́ть (кому ل); ~ له قيمة كبيرة придава́ть чему́-л. большу́ю це́нность; 7) счита́ть, принима́ть (за кого-что-л.); ◇ ~ يقرأ начина́ть, принима́ться чита́ть; ~ عاليه سافله переверну́ть вверх дном; III جَاعَلَ подкупа́ть; VII إِنْجَعَلَ быть поло́женным, назна́ченным

— جَعَالَةٌ мн. جَعَائِلُ пла́та, вознагражде́ние

— جُعْلٌ мн. أَجْعَالٌ, جُعُولٌ пла́та, вознагражде́ние; пла́та за коми́ссию

— جُعَلٌ мн. جِعْلَانٌ жук; скарабе́й

— جُعَالَةٌ=جَعِيلَةٌ

— مَجْعُولٌ 1. поло́женный, назна́ченный; 2. пла́та, вознагражде́ние

جَعْلَفَ произноси́ть слова́: جُعلت فداءك! «да бу́ду я вы́купом за тебя́!»

— جَعْلَفَةٌ произнесе́ние слов: جُعلت فداءك! «да бу́ду я вы́купом за тебя́!»

جَعَانٌ см. جوع

جِعَةٌ пи́во

جُغْرَافِيَا, جُغْرَافِيَةٌ геогра́фия; ~ال الاقتصادية экономи́ческая геогра́фия; ~ال الطبيعية физи́ческая геогра́фия

— جُغْرَافِىٌّ географи́ческий

I جَفَّ (а/и) جُفُوفٌ, جَفَافٌ высыха́ть; пересыха́ть; جفّ حلقه у него́ пересо́хло в го́рле; جفّ ريقه من الجرى у него́ пересо́хло во рту́ от бе́га; II جَفَّفَ 1) суши́ть, высу́шивать; осуша́ть; 2) вытира́ть (напр. лицо); ~ عرقه вы́тереть пот; ~ عينيه или ~ دموعه вы́тереть слёзы; ~ يديه بالمنشفة вы́тереть ру́ки полоте́нцем; 3) хим. обезво́живать; V تَجَفَّفَ засыха́ть, высыха́ть; VIII إِجْتَفَّ осуши́ть, вы́пить

— تَجْفَافٌ 1) высу́шивание, су́шка; осуше́ние; 2) вытира́ние; 3) хим. обезво́живание

— تِجْفَافٌ мн. تَجَافِيفُ ла́ты

— تَجْفَافٌ=تَجْفِيفٌ

— جَافٌّ высо́хший, сухо́й

— جَفَافٌ 1) су́хость; 2) за́суха

— مُجَفَّفٌ 1) высушенный, сухой; ~ حليب сухое молоко; 2) сушёный

— مُجَفَّفَاتٌ *мн.* сухие фрукты

I جَفَأَ (*a*) جَفْءٌ выбрасывать на берег (*мусор, обломки — о потоке*)

— جُفَاءٌ 1) пена, накипь; 2) мусор, обломки (*выбрасываемые потоком*); ◇ جفاءً зря, ни за что; ذهب جفاءً пропадать зря

جِفْتٌ *мн.* جُفُوتٌ 1) щипчики; пинцет; зажим; 2) *тж.* ~ صيد двустволка

جِفْتِشِي филигрань

جِفْتِلِكٌ имение; ферма

جَفْرٌ гадание (*по буквам*)

— جِفْرَةٌ шифр (*для тайной переписки*); ~كتب بالـ шифровать; ~حلّ كتابة الـ расшифровать

— جَفِيرٌ *мн.* ـاتٌ— ножны

جِفْصِينٌ гипс

I جَفَلَ (*y*) جُفُولٌ, جَفْلٌ 1) вздрагивать, пугаться; 2) убегать, шарахаться в сторону (*напр. от испуга*); II جَفَّلَ вспугивать; IV أَجْفَلَ 1)=I; 2) пугать, вспугивать

— جَفْلٌ испуг; тревога

جَفْلٌ=جُفُولٌ

جِفْتِلِكٌ=جِفْلِكٌ

جَفْنٌ *мн.* جُفُونٌ, أَجْفَانٌ веко; نام ملء الجفون спать непробудным сном; ~ دون ان يطرف له не моргнув глазом

— جَفْنَةٌ *мн.* جِفَانٌ 1) блюдо, миска; 2) виноградная лоза

I جَفَا (جفو) (*y*) جَفَاءٌ 1) быть грубым, жёстким, чёрствым; 2) быть сухим, суровым, строгим; 3) избегать, чуждаться; 4) покидать, оставлять; II جَفَّى отталкивать от себя; делать чуждым; III جَافَى 1) обходиться грубо, сухо, строго; 2) отдаляться, чуждаться; быть чуждым; 3) идти вразрез (*с чем* لـ); не соответствовать; هذا يجافي الصواب это не соответствует истине; VI تَجَافَى 1) отдаляться друг от друга; чувствовать друг к другу охлаждение; 2) воздерживаться, отказываться (*от чего* عن)

— تَجَافٍ 1) сухость; суровость; грубость; 2) разлад, охлаждение (*в отношениях*)

— جَافٍ *ж.* جَافِيَةٌ *мн.* جُفَاةٌ 1) грубый; чёрствый; الامّ الجافية *анат.* твёрдая мозговая оболочка; 2) строгий, суровый

— جَفَاءٌ 1) грубость; чёрствость; 2) сухость; суровость, строгость; ~بـ сухо; 3) охлаждение (*в отношениях*)

— جَفَاءَةٌ грубость; чёрствость

— جَفْوٌ 1) грубость; чёрствость; 2) отчуждённость, сухость (*в отношениях*); 3) строгость; жёсткое обращение; несправедливость

— جَفْوٌ=جَفْوَةٌ

— جَفِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— предохранительная решётка

I جَلَّ (*a/u*) جَلَالٌ 1) быть великим, величественным, могущественным, славным; الله عزّ وجلّ Аллах, всемогущий он и великий (*эпитет Аллаха*); ~ من لا يسهو ولا يخطئ! блажен, кто не заблуждается и не ошибается!; 2) быть выше (*чего* عن); هذا يجلّ عن الوصف это не поддаётся описанию; ◇ الشيءَ ~ брать бóльшую *или* основную часть (*чего-л.*); II جَلَّلَ 1) покрывать; ~ الشيب رأسه седина покрыла его голову; ~ه بالعار покрыть позором кого-л.; ~ بالسواد обводить чёрным, чёрной каймой; окаймлять чёрным (*в знак траура*); 2) почитать; IV أَجَلَّ 1) оказывать почёт, уважение, глубочайшее почтение (*кому вин. п.*); 2) считать, ставить выше (*чего* عن); V تَجَلَّلَ покрываться (*чем* بـ); ~ بالعار покрыться позором; VI تَجَالَّ возвышаться, быть выше (*чего* عن)

— إِجْلَالٌ почитание; глубочайшее почтение, уважение; благоговение; почёт; ~ا له в знак уважения к кому-л., в честь кого-л.; ~ في почтительно

— تَجِلَّةٌ уважение, почтение; почёт

— جُلٌّ[1] роза

— جُلٌّ[2] 1) бóльшая часть; 2) самое главное

— جُلٌّ[3] *мн.* أَجْلَالٌ, جِلَالٌ попона

— جِلٌّ 1) большой, великий; 2) толстый

— جَلَالٌ величие; блеск, великолепие

— جَلَالَةٌ 1) величие; величественность; ~ذو الـ обладатель величия (*эпитет Аллаха*); 2) величество (*титулование короля*); ~صاحب الـ его величество; 3) большое значение, значимость; ◇ ~أخذته الـ он впал в состояние экстаза

— جَلَّالَةٌ девушка, собирающая навоз на улицах

— جَلَلٌ 1) большой, огромный; 2) великий; важный; ~ امر важное дело

— جُلَّةٌ[1] *мн.* جُلَلٌ 1) корзина; 2) граната; бомба; 3) *спорт.* ядро; ~رمي (قذف) الـ метание ядра

— جُلَّةٌ², جِلَّةٌ¹ помёт, навоз; кизяк

— جِلَّةٌ² знать, именитые люди

— جِلّوى *нар.* человек, собирающий навоз

— جُلَّى *мн.* جُلَل важнейшее дело

— جَلِيلٌ *мн.* أَجِلَّةٌ, جِلَّةٌ, أَجِلَّاءُ 1) большой, огромный; важный; 2) великий, величественный, славный; великолепный; 3) знатный; уважаемый, почтенный; صاحب المقام الـ~ *см.* مقام

— جَلِيلَةٌ *мн.* جَلَائِلُ великое, важное дело

— مَجَلَّةٌ *мн.* مَجَلَّاتٌ, مَجَالٌّ 1) журнал; периодическое издание; شهرِيّة ~ ежемесячный журнал; 2) *юр.* кодекс

I جَلَبَ (*и, у*) جَلْبٌ 1) доставлять; привозить; ввозить, импортировать; 2) привлекать; навлекать; النظر ~ привлечь внимание; ضررا ~ причинить вред (*кому* على); 3) добывать, приобретать (*для кого* ل); 4) шуметь, поднимать шум, гвалт; 5) заживать (*о ране*); 6) свёртываться (*о крови*); IV أَجْلَبَ 1) добывать, приобретать, доставать; 2) шуметь; 3) свёртываться (*о крови*); VII إِنْجَلَبَ быть доставляемым, ввозимым, привозимым, импортируемым; VIII إِجْتَلَبَ 1) ввозить; 2) добывать, приобретать, доставать; X إِسْتَجْلَبَ 1) привозить; ввозить, импортировать; 2) вывозить (*откуда* من, *куда* الى); 3) привлекать, приглашать (*со стороны*)

— إِجْتِلَابٌ 1) привоз, доставка; 2) *перен.* притягивание за волосы (за уши)

— إِسْتِجْلَابٌ 1) ввоз, импорт; 2) привлечение, приглашение (*со стороны*)

— جَالِبٌ 1. привозящий, доставляющий; 2. импортёр

— جَلَّابٌ *мн.* جَلَّابَةٌ 1) торговец; 2) *тж.* العبيد ~ работорговец

— جُلَّابٌ, جُلَابٌ 1) розовая вода; 2) сладкая микстура

— جَلَّابِيَّةٌ *мн.* جَلَّابِيَّاتٌ, جَلَالِيبُ галлябийя (*мужское платье в виде длинной рубахи*)

— جَلْبٌ 1) привоз, доставка; 2) навлечение; причинение; 3) доставание; добывание, добыча; 4) ввоз, импорт

— جَلَبٌ¹ *мн.* أَجْلَابٌ 1) ввозимый товар; 2) *ист.* рабы (*как предмет торговли*)

— جَلَبٌ² шум; крики

— جَلَبَا *бот.* ялапа

— جُلُبَّانٌ, جُلْبَانٌ *собир. бот.* луговой горошек, чина посевная

— جَلَبَةٌ¹=جَلَبَا

— جَلَبَةٌ² шум; крики; وضوضاء ~ шум и гам; بدون ~ وضوضاء тихо, без шума

— جُلْبَةٌ *мн.* جُلَبٌ рубец, шрам

— جِلْبَةٌ *мн.* جِلَبٌ, جِلْبَاتٌ втулка; шайба; ободок; *тех.* цилиндр, гильза цилиндра

— جَلُوبَةٌ *мн.* جَلَائِبُ=جَلِيبَةٌ

— جَلِيبٌ¹ *мн.* جَلْبَى, جُلَبَاءُ *ист.* рабы (*как предмет торговли*)

— جَلِيبٌ², جَلِيبَةٌ *мн.* جَلَائِبُ привозной товар

— مَجْلَبَةٌ *мн.* مَجَالِبُ мотив, повод; причина

جَلْبَبَ одевать (*кого-л.*) в джильбаб; تَجَلْبَبَ надевать джильбаб; بالبرقع ~ а) прикрываться покрывалом; б) маскироваться; ◇ بجلباب الرحمة ~ рядиться в овечью шкуру

— جِلْبَابٌ *мн.* جَلَابِيبُ джильбаб (*мужское одеяние в виде длинной рубахи; а также женская одежда в виде покрывала*); длинная рубаха, длинный халат; افرنجيّ ~ европейская одежда

— جَلْبَبَةٌ одевание джильбаба (*на кого-л.*)

جُلْجُثَةٌ : الـ~ *или* ~الـ جبل Голгофа (*гора*)

جَلْجَلَ 1) звенеть; греметь, трещать; 2) двигать с треском, с шумом

— جُلْجُلٌ *мн.* جَلَاجِلُ 1) колокольчик, бубенчик; 2) ячмень (*на глазу*)

— جُلْجُلَانٌ семя кориандра

— جَلْجَلَةٌ звон; грохот, треск, стук

— جُلْجُلَةٌ, جَلْجَلَةٌ : الـ~ *или* ~الـ جبل Голгофа (*гора*)

— مُجَلْجِلٌ звенящий; звонкий, пронзительный; صوت ~ звонкий голос

I جَلِعَ (*а*) جَلَعٌ становиться лысым, лысеть

— أَجْلَعُ *ж.* جَلْعَاءُ *мн.* جُلْعٌ лысый, плешивый

— جَالِعَةٌ : بيضاء ~ белая цапля

I جَلَغَ (*а*) جَلْغٌ 1) точить; шлифовать; править (*бритву*); 2) плющить, прокатывать, вальцевать; II جَلَّغَ=I

— تَجْلِيغٌ 1) точка, правка; шлифовка; 2) прокатка, вальцовка; الـ~ عجلات прокатные валки, вальцы

— جِلَاغَةٌ прокатка, вальцовка

— جَلْغٌ 1) прокатка, вальцовка; الـ~ اسطوانات прокатные

валки́, вальцы́; 2) *тж.* حجر الـ~ точи́льный ка́мень, осело́к; 3) реме́нь (*для правки бритвы*); ◇ الفرن ~ шлак

— مُجَلَّخٌ 1) шлифо́ванный; 2) прока́танный

I (جلد) جَلَدَ (*u*) جَلْدٌ стега́ть, хлеста́ть (*плетью, кнутом*); جَلُدَ (*y*) جَلَدٌ, جَلَادَةٌ быть сто́йким, выно́сливым, терпели́вым; جَلِدَ (*a*) جَلَدٌ замерза́ть, обраща́ться в лёд; II جَلَّدَ 1) замора́живать; 2) переплета́ть (*книгу*); الحيطان ~ обши́ть сте́ны пане́лью; III جَالَدَ вести́ борьбу́, боро́ться, би́ться; IV أَجْلَدَ мёрзнуть; замерза́ть; V تَجَلَّدَ 1) проявля́ть выно́сливость, терпе́ние; терпели́во переноси́ть; крепи́ться; 2) замерза́ть, превраща́ться в лёд; VI تَجَالَدَ 1) сопротивля́ться; выноси́ть, выде́рживать (*что* على); 2) боро́ться, би́ться друг с дру́гом; VII إِنْجَلَدَ быть изби́тым (*плетью, кнутом*); VIII إِجْتَلَدَ 1) оправля́ться, входи́ть в но́рму; 2) станови́ться сто́йким; проявля́ть сто́йкость

— تَجَلُّدٌ выно́сливость, терпе́ние

— تَجْلِيدٌ 1) замора́живание; 2) переплёт, переплета́ние; الحيطان ~ обши́вка стен пане́лью

— جِلَادٌ борьба́

— جَلَّادٌ 1) пала́ч; 2) торго́вец ко́жами, шку́рами

— جَلَادَةٌ сто́йкость, выно́сливость; терпели́вость

— جَلْدٌ[1] бичева́ние, избие́ние; ◇ عميرة ~ онани́зм

— جَلْدٌ[2] сто́йкий, твёрдый; выно́сливый; ◇ ~ اذا على... в состоя́нии...

— جَلَدٌ 1) сто́йкость, твёрдость; выно́сливость, терпели́вость; 2) небе́сный свод, небосво́д

— جَلِدٌ=جَلْدٌ[2]

— جِلْدٌ *мн.* أَجْلَادٌ, جُلُودٌ 1) ко́жа; шку́ра; الحيّة ~ зме́иная ко́жа; سختيان ~ сафья́н; شجران ~ шагре́нь; غزال ~ за́мша; لمّاع ~ лакиро́ванная ко́жа; مدبوغ ~ дублёная ко́жа; 2) переплёт (*книги*); ◇ على عظم ~ ко́жа да ко́сти; مات فى ~ه до́ смерти перепуга́ться; غيّر ~ه выступа́ть под ино́й личи́ной

— جِلْدَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) кусо́к ко́жи; رأس الانسان ~ ска́льп; بنو ~ة *или* ابناء ~ة ли́ца одно́й национа́льности, одного́ пле́мени *и т. п.*; земляки́, соотечественники; 2) ко́жица; 3) переплёт (*книги*)

— جَلْدَةٌ *мн.* جَلَدَاتٌ уда́р (*плетью, кнутом*)

— جِلْدِيٌّ 1) ко́жный, нако́жный; حقن ~ подко́жное впры́скивание; امراض ~ة ко́жные боле́зни; 2) ко́жаный; قفّاز ~ ко́жаные перча́тки; 3) коже́венный; البضائع الـ~ة коже́венные това́ры

— جِلْدِيَّاتٌ *мн.* изде́лия из ко́жи

— جَلُودٌ терпели́вый, выно́сливый

— جَلَادَةٌ=جَلُودَةٌ

— جَلِيدٌ[1] *мн.* أَجْلَادٌ, جُلَدَاءُ 1) твёрдый, кре́пкий; 2) сто́йкий, выно́сливый

— جَلِيدٌ[2] моро́з; лёд; عصر الـ~ леднико́вый пери́од; جبل ~ а́йсберг; قطعة من الـ~ льди́на; مركبة الـ~ са́ни

— جُلَيْدَةٌ 1) ко́жица; 2) *фото* плёнка

— جَلِيدِيٌّ 1) ледяно́й; 2) леднико́вый

— مُجَالِدٌ боре́ц; *ист.* гладиа́тор

— مُجَالَدَةٌ борьба́, единобо́рство

— مُجَلَّدٌ 1. 1) заморо́женный; 2) переплетённый; 2. *мн.* ـاتٌ том; кни́га

— مُجَلِّدٌ переплётчик

— مُجَلَّدَاتِيٌّ *мн.* مُجَلَّدَاتِيَّةٌ=مُجَلِّدٌ

— مِجْلَدَةٌ *мн.* مَجَالِدُ бич, плеть, кнут

I جَلَزَ (*u*) جَلْزٌ 1) свёртывать, скла́дывать; свя́зывать; 2) стега́ть (*бичом, плетью*)

— جِلَازٌ, جِلَازَةٌ реме́нь (*бича, кнута*)

I جَلَسَ (*u*) جُلُوسٌ сади́ться; сиде́ть; الى الطاولة ~ сесть за стол; على الكرسىّ ~ сесть на стул; II جَلَّسَ уса́живать, расса́живать; III جَالَسَ 1) заседа́ть; 2) сиде́ть вме́сте (*с кем-л.*); 3) составля́ть компа́нию (*кому-л.*); IV أَجْلَسَ уса́живать, сажа́ть; VI تَجَالَسَ сиде́ть вме́сте с други́ми

— جَالِسٌ *мн.* جُلُوسٌ, جُلَّاسٌ сидя́щий

— جَلْسَةٌ *мн.* جَلَسَاتٌ 1) заседа́ние; собра́ние; се́ссия; عامّة ~ о́бщее собра́ние; علنيّة ~ откры́тое заседа́ние; عامّة بكامل الاعضاء *или* عامّة تامّة ~ плена́рное заседа́ние; المستعجلة الـ~ э́кстренное заседа́ние; مقفلة ~ *или* سرّيّة ~ *или* مغلقة закры́тое, секре́тное заседа́ние; فتح الـ~ откры́ть заседа́ние; 2) сеа́нс; قرأت الكتاب ~ين я прочёл кни́гу в два присе́ста

— جُلَسَةٌ си́день

— جِلْسَةٌ поса́дка; мане́ра сиде́ть; جلس جلسة التأمّر والتنفّج сиде́ть с горде́ливым ви́дом

— جُلُوسٌ 1) сиде́ние; 2) восше́ствие; عيد الـ~ пра́здник восше́ствия (*на престол*)

— جَلِيس мн. جُلَسَاءُ, جُلَّاس 1) сосе́д (*по парте, за столом*); 2) това́рищ, прия́тель; собесе́дник; компаньо́н

— مَجْلِس мн. مَجَالِس 1) ме́сто (*где сидят*); ме́сто, зал заседа́ний; اتّخذ ~ه المألوف он за́нял своё обы́чное ме́сто; اخذ ~ه حيالهم он сел напро́тив них; 2) заседа́ние; собра́ние; 3) о́бщество; soо́бщество; 4) сове́т, правле́ние; пала́та; ~ السوفييات الاعلى للاتّحاد السوفيياتى Верхо́вный Сове́т СССР; ~ الاتّحاد Сове́т Сою́за; ~ القوميّات Сове́т Национа́льностей; ~ السلم العالميّ Всеми́рный Сове́т Ми́ра; ~ الامن Сове́т Безопа́сности; ~ الوزراء сове́т мини́стров; ~ التعاضد الاقتصادىّ Сове́т Экономи́ческой Взаимопо́мощи, СЭВ; ~ الأمّة Национа́льное собра́ние (*в АРЕ*); الـ~ النيابىّ парла́мент; الـ~ التأسيسىّ учреди́тельное собра́ние; الـ~ التشريعىّ законода́тельное собра́ние; الـ~ الشورى совеща́тельное собра́ние; сове́т; ~ الشيوخ пала́та ше́йхов, сена́т; ~ النوّاب пала́та депута́тов, пала́та представи́телей; ~ الاعيان *или* ~ اللوردات пала́та ло́рдов; ~ العموم пала́та о́бщин; ~ الدفاع Сове́т оборо́ны; ~ الجامعة сове́т университе́та; ~ الرقابة контро́льный сове́т; ~ الادارة правле́ние, дире́кция; ~ المديريّة провинциа́льный сове́т; الـ~ البلدىّ городско́й сове́т; ~ حسبىّ опеку́нский сове́т; 5) суд; трибуна́л; ~ عسكرىّ вое́нный трибуна́л; 6) *мед.* стул

جَلَاش слоёное те́сто

— جُلَّاش пирожо́к (*с маком, орехами, миндалём*)

جَالُوص мн. جَوَالِيص ком засо́хшей гря́зи; ко́чка

I جَلَطَ (*и*) جَلْطٌ 1) брить (*голову*); 2) натира́ть; сса́живать, сдира́ть (*кожу*); V تَجَلَّطَ свёртываться (*о крови*)

— تَجَلُّطٌ коагуля́ция, свёртывание (*крови*)

— جَلْطٌ натира́ние; сса́живание; сдира́ние (*кожи*)

— جُلْطَةٌ кровяно́й сгу́сток, тромб; الـ~ الدمويّة *или* ~ الدم *мед.* эмболи́я, заку́порка сосу́дов

I جَلِعَ (*а*) جَلَعٌ быть ду́рно воспи́танным; быть бессты́жим; IV أَجْلَعَ=I

I جَلِفَ (*а*) جَلَافَةٌ быть гру́бым, неотёсанным

— جِلْفٌ мн. أَجْلَافٌ 1. гру́бый, неотёсанный, невоспи́танный; 2. грубия́н, невоспи́танный челове́к

جَلْفَطَ смоли́ть, конопа́тить (*судно*)

— جَلْفَطَةٌ смоле́ние, конопа́чение (*судна*)

جَلْفَنَ гальванизи́ровать

— جَلْفَنَةٌ гальваниза́ция

I جَلَمَ (*и*) جَلْمٌ среза́ть; стричь (*шерсть*); VIII إِجْتَلَمَ=I

— جَلَّامٌ стрига́ль, стрига́льщик

— جُلَامَةٌ, جَلَامَةٌ сня́тая шерсть

— جَلَمٌ *или дв.* جَلَمَانِ стрига́льные но́жницы

جَلَمْبُو *см.* أَبٌ

جَلْمَدٌ мн. جَلَامِدُ 1) скала́; 2) валу́н

— جُلْمُودٌ мн. جَلَامِيدُ=جَلْمَدٌ

جُلَّنَارٌ цветы́ грана́та

جَلَنْبَقٌ шум; стук (*дверей*)

جَلْنَزَ, جَنْلَزَ *или* تَجَلْنَزَ, تَجَنْلَزَ англизи́роваться, подража́ть англича́нам

— جَنْلَزَةٌ, جَلْنَزَةٌ англиза́ция

I (جلو) جَلَا (*у*) جَلْوٌ, جَلَاءٌ 1) станови́ться я́сным, очеви́дным; выявля́ться, обнару́живаться, пока́зываться; 2) уходи́ть, удаля́ться; эвакуи́роваться (*откуда* من, عن); 3) счища́ть; полирова́ть, наводи́ть лоск, блеск; 4) удаля́ть, изгоня́ть (*откуда* عن); ~ الصدأ соскобли́ть ржа́вчину (*с чего* عن); 5) выявля́ть, обнару́живать, пока́зывать (*что вин. п. или* عن); II جَلَّى де́лать я́сным, выявля́ть; пока́зывать; III جَالَى осведомля́ть (*о чём*), доводи́ть до све́дения (*что вин. п. или* ب); ~ هذا الكتاب على الناس он опубликова́л э́ту кни́гу; IV أَجْلَى 1) уходи́ть, уезжа́ть, удаля́ться (*откуда* من); 2) удаля́ть, изгоня́ть; эвакуи́ровать; заставля́ть эвакуи́роваться; V تَجَلَّى 1) станови́ться я́сным, проявля́ться; выявля́ться, раскрыва́ться, обнару́живаться; 2) представа́ть в по́лном бле́ске (*перед кем* على); VII إِنْجَلَى 1) быть я́сным, откры́тым; быть обнару́женным; выясня́ться, проясня́ться, выявля́ться; 2) уходи́ть, удаля́ться; проходи́ть, минова́ть; эвакуи́роваться (*откуда* عن); 3) быть полиро́ванным, шлифо́ванным, блестя́щим; 4) заверша́ться, зака́нчиваться (*чем* عن); получа́ться в результа́те (*чего* عن); VIII إِجْتَلَى 1) выясня́ть, открыва́ть, обнару́живать; 2) ви́деть, замеча́ть; рассма́тривать, смотре́ть; наблюда́ть; X إِسْتَجْلَى добива́ться я́сности; стара́ться уви́деть, узна́ть; выясня́ть; выявля́ть, обнару́живать

— إِجْلَاءٌ ухо́д; эвакуа́ция

— إِسْتِجْلَاءٌ выясне́ние, разузнава́ние

— تَجَلٍّ 1) обнару́же́ние; 2) появле́ние в по́лном бле́ске (*перед кем-л.*)

— تَجْلِيَةٌ 1) выяснéние; 2) *рел.* явлéние (*божества*)

— جَالِيَةٌ *мн.* جَوَالٍ, جَالِيَاتٌ сообщество землякóв (*оказавшихся в чужом городе, в чужой стране*), земля́чество, колóния

— جَلَاءٌ 1) я́сность, очеви́дность; البصرى ~ال предви́дение; ووضوح ~بـ с большóй я́сностью, óчень я́сно; 2) ухóд; отправлéние, отъéзд; эвакуáция

— جِلَاءٌ осведомлéние, доведéние до свéдения

— جَلْوٌ полирóвка, шлифóвка

— جَلْوَةٌ 1) блеск; 2) снятие покрывáла (*новобрачной в доме новобрачного*)

— جَلِيٌّ я́сный, я́вный, очеви́дный; ~ًا я́сно, я́вно, очеви́дно; من الـ~ (تماما) ان... совершéнно я́сно, что...; ~ كالشمس я́сный, как сóлнце

— جَلِيَّةٌ *мн.* جَلَايَا 1) я́сная, очеви́дная вещь; ~ الأمر сýщность дéла; 2) вéрное извéстие

— مُتَجَلٍّ *ж.* مُتَجَلِّيَةٌ я́сный, очеви́дный

— مَجْلًى *мн.* مَجَالٍ проявлéние; أُستقبل بمجالى التكريم он был встрéчен с бóльшим почётом

جِلْوَازٌ *мн.* جَلَاوِزَةٌ полицéйский

— جِلَّوْزٌ *собир.* орéхи; خازن الـ~ пóползень (*птица*)

— جِلَّوْزَةٌ *мн.* ~اتٌ орéх

جِلُوكُوزٌ глюкóза

جَلُّونٌ *мн.* ~اتٌ галлóн

جَلْقَنَ=جَلْوَنَ

جَلْقَنَةٌ=جَلْوَنَةٌ

جَلَوِيْنٌ осóт огорóдный (Sonchus oleraceus)

I جَلَى (*u*) جَلْيٌ полировáть, шлифовáть; II جَلَّى приходи́ть пéрвой к призовóму столбý (*о лошади*)

— جَلْيٌ полирóвка, шлифóвка

— جِلْيٌ 1) люк; 2) слуховóе окнó

— مُجَلٍّ лóшадь, пришéдшая пéрвой к призовóму столбý

جَالُوتُ=جُلْيَاتُ

جَلْيَطَ смáзывать, подмáзывать жи́ром

— جَلْيَطَةٌ смáзывание жи́ром

I جَمَّ (*a/u*) جَمٌّ 1) быть пóлным, оби́льным; быть многочи́сленным; 2) наполня́ть; II جَمَّمَ 1) наполня́ть дс краёв; 2) расти́ гýсто (*о траве*); IV أَجَمَّ давáть óтдых; V تَجَمَّمَ 1) расти́ гýсто (*о траве*); 2) скопля́ться, собирáться; X إِسْتَجَمَّ 1) отдыхáть; собирáться с си́лами; 2) быть в изоби́лии; 3) покрывáться расти́тельностью (*о земле*)

— أَجَمُّ *ж.* جَمَّاءُ *мн.* جُمٌّ безрóгий

— إِسْتِجْمَامٌ óтдых; دار الـ~ дом óтдыха

— جَمٌّ 1. 1) оби́льный; многочи́сленный; احب حبّا جمّا си́льно люби́ть; 2) пóлный; جمّ النشاط пóлный энéргии; 2. оби́лие, мнóжество; جمّ وفير *или* جمّ غفير а) большóе коли́чество; б) огрóмная толпá

— جَمَامٌ пóлный покóй, óтдых

— جُمَّةٌ *мн.* جُمَمٌ причёска (*женская*); ~ الشعر богáтая шевелю́ра

— مَجَمٌّ *мн.* مَجَامٌ грудь

جَمْبَرِيٌّ *собир.* кревéтки

— جَمْبَرِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ кревéтка

جُمْبَازٌ (*ср.* جُنْبَازٌ) гимнáстика; الـ~ على الاجهزة гимнáстика на снаря́дах; الـ~ الفنّى худóжественная гимнáстика; ~ القوى атлети́ческая гимнáстика

— جُمْبَازِيٌّ 1. гимнасти́ческий; 2. гимнáст

— جُمْبَازِيَّةٌ=جُمْبَازٌ

جَمْبُوزِيَا : سمك ~ гамбýзия (*рыбка*)

جَمْجَمَ неясно, невня́тно говори́ть, бормотáть; تَجَمْجَمَ=جَمْجَمَ

— جَمْجَمَةٌ неясная речь, бормотáние; بلا ~ ومواربة совершéнно я́сно

— جُمْجُمَةٌ *мн.* جَمَاجِمُ чéреп, черепнáя корóбка; علم الـ~ краниолóгия

— جُمْجُمِيٌّ черепнóй

I جَمَحَ (*a*) جُمُوحٌ, جِمَاحٌ 1) закуси́ть удилá, понести́ (*о лошади*); ~ من الحرب *образн.* обрати́ться в бéгство с пóля бóя; 2) упря́миться (*о лошади*); 3) слéдовать своим прихотя́м; 4) бросáть, оставля́ть мýжа

— جَامِحٌ *мн.* جُمَّاحٌ 1) строптúвый, непокóрный; своенрáвный, упря́мый; норови́стый (*о лошади*); 2) необýзданный, неукроти́мый; رغبة ~ة непреодоли́мое желáние

— جِمَاحٌ 1) нóров (*лошади*); 2) при́хоть, капри́з; ◇ كبح ~ه сдéрживать, остана́вливать, обýздывать

— جُمَّاحٌ *бот.* ты́чинка

— جَامِحٌ=جَمُوحٌ

جِمْخَانَةٌ джимханá (*спортивное состязание на лошадях и верблюдах*)

I جَمَدَ (у) جَمْدٌ, جُمُودٌ 1) замерза́ть; затвердева́ть; застыва́ть; сгуща́ться; свёртываться (*о крови, молоке*); 2) цепене́ть, застыва́ть на ме́сте (*от страха, удивления*); ~ فى مكانه من الخوف застыть на ме́сте от стра́ха; ◇ ~ت يده (كفّه) он скуп; ~ فهمه لهذا الكتاب он не мог поня́ть э́ту книгу; ~ت نفسه على... остава́ться безуча́стным (*к чему-л.*); II جَمَّدَ 1) де́лать твёрдым; замора́живать; 2) *эк.* замора́живать; ~ الاموال замора́живать капита́л; 3) вызыва́ть свёртывание (*крови, молока*); V تَجَمَّدَ 1) замерза́ть, покрыва́ться льдом; затвердева́ть, застыва́ть; 2) сгуща́ться; свёртываться (*о крови, молоке*); 3) *эк.* быть заморо́женным, замора́живаться; VII إِنْجَمَدَ 1) быть ско́ванным льдом (*о реке*); 2) превраща́ться в лёд, замерза́ть

— تَجْمِيدٌ замора́живание; ~ الاموال *эк.* замора́живание капита́ла

— جَامِدٌ *мн.* جَوَامِدُ 1) сухо́й; 2) замёрзший; твёрдый; засты́вший; 3) кре́пкий, си́льный; ضربة ~ة си́льный уда́р; 4) неподви́жный; 5) безжи́зненный; *хим.* неоргани́ческий; جوامد минера́лы; 6) *грам.* неизменя́емый; ~ فعل неизменя́емая, засты́вшая фо́рма глаго́ла (*напр.* عَسَى, بِئْسَ, نِعْمَ); ~ اسم первообра́зное и́мя; ◇ ~ اليد (الكفّ) скупо́й

— جَمَادٌ *мн.* ~اتٌ минера́л, неоргани́ческое вещество́; عالم الجمادات неоргани́ческий мир

— جَمَادِيٌّ минера́льный, неоргани́ческий

— جُمَادَى : ~ الاولى джума́да пе́рвый (*5-й месяц лунного календаря — 30 дней*); ~ الآخرة джума́да после́дний (*6-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— جَمْدٌ замерза́ние; затвердева́ние; застыва́ние; درجة ال~ то́чка (температу́ра) замерза́ния

— جَمَدٌ *мн.* أَجْمَادٌ лёд; льди́на

— جُمُودٌ 1) неподви́жность; ко́сность; засто́й; 2) безжи́зненность; 3) твёрдость, кре́пость

— جُمُودَةٌ твёрдость, кре́пость

— مُتَجَمِّدٌ замёрзший; отверде́вший, твёрдый; засты́вший; المنطقة ال~ة الشمالية А́рктика; المنطقة ال~ة الجنوبية Анта́рктика

— مُجَمَّدٌ заморо́женный; засты́вший; ~ لحم моро́женое мя́со; اموال ~ة *эк.* заморо́женный капита́л

— مَجْمَدَةٌ *мн.* مَجَامِدُ ледни́к (*в горах*)

I جَمَرَ (и) جَمْرٌ соединя́ться, собира́ться, сходи́ться; II جَمَّرَ 1) жа́рить на горя́щих у́глях; 2) собира́ть, объединя́ть; V تَجَمَّرَ соединя́ться; скопля́ться; VIII إِجْتَمَرَ кади́ть (*кадильницей* بالمجمرة)

— جُمَّارٌ *собир.* 1) сердцеви́на (*растений*); 2) верху́шки, кро́ны (*пальм*)

— جُمَّارَةٌ *мн.* ~اتٌ верху́шка, кро́на (*пальмы*)

— جَمْرٌ *собир.* горя́щие у́гли; *образн.* си́льный гнев; ~ هَرِقْ على ~ك ماءً! успоко́йся! (*букв.* поле́й водо́й свой горя́щий у́голь); هو على مثل ال~ من القلق он чу́вствовал себя́ как на у́гольях; على احرّ من ال~ *см.* احرّ

— جُمَّارٌ=جُمَّرٌ

— جَمْرَةٌ *мн.* جَمَرَاتٌ 1) горя́щий уголёк; головня́; لا يميّز بين التمرة وال~ *погов.* он фи́ника от уголька́ не отлича́ет; لو قلتُ تمرة لقال ~ *погов.* е́сли я про фи́ник, то он про уголёк; 2) ка́мешек; 3) *мед.* карбу́нкул; ~ خبيثة а) гно́йный нары́в; карбу́нкул; б) сиби́рская я́зва

— مِجْمَرَةٌ *мн.* مَجَامِرُ 1) жаро́вня; 2) кури́льница; кади́ло кади́льница

جُمْرُكٌ *мн.* جَمَارِكُ тамо́жня; رسم ال~ по́шлина

— جُمْرُكِجِيَّةٌ *мн.* جُمْرُكِجِيٌّ тамо́женный чино́вник

— جُمْرُكِيٌّ тамо́женный; التعرفة ال~ة тамо́женный тари́ф; الاجراءات ال~ة тамо́женная процеду́ра, тамо́женные форма́льности

جُمَّيْزٌ *собир.* сикомо́ры; смоко́вницы

— جُمَّيْزَةٌ *мн.* ~اتٌ сикомо́р, смоко́вница (*плод и дерево*)

جَامُوسٌ *собир. мн.* جَوَامِيسُ бу́йволы; ~ النهر (البحر) гиппопота́м, бегемо́т; ◇ ~ ابو ца́пля (*тёмно-жёлтая*)

— جَامُوسَةٌ *мн.* ~اتٌ бу́йвол; бу́йволица

— جَمَّاسٌ пого́нщик бу́йволов

جَمَشْتٌ *мин.* амети́ст

I جَمَشَ (у) جَمْشٌ удаля́ть во́лосы; брить; II جَمَّشَ щекота́ть; прия́тно раздража́ть; ласка́ть

— جَمُوشٌ депилято́рий (*средство для удаления волос*)

— جَمُوشٌ=جَمِيشٌ

جَمَسْتٌ=جَمَشْتٌ

I جَمَعَ (а) جَمْعٌ 1) собира́ть, набира́ть; 2) жать, снима́ть (*урожай*); 3) охва́тывать, объединя́ть; ~ شملهم собира́ть воеди́но, объединя́ть кого́-л.; 4) *мат.* скла́дывать; 5) составля́ть; сочиня́ть; ~ الحروف *полигр.* набира́ть; 6) присоединя́ть (*к чему* الى); 7) сопоставля́ть; 8) соединя́ть, своди́ть

(*с кем* بـ); 9) совмещáть (*что с чем* بين); объединя́ть (*кого с кем* بين); 10) *грам.* образóвывать мнóжественное числó (*по определённому типу* — على); ◇ ~ عدّته готóвить орýжие прóтив когó-л.; точи́ть нож на когó-л.; II جَمَّعَ 1) собирáть в большóм коли́честве, накопля́ть; концентри́ровать; 2) собирáть воеди́но; производи́ть сбóрку, монти́ровать; 3) коллективизи́ровать; 4) коллекциони́ровать; III جَامَعَ 1) соединя́ться; 2) совершáть половóй акт; IV أَجْمَعَ решáть; соглашáться (*с чем*), сходи́ться (*на чём* على); اجمعوا على القول все в оди́н гóлос вы́сказались за; اجمعوا امرهم على... они́ единоглáсно реши́ли...; V تَجَمَّعَ 1) собирáться, скопля́ться; 2) объединя́ться в грýппу; 3) быть слóженным, склáдываться (*о числах*); 4) быть сóбранным, сконцентри́рованным; VIII إِجْتَمَعَ 1) собирáться, сходи́ться; 2) объединя́ться; 3) совмещáться; 4) встречáться, имéть свидáние (*с кем* بـ); X إِسْتَجْمَعَ 1) собирáть; 2) собирáться, готóвиться; ~ قواه собрáться с си́лами

— إِجْتِمَاعٌ *мн.* —اتٌ 1) собрáние; схóдка; ми́тинг; ~ انتخابىّ предвы́борное собрáние; ~ جماهيرىّ ми́тинг; ~الـ الكامل плéнум; 2) свидáние, встрéча; 3) соединéние; ~ شمل الشعب объединéние нарóда; ~ الانهر слия́ние рек; ~ الطرق пересечéние дорóг, перекрёсток; علم الـ~ социолóгия

— إِجْتِمَاعِىٌّ 1. социáльный, общéственный; الحالة الـ~ـة социáльное положéние; المساواة الـ~ـة социáльное рáвенство; النظام الـ~ общéственный строй; الهيئة الـ~ـة человéческое óбщество; وزير الشؤون الـ~ـة министр общéственных рабóт; 2. социóлог

— إِجْتِمَاعِيَّاتٌ *мн.* социáльные вопрóсы; явлéния общéственной жи́зни

— إِجْتِمَاعِيَّةٌ общéственность

— إِجْمَاعٌ единоглáсное решéние; единодýшие; الـ~ *юр.-богосл.* единодýшие во мнéниях имáмов по вопрóсам рели́гии; بالـ~ единоглáсно, единодýшно

— إِجْمَاعِىٌّ 1) коллекти́вный, всеóбщий; السلامة الـ~ـة коллекти́вная безопáсность; 2) единодýшный, единоглáсный; موافقة ~ـة единодýшное одобрéние

— أَجْمَعُ *ж.* جَمْعَاءُ *мн.* أَجْمَعُونَ весь; ~ العالم *или* العالم باجمعه весь мир; المدينة جمعاء весь гóрод; بـ~ـهم все вмéсте

— تَجْمِيعٌ 1) собирáние (воеди́но); объединéние; 2) сбóрка; монтáж (*тж. кино*)

— تَجْمِيعِىٌّ сбóрочный; монтáжный; الاعمال الـ~ـة монтáжные рабóты

— جَامِعٌ[1] 1. 1) собирáющий; 2) пóлный, всеобъéмлющий; содержáтельный (*о речи*); 3) объединя́ющий, соединя́ющий; لا يجمعهم اىّ جامع بـ... они́ не имéют ничегó óбщего с..; 4) собóрный (*о мечети*); 2. 1) сбóрщик, монтáжник; 2) *тж.* ~ الحروف набóрщик; 3) состави́тель; компиля́тор

— جَامِعٌ[2] *мн.* جَوَامِعُ мечéть; ~ الازهر *или* الـ~ الازهر мечéть аль-Азхáр (*в Каире*); الـ~ الاموىّ Омейя́дская мечéть (*в Дамаске*)

— جَامِعَةٌ *мн.* —اتٌ 1) óбщность; الـ~ الاسلاميّة панислами́зм; الـ~ الطورانيّة пантюрки́зм; الـ~ العربيّة панараби́зм; ~ المصلحة óбщность интерéсов; 2) сплочённость; цéлостность; 3) связь; 4) сою́з, объединéние, ли́га; ~ الامم *ист.* Ли́га нáций; ~ الدول العربيّة Ли́га арáбских стран; ~ الشعوب البريطانيّة *ист.* Бритáнское содрýжество; 5) университéт; مدير الـ~ рéктор университéта

— جَامِعِىٌّ 1. университéтский; 2. университéтский рабóтник

— جِمَاعٌ 1) соединéние воеди́но; совокýпность; و~ القول ان... корóче говоря́...; 2) совокуплéние, половóй акт; 3) полнотá, достáточность

— جَمَّاعٌ собирáтель, коллекционéр; ~ الكتب собирáтель книг; ~ـة كهربائيّة *эл.* аккумуля́тор

— جَمَاعَةٌ *мн.* —اتٌ 1) объединéние, корпорáция; 2) óбщество; óбщина; الفرد للـ~ والـ~ للفرد оди́н за всех и все за одногó; 3) грýппа; толпá; 4) *воен.* отделéние; 5) кли́ка; ◇ ~ الرَّجُل а) семья́; б) женá

— جَمَاعِىٌّ мáссовый, коллекти́вный; تدابير ~ـة коллекти́вные мéры; المزرعة الـ~ـة коллекти́вное хозя́йство; قتل ~ мáссовое уби́йство

— جَمَاعِيَّةٌ коллекти́вность; ~ القيادة коллегиáльность, коллекти́вное руковóдство; اشاعة الـ~ فى الزراعة коллективизáция сéльского хозя́йства

— جَمْعٌ *мн.* جُمُوعٌ 1) собирáние, объединéние; ~ كلمتهم *или* ~ شملهم *образн.* объединéние, сплочéние; 2) сбор; 3) *мат.* сложéние; 4) собрáние; 5) сбóрище, толпá; 6) *грам.* мнóжественное числó; ~ الكثرة мнóжественное числó для

обозначе́ния мно́жества (*предметов*); القلّة ~ мно́жественное число́ для обозначе́ния ма́лого коли́чества (*предметов*); ~ الـ~ мно́жественное число́ мно́жественного числа́; ◇ اليد ~ кула́к (*руки́*)

— جُمْعٌ *мн.* أَجْمَاعٌ совоку́пность; це́лостность; قرأ الكتاب ~ا он прочита́л всю кни́гу; ◇ اليد (الكفّ) ~ кула́к (*руки́*)

— جُمْعَةٌ *мн.* جُمَعٌ 1) неде́ля; الآلام ~ *рел.* страстна́я неде́ля; 2) *тж.* يوم الـ~ пя́тница; يوم الـ~ الحزينة *или* الـ~ العظيمة *рел.* страстна́я пя́тница

— جَمْعِيٌّ собира́тельный; اسم الجنس الـ~ *грам.* и́мя нарица́тельное собира́тельное

— جَمْعِيَّةٌ *мн.* —ات 1) собра́ние; الـ~ التشريعيّة законода́тельное собра́ние; عموميّة ~ о́бщее собра́ние; ~ عامة пле́нум; 2) о́бщество; الـ~ الجغرافيّة географи́ческое о́бщество; خيريّة ~ благотвори́тельное о́бщество; 3) сою́з, ассоциа́ция, ли́га; الـ~ العموميّة لمنظّمة الامم المتّحدة Генера́льная Ассамбле́я Организа́ции Объединённых На́ций; الامم ~ *ист.* Ли́га на́ций; 4) мно́жественность

— جَمِيعٌ 1. совоку́пность; ~ا в совоку́пности, вме́сте; целико́м; 2. весь, вся, всё; все; الناس ~ все лю́ди; ~هم они́ все

— مُجَامَعَةٌ совокупле́ние

— مُجْتَمَعٌ *мн.* —ات 1) ме́сто собра́ния, свида́ния; 2) собра́ние; 3) о́бщество; коллекти́в; الـ~ الانسانيّ (البشريّ) челове́ческое о́бщество; الـ~ الاشتراكيّ социалисти́ческое о́бщество; الـ~ الشيوعيّ коммунисти́ческое о́бщество; الـ~ اللاطبقيّ бескла́ссовое о́бщество

— مُجْتَمِعٌ уча́стник собра́ния

— مَجْمَعٌ *мн.* مَجَامِعُ 1) ме́сто собра́ния; 2) собра́ние; съезд; собо́р; الـ~ العلميّ акаде́мия нау́к; اللغة العربيّة ~ Акаде́мия ара́бского языка́; 3) ко́мплекс; 4) блок; ◇ اخذ بمجامع القلوب захва́тывать, пленя́ть, чарова́ть

— مُجَمَّعٌ *мн.* مُجَمَّعَاتٌ 1) объедине́ние; الـ~ الاستهلاكيّ потреби́тельское объедине́ние; 2) комбина́т; الحديد والصلب ~ металлурги́ческий комбина́т

— مُجَمِّعٌ собира́ющий, накопля́ющий; الكهرباء ~ *эл.* аккумуля́тор

— مَجْمَعِيٌّ 1. академи́ческий; относя́щийся к акаде́мии; 2. акаде́мик; сотру́дник акаде́мии

— مَجْمُوعٌ 1. со́бранный; ~ا او مفروقا вме́сте и́ли разде́льно; الـ~ة الحروف *полигр.* набо́р; 2. *мн.* مَجَامِيعُ 1) совоку́пность; о́бщая су́мма; ито́г; *мат.* су́мма; مصانع ~ التعدين металлурги́ческий комбина́т; 2) коллекти́в

— مَجْمُوعَةٌ *мн.* —ات 1) сбо́рник, собра́ние; ко́мплекс; ~ الـ~ الشمسيّة *или* النظام الشمسيّ плане́ты со́лнечной систе́мы; 2) колле́кция; الـ~ الحشريّة колле́кция насеко́мых; الـ~ النباتيّة герба́рий; 3) гру́ппа, группиро́вка; се́рия; ~ الدم гру́ппа кро́ви

— مَجْمُوعِيٌّ глоба́льный

جَامَكِيَّةٌ=جَوَامِكُ ,جَمَكِيَّاتٌ *мн.* جَمَكِيَّةٌ

I جَمُلَ (جمل) (*у*) جَمَالٌ быть краси́вым, прекра́сным; ويجمل بنا ان نلقى نظرة الى... хорошо́ бу́дет взгляну́ть на...; هل يجمل بنا... прили́чно ли нам...; جَمَلَ (*у*) جَمْلٌ собира́ть; соединя́ть; сумми́ровать; II جَمَّلَ украша́ть, убира́ть, де́лать краси́вым; украша́ть (*блюдо гарниром* بـ); III جَامَلَ 1) угожда́ть; 2) обраща́ться ве́жливо, учти́во, хорошо́ (*с кем-л.*); IV أَجْمَلَ 1) соединя́ть; скла́дывать, сумми́ровать; 2) излага́ть, выража́ть вкра́тце; де́лать сво́дку; 3) де́лать хорошо́ (*что-л.*); V تَجَمَّلَ 1) украша́ться; кра́ситься; 2) соблюда́ть прили́чия; ~ في الكلام говори́ть мя́гко, любе́зно, ве́жливо; 3) терпе́ть, терпели́во переноси́ть; VI تَجَامَلَ ве́жливо, учти́во обраща́ться друг с дру́гом; X إِسْتَجْمَلَ находи́ть краси́вым

— إِجْمَالٌ 1) соедине́ние; скла́дывание, сумми́рование; 2) кра́ткое изложе́ние; кра́ткий обзо́р, сво́дка; بالـ~ *или* ~ا в о́бщих черта́х, вкра́тце, сжа́то; على وجه *или* بوجه الـ~ вообще́, в о́бщем

— إِجْمَالِيٌّ 1) сумма́рный; валово́й; о́бщий, обобща́ющий; совоку́пный; الضربات الـ~ة *воен.* масси́рованные уда́ры; 2) наме́ченный в о́бщих черта́х, сжа́тый

— تَجَمُّلٌ 1) (показна́я) ве́жливость; 2) терпе́ние

— تَجْمِيلٌ украше́ние; جراحة الـ~ *см.* جِرَاحَةٌ[2]; مستحضرات الـ~ космети́ческие сре́дства

— تَجْمِيلِيٌّ относя́щийся к украше́нию; الجراحة الـ~ة восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я

— جَمَالٌ красота́, милови́дность, привлека́тельность; صاحبة ~ краси́вая, преле́стная (*о женщине*); ربّة (الاهة) الـ~ боги́ня красоты́, Вене́ра; علم الـ~ эсте́тика

— جَمَّالٌ *мн.* جَمَّالَةٌ погонщик верблю́дов

— جَمَّالُونٌ *мн.* —اتٌ *см.* جَمَلُونٌ

— جَمَالِىّ эстетический; المتعة الـ~ـة эстетическое наслаждение; الذوق الـ~ эстетический вкус; القيم الـ~ـة духовные ценности

— جَمَالِيَّةٌ эстетичность, эстетика

— جَمَلٌ *мн.* جِمَالٌ верблюд; ~ بسنام одногорбый верблюд; ~ بسنامين *или* ~ ذو سنامين двугорбый верблюд; ~ اليهود *зоол.* хамелеон; ~ الماء пеликан; ◇ ليس لهم فى الامر ~ ولا ناقة они не имеют никакого отношения к делу

— جُمَّلٌ : حساب الـ~ буквенный счёт (*по буквам алфавита, имеющим цифровое значение; см.* ابجد)

— جُمْلَةٌ *мн.* جُمَلٌ 1) совокупность; сумма, итог; некоторое количество; ряд, несколько; اعطاهم ~ من النصائح он дал им ряд советов; و~ القول одним словом; بالـ~ а) одним словом; б) оптом; в) в массовом масштабе; اعتقالات بالـ~ массовые аресты; بالـ~ *или* بالـ~ والقطّاعى والمفرّق оптом и в розницу; تجّار الـ~ оптовые торговцы; جملةً целиком; в совокупности; جملةً *или* فى ~ه وتفصيله وتفصيلا в целом и в деталях, в общем и в частности; من ~هم среди них; وحدّثنا فى ~ ما حدّث ان... он, между прочим, рассказал, что...; 2) *тж.* ~ خبريّة *грам.* предложение; ~ اسميّة именное предложение; ~ فعليّة глагольное предложение; ~ معترضة вводное предложение

— جَمَلُونٌ *мн.* —اتٌ верхняя часть здания в виде свода; щипец; купол; двускатная крыша; سطح الـ~ конёк крыши

— جَمَلُونِىٌّ сводчатый; куполообразный

— جَمِيلٌ 1. красивый, прекрасный; миловидный, привлекательный; 2. милость; доброе дело; любезность; معرفة الـ~ *или* عرفان الـ~ *или* اعتراف بالـ~ признательность, благодарность; نكران الـ~ неблагодарность; جميلا! прекрасно!

— مُجَامَلَةٌ предупредительность; любезность, учтивость, вежливость; زيارة ~ визит вежливости; على سبيل الـ~ из вежливости; مجاملةً له в угоду кому-л.

— مُجْمَلٌ 1. 1) суммарный; 2) краткий; 2. краткое изложение; очерк; схема; сводка; краткий курс (*напр. истории*); فى ~ه по всему видно, что...; ◇ يظهر من ~ حاله ان... (بـ~ه) وتفصيله в целом и в деталях

— مُجَمِّلٌ украшающий

— مُجَمَّلَاتٌ *мн.* украшения (*из серебра, драгоценных камней*)

جُمَانٌ *собир.* жемчуг

— جُمَانَةٌ *мн.* —اتٌ жемчужина

جَمْهَرَ собирать; تَجَمْهَرَ собираться, сходиться, стекаться, скопляться

— تَجَمْهُرٌ скопление, стечение (*народа*)

— جَمَاهِيرِىٌّ массовый

— جَمَاهِيرِيَّةٌ массовость, массовый характер

— جَمْهَرَةٌ собрание, сборище; масса (*людей*)

— جُمْهُورٌ *мн.* جَمَاهِيرُ толпа, масса; публика; народ; الـ~ السوفياتىّ советская общественность; الجماهير العاملة рабочие массы; الجماهير الغفيرة огромные массы (народа); широкие массы

— جُمْهُورِىٌّ 1. 1) общий, народный; 2) республиканский; 2. республиканец

— جُمْهُورِيَّةٌ *мн.* —اتٌ республика; اتّحاد الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة Союз Советских Социалистических Республик, СССР

— مُجَمْهَرٌ 1. собранный; 2. *мн.* —اتٌ сборник; مجمهرات العرب *или* المجمهرات сборник семи доисламских касыд (*занимающих по своему значению второе место в поэзии арабов после* معلّقات)

I جَنَّ (*a/y*) جَنٌّ 1) скрывать; покрывать; جنّ الليلُ наступила ночь; 2) *страд.* сходить с ума; II جَنَّنَ 1) сводить с ума, доводить до безумия; 2) приводить в сильный гнев, раздражение; IV أَجَنَّ 1) сводить с ума, доводить до безумия; 2) скрывать; прикрывать; V تَجَنَّنَ сходить с ума, лишаться рассудка; VI تَجَانَّ притворяться сумасшедшим; X إِسْتَجَنَّ 1) прикрываться (*чем* بـ); 2) скрываться; 3) считать сумасшедшим

— جَانٌّ духи, демоны

— جَنَائِنِىٌّ *мн.* جَنَائِنِيَّةٌ=جَنَّانٌ

— جَنَانٌ *мн.* أَجْنَانٌ сердце; душа; ثابت الـ~ твёрдый духом; неустрашимый

— جُنَانٌ, جُنَانَةٌ щит

— جِنَانٌ сумасшествие, помешательство

— جَنَّانٌ садовник

— جِنٌّ *тж.* جِنَّةٌ *собир.* джинны, духи; демоны; عالم الـ~ *миф.* мир духов

— جِنِّيٌّ *и. ед. от* جِنٌّ джинн, дух, де́мон

— جِنِّيَّةٌ *мн.* —اتٌ джинн (*в облике женщины*), фе́я; ~ البحر руса́лка

— جَنَّةٌ *мн.* جِنَانٌ, جَنَّاتٌ сад; ~ال рай; ◇ اهل ال~ *рел.* пра́ведники; أسكنه الله فسيح جنّاته! да посели́т его́ Алла́х в раю́!; ساكن الجنان поко́йный; عصفور ال~ ла́сточка

— جُنَّةٌ *мн.* جُنَنٌ 1) прикры́тие (*для защиты от чего-л.*); 2) щит

— جِنَانٌ=جِنَّةٌ

— جُنُونٌ 1) безу́мие, помеша́тельство; من ال~ ان... бу́дет безу́мием, е́сли...; جُنَّ جنونُهُ (جنونى) он (я) обезу́мел; جُنَّ جنونُ هذا الرجل э́тот челове́к с ума́ спя́тил; ال~ فنون *погов.* вся́к по-сво́ему с ума́ схо́дит; 2) я́рость, си́льный гнев; 3) ма́ния; ~ التعاظم ма́ния вели́чия; ~ الحريق пирома́ния; ~ السرقة клептома́ния

— جُنُونِيٌّ сумасше́дший, дья́вольский, чудо́вищный

— جَنِينٌ *мн.* أَجِنَّةٌ заро́дыш, эмбрио́н; علم الاجنّة эмбриоло́гия

— جُنَيْنَةٌ *мн.* جَنَائِنُ, جُنَيْنَاتٌ сад, са́дик

— جُنَيْنَتِيٌّ *мн.* جُنَيْنَتِيَّةٌ садо́вник

— جَنِينِيٌّ заро́дышевый, эмбриона́льный

— مِجَنٌّ, مِجَنَّةٌ *мн.* مَجَانٌّ щит; قلب ظهر ال~ поверну́ть ору́жие (*против кого-л.*); измени́ть

— مَجْنُونٌ *мн.* مَجَانِينُ сумасше́дший, поме́шанный, безу́мный; бе́шеный; السباق ال~ бе́шеная го́нка

I جَنَبَ (*у*) جَنْبٌ 1) откла́дывать в сто́рону; 2) держа́ть в стороне́ от...; устраня́ть; II جَنَّبَ=I; III جَانَبَ 1) быть ря́дом; 2) избега́ть, сторони́ться; هذا الرأى لا يجانب الصواب э́та то́чка зре́ния близка́ к и́стине; ~ من قواعد النحو والصرف не соблюда́ть пра́вил грамма́тики; V تَجَنَّبَ избега́ть, сторони́ться, уклоня́ться; VI تَجَانَبَ 1) избега́ть, сторони́ться, уклоня́ться; 2) быть сме́жным; VIII إِجْتَنَبَ= V; يُجْتَنَبُ то, чего́ мо́жно избежа́ть

— إِجْتِنَابٌ уклоне́ние, воздержа́ние

— أَجْنَبِيٌّ *мн.* أَجَانِبُ 1. 1) чужо́й, посторо́нний; 2) иностра́нный; اللغات ال~ة иностра́нные языки́; 2. чужестра́нец, иностра́нец

— تَجَنُّبٌ уклоне́ние; отклоне́ние

— جَانِبٌ *мн.* جَوَانِبُ 1) бок; борт; фланг; сторона́ (*тж. дип.*); المركب الايسر ~ ле́вый борт су́дна; ال~ الفرنسى францу́зская сторона́ (*напр. на переговорах*); اتّفق ال~ان على ان... сто́роны договори́лись о том, что... (согласи́лись на том, что); متعدّد الجوانب а) многосто-ро́нний; многогра́нный; б) многогра́нник; وحيد ال~ одно-сторо́нний, однобо́кий; ~ا в сто́рону; в стороне́; تركه ~ا отказа́ться от чего́-л.; كان ب~ه быть на чье́й-л. стороне́; وضعه ~ا отложи́ть что́-л. в сто́рону; ب~ه ря́дом с ним; وقف ب~ه стоя́ть на чье́й-л. стороне́; الى ~ هذا наряду́ с э́тим; الى ~ه наряду́ с тем; وقف الى ~ه стать на чью́-л. сто́рону; من ~... ومن ~ آخر... с одно́й стороны́..., с друго́й стороны́...; من ~ه с его́ стороны́; لتزم ~ الحياد, сохраня́ть нейтралите́т; التزم ~ الصمت сохраня́ть молча́ние; لاحظ ان ~ه اهمل он заме́тил, что им пренебрега́ют; لا يؤْمَن ~ه он небезопа́сен; он ненадёжен; خاف ~ه боя́ться, страши́ться кого́-л.; اعطى صوته فى ~... он голосова́л за...; فكانت النتيجة ٦١ صوتا الى ~ المشروع لصوت واحد ضدّه в результа́те за прое́кт по́дано шестьдеся́т оди́н го́лос про́тив одного́; علينا ان نناضل فى ~ قوّات السلام والحرّيّة мы должны́ боро́ться за де́ло ми́ра и свобо́ду; 2) часть, до́ля; коли́чество; ~ عظيم من бо́льшая до́ля (*чего-л.*); هذا الخبر على ~ كبير (عظيم) من الاهمّيّة (الخطورة) э́то весьма́ ва́жное изве́стие; ◇ ب~ ما... наряду́ с тем, что...; سهل ال~ прия́тный в обхожде́нии; ليّن ال~ сгово́рчивый, покла́дистый; مرهوب ال~ внуша́ющий страх

— جَانِبِيٌّ 1) боково́й; عربة ~ة коля́ска (*мотоцикла*); صورة ~ة *или* منظر ~ про́филь; 2) побо́чный, второсте-пе́нный; ناتج ~ побо́чный проду́кт; 3) *фон.* латера́льный

— جَانِبِيَّةٌ про́филь

— جَنَابٌ 1) сторона́, бок; 2) господи́н (*обращение главным образом к иностранцам — официальным лицам*); قنصل ~ انكلترا العامّ господи́н англи́йский генера́льный ко́нсул; ~كم ва́ша честь

— جُنَابٌ плеври́т

— جَنَابَةٌ 1) грязь; 2) *рел.* оскверне́ние

— جَنَّادِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) кана́ва вдоль желе́зной доро́ги; 2) на́сыпь

— جَنْبٌ *мн.* جُنُوبٌ, أَجْنَابٌ бок; борт; сторона́; *воен.* фланг; الى ~ا (ل) ~ бок о́ бок; ب~ه ря́дом с ним; على ~ в сто́рону; جنبهُ ря́дом с че́м-л.; у чего́-л.; قعد جنبَ

بين ~يه التليفون сидéть у телефóна; ~ذات الـ плеврúт; بين ~يه а) про себя́; б) внутрú чегó-л.

— جُنُبٌ 1) *рел.* осквернённый; 2) чужóй; ~ قريب дáльний рóдственник; ~الجار الـ сосéд-чужестрáнец

— جَنْبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) корзúнка (*однá из двух, навьючиваемых с обéих сторóн на oсла или лóшадь*); 2) бок, сторонá; بجنباته *или* فى جنباته внутрú чегó-л.; بجنبات الحجرة внутрú кóмнаты; بين جنبات المسجد в стенáх мечéти; فى جنبات هذه المصانع يعمل عشرة آلاف عامل на э́тих завóдах рабóтает дéсять ты́сяч рабóчих; 3) куст

— جَنْبِيٌّ боковóй

— جَنُوبٌ 1) юг; ~ا к югу; на юге; 2) ю́жный вéтер; ~ شرقىّ юго-востóк; ~ غربىّ юго-зáпад

— جَنُوبِيٌّ ю́жный; ~القطب الـ Ю́жный пóлюс

— جَنِيبٌ 1. тот, котóрого ведýт (сбóку); 2. покóрный

— مُتَجَانِبٌ смéжный; ~ة زاوية *мат.* смéжный ýгол

— مُجَانِبٌ идýщий рядом

— مُجَانَبَةٌ избегáние; ~ للصواب уклонéние от истины

— مُجَنِّبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) флúгель; крылó (*здáния*); 2) *воен.* фланг

جَنْبَازِيَّةٌ *мн.* гимнáсты; акробáты

جَنْبَازٌ *мн.* جَنَابِزَةٌ гимнáст; акробáт

— جُنْبَازٌ гимнáстика (*ср.* جُمْبَازٌ)

— جُنْبَازِيٌّ гимнастúческий

— جُنْبَازٌ=جُنْبَازِيَّةٌ

جَنْتِلْمَنٌ джентльмéн; ~اتّفاق الـ джентльмéнское соглашéние

جُلْجُلٌ=جُنْجُلٌ

I جَنَحَ (*a*) جُنُوحٌ, جَنْحٌ 1) рáнить в крылó, в рýку; 2) наступáть (*о нóчи*); 3) садúться на мель (*о корабле*); 4) стремúться (*к чему* الى); склоня́ться (*к чему* الى); проявля́ть склóнность (*к чему* الى); идтú (*на что* الى); II جَنَّحَ 1) снабжáть кры́льями; ~ يديه замахáть рукáми; 2) *перен.* окрыля́ть; 3) обвиня́ть когó-л. в простýпке, правонарушéнии; IV أَجْنَحَ 1) склоня́ть (*к чему* الى); 2) садúться на мель (*о корабле*)

— جَانِحٌ 1. 1) склоня́ющийся (*к чему* الى); склóнный; 2) свихнýвшийся, сбúвшийся с прáвильного путú; 2. 1) бок, сторонá; ребрó; 2) правонарушúтель

— جَانِحَةٌ *мн.* جَوَانِحُ *анат.* ребрó; ◇ بين جوانحه в егó душé, в егó сéрдце

— جَنَاحٌ *мн.* أَجْنِحَةٌ, جَنَاحَاتٌ 1) крылó; 2) плавнúк; 3) крылó; флúгель; кóрпус; павильóн (*на выставке*); 4) бок, сторонá; *воен.* фланг; 5) лóпасть (*напр. вентилятора*); 6) защúта, покровúтельство; هى تحت ~ه онá нахóдится под егó покровúтельством; 7) полá (*одежды*); ◇ ~منخفض الـ негóрдый; ~مقصوص الـ слáбый; ~الطائر على *или* على ~ السرعة бы́стро, поспéшно, как на кры́льях; الحرب على ~ السرعة молниенóсная войнá

— جُنَاحٌ грех; простýпок; преступлéние; لا جناح عليه ان... не бýдет бéды́, éсли он...

— جُنْحٌ часть (*ночи*); ◇ تحت ~ الظلام под покрóвом нóчи

— جِنْحٌ сторонá, край; ~ من الليل часть нóчи

— جُنْحَةٌ *мн.* جُنَحٌ простýпок; правонарушéние

— جَنُوحٌ склóнный (*к чему* الى)

— جُنُوحٌ 1) склóнность; 2) посáдка на мель

— جُنَيْحَةٌ, جُنَيْحٌ *мн.* جُنَيْحَاتٌ кры́лышко; *ав.* элерóн

— جُنَيْحٌ=جُنَيِّحٌ

— مُجَنَّحٌ 1) с кры́льями, крылáтый; 2) окрылённый

(جند) II جَنَّدَ вербовáть, набирáть в áрмию; призывáть на воéнную слýжбу; мобилизовáть; ~ نفسه мобилизовáть себя́ (*для чего* ل); вы́зваться сдéлать (*что* ل); V تَجَنَّدَ 1) поступáть на воéнную слýжбу; 2) быть завербóванным, мобилизóванным

— تَجَنُّدٌ прохождéние воéнной слýжбы

— تَجْنِيدٌ набóр, вербóвка; призы́в на воéнную слýжбу; мобилизáция; ~الاجبارىّ الـ обязáтельная вóинская повúнность

— جُنْدٌ *мн.* جُنُودٌ, أَجْنَادٌ вóйско; вóинская часть; جنود نظاميّون солдáты регуля́рной áрмии; جنود المظلّات парашютúсты; الجنود المجنّدة несмéтное вóйско

— جُنْدِيٌّ *мн.* جُنُودٌ 1) солдáт, рядовóй; воéнный, военнослýжащий; ~ مستجدّ новобрáнец; قبر الـ~ المجهول могúла неизвéстного солдáта; 2) *шахм.* пéшка; ◇ ~ المقثأة пýгало на бахчé, огорóде

— جُنْدِيَّةٌ 1) воéнная слýжба, слýжба в áрмии; 2) воéнщина; 3) милитарúзм

— مُجَنَّدٌ новобрáнец

جَنْدَارْمَةٌ жандармéрия

جُنْدُبٌ *мн.* جَنَادِبُ кузнечик

جَنْدَرَ катать (*бельё*)

— جِنْدَارَةٌ рубель (*для катания белья*)

— جَنْدَرَةٌ 1) катание (*белья*); 2) рубель (*для катания белья*)

جَنْدَارْمَةٌ=جَنْدَرْمَةٌ

— جَنْدَرْمِيٌّ 1. жандармский; 2. жандарм

جَنْدُفْلِي *собир.* устрицы

جَنْدَلَ сваливать; повергать, низвергать

— جَنْدَلٌ *мн.* جَنَادِلُ камень; скала; пороги (*на реке*)

— جَنْدَلَةٌ низвержение

— جَنْدُولَا, جَنْدُولَةٌ *мн.* جَنْدُولَاتٌ гондола

جِنِرَالٌ[1] *мн.* جِنِرَالَاتٌ, جِنِرَالِيَّةٌ генерал; ~ كولونيل генерал-полковник; ~ ليفتينانت генерал-лейтенант; ~ ماجور генерал-майор

— جِنِرَالٌ[2] генеральный; ~ قنصل генеральный консул

— جِنِرَالِيسِيمٌ генералиссимус

(جنز) II جَنَّزَ отпевать (*покойника*); хоронить

— جَنَّازٌ, جُنَّازٌ *мн.* جَنَازِيزُ панихида; похороны, погребение

— جَنَازَةٌ *мн.* جَنَازَاتٌ, جَنَائِزُ 1) похороны, похоронная процессия; صلاة الـ~ отпевание; 2) погребальные носилки; катафалк

— جَنَائِزِيٌّ погребальный, похоронный; ~ اجتماع похоронное собрание

جَنْزَبِيلٌ имбирь (*ср.* زَنْجَبِيلٌ); شراب الـ~ имбирный лимонад; كعك الـ~ имбирный пряник

جَنْزَرَ покрываться окисью меди, ярь-медянкой

— جِنْزَارٌ, جِنْزَارَةٌ, جَنْزَرَةٌ окись меди, ярь-медянка

— جِنْزِيرٌ (*ср.* زِنْجِيرٌ) *мн.* جَنَازِيرُ 1) цепь; طارة الـ~ шестерня; جنازير لتوصيل الحركة трансмиссия; 2) гусеница; جنازير الجرّارة гусеницы трактора

— مُجَنْزَرٌ 1) покрывшийся окисью меди; 2) гусеничный, на гусеничном ходу

(جنس) II جَنَّسَ 1) делать однородным; уподоблять; 2) натурализовать, предоставлять права гражданства; 3) обращать, превращать; 4) делать созвучным, одинаково звучащим; ~ الكسور *мат.* приводить дроби к одному знаменателю; III جَانَسَ 1) быть подобным, одинаковым, однородным; 2) быть созвучным, гармонировать; 3) употреблять выражения с двояким смыслом; 4) развлекать; составлять компанию; V تَجَنَّسَ 1) уподобляться; *грам.* ассимилироваться; 2) натурализоваться; ~ بالجنسيّة избирать, принимать подданство, гражданство; VI تَجَانَسَ уподобляться; быть одинаковым, однородным

— تَجَانُسٌ 1) подобие, сходство; однородность; *мат.* изоморфизм; عدم الـ~ неоднородность; 2) полное согласие

— تَجَنُّسٌ натурализация, принятие подданства, гражданства

— تَجْنِيسٌ натурализация, предоставление прав гражданства

— جِنَاسٌ 1) сходство; созвучие; 2) игра слов; *стил.* парономазия

— جِنْسٌ *мн.* أَجْنَاسٌ 1) *биол.* род; الـ~ البشريّ род человеческий; 2) сорт; класс; разновидность; 3) пол; الـ~ الخاشن грубый пол, мужчины; الـ~ اللطيف прекрасный пол, женщины; 4) порода; племя; раса; национальность; народность; هو مصريّ الـ~ он египтянин по национальности; ابناء ~ه а) его соотечественники; б) мужчины; بنات ~ها а) её соотечественницы; б) женщины; اولاد الـ~ представители племени, нации *и т. п.*; علم الاجناس или علم اصول اجناس البشريّة антропология; نظريّة الاجناس расовая теория; 5) *грам.* род; اسم الـ~ *мн.* (اسماء الاجناس) *грам.* имя нарицательное

— جِنْسِيٌّ 1) расовый; родовой; национальный; 2) половой, сексуальный; ~ اتّصال половой акт; لا~ а) бесполый; б) апатрид

— جِنْسِيَّةٌ 1) национальность (*принадлежность к какой-л. нации*); 2) подданство; гражданство; عديم الـ~ апатрид; اختار الـ~ принять гражданство; اسقط (سحب، سلب) الـ~ عنه лишить кого-л. гражданства; اللا~ а) апатридизм; б) бесполовость; 3) пол

— مُتَجَانِسٌ одинаковый, однородный, гомогенный

— مُجَانِسٌ подобный, сходный

— مُجَانَسَةٌ 1) подобие, сходство; однородность; 2) развлекание

— مُجَنَّسٌ 1. нечистокровный; 2. помесь

I جَنِفَ (*a*) جَنَفٌ 1) сбиваться с правильного пути (عن); 2) действовать произвольно; поступать несправедливо (*в своём завещании*); III جَانَفَ избегать, сторониться; VI

تَجَانَفَ избегáть (*чего* عن); уклоня́ться (*от чего* عن); склоня́ться (*к чему* الى, لِ)

— جَنَفٌ произвóл; несправедли́вость

جُنْفَيْصَةٌ, جُنْفَاصٌ дерю́га, холсти́на; мешкови́на

جَنْلَزَ *см.* جلنز

جُنَلَّةٌ *мн.* ـاتٌ — ю́бка

I جَنَى[1] (*и*) جَنْيٌ (جنى) собирáть, срывáть (*плоды*); снимáть урожáй; *перен.* пожинáть (*плоды*); الفائدة ~ извлéчь пóльзу; جَنَى[2] (*и*) جِنَايَةٌ совершáть преступлéние (*против кого* على); جنت براقش على نفسها *погов.* сам в своéй бедé виновáт; V تَجَنَّى обвиня́ть в преступлéнии (*кого* على); совершáть пóдлый постýпок (*по отношению к кому* على); возводи́ть напрáслину (*на кого* على); злослóвить (*о ком* على); على الحقيقة ~ греши́ть прóтив и́стины; VIII إِجْتَنَى собирáть, срывáть (*плоды*)

— تَجَنٍّ обвинéние в преступлéнии (*кого* على); совершéние пóдлого постýпка (*по отношению к кому* على); возведéние напрáслины (*на кого* على); злослóвие (*о ком* على); من التجنّى ان... бы́ло бы несправедли́во...

— جَانٍ *ж.* جَانِيَةٌ *мн.* جُنَاةٌ 1. 1) собирáющий, срывáющий (*плоды*); 2) престýпный; винóвный; 2. 1) сбóрщик (*урожая*); 2) престýпник

— جِنَائِيٌّ 1) престýпный; اتّفاق ~ престýпный сгóвор; 2) уголóвный; جريمة ~ уголóвное преступлéние; القانون ~ال *см.* قَانُونٌ

— جِنَايَةٌ *мн.* ـاتٌ — преступлéние; уголóвное преступлéние; محكمة الجنايات *см.* مَحْكَمَةٌ; كبرى ~ преступлéние, карáемое смéртной кáзнью

— جَنًى свéжие плоды́ (*виноград, финики и т. п.*)

— جَنْيٌ *мн.* جَنَيَاتٌ сбор; жáтва

— مَجْنًى *мн.* مَجَانٍ 1) мéсто сбóра плодóв; сад; 2) *перен.* истóчник

— مَجْنِيٌّ собирáемый; сóбранный; عليه ~ а) пострадáвший, потерпéвший; б) жéртва преступлéния

جُنَيْهٌ, جِنَيْهٌ *мн.* ـاتٌ — гинéя; انجليزى ~ англи́йский фунт; مصرى ~ еги́петский фунт; استرلينى ~ фунт стéрлингов

جَهْبَذٌ, جِهْبِذٌ *мн.* جَهَابِذَةٌ 1) выдаю́щийся, свéдущий человéк, знатóк; 2) лóвкий человéк, ловкáч

I جَهَدَ (*а*) جَهْدٌ 1) старáться; труди́ться; напрягáться; прилагáть уси́лия; борóться (*с трудностями*); جُهْده ~ الاقصى لِ... изо всéх сил старáться, чтóбы...; 2) утомля́ть, изнуря́ть (*о болезни и т. п.*); III جَاهَدَ 1) напрягáть уси́лия; отдавáть все си́лы; 2) борóться, воевáть (*за что* فى سبيل); فى سبيل الدين ~ вести́ свящéнную войнý; IV أَجْهَدَ 1) утруждáть; напрягáть; الذاكرة ~ напрягáть пáмять; نفسه ~ утруждáть себя́ (*чем* بِ); 2) утомля́ть, истощáть; VIII إِجْتَهَدَ 1) старáться, дéлать усéрдно, прилéжно (*что* فى); 2) *юр.-богосл.* выноси́ть самостоя́тельное (свобóдное) решéние (*см.* إِجْتِهَادٌ)

— إِجْتِهَادٌ 1) старáние, усéрдие, прилежáние; 2) *юр.-богосл.* достижéние вы́сшей ступéни знáний и получéние прáва самостоя́тельно решáть нéкоторые вопрóсы юриди́ческо-богослóвского харáктера; فى الشرع ~ال авторитéтное толковáние религиóзного закóна; فى المسائل القضائيّة ~ال *или* القضائىّ ~ال прáво самостоя́тельно разрешáть юриди́ческие вопрóсы; 3) самостоя́тельное твóрчество, свобóдное исслéдование (*источников*)

— إِجْتِهَادِيٌّ оснóванный на свобóдном исслéдовании

— إِجْهَادٌ истощéние; утомлéние, переутомлéние

— جِهَادٌ борьбá; فى سبيل الدين (الله) ~ свящéнная войнá, войнá за вéру

— جِهَادِيٌّ 1) относя́щийся к борьбé; 2) боевóй; 3) воéнный

— جِهَادِيَّةٌ воéнная слýжба

— جَهْدٌ *мн.* جُهُودٌ 1) старáние, уси́лие; труд; بجهيد ~ с превели́ким трудóм; بذل الـ~ الجهيد فى... приложи́ть все уси́лия для...; 2) *эл.* напряжéние; (المتوسّط) ~ال العالى (المنخفض) высóкое (срéднее, ни́зкое) напряжéние; ◇ أقسم جهدَ ايمانه ان... он покля́лся стрáшной кля́твой, что...

— جُهْدٌ си́ла; спосóбность; напряжéние, уси́лие, труд; الطاقة ~ по мéре сил; что есть си́лы; المستطاع ~ *или* الاستطاعة ~ по мéре возмóжности, по мéре сил; ما ~ يستطيع по мéре (егó) сил

— جَهِيدٌ крáйне трýдный, тя́жкий

— مُجَاهِدٌ борéц (*за правое дело*); боéц, вóин

— مُجَاهَدَةٌ 1) старáние, приложéние всех сил; 2) борьбá

— مُجْتَهِدٌ 1) прилéжный, старáтельный, усéрдный; 2) дости́гший вы́сшей ступéни знáний (*в юридическо-богословских науках*); الائمّة المجتهدون имáмы, имéющие прáво

самостоя́тельно выноси́ть реше́ния по вопро́сам мусульма́нского пра́ва; 3) выносящий реше́ние на осно́ве свобо́дного иссле́дования исто́чников

— مُجْهَدٌ изнурённый, утомлённый, истощённый

— مَجْهُودٌ мн. ـاتٌ усилие, стара́ние; труд; эне́ргия; بذل ~ه приложи́ть все си́лы; فذهبت مجهوداتهم عبثا их труды́ пропа́ли да́ром

I جَهَرَ (جهر) (a) جَهْرٌ, جِهَارٌ 1) говори́ть гро́мко, во всеуслы́шание; 2) открыва́ть, объявля́ть; сознава́ться; откры́то, публи́чно де́лать (что вин. п. или بِ); جَهُرَ (y) جَهَارَةٌ быть гро́мким, зво́нким (о голосе); II جَهَّرَ фон. озвонча́ть; III جَاهَرَ откры́то, публи́чно говори́ть, заявля́ть; выска́зывать, выража́ть; ~ها برأيه он вы́сказал ей своё мне́ние; VI تَجَاهَرَ публи́чно выступа́ть (с чем بِ)

— أَجْهَرُ ж. جَهْرَاءُ мн. جُهْرٌ 1) страда́ющий дневно́й слепото́й; 2) близору́кий

— جَاهِرَةٌ микроско́п

— جِهَارٌ я́вность, гла́сность; ا~ я́вно, откры́то; публи́чно; ا~ ونهارا соверше́нно откры́то; среди́ бе́ла дня

— جَهْرٌ 1. я́вный, откры́тый; ا~ я́вно, откры́то, вслух; 2. я́вность, гла́сность, публи́чность

— جُهْرٌ (вне́шний) вид, нару́жность

— جَهْرَةٌ публи́чность, гла́сность; جهرةً я́вно, гла́сно, вслух

— جَهْرِيٌّ я́вный, откры́тый; публи́чный

— جَهْوَرِيٌّ зво́нкий, гро́мкий (о голосе); ا~ гро́мко, громогла́сно

— جَهِيرٌ гро́мкий, ни́зкий го́лос; бас; الـ~ الاول барито́н

— مِجْهَارٌ мн. مَجَاهِيرُ 1) гро́мкий, громогла́сный; 2) репроду́ктор, громкоговори́тель

— مُجْهَرٌ гро́мкий

— مُجَهَّرٌ фон. озвончённый, зво́нкий

— مِجْهَرٌ[1]=مِجْهَارٌ

— مِجْهَرٌ[2] мн. مَجَاهِرُ микроско́п; الـ~ الكهربائيّ электри́ческий микроско́п; الـ~ الالكترونيّ электро́нный микроско́п

— مِجْهَرِيٌّ 1) микроско́пный; 2) микроскопи́ческий

— مِجْهَرِيَّةٌ микроскопи́я

— مَجْهُورٌ фон. зво́нкий

I جَهَزَ (a) جَهْزٌ прика́нчивать, добива́ть (кого على); II جَهَّزَ 1) приготовля́ть, подготовля́ть; снаряжа́ть, оснаща́ть, обору́довать, снабжа́ть (чем بِ); 2) гото́вить прида́ное (для невесты); IV أَجْهَزَ=I; V تَجَهَّزَ быть гото́вым, снаряжённым, оснащённым; гото́виться, снаряжа́ться

— تَجْهِيزٌ приготовле́ние, подгото́вка; оснаще́ние

— تَجْهِيزَاتٌ мн. обору́дование; снаряже́ние

— تَجْهِيزِيٌّ подготови́тельный

— تَجْهِيزِيَّةٌ мн. ـاتٌ подготови́тельный класс

— جَاهِزٌ гото́вый; ملابس ~ة гото́вое пла́тье

— جِهَازٌ мн. أَجْهِزَةٌ 1) всё необходи́мое; снаряже́ние; обору́дование; 2) прида́ное (невесты); 3) аппара́т; ~ الدولة госуда́рственный аппара́т; 4) прибо́р; маши́на; устано́вка; ~ الارسال (اللاسلكيّ) радио переда́тчик; ~ الاستقبال (اللاسلكيّ) радио приёмник; ~ التليفزيون телеви́зор; الـ~ الحاسب الالكترونيّ электро́нная вычисли́тельная маши́на, ЭВМ; ~ الرادار рада́р; الـ~ البرحويّ циклотро́н; ~ لتكييف الهواء аппара́т для кондициони́рования во́здуха; 5) анат. систе́ма, о́рган, аппара́т; ~ دمويّ кровено́сная систе́ма; ~ عصبيّ не́рвная систе́ма; ~ هضميّ пищевари́тельный аппара́т; ~ عضويّ حيّ живо́й органи́зм

— مُجَهَّزٌ 1) снаряжённый (чем بِ); 2) гото́вый; ملابس ~ة гото́вое пла́тье

IV (جهش) أَجْهَشَ : ~ بالبكاء быть гото́вым разрази́ться рыда́ниями, пла́чем

— جَهْشَةٌ мн. ـاتٌ плач

IV (جهض) أَجْهَضَ вызыва́ть вы́кидыш; де́лать опера́цию або́рта; ~ت المرأةُ име́ть вы́кидыш, роди́ть преждевре́менно; ◇ ~ مطالبه отказа́ть в удовлетворе́нии тре́бований кого-л.

— إِجْهَاضٌ аборти́рование; або́рт

— جَهَّاضٌ хиру́рг-гинеко́лог

— إِجْهَاضٌ=جَهْضٌ

— جَهِيضٌ, جَهْضٌ мёртвый плод, вы́кидыш

— جِهْضٌ=مُجْهَضٌ

— مُجْهِضٌ аборти́вный

I جَهِلَ (a) جَهْلٌ, جَهَالَةٌ 1) быть глу́пым; 2) быть неве́жественным; 3) быть безрассу́дным; 4) не знать; لا يجهل هذا احدٌ или لا يجهل هذا انسان э́то изве́стно всем; II جَهَّلَ 1) обвиня́ть в неве́жестве; 2) насажда́ть неве́жество, держа́ть в неве́жестве; VI تَجَاهَلَ 1) притворя́ться незна́ю-

щим; 2) не считáться (*с чем-л.*); игнорúровать; X إِسْتَجْهَلَ считáть невéждой

— أَجْهَلُ *ж.* جَهْلَاءُ *мн.* جُهْلٌ весьмá невéжественный

— تَجَاهُلٌ игнорúрование; ~ عن جهل او عن ~ по невéжеству или сознáтельно

— جَاهِلٌ *мн.* جُهَّالٌ, جَهَلَةٌ, جُهَلَاءُ 1. невéжественный; 2. 1) глупéц; 2) невéжда, нéуч

— جَاهِلِيٌّ 1. дослáмский; жúвший в дослáмскую эпóху; ~ال العصر дослáмская эпóха; 2. язы́чник

— جَاهِلِيَّةٌ 1) невéжество; 2) язы́чество; ~ال *или* ~ال الجهلاء дослáмская эпóха

— جَهَالَةٌ 1) глýпость; глýпый постýпок; 2) невéжество

— جَهْلٌ 1) глýпость; 2) невéдение, невéжество, темнотá; ~ عن по невéжеству; ولسنا من ال~ بحيث نفكّر فى ذلك мы не настóлько глýпы, чтóбы дýмать об э́том; 3) безрассýдность; 4) неóпытность

— جَهُولٌ 1. крáйне невéжественный; 2. тупúца, крýглый невéжда

— مَجْهَلٌ *мн.* مَجَاهِلُ 1) неисслéдованное, неизýченное мéсто; مجاهل الصحراء неисслéдованные местá Сахáры; 2) пусты́ня

— مَجْهُولٌ *мн.* مَجْهُولَاتٌ, مَجَاهِيلُ 1. 1) неизвéстный, невéдомый; الاصل ~ неизвéстного происхождéния; 2) *тж.* الاسم ~ анонúмный; ◇ كان ~ العين والاثر быть совершéнно неизвéстным; ~ال عُدَّ فى حكم считáться как бы неизвéстным; 2. 1) *грам.* страдáтельный залóг; ~صيغة لل фóрма страдáтельного залóга; ~فعل مبنىّ لل глагóл в страдáтельном залóге; 2) *мат.* неизвéстное; معادلة ذات عدّة مجهولات уравнéние со мнóгими неизвéстными

— مَجْهُولِيَّةٌ неизвéстность

I (جهم) جَهِمَ (*a*) جَهْمٌ 1) смотрéть мрáчно, неодобрúтельно; 2) принимáть (*кого-л.*) мрáчно, сурóво; جَهُمَ (*y*) جَهَامَةٌ, جُهُومَةٌ хмýриться, имéть мрáчное, сýмрачное выражéние лицá; V تَجَهَّمَ 1) хмýриться, дéлаться сýмрачным; омрачáться; الجوّ ~ а) стáло темнó; б) *перен.* атмосфéра сгустúлась; 2) угрю́мо, сýмрачно смотрéть (*на кого вин. п. или* لـ)

— جَاهِمٌ насýпившийся, мрáчный, сýмрачный

— جَهَامٌ *собир.* тёмные облакá, тýчи (*не проливáющие дождя*)

— جُهُومَةٌ, جَهَامَةٌ угрю́мость, насýпленность, хмýрость, сýмрачность; строгóе выражéние лицá

— جَهْمٌ мрáчный, хмýрый; المحيّا ~ с мрáчным выражéнием лицá

— جَهْمٌ=مُتَجَهِّمٌ

(جهنم) جَهَنَّمُ *ж.* ад, преиспóдняя, геéнна

— جَهَنَّمِيٌّ áдский; ◇ آلة ~ة áдская машúна

— جَهَنَّمِيَّةٌ *бот.* бугенвиллéя

جِهَةٌ *см.* وجه

(جهو) II جَهَّى расширя́ть (*рану*)

— أَجْهَى *ж.* جَهْوَاءُ гóлый, неприкры́тый; ~ بيت дом без кры́ши; ~ رأس лы́сая головá

جَهَوِيٌّ *см.* وجه

جَوٌّ *мн.* أَجْوَاءٌ, جِوَاءٌ 1) вóздух, атмосфéра; اجواء البلاد воздýшное прострáнство страны́; سلاح الجوّ воéнно-воздýшные сúлы; جَوًّا воздýшным путём, самолётом; 2) *перен.* атмосфéра, обстанóвка; فى جوّ من الودّ والصداقة в дрýжеской, сердéчной атмосфéре; فى جوّ التفاهم المتبادل в атмосфéре взаимопонимáния; وجرت المناقشة فى جوّ من المبدئيّة العالية прéния проходúли в атмосфéре высóкой принципиáльности; 3) нéбо; 4) ширóкая долúна; 5) погóда; клúмат; 6) *перен.* благоприя́тная пóчва; 7) *физ., тех.* (однá) атмосфéра (*при измерении давления*); ◇ الجوّ النفسى настроéние; التحف الجوّ не имéть пристáнища; اخلى الجوّ предоставля́ть свобóду дéйствий (*кому* لـ)

— أَجْوَائِيٌّ метеорóлог

— جَوًّا, جُوًّا *нар.* внутрú

— جَوَّانِيٌّ, جُوَّانِيٌّ внýтренний

— جَوِّيٌّ 1) воздýшный; ~ اسطول воздýшный флот; ~ بريد авиапóчта; غارة ~ة воздýшный налёт; 2) атмосфéрный; ظواهر ~ة атмосфéрные явлéния; الاحوال ال~ة метеорологúческие услóвия, погóда; سوء الاحوال ال~ة плохáя погóда; علم الارصاد ال~ة метеоролóгия; الضغط ال~ атмосфéрное давлéние; 3) небéсный; ~ حجر метеорúт; 4) *радио* антéнна

— جَوِّيَّاتٌ *мн.* атмосфéрные услóвия

جُوَافَةٌ *бот.* гуáва (*плод и дерево*)

جَوَّالٌ *см.* جول

جُوَالٌ=جُوَالِقٌ *мн.* جَوَالِقُ, جَوَالِيقُ

جُوَانٌ *мн.* —اتٌ *тех.* проклáдка

جُوَانْتِي *мн.* جُوَانْتِيَاتٌ перча́тка; перча́тки; جلد ~ ко́жаные перча́тки; صوف ~ шерстяны́е перча́тки

I (جوب) جَابَ (*у*) جَوْبٌ 1) путеше́ствовать; стра́нствовать, броди́ть; объезжа́ть; иссле́довать; изуча́ть; 2) проника́ть, проходи́ть; 3) пробива́ть, рассека́ть; 4) ре́зать; крои́ть; 5) جَابْ *нар.* приноси́ть; III جَاوَبَ отвеча́ть (*кому-л.*); IV أَجَابَ 1) отвеча́ть; عن السؤال (على) ه~ отве́тить кому́-л. на вопро́с; возража́ть; 2) отвеча́ть, соотве́тствовать (*чему* ل); удовлетворя́ть; 3) соглаша́ться (*на что* الى); VI تَجَاوَبَ 1) отвеча́ть друг дру́гу; 2) соотве́тствовать; 3) перекли́каться; 4) отдава́ться (*об эхе*); VII إِنْجَابَ проходи́ть, рассе́иваться (*об опасении, о мраке*); VIII إِجْتَابَ иссле́довать, изуча́ть; الارض ~ стра́нствовать по све́ту; X[1] إِسْتَجَابَ внима́ть (*мольбе*); отвеча́ть (*на зов*); слу́шаться (*кого* ل); реаги́ровать (*на что* ل); X[2] إِسْتَجْوَبَ 1) допра́шивать; 2) де́лать запро́с (*напр. в парламенте*)

— إِجَابَةٌ *мн.* اتٌ— 1) отве́т; اجابةً على... отвеча́я на..., в отве́т на...; 2) исполне́ние; لطلبكم... ~ исполня́я Ва́шу про́сьбу...; 3) согла́сие; 4) повинове́ние

— إِسْتِجَابَةٌ 1) исполне́ние, удовлетворе́ние (*про́сьбы*); لطلبكم... ~ во исполне́ние Ва́шей про́сьбы...; 2) соотве́тствие (*чему* ل); 3) реа́кция, о́тзвук

— إِسْتِجْوَابٌ *мн.* اتٌ— 1) допро́с; الخصوم~ *юр.* допро́с сторо́н; 2) запро́с; интерпелля́ция; 3) опро́с

— إِنْجِيَابٌ рассе́яние, ухо́д, исчезнове́ние (*тумана, туч и т.п.*)

— جَائِبَةٌ *мн.* جَوَائِبُ но́вость

— جَوَابٌ *мн.* جَوَابَاتٌ, أَجْوِبَةٌ 1) отве́т; 2) ре́плика; 3) *нар.* письмо́; 4) *муз.* окта́ва

— جَوَّابٌ 1. стра́нствующий; мно́го пла́вающий (*о корабле*); 2. стра́нник; путеше́ственник; тури́ст

— جَوَّابَةٌ выдаю́щийся путеше́ственник

— جَوَابِيٌّ отве́тный; رسالة ~ة отве́тное посла́ние (письмо́)

— جَوْبٌ 1) хожде́ние, блужда́ние, стра́нствование; 2) изуче́ние; 3) проникнове́ние

— جُوبٌ *ж.* ю́бка; قصيرة ~ коро́ткая ю́бка

— جَوْبَةٌ *мн.* جُوَبٌ 1) отве́рстие; 2) вы́рез (*у женской одежды*)

— مِجْوَبٌ *мн.* مَجَاوِبُ сверло́; дрель

— مُجِيبٌ отвеча́ющий; ولكن لا من ~ ولا سميع но никто́ не отве́тит и никто́ не услы́шит (*соотв.* глас вопию́щего в пусты́не)

جُوبِلَانٌ гобеле́н

جُوتٌ джут

جُوتْرٌ *мед.* зоб, щитови́дная железа́

I (جوح) جَاحَ (*у*) جَوْحٌ уничтожа́ть, губи́ть; смета́ть; IV أَجَاحَ губи́ть; VIII إِجْتَاحَ 1) уничтожа́ть, губи́ть, опустоша́ть (*напр. страну*); 2) смета́ть, уноси́ть (*напр. о потоке, буре*); проноси́ться (*о буре*); 3) прока́тываться (*о волне, забастовках и т.п.*)

— جَائِحَةٌ *мн.* جَوَائِحُ 1) бе́дствие, несча́стье; 2) бу́ря; 3) чума́

جُوخٌ *мн.* أَجْوَاخٌ сукно́; مفرش من الـ~ الاخضر ска́терть из зелёного сукна́; ◇ مسح ~ه пресмыка́ться пе́ред ке́м-л.

I (جود) جَادَ[1] (*у*) جُودَةٌ, جَوْدَةٌ 1) превосходи́ть; 2) быть хоро́шего ка́чества; جَادَ[2] (*у*) جُودٌ быть ще́дрым; ще́дро наделя́ть (*чем* ب); же́ртвовать (*что или чем* ب); لا يجود به الدهر (الزمان) э́то быва́ет о́чень ре́дко; العين ~ت лить оби́льные слёзы; السماء ~ت оби́льно ли́ться (*о дожде*); بنفسه ~ поже́ртвовать собо́й; بالنفس الاخير ~ испусти́ть после́дний вздох; умере́ть; II جَوَّدَ 1) повыша́ть ка́чество; улучша́ть; 2) чита́ть нараспе́в (*Коран*); IV أَجَادَ 1) хорошо́, отли́чно де́лать (*что-л.*); المضغ ~ хорошо́ прожёвывать; 2) хорошо́, отли́чно говори́ть; اللغة ~ العربية хорошо́ знать ара́бский язы́к, хорошо́ говори́ть на ара́бском языке́; 3) улучша́ть; V تَجَوَّدَ выбира́ть наилу́чшее; VI تَجَاوَدَ соревнова́ться кто лу́чше (*в чём* فى); X إِسْتَجَادَ находи́ть, счита́ть (*что-л.*) превосхо́дным, отли́чным

— إِجَادَةٌ превосхо́дное исполне́ние, выполне́ние; соверше́нство (*в чём* فى)

— تَجْوِيدٌ чте́ние нараспе́в (*Корана*)

— جَوَادٌ[1] *мн.* جِيَادٌ конь; поро́дистая ло́шадь; скаку́н, рыса́к

— جَوَادٌ[2] *мн.* أَجْوَادٌ, أَجَاوِدُ ще́дрый, великоду́шный челове́к

— جَوْدٌ си́льный дождь

— جُودٌ ще́дрость; великоду́шие

— جَوْدَةٌ превосхо́дство; высо́кое ка́чество, досто́инство

— جَيِّدٌ *мн.* جِيَادٌ 1) хоро́ший, отли́чный, превосхо́дный;

— مُجَاوَرَةٌ 1) сосе́дство; حسن الـ~ добрососе́дские отноше́ния; 2) *рел.* заня́тие дела́ми подви́жничества

— مُجِيرٌ 1. покрови́тельствующий; защища́ющий; 2. покрови́тель; защи́тник

جَوْرَبٌ *мн.* جَوَارِبُ чуло́к; قصير ~ носо́к; حمّالة الـ~ подвя́зка

جُورْنَالٌ *мн.* جَرَانِيلُ, جُورْنَالَاتٌ журна́л

— جُورْنَالْجِيٌّ *мн.* جُورْنَالْجِيَّةٌ журнали́ст

I جَوَازٌ (*у*) جَازَ (جوز) 1) проходи́ть; проезжа́ть; 2) выде́рживать (*экзамен*); 3) быть разрешённым, позво́ленным, допу́щенным; لا يجوز нельзя́; 4) удава́ться, проходи́ть; зака́нчиваться успе́хом; لم تجز هذه الحيلة عليها она́ не попа́лась на э́ту хи́трость; II جَوَّزَ 1) позволя́ть, допуска́ть, разреша́ть; 2) уполномо́чивать; 3) *нар.* жени́ть; выдава́ть за́муж (*ср.* زَوَّجَ); III جَاوَزَ 1) превыша́ть; هذا يجاوز طاقته э́то вы́ше его́ сил; 2) переступа́ть преде́л, наруша́ть (*напр. закон*); 3) переходи́ть (*от чего-л. к чему* الى); ◇ عن ~ ذنبه проща́ть кого́-л.; IV أَجَازَ 1) позволя́ть, допуска́ть, разреша́ть; 2) дава́ть; 3) награжда́ть (*чем* بـ); 4) выполня́ть, проводи́ть; قرارا ~ провести́ реше́ние; 5) выдава́ть дипло́м (*кому-л.* بـ, في); 6) переправля́ть (*через* — عَبْرَ); V تَجَوَّزَ 1) позволя́ть себе́ де́лать (*что-л.*) ме́ньше, чем на́до; 2) проявля́ть нераде́ние (*в чём* في); 3) употребля́ть метафори́ческие, о́бразные выраже́ния; 4) *нар.* жени́ться; выходи́ть за́муж; быть жена́тым; быть заму́жней (*ср.* تَزَوَّجَ); VI تَجَاوَزَ 1) преступа́ть преде́л; превыша́ть; السبعين ~ ему́ перевали́ло за се́мьдесят; 2) обходи́ть; объезжа́ть; минова́ть; 3) переходи́ть, пересека́ть; كلّ المشاكل ~ преодоле́ть все тру́дности; 4) возде́рживаться, отка́зываться (*от чего* عن); 5) проща́ть (*что* عن); VIII إِجْتَازَ 1) проходи́ть; переходи́ть, пересека́ть; امتحانا ~ вы́держать экза́мен; 2) испы́тывать, пережива́ть; ضائقة ~ пережива́ть кри́зис; 3) преодолева́ть, брать (*препятствие*); X إِسْتَجَازَ 1) проси́ть разреше́ния, позволе́ния; 2) проси́ть о предоставле́нии дипло́ма (*учёного*)

— إِجَازَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) разреше́ние, позволе́ние; اجازات التصدير (الاستيراد) э́кспортные (и́мпортные) лице́нзии; 2) аттеста́т; дипло́м (*о присвоении учёной степени*); ~ القنصليّة الـ~ *или* القنصل экзеквату́ра; 3) о́тпуск; ~ مدفوعة опла́чиваемый о́тпуск; اعتياديّة ~ *или* سنويّة ~ очередно́й о́тпуск; مرضيّة ~ о́тпуск по боле́зни; الولادة ~

علم جيّدَ العلم прекра́сно знать; ا~ хорошо́, отли́чно; ~ جدّا отли́чно (*отметка*); 2) ще́дрый

— مِجْوَادٌ о́чень ще́дрый

— مُجِيدٌ иску́сный, уме́лый

جَوْدَارٌ рожь; خبز الـ~ ржано́й хлеб

I جَوْرٌ (*у*) جَارَ (جور) 1) отходи́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); عن السبيل ~ сби́ться с пути́; 2) быть несправедли́вым (*к кому* على); 3) притесня́ть (*кого*), чини́ть наси́лие (*над кем* على); على الارض ~ самово́льно вступи́ть в по́льзование землёй, захвати́ть зе́млю; II جَوَّرَ обвиня́ть кого́-л. в несправедли́вости; III جَاوَرَ 1) жить по сосе́дству; находи́ться по сосе́дству; грани́чить, примыка́ть, прилега́ть; 2) *рел.* занима́ться дела́ми подви́жничества; في الازهر ~ быть студе́нтом аль-А́зхара; ◇ ربّه ~ умере́ть; IV أَجَارَ покрови́тельствовать; ока́зывать по́мощь; защища́ть; VI تَجَاوَرَ жить по сосе́дству; находи́ться по сосе́дству; X إِسْتَجَارَ проси́ть по́мощи, защи́ты (*у кого* بـ *от кого* من)

— جَائِرٌ *мн.* جَارَةٌ, جَوَرَةٌ 1. 1) притесня́ющий; жесто́кий; 2) несправедли́вый; самовла́стный; тирани́ческий; حرب ~ة несправедли́вая война́; 2. де́спот, тира́н

— جَارٌ *мн.* أَجْوَارٌ, جِيرَانٌ сосе́д; бли́жний; الاجوار الغربيّون за́падные сосе́ди; الـ~ جارٌ وإن جارَ *посл. букв.* сосе́д, хотя́ бы и несправедли́вый, всегда́ оста́нется сосе́дом

— جَارَةٌ *мн.* ـاتٌ сосе́дка

— جَائِرٌ коло́дка (*сапожная*)

— جِوَارٌ 1) сосе́дство; бли́зость; بـ~ه по сосе́дству с ке́м-че́м-л.; حسن الـ~ добрососе́дские отноше́ния; 2) защи́та; ◇ ربّه ~ انتقل الى *или* دعاه الله الى ~ه умере́ть

— جَوْرٌ притесне́ние, наси́лие; жесто́кость; несправедли́вость; произво́л

— جُورَةٌ *мн.* جُوَرٌ, جُورَاتٌ 1) я́ма (*в полу*); 2) я́мка, лу́нка (*для посадки овощей*)

— جُورِيٌّ *тж.* ~ ورد дама́сская ро́за

— جِيرَةٌ сосе́дство

— مُتَجَاوِرٌ сосе́дний, сопреде́льный

— مُجَاوِرٌ 1. грани́чащий (*с чем-л.*), сопреде́льный, сме́жный, прилега́ющий, сосе́дний; الزاويتان الـ~تان *мат.* сме́жные углы́; 2. студе́нт-богосло́в; في الازهر ~ студе́нт аль-А́зхара

или الوضع ~ *или* الحمل ~ о́тпуск по бере́менности; غائب بـ~ находя́щийся в о́тпуске; ~بـ الى... حضر прие́хать куда́-л. в о́тпуск

— إِجْتِيَازٌ перехо́д, пересече́ние (*чего-л.*); ◇ ~ الامتحان сда́ча экза́мена; ~ العقبات преодоле́ние препя́тствий, тру́дностей

— أَجْوَزُ наибо́лее допусти́мый

— تَجَاوُزٌ *мн.* —اتٌ 1) перехо́д (*чего-л.*); 2) превыше́ние; кра́йность; 3) наруше́ние зако́нности

— تَجَوُّزٌ метафори́ческое, о́бразное выраже́ние; اسمّيه هكذا من باب الـ~ (على سبيل الـ~) я называ́ю э́то так о́бразно

— جَائِزٌ 1) проходя́щий; 2) позволи́тельный, допусти́мый, возмо́жный; ~ غير непозволи́тельный, недопусти́мый; من الـ~ ان... допусти́мо, возмо́жно, что...

— جَائِزَةٌ *мн.* جَوَائِزُ награ́да; приз; пре́мия; ~ لينين Ле́нинская пре́мия

—جَوَازٌ[1] 1) прое́зд; прохо́д; 2) допусти́мость, возмо́жность, позволи́тельность; зако́нность; разреше́ние; ~ عدم недопусти́мость; ~ الامتحان сда́ча экза́мена; 4) *нар.* брак, жени́тьба

— جَوَازٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) *тж.* ~ السفر па́спорт; مصلحة الجوازات па́спортный отде́л; 2) ви́за на па́спорте

— جَوْزٌ[1] *нар.* 1) па́ра; 2) супру́г (*ср.* زَوْجٌ)

— جَوْزٌ[2] *мн.* أَجْوَازٌ 1) простра́нство; اجواز الفضاء косми́ческое простра́нство; 2) сердцеви́на; гла́вная часть

— جَوْزٌ[3] *собир.* оре́хи; ~ البلّوط жёлуди; ~ الطيب муска́тные оре́хи; ~ القزّ ко́коны; ~ الكشيو индийские оре́шки, кашью́; الـ~ المقيئ ревень; الـ~ الهندىّ *или* ~ الهند коко́совые оре́хи; ~ خشب оре́ховое де́рево (*как материал*)

— جَوْزَاءُ : بُرْجُ الـ~ *астр.* созве́здие Близнецо́в; بيت الـ~ *астр.* Бетельге́йзе (α *Ориона*); ◇ النجاح عليه ابعد منالا من الـ~ ему́ далеко́ до успе́ха

— جَوْزَةٌ[1] *мн.* —اتٌ — оре́х; ◇ ~ الحلقوم *или* ~ الرقبة *анат.* ада́мово я́блоко

— جَوْزَةٌ[2] *мн.* —اتٌ — кальян; شرب الـ~ кури́ть кальян; شرب ~ الحشيش кури́ть гаши́ш

— جَوْزِىٌّ 1) оре́ховый; 2) кори́чневый, оре́хового цве́та

— جِيزَةٌ *нар.* брак, жени́тьба

— مُتَجَاوِزٌ переходя́щий, преступа́ющий грани́цы

— مُتَجَوِّزٌ жена́тый, семе́йный

— مَجَازٌ 1) прохо́д, коридо́р; 2) проли́в; 3) иносказа́тельность; о́бразное выраже́ние; мета́фора; ~ا *или* فى سبيل الـ~ метафори́чески

— مُجَازٌ 1) име́ющий разреше́ние; 2) лиценциа́т, име́ющий дипло́м, аттеста́т; الـ~ فى العلوم الجغرافيّة кандида́т географи́ческих нау́к

— مَجَازِىٌّ иносказа́тельный, метафори́ческий

— مُجَاوَزَةٌ 1) перехо́д; 2) превыше́ние

جَوْزَلٌ *мн.* جَوَازِلُ птене́ц го́лубя

I جَاسَ (جوس) (*у*) جَوْسٌ выи́скивать; разы́скивать, ры́скать; VIII إِجْتَاسَ=I

جَوْسَقٌ *мн.* جَوَاسِقُ 1) бу́дка; кио́ск; 2) бесе́дка; 3) за́мок

I جَاعَ (جوع) (*у*) جَوْعٌ быть голо́дным, голода́ть; II جَوَّعَ мори́ть го́лодом, заставля́ть голода́ть; IV أَجَاعَ=II; ~ نفسه голода́ть; X إِسْتَجَاعَ чу́вствовать себя́ всегда́ голо́дным, быть ненасы́тным

— تَجْوِيعٌ измо́р, лише́ние пи́щи

— جَائِعٌ *мн.* جِيَاعٌ голода́ющий; голо́дный

— جَعَانٌ *мн.* جَعَانِينُ=جَائِعٌ

— جُوعٌ 1) го́лод; недоеда́ние; الـ~ كافر *погов.* го́лод не тётка; 2) голодо́вка; ◇ هذا لا يسمن ولا يغنى من ~ э́то не помога́ет де́лу

— جَوْعَانُ *ж.* جَوْعَى *мн.* جِيَاعٌ=جَائِعٌ

— مَجَاعَةٌ=جُوعٌ

I جَوِفَ (*а*) جَوْفٌ быть пусты́м, по́лым; II جَوَّفَ де́лать по́лым; выда́лбливать; V تَجَوَّفَ=I

— أَجْوَفُ *ж* جَوْفَاءُ *мн.* جُوفٌ пусто́й, по́лый; ~ الخدّين со впа́лыми щека́ми; ~ فعل *грам.* пусто́й глаго́л; كلمات جوفاء *или* عبارات جوفاء пусты́е, бессодержа́тельные слова́; пустозво́нство; ◇ الساعات الجوفاء глуха́я ночь

— تَجْوِيفٌ *мн.* تَجَاوِيفُ, تَجْوِيفَاتٌ 1) выда́лбливание; углубле́ние; 2) вы́емка, впа́дина; по́лость; تجويفات القلب по́лость се́рдца; الـ~ الصدرىّ грудна́я по́лость; الـ~ البريتونىّ брюшна́я по́лость; ~ حُقّىّ *анат.* суставна́я я́мка; 3) лощи́на

— جُوَافَةٌ *см. алф.*

— جَوْفٌ *мн.* أَجْوَافٌ 1) по́лость; вну́тренность; ~ السفينة трюм; 2) живо́т; 3) не́дра; ~ الارض не́дра земли́; ~ الخضم глуби́ны океа́на; ◇ فى ~ الليل глубо́кой но́чью

— جَوْفِىٌّ находя́щийся внутри́, в не́драх (*земли́*); الانهار

الـ~ة подзе́мные ре́ки; المياه الـ~ة подзе́мные во́ды; الثروات الـ~ة бога́тства, скры́тые в не́драх земли́

— مُجَوَّفٌ пусто́й, по́лый

أَجْوَقُ *ж.* جَوْقَاءُ *мн.* جُوقٌ искривлённый, перекошенный (*о лице*)

— جَوْقٌ *мн.* أَجْوَاقٌ 1) собра́ние, гру́ппа; 2) тру́ппа; 3) орке́стр; 4) хор

— جَوْقَةٌ *мн.* —اتٌ гру́ппа; анса́мбль; موسيقية ~ орке́стр; مدير الـ~ дирижёр; الشرف ~ почётный легио́н

جُوكِيٌّ *мн.* جُوكِيَّةٌ жоке́й

I جَالَ (*y*) جَوْلٌ, جَوَلَانٌ (جول) 1) обходи́ть; объезжа́ть; 2) стра́нствовать, разъезжа́ть; 3) броди́ть; расха́живать; 4) гарцева́ть, вольтижи́ровать; ~ صال و *см.* صال؛ فى خاطره ~ ду́мать о чём-л.; II جَوَّلَ=I; IV أَجَالَ 1) пуска́ть броди́ть; الكنّاسون مكانسهم على الارصفة ~ мете́льщики хорошо́ порабо́тали на мостовы́х; 2) обводи́ть круго́м, кружи́ть; ~ بصره смотре́ть круго́м, обводи́ть взо́ром; فيه الفكر طويلا ~ до́лго размышля́ть о чём-л.; الرأى فى... ~ обсужда́ть (*что-л.*); V تَجَوَّلَ 1) стра́нствовать, разъезжа́ть; 2) ходи́ть всю́ду, блужда́ть, броди́ть, прогу́ливаться

— إِجَالَةٌ круже́ние; ◇ الفكر ~ размышле́ние

— تَجْوَالٌ 1) стра́нствование; 2) блужда́ние; хожде́ние; 3) обхо́д; объе́зд

— تَجَوُّلٌ блужда́ние, хожде́ние; прогу́лка

— مُتَجَوِّلٌ=جَائِلٌ

— جُوَالٌ *мн.* جُوَالَاتٌ, أَجْوِلَةٌ мешо́к (*ср.* شُوَالٌ *см.* شول)

— جَوَّالٌ 1. 1) стра́нствующий; 2) бродя́чий; بائع ~ бродя́чий торго́вец; 2. путеше́ственник; тури́ст

— جَوَّالَةٌ 1) выдаю́щийся путеше́ственник; 2) *мн.* —اتٌ мотоци́кл

— جَوْلٌ 1) стра́нствование; 2) блужда́ние, хожде́ние; 3) обхо́д; объе́зд

— جَوْلٌ=جَوَلَانٌ

— جَوْلَةٌ 1) путеше́ствие; турне́; туристи́ческая пое́здка; 2) тур; объе́зд; обхо́д; рейс (*парохода, самолёта*); 3) хожде́ние; ход, движе́ние (*напр. поршня*); 4) *спорт.* ра́унд; ربح الـ~ الاولى вы́играть пе́рвый ра́унд

— مُتَجَوِّلٌ 1) стра́нствующий; بيّاع ~ стра́нствующий торго́вец; разно́счик; 2) бродя́чий; 3) передвижно́й; похо́дный; وكيل ~ разъездно́й аге́нт; مراسل ~ разъездно́й корреспонде́нт

— مَجَالٌ *мн.* —اتٌ 1) ме́сто; ليس هنا ~ للشك здесь нет ме́ста сомне́нию; ليس هنا ~ للكلام على... здесь не ме́сто говори́ть о...; ليس هنا ~ لمناقشة هذه المسألة здесь не ме́сто спо́рить по э́тому вопро́су; 2) простра́нство; просто́р; واسع الـ~ обши́рный, простра́нный; الـ~ الحيوىّ жи́зненное простра́нство; الـ~ الجوّىّ возду́шное простра́нство; 3) по́прище, аре́на, по́ле; العمل ~ по́ле де́ятельности; ~ القوّة *физ.* силово́е по́ле; الـ~ الكهربائىّ электри́ческое по́ле; الـ~ المغناطيسىّ *физ.* магни́тное по́ле; شدّة الـ~ المغناطيسىّ *физ.* напряжённость магни́тного по́ля; 4) сфе́ра, среда́; 5) возмо́жность; لم يكن عنده ~ للاختيار у него́ не́ было вы́бора; لا ~ لنكران هذه الحقيقة невозмо́жно отрица́ть э́ту и́стину

— مِجْوَلٌ *мн.* مَجَاوِلُ 1) кольцо́; подве́ска, куло́н; 2) амуле́т

جُولْفٌ гольф (*игра*)

جُوَالَقٌ *см.* *алф.*

جَوْلَقٌ *мн.* جَوَالِقُ ступи́ца; бу́кса; вту́лка

جَامٌ *см.* *алф.*

جَوْنٌ *мн.* جُونٌ 1. 1) чёрный, вороно́й (*о коне*); 2) бе́лый (*о коне*); 2. день

— جُونٌ *мн.* أَجْوَانٌ бу́хта, зали́в

— جُونَةٌ *мн.* جُوَنٌ покры́тая ко́жей корзи́ночка (*для хранения благовоний*)

جُنَلَّةٌ=جُونَلَّةٌ

جَاهٌ *см.* *алф.*

جَوْهَرٌ *мн.* جَوَاهِرُ 1) существо́ (*дела*), су́щность; الصورة والـ~ фо́рма и су́щность; 2) вещество́, мате́рия; فرد ~ а) а́том; б) *филос.* мона́да; 3) драгоце́нные ка́мни; драгоце́нности

— جَوْهَرْجِيٌّ *мн.* جَوْهَرْجِيَّةٌ *или* جَوَاهِرْجِيٌّ *мн.* جَوَاهِرْجِيَّةٌ ювели́р

— جَوْهَرَةٌ *мн.* —اتٌ 1) драгоце́нный ка́мень; 2) драгоце́нность, драгоце́нная вещь; *перен.* сокро́вища

— جَوْهَرِيٌّ 1) суще́ственный; 2) веще́ственный, материа́льный

— جَوْهَرِيَّةٌ веще́ственность, материа́льность

— مُجَوْهَرَاتٌ *мн.* драгоце́нности

I جَوِىَ (*a*) جَوًى 1) быть охва́ченным стра́стью; 2) быть пости́гнутым го́рем; VIII إِجْتَوَى пита́ть отвраще́ние

— جَوًى страсть, сильная любовь

جُوَيْدَارٌ рожь

I (جيأ) جَاءَ (и) مَجِيءٌ 1) приходить, прибывать, являться; ~ الى الدنيا родиться, появиться на свет; ~نا البيان الآتى... мы получили следующее разъяснение...; ~ من القاهرة ان... из Каира получено сообщение, что...; 2) подходить (*кому* على); 3) случаться, получаться, оказываться; ~ هذا طبق مرامه это получилось в соответствии с его желанием; 4) делать, совершать; 5) приносить (*что* بِ); приводить (*кого* بِ); 6) содержаться, значиться, сообщаться (*в чём* فى); وقد ~ فى الامثال ان... в пословицах говорится, что...; IV أَجَاءَ приводить (*кого-л.*)

— جَاءٍ *ж.* جَائِيَةٌ приходящий, прибывающий

— جَيْئَةٌ приход; تمشّى ذهابا (ذهوبا) وجيئةً ходить взад и вперёд

— مَجِيءٌ приход, прибытие

جِيبٌ *мн.* اتٌ— юбка

I (جيب) جَابَ (и) جَيْبٌ 1) сделать вырез (*на рубашке*); 2) *нар.* приносить

— جَيْبٌ *мн.* جُيُوبٌ 1) карман; ساعة الـ~ карманные часы; سكّين الـ~ карманный нож; قاموس الـ~ карманный словарь; مصروف الـ~ карманные деньги; وضع فى الـ~ а) положить в карман; б) прикарманить; على ~ الآخر за чужой счёт; ابو ~ مخروق *образн.* транжира; 2) вырез (*рубашки*); 3) *образн.* сердце; ناصح الـ~ с чистым сердцем; 4) *мат.* синус; تمام ~ الزاوية *мат.* косинус; 5) гнездо, очаг (*сопротивления*)

— جَيْبِيٌّ карманный

— جَيْبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— карманный молитвенник

جِيدٌ *мн.* أَجْيَادٌ шея

جَيْرِ да, конечно

جِيرٌ известь; *хим.* кальций; ~ حىّ негашёная известь; ~ مطفأ гашёная известь; نترات الـ~ нитрат кальция, известковая селитра; كربونات الـ~ карбонат кальция

— جَيَّارٌ 1) негашёная известь; 2) торговец известью

— جَيَّارَةٌ *мн.* اتٌ— печь для обжига извести

— جِيرِىٌّ известковый; меловой

جِيرُوسْكُوبٌ гироскоп

جِيزَاوِىٌّ из Джизе (Гизе); житель провинции Джизе (Гизе)

I (جيش) جَاشَ (и) جَيْشٌ 1) возбуждаться; подниматься; волноваться; 2) кипеть, бурлить; ◇ ~ت نفسه он почувствовал тошноту; II جَيَّشَ мобилизовать; собирать армию, войско; جُيّش الجيوش *страд.* были собраны войска (*для* لِ); X إِسْتَجَاشَ возбуждать (*чувства*)

— جَائِشٌ 1) волнующийся; возбуждённый; 2) кипящий, бурлящий; ◇ ~ النفس чувствующий тошноту

— جَيَّاشٌ кипучий

— جَيْشٌ *мн.* جُيُوشٌ армия; войско; الـ~ السوفياتى Советская Армия; مجلس الـ~ военный совет; وحدات الـ~ войсковые единицы, части

— جَيَشَانٌ 1) волнение, возбуждение; 2) кипение, бурление; ◇ ~ النفس тошнота

(جيص) II جَيَّصَ *нар.* выпускать кишечные газы

I (جيف) جَافَ (и) جَيْفٌ 1) гнить, портиться; 2) иметь неприятный запах; II جَيَّفَ=I; V تَجَيَّفَ 1) гнить, разлагаться; 2) издавать трупный запах

— جِيفَةٌ *мн.* جِيَفٌ, أَجْيَافٌ падаль, мертвечина; труп

— جِيفِىٌّ трупный; ◇ ~ زاغ *или* ~ غراب ворона

جِيلٌ *мн.* أَجْيَالٌ 1) род, поколение; ~ا بعد ~ из рода в род; من ~ الى ~ от поколения к поколению; 2) век; على مرّ الاجيال с течением веков; اجيالا поколениями; веками, в течение веков

جِيلَاتِى, جِيلَاتَةٌ мороженое

جِيلَاتِينٌ желатин

جِيلُوتِينٌ гильотина

جِيلِى желе

جِيمٌ 1) джим (*название буквы* ج); 2) гамма (*название греческой буквы*); ◇ سين وجيم (*сокр. от* سؤال وجواب) допрос

— جِيمِىٌّ связанный с буквой جِيمٌ; ◇ الاشعّة الـ~ة гамма-лучи

جِمْخَانَةٌ=جِيمْخَانَةٌ

جِيلُوتِينٌ=جِيُوتِينٌ

جِيُوفِيزِيَا геофизика

— جِيُوفِيزِيقِىٌّ, جِيُوفِيزِيَائِىٌّ 1. геофизический; 2. геофизик

جِيُوكِيمِيَائِىٌّ геохимический

جِيُولُوجِيَا геология

— جِيُولُوجِىٌّ 1. геологический; 2. геолог

ح

ح (حَاءٌ) ẋā (*шестая буква арабского алфавита; цифровое значение 8*)

حَا, حَ *нар. сокр. от* رايح 1) (*слово, служащее для выражения немедленного действия в будущем времени*): انا حاكتب сейчас я буду писать; حنعمل ايه؟ что будем делать?; что же нам делать?; 2) ẋā (*окрик, подгоняющий осла*)

حَاحَة *нар.* крики (*напр. коз, гусей*); كانت مرتاحة جابت لها ~ *посл.* не знала баба горя, купила баба поросят

حَاخَامٌ *мн.* اتٌ — раввин; باشى ~ главный раввин; كبير حاخامات اسرائيل главный раввин Израиля

حَامٌ *библ.* Хам (*сын Ноя*)

حَامُولٌ *см.* حمل

حَامِىٌّ 1. хамитский; اللغات الـ~ة хамитские языки; 2. хамит

حَانٌ винная лавка; ◊ بنت الـ~ вино

حَانَا *и. собств. ж.* Хана; كان بين ~ وماذا *образн.* находиться между двух огней

حَانَةٌ *мн.* اتٌ — винная лавка; трактир

حَانُوتٌ *мн.* حَوَانِيتُ лавка; винная лавка; трактир

— حَانُوتِىٌّ *мн.* حَانُوتِيَّةٌ 1) лавочник; 2) гробовщик

I حَبَّ (*a/u*) حُبٌّ 1) любить; обожать; 2) желать, хотеть; II حَبَّبَ 1) прививать любовь; внушать любовь (*кому*), вызывать любовь (*у кого* الى); приохотить (*к чему* الى); اللغة العربيّة الى تلاميذه ~ он привил своим ученикам любовь к арабскому языку; 2) давать семена (*о злаках*); 3) гранулировать; IV أَحَبَّ 1) любить, чувствовать влечение (*к кому-л.*); 2) давать семена (*о злаках*); V تَحَبَّبَ 1) выказывать, проявлять любовь (*к кому* الى); 2) добиваться любви; ухаживать; VI تَحَابَّ *или* تَحَابَبَ любить друг друга; находиться в дружеских отношениях; X إِسْتَحَبَّ 1) любить; находить удовольствие (*в чём-л.*); находить желательным; 2) предпочитать (*что* على); 3) *страд.* быть похвальным; 4) быть (обще)принятым

— أَحَبُّ любимейший, самый любимый; ~ الى ... من... предпочтительнее, милее для ..., чем ...

— تَحَابٌّ, تَحَابُبٌ взаимная любовь; дружба, дружественные отношения

— حَبٌّ *собир. мн.* حُبُوبٌ 1) зёрна; семена; حبّ الهال семя кардамона; حبّ الرمّان зёрна граната; حبّ البركة *бот.* чернушка; حبّ الرأس *бот.* гнидник; حبّ الرشاد *бот.* кресс-салат; حبّ الشوم *бот.* кизил; حبّ العزيز *или* حبّ الزلم *бот.* земляной миндаль; حبّ الملوك *бот.* а) кротон; б) вишни; القى الحبّ бросать зёрна (*с целью приманки*); 2) ягоды; 3) пилюли; 4) *мн.* хлеб (*в зерне*); ◊ حبّ الصبا *или* حبّ الشباب прыщи; حبّ الغمام град

— حُبٌّ[1] любовь; влечение; привязанность; حبّ الاستطلاع любознательность; حبّ الذات (النفس) себялюбие, эгоизм; حبّ السلم пацифизм; حبّ الظهور тщеславие; حبّ الغير альтруизм; حبّ الوطن патриотизм; حبّا وكرامة с большим удовольствием; حبّا *или* حبّا بـ ... ل ... из любви к ...; وقع فى حبّها он влюбился в неё

— حُبٌّ[2] *мн.* حِبَابٌ большой кувшин

— حِبٌّ *мн.* أَحْبَابٌ 1. любимый, возлюбленный; 2. друг

— حَبَابٌ 1) рябь; пузырьки (*напр. на воде*); 2) морская пучина

— حُبَابَةٌ *мн.* حُبَابٌ ампула

— حَبَّابٌ торговец кувшинами

— حَبَبٌ рябь; пузыри (*напр. на воде*)

— حَبَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) зерно; семечко; حبّات السبحة зёрна чёток; الـ~ السوداء *или* ~ البركة *бот.* чёрный тмин, чернушка; الـ~ الحلوة *бот.* анис; 2) ягода; 3) пилюля; 4) прыщ; 5) *нар.* незначительная, небольшая часть; малость, немножко; 6) штука (*при счёте фруктов*); 7) хабба (*мера площади, равная* $^{1}/_{72}$ فدّان *или* $58{,}345 м^2$); ~ الشعير *мера длины, равная* $^{1}/_{144}$ ذراع معمارى *или* *0,521 см*; ◊ ~ العين зрачок; يا ~ عينى! мой дорогой!; ~ القلب сердце; جعل كلّ ~ قبّة делать из мухи слона

— حُبِّيّ любо́вный; дру́жеский; дру́жественный; ~ًا любо́вно

— حَبِيب мн. أَحْبَاب, أَحِبَّاء 1. люби́мый, возлю́бленный; 2. 1) люби́мец; ~ الشعب люби́мец наро́да; 2) друг, прия́тель; ◇ ~ ابو секрета́рь (*птица*)

— حَبِيبَة мн. حَبَائِب люби́мая, возлю́бленная

— حُبَيْبَة мн. ـات — зёрнышко

— حُبَيْبِيّ зерни́стый; ~ خشب спрессо́ванные опи́лки (*как строительный материал*)

— مُتَحَاب лю́бящий и по́льзующийся взаи́мностью; находя́щийся в дру́жеских (дру́жественных) отноше́ниях; الدول الـ~ة дру́жественные держа́вы

— مُحِبّ 1. лю́бящий; ~ للسلم миролюби́вый; ~ للحرّيّة свободолюби́вый; ~ لذاته эгои́ст; ~ للعمل трудолюби́вый; 2. любо́вник; покло́нник; محبّو الفنّ покло́нники иску́сства

— مُحَبَّب[1] люби́мый, излю́бленный; жела́нный

— مُحَبَّب[2] зерни́стый, гранули́рованный

— مَحَبَّة любо́вь; привя́занность; ~ الوطن патриоти́зм

— مَحْبُوب 1. люби́мый; 2. мн. مَحَابِيب люби́мец; возлю́бленный

— مَحْبُوبَة 1. люби́мая; 2. мн. ـات — люби́мица; возлю́бленная

— مُسْتَحَبّ 1) люби́мый; 2) предпочита́емый; 3) одобря́емый; жела́тельный; похва́льный; 4) интере́сный

حَبْحَب струи́ться (*о воде*)

— حُبَاحِب мн. حَبَاحِب светля́к, светлячо́к

— حَبْحَبَة мн. حَبْحَب арбу́з (*Хиджаз*)

(حبذ) II حَبَّذَ одобря́ть; восхваля́ть

— تَحْبِيذ одобре́ние; согла́сие

— حَبَّذَا как хоро́ш!, как превосхо́ден!; ~ الرجلُ как прекра́сен э́тот челове́к!; ~ المرأةُ как хороша́ э́та же́нщина!; ~ لو... хорошо́, е́сли бы..., как хорошо́ бы́ло бы, е́сли...

I (حبر) حَبَرَ (у) حَبْر 1) украша́ть; 2) ра́довать; весели́ть; حَبِرَ (а) حُبُور ра́доваться, ликова́ть; II حَبَّرَ 1) украша́ть; разукра́шивать; отде́лывать; расписывать; 2) писа́ть; ~ المسوّدة написа́ть черно́вик; 3) черти́ть черни́лами, ту́шью; черни́ть; IV أَحْبَرَ ра́довать; V تَحَبَّرَ быть зачернённым, зали́тым черни́лами, ту́шью

— حَبَار мн. حِبَارَات, حُبُور след, знак; ~ الضرب след от побо́ев, синя́к; рубе́ц

— حُبَارَى мн. حُبَارَيَات дрофа́ (*птица*)

— حَبْر, حِبْر мн. أَحْبَار, حُبُور 1) учёный муж; سفر الاحبار *библ.* Леви́т; 2) первосвяще́нник; высо́кая духо́вная осо́ба; епи́скоп; па́па (ри́мский); الـ~ الاعظم а) верхо́вный жрец; б) па́па (ри́мский)

— حِبْر мн. أَحْبَار, حُبُور черни́ла; кра́ска; ~ سرّيّ симпати́ческие черни́ла; ~ قلم автору́чка; ~ صينيّ *или* ~ الشين кита́йская тушь; ~ مطبعيّ *или* ~ طباعة الصحف типогра́фская кра́ска; ◇ ~ فوق الورق *ирон.* клочо́к бума́жки (*напр. о договоре*); لم يكن الـ~ قد جفّ بعدُ... حتّى... ещё не успе́ли вы́сохнуть черни́ла..., как ...; ام الـ~ *зоол.* карака́тица, се́пия

— حَبَر полоса́тая мате́рия, ткань

— حَبَرَة мн. ـات — покрыва́ло; манти́лья; ايّام البرقع والـ~ эпо́ха чадры́ и покрыва́ла

— حِبْرِيّ = حَبَرَوِيّ

— حَبْرِيّ, حِبْرِيّ 1) па́пский; 2) епископа́льный

— حَبْرِيَّة мн. ـات — ри́за

— حُبُور ра́дость, ликова́ние

— مِحْبَرَة мн. مَحَابِر черни́льница

— مَحْبُور весёлый; дово́льный

I حَبَسَ (и) حَبْس 1) заключа́ть, сажа́ть в тюрьму́; 2) запира́ть; 3) храни́ть; 4) заде́рживать; уде́рживать; ~ني و المرض المفاجئ عن ان ازوركم неожи́данная боле́знь помеша́ла мне навести́ть вас; ~ انفاسه затаи́ть дыха́ние; 5) сде́рживать, подавля́ть (*чувство*); 6) прекраща́ть до́ступ (*к кому-чему* عن); 7) посвяща́ть; завеща́ть (*на что* على); II حَبَّسَ 1) сажа́ть по тю́рьмам; 2) завеща́ть (*что-л.*) в ка́честве ва́кфа (*на что* على); VII إِنْحَبَسَ 1) быть заде́ржанным, аресто́ванным; 2) заде́рживаться; быть стеснённым (*о дыхании*); صرخت ولكن الصرخة ~ت فى حلقى я кри́кнул, но крик застря́л у меня́ в го́рле; VIII إِحْتَبَسَ 1) быть заключённым в тюрьму́; 2) запира́ться; 3) заде́рживаться; быть стеснённым (*о дыхании*); ~ت انفاسه у него́ спёрло дыха́ние; ~ الصوت فى حلقه звук застря́л у него́ в го́рле

— إِحْتِبَاس заде́ржка; ~ البول *мед.* заде́ржка мочи́

— إِنْحِبَاسٌ задержа́ние; فى الهواء ~ спёртость во́здуха, духота́; (الامطار) المطر ~ бездо́ждье

— حَبْسٌ[1] заключе́ние в тюрьму́; аре́ст; احتياطى ~ предвари́тельное заключе́ние; انفرادى ~ одино́чное заключе́ние

— حَبْسٌ[2] *мн.* حُبُوسٌ тюрьма́; темни́ца

— حُبْسٌ *мн.* أَحْبَاسٌ иму́щество, заве́щанное на благотвори́тельные це́ли; вакуфное иму́щество; كان ~ا على ... всеце́ло принадлежа́ть (*чему-л.*)

— حِبْسٌ *мн.* أَحْبَاسٌ 1) запру́да; да́мба; 2) простыня́

— حَبْسَخَانَةٌ *мн.* ات — тюрьма́

— حَبْسَةٌ вы́куп

— حُبْسَةٌ *мед.* афа́зия, расстро́йство ре́чи

— حَبِيسٌ 1. 1) заключённый; за́пертый; كانت ~ة الدار сиде́ть взаперти́ (*о же́нщине*); 2) стеснённый (*о дыха́нии*); 2. *мн.* حُبَسَاءُ 1) аре́стант; 2) отше́льник, затво́рник

— مَحْبِسٌ *мн.* مَحَابِسُ 1) ме́сто заключе́ния; 2) ме́сто хране́ния; 3) резервуа́р; 4) ке́лья (*отше́льника*)

— مِحْبَسٌ запо́рный кран

— مُحَبَّسٌ: عليه ~ лицо́ *или* учрежде́ние, в по́льзу кото́рого учреждён вакф

— مُحَبِّسٌ учреди́тель ва́кфа

— مَحْبِسَةٌ *мн.* مَحَابِسُ ме́сто, где нахо́дится отше́льник, затво́рник

— مَحْبُوسٌ 1. заключённый, аресто́ванный; 2. аре́стант

(حبش) II حَبَّشَ 1) набива́ть (*напр. ватой*); 2) украша́ть (*напр. блю́до гарни́ром*); приправля́ть (*пищу*)

— تَحْبِيشَةٌ *мн.* تَحَابِيشُ 1) наби́вка; 2) отде́лка; гарни́р (*из петру́шки, сухой мяты, лу́ка, чеснока́ и поре́я*)

— حَبَشٌ: الـ~ *собир.* эфио́пы; ◇ دجاج الـ~ цеса́рки

— حَبَشَةٌ: الـ~ Эфио́пия

— حَبَشِيٌّ *мн.* أَحْبَاشٌ, حُبْشَانٌ 1. эфио́пский; الـ~ة эфио́пский язы́к; 2. эфио́п

— حَبَشِيَّةٌ эфио́пское происхожде́ние (*напр. слова*)

— حُبَيْشٌ *собир.* цеса́рки

— حُبَيْشَةٌ *мн.* ات — цеса́рка

— مُسْتَحْبِشٌ учёный, занима́ющийся изуче́нием Эфио́пии

I حَبِطَ (*а*) حُبُوطٌ не удава́ться, не име́ть успе́ха, прова́ливаться, ока́нчиваться неуда́чей; IV أَحْبَطَ расстра́ивать, прова́ливать; опроки́дывать (*напр. расчёты*)

— حَبَطٌ синя́к; рубе́ц

— حُبُوطٌ прова́л, круше́ние, неуда́ча

(حبط) II حَبَّطَ шути́ть, развлека́ться, забавля́ться шу́тками; вести́ себя́ несерьёзно

حَبَقٌ *бот.* блохо́вник, мя́та пулеги́ева; البقر ~ рома́шка

I حَبَكَ (*у, и*) 1) гу́сто ткать; вяза́ть (*чулки*); вить (*верёвку*); плести́; الدسائس ~ плести́ интри́ги; المؤامرة ~ плести́ ни́ти за́говора; السوء ~ замышля́ть зло (*против кого* ضدّ); 2) сшива́ть, скрепля́ть, брошюрова́ть; переплета́ть; 3) де́лать про́чно; II حَبَّكَ скрепля́ть; укрепля́ть; VIII إِحْتَبَكَ переплета́ться, сплета́ться

— حَبَّاكٌ ткач

— حِبَاكَةٌ тка́чество

— حُبْكَةٌ *мн.* حُبَكٌ 1) по́яс; 2) *лит.* завя́зка

— حَبِيكَةٌ *мн.* حُبُكٌ путь движе́ния (*свети́ла*)

— مَحْبُوكٌ кре́пко, хорошо́ со́тканный, сде́ланный; превосхо́дный

I (حبل) حَبَلَ (*у*) حَبْلٌ 1) скрепля́ть верёвкой; 2) лови́ть силка́ми; حَبِلَ (*а*) حَبَلٌ 1) бере́менеть; 2) быть по́лным (*чего* من); II حَبَّلَ де́лать бере́менной, оплодотворя́ть; IV أَحْبَلَ=II; VIII إِحْتَبَلَ лови́ть силка́ми

— أُحْبُولَةٌ *мн.* أَحَابِيلُ, أُحْبُولَاتٌ 1) пе́тля; 2) силки́, тене́та, лову́шка

— حَابِلٌ 1) расставля́ющий се́ти, силки́; лове́ц; 2) осно́ва (*ткани*); ◇ اختلط الـ~ بالنابل всё перепу́талось, смеша́лось

— حَبَّالٌ *мн.* حَبَّالَةٌ верёвочник

— حِبَالَةٌ *мн.* حَبَائِلُ се́ти; силки́; западня́

— حَبْلٌ *мн.* أَحْبَالٌ, حِبَالٌ 1) верёвка, шнур, кана́т; الجرّ ~ трос (*букси́рный*); الغسيل ~ бельева́я верёвка; غليظ ~ ка́бель; المرساة ~ я́корная цепь; الله ~ верёвка Алла́ха (*Ислам*); اعتصم بـ~ الله держа́ться за верёвку Алла́ха (*испове́довать Ислам*); وضع ~ا فى عنقه наки́нуть пе́тлю на ше́ю кому́-л.; لعبة شدّ الـ~ кто кого́ перетя́нет (*название игры*); لعب على ~ين *образн.* вести́ двойну́ю игру́; 2) связь; حبل (احبال) الصوت голосовы́е свя́зки; 3) ве́на; الوريد ~ ше́йная ве́на; 4) струя́; ◇ سرّى ~ пу-

повúна; شوكي ~ спинной мозг; المساكين ~ *бот.* плющ; منوي ~ *анат.* семенной канáтик; النطّ ~ скакáлка; اضطرب ~ الامن нарýшился общéственный порядок; القى الـ~ على الغارب опускáть повóдья; предоставлять свобóду дéйствий; *образн.* полагáться на вóлю судьбы; القى ~ الامور على غاربه ничегó самомý не предпринимáть, проявлять пассивность; مدّ اليه ~ النجاة протянýть комý-л. рýку пóмощи; طال ~ المشاجرة ссóра тянýлась дóлго; انقطع ~ المودّة بينهما *образн.* порвались ýзы любви мéжду ними; الـ~ بينهم مبتوت все отношéния мéжду ними пóрваны; قطع ~ الصمت прервáть молчáние

— حَبَلٌ зачáтие; берéменность; بلا دنس ~ непорóчное зачáтие

— حُبْلَانُ 1) пóлный; 2) берéменная

— حُبْلَى *мн.* حَبَالَى берéменная; الحالة الـ~ باوخم العواقب *образн.* положéние, чревáтое опáсными послéдствиями

I حَبِنَ (*а*) حَبَنٌ *тж. страд.* страдáть водянкой

— أَحْبَنُ *ж.* حَبْنَاءُ *мн.* حُبْنٌ 1) страдáющий водянкой; 2) с мясистой подóшвой ног

— حَبَنٌ водянка

حَبَّهَانٌ сéмя кардамóна

I حَبَا (حبو) (*у*) حَبْوٌ 1) пóлзать; على يديه ~ وركبتيه пóлзать на четверéньках; 2) дарить (*что*), одарять (*чем* بـ); 3) приближáться; الى العاشرة من العمر ~ емý бы́ло óколо десяти лет óтроду; III حَابَى 1) быть предупредительным; 2) относиться с пристрáстием; держáть чью-л. стóрону

— حِبَاءٌ *мн.* أَحْبِيَةٌ дар, подáрок

— حَبْوٌ пóлзание

— حِبَاءٌ = حُبًّى وحِبًّى *мн.* حُبْوَةٌ ,حَبْوَةٌ ,حِبْوَةٌ

— حِبَوِيَّةٌ одарённость

— مُحَابٍ *ж.* مُحَابِيَةٌ пристрáстный

— مُحَابَاةٌ 1) предупредительность; 2) пристрáстие; лицеприятие; عدم الـ~ беспристрáстие; بلا ~ беспристрáстно; нелицеприятно

I حَتَّ (*а/у*) حَتٌّ 1) стирáть; соскáбливать, счищáть; 2) разъедáть, постепéнно разрушáть; размывáть; VI تَحَاتَّ 1) стирáться (*о монетах*); 2) осыпáться, разрушáться, пóртиться (*от времени*); крошиться (*напр. о зубах*)

— تَحَاتٌّ 1) истирáние; 2) разрушéние, эрóзия

— حُتَاتٌ кусóчки, крóшки

— حَتَتٌ опадéние листьев (*от болезни*)

— حِتَّةٌ *мн.* حِتَتٌ 1) кусóчек; небольшóе количество; оскóлок; 2) монéта; 3) квартáл (*гóрода*)

I حَتِدَ (*а*) حَتَدٌ 1) быть знáтного происхождéния; 2) быть чистокрóвным, порóдистым

— مَحْتِدٌ происхождéние; порóда; كريم الـ~ благорóдного происхождéния

حِتَارٌ *мн.* حُتُرٌ край, закрáина; крóмка; ободóк; каймá

— حُتْرَةٌ 1) мáленький кусóчек; 2) бездéлица

حَتْفٌ *мн.* حُتُوفٌ смерть, гибель; لقى ~ه من الرصاصة он нашёл смерть от пýли; قضى ~ه умерéть; ◇ مات حتف فيه *или* مات حتف انفه умерéть своéй смéртью

I حَتَمَ (*и*) حَتْمٌ 1) вменять в обязанность; трéбовать; 2) решáть окончáтельно; постановлять (*что* بـ); II حَتَّمَ обязывать (*кого* على); трéбовать (*от кого* على); возлагáть (*на кого* على); V تَحَتَّمَ вменяться в обязанность; быть обязáтельным, неизбéжным (*для кого* على)

— حَاتِمٌ *и. собств. м.* Хáтим; اجود من ~ óчень щéдрый (*букв.* щедрée, чем Хáтим)

— حَاتِمِيٌّ: السخا الـ~ большáя щéдрость; الضيافة الـ~ة щéдрое угощéние

— حَتَّامَ = حتّى + ما *см.* حَتَّى

— حُتَامَةٌ остáтки; крóхи

— حَتْمٌ *мн.* حُتُومٌ окончáтельное решéние; постановлéние; ~ا решительно; неминýемо; бесповорóтно; безусловно

— حَتْمِيٌّ 1) обязáтельный, неминýемый, неизбéжный; 2) решительный; решáющий

— حَتْمِيَّةٌ 1) неминýемость, неизбéжность, бесповорóтность; 2) обуслóвленность

— مُحَتَّمٌ предрешённый; неминýемый, неизбéжный

— مُحَتَّمٌ = مَحْتُومٌ

حَتَّى 1. до; الصبح ~ до утрá; يومنا هذا ~ до сегó дня; حَتَّامَ (~+ما) до каких пор?; الآن ~ до сих пор, ещё; لعلّك لم تره ~ الآن؟ мóжет быть, ты егó ещё не видел?; 2. 1) дáже; 2) покá не; 3. чтóбы; с тем, чтóбы; ان ~ чтóбы; ◇ ~ ... (لم) ما едвá тóлько ..., как ...; وما

ابتسم ~ انتهيت من كلماتى едва только я кончил говорить, как он улыбнулся

حَاتٍ *ж.* حَاتِيَةٌ тот, кто жарит; حاتى كباب приготовляющий шашлык

I حَثَّ (*a/y*) حَثٌّ 1) побуждать; понуждать; возбуждать; подстрекать (*к чему* على); 2) подгонять; حثّ خطاه ускорить шаг; VIII إِحْتَثَّ побуждать; X إِسْتَحَثَّ = I

— حَثِيثٌ *мн.* حِثَاثٌ быстрый, скорый; ~ا быстро; торопливо

حُثَالَةٌ остатки; отходы; осадок, подонки; выжимки

I (حثو) حَثَا (*y*) حَثْوٌ сыпать, насыпать (*пыль на что* على)

I حَجَّ (*a/y*) حَجٌّ 1) отправляться к святым местам (*с целью паломничества*); совершать хаджж; حجّ البيت الحرام совершить хаджж к святым местам (*в Мекке*); 2) побеждать доводами, аргументами; убеждать; II حَجَّجَ отправлять в хаджж, в паломничество; III حَاجَّ спорить; стараться убедить; IV أَحَجَّ отправлять в хаджж, в паломничество; V تَحَجَّجَ оправдываться (*чем* بـ); приводить доводы, аргументы (بـ); отделываться отговорками; VI تَحَاجَّ спорить друг с другом, препираться; VIII إِحْتَجَّ 1) приводить как довод, доказательство; отговариваться, оправдываться (*чем* بـ); 2) протестовать (*против чего* على)

— إِحْتِجَاجٌ *мн.* —اتٌ 1) протест; دين الـ~ протестантство; ~ىّ العقيدة протестант; 2) аргументирование; отговорка

— حَاجٌّ *мн.* حُجَّاجٌ, حَجِيجٌ паломник, пилигрим; хаджи; ◇ احمد الـ~ тыква (*Ирак*)

— حَاجَّةٌ *мн.* —اتٌ паломница

— حَجٌّ, حِجٌّ паломничество, посещение святых мест; الحجّ الاكبر большой хаджж (*когда праздник 9-е зу-ль-хиджжа приходится на пятницу*)

— حَجَاجٌ *мн.* أَحِجَّةٌ орбитальная кость (*глаза*); ~ العين а) орбита (*глаза*); б) бровь

— حِجَاجٌ спор, диспут

— حُجَّةٌ *мн.* حُجَجٌ 1) довод, доказательство, аргумент; предлог; отговорка; оправдание; بـ~... под предлогом...; 2) *юр.* документ на право владения (*чем-л.*); ◇ هو ~ فى ... он непререкаемый авторитет в ...

— حِجَّةٌ 1) паломничество, посещение святых мест; ذو الـ~ зу-ль-хиджжа (*12-й месяц лунного календаря — 29 дней*); 2) год; ◇ قبل ~ الشمس до захода солнца

— حُجِّيَّةٌ доказательная сила

— مُحَاجَّةٌ 1) аргументация; 2) *юр.* спор

— مَحَجٌّ *мн.* مَحَاجُّ место паломничества, поклонения

— مِحْجَاجٌ спорщик

— مَحَجَّةٌ *мн.* مَحَاجُّ 1) большая дорога, путь (*особенно для совершения хаджжа*); 2) место паломничества, поклонения; ~ العلم *образн.* притягательный научный центр; 3) середина; ~ الطريق середина дороги

I حَجَبَ (*y*) حِجَابٌ, حَجْبٌ 1) закрывать, скрывать покрывалом; 2) прятать; 3) не допускать (*куда-л.*); ~ بينه وبينها разлучить его с ней; ~ القوم عن طريق التقدّم сбивать народ с пути прогресса; II حَجَّبَ 1) закрывать, скрывать; скрывать от взоров (*чем* بـ); 2) заставлять носить покрывало; 3) заставлять носить талисман, амулет; V تَحَجَّبَ 1) закрываться покрывалом; носить покрывало; 2) пользоваться (*чем* بـ) как талисманом (*напр. Кораном* بالمصحف); VII إِنْحَجَبَ быть скрытым, закрытым; VIII إِحْتَجَبَ 1) закрываться покрывалом; 2) быть скрытым; 3) уединяться; скрываться (*от кого* عن); 4) *перен.* прикрываться (*чем* وراء); 5) не выходить (*о газете*); не выступать (*об артисте*); не показываться (*напр. из-за болезни*)

— حَاجِبٌ[1] *мн.* حَجَبَةٌ, حُجَّابٌ служитель; привратник; швейцар; камергер; ~ المحكمة судебный пристав; ◇ ~ الضوء *фото* затвор

— حَاجِبٌ[2] *мн.* حَوَاجِبُ 1) *тж.* ~ العين бровь; 2) оконечность, край

— حِجَابٌ[1] *мн.* حُجُبٌ 1) покрывало; لم يضع هذا على عينيه ~ا دون ... это не помешало ему увидеть ... ; 2) занавес, ширма; перегородка; ~ حاجز а) *анат.* диафрагма, грудобрюшная преграда; б) *фото* диафрагма

— حِجَابٌ[2] *мн.* أَحْجِبَةٌ амулет, талисман

— حِجَابَةٌ должность привратника, швейцара, камергера

— مُحَجَّبٌ 1) носящий покрывало; 2) носящий талисман, амулет

— مَحْجُوبٌ 1) закрытый; ~ عن الاستغلال закрытый для эксплуатации; 2) слепой

I حَجَرَ (*y*) حَجْرٌ 1) препятствовать; запрещать; задер-

живать; накла́дывать аре́ст; 2) назнача́ть опе́ку; ◇ ~ عليه *страд.* признава́ть кого́-л. умалишённым; II حَجَّرَ 1) превраща́ть в ка́мень; 2) де́лать твёрдым как ка́мень; 3) запреща́ть; V تَحَجَّرَ 1) окаменева́ть, превраща́ться в ка́мень; 2) станови́ться твёрдым как ка́мень; 3) стоя́ть на ме́сте, не продвига́ться вперёд (*напр. о переговорах*); X إِسْتَحْجَرَ окаменева́ть

— تَحَجُّرٌ окамене́ние; окамене́лость; علم الـ~ палеонтоло́гия

— تَحْجِيرٌ 1) превраще́ние в ка́мень; 2) запре́т, запреще́ние

— حَاجِرٌ[1] дом для о́тдыха пало́мников в пути́

— حَاجِرٌ[2]: العين ~ орби́та гла́за

— حَجَّارٌ каменотёс

— حَجْرٌ 1) запреще́ние, запре́т; الـ~ الصحّىّ каранти́н; الـ~ الصحّىّ الوقائىّ профилакти́ческий каранти́н; مدّة الـ~ الصحّىّ срок каранти́на; رفع الـ~ عن ... снять запре́т с чего́-л.; 2) опе́ка, попече́ние; هى فى ~ه она́ нахо́дится под его́ опе́кой; 3) лише́ние гражда́нских прав

— حَجَرٌ *мн.* أَحْجَارٌ, حِجَارَةٌ 1) ка́мень; اسود ~ база́льт; الـ~ الاسود чёрный ка́мень (*вделанный в один из углов Каабы*); البلاط ~ плитня́к; جهنّم ~ ля́пис, а́дский ка́мень, азотноки́слое серебро́; جوّىّ ~ метеори́т; جيرىّ ~ *или* كلسىّ ~ известня́к; خفاف ~ *или* الخفّان ~ пе́мза; الحيّة ~ серпенти́н, змееви́к; الدبش ~ щёбень; الدم ~ крова́вик, кра́сный железня́к, гемати́т; الرشيد ~ Розе́ттский ка́мень; الرصف ~ булы́жник; الـ~ الرملىّ песча́ник; السكاكين ~ ка́мень для чи́стки ноже́й; صوانىّ ~ кварц; الطاحون ~ жёрнов; طباعة الـ~ литогра́фия; القمر ~ селени́т; الكتابة ~ графи́т; الكحل ~ *хим.* сурьма́; كريم ~ драгоце́нный ка́мень; لامع ~ слюда́; مشقّق ~ *или* الالواح ~ сла́нец; المغناطيس ~ приро́дный магни́т, магнети́т; النار ~ пири́т; الهدم ~ щёбень; لوح ~ гри́фельная доска́; وضع الـ~ الاساسىّ заложи́ть фунда́мент (*чего* ل), положи́ть нача́ло (*чему* ل); 2) *шахм.* фигу́ра, ша́шка; ◇ الحجران *дв.* зо́лото и серебро́; الحكمة ~ *или* الفلاسفة ~ филосо́фский ка́мень; الزاوية (الاسس) ~ краеуго́льный ка́мень; عثرة ~ ка́мень преткнове́ния; لم يترك فيه ~ا على ~ *или* لم يُبْقِ منه ~ا على آخر не оста́вить ка́мня на ка́мне от чего́-л.

— حِجْرٌ[1] *мн.* حُجُورٌ 1) запре́тное; محجور ~ категори́чески запрещённый; الـ~ Хиджр (*определённое место в Мекканской мечети северо-западнее Каабы*); 2) коле́ни, ло́но; 3) подо́л; 4) полово́й о́рган

— حِجْرٌ[2] *мн.* حُجُورٌ кобы́ла

— حَجْرَةٌ *мн.* حَجْرٌ, حَجَرَاتٌ сторона́

— حُجْرَةٌ *мн.* حُجَرٌ, حُجُرَاتٌ ко́мната; ка́мера; каю́та; الاستقبال ~ *или* الزوّار ~ гости́ная; السطح ~ манса́рда; الطيّار ~ каби́на лётчика; النوم ~ спа́льня; الاحتراق ~ *тех.* ка́мера сгора́ния; كلّ ~ لها اجرة *погов.* вся́кая вещь име́ет свою́ це́ну

— حَجَرِىٌّ 1) камени́стый; 2) ка́менный; العصر الـ~ ка́менный век; العصر الـ~ القديم палеоли́т; العصر الـ~ الحديث неоли́т

— حُجَيْرَةٌ *мн.* ـات 1) ко́мнатка; ка́мера; 2) яче́йка; *биол.* клётка

— مُتَحَجِّرٌ окамене́лый; حيوان (نبات) ~ ископа́емое

— مُتَحَجِّرَاتٌ *мн.* 1) окамене́лости; 2) ископа́емые

— مَحْجِرٌ, مَحْجَرٌ *мн.* مَحَاجِرُ каменоло́мня; ◇ العين ~ орби́та гла́за; الـ~ الصحّىّ каранти́н; الـ~ الصحّىّ البيطرىّ каранти́н для скота́

— مَحْجُورٌ 1) заде́ржанный (*в карантине*); 2) подопе́чный; ◇ عليه ~ при́знанный умалишённым

I حَجَزَ (*и, у*) حَجْزٌ 1) сде́рживать; уде́рживать (*кого от чего* عن); заде́рживать; не выпуска́ть; 2) собира́ть, накопля́ть (*воду*); 3) загора́живать, прегражда́ть; отделя́ть, изоли́ровать; بينهما ~ разлучи́ть; الطريق ~ блоки́ровать доро́гу; النهر ~ перекры́ть ре́ку (*при постройке плотины*); 4) опи́сывать (*имущество*), накла́дывать аре́ст (*на что*), конфискова́ть (*что* على); 5) брони́ровать (*место*); IV أَحْجَزَ отправля́ться в Хиджа́з; VII إِنْحَجَزَ 1) быть заде́ржанным; 2) быть опи́санным, конфиско́ванным (*об имуществе*); VIII إِحْتَجَزَ 1) замыка́ться в себе́; 2) уде́рживать за собо́й (*что-л.*); заде́рживать; ~ه فى نفسه скрыть, утаи́ть что́-л.

— حَاجِزٌ[1] *мн.* حَجَزَةٌ 1) отделя́ющий; загора́живающий; 2) накла́дывающий аре́ст

— حَاجِزٌ[2] *мн.* حَوَاجِزُ 1) прегра́да, препя́тствие; 2) шлагба́ум; огра́да, загражде́ние; барье́р; на́сыпь, да́мба; перегоро́дка; экра́н; *воен.* бру́ствер; вал; السلّم ~ пери́ла;

للامواج ~ *или* الموج ~ *или* الرصيف ~ мол, волноло́м; دولة حواجز جمركيّة (كمركيّة) тамо́женные барье́ры; ~ة бу́ферное госуда́рство; الصوت ~ звуково́й барье́р; اجتاز الحواجز брать препя́тствия (*о лошади*)

— حِجَازٌ возвы́шенное ме́сто; ◇ هذا ~ يصعب التغلّب عليه э́то прегра́да, кото́рую тру́дно преодоле́ть

— حِجَازِيٌّ 1. хиджа́зский; 2. жи́тель Хиджа́за; ◇ ~ سنا *бот.* ка́ссия

— حَجْزٌ 1) уде́рживание; задержа́ние; аре́ст; ~ الاموال наложе́ние аре́ста на иму́щество; конфиска́ция иму́щества; ~ال التحفّظي предвари́тельный аре́ст на иму́щество для обеспе́чения и́ска; ~ال التنفيذيّ аре́ст на иму́щество для прода́жи; 2) препя́тствие

— حُجْزَةٌ *мн.* حُجَزٌ, حُجُزَاتٌ по́яс; ◇ شديد الـ~ терпели́вый, выно́сливый; أخذ بـ~ه обраща́ться к кому́-л. за по́мощью

— مُحَاجَزَةٌ препя́тствие, недопуще́ние, поме́ха

— مَحْجُوزٌ 1) уде́ржанный; заде́ржанный; 2) заброни́рованный (*о месте*); ~ عليه а) опи́санный; б) аресто́ванный

I حَجَلَ (*u, y*) حَجْلٌ, حَجَلَانٌ 1) скака́ть, припры́гивать (*напр. о вороне*); 2) идти́ вприпры́жку; 3) станови́ться на дыбы́ (*о лошади*)

— تَحْجِيلٌ бе́лые ко́льца на ноге́ ло́шади (*признак красоты*); فلما رأيتُ البلقة هان عليّ الـ~ *посл.* когда́ я уви́дел пе́гую масть ло́шади, то бе́лые ко́льца на ноге́ и бе́лая звезда́ на лбу утра́тили для меня́ це́ну

— حَجْلٌ, حِجْلٌ *мн.* أَحْجَالٌ, حُجُولٌ, حِجَالٌ кольцо́, брасле́т (*на ноге*); ◇ ربّات الحجال (الحجول) же́нщины

— حَجَلٌ *собир.* куропа́тки

— حَجَلَةٌ *мн.* اتٌ— куропа́тка

— مُحَجَّلٌ 1) с брасле́тами на нога́х (*о женщине*); 2) с бе́лыми ко́льцами на нога́х (*о лошади*)

I حَجَمَ (*u, y*) حَجْمٌ, حِجَامَةٌ пуска́ть кровь (*посредством банок или пиявок*); IV أَحْجَمَ 1) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); 2) уходи́ть; отступа́ть

— إِحْجَامٌ 1) ухо́д; отступле́ние; 2) отка́з, воздержа́ние (*от чего* عن)

— حَجَّامٌ цирю́льник

— حِجَامَةٌ иску́сство пуска́ть кровь; *мед.* кровопуска́ние (*посредством пиявок*)

— حَجْمٌ *мн.* حُجُومٌ объём, разме́р; форма́т; كبير الـ~ громо́здкий

— مِحْجَمٌ, مِحْجَمَةٌ *мн.* مَحَاجِمُ 1) пия́вка; 2) *мед.* ба́нка

I حَجَنَ (*u*) حَجْنٌ сгиба́ть, гнуть; VIII إِحْتَجَنَ заде́рживать (*плату*)

— أَحْجَنُ *ж.* حَجْنَاءُ *мн.* حُجْنٌ криво́й; изо́гнутый; ~ أنف крючкова́тый (орли́ный) нос

— مِحْجَنٌ *мн.* مَحَاجِنُ 1) крюк; па́лка с изо́гнутой ру́чкой; 2) гарпу́н

I حَجَا (حجو) (*y*) حَجْوٌ ду́мать, полага́ть; ~ به خيرا заме́тить в ко́м-л. добро́; III حَاجَى задава́ть зага́дки; говори́ть зага́дками; VI تَحَاجَى задава́ть друг дру́гу зага́дки

— أَحْجَى бо́лее разу́мный; бо́лее подходя́щий, лу́чший; كان ~ به ان ... лу́чше всего́ для него́ бы́ло бы...

— أُحْجِيَّةٌ *мн.* أَحَاجٍ зага́дка; головоло́мка

— حِجًا *мн.* أَحْجَاءٌ ра́зум, ум

— حِجًا = حِجًى

حَدْ *нар.* оди́н

I حَدَّ (حدّ) [1] (*a/y*) حَدٌّ 1) ограни́чивать, ста́вить преде́л; حدّ من حرّيّته ограни́чить чью-л. свобо́ду; حدّ من سرعة الحركة уме́ньшить ско́рость; 2) точи́ть; حَدَّ [2] (*a/u*) حِدَادٌ быть в тра́уре, носи́ть тра́ур; حَدَّ [3] (*a/u*) حِدَّةٌ вспыли́ть, рассерди́ться (*на кого* على); II حَدَّدَ 1) ограни́чивать; 2) определя́ть, назнача́ть, устана́вливать (*цену*); 3) точи́ть; 4) быть кузнецо́м; III حَادَّ 1) быть вражде́бным; сопротивля́ться; 2) име́ть о́бщую грани́цу; быть сосе́дним, грани́чить; IV أَحَدَّ 1) носи́ть тра́ур (*по кому* على); 2) заостря́ть; точи́ть, пра́вить (*бритву*); ◇ ~ النظر упо́рно, при́стально смотре́ть (*на кого* الى); V تَحَدَّدَ 1) быть ограни́ченным; 2) быть определённым, назна́ченным; определя́ться; VIII إِحْتَدَّ 1) гне́ваться, горячи́ться, серди́ться (*на кого* على); 2) обостря́ться (*напр. о чувстве*); X إِسْتَحَدَّ 1) заостря́ть; точи́ть, пра́вить (*бритву*); 2) брить себе́ во́лосы (*на теле*)

— تَحْدِيدٌ 1) ограниче́ние; ~ النسل ограниче́ние рожда́емости; 2) разграниче́ние; определе́ние; ~ الاراضى демарка́ция; ~ال على (وجه) *или* ~بال определённо; то́чно, в то́чности

— حَادٌّ 1) о́стрый; ~ البصر с о́стрым зре́нием; ~ الذهن остроу́мный; زاوية ~ة *мат.* о́стрый у́гол; 2) ре́з-

кий; вспыльчивый, раздражительный; الطباع ~ вспыльчивый; 3) носящий траур (*по кому* على)

— حَدٌّ *мн.* حُدُودٌ 1) предел; край, конец; الحدّ الادنى минимум; الحدّ الاقصى максимум; الحدّ الفاصل بين... линия раздела; водораздел; الى حدّ كبير *или* الى حدّ بعيد в значительной мере, степени; الى حدّ ما до некоторой степени, в некоторой степени; الى حدّ معلوم до известной степени; الى اقصى حدّ до крайнего предела; الى غير ما حدّ до бесконечности; على حدّ سواء одинаково; لا حدّ له беспредельный, безграничный, бесконечный; несчётный; لحدّ الآن до сих пор; متفائل الى ابعد حدود التفاؤل крайне оптимистичный; مولع به لحدّ الهوس увлечённый чем-л. до безумия; بحدّ (في ~) ذاته сам по себе; على حدّ قوله по его словам, согласно его словам; وقفه عند حدّه *или* الزمه حدوده держать кого-л. в рамках; في حدود القانون в рамках закона; وقف عند حدّ останавливаться, стоять на месте; 2) граница, рубеж; تعيين الحدود демаркация; تخطّى حدود اللياقة перейти рамки приличия; ثقة بغير حدود безграничное доверие; 3) лезвие; остриё; بحدّ السيف мечом; سلاح ذو ~ين обоюдоострое оружие; سكّينة بحدّين финский нож; 4) заповедь; постановление; статья (*мусульманского права, устанавливающая наказание*); 5) *мат.* член; ثانى الحدّ двучлен, бином; 6) *филос., лог.* посылка

— حِدَادٌ траур; ثوب الـ~ траурная одежда; شريط الـ~ траурная лента; وقف ~ا على ... почтить память кого-л. вставанием

— حَدَّادٌ кузнец

— حِدَادَةٌ ремесло кузнеца, кузнечное дело

— حَدَدٌ запретное; ~ا ان ... боже упаси, чтобы ...

— حِدَةٌ *см.* وحد

— حِدَّةٌ 1) горячность, вспыльчивость; гнев; في ~ *или* بـ~ сердито; 2) ревность; 3) рвение, пыл; 4) острота; ~ البصر острота зрения; острое зрение; ~ التوتّر الدولىّ обострение международной обстановки; 5) проницательность

— حُدُودِىٌّ пограничный; приграничный; المنطقة الـ~ة пограничная зона

— حَدِيدٌ[1] *мн.* حِدَادٌ 1) острый; 2) *тж.* ~ القلب горячий, вспыльчивый

— حَدِيدٌ[2] 1) железо; ~ صلب сталь; ~ الصبّ *или* ~ الظهر чугун; ~ قُراضة *или* الـ~ الخُرْدَة железный лом; ~ مشغول ковкое железо; ~ مرقّق على شكل زاوية *или* ~ مُزَوَّى угловое железо; ~ مبروم круглое железо; ~ مطروق кованое железо, прокат; ~ خام *или* ~ غفل железная руда; سكّة الـ~ железная дорога; مصنع الـ~ железообрабатывающий (железоделательный) завод; بالـ~ والنار *образн.* огнём и мечом; تضرب في ~ بارد *погов.* толочь воду в ступе (*букв.* ты куёшь холодное железо); لا يفلّ الـ~ الاّ الـ~ *см.* فلّ[1]; 2) *спорт.* штанга

— حَدِيدَةٌ *мн.* حَدَائِدُ 1) кусок железа; 2) железное изделие; صناعة الحدائد железообрабатывающая (железоделательная) промышленность; ~ المحراث лемех; ~ اللجام удила; ◇ هو على الـ~ у него с деньгами туго; اصبح على الـ~ остаться без гроша

— حَدِيدِىٌّ 1) относящийся к железу; железный; سكّة ~ة железная дорога; 2) чёрный (*о металлах*); غير ~ *или* لا~ цветной (*о металлах*); ◇ الستار الـ~ железный занавес

— مُحْتَدٌّ разгневанный, рассердившийся; ~ اللهجة запальчивым тоном; ~ا запальчиво

— مَحْدَدَةٌ мастерская

— مَحْدُودٌ 1) ограниченный; لا ~ безграничный; ~ الدخل с ограниченным доходом; 2) определённый; 3) конечный

— مَحْدُودِيَّةٌ ограниченность, малый размер

حَدَأَةٌ *мн.* حَدَأٌ, حِدَاءٌ кирка

حِدْأَةٌ *мн.* حِدْآنٌ коршун

حِدَّايَةٌ *мн.* حِدَّايَاتٌ = حِدْأَةٌ

I حَدِبَ (*а*) حَدَبٌ 1) быть горбатым; 2) быть изогнутым, выпуклым; 3) держать (*чью-л.*) сторону, склоняться на (*чью-л.*) сторону, поддерживать (*кого* على); II حَدَّبَ 1) делать горбатым; 2) делать изогнутым, выпуклым; V تَحَدَّبَ 1) горбиться; 2) изгибаться, искривляться; 3) склоняться (*над чем* على); XII إِحْدَوْدَبَ горбиться, сутулиться

— أَحْدَبُ *ж.* حَدْبَاءُ *мн.* حُدْبٌ 1) горбатый; 2) кривой (*о мече, сабле*); 3) выпуклый; الحدباء *эпитет г. Мосула*

— إِحْدِيدَابٌ сгорбленность

— تَحَدُّبٌ выпуклость

— حَدَبٌ мн. حِدَابٌ 1) склон; 2) склонность; ◇ من كلّ ~ وصوب со всех сторон, отовсюду

— حَدِبٌ 1) горбатый; 2) кривой; 3) выпуклый; 4) благосклонный, расположенный (*к кому* على)

— حَدَبَةٌ 1) горб; 2) выступ; 3) возвышенность

— حَدُوبٌ любящая детей (*о матери*)

— مُحَدَّبٌ 1) имеющий горб; الانف الـ~ нос с горбинкой; 2) выпуклый

— مَحْدُوبٌ горбатый

— مُحْدَوْدِبٌ *см.* أَحْدَبُ

حَدُّوتَة мн. حَوَادِيت *нар.* рассказ; басня

(حدث) I حَدَثَ (*у*) حُدُوثٌ случаться, происходить; возникать; حَدُثَ (*у*) حَدَاثَةٌ быть новым, недавним; II حَدَّثَ 1) рассказывать, передавать; اما كرمه فحدّث عنه من اليوم الى الغد *образн.* что касается его щедрости, то она всем известна; ~ نَفْسَهُ разговаривать самому с собой; ~ قلبُهُ *или* ~تْ نفسُهُ сердце подсказывало ему (*что* بِ); 2) делать современным, обновлять, модернизировать; 3) *юр.-богосл.* изучать хадисы (*у кого* عن); III حَادَثَ 1) беседовать, иметь разговор (*с кем-л.*); 2) интервьюировать; 3) вести переговоры; IV أَحْدَثَ 1) создавать; устраивать; производить; причинять, вызывать; ~ ضجّة наделать шуму; ~ تأثيرا على ... произвести впечатление на ... ; 2) вносить (*что-л.*) новое; изобретать; вводить впервые (*что-л. в какой-л. области* فى); 3) испражняться; V تَحَدَّثَ выступать, говорить; разговаривать, беседовать (*о чём* بِ); рассказывать (*кому* الى *о чём* عن); ~ به الركبان о нём все говорили; он всем был известен; VI تَحَادَثَ беседовать, разговаривать между собой; X إِسْتَحْدَثَ 1) производить, вызывать; ~ هذا انقلابات كبيرة это вызвало большие перемены (*в чём* فى); 2) выводить впервые (*новую породу*); создавать вновь, впервые; обновлять

— إِحْدَاثِيٌّ мн. —اتٌ *мат.* координата; أبعاد ~ة координаты; الـ~ الافقى *или* السِّينِىّ ось „x", абсцисса; الـ~ الصادىّ *или* ~ رأسىّ (عمودىّ) ось „y", ордината; الـ~ العَيْنِىّ ось „z"; نظام الاحداثيّات система координат; احداثيّات جغرافيّة географические координаты

— أُحْدُوثَةٌ мн. أَحَادِيثُ предмет разговора; новость; рассказ; сказка; басня; احاديث جدّتى бабушкины сказки; صار هذا ~ تُرْوى это стало притчей во языцех

— حَادِثٌ[1] недавний; новый

— حَادِثٌ[2], حَادِثَةٌ мн. حَوَادِثُ 1) событие, случай, происшествие; инцидент; несчастный случай; كثير الحوادث богатый событиями; حوادث محلّيّة хроника (*отдел в газете*); حادثة عرضيّة случайный эпизод; مكان الـ~ место происшествия; 2) *физ.* явление; 3) *театр.* действие; 4) *лит.* фабула

— حَدَاثَةٌ 1) новизна; 2) близость событий; 3) молодость; свежесть; ~ السنّ юность; ~ العهد молодость

— حَدَثٌ[1] мн. أَحْدَاثٌ молодой человек, юноша; подросток

— حَدَثٌ[2] мн. أَحْدَاثٌ 1) событие; новость; 2) случайность; превратность, перемена; احداث الدهر превратности судьбы; 3) новое явление; 4) *юр.-богосл.* осквернение; 5) экскременты

— حَدَثَانٌ *или* حِدْثَانٌ : ~ الدهر превратности судьбы

— حُدُوثٌ проистечение; происшествие, событие; بعد ~ الامر постфактум

— حَدِيثٌ[1] мн. حِدَاثٌ 1. новый; новейший; недавний; ~ الاستقلال недавно получивший независимость; ~ التحرّر недавно освободившийся; ~ا недавно, на днях; ~ السنّ юный, молодой; ~ العهد а) недавний; б) молодой; в) недавно ознакомившийся (*с чем* بِ); 2. выскочка

— حَدِيثٌ[2] мн. أَحَادِيثُ 1) разговор, беседа; ~ ولا لهم الاّ عن... у них только и разговоров, что о...; ~ الساعة тема дня; ~ الناس كان быть у всех на устах, быть притчей во языцех; 2) интервью; ~ ادلى بـ дать интервью; 3) рассказ; предание; 4) *тж.* الـ~ الشريف хадис (*особо оформленный рассказ о том, что сделал или что сказал Мухаммад*); ذو شجون الـ~ *см.* شجن; خرافة ~ вздор

— مُتَحَدِّثٌ 1. беседующий, ведущий беседу; ~ باسم ... выступающий от имени ... ; ~ رسمىّ официальный представитель; ~ بلسان الوزارة представитель министерства; 2. собеседник

— مُحَادَثَةٌ мн. —اتٌ 1) беседа, разговор; собеседование; 2) переговоры; اجرى محادثات вести переговоры (*с кем* مع)

— مُحَدِّثٌ 1) рассказчик; собеседник; 2) учёный, занимающийся хадисами

— مُحْدَثٌ 1. 1) но́вый; нове́йший; 2) неда́вно разбогате́вший; 2. вы́скочка

— مُحْدَثَاتٌ мн. но́вшества

— مُحْدَثُونَ мн. модерни́сты

— مُسْتَحْدَثٌ но́вый; совреме́нный

I حَدَجَ (u) حَدْجٌ (тж. بنظره ~) смотре́ть; II حَدَّجَ при́стально, упо́рно смотре́ть, сверли́ть глаза́ми

— حِدَاجَةٌ мн. حَدَائِجُ кры́тые носи́лки, паланки́н (на верблю́де)

— حِدْجٌ мн. أَحْدَاجٌ груз, но́ша

— حُدْيُجٌ: ابو ~ а́ист

I (حدر) حَدَرَ¹ (y, u) حَدْرٌ, حُدُورٌ 1) спуска́ть; своди́ть; 2) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; حَدَرَ² (y) حَدْرٌ быть то́лстым, по́лным; II حَدَّرَ 1) де́лать склон; 2) спуска́ть; V تَحَدَّرَ 1) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; 2) проистека́ть (от чего من); 3) происходи́ть ро́дом (от кого من); VII إِنْحَدَرَ 1) сходи́ть, спуска́ться; ска́тываться; понижа́ться; 2) происходи́ть ро́дом (откуда من); 3) переходи́ть, передава́ться (по насле́дству — кому الى); 4) доходи́ть (до кого-чего), достига́ть (чего الى)

— أُحْدُورٌ пока́тость, склон

— إِنْحِدَارٌ 1) скат, накло́н, пока́тость; 2) паде́ние (мора́льное)

— تَحَدُّرٌ мн. اتٌ— скат, укло́н, склон

— حَادِرٌ то́лстый, по́лный, окру́глый

— حُدَارٌ о́пухоль

— حُدْرَةٌ 1) толпа́, сбо́рище; 2) ста́до (верблю́дов)

— حَدُورٌ круто́й склон, косого́р

— حُدُورٌ схожде́ние, спуск

— حَيْدَرٌ лев

— مُنْحَدَرٌ мн. مُنْحَدَرَاتٌ = تَحَدُّرٌ

I حَدَسَ (y) حَدْسٌ ду́мать, предполага́ть; строи́ть дога́дки

— حَدْسٌ 1) дога́дливость; проница́тельность; 2) предположе́ние; дога́дка; على ال~ науга́д; ال~ или ال~ النفسىّ интуи́ция

— حَدْسِيٌّ интуити́вный

— حَدْسِيَّةٌ: ال~ филос. интуитиви́зм

I حَدَفَ¹ (y) отбра́сывать но́гу наза́д (при ходьбе — о верблю́де); حَدَفَ² (u) حَدْفٌ см. حَذَفَ

— حَدَّاقَةٌ мн. اتٌ — махови́к, махово́е колесо́

I حَدَقَ (u) حَدْقٌ 1) окружа́ть (кого-что بِ); 2) при́стально, упо́рно смотре́ть; устремля́ть взгляд; النظر فى ... ~ уста́виться на ... ; II حَدَّقَ при́стально смотре́ть (куда فى или الى); ◇ الطعام ~ пое́сть солёного, о́строго пе́ред едо́й; IV أَحْدَقَ окружа́ть (кого-что بِ)

— حَادِقٌ 1) ки́слый, солёный, о́стрый (о пи́ще); 2) иску́сный, хитроу́мный

— حَدَاقَةٌ = حَذَاقَةٌ

— حَدَقَةٌ мн. حَدَقٌ, حَدَقَاتٌ, أَحْدَاقٌ зрачо́к; حفظه حفظ ~ العين см. حفظ

— حَدَقِيٌّ пучегла́зый

— حَدِيقَةٌ мн. حَدَائِقُ сад; парк; الحيوانات ~ зоологи́ческий сад, зоопа́рк

— مُحْدِقٌ окружа́ющий; خطر ~ немину́емая, грозя́щая опа́сность

I (حدل) حَدَلَ¹ (u) حَدْلٌ или حَدِلَ (a) حَدَلٌ поступа́ть несправедли́во (с кем على); حَدَلَ² (u) حَدَالَةٌ ука́тывать; де́лать гла́дким, ро́вным

— حَادِلَةٌ мн. اتٌ— бульдо́зер

— مِحْدَلَةٌ мн. مَحَادِلُ като́к (для ука́тывания)

(حدم) VIII إِحْتَدَمَ 1) горе́ть, пыла́ть; 2) вспыли́ть; ~ غيظا пыла́ть гне́вом; 3) разгора́ться (о борьбе)

— مُحْتَدِمٌ разъярённый, взбешённый

حِدَةٌ см. وحد

I (حدو) حَدَا (y) حَدْوٌ, حِدَاءٌ, حُدَاءٌ 1) подгоня́ть пе́нием (верблю́дов); 2) побужда́ть (кого بِ к чему الى); ~ رغبة فى ... пресле́довать (в чём-л.) цель, стреми́ться к...

— أُحْدِيَّةٌ, أُحْدُوَّةٌ пе́сня пого́нщика верблю́дов

— حَادٍ мн. حُدَاةٌ пого́нщик верблю́дов

— حِدَاءٌ, حُدَاءٌ 1) подбодря́ющее верблю́дов пе́ние; 2) образн. побуди́тельная причи́на; побужде́ние

— حَدَّاءٌ пого́нщик верблю́дов

— حِدْوَةٌ мн. حِدَوَاتٌ, حَدَاوٍ подко́ва

I حَدِىَ (a) حَدًى остава́ться, пребыва́ть (где بِ); V تَحَدَّى 1) вызыва́ть; броса́ть вы́зов; 2) вести́ себя́ вызыва́юще; 3) претендова́ть (на что بِ); оспа́ривать (что بِ); сопе́рничать; 4) держа́ться, приде́рживаться (чего-л.).

— تَحَدٍّ мн. تَحَدِّيَاتٌ вызыва́ющее поведе́ние; вы́зов; فى ~ вызыва́юще

— حِدْأَةٌ = حِدَّايَةٌ

I حَذِرَ (*a*) حَذَرٌ остерега́ться, бере́чься (*чего* من); II حَذَّرَ предостерега́ть, предупрежда́ть; ~تُكَ النظرَ اليها я предостерега́л тебя́, что́бы ты не смотре́л на неё; III حَاذَرَ остерега́ться, бере́чься; опаса́ться; V تَحَذَّرَ = I; VIII إِحْتَذَرَ принима́ть ме́ры предосторо́жности; бере́чься

— تَحْذِيرٌ предостереже́ние, предупрежде́ние

— حَاذِرٌ остерега́ющийся; осторо́жный

— حَذَارِ: ~ من هذا! берегись (береги́тесь) э́того!; ~! берегись!; ~ أن تفعل هذا! смотри́, не де́лай э́того!

— حِذَارٌ осторо́жность, опа́ска

— حَذِرٌ, حَذُرٌ осмотри́тельный, осторо́жный

— حِذْرٌ, حَذَرٌ осторо́жность, бди́тельность; опа́ска; ~ كان على быть настороже́; اخذ ~ه приня́ть ме́ры предосторо́жности; быть осторо́жным

— مَحْذُورٌ *мн.* مَحَاذِيرُ, مَحْذُورَاتٌ 1) предме́т опасе́ний; опа́сность; 2) неприя́тность; беда́; 3) несча́стный слу́чай

I حَذَفَ (*u*) حَذْفٌ 1) опуска́ть, исключа́ть, удаля́ть; выбра́сывать, вычёркивать; 2) швыря́ть, броса́ть (*что* بـ); 3) *мат.* вычита́ть; II حَذَّفَ приводи́ть в поря́док, придава́ть краси́вый вид, краси́вую фо́рму; VII إِنْحَذَفَ быть опу́щенным, вы́пущенным, вы́черкнутым

— حَذْفٌ 1) опуще́ние, исключе́ние, удале́ние; вычёркивание; 2) швыря́ние

— حَذَفٌ *собир.* ди́кие у́тки

— حَذَفَةٌ *мн.* اتٌ — ди́кая у́тка

حِذْفَارٌ *мн.* حَذَافِيرُ сторона́; ◇ اخذه بحذافيره взять целико́м, по́лностью, без оста́тка

I (حذق) حَذِقَ (*a*) حِذْقٌ, حَذَاقَةٌ быть иску́сным (*в чём-л.*); حَذَقَ (*u*) حُذُوقٌ быть ки́слым, солёным, о́стрым

— حَاذِقٌ *мн.* حُذَّاقٌ 1) иску́сный, ло́вкий; зна́ющий, высококвалифици́рованный; ~ عامل высококвалифици́рованный рабо́чий; 2) ки́слый, солёный, о́стрый

— حَذَاقَةٌ иску́сство, мастерство́; спосо́бность; высо́кая квалифика́ция; ло́вкость

— حِذْقٌ = حَذَاقَةٌ

حَذْلَقَ 1) выдава́ть себя́ за знатока́; 2) быть педа́нтом; حَذْلَقَ = تَحَذْلَقَ

— تَحَذْلُقٌ педанти́зм

— حِذْلَاقٌ 1. выдаю́щий себя́ за знатока́; 2. педа́нт

— حَذْلَقَةٌ педанти́чность, изли́шняя то́чность

— حِذْلَاقٌ = مُتَحَذْلِقٌ

حَذَامِ Хаза́ми (*имя арабской женщины, обладавшей необыкновенно острым зрением*)

I (حذو) حَذَا (*u*) حَذْوٌ, حِذَاءٌ подража́ть, сле́довать (*чьему-л.*) приме́ру; ~ حذوه сле́довать по стопа́м кого́-л.; III حَاذَى 1) лежа́ть, находи́ться напро́тив (*чего-л.*); 2) идти́ паралле́льно; IV أَحْذَى дава́ть, дари́ть; VI تَحَاذَى 1) быть паралле́льным; 2) лежа́ть, находи́ться напро́тив друг дру́га; VIII إِحْتَذَى 1) обува́ться; 2) подража́ть; ~ مثاله подража́ть кому́-л., сле́довать чьему́-л. приме́ру

— إِحْتِذَاءٌ подража́ние

— تَحَاذٍ паралле́льность; *воен.* равне́ние; ~ من اليمين! спра́ва равня́йсь!

— حِذَاءٌ[1] *мн.* أَحْذِيَةٌ сапо́г; санда́лия; о́бувь; احذية طويلة *или* بساق طويل сапоги́; ~ قصير полуботи́нки; ~ اللباد ва́ленки

— حِذَاءٌ[2]: حذاءَهُ *или* بحذائه напро́тив него́

— حَذَّاءٌ сапо́жник

— حَذْوٌ подража́ние; ◇ حذوَهُ напро́тив чего́-л.; напро́тив него́

— حَذِيَّةٌ пода́рок

— مُحَاذٍ *ж.* مُحَاذِيَةٌ противолежа́щий; паралле́льный (*чему* لـ); противополо́жный (*чему* لـ)

— مُحَاذَاةٌ противополо́жная сторона́; паралле́льность; على ~ه *или* في ~ه *или* بـ~ه напро́тив него́; паралле́льно ему́

I حَرَّ (*u/a,y*) حَرَارَةٌ быть горя́чим, жа́рким; II حَرَّرَ 1) освобожда́ть, дава́ть свобо́ду; эмансипи́ровать; избавля́ть (*от чего* من); 2) редакти́ровать; проверя́ть; 3) писа́ть, составля́ть; 4) направля́ть, наце́ливать, наводи́ть (*орудие*); 5) посвяща́ть; V تَحَرَّرَ 1) станови́ться свобо́дным, освобожда́ться; эмансипи́роваться; 2) быть напи́санным, соста́вленным; писа́ться; VIII إِحْتَرَّ нагрева́ться, станови́ться горя́чим; X إِسْتَحَرَّ станови́ться горя́чим, разгора́ться (*напр. о споре*).

— أَحَرُّ са́мый горя́чий; ◇ على ~ من الجمر как на иго́лках, с больши́м нетерпе́нием

— أَحْرَارِيٌّ либера́льный

— تَحَرُّرٌ (само)освобожде́ние; حركة الـ~ الوطنيّ национа́льное освободи́тельное движе́ние

— تَحَرُّرِيٌّ освободи́тельный; حركة ~ة освободи́тельное движе́ние

— تَحْرِيرٌ мн. تَحَارِيرُ, تَحْرِيرَاتٌ 1) освобожде́ние; 2) редакти́рование; 3) реда́кция; ادارة الـ~ реда́кция (*напр. журнала, газеты*); صاحب الـ~ реда́ктор; رئيس الـ~ гла́вный реда́ктор; 4) написа́ние; составле́ние; 5) письмо́; официа́льный докуме́нт; وقد يعرف الـ~ من عنوانه *посл.* по загла́вию су́дят о содержа́нии

— تَحْرِيرِيٌّ 1) редакцио́нный; 2) пи́сьменный; ~ا пи́сьменно, в пи́сьменном ви́де; 3) освободи́тельный; حركة ~ة освободи́тельное движе́ние

— حَارٌّ 1) горя́чий, жа́ркий; пы́лкий; 2) ре́вностный; 3) о́стрый (*о пище*)

— حَرٌّ мн. حُرُورٌ жар; теплота́; الدنيا حرّ сейча́с жа́рко, пого́да жа́ркая; منطقة حرّة тропи́ческий (жа́ркий) по́яс

— حُرٌّ мн. أَحْرَارٌ 1. 1) свобо́дный, во́льный; незави́симый; مدينة حرّة во́льный го́род; مدرسة حرّة ча́стная шко́ла; 2) име́ющийся в нали́чии; المال الحرّ нали́чные де́ньги; 3) свободолюби́вый; 4) благоро́дный; 5) без при́меси, чи́стый (*о металле*); ذهب حرّ чи́стое зо́лото; 2. 1) свобо́дный челове́к; 2) благоро́дный челове́к; 3) либера́л; ◇ حرّ الوجه щека́

— حَرَائِرِيٌّ = حَرَّارٌ

— حَرَّارٌ ткач шёлка

— حَرَارَةٌ 1) жара́, теплота́; 2) температу́ра; مسجّل الـ~ термо́граф; ميزان الـ~ термо́метр; كانت الـ~ ٤٣ درجة فى الظلّ температу́ра была́ 43 гра́дуса в тени́; 3) жар, пыл, усе́рдие; بـ~ حيّاه горячо́ приве́тствовать кого́-л.; ايّده بـ~ горячо́ подде́рживать кого́-л.; 4) сыпь, ме́лкие прыщи́; 5) жже́ние (*кожи*); 6) острота́ (*пищи*)

— حَرَارِيٌّ теплово́й; терми́ческий; محطّة الكهرباء الـ~ة теплоэлектроста́нция; ~ نوويّ термоя́дерный; وحدة ~ة кало́рия

— حَرَّانُ ж. حَرَّى мн. حَرَارَى 1) разгорячённый; 2) горя́чий; 3) жа́ждущий

— حَرَّةٌ мн. حِرَارٌ, حَرَّاتٌ камени́стая ме́стность вулкани́ческого происхожде́ния

— حُرَّةٌ мн. حَرَائِرُ *ист.* свобо́дная же́нщина (*не рабыня*)

— حَرُورٌ зно́йный ве́тер

— حَرِيرٌ мн. حَرَائِرُ 1) шёлк; ~ مشاقة шёлк-сыре́ц; 2) шёлковая ткань; ~ اصطناعيّ (صناعيّ) иску́сственный шёлк; ~ طبيعيّ натура́льный шёлк; 3) шёлковое изде́лие; ◇ ~ صخريّ асбе́ст

— حُرَيْرَةٌ мн. —اتٌ *физ.* кало́рия

— حَرِيرِيٌّ 1. шёлковый; шелкови́стый; 2. торго́вец шёлком

— حُرِّيَّةٌ свобо́да; ~ الاجتماع свобо́да собра́ний; ~ الاختيار свобо́да вы́бора; ~ الاديان *или* ~ العبادة свобо́да вероисповеда́ния, свобо́да со́вести; ~ التجارة свобо́да торго́вли; ~ التعليم свобо́да обуче́ния; ~ تنظيم الاضراب свобо́да организа́ции ста́чек; ~ الشخصيّة свобо́да ли́чности; ~ الكتابة *или* ~ النشر *или* ~ الصحافة свобо́да печа́ти; ~ العمل свобо́да де́йствий; ~ الفكر свобо́да мы́сли; ~ الكلام *или* ~ القول *или* ~ ابداء الرأى свобо́да сло́ва; ~ النقد свобо́да кри́тики

— مِحْرَارٌ термо́метр, гра́дусник

— مُحَرِّرٌ 1. освобожда́ющий; 2. 1) освободи́тель; 2) писа́тель; журнали́ст; корреспонде́нт; ~ سياسيّ полити́ческий обозрева́тель; 3) реда́ктор

— مُحَرَّرَاتٌ мн. корреспонде́нция; бума́ги; пи́сьменные докуме́нты, донесе́ния

— مَحْرُورٌ 1) разгорячённый; 2) с (повы́шенной) температу́рой; 3) рассе́рженный; взбешённый

I حَرِبَ (حرب) (*a*) حَرَبٌ быть охва́ченным гне́вом, серди́ться; حَرَبَ (*y*) حَرْبٌ, حَرَبٌ гра́бить, отнима́ть; III حَارَبَ воева́ть, сража́ться; VI تَحَارَبَ 1) воева́ть друг с дру́гом; 2) совме́стно вести́ войну́; VIII إِحْتَرَبَ = VI

— حَرْبٌ ж. мн. حُرُوبٌ война́; кампа́ния; би́тва; الـ~ الاهليّة гражда́нская война́; الـ~ الكبرى الاولى пе́рвая мирова́я война́; الـ~ العالميّة الثانية втора́я мирова́я война́; الـ~ الوطنيّة الكبرى Вели́кая Оте́чественная война́; ~ عادلة справедли́вая война́; ~ جائرة несправедли́вая война́; ~ قذرة гря́зная война́; ~ باردة холо́дная война́; ~ حامية война́; ~ عدوانيّة агресси́вная война́; ~ نوويّة حراريّة термоя́дерная война́; ~ كلّيّة тота́льная война́; ~ الابادة истреби́тельная война́; حروب الاغتصاب захва́тни-

ческие войны; غير معلنة ~ необъявленная война; مشعلو نيران الـ~ поджигатели войны; ما بعد الـ~ послевоенный; اركان الـ~ генеральный штаб; فى حالة الـ~ в состоянии войны; اشهر الـ~ *или* اعلن الـ~ объявить войну; ◇ دار الحرب *см.* دار

— حَرَبٌ горе, беда; وَاحَرَبَاهْ! о горе!

— حِرْبَاءُ *мн.* حَرَابِيُّ, حِرْبَاوَاتٌ *зоол.* хамелеон

— حَرْبَجِيٌّ *мн.* حَرْبَجِيَّةٌ милитарист

— حَرْبَةٌ *мн.* حِرَابٌ копьё; штык; гарпун

— حَرْبِيٌّ 1) военный; مجلس ~ военный совет; مدرسة ~ة военная школа; وزارة ~ة военное министерство; 2) воинственный; 3) *юр.-богосл.* подданный *или* житель немусульманской страны

— حَرِيبٌ разграбленный

— مُتَحَارِبٌ воюющий совместно с другими, участвующий в войне

— مُحَارِبٌ 1. сражающийся, воюющий; 2. 1) воюющая сторона; حقوق الـ~ права воюющей стороны; 2) воин; ~ قديم ветеран войны

— مُحَارَبَةٌ война; сражение, битва

— مِحْرَابٌ *мн.* مَحَارِيبُ святилище; الكنيسة ~ алтарь; المسجد ~ ниша в мечети (*указывающая направление к* قِبلة)

حَرْتَقَ лязгать, звенеть

— حَرْتَقَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) лязг, звон; القيود ~ лязг кандалов; 2) *образн.* пустозвонство

I حَرَثَ (*у*) حَرْثٌ пахать, обрабатывать (*землю*); VII إِنْحَرَثَ вспахиваться

— حَارِثٌ *мн.* حُرَّاثٌ пахарь, земледелец; ◇ ابو الـ~ лев

— حَرَّاثٌ 1. пашущий; 2. пахарь, хлебопашец, земледелец

— حَرَّاثَةٌ *зоол.* медведка

— حِرَاثَةٌ 1) пахота; 2) хлебопашество, земледелие

— حَرْثٌ 1) вспахивание; آلة الـ~ плуг; 2) обрабатываемая земля; пашня; 3) продукты земледелия

— حَرْثَةٌ *мн.* حَرَثَاتٌ вспашка

— مِحْرَاثٌ *мн.* مَحَارِيثُ плуг; سلاح الـ~ лемех

I حَرِجَ (*а*) حَرَجٌ 1) быть тесным, стеснённым; находиться в критическом положении; صدره ~ беспокоиться, тревожиться; 2) быть запретным (*для кого* على); 3) совершать грех, проступок; II حَرَّجَ 1) стеснять, затруднять; настаивать (*на чём* فى); 2) запрещать; не допускать (*кого* على); 3) осложнять (*положение*); 4) проводить лесонасаждение; IV أَحْرَجَ 1) стеснять, затруднять; 2) ставить в затруднительное, критическое положение, ставить в тупик; 3) запрещать (*кому* على); V تَحَرَّجَ 1) стесняться; чувствовать смущение, неловкость; 2) становиться напряжённым, критическим; осложняться (*о положении*); 3) избегать ошибок, проступка, греха

— أَحْرَجُ наикритический

— تَحَرُّجٌ 1) стеснение, смущение; 2) серьёзное осложнение (*напр. положения*)

— تَحْرِيجٌ 1) стеснение, затруднение; 2) осложнение (*положения*); 3) насаждение лесов; الارض ~ лесопосадки

— حَرَاجٌ аукцион

— حَرَاجَةٌ затруднительность, критическое положение

— حِرَاجِيٌّ лесной; ثروة ~ة лесное богатство

— حَرَجٌ [1] 1) стеснённость, затруднительность; критическое положение; اوقعه فى ~ поставить кого-л. в затруднительное положение; 2) запрет; 3) проступок; грех; ◇ فهل علينا ~ من... разве нам неудобно...; ولم نجد ~ا فى أن... мы не находим зазорным то, что...; لا ~ عليك! тебе ничего не будет!; فحدّث عنه ولا ~! *погов.* говори что хочешь, всему поверю! (*как выражение полного доверия*)

— حَرَجٌ [2] *мн.* حِرَاجٌ, أَحْرَاجٌ лес, чаща; роща

— حَرَجٌ [3] носилки

— حَرِجٌ 1) тесный, узкий; 2) трудный, затруднительный, критический; درجة الحرارة الـ~ة критическая температура; الضغط الـ~ критическое давление; النقطة الـ~ة критическая точка; السنّ الـ~ة критический возраст

— حَرَجَةٌ *мн.* حَرَجَاتٌ = حَرَجٌ [2]

— حَرَجِيٌّ лесной; الثروة الـ~ة лесное богатство

— مُحَرِّجٌ 1) стесняющий; 2) обостряющий; 3) запрещающий

— مُحَرِّجَاتٌ *тж.* الأَيْمان ~ *мн.* страшные клятвы

حَرْجَلَ бегать туда и сюда, бегать взад и вперёд

حَرْجَمَ 1) бродить, ходить (*в поисках чего* على); 2) пригонять домой (*стадо*)

— حَرْجَمَةٌ хожде́ние (*в поисках чего-л.*)

حِرْجٌ *мн.* أَحْرَاجٌ *анат.* влага́лище

I (حرد) حَرَدَ (*у*) حُرُودٌ отклоня́ться, отдаля́ться; حَرِدَ (*а*) حَرَدٌ серди́ться (*на кого* على); II حَرَّدَ выводи́ть свод; де́лать со сво́дом (*постройку*)

— حَرِدٌ, حَارِدٌ серди́тый, гне́вный

— حَارِدٌ = حَرْدَانٌ

حِرْذَوْنٌ *мн.* حَرَاذِينُ я́щерица

I (حرز) حَرَزَ (*у*) حَرْزٌ храни́ть, бере́чь, предохраня́ть; حَرُزَ (*у*) حَرَازَةٌ быть укреплённым, недосту́пным; IV أَحْرَزَ овладева́ть; получа́ть; приобрета́ть; достига́ть, добива́ться; ~ الاولويّة في ... *спорт.* завоева́ть пе́рвенство в чём-л.; ~ الهدف заби́ть гол; ~ فوزا одержа́ть побе́ду; ~ نجاحا доби́ться успе́ха; ~ قصب السبق завоева́ть па́льму пе́рвенства; V تَحَرَّزَ остерега́ться (*кого-л.*), предохраня́ть себя́ (*от чего*), бере́чься (*чего* من); VIII إِحْتَرَزَ = V

— إِحْتِرَازٌ предохране́ние себя́; осторо́жность

— إِحْتِرَازِيٌّ предохрани́тельный; تدابير ~ة предохрани́тельные ме́ры, ме́ры предосторо́жности

— حَارِزَةٌ *эл.* предохрани́тель

— حِرْزٌ *мн.* أَحْرَازٌ, حُرُوزٌ 1) защи́та; 2) кре́пость, тверды́ня; ~ حريز непристу́пная кре́пость; 3) *юр.* веще́ственное доказа́тельство; 4) талисма́н, амуле́т; ◇ كان في ~ حريز а) быть настороже́; б) быть недосяга́емым

— حَرَزَةٌ лу́чшая часть (*чего-л.*); сокро́вище

— حَرِيزٌ 1) си́льный; непристу́пный (*о крепости*); 2) недосту́пный

I حَرَسَ (*у*) حَرْسٌ, حِرَاسَةٌ стере́чь, бере́чь; охраня́ть; V تَحَرَّسَ бере́чься (*кого-чего* من); VIII إِحْتَرَسَ бере́чься, остерега́ться (*кого-чего* من)

— إِحْتِرَاسٌ предосторо́жность; بـ~ осторо́жно, осмотри́тельно

— حَارِسٌ 1. 1) охраня́ющий, стерегу́щий; الملَك الـ~ *рел.* а́нгел-храни́тель; 2) бди́тельный; 2. *мн.* حُرَّاسٌ, حَرَسَةٌ 1) храни́тель; опеку́н; часово́й; карау́льный, сто́рож; ~ الحدود пограни́чник; 2) *тж.* ~ المرمى *спорт.* врата́рь

— حَرَّاسٌ храни́тель; сто́рож

— حِرَاسَةٌ охра́на, охране́ние; надзо́р, опе́ка; карау́льная слу́жба; ~ الحدود пограни́чная охра́на; ~ قضائيّة секве́стр; وضع تحت الـ~ а) установи́ть опе́ку; б) наложи́ть секве́стр

— حَرَسٌ стра́жа, охра́на; ва́хта; конво́й; гва́рдия; ~ الشرف почётный карау́л; الـ~ الوطنيّ национа́льная гва́рдия

— مُحْتَرِسٌ осторо́жный; бди́тельный

— مَحْرُوسٌ 1. храни́мый; спаса́емый; الـ~ة храни́мый (*один из эпитетов Каира*); 2. сын; дитя́; المحروسون вся семья́

I حَرَشَ (*и*) حَرْشٌ 1) цара́пать; 2) охо́титься (*на ящериц*); II حَرَّشَ 1) нау́ськивать, натравля́ть (*на кого* الى); разжига́ть рознь (*между кем* بين); 2) насажда́ть леса́, производи́ть лесопоса́дки; ◇ ~ الارض повыша́ть плодоро́дие по́чвы (*чем* بـ); III حَارَشَ задева́ть, задира́ть; V تَحَرَّشَ вести́ себя́ вызыва́юще, провокацио́нно; задира́ть, задева́ть (*кого* بـ); име́ть столкнове́ние (*с кем* بـ); набра́сываться, напада́ть (*на кого* بـ, على); ~ به للخصام иска́ть ссо́ры с ке́м-л.

— أَحْرَشُ *ж.* حَرْشَاءُ *мн.* حُرْشٌ гру́бый, шерша́вый, шерохова́тый

— تَحَرُّشٌ 1) вызыва́ющее, провокацио́нное поведе́ние; 2) вы́зов; задева́ние

— تَحْرِيشٌ 1) нау́скивание, натра́вливание; 2) облесе́ние; ~ الارض лесопоса́дки

— حَرَّاشٌ *собир.* незре́лые ды́ни

— حَرَّاشَةٌ *мн.* —اتٌ незре́лая ды́ня

— حَرَاشَةٌ жёсткость, гру́бость; шерша́вость, шерохова́тость

— حَرِشٌ жёсткий, гру́бый; шерша́вый, шерохова́тый

— حُرْشٌ *мн.* أَحْرَاشٌ лес

— حُرْشٌ = حِرْشٌ

— حَرَاشَةٌ = حُرْشَةٌ

— حَرِيشٌ *мн.* حُرُشٌ 1) сороконо́жка; 2) носоро́г

حَرْشَفٌ *мн.* حَرَاشِفُ чешуя́ (*рыбья*)

— حَرْشَفَةٌ чешу́йчатость; ~ الجلد *мед.* ихтио́з

— حَرْشَفِيٌّ чешу́йчатый

I حَرَصَ (*и*) حِرْصٌ 1) си́льно жела́ть (*чего*), стреми́ться (*к чему*), домога́ться (*чего* على); 2) храни́ть, стере́чь, бере́чь (*что* على); ~ على شيء حِرْصَ المرء على حدقة عينه храни́ть (бере́чь) что́-л. как зени́цу о́ка; 3) быть

внима́тельным; проявля́ть осторо́жность, бди́тельность; II حَرَّصَ возбужда́ть; побужда́ть

— حِرْصٌ 1) си́льное, горя́чее жела́ние, стремле́ние; ~الـ على الثأر жа́жда ме́сти; 2) а́лчность, жа́дность; 3) хране́ние, сбереже́ние; бережли́вость; 4) осторо́жность

— حَرِيصٌ 1) си́льно жела́ющий; 2) дорожа́щий (*чем* على); 3) а́лчный, жа́дный; 4) бережли́вый; 5) осторо́жный

(حرض) II حَرَّضَ 1) подбива́ть, подстрека́ть, натравля́ть, подгова́ривать (*против кого* على); 2) *эл.* индукти́ровать; V تَحَرَّضَ 1) быть подстрека́емым; 2) *эл.* индукти́роваться

— تَحْرِيضٌ 1) подстрека́тельство, подбива́ние; 2) *эл.* инду́кция; الذاتى ~الـ самоинду́кция

— تَحْرِيضِىٌّ 1) подстрека́тельский; 2) *эл.* индукти́вный

— حَرَضٌ *мн.* أَحْرَاضٌ 1) измене́ние, ухудше́ние; 2) тяжёлая боле́знь; الاحراض الفيروسيّة ви́русные заболева́ния; 3) деграда́ция, вырожде́ние

— مُحَرِّضٌ 1) подстрека́тель; 2) *эл.* инду́ктор

I حَرَفَ (*u*) حَرْفٌ 1) изменя́ть (*что-л.*); 2) отклоня́ть, отвраща́ть (*от чего* عن); عن الخطّ (الاتّجاه) الصحيح ~ сбить с пра́вильного пути́; 3) повора́чивать (*напр. лошадь*); II حَرَّفَ 1) искажа́ть, извраща́ть; 2) переставля́ть (*буквы*); V تَحَرَّفَ 1) искажа́ться; 2) отклоня́ться (*от чего* عن); VII إِنْحَرَفَ 1) отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* عن); повора́чиваться; عن الاتّجاه الصحيح ~ сби́ться с пра́вильного пути́, свихну́ться; ~ت صحّته почу́вствовать недомога́ние, заболе́ть; 2) коси́ть (*глаза*); VIII إِحْتَرَفَ занима́ться (*каким-л.*) ремесло́м, (*какой-л.*) профе́ссией; избира́ть (*что-л.*) свои́м ремесло́м, свое́й профе́ссией; практикова́ть (*что-л.*); المحاماة ~ занима́ться адвокату́рой

— إِحْتِرَافٌ вы́бор (*какого-л.*) ремесла́, (*какой-л.*) профе́ссии; заня́тие (*каким-л.*) ремесло́м, профессиона́льная пра́ктика

— إِنْحِرَافٌ *мн.* ـاتٌ 1) отклоне́ние, отхо́д; *физ.* девиа́ция; *астр.* склоне́ние; *полит.* укло́н; 2) отклоне́ние в сто́рону; المزاج ~ *или* الصحّة ~ недомога́ние, нездоро́вье; ~الـ زاوية *мат.* у́гол отклоне́ния

— تَحْرِيفٌ 1) извраще́ние; 2) искаже́ние (*слова*); перестано́вка (*букв в слове*)

— تَحْرِيفِىٌّ 1. ревизиони́стский; 2. ревизиони́ст

— تَحْرِيفِيَّةٌ ревизиони́зм

— حَرَافَةٌ острота́ (*пищи*)

— حَرْفٌ[1] *мн.* حِرَفٌ край, коне́ц; кро́мка; остриё; ле́звие

— حَرْفٌ[2] *мн.* أَحْرُفٌ ,حُرُوفٌ 1) бу́ква, ли́тера; согла́сная, согла́сный звук; ساكن ~ *или* صامت ~ согла́сная; ~ صوتىّ *или* مصوّت ~ *или* متحرّك ~ гла́сная; حروف العلّة *грам.* сла́бые бу́квы (ا، و، ى); الحروف الهجائيّة *или* حروف الهجاء *или* الحروف الابجديّة *или* حروف المبانى а́збука, алфави́т; حسب الحروف الابجديّة по алфави́ту; ~بالـ *или* الواحد ~بالـ буква́льно, досло́вно, сло́во в сло́во; نشر ~ه опубликова́ть по́лностью; لم ينطق ~بـ он не произнёс ни зву́ка; كتب الارقام بالحروف писа́ть ци́фры про́писью; وقّع بالـ~ الاوّل من الاسم поста́вить инициа́лы, подписа́ть нача́льными бу́квами; парафи́ровать (*договор*); 2) *грам.* части́ца; التعريف ~ *грам.* определённый член; الجرّ ~ *грам.* предло́г; العطف ~ *грам.* сою́з; ~ الاستفهام вопроси́тельная части́ца; النداء ~ зва́тельная части́ца; حروف القسم части́цы кля́твы; 3) сло́во; ◇ وضع النقط على الحروف ста́вить то́чки над «и»

— حُرْفٌ *бот.* кресс

— حِرْفَةٌ *мн.* حِرَفٌ заня́тие; ремесло́; профе́ссия; ~ صاحب ремесленник; ~الـ (اصحاب) ارباب ремесленники; يدويّة ~ куста́рное ремесло́

— حِرَفِىٌّ 1. реме́сленный, профессиона́льный; 2. реме́сленник

— حَرْفِىٌّ 1) бу́квенный; 2) буква́льный; ~ًا буква́льно

— حَرْفِيَّةٌ 1) буква́льный смысл; буква́льность; 2) *грам.* значе́ние сло́ва в ка́честве части́цы

— حَرِيفٌ *мн.* حُرَفَاءُ 1) това́рищ; 2) игро́к, партнёр; 3) клие́нт

— حِرِّيفٌ 1) о́стрый (*о пище*); 2) зна́ющий, уме́лый, иску́сный (*в чём* فى)

— مُحْتَرَفٌ *мн.* ـاتٌ мастерска́я, сту́дия (*художника*)

— مُحْتَرِفٌ 1. занима́ющийся определённым ремесло́м, де́лом; 2. профессиона́л; ثورىّ ~ профессиона́льный революционе́р

— مِحْرَافٌ *мн.* مَحَارِيفُ *или* مِحْرَفٌ *мн.* مَحَارِفُ *мед.* зонд

— مُحَرَّفٌ искажённый, извращённый

— مُنْحَرِفٌ 1) отклоня́ющийся; المزاج ~ нездоро́вый,

больно́й; 2) косо́й, криво́й; ~ خَطّ крива́я ли́ния; مربّع ~ (معيّن) *мат.* трапе́ция; ~ شبه *мат.* трапецо́ид

حَرْفَش *мн.* حَرَافِش *бот.* артишо́к

I حَرَقَ (*у*) حَرْق 1) зажига́ть; сжига́ть; жечь (*тж. об острой пище и т. п.*); 2) обжига́ть (*кирпич*); 3) поврежда́ть (*напр. огнём*); ~ بالماء الحرّ ошпа́рить, обвари́ть; 4) му́чить (*о голоде*); ◇ امامه بخور المديح ~ *см.* بَخُور; ~ الاسنان скрежета́ть зуба́ми; II حَرَّقَ 1) си́льно жечь; выжига́ть всё подря́д (*о враге во время войны*); 2) быть ни́зким (*об уровне воды*); быть небольши́м (*о разливе*); ◇ ~ الاسنان скрежета́ть зуба́ми; IV أَحْرَقَ сжига́ть, уничтожа́ть (*о пожаре*); ~ قلبه *образн.* причини́ть кому́-л. большо́е го́ре; V تَحَرَّقَ сгора́ть, сжига́ться; ~ شوقا الى ... горе́ть жела́нием ... ; VII إِنْحَرَقَ 1) быть сожжённым; 2) име́ть ма́лую при́быль воды́ (*о Ниле*); VIII إِحْتَرَقَ воспламеня́ться; горе́ть; сгора́ть

— إِحْتِرَاق горе́ние; сгора́ние; قابل الـ~ горю́чий; ~ تلقائيّ самовозгора́ние; محرّك بالـ~ الداخليّ дви́гатель вну́треннего сгора́ния

— إِحْرَاق сжига́ние

— إِنْحِرَاق ма́лая при́быль воды́ (*в Ниле во время разлива*)

— تَحَارِيق *мн.* 1) са́мый ни́зкий у́ровень воды́ (*в Ниле*); 2) за́суха (*связанная с низким уровнем воды в Ниле*)

— تَحَرُّق 1) сгора́ние; 2) жгу́чее жела́ние

— حَارِق 1. поджига́ющий; 2. поджига́тель

— حُرَاق трут

— حَرَّاق 1) сжига́ющий; 2) зажига́тельный; قنبلة ~ة зажига́тельная бо́мба; 3) пря́ный, о́стрый; ~ زى الفلفل *нар.* о́стрый как пе́рец

— حُرَاقَة = حُرَاق

— حَرَّاقَة *мн.* ـات — миноно́сец; бра́ндер

— حُرَّاقَة *мн.* حَرَارِيق волды́рь, пузы́рь

— حَرْق[1] 1) сжига́ние; ~ عمديّ поджо́г; ~ اجساد الموتى крема́ция, сжига́ние тру́пов; 2) поджига́ние

— حَرْق[2] *мн.* حُرُوق (*тж.* ~ اللهب) ожо́г

— حَرَق 1) горе́ние; 2) жар

— حَرَقَان *тж.* ~ القلب изжо́га

— حُرْقَة, حَرْقَة 1) горе́ние; жже́ние; горя́чность, жар, пыл; ~ القلب изжо́га; 2) си́льный гнев; доса́да; ◇ شتمه ~ руга́ть кого́-л. на чём свет стои́т; ~ بكى بـ го́рько пла́кать

— حَرِيق 1. сжига́емый; 2. 1) то́пливо; 2) пожа́р; ~ عمدا поджо́г; باب الـ~ пожа́рный *или* запа́сный вы́ход

— حَرِيقَة *мн.* حَرَائِق 1) костёр; 2) пожа́р

— مُحْتَرَق *физ.* фо́кус

— مِحْرَاق *мн.* مَحَارِيق форсу́нка; горе́лка

— مَحْرَق *мн.* مَحَارِق *физ.* фо́кус

— مُحْرَق ме́сто сжига́ния; ~ اجساد الموتى *или* ~ الجثث крема́торий

— مُحْرِق 1) сжига́ющий; 2) жгу́чий; 3) поджига́ющий; зажига́тельный; قنبلة ~ة зажига́тельная бо́мба; قارورة ~ة буты́лка с зажига́тельной сме́сью (*для борьбы с танками*)

— مُحَرَّق не име́ющий де́нег, без гроша́ в карма́не

— مَحْرَقَة *мн.* ـات — костёр

— مُحْرَق[1]=مُحْرَقَة

— مُحْرَقَة[2] *мн.* ـات — *рел.* же́ртва (*всесожжения*); ◇ كبش (تيس) الـ~ козёл отпуще́ния

— مَحْرُوق 1) сжига́емый; вы́жженный; خطّ الارض الـ~ة полоса́ вы́жженной земли́; 2) му́чимый; ~ القلب с печа́лью на се́рдце, огорчённый; ◇ يا ~ة! прокля́тая!; ~ قلبه منهم он име́ет зуб на них

— مَحْرُوقَات *мн.* горю́чее, то́пливо; ~ جامدة твёрдое то́пливо; ~ سائلة жи́дкое то́пливо; صناعة الـ~ то́пливная промы́шленность

حَرْقَدَة *мн.* حَرَاقِد *анат.* ада́мово я́блоко, кады́к

حَرْقَفَة *мн.* حَرَاقِف бедро́; бе́дренная кость

I حَرُكَ (*у*) حَرَكَة, حَرْك дви́гаться, шевели́ться; II حَرَّكَ 1) дви́гать, приводи́ть в движе́ние; перемеща́ть, передвига́ть; 2) кача́ть; трясти́; 3) меша́ть, поме́шивать (*пищу при варке*); 4) тро́гать, возбужда́ть; ~ العواطف тро́гать, волнова́ть; ~ الشهيّة возбужда́ть аппети́т; 5) побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* الى, على); 6) *грам.* огласо́вывать; ◇ لا يحرّك ساكنا па́лец о па́лец не уда́рить; V تَحَرَّكَ 1) приходи́ть в движе́ние, тро́гаться; дви́гаться; шевели́ться; проявля́ть акти́вность; 2) *грам.* быть огласо́ванным

— تَحَرُّك *мн.* ـات — 1) движе́ние, перемеще́ние; отъе́зд, отправле́ние, отхо́д; إدارة التحرّكات слу́жба движе́ния (*на Суэцком канале*); رئيس التحرّكات нача́льник движе́ния;

2) акти́вность; а́кция; اليمينيّ ~ال полит. акти́вность пра́вых элеме́нтов

— تَحْرِيكٌ 1) приведе́ние в движе́ние; 2) побужде́ние; 3) грам. огласо́вывание

— حَارِكٌ загри́вок (у лошади)

— حَرَاكٌ движе́ние; لا يبدى ~ا он не дви́гается, не шевели́тся

— حَرِكٌ подви́жный, прово́рный, живо́й

— حُرْكُرُكٌ 1. подви́жный; подвижно́й; 2. непосе́да; ◇ وصل على ال~ он при́был как ра́з во́время, точь-в-то́чь

— حَرَكَةٌ мн. —اتٌ 1) движе́ние; تحريريّة ~ или ~ تحرّريّة освободи́тельное движе́ние; العمّاليّة ~ال или ~ العمّال рабо́чее движе́ние; النسائيّة ~ال же́нское движе́ние; المرور ~ движе́ние городско́го тра́нспорта; السفن ~ судохо́дство; حركات دائمركيّة или اختياريّة спорт. во́льные движе́ния; علم ال~ или علم ال~ المجرّدة физ. дина́мика; 2) де́йствие; 3) де́ятельность; кампа́ния; ~ انتخابيّة избира́тельная кампа́ния; علميّة ~ нау́чная де́ятельность; 4) тече́ние, ход; 5) жест; ثقيل ال~ медли́тельный; خفيف ال~ подви́жный, прово́рный, бы́стрый; 6) посту́пок; ~ه وسكناته все его́ посту́пки; всё, что он де́лает; 7) грам. огласо́вка; кра́ткая гла́сная

— حَرَكِيٌّ свя́занный с движе́нием; дви́гательный; динами́чный; قصّة ~ة пантоми́ма

— مُتَحَرِّكٌ 1. 1) дви́гающийся; самохо́дный; 2) подви́жный; подвижно́й; 2. грам. гла́сная

— مِحْرَاكٌ 1. приводя́щий в движе́ние; 2. 1) кочерга́; 2) интрига́н

— مَحْرَكٌ ли́ния, путь движе́ния; траекто́рия

— مُحَرِّكٌ 1. 1) дви́гающий, дви́жущий; القوّات ال~ة للثورة дви́жущие си́лы револю́ции; 2) возбужда́ющий; 2. 1) мн. مُحَرِّكَاتٌ дви́гатель, мото́р; كهربائيّ ~ электромото́р; 2) возбуди́тель; 3) побуди́тельная причи́на

حَرْكَتَ 1) дви́гать; 2) трясти́; 3) перерыва́ть (вещи в поисках чего-л.); 4) возбужда́ть, волнова́ть; تَحَرْكَتَ перен. сцепи́ться (с кем بـ)

— حَرْكَتَةٌ 1) дви́гание; 2) трясе́ние; 3) возбужде́ние, волне́ние

حَرْكَشَ 1) дви́гать; 2) перерыва́ть (вещи в поисках чего-л.); 3) возбужда́ть, волнова́ть

— حَرْكَشَةٌ 1) дви́гание; 2) возбужде́ние, волне́ние

I (حرم) حَرُمَ (у) حُرْمٌ, حُرْمَةٌ быть запре́тным, запове́дным, свящённым (для кого على); حَرَمَ (и) حِرْمَانٌ 1) лиша́ть; отка́зывать; من الإرث ~ лиши́ть насле́дства; 2) запреща́ть; 3) отлуча́ть, отреша́ть (от чего من); II حَرَّمَ 1) объявля́ть свящённым; 2) запреща́ть; 3) броса́ть, прекраща́ть; على نفسه التدخين ~ бро́сить кури́ть; IV أَحْرَمَ 1) отреша́ть, отлуча́ть; 2) надева́ть ихра́м (во время хаджжа при вступлении на священную территорию); V تَحَرَّمَ 1) быть запре́тным; 2) станови́ться свящённым; VIII إِحْتَرَمَ уважа́ть, почита́ть; قواعد المرور ~ соблюда́ть пра́вила движе́ния; X إِسْتَحْرَمَ 1) счита́ть запре́тным, незако́нным; 2) быть в охо́те (о животном)

— إِحْتِرَامٌ 1) уваже́ние, почте́ние; почёт; على مبدأ ال~ المتبادل للسيادة والمساواة فى الحقوق وعدم التدخّل فى الشؤون الداخليّة на при́нципе взаи́много уваже́ния, равнопра́вия и невмеша́тельства во вну́тренние дела́; 2) неприкоснове́нность; الملكيّة ~ неприкоснове́нность со́бственности; المسكن ~ неприкоснове́нность жили́ща

— إِحْتِرَامَاتٌ мн. зна́ки уваже́ния; по́чести

— إِحْرَامٌ рел. вступле́ние во вре́мя ха́джжа на свяще́нную террито́рию и надева́ние ихра́ма; ملابس ال~ ихра́м (одежда, надеваемая при вступлении на священную землю и состоящая из двух кусков чистой полотняной белой материи, до которой не дотрагивалась игла; один кусок набрасывается на шею и на плечи, а другим опоясываются)

— تَحْرِيمٌ запреще́ние; التجارب النوويّة ~ запреще́ние я́дерных испыта́ний

— حَرَامٌ мн. حُرُمٌ 1. 1) запрещённый; 2) запре́тный; ~ منطقة или ~ شقّة запре́тная или нейтра́льная зо́на; 3) свящённый; بيت الله ال~ Ка́аба; الشهر ال~ муха́ррам (1-й месяц лунного календаря—30 дней); 4) незако́нный; بال~ незако́нным путём, недозво́ленным о́бразом; ~ ابن незаконнорождённый, внебра́чный сын; ~ بنت незаконнорождённая, внебра́чная дочь; 2. грех; عليك ~ !сты́дно тебе́!

— حِرَامٌ мн. حِرَامَاتٌ, أَحْرِمَةٌ одея́ло; плед

— حَرَامِيٌّ мн. حَرَامِيَّةٌ вор; разбо́йник

— حَرَمٌ мн. أَحْرَامٌ 1) запре́тное, неприкоснове́нное, запове́дное ме́сто; 2) свяще́нное ме́сто, святы́ня; 3) свяще́нная террито́рия; الحرمان дв. Ме́кка и Меди́на; ثالث

الحرمين Иерусалим; 4) святость; святое место, святая святых; 5) табу; 6) жена

— حِرْمٌ мн. حُرُومٌ отрешение, отлучение; كنائسى ~ рел. отлучение от церкви; анафема; بابوى ~ интердикт

— حِرْمَانٌ 1) лишение; من الإرث ~ лишение наследства; 2. отлучение, отрешение

— حَرَمْلِكٌ женская половина дома

— حُرْمَةٌ мн. حُرَمٌ, حُرُمَاتٌ 1) запретность; запретное; 2) священное; 3) святость, неприкосновенность; الشخصيّة ~ личная неприкосновенность; 4) почтение, уважение; 5) жена; женщина

— حَرِيمٌ мн. حُرُمٌ, حَرِيمَاتٌ 1) жена; жёны; 2) тж. بيت ال~ гарем; 3) женская половина дома

— حَرِيمِيٌّ женский; الازياء ال~ة женская одежда; женская мода; الاقمشة الصوفيّة ال~ة шерстяная ткань для женской одежды

— مُحْتَرَمٌ уважаемый, почитаемый; почтенный; многоуважаемый (в письмах)

— مَحْرَمٌ мн. مَحَارِمُ 1. 1) запретный; 2) имеющий доступ в гарем; 2. 1) запретное; 2) родственник

— مُحْرِمٌ паломник, надевший ихрам

— مُحَرَّمٌ 1. 1) запрещённый; 2) запретный; 2. мухаррам (1-й месяц лунного календаря—30 дней)

— مُحَرَّمَاتٌ мн. 1) степени родства, не допускающие брака; 2) запретное; запреты; ارتكب или حلّل جميع ال~ нарушить все запреты

— مَحْرَمَةٌ мн. مَحَارِمُ носовой платок

— مَحْرُومٌ 1. 1) лишённый (чего من); 2) отлучённый; 3) несчастный; бедный; 2. неудачник

حَرْمَلٌ бот. дикая рута, гармала, могильник, адраспан

— حَرَمْلِكٌ см. حرم

— حَرْمَلَةٌ мн. حَرَامِلُ, حَرْمَلَاتٌ короткий плащ, накидка

I حَرَنَ (у) حُرُونٌ 1) упираться, упрямиться (о лошади); 2) отказать (о машине)

— حَرُونٌ мн. حُرُنٌ упрямый, норовистый; неуступчивый

حَرْوَةٌ 1) изжога; 2) вонь

(حرى) V تَحَرَّى 1) изучать; исследовать; 2) расследовать, производить расследование, проверку, розыски, дознание; 3) держаться (чего-л.); соблюдать; اوامر الدين ~ соблюдать заповеди религии

— أَحْرَى более достойный, более подходящий; به ~ ان... для него лучше...; بال~ лучше всего, правильнее; тем более; فما احرانا ان... лучше всего нам следовало бы...; فقد كان ~ بهأن يقول... было бы лучше всего, если бы он сказал...; ان لم تفهم هذا انت لهو ~ ان لا نفهمه نحن если ты не понял этого, то мы тем более не поймём

— تَحَرٍّ мн. تَحَرِّيَاتٌ 1) изыскание, исследование; التحرّيات التارخيّة исторические исследования; 2) расследование; розыски; дознание; رجال ال~ى агенты тайной полиции; شرطة ال~ى сыскная полиция

— حَرِيٌّ достойный (чего بـ); او بال~ а ещё лучше

I حَزَّ (а/у) حَزٌّ 1) делать надрез, зарубку; 2) ранить; 3) отделять; отрезать; ◇ حزّ الم فؤاده боль разрывала ему душу; حزّ هذا المنظر فى نفسه (قلبه) ему больно, горько было смотреть на это; فكم حزّ فى نفسه عجزه عن... как же он страдал, что не мог...; II حَزَّزَ зазубривать, делать зазубрины; VIII إِحْتَزَّ отрезать; отрубать

— حَزٌّ [1] 1) надрезание; 2) ранение

— حَزٌّ [2] мн. حُزُوزٌ 1) метка; насечка, надрез, зарубка; 2) рана; 3) надлежащий, нужный момент

— حَزَازٌ собир. 1) перхоть; 2) лишай; 3) бот. исландский мох

— حَزَازَةٌ [1] 1) перхоть; 2) лишай

— حَزَازَةٌ [2] мн. —اتٌ 1) вражда; злоба; ненависть; 2) старые счёты; мн. распри; حزازات قبليّة племенные распри

— حَزَّةٌ мн. —اتٌ 1) метка; насечка, надрез, зарубка; 2) надлежащий момент; 3) изжога; حسرة ~ боль (в сердце)

— مَحَزٌّ 1) нарезка, надрез, насечка, зарубка; 2) самое чувствительное, больное место; ◇ اصاب ال~ попасть в самую точку; واليوم وصلت السكّين على ال~ наступили тяжёлые времена

I حَزَبَ (у) حَزْبٌ действовать (на кого), удручать (кого فى); II حَزَّبَ 1) собирать (людей вокруг себя اليه); 2) образовывать, составлять партию; الاحزاب ضدّه ~ ополчиться против кого-л.; III حَازَبَ 1) принадлежать (с кем-

-либо); к одной партии; 2) поддерживать (кого-л.); V تَحَزَّبَ 1) вступать в партию; становиться партийным; 2) образовывать партию; 3) держать (чью-л. сторону لِ); 4) выступать, ополчаться (против кого-л. ضدّه)

— حَازِبٌ мн. حَوَازِبُ то, что удручает; беда; ~ حزبه его что-то сильно мучит

— تَحَزُّبٌ 1) партийность; 2) дух партийности; 3) пристрастие; عدم الـ~ беспристрастие

— تَحَزُّبِيٌّ пристрастный

— حِزْبٌ мн. أَحْزَابٌ 1) партия (политическая); الـ~ الشيوعىّ коммунистическая партия; الاحزاب الشيوعيّة والعمّاليّة коммунистические и рабочие партии; ~ العمّال лейбористская партия; الاحزاب мн. коран. союзные племена, выступавшие против Мухаммада в битве за Медину; 2) одна шестидесятая часть Корана; ◇ ~ النزول играющие на понижение (на бирже)

— حِزْبِيٌّ 1. партийный; لا~ или ~ غير беспартийный; 2. партиец

— حِزْبِيَّةٌ принадлежность к партии, партийность; اللا~ беспартийность

— مُتَحَزِّبٌ 1) состоящий в партии; 2) твёрдо отстаивающий свои взгляды

I حَزَرَ (и, у) حَزْرٌ 1) угадывать; определять приблизительно; оценивать; 2) догадываться, предполагать

— حَزُّورَةٌ мн. حَزَازِيرُ загадка; головоломка

— مَحْزَرَةٌ 1) определение; оценка; 2) догадка, предположение

I حَزَقَ (и) حَزْقٌ 1) давить жать; стеснять (о платье, обуви и т. п.); 2) искать; 3) нар. тужиться и квохтать (о курице, несущей яйцо); زى الفراخ تبيض وتحزق للتاجر погов. работать на других (букв. квохтать и нести яйца тому, кто их продаёт); II حَزَّقَ делать тесным, узким; суживать (напр. брюки); VII إِنْحَزَقَ быть суженным

— حَزُّوقَةٌ, حَازُوقَةٌ икота

— حَزْقٌ 1) давление, стеснение; 2) икание; 3) нар. потуги и квохтанье (курицы, несущей яйцо)

— حَزِيقَةٌ мн. حَزَائِقُ обрывок, отрезок

— مُحَزَّقٌ тесный, узкий (об одежде, обуви и т. п.)

— مَحْزُوقٌ поставленный в затруднительное положение, припёртый к стене

I حَزَمَ (حزم) (и) حَزْمٌ 1) завязывать, связывать (в узел); упаковывать; 2) надевать пояс; опоясывать; حَزُمَ (у) حَزْمٌ, حُزُومَةٌ, حَزَامَةٌ 1) быть твёрдым, решительным; 2) быть благоразумным; II حَزَّمَ 1) опоясывать, подпоясывать; 2) связывать, вязать (напр. снопы); V تَحَزَّمَ 1) опоясываться, подпоясываться (чем بِ); 2) действовать осмотрительно; проявлять решительность (в чем فى); VII إِنْحَزَمَ быть связанным, упакованным; VIII إِحْتَزَمَ подпоясываться; перепоясываться (оружием بالسلاح)

— أَحْزَمُ самый благоразумный; الـ~ ان ... самое благоразумное ...

— حَازِمٌ мн. حَزَمَةٌ 1) твёрдый, решительный; 2) благоразумный; осторожный

— حِزَامٌ мн. حِزَامَاتٌ, أَحْزِمَةٌ пояс, кушак; портупея; (тж. ~ للفتق) бандаж; ~ السرج подпруга; ~ الأمن или الأمان или ~ النجاة спасательный пояс; الـ~ الاشعاعىّ من الارض физ. радиоактивный пояс Земли; شدّ ~ه а) подтянуть пояс, есть меньше, голодать; б) подготовиться (к чему لِ); ◇ وثّق اللّه ~ه он живёт в довольстве

— حِزَامِيٌّ поясной; круговой, кольцевой; خطّ المترو الـ~ кольцевая линия метро

— حَزْمٌ[1] 1) связывание (в узел); упаковка; 2) твёрдость, решительность; ~ فى или ~بِ решительно; 3) благоразумие, рассудительность; осмотрительность, осторожность

— حَزْمٌ[2] мн. حُزُومٌ возвышенность, возвышение

— حُزْمَةٌ мн. حُزَمٌ связка; узел; тюк; упаковка; пакет; пучок (напр. редиски, лучей); сноп; تألبوا عليه ~ واحدة они все как один ополчились против него

— حَزِيمٌ мн. حُزَمَاءُ твёрдый, решительный (о человеке)

— حَيْزُومٌ мн. حَيَازِيمُ 1) грудь; ~ الصدر анат. средостение; 2) форштевень, нос (корабля)

— مِحْزَمٌ, مَحْزَمٌ, مِحْزَمَةٌ мн. مَحَازِمُ 1) передник; 2) пояс; 3) обёртка, бандероль

I حَزَنَ (حزن) (у) حَزْنٌ опечаливать, огорчать; حَزِنَ (а) حَزَنٌ 1) печалиться, скорбеть (о чём لِ, على); 2) носить траур (по ком على); II حَزَّنَ причинять горе; IV أَحْزَنَ опечаливать; VI تَحَازَنَ притворяться печальным

— حَزَائِنِيٌّ, حَزَائِنِيٌّ 1) печальный; 2) траурный; قماش ~ траурная материя

— حَزْنٌ мн. حُزُونٌ неровная твёрдая почва

— حَزَنٌ печáль, грусть

— حَزِنٌ печáльный, грýстный

— حُزْنٌ *мн.* أَحْزَانٌ скорбь, печáль; трáур; гóре; زاده هذا ~ا على ~ это ещё бóлее опечáлило егó

— حَزْنَانُ *мн.* حَزَانَى 1) печáльный, грýстный; 2) нося́щий трáур

— حَزِينٌ *мн.* حُزَنَاءُ, حِزَانٌ 1) удручённый гóрем, печáльный, грýстный; القلب ~ с опечáленным сéрдцем; الجمعة الـ~ة *см.* جمعة; 2) жáлобный; مالك الـ~ *см.* مالك

— مُحْزِنٌ скóрбный, печáльный, грýстный; тя́гостный; трагúческий, ужáсный; رواية ~ة *лит.* трагéдия

— مَحْزَنَةٌ скорбь, печáль; трáур

— مَحْزُونٌ печáльный, грýстный

حَزَنْبَلٌ *бот.* тысячели́стник

حَزِيرَانُ ию́нь

I (حسّ) حَسَّ[1] (*и/а*) حِسٌّ, حَسٌّ чýвствовать; ощущáть; حَسَّ[2] (*и/и*) حَسٌّ чýвствовать нéжность (*к кому*); сочýвствовать (*кому* لـ); حَسَّ[3] (*а/у*) حُسٌّ 1) уничтожáть; 2) чи́стить; الحصان بالمحسّة ~ чи́стить лóшадь скребни́цей; عنه الغبار ~ удаля́ть пыль с чегó-л.; II حَسَّسَ 1) идти́ óщупью; 2) прóбовать на óщупь, щýпать (*что* على); اللى على رأسه بطحة يحسّس عليها *нар. посл.* у когó что боли́т, тот о том и говори́т (*букв.* у когó на головé рáна, тот её всё врéмя ощýпывает); IV أَحَسَّ чýвствовать, слы́шать, замечáть (*что* بـ); V تَحَسَّسَ 1) разузнавáть, развéдывать; 2) проникáться чýвством (*симпатии, любви и т. п.* بـ); 3) щýпать, ощýпывать, нащýпывать

— إِحْسَاسٌ *мн.* إِحْسَاسَاتٌ, أَحَاسِيسُ 1) чýвствование; ощущéние, восприя́тие; чýвство; شديد الـ~ весьмá чувстви́тельный; عديم (فاقد) الـ~ нечувстви́тельный; 2) переживáние; 3) предчýвствие

— حَاسَّةٌ *мн.* حَوَاسٌّ чýвство; الحواسّ الخمس пять óрганов чувств; البصر والسمع والشم والذوق واللمس ~ чýвства зрéния, слýха, обоня́ния, вкýса и осязáния

— حِسٌّ 1) ощущéние, восприя́тие; 2) шóрох; звук; гóлос; ولا حسّ ولا خبرَ منه ни слýху ни дýху о нём

— حُسَاسٌ *собир. название мелкой рыбы*

— حُسَاسَةٌ *мелкая рыбёшка*

— حَسَّاسٌ чувстви́тельный, восприи́мчивый; نقطة ~ة *перен.* больнóе мéсто; مسألة ~ة тóнкий (деликáтный) вопрóс

— حَسَّاسَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) óрган чýвства; 2) щýпальце

— حَسَّاسِيَّةٌ чувстви́тельность, восприи́мчивость; شديد الـ~ весьмá чувстви́тельный (*напр. прибор*); مرضُ الـ~ *мед.* аллерги́я

— حِسِّيٌّ 1) чýвственный; المذهب الـ~ *фил.* сенсуали́зм; 2) ощути́мый; 3) материáльный

— حَسِيسٌ **1.** чувстви́тельный; **2.** потрéскивание; шóрох шéлест; лёгкий шум

— حِسِّيَّةٌ чувстви́тельность

— مِحَسَّةٌ *мн.* ~اتٌ скребни́ца

— مَحْسُوسٌ **1.** 1) познавáемый чýвством; ощути́мый; لا~ непознавáемый; 2) чувстви́тельный, ощути́мый; я́вный; غير ~ незамéтный, скры́тый; صادرات غير ~ة *торг.* неви́димый э́кспорт; **2.** *мн.* ~اتٌ нéчто ощути́мое

I (حسب) حَسَبَ (*у*) حِسَابٌ, حُسْبَانٌ 1) считáть, исчисля́ть; الف حساب ~ стрóить ты́сячу предположéний, теря́ться в догáдках (*по поводу чего* لـ); ...لـ حسابا ~ считáться (*с чем-л.*); لا تحسبْ حسابا لغيرى! считáйся тóлько со мной!; حسابه ~ считáться с кéм-л.; للعاقبة ~ حسابها учи́тывать послéдствия; отдавáть себé отчёт; 2) запи́сывать в дéбет (على); запи́сывать в крéдит (لـ); 3) рассчи́тываться (*с кем-л.*); حَسِبَ (*а, и*) حِسْبَانٌ рассчи́тывать, дýмать, полагáть; حَسُبَ (*у*) حَسَبٌ быть знáтного происхождéния; III حَاسَبَ 1) считáться, рассчи́тываться (*с кем-л.*); 2) давáть отчёт, отчи́тываться; 3) трéбовать отчёта (*от кого-л. в чём* على); 4) остерегáться, берéчься, быть внимáтельным (*в отношении кого-чего* على); حاسِبْ على نفسك! будь осторóжен!; ◇ حَاسِبْ! стой!, довóльно!; V تَحَسَّبَ 1) узнавáть, развéдывать; 2) предостерегáться; VI تَحَاسَبَ давáть друг дрýгу отчёт; VII إِنْحَسَبَ быть исчи́сленным, сосчи́танным; VIII إِحْتَسَبَ 1) считáться, исчисля́ться; определя́ться; 2) считáть, исчисля́ть; 3) принимáть в расчёт, учи́тывать; засчи́тывать (*долг, год и т. п.*); 4) довóльствоваться, удовлетворя́ться (*чем* بـ); 5) безрóпотно переживáть утрáту (смерть) бли́зкого человéка (*в надежде награды на небесах*); عند الله أجرا ~ дéлать (*что* بـ *или вин. п.*) рáди Аллáха (*в надежде награды на небесах*)

— إِحْتِسَابٌ 1) исчисле́ние; 2) дово́льство; 3) безро́потность

— أَحْسَبُ *ж.* حَسْبَاءُ *мн.* حُسْبٌ альбино́с

— حَاسِبٌ *мн.* حَسَبَةٌ 1. счита́ющий; 2. 1) счётчик; الاصوات ~ счётчик голосо́в (*при голосовании*); 2) счетово́д

— حَاسِبَةٌ 1. счита́ющая; آلة ~ة счётная маши́на, арифмо́метр; 2. *мн.* —ات счётная маши́на; الالكترونيّة ~ال электро́нно-вычисли́тельная маши́на (ЭВМ)

— حِسَابٌ *мн.* —ات 1) исчисле́ние; التفاضل ~ *мат.* дифференциа́льное исчисле́ние; التمام والتكامل ~ *мат.* интегра́льное исчисле́ние; المثلثات ~ тригономе́трия; علم ~ال арифме́тика; الجمل ~ счёт по бу́квам (*имеющим цифровое значение*); شرقيّ ~ ста́рый стиль (*о летосчислении*); غربيّ ~ но́вый стиль (*о летосчислении*); 2) счёт; расчёт; الارباح والخسائر ~ счёт при́былей и убы́тков; جارٍ ~ теку́щий счёт; فتح ~ا جاريا откры́ть теку́щий счёт; على ~ال в креди́т; على ~ه на его́ счёт, сре́дства; ~ل~ه в по́льзу кого́-л.; بغير (بلا) ~ без счёта, мно́го; سوّى ~ال урегули́ровать счёт; سدّد (دفع) ~ال оплати́ть счёт; اسقطه من ~ال сбро́сить что́-л. со счёта; اخذه بال~ принима́ть что́-л. в расчёт, счита́ться с че́м-л.; عمل الف ~ сде́лать ты́сячу расчётов (*в отношении чего-л.* له); 3) подведе́ние ито́гов, отчёт; رئيس الحسابات заве́дующий отчётностью; ختاميّ ~ نهائيّ ~ оконча́тельный расчёт; سنويّ ~ годово́й отчёт; ادّى ~ا عن ... дава́ть отчёт в чём-л.; يوم ~ال *или* ~ال *рел.* день стра́шного суда́; 4) накладна́я

— حِسَابِيٌّ счётный; арифмети́ческий; عمليّة ~ة арифмети́ческое де́йствие

— حَسَابَةٌ зна́тность

— حَسْبٌ 1) счёт, подсчёт; 2) рассмотре́ние; мне́ние; 3) доста́точность; فحسبُ! и то́лько!; ليس... ف~ بل *или* لا... ف~ ولكن... не то́лько..., но и...; ليس مهندسا بارعا ف~ ولكنّه خطيب ايضا он не то́лько спосо́бный инжене́р, но и превосхо́дный ора́тор; ~ك (بحسبك) مثلا ان... доста́точно тебе́ для приме́ра и того́, что...; وحسبُنا أن نقول... ان... доста́точно нам сказа́ть, что...; حَسْبَمَا=~ ما... (*см.* حَسَبٌ)

— حَسَبٌ *мн.* أَحْسَابٌ 1) зна́тность; ال~ والنسب зна́тное происхожде́ние; ذوو الاحساب зна́тные лю́ди; 2) досто́инство, заслу́га; حَسَبَ... *или* بِحَسَبِ согла́сно (*чему-л.*), в соотве́тствии (*с чем-л.*), по; ب~ هذا согла́сно э́тому; поэ́тому; على ~ ذلك сообра́зно, согла́сно тому́; من كلّ ~ قدرته (كفاءته) ولكلّ ~ حاجته от ка́ждого — по спосо́бностям, ка́ждому — по потре́бностям; من كلّ ~ قدرته ولكلّ ~ ما يؤدّي من عمل от ка́ждого — по спосо́бностям, ка́ждому — по труду́; ~ما в соотве́тствии с тем, как; сообра́зно с тем, как; как; ~ما اتّفق как попа́ло

— حُسْبَانٌ ,حِسْبَانٌ 1) расчёт; هذا لم يكن في ال~ (بال~) э́то не предусма́тривалось, не принима́лось в расчёт; لم يدخل هذا في ~ه э́то не входи́ло в его́ расчёты; كان في ال~ ان... ожида́лось что...; أخذه في ال~ счита́ться с че́м-л.; 2) предположе́ние

— حِسْبَةٌ *мн.* حِسَبٌ 1) счёт; расчёт; 2) арифмети́ческая зада́ча; 3) воздая́ние, награ́да (*на небесах*); حسبةً للّه ра́ди Алла́ха; 4) *ист.* до́лжность контролёра мер и весо́в

— حُسْبَةٌ *мед.* альбини́зм

— حَسَبِيٌّ относя́щийся к опе́ке; قانون ~ зако́н об опе́ке; المجلس ال~ опеку́нский сове́т

— حَسِيبٌ *мн.* حُسَبَاءُ 1. принадлежа́щий к зна́тному ро́ду; зна́тный; 2. 1) счётчик; 2) тот, кому́ даётся отчёт; لا ~ ولا رقيب عليه он де́йствует по своему́ усмотре́нию, бесконтро́льно

— مُحَاسِبٌ ,مُحَاسِبْجِيٌّ *мн.* مُحَاسِبْجِيَّةٌ бухга́лтер; محاسب قانونيّ ревизо́р, контролёр

— مُحَاسَبَةٌ 1) отчёт, отчётность; прове́рка, контроли́рование; 2) счетово́дство, бухгалте́рия; مزدوجة القيد ~ двойна́я бухгалте́рия; قسم ال~ бухга́лтерский отде́л; تجاريّة ~ комме́рческое счетово́дство; 3) внима́тельность (*по отношению к кому-чему* على); забо́та (*о чём* على)

— مُحْتَسِبٌ *ист.* контролёр мер и весо́в; инспе́ктор

— مَحْسُوبٌ 1. счи́танный, вы́численный; рассчи́танный; 2. *мн.* مَحَاسِيبُ протеже́; люби́мчик; ~ك Ваш поко́рный слуга́ (*в письмах*)

— مَحْسُوبِيَّةٌ покрови́тельство; фаворити́зм, протекциони́зм

تَحَسْحَسَ (حسحس) задви́гаться, зашевели́ться

I حَسَدَ (у) حَسَدٌ 1) зави́довать (*со злыми намерениями — в чём* على); 2) сгла́зить; VI تَحَاسَدَ зави́довать друг дру́гу

— حَاسِدٌ *мн.* حُسَّادٌ, حَسَدَةٌ завистник

— حَسَّادٌ 1. завистливый; 2. завистник

— حَسَدٌ зависть

— حَسُودٌ завистливый, жадный до чужого добра

— مَحْسَدَةٌ то, чему завидуют; المَحْسَدة ~ المفسدة *погов.* желание чужого добра — пагуба

— مَحْسُودٌ 1) тот, кому завидуют; 2) то, чему завидуют

I حَسَرَ¹ (حسر) (*у*) حَسْرٌ 1) открывать, обнажать (*что* عن); ~ عن رؤوسهم обнажить головы; 2) удалять, снимать; ~ اللثام снять покрывало; ~ القناع عن ... *перен.* снять, сорвать маску с ...; حَسَرَ² (*у*) حُسُورٌ 1) быть непокрытым, обнажённым; 2) быть утомлённым; уставать, утомляться (*о глазах*); حَسِرَ (*а*) حَسْرَةٌ горевать, скорбеть (*о чём* على); II حَسَّرَ 1) опечаливать огорчать; 2) линять (*о птицах*); V تَحَسَّرَ 1) горевать, скорбеть (*о чём* على); 2) вылезать (*о волосах*); сбрасывать оперение (*о птицах*); VII إِنْحَسَرَ 1) открываться, обнажаться; 2) быть удалённым, устранённым (*от чего* عن); لقد ~ القناع عنْ ... *перен.* сорвана маска с ...; 3) сходить, спадать (*о воде*)

— أَحْسَرُ *ж.* حَسْرَاءُ *мн.* حُسْرٌ со слабым зрением, близорукий (*тж.* ~ البصر)

— إِنْحِسَارٌ спад (*воды*); отлив; ~ المدّ спад воды во время отлива

— تَحَسُّرٌ скорбь, глубокая печаль

— حَاسِرٌ обнажённый; ~ الرأس с непокрытой головой; ~ البصر со слабым зрением, близорукий

— حَسَرٌ близорукость

— حَسِرٌ усталый, утомлённый

— حَسْرَانُ *ж.* حَسْرَى печальный, грустный

— حَسْرَةٌ *мн.* حَسَرَاتٌ горе, боль; томление, тоска; وَاحَسْرَتَاه! *или* يا ~ ى! увы!, какое горе!

— حُسُورٌ *мед.* миопия, близорукость

— حَسِيرٌ *мн.* حَسْرَى 1) усталый, утомлённый; ~ الطرف с усталым взором; 2) бессильный, слабый; 3) *тж.* ~ البصر со слабым зрением, близорукий

— مَحْسَرٌ, مَحْسِرٌ *мн.* مَحَاسِرُ 1) природа, сущность; 2) скрытая прелесть

حَسَكٌ *собир.* шипы, колючки; ~ السنبلة ости колоса; ~ السمك рыбьи кости

— حَسَكَةٌ *мн.* —ات шип, колючка; игла

— حَسَكِيٌّ колючий; с шипами

حُسَيْكَةٌ колючка

حِسْلٌ *мн.* حُسُولٌ молодая ящерица

I حَسَمَ (*и*) حَسْمٌ 1) резать; отделять; отрезать; 2) улаживать, (раз)решать (*спор*); 3) отчислять, вычитать; VII إِنْحَسَمَ 1) быть решённым, улаженным; 2) быть отделённым, отрезанным

— حَاسِمٌ решающий; решительный

— حُسَامٌ меч

— حَسْمٌ 1) отделение, отрезание; 2) (раз)решение; 3) *мн.* حُسُومَاتٌ отчисление; вычет; 4) решительность; ~ بِ решительно

— حُسُومٌ несколько холодных дней перед весенним равноденствием (*первые семь дней месяца барамхат коптского календаря*)

I حَسُنَ (*у*) حُسْنٌ 1) быть хорошим; быть красивым; ~ اذا هذا في عينيه если ему это понравится; 2) быть уместным; يحسن بي (بنا) أن... уместно будет, если я (мы)...; следует мне (нам) ...; II حَسَّنَ 1) украшать; 2) улучшать, совершенствовать; ~ له соблазнять, подбивать кого-л. (*на что-л.*); III حَاسَنَ обходиться по-хорошему (хорошо); IV أَحْسَنَ делать превосходно, отлично; совершать благодеяние, делать добро (*кому* الى); ~ استقبالي он хорошо меня принял; ~ اللغة العربيّة хорошо знать арабский язык; ~ الظنّ بِ... быть хорошего мнения о ...; أَحسنْتَ браво!; V تَحَسَّنَ 1) улучшаться; поправляться (*о здоровье*); 2) исправляться; X إِسْتَحْسَنَ 1) находить прекрасным; одобрять; 2) находить нужным, уместным; хвалить

— إِحْسَانٌ *мн.* —ات 1) благодеяние; милость; جمعيّة ~ال благотворительное общество; صاحب ~ال благодетель; 2) милостыня

— أَحْسَنُ *ж.* حُسْنَى *мн.* أَحَاسِنُ наилучший; прекраснейший; حسنى *см.* الاسماء الحسنى; بالقوة او بالّتى هى أحسن насильно или по доброй воле; لن ينتهى الامر بالّتى هى احسن! это дело добром не кончится!

— إِسْتِحْسَانٌ 1) одобрение; похвала; 2) *юр.-богосл.* признание (*чего-л.*) не противоречащим шариату

— تَحَسُّنٌ улучшение; ~ الطقس улучшение погоды

— تَحْسِينٌ *мн.* —ات 1) улучшение, усовершенствова-

ние; 2) исправле́ние; التحسينات الفنّيّة технические усоверше́нствования

— حَسَّانٌ о́чень краси́вый

— حَسَنٌ мн. حِسَانٌ 1. 1) краси́вый; прекра́сный; 2) хоро́ший, благо́й; النيّة ال~ة благо́е наме́рение; ~ًا хорошо́; سار من ~ الى أحسن постепе́нно улучша́ться; 2. *и. собств. м.* Ха́сан

— حُسْنٌ мн. مَحَاسِنُ 1) краса́, красота́; 2) хоро́шее ка́чество; ~ الادب благовоспи́танность; учти́вость; прили́чие; ~ في ادب وحفاوة весьма́ учти́во; من ~ الحظّ или ~ الحظّ *см.* حَظٌّ; من ~ حظّى к моему́ сча́стью; ~ الخلق благонра́вие, хоро́ший хара́ктер; ~ الظنّ а) доброжела́тельство; б) хоро́шее мне́ние; ~ البلاء في ... сто́йкость в...; ~ النيّة *см.* نيّة; ~ب النيّة с до́брым *или* благи́м наме́рением; عن ~ النيّة из благи́х наме́рений; تعاون معه عن ~ نيّة сотру́дничать с ке́м-л. из до́брых наме́рений; ~ جميل уда́ча; ~ السير والسلوك хоро́шее поведе́ние; ~ القبول хоро́ший приём; ~ المعاملة хоро́шее обраще́ние

— حَسْنَاءُ мн. حِسَانٌ краси́вая же́нщина, краса́вица

— حَسَنَةٌ мн. —اتٌ 1) хоро́шее, до́брое де́ло; 2) ми́лостыня; 3) хоро́шая сторона́ (*чего-л.*); 4) ро́динка

— حُسْنَى 1. наилу́чшая, прекра́снейшая; 2. 1) бла́го, до́брое де́ло, добро́; قابل ال~ بالشرّ отплати́ть злом за добро́; بال~ по-хоро́шему, полюбо́вно; تسوية الخلافات بال~ ула́живание разногла́сий; الاسماء ال~ прекра́сные имена́ (*99 эпитетов Аллаха*: الكريم، الرحيم، القدير *и т. д.*); благополу́чный исхо́д

— حَسُّونٌ мн. حَسَاسِينُ щего́л

— حُسَيْنٌ *и. собств. м.* Хусе́йн

— حُسَيْنِيٌّ *нар.* лиси́ца

— مَحَاسِنُ мн. 1) хоро́шие ка́чества, досто́инства; 2) красо́ты, пре́лести

— مُحَاسَنَةٌ хоро́шее обхожде́ние

— مُحْسِنٌ 1. благоде́тельный; 2. благоде́тель; благотвори́тель

— مُحَسِّنٌ украша́ющий; улучша́ющий, соверше́нствующий

— مُحَسِّنَاتٌ мн. украше́ния

— مُسْتَحْسَنٌ одобря́емый; жела́тельный; прия́тный

I حَسَا (حسو) (*у*) حَسْوٌ пить небольши́ми глотка́ми; V تَحَسَّى пить глотка́ми; хлеба́ть; VIII إِحْتَسَى пить глотка́ми, прихлёбывать

— إِحْتِسَاءٌ питьё глотка́ми, прихлёбывание

— حَسَاءٌ мн. أَحْسَاءٌ, أَحْسِيَةٌ суп; похлёбка

— حَسْوٌ = حَسَاءٌ

— حُسْوَةٌ мн. حُسُوَاتٌ, حُسًى, أَحْسِيَةٌ глото́к

حِسْيٌ мн. حِسَاءٌ, أَحْسَاءٌ камени́стая равни́на, покры́тая песко́м

I حَشَّ (*а/у*) حَشٌّ 1) коси́ть, ска́шивать; 2) есть траву́; II حَشَّشَ 1) коси́ть; 2) есть траву́; 3) кури́ть гаши́ш; IV أَحَشَّ коси́ть

— إِحْشَاشٌ вре́мя поко́са; вре́мя убо́рки се́на

— حَشٌّ косьба́, сеноко́с

— حُشَاشٌ, حُشَاشَةٌ после́дний вздох, после́днее издыха́ние; ◇ حشاشة قلبه са́мое дорого́е для кого́-л.

— حَشَّاشٌ 1) торго́вец се́ном; 2) кури́льщик гаши́ша

— حَشَّاشُونَ: ال~ мн. *ист.* ассаси́ны

— حَشَّةٌ косьба́

— حَشِيشٌ *собир.* мн. حَشَائِشُ 1) трава́; со́рная трава́; се́но; 2) гаши́ш; تعاطى ال~ кури́ть гаши́ш; ~ صينيّ *бот.* ра́ми; 3) мёртворождённый плод; 4) хаши́ш (*куша́нье, приготовляемое из муки, мяса и фиников*)

— حَشِيشَةٌ мн. حَشَائِشُ 1) куст травы́; 2) были́нка, трави́нка; ~ البحر *бот.* исла́ндский мох; ~ البراغيث бло́шная трава́; ~ الجبل *бот.* блошни́к; ~ الدينار *бот.* хмель; ~ القطّة или ~ الهرّ *бот.* валериа́на; ال~ المحموديّة *бот.* сарсапари́ль; ~ الهرّة *бот.* коша́чья мя́та

— حَشِيشِيٌّ све́тло-зелёный

— مِحَشٌّ, مِحَشَّةٌ мн. مِحَشَّاتٌ серп; коса́

— مَحْشَشَةٌ мн. مَحَاشِشُ, مَحْشَشَاتٌ ме́сто (*кафе и т. п.*), где ку́рят гаши́ш; кури́льня о́пиума

I حَشَدَ (*и, у*) حَشْدٌ 1) собира́ть, набира́ть; скопля́ть; сосредото́чивать, концентри́ровать; ~ الجيش собира́ть, мобилизова́ть во́йско; 2) собира́ться, скопля́ться; II حَشَّدَ собира́ть в большо́м коли́честве; сосредото́чивать, концентри́ровать (*войска*); V تَحَشَّدَ собира́ться; объединя́ться; VIII إِحْتَشَدَ собира́ться, скопля́ться; быть сконцентри́рованным; концентри́роваться

— إِحْتِشَادٌ концентра́ция, стя́гивание (*войск*)

— حَاشِدٌ скопи́вшийся, собра́вшийся; многочи́сленный, многолю́дный, по́лный (*чего* بـ); ~ جمهور многолю́дная толпа́

— حَشْدٌ 1) собира́ние; концентра́ция; 2) набо́р; ~ الجيش мобилиза́ция

— حَشَدٌ 1) собира́ние, скопле́ние; 2) *мн.* حُشُودٌ толпа́

— مُحْتَشَدٌ *мн.* ـاتٌ ме́сто концентра́ции (*напр. войск и т. п.*)

I حَشَرَ (*и, у*) حَشْرٌ 1) собира́ть, соединя́ть вме́сте; 2) переполня́ть; всо́вывать, вставля́ть, впи́скивать; ~ نفسه а) вти́скиваться (*куда* في وبين); б) вме́шиваться, сова́ться (*во что* في وبين); ~ انفه في (بين) сова́ть свой нос в...; ~ محدّثه في الزاوية *перен.* загна́ть своего́ собесе́дника в у́гол, припере́ть к стене́; II حَشَّرَ вставля́ть, добавля́ть; V تَحَشَّرَ вме́шиваться (*во что* في); VII إِنْحَشَرَ 1) быть вста́вленным, доба́вленным, всу́нутым; 2) вме́шиваться; сова́ться

— حَاشِرٌ *мн.* حُشَّارٌ 1) сбо́рщик пода́тей; 2) моги́льщик

— حَشْرٌ 1) собира́ние, сбор; يوم الـ~ *рел.* день воскресе́ния; 2) вста́вка, вти́скивание

— حَشَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — насеко́мое; علم الحشرات энтомоло́гия; *мн.* подо́нки (*презр. — о людях*)

— حَشَرِيٌّ относя́щийся к насеко́мым; المبيدات الـ~ة инсектици́ды

— حِشْرِيٌّ, حِشَرِيٌّ 1. вме́шивающийся всю́ду; назо́йливый; любопы́тный; 2. прола́за

— حِشْرِيَّةٌ назо́йливость

— مُتَحَشِّرٌ вме́шивающийся, сую́щий всю́ду свой нос; назо́йливый

— مَحْشَرٌ *мн.* مَحَاشِرُ 1) ме́сто сбо́ра; 2) собра́ние; толпа́

— مَحْشَرَةٌ *мн.* مَحَاشِرُ ота́ва

حَشْرَجَ издава́ть предсме́ртный хрип

— حَشْرَجَةٌ предсме́ртный хрип

(حشف) V تَحَشَّفَ носи́ть поно́шенное; быть небре́жным, неря́шливым (*в одежде*)

— حَشَفٌ *собир.* низкосо́ртные фи́ники; ◇ كال له شيئًا كيل الـ~ дава́ть что́-л. ще́дро, не жале́я

— حَشَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — низкосо́ртный фи́ник; ◇ ~ القضيب *анат.* голо́вка полово́го чле́на

— حَشِيفٌ поно́шенная оде́жда

— مُتَحَشِّفٌ оде́тый неря́шливо; неря́ха

I حَشَكَ (*и*) حَشْكٌ собира́ться в большо́м коли́честве; وقد ~ القوم في المسرح в теа́тре собрало́сь мно́го наро́ду

حَشْكَلَةٌ *нар.* лесть; بلاش ~! не льсти́те!

I حَشَمَ (*и*) حَشْمٌ стыди́ть; II حَشَّمَ = I; IV أَحْشَمَ = I; V تَحَشَّمَ стыди́ться, стесня́ться (*кого-чего* من وعن); быть скро́мным, стыдли́вым, засте́нчивым; VIII إِحْتَشَمَ 1) быть скро́мным, стыдли́вым, засте́нчивым; 2) быть прили́чным, благопристо́йным; 3) уважа́ть

— إِحْتِشَامٌ 1) скро́мность; стыдли́вость, засте́нчивость, стесне́ние; في غير ~ безо вся́кого стесне́ния; 2) прили́чие, благопристо́йность; 3) уваже́ние

— تَحَشُّمٌ скро́мность, стыдли́вость, засте́нчивость

— حَشَمٌ сви́та, слу́ги

— حِشْمَةٌ 1) скро́мность; засте́нчивость, стыдли́вость; 2) прили́чие, благопристо́йность; 3) почте́ние, уваже́ние

— حَشِيمٌ *мн.* حُشَمَاءُ почте́нный, уважа́емый

— مُحْتَشَمٌ = حَشِيمٌ

— مُحْتَشِمٌ скро́мный, засте́нчивый, стыдли́вый

— مَحْشَمٌ *мн.* مَحَاشِمُ *анат.* яи́чко; *мн.* срамные ча́сти

I (حشو) حَشَا (*у*) حَشْوٌ 1) наполня́ть, набива́ть (*чем* بـ); 2) начиня́ть, фарширова́ть (*чем* بـ); 3) заряжа́ть (*ружьё*); 4) пломбирова́ть; II حَشَّى 1) наполня́ть, набива́ть (*что-л.*) в большо́м коли́честве; 2) де́лать вста́вки (*в текст*); дава́ть коммента́рии (*на полях рукописи*); ~ الكتاب писа́ть замеча́ния на поля́х кни́ги; VII إِنْحَشَى быть наби́тым, начинённым; VIII إِحْتَشَى быть напо́лненным, начинённым (*чем* بـ)

— إِحْتِشَاءٌ напо́лненность, полнота́; *мед.* заку́порка (*кровеносных сосудов*), инфа́ркт

— تَحْشِيَةٌ 1) вста́вка; интерполя́ция; 2) примеча́ния (*на полях рукописи*)

— حَاشِيَةٌ *мн.* حَوَاشٍ (*см. тж.* حشى) 1) поля́ (*книги*); 2) гло́сса, примеча́ния, коммента́рии (*на полях рукописи*); припи́ска (*в письме*), постскри́птум

— حَشًا *мн.* أَحْشَاءٌ вну́тренности; кишки́; ◇ احشاء الارض не́дра земли́; في احشائه в не́драх, внутри́ чего́-л.;

يأكل الجوع احشاءَهم их гложет (мучит) голод; они́ голода́ют; أنا فى حشاه он забо́тится обо мне

— حَشْوٌ 1) начи́нка, фарш; 2) материа́л для наби́вки (чего-л.); 3) пло́мба (зубная); 4) вста́вка; 5) ли́шние слова́, *перен.* вода́; 6) заряжа́ние (*напр. ружья*)

— حَشْوَةٌ *мн.* حَشَوَاتٌ 1) начи́нка, фарш; 2) материа́л для наби́вки; 3) заря́д; 4) сброд

— حَشًى вну́тренности; ◇ من بين الـ~ от глубины́ души́

— حَشِيَّةٌ *мн.* حَشَايَا 1) матра́ц, тюфя́к; 2) вну́тренность

— مَحْشُوٌّ 1) наби́тый; 2) фарширо́ванный, начинённый (*чем* بـ); 3) заря́женный (*напр. о ружье*)

— مَحْشِىٌّ *мн.* مَحْشِيَّاتٌ, مَحَاشِىُّ махши́ (*кушанье из фаршированных овощей*)

I حَشِىَ (*a*) حَشًى 1) тяжело́, с трудо́м дыша́ть; задыха́ться; 2) страда́ть а́стмой; II حَشَّى 1) окаймля́ть; 2) подруба́ть (*ткань*); III حَاشَى исключа́ть (*из состава* من); V تَحَشَّى 1) отдаля́ться; 2) избега́ть, остерега́ться (*чего* من); VI تَحَاشَى избега́ть (*чего* عن); возде́рживаться (*от чего* عن); остерега́ться (*чего* عن)

— تَحْشِيَةٌ *см.* حشو

— حَاشَى, حَاشَا исключа́я, кро́ме (*с последующим именем в род. п.*); ◇ ~ لك ان تفعله! береги́сь де́лать э́то!; ~ لله! упаси́, храни́ бог!

— حَاشِيَةٌ *мн.* حَوَاشٍ (*см. тж.* حشو) 1) край, коне́ц; 2) кайма́; кро́мка; бордю́р; обо́рка; опу́шка (*одежды, тж. ле́са*); 3) сви́та, приближённые; ◇ رقة الـ~ любе́зность, учти́вость; رقيق الحواشى *или* رقيق الـ~ любе́зный, учти́вый, до́брый; ليّن الـ~ с мя́гким хара́ктером; فى حواشى الجمع среди́ собра́вшихся

— حَشًى затруднённое дыха́ние; تأمّلت فى ~ ذلك اللهيب العظيم затаи́в дыха́ние, я смотре́л на э́то огро́мное пла́мя

— مُحَشٍّ *ж.* مُحَشِّيَةٌ коммента́тор (*пишущий комментарии на полях рукописи, книги*)

I حَصَّ (*a/y*) حَصٌّ приходи́ться на до́лю (*кого-л.*); II حَصَّصَ станови́ться я́сным, очеви́дным, обнару́живаться; III حَاصَّ дели́ть (*с кем-л.*), дава́ть до́лю (*кому-л.*); IV أَحَصَّ дели́ть на ча́сти; назнача́ть, выделя́ть до́лю

— حِصَّةٌ *мн.* حِصَصٌ 1) часть, до́ля, кво́та; ~ الاسد льви́ная до́ля; 2) уче́бный час; 3) дивиде́нд (*тж.* ~ الرِّبْح); часть дохо́да

— مُحَاصِصٌ = مُحَاصٌّ

— مُحَاصِصٌ издо́льщик; ~ فلّاح крестья́нин-издо́льщик

— مُحَاصَصَةٌ, مُحَاصَّةٌ 1) разделе́ние, распределе́ние; 2) соуча́стие; *тж.* نظام الـ~ издо́льщина; اشتغل (فى) بالـ~ *или* اشتغل على اساس الـ~ рабо́тать на осно́ве издо́льщины

حَصَالُبَانٌ *бот.* розмари́н

I (حصب) حَصَبَ (*и, у*) حَصْبٌ броса́ть (*что* بـ); ~ بالحجارة броса́ть ка́мни; ~ الارض зама́щивать камня́ми; ~ باللعنات والشتائم посыла́ть прокля́тия и руга́тельства; حَصِبَ (*a*) حَصَبٌ *тж. страд.* حُصِبَ боле́ть ко́рью; II حَصَّبَ 1) *тж. страд.* حُصِّبَ боле́ть ко́рью; 2) зама́щивать камня́ми

— حَاصِبٌ *мн.* حَوَاصِبُ си́льная бу́ря, шква́листый ве́тер

— حَصَبٌ *собир.* ме́лкие ка́мни; щё́бень

— حَصْبَاءُ ме́лкие ка́мни; щё́бень; гра́вий

— حَصَبَةٌ *мн.* ـاتٌ— ма́ленький ка́мень; ка́мешек

— حَصْبَةٌ *мед.* корь; ~ المانيّة *мед.* красну́ха

— حُصَيْبَةٌ *мед.* красну́ха

— مَحْصُوبٌ больно́й ко́рью

حَصْحَصَ 1) станови́ться я́вным, я́сным; 2) обнару́живаться

— حَصْحَصَةٌ 1) выясне́ние, обнару́же́ние; 2) я́сность

I حَصَدَ (*у*) حَصَادٌ коси́ть, жать, снима́ть, собира́ть жа́тву; IV أَحْصَدَ созрева́ть (*для уборки*); X إِسْتَحْصَدَ = IV

— حَاصِدٌ *мн.* حُصَّادٌ жнец; коса́рь

— حَاصِدَةٌ *мн.* ـاتٌ— жа́тка, жне́йка

— حَصَادٌ жа́тва, вре́мя жа́твы

— حَصَّادٌ жнец; коса́рь

— حَصَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ— (*тж.* ~ آلة) коси́лка, жа́твенная маши́на, жне́йка; жа́тка; ~ درّاسة (آلة) комба́йн

— حَصْدٌ жа́тва, убо́рка урожа́я

— حَصِيدٌ, حَصِيدَةٌ *мн.* حَصَائِدُ урожа́й, сжа́тый хлеб; жнивьё; ◇ حصائد الالسنة клевети́ческие ре́чи

— مِحْصَدٌ *мн.* مَحَاصِدُ серп; коса́

— مِحْصَدَةٌ *мн.* مَحَاصِدُ жа́твенная маши́на, жа́тка; жне́йка

— مُحْصِدٌ зрéлый, созрéвший (*для уборки*); ~ رجل الرأى человéк со здрáвым смы́слом

— مَحْصُودٌ у́бранный, сжáтый (*о хлебе*)

I (حصر) حَصَرَ (у) حَصْرٌ 1) охвáтывать, окружáть; 2) ограни́чивать, заключáть; сдéрживать, удéрживать; задéрживать; ... (فى) البحث على ~ ограни́чить рассмотрéние вопрóса (*чем-л.*); كلمة ~ заключи́ть слóво в скóбки; اهتمامه ~ ...فى сосредотóчить своё внимáние на...; ...جهوده فى ~ напрáвить уси́лия тóлько на...; ...التهمة فى ~ заяви́ть о подозрéнии тóлько на...; 3) тесни́ть; осаждáть, блоки́ровать; 4) определя́ть, исчисля́ть, учи́тывать; 5) норми́ровáть (*продовольствие*); حُصِرَ *страд.* имéть запóр; حَصِرَ (а) حَصَرٌ заикáться, запинáться; стать в тупи́к; не знать, что говори́ть; III حَاصَرَ осаждáть, блоки́ровать; VII إِنْحَصَرَ 1) быть ограни́ченным, су́женным; 2) быть сконцентри́рованным, сосредотóченным; 3) своди́ться (*к чему* فى)

— إِنْحِصَارٌ 1) ограничéние; ограни́ченность; 2) монопóлия (*Сирия*)

— حَاصِرَةٌ *мн.* حَوَاصِرُ скóбки; هلاليّة ~ кру́глые скóбки; عضادة ~ квадрáтные скóбки

— حِصَارٌ осáда; حالة الـ~ осáдное положéние; بحرىّ ~ морскáя блокáда; اقتصادىّ ~ экономи́ческая блокáда; ضرب (فرض) ~ا اقتصاديّا подвéргнуть экономи́ческой блокáде (*что* على); رفع (فكّ) الـ~ снять осáду (*с чего* عن)

— حَصْرٌ 1) окружéние; 2) нормировáние, ограничéние; علامة الـ~ а) скóбки; б) кавы́чки; ...بالـ~ или ~بـ المعنى... стрóго говоря́...; 3) задержáние; البول ~ *мед.* задержáние мочи́; 4) осáда; بحرىّ ~ морскáя блокáда; 5) исчислéние, учёт; óпись; لا يأخذهم ~ коли́чество их не поддаётся счёту; يفوق الـ~ свы́ше мéры; 6) монопóлия (*Сирия*); التبغ والتنباك ~ табáчная монопóлия

— حَصَرٌ заикáние, затруднённость в рéчи

— حُصْرٌ *мед.* запóр

— حُصُرِىٌّ *мн.* حُصُرِيَّةٌ изготовля́ющий цинóвки

— حَصِيرٌ *мн.* حُصُرٌ, حَصَائِرُ подсти́лка, цинóвка, мат

— حَصِيرَةٌ *мн.* حَصَائِرُ цинóвка, мат; ◇ ~ جرّارة ذات гу́сеничный трáктор; الشبّاك ~ жалюзи́; الصيف ~ واسعة *погов.* лéтом кáждый ку́стик ночевáть пу́стит

— مُحَاصَرَةٌ осáда; блокáда

— مَحْصُورٌ 1) ограни́ченный; определённый; у́зкий; 2) страдáющий запóром

حِصْرِمٌ *собир.* незрéлый, зелёный виногрáд; الآباء يأكلون الـ~ والابناء يضرسون *погов.* сыновья́ расплáчиваются за грехи́ отцóв (*букв.* отцы́ едя́т незрéлый виногрáд, а у сыновéй оскóмина); نأكل نحن الـ~ *образн.* мы остаёмся на бобáх

I حَصُفَ (у) حَصَافَةٌ 1) имéть здрáвый ум, быть благоразу́мным; 2) быть осмотри́тельным; X إِسْتَحْصَفَ достигáть пóлного развития (*об умственных способностях*); достигáть зрéлости

— حَصَافَةٌ 1) здрáвость умá; благоразу́мие; 2) осмотри́тельность

— حَصَفٌ *мед.* тропи́ческий лишáй

— حَصِفٌ 1) здрáвый, благоразу́мный; сообрази́тельный; 2) осмотри́тельный

— حَصِيفٌ здрáвый, благоразу́мный; сообрази́тельный

I حَصَلَ (у) حُصُولٌ 1) случáться, совершáться; проистекáть, происходи́ть; имéть мéсто; приключáться (*с кем* ل); 2) достигáть, добивáться (*чего* على); получáть, приобретáть (*что* على); 3) оставáться в результáте; вытекáть, слéдовать (*из чего* من); II حَصَّلَ 1) достигáть, овладевáть; 2) добывáть, доставáть, получáть; 3) собирáть; взы́скивать (*налоги*); 4) изучáть; учи́ться; الكلام ~ подвести́ итóг скáзанному, сдéлать вы́вод; V تَحَصَّلَ 1) добывáться, получáться; вытекáть (*из чего* من); 2) добывáть, получáть (*что* على); 3) поступáть (*о налогах*); X إِسْتَحْصَلَ получáть; добивáться (*со стороны — чего* على)

— تَحْصِيلٌ 1) приобретéние; добывáние; 2) собирáние; получéние; 3) *тж.* علمىّ ~ или العلم ~ учéние; سنوات الـ~ гóды учéния

— تَحْصِيلْجِىٌّ *мн.* تَحْصِيلْجِيَّةٌ сбóрщик податéй

— حَاصِلٌ[1] *мн.* حَوَاصِلُ, حَاصِلَاتٌ 1) результáт, слéдствие; الضرب ~ *мат.* произведéние; الجمع ~ *мат.* су́мма; تحصيل ~ суммáрный итóг; ... الـ~ или ...القول ~ و одни́м слóвом...; 2) суть, смысл; الامر ~ суть дéла; 3) урожáй, сбор; 4) продýкт; 5) поступлéния; вы́ручка; 6) амбáр, сарáй; склад; кáмера (*напр. для хранения*)

— حَاصِلٌ[2] получи́вший (*что* على)

— حَصَّالَةٌ *мн.* ـات — копи́лка

— حُصَالَةٌ 1) остáтки; облóмки; 2) мякина

— حُصُولٌ 1) проистечéние; 2) достижéние, получéние (*чего* على); добывáние

— حَصِيلٌ полýченный результáт

— حَصِيلَةٌ *мн.* حَصَائِلُ 1) дохóд, поступлéние; сбор; вы́ручка; 2) итóг; النشاط ~ итóг дéятельности

— حَوْصَلٌ *см. алф.*

— حُوَيْصِلَةٌ *см. алф.*

— مَحْصَلٌ результáт

— مُحَصَّلٌ **1.** добывáемый; получáемый; **2.** 1) результáт; 2) смысл, значéние; نبأ ~ه ان... смысл сообщéния заключáется в том, что ...

— مُحَصِّلٌ **1.** 1) добывáющий; 2) собирáющий; 3) *тех.* результи́рующий, равнодéйствующий; القوة ال~ равнодéйствующая (результи́рующая) си́ла; **2.** 1) сбóрщик подáтей; 2) кондýктор (*трамвая, автобуса*)

— مُحَصِّلَةٌ 1) *тех.* результи́рующая си́ла; السرعة ~ результи́рующая скóрость; 2) *мат.* результáнт

— مَحْصُولٌ *мн.* مَحْصُولَاتٌ, مَحَاصِيلُ 1) сбор, урожáй; 2) продýкт; *мн.* продýкция; المحصولات الزراعية продýкты сéльского хозя́йства; 3) результáт, вы́работка; отдáча; الكلام ~ смысл, суть рéчи

I حَصُنَ (*у*) حَصَانَةٌ 1) быть крéпким, укреплённым, недостýпным; 2) быть целомýдренной (*о женщине*); II حَصَّنَ 1) укрепля́ть, дéлать недостýпным; 2) иммунизи́ровать; ~ ضدّ الحصبة والجدرى иммунизи́ровать прóтив кóри и óспы; IV أَحْصَنَ 1) укрепля́ть; защищáть; берéчь; 2) быть целомýдренной, безупрéчной, незапя́тнанной (*о женщине*); V تَحَصَّنَ укрепля́ться; пóльзоваться, как крéпостью; защищáться (*чем* بـ)

— إِحْصَانٌ целомýдренность, безупрéчность, незапя́тнанность

— تَحْصِينٌ 1) укреплéние, возведéние укреплéний; خطّ ال~ *воен.* укреплённая ли́ния; 2) иммунизáция; ضدّ ~ الفيروسات иммунизáция прóтив ви́русов; ~ ضدّ الطاعون البقرى иммунизáция прóтив чумы́; بالمصل ~ иммунизи́ровать приви́вкой вакци́ны

— تَحْصِينَاتٌ *мн. воен.* укреплéния

— حَصَانٌ *мн.* حُصُنٌ, حَصَانَاتٌ добродéтельная, целомýдренная жéнщина

— حِصَانٌ *мн.* حُصُنٌ, أَحْصِنَةٌ 1) жеребéц, лóшадь; ~ الجرّ ломовáя лóшадь; ~ الحمل вью́чная лóшадь; ~ اصيل порóдистая лóшадь; ~ الركوب верховáя лóшадь; ~ السباق рысáк, скакýн; ~ طلوقة жеребéц; ~ مخصى мéрин; ~ البحر морскóй конёк (*рыба*); ~ طروادة *образн.* троя́нский конь; ال~ الطائر а) *фольк.* конёк-горбунóк; б) кобы́лка (*напр. скрипки*); 2) *тех.* лошади́ная си́ла; 3) *тж.* ~ الوثب *спорт.* конь; 4) *шахм.* конь

— حَصَانَةٌ 1) укреплённость; непристýпность; неприкосновéнность; ال~ البرلمانية парлáментская неприкосновéнность; ال~ الدبلوماسية дипломати́ческий иммуни́тет; 2) целомýдренность; 3) невосприи́мчивость (*к болезни*), иммуни́тет

— حِصْنٌ *мн.* حُصُونٌ крéпость, цитадéль, тверды́ня; الاتّحاد السوفيتى ~ السلم والديموقراطية Совéтский Сою́з — оплóт ми́ра и демокрáтии; ال~ الحصين непристýпная крéпость

— حَصِينٌ 1) укреплённый; крéпкий; непристýпный; 2) невосприи́мчивый (*к болезни* ضدّ)

— حُصَيْنٌ *мн.* —اتٌ мáленькая крéпость; ◇ ابو ال~ лиси́ца

— مُحْصَنَةٌ *мн.* —اتٌ добродéтельная, высоконрáвственная жéнщина

حَصْوَةٌ *мн.* حَصَوَاتٌ, حَصَاوَى 1) кáмень; голы́ш; 2) *мед.* конкремéнты, кáмни

I حَصَى (*и*) حَصْىٌ бросáться камня́ми; حُصِىَ *страд.* болéть (*от камней в каком-л. органе*); IV أَحْصَى 1) считáть, вычисля́ть; перечисля́ть; لا يُحْصِيهِ العدّ *или* لا يُحْصَى неисчисли́мый, несмéтный; يحصى عددهم على اصابع اليد *страд.* их мóжно пересчитáть по пáльцам; 2) производи́ть пéрепись; X إِسْتَحْصَى производи́ть учёт

— إِحْصَاءٌ *мн.* إِحْصَاءَاتٌ 1) исчислéние; калькуля́ция; счёт; вычислéние; 2) стати́стика; *мн.* статисти́ческие дáнные; 3) пéрепись (*населения*)

— إِحْصَائِيٌّ **1.** 1) относя́щийся к счёту; 2) статисти́ческий; **2.** стати́стик, специали́ст по стати́стике

— إِحْصَائِيَّةٌ *мн.* —اتٌ статисти́ческий учёт; *мн.* цифровы́е, статисти́ческие дáнные

— حَصَاةٌ *мн.* حَصَيَاتٌ 1) кáмешки; гáлька; 2) *мед.* конкремéнты, кáмни; ~ بولية кáмни мочевóго пузыря́; ~

صفراوية ка́мни жёлчного пузыря́; كبدية ~ ка́мни в пе́чени; كلوية ~ ка́мни в по́чках

— حَصَوِيّ камени́стый, бога́тый камня́ми (*напр. поток, ручей*)

— حَصًى *собир.* ме́лкие ка́мни, голыши́; гра́вий; кру́пный песо́к; ~ضرب بال гада́ть на камня́х

I حَضَّ (*а/у*) حَضٌّ побужда́ть, подстрека́ть (*к чему*), подбива́ть (*на что* على); II حَضَّضَ насто́йчиво подстрека́ть

— حَضٌّ побужде́ние, подстрека́ние

— حَضِيضٌ 1) край, коне́ц; преде́л; الفاقة والفقر ~ преде́л нужды́ и бе́дности; 2) дно (*мо́ря*); 3) основа́ние, подно́жие (*горы́*); 4) про́пасть; 5) *тж.* القمرى ~ال; *астр.* периге́й; الشمسى ~ال *астр.* периге́лий

I حَضَأَ (*а*) حَضْءٌ 1) разжига́ть (*напр. огонь, войну*); 2) меша́ть (*напр. горящие угли*)

I حَضَرَ (*у*) حُضُورٌ 1) приходи́ть, прибыва́ть, явля́ться; быть, прису́тствовать; 2) быть гото́вым; 3) быть осе́длым, жить в города́х; II حَضَّرَ 1) гото́вить, изготовля́ть, приготовля́ть; 2) доставля́ть; 3) цивилизова́ть; переводи́ть на осе́длый о́браз жи́зни; III حَاضَرَ 1) чита́ть публи́чную ле́кцию, докла́д; 2) прису́тствовать вме́сте (*с кем-л. где* على); IV أَحْضَرَ 1) приготовля́ть; изготовля́ть; 2) доставля́ть; приводи́ть; V تَحَضَّرَ 1) быть пригото́вленным, гото́вым; гото́виться; 2) станови́ться осе́длым; станови́ться городски́м жи́телем; 3) станови́ться культу́рным, цивилизова́ться; VIII أُحْتُضِرَ *страд.* быть, лежа́ть при́ сме́рти (в аго́нии), умира́ть; X إِسْتَحْضَرَ 1) посыла́ть (*за кем-л.*); вызыва́ть; ~ الارواح вызыва́ть ду́хов, джи́ннов; занима́ться спирити́змом; 2) привози́ть, доставля́ть (*откуда* من); 3) гото́виться, приготовля́ться; 4) представля́ть себе́ мы́сленно, воспроизводи́ть (*что-л.*) в уме́; ماضيه فى مشقة ~ с трудо́м восстана́вливать (вспомина́ть) своё про́шлое

— إِحْتِضَارٌ умира́ние, угаса́ние; ~ال آلام предсме́ртная аго́ния

— إِحْضَارٌ вы́зов (*в суд*); مذكرة احضار суде́бная пове́стка

— إِسْتِحْضَارٌ вы́зов; вызыва́ние; الارواح ~ вызыва́ние ду́хов; спирити́зм

— تَحَضُّرٌ городско́й о́браз жи́зни; культу́рность, цивилизо́ванность

— تَحْضِيرٌ 1) изготовле́ние, приготовле́ние; 2) подгото́вка

— تَحْضِيرِيٌّ подготови́тельный

— حَاضِرٌ[1] *мн.* حُضَّارٌ 1. осе́длый; 2. городско́й жи́тель; ◇ صار حديثا لـ ~ وباد он стал при́тчей во язы́цех

— حَاضِرٌ[2] *мн.* حُضُورٌ 1) прису́тствующий; 2) настоя́щий (*о моменте*); ны́нешний, теку́щий; ~ال настоя́щее вре́мя; ~ فى ال *или* فى الوقت ال~ в настоя́щее вре́мя; 3) гото́вый; нали́чный; !~ слу́шаюсь!

— حَاضِرَةٌ *мн* حَوَاضِرُ 1) гла́вный го́род, столи́ца; ~ال والبادية осе́длые жи́тели и коче́вники; 2) стадио́н

— حَضَارَةٌ 1) осе́длая, городска́я жизнь; 2) цивилизо́ванность; 3) (материа́льная) культу́ра, цивилиза́ция; بائدة ~ исче́знувшая цивилиза́ция

— حَضَارِيٌّ относя́щийся к цивилиза́ции, к культу́ре; культу́рный; ~ال المؤرخ исто́рик цивилиза́ций; القيم ة~ال культу́рные це́нности; ~ تطور эволю́ция культу́ры; ~ال المستوى культу́рный у́ровень

— حَضَرٌ 1) осе́длая, городска́я жизнь; 2) осе́длое, городско́е населе́ние; 3) культу́ра

— حَضْرَةٌ[1] 1) прису́тствие, нали́чие; ه~ فى в его́ прису́тствии; 2) го́род; столи́ца (*Сев. Африка*); 3) *рел.* пя́тничное богослуже́ние (*у мусульман*); моли́твенное собра́ние (*у христиан*)

— حَضْرَةٌ[2] *мн.* حَضَرَاتٌ господи́н, госпожа́ (*ставится перед титулом или именем*), *напр.*: صاحب الفخامة ~ صاحب الفضيلة مفتى الديار *или* رئيس الجمهورية ~ صاحبة العصمة هدى هانم الشعراوى *или* المصرية ~ *или* احمد القدرى افندى ~

— حَضَرَةٌ *уст.* строи́тельный материа́л; المسجد ~ материа́л, из кото́рого постро́ена мече́ть

— حَضَرِيٌّ 1. относя́щийся к культу́ре; культу́рный; ة~ مطالب культу́рные запро́сы; ة~ امرأة совреме́нная (передова́я) же́нщина; 2. осе́длый, городско́й жи́тель, горожа́нин

— حُضُورٌ 1) прису́тствие; ه~ فى в прису́тствии кого́-л.; ~ عدم отсу́тствие; الذهن ~ прису́тствие ду́ха; 2) прихо́д; появле́ние

— حُضُورِيٌّ происходя́щий в прису́тствии сторо́н (*о разборе дела*); ا~ при о́чной ста́вке

— حَضِيرَةٌ *мн.* حَضَائِرُ гру́ппа; *воен.* отря́д

— مُتَحَضِّرٌ 1) осе́длый, принадлежа́щий к городско́му населе́нию; 2) цивилизо́ванный, культу́рный

— مُحَاضِرٌ ле́ктор; докла́дчик

— مُحَاضَرَةٌ *мн.* ـاتٌ— (публи́чная) ле́кция; ~ القى прочесть ле́кцию

— مُحْتَضَرٌ 1) посеща́емый, одержи́мый ду́хами; 2) находя́щийся при́ смерти

— مَحْضَرٌ *мн.* مَحَاضِرُ 1) прису́тствие; 2) заседа́ние, собра́ние; 3) о́бщество; 4) акт, протоко́л

— مُحْضِرٌ 1) доставля́ющий; 2) вызыва́ющий; ~ المحكمة суде́бный при́став

— مُحَضِّرٌ лабора́нт, помо́щник преподава́теля

— مَحْضُورٌ одержи́мый, посеща́емый ду́хами; нечи́стый

— مُسْتَحْضَرٌ *мн.* ـاتٌ— проду́кт; *хим., фарм.* препара́т

حَضْرَمِيٌّ *мн.* حَضَارِمَةٌ из Хадрама́ута; жи́тель Хадрама́ута

I حَضَنَ (*у*) حَضْنٌ, حِضَانَةٌ 1) прижима́ть к груди́; обнима́ть; 2) корми́ть, расти́ть, воспи́тывать; 3) выси́живать (*птенцов*); VIII إِحْتَضَنَ 1) принима́ть, заключа́ть в объя́тия; прижима́ть к груди́; обнима́ть, охва́тывать; 2) пе́стовать, воспи́тывать; 3) получа́ть; ~ نصيبه من هذه الحياة взять своё от жи́зни

— حَاضِنٌ[1] *мн.* حُضَّانٌ, حَضَنَةٌ воспита́тель

— حَاضِنٌ[2] *мн.* حَوَاضِنُ лафе́т; подвижна́я подста́вка (*для машин*)

— حَاضِنَةٌ *мн.* حَوَاضِنُ корми́лица, ма́мка

— حَضَّانٌ 2) объе́млющий; 2) захва́тывающий, интере́сный

— حِضَانَةٌ 1) вска́рмливание; воспита́ние; دار الـ~ я́сли (*для детей*); ~ نفقات الاولاد алиме́нты на воспита́ние дете́й; 2) попече́ние; опе́ка; 3) выси́живание (*птенцов*); 4) *мед.* инкуба́ция

— حَضْنٌ 1) обнима́ние; 2) выси́живание (*птенцов*)

— حِضْنٌ *мн.* أَحْضَانٌ 1) грудь; 2) объя́тие; ارتمى فى احضان ... бро́ситься в объя́тия ...; اخذه (قبله) بالـ~ встре́тить с откры́тыми объя́тиями кого́-л.; فتح احضانه لـ... откры́ть свои объя́тия кому́-л.; 3) оха́пка

— حَضْنَةٌ я́йца, выси́живаемые ку́рицей

— مَحْضَنَةٌ *мн.* مَحَاضِنُ я́сли (*для детей*)

I حَطَّ (*а/у*) حَطٌّ 1) класть; ста́вить; 2) снима́ть; ~ عنه الاغلال снять око́вы с кого́-л.; 3) остана́вливаться; 4) сади́ться; опуска́ться, де́лать поса́дку, приземля́ться (*о самолёте*); ~ الرحال раски́нуть ла́герь, расположи́ться ла́герем; посели́ться (*где* فى); ~ رحله عند (فى)... *см.* رَحْلٌ; 5) умаля́ть (*что* من); ~ من سمعته дискредити́ровать кого́-л.; ~ من قدره умаля́ть чьё-л. досто́инство; ~ من قواه ослабля́ть кого́-л.; ~ من قيمته снижа́ть, уменьша́ть це́ну чего́-л.; ~ من كرامته оскорбля́ть кого́-л.; 6) па́дать (*о ценах*); ◇ ~ عليه выступа́ть с напа́дками про́тив (на) кого́-л.; II حَطَّطَ снима́ть с себя́ (*ношу, груз*); V تَحَطَّطَ быть настро́енным про́тив (*кого-л.*) серди́ться (*на кого* على); VII إِنْحَطَّ 1) спуска́ться; 2) понижа́ться, уменьша́ться; па́дать (*напр. о ценах*); 3) приходи́ть в упа́док; 4) быть поло́женным, помещённым; ~ تحت الملاحظة он взят под наблюде́ние, он нахо́дится под наблюде́нием; 5) свали́ться (*на кого* على — *о беде*); VIII إِحْتَطَّ снима́ть опуска́ть; класть

— أَحَطُّ са́мый ни́зкий; ~ من ... ни́же чем ...

— إِنْحِطَاطٌ 1) пониже́ние; паде́ние; 2) упа́док; ухудше́ние (*напр. здоровья*); 3) ни́зкое досто́инство, неполноце́нность

— حِطَّةٌ 1) умале́ние; пониже́ние; ~ مكانه ни́зкое положе́ние кого́-л.; 2) униже́ние; пренебреже́ние; оскорбле́ние

— حَطِيطَةٌ 1) учёт (*векселей*); 2) ски́дка

— مَحَطٌّ 1) ме́сто остано́вки; ме́сто скла́дывания (*напр. вещей*); прива́л; ста́нция; ~ البضائع това́рная ста́нция; ~ لرحال القوافل карава́нная ста́нция; 2) *муз.* каде́нция; ◇ ~ آماله предме́т чьих-л. наде́жд, ча́яний; ~ الانظار центр всео́бщего внима́ния

— مَحَطَّةٌ *мн.* مَحَطَّاتٌ, مَحَاطٌّ ме́сто остано́вки; ста́нция; вокза́л; ~ الوصول ста́нция назначе́ния; ناظر الـ~ нача́льник ста́нции; ~ الاذاعة радиовеща́тельная ста́нция; ~ الارسال передаю́щая радиоста́нция; ~ الاستقبال принима́ющая радиоста́нция; ~ لاسلكيّة радиоста́нция; ~ تحكّم رئيسيّة гла́вный диспе́тчерский пункт (*энергосистемы*); ~ كهربائيّة электроста́нция; ~ كهرذرّيّة а́томная электроста́нция; الـ~ الكونيّة косми́ческая ста́нция; ~ للارصاد الجوّيّة метеорологи́ческая ста́нция; ~ المحوّلات трансформа́торная (под)ста́нция; اوقف الترام بلا ~ останови́ть трамва́й не на остано́вке

— مُنْحَطّ 1) ни́зкий, ни́зкого досто́инства неполноце́нный; по́длый; 2) прише́дший в упа́док

I حَطَبَ (*u*) حَطْبٌ собира́ть, руби́ть дрова́; ◇ ~ فى حبله помога́ть кому́-л.; II حَطَّبَ=I; VIII إِحْتَطَبَ руби́ть (*лес*); руби́ть дрова́

— تَحْطِيبٌ 1) ру́бка дров; 2) борьба́ на па́лках (*спортивная народная игра в Верхнем Египте*); رقص ال~ та́нец «ру́бка» (*в Верхнем Египте — исполняется с длинными палками в руках*)

— حَطَّابٌ дровосе́к; лесору́б

— حَطَبٌ *мн.* أَحْطَابٌ дрова́; то́пливо; ◇ ~ للحرب пу́шечное мя́со

I حَطَمَ (*u*) حَطْمٌ разбива́ть, лома́ть; II حَطَّمَ разруша́ть; разбива́ть вдре́безги; дроби́ть; ~ الرقم القياسى поби́ть реко́рд; ~ ارادة الشعب сломи́ть во́лю наро́да; V تَحَطَّمَ разбива́ться на куски́, разлета́ться вдре́безги; быть разби́тым; ◇ ~ اناء الصبر ча́ша терпе́ния перепо́лнилась; VII إِنْحَطَمَ быть разру́шенным, разби́тым, сло́манным; лома́ться

— تَحْطِيمٌ разруше́ние; разгро́м; ~ الذرّة *физ.* расщепле́ние а́тома

— حُطَامٌ обло́мки, оско́лки, оста́тки; ~ السفينة обло́мки корабля́; ~ الدنيا а) *уст.* преходя́щие мирски́е бла́га; б) достоя́ние, иму́щество

— حِطْمَةٌ *мн.* حِطَمٌ обло́мок, оско́лок

— حَطِيمٌ[1] : ال~ аль-Хаты́м (*название части стены вокруг Каабы*)

— حَطِيمٌ[2] разби́тый, разгро́мленный

— مُحَطِّمٌ разбива́ющий; лома́ющий; الباخرة ال~ة الجليد ледоко́л

حُطِّىّ сла́бый; бе́дный

I حَظَّ (*u/a*) حَظّ быть счастли́вым; IV أَحَظَّ=I

— حَظّ *мн.* حُظُوظٌ до́ля, уде́л, судьба́; сча́стье, уда́ча; преуспева́ние; доста́ток; удово́льствие; ра́дость; наслажде́ние; سوء الحظّ злополу́чие; من سوء ال~ *или* لسوء الحظّ к несча́стью; لحسن الحظّ *или* من حسن الحظّ к сча́стью; من حظّه الحسن к его́ сча́стью, на его́ сча́стье; الحظّ خانه сча́стье измени́ло ему́; اتاح له الحظّ ان ... ему́ посчастли́вилось...; لعن الحظّ проклина́ть судьбу́; لقد اسعدنى الحظّ ان... я сча́стлив, что...

— حَظِيظٌ счастли́вый

— مَحْظُوظٌ 1. осчастли́вленный; счастли́вый; ра́достный; 2. фаво́рит, люби́мец

— مَحْظُوظِيَّةٌ удово́льствие; ра́дость

I حَظَرَ (*u*) حَظْرٌ 1) обноси́ть забо́ром; 2) запреща́ть, воспреща́ть (*кому* على); 3) помеща́ть в заго́н (*скот*); II حَظَّرَ стро́го запреща́ть

— حِظَارٌ огра́да, забо́р; загоро́дка

— حَظْرٌ запреще́ние, запре́т, воспреще́ние; ~ على واردات эмба́рго; ~ التجارب النوويّة запреще́ние я́дерных испыта́ний

— حَظِيرَةٌ *мн.* حَظَائِرُ огра́да; загоро́дка; заго́н (*для скота*); ~ البهائم хлев; ~ الغنم овча́рня; ~ لتربية المنطاد птичник; ~ المنطاد э́ллинг; ◇ ~ القدس рай; دخل فى ~ ... входи́ть в соста́в...

— مَحْظُورٌ 1. запрещённый, запре́тный; 2. *мн.* ات — запре́тное; محظورات запре́ты; الضرورات تبيح المحظورات *см.* ضَرُورَةٌ

I حَظِىَ (*a*) حُظْوَةٌ 1) наслажда́ться; по́льзоваться; име́ть удово́льствие (*в чём* بـ); ~ بتأييده по́льзоваться подде́ржкой кого́-л.; ~ بثقته по́льзоваться чьи́м-л. дове́рием; ~ بشرف التعرّف به име́ть честь познако́миться с ке́м-л.; ~ بمقابلته име́ть удово́льствие встре́титься с ке́м-л.; 2) получа́ть (*что* بـ); 3) быть уважа́емым

— حُظْوَةٌ 1) преиму́щественное положе́ние; благоскло́нность, внима́ние; благоприя́тствование; одобре́ние; уваже́ние; نال ~ عنده сниска́ть благоскло́нность кого́-л.; 2) сча́стье

— حَظِيَّةٌ *мн.* حَظَايَا нало́жница, любо́вница

— مَحْظِيَّةٌ *мн.* مَحْظِيَّاتٌ=حَظِيَّةٌ

I (حفّ) حَفَّ (*a/u*) حَفّ 1) окружа́ть (*чем* بـ); حفّ بالمخاطر грози́ть опа́сностями; 2) удаля́ть во́лосы (*на теле*); подстрига́ть (*напр. бороду*); 3) соска́бливать, соскреба́ть; 4) есть мно́го одного́ и того́ же; حَفَّ[1] (*u/u*) حُفُوفٌ высыха́ть; حفّت الارض на земле́ всё вы́сохло; حَفَّ[2] (*u/u*) حَفِيفٌ 1) шуме́ть; шурша́ть, шелесте́ть; 2) визжа́ть (*о пиле*); II حَفَّفَ 1) окружа́ть; 2) удаля́ть во́лосы (*на теле*); VIII إِحْتَفَّ окружа́ть (*кого, что*), тесни́ться вокру́г (*кого, чего* بـ)

— حَافّ 1) окружа́ющий; 2) сухо́й, пусто́й (*о хлебе без приправы*)

— حَافَّةٌ *мн.* حَوَافُّ 1) край; борт; على ~ الحرب на грáни войны́; 2) бéрег; القارّة ~ континентáльный шельф

— حِفَافٌ *мн.* أَحِفَّةٌ край, бок

— حُفُوفٌ удалéние волóс (*напр. с кожи лица*)

— حَفِيفٌ 1) шóрох, шуршáние, шéлест; 2) визг (*пилы*)

— مِحَفَّةٌ *мн.* اتٌ— носи́лки; паланки́н; больни́чная коля́ска, больни́чные носи́лки

I حَفَدَ (*u*) حَفْدٌ, حَفَدَانٌ дéлать (*что-л.*) бы́стро

— حَافِدٌ *мн.* حَفَدَةٌ слугá

— حَفِيدٌ *мн.* حَفَدَةٌ, أَحْفَادٌ внук

— حَفِيدَةٌ *мн.* اتٌ— вну́чка

— مَحْفِدٌ *мн.* مَحَافِدُ род, поколéние

I حَفَرَ (*u*) حَفْرٌ 1) рыть; откáпывать, раскáпывать; ~ حفرة рыть я́му; *перен.* стрóить кóзни; 2) гравировáть; высекáть; рéзать; على الخشب ~ рéзать по дéреву; ~ على العظام рéзать по кóсти; على المعدن ~ рéзать по метáллу; 3) бури́ть; VIII إِحْتَفَرَ рыть, копáть

— أُحْفُورٌ *мн.* أَحَافِيرُ 1) откáпываемое; археологи́ческая нахóдка; 2) ископáемое

— أُحْفُورٌ=أُحْفُورَةٌ

— حَافِرٌ *мн.* حَوَافِرُ копы́то; خفّ و~ верблю́ды и лóшади; وقع الـ~ على الـ~ походи́ть как две кáпли воды́; тю́телька в тю́тельку

— حَافِرَةٌ[1] *мн.* اتٌ — экскавáтор; غرفة الـ~ каби́на экскавáтора

— حَافِرَةٌ[2] начáло; رجع الى ~ه верну́ться к первоначáльному положéнию (состоя́нию); عند الـ~ в сáмом начáле; немéдленно, тóтчас

— حَافِرِىٌّ 1) копы́тный; 2) в фóрме копы́та

— حَفَّارٌ 1. копáющий; القبور ~ моги́льщик; 2. 1) землекóп; 2) гравёр; рéзчик; 3) *зоол.* медвéдка

— حَفَّارَةٌ землечерпáлка; экскавáтор

— حَفْرٌ 1) раскóпка; وردم ~ земляны́е рабóты; 2) гравирóвка; резьбá; 3) испóрченность зубóв; ви́нный кáмень на зубáх

— حَفَرٌ пóрча зубóв

— حُفْرَةٌ *мн.* حُفَرٌ я́ма

— حَفْرِيَّاتٌ *мн.* 1) раскóпки; علم الـ~ археолóгия; 2) вéщи, находи́мые при раскóпках

— حَفِيرٌ откóпанный, вы́рытый

— حَفِيرَةٌ *мн.* حَفَائِرُ 1) я́ма; ров; 2) раскóпки; علماء الحفائر археóлоги

— مَحْفُورٌ 1) вы́копанный, вы́рытый; 2) вы́резанный, вы́гравированный; صورة ~ة гравю́ра

I حَفَزَ (*u*) حَفْزٌ 1) толкáть, побуждáть (*к чему* الى, على); 2) протыкáть; V تَحَفَّزَ быть готóвым, наготóве, готóвиться (*к чему* ل); VIII إِحْتَفَزَ = V

— حَافِزٌ *мн.* حَوَافِزُ побуждéние, сти́мул, и́мпульс

— حَفَّازٌ *мн.* اتٌ— *хим.* катализáтор

حَفْشٌ севрю́га; كبير ~ *или* ابيض ~ белу́га; صغير ~ стéрлядь

— حُفَيْشٌ осётр

I حَفِظَ (*a*) حِفْظٌ 1) храни́ть, берéчь; соблюдáть; забóтиться; защищáть; (بالبوستة، بالبريد) يُحْفَظ *страд.* до востребования; ~ه حفظ حدقة العين берéчь что́-л. как зени́цу óка; 2) пóмнить наизу́сть; зау́чивать, запоминáть; 3) заготовля́ть впрок; консерви́ровать; ◇ عن ظهر قلب ~ зау́чивать наизу́сть; II حَفَّظَ 1) запоминáть, учи́ть наизу́сть (*Коран*); 2) заставля́ть запóмнить *или* вы́учить наизу́сть; втолкóвывать; 3) вызывáть гнев, серди́ть; III حَافَظَ старáться сохрани́ть, сберéчь; соблюдáть; забóтиться (*о чём* على); защищáть (*что* على); IV أَحْفَظَ серди́ть, раздражáть (*кого-л.*), вызывáть гнев (*у кого-л. против кого-чего* على); V تَحَفَّظَ 1) остерегáться; быть настorожé; берéчься; 2) быть сдéржанным; 3) забóтиться (*о чём* بِ); VIII إِحْتَفَظَ 1) храни́ть, сохраня́ть для себя́, задéрживать (*что вин. п. или* بِ); удéрживать за собóй; حقّ الردّ فيما بعد ~ оставля́ть за собóй прáво отвéта; لنفسه بحقّه ~ сохрани́ть за собóй прáво (*на что* فى, على); برأيه ~ оставáться при своём мнéнии; 2) сохраня́ться; 3) соблюдáть (*что* بِ); X إِسْتَحْفَظَ проси́ть (*кого-л.*) храни́ть, берéчь (*что-л.*)

— تَحَفُّظٌ *мн.* اتٌ — 1) осторóжность, предосторóжность; сдéржанность; ضحك فى غير ~ безу́держно смея́ться; بِ~ сдéржанно; 2) консервати́зм; 3) *мн.* оговóрки; دون تحفّظات безоговóрочно

— تَحَفُّظِىٌّ предупреди́тельный; предвари́тельный; اجراءات ~ة превенти́вные мéры

— تَحْفِيظٌ зау́чивание наизу́сть

— حَافِظٌ *мн.* حُفَّاظٌ, حَفَظَةٌ 1. 1) оберегáющий; храня́щий; 2) пóмнящий наизу́сть; 2. 1) храни́тель; 2) *мн.*

حَوَافِظُ предохранитель; 3) человек, знающий Коран наизусть

— حَافِظَةٌ [1] память

— حَافِظَةٌ [2] *мн.* حَوَافِظُ 1) опись, перечень; памятная записка; 2) бумажник; сумка; الكتب ~ ранец; الاوراق ~ *или* النقود ~ бумажник

— حِفَاظٌ [1] сохранение; охрана, защита; ال~ على السلم сохранение мира

— حِفَاظٌ [2] *мн.* —اتٌ бандаж; бинт

— حِفْظٌ 1) сохранение, хранение; защита; 2) запоминание, заучивание; 3) консервирование; 4) соблюдение

— حِفْظَةٌ гнев, злоба

— حَفِيظٌ 1. охраняющий, хранящий; 2. хранитель

— حَفِيظَةٌ *мн.* حَفَائِظُ = حِفْظَةٌ; أثار ~ه вызвать гнев у кого-л.

— مُتَحَفِّظٌ сдержанный, выдержанный; степенный

— مُحَافِظٌ 1. 1) охраняющий; соблюдающий; ~ على المواعيد пунктуальный; 2) консервативный; 1. 1) блюститель, хранитель; 2) консерватор; حزب ال~ين консервативная партия; 3) мухафиз, глава провинции, губернатор

— مُحَافَظَةٌ *мн.* —اتٌ 1) соблюдение, сохранение; اتعهّد بال~ عليه ~ى على حياتى обязуюсь хранить это, как свою жизнь; 2) мухафаза (*административно-территориальная единица, во главе которой стоит мухафиз*)

— مَحْفَظَةٌ, مِحْفَظَةٌ *мн.* مَحَافِظُ 1) портфель; папка; ~ الجيب *или* نقديّة ~ бумажник; 2) чехол; футляр

— مَحْفُوظٌ 1) хранимый; ~ بالبريد (بالبوستة) до востребования; 2) запоминаемый; 3) консервированный

— مَحْفُوظَاتٌ *мн.* 1) архивные дела, документы, архив; دار ال~ архив (*учреждение*); 2) материалы, заучиваемые наизусть (*в школах*)

— مُسْتَحْفَظٌ *воен.* резерв, запас

I حَفَلَ (*и*) حُفُولٌ, حَفْلٌ 1) собираться; стекаться; 2) быть полным; наполняться (*чем* بِ); 3) обращать внимание (*на что* بِ); придавать значение (*чему* بِ); يحفل به *страд.* важный; II حَفَّلَ украшать (*чем* بِ); VIII إِحْتَفَلَ 1) собираться, устраивать торжество, празднество; праздновать (*что* بِ); ~ بالذكرى الخمسين على مولده (لمولده) отпраздновать день пятидесятилетия кого-л.; 2) торжественно принимать, чествовать (*кого* بِ); 3) обращать внимание (*на что* بِ); заботиться (*о чём* بِ)

— إِحْتِفَالٌ *мн.* —اتٌ 1) переполненность; 2) торжество, празднество; церемониал; خطابىّ ~ торжественный митинг; تذكارىّ ~ юбилейное торжество; ~ا بـ ... празднуя ..., торжественно отмечая...

— حَافِلٌ 1) полный (*чего* بِ); многочисленный; многолюдный; جمع ~ многочисленная толпа; 2) торжественный

— حَافِلَةٌ *мн.* حَوَافِلُ, حَافِلَاتٌ 1) вагон; 2) автобус; омнибус

— حَفْلٌ 1) толпа; собравшиеся люди; компания; 2) торжество, празднование; افتتاح المؤتمر ~ торжественное открытие конгресса, конференции

— حَفْلَةٌ *мн.* حَفَلَاتٌ торжество, празднество; торжественное собрание; церемония; представление (*зрелищное*); званый вечер; الاستقبال ~ приём (*напр. в посольстве*); افتتاح المؤتمر ~ торжественное открытие конгресса, конференции; التأبين ~ траурное собрание; خطابيّة ~ митинг; العرس ~ *или* الزفاف ~ *или* الزواج ~ свадебное торжество, свадьба; راقصة ~ бал; الشاى ~ чай, банкет; تمثيليّة ~ спектакль; سينمائيّة ~ киносеанс; ساهرة ~ вечеринка; موسيقيّة ~ концерт; لمولد ~ празднество по случаю рождения, именины; الدفن ~ похороны, похоронная процессия; التبرّك ~ церемония испрашивания благословения (*напр. перед отправлением в путь*)

— مُحْتَفَلٌ 1.: ~ به чествуемый; 2. место собрания

— مَحْفِلٌ *мн.* مَحَافِلُ 1) место собрания; 2) ложа (*масонская*); 3) собрание; 4) *мн.* круги; المحافل الرسميّة официальные круги; المحافل السياسيّة политические круги; المحافل المطّلعة осведомлённые круги

— مَحْفَلَةٌ *мн.* —اتٌ носилки

حَفْلَطَ украшать, убирать

— حَفْلَطَةٌ украшение

I حَفَنَ (*у*) حَفْنٌ брать пригоршню (*чего-л.*)

— حَفْنَةٌ, حُفْنَةٌ *мн.* حَفَنَاتٌ, حُفُنَاتٌ, حُفَنٌ горсть, пригоршня; щепоть; من كبار الماليّين ~ горстка крупных финансистов

حفو *см.* حفى

I حَفِىَ (حفى) [1] (*а*) حَفَاوَةٌ радушно, приветливо встречать, принимать с почётом (*кого* بِ); حَفِىَ [2] (*а*) حَفًى, حَفًا

1) ходи́ть босико́м; 2) чу́вствовать боль в нога́х (*от ходьбы*); IV أَحْفَى 1) тща́тельно сбрива́ть (*усы* شاربه); 2) расспра́шивать, стара́ться разузна́ть; 3) изуча́ть; V تَحَفَّى ока́зывать уваже́ние (*кому*ب); VIII إِحْتَفَى 1) раду́шно, торже́ственно встреча́ть, принима́ть (*кого* ب); проводи́ть в торже́ственной обстано́вке (*что* ب); че́ствовать, угоща́ть (*кого* ب); 2) быть внима́тельным (*к чему* ب)

— إِحْتِفَاءٌ 1) торже́ственная встре́ча, раду́шный приём; 2) раду́шие; почёт

— حَافٍ *ж.* حَافِيَةٌ *мн.* حُفَاةٌ босо́й

— حَافِيَةٌ *см.* حَافٍ

— حَفَاوَةٌ 1) торже́ственная встре́ча; раду́шный, любе́зный приём; 2) раду́шие; предупреди́тельность; ~ب раду́шно; 3) ра́дость

— حَفِيٌّ *мн.* حُفَوَاءُ, أَحْفِيَاءُ **1.** 1) хорошо́ зна́ющий, осведомлённый; 2) обяза́тельный, ока́зывающий внима́ние, почёт (*кому* ب); لقى ~ا به принима́ть, встреча́ть кого́-л. почти́тельно **2.** 1) знато́к, учёный; 2) член (*напр. арабской академии*)

— مُحْتَفًى: ~ به الـ че́ствуемый

— مُحْفًى тща́тельно сбри́тый (*напр. об усах*)

حَقَّ (*a/u*) حُقٌّ 1) сле́довать, надлежа́ть (*кому* على, ل); حُقَّ له *страд.* он име́ет пра́во, ему́ надлежи́т; 2) быть действи́тельным, реа́льным, и́стинным; II حَقَّقَ 1) осуществля́ть, проводи́ть в жизнь, реализова́ть, выполня́ть; опра́вдывать (*предположения*); 2) рассле́довать (*дело*); производи́ть сле́дствие (*над кем* مع); 3) иссле́довать, изуча́ть; 4) проверя́ть; удостоверя́ть; الذاتيّة ~ удостове́рить ли́чность; 5) пра́вильно произноси́ть (*звуки*); حروف اللغة ~ العربيّة пра́вильно произноси́ть, артикули́ровать зву́ки ара́бского языка́; IV أَحَقَّ быть пра́вым (*в чём* في); ◇ ~ الحقّ وابطل الباطل установи́ть и́стину и уничто́жить фальшь; V تَحَقَّقَ 1) осуществля́ться, исполня́ться; сбыва́ться, опра́вдываться (*о предсказании*); 2) удостоверя́ться, убежда́ться (*в чём*), наве́рно узнава́ть (*что вин. п. или* من); 3) рассле́доваться; X إِسْتَحَقَّ 1) име́ть пра́во (*на что-л.*); заслу́живать (*чего-л.*); يستحقّ الذكر заслу́живает упомина́ния; 2) сле́довать, причита́ться (*кому* ل); наступа́ть (*о сроке платежа*); تستحقّ كافّة الديون всем долга́м наступа́ет срок упла́ты

— أَحَقُّ облада́ющий наибо́льшим пра́вом; са́мый досто́йный

— أَحَقِّيَّةٌ 1) пра́во, правомо́чие; зако́нность, справедли́вость (*требования*); 2) преиму́щественное пра́во

— إِسْتِحْقَاقٌ 1) заслу́женность; пра́во (*на что-л.*); ~ ال مدالية меда́ль за отли́чие; ~ (بدون) بغير незаслу́женно; ~ عن заслу́женно, по заслу́гам; 2) наступле́ние сро́ка упла́ты; необходи́мость упла́ты; ~ال يوم день (срок) упла́ты (*напр. по векселям*)

— إِسْتِحْقَاقَاتٌ *мн.* пла́та, вознагражде́ние

— تَحْقِيقٌ 1) выполне́ние, осуществле́ние; الذات ~ самоутвержде́ние; 2) прове́рка; 3) иссле́дование, изуче́ние; 4) установле́ние (*напр. истины*); рассле́дование (*тж.* ~ قضائيّ); дозна́ние, сле́дствие; اجرى ~ا производи́ть рассле́дование; ~ ال مع الجانى сле́дствие над престу́пником; الشخصيّة ~ *или* الذاتيّة ~ установле́ние ли́чности; على ~ال *или* على وجه ال~ достове́рно, то́чно; ~ا то́чно

— حَاقَّةٌ бе́дствие

— حَقٌّ [1] и́стинный, настоя́щий, по́длинный; пра́вильный, справедли́вый (*напр. иск, требование*)

— حَقٌّ [2] *мн.* حُقُوقٌ 1) пра́во; صاحب الحقّ тот, кто име́ет пра́во; الحقّ فى (على) العمل (الراحة) пра́во на труд (на о́тдых); حقّ الملكيّة пра́во со́бственности; حقّ الانتفاع пра́во по́льзования; حقّ الامتياز пате́нт; حقّ المؤلّف а́вторское пра́во; حقّ النقض والابرام пра́во ве́то; حقّ الارتفاق *юр.* пра́во, вытека́ющее из совладе́ния (*чем-л.*), сервиту́т; الحقّ الدّولىّ междунаро́дное пра́во; حقّ الشعوب فى تقرير مصيرها пра́во наро́дов на самоопределе́ние; حقوق الانسان права́ челове́ка; حقوق مدنيّة гражда́нские права́; حقوق عينيّة права́ на недви́жимость; علم الحقوق юриспруде́нция; مجلس الحقوق трибуна́л; كلّيّة الحقوق юриди́ческий факульте́т; عن حقّ *или* بحقّ по пра́ву; بغير حقّ без пра́ва; ومن حقّهم ان يفتخروا они́ впра́ве горди́ться; ملك الحقّ فى ان... име́ть пра́во на...; اعطى الحقّ له فى ان... дава́ть кому́-л. пра́во на...; ومن حقّنا ان نقول... мы впра́ве сказа́ть...; 2) справедли́вость, пра́вильность; пра́вда, и́стина; الحقّ معك! ты прав!; هو على حقّ! он прав!; الحقّ عليك! ты непра́в!; والحقّ يقال ان... и пра́вду сказа́ть...; استخلص منه المال بالحقّ والباطل получа́ть де́ньги с кого́-л. все́ми

пра́вдами и непра́вдами; تعرفه حقّ المعرفة она́ зна́ет его́ хорошо́; علمه حقّ العلم знать что́-л. как сле́дует; بالحقّ *или* حقًّا поисти́не, по пра́вде, действи́тельно, на са́мом де́ле; 3) долг, до́лжное, обя́занность; حقّ عليكم للعلم вы должны́, обя́заны (э́то сде́лать) для нау́ки; ◇ الحقّ Алла́х; بحقّه в отноше́нии его́, на него́, по его́ а́дресу, о нём; حُرّر بحقّه محضر на него́ был соста́влен протоко́л; قدمتُ بحقّه (عن حقّه) تقريرا я предста́вил о нём докла́д; جريمة بحقّ الشعب преступле́ние про́тив наро́да

— حُقٌّ *мн.* أَحْقَاقٌ 1) коро́бка; я́щичек; шкату́лка; حقّ الملّاحين *или* حقّ الابرة ко́мпас; 2) ба́ночка; 3) впа́дина, углубле́ние, гнездо́; *анат.* коле́нная ча́шечка; حقّ العين *анат.* глазна́я впа́дина

— حَقَّانِيٌّ 1) относя́щийся к юсти́ции; وزارة *или* الـ~ة الـ~ة министе́рство юсти́ции; 2) относя́щийся к справедли́вости; справедли́вый

— حُقَّةٌ *мн.* حُقَقٌ коро́бка; я́щичек; шкату́лка (*ср. тж.* حُقٌّ)

— حُقُوقِيٌّ 1. юриди́ческий, правово́й; 2. юри́ст

— حَقِيقٌ *мн.* أَحِقَّاءُ досто́йный, заслу́живающий (*чего* بـ); име́ющий пра́во (*на что* بـ)

— حَقِيقَةٌ *мн.* حَقَائِقُ 1) и́стина, пра́вда; реа́льность, действи́тельность; по́длинность; موضوعيّة ~ объекти́вная и́стина; مجرّدة ~ абстра́ктная и́стина; ساطعة ~ очеви́дная и́стина; واقعة ~ непрело́жная и́стина; حقيقةً *или* بـ~ в действи́тельности, на са́мом де́ле; الحال ~ и́стинное положе́ние веще́й; قلب الـ~ رأسا على عقب извратить и́стину; 2) существо́, су́щность; في الـ~ в су́щности, в действи́тельности; الامر ~ су́щность де́ла; 3) и́стинная це́нность

— حَقِيقِيٌّ и́стинный, действи́тельный, настоя́щий, по́длинный; реа́льный; امر ~ соверши́вшийся факт, реа́льная действи́тельность

— مُحِقٌّ 1. пра́вый; 2. тот, кто прав

— مُحَقَّقٌ 1) осуществлённый; 2) безусло́вный, неизбе́жный; очеви́дный; ве́рный; فوزه ~ ему́ побе́да обеспе́чена; انقذه من الموت الـ~ спасти́ кого́-л. от неминуе́мой сме́рти

— مُحَقِّقٌ 1. 1) осуществля́ющий; 2) проверя́ющий; 3) иссле́дующий, изуча́ющий; 2. 1) иссле́дователь; ~ باحث внима́тельный иссле́дователь; 2) сле́дователь

— مَحْقُوقٌ 1) непра́вый; 2) досто́йный (*чего* بـ, لـ); ◇ هو ~ ان يفعل هذا ему́ сле́дует (надлежи́т) сде́лать э́то

— مُسْتَحَقٌّ *мн.* اتٌ— причита́ющаяся су́мма

— مُسْتَحِقٌّ 1) заслу́живающий; досто́йный; 2) сле́дуемый, причита́ющийся; подлежа́щий опла́те; доплатно́й; المبلغ ~ لكم причита́ющаяся вам су́мма

(حقب) VIII إِحْتَقَبَ 1) класть в су́мку; 2) запаса́ть, приберега́ть

— حِقَابٌ *мн.* حُقُبٌ (же́нский) по́яс

— حَقَبٌ *мн.* أَحْقَابٌ верёвка, по́яс; подпру́га

— حُقْبٌ *мн.* حِقَابٌ, أَحْقَابٌ промежу́ток вре́мени в 70-80 лет; век; ◇ في سالف الاحقاب в мину́вшие времена́

— حِقْبَةٌ *мн.* حِقَبٌ (значи́тельный) пери́од вре́мени; *геол.* э́ра; الـ~ الاوّلويّة палеозо́йская э́ра; الـ~ الثانويّة мезозо́йская э́ра

— حَقِيبَةٌ *мн.* حَقَائِبُ су́мка; мешо́к; чемода́н; ~ يد су́мочка; ручно́й чемода́нчик; سفر ~ саквоя́ж; чемода́н; حقائب المال де́нежные мешки́; حقائب دبلوماسيّة дипломати́ческий бага́ж; حقائب وزاريّة министе́рские портфе́ли

I حَقَدَ (*и*) حِقْدٌ пита́ть зло́бу (*к кому*), ненави́деть (*кого* على); IV أَحْقَدَ вызыва́ть зло́бу, не́нависть; V تَحَقَّدَ пита́ть зло́бу, не́нависть (*к кому* على); VI تَحَاقَدَ ненави́деть друг дру́га

— حَاقِدٌ *мн.* حَقَدَةٌ 1. ненави́дящий; зло́бствующий; зло́бный; 2. ненави́стник

— حِقْدٌ *мн.* أَحْقَادٌ, حُقُودٌ зло́ба; не́нависть; حمل ~ا затаи́ть зло́бу (*против кого* لـ); كَنّ له الحقد الاسود затаи́ть жгу́чую зло́бу про́тив кого́-л.; اعماه ~ه لـ... его́ ослепля́ет зло́ба к...

— حَقُودٌ зло́бный; злопа́мятный; злора́дный

— حَقِيدَةٌ *мн.* حَقَائِدُ зло́ба; не́нависть

I (حقر) حَقَرَ (*и*) حَقْرٌ презира́ть; пренебрега́ть; حَقُرَ (*у*) حَقَارَةٌ быть презре́нным, ни́зким; II حَقَّرَ си́льно презира́ть, унижа́ть; пренебрежи́тельно относи́ться (*к кому-л.*); VIII إِحْتَقَرَ презира́ть; неуважи́тельно относи́ться (*к кому-л.*); X إِسْتَحْقَرَ находи́ть (*кого-л.*) презре́нным, жа́лким; презира́ть

— إِحْتِقَارٌ презре́ние; неуваже́ние; пренебреже́ние; ~بـ или ~ فى презри́тельно; ~ال نظر اليه بعين см. عين
— تَحْقِيرٌ презре́ние; униже́ние
— حَقَارَةٌ презре́нность, ни́зменность, ничто́жность
— حَقِيرٌ мн. حُقَرَاءُ презре́нный, по́длый; жа́лкий, ничто́жный
— مُحْتَقَرٌ презре́нный, по́длый, ни́зкий

حِقْفٌ мн. أَحْقَافٌ песча́ные холмы́; الاحقاف аль-Ахка́ф (*часть пустыни Руб-аль-Хали к северу от Хадрамаута*)

(حقل) II حَقَّلَ дели́ть зе́млю на уча́стки; III حَاقَلَ продава́ть хлеб на корню́
— حَقْلٌ мн. حُقُولٌ 1) по́ле, па́шня; اشتراكى ~ колхо́зное по́ле; التجارب ~ о́пытное по́ле; حقول النفط или البترول ~ или الزيت ~ нефтено́сные зе́мли; الالغام ~ *воен.* ми́нное по́ле; إلاه الحقول *миф.* Фа́ун; 2) по́ле, о́бласть (*деятельности*); عمل فى ~ العلوم والفنون والآداب де́ятельность в о́бласти нау́ки иску́сства и литерату́ры; 3) столбе́ц (*в газете, книге*)
— حَقْلَةٌ мн. أَحْقَالٌ па́шня; شرط بال~ ولا خناق بالبيدر *посл.* лу́чше усло́виться (договори́ться) на па́шне, чем ссо́риться на току́
— حُقَيْلَةٌ мн. —اتٌ небольшо́е по́ле
— مُحَاقَلَةٌ прода́жа хле́ба на корню́

I حَقَنَ (у) حَقْنٌ 1) впры́скивать (*чем* بـ); ابرة ~ه *мед.* сде́лать кому́-л. уко́л; 2) ста́вить кли́зму; 3) уде́рживать, заде́рживать; сохраня́ть; دمه ~ *образн.* изба́вить, спасти́ кого́-л. от сме́рти; الدم ~ помеша́ть кровопроли́тию; VIII إِحْتَقَنَ 1) быть впры́скиваемым; 2) ста́вить кли́зму; 3) име́ть прили́в кро́ви; وجهه ~ лицо́ у него́ покрасне́ло
— إِحْتِقَانٌ прили́в, засто́й кро́ви; *мед.* кровоизлия́ние; دماغىّ ~ кровоизлия́ние в мозг; رئوىّ ~ пневмони́я, воспале́ние лёгких; معوىّ ~ воспале́ние кише́чника
— حَاقِنٌ 1. 1) впры́скивающий; 2) заде́рживающий (*мочу*); 2. инже́ктор
— حَقْنٌ 1) впры́скивание; инъе́кция; آلة ال~ шприц; 2) промыва́ние кише́чника, кли́зма; 3) уде́рживание; ~ الدماء прекраще́ние кровопроли́тия; ... ~ا للدماء во избежа́ние кровопроли́тия ...
— حُقْنَةٌ мн. حُقَنٌ 1) впры́скиваемое сре́дство; 2) инъе́кция, впры́скивание; تحت الجلد ~ или جلديّة ~ подко́жное впры́скивание; عضليّة ~ внутримы́шечная инъе́кция; فى الوريد ~ или ورديّة ~ внутриве́нное впры́скивание; 3) *тж.* شرجيّة ~ клисти́р, кли́зма; 4) шприц
— مُحْتَقِنٌ име́ющий прили́в кро́ви; الوجه ~ с нали́вшимся кро́вью лицо́м, гне́вный
— مِحْقَنٌ мн. مَحَاقِنُ *тех.* инже́ктор
— مِحْقَنَةٌ мн. مَحَاقِنُ 1) кру́жка для кли́змы; 2) шприц; ابرة ال~ игла́ шпри́ца

حَقْوٌ мн. حِقَاءٌ поясни́ца; الماء يبلغ ~يه вода́ дохо́дит ему́ до по́яса

I حَكَّ (а/у) حَكٌّ 1) тере́ть; 2) скобли́ть; 3) чеса́ть, цара́пать; 4) пробирова́ть, ста́вить про́бу; ◇ فى صدره ~ тро́гать кого́-л., возде́йствовать на чу́вства кого́-л.; II حَكَّكَ 1) тере́ть; 2) шлифова́ть, полирова́ть (*драгоценный камень*); IV أَحَكَّ 1) боле́ть чесо́ткой; 2) чеса́ться, зуде́ть (*о коже*); V تَحَكَّكَ 1) тере́ться (*обо что* بـ); 2) затева́ть ссо́ру (*с кем* بـ); VI تَحَاكَّ ста́лкиваться, соприкаса́ться (*с кем* بـ); VIII إِحْتَكَّ 1) тере́ться, чеса́ться (*обо что* بـ); 2) ста́лкиваться, соприкаса́ться (*с кем* بـ); X إِسْتَحَكَّ 1) быть чесо́точным; 2) чеса́ться, зуде́ть
— إِحْتِكَاكٌ 1) *физ.* тре́ние; قوانين ال~ зако́ны тре́ния; 2) соприкоснове́ние; 3) столкнове́ние, встре́ча
— إِحْتِكَاكِىٌّ свя́занный с тре́нием; *фон.* фрикати́вный
— حَكٌّ 1) тре́ние; цара́панье; 2) соска́бливание
— حُكٌّ ко́мпас
— حَكَّاكٌ 1) грани́льщик; полиро́вщик; 2) пробі́рщик; 3) тот, кто чи́стит ло́шадь скребни́цей
— حَكَكٌ мел
— حَكَّةٌ мн. —اتٌ потира́ние; عود ثقاب ~ чи́рканье спи́чкой
— حِكَّةٌ *мед.* чесо́тка; зуд
— مِحَكٌّ мн. —اتٌ 1) про́бный ка́мень, осело́к; 2) крите́рий
— مِحَكَّةٌ мн. —اتٌ скребни́ца

حَكْحَكَ уси́ленно тере́ть
— حَكْحَكَةٌ си́льное тре́ние

I حَكَرَ (а) حَكْرٌ 1) скупа́ть; 2) монополизи́ровать; VIII إِحْتَكَرَ 1) скупа́ть; 2) монополизи́ровать; 3) спекули́ровать
— إِحْتِكَارٌ мн. —اتٌ 1) ску́пка; 2) монопо́лия; ارباب

ال~ монополи́сты; التجارة الخارجيّة ~ монопо́лия внешней торго́вли; احتكارات البترول нефтяны́е монопо́лии; جعله ~ا монополизи́ровать что́-л.; 2) заня́тие спекуля́цией

— إِحْتِكَارِيٌّ **1.** 1) монопо́льный; 2) монополисти́ческий; **2.** монополи́ст; الشكل ال~ للرأسماليّة фо́рма капиталисти́ческой монопо́лии

— إِحْتِكَارِيَّةٌ монополи́зм

— حَاكُورَةٌ *мн.* حَوَاكِيرُ огоро́д

— حِكْرٌ *мн.* أَحْكَارٌ 1) уча́сток со строе́ниями, отдаю́щийся в аре́нду; 2) пла́та за арендуе́мый уча́сток

— حُكْرٌ, حَكَرٌ монополизи́рованное; предме́т монопо́лии

— حُكْرَةٌ монопо́лия

— مُحْتَكِرٌ 1) монополи́ст; 2) перекупщик, спекуля́нт

حُكْلٌ ме́лкое насеко́мое; ме́лкий живо́тный органи́зм

I (حكم) حَكَمَ (*у*) حُكْمٌ, حُكُومَةٌ 1) пра́вить, управля́ть; 2) госпо́дствовать; 3) суди́ть; выноси́ть реше́ние, пригово́р (*о чём* بـ); присужда́ть в по́льзу (*кого* لـ); приговори́ть (*кого* على *к чему* بـ); عليه بالاعدام ~ приговори́ть кого́-л. к сме́ртной ка́зни; بادانته ~ призна́ть вино́вным кого́-л.; ~ ببراءته призна́ть невино́вным, оправда́ть кого́-л.; 4) сде́рживать, уде́рживать; حَكُمَ (*у*) حِكْمَةٌ быть му́дрым; II حَكَّمَ 1) избира́ть трете́йским судьёй; назнача́ть прави́телем; 2) предоставля́ть неограни́ченное пра́во распоряжа́ться (*чем* في); 3) укрепля́ть; закрепля́ть; 4) лечи́ть (*о враче*); ◇ عقله ~ раски́дывать умо́м, шевели́ть мозга́ми; III حَاكَمَ 1) суди́ться, вести́ суде́бный проце́сс; 2) привлека́ть к суду́; IV أَحْكَمَ 1) укрепля́ть; 2) де́лать кре́пко, про́чно, то́чно, хорошо́; فتل الشارب ~ как сле́дует закрути́ть усы́; اغلاق الخزانة ~ хороше́нько запере́ть шкаф; 3) владе́ть в соверше́нстве; V تَحَكَّمَ госпо́дствовать; полновла́стно распоряжа́ться, кома́ндовать, хозя́йничать; быть хозя́ином положе́ния; быть дикта́тором; VI تَحَاكَمَ суди́ться; обраща́ться на суд (*к кому* الى); VIII إِحْتَكَمَ 1) суди́ться; обраща́ться как к судье́ (*к кому* الى); обраща́ться для реше́ния вопро́са (*к кому* الى); 2) брать (*кого-л.*) в ка́честве трете́йского судьи́; 3) госпо́дствовать; распоряжа́ться (*чем* في); владе́ть (*чем* على); 4) вменя́ть в обя́занность, прика́зывать (*кому* الى); 5) проси́ть всё, что хо́чется; X إِسْتَحْكَمَ 1) быть кре́пким, укреплённым; 2) укрепля́ться

— إِحْكَامٌ 1) укрепле́ние; 2) кре́пость, про́чность, твёрдость; بـ~ про́чно, кре́пко; гермети́чески; 3) то́чность; соверше́нство; بالدقّة وال~ то́чно и соверше́нно; 4) выполне́ние (*чего-л.*) в то́чности; تطبيق القانون ~ то́чное примене́ние зако́на

— إِسْتِحْكَامٌ *мн.* ـاتٌ *воен.* укрепле́ние

— تَحَكُّمٌ 1) госпо́дство, вла́ствование; полновла́стное распоряже́ние, дикта́т; رئيسيّة ~ محطّة *см.* مَحَطَّةٌ; 2) диктату́ра; جهاز ال~ аппара́т диктату́ры

— تَحَكُّمِيٌّ самовла́стный, произво́льный

— تَحْكِيمٌ 1) арбитра́ж; لجنة ال~ арбитра́жная, суде́йская коми́ссия; 2) лече́ние

— تَحْكِيمَاتٌ *мн.* *воен.* укрепле́ния

— تَحْكِيمِيٌّ арбитра́жный; اللجنة ال~ة арбитра́жная коми́ссия

— حَاكِمٌ **1.** пра́вящий, прави́тельственный; السلطات ال~ة прави́тельственные вла́сти; الطبقة ال~ة пра́вящий класс; **2.** *мн.* حُكَّامٌ 1) прави́тель; губерна́тор; нача́льник; ال~ الاعلى верхо́вный прави́тель; ال~ بامره полновла́стный прави́тель, дикта́тор; عامّ ~ генера́л-губерна́тор; ~ ومحكوم прави́тель и подвла́стный; нача́льник и подчинённый; 2) судья́; арби́тр; الصلح ~ миров́ой судья́

— حَكَمٌ трете́йский судья́, арби́тр

— حُكْمٌ *мн.* أَحْكَامٌ 1) госпо́дство; 2) власть, правле́ние; ال~ الذاتيّ самоуправле́ние, автоно́мия; ال~ السوفيتيّ сове́тская власть; ال~ الثنائيّ кондоми́ниум; طريقة ال~ о́браз правле́ния; كراسيّ ال~ прави́тельственные посты́; قدم الى ال~ прийти́ к вла́сти; 3) режи́м, строй; ال~ الجمهوريّ респу́бликанский режи́м; ال~ القائم существу́ющий строй; ال~ الملكيّ монархи́ческий строй; ال~ النيابيّ парламента́рный строй; 4) постановле́ние, реше́ние; пригово́р; веле́ние; за́поведь; *юр.* но́рма; نائب الاحكام прокуро́р; القانون ~ веле́ние зако́на; ان هذا العهد لا ينسحب ~ه على... де́йствие э́того догово́ра не распространя́ется на ...; الاحكام العرفيّة зако́ны вое́нного вре́мени; вое́нное положе́ние; اعلن الاحكام العرفيّة объявля́ть вое́нное положе́ние; بـ~ الحاجة *или* بـ~ الضرورة в си́лу, вследствие необходи́мости; بـ~ القانون в си́лу зако́на; بـ~ الحوادث в си́лу обстоя́тельств; ال~ بالاعدام сме́ртный пригово́р; ~ بالسجن тюре́мный пригово́р; بالبراءة ~ оправда́тельный

приговор (*кому* (على; اصدر الـ~ بحقّه вынести приговор кому-л.; غيابىّ ~ *юр.* заочное решение; حضورىّ ~ *юр.* решение в присутствии сторон; قراقوش ~ несправедливый приговор, шемякин суд; 5) суждение; понятие; определение; ◇ هو فى ~ المفقود он всё равно, что без вести пропавший; الدراويش ومن فى ~هم дервиши и им подобные; كان فى ~ المستحيل быть (являться) невозможным, находиться на грани невозможного

— حُكْمْدَارٌ *мн.* حُكْمْدَارُونَ 1) начальник полиции, полицеймейстер; 2) командир

— حُكْمْدَارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— полицейское управление

— حَكَمَةٌ *мн.* اتٌ— удила

— حِكْمَةٌ *мн.* حِكَمٌ 1) мудрость; философия; الـ~ ضالّته *см.* ضَالَّةٌ; أليس من الـ~ أن... не будет ли разумнее.. ; 2) мудрое изречение; пословица; 3) мудрое обоснование; смысл; 4) знание медицины, врачевания

— حُكْمِىٌّ правовой, юридический; شخصيّة ~ة *юр.* юридическое лицо

— حُكُومَةٌ *мн.* اتٌ— 1) правление; 2) правительство; кабинет; ~ العمّال والفلّاحين правительство рабочих и крестьян; 3) государство

— حُكُومِىٌّ 1) правительственный; 2) государственный; المسرح الـ~ государственный театр

— حُكُومِيَّةٌ государственность

— حَكِيمٌ *мн.* حُكَمَاءُ 1. мудрый, разумный; 2. 1) мудрец; 2) философ; 3) врач, доктор; ~ الاسنان зубной врач, дантист; ~ العيون глазной врач, окулист; ~باشى главный врач

— مُحَاكَمَةٌ *юр.* тяжба; судебное разбирательство; процесс

— مُحْكَمٌ 1) хорошо сделанный; совершенный; прочный, крепкий; 2) точный, верный; 3) уверенный (*о движении*); 4) ясный (*о стихах Корана*)

— مُحَكَّمٌ третейский судья, арбитр; هيأة المحكّمين жюри

— مَحْكَمَةٌ *мн.* مَحَاكِمُ суд, трибунал; ~ ابتدائيّة суд первой инстанции; ~ الاستئنافى апелляционный суд; ~ الـ~ العليا *или* امن الدولة Верховный суд; ~ اهليّة народный суд; ~ جزئيّة *см.* جزئىّ; ~ الجنايات уголовный суд; ~ شرعيّة шариатский, духовный суд; ~ العدل или الـ~ الدوليّة الدَّوْلِىّ международный суд; ~ عسكريّة военный трибунал; ~ قنصليّة консульский суд; ~ مختلطة смешанный суд; ~ مدنيّة гражданский суд; ~ النقض والابرام кассационный суд; محكمة! суд идёт!

— مَحْكُومٌ[1] 1): ~ عليه (*мн.* ~ عليهم) а) осуждённый, приговорённый (*к чему* ب); الـ~ عليه بالاشغال الشاقّة приговорённый к каторжным работам; б) обречённый; 2): الـ~ له выигравший по суду; 3): الـ~ به предмет судебного разбирательства

— مَحْكُومِيَّةٌ судимость; عدم الـ~ отсутствие судимости

— مُسْتَحْكَمٌ укреплённый; сильный; عداء ~ закоренелая вражда

— مُسْتَحْكَمَاتٌ *мн.* = إِسْتِحْكَامٌ *см.* إِسْتِحْكَامٌ

I حَكَى (*u*) حِكَايَةٌ 1) рассказывать, передавать; разговаривать; 2) походить, быть похожим; III حَاكَى 1) походить; 2) подражать; имитировать; точно воспроизводить

— حَاكٍ *ж.* حَاكِيَةٌ *мн.* حُكَاةٌ 1) рассказчик; 2) граммофон; фонограф; ابرة الحاكى граммофонная иголка

— حَكَّاءٌ рассказчик

— حِكَايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) рассказ, повесть, история; 2) *грам.* прямая речь; ◇ والـ~ على اللّه! и что будет, один Аллах знает!

— مُحَاكٍ *ж.* مُحَاكِيَةٌ 1) подражающий; 2) подражательный

— مُحَاكَاةٌ подражание; имитация

— مَحْكِىٌّ рассказанный; изложенный; اللغة الـ~ة разговорный язык

I حَلَّ[1] (حلّ) (*a/y*) حَلٌّ 1) распутывать, развязывать; حلّ العقدة развязать узел; حلّ الظرف вскрыть конверт; حلّ الفدّان распрячь быков; حلّ البردعة расседлать; 2) отвинчивать; حلّ الالغام разряжать мины; 3) освобождать (*от чего* من); حلّ من ذنبه *рел.* отпускать грехи, прощать вину; 4) растворять, разводить (*напр. в воде*); разлагать; 5) распускать, разгонять (*партию, парламент*); *воен.* расформировывать; حلّ نفسه بنفسه самораспускаться; 6) (раз)решать (*напр. вопрос, задачу*); разбирать, расшифровывать; ослаблять; حَلَّ[2] (*a/y*) حُلُولٌ 1) наступать (*о сроке, о времени года*); حلّ الدين наступил срок уплаты долга; لقد مضى دور الكلام وحلّ دور العمل время слов прошло, настало время дело делать; 2) занимать (*место*); по-

селя́ться, остана́вливаться (*где* بِ, فى); حلّ محلّه замеща́ть; заменя́ть; ...حلّ ضيفا على *см.* ضيف; 3) постига́ть (*кого-л.* — *о несчастье*), случа́ться (*с кем* بِ); حلّت به نكبة с ним стрясла́сь беда́; حلّ الفزع به его́ охвати́л пани́ческий страх; 4) *рел.* воплоща́ться (*в чём* فى); ◇ اللون ~ выцвета́ть, блёкнуть; حَلَّ (*u/i*) حِلٌّ, حَلَالٌ быть разрешённым, позволи́тельным; быть зако́нным; II حَلَّلَ 1) распуска́ть, растворя́ть; الورم ~ расса́сывать о́пухоли; الذرّة ~ расщепля́ть а́том; 2) разбира́ть, анализи́ровать, де́лать ана́лиз; 3) позволя́ть, разреша́ть; 4) опра́вдывать, счита́ть (*что-л.*) позво́ленным, разрешённым; 5) освобожда́ть себя́ (*напр. от клятвы*); IV أَحَلَّ 1) помеща́ть; поселя́ть; устана́вливать; вводи́ть; بدله ~ замени́ть кого́-л.; محلّه ~ поста́вить на чьё-л. ме́сто, замени́ть; 2) счита́ть дозво́ленным; допуска́ть; позволя́ть (*кому* لِ); 3) *рел.* возвраща́ться к обы́чной жи́зни по оконча́нии церемо́ний ха́джжа; V تَحَلَّلَ 1) растворя́ться; разлага́ться; 2) стать разрешённым; 3) освобожда́ться (*от чего* من); من القيود ~ освободи́ться от око́в; من يمينه ~ освободи́ться от кля́твы; 4) слабе́ть, ослабева́ть; VII إِنْحَلَّ 1) развя́зываться; отвя́зываться (*от чего* من); ~ت عقدة لسانها *образн.* у неё развяза́лся язы́к; 2) та́ять; распада́ться; разлага́ться; разва́риваться (*о пище*); 3) быть распу́щенным, разо́гнанным; 4) станови́ться вы́морочным; освобожда́ться (*напр. о пенсии умершего*); 5) реша́ться (*напр. о вопросе, задаче*); 6) быть распу́щенным, безнра́вственным; VIII إِحْتَلَّ занима́ть; оккупи́ровать; المرتبة الثانية ~ *спорт.* заня́ть второ́е ме́сто; X إِسْتَحَلَّ позволя́ть себе́; счита́ть разрешённым, зако́нным; присва́ивать

— إِحْتِلَالٌ оккупа́ция; جيش (جنود) الـ~ оккупацио́нная а́рмия

— إِحْتِلَالِىٌّ **1.** оккупацио́нный; **2.** оккупа́нт

— إِحْلِيلٌ *мн.* أَحَالِيلُ *анат.* 1) отве́рстие мочеиспуска́тельного кана́ла; 2) мочеиспуска́тельный кана́л

— إِنْحِلَالٌ 1) распа́д, разва́л разложе́ние; упа́док; الـ~ الخلقىّ бытово́е разложе́ние; النور ~ рассе́яние све́та; 2) упа́док сил, расслабле́ние; الظهر ~ полово́е бесси́лие, импоте́нция; 3) ро́спуск

— إِنْحِلَالِىٌّ упа́дочнический

— إِنْحِلَالِيَّةٌ упа́дочничество

— تَحِلَّةٌ 1) освобожде́ние себя́ от кля́твы, обе́та; 2) позволе́ние, разреше́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в

— تَحْلِيلٌ *мн.* تَحَالِيلُ 1) распуска́ние; الورم ~ расса́сывание о́пухоли; 2) ана́лиз, разбо́р; البول (الدم) ~ ана́лиз мочи́ (кро́ви); طبّىّ ~ медици́нский ана́лиз; طيفىّ ~ спектра́льный ана́лиз; كمّىّ ~ коли́чественный ана́лиз; ~ كيفىّ ка́чественный ана́лиз; نفسىّ (نفسانىّ) ~ психоана́лиз; 3) разреше́ние; حرام ~ разреше́ние (*чего-л.*) запре́тного; له حقّ الـ~ والتحريم он име́ет пра́во разреша́ть и запреща́ть

— تَحْلِيلِىٌّ аналити́ческий; هندسة ~ة аналити́ческая геоме́трия

— حَلٌّ *мн.* حُلُولٌ 1) распу́тывание, развя́зывание; 2) освобожде́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в; 3) реше́ние, разреше́ние (*напр. вопроса, задачи*); расшифро́вка; حلّ وَسَطىّ *или* حلّ الوسط компроми́сс; اصحاب (اهل) الحلّ والعقد верши́тели дел; влия́тельные ли́ца; 4) остано́вка, поселе́ние; 5) растворе́ние; قابل للحلّ раствори́мый; 6) ро́спуск; *воен.* расформирова́ние; حلّ نفسه بنفسه саморо́спуск; 7) *лит.* развя́зка; ◇ الحلّ والربط полнота́ вла́сти; صحبه فى حلّه وترحاله неотлу́чно сопровожда́ть; جعله بين حلّ وترحال броса́ть туда́-сюда́ (*о жизни*)

— حِلٌّ **1.** разрешённый; انت حلّ له وهو حلّ لك и ты и он впра́ве вступи́ть в брак; **2.** позволи́тельность, допусти́мость; ...انّنا فى حلّ من ان نتحدّث мы впра́ве говори́ть...; ...هو فى حلّ من هذا он не свя́зан э́тим...; ...اصبح فى حلّ من не быть свя́занным с че́м-л., стать свобо́дным от чего́-л.; 2) зако́нное де́йствие; 3) *коран.* жи́тель

— حَلَالٌ **1.** 1) разрешённый; зако́нный; ابن ~ а) рождённый в бра́ке; б) поря́дочный челове́к; в) прили́чно оде́тый челове́к; الدم والمال ~ тот, кого́ безнака́занно мо́жно уби́ть и лиши́ть иму́щества; 2) по́лный; неотъе́млемый; **2.** зако́нное де́йствие; فالطلاق ابغض الـ~ عند اللّه са́мым богопроти́вным зако́нным де́йствием явля́ется разво́д

— حِلَالٌ 1) дви́жимое иму́щество; дома́шняя у́тварь; 2) экипа́ж для же́нщин

— حَلَّالٌ тот, кто развя́зывает, разреша́ет (*что-л.*); كلّ عقدة ولها ~ *погов.* на ка́ждый у́зел найдётся тот, кто его́ развя́жет (*соотв.* де́ло ма́стера бои́тся); الخمر خير ~

لعقد اللسان *погов.* винó — лýчшее срéдство развязáть язы́к (*соотв.* что у трéзвого на умé, у пья́ного на языкé)

— حَلَّةٌ *мн.* حِلَلٌ котёл; кастрю́ля

— حُلَّةٌ *мн.* حُلَلٌ 1) одея́ние, одéжда; костю́м; بدل ~ه переменить костю́м, переодéться; ارتدت المدينة ~ العيد гóрод одéлся в прáздничный ня́д; 2) оформлéние; ~ المجلّة оформлéние журнáла

— حِلَّةٌ *мн.* حِلَالٌ, حِلَّاتٌ 1) стоя́нка, лáгерь; селéние, посёлок, населённый пункт; 2) *рел.* освобождéние от обéта; отпущéние грехóв

— حُلُولٌ 1) поселéние, остановка; 2) наступлéние (*сезона*); 3) *филос.* воплощéние; مذهب ال~ пантеи́зм

— حُلُولِيٌّ *филос.* 1. пантеисти́ческий; 2. пантеи́ст

— حَلِيلٌ *мн.* أَحِلَّاءُ муж, супрýг

— حَلِيلَةٌ *мн.* حَلَائِلُ женá, супрýга

— مُحْتَلٌّ 1. 1) зáнятый; оккупи́рованный; اراضٍ ~ة оккупи́рованные зéмли (террито́рии); 2) занимáющий; оккупи́рующий; 2. оккупáнт

— مَحَلٌّ *мн.* مَحَالٌّ, مَحَلَّاتٌ 1) мéсто; ~ حدوث الجريمة мéсто совершéния преступлéния; فى ~ه а) на своём мéсте, в надлежáщем мéсте; б) вмéсто негó; فى غير ~ه не на мéсте; كان فى ~ه а) быть умéстным; б) быть обосно́ванным; كان محلّ بحث находи́ться в стáдии изучéния; 2) помещéние; محالّ الحلوى والالبان конди́терские и молóчные; кафé; محالّ البقّالة бакалéйные лáвки; 3) фи́рма, заведéние; ~ تجارىّ торгóвая фи́рма; 4) *грам.* синтакси́ческая фýнкция (*слóва*); ◇ هذا هو ~ الجدل э́то и есть предмéт спóра; ~ الادب убóрная

— مَحِلٌّ срок (*уплаты долга или выполнения обязательства*)

— مُحَلِّلٌ 1. 1) дозволя́ющий; дéлающий закóнным; 2) растворя́ющий; 2. 1) раствори́тель; анализáтор; 2) *юр.-богосл.* вторóй муж разведённой жéнщины, на котóрой пóсле развóда мóжет снóва жени́ться пéрвый муж

— مَحَلَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) лáгерь; 2) квартáл

— مَحْلُولٌ 1. 1) растворённый; 2) ослáбленный; ~ الظهر импотéнт; 3) развинченный, разóбранный (*на части*); 2. *мн.* مَحَالِيلُ раствóр; настóйка

— مَحَلِّيٌّ мéстный; اخبار ~ة отдéл хрóники (*в газете*)

— مَحَلِّيَّاتٌ *мн.* отдéл хрóники (*в газете*)

— مُنْحَلٌّ 1) распýщенный, безнрáвственный; 2) слáбый

I حَلَبَ (*у*) حَلْبٌ дои́ть; V تَحَلَّبَ 1) сочи́ться, просáчиваться; течь; ~ اللعاب فى فمى للون الطعام الشهىّ ý меня́ слю́нки потекли́ от э́того вкýсного блю́да; ~ عرقا облива́ться пóтом; ~ بقطرات الرطوبة покрывáться кáплями от сы́рости, запотевáть; 2) источáть; выделя́ть (*напр. пот*); ~ الدهر اشطره *см.* شطر; VII إِنْحَلَبَ дои́ться; VIII إِحْتَلَبَ дои́ть, выдáивать; X إِسْتَحْلَبَ 1) выдáивать 2) выжимáть сок; 3) дéлать эмýльсию

— حَالِبٌ *мн.* حَلَبَةٌ 1. доя́щий; 2. *анат.* мочеточник

— حَلَّابٌ доя́р

— حَلَّابَةٌ доя́рка; بقرة ~ дóйная корóва

— حِلَابَةٌ молóчное дéло (*занятие*)

— حَلْبٌ доéние; ~ النجوم *фольк.* заклинáние, котóрым привора́живают мýжа к женé

— حَلَبٌ молокó

— حَلْبَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ дóйка (*однократная*)

— حَلْبَةٌ[2] *мн.* حَلَائِبُ, حَلَبَاتٌ 1) скáчки; ипподрóм; 2) арéна, пóприще, сфéра

— حُلْبَةٌ *мн.* حُلَبٌ *бот.* верблю́жье сéно, грéцкое сéно, пáжитник сеннóй

— حَلَبِيٌّ 1. алéппский; قرحة ~ة *мед.* пенди́нская я́зва, пенди́нка, лейшманиóз; حبّة ~ة нары́в; 2. жи́тель *г.* Алéппо

— حَلُوبٌ *мн.* حُلُبٌ дóйный, молóчный; بقرة ~ дóйная корóва

— حَلُوبَةٌ *мн.* حَلَائِبُ дóйная

— حَلِيبٌ молокó; ~ مجفّف сухóе молокó; ~ مسحوب снятóе молокó; ~ معلّب консерви́рованное (в бáнках) молокó; ~ مكثّف сгущённое молокó; بائع ~ молóчник, продавéц молокá; ◇ امّه على فمه ~ у негó на губáх молокó не обсóхло

— مِحْلَابٌ *мн.* مَحَالِيبُ подóйник

— مَحْلَبٌ 1) мéсто доéния (*Ирак*); 2) мéсто продáжи молокá; 3) *бот.* черёмуха-анти́пка, черёмуха души́стая, магалéпка

— مِحْلَبٌ *мн.* مَحَالِبُ = مِحْلَابٌ

— مُسْتَحْلَبٌ эмýльсия; ~ اللوز минда́льное молокó

حَلَبْلَابٌ *бот.* волóдушка круглоли́стная

— حِلِبْلَابٌ *бот.* плющ

حِلْتِيتٌ ферýла ассафетúда (*растение, из которого добывается вонючая камедь*)

I حَلَجَ (*и, у*) حَلْجٌ очищáть, трепáть (*хлопок*); VII إِنْحَلَجَ подвергáться очúстке

— حَلَّاجٌ очищáющий (*хлопок*)

— حَلْجٌ, حِلَاجَةٌ, حَلِيجٌ очúстка (*хлопка*)

— مِحْلَاجٌ *мн.* مَحَالِيجُ хлопкоочистúтельная машúна, джин

— مِحْلَجٌ *мн.* مَحَالِجُ = مِحْلَاجٌ

— مَحْلَجَةٌ *мн.* مَحَالِجُ хлопкоочистúтельный завóд

حَلْحَلَ 1) сдвигáть, смещáть; 2) удалять; تَحَلْحَلَ сдвигáться, смещáться; быть сдвúнутым

— حُلَاحِلٌ *мн.* حَلَاحِلُ властелúн

— حَلْحَلَةٌ сдвигáние, смещéние

— مُحَلْحَلٌ = حُلَاحِلٌ

حَلَزُونٌ *мн.* اتٌ— 1) *зоол.* улúтка; 2) спирáль

— حَلَزُونَةٌ спирáль; *тех.* червя́к

— حَلَزُونِيٌّ спирáльный; винтовóй; *тех.* червя́чный; ~ سلّم винтовáя лéстница

I حَلِسَ (*а*) حَلَسٌ 1) оставáться (*где* فى, بـ); 2) лúпнуть (*к чему* بـ)

— أَحْلَسُ *ж.* حَلْسَاءُ *мн.* حُلْسٌ 1) гнедóй; 2) безволóсый, лы́сый

— حِلْسٌ *мн.* أَحْلَاسٌ 1) попóна, потнúк; подстúлка; 2) тот, кто увлечённо занимáется (*чем-л.*)

I حَلَفَ (*и*) حَلْفٌ, حِلْفٌ давáть кля́тву; кля́сться (*чем* بـ *или на чём* على); приносúть прися́гу; على المصحف ~ кля́сться на Корáне; اليمين ~ давáть кля́тву; اليمين ~ كذبا давáть лóжную кля́тву; II حَلَّفَ заставля́ть покля́сться; приводúть к прися́ге; ... نى بالحسين ان ~ он заклинáл меня́ Хусéйном, что ... ; III حَالَفَ заключáть сою́з; быть сою́зником; نى فى القراءة ~ он прочитáл так же, как и я; VI تَحَالَفَ заключáть сою́з мéжду собóй; X إِسْتَحْلَفَ просúть покля́сться, заклинáть; приводúть к прися́ге; ه على القرآن ~ просúть покля́сться на Корáне

— أُحْلُوفَةٌ (стрáшная) кля́тва

— تَحَالُفٌ сою́з, объединéние; سبب الـ~ casus foederis (*в международном праве*)

— تَحْلِيفٌ приведéние к прися́ге; اعضاء لجنة الـ~ *юр.* прися́жные заседáтели

— حَلْفٌ кля́тва, прися́га; كاذب ~ лóжная кля́тва, клятвопреступлéние

— حِلْفٌ *мн.* أَحْلَافٌ 1) сою́з; федерáция; дóговóр, пакт; وارسو ~ Варшáвский дóговóр; عسكرىّ ~ воéнный сою́з; الاطلنطىّ ~ Сéверо-Атлантúческий пакт, НАТО; 2) сою́зник; друг; соучáстник; ◇ احلاف بؤس ومتربة бедняки́; نسوة ~ жéнский угóдник, волокúта

— حَلْفَاءُ *собир. бот.* (х)áльфа

— حِلْفَانٌ кля́тва

— حَلْفَايَةٌ *мн.* اتٌ— стéбель камышá

— حَلْفَةٌ = حَلْفَاءُ

— حَلُوفٌ *мн.* حَلَالِيفُ кабáн; свинья́; مخصىّ ~ бóров

— حَلِيفٌ *мн.* حُلَفَاءُ 1. сою́зный; 2. сою́зник; وكان النجاح ~ى *образн.* мне сопýтствовал успéх

— مُتَحَالِفٌ учáстник сою́за

— مُحَالِفٌ 1. сою́зный; 2. сою́зник

— مُحَالَفَةٌ 1) заключéние сою́за; 2) *мн.* اتٌ— сою́з; соглашéние

— مُحَلَّفٌ 1. приведённый к прися́ге; 2. прися́жный заседáтель; هيأة الـ~ين состáв прися́жных заседáтелей; прися́жные

I حَلَقَ (*и*) حَلْقٌ брить, сбривáть; له على الناشف ~ *перен.* глáдить прóтив шéрсти; II حَلَّقَ 1) рéять, парúть, летáть; 2) свёртывать в кольцó; 3) окружáть; преграждáть, загорáживать (*дорогу кому* على); V تَحَلَّقَ садúться (*вокруг чего* حول); образóвывать круг; окружáть кольцóм

— تَحْلِيقٌ 1) рéяние, летáние; 2) *мн.* تَحْلِيقَاتٌ полёты (*напр. самолёта*); التحليقات الكونيّة космúческие полёты

— حَالِقٌ высóкая горá; высóкое мéсто, высотá; القى من شيئا ~ сбрóсить чтó-л. с высоты́, свéрху

— حَلَّاقٌ парикмáхер; سيّدات ~ дáмский парикмáхер; الصحّة ~ *или* صحّى ~ цирю́льник

— حِلَاقَةٌ бритьё; آلة الـ~ безопáсная брúтва; فرشة الـ~ *см.* فُرْشَةٌ[2]; قاعة الـ~ *или* صالون الـ~ парикмáхерская; اجر الـ~ плáта за бритьё

— حَلْقٌ[1] = حِلَاقَةٌ

— حَلْقٌ[2] *мн.* حُلُوقٌ 1) гóрло; глóтка; طبيب الـ~ ларингóлог; قال هذا والغصّة فى ~ه он сказáл э́то и почýв-

ствовал, как комо́к подступи́л к го́рлу; ~ه فى كشوكة *образн.* как кость поперёк го́рла (*см. тж.* شَوْكَةٌ); 2) *тж.* ~ال سقف не́бо; ◇ الباب ~ при́толока

— حَلَقٌ *собир.* се́рьги; ко́льца

— حَلْقَةٌ, حَلَقَةٌ *мн.* حَلَقَاتٌ, حَلَقٌ 1) кольцо́; серьга́ (*в виде кольца*); جهاز الحلق *или* حلق гимнасти́ческие ко́льца; ~ ضربوا حوله они́ образова́ли вокру́г него́ кольцо́; 2) *спорт.* ринг; للملاكمة ~ боксёрский ринг; 3) звено́; الانتقال ~ перехо́дное звено́; ~ موصّلة *или* ~ الاتّصال соедини́тельное, связу́ющее звено́ (*между* بين); ~ال المفقودة недостаю́щее звено́; ~ فى سلسلة звено́ в цепи́; حلقات دوران ро́ликовые подши́пники; 4) круг (*люде́й*); кружо́к, гру́ппа (*учеников в аль-Азхаре, сидящих вокруг шейха-учителя*); الذكر ~ *см.* ذِكْرٌ; التعبير ~ الذاتىّ кружо́к самоде́ятельности; 5) ры́нок; السمك ~ ры́бный ры́нок; القطن ~ хло́пковый ры́нок; 6) деся́ток (*лет*); هو فى ال~ الخامسة من العمر ему́ пошёл пя́тый деся́ток; 7) се́рия (*облигаций*); ◇ مفرغة ~ заколдо́ванный круг

— حَلْقِىٌّ *лингв.* горта́нный; الاصوات الـ~ة горта́нные зву́ки

— حَلَقِىٌّ кольцеобра́зный, кольцеви́дный

— حَلَقِيَّةٌ *мн.* ~ات круг

— حَلِيقٌ *мн.* حَلْقَى, حِلَاقٌ бри́тый, вы́бритый; الشارب واللحية ~ с бри́тыми уса́ми и бородо́й

— مِحْلَاقٌ *мн.* مَحَالِيقُ, مَحَالِقُ у́сик (*у растения*)

— مِحْلَقَةٌ, مِحْلَقٌ *мн.* مَحَالِقُ бри́тва

— مُحَلِّقَةٌ *мн.* ~ات пла́нёр

— حَلِيقٌ=مَحْلُوقٌ

حُلْقُومٌ *мн.* حَلَاقِيمُ го́рло; ◇ راحة الـ~ раха́т-луку́м

I حَلِكَ (*а*) حَلَكٌ, حُلُوكَةٌ 1) быть тёмным, мра́чным; 2) быть чёрным как смоль; XII إِحْلَوْلَكَ станови́ться тёмным; ~ت الدنيا ста́ло темно́

— حَالِكٌ *тж.* السواد ~ чёрный как смоль

— حَلَكٌ 1) темнота́, мрак; 2) чернота́

— حَلِكٌ 1) тёмный, мра́чный; 2) чёрный

— حُلْكَةٌ 1) непрогля́дная тьма, мрак; 2) чернота́

— حُلُوكَةٌ темнота́, мрак

I حَلَمَ (حلم) (*у*) حُلْمٌ 1) ви́деть во сне; мечта́ть (*о чём* عن, بـ); 2) достига́ть зре́лости, совершенноле́тия; حَلُمَ (*у*) حِلْمٌ быть кро́тким, мя́гким; V تَحَلَّمَ де́латься кро́тким, смягча́ться; VIII إِحْتَلَمَ достига́ть зре́лости; *мед.* име́ть поллю́ции

— إِحْتِلَامٌ зре́лость; *мед.* поллю́ция

— حَالُومٌ алу́м (*сорт сыра*)

— حُلْمٌ *мн.* أَحْلَامٌ 1) сон, сновиде́ние; мечта́; عالم الاحلام мир грёз; اضغاث الاحلام пу́таные, бессвя́зные сны; 2) зре́лость, совершенноле́тие; بلغ ال~ дости́гнуть зре́лости

— حِلْمٌ 1) кро́тость, мя́гкость; доброта́; 2) благоразу́мие; خرج من ~ه вы́йти из себя́

— حَلَمَةٌ *мн.* ~ات 1) сосо́к (*груди́*); 2) мо́чка (*уха*); 3) парази́т; наро́ст, бугоро́к

— حَلَمِىٌّ 1) соско́вый; сосцеви́дный; ورم ~ о́пухоль сосца́; 2) име́ющий соски́; 3) паразити́ческий; نبات ~ паразити́ческое расте́ние

— حَلَمِيَّاتٌ *мн.* парази́ты; наро́сты (*на дереве*)

— حَالُومٌ = حَلُومٌ

— حَلِيمٌ *мн.* حُلَمَاءُ кро́ткий, мя́гкий; терпели́вый

— مُحْتَلِمٌ зре́лый, возмужа́лый, взро́слый

I حَلُوَ (*у*) حَلَا (حلى) *см. тж.* (حلو) حُلْوٌ 1) быть сла́дким, прия́тным; быть пре́сным (*о воде*); 2) быть краси́вым, преле́стным; 3) нра́виться; فى عينىّ (بعينىّ) ~ он мне понра́вился; حَلِىَ (*а*) حَلَاوَةٌ = حَلَا; ◇ ما احلاكِ فى هذه الملابس! кака́я ты краси́вая в э́том пла́тье!; كما يحلو له ان... как ему́ нра́вится..., как ему́ уго́дно...; II حَلَّى 1) подсла́щивать; 2) украша́ть, придава́ть краси́вый вид (*чем* بـ); 3) опресня́ть (*воду*); V تَحَلَّى 1) станови́ться сла́дким; 2) украша́ться, наряжа́ться; X إِسْتَحْلَى 1) находи́ть сла́дким, прия́тным; 2) находи́ть краси́вым, преле́стным; 3) испы́тывать сла́дость (*чего-л.*), наслажда́ться; XII إِحْلَوْلَى станови́ться сла́дким, прия́тным; станови́ться краси́вым, преле́стным

— تَحْلِيَةٌ 1) подсла́щивание; 2) украше́ние; 3) опресне́ние

— حَلَاوَاتٌ *мн. анат.* поджелу́дочная железа́, па́нкреас

— حَلَاوَةٌ *мн.* حَلَاوَى 1) сла́дость, прия́тность, пре́лесть; то́нкость; العنب حبّة ~ *погов.* сла́дость виногра́да позна́ётся по одно́й виногра́дине; 2) сла́сти; конфе́та; 3) на-

гра́да, чаевы́е; де́нежный вы́куп; ◇ ~كال يُباع продаётся нарасхва́т

— حُلْوٌ 1) сла́дкий; прия́тный; ~ الحديث прия́тный в разгово́ре; 2) пре́сный (*о воде*); ~ زيت хло́пковое ма́сло; 3) краси́вый, преле́стный; ◇ الغدّة الـ~ة *анат.* поджелу́дочная железа́, па́нкреас

— حَلْوَاءُ 1) сла́дость; 2) сла́сти, конди́терское изде́лие; халва́

— حُلْوَانٌ *мн.* ـاتٌ — пода́рок; награ́да; чаевы́е

— حُلْوَانُ Хельва́н (*название курорта в Египте*)

— حَلْوَانِيٌّ *мн.* حَلْوَانِيَّةٌ *или* حَلْوَائِيٌّ *мн.* حَلْوَائِيَّةٌ конди́тер, продаве́ц сла́достей; دكّان الـ~ конди́терская

— حَلْوَجِيٌّ *мн.* حَلْوَجِيَّةٌ конди́тер

— حَلْوَى *мн.* حَلَاوَى сласть, сла́дости; محبّ الـ~ ла́комка

— حَلَوِيَّاتٌ, حَلْوِيَّاتٌ *мн.* сла́сти, сла́дости; заса́харенные фру́кты, цука́ты

I (حلى; *см. тж.* حلو) حَلَى (*u*) حَلْيٌ украша́ть (*чем* بِ); حَلِيَ (*a*) حَلْيٌ быть укра́шенным; II حَلَّى украша́ть; V تَحَلَّى 1) надева́ть украше́ния, драгоце́нные ве́щи; быть укра́шенным, украша́ться (*чем* بِ); 2) отлича́ться, быть наделённым от приро́ды (*чем* بِ); X إِسْتَحْلَى украша́ться *чем* بِ)

— تَحْلِيَةٌ украше́ние

— حَلْيٌ. *мн.* حُلِيٌّ украше́ние, драгоце́нная вещь

— حِلْيَةٌ *мн.* حِلًى украше́ние, драгоце́нная вещь; наря́д

— حُلَيْوَةٌ *нар.* интере́сная, краси́вая; шика́рная

حَمٌ, حَمَاةٌ *см.* حمو

I (حمّ) حَمَّ[1] (*u/a*) حَمٌّ 1) быть горя́чим; 2) станови́ться чёрным; 3) *страд.* боле́ть лихора́дкой; 4) *страд.* быть (пред)решённым; наступа́ть (*о сроке*); ~ الامر наста́ла пора́; ~ القضاء сверши́лось неизбе́жное; حَمَّ[2] (*a/a*) حُمُومٌ купа́ться, принима́ть ва́нну; حَمَّ[3] (*a/y*) حَمٌّ нагрева́ть, разогрева́ть; раста́пливать (*печь*); II حَمَّمَ 1) подогрева́ть, разогрева́ть; 2) купа́ть; 3) окра́шивать в чёрный цвет; *ист.* ма́зать лицо́ са́жей (*кому-л.*) пе́ред тем, как везти́ на позо́р по у́лицам; IV أَحَمَّ разогрева́ть, нагрева́ть; V تَحَمَّمَ 1) купа́ться, принима́ть ва́нну; 2) станови́ться чёрным; X إِسْتَحَمَّ купа́ться, принима́ть ва́нну

— أَحَمُّ *ж.* حَمَّاءُ *мн.* حُمٌّ чёрный

— إِسْتِحْمَامٌ купа́ние, ва́нна

— حَمٌّ *см.* حمو

— حَمٌّ жара́; жар

— حَمَامٌ *мн.* حَمَائِمُ *собир.* го́луби; ~ الرسائلى *или* ~ زَاجِلٌ *см.* ~ الزاجل *или* ~ البريد *или* ~ المرسلة; ~ مطوّق лесны́е го́луби го́рлицы ко́льчатые; ساق الـ~ *бот.* а) голубки́; б) вербе́на; в) воло́вий язы́к, волови́к

— حَمَّامٌ *мн.* ـاتٌ — ба́ня; ва́нна; купа́льня; ~ البحر морска́я ва́нна; ~ شمسىّ *или* ~ الشمس со́лнечная ва́нна; ~ السباحة бассе́йн для пла́вания; حمّامات كبريتيّة се́рные ва́нны; أخذ ~ا принима́ть ва́нну

— حِمَامٌ смерть, конч́ина

— حَمَّامْجِيٌّ *мн.* حَمَّامْجِيَّةٌ *или* حَمَّامِيٌّ *мн.* حَمَّامِيَّةٌ хозя́ин ба́ни

— حَمَامَةٌ *мн.* ـاتٌ — го́лубь (*тж.* ~ ذكر); голу́бка (*тж.* ~ أنثى); ~ السلام го́лубь ми́ра

— حُمَمٌ *собир.* 1) у́голь; 2) пе́пел; 3) ла́ва; ма́гма; ◇ ~ من القنابل лави́на бомб

— حُمَمَةٌ *и. ед. от* حُمَمٌ

— حَمَّةٌ *мн.* حَمٌّ горя́чий исто́чник; ~ فوّارة ге́йзер

— حُمَةٌ *см.* حمى

— حُمَّةٌ 1) чернота́; 2) (лихора́дочный) жар, лихора́дка

— حِمَّةٌ *мн.* حِمَمٌ смерть

— حُمُومٌ купа́ние, приня́тие ва́нны

— حُمَّى *ж. мн.* حُمَّيَاتٌ лихора́дка; горя́чка; жар; ~ التيفوس *или* الـ~ المحرقة (сыпно́й) тиф; الـ~ التيفوديّة *или* الـ~ المعويّة тифо́ид; брюшно́й тиф; الـ~ الراجعة возвра́тный тиф; ~ الربع четырёхдне́вная перемежа́ющаяся лихора́дка; الـ~ الصفراء жёлтая лихора́дка; ~ الغِبّ трёхдне́вная лихора́дка; الـ~ الفحميّة *см.* فَحْمِيٌّ; الـ~ القرمزيّة *см.* قِرْمِزِيٌّ; ~ القشّ сенна́я лихора́дка; الـ~ المتردّدة *см.* قُلَاعِيٌّ; القلاعيّة перемежа́ющаяся лихора́дка; الـ~ المخيّة الشوكيّة эпидеми́ческий менинги́т; ~ المستنقعات боло́тная лихора́дка; الـ~ المالطيّة бруцеллёз; الـ~ النفاسيّة *или* ~ النفاسى роди́льная горя́чка; ~ الورد лихора́дка с ежедне́вными при́ступами

— حُمِّيٌّ лихора́дочный

— حَمِيمٌ[1] 1. горя́чий; 2. 1) горя́чая вода́; 2) пот

— حَمِيمٌ[2] *мн.* أَحِمَّاءُ закады́чный друг, прия́тель

— مِحَمٌّ мн. ـات — котёл, водонагреватель
— مَحْمُومٌ 1) лихора́дочный; 2) больно́й лихора́дкой
— مُسْتَحَمَّاتٌ мн. места́ для купа́ния (*на море*)
I (حمأ) حَمَأَ (а) حَمْءٌ очища́ть от грязи (*канал, колодец*); حَمِئَ (а) حَمَأٌ 1) быть гря́зным; 2) серди́ться, свирепе́ть (*на кого* على)
— حَمْأَةٌ грязь; *перен.* ти́на; ~ غرق فى *перен.* погружа́ться в ти́ну (*чего-л.*)
حَمْحَمَ[1] быть жа́рким, зно́йным; ~ـت الدنيا жа́рко
حَمْحَمَ[2] ржать
— حَمْحَمَةٌ ржа́ние
I حَمِدَ (а) حَمْدٌ 1) хвали́ть; восхваля́ть (*за что* على); 2) благодари́ть (*кого* ل); II حَمَّدَ 1) расхва́ливать; 2) произноси́ть слова́: الحمد للّه! сла́ва бо́гу!
— أَحْمَدُ 1. похва́льный; 2. *и. собств. м.* А́хмед
— أَحْمَدِيٌّ 1. мусульма́нский; الشريعة الـ~ة мусульма́нский религио́зный зако́н; 2. мусульма́нин
— حَامِدٌ 1) хваля́щий; 2) благода́рный
— حَمَّادٌ прославля́ющий
— حَمْدٌ 1) хвала́, прославле́ние; 2) благода́рность; الـ~ للّه! *или* ~ا للّه! сла́ва бо́гу!
— حَمْدَانِيُّونَ: الـ~ *ист.* Хаманди́ды
— حَمُودٌ 1) похва́льный; 2) благода́рный
— حَمِيدٌ 1. 1) похва́льный, досто́йный похвалы́; ~ السمعة с прекра́сной репута́цией; 2) неопа́сный (*о болезни*); доброка́чественный (*об опухоли*); 2. *и. собств. м.* Хами́д
— مُحَمَّدٌ 1. хвали́мый; 2. *и. собств. м.* Муха́ммад
— مَحْمَدَةٌ мн. مَحَامِدُ хоро́шая черта́, похва́льное ка́чество, досто́инство; похва́льный посту́пок
— مَحْمِدَةٌ хвала́, похвала́
— مَحْمُودٌ 1. хвали́мый; похва́льный; ~ السيرة веду́щий похва́льный о́браз жи́зни; ~ السمعة с прекра́сной репута́цией; 2. *и. собств. м.* Махму́д
— مَحْمُودَةٌ *бот.* вьюно́к стрелоли́стный
— مَحْمُودِيَّةٌ скаммо́ний (*слабительное*)
حَمْدَلَ произноси́ть слова́: الحمد للّه! сла́ва бо́гу!
— حَمْدَلَةٌ произнесе́ние слов: الحمد للّه! сла́ва бо́гу!
(حمر) II حَمَّرَ 1) кра́сить в кра́сный цвет; 2) жа́рить, поджа́ривать; V تَحَمَّرَ 1) окра́шиваться в кра́сный цвет; 2) кра́сить, подкра́шивать (*губы*); 3) жа́риться, поджа́риваться; IX إِحْمَرَّ станови́ться кра́сным, красне́ть
— أَحْمَرُ ж. حَمْرَاءُ мн. حُمْرٌ кра́сный; الرأية الحمراء кра́сное зна́мя; ~ تحت (دون) инфракра́сный; ◇ الـ~ والاسود а) ара́бы и не́гры; б) все лю́ди; الـ~ *или* ~ الشفاه губна́я пома́да; ~ الخدود румя́на; ~ موت *см.* مَوْتٌ; الاحمران *дв. образн.* а) мя́со и хлеб; б) мя́со и вино́; в) зо́лото и шафра́н
— إِحْمِرَارٌ покрасне́ние; краснота́
— حَمَّارٌ мн. حَمَّارَةٌ пого́нщик осло́в
— حِمَارٌ мн. حَمِيرٌ, حُمُرٌ осёл; ~ الزرد зе́бра; ~ الوحش ди́кий осёл; يا لك من ~! како́й же ты осёл!; ◇ ~ خشب ко́злы, подста́вка
— حِمَارَةٌ мн. حَمَائِرُ осли́ца
— حَمَّارَةٌ зной, си́льная жара́; ~ القيظ са́мое жа́ркое вре́мя ле́та
— حَمْرٌ кра́сная гли́на
— حُمَرٌ биту́м, асфа́льт; го́рная смола́
— حَمْرَاءُ ржа́вчина (*болезнь колосовых растений*); ◇ الـ~ а) Альха́мбра (*дворец в Гранаде*); б) Месопота́мия
— حَمْرَاوِيٌّ *зоол.* нырок красноголо́вый
— حُمْرَةٌ 1) краснота́; румя́нец; 2) кра́сный цвет; 3) кра́ска, румя́на; ~ قلم губна́я пома́да; 4) кирпи́чный поро́шок; 5) *мед.* ро́жистое воспале́ние, ро́жа; ~ الخنازير сви́нка
— حُمَيْرَاءُ *мед.* красну́ха
— حُمَيْرَةٌ *мед.* красну́ха; корь
— مُحَمَّرٌ жа́реный, поджа́ренный
— يَحْمُورٌ гемоглоби́н
حَمْرَقَ 1) обма́нывать (*чьи-л.*) ожида́ния; 2) выходи́ть (*из чего-л.*), отка́зываться от уча́стия (*в чём-л.*); идти́ на попя́тный; 3) придира́ться
— حَمْرَقَةٌ 1) обма́н ожида́ний; 2) отка́з от уча́стия (*в чём-л.*)
I حَمَزَ (и) حَمْزٌ щипа́ть, жечь (*язык — об острой пище*)
— حَامِزٌ о́стрый (*о пище*)
I (حمس) حَمَسَ (у) حَمْسٌ жа́рить, поджа́ривать; حَمُسَ (у) حَمَاسَةٌ быть хра́брым, до́блестным; быть воодушевлённым; حَمِسَ (а) حَمَسٌ = حَمْسٌ; II حَمَّسَ 1) воодушевля́ть; 2) си́льно поджа́ривать; V تَحَمَّسَ 1) вооду-

шевля́ться; проявля́ть энтузиа́зм; 2) быть возбуждённым; X إِسْتَحْمَسَ подстрека́ть (*к чему* على)

— أَحْمَسُ *ж.* حَمْسَاءُ *мн.* حُمْسٌ 1) усе́рдный; упо́рный; 2) воодушевлённый, по́лный энтузиа́зма

— تَحَمُّسٌ 1) воодушевле́ние, энтузиа́зм; 2) усе́рдие; упо́рство

— حَمَاسٌ воодушевле́ние, энтузиа́зм; восто́рг; ~ال دبَّ بينهم энтузиа́зм охвати́л их

— حَمَاسَةٌ 1) хра́брость, до́блесть; 2) воодушевле́ние, энтузиа́зм; ~بِ воодушевлённо, с энтузиа́змом; ~ال Хама́са (*название известного сборника стихотворений*)

— حَمَاسِيٌّ горя́чий, по́лный энтузиа́зма, восто́рженный

— حَمِسٌ 1) по́лный энтузиа́зма; 2) усе́рдный

— مُتَحَمِّسٌ 1) охва́ченный энтузиа́змом; 2) возбуждённый

I حَمَشَ (*у*) حَمْشٌ серди́ть; раздража́ть; возбужда́ть

— حَمِشٌ раздражённый; возбуждённый

(حمص) II حَمَّصَ жа́рить поджа́ривать; печь; البنّ ~ поджа́рить ко́фе; V تَحَمَّصَ жа́риться, поджа́риваться

— تَحْمِيصٌ 1) жа́ренье, поджа́ривание; 2) нагрева́ние; ~ال عنبر *тех.* ка́мера нагрева́ния

— حَمَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— приспособле́ние для поджа́ривания; الخبز ~ то́стер

— حُمُّصٌ, حِمَّصٌ *собир.* туре́цкий (еги́петский) горо́х

— حِمَّصَانِيٌّ *мн.* حِمَّصَانِيَّةٌ торго́вец горо́хом

— حُمُّصَةٌ *мн.* اتٌ— горо́шина; *анат.* родничо́к

— مِحْمَصَةٌ сковоро́дка (*для поджаривания кофе, гороха и т. п.*)

I حَمُضَ (*у*) حُمُوضَةٌ быть ки́слым; II حَمَّضَ 1) де́лать (*что-л.*) ки́слым; 2) *хим.* окисля́ть; обраба́тывать кислото́й, трави́ть; *фото* проявля́ть; 3) скиса́ть (*о молоке*); IV أَحْمَضَ де́лать (*что-л.*) ки́слым; V تَحَمَّضَ скиса́ть (*о молоке*)

— حَامِضٌ *мн.* حَوَامِضُ 1. ки́слый; 2. 1) *хим.* кислота́; البول ~ *или* بوليّ ~ *или* البوليك ~ мочева́я кислота́; الفنيك ~ карбо́ловая кислота́; كاوٍ ~ ля́пис; الكبريت ~ *или* الكبريتيك ~ се́рная кислота́; اللبنيك ~ моло́чная кислота́; النيتريك ~ азо́тная кислота́; 2) лимо́н

— حُمَّاضٌ *бот.* щаве́ль

— حَمْضٌ *мн.* حُمُوضٌ, أَحْمَاضٌ *хим.* кислота́; الازوت ~ *или* الازوتيك ~ال азо́тная кислота́; السلفوريّ ~ *или* ~ السلفوريك се́рная кислота́; الكلور ~ *см.* كلور; النمل ~ муравьи́ная кислота́; الاحماض الامينيّة аминокисло́ты

— حَمْضِيَّاتٌ *мн.* цитрусовые (*плоды*)

— حُمُوضَةٌ 1) кислота́, ки́слый вкус; 2) кисло́тность

— حُمَّاضٌ = حُمَّيْضٌ

— مُحَمَّضٌ 1) ки́слый; 2) *хим.* окислённый

I حَمُقَ (*у*) حَمَاقَةٌ 1) быть глу́пым, быть дурако́м; 2) серди́ться; II حَمَّقَ 1) счита́ть, находи́ть глу́пым; 2) называ́ть дурако́м; 3) де́лать дурако́м, одура́чивать; VI تَحَامَقَ притворя́ться дурачко́м; VII إِنْحَمَقَ серди́ться; приходи́ть в я́рость; X إِسْتَحْمَقَ счита́ть, находи́ть глу́пым

— أَحْمَقُ *ж.* حَمْقَاءُ *мн.* حُمْقٌ, حَمْقَى 1. глу́пый; злой; 2. дура́к; ◇ البقلة الحمقاء *или* بقلة الحمقاء *бот.* портула́к

— حُمَاقٌ *мед.* ве́треная о́спа, ветря́нка

— حَمَاقَةٌ 1) глу́пость; هذه ~ ليس بعدها ~ э́то величайшая глу́пость; هذه ~ دونها كلّ ~ *см.* دون; ~ال من ... ان глу́по, что ...; 2) глу́пость, глу́пая вы́ходка; ارتكب ~ сде́лать (соверши́ть) глу́пость; 3) я́рость, зло́сть

— حُمْقٌ 1) глу́пость; 2) злость, я́рость

— حَمْقَانُ рассе́рженный; серди́тый; раздражённый

— حِمَقِيٌّ раздражи́тельный

— مَحْمُوقٌ рассе́рженный; серди́тый

I حَمَلَ (*и*) حَمْلٌ 1) нести́, носи́ть, переноси́ть; везти́, вози́ть, перевози́ть; 2) брать, поднима́ть (*груз*); снима́ть (*что-л. с чего* عن); держа́ть; 3) име́ть, пита́ть (*чувство*); الحقد ل... ~ ненави́деть, пита́ть не́нависть к кому́-л.; ~ فكرة طيّبة عن... име́ть хоро́шее мне́ние о...; 4) име́ть; المقال توقيعه ~ статья́ за его́ по́дписью; امراضا معدية ~ быть носи́телем зара́зных боле́зней; اسما لامعا ~ име́ть блестя́щее и́мя; مؤهّلا ~ име́ть аттеста́т; 5) поднима́ть (*на что*), побужда́ть, подстрека́ть (*к чему* على); 6) броса́ться, напада́ть (*на кого*), атакова́ть (*кого* على); вести́ кампа́нию (*против кого* على); عليه حملة شعواء ~ вести́ про́тив кого́-л. я́ростную ата́ку; 7) приноси́ть плоды́ (*о дереве*); 8) бере́менеть (*от кого* من); 9) относи́ть, припи́сывать (*что-л. кому* على); ◇ ه محمل حسن النيّة ~ отнести́сь к чему́-л. доброжела́тельно; II حَمَّلَ 1) заставля́ть нести́; обременя́ть; нагружа́ть (*на кого-л.*); грузи́ть (*судно*); 2) возлага́ть (*ответственность*); ه المسؤوليّة ~

возлагáть на когó-л. ответственность; ◇ ~ه الخسائر الفادحة нанести комý-л. тяжёлые потéри; V تَحَمَّلَ 1) нагружáть на себя; 2) брать на себя, нести (*ответственность, расходы*); ~ المسؤولية нести ответственность (*за что* عن); 3) терпéть, претерпевáть, переносить, выносить; проявлять терпéние, выносливость; 4) дóлго носиться (*об одежде, обуви*); 5) отъезжáть, отправляться; VI تَحَامَلَ 1) давить (своим весом) (*на что* على); 2) нападáть (*на кого* على); преслéдовать (*кого* على); 3) проявлять нéнависть, злобу, нетерпимость (*к кому* على); 4) унижáть; 5) быть рéзким (*в чём* في); 6) быть упóрным (*в чём* في); 7) собирáться с силами; дéлать (*что-л.*) с трудóм, чéрез силу; едвá держáться на ногáх; صار قادرا ان يـ~ على نفسه بعد المرض он ужé мóжет сам держáться на ногáх пóсле болéзни; يـ~ على عكازين он едвá передвигáется на костылях; VII إِنْحَمَلَ быть несóмым, переносимым; VIII إِحْتَمَلَ 1) нагружáть на себя; нести; 2) терпéть, переносить, выносить; لَا يُحْتَمَلُ *страд.* невыносимый; لا يحتمل هذا تأويلين это нельзя толковáть двоякo; لا يحتمل هذا شكّا это не вызывáет никакóго сомнéния; 3) *тж. страд.* быть возмóжным, вероятным; 4) дóлго носиться (*об одежде, обуви*); X إِسْتَحْمَلَ 1) выдéрживать, выносить; 2) дóлго носиться (*об одежде, обуви*)

— إِحْتِمَالٌ 1) перенесéние претерпевáние; 2) *тж.* قوة الـ~ терпéние; выносливость; شديد الـ~ весьмá выносливый; 3) возмóжность, вероятность; ~ الوقوع возмóжно, что (это) случится; قليل الـ~ маловероятный; نظريّة الـ~ *мат.* теóрия вероятности; 4) нóскость, прóчность, долговéчность (*одежды, обуви*)

— تَحَامُلٌ нетерпимость; предубеждéние; пристрáстие

— تَحَمُّلٌ 1) принятие на себя (*обязанностей*); 2) перенесéние (*напр. горя*); 3) терпеливость; 4) нóскость, прóчность, долговéчность (*одежды, обуви*)

— تَحْمِيلٌ 1) обременéние; возложéние (*чего-л.*); 2) погрýзка; ~ وتفريغ البضائع погрýзка и разгрýзка товáров; ◇ ~ة المهبل *мед.* мáточное кольцó

— حَامِلٌ[1] *мн.* حَمَلَةٌ 1. 1) носящий; несýщий; 2) имéющий; на рукáх (*что-л.*), владéющий (*чем-л.*); ~ لقب بطل العمل الاشتراكي имéющий звáние Герóя Социалистического Трудá; حملة الاقلام *образн.* писáтели; 2. 1) носитель; держáтель (*ценных бумаг*); ~ البعوض ~ الملاريا комары — носители малярии; 2) подáтель; ~ هذه الورقة подáтель сегó; 3) мольбéрт, подстáвка; 4) кронштéйн; 5) *бот.* цветолóже

— حَامِلٌ[2] *мн.* حَوَامِلُ, حَامِلَاتٌ берéменная; ~ مرأة берéменная жéнщина

— حَامِلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) несýщая, везýщая; ~ الطائرات авиамáтка, авианóсец; 2) берéменная

— حَامُولٌ хамýль (*болезнь чечевицы*); ~ الكتّان *бот.* повилика

— حَمَالٌ *мн.* حُمُلٌ выкуп; штраф

— حَمَّالٌ носильщик; грýзчик

— حَمَالَةٌ=حَمَالٌ

— حِمَالَةٌ[1] профéссия носильщика

— حِمَالَةٌ[2] *мн.* حَمَائِلُ 1) пéревязь; портупéя; 2) подтяжки; 3) амулéт; حمائل وتمائم амулéты и талисмáны

— حَمَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) носилки; 2) подтяжки; ~ للصدر бюстгáльтер; 3) подстáвка; бык (*моста*)

— حَمْلٌ 1) несéние; поднятие; ~ الاثقال *спорт.* тяжёлая атлéтика; поднятие тяжестей; 2) перевóзка; перенóска; 3) зачáтие; берéменность; في دور الـ~ в периóд берéменности; 4) хамль (*мера веса, равная 200* اقة, *или 249,6 кг*)

— حَمَلٌ *мн.* حُمْلَانٌ ягнёнок; برج الـ~ *астр.* созвéздие Óвна

— حِمْلٌ *мн.* أَحْمَالٌ тяжесть, груз, брéмя, нóша; ~ البعير предéльный груз, котóрый мóжет взять верблюд

— حَمْلَةٌ *мн.* حَمَلَاتٌ 1) нападéние, атáка; ~ شعواء ярóстная атáка; 2) похóд, экспедиция; кампáния; ~ انتخابيّة избирáтельная кампáния; ~ عسكريّة воéнная экспедиция, воéнный похóд; 3) напáдки; 4) хáмля (*мера веса, равная 60* اقة, *или 74,88 кг*)

— حِمَلِيٌّ *мн.* حِمَلِيَّةٌ продавéц воды (*на рынке*)

— حَمُولٌ[1] выносливый, долготерпеливый

— حَمُولٌ[2] то, что приносится водóй; нанóс; вóдоросли

— حُمُولَةٌ 1) груз; предéльная нагрýзка верблюда; 2) вместимость; тоннáж, водоизмещéние; 3) грузоподъёмность

— حَمِيلٌ 1. несóмый; 2. зарóдыш; плод (*в утробе*)

— حَمِيلَةٌ[1] *мн.* حَمَائِلُ 1) портупéя; 2) тягость, обýза (*для кого* على); иждивéнец; тот, кто зависит (*от кого-чего* على)... ~ كان على зависеть от когó-чегó-л.

— حَمِيلَةٌ[2] мн. حَمَائِلُ клан

— مُحْتَمَلٌ возмóжный, вполнé верoя́тный; من الـ~ ان... возмóжно, что ... ; من غير الـ~ ان ... невозмóжно, что (чтóбы) ...

— مَحْمِلٌ, مَحْمَلٌ[1] мн. مَحَامِلُ носи́лки; паланки́н; الـ~ الشريف мáхмаль (*паланкин с покрывалом и другими дарами для Каабы*)

— مَحْمَلٌ[2] 1) несéние; لم آخذ (أحمل) شكواه على ~ الجدّ я не придáл серьёзного значéния егó жáлобе; حمله ~ الدعابة принимáть чтó-л. за шýтку; 2) моти́в, побуди́тельная причи́на; 3) основáние, бáза; كريّات ~ шарикоподши́пник

— مُحَمَّلٌ нагрýженный, обременённый (*чем* بـ)

— مَحْمُولٌ мн. اتٌ— 1. 1) несóмый, перевози́мый; 2) моторизóванный; 2. 1) груз; 2) вмести́мость; тоннáж; 4) *лог.* предикáт; عليه ~ субъéкт

حِمْلَاجٌ мн. حَمَالِيجُ мех (*кузнечный*); пая́льная трýбка; соплó

حَمْلَقَ 1) тарáщить глазá; смотрéть с удивлéнием, широкó раскрывáть глазá (*на что* بـ, فى); 2) *перен.* хлóпать глазáми

— حِمْلَاقٌ мн. حَمَالِيقُ внýтренняя сторонá вéка; *анат.* конъюнкти́ва

— حَمْلَقَةٌ удивлённые взгля́ды

حَمْوٌ[1], حَمٌ мн. أَحْمَاءٌ тесть; свёкор; свойк; حموه *им. п.* егó тесть; حميه *род. п.* егó тéстя; حماه *вин. п.* егó тéстя

— حَمَاةٌ мн. حَمَوَاتٌ тёща; свекрóвь

— حَمَاوَةٌ 1) жар; 2) крéпость (*табака*)

— حَمْوٌ[2] жарá, зной; ◇ النيل ~ *мед.* лишáй

— حُمُوَّةٌ пыл, жар

I حَمَى (حمى) (*u*) حِمَايَةٌ 1) защищáть; охраня́ть; حماه الله من شرّ الاعين! да храни́т егó Аллáх от дурнóго глáза (сглáза)!; 2) поковúтельствовать; 3) сажáть на диéту; حَمِيَ (*a*) حَمْيٌ 1 станови́ться горя́чим, жáрким, нагрéтым; накаля́ться; разгорáться; حميت المعركة разгорéлся бой; الوطيس ~ *см.* وطيس; 2) пылáть гнéвом (*к кому* على); II حَمَّى 1) нагревáть, согревáть; накаля́ть; 2) купáть, мыть; III حَامَى защищáть (*кого* عن); поддéрживать (*кого* عن); IV أَحْمَى нагревáть; накаля́ть; V تَحَمَّى соблюдáть диéту; VI تَحَامَى защищáться; остерегáться, избегáть (*чего-л.*); VIII إِحْتَمَى 1) защищáться; прикрывáться; укрывáться (*где* فى); 2) искáть защи́ты, покрови́тельства (*у кого* من); 3) соблюдáть диéту

— إِحْمَاءٌ нагревáние, накáл

— تَحَامٍ самозащи́та; تحاميا لـ... во избежáние ...

— حَامٍ *ж.* حَامِيَةٌ 1. 1) защищáющий; защити́тельный; покрови́тельственный; ضريبة حامية покрови́тельственная пóшлина; 2) жáркий, горя́чий; حامى الوطيس бýрный, жáркий (*напр. о споре*); حامى الطبع вспы́льчивый; 3) óстрый (*о пище и т. п.*); крéпкий (*о табаке*); ◇ بالحامى وبالبارد лáской и угрóзами; 2. мн. حُمَاةٌ 1) защи́тник; حامى المرمى *спорт.* вратáрь; حامى المعارف побóрник просвещéния; 2) покрови́тель; протéктор

— حَامِيَةٌ мн. اتٌ— гарнизóн; пикéт

— حِمَايَةٌ 1. находя́щийся под покрови́тельством; 2. 1) защи́та; охрáна; покрови́тельство; نفسه ~ самозащи́та, самооборóна; الامومة ~ охрáна матери́нства; الـ~ الجمركيّة покрови́тельственные пóшлины; حقّ المؤلّف ~ охрáна áвторских прав; 2) протекторáт

— حُمَةٌ 1) жáло; 2) яд

— حُمَّى *см.* حمّ

— حِمًى чтó-л. заповéдное; заповéдник

— حَمِيٌّ заповéдный; недостýпный

— حُمَيًّا 1) пыл, си́ла, стреми́тельность; 2) я́рость

— حِمْيَةٌ диéта

— حَمِيَّةٌ 1) пыл, жар, вспы́льчивость, я́рость; 2) усéрдие, энтузиáзм; 3) надмéнность, занóсчивость; презрéние

— مُحَامٍ *ж.* مُحَامِيَةٌ 1. защищáющий; 2. защи́тник, адвокáт

— مُحَامَاةٌ защи́та, адвокáтская дéятельность, адвокатýра

— مُحْتَمًى укры́тие

— مَحْمِيٌّ 1. защищáемый, охраня́емый; 2. покрови́тельствуемое лицó, протежé

— مَحْمِيَّةٌ мн. اتٌ— протекторáт

— حِمْيَرُ *ист.* Химйáр

— حِمْيَرِيٌّ химйáрский; الـ~ة химйáрский язы́к; الفهم الـ~ *образн.* непонимáние

I حَنَّ (حن) حَنٌّ[1] (*a/u*) حَنِينٌ 1) стрáстно желáть (*чего*), стреми́ться (*к чему* الى); тосковáть (*о ком, по чему* الى);

2) жа́лобно звуча́ть, издава́ть жа́лобные зву́ки; حَنَّ [2] (a/u) حَنَانٌ жале́ть (*кого*), чу́вствовать не́жность, сострада́ние (*к кому* على); II حَنَّنَ 1) цвести́ (*о дереве*); 2) вызыва́ть жа́лость, не́жность (*к кому* على); ◇ اللّه يحنّن عليك! да сми́лостивится над тобо́й Алла́х!; V تَحَنَّنَ сжа́литься (*над кем*), почу́вствовать сострада́ние, не́жность (*к кому* على)

— تَحْنَانٌ тоска́

— تَحَنُّنٌ не́жность; жа́лость, сострада́ние; ~ فى с жа́лостью, с сострада́нием

— حِنٌّ *зоол.* мали́новка

— حِنَّا = حِنَّاءٌ *см.* حنأ

— حَنَانٌ 1) жа́лость, сострада́ние; сочу́вствие; 2) не́жность

— حَنَّانٌ милосе́рдный, сострада́тельный, жа́лостливый

— حَنَّةٌ жа́лость, сострада́ние

— حِنَّةٌ *см.* حِنَّا

— حَنُونٌ 1) жа́лостливый, сострада́тельный; 2) жа́лобный; 3) не́жный; ◇ الامّ الـ~ة оболо́чка мо́зга

— حَنِينٌ 1) стра́стное жела́ние; 2) тоска́; жа́лость; 3) вздох

— حُنَيْنٌ *и. собств. м.* Хуне́йн; ◇ رجع (عاد) بخفى ~ он верну́лся ни с че́м

— حِنِّيَّةٌ жа́лостливость, сострада́ние

حَنَّا *и. собств. ж.* А́нна

(حنأ) II حَنَّأَ окра́шивать хе́нной, хной

— حِنَّاءٌ *собир.* حِنَّانٌ, حُنْآنٌ *бот.* хе́нна, хна; ~ تمر цветы́ хе́нны; تمر ~ افرنكيّة резеда́; ليلة الحنّاء (الحنّة) торжество́ по слу́чаю окра́шивания хе́нной ногте́й и воло́с де́вушки накану́не сва́дьбы; ◇ ابو الـ~ *зоол.* мали́новка

— حِنَّاءَةٌ *мн.* ـاتٌ — расте́ние хе́нны

حَنْبَلِىٌّ *мн.* حَنَابِلَةٌ 1. стро́го приде́рживающийся за́поведей рели́гии; 2. *рел.* ханбали́т (*последователь религиозной школы имама Ибн Ханбаля*)

— حَنْبَلِيَّةٌ: الـ~ испове́дование за́поведей рели́гии (*согласно вероучению имама Ибн Ханбаля*)

حَنْبِيطٌ *мн.* حَنَابِيطُ щаве́ль (*Сирия*)

حَانُوتٌ *см. алф.*

— حَانُوتِىٌّ *см. алф.*

I حَنِثَ (*a*) حِنْثٌ быть вероло́мным; наруша́ть (*что* بِ, فى); ~ فى يمينه нару́шить кля́тву; ~ بالوعد нару́шить обеща́ние; V تَحَنَّثَ занима́ться дела́ми благоче́стия

— حَانِثٌ клятвопресту́пник

— حِنْثٌ *мн.* أَحْنَاثٌ 1) клятвопреступле́ние наруше́ние кля́твы; 2) грех

حَنْجَرَةٌ *мн.* حَنَاجِرُ горта́нь, го́рло; طبيب الـ~ врач по боле́зням у́ха, го́рла, но́са, отоларинго́лог; التهاب الـ~ *мед.* ларинги́т; منظار الـ~ *мед.* ларингоско́п

— حَنْجَرِىٌّ горта́нный

— حُنْجُورٌ *мн.* حَنَاجِيرُ = حَنْجَرَةٌ

حَنْجَلَ станови́ться на дыбы́; танцева́ть (*о лошади*); تَحَنْجَلَ подпры́гивать; танцева́ть (*о лошади*)

— حَنْجَلٌ *мн.* حَنَاجِلُ краб

— حَنْجَلَةٌ встава́ние на дыбы́; подпры́гивание; та́нец (*лошади*)

حِنْدِسٌ *мн.* حَنَادِسُ темнота́, тьма, густо́й мрак

حَنْدَقُوقٌ, حَنْدَقُوقَى *бот.* 1) трили́стник, кле́вер; 2) до́нник голубо́й

حَنْدَوِيلٌ *собир.* небольши́е карава́и маисового хле́ба

— حَنْدَوِيلَةٌ *мн.* ـاتٌ — маисовый хле́бец

حَنِيرَةٌ *мн.* حَنَائِرُ *архит.* свод

(حنس) II حَنَّسَ раздража́ть; дразни́ть

حَنَشٌ *мн.* أَحْنَاشٌ, حُنْشَانٌ змея́; уж; ◇ ابو ~ и́бис

(حنط) II حَنَّطَ 1) бальзами́ровать; превраща́ть в му́мию; 2) препари́ровать, де́лать чу́чело (*птицы*)

— تَحْنِيطٌ 1) бальзами́рование; приготовле́ние му́мии; 2) вку́сно припра́вленная пи́ща

— حِنَاطَةٌ иску́сство бальзами́рования

— حِنْطَةٌ пшени́ца; ~ الجرذان маис, кукуру́за; ~ سوداء гречи́ха; ~ روميّة по́лба; ~ بريّة *бот.* чистоте́л; ◇ ~ لرحى الحرب пу́шечное мя́со

— حِنْطِىٌّ пшени́чного цве́та; пшени́чный

حَنْطُورٌ *мн.* حَنَاطِيرُ (*тж.* ~ عربة) пролётка, экипа́ж; изво́зчик (*наёмный экипаж с кучером*)

— حَنْطُورَةٌ = حَنْطُورٌ

حَنْظَلٌ *бот.* колокви́нт; امرّ من الـ~ *погов.* ху́же го́рькой ре́дьки (*букв.* го́рше, чем колокви́нт)

I حَنَفَ (*u*) حَنْفٌ склоня́ться (*к чему* الى)

— أَحْنَفُ *ж.* حَنْفَاءُ *мн.* حُنْفٌ кривоно́гий, с вы́вернутой ного́й; ~ القدمين с кривы́ми нога́ми

— حَنَفِيٌّ 1. ханифи́тский; 2. *мн.* حَنَفِيُّونَ, أَحْنَافٌ *рел.* ханифи́т (*последователь религиозной школы имама Абу Ханифы*)

— حَنَفِيَّةٌ[1]: ~ال *рел.* ханифи́зм (*учение имама Абу Ханифы*)

— حَنَفِيَّةٌ[2] *мн.* ~ات— кран; выпускно́е отве́рстие; ~ حَرِيقٍ пожа́рный кран

— حَنِيفٌ *мн.* حُنَفَاءُ *рел.* и́стинный, настоя́щий; и́стинно ве́рующий в еди́ного Алла́ха; ~ال الدين и́стинная (мусульма́нская) ве́ра; الدين ~ и́стинный мусульма́нин

— حَنِيفِيَّةٌ: ~ال и́стинная ве́ра в еди́ного Алла́ха (Исла́м)

I حَنِقَ (*a*) حَنَقٌ 1) быть вне себя́, задыха́ться от гне́ва; зли́ться (*на кого* على); 2) ненави́деть (*кого* من); IV أَحْنَقَ 1) приводи́ть в я́рость; 2) проявля́ть непримири́мую не́нависть, зло́бу (*к кому* على)

— حَانِقٌ 1) гне́вный, вне себя́ от гне́ва; 2) ненави́дящий; على النساء ~ женоненави́стник; على الحياة ~ недово́льный жи́знью; тот, кому́ опосты́лела жизнь

— حَنَقٌ си́льный гнев, бе́шенство; зло́ба

— حَنِقٌ гне́вный, задыха́ющийся от зло́сти, гне́ва

— مُحْنَقٌ зло́бный; рассе́рженный; ◇ الصدر ~ злой

I حَنَكَ (*u*) حَنْكٌ (с)де́лать о́пытным, (на)учи́ть (*о жизни*); II حَنَّكَ = I; IV أَحْنَكَ = I

— حَنَكٌ *мн.* أَحْنَاكٌ твёрдое нёбо; рот; пасть

— حُنْكٌ, حِنْكٌ, حُنْكَةٌ жи́зненный о́пыт; о́пытность

— حَنَكِيٌّ *фон.* твердонёбный, палата́льный

— مُحَنَّكٌ о́пытный, нау́ченный жи́знью

حَنْكَلِيسٌ *зоол.* у́горь

حَنْظَمٌ *собир.* со́вы

— حَنْظَمَةٌ *мн.* ~ات— сова́

I (حنو) حَنَا[1] (*y*) حَنْوٌ сгиба́ть; наклоня́ть, нагиба́ть; حَنَا[2] (*y*) حُنُوٌّ чу́вствовать жа́лость, не́жность (*к кому* على); حَنَى (*u*) حَنْيٌ, حِنَايَةٌ 1) гнуть, сгиба́ть, склоня́ть, наклоня́ть; له هامته ~ склони́ть пе́ред ке́м-л. го́лову; 2) склоня́ться, наклоня́ться (*над кем* على); II حَنَّى 1) окра́шивать хной; 2) окра́шивать; بدم ~ обагри́ть кро́вью; IV أَحْنَى 1) сгиба́ть; наклоня́ть; ...رأسه امام ~ склони́ть го́лову пе́ред...; 2) жале́ть (*кого*), сочу́вствовать (*кому* على); V تَحَنَّى 1) окра́шиваться хной; 2) окра́шиваться; VII إِنْحَنَى 1) наклоня́ться, нагиба́ться; склоня́ться (*над чем* على); 2) изгиба́ться, извива́ться (*о тропинке*); отклоня́ться (*от чего* عن) 3) кла́няться

— إِنْحِنَاءٌ 1) накло́н; изги́б; отклоне́ние; 2) искривле́ние, кривизна́; 3) покло́н

— حَانٍ *ж.* حَانِيَةٌ наклоня́ющий; الرأس ~ى со склонённой голово́й (*напр. на похоронах*)

— حَنْوٌ 1) сгиба́ние; 2) накло́н, накло́нность

— حُنُوٌّ жа́лость; не́жность

— حِنْوٌ *мн.* أَحْنَاءٌ изги́б

— حَنْيٌ = حَنْوٌ

— حَنْيَةٌ *мн.* ~ات— изги́б, поворо́т

— حَنِيَّةٌ *мн.* حَنَايَا, حَنِيَّاتٌ 1) изви́лина, излу́чина (*реки*); изги́б; поворо́т; 2) *архит.* свод; الكنيسة صدر ~ апси́да, абси́да; القنطرة ~ мостова́я а́рка; ◇ حنايا القلب глуби́ны, тайники́ се́рдца

— مَحْنِيٌّ склонённый, наклонённый

— مَحْنِيَّةٌ *мн.* مَحَانٍ изги́б; поворо́т

— مُنْحَنٍ 1. *ж.* مُنْحَنِيَةٌ 1) наклоня́ющийся; накло́нный; 2) склонённый; 2. *мн.* مُنْحَنِيَاتٌ *мат.* крива́я (ли́ния)

— مُنْحَنًى *мн.* مُنْحَنَيَاتٌ изги́б; кривизна́; изви́лина, излу́чина (*реки*); поворо́т, закругле́ние

حَوَّاءُ *и. собств. ж.* Е́ва; ◇ ~ ابنة *или* ~ بنت же́нщина; ~ كلّ آدم يجد ка́ждый Ада́м найдёт свою́ Е́ву

I (حوب) حَابَ (*y*) حَوْبٌ согреши́ть; соверши́ть просту́пок; V تَحَوَّبَ избега́ть греха́

— حَوْبٌ, حُوبٌ грех, просту́пок

— حَوْبَاءُ *мн.* حَوْبَاوَاتٌ душа́

— حَوْبَةٌ, حُوبَةٌ = حُوبٌ; ~ال التوبة تغسل *погов.* раска́яние очища́ет от греха́

حُوتٌ *мн.* حِيتَانٌ 1) больша́я ры́ба; 2) кит; سليمان ~ ло́со́сь; ~ال برج *астр.* созве́здие Рыб

(حوث) IV أَحَاثَ рыть (*землю*); X إِسْتَحَاثَ = IV

— إِحَاثَةٌ раска́пывание; الارض ~ палеонтоло́гия

(حوج) II حَوَّجَ вызыва́ть потре́бность (*в чём* الى); IV أَحْوَجَ 1) нужда́ться (*в чём* الى); 2) принужда́ть, вынужда́ть (*к чему* الى); 3) доводи́ть до нужды́; (ما ~نا) ما ~ه !...الى как он нужда́ется (мы нужда́емся) в ... !; VIII إِحْتَاجَ нужда́ться, ощуща́ть потре́бность (*в чём* الى)

— إِحْتِيَاجٌ *мн.* ~ات— нужда́, потре́бность

— حَاجَةٌ *мн.* حَاجَاتٌ, حَوَائِجُ 1) нужда́, потре́бность; حسب الـ~ по потре́бности; عند الـ~ в слу́чае нужды́ (необходи́мости); حاجات الحياة жи́зненные потре́бности; هو فى ~ ماسّة كان فى (بـ)~ الى ... нужда́ться в чём-л. ... ; هو فى اشدّ الـ~ الى ... он кра́йне нужда́ется (*в чём* فى); ولا ~ الى القول ان ... ему́ бо́льше всего́ на́до ... ; и нет нужды́ говори́ть, что ... ; 2) жела́ние; قضى ~ه а) удовлетвори́ть чьё-л. жела́ние; б) удовлетвори́ть своё жела́ние; 3) де́ло, на́добность; فى غير ~ без на́добности; قضى الـ~ освобожда́ть кише́чник, испражня́ться; 4) необходи́мый предме́т, вещь; فائض عن الـ~ ли́шний, изли́шний; 5) что́-нибудь, ко́е-что́; وظهر انّه ليس عالما ولا ~ оказа́лось, он во́все не учёный и вообще́ ничто́; تكسف و~ تقرّف ~ ко́е-что́ вызыва́ет стыд, а ко́е-что́ — отвраще́ние

— حَاجِيَّاتٌ *мн.* 1) насу́щные потре́бности; 2) *тж.* الـ~ الضرورية предме́т пе́рвой необходи́мости

— حَوَائِجُ *мн.* пожи́тки; иму́щество

— مُحْتَاجٌ нужда́ющийся, ощуща́ющий потре́бность (*в чём* الى)

— مُحْوِجٌ ну́жный; по́льзующийся спро́сом

حَوْجَلَةٌ, حَوْجَلَّةٌ *мн.* حَوَاجِلُ, حَوَاجِيلُ буты́лка

I (حود) حَادَ (*у*) حَوْدٌ отклоня́ться (*от чего* عن); II حَوَّدَ свора́чивать, повора́чивать; حَوِّدْ على يمينك! сверни́ напра́во!

I (حوذ) حَاذَ (*у*) حَوْذٌ гнать, погоня́ть; IV أَحْوَذَ = I; X إِسْتَحْوَذَ 1) овладева́ть (*кем-л.*), охва́тывать (*кого-л.*); 2) захва́тывать, завоёвывать (*напр. рынок* على)

— حَوْذٌ гоньба́

— حُوذِىٌّ *мн.* حُوذِيَّةٌ вози́ца, ку́чер; الركّاب ~ легково́й изво́зчик; النقل ~ ломово́й изво́зчик

I (حور) حَارَ (*у*) حَوْرٌ возвраща́ться (*к чему* الى); حَوِرَ (*а*) حَوَرٌ быть чёрными (*о глазах*); II حَوَّرَ 1) (видо)изменя́ть; 2) раска́тывать (*тесто*); 3) бели́ть, отбе́ливать (*ткань*); III حَاوَرَ 1) спо́рить; бесе́довать, разгова́ривать; 2) стара́ться обману́ть; نفسه ~ говори́ть с сами́м собо́й; IV أَحَارَ: جوابا ~ отвеча́ть, возража́ть; لم يُحِرْ كلاما он ни сло́ва не сказа́л; V تَحَوَّرَ (видо)изменя́ться; превраща́ться (*во что* الى); VI تَحَاوَرَ вести́ бесе́ду ме́жду собо́й

— أَحْوَرُ *ж.* حَوْرَاءُ *мн.* حُورٌ черногла́зый

— تَحْوِيرٌ (видо)измене́ние; превраще́ние (*во что* الى)

— حَارَةٌ *мн.* حَارَاتٌ, حَوَارَى кварта́л; переу́лок

— حَوَارٌ, حِوَارٌ 1) отве́т; возраже́ние; 2) разгово́р; диало́г; бесе́да; 3) сцена́рий

— حُوَارٌ верблюжо́нок

— حُوَّارَةٌ, حُوَّارَى мел (*для побелки*)

— حَوَارِىٌّ после́дователь; учени́к; *рел.* апо́стол

— حِوَارِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ литерату́рное произведе́ние в фо́рме диало́га

— حَوَرٌ[1] чернота́ (*глаз*)

— حَوَرٌ[2] *мн.* أَحْوَارٌ овчи́на

— حَوْرٌ *собир.* (*тж.* ابيض ~) бе́лый то́поль; اسود ~ *или* فارسىّ ~ чёрный то́поль, осоко́рь; رومىّ ~ ольха́; رجراج ~ *см.* رجراج

— حَوْرَةٌ то́поль (*одно дерево*)

— حُورِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) гу́рия; ни́мфа; الماء ~ руса́лка; 2) *мн.* то́лько что вы́шедшие из яи́ц насеко́мые; حوريّات الجراد молода́я саранча́

— مَحَارٌ *собир.* у́стрицы; ра́ковины

— مَحَارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) ра́ковина; الاذن ~ ушна́я ра́ковина; 2) мастеро́к, лопа́точка (*штукатура*)

— مُحَاوَرَةٌ спор; бесе́да, разгово́р

— مِحْوَرٌ *мн.* مَحَاوِرُ 1) ось, вал, сте́ржень; الارض ~ земна́я ось; الدوران ~ ось враще́ния; التناظر ~ ось симме́трии; خلفىّ ~ за́дняя ось; امامىّ ~ пере́дняя ось; الـ~ الافقىّ *или* الاحداثيّات الافقيّة ~ *или* السينات *мат.* ось абсци́сс; الصادات ~ *или* الاحداثيّات ~ الـ~ السينىّ *или* الـ~ الرأسىّ *или* الرأسيّة *мат.* ось орди́нат; الـ~ السينىّ *мат.* ось и́ксов; الـ~ الصادىّ *мат.* ось и́греков; الـ~ العينىّ *мат.* ось зе́тов; دول الـ~ *ист.* госуда́рства о́си; محاور بعجل ро́ликовые подши́пники; محاور ببيل ша́риковые подши́пники; 2) ска́лка; 3) *тех.* шпи́ндель

— مِحْوَرِىٌّ осево́й, стержнево́й

I (حوز) حَازَ (*у*) حَوْزٌ, حِيَازَةٌ владе́ть; овладева́ть; завладева́ть; получа́ть; добыва́ть; V[1] تَحَوَّزَ свёртываться в кольцо́ (*о змее*); V[2] تَحَيَّزَ переходи́ть (*на чью-л. сторону*), присоединя́ться (*к кому* لـ); VII إِنْحَازَ 1) переходи́ть (*на чью-л. сторону*), присоединя́ться, примыка́ть (*к кому* الى); принадлежа́ть (*кому* الى); 2) отходи́ть, отдаля́ться (*от кого* عن, من); VIII إِحْتَازَ = I; X إِسْتَحْوَزَ овладева́ть (*чем* على)

— أَحْوَازٌ *мн.*: المدينة ~ террито́рия (райо́н) го́рода

— إِنْحِيَازٌ перехо́д (*на чью-л. сторону*); присоедине́ние (*к кому-чему* الى); ~ الـ سياسة عدم поли́тика неприсоедине́ния (*к блокам*); ~ الـ دول عدم неприсоедини́вшиеся госуда́рства

— إِنْحِيَازِيٌّ 1) присоедини́вшийся; 2) пристра́стный; ~ة سياسة пристра́стная поли́тика

— تَحَيُّزٌ 1) подде́ржка одно́й из сторо́н (*против кого-чего* ضدّ); 2) принадле́жность к (*какой-л.*) па́ртии; 3) пристра́стие; ~ درسه بلا объекти́вно (беспристра́стно) изуча́ть что́-л.

— حَائِزٌ 1. облада́ющий; 2. облада́тель, владе́лец; ~ على جائزة لينين лауреа́т Ле́нинской пре́мии

— حَاوُوزٌ *мн.* حَوَاوِيزُ шлюз

— حَوْزٌ 1) владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); 2) получе́ние

— حَوْزَةٌ владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); هذا فى ~ جميع الشعب э́то явля́ется достоя́нием всего́ наро́да; هذا فى ~ه э́то у него́ в рука́х; وقع فى ~ه попа́сть кому́-л. в ру́ки (во владе́ние)

— حَوْزَةٌ = حِيَازَةٌ

— حَيِّزٌ 1) простра́нство; объём; 2) сфе́ра, о́бласть; هذا فى ~ الامكان э́то в преде́лах возмо́жного; هذا فى ~ منها э́то в её вла́сти; احتلّ ~ا رئيسيّا من ... занима́ть гла́вное ме́сто в...; خرج الى ~ الوجود вы́йти в свет (*напр. о книге*); دخل فى ~ التنفيذ войти́ в си́лу (*напр. о законе*); دخل ~ الاستثمار вступи́ть в строй (*напр. о заводе*); نقل الى ~ الواقع претвори́ть (*что-л.*) в жизнь; وضع الى ~ ا لخدمة ввести́ в де́йствие

— مُتَحَيِّزٌ пристра́стный; غير ~ беспристра́стный, объекти́вный

— مُنْحَازٌ присоедини́вшийся, примкну́вший (*к кому-чему* الى); البلاد غير الـ~ة неприсоедини́вшиеся стра́ны

I (حوش) حَاشَ (*у*) حَوْشٌ 1) окружа́ть, трави́ть (*зверя*); 2) меша́ть, препя́тствовать; уде́рживать, заде́рживать; 3) заступа́ться (*за кого*), защища́ть (*кого* عن); II حَوَّشَ собира́ть, накопля́ть, откла́дывать (*сбережения*); VIII إِحْتَوَشَ трави́ть (*зверя*)

— تَحْوِيشٌ сбереже́ние, накопле́ние (*денег*)

— تَحْوِيشَةٌ нако́пленные сбереже́ния; العمر ~ нако́пленные за всю жизнь сбереже́ния

— حَاشٌّ: الـ~ صلوات *рел.* моли́твы страстно́й пя́тницы; الـ~ اسبوع страстна́я неде́ля

— حُوَاشَةٌ родство́ по боково́й ли́нии

— حَوْشٌ *мн.* أَحْوَاشٌ, حِيشَانٌ загоро́дка, огра́да; заго́н; الدار ~ двор

— حَوْشٌ толпа́, сбо́рище; сброд

— حَوْشَةٌ *мн.* ـاتٌ рыболо́вный снаря́д

— حُوشِيٌّ 1) непоня́тный; 2) необы́чный; من اللغة ~ устаре́вшее сло́во, выраже́ние, архаи́зм; 3) ни́зкий, по́длый; 4) ди́кий

I (حوص) حَاصَ (*у*) حَوْصٌ 1) сшива́ть на живу́ю ни́тку; 2) лета́ть, порха́ть (*вокруг чего* حول); III حَاوَصَ смотре́ть и́скоса

— أَحْوَصُ *ж.* حَوْصَاءُ *мн.* حُوصٌ, أَحَاوِصُ с у́зким разре́зом глаз

— حِيَاصَةٌ *мн.* ـاتٌ подпру́га

حَوْصَلٌ *мн.* حَوَاصِلُ 1) зоб (*птицы*); 2) пелика́н

— حَوْصَلَةٌ *мн.* حَوْصَلَاتٌ, حَوَاصِلُ 1) зоб (*птицы*); 2) пузы́рь; мочево́й пузы́рь

— حُوَيْصِلَةٌ *анат.*, *биол.* пузы́рь; пузырёк, фолли́кул, мешо́чек; الـ~ المائيّة водяно́й пузы́рь; الـ~ الصفراويّة жёлчный пузы́рь; 2) *биол. уст.* клётка; منويّة ~ семенна́я клётка

(حوض) II حَوَّضَ устра́ивать бассе́йны

— حَوْضٌ *мн.* أَحْوَاضٌ, حِيَاضٌ, حِيضَانٌ 1) бассе́йн, водоём; резервуа́р; النهر ~ бассе́йн реки́; 2) коры́то; чан, бак; 3) док; جافّ ~ сухо́й док; عوّام ~ *или* عائم ~ плаву́чий док; لبناء السفن ~ док для постро́йки судо́в; 4) *анат.* таз; 5) гря́дка; الزجاج ~ парни́к; ◇ ذاد عن حياض الوطن защища́ть ро́дину; ذاد عن حياضه а) защища́ть кого́-что́-л.; б) защища́ть самого́ себя́

— حَوْضِيٌّ *анат.* та́зовый

I (حوط) حَاطَ (*у*) حَوْطٌ, حِيَاطَةٌ 1) окружа́ть (*чем* بـ); 2) оберега́ть, охраня́ть (*от чего* من); II حَوَّطَ 1) окружа́ть, обноси́ть стено́й; 2) огради́ть, обезопа́сить (*кого-л.*); III حَاوَطَ стара́ться обману́ть, перехитри́ть; IV أَحَاطَ 1) окружа́ть, огражда́ть; 2) охва́тывать (*кого* بـ); ~ه علما извеща́ть, осведомля́ть, доводи́ть до све́дения кого́-л. (*о чём* بـ); لا يحيط به الحدّ безграни́чный; 3) знать, понима́ть (*что*), разбира́ться (*в чём* بـ); ~ باللغة владе́ть языко́м,

знать язы́к; ~ به علما хорошо́ знать что́-л.; V تَحَوَّطَ 1) бере́чь, стере́чь; 2) принима́ть ме́ры предосторо́жности (*от кого-чего* ل); VIII إِحْتَاطَ 1) окружа́ть (*что* بِ); 2) забо́титься (*о чём* بِ، على); оберега́ть (*что* على); 3) огражда́ть себя́ (*от чего*), бере́чься (*чего* ل); принима́ть ме́ры предосторо́жности (*от кого-чего* ل); 4) откла́дывать про запа́с

— إِحَاطَةٌ 1) окруже́ние, охва́тывание; أَحاطه احاطة السوار المعصم *образн.* те́сным кольцо́м окружи́ть кого́-л. подо́бно тому́, как брасле́т окружа́ет запя́стье; 2) зна́ние, понима́ние (*чего*); владе́ние (*чем* بِ); 3) осведомле́ние

— إِحْتِيَاطٌ *мн.* اتٌ— 1) предосторо́жность, ме́ра предосторо́жности; *мн.* предупреди́тельные, превенти́вные ме́ры; احتياطا *или* على سبيل الـ~ из предосторо́жности; ~ دون без огово́рок, безусло́вно; 2) запа́с, резе́рв

— إِحْتِيَاطِيٌّ 1. 1) запасно́й, резе́рвный; 2) предохрани́тельный, предупреди́тельный; اجراءات ~ة предупреди́тельные ме́ры; حجز ~ предохрани́тельный аре́ст иму́щества; الحبس الـ~ предвари́тельное заключе́ние; مال ~ резе́рвный фонд; 2. запа́с, резе́рв; *спорт.* запасно́й (*игрок*)

— تَحَوُّطٌ *мн.* اتٌ— предосторо́жность; *мн.* ме́ры предосторо́жности

— تَحْوِيطَةٌ талисма́н

— حَائِطٌ *мн.* حِيطَانٌ стена́; огра́да; جريدة الـ~ стенна́я газе́та; ~ المبكى «стена́ пла́ча» (*в Иерусалиме*); انّ للحيطان اذانا *погов.* и у стен есть у́ши

— حَائِطِيٌّ стенно́й, насте́нный; الخريطة الـ~ة насте́нная ка́рта

— حَوَّاطٌ вор; жу́лик, обма́нщик

— حَوَاطَةٌ хи́трость; ло́вкость

— حَوْطَةٌ предосторо́жность

— حَوِيطٌ хи́трый

— حِيَاطَةٌ оберега́ние, охране́ние; охра́на

— حَيْطٌ = حَائِطٌ

— حَيْطَهُ *нар.* стена́

— حَيْطَةٌ، حِيطَةٌ 1) предосторо́жность; اخذ ~ه *или* اتّخذ طريق الـ~ والحذر *или* اتّخذ لنفسه الـ~ приня́ть самому́ ме́ры предосторо́жности; быть, держа́ться настороже́; 2) забо́та о безопа́сности, сохра́нности; بلا ~ неосторо́жно, опроме́тчиво

— مُتَحَوِّطٌ осторо́жный, осмотри́тельный

— مُحِيطٌ 1. окружа́ющий (*чем* بِ); 2. *мн.* مُحِيطَاتٌ 1) окру́жность; 2) среда́, окруже́ние; الـ~ الجوّيّ атмосфе́ра; 3) океа́н

— مُحِيطِيٌّ 1) окру́жный, окра́инный; 2) океа́нский

(حوف) II حَوَّفَ класть (*что-л.*) на край (*чего-л.*)

— حَافٍ *нар.* пусто́й (*напр. о хлебе*)

— حَافَةٌ *мн.* اتٌ— край, кро́мка; грань; кайма́; борт; коне́ц; ~ القارّة континента́льный шельф; على ~ الحرب на гра́ни войны́

— حَوْفٌ *мн.* أَحْوَافٌ край, борт

I (حوق) حَاقَ (*у*) حَوْقٌ окружа́ть (*кого-что* بِ); II حَوَّقَ 1) окружа́ть (*кого-что* على); 2) влия́ть, де́йствовать (*на кого* فى)

حَوْقَلَ произноси́ть слова́ (*при испуге*): لا حول ولا قوّة الاّ باللّه العظيم! нет си́лы и могу́щества, кро́ме как у Алла́ха! (*соотв.* с на́ми кре́стная си́ла!); تَحَوْقَلَ нача́ть произноси́ть слова́: لا حول ولا قوّة الاّ باللّه العظيم! *см.* حَوْقَلَ

— حَوْقَلَةٌ[1] произнесе́ние слов: لا حول ولا قوّة الاّ باللّه العظيم! *см.* حَوْقَلَ

— حَوْقَلَةٌ[2] *мн.* حَوَاقِلُ буты́ль с дли́нным го́рлышком

I (حوك) حَاكَ (*у*) حَوْكٌ، حِيَاكَةٌ вяза́ть; ткать; плести́; المؤامرة على... ~ *образн.* плести́ ни́ти за́говора про́тив ...; الدسائس ~ *см.* دَسِيسَةٌ; II[1] حَوَّكَ подогрева́ть вино́ с пря́ностями; II[2] حَيَّكَ ткать

— حَائِكٌ *мн.* حَاكَةٌ ткач

— حِيَاكَةٌ тканьё; вяза́ние; плете́ние; ابرة الـ~ вяза́льная игла́

I (حول) حَوِلَ (*а*) حَوَلٌ коси́ть (*о глазах*); حَالَ (*у*) حَوْلٌ، حُؤُولٌ، حَيْلُولَةٌ 1) меша́ть, препя́тствовать (*чему* دون *или* بين ... وبين ...); 2) вме́шиваться; разъединя́ть (*кого* بين); 3) изменя́ться; превраща́ться (*во что* الى); 4) отвора́чиваться, отклоня́ться, отка́зываться (*от чего* عن); ~ عن اصله стать неузнава́емым; ~ت عنه السعادة сча́стье отверну́лось от него́; 5) протека́ть, проходи́ть (*о времени*); II حَوَّلَ 1) отодвига́ть; перемеща́ть; *ж.-д.* переводи́ть на запа́сный путь; 2) повора́чивать; ~ بنظره الى... обводи́ть взо́ром (*что-л.*); ~ نظرة الى ... напра́вить взор на ...; ~ اليه بصره взгляну́ть на кого́-л.; ~ طرفه عن... отвести́ глаза́ от ...; 3) передава́ть; де́лать переда́точную

на́дпись (*на векселе*); переводи́ть (*деньги по почте*); 4) изменя́ть; преобразо́вывать, превраща́ть (*во что* الى); *фин.* конверти́ровать; 5) *эл.* трансформи́ровать; 6) *тех.* переключа́ть; 7) денатури́ровать; обраба́тывать; перераба́тывать; 8) отводи́ть, отклоня́ть; отвраща́ть, отгова́ривать (*от чего* عن); III حَاوَلَ 1) жела́ть; 2) пыта́ться; покуша́ться; 3) меня́ться в цве́те; 4) быть укло́нчивым; стара́ться обойти́, обману́ть; IV أَحَالَ 1) превраща́ть, обраща́ть (*во что* الى); ~ المياه المالحة الى المياه العذبة опресня́ть морску́ю во́ду; ~ الحياة الى جهنّم لا يُطاق преврати́ть жизнь в невыноси́мый ад; 2) передава́ть, переводи́ть; ~ الدين على... перевести́ долг на...; ~ه على المعاش перевести́ кого́-л. на пе́нсию; ~ه على المحكمة преда́ть суду́, отда́ть кого́-л. под суд; ~ الى الاستيداع уво́лить в запа́с; 3) де́лать невозмо́жным; V[1] تَحَوَّلَ 1) изменя́ться; ~ت الحال حينما... положе́ние измени́лось, когда́...; 2) превраща́ться, переходи́ть (*во что* الى); 3) повора́чиваться; 4) *перен.* де́лать поворо́т; 5) уходи́ть; 6) перемеща́ться, передвига́ться; 7) отвора́чиваться, отступа́ться, отходи́ть (*от кого* عن); 8) обраща́ться (*к кому* الى); 9) быть пе́реданным (*кому* الى), переходи́ть (*к кому* الى); V[2] تَحَيَّلَ прибега́ть к хи́трости, хитри́ть; VI تَحَايَلَ прибега́ть к хи́трости, уло́вке (*в чём* فى وعلى), ухищря́ться; VIII إِحْتَالَ прибега́ть к хи́трости; соверша́ть моше́нничество, обма́н (*по отношению к кому* على); *прост.* надува́ть (*кого* على); IX إِحْوَلَّ коси́ть (*о глазах*); X إِسْتَحَالَ 1) переходи́ть, превраща́ться (*во что* الى *или вин. п.*); 2) быть невозмо́жным, немы́слимым (*для кого* على)

— إِحَالَةٌ переда́ча, перево́д; قاضى الـ~ судья́, выномя́щий реше́ние о переда́че де́ла в тот или ино́й суд; بالـ~ الى... ссыла́ясь на...

— إِحْتِيَالٌ ухищре́ние, хи́трость; обма́н, моше́нничество

— إِحْتِيَالِىٌّ моше́ннический; الافلاس الـ~ зло́стное банкро́тство; طرق ~ة моше́ннические приёмы

— أَحْوَلُ *ж.* حَوْلَاءُ *мн.* حُولٌ косо́й, страда́ющий косогла́зием

— إِسْتِحَالَةٌ 1) измене́ние; 2) превраще́ние, перехо́д (*в другое состояние*); ~ القربان *рел.* пресуществле́ние; 3) невозмо́жность, невероя́тность

— إِسْتِحَالِىٌّ превра́тный, изме́нчивый

— تَحَايُلٌ примене́ние хи́трости, ухищре́ние

— تَحَوُّلٌ *мн.* ~اتٌ 1) переме́на, сдвиг, измене́ние; мута́ция; *мн.* преобразова́ния; 2) превраще́ние, перехо́д (*в другое состояние*); ~ الكمّيّة الى الكيفيّة перехо́д коли́чества в ка́чество; نقطة الـ~ поворо́тный пункт, перело́мный моме́нт

— تَحْوِيلٌ *мн.* تَحْوِيلَاتٌ, تَحَاوِيلُ 1) превраще́ние; измене́ние; поворо́т; отво́д; ~ المياه المالحة الى المياه العذبة опресне́ние морско́й воды́; ~ مجرى النيل перекры́тие ру́сла Ни́ла; قناة الـ~ отводно́й кана́л; 2) преобразова́ние, перерабо́тка; 3) *эл.* трансформа́ция; 4) *тех.* переключе́ние; 5) переда́ча, перево́д; 6) *эк.* пересчёт, конве́рсия; قابل للـ~ обрати́мый; جدول الـ~ конверсио́нная табли́ца; 7) ве́ксель, чек; دفتر التحويلات че́ковая кни́жка; 8) отклоне́ние, отхо́д (*от чего* عن)

— تَحْوِيلَةٌ *мн.* ~اتٌ *ж.-д.* запа́сный путь; ответвле́ние; كشك التحويلات бу́дка стре́лочника

— تَحْوِيلِىٌّ перераба́тывающий; الصناعات الـ~ة перераба́тывающая промы́шленность

— تَحَيُّلٌ ухищре́ние

— حَائِلٌ[1] изменённый; измени́вшийся; ~ اللون выцветший

— حَائِلٌ[2] *мн.* حَوَائِلُ 1) препо́на, прегра́да; препя́тствие; ~ لا يحول دونه э́тому ничто́ не меша́ет; 2) ши́рма

— حَالٌ *мн.* أَحْوَالٌ, حَالَاتٌ 1) обстоя́тельство, слу́чай; على كلّ ~ во вся́ком слу́чае; على اىّ ~ в любо́м слу́чае; فى احوال متعدّدة во мно́гих слу́чаях; فى احسن الاحوال (الحالات) в лу́чшем слу́чае; لا... بـ~ (فى ~) من الاحوال не... ни в ко́ем слу́чае, нико́им о́бразом; احوال الدهر превра́тности судьбы́; 2) положе́ние, состоя́ние; де́ло; فى الـ~ неме́дленно, то́тчас; ~ا а) тепе́рь, в настоя́щее вре́мя; б) сейча́с же, неме́дленно; ~ما как то́лько; قانون الاحوال الشخصيّة зако́н о гражда́нских состоя́ниях; الاحوال الجوّيّة *см.* جَوِّىٌّ; ~ه على ~ ابقاه (تركه) оста́вить что́-л. без измене́ния; تغيّرت به (تعكّرت به) الاحوال (الحال) дела́ его́ пошатну́лись; كيف الاحوال؟ как дела́?; ~ عرض *см.* عَرْضٌ[1]; كيف ~ك؟ как ты пожива́ешь?; حالَ خروجه когда́ он выходи́л из...; ويرتدّ به الـ~ الى ما من... кма хо الـ~ بـ... *см.* — كما هو الـ~ بـ... он почти́ впал в де́тство; يشبه الطفولة как обсто́ит де́ло с...; 3) *грам.* настоя́щее вре́мя; ◇

— حِيلَةٌ мн. حِيَلٌ 1) хи́трость, уло́вка; вы́думка; сноро́вка; увёртка; حربيّة ~ вое́нная хи́трость; عديم الـ~ беспо́мощный; واسع الـ~ изобрета́тельный, нахо́дчивый; ~ الـ تغلب ماكياولّى макиаве́ллевская, кова́рная хи́трость; جازت (انطلت) القوّة хи́трость берёт верх над си́лой; الـ~ عليه он попа́лся на хи́трость (на у́дочку); 2) исхо́д; вы́ход; لا نجد ~ غير الاندفاع وراء التخمين والظنّ у нас нет ино́го вы́хода, как то́лько гада́ть и предполага́ть; وما ~ى فى هذا؟ что я могу́ сде́лать?; ◇ علم الحيل меха́ника

— حَيْلُولَةٌ 1) разъедине́ние; расстава́ние; 2) воспрепя́тствование (*чему* دون)

— حِيَلِىٌّ хи́трый; ло́вкий

— حَيْلِىٌّ меха́ник

— حَيْلِيَّاتٌ *мн. физ.* меха́ника

— مُتَحَوِّلٌ меня́ющийся, изменя́ющийся; перехо́дный

— مُحَالٌ **1.** невозмо́жный, абсу́рдный; недостижи́мый; طلب الـ~ по́иски несбы́точного; **2.** абсу́рд, чепуха́; ودوام الحال من الـ~ абсу́рдно ду́мать, что положе́ние не изме́нится

— مَحَالَةٌ[1] сре́дство спасе́ния; избежа́ние; لا ~ несомне́нно; безусло́вно; неизбе́жно; لا ~ منه э́то соверше́нно неизбе́жно

— مَحَالَةٌ[2] мн. مَحَاوِلُ 1) като́к (*для укатывания и т. п.*); 2) *тж.* ~ ذاعورة но́рия, ороси́тельное колесо́

— مُحَالِيَّةٌ невозмо́жность, абсу́рдность; недостижи́мость

— مُحَاوِلٌ пыта́ющийся; тот, кто пыта́ется; من غير المفيد ان يحاول ~ ... бесполе́зно, что́бы кто́-л. попыта́лся ...

— مُحَاوَلَةٌ мн. —اتٌ 1) жела́ние; 2) попы́тка; покуше́ние; هذه ~ فاشلة э́то — него́дная попы́тка; ~ على حياته покуше́ние на чью́-л. жизнь; ~ لاغتياله покуше́ние на уби́йство кого́-л.; 3) попы́тка обману́ть; проявле́ние изворо́тливости

— مُحْتَالٌ **1.** ухищря́ющийся; хи́трый; ло́вкий; **2.** обма́нщик; моше́нник, жу́лик, афери́ст

— مُحَوَّلٌ 1) передава́емый; له ~ *или* عليه ~ *фин.* трасса́т; 2) денатури́рованный (*о спирте*)

— مُحَوِّلٌ **1.** передаю́щий; переводя́щий; **2.** 1) *фин.* трасса́нт; 2) *ж.-д.* стре́лочник; 3) *мн.* مُحَوِّلَاتٌ *эл.* трансфор-

لسان الـ~ للحزب печа́тный о́рган па́ртии; مضى فى ~ سبيله он пошёл по свои́м дела́м

— حَالَاتِىٌّ приспосо́бленец; непостоя́нный челове́к

— حَالَةٌ мн. —اتٌ 1) положе́ние, состоя́ние; ситуа́ция; ~ الحرب состоя́ние войны́; الـ~ الراهنة существу́ющее положе́ние, status quo; ~ الطوارئ чрезвыча́йное положе́ние; والـ~ هذه при тако́м положе́нии...; اقوام على الـ~ الاولى наро́ды, находя́щиеся в первобы́тном состоя́нии; 2) слу́чай; فى هذه الـ~ в э́том слу́чае; فى الـ~ العكسيّة в проти́вном слу́чае; فى ~ ما اذا... в слу́чае, е́сли...; فى ~ عدم الاتّفاق... в слу́чае несогла́сия...; فى ~ مرضه... в слу́чае его́ боле́зни...

— حَالِىٌّ существу́ющий в настоя́щее вре́мя, ны́нешний, тепе́решний; теку́щий, настоя́щий (*о месяце*); ~ا в настоя́щее вре́мя, сейча́с; جملة ~ة *грам.* обстоя́тельственное предложе́ние

— حَالِيَّاتٌ *мн.* теку́щие вопро́сы

— حِوَالٌ препя́тствие; ши́рма

— حَوَالَةٌ мн. —اتٌ 1) де́нежный перево́д; ~ البريد перево́д по по́чте; ~ تلغرافيّة перево́д по телегра́фу; 2) чек; ве́ксель; жи́ро

— حَوَالَىْ о́коло, приблизи́тельно

— حَوْلٌ[1] мн. أَحْوَالٌ 1) си́ла, могу́щество; فى ~نا ان... мы в состоя́нии ...; لا ~ له ولا حيلة он ничего́ не мо́жет поде́лать, он соверше́нно бесси́лен; لا ~ ولا قوّة الّا باللّه العظيم! *см.* حَوْقَلَ; 2) год

— حَوْلٌ[2], حِوَلٌ переме́на; измене́ние; لم يطلب عنه ~ا он не тре́бовал измени́ть э́то

— حَوْلَ 1) вокру́г; о́коло; من ~ه вокру́г него́; 2) о, об; по по́воду (*чего-л.*)

— حَوَلٌ косогла́зие

— حَوْلَةٌ измене́ние; мута́ция

— حَوْلِىٌّ 1) годова́лый; 2) годово́й

— حَوْلِيَّاتٌ *мн.* собы́тия за год

— حَوْلِيَّةٌ *мн.* —اتٌ ежего́дник

— حُؤُولٌ 1) превраще́ние; измене́ние; 2) вырожде́ние

— حِيَالَ 1) по отноше́нию к ...; 2) напро́тив, пе́ред; جلس ~ه сесть напро́тив кого́-л.; 3) в противове́с

— حَيَّالٌ жу́лик

— حَيْلٌ си́ла, могу́щество; شدّ ~ك! крепи́сь!

ма́тор; التيّار ~ а) трансформа́тор; б) коммута́тор; محطّة المحوّلات *см.* محطّة

— مِحْوَلْجِيٌّ *мн.* مِحْوَلْجِيَّةٌ *ж.-д.* стре́лочник

— مُحَوِّلَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *ж.-д.* стре́лка; 2) боково́й кана́л

— مُحِيلٌ *фин.* трасса́нт

— مُسْتَحِيلٌ 1) невозмо́жный; невероя́тный; التنفيذ ~ невыполни́мый; ظنّه ~ا счита́ть что́-л. невероя́тным; طلب ال~ тре́бовать невозмо́жного; 2) абсу́рдный

— مُسْتَحِيلَاتٌ *мн.* невозмо́жные ве́щи; невероя́тности; هذا من رابع ~ э́то не́что невероя́тное; *см. тж.* عَنْقَاءُ

I (حوم) حَامَ (*у*) حَوْمٌ, حَوَمَانٌ 1) пари́ть, вита́ть; лета́ть; 2) ходи́ть (*напр. о слухах — о ком* حول); 3) окружа́ть; броди́ть (*вокруг чего* على); II حَوَّمَ 1) кружи́ть (*вокруг чего* حول); 2) упо́рствовать (*в чём* فى); упо́рно продолжа́ть (*что* فى)

— حَوَّامَةٌ *мн.* —اتٌ вертолёт

— حَوْمَةٌ 1) пучи́на, водоворо́т; الحياة ~ водоворо́т жи́зни; 2) разга́р (*боя*); 3) основно́е, гла́вное

I حَوَى (*и*) حَوَايَةٌ 1) собира́ть; 2) содержа́ть в себе́, заключа́ть (*что вин. п. или* ل); حوت طفلها بذراعيها она́ взяла́ своего́ ребёнка на́ руки; 3) сохраня́ть; по́мнить; 4) заклина́ть (*змей*); V تَحَوَّى свёртываться в клубо́к, кольцо́ (*о верёвке, змее*); VIII إِحْتَوَى охва́тывать, содержа́ть, заключа́ть в себе́ (*что вин. п. или* على); احتواه الفصل он оказа́лся в кла́ссе

— أَحْوَى *ж.* حَوَّاءُ *мн.* حُوٌّ тёмно-зелёный

— حَاوٍ[1] *ж.* حَاوِيَةٌ содержа́щий (*что* على)

— حَاوٍ[2] *мн.* حُوَاةٌ 1) заклина́тель (*змей*); 2) фо́кусник; 3) жонглёр

— حَوَّاءُ *см. алф.*

— حَوَّاءٌ = حَاوٍ[2]

— حَوَايَةٌ *мн.* —اتٌ поду́шечка (*для переноски тяжестей на голове*)

— حُوَّةٌ тёмно-зелёный цвет

— حَوِيَّةٌ *мн.* حَوَايَا 1) поду́шечка (*для переноски тяжестей на голове*); 2) клубо́к, кольцо́ (*о верёвке, змее*); 3) вну́тренности, кишки́

— مُحْتَوًى *мн.* —اتٌ содержа́ние; ال~ والشكل содержа́ние и фо́рма

— مُحْتَوَيَاتٌ *мн.* 1) содержи́мое; 2) содержа́ние, смысл

I حَىَّ, حَيِىَ (يَحْيَا) حَيَاةٌ, حَيَاءٌ 1) жить; существова́ть; ليحى ...! да здра́вствует ...!; 2) стыди́ться (*чего* من); II حَيَّا приве́тствовать; ~ك اللّه وبيّاك! дай бог тебе́ до́лгую жизнь!; III حَايَا 1) выводи́ть, выра́щивать (*растения*); уха́живать (*за чем-л.*); 2) вдыха́ть жизнь, оживля́ть; النار ~ разду́ть ого́нь; IV أَحْيَا оживля́ть, воскреша́ть; ◇ ليلة ~ устро́ить ве́чер, провести́ ве́чер; حفلة تكريم له ~ устро́ить торже́ственный ве́чер для че́ствования кого́-л.; ~ ذكراه провести́ вре́мя в воспомина́ниях о ко́м-л.; отме́тить чью́-л. па́мять (*чем* بـ); ذكرى مرور مئة عام على وفاة... ~ провести́ заседа́ние, посвящённое па́мяти... в связи́ со столе́тием со дня сме́рти; مولد ولىّ ~ отпра́здновать рожде́ние свято́го; X^1 إِسْتَحْيَا оставля́ть в живы́х; X^2 إِسْتَحَى стыди́ться (*кого* من); красне́ть

— إِحْيَاءٌ 1) оживле́ние, воскреше́ние; الاراضى ~ *или* الموات ~ возде́лывание неудо́бных земе́ль; 2) устро́йство, проведе́ние (*вечера, празднества и т. п.*); ذكراه ~ проведе́ние собра́ния в па́мять о ко́м-л.

— أَحْيَائِىٌّ 1. биологи́ческий; 2. *тж.* عالم ~ био́лог

— إِسْتِحْيَاءٌ смуще́ние, стыд

— تَحِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) приве́тствие; عسكريّة ~ во́инское приве́тствие, отда́ние че́сти; 2) приве́т, покло́н

— حُوَيْنٌ *мн.* —اتٌ микроорганизм; حويّنات الملاريا маляри́йный плазмо́дий; ال~ المنوىّ للرجل *биол.* сперматозо́ид

— حُوَيَّةٌ *мн.* —اتٌ небольша́я змея́

— حَىٌّ[1] *мн.* أَحْيَاءٌ 1. 1) живо́й; الاحياء والموتى живы́е и мёртвые; حىّ العالم *бот.* за́ячья капу́ста; очи́ток; علم الاحياء биоло́гия; 2) живу́щий; هو حىّ يُرْزَقُ он жив-здоро́в; 3) оживлённый, живо́й; 2. живо́й органи́зм; الاحياء الدنيا ни́зшие органи́змы; ◇ هو موسوعة ~ة он ходя́чая энциклопе́дия

— حَىٌّ[2] *мн.* أَحْيَاءٌ кварта́л

— حَىَّ: عَلَى ٱلصَّلَاةِ! ~ «спеши́те на моли́тву!» (*один из призывов муэззина*)

— حَيًا *мн.* أَحْيَاءٌ дождь

— حَيَاءٌ стыд; засте́нчивость; скро́мность; قليل ال~ бессты́дный; قلّة ال~ бессты́дство, неприли́чие

— حَيَاةٌ *мн.* حَيَوَاتٌ жизнь; существова́ние; مستوى

~ال жи́зненный у́ровень; الاجتماعيّة ~ال обще́ственная жизнь; الادبيّة ~ال литерату́рная жизнь; الخاصّة ~ال ли́чная жизнь; علم ال~ биоло́гия; فى ~ه при (свое́й) жи́зни; فارق ال~ сконча́ться; السعى نحو ~ افضل стремле́ние к лу́чшей жи́зни; و~ اولادك! кляну́сь жи́знью твои́х дете́й!; نضال ~ او موت борьба́ не на жизнь, а на сме́рть; هو على قيد ال~ он ещё жив; شجر ال~ *бот.* ту́я ◇

— حَيَاتِيٌّ бытово́й (*Ирак*); الظروف ال~ة усло́вия жи́зни, быт

— حَيَّةٌ *мн.* —اتٌ змея́, гадю́ка; ~ سامّة ядови́тая змея́; ~ الصخر пито́н, уда́в; ~ الماء гидрофи́да, водяна́я змея́; ~ المرجان кора́лловый а́спид; حيّات البطن аскари́ды; ◇ ~ البحر водяно́й смерч

— حَيَوَانٌ, حَيْوَانٌ *мн.* —اتٌ живо́тное; الحيوانات الاليفة дома́шние живо́тные; الحيوانات الثديية млекопита́ющие живо́тные; الحيوانات المجترّة жва́чные живо́тные; الحيوانات المفترسة хи́щные живо́тные; علم ال~ зооло́гия; ◇ ال~ المنوىّ живчик, сперматозо́ид

— حَيَوَانِيٌّ, حَيْوَانِيٌّ 1) относя́щийся к живо́тному; 2) 2) живо́тный; органи́ческий

— حَيَوَانِيَّةٌ, حَيْوَانِيَّةٌ 1) живо́тное состоя́ние, живо́тная приро́да; 2) ско́тство; зве́рство

— حَيَوِيٌّ 1) жи́зненный; المدى ال~ жи́зненное простра́нство; 2) животрепе́щущий, важне́йший

— حَيَوِيَّةٌ жи́зненность, жи́зненная си́ла

— حَيِيٌّ стыдли́вый

— حُيَيٌّ *мн.* حُيَيَّاتٌ микро́б

— مُحَايَاةٌ 1) выведе́ние, выра́щивание (*растений*); ухо́д (*за чем-л.*); 2) оживле́ние; رية ال~ поли́в (*после засухи*)

— مَحْيَا *мн.* مَحَايَا жизнь

— مُحَيًّا лицо́, физионо́мия

— مُسْتَحِيَةٌ *бот.* мимо́за стыдли́вая

— يَحْيَى *и. собств. м.* Йа́хья

حَيْثُ 1) где; там, где; туда́, куда́; ~ما там, где ...; где бы ни ...; ينام ~ما اتّفق он спит где попа́ло; فتح الكتاب ~ما اتّفق откры́ть кни́гу науга́д (науда́чу); 2) когда́; в то вре́мя как...; ◇ بحيث та́к что...; من حيث ان... что каса́ется (до)...; من حيث ان... ввиду́ того́, что ..., та́к как...; من حيث с то́чки зре́ния..., по...; من حيث الاساس в осно́ве; من حيث المبدأ в при́нципе; من حيث الادارة в администрати́вном отноше́нии; تناسبهم هذه الجهة من حيث الاقليم э́та ме́стность подхо́дит им по кли́мату; من حيث كان как бы то ни́ было, во вся́ком слу́чае; من حيث هو (هى) а) сам по себе́; сама́ по себе́; б) как тако́вой; как такова́я

— حَيْثِيٌّ 1. хе́ттский; ال~ة или اللغة ال~ة хе́ттский язы́к; 2. хетт

— حَيْثِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) положе́ние; зва́ние, ранг; اهل ال~ или ارباب ال~ лю́ди с высо́ким положе́нием; 2) спосо́бность; 3) отноше́ние, связь; من هذه ال~ в э́том отноше́нии, с э́той стороны́; 4) соображе́ние; мотивиро́вка; حيثيّات الحكم пу́нкты пригово́ра, мотиви́рующие наказа́ние; حيثيّات المشروع объясни́тельные пу́нкты прое́кта

I حَادَ (حيد) (*u*) حَيْدٌ, حَيَدَانٌ отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* من, عن); القطار من الخطّ ~ по́езд сошёл с ре́льсов; ~ عنه ببصره отводи́ть от чего́-л. глаза́; II حَيَّدَ 1) отклоня́ть; отводи́ть в сто́рону; 2) нейтрализова́ть, принужда́ть соблюда́ть нейтралите́т; III حَايَدَ 1) сторони́ться; 2) быть нейтра́льным; возде́рживаться (*при голосовании*); 3) быть объекти́вным; VI تَحَايَدَ держа́ться в стороне́; соблюда́ть нейтралите́т

— تَحْيِيدٌ 1) отклоне́ние; отво́д в сто́рону; 2) нейтрализа́ция

— حَائِدٌ нейтра́льный

— حِيَادٌ 1) нейтра́льность; нейтралите́т; воздержа́ние (*при голосовании*); ال~ الايجابىّ позити́вный нейтралите́т; منطقة ال~ нейтра́льная зо́на; هم على ال~ они́ воздержа́лись; التزم جانب ال~ или لزم ال~ соблюда́ть нейтралите́т; 2) объекти́вность

— حِيَادِيٌّ 1) соблюда́ющий нейтралите́т, нейтра́льный; 2) объекти́вный

— حِيَادِيَّةٌ 1) нейтра́льность; 2) объекти́вность

— حَيْدٌ [1] отклоне́ние, отхо́д

— حَيْدٌ [2] *мн.* حُيُودٌ высту́п

— حَيَدَانٌ 1) отхо́д (*в сторону*), отклоне́ние; 2) нейтра́льность

— حَيْدَةٌ = حَيَدَانٌ; على ~ в стороне́; в сто́рону; فى ~ нейтра́льно; لزم ال~ соблюда́ть нейтралите́т

— مُحَايِدٌ нейтра́льный; ارض ~ة нейтра́льная террито́рия

— حِيَادٌ = مُحَايَدَةٌ

— مَحِيدٌ 1) отклоне́ние; 2) избежа́ние; لا ~ عنه неизбе́жный, немину́емый; لم يكن له ~ عن ... он неизбе́жно до́лжен был ...

I (حير) حَارَ (а) حَيْرَةٌ быть смущённым; недоумева́ть; ока́зываться в затрудне́нии; اذّنا حرنا جوابا عن هذا السؤال мы затрудня́лись отве́тить на э́тот вопро́с; ~ فى امره не знать, что де́лать; II حَيَّرَ изумля́ть; смуща́ть; затрудня́ть, ста́вить в тупи́к; ◇ ~ الجروح береди́ть ра́ны (*Сев. Афр.*); V تَحَيَّرَ приходи́ть в изумле́ние, недоуме́ние, замеша́тельство; теря́ться; быть в нереши́тельности; VIII إِحْتَارَ = V

— تَحَيُّرٌ изумле́ние; оцепене́ние; смуще́ние, растеря́нность

— حَائِرٌ смущённый, растеря́нный, ста́вший в тупи́к; وقف ~ا أمامه стать в тупи́к пе́ред че́м-л.; هو ~ فى السبيل он не зна́ет, куда́ идти́

— حَيْرٌ сад, парк; ~ الحيوانات зоологи́ческий сад, зооса́д

— حَيْرَانُ *ж.* حَيْرَى *мн.* حَيَارَى изумлённый, растеря́нный

— حَيْرَةٌ изумле́ние; оцепене́ние; смяте́ние, смуще́ние; недоуме́ние; замеша́тельство; растеря́нность; затрудни́тельное положе́ние; فى ~ растеря́нно; تملّكته الـ~ он растеря́лся

— حِيرَةٌ: الـ~ *ист.* Хи́ра

— حَائِرٌ = مُتَحَيِّرٌ

— مُحَيِّرٌ приводя́щий в замеша́тельство, сбива́ющий с то́лку

I (حيز) حَازَ (и) حَيْزٌ гнать (*напр. скот*); V تَحَيَّزَ свёртываться в кольцо́ (*о змее*)

حَيْزَبُونٌ стару́ха; *бран.* ста́рая карга́, ве́дьма

حَيْزُومٌ *см.* حزم

I (حيش) حَاشَ (и) حَيْشٌ испы́тывать страх, боя́ться

— حَيْشَانٌ боязли́вый, пугли́вый

I (حيص) حَاصَ (и) حَيْصٌ, حَيَصَانٌ 1) уклоня́ться, избега́ть; 2) убега́ть (*от кого* من, عن); VII إِنْحَاصَ 1) уклоня́ться, избега́ть; 2) убега́ть

— حَيْصٌ избежа́ние (*чего-л.*); спасе́ние (*от чего-л.*); бе́гство; ◇ وقع فى حيص بيص попа́сть в тру́дное положе́ние

— حَيْصَةٌ = حَيْصٌ

— مَحِيصٌ избежа́ние; спасе́ние (*от чего-л.*); бе́гство; لا ~ عنها нет от неё спасе́ния; لا ~ لك عن الوقوع فى ورطة ты неизбе́жно попадёшь в затрудни́тельное положе́ние; لم يجد ~ا من السفر الى ... он обяза́тельно до́лжен был пое́хать в ...

I (حيض) حَاضَتْ (и) حَيْضٌ, مَحَاضٌ име́ть менструа́ции, ре́гулы; V تَحَيَّضَتْ = I

— حَائِضَةٌ, حَائِضٌ *мн.* حَوَائِضُ име́ющая менструа́ции, ре́гулы

— حَيْضٌ менструа́ция, ре́гулы

— حَيْضِيٌّ менструа́льный

حَيْطَةٌ *см.* حوط

حِيطَةٌ *см.* حوط

I (حيف) حَافَ (и) حَيْفٌ поступа́ть несправедли́во (*по отношению к кому* على), обижа́ть (*кого* على); V تَحَيَّفَ 1) постепе́нно уменьша́ть, умаля́ть (*что-л.*); 2) вреди́ть, наноси́ть уще́рб; 3) несправедли́во обходи́ться (*с кем-л.*)

— حَيْفٌ несправедли́вость; оби́да

I (حيق) حَاقَ (и) حَيْقٌ 1) поража́ть, постига́ть (*кого* بـ — *напр. о болезни, несчастье*); 2) окружа́ть (*кого* بـ); 3) влия́ть, де́йствовать (*на кого* فى); II حَيَّقَ приправля́ть (*пищу*); IV أَحَاقَ окружа́ть (*кого* بـ)

— حِيَاقٌ припра́ва

— حَيْقٌ 1) после́дствие, результа́т; (воз)де́йствие, эффе́кт; 2) припра́ва

(حيك) II حَيَّكَ ткать; ~ مؤامرة ضدّه *образн.* плести́ ни́ти за́говора про́тив кого́-л.

— حَيَّاكٌ ткач

حيل *см. корень* حول

I (حين) حَانَ (и) حَيْنٌ, حَيْنُونَةٌ наступа́ть, настава́ть (*о времени*); أَمَا ~ له ان... не пора́ ли ему́...; ~ت الوقت ان... наста́ла пора́ для...; ~ت صلاة المغرب наста́ло вре́мя вече́рней моли́твы; ◇ ~ت منه التفاتة (نظرة) اليها его́ взор случа́йно упа́л на неё, он случа́йно её заме́тил; II حَيَّنَ назнача́ть вре́мя; IV أَحَانَ губи́ть; V تَحَيَّنَ 1) выжида́ть (*благоприятного времени, случая*); 2) облада́ть бога́тством; X إِسْتَحَانَ *или* إِسْتَحْيَنَ = V

في ~ هـ или ذاك ~ в то вре́мя; احيانا по временам; и́зредка; في بعض الاحيان иногда́; في ~ه в своё вре́мя, своевре́менно; في اغلب (اكثر) الاحيان в большинстве́ слу́чаев; على ~ ان... или في ~ ان... в то вре́мя как...; между те́м как...; ~ا ... ~ا то..., то...; 2) удо́бный (благоприя́тный) моме́нт

— حَيْنٌ ги́бель, коне́ц; قد حان ~ه наступи́л его́ сме́ртный час

— حِينَ когда́; ~ وصوله во вре́мя его́ прибы́тия; ~ما когда́; в то вре́мя как

— مُتَحَيِّنٌ не нужда́ющийся в сре́дствах, зажи́точный, состоя́тельный

— أَحَايِينُ (*мн. от* أَحْيَانٌ) времена́; في ~ كثيرة ча́стенько; многокра́тно; في بعض الـ~ иногда́, поро́й, по времена́м

— تَحَيُّنٌ выжида́ние (*благоприятного времени, случая*)

— حَانَةٌ, حَانٌ *см. алф.*

— حَيَّانِيٌّ зелёный, незре́лый (*о финиках*); молодо́й (*о стволе пальмы*)

— حِينٌ *мн.* أَحْيَانٌ 1) вре́мя; بين ~ وآخر и́зредка; من ~ الى ~ по времена́м, вре́мя от вре́мени; من ذلك الـ~ с того́ вре́мени; بين ~ و~ *или* ~ا بعد ~ا вре́мя от вре́мени; ~ا времена́ми; بعد ~ че́рез не́которое вре́мя; الى ~ на не́которое вре́мя; ولو الى ~ хотя́ бы на вре́мя;

خ

خ (خَاءٌ) xā (*седьмая буква арабского алфавита; цифровое значение 600*)

خَابُورٌ *мн.* خَوَابِيرُ 1) кол; клин; шест, жердь; болт, сте́ржень; *тех.* ца́пфа; 2) *бот.* бузина́

خَابِيَةٌ *мн.* خَوَابِي большо́й кувши́н; чан; ◇ بنت الـ~ вино́

خَاتُونٌ *мн.* خَوَاتِينُ госпожа́, зна́тная да́ма

خَاخَامٌ *мн.* ـاتٌ равви́н

خَارْصِينِيٌّ ~ : خَارٌ цинк

خَارٌ *см.* خار صينيّ=خَارْصِينٌ

خَازُوقٌ *мн.* خَوَازِيقُ *см.* خزق

خَافُورٌ овёс

خَاقَانٌ *мн.* خَوَاقِينُ госуда́рь, властели́н

خَاكِي ха́ки (*ткань*)

خَالٌ *мн.* خِيلَانٌ ро́динка, роди́мое пятно́

خَامٌ¹ коленко́р; мита́ль

خَامٌ² *ж., м.* 1. 1) сыро́й, в необрабо́танном ви́де; المواد الـ~ сырьё; الحديد الـ~ желе́зная руда́; 2) нео́пытный; 2. сыро́й материа́л; ~ الحديد желе́зная руда́

— خَامَاتٌ *мн.* сырьё; موارد الـ~ исто́чники сырья́

— خَامَةٌ сырьё, сыро́й материа́л

خَانٌ¹ *мн.* ـاتٌ хан; князь

خَانٌ² *мн.* ـاتٌ гости́ница; постоя́лый двор; (الـ)~ الخليلي Хан аль-Хали́ли (*название рынка в г. Каире*)

— خَانَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) столбе́ц; отде́л; ме́сто в табли́це, графа́; ~ الآحاد графа́ едини́ц; 2) *шахм.* по́ле

خَانْقَاهٌ *мн.* خَانْقَاهَاتٌ страннопри́имный дом, богаде́льня

خَانُوقٌ *см.* خنق

I خَبَّ¹ (*u/y*) خَبٌّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*); ◇ خبّ في الطين увя́знуть в грязи́; خَبَّ² (*a/a*) خِبٌّ обма́нывать; VI أَخَبَّ пуска́ть (*лошадь*) ры́сью; VIII إِخْتَبَّ бежа́ть ры́сью (*о лошади*)

— خَابٌّ бегу́щий ры́сью; جواد ~ рыса́к

— خَبٌّ обма́нщик

— خَبَّابٌ рыса́к

— خَبِيبٌ, خَبَبٌ рысь (*лошади*)

I خَبَأَ (*a*) خَبْءٌ пря́тать, скрыва́ть; II خَبَّأَ (при)пря́тать; V تَخَبَّأَ пря́таться, скрыва́ться; укрыва́ться; VIII إِخْتَبَأَ=V

— إِخْتِبَاءٌ скрыва́ние (*себя*); сокры́тие; исчезнове́ние

— تَخْبِئَةٌ укрыва́ние, скрыва́ние

— خَابِئَةٌ *мн.* خَوَابِئُ большо́й кувши́н; чан

— خِبَاءٌ *мн.* أَخْبِيَةٌ, أَخْبِئَةٌ 1) пала́тка; 2) оболо́чка (*зерна злаковых растений*)

— خَبْءٌ что-л. скры́тое; что-л. та́йное

— خَبِيئَةٌ *мн.* خَبَايَا что-л. спрятанное, скрытое; что-л. тайное; عرف ~ أمره знать чьи-л. секреты; خبايا النفس тайники души; خبايا الارض недра земли; ископаемые

— مَخْبَأٌ *мн.* مَخَابِئُ потайное, скрытое место; убежище; ~ ارضىّ землянка; ~ للوقاية من اخطار الغازات газоубежище; ~ من القنابل бомбоубежище

— مُخَبَّأٌ спрятанный, скрытый

— مُخَبَّآتٌ *мн.* тайны

— مَخْبَأَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) потайное место, тайник; 2) клад

— مَخْبُوءٌ=مُخَبَّأٌ

— مُخْتَبِئٌ прячущийся, скрывающийся

(خبت) IV أَخْبَتَ быть покорным, повиноваться (*кому* الى, لـ)

— خَبْتٌ *мн.* أَخْبَاتٌ, خُبُوتٌ низменность, низина

I خَبُثَ (*у*) خُبْثٌ 1) быть дурным, порочным; 2) быть злым, зловредным; 3) *мед.* быть злокачественным; 4) быть отвратительным (*о запахе*); VI تَخَابَثَ вести себя злобно, злорадствовать; X إِسْتَخْبَثَ находить скверным, отвратительным, зловредным

— أَخْبَثُ самый отвратительный, прескверный; أَلْأَخْبَثَانِ *дв.* моча и кал

— تَخَابُثٌ злорадство; فى ~ злорадно

— خَبَاثَةٌ 1) порочность; 2) зловредность

— خَبَثٌ грязь; отбросы, отходы; шлак; ~ المعادن окалина

— خُبْثٌ 1) порочность; низость; 2) злобность; коварство; коварность; 3) *мед.* злокачественность

— خَبِيثٌ *мн.* خُبَثَاءُ, خَبَثَةٌ 1) дурной, скверный, мерзкий; 2) злой, зловредный; الشيطان الـ~ злой дух, злой гений; 3) *мед.* злокачественный; 4) отвратительный (*о запахе*)

— خَبِيثَةٌ *мн.* خَبَائِثُ дурной поступок; ◇ امّ الخبائث вино

(خبر) I خَبَرَ (*у*) خِبْرَةٌ 1) иметь опыт; 2) познавать на опыте; 3) испытывать; خَبُرَ (*у*) خُبْرٌ быть хорошо знающим, осведомлённым; II خَبَّرَ сообщать, осведомлять, доводить до сведения (*о чём* بـ); III خَابَرَ 1) переписываться, вести переписку; 2) вести переговоры; переговорить (*с кем-л.*); 3) обрабатывать землю на условиях издольщины; IV أَخْبَرَ сообщать, уведомлять, осведомлять, информировать (*о чём* بـ); V تَخَبَّرَ 1) знать по опыту; 2) справляться, узнавать; VI تَخَابَرَ 1) вести переписку, переговоры, сообщать друг другу; 2) иметь сношения (*с кем* مع *по поводу* فى); VIII إِخْتَبَرَ испытывать, пробовать; проводить испытание; X إِسْتَخْبَرَ осведомляться, справляться, спрашивать, собирать сведения (*о чём* عن)

— إِخْبَارٌ 1) сообщение, извещение, информация; 2) *грам.* косвенная речь

— أَخْبَارِىٌّ историк; хроникёр

— إِخْبَارِىٌّ информационный

— إِخْبَارِيَّاتٌ *мн.* информация

— إِخْتِبَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) опыт, проба, испытание; экспертиза; *мн.* тесты; على سبيل الـ~ в виде опыта; أنبوبة الـ~ пробирка; حقل الاختبارات الزراعيّة опытное поле; 2) опытность; عدم ~ неопытность; قلّة ~ недостаточная опытность; 3) знакомство (*с чем-л.*)

— إِخْتِبَارِىٌّ 1. 1) пробный, испытательный; 2) эмпирический; 2. *филос.* эмпирик

— إِخْتِبَارِيَّةٌ *филос.* эмпиризм

— إِسْتِخْبَارٌ *мн.* ـاتٌ узнавание, разведывание; разведка; قلم الاستخبارات *или* الاستخبارات а) разведывательное бюро; б) информационное бюро; الاستخبارات الاجنبيّة иностранная разведка

— خَابُورٌ *см. алф.*

— خَبَرٌ *мн.* أَخْبَارٌ 1) известие, весть; сообщение; *тж.* جديد ~ новость; слух; مثير ~ сенсация; مبالغ فيه ~ *перен.* утка; وكالة الاخبار Агентство печати «Новости»; الاخبار летописи, анналы; 2) *грам.* сказуемое (*именного предложения*); ◇ ما الـ~؟ в чём дело?; سألتنى عن اخباره она осведомилась у меня о нём; لا أعرف شيئا عن اخباره я ничего о нём не знаю; صار (أصبح) فى ~ كان пройти, миновать; يا ~ ابيض! какая чушь!, какая ерунда!

— خُبْرٌ знание, опыт

— خِبْرَةٌ *мн.* ـاتٌ знание, опыт; опытность; تبادل الـ~ обмен опытом; عدم الـ~ неопытность; عديم الـ~ неопытный; ذو الـ~ опытный; واسع الـ~ с большим опытом; تبادل خبرات обмен опытом

— خَبَرِىٌّ 1) повествовательный; جملة ~ة *грам.* повествовательное предложение; 2) *грам.* сказуемостный, предикативный

— خَبَرِيَّةٌ слух, молва́; но́вость

— خَبِيرٌ мн. خُبَرَاءُ 1. све́дущий, зна́ющий; 2. знато́к, экспе́рт, специали́ст (в како́м-л. де́ле فى)

— مُخَابَرَةٌ мн. اتٌ— 1) перепи́ска, пи́сьменные сноше́ния; 2) перегово́ры; تلفونيّة ~ телефо́нные перегово́ры; المخابرات разве́дка; قلم المخابرات осведоми́тельное бюро́; разве́дывательное бюро́; 3) издо́льщина

— مَخْبَرٌ[1] мн. مَخَابِرُ лаборато́рия

— مَخْبَرٌ[2] зна́ние (кого́-чего́-л.) на основа́нии о́пыта или информа́ции

— مُخْبِرٌ 1. сообща́ющий; 2. 1) осведоми́тель; информа́тор; репортёр; 2) сы́щик

— مَخْبَرِيٌّ лаборато́рный

— مُخْتَبِرٌ 1. производя́щий испыта́ние; 2. испыта́тель

— مُخْتَبَرٌ мн. اتٌ— (о́пытная) лаборато́рия; للفزياء ~ النوويّة лаборато́рия я́дерной фи́зики

— مُخْتَبَرِيٌّ лаборато́рный

I خَبَزَ (и) خَبْزٌ печь хлеб; VII إِنْخَبَزَ быть испечённым; выпека́ться; VIII إِخْتَبَزَ=I

— خَبَّازٌ пе́карь

— خِبَازَةٌ хлебопече́ние

— خُبَّازَى, خُبَّازَةٌ бот. ма́льва; افرنكيّة ~ гера́нь

— خَبْزٌ хлебопече́ние

— خُبْزٌ хлеб; الاسمر ~ال чёрный хлеб; التنّور ~ лепёшка; من الذرة ~ال маисовый хлеб; من القمح ~ال пшени́чный хлеб; ◇ الغراب ~ грибы́ (пога́нки); اليوميّ ~ال хлеб насу́щный; ليس بال~ وحده يحيا الانسان не хле́бом еди́ным жив челове́к

— خَبْزَةٌ коли́чество хле́ба, выпека́емое в оди́н приём

— خُبْزَةٌ мн. اتٌ— карава́й хле́ба

— خَبِيزٌ 1. испечённый; 2. вы́печка

— خُبَّيْزَةٌ, خُبَّيْزٌ бот. ма́льва

— مَخْبَزَةٌ, مَخْبَزٌ мн. مَخَابِزُ пека́рня

I خَبَصَ (и) خَبْصٌ 1) сме́шивать, переме́шивать (что с чем بـ); 2) лгать; сплетни́чать (о ком على); интригова́ть (про́тив кого́ على); 3) рассо́рить (кого́ بين); II خَبَّصَ переме́шивать; запу́тывать; VII إِنْخَبَصَ быть переме́шанным; быть перепу́танным, запу́танным

— خَبَّاصٌ 1. си́льно пу́тающий; 2. 1) пу́таник; 2) сплётник; интрига́н

— خَبْصٌ сме́шивание; смесь; الادبيّ ~ال литерату́рная стряпня́; بلاش خبص! нар. без фа́льши!; без вы́думок!

— خَبِيصٌ мн. أَخْبِصَةٌ хаби́с (сла́дкая смесь, приготовля́емая из фи́ников, сли́вок и крахма́ла); мармела́д

— خَبِيصَةٌ небольшо́е коли́чество خَبِيصٌ

— مَخْبُوصٌ 1. 1) сме́шанный, переме́шанный; 2) запу́танный; 2. смесь

I خَبَطَ (и) خَبْطٌ 1) бить, ударя́ть; стуча́ть; топта́ть (нога́ми); الباب ~ стуча́ть в дверь; رأسه فى الحائط على... ~ перен. би́ться голово́й о сте́ну из-за...; 2) выбива́ть (ковёр); ◇ ~ خبط العشواء или على العمى ~ поступа́ть необду́манно, де́йствовать наобу́м, вслепу́ю; فى الظلام فى امر معالجة... ~ быть в тупике́, не знать как лечи́ть; II خَبَّطَ бить, колоти́ть; стуча́ть до́лго, стуча́ть изо все́й си́лы; V تَخَبَّطَ 1) идти́ о́щупью, пробира́ться; فى قوله ~ о́бразн. говори́ть нея́сно, сби́вчиво; 2) би́ться, бара́хтаться (в чём فى); فى البؤس ~ والحرمان жить в бе́дности и лише́ниях; فى دوّامة الحيرة ~ والقلق быть по́лным недоуме́ния и трево́ги; VIII إِخْتَبَطَ=V

— خَبْطٌ нанесе́ние уда́ра; стуча́ние; ◇ خبط عشواء науга́д, наобу́м, науда́чу

— خَبْطَةٌ мн. خَبَطَاتٌ уда́р; стук; ~بـ ~ погов. о́ко за о́ко, зуб за зуб

— مِخْبَاطٌ мн. مَخَابِيطُ валёк (для выкола́чивания белья́ при сти́рке)

— مِخْبَطٌ мн. مَخَابِطُ=مِخْبَاطٌ

I خَبَلَ (خبل) خَبَلَ (и) خَبْلٌ 1) смуща́ть, приводи́ть в замеша́тельство; 2) затрудня́ть; препя́тствовать (движе́нию); 3) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка; خَبِلَ (а) خَبَلٌ лиша́ться рассу́дка, сходи́ть с ума́; II خَبَّلَ 1) смуща́ть; ста́вить в тупи́к; 2) своди́ть с ума́; V تَخَبَّلَ расстра́иваться; приходи́ть в замеша́тельство; VIII إِخْتَبَلَ (по)мути́ться (о рассу́дке)

— أَخْبَلُ ж. خَبْلَاءُ мн. خُبْلٌ поме́шанный

— إِخْتِبَالٌ у́мственное расстро́йство, умопомеша́тельство

— خَبَالٌ 1) замеша́тельство; беспоря́док; 2) помеша́тельство

— خَبْلٌ расстро́йство; замеша́тельство

— خَبَلٌ 1) расстро́йство; замеша́тельство; 2) помеша́тельство; 3) сумасбро́дство

— خَبِلٌ поме́шанный

— خَبْلَةٌ=خَبْلٌ

— مُخَبَّلٌ 1) опу́танный; сби́тый с то́лку; расстро́енный; смущённый; 2) поме́шанный

— مَخْبُولٌ поме́шанный, умалишённый

— مُخْتَبَلٌ поме́шанный; العقل ~ не в своём уме́

I (خبو) خَبَا (у) خُبُوٌّ угаса́ть, потуха́ть; اوار الحرب ~ война́ око́нчилась

— خَابٍ ж. خَابِيَةٌ уга́сший, поту́хший; نظرة خابية поту́хший взор

خِبْيَارِى икра́ (рыбья); احمر ~ ке́товая икра́

I خَتَرَ (и) خَتْرٌ изменя́ть (кому-л.), обма́нывать (кого-л.)

— خَاتِرٌ изменя́ющий, вероло́мный

— خَتَّارٌ преда́тель, изме́нник

— خَتْرٌ преда́тельство, обма́н

خَتِيعَةٌ мн. خَتَائِعُ напа́льчник

I خَتَلَ (и, у) خَتْلٌ обману́ть, перехитри́ть; III خَاتَلَ обма́нывать; VIII إِخْتَتَلَ обману́ть; سرًّا ~ вы́ведать та́йну

— خَاتِلٌ обма́нщик

— مُخَاتِلٌ 1) обма́нывающий; 2) обма́нчивый

— مُخَاتَلَةٌ обма́н

I خَتَمَ (и) خَتْمٌ, خِتَامٌ 1) ста́вить ште́мпель, печа́ть (на что على); штемпелева́ть (чем بـ); بختمه ~ скрепля́ть свое́й печа́тью; 2) запеча́тывать, закрыва́ть (что على или вин. п. чем بـ); على الخطاب ~ или الخطاب ~ запеча́тать письмо́; 3) заверша́ть, зака́нчивать; القرآن ~ зако́нчить изуче́ние Кора́на; 4) зажива́ть (о ране); V تَخَتَّمَ носи́ть, надева́ть пе́рстень; VII إِنْخَتَمَ быть запеча́танным; VIII إِخْتَتَمَ 1) заключа́ть, зака́нчивать; 2) зака́нчиваться

— إِخْتِتَامٌ заключе́ние, коне́ц

— خَاتَامٌ мн. خَوَاتِيمُ 1) пе́рстень, кольцо́ с печа́тью; 2) заключе́ние, коне́ц

— خَاتَمٌ, خَاتِمٌ мн. خَوَاتِمُ 1) печа́ть; пе́рстень с печа́тью; 2) кольцо́; الزواج ~ обруча́льное кольцо́; الملك سليمان ~ фольк. пе́рстень царя́ Соломо́на; 3) анат. за́дний прохо́д; ◇ النبيّين (الانبياء) ~ Муха́ммад; العذرة ~ де́вственная плева́

— خَاتِمَةٌ мн. خَوَاتِمُ заключе́ние, оконча́ние, эпило́г; коне́ц, заключи́тельная часть ре́чи; المطاف ~ оконча́тельный результа́т; الامور بخواتمها посл. коне́ц — всему́ де́лу вене́ц

— خَتَّامٌ ма́стер, изготовля́ющий печа́ти

— خِتَامٌ 1) коне́ц, заключе́ние; ~الـ فى в заключе́ние; 2) муз. фина́л

— خَتَّامَةٌ поду́шечка с кра́ской (для печати)

— خِتَامِيٌّ коне́чный; оконча́тельный, заключи́тельный; حساب ~ годово́й отчёт; جلسة ~ة заключи́тельное заседа́ние

— خَتْمٌ 1) приложе́ние печа́ти; بالرصاص ~ запеча́тывание пло́мбой, пломбиро́вка; ~الـ شمع сургу́ч; 2) мн. أَخْتَامٌ штамп; ште́мпель; печа́ть; отпеча́ток; بتأريخ ~ штамп с да́той; 3) тж. البريد ~ почто́вая ма́рка

— خَتْمَةٌ мн. خَتَمَاتٌ прочте́ние (учеником) всего́ Кора́на

— خَوَاتِمُ мн. чте́ние Кора́на по поко́йному

— خَوَاتِيمُ мн. коне́ц, заключе́ние; القرن الخامس ~ فى в конце́ пя́того ве́ка

— مُخْتَتَمٌ коне́ц, заключе́ние

— مُخَتَّمٌ 1) с кольцо́м (на руке); 2) с бе́лыми ко́льцами на нога́х (о лошади)

— مَخْتُومٌ 1) нося́щий печа́ть; 2) заштемпелёванный; запеча́танный, скреплённый печа́тью

I (ختن) خَتَنَ[1] (и) خَتْنٌ соверша́ть обря́д обре́зания; خَتَنَ[2] (и) خُتُونَةٌ породни́ться; VIII إِخْتَتَنَ быть обре́занным

— خَاتُونٌ см. алф.

— خِتَانٌ обре́зание

— خِتَانَةٌ 1) обре́зание; 2) соверше́ние обре́заний (как занятие)

— خِتَانٌ=خَتْنٌ

— خَتَنٌ мн. أَخْتَانٌ тесть; зять

— خَتُونٌ сват (отец невестки или зятя)

— خُتُونَةٌ родство́ (по браку детей)

— خَتِينٌ обре́занный

— خَتَنَةٌ 1) тёща; 2) неве́стка

— مَخْتُونٌ обре́занный

خُثٌّ торф

— مَخَثَّةٌ мн. مَخَاثٌّ торфя́ник

I خَثِرَ (а) خَثْرٌ сгуща́ться; свёртываться; скиса́ть; II خَثَّرَ сгуща́ть; заква́шивать; творо́живать; IV أَخْثَرَ=II; V تَخَثَّرَ сгуща́ться, свёртываться

— تَخَثُّرٌ свёртывание; коагуля́ция; الدم فى وعاء دموىّ ~ мед. тромбо́з

— تَخْثِيرٌ сгуще́ние; творо́живание

— خَاثِرٌ 1) свернýвшийся; скúсший; لبن ~ простоквáша; 2) запёкшийся (*о крови*)

— خَاثِرَةٌ сгýсток (*крови*), тромб

— خُثَارٌ 1) остáток; осáдок; 2) *мед.* тромбóз

— خُثَارَةٌ осáдок; остáток; الجبن ~ сыворотка

— خَثْرَةٌ *мн.* خُثَرٌ сгýсток; دموية ~ тромб

— خَاثِرٌ=مُخَثَّرٌ

I خَجِلَ (*a*) خَجَلٌ стыдúться, конфýзиться (*кого-чего* من); краснéть (*от стыда*); быть застéнчивым; من نفسه ~ емý стáло стыднó; II خَجَّلَ стыдúть, конфýзить; IV أَخْجَلَ=II; VI تَخَاجَلَ застыдúться

— خَجَلٌ стыд, застéнчивость, рóбость; بدون احساس بال~ без всякого стыдá; يَالَلْخَجَلِ! или وَاخَجَلَتَاهُ! какóй стыд!

— خَجِلٌ стыдлúвый, рóбкий

— خَجِلٌ=خَجْلَانُ

— خَجْلَةٌ стыд

— خَجُولٌ *ж., м.* стыдлúвый, застéнчивый, рóбкий

— مُخْجِلٌ постыдный, неприлúчный, позóрный; الاعضاء ال~ة половые óрганы

— مَخْجُولٌ устыдúвшийся, пристыжённый, сконфýженный

I خَدَّ (*a/y*) خَدٌّ 1) бороздúть; 2) пахáть; II خَدَّدَ 1) избороздúть; 2) избороздúть морщúнами; V تَخَدَّدَ 1) быть покрытым бороздáми; 2) быть морщúнистым, мóрщиться

— أُخْدُودٌ *мн.* أَخَادِيدُ 1) углублéние, выемка, ямка; паз; 2) ров, канáва; 3) бороздá

— خَدٌّ[1] *мн.* خُدُودٌ щекá; صعّر خدّه *см.* صعّر

— خَدٌّ[2] *мн.* خِدَادٌ бороздá

— خُدَّةٌ *мн.* خُدَدٌ=خَدٌّ[2]

— مِخَدَّةٌ *мн.* مِخَدَّاتٌ ,مَخَادٌّ подýшка; كيس (بيت) ال~ нáволочка

خِدَاجٌ преждеврéменные рóды

— خَدِيجٌ ,خِدْجٌ плод (*извлечённый при аборте*); выкидыш

— خَدِيجَةُ *и. собств. ж.* Хадúджа

I خَدَرَ (خدر) (*y*) خَدْرٌ держáть взапертú, скрывáть от посторóнних взóров (*девушку*); خَدِرَ (*a*) خَدَرٌ немéть, затекáть; быть нечувствúтельным (*к боли*); притуплáться (*о боли*); II خَدَّرَ 1) одурмáнивать; дéлать анестезúю, усыплáть (*наркозом*), хлороформúровать; ه بالوعود ~ усыплáть внимáние когó-л. обещáниями; يقظته ~ усыпúть бдúтельность когó-л.; 2) держáть взапертú (*девушку*); IV أَخْدَرَ=II; V تَخَدَّرَ 1) становúться онемéлым (*об органах тела*); подвергáться наркóзу; 2) содержáться взапертú (*о девушке*)

— تَخْدِيرٌ анестезúя; усыплéние (*наркозом*); عامّ ~ óбщая анестезúя; وضعىّ ~ или موضعىّ ~ или محلّىّ ~ мéстная анестезúя

— خَادِرٌ скрывáющийся; скрытый; ◇ ال~ лев

— خُدَارٌ онемéлость, оцепенéние

— خِدْرٌ *мн.* خُدُورٌ ,أَخْدَارٌ 1) зáнавес, портьéра; 2) кóмната, помещéние для жéнщин

— خَدَرٌ 1) онемéние, нечувствúтельность; мурáшки по тéлу; الرِّجل ~ онемéние в ногé; 2) анестезúя

— خَدِرٌ онемéвший, затёкший; лишённый чувствúтельности (*напр. о каком-л. органе тела*)

— خُدْرَةٌ онемéние, нечувствúтельность; анестезúя

— مُخَدَّرٌ усыплённый; опьянённый, одурмáненный

— مُخَدِّرٌ 1. притупляющий (*чувства*); одурмáнивающий; усыплáющий; 2. наркóтик

— مُخَدِّرَاتٌ *мн.* анестезúрующие срéдства; наркóтики; دخّن ال~ курúть наркóтики; تجار ال~ торгóвцы наркóтиками

— مُخَدَّرَةٌ *мн.* ~اتٌ жéнщина, находящаяся взапертú

I خَدَشَ (*u*) خَدْشٌ 1) оцарáпать; ссадúть; 2) задевáть, оскорблять (*честь*); شرفه ~ задéть чью-л. честь; الذوق ~ поступáть бестáктно; سمعته ~ чернúть чьё-л. дóброе úмя; ◇ اذنه ~ рéзать слух; II خَدَّشَ сúльно (о)царáпать

— خَدْشٌ *мн.* خُدُوشٌ царáпина; ссáдина

— خَدْشَةٌ *мн.* خَدَشَاتٌ царáпина

I خَدَعَ (*a*) خَدْعٌ обмáнывать; III خَادَعَ старáться обманýть; VI تَخَادَعَ 1) обмáнывать друг дрýга; 2) притворяться обмáнутым; VII إِنْخَدَعَ быть обмáнутым; обмáнываться; попадáться на обмáн

— أَخْدَعُ *мн.* أَخَادِعُ шéйная вéна; أَخْدَعَانِ *дв.* шéйные вéны (*с двух сторон*); ◇ اقام اخدعيه сбить спесь с когó-л.

— أُخْدُوعَةٌ *мн.* أَخَادِيعُ обмáн, надувáтельство; блеф

— خَدَّاعٌ 1. 1) обмáнывающий; пóлный лжи; 2) обмáнчивый; 2. обмáнщик, плут

— خِدَاعٌ обмáн, надувáтельство; البصر ~ обмáн зрéния; الحواسّ ~ обмáн чувств, иллюзия

— خِدَاعِيٌّ обмáнчивый, иллюзóрный

— خُدْعَةٌ *мн.* خُدَعٌ ,خُدَعَاتٌ обмáн; улóвка, трюк; بصرية ~ обмáн зрéния

— خُدَعَةٌ большой обманщик

— خَدِيعَةٌ *мн.* خَدَائِعُ обман, плутовство

— خَيْدَعٌ нечто кажущееся, обманчивое; мираж

— مُخَادِعٌ обманщик

— مُخْدَعٌ, مِخْدَعٌ *мн.* مَخَادِعُ комната

— مَخْدُوعٌ обманутый, введённый в обман

I خَدِلَ (*а*) خَدَلٌ 1) быть онемевшим, нечувствительным; 2) быть усталым

— خَدْلَانٌ 1) нечувствительный; 2) усталый

I خَدَمَ (*и*) خِدْمَةٌ 1) служить, работать, состоять на службе; 2) быть в услужении, прислуживать; ◇ الارض ~ подготовлять, вскапывать землю (*к посеву*); II خَدَّمَ давать, предоставлять работу; принимать в услужение; X إِسْتَخْدَمَ 1) брать на службу, на работу; 2) использовать, применять, употреблять

— إِسْتِخْدَامٌ 1) привлечение, принятие на службу; طلب ال~ заявление о принятии на работу, службу; 2) использование, употребление, применение; 3) работа, служба

— تَخْدِيمٌ предоставление работы; مكاتب ال~ посреднические конторы по найму

— خَادِمٌ *мн.* خَدَمٌ, خُدَّامٌ 1. служащий; 2. слуга, служанка; прислуга; خدم المنازل домашняя прислуга; ~كم المطيع Ваш покорный слуга (*в письмах*)

— خَادِمَةٌ *мн.* ات— служанка, прислуга

— خَادِمِيَّةٌ нахождение на службе, услужение

— خَدَّامٌ слуга, служанка; служитель

— خَدَّامَةٌ *мн.* ات— служанка

— خَدَمَةٌ *собир.* слуги, прислуга

— خِدْمَةٌ *мн.* خِدَمٌ, خِدْمَاتٌ 1) служба; الحكومة ~ государственная служба; ال~ الاجبارية воинская повинность; ال~ العسكرية военная служба; ادّى ال~ العسكرية отбывать воинскую повинность; ال~ (العسكرية) العاملة действительная (военная) служба; وضعه فى ~ поставить что-л. на службу чему-л.; وضع مصنعا موضع ال~ ввести в строй завод; 2) услужение; 3) работа; должность; 4) услуга; فى ~كم! к вашим услугам!; هو فى ~ك! он к твоим услугам!; أدّى خدمة оказать услугу (*кому* ل); ◇ الأرض ~ подготовка, вскапывание земли (*к посеву*)

— مُخَدِّمٌ предоставляющий работу; посредник по найму на работу

— مَخْدُومٌ господин, хозяин; работодатель, наниматель

— مَخْدُومَةٌ госпожа, хозяйка

— مَخْدُومِيَّةٌ положение хозяина

— مُسْتَخْدَمٌ 1. 1) использованный; 2) взятый на службу; 2. служащий

(خدن) III خَادَنَ дружить (*с кем-л.*)

— خِدْنٌ *мн.* أَخْدَانٌ друг, приятель

— خِدْنٌ=خَدِينٌ

خِدِيوٌ *ист.* хедив (*название правителя Египта во времена Османской империи*)

— خِدِيوٌ=خِدَيْوِيُّونَ *мн.* خُدَيْوِيٌّ, خِدَيْوِيٌّ

— خِدِيوِيٌّ хедивский

— خِدَيْوِيَّةٌ *ист.* звание хедива

I خَذِئَ (*а*) خَذَأٌ подчиняться (*кому* ل); X إِسْتَخْذَأَ=I

خُذْرُوفٌ *мн.* خَذَارِيفُ волчок, юла

— خُذْرُوفِيٌّ волчкообразный, шаровидный

I خَذَفَ (*и*) خَذْفٌ бросать, швырять (*что* بِ)

— مِخْذَفَةٌ *мн.* مَخَاذِفُ праща

I خَذَلَ (*у*) خَذْلٌ, خِذْلَانٌ 1) оставлять без помощи, поддержки; бросать на произвол судьбы; 2) отказываться служить (*об органе тела*); ~ته قواه силы ему изменили; 3) *страд.* терпеть неудачу, поражение; не получать поддержки (*напр. о правительстве*); II خَذَّلَ 1) обескураживать; 2) отбивать охоту (*у кого-л. делать что-л.*); 3) лишать поддержки (*напр. правительство*); 4) подкашивать, лишать сил; III خَاذَلَ оставлять без помощи, поддержки; бросать на произвол судьбы; VI تَخَاذَلَ 1) оставлять, бросать (*что* عن); 2) покидать (*о силах*), отказываться служить (*об органе тела*); 3) ослабевать, терять силы; 4) становиться малодушным; пасовать; VII إِنْخَذَلَ 1) терпеть неудачу, поражение; не получать поддержки (*напр. о правительстве*); 2) чувствовать себя слабым, беспомощным; пасовать

— إِنْخِذَالٌ неудача, поражение

— تَخَاذُلٌ 1) слабость, бессилие, беспомощность; потеря сил, упадок сил; расслабление; 2) малодушие

— خِذْلَانٌ 1) оставление без помощи, без поддержки; 2) неудача, поражение; اصيب بـ~ терпеть неудачу, поражение (*в чём* فى)

— مُتَخَاذِلٌ 1) потерявший силы, ослабевший; 2) малодушный, капитулянт

— مَخْذُولٌ брóшенный, остáвленный без пóмощи, без поддéржки

(خذو) X إِسْتَخْذَى унижáться; проявля́ть покóрность, раболéпие; покоря́ться (*комy* لِ)

— إِسْتِخْذَاءٌ (само)унижéние, раболéпие; покóрность

— مُسْتَخْذٍ *ж.* مُسْتَخْذِيَةٌ унизи́тельный; ~يا покóрно, уни́женно

I (خرّ) خَرَّ[1] (*a/u*) خَرِيرٌ 1) журчáть, бýлькать; 2) храпéть; خَرَّ[2] (*a/y*) خُرُورٌ, خَرٌّ 1) пáдать (*ниц, на колени*); خرّ صريعا упáсть зáмертво; خروا صرعى في الجهاد они́ пáли в бою́; خرّ بين قدميه упáсть в нóги комý-л.; 2) кáпать; протекáть

— خَرَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) дренáжная трубá; 2) выгребнáя я́ма; 3) волчóк

— خَرِيرٌ 1) журчáние, бýльканье; 2) храп

I خَرِئَ (*a*) خَرْءٌ, خُرُوءٌ освобождáть желýдок, испражня́ться

— خُرْءٌ, خِرَاءٌ экскремéнты, кал

— مَخْرَأٌ, مَخْرَأَةٌ *мн.* مَخَارِئُ отхóжее мéсто

I (خرب) خَرَبَ (*u*) خَرْبٌ разрушáть, развáливать; опустошáть; خَرِبَ (*a*) خَرَابٌ быть разрýшенным, превратиться в развáлины; !بيتي ~ всё пропáло! (*букв.* рýхнул мой дом!); II خَرَّبَ 1) разрушáть, разоря́ть, опустошáть; 2) проводи́ть подрывнýю дéятельность, вреди́ть; IV أَخْرَبَ превращáть в развáлины, разрушáть; V تَخَرَّبَ 1) быть разрýшенным, разорённым; 2) разрушáться, развáливаться

— تَخْرُوبٌ *мн.* تَخَارِيبُ я́мка, лýнка; ячéйка

— تَخْرِيبٌ 1) разрушéние, разорéние, опустошéние; ~ الآثار القديمة вандали́зм; 2) пóрча; вреди́тельство

— تَخْرِيبِيٌّ вреди́тельский; الحركات الـ~ة вреди́тельская, подрывнáя дéятельность

— خَارِبٌ 1. разрушáющий; 2. разруши́тель, разори́тель

— خَرَابٌ *мн.* أَخْرِبَةٌ 1) разрушéние, разорéние, опустошéние; 2) ги́бель; 3) развáлины

— خَرَابَةٌ *мн.* ـاتٌ— развáлины, руи́ны

— خَرْبٌ разрушéние, опустошéние

— خَرِبٌ 1) разрýшенный, разорённый, опустошённый; 2) неисправный, испóрченный; ◇ الذمّة ~ бессóвестный

— خُرْبٌ *мн.* خُرُوبٌ 1) ушкó (*иглы*); 2) колéнная чáшечка

— خَرْبَانٌ 1) разрýшенный, разорённый; 2) неиспрáвный, испóрченный

— خَرِبَةٌ *мн.* خَرَائِبُ=خَرَابَةٌ

— خَرْبَةٌ *мн.* خُرَبٌ=خُرْبَةٌ

— خَرْبَةٌ *мн.* خِرَبٌ=خَرَابَةٌ

— خَرُّوبٌ 1) рожкóвое дéрево; 2) рожки́ (*плоды*)

— خَرُّوبَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) рожóк (*плод*); 2) харрýба (*мера ёмкости, равная* $^1/_{16}$ قدح, *или* 0,129 *л*)

— مُخْرِبٌ 1. разрушáющий; разруши́тельный; 2. разруши́тель; опустоши́тель

— مُخَرِّبٌ 1. разрушáющий; разруши́тельный, опустоши́тельный; 2. вреди́тель

خَرْبَشَ 1) пóртить; искажáть, обезобрáживать; 2) царáпать; небрéжно, неразбóрчиво писáть

— خَرَابِيشُ *мн.* 1) цара́пины; 2) кóгти; 3) карáкули

— خَرْبَشَةٌ 1) пóрча; 2) небрéжное, неразбóрчивое письмó

خَرْبَصَ пýтать, мешáть

— خَرْبَصَةٌ перепýтывание, перемéшивание

خَرْبَطَ 1) пóртить; 2) нарушáть (*порядок*), приводи́ть в беспоря́док; تَخَرْبَطَ пóртиться, станови́ться неиспрáвным

— خَرْبَطَةٌ 1) пóрча; неиспрáвность; 2) нарушéние, расстрóйство

خَرْبَقَ 1) пóртить; 2) продыря́вливать, протыкáть, прокáлывать

— خَرْبَقٌ *бот.* чемери́ца, морóзник

— خَرْبَقَةٌ 1) пóрча; 2) прокáлывание

I خَرَتَ (*y*) خَرْتٌ прокáлывать, дéлать дырý

— خَرْتٌ *мн.* أَخْرَاتٌ, خُرُوتٌ отвéрстие; дырá; اضيق من ~ الابرة ýже игóльного ушкá

— خِرِّيتٌ *мн.* خَرَارِيتُ умéлый, лóвкий; óпытный; دليل ~ óпытный проводни́к

خَرْتِيتٌ носорóг

I خَرَجَ (*y*) خُرُوجٌ 1) выходи́ть (*откуда* من); الى الوجود ~ возникáть; появля́ться на свет; 2) отходи́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); быть вне (*чего* عن); عن الخطّ ~ сойти́ с рéльсов (*о поезде*); عن صمته ~ нарýшить молчáние; عن عادته ~ отвы́кнуть; عن الموضوع ~ отклони́ться от тéмы; عن... ما ~ не идти́ дáльше (*чего-л.*), ограни́чиваться (*чем-л.*); 3) выходи́ть в результáте, получáться; 4) выступáть (*за пределы чего-л.*); 5) быть внéшним, нарýжным; 6) выводи́ть (*кого* بِ); 7) откáзываться, отрекáться (*от чего* عن); 8)

восставáть, идтú (*против кого-чего* على); ~ على قواعد нарýшить прáвила; 9) дистиллúровать; ◇ يخرج من يده عمل الحلق он умéет брить; ~ لامّه он уродúлся весь в мать; II خَرَّجَ 1) выводúть, удалять; исключáть; 2) готóвить, подготовлять; воспúтывать, выпускáть (*учеников*); 3) тренировáть; 4) объяснять, дéлать вывод; 5) выводúть этимолóгию (*слова*); IV أَخْرَجَ 1) выводúть; вытáскивать, извлекáть; ~ لسانه высунуть язык; 2) выносúть; вывозúть; ~ الميّت выносúть покóйника; 3) выпускáть (*напр. книгу*); ~ ريحا испускáть вéтры; 4) стáвить (*пьесу, фильм*); 5) создавáть, образóвывать; ~ الصوت издавáть звук; ~ الحروف من مخارجها прáвильно произносúть звýки; ~ الصور *фото* проявлять; 6) исключáть, выключáть; устранять; увольнять; изгонять; ~ من الخدمة увóлить со слýжбы; ~ من جدول الاعمال исключúть из повéстки дня; V تَخَرَّجَ 1) кончáть (*учебное заведение*); окáнчивать (*курс* في, من); 2) получáть звáние, квалификáцию по окончáнии кýрса; VI تَخَارَجَ делúть мéжду собóй (*имущество, общие расходы*); разойтúсь (*о компаньонах*); X إِسْتَخْرَجَ 1) извлекáть, вытáскивать; доставáть; добывáть; дéлать вúписки, вúдержки (*откуда* من); ~ الجذر *мат.* извлекáть кóрень; ~ المسألة решáть задáчу; 2) дистиллúровать

— إِخْرَاجٌ 1) выведéние; извлечéние; 2) вывоз; 3) удалéние, исключéние; увольнéние; изгнáние; 4) режиссýра, постанóвка (*пьесы, фильма*); 5) создáние, образовáние

— إِسْتِخْرَاجٌ 1) извлечéние, вытáскивание; ~ الجذر *мат.* извлечéние кóрня; 2) добывáние; 3) вúписка, вúдержка; 4) дистилляция

— إِسْتِخْرَاجِيٌّ относящийся к добывáнию; الصناعة الـ~ة добывáющая промышленность

— تَخَرُّجٌ окончáние кýрса, учёбы

— تَخْرِيجٌ 1) удалéние; исключéние; 2) подготóвка, обучéние; воспитáние; 3) выпуск (*из учебного заведения*); 4) объяснéние, толковáние

— خَارِجٌ 1. 1) выходящий; 2) выступáющий (*за пределы чего-л.*); 3) внéшний, нарýжный; الـ~ заграница; خارجة вне чегó-л.; وضعه خارج القانون постáвить когó-л. вне закóна; 2. 1) нарýжная часть, сторонá; ~ا вне, снарýжи; من الـ~ а) из-за гранúцы; б) извнé, снарýжи; في الـ~ а) за гранúцей; б) на вóле (*не в тюрьме*); الى الـ~ а) за границу; б) нарýжу; هرع الى الـ~ выбежать нарýжу; 2) *тж.* ~ القسمة *мат.* чáстное

— خَارِجِيٌّ[1] 1) внéшний, нарýжный; 2) посторóнний; 3) зарубéжный, заграничный; иностранный; وزارة الـ~ة *или* الـ~ة министéрство иностранных дел; وزير الشؤون الـ~ة *или* وزير الـ~ة министр иностранных дел; السلك الـ~ дипломатúческая слýжба; ◇ ~ تلميذ приходящий ученúк; ممرّضة ~ة приходящая сестрá (*в больнице*)

— خَارِجِيٌّ[2] *мн.* خَوَارِجُ 1) еретúк; раскóльник; 2) сепаратист; الخوارج *ист.* харúджиты

— خَرَاجٌ 1) поземéльный налóг; ~ رأسيّ подýшная пóдать; 2) юрт, земéльные владéния (*деревни, селения и т. п.*)

— خُرَاجٌ *мн.* أَخْرِجَةٌ *или* خُرَّاجٌ *мн.* خَرَارِيجُ нарыв, гнойник, фурýнкул; óпухоль

— خَرَّاجٌ : ~ ولّاج выходящий сухúм из водú; лóвкий

— خَرَاجِيٌّ облóженный поземéльным налóгом

— خَرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ 1) расхóд, издéржки; 2) дéньги на расхóды; 3) паёк, рациóн; полóженное, заслýженное; 4) дань; пóдать; 5) отдéлка (*платья*)

— خُرْجٌ *мн.* أَخْرَاجٌ вещевóй мешóк (*состоящий из двух отделений*); перемётная сумá; ◇ حطّ (وضع) الامر الى الـ~ отложúть дéло в дóлгий ящик, положúть дéло под сукнó

— خَرْجَةٌ *мн.* خَرَجَاتٌ 1) выход; 2) вынос покóйника; похорóнное шéствие; пóхороны; 3) выступ (*здания*)

— خُرُوجٌ 1) выход; ~ الانسان الى الفضاء الكونيّ выход человéка в кóсмос; ~ عن الطاعة ослушáние, неповиновéние; ~ عن الخطّ схождéние с рéльсов, крушéние; فحص الـ~ анáлиз выделéний (*кала, мочи и т. п.*); 2) выступлéние; الـ~ لمقاتلة العدوّ выступлéние на бúтву с врагóм; سفر الـ~ Исхóд (*вторая книга Ветхого Завета*); 3) *мн.* —ات *шахм.* дебют

— خُرُوجَاتٌ *мн.* 1) отдéлка; 2) басóнные товáры

— خِرِّيجٌ окóнчивший курс; питóмец (*школы*); выпускник, воспúтанник; получúвший звáние, квалификáцию по окончáнии кýрса

— مُتَخَرِّجٌ окóнчивший курс; питóмец (*школы*)

— مَخْرَجٌ *мн.* مَخَارِجُ 1) мéсто выхода; выход; وجد ~ا من ازمة найти выход из критúческого положéния; 2) исхóд; 3) *анат.* зáдний прохóд; 4) *лингв.* мéсто артикуляции; 5) *мат.* знаменáтель

— مُخْرِجٌ постано́вщик; режиссёр; سينمائيّ ~ кинорежиссёр

— مُسْتَخْرَجٌ 1. извлека́емый, добыва́емый; 2. *мн.* ـاتٌ— извлече́ние, вы́писка (*из документа* من); части́чная ко́пия; رسميّ من شهادة الميلاد ~ части́чная официа́льная ко́пия свиде́тельства о рожде́нии

— مُسْتَخْرَجَاتٌ *мн.* 1) экстра́кты; 2) побо́чные проду́кты произво́дства (*напр. нефти*); معدنيّة ~ ископа́емые

خَرْخَرَ 1) храпе́ть; хрипе́ть; 2) журча́ть (*о воде*)

— خَرْخَرَةٌ 1) храпе́ние, храп; хрип (*напр. в груди*); 2) журча́ние

خَرْخَشَ хрипе́ть (*о больном*)

— خَرْخَشَةٌ хрипе́ние, хрип

I خَرِدَ (*a*) خَرَدٌ быть де́вственной; быть скро́мной

— خُرْدَجِيٌّ *мн.* خُرْدَجِيَّةٌ ме́лкий торго́вец; торго́вец галантере́йными това́рами

— خُرْدَةٌ *мн.* خُرْدَوَاتٌ 1) ме́лочь; 2) ме́лкие това́ры; *мн.* галантере́йные това́ры; خردوات من قطن ме́лкие изде́лия из хлопчатобума́жной тка́ни; دكّان الخردوات ла́вка галантере́йных това́ров; 3) отслужи́вшие поло́женный срок ве́щи (*продающиеся учреждениями, больницами*); بيعت الباخرة لأدّيها ~ парохо́д был про́дан, как отрабо́тавший свой срок; الحديد الـ~ желе́зный лом

— خَرُودٌ 1. скро́мная (*о девушке*); 2. де́вственница

— خَرِيدٌ де́вственница

— خَرِيدَةٌ *мн.* خَرَائِدُ 1) де́вственница; 2) непроко́лотая жемчу́жина

خُرْدُقٌ *собир.* дробь

— خُرْدُقَةٌ *мн.* ـاتٌ— дроби́нка

خَرْدَلٌ 1) *бот.* горчи́ца; 2) семена́ горчи́цы; حبّة الـ~ горчи́чное зерно́ (се́мя); غاز الـ~ горчи́чный газ, ипри́т; لزقة ~ горчи́чник; ◇ لا يعدل هذا الامر حبّة الـ~ э́то де́ло вы́еденного яйца́ не сто́ит

— خَرْدَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— горчи́чное зерно́ (се́мя); ◇ لا تسقط من يده ~ он о́чень скуп, он большо́й скря́га

— خَرْدَلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— горчи́чница

I خَرَزَ (*u, y*) خَرْزٌ просве́рливать; прока́лывать, протыка́ть

— خَرَزٌ *собир.* бу́сы; зёрна (*чёток*); ка́мни (*ожерелья*); زجاج ~ стекля́нные бу́сы

— خَرَزَةٌ *мн.* ـاتٌ— бу́сина; отде́льное зерно́ (*чёток*); ка́мень (*ожерелья*); ◇ البئر ~ сруб коло́дца; الرقبة ~ кады́к, ада́мово я́блоко; الظهر ~ позвоно́к

— مِخْرَازٌ *мн.* مَخَارِيزُ ши́ло; пробо́йник

— مِخْرَزٌ *мн.* مِخْرَازٌ=مَخَارِزُ

I خَرِسَ (*a*) خَرَسٌ 1) быть немы́м; неме́ть; عن ايضاح المسألة ~ зама́лчивать разъясне́ние вопро́са; 2) замолка́ть; إِخْرَسْ! замолчи́!; IV أَخْرَسَ 1) де́лать немы́м, лиша́ть го́лоса; 2) заставля́ть молча́ть; ماذا ~ك؟ почему́ ты замолча́ла?; لسانه ~ заста́вить кого́-л. замолча́ть; بهذا ه~ الجواب заста́вить замолча́ть кого́-л. свои́м отве́том; VI تَخَارَسَ притворя́ться немы́м

— أَخْرَسُ *ж.* خَرْسَاءُ *мн.* خُرْسٌ, خُرْسَانٌ немо́й; бесслове́сный

— خَرَسٌ 1) немота́; 2) молча́ние; *мед.* афа́зия

— خِرْسٌ неприго́дная для возде́лывания земля́

— خَرْسَانٌ *ж.* أَخْرَسُ=خَرْسَى

خَرَسَانٌ бето́н

— خَرَسَانَةٌ 1) бето́н; الـ~ المسلّحة железобето́н, арми́рованный бето́н; 2) черепи́ца

— خَرَسَانِيٌّ бето́нный; اعمدة ~ة бето́нные столбы́

I خَرَشَ (*u*) خَرْشٌ цара́пать, оцара́пать

خَرْشَنَةٌ морска́я ла́сточка, кра́чка

خُرْشُوفٌ *собир. бот.* артишо́ки

— خُرْشُوفَةٌ *мн.* ـاتٌ— артишо́к

خُرْشُومٌ *мн.* خَرَاشِيمُ 1) пик; высо́кая гора́; 2) нос

I خَرَصَ (*y, u*) خَرْصٌ 1) гада́ть, предполага́ть; 2) лгать, врать; V تَخَرَّصَ 1) стро́ить дога́дки; выду́мывать, измышля́ть; 2) возводи́ть напра́слину, клевета́ть (*на кого* على); лгать; VIII إِخْتَرَصَ клевета́ть (*на кого* على)

— تَخَرُّصٌ *мн.* ـاتٌ— 1) измышле́ние; 2) напра́слина

— خَرَّاصٌ лжец; клеветни́к

— خُرْصٌ *мн.* خُرْصَانٌ серьга́; кольцо́

خَازِصِينٌ=خَرْصِينٌ

I خَرَطَ (*y*) خَرْطٌ 1) выта́чивать (*о токаре*); 3) ре́зать на куски́, нареза́ть; 3) врать; хва́стать; 4) зава́ривать (*чай*); 5) обрыва́ть ли́стья (*проводя по ветке рукой*); الشجرة ~ срыва́ть ли́стья с де́рева; II خَرَّطَ 1) ре́зать на ме́лкие куски́, кроши́ть; 2) прочища́ть (*кишечник — о лекарстве*); V تَخَرَّطَ очища́ться, прочища́ться (*о кишечнике*); VII إِنْخَرَطَ 1) быть вы́точенным; 2) быть ме́лко наре́занным; 3) поступа́ть,

вступа́ть (*куда* فى); ввя́зываться (*во что* فى); ...فى سلك ~ поступи́ть (*на службу*); فى سلك الوزارة ~ поступи́ть на слу́жбу в министе́рство; فى سلك القضاء ~ нача́ть рабо́тать по суде́бной ли́нии; فى سلكهم ~ он вступи́л в их сообщество; VIII إِخْتَرَطَ вытаскивать из но́жен (*меч*); X إِسْتَخْرَطَ : ~ فى البكاء разрази́ться пла́чем, распла́каться

— خَارِطَةٌ *мн.* خَوَارِطُ, خَارِطَاتٌ ка́рта (*географическая*)

— خَرَّاطٌ 1) то́карь; 2) хвасту́н; врун

— خَرَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— нож (*для крошения*)

— خُرَاطَةٌ опи́лки; стру́жка

— خِرَاطَةٌ тока́рное де́ло, профе́ссия то́каря

— خَرْطٌ 1) обто́чка; тока́рное де́ло; 2) обрыва́ние ли́стьев; الشجرة ~ срыва́ние ли́стьев с де́рева; 3) враньё; ◇ دون القتاد ~ ذلك э́то весьма́ тру́дное де́ло

— خَرْطَةٌ *мн.* خُرَطٌ ло́мтик, кусо́чек

— خَرِيطَةٌ *мн.* خَرَائِطُ 1) ка́рта (*географическая*); ~ الارصاد الجوّيّة метеорологи́ческая ка́рта; علم رسم الخرائط картогра́фия; 2) ко́жаный мешо́к; ра́нец

— مَخْرَطٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рная мастерска́я

— مِخْرَطَةٌ *мн.* مَخَارِطُ тока́рный стано́к

— مَخْرُوطٌ *мн.* مَخَارِيطُ ко́нус; قطع مخروط *мат.* кони́ческое сече́ние; ةُ الفخار~ гли́няный сосу́д кони́ческой фо́рмы

— مَخْرُوطَةٌ махру́та (*название народного блюда*)

— مَخْرُوطِيٌّ кони́ческий; قطع ~ *мат.* кони́ческое сече́ние

خَرْطَالٌ *бот.* ди́кий овёс, овсю́г; овёс

خَرْطُوشٌ *собир.* *мн.* خَرَاطِيشُ патро́ны; ~ال بيت патро́нная су́мка; патронта́ш; الصيد ~ охо́тничьи патро́ны; ◇ تجارىّ ~ торго́вая кни́га, това́рная тетра́дь

— خَرْطُوشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) патро́н; حيّة ~ боево́й патро́н; خرساء ~ холосто́й патро́н; 2) карту́ш, ра́мка

خَرْطِيطٌ=خَرْتِيتٌ

خُرْطُمَانِيٌّ с больши́м хо́ботом; с огро́мным но́сом

— خُرْطُومٌ *мн.* خَرَاطِيمُ 1) хо́бот; ры́ло (*свиньи*); огро́мный нос; 2) *тж.* الماء ~ кишка́, рука́в, шланг

خُرْطُونٌ *мн.* خَرَاطِينُ земляно́й червь

I خَرَعَ (*у*) خُرُوعٌ *или* خَرِعَ (*а*) خَرَعٌ, خَرَاعَةٌ 1) быть сла́бым, рассла́бленным; 2) быть слабоу́мным; VII إِنْخَرَعَ быть сла́бым, рассла́бленным; VIII إِخْتَرَعَ изобрета́ть; вы́думывать

— إِخْتِرَاعٌ *мн.* اتٌ— 1) изобрета́тельность; 2) изобрете́ние, откры́тие

— خَرَّاعَةٌ пу́гало

— خَرِعٌ сла́бый, рассла́бленный

— خَرِعٌ=خَرِيعٌ

— مُخْتَرَعٌ 1. вы́думанный, вы́мышленный; изобретённый; 2. *мн.* اتٌ— изобрете́ние

— مُخْتَرِعٌ изобрета́тель

خُرْعُوبَةٌ *мн.* خَرَاعِيبُ молода́я де́вушка

I خَرِفَ (*а*) خَرَفٌ 1) выжива́ть из ума́, впада́ть в де́тство; 2) болта́ть вздор; бре́дить (*о больном*); II خَرَّفَ=I

— تَخْرِيفٌ *мн.* اتٌ— глу́пая болтовня́, вздор; ~ فى ~ كلّه всё э́то су́щий вздор

— خُرَافَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пове́рье, суеве́рие; предрассу́док; 2) неправдоподо́бный расска́з; ска́зка, ба́сня, леге́нда; вздор, чушь; *мн.* небыли́цы, до́мыслы

— خُرَافِيٌّ 1) суеве́рный; 2) ска́зочный, баснослóвный, легенда́рный

— خَرَفٌ 1) слабоу́мие (*старческое*); 2) суеве́рие

— خَرِفٌ, خَرْفَانُ вы́живший из ума́, впа́вший в де́тство

— خَرُوفٌ *мн.* خِرَافٌ, خِرْفَانٌ ягнёнок, бара́шек; ~ال المحشىّ фарширо́ванный бара́шек (*блюдо*); البحر ~ *зоол.* ламанти́н

— خَرِيفٌ о́сень

— خَرِيفِيٌّ осе́нний

— مُخَرِّفٌ 1. вы́живший из ума́; 2. болту́н

خَرْفَشَ 1) сме́шивать, переме́шивать; 2) говори́ть пу́тано; писа́ть неразбо́рчиво; 3) быть гру́бым, шерша́вым, неро́вным

— خَرَافِيشُ *мн.* выраже́ния, сво́йственные диале́кту, диалекти́змы

— خَرْفَشَةٌ 1) переме́шивание; 2) пу́таная речь; 3) *радио* поме́хи, треск, трескотня́

— خَرْفُوشٌ *собир.* *карт.* ме́лкие ка́рты

— خَرْفُوشَةٌ *мн.* اتٌ— *карт.* ме́лкая ка́рта; сбра́сываемая ка́рта

I (خرق) خَرَقَ[1] (*и, у*) خَرْقٌ 1) де́лать дыру́, отве́рстие; прореза́ть; истáчивать, изъеда́ть (*о червях, термитах и т. п.*); пробура́вливать; пробива́ть; прорыва́ть; разрыва́ть; جبهة العدوّ ~ прорва́ть фронт проти́вника; البنت ~ лиша́ть неви́нности; العين ~ броса́ться, бить в глаза́,

быть весьма́ заме́тным; 2) проходи́ть, проника́ть; 3) попира́ть, преступа́ть (*напр. закон*); наруша́ть; أدبا ~ наруша́ть прили́чия; الامن العامّ ~ наруша́ть обще́ственную безопа́сность; حدود الدولة ~ наруша́ть грани́цы госуда́рства; ~ حُرْمَة المعهد *юр.* наруша́ть неприкоснове́нность институ́та; المدى الجوّى ~ наруша́ть возду́шное простра́нство; خَرَقَ[2] (*у*) خُرُوقٌ сиде́ть до́ма, не выходи́ть из до́ма; خَرُقَ (*у*) خَرَاقَةٌ быть глу́пым; II خَرَّقَ рвать на куски́; продыря́вливать во мно́гих места́х; V تَخَرَّقَ прорыва́ться; разрыва́ться; VII إِنْخَرَقَ быть продыря́вленным; быть про́рванным; VIII إِخْتَرَقَ 1) пересека́ть, проходи́ть; 2) проника́ть; 3) проре́зывать; прони́зывать; прорыва́ть (*фронт*); пробива́ть (*о пуле*)

— إِخْتِرَاقٌ 1) проница́ние; *физ.* проница́емость; 2) проникнове́ние; 3) прони́зывание; проры́в (*фронта*); пробива́ние (*о пуле*)

— أَخْرَقُ *ж.* خَرْقَاءُ *мн.* خُرْقٌ 1) глу́пый, бестолко́вый; 2) несура́зный; нело́вкий, неуклю́жий

— خَارِقٌ 1. 1) пробива́ющий; проре́зывающий; разрыва́ющий; 2) выделя́ющийся; чрезвыча́йный; العادة ~ необы́чный, чрезвыча́йный; ~ نجاح необыча́йный успе́х; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; 2. *мн.* خَوَارِقُ необы́чное явле́ние; (*что-л.*) необы́чное, чуде́сное; чу́до

— خَرْقٌ 1) прорыва́ние; разрыва́ние; пробива́ние; 2) наруше́ние; 3) *мн.* خُرُوقٌ разры́в; щель; дыра́, проре́ха; отве́рстие; الـ~ اكبر من ابرة الراتق واطول من خيطه *образн.* э́то де́ло нельзя́ попра́вить; وسّع الـ~ а) расши́рить дыру́; б) усложни́ть де́ло; قام بـ~ اذنيه сде́лать кому́-л. проко́л в уша́х (*для серёг*)

— خُرْقٌ 1) глу́пость, бестолко́вость; 2) несура́зность; неуклю́жесть, нело́вкость

— خِرْقٌ *мн.* أَخْرَاقٌ 1) благоро́дный; 2) ще́дрый

— خِرْقَةٌ[1] *мн.* خِرَقٌ 1) тря́пка; обры́вок, лоску́т; *мн.* тряпьё, лохмо́тья; خرق بالية тряпьё; جامع الخرق тря́пичник; 2) *ист.* одея́ние су́фия; اصحاب الـ~ су́фии

— خِرْقَةٌ[2] ткань, мате́рия; من الكتّان ~ льняна́я ткань

— مُخْتَرَقٌ *мн.* ـاتٌ— прохо́д

— مُخَرَّقٌ издыря́вленный, весь в ды́рках

— مَخْرَقَةٌ жонглёрство; фо́кусничество

I خَرَمَ (*и*) خَرْمٌ прока́лывать, де́лать дыру́, отве́рстие; ◇ قواعد النطق ~ наруша́ть пра́вила произноше́ния; II خَرَّمَ 1) де́лать, пробива́ть мно́го дыр; 2) вышива́ть; плести́ кружева́; 3) идти́ кратча́йшим путём (*куда* على); 4) разбива́ть; VII إِنْخَرَمَ 1) быть проко́лотым, продыря́вленным; 2) наруша́ться, расстра́иваться; VIII إِخْتَرَمَ 1) похища́ть; 2) подта́чивать; разруша́ть; уничтожа́ть; المنيّة ~ته он у́мер

— أَخْرَمُ *ж.* خَرْمَاءُ *мн.* خُرْمٌ име́ющий отве́рстие в ноздря́х *или* в носово́й перегоро́дке (*для кольца*)

— إِنْخِرَامٌ наруше́ние, расстро́йство

— تَخْرِيمٌ 1) пробива́ние дыр; عدّة الـ~ *или* آلة الـ~ перфора́тор; 2) вышива́ние; 3) *мн.* تَخَارِيمُ вы́шивка; кру́жево; تخاريم الشرفة решётка балко́на

— تَخْرِيمَةٌ кратча́йший путь

— خَرَّامٌ, خَرَّامَةٌ *мн.* ـاتٌ— сверло́; дрель

— خَرْمٌ *мн.* خُرُومٌ 1) пик, остроконе́чная верши́на горы́; 2) про́пуск, пробе́л

— خُرْمٌ *мн.* خُرُومٌ дыра́; пробо́ина, отве́рстие; الابرة ~ иго́льное ушко́

— خَرْمَانٌ специали́ст по изготовле́нию табака́

— خَرَمَنْجِىٌّ *мн.* خَرَمَنْجِيَّةٌ=خَرْمَانٌ

— مُخَرَّمٌ 1) продыря́вленный; дыря́вый; 2) вы́шитый

— مُخَرَّمَاتٌ *мн.* кружева́

— مَخْرُومٌ име́ющий отве́рстие, проко́л; كانت اذنه ~ة у́хо у него́ бы́ло проко́лото (*для серьги*)

خَرْمَشَ 1) цара́пать (*когтями* بـ); 2) по́ртить

— خَرْمَشَةٌ 1) цара́панье, нанесе́ние цара́пин; 2) по́рча

خِرْنِقٌ *мн.* خَرَانِقُ молодо́й за́яц, зайчо́нок

خَرُّوبٌ=خَرْنُوبٌ *см.* خرب

خِرْوَعٌ *бот.* касто́ровое де́рево; زيت الـ~ касто́ровое ма́сло

I خَزَّ (*а/у*) خَزٌّ коло́ть, прока́лывать (*чем* بـ); VIII إِخْتَزَّ=I

— خَزٌّ *мн.* خُزُوزٌ шёлковая ткань, шёлк

— خِزَّانٌ, خِزَازٌ *мн.* خُزَزٌ за́яц

I خَزَرَ (*у*) خَزْرٌ смотре́ть и́скоса, исподло́бья, прищу́рившись

I خَزَعَ (*а*) خَزْعٌ отреза́ть

خُزَعْبَلٌ *собир.* ро́ссказни, ска́зки, небыли́цы

— خُزَعْبَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— вы́мысел, вы́думка; ска́зка

— خُزَعْبَلِىٌّ вы́мышленный, невероя́тный

خَزَّافٌ 1) гонча́р; 2) торго́вец посу́дой (*глиняной*)

— خِزَافَةٌ гонча́рное де́ло

— خَزَفٌ глиняная посуда; фаянс; صينيّ ~ фарфор; керамика

— خَزَفِيٌّ глиняный; фаянсовый

I خَزَقَ (u) خَزْقٌ 1) прокалывать, пронзать; 2) рвать, разрывать; II خَزَّقَ рвать в клочья, разрывать; V تَخَزَّقَ 1) быть проколотым; 2) рваться, разрываться; VII إِنْخَزَقَ=V

— خَازِقٌ остриё копья

— خَازُوقٌ мн. خَوَازِيقُ кол (*орудие казни*)

— خَزْقٌ мн. خُزُوقٌ дыра, прореха

I خَزَلَ (u) خَزْلٌ отрезать; отделять; урезывать, укорачивать, сокращать; VIII إِخْتَزَلَ сокращать; الكسور ~ *мат.* сокращать дроби; ◇ برأيه ~ остаться при своём мнении

— إِخْتِزَالٌ сокращение; كتابة الـ~ стенография; كتب بالـ~ стенографировать; كاتب الـ~ стенографист; الكسور ~ *мат.* сокращение дробей

— إِخْتِزَالِيٌّ стенографический

— مُخْتَزَلٌ мн. ـاتٌ — стенограмма

— مُخْتَزِلٌ стенографист

I خَزَمَ (u) خَزْمٌ нанизывать, надевать (*напр. на нить*); الانف ~ вдеть кольцо в нос; المريض ~ поставить больному заволоку; ◇ أنفه ~ унижать кого-л.

— خَزَامٌ 1) гиацинт; 2) резеда

— خُزَامٌ резеда (*Сирия*)

— خُزَامَى *собир.* 1) лаванда; 2) резеда; 3) тюльпаны

— خُزَامَاةٌ растение лаванды, резеды; тюльпан

— خِزَامٌ мн. خِزَامَةٌ, خَزَائِمُ 1) кольцо (*продеваемое через ноздрю верблюда*); 2) кольцо (*носимое женщинами в носу*); 3) заволока

I خَزَنَ (u) خَزْنٌ 1) складывать; запасать; копить; 2) хранить; السر ~ сохранять тайну; ◇ الطريق ~ идти кратчайшим путём; II خَزَّنَ 1) запасать; создавать, делать запасы; накоплять; собирать; 2) сохранять, хранить; помещать на склад; хранить на складе; القطار ~ ставить поезд на запасный путь; VIII إِخْتَزَنَ 1) накоплять (*для себя*); делать запасы, запасать; 2) хранить; ◇ الطريق ~ идти по кратчайшему пути

— تَخْزِينٌ 1) запасание; العلف ~ силосование; 2) хранение; اجرة الـ~ плата за хранение; سكك الـ~ запасные пути

— خَازِنٌ мн. خَزَنَةٌ, خُزَّانٌ 1) хранитель; кладовщик (*на складе*); 2) казначей; 3) синий дятел, поползень

— خَزَّانٌ мн. خَزَازِينُ, خَزَّانَاتٌ 1) хранилище; склад; 2) водохранилище, водоём; бассейн, резервуар; бак, цистерна; الوقود ~ бак для горючего, топливный бак; 3) плотина

— خَزَانَةٌ мн. خَزَائِنُ маленькая комната, каморка (*в доме крестьянина*)

— خِزَانَةٌ мн. خَزَائِنُ, خِزَانَاتٌ 1) сокровищница; казна; الـ~ العامّة или الـ~ الحكوميّة государственная казна; 2) шкаф; الملابس ~ или الثياب ~ платяной шкаф; الكتب ~ а) книжный шкаф; б) книгохранилище; библиотека; السفرة ~ буфет; الـ~ الحديديّة несгораемый шкаф, сейф; 3) камера; ~ الاحتراق *тех.* камера сгорания

— خَزْنٌ хранение; اجرة الـ~ плата за хранение

— خَزَنْدَارٌ мн. خَزَنْدَارِيَّةٌ казначей

— خَزْنَةٌ мн. خُزَنٌ 1) сокровищница; 2) шкаф; 3) помещение для хранения; 4) магазинная коробка (*огнестрельного оружия*); 6) *шахм.* рокировка; صغيرة ~ короткая рокировка; كبيرة ~ длинная рокировка

— خَزِينٌ 1. хранимый, сберегаемый; 2. запас; حجرة الـ~ кладовая

— خَزِينَةٌ мн. خَزَائِنُ, خَزِينَاتٌ 1) сокровище, клад; 2) казна; الدولة ~ государственная казна; 3) казначейство; 4) касса

— مَخْزَنٌ мн. مَخَازِنُ 1) хранилище, склад; амбар; 2) парк (*напр. трамвайный, троллейбусный и т. п.*); 3) (универсальный) магазин; 4) *воен.* обойма; 5): الـ~ махзен (*правительство в Марокко*); ◇ مخازن الطريق кратчайший путь

— مَخْزَنْجِيٌّ мн. مَخْزَنْجِيَّةٌ заведующий складом; кладовщик

— مَخْزَنْجِيَّةٌ плата за хранение на складе

— مَخْزُونٌ 1. хранимый на складе; 2. 1) запас; النفط ~ في بطون الارض запасы нефти в недрах земли; 2) хранилище, склад

— مَخْزُونَاتٌ мн. запасы товаров, хранимые на складе

I (خزى) خَزَى (u) خِزْيٌ стыдить; خَزِىَ (a) خِزْيٌ, خَزًى осрамиться, опозориться; почувствовать стыд; IV أَخْزَى срамить, позорить; вызывать стыд; X إِسْتَخْزَى устыдиться

— خِزْيٌ позор, срам; бесчестье, стыд

— خَزْيَانُ *ж.* خَزْيَا *мн.* خَزَايَا пристыжённый, осрамлённый

— خِزْيَةٌ, خَزْيَةٌ *мн.* خَزَيَاتٌ постыдный поступок; позор

— مُخْزٍ *ж.* مُخْزِيَةٌ **1.** 1) позорящий; 2) позорный, постыдный; **2.** *мн.* مُخْزِيَاتٌ постыдный поступок

— مَخْزَاةٌ *мн.* مَخَازٍ постыдный поступок

— مَخْزِيٌّ **1.** пристыжённый, осрамлённый; **2.**: ~ال дьявол, сатана

I (خسّ) خَسَّ[1] (*и/а*) خِسَّةٌ, خَسَاسَةٌ 1) быть низким, подлым; 2) быть небольшим; уменьшаться; خَسَّ[2] (*а/у*) خَسٌّ уменьшать, убавлять; II خَسَّسَ=خَسَّ[2]

— خَسٌّ салат-латук

— خَسَاسَةٌ 1) унижение; 2) низость, подлость; 3) скупость

— خِسَّةٌ подлость, низость; النفس ~ низость души

— خَسِيسٌ *мн.* أَخِسَّاءُ низкий, подлый; низменный

— خِسِّيَّةٌ 1) уменьшение, убавление; 2) низость, подлость

I (خسأ) خَسَأَ[1] (*а*) خَسْءٌ прогонять (*напр. собаку*); إِخْسَأْ! пошла вон!; إِخْسَأْ عنّى! убирайся прочь!; خَسِئَ (*а*) خَسَأَ быть прогнанным, удалённым; (خسئتِ) خسئتَ يا رجل (مرأة)! пойди прочь!; فَلْيَخْسَأْ فلان وَلْيَحْيَ فلان! долой такого-то, да здравствует такой-то!; خَسَأَ[2] (*а*) خُسُوءٌ ослабевать (*о зрении*)

— خَاسِئٌ 1) прогоняемый; не подпускаемый близко; 2) ослабевший (*о зрении*); ~ا فارتدّ بصره у него ослабело зрение

خَسْتَخَانَةٌ *мн.* ~ات— больница

خَسْتَكَ болеть; чувствовать недомогание

— خَسْتَكَةٌ болезнь; недомогание

— مُخَسْتَكٌ нездоровый, чувствующий недомогание

I خَسِرَ (*а*) خَسْرٌ, خُسْرٌ 1) терять (*что-л.*); лишаться (*чего-л.*); терпеть убыток; 2) проигрывать (*войну, деньги*); 3) потерять дорогу, заблудиться; 4) гибнуть; II خَسَّرَ 1) причинять убытки, вред, ущерб; наносить потери; 2) портить; губить; IV أَخْسَرَ=II; X إِسْتَخْسَرَ 1) завидовать (*чему* فى, على); 2) считать нежелательным; 3) считать потерей, жалеть, беречь; عليه الرصاصة ~ *образн.* он пожалел на него пулю

— خَاسِرٌ 1) теряющий, проигрывающий; 2) убыточный; 3) пропащий, гиблый; ~ة دافع عن قضيّة защищать гиблое дело

— خَسَارٌ потеря, убыток

— خَسَارَةٌ *мн.* خَسَائِرُ 1) потеря, утрата; لا تُعَوَّض ~ невозместимая утрата; 2) гибель; 3) проигрыш; убыток, ущерб; خسائر و ارباح убытки и прибыли; خسائر فى الارواح والاموال материальные и людские потери; ◇ يا ~! как жаль!

— خَسْرَانٌ 1) теряющий; 2) повреждённый; испорченный

— خُسْرَانٌ 1) потеря; 2) гибель; 3) убыток, ущерб; وقع فى ال~ понести убытки

— مُخَسِّرٌ причиняющий убытки, убыточный

I خَسَفَ (*и*) خُسُوفٌ 1) опускаться; проваливаться; 2) затмеваться (*о луне*); 3) опускать (*что*), вызывать проваливание (*чего* ب); VII إِنْخَسَفَ 1) затмеваться (*о луне*); 2) проваливаться, исчезать; انخسف! поди прочь!

— خَسْفٌ унижение; سامه ~ا *или* سامه ال~ а) унижать; б) причинять неприятность

— خُسُوفٌ затмение Луны, лунное затмение; ال~ الجزئى частичное затмение Луны; ال~ الكلّى полное затмение Луны; الكوكب ~ сокрытие Луной звезды

— خَسِيفٌ: العقل ~ глупый

— مَخْسُوفٌ затмившийся; البدر ال~ затмившаяся луна

I خَشَّ (*а/у*) خَشٌّ 1) входить; 2) продевать палку в нос (*верблюду*); II خَشَّشَ 1) вводить (*кого-л.*); 2) украшать (*цветами*)

— خُشَاشٌ, خِشَاشٌ *мн.* أَخِشَّةٌ пресмыкающиеся; насекомые

— خِشَاشَةٌ *мн.* خِشَاشٌ палка, продеваемая в нос (*верблюду*)

— خَشِيشٌ[1] цветы, предназначенные для украшения

— خَشِيشٌ[2] шорох, шелест (*листьев*)

— مَخْشُوشٌ с продетой палкой в носу (*о верблюде*); ال~ يهيج كالجمل *погов.* он беснуется, как верблюд, которому продели палку в нос

(خشب) II خَشَّبَ 1) покрывать, обшивать, облицовывать деревом, фанеровать; 2) быть твёрдым как дерево; V تَخَشَّبَ 1) быть покрытым, обшитым, облицованным деревом, быть фанерованным; 2) одеревенеть; стать крепким как дерево; остолбенеть; 3) коченеть, затвердевать

— تَخَشُّبٌ одеревенение; *мед.* каталепсия; столбняк

— تَخْشِيبٌ облицовка, обшивка деревом, фанеровка

— تَخْشِيبَةٌ *мн.* ~ات— деревянное строение; барак

— خَشَّابٌ *мн.* خَشَّابَةٌ дровяник; торговец лесом

— خَشَبٌ *собир. мн.* أَخْشَابٌ лес, тёс, дерево (*как материал*); اخشاب العمارة *или* اخشاب البناء строевой

лес; اخشاب الحريق дрова́; الورد ~ ро́зовое де́рево; ~ بغدادىّ или سويد ~ дрань, дра́нка; معاكس ~ фане́ра; معشّق ~ до́ски с паза́ми; ممسوح ~ вы́строганные до́ски; البندقيّة ~ прикла́д (ружья́); النبىّ ~ или القديسين ~ бот. гвая́ковое (желе́зное) де́рево, бака́ут

— خَشَبَةٌ мн. ـاتٌ— кусо́к де́рева; бревно́; доска́; ~ المسرح театра́льная сце́на; подмо́стки; الميّت ~ гроб; похоро́нные носи́лки

— خَشَبِىٌّ 1) деревя́нный; مسامير ~ة деревя́нные гво́зди; 2) древе́сный

— خَشَبِينٌ древе́сная ма́сса; древеси́на

— خَشَبِيَّةٌ мн. ـاتٌ— муз. ксилофо́н

— خَشِيبٌ гру́бый, неро́вный, шерохова́тый

— مُتَخَشِّبٌ одеревене́вший, отверде́вший; окочене́лый; твёрдый

خُشْتٌ мн. خُشُوتٌ копьё, дро́тик

خُشْتَاشَةٌ мн. ـاتٌ— камери́стка

خَشْتَقَ прока́лывать, протыка́ть

خَشْخَشَ 1) звене́ть; шуме́ть; 2) шелесте́ть, шурша́ть (напр. об одежде)

— خَشْخَاشٌ собир. бот. мак

— خَشْخَاشَةٌ[1] мн. ـاتٌ— одно́ расте́ние ма́ка

— خَشْخَاشَةٌ[2] мн. ـاتٌ— склеп

— خَشْخَشَةٌ 1) звон; шум; треск (в приёмнике); 2) ше́лест, шурша́ние (напр. одежды)

— خَشْخِيشَةٌ мн. ـاتٌ— погрему́шка

خَشْخَنَ 1) полирова́ть; грани́ть; 2) де́лать винтову́ю наре́зку (в стволе)

— خَشْخَانٌ 1) грань, фаце́т, фа́ска; 2) боро́здка, ри́фля

— خَشْخَنَةٌ 1) полиро́вка; гране́ние; 2) винтова́я наре́зка (в стволе)

خُشَارٌ или خُشَارَةٌ отбро́сы, оста́тки (пищи)

خَشْرَمٌ мн. خَشَارِمَةٌ рой; у́лей

I خَشَعَ (а) خُشُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться; быть смире́нным, почти́тельным; 2) преклоня́ться; ◊ ببصره ~ он опусти́л глаза́; V تَخَشَّعَ проявля́ть поко́рность, смире́ние; благогове́ть (перед кем-л.)

— خَاشِعٌ поко́рный, смире́нный; خاضعا ا~ благогове́йно

— خُشُوعٌ поко́рность, смире́ние, почти́тельность; благогове́ние

I خَشَفَ (у, и) خُشُوفٌ замерза́ть (о воде); II خَشَّفَ ука́зывать путь (о проводнике)

— خُشَافٌ шербе́т; компо́т; بلح ~ компо́т из фи́ников; تين ~ компо́т из ви́нных я́год; رمان ~ компо́т из грана́т

— خُشَّافٌ мн. خَشَاشِيفُ зоол. стриж; الليل ~ лету́чая мышь

— خَشَفٌ снег с дождём, крупа́ (снежная)

— خَشْفٌ, خُشْفٌ, خِشْفٌ мн. خِشَفَةٌ, خُشُوفٌ детёныш газе́ли

— خَشُوفٌ мн. خُشُفٌ 1. вме́шивающийся всю́ду, назо́йливый; 2. прола́за

— خَشِيفٌ мн. خُشُفٌ=خَشَفٌ

خُشْكَارٌ непросе́янная мука́

خَشْكَرِيشَةٌ струп, шелуша́щаяся ко́жа (заживающей раны)

(خشم) II خَشَّمَ опьяня́ть, одуря́ть, ударя́ть в го́лову (о напитке)

— خَشْمٌ мн. خُشُومٌ 1) нос; 2) мыс

— خَشَمٌ мед. аносми́я, поте́ря обоня́ния

— خَيْشُومٌ мн. خَيَاشِيمُ нос; ноздря́; خياشيم السمك жа́бры

I خَشُنَ (у) خُشُونَةٌ быть жёстким, гру́бым; загрубе́ть; II خَشَّنَ де́лать жёстким, гру́бым; III خَاشَنَ обходи́ться гру́бо, груби́ть; V تَخَشَّنَ 1) стать жёстким, гру́бым, загрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни; XII إِخْشَوْشَنَ 1) быть о́чень жёстким, гру́бым; огрубе́ть; 2) вести́ суро́вый о́браз жи́зни

— أَخْشَنُ ж. خَشْنَاءُ мн. خُشْنٌ гру́бый, суро́вый

— خَشَانَةٌ гру́бость, жёсткость

— خَشِنٌ 1) жёсткий, гру́бый, шерша́вый; 2) гру́бый, суро́вый; الاخلاق ~ или الطباع ~ гру́бый, невоспи́танный; الجنس ال~ си́льный пол, мужчи́ны; 3) кру́пный (о соли и т. п.)

— خُشُونَةٌ жёсткость, гру́бость

I خَشِىَ (а) خَشْيَةٌ боя́ться, опаса́ться, страши́ться (за кого على); II خَشَّى вселя́ть страх, опасе́ние; V تَخَشَّى=I; VIII إِخْتَشَى стыди́ться, стесня́ться

— خَاشٍ ж. خَاشِيَةٌ боя́щийся; боязли́вый, ро́бкий

— خِشْوٌ стыдли́вость, засте́нчивость; ро́бость

— خَشِىٌّ стыдли́вый, засте́нчивый; ро́бкий

— خَشْيَانُ ж. خَشْيَا мн. خَشَايَا=خَاشٍ

— خَشْيَةٌ опасе́ние, страх, боя́знь; خشيةً من... из опасе́ния...; опаса́ясь (что)...; خشيةَ ان... опаса́ясь, что́б(ы)...

I خَصَّ (а/у) خُصُوصٌ, خَصٌّ 1) осо́бо наделя́ть (чем بـ); خصّه بالذكر осо́бо вы́делить, упомяну́ть кого́-л.; خصّها بعنايته он удели́л ей осо́бое внима́ние, он прояви́л о ней осо́бую забо́ту; خصّه لنفسه осо́бо вы́делить что́-л. для себя́; присво́ить что́-л.; 2) приходи́ться на до́лю; 3) специа́льно быть свя́занным (с чем), каса́ться (чего بـ); لا يخصّك هذا э́то тебя́ не каса́ется; II خَصَّصَ назнача́ть (что-л.) специа́льно, предназнача́ть, выделя́ть; ассигнова́ть (деньги — для чего لـ); V تَخَصَّصَ специализи́роваться; станови́ться специали́стом (в чём في, بـ); VIII إِخْتَصَّ 1) отлича́ться, характеризова́ться (чем بـ); 2) быть свя́занным (с чем), каса́ться (чего بـ); 3) принадлежа́ть (чему بـ); входи́ть в круг ве́дения (кого بـ); 4) избира́ть свое́й специа́льностью (что بـ); специа́льно занима́ться (чем بـ); специализи́роваться (в чём بـ)

— إِخْتِصَاصٌ мн. ـاتٌ 1) круг обя́занностей, компете́нция; юрисди́кция; عدم الـ~ некомпете́нтность; ذو ~ компете́нтный; 2) специ́фика; 3) обя́занность; 4) специализа́ция; специа́льность

— إِخْتِصَاصِيٌّ специали́ст

— أَخَصُّ осо́бый; على الـ~ или بالـ~ или على وجه ~ осо́бенно, в осо́бенности

— تَخَصُّصٌ приобрете́ние специа́льности, специализа́ция

— تَخْصِيصٌ мн. ـاتٌ 1) назначе́ние, выделе́ние; علامة الـ~ кавы́чки; 2) ассигнова́ние; 3) фонд осо́бого назначе́ния; 4) специализа́ция; بالـ~ специа́льно; على الـ~... وعلى التعميم... в ча́стности... и вообще́...

— خَاصٌّ 1) осо́бый, осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный; الحياة الـ~ة ли́чная жизнь; السكرتير الـ~ ли́чный секрета́рь; الملكيّة الـ~ة ча́стная со́бственность; 3) каса́ющийся (чего بـ); ◇ عرف هذا الـ~ والعامّ узна́ли об э́том все; عيش ~ бе́лый хлеб

— خَاصَّةٌ мн. خَوَاصُّ 1) характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство; عامّةً... وخاصّةً... вообще́... и в ча́стности...; خاصّةً или بـ~ в осо́бенности, осо́бенно; في ~ نفسه в душе́, про себя́, мы́сленно; 2) целе́бное де́йствие, целе́бная си́ла (напр. лекарства); 3) ли́чная со́бственность; 4) аристокра́тия, знать; сви́та

— خَاصِّيَّةٌ мн. خَصَائِصُ, خَاصِّيَّاتٌ характе́рная черта́, осо́бенность; сво́йство

— خَصٌّ сала́т-лату́к

— خُصٌّ мн. خِصَاصٌ, أَخْصَاصٌ хи́жина, лачу́га; шала́ш

— خَصَاصَةٌ[1] мн. خَصَاصٌ рассе́лина, тре́щина, щель

— خَصَاصَةٌ[2] нужда́, бе́дность

— خُصَاصَةٌ мн. خُصَاصٌ небольшо́е коли́чество

— خُصُوصٌ 1) осо́бенность; ча́стность; على الـ~ или ~ًا или على وجه الـ~ в осо́бенности, осо́бенно; 2) отноше́ние, связь; في ~ه или بـ~ه или من ~ه относи́тельно кого́-чего́-л.; من هذا الـ~ в э́том отноше́нии

— خُصُوصِيٌّ 1) осо́бенный; специа́льный; 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный

— خُصُوصِيَّاتٌ мн. 1) осо́бенности; علم ~ الشعوب этногра́фия; 2) ча́стности

— خَصِيصٌ[1] сво́йственный (чему بـ); ~ًا наро́чно, специа́льно

— خَصِيصٌ[2] мн. أَخِصَّاءُ 1) специали́ст (в чём في); 2) приближённый, бли́зкий друг

— خَصِيصَةٌ мн. خَصَائِصُ ка́чество, сво́йство

— مُتَخَصِّصٌ получи́вший специа́льность (в чём في)

— مُخْتَصٌّ надлежа́щий, соотве́тствующий; الهيئات الـ~ة соотве́тствующие о́рганы

— مُخَصَّصَاتٌ мн. ассигно́ванные су́ммы, ассигнова́ния; ~ الملك циви́льный лист короля́

— مَخْصُوصٌ осо́бенный; специа́льный; قطار ~ специа́льный по́езд

I خَصِبَ (а) خِصْبٌ быть плодоро́дным, урожа́йным; быть продукти́вным; II خَصَّبَ 1) спосо́бствовать подня́тию урожа́йности, плодоро́дия; повыша́ть плодоро́дие; 2) удобря́ть; IV أَخْصَبَ 1) быть плодоро́дным; быть плодови́тым; 2) де́лать плодоро́дным; удобря́ть; 3) оплодотворя́ть

— إِخْصَابٌ 1) плодоро́дие; плодови́тость; 2) оплодотворе́ние

— خَصِبٌ плодоро́дный; урожа́йный

— خِصْبٌ плодоро́дие; урожа́йность; изоби́лие плодо́в; قرن الـ~ рог изоби́лия; الهة الـ~ боги́ня плодоро́дия

— خُصُوبَةٌ плодоро́дие

— خَصِيبٌ=خَصِبٌ; الهلال الـ~ ист. Плодоро́дный полуме́сяц (Ирак, Сирия, Ливан)

— مِخْصَابٌ плодоро́дный

— مُخْصِبٌ 1. 1) плодоро́дный; урожа́йный; 2) способствующий плодоро́дию, урожа́йности; 2. *мн.* —ات удобре́ние; مخصبات كمياوية хими́ческие удобре́ния

I خَصِرَ (*а*) خَصَرٌ зя́бнуть, мёрзнуть; II خَصَّرَ те́сно облега́ть, обхва́тывать в та́лии (*об оде́жде*); III خَاصَرَ брать за та́лию (*напр. во вре́мя та́нца*); VI تَخَاصَرَ брать, держа́ть друг дру́га за та́лию (*напр. в та́нце*); обнима́ть друг дру́га; VIII إِخْتَصَرَ 1) сокраща́ть; укора́чивать; уменьша́ть; 2) конспекти́ровать

— إِخْتِصَارٌ 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость; بالـ~ *или* ~بـ а) кра́тко, вкра́тце; б) коро́че говоря́

— خَاصِرَةٌ *мн.* خَوَاصِرُ та́лия; бок

— خَصْرٌ *мн.* خُصُورٌ=خَاصِرَةٌ; دقيق الـ~ с то́нкой та́лией; ~ العقد *архит.* лопа́тка, пиля́стра

— مُخْتَصَرٌ 1. 1) сокращённый; укоро́ченный; коро́ткий; кра́ткий; 2) конспекти́вный; 2. *мн.* —ات конспе́кт

— مِخْصَرَةٌ *мн.* مَخَاصِرُ па́лочка, дирижёрская па́лочка; жезл; ски́петр; ◇ مخاصر الطريق кратча́йший путь

I خَصَفَ (*и*) خَصْفٌ чини́ть, починя́ть (*о́бувь*)

— خَصَفَةٌ *мн.* خَصَفٌ, خِصَافٌ корзи́нка из па́льмовых воло́кон (*для фи́ников*)

— مِخْصَفٌ *мн.* مَخَاصِفُ ши́ло

خَصْلَةٌ *мн.* خِصَالٌ 1) ка́чество, сво́йство, характе́рная осо́бенность, черта́; 2) му́дрое пра́вило

— خُصْلَةٌ *мн.* خُصَلٌ, خُصُلَاتٌ 1) прядь воло́с; ло́кон; 2) кисть, гроздь (*виногра́да*)

I خَصَمَ (*и*) خَصْمٌ 1) побежда́ть, оде́рживать верх (*в спо́ре и т. п.*); 2) вычита́ть (*из чего* من); де́лать ски́дку (*на что* على); 3) учи́тывать (*ве́кселя*); III خَاصَمَ 1) спо́рить, пререка́ться; 2) ссо́риться; враждова́ть; вести́ тя́жбу; VI تَخَاصَمَ 1) спо́рить друг с дру́гом; 2) враждова́ть; суди́ться (*с кем* مع); вести́ тя́жбу друг с дру́гом; VII إِنْخَصَمَ быть вы́чтенным; VIII إِخْتَصَمَ 1) начина́ть спор, пререка́ния; 2) ссо́риться; враждова́ть

— خِصَامٌ 1) спор; препира́тельство; 2) ссо́ра; вражда́; тя́жба

— خَصْمٌ[1] 1) вычита́ние; ски́дка; 2) *фин.* учёт (*ве́кселей*); بنك الـ~ учётный банк; سِعْر الـ~ учётный проце́нт; ◇ اصول وخصوم акти́в и пасси́в

— خَصْمٌ[2] *мн.* خُصُومٌ, أَخْصَامٌ враг, проти́вник; сопе́рник; вражде́бная сторона́; ثالث ~ *юр.* тре́тье лицо́

— خُصُومَةٌ 1) спор; тя́жба; 2) ссо́ра, вражда́

— خَصِيمٌ *мн.* خُصَمَاءُ, خُصْمَانٌ враг, проти́вник; сопе́рник

— مُخَاصِمٌ 1. тя́жущийся; 2. проти́вная сторона́ (*на суде́*); проти́вник

— مُخَاصَمَةٌ спор; тя́жба; проце́сс

I خَصَى (*и*) خَصْيٌ, خِصَاءٌ оскопля́ть, кастри́ровать, производи́ть стерилиза́цию; класть, холости́ть (*живо́тное*); IV أَخْصَى специа́льно изуча́ть (*каку́ю-л. о́трасль нау́ки*); специализи́роваться (*в чём* في); VII إِنْخَصَى быть оскоплённым, кастри́рованным

— إِخْصَائِيٌّ специали́ст, знато́к де́ла; ~ في امراض العين специали́ст по глазны́м боле́зням

— إِخْصَائِيَّةٌ специализа́ция; специа́льность

— خِصَاءٌ оскопле́ние, кастра́ция; холоще́ние (*живо́тных*)

— خَصِيٌّ *мн.* خِصْيَانٌ 1. оскоплённый; 2. скопе́ц, кастра́т; е́внух

— خُصْيَةٌ *дв.* خُصْيَتَانِ *мн.* خُصًى *анат.* яи́чко; ◇ خصى الكلب *или* خصى الثعلب *бот.* ятры́шник широколи́стный

— مَخْصِيٌّ кастри́рованный, оскоплённый; холощёный; حصان ~ ме́рин

I خَضَّ (*а/у*) خَضٌّ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; взба́лтывать; خض اللبن сбива́ть ма́сло; خض الزجاجة взба́лтывать жи́дкость в буты́лке; 2) дава́ть встря́ску; напуга́ть, встрево́жить; II خَضَّضَ осыпа́ть, украша́ть (*блёстками, мишуро́й и т. п.*); VII إِنْخَضَّ 1) быть встря́хиваемым; подбра́сываемым; 2) быть напу́ганным, встрево́женным, взволно́ванным

— خَضٌّ встря́хивание; لبن الخض па́хтанье

— خَضَّةٌ *мн.* —ات 1) встря́ска, сотрясе́ние; 2) потрясе́ние; испу́г

— خَضِيضٌ сня́тое молоко́ (*Ира́к*)

I (خضب) خَضَبَ (*и*) خَضْبٌ окра́шивать, кра́сить; خَضِبَ (*а*) خُضُوبٌ быть, стать зелёным; II خَضَّبَ=I; VIII إِخْتَضَبَ окра́шиваться, кра́ситься; XII إِخْضَوْضَبَ зелене́ть

— خِضَابٌ кра́ска; кра́сящее вещество́

— خَضْبٌ 1) окра́шивание; 2) пигме́нт

— خَضِيبٌ окра́шенный, вы́крашенный

خَضْخَضَ 1) трясти́, встря́хивать; подбра́сывать; 2) журча́ть, бу́лькать; 3) пропола́скивать

— خَضْخَضَةٌ 1) тря́ска, встря́хивание; подбра́сывание; 2) журча́ние, бу́льканье; 3) прополаскивание

I خَضَدَ (u) خَضْدٌ лома́ть, отла́мывать; شوكته ~ сломи́ть чью-л. мощь

I خَضِرَ (a) خَضَرٌ быть зелёным, зеленéющим; II خَضَّرَ де́лать зелёным; الارض ~ засе́ять зе́млю; IX إِخْضَرَّ 1) стать зелёным, зазелене́ть; 2) позелене́ть; XII إِخْضَوْضَرَ быть, стать зелёным

— أَخْضَرُ ж. خَضْرَاءُ мн. خُضْرٌ 1) зелёный; 2) незре́лый; 3) прозра́чный, све́жий; الماء العذب الـ~ све́жая пре́сная вода́; ◇ الخضراء не́бо; خضراء الدمن навóзный жук; باريس ~ пари́жская зе́лень; الاخضران дв. трава́ и дере́вья; اتى الـ~ واليابس смести́ всё (о потоке, буре); اكتسح على الـ~ واليابس уничто́жить всё по́лностью (о пожаре)

— إِخْضِرَارٌ позелене́ние; зе́лень

— خَضَارٌ 1) зелёный цвет, зе́лень; 2) о́вощи

— خُضَارٌ мн. اتٌ— зе́лень, о́вощи

— خَضَّارٌ зеленщи́к, торго́вец зе́ленью, овоща́ми

— خُضَارِيٌّ мн. خَضَارِيُّ ди́кая у́тка

— خَضَرٌ зелёный цвет, зе́лень

— خَضِرٌ зелене́ющий; зелёный

— خُضْرٌ, خُضَرٌ зе́лень, о́вощи

— خِضْرٌ : الـ~ Хыдр (пророк Илия)

— خُضْرَةٌ 1) зелёный цвет; 2) зе́лень, расти́тельность

— خُضْرَوَاتٌ, خَضْرَوَاتٌ мн. зе́лень, о́вощи

— خُضَرِيٌّ мн. خُضَرِيَّةٌ=خَضَّارٌ

— خَضِرٌ=خَضِيرٌ

— خُضَيْرِيٌّ зоол. зелену́шка, вьюро́к зелёный; بطّ ~ ди́кая у́тка

— مَخْضَرَةٌ 1) зе́лень, расти́тельность; дёрн; 2) луг

— مُخْضَوْضِرٌ зелёный; الاودية الـ~ة зелёные доли́ны

— يَخْضُورٌ хлорофи́лл

— يَخْضُورِيٌّ : لا~ лишённый хлорофи́лла; النباتات اللا~ة этиоли́рованные расте́ния

(خضرم) تَخَضْرَمَ жить на рубеже́ двух эпо́х; фольк. жить во мно́гих эпо́хах

— خِضْرِمٌ мн. خَضَارِمُ оби́льный, ще́дрый

— مُخَضْرَمٌ 1) поэ́т (конца доисламской эпохи и начала эпохи ислама); 2) второго́дник

I خَضَعَ (a) خُضُوعٌ 1) покоря́ться, подчиня́ться, повинова́ться (кому لـ); 2) зави́сеть; II خَضَّعَ покоря́ть, подчиня́ть; IV أَخْضَعَ покоря́ть, подчиня́ть; усмиря́ть; VI تَخَاضَعَ проявля́ть поко́рность; VII إِنْخَضَعَ подчиня́ться, покоря́ться

— إِخْضَاعٌ покоре́ние, подчине́ние

— خَاضِعٌ мн. خُضَّاعٌ 1) поко́рный, послу́шный; خادمكم الـ~ Ваш поко́рный слуга́; 2) подчинённый, подве́домственный (кому-чему لـ); 3) зави́симый; الاقطار الـ~ة зави́симые стра́ны

— خَضُوعٌ мн. خُضُعٌ поко́рный, послу́шный

— خُضُوعٌ 1) поко́рность; подчине́ние, повинове́ние; 2) зави́симость

(خضل) II خَضَّلَ мочи́ть, сма́чивать; IV أَخْضَلَ=II

— خَضِلٌ 1) вла́жный; мо́крый; 2) све́жий

I خَضَمَ (u) خَضْمٌ есть с больши́м аппети́том

— خِضَمٌّ океа́н; мо́ре; الحياة ~ образн. пучи́на жи́зни; الكفاح ~ образн. водоворо́т борьбы́; غرق فى ~ من التفاؤل образн. быть сли́шком оптимисти́чески настро́енным

I خَطَّ (a/u) خَطٌّ 1) проводи́ть черту́, ли́нию; черти́ть (на чём على); خطّ تحت العبارة (السطر) خطًّا подчеркну́ть выраже́ние (строку́);2) начерта́ть, (на)писа́ть; намеча́ть (план); 3) пробива́ться (об усах); ◇ خطّه الشّيْب он поседе́л; II خَطَّطَ 1) черти́ть, проводи́ть ли́нии; 2) межева́ть, размежёвывать; отмеча́ть зна́ками, ве́хами; 3) плани́ровать, проекти́ровать; 4) проводи́ть бо́розды, борозди́ть; 5) де́лать полоса́тым, испещря́ть по́лосами (напр. материю); 6) подкра́шивать; الحواجب ~ подводи́ть бро́ви; الوجه ~ подкра́шивать лицо́; V تَخَطَّطَ подкра́шивать себе́ (брови, лицо); VII إِنْخَطَّ быть начёртанным, проведённым, напи́санным; VIII إِخْتَطَّ 1) черти́ть (что-л.) для себя́; 2) отмежёвывать; 3) намеча́ть себе́ план, ли́нию поведе́ния; لنفسه قاعدة... ~ взять себе́ за пра́вило; 4) плани́ровать, составля́ть план; закла́дывать (город); 5) быть располо́женным в ли́нию, в ряд (где فى); 6) покрыва́ться пе́рвым пушко́м (о лице)

— تَخْطِيطٌ 1) съёмка, обме́р, межева́ние; البلدان ~ геогра́фия; الحدود ~ демарка́ция; разграниче́ние; 2) плани́рование; планиро́вка; проекти́рование; الاقتصادىّ الـ~ или الاقتصاد ~ плани́рование хозя́йства; المدن ~ планиро́вка

городо́в; 3) проведе́ние боро́зд; 4) *мн.* اتٌ — план; прое́кт; чертёж; ◇ الحواجب ~ подведе́ние брове́й

— تَخْطِيطِىٌّ относя́щийся к пла́ну, прое́кту; пла́новый, прое́ктный

— خَطٌّ *мн.* خُطُوطٌ 1) ли́ния; العامّ ~ال генера́льная ли́ния; الخطّ المتقطّع прерывистая ли́ния; الخطّ المنقّط пункти́рная ли́ния; خطّ الحدود погранична́я ли́ния; خطّ تلغرافىّ телегра́фная ли́ния; الخطّ الكهربائىّ لنقل وتوزيع الكهرباء ли́ния электропереда́чи; خطوط الكهرباء ذات الجهد العالى ли́нии переда́чи то́ка высо́кого напряже́ния; خطوط القوى силовы́е ли́нии (*магнитного поля*); خطّ التجميع ли́ния (конве́йер) сбо́рки; الخطّ الجوّى (الهوائىّ) الخارج нару́жная анте́нна; الخطّ الارضىّ заземле́ние; الخطّ الجوّى (المباشر) الى... *ав.* (пряма́я) возду́шная ли́ния в...; خطّ السير *или* خطّ السفر маршру́т; خطّ سكّة الحديد ли́ния желе́зной доро́ги; خطّ رئيسىّ магистра́ль; خطّ انابيب النفط нефтепрово́д; خطّ الاستواء эква́тор; خطّ الاعتدال равноде́нственная ли́ния; خطّ نصف النهار *или* خطّ الزوال *или* خطّ الهاجرة *или* خطّ طولىّ (الطول) меридиа́н; долгота́; خطّ العرض паралле́ль; широта́; المستقيم ~ال пряма́я ли́ния; على خطّ مستقيم целико́м, по́лностью, соверше́нно; على طول الخطّ по всей ли́нии; خطّ الهجوم *спорт.* ли́ния нападе́ния; خطّ الابتداء *спорт.* старт; خطّ النهاية *спорт.* фи́ниш; خطّ تقسيم المياه водоразде́л; العَوْم ~ *или* خطّ الماء ватерли́ния; خطوط الكفّ ли́нии руки́; خطوط المواصلات комму́никацио́нные ли́нии; الخطوط البرّيّة والبحريّة والجوّيّة сухопу́тные, морски́е и возду́шные пути́; الخطوط الاماميّة *воен.* передовы́е ли́нии; 2) полоса́; колея́; борозда́; тра́сса; راية الخطوط والنجوم госуда́рственный флаг США; 3) ряд; ли́ния (*строя*); 4) по́черк, письмо́; *тж.* علم الخطّ каллигра́фия; خطّ دقيق ме́лкий по́черк; الخطّ الكوفىّ куфи́ческое письмо́; الخطّ المسمارىّ *или* الخطّ الاسفينىّ кли́нопись; خطّ المؤلّف авто́граф; زاد على هذا المكتوب بخطّ يده ما يأتى... он доба́вил на э́том письме́ от руки́ сле́дующее...; 5) черта́; بخطوط قصيرة в кра́тких черта́х

— خُطٌّ *мн.* أَخْطَاطٌ кварта́л; райо́н, часть го́рода

— خَطَّاطٌ 1) каллигра́ф; 2) учи́тель каллигра́фии

— خُطَّةٌ *мн.* خُطَطٌ 1) ли́ния поведе́ния, о́браз де́йствий, та́ктика; الخطط الحربيّة *воен.* та́ктика; 2) план; العمل ~ план рабо́ты (*напр. комиссии*); الخماسيّة (الخمسيّة) ~ال пятиле́тний план; خطط التعليم *или* خطط الدراسة уче́бные пла́ны; 3) направле́ние, курс; 4) приём, спо́соб

— خِطَّةٌ *мн.* خِطَطٌ ме́стность; уча́сток террито́рии, земли́

— خَطَّةٌ *мн.* اتٌ — чёрточка, черта́

— خَطِّىٌّ 1) лине́йный; 2) рукопи́сный, пи́сьменный; بيان ~ пи́сьменное заявле́ние; ~ًا в пи́сьменном ви́де, пи́сьменно

— مِخَطٌّ *мн.* مَخَاطٌّ=مِخْطَاطٌ

— مِخْطَاطٌ *мн.* مَخَاطِيطُ лине́йка

— مُخَطَّطٌ 1. 1) пла́новый; الاقتصاد ~ال пла́новое хозя́йство; 2) разрисо́ванный; رسم ~ схе́ма, кроки́; 3) подкра́шенный; 4) полоса́тый; пёстрый; 2. *мн.* اتٌ — схе́ма, кроки́, эски́з; набро́сок; план

— مُخَطِّطٌ плани́ро́вщик

— مَخْطُوطٌ, مَخْطُوطَةٌ *мн.* اتٌ — ру́копись, манускри́пт

I خَطِئَ (*a*) خَطَأٌ, خِطْءٌ, خَطْءٌ 1) ошиба́ться, заблужда́ться, соверша́ть оши́бку; 2) согреши́ть; II خَطَّأَ признава́ть оши́бочным, непра́вильным; обвиня́ть в оши́бке; признава́ть винова́тым, пови́нным; IV أَخْطَأَ заблужда́ться, ошиба́ться; допуска́ть оши́бку, погре́шность; непра́вильно де́лать (*что-л.*); الاستعمال ~ непра́вильно употреби́ть (*слово и т. п.*); الغرض ~ не попа́сть в цель, промахну́ться; الفهم ~ непра́вильно поня́ть; بين الشيئين ~ приня́ть одно́ за друго́е; فى الاستنتاج ~ сде́лать оши́бочный вы́вод; فى الترجمة ~ (فى النقل) непра́вильно перевести́; فى الحساب ~ ошиби́ться в расчёте, просчита́ться

— خَاطِئٌ 1. 1) греша́щий; ошиба́ющийся; 2) оши́бочный; هذا ~ من الاساس э́то в ко́рне непра́вильно; 2. *мн.* خُطَاةٌ 1) гре́шник; 2) наруши́тель

— خَاطِئَةٌ 1. греша́щая; ошиба́ющаяся; 2. *мн.* خَوَاطِئُ гре́шница

— خَطَاءٌ *мн.* أَخْطِئَةٌ *или* خَطَأٌ *мн.* أَخْطَاءٌ оши́бка, погре́шность; про́мах; تافه ~ пустяко́вая оши́бка; جسيم ~ гру́бая оши́бка; يسير ~ ме́лкая оши́бка; غير مقصود ~ нево́льная оши́бка; لفظىّ ~ оши́бка в произноше́нии; الطبع ~ опеча́тка; الطبع وصواب ~ спи́сок опеча́ток; فى الحساب ~ просчёт; خطأً *или* ~بال по оши́бке, оши́бочно; من الـ~ ان... оши́бочно

— خَطِيئَةٌ, خَطِيَّةٌ *мн.* خَطَايَا 1) вина́; грех; مميتة ~ сме́ртный грех; 2) просту́пок; преступле́ние

— مُخْطِئٌ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный

I (خطب) خَطَبَ[1] (у) خَطَابَةٌ, خُطْبَةٌ 1) говори́ть речь; 2) произноси́ть про́поведь; خَطَبَ[2] (у) خَطْبٌ, خِطْبَةٌ свата́ть, проси́ть руки́ де́вушки; помо́лвить; ◇ ~ وُدَّهُ добива́ться чье́й-л. дру́жбы, благоскло́нности; II خَطَّبَ 1) свата́ть; 2) выдава́ть за́муж; III خَاطَبَ 1) говори́ть (*с кем-л.*), разгова́ривать; вести́ перегово́ры; 2) обраща́ться, адресова́ться (*к кому-л.*); писа́ть (*кому-л.*); VI تَخَاطَبَ 1) разгова́ривать ме́жду собо́й, бесе́довать; вести́ перегово́ры; 2) перепи́сываться друг с дру́гом; VII إِنْخَطَبَ быть просва́танной, обручённой (*о девушке*)

— تَخَاطُبٌ бесе́да, разгово́р; перегово́ры; لغة الـ~ разгово́рный язы́к

— خَاطِبٌ *мн.* خُطَّابٌ 1. 1) говоря́щий, выступа́ющий; 2) уха́живающий; 2. 1) ора́тор; 2) жени́х; 3) сват

— خَاطِبَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) неве́ста; 2) сва́ха

— خِطَابٌ *мн.* ـاتٌ 1) речь; ~ العرش тро́нная речь; 2) письмо́; пи́сьменное сообще́ние; ~ اعتماد аккредити́в; ~ تجاريّ комме́рческое письмо́; ~ توصية рекоменда́тельное письмо́; ~ دوريّ циркуля́р; ~ الضمان гаранти́йное письмо́; ~ مفتوح откры́тое письмо́; ~ موصًى عليه заказно́е письмо́; فصل الـ~ ◇ оконча́тельное реше́ние

— خَطَابَةٌ 1) выступле́ние с ре́чью; 2) произнесе́ние про́поведи

— خِطَابَةٌ 1) заня́тие пропове́дника; 2) *тж.* فنّ الـ~ ора́торское иску́сство; речь; ~ علميّة ле́кция; ~ دينيّة про́поведь

— خِطَابِيٌّ ора́торский; ритори́ческий; عبارات ~ة ритори́ческие выраже́ния, оборо́ты; حفلة ~ة ми́тинг

— خَطْبٌ *мн.* خُطُوبٌ беда́, несча́стье; ◇ ما ~ك؟ а) что с тобо́й случи́лось?; б) чего́ ты хо́чешь?; ما ~ هذا التمزيق؟ почему́ э́то разо́рвано?; отчего́ получи́лся э́тот разры́в?

— خِطْبٌ *мн.* أَخْطَابٌ жени́х

— خُطْبَةٌ *мн.* خُطَبٌ 1) речь; ~ علميّة ле́кция; ~ ختاميّة заключи́тельная речь; 2) *тж.* ~ دينيّة про́поведь

— خِطْبَةٌ[1] неве́ста

— خِطْبَةٌ[2] *мн.* خِطَبٌ сватовство́; помо́лвка

— خُطُوبَةٌ=خِطْبَةٌ[2]

— خَطِيبٌ *мн.* خُطَبَاءُ 1. обручённый; 2. 1) ора́тор; 2) пропове́дник; 3) жени́х

— خَطِيبَةٌ, خِطِّيبَةٌ *мн.* ـاتٌ неве́ста

— مُخَاطَبٌ 1) тот, кому́ говоря́т, к кому́ обраща́ются с ре́чью; 2) *грам.* второ́е лицо́

— مُخَاطَبَةٌ *мн.* ـاتٌ разгово́р; перегово́ры; ~ بالكاف обраще́ние (*к кому-л.*) на «ты»

— مَخْطُوبٌ 1. обручённый, помо́лвленный; 2. жени́х

— مَخْطُوبَةٌ 1. обручённая, помо́лвленная; 2. *мн.* ـاتٌ неве́ста

I (خطر) خَطَرَ[1] (*у, и*) خَطَرَانٌ 1) маха́ть, разма́хивать (*чем* بِ); 2) кача́ться, колеба́ться; идти́ раска́чиваясь; ше́ствовать; расха́живать; ~ في الغرفة шага́ть по ко́мнате; 3) ва́жничать; خَطَرَ[2] (*у*) خُطُورٌ приходи́ть в го́лову, на ум (*кому* لِ); ~ في باله *или* ~ بباله вспо́мнить; ~ت على ذهنه هذه الفكرة *или* ~ت له ببال هذه الخاطرة ему́ пришла́ в го́лову э́та мысль; لم يَخْطُرْ بالبال непредви́денный, неожи́данный; خَطُرَ (*у*) خَطَرٌ, خُطُورَةٌ 1) быть серьёзным, ва́жным, значи́тельным; 2) быть опа́сным; III خَاطَرَ 1) би́ться об закла́д, держа́ть пари́; 2) рискова́ть (*чем-л.*), подверга́ть опа́сности, ста́вить на ка́рту (*что* بِ); IV أَخْطَرَ уведомля́ть; осведомля́ть; де́лать предупрежде́ние; V تَخَطَّرَ 1) расха́живать горделиво; 2) кичи́ться; горди́ться; 3) гарцева́ть; 4) кача́ться, колеба́ться, дрожа́ть, вибри́ровать; VI تَخَاطَرَ би́ться об закла́д друг с дру́гом

— إِخْطَارٌ *мн.* ـاتٌ извеще́ние, уведсмле́ние; предупрежде́ние

— تَخَطُّرٌ 1) горделивое расха́живание; 2) кичли́вость; зано́счивость; 3) гарцева́ние; 4) колеба́ние, вибра́ция

— خَاطِرٌ *мн.* خَوَاطِرُ 1) мысль, иде́я; соображе́ние, поня́тие; توارد الخواطر совпаде́ние мы́слей; سرعة الـ~ сообрази́тельность, нахо́дчивость; سريع الـ~ сообрази́тельный, нахо́дчивый; خطر له الـ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль; 2) ум; *мн.* у́мственные спосо́бности; لم يدُر بـ~ي! и в го́лову мне не пришло́!; 3) душа́; أخذ بـ~ه уте́шить кого́-л.; أخذ على ~ه оби́деться, приня́ть к се́рдцу; كدّر ~ه смуща́ть кого́-л.; كسر ~ه огорчи́ть кого́-л.; عن طيب ~ *см.* طِيبٌ; 4) жела́ние; على ~ك по твоему́ жела́нию, как тебе́ уго́дно; على غير ~ неохо́тно; لاجل ~ي ра́ди меня́; اكراما لـ~ك *или* ارضاءً لـ~ك в уго́ду тебе́; 5) *нар.* гость; ◇ ~ك! до свида́ния!

— خَاطِرَةٌ *мн.* خَوَاطِرُ мысль

— خَطَّارٌ *мн.* ـاتٌ 1) праща́; катапу́льта; 2) ма́ятник

— خَطَرٌ *мн.* أَخْطَارٌ 1) опа́сность, риск; трево́га; الحرب ~ угро́за войны́; الذرّى ~الـ а́томная угро́за (опа́сность); ~ مُحْدِق грозя́щая опа́сность; إِشارة الـ~ сигна́л трево́ги; جرس الـ~ наба́т; ~ اوقعه فى вве́ргнуть кого́-л. в опа́сность; عرّضه للـ~ подве́ргнуть кого́-л. опа́сности; شكّل اكبر الـ~ على... представля́ть велича́йшую опа́сность для...; 2) ста́вка (*в игре*); 3) ва́жность, значи́тельность, вес; досто́инство; ذو ~ ва́жный, значи́тельный

— خَطِرٌ опа́сный, риско́ванный; صناعة ~ة вре́дное произво́дство

— خَطَرَانٌ колеба́ние, вибра́ция

— خَطْرَةٌ *мн.* خَطَرَاتٌ 1) моме́нт, мгнове́ние; слу́чай, раз; هذه ليست اوّل ~ تسألنى فيها هذا السؤال ты уже́ не впервы́е задаёшь мне э́тот вопро́с; 2) движе́ние мы́сли; мысль; خطرات نفسه душе́вные движе́ния кого́-л.; ◇ خطرات الريح лёгкое дунове́ние ве́тра

— خُطَرِىٌّ *мн.* خُطَرِيَّةٌ 1. вы́звавшийся (*что-л.*) сде́лать; 2. доброво́лец

— خُطُورَةٌ 1) ва́жность, серьёзность, значи́тельность; 2) опа́сность

— خَطِيرٌ 1) серьёзный, ва́жный, значи́тельный; الشأن ~ ва́жный; 2) высо́кий, досто́йный

— مَخَاطِرُ *мн.* опа́сности

— مُخَاطِرٌ 1) риску́ющий, подверга́ющийся опа́сности; 2) риско́ванный

— مُخَاطَرَةٌ *мн.* ـاتٌ риск, риско́ванное де́ло, предприя́тие; مخاطرات فى الصيد опа́сные приключе́ния на охо́те

— خَطِرٌ=مُخْطِرٌ

خَطْرَفَ бре́дить, быть в бреду́

— خَطْرَفَةٌ бред

I خَطِفَ (*a*) خَطْفٌ 1) хвата́ть, схва́тывать; 2) выхва́тывать, вырыва́ть (*из рук*); отнима́ть; 3) уноси́ть; похища́ть; наси́льно уводи́ть; ولدا ~ похи́тить ребёнка; 4) бы́стро де́лать (*что-л.*); ◇ البصر ~ ослепля́ть (*ярким светом, блеском*); V تَخَطَّفَ подхва́тывать; VI تَخَاطَفَ 1) подхва́тывать; расхва́тывать (*напр. продаваемые газеты*); 2) вырыва́ть друг у дру́га (*из рук*); VII إِنْخَطَفَ 1) быть схва́ченным; 2) быть похи́щенным; 3) быть восхищённым, быть в экста́зе (*о суфиях*); VIII إِخْتَطَفَ 1) схва́тывать; выхва́тывать (*из чего* من); 2) отнима́ть; похища́ть; уноси́ть; يختطف هذا المرض الالوف من الارواح э́та боле́знь уно́сит ты́сячи душ; ولدا ~ خطف البصر= ~ البصر ◇ ;خطف ولدا=

— إِخْتِطَافٌ 1) похище́ние; отнима́ние; 2) выхва́тывание

— إِنْخِطَافٌ восхищённость, экста́з (*у суфиев*)

— خَاطِفٌ 1. 1) схва́тывающий; 2) выхва́тывающий; 3) похища́ющий; 4) кра́ткий, бы́стрый; الحرب الـ~ة молниено́сная война́; زيارة ~ة кра́ткий визи́т; صورة ~ة момента́льный сни́мок; نظرة ~ة бе́глый взгляд; 2. похити́тель

— خَطَّافٌ похити́тель; граби́тель

— خُطَّافٌ *мн.* خَطَاطِيفُ 1) крюк, гак; السمك ~ баго́р (*для подхватывания рыбы*); 2) ла́па я́коря; я́корь; كانت السفينة على الـ~ кора́бль стоя́л на я́коре; 3) ко́гти; 4) ла́сточка; البحر ~ морска́я ла́сточка; جبلى ~ (ка́менный) стриж

— خَطْفٌ 1) похище́ние, наси́льный уво́д; 2) схва́тывание, подхва́тывание; رفع بيديه ~ا ٩٠ كيلوغراما *спорт.* он подня́л рывко́м 90 килогра́ммов; ~ا бы́стро

— خَطْفَةٌ *мн.* خَطَفَاتٌ 1) подхва́т, бы́строе схва́тывание, выхва́тывание; 2) поры́в, бы́строе движе́ние; فى ~ البرق молниено́сно

— خَطِيفَةٌ *мн.* خَطَائِفُ 1) вы́хваченное; 2) укра́денное; أخذ الفتاة خطيفة умыка́ть, похища́ть неве́сту

— مِخْطَافٌ *мн.* مَخَاطِيفُ я́корь

— مَخْطُوفٌ 1) вы́хваченный, схва́ченный; 2) бы́стрый, кратковре́менный

I خَطِلَ (*a*) خَطَلٌ 1) болта́ть вздор; 2) бахва́литься; ва́жничать; IV أَخْطَلَ болта́ть вздор; V تَخَطَّلَ ва́жничать, ходи́ть го́голем

— خَطَلٌ вздор, абсу́рд; من الـ~ ان глу́по ду́мать, что...

— خَطِلٌ глу́пый, абсу́рдный

خَطَمَ (*у*) خَطْمٌ надева́ть недоу́здок *или* намо́рдник; ◇ بالكلام ~ заста́вить молча́ть

— خِطَامٌ *мн.* خُطُمٌ, أَخْطِمَةٌ недоу́здок, по́вод

— خَطْمٌ *мн.* خُطُومٌ, أَخْطَامٌ мо́рда (*напр. собачья*)

— خِطْمِىٌّ, خِطْمِيَّةٌ *бот.* проскурня́к, алте́й лека́рственный

— خَطْمٌ=مَخَاطِمُ *мн.* مَخْطِمٌ

I (خطو) خَطَا (*у*) خَطْوٌ шага́ть, ступа́ть, идти́ вперёд; ~ خطوات واسعة فى... далеко́ продви́нуться вперёд в...; сде́лать больши́е успе́хи в...; V تَخَطَّى 1) переходи́ть,

переступа́ть, переша́гивать; ~ عتبة الدار перешагну́ть поро́г до́ма; ~ فى الغرفة ходи́ть, шага́ть по ко́мнате; 2) преступа́ть (*закон*); 3) опереди́ть, обойти́ (*кого-л. при повышении по службе*); VIII إِخْتَطَى шага́ть, идти́ вперёд

— خَطْوَةٌ *мн.* خَطَوَاتٌ 1) шаг; длина́ ша́га; ~ الى الامام шаг вперёд; (امام) قام ~ الى الوراء (وراء) шаг наза́д; ~ حاسمة فى... сде́лать реши́тельный шаг в...; 2) *шахм.* ход

— خُطْوَةٌ *мн.* خُطُوَاتٌ، خُطًى ;خَطْوَةٌ=خُطْوَةٌ اتّخذ الخطوات الأولى فى... предприня́ть пе́рвые шаги́ в...; سار بخطى واسعة (واثقة، ثابتة) لأن (لأجل)... идти́ широ́кими (уве́ренными, твёрдыми) шага́ми к...; سار بخطى وئيدة الى... споко́йно продвига́ться к...

خطأ *см.* خَطِيئَةٌ=خَطِيَّةٌ

I خَفَّ (*a/u*) خَفٌّ، خِفَّةٌ 1) быть лёгким, легкове́сным; اشترى ما خفّ حمله وغلا ثمنه *погов.* купи́л что легко́ ве́сом, да до́рого цено́й; 2) уменьша́ться; ослабева́ть (*напр. об эпидемии*); реде́ть (*о толпе*); 3) быть бы́стрым, прово́рным; спеши́ть (*куда* الى); II خَفَّفَ 1) облегча́ть, уменьша́ть тя́жесть (*кому* عن); ~ هذا عنّا بَلْوانا э́то облегчи́ло нам на́ше го́ре; 2) помога́ть, успока́ивать (*о лекарстве*); ~ عن اعصابه успоко́ить (свои́) не́рвы; 3) смягча́ть; ~ من صرامته стать ме́нее стро́гим; 4) снижа́ть, уменьша́ть (*что вин. п. или* من); 5) заменя́ть (*наказание кому* عن); 6) разжижа́ть, разбавля́ть; ~ الحليب بالماء разба́вить молоко́ водо́й; 7) *с.-х.* прорежа́ть; поло́ть; 8) *грам.* произноси́ть согла́сную без удвое́ния; ◇ ~ عنه утеша́ть, подба́дривать кого́-л.; V تَخَفَّفَ 1) носи́ть боти́нки; 2) облегча́ть себе́ но́шу (*раздавши часть её другим*); 3) станови́ться ле́гче (*напр. больному*); 4) разре́живать; ~ من ثوبه слегка́ приоткрыва́ть оде́жду (*напр. от жары*); X إِسْتَخَفَّ 1) счита́ть, находи́ть лёгким, легкове́сным, незначи́тельным, ничто́жным; 2) не цени́ть, не дорожи́ть; 3) пренебрега́ть, относи́ться с пренебреже́нием (*к кому*), легко́ смотре́ть (*на что* بـ); 4) вызыва́ть волне́ние, возбужде́ние, восто́рг; ~ه الطرب му́зыка поде́йствовала на него́ возбужда́юще

— أَخَفُّ[1] бо́лее лёгкий, ме́ньший; ~ الضررين ме́ньшее из зол

— أَخَفُّ[2] *ж.* خَفَّاءُ *мн.* خُفٌّ легкомы́сленный, глу́пый

— إِسْتِخْفَافٌ 1) легкомы́сленное отноше́ние; 2) пренебреже́ние; неуваже́ние; فى ~ пренебрежи́тельно

— تَخْفِيفٌ 1) облегче́ние; 2) смягче́ние; ~ من حدّة التوتّر بين... وبين... смягче́ние напряжённости ме́жду... и...; ~ التوتّر الدّولىّ смягче́ние междунаро́дной напряжённости; 3) уменьше́ние, сниже́ние; 4) заме́на (*наказания*); 5) разбавле́ние

— تَخْفِيفَةٌ *мн.* ـاتٌ лёгкое дома́шнее пла́тье

— خُفٌّ *мн.* أَخْفَافٌ، خِفَافٌ 1) ла́па; ступня́; 2) боти́нок; ту́фля; ◇ رجع (عاد) بخفى حُنَيْن *см.* حُنَيْنٌ

— خُفَّانٌ، خَفَافٌ пе́мза

— خِفَّةٌ 1) лёгкость, легкове́сность; 2) *тж.* ~ العقل легкомы́слие; 3) жи́вость, прово́рство; ~ اليد ло́вкость рук; ~ العاب اليد фо́кусы; жонглёрство; ~ الدم любе́зность; ~ الحركة подви́жность, моби́льность; ~ الروح жизнера́достность, весёлость

— خُفُوفٌ 1) быстрота́; поспе́шность; 2) поспе́шный ухо́д, поспе́шное отправле́ние

— خَفِيفٌ *мн.* أَخِفَّاءُ، خِفَافٌ 1) лёгкий, легкове́сный; ~ ورق папиро́сная бума́га; 2) ре́дкий, негусто́й; ~ الشعر с ре́дкими волоса́ми; لحية ~ة ре́дкая борода́; 3) сла́бый (*о чае, табаке*); 4) незначи́тельный; 5) *тж.* ~ العقل легкомы́сленный; 6) живо́й, прово́рный; весёлый; ~ الحركة подви́жный, моби́льный; ~ الرِّجْل бы́стрый, быстроно́гий; ~ الظلّ والروح весёлый, жизнера́достный; прия́тный; 7) хафи́ф (*название стихотворного размера*); ◇ ~ة يده он не чист на́ руку; ~ ذات اليد бе́дный

— خَفِيفَةٌ *мн.* خَفَائِفُ лёгкие украше́ния из золоты́х пласти́нок

— مُخَفَّفٌ облегчённый; уменьшённый; разба́вленный

— مُخَفِّفٌ 1. 1) смягча́ющий; ظرف ~ للجريمة смягча́ющее вину́ обстоя́тельство; 2) снижа́ющий; 2. *мн.* ـاتٌ амортиза́тор

— مُسْتَخِفٌّ 1) презри́тельный, пренебрежи́тельный; 2) легкомы́сленный

I (خفت) خَفَتَ[1] (*у*) خُفُوتٌ быть ти́хим, неслы́шным, умолка́ть (*о голосе*); خَفَتَ[2] (*у*) خَفْتٌ говори́ть ти́хо; III خَافَتَ приглуша́ть (*голос* بـ); IV أَخْفَتَ глуши́ть, заглуша́ть; заставля́ть замолча́ть (*кого-л.*); VI تَخَافَتَ постепе́нно смолка́ть, замолка́ть; приглуша́ться; VII إِنْخَفَتَ быть ти́хим, приглушённым (*о звуке*); VIII إِخْتَفَتَ замолка́ть, стиха́ть

— خَافِتٌ 1) ти́хий, глухо́й, приглушённый (*о звуке*); ~

الصوت с тихим голосом; 2) мягкий, спокойный, ровный (*о свете*)

— خُفُوتٌ *радио* фединг

I (خفر) خَفَرَ (*u*) خَفْرٌ 1) сторожить, охранять; защищать; 2) конвоировать; خَفِرَ (*a*) خَفَرٌ быть стыдливым, застенчивым; II خَفَّرَ охранять, сторожить; V تَخَفَّرَ проявлять стыдливость, застенчивость

— خَافِرَةٌ *мн.* خَوَافِرُ сторожевой корабль

— خُفَارَةٌ плата за охрану

— خِفَارَةٌ 1) охрана; защита; 2) профессия сторожа

— خَفَرٌ[1] стыдливость, застенчивость

— خَفَرٌ[2] охрана; стража; конвой; эскорт

— خَفِرٌ стыдливый, застенчивый

— خَفِيرٌ *мн.* خُفَرَاءُ стражник, сторож, караульный

— مَخْفَرٌ *мн.* مَخَافِرُ 1) сторожевой пост, караул; 2) караульное помещение

I خَفَسَ (*u*) خَفْسٌ 1) высмеивать; насмехаться; 2) разрушать, сносить (*напр. постройку*); VII إِنْخَفَسَ быть разрушенным, снесённым; быть уничтоженным; ◇ إِنْخَفِسْ! прочь с моих глаз!

أَخْفَشُ *ж.* خَفْشَاءُ *мн.* خُفْشٌ больной, страдающий дневной слепотой

— خُفَّاشٌ *мн.* خَفَافِيشُ летучая мышь

— خَفَشٌ дневная слепота (*болезнь*)

I (خفض) خَفَضَ (*u*) خَفْضٌ 1) понижать, снижать; ~ الاثمان снижать цены; 2) принижать; 3) унижать; 4) опускать; ~ البصر потупить взор; ~ عينيه опустить глаза; 5) *грам.* ставить слово в родительном падеже; خَفُضَ (*у*) خَفْضٌ 1) быть спокойным, безбедным (*об образе жизни*); 2) быть тихим (*напр. о голосе*); II خَفَّضَ снижать, понижать, уменьшать; ◇ خَفِّضْ عليك! успокойся!, не принимай близко к сердцу!; V تَخَفَّضَ становиться уменьшённым, пониженным; VII إِنْخَفَضَ 1) понижаться, опускаться (*об уровне воды*); 2) быть низким, падать (*о цене*)

— إِنْخِفَاضٌ 1) спад, низкий уровень; ~ النيل низкий уровень воды в Ниле; 2) понижение, падение; ~ الحرارة понижение температуры; ~ القدرة الشرائيّة падение покупательной способности; ~ال الجوّى *метео* область низкого атмосферного давления, барометрическая депрессия, циклон

— تَخْفِيضٌ снижение, понижение, уменьшение; ~ السّلاح сокращение вооружений; ~ قيمة الفرنك девальвация франка

— خَافِضٌ 1) понижающий; 2) опускающий; ~ البصر с потупленным взором; ~ الجناح скромный, благонравный

— خَفْضٌ 1) снижение, понижение; 2) опускание; 3) *грам.* употребление слова в родительном падеже; ~ال حرف *грам.* предлог; ◇ هو فى ~ من العيش он живёт в полном благополучии

— خَفِيضٌ 1) низкий, пониженный (*напр. о цене*); 2) тихий (*напр. о звуке*); ~ بصوت тихим голосом

— مُخَفَّضٌ сниженный, пониженный; ~ة بأثمان по сниженным ценам

— مُخَفِّضٌ 1. снижающий; 2. *тех.* редуктор

— مَخْفُوضٌ 1) низкий, пониженный; 2) *грам.* поставленный в винительном падеже

— مُنْخَفَضٌ *мн.* —ات низина; низменность; углубление; ~ال الجوّى *метео* область низкого атмосферного давления, барометрическая депрессия, циклон

— مُنْخَفِضٌ 1) низкий; ~ مستوى ثقافى низкий культурный уровень; 2) низменный, низинный

I (خفق) خَفَقَ[1] (*u*) خُفُوقٌ, خَفْقٌ, خَفَقَانٌ 1) биться, колотиться (*о сердце*); 2) медленно двигаться туда и сюда; 3) развеваться, колебаться, трепетать; 4) махать крыльями (*о птице*); 5) сверкать (*о молнии*); خَفَقَ[2] (*u*) خَفْقٌ 1) бить (*чем* بِ); 2) сбивать (*напр. сливки*); разминать (*напр. картофель*); 3) стучать (*сапогами при ходьбе*); خَفَقَ[3] (*u*) خُفُوقٌ заходить, садиться (*о светиле*); ◇ ~ برأسه клевать носом, дремать; II خَفَّقَ штукатурить; IV أَخْفَقَ 1) махать крыльями (*о птице*); 2) развеваться (*о флаге*); 3) терпеть неудачу, не иметь успеха (*в чём* فى); проваливаться (*о деле*); ◇ ~ برأسه клевать носом, дремать

— إِخْفَاقٌ неудача, провал

— خَافِقٌ 1. бьющийся, трепещущий; 2. *мн.* —ات знамя, флаг; ◇ الخافقان *дв.* запад и восток; الخوافق *или* خوافق السماء четыре страны света

— خَافِقِيٌّ штукатурка

— خَفَّاقٌ сильно бьющийся (*о сердце*); ~ القلب с сильно бьющимся сердцем

— خَفَّاقَةٌ *мн.* —ات сбивалка (*для сливок, яиц и т. п.*)

— خَفْقٌ 1) стук, бие́ние (*сердца*); 2) стук (*сапог*), звук (*шагов*); 3) сбива́ние (*напр. сливок, яиц*)

— خَفْقَةٌ *мн.* خَفَقَاتٌ (оди́н) уда́р, стук

— مِخْفَقَةٌ *мн.* —اتٌ мутовка

— مَخْفُوقٌ сби́тый; الكريمة الـ~ة сби́тые сли́вки

I (خفى) خَفَى (*u*) خَفْيٌ пря́тать; скрыва́ть; خَفِىَ[1] (*a*) خَفَاءٌ быть скры́тым, та́йным, неизве́стным (*для кого* على); لا يخفى على не секре́т, что...; لا يخفى على احد ان... от зо́ркого гла́за не укро́ется то, что...; العين المبصرة ان... خَفِىَ[2] (*a*) خِفْيَةٌ скрыва́ться; пря́таться; II خَفَّى скрыва́ть; пря́тать; IV أَخْفَى скрыва́ть, пря́тать; ута́ивать (*от кого* عن); *юр.* укрыва́ть; V تَخَفَّى 1) скрыва́ться, пря́таться; 2) переодева́ться (*с целью маскировки*); VIII إِخْتَفَى 1) скрыва́ться, пря́таться; исчеза́ть; ~ من الوجود прекрати́ть своё существова́ние; ~ عن الانظار скры́ться с глаз; 2) отсу́тствовать, не пока́зываться, не появля́ться; X إِسْتَخْفَى скрыва́ться, пря́таться

— إِخْتِفَاءٌ исчезнове́ние

— إِخْفَاءٌ скрыва́ние, сокры́тие; пря́тание; ута́ивание; *юр.* укры́тие; ~ المجرمين укры́тие престу́пников; *астр.* сокры́тие звезды́ за заслони́вшей её Луно́й

— إِسْتِخْفَاءٌ скрыва́ние, пря́танье (себя́); لعب لبعة الـ~ игра́ть в пря́тки

— تَخَفٍّ переодева́ние (*с целью маскировки*)

— تَخْفِيَةٌ скрыва́ние

— خَافٍ *ж.* خَافِيَةٌ 1) пря́чущий; 2) та́йный, скры́тый; неви́димый; ~ غير я́вный, ви́димый; وغير ~ ان... не та́йна, что...; لم يَعُدْ هذا سرًّا خافيا э́то тепе́рь не явля́ется большо́й та́йной; ولم يعد خافيا على احد ان... ни для кого́ бо́льше не явля́ется та́йной, что...

— خَافِيَةٌ *мн.* خَوَافٍ та́йна, секре́т; الخوافى *мн.* опере́ние пти́цы, скры́тое под кры́льями; ليست بـ~ على احد ان... ни для кого́ не секре́т, что...; ~ لا تخفى عليه от него́ ничто́ не укро́ется

— خَفَاءٌ 1) скры́тность; 2) секре́тность; 3) та́йна; فى الـ~ вта́йне, тайко́м; втихомо́лку; تحت طىّ الـ~ скры́тно, та́йно; ~ لا بان... не секре́т, что...

— خَفِىٌّ скры́тый, та́йный; таи́нственный; неви́димый, незаме́тный; ~ استيراد неви́димый и́мпорт; وغير خفىّ أنّ... не секре́т, что...

— خَفِيَّةٌ *мн.* خَفَايَا 1) та́йна; عرف خفايا الامور знать всю подного́тную; 2) аге́нт та́йной поли́ции

— خُفْيَةٌ, خِفْيَةٌ 1) скры́тность; 2) секре́тность; ~ ملبس маскара́дный костю́м; خفيةً та́йно, тайко́м, незаме́тно, укра́дкой; فى ~ وحذر незаме́тно и осторо́жно

— مُتَخَفٍّ *ж.* مُتَخَفِّيَةٌ переоде́тый (*с целью маскировки*)

— مُخْتَفٍ *ж.* مُخْتَفِيَةٌ скрыва́ющийся, пря́чущийся; مختفيا تحت برقع امتياز صحفىّ... испо́льзуя привиле́гию журнали́ста...

— مُخْتَفًى *мн.* مُخْتَفَيَاتٌ та́йное убе́жище

— مَخْفِىٌّ скры́тый; спря́танный

I خَلَّ (*a/y*) خَلٌّ *с.-х.* проре́живать; II خَلَّلَ 1) станови́ться ки́слым; 2) превраща́ть в у́ксус; 3) маринова́ть, ква́сить, соли́ть; 4) чи́стить (*зубы*); ◇ ~ لحيته باصابعه прочёсывать бо́роду па́льцами; III خَالَّ дружи́ть, води́ть дру́жбу; خالَلَ взять в ка́честве сожи́тельницы; IV أَخَلَّ 1) наруша́ть (*что* بـ); ~ بالآداب нару́шить прили́чия; ~ بالامن нару́шить обще́ственное споко́йствие; ~ بالقانون нару́шить зако́н; ~ بوعده не вы́полнить своего́ обеща́ния; 2) по́ртить, поврежда́ть (*что* بـ); V تَخَلَّلَ 1) проника́ть, проходи́ть сквозь (*что-л.*), прони́зывать; 2) пересека́ть; 3) де́лать (*что-л. в промежутках между чем-л.*); перемежа́ть, пересыпа́ть (*напр. речь остротами* بـ); لقاء تخلّلته احاديث ومناقشات во вре́мя встре́чи бесе́ды перемежа́лись спо́рами; 4) находи́ться, быть ме́жду (*чем-л.*); VIII إِخْتَلَّ 1) быть нару́шенным, наруша́ться; 2) быть неиспра́вным, по́ртиться; 3) быть ненорма́льным; приходи́ть в беспоря́док, в расстро́йство; ~ عقله он стал психи́чески ненорма́льным

— إِخْتِلَالٌ 1) неиспра́вность; 2) расстро́йство; ненорма́льность; беспоря́док; ~ العقل *или* الـ~ العقلىّ у́мственное расстро́йство

— إِخْلَالٌ 1) наруше́ние; неисполне́ние; ~ بالآداب наруше́ние прили́чий; 2) по́рча, поврежде́ние

— خَلٌّ у́ксус

— خُلٌّ, خِلٌّ *м., ж. мн.* أَخْلَالٌ друг, прия́тель; подру́га, прия́тельница; الكتاب هو الخلّ الوفىّ кни́га — ве́рный друг

— خِلَالٌ[1] дру́жба

— خِلَالٌ[2] *мн.* أَخِلَّةٌ 1) зубочи́стка; 2) шпи́лька; 3) ве́ртел, шампу́р; 4) интерва́л, промежу́ток; 5) середи́на; ◇ خلالَه *или* فى خلاله во вре́мя чего́-л., в тече́ние чего́-л.; من ~ه

че́рез, сквозь что-л.; من ~ الباب че́рез дверь; ~ من الزجاج сквозь стекло́; خلالَ الكتب среди́ книг; خلالَ الصحراء че́рез пусты́ню; فى ~ ذلك ме́жду тем; فى ~ اليوم в тече́ние дня; فى ~ الزيارة во вре́мя визи́та

— خِلَالَةٌ мн. أَخِلَّةٌ зубочи́стка

— خُلَالَةٌ оста́тки пи́щи ме́жду зуба́ми

— خَلَلٌ мн. خِلَالٌ 1) по́рча, поврежде́ние; неиспра́вность; 2) расстро́йство (*напр. нервной системы*); ненорма́льность; ~ فى العقل помраче́ние ума́; 3) недоста́ток, изъя́н, дефе́кт; 4) оши́бка, погре́шность; 5) промежу́ток; брешь; тре́щина; 6) беспоря́док; ◇ من ~ه че́рез, сквозь что-л.; كرّر من ~ الدموع повторя́ть сквозь слёзы

— خَلَّةٌ[1] мн. خَلَّاتٌ, خِلَالٌ сво́йство, ка́чество, осо́бенность; врождённое ка́чество

— خَلَّةٌ[2] нужда́, недоста́ток; ~ سدّ запо́лнить пробе́л

— خُلَّةٌ дру́жба; бли́зость; любо́вь

— خُلَّةٌ, خِلَّةٌ мн. خُلَلٌ, خِلَلٌ *бот.* 1) *тж.* ~ شيطانيّة ammi majus (*любимая пища верблюдов*); 2) ammi visnaga (*растение, из которого делают зубочистки*)

— خُلُولٌ : أمّ ~ال *зоол.* съедо́бная раку́шка, ми́дия

— خَلِيلٌ мн. خُلَّانٌ 1) возлю́бленный; любо́вник; 2) друг, прия́тель; ~ اللّه *библ.* Авраа́м

— خَلِيلَةٌ мн. خَلِيلَاتٌ, خَلَائِلُ возлю́бленная; любо́вница

— مُخَالَّةٌ дру́жба

— مُخْتَلٌّ 1) испо́рченный, неиспра́вный; 2) ненорма́льный; ~ الشعور *или* ~ العقل поме́шанный, не в своём уме́

— مُخِلٌّ наруша́ющий; ~ بالامن العامّ наруша́ющий обще́ственную безопа́сность

— مُخَلَّلٌ засо́ленный, марино́ванный

— مُخَلَّلَاتٌ мн. марина́ды; соле́нья

— مُخَلَّلَاتِيٌّ мн. مُخَلَّلَاتِيَّةٌ торго́вец соле́ньями

— مَخْلُولٌ мн. مَخَالِيلُ 1) повреждённый; 2) ненорма́льный, не в своём уме́

I خَلَبَ (*у, и*) خَلْبٌ 1) схва́тывать когтя́ми; 2) пленя́ть, очаро́вывать (*чем* بِ); ~ لبّه *или* ~ عقله очаро́вывать кого́-л.; 3) завлека́ть, обольща́ть; обма́нывать; дура́чить; III خَالَبَ обма́нывать; VIII إِخْتَلَبَ 1) дать себя́ завле́чь, поддава́ться обма́ну; 2) обольща́ть; пленя́ть, очаро́вывать

— خَالِبٌ завлека́ющий, чару́ющий; очарова́тельный

— خَلَّابٌ 1) обма́нчивый; 2) захва́тывающий, чару́ющий; очарова́тельный, восхити́тельный

— خِلَابَةٌ красота́, плени́тельность, очарова́ние

— خِلْبٌ мн. أَخْلَابٌ 1) ко́готь; 2) виногра́дный лист; 3) *анат.* серо́зная оболо́чка пе́чени, брюши́на; مرض ~ال *мед.* перитони́т; ◇ ~ النساء сердцее́д

— خُلَّبٌ обма́нчивый, при́зрачный; ~ برق мо́лния без дождя́ (*говорится о человеке, который обещает, но не исполняет обещания*)

— خُلَّبِيٌّ обма́нный; ~ة طلقة холосто́й патро́н

— مِخْلَبٌ мн. مَخَالِبُ, مَخَالِيبُ ла́па (*с когтями*); ко́готь; فى مخالب الموت в когтя́х у сме́рти

خَلْبَصَ 1) убега́ть; 2) прока́зничать; 3) лгать

— خَلْبُوصٌ мн. خَلَابِيصُ прока́зник, шалу́н

I خَلَجَ (خلج) (*и*) خَلْجٌ 1) занима́ть, волнова́ть, озабо́чивать; 2) дви́гать, колеба́ть, шевели́ть; خَلِجَ (*а*) خَلَجٌ испы́тывать уста́лость; III خَالَجَ 1) озабо́чивать, трево́жить; поглоща́ть внима́ние; 2) охва́тывать, закра́дываться (*о сомнении*); لا يخالجه اىّ شكّ بان... он ничу́ть не сомнева́ется в том, что...; يخالجه الضحك его́ разбира́ет смех; 3) быть прису́щим (*о духе чего-л.*); V تَخَلَّجَ трясти́сь, дрожа́ть; быть потрясённым; VIII إِخْتَلَجَ конвульси́вно сжима́ться; шевели́ться; подёргиваться; дрожа́ть; сокраща́ться (*о зрачке*); ◇ ~ الامر فى صدره беспоко́ить, трево́жить

— إِخْتِلَاجٌ дрожа́ние; *мед.* атакси́я

— إِخْتِلَاجَةٌ конвульси́вное движе́ние, подёргивание

— خَالِجَةٌ мн. خَوَالِجُ трево́жное, волну́ющее чу́вство; опасе́ние; вну́треннее пережива́ние; خوالج نفسه его́ душе́вные пережива́ния

— خَلْجَةٌ мн. خَلَجَاتٌ лёгкое волне́ние, тре́пет; خلجات نفسه его́ душе́вный тре́пет

— خَلِيجٌ мн. خُلْجَانٌ, خُلُجٌ зали́в; бу́хта; кана́л

خَلْخَلَ 1) кача́ть, колеба́ть; шата́ть, расша́тывать; трясти́; ~ ثقة الجمهور поколеба́ть дове́рие пу́блики; 2) разрежа́ть, разре́живать (*газ*); تَخَلْخَلَ 1) кача́ться, колеба́ться; шата́ться, расша́тываться; трясти́сь; расслабля́ться; 2) быть рассе́янным; быть разрежённым (*о газе*)

— تَخَلْخُلٌ разрежённость

— خَلْخَالٌ мн. خَلَاخِيلُ 1) кольцо́ (*украшение на ноге у женщины*); 2) лоды́жка

— خَلْغَلٌ мн. خَلَاخِلُ=خَلْغَالٌ

— خَلْغَلَةٌ 1) качáние, колебáние; расшáтывание; 2) разрежéние (*газа*)

— مُتَخَلْخِلٌ разрежённый; ~ غاز разрежённый газ

— مُخَلْخَلٌ 1) разрежённый (*о газе*); 2) поколéбленный; расшáтанный; ~ة مِشْيَة расшáтанная (нерóвная) похóдка

I خَلَدَ (*у*) خُلُودٌ 1) быть вéчным, вéчно длиться; 2) пребывáть (*где* ب); ◇ ~ للنوم ложиться спать; II خَلَّدَ 1) дéлать вéчным, увековéчивать; ~ ذكراه увековéчить чью-л. пáмять; 2) пребывáть (*где* ب); 3) достигáть глубóкой стáрости; IV أَخْلَدَ 1) оставáться, пребывáть (*где* ب); 2) склоняться, прибегáть (*к чему*), предавáться (*чему* الى); ~ الى البطالة начáть бездéльничать, предавáться бездéлью; ~ الى السكون успокóиться; ~ الى الصمت прибéгнуть к глубóкому молчáнию; ~ اليه بثقته пóлностью довéриться комý-л.; 3) увековéчивать; V تَخَلَّدَ увековéчиваться; вéчно, дóлго длиться

— تَخْلِيدٌ увековéчивание; ~ا لـ... в ознаменовáние...; ~ا لذكراه в знак пáмяти о нём

— خَالِدٌ вéчный, бессмéртный

— خَلَدٌ мн. أَخْلَادٌ душá; ум; لا يدور فى ~ احد ان... никомý не прихóдит в гóлову, что...

— خُلْدٌ[1] вéчность, бессмéртие; ◇ جنّة الـ~ *или* دار الـ~ рай

— خُلْدٌ[2] мн. مَنَاجِذُ (*тж.* ~ اوروبّى) *зоол.* слепы́ш; крот; ~ الماء *зоол.* утконóс

— خُلُودٌ бесконéчность, вéчность, бессмéртие; ◇ دار الـ~ **рай**

— خَوَالِدُ мн. вéчные; الـ~ гóры

I خَلَسَ (*и*) خَلْسٌ воровáть, похищáть; III خَالَسَ дéлать чтó-л. укрáдкой; ~ها نظرات он смотрéл на неё укрáдкой; VIII اِخْتَلَسَ похищáть; присвáивать обмáнным путём; лóвко красть; злоупотреблять (*по службе*); совершáть растрáту; ~ النظر الى... укрáдкой посмотрéть на...

— اِخْتِلَاسٌ мн. —ات (по)хищéние; присвоéние; воровствó; злоупотреблéние (*по службе*); растрáта, казнокрáдство

— خِلَاسِىٌّ мулáт

— خُلْسَةٌ мн. خُلَسٌ скоропреходящий удóбный слýчай, благоприятный момéнт; خلسةً тáйно; укрáдкой

— مُخْتَلِسٌ растрáтчик

I (خلص) خَلَصَ[1] (*у*) خُلُوصٌ 1) быть чи́стым, неподдéльным; быть и́скренним; 2) быть свобóдным; 3) выявляться; 4) получáться в итóге; 5) доставáться одномý (*кому* ل), всецéло принадлежáть (*кому* ل); 6) достигáть (*чего*), приходи́ть (*к чему* الى); ~ الى حكم آخر приходи́ть к другóму решéнию; خَلَصَ[2] (*у*) خَلَاصٌ 1) кончáться, выходи́ть (*о деньгах*); 2) спасáться, избавляться, освобождáться, отдéлываться (*от чего* من); II خَلَّصَ 1) спасáть, избавлять, освобождáть; ~ حقّه بيده добиться своегó прáва сóбственными си́лами; 2) очищáть, отделять (*от чего* من); аффини́ровать; 3) закáнчивать; 4) получáть (*товар с таможни после уплаты пошлины*); выкупáть (*товар* — على); 5) оплáчивать (*что* ب *чем* على); ~ له отплати́ть, отомсти́ть комý-л.; III خَالَصَ 1) поступáть и́скренне, чéстно (*по отношению к кому-л.*); 2) расплати́ться, расквитáться (*с кем-л.*); IV أَخْلَصَ проявлять и́скренность (*к кому* ل *в чём* فى); быть прéданным, вéрным (*кому* ل), быть лоя́льным (*к кому* ل); ~ (له) الحبّ и́скренне люби́ть когó-л.; V تَخَلَّصَ избегáть (*кого-чего* من); избавляться, освобождáться, отдéлываться (*от чего* من); VI تَخَالَصَ расплáчиваться друг с дрýгом, расквитáться друг с дрýгом; X اِسْتَخْلَصَ 1) добивáться спасéния, избавлéния, вызволять; 2) извлекáть; выделять; выбирáть; добывáть, получáть; ~ الماء العذب من مياه البحر опреснять морскýю вóду; ~ فائدة من... извлекáть пóльзу из чегó-л.; 3) выводи́ть (*заключение*); 4) узнавáть; 5) добивáться разрешéния на вы́воз (*товара из таможни после уплаты пошлины* — على); 6) считáть и́скренним

— إِخْلَاصٌ и́скренность, чистосердéчие, откровéнность; лоя́льность, прéданность; بـ~ чистосердéчно, и́скренне

— اِسْتِخْلَاصٌ 1) спасáние; 2) извлечéние; выделéние; ~ الطاقة الذرّيّة получéние áтомной энéргии

— تَخَلُّصٌ спасéние (*себя*), самоосвобождéние; ~ من العقاب избежáние наказáния

— تَخْلِيصٌ 1) освобождéние; спасéние, избавлéние; 2) очищéние, очи́стка, аффинáж; 3) окончáние; 4) вы́куп; ~ على البضائع вы́куп товáров (*из таможни*); يوم الـ~ день вы́купа (*товаров из таможни*); 5) оплáта; ~ الرسوم оплáта пóшлины; ~ على الخطاب (الجواب) оплáта письмá (*марками*)

— خَالِصٌ мн. خُلَّصٌ 1) чи́стый, неподдéльный, настоящий; и́скренний; ~ة حلية настоящая (*не фальшивая*) драгоцéнная вещь; 2) свобóдный (*от чего* من); ~ الاجرة не подлежáщий

оплáте; оплáченный; الضريبة ~ не облагáемый налóгом; المصارف ~ а) бесплáтно; б) без уплáты издéржек; 3) закóнченный

— خَالِصٌ *нар.* óчень

— خَلَاصٌ 1) освобождéние, избавлéние, спасéние (*от чего* من); الجنين ~ *анат.* плацéнта, послéд; 2) оплáта, вы́плата

— خَلَاصِ *нар.* хвáтит!, кóнчено!, конéц!; !~و и дéлу конéц!

— خُلَاصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) всё отбóрное; экстрáкт; 2) результáт; 3) сýщность; квинтэссéнция; крáткое содержáние, изложéние, резюмé; ...~وال одни́м слóвом...; 4) распи́ска; квитáнция

— خِلْصٌ *мн.* خُلَصَاءُ и́скренний друг

— خُلُوصٌ 1) чистотá, неподдéльность; 2) и́скренность

— مُخَالَصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) взаи́мный расчёт; урегули́рование счетóв; 2) распи́ска; квитáнция

— مَخْلَصٌ 1) спасéние, избавлéние; 2) убéжище, мéсто спасéния

— مُخْلِصٌ и́скренний, сердéчный; чéстный; вéрный, лоя́льный, прéданный

— مُخَلَّصٌ 1. 1) спасённый, освобождённый; 2) очи́щенный; 3) *тж.* عليه ~ оплáченный; 2. *мн.* اتٌ— вы́держка, извлечéние

— مُخَلِّصٌ спаси́тель, избави́тель; البضائع ~ выкупáющий товáры (*из тамóжни*)

— مُسْتَخْلِصٌ 1) добивáющийся спасéния, освобождéния; 2) извлекáющий; البضائع ~ = مخلّص البضائع *см.* مُخَلِّصٌ

— مُسْتَخْلَصٌ 1. извлечённый; 2. 1) вы́тяжка, экстрáкт; 2) *мн.* اتٌ— извлечéние, вы́держка

I خَلَطَ (*u*) خَلْطٌ 1) мешáть; смéшивать; المعادن ~ сплавля́ть метáллы; 2) пýтать, перепýтывать; لا يخلط بينهما он не пýтает их, он не принимáет одногó за другóго; في الكلام ~ говори́ть несвя́зно, пýтано; 3) тасовáть (*кáрты*); II خَلَّطَ 1) смéшивать, перемéшивать; тасовáть (*кáрты*); 2) вноси́ть пýтаницу, беспоря́док; 3) брéдить (*о больнóм*); III خَالَطَ 1) примéшиваться, смéшиваться; خولط في عقله *страд.* он помешáлся; 2) постигáть; الداء ه~ егó пости́гла болéзнь; он заболéл; 3) общáться, води́ться; встречáться; المرأة ~ имéть сношéние с жéнщиной; VI تَخَالَطَ поддéрживать общéние друг с дру́гом; VIII اِخْتَلَطَ 1) смéшиваться; 2) перемéшиваться, перепýтываться; يختلط عندهم احدهما بالآخر они́ пýтают одногó с други́м; عقله ~ у негó ум за рáзум зашёл; ◇ النابل بالحابل ~ всё перепýталось

— اِخْتِلَاطٌ 1) смéшивание; 2) пýтаница, беспоря́док; 3) общéние, связь; сношéние; отношéния; ◇ العقل ~ помрачéние умá

— تَخْلِيطٌ 1) смéшивание, перемéшивание; 2) бред; الحمّى ~ лихорáдочный бред

— خَلَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— аппарáт для смéшивания, смеси́тель, мешáлка; ми́ксер; خرسانيّة ~ бетономешáлка

— خَلْطٌ смешéние, соединéние; خَلْطًا بَلْطًا *нар.* вперемéшку, как попáло

— خَلْطٌ[1] смешéние; смесь, состáв

— خَلِطٌ[2] пролáза, льстец

— خِلْطٌ *мн.* أَخْلَاطٌ 1) запýтанность, нея́сность; 2) смесь; 3) составнáя часть; ◇ ملط ~ в кýче, как попáло, вперемéшку; اخلاط الانسان (الصفراء والبلغم والدم والسوداء) темперáменты человéка (*жёлчь — холери́ческий, флéгма — флегмати́ческий, кровь — сангвини́ческий, чёрная жёлчь — меланхоли́ческий*); اخلاط من الناس *или* اخلاط الناس а) простонарóдье; б) вся́кого рóда лю́ди, сброд

— خَلْطَةٌ 1) смесь; 2) пýтаница, неразбери́ха; ◇ بَلْطَة ~ беспоря́дочно, вперемéшку

— خُلْطَةٌ, خِلْطَةٌ общéние, сношéние; товáрищество, дрýжба

— خَلِيطٌ[1] 1. смéшанный; 2. смесь; معدنيّ ~ сплав

— خَلِيطٌ[2] *мн.* خُلَطَاءُ товáрищ, прия́тель

— خَلِيطَةٌ *мн.* خَلَائِطُ сплав

— مُخَالَطَةٌ 1) общéние, связь, сношéние; 2) смешéние

— مُخْتَلِطٌ смéшанный; المحكمة الـ~ة смéшанный суд

— مُخَلَّطٌ 1) перемéшанный; 2) беспоря́дочный

— مَخْلُوطٌ 1. смéшанный; 2. *мн.* مَخَالِيطُ 1) смесь, состáв; 2) сплав; حديديّ ~ ферросплáв

I خَلَعَ (خلع) (*a*) خَلْعٌ 1) снимáть (*плáтье, óбувь*); ملابسه ~ раздéться; حذاءه ~ разýться; الحداد ~ снять трáур; 2) жáловать, дари́ть (*комý*), награждáть (*когó* على); 3) смещáть; свергáть, низлагáть; عن العرش ~ свéргнуть с престóла; 4) удаля́ть, вырывáть (*зуб*); 5) вы́вихнуть; ◇ العذار ~ не знать ýдержу; ه~ ابوه отéц отрёкся от негó; امرأته ~ давáть развóд женé (*за денежный вы́куп*); قلبه ~ напугáть когó-л.; يده من طاعته ~ переставáть

повинова́ться кому́-л.; خَلَعَ (у) خَلَاعَةٌ 1) быть поро́чным, распу́щенным, беспу́тным; 2) быть расша́танным; II خَلَّعَ 1) вы́вихнуть; 2) расша́тывать; 3) смеща́ть; удаля́ть; III خَالَعَ : امرأته ~ = خلع امرأته см. خَلَعَ; V تَخَلَّعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть расша́танным, расша́тываться; فى المشى ~ идти́ развя́зной похо́дкой; 3) предава́ться (чему فى); فى الشراب ~ предава́ться пья́нству, пья́нствовать; VII إِنْخَلَعَ 1) быть вы́вихнутым; 2) быть смещённым, сня́тым (*с должности*); быть низло́женным; 3) отка́лываться, отдаля́ться, отходи́ть (*от чего* عن); عن هذا الجماعة ~ он отколо́лся от э́той гру́ппы; ◊ قلبه من الهول ~ у него́ от стра́ха душа́ в пя́тки ушла́; VIII إِخْتَلَعَ снима́ть (*платье, обувь*); ملابسه ~ разде́ться

— خَلَاعَةٌ поро́чность, распу́щенность; распу́тство

— خَلْعٌ 1) сня́тие, смеще́ние; низложе́ние, сверже́ние; 2) вы́вих; 3) удале́ние, выдёргивание (*зуба*)

— خِلْعَةٌ *мн.* خِلَعٌ жа́лованная оде́жда; награ́да; خلع عليه ~ пожа́ловать кому́-л. оде́жду (*со своего плеча*)

— خَلِيعٌ **1.** 1) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; 2) отве́рженный; 3) изно́шенный (*о платье*); 4) поро́чный, распу́щенный; العذار ~ беспу́тный; صور ~ة порнографи́ческие карти́нки; **2.** *мн.* خُلَعَاءُ распу́тник, пове́са

— مُخَلَّعٌ 1) вы́вихнутый; 2) парализо́ванный

— مَخْلُوعٌ 1) вы́вихнутый; 2) смещённый; низло́женный, све́ргнутый; ◊ الخاطر ~ расстро́енный; الفؤاد ~ пугли́вый, боязли́вый

I خَلَفَ (у) خِلَافَةٌ 1) сле́довать (*за кем-л.*); 2) замеща́ть; быть прее́мником; 3) пережива́ть (*кого-л.*); остава́ться (*после кого-л.*); 4) отстава́ть (*от кого*), остава́ться позади́ (*кого* عن); II خَلَّفَ 1) назнача́ть свои́м прее́мником; 2) оставля́ть (*что-л.*) по́сле себя́; اثرا جميلا ~ оста́вить хоро́шее впечатле́ние; 3) оставля́ть в насле́дство; де́лать свои́м насле́дником; ~ها على داره он оста́вил её насле́дницей своего́ до́ма; 4) оставля́ть, не брать с собо́й; 5) рожда́ть; III خَالَفَ 1) поступа́ть вопреки́, напереко́р (*чему-л.*); ослу́шиваться; проти́виться; противоре́чить; выступа́ть (*против кого-чего-л.*); خالِفْ تُعْرَفْ! *погов.* поступа́й напереко́р, тебя́ бу́дут знать!; 2) отлича́ться, ра́зниться, не совпада́ть; 3) наруша́ть, не исполня́ть; وعده ~ нару́шить своё обеща́ние; IV أَخْلَفَ 1) наруша́ть, не исполня́ть; не оправда́ть (*ожиданий*); وعده ~ не сдержа́ть обеща́ния; المطرُ ~ дождь обману́л ожида́ния, дождя́ не́ было; 2) дава́ть взаме́н, возмеща́ть (*что-л. кому* على); V تَخَلَّفَ 1) отсу́тствовать; не явля́ться (*куда-л.*); пропуска́ть (*лекцию* عن); عن العودة ~ не возврати́ться (*на базу — о самолёте*); عن مواعيد العمل ~ опозда́ть на рабо́ту; 2) остава́ться (*после кого* عن، من); 3) быть отста́лым, отстава́ть (*в чём* فى); VI تَخَالَفَ 1) не соглаша́ться, приде́рживаться ра́зных взгля́дов; 2) не согласо́вываться, не совпада́ть (*с чем*), не соотве́тствовать (*чему* و); VIII إِخْتَلَفَ 1) быть разли́чным, разнообра́зным; 2) быть несогла́сным (*с чем*), быть друго́го мне́ния (*о чём* على); находи́ться в противоре́чии; расходи́ться (*о мнениях*); ~ واياهم *или* معهم он разошёлся, рассо́рился с ни́ми; لا يختلف فى هذا اثنان э́то соверше́нно бесспо́рно; 3) колеба́ться (*о цене*); 4) отлича́ться, ра́зниться (*от чего* عن); 5) ча́сто посеща́ть (*что*), ходи́ть (*куда* الى); X إِسْتَخْلَفَ оставля́ть по́сле себя́; оставля́ть свои́м замести́телем, прее́мником

— إِخْتِلَافٌ *мн.* ـاتٌ 1) разнообра́зие; على ~ انواعهم при всём их разнообра́зии; 2) разли́чие; расхожде́ние; ~ الآراء разногла́сие; разли́чие во взгля́дах; المنظر ~ паралла́кс; 3) колеба́ние; изме́нчивость; 4) чередова́ние; 5) разногла́сие, противоре́чие; несогла́сие; раздо́р; اختلافات داخليّة вну́тренние противоре́чия, разногла́сия

— تَخَلُّفٌ 1) отстава́ние, отста́лость; ال~ الاجتماعىّ социа́льная отста́лость; ال~ العقلىّ у́мственная отста́лость; 2) отсу́тствие

— خَالِفٌ 1) отстаю́щий; 2) сле́дующий (*за кем-чем-л.*); 3) замеща́ющий

— خَالِفَةٌ *мн.* خَوَالِفُ за́дний пала́точный кол

— خِلَافٌ[1] *мн.* ـاتٌ противоре́чие, разногла́сие; конфли́кт; расхожде́ние (*во взглядах*); لا ~ فيه неоспори́мый, бесспо́рный; ا~ على ما... *или* ا~ لما... вопреки́ тому́, что...; ا~ ل... в отли́чие от..., в противополо́жность...; بـ~ ذلك кро́ме того́, не счита́я того́; و~هما и про́чие, не счита́я их двои́х; و~ه и так да́лее, и т. д.

— خِلَافٌ[2] *бот. собир.* и́ва

— خِلَافَةٌ 1) замеще́ние; замести́тельство; 2) халифа́т; 3) зва́ние хали́фа; 4) эпо́ха правле́ния хали́фа

— خِلَافِىٌّ спо́рный

— خَلْفٌ *мн.* خُلُوفٌ, أَخْلَافٌ 1) спина́; 2) тыл, за́дняя часть; نظرت ~ى я посмотре́л наза́д; خلفَهُ за ним, сза́ди него́; الى الـ~ наза́д; فى الـ~ сза́ди, в тылу́; من الـ~ сза́ди, с ты́ла; ضربه من الـ~ нанести́ кому́-л. уда́р с ты́ла; ارسل خلفَهُ посла́ть за ке́м-л.

— خَلَفٌ *мн.* أَخْلَافٌ 1) пре́емник; 2) пото́мство, бо́лее по́зднее поколе́ние; 3) возмеще́ние (*за потерянную вещь*)

— خُلْفٌ[1] 1) несогла́сие; разногла́сие; 2) разли́чие, ра́зница

— خُلْفٌ[2] *мн.* أَخْلَافٌ 1) обма́нчивая наде́жда; 2) лжи́вое обеща́ние, наруше́ние (неисполне́ние) обе́щанного; 3) абсу́рд

— خِلْفٌ 1. разли́чный; противополо́жный; 2. *мн.* أَخْلَافٌ сосо́к; ودرّت عليه اخلاف النعم *образн. см.* دَرَّ

— خَلْفَانِيٌّ за́дний

— خِلْفَةٌ[1], خُلْفَةٌ 1) разнообра́зие, разли́чие; 2) сле́дование друг за дру́гом

— خِلْفَةٌ[2] 1) побе́г, отро́сток (*дерева*); 2) оста́ток; 3) запла́та

— خَلْفِيٌّ за́дний; тылово́й; ~ مصباح (نور) за́дний фона́рь (свет)

— خَلْفِيَّةٌ *мн.* —ات 1) небольшо́й сад за до́мом; 2) за́дний план, фон; 3) закули́сная сторона́ (*чего-л.*)

— خَلِيفَةٌ *мн.* خُلَفَاءُ 1) наме́стник; хали́ф; 2) пре́емник; انتخب فلانا خليفةً له избра́ть тако́го-то пре́емником кого́-л.

— خَوَالِفُ *мн.* послеродовы́е бо́ли

— مُتَخَلِّفٌ отстаю́щий; отста́лый; البلاد (البلدان) الـ~ة صناعيّا отста́лые в промы́шленном отноше́нии стра́ны

— مُتَخَلِّفَاتٌ *мн.* 1) отбро́сы, оста́тки; الماضى ~ пережи́тки; 2) *воен.* всё оста́вшееся от неприя́теля

— مُخَالِفٌ 1. 1) противоре́чащий, проти́вный (*чему* لـ); не совпада́ющий (*с чем* لـ); наруша́ющий зако́н, незако́нный; ~ صيد браконье́рство; ~ للواقع (للحقيقة) не соотве́тствующий действи́тельности (и́стине); 2) непослу́шный; 2. проти́вник

— مُخَالَفَةٌ *мн.* —ات 1) противоре́чие; 2) наруше́ние (*закона*); просту́пок; правонаруше́ние; прови́нность; 3) ослуша́ние

— مُخْتَلَفٌ: عليه ~ спо́рный

— مُخْتَلِفٌ разли́чный, разнообра́зный; отлича́ющийся (*от чего* عن)

— مِخْلَافٌ *мн.* مَخَالِيفُ *ист.* территориа́льное владе́ние, о́бласть (*в Йемене*)

— مُخَلَّفَاتٌ *мн.* насле́дство, насле́дие; оста́тки

— مَخْلُوفَةٌ *мн.* —ات седло́ (*верблюжье*)

I (خلق) خَلَقَ (*у*) خَلْقٌ 1) создава́ть, твори́ть; 2) выду́мывать; خَلِقَ (*а*) خَلَقٌ или خَلُقَ (*у*) خُلُوقٌ 1) быть изно́шенным, изна́шиваться; خَلُقَ (*у*) خَلَاقَةٌ 1) быть го́дным, приспосо́бленным (*к чему* لـ); 2) быть сво́йственным (*чему* لـ); 3) надлежа́ть (*кому* بـ); 4) быть досто́йным (*кого* بـ); II خَلَّقَ 1) души́ть, опры́скивать духа́ми; ~ت المرأة بالخلوق же́нщина надуши́ла себя́ арома́тными вещества́ми; 2) выделя́ть, извлека́ть аромати́ческие вещества́; 3) создава́ть, синтези́ровать (*напр. лекарственные препараты*); IV أَخْلَقَ изна́шивать (*платье*); ~ جديده затаска́ть, износи́ть обно́вку; V تَخَلَّقَ 1) перенима́ть нра́вы, мане́ры; изменя́ть свой хара́ктер (*в соответствии с чем* بـ); ~ بأخلاق الاطفال вести́ себя́ по-де́тски; ~ بأخلاق اهل البلد восприним́ать нра́вы ме́стного населе́ния; 2) души́ться (*ароматными веществами*); ~ بالخلوق души́ться арома́тными вещества́ми, духа́ми; 3) (рас)серди́ться (*на кого* على); VIII إِخْتَلَقَ 1) фабрикова́ть, подде́лывать; 2) измышля́ть, возводи́ть ложь, напра́слину (*на кого* على); XII إِخْلَوْلَقَ 1) изна́шиваться; быть обветша́лым; 2) *перен.* быть изби́тым; 3) быть накану́не (*чего-л.*)

— إِخْتِلَاقٌ 1) подде́лка; 2) вы́мысел, ложь

— أَخْلَاقِيٌّ нра́вственный, мора́льный; الفلسفة الـ~ة э́тика; الجرائم الـ~ة преступле́ния про́тив нра́вственности; ~لا безнра́вственный, амора́льный

— أَخْلَاقِيَّةٌ 1) нра́вственность; ~لا безнра́вственность, амора́льность; 2) эти́чность; деонтоло́гия

— أَخْلَاقِيَّاتٌ *мн.* мора́ль, вопро́сы нра́вственности, э́тики

— تَخْلِيقٌ 1) опры́скивание духа́ми; 2) выделе́ние арома́тных веще́ств; جهاز الـ~ о́рганы выделе́ния за́пахов (*у растений*); 3) созда́ние, синтези́рование; الـ~ الضوئيّ фотоси́нтез

— تَخْلِيقِيٌّ парфюме́рный; صناعة ~ة парфюме́рная промы́шленность

— خَلَّاقٌ, خَالِقٌ творе́ц, созда́тель

— خَلَاقٌ до́ля, часть

— خَلَّاقٌ тво́рческий, созида́тельный

— خَلْقٌ 1) творе́ние, созда́ние; 2) лю́ди, наро́д; 3) тварь; 4) телосложе́ние

— خَلَقٌ 1. изно́шенный; 2. *мн.* خُلْقَانٌ, أَخْلَاقٌ ве́тошь, ста́рое пла́тье

— خُلْقٌ, خُلُقٌ *мн.* أَخْلَاقٌ 1) хара́ктер, нату́ра, нрав; ~قوّة الـ си́ла хара́ктера; ~سوء الـ дурно́й хара́ктер; ~سيّئ الـ с дурны́м хара́ктером, зловре́дный; ~سهل الـ обходи́тельный; علم الاخلاق э́тика; 2) настрое́ние, расположе́ние ду́ха; 3) гнев; طلع ~ه рассерди́ться, вспыли́ть; طلّع ~ه (اخلاقه) изли́ть свой гнев, зло́бу (*на кого* في); 4) *мн.* нра́вственные ка́чества; мора́ль; الاخلاق الطيّبة благонра́вие

— خُلْقَانِيٌّ *мн.* خُلْقَانِيَّةٌ старьёвщик

— خَلَقَةٌ *мн.* خَلَقٌ, خُلْقَانٌ лохмо́тья

— خِلْقَةٌ *мн.* خِلَقٌ 1) приро́да; 2) вне́шний вид, нару́жность; сложе́ние; фо́рма

— خُلُقِيٌّ нра́вственный, мора́льный; رجل ذو الصفات الـ~ة العالية челове́к высо́ких нра́вственных ка́честв

— خَلِقِيٌّ вспы́льчивый

— خِلْقِيٌّ есте́ственный, приро́дный; врождённый; ~ عيب врождённый недоста́ток, поро́к

— خُلُقِيَّةٌ мора́ль, нра́вственность

— خَلُوقٌ[1] благонра́вный

— خَلُوقٌ[2] арома́тные вещества́, духи́

— خَلِيقٌ *мн.* خُلَقَاءُ приго́дный, подходя́щий (*для чего* بـ); досто́йный (*чего* بـ); ~ به ان... ему́ сле́дует, надлежи́т...

— خَلِيقَةٌ *мн.* خَلَائِقُ 1) тварь, созда́ние; 2) *мн.* приро́да

— مُخْتَلِقٌ вы́думщик, лжец

— مُخْتَلَقٌ вы́мышленный

— مُخْتَلَقَاتٌ *мн.* вы́думки, измышле́ния

— مَخْلُوقٌ *мн.* مَخْلُوقَاتٌ, مَخَالِيقُ тварь, созда́ние

خِلْقِينٌ *мн.* خَلَاقِينُ ме́дный котёл

خِلْمٌ *мн.* أَخْلَامٌ друг

خَلَنْجٌ 1) ве́реск; 2) хала́ндж (*де́рево с твёрдой древеси́ной, иду́щее на изготовле́ние деревя́нной посу́ды*); берёза; 3) *нар.* но́вая вещь, вещь, не бы́вшая в употребле́нии (*Сирия*)

— خُلَنْجَانٌ, خَلَنْجَانٌ *бот.* калга́н

I خَلَا (خلو) (*у*) خُلُوٌّ 1) быть пусты́м, незапо́лненным; 2) быть неза́нятым, вака́нтным; освобожда́ться; 3) быть лишённым, не име́ть (*чего* من); ~ جيبه من الدرهم والدانق быть без гроша́ в карма́не; هذا لا يخلو من صحّة э́то не лишено́ пра́вды; 4) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); خَلَا[2] (*у*) خَلْوَةٌ 1) быть в одино́честве; 2) остава́ться наедине́; уединя́ться; ~ بنفسه оста́ться наедине́ с сами́м собо́й; 3) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*); 4) броса́ть на произво́л судьбы́ (*кого* بـ); II خَلَّى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; خَلِّ عنك! не затрудня́й себя́!; خلّيك تخاف! *нар.* переста́нь тру́сить!; 3) оставля́ть одного́; ~ بينه وبين... позво́лить кому́-л. распоряжа́ться (*чем-л.*); 4) очища́ть; эвакуи́ровать; IV أَخْلَى 1) опорожня́ть; 2) освобожда́ть; ~ سبيله освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.; ~ طرقه *см.* طَرَقَ; ~ مكانا потесни́ться, дать ме́сто (*кому* لـ); 3) оставля́ть; 4) очища́ть (*напр. местность*); эвакуи́ровать; *юр.* выселя́ть; V تَخَلَّى 1) освобожда́ться; 2) оставля́ть, покида́ть, броса́ть (*кого-что* عن); 3) отсу́тствовать, не быть (*где* عن); 4) отка́зываться, отступа́ться, отрека́ться (*от чего* عن); уступа́ть (*что* عن); لم يتخلّ عن فكرة دخول الجامعة он не отказа́лся от мы́сли поступи́ть в университе́т; VIII إِخْتَلَى 1) уединя́ться; име́ть свида́ние (*с кем* بـ); 2) удаля́ться (*в совещательную комнату — о суде*)

— اِخْتِلَاءٌ уедине́ние, уединённость; нахожде́ние наедине́

— إِخْلَاءٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция; *юр.* выселе́ние

— تَخَلٍّ отка́з (*от чего* عن)

— تَخْلِيَةٌ очище́ние (*напр. местности*); эвакуа́ция

— خَالٍ *ж.* خَالِيَةٌ *мн.* خُلُوٌّ 1) пусто́й; الـ~ى من الضرر безвре́дный; ~ من الغرض незаинтересо́ванный; ~ى البال беззабо́тный, безмяте́жный; 2) свобо́дный, неза́нятый; вака́нтный; ~ من العمل не име́ющий рабо́ты; 3) *мн.* خَوَالٍ про́шлый, проше́дший; عصور (قرون) خالية проше́дшие века́ (столе́тия); خوالى الذكريات воспомина́ния о про́шлом; فى الايّام الخوالى в про́шлые времена́; ◇ ~ى الوفاض без гроша́, с пусты́ми карма́нами

— خَلَا (*с вин. п.*) кро́ме, за исключе́нием; ~ ما исключа́я

— خَلَاءٌ 1) пустота́; 2) пусто́е ме́сто; откры́тое, свобо́дное простра́нство; 3) уедине́ние; 4) да́ча; дере́вня; ◇ كان خلاءً من... не име́ть (*чего-л.*); هو ~ من تلك المعارف у него́ нет таки́х зна́ний; هو على الـ~ он го́лоден, у него́ пусто́й

желу́док; ~ال في или ~ال تحت под откры́тым не́бом; بيت ~ال убо́рная, туале́т

— خُلُوٌّ 1) пустота́; البال ~ беззабо́тность, безмяте́жность; 2) вака́нтность

— خِلْوٌ свобо́дный (*от чего*), лишённый (*чего* من); هى (هو، هم) ~ من... она́ свобо́дна (он свобо́ден, они́ свобо́дны) от...

— خَلْوَةٌ мн. خَلَوَاتٌ 1) уедине́ние; уедине́ние новобра́чных; غرامية ~ свида́ние, рандеву́; على ~ уединённо, наедине́; 2) ме́сто уедине́ния; тайни́к; убе́жище; المتعبّد ~ ке́лья отше́льника; 3) ко́мната для раздева́ния (*в бане*); каби́нка (*для купающихся*); 4) ло́жа (*в театре*)

— خَلَوِيٌّ се́льский, дереве́нский; بيت ~ да́ча; منظر ~ се́льский пейза́ж

— خُلُوِّيٌّ пустоте́лый (*напр. кирпич*)

— خَلِيٌّ 1) свобо́дный, пусто́й; 2) неза́нятый; من... ~ не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); من الثقافة ~ некульту́рный; ◇ القلب ~ или البال ~ беззабо́тный

— خَلِيَّةٌ мн. خَلَايَا 1) у́лей; 2) яче́йка (*организации*); 3) *биол.* кле́тка; حيّة ~ жива́я кле́тка; معقّدة ~ сло́жная кле́тка; وحيد ال~ одноклеточный

مِخْلَاةٌ мн. مَخَالٍ то́рба

I (خمّ) خَمَّ[1] (*а/у*) خَمٌّ мести́, вымета́ть; خَمَّ[2] (*и/у*) خُمُومٌ име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть; отдава́ть за́тхлостью, пле́сенью

— خَامٌّ с неприя́тным за́пахом; вонючий; за́тхлый, запле́сневелый

— خُمٌّ мн. أَخْمَامٌ корзи́на; خمّ الدجاج корзи́на для кур; куря́тник

— خَمَّةٌ неприя́тный за́пах, вонь; за́тхлость, за́пах пле́сени

— خَامٌّ=مُخِمٌّ

— مِخَمَّةٌ мн. مَخَامٌّ метла́

خَمِجَ (*а*) خَمَجٌ по́ртиться, протуха́ть

I خَمَدَ (*у*) خُمُودٌ 1) успока́иваться, затиха́ть; 2) погаса́ть, потуха́ть; 3) разочаро́вываться; II خَمَّدَ погаша́ть, амортизи́ровать (*удар*); IV أَخْمَدَ 1) успока́ивать; 2) туши́ть, гаси́ть; 3) утоля́ть (*жажду*); 4) подавля́ть, заглуша́ть, души́ть; الهمّة ~ обескура́живать; 5) разочаро́вывать; VI تَخَامَدَ постепе́нно затуха́ть, угаса́ть

— إِخْمَادٌ 1) успокое́ние; 2) туше́ние, гаше́ние; 3) подавле́ние

— خَامِدٌ 1) ти́хий, споко́йный; неподви́жный; 2) уга́сший (*о вулкане*)

— خُمُودٌ 1) затуха́ние, угаса́ние; 2) поко́й, неподви́жность

— مُخَمِّدٌ мн. ات— гаси́тель, амортиза́тор

I خَمَرَ (*у*) خَمْرٌ 1) покрыва́ть, скрыва́ть; 2) вызыва́ть броже́ние; заква́шивать (*тесто*); *хим.* ферменти́ровать; II خَمَّرَ=I; III خَامَرَ 1) закра́дываться (*о сомнении*); охва́тывать, находи́ть (*напр. о безумии*); 2) не покида́ть (*чего-л.*); остава́ться (*где-л.*); البيت ~ не выходи́ть из до́ма, сиде́ть до́ма; IV أَخْمَرَ таи́ть зло́бу (*против кого* ل, على); V تَخَمَّرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться (*о тесте*); 2) надева́ть покрыва́ло, вуа́ль (*о женщине*); VI تَخَامَرَ совме́стно замышля́ть, стро́ить та́йные пла́ны; VIII إِخْتَمَرَ 1) броди́ть (*о вине*); поднима́ться, подходи́ть (*о тесте*); 2) носи́ть покрыва́ло (*о женщине*); ~ت بخمارها она́ наде́ла своё покрыва́ло; ◇ ~ت الفكرة созре́ла мысль

— إِخْتِمَارٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخَمُّرٌ броже́ние (*теста, вина*)

— تَخْمِيرٌ заква́шивание (*теста*); *хим.* фермента́ция

— تَخْمِيرِيٌّ вызыва́ющий броже́ние, ферментати́вный; الصناعة ال~ة промы́шленность по произво́дству ферме́нтов

— خَمَّارٌ виноторго́вец

— خُمَارٌ боле́зненное состоя́ние по́сле вы́пивки, похме́лье

— خِمَارٌ мн. أَخْمِرَةٌ, خِمَارَاتٌ, خُمُرٌ покрыва́ло (*женское*); вуа́ль

— خَمَّارَةٌ мн. ات— ви́нная ла́вка

— خَمْرٌ ж. *редко* м. мн. خُمُورٌ вино́; عنبرىّ ~ ликёр; الاسلام ~ *образн.* ко́фе

— خَمْرَجِيٌّ мн. خَمْرَجِيَّةٌ виноторго́вец, хозя́ин ви́нной ла́вки

— خَمْرَةٌ хмельно́е, спиртно́е; вино́

— خِمْرَةٌ мане́ра надева́ть покрыва́ло

— خَمْرِيٌّ 1) относя́щийся к вину́; ви́нный; 2) цве́та вина́

— خَمْرِيَّةٌ мн. ات— стихотворе́ние, посвящённое воспева́нию вина́

— خَمْرِجِيٌّ=خَمُورْجِيٌّ мн. خَمُورْجِيَّةٌ

— خِمِّيرٌ 1. пью́щий мно́го спиртно́го; 2. пья́ница

— خَمِيرٌ хлеб на дрожжа́х

— خَمِيرَةٌ мн. ات— 1) дро́жжи; заква́ска; ферме́нт;

البيرا ~ *или* الجعة ~ пивные дрожжи; اللبن ~ а) закваска для молока; б) *бот.* гладиолус; مرض الـ~ головня, ржавчина (*болезнь растений*); 2) *перен.* основной капитал; денежный фонд; 3) ядро, основа (*чего-л.*)

— خُمَيْرَةٌ *мн.* اتٌ— фермент

— مُخْتَمِرٌ бродящий, поднявшийся на дрожжах

— مُخَمِّرٌ *мн.* اتٌ— фермент

— مَخْمُورٌ охмелевший, опьянённый; пьяный, опьянелый

I خَمَسَ (*у*) خَمْسٌ брать пятую часть (*чего-л.*); II خَمَّسَ разбивать на пять частей; делать пятерным, пятиугольным; умножать (*число*) на пять

— خَامِسٌ пятый; الـ~ عشر пятнадцатый

— خُمَاسَ по пяти

— خَمَّاسٌ *мн.* خَمَامِسَةٌ земледелец, работающий из пятой части

— خُمَاسِيٌّ 1. состоящий из пяти (*частей*), пятерной; *грам.* состоящий из пяти согласных; المنهاج (البرنامج) الـ~ الاوّل первый пятилетний план, первая пятилетка; ~ الاصابع пятипалый; الزوايا ~ пятиугольный; السطوح ~ пятигранник; 2. 1) *муз.* квинтет; 2) *радио* пентод; 3) пятеро, пятёрка

— خُمَاسِيَّةٌ *мн.* *муз.* квинты

— خَمْسَةٌ, خَمْسٌ пять; خمسة عشر *или* خمس عشرة пятнадцать; الـ~ пять ежедневных молитв (*у мусульман*)

— خُمْسٌ *мн.* أَخْمَاسٌ одна пятая часть (*чего-л.*); ◇ ضرب اخماسا لاسداس а) строить догадки, предположения; б) хитрить; راجع اخماسه واسداسه проверять свои догадки, предположения

— خِمْسٌ 1) пятидневный период; حمّى الـ~ пятидневная перемежающаяся лихорадка; 2) период времени, в течение которого верблюд переносит жажду

— خَمْسُونَ пятьдесят; عيد احد الخمسين *или* الخمسين *рел.* Пятидесятница

— خَمْسِيٌّ пятерной; الخطّة الـ~ة пятилетний план, пятилетка

— خَمْسِينٌ хамсин (*ветер*); ايّام الـ~ дни, когда дует хамсин

— خَمْسِينِيٌّ относящийся к пятидесяти; состоящий из пятидесяти; العيد الـ~ пятидесятилетний юбилей

— خَمِيسٌ *тж.* يوم الـ~ четверг; العهد ~ *или* الفصح ~ *рел.* великий (чистый) четверг; الجسد ~ *рел.* праздник тела Христова; الصعود ~ *рел.* праздник Вознесения

— خَمِيسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— плата за неделю, выдаваемая по четвергам

— خَمْسِينَاتٌ пятидесятые годы

— مَخْمَسَ по пяти; جاؤوا ~ они пришли (группами) по пять человек

— مُخَمَّسٌ 1. пятиугольный; 2. 1) *тж.* الزوايا ~ пятиугольник, пентаграмма; النجمة الـ~ة пятиконечная звезда; 2) *лит.* пентаметр

I خَمَشَ (*и*) خَمْشٌ скрести; царапать

— خُمَاشَةٌ *мн.* اتٌ— царапина; лёгкое ранение

— خَمْشٌ *мн.* خُمُوشٌ царапина

I خَمَصَ (*у*) خُمْصٌ *или* خَمِصَ (*а*) خَمَصٌ быть пустым (*о желудке*)

— أَخْمَصُ *мн.* أَخَامِصُ 1) часть подошвы (ступни), не соприкасающаяся с землёй; 2) приклад (*ружья*); ◇ نظر من قمّة رأسه الى ~ قدميه осмотреть кого-л. с ног до головы; هبط قلبه الى اخمصيه у него душа в пятки ушла, он очень перепугался

— خُمْصَانٌ *мн.* خِمَاصٌ пустой; البطن ~ с пустым желудком, голодный

— خَمِيصٌ : الحشى ~ *или* البطن ~ голодный

— مَخْمَصَةٌ *мн.* مَخَامِصُ пустота в желудке; голод

I خَمَعَ (*а*) خُمُوعٌ прихрамывать

I خَمَلَ (*у*) خُمُولٌ быть безвестным, неизвестным; ничем не выдаваться; ذكره ~ приходить в забвение

— خَامِلٌ *мн.* خَمَلَةٌ 1) вялый, расслабленный; апатичный; инертный; غاز ~ инертный газ; 2) бездеятельный, праздный; нерадивый, ленивый; 3) *тж.* الذكر ~ безвестный, неизвестный

— خَمْلَةٌ, خَمْلٌ ворс, пушок; بساط ذو الـ~ ворсистый ковёр

— خَمَلٌ паразиты (*у кур*)

— خَمِلٌ праздный; ленивый

— خُمُولٌ 1) вялость, расслабленность; апатичность; безразличие, отсутствие интереса (*к чему-л.*); инертность; 2) бездеятельность, праздность; нерадивость, леность, прозябание; 3) косность; депрессия, застой; 4) *тж.* الذكر ~ безвестность

— خَمِيلَةٌ мн. خَمَائِلُ заросль; густая роща, чаща

— مُخْمَلٌ бархат

— مُخْمَلِيٌّ бархатный

(خمن) II خَمَّنَ 1) предполагать, строить догадки; 2) назначать цену, оценивать

— تَخْمِينٌ 1) предположение, догадка; على الـ~ предположительно; 2) назначение цены, оценка

— مُخَمِّنٌ калькулятор; таксатор; оценщик

I خَنَّ (a/u) خَنِينٌ говорить в нос, гнусавить

— أَخَنُّ ж. خَنَّاءُ мн. خُنٌّ говорящий в нос, гнусавящий

— خُنٌّ мн. أَخْنَانٌ корзина; خنّ الدجاج корзина для кур; курятник; ◇ خنّ الورك пах

— خَنِينٌ, خُنَّةٌ произношение в нос; гнусавость

I خَنِثَ (a) خَنَثٌ, خُنُوثٌ 1) быть женственным, изнеженным; 2) вести себя как женщина; II خَنَّثَ делать женственным, изнеживать; V تَخَنَّثَ 1) становиться женственным, изнеженным; 2) вести себя как женщина

— خَنِثٌ женственный, изнеженный

— خُنْثَى мн. خَنَاثَى, خِنَاثٌ гермафродит

— خُنْثِيَّةٌ гермафродитизм

خَنْجَرٌ мн. خَنَاجِرُ кинжал; ضربة ~ فى الظهر удар кинжалом в спину; ◇ ~ ابو бот. а) настурция, капуцин; б) кресс цветочный

خَنْخَنَ=خَنَّ

— خَنْخَنَةٌ=خُنَّةٌ

خَنْدَقَ рыть, копать ров, окоп; تَخَنْدَقَ окапываться

— خَنْدَقٌ мн. خَنَادِقُ ров; окоп, траншея

— خَنْدَقَةٌ рытьё

— مُخَنْدَقٌ врытый в землю

خِنْذِيذٌ мн. خَنَاذِيذُ блестящий оратор

خِنْزَابٌ мн. خَنَازِيبُ или خَنْزَبٌ мн. خَنَازِبُ демон, сатана

خُنْزُوَانَةٌ, خُنْزُوَانٌ гордость

خِنْزِيرٌ мн. خَنَازِيرُ свинья; ~ الارض муравьед; ~ البحر морская свинья; дельфин; ~ برّىّ кабан; ~ الهند морская свинка; لحم الـ~ свинина; لحم الـ~ المقدّد бекон; فخذ الـ~ المملّح копчёный окорок; داء الخنازير мед. золотуха

— خِنْزِيرَةٌ мн. ـات— свинья (самка)

— خَنَازِيرِيٌّ мед. золотуха

— خَنْزَرَةٌ мн. ـات— молот для разбивания камней

I خَنَسَ (u) خُنُوسٌ отступать, удаляться, скрываться

— أَخْنَسُ ж. خَنْسَاءُ мн. خُنْسٌ со вздёрнутым носом, курносый

— خَنَّاسٌ отступающий (при упоминании Аллаха); الـ~ дьявол

— خُنَّسٌ планеты

خِنْشَارٌ бот. папоротник мужской

خِنْصَرٌ, خِنْصِرٌ мн. خَنَاصِرُ мизинец; ◇ ~ العروس бот. вика; عقد الخناصر على... объединение сил для...; عقد ~ ه مع объединиться с кем-л.

I خَنَعَ (a) خُنُوعٌ подчиняться, покоряться (кому لـ); унижаться (перед кем لـ)

— خَانِعٌ подчиняющийся; покорный; унижающийся; موجات ~ ة ленивые волны

— خُنُوعٌ подчинение, покорность; униженность

I خَنَفَ (y) خَنَفٌ=خَنَّ

— أَخْنَفُ ж. خَنْفَاءُ мн. خُنْفٌ=أَخَنُّ см. خَنَّ

— خَنِيفٌ мн. خُنُفٌ дерюга, холстина

خَنْفَرَ сопеть

— خَنْفَرَةٌ сопение

خُنْفُسَاءُ, خُنْفُسٌ собир. навозные жуки

— خُنْفُسَةٌ мн. خَنَافِسُ навозный жук, навозник

I خَنَقَ (y) خَنْقٌ душить, давить; сдавливать; خنقتها العبرات её душили слёзы; ◇ ~ الراية приспустить флаг; II خَنَّقَ душить одного за другим; морить (напр. шелковичных червей в коконах); III خَانَقَ ссориться; упрекать; VI تَخَانَقَ ругаться, браниться друг с другом; VII إِنْخَنَقَ 1) быть удушаемым, удушенным; 2) задыхаться; VIII إِخْتَنَقَ 1) быть задушенным; удавиться; 2) задохнуться (напр. от дыма); ~ مبتلعا لقمة подавиться куском; ~ت الكلمات فى حلقه слова застряли у него в горле; 3) быть битком набитым (чем بـ)

— إِخْتِنَاقٌ 1) удушение; 2) мед. асфиксия, удушье

— خَانِقٌ 1. 1) удушающий; удушливый; الغاز الـ~ удушливый газ; 2) душный; هواء ~ душный, спёртый воздух; 2. мн. خَوَانِقُ 1) ущелье; 2) эл. дроссель; ◇ ~ الذئب бот. волчий корень, аконит; ~ الكلب бот. безвременник осенний, песобой; ~ النمر бот. арника горная

— خَانُوقٌ дифтерия

— خُنَاقٌ 1) дифтерия; тж. الـ~ الغشائىّ ангина; 2)

гнилокро́вие; الخيل ~ мыт (*болезнь лошадей*); الطيور ~ типу́н

— خِنَاقٌ 1) ссо́ра; 2) верёвка, пе́тля (*на шею*); اخذ بال~ (بخناقه) души́ть; схвати́ть за го́рло; 3) во́рот; ضيّق ال~ задыха́ющийся; ضيّق عليه ال~ *перен.* а) схвати́ть за ши́ворот, прижа́ть (*кого-л.*); б) дави́ть, ока́зывать давле́ние (*на кого-л.*); 4) оше́йник

— خَنَّاقٌ 1. удуша́ющий; уду́шливый; الغازات ال~ة уду́шливые га́зы; 2. души́тель

— خِنَاقَةٌ *мн.* —اتٌ ссо́ра

— خَنْقٌ удуше́ние; الانوار ~ затемне́ние

— خُنْقَةٌ *мн.* خُنَقٌ : اليد ~ запя́стье

— خَنِيقٌ уду́шенный, заду́шенный

— مَخْنَقٌ *мн.* مَخَانِقُ 1) мори́льня (*для шелковичных коконов*); 2) го́рло

— مِخْنَقَةٌ *мн.* —اتٌ ожере́лье

— مَخْنُوقٌ 1) уду́шенный, заду́шенный; 2) сда́вленный, приглушённый; بصوت خافت ~ ти́хим, сда́вленным го́лосом

I (خنو) خَنَا (у) خَنْوٌ, خَنًا=خَنِيَ

خِنَّوْصٌ *мн.* خَنَانِيصُ поросёнок

I خَنِيَ (а) خَنًى говори́ть непристо́йности; IV أَخْنَى 1) говори́ть непристо́йности; соверша́ть непристо́йные посту́пки; 2) губи́ть (*кого* على); жесто́ко обходи́ться (*с кем* على — *о судьбе*); أخنت عليه السنون *или* عليه الدهر ~ вре́мя соста́рило его́; عليه الدهر بكلكله ~ судьба́ жесто́ко с ним обошла́сь

— خَنًا 1) непристо́йности; 2) развра́т, распу́тство; проститу́ция; دار ال~ публи́чный дом

— خَنًا=خَنًى

خَوَاجَا, خَوَاجَةٌ *мн.* —اتٌ господи́н (*в обращении к европейцам*)

— خُوجَةٌ *мн.* —اتٌ учи́тель, ходжа́

(خوخ) II خَوَّخَ гнить, по́ртиться

— خَوْخٌ *собир.* пе́рсики (*Египет*); сли́вы (*Сирия*)

— خَوْخَةٌ *мн.* —اتٌ 1) пе́рсик; сли́ва; 2) отве́рстие; прохо́д; окно́; две́рца (*в большой двери*); السقف ~ люк в потолке́; слухово́е окно́; القنطرة ~ шлюз

خَوْدٌ *мн.* خَوْدَاتٌ, خُوَدٌ молода́я де́вушка

خُوذَةٌ *мн.* خُوذَاتٌ, خُوَذٌ шлем; ка́ска

I (خور) خَارَ[1] (у) خُوَارٌ реве́ть, мыча́ть; خَارَ[2] (у) خُؤُورٌ *или* خَوِرَ (а) خَوَرٌ ослабева́ть; изнемога́ть; ~ت عزيمته он пал ду́хом; ~ت قواه си́лы оста́вили его́

— خَائِرٌ сла́бый; القوى ~ сла́бый, ослабе́вший, слабоси́льный

— خُوَارٌ мыча́ние, рёв

— خَوَّارٌ 1) изнемо́гший, сла́бый; 2) слабохара́ктерный

— خَوْرٌ *мн.* أَخْوَارٌ 1) вы́сохшее ру́сло; доли́на; 2) бу́хта; зали́в; у́стье реки́

— خَوَرٌ 1) изнеможе́ние, сла́бость; 2) неусто́йчивость (*моральная*); упа́док ду́ха

خُورُسٌ хор

خُورِيٌّ *мн.* خَوَارِنَةٌ свяще́нник

خَوْزَقَ сажа́ть на кол

— خَوْزَقَةٌ сажа́ние на кол

— مُخَوْزَقٌ поса́женный на кол; ال~ يشتم السلطان *погов.* ему́ тепе́рь ничего́ не стра́шно (*букв.* поса́женный на кол руга́ет султа́на)

خَوْشَقٌ обёрточная бума́га

I خَوِصَ (а) خَوَصٌ име́ть глубо́ко запа́вшие глаза́; II خَوَّصَ покрыва́ть мета́ллом; III خَاوَصَ смотре́ть прищу́рившись

أَخْوَصُ *ж.* خَوْصَاءُ *мн.* خُوصٌ с ма́ленькими (глубо́ко сидя́щими) глаза́ми

— خَوَّاصٌ 1) продаве́ц па́льмовых ли́стьев; 2) плете́льщик (*корзин, циновок и т. п. из пальмовых листьев*)

— خُوصٌ *собир.* па́льмовые ли́стья; بردي ~ *бот.* папи́рус; برنيطة ~ соло́менная шля́па

— خُوصَةٌ *мн.* —اتٌ 1) па́льмовый лист; 2) *архит.* ва́лик, поясо́к, ли́стель

I (خوض) خَاضَ (у) خَوْضٌ, خِيَاضٌ 1) переходи́ть, переправля́ться вброд; 2) входи́ть, вступа́ть (*во что*), сме́ло бра́ться (*за что вин. п. или* فى); فى البحث ~ пуска́ться в рассужде́ния; мно́го рассужда́ть; كفاحا (نضالا) بائسا ~ вести́ отча́янную борьбу́; المعركة (غمار الحرب) ~ вступа́ть в бой (в опа́сную войну́); вести́ бой (опа́сную войну́); غمار السياسة ~ окуну́ться с голово́й в поли́тику; II خَوَّضَ переходи́ть вброд

— خَوْضٌ 1) перехо́д, перепра́ва вброд; 2) вступле́ние (*во что* فى); веде́ние (*напр. беседы, боя и т. п.*)

— مَخَاضَةٌ *мн.* مَخَاوِضُ, مَخَاضَاتٌ брод

— مِخْوَقٌ муто́вка

I (خوف) خَافَ (*a*) خَوْفٌ боя́ться, страши́ться, пуга́ться (*чего* من); опаса́ться (*за кого-что* على); يخاف الله богобоя́зненный; II خَوَّفَ устраша́ть, запу́гивать; IV أَخَافَ пуга́ть, устраша́ть; V تَخَوَّفَ боя́ться, опаса́ться

— إِخَافَةٌ устраше́ние

— تَخْوِيفٌ устраше́ние, запу́гивание

— خَائِفٌ боя́щийся; опаса́ющийся (*за кого-что* على); боязли́вый

— خَوَّافٌ трусли́вый, ро́бкий

— خَوْفٌ страх, боя́знь; опасе́ние; مع الجزع والـ~ со стра́хом и тре́петом; ~ا من... из стра́ха пе́ред...

— خَوِّيفٌ боязли́вый, трусли́вый

— خِيفَةٌ страх, боя́знь; خيفةً опаса́ясь

— مَخَافَةٌ *мн.* مَخَاوِفُ страх; опасе́ние; مخافةَ ان... опаса́ясь, что...; اظهر مخاوفه من... выража́ть свои́ опасе́ния по по́воду...

— مَخُوفٌ стра́шный, ужа́сный; опа́сный (*о пути*)

— مُخِيفٌ внуша́ющий страх, устраша́ющий; стра́шный, ужа́сный

(خول) II خَوَّلَ дава́ть пра́во; предоставля́ть; позволя́ть

— خَالٌ *мн.* خُؤُولَةٌ, خُؤُولٌ, أَخْوَالٌ дя́дя (*со стороны матери*) (*см. тж. алф.*)

— خَالَةٌ *мн.* خَالَاتٌ тётка (*со стороны матери*)

— خُؤُولَةٌ родство́ (*со стороны дядей и тёток*)

— خَوَلٌ[1] 1) рабы́; 2) скот

— خَوَلٌ[2] *мн.* خَوَلَاتٌ таншо́р (*в женском костюме*)

— خَوْلِيٌّ *мн.* خَوَلٌ 1) полево́й сто́рож; садо́вник; 2) ста́рший (*над рабочими*), надсмо́трщик; деся́тник

I (خون) خَانَ (*у*) خَوْنٌ, خِيَانَةٌ 1) предава́ть (*кого-л.*), изменя́ть (*кому-л.*); خانته الذاكرة па́мять ему́ измени́ла; خانته رجلاه но́ги ему́ отказа́ли; 2) обма́нывать; 3) не исполня́ть, наруша́ть; لا يخون عهدا он ве́рен обе́ту; II خَوَّنَ 1) обвиня́ть в вероло́мстве, преда́тельстве, изме́не; 2) не доверя́ть, подозрева́ть; V تَخَوَّنَ 1) поступа́ть преда́тельски; 2) наноси́ть уще́рб, ослабля́ть, вреди́ть (*здоровью*); لا تتخوّنه علّة он не боле́ет; VIII إِخْتَانَ обма́нывать, поступа́ть вероло́мно; X إِسْتَخْوَنَ не доверя́ть (*кому-л.*), сомнева́ться (*в честности кого-л.*)

— خَائِنٌ *мн.* خَوَنَةٌ 1. вероло́мный, преда́тельский; 2. преда́тель; الـ~ خائف *посл.* на во́ре ша́пка гори́т (*букв.* преда́тель всегда́ в стра́хе)

— خَوُونٌ, خَوَّانٌ 1. изме́ннический, преда́тельский; 2. изме́нник, преда́тель

— خِوَانٌ, خُوَانٌ *мн.* أَخْوِنَةٌ стол; обе́денный стол

— خَوْنٌ вероло́мство, преда́тельство, изме́на

— خِيَانَةٌ вероло́мство, преда́тельство, изме́на; الـ~ العظمى *или* الـ~ الدولة *или* ~ الوطنية госуда́рственная изме́на; ~ الامانة обма́н дове́рия

— خِيَانِيٌّ вероло́мный, преда́тельский

خَوَّةٌ *см.* اخو

I خَوَى (*и*) خَوَاءٌ *или* خَوِيَ (*a*) خَوًى 1) быть пусты́м, пусты́нным; 2) быть голо́дным

— تَخْوِيَةٌ *геол.* дефля́ция

— خَاوٍ *ж.* خَاوِيَةٌ 1) пусты́нный, го́лый; 2) голо́дный; ◇ خاوى الحيلة беспо́мощный, неспосо́бный ничего́ приду́мать; خاوى الوفاض без гроша́ в карма́не

— خُوِيٌّ, خَوًى, خَوَاءٌ 1) пустота́; 2) го́лод

خَيَّةٌ *см. алф.*

I (خيب) خَابَ (*и*) خَيْبَةٌ не опра́вдываться (*об ожиданиях*), не осуществля́ться (*о надежде*); обма́нываться, терпе́ть неуда́чу (*в чём* في); промахну́ться, сде́лать про́мах (*в чём* في); II خَيَّبَ 1) разочаро́вывать, приноси́ть разочарова́ние; обма́нывать, разруша́ть (*мечты*); 2) отверга́ть (*просьбу*)

— خَائِبٌ безуспе́шный, неуда́чный; приносящий разочарова́ние

— خَيْبَةٌ 1) *тж.* ~ الامل разочарова́ние; اثار ~ امله разочарова́ть кого́-л.; اصيب بـ~ الامل разочарова́ться (*в чём* في); 2) неуда́ча; про́мах; باء بـ~ потерпе́ть неуда́чу

I (خير) خَارَ (*и*) خِيَارٌ выбира́ть; предпочита́ть; II خَيَّرَ 1) дава́ть на вы́бор, предоставля́ть вы́бор; 2) отдава́ть предпочте́ние (*чему*), выбира́ть (*что* على); III خَايَرَ дава́ть на вы́бор; V تَخَيَّرَ избира́ть, выбира́ть; предпочита́ть (*что чему* على); VIII إِخْتَارَ=V; ◇ ~ه الله الى جواره (لجواره) он у́мер; X إِسْتَخَارَ 1) проси́ть благослове́ния, по́мощи (*у Аллаха*); 2) гада́ть (*по священной книге*); ~ بالمصحف гада́ть по Кора́ну; ~ بالسُّبْحة гада́ть на чётках

— إِخْتِيَارٌ 1) вы́бор; *филос.* свобо́да во́ли; حرّيّة الـ~ свобо́да вы́бора; حقّ الـ~ пра́во опта́ции, вы́бора по́дданства;

وضعه فى موضع الـ~ بين... وبين... поставить кого-л. перед выбором между... и...; طبيعى ~ *биол.* естественный отбор; 2) добрая воля, добровольность; ا~ добровольно, по доброй воле; ◇ ~ رجل старый человек

— إِخْتِيَارِىٌّ 1) добровольный; ا~ добровольно, по доброй воле; 2) факультативный

— إِسْتِخَارَةٌ гадание (*по Корану, на чётках*)

— تَخَيُّرٌ 1) избирание; الـ~ دقيق *радио* с хорошей избирательностью; الـ~ دقّة *радио* избирательность; 2) селекция

— خِيَارٌ[1] 1) выбор; ليس لدينا مجال للـ~ у нас нет выбора; لم يكن امامنا ~ у нас не было выбора; انّه امام خيارين لا ثالث لهما : إمّا ان... وإمّا ان... он должен выбрать только одно из двух: либо..., либо...; 2) отборное, самое лучшее

— خِيَارٌ[2] *собир.* огурцы; قَثّة ~ корнишоны; شنبر ~ *бот.* а) корица китайская, кассия; б) стручковая кассия

— خِيَارَةٌ *мн.* ـاتٌ— огурец

— خَيْرٌ *мн.* خِيَارٌ, أَخْيَارٌ **1.** 1) хороший, добрый, превосходный (*о человеке*); كان بـ~ быть благополучным; انتهى على ~ окончиться благополучно; 2) лучше; наилучший; هو ~ منها он лучше её; على ~ وجه наилучшим образом; ومن الـ~ أن... самым лучшим будет, если...; خيرٌ لنا أَلّا... для нас будет лучше, чтобы не...; ~ الناس انفعهم للناس самый наилучший из людей тот, кто приносит пользу людям; والـ~ كلّ الـ~ فى أن... наилучшее же заключается в том, что...; رحّب بهم ~ ترحيب он приветствовал их весьма радушно; **2.** добро, благо; الـ~ العامّ общее благо; اهل الـ~ добрые люди; صباح الـ~! с добрым утром!; كثّر اللّه ~ك! (*нар.* كتّر خيرك!) спасибо!

— خَيِّرٌ хороший, добрый; доброжелательный

— خَيْرَةٌ благо, добро; благодеяние

— خَيْرَاتٌ *мн.* 1) блага, богатства; естественные богатства; البلاد الطبيعيّة ~ природные (естественные) богатства страны; 2) имущество; 3) благодеяния

— خِيَرَةٌ, خِيْرَةٌ 1) выбор; 2) всё лучшее, отборное

— خَيِّرُونَ *мн.* добрые люди, благотворители

— خِيرِىٌّ *бот.* левкой; أصفر ~ желтофиоль

— خَيْرِىٌّ благотворительный; جمعيّة ~ة благотворительное общество

— خَيْرِيَّةٌ благотворительность

— مُتَخَيَّرٌ изысканный; отборный

— مُخْتَارٌ[1] 1) избранный; отобранный; المكان الـ~ излюбленное, любимое место; 2) имеющий свободу выбора; ا~ добровольно

— مُخْتَارٌ[2] *мн.* مَخَاتِيرُ староста (*в деревне*)

— مُخْتَارَاتٌ *мн. лит.* избранные произведения; избранное

— مَخْتَرَةٌ место пребывания старосты; دار الـ~ управление старосты

— مُخَيَّرٌ имеющий право выбора; ا~ добровольно; *филос.* обладающий свободной волей

خَيْزُرَانٌ *собир.* индийский тростник; бамбук

— خَيْزُرَانَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) тростина; 2) трость, палка

— خَيْزُرَانِىٌّ бамбуковый

I خَاسَ (خيس) (*u*) خَيْسٌ не сдержать (*слова*); ◇ ميزان لا يشيل ولا يخيس точные весы

— خِيسٌ *мн.* أَخْيَاسٌ логово (*зверя*)

II خَيَّشَ (خيش) вышивать золотом, серебром

— خَيْشٌ дерюга, грубый холст, мешковина, парусина

— خَيْشَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) кусок дерюги, холста, мешковины, парусины; 2) палатка (*бедуина*); 3) мешок

— مُخَيَّشٌ парча

خَيْشُومٌ *мн.* خَيَاشِيمُ 1) нос; ноздря; 2) жабры

I خَاطَ (خيط) (*u*) خِيَاطَةٌ шить; зашивать; الجرّاح ~ الجراح хирург зашил раны; II خَيَّطَ=I; V تَخَيَّطَ быть сшитым

— خَائِطٌ портной

— خَائِطَةٌ *мн.* ـاتٌ— портниха

— خُوَيْطَةٌ *мн.* ـاتٌ— волоконце

— خِيَاطٌ игла

— خَيَّاطٌ портной

— خَيَّاطَةٌ *мн.* ـاتٌ— портниха, швея; ~ آلة швейная машина

— خِيَاطَةٌ шитьё; портняжное ремесло; ماكينة (مكنة) الـ~ (بالرجل، باليد، بالموتور) швейная машина (ножная, ручная, с мотором)

— خَيْطٌ *мн.* أَخْيَاطٌ, خُيُوطٌ, خُيُوطَةٌ 1) пряжа; волокно; الخيوط الاصطناعيّة التركيبيّة синтетическое искусственное волокно; 2) нить, нитка; шнурок; إشعال البارود ~ бикфордов шнур; الصنارة ~ леска; القنب ~ шпагат; بكرة الـ~ катушка ниток; الشاغول ~ *или* البنّاء ~ отвес;

باطل ~ паути́на; حبك خيوط المؤامرة плести́ ни́ти за́говора; ◇ خيط الفجر الاوّل *или* ~ال الابيض пе́рвые про́блески зари́; مع اوّل خيوط النهار на рассве́те; ~ال الاسود ночна́я темнота́; أمل ~ луч (про́блеск) наде́жды

— خَيْطٌ *мн.* خِيطَانٌ ста́я (*напр. страусов, саранчи*)

— خَيْطِيٌّ 1) ни́точный; 2) ни́тяный

— خُيَيْطٌ *мн.* ـاتٌ — волоко́нцы

— مَخِيطٌ, مُخَيَّطٌ сши́тый

— خِيَاطٌ=مِخْيَطٌ

— مِخْيَطَةٌ *мн.* ـاتٌ — шве́йная маши́на

(خيف) II خَيَّفَ удаля́ться, уходи́ть (*откуда* عن)

— أَخْيَافٌ 1) ра́зного происхожде́ния (*о людях*); 2) от одно́й ма́тери и ра́зных отцо́в; ~ اخوة единоутро́бные бра́тья

I (خيل) خَالَ (а) خَيْلٌ ду́мать, вообража́ть, представля́ть себе́; إِخَالُ я ду́маю (*более красноречиво, чем* أَخَالُ); II خَيَّلَ 1) скака́ть (*на лошади*); 2) ослепля́ть; смуща́ть; اليه ~ *страд.* ему́ предста́вилось, показа́лось; он поду́мал; III خَايَلَ очаро́вывать; IV أَخَالَ быть сомни́тельным, нея́сным (*для кого* على); V تَخَيَّلَ вообража́ть, ду́мать, представля́ть себе́; фантази́ровать; VI تَخَايَلَ 1) высоко́ мнить о себе́, ва́жничать; кичи́ться; 2) пока́зываться; представля́ться (*взору* بعينيه), возника́ть (*о мыслях*); VIII إِخْتَالَ=VI

— إِخْتِيَالٌ го́рдость; высокоме́рие

— أَخْيَلُ[1] горде́ливый; высокоме́рный

— أَخْيَلُ[2] *мн.* أَخَايِلُ 1) сизоворо́нка; 2) зелёный дя́тел

— تَخَيُّلٌ воображе́ние, представле́ние

— تَخَيُّلَاتٌ *мн.* : ادبيّة ~ литерату́рные о́бразы

— تَخَيُّلِيٌّ 1) вообража́емый, иллюзо́рный; 2) *мат.* мни́мый

— خَالٌ самодово́льство, кичли́вость

— خَيَالٌ *мн.* أَخْيِلَةٌ 1) воображе́ние, фанта́зия; химе́ра; мечта́; уто́пия; ~ال ركب متن *образн.* фантази́ровать; 2) тень; силуэ́т; отраже́ние; при́зрак, (при)виде́ние; 3) *тж.* الظلّ ~ кита́йские те́ни; 4) пу́гало, огоро́дное чу́чело

— خَيَّالٌ *мн.* خَيَّالَةٌ[1] верхово́й, вса́дник; кавалери́ст

— خَيَّالَةٌ[2] кавале́рия

— خَيَالَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) тень; силуэ́т; 2) кино́; ◇ خيالات في النظر чёртики в глаза́х

— خَيَالَاتِيٌّ 1) тенево́й; ~ال المسرح тенево́й теа́тр, карагёз; 2) арти́ст тенево́го теа́тра

— خَيَالِيٌّ 1. фантасти́ческий; вообража́емый; الاشتراكيّة ~ال утопи́ческий социали́зм; 2. фантазёр; утопи́ст

— خَيْلٌ *ж. мн.* خُيُولٌ 1) ло́шади; ~ال مصنع ко́нный заво́д; 2) ко́нница; 3) ко́нные; ~ال على верхо́м; ورجل ~ ко́нные и пе́шие; ~ال سباق ска́чки

— خَالٌ=خُيَلَاءُ

— خَيْلُولَةٌ 1) воображе́ние; 2) самомне́ние, высокоме́рие

— خَيْلِيٌّ ко́нский, лошади́ный

— مُخْتَالٌ горде́ливый, надме́нный; кича́щийся, ва́жничающий

— مَخِيلَةٌ *мн.* مَخَايِلُ, مَخَائِلُ 1) ка́чество, досто́инство; 2) знак, при́знак; مخايل الاهتياج при́знаки волне́ния

— مُخَيِّلَةٌ воображе́ние, фанта́зия; هذا من ابتداع ~ه э́то плод его́ фанта́зии

(خيم) II خَيَّمَ 1) ста́вить, разбива́ть пала́тку; жить в пала́тках; 2) устана́вливаться (*о тишине*), нависа́ть (*о темноте*); покрыва́ть, оку́тывать (*что* على); اليأس في روحه ~ *образн.* им овладе́ло отча́яние; V تَخَيَّمَ разбива́ть пала́тки; располага́ться ла́герем

— خَيَّامٌ ма́стер, изготовля́ющий пала́тки

— خِيمٌ 1) предрасположе́ние; 2) нату́ра; хара́ктер; 3) та́йные по́мыслы; ~ه اخذ испыта́ть кого́-л.

— خَيْمَةٌ *мн.* خِيَامٌ, خِيَمٌ пала́тка; шатёр; павильо́н; наве́с

— خِيَمِيٌّ *мн.* خِيَمِيَّةٌ=خَيَّامٌ

— مُخَيَّمٌ *мн.* ـاتٌ — ла́герь

خَيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — пе́тля, лову́шка, си́лки

د

د (دَالٌ) даль (*восьмая буква арабского алфавита; цифровое значение* 4)

د *сокр. от* الدكتور

ذَا *нар.* э́тот; ذِي э́та

دَاءٌ *см.* دوأ
دَاتُورَةٌ *бот.* дурма́н
دَادَى ня́нчить; уха́живать (*за детьми*)
— دَادَةٌ *мн.* —اتٌ ня́ня; воспита́тельница; гуверна́нтка
دَارْوِينِيٌّ дарвини́ст; الـ~ةُ дарвини́зм
دَاغٌ *мн.* —اتٌ клеймо́; знак
دَالٌ де́льта; ~ النهر де́льта реки́
دَالِيَا *бот.* георги́н
دَامَا ша́шки (*игра*); لوحة الـ~ ша́шечница; حجر الـ~ ша́шка; ~ صلع ша́шка прошла́ в да́мки
دَانٌّ кру́пная жемчу́жина
دَانَةٌ *мн.* —اتٌ ядро́, снаря́д
دَانِقٌ *см.* دنق
دَانِمَرْكِيٌّ 1. да́тский; الـ~ةُ да́тский язы́к; حركات ~ة спорти́вная гимна́стика; 2. датча́нин
دَانِيَالُ *и. собств. м.* Даниил
دَاوُدُ *или* دَاوُودُ *и. собств. м.* Дави́д
دَايَةٌ повива́льная ба́бка; ня́ня (*в больнице*)
I دَأَبَ (*а*) دَأْبٌ, دُؤُوبٌ напряжённо труди́ться, усе́рдно рабо́тать; проявля́ть усе́рдие, насто́йчивость (*в чём* فى)
— دَائِبٌ 1) усе́рдно рабо́тающий; 2) упо́рный, насто́йчивый; после́довательный; ◇ الـ~ان *дв.* день и ночь
— دَأْبٌ 1) усе́рдие; насто́йчивость; بـ~ усе́рдно; после́довательно; 2) привы́чка, обыкнове́ние; осо́бенность, сво́йство; ~ه السُّكْر он большо́й пья́ница
— دَأَبٌ усе́рдие; насто́йчивость
— دَؤُوبٌ трудолюби́вый; стара́тельный, усе́рдный; насто́йчивый
— دَائِبٌ=دَئِبٌ
دَأْدَاءٌ о́чень тёмный (*о ночи*)
I دَبَّ (*а/и*) دَبِيبٌ 1) ползти́; ползти́ на четвере́ньках; دبّ فى احشائها шевели́ться (*о ребёнке во чреве матери*); 2) ме́дленно дви́гаться; كلّ من هبّ ودبّ *см.* هَبَّ; 3) проника́ть (*куда* فى); دبّ فى نفسه охва́тывать кого́-л., закра́дываться в чью́-л. ду́шу (*о чувстве, сомнении и т. п.*); 4) стуча́ть; دبّ على صدره бить себя́ в грудь; II دَبَّبَ заостря́ть, де́лать о́стрым
— دَابٌّ по́лзающий
— دَابَّةٌ *мн.* دَوَابُّ живо́тное; верхово́е живо́тное; *мн.* рабо́чий скот; ~ الارض *зоол.* терми́т

— دُبٌّ *мн.* دِبَبَةٌ медве́дь; الـ~ القطبى *или* الـ~ الابيض бе́лый медве́дь; ~ البحر морско́й ко́тик; الـ~ الاكبر *астр.* Больша́я Медве́дица; الـ~ الاصغر *астр.* Ма́лая Медве́дица; رجل الدبّ *бот.* ака́нт, медве́жья ла́па; شجرة الـ~ *бот.* боя́рышник
— دَبَّابٌ по́лзающий
— دَبَّابَةٌ *мн.* —اتٌ 1) танк; броневи́к; ~ ثقيلة тяжёлый танк; 2) дабба́ба, «черепа́ха» (*древняя осадная машина*)
— دَبَّةٌ *мн.* دِبَابٌ песча́ный холм
— دُبَّةٌ *мн.* —اتٌ медве́дица
— دُبِّيٌّ медве́жий
— دُوَيْبَّةٌ, دُوَيْبَةٌ *мн.* —اتٌ ма́ленькое живо́тное
— دَبِيبٌ 1. по́лзающий; 2. пресмыка́ющееся
— مَدَبٌّ *мн.* مَدَابٌّ ме́сто, где стека́ет вода́; ру́сло, путь воды́
— مُدَبَّبٌ заострённый; о́стрый; ~ الذقن с заострённым подборо́дком; ~ الانف с заострённым но́сом
دُبَّاخٌ чехарда́ (*игра*)
I دَبَجَ (*у*) دَبْجٌ 1) украша́ть, разукра́шивать; 2) писа́ть краси́вым, о́бразным языко́м; II دَبَّجَ 1) украша́ть, разукра́шивать; 2) составля́ть, сочиня́ть; 3) писа́ть краси́вым, о́бразным языко́м
— دِيبَاجٌ шёлк; парча́
— دِيبَاجَةٌ *мн.* —اتٌ 1) введе́ние, напи́санное о́бразным языко́м; вступле́ние; преа́мбула; 2) *лит.* стиль; 3) *перен.* физионо́мия, лицо́
— مُدَبَّجٌ 1) разукра́шенный; 2) напи́санный о́бразным языко́м
دَبْدَبَ 1) тяжело́ ступа́ть, то́пать, стуча́ть (*ногами*); 2) заостря́ть
— دَبْدَبَةٌ 1) то́панье; стук; 2) заостре́ние
— دَبْدُوبَةٌ *мн.* دَبَادِيبُ о́стрый коне́ц; ко́нчик, остриё
I دَبَرَ (*у*) دُبُورٌ 1) повора́чиваться спино́й (*к кому-чему-л.*); 2) уходи́ть, отступа́ть; 3) проходи́ть (*о времени*); II دَبَّرَ 1) устра́ивать; принима́ть ме́ры; зара́нее подготовля́ть; вести́ (*хозяйство*); управля́ть; ~ امره بحيث... он устро́ил де́ло так, что́бы...; 2) обду́мывать; 3) замышля́ть; подстра́ивать; стро́ить ко́зни; ~ تهمة сфабрикова́ть обвине́ние; ~ مكيدة устро́ить подво́х; III دَابَرَ вести́ борьбу́; проти́виться; IV أَدْبَرَ повора́чиваться спино́й (*к кому-чему-л.*);

отступа́ть наза́д, уходи́ть (*откуда* عن); V تَدَبَّرَ 1) размышля́ть, раски́дывать умо́м; рассма́тривать; 2) поступа́ть осмотри́тельно; приду́мывать (*что-л.*); في النفقة ~ эконо́мить; VI تَدَابَرَ враждова́ть друг с дру́гом; не соглаша́ться друг с дру́гом; X إِسْتَدْبَرَ 1) повора́чиваться спино́й (*к кому-чему-л.*); отвора́чиваться; 2) отступа́ть; هاربا ~ обрати́ться в бе́гство

— إِدْبَارٌ отступле́ние, ухо́д

— تَدْبِيرٌ мн. تَدَابِيرُ 1) устрое́ние; управле́ние; веде́ние (*напр. хозяйства*); المنزلى ~ال дома́шнее хозя́йство; 2) бережли́вость; 3) мероприя́тие, ме́ра; о́браз де́йствий; تدابير الحيطة ме́ры предосторо́жности; اتّخذ التدابير ...ل приня́ть ме́ры к...

— دَابِرٌ 1. 1) после́дний; 2) проше́дший, исте́кший; ذهب كأمس ~ *образн.* исче́знуть; 2. мн. دَوَابِرُ 1) оста́ток; قطع ~هم уничто́жить всех до после́днего; 2) ко́рень

— دَابِرَةٌ мн. دَوَابِرُ шпо́ра (*у птицы*)

— دُبَارَةٌ 1) шуро́к, шпага́т, верёвка; 2) обма́н; трюк, уло́вка

— دُبُرٌ, دُبْرٌ мн. أَدْبَارٌ 1) тыл, зад, за́дняя часть; من ~ сза́ди; في ~ه вслед за ке́м-л.; 2) я́годицы; ◇ ولّى ~ه обрати́ться в бе́гство; ولّى الأدبار отступи́ть, убежа́ть; القى ~ اذنيه بنصائح не слу́шаться сове́тов, пропуска́ть ми́мо уше́й сове́ты

— دَبَرَانٌ : ~ال *астр.* Альдебара́н (α *Тельца*)

— دَبْرٌ мн. دُبُورٌ, أَدْبُرٌ ро́й (*ос*)

— دَبْرَةٌ[1] оса́; ше́ршень

— دَبْرَةٌ[2] мн. دِبَارٌ пораже́ние; превра́тности судьбы́

— دَبَرِيٌّ после́дний; запозда́лый; за́дний; رأى ~ по́здно прише́дшая в го́лову мысль

— دَبُورٌ за́падный ве́тер

— دَبُّورٌ мн. دَبَابِيرُ 1) оса́; ше́ршень; 2) звёздочка (*знак различия*)

— دَبُّورَةٌ 1) молото́к (*каменщика*); فرقة ال~ брига́да рабо́чих для произво́дства взрывны́х рабо́т в ска́льных поро́дах; 2) звёздочка (*знак различия*)

— دَبِيرٌ то, что нахо́дится сза́ди; ◇ لا يفرق بين قبيله و~ه он наби́тый дура́к

— دُبَارَةٌ=دُوبَارَةٌ

— مُدَبَّرٌ зара́нее подгото́вленный, подстро́енный

— مُدَبِّرٌ 1. бережли́вый, эконо́мный; 2. устрои́тель; управи́тель; эконо́м; руководи́тель; المكايد ~ интрига́н

(دبس) II دَبَّسَ 1) прика́лывать (*напр. орден*); الاوراق ~ скрепля́ть бума́ги (*скрепкой*); 2) превраща́ть в па́току

— دَبَّاسٌ продаве́ц мёда, па́токи

— دَبَّاسَةٌ мн. ~ات скре́пка

— دِبْسٌ па́тока

— دَبُّوسٌ мн. دَبَابِيسُ 1) була́вка; брошь; إنكليزى ~ англи́йская була́вка; الرسم ~ канцеля́рская кно́пка; الشعر ~ шпи́лька; الغسيل ~ прище́пка для белья́; 2) дуби́на

— مَدْبَسَةٌ мн. مَدَابِسُ поду́шечка для була́вок

دَبَشٌ старьё, хлам, ру́хлядь; му́сор

— دَبْشٌ щёбень; бут; قطعة ال~ булы́жник

دِبْشِكٌ прикла́д; البندقية ~ винто́вочный (руже́йный) прикла́д

I دَبَغَ (*а*) دَبْغٌ дуби́ть, выде́лывать (*кожу*); VII إِنْدَبَغَ дуби́ться

— دَبَّاغٌ дуби́льщик

— دِبَاغَةٌ дубле́ние

— دِبْغٌ мн. أَدْبَاغٌ *или* دِبْغَةٌ мн. دِبَغٌ дуби́тель

— مَدْبَغَةٌ мн. مَدَابِغُ дуби́льня; дуби́льный заво́д

I دَبِقَ (*а*) دَبَقٌ прилипа́ть (*к чему* بِ); II دَبَّقَ 1) лови́ть (*птиц — при помощи клея*); 2) добыва́ть, достава́ть (*что или вин. п.*) على; V تَدَبَّقَ 1) лови́ться (*прилипая к клею — о птицах*); 2) добыва́ть, достава́ть (*что-л.*) для себя́; VII إِنْدَبَقَ пристава́ть, прикле́иваться

— دِبْقٌ, دَابُوقٌ мн. أَدْبَاقٌ клей (*для ловли птиц*)

— دَبِقٌ 1) ли́пкий, кле́йкий; 2) прили́пчивый

— دِبْقٌ *бот.* оме́ла бе́лая

— دَبْقَةٌ пристра́стие, си́льная привы́чка

I دَبَكَ (*и*) دَبْكٌ 1) стуча́ть нога́ми; 2) танцева́ть та́нец да́бка

— دَبْكَةٌ 1) стук; шум; 2) *тж.* رقص ال~ да́бка (*танец в Ливане*)

I دَبَلَ (*у, и*) دَبْلٌ удобря́ть

— دُبَالٌ мн. أَدْبِلَةٌ удобре́ние, гу́мус

— دَبْلٌ мн. دُبُولٌ 1) руче́й; 2) *мед.* бубо́н

— دَبْلَانٌ бе́лый си́тец

— دِبْلَةٌ мн. دِبَلٌ кольцо́; *тж.* الزواج ~ обруча́льное кольцо́

دَبْلَجَ *кино* дубли́ровать

— دُبْلَاجٌ дубли́рованный фильм

— دَبْلَجَةٌ дубли́рование, дубля́ж

دِبْلُومٌ, دِبْلُومَةٌ *мн.* دِبْلُومَاتٌ дипло́м; аттеста́т

دِبْلُومَاسِيٌّ, دِبْلُومَاتِيٌّ *мн.* دَبَالِسَةٌ 1. дипломати́ческий; محرّر ~ дипломати́ческий обозрева́тель; 2. диплома́т

— دِبْلُومَاسِيَّةٌ диплома́тия; ~بِـ дипломати́чно

دَبًى *собир.* молода́я саранча́

— دَبَاةٌ *мн.* دَبَيَاتٌ молода́я саранча́

I دَثَرَ (*у*) دُثُورٌ стира́ться, исчеза́ть; устарева́ть; II دَثَّرَ 1) стира́ть, вытира́ть; 2) губи́ть; 3) покрыва́ть, прикрыва́ть, уку́тывать; V تَدَثَّرَ покрыва́ться, завёртываться, уку́тываться (*чем* بِ, فِى); VII إِنْدَثَرَ 1) быть стёртым, исчеза́ть; прекраща́ть существова́ть; 2) угаса́ть, 3) минова́ть; 4) устарева́ть

— إِنْدِثَارٌ 1) исчезнове́ние; прекраще́ние существова́ния; 2) угаса́ние; 3) старе́ние

— دَاثِرٌ 1) стёртый, исче́знувший; 2) устаре́вший

— دِثَارٌ *мн.* دُثُرٌ ве́рхнее пла́тье; покрыва́ло; лёгкий же́нский хала́т

— دَثْرٌ бога́тство; изоби́лие

— دُثُورٌ исчезнове́ние, ги́бель; аннигиля́ция; ال~ والتجدّد *биол.* метаболи́зм

(دجّ) II دَجَّجَ : بالسلاح ~ вооружа́ть с головы́ до ног; V تَدَجَّجَ : بالسلاح ~ вооружа́ться с головы́ до ног

— دُجٌّ дрозд

— دَجَاجٌ *собир.* дома́шняя пти́ца; ку́ры; الهند ~ *или* الحبش ~ индéйки; الوادى ~ *или* السودان ~ *или* ~ فرعون цеса́рки; الارض ~ бека́сы; الغابة ~ ва́льдшнепы

— دَجَاجَةٌ *мн.* ـاتٌ— ку́рица; ◇ ال~ *астр.* созве́здие Ле́бедя

— دَجَاجِيٌّ 1. кури́ный; 2. торго́вец дома́шней пти́цей

— دُجَّةٌ мрак, темнота́

— دَجُوجِيٌّ мра́чный, тёмный; ~ اسود чёрный как смоль

— مُدَجَّجٌ : بالسلاح ~ 1. вооружённый с головы́ до ног; باللحم والشحم ~ о́чень по́лный (мяси́стый) и жи́рный; 2. *зоол.* дикобра́з

I دَجِرَ (*а*) دَجَرٌ быть смущённым; быть в затрудне́нии, замеша́тельстве

I دَجَلَ (*у*) دَجْلٌ лгать; II دَجَّلَ 1) покрыва́ть кра́ской, позоло́той; الارض ~ удобря́ть зе́млю; 2) обма́нывать (*кого* على)

— دَجَالٌ удобре́ние

— دَجَّالٌ[1] *мн.* دَجَاجِلَةٌ обма́нщик; шарлата́н; طبيب ~ врач-шарлата́н; ◇ ال~ *или* ال~ المسيح антихри́ст

— دَجَّالٌ[2] 1) жи́дкое зо́лото; 2) суса́льное зо́лото

— دُجَالَةٌ смола́

— دَجْلٌ обма́н, шарлата́нство

I دَجَنَ (*у*) دُجُونٌ 1) быть ручны́м, приручённым, дома́шним; 2) быть тёмным; II دَجَّنَ прируча́ть, де́лать ручны́м, дома́шним; III دَاجَنَ льсти́ть; де́йствовать ла́ской; IV أَدْجَنَ быть тёмным (*о ночи*)

— أَدْجَنُ *ж.* دَجْنَاءُ *мн.* دُجْنٌ тёмный, мра́чный

— دَاجِنٌ *мн.* دَوَاجِنُ 1. приручённый, ручно́й, дома́шний; 2. дома́шнее живо́тное; дома́шняя пти́ца; ال~ة الحيوانات дома́шние живо́тные; ال~ة الطيور дома́шняя пти́ца; تربية الدواجن птицево́дство

— دَجْنٌ *мн.* دُجُونٌ, أَدْجَانٌ си́льный дождь

— دَجْنَةٌ *мн.* ـاتٌ— дуби́на

— دُجْنَةٌ чернота́, темнота́, мрак

— مُدَجَّنٌ приручённый, ручно́й, дома́шний; ◇ المدجّنون *ист.* ара́бы, оста́вшиеся в Испа́нии и приня́вшие христиа́нство по́сле реконки́сты

I (دجو) دَجَا (*у*) دَجْوٌ 1) быть тёмным, мра́чным; 2) распространя́ться; III دَاجَى 1) лицеме́рить, заи́скивать, льсти́ть; 2) скрыва́ть, таи́ть (*злобу*)

— دَاجٍ *ж.* دَاجِيَةٌ тёмный, мра́чный; ~ مستقبل мра́чное бу́дущее

— دَجْوَةٌ темнота́, мрак

— دَجْوَةٌ=دُجًى

— دَجْوَةٌ=دَيَاجِى : الليل ~ ночна́я темь

— مُدَاجَاةٌ заи́скивание, лицеме́рие, лесть

I دَحَّ (*а/у*) دَحٌّ пря́тать

(دحدح) دَحْدَحَ идти́ с трудо́м, ковыля́ть

— دَحْدَحٌ *мн.* دَحَادِحُ *или* دَحْدَاحٌ *мн.* دَحَادِيحُ призе́мистый, корена́стый

دَحْدَرَ ска́тывать, сва́ливать вниз; تَدَحْدَرَ ска́тываться, сва́ливаться

— دَحْدَرَةٌ ска́тывание

— دَحْدُورَةٌ *мн.* دَحَادِيرُ склон, скат

— دَحْدُورَةٌ=دُحْدَيْرَةٌ мн. دُحْدَيْرَاتٌ

I دَحَرَ (а) دَحْرٌ, دُحُورٌ 1) наносить поражение, разбивать; 2) *страд.* терпеть поражение; VII إِنْدَحَرَ быть разбитым, разгромленным, терпеть поражение

— إِنْدِحَارٌ поражение, разгром

— إِنْدِحَارِيٌّ пораженец

— إِنْدِحَارِيَّةٌ пораженчество

— مَدْحُورٌ разбитый, разгромленный

دَحْرَجَ скатывать, спускать; تَدَحْرَجَ скатываться, катиться, спускаться

— دَحْرَجَةٌ скатывание

— دُحْرُيْجٌ *собир.* вика, журавлиный горох

I دَحِسَ (а) دَحَسٌ нарывать (*о пальце — у ногтя*)

— دَاحُوسٌ, دَاحِسٌ *мед.* панариций; ногтоеда

I دَحَشَ (а) دَحْشٌ вставлять, втискивать; VII إِنْدَحَشَ быть втиснутым; втискиваться, всовываться

I دَحَضَ (а) دَحْضٌ опровергать; لا يُنْدَحَضُ *страд.* неопровержимый; II دَحَّضَ=I; IV أَدْحَضَ=I

— دَحْضٌ опровержение; لا يقبل الـ~ ان... нельзя опровергнуть то, что...

I دَحَمَ (а) دَحْمٌ толкать

دَحَى (а) دَحْيٌ 1) катить (*напр. шарик*); 2) делать ровным, укатывать (*дорогу*)

— مِدْحَاةٌ мн. مَدَاحٍ 1) шарик (*для игры*); 2) *тех.* каток

I دَخَرَ *см.* ذَخَرَ

دُخَسٌ дельфин

I دَخَلَ (у) دُخُولٌ 1) входить; 2) проникать (*куда* فى); 3) вступать (*куда вин. п. или* فى); быть составной частью (*чего*), быть включённым (*куда* فى); ~ الجمعيّة вступить в члены общества; ~ الجامعة поступить в университет; ~ على عامه العاشر ему пошёл десятый год; ~ معه فى مفاوضات вступить с кем-л. в переговоры; 4) заходить, приходить (*к кому* على); 5) вводить (*кого* بـ); ◇ ~ه الشكّ у него закралось сомнение; ~ت العبارة عليه بالتركيّ он ничего не понимал (*букв.* выражение представилось ему сказанным по-турецки); ~ فى عقله *страд.* у него помутился рассудок; ~ على زوجته вступить в супружеские права; ~ قيد الخدمة (العمل) войти в строй (*напр. о заводе*); II دَخَّلَ 1) вводить; включать; 2) помещать (*в учебное заведение*); ~ه أبوه فى المدرسة отец отдал его в школу; III دَاخَلَ 1) вмешиваться; 2) примешиваться; 3) охватывать (*о желании*); закрадываться (*о сомнении*); ~ه بالشكّ вселить сомнение в кого-л.; IV أَدْخَلَ вводить; вносить; ввозить; включать; ◇ ~ فى الاذهان ان... вбить в голову, что...; V تَدَخَّلَ 1) вмешиваться; вступать (*напр. в прения*); 2) входить (*составной частью*); VI تَدَاخَلَ 1) входить вместе с другими; 2) вмешиваться, вступаться; 3) закрадываться (*о сомнении, подозрении и т. п.*); 4) взаимно проникать, входить одно в другое; примешиваться (*к чему* فى); 5) переплетаться; частично совпадать

— إِدْخَالٌ ввод, введение; ввоз; включение; внесение

— أَدْخَلُ более доходчивый, более подходящий, более соответствующий

— تَدَاخُلٌ 1) вмешательство; интервенция; 2) взаимопроникновение; частичное совпадение; *физ.* проницаемость; интерференция

— تَدَخُّلٌ вмешательство; интервенция; عدم الـ~ فى الامور الداخليّة невмешательство во внутренние дела; الـ~ المسلّح вооружённая интервенция

— دَاخِلٌ 1. 1) входящий; 2) внутренний; 2. внутренность; داخل ظرف в конверте; من الـ~ داخله внутри чего-л.; изнутри; ~ا а) внутрь; б) внутри

— دَاخِلَةٌ мн. دَوَاخِلُ 1) внутренняя, глубинная часть; *мн.* внутренние области (*страны*); 2) внутреннее переживание

— دَاخِلِيٌّ внутренний; تجارة ~ة внутренняя торговля; حرب ~ة гражданская война; طالب ~ учащийся в интернате; ملاحة ~ة речное судоходство; مدرسة ~ة *см.* مدرسة; وزارة الـ~ة или الـ~ة министерство внутренних дел

— دَاخِلِيَّةٌ внутренность; البلاد ~ внутренние области страны

— دَخْلٌ мн. دُخُولٌ 1) доход, приход, поступление; الـ~ القوميّ (الوطنيّ) национальный доход; دخول ثابتة твёрдые доходы; ضريبة الـ~ подоходный налог; صاحب الـ~ рантье; اصحاب الدخول الكبيرة лица, получающие большие доходы; 2) вмешательство; 3) отношение, касательство; كان له ~ فى هذا الامر он был причастен к этому делу; وما ~ه فى هذا؟! а какое он имеет к этому отношение?; 4) подозрение, сомнение; ◇ دخلك! пожалуйста!, прошу тебя!

— دَخَلٌ 1) помрачение ума; 2) недостаток, порок

— دَخْلَةٌ, دِخْلَةٌ[1] тайные мысли, помыслы; طاهر الـ~ с чистой совестью

— دَخْلَةٌ[2], دُخْلَةٌ вход; ◇ ليلة الـ~ первая брачная ночь

— دُخَّلَةٌ пеночка (*птица*)

— دُخُولٌ 1) вход; رسم الـ~ ввозные пошлины; 2) вступление; 3) проникновение

— دُخُولِيَّةٌ городские пошлины

— دَخِيلٌ мн. دُخَلَاءُ 1. 1) посторонний; 2) пользующийся покровительством; 2. 1) пришелец; 2) *грам.* слово иностранного происхождения (*в арабском языке*); ◇ دخيلك! пожалуйста!; كانت ~ة فى كلّ بيت она была вхожа в каждый дом

— دَخِيلَةٌ мн. دَخَائِلُ тайный смысл, тайна; ~ نفسى тайна моей души; دخائل المسألة (الامر) тайные пружины дела

— مُتَدَاخِلٌ 1) вмешивающийся; 2) углубляющийся

— مُتَدَخِّلٌ 1. вмешивающийся; 2. интервент

— مُدَاخَلَةٌ вмешательство

— مَدْخَلٌ мн. مَدَاخِلُ 1) вход, проход; дверь; подъезд (*дома*); 2) введение; 3) образ действий, поведение

— مَدْخُولٌ 1. ненормальный; ~ فيه фальсифицированный; ~ الضمير с нечистой совестью; 2. мн. مَدَاخِيلُ, مَدْخُولَاتٌ доход, приход

دَخْمَسَ обманывать

— دَخْمَسَةٌ обман

I دَخَنَ (a) دُخَانٌ 1) куриться, дымить, дымиться; 2) (про)пахнуть дымом; II دَخَّنَ 1) курить (*табак*); ~ الحشيش курить гашиш; ~ السيجارة курить папиросу; 2) коптить (*мясо, рыбу*); 3) окуривать (*напр. растения — вин. п. или* على); IV أَدْخَنَ испускать дым, дымить, чадить

— أَدْخَنُ ж. دَخْنَاءُ мн. دُخْنٌ дымчатый; тёмного цвета

— تَدْخِينٌ 1) курение; اوضة الـ~ курительная комната; 2) копчение; 3) окуривание

— دَاخِنٌ дымящий(ся); дымный

— دَاخِنَةٌ мн. دَوَاخِنُ (дымовая) труба

— دَخَاخِنِيٌّ мн. دَخَاخِنِيَّةٌ продавец табака

— دُخَانٌ, دُخَّانٌ мн. أَدْخِنَةٌ 1) дым, чад; пар; ~ لا بلا نار ولا خبر بلا اصل *погов.* нет дыма без огня и слуха без почвы; 2) табак

— دَخَنٌ дым

— دُخْنٌ просо

— دُخْنَةٌ дымчатый цвет; тёмный цвет

— دَخِينَةٌ мн. ~اتٌ — папироса

— مُدَخِّنٌ курильщик

— مَدْخَنَةٌ мн. مَدَاخِنُ труба (*дома, паровоза и т. п.*); дымовая труба; дымоход

دَدَنٌ шутка, шалость

(ددى) III دَادَى нянчить, ласкать (*ребёнка*)

I دَرَّ (a/u) دُرُورٌ, دَرٌّ 1) быть обильным, обильно течь (*напр. о молоке, слезах*); 2) приносить (*доход*); давать в большом количестве (*что кому* على); درّت السماء بالمطر пошёл сильный дождь; درّ الخير الوافر принести обильное благо; درّت عليه اخلاف النعم *образн.* он живёт в полном достатке (*букв.* сосцы милостей обильно излили ему своё молоко); IV أَدَرَّ 1) (обильно) лить; обильно давать молоко (*напр. о корове*); 2) приносить (*обильный доход*); давать в большом количестве (*что кому* على)... ~ دخلا كبيرا على... приносить большой доход кому-л.; X إِسْتَدَرَّ 1) выдаивать; заставлять обильно течь; ~ الدموع вызвать обильные слёзы; 2) стремиться получать (*что-л.*) в большом количестве; ~ عطفه молить кого-л. о милости

— إِدْرَارٌ 1) проливание в изобилии; 2) быстрое вращение (*напр. волчка*)

— إِدْرَارَةٌ мн. ~اتٌ — содержание, жалованье

— دَرٌّ молоко; ◇ لله درّك! а) как ты хорош!; б) ты сделал это отлично!; لله درّ العلماء الذين... как хороши учёные, которые...

— دُرٌّ *собир.* жемчуг

— دُرَّةٌ[1] мн. دُرَرٌ жемчужина, перл; ~ يتيمة редкостная жемчужина

— دُرَّةٌ[2] мн. دُرَرٌ попугай

— دِرَّةٌ мн. دِرَرٌ 1) вымя; 2) плеть

— دُرِّيٌّ яркий; сверкающий; блестящий; الكواكب الـ~ة яркие звёзды

— مُدِرٌّ 1) вызывающий усиленное выделение (*чего-л.*); ~ للبول мочегонный; ~ للعرق потогонный; 2) обильный

— مِدْرَارٌ льющий в большом количестве; льющийся обильно; ~ مطر ливень

دَرَابَزُونٌ, دَرَابْزِينٌ, دَرَبْزِينٌ мн. دَرَبْزِينَاتٌ перила; балюстрада

دِرَامَا, دِرَامَةٌ мн. دِرَامَاتٌ дра́ма
— دِرَامِىٌّ драмати́ческий
I دَرَأَ (а) دَرْءٌ отта́лкивать; устраня́ть; отража́ть, отбива́ть (*от чего* عن); II دَرَّأَ 1) отража́ть; 2) отдаля́ть; VI تَدَارَأَ отта́лкивать друг дру́га; ссо́риться; VII إِنْدَرَأَ ополча́ться (*против кого*), набра́сываться, напада́ть (*на кого* على)
— دَرْءٌ 1) отта́лкивание; устране́ние; отраже́ние; 2) напо́р (*напр. потока*), давле́ние
— دَرِيئَةٌ мн. دَرَايَا 1) прикры́тие; щит; 2) цель, мише́нь
I دَرِبَ (а) دَرَبٌ быть обу́ченным (*чему*), трениро́ванным (*в чём* بـ); II دَرَّبَ обуча́ть (*чему* على); тренирова́ть, инструкти́ровать (*в чём* على); учи́ть обраще́нию (*с чем* على); V تَدَرَّبَ обуча́ться; тренирова́ться; приуча́ться (*к чему* على)
— تَدَرُّبٌ обу́ченность; натрениро́ванность; вы́учка, уме́ние
— تَدْرِيبٌ мн. —اتٌ обуче́ние, подгото́вка; трениро́вка; عسكرىّ ~ вое́нное обуче́ние, вое́нная подгото́вка
— تَدْرِيبِىٌّ уче́бный, трениро́вочный
— دَرْبٌ мн. دُرُوبٌ 1) го́рный прохо́д; тропа́; 2) доро́га, путь; دروب ملتوية изви́листые пути́; خطّ ~ه لنفسه الى... проложи́ть себе́ доро́гу в...; التبّانة ~ см. تَبَّانَةٌ; 3) у́лица
— دُرْبَةٌ 1) о́пыт, на́вык; вы́учка; 2) дисциплини́рованность
— مُتَدَرِّبٌ обу́ченный; трениро́ванный
— مُدَرَّبٌ обу́ченный; о́пытный; натрениро́ванный
— مُدَرِّبٌ руководи́тель, инстру́ктор, тре́нер
دَرَابْزُونٌ см. دَرَبْزِينٌ
I دَرْبَسَ запира́ть на засо́в
— دِرْبَاسٌ мн. دَرَابِيسُ 1) лев; 2) засо́в; задви́жка; 3) сторожева́я соба́ка
— دَرْبَسَةٌ запира́ние на засо́в
دَرْبَكَ шуме́ть; стуча́ть
— دَرْبَكَةٌ шум; стук
— دَرَبُكَّةٌ мн. —اتٌ небольшо́й бараба́н, тамбури́н
I (درج) دَرَجَ[1] (у) دُرُوجٌ 1) ме́дленно идти́, постепе́нно продвига́ться; начина́ть ходи́ть (*о ребёнке*); 2) расти́, развива́ться; فى بيئة عربيّة صافية ~ он воспи́тывался в чи́сто ара́бской среде́; 3) быть в ходу́, в обраще́нии; быть в мо́де; 4) минова́ть; исчеза́ть, вымира́ть; دَرَجَ[2] (у) دَرْجٌ 1) свёртывать, сгиба́ть, скла́дывать; 2) включа́ть, вставля́ть, помеща́ть; вкла́дывать; دَرِجَ (а) دَرَجٌ постепе́нно продвига́ться; поднима́ться по ступе́ням (*к чему* الى); II دَرَّجَ 1) постепе́нно продвига́ть; пуска́ть в ход, в обраще́ние; 2) наноси́ть деле́ния, градуи́ровать; 3) дели́ть на кла́ссы, сорта́; сортирова́ть; 4) располага́ть усту́пами; 5) приуча́ть; 6) сгиба́ть, свёртывать; 7) вводи́ть в обы́чай, в обыкнове́ние (*что* على); 8) присужда́ть учёную сте́пень; IV أَدْرَجَ 1) включа́ть; заноси́ть, запи́сывать (*напр. в список*); فى جدول الاعمال ~ включи́ть в пове́стку дня; 2) помеща́ть (*в газете*); V تَدَرَّجَ 1) постепе́нно продвига́ться; поднима́ться по ступе́ням (*к чему* الى); 2) соблюда́ть после́довательность (*в чём* فى); постепе́нно переходи́ть (*от чего* من *к чему* الى); 3) получа́ть учёную сте́пень; VII إِنْدَرَجَ 1) быть включённым, помещённым; 2) быть вы́мершим; X إِسْتَدْرَجَ 1) постепе́нно продвига́ться (*куда-л.*); 2) приводи́ть (*к чему* الى); 3) постепе́нно продвига́ть, повыша́ть (*кого-л.*); 4) зама́нивать, вовлека́ть, завлека́ть (*куда* الى); 5) обольща́ть; ◇ المجرم ~ постепе́нно получа́ть показа́ния от престу́пника (*во время следствия*)
— إِدْرَاجٌ включе́ние, внесе́ние; за́пись, занесе́ние (*напр. в список*)
— تَدْرُجٌ собир. мн. تَدَارِجُ фаза́ны
— تَدْرُجَةٌ фаза́н
— تَدَرُّجٌ 1) постепе́нный подъём, продвиже́ние; града́ция; بال~ или ~ا постепе́нно; 2) учени́чество
— تَدْرِيجٌ 1) постепе́нное продвиже́ние; повыше́ние; بال~ или ~ا постепе́нно; 2) градуи́рование, деле́ние на гра́дусы; 3) расположе́ние усту́пами; 4) приуче́ние
— تَدْرِيجَةٌ ступе́нчатая причёска
— تَدْرِيجِىٌّ постепе́нный; после́довательный; ~ا постепе́нно
— دَارِجٌ 1) начина́ющий ходи́ть; طفل ~ начина́ющий ходи́ть ребёнок; 2) находя́щийся в обраще́нии, общеупотреби́тельный; ходя́чий; 3) мо́дный; 4) обы́чный, обыкнове́нный; 5) наро́дный; اللغة ال~ة разгово́рный, наро́дный язы́к
— دَارِجَاتٌ мн. слова́ из наро́дного языка́
— دَرَّاجٌ 1) колесо́; 2) като́к; 3) велосипеди́ст
— دُرَّاجٌ собир. мн. دَرَارِيجُ зоол. тура́чи́, ря́бчики
— دُرَّاجَةٌ мн. —اتٌ ря́бчик
— دَرَّاجَةٌ мн. —اتٌ 1) приспособле́ние для обуче́ния дете́й ходьбе́, ходунки́; 2) велосипе́д; само́ка́т; بخاريّة ~ или ناريّة ~ мотоци́кл
— دَرْجٌ мн. دُرُوجٌ 1) сви́ток; 2) спи́сок; 3) скла́дка; 4)

состáв (*слова*); ◇ الكتاب ~ فى в самóй кни́ге; الكلام ~ فى в хóде рéчи

— دَرَجٌ *мн.* أَدْرَاجٌ 1) лéстница; حلزونىّ ~ винтовáя лéстница; 2) дорóга, путь; رجعوا (عادوا) ادراجهم они́ повернýли назáд; ارتقى ادراج السماء подня́ться в небéсную высь; ◇ ادراج الرياح на вéтер, зря, дáром

— دُرْجٌ *мн.* أَدْرَاجٌ выдвижнóй я́щик

— دَرَجَةٌ *мн.* دَرَجٌ, دَرَجَاتٌ 1) стéпень (*тж. учёная*); كبيرة ~ فى в большóй стéпени; معادلة من الـ~ الاولى (الثانية) уравнéние пéрвой (вторóй) стéпени; الانتخاب على ~ين двухстепéнные вы́боры; جامعيّة ~ учёная стéпень; الدكتوراه ~ стéпень дóктора; ظفر بـ~ الماجستير получи́ть стéпень маги́стра; 2) ранг, звáние; квалификáция (*напр. рабочего*); يعمل بـ~ مهندس он рабóтает в кáчестве инженéра; 3) грáдус; الطول ~ грáдус долготы́; العرض ~ грáдус широты́; الحرارة ~ грáдус (температýры); الغليان ~ тóчка кипéния; التجمّد ~ тóчка замерзáния; 4) класс (*в поезде, на пароходе, в торговле и т. п.*); عامله معاملة اولى ~ обойти́сь превосхóдно с кéм-л.; 5) ступéнь; بالـ~ الاولى в пéрвую óчередь; 6) отмéтка, оцéнка (*школьная*); بـ~ جيّد جدّا с отмéткой «отли́чно»

— مُتَدَرِّجٌ учени́к, подмастéрье

— مَدْرَجٌ *мн.* مَدَارِجُ 1) дорóга, путь; 2) начáло; 3) *ав.* взлётно-посáдочная дорóжка (полосá)

— مُدَرَّجٌ *мн.* ـاتٌ 1) амфитеáтр; трибýны (*напр. стадиона*); 2) шкалá; 3) *тж.* الـ~ الموسيقىّ *муз.* нóтная шкалá, нóтный стан; гáмма; 4) *мн.* устýпы; ступéни

— مُدْرَجَةٌ *мн.* مَدَارِجُ свёрток бумáги

— مُنْدَرَجَاتٌ *мн.* содержáние, содержи́мое

دِرْخَمَةٌ дрáхма (*монета*)

I دَرِدَ (*а*) دَرَدٌ быть беззýбым

— أَدْرَدُ *ж.* دَرْدَاءُ *мн.* دُرْدٌ беззýбый

— دُرْدٌ осáдок

— دُرْدِىٌّ осáдок, подóнки

دَرْدَارٌ вяз; я́сень

دَرْدَبِيسٌ старýха; *бран.* стáрая каргá

دُرْدُرٌ *мн.* دَرَادِرُ деснá

دُرْدُورٌ вихрь; водоворóт

دَرْدَشَ болтáть, таратóрить; молóть вздор; ◇ من ~ الفاضى والمليان перели́вать из пустóго в порóжнее

— دَرْدَشَةٌ болтовня́; вздор

دَرْدَمَ засыпáть землёй

— دَرْدَمَةٌ засыпáние землёй

I دَرَزَ (*у*) دَرْزٌ 1) шить мéлкими стежкáми; стегáть; тачáть; 2) *мед.* наклáдывать шов; 3) наполня́ть

— دَرْزٌ *мн.* دُرُوزٌ шов

— دَرْزَةٌ *мн.* دَرَزَاتٌ стежóк

— دَرْزِىٌّ *мн.* دَرْزِيَّةٌ=تَرْزِىٌّ

— دُرْزِىٌّ *мн.* دُرُوزٌ *этн.* друз

I (درس) دَرَسَ[1] (*у*) دُرُوسٌ стирáться, утрáчиваться; исчезáть, пропадáть; دَرَسَ[2] (*у*) دَرْسٌ 1) учи́ть, изучáть; слýшать курс (*у кого* على); 2) стирáть, сглáживать; دَرَسَ[3] (*у*) دَرْسٌ, دِرَاسٌ молоти́ть; II دَرَّسَ 1) обучáть, преподавáть; 2) внимáтельно изучáть; III دَارَسَ изучáть (*вместе с кем-л.*); IV أَدْرَسَ обучáть, преподавáть; VI تَدَارَسَ совмéстно изучáть; VII إِنْدَرَسَ 1) быть стёртым; стирáться; исчезáть; 2) быть обмолóченным

— إِدْرِيسُ *см. алф.*

— تَدْرِيسٌ преподавáние; обучéние; هيأة (هيئة) الـ~ преподавáтельский состáв

— دَارِسٌ[1] *мн.* دَوَارِسُ стирáющийся, исчезáющий; الـ~ والحوشىّ والمهجور *грам.* выходя́щие из употреблéния, непоня́тные и устарéвшие словá

— دَارِسٌ[2] учáщийся, учени́к

— دَارِسٌ[3] молоти́льщик

— دَرَّاسٌ усéрдный, старáтельный, прилéжный (*о школьнике*)

— دِرَاسٌ молотьбá; آلة الـ~ العادية молоти́лка; آلة الـ~ والحصاد комбáйн

— دَرَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) цеп; 2) молоти́лка; حصّادة ~ комбáйн

— دِرَاسَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) изучéние, учéние, учёба; العالية ~ учёба в вы́сшем учéбном заведéнии; اتمّ ~ه закóнчить учёбу; معهد الدراسات الشرقيّة للمجمع العلمىّ Институ́т востоковéдения Акадéмии наýк; 2) этю́д, небольшóе исслéдование

— دِرَاسِىٌّ учéбный; سنة ~ة учéбный год; رسوم ~ة плáта за обучéние

— دَرْسٌ[1] молотьбá

— دَرْسٌ[2] 1) изучéние; 2) *мн.* دُرُوسٌ урóк, лéкция

— دَرْسَةٌ, دُرَّسَةٌ *мн.* ـَاتٌ— *зоол.* стренáтка, овся́нка, подорóжник; الثلج ~ пýночка

— دِرْوَاسٌ *мн.* دَرَاوِسُ *см. алф.*

— دُرُوسٌ исчезновéние, пропадáние, утрáта

— دَرِيسٌ сéно; сухóй клéвер; ◇ حمّى الـ~ сеннáя лихорáдка

— دَرِيسَةٌ ремóнтная бригáда (*на железных дорогах*); عمّال الـ~ *или* عساكر الـ~ рабóчие ремóнтной бригáды; أوسطى (أسطى) الـ~ бригади́р ремóнтной бригáды

— مُدَرِّسٌ преподавáтель, учи́тель, педагóг

— مِدْرَسٌ *мн.* مَدَارِسُ учéбник

— مَدْرَسَةٌ *мн.* مَدَارِسُ 1) шкóла, учи́лище; ابتدائيّة ~ *вм.* إِبْتِدَائِيٌّ; ثانويّة ~ шкóла вторóй ступéни; جامعة ~ университéт; تجاريّة ~ коммéрческое учи́лище; حربيّة ~ воéнное учи́лище; خارجيّة ~ шкóла для приходя́щих; داخليّة ~ интернáт, шкóла-интернáт; صناعيّة ~ техни́ческая шкóла; عالية ~ вы́сшая шкóла; المعلّمين ~ педагоги́ческий инститýт; الموسيقى العالية ~ консерватóрия; رفيق الـ~ шкóльный товáрищ; 2) шкóла, направлéние (*в науке и т. п.*); الـ~ الواقعيّة الطبيعيّة реали́зм

— مَدْرَسِيٌّ 1) шкóльный; 2) учéбный; كتاب ~ учéбник; учéбное руковóдство; عام ~ учéбный год; 3) схоласти́ческий

— مَدْرَسِيَّةٌ 1) учéбный харáктер (*напр. какого-л. издания*); 2) схолáстика

— مَدْرُوسٌ изýченный, знакóмый, извéстный; غير ~ неизýченный, неизвéстный

(درع) II دَرَّعَ 1) покрывáть бронёй, бронировáть; 2) надевáть (*на кого-л.*) кольчýгу, пáнцирь; V تَدَرَّعَ 1) защищáться; 2) вооружáться (*чем* بـ); بالصبر ~ вооружи́ться терпéнием; 3) надевáть на себя кольчýгу, пáнцирь

— دَارِعٌ бронирóванный

— دَارِعَةٌ *мн.* دَوَارِعُ броненóсец, линéйный корáбль

— دَرَّاعَةٌ *мн.* دَرَّاعَاتٌ=دَارِعَةٌ

— دُرَّاعَةٌ *мн.* دَرَارِيعُ кýртка

— دِرْعٌ *ж., м. мн.* أَدْرُعٌ, دُرُوعٌ 1) броня́; 2) кольчýга; пáнцирь; 3) рубáха

— دُوَيْرِعٌ *зоол.* броненóсец; شعرانيّ ~ щети́нистый броненóсец

— مُدَرَّعٌ 1. бронирóванный; سيّارة ~ة броневи́к; قوّات ~ة бронетáнковые войскá; 2. *зоол.* броненóсец

— مُدَرَّعَةٌ *мн.* ـَاتٌ— броненóсец; линéйный корáбль

دَرْفٌ сторонá, бок

— دَرْفَةٌ *мн.* دُرَفٌ 1) полови́нка, ствóрка (*двери*); 2) стáвень

دَرْفَلَ прокáтывать (*металл*)

— دَرْفَلَةٌ прокáтка; ◇ من جانب الى جانب ~ бортовáя кáчка

— مُدَرْفَلٌ прокáтанный; حديد ~ прокáт

— مُدَرْفَلَاتٌ *мн.* прокáт (*металлические изделия*)

دَرْفِيلٌ *мн.* دَرَافِيلُ 1) дельфи́н; روسيّ ~ осётр; 2) *тж.* اسطوانيّ ~ катóк, брус (*для скатывания грузов*); *мн.* катки́, валки́ (*прокатного стана*)

دُرَّاقٌ, دَرَاقِينُ *собир.* пéрсики (*Сирия*)

دَرَقٌ *собир. мн.* أَدْرَاقٌ кóжаные щиты́

— دَرَقَةٌ *мн.* ـَاتٌ— 1) щит; 2) пáнцирь (*черепахи*); ابو ~ *зоол.* щитомóрдник

— دَرَقِيٌّ щитови́дный; الغدّة الـ~ة *анат.* щитови́дная железá; الغضروف الـ~ щитови́дный хрящ

I (درك) II دَرَّكَ непреры́вно идти́ (*о дожде*); III دَارَكَ 1) нагоня́ть, настигáть; 2) придéрживаться (*чего-л.*); IV أَدْرَكَ 1) достигáть; доживáть (*до какого-л. события и т. п.*); догоня́ть; الموت ـه~ егó пости́гла смерть; 2) добивáться, получáть; 3) непреры́вно продолжáть (*делать что-л.*); 4) постигáть, понимáть; لا يُدْرَكُ *страд.* а) недостижи́мый, недостýпный; б) непостижи́мый; 5) охвáтывать (*взглядом, тж. о болезненных явлениях*); ـته نوبة السعال~ егó охвати́л при́ступ кáшля; 6) достигáть зрéлости, созревáть, станови́ться взрóслым; VI تَدَارَكَ 1) поправля́ть, исправля́ть, улáживать (*дело*); النقص ~ испрáвить недостáток; 2) принимáть мéры предосторóжности, предупреждáть, упреждáть; 3) настигáть друг дрýга; спеши́ть вмéсте с другими; انفاسها تتدارك онá учащённо ды́шит; 4) наперёд понимáть; X إِسْتَدْرَكَ 1) старáться дости́гнуть, догнáть; захвáтывать, заставáть (*отходящий поезд*); 2) исправля́ть, поправля́ть; дополня́ть

— إِدْرَاكٌ 1) достижéние (*чего-л.*); 2) постижéние, понимáние; восприя́тие; نفسه ~ самопознáние; الـ~ الحسّيّ *психол.* перцéпция; القدرة على الـ~ восприи́мчивость; 3) рáзум; сознáние; 4) сознáтельность; 5) созревáние, достижéние зрéлости; зрéлость

— إِدْرَاكِيٌّ 1) познавáтельный; 2) *рел.* постигáющий (*четвёртая степень у суфиев*; I المريد, II السالك, III المجذوب)

— إِسْتِدْرَاكٌ 1) исправле́ние; 2) попра́вка; дополне́ние; حرف الـ~ *грам.* ограничи́тельная части́ца (لكن، بل، غير، الّا انّ، أنّ *и др.*)

— دَارِكٌ опо́ра; то́чка опо́ры

— دِرَاكٌ непреры́вный; ~ا подря́д, оди́н за други́м

— دَرَكٌ[1], دَرَكٌ *мн.* دَرَكَاتٌ обхо́д, дозо́р; رجال الـ~ а) карау́л; б) жандарме́рия, поли́ция

— دَرَكٌ[2] настига́ние

— دَرَكٌ[3] *мн.* أَدْرَاكٌ 1) край; преде́л; وصل الى الـ~ الاسفل дойти́ до са́мой после́дней сте́пени, до кра́йнего преде́ла, до кра́йности; هبط الى هذا الـ~ حتّى... он так ни́зко пал, что...; 2) дно

— دَرَكَةٌ *мн.* —اتٌ ступе́нь (*движения вниз*); هو فى اقصى دركات الشقاء والفاقة он кра́йне нужда́ется, он о́чень бе́ден; انهار الى هذه الـ~ он так ни́зко пал, опусти́лся

— دَرَكِيٌّ жанда́рм, полице́йский

— مُتَدَارِكٌ 1. непреры́вный; 2. мутада́рик (*стихотворный размер*)

— مَدَارِكُ *мн.* ум, ра́зум; духо́вные си́лы; الـ~ الخمس пять чувств

— مُدْرَكٌ 1. постига́емый, познава́емый ра́зумом; 2. *мн.* —اتٌ поня́тие

— مُدْرِكٌ 1) настига́ющий; 2) понима́ющий; созна́тельный; عامل ~ созна́тельный рабо́чий; القوى الـ~ة у́мственные спосо́бности; 3) зре́лый, взро́слый

— مُدْرَكَاتٌ *мн.* позна́ния, зна́ние

I دَرِمَ (a) دَرَمٌ выпада́ть (*о зубах*); II دَرَّمَ обреза́ть (*ногти*)

— أَدْرَمُ *ж.* دَرْمَاءُ *мн.* دُرْمٌ беззу́бый

— تَدْرِيمٌ обреза́ние (*ногтей*); ~ الاظفار والعناية بالايدى маникю́р

I دَرِنَ (a) دَرَنٌ быть гря́зным, загрязнённым; II دَرَّنَ быть туберкулёзным; IV أَدْرَنَ=I; V تَدَرَّنَ быть туберкулёзным, боле́ть туберкулёзом

— تَدَرُّنٌ туберкулёз; ~ الرئتين туберкулёз лёгких

— دَرَنٌ[1] *мн.* أَدْرَانٌ грязь, нечистота́

— دَرَنٌ[2] *собир. мед.* бугорки́, тубе́ркулы; الـ~ الرئوى туберкулёз лёгких

— دَرَنَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *мед.* бугоро́к, тубе́ркула; 2) клу́бень

— دَرَنِيٌّ 1) туберкулёзный; 2) бугорча́тый

— مُتَدَرِّنٌ больно́й туберкулёзом

مِدْرَهٌ *мн.* مَدَارِهُ ора́тор; защи́тник, адвока́т

دِرْهَمٌ *мн.* دَرَاهِمُ 1) дра́хма (*единица веса, равная* $^1/_{144}$ *ег.* رطل *или 16* قيراطا *или 3,12 г*); 2) дирхе́м (*серебряная монета, равная в Ираке и Кувейте 100 фельсам*); 3) *мн.* де́ньги; دراهم معدودة гроши́; خالى الوفاض من الـ~ без гроша́ в карма́не; ◇ لا ~ له فى... ولا دينار والدانق он никако́го отноше́ния не име́ет к...

— دُرَيْهِمَاتٌ *мн.* гроши́, копе́йки; اكتسب بعض الـ~ зараба́тывать гроши́

دِرْوَاسٌ *мн.* دَرَاوِسُ 1) бульдо́г; 2) лев

دُرُوبَاكٌ 1) ски́дка; 2) возвра́тная по́шлина

دِرْوَةٌ *мн.* دِرْوَاتٌ, دَرَاوَى 1) убе́жище; 2) прикры́тие, щит; 3) бру́ствер; око́п

تَدَرْوَشَ стать дерви́шем

— دَرْوِيشٌ *мн.* دَرَاوِيشُ 1) дерви́ш, стра́нствующий мона́х; 2) простоду́шный челове́к

I دَرَى (и) دِرَايَةٌ знать, ве́дать (*что вин. п. или* بـ); ادّه ~على التحقيق достове́рно знать; لا يدرى ما يفعل он не зна́ет, что де́лать; II دَرَّى 1) дава́ть знать, осведомля́ть; 2) ве́ять (*зерно*) (*ср.* دَرَّى *см.* ذرو); III دَارَى 1) скрыва́ть, сохраня́ть в та́йне; маскирова́ть; притворя́ться; ~ خجله скрыва́ть свой стыд; 2) льсти́ть, лебези́ть; подла́живаться; зада́бривать, угожда́ть; IV أَدْرَى дава́ть знать, осведомля́ть (*о чём* بـ); فما ادراك ماذا يمنعهم؟ отку́да тебе́ знать, что́ помеша́ет им?

— أَدْرَى наибо́лее зна́ющий, све́дущий; صاحب البيت ~ بما فيه *погов.* хозя́ин до́ма лу́чше зна́ет, что в нём есть

— أَدْرِيَّةٌ *филос.* гностици́зм; أَللَّا~ агностици́зм

— دَارٍ *ж* دَارِيَةٌ зна́ющий (*что*), све́дущий (*в чём* بـ)

— دِرَايَةٌ зна́ние, осведомлённость; ~ عن хорошо́ зна́я де́ло

— مُدَارَاةٌ 1) сокры́тие; притво́рство; 2) лесть; уго́дничество; подла́живание

— مِدْرَاةٌ 1) *мн.* مَدَارٍ гребешо́к, гребёнка; 2) *мн.* مِدْرَيَاتٌ ви́лы; ви́лы для ве́яния (*ср.* مِذْرَاةٌ, *см.* ذرو)

— مِدْرَةٌ ви́лы; ~ المراكبى шест, баго́р

— مِدْرًى *мн.* مَدَارٍ, مَدَارَى 1) гребешо́к, гребёнка; 2) шест, баго́р

دِرْيَاقٌ противоя́дие (*ср.* تِرْيَاقٌ)

دُزِّينَةٌ *мн.* —اتٌ дю́жина

I دَسَّ (*a/y*) دَسٌّ 1) интриговáть, стрóить кóзни (*против кого* على); ~ الدسائس плести́ интри́ги; 2) подсóвывать, давáть, класть незамéтно (*кому* لـ); ~ السمّ فى... подсыпáть незамéтно яду в...; 3) прятать, закáпывать, зарывáть; ◇ ~ انفه فى كلّ أمر всю́ду совáть свой нос; II دَسَّسَ=I 2); V تَدَسَّسَ прокрáдываться, пролезáть (*куда* فى); VII إِنْدَسَّ проникáть незамéтно; втирáться (*к кому* بين, *куда* الى); затёсываться (*куда* فى); ~ فى معطفه поспéшно надéть пальтó; ~ تحت اللحاف залéзть под одеяло

— دَسَّاسٌ 1) интригáн; шпиóн; ~ العِرْق *посл.* я́блоко от я́блони недалекó пáдает (*букв.* порóда выдаёт); 2) ядови́тая змея́

— دَسَّاسَةٌ *мн.* اتٌ — ядови́тая змея́

— دَسِيسٌ тáйный послáнец; лазу́тчик

— دَسِيسَةٌ *мн.* دَسَائِسُ интри́га, кáверза, подвóх; *мн.* прóиски; حاك (دسّ) الدسائس плести́ интри́ги (*против кого-л.* ضدّه)

— مَدْسُوسٌ 1) подсу́нутый; подсы́панный (*кому* عليه — *напр. о яде*); 2) лóжно припи́санный (*кому* عليه — *напр. о стихах*)

دَسْتٌ *мн.* دُسُوتٌ 1) котёл; 2) прави́тельственный пост; корми́ло влáсти; ~ وزارة الداخلية пост мини́стра вну́тренних дел; تربّع على ~ الحكم *или* تربّع فى ~ السلطة стать у влáсти; 3) крéсло; 4) гарниту́р; 5) *шахм.* пáртия; الـ~ لى я вы́играл; الـ~ علىّ я проигрáл

دَسْتَانٌ *мн.* دَسَاتِينُ *муз.* лады́; гриф; клавиату́ра

دَسْتَةٌ *мн.* دُسَتٌ, دَسْتَاتٌ дю́жина; десть; пáчка (*бумаги*); نصف ~ полдю́жины; ~ ورق اللعب колóда (игрáльных) карт

دُسْتُورٌ *мн.* دَسَاتِيرُ 1) конститу́ция, основнóй закóн; 2) разрешéние, позволéние; بلا ~ без разрешéния, самовóльно; ~ك! с вáшего разрешéния!; 3) поря́док, прáвило, нóрма; образéц; ◇ ~ حجر тёсаный кáмень; ثقيل زىّ الـ~ *нар.* óчень тяжёлый; ~! береги́сь!

— دُسْتُورِىٌّ 1. конституциóнный; 2. конституционали́ст

— دُسْتُورِيَّةٌ конституционали́зм

I دَسَرَ (*y*) دَسْرٌ толкáть; двигáть

— دَاسِرٌ *мн.* دَوَاسِرُ 1) винт (*корабля*); 2) дви́гатель; пропéллер

— دِسَارٌ *мн.* دُسُرٌ дю́бель; гвоздь

دَسْكَرَةٌ *мн.* دَسَاكِرُ 1) усáдьба; посёлок, дерéвня; ~ عمّالية рабóчий посёлок; 2) кафé

أَدْسَمُ *ж.* دَسْمَاءُ *мн.* دُسْمٌ 1) жи́рный, ту́чный; сáльный; 2) содержáтельный, пóлный смы́сла

— دِسَامٌ запóр; прóбка; вéнтиль

— دَسَامَةٌ жи́рность (*напр. блюд*); сáльность

— دَسَمٌ жир; сáло; دسّ السمّ فى الـ~ лóжку дёгтю в бóчку мёду (*букв.* подсы́пать яду в сáло)

— دَسِمٌ=أَدْسَمُ; اللقمة الـ~ة *перен.* жи́рный кусóчек

— دُسُومَةٌ 1) дорóдность, ту́чность; 2) содержáтельность

دِسَمْبَرُ декáбрь

(دسى) V تَدَسَّى прокрáдываться, проникáть (*куда* الى)

I دَشَّ (*a/y*) دَشٌّ 1) кроши́ть; измельчáть, дроби́ть; من رشّ ~ *погов.* кто польёт свой посéв, бу́дет дроби́ть пшени́цу; 2) говори́ть вздор, болтáть

— دُشٌّ *мн.* أَدْشَاشٌ душ

— دَشَّاشٌ болту́н

— دَشِيشٌ 1. дроблёный; ~ أرزّ дроблёный рис; ~ الذرة дроблёный маи́с; 2. 1) дроблёное зернó; 2) даши́ша (*кушанье из дроблёной пшеницы*)

— دَشِيشَةٌ *см.* دَشِيشٌ 2.

دَشْتٌ 1) пусты́ня; степь; 2) беспоря́док, сумя́тица; 3) отхóды, отбрóсы; хлам; скрап; ути́ль

دَشْدَشَ разбивáть вдрéбезги, раздробля́ть, дроби́ть; تَدَشْدَشَ разбивáться, раздробля́ться, дроби́ться

— دَشْدَشَةٌ разбивáние вдрéбезги, дроблéние

— دِشْدَاشَةٌ *мн.* اتٌ — диша́ша, дли́нная рубáха (*Ирак*)

(دشر) II دَشَّرَ 1) оставля́ть, покидáть; 2) отпускáть

— دَشْرَةٌ дерéвня (*Сев. Африка*)

دَشْمَةٌ *мн.* دُشَمٌ *воен.* укреплённый пункт

(دشن) II دَشَّنَ 1) посвящáть; освящáть; 2) торжéственно открывáть; 3) знаменовáть; انّ ثورة اكتوبر قد ~ت عهدا جديدا Октя́брьская революция ознаменовáла начáло нóвой эпóхи

— تَدْشِينٌ 1) посвящéние; освящéние; 2) торжéственное откры́тие

(دشو) V تَدَشَّى отры́гивать

دَعَّ (*a/y*) دَعٌّ оттáлкивать; отгоня́ть

I دَعَبَ (*a*) دَعْبٌ игрáть, шути́ть; III دَاعَبَ 1) шутли́во относи́ться, шути́ть; подшу́чивать; 2) ухáживать, заи́грывать;

флиртова́ть; VI تَدَاعَبَ шути́ть друг с дру́гом, обме́ниваться шу́тками

— دَاعِبٌ заи́грывающий; весёлый, шутли́вый

— دَعَّابٌ о́чень весёлый, игри́вый, шутли́вый

— دَعَّابَةٌ шутни́к

— دُعَابَةٌ мн. ـاتٌ — 1) шутли́вость; 2) игра́; шу́тка; ~ سخيفة скве́рная шу́тка

— دَعِبٌ весёлый; игри́вый

— مُدَاعَبَةٌ 1) заи́грывание; подшу́чивание; 2) шу́тка

دَغْبَلَ 1) па́чкать; 2) по́ртить

— دِغْبِلٌ *собир.* лягу́шечья икра́

— مُدَغْبَلٌ 1) нездоро́вый; 2) не в ду́хе

I دَعِجَ (*a*) دَعَجٌ быть чёрным (*о глазах*); II دَعَّجَ подводи́ть, подкра́шивать чёрным (*глаза*)

— أَدْعَجُ *ж.* دَعْجَاءُ *мн.* دُعْجٌ черногла́зый

I دَعِرَ (*a*) دَعَرٌ быть безнра́вственным; распу́тничать, развра́тничать

— دَاعِرٌ *мн.* دُعَّارٌ безнра́вственный; распу́тный, развра́тный

— دَعَارَةٌ безнра́вственность; распу́тство, развра́т; проститу́ция; بيت ال~ публи́чный дом

— دَعَرٌ безнра́вственность; распу́тство

— دَاعِرٌ=دَعِرٌ

I دَعَسَ (*a*) دَعْسٌ 1) топта́ть, раста́птывать; раздави́ть, перее́хать; 2) набива́ть, переполня́ть

— دَعْسَةٌ *мн.* دَعْسٌ отпеча́ток, след ноги́

— مَدْعَسٌ *мн.* مَدَاعِسُ уто́птанное ме́сто

دُعْسُوقَةٌ *мн.* ـاتٌ — *зоол.* бо́жья коро́вка

دِعْصٌ *мн.* أَدْعَاصٌ песча́ный холм

I دَعَقَ (*a*) دَعْقٌ руга́ть, проклина́ть

— مَدْعُوقٌ прокля́тый

I دَعَكَ (*a*) دَعْكٌ 1) тере́ть, протира́ть (*глаза*); скрести́, чи́стить; 2) мять, измина́ть; 3) нажима́ть

I دَعَمَ (*a*) دَعْمٌ подпира́ть, подде́рживать; подкрепля́ть; II دَعَّمَ 1) подпира́ть, подде́рживать; подкрепля́ть; 2) устана́вливать, ста́вить (*на что* على); V تَدَعَّمَ подпира́ться, быть подпёртым, подде́рживаться; VIII إِدَّعَمَ опира́ться, подде́рживаться

— دِعَامَةٌ *мн.* دَعَائِمُ 1) опо́ра, осно́ва; السلّم ~ пери́ла ле́стницы; 2) сто́йка, подпо́рка; 3) столб; 4) столп, глава́; دعائم الدولة столпы́ госуда́рства

دَعَةٌ *см.* ودع

I دَعَا (دعو) (*у*) دُعَاءٌ 1) звать, призыва́ть (*к чему* ل); взыва́ть; вызыва́ть; الله ~ взыва́ть к Алла́ху; اذا ما دعت الضرورة الى ذلك е́сли в э́том возни́кнет необходи́мость; إن ~ الامر الى ذلك е́сли э́то потре́буется; رقم يدعو الى السخرية ци́фра, вызыва́ющая смех; смехотво́рная ци́фра; 2) приглаша́ть (*на что* الى); 3) называ́ть; (بزيد) دعاه زيدا он назва́л его́ Зе́йдом; 4) *страд.* называ́ться, имено́ваться; 5) побужда́ть (*к чему* الى); тре́бовать; 6) благословля́ть (*кого́*), призыва́ть благослове́ние (*на кого* ل); жела́ть (*добра, успеха* ب *кому* ل); (العمر) له بطول البقاء ~ жела́ть кому́-л. до́лгой жи́зни; له بسفر سعيد ~ пожела́ть кому́-л. счастли́вого пути́; 7) соде́йствовать (*кому* ل); 8) проклина́ть (*кого* على); III دَاعَى 1) спо́рить; 2) начина́ть суде́бное пресле́дование; 3) лома́ть, разруша́ть; VI تَدَاعَى 1) звать, приглаша́ть друг дру́га; совме́стно призыва́ть (*к чему* الى); 2) ассоции́роваться (*об идеях*); 3) быть накану́не разруше́ния, грози́ть разва́лом; разва́ливаться, вали́ться; раска́лываться; 4) совме́стно, вме́сте напада́ть (*на кого* على); VIII إِدَّعَى 1) утвержда́ть; 2) притяза́ть, претендова́ть; тре́бовать (*от кого*); предъявля́ть иск, обвине́ние (*кому* على *в чём* ب); 3) выдава́ть себя́ (*за кого* ب); 4) де́лать вид, симули́ровать, прики́дываться (*что*... بأن...); X إِسْتَدْعَى 1) призыва́ть к себе́; вызыва́ть; отзыва́ть (*напр. посла*); هذا الى ذهنه ~ ان... э́то напо́мнило ему́, что (как)...; 2) приглаша́ть (*откуда-л.*); 3) проси́ть, тре́бовать

— إِدِّعَاءٌ *мн.* إِدِّعَاءَاتٌ, إِدِّعَآاتٌ 1) утвержде́ние; 2) притяза́ние; прете́нзия, тре́бование; суде́бное пресле́дование; 3) *тж.* العام ~ال прокурату́ра; 4) самозва́нство; ◇ !~ بغير без хвастовства́!

— أَدْعَى бо́льше всего́ вызыва́ющий; ...الى الفشل ~ основно́й причи́ной неуда́чи явля́ется то, что...

— إِسْتِدْعَاءٌ *мн.* إِسْتِدْعَاءَاتٌ, إِسْتِدْعَآاتٌ вы́зов, о́тзыв, отозва́ние; اوراق ال~ *дип.* отзывны́е гра́моты

— تَدَاعٍ 1) призыва́ние (*друг друга*); تداعى الافكار ассоциа́ция мы́слей; 2) угро́за разва́ла, разруше́ния (*о здании*)

— دَاعٍ[1] *ж.* دَاعِيَةٌ *мн.* دُعَاةٌ **1.** зову́щий, призыва́ющий; **2.** 1) агита́тор; пропаганди́ст; 2) побо́рник; دعاة السلام побо́рники ми́ра, пацифи́сты; دعاة الحرب побо́рники войны́,

милитари́сты; الـ~ى لكم Ваш поко́рный слуга́ (*обычно в письмах*)

— دَاعٍ[2] *мн.* دَوَاعٍ 1) зов, призы́в; 2) причи́на, по́вод; моти́в, побужде́ние; предло́г; قهرىّ ~ настоя́тельная необходи́мость, force majeure; ...من دواعى الاسف ان больше всего́ вызыва́ет сожале́ние то, что...

— دَاعِيَةٌ *мн.* دَوَاعٍ 1) причи́на, по́вод; моти́в; предпосы́лка; 2) агита́тор; пропаганди́ст; 3) пропове́дник

— دُعَاءٌ *мн.* أَدْعِيَةٌ 1) зов; 2) мольба́; про́сьба; 3) моли́тва; за́пись моли́твы (*носимая на груди как талисман*); 4) прокля́тие

— دُعَائِىٌّ 1) моли́твенный; 2) жела́тельный; جملة ~ة *грам.* жела́тельное предложе́ние (*напр.*: !ادام اللّه بقاءه да продли́т Алла́х его́ жизнь!)

— دِعَائِىٌّ агитацио́нный; пропаганди́стский; شنّ حملة ~ة проводи́ть агитацио́нную кампа́нию; ضجّة ~ة пропаганди́стская шуми́ха

— دِعَاوَةٌ агита́ция; пропага́нда

— دِعَايَةٌ агита́ция; пропага́нда; نشر الـ~ вести́ агита́цию, пропага́нду

— دَعْوَةٌ *мн.* دَعَوَاتٌ 1) приглаше́ние; ...زيارة بـ~ من визи́т по приглаше́нию (*кого-л.*); 2) призы́в; 3) распростране́ние; 4) агита́ция; пропага́нда; 5) призва́ние, назначе́ние; الـ~ الدينيّة миссионе́рская де́ятельность; 6) *юр.* де́ло

— دَعْوَى *мн.* دَعَاوٍ, دَعَاوَى 1) притяза́ние; ...بـ~ أن под (тем) предло́гом, что...; 2) утвержде́ние; 3) жа́лоба, иск; тя́жба; *юр.* де́ло; التعويض ~ иск о возмеще́нии; رفع الـ~ пода́ть исково́е проше́ние; ...اقام الـ~ على предъяви́ть иск (*к кому-л.*)

— دَعِىٌّ *мн.* أَدْعِيَاءُ 1. выдаю́щий себя́ (*за кого-л.*); 2. 1) претенде́нт; 2) самозва́нец; ادعياء العلم самозва́нцы от нау́ки

— مُتَدَاعٍ *ж.* مُتَدَاعِيَةٌ разва́ливающийся, гото́вый развали́ться

— مُدَعٍّ *ж.* مُدَعِّيَةٌ обуча́ющий моли́твам (*паломников во время хаджжа*)

— مُدَّعٍ 1. претенду́ющий, тре́бующий; ~ى العلم самозва́нец от нау́ки; 2. 1) исте́ц, жа́лобщик; обвини́тель; الـ~ى العمومىّ обще́ственный обвини́тель; 2) прокуро́р; الـ~ى العسكرىّ вое́нный прокуро́р

— مَدْعَاةٌ 1) приглаше́ние; вы́зов; 2) по́вод, причи́на

— مَدْعُوٌّ 1. приглашённый; 2. гость

— مُدَّعًى иско́мое (*по суду*); به ~ предме́т и́ска; عليه ~ отве́тчик, обвиня́емый

— مُدَّعَيَاتٌ *мн.* утвержде́ния

— مُسْتَدْعٍ *ж.* مُسْتَدْعِيَةٌ 1. прося́щий, тре́бующий; 2. проси́тель

— مُسْتَدْعًى *мн.* مُسْتَدْعَيَاتٌ тре́бование

دَغْدَغَ 1) щекота́ть; 2) волнова́ть, возбужда́ть; 3) дроби́ть, разбива́ть; раску́сывать

— دَغْدَغَةٌ 1) щекота́ние; 2) волне́ние, возбужде́ние; 3) дробле́ние, разбива́ние на куски́; раску́сывание

— مُدَغْدَغٌ дро́бный; разде́льный; ча́стый

I دَغَرَ (a) دَغْرٌ атакова́ть, напада́ть

— دَغْرٌ, دَغْرَى ата́ка, нападе́ние

دُغْرِى *нар.* пря́мо, напрями́к

(دغش) IV أَدْغَشَ темне́ть; ~ت الدنيا стемне́ло

— دَغَشٌ, دَغِيشَةٌ су́мерки, наступле́ние темноты́

I دَغِصَ (a) دَغَصٌ 1) наеда́ться до́сыта; 2) переполня́ться; غضبا ~ преиспо́лниться гне́вом

— دَاغِصَةٌ *мн.* دَوَاغِصُ *анат.* коле́нная ча́шечка

دَاغِلٌ испо́рченный; поро́чный

— دَغَلٌ[1] *мн.* أَدْغَالٌ поро́чность; недоста́ток, поро́к

— دَغَلٌ[2] *мн.* أَدْغَالٌ густо́й лес, ча́ща

— دَغِلٌ 1) испо́рченный; 2) леси́стый

— دَغَلَةٌ *мн.* ـات лесо́к, ро́ща

— مُدْغِلٌ 1) леси́стый, покры́тый ле́сом; 2) зложела́тельный, зловре́дный

(دغم) IV أَدْغَمَ 1) включа́ть, вставля́ть; 2) соединя́ть, слива́ть; 3) *грам.* удва́ивать, ассимили́ровать; VII إِنْدَغَمَ 1) быть включённым, присоединённым, сли́тым; слива́ться; 2) *грам.* удва́иваться, ассимили́роваться; VIII إِدَّغَمَ 1) включа́ть, вставля́ть; 2) соединя́ть, слива́ть; вводи́ть в соста́в; инкорпори́ровать; 3) *грам.* удва́ивать, ассимили́ровать

— إِدْغَامٌ 1) включе́ние; 2) инкорпора́ция; 3) *грам.* удва́ивание, ассимиля́ция; الـ~ التقدّمىّ (الرجعىّ) прогресси́вная (регресси́вная) ассимиля́ция

— إِدْغَامِىٌّ *грам.* ассимиляти́вный

(دغى) III دَاغَى моше́нничать (*в игре в шашки*)

— مُدَوغٍ моше́нничающий (*в игре в шашки*)

(دقّ) II دَقَّقَ 1) спеши́ть; 2) игра́ть на тамбури́не, бу́бне

— دَفٌّ *мн.* دُفُوفٌ 1) тамбури́н, бу́бен; 2) бок, сторона́

— دُفٌّ=دَفٌّ 1)

— دَفَّافٌ игра́ющий на тамбури́не, бу́бне

— دَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) руль, корми́ло; الحكم ~ *перен.* корми́ло вла́сти; ~ال ذراع (يد) ру́мпель; ~ال مدير рулево́й; هو لل~ он бу́дет рулевы́м *или* он ся́дет за руль; ~ادار ال пра́вить (*рулём*); 2) створка, полови́нка (*окна, двери*); 3) кры́шка (*переплёта*); клёпка (*бочки*); ◇ من ال~ للشابورة все до еди́ного

(دفأ) I دَفِئَ (*а*) دَفَاءَةٌ станови́ться тёплым, согрева́ться; II دَفَّأَ 1) согрева́ть; 2) ота́пливать; IV أَدْفَأَ 1) согрева́ть; 2) одева́ть (*кого-л. в тёплую одежду*); V تَدَفَّأَ гре́ться, обогрева́ться; VIII إِدَّفَأَ согрева́ться; X إِسْتَدْفَأَ гре́ться, согрева́ться, обогрева́ться (*чем* بـ)

— تَدْفِئَةٌ согрева́ние; отопле́ние; البخاريّة ~ال паровое отопле́ние; المركزيّة ~ال центра́льное отопле́ние

— دَافِئٌ нагре́тый, тёплый; البحار الدافئة тёплые мо-ря́

— دِفْءٌ 1) теплота́, тепло́; 2) согрева́ние; обогрева́ние; отопле́ние

— دِفَاءٌ печь

— دَفْآنُ *ж.* دَفْأَى *мн.* دِفَاءٌ 1) тёплый; 2) тепло́ оде́тый

— دَفَاءَةٌ теплота́; жара́

— دَفَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ печь, ками́н; оча́г; كهربائيّة ~ электри́ческая пе́чка, электрорадиа́тор

— دَفِيءٌ, دَفِئٌ нагре́тый, тёплый

— دَفِيئَةٌ *мн.* دَفِيآتٌ тепли́ца, оранжере́я, парни́к

— مِدْفَأٌ, مِدْفَأَةٌ *мн.* مَدَافِئُ печь, ками́н; مدفأة كهربائيّة электри́ческая пе́чка, электрорадиа́тор

دَفْتَرٌ *мн.* دَفَاتِرُ 1) тетра́дь; 2) кни́га для за́писей, журна́л; تجاريّ ~ торго́вая кни́га; التشريفات ~ кни́га посети́телей; التليفون ~ телефо́нная кни́га; مسك الدفاتر бухгалте́рия; الاستاذ ~ *бухг.* гроссбу́х; الحساب ~ *бухг.* кни́га счето́в; الخرطوش ~ *бухг.* мемориа́л; الشروط ~ догово́рные усло́вия (*при поставках, концессиях и т. п.*); الصندوق ~ ка́ссовая кни́га; النفوس ~ метри́ческое свиде́тельство, свиде́тельство о рожде́нии; اليوميّة ~ журна́л, дневни́к; الدوام ~ журна́л для за́писи прихо́да и ухо́да с рабо́ты; دفاتر النوطة но́тные тетра́ди, но́ты

— دَفْتَرْخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ архи́в

— دَفْتَرْدَارٌ 1) счетово́д; 2) *ист.* дафтарда́р (*титул министра финансов в старой Турции*)

دِفْتِرِيَا дифтери́я

دَفْدَفَ лете́ть, скользя́ над пове́рхностью земли́ (*о птице*)

— دَفْدَفَةٌ скользя́щий полёт над пове́рхностью земли́

I (دفر) دَفَرَ (*и*) دَفْرٌ толка́ть, отта́лкивать; دَفِرَ (*а*) دَفَرٌ, دَفْرٌ 1) загнива́ть; 2) име́ть неприя́тный за́пах

— دَفْرٌ[1] толка́ние, отта́лкивание

— دَفْرٌ[2] неприя́тный за́пах, вонь; ◇ ~ امّ мир, свет

— دَفَرٌ 1) гние́ние; 2) воспале́ние глаз (*у скота*); 3) неприя́тный за́пах, вонь; ◇ ~ امّ мир, свет

— دَفِرٌ с неприя́тным за́пахом, воню́чий

— دِفْرَانٌ можжеве́льник

— دِفْرَةٌ *стр.* мастеро́к

I دَفَسَ (*у*) دَفْسٌ хорони́ть, пря́тать

I دَفَشَ (*у*) دَفْشٌ толка́ть, отта́лкивать

— دَفَّاشٌ толка́ющий; مركب ~ винтово́й парохо́д

I دَفَعَ (*а*) دَفْعٌ 1) толка́ть, отта́лкивать; بنفسه ~ броса́ться (*куда* فى); 2) отража́ть, отбива́ть; 3) отодвига́ть, отстраня́ть (*от чего* عن); 4) побужда́ть, понужда́ть (*к чему* الى); 5) защища́ть (*кого* عن); 6) плати́ть; قيمته نقدا وعدا ~ оплати́ть сто́имость чего́-л. нали́чными деньга́ми; 7) отдава́ть, передава́ть (*кому* ل, الى); 8) вести́, доходи́ть (*до чего* الى — *о дороге*); II دَفَّعَ заставля́ть плати́ть; ه مخالفة ~ оштрафова́ть кого́-л.; III دَافَعَ 1) защища́ть, обороня́ть (*кого* عن); защища́ть (*кого* عن — *на суде*); 2) заставля́ть отказа́ться, отвраща́ть (*от чего* من); V تَدَفَّعَ бу́рно ли́ться, течь (*о потоке*); VI تَدَافَعَ 1) толка́ть друг дру́га; тесни́ться; 2) прота́лкиваться, проти́скиваться (*куда* على); 3) бы́стро дви́гаться, устремля́ться (*куда* الى); 4) *физ.* взаи́мно отта́лкиваться друг от дру́га; VII إِنْدَفَعَ 1) оттесня́ться; отта́лкиваться; 2) побужда́ться, быть увлека́емым; быть стреми́тельным; 3) нести́сь, устремля́ться, мча́ться, броса́ться (*куда* الى); 4) вырыва́ться, прорыва́ться (*откуда* من); 5) отдава́ться, предава́ться (*чему* الى, ل); идти́ (*на что* ل); فى السير ~ дви́гаться стреми́тельно; فى عبارات ~ позволя́ть себе́ ли́шнее в выраже́ниях; 6) начина́ть (*что-л. делать*); X إِسْتَدْفَعَ стара́ться оттолкну́ть, отдали́ть, отстрани́ть

— إِنْدِفَاعٌ 1) стреми́тельность; поры́в; فى نموّ القطن ~ бу́рный рост хло́пка; 2) стра́стность, подъём; 3) сумасбро́д-

ство, безрассу́дство; ◇ ~ وراء الذهب пого́ня за зо́лотом; ~ الدم прили́в кро́ви; طائرة ذات ~ نافورى реакти́вный самолёт

— تَدَافُعٌ толка́ние друг дру́га; толкотня́, да́вка

— دَافِعٌ 1. 1) толка́ющий; القوّة الـ~ة побуди́тельная си́ла; القوّة المركزيّة الـ~ة *физ.* центробе́жная си́ла; 2) пла́тящий; 2. 1) плате́льщик; ~ الضرائب налогоплате́льщик; 2) *мн.* دَوَافِعُ побужде́ние; по́вод; причи́на

— دِفَاعٌ 1) защи́та; محامى الـ~ *юр.* адвока́т, защи́тник; 2) оборо́на; *мн.* دِفَاعَاتٌ *воен.* оборони́тельные сооруже́ния; الـ~ الذاتى *или* الـ~ عن نفسه *или* الـ~ عن النفس *или* الـ~ عن الذات самозащи́та, самооборо́на; خطّ الـ~ ли́ния оборо́ны; مجلس الـ~ сове́т оборо́ны; وزير الـ~ мини́стр оборо́ны; 3) *спорт.* защи́та; الـ~ الصقلّى *шахм.* сицилиа́нская защи́та; الـ~ الفرنسى *шахм.* францу́зская защи́та

— دِفَاعِىٌّ 1) защити́тельный; 2) оборони́тельный; الحرب الـ~ة оборони́тельная война́

— دِفَاعِيَّةٌ *полит.* оборо́нчество

— دَفْعٌ 1) толка́ние; отта́лкивание; رفع بيديه ~ا ١٢٠ كيلوغراما *спорт.* он толкну́л (двумя́ рука́ми) 120 кг; 2) отраже́ние, пари́рование; 3) возраже́ние; 4) удале́ние; отверга́ние; 5) упла́та; переда́ча; ◇ ~ا в защи́ту (*чего* ل)

— دَفْعَةٌ *мн.* دَفَعَاتٌ 1) толчо́к; 2) платёж; 3) раз; دفعةً واحدةً сра́зу, за оди́н раз; على دفعات в не́сколько приёмов; 4) о́чередь (*напр. пулемётная*); 5) гру́ппа, па́ртия (*това́ров*); 6) вы́пуск (*око́нчившие уче́бное заведе́ние*)

— دُفْعَةٌ *мн.* دُفَعٌ 1) платёж; 2) раз

— مُدَافِعٌ 1. защища́ющий; 2. защи́тник

— مُدَافَعَةٌ защи́та

— مِدْفَعٌ *мн.* مَدَافِعُ пу́шка, артиллери́йское ору́дие; ~ مائل га́убица; ~ مضادّ للطائرات *или* ~ ضدّ الطائرات *см.* مُضَادٌّ; ~ مضادّ للدبّابات *или* ~ ضدّ الدبّابات *см.* مُضَادٌّ; ~ الهاون (الهون) *см.* هَاوُنٌ *или* هَوْنٌ; ~ رشّاش пулемёт; عربة الـ~ лафе́т

— مِدْفَعِىٌّ 1. артиллери́йский; 2. артиллери́ст

— مِدْفَعِيَّةٌ артилле́рия; الـ~ الثقيلة тяжёлая артилле́рия; الـ~ الخفيفة лёгкая артилле́рия; ~ الميدان полева́я артилле́рия

— مَدْفُوعٌ опла́чиваемый; ~ اليه получа́тель (*су́ммы*); اجازة ~ة الاجر опла́ченный о́тпуск

— مَدْفُوعَاتٌ *мн.* платежи́; взно́сы

I (دفق) دَفَقَ[1] (*у, и*) دَفْقٌ лить, вылива́ть; пролива́ть; دَفَقَ[2] (*и*) دُفُوقٌ течь, ли́ться; стека́ть (*с чего* من); V تَدَفَّقَ 1) течь, ли́ться; разлива́ться; 2) устремля́ться (*куда* الى); VII اِنْدَفَقَ=V

— تَدَفُّقٌ 1) излия́ние, тече́ние, пото́к (*воды́*); 2) стече́ние (*пу́блики*)

— دَافِقٌ лью́щийся, разлива́ющийся; ◇ الصحّة الـ~ة цвету́щее здоро́вье

— دِفَاقٌ, دُفَاقٌ 1) теку́щий ручьём (*напр. о крови из раны*); 2) стреми́тельный, бы́стрый; ◇ ~ الحيويّة по́лный жи́зни (*о ю́ноше*)

— دُفْقَةٌ *мн.* دُفَقٌ, دُفَقَاتٌ 1) полоса́ (*све́та*), про́блеск; 2) раз; دفقةً сра́зу, за оди́н раз; ◇ ~ الدم прили́в кро́ви; ~ الريح поры́в ве́тра

دِفْلَى, دِفْلٌ олеа́ндр

I دَفَنَ (*и*) دَفْنٌ 1) зака́пывать, зарыва́ть; 2) погреба́ть; 3) пря́тать; ~ الرأس فى الرمال (الرمل) вести́ стра́усовую поли́тику (*букв.* пря́тать го́лову в песо́к — *о стра́усе*); VII اِنْدَفَنَ 1) быть зары́тым; 2) быть погребённым; 3) быть спря́танным

— دَفَّانٌ 1) тот, кто зарыва́ет клад в зе́млю; 2) моги́льщик

— دَفْنٌ 1) зарыва́ние, зака́пывание; 2) погребе́ние; 3) пря́тание, сокры́тие

— دَفِينٌ 1) *мн.* دُفَنَاءُ, دُفْنٌ погребённый; 2) зако́панный, зары́тый; 3) скры́тый; داء (مرض) ~ скры́тая боле́знь

— دَفِينَةٌ *мн.* دَفَائِنُ клад

— مَدْفَنٌ *мн.* مَدَافِنُ 1) ме́сто погребе́ния; кла́дбище; 2) моги́ла; ~ الفرعون гробни́ца фарао́на

(دفى) II دَفَّى (*ср.* دفأ) согрева́ть, обогрева́ть; X اِسْتَدْفَى гре́ться, обогрева́ться

— دَفَّايَةٌ *см.* دفأ

— دَفِّيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — крестья́нский плащ

I (دقّ) دَقَّ[1] (*а/у*) دَقٌّ 1) бить, стуча́ть; دقّ الباب стуча́ть в дверь; دقّ على آلالة الكاتبة стуча́ть (печа́тать) на пи́шущей маши́нке; دقّ الجرسُ звене́ть (*о колоколе, звонке*); دقّت الساعةُ часы́ про́били...; دقّ الجرس звони́ть в колоко́льчик; دقّ جرس الخطر бить трево́гу; دقّ بيده على صدره бить себя́ в грудь; دقّ التلفونَ звони́ть по телефо́ну; 2) толо́чь, измельча́ть; 3) заколачивать, забива́ть (*гвоздь*); 4)

играть (*на чём* على); 5) чеканить (*монету*); 6) делать прививку; 7) трамбовать; 8) *тж.* دقّ على جلده татуировать; ◊ دقّ النبات пускать корни (*о растении*); دَقَّ² (*a/i*) دِقَّة 1) быть мелким, тонким; 2) быть незначительным, неважным; 3) быть тонким, утончённым, изысканным; II دَقَّقَ 1) мелко толочь, превращать в порошок; 2) быть точным (*в чём* فى); делать (*что-л.*) точно, внимательно, аккуратно; 3) уточнять; ~ البحث подробно исследовать; ~ النظر внимательно смотреть; 4) требовать точности (*в чём* فى); III دَاقَّ проявлять точность, аккуратность (*в чём* فى); IV أَدَقَّ мелко толочь, превращать в порошок; VII إِنْدَقَّ становиться тонким, мелким; быть раздробленным; X إِسْتَدَقَّ 1) быть, становиться мелким, тонким; утончаться; 2) считать, находить мелким, тонким

— تَدْقِيقٌ 1) детальное изучение; 2) точность; على ال~ *или* على وجه ال~ точнее (говоря); بال~ ровно, точно, в точности

— دَقٌّ 1) толчение; измельчение; 2) стучание; 3) бой (*часов*); 3) татуирование; دقّ على الجلد татуировка

— دِقٌّ **1.** 1) тонкий; 2) мелкий; **2.** небольшое количество; حمّى ال~ повседневная лихорадка (*при чахотке*); دقّ الشجر подлесок

— دُقَاقٌ 1) порошок; 2) порошок из волчьих бобов (*употребляется вместо мыла*)

— دَقَّاقٌ 1) то, что стучит, бьёт; ~ة الباب молоток у двери, колотушка; ساعة ~ة будильник; 2) толкач, пестик; ~ مورس клопфер

— دَقَّةٌ *мн.* ~ات— удар; دقّات القلب биение сердца; دقّات النبض биение, удары пульса; ◊ ~ قديمة старомодный

— دُقَّةٌ 1) порошок; 2) толчёные пряности; 3) соль *или* сухая мята (*как приправа к хлебу*); 4) дукка (*название овощного блюда*)

— دِقَّةٌ 1) точность; على وجه ال~ *или* ~بـ точно, в точности; ال~ والاحكام точность и совершенство; 2) тщательность, внимательность; ~ النظر внимательное рассмотрение; 3) аккуратность; بال~ аккуратно; 4) тонкость, утончённость, изысканность

— دَقِيقٌ¹ *мн.* دِقَاقٌ 1) мелкий; 2) точный, верный; 3) подробный, тщательный; внимательный; 4) щекотливый, деликатный; 5) тонкий, утончённый, изысканный; 6) разборчивый, щепетильный

— دَقِيقٌ² мука; ~ الحنطة пшеничная мука; ~ الذرة кукурузная мука; ◊ ~ ابو *см.* أب

— دَقِيقَةٌ *мн.* دَقَائِقُ 1) минута; 2) частица; *физ.* молекула; 3) тонкость; دقائق اللغة тонкости языка

— دَقِيقِيٌّ **1.** мучной, мучнистый; **2.** продавец муки

— دَقِّيَّةٌ даккыйя (*название блюда из измельчённых овощей*); ~ كوسة даккыйя из кабачков; ~ سبانخ даккыйя из шпината; ~ الفول المدمّس بالبيض даккыйя из варёных бобов с яйцами

— مِدَقٌّ¹ *мн.* ~ات— тропинка, дорожка

— مِدَقٌّ² *мн.* مَدَاقُّ 1) молоток; колотушка; 2) пестик, пест

— مُدَقِّقٌ внимательно, подробно изучающий; ~ باحث внимательный исследователь

— مِدَقَّةٌ *мн.* ~ات— 1) пест; трамбовка; ~ الحنطة цеп; 2) *бот.* пестик; ~ رأس рыльце

— مَدْقُوقٌ толчёный, измельчённый; القرفة ال~ة толчёная корица; ال~ اللوز толчёный миндаль

— مُسْتَدِقٌّ тонкий, мелкий

دَقْدَقَةٌ стук

دَقْشُومٌ *собир.* битый камень, толчёный кирпич

— دَقْشُومَةٌ *мн.* ~ات— камешек

I دَقِعَ (*a*) دَقَعٌ 1) унижаться (*в поисках хлеба насущного*); 2) жить в крайней бедности; IV أَدْقَعَ 1)=I; 2) унижать (*о бедности*)

— مُدْقِعٌ унижающий; доводящий до крайности; ~ فقر крайняя бедность, нищета

دَقَلٌ *мн.* أَدْقَالٌ грот-мачта

دُقْمَاقٌ *мн.* ~ات— деревянный молоток, киянка

دَقْنٌ *ж. мн.* دُقُونٌ борода (*ср.* ذَقْنٌ)

I دَكَّ (*a/y*) دَكٌّ 1) разбивать, дробить; 2) разрушать, ломать; сваливать; сносить; *страд.* рушиться, валиться; 3) выравнивать, укатывать, утрамбовывать; 4) наполнять, набивать; заряжать (*ружьё*); 5) всовывать, втискивать (*во что* بين); 6) ослаблять, лишать сил; دكّه المرض болезнь изнурила его; II دَكَّكَ 1) смешивать; 2) продевать шнур (*в пояс штанов*); VII إِنْدَكَّ 1) быть разбитым, раздробленным; разрушаться; ~ت نفسه من هذه الاهوال эти ужасы потрясли его до

глубины́ души́; 2) быть вы́ровненным; быть сравнённым (*с землёй*)

— دَكَاكِينِىٌّ *мн.* دَكَاكِينِيَّةٌ ла́вочник, торго́вец

— دَكَّاكَةٌ *мн.* اتٌ— шнурова́льная игла́

— دُكَّانٌ *м., ж. мн.* دَكَاكِينُ 1) ла́вка, ла́вочка; 2) мастерска́я; التجليد ~ переплётная мастерска́я

— دُكَّانْجِىٌّ *мн.* دُكَّانْجِيَّةٌ ла́вочник

— دَكَّةٌ 1) би́тый ка́мень, толчёный кирпи́ч; балла́ст; 2) ро́вное ме́сто

— دِكَّةٌ[1] *мн.* دِكَكٌ шнур (*продеваемый в штаны; ср.* تِكَّةٌ[3])

— دِكَّةٌ[2] *мн.* دِكَكٌ, دِكَاكٌ скамья́

— مِدَكٌّ *мн.* اتٌ— 1) шо́мпол; 2) трамбо́вка

دِكْتَاتُورٌ *мн.* اتٌ— дикта́тор

— دِكْتَاتُورِىٌّ 1. дикта́торский; 2. дикта́тор

— دِكْتَاتُورِيَّةٌ диктату́ра; البروليتاريا ~ диктату́ра пролетариа́та; ال~ العسكريّة вое́нная диктату́ра

دُكْتُورٌ *мн.* دَكَاتِرَةٌ 1) врач; 2) до́ктор (*учёная степень*); فى الآداب ~ до́ктор филологи́ческих нау́к; فى العلوم ~ الزراعيّة до́ктор сельскохозя́йственных нау́к; فى الطبّ ~ до́ктор медици́нских нау́к

— دُكْتُورَاه, دُكْتُورَاةٌ, دُكْتُورِيَّةٌ до́кторская сте́пень; رسالة ال~ до́кторская диссерта́ция

دَكَرٌ *см.* ذَكَرٌ; وتتايه ~ шип и паз

دَكْدَكَةٌ *мн.* دَكَادِكُ песча́ная равни́на

دِكْرِيْتُو *мн.* دِكْرِيْتَاتٌ декре́т, ука́з

دِكْشٌ кочерга́

I دَكَنَ (*у*) دَكْنٌ скла́дывать, укла́дывать; II دَكَّنَ=I

— أَدْكَنُ *ж.* دَكْنَاءُ *мн.* دُكْنٌ бу́рый, тёмно-кори́чневый

— أَدْكَنُ=دَاكِنٌ

— دُكَّانٌ *см.* دكّ

— دُكْنَةٌ бу́рый, тёмно-кори́чневый цвет; الليل ~ ночна́я темнота́

I (دلّ) دَلَّ[1] (*a/y*) دَلَالَةٌ 1) ука́зывать (*на что* على); وإن دلّ هذا على شىء فانّه (فانّما) يدلّ على أنّ... е́сли э́то на что́-либо и ука́зывает, то на то, что...; 2) свиде́тельствовать (*о чём* على); 3) ука́зывать путь, направля́ть (*куда* الى); دَلَّ[2] (*a/u*) دَلٌّ, دَلَالٌ коке́тничать; II دَلَّلَ 1) дока́зывать; обосно́вывать; приводи́ть в доказа́тельство (*чего* على); 2) гла́дить; ласка́ть; балова́ть; 3) продава́ть с аукцио́на (*что* على); IV أَدَلَّ позволя́ть себе́ во́льное обраще́ние, обраща́ться фамилья́рно (*с кем* على); V تَدَلَّلَ 1) коке́тничать; 2) игра́ть, забавля́ться; X إِسْتَدَلَّ 1) получа́ть указа́ние (*от кого* من); 2) де́лать вы́вод, заключе́ние (*из чего* من); كما يُسْتَدَلُّ من هذا как из э́того сле́дует; 3) находи́ть, оты́скивать, узнава́ть (*что* على); 4) стро́ить умозаключе́ния, рассужда́ть, иска́ть до́воды (*в пользу чего*), дока́зывать (*что* على); по́льзоваться (*чем-л.*) как доказа́тельством (*чего* على); 5) ориенти́роваться (*по чему* بـ); 6) проси́ть указа́ть, показа́ть (*напр. дорогу* على)

— أَدَلُّ наибо́лее показа́тельный, наибо́лее доказа́тельный; ولا ادلّ على ذلك من ان... нет ничего́ наибо́лее показа́тельного чем то, что...

— إِدْلَالٌ во́льное обраще́ние, фамилья́рность

— إِسْتِدْلَالٌ *мн.* اتٌ— 1) вы́вод, заключе́ние; рассужде́ние; 2) деду́кция

— إِسْتِدْلَالِىٌّ дедукти́вный; الطريقة ال~ة дедукти́вный ме́тод

— تَدَلُّلٌ коке́тство; فى ~ коке́тливо

— تَدْلِيلٌ 1) дока́зывание; обоснова́ние; аргумента́ция; 2) избало́ванность; баловство́

— تَدْلِيلَاتٌ *мн.* до́воды, доказа́тельства, аргуме́нты

— دَالٌّ 1. ука́зывающий; 2. указа́тель

— دَالَّةٌ[1] 1) развя́зность, во́льность в обраще́нии, фамилья́рность, панибра́тство; بـ~ фамилья́рно; 2)бли́зкое знако́мство; 3) *разг.* зару́чка

— دَالَّةٌ[2] *мн.* دَوَالُّ, دَالَّاتٌ *мат.* фу́нкция; ال~ الجبريّة алгебраи́ческая фу́нкция; جاما ~ га́мма-фу́нкция

— دَلٌّ, دَلَالٌ 1) коке́тство, жема́нство; فى ~ коке́тливо; 2) не́жность

— دَلَّالٌ 1) глаша́тай; 2) ма́клер, посре́дник; 3) аукциони́ст

— دَلَّالَةٌ *мн.* اتٌ— посре́дница

— دَلَالَةٌ[1] 1) указа́ние; 2) доказа́тельство; لا صراحةً ولا دلالةً ни пря́мо, ни ко́свенно

— دَلَالَةٌ[2] *мн.* دَلَائِلُ 1) при́знак; تدلّ الدلائل على ان... все при́знаки ука́зывают на то, что...; 2) знак; ال~ الرقميّة цифрово́й и́ндекс; 3) значе́ние, смысл (*сло́ва*); (شديد) عميق ~ال многозначи́тельный

— دِلَالَةٌ 1) вознагражде́ние за посре́дничество; курта́ж; 2) аукцио́н; بيع بطريق ال~ прода́жа с аукцио́на; 3) ма́клерство, посре́дничество

— دَلِيلٌ[1] *мн.* دَلَائِلُ, أَدِلَّةٌ 1) при́знак; على ما تدلّ عليه كلّ الدلائل су́дя по всем при́знакам, су́дя по всему́; 2)показа́тель; знак, и́ндекс; 3) до́вод, доказа́тельство; اقام ال~ приводи́ть до́вод; و هذا بـ~ ان... и э́то потому́, что...; по той причи́не, что...; 4) ули́ка

— دَلِيلٌ[2] *мн.* أَدِلَّاءُ 1) проводни́к; гид; провожа́тый, поводы́рь; ло́цман; 2) путеводи́тель, спра́вочник; ~ الهاتف телефо́нная кни́га; ~ مصر путеводи́тель по Еги́пту

— مُدَلَّلٌ избало́ванный

— مَدْلُولٌ *мн.* مَدَالِيلُ, مَدْلُولَاتٌ значе́ние, смысл; له ~ رمزيّ э́то име́ет символи́ческое значе́ние

دُلْبٌ *собир. бот.* плата́н (восто́чный), чина́р

— دُلْبَةٌ *мн.* دُلْبَاتٌ плата́н (восто́чный), чина́р

دِلْتَا де́льта; ~ النيل Де́льта Ни́ла

I دَلَجَ (*у, и*) دُلُوجٌ че́рпать (*напр. воду из колодца*); IV أَدْلَجَ выступа́ть в путь но́чью

— مِدْلَجَةٌ *мн.* مَدَالِجُ ведро́; ~ اللبن жбан, бидо́н для молока́

دَلْدَلَ 1) све́шивать; опуска́ть; 2) приве́шивать; تَدَلْدَلَ све́шиваться, висе́ть, болта́ться; обвиса́ть

— دُلْدُولٌ *мн.* دَلَادِيلُ *зоол.* дикобра́з

— دُلْدُولَةٌ подве́ска

(دلس) II دَلَّسَ обма́нывать; подде́лывать, фальсифици́ровать; III دَالَسَ обма́нывать

— تَدْلِيسٌ обма́н, моше́нничество; بال~ обма́нным путём

— تَدْلِيسِيٌّ моше́ннический

— مُدَلَّسٌ подде́льный, фальши́вый

— مُدَلِّسٌ 1. обма́нывающий; ~ افلاس зло́стное банкро́тство; 2. обма́нщик

دِلَاصَةٌ золоче́ние

I دَلَعَ (*а*) دَلْعٌ 1) высо́вывать (*язык*); 2) ласка́ть, балова́ть; II دَلَّعَ 1) ласка́ть; изне́живать, балова́ть; 2) по́ртить, пло́хо воспи́тывать; IV أَدْلَعَ высо́вывать (*язык*); ◇ ~ النفس вызыва́ть отвраще́ние, тошноту́; V تَدَلَّعَ 1) избалова́ться; 2) быть капри́зным; VII إِنْدَلَعَ 1) быть вы́сунутым, висе́ть (*о языке*); 2) поднима́ться языка́ми, полыха́ть (*о пламени*); 3) быть пло́хо воспи́танным; быть избало́ванным, испо́рченным

— تَدَلُّعٌ 1) избало́ванность; капри́зность; 2) коке́тливость

— دُلَّاعٌ, دَلَّاعٌ *собир.* арбу́зы (*Марокко*)

— دَلَعٌ 1) коке́тство; 2) ла́ска; اسم ال~ ласка́тельное и́мя; шутли́вое про́звище

— دَلِعٌ безвку́сный, проти́вный, неприя́тный

— دَلُوعٌ 1) избало́ванный; 2) коке́тливый

— مُدَلَّعٌ изне́женный, избало́ванный

دِلْغَانٌ гли́на

I دَلَفَ (*и*) دُلُوفٌ, دَلَفَانٌ 1) идти́ ме́лкими шажка́ми, семени́ть; ме́дленно сле́довать, дви́гаться (*напр. об автомобиле*); 2) почти́тельно подходи́ть (*к кому* الى); 3) прибыва́ть (*куда* الى); 4) течь, протека́ть (*о крыше*); VII إِنْدَلَفَ заходи́ть (*к кому* الى)

— دَالِفٌ *мн.* دُلَّفٌ *или* دَالِفَةٌ *мн.* دَوَالِفُ рикоше́т

دَرْفَلَ=دَلْفَنَ

— مُدَلْفَنَاتٌ *мн.* прока́т (*металлические изделия*)

— دُلْفِينٌ *мн.* دَلَافِينُ дельфи́н; ~ روسيّ осётр

I دَلَقَ (*у*) دَلْقٌ 1) выта́скивать, обнажа́ть (*меч*); 2) лить; пролива́ть, вылива́ть; высыпа́ть (*напр. муку*); ~ عليه سطلا من الماء البارد вы́лить на кого́-л. уша́т холо́дной воды́; VII إِنْدَلَقَ 1) вылива́ться, вытека́ть; высыпа́ться (*напр. о муке*); 2) торча́ть, выдава́ться

— دَلَقٌ куни́ца

I (دلك) دَلَكَ[1] (*у*) دَلْكٌ тере́ть, растира́ть; втира́ть; دَلَكَ[2] (*у*) دُلُوكٌ клони́ться к зака́ту, сади́ться (*о солнце*); II دَلَّكَ масси́ровать

— تَدْلِيكٌ масса́ж; قاعة ال~ масса́жная

— دَلَّاكٌ массажи́ст

— دِلَاكَةٌ профе́ссия массажи́ста

— دَلُوكٌ втира́ние, мазь

— مُدَلِّكٌ массажи́ст

— مُدَلِّكَةٌ *мн.* —ات массажи́стка

(دله) II دَلَّهَ лиша́ть рассу́дка, своди́ть с ума́ (*о любви*); V تَدَلَّهَ теря́ть рассу́док, сходи́ть с ума́; безу́мствовать; انّها قد ~ت فى حبّه она́ безу́мно влюблена́ в него́

— مُدَلَّهٌ безу́мно влюблённый

(دلهم) إِدْلَهَمَّ быть о́чень тёмным, мра́чным (*о ночи*)

— دَلْهَمٌ чрезвыча́йно тёмный, мра́чный

— دَلْهَمٌ=مُدْلَهِمٌّ

I (دلو) دَلَا (*у*) دَلْوٌ опуска́ть (*ведро*), че́рпать (*ведром*); II دَلَّى опуска́ть, све́шивать; IV أَدْلَى 1) спуска́ть (*ведро*); опуска́ть вниз (*что* بـ); ~ بنظره لـ... опусти́ть взор, что́бы...;

образн. ~ بدلوه بين الدلاء или ~ بدلوه في... внести свою долю во что-л.; 2) приводить доводы; аргументировать (чем بـ); 3) предлагать, давать (что بـ); ~ بالاعترافات сделать признание; ~ بحديثه дать интервью; ~ برأيه высказать своё мнение; ~ بسببه указать причину чего-л.; ~ بشهادته (بأقواله) дать показание; ~ بصوته подать голос, проголосовать; ~ الينا بما يأتي:... он рассказал нам следующее:...; V تَدَلَّى 1) висеть, свешиваться; 2) опускаться (куда الى)

— إِدْلَاءٌ дача; ~ بالشهادة дача показания; ~ الرأى высказывание мнения; عدم الـ~ بسره нежелание открыть свою тайну

— دَالِيَةٌ мн. دَوَالٍ 1) виноградная лоза; 2) оросительное колесо; 3) участок, орошаемый при помощи оросительного колеса; 4) мед. расширение вен

— دَلَّايَةٌ мн. ـات цепочка (для часов); брелок; подвеска

— دَلْوٌ м., ж. мн. دِلَاءٌ ведро; бадья; ◇ برج الـ~ астр. созвездие Водолея; ادلى (القى) دـ~ه في... тоже принимать участие в..., вносить свою долю в...

— مُتَدَلٍّ ж. مُتَدَلِّيَةٌ свешивающийся; висячий

دِلْوَقْت нар. теперь, сейчас

دَمٌ см. دمى

I دَمَّ (а/у) دَمٌّ 1) красить; обмазывать (чем بـ); 2) разравнивать (землю граблями); II دَمَّمَ обмазывать; окрашивать

— دَمٌّ краска

— دِمَامٌ 1) тж. ~ الوجه краска, румяна; 2) авиационный лак

— دَمَامَةٌ безобразие, уродливость

— دَمِيمٌ мн. دِمَامٌ 1. некрасивый, безобразный, уродливый; 2. карлик

— مِدَمَّةٌ мн. ـات грабли

I دَمُثَ (у) دَمَاثَةٌ быть мягким, кротким; быть податливым; II دَمَّثَ смягчать, умерять

— دَمَاثَةٌ мягкость, кротость; ~ الاخلاق мягкость характера

— دَمِثٌ мягкий, кроткий; ~ الاخلاق с мягким характером

I دَمَجَ (у) دُمُوجٌ быть включённым, входить (куда في); IV أَدْمَجَ 1) включать, вносить, вводить (куда في); 2) делать (что-л.) прочным, крепким; 3) сливать, соединять; ассимилировать; VII إِنْدَمَجَ 1) быть введённым, включённым, включаться (куда في); 2) быть хорошо подогнанным, пригнанным; 3) сливаться, соединяться; ассимилироваться; 4) вмешиваться

— إِدْمَاجٌ 1) включение, введение (в состав); 2) ассимиляция

— إِنْدِمَاجٌ вхождение, включение в состав; соединение, слияние

— إِنْدِمَاجِيٌّ связанный со слиянием, с включением; وحدة ~ة единство, достигнутое путём слияния

— دَمَجَانَةٌ мн. ـات оплетённая бутыль

— مُدْمَجٌ компактный, плотный

دَمْدَمَ 1) ворчать, брюзжать, бормотать; ругать (кого عليه); 2) греметь, гудеть, громыхать

— دَمْدَمَةٌ 1) ворчание, брюзжание, бормотание; 2) гром, гул; грохот

I دَمَرَ (у) دَمَارٌ уничтожаться, гибнуть, погибать, разрушаться; II دَمَّرَ уничтожать, губить, разрушать; опустошать

— تَدْمِيرٌ уничтожение, разрушение

— تَدْمِيرِيٌّ разрушительный

— دَمَارٌ гибель; разорение, разрушение

— دَمَّرٌ даммаровая смола

— دَمُّورٌ даммур (сорт дешёвой ткани)

— دَمِيرَةٌ время разлива (р. Нила)

— دُمَيْرَى думейра (сорт дынь)

— مُدَمِّرٌ 1. разрушающий; разрушительный; 2. разрушитель; مدمّرو آثار الحضارة вандалы

— مُدَمِّرَةٌ мн. ـات 1) истребитель; 2) эскадренный миноносец

I (دمس) دَمَسَ[1] (у) دَمْسٌ 1) закапывать; 2) скрывать, прятать; دَمَسَ[2] (и) دُمُوسٌ быть очень тёмным; сгущаться (о мраке); II دمّس 1) закапывать; 2) прятать; 3) варить, тушить; печь

— دَامِسٌ очень тёмный; ~ (حلك) ظلام непроглядная тьма

— دَمَاسَةٌ темнота

— دِمْسٌ зола, пепел

— دِيمَاسٌ мн. دَيَامِيسُ 1) подземная тюрьма; 2) подвал, погреб; 3) склеп

— مُدَمَّسٌ варёный, тушёный; ~ فول варёные бобы (блюдо)

دِمَشْقِيٌّ 1. дамасский; 2. житель г. Дамаска

I دَمَعَ (*a*) دَمْعٌ, دَمَعَانٌ лить слёзы; ~ت العينين слёзы льются; II دَمَّعَ проливать слёзы

— دَمَّاعٌ слезливый

— دَمْعٌ *собир. мн.* دُمُوعٌ слёзы; دموع الرياء крокодиловы слёзы

— دَمَّاعٌ=دَمُوعٌ, دَمِعٌ

— دَمْعَةٌ слеза

— دِمْعَةٌ подлива, соус

— مَدْمَعٌ *мн.* مَدَامِعُ 1) *анат.* слёзный проток; глазная железа; 2) слёзы; 3) *мн.* уголки глаз, откуда текут слёзы

I دَمَغَ (*y*) دَمْغٌ 1) бить по голове; разбивать; уничтожать, губить; 2) доказывать несостоятельность (*напр. доводов*); 3) клеймить, штемпелевать; 4) пробировать, ставить пробу; VII إِنْدَمَغَ быть заклеймённым; ...بعار العداء لـ ~ он был заклеймён как враг...

— دَامِغٌ неопровержимый, убедительный (*о доводе*); حُجّة ~ة убедительный довод; الحقيقة الـ~ة неопровержимая истина

— دِمَاغٌ *мн.* أَدْمِغَةٌ 1) головной мозг; امّ الـ~ оболочка головного мозга; نزيف فى الـ~ кровоизлияние в мозг; التهاب الـ~ энцефалит; 2) голова

— دِمَاغِيٌّ мозговой; سكتة ~ة или ~ احتقان кровоизлияние в мозг

— دَمْغَةٌ *мн.* دَمَغَاتٌ 1) клеймо, штемпель; знак; رسوم الـ~ гербовый сбор; قانون الـ~ закон о гербовом сборе; ورق الـ~ гербовая бумага; 2) проба, пробирное клеймо

— مَدْمُوغَاتٌ *мн.* гашёные марки (*почтовые*)

دَمْقَرَطَ демократизировать

— دَمْقَرَطَةٌ демократизация

دِمَقْسٌ шёлк-сырец

I دَمَكَ (*y*) دَمْكٌ крутить, скручивать

— مِدْمَاكٌ *мн.* مَدَامِيكُ *стр.* ряд, слой

— مُدْمَكٌ плотный, компактный

— مُدْمَكٌ=مَدْمُوكٌ

I (دمل) دَمَلَ (*y*) دَمْلٌ унавоживать, удобрять навозом; دَمِلَ (*a*) دَمَلٌ заживать (*о ране*); VII إِنْدَمَلَ заживать, зарубцовываться

— دُمَّلٌ *мн.* دَمَامِلُ фурункул; прыщ, прыщик; ячмень

دُمْلُجٌ *мн.* دَمَالِجُ браслет (*носимый выше локтя*)

— مُدَمْلَجٌ округлый как бутыль

I دَمَنَ (*y*) دَمْنٌ унавоживать, удобрять; IV أَدْمَنَ предаваться (*чему* على, بـ); постоянно заниматься (*чем* على, بـ)

— إِدْمَانٌ пристрастие (*к чему-л.*); ~ على السكر (الكحول) алкоголизм, пьянство

— دِمْنٌ, دِمَانٌ навоз; удобрение; خضراء الدمن навозный жук

— دُمَانٌ *см.* دُومَانٌ

— دِمْنَةٌ остатки, следы прежнего жилья

— مُدْمِنٌ имеющий пристрастие (*к чему-л.*); ~ التدخين заядлый курильщик; ~ الكحول закоренелый алкоголик

I دَمِيَ (*a*) دَمًى кровоточить; II دَمَّى вызывать кровотечение; IV أَدْمَى=II; ادمى احاسيسه الوطنية ранить патриотические чувства кого-л.

— إِسْتِدْمَاءٌ кровообразование

— دَامٍ *ж.* دَامِيَةٌ 1) кровавый; جرح ~ кровавая рана; الارهاب الدامى кровавый террор; 2) кровопролитный

— دَمٌ *мн.* دِمَاءٌ кровь; الدم الوريدى или الدم الازرق или الدم الاسود венозная кровь; الدم الاحمر а) артериальная кровь; б) менструальная кровь; الدم الشريانى артериальная кровь; ضربة الدم апоплексия; فقر الدم малокровие, анемия; فقير الدم анемичный; معطى الدم донор; ولىّ الدم ближайший родственник убитого, кровный мститель; دم الاخوين или دم الغزال а) драцена, драконово дерево; б) драконова кровь (*смола*); شجرة الدم *бот.* красный (червлёный) корень; حجر الدم *мин.* гематит; ◇ خفيف الدم а) живой, весёлый; б) любезный; симпатичный; ثقيل الدم а) неповоротливый; б) неприятный

— دَمَوِيٌّ 1) кровяной; المجارى الـ~ة кровеносные сосуды; 2) кровавый; кровопролитный (*о бое*); غير ~ бескровный; انقلاب غير ~ бескровный переворот; ◇ المزاج ~ а) сангвинический; б) сангвиник

— دَمَوِيَّةٌ апоплексия

— دَمَوِيٌّ=دَمِيٌّ

— دُمْيَةٌ *мн.* دُمًى, دُمْيَاتٌ 1) изображение, картина; 2) кумир, идол; 3) статуя; صناعة الدمى الشمعية производство восковых фигур; 4) манекен; رجل ~ манекен человека; 5) кукла; *тж.* الـ~ المتحركة марионетка; تياترو للدمى кукольный театр; حكومة الدمى марионеточное правительство

دِمْيَاطِيٌّ *мн.* دَمَايِطَةٌ **1.** дамиеттский; **2.** житель г. Дамиетты

I دَنَّ (*a/y*) دَنٌّ, دَنِينٌ жужжа́ть, гуде́ть; II دَنَّنَ=I

— دَنٌّ *мн.* دِنَانٌ 1) большо́й кувши́н (*для вина*); 2) бо́чка

— دَنْ *нар.*=دَنّ

I (دنأ) دَنَأَ (*a*) دَنَاءَةٌ быть ни́зким, по́длым; دَنُؤَ (*y*) دَنَأَ=دُنُوءَةٌ

— دَنَاءَةٌ ни́зость, по́длость

— دَنِىءٌ *мн.* أَدْنِيَاءُ ни́зкий, по́длый; ни́зменный

دَنْتِلَّا кружева́

— مُدَنْتَلٌ обши́тый кружева́ми; кружевно́й

دُنْجُلٌ *мн.* دَنَاجِلُ ось; صناديق الدناجل *ж.-д.* бу́ксы; امامىّ ~ пере́дняя ось; خلفىّ ~ за́дняя ось

دِنْجَة, دِنْجِى (*тж.* حمّى ال~) де́нге лихора́дка, африка́нская лихора́дка

دِنْحٌ *тж.* عيد ال~ *рел.* Богоявле́ние, Креще́ние

دَنْدٌ *бот.* кро́тон

دُنْدُرْمَةٌ моро́женое

دَنْدَشَ 1) звене́ть, звя́кать; 2) украша́ть драгоце́нными побряку́шками

— دَنْدَشَةٌ 1) звон, звя́канье; 2) украше́ние драгоце́нными побряку́шками

دَنْدَنَ 1) жужжа́ть, гуде́ть; 2) напева́ть, петь вполго́лоса, мурлы́кать; 3) бормота́ть

— دِنْدِنٌ гуде́ние, гул голосо́в

— دَنْدَنَةٌ 1) жужжа́ние, гуде́ние; 2) напева́ние

دَنْدُونٌ индю́к; لحم ال~ индюша́тина

دِنْدِىٌّ *мн.* دَنَادِىُّ индю́к

(دنر) II دَنَّرَ чека́нить (*моне́ту*)

— دِينَارٌ *мн.* دَنَانِيرُ, دِينَارَاتٌ 1) дина́р (а) *древняя золотая монета*; б) *основная денежная единица в Ираке, Кувейте, Иордании, Тунисе*); 2) *мн.* де́ньги; ◇ حشيشة ال~ *бот.* хмель

— دِينَارِىٌّ *карт.* бу́бны

I دَنِسَ (*a*) دَنَسٌ 1) быть запа́чканным, загрязнённым; 2) быть осквернённым; II دَنَّسَ 1) па́чкать, мара́ть, загрязня́ть; 2) оскверня́ть; профани́ровать; العرض ~ бесче́стить, позо́рить; V تَدَنَّسَ 1) па́чкаться, загрязня́ться; 2) оскверня́ться

— تَدْنِيسٌ 1) загрязне́ние; 2) оскверне́ние; профана́ция

— دَنَاسَةٌ 1) грязь; 2) осквернённость

— دَنَسٌ *мн.* أَدْنَاسٌ 1) грязь; 2) оскверне́ние

— دَنِسٌ 1) нечи́стый, гря́зный; 2) осквернённый

I دَنِفَ (*a*) دَنَفٌ 1) тяжело́ боле́ть; 2) быть бли́зким к зака́ту (*о солнце*); 3) приближа́ться (*к кому-чему* من); IV أَدْنَفَ тяжело́ боле́ть

— دَنَفٌ *мед.* кахекси́я

— دَنِفٌ 1) *мн.* أَدْنَافٌ тяжело́ больно́й; исхуда́лый; 2) бы́стро заходя́щий (*о солнце*)

(دنق) II دَنَّقَ проявля́ть чрезме́рную ску́пость

— دَانِقٌ *мн.* دَوَانِقُ 1) да́ник (а) *мера площади, равная* $^1/_{144}$ *феддана или 29,172 м*^{2}; б) *мера веса, равная* $^1/_6$ *драхмы, дирхема*); 2) ме́лкая моне́та

— دَنَكٌ дуби́нка

I (دنو) دَنَا (*y*) دُنُوٌّ быть бли́зким, приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* من, ل); دَنِىَ (*a*) دَنَايَةٌ (*ср.* دَنَأَ) быть ни́зким; II دَنَّى приближа́ть; подводи́ть; III دَانَى 1) быть бли́зким (*к чему-л.*); 2) стара́ться прибли́зить(ся), сближа́ть(ся); 3) сопе́рничать; равня́ться; لا يُدَانَى непревзойдённый; بين ~ وبين сра́внивать; IV أَدْنَى 1)=II; 2) опуска́ть вниз; V تَدَنَّى 1) ти́хо приближа́ться; 2) понижа́ться, уменьша́ться; па́дать (*о цене*); 3) опуска́ться (*морально*); VI تَدَانَى 1) сближа́ться ме́жду собо́й; постепе́нно приближа́ться (*к кому-чему* من); 2) постепе́нно уменьша́ться; ме́ркнуть (*перед чем* امام); X إِسْتَدْنَى 1) приближа́ть; 2) проси́ть прибли́зиться, звать к себе́

— أَدْنَى *мн.* أَدْنَوْنَ, أَدَانٍ *ж.* دُنْيَا *мн.* دُنْيَوَاتٌ, دُنًى 1) ближа́йший, бли́жний; من ادناه الى اقصاه от кра́я до кра́я; الشرق ال~ Бли́жний Восто́к; المغرب ال~ Алжи́р; 2) мале́йший; минима́льный; الحدّ ال~ ми́нимум; لم يبق ~ موجب ان... не оста́лось ни мале́йшей причи́ны, что́бы...; 3) нижа́йший, ни́зший; الحيوانات الدنيا ни́зшие живо́тные; مذكور ادناه нижеупомя́нутый; 4) ни́зкий, ни́зменный

— دَانٍ *ж.* دَانِيَةٌ *мн.* دُنَاةٌ бли́зкий; ◇ يعرفه القاصى والدانى его́ все зна́ют

— دَنَاوَةٌ 1) бли́зость; 2) ни́зость, по́длость

— دُنُوٌّ приближе́ние; бли́зость

— دَنِىٌّ *мн.* أَدْنِيَاءُ 1) бли́зкий, ближа́йший; 2) ни́зкий, по́длый (*ср.* دَنِىءٌ)

— دُنْيَا *ж. мн.* دُنْيَوَاتٌ, دُنًى 1) свет, мир; ال~ القديمة Ста́рый свет; ال~ الجديدة Но́вый свет; 2) мирска́я жизнь; فارق ال~ сконча́ться; 3) пого́да; ال~ برد (на дворе́) хо́лодно; ال~ حرّ (на дворе́) жа́рко; ال~ شابورة (на дворе́) тума́н;

ال~ شتاء (на дворе́) зима́; ال~ عتمة (на дворе́) темно́; ال~ نور (на дворе́) светло́; ال~ غيم (на дворе́) о́блачно; ال~ مطر *или* ال~ تشتى идёт дождь; وكان ال~ صيفا это бы́ло ле́том; ◇ اسودّت (اظلمت) ال~ فى وجهه в глаза́х у него́ потемне́ло; تدور ال~ به у него́ кру́жится голова́; ضاقت ال~ فى وجهه положе́ние его́ ста́ло безвы́ходным; لم تنقلب ال~ ничего́ не случи́лось (*букв.* мир не переверну́лся)

— دُنْيَاوِىٌّ 1) мирово́й; 2) све́тский; мирско́й; ~لا не мирско́й

— دَنِيَّةٌ *мн.* دَنَايَا дурно́й посту́пок, по́длость

— دُنْيَاوِىٌّ=دُنْيَوِىٌّ

— دُنْيَوِيَّةٌ 1) принадле́жность к э́тому ми́ру; 2) све́тскость

I دَهَبَ (*a*) *нар.* изна́шивать (*пла́тье*)

دَهْدَهَ 1) кача́ть, ука́чивать; 2) кати́ть

— دَهْدَهَةٌ 1) кача́ние, ука́чивание; 2) ката́ние

دَهْرٌ *мн.* أَدْهُرٌ, دُهُورٌ 1) эпо́ха, век; *геол.* э́ра; ~ الانسان век челове́ка; ال~ الاوّل палеозо́йская э́ра; ال~ الثانى мезозо́йская э́ра; ال~ الثالث трети́чная э́ра; ال~ الرابع четверти́чная э́ра; ما كذب ~ه он никогда́ не врал; ~ا *или* على مدى الدهور навéки, навсегда́; الى ~ الداهرين на ве́ки веко́в; 2) судьба́, рок; يد ال~ рука́ судьбы́; بنات ال~ *образн.* несча́стья; تصرّفات ال~ *или* تصاريف ال~ *или* صروف ال~ превра́тности судьбы́; اكل عليه ال~ وشرب *образн.* жизнь соста́рила его́

— دَاهِرٌ длящийся; منذ الدهر ال~ испоко́н веко́в

— دَهْرِىٌّ 1. 1) веково́й; 2) вольноду́мный; безбо́жный, атеисти́ческий; 2. 1) материали́ст; 2) безбо́жник, атеи́ст

— دُهْرِىٌّ 1. 1) о́чень ста́рый, веково́й; 2) безбо́жный, атеисти́ческий; ◇ دهرىَّ العالم о́чень до́лго; 2. безбо́жник, атеи́ст

— دُهْرِيَّةٌ, دَهْرِيَّةٌ : ال~ безбо́жие, атеи́зм

I دَهَسَ (*a*) دَهْسٌ раздави́ть; задави́ть, перее́хать (*кого-л.* — *напр. о трамва́е*); VII إِنْدَهَسَ быть разда́вленным; попа́сть (*напр. под трамва́й*)

I دَهِشَ (*a*) دَهَشٌ *или страд.* دُهِشَ быть изумлённым, поражённым (*чем* من); II دَهَّشَ поража́ть, удивля́ть; IV أَدْهَشَ=II; VII إِنْدَهَشَ изумля́ться, поража́ться; быть озада́ченным

— إِنْدِهَاشٌ изумле́ние; озада́ченность

— دَهَشٌ изумле́ние; ~ فى изумлённо, с удивле́нием

— دَهِشٌ изумлённый, удивлённый

— دَهْشَةٌ изумле́ние, удивле́ние; ادّنى فى ~ من ان... я весьма́ изумлён тем, что...; استولت عليه ~ بالغة его́ охвати́ло кра́йнее изумле́ние

— مُدْهِشٌ порази́тельный, изуми́тельный

— مُدْهِشَاتٌ *мн.* порази́тельные ве́щи, чудеса́

— مَدْهُوشٌ изумлённый, поражённый

— مُنْدَهِشٌ изумлённый, озада́ченный

I دَهَقَ (*a*) دَهْقٌ 1) наполня́ть, налива́ть; 2) вы́бухать, вы́лить всё сра́зу; IV أَدْهَقَ наполня́ть до краёв

— دِهَاقٌ по́лный, перепо́лненный (*о чаше*)

— دَهَقٌ коло́дки (*орудие пытки*)

— دِهْقَانٌ *мн.* دَهَاقِنَةٌ, دَهَاقِينُ вождь; выдаю́щийся челове́к; ~ القرية ста́роста

I دَهَكَ (*a*) دَهْكٌ разма́лывать; мять, размина́ть

— مَدْهُوكٌ пюре́; ~ البطاطس карто́фельное пюре́

دَهْلَةٌ ко́мья гря́зи

دِهْلِيزٌ *мн.* دَهَالِيزُ пере́дняя, коридо́р, галере́я; ◇ ابن ال~ найдёныш, подки́дыш

I دَهَمَ (*a*) دَهْمٌ 1) неожи́данно прийти́, нагря́нуть; 2) напа́сть (*на кого-л.*); 3) нае́хать (*на кого-л.* — *о трамвае*); II دَهَّمَ де́лать чёрным, покрыва́ть ко́потью (*напр. о дыме*); III دَاهَمَ 1) неожи́данно напада́ть, обру́шиваться (*на кого-л.*); 2) застава́ть, застига́ть; надвига́ться (*об опасности*)

— أَدْهَمُ *ж.* دَهْمَاءُ *мн.* دُهْمٌ чёрный; тёмный; вороно́й; داهية دهماء беспросве́тное го́ре

— دَهْمَاءُ чёрная; ال~ ма́сса, толпа́; *презрит.* чернь

— دُهْمَةٌ 1) чернота́; 2) тёмный цвет

I دَهَنَ (*y*) دَهْنٌ 1) сма́зывать (*маслом, жиром*); умаща́ть; 2) окра́шивать; II دَهَّنَ сма́зывать, подма́зывать; III دَاهَنَ 1) льсти́ть, заи́скивать, подли́зываться; 2) потво́рствовать; V تَدَهَّنَ ма́заться, натира́ться души́стыми масла́ми; умаща́ться

— دَهَّانٌ 1) краси́льщик, маля́р; 2) продаве́ц ма́сла

— دِهَانٌ[1] заи́скивание, уго́дливость

— دِهَانٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) кра́ска; 2) ма́сло; 3) ва́кса; 4) втира́ние, мазь; ~ من الزنك ци́нковая мазь

— دُهْنٌ *мн.* أَدْهَانٌ ма́сло; са́ло; жир; ال~ الحرّ ма́сло сли́вочное (*Ирак*)

— دَهْنَاءُ пусты́ня; ~ال Дахна́ (*часть пустыни ар-Руб аль-Хали к северу от Махра*)

— دُهْنِيٌّ ма́сляный; са́льный; жирово́й; ~ةٌ غُدَّةٌ са́льная железа́

— دُهْنِيَّاتٌ *мн.* жиры́

— دَهِينَةٌ пома́да, мазь

— مُدَاهِنٌ **1.** льстя́щий; **2.** льстец, подли́за

— مُدَاهَنَةٌ лесть; заи́скивание; уго́дливость

— مُدْهِنٌ 1) ма́сляный; 2) маслянистый, жи́рный

دَهْنَجٌ малахи́т

دَهْوَرَ сбра́сывать, сва́ливать; تَدَهْوَرَ 1) па́дать, вали́ться; ре́зко понижа́ться; 2) приходи́ть в упа́док

— تَدَهْوُرٌ 1) паде́ние; 2) упа́док

دَهْوَلَ быть неря́шливым, небре́жным

— دَهْوَلَةٌ неря́шливость, небре́жность

(دهى) I دَهَى (*а*) دَهْيٌ обру́шиваться (*на кого-л.*), поража́ть, постига́ть (*напр. о болезни*); دَهِيَ (*а*) دَهَاءٌ быть хи́трым, хитроу́мным; II دَهَّى=I دَهَى

— أَدْهَى *ж.* دَهْيَاءُ бо́лее тя́жкий, ужа́сный, стра́шный, губи́тельный (*о несчастье*)

— دَاهٍ *ж.* دَاهِيَةٌ *мн.* دُهَاةٌ хи́трый, хитроу́мный

— دَاهِيَةٌ[1] *мн.* دَوَاهٍ беда́, несча́стье; دهياء ~ больша́я беда́

— دَاهِيَةٌ[2] у́мный челове́к; больша́я у́мница, выдаю́щийся ум; السياسة ~ выдаю́щийся поли́тик

— دَهَاءٌ проница́тельность; сме́тливость; хи́трость; ~ الثعلب хи́трость лисы́

دُو два (*в игре в нарды*)

(دوأ) دَاءٌ *мн.* أَدْوَاءٌ боле́знь, неду́г; لا شفاء منه ~ неизлечи́мая боле́знь; الاغنياء ~ *или* الملوك ~ пода́гра; الثعلب ~ *см.* ثَعْلَبٌ; الجمود ~ катале́псия; столбня́к; الفيل ~ слоно́вая боле́знь; الكلب ~ бе́шенство; ~ المفاصل ревмати́зм; ادواء العصر боле́зни ве́ка

(دوب) I دَابَ (*ср.* ذوب) та́ять; II دَوَّبَ 1) распуска́ть, растворя́ть; 2) изна́шивать

— دُوبٌ : يا ~ *нар.* а) почти́; б) едва́, как то́лько

دُوبَارَةٌ *см.* دبر

دُوبِيَا *тж.* ~ال حساب двойна́я бухгалте́рия

دُوتَا прида́ное

دُوجٌ *мн.* ~اتٌ дож

(دوح) I دَاحَ (*у*) دَوْحٌ быть больши́м (*напр. о дереве*); VII إِنْدَاحَ 1) простира́ться, тяну́ться; распространя́ться; 2) станови́ться больши́м; растека́ться, разлива́ться (*о жидкости*)

— دَوْحَةٌ *мн.* أَدْوَاحٌ большо́е де́рево

(دوخ) I دَاخَ (*у*) دَوْخٌ 1) покоря́ть, подчиня́ть; 2) покоря́ться; унижа́ться; 3) кружи́ться (*о голове*); чу́вствовать головокруже́ние; II دَوَّخَ 1) опустоша́ть (*страну*); покоря́ть, подавля́ть; 2) вызыва́ть головокруже́ние, морску́ю боле́знь; الرأس ~ а) вызыва́ть головокруже́ние; б) *перен.* кружи́ть го́лову

— دَائِخٌ испы́тывающий тошноту́, головокруже́ние, подверга́ющийся морско́й боле́зни

— دَوَخَانٌ головокруже́ние; البحر ~ морска́я боле́знь

— دَوْخَةٌ головокруже́ние; البحر ~ морска́я боле́знь; الهواء ~ возду́шная боле́знь

دَاوُدُ *и. собств. м.* Дави́д

(دود) II دَوَّدَ кише́ть червя́ми; черви́веть

— دُودٌ *собир.* че́рви; личи́нки; الاحمر ~ال моты́ль (*корм для рыб*); المعدة ~ гли́сты; ◇ على عود ~ ко́жа да ко́сти

— دُودَةٌ *мн.* دُودَاتٌ, دِيدَانٌ червь, червя́к; личи́нка; ~ الارض земляно́й червь; نُعمانيّة ~ пшени́чная угри́ца; ~ الحرير *или* القزّ ~ шелкови́чный червь; الجبن ~ личи́нка сы́рной му́хи; الخضراء ~ال зелёный червь (*вредитель хлопка*); خيطيّة ~ аскари́да; الشريط ~ *или* الوحيدة ~ال ле́нточный глист, солитёр; العلق ~ пия́вка; القارضة ~ال грызу́щий червь (*вредитель хлопка*); قرنفليّة ~ ро́зовый червь (*вредитель хлопка*); القطن ~ хло́пковый червь; ~ القرمز кошени́ль; اللوز ~ червь хло́пковой коро́бочки; معويّة ~ глист

— دُودِيٌّ 1) червеобра́зный; الزائدة ال~ة *анат.* аппе́ндикс, червеобра́зный отро́сток слепо́й кишки́; التهاب الزائدة ال~ة аппендици́т; 2) *тех.* червя́чный

— مُدَوِّدٌ, مَدُودٌ 1) черви́вый; киша́щий червя́ми; 2) исто́ченный червя́ми

— مِدْوَدٌ *мн.* مَدَاوِدُ коры́то, корму́шка, я́сли (*ср.* مِذْوَدٌ)

(دور) I دَارَ (*у*) دَوْرٌ, دَوَرَانٌ 1) враща́ться, кружи́ться, верте́ться, повора́чиваться; обраща́ться (*вокруг чего* حول); دُرْ! круго́м (*команда*); 2) огиба́ть, обходи́ть, объезжа́ть (*местность*); 3) циркули́ровать; على ألسنة الناس ~ быть у всех на уста́х; 4) име́ть ме́сто, происходи́ть; 5) функциони́ровать, быть на ходу́, де́йствовать; 6) обводи́ть вокру́г (*кого* بـ); ◇ ...باله الى ~ обрати́ть своё внима́ние на...;

~ رأسُهُ ~ بنظراته حوله оглядываться вокруг себя; у него закружилась голова; ~ مع الزمن приноравливаться к обстоятельствам, держать нос по ветру; II دَوَّرَ 1) делать круглым; закруглять; 2) поворачивать; вращать; 3) приводить в действие, в движение; пускать в обращение, в ход; ~ الساعة заводить часы; 4) вызывать головокружение; кружить (*голову*); 5) искать (*что* على); *бухг.* переносить; ~ المبلغ للعام المقبل перенести сумму на будущий год; III دَاوَرَ 1) работать, биться (*над чем-л.*); 2) обхаживать (*кого-л.*); заигрывать (*с кем-л.*); хитрить, хитростью привлекать на свою сторону; обходить, обводить, обманывать; опутать (*кого-л.*); IV أَدَارَ 1) вертеть, вращать, кружить; поворачивать; ~ الحديث حول... завести речь, разговор о...; ~ الرأس а) вызывать головокружение; б) *перен.* кружить голову; ~ عنه وجهه отвернуться от чего-л.; ~ فى ذهنه обдумывать; 2) пускать в ход, заводить; ~ المحرّك завести двигатель; 3) управлять, руководить; 4) обносить (*чем-л. кого* على); V تَدَوَّرَ 1) быть круглым, кругообразным; 2) ходить вокруг (*чего-л.*); обходить; X إِسْتَدَارَ 1) быть круглым, кругообразным, овальным; 2) ходить вокруг (*чего-л.*), совершать оборот; استداروا حول المائدة они сели за стол; 3) возвращаться; 4) поворачиваться; ~ على عقبيه он повернулся кругом; ~ لـ... обернуться, повернуться к...; 5) поворачивать (*что* بـ)

— إِدَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) управление; администрация; дирекция; ~ مركز الـ главное управление; ~ تحرير الجريدة редакция газеты; ~ مجلس البنك правление банка; 2) учреждение, ведомство

— إِدَارِىٌّ 1. административный; ~ًا в административном отношении; 2. администратор

— أَدْوَرُ более всего циркулирующий, находящийся в обращении; ~ على اللسان больше всего на устах

— إِسْتِدَارَةٌ 1) округлость, кругообразность, овальность; 2) *мн.* —اتٌ оборот, поворот

— دَائِرٌ 1) окружающий; 2) вращающийся; المسرح الـ~ вращающаяся сцена; 3) циркулирующий, работающий; в ходу, на ходу; 4) *мат.* периодический

— دَائِرَةٌ *мн.* دَوَائِرُ 1) круг; окружность; محيط الـ~ окружность; ~ الطول *геогр.* долгота; ~ العرض *геогр.* широта; الـ~ القطبيّة *или* ~ القطب *геогр.* Полярный круг; ~ كهربائيّة *радио* контур; *эл.* цепь (*тока*); الـ~ المُفْرَغة заколдованный (порочный) круг; 2) округ; ~ الانتخاب *или* الـ~ الانتخابيّة избирательный округ; 3) сфера, отдел, область; كلّ فى ~ عمله каждый в сфере своей деятельности; الدوائر الرسميّة официальные круги; الدوائر المطّلعة осведомлённые круги; ~ المعارف энциклопедия; ~ المعارف الإسلاميّة Энциклопедия ислама; ~ المعارف القانونيّة юридическая энциклопедия; 4) среда, круг, окружение; 5) сессия; الـ~ لمحكمة امن الدولة сессия суда государственной безопасности; 5) учреждение; управление; ведомство; ~ البوليس полицейское управление; ~ الحكومة правительственное учреждение; الـ~ السنيّة государственные учреждения, земли; ~ الاستخبارات المركزيّة الاميركيّة Центральное разведывательное управление США (ЦРУ); 7) имение, поместье; 8) превратности судьбы, беда; تربّص به الدوائر а) выжидать удобного случая, чтобы кому-л. навредить; б) выжидать когда кого-л. постигнут удары судьбы; دارت عليه الـ~ фортуна изменила ему

— دَائِرِىٌّ круговой; кружный; вращательный; кольцевой; خطّ المترو الـ~ кольцевая линия метро; ~ طريق кружный путь; ~ مدار شبه орбита, близкая к круговой

— دَارٌ *ж. мн.* دِيَارٌ, دُورٌ 1) жилище; дом, здание; ~ الآثار музей; ~ البريد почтамт; ~ التمثيل театр; ~ الحضانة ясли (*детские*); دور الحكومة правительственные здания; ~ الراحة والاستجمام дом отдыха; ~ الرئاسة здание (у)правления; штаб; ~ السينما *или* ~ الصور المتحرّكة кинотеатр; ~ الصناعة а) арсенал; б) завод; фабрика; ~ المسكوكات *или* ~ الضرب монетный двор; ~ العلماء академия; ~ العلوم университет; ~ القضاء суд; ~ الكتب публичная библиотека; ~ الندوة Конгресс (*в США*); ~ النشر издательство; 2) *мн.* دِيَارٌ страна, страны; ~ الاسلام *юр.-богосл.* мусульманские страны; ~ الحرب *юр.-богосл.* немусульманские страны; الـ~ان *дв.* а) мусульманские и немусульманские страны (*т. е.* دار الاسلام *и* دار الحرب); б) этот мир и загробный мир; اختلاف الـ~ين *юр.-богосл.* различие по стране проживания (*в мусульманских или немусульманских странах, говоря напр. о наследниках*); ~ الصلح *ист.* немусульманские народы, живущие в мусульманских странах; 3) поле (*напр. шахматной доски*); ◇ الـ~ الآخرة *или* الـ~ الاخرى *рел.* загробная жизнь; الـ~ الاولى *или* الـ~ الدنيا *рел.* земная жизнь; الـ~ الباقية *или* ~ البقاء

загробный мир; нёбо; الـ~ البيضاء г. Касабланка; ~ السعادة дом счастья (*эпитет Константинополя*); ~ السلام дом мира (*эпитет Багдада*); ~ الفتن мир; ~ الفناء *рел.* земля, этот мир; الديار المصرية Египет; ديارنا наша земля, страна, родина; ~ الهجرة *г.* Медина; ~ صينى корица

— دَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) ореол, светящийся круг, корона (*вокруг светила*); 2) *радио* контур; *эл.* цепь (*тока*); 3) степь (*Аравия*)

— دَاوِرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — дозор, патруль; пост (*дозорного*)

— دُوَارٌ головокружение; тошнота; ~ البحر морская болезнь

— دُوَّارٌ, دَوَّارٌ[1] *мн.* دَوَاوِيرُ загон, двор; ферма; посёлок

— دَوَّارٌ[2] 1. 1) постоянно вращающийся; الآلة الـ~ة центрифуга; 2) вращательный; 3) странствующий; بائع ~ разносчик; 2. *тех.* ротор; ◇ ~ الشمس подсолнечник, подсолнух

— دَوَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) волчок; ~ الماء водоворот; ~ الهواء (الريح) флюгер; 2) женщина, которая любит ходить по гостям; 3) циркуль

— دَوْرٌ *мн.* أَدْوَارٌ 1) оборот; 2) период; لقد مضى ~ الكلام وحلّ ~ العمل пора от слов перейти к делу; 3) круг; 4) *шахм.* партия; 5) чередование; приступ, припадок; 6) очередь; بـ~ه в свою очередь; بالـ~ поочерёдно; 7) смена (*на производстве*); 8) сессия; ~ انعقاد البرلمان парламентская сессия; 9) цикл; 10) стадия; 11) этаж; 12) песня, ария; номер (*концертной программы*); 13) роль; لعب ~ا (كبيرا) فى... играть (большую) роль в...; قام بـ~ حاسم فى... играть решающую роль в...; اعجبه الممثّل فى ~ عطيل ему понравился этот артист в роли Отелло

— دَوَرَانٌ 1) вращательное движение; вращение; обращение; поворот; 2) процессия

— دَوْرَةٌ *мн.* دَوْرَاتٌ 1) оборот; обращение; ~ رأس المال оборот капитала; الـ~ الدموية кровообращение; الـ~ الدموية الكبرى (الصغرى) большой (малый) круг кровообращения; 2) период; الـ~ الجليدية ледниковый период; 3) цикл; 4) очередь; 5) смена (*на производстве*); 6) сессия; ~ استثنائية чрезвычайная сессия; 7) севооборот; ~ ثلاثية трёхполье, трёхпольный севооборот; ~ رباعية четырёхполье, четырёхпольный севооборот; و~ القطن دائما برسيم после хлопка всегда сеется клевер; 8) курсы; 9) фортель; 10) *спорт.* круг; раунд; الـ~ الاولمبية олимпиада; ◇ ~ الماء (المياه) уборная, ватерклозет; الـ~ الشهرية месячные

— دَوْرِيٌّ 1) периодический; نشرة ~ة периодическое издание; الريح الـ~ة муссон; الحمّى الـ~ة перемежающаяся лихорадка; 2) циркулярный

— دُورِيٌّ *тж.* ~ عصفور воробей

— دَوْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) дозор, патруль, обход; 2) смена (*на производстве*)

— دِيرَةٌ место жительства; место пребывания

— مَدَارٌ *мн.* ـاتٌ — 1) ось, стержень; ~ الخصام предмет спора; ~ المفاوضات предмет переговоров; 2) сфера, область; 3) тропик; ~ السرطان тропик Рака; ~ الجدى тропик Козерога; 4) *астр.* орбита; ~ الارض орбита Земли; الـ~ المحسوب расчётная орбита; ◇ السنة ~ على круглый год

— مَدَارِيٌّ орбитальный; قذائف ~ة орбитальные снаряды

— مُدَاوَرَةٌ *мн.* ـاتٌ — обман; ухищрение, увёртка; مباشرةً او مداورةً прямо или обходным путём

— مُدَوَّرٌ круглый; округлый, кругообразный

— مُدِيرٌ *мн.* مُدَرَاءُ 1) управляющий; заведующий; директор; ~ التشريفات заведующий протокольной частью; ~ عامّ главноуправляющий, генеральный директор; ~ الجوقة капельмейстер, дирижёр; 2) ректор; 3) мудир (*глава провинции*)

— مُدِيرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) провинция, мудирийя; 2) департамент, управление (*Ирак*); ~ التربية والتعليم департамент просвещения; ~ السجون управление тюрем

— مُسْتَدَارٌ *мн.* ـاتٌ — орбита

— مُسْتَدِيرٌ круглый; овальный

— مُسْتَدِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ — *муз.* целая нота

دَوْرَقٌ *мн.* دَوَارِقُ графин

دَوْزَنَ настраивать (*инструмент*)

— دَوْزَنَةٌ, دُوزَانٌ настройка; شوكة (مفتاح) الـ~ камертон

دُوزِينَةٌ (*ср.* دُزِّينَةٌ) *мн.* ـاتٌ — дюжина

I دَاسَ (دوس) (*u*) دَوْسٌ, دِيَاسَةٌ 1) топтать; ступать; ~ بالاقدام топтать ногами, попирать; 2) раздавливать, давить; ~ رأس الافعى *прям., перен.* раздавить голову ехидны; 3) молотить, обмолачивать

— دَوَّاسٌ 1) фламинго; 2) лев

— دَوَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — педаль

— دَوْسٌ 1) топтание; попирание; 2) блеск, полировка; 3) молотьба

— دَوْسَةٌ 1) дáвса (*название танца в Ливане*); 2) *ист.* религиозная церемония (*в г. Каире*)

— دِيَاسَةٌ молотьба

— دِيسَةٌ *мн.* دِيَسٌ густой лесок, заросли, чаща

— مَدَاسٌ *мн.* مَدَاسَاتٌ, أَمْدِسَةٌ 1) башмак, ботинок; 2) подставка для ног (*напр. у чистильщика*)

— مُدَاسٌ 1) растоптанный; попранный; 2) задавленный

— مِدْوَاسٌ *мн.* مَدَاوِيسُ *или* مِدْوَسٌ *мн.* مَدَاوِسُ 1) цеп; 2) педаль

— مُدَاسٌ=مَدُوسٌ

دَوْسِنْطَارِيَا дизентерия

دُوسْيَةٌ *мн.* دُوسْيَهَاتٌ, دُوسْيَاتٌ дело, досье

دُوشٌ *мн.* —اتٌ душ; أخذ ~ا باردا принять холодный душ

I دَوَشَ *нар.* шуметь; оглушать

— دَوْشَةٌ шум, гам; беспорядок, суматоха

— مَدْوُوشٌ 1) наполненный шумом; 2) оглушённый

دُوطَةٌ приданое

(دوغ) II دَوَّغَ клеймить, метить

— دَاغٌ *мн.* —اتٌ клеймо, тавро

I (دوف) دَافَ (*у*) دَوْفٌ бить, сбивать; приготовлять (*лекарство, пасту и т. п.*)

I (دوق) دَاقَ (*у*) دَوْقٌ (*ср.* ذَوْقٌ); пробовать (*на вкус*)

— دَوْقٌ вкус

دُوقٌ *мн.* —اتٌ герцог

— دُوقِيٌّ герцогский

— دُوقِيَّةٌ герцогство

I (دوك) دَاكَ (*у*) دَوْكٌ шумно препираться

— دَوْكَةٌ сумятица, шум, гам

دُول *нар.* эти

I (دول) دَالَ (*у*) دَوْلٌ, دَوْلَةٌ 1) проходить, миновать; 2) прекращать своё существование; ~ت هذه الدولة это государство прекратило своё существование; 3) чередоваться, сменяться, меняться; ~ت له (عليه) الدولة судьба (фортуна) была за него (против него); 4) наступать; II دَوَّلَ 1) делать интернациональным, интернационализировать; придавать международный характер; 2) огосударствливать; III دَاوَلَ 1) обсуждать; вести переговоры; 2) сменять; 3) перемежать; بين ... و ... ~ чередовать (*что-л. с чем-л.*); ه~ بين يديه перекладывать что-л. из одной руки в другую; بين اصابعه حبّات السبحة ~ перебирать зёрна чёток; IV أَدَالَ 1) давать силу (*кому-л. против кого* من); обеспечивать победу (*над кем* من); 2) передавать (*из рук в руки*); 3) прекращать существование (*чего-л.*); 4) пускать, вводить в обращение; VI تَدَاوَلَ 1) обращаться, иметь хождение (*о деньгах*); 2) обмениваться мнениями; обсуждать (*что* في); вести переговоры, переговариваться (*с кем* مع); في مشروع ~ قانون обсуждать законопроект; 3) передавать друг другу; 4) делать поочерёдно (*что-л.*); попеременно делать то одно, то другое; تداولته الايدى переходить из рук в руки; تداولته الالسن переходить из уст в уста

— إِدَالَةٌ победа

— تَدَاوُلٌ 1) обращение, хождение, циркуляция (*денег*); 2) смена; بال~ посменно, по очереди, один за другим

— تَدْوِيلٌ 1) интернационализация; придание международного характера; 2) огосударствление

— دَوَالَيْكَ 1) поочерёдно; 2) периодически; ~ وهكذا и так далее

— دَوْلٌ изменчивость, переменчивость

— دَوْلَةٌ *мн.* دُوَلٌ 1) государство, держава; империя; ~ تعاهديّة *или* ~ متعاهدة *или* اتّحاديّة федеративное государство; ~ داخِلَ (ضِمْنَ) ~ государство в государстве; الدول غير المنحازة неприсоединившиеся государства; الدول الكبرى (العظمى) великие державы; ~ مستقلّة самостоятельное (независимое) государство; ال~ العلية Высокая Порта; اركان ال~ столпы государства; رجل ~ государственный деятель; صاحب ال~ *ист. титул премьер-министра*; 2) господство; 3) династия; 4) превратность (*судьбы*); كان ال~ له судьба благоприятствовала ему; كانت ال~ عليه судьба была против него; الايّام دول времена меняются

— دَوْلِيٌّ государственный

— دُوَلِيٌّ международный, интернациональный

— دُوَلِيَّةٌ интернационализм; ال~ Интернационал; ال~ الثالثة 3-й Интернационал

— دُوَيْلَةٌ *мн.* —اتٌ небольшое государство

— مُتَدَاوَلٌ находящийся в обращении; употребительный, ходячий

— مُدَاوَلَةٌ *мн.* —اتٌ 1) обсуждение; дискуссия; пере-

говоры; غرفة ~ال *юр.* совещательная комната; 2) смена; изменение

دُولَابٌ *мн.* دَوَالِيبُ 1) машина; колесо; الكاوتشوك ~ шина (*автомобиля*); الماء ~ оросительное колесо; 2) шкаф, буфет; الكتب ~ книжный шкаф; الملابس ~ гардероб; 3) проделка; ◇ ادخل المصنع ~ العمل ввести в действие завод; وقف (تعطّل) ~ الاعمال работа прекратилась, стала; وضع العصى فى دواليب عجلة... *образн.* ставить палки в колёса колесницы...; وجرى ~ الزمان а время шло

دُولَارٌ *мн.* ـاتٌ— доллар

دُولْمَةٌ долма, дулма

دُولُومِيتٌ *мин.* доломит

I (دوم) دَامَ (*у*) دَوَامٌ, دَيْمُومَةٌ длиться, продолжаться, тянуться; ما ~ حيًّا... пока он жив...; II دَوَّمَ 1) кружиться (*над кем-чем* فوق); 2) кружить; вертеть; III دَاوَمَ 1) длиться; 2) проявлять настойчивость, усердие, упорство (*в чём* على); 3) безвыходно, неотлучно находиться (пребывать), проводить время (*где* فى); IV أَدَامَ делать постоянным, длительным; продлевать; النظر ~ долго смотреть (*на что* الى); الله بقاءكم! ~ да пошлёт вам Аллах долгую жизнь!; X إِسْتَدَامَ длиться

— تَدْوِيمٌ кружение, верчение; ~ال حالة *ав.* штопор

— دَائِمٌ длящийся; длительный; постоянный; вечный; *бот.* многолетний; عمّال ~ون постоянные рабочие; ~ا всегда, постоянно; ~ا ابدا постоянно, непрерывно, беспрестанно; ◇ قهوة ~ة! *говорят в знак благодарности за угощение кофе*

— دَائِمِيٌّ постоянный (*Ирак*)

— دَوَامٌ 1) длительность, продолжительность; непрерывность; постоянство; 2) время пребывания на работе; присутственное (служебное) время; دفتر ~ال журнал записи прихода на работу и ухода с работы; خارج اوقات ~ال в нерабочее время; اضرب عن ~ال прекратить посещение (*напр. занятий*); ◇ على ~ال *или* ~ا всегда, постоянно; ~ال لله يا...! один Бог вечен!... (*слова утешения умирающему*)

— دَوَامَةٌ длительность, течение времени; فى ~ المناقشات во время прений

— دَوَّامَةٌ, دُوَّامَةٌ *мн.* ـاتٌ— волчок; الماء ~ *или* ~ال المائيّة водоворот; ~ال الهوائيّة смерч; الذكر ~ кружок участников зикра (*см.* ذِكْرٌ)

— دَوْمٌ[1] длительность; постоянство; вечность; ~ا постоянно

— دَوْمٌ[2] *собир. бот.* 1) дом (*разновидность пальмы*); 2) плоды (пальмы) дом

— دَوْمَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) пальма дом; 2) плод (пальмы) дом

— دِيمَةٌ *мн.* دِيَمٌ продолжительный дождь

— دَيْمُومَةٌ[1] длительность, продолжительность

— دَيْمُومَةٌ[2] *мн.* دَيَامِيمُ пустыня

— مُدَامَةٌ, مُدَامٌ вино

— مُسْتَدِيمٌ 1) постоянный; 2) хронический

دُومَانٌ руль; рулевое колесо

— دُومَانْجِيٌّ *мн.* دُومَانْجِيَّةٌ рулевой

دُومِسٌ подводная часть судна

دُومِنْيُونٌ *мн.* ـاتٌ— доминион

دُومِينٌ государственная земля; государственное имущество

دُومِينُو домино (*игра*)

(دون) II دَوَّنَ записывать, заносить (*в книгу*), регистрировать; شرطا ~ поставить условие; V تَدَوَّنَ быть записанным, занесённым (*в книгу*), быть зарегистрированным

— تَدْوِينٌ запись, регистрация

— دُونَ 1) перед; за; حال ~ становиться перед (*кем-л.*); мешать (*кому-л.*); قام ~ه заступиться за кого-л.; فاغلق ~ها باب العفو والغفران *образн.* он закрыл перед ней дверь прощения и милости; 2) ниже; под, внизу; меньше; ليست المرأة ~ الرجل فى الكفاءة женщина не ниже мужчины по способностям; لم يكن ~ها دهشا لدى رؤية هذا при виде этого он был удивлён не менее её; هو ~ عشرين سنة ему меньше двадцати лет; هذه حماقة ~ها كلّ حماقة это величайшая глупость (*букв.* это такая глупость, перед которой мала всякая другая); الاشعّة ~ البنفسجيّة ультрафиолетовые лучи; الموجات ~ القصيرة ультракороткие волны; 3) хуже; انّه ~نا فى اكثر من ناحية он хуже нас во многих отношениях; 4) исключая, кроме, без; а не...; ادنى تأخير ~ без малейшего промедления; اىّ اعتبار ل... ~ не обращая никакого внимания на...; اىّ مبرّر ~ без всякого оправдания; من

~ *или* ~بـ без; ... ان ~بـ без того, чтобы ...; ~بـ شكّ несомне́нно; ~ما без; !~ك а) во́т тебе́!; на!; б) береги́сь!; انّ له ~ غيره التصرّف فى هذا э́тим распоряжа́ется то́лько он, а не кто́-нибудь друго́й; ~ يتكشّف هذا للقلب العقل э́то открыва́ется се́рдцу, а не уму́; مات ~ ان يكتب الوصيّة он у́мер, не написа́в завеща́ния

— دُونٌ ни́зкий; ни́зший; ~ال النّاس лю́ди из ни́зших слоёв

— دُونِيَّةٌ беспра́вное, угнетённое положе́ние

— دِيوَانٌ[1] *мн.* دَوَاوِينُ, دَيَاوِينُ 1) дива́н (*сборник стихотворений*); ~ موسيقىّ *муз.* окта́ва; 2) канцеля́рия; госуда́рственное учрежде́ние; ве́домство; ~ال رئيس нача́льник канцеля́рии; ~ال الملكىّ королёвская канцеля́рия (*Сев. Африка*); ~ التفتيش *ист.* инквизи́ция

— دِيوَانٌ[2] *мн.* دَوَاوِينُ, دِيوَانَاتٌ 1) дива́н; софа́; 2) купе́; ~ الحريم купе́ для же́нщин

— دِيوَانَةٌ тамо́жня

— دِيوَانِىٌّ дивани́ (*разновидность почерка*)

— دِيوَانِيَّةٌ бюрократи́зм

— مُدَوَّنَاتٌ *мн.* за́писи, запи́ски

دُونَانْمَةٌ *мн.* اتٌ — флот

دُونْكِيشُوتِىٌّ донкихо́тский

— دُونْكِيشُوتِيَّةٌ донкихо́тство

دُونُمٌ *мн.* اتٌ — до́нум (*мера площади, равная 910* $м^2$)

دُونَانْمَةٌ = دُونَنْمَةٌ

I (دوى) دَوَى (*u*) دَوِىٌّ 1) гуде́ть; греме́ть; шуме́ть; звуча́ть, раздава́ться; 2) оглаша́ться (*чем* بـ); دَوِىَ (*a*) دَوًى боле́ть; II دَوَّى 1) жужжа́ть, гуде́ть; шуме́ть; 2) звене́ть, звуча́ть; III دَاوَى лечи́ть; уха́живать, ходи́ть за больны́м; VI تَدَاوَى лечи́ться, принима́ть лека́рство

— دَاءٌ *см.* دوأ

— دَاوٍ[1] *ж.* دَاوِيَةٌ шу́мный; оглуши́тельный

— دَاوٍ[2] *мн.* دَاوِيَةٌ *ист.* тамплие́р, храмо́вник

— دَوٍ *ж.* دَوِيَةٌ опа́сный (*о болезни*); злока́чественный (*об опухоли*)

— دَوَاءٌ *мн.* أَدْوِيَةٌ лека́рство, медикаме́нт; сна́добье; موضع الادوية апте́ка

— دَوَائِىٌّ 1) лече́бный; 2) лека́рственный; ~ة صناعة фармацевти́ческая промы́шленность

— دَوَاةٌ *мн.* دَوَيَاتٌ черни́льница; черни́льный прибо́р

— دَوَايَةٌ *мн.* دَوَايَاتٌ черни́льница

— دَوِىٌّ 1) шум, гул; 2) э́хо

— مُدَاوٍ *ж.* مُدَاوِيَةٌ 1. ле́чащий; 2. врач

— مُدَاوَاةٌ лече́ние; ухо́д за больны́м

— مُدَوٍّ гро́мкий, гу́лкий; ~ال التصفيق гро́мкие аплодисме́нты; ◇ ~ة شهرة гро́мкая сла́ва

دُوَيْرِعٌ *см.* درع

دِيَالَكْتِيكٌ диале́ктика; ~ال الماركسىّ маркси́стская диале́ктика

— دِيَالَكْتِيكِىٌّ диалекти́ческий; ~ة ال الطريقة диалекти́ческий ме́тод; ~ة ال المادّيّة диалекти́ческий материали́зм

دِيَالُوجٌ *мн.* اتٌ — диало́г

دِبْلُومَاسِىٌّ = دِيبْلُومَاسِىٌّ

— دِبْلُومَاسِيَّةٌ = دِيبْلُومَاسِيَّةٌ

دَيُّوثٌ сво́дник

دَيْجَاةٌ *мн.* دَيَاجٍ мрак, темнота́, тьма (*ср. тж.* دجو)

دَيْجُورٌ *мн.* دَيَاجِيرُ густо́й мрак, темнота́, потёмки

— دَيْجُورِىٌّ тёмный, мра́чный

دَيْدَبَانٌ *мн.* اتٌ — часово́й; *спорт.* врата́рь; ~ المركب ло́цман

— دَيْدَبَانِيَّةٌ стоя́ние на часа́х; ва́хта

دَيْدَنٌ, دَيْدَانٌ обы́чай, привы́чка

دَيْرٌ *мн.* دُيُورٌ, أَدْيِرَةٌ, دُيُورَةٌ, أَدْيَارٌ, دَيَارَاتٌ монасты́рь; ~ الرهبان мужско́й монасты́рь; ~ الراهبات же́нский монасты́рь; ~ال رئيس настоя́тель монастыря́, игу́мен; ~ال رئيسة настоя́тельница монастыря́, игу́менья

— دَيَّارٌ 1) мона́х; обита́тель монастыря́; 2) кто́-нибудь

— دَيْرَانِىٌّ 1. монасты́рский; 2. 1) уроже́нец Дейр аль-Ка́мар; 2) мона́х

— دِيرَةٌ *см.* دور

— دَيْرِىٌّ монасты́рский

دِيرِكْسِيُونٌ рулево́е управле́ние, руль (*автомашины*)

دِيزَلٌ ди́зель; ~ال مركبة автомотри́са; ~ال محرّك ди́зельный дви́гатель, ди́зель

دَيْسٌ *бот.* камы́ш

دَيْسَمٌ 1) *бот.* амара́нт, ба́рхатник; 2) медвежо́нок

دِيسَمْبَرُ дека́брь

دِيكٌ *мн.* دُيُوكٌ, دِيَكَةٌ пету́х; ~ برّىّ фаза́н; ~ حبشىّ *или* ~ رومىّ *или* ~ هندىّ индю́к; ~ال بيضة *см.* دَيْبَضَةٌ; ~ال وزن *см.* وزن

ديكارتيّ картезиáнец, послéдователь Декáрта

ديكتاتوريّة диктатýра; البروليتاريا ~ диктатýра пролетариáта

ديكريتو мн. ديكريتات декрéт, укáз

ديكور мн. ـات украшéние, декорáция; مهندس ~ инженéр-декоратóр

ديمى, ديما полосáтая матéрия

ديماغوجيّ 1. демагоги́ческий; 2. демагóг

— ديماغوجيّة демагóгия

ديماغوجيّ = ديماغوغيّ

ديماس см. دمس

ديموطيقيّ демоти́ческий; الكتابة الـ~ة демоти́ческое письмó

ديموقراطيّ 1. демократи́ческий; لا~ антидемократи́ческий; 2. демокрáт

— ديموقراطيّة 1) демокрáтия; 2) демократи́зм

ديمومة см. دوم

I (دين) دان[1] (и) دَيْن 1) подчиня́ться, покоря́ться (кому ل); 2) занимáть (дéньги); 3) давáть в долг; 4) быть обя́занным (кому ل); دان (и) دِين суди́ть (когó); دان[3] (и) دِيانة исповéдовать (какую-л. вéру بـ); بدين الاسلام ~ исповéдовать ислáм; III داين давáть взаймы́, ссужáть; IV أدان 1) обвиня́ть; предавáть судý; признавáть винóвным (в чём في); осуждáть; приговáривать (к чему بـ); 2) давáть в долг; V تديّن 1) исповéдовать (какую-л. вéру بـ), быть религиóзным; 2) влезáть в долги́; VI تداين занимáть друг у дрýга (дéньги); влезáть в долги́; X إستدان 1) занимáть (дéньги); задолжáть; 2) покупáть в долг

— إدانة 1) обвинéние; осуждéние; приговóр (к чему بـ); 2) винóвность

— تديّن религиóзность; благочéстие; нáбожность

— دائن кредитóр

— دائنيّة бухг. крéдит

— ديّان рел. Судия́

— ديانة мн. ـات 1) вероисповéдание; 2) вероучéние; вéра

— دَيْن мн. دُيُون 1) долг; بالـ~ в долг, в креди́т; ارباب الديون или اصحاب الديون кредитóры; قضى ~ه образн. он ýмер; 2) заём; الـ~ الموحّد (госудáрственный) объединённый заём; عقد ~ا сдéлать заём

— دِين мн. أديان вéра, рели́гия; الـ~ الحنيف ислáм; اصول الـ~ катехи́зис; رجل ~ священнослужи́тель; ◇ يوم الـ~ рел. день стрáшного судá

— ديّن религиóзный, вéрующий

— دينونة рел. стрáшный суд; день стрáшного судá

— دينيّ относя́щийся к вéре; религиóзный; لا~ а) внеконфессионáльный; б) безбóжник, невéрующий, атеи́ст; لا~ة атеи́зм

— ديّن = متديّن; غير ~ невéрующий

— مدان осуждённый, приговорённый

— مداين кредитóр

— مدنيّ см. مدن

— مدين 1. обя́занный (кому ل); هى ~ة له онá обя́зана емý; 2. должни́к

— مدينة см. مدن

— مدين = مديون

— مديونيّة задóлженность; бухг. дéбит

دينار см. دنر

دينامو динáмо-маши́на

ديناميت динами́т

ديناميكا динáмика; الـ~ الحراريّة термодинáмика; الـ~ المائيّة гидродинáмика

— ديناميكيّ динами́ческий; الـ~ة الكهربائيّة см. كهربائيّة

— ديناميكيّة динами́чность

— ديناميّة динáмика

دية мн. ديات ви́ра, вы́куп (за уби́того; см. ودى)

ديوريت мин. диори́т

ذ

ذ (ذال) зáль (девятая бýква арабского алфавита; цифровое значéние 700)

ذا ж. ذى или تا мн. أولاء э́тот; ماذا؟ что́ же?; لماذا؟ почемý?; من ذا؟ кто́ же?; بذا или لذا поэ́тому; كذا так,

вот такой; كذا وكذا та́к-то и та́к-то; то́-то и то́-то; сто́лько-то и сто́лько-то; هكذا таки́м о́бразом; ها انا ذا! вот я!; ها هو ذا! вот он!; ها هى ذا! вот она́!; ذَاكَ *ж.* تَاكَ *мн.* أُولَائِكَ тот; ~ إِذْ тогда́, в то вре́мя; ذٰلِكَ *ж.* تِلْكَ *мн.* أُولَالِكَ тот; بعد ذلك по́сле, впосле́дствии; مع ذلك вме́сте с э́тим, несмотря́ на э́то; وعلى ذلك и поэ́тому; كَذٰلِكَ так, та́к же; ра́вным о́бразом; وذلك ان а и́менно; وذلك لِأَنَّ ... и э́то потому́, что...; هٰذَا *ж.* هٰذِهِ *мн.* هٰؤُلَاءِ э́тот

ذَاتٌ *мн.* ذَوَاتٌ (*см.* ذُو) **1.** име́ющая, облада́ющая; **2.** 1) облада́тельница; 2) то, чем облада́ют, предме́т облада́ния; 3) ли́чность, осо́ба, субъе́кт; ذوات *тж.* ذوات الحيثيّة зна́тные лю́ди; ابن (بنت) الذوات сын (дочь) зна́тных лиц; اولاد الذوات де́ти зна́тных лиц; па́пенькины (ма́менькины) сынки́; 4) су́щность, существо́; **3.** то́т же са́мый; ◇ ~ حُسْنٍ а) краси́вая; б) краса́вица; ~ الفتاة ~ الشعر الرمادىّ де́вушка с пе́пельными волоса́ми; تذكرة ~ القرش биле́т цено́й в оди́н кирш (пиа́стр); ~ القطعة عشرة القروش моне́та досто́инством в де́сять ки́ршей (пиа́стров); مدرسة ~ فصلين двухкла́ссная шко́ла; طبقة فى ~ها *филос.* класс в себе́; طبقة لـ~ها *филос.* класс для себя́; ~ه сам, самоли́чно; بـ~ه а) сам по себе́; б) самоли́чно; قائم بـ~ه а) самостоя́тельный; б) в своём ро́де, своеобра́зный; بالـ~ а) как ра́з, и́менно; б) по существу́; в) ли́чно; ~ا ли́чно; فى ذاتِ يوم *или* ذاتَ يوم *или* ذاتَ مرّة одна́жды; فى ~ يوم جميل в оди́н прекра́сный день; ذاتَ صباحٍ одна́жды у́тром; ذاتَ فجر одна́жды на заре́; ذاتَ صَيْفٍ одна́жды ле́том; ذاتَ عامٍ одна́жды в году́; ذاتَ اليمين напра́во; ذاتَ الشمال нале́во; ~ نفوس *или* ~ صدور мы́сли, по́мыслы; ~ الجنب плеври́т; ~ الرئة воспале́ние лёгких; ~ البين рознь, вражда́; разногла́сие; ~ اليد бога́тство, иму́щество; بالـ~ الاعجاب самовлюблённость; انكار الـ~ самозабве́ние; محبّة (حبّ) الـ~ эгои́зм, себялю́бие; الحيوانات ذوات الفقرات позвоно́чные живо́тные; ذوات الاربع четвероно́гие; بـ~ المكان на том же са́мом ме́сте; وفى اليوم ~ه в тот же са́мый день; فى ~ الوقت в то же са́мое вре́мя

— ذَاتِىٌّ 1) ли́чный, персона́льный; الحكم الـ~ автоно́мия; самоуправле́ние; 2) субъекти́вный; ~ا а) ли́чно, персона́льно; б) субъекти́вно; 3) автомати́ческий, са́мо=; ~ التفريغ саморазгружа́ющийся; ~ الحركة самохо́дный

— ذَاتِيَّةٌ 1) ли́чность; индивидуа́льность; تحقيق الـ~ установле́ние ли́чности; 2) индивидуа́льность; самостоя́тельность; 3) субъекти́вность; 4) по́длинность; 5) субъективи́зм

ذا *см.* ذَاكَ

I ذَأَبَ (*a*) ذَأْبٌ устраша́ть; X إِسْتَذْأَبَ станови́ться свире́пым как волк, де́йствовать по-во́лчьи

— ذُؤَابَةٌ *мн.* ذَوَائِبُ ло́кон; хохо́л, чёлка; الـ~ *или* ~ بَرْنِيقِيَّةَ *астр.* Во́лосы Верони́ки; ◇ ذوائب الامواج гре́бни волн

— ذِئْبٌ *мн.* ذِئَابٌ волк; داء الـ~ *мед.* лю́пус, волча́нка; ◇ ~ البحر морско́й о́кунь

— ذِئْبَةٌ *мн.* ـاتٌ волчи́ца

I ذَأَلَ (*a*) ذَأَلَانٌ легко́ ступа́ть, идти́

I ذَأَمَ (*a*) ذَأْمٌ 1) упрека́ть; порица́ть; 2) презира́ть

— ذَأْمٌ 1) поро́к, недоста́ток; 2) позо́рный посту́пок

I ذَبَّ (*a/u*) ذَبٌّ 1) отгоня́ть; 2) защища́ть (*кого-что* عن)

— ذُبَابٌ[1] *мн.* أَذِبَّةٌ остриё; ле́звие; ~ السيف ле́звие меча́

— ذُبَابٌ[2] *собир. мн.* ذِبَّانٌ му́хи; ~ الخيل о́воды; مرض الـ~ *мед.* трипаносомо́з

— ذُبَابَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) му́ха; ~ الخيل о́вод; ~ هنديّة *зоол.* шпа́нская му́шка; 2) остриё (*меча* — السيف)

— مِذَبَّةٌ *мн.* مَذَابٌّ, مِذَبَّاتٌ опаха́ло; хлопу́шка

ذُبَّاذَةٌ, ذِبَّاذَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) му́ха; 2) му́шка (*огнестрельного оружия*)

I ذَبَحَ (*a*) ذَبْحٌ, ذَبَاحٌ 1) убива́ть; зака́лывать; ре́зать; 2) приноси́ть в же́ртву (*животное*); II ذَبَّحَ убива́ть во мно́жестве, устра́ивать резню́; VI تَذَابَحَ ре́зать, истребля́ть друг дру́га

— تَذَابُحٌ взаи́мная резня́, бо́йня

— ذَبْحَةٌ = ذُبَاحٌ

— ذَبَّاحٌ рези́ник, мясни́к

— ذِبْحٌ предназна́ченная для закла́ния же́ртва

— ذُبْحَةٌ, ذَبْحَةٌ анги́на; ~ صدريّة стенокарди́я, грудна́я жа́ба

— ذَبِيحٌ **1.** уби́тый *или* предназна́ченный на убо́й; حيوانات الـ~ убо́йный скот; **2.** же́ртва, же́ртвенное живо́тное

— ذَبِيحَةٌ *мн.* ذَبَائِحُ же́ртва, же́ртвенное живо́тное; приноси́мое в же́ртву живо́тное

— مَذْبَحٌ *мн.* مَذَابِحُ 1) резня́, бо́йня; 2) же́ртвенник; престо́л; алта́рь

— مَذْبَحَةٌ *мн.* مَذَابِحُ побо́ище; избие́ние; резня́, бо́йня

دَبْدَبَ 1) кача́ть, колеба́ть, шата́ть; 2) кача́ться, колеба́ться; шата́ться; تَدَبْدَبَ 1) кача́ться, колеба́ться; шата́ться; вибри́ровать; 2) проявля́ть нереши́тельность, колеба́ться

— دَبْدَبَةٌ 1) кача́ние, колеба́ние; шата́ние; 2) *мн.* دَبَاذِبُ ки́сточка; бахрома́

— دَبْدَبِيٌّ колеба́тельный

— مُتَدَبْدِبٌ кача́ющийся, колеблю́щийся; вибри́рующий; ~ تيّار *см.* تَيَّارٌ

I دَبَلَ، دَبِلَ (*у*) دُبُولٌ، دَبْلٌ увяда́ть, вя́нуть; блёкнуть

— دَابِلٌ *мн.* دُبَّلٌ 1) увя́дший, блёклый, вя́лый; 2) апати́чный, уста́лый

— دَابُولٌ забу́ль (*болезнь чечевицы*)

— دُبَالَةٌ *мн.* دُبَالٌ фити́ль

— دَبْلٌ щит, па́нцирь черепа́хи; ~ صناعىّ иску́сственная черепа́ховая кость; пластма́сса

— دُبُولٌ увяда́ние; مرض الـ~ المتأخّر *название болезни кукурузы и хлопка*

ذَحْلٌ *мн.* ذُحُولٌ، أَذْحَالٌ *или* ذَحَلٌ *мн.* أَذْحَالٌ 1) месть, мще́ние; 2) не́нависть, жа́жда ме́сти

I ذَخَرَ (*а*) ذُخْرٌ накопля́ть; запаса́ть; II ذَخَّرَ накопля́ть; припаса́ть; VIII اِذَّخَرَ *или* اِدَّخَرَ сберега́ть; откла́дывать про запа́с, запаса́ть; ما *или* ما ~ جهدا فى سبيله ... وسعا فى ~ не щади́ть, не жале́ть сил ра́ди чего́-л.

— اِذِّخَارٌ *или* اِدِّخَارٌ хране́ние, сбереже́ние; запаса́ние

— إِذْخِرٌ *бот.* души́стый тростни́к

— ذُخْرٌ *мн.* أَذْخَارٌ 1) загото́вленное, запа́сы; 2) *перен.* вклад; اضاف به ~ا جديدا الى العلم э́тим он сде́лал но́вый вклад в нау́ку

— ذَخِيرَةٌ *мн.* ذَخَائِرُ 1) сокро́вище; ذخائر الادب العربىّ القديم сокро́вища древнеара́бской литерату́ры; 2) рели́квия; الـ~ المقدّسة *церк.* святы́е дары́; 3) запа́с; припа́сы; провиа́нт; الـ~ اللغويّة слова́рный (лекси́ческий) запа́с; 4) *перен.* вклад; 5) патро́ны; снаря́ды; боеприпа́сы; ~ حيّة боевы́е снаря́ды

— مَذْخَرٌ *мн.* مَذَاخِرُ склад

— مُذَخِّرٌ сберега́тель

— مُذَخَّرٌ (*тж.* مُدَّخَرٌ) сберега́емый, откла́дываемый про запа́с

— مُذَخَّرَاتٌ (*тж.* مُدَّخَرَاتٌ) *мн.* накопле́ния, запа́сы; сбереже́ния

— مَذْخُورٌ запа́с

I (ذرّ) ذَرَّ¹ (*а/у*) ذَرٌّ бры́згать; сы́пать, посыпа́ть; ◇ ذرّ ... الرماد (التراب) ~ الخلاف بين... се́ять раздо́р среди́ ...; فى العيون пуска́ть пыль в глаза́; ذَرَّ² (*а/у*) ذَرٌّ، ذُرُورٌ 1) всходи́ть (*о солнце*); 2) зарожда́ться, появля́ться, возника́ть; قرن الخلاف ~ возни́кло разногла́сие; قرن الازمة ~ الاقتصاديّة начался́ экономи́ческий кри́зис; 3) прораста́ть, пробива́ться из земли́

— ذَرٌّ¹ *собир.* ме́лкие муравьи́

— ذَرٌّ² *собир.* пыли́нки (*в воздухе*)

— ذَرَّةٌ¹ ма́ленький мураве́й

— ذَرَّةٌ² *мн.* —ات 1) части́чка; ذرّات العرق ка́пельки по́та; 2) пыли́нка (*в воздухе*); 3) а́том; بنية الـ~ строе́ние а́тома; حرب الـ~ а́томная война́; محطّمة الـ~ циклотро́н; ◇ ~ مثقال ве́сом с пыли́нку; о́чень ма́ло, немно́жко; ка́пельку; فقد كلّ ~ من الحياء он не испы́тывает ни мале́йшего стыда́

— ذَرُورٌ 1. распылённый; 2. *мн.* أَذِرَّةٌ 1) порошо́к; присы́пка; 2) пу́дра

— ذَرُورِيٌّ порошко́вый, порошкообра́зный

— ذَرِّيٌّ 1. а́томный; радиоакти́вный; ~ خطر а́томная угро́за; الرؤوس الـ~ة а́томные боеголо́вки; الطاقة الـ~ة а́томная эне́ргия; العدد الـ~ а́томное поря́дковое число́; الغبار الـ~ радиоакти́вная пыль; القنبلة الـ~ة а́томная бо́мба; النظريّة الـ~ة а́томная тео́рия; 2. а́томник

— ذَرِّيَّةٌ а́томность

— ذُرِّيَّةٌ *мн.* ذَرَارِىُّ де́ти, пото́мство

I ذَرَأَ (*а*) ذَرْءٌ создава́ть, твори́ть

ذَرِبَ (*а*) ذَرَبٌ быть о́стрым; لسانُهُ ~ говори́ть непристо́йности

— ذَرَبٌ 1) неизлечи́мая боле́знь; 2) поно́с; 3) непристо́йности, неприли́чные выраже́ния

— ذَرِبٌ 1) о́стрый; 2) язви́тельный; اللسان ~ выража́ющийся непристо́йно, неприли́чно

ذُرَّاحٌ *мн.* ذَرَارِيحُ *мед.* шпа́нская му́шка

I (ذرع) ذَرَعَ (а) ذَرْعٌ мерить, измерять (локтем); ◇ ~ بنظره или بعينه ~ а) всматриваться; пристально смотреть; б) искать глазами; الشوارع على قدميه ~ ходить по улицам; гранить мостовую; الغرفة ذهابا وجيئة ~ мерить шагами комнату; ходить по комнате; ذَرِعَ (а) ذَرَعٌ ходатайствовать (перед кем الى или عند); V تَذَرَّعَ 1) воспользоваться (чем بـ) как предлогом, средством; بحجّة ~ ان ... воспользоваться тем доводом, что...; 2) вооружаться (чем بـ); بالصبر ~ لـ... вооружиться терпением для...; 3) прибегать (к чему بـ); пользоваться (чем بـ); 4) оправдываться, отговариваться (чем بـ); VII إِنْذَرَعَ продвигаться вперёд

— ذِرَاعٌ ж., м. мн. أَذْرُعٌ, ذُرْعَانٌ 1) рука (от кисти до плеча); локоть; конечность (животного); локтевая кость; ذو ~ واحدة однорукий; ضيّق الـ~ слабый, малоспособный; واسع الـ~ сильный; على ~يها طفل صغير на руках у неё маленький ребёнок; فتح (مدّ) ذراعيه لـ... раскрыть свои объятия для...; 2) тех. рукоятка, ручка; рычаг; стрела (подъёмного крана); التوصيل ~ шатун; الادارة ~ кривошип; 3) локоть (мера длины); استنبوليّ ~ мера длины, равная 0,66 м; بلديّ ~ мера длины (в торговле), равная 0,58 м; معماريّ ~ мера длины (в архитектуре), равная 0,75 м; معماريّ مربّع ~ мера площади (для измерения построек), равная 0,5625 $м^2$; معماريّ مكعّب ~ мера объёма, равная 0,4218 $м^3$; هاشميّ ~ мера длины, равная 0,64м; هندسة ~ мера длины, равная 0,65 м

— ذَرْعٌ 1) длина вытянутой руки; 2) сила; ضعيف الـ~ слабый; واسع الـ~ сильный; ضاق ~ا ослабеть, потерять силу; ضاق بالامر ~ا а) он не мог вытерпеть этого; б) это (дело) ему было не по силам; لقد ضقت بهم ~ا они мне надоели

— ذَرِيعٌ 1. 1) быстрый, скорый; немедленный; 2) неизбежный, неминуемый; ~ خطر неминуемая опасность; 2. 1) посредник; 2) ходатай

— ذَرِيعَةٌ мн. ذَرَائِعُ предлог; оправдание, отговорка; средство

— ذَرَائِعِيٌّ 1. апологетический; 2. апологет

I ذَرَفَ (и) ذُرُوفٌ 1) течь, литься (о слезах); 2) проливать, лить (слёзы); ~ت عيونه الدموع он проливает слёзы; II ذَرَّفَ 1) проливать (слёзы); 2) превышать (что على); على الخمسين ~ ему больше пятидесяти лет; VII إِنْذَرَفَ литься, течь (о слезах)

I ذَرَقَ (и) ذَرْقٌ испражняться (о птице); IV أَذْرَقَ = I

— ذَرْقٌ птичий помёт; الطير ~ бот. дикий клевер

— ذَرْقٌ см. ذرق الطير = ذُرَقٌ

ذُرَةٌ маис, кукуруза; индийское просо; عويجة ~ или ~ رفيع или بلديّ ~ просо; сорго; بيضاء ~ просо; شاميّ ~ или شاميّة ~ или مصريّة ~ или صفراء ~ маис, кукуруза

I (ذرو) ذَرَا (у) ذَرْوٌ 1) уносить (о ветре); развеивать, рассеивать; 2) веять (зерно); ذَرَى (и) ذَرْيٌ = ذَرَا; II ذَرَّى = I; IV أَذْرَى 1) развеивать, рассеивать; 2) сбрасывать; 3) проливать (слёзы); V تَذَرَّى 1) провеиваться (о зерне); 2) подниматься (на вершину); 3) укрываться, защищаться (чем بـ); X إِسْتَذْرَى искать защиты; искать покровительства; بظلّ الشجرة ~ стать в тень под деревом

— تَذْرِيَةٌ геол. снос, разрушение пород; абляция

— ذَرَّايَةٌ мн. ـاتٌ (тж. آلة ~) веялка

— ذِرْوَةٌ, ذُرْوَةٌ мн. ذُرًى 1) вершина, верхушка; 2) перен. высота, высший предел; مؤتمر الـ~ дип. совещание в верхах, совещание на высшем уровне; فترة (اوقات) الـ~ время (часы) «пик»; هى فى ~ جمالها она необыкновенно красива; بلغ الـ~ فى... овладевать высотами в...; بلغ الـ~ الكبرى فى تطوّره он достиг апогея (высшей точки) своего развития; ارتفع الى ~ سامقة ببطولته он отличился своим геройством

— ذَرًى укрытие; защита

— مِذْرَاةٌ, مِذْرًى мн. مَذَارٍ веялка (в виде лопаты, вил)

I ذَعَرَ (а) ذَعْرٌ 1) пугать, устрашать, наводить ужас, 2) страд. быть охваченным паническим страхом; IV أَذْعَرَ пугать, вселять страх; VII إِنْذَعَرَ испытывать страх, ужас, быть охваченным страхом, ужасом

— ذَعَرٌ, ذُعْرٌ 1) страх, ужас; 2) паника

— ذُعَرَةٌ зоол. трясогузка

— مَذْعُورٌ охваченный страхом

ذُعَافٌ мн. ذُعُفٌ смертельный яд; ◇ موت ~ скоропостижная смерть

I ذَعِنَ (а) ذَعَنٌ повиноваться, подчиняться (кому لـ); IV أَذْعَنَ = I

— إِذْعَانٌ повиновение, послушание, покорность

— مِذْعَانٌ послýшный, покóрный

— مُذْعِنٌ повинýющийся; послýшный, покóрный

ذَفَرٌ си́льный неприя́тный зáпах, вонь, зловóние

ذَاقِنَةٌ *мн.* ذَوَاقِنُ подборóдник (*скрипки*)

— ذَقَنٌ, ذِقْنٌ *мн.* أَذْقَانٌ, ذُقُونٌ подборóдок; ◇ غرق حتّى الاذقان فى... пó уши погрузи́ться в...;

— ذَقْنٌ *ж. мн.* ذُقُونٌ бородá; التيس ~ козли́ная бородá; ◇ رخوة ~ه он мягкотéлый, слабохарáктерный; تحت ذقون رجال... на глазáх (под нóсом) у...; ضحك على ~ه (ذقونهم) подсмéиваться над кéм-л. втихомóлку

I ذَكَرَ (*у*) ذِكْرٌ, تَذْكَارٌ 1) упоминáть, называ́ть; приводи́ть, расскáзывать; пóмнить, вспоминáть; عدد يُذكر значи́тельное числó; وهذا الامر لا يُذكر а) э́то дéло пустякóвое; б) об э́том не слéдует упоминáть; الشيء بالشيء يُذكر говоря́ об э́том, невóльно вспоминáешь и другóе; بالسوء ~ поминáть ли́хом; 2) восхваля́ть, славослóвить (*многократно повторяя имя Аллаха*); 3) учáствовать в зи́кре (*см.* ذِكْرٌ); II ذَكَّرَ 1) напоминáть; 2) поучáть; 3) оплодотворя́ть; 4) *грам.* стáвить в мужскóм рóде; III ذَاكَرَ 1) обсуждáть; 2) учи́ть, вы́учивать наизýсть (*урок*); IV أَذْكَرَ напоминáть; V تَذَكَّرَ вспоминáть; VI تَذَاكَرَ 1) совмéстно обсуждáть; 2) вмéсте вспоминáть (*напр. о прошлых событиях*); 3) совмéстно учи́ть, повторя́ть (*уроки*); VIII إِذَّكَرَ *или* إِدَّكَرَ вспоминáть, припоминáть; X إِسْتَذْكَرَ 1) вспоминáть; старáться вспóмнить, припóмнить; 2) заýчивать наизýсть; запоминáть; درسه ~ учи́ть, заýчивать наизýсть урóк

— تَذْكَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) воспоминáние; ~ا له в пáмять о нём; 2) сувени́р

— تَذْكَارِيٌّ посвящённый пáмяти, воспоминáниям; пáмятный, мемориáльный; احتفال ~ юбилéй; الطوابع الـ~ة пáмятные мáрки; اللوحة الـ~ة мемориáльная доскá

— تَذْكَرْجِيٌّ *мн.* تَذْكَرْجِيَّةٌ продавéц билéтов; билетёр; кондýктор (*трамвая, автобуса и т.п.*)

— تَذْكِرَةٌ *мн.* تَذَاكِرُ 1) извещéние; 2) поучéние; 3) билéт; кáрточка; البريد ~ *или* البوستة ~ откры́тое письмó, откры́тка; الدعوة ~ пригласи́тельный билéт; ذهاب وإياب ~ билéт тудá и обрáтно; الرصيف ~ перрóнный билéт; السفر ~ проезднóй билéт; العلاج ~ больни́чная кáрточка; المرور ~ пáспорт; прóпуск; النفوس ~ мéтрика; удостоверéние ли́чности; الهويّة ~ удостоверéние ли́чности; شباك التذاكر билéтная кáсса

— تَذْكَرِيٌّ кондýктор (*трамвая, автобуса и т.п.*)

— تَذْكِيرٌ 1) напоминáние; 2) оплодотворéние

— ذَاكِرَةٌ пáмять; سيبقى هذا فى ~ه الى الابد э́то навсегдá остáнется у негó в пáмяти

— ذَكَرٌ[1] óстрый (*о мече*)

— ذَكَرٌ[2] *мн.* ذُكُورَةٌ, ذُكُورٌ 1) самéц; النحل ~ трýтень; وأنثى ~ *или нар.* ذكر ونتاية а) самéц и сáмка; б) шип и паз; 2) мужчи́на; 3) *мн.* ذُكُورٌ, مَذَاكِيرُ *анат.* мужскóй член

— ذِكْرٌ *мн.* أَذْكَارٌ 1) упоминáние; الـ~ (سالف) متقدّم вышеупомя́нутый; وعلى ~ هذا العمل نقول... говоря́ об э́том дéле, мы скáжем...; 2) пáмять; 3) воспоминáние; الـ~ طيّب *или* الـ~ سعيد блажéнной, свéтлой пáмяти (*о покойном*); 4) слáва; 5) зикр (*моления, заключающиеся, главным образом, в беспрерывном произнесении хором имени Аллаха*); حلقة الـ~ кружóк учáстников зи́кра; الـ~ الحكيم Корáн

— ذُكْرَانِيٌّ мужскóй

— ذُكْرَةٌ, ذِكْرَةٌ 1) воспоминáние; 2) пáмять; 3) слáва, извéстность

— ذَكَرِيٌّ = ذُكْرَانِيٌّ

— ذِكْرَى *ж. мн.* ذِكْرَيَاتٌ 1) воспоминáние; ذكريات الماضى воспоминáния о прóшлом; الـ~ الثالثة трéтья годóвщина; الـ~ المئويّة столéтний юбилéй; 2) пáмять (*о ком-л.*); إحياء ذكراه проведéние вéчера, посвящённого пáмяти когó-л.

— ذُكُورَةٌ принадлéжность к мужскóму пóлу; мýжественность

— مُذَاكَرَةٌ 1) обсуждéние; бесéда; 2) конферéнция; 3) заýчивание наизýсть

— مُذَكَّرٌ *грам.* мужскóго рóда

— مُذَكِّرٌ 1. увещевáющий; 2. увещевáтель

— مُذَكِّرَاتٌ *мн.* воспоминáния, запи́ски, мемуáры; дневни́к

— مُذَكِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) нóта, меморáндум; شفهيّة ~ *дип.* вербáльная нóта; 2) докладнáя запи́ска; 3) записнáя кни́жка; ◇ التوقيف ~ óрдер на арéст

— مَذْكُورٌ 1) упомя́нутый, нáзванный; ادناه ~ нижеукáзанный; اعلاه ~ вышеупомя́нутый; 2) знаменáтельный

I (ذكو) ذَكَا (*у*) ذُكُوٌّ пылать (*напр. о пламени*); ذَكِيَ (*а*) ذَكَاءٌ быть проницательным, иметь острый ум; II ذَكَّى 1) разжигать; обострять; 2) убивать, резать (*жертвенное животное*); IV أَذْكَى 1) разжигать, воспламенять; الحماس ~ فى النفوس вызвать энтузиазм у людей; مسدّسا ~ выстрелить из револьвера; 2) утончать, изощрять; развивать; X إِسْتَذْكَى пылать (*напр. о пламени*)

— ذَكَاءٌ 1) смышлённость, проницательность; سرعة الـ~ быстрая сообразительность; 2) ум

— ذَكِيٌّ[1] *мн.* أَذْكِيَاءُ 1) проницательный; 2) умный; способный; 3) вкусный

— ذَكِيٌّ[2] душистый; пахучий; الرائحة ~ пахучий, ароматный

I ذَلَّ (*а/и*) ذُلٌّ быть низким, презренным; II ذَلَّلَ 1) унижать, умалять достоинство кого-л.; الفقر يذلّل كلّ جبّار *погов.* бедность сбивает спесь и с горделивого; 2) преодолевать; осиливать; الصعوبات ~ преодолевать трудности; 3) покорять, подчинять; 4) укрощать (*лошадь*); IV أَذَلَّ 1) унижать; 2) побеждать; 3) укрощать (*напр. лошадь*); V تَذَلَّلَ 1) унижаться; проявлять угодничество; 2) покоряться, подчиняться; X إِسْتَذَلَّ 1) унижать, умалять достоинство; 2) находить низким, ничтожным, презренным

— إِذْلَالٌ унижение

— تَذَلُّلٌ самоунижение, раболепство, угодничество, пресмыкательство

— تَذْلِيلٌ 1) унижение; 2) подчинение, покорение; 3) преодолевание

— ذُلٌّ 1) приниженность, унижение; 2) покорность, смиренность; низкопоклонство

— ذَلَالَةٌ 1) унижение; 2) низость

— ذِلَّةٌ унижение, позор

— ذَلُولٌ *мн.* ذُلُلٌ верховой верблюд

— ذَلِيلٌ *мн.* أَذِلَّاءُ, أَذِلَّةٌ 1) униженный; 2) покорный, смиренный; 3) низкий, подлый; كلب ~ *бран.* подлая собака

— مَذَلَّةٌ 1) унижение; позор; 2) низость

I ذَلَقَ (*у*) ذَلْقٌ точить, делать острым

— ذَلَاقَةٌ 1) плавность (*речи*); حروف الـ~ *грам.* плавные согласные (ب، ر، ف، ل، م، ن); 2) бойкость; اللسان ~ бойкость речи

— ذَلْقٌ 1) острый; 2) плавный (*о речи*); 3) бойкий, живой (*о речи*)

— ذَلْقٌ кончик (*языка*); حروف الـ~ *грам.* = حروف الذلاقة *см.* ذَلَاقَةٌ

— ذَلْقٌ = ذَلِيقٌ

— ذُلْقٌ = ذَوْلَقٌ

— ذَوْلَقِيٌّ язычный; *грам.* плавный; الحروف الـ~ة = حروف الذلاقة *см.* ذَلَاقَةٌ

ذُلْذُلٌ *мн.* ذَلَاذِلُ пола (*одежды*)

ذَا ذَلِكَ *см.* ذَا

I ذَمَّ (*а/у*) ذَمٌّ порицать, осуждать; порочить; II ذَمَّمَ 1) строго порицать; порочить, бранить; 2) продавать в долг; V تَذَمَّمَ стыдиться, гнушаться; VI تَذَامَّ порицать друг друга

— ذِمَامٌ *мн.* ـاتٌ— 1) обязательство; долг; حسن الـ~ добросовестность; 2) обязанность

— ذَمٌّ *мн.* ذُمُومٌ неодобрение, порицание; упрёк

— ذِمَّةٌ *мн.* ذِمَمٌ 1) обеспечение; البنت على ~ه девушка находится на его обеспечении; 2) защита, прикрытие; 3) договор; 4) долг; فى ~ه числящийся за ним (*о долге*); ... ~ باعه على он продал что-л. в счёт... ; 5) совесть; عديم الـ~ бессовестный; فى (على) ~ى! верь моей совести!; честное слово!; 6) добросовестность; 7) ответственность; 8) компетенция; ◇ اهل الـ~ *ист.* евреи и христиане, находившиеся под защитой мусульман; بالـ~ والصدق по совести и правде; أعتقل على ~ التحقيق *страд.* он был арестован для проведения следствия; اصبح فى ~ التأريخ отойти в область истории; هو على ~ التحقيق он находится под следствием; هو فى ~ المنون он уже умер

— ذِمِّيٌّ *ист.* находящийся под защитой мусульман

— ذَمِيمٌ позорный; порицаемый, достойный порицания; отвратительный, неприятный

— مَذَمَّةٌ *мн.* مَذَامُّ 1) дурная, отрицательная черта; 2) дурной поступок

— مَذْمُومٌ порицаемый

I ذَمَرَ (*у*) ذَمْرٌ рычать; V تَذَمَّرَ роптать, сетовать, проявлять недовольство

— تَذَمُّرٌ ропот, недовольство

— ذِمَارٌ 1) самое дорогое (*что надо защищать*); 2) честь, достоинство

— مُتَذَمِّرٌ недовольный

دَمِيلٌ мéдленный аллюр (*верблюда*)

I دَمِيَ (*u*) دَمْيٌ быть при послéднем издыхáнии, находи́ться в агóнии

— دَمَاءٌ предсмéртные сýдороги, послéднее издыхáние, агóния

(ذنب) II ذَنَّبَ 1) накáзывать; 2) придéлывать хвост (*напр. к бумажному змею*); IV أَذْنَبَ 1) греши́ть; 2) совершáть простýпок, преступлéние; X إِسْتَذْنَبَ 1) считáть винóвным; 2) уличáть

— ذَنْبٌ *мн.* ذُنُوبٌ 1) грех; 2) винá; واذا ما ~ى!? а я-то в чём виновáт?!; 3) простýпок; преступлéние

— ذَنَبٌ *мн.* أَذْنَابٌ 1) хвост; 2) при́хвостень, клеврéт; ◇ الثعلب ~ *бот.* лисохвóст; الفأر ~ *бот.* амарáнт хвостáтый, щири́ца хвостáтая; القط ~ *бот.* златовлáска, златоголóвка; ~ ابو *или* ~ نجم ذو комéта

— ذَنَبِيٌّ хвостáтый

— ذُنَيْبٌ *бот.* черенóк листá

— ذُنَيْبَةٌ зунéйба (*род проса*)

— مُذْنِبٌ 1. 1) грéшный; 2) винóвный; 2. 1) грéшник; 2) винóвник

— مُذَنَّبٌ *мн.* ـاتٌ— комéта; رأس الـ~ ядрó комéты

I ذَهَبَ (*a*) ذَهَابٌ, ذُهُوبٌ 1) идти́; отправля́ться, направля́ться, уходи́ть (*куда* الى); كأمس الدابر ~ бесслéдно исчéзнуть; مع الريح ~ *образн.* пропадáть, утрáчиваться; ابعدَ من ذلك ~ идти́ дáльше...; الى القول ~ осмéливаться говори́ть, утверждáть; سدًى ~ *или* عبثا ~ пропадáть зря, напрáсно; مع الرياح ~ *или* ادراج الرياح ~ пропадáть зря, бесполéзно; مذهبا ~ а) придéрживаться (*какого-л.*) учéния; б) вести́ себя́; العلماء فى ذلك مذاهب ~ شتّى учёные выскáзывались на э́тот счёт по-рáзному; 2) исчезáть; погибáть; ضياعا ~ пропадáть; ضحية الانفجار ~ стать жéртвой взры́ва; 3) уноси́ть, уводи́ть (*что* بـ); 4) губи́ть истребля́ть (*что* بـ); 5) убеждённо говори́ть, утверждáть (*что* الى); II ذَهَّبَ золоти́ть, покрывáть зóлотом, позолóтой; IV أَذْهَبَ 1) устраня́ть, удаля́ть; 2) уноси́ть; уводи́ть

— تَمَذْهَبَ *см.* مذهب

— ذَاهِبٌ уходя́щий, исчезáющий; الصبر ~ потеря́вший терпéние; اللون ~ потеря́вший цвет, бесцвéтный

— ذَهَابٌ ухóд, отправлéние; ~ا وايابا тудá и обрáтно

— ذَهَبٌ зóлото; خالص ~ чи́стое зóлото; ◇ الـ~ الاسود чёрное зóлото (*уголь или нефть*); الـ~ الابيض бéлое зóлото (*платина, хлопок или каучук*); ماء الـ~ жёлтая áмфа, живопи́сное зóлото, позолóта; الـ~ السيّال нефть; وقته من ~ у негó врéмя — дéньги

— ذَهَبِيٌّ 1) золотóй; 2) золоти́стый

— ذَهَبِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— дахаби́йя (*судно, используемое для жилья на р. Нил*)

— مَذْهَبٌ *мн.* مَذَاهِبُ 1) путь; óбраз дéйствий, поведéние; 2) религиóзное учéние, вероучéние; толк; сéкта; 3) доктри́на, идеолóгия; теóрия; шкóла, направлéние; الـ~ العقليّ рационали́зм; الفرديّة ~ индивидуали́зм; الـ~ المثاليّ идеали́зм; النسبيّة ~ теóрия относи́тельности; الـ~ النقدىّ التجريبىّ эмпириокритици́зм; الـ~ الواقعيّ реалисти́ческое направлéние

— مُذَهَّبٌ золотóй; позолóченный; ◇ المعلّقات الـ~ات Золочёные касы́ды (*семь доисламских касыд, занимающие по своему значению второе место после муаллак*)

— مَذْهَبِيٌّ 1) относя́щийся к религиóзному учéнию, тóлку; вероисповéдный; сектáнтский; 2) относя́щийся к доктри́не, теóрии, шкóле, направлéнию; идеологи́ческий; الصراع الـ~ идеологи́ческая борьбá

— مَذْهَبِيَّةٌ разрóзненность по религиóзным тóлкам, дух рóзни, сектáнтство

— مَذْهُوبٌ: به ~ потеря́вший рассýдок

I (ذهل) ذَهَلَ (*a*) ذَهْلٌ, ذُهُولٌ забывáть (*что* عن); ذَهِلَ (*a*) ذُهُولٌ теря́ться, смущáться, быть в замешáтельстве; IV أَذْهَلَ 1) удивля́ть, поражáть; смущáть; 2) заставля́ть забы́ть (*что-л.*); VI تَذَاهَلَ притворя́ться забывáющим (*что* عن); VII إِنْذَهَلَ быть поражённым, изумлённым; быть растéрянным; смущённым

— ذَاهِلٌ растеря́вшийся, находя́щийся в замешáтельстве

— ذَهْلَةٌ минýта забвéния

— ذُهُولٌ растéрянность, замешáтельство; рассéянность; оцепенéние

— مُذْهِلٌ поражáющий, необычáйный, феноменáльный

— مُنْذَهِلٌ растéрянный, ошеломлённый

ذِهْنٌ *мн.* أَذْهَانٌ 1) ум, рáзум; حضور الـ~ сообрази́тельность; 2) пáмять; أعاد الى الاذهان напоминáть; فلو عدنا

إذا عدنا بأذهاننا الى ... если бы мы мысленно вернулись (обратились) к ... , то ...

— ذِهْنِيٌّ умственный, интеллектуальный

— ذِهْنِيَّةٌ 1) склад ума; образ мыслей; 2) умственный уровень, умственное развитие, интеллект

ذُو (род. п. ذِى, вин. п. ذَا) ж. ذَاتٌ (см. алф.) мн. ذَوُو (род. п. и вин. п. ذَوِى) 1. имеющий, обладающий; ذو اجنحة крылатый; ذو ضمير حىّ совестливый; ذو عقل разумный; ذو عينين имеющий глаза; رجل ذو قدم خشبيّة человек с деревянной ногой; ذو لحية бородач; ذو مال богатый; المحرّك ذو الاحتراق الداخلىّ двигатель внутреннего сгорания; ذو معرفة знающий; غير ذى معرفة незнающий; ذوو الاقطاع феодалы; ذوو السمعة السيّئة люди с дурной репутацией; ذوو الشأن заинтересованные лица; ذوو الكلمة влиятельные лица; ذو القربى родственник; ذووها её родня, родственники; من ذى نفسه по собственному побуждению; واد غير ذى زرع бесплодная долина; هذا واضح لكلّ ذى عينين погов. это ясно видно всякому зрячему; 2. обладатель

— أَذْوَاءٌ мн. от ذُو ист. йеменские цари, имена которых начинались с ذُو

I (ذوب) ذَابَ (у) ذَوَبَانٌ таять, распускаться; плавиться; ◇ يذوب قلبه ألمًا لرؤية... сердце у него сжимается от боли при виде...; يذوب له القلب من كمد сердце у него разрывается на части от скорби; ~ كمدا чахнуть, худеть от горя; II ذَوَّبَ 1) распускать, растворять; растапливать; 2) ликвидировать, сводить на нет; IV أَذَابَ распускать, растворять; растапливать; расплавлять; X إِسْتَذَابَ добиваться плавки

— إِذَابَةٌ растворение; растапливание; плавление, плавка

— تَذْوِيبٌ 1) плавление, плавка; ~ المعادن плавка металлов; 2) ликвидация

— ذَائِبٌ 1. плавящийся; расплавленный; 2. расплавленная масса

— ذَائِبِيَّةٌ растворимость; плавкость

— ذَوْبٌ жидкий мёд

— ذَوَبَانٌ переход в жидкое состояние, таяние; растворение; плавление; قابل لل~ а) плавкий; б) растворимый

— مُذَابٌ растворённый; расплавленный

— مُذِيبٌ 1. растворяющий; расплавляющий; 2. растворитель

I (ذود) ذَادَ (у) ذَوْدٌ 1) отгонять (от чего عن); 2) защищать (что عن); ~ عن حوضه защищать кого-л.

— ذَائِدٌ мн. ذَادَةٌ защитник

— ذَوْدٌ [1] защита (кого عن)

— ذَوْدٌ [2] ж. мн. أَذْوَادٌ небольшое стадо (от 3 до 10 верблюдов)

— ذَوْدٌ [1] = ذِيَادٌ

— مِذْوَدٌ мн. مَذَاوِدُ корыто, кормушка, ясли

I (ذوق) ذَاقَ (у) ذَوْقٌ 1) пробовать (на вкус); ~ طعمه пробовать вкус чего-л.; ذُقْ تَشْتَهِ! посл. аппетит приходит во время еды (букв. попробуй — захочешь); 2) испытывать; ~ الامرّين натерпеться бед, горя; ~ حلو الحياة ومرّها испытать всё в жизни; ~ مُرّه وحنظله образн. испить горькую чашу; IV أَذَاقَ 1) давать пробовать; 2) заставлять испытать; ~نى المرّ! и заставил же он меня натерпеться!; ~ه الامرّين заставить кого-л. испытать много горя; V تَذَوَّقَ 1) пробовать (на вкус); 2) наслаждаться, испытывать удовольствие

— ذَائِقٌ пробующий, вкушающий; كلّ نفس ~ة الموت всякая душа вкусит смерти (коран. — эпитафия)

— ذَائِقَةٌ вкус

— ذَوَاقٌ вкус

— ذَوَّاقٌ со вкусом, обладающий хорошим вкусом; ~ الخمور дегустатор вин

— ذَوَّاقَةٌ большой любитель (чего-л.), лакомка

— ذَوْقٌ мн. أَذْوَاقٌ 1) вкус; ال~ الحَسَن хороший вкус; ال~ السليم здоровый вкус; ال~ الرفيع тонкий вкус; حاسّة ال~ чувство вкуса; لكلّ و~ه! у всякого свой вкус!; 2) склонность; 3) такт, деликатность; ~بـ а) со вкусом; б) деликатно, тактично; قلّة ال~ неделикатность; قليل ال~ неделикатный

— ذَوْقِيٌّ вкусовой

— مُتَذَوِّقٌ наслаждающийся; متذوّقو الآداب эстеты литературы

— مَذَاقٌ вкус; حلو ال~ сладкий на вкус; طيّب ال~ приятный на вкус

ذَوْلَقِيٌّ см. ذلق

I ذَوِىَ (*а*) ذَوًى, ذُوِىٌّ увядать, чахнуть, засыхать; IV أَذْوَى делать вялым, вызывать увядание, иссушать
— ذَاوٍ *ж.* ذَاوِيَةٌ увядший, вялый
ذَيَّا *уменьш. от* ذَا этот
— ذَيَّاكَ *уменьш. от* ذَاكَ тот
I (ذيع) ذَاعَ (*и*) ذُيُوعٌ распространяться, расходиться; становиться известным, раскрываться (*о тайне*); IV أَذَاعَ 1) распространять (*напр. новости*); 2) рассылать (*напр. циркуляр*); 3) обнародовать, опубликовывать; 4) разглашать, раскрывать (*тайну*); 5) передавать (*о радиостанции*)
— إِذَاعَةٌ 1) распространение; لاسلكيّة ~ радиовещание, передача по радио; 2) обнародование
— إِذَاعِىٌّ 1. радиовещательный, связанный с передачей по радио; الشبكة الـ~ة радиовещательная сеть; خبير ~ специалист (эксперт) по радиовещанию; حملة ~ة проводимая по радио кампания; 2. радиожурналист; работник радиовещания
— ذَائِعٌ 1) распространяющийся; 2) известный; ~ الصيت весьма известный, знаменитый
— مِذْيَاعٌ *мн.* مَذَايِيعُ 1. общительный; болтливый; 2. 1) *тж.* كهربىّ ~ микрофон; 2) мегафон
— مُذِيعٌ диктор
— مُذِيعَةٌ *мн.* ـاتٌ диктор (*женщина*)
(ذيل) II ذَيَّلَ 1) заканчивать; 2) дополнять (*чем* بـ), прибавлять в конце (*что* بـ); говорить в заключение (*что* بـ)
— ذَيْلٌ *мн.* ذُيُولٌ, أَذْيَالٌ 1) хвост; الفأر ~ *бот.* мыший хвост; الحصان ~ а) конский хвост; б) *перен.* длинная коса (*у женщины*); 2) конец; 3) пола; подол; шлейф; 4) приложение, дополнение; 5) последствие; ◇ فى ~ه непосредственно после этого; طاهر الـ~ незапятнанный, чистый; طويل الـ~ богатый; اذيال الناس сброд; جرّ اذيال الخيبة испытывать разочарование; خرج منه طاهر الـ~ выходить сухим из воды; سحب اذيال الخيلاء а) идти с важностью; б) вести себя высокомерно; لاذ بأذيال الفرار обратиться в бегство; هرب يجرّ اذيال الخزى والعار бежать со стыдом и позором; حطّ ~ه فى اسنانه бежать во все лопатки
— تَذْيِيلٌ приложение, добавление
— ذَيْلِىٌّ хвостовой
— مُذَيَّلٌ снабжённый приложением (*напр. о книге* بـ)
I (ذيم) ذَامَ (*и*) ذَيْمٌ порицать
— مَذِيمٌ, مَذْيُومٌ порицаемый

ر

ر (رَاءٌ) ра (*десятая буква арабского алфавита; цифровое значение 200*)
رَاتِينَجٌ смола, камедь
رَاجَا *мн.* رَاجَوَاتٌ раджа
رَادَار *радио* радар, радиолокационная установка
— رَادَارِىٌّ радиолокационный
رَادِيَتْر *мн.* ـاتٌ радиатор
رَادِيكَالِىٌّ 1. радикальный; 2. радикал, член радикальной партии
رَادِيُو 1) радио; التلفونىّ الـ~ радиотелефон; تلفونىّ ~ радиотелефонный; آلات الـ~ радиоаппаратура; 2) *мн.* رَادِيُوهَاتٌ радиоприёмник
رَادِيُومٌ *хим.* радий; المعالجة بالـ~ радиотерапия
— رَادِيُومِىٌّ радиевый; الاشعاع الـ~ радиоактивность
رَاشِيتَة *мн.* ـاتٌ рецепт
رَافِيَا рафия (*род пальмы*)
رَامِى рами, китайская крапива (конопля)
رَاهْنَامَجٌ = رَهْنَامَجٌ
رَاوَنْدٌ ревень
رَاىٌّ рай (*род мелкой рыбы*)
I رَأَبَ (*а*) رَأْبٌ 1) исправлять, чинить; 2) улаживать
— مَرْأَبٌ *мн.* مَرَائِبُ 1) ремонтная мастерская; 2) гараж
رَأْدٌ, رُؤْدٌ *мн.* أَرْآدٌ молодая (девушка)
رَأْرَأَ вращать (*глазами* بعينيه)
— رَأْرَأَةٌ 1) вращение (*глазами* بعينيه); 2) *мед.* нистагм
I رَأَسَ (*а*) رِئَاسَةٌ, رِيَاسَةٌ возглавлять; председатель-

ствовать; رَؤُسَ (у) رِئَاسَةٌ быть главой; II رَأَّسَ назначать главой, начальником, председателем; ставить во главе; V تَرَأَّسَ становиться во главе; возглавлять, председательствовать; VIII إِرْتَأَسَ стоять во главе

— تَرْوِيسَةٌ *мн.* تَرَاوِيسُ заголовок, заглавие

— رِيَاسَةٌ, رِئَاسَةٌ 1). возглавление; председательствование; президентство; منصب رئاسة الجمهوريّة пост президента республики; شغل كرسي الـ~ занять место председателя; 2) президиум; هيئة ~ مجلس السوفيات الاعلى Президиум Верховного Совета СССР

— رِئَاسِيٌّ председательский; президентский; المقرّ الـ~ резиденция президента

— رَأْسٌ *м., редко ж. мн.* أَرْؤُسٌ, رُؤُوسٌ 1) голова; جلدة الـ~ кожа головы; скальп; مرفوع الـ~ с поднятой головой; مطرق الـ~ с опущенной головой; منكس الـ~ с поникшей головой; وضعه على ~ه оказать уважение кому-л.; عشرون ~ا من الغنم 20 голов овец; 2) глава, начальник; على ~... во главе...; 3) начало; ~ الجسر *воен.* а) предмостное укрепление; б) плацдарм; ~ السنة Новый год; ~ السلّم лестничная площадка; ~ الشهر القمرى новолуние; ~ القرن начало века; 4) вершина; головка; ~ الزاوية *мат.* вершина угла; ~ العمود *архит.* капитель; 5) конец, остриё; ~ الحربة кончик копья (штыка); 6) мыс; ◇ ~ا بـ~ а) так на так, баш на баш, без придачи (*об обмене*); б) *спорт.* голова в голову; على رؤوس الاشهاد при свидетелях; на виду у всех; во всеуслышание; открыто; على رؤوس الملأ открыто, публично; على الـ~ والعين! с удовольствием!; على ~ى! с (моим) удовольствием!; من الـ~ للقدم с головы до ног; ~ا прямо, непосредственно; ~ا على عقب а) вверх ногами, вверх тормашками; вверх дном; б) шиворот-навыворот; ~ أسود угорь (*на лице*); ~ السكّر голова сахару; ~ المال (*мн.* رؤوس الاموال) капитал; ~ المال الاحتكارى монополистический капитал; ~ المال الاساسىّ основной капитал; ~ المال الاصلىّ первоначальный капитал; ~ المال الثابت постоянный капитал; ~ المال الصناعىّ (التجارى) промышленный (торговый) капитал; ~ المال الفردىّ частный капитал; ~ المال المالىّ финансовый капитал; ~ المال المتبدّل переменный капитал; ~ المال المتداول (المتحرّك) оборотный капитал; ~ المال المصرفىّ банковский капитал; ~ المال المكتتب به подписной капитал; ~ المال النقدىّ денежный капитал; ~ المال الوهمىّ фиктивный капитал

— رَأْسْمَالٌ = رأس المال *см.* رَأْسٌ

— رَأْسْمَالِىٌّ 1. капиталистический; المجتمع الـ~ капиталистическое общество; غير ~ *или* لا~ некапиталистический; طريق التطوّر اللا~ (غير الـ~) некапиталистический путь развития; 2. капиталист

— رَأْسْمَالِيَّةٌ капитализм

— رَأْسِىٌّ 1) головной; 2) отвесный; вертикальный; перпендикулярный; ~ احداثىّ *мат.* ордината

— رَأْسِيَّةٌ вертикальность; перпендикулярность

— رَئِيسٌ *мн.* رُؤَسَاءُ 1. стоящий во главе; 2. глава, председатель; начальник; управляющий; *тж.* رَيِّسٌ капитан (*судна*); *воен.* капитан; ~ اركان الحرب начальник генерального штаба; ~ اوّل майор; ~ البلديّة *или* ~ مجلس المدينة мэр; ~ الجمهوريّة президент республики; ~ التحرير главный редактор; ~ فخرىّ почётный председатель; ~ عامل действительный (фактический) председатель; ~ اللجنة التنفيذيّة председатель исполнительного комитета; ~ الوزراء *или* ~ مجلس الوزراء председатель совета министров, премьер-министр; ~ الاساقفة архиепископ; ~ الدير игумен; رؤساء روحانيّون религиозные деятели, руководители; ~ الملائكة архангел; ~ عصابة главарь банды

— رَئِيسِىٌّ 1) главенствующий; 2) главный, основной; الاعضاء الـ~ة жизненно важные органы тела; مقالة ~ة передовая статья

— رِئَاسَةٌ = رِيَاسَةٌ

— رَيِّسٌ *см.* رَئِيسٌ

— مَرْؤُوسٌ 1. подвластный; 2. подчинённый; رئيس و~ начальник и подчинённый

I رَأَفَ (رأف) (*а*) رَأْفَةٌ, رَآفَةٌ жалеть (*кого* بـ); сжалиться (*над кем* بـ); رَؤُفَ (*у*) رَأْفَةٌ, رَآفَةٌ = رَأَفَ; V تَرَأَّفَ = I

— رَأْفَةٌ сострадание, жалость

— رَآفَةٌ = رَأْفَةٌ

— رَؤُوفٌ сострадательный, милосердный

I رَئِمَ (*а*) رِئْمَانٌ, رَأْمٌ 1) жалеть (*детёныша — о животном*); 2) любить

— رِئْمٌ *мн.* آرَامٌ, أَرْآمٌ белая газель

— رَؤُومٌ 1) любвеоби́льный; ~الامّ ال любвеоби́льная мать; 2) приручённый

I رَأَى (a) (يَرَى) رَأْىٌ, رُؤْيَةٌ 1) ви́деть, замеча́ть; 2) *тж.* ~ فى نومة ви́деть во сне; 3) счита́ть, находи́ть ну́жным, целесообра́зным; 4) усма́тривать; 5) име́ть мне́ние, держа́ться *какого-л.* мне́ния; اتراني نسيتك؟ ты ду́маешь, что я забы́л тебя́?; نرى من الواجب ان... мы счита́ем свои́м до́лгом...; ولا اراني افشى سرّا اذا قلت... я не счита́ю, что разглашу́ та́йну, е́сли скажу́...; رآه رأى العين *или* رآه بعينيه ви́деть кого́-что́-л. воо́чию, со́бственными глаза́ми; من يعش يره поживём — уви́дим; رُئِيَ أن... *страд.* бы́ло при́знано целесообра́зным... ; ◇ ~ نور الدنيا роди́ться, появи́ться на свет; III رَاءَى *или* رَآى 1) лицеме́рить; притворя́ться, де́лать вид; 2) де́лать (*что-л.*) напока́з; 3) ви́деться друг с дру́гом; IV أَرَى 1) пока́зывать; 2) *страд.* ду́мать, полага́ть; فأين هو يا تُرَى؟ где же он, спра́шивается?; تُرَى ماذا نفعل بـ...؟ спра́шивается, что мы бу́дем де́лать с...?; يا تُرَى... *или* يا (هل) تُرَاكَ интере́сно бы знать; ◇ أُرِيهِ نجوما حمراء فى عزّ الظهر! я ему́ покажу́, где ра́ки зиму́ют!; V تَرَأَّى счита́ть, ду́мать, полага́ть; VI تَرَاءَى 1) ви́деться друг с дру́гом; 2) представля́ться; пока́зываться, видне́ться; быть ви́димым; 3) име́ть вид, вы́глядеть; 4) лицеме́рить; 5) смотре́ться в зе́ркало; VIII إِرْتَأَى 1) ду́мать; приду́мывать; 2) замышля́ть, заду́мывать; 3) находи́ть целесообра́зным; приде́рживаться *какого-л.* мне́ния

— رَاءٍ *мн.* رُءَاةٌ 1. ви́дящий; فاذا رأى ~ انّ... е́сли кто́-л. уви́дит, что...; 2. зри́тель; наблюда́тель

— رَائِيَةٌ *ж.* 1. ви́дящая; 2. *мн.* —اتٌ 1) зри́тельница; 2) *фото* видоиска́тель

— رَأْىٌ[1] ви́дение; رأى رأىَ العين ви́деть воо́чию

— رَأْىٌ[2] *мн.* آرَاءٌ 1) взгляд, мне́ние; فى ~ى по моему́ мне́нию; по-мо́ему; على ~ المثل как говори́т посло́вица; ال~ العامّ обще́ственное мне́ние; تبادل الآراء обме́н мне́ниями; ذو رأيين нереши́тельный, двоеду́шный; صُلْب ال~ упря́мый; من ~ه ان ... он приде́рживается того́ мне́ния, что...; لسنا من ~ه ولكن... мы не приде́рживаемся его́ мне́ния, одна́ко...; وهل من ~ك ان...؟ ду́маешь ли ты, что...?; ابدى ~ه فى... вы́сказать своё мне́ние о...; 2) мысль, ра́зум; *юр.-богосл.* самостоя́тельное сужде́ние; اصحاب ال~ *или* اهل ال~ му́дрые, авторите́тные лю́ди; 3) го́лос (*на выборах*); استشارىّ ~ совеща́тельный го́лос; إبداء ال~ بالنداء поимённое голосова́ние; أخذ ال~ голосова́ть

— رَايَةٌ, رَاءَةٌ *мн.* —اتٌ флаг, зна́мя

— رُؤْيَا *ж. мн.* رُؤًى 1) виде́ние; الاهيّة ~ боже́ственное открове́ние; سِفْر ال~ *рел.* Апока́липсис; 2) сновиде́ние, сон

— رُؤْيَةٌ 1) ви́дение; القاصى ~ телеви́дение; 2) ви́дение, ви́димость; تعذّر ال~ плоха́я ви́димость

— رِئَاءٌ, رِيَاءٌ лицеме́рие, двули́чие; нei̇скренность; ха́нжество́

— رِئَةٌ, رِيَةٌ *дв.* رِئَتَانِ *мн.* رِئَاتٌ, رِئُونَ *анат.* лёгкое; ذات ال~ *или* التهاب ال~ воспале́ние лёгких; طاعون ال~ лёгочная чума́

— رِئَوِىٌّ лёгочный; التهاب ~ воспале́ние лёгких

— رَئِىٌّ дух, при́зрак

— مُرَاءٍ *ж.* مُرَائِيَةٌ лицеме́р, ханжа́

— مُرَاءَاةٌ лицеме́рие, ха́нжество́

— مِرْآةٌ *мн.* مَرَاءٍ, مَرَايَا зе́ркало

— مِرَايَةٌ *мн.* مِرَايَات зе́ркало

— مَرْأَى *мн.* مَرَاءٍ вид, зре́лище; على مرأى الناس на виду, на глаза́х у всех; على مرأى منه на виду́ у него́

— مَرْئِىٌّ ви́димый, наблюда́емый; غير ~ *или* لا~ неви́димый; الجانب (الشطر) غير ال~ من القمر неви́димая сторона́ Луны́

— مَرْئِيَّاتٌ *мн.* всё ви́димое, все ви́димые предме́ты; علم ال~ о́птика

I رَبَّ (a/y) رَبٌّ 1) воспи́тывать; 2) вска́рмливать; II رَبَّبَ = I; V تَرَبَّبَ = I

— رَابٌّ 1) воспита́тель; 2) о́тчим

— رَابَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) воспита́тельница; 2) ма́чеха

— رَبٌّ *мн.* أَرْبَابٌ 1): الربّ *рел.* госпо́дь; رَبَّاهُ! о, го́споди!; ربّ الجنود бог Савао́ф; ربّ العالَمِينَ госпо́дь миро́в (*Аллах*); 2) господи́н; 3) госуда́рь; 4) владе́лец, хозя́ин; глава́; ربّ العائلة глава́ семьи́; ربّ العمل хозя́ин, работода́тель; ارباب الاحتكارات монополи́сты; ارباب الاقلام писа́тели; ارباب الاملاك поме́щики; ارباب البنوك банки́ры; ارباب الحيثيّات ли́ца, занима́ющие высо́кое положе́ние; ارباب الديون кредито́ры; ارباب الصنائع *или*

ارباب الحرف ремесленники; ارباب المال капиталисты; ارباب المعاشات владельцы заводов; ارباب المصانع пенсионеры; ارباب المعامل фабриканты

— رُبٌّ мн. رُبُوبٌ фруктовый сироп; варенье, джем; ◇ ربّ الورق бумажная масса

— رُبَّ 1) часто; много, сколько раз; 2) может быть, возможно; رُبَّما а) может быть; б) иногда, иной раз; وربّ قائل يقول أن... а может быть, кто-л. скажет, что...; ربّ ضارّةٍ نافعةٌ ◇ нет худа без добра

— رَبَابٌ, رَبَابَةٌ мн. رَبَابَاتٌ ребаб (*смычковый инструмент*)

— رِبَابَةٌ господство

— رُبَّانٌ мн. رَبَابِنَةٌ капитан (*судна*); кормчий

— رَبَّانِيٌّ божеский, божий; божественный

— رَبَّةٌ мн. —اتٌ 1) госпожа; 2) хозяйка; البيت ~ хозяйка дома; домашняя хозяйка; الشعر ~ муза поэзии; 3) обладательница; الجمال (فينوس) ~ богиня красоты (Венера); الحسن ~ а) красивая; б) красавица

— رِبَّةٌ мн. رِبَبٌ 1) отава; البرسيم ~ второй укос клевера; 2) сыпь, красные пятна (*на теле*); 3) мн. رِبَبٌ, أَرِبَّةٌ *бот.* рожковое дерево; 4) десять тысяч

— رَبُوبٌ пасынок

— رُبُوبَةٌ господство, главенство

— رُبُوبَةٌ=رُبُوبِيَّةٌ

— رِبِّيٌّ мн. رِبِّيُّونَ *коран.* великое множество людей

— رَبِيبٌ мн. أَرِبَّاءُ 1) воспитанник, питомец; 2) пасынок; 3) отчим

— رَبِيبَةٌ мн. رَبَائِبُ 1) воспитанница; 2) падчерица; 3) мачеха

— مُرَبَّةٌ мн. —اتٌ варенье; مايعة ~ мармелад

I رَبَأَ (а) رَبْءٌ 1) приподниматься (*чтобы лучше видеть*); 2) следить (*за чем* بِ); 3) искать (*что* بِ); 4) возвышаться (*над чем* عن, على); 5) исправлять (*что* بِ); 6) поднимать (*что* بِ); 7) слишком уважать, высоко ценить (*кого-что* بِ); اربأ بنفسي عن عمل كذا я слишком уважаю себя, чтобы сделать это; اربأ بنفسك (بك) من الجور я очень ценю тебя, чтобы думать, что ты несправедлив; نربأ بأنفسنا ان نردّ عليه بالمثل мы считаем ниже своего достоинства ответить ему тем же

— مَرْبَأٌ мн. مَرَابِئُ наблюдательный пункт

I رَبَتَ (и) رَبْتٌ ударять; похлопывать; поглаживать; ~ على الكتف похлопывать по плечу; II رَبَّتَ = I

— رَبْتَةٌ похлопывание, поглаживание

I رَبِحَ (а) رِبْحٌ 1) извлекать выгоду, прибыль; 2) выигрывать; الوقت ~ выиграть время; II رَبَّحَ 1) давать возможность получить выгоду; 2) способствовать выигрышу; IV أَرْبَحَ = I

— إِسْتِرْبَاحٌ мн. —اتٌ— перекладина; балка

— رَابِحٌ 1) доходный, выгодный; صفقة ~ة выгодная сделка; 2) выигрывающий; الارقام ال~ة номера, на которые пал выигрыш (*лотереи*)

— رَبَاحٌ выгода, прибыль; ◇ والصباح ~ там видно будет; утро вечера мудренее

— رُبَّاحٌ мн. رَبَابِيحُ *зоол.* мандрил; ~ زُرَيْقَاءُ *зоол.* генетта, виверра

— رِبْحٌ мн. أَرْبَاحٌ 1) доход, прибыль; ال~ الصافى чистая прибыль; المال ~ проценты с капитала; ال~ المركّب сложные проценты; ال~ البسيط простые проценты; ~ السهم дивиденд; الارباح الاسطوريّة баснословные прибыли; الارباح الحرام незаконные прибыли; الارباح الفاحشة чрезмерные прибыли, сверхприбыли; 2) выигрыш

— مُرَابَحَةٌ 1) ажиотаж; 2) биржевая игра; перепродажа

— مَرْبَحٌ мн. مَرَابِحُ выгода; польза

— مُرْبِحٌ прибыльный, доходный

I رَبَدَ (у) رُبُودٌ оставаться, пребывать (*где* بِ); V تَرَبَّدَ 1) темнеть, покрываясь тучами (*о небе*); 2) становиться сумрачным, хмурым (*о выражении лица*); IX اِرْبَدَّ быть серого цвета

— أَرْبَدُ ж. رَبْدَاءُ мн. رُبْدٌ серый, пепельный

— رُبْدَةٌ серый цвет

— مُرْبَدٌّ серого цвета; السحنة ~ сумрачный

رَبْرَبٌ мн. رَبَارِبُ стадо (*диких коров, газелей*)

I رَبَسَ (у) رَبْسٌ ударять (*кого-л. рукой*); ~ه بيديه похлопывать кого-л.

I رَبَصَ (у) رَبْصٌ поджидать в засаде, подстерегать (*кого* بِ); V تَرَبَّصَ подкарауливать, выжидать в засаде (*кого* بِ, لِ); ~ به شرّا замышлять против кого-л. зло; ~ به الدوائر *см.* دائرة

— مُتَرَبِّصٌ подкарауливающий, выжидающий в засаде; كان ~ا لِ... быть настороже, начеку

I رَبَضَ (*и*) رُبُوضٌ, رَبْضٌ 1) ложи́ться, залега́ть; лежа́ть; 2) подстерега́ть

— رَبَضٌ *мн.* أَرْبَاضٌ 1) заго́н, загоро́дка (*для скота*); 2) предме́стье, окре́стности; ارباض القرية окре́стности дере́вни

— مَرْبِضٌ *мн.* مَرَابِضُ 1) заго́н, загоро́дка (*для скота*); 2) ло́гово

I رَبَطَ (*и, у*) رَبْطٌ 1) свя́зывать, соединя́ть; привя́зывать, закрепля́ть; (بشرط) ه~ بقيد связа́ть кого́-л. каки́м-л. ограниче́нием (усло́вием); لا يربط ولا يحلّ он не име́ет никако́й си́лы, вла́сти; جأشَهُ ~ сохраня́ть хладнокро́вие; لسانَهُ ~ заста́вить кого́-л. молча́ть; صمتوا كأنّ السنتهم رُبطت الى اوتاد *см.* وتد; 2) перевя́зывать (*напр. рану*); 3) устана́вливать, фикси́ровать, назнача́ть (*статьи бюджета, жалованье*); 4) облага́ть, обя́зывать уплати́ть (*кого* على); 5) занима́ть (*должность*); 6) *страд.* потеря́ть мужску́ю си́лу (*якобы вследствие колдовства*); II رَبَّطَ 1) свя́зывать во мно́гих места́х; 2) перевя́зывать (*напр. рану*); III رَابَطَ 1) *воен.* размеща́ться, расквартиро́вываться, дислоци́роваться; 2) залега́ть, засе́сть (*в засаду*); 3) проявля́ть хладнокро́вие, прису́тствие ду́ха, вы́держку; VI تَرَابَطَ 1) быть взаи́мно свя́занным; 2) сгова́риваться (*с кем* مع); VII إِنْرَبَطَ быть свя́занным, ско́ванным; VIII إِرْتَبَطَ быть свя́занным, привя́занным, соединённым (*с чем* بِ)

— إِرْتِبَاطٌ *мн.* اتٌ— 1) свя́занность; связь; خطّ الـ~ ли́ния свя́зи; ضابط الـ~ офице́р свя́зи; عن الـ~ *или* بالـ~ *юр.* по совоку́пности (*преступных действий*); 2) обяза́тельство

— تَرَابُطٌ 1) взаимосвя́занность; сплочённость; 2) взаимосвя́зь

— رَابِطٌ 1. свя́зывающий, соединя́ющий; الجأش ~ хладнокро́вный, споко́йный; 2. связь

— رَابِطَةٌ *мн.* رَوَابِطُ 1) связь, отноше́ние; связу́ющее звено́; واحدة ~ تضمهم их свя́зывает то́лько одно́; 2) сою́з; ассоциа́ция, ли́га; الـ~ الشرقيّة *ист.* Восто́чная ли́га; 3) *мн.* а) у́зы; روابط لا تنفصم عراها неразры́вные у́зы; روابط الصداقة у́зы дру́жбы; б) *анат.* свя́зки

— رِبَاطٌ[1] *мн.* أَرْبِطَةٌ, رِبَاطَاتٌ 1) связь; الزوجيّة ~ бра́чные у́зы; 2) верёвка; للاحذية ~ шнуро́к для о́буви; 3) скре́пка; 4) *тж.* الرقبة ~ *или* العنق ~ га́лстук; 5) *тж.* الجوارب ~ подвя́зка; 6) бинт; банда́ж

— رِبَاطٌ[2] *мн.* رُبُطٌ, رِبَاطَاتٌ странноприи́мный дом; посто́ялый двор

— رِبَاطَةٌ свя́занность; الجأش ~ хладнокро́вие, споко́йствие, вы́держка

— رَبْطٌ 1) свя́зывание, соедине́ние; свя́зка; الـ~ بالفيل *шахм.* свя́зка слоно́м; 2) установле́ние, закрепле́ние, фикси́рование; الاجرة ~ назначе́ние окла́да; الاموال ~ налогообложе́ние; الميزانيّة ~ распределе́ние бюдже́тных сумм по статья́м; 3) *нар.* колдовски́е де́йствия (*вследствие которых мужчина якобы теряет силу*); ◇ وحلّ ~ а) запреще́ние и разреше́ние; б) власть; в) дисципли́на

— رَبَضٌ *мн.* اتٌ— кварта́л (*города*); предме́стье (*Тунис*)

— رَبْطَةٌ *мн.* رَبَطَاتٌ, رُبَطٌ 1) упако́вка; 2) паке́т; свя́зка; узело́к, свёрток (*с вещами*); النقود ~ кошелёк; 3) повя́зка; الجوارب ~ подвя́зка; الرقبة ~ *или* العنق ~ га́лстук

— مُتَرَابِطٌ 1) взаимосвя́занный; 2) свя́зный

— مُرَابِطٌ 1. стоя́щий на стра́же; الجيش الـ~ территориа́льная а́рмия; 2. марабу́т; ◇ المرابطون *ист.* Альморави́ды; دولة المرابطين дина́стия Альморави́дов

— مَرْبِطٌ *мн.* مَرَابِطُ ме́сто при́вязи; сто́йло; коню́шня

— مَرْبُوطٌ 1. свя́занный; 2. 1) фикси́рованная по бюдже́ту су́мма; окла́д; 2) *нар.* потеря́вший мужску́ю си́лу (*якобы вследствие колдовства*)

— مُرْتَبِطٌ свя́занный, соединённый (*с чем* بِ)

I رَبَعَ (*а*) رَبْعٌ 1) пасти́сь (*на весенней траве*); 2) идти́ ры́сью; 3) быть четвёртым; 4) брать четвёртую часть; 5) возобновля́ться на четвёртый день (*о лихорадке*); 6) остана́вливаться; пребыва́ть; ждать; 7) *спорт.* поднима́ть тя́жести; II رَبَّعَ 1) учетверя́ть; 2) *мат.* возводи́ть в квадра́т; 3) де́лать четырёхуго́льным; 4) скла́дывать вче́тверо (*что-л.*); III رَابَعَ рабо́тать за че́тверть урожа́я; V تَرَبَّعَ 1) сиде́ть, уса́живаться (*на чём* على); على العرش ~ взойти́ на престо́л; في زعامته ~ доби́ться главе́нства над чем-л.; 2) сади́ться скрести́в но́ги; VIII إِرْتَبَعَ 1) пасти́сь (*на весенней траве*); 2) располага́ться, находи́ться (*где* فِى); X إِسْتَرْبَعَ сади́ться скрести́в но́ги

— أَرْبَاعٌ *мн.*: الناس ~ то́лпы, ма́ссы люде́й

— أَرْبَعٌ, أَرْبَعَةٌ четы́ре; اربع عشرة *или* اربعة عشر четы́рнадцать; ذوات الـ~ четвероно́гие; يوم الـ~ среда́

— يوم الـ~: أَرْبَعَاءُ, أَرْبِعَاءُ среда

— أَرْبَعُونَ сорок; ~الـ а) сороковой; б) сороковой день после смерти; حفلة الاربعين поминки по случаю истечения сорока дней после смерти; عيد الاربعين *рел.* праздник Вознесения; ◇ امّ اربع واربعين *зоол.* сороконожка

— أَرْبَعِينَات сороковые годы

— تَرْبِيع 1) увеличение в четыре раза; 2) *мат.* возведение в квадрат; умножение на четыре; 3) *астр.* четверть (*фаза Луны*)

— تَرْبِيعَة *мн.* تَرَابِيع 1) квадрат; 2) изразец, облицовочная плитка, кафель; 3) оконное стекло

— تَرْبِيعِيّ *мат.* квадратный; الجذر الـ~ квадратный корень

— رَابِع четвёртый; الـ~ عشر четырнадцатый; ~ا в-четвёртых

— رُبَاع по четыре; четыре раза, четырежды

— رَبَّاع тяжелоатлет, штангист

— رِبَاعَة рысь (*аллюр*)

— رُبَاعِيّ I. 1) четверной, состоящий из четырёх; ~ الاحرف четырёхбуквенный; ~ الاضلاع *мат.* четырёхбедренный; ~ الارجل четвероногий; الهرم الـ~ четырёхугольная пирамида; 2) *геол.* четвертичный; الدور الـ~ четвертичный период; 2. *муз.* квартет; *поэт.* четверостишие

— رَبَاعِيَّة *мн.* ـات резец (*зуб*)

— رُبَاعِيَّة *мн.* ـات *муз.* кварта; *поэт.* четверостишие; *мат.* кватернион

— رِبْع четырёхдневный период; حمّى الـ~ перемежающаяся лихорадка

— رَبْع[1] занятие тяжелоатлета

— رَبْع[2] *мн.* رُبُوع, رِبَاع 1) жилище; большой дом, жилая постройка; 2) большая группа, компания; 3) *мн.* земля, территория; ربوع البلاد территория страны; ربوع اليمن Йемен; ربوع العالم العربيّ земли арабского мира

— رَبْع[3], رَبْعَة *тж.* ~ القامة среднего роста

— رُبْع *мн.* أَرْبَاع 1) четверть, четвёртая часть; ~ الدائرة *астр., мат.* квадрант; 2) квартал (*отчётного года*); ~ سنويّ квартальный, трёхмесячный; 3) руб' (*мера ёмкости, равная 4* قدح, *или 8,25 л*)

— رُبْعَة *мн.* رُبُعَات четверть; руб'а (*мера ёмкости, равная 1/4* قدح, *или 0,5156 л*)

— رُبْعِيّ квартальный; مجلّة ~ة журнал, выходящий один раз в три месяца

— رِبْعِيّ весенний

— رَبِيع *мн.* أَرْبِعَة, رِبَاع 1) весна, весенний сезон; ~ الاوّل раби аль-ауваль (*3-й месяц лунного календаря*); ~ الثانى раби ас-сани (*4-й месяц лунного календаря*); امّ الربيعَيْن *эпитет г. Мосул*; زهرة الـ~ *бот.* первоцвет; 2) трава; 3) товарищ; компаньон

— رَبِيعَة *мн.* رَبَائِع динамометр

— رَبِيعِيّ весенний; الاعتدال الـ~ весеннее равноденствие

— مُرَابِع издольщик, арендатор, работающий за четверть урожая; فلّاح ~ крестьянин, работающий за четверть урожая

— مُرَابَعَة работа за четверть урожая; نظام الـ~ издольщина за четверть урожая

— مَرْبَع *мн.* مَرَابِع 1) место весенней стоянки, кочевья; ~ الوطن родная земля, родные места; 2) зал, помещение; 3) луг

— مُرَبَّع I. квадратный; четырёхугольный; 2. *мн.* ـات квадрат; четырёхугольник; *шахм.* поле; قائم الزاوية ~ прямоугольник; ~ شبه трапецоид; ~ منحرف *мат.* трапеция; *полигр.* шпация; ◇ ~ سحريّ магический квадрат

— مُرَبَّعَة *мн.* ـات квартал (*города*)

— مِرْبَعَة *мн.* ـات 1) подъёмный кран; 2) *спорт.* штанга

— مَرْبُوع *тж.* ~ القامة среднего роста

يَرْبُوع *см. алф.*

I رَبَغَ (*а*) رَبْغ жить в благоденствии

— رَابِغ благоденственный; عيش ~ счастливая жизнь

— رَبَاغَة благоденствие

I رَبَقَ (*у*) رَبْق набрасывать лассо

— رِبْق *мн.* أَرْبَاق, رِبَاق лассо

— رِبْقَة *мн.* رِبَق, رِبَاق лассо, петля; ◇ حرّر الاقتصاد من ~ القيود الاستعمارية освободить экономику от империалистических оков; خلع ~ الطاعة لـ... взбунтоваться против кого-л.; هو فى ~ الحياة он ещё жив

I (ربك) رَبَكَ (*у*) رَبْك 1) усложнять, запутывать, затруднять; 2) смущать; 3) расстраивать; رَبِكَ (*а*) رَبَك 1) усложняться, запутываться; 2) смущаться; IV أَرْبَكَ сму

щать, приводить в замешательство; VIII إِرْتَبَكَ 1) запутываться, затрудняться; 2) смущаться; приходить в замешательство; 3) расстраиваться

— إِرْتِبَاكٌ 1) запутанность; осложнение, затруднение; 2) смущение; замешательство, растерянность; 3) расстройство

— رَبَكٌ 1) затруднение; 2) смущение

— مُرْتَبِكٌ, رَبِكٌ 1) запутанный; 2) смущённый; робкий; 3) расстроенный

— رَبْكَةٌ смущение

رَبَالَةٌ полнота, дородность, тучность

— رَبْلٌ мн. رُبُولٌ отава

— رَبِلٌ полный, дородный, тучный

— رَبْلَةٌ мн. رَبَلَاتٌ икра (ноги); ляжка

— رَبِيلٌ полный, дородный, упитанный

رَبُونٌ см. алф.

I (ربو) رَبَا (у) رُبُوٌّ расти, возрастать, увеличиваться; превышать (что على); II رَبَّى 1) воспитывать; 2) выращивать; разводить (напр. растения, скот); ◇ ~ الفواكه بالسكّر приготовлять джем; III رَابَى давать деньги под большие проценты, заниматься ростовщичеством; IV أَرْبَى увеличивать; превышать (что على); V تَرَبَّى 1) воспитываться, получать воспитание; 2) разводиться, выращиваться

— أُرْبِيَّةٌ см. алф.

— تَرْبَوِيٌّ воспитательный

— تَرْبِيَةٌ 1) разведение, выращивание; ~ الزهور цветоводство; ~ النباتات растениеводство; ~ المواشى скотоводство; ~ الدواجن птицеводство; 2) развитие; ~ال البدنيّة физическая культура, физкультура; 3) воспитание; образование; علم ~ال педагогика; 4) воспитанность; вежливость; قليل ~ال невоспитанный

— تَرْبِيَوِيٌّ воспитательный

— رَابٍ ж. رَابِيَةٌ высокий, большой

— رَابِيَةٌ мн. رَوَابٍ холм, горка

— رِبًا 1) взяточничество; 2) ростовщичество; التعامل بال~ занятие ростовщичеством

— رِبَاءٌ 1) взяточничество; 2) ростовщичество; ~ الفاحش чрезмерные проценты; اقرض الناس بال~ давать деньги взаймы под большие проценты

— رَبَاوَةٌ мн. ~اتٌ высота, холм

— رَبْوٌ мн. أَرْبَاءٌ тж. داء ال~ мед. астма; ال~ الشُّعَبِيّ бронхиальная астма; ~ الخريف сенная лихорадка

— رُبْوَةٌ, رَبْوَةٌ мн. رُبًى холм, возвышенность

— رِبْوَةٌ мн. رِبًى, رِبْوَاتٌ десять тысяч

— رِبَوِيٌّ 1) взяточнический; 2) ростовщический

— مُرَابٍ ж. مُرَابِيَةٌ 1) взяточник; 2) ростовщик

— مُرَابَاةٌ ростовщичество

— مُرَبٍّ мн. مُرَبُّونَ воспитатель, наставник

— مُرَبِّيَةٌ мн. ~اتٌ воспитательница, наставница

— مَرْبًى мн. مَرَابٍ питомник; ~ سمكىّ питомник для разведения рыбы

— مُرَبًّى мн. مُرَبَّيَاتٌ 1) варенье, джем; 2) мармелад (ср. тж. مُرَبَّةٌ; см. ربّ)

رِبُورْتَاجٌ мн. ~اتٌ репортаж

رَبُونٌ 1) залог, обеспечение; 2) задаток, аванс (ср. тж. أُرْبُونٌ и عُرْبُونٌ)

I رَتَّ (и/а) رَتَتٌ запинаться, заикаться

— أَرَتُّ ж. رَتَّاءُ мн. رُتٌّ 1. запинающийся; заикающийся; 2. заика

— رُتَّةٌ запинка

(رتب) II رَتَّبَ 1) приводить в порядок; располагать по порядку; ~ على الحروف الابجديّة расположить по алфавиту; 2) приготовлять, хорошо устраивать; 3) определять, назначать; ~ المسئوليّة возлагать ответственность; 4) вызывать, влечь (за собой что على); V تَرَتَّبَ 1) быть упорядоченным, хорошо устроенным; располагаться в каком-л. порядке; ~ صفوفا построиться в ряды; 2) явиться следствием, результатом (чего), вытекать (из чего على)

— تَرْتِيبٌ мн. ~اتٌ 1) приготовление; устройство; организация; 2) порядок; расположение; план; بال~ в порядке; ~ على غير беспорядочно; ~ هجائىّ алфавитный порядок; عدم ال~ беспорядок; عديم ال~ беспорядочный; التزم ال~ الذى ... держаться порядка, который ...; 3) мн. а) оборудование; б) меры

— تَرْتِيبِيٌّ порядковый; عدد ~ грам. порядковое числительное

— رَاتِبٌ[1] размеренный, монотонный

— رَاتِبٌ[2] 1. установленный; 2. мн. رَوَاتِبُ 1) установленное; رواتب القرآن или الرواتب части Корана; молитвы, читаемые в определённые дни и часы; сборник мо-

ли́тв; 2) жа́лованье, пла́та; تقاعدى ~ пе́нсия; ~ال امام постоя́нный (шта́тный) има́м; 3) продово́льственный паёк

— رَتَابَةٌ 1) рути́на; 2) моното́нность

— رَتَبَةٌ *мн.* رَتَبٌ ступе́нь, ступе́нька (*лестницы*)

— رُتْبَةٌ *мн.* رُتَبٌ 1) сте́пень; الجامعيّة ~ال учёная сте́пень; 2) досто́инство; зва́ние; ранг, чин; من ذال ~ تغيّر سريعا *погов.* кто получа́ет чин, бы́стро меня́ется; 3) сорт, ка́чество; 4) *мат.* разря́д; العشرات ~ разря́д деся́тков; المئات ~ разря́д со́тен

— رُتُوبَةٌ = رَتَابَةٌ

— رَتِيبٌ 1) рути́нный; 2) однообра́зный, моното́нный; разме́ренный; عيش ~ однообра́зная жизнь

— مُرَتَّبٌ 1. пригото́вленный; приведённый в поря́док; 2. *мн.* ـات— жа́лованье, зарпла́та, содержа́ние; شهرىّ ~ للطالب стипе́ндия; تقاضى ~ا получа́ть зарпла́ту, жа́лованье

— مَرْتَبَةٌ *мн.* مَرَاتِبُ 1) сте́пень; ступе́нь; 2) *мат.* разря́д; الآحاد ~ разря́д едини́ц; العشرات ~ разря́д деся́тков; المئات ~ разря́д со́тен; 3) досто́инство; الثالثة ~ال *ист.* тре́тье сосло́вие; 4) положе́ние, ме́сто; احتلّ ال~ الاولى а) быть первокла́ссным (*напр. по качеству — о товаре*); б) *спорт.* заня́ть пе́рвое ме́сто; 5) матра́ц; 6) скамья́

I (رتج) رَتَجَ (*у*) رَتْجٌ запира́ть (*дверь*); رَتِجَ (*а*) رَتَجٌ говори́ть с трудо́м; заика́ться; عليه الامر ~ находи́ться в затрудне́нии; IV أَرْتَجَ закрыва́ть, запира́ть; عليه الكلام ~ *страд.* говори́ть с трудо́м

— رِتَاجٌ *мн.* رُتُجٌ воро́та

— مِرْتَاجٌ *мн.* مَرَاتِيجُ деревя́нный засо́в, задви́жка

I رَتَعَ (*а*) رُتُوعٌ 1) свобо́дно пасти́сь; 2) жить приво́льно; наслажда́ться; не́житься; резви́ться (*о детях*)

— مَرْتَعٌ *мн.* مَرَاتِعُ 1) па́стбище; 2) раздо́лье, просто́р; 3) *тж.* خصب ~ благоприя́тная по́чва (*для чего* ل)

I رَتَقَ (*и, у*) رَتْقٌ чини́ть, накла́дывать запла́ту; сшива́ть, зашива́ть (*платье*)

— رَاتِقٌ 1. починя́ющий; 2. почи́нщик (*напр. одежды*)

— رَتْقٌ 1) заши́тое, сши́тое; 2) це́лое, еди́ное

I رَتَكَ (*у*) رَتْكٌ бежа́ть ры́сью

— مَرْتَكٌ *хим.* о́кись свинца́; *тех.* глет

(رتل) II رَتَّلَ петь, распева́ть, чита́ть нараспе́в (*духовные песнопения, суры Корана и т. п.*)

— تَرْتِيلٌ пе́ние; المزامير ~ пе́ние псалмо́в

— تَرْتِيلَةٌ *мн.* تَرَاتِيلُ пе́сня; гимн

— رَتَلٌ *мн.* أَرْتَالٌ ряд, верени́ца; من الدبّابات ~ коло́нна та́нков

— رُتَيْلَاءُ *мн.* رُتَيْلَاوَاتٌ ядови́тый пау́к; фала́нга; тара́нтул

— رُتَيْلَى = رُتَيْلَاءُ

— مُرَتِّلٌ 1. пою́щий; 2. певе́ц; пе́вчий

I رَتَمَ (*и*) رَتْمٌ: ما ~ بكلمة он не пророни́л ни сло́ва

— رَتَمٌ *бот.* испа́нский дрок

— رَتَمَةٌ *мн.* رَتَمٌ *или* رَتِيمَةٌ *мн.* رَتَائِمُ ни́тка (*завязываемая вокруг пальца для памяти*)

رِتُوش ре́тушь; بلا ~ без ре́туши, без прикра́с

رَتِينَةٌ *мн.* رَتَائِنُ *эл.* кали́льная се́тка

I رَثَّ (*и/а*) رَثَاثَةٌ изна́шиваться, ветша́ть, рва́ться (*об одежде*)

— رَثٌّ поно́шенный, ве́тхий; рва́ный; *тж.* الهيأة ~ обо́рванный

— رَثَاثَةٌ поно́шенность, ве́тхость, обветша́лость

— رِثَةٌ *см.* وَرِثَ

— رِثَّةٌ *мн.* رِثَاثٌ рваньё, старьё, хлам

— رُثُوثَةٌ = رَثَاثَةٌ

— رَثِيثٌ = رَثٌّ

I (رثو) رَثَا (*у*) رَثْوٌ, رِثَاءٌ опла́кивать; жале́ть (*кого*), выка́зывать сострада́ние (*кому* ل); الميّت ~ опла́кивать поко́йника; بمرثاة ~ه опла́кивать кого́-л. в эле́гии; رَثَى (*и*) رِثَاءٌ опла́кивать; жале́ть (*кого*), выка́зывать сострада́ние (*кому* ل); فى حال يرثى له в плаче́вном, досто́йном сожале́ния состоя́нии

— رِثَاءٌ 1) опла́кивание; 2) некроло́г; 3) эле́гия

— رَثْىٌ 1) опла́кивание; 2) сожале́ние

— رَثْيَةٌ *мед.* артри́т; пода́гра

— مَرْثَاةٌ, مَرْثِيَةٌ *мн.* مَرَاثٍ эле́гия; плач (*о ком-л.*); مراثى إرميا *библ.* плач Иереми́и

I رَجَّ (*а/у*) رَجٌّ трясти́, встря́хивать; сотряса́ть; *страд.* дрожа́ть, сотряса́ться; VIII إِرْتَجَّ 1) трясти́сь; сотряса́ться; содрога́ться; 2) дрожа́ть, вибри́ровать; волнова́ться

— إِرْتِجَاجٌ дрожа́ние; сотрясе́ние; المخّ ~ *или* المخّى ~ال *мед.* сотрясе́ние мо́зга

— رَجَّاجٌ дрожа́щий

— رَجَّةٌ *мн.* ـات — 1) толчо́к, уда́р; тря́ска (*в вагоне*); 2) потрясе́ние; 3) раска́т (*грома*)

— مُرْتَجٌّ трясу́щийся, дрожа́щий; ~ صوت дрожа́щий го́лос

(رجأ) IV أَرْجَأَ откла́дывать, отсро́чивать (*до чего* الى)

— إِرْجَاءٌ откла́дывание, отсро́чка; ~ال *ист.* уче́ние се́кты мурджии́тов (*о том, что для спасения души достаточно одной веры, а совершение добрых дел откладывается*)

— مُرْجِئٌ откла́дывающий; ~ةُ ال *собир. ист.* мурджии́ты

I رَجَبَ (*у*) رُجُوبٌ боя́ться (*кого-чего — вин. п. или* من)

— رَاجِبَةٌ *мн.* رَوَاجِبُ суста́в (*пальца*)

— رَجَبٌ ра́джаб (*7-й месяц лунного календаря — 30 дней*)

I رَجَحَ (*а*) رُجُوحٌ 1) переве́шивать, перетя́гивать; 2) прики́дывать вес (*чего-л.*) на руке́ (بيده); II رَجَّحَ 1) заставля́ть переве́шивать, перетя́гивать; 2) предполага́ть; выска́зывать предположе́ние; يرجّح ... ان *страд.* по всей вероя́тности; 3) предпочита́ть (*что* على); 4) кача́ть, ука́чивать (*ребёнка*); IV أَرْجَحَ заста́вить склони́ться ча́шу весо́в; V تَرَجَّحَ 1) кача́ться, колеба́ться, колыха́ться; 2) быть наибо́лее вероя́тным; 3) верну́ться, тяжело́ перева́ливаясь (*куда* الى); VIII إِرْتَجَحَ кача́ться, колеба́ться, дви́гаться взад и вперёд; X إِسْتَرْجَحَ предположи́тельно относи́ть (*по времени — к чему* على)

— أَرْجَحُ переве́шивающий, предпочти́тельный; наибо́лее вероя́тный; و~ الظنّ ان... наибо́лее вероя́тно, что...; و~ال ان... вероя́тнее всего́ что...; على ~ال по всей вероя́тности

— أَرْجَحِيَّةٌ переве́с, преоблада́ние, превыше́ние; превосхо́дство

— أُرْجُوحَةٌ *мн.* أَرَاجِيحُ 1) каче́ли; 2) колыбе́ль, лю́лька; 3) *спорт.* трапе́ция

— تَرْجِيحٌ 1) предпочте́ние; 2) вероя́тность

— رَاجِحٌ переве́шивающий, бо́лее предпочти́тельный, возмо́жный, вероя́тный; و~ال ان вероя́тно, что; ~ عقل большо́й ум

— رَجَاحَةٌ кро́тость; споко́йствие, уравнове́шенность; серьёзность; ~ العقل рассуди́тельность

— رُجَّاحَةٌ 1) каче́ли; 2) колыбе́ль; 3) гама́к

— رُجْحَانٌ переве́шивание; превыше́ние

— رُجْحَانِيَّةٌ: ~ال *филос.* пробабили́зм

— رَجِيحٌ отли́чный, превосхо́дный; ~ عقل здра́вый ум

— مُرَجِّحٌ даю́щий переве́с; ~ صوت реша́ющий го́лос

— مَرْجُوحَةٌ ,مُرْجِيحَةٌ *мн.* مَرَاجِيحُ = رُجَّاحَةٌ

I رَجَدَ (*у*) رَجَادٌ сноси́ть снопы́ на ток

رَجْرَجَ 1) дрожа́ть, вибри́ровать; 2) бы́стро дви́гаться; تَرَجْرَجَ 1) дрожа́ть, вибри́ровать; 2) дви́гаться, шевели́ться

— رَجْرَاجٌ 1) вибри́рующий, дрожа́щий; ~ حور оси́на; 2) дви́гающийся, подвижно́й; ~ بحر волну́ющееся мо́ре

— رَجْرَجَةٌ дрожа́ние; колеба́ние

(رجز) III رَاجَزَ соревнова́ться в сочине́нии стихо́в в разме́ре ра́джаз (*см.* رَجَزٌ); VIII إِرْتَجَزَ 1) деклами́ровать, петь (*что-л.*) в разме́ре ра́джаз; 2) сочиня́ть стихотворе́ние в разме́ре ра́джаз; 3) греме́ть (*о громе*)

— أُرْجُوزَةٌ *мн.* أَرَاجِيزُ стихотворе́ние, напи́санное разме́ром ра́джаз

— رَجَزٌ ра́джаз (*стихотворный размер*)

— رِجْزٌ ,رُجْزٌ *мн.* أَرْجَازٌ 1) наказа́ние (*ниспосланное свыше*); 2) грязь, нечистота́

I (رجس) رَجَسَ (*а*) رَجْسٌ *или* رَجُسَ (*у*) رَجَاسَةٌ пятна́ть себя́; загрязня́ться; оскверня́ться; رَجَسَ (*у*) رَجْسٌ 1) реве́ть (*о верблюде*); 2) шуме́ть (*о дожде*); 3) греме́ть (*о громе*)

— رَجَّاسٌ реву́щий; гремя́щий; шу́мный

— رَجَسٌ 1) грязь, нечистота́; 2) оскверне́ние

— رِجْسٌ *мн.* أَرْجَاسٌ 1) грязь; ме́рзость, гну́сность; скве́рна; 2) гря́зный, скве́рный посту́пок; преступле́ние

— مِرْجَاسٌ *мн.* مَرَاجِيسُ *мор.* лот

I رَجَعَ (*и*) رُجُوعٌ 1) возвраща́ться; ~ الى صوابه опо́мниться; ~ بخفّى حنين *посл.* верну́ться с пусты́ми рука́ми, верну́ться не со́лоно хлеба́вши; 2) возобновля́ть (*что* الى); верну́ть (*что* بـ); 3) обраща́ться (*к кому-чему* الى); ссыла́ться (*на что* الى); 4) восходи́ть, относи́ться, своди́ться (*к чему* الى); 5) оставля́ть, броса́ть (*что* عن); ~ عن عزمه отказа́ться, отступи́ть(ся) от своего́ реше́ния; ~ في كلامه нару́шить обеща́ние, отказа́ться от свои́х слов; ~ على عقبه (اعقابه) *см.* عَقِبٌ; 6) хорошо́ де́йствовать (*на кого* في); приноси́ть по́льзу (*напр. о лекарстве — кому* في);

II رَجَّعَ 1) возвращáть; 2) повторя́ть; отражáть (*об эхе*); 3) петь, подпевáть; III رَاجَعَ 1) снóва возвращáться (*к чему-л.*); повторя́ть; دروسه ~ повторя́ть урóки; سؤاله ~ بينه وبين نفسه повторя́ть про себя́ вопрóс; 2) вновь возвращáть (*что-л.*); 3) обращáться (*к чему-л.*); консультúроваться, обращáться за консультáцией (*о чём* فى); رَاجِعْ (*тж.* يُرَاجَعُ) смотрú (*при ссылке на источник*); 4) сверя́ть, проверя́ть (*напр. входные билеты*); сличáть; контролúровать; 5) смотрéть (*в справочнике*); справля́ться, наводúть спрáвки (*о чём* فى); 6) просмáтривать (*о цензуре*); 7) *юр.* пересмáтривать (*дело*); 8) раздавáться, повторя́ться (*об эхе*); IV أَرْجَعَ 1) возвращáть; الشىء الى اصوله ~ анализúровать; 2) относúть, возводúть (*по времени к чему* الى); объясня́ть (*чем* الى); 3) заставля́ть отказáться, отговáривать (*от чего* عن); عن قراره ~ отговорúть когó-л. от прúнятого решéния; VI تَرَاجَعَ 1) отступáть, отходúть назáд; 2) регрессúровать; VIII إِرْتَجَعَ 1) идтú назáд; отступáться (*от чего* عن); 2) возвращáть назáд, вновь брать к себé; вновь возвращáть себé; X إِسْتَرْجَعَ 1) трéбовать возвращéния; отзывáть; возвращáть; ذكريات ~ воскресúть воспоминáния; عافيته ~ поправля́ться пóсле болéзни; ~ دروسه повторя́ть урóки; 2) отбирáть, брать обрáтно; ~ نفسه опрáвиться (*напр. от страха*); 3) произносúть словá: انّا للّه وانّا اليه راجعون мы принадлежúм Аллáху и к немý возвратúмся

— إِرْتِجَاعٌ 1) возвращéние назáд; 2) *полит.* реáкция

— إِرْتِجَاعِىٌّ 1. реакциóнный; 2. реакционéр

— إِسْتِرْجَاعٌ трéбование о возвращéнии (*чего-л.*); отбирáние

— تَرَاجُعٌ отступлéние, отхóд; ~ خطّ лúния отступлéния

— تَرْجِيعٌ 1) припéв; 2) повторéние; 3) возвращéние (*чего-л.*)

— رَاجِعٌ возвращáющийся; возврáтный; الحمّى الـ~ة перемежáющаяся лихорáдка

— رَجْعٌ возвращéние, возврáт; الصوت ~ э́хо; ◇ فى ~ البصر в мгновéние óка

— رَجْعَةٌ 1) возвращéние, возврáт; لا ~ له *или* الى غير ~ *или* بلا ~ безвозврáтно, навсегдá; 2) отступлéние (*напр. войск*); ~ خطّ лúния отступлéния; 3) *полит.* реáкция; 4) распúска, квитáнция; 5) *биол.* атавúзм; 6) *рел.* метемпсихóз

— رُجْعَةٌ *мн.* رُجُعَاتٌ распúска

— رِجْعَةٌ *юр.-богосл.* возобновлéние брáка с разведённой женóй

— رُجْعَى = رَجْعٌ

— رَجْعِىٌّ 1. 1) возвращáющийся назáд (обрáтно); регрессúвный; 2) *полит.* реакциóнный; 3) имéющий обрáтную сúлу (*о законе*); ~ أثر *юр.* обрáтная сúла; قانون ذو أثر ~ закóн, имéющий обрáтную сúлу; 2. реакционéр

— رَجْعِيَّةٌ 1) реакциóнность; 2) *полит.* реáкция; غُلاة الـ~ крáйние реакционéры; 3) *юр.* обрáтная сúла

— رُجُوعٌ возвращéние; обращéние (*к чему* الى); ◇ ~ فحم зола́, шлак

— رَجِيعٌ 1. возвращённый; остáвшийся; ~ فحم золá, шлак; 2. помёт, экскремéнты; отбрóсы

— مُرَاجِعٌ ревизóр; контролёр

— مُرَاجَعَةٌ 1) рассмотрéние; просмóтр; 2) свéрка, сличéние; 3) обращéние (*к чему-л.*); консультáция; كتاب الـ~ спрáвочник; 4) *юр.* пересмóтр (*дела*); 5) контрóль, ревúзия

— مَرْجِعٌ *мн.* مَرَاجِعُ 1) инстáнция; المراجع الرسميّة официáльные инстáнции; مراجع الاختصاص компетéнтные óрганы; 2) прибéжище; 3) авторитéтный истóчник; пособие, спрáвочник; فى الحساب ~ пособие по арифмéтике; ~ فى الجبر (الهندسة) пособие по áлгебре (геомéтрии); ◇ الـ~ الاخير послéднее срéдство (*чтобы спастись*)

I رَجَفَ (*у*) رَجْفٌ 1) трястú; 2) сотрясáться, дрожáть; IV أَرْجَفَ распространя́ть тревóжные слýхи; смущáть; VIII إِرْتَجَفَ трястúсь, дрожáть; من البرد ~ дрожáть от хóлода

— إِرْجَافٌ[1] распространéние лóжных слýхов

— إِرْجَافٌ[2] *мн.* أَرَاجِيفُ лóжные слýхи, тревóжные рóссказни

— رَاجِفٌ трясýщий; الحمّى الـ~ة перемежáющаяся лихорáдка

— رَاجِفَةٌ: الـ~ а) *рел.* пéрвый звук трубы́ (*в день страшного суда*); б) *перен.* всеóбщее бéдствие

— رَجْفَةٌ сотрясéние; дрожь; трéпет

— مُرْجِفٌ 1. сéющий лóжные слýхи; 2. паникёр

I رَجَلَ (*a*) رَجْلٌ идти́-пешко́м; II رَجَّلَ причёсывать, приводи́ть в поря́док (*волосы*); V تَرَجَّلَ 1) спе́шиваться, слеза́ть (*с лошади*); вылеза́ть (*из автомашины*); 2) станови́ться взро́слым, зре́лым; 3) вести́ себя́ по-мужски́ (*о женщине*); VIII إِرْتَجَلَ импровизи́ровать; X إِسْتَرْجَلَ 1) станови́ться взро́слым, зре́лым; 2) вести́ себя́ как мужчи́на (*о женщине*)

— إِرْتِجَالٌ импровиза́ция; ~ا экспро́мтом

— إِرْتِجَالِيٌّ: ~ا экспро́мтом, без подгото́вки

— رَاجِلٌ 1. пе́ший; ~ا пешко́м; 2. *мн.* رَجَّالَةٌ пешехо́д

— رَجَاجِيلُ *мн.* пехоти́нцы

— رِجَالَاتٌ *мн.* де́ятели

— رَجَّالَةٌ *мн.* пе́шие

— رِجَالِيٌّ мужско́й (*об одежде*)

— رَجْلٌ[1] 1. пе́ший; *собир.* пе́шие; 2. пешехо́д; *собир.* пешехо́ды

— رَجْلٌ[2], رَجِلٌ волни́стый (*о волосах*)

— رَجُلٌ *мн.* رِجَالٌ 1) мужчи́на; муж; 2) челове́к; ~ال العادىّ просто́й челове́к; ~ال القوىّ си́льный челове́к; ~ال المريض *уст.* больно́й челове́к (*о старой Турции*); ~ دولة госуда́рственный де́ятель; رجال الاذاعة والسينما والتلفزيون де́ятели ра́дио, кино́ и телеви́дения; رجال الاعمال коммерса́нты, дельцы́, бизнесме́ны; رجال البوليس поли́ция; رجال التعليم педаго́ги; رجال السلطة представи́тели вла́сти; رجال السلك الدبلوماسىّ диплома́ты, дипломати́ческий ко́рпус; رجال السياسة поли́тики; رجال الصحافة журнали́сты; رِجَالَاتٌ *мн.* де́ятели; رجال الفكر والعلم والادب мысли́тели, учёные и писа́тели; رجال اللاهوت духове́нство; رجال نكرات безызве́стные лю́ди; 3) *карт.* коро́ль; ◇ جميعهم عند الشدائد ~ واحد وقلب واحد они́ в беде́ все как оди́н челове́к

— رِجْلٌ[1] *мн.* أَرْجُلٌ нога́; за́дняя нога́; رجلا البنطلون штани́ны; ◇ ~ الارنب *бот.* кле́вер полево́й (па́шенный); ~ الجوزاء *астр.* Ри́гель; ~ على (قائمة) واقفة الدنيا все по́дняты на́ ноги; وقف على رجليه *образн.* стать на́ ноги, окре́пнуть; قطع ~ه من بيتهم он к ним ни ного́й, он переста́л ходи́ть к ним; ~ه والقبر он одно́й ного́й в моги́ле

— رِجْلٌ[2] *мн.* أَرْجَالٌ 1) ста́я, рой, ту́ча (*саранчи*); 2) кося́к (*рыбы*)

— رِجْلَةٌ *бот.* портула́к; энди́вий

— رُجُولِيَّةٌ, رُجُولَةٌ 1) мужско́е досто́инство; 2) возмужа́лость; بلغ درجة ال~ возмужа́ть; 3) му́жественность; му́жество

— مُرْتَجَلٌ импровизи́рованный, без подгото́вки

— مِرْجَلٌ *мн.* مَرَاجِلُ котёл; ~ كهربائىّ электропе́чь; ~ للصهر марте́новская печь; غرفة ال~ коте́льная; ◇ يغلى ~ه *или* يحتدم ~ بين جنبيه он кипи́т от гне́ва

I رَجَمَ (*у*) رَجْمٌ 1) побива́ть камня́ми (*дьявола, блудницу*); 2) проклина́ть; ◇ ~ بالغيب а) стро́ить дога́дки, предположе́ния; б) де́лать (*что л.*) наугад; II رَجَّمَ гада́ть, ду́мать (*о чём*), предполага́ть (*что* بِ)

— رَجْمٌ[1] побива́ние камня́ми; ◇ ~ بالغيب дога́дки, предположе́ния; ~ا بالغيب наугад; قذف حصاة ~ا بالغيب швырну́ть ка́мень наугад, не це́лясь

— رَجْمٌ[2] *мн.* رُجُومٌ мета́тельный снаря́д

— رَجْمٌ[3] *мн.* رُجُمٌ метео́р, па́дающая звезда́

— رَجْمَةٌ уда́р ка́мнем; ◇ رجمة بالغيب наугад

— رُجْمَةٌ *мн.* رُجَمٌ, رِجَامٌ 1) ку́ча камне́й; 2) моги́льный ка́мень

— رَجِيمٌ 1) избива́емый камня́ми; 2) прокля́тый (*эпитет дьявола*); ال~ الشيطان сатана́ прокля́тый

— مُرَجَّمٌ сомни́тельный, маловероя́тный; مرجّمات الظنون *мн.* сомни́тельные предположе́ния

رِجِيمٌ режи́м; дие́та

رَجِينَةٌ *мн.* رَجَائِنُ древе́сная смола́, каме́дь

— مَرْجُونَةٌ *мн.* مَرْجُونَاتٌ, مَرَاجِينُ корзи́на

I (رجو) رَجَا (*у*) رَجَاءٌ 1) наде́яться; 2) проси́ть; يُرْجَى إرسال المواد الى... *страд.* про́сьба присыла́ть материа́лы в ...; 3) жела́ть (*кому* لِ); ~ له خيرا жела́ть кому́-л. добра́; رَجِىَ (*а*) رَجًا замолка́ть; رُجِىَ عليه (الكلام) *страд.* он не смог да́льше говори́ть; V تَرَجَّى 1) наде́яться; 2) проси́ть; VIII إِرْتَجَى ожида́ть, наде́яться получи́ть (*что от кого* مِن)

— رَاجٍ *ж.* رَاجِيَةٌ наде́ющийся; по́лный наде́жд

— رَجًا *мн.* أَرْجَاءٌ 1) край, коне́ц; 2) уголо́к; واسع الارجاء большо́й, обши́рный; فى ارجاء البلاد в преде́лах страны́, по всей стране́

— رَجَاءٌ *мн.* رَجَوَاتٌ 1) наде́жда, ожида́ния; قطع ال~ потеря́ть наде́жду; 2) про́сьба; ال~ عدم التخلّف لاهمّيّة...

просьба присутствовать ввиду важности ... ; نزل على ~ه снизойти до просьбы кого-л.

— رَجَاةٌ надежда, ожидания

— رَجِيَّةٌ ожидаемое, предмет ожиданий, надежд

— رَجَاةٌ = مَرْجَاةٌ

— مَرْجُوٌّ 1) ожидаемый; 2) просимый; ال~ ان ... просьба, чтобы ... ; وفى ~نا ان ... мы надеемся, что ...

أَرَحُّ ж. رَحَّاءُ мн. رُحٌّ с плоской стопой

I (رحب) رَحُبَ (у) رُحْبٌ или رَحِبَ (а) رَحَبٌ быть широким, просторным; II رَحَّبَ приветствовать (кого بـ); ~ بالضيوف بلسان الشعب приветствовать гостей от имени народа; V تَرَحَّبَ = II; VI تَرَاحَبَ постепенно расширяться

— تَرْحِيبٌ, تَرْحَابٌ 1) приветствие; خطاب ال~ приветственная речь; 2) радушие; بـ~ радушно

— تَرْحِيبِيٌّ приветственный; خطبة ~ة приветственная речь

— رَحَابَةٌ ширь, широта; простор; ~ ارضيّة земные просторы; ~ الصدر великодушие; приветливость; широта души; ◇ على ال~ والسعة! добро пожаловать!

— رَحْبٌ 1) обширный, просторный, пространный; 2) тж. ~ الباع щедрый; тж. ~ الصدر а) радушный, великодушный; б) долготерпеливый; ~ الذراع а) щедрый; б) долготерпеливый, выносливый

— رُحْبٌ = رَحَبٌ

— رُحْبٌ простор; ◇ على ال~ والسَّعة! добро пожаловать; استقبله على ~ وسَعة радушно принимать, встречать кого-л.

— رَحَبَةٌ мн. رَحَبَاتٌ, رِحَابٌ 1) свободное место, пространство; رحاب الكون (الفضاء) мировое пространство, просторы космоса; 2) площадка, площадь; парк (для машин); 3) двор (мечети); ~ الكنيسة средняя часть церкви; ◇ فُتِحَتْ له الرحاب الفسيحة перед ним открылись широкие перспективы

— رَحْبٌ = رَحِيبٌ

— مَرْحَبٌ простор; ◇ ا~ بك! или و~ا! اهلا وسهلا доброго пожаловать!; ا~ بالصديق! добро пожаловать, друг!

رَحْرَحَ делать широким, плоским, тонким, раскатывать (напр. тесто); ◇ ~ بالكلام говорить обиняками, двусмысленно

— رَحْرَاحٌ 1) плоский; пологий (о береге); 2) спокойный, привольный (о жизни)

— رَحْرَاحٌ = رَحْرَحٌ

— رَحْرَحَةٌ 1) раскатывание (напр. теста); 2) плоскость, гладкая поверхность; ◇ ~ بالكلام речь обиняками, неясная речь

— مُرَحْرَحٌ 1) гладкий, плоский; пологий; ~ بتّاو майсовая лепёшка; 2) тонкий

I رَحَضَ (а) رَحْضٌ мыть; полоскать

— مِرْحَاضٌ мн. مَرَاحِيضُ отхожее место, уборная

رَحِيقٌ, رُحَاقٌ 1) старое, выдержанное вино; 2) тж. ~ الزهر нектар; ◇ امتصّ ~ الحياة высасывать жизненные соки

— رُحَاقِيٌّ нектароносный

— رُحَاقٌ = رَحِيقٌ

— رُحَاقِيٌّ = رَحِيقِيٌّ

— مَرْحَقَةٌ бот. нектарник

I رَحَلَ (а) رَحِيلٌ отправляться в путь, уезжать (откуда عن, من); ~ من (عن) الوطن эмигрировать; ◇ ~ عن ~ عنّا رحلة من لا يعود или هذا العالم (الدنيا) скончаться; II رَحَّلَ 1) отправлять, снаряжать в путь; 2) выселять; 3) переносить (банковские суммы); V تَرَحَّلَ кочевать, переезжать (с места на место); VIII إِرْتَحَلَ 1) отправляться, уходить; уезжать; 2) эмигрировать; ◇ ~ الى رحمة ربّه скончаться

— إِرْتِحَالٌ 1) отправление, отъезд; 2) эмиграция

— تَرَاحِيلُ мн. переброска; أعمال ال~ отхожие промыслы; عمّال ال~ сельскохозяйственные и др. рабочие (которые перебрасываются работодателем с одного места работы на другое)

— تَرْحَالٌ отъезд, отправление; ◇ هذا جعله بين حلّ و~ это вынуждало его переезжать с места на место

— تَرْحِيلٌ мн. تَرَاحِيلُ отправление, отправка; ~ الحسابات фин. перенос счетов

— رَاحِلٌ[1] 1. 1) умерший, покойный; 2) ушедший; 2. эмигрант

— رَاحِلٌ[2] мн. رُحَّلٌ, رُحَّالٌ кочевой; العرب الرحّال кочевые арабы

— رَاحِلَةٌ мн. رَوَاحِلُ верховая верблюдица

— رَحَّالٌ мн. رَحَّالَةٌ 1. 1) кочующий; 2) кочевой; пере-

лётный (*о птицах*); 3) много путешествующий; 2. путешественник

— رَحَّالَةٌ путешественник (*исследователь*)

— رَحْلٌ *мн.* رِحَالٌ 1) седло; شدّ ~ه (رحاله) отправиться (*куда-л.* الى); حطّ ~ه (رحاله) فى ... прибыть куда-л.; حطّ (القى) ~ه (رحاله) عند ... остановиться у ...; 2) багаж

— رَحْلَةٌ *мн.* رَحَلَاتٌ парта (*Сирия*)

— رُحْلَةٌ 1) цель (*путешествия*); 2) предмет устремлений

— رِحْلَةٌ *мн.* رِحَلٌ, رِحْلَاتٌ путешествие; поездка; *тж.* قصيرة ~ экскурсия; جوّيّة ~ воздушное путешествие; полёт

— رَحِيلٌ 1) отъезд; 2) *тж.* ال ~ عن الحياة кончина, смерть

— مُرَحَّلٌ *фин.* перенос, сальдо, остаток

— مُرَحِّلٌ *мн.* —ات *тех.* реле

— مَرْحَلَةٌ *мн.* مَرَاحِلُ 1) стадия, этап, переход; 2) очередь (*этап строительства*); фаза; ступень; صاروخ مؤلّف من اربع مراحل четырёхступенчатая ракета; ◇ بمراحل намного, значительно

— مَرْحَلِيٌّ поэтапный, поочерёдный

I رَحِمَ (*a*) رَحْمَةٌ щадить; жалеть, проявлять жалость; прощать; لا يرحم *страд.* немилосердный; ~ه اللّه! да смилуется над ним Аллах! (*соотв. церк.* царствие ему небесное!); II رَحَّمَ 1) проявлять жалость; 2) молить о милосердии (*к кому* على); V تَرَحَّمَ 1) жалеть (*кого*), сжалиться (*над кем* على); 2) молиться о ниспослании милосердия (*кому* على), говоря: رحمة اللّه عليه!; VI تَرَاحَمَ проявлять милосердие друг к другу; X إِسْتَرْحَمَ взывать о милосердии, милости; умолять

— رَحِمٌ, رِحْمٌ, رَحْمٌ *м. ж. мн.* أَرْحَامٌ 1) *анат.* матка; عنق ال~ шейка матки; حمل خارج ال~ внематочная беременность; 2) родство; صلة ال~ кровное родство; ذو ال~ родственник (*со стороны матери*); 3) внутренность (*чего-л.*); *мн.* недра

— رَحْمٰنُ, رَحْمَانٌ милосердный, милостивый (*эпитет Аллаха*)

— رَحْمَةٌ милосердие, сострадание; милость; بلا ~ ولا شفقة безжалостно; عديم ال~ немилосердный, безжалостный; هو تحت ~ ... он во власти (*кого-л.*), зависим (*от кого-л.*); الفلّاح تحت ~ السماء крестьянин зависит от погоды (*букв.* от неба); تركهم تحت ~ الجوع والفاقة он оставил их без пищи и крова; بساط ال~ покров (*гроба*)

— رَحُومٌ милосердный, сострадательный

— رَحِيمٌ милосердный, милостивый

— مَرْحَمَةٌ *мн.* مَرَاحِمُ милосердие, сострадание, милость

— مَرْحُومٌ 1) тот, к кому проявлено милосердие: 2) умерший, покойный

رَحَايَةٌ *мн.* —ات ручная мельница (*ср.* رَحًى)

— رَحًى *ж. мн.* أَرْحِيَةٌ 1) ручная мельница; حجر ال~ жёрнов; دارت ~ المصنع *образн.* завод заработал полным ходом; دارت ~ الحرب *образн.* разразилась война; 2) коренной зуб

— رَحَوِيٌّ вращательный (*о движении*); ротационный, роторный

— رَحَوِيَّةٌ *мн.* —ات *тех.* ворот

I رَخَّ (*a/y*) رَخٌّ разбавлять, разводить водой; ◇ ~ت السماء прошёл проливной дождь

— رُخٌّ *мн.* رِخَاخٌ, رِخَخَةٌ 1) *тж.* طائر الرخّ рох (*название сказочной птицы*); رخّ مصرىّ *зоол.* гриф; 2) *шахм.* ладья

— رَخَاخٌ 1) удобный; привольный; 2) мягкий

— رَخَّةٌ *мн.* —ات проливной дождь, ливень

— رَاخَرٌ, رَاخِرٌ *ж.* رُخْرَى *нар.* другой; هو راخر он тоже; هى رخرى она тоже

رَخْرَخَ ослаблять; تَرَخْرَخَ ослабляться

— رَخْرَخَةٌ ослабление

— مُرَخْرَخٌ ослабленный, ненатянутый

I رَخُصَ (*y*) رُخْصٌ, رَخَاصَةٌ 1) быть дешёвым, дешеветь; падать (*о цене*); 2) быть мягким, нежным, свежим; 3) быть низким (*напр. по качеству*); II رَخَّصَ 1) удешевлять; 2) давать разрешение, полномочие; позволять (*кому* ل *что* ب, فى); IV أَرْخَصَ 1) удешевлять, снижать (*цену*); 2) не дорожить (*чем-л.*); V تَرَخَّصَ 1) становиться дешёвым; 2) быть позволенным, допустимым; 3) проявлять снисходительность (*к кому* مع *в чём* فى); считать допустимым; 4) поступаться (*чем* فى); VIII إِرْتَخَصَ быть дешёвым; дешеветь; X إِسْتَرْخَصَ 1) считать, находить дешёвым; ~ الانفس

والمال فى سبيله не дорожи́ть жи́знью и иму́ществом ра́ди чего́-л.; 2) проси́ть разреше́ния

— تَرَخُّص 1) дешеви́зна; 2) во́льность (*в обращении*)

— تَرْخِيص 1) удешевле́ние; 2) *мн.* تَرَاخِيص разреше́ние, лице́нзия; البناء ~ разреше́ние на постро́йку

— رَخْص 1) све́жий (*напр. о мясе*); 2) не́жный

— رُخْص 1) дешеви́зна; 2) ни́зкое ка́чество

— رُخْصَة *мн.* رُخَص 1) разреше́ние, позволе́ние; ~ القيادة удостовере́ние на пра́во управле́ния (*напр. автомобилем*); 2) про́пуск; лице́нзия

— رَخِيص *мн.* رِخَاص 1) све́жий; 2) не́жный; 3) дешёвый, недорого́й; ни́зкий (*о цене*); 4) ни́зкий (*напр. по качеству*); ~ رجل ни́зкий, ничто́жный челове́к

— مُرْتَخِص дешёвый; بذل كلّ ~ وغال فى سبيل شىء *образн.* де́лать всё возмо́жное, отдава́ть после́днее ра́ди чего́-л.

I (رخم) رَخُمَ (*у*) رَخَامَة быть не́жным, мелоди́чным (*о голосе*); رَخَمَ (*у*) رَخْم выси́живать (*яйца вин. п. или* على); II رَخَّمَ 1) смягча́ть (*голос*); модули́ровать; 2) *грам.* сокраща́ть, усека́ть (*слово*) в конце́; 3) покрыва́ть, облицо́вывать мра́мором

— تَرْخِيم 1) смягче́ние (*голоса*); 2) *грам.* сокраще́ние (*слова*); 3) облицо́вка мра́мором

— رُخَام мра́мор; سُمَّاقىّ ~ *мин.* порфи́р

— رُخَامَة *мн.* ـات — мра́морная плита́; кусо́к мра́мора

— رَخَامَة не́жность, мелоди́чность (*голоса*)

— رُخَامِىّ мра́морный

— رَخَم *собир. зоол.* стервя́тники

— رَخَمَة *мн.* ـات — *зоол.* стервя́тник

— رَخِيم не́жный, мелоди́чный (*о голосе*)

I (رخو) رَخُوَ (*у*) رَخَاوَة 1) быть осла́бленным, вя́лым; 2) свиса́ть; ◊ رَخُوَ (رخا) عيشه жить в дово́льстве; رَخِىَ (*а*) رَخُوَ = رَخَاءً ,رَخًا; IV أَرْخَى 1) ослабля́ть; 2) спуска́ть, опуска́ть; الليل سدوله على القافلة ~ *образн.* ночь оку́тала карава́н; 3) отпуска́ть (*бороду*); VI تَرَاخَى 1) слабе́ть, ослабева́ть; станови́ться рассла́бленным, изне́женным; проявля́ть сла́бость; проявля́ть нераде́ние, хала́тность; 2) быть отдалённым (*по времени — от чего* عن); لم يتراخ امده не так давно́; 3) опуска́ться; па́дать (*напр. о ценах*); 4) проявля́ть медли́тельность (*в чём*), ме́длить (*с чем* عن); VIII إِرْتَخَى слабе́ть; станови́ться вя́лым, изне́женным; X إِسْتَرْخَى 1) станови́ться сла́бым, вя́лым, уста́вшим; расслабля́ться; 2) станови́ться ры́хлым

— إِرْتِخَاء 1) сла́бость; вя́лость; упа́док сил; العظام ~ рахи́т; 2) ослабле́ние напряжённости

— إِسْتِرْخَاء *см.* إِرْتِخَاء

— تَرَاخٍ 1) сла́бость; рассла́бленность; уста́лость; изнеможе́ние; упа́док сил; 2) ры́хлость; 3) нера́дивость, беспе́чность; 4) да́вность; على تراخى الزمن (الأحقاب) по истече́нии до́лгого вре́мени; بتراخى العصور по проше́ствии веко́в

— رَخَاء 1) изоби́лие; 2) благоде́нствие, благосостоя́ние; благополу́чие

— رُخَاء ветеро́к

— رَخَاوَة 1) сла́бость, вя́лость; العود ~ мягкоте́лость, слабохара́ктерность; 2) ры́хлость, мя́гкость; الارض ~ ры́хлость по́чвы, сла́бость гру́нта (*напр. для возведения зданий*)

— رَخْو ,رُخْو ,رِخْو 1) осла́бленный; сла́бый; ريح ~ة сла́бый ве́тер, ветеро́к; 2) ры́хлый; 3) обви́слый; 4) *фон.* фрикати́вный, придувно́й

— رَخْوَة ,رُخْوَة ,رِخْوَة = رَخَاوَة; حروف الـ~ *фон.* фрикати́вные согла́сные (ث، ح، خ، ذ، ز، س، ش، ص، ض، ظ، غ، ف، ه)

— رَخْوِيَّات *мн.* моллю́ски

— رَخِىّ 1) сла́бый, вя́лый; 2) ры́хлый, мя́гкий; 3) удо́бный, приво́льный; عيش ~ благоде́нственная (счастли́вая) жизнь; البال ~ беззабо́тный

— مُتَرَاخٍ *ж.* مُتَرَاخِيَة 1) сла́бый, вя́лый; рассла́бленный; 2) нера́дивый

I رَدَّ (*а/у*) رَدّ 1) возвраща́ть, отдава́ть наза́д; отража́ть (*свет, звук*); رَدَّ الدَّيْن верну́ть долг; ردّ الاعتبار реабилити́ровать; ردّ العدل الى نصابه восстанови́ть справедли́вость; ما يَرُدُّ هذا عليك شيئًا э́то не принесёт тебе́ по́льзы, э́то тебе́ не помо́жет; ردّ الباب закры́ть дверь; ردّ النور отража́ть свет; 2) отта́лкивать; отклоня́ть, отверга́ть; ردّه عن الحكم فى قضيّة отвести́ кого́-л. из суде́й; ردّ يده отвести́ чью́-л. ру́ку; ردّ عن العزم отговори́ть; 3) отбива́ть, отража́ть; ردّه على عقبه (اعقابه) отогна́ть кого́-л.; ردّ العدوّ الى اعقابه отогна́ть врага́; 4) возража́ть; 5) от-

вечáть (*кому* على); ردّ بالمثل ответить тéм же; ردّ السلام ответить на привéтствие; 6) относить (*что к чему* الى); 7) опровергáть (*что* على); لا يُرَدُّ *страд.* неотразимый, неопровержимый; II رَدَّدَ повторять; втóрить, подпевáть; ~ في سرّه повторять про себя; V تَرَدَّدَ 1) колебаться; 2) сомневáться (*в чём* في); 3) повторяться, отдавáться (*об эхе*); 4) перемежáться; 5) ходить (*к кому*), посещáть (*кого* على, الى); 6) быть изменчивым (*о судьбе*); VIII إِرْتَدَّ 1) возвращáться; 2) *тж.* ~ على (الى) اعقابه отступáть назáд; 3) откáзываться, отходить (*от чего* عن); бросáть (*что* عن); 4) становиться ренегáтом; 5) отражáться, отбивáться; 6) отскáкивать рикошéтом (*от чего* من — *о пуле*); X إِسْتَرَدَّ 1) брать назáд, возвращáть, отбирáть; 2) отражáть, отбивáть; 3) просить, трéбовать вернуть; ◇ ~ انفاسه перевести дух

— إِرْتِدَادٌ 1) отступлéние; 2) отпадéние; 3) ренегáтство, отстýпничество; ~ عن الدين вероотстýпничество; 4) регрéсс

— إِسْتِرْدَادٌ 1) возвращéние, взятие назáд, отбирáние; رسوم الـ~ возвратные пóшлины; 2) трéбование возвратить назáд; دعوى ~ الحيازة *юр.* иск о восстановлéнии в правáх владéния

— تَرْدَادٌ 1) повторéние; 2) чáстое посещéние

— تَرَدُّدٌ 1) колебáние, сомнéние, нерешительность; неустóйчивость; في غير ~ не колéблясь, решительно; 2) повторяемость; *тех.* частотá; ~ الـ عالى *эл.* высóкой частоты (*о токе*)

— تَرْدِيدٌ 1) повторéние; 2) подпевáние

— رَادٌّ отражáющий, отбивáющий; لا ~ له неотвратимый

— رَدٌّ *мн.* رُدُودٌ 1) возвращéние; ردّ الاعتبار реабилитáция; ردّ الفعل реáкция (*на какое-л. действие* — *мн.* ردود الفعل); 2) отражéние; ردّ الصوت эхо; 3) ответ; ردّ صاعق ماحق молниенóсный и сокрушительный ответ; بعد اخذ وردّ пóсле дóлгих спóров; ردًّا على كتابه в ответ на егó письмó; الردّ بالمثل *юр.*, *дип.* ретóрсия

— رَدَّةٌ 1) возвращéние; ~ الفعل реáкция; 2) припéв; 3) óтруби; 4) атавизм

— رِدَّةٌ 1) отпадéние; 2) вероотстýпничество; حروب الـ~ *ист.* войны с вероотстýпниками (*после смерти Мухаммада*); 3) эхо; 4) движéние назáд, реáкция; قوى الـ~ силы отдáчи

— مُتَرَدِّدٌ колéблющийся; ~ الفكر нерешительный

— مُرْتَدٌّ 1) вероотстýпник; 2) ренегáт

— مَرَدٌّ 1) мéсто возвращéния; 2) отражéние, отбивáние; لا ~ له неизбéжный, неотвратимый; ◇ ... ~ه الى... это объясняется...

— مُرَدِّدٌ повторяющий, втóрящий

— مَرْدُودٌ 1. 1) отражáемый, отбивáемый; 2) возвращáемый; 3) закрытый, зáпертый; باب ~ شرّ مطرود *погов.* зáпертая дверь — спасéние от зла; 2. 1) дохóд, пóльза; 2) урожáйность; 3) отдáча, коэфициéнт полéзного дéйствия (кпд); выход, выпуск (*продукции*); ~ العمل производительность трудá; ~ الماكنة производительность (кпд) машины; رفيع الـ~ высокопроизводительный

I (ردأ) رَدَأَ (*a*) رَدْءٌ 1) подпирáть (*напр. стену*); 2) поддéрживать, помогáть; رَدُوَ (*y*) رَدَاءَةٌ быть плохим, дýрным; IV أَرْدَأَ ухудшáть; V تَرَدَّأَ ухудшáться

— رَدَاءَةٌ 1) плохóе состояние, кáчество; ~ الطقس плохáя погóда; 2) порóчность, злóстность

— رِدْءٌ *мн.* أَرْدَاءٌ 1) опóра, пóмощь; 2) помóщник

— رَدِيءٌ *мн.* أَرْدِيَاءُ 1) плохóй, сквéрный; дурнóй; ~ التربية невоспитанный; ~ الطبع с дурным харáктером; 2) порóчный, злóстный

رَدْبٌ *мн.* رُدُوبٌ тупик (*улица*)

I رَدَحَ (*a*) رَدْحٌ бранить, ругáть; укорять; III رَادَحَ давáть отпóр на словáх; борóться, сопротивляться

— رَدَّاحٌ тот, кто мнóго ругáется, бранится

— رَدْحٌ недомогáние

— رَدَحٌ продолжительное врéмя; ~ا طويلا *или* ~ا من الدهر óчень дóлго

— رُدْحَةٌ занавéска (*в палатке, отделяющая спальню*)

I رَدَسَ (*y, u*) رَدْسٌ утáптывать, утрамбóвывать

— مِرْدَاسٌ *мн.* مَرَادِيسُ *или* مِرْدَسٌ *мн.* مَرَادِسُ трамбóвка

I رَدَعَ (*a*) رَدْعٌ 1) сдéрживать; удéрживать (*от чего* عن); обýздывать; 2) оттáлкивать (*от чего* عن); VIII إِرْتَدَعَ 1) ограждáть себя (*от чего* عن); 2) сдéрживаться; унимáться; быть останóвленным, удéржанным (*от чего* عن); 3) откáзываться (*от чего* عن)

— رَادِعٌ *мн.* رَوَادِعُ сде́рживающее нача́ло; لا رادعَ لهم ولا زاجرَ нет на них никако́го у́держу; ~ بغير безу́держно; без зазре́ния со́вести

— رَدْعٌ сде́рживание; ~ال سياسة поли́тика сде́рживания

رَدَغَةٌ, رَدْغَةٌ *мн.* رِدَاغٌ (ли́пкая) грязь

I رَدَفَ (*у*) رَدْفٌ сле́довать, идти́ (*за кем-чем-л.*); III رَادَفَ 1) сиде́ть верхо́м сза́ди седока́; 2) быть, явля́ться сино́нимом; IV أَرْدَفَ 1) сажа́ть сза́ди себя́; 2) сопровожда́ть (*чем* بِ); добавля́ть, прибавля́ть (*что* بِ); VI تَرَادَفَ 1) сле́довать друг за дру́гом; 2) быть, явля́ться сино́нимом

— تَرَادُفٌ синоними́чность

— رَادِفٌ сле́дующий (*за кем-чем-л.*); ◇ ال~ةُ *рел.* второ́й звук трубы́

— رِدَافٌ круп

— رِدْفٌ *мн.* أَرْدَافٌ 1. 1) за́дний; 2) сидя́щий верхо́м сза́ди седока́; 2. зад, за́дница; круп; ◇ ال~ان день и ночь

— رَدِيفٌ *мн.* رُدَافَى 1. 1) иду́щий вслед (*за чем* لِ); ~ا вслед (*за чем* لِ); 2) сидя́щий верхо́м сза́ди седока́; 2. *воен.* запа́с, резе́рв

— مُرَادِفٌ, مُتَرَادِفَةٌ *мн.* ~ات сино́ним

I رَدَمَ (ردم) رَدَمَ (*и*) رَدْمٌ 1) зава́ливать, засыпа́ть, заполня́ть землёй (*напр. яму*); 2) починя́ть, лата́ть; رَدِمَ (*у*) رَدْمٌ дли́ться, продолжа́ться; II رَدَّمَ починя́ть, лата́ть; IV أَرْدَمَ дли́ться, быть непреры́вным; V تَرَدَّمَ 1) изна́шиваться, нужда́ться в почи́нке; 2) починя́ть, лата́ть

— رَدْمٌ[1] зава́ливание, засыпа́ние, заполне́ние землёй (*напр. ямы*)

— رَدْمٌ[2] 1) земля́ (*удаляемая при рытье*); 2) обло́мки; му́сор; 3) разва́лины

— رَدِيمٌ 1) зава́ленный, засы́панный; القديم عليه ال~ бы́ло и прошло́ и быльём поросло́; 2) поно́шенный, ве́тхий (*об одежде*)

— مُتَرَدَّمٌ нужда́ющийся в почи́нке (*об одежде*); ◇ هل غادر الشعراء من ~ всё сде́лано *или* всё ска́зано ра́ньше (*букв.* оста́вили ли поэ́ты что-л., что ну́жно бы́ло бы почини́ть)

I رَدَنَ (*и*) رَدْنٌ 1) прясть; 2) мурлы́кать; 3) ворча́ть (*на кого* على)

— رُدْنٌ *мн.* أَرْدَانٌ рука́в

— مِرْدَنٌ *мн.* مَرَادِنُ веретено́

— رَدْهَةٌ *мн.* رَدَهَاتٌ зал; вестибю́ль; фойе́

I رَدِىَ (*а*) رَدًى погиба́ть, ги́бнуть; II رَدَّى 1) вали́ть, сва́ливать; 2) сража́ть; IV أَرْدَى 1) вали́ть, сва́ливать; 2) сража́ть; губи́ть; ارداه قتيلا уложи́ть на ме́сте, уби́ть напова́л кого́-л.; V تَرَدَّى 1) па́дать, сва́ливаться; ~ فى الهوة من القمار والخمر *образн.* предава́ться аза́ртным и́грам и пья́нству; 2) надева́ть на себя́ (*одежду*); 3) تَرَدَّى (*ср.* تَرَدَّأَ) ухудша́ться; VIII إِرْتَدَى надева́ть на себя́, одева́ться; быть оде́тым; носи́ть (*одежду*); ◇ ~ اهمّيّة كبرى приобрести́ огро́мное значе́ние; ~ طابعا مهمّا приня́ть ва́жный (серьёзный) хара́ктер; ~ مختلف الاشكال принима́ть разли́чную фо́рму (*напр. о заговоре*)

— رِدَاءٌ *мн.* أَرْدِيَةٌ плащ; оде́жда

— رَدًى ги́бель

— مُرْدٍ *см.* مرد

I رَذَّ (*у*) رَذَاذٌ: رَذَّتِ السماءُ, رُذَّتْ мороси́т, идёт до́ждик; IV أَرَذَّتِ السماءُ: ~ت السماء = I

— رَذَاذٌ до́ждик

I رَذُلَ (رذل) (*у*) رَذَالَةٌ быть дурны́м, по́длым, поро́чным; رَذَلَ (*у*) رَذْلٌ 1) отверга́ть; не одобря́ть; 2) презира́ть; 3) брани́ть; II رَذَّلَ порица́ть; брани́ть, руга́ть; IV أَرْذَلَ = II; VI تَرَاذَلَ вести́ себя́ ни́зко, по́дло, на́гло; X إِسْتَرْذَلَ счита́ть ни́зким, по́длым; презира́ть

— رَذَالَةٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) поро́чность, испо́рченность

— رَذْلٌ 1) ни́зкий, по́длый; 2) поро́чный, испо́рченный

— رَذِيلٌ *мн.* رُذَلَاءُ = رَذْلٌ

— رَذِيلَةٌ *мн.* رَذَائِلُ 1) поро́к; 2) дурно́й посту́пок

— مَرْذُولٌ 1) ни́зкий, по́длый; 2) поро́чный

I رَزَّ (*а/у*) رَزٌّ втыка́ть, вонза́ть; вставля́ть; II رَزَّزَ 1) полирова́ть, наводи́ть гля́нец, лощи́ть; 2) добавля́ть рис (*в пищу*); IV أَرَزَّ звони́ть по телефо́ну

— إِرْزِيزٌ телефо́н

— رُزٌّ рис (*ср.* أَرُزٌّ); ~ دفين *или* ~ مفلفل плов; ~ بلبن моло́чная ри́совая ка́ша; ~ال عصفور ри́совка, ява́нский воробе́й

— رَزَّازٌ торго́вец ри́сом

— رَزَّةٌ *мн.* رُزَزٌ гвоздь, шуру́п с пе́тлей; пе́тля (*двери*); скоба́; ~ مغلق بالف *перен.* за́пертый на ты́сячу замко́в

— رُزَّةٌ *мн.* ~ات ри́синка, зёрнышко ри́са

I رَزَأَ (а) رُزْءٌ поража́ть, постига́ть (*о несчастье, беде*); رُزِئَ *страд.* лиша́ться (*кого-чего* بِ), понести́ утра́ту

— رُزْءٌ *мн.* أَرْزَاءٌ беда́, бе́дствие, несча́стье; большо́й вред

— رَزِيئَةٌ, رَزِيَّةٌ *мн.* رَزَايَا = رُزْءٌ

— مَرْزِئَةٌ *мн.* مَرَازِئُ большо́й вред; беда́; هَبْنِي ما لا ~ عليك فيه! дай мне, что тебе́ не жа́лко!

I رَزَبَ (у) رُزُوبٌ остава́ться (*на месте*)

— مِرْزَابٌ *мн.* مَرَازِيبُ сток, водосто́чный жёлоб; انتقل من تحت الدلق لتحت الـ~ *посл.* попа́сть из огня́ да в по́лымя

— مَرْزُبَانٌ *мн.* مَرَازِبَةٌ *ист.* сатра́п

— مِرْزَبَةٌ, مِرْزَبَّةٌ *мн.* مَرَازِبُ 1) желе́зный прут, брус; 2) толка́ч, пест; 3) мо́лот, кува́лда

I رَزَحَ (а) رُزُوحٌ 1) изнемога́ть, изныва́ть, па́дать (*под бременем*); ~ تحت نير الاستعمار изнемога́ть под и́гом империали́зма; 2) отягча́ть, дави́ть

— رَازِحٌ 1) изнемога́ющий, изныва́ющий; 2) тя́жкий; ~ كابوس гнету́щий кошма́р

I رَزَعَ (а) رَزْعٌ 1) сва́ливать; 2) стуча́ть; ~ الباب захло́пнуть дверь

I رَزَقَ (у) رِزْقٌ дава́ть, дарова́ть; дава́ть необходи́мые сре́дства к существова́нию; ◇ ~ منها ولدا *страд.* она́ родила́ ему́ сы́на; هو حيّ يُرْزَق он жив и здоро́в, он здра́вствует; VIII اِرْتَزَقَ 1) зараба́тывать на жизнь; корми́ться; 2) получа́ть паёк; X اِسْتَرْزَقَ 1) иска́ть сре́дства к существова́нию; корми́ться; 2) иска́ть сча́стья

— رَزَّاقٌ даю́щий сре́дства к существова́нию; الـ~ пита́ющий (*эпитет Аллаха*)

— رِزْقٌ *мн.* أَرْزَاقٌ 1) сре́дства к существова́нию; дневно́е пропита́ние; содержа́ние; уде́л, до́ля; الـ~ يحبّ الخفّة *погов.* во́лка но́ги ко́рмят (*букв.* на́до быть прово́рным, что́бы добыва́ть себе́ хлеб); 2) жа́лованье; недви́жимое иму́щество (*Сирия*); *мн.* паёк; ارزاق ناشفة сухо́й паёк; ◇ ~ اليوم хлеб насу́щный; قفل باب الـ~ في وجهه лиши́ть кого́-л. возмо́жности зараба́тывать на жизнь

— رِزْقَةٌ *мн.* رِزَقٌ *юр.-богосл.* ваку́фное недви́жимое иму́щество (*доход с которого поступает в пользу мечети и её служителей*)

— مُرْتَزَقٌ исто́чник пропита́ния

— مُرْتَزِقٌ получа́ющий паёк; ~ جنديّ наёмный солда́т, наёмник

— مُرْتَزِقَةٌ *мн.* 1) *тж.* ~ جنود наёмные солда́ты, наёмники; ~ الاستعمار наёмники империали́зма; 2) авантюри́сты

— مَرْزَقٌ исто́чник пропита́ния

— مَرْزُوقٌ 1) име́ющий всё необходи́мое, не нужда́ющийся ни в чём; 2) счастли́вый

I رَزَمَ (у) رَزْمٌ 1) свёртывать, скла́дывать (*одежду*); 2) свя́зывать, упако́вывать (*в тюки*); IV أَرْزَمَ 1) шуме́ть (*о ветре*); 2) рокота́ть (*о громе*); 3) ворча́ть (*о собаке*)

I رِزْمَةٌ *мн.* رِزَمٌ паке́т, свёрток; свя́зка; пучо́к; у́зел; тюк; стопа́ (*напр. бумаги*)

I (رزن) رَزُنَ (у) رَزَانَةٌ быть споко́йным, невозмути́мым, уравнове́шенным; быть серьёзным; رَزَنَ[1] (у) رُزُونٌ посели́ться, пребыва́ть (*где* بِ); رَزَنَ[2] (у) رَزْنٌ прики́дывать вес на руке́; V تَرَزَّنَ станови́ться споко́йным, уравнове́шенным, серьёзным

— رَزَانٌ: ~ إمرأة серьёзная, досто́йная же́нщина

— رَزَانَةٌ 1) споко́йствие (ду́ха), невозмути́мость, уравнове́шенность; серьёзность; اخرجه من ~ه вы́вести кого́-л. из равнове́сия; 2) степе́нность, ва́жность

— رَزِينٌ[1] *мн.* رِزَانٌ, رُزَنَاءُ 1) споко́йный, уравнове́шенный, невозмути́мый; серьёзный; 2) степе́нный, ва́жный

— رَزِينٌ[2] тяжёлый

رُوزْنَامَةٌ = رُزْنَامَةٌ

رَزِيَّةٌ *мн.* رَزَايَا = رَزِيئَةٌ *см.* رزأ

رَسٌّ осно́ва, нача́ло; الرسّ الثنائيّ *грам.* двухсогла́сная осно́ва (*глагола*)

— رَسِيسٌ 1. твёрдый; 2. осно́ва, нача́ло

I رَسَبَ (у) رُسُوبٌ 1) тону́ть, идти́ ко дну́; 2) опуска́ться (вниз); осажда́ться, оседа́ть; ◇ ~ في الامتحان провали́ться на экза́мене; II رَسَّبَ осажда́ть, заставля́ть осажда́ться; V تَرَسَّبَ осажда́ться, отста́иваться

— تَرَسُّبَاتٌ *мн.* оста́тки, пережи́тки; ~ العهد البائد пережи́тки ста́рого стро́я

— تَرْسِيبٌ осажде́ние, отста́ивание; وعاء *или* اناء الـ~ отсто́йник

— رَاسِبٌ *мн.* رَوَاسِبُ оса́док; подо́нки; *мн. геол.* отложе́ния; за́лежи; رواسب فحم حجريّ за́лежи ка́менного у́г-

ля; رواسب معدنيّة залежи руды; رواسب من الاملاح *мед.* отложе́ния соле́й

— رَسُوبٌ оса́док, отсто́й

— رَسُوبِيٌّ оса́дочный

— رَوَاسِبُ *мн.* пережи́тки; الاقطاعيّة (الراسماليّة) ~ пережи́тки феодали́зма (капитали́зма); الماضى ~ пережи́тки про́шлого

رَشْتَقَ хорошо́ устра́ивать; приводи́ть в надлежа́щий вид; تَرَشْتَقَ быть благоустро́енным; быть обеспе́ченным

— رَشْتَقَةٌ обеспе́ченность, зажи́точность, благосостоя́ние

— مُرَشْتَقٌ обеспе́ченный, зажи́точный; преуспева́ющий

مَرْسَحٌ *мн.* مَرَاسِحُ 1) теа́тр; 2) сце́на, эстра́да, аре́на

I رَسَخَ (*у*) رُسُوخٌ 1) укрепля́ться, закрепля́ться; кре́пнуть, упро́чиваться; укореня́ться; 2) запечатлева́ться; 3) быть знатоко́м (*в чём* فى); II رَسَّخَ де́лать усто́йчивым, закрепля́ть; укрепля́ть, упро́чивать; ه~ *или* ه~ فى الذهن или فى الاذهان вбить что́-л. в го́лову; IV أَرْسَخَ укрепля́ть, закрепля́ть; упро́чивать; V تَرَسَّخَ укрепля́ться, закрепля́ться; упро́чиваться

— تَرْسِيخٌ укрепле́ние, закрепле́ние; упро́чение

— رَاسِخٌ 1) укрепи́вшийся; 2) твёрдый, про́чный, усто́йчивый; 3) основа́тельно зна́ющий (*какое-л. дело* فى); فى العلم ~ све́дущий в нау́ке; القدم ~ فنّان превосхо́дный арти́ст

— رُسُوخٌ закреплённость; про́чность, усто́йчивость

رَشْرَاشٌ 1) сапо́жный клей; 2) *бот.* птицемле́чник

I رَسَغَ (*а*) رَسْغٌ вя́знуть, увяза́ть (*в грязи*)

— رُسْغٌ *мн.* أَرْسَاغٌ 1) *тж.* اليد ~ *анат.* запя́стье; 2) *тж.* الرجل ~ лоды́жка; القدم ~ предплюсна́

I رَسَفَ (*у*) رَسْفٌ 1) идти́ в око́вах; 2) идти́ ско́ванной похо́дкой

I رَسِلَ (*а*) رَسْلٌ ни́зко свиса́ть (*о волосах*); III رَاسَلَ 1) посыла́ть корреспонде́нцию, писа́ть (*кому-л.*); перепи́сываться (*с кем-л.*); 2) быть корреспонде́нтом; IV أَرْسَلَ 1) посыла́ть, отправля́ть; حكما ~ вы́нести сужде́ние; الصوت ~ изда́ть крик; الدخان ~ выпуска́ть дым (*при курении*); فى طلبه ~ посла́ть за ке́м-л.; ... نظرة الى ~ бро́сить взгляд на ... ; 2) передава́ть в эфи́р; 3) отпуска́ть (*волосы, бороду*); 4) дава́ть во́лю (*чему-л.*); الخيال ~ дава́ть во́лю фанта́зии; V تَرَسَّلَ 1) де́йствовать потихо́ньку, осторо́жно, споко́йно; 2) исходи́ть (*откуда* من — *о лучах*); 3) приноси́ть (*куда или кому* الى), доноси́ться (*до кого-чего* الى — *напр. о голосе*); 4) сочиня́ть письмо́; *поэт.* писа́ть бе́лыми стиха́ми; VI تَرَاسَلَ перепи́сываться, посыла́ть друг дру́гу посла́ния, пи́сьма; X إِسْتَرْسَلَ 1) дава́ть себе́ во́лю, не стесня́ться, быть неуме́ренным (*в чём-л.*); فى افكارها ~ت она́ глубоко́ заду́малась; الدموع من عيونها ~ت слёзы неудержи́мо лили́сь из её глаз; 2) подро́бно расска́зывать, распространя́ться (*о чём* فى); فى الكلام ~ пусти́ться в разглаго́льствования; 3) быть распу́щенным, свобо́дно све́шиваться (*о волосах*)

— إِرْسَالٌ 1) отпра́вка, посы́лка; 2) *радио* переда́ча; آلة لاسلكيّة ~ радиопереда́тчик

— إِرْسَالِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) *дип.* ми́ссия делега́ция; 2) экспеди́ция; 3) (почто́вая) посы́лка

— تَرَاسُلٌ перепи́ска друг с дру́гом

— تَرَسُّلٌ 1) писа́ние бе́лыми стиха́ми; برع فى الشعر والـ~ уме́ть хорошо́ писа́ть как рифмо́ванные, так и бе́лые стихи́; 2) сочине́ние пи́сем; أدب الـ~ этике́т (пра́вила) составле́ния пи́сем

— رَاسِلٌ отправи́тель

— رِسَالَةٌ *мн.* رِسَالَاتٌ, رَسَائِلُ 1) ми́ссия, призва́ние; صاحب الـ~ Муха́ммад (*основатель Ислама*); ه~ أدّى вы́полнить свою́ ми́ссию; 2) посла́ние, письмо́; غراميّة ~ любо́вное письмо́; 3) тракта́т, иссле́дование; докла́д; диссерта́ция; الدكتوراه ~ до́кторская диссерта́ция; 4) *дип.* но́та; 5) корреспонде́нция (*статьи, письма*); 6) донесе́ние; сообще́ние; تلغرافيّة ~ *или* برقيّة ~ телегра́мма; 7) (почто́вая) посы́лка

— رَسْلٌ 1) ти́хий, споко́йный, ме́дленный; 2) распу́щенный (*о волосах*)

— رِسْلٌ 1) ме́дленность; 2) споко́йствие; على ~ك ايّها الصديق! поти́ше, друг!

— رِسْلَةٌ споко́йствие; уравнове́шенность

— رَسُولٌ *мн.* رُسُلٌ 1) посла́нец; 2) посо́л; посла́нник; 3) *тж.* سرّى ~ эмисса́р; 4) *рел.* апо́стол; 5) предве́стник; الله ~ посла́нник Алла́ха (*Мухаммад*)

— رَسُولِيٌّ апо́стольский; па́пский; القاصد الـ~ *см.* قَاصِدٌ

— رَسِيلٌ *м., ж. мн.* رُسَلَاءُ 1. по́сланный; 2. 1) посла́нец; посы́льный; 2) отправи́тель; 3) партнёр (*в игре*); аккомпаниа́тор; 4) *мн.* أَرْسُلٌ посла́ние, извеще́ние

— رُسَيْلَةٌ *мн.* ـاتٌ — *уменьш. от* رِسْلَةٌ: ألقى الكلام على ~ه *образн.* говорить необосно́ванно

— مُرَاسِلٌ корреспонде́нт; репортёр; ~ حربيّ (عسكريّ) вое́нный корреспонде́нт; ~ خاصّ со́бственный корреспонде́нт

— مُرَاسَلَةٌ 1) *мн.* ـاتٌ — корреспонде́нция, перепи́ска; المراسلات التجاريّة комме́рческая корреспонде́нция (перепи́ска); المراسلات الصادرة исходя́щая перепи́ска; المراسلات الواردة входя́щая перепи́ска; التعليم بالـ~ зао́чное обуче́ние; تعلّم بالـ~ обуча́ться зао́чно; 2) вестово́й, посы́льный; денщи́к

— مِرْسَالٌ *мн.* مَرَاسِيلُ 1) посла́нец; посы́льный; 2) *тех.* да́тчик

— مُرْسَلٌ 1. 1) по́сланный, отпра́вленный; ~ اليه получа́тель, адреса́т; ~ منه экспеди́тор, отправи́тель; 2) *лит.* напи́санный бе́лыми стиха́ми; شعر ~ бе́лые стихи́; نثر ~ про́за; 2. миссионе́р

— مُرْسِلٌ 1. посыла́ющий; передаю́щий (*о станции, аппарате*); جهاز ~ переда́тчик; 2. отправи́тель

— مُرْسِلَةٌ *мн.* ـاتٌ — *радио* переда́тчик

I رَسَمَ (رسم) [1] (*у*) رَسْمٌ 1) черти́ть; рисова́ть; изобража́ть; ~ بالالوان писа́ть кра́сками; 3) отмеча́ть; 4) опи́сывать; 5) повелева́ть, предпи́сывать (*что* بـ *кому* لـ); رَسَمَ [2] (*у*) رَسَامَةٌ посвяща́ть в сан; II رَسَّمَ 1) украша́ть; расписывать; 2) составля́ть план (*напр. книги* لـ); 3) объявля́ть официа́льным; V تَرَسَّمَ 1) черти́ть (*что-л.*) для себя́; خطّة ~ наме́тить себе́ план де́йствий; 2) следи́ть, просле́живать; ~ الآثار идти́ по следа́м, высле́живать; ~ خطواته высле́живать кого́-л.; 3) счита́ть для себя́ обяза́тельным (*что* لـ); подчиня́ться (*чему* لـ); ~ للقواعد соблюда́ть пра́вила; ~ خطاه идти́ по стопа́м кого́-л.; VIII إِرْتَسَمَ 1) рисова́ться, изобража́ться, отобража́ться, запечатлева́ться; 2) намеча́ться; появля́ться (*об улыбке*); 3) быть посвящённым в сан; 4) соверша́ть кре́стное зна́мение; 5) повинова́ться

— إِرْتِسَامٌ выраже́ние, отображе́ние

— رَاسِمٌ чертёжник

— رَسَّامٌ 1) чертёжник, рисова́льщик; 2) худо́жник; иллюстра́тор; ~ النقوش худо́жник-десина́тор

— رَسَامَةٌ рукоположе́ние, посвяще́ние в сан

— رِسَامَةٌ профе́ссия чертёжника

— رَسْمٌ [1] черче́ние, рисова́ние; علم ~ الخرائط картогра́фия

— رَسْمٌ [2] *мн.* رُسُومٌ, رُسُومَاتٌ 1) чертёж, план; ~ اولىّ этю́д; ~ بيانىّ диагра́мма; ~ مجمل кроки́; 2) рису́нок; карти́на; портре́т; изображе́ние; *тж.* ~ شمسىّ фотогра́фия; ~ هزلىّ карикату́ра; الرسوم المتحرّكة *кино* мультиплика́ция; 3) след, знак; رسوم عافية едва́ заме́тные следы́; رسوم واطلال оста́тки жилья́, руи́ны; ◇ بـ~ه для него́, на его́ и́мя, а́дрес; بضائع بـ~ التصدير това́ры, предназна́ченные для э́кспорта; تلغرافات بـ~ ... телегра́ммы, адресо́ванные ... ; 4) по́шлина; сбор; нало́г; пла́та, де́нежный взнос; ~ الاشتراك (العضويّة) чле́нский взнос; ~ الانتاج акци́з; الرسوم الجمركيّة тамо́женная по́шлина; ~ الدخول ввозна́я по́шлина; ~ الدعوى суде́бный сбор; ~ المرور транзи́тная по́шлина; ~ قِيَمِىّ по́шлина ad valorem; 5) церемо́ния, обря́д, ритуа́л; رسوم دينيّة религио́зные обря́ды

— رَسْمِىٌّ 1) официа́льный, зако́нный; شبيه بالـ~ *или* نصف الـ~ *или* شبه الـ~ полуофициа́льный; غير ~ неофициа́льный; 2) фо́рменный; بدلة ~ة *или* لباس ~ фо́рменная оде́жда; ~ا a) официа́льно; б) по фо́рме

— رَسْمِيَّاتٌ *мн.* 1) всё, что но́сит хара́ктер официа́льности; 2) докуме́нты; 3) форма́льности

— رَسِيمٌ уско́ренный шаг, ход, бы́строе движе́ние (*верблюда*)

— رَوْسَمٌ *см. алф.*

— مَرَاسِمُ *мн.* церемониа́л, церемо́нии, обря́ды; ~ الاستقبال церемониа́л встре́чи (*напр. высокого гостя*); مدير (ادارة) الـ~ بوزارة الخارجيّة заве́дующий протоко́льным отде́лом министе́рства иностра́нных дел

— مَرَاسِيمُ *мн.* распоря́док, ритуа́л, церемониа́л

— مَرْسَمٌ мастерска́я, ателье́, сту́дия (*художника*); ~ السينما киносту́дия

— مِرْسَمَةٌ запи́сывающий аппара́т; ~ الضغط الجوّىّ баро́граф; ~ الطيف спектро́граф

— مَرْسُومٌ 1. 1) начерченный; 2) наме́ченный; 3) отме́ченный, поме́ченный; الكتاب الـ~ باسم ... кни́га под загла́вием ... ; 2. *мн.* مَرَاسِيمُ декре́т; ука́з; манифе́ст

رَسْمَلَ 1) финанси́ровать, вкла́дывать капита́л; 2) капитализи́ровать

— رَسْمَالٌ, رِسْمَالٌ мн. رَسَامِيلُ капитáл (ср. رأس المال см. رَأْسٌ)

رَسَنٌ мн. أَرْسَانٌ верёвка; пóвод; недоýздок

I رَسَا (رسو) (у) رُسُوٌّ 1) становиться на якорь, причáливать; стоя́ть на я́коре; 2) оставáться (за кем على — напр. о вещи, продаваемой с аукциона); عليه التوريد ~ емý былá предостáвлена постáвка; عليه المزاد ~ вещь остáлась за ним; IV أَرْسَى 1) стáвить на я́корь; станови́ться на я́корь; бросáть я́корь; سفينة الفضاء على القمر ~ посади́ть косми́ческий корáбль на Лунý; الحجر ~ или حجر الاساس الاساسىّ ~ заложи́ть оснóвы (чего-л.); 2) укрепля́ть, упрóчивать; قواعد ~ установи́ть прáвила; اسس ~ قواعده ~ заложи́ть прóчные оснóвы чегó-л.; الاشتراكية ~ заложи́ть оснóвы социали́зма (где فى)

— رَاسٍ[1] ж. رَاسِيَةٌ неподви́жный; устóйчивый; стоя́щий на я́коре

— رَاسٍ[2] мн. رَوَاسٍ горá

— رَسْوٌ или رُسُوٌّ причáливание; швартовáние

— مَرْسَاةٌ причáл

— مِرْسَاةٌ мн. مَرَاسٍ я́корь

— مَرْسًى мн. مَرَاسٍ я́корная стоя́нка, при́стань; الفحم ~ ýгольная при́стань

I رَشَّ (а/у) رَشٌّ 1) бры́згать; обры́згивать; поливáть (ýлицу); 2) посыпáть (мукой, сахаром и т.п.); рассыпáть; ◇ رشّت السماء мороси́т дождь; IV أَرَشَّ: ت السماء ~ мороси́т дождь

— رَشٌّ[1] разбры́згивание, поли́вка; عربة الرشّ цистéрна для поли́вки ýлиц

— رَشٌّ[2] мн. رِشَاشٌ мéлкий, моровя́щий дождь

— رَشٌّ[3] собир. дробь; رشّ الصيد охóтничья дробь

— رَشَاشٌ бры́зги

— رَشَّاشٌ опры́скиватель; مدفع ~ пулемёт

— رَشَّاشَةٌ мн. ات— 1) лéйка; 2) пулемёт; 3) пульверизáтор

— رَشَّةٌ[1] мн. ات— 1) моровя́щий дóждик; 2) воен. óчередь; كاملة من الرصاص ~ пóлная óчередь

— رَشَّةٌ[2] мн. ات— дроби́нка

— رَشُوشٌ 1) пýдра; 2) порошóк, присы́пка

— رَشِيشٌ мн. ات— пулемёт

— مِرَشَّةٌ мн. ات— лéйка

رَشَأٌ мн. أَرْشَاءٌ детёныш газéли

رِشْتَةٌ[1] макарóны, свáренные в молокé

— رِشْتَةٌ[2] мед. ри́шта

I رَشَحَ (а) رَشْحٌ 1) просáчиваться, сочи́ться, выступáть (о жидкости); 2) потéть; 3) течь, протекáть (о сосуде); II رَشَّحَ 1) фильтровáть, процéживать; 2) готóвить (к чему ل); 3) выставля́ть (чью-л.) кандидатýру; выдвигáть (кого-л.); نفسه فى ... ~ вы́ставить свою́ кандидатýру ... ; 4) простýживаться; V تَرَشَّحَ 1) фильтровáться; 2) готóвиться (к чему ل); 3) выставля́ть свою́ кандидатýру; VIII إِرْتَشَحَ просáчиваться, сочи́ться

— إِرْتِشَاحٌ мед. инфильтрáция

— تَرْشِيحٌ 1) фильтрáция; 2) выставлéние, выдвижéние кандидатýры; 3) кандидатýра; نفسه ~ سحب снять свою́ кандидатýру; نفسه ~ قبل согласи́ться вы́ставить свою́ кандидатýру

— رَاشِحٌ мн. رَوَاشِحُ фильтр

— رُشَاحَةٌ мед. транссудáт

— رَشْحٌ 1) просáчивание, протекáние; 2) испáрина, пот; 3) простýда; 4) засолéние пóчвы

— رَشْحِيَّاتٌ мн. фильтрýющиеся ви́русы

— رُشُوحَاتٌ мн. срéдства прóтив простýды

— مُرَشَّحٌ 1. простýженный; 2. кандидáт

— مُرَشِّحٌ мн. ات— фильтр

I رَشَدَ (у) رُشْدٌ 1) идти́ по прáвильному пути́; 2) достигáть совершеннолéтия; II رَشَّدَ 1) направля́ть на прáвильный путь; 2) объявля́ть совершеннолéтним; IV أَرْشَدَ 1) укáзывать прáвильный путь, направля́ть; 2) давáть укaзáния; руководи́ть; наставля́ть; 3) вести́ (судно) в фарвáтере (о лоцмане); X إِسْتَرْشَدَ 1) проси́ть укaзáния; 2) руковóдствоваться (чем بـ); ориенти́роваться (по чему بـ)

— إِرْشَادٌ мн. ات— 1) руковóдство; указáние; наставлéние; инстрýкция; директи́ва; 2) провóдка (судна лоцманом)

— أَرْشَدِيَّةٌ совершеннолéтие

— رَاشِدٌ 1) сознáтельный; 2) благоразýмный; 3) взрóслый, совершеннолéтний; 4) идýщий по прáвильному пути́; الخلفاء الراشدون или الراشدون ист. хали́фы прáведного пути́ (ابو بكر، عمر، عثمان، علىّ)

— رَاشِدَةٌ: لاسلكيّة ~ радиопеленгáтор

— رَشَادٌ 1) созна́ние; созна́тельность; 2) здра́вость, благоразу́мие; 3) пра́вильность; 4) *бот.* кресс цвето́чный; ~ برّى кресс водяно́й

— رَشَدٌ 1) созна́ние; созна́тельность; 2) благоразу́мие; 3) *бот.* кресс цвето́чный

— رُشْدٌ 1) созна́ние; سياسىّ ~ полити́ческая зре́лость; سنّ الـ~ совершенноле́тие, зре́лость; بلغ ~ه дости́гнуть совершенноле́тия; 2) благоразу́мие; فقد ~ه а) потеря́ть созна́ние; б) потеря́ть благоразу́мие; ثاب اليه ~ه *или* ثاب الى ~ه а) он пришёл в себя́; б) он образу́мился

— رَشْدَةٌ, رِشْدَةٌ зако́нный брак; ~ ولد законнорождённый ребёнок

— رَشِيدٌ 1) пра́вильный; 2) здра́вый, (благо)разу́мный; совершенноле́тний

— مُرْشِدٌ 1) руководи́тель; наста́вник; 2) проводни́к; *тж.* السفن ~ ло́цман; الـ~ اللاسلكىّ радиопеленга́тор

رَشْرَاشٌ мя́гкий (*хлеб*)

رَشْرَشَ обры́згивать, опры́скивать; полива́ть

— رَشْرَشَةٌ обры́згивание, опры́скивание; поли́вка

I رَشَفَ (*у, и*) رَشْفٌ, رَشِيفٌ 1) соса́ть, тяну́ть; 2) пить ма́ленькими глотка́ми; V تَرَشَّفَ тяну́ть, ме́дленно пить; VIII إِرْتَشَفَ 1) соса́ть; вса́сывать; 2) пить ма́ленькими глотка́ми; ◇ سلسبيل العرفان ~ пить из исто́чника зна́ний

— رَشْفَةٌ *мн.* رَشَفَاتٌ глото́к; رشف ~ من الشاى он вы́пил глото́к ча́ю

I (رشق) رَشَقَ (*у*) رَشْقٌ броса́ть, швыря́ть; забра́сывать (*чем* بـ); رَشُقَ (*у*) رَشَاقَةٌ быть изя́щным, стро́йным; VI تَرَاشَقَ мета́ть, броса́ть (*что-л.*) друг в дру́га

— رَشَاقَةٌ 1) изя́щество; стро́йность, грацио́зность; 2) жи́вость

— رَشِيقٌ 1) элега́нтный, изя́щный; стро́йный, грацио́зный; 2) живо́й

رَشَل *нар.* глу́пость; الـ~ يجلب الفشل *погов.* дурна́я голова́ нога́м поко́я не даёт (*букв.* глу́пость приво́дит к неуда́че)

— رَشَالَةٌ *собир.* رَشَالٌ *зоол.* ни́льский лосо́сь

I رَشَمَ (*у*) رَشْمٌ 1) де́лать отме́тку; 2) запеча́тывать; опеча́тывать; 3) *рел.* твори́ть кре́стное зна́мение; крести́ть, де́лать пра́вой руко́й знак креста́

— رَشْمَةٌ *мн.* رُشَمٌ по́вод; недоу́здок

رَاشِنٌ *мн.* رَوَاشِنُ пода́рок, гости́нец

I (رشو) رَشَا (*у*) رَشْوٌ дава́ть взя́тку, подкупа́ть; IV أَرْشَى подкупа́ть; VIII إِرْتَشَى брать взя́тки; быть взя́точником

— إِرْشَاءٌ по́дкуп

— رِشَاءٌ *мн.* أَرْشِيَةٌ верёвка (*для колодца*)

— رَشَاوِيَّةٌ взя́точничество

— رَشْوٌ по́дкуп

— رَشْوَةٌ *мн.* رَشَوَاتٌ, رَشَاوَى *или* رُشْوَةٌ *мн.* رُشًا, رَشَاوَى *или* رِشْوَةٌ *мн.* رِشًى, رَشَاوَى взя́тка; по́дкуп; مقدّم الـ~ даю́щий взя́тку, взяткода́тель; قابل الـ~ беру́щий взя́тку, взя́точник

— مُرْتَشٍ *ж.* مُرْتَشِيَةٌ 1. прода́жный; 2. взя́точник

I رَصَّ (*а/у*) رَصٌّ 1) соединя́ть, скрепля́ть вме́сте; 2) укла́дывать (*одно на другое*); располага́ть в ряд, расставля́ть в поря́дке; 3) уплотня́ть, пло́тно сжима́ть; трамбова́ть; забива́ть в ряд (*напр. сваи*); رصّ صفوفهم сплоти́ть свои́ ряды́; II رَصَّصَ 1) покрыва́ть свинцо́м; 2) укла́дывать; 3) уплотня́ть; الاسنان ~ запломбирова́ть зу́бы; V تَرَصَّصَ быть пло́тно нало́женным (*на что-л.*); пло́тно примыка́ть друг к дру́гу; VI تَرَاصَّ 1) те́сно спла́чиваться, смыка́ться; 2) быть пло́тно уло́женными (*напр. о книгах*); VIII إِرْتَصَّ быть пло́тно уло́женным, уплотня́ться; فى صفوفه ~ стать в чьи́-либо ряды́, присоединя́ться, примкну́ть к чьи́м-л. ряда́м

— أُرْصُوصَةٌ *мн.* أَرَاصِيصُ 1) шлем (*от солнца*); 2) *радио* нау́шники

— تَرَاصٌّ сплочённость

— رَصَاصٌ 1) свине́ц; *уст.* о́лово; ختم بالـ~ запеча́тать пло́мбой, наве́сить пло́мбу; 2) *тж.* ~ قلم каранда́ш; الـ~ الاسود графи́т; احمر ~ свинцо́вый су́рик; 3) пу́ли; اطلق الـ~ стреля́ть; ◇ ميزان (خيط) الـ~ отве́с

— رَصَاصَةٌ *мн.* ـاتٌ пу́ля

— رَصَاصِىٌّ 1) свинцо́вый; 2) цве́та свинца́

— رَصَّةٌ *мн.* ـاتٌ ряд, слой; сто́пка, шта́бель

— رَصِيصٌ те́сно сжа́тый, пло́тный; компа́ктный

— مَرْصُوصٌ те́сно сжа́тый, уплотнённый; компа́ктный

I رَصَدَ (*у*) رَصْدٌ 1) наблюда́ть, следи́ть; الجوّ السياسىّ ~ следи́ть за поли́тикой; النجوم ~ наблюда́ть, следи́ть за свети́лами; 2) высма́тривать, поджида́ть (*кого* لـ), сиде́ть в заса́де; 3) закрепля́ть (*доход за кем* على); المبلغ ~ соз-

да́ть де́нежный фонд; 4) фикси́ровать; 5) назнача́ть (*кому* ل); 6) *фольк.* заколдо́вывать; ◇ ~وا له العيون к нему́ приста́вили шпио́на; II رَصَّدَ 1) заноси́ть в кни́гу (*счёт*); 2) баланси́ровать; 3) расставля́ть для охра́ны (*напр. отряды полиции*); IV أَرْصَدَ 1) выделя́ть (*деньги*), ассигнова́ть; 2) накопля́ть (*деньги*); ... ~ جهوده على отда́ть все свои́ си́лы ... ; 3) гото́вить (*для чего* ل); 4) устра́ивать заса́ду (*на кого* ل); V تَرَصَّدَ 1) подстерега́ть, поджида́ть, высле́живать, подкара́уливать (*кого вин. п. или* ل); сади́ться в заса́ду (*где* فى); 2) следи́ть, наблюда́ть; VIII إِرْتَصَدَ следи́ть, наблюда́ть

— رَاصِدٌ *мн.* رُصَّدٌ, رُصَّادٌ 1) наблюда́тель; ~ الطقس сино́птик; 2) соглята́тай

— رَاصِدَةٌ *мн.* رَوَاصِدُ подзо́рная труба́

— رَصَّادٌ наблюда́тель; *тж.* ~ جوّى метеоро́лог

— رَصْدٌ *мн.* أَرْصَادٌ наблюде́ние; الارصاد العلميّة нау́чные наблюде́ния; الارصاد الجوّيّة метеороло́гия; ~آلات ال астрономи́ческая аппарату́ра; مكتب الارصاد الجوّيّة бюро́ пого́ды

— رَصَدٌ[1] заса́да

— رَصَدٌ[2] *мн.* أَرْصَادٌ 1) талисма́н; 2) шпио́н; 3) *фольк.* де́мон, охраня́ющий клад

— رَصْدَخَانَةٌ *мн.* —اتٌ обсервато́рия

— رَصِيدٌ *мн.* رَصَائِدُ, أَرْصِدَةٌ 1) де́нежная *или* това́рная нали́чность; фонд; капита́л, лежа́щий в ба́нке; ~ الذهب золото́й запа́с; سحب الارصدة الماليّة من البنوك изъя́ть де́нежные фо́нды из ба́нков; 2) *бухг.* бала́нс; са́льдо

— مِرْصَادٌ *мн.* مَرَاصِيدُ 1) заса́да; ~كان (وقف) له بال устро́ить заса́ду на кого́-л.; 2) обсервато́рия

— مَرْصَدٌ *мн.* مَرَاصِدُ 1) ме́сто наблюде́ния, наблюда́тельный пункт; 2) *тж.* ~ فلكى обсервато́рия

— مِرْصَدَةٌ *мн.* مَرَاصِدُ подзо́рная труба́

— مَرْصُودٌ чудоде́йственный, волше́бный; заколдо́ванный

رَصْرَصَ накла́дывать пло́мбу, пломбирова́ть

— رَصْرَصَةٌ пломбиро́вка

(رصع) II رَصَّعَ вставля́ть (*драгоценные камни*), инкрусти́ровать, уни́зывать, уса́живать (*чем* بِ)

— رَصِيعَةٌ *мн.* رَصَائِعُ медальо́н

— مِرْصَاعٌ *мн.* مَرَاصِيعُ волчо́к

— مُرَصَّعٌ[1] уни́занный (*чем* بِ)

— مُرَصَّعٌ[2] *мн.* مَرَاصِعُ медальо́н

I (رصف) رَصَفَ (*у*) رَصْفٌ мости́ть, зама́щивать; ~ بالاسفلت асфальти́ровать; رَصُفَ (*у*) رَصَافَةٌ быть пра́вильно располо́женным; быть пло́тно располо́женным; II رَصَّفَ мости́ть; VI تَرَاصَفَ станови́ться в ряд

— رَصَافَةٌ про́чность, кре́пость

— رَصْفٌ моще́ние

— رَصَفٌ *см.* رَصِيفٌ[1]

— رَصِيفٌ[1] *мн.* رُصُفٌ, أَرْصِفَةٌ 1) при́стань; на́бережная; ~ بحرىّ морска́я при́стань; ~ نهرىّ речна́я при́стань; عمّال الارصفة до́керы; ~عوائد ال порто́вый сбор; 2) да́мба; ~ الامواج волноло́м, волноре́з; 3) дебарка́де́р; платфо́рма, перро́н; 4) мостова́я; тротуа́р

— رَصِيفٌ[2] *мн.* رُصَفَاءُ колле́га, собра́т

— رَصِيفٌ[3] про́чный, соли́дный, кре́пкий

— مِرْصَافَةٌ *мн.* مَرَاصِيفُ колоту́шка; молото́к

— مَرْصُوفٌ пра́вильно располо́женный; пло́тно располо́женный

I رَصُنَ (*у*) رَصَانَةٌ быть твёрдым; быть споко́йным, вы́держанным, уравнове́шенным; быть степе́нным; II رَصَّنَ 1) *тж.* ~ه معرفةً знать (*что-л.*) достове́рно, то́чно; 2) укрепля́ть; IV أَرْصَنَ = II 2)

— رَصَانَةٌ споко́йствие, вы́держанность, уравнове́шенность; серьёзность; степе́нность

— رَصِينٌ споко́йный, вы́держанный, уравнове́шенный; степе́нный

I رَضَّ (*а/у*) رَضٌّ 1) разбива́ть, дроби́ть; 2) ушиба́ть; конту́зить; V تَرَضَّضَ 1) разбива́ться, раздробля́ться; 2) получа́ть ушибы

— رَضٌّ *мн.* رُضُوضٌ уши́б; сса́дина; конту́зия

— رَضِّىٌّ относя́щийся к уши́бу, свя́занный с уши́бом

— رَضِيضٌ уши́бленный; конту́женный

— رَضِيضٌ = مَرْضُوضٌ

رُضَابٌ слюна́

I رَضَحَ (*а*) رَضْحٌ разбива́ть, раздробля́ть; разда́вливать

— رَضِيحٌ разби́тый, раздро́бленный; разда́вленный

I (رضخ) رَضَخَ (*а*) رُضُوخٌ уступа́ть; подчиня́ться (*чему* ل); ~ للامر الواقع смири́ться с соверши́вшимся; رَضَخَ (*а*) رَضْخٌ 1) выделя́ть, дава́ть посо́бие (*кому* ل); 2) разбива́ть, раска́лывать (*напр. орех*); XIII إِرْتَضَخَ: ~ لُكْنَةٌ فارسيّةٌ

(اعجمية) говорить (*по-арабски*) с персидским (иностранным) акцентом

— رَضْخٌ, رَضْخَةٌ, رَضِيخَةٌ 1) скромный подарок; 2) подачка, милостыня

— رُضُوخٌ уступчивость; подчинение

— مِرْضَاخٌ *мн.* مَرَاضِيخُ щипцы (*для раскалывания орехов и т.п.*)

رَضْرَضَ разбивать, дробить

— رَضْرَاضٌ мелкий камень, мелкий булыжник

I رَضِعَ (*a*) رِضَاعٌ сосать грудь (*о ребёнке*); ~ت الغنج في المهد *образн.* она всосала кокетство с молоком матери; II رَضَّعَ кормить грудью; IV أَرْضَعَ = II; VIII إِرْتَضَعَ сосать грудь (*о ребёнке*); ~ من لبانها сосать её грудь; X إِسْتَرْضَعَ искать кормилицу

— رَاضِعٌ[1] *мн.* رُضَّعٌ сосущий грудь (*о ребёнке*)

— رَاضِعٌ[2] *мн.* رَوَاضِعُ молочный зуб

— رِضَاعٌ кормление грудью; ولد في عهد الـ~ грудной ребёнок; ام الـ~ кормилица

— رِضَاعَةٌ кормление грудью; сосание груди; اخ له بالـ~ его молочный брат

— رَضَّاعَةٌ *мн.* ـات — рожок с молоком

— رَضْعَةٌ кормление грудью (*в один приём*)

— رَضِيعٌ *мн.* رُضَّعٌ, رُضَعَاءُ 1) грудной ребёнок; сосунок; 2) молочный брат; 3) питомец

— رَضِيعَةٌ *мн.* رَضَائِعُ грудная девочка

— مُرْضِعٌ, مُرْضِعَةٌ *мн.* مَرَاضِعُ 1. кормящая грудью; 2. кормилица

رَضْفَةٌ *анат.* коленная чашечка

I رَضَمَ (*u*) رَضْمٌ строить (*дом*) из больших скальных камней

— رَضَمٌ, رَضْمٌ, رِضَامٌ большие скальные камни

رضه *сокр. от* رضى اللّه عنه *см.* رَضِيَ

I رَضِيَ (*a*) رِضًى, رِضْوَانٌ 1) быть довольным, довольствоваться, удовлетворяться (*чем* بـ, عن); ~ اللّه عنه! да будет доволен им Аллах!; 2) соглашаться; لن يرضى بديلا عن ذلك он не согласится ни на какую замену; 3) хотеть, желать; رضى ام لم يَرْضَ *или* رضى ام ابى хочет не хочет, волей-неволей; نرضى لك من الغنيمة بالاياب *посл.* не до жиру, быть бы живу (*букв.* мы желаем тебе вместо добычи возвращения); 4) допускать; терпеть (*что вин. п. или* لـ); II رَضَّى удовлетворять; возмещать; III رَاضَى стараться угодить (*кому-л.*), удовлетворить (*кого-л.*); примирять; IV أَرْضَى удовлетворять, ублаготворять; угождать; V تَرَضَّى стараться понравиться; располагать (*кого-л.*) в свою пользу; VI تَرَاضَى приходить к взаимному соглашению, сговариваться, мириться (*в отношении чего* على); VIII إِرْتَضَى 1) признавать удовлетворительным, одобрять; удовлетворяться (*чем* بـ); 2) соглашаться, охотно избирать (*что-л. для себя* لنفسه); 3) желать, хотеть; 4) принимать (*пищу*); X إِسْتَرْضَى 1) добиваться благосклонности, расположения, согласия; 2) угождать; 3) умиротворять, примирять; мириться

— إِرْضَاءٌ удовлетворение, угождение; ارضاءً له в угоду кому-л.

— إِسْتِرْضَاءٌ 1) угождение; استرضاءً له в угоду кому-либо; 2) умиротворение, примирение

— تَرَاضٍ согласие, соглашение, договорённость; بالتراضى полюбовно

— تَرْضِيَةٌ удовлетворение; возмещение; نال ~ من ... получить удовлетворение от...

— رَاضٍ *ж.* رَاضِيَةٌ *мн.* رَاضُونَ, رُضَاةٌ 1) удовлетворённый; довольный; 2) приятный; عيشة راضية приятная жизнь

— رِضًا = رِضَاءٌ; عبّر عن رضاه выразить своё удовлетворение (*чем* بـ); برضاهُ *или* عن رضاهُ ورغبة منه по своей доброй воле; رضا الناس شىء لا ينال! всем не угодить!

— رِضَاءٌ 1) довольство, удовлетворение; удовольствие; الـ~ عن الذات самодовольство; عدم الـ~ недовольство; 2) согласие; عن طريق الـ~ по доброму согласию, добровольно; 3) благожелательность, благосклонность; نظر اليه بعين الـ~ смотреть на кого-л. благосклонно; ◇ ولد ~ внебрачный ребёнок

— رِضْوَانٌ 1) = رِضَاءٌ; رضوان اللّه عليه! да будет доволен им Аллах!; 2) Рыдван (*имя ангела, охраняющего вход в рай наподобие апостола Петра у католиков*)

— رِضًى = رِضَاءٌ; عن غير ~ неохотно, не по доброй воле

— رَضِيٌّ *мн.* أَرْضِيَاءُ 1) приятный; 2) довольный; 3) любимый, желанный

— مَرْضَاةٌ милость; угождение; مرضاةً له в угоду кому-л.

— مُرْضٍ 1) удовлетворительный; благоприятный; بحالة مرضية удовлетворительно; 2) приятный

I رَطَبَ (у) или رَطِبَ (а) رُطُوبَةٌ, رَطَابَةٌ 1) быть влажным, мокрым, сырым; 2) быть свежим; II رَطَّبَ 1) увлажнять, смачивать; 2) освежать, прохлаждать; 3) смягчать; 4) созревать, становиться сочным, поспевать (*о финиках*); IV أَرْطَبَ увлажнять, смачивать

— رَطْبٌ, رَطِبٌ мн. رُطُبٌ 1) сырой, влажный; 2) свежий; العود ~ молодой; 3) сочный, нежный, мягкий

— رُطَبٌ мн. أَرْطَابٌ, رِطَابٌ *собир.* свежие спелые финики

— رُطَبَةٌ, رُطْبَةٌ *собир.* رُطَبٌ финик

— رُطُوبَةٌ влажность, сырость; مقياس الـ~ гигрометр

— رَطِيبٌ 1) сырой, влажный; 2) прохладный, свежий; 3) нежный, сочный, мягкий

— مُرَطِّبٌ смягчающий; освежающий

— مُرَطِّبَاتٌ мн. прохладительные напитки

I رَطَلَ (у) رَطْلٌ прикидывать на руке вес (*чего-л.*)

— رَطْلٌ мн. أَرْطَالٌ ратль (*мера веса, равная 144 дирхемам, или 449,28 г*); بالـ~ *нар.* много и дёшево

I رَطَمَ (у) رَطْمٌ 1) впутывать в неприятность; ставить в трудное положение; 2) посадить на мель (*корабль*); VIII اِرْتَطَمَ 1) попадать в трудное положение, запутываться; 2) завязать в грязи; садиться на мель; 3) сталкиваться; ~ بعقبات сталкиваться с трудностями; 4) биться (*обо что* بـ — *о волнах*)

— مَرْطَمٌ волнолом, волнорез

I رَطَنَ (у) رَطَانَةٌ говорить на чужом, непонятном языке; VI تَرَاطَنَ говорить между собой на чужом, непонятном языке

— رِطَانٌ чужая речь, иностранный говор; ضرب بالـ~ говорить на иностранном языке

— رَطَانَةٌ мн. اتٌ— чужой непонятный язык; жаргон; тарабарщина

— رُطَيْنَى незнакомый язык; чужая речь; тарабарщина

رَعْ Ра (*бог солнца у древних египтян*)

رَعَاعٌ, رُعَاعٌ чернь, простонародье

رُعَامٌ *вет.* сап

I رَعَبَ (а) رَعْبٌ устрашать, пугать; II رَعَّبَ устрашать, пугать, вселять страх; IV أَرْعَبَ = I; VIII اِرْتَعَبَ пугаться, испытывать страх

— رَاعِبٌ вселяющий страх, страшный

— رُعْبٌ страх, ужас; القى الـ~ فى قلوب الناس вселять страх в сердца людей

— مُرْعِبٌ = رَاعِبٌ

رُعْبُوبٌ мн. رَعَابِيبُ 1) молодая девушка; 2) красавица

I رَعَدَ (а) رَعْدٌ 1) греметь; (ترعد السماء (الدنيا гремит гром; ~ برق و см. برق; 2) грозить (*кому* لـ); IV أَرْعَدَ 1) заставлять дрожать; 2) *страд.* быть охваченным страхом; VIII اِرْتَعَدَ дрожать, трястись; خوفا ~ дрожать от страха; ~ت فرائصه см. فَرِيصَةٌ

— رَعَّادٌ *собир. зоол.* электрический скат

— رَعَّادَةٌ мн. اتٌ— *зоол.* электрический скат

— رَعْدٌ мн. رُعُودٌ гром

— رَعْدَةٌ[1] мн. رَعَدَاتٌ удар грома

— رَعْدَةٌ[2], رِعْدَةٌ дрожь, трепет; الخوف ~ дрожь от страха; содрогание

— رَعْدِيٌّ громовой; عاصفة ~ة буря с громом

— رِعْدِيدٌ мн. رَعَادِيدُ 1) трусливый; 2) глупый

رَعْرَعَ 1) выращивать; 2) быть свежим; تَرَعْرَعَ расти, подрастать; развиваться; процветать

— رَعْرَاعٌ 1. 1) красиво сложенный; 2) цветущий; 2. *бот.* тростник (Inula arabica); ايوب ~ *бот.* блошница

— رَعْرَعٌ 1) стройный; 2) процветающий

I رَعَشَ (а) رَعْشٌ дрожать, трястись; бросать в дрожь; IV أَرْعَشَ заставлять вздрагивать, бросать в дрожь; VIII اِرْتَعَشَ дрожать, трястись; содрогаться; من البرد ~ дрожать от холода

— اِرْتِعَاشٌ дрожь; شيخوخيّ ~ старческая дрожь; ~ هذيانيّ белая горячка

— رَعَّاشٌ 1. сильно дрожащий; 2. *зоол.* электрический скат

— رُعَاشِيٌّ: هذيان ~ белая горячка

— رَعَشٌ, رَعْشٌ дрожь

— رَعْشَةٌ дрожь; الحمّى ~ лихорадочный озноб

— مُرْتَعِشٌ трясущийся, дрожащий

— مُرْعَشٌ дрожащий

I رَعَصَ (а) رَعْصٌ трясти; двигать; V تَرَعَّصَ извиваться; свёртываться; VIII اِرْتَعَصَ = V

I (رعف) رَعِفَ (*а*) رَعَفَ *или* رَعَافَ (*у*) رَعْفٌ, رُعَافٌ течь (*из носа — о крови*)

— رَاعِفٌ *мн.* رَوَاعِفُ кончик носа

— رَعِيفٌ, رُعَافٌ кровотечение (*из носа*)

— مَرْعُوفٌ страдающий кровотечением (*из носа*)

رُعْلَةٌ *мн.* رُعَلٌ венок; гирлянда

— رَعِيلٌ *мн.* أَرْعَالٌ, رِعَالٌ 1) группа; 2) ряд, серия; 3) *воен.* взвод; эшелон

رُعَامٌ 1) *вет.* сап; 2) слизь

I (رعن) رَعُنَ (*у*) رُعُونَةٌ быть легкомысленным, бестолковым; быть безрассудным необдуманным; رَعَنَ (*у*) رُعُونَةٌ 1) *см.* رَعُنَ; 2) причинять солнечный удар (*о солнце*); رَعَنَتْهُ الشمس получить солнечный удар

— أَرْعَنُ *ж.* رَعْنَاءُ *мн.* رُعْنٌ легкомысленный; безрассудный; необдуманный

— رَعَنٌ, رَعْنٌ *мн.* رُعُونٌ 1) солнечный удар; 2) вершина горы

— رُعُونَةٌ легкомыслие; безрассудство, необдуманность; глупость; нетерпение; العاصفة ~ *образн.* неистовство бури

I (رعو) رَعَا (*у*) رَعْوَى раскаиваться; исправляться; IX إِرْعَوَى 1) образумиться; исправляться; каяться, раскаиваться; 2) сдерживаться; переставать, прекращать (*делать что* عن, من)

— رَعْوَى раскаяние; исправление (себя); поворот к лучшему

I رَعَى (*а*) رَعْيٌ, رِعَايَةٌ 1) пастись; 2) пасти; ухаживать за скотом; 3) заботиться, печься; хранить; 4) следить, наблюдать; 5) соблюдать; حرمة ~ чтить; оказывать уважение (*кому* ل); الخواطر ~ оказывать большое уважение; покровительствовать; II رَعَّى пасти; III رَاعَى 1) соблюдать; хранить, беречь, охранять; الحياد ~ соблюдать нейтралитет; 2) уважать; 3) учитывать, принимать во внимание, в расчёт; IV أَرْعَى выгонять скот на пастбище; ◇ ارعتنى نظرها она посмотрела на меня; ارعتنى سمعها она слушала меня; VIII إِرْتَعَى пастись; X إِسْتَرْعَى привлекать (*взор, внимание*); انتباه (اهتمام) العالم ~ привлечь всеобщее внимание; النظر ~ привлечь взоры

— رَاعٍ *ж.* رَاعِيَةٌ *мн.* رُعَاةٌ, رِعَاءٌ, رُعْيَانٌ 1) пастух; راعى البقر ковбой, пастух; 2) пастырь, пастор; رعاة الكنائس пастыри церкви; 3) попечитель; ◇ ابرة الراعى *бот.* герань; شُرَّابة الراعى *бот.* падуб

— رَعَاوِىٌّ пастушеский

— رِعَايَةٌ забота; внимание; уход; попечение; покровительство; шефство; تحت ~ه под его покровительством; الدولة الاكثر رعاية *дип.* наиболее благоприятствуемая страна; وضعها تحت ~ه начать шефствовать над чем-л.; احاطها بـ~ه окружить её своей заботой; الله ~ *рел.* промысл Аллаха

— رَعَوِىٌّ 1) пастырский; رسالة ~ة пастырское послание; 2) пастушеский; пасторальный, буколический

— رَعَوِيَّةٌ 1) подданство; гражданство; 2) *рел.* пастырство

— رَعْىٌ 1) пастьба; скотоводство; 2) соблюдение; хранение; رعيا له! да хранит его Аллах!

— رَعِيَّةٌ *мн.* رَعَايَا 1) стадо; 2) паства, приход; 3) подданные; население

— مُرَاعٍ *ж.* مُرَاعِيَةٌ соблюдающий; مراعى المواعيد пунктуальный

— مُرَاعَاةٌ 1) соблюдение; 2) внимание; 3) уважение; ~ الخواطر высокое уважение; покровительство; фаворитизм; قاعدة أَوْلَى الدول بالـ~ принцип наибольшего благоприятствования; 4) забота, оберегание; مراعاةً ل принимая во внимание (*что-л.*); مراعاةً لصحّته оберегая своё здоровье

— مَرْعًى *мн.* مَرَاعٍ 1) пастбище; луг; كان ~ للقلق быть предметом беспокойства; 2) трава

— مَرْعِىٌّ соблюдаемый; принятый, существующий; حسب العادة الـ~ة согласно принятому обычаю

I رَغِبَ (*а*) رَغْبَةٌ 1) желать, хотеть; 2) не желать, избегать (*чего* عن); 3) питать отвращение (*к чему* عن); 4) предпочитать (*что* به *чему* عنه); 5) просить (*кого* الى); II رَغَّبَ возбуждать, вызывать желание, интерес, склонность (*к чему-л.*); стимулировать; прельщать (*чем*), соблазнять (*на что* فى); возбуждать антипатию (*к кому-чему* عن); IV أَرْغَبَ возбуждать желание, интерес

— تَرْغِيبٌ возбуждение желания, интереса; стимулирование; بوسائل الـ~ والترهيب путём прельщения и устрашения (*ср.* кнутом и пряником)

— رَاغِبٌ *мн.* رَغَبَةٌ желающий

— رَغَبٌ желáние; ~ا ورهبا по дóброй вóле и из стрáха

— رَغْبَةٌ мн. رَغَبَاتٌ желáние; дóбрая вóля; على غير ~ منه помимо своегó желáния; بال~ لا بالرهبة не из стрáха, а по дóброй вóле; мн. дезидерáты

— رَغِيبَةٌ мн. رَغَائِبُ мечтá; желáние; предмéт желáний; мн. дезидерáты

— مُرَغِّبٌ возбуждáющий желáние, прельщáющий

— مَرْغُوبٌ: ~ فيه а) желáтельный; شخص ~ فيه дип. персóна грáта; б) пóльзующийся спрóсом; غير ~ فيه а) нежелáтельный; امر ~ عنه или امر غير ~ فيه нежелáтельное дéло; شخص غير ~ فيه а) дип. персóна нон грáта; б) не пóльзующийся спрóсом

I رَغَثَ (а) رَغْثٌ сосáть (о детёнышах)

— رَغُوثٌ мн. رِغَاثٌ сосунóк

I رَغِدَ (رغد) (а) رَغَدٌ или رَغُدَ (у) رَغَادَةٌ быть обеспéченным, безбéдным; протекáть в достáтке (о жизни)

— رَغَدٌ, رَغَادَةٌ довóльство; благополýчие; богáтство; ~ العيش зажиточная жизнь

— رَغِيدٌ спокóйный; безбéдный; богáтый (о жизни)

رَغْرَغَ 1) жить в богáтстве, в рóскоши; 2) полоскáть (гóрло ср. غَرْغَرَ); تَرَغْرَغَ увлажняться, становиться влáжным (от слёз بـ)

I رَغَفَ (а) رَغْفٌ месить (тесто для лепёшек)

— رَغِيفٌ мн. أَرْغِفَةٌ лепёшка; каравáй; ~ رقيق тóнкая лепёшка

I رَغَمَ (а) رَغْمٌ 1) принуждáть; 2) чýвствовать, испытывать отвращéние; не желáть; III رَاغَمَ избегáть; IV أَرْغَمَ принуждáть, вынуждáть; обязывать (к чему على); заставлять (делать что على); ~ انفه перен. победить, одолéть когó-л., унизить когó-л.

— إِرْغَامٌ принуждéние

— إِرْغَامِيٌّ 1) принудительный; 2) вынужденный

— رَاغِمٌ 1) не желáющий; ~ انفك ... ان тебé óчень не нрáвится, что ...; 2) вынужденный

— رَغَامٌ пыль, прах; هبط به الى ال~ или القاه فى ال~ повéргнуть в прах когó-л.; унизить когó-л.

— رُغَامٌ слизь (в носу); сóпли

— رُغَامَى трахéя; дыхáтельное гóрло

— رَغْمٌ 1) принуждéние; 2) нежелáние; отвращéние; رَغْمَ ~ا عنه или على ال~ من انفه или ~ا عن انفه или انفه прóтив егó вóли, желáния; ~ ذلك несмотря на это; ~ا من ... несмотря на ... ; بال~ من ان . . вопреки томý, что...; على ال~ من вопреки

— مَرْغَمَةٌ мн. مَرَاغِمُ принуждéние

— مُرَاغِمٌ избегáющий; ~ا او راغبا вóлей-невóлей

— مُرَاغَمَةٌ: ~ه فى емý нáзло

I (رغو) رَغَا¹ (у) رَغْوٌ пéниться, покрывáться пéной; взмыливаться (о лошади); رَغَا² (у) رُغَاءٌ, رَغْوٌ 1) ревéть (о верблюде); 2) сильно плáкать, плáкать навзрыд; رَغَى (а) رَغْيٌ болтáть; таратóрить; II رَغَّى 1) пéниться; 2) разгнéвать; IV أَرْغَى 1) пéниться; бушевáть; 2) тж. ~ وازبد кипéть гнéвом

— رَاغِيَةٌ ревýщая (о верблюдице); ما له ثاغية ولا ~ погов. у негó нет ни овцы, ни верблюдицы (соотв. у негó ни колá ни дворá)

— رَغَّاءٌ 1. болтливый; 2. болтýн

— رُغَاءٌ рёв (верблюда)

— رَغْوَةٌ мн. رَغَاوَى 1) пéна; ~ الصابون мыльная пéна; طلى وجهه بال~ намылить лицó комý-л. (о парикмахере); 2) нáкипь; 3) окáлина; шлак

— رُغْوَةٌ, رَغْوَةٌ мн. رُغًى, رِغًى, رَغَاوَى = رُغَاوَةٌ

— رَغْوِيٌّ пéнистый

— رَغْيٌ болтовня, пустословие

— مِرْغَاةٌ мн. مَرَاغٍ шумóвка

I (رفّ) رَفَّ¹ (а/и, у) رَفِيفٌ, رَفٌّ 1) трепетáть, биться; قلوبنا جميعا ترف معكم образн. мы всем сéрдцем с вáми; 2) подёргиваться (о веке глаза); 3) раскрывáть крылья (о птице); размáхивать, махáть (крыльями); порхáть; 4) вéять (о ветре); ◇ رف على ذاكرته... в егó пáмяти мелькнýло ...; رفت على شفتيه ابتسامة на егó губáх мелькнýла улыбка; رَفَّ² (а/и) رَفِيفٌ 1) мигáть, моргáть; قال دون ان يرف له جفن он сказáл, не моргнýв глáзом; 2) блестéть, сверкáть; IV أَرَفَّ 1) раскрывáть крылья (о птице, сидящей на яйцах); 2) трепетáть, развевáться (напр. о знамени)

— رَفٌّ мн. رُفُوفٌ, رِفَافٌ 1) пóлка; رف النافذة (الشبّاك) подокóнник; 2) стáя; ◇ وضع على الرف отложить в дóлгий ящик

— رَفَّافٌ 1) трепéщущий, трéпетный; 2) блестящий

— رَفِيفٌ биéние, трепетáние

I رَفَأَ (а) رَفْءٌ 1) чини́ть, латáть; штóпать (*напр. чулки*); 2) подводи́ть к бéрегу (*корабль*); II رَفَّأَ поздравля́ть новобрáчных, говоря́: !بالرفاء والبنين *см.* رِفَاءٌ; IV أَرْفَأَ входи́ть в гáвань (*о корабле*)

— رَفَّاءٌ 1. починя́ющий; 2. почи́нщик; штóпальщик

— رِفَاءٌ соглáсие (*в браке*); жизнь в соглáсии; счáстье; !بالـ~ والبنين (желáем) счáстья и дéток! (*пожелание новобрачным*)

— مَرْفَأٌ *мн.* مَرَافِئُ пристань; гáвань; порт

I رَفَتَ (у) رَفْتٌ 1) измельчáть, дроби́ть; 2) увольня́ть, исключáть; VII إِنْرَفَتَ быть увóленным, исключённым

— رُفَاتٌ остáнки, тéло (*покойника*)

— رَفْتٌ увольнéние; دفتر الامد والـ~ журнáл нáйма и увольнéния

— رَفْتِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— удостоверéние, свидéтельство (*таможенное*)

I (رفث) رَفَثَ (у) رَفْثٌ, رُفُوثٌ *или* رَفِثَ (а) رَفَثٌ сквернослóвить, говори́ть непристóйности

— رَفَثٌ, رَفْثٌ сквернослóвие, непристóйные словá

I رَفَدَ (и) رَفْدٌ 1) одаря́ть, награждáть; 2) помогáть, поддéрживать; IV أَرْفَدَ 1) награждáть; 2) помогáть; X إِسْتَرْفَدَ проси́ть пóмощи, поддéржки

— رَافِدٌ *мн.* رَوَافِدُ 1. помогáющий; 2. притóк (*реки*); ◇ الرافدان *дв.* рéки Тигр и Евфрáт; بلاد (ارض) الرافدين Месопотáмия; وسام الرافدين óрден Ти́гра и Евфрáта (*название ордена в Ираке*)

— رَافِدَةٌ *мн.* رَوَافِدُ 1) опóра, поддéржка; 2) стропи́ло, бáлка

— رِفَادَةٌ *мн.* ـاتٌ— бандáж; повя́зка; ◇ ~ الحجّاج *ист.* почётная дóлжность окáзывать палóмникам пóмощь в питáнии в *г.* Мéкке

— رِفْدٌ *мн.* أَرْفَادٌ 1) подáрок; 2) пóмощь, поддéржка

رَفْرَفَ 1) хлóпать, махáть (*крыльями*); порхáть (*о птице*); 2) развевáться; 3) витáть (*над чем* على); 4) задевáть, затрáгивать (*что* الى); 5) трепетáть (*о сердце*); 6) завя́зывать, бинтовáть; ~ العينين перевязáть глаз

— رَفْرَفٌ *мн.* رَفَارِفُ 1) пóлка; карни́з; الـ~ القارّيّ континентáльный шельф; 2) крылó (*автомобиля*); 3) повя́зка (*для глаз*)

— رَفْرُوفٌ *мн.* رَفَارِيفُ повя́зка (*для глаз*)

I رَفَسَ (и, у) رَفْسٌ толкáть ногóй, пинáть; ляráть

— رَفَّاسٌ 1. ляráющий; 2. 1) винт (*воздушный или гребной*); 2) винтовóй парохóд

— رَفْسَةٌ *мн.* ـاتٌ— удáр ногóй, пинóк

رَفْشٌ *мн.* رُفُوشٌ лопáта

I رَفَصَ (и) رَفْصٌ толкáть ногóй, давáть пинкá; II رَفَّصَ дры́гать (*ногами* بالرجلين — *о ребёнке*)

— رَفَّاصٌ = رَفَّاسٌ

— رَفْصَةٌ *мн.* ـاتٌ— удáр ногóй, пинóк

I رَفَضَ (и, у) رَفْضٌ отклоня́ть, отвергáть; откáзывать; ~ الدعوى القضائيّة прекрати́ть судéбное дéло; ~ كمبيالة *ком.* отказáть в платежé по вéкселю; V تَرَفَّضَ быть фанáтиком, изувéром; IX إِرْفَضَّ 1) расходи́ться (*напр. с собрания*); закáнчиваться, закрывáться (*о собрании*); 2) течь, струи́ться (*о слезах, поте и т.п.*)

— تَرَفُّضٌ фанати́чность

— رَافِضَةٌ *или мн.* رَوَافِضُ *ист.* рафиди́ты (*шиитская секта*)

— رَافِضِيٌّ 1) изувéр; 2) ренегáт; 3) *ист.* рафиди́т (*член секты рафидитов*)

— رَفْضٌ отклонéние; откáз; حقّ الـ~ прáво вéто

— رَفَضِيٌّ 1. изувéрский; 2. 1) изувéр; 2) ренегáт

— رَفِيضٌ отвéргнутый, отклонённый

I رَفَعَ (а) رَفْعٌ 1) поднимáть, возвышáть, повышáть; ~ صوته повы́сить гóлос; ~ صوتهم (عاليا) احتجاجا على подня́ть гóлос протéста прóтив ..; ~ عينيه الى .. подня́ть глазá на ...; ~ الاثقال *спорт.* подня́ть штáнгу; ~ الى القوّة *мат.* возвести́ в стéпень; ~ الدعوى предъяви́ть иск, возбуди́ть дéло; رُفِعَ له *страд.* появля́ться, покáзываться пéред кéм-л.; ~ العلم подня́ть флаг; ~ من مكانته (شأنه) повы́сить значéние чегó-л.; 2) снимáть, устраня́ть, удаля́ть, убирáть (*откуда* من); ارفعوا ايديكم عن ... рýки прочь от ...; ~ الحظر عن снять запрéт, эмбáрго; 3) облегчáть, избавля́ть (*от чего* عن); رُفِعَ عنه *страд.* он опрáвился, пришёл в себя́; 4) подавáть, представля́ть (*куда* الى); ~ العريضة подáть заявлéние, пети́цию (*кому* الى, لـ); ~ شكوى подáть жáлобу (*кому* الى); ~ الحديث الى قائله *юр.-богосл.* возвести́ хади́с по иснáду к пéрвому передáтчику; 5) прекращáть, прерывáть, закрывáть; ~ الجلسة за-

кры́ть заседа́ние; 6) *грам.* ста́вить в имени́тельном падеже́; II رَفَّعَ 1) возвыша́ть; 2) повыша́ть (*напр. в должности*); ه~ الى رتبة لواء (رتبة اعلى) произвести́ кого́-л. в чин команди́ра брига́ды (в вы́сший чин); 3) де́лать то́нким; 4) устра́ивать карнава́л; III رَافَعَ *юр.* защища́ть (*кого* عن); V تَرَفَّعَ горди́ться; смотре́ть свысока́ (*на кого-что-л.*); счита́ть ни́же своего́ досто́инства; быть вы́ше (*чего* عن); пренебрега́ть (*кем* عن); пренебрежи́тельно отка́зываться (*от чего* عن); VI تَرَافَعَ обраща́ться в суд; защища́ть на суде́ (*кого* عن); вести́ де́ло; VIII إِرْتَفَعَ 1) поднима́ться, возвыша́ться; стоя́ть, быть вы́ше (*чего* عن); عليه أن يرتفع عن الشتائم он до́лжен быть вы́ше вся́кой бра́ни; 2) поднима́ть (*что* بـ); 3) исчеза́ть, сходи́ть, опада́ть (*об опухоли*); быть устранённым; 4) доходи́ть (*до кого* الى — *о сведениях*); 5) зво́нко раздава́ться, звуча́ть

— إِرْتِفَاعٌ *мн.* ـاتٌ — повыше́ние; подъём; высота́; ~ال عن سطح البحر высота́ над у́ровнем мо́ря; ~ ضغط الدم *мед.* высо́кое кровяно́е давле́ние; مقياس ال~ альтиме́тр

— تَرَفُّعٌ 1) высокоме́рие; зано́счивость; بـ~ свысока́, надме́нно; 2) пренебреже́ние

— تَرْفِيعٌ повыше́ние (*в должности*); произво́дство (*в следующий чин*)

— رَافِعٌ 1. поднима́ющий; ~ الاثقال *спорт.* штанги́ст; 2. *мн.* رَوَافِعُ подъёмник; лифт

— رَافِعَةٌ *мн.* رَافِعَاتٌ, رَوَافِعُ 1) подъёмник; лифт; 2) рыча́г; ~ الصوت *радио* усили́тель; ~ الالغام ми́нный тра́льщик

— رَفَّاعٌ подъёмник

— رَفَاعٌ, رِفَاعٌ 1) карнава́л; ма́сленица; 2) убо́рка (*урожая*)

— رَفَاعَةٌ 1) высо́кий сан; досто́инство; 2) высота́ го́лоса, зво́нкость

— رَفْعٌ 1) подня́тие, поднима́ние, повыше́ние; علامة ال~ *муз.* дие́з; ~ الى القوّة *мат.* возведе́ние в сте́пень; 2) сня́тие, отме́на; устране́ние, убира́ние; بـ~ النظر عن ... не счита́я (*чего-л.*), за вы́четом (*чего-л.*); 3) *грам.* постано́вка (сло́ва) в имени́тельном падеже́; حالة ال~ имени́тельный паде́ж

— رِفْعَةٌ 1) подня́тие; возвыше́ние; 2) высо́кое положе́ние; 3) превосходи́тельство (*титул премьер-министра*)

— رَفِيعٌ 1) высо́кий; гро́мкий, зво́нкий (*о голосе*); 2) зна́тный; ~ القدر выдаю́щийся; صاحب المقام ال~ *титул премьер-министра*; ال~ والوضيع зна́тный и простолюди́н; 3) то́нкий, изя́щный; 4) ме́лкий; الرشّ ال~ ме́лкая дробь

— مُتَرَفِّعٌ горде́ливый, надме́нный, высокоме́рный, зано́счивый

— مُرَافَعَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) судопроизво́дство; قانون المرافعات процессуа́льный ко́декс; 2) суде́бный проце́сс, разбо́р де́ла; 3) речь (*защитника*)

— مُرْتَفَعٌ *мн.* ـاتٌ — 1) подъём; 2) возвы́шенность; высота́

— مُرْتَفِعٌ поднима́ющийся; высо́кий; возвы́шенный; припо́днятый

— مِرْفَاعٌ *мн.* مَرَافِيعُ подъёмник, домкра́т

— مَرْفَعٌ *мн.* مَرَافِعُ 1) карнава́л; 2) ма́сленица; احد المرافع *рел.* прощёный (проща́льный) день, прощёное (проща́льное) воскресе́нье; ثلاثاء المرافع *рел.* вто́рник пе́рвой неде́ли вели́кого поста́

— مِرْفَعَةٌ *мн.* مَرَافِعُ подъёмное устро́йство, подъёмник; подъёмный кран

— مَرْفُوعٌ 1) по́днятый; 2) *грам.* поста́вленный в имени́тельном падеже́ (*о слове*)

I رَفَقَ (*у*) رِفْقٌ 1) помога́ть; приноси́ть по́льзу; 2) мя́гко обраща́ться (*с кем* بـ, على); проявля́ть доброту́; III رَافَقَ 1) сопровожда́ть; *муз.* аккомпани́ровать; ~ تطوّرات الحوادث عن كثب следи́ть за разви́тием собы́тий на ме́сте; 2) дружи́ть; IV أَرْفَقَ сопровожда́ть (*чем*), прилага́ть (*что* بـ); V تَرَفَّقَ 1) быть милосе́рдным (*к кому* بـ); смилости́виться, сжа́литься (*над кем* بـ); 2) де́лать споко́йно, не спеша́ (*что* فى); VI تَرَافَقَ сопровожда́ть друг дру́га; VIII إِرْتَفَقَ 1) по́льзоваться (*чем-л.*); получа́ть по́льзу, извлека́ть вы́году (*из чего* بـ); 2) опира́ться (*на локоть*)

— إِرْتِفَاقٌ 1) по́льзование; حقّ ال~ *юр.* пра́во, вытека́ющее из о́бщего по́льзования (*чем-л.*); сервиту́т; 2) пови́нность; 3) *анат.* симфи́з

— تَرَفُّقٌ милосе́рдие, жа́лость, ми́лостивое обхожде́ние; بلا ~ ولا رحمة немилосе́рдно

— رِفَاقِيٌّ това́рищеский

— رِفْقٌ 1) доброта́, доброжела́тельство; мя́гкость; بـ~

мя́гко; جمعيّة الـ~ بالحيوانات о́бщество покрови́тельства живо́тным; 2) снисхожде́ние; жа́лость

— رِفْقَةٌ 1) сопровожде́ние; сопу́тствование; 2) о́бщество, това́рищи

— رِفْقَةٌ=رُفْقَةٌ

— رَفِيقٌ[1] 1) до́брый, мя́гкий; 2) ме́дленный (*о движении*)

— رَفِيقٌ[2] *мн.* رِفَاقٌ, رُفَقَاءُ 1) спу́тник; الـ~ الاعلى *рел.* Алла́х; 2) компаньо́н; това́рищ; ~ المدرسة однока́шник; 3) друг; 4) любо́вник

— رَفِيقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) спу́тница; 2) подру́га; 3) любо́вница

— مُرَافِقٌ 1) сопровожда́ющий; 2) водя́щий дру́жбу; ~ المرأة состоя́щий в любо́вной свя́зи

— مُرَافَقَةٌ сопровожде́ние

— مُرْتَفَقٌ *мн.* —اتٌ 1) опо́ра; 2) убо́рная

— مُرْتَفِقٌ *юр.* совладе́лец по пра́ву сервиту́та

— مِرْفَقٌ, مَرْفِقٌ *мн.* مَرَافِقُ 1) ло́коть; ~ المقعد подлоко́тник; 2) о́трасль (*хозяйства*), предприя́тие; استغلال ~ عامّ эксплуата́ция обще́ственного предприя́тия; وزير الاسكان والمرافق мини́стр жили́щного строи́тельства и коммуна́льных служб; ~ نقل المدينة городско́й тра́нспорт; مرافق الحياة удо́бства жи́зни; مرافق الدار слу́жбы до́ма (*кухня, уборная и т.п.*); مرافق الدولة предприя́тия и о́трасли хозя́йства госуда́рственного значе́ния (*железные дороги, водные пути, телеграф, рудники и т.п.*); مرافق عامّة инфраструкту́ра; مرافق المدرسة الصحّيّة санита́рные слу́жбы шко́лы; مرافق المدينة городски́е предприя́тия и о́трасли городско́го хозя́йства (*водопровод, канализация, трамвай и т.п.*); مرافق العالم всё необходи́мое для рабо́ты учёного (*библиотека и т.п.*); المرافق العلميّة спосо́бности к нау́чной де́ятельности

— مُرْفَقٌ прило́женный, присоединённый; ~ا بـ ... с приложе́нием ...

— مُرْفَقَاتٌ *мн.* приложе́ния

I رَفَلَ (*у*) رَفْلٌ 1) тяну́ть, волочи́ть (*полы одежды по земле*); 2) идти́ горде́ливо, щеголя́ть; ~ في بحبوحة نعمه *образн.* широко́ по́льзоваться благодея́ниями кого́-л.; V تَرَفَّلَ 1) ва́жничать; 2) ва́жно ше́ствовать

— رِفْلٌ *мн.* أَرْفَالٌ, رُفُولٌ шлейф; трен

— رِفَلٌّ 1) дли́нный (*о платье*); 2) с дли́нным хвосто́м (*о животном*); 3) мяси́стый

I رَفَهَ (*а*) رَفْهٌ жить в ро́скоши, благоде́нствовать; رَفُهَ (*у*) رَفَاهِيَةٌ, رَفَاهٌ, رَفَاهَةٌ протека́ть в ро́скоши (*о жизни*); ~ عن نفسه развлека́ться; II رَفَّهَ 1) приуча́ть к ро́скоши; 2) облегча́ть; улучша́ть (*условия жизни*); ~ عن نفسه а) развлека́ться; б) развлека́ть кого́-л.; ~ عن اصحابه развлека́ть свои́х друзе́й; V تَرَفَّهَ жить в ро́скоши, роско́шествовать

— تَرْفِيهٌ 1) приуче́ние к ро́скоши; 2) улучше́ние (*условий жизни*); الـ~ عن النفس развлече́ние

— تَرْفِيهِيٌّ 1) свя́занный с комфо́ртом; 2) развлека́тельный

— رَفَاهِيَةٌ, رَفَاهَةٌ, رَفَاهٌ 1) преуспева́ние; благососто́яние; процвета́ние, благополу́чие; رفع ~ الشعب поднима́ть благососто́яние наро́да; 2) удо́бства жи́зни, комфо́рт; ро́скошь; رفاهة الذوق изы́сканность вку́са

I رَفَا (رفو) (*у*) رَفْوٌ (*ср.* رَفَأَ) чини́ть, лата́ть; што́пать; IV أَرْفَى прибега́ть (*к чему* الى); прикрыва́ться (*чем* الى)

I رَقَّ (رق)[1] (*a/u*) رِقَّةٌ 1) быть то́нким; 2) быть не́жным; 3) быть ве́жливым, делика́тным; 4) смягча́ться; растро́гаться (*от чего* لـ); 5) проявля́ть сочу́вствие (*по отношению к кому* لـ); ◇ ~ حاله обедне́ть; رَقَّ[2] (*а/у*) رَقٌّ де́лать то́нким, утонча́ть; II رَقَّقَ 1) смягча́ть; ~ حواشيه смягчи́ть хара́ктер кого́-л., сде́лать кого́-л. до́брым, кро́тким; ~ الحواجب подводи́ть бро́ви; 2) де́лать то́нким, утонча́ть; ~ كلامه говори́ть краси́во; 3) раска́тывать; плю́щить; прока́тывать; IV أَرَقَّ 1) де́лать то́нким, утонча́ть; 2) смягча́ть, размягча́ть; V تَرَقَّقَ 1) выража́ть сочу́вствие, симпа́тию (*кому* لـ); 2) смягча́ться; X إِسْتَرَقَّ 1) порабоща́ть; 2) смягча́ться

— إِسْتِرْقَاقٌ порабоще́ние

— رَقٌّ *мн.* رُقُوقٌ 1) перга́мент; веле́невая бума́га; 2) кинолёнта; фильм; 3) *зоол.* черепа́ха

— رِقٌّ 1) ра́бство, нево́ля; رقّ الارض *или* نظام الرقّ крепостни́чество, крепостно́е пра́во; 2) *мн.* رُقُوقٌ тамбури́н; бу́бен

— رُقَاقٌ *собир.* 1) лепёшки, хле́бцы; 2) ва́фли

— رُقَاقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) лепёшка, хле́бец; 2) ва́фля

— رِقَّةٌ 1) то́нкость; 2) не́жность; 3) мя́гкость; ~ القلب

мягкосерде́чие; الطبع ~ мя́гкость хара́ктера; доброта́; 4) делика́тность

— رَقِيقٌ[1] *мн.* رِقَاقٌ 1) то́нкий; 2) мя́гкий; 3) не́жный; 4) делика́тный, любе́зный; غير ~ гру́бый; ◇ الحال ~ бе́дный; الحواشى ~ до́брый; الشعور ~ чувстви́тельный, чу́ткий; القلب ~ мягкосерде́чный, сердобо́льный

— رَقِيقٌ[2] *мн.* أَرِقَّاءُ раб, рабы́; الارض ~ крепостно́й крестья́нин; ال~ الابيض бе́лые рабы́ни; تجارة ال~ работорго́вля

— رَقِيقَةٌ *мн.* رَقَائِقُ 1) пласти́нка, плёнка (*фотографи́ческая*); 2) шпо́на

— مِرْقَاقٌ *мн.* مَرَاقِيقُ ска́лка

— مَرْقُوقٌ 1. то́нкий; 2. сла́дкий пиро́г; пиро́жное

I رَقَأَ (*a*) رَقْءٌ перестава́ть течь, иссяка́ть (*напр. о слеза́х*); IV أَرْقَأَ приостана́вливать тече́ние (*напр. кро́ви*)

— رَقُوءٌ 1. кровоостана́вливающий; 2. кровоостана́вливающее сре́дство

— مِرْقَأَةٌ *мн.* مَرَاقِئُ жгут

I رَقَبَ (*y*) رُقُوبٌ, رَقَابَةٌ 1) следи́ть, наблюда́ть; 2) контроли́ровать, 3) ожида́ть; 4) остерега́ться, бере́чься; 5) боя́ться (*бо́га*); III رَاقَبَ 1) следи́ть, наблюда́ть; 2) контроли́ровать; осма́тривать; 3) боя́ться (*бо́га*); 4) ожида́ть; V تَرَقَّبَ ожида́ть, поджида́ть; подкарау́ливать; VIII إِرْتَقَبَ ждать, ожида́ть; выжида́ть

— إِرْتِقَابٌ ожида́ние

— تَرَقُّبٌ ожида́ние

— رِقَابٌ наблюде́ние, надзо́р

— رَقَابَةٌ 1) сле́жка; наблюде́ние, надзо́р; قضائيّة ~ суде́бный надзо́р; 2) контро́ль; цензу́ра; لجنة ال~ ревизио́нная коми́ссия

— رَقَبَةٌ *мн.* رِقَابٌ, رَقَبَاتٌ 1) ше́я; رباط ال~ га́лстук; على ~ه خمس بنات *образн.* у него́ на ше́е пять дочере́й; 2) го́рлышко (*сосу́да*); 3) раб; 4) *муз.* гриф; ◇ غليظ ال~ упря́мый, упо́рный; ال~ *или* ملكيّة ال~ пра́во со́бственности

— رِقْبَةٌ наблюде́ние, контро́ль; внима́ние, осмотри́тельность; بغير ~ ولا حساب бесконтро́льно

— رُقْبَى 1) ожида́ние; 2) *юр.-богосл.* недви́жимое иму́щество, кото́рое по взаи́мному обеща́нию перехо́дит по́сле сме́рти одного́ в со́бственность друго́го

— رَقِيبَةٌ *мн.* ـاتٌ хому́т

— رُقُوبٌ ожида́ние

— رَقُوبَةٌ *мн.* ـاتٌ по́дкладень

— رَقِيبٌ *мн.* رُقَبَاءُ 1. стоя́щий на стра́же; السارية ~ ва́хтенный; 2. 1) наблюда́тель, надзира́тель; це́нзор; соглята́й; لا ~ عليه ولا حسيب *см.* حَسِيبٌ; 2) инспе́ктор; контролёр; بلا ~ ولا حسيب бесконтро́льно; دونما ~ без контролёра; бесконтро́льно; 3) *воен.* сержа́нт; ◇ ~ الشمس *бот.* подсо́лнечник

— مُرَاقِبٌ 1) наблюда́тель; 2) инспе́ктор; контролёр; 3) *тж.* المطبوعات ~ це́нзор; 4) член ревизио́нной коми́ссии

— مُرَاقَبَةٌ 1) наблюде́ние, надзо́р; инспе́кция; 2) контро́ль, прове́рка; لجنة ال~ ревизио́ная коми́ссия; برج ال~ наблюда́тельный (контро́льный) пункт; 3) цензу́ра

— مُرْتَقَبٌ ожида́емый; бу́дущий

— مِرْقَابٌ *физ.* монито́р (*прибо́р для обнаруже́ния вре́дной для челове́ка радиоакти́вности*)

— مَرْقَبٌ *мн.* مَرَاقِبُ 1) наблюда́тельный пункт; ~ الربّان капита́нский мо́стик; 2) обсервато́рия

— مِرْقَبٌ *мн.* مَرَاقِبُ телеско́п; بصرىّ ~ опти́ческий телеско́п; شعاعىّ ~ радиотелеско́п

— مَرْقَبَةٌ *мн.* مَرَاقِبُ = مَرْقَبٌ

I رَقَدَ (*y*) رَقْدٌ, رُقَادٌ 1) спать; поко́иться; ложи́ться (*спать, отдыха́ть*); лежа́ть; فى المستشفى ~ лежа́ть в больни́це; ~ت الدجاجة على البيض ку́рица сиди́т на яйца́х; 2) успока́иваться, стиха́ть (*о ве́тре*); спада́ть (*о жа́ре*); ◇ ~ت السوق на ры́нке засто́й; ~ رقدته الابديّة *или* ~ بالربّ сконча́ться, умере́ть; II رَقَّدَ 1) укла́дывать спать; заставля́ть ложи́ться; على البيض ~ посади́ть на я́йца; 2) сажа́ть (*са́женцы*); IV أَرْقَدَ 1) укла́дывать спать, заставля́ть спать; 2) успока́ивать; الاعصاب ~ успоко́ить не́рвы

— رَاقِدٌ *мн.* رُقُودٌ, رُقَّدٌ спя́щий, дре́млющий

— رَاقُودٌ *мн.* رَوَاقِيدُ большо́й кувши́н

— رُقَادٌ 1) сон, поко́й; 2) нахожде́ние, лежа́ние (*в больни́це*); ال~ فوق (على) البيض выси́живание яи́ц

— رَقْدَةٌ сон; коро́ткий сон

— رُقَادٌ = رُقُودٌ

— تَرْقِيدَةٌ *мн.* ـاتٌ са́женец; отро́сток, молодо́й побе́г; черено́к

— مَرْقَدٌ *мн.* مَرَاقِدُ 1) ло́же, посте́ль; 2) усыпа́льница; الـ~ الاخير моги́ла

— مُرَقِّدٌ 1. снотво́рный; 2. снотво́рное сре́дство

رَقْرَقَ 1) разбавля́ть (*вино*); الخمر بالماء ~ разба́вить вино́ водо́й; 2) струи́ться, ти́хо журча́ть (*о воде*); تَرَقْرَقَ 1) ороша́ться, увлажня́ться (*слезами* بـ *— о глазах*); струи́ться (*о воде*); 2) сверка́ть, сия́ть, блесте́ть; мерца́ть

— تَرَقْرُقٌ блеск, мерца́ние

— رُقَارِقٌ ме́лкий, неглубо́кий

— رَقْرَاقٌ блестя́щий

— رَقْرَقَةٌ 1) разбавле́ние (*вина*); 2) ти́хое журча́ние (*напр. ручья*)

I رَقَشَ (*у*) رَقْشٌ распи́сывать разрисо́вывать; II رَقَّشَ разукра́шивать, расцве́чивать

— أَرْقَشُ *ж.* رَقْشَاءُ *мн.* رُقْشٌ пятни́стый; пёстрый

I رَقَصَ (*у*) رَقْصٌ пляса́ть, танцева́ть; من الفرح ~ пры́гать от ра́дости; II رَقَّصَ 1) заставля́ть танцева́ть; طفلا ~ тетёшкать, ня́нчить ребёнка; 2) вызыва́ть дрожа́ние, бие́ние (*напр. сердца*); III رَاقَصَ танцева́ть в па́ре (*с кем-л.*); IV أَرْقَصَ = II; VI تَرَاقَصَ подпры́гивать, танцева́ть (*напр. о буквах при чтении*); VIII إِرْتَقَصَ би́ться (*напр. о сердце*)

— رَاقِصٌ 1. 1) танцу́ющий; 2) танцева́льный; حفلة ~ة бал; خيال ~ теа́тр тене́й; موسيقى ~ة танцева́льная му́зыка; 2. танцо́р; танцо́вщик; ◇ الـ~ *астр.* Геркуле́с

— رَاقِصَةٌ *мн.* ـاتٌ танцо́вщица; البالية الاحادية ~ соли́стка бале́та

— رَقَّاصٌ 1) танцо́р; плясу́н; 2) ма́ятник (*часов*); баланси́р; الـ~ الموسيقى *муз.* метроно́м

— رَقَّاصَةٌ *мн.* ـاتٌ танцо́вщица; балери́на

— رَقْصٌ та́нцы; та́нец, пля́ска; الـ~ الغربى за́падные та́нцы; حفلة الـ~ танцева́льный ве́чер, бал; علم الـ~ хореогра́фия; معلّم الـ~ учи́тель та́нцев; داء الـ~ *мед.* хоре́я

— رَقْصَةٌ *мн.* رَقَصَاتٌ та́нец

— مُرَاقِصَةٌ *мн.* ـاتٌ партнёрша (*в танце*)

— مَرْقَصٌ *мн.* مَرَاقِصُ 1) ме́сто для та́нцев, танцева́льная площа́дка; 2) танцева́льный ве́чер, бал

I (رقط) رَقَطَ (*у*) رُقْطَةٌ де́лать пятни́стым; رَقِطَ (*а*) رَقَطٌ быть пятни́стым; II رَقَّطَ 1) покрыва́ть пя́тнами, де́лать кра́пчатым; 2) разбра́сывать та́м и ся́м; V تَرَقَّطَ быть пятни́стым, кра́пчатым

— أَرْقَطُ *ж.* رَقْطَاءُ *мн.* رُقْطٌ 1. пятни́стый; 2. *тж.* نمر ~ леопа́рд, панте́ра

— رُقْطَةٌ *мн.* رُقَطٌ пятно́; кра́пинка

— مُرَقَّطٌ с кра́пинками (*напр. о яйце*); بالنجوم ~ усе́янный звёздами

I (رقع) رَقَعَ (*а*) رَقْعٌ 1) чини́ть, лата́ть; 2) бить; ударя́ть; хло́пать (*дверью*); رَقُعَ (*у*) رَقَاعَةٌ 1) быть глу́пым, бестолко́вым; 2) быть опроме́тчивым; II رَقَّعَ чини́ть, лата́ть; ◇ الحقل ~ се́ять вновь там, где не оказа́лось всхо́дов; العين ~ *мед.* сде́лать переса́дку рогови́цы

— أَرْقَعُ *ж.* رَقْعَاءُ *мн.* رُقْعٌ глу́пый, неразу́мный

— تَرْقِيعٌ 1) почи́нка, наложе́ние запла́т; 2) *мед.* транспланта́ция; جراحة الـ~ восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я

— تَرْقِيعِيٌّ 1) почи́ночный; 2) свя́занный с транспланта́цией; جراحة ~ة восстанови́тельная (пласти́ческая) хирурги́я; ◇ حلّ ~ паллиати́в

— رَقَاعَةٌ 1) глу́пость, неразу́мие; бестолко́вость; 2) опроме́тчивость

— رُقْعَةٌ *мн.* رُقَعٌ, رِقَاعٌ 1) запла́та, ла́тка; 2) поло́ска, полоса́; 3) простра́нство, пло́щадь; ме́стность; الارض ~ уча́сток земли́; الـ~ الزراعية посевна́я пло́щадь; الخلاف ~ сте́пень разногла́сия; الداما ~ ша́шечница; الشطرنج ~ ша́хматная доска́; الحرب ~ وسع расширя́ть войну́; 4) запи́ска; 5) ка́рточка; الدعوة ~ пригласи́тельный биле́т; ~ الزيارة визи́тная ка́рточка; 6) *тж.* خطّ الـ~ рука́ (*разновидность почерка*); ◇ عار فى ... ~ пятно́ позо́ра на...

— رِقْعَةٌ ри́ка (*разновидность почерка*)

— رُقْعِيٌّ ме́стный

— رَقِيعٌ *мн.* رُقَعَاءُ, أَرْقِعَةٌ 1. 1) глу́пый, неу́мный; 2) беспу́тный; 2. идио́т

— مُرَقَّعٌ запла́танный, в запла́тах

— مُرَقَّعَةٌ трафаре́т (*для воспроизведения надписи*)

(رقل) IV أَرْقَلَ бы́стро идти́, спеши́ть

I رَقَمَ (*у*) رَقْمٌ 1) писа́ть; расставля́ть зна́ки, то́чки; 2) писа́ть ци́фрами; ста́вить но́мер (*напр. исходящих бумаг*); нумерова́ть; 3) дати́ровать; 4) ста́вить, выжига́ть клеймо́, тавро́; II رَقَّمَ 1) писа́ть, ста́вить зна́ки препина́ния; 2) нумерова́ть; исчисля́ть; 3) градуи́ровать

— تَرْقِيمٌ 1) пунктуа́ция; طريقة الـ~ пра́вила пунктуа́-

ции; ~ال علامات зна́ки препина́ния; 2) нумера́ция; исчисле́ние; ~ال نظام систе́ма счисле́ния

— تَرْقِيمِىّ свя́занный с нумера́цией; ~ال النظام систе́ма счисле́ния

— رَاقِمٌ 1) пи́шущий; 2) счита́ющий; السيّارة ~ счётчик автомоби́ля, спидо́метр

— رَقْمٌ мн. أَرْقَامٌ 1) ци́фра; число́; الارقام الغباريّة ара́бские ци́фры; الارقام الهنديّة ара́бско-инди́йские ци́фры; الارقام الروماديّة ри́мские ци́фры; الارقام الفلكيّة астрономи́ческие ци́фры; الارقام السرّيّة или الارقام الاصطلاحيّة шифр; قياسىّ ~ реко́рд; ضرب (سجّل) الـ~ القياسىّ поби́ть мирово́й реко́рд; صاحب الـ~ القياسىّ العالمىّ мирово́й рекорди́ст; 2) но́мер; القيد ~ или ~ السجلّ но́мер входя́щих бума́г; الافادة ~ но́мер исходя́щих бума́г; الملفّ ~ но́мер де́ла; التليفون ~ но́мер телефо́на; الـ~ الذرّىّ а́томный но́мер

— رَقْمِىّ 1) цифрово́й; числово́й; 2) шифро́ванный

— رَقْمِيَّةٌ чи́сленность, коли́чественный соста́в

— رَقِيمٌ 1. дати́рованный; ١٥ نوفمبر ~ от 15 ноября́; 2. посла́ние, письмо́

— مِرْقَمٌ мн. مَرَاقِمُ 1) нумера́тор; 2) пасте́ль

— مَرْقُومٌ 1) напи́санный; напи́санный ци́фрами; مبلغ ~ су́мма, напи́санная ци́фрами; 2) под но́мером ...; ...رقم ~ بشارع... на у́лице...№...

(رقن) II رَقَّنَ 1) штрихова́ть; зачёркивать; 2) краси́во, убо́ристо писа́ть; 3) ста́вить диакрити́ческие то́чки (*над или под буквами арабского алфавита*)

— تَرْقِينٌ 1) штрихо́вка; зачёркивание; 2) каллиграфи́ческое письмо́; 3) написа́ние диакрити́ческих то́чек (*над или под буквами арабского алфавита*)

رُقْوَةٌ мн. رُقًا 1) заклина́ние; 2) ча́ры

— رُقْوَانِىّ мн. رُقْوَانِيَّةٌ заклина́тель

رَقُّونٌ ено́т

رَقِّىٌّ арбу́з (*Ирак*)

(رقى) I رَقَى (*и*) رُقْيَةٌ ,رَقْىٌ заклина́ть, загова́ривать (*от укуса змеи и т.п.*); رَقِىَ (*a*) رُقِىّ 1) поднима́ться, восходи́ть; 2) продвига́ться вперёд, прогресси́ровать; II رَقَّى 1) поднима́ть, возвыша́ть; 2) продвига́ть вперёд, развива́ть; улучша́ть; 3) производи́ть (*в следующий чин*); дава́ть повыше́ние (*по службе*); بيدقا الى فرزان ~ *шахм.* преврати́ть пе́шку в ферзя́; 4) *мат.* возводи́ть в сте́пень; V تَرَقَّى 1) возвыша́ться; 2) продвига́ться вперёд; развива́ться, расти́; 3) получа́ть повыше́ние (*по службе*); VIII إِرْتَقَى 1) поднима́ться, восходи́ть; 2) постепе́нно развива́ться, эволюциони́ровать

— إِرْتِقَاءٌ постепе́нное разви́тие, рост, эволю́ция

— تَرَقٍّ движе́ние вперёд, прогре́сс

— تَرْقِيَةٌ 1) улучше́ние; 2) продвиже́ние; разви́тие; 3) повыше́ние (*по службе*); чинопроизво́дство; بيدق الى فرزان ~ *шахм.* превраще́ние пе́шки в ферзя́; 4) *мат.* возведе́ние в сте́пень

— رَاقٍ[1] мн. رُقَاةٌ заклина́тель (*змей*)

— رَاقٍ[2] ж. رَاقِيَةٌ 1) поднима́ющийся; возвы́шенный; 2) иду́щий вперёд; развито́й; культу́рный

— رَقَّاءٌ заклина́тель, волше́бник

— رُقِىّ ,رَقْىٌ 1. подъём; движе́ние вперёд, прогре́сс; 2) заклина́ние; 3) талисма́н, амуле́т

— رُقْيَةٌ мн. رُقًى 1) заклина́ние, за́говор (*напр.* باسم الله ارقيك من كلّ شىء يؤذيك ومن كلّ عين حاسد или باسم الله ارقيك والله يشفيك من كلّ نفس او عين); 2) ча́ры

— مُرْتَقٍ ж. مُرْتَقِيَةٌ высо́кий; развито́й, культу́рный

— مِرْقَاةٌ мн. مَرَاقٍ 1) ступе́нь; ле́стница; 2) лифт

(رك) I رَكَّ[1] (*и/и*) رَكٌّ 1) быть сла́бым, ску́дным; 2) быть непра́вильным (*о речи*); быть ло́маным (*о языке*); رَكَّ[2] (*a/y*) رَكٌّ возложи́ть (*что-л. на кого-л.*); الامر فى عنقه ~ возложи́ть де́ло на кого́-л.

— رَكٌّ осно́ва; опо́ра; ركّك على الفلوس! тебе́ помо́гут то́лько де́ньги!; де́ло то́лько за деньга́ми!; ... حطّ الركّ على полага́ться на...

— رِكٌّ мн. أَرْكَاكٌ ,رِكَاكٌ сла́бый дождь

— رَكِيكٌ = رُكَاكٌ

— رَكَاكَةٌ 1) сла́бость; ску́дость, недоста́точность; 2) непра́вильность (*речи*)

— رُكَّةٌ мн. —اتٌ пря́лка; ~ال طبّ *нар.* лече́ние заклина́ниями; зна́харство

— رَكِيكٌ 1) сла́бый; плохо́й; жа́лкий; 2) непра́вильный (*о речи*); ло́маный (*о языке*)

I رَكِبَ (*a*) رُكُوبٌ 1) сади́ться верхо́м; сади́ться (*чтобы ехать, напр. в поезд и т.п.*); е́хать (*на чём-л.*); сиде́ть

(*на чём-л.*); 2) совершáть (*грех и т.п.*); ◇ ~ه بالدعابة القاسية жестóко подшýчивать над кéм-л.; ~ البحر плáвать пó морю; ~ه الحزن (القلق) его охватила печáль; ~ها الذعر (الخوف) её обуял (панический) страх; ~ رأسه а) идти наугáд, идти кудá глазá глядят; б) дéйствовать необдýманно; потерять гóлову (*напр. от злости*); проявлять своевóлие; ~ الشطط впадáть в крáйность; ~ الغرر подвергáться опáсностям; ~ الغرور رأسه заноситься, гордиться; ~ المغامرات переживáть приключéния; ~ الهواء летéть на самолёте; ~ هواه поступáть как вздýмается; II رَكَّبَ 1) сажáть, усáживать; устанáвливать (*напр. станок*); 2) составлять, собирáть, монтировать; 3) синтезировать; 4) стрóить; конструировать; 5) вставлять (*драгоценный камень*); 6) натягивать (*струну*); IV أَرْكَبَ сажáть, усáживать; V تَرَكَّبَ составляться, состоять (*из чего* من); VI تَرَاكَبَ 1) тéсно сидéть; *перен.* сидéть друг на дрýге; 2) быть нагромождённым друг на дрýга; быть напластóванным; VIII إِرْتَكَبَ совершáть (*грех, преступление и т. п.*); ~ عملا شائنا совершить позóрный постýпок; X إِسْتَرْكَبَ просить подвезти

— إِرْتِكَابٌ совершéние (*греха, преступления и т.п.*)

— تَرَاكُبٌ нагромождéние друг на дрýга, напластовáние

— تَرْكِيبٌ *мн.* تَرَاكِيبُ 1) сбóрка, монтáж; установка; 2) констрýкция, строéние; устрóйство; (лекáрственный) состáв; ~ الذرّة строéние áтома; 3) словосочетáние, оборóт (*речи*); ~ اسناديّ предикативное словосочетáние, предложéние; 4) сложéние; ~ الجسم телосложéние; 5) синтез; 6) *шахм.* комбинáция

— تَرْكِيبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) построéние, констрýкция; *мн.* наслоéния; تركيبات جيولوجيّة геологические отложéния; 2) состáв (*напр. правительства*)

— تَرْكِيبِيٌّ 1) конструктивный, структурáльный; 2) синтетический; الـ~ة الألياف синтетическое волокнó

— رَاكِبٌ *мн.* رُكْبَانٌ ,رَكْبٌ ,رُكَّابٌ 1. éдущий (*на чём-л.*); ~ درّاجة велосипедист; ~ درّاجة ناريّة мотоциклист; 2. 1) всáдник, кóнный, верховóй; 2) седóк, пассажир

— رِكَابٌ[1] *мн.* رَكَائِبُ ,رُكُبٌ 1) верховые *или* вьючные верблюды; 2) процéссия, шéствие; пóезд, кортéж; ◇ ~ الاستعمار колесница империализма; سار في ~ه покóрно идти, плестись за кéм-л.

— رِكَابٌ[2] *дв.* رِكَابَانِ *мн.* رُكُبٌ стрéмя; *анат.* стрéмечко; ◇ شدّ ~ه الى ... отпрáвиться (*куда-л.*); حطّ ~ه في مكان остановиться, поселиться гдé-л.

— رِكَابِيٌّ связанный со стрéменем; العظم الـ~ *анат.* стрéмя, стрéмечко

— رَكَّابٌ жокéй, наéздник

— رَكْبٌ *мн.* أَرْكُبٌ 1)каравáн; кавалькáда; ~ الحجيج каравáн палóмников (*в Мекку*); 2) процéссия, шéствие; تخلّف عن ~ الحضارة отставáть в культýрном отношéнии от передовых стран; 3) личный состáв; экипáж (*самолёта, танка и т. п.*)

— رُكْبَانٌ верховые; каравáн; ◇ يسير بذكره الـ~ о нём все говорят

— رُكْبَةٌ *мн.* رُكَبٌ колéно; ~ ابو *бот.* кольрáби; ابو الركب *мед.* 1) дéнге лихорáдка; 2) грипп

— رِكْبَةٌ посáдка (*при езде*)

— رُكُوبٌ ездá; ~ الخيل верховáя ездá; ~ البحر морeплáвание; ~ الهواء воздухоплáвание, полёты

— رَكُوبَةٌ *мн.* رَكَائِبُ верховóе живóтное

— مَرَاكِبِيٌّ *мн.* مَرَاكِبِيَّةٌ лóдочник

— مَرْكَبٌ *мн.* مَرَاكِبُ 1) срéдство передвижéния; 2) сýдно, корáбль; пароxóд; верховóе живóтное; ~ بخاريّ паровóе сýдно, пароxóд; ~ جوّال сýдно, не имéющее определённого рéйса; ~ حربيّ воéнное сýдно; ~ خطّيّ линéйный корáбль; ~ دوريّ сторожевóе сýдно; ~ ساحب буксирное сýдно; ~ سريع العدو быстроxóдное сýдно; ~ شراعيّ пáрусное сýдно; ~ الصيد рыболóвное сýдно; ~ النقل трáнспортное сýдно; ◇ ركب ~ القبح вести себя неприлично; ركب ~ الحماقة совершáть глýпости; ركب ~ الطيش вести себя легкомысленно; ركب ~ الهوس والجنون вести себя сумасбрóдно; ركب مراكب الزلل постоянно, чáсто ошибáться

— مُرَكَّبٌ 1. 1) слóжный; составнóй, состáвленный (*из чего-л.*); ~ ربح слóжные процéнты; ~ عدد а) *мат.* кóмплексное числó; б) составнóе числó; 2) встáвленный, насáженный; 3) сóбранный, смонтированный; сконструированный; ◇ ~ جهل пóлное невéжество; 2. *мн.* —اتٌ 1) слóжный состáв, слóжное соединéние; 2) слóжное тéло; кóмплекс; 3) лекáрственный состáв; ~ كيميائيّ химическое соединéние

— مَرْكَبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) телéга; экипáж; ~ الفضاء кос-

ми́ческий кора́бль; القمريّة ~ال лунохо́д; 2) ваго́н; ~ الامتعة (العفش) бага́жный ваго́н

— مُرَكَّبَةٌ мн. ـاتٌ 1. составля́ющая, образу́ющая; 2. составна́я часть, составно́й элеме́нт; компоне́нт

— مَرْكَبِيٌّ мн. مَرْكَبِيَّةٌ = مَرَاكِبِيٌّ

— مَرْكُوبٌ мн. مَرَاكِيبُ сапо́г; о́бувь (*крестьянская*); ◇ ابو ~ а́ист

I رَكَدَ (*у*) رُكُودٌ 1) заста́иваться; станови́ться стоя́чим (*о воде*); 2) быть вя́лым (*о торговле*); 3) стиха́ть (*о ветре*)

— رَاكِدٌ 1) вя́лый (*о торговле*); 2) стоя́чий (*о воде*)

— رُكُودٌ засто́й, депре́ссия

I رَكَزَ (*у*) رَكْزٌ 1) втыка́ть; устана́вливать, водружа́ть; закрепля́ть; 2) остана́вливаться, располага́ться; II رَكَّزَ 1) сосредото́чивать, концентри́ровать; اهتمامه ~ сконцентри́ровать (сосредото́чить) своё внима́ние (*на чём* على); 2) сгуща́ть (*молоко*); 3) обогаща́ть (*руду*); IV أَرْكَزَ 1) ста́вить, устана́вливать; 2) содержа́ть зо́лото *или* серебро́ (*о породе*); 3) обнару́живать запа́сы зо́лота *или* серебра́; V تَرَكَّزَ концентри́роваться, сосредото́чиваться; VI تَرَاكَزَ име́ть о́бщий центр, быть концентри́ческим; VIII إِرْتَكَزَ 1) опира́ться (*на что* على); 2) концентри́роваться (*где* فى); 3) остана́вливаться, пребыва́ть (*где* فى)

— إِرْتِكَازٌ опо́ра; ~ال نقطة то́чка опо́ры

— تَرَاكُزٌ концентри́чность

— تَرْكِيزٌ 1) концентра́ция, сосредото́чение; 2) сгуще́ние (*молока*); 3) обогаще́ние (*руды*)

— رَاكِزٌ твёрдый, споко́йный, хладнокро́вный

— رِكَازٌ мн. رِكْزَانٌ, أَرْكِزَةٌ 1) золота́я, серебряная *или* ура́новая руда́; 2) клад

— رَكْزٌ твёрдость; споко́йствие

— رِكْزٌ мн. أَرْكَازٌ, رُكُوزٌ лёгкий шум

— رَكْزَةٌ мн. رَكَزَاتٌ остано́вка; па́уза

— رَكِيزَةٌ мн. رَكَائِزُ 1) опо́ра, усто́й; زعزع ركائزه поколеба́ть усто́и чего́-л.; 2) подпо́рка, подста́вка; 3) но́жка (*мебели и т.п.*); 4) кол; 5) жи́ла (*напр. золота*); 6) *воен.* лафе́т

— مُتَرَاكِزٌ концентри́ческий

— مُرْتَكَزٌ мн. ـاتٌ 1) опо́ра; опо́рный пункт; 2) основа́ние, осно́ва

— مَرْكَزٌ мн. مَرَاكِزُ 1) центр; الثقل ~ центр тя́жести; الدائرة ~ центр окру́жности; الجذب ~ центр притяже́ния; الادارة ~ гла́вное управле́ние; كهربائىّ ~ электроцентра́ль; كهرحرارىّ ~ теплоэлектроцентра́ль; كهرمائىّ ~ гидроэлектроцентра́ль; مائىّ ~ гидроцентра́ль; هاتفىّ ~ телефо́нная ста́нция; هذا الواقع فى ~ اهتمام الرأى العامّ العالمىّ э́тот факт нахо́дится в це́нтре мирово́го обще́ственного мне́ния; 2) местонахожде́ние; الداء ~ оча́г боле́зни; الرياسة ~ *воен.* штаб; 3) положе́ние; *воен.* пози́ция; 4) ме́сто, пост, пункт; للاستعلام ~ спра́вочный пункт; ~ الاسعاف пункт пе́рвой по́мощи; البوليس (الشرطة) ~ полице́йский уча́сток; السكّة الحديديّة ~ железнодоро́жная у́зловая ста́нция; القيادة ~ центра́льный пункт управле́ния (кома́ндования); 5) *грам.* подста́вка (*для диакритических точек*); 6) ма́рказ (*административная единица в Египте*); ~ال مأمور нача́льник ма́рказа

— مُرَكَّزٌ 1) концентри́рованный; сосредото́ченный; 2) сгущённый (*о молоке*); 3) обогащённый (*о руде*)

— مُرَكِّزٌ концентри́рующий; النور ~ проже́ктор

— مَرْكَزِيٌّ центра́льный; ~ال اللجنة центра́льный комите́т; ~لا эксцентри́ческий, не име́ющий о́бщего це́нтра; децентрализо́ванный

— مَرْكَزِيَّةٌ 1) нахожде́ние в це́нтре, центра́льность; 2) централи́зм, централиза́ция; ~لا децентрализа́ция

I رَكَسَ (*у*) رَكْسٌ опроки́дывать, перевёртывать; VIII إِرْتَكَسَ 1) вновь попада́ть (*в затруднительное, опасное положение*); 2) быть опроки́нутым, перевёрнутым; 3) быть возвращённым (*в прежнее состояние*); быть отбро́шенным наза́д

I رَكَضَ (*у*) رَكْضٌ бежа́ть; скака́ть; الفرس برجله ~ дава́ть шпо́ры, пришпо́ривать; ◇ قلبه بين جنبيه ~ се́рдце у него́ встрепену́лось; III رَاكَضَ состяза́ться в бе́ге; VI تَرَاكَضَ 1) состяза́ться в бе́ге; 2) бежа́ть вме́сте; сбега́ться (*к чему* الى); VIII إِرْتَكَضَ 1) дви́гаться; шевели́ться (*тж. о плоде во чреве матери*); 2) волнова́ться

— رَكْضٌ бег; ска́чка; гало́п; اتاه ~ا прибежа́ть к кому́-л.; ◇ الارباح وراء ~ال пого́ня за при́былями; وراء ~ال التسلّح го́нка вооруже́ний

— رَكَّاضٌ бегу́н

— رَكُوضٌ 1. бы́стрый (*в беге*); 2. бегу́н

I رَكَعَ (*а*) رُكُوعٌ кла́няться в по́яс; опуска́ться на коле́-

ни; совершать коленопреклонение; امامه ~ преклониться перед кем-чем-л.; امام جبروته ~ стать на колени перед могуществом кого-л.; على الرُّكَب امامه ~ пресмыкаться перед кем-л.; II رَكَّعَ заставить опуститься (стать) на колени; IV أَرْكَعَ ставить на колени

— رَاكِعٌ мн. رُكَّعٌ совершающий коленопреклонение; молящийся

— رَكْعَةٌ мн. رَكَعَاتٌ 1) коленопреклонение (*во время молитвы*); поклон; ادّى ركعتين сделать два коленопреклонения; 2) ракат (*часть молитвы*)

— رُكُوعٌ коленопреклонение

I رَكَلَ (у) رَكْلٌ толкать, ударять ногой; лягать; пинать; VI تَرَاكَلَ лягать друг друга; пинать друг друга

— رَكْلَةٌ мн. رَكَلَاتٌ удар ногой, пинок

I رَكَمَ (у) رَكْمٌ 1) собирать, сваливать в кучу; 2) скапливать, накапливать; VI تَرَاكَمَ скопляться; накопляться; громоздиться; сгущаться (*о тумане*); VIII إِرْتَكَمَ скучиваться, скопляться

— تَرَاكُمٌ скопление, накопление; الثروة ~ скопление богатств; المالىّ ~ال финансовое накопление

— رُكَامٌ 1) куча; скопление; *геол.* каменистая осыпь, щебень; الناس ~ толпа, масса; انبعثت المدينة من ~ها город возродился из развалин; 2) тучи; кучевые облака

— رُكَامِىٌّ: مُزْن ~ ливневые, грозовые тучи

— رَكَمٌ кучевые облака

— مِرْكَمٌ мн. مَرَاكِمُ *эл.* аккумулятор

I رَكَنَ (у) رُكُونٌ или رَكِنَ (а) رَكْنٌ 1) опираться; 2) полагаться (*на кого*), доверять (*кому* الى); 3) предаваться (*чему*), склоняться (*к чему* الى); الى الهدوء ~ предаваться покою; оставаться спокойным; 4) укрываться (*где*), удаляться (*куда* الى); فى المنزل ~ сидеть дома, не выходить из дому; يُرْكَن اليه *страд.* тот, на кого можно положиться; надёжный; 5) откладывать в сторону; على ~ الرفّ отложить на полку; отложить в долгий ящик; II رَكَّنَ 1) прятать под замок; 2) класть в гардероб (*одежду*); IV أَرْكَنَ 1) полагаться (*на кого*), доверять (*кому* الى); 2) прибегать (*к чему* الى); الى الفرار ~ обратиться в бегство; VIII إِرْتَكَنَ прислоняться (*к чему* الى); опираться (*на что* على)

— إِرْكَانٌ доверие, уверенность (*в ком* الى)

— رَكَانَةٌ солидность, серьёзность, важность; важный вид

— رُكْنٌ мн. أَرْكَانٌ 1) колонна; столб, опора; 2) угол; 3) главная составная часть; 4) основа; اركان الحرب *воен.* генеральный штаб; رئيس (هيأة) اركان الحرب начальник управления генерального штаба; اركان الحرب للقوّات المسلّحة штаб вооружённых сил; اركان المفوّضيّة представители посольства; اركان الحياة الاقتصاديّة основы экономической жизни; اركان البلاد устои государственной жизни; أركان الدين основы религии; 5) уголок, отдел (*в журнале, радиопередаче*)

— رُكْنَةٌ угол

— رُكْنِىٌّ угловой; ضربة ~ة *спорт.* угловой удар

— رُكُونٌ доверие

— رَكِينٌ 1) прочный, твёрдый, крепкий; 2) солидный, серьёзный, важный; 3) основной

— مُرَاكَنَةٌ обручение, помолвка (*Алжир*)

— مِرْكَنٌ мн. مَرَاكِنُ таз (*для мытья*)

I رَكَا (ركو) (у) رَكْوٌ 1) копать; 2) оставаться, пребывать (*где* فى, بـ); II رَكَّى опереть, прочно установить; مرفقيه ~ على... облокотиться на...; VI تَرَاكَى подходить к причалу, причаливать

— رَكْوَةٌ мн. رَكَوَاتٌ кофейник; кофеварка

— رَكِيَّةٌ мн. رَكَايَا колодец

I رَمَّ (رمّ) ^{1} رَمَّ (a/у) رَمٌّ исправлять, чинить, ремонтировать; لا يُرَمّ *страд.* не поддающийся исправлению, неисправимый; رَمَّ ^{2} (a/и) رِمَّةٌ гнить, разлагаться, портиться; II رَمَّمَ 1) = رَمَّ ^{1}; 2) копировать (*через прозрачную бумагу*), калькировать; IV أَرَمَّ = رَمَّ ^{2}; V تَرَمَّمَ чиниться, ремонтироваться; X إِسْتَرَمَّ требовать ремонта (*о какой-л. вещи*)

— تَرْمِيمٌ 1) починка, исправление, ремонт; 2) копирование, калькирование

— تَرْمِيمَاتٌ мн. ремонтные работы

— رُمَامٌ гнилой; истлевший

— رَمٌّ гниение, порча

— رُمَّةٌ мн. رُمَمٌ, رِمَامٌ 1) верёвка; 2) совокупность; بـ~ه всего целиком, полностью

— رِمَّةٌ мн. رِمَمٌ, رِمَامٌ 1) истлевшие кости; 2) труп; падаль

— رَمِيمٌ 1. гнилой; истлевший; 2. истлевшие кости

— مُرَمِّمٌ 1. производящий ремонт; 2. ремонтный рабочий

— مَرَمَّةٌ ремо́нт

رَمَثٌ *мн.* رِمَاثٌ, أَرْمَاثٌ плот

I رَمَحَ (*a*) رَمْحٌ 1) ударя́ть копьём; 2)ляга́ть; 3) скака́ть (*галопом — о лошади*); 4) устремля́ться (*куда* الى); 5) быть бу́йным, бу́йствовать; II رَمَّحَ 1) гнать вскачь (*лошадь*); 2) де́лать ко́пья; وصفّح ~ *образн.* кова́ть ору́жие

— رَامِحٌ име́ющий копьё; السماك ال~ *астр.* Аркту́р (*см. тж.* سِمَاكٌ)

— رَمَّاحٌ *мн.* رَمَّاحَةٌ копьено́сец; *ист.* ула́н

— رِمَاحَةٌ бег; гало́п

— رُمْحٌ *мн.* رِمَاحٌ, أَرْمَاحٌ копьё; пи́ка

— مِرْمَاحٌ *мн.* —اتٌ 1) аре́на, цирк; 2) ипподро́м

— مِرْمَاحٌ = مَرْمَحٌ

(رمغ) VIII إِرْتَمَغَ иссяка́ть, ослабева́ть (*о силах*)

I رَمِدَ (*a*) رَمَدٌ 1) боле́ть (*о глазах*); 2) страда́ть боле́знью глаз; II رَمَّدَ 1) класть в золу́, пе́пел; 2) сжига́ть, испепеля́ть; الجثّة ~ креми́ровать сжига́ть те́ло; IV أَرْمَدَ заболе́ть (*о глазах*); V تَرَمَّدَ 1) превраща́ться в золу́, пе́пел; 2) быть покры́тым золо́й; 3) страда́ть офтальми́ей

— أَرْمَدُ *ж.* رَمْدَاءُ *мн.* رُمْدٌ 1) больно́й офтальми́ей; 2) пе́пельный

— تَرْمِيدٌ сжига́ние; (الجثث) الموتى ~ крема́ция поко́йников

— رَمَادٌ *мн.* أَرْمِدَةٌ зола́, пе́пел; ذرّى ~ радиоакти́вный пе́пел; الجثّة المحروقة ~ прах креми́рованного поко́йника; ماء ال~ щёлок; ◇ ذرّ ال~ فى العيون пуска́ть пыль в глаза́; تنفخ فى ال~ *посл.* ты де́лаешь себе́ во вред (*букв.* ты ду́ешь на золу́)

— رَمَادِىٌّ цве́та пе́пла, пе́пельный; حزن ~ *образн.* глубо́кая печа́ль

— رَمَدٌ *мед.* офтальми́я; ال~ الحبيبى трахо́ма

— رَمْدَانُ, رَمِدٌ больно́й офтальми́ей

— رَمَدِىٌّ *тж.* طبيب ~ окули́ст, глазно́й врач

رَمْرَمَ есть всё без разбо́ра

— رَمْرَمَةٌ еда́ без разбо́ра

— رَمْرَامٌ тот, кто ест всё без разбо́ра

I رَمَزَ (*у, и*) رَمْزٌ 1) де́лать знак, ука́зывать (*чем* بِ); 2) (символи́чески) обознача́ть (*что* الى, لـ *чем* بِ); 3) знаменова́ть; символизи́ровать; VIII إِرْتَمَزَ ознаменова́ться (*чем* بِ)

— رَامُوزٌ *мн.* رَوَامِيزُ образе́ц, обра́зчик; факси́миле

— رَمْزٌ *мн.* رُمُوزٌ 1) знак, си́мвол; 2) намёк; 3) псевдони́м

— رَمْزِىٌّ 1) символи́ческий; هديّة ~ة символи́ческий пода́рок; 2) шифро́ванный

— رَمْزِيَّةٌ: ال~ символи́зм

I رَمَسَ (*у*) رَمْسٌ 1) хорони́ть; зака́пывать; 2) скрыва́ть; VIII إِرْتَمَسَ быть погружённым (*в воду*)

— رَامُوسٌ *мн.* رَوَامِيسُ моги́ла

— رَمْسٌ *мн.* أَرْمَاسٌ, رُمُوسٌ моги́ла, моги́льный холм

I رَمَشَ (*у*) رَمْشٌ 1) брать ко́нчиками па́льцев; 2) мига́ть, морга́ть

— رَمَشٌ воспале́ние век, конъюнктиви́т

— رِمْشٌ *мн.* رُمُوشٌ ресни́ца

— رَمْشَةٌ *мн.* رَمَشَاتٌ мига́ние, морга́ние; ◇ بِ~ العين в мгнове́ние о́ка

I رَمِصَ (*a*) رَمَصٌ гнои́ться (*о глазах*)

— رَمَصٌ 1) гной, грязь (*на глазах*); 2) за́спанный вид

I رَمِضَ (*a*) رَمَضٌ быть горя́чим, раскалённым; IV أَرْمَضَ 1) жечь, пали́ть (*о солнце*); 2) причиня́ть боль, страда́ния; 3) губи́тельно де́йствовать; ◇ ه~ التعب он о́чень (си́льно) уста́л

— رَمَضٌ *мед.* инсоля́ция, де́йствие со́лнца

— رَمْضَاءُ паля́щий зной; كالمستجير من ال~ بالنار *образн.* попа́сть из огня́ да в по́лымя (*букв.* он похо́ж на прося́щего защи́ты у огня́ от зно́я)

— رَمَضَانُ рамада́н (*9-й месяц лунного календаря, месяц поста — 30 дней*)

رُمَاعٌ: داء ال~ *мед.* бле́дная не́мочь

I رَمَقَ (*у*) رَمْقٌ смотре́ть, взира́ть; впе́рять взор; ه~ بنظرات سيّئة النيّة броса́ть на кого́-л. зло́бные взгля́ды; II رَمَّقَ 1) упо́рно, до́лго смотре́ть; 2) ко́е-ка́к де́лать, ула́живать, устра́ивать; العيش ترميقا ~ едва́ своди́ть концы́ с конца́ми; III رَامَقَ остерега́ться (*кого-л., следя за ним*)

— تَرْمِيقٌ рабо́та на ско́рую ру́ку, рабо́та ко́е-ка́к

— رَمَقٌ *мн.* أَرْمَاقٌ оста́ток сил, и́скра жи́зни (*напр. у умирающего*); على آخر ~ при после́днем издыха́нии; دافع عنه حتّى آخر ~ защища́ть кого́-л. до после́днего издыха́ния; ◇ امسك ~ه подкрепи́ться (*чем*), немно́го пое́сть (*чего* بِ); سدّ (اقام) به ال~ поддержа́ть чем-л. жизнь

— مُرْمُوقٌ обращающий на себя внимание; важный, значительный, видный; завидный

رَمَكَةٌ *мн.* رَمَكَاتٌ, رِمَاكٌ кобыла; *шахм. уст.* конь

(رمل) II رَمَّلَ 1) посыпать песком (*написанное чернилами*); 2) сделать вдовой; IV أَرْمَلَ овдоветь; V تَرَمَّلَ = IV

— أَرْمَلُ *мн.* أَرَامِلُ, أَرَامِلَةٌ вдовец

— أَرْمَلَةٌ *мн.* أَرَامِلُ вдова

— تَرَمُّلٌ вдовство

— رَمَّالٌ гадатель на песке

— رَمَلٌ ремель (*стихотворный размер*)

— رَمْلٌ *мн.* رِمَالٌ песок; أمّ رمال гиена; ال~ البولى *мед.* мочевой песок; каменная болезнь; أخفى (وضع) رأسه فى ال~ (كالنعامة) *образн.* прятать голову в песок (как страус); بناه على ال~ *перен.* строить что-л. на песке; اسسه على الرمال *перен.* основывать что-л. на песке; ضَرْب (عِلْم) ال~ гадание на песке

— رَمْلَةٌ песчаная почва; песчаный участок земли

— رَمْلِيٌّ 1) песочный; ساعة ~ة песочные часы; 2) песчаный; العاصفة ال~ة песчаная буря

— مِرْمَلَةٌ песочница (*с промокательным песком*)

رُمَّانٌ *собир. бот.* гранаты (*деревья и плоды*)

— رُمَّانَةٌ *мн.* —ات 1) гранат (*дерево и плод*); 2) головка; шишка; набалдашник; 3) передвижная гиря (*шкальных весов*); 4) *воен.* граната; ~ حيّة боевая граната; ~ خرساء учебная граната; ~ يدويّة ручная граната

— رُمَّانِيٌّ гранатовый, ярко-красный; ~ ياقوت *мин.* рубин

I رَمَى (*u*) رَمْيٌ 1) бросать, метать, швырять; отбрасывать; 2) стрелять; обстреливать (*чем* بِ); 3) обвинять, упрекать (*в чём* بِ); رمتنى بدائها وانسلّت *посл.* валить с больной головы на здоровую; 4) стремиться (*к чему*), иметь целью (*что*), метить (*куда* الى); ◇ ~ بينهم сеять рознь среди них; ~ بسهم вносить свою долю (*во что* فى); VI تَرَامَى 1) бросаться всем вместе (*на кого-что* على); бросаться (*на кого* على); ~ بين ذراعيه броситься кому-л. в объятия; ~ بين قدميه броситься кому-л. в ноги; 2) быть разбросанным, отдалённым друг от друга; разбрасываться; простираться; 3) бросать друг на друга (*что*), перебрасываться (*чем* بِ); 4) доходить (*до кого-чего* الى); ~ اليه ان... он узнал, что...; ~ الى أذنيه ان... он услышал, что...; VIII إِرْتَمَى 1) быть брошенным; 2) лежать; 3) бросаться (*на кого* على); 4) падать, валиться; ~ على الارض упасть на землю, на пол; ~ على قدميه припасть к чьим-л. ногам

— تَرَامٍ разбросанность; ترامى الاطراف обширность

— رَامٍ *ж.* رَامِيَةٌ *мн.* رُمَاةٌ 1. бросающий, мечущий; رامى المطثة *или* رامى القرص *спорт.* дискобол; 2. стрелок; الرامى *астр.* Стрелец; سهم الرامى *астр.* Стрела

— رِمَايَةٌ стрельба; ال~ على الاطباق *спорт.* стрельба по тарелочкам

— رَمْيٌ 1) бросание, метание; ~ المطثة (القرص) *спорт.* метание диска; ~ الرمح метание копья; 2) стрельба; قتل (اعدام) ~ا بالرصاص расстрел

— رَمْيَةٌ *мн.* رَمَيَاتٌ 1) бросок; ~ حرّة *спорт.* свободный удар; 2) выстрел; على ~ سهم منه на расстоянии полёта стрелы; ربّ ~ من غير رام *посл.* и у плохого стрелка бывает хороший выстрел

— رَمِيَّةٌ *мн.* رَمَايَا дичь, зверь

— مُتَرَامٍ *ж.* مُتَرَامِيَةٌ 1) далёкий, отдалённый (*от кого-чего* من); 2) раскинувшийся; простирающийся; مترامى الاطراف обширный; شجرة مترامية الاغصان развесистое дерево

— مَرْمًى *мн.* مَرَامٍ 1) дальность, предел досягаемости; охват; ~ النظر поле зрения; بعيد ال~ дальнобойный (*об орудии*); لمحناه على ~العين он находился в поле нашего зрения; كان على ~ حجر *образн.* он был очень близко (*букв.* он был на расстоянии брошенного камня); 2) цель, мишень; *перен.* желание; ~ المدافع артиллерийское стрельбище, полигон; 3) *спорт.* ворота; انقذ مرماه من كرتين он спас свои ворота от двух мячей

— مَرْمِيٌّ бросаемый

— مَرْمِيَّاتٌ *мн. спорт.* метательные снаряды

I رَنَّ (*a/u*) رَنٌّ, رَنِينٌ 1) звенеть; звучать; греметь; позванивать (*напр. монетами в руке*); البرميل الفارغ يرنّ *погов.* пустая бочка гремит; 2) отдаваться эхом

— رَنٌّ звон, лязг

— رَنَّانٌ 1. звонкий, звучный; высокопарный, трескучий (*о речи*); 2. контральто

— رَنَّةٌ[1] *мн.* —ات звон; отзвук; жалобный звук

— رَنَّةٌ[2] *мн.* —ات олень

— رَنِينٌ 1) звуча́ние, звон; жа́лобные зву́ки; 2) гром, гро́хот; 3) э́хо; резона́нс

— رَنِينِيٌّ резона́нсный

— مُرِنٌّ зво́нкий; зву́чный

— مِرْنَانٌ зво́нкий

رَنْجَةٌ *мн.* —اتٌ сельдь; النرويجيّ ال~ норве́жская сельдь; الروسيّ ال~ ру́сская сельдь

(رنج) II رَنَّجَ 1) шата́ть, колеба́ть, трясти́, раска́чивать; العجب بنفسه ~ اعطافه чу́вство самовлюблённости распира́ло ему́ грудь; 2) вызыва́ть головокруже́ние; V تَرَنَّجَ 1) шата́ться, колеба́ться, кача́ться, болта́ться; 2) едва́ держа́ться на нога́х; ◇ زهوا وتيها ~ кичи́ться

— مُتَرَنِّجٌ 1) кача́ющийся; нетвёрдо держа́щийся на нога́х; الاعطاف ~ охва́ченный большо́й ра́достью; весьма́ ра́достный; 2) подвы́пивший, вы́пивший

— مَرْنَحَةٌ *мн.* مَرَانِحُ нос (*судна*)

(رنخ) II رَنَّخَ: بالمكان ~ остава́ться на ме́сте; *перен.* торча́ть

رَنْدٌ ранд (*растение в Неджде*); лавр

رَنْدَحَ петь, воспева́ть

— رَنْدَحَةٌ пе́ние, воспева́ние

(رنق) II رَنَّقَ 1) уста́вить взор, при́стально смотре́ть; ~ النظر اليه при́стально посмотре́ть на кого́-л.; بالمكان ~ остава́ться на ме́сте; *перен.* торча́ть; 2) пари́ть (*о птице*); 3) мути́ть (*напр. воду*); 4) наруша́ть (*покой*); IV أَرْنَقَ мути́ть (*напр. воду*)

— رَنْقٌ, رَنِقٌ му́тный

رَنْكٌ *мн.* رُنُوكٌ герб

رَنْكَةٌ *мн.* رَنْكَاتٌ сельдь

I رَنَمَ (*а*) رَنِيمٌ петь, распева́ть; II رَنَّمَ выводи́ть тре́ли; V تَرَنَّمَ петь; говори́ть нараспе́в (*что* بِ)

— تَرْنِيمَةٌ *мн.* تَرْنِيمَاتٌ, تَرَانِيمُ пе́сня; гимн; تَرَانِيمُ *мн.* песнопе́ния

I (رنو) رَنَا (*у*) رُنُوٌّ смотре́ть при́стально (*на кого*), обраща́ть взор (*на кого* الى); II رَنَّى 1) весели́ть; 2) петь

I رَهِبَ (*а*) رَهْبٌ боя́ться, страши́ться; II رَهَّبَ пуга́ть, устраша́ть; IV أَرْهَبَ запу́гивать, устраша́ть; терроризи́ровать; V تَرَهَّبَ 1) грози́ть, угрожа́ть, устраша́ть; 2) принима́ть мона́шество; VI تَرَاهَبَ боя́ться, пуга́ться друг дру́га

— إِرْهَابٌ 1) устраше́ние; 2) *тж.* قوّة ال~ терро́р; ال~ الابيض бе́лый терро́р; ال~ الاسود жесто́кий (крова́вый) терро́р

— إِرْهَابِيٌّ **1.** относя́щийся к терро́ру; террористи́ческий; الاجراءات ال~ة террористи́ческие ме́ры; **2.** террори́ст

— تَرَهُّبٌ 1) устраше́ние; 2) приня́тие мона́шества; мона́шество; عيشة ال~ мона́шеская жизнь; حديث ال~ послу́шник

— تَرْهِيبٌ запу́гивание, устраше́ние

— رَاهِبٌ *мн.* رُهْبَانٌ мона́х; إبرة ال~ *бот.* гера́нь

— رَاهِبَةٌ *мн.* —اتٌ мона́хиня

— رَهَابَةٌ, رُهَابَةٌ *мн.* رَهَابٌ *анат.* ни́жняя часть грудно́й ко́сти

— رَهْبَةٌ страх, боя́знь, у́жас; رهبةً او رغبةً из стра́ха и́ли доброво́льно; во́лей-нево́лей

— رُهْبَى, رَهْبَى страх, боя́знь

— رَهَبُوتٌ у́жас, пани́ческий страх

— رَهِيبٌ стра́шный, ужа́сный, гро́зный; ايفان ال~ *ист.* Ива́н Гро́зный

(رهبن) تَرَهْبَنَ станови́ться мона́хом

— رَهْبَانِيٌّ мона́шеский

— رَهْبَانِيَّةٌ мона́шество

— رَهْبَنَةٌ 1) приня́тие мона́шества; 2) мона́шество

(رهج) IV أَرْهَجَ 1) поднима́ть пыль; 2) се́ять раздо́р, сму́ту (*среди кого* بين)

— رَهَجٌ, رَهْجٌ 1) пыль (*носящаяся в воздухе*); 2) слои́стые облака́; 3) сму́та

(رهش) VIII إِرْتَهَشَ *вет.* засека́ться (*о лошади*)

— رَاهِشٌ, رَاهِشَةٌ *мн.* رَوَاهِشُ кровено́сный сосуд, ве́на (*в том месте руки, где прощупывается пульс*)

I رَهَصَ (*а*) رَهْصٌ заложи́ть фунда́мент; IV أَرْهَصَ 1) заложи́ть основа́ние; 2) обосно́вывать; 3) гото́вить; спосо́бствовать; 4) предвеща́ть, знаменова́ть (*что* بِ)

— إِرْهَاصٌ 1) осно́ва, основа́ние; 2) предпосы́лка; 3) *мн.* —اتٌ предве́стие; предзнаменова́ние

— إِرْهَاصَاتٌ *мн.* зада́тки

— رَاهِصَةٌ *мн.* رَوَاهِصُ *геол.* поро́да; бре́кчия; بركانيّة ~ агломера́т

— رِهْصٌ подо́шва стены́

I رَهَطَ (*а*) رَهْطٌ жа́дно есть, жа́дно глота́ть

— رَهْطٌ¹, رَهَطٌ мн. أَرْهَاطٌ 1) некоторое количество (*до десяти*); 2) толпа; группа; 3) родня

— رَهْطٌ² мн. رِهَاطٌ набедренная повязка

I (رهف) رَهَفَ (а) رَهْفٌ точить; رَهُفَ (у) رَهَافَةٌ 1) быть острым; 2) быть тонким; 3) быть обострённым; IV أَرْهَفَ 1) точить; 2) обострять, напрягать (*слух, зрение*); اذنيه ~ навострить уши, внимательно прислушиваться; V تَرَهَّفَ быть изнеженным, утончённым

— رَهَافَةٌ 1) острота; 2) обострённость; الحسّ ~ обострённость чувства

— رَهِيفٌ 1) острый; 2) тонкий; 3) стройный

— مُرْهَفٌ 1) заострённый; острый; 2) обострённый; الحسّ ~ال обострённое чувство; 3) изощрённый

I رَهِقَ (а) رَهَقٌ 1) чинить несправедливость, притеснять; 2) настигать; III رَاهَقَ достигать зрелости, становиться взрослым; IV أَرْهَقَ обременять, отягчать; давить; притеснять, угнетать; الاعصاب ~ действовать на нервы; ~ الذاكرة напрягать память

— إِرْهَاقٌ притеснение, гнёт; обременение

— رَهَقَانٌ мед. анкилостома, египетская анемия

— مُرَاهِقٌ юноша

— مُرَاهِقَةٌ мн. اتٌ— девица, молодая девушка

— مُرَاهَقَةٌ зрелость, возмужалость

— مُرْهِقٌ обременяющий; обременительный; гнетущий

I رَهِلَ (а) رَهَلٌ быть вялым, расслабленным, одутловатым; V تَرَهَّلَ 1) становиться вялым, расслабленным, одутловатым; 2) быть дряблым, обвислым; отвисать

— تَرَهُّلٌ 1) вялость, расслабленность; الروحيّ ~ال упадок духовных сил; 2) дряблость, одутловатость

— رَهِلٌ вялый, расслабленный

— مُتَرَهِّلٌ отвислый, дряблый

رِهْمَةٌ мн. رِهَمٌ, رِهَامٌ мелкий дождь

— مَرْهَمٌ мн. مَرَاهِمُ 1) мазь, помада, крем; пластырь; بنسلين ~ пенициллиновая мазь; 2) бальзам

I رَهَنَ (а) رُهُونٌ, رَهْنٌ 1) быть длительным; длиться; 2) останавливаться, пребывать (*где* بِ); 3) закладывать, отдавать в залог; III رَاهَنَ держать пари, биться об заклад; ... على ~ поставить ставку на ... ; IV أَرْهَنَ заложить, отдать в заклад; VI تَرَاهَنَ держать пари между собой; VIII إِرْتَهَنَ 1) брать на себя обязательство, обязаться (*сделать что* بِ); 2) получать залог; 3) закладывать; 4) *страд.* являться залогом; быть заложенным; 5) зависеть (*от кого-чего* بِ, على); X إِسْتَرْهَنَ требовать залог

— رَاهِنٌ¹ закладчик

— رَاهِنٌ² 1) современный; настоящий, нынешний, ныне существующий; الحالة ال~ة существующее положение, статус-кво; فى الظروف ال~ة при существующих условиях; 2) действительный, реальный; 3) постоянный, твёрдый; готовый; 4) непреложный, бесспорный; веский, важный; حقيقة ~ة сущая истина

— رِهَانٌ заключение пари; заклад; كسب ال~ выиграть пари; ◇ خيل ~ скаковая лошадь; محلّ ال~ ипподром; وقد ~ هما كفرسى они оба совершенно одинаковы, равны; كان وإيّاه كفرسى ~ они оба состязались с равным успехом

— رَهْنٌ 1. зависящий; 2. мн. رِهَانٌ, رُهُونٌ, رُهُونَاتٌ 1) залог, заклад; 2) заложник

— رَهْنَ на предмет (*чего-л.*); впредь до ... ; под; в зависимости от ... ; со времени ... ; بقاء الكتب ~ بما حوت من منفعة жизнь книг зависит от того, насколько они полезны; لا تزال هذه المسائل ~ البحث эти вопросы всё ещё являются предметом изучения; نضع انفسنا ~ اوامرك мы в твоём распоряжении; إنّى ~ اشارتك тебе стоит только сделать мне знак (и я к твоим услугам); هو ~ التحقيق он находится под следствием; هم ~ الاعتقال они сидят под арестом; وضع شيئا ~ ما يتطلّبه поставить что-л. в зависимость от того, что потребуют

— رَهْنِيَّةٌ мн. اتٌ— закладная

— رَهِينٌ 1. 1) заложенный; 2) зависящий; 2. заложенная вещь; قضى نصف عمره ~ اسوار السجن *образн.* он провёл половину своей жизни в заключении; الرجل ~ اعماله *погов.* о человеке судят по его делам

— رَهِينَةٌ мн. رَهَائِنُ 1) заклад, заложенная вещь; 2) заложник; ◇ رهائن الملاجئ обитатели приютов; كانت ~ المطبخ кухня была её уделом

— مُرَاهَنَةٌ мн. اتٌ— заклад, пари, спор

— مُرْتَهِنٌ берущий, принимающий заклад

— مَرْهَنٌ мн. مَرَاهِنُ ломбард

— مَرْهُونٌ 1) заложенный; 2) зависящий (*от чего*), обусловленный (*чем*), связанный (*с чем* بِ); حلّ الوقت ال~

الامور ~ة للاتّفاق настало время заключить соглашение; الامور باوقاتها *погов.* всякому овощу своё время (*букв.* дела связаны со временем)

رَهْنَامَجٌ корабельный (судовой) журнал

I (رهو) رَهَا (*у*) رَهْوٌ идти иноходью

— رَهْوٌ[1] *мн.* رِهَاءٌ *зоол.* журавль

— رَهْوٌ[2] тихий, спокойный

رَهْوَنَ идти (бежать) иноходью

— رَهْوَانٌ иноходец; ◇ يعمل كال~ он работает как вол

— رَهْوَنَةٌ бег иноходью; иноходь

I (روب) رَابَ (*у*) رَوْبٌ свёртываться, створаживаться, скисать (*о молоке*); II رَوَّبَ створаживать; IV أَرَابَ = II

— رَائِبٌ свернувшийся, кислый (*о молоке*)

— رَوْبٌ свернувшееся, кислое молоко

— رُوبٌ *мн.* أَرْوَابٌ, رُوبَاتٌ платье; мантия; ~ المحاماة мантия адвоката

— رَوْبَةٌ закваска (*из сычуга*)

— رُوبَةٌ 1) закваска (*из сычуга*); 2) участок плодородной земли

— رَائِبٌ = مُرَوَّبٌ

رَوْبَصَةٌ лунатизм

— مُتَرَوْبِصٌ лунатик

رُوبْلٌ *мн.* ~اتٌ рубль

رُوبُوطٌ робот

رُوبِيرٌ *геод.* репер, знак, отметка

رُوبِيَةٌ *мн.* ~اتٌ рупия

رُوتِينٌ рутина

— رُوتِينِيٌّ рутинный; بصورة ~ة рутинно

I (روث) رَاثَ (*у*) رَوْثٌ оставлять помёт (*о животном*)

— رَوْثٌ *мн.* أَرْوَاثٌ помёт

I (روج) رَاجَ (*у*) رَوَاجٌ 1) распространяться; 2) расходиться, иметь сбыт; ~ت سوقه пользоваться спросом (*о чём-л.*); 3) быть в обращении (*о деньгах*); 4) быть оживлённым (*о рынке*); II رَوَّجَ 1) распространять; 2) сбывать; 3) пускать в обращение; 4) продвигать; пропагандировать

— تَرْوِيجٌ 1) распространение; 2) сбыт; 3) пуск в обращение; 4) продвижение

— رَائِجٌ 1) распространённый; 2) ходкий, ходовой, имеющий спрос; 3) бойкий, оживлённый (*о торговле*); احواله ~ة дела у него идут хорошо

— رَوَاجٌ 1) распространение; 2) сбыт; 3) обращение, циркуляция; 4) *тж.* ~ تجاريّ спрос (*на товар*)

رُوجٌ румяна

I (روح) رَاحَ (*у*) رَوَاحٌ 1) уходить, отправляться; ходить; 2) возвращаться вечером; غدى و~ уходить утром и возвращаться вечером; 3) начинать; быть готовым сделать (*что-л.*); ~ يكتب начать писать; رَاحَ يموت *нар.* он сейчас умрёт; ◇ ~ ضحيّته пасть жертвой чего-л.; II[1] رَوَّحَ 1) возвращаться домой; 2) давать покой; облегчать; 3) прохлаждать, освежать; ~ بالمروحة обмахиваться веером; ~ وجهه بمنديل обмахивать лицо платком; ~ عن نفسه *или* ~ عن صدره развлекаться; отдыхать; освежаться; 4) вентилировать; II[2] رَيَّحَ 1) давать покой, давать отдохнуть; 2) оседать (*напр. о здании*); III رَاوَحَ 1) чередовать (*что* بين); ~ في مكانه топтаться на месте; шагать на месте; غادى و~ ходить взад и вперёд; 2) ходить вечером (*к кому-л.*); اغاديه واراوحه я хожу к нему утром и вечером; IV[1] أَرَاحَ давать покой, отдых; приносить облегчение; избавлять (*от чего* من, عن); ~ رأسه على... положить голову на..., прислонить голову к...; ~ نَفْسه отдохнуть (*от кого* من); لم يرح احدا ولم يسترح он никому не давал отдыха и сам не отдыхал; IV[2] أَرْوَحَ издавать неприятный запах; V تَرَوَّحَ 1) пропахивать, приобретать запах; 2) обмахиваться; ~ بالمروحة обмахиваться веером; VI تَرَاوَحَ 1) колебаться; 2) чередоваться (*в чём* على); VIII إِرْتَاحَ 1) отдыхать (*напр. в доме отдыха*); 2) успокаиваться; быть довольным, чувствовать удовлетворение; радоваться (*чему* لـ); ~ للمعروف с радостью сделать доброе дело; ~ ضميره у него совесть спокойна; X[1] إِسْتَرَاحَ 1) отдыхать; 2) ощущать покой, спокойствие; успокаиваться; 3) доверять (*кому* الى *что* في), полагаться (*на кого* الى *в чём* في); *воен.* إِسْتَرِحْ! вольно!; X[2] إِسْتَرْوَحَ 1) чувствовать запах; узнавать по запаху; 2) вдыхать

— إِرْتِيَاحٌ удовлетворение; удовольствие; радость; عدم ال~ неудовольствие, неодобрение, недовольство; ادخل ال~ الى قلوب الناس вселять радость в сердца людей, радовать сердца людей

— أَرْيَحِيٌّ щедрый, великодушный

— أَرْيَحِيَّةٌ щедрость, великодушие

— إِسْتِرَاحَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) отдых; 2) покой; 3) пауза;

перемéна; антрáкт; перерыв (*напр. между заседаниями*); 4) гостиница для путешéственников

— تَرْوِيحٌ провéтривание, вентиляция; обвевáние; ~ النفس óтдых, прогýлка

— تَرْوِيحَةٌ *мн.* تَرَاوِيحُ 1) отдохновéние; 2) *тж.* صلاة التراويح дополнительная молитва *или* слýжба (*совершаемая в месяце рамадане*)

— تَرْيِيحٌ оседáние (*напр. здания*)

— رَائِحٌ 1) уходящий; проходящий; 2) дальнéйший; كلّ غاد و~ всякий прохóжий; пéрвый встрéчный; من اليوم و~ا с сегóдняшнего дня и в дальнéйшем, отны́не и впредь

— رَايِحٌ 1) идýщий; 2) *слово, употребляющееся в диалектах для выражения будущего времени и превратившееся в частицу будущего времени* حا *или* ح; آكل ~ اذا *или* اذا حآكل я бýду есть

— رَائِحَةٌ *мн.* رَوَائِحُ зáпах, дух, аромáт; ذكىّ الـ~ благоухáющий; خبيث الـ~ вонючий; عديم الـ~ не имéющий зáпаха; روائح (عطريّة) духи́

— رَاحٌ *ж.* винó; لعبت الـ~ برأسه (فى رأسه) винó ударило емý в гóлову

— رَاحَةٌ 1) спокóйствие, безмятéжность; покóй; óтдых; ~ البال спокóйствие дýха; بالـ~ *или* مع الـ~ спокóйно; легкó; اسباب الـ~ *см.* سَبَبٌ; دار الـ~ дом óтдыха; وفّر سُبُل الـ~ обеспéчить всё необходи́мое для óтдыха; 2) удóбство; ◇ ~ اليد ладóнь; ~ القدم подóшва ноги́; ~ الحلقوم рахáт-лукýм; بيت الـ~ убóрная; الرى بالـ~ орошéние вручнýю

— رَوَاحٌ 1) ухóд, отправлéние; отправлéние, возвращéние вéчером; 2) вéчер, вечéрнее врéмя; 3) покóй, спокóйствие

— رُوحٌ *ж. редко м. мн.* أَرْوَاحٌ 1) дух; الـ~ العامّة настроéние масс; ~ العصر дух эпóхи; الـ~ المعنوىّ настроéние; ~ الانتقام реваншизм; الـ~ والمادّة дух и матéрия; سادت المؤتمر ~ التعاون на конферéнции цари́л дух сотрýдничества; ~ القُدُس *рел.* а) Иисýс; б) святóй дух; в) *тж.* الـ~ الامين архáнгел Гаври́ил; 2) душá; خفيف الـ~ весёлый, живóй; طويل الـ~ терпели́вый; سلّم الـ~ لخالقه он ýмер; 3) дýх, при́зрак; ~ شرّير злой дух; به ~ شرّير одержи́мый, ненормáльный; استحضار (مخاطبة) الارواح спирити́зм; 4) жизнь; خسارة فى الارواح потéри в живóй си́ле; человéческие жéртвы; قتل ~ه он покóнчил с собóй; 5) спирт; настóйка; эссéнция; ~ الافيون óпийная настóйка; ◇ ابن ~ه обя́занный всем самомý себé, самостоя́тельно проби́вший себé дорóгу; بندقيّة بـ~ين двустóлка; فرد بسبعة ارواح семизаря́дный револьвéр; عمل بـ~ين рабóтать за двои́х

— رَوْحٌ[1] 1) óтдых; покóй; 2) рáдость

— رَوْحٌ[2] ми́лость

— رُوحَانِىٌّ 1. духóвный; 2. духóвное лицó

— رُوحَانِيَّةٌ духóвность, духóвная сторонá; одушевлённость

— رَوْحَةٌ *мн.* ـاتٌ— возвращéние вéчером; رافقه فى غدواتهم وروحاتهم всю́ду сопровождáть кого-л.

— رُوحِىٌّ 1) духóвный; سلطة ~ة духóвная власть; 2) спиртнóй; مشروبات ~ة спиртны́е напи́тки

— رُوحِيَّةٌ 1) духóвность, духóвная сторонá; 2) состоя́ние дýха, душéвное настроéние; 3) спирити́зм; 4) *филос.* спиритуали́зм

— رَيَّاحٌ *мн.* ـاتٌ— основнóй канáл, оросительная магистрáль

— رِيحٌ *ж. мн.* رِيَاحٌ 1) вéтер; المراكب التى فوق الـ~ يجب ان تخلى الطريق التى تحت الـ~ судá, идýщие с навéтренной стороны́, должны́ уступáть путь судáм, идýщим с подвéтренной стороны́; دوّارة الـ~ флю́гер; طاحون الـ~ ветряная мéльница; ذهب على متن الـ~ он полетéл на самолёте; ابو رياح а) флю́гер; б) пýгало; 2) зáпах; 3) могýщество, си́ла; ذهبت ~ الدولة госудáрство утрáтило былóе могýщество; 4) кишéчные гáзы, ветры́; اخرج ~ا выпускáть (кишéчные) гáзы (вéтры)

— رَيِّحٌ вéтреный (*о погоде и т.п.*)

— رَيْحَانٌ *собир. мн.* رَيَاحِينُ *бот.* 1) ароматическое растéние; 2) базили́к; ~ شامىّ мирт; ◇ قلم الـ~ *или* القلم الـ~ىّ рейхáни (*вид каллиграфического почерка*)

— رِيحَةٌ зáпах

— مَرَاحٌ 1) мéсто, кудá отправля́ются по вечерáм (*напр. в кино, в гости и т.п., ср.* مَغْدًى); 2) вечéрнее врéмя, вéчер

— مُرَاحٌ *мн.* مُرُحٌ конюшня; хлев; ~ الغنم загóн для скотá

— مُرْتَاحٌ довóльный; удовлетворённый; ~ البال спокóйный; ~ الضمير со спокóйной сóвестью

— مِرْوَاحٌ *мн.* مَرَاوِيحُ веер, опахало

— مِرْوَحَةٌ *мн.* مَرَاوِحُ 1) веер; الخيش ~ висячее опахало; 2) вентилятор; كهربائيّة ~ электрический вентилятор; 3) пропеллер; винт (*судна*)

— مِرْيَاحٌ вызывающий газы

— مُرِيحٌ 1) удобный, комфортабельный; 2) пучащий (*живот*), вызывающий газы

— مَرْيُوحٌ одержимый, бесноватый

— مُسْتَرَاحٌ *мн.* اتٌ— уборная, клозет

— مُسْتَرِيحٌ 1) отдыхающий; 2) *тж.* البال ~ спокойный

I (رود) رَادَ (*у*) رِيَادٌ 1) изучать исследовать; 2) искать; 3) ходить туда и сюда; III رَاوَدَ 1) настойчиво просить; 2) соблазнять; عن نفسها ~ соблазнять женщину; 3) обуревать, охватывать; انّ افكارا مبهمة تراوده смутные думы обуревали его; الشعور بالندم على ... ~ه его охватило чувство раскаяния о...; IV أَرَادَ 1) хотеть, желать; ام ~ لم يرد волей-неволей; به خيرا ~ желать кому-л. добра; 2) подразумевать, иметь в виду; 3) побуждать (*кого к чему* على); VIII إِرْتَادَ 1) исследовать, изучать; разведывать; 2) разыскивать; 3) приезжать; 4) ходить, посещать; X إِسْتَرَادَ добиваться, искать

— إِرَادَةٌ 1) намерение; желание, охота; (добрая) воля; الطيّبة ~ال добрая воля; حسب ال~ по желанию; تغلب على ... بقوّة ~ لا تنثنى преодолеть (*что-л.*) несгибаемой волей; 2) декрет, указ; ملكيّة ~ королевский указ

— إِرَادِيٌّ 1) добровольный; 2) вольный; لا~ *или* غير ~ непроизвольный, невольный

— إِرْتِيَادٌ 1) исследование, изучение; разведывание; *воен.* разведка; 2) изыскание, поиск; 3) посещение; المخازن ~ хождение по магазинам; المحيط ~ плавание по океану

— تَرْوِيدَةٌ *мн.* تَرَاوِيدُ песенка

— رَائِدٌ *мн.* رُوَّادٌ 1) исследователь; пионер; зачинатель; سبّاق ~ первый исследователь (*чего-л.*); الفضاء ~ космонавт; 2) искатель; разведчик; 3) посетитель; 4) руководитель; путеводитель; 5) путеводная нить, руководящая идея; 6) *воен.* майор; ◇ ة~ قوّة руководящая сила

— رَوْدٌ[1] лёгкий, тихий (*напр. о ветре*)

— رَوْدٌ[2] 1) изучение, исследование; 2) искание

— رُودٌ медленность; على ال~! потише!, не спеши!

— رُوَيْدًا тихо, тихонько

— رِيَادَةٌ 1) изучение, исследование; путешествие (*с целью исследования*); 2) искание; روح ال~ дух искательства

— مَرَادٌ пространство, сфера, арена

— مُرَادٌ 1) предмет желаний; 2) желание, намерение

— مُرْتَادٌ 1. исследующий, изучающий; 2. 1) посетитель; 2) любимое место для посещений

— مِرْوَدٌ *мн.* مَرَاوِيدُ ,مَرَاوِدُ 1) карандаш (*для подведения глаз*); 2) булавка; 3) стержень, ось; محورىّ ~ шарнирное соединение

— مُرِيدٌ 1) последователь, ученик; 2) аспирант; 3) *рел.* последователь, ученик суфия (*первая ступень у суфиев*)

I (روز) رَازَ (*у*) رَوْزٌ прикидывать на вес, определять на глаз (*что-л.*), взвешивать; II رَوَّزَ = I

— رَائِزٌ архитектор

— رَازٌ *мн.* رَازَةٌ старший у каменщиков; строитель

— رِيَازَةٌ 1) способ кладки (*камней, кирпича*); 2) руководство строительством

رُوزْنَامِجَةٌ *мн.* اتٌ— календарь

رُوزْنَامَةٌ *мн.* اتٌ— календарь

(روس) II رَوَّسَ русифицировать

— تَرْوِيسَةٌ *см.* رأس

— رُوسٌ *собир.* русские

— رُوسِيٌّ 1. русский; ـة~ال русский язык; 2. русский

رُوسْتُو жаркое

رَوْسَمٌ *мн.* رَوَاسِمُ клише

رُوشِتَّةٌ *мн.* اتٌ— рецепт

رَوْشَنٌ *мн.* رَوَاشِنُ (слуховое) окно; отверстие для света

I (روض) رَاضَ (*у*) رِيَاضَةٌ 1) объезжать (*лошадь*); укрощать; дрессировать; 2) тренировать, упражнять; II رَوَّضَ = I; III رَاوَضَ льстить; стараться обойти, обмануть; V تَرَيَّضَ 1) гулять, прогуливаться; على الجليد ~ кататься на льду; 2) упражняться, тренироваться; заниматься спортом; VI تَرَاوَضَ 1) состязаться; 2) торговаться, спорить о цене; VIII إِرْتَاضَ 1) гулять, прогуливаться; 2) тренироваться; X إِسْتَرَاضَ 1) прогуливаться; 2) радоваться (*чему*), наслаждаться (*чем* بـ)

— تَرْوِيضٌ 1) выучка, дрессировка; 2) тренировка

— تَرَيُّضٌ 1) прогулка; 2) тренировка; занятие спортом; أرجوحة ال~ *спорт.* трапеция

— رَائِض *мн.* رُوَّاض 1. объезжающий лошадь; 2. тренер

— رَوْضَة *мн.* رَوْض، رِيَاض луг; сад; ◇ الاطفال ~ детский сад

— رِيَاضَة *мн.* ـات 1) (гимнастическое) упражнение; 2) тренировка; 3) прогулка; 4) спорт; гимнастика; البدنيّة ~ال физкультура; الروحيّة ~ال *рел.* упражнение духа; 5) математика; البحتة ~ال чистая математика; التطبيقيّة ~ال *или* العمليّة ~ال прикладная математика; العالية ~ال высшая математика

— رِيَاضِيّ 1. 1) математический; المعادلات الـ~ة математические уравнения; 2) спортивный; الالعاب الـ~ة спортивные игры; спорт; 2. 1) математик; 2) спортсмен

— رِيَاضِيَّات *мн.* математические науки; математика

— رَيِّض *м., ж.* недостаточно тренированный

— مُرَوِّض 1. объезжающий лошадь; 2. 1) дрессировщик; الوحوش ~ укротитель; 2) тренер

I (روع) رَاعَ (*у*) رَوْع 1) внушать страх, трепет; устрашать; 2) поражать, потрясать; 3) восхищать; нравиться; *страд.* ужасаться, содрогаться; رِيعَ العالم بوفاته *страд.* мир был потрясён его кончиной; لا تُراعِي يا بنت! не бойся, девушка!; II رَوَّعَ пугать, устрашать; потрясать; сеять ужас; IV أَرَاعَ пугать; VIII إِرْتَاعَ пугаться, приходить в ужас

— إِرْتِيَاع испуг

— أَرْوَع *ж.* رَوْعَاء *мн.* رُوع вызывающий восторг; превосходный

— رَائِع 1) ужасный, страшный; 2) замечательный, блестящий, чудесный; بِصُورة ~ة блестяще, великолепно

— رَائِعَة *мн.* رَوَائِع образцовое произведение; روائع الادب العربيّ лучшие произведения арабской литературы; روائع الفنّ шедевры искусства; ◇ فى ~ النهار среди бела дня

— رَوْع страх, ужас

— رَوَع красота, великолепие

— رُوع душа, сердце; ادخل فى ~ه ان ... внушить кому-л., что ...; أفرخ فى ~ه *или* أَفْرَخَ ~ه *см.* فرخ (IV أَفْرَخَ); القى فى ~ه ان ... *или* وقع (خطر) فى ~ه ان ... *страд.* ему пришла в голову мысль ...; سكّن ~ه *или* استردّ ~ه успокоиться; ملك ~ه овладеть собой, оправиться

— رَوْعَة 1) страх, ужас; 2) благоговение

— رَوَعَة прелесть, необыкновенная красота, блеск

— مُرْتَاع напуганный

— مُرَوَّع испуганный, напуганный

— مُرَوِّع 1. пугающий, устрашающий; 2. страшный, ужасный

— مُرِيع страшный, ужасный

I (روغ) رَاغَ (*у*) رَوَغَان идти, действовать обходными путями, уклоняться, увиливать, хитрить; عن الطريق ~ свернуть с дороги; III رَاوَغَ хитрить, плутовать; втирать очки; فى الكلام ~ говорить двусмысленно; فى الاجابة ~ отвечать уклончиво; IV أَرَاغَ желать; искать, добиваться

— رَوَاغ уловка, увёртка, трюк; хитрость

— رَوَّاغ 1. хитрый, ловкий; 2. хитрец

— رَوَغَان уклонение, увёртка; عن الطريق ~ сворачивание с дороги

— رُوَيْغَة = رَوَاغ

— مُرَاوِغ хитрый, пронырливый, увёртливый; كزئبق ~ *погов.* увёртлив как ртуть

— مُرَاوَغَة уклонение, увиливание

I (روق) رَاقَ (*у*) رَوْق 1) быть прозрачным, чистым; 2) очищаться, светлеть; 3) восхищать (*кого*), нравиться (*кому* ل); II رَوَّقَ очищать; делать прозрачным, просветлять; фильтровать; ◇ البضاعة ~ ликвидировать, продать товар; باله ~ успокоиться; IV أَرَاقَ лить, проливать; دماءه ~ فى سبيل ... пролить свою кровь за ...; V تَرَوَّقَ завтракать

— إِرَاقَة пролитие; الدماء ~ кровопролитие

— تَرْوِيق фильтрование; просветление

— تَرْوِيقَة *мн.* ـات лёгкий завтрак

— رَائِق *мн.* رُوقَة، رُوق 1) чистый, прозрачный, светлый; 2) прекрасный, отличный, блестящий; 3) в хорошем настроении

— رَاق *мн.* ـات слой, пласт

— رَاوُوق *мн.* رَوَاوِيق 1) фильтр; 2) чаша

— رِوَاق، رُوَاق *мн.* أَرْوِقَة 1) портик, крытая галерея; 2) балдахин; 3) коридор; 4) ложа; 5) *мн.* кулуары

— رِوَاقِيّ *филос.* 1. стоический; الـ~ة стоицизм; 2. стоик

— رَوْق *мн.* أَرْوَاق 1) портик, крытая галерея; 2) рог

— رُوقَة *прилагательное для всех родов и чисел* весьма красивый, прекрасный

— مُرَوَّق светлый, прозрачный; чистый

— مُرَوِّق мн. ـات — очиститель

زَوْك общественное владение; على الـ~ сообща

زُوكَمَة вышивка

(رول) II رَوَّل пускать слюну, пену (*о лошади*)

— رَوَال мн. رَوَاوِيل слюна

رُول *юр.* список дел, подлежащих судебному разбирательству

رُولْمَان подшипник; ~ بلى шариковый подшипник

رُولِيت рулетка

I (روم) رَامَ (*у*) رَوْم желать, хотеть; على ما يرام *страд.* как следует, наилучшим образом; хорошо; على غير ما يرام *страд.* не так, как хотелось бы

— رَوْم желание

— رُوم[1] ром

— رُوم[2] *собир. мн.* أَرْوَام византийцы, греки

— رُومَان *собир.* 1) римляне; 2) румыны

— رُومَانِيّ 1. 1) римский; латинский; романский; الارقام (الاعداد) الـ~ة см. قَانُون; القانون الـ~ римские цифры; اللغات الـ~ة романские языки; 2) румынский; الـ~ة а) латинский язык; б) румынский язык; 2. 1) римлянин; 2) румын

— رُومِيّ 1. византийский, греческий; ~ ديك индюк; ~ دجاج индюшка; 2. византиец, грек

— مَرَام мн. ـات — желание, стремление

رُومَاتِزْم ревматизм

— رُومَاتِزْمِيّ ревматический

رُومَانْسِيّ 1. романтический; 2. романтик

— رُومَانْسِيَّة: الـ~ романтизм

رُومَانْطِيقِيّ 1. романтический; 2. романтик

— رُومَانْطِيقِيَّة: الـ~ романтизм

رُومِس мн. رَوَامِس плот

رَوْن область; пространство; территория

رَاوَنْد = رَوَنْد

رَوْنَق великолепие, блеск, красота

رُونِيُو: آلة الـ~ копировальный (множительный) аппарат

I (روى) رَوَى (*и*) رِوَايَة 1) рассказывать, сообщать; передавать (*со слов кого* عن); 2) насыщать водой; орошать, поливать, поить (*чем* بـ); رَوِيَ (*а*) رِيّ, رَيّ 1) насыщаться водой; орошаться; 2) утолять жажду; II رَوَّى 1) давать напиться; 2) обводнять, орошать; IV أَرْوَى орошать, поливать; V تَرَوَّى 1) насыщаться водой; орошаться; 2) размышлять; обдумывать; VIII إِرْتَوَى 1) насыщаться водой, напитываться; быть орошённым; 2) утолять жажду

— إِرْوَاء орошение; ~ بالراحة орошение вручную

— إِرْوَائِيّ оросительный

— تَرَوٍّ 1) размышление, обдумывание; 2) благоразумие

— تَرْوِيَة снабжение водой; يوم الـ~ *8-й день месяца зу-ль-хиджжа*

— رَاوٍ мн. رُوَاة ж. رَاوِيَة мн. رَاوِيَات рассказчик; передатчик (*преданий, стихотворений*)

— رَاوِيَة мн. رَوَايَا 1) рассказчик; передатчик; 2) *тж.* ~ الماء напиток; сосуд с водой

— رَايَة см. رأى

— رَوَاء пресная вода

— رُوَاء блестящий вид, блестящая внешность; красота форм

— رِوَائِيّ 1. повествовательный; طريقة ~ة повествовательный приём; 2. 1) романист; 2) драматург

— رِوَايَة мн. ـات — 1) рассказ, повесть; роман; легенда; ~ بوليسيّة детективный роман; ~ خياليّة (قصصيّة) роман; 2) пьеса; ~ تمثيليّة غنائيّة опера; ~ هزليّة غنائيّة оперетта; ~ مضحكة или ~ هزليّة комедия; ~ مسرحيّة постановка, спектакль, пьеса; ~ محزنة трагедия; драма; ~ سينمائيّة кинокартина; ~ ناطقة звуковой фильм; 3) версия

— رَوِيّ 1. 1) обильный, полный; 2) утоляющий жажду (*о воде*); 2. *поэт.* согласный звук рифмы

— رَوِيَّة 1) рассуждение, размышление; усмотрение; 2) разумение; في ~ или عن ~ обдуманно, сознательно; عن غير ~ необдуманно

— رَيّ орошение, ирригация; الريّ بالراحة см. رَاحَة; ريّ الريّ بالآلات орошение при помощи механизмов; ريّ الحياض бассейновое орошение

— رِيّ 1) утоление жажды; 2) = رَيّ

— رَيًّا аромат

— رِيَاء см. رأى

— رَيَّان ж. رَيَّا мн. رِوَاء 1) обильно орошённый; напоенный; 2) сочный; пышный, полный

— رَيَّةٌ *мн.* رَيَّاتٌ разовое орошение, полив; ~ الزراعة полив после посева; ~ المحاياة полив подсохшей почвы (*на 20-й — 25-й день после посева*)

— رِيَّةٌ = رِئَةٌ *см.* رأى

— مَرْوًى *мн.* مَرَاوٍ оросительная канава, арык

— مَرْوِىٌّ 1. 1) орошаемый; اراضٍ ~ة орошаемые земли; اراضٍ ~ة بعليّة орошаемые естественным путём земли; 2) устный; передаваемый устно; 2. *мн.* مَرْوِيَّاتٌ передаваемые рассказы, сообщения

I (ريب) رَابَ (*и*) رَيْبٌ, رِيبَةٌ 1) вызывать сомнения, недоверие; 2) смущать; IV أَرَابَ = I; V تَرَيَّبَ сомневаться (*в чём* بِ, فى); VIII إِرْتَابَ 1) сомневаться (*в чём* فى); относиться с недоверием, подозрением (*к чему*), подозревать (*что* فى); 2) смущаться; X إِسْتَرَابَ сомневаться (*в чём* بِ)

— إِرْتِيَابٌ 1) сомнение; недоверие; подозрение; 2) смущение

— إِرْتِيَابِىٌّ 1. скептический; 2. скептик

— إِرْتِيَابِيَّةٌ скептицизм

— رَيْبٌ сомнение; недоверие; подозрение; بلا ~ без сомнения; لا ~ فيه несомненно; لا ~ فى ان ... нет сомнения в том, что...; مسلك الـ~ والشكّ скептицизм; اثار ~ه возбудить подозрение у кого-л.; ◇ ~ الزمان (المنون) превратности судьбы

— رَيْبَةٌ = رِيبَةٌ

— رِيبَةٌ *мн.* رِيَبٌ сомнение; подозрение, опасение

— مُرْتَابٌ 1. сомневающийся; 2. скептик

— مُرِيبٌ 1. возбуждающий подозрение; 2. 1) сомнительный; 2) неблаговидный

رِيبُورْتَاجٌ *мн.* ـاتٌ— репортаж

رَيْتَ *нар.* = لَيْتَ; يا ~! о, если бы...!

(ريث) رَاثَ (*и*) رَيْثٌ медлить; V تَرَيَّثَ медлить, выжидать

— رَيْثَمَا пока, пока не...

رِيجِى монополия

ريح *см.* روح

رَيْدٌ *мн.* رُيُودٌ верхушка (*горы, крыши и т.п.*)

رَيِّسٌ *мн.* رُوَّسَاءُ 1) глава; 2) капитан (*корабля*)

I (ريش) رَاشَ (*и*) رَيْشٌ 1) оперяться (*о птице*); 2) оперять, снабжать перьями (*напр. стрелу*); 3) стать богатым, разбогатеть; ◇ هو لا يريش ولا يبرى *погов.* ни богу свечка, ни чёрту кочерга (*букв.* он не достаёт перьев и не чинит их); II رَيَّشَ 1) оперяться (*о птице*); 2) оперять, снабжать перьями (*напр. стрелу*); IV أَرَاشَ снабжать перьями (*напр. стрелу*); V تَرَيَّشَ разбогатеть; жить в роскоши

— رِيَاشٌ *мн.* богатая обстановка, мебель

— رِيشٌ *собир.* перья; оперение; ~ النعام страусовое перо

— رِيشَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) перо (*птичье, для письма*); кисть (*художника*); ~ المحراث ручки плуга; 2) *муз.* плектр, медиатор; 3) *тж.* ~ فصادة ланцет; 4) лопасть (*напр. турбины, пропеллера и т.п.*)

— رِيشِىٌّ 1) относящийся к оперению; 2) пернатый; 3) *бот.* перистый

— رَيُّوشٌ *бот.* ковыль

ريض *см.* روض

I (ريع) رَاعَ (*и*) رَيْعٌ, رُيُوعٌ, رِيَاعٌ возрастать, увеличиваться; II رَيَّعَ давать (*деньги*) в рост

— تَارِيعٌ *см. алф.*

— رَيْعٌ 1) лучшая пора, расцвет; 2) рост, подъём; 3) прирост, доход; рента; الـ~ المطلق абсолютная рента

— رَيْعَانٌ, رَيِّعَانٌ 1) здоровая полнота (*тела*); 2) расцвет, лучшая пора; فى ~ الشباب в расцвете лет

— مُرِيعٌ 1) урожайный; 2) доходный, прибыльный, рентабельный

رِيفٌ *мн.* أَرْيَافٌ 1) берег; плодородное побережье; 2) деревня, провинция

— رِيفِىٌّ 1. деревенский, провинциальный; بيت ~ дача; 2. деревенский житель, провинциал

(ريق) I رَاقَ (*и*) رَيْقٌ 1) литься; 2) блестеть, сиять; IV أَرَاقَ проливать, разливать

— إِرَاقَةٌ пролитие; ادّى الى ~ الدماء привести к кровопролитию

— رَائِقٌ *см.* روق

— رَيِّقٌ, رَيْقٌ 1) расцвет; فى ~ العمر в расцвете лет; 2) блеск; 3) красота

— رِيقٌ слюна; ◇ على الـ~ натощак; اجرى الـ~ возбуждать аппетит; ازدرد ~ه فَرَقًا *образн.* сильно перепугаться; بلع ~ه *см.* بلع; جرى ~ه عليه при виде этого у него слюнки потекли; جفّ له ~ه у него пересохло во

— رَيْمٌ 1) моги́ла; 2) небольшо́й холм

— رِيمٌ [1] бе́лая антило́па

— رِيمٌ [2], رِيمَةٌ 1) пе́на, на́кипь; 2) ока́лина, шлак

— رِيمَةٌ *и. собств. ж.* Ри́ма; رجعت (عادت) ~ الى عادتها القديمة *погов.* Ри́ма опя́ть верну́лась к свое́й ста́рой (скве́рной) привы́чке, она́ опя́ть приняла́сь за своё (за ста́рое)

I (رين) رَانَ (и) رَيْنٌ 1) покрыва́ть, накрыва́ть (*что вин. п. или* على *или* بِ); 2) охва́тывать, овладева́ть (*чем* على); ~ الصمت наступи́ло молча́ние; ~ على جفنه الكرى فنام дремо́та смежи́ла ему́ ве́ки, и он засну́л

(ريى) IV أَرْيَى водружа́ть (зна́мя)

— رَايَةٌ *мн.* —اتٌ зна́мя, флаг; *ср. тж.* رَأْيَةٌ

ртý; ... على هـ ~ فيّر перекуси́ть (*чем-л.*); ~ال كسر заку-си́ть; замори́ть червячка́

— رِيقَةٌ слюна́

I (ريل) رَالَ (и) رَيْلٌ пуска́ть слю́ни; II رَيَّلَ = I

— رِيَالَةٌ, رِيَالٌ [1] слюна́

— رِيَالٌ [2] *мн.* —اتٌ реа́л (*в Египте равен 20 пиастрам*); ~ ماريا تريزا та́лер Мари́и Тере́зии

— مَرْيَلَةٌ, مَرْيُولٌ *мн.* مَرَايِلُ пере́дник

I (ريم) رَامَ (и) رَيْمٌ оставля́ть, покида́ть (*что вин. п. или* من); ما ~ فراشه не покида́ть посте́ли (*о больном*); ما ~ من مكانه не дви́нуться с ме́ста; II رَيَّمَ 1) остава́ться (*где* بِ); 2) моро́чить го́лову (*кому* على), обма́нывать (*кого* على)

ز

ز (زَاىٌ *или* زَاءٌ) зейн (*одиннадцатая буква арабского алфавита, цифровое значение 7*)

زَاجٌ купоро́с; ~ ابيض ци́нковый (бе́лый) купоро́с; ~ ازرق ме́дный (си́ний) купоро́с; ~ اخضر желе́зный (зелё-ный) купоро́с; ~ال زيت се́рная кислота́, купоро́сное ма́сло

زَاجُورَةٌ заго́ра (*сорт хлопка*)

زَارٌ 1) нечи́стая си́ла; 2) обря́д заклина́ний злых ду́хов же́нщинами (*в Египте*)

زَاقُولٌ *мн.* زَوَاقِيلُ вор

زَانٌ бук, бу́ковое де́рево; ~ال اخشاب лесоматериа́лы из бу́кового де́рева; ~ال ثمر бу́ковые оре́шки; القفز ~ال بعصا العالى *спорт.* прыжки́ с шесто́м

— زَانَةٌ *мн.* —اتٌ бу́ковый брус, шест; القفز (الوثب) ~بال *спорт.* прыжки́ с шесто́м

زَاوُوقٌ, زَاوُقٌ ртуть

زَايِرْجَةٌ, زَايِرْجَا доска́ для гада́ния (*имеет сто полей, на каждом из которых обозначена буква*)

زَأْبَرَ начёсывать, де́лать ворси́стым (*ткань*)

— زِئْبَرٌ пушо́к, ворс

— زَأْبَرَةٌ начёс, начёсывание

زَأْبَقَ наводи́ть рту́тную амальга́му, покрыва́ть рту́тью

— زِئْبَقٌ ртуть

— زِئْبَقِيٌّ 1) рту́тный; ~ ترمومتر рту́тный термо́метр; 2) подо́бный рту́ти

I زَأَرَ (а) زَئِيرٌ реве́ть; рыча́ть, рыка́ть

— زَئِيرٌ рёв, рыка́ние; ~ المدافع *образн.* гро́хот пу́шек

I زَأَطَ (а) زِئَاطٌ шуме́ть, крича́ть

زُؤَامٌ: ~ موت скоропости́жная, внеза́пная смерть; наси́льственная смерть

زُؤَانٌ *собир.* со́рные тра́вы, пле́велы; овсю́г

(زب) II زَبَّبَ суши́ть (*виноград*); V تَزَبَّبَ высыха́ть, превраща́ться в изю́м (*о винограде*)

— أَزَبُّ *ж.* زَبَّاءُ *мн.* زُبٌّ волоса́тый, косма́тый

— زُبٌّ *мн.* أَزْبَابٌ *анат.* мужско́й полово́й член

— زَبِيبٌ 1) *собир.* изю́м; ~ رومى кори́нка; 2) *тж.* ~ عرقى ме́стная во́дка

— زَبِيبَةٌ *мн.* —اتٌ изю́минка; ◇ عمل من الـ~ خمّارة де́лать из му́хи слона́ (*букв.* де́лать из изю́минки ви́нную ла́вку)

I زَبَدَ (у) زَبْدٌ сбива́ть (*масло*); II زَبَّدَ покрыва́ться сли́вками, пе́нкой (*о молоке*); IV أَزْبَدَ пе́ниться, выделя́ть пе́ну; бушева́ть, бурли́ть; ~ ارغى و приходи́ть в бе́шенство, бу́йствовать; ~ حقدا кипе́ть не́навистью

— زَبَادٌ цибе́т, му́скус; ~ال قط зоол. цибе́товая ко́шка, виве́рра

— زَبَادِيٌّ тж. ~ال لبن ки́слое молоко́, простоква́ша

— زَبَدٌ мн. أَزْبَادٌ 1) пе́на; 2) шлак; ока́лина; الجبال ~ проду́кты выве́тривания (*приносимые горными потоками*); البحر ~ мин. морска́я пе́нка; пе́мза

— زُبْدٌ собир. ма́сло (*сливочное*)

— زُبْدَةٌ 1) ма́сло (*сливочное*); طازة ~ све́жее сли́вочное ма́сло; مسيّحة ~ топлёное ма́сло; مملّحة ~ солёное ма́сло; صناعيّة ~ маргари́н; 2) сли́вки; 3) суть, су́щность; квинтэссе́нция

— زِبْدِيَّةٌ, زِبْدِيَّةٌ мн. زَبَادِيٌّ, اتٌ— махо́тка, кры́нка

— زُبَيْدَةٌ 1) бот. ного́тки; 2) и. собств. ж. Зубе́йда

I زَبَرَ (у, и) زَبْرٌ 1) писа́ть, перепи́сывать; 2) брани́ть, руга́ть; отгоня́ть кри́ком (*напр. нищего*); II زَبَّرَ = I

— زُبْرٌ = زُبُّ

— زُبْرَةٌ мн. زُبَرٌ (тж. الحديد ~) желе́зная ба́лка; ارادة من زبر الحديد желе́зная во́ля

— زَبُورٌ псалмы́, псалты́рь

— مَزْبُورٌ упомя́нутый

زِبْرِجٌ мн. زَبَارِجُ украше́ние, орна́мент (*в виде рисунка, вышивки, изделия из золота и т. п.*)

زَبَرْجَدٌ мн. زَبَارِجُ мин. хризоли́т; زيتونيّ ~ оливи́н, перидо́т

I زَبَطَ (и) زَبْطٌ, زَبِيطٌ кря́кать (*об утке*)

— زُبَاطَةٌ мн. اتٌ— кисть (*фиников*)

— زَبَطٌ грязь, сля́коть

I زَبَقَ (и, у) زَبْقٌ вырыва́ть (*кому-л. волосы, бороду*); VII إِنْزَبَقَ пробира́ться незаме́тно, проника́ть

(زبل) II زَبَّلَ унава́живать, удобря́ть наво́зом

— زَبَّالٌ му́сорщик; мете́льщик у́лиц

— زُبَالَةٌ му́сор; ~ال صندوق му́сорный я́щик, у́рна (*уличная*); ~ال عربة теле́га для вы́воза му́сора; مجرفة ~ال сово́к для му́сора

— زِبْلٌ, زِبْلَةٌ, زَبِيلٌ наво́з, помёт

— مَزْبَلَةٌ мн. مَزَابِلُ наво́зная ку́ча, я́ма

زَبَانٌ или زُبَانَى мн. زُبَانَيَاتٌ жа́ло (*насекомого*); زبانيا العقرب дв. клёщи скорпио́на

— زِبَانَةٌ клиенту́ра

— زَبَانِيَةٌ: النار ~ или جهنّم ~ 1) коран. а́дское во́инство, че́рти; 2) перен. агенту́ра, прислу́жники, присне́шники, лаке́и; الاستعمار ~ лаке́и империали́зма

— زَبُونٌ[1] 1. 1) жесто́кий (*о боге*); 2) глу́пый, слабоу́мный; 2. дура́к

— زَبُونٌ[2] мн. زَبَائِنُ, زُبُنٌ посети́тель (*кафе и пр.*); покупа́тель; клие́нт; прие́зжий (*в гостинице*)

زُبْيَةٌ мн. زُبًى 1) ме́сто, не залива́емое водо́й; 2) во́лчья я́ма; ◇ بلغ السيل الزبى де́ло при́няло опа́сный оборо́т

I زَجَّ (а/у) زَجٌّ броса́ть, кида́ть (*кого-что вин. п. или* بِ); زجّ به فى السجن бро́сить кого́-л. в тюрьму́; زجّ نفسه а) бро́ситься (*куда* فى); б) вмеша́ться (*во что* فى); II زَجَّجَ 1) подводи́ть (*брови*); 2) превраща́ть в стекло́; VII إِنْزَجَّ быть бро́шенным (*куда* فى)

— زُجٌّ мн. زِجَاجٌ, أَزْجَاجٌ металли́ческий ободо́к; металли́ческий наконе́чник (*палки, шнурка*)

— زَجَّاجٌ стеко́льщик

— زُجَاجٌ собир. стекло́; الابصار ~ опти́ческое стекло́; ال~ الملوّن или ال~ المعشّق или ال~ المعشّق بالرصاص витра́ж

— زِجَاجَةٌ произво́дство стекла́

— زُجَاجَةٌ мн. اتٌ— 1) кусо́к стекла́; 2) буты́лка; фля́га; флако́н; الروائح ~ флако́н духо́в; 3) стекло́ (*керосиновой лампы*); 4) фото пласти́нка

— زُجَاجِيٌّ 1. стекля́нный; أوان ~ة стекля́нная посу́да; غرفة ~ة или بيت ~ оранжере́я; 2. торго́вец стекло́м; стеко́льщик

I زَجَرَ (у) زَجْرٌ 1) прикри́кивать (*на кого-л.*), прогоня́ть кри́ком; 2) уде́рживать (*от чего* عن); препя́тствовать; VI تَزَاجَرَ запреща́ть друг дру́гу о́криками (*что* عن); уде́рживать друг дру́га (*от чего* عن); VII إِنْزَجَرَ быть уде́ржанным, уде́рживаться (*кем-л.*); VIII إِزْدَجَرَ уде́рживаться, сде́рживаться

— زَاجِرٌ[1] гада́льщик (*по полёту птиц*)

— زَاجِرٌ[2] 1. сде́рживающий, уде́рживающий; الاحكام ال~ة предостерега́ющие статьи́ (*закона*); اتّخذ التدابير ال~ة приня́ть предупреди́тельные ме́ры; 2. мн. زَوَاجِرُ со́весть

— زَاجِرَةٌ мн. زَوَاجِرُ сде́рживающее нача́ло

— زَجَرٌ мн. زُجُورٌ сте́рлядь

— زَجْرٌ прикри́кивание; о́крики; ◇ سياسة الـ~ поли́тика угро́з

— زَجْرَةٌ мн. زَجْرٌ 1) о́крик; 2) предзнаменова́ние (*определяемое гадателем по полёту птиц*)

— زَجْرِيٌّ сде́рживающий, уде́рживающий; запрети́тельный; تدابير ~ة предупреди́тельные ме́ры

I زَجَلَ (*у*) زَجْلٌ броса́ть; отбра́сывать; выпуска́ть (*голубей*)

— زَاجِلٌ : حمام الـ~ почто́вые го́луби

— زَجَّالٌ мн. زَجَّالَةٌ сочини́тель стихотво́рных наро́дных пе́сен, наро́дный пе́вец

— زَجَلٌ[1] мн. أَزْجَالٌ стихотво́рная наро́дная пе́сня

— زَجَلٌ[2] *нар.* обма́н

— زَجَلِيَّةٌ стихотво́рная наро́дная пе́сня

I زَجَا (زجو) (*у*) زَجْوٌ 1) дви́гаться; 2) дви́гать, толка́ть, побужда́ть; II زَجَّى 1) дви́гать, толка́ть, побужда́ть; 2) проводи́ть (*время*); IV أَزْجَى 1) дви́гать, побужда́ть; 2) дава́ть, приноси́ть (*пользу* — فائدة); 3) направля́ть, посыла́ть, адресова́ть (*похвалу, благодарность и т.п.*); الثناء ~ возда́ть хвалу́; تهانيه القلبيّة الى ... ~ принести́ серде́чные поздравле́ния кому́-л.; الشكر الى ... ~ вы́разить благода́рность кому́-л.

— تَزْجِيَةٌ проведе́ние (*времени*); الفراغ ~ проведе́ние досу́га, времяпрепровожде́ние

— مُزْجًى *ж.* مُزْجَاةٌ небольшо́й, незначи́тельный

I زَحَرَ (*а*) زَحِيرٌ, زُحَارٌ 1) стона́ть; 2) страда́ть поно́сом

— زُحَارٌ 1) стон; 2) поно́с; дизентери́я

زَحْزَحَ 1) сдвига́ть; отодвига́ть; 2) удаля́ть; تَزَحْزَحَ сдвига́ться; быть отодви́нутым; подви́нуться

— زَحْزَحَةٌ 1) сдвига́ние, сдвиг; 2) удале́ние

I زَحَفَ (*а*) زَحْفٌ, زُحُوفٌ 1) по́лзать, ползти́; على بطنه ~ по́лзать на брю́хе; стели́ться (*о плетях, огудине арбуза, тыквы и т.п.*); 2) наступа́ть (*о войсках*); дви́гаться (*на кого-что* الى); II زَحَّفَ выра́внивать (*почву*), боронова́ть; V تَزَحَّفَ пресмыка́ться, подхали́мничать (*перед кем* لدى)

— زَاحِفٌ 1. 1) по́лзающий; 2) ползу́чий; 2. мн. زَوَاحِفُ *зоол.* пресмыка́ющиеся

— زَحَّافٌ по́лзающий

— زَحَّافَةٌ мн. ـاتٌ 1) *зоол.* пресмыка́ющееся; 2) скребо́к, лопа́та, борона́ (*для выравнивания почвы или для сгребания, удаления снега*); 3) са́ни

— زَحْفٌ 1) по́лзание; 2) наступле́ние; 3) мн. زُحُوفٌ наступа́ющие войска́

I زَحَلَ (*а*) زَحْلٌ, زُحُولٌ перемеща́ться; покида́ть (*какое-л. место* — عن); II زَحَّلَ 1) перемеща́ть; 2) удаля́ть; IV أَزْحَلَ = II; V تَزَحَّلَ перемеща́ться, удаля́ться

— زُحَلُ *астр.* Сату́рн

— زَحْلَةٌ сдвиг; الارض ~ о́ползень

زَحْلَقَ 1) кати́ть; 2) заставля́ть скользи́ть; تَزَحْلَقَ 1) кати́ться; ката́ться; 2) скользи́ть; поскользну́ться

— تَزَحْلُقٌ ката́ние (*на коньках, лыжах и т.п.*); ~ال الفنّيّ фигу́рное ката́ние (*на коньках*)

— زَحْلَقَةٌ 1) ката́ние; 2) скольже́ние; قبقاب الـ~ ро́ликовые коньки́; مركوب الـ~ على الثلج лы́жи; ميدان الـ~ като́к

— زُحْلُوقَةٌ мн. زَحَالِيقُ ско́льзкое ме́сто

I زَحَمَ (*а*) زَحْمٌ 1) тесни́ть; بمنكبيه ~ тесни́ть свои́ми плеча́ми; 2) жать, дави́ть; III زَاحَمَ 1) тесни́ть, вытесня́ть; 2) сопе́рничать, конкури́ровать; VI تَزَاحَمَ 1) тесни́ть друг дру́га, дави́ть друг на дру́га; 2) конкури́ровать друг с дру́гом (*в борьбе за что* على); VIII اِزْدَحَمَ 1) тесни́ться; толка́ться; 2) скопля́ться; быть перепо́лненным (*чем* بـ)

— اِزْدِحَامٌ 1) да́вка, толкотня́; теснота́; 2) зато́р; перепо́лненность, ску́ченность

— اِزْدِحَامٌ = زِحَامٌ

— زَحْمَةٌ 1) да́вка, толкотня́; теснота́; 2) стесне́ние; затрудне́ние; 3) толпа́; 4) ма́сса, мно́жество, у́йма; كتب ~ мно́жество книг

— مُزَاحِمٌ сопе́рник, конкуре́нт

— مُزَاحَمَةٌ 1) вытесне́ние; сопе́рничество, конкуре́нция; 2) да́вка; теснота́

— مُزْدَحِمٌ перепо́лненный, битко́м наби́тый (*чем* بـ)

— مُزْدَحَمٌ да́вка; теснота́

I زَخَّ (زخّ)[1] (*а/и*) زَخِيخٌ 1) быть накалённым, раскалённым; 2) раскаля́ться, приходи́ть в раж; زَخَّ (*а/у*) زَخٌّ идти́, па́дать, лить (*о дожде*)

— زَخَّةٌ 1) си́льный (проливно́й) дождь; 2) гнев, зло́ба

— زَخِيخٌ си́льный жар; нака́л

I زَخَرَ (а) زُخُورٌ 1) вздува́ться, поднима́ться, разлива́ться (*напр. о реке*); 2) изоби́ловать (*чем*), быть по́лным (*чего* بِ); 3) горди́ться, хвали́ться (*чем* بِ); V تَزَخَّرَ = I; VIII إِزْدَخَرَ быть перепо́лненным

— تَزْخَارٌ переполне́ние

— زَاخِرٌ разли́вшийся, многово́дный, полново́дный (*о реке*)

— زَخَّارٌ перепо́лненный; бога́тый (*напр. об источнике*)

زَخْرَفَ убира́ть, украша́ть, декори́ровать; القول ~ говори́ть цвети́сто

— زَخْرَفٌ, زَخْرَفَةٌ мн. زَخَارِفُ 1) украше́ние, убра́нство; 2) орна́мент; الزخارف العربيّة или زخرف عربىّ арабе́ски; زخارف الدنيا а) декора́ции (*в театре*); б) собла́зны ми́ра; мирска́я суета́

— زُخْرُفِىٌّ слу́жащий для украше́ния, декорати́вный

I (زخم) زَخَمَ (а) زَخْمٌ отта́лкивать, отбра́сывать; продвига́ть; زَخِمَ (а) زَخَمٌ по́ртиться; име́ть неприя́тный за́пах, воня́ть (*о мясе*)

— أَزْخَمُ ж. زَخْمَاءُ мн. زُخْمٌ испо́рченный, с душко́м (*о мясе*)

— زَاخِمٌ си́льный, мо́щный

— زَخْمٌ 1) горя́чность; стреми́тельность; 2) *физ.* эне́ргия, си́ла; моме́нт си́лы

— أَزْخَمُ = زَخِمٌ

— زَخَمَةٌ испо́рченность; неприя́тный за́пах; вонь

— زَخْمَةٌ мн. زَخَمٌ 1) реме́нь; кнут; 2) бараба́нная па́лочка; 3) *муз.* плектр, медиа́тор

زَدْوَارٌ *бот.* цитва́рный ко́рень

I زَرَّ (а/у) زَرٌّ 1) застёгивать; 2) смыка́ть (*глаза́*); 3) дави́ть, души́ть; زرّنى الضحك меня́ души́л смех; II زَرَّرَ застёгивать

— زِرٌّ мн. أَزْرَارٌ 1) пу́говица; за́понка; 2) кно́пка (*звонка*); زرّ كهربائىّ выключа́тель, переключа́тель; 3) по́чка; буто́н; ◇ زرّ الطربوش ки́сточка фе́ски; زرّ العين *мед.* стафило́ма

— زِرَارٌ мн. زَرَائِرُ пу́говица

I زَرِبَ (а) زَرَبٌ 1) течь, ли́ться (*о воде*); 2) облегча́ться, испражня́ться; II زَرَّبَ 1) загоня́ть в заго́н (*скот*); 2) ста́вить загоро́дку (*из тростника, соломы, кукурузы для защиты овощных культур от холода*)

— زَارُوبٌ мн. زَوَارِيبُ дли́нная у́лица; алле́я

— زَرْبٌ мн. زُرُوبٌ загоро́дка (*для защиты овощных культур от холода*)

— زُرْبَةٌ 1) ста́до; 2) мно́жество, ку́ча (*детей*)

— زَرْبِيَّةٌ мн. اتٌ— огра́да

— زَرْبِيَّةٌ мн. زَرَابِىُّ поду́шка (*для сидения*); ковёр

— زِرْيَابٌ жи́дкое зо́лото (*для золочения*)

— زَرِيبَةٌ мн. زَرَائِبُ заго́н, загоро́дка (*для скота*); ~ للخنازير свина́рник

— مِزْرَابٌ мн. مَزَارِيبُ сток, водосто́чный жёлоб

زَرْبُولٌ мн. زَرَابِيلُ сапоги́ на высо́ких каблука́х

(زربن) تَزَرْبَنَ 1) разгнева́ться; 2) груби́ть

— زَرْبُونٌ мн. زَرَابِينُ грубия́н

زَرْخٌ броня́; ~ سفينة брониро́ванное су́дно

I (زرد) زَرَدَ (у) زَرْدٌ души́ть, дави́ть; زَرِدَ (а) زَرَدٌ, زَرْدٌ прогла́тывать, глота́ть; VIII إِزْدَرَدَ = زَرِدَ

— زَرَدٌ мн. زُرُودٌ кольчу́га; броня́; ◇ ~ال حمار *см.* حِمَارٌ

— زَرَدَةٌ мн. اتٌ— кольцо́ (*кольчуги*)

— زَرْدَةٌ за́рда (*сладкое блюдо из риса и мёда*)

— زَرَدِيَّةٌ мн. اتٌ— щипцы́; плоскогу́бцы

— مَزْرَدٌ мн. مَزَارِدُ го́рло; гло́тка

زَرْزَرَ чири́кать; петь (*о скворце*)

— زُرْزُورٌ, زُرْزُرٌ мн. زَرَازِيرُ скворе́ц

— زَرْزَرَةٌ чири́канье; пе́ние (*скворца*)

I زَرَعَ (а) زَرْعٌ, زِرَاعَةٌ 1) се́ять; сажа́ть; разводи́ть, культиви́ровать; الشقاق بين ... وبين ... ~ *перен.* се́ять рознь ме́жду ... и ... ; الرعب والخراب فى ... ~ *перен.* се́ять страх и разру́ху в ... ; الشكوك والظنون بين ... ~ *перен.* се́ять сомне́ния и подозре́ния среди́ ... ; الالغام ~ *воен.* расставля́ть ми́ны, мини́ровать; 2) возде́лывать, обраба́тывать (*землю*); 3) переса́живать (*органы тела*); ~ القلب сде́лать переса́дку се́рдца; II زَرَّعَ привлека́ть к рабо́те в се́льском хозя́йстве; заставля́ть занима́ться земледе́лием; III زَارَعَ совме́стно обраба́тывать зе́млю; предоставля́ть зе́млю в поря́дке издо́льщины; VII إِنْزَرَعَ быть заса́женным (*об участке земли*); обраба́тываться; засева́ться; VIII إِزْدَرَعَ 1) выра́щивать, разводи́ть, культиви́ровать (*микробов искусственным путём*); 2) возде́лывать (*землю*); X إِسْتَزْرَعَ 1) засева́ть; 2) де́лать приго́дным для засева́ния

(возде́лывания); 3) тре́бовать обрабо́тки и засе́ва (*о неудобных землях*)

— إِسْتِزْرَاعٌ необходи́мость в обрабо́тке и засе́ве; مناطق استصلاح الاراضى البور واستزراعها райо́ны с неудо́бными зе́млями, кото́рые нужда́ются в мелиора́ции, обрабо́тке и засе́ве

— زَارِعٌ 1. се́ющий; занима́ющийся се́льским хозя́йством; 2. *мн.* زُرَّاعٌ се́ятель; земледе́лец; фе́рмер

— زَرَّاعٌ 1. занима́ющийся се́льским хозя́йством; الارزّ ~ занима́ющийся выра́щиванием ри́са, рисово́д; 2. *мн.* زَرَّاعَةٌ земледе́лец; фе́рмер

— زِرَاعَةٌ 1) земледе́лие; وزارة الـ~ министе́рство земледе́лия; 2) возде́лывание; се́яние; разведе́ние, культиви́рование; الـ~ اللاأرضيّة гидропо́ника; البساتين ~ садово́дство; التفاح ~ разведе́ние я́блок; صنف واحد ~ монокульту́ра; قابل للـ~ (при)го́дный для обрабо́тки; علم الـ~ агроно́мия; 3) се́льское хозя́йство; الـ~ الخفيفة экстенси́вное се́льское хозя́йство; الـ~ الكثيفة интенси́вное се́льское хозя́йство; 4) переса́дка (*органов тела*); القلب ~ переса́дка се́рдца

— زِرَاعِيٌّ 1. 1) земледе́льческий; ارض ~ة па́хотная земля́; 2) сельскохозя́йственный; عمّال زراعيّون сельскохозя́йственные рабо́чие; 3) агра́рный; المسألة الـ~ة агра́рный вопро́с; 2. *тж.* ~ مهندس агроно́м

— زَرْعٌ[1] 1) поса́дка, се́яние; وضرع ~ земля́ и скот, хозя́йство; الريبة بين ... وبين ... ~ се́яние недове́рия ме́жду ... и ... ; 2) возде́лывание, обрабо́тка; قابل للـ~ (при)го́дный для обрабо́тки; 3) переса́дка (*органов тела*); ~ القلب переса́дка се́рдца

— زَرْعٌ[2] *мн.* زُرُوعٌ расте́ние

— زَرْعَةٌ *мн.* زَرَعَاتٌ = زَرْعٌ[2]

— زَرِيعَةٌ 1) росто́к; са́женец; 2) мальки́

— مُزَارِعٌ занима́ющийся се́льским хозя́йством на чужо́й земле́; фе́рмер

— مُزَارَعَةٌ издо́льщина

— مَزْرَعَةٌ *мн.* مَزَارِعُ 1) обраба́тываемое по́ле, па́шня, ни́ва; 2) фе́рма; الـ~ الاشتراكيّة للحكومة السوفياتيّة совхо́з; الـ~ الجماعيّة *или* الـ~ التعاونيّة الاشتراكيّة колхо́з; الـ~ التعاونيّة сельскохозя́йственная коопера́ция; تربية الديوك الروميّة ~ индюши́ная фе́рма

— مَزْرُوعٌ посе́янный, поса́женный; ◇ وقف ~ا فى مكانه он стал как вко́панный

— مَزْرُوعَاتٌ *мн.* засе́янные поля́, ни́вы; планта́ции

زَغْرُودَةٌ *мн.* زَرَاغِيدُ = زَرْغُودَةٌ

زَرَّافٌ бы́стрый

— زَرَافَةٌ, زُرَافَةٌ[1] *мн.* زَرَافَى, زُرَافِيُّ, زَرَائِفُ, ـاتٌ — жира́ф

— زَرَافَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ — толпа́; гру́ппа; جاؤوا زرافات ووحدانًا они́ пришли́ то́лпами и поодино́чке

I (زرق) زَرَقَ (*u, y*) زَرْقٌ 1) оставля́ть помёт (*о птицах*); 2) пронести́сь, промча́ться; 3) вса́живать, вонза́ть; ~ مسمارا فى... заби́ть гвоздь (*во что-л.*); زَرِقَ (*a*) زَرَقٌ быть си́ним, голубы́м; II زَرَّقَ = I 3); IX إِزْرَقَّ станови́ться си́ним, голубы́м; сине́ть

— أَزْرَقُ *ж.* زَرْقَاءُ *мн.* زُرْقٌ си́ний; голубо́й; الزرقاء (си́нее) не́бо; سماوىّ ~ лазу́рный; ◇ خوف ~ смерте́льный страх; ~ عدوّ закля́тый враг; ~ عرق холо́дный пот (*от страха*); الـ~ الماء *или* الماء الزرقاء المائيّة глауко́ма

— إِزْرِقَاقٌ си́ний цвет, синева́, лазу́рь; مرض الـ~ *мед.* синю́ха, циано́з

— زَرَقٌ, زَرَاقٌ синева́, си́ний цвет, лазу́рь

— زَرْقٌ помёт (*птичий*)

— زُرْقَةٌ 1) синева́, голубо́й цвет, лазу́рь; 2) *мед.* синю́ха

— زُرَيْقٌ *тж.* ~ ابو *зоол.* со́йка

— مِزْرَاقٌ *мн.* مَزَارِيقُ копьё, пи́ка

زَرْقُونٌ *мин.* цирко́н, гиаци́нт

زَرْقُونِيُومٌ *хим.* цирко́ний

زَرْكَشَ 1) вышива́ть; обшива́ть позуме́нтом; 2) покрыва́ть позоло́той

— زَرْكَشَةٌ 1) вышива́ние; шитьё позуме́нтом; 2) покрыва́ние позоло́той

— زَرْكَشِيٌّ *мн.* زَرَاكِشَةٌ вышива́льщик; позуме́нтщик

— مُزَرْكَشٌ вы́шитый; обши́тый позуме́нтом

زِرْكُونِيُومٌ *хим.* цирко́ний

زِرْنِيخٌ мышья́к; احمر ~ *мин.* реальга́р; اصفر ~ *мин.* аурипигме́нт

— زِرْنِيخِيٌّ мышьяко́вый

I زَرَى (*u*) زَرْيٌ порица́ть, осужда́ть, не одобря́ть; брани́ть, упрека́ть (*кого вин. п. или* على); IV أَزْرَى 1) насмеха́ться, издева́ться (*над кем* بـ, على); задева́ть досто́инство

(*кого* على, بِ); 2) презира́ть (*кого*), пренебрега́ть (*кем вин. п. или* بِ); поро́чить, унижа́ть (*кого вин. п. или* بِ); V تَزَرَّى порица́ть, брани́ть (*кого* على); VIII إِزْدَرَى 1) презира́ть (*кого*), пренебрега́ть (*кем вин. п. или* بِ); 2) издева́ться, насмеха́ться (*над кем*), высме́ивать (*кого вин. п. или* بِ); X إِسْتَزْرَى 1) презира́ть (*кого* بِ); 2) насмеха́ться (*над кем* بِ)

— إِزْدِرَاءٌ 1) презре́ние; пренебреже́ние; ~ الخطر пренебреже́ние опа́сностью; 2) издева́тельство; насме́шка

— إِزْرَاءٌ неуваже́ние; презре́ние; пренебреже́ние

— زِرَايَةٌ 1) презре́ние; пренебреже́ние; 2) издева́тельство

— زَرِيٌّ презре́нный; невзра́чный; жа́лкий, ничто́жный

— مُزْدَرٍ *ж.* مُزْدَرِيَةٌ 1. презира́ющий; пренебрега́ющий; 2. презри́тельный, пренебрежи́тельный

— مُزْرٍ *ж.* مُزْرِيَةٌ 1) омерзи́тельный, отврати́тельный; 2) унизи́тельный; поро́чащий

زِرْيَابٌ *см.* زرب

زُطٌّ *собир.* цыга́не

— زُطِّيٌّ цыга́н

زُعْبُوبَةٌ, زَعْبُوبَةٌ вихрь, урага́н

زَعْبَرَ обма́нывать, надува́ть (*кого* على)

— زَعْبَرَةٌ 1) обма́н, плутовство́, надува́тельство; 2) фо́кусы, трю́ки

— مُزَعْبَرَاتِيٌّ *мн.* مُزَعْبَرَاتِيَّةٌ фо́кусник, жонглёр

زَعْبُوطٌ *мн.* زَعَابِيطُ крестья́нский плащ

زَعْتَرٌ *бот.* тимья́н

I زَعَجَ (*a*) زَعْجٌ беспоко́ить, трево́жить; IV أَزْعَجَ = I; ~ه من مكانه вы́теснить кого́-л. с его́ ме́ста; VII إِنْزَعَجَ быть обеспоко́енным, встрево́женным; беспоко́иться

— إِنْزِعَاجٌ беспоко́йство, трево́га, волне́ние

— زَعَجٌ трево́га, волне́ние

— مُزْعَجٌ обеспоко́енный, встрево́женный

— مُزْعِجٌ беспоко́йный, трево́жный (*напр. о сне*)

أَزْعَرُ *ж.* زَعْرَاءُ 1. *мн.* زُعْرٌ 1) с ре́дкими волоса́ми; 2) бесхво́стый; 2. *мн.* زُعْرَانٌ хулига́н, молодчи́к; негодя́й

— زَعَارَةٌ хулига́нские (зло́стные) де́йствия; озорство́

— زَعِرٌ с ре́дкими волоса́ми

— زُعْرَةٌ *зоол.* трясогу́зка

— زُعْرُورٌ *мн.* زَعَارِيرُ 1. серди́тый; злой; 2. *бот.* 1) боя́рышник азеро́левый, испа́нский боя́рышник; ~ الاودية боя́рышник; ~ جبليّ мандраго́ра; 2) кизи́льник, мушмула́, ча́шковое де́рево; ~ بستانيّ ирга́, мушмула́ герма́нская; 3) ди́кая сли́ва

زَعْزَعَ колеба́ть; трясти́; дви́гать; تَزَعْزَعَ колеба́ться; трясти́сь; дви́гаться; дрожа́ть; لا يتزعزع непоколеби́мый

— تَزَعْزُعٌ колеба́ние; сотрясе́ние

— زَعْزَعٌ, زَعْزَاعٌ си́льный ве́тер, урага́н; шторм

— زُعْزُعٌ, زَعْزَعٌ си́льный (*о ветре*)

— زَعْزَاعٌ = زَعْزَعَانٌ

— زَعْزَعَةٌ *мн.* زَعَازِعُ 1) трясе́ние; движе́ние; 2) бу́ря; 3) верху́шка са́харного тростника́

— زُعْزُوعٌ 1) тонконо́гий; 2) дли́нный как жердь

— زُعْزُوعَةٌ *мн.* زَعَازِيعُ верху́шка са́харного тростника́; انّها كـ~ *образн.* она́ худа́я, она́ худа́я как ще́пка

— مُتَزَعْزِعٌ, مُزَعْزَعٌ ша́ткий, неусто́йчивый; коле́блющийся

I زَعَطَ (*a*) زَعْطٌ 1) задуши́ть, удави́ть; 2) вытесня́ть

— زَعِيطٌ: ~ ومعيط ونطّاط الحيط вся́кий встре́чный и попере́чный

I زَعَفَ (*a*) زَعْفٌ уложи́ть на ме́сте; де́йствовать смертоно́сно (*о яде*); II زَعَّفَ мести́, вымета́ть, чи́стить (*пальмовыми ветвями*)

— زُعَافٌ смерте́льный; ~ سمّ смерте́льный яд

— زَعَافَةٌ *мн.* ـات— па́льмовая ветвь

— زَعَفٌ *собир.* па́льмовые ве́тви

— زَعَفَةٌ *мн.* ـات— па́льмовая ветвь, ва́йя

— مُزْعِفٌ смерте́льный, смертоно́сный

زَعْفَرَانٌ *бот.* шафра́н, кро́кус

I زَعَقَ (زعق) (*a*) زَعْقٌ 1) крича́ть, вопи́ть; ~ بملء صوته крича́ть во всё го́рло; 2) клохта́ть (*о курице*); 3) переса́ливать (*пищу*); زَعُقَ (*у*) زُعُوقَةٌ, زَعَاقَةٌ быть солонова́тым (*о воде, пище*); II زَعَّقَ мно́го, си́льно крича́ть

— زُعَاقٌ солонова́тый (*о воде, пище*)

— زَعْقٌ кри́ки, во́пли

— زَعَقَةٌ *мн.* زَعَقَاتٌ крик

— زَعِيقٌ = زَعْقٌ; ~ ملأ الدنيا *образн.* крича́ть на весь мир (*о чём* بِ)

I زَعِلَ (*a*) زَعَلٌ быть серди́тым, раздражённым; испы́тывать чу́вство доса́ды, недово́льства; II زَعَّلَ 1) серди́ть;

раздража́ть; 2) надоеда́ть, докуча́ть; IV أَزْعَلَ серди́ть; выводи́ть из себя́; раздража́ть

— زَعَلٌ раздраже́ние; гнев; доса́да; недово́льство

— زَعِلٌ серди́тый, гне́вный

— زَعْلَانُ серди́тый; раздражённый; не в ду́хе

زِغْلِفَةٌ мн. زَغَالِفُ черепа́ха

I زَعَمَ (у) زَعْمٌ 1) утвержда́ть; полага́ть; 2) руча́ться (*за кого* بِ); V تَزَعَّمَ 1) се́ять слу́хи (*среди кого* بين); 2) претендова́ть на руково́дство, главе́нство; объявля́ть себя́ руководи́телем; 3) быть ли́дером, вождём; возглавля́ть

— زَعَامَةٌ предводи́тельство, главе́нство, руково́дство; веду́щая роль, гегемо́ния

— زَعْمٌ утвержде́ние; предположе́ние; بِ~ه как он утвержда́ет; по его́ утвержде́нию

— زَعِيمٌ 1. руча́ющийся; اذا ~ بِ ... я руча́юсь за ...; 2. мн. زُعَمَاءُ 1) ли́дер, вождь; *воен.* полко́вник (*Ливан*); бригади́р, брига́дный генера́л; 2) глава́рь, предводи́тель

— مَزَاعِمُ мн. 1) прете́нзии, притяза́ния; 2) голосло́вные утвержде́ния, необосно́ванные положе́ния

— مَزْعُومٌ 1) утвержда́емый; 2) пресловутый; 3) мни́мый

زِعْنِفَةٌ, زَعْنَفَةٌ мн. زَعَانِفُ 1) плавни́к; пла́вательная перепо́нка; ласт; الطائرة ~ *ав.* хвостово́е опере́ние; 2) сброд

أَزْغَبُ ж. زَغْبَاءُ мн. زُغْبٌ покры́тый пушко́м, пуши́стый

— زُغَابَةٌ пушо́к, пуши́нка

— زَغَبٌ пух, пушо́к

— أَزْغَبُ = زَغِبٌ

— زُغْبَةٌ *зоол.* со́ня оре́шниковая

زَغْبَرٌ, زِغْبِرٌ, زُغْبُرٌ ворс

I زَغَدَ (а) زَغْدٌ 1) дави́ть, нада́вливать; 2) толкну́ть, ткнуть; VII إِنْزَغَدَ получа́ть толчо́к, лёгкий уда́р

— زَغْدَةٌ мн. زَغَدَاتٌ толчо́к, тычо́к, лёгкий уда́р

I زَغَرَ (а) زَغْرٌ при́стально, упо́рно смотре́ть (*на кого* الى); смотре́ть, броса́ть взгляд (*на кого* لـ)

— زَغْرَةٌ мн. زَغَرَاتٌ взгляд

زَغْرَدَ ра́достно крича́ть, издава́ть пронзи́тельные ра́достные кри́ки (*о женщинах*)

— زَغْرَدَةٌ мн. زَغَارِدُ 1) дрожа́щий пронзи́тельный ра́достный крик; 2) *муз.* трель

— زَغْرُودَةٌ мн. زَغَارِيدُ = زَغْرَدَةٌ; زغاريد الفرح ра́достные пронзи́тельные кри́ки (*женщин*); تنطلق الزغاريد раздаю́тся ра́достные кри́ки

زَغْرَطَ = زَغْرَدَ

— زَغْرُوطَةٌ мн. زَغَارِيطُ = زَغْرُودَةٌ

زَغْزَغَ 1) скрыва́ть, пря́тать; 2) щекота́ть; ◇ ~ بِه насмеха́ться над ке́м-л.

— زَغْزَغَةٌ 1) скрыва́ние; 2) щекота́ние, щеко́тка

I زَغَطَ (у) زَغْطٌ глота́ть, прогла́тывать; II زَغَّطَ корми́ть

— زُغْطَةٌ ико́та

I زَغَلَ (а) زَغْلٌ 1) лить понемно́гу; 2) подде́лывать, фальсифици́ровать; ухудша́ть (*качество*); 3) смотре́ть то на оди́н предме́т, то на друго́й; ~ت عيناى у меня́ разбежа́лись глаза́; IV أَزْغَلَ лить понемно́гу

— زَغَلٌ 1. фальши́вый, подде́льный; 2. обма́н; подде́лка

— مَزْغَلٌ мн. مَزَاغِلُ амбразу́ра, бойни́ца

زَغْلُوطَةٌ мн. زَغَالِيطُ ра́достный крик

زَغْلَلَ ослепля́ть; ~ عينيه ослепи́ть кому́-л. глаза́ (*о ярком свете*)

— زَغْلَلَةٌ ослепле́ние

— زُغْلُولٌ, زَغْلُولٌ мн. زَغَالِيلُ 1) дитя́, ребёнок; 2) птене́ц, молодо́й го́лубь; 3) *тж.* البلح ال~ зуглю́ль (*название разновидности финика в Египте*)

زَغْلَنْتٌ *собир. бот.* лю́тик полево́й

I زَفَّ [1] (زفّ) (а/у) زِفَافٌ, زَفٌّ 1) отводи́ть торже́ственно неве́сту (*к жениху* على); 2) представля́ть, преподноси́ть (*кому* الى); زفّ البشرى возвести́ть, сообщи́ть ра́достную весть; زفّ الخبر الى ... принести́ кому́-л. сообще́ние; 3) спеши́ть, бежа́ть; زَفَّ [2] (а/и) زَفِيفٌ 1) бы́стро идти́, спеши́ть; 2) дуть (*о ветре*)

— زِفَافٌ сва́дьба, бракосочета́ние; ملابس ال~ сва́дебное одея́ние (*невесты*)

— زَفَّةٌ мн. اتٌ— сва́дебная проце́ссия; اقامت لزوجها ال~ *образн.* она́ устро́ила своему́ му́жу сканда́л

— زَفَّةٌ оди́н раз; زَفَّتَيْنِ два ра́за

— زُفَّةٌ 1) толпа́; 2) ку́чка; باع حبّ العزيز بال~ продава́ть земляно́й минда́ль ку́чками

— زَفُوفٌ бы́стрый

— زَفِيفٌ 1) бы́стрый, поспе́шный; 2) ве́яние, дунове́ние (*ветра*)

— مِزَفَّةٌ мн. اتٌ— сва́дебная каре́та

(زفت) II زَفَّتَ 1) покрыва́ть смоло́й; 2) асфальти́ровать, залива́ть асфа́льтом, би́тумом; 3) па́чкать

— زِفْتٌ 1) смола́; الـ~! زِفْت *нар.* пло́хо, скве́рно!; 2) асфа́льт; *тж.* ~ معدنىّ би́тум

I زَفَرَ (*u*) زَفِيرٌ глубоко́, тяжело́ вздыха́ть; выдыха́ть; стона́ть, о́хать; II زَفَّرَ 1) нама́зывать ма́слом (*хлеб*); класть ма́сло (*в пищу*); 2) дава́ть (*что-л.*) жи́рное (*больному*)

— زَفَارَةٌ 1) жи́рность; 2) са́льность, непристо́йность

— زَفَرٌ 1) жир; 2) употребле́ние мясно́й пи́щи

— زَفِرٌ 1) жи́рный; 2) гря́зный; 3) непристо́йный; 4) прого́рклый; 5) воню́чий; ◊ ~ة شَبَّة квасцы́

— زَفْرَةٌ *мн.* زَفَرَاتٌ глубо́кий вздох; о́ханье; стон

— زَفِيرٌ вздыха́ние; выдыха́ние

زَفْزَفَ си́льно дуть, свисте́ть (*о ветре*)

— زَفْزَفَةٌ си́льное дунове́ние, свист, поры́в (*ветра*)

I زَفَنَ (*u*) زَفْنٌ танцева́ть, пляса́ть

I زَقَّ (*a/y*) زَقٌّ 1) корми́ть (*птенцов — о птице*); 2) толка́ть, сова́ть; сдвига́ть (*с места*); نهرته أُمّهُ وزقّه ابوه فى كتفه ولسعه عمّهُ على قفاه *погов.* на бе́дного Мака́ра все ши́шки ва́лятся; VII إِنْزَقَّ быть сдви́нутым (*с места*)

— زِقٌّ *мн.* زِقَاقٌ, أَزْقَاقٌ мех; бурдю́к

— زُقَاقٌ *м., ж. мн.* أَزِقَّةٌ у́лица, у́лочка

— زَقَّةٌ *мн.* ـات толчо́к

— زُقَّةٌ *зоол.* анхи́нга (*водяная птица*)

— زُقَيْقِيَّةٌ *зоол.* конопля́нка, реполо́в

زَقْزَقَ 1) чири́кать; 2) болта́ть (*о женщине*); 3) корми́ть (*птенцов — о птице*); 4) ня́нчить, пе́стовать, кача́ть на рука́х (*ребёнка*)

— زَقْزَاقٌ *зоол.* зуёк, ржа́нка; чи́бис

— زَقْزَقَةٌ 1) чири́канье; 2) болтовня́

— زَقْزُوقٌ *мн.* زَقَازِيقُ небольша́я пти́ца *или* ры́ба

زُقْطَةٌ (*ср.* زُغُطَّةٌ) ико́та

I زَقَفَ (*y*) زَقْفٌ бы́стро хвата́ть

I زَقَلَ (*y*) زَقْلٌ отбра́сывать; швыря́ть, броса́ть (*в кого-л.*); бить (*камнями*); VII إِنْزَقَلَ быть отбро́шенным

— زُقْلَةٌ *мн.* زُقَلٌ дуби́на; дуби́нка

— زُقْلِيَّةٌ *мн.* زُقْلِيَّاتٌ = زُقْلَةٌ

I زَقَمَ (*y*) زَقْمٌ глота́ть, прогла́тывать; II زَقَّمَ заставля́ть проглоти́ть; корми́ть (*птенцов — о птице*); IV أَزْقَمَ заставля́ть проглоти́ть; VIII إِزْدَقَمَ = I

— زَقُّومٌ 1) *рел.* а́дское де́рево (*плодами которого якобы будут питаться грешники*); 2) *бот.* ди́кая масли́на

I (زقو) زَقَا (*y*) زُقَاءٌ крича́ть (*о сове*); петь, кукаре́кать (*о петухе*); гро́мко пла́кать (*о ребёнке*)

I زَكَّ (*a/u*) زَكٌّ 1) идти́ пока́чиваясь, ковыля́ть, прихра́мывать; 2) токова́ть (*о птицах*)

I زَكَبَ (*y*) زَكْبٌ наполня́ть; насыпа́ть

— زَكِيبَةٌ *мн.* زَكَائِبُ мешо́к; су́мка

I زَكَمَ (*y*) زَكْمٌ 1) вызыва́ть просту́ду, на́сморк; заража́ть; 2) *тж.* ~ الانف ударя́ть в нос (*о запахе*); 3) *страд.* простужа́ться

— زُكَامٌ просту́да; на́сморк

— زُكْمَةٌ=زُكَامٌ

— مَزْكُومٌ просту́женный

زَكِنَ (*a*) زَكَنٌ понима́ть, уга́дывать

— زَكَانَةٌ проница́тельность, острота́ ума́; чутьё

I (زكو) زَكَا (*y*) زَكَاءٌ 1) расти́, увели́чиваться; развива́ться; преуспева́ть, процвета́ть; 2) подходи́ть, годи́ться (*кому* بـ); زَكِيَ (*a*) زَكًى быть чи́стым; II زَكَّى 1) выра́щивать; развива́ть, воспи́тывать; 2) очища́ть; обеля́ть, опра́вдывать; 3) хвали́ть, восхваля́ть; 4) выставля́ть (*чью-л.*) кандидату́ру, рекомендова́ть (*кого-л.*); 5) *юр.-богосл.* плати́ть десяти́ну с иму́щества (*для бедных*); IV أَزْكَى увели́чивать, уси́ливать; V تَزَكَّى 1) *рел.* очища́ться; 2) опра́вдываться; 3) дава́ть ми́лостыню

— تَزْكِيَةٌ 1) выра́щивание; разви́тие, воспита́ние; 2) очище́ние; обеле́ние, оправда́ние; 3) восхвале́ние; 4) выставле́ние (*чьей-л.*) кандидату́ры, рекоменда́ция (*кого-л.*); 5) *юр.-богосл.* упла́та десяти́ны с иму́щества (*для бедных*)

— زَكَاءٌ 1) рост, увеличе́ние; 2) чистота́

— زَكَاةٌ *мн.* زَكَوَاتٌ 1) чистота́; 2) ми́лостыня; 3) десяти́на; *образн.* дань

— زَكِيٌّ *мн.* أَزْكِيَاءُ 1) чи́стый, неви́нный; الدم الـ~ المسفوك неви́нно про́литая кровь; 2) о́стрый

I زَلَّ (*u/a*) زَلَلٌ *или* زَلَّ (*a/u*) زَلٌّ 1) поскользну́ться; زَلَّتْ بِهِ القدم *образн.* он оши́бся; 2) соска́льзывать (*с чего* من); 3) ошиба́ться, де́лать оши́бку; IV أَزَلَّ заставля́ть поскользну́ться; X إِسْتَزَلَّ сбива́ть, заставля́ть (*кого-л.*) ошиби́ться

— زُلَالٌ 1) све́жая, ключева́я вода́; 2) альбуми́н, бело́к;

البيض ~ бело́к (*яйца́*); 3) *мед.* Бра́йтова боле́знь; مصاب ~بـ больно́й Бра́йтовой боле́знью

— زُلَالِيٌّ белко́вый; المَوَادّ الـ~ белко́вые вещества́; مرض البول الـ~ *мед.* Бра́йтова боле́знь

— زُلَالِيَّاتٌ *мн.* белко́вые вещества́

— زَلَلٌ оши́бка, про́мах

— زَلَّةٌ *мн.* زَلَّاتٌ 1) спотыка́ние; 2) оши́бка, про́мах; ~ القلم опи́ска (lapsus calami); اللسان ~ обмо́лвка, огово́рка (lapsus linguae)

— مَزَلَّةٌ *мн.* مَزَالُّ 1) ско́льзкое ме́сто; 2) оши́бка

زَلَابِيَةٌ ола́дья

— زَلَابَانِيٌّ *мн.* زَلَابَانِيَّةٌ гото́вящий *или* продающий ола́дьи

I زَلَجَ (زلج) (*у*) زَلْجٌ запира́ть (*дверь*) на засо́в, на задви́жку; زَلِجَ (*а*) زُلُوجٌ 1) скользи́ть; соска́льзывать (*с чего* عن); 2) ката́ться (*на коньках*); V تَزَلَّجَ = زَلِجَ; VII إِنْزَلَجَ = V

— زِلَاجٌ щеко́лда, задви́жка, засо́в

— زَلْجٌ скольже́ние; соска́льзывание (*с чего* عن)

— زَلِجٌ ско́льзкий

— زَلِيجٌ ско́льзкий

— زُلَّيْجٌ глазуро́ванная андалу́зская кера́мика; ка́фель

— زُلَيْجِيٌّ ка́фельный

— مُتَزَلِّجٌ 1. ката́ющийся (*на коньках*); 2. конькобе́жец

— مِزْلَاجٌ *мн.* مَزَالِيجُ = زِلَاجٌ

— مَزْلَجٌ *мн.* مَزَالِجُ личи́нка замка́, гнездо́ для задви́жки

— مِزْلَجٌ *мн.* مَزَالِجُ конёк, ро́ликовый конёк (*для катания*)

— مَزْلَجَةٌ като́к; ске́тинг-ри́нк

— مِزْلَجَةٌ *мн.* مَزَالِجُ са́ни

I زَلَحَ (*а*) زَلْحٌ про́бовать (*пищу*); ◇ ~ت رأسه он облысе́л

— أَزْلَحُ *ж.* زَلْحَاءُ *мн.* زُلْحٌ лы́сый

زِلْحِفَةٌ, زُلَحْفَةٌ *мн.* زَلَاحِفُ черепа́ха

زَالِخَةٌ *зоол.* дюго́нь

زُلَّخَةٌ *мед.* простре́л

زُلَيْخَا *и. собств. ж.* Зуле́йха

زَلْزَلَ трясти́, потряса́ть; дви́гать, колеба́ть; تَزَلْزَلَ трясти́сь, содрога́ться

— زِلْزَالٌ *мн.* زَلَازِلُ 1) трясе́ние; مقياس (جهاز) الزلازل сейсмо́граф; 2) *тж.* الارض ~ землетрясе́ние

— زِلْزَالِيٌّ сейсми́ческий; التنقيب الـ~ сейсми́ческая разве́дка (*напр. нефти*); النشاط الـ~ сейсми́ческая де́ятельность

— زَلْزَلَةٌ = زِلْزَالٌ

زَلْزَلَخْتٌ = زَنْزَلَخْتٌ

زَلِزَةٌ *мн.* ـاتٌ любительница ходи́ть в го́сти

I زَلَطَ (*и*) زَلْطٌ 1) бы́стро идти́, бежа́ть; 2) глота́ть; هو يزلط ولا يمضغ он глота́ет не жуя́; II زَلَّطَ раздева́ть, обнажа́ть; ◇ الارض ~ мости́ть булы́жником; V تَزَلَّطَ раздева́ться, обнажа́ться

— زَلْطٌ нагота́; بالـ~ голышо́м; ~ رأسه он соверше́нно лы́сый (плеши́вый)

— زَلَطٌ *собир.* булы́жник; ще́бень; وابور الـ~ като́к (*для укатывания дорожного покрытия улиц*)

— زَلَطَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) булы́жник; 2) ме́лкая моне́та; ме́лочь

— زَلِيطٌ с вы́щипанными волоса́ми, оголённый, плеши́вый

زَلْعَةٌ, زِلَعَةٌ *мн.* زِلَعٌ 1) большо́й кувши́н (*для воды*); 2) гно́йная ра́на

زُلْعُومٌ *мн.* زَلَاعِيمُ го́рло; гло́тка

I زَلَفَ (*у*) زَلْفٌ 1) подходи́ть, приближа́ться (*к кому* الى); 2) заи́скивать (*перед кем* الى); II زَلَّفَ преувеличи́вать, раздува́ть (*какое-л. сообщение*); IV أَزْلَفَ приближа́ть; V تَزَلَّفَ 1) заи́скивать (*перед кем*), льсти́ть (*кому* الى); сниска́ть ми́лость (*у кого* الى); 2) приближа́ться; VIII إِزْدَلَفَ = V

— تَزَلُّفٌ 1) заи́скивание; лесть; 2) низкопокло́нство

— زَلْفٌ высо́кое досто́инство

— زُلْفَى, زَلْفٌ заи́скивание; сниска́ние ми́лости, благоскло́нности; лесть; уго́дливость

— مُتَزَلِّفٌ 1) льстец; 2) низкопокло́нник; 3) прихлеба́тель

I زَلِقَ (*а*) زَلَقٌ *или* زَلَقَ (*у*) زُلُوقٌ скользи́ть, кати́ться; ~ت قدمه он поскользну́лся; II زَلَّقَ де́лать ско́льзким; V تَزَلَّقَ скользи́ть; على الثلج ~ ката́ться (*на коньках*); VII إِنْزَلَقَ 1) поскользну́ться; 2) скользи́ть, кати́ться (*по льду*); ката́ться (*на коньках*); 3) ска́тываться (*к чему* الى);

4) соска́льзывать (*с чего* عن); السير عن الطارة ~ ремéнь соскользну́л со шки́ва

— إِنْزِلَاقٌ скольжéние; ملهى الـ~ като́к; جنود الـ~ *воен.* лы́жники

— زَلَاقَةٌ 1) ско́льзкое мéсто; 2) гла́дкость, пла́вность; اللسان ~ пла́вность рéчи

— زَلَّاقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) са́ни; са́нки, сала́зки; 2) *тех.* ползу́н, ползуно́к; карéтка; 3) *мн.* زَلَالِيقُ рыболо́вный снаря́д

— زَلَقٌ 1) грязь, сля́коть; 2) ско́льзкое мéсто

— زَلِقٌ ско́льзкий

— زَلْقَةٌ 1) скольжéние, о́ступь; 2) ско́льзкое мéсто

— مِزْلَقٌ *мн.* مَزَالِقُ са́ни

— مَزْلَقٌ *мн.* مَزَالِقُ скат; مزالق تدشين السفن *мор.* ста́пели

— مَزْلَقَانٌ *мн.* —اتٌ 1) скат, отко́с; ра́мпа (*для перемещения грузов*); 2) да́мба; на́сыпь; 3) *ж.-д.* переéзд

— مَزْلَقَةٌ 1) ско́льзкое мéсто; 2) като́к

— مِزْلَقَةٌ = مِزْلَقٌ

— مُنْزَلَقٌ 1) ско́льзкое мéсто; 2) скользя́щая (подвижна́я) шкала́; 3) *перен.* тру́дное положéние

— مُنْزَلِقٌ скользя́щий; عقدة ~ة скользя́щий у́зел; باب ~ выдвижна́я (раздвижна́я) дверь; صمام ~ *тех.* золотни́к

زَلَمٌ *мн.* أَزْلَامٌ стрела́ (*без перьев — для гадания, игр*); ◇ حبّ الـ~ *бот.* земляно́й минда́ль

— زَلَمَةٌ[1] *мн.* زَلَمٌ человéк; субъéкт, тип; *мн.* моло́дчики

— زَلَمَةٌ[2] внéшность, вид, фигу́ра

— زَلُّومَةٌ *мн.* زَلَالِيمُ хо́бот; хо́бото́к; الابريق ~ но́сик ча́йника

I زَمَّ (*а/у*) زَمٌّ свя́зывать; привя́зывать; закрепля́ть; стя́гивать, сжима́ть; زمّ شفتيه сжать гу́бы; زمّ البعير надéть на верблю́да по́вод; ◇ زمّ بأنفه задира́ть нос; ва́жничать; II زَمَّمَ 1) надева́ть по́вод (*на животное*); 2) дéлать о́пись; VII إِنْزَمَّ быть свя́занным, привя́занным

— زِمَامٌ *мн.* أَزِمَّةٌ 1) по́вод, недоу́здок; ремéнь; 2) завя́зка, шнуро́к (*напр. сандалии*); 3) обраба́тываемая земля́; зéмельный фонд, юрт; ارض فى ~ الحكومة земля́, находя́щаяся в по́льзовании у прави́тельства; زراعة القطن ~ зéмельная пло́щадь под хло́пком; القرية ~ общи́нная земля́; قانون ثلث الـ~ *ист.* зако́н о засéве хло́пком 1/3 пахотной земли́; ◇ ازمّة ~ *или* الامر والنهى *или* ~ الحكم ~ الامور бразды́ правлéния; بعيد منال الـ~ недосту́пный; تسلّم ~ السيّارة взять на себя́ управлéние автомоби́лем; ملك ~ المبادرة овладéть инициати́вой; ملك ~ نفسه сдéрживаться, владéть собо́й; لم يملك ~ ارادته не владéть собо́й; не имéть си́лы во́ли; افلت ~ الوقار منه он потеря́л чу́вство со́бственного досто́инства

— زِمَامَاتٌ *мн.* обяза́тельства

— زَمَّةٌ у́зкий разрéз глаз

زِنْبَارٌ = زِمْبَارٌ

زَنْبَلِكٌ *см.* زُمْبُلِكٌ

I زَمُتَ (*у*) زَمَاتَةٌ быть серьёзным; быть невозмути́мым, чо́порным; быть натя́нутым; وقد ~ وجهه его́ лицо́ при́няло серьёзное выражéние; V تَزَمَّتَ 1) принима́ть серьёзный, чо́порный, ва́жный вид; 2) стро́го придéрживаться (*чего*), проявля́ть педанти́зм (*в чём* فى ,بـ); لا يتزمّت باستعمال كلمات من اللغة الدارجة он не стесня́ется употребля́ть слова́ из диалéкта

— تَزَمُّتٌ 1) невозмути́мость; 2) чо́порность; педанти́зм

— زَمَاتَةٌ серьёзность; невозмути́мость; натя́нутость

— زُمَّتٌ во́рон

— زَمِيتٌ серьёзный; невозмути́мый; натя́нутый

— مُتَزَمِّتٌ 1. 1) чо́порный, педанти́чный; 2) невозмути́мый; 2. формали́ст, педа́нт

زُمَّجٌ *мн.* زَمَامِيجُ ,زَمَامِجُ со́кол; الماء ~ ча́йка

زَمْجَرَ ревéть; рыча́ть; ворча́ть

— زَمْجَرَةٌ рёв; рыча́ние; ворча́ние

I زَمَرَ (*у, и*) زَمْرٌ ,زَمِيرٌ игра́ть на свирéли, флéйте, рожкé; II زَمَّرَ = I

— زَامِرٌ игра́ющий на свирéли, флéйте, рожкé

— زَامُورٌ (сигна́льный) гудо́к (*автомашины*)

— زَمَّارٌ музыка́нт, игра́ющий на свирéли, флéйте, рожкé; ◇ الرمل ~ *зоол.* перево́зчик (*птица*)

— زَمَّارَةٌ *мн.* زَمَامِيرُ ,زَمَّارَاتٌ свирéль; ду́дка, флéйта; рожо́к; الانذار ~ возду́шная трево́га; الترام ~ сигна́льный рожо́к трамва́я; ◇ الزور ~ *или* الرقبة ~ гло́тка; امسك من ~ رقبته схвати́ть кого́-л. за гло́тку

— زَمْرٌ[1] игра́ (*на свирели, флейте, рожке*)

— زَمْرٌ[2] *мн.* زُمُورٌ 1) ду́дка; 2) гудо́к

— زَمْرَةٌ *мн.* زُمَرٌ компа́ния, гру́ппа; кли́ка

— زَمِيرٌ игрá (*на свирели, флейте, рожке*)

— زُمَّيْرٌ *бот.* дикий овёс

— زِمِّيرٌ кóлюшка (*рыбка*)

— مِزْمَارٌ *мн.* مَزَامِيرُ 1) свирéль; дýдка; кларнéт; 2) *анат.* гортáнная щель; الزور ~ гортáнь; لسان ال~ *анат.* надгортáнник; ◇ الراعى ~ *бот.* подорóжник

— مَزْمُورٌ *мн.* مَزَامِيرُ псалóм

زُمُرُّدٌ *собир.* изумрýд, смарáгд; أصفر ~ *мин.* гелиодóр; ريحانىّ ~ аквамарин; مصرىّ ~ берилл

— زُمُرُّدِىٌّ изумрýдный

زَمْزَمَ 1) бормотáть; 2) гудéть; 3) громыхáть

— زَمْزَمٌ 1) обильный; 2) Земзéм (*священный колодец при храме Кааба в г. Мекке*)

— زَمْزَمَةٌ 1) бормотáние; 2) гул, гудéние; 3) громыхáние

— زِمْزِمَةٌ *мн.* زَمَازِمُ грýппа

— زَمْزَمِىٌّ водонóс (*в г. Мекке*)

— زَمْزَمِيَّةٌ *мн.* زَمْزَمِيَّاتٌ, زَمَازِمُ 1) фля́га; 2) тéрмос

I زَمَطَ (*у*) زَمْطٌ убегáть, удирáть; ускользáть

(زمع) II زَمَّعَ решáть (*что вин. п.*, على, ب); IV أَزْمَعَ решáться (*на что вин. п.*, ب, على)

— زَمَعَةٌ *мн.* زَمَعَاتٌ, أَزْمَاعٌ ничтóжество, ничтóжная лíчность

— مُزْمَعٌ : عليه ~ решённый, предопределённый; предстоя́щий

— مُزْمِعٌ 1) решившийся; 2) грозя́щий (*об опасности*)

I زَمَلَ (*у*) زُمُولٌ слéдовать (*за кем-л.*); III زَامَلَ 1) сопровождáть, сопýтствовать; 2) быть коллéгой; 3) следить (*за кем-л.*); V تَزَمَّلَ закýтываться, заворáчиваться (*во что* فى); покрывáться (*чем* ب)

— إِزْمِيلٌ *см. алф.*

— زَمَالَةٌ товáрищество, товáрищеское отношéние

— زُمْلَةٌ *мн.* زُمُلَاتٌ компáния; грýппа

— زَمِيلٌ *мн.* زُمَلَاءُ спýтник; сотовáрищ, собрáт; коллéга, сослуживец; член (*какого-л. общества*); партнёр (*в игре*); المدرسة ~ шкóльный товáрищ, однокáшник

— زَمِيلَةٌ *мн.* اتٌ— спýтница; подрýга; коллéга, сослуживица; партнёрша

زِمْلِكٌ *мн.* زَمَالِكُ хижина

I زَمِنَ (*а*) زَمَنٌ страдáть хронической болéзнью; IV أَزْمَنَ 1) дóлго оставáться, пребывáть (*где* ب); 2) дóлго дли́ться, быть хроническим (*о болезни*); VI تَزَامَنَ быть синхрóнным

— تَزَامُنٌ одновремéнность, синхронизм

— تَزَامُنِىٌّ синхрóнный; ًا~ синхрóнно

— تَزَامُنِيَّةٌ синхронизм, синхрония

— زَمَانٌ *мн.* أَزْمِنَةٌ 1) врéмя, порá; эпóха; الى ~ قريب до недáвнего врéмени; من ~ قريب недáвно, с недáвних пор; من ~ ужé давнó; من غابر ال~ издавна, испокóн векóв; ه~ اهل совремéнники когó-л; تصاريف ال~ превráтности судьбы́; 2) сезóн; 3) *грам.* врéмя; ◇ نزل به ال~ судьбá сурóво обошлáсь с ним

— زَمَانَةٌ хроническая болéзнь

— زَمَانِىٌّ 1) врéменный; 2) мирскóй; свéтский

— زَمَانِيَّةٌ выжидáние момéнта

— زَمَنٌ *мн.* أَزْمَانٌ 1) врéмя, порá; الى آخر ال~ навéчно; مع ال~ со врéменем; منذ ~ طويل ужé давнó, с дáвних пор; على تباعد ال~ несмотря́ на то, что прошлó мнóго врéмени; несмотря́ на большýю дáвность; فى ~ الحرب во врéмя войны́; ًا~ в течéние нéкоторого врéмени; 2) *грам.* врéмя

— زَمِنٌ страдáющий хронической болéзнью

— زَمَنَةٌ промежýток врéмени

— زَمَنِىٌّ 1) свя́занный со врéменем, врéменный; فترة ~ة нéкоторый отрéзок врéмени; قنبلة ~ة бóмба замéдленного дéйствия; 2) хронологический; ترتيب ~ хронологический поря́док; 3) мирскóй; свéтский; سلطة ~ة свéтская власть

— مُتَزَامِنٌ синхрóнный

— مُزَامِنٌ синхронизáтор

— مِزْمَانٌ синхро(но)скóп

— مُزْمِنٌ 1) длительный, продолжительный; 2) застарéлый; хронический

زَمْهَرَ быть крáсным, воспалённым; إِزْمَهَرَّ наливáться крóвью (*от гнева — о глазах*)

— زَمْهَرِيرٌ сильный хóлод, стýжа

I زَنَّ (*а/у*) زَنٌّ жужжáть, гудéть

— زَنٌّ жужжáние, гудéние; гул

I زَنَأَ (*а*) زَنْءٌ удéрживать (*мочу*); II زَنَّأَ стесня́ть, ограничивать (*кого* على)

— زَنَأَةٌ удéрживание; البول ~ задержáние (задéржка) мочи́

زَنْبَرَ вести́ себя́ гóрдо, высокомéрно (*по отношению к кому* على)

— زُنْبُورٌ, زَنْبَارٌ *мн.* زَنَابِيرُ осá

— زُنْبُرُكٌ, زَنْبَرِكٌ, زَنْبَرَكٌ 1) пружи́на (*напр. часов*); ~ لولبيّ спирáльная пружи́на; 2) рессóра

— زُنْبُرُكِيٌّ прýжинный; ~ة مرتبة пружи́нный матрáц

زَنْبَقٌ *собир.* гиаци́нты; ли́лии; (флоренти́йский) и́рис, касáтик; арáбский жасми́н; الماء ~ водяны́е ли́лии, кувши́нка

— زَنْبَقَةٌ *мн.* زَنَابِقُ гиаци́нт; ли́лия; цветóк и́риса; цветóк арáбского жасми́на

زَنْبَلِكٌ = زَنْبَرِكٌ

زَنْبِيلٌ, زِنْبِيلٌ *мн.* زَنَابِيلُ 1) большáя корзи́на; 2) занби́ль (*мера ёмкости*); كبير ~ большóй занби́ль (*равен 115,5 л*); صغير ~ мáлый занби́ль (*равен 57,75 л*)

(زنتر) تَزَنْتَرَ 1) идти́ гордели́во; 2) вáжничать, горди́ться, кичи́ться

— زَنْتَرَةٌ горде́ливость, надмéнность

زَنْجٌ *собир. мн.* زُنُوجٌ нéгры

— زِنْجِيٌّ 1. негритя́нский; 2. негр

زَنْجَبِيلٌ *бот.* имби́рь; بلدىّ ~ *или* شامىّ ~ *бот.* девяси́л

زَنْجَرَ гурти́ть, дéлать (*на монете*) гурт

— زِنْجَارٌ ярь-медя́нка

— زَنْجَرَةٌ гурчéние (*монеты*), накáтка гýрта

— زِنْجِيرٌ *мн.* زَنَاجِيرُ цепь; гýсеница (*напр. у танка*); ◇ حساب الـ~ двойнáя бухгалтéрия

زِنْجَفْرٌ, زُنْجُفْرٌ кинóварь

زِنْجِيَّةٌ джаз-бáнд

I زَنِخَ (*a*) زَنَخٌ прогóркнуть, стать зáтхлым; II زَنَّخَ = I

— زَنَاخَةٌ прогóрклость, зáтхлость

— زَنَخٌ = زَنَاخَةٌ

— زَنِخٌ прогóрклый, зáтхлый

زِنَادٌ *мн.* زِنَادَاتٌ, أَزْنِدَةٌ 1) кресáло, огни́во; حجر الـ~ кремéнь; 2) спусковóй крючóк, курóк (*напр. ружья*); ابرة الـ~ боёк; ◇ (ذهنه) فكره ~ قدح ломáть гóлову

— زَنْدٌ *мн.* زُنُودٌ, زِنَادٌ, أَزْنَادٌ 1) *анат.* локтевáя кость, предплéчье; 2) огни́во; زَنْدَانِ *дв.* огни́во и кремéнь; 3) собáчка (*напр. ружья*); ◇ خشب ~ чурбáн

(زندق) تَزَنْدَقَ быть еретикóм, безбóжником

— زَنْدَقَةٌ éресь, невéрие

— زِنْدِيقٌ *мн.* زَنَادِقَةٌ, زَنَادِيقُ ерети́к, безбóжник

(زنر) II زَنَّرَ опоя́сывать; ◇ ... بعينه الى ~ пристально (упóрно) смотрéть на ...

— زُنَّارٌ *мн.* زَنَانِيرُ пóяс

زِنْزَانَةٌ *мн.* زِنْزَانَاتٌ, زَنَازِينُ кáмера (*тюремная*)

زَنْزَلَخْتٌ *бот.* клокóчина, ацедерáх, чётoчное дéрево

زَنْطَرَ вести́ себя́ хвастли́во, занóсчиво; занóситься

— زَنْطَرَةٌ хвастовствó; занóсчивость

I زَنَقَ (*u*) زَنْقٌ 1) сжимáть, дави́ть, тесни́ть; على ~ عائلته скýдно содержáть свою́ семью́ (*по скупости или из бедности*); 2) надевáть ошéйник (*на животное*); II زَنَّقَ си́льно сжимáть, сдáвливать; стя́гивать; VII إِنْزَنَقَ быть сжáтым

— زِنَاقٌ *мн.* ـاتٌ— ошéйник; воротничóк; шнурóк (*для шляпы*)

— زَنْقَةٌ 1) притеснéние, давлéние; нуждá; البول ~ *мед.* задержáние мочи́; 2) ýзкая ýлица

— مُزَنَّقٌ сжáтый; ~ة كتابة сжáтый, убóристый пóчерк

— مَزْنَقَةٌ *мн.* مَزَانِقُ 1) ожерéлье; 2) шнурóк (*для шляпы*)

— مِزَنَّقَةٌ *нар.* двойнóе ожерéлье

— مَزْنُوقٌ стеснённый; ~ انا я в стеснённых обстоя́тельствах; я без грошá

زَنْقُورٌ *мн.* زَنَاقِيرُ ýгол; ни́ша

زِنْكٌ, زِنْكُو цинк

زَنِيمٌ 1) внебрáчный, незаконнорождённый; 2) пóдлый, ни́зкий; чýждый, втёршийся

— مُزَنَّمٌ пóдлый

زِنَةٌ *см.* وزن

I زَنَى (*u*) زِنًى, زِنَاءٌ прелюбодéйствовать; нарушáть супрýжескую вéрность

— زَانٍ *мн.* زُنَاةٌ прелюбодéй; нарушáющий супрýжескую вéрность

— زَانِيَةٌ *мн.* زَوَانٍ 1) прелюбодéйка; 2) проститýтка, блудни́ца

— زِنَاءٌ 1) прелюбодея́ние; блуд, распýтство; ~ ابن внебрáчный сын; *груб.* ублю́док; 2) проститýция

— زِنَاءٌ = زِنًى

I زَهَدَ, زَهِدَ (*a*) и زَهُدَ (*y*) زُهْدٌ, زَهَادَةٌ 1) не иметь никакого желания; отказываться (*от чего* في, عن); ~تُ في هذا *или* ~تْ نفسى في هذا мне это надоело; 2) проявлять умеренность, воздержание; 3) избегать (*людей, общества*); 4) быть благочестивым; быть подвижником; ~ في الدنيا быть аскетом; II زَهَّدَ удерживать (*от чего*), отбивать охоту (*к чему* عن); V تَزَهَّدَ 1) отрешаться от мира; вести аскетический образ жизни; 2) подвизаться

— زَاهِدٌ 1. воздержанный; набожный; 2. *мн.* زُهَّادٌ подвижник, аскет

— زُهْدٌ = زَهَادَةٌ

— زُهْدٌ 1) воздержанность, воздержание; 2) благочестие, набожность; аскетизм

— زُهْدِيٌّ аскетический

— زَهِيدٌ умеренный; небольшой, незначительный

I زَهَرَ (*a*) زَهْرٌ блистать, сиять; II زَهَّرَ цвести; III زَاهَرَ расцветать; IV أَزْهَرَ 1) блистать, сиять; сверкать (*напр. о глазах*); 2) цвести; VIII إِزْدَهَرَ 1) блистать, сиять; 2) цвести; расцветать; процветать

— إِزْدِهَارٌ процветание, расцвет

— أَزْهَارٌ (*мн. от* زَهْرٌ) *мн.* أَزَاهِيرُ цветы

— أَزْهَرُ *ж.* زَهْرَاءُ *мн.* زُهْرٌ 1. блестящий; яркий; ~ال *или* الجامع ال~ аль-Азхар (*мечеть и мусульманский университет в г. Каире*); 2. Луна; الازهران *дв. м.* Луна и Солнце; الزهراوان *дв. ж.* 2-я и 3-ья суры Корана; الزهراء аз-Захра (*дворец близ г. Кордовы*)

— أَزْهَرِيٌّ 1) относящийся к аль-Азхару; 2) учившийся *или* окончивший курс в аль-Азхаре

— أَزْهَرِيَّةٌ учёность; знания, приобретённые в аль-Азхаре

— تَزْهِيرٌ цветение

— زَاهِرٌ 1) блестящий; яркий; 2) цветущий; прекрасный

— زَهَّارٌ продавец цветов

— زَهْرٌ *собир. мн.* أَزْهَارٌ, زُهُورٌ 1) цветы; ~ الربيع *бот.* первоцвет, примула; ~ العسل *бот.* жимолость; ماء ال~ померанцевая вода; 2) кости (*игральные*); طاولة ال~ нарды; 3) *тж.* ~ الحديد чугун

— زَهْرَاوِيٌّ 1. весёлый, жизнерадостный; 2. *ист.* захрави (*турецкая монета*)

— زَهْرَةٌ *мн.* أَزَاهِرُ, زَهَرَاتٌ 1) цвет; ~ الغسيل синька; 2) цветок; ~ الثلج *или* ~ اللبن подснежник; ~ الثالوث анютины глазки; ~ الريح анемон, ветреница; ~ اللؤلؤ маргаритка; ~ اليابان гортензия; 3) *перен.* цвет; ~ شباب القاهرة цвет каирской молодёжи; 4) лучшая пора, расцвет; ~ العمر *или* ~ الحياة лучшая пора жизни; 5) красота

— زُهْرَةٌ блеск; красота

— زُهَرَةٌ: ال~ *астр., миф.* Венера

— زَهْرِيٌّ *бот.* цветковый; لا~ бесцветковый, тайнобрачный

— زُهْرِيٌّ, زُهَرِيٌّ 1. 1) относящийся к Венере; طول السنة ال~ة продолжительность года на Венере; 2) венерический; الامراض ال~ة венерические болезни; 2. *тж.* مرض ال~ сифилис

— زَهْرِيَّةٌ, زُهْرِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ цветочная ваза

— مِزْهَرٌ *мн.* مَزَاهِرُ 1) *муз.* лютня; 2) *поэт.* лира

— مُزْهِرٌ 1) сияющий; сверкающий; 2) цветущий; 3) цветной

— مَزْهَرِيَّةٌ цветочная ваза

زَهَفَ (*a*) زُهُوفٌ быть близким (*к чему* ل, الى); ~ للموت быть близким к смерти

I زَهَقَ (*a*) زُهُوقٌ 1) уходить; исчезать; гибнуть; ~ت نفسه (روحه) он умер; 2) чувствовать усталость, выбиваться из сил; 3) чувствовать отвращение, пресыщение (*от чего* من); II زَهَّقَ докучать, надоедать; IV أَزْهَقَ уничтожать, устранять; ~ روحه убить, умертвить кого-л.

— زَهْقَانُ 1) утомлённый; 2) чувствующий отвращение (*к чему* من); пресыщенный (*чем* من)

— زَهُوقٌ гибнущий; неустойчивый, преходящий

زَهِمٌ тухлый, зловонный, вонючий

— زُهُومَةٌ, زُهْمَةٌ тухлость; зловоние, вонь

I زَهَا (زهو) (*y*) زَهْوٌ 1) сиять, ярко светить, блестеть; пышно расти; развиваться; 3) *тж. страд.* гордиться (*чем* بـ); IV أَزْهَى 1) пышно расти; процветать; 2) гордиться (*чем* بـ); VIII إِزْدَهَى 1) восхищать, приводить в восторг; 2) гордиться (*чем* بـ)

— زَاهٍ *ж.* زَاهِيَةٌ 1) цветущий; 2) яркий; 3) весёлый (*о виде, красках и т.п.*)

— زُهَاءٌ 1) некоторое количество; زُهَاءَ ساعة около часа, с час; 2) блеск

— زَهْوٌ ,زُهُوٌّ 1) хвастовство́; тщесла́вие; го́рдость; لا ~ يأخذه он не горде́ц; 2) блеск, великоле́пие

— زَهْوَةٌ блеск, расцве́т; فى ~ الشباب в расцве́те мо́лодости

— زُهًى блеск

— زَهِىٌّ блестя́щий; я́ркий

— مَزْهُوٌّ го́рдый (*чем* بـ); высокоме́рный; горделивый

زَوْبَعَةٌ *мн.* زَوَابِعُ гроза́; бу́ря, урага́н; فى فنجان ~ *образн.* бу́ря в стака́не воды́

— زَوْبَعِىٌّ бу́рный

(زوج) II زَوَّجَ 1) жени́ть (*на ком* بـ); вы́дать за́муж (*за кого* بـ); 2) *биол.* скре́щивать; III زَاوَجَ 1) соединя́ть в па́ру, сочета́ть; соединя́ть бра́ком; 2) совмеща́ть (*что с чем* ...بين... وبين); ~ بين العمل وبين العلم совмеща́ть рабо́ту с учёбой; 3) *поэт.* де́лать созву́чным; 4) *биол.* скре́щивать, спа́ривать (*кого с кем* ...بين... وبين); IV أَزْوَجَ жени́ть; выдава́ть за́муж; V تَزَوَّجَ жени́ться (*на ком* بـ); выходи́ть за́муж (*за кого* بـ); VI تَزَاوَجَ 1) пережени́ться, взаи́мно заключи́ть бра́ки (*напр. о двух племенах*); 2) сочета́ться (*с чем* مع); VIII إِزْدَوَجَ 1) составля́ть друг с дру́гом па́ру, чету́; 2) де́лать(ся) двойны́м; дубли́ровать(ся); *шахм.* сдва́ивать; ~ الخطّ проводи́ть двухколе́йную доро́гу

— إِزْدِوَاجٌ 1) соедине́ние в па́ру; дубли́рование; па́рность; 2) *эл.* сопряже́ние; *шахм.* сдвое́ние

— إِزْدِوَاجِيَّةٌ двойственность; ~ اللغة двуязы́чие

— تَزَوُّجٌ жени́тьба; вы́ход за́муж; ~ بامرأتين (فى آن واحد) двоежёнство; ~ برجلين (فى آن واحد) двоему́жие

— زَوَاجٌ 1) брак, бракосочета́ние; супру́жество; حفلة ال~ сва́дьба; خاتم ال~ обруча́льное кольцо́; وحدة ال~ моноѓамия, единобра́чие; 2) *биол.* скре́щивание

— زَوَاجِىٌّ бра́чный

— زَوْجٌ *мн.* أَزْوَاجٌ 1) па́ра; чета́; اربعة ازواج четы́ре па́ры (*чего* من); 2) муж, супру́г; زَوْجَانِ *дв.* супру́ги; ~ الابنة зять; ~ الامّ о́тчим; ~ امّ свекро́вь; تعدّد الازواج полиа́ндрия, многому́жество; 3) жена́, супру́га; ◇ ~ ام فرد؟ чёт и́ли не́чет?

— زَوْجَةٌ *мн.* اتٌ— жена́, супру́га; ~ الاب ма́чеха; ~ الابن неве́стка; تعدّد الزوجات полиги́ния, многожёнство

— زَوْجِىٌّ 1) супру́жеский; 2) чётный; па́рный

— زَوْجِيَّةٌ супру́жество; ~ال اواصر бра́чные у́зы; بيت ال~ *юр.-богосл.* супру́жеский дом

— زِيجَةٌ *мн.* اتٌ— брак, бракосочета́ние

— زِيجِىٌّ 1) бра́чный; 2) супру́жеский

— مُتَزَوِّجٌ жена́тый, семе́йный

— مُزَاوَجَةٌ 1) (брако)сочета́ние; 2) *биол.* скре́щивание, спа́ривание; 3) соедине́ние

— مُزْدَوِجٌ 1) двойно́й, двоя́кий; дво́йственный; па́рный; الطبيعة ال~ة дво́йственная приро́да; عانى النير ال~ терпе́ть двойно́й гнёт; 2) дву=, двух=; بندقيّة ~ة двустволка; ~ اللغة двуязы́чный; ~ اللون двухцве́тный; القطع ال~ة дубле́ты

— مِزْوَاجٌ челове́к, кото́рый ча́сто разво́дится и же́нится вновь

I (زوح) زَاحَ (*у*) زَوْحٌ 1) уходи́ть, удаля́ться; 2) устраня́ться; IV أَزَاحَ 1) удаля́ть, устраня́ть; 2) сдвига́ть, смеща́ть; ~ الستار عن التمثال снять покрыва́ло с па́мятника; ~ الستار عنه *образн.* разоблачи́ть кого́-л.; VII إِنْزَاحَ 1) уходи́ть; 2) быть удалённым, устранённым; 3) быть сдви́нутым

— إِزَاحَةٌ удале́ние, устране́ние; сдвига́ние, смеще́ние

(زود) II زَوَّدَ снабжа́ть (*чем* بـ); оснаща́ть (*чем* بـ); дава́ть прови́зию (*кому-л.*); IV أَزَادَ снабжа́ть прови́зией; V تَزَوَّدَ снабжа́ться; запаса́ться (*чем* بـ); брать с собо́й прови́зию (*напр. в дорогу*)

— تَزْوِيدٌ снабже́ние, оснаще́ние

— زَادٌ *мн.* أَزْوَادٌ прови́зия, провиа́нт; قليل ال~ *перен.* с ма́лым багажо́м (*напр. знаний*); ال~ العقلى *перен.* духо́вная пи́ща

— زُوَادَةٌ ,زَوَّادَةٌ доро́жная прови́зия, провиа́нт

— زَوَّادَةٌ = مَزَادٌ

— مِزْوَدٌ *мн.* مَزَاوِدُ доро́жная су́мка; доро́жный мешо́к

I (زور) زَارَ (*у*) زَوْرٌ ,زِيَارَةٌ посеща́ть, навеща́ть, де́лать (наноси́ть) визи́т; زَوِرَ (*а*) زَوَرٌ 1) быть косы́м, накло́нным; 2) подави́ться (*пищей* بـ); II زَوَّرَ подде́лывать, фабрикова́ть; фальсифици́ровать; III زَاوَرَ отверну́ться (*от кого* عن); IV أَزَارَ приглаша́ть в го́сти; отводи́ть (*кого-л.*) в го́сти; VI تَزَاوَرَ обме́ниваться визи́тами; ходи́ть в го́сти друг к дру́гу; посеща́ть друг дру́га; IX إِزْوَرَّ отвора́чиваться (*от кого* عن); отклоня́ться, отходи́ть в сто́рону (*от кого* عن); ~ به

отвести́ кого́-л. (*от чего* عن); X إِسْتَزَارَ приглаша́ть к себе́ в го́сти

— أَزْوَرُ *ж.* زَوْرَاءُ *мн.* زُورٌ косо́й; со́гнутый, криво́й; أَلزَّوْرَاءُ аз-Завра́ (*один из эпитетов г. Багдада*)

— تَزْوِيرٌ 1) подде́лка; 2) подло́г, обма́н

— زَائِرٌ *мн.* زُوَّارٌ 1) посети́тель; гость; 2) палóмник

— زَوْرٌ *мн.* أَزْوَارٌ 1) ве́рхняя часть груди́; 2) го́рло

— زَوَرٌ 1) кривизна́, накло́н; 2) взгля́ды и́скоса

— زُورٌ[1] 1) подде́лка; 2) обма́н; фальшь; ложь; ~ا непра́вильно, ло́жно; شاهد الـ~ лжесвиде́тель; شهادة الـ~ лжесвиде́тельство

— زُورٌ[2] си́ла; наси́лие; بالـ~ наси́льно

— زَوَرَانٌ подави́вшийся

— زَوْرَةٌ *мн.* زَوَرَاتٌ посеще́ние, визи́т

— زِيَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) посеще́ние, визи́т; قام بـ~ رسميّة нанести́ официа́льный визи́т (*кому* لـ); 2) пало́мничество

— زِيرٌ *мн.* أَزْوَارٌ, زِيَرَةٌ кавале́р, да́мский уго́дник

— مَزَارٌ *мн.* —اتٌ 1) посеща́емое ме́сто; 2) моги́ла (*какого-л. святого*); 2) помеще́ние для моле́ния

— مُزَوَّرٌ подде́льный; де́ланный, фальши́вый

— مُزَوِّرٌ 1) фальсифика́тор; مُزوّرو التاريخ фальсифика́торы исто́рии; 2) проводни́к по святы́м места́м

زَوْرَقٌ *мн.* زَوَارِقُ ло́дка, шлю́пка; барка́с, ка́тер; ~ النجاة спаса́тельная ло́дка; ~ بخاريّ мото́рная ло́дка; ~ شراعيّ па́русная ло́дка; ~ الصيد рыба́чья ло́дка

زَوْزَغَ моше́нничать (*в игре* في)

— زَوْزَغَةٌ моше́нничество

زُوعَةٌ *мн.* زُوَعٌ 1) кусо́к, ло́мтик; 2) суха́я ве́тка; جوعة ~ على جوعة تخلّى الصبيّة *погов.* го́лод никого́ не кра́сит

I (زوغ) زَاغَ (*у*) زَوَغَانٌ 1) свора́чивать, сходи́ть (*с чего*), отклоня́ться (*от чего* عن); ~ عن الطريق сверну́ть с доро́ги; 2) уклоня́ться, ускольза́ть (*от чего* من); манки́ровать (*чем* من); ~ من المحاضرات манки́ровать ле́кциями; ~ت عينه у него́ глаза́ разбежа́лись; ~ت عيناه الى... и́скоса погля́дывать на...; II زَوَّغَ 1) отклоня́ть, отстраня́ть (*от чего* عن); 2) упо́рно уклоня́ться (*от чего* من); ча́сто манки́ровать (*чем* من); III زَاوَغَ уклоня́ться

— تَزْوِيغٌ манки́рование (*чем* من); прогу́ливание (*напр. уроков* — من)

— مُزَوِّغٌ манки́рующий; пропуска́ющий, прогу́ливающий (*напр. уроки*)

I (زوف) زَافَ (*у*) زَوْفٌ 1) тащи́ться, едва́ передвига́ться 2) толка́ть, отта́лкивать; сдвига́ть; устраня́ть; 3) токова́ть (*о птицах*)

— زُوفَاءُ, زُوفَى, زُوفَا *бот.* иссо́п

— زَوْفَةٌ: بالـ~ *нар.* пуда́ми, мно́го и дёшево (*при купле или продаже*)

(زوق) II زَوَّقَ украша́ть, разукра́шивать; приукра́шивать; V تَزَوَّقَ украша́ться

— تَزْوِيقٌ 1) украше́ние; 2) орна́мент

— زَاوُوقٌ ртуть

— زَوَاقٌ украше́ние, наря́д; мишура́

— زُوَيْقَةٌ *мн.* —اتٌ *карт.* фигу́ра

— مُزَوَّقٌ 1) укра́шенный; наря́дный; 2) фигу́рный; ورقة ~ة *карт.* фигу́ра

I (زول) زَالَ (*у*) زَوَالٌ 1) зака́тываться (*о светиле*); 2) удаля́ться; исчеза́ть; прекраща́ться; ~ من الوجود *см.* وجود; III زَاوَلَ соверша́ть, выполня́ть; исполня́ть (*работу*); практикова́ть (*что-л.*), занима́ться (*чем-л.*); IV أَزَالَ устраня́ть, удаля́ть; уничтожа́ть

— إِزَالَةٌ устране́ние, удале́ние

— زَائِلٌ преходя́щий; недолгове́чный; кратковре́менный; мимолётный

— زَوَالٌ 1) по́лдень; 2) зака́т; ве́чер; 3) исчезнове́ние; прекраще́ние; ги́бель; 4) привиде́ние, дух; ◇ خطّ الـ~ меридиа́н

— زَوْلٌ *мн.* أَزْوَالٌ 1) осо́ба, ли́чность; 2) фо́рма; фигу́ра; 3) привиде́ние; дух

— زَوَلَانٌ исчезнове́ние; прекраще́ние

— زَوْلِيَّةٌ ковёр (*Ирак*)

— مُزَاوَلَةٌ 1) выполне́ние рабо́ты; 2) пра́ктика

— مِزْوَلٌ *мн.* مَزَاوِلُ диск; ~ التليفون диск телефо́на

— مِزْوَلَةٌ *мн.* مَزَاوِلُ 1) *тж.* ~ شمسيّة со́лнечные часы́; 2) квадра́нт

زُولُوجِيَا зооло́гия

— زُولُوجِيٌّ зоологи́ческий

I (زوم) زَامَ (*у*) زَوْمٌ 1) стона́ть; 2) рыча́ть, ворча́ть; 3) бормота́ть; II زَوَّمَ де́лать, ко́рчить, стро́ить грима́сы

— زَوْمٌ *мн.* أَزْوَامٌ сок

زُوَانٌ со́рные тра́вы

I زَوَى (*и*) زَيٌّ 1) класть (*что-л.*) в у́гол; 2) откла́дывать; 3) скрыва́ть; II زَوَّى 1) пря́тать, скрыва́ть; ~ شبابه жить одино́ко; 2) сгиба́ть, скла́дывать; ~ حاجبيه *или* ~ ما بين عينيه нахму́рить бро́ви; ~ وجهه состро́ить, сде́лать грима́су; V تَزَوَّى скрыва́ться; уединя́ться; VII إِنْزَوَى удаля́ться; скрыва́ться; уединя́ться

— إِنْزِوَاءٌ уедине́ние; за́мкнутость

— زَاوِىٌّ, زَاوَوِىٌّ угловой

— زَاوِيَةٌ *мн.* زَوَايَا 1) *тж. мат.* у́гол; *тех.* уго́льник; ~ قائمة прямо́й у́гол; ~ حادّة о́стрый у́гол; ~ منفرجة тупо́й у́гол; ~ خارجة вне́шний у́гол; ~ داخلة вну́тренний у́гол; قائم الـ~ с прямы́м угло́м; متساوى الزوايا равноуго́льный; متعدّد الزوايا многоуго́льный; 2) отде́л (*в газете*); ~ سياسيّة отде́л, посвящённый вопро́сам поли́тики; 3) моли́твенный дом, моле́льня; часо́вня; небольша́я мече́ть; ◇ حجر الـ~ краеуго́льный ка́мень; عاش فى زوايا жить в глуши́; عاش مهملا فى زوايا النسيان الريف жить в по́лном забве́нии; يجب النظر الى ... من هذه الـ~ под э́тим угло́м зре́ния сле́дует рассма́тривать ...

— مِزْوَاةٌ *мн.* مِزْوَيَاتٌ теодоли́т; угломе́р

زِىٌّ *см.* زيى

زِئْبَقٌ = زِيبَقٌ

I (زيت) زَاتَ (*и*) زَيْتٌ ма́слить, приправля́ть, ма́зать ма́слом; II زَيَّتَ 1) ма́слить, приправля́ть, ма́зать ма́слом; 2) сма́зывать ма́слом (*напр. оружие*)

— زَيَّاتٌ торго́вец ма́слом

— زَيْتٌ *мн.* زُيُوتٌ 1) ма́сло (*растительное*); ~ البترول *или* ~ الحجر нефть; ~ بذر القطن *или* الـ~ الحلو хло́пковое ма́сло; ~ التشحيم сма́зочное ма́сло; ~ بذر (بزر) الكتّان *или* ~ حارّ льняно́е ма́сло; ~ الحمضيّات эфи́рное ма́сло; ~ الحوت *или* ~ السمك ры́бий жир; ~ الخروع касто́ровое ма́сло; ~ الخشخاش ма́ковое ма́сло; ~ الزيتون *или* الـ~ الطيّب *или* الـ~ العذب оли́вковое ма́сло; ~ السمسم кунжу́тное ма́сло; ~ الصخر *или* ~ الاستصباح кероси́н; ~ عبّاد الشمس подсо́лнечное ма́сло; ~ الفول السودانى араха́дное ма́сло; ~ كافورىّ камфа́рное ма́сло; ~ معدنىّ минера́льное ма́сло; الـ~ المقدّس *церк.* ми́ро; ~ النفض скипида́р; 2) сма́зка

— زَيْتُونٌ *собир.* ма́сличные дере́вья, масли́ны, оли́вы; غصن الـ~ *перен.* оли́вковая ветвь; احد الـ~ *рел.* ве́рбное воскресе́нье

— زَيْتُونَةٌ *мн.* —اتٌ 1) оли́вковое де́рево; 2) масли́на (*плод*); ◇ جامع الـ~ мече́ть аз-Зайту́на (*в г. Тунисе*)

— زَيْتُونِىٌّ 1) оли́вковый; 2) оли́вкового цве́та

— زَيْتِىٌّ 1) ма́сляный; صورة ~ة *или* لوحة ~ة карти́на, напи́санная ма́слом, ма́сло; 2) масляни́стый; 3) масли́чный; البذور الـ~ة масли́чные семена́; النباتات الـ~ة масли́чные культу́ры

— زَيْتِيَّاتٌ *мн.* предприя́тия, добыва́ющие нефть

— مِزْيَتَةٌ *мн.* مَزَايِتُ маслёнка, жестя́нка для ма́сла

زِيجٌ *мн.* أَزْيَاجٌ, زِيجَةٌ, زُيُوجٌ астрономи́ческий календа́рь, спра́вочник; астрономи́ческие табли́цы; ◇ ~ البنّاء *тех.* отве́с

— زِيجَةٌ *см.* زوج

I (زيح) زَاحَ (*и*) زَيْحٌ, زَيَحَانٌ 1) быть удалённым, устранённым, вытесненным; 2) уходи́ть, удаля́ться; IV أَزَاحَ удаля́ть, устраня́ть; смеща́ть; вытесня́ть; ~ اللثام عن... сорва́ть ма́ску, разоблачи́ть; VII إِنْزَاحَ 1) быть смещённым, удалённым; 2) уходи́ть; 3) быть по́днятым (*о занавесе*)

— تَزَيُّحٌ паралла́кс

— إِزَاحَةٌ удале́ние, вытесне́ние, смеще́ние; ~ الستار عن التمثال сня́тие покрыва́ла с па́мятника, откры́тие па́мятника

— زَيَّاحٌ *мн.* —اتٌ религио́зная проце́ссия

— زِيحٌ *мн.* أَزْيَاحٌ 1) ли́ния, черта́; 2) поло́ска; лоску́т

I (زيد) زَادَ (*и*) زِيَادَةٌ 1) быть (станови́ться) больши́м; увели́чиваться, возраста́ть; ~ت الحالة حدّةً положе́ние ещё бо́лее обостри́лось; ~ دهشةً кра́йне удиви́ться; 2) превыша́ть, превосходи́ть (*что* على ,عن); منذ عشر سنوات او تزيد ... вот уже́ де́сять лет и́ли бо́льше ... ; 3) увели́чивать, добавля́ть, прибавля́ть; ~وه ضربا они́ ещё бо́льше изби́ли его́; ~ه ذلك من حيرة واضطراب э́то ещё бо́льше смути́ло его́ и взволнова́ло; زد على هذا أنّه ... приба́вь к э́тому то, что ... ; кро́ме того́ ... ; ◇ ~ فى الطين بلّة *см.* بِلَّةٌ; II زَيَّدَ увели́чивать; III زَايَدَ дава́ть бо́льше (*на аукционе*); V تَزَيَّدَ 1) увели́чиваться; поднима́ться; 2) преувели́чивать, раздува́ть (*что* فى); добавля́ть от себя́ (*в рассказе* فى ,بـ); VI تَزَايَدَ 1) возраста́ть; постепе́нно увели́чиваться; 2) набавля́ть це́ну (*на аукционе*); VIII إِزْدَادَ уве-

личиваться, возрастать; سوءًا ~ ухудшаться; حدّةً ~ ещё более обостряться; معرفةً ~ узнать ещё больше (о чём بـ); X إِسْتَزَادَ искать, просить, добиваться увеличения, большего, стараться увеличить

— إِزْدِيَادٌ увеличение, возрастание; حدّة التوتّر ~ الدّولىّ ещё большее обострение международной напряжённости

— أَزْيَدُ больше; ... من ~ больше чем ... ; كسب القرش ~ال заработать лишний пиастр

— تَزَايُدٌ 1) возрастание, рост; 2) набавление цены (*на аукционе*)

— تَزَيُّدٌ 1) увеличение, рост; ازمة ~ الانتاج кризис перепроизводства; 2) преувеличивание, раздувание; отсебятина

— زَائِدٌ 1. 1) возрастающий; 2) добавочный; 3) *тж.* ~ عن الحاجة лишний, излишний; 4) большой; чрезмерный; ~ بسرور с большой радостью; 2. 1) излишек; 2) плюс (+); انّ واحدا ~ واحد يساوى اثنين один плюс один (будет) два

— زَائِدَةٌ *мн.* زَوَائِدُ 1) излишек; придаток; جلديّة ~ бородавка; ال~ الدوديّة *анат.* червеобразный отросток (*слепой кишки*), аппендикс; التهاب ال~ الدوديّة *мед.* аппендицит; 2) *грам.* приставка; окончание; الزوائد *грам.* добавочные буквы (ء، ا، ت، س، ل، م، ن، ه، و، ى — *форма для памяти* سألتمونيها)

— زِيَادَةٌ *мн.* ـات— 1) увеличение; 2) добавление, прибавление; надбавка; прирост; излишек; بال~ достаточно; слишком; ل~ الايضاح для большей ясности; زيادةً على ذلك вдобавок к тому, в довершение того, сверх того; اسهب فى هذا الموضوع بما لا يترك ~ لمستزيد он так подробно говорил об этом, что добавить было нечего; ابتدأ النهر فى ال~ вода в реке начала прибывать; ال~=حروف الزوائد *см.* زائدة; 3) *мат.* прогрессия; حسابيّة ~ арифметическая прогрессия; هندسيّة ~ геометрическая прогрессия; 4) *грам.* аффикс; سابقة ~ префикс; لاحقة ~ суффикс; ~ وسطيّة инфикс

— زَيْدٌ *и. собств. м.* Зейд; يؤثّر هذا فى ~ وعمرو *образн.* это влияет на всех без исключения; فمن يمدح ~ا قد يعتب بكرا *погов.* кто хвалит Зейда, тот, вероятно, порицает Бекра

— زَيْدِىٌّ *рел.* 1. зейдитский; 2. зейдит; ال~ة *рел.* зейдизм

— زُيُودٌ *мн. рел.* зейдиты

— مُتَزَايِدٌ всё возрастающий, увеличивающийся

— مَزَادٌ *мн.* ـات— продажа с аукциона, аукцион; ~ علنىّ публичный аукцион; بيع بال~ продажа с аукциона, с молотка; باع بال~ продавать с аукциона; عرض شيئا للـ~ *или* طرح شيئا بال~ отдать что-л. для продажи с аукциона

— مُزَايِدٌ 1) аукционист; 2) набавляющий цену на аукционе

— مُزَايَدَةٌ 1) набавление цены на аукционе; 2) продажа с аукциона, аукцион; طرح شيئا فى ال~ отдать что-л. для продажи с аукциона; فتح ال~ открыть аукцион

— مَزِيدٌ[1] увеличение; прибавление, добавление; بـ~ الأسف с превеликим сожалением; بـ~ السرور с большой радостью; طلب ال~ требовать большего; ما عليه من ~ большего и желать нельзя; تكلّم عنه بـ~ من التقدير والثناء говорить о ком-л. с большой похвалой и уважением; ليس له ~ здесь нечего добавить; لاحاجة بعده الى ~ после этого не требуется никакого добавления

— مَزِيدٌ[2] увеличенный; дополненный, имеющий добавление; فعل ~ فيه *грам.* производный глагол

— يَزِيدُ *и. собств. м.* Йезид

— يَزِيدِىٌّ *рел.* исповедующий йезидизм

— يَزِيدِيَّةٌ: ال~ *рел.* йезидизм

زِيَارٌ 1) *вет.* закрутка; 2) кляп

زِيرٌ[1] *мн.* أَزْيَارٌ, زِيرَةٌ большой кувшин, сосуд для фильтрования и хранения воды

زِيرٌ[2] *мн.* أَزْيَارٌ *муз.* струна ми

زِيرُو зеро (*в играх*)

زِيزٌ[1] *бот.* морской лук

— زِيزٌ[2] *мн.* زِيزَانٌ цикада

زَيْزَفُونٌ 1) липа; 2) неплодоносная рябина; هو كال~ يُزْهر ولا يُثْمر от него, как от козла молока (*букв.* он точно неплодоносная рябина — цветёт, но плодов не даёт)

I (زيط) زَاطَ (и) زِيَاطًا кричать; шуметь; II زَيَّطَ = I

— زَيَّاطٌ крикливый; шумливый

— زَيْطَةٌ шум, гам; беспорядок; بلا ~! *нар.* не шуметь!

— زِيطَةٌ *зоол.* трясогузка

I (زيغ) زَاغَ (*и*) زَيَغَانٌ 1) отклоня́ться, уклоня́ться (*от чего* عن); 2) сходи́ть; сбива́ться, свора́чивать (*с пути* عن); زاغت عينها اليه она́ и́скоса посмотре́ла на него́; بصره يزيغ взор его́ блужда́ет; 3) преломля́ться (*о луче*); IV أَزَاغَ 1) отвора́чивать, отклоня́ть (*от чего* عن); ~ بصره عنها он отвёл от неё глаза́; 2) преломля́ть (*луч*)

— زَائِغٌ 1) отклоня́ющийся, уклоня́ющийся; 2) косо́й; ~ة نظرات косы́е взгля́ды

— زَاغٌ *мн.* زِيغَانٌ га́лка; ~ جيفىّ воро́на

— زَيْغٌ, زَيَغَانٌ 1) отклоне́ние, уклоне́ние; 2) направле́ние вкось, преломле́ние; *физ.* аберра́ция

I (زيف) زَافَ[1] (*и*) زُيُوفٌ быть подде́льным, фальши́вым (*о монете*); زَافَ[2] (*и*) زَيَفَانٌ горделиво ше́ствовать; II زَيَّفَ подде́лывать, фабрикова́ть; фальсифици́ровать; ~ النقود де́лать фальши́вые де́ньги; ~ الوقائع фальсифици́ровать фа́кты

— زَائِفٌ подде́льный, фальши́вый

— تَزْيِيفٌ подде́лка; фальсифика́ция

— زَيْفٌ[1] *мн.* زُيُوفٌ 1. фальши́вый, подде́льный; 2. фальшь, фальши́вость

— زَيْفٌ[2] *мн.* زُيُوفٌ, زِيَافٌ *архит.* карни́з

— مُزَيَّفٌ фальши́вый, подде́льный; фальсифици́рованный

— مُزَيِّفٌ подде́лыватель; фальсифика́тор; ~ النقود фальшивомоне́тчик

(زيق) II زَيَّقَ 1) скрипе́ть, визжа́ть (*о двери*); 2) издава́ть свист (*о лёгких*); 3) приде́лывать воротни́к

— زِيقٌ *мн.* أَزْيَاقٌ 1) поло́ска; край, кайма́, бордю́р; 2) воротни́к (*напр. рубашки*); 3) просве́т, щель, промежу́ток (*между полураскрытыми створками двери, ставнями и т. п.*)

I (زيل) زَالَ (*а*) زَيْلٌ перестава́ть, прекраща́ть; لم يزل (ما) لا он يزال يعمل *или* ما زال يعمل *или* يعمل продолжа́ет рабо́тать, он всё ещё рабо́тает; II زَيَّلَ рассе́ивать; III زَايَلَ покида́ть, оставля́ть; расстава́ться; VI تَزَايَلَ 1) рассе́иваться, постепе́нно исчеза́ть; 2) разлуча́ться, расстава́ться; удаля́ться, покида́ть (*что* عن)

I (زين) زَانَ (*и*) زَيْنٌ украша́ть; убира́ть; II زَيَّنَ 1) украша́ть; декори́ровать; расписывать; приукра́шивать; ~ بالانوار устра́ивать иллюмина́цию; 2) представля́ть в лу́чшем све́те (*кому* ل); ~ لهم الحياة فى ... он прельща́л их хоро́шей жи́знью в... ; V تَزَيَّنَ 1) украша́ться; 2) бри́ться; стри́чься; VIII إِزْدَانَ быть укра́шенным; украша́ться (*чем* ب)

— تَزْيِينٌ украше́ние, декора́ция, ро́спись

— زَيْنٌ 1) украше́ние; убо́р; ~ الحكيم صمت *погов.* украше́ние му́дрого — молча́ние; 2) краса́

— زَيْنِ! хорошо́!

— زِينَةٌ *мн.* زِيَنٌ, زِينَاتٌ 1) украше́ние; ~ لفظيّة слове́сное украше́ние; غرفة الـ~ туале́тная ко́мната; 2) иллюмина́ция

— مُزْدَانٌ укра́шенный; у́бранный

— مُزَيِّنٌ 1) декора́тор; 2) парикма́хер

زَيْنَبُ *и. собств. ж.* Зе́йнаб

(زى) II زَيَّا, زَيَّى одева́ть (*кого-л.*); V تَزَيَّى *или* تَزَيَّا одева́ться, переодева́ться (*во что* ب); ~ بزىّ الصديق تجاهه *образн.* прики́нуться дру́гом кого́-л.

— زِىٌّ *мн.* أَزْيَاءٌ 1) оде́жда, одея́ние; костю́м; пла́тье; 2) фо́рма, вид; фасо́н; 3) мо́да; عارضة الازياء манеке́нщица

— زَىّ *тж.* إِزَّى *нар.* как; إِزَّيك؟ как пожива́ешь?, как дела́?; زى الزفت *см.* زِفْتٌ; زى بعض(ه) одина́ково; одно́ и то́ же; всё равно́

س

س (سِينٌ) син (*двенадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 60*)

س 1) *сокр. от* سؤال вопро́с; 2) *сокр. от* سلام приве́т; 3) *сокр. от* سهم сахм (*мера земельной площади*); 4) *тж.* سم *сокр. от* سنتيمتر сантиме́тр; 5) *сокр. от* سطرة строка́; 6) *сокр. от* سين *мат.* «x» (*икс*)

سَ ... : س *грам. частица будущего времени*; سيكتب он напи́шет

سَاتَانٌ сати́н

سَاجٌ *мн.* سَاجَاتٌ, سِيَاجٌ *бот.* тик; индийский дуб

— سَاجَاتٌ *мн.* кастаньеты

سَادَةٌ 1) просто́й; 2) одноцве́тный (*о ткани*); 3) без са́хара (*о кофе*)

سَادِيَّةٌ сади́зм

سَارُوخٌ *мн.* سَوَارِيخُ 1) раке́та; 2) фейерве́рк; 3) бенга́льский ого́нь (*ср.* صَارُوخٌ)

سَارِى са́ри (*одежда индийских женщин*)

سَاسَانُ *и. собств. м.* Саса́н; ~ بنو а) *ист.* сасани́ды; б) *перен.* цыга́не

— سَاسَانِىٌّ *ист.* **1.** сасани́дский; **2.** сасани́д

— سَاسَانِيُّونَ *мн.* 1) *ист.* сасани́ды; 2) *перен.* цыга́не

سَاطُورٌ *мн.* سَوَاطِيرُ большо́й нож, коса́рь

سَالْمُونٌ лосо́сь; احدب ~ горбу́ша; سيبيريا ~ ке́та

سَالْنَامَةٌ календа́рь

سَامٌ *библ.* Сим (*сын Ноя*)

— سَامِىٌّ **1.** семи́тский, семити́ческий; اللغات الـ~ة семи́тские языки́; اللغة الـ~ة الاولى семи́тский язы́к-осно́ва (праязы́к); علم الساميّات семитоло́гия; عالم الساميّات семито́лог; **2.** семи́т

— سَامِيَّةٌ 1) семити́зм; لا~ антисемити́зм; 2) семи́тский язы́к; الـ~ الامّ семи́тский язы́к-осно́ва (праязы́к)

— مُسْتَسِيمٌ семито́лог

سَامِرِيَّةٌ 1) *библ.* самаритя́нка; 2) *перен.* до́брая же́нщина

سُوَّبَانٌ надсмо́трщик; смотри́тель

سُوَّدَدٌ *см.* سود

I سَئِرَ (*а*) سَأْرٌ остава́ться

— سَائِرٌ **1.** 1) остаю́щийся; про́чий, остально́й; 2) всевозмо́жный; **2.** все

— سُؤْرٌ *мн.* أَسْآرٌ оста́ток (*пищи, напитка*)

سَأْسَأَ 1) обма́кивать, мочи́ть; 2) подлива́ть (*сок, масло в жаркое*)

I سَأَلَ (*а*) سُؤَالٌ 1) спра́шивать, опра́шивать; расспра́шивать (*о чём* عن); ~ عن اخباره справиться о ко́м-л.; ~ سؤالا зада́ть вопро́с; وقد يسأل سائل... мо́жет быть кто́-нибудь спро́сит...; 2) проси́ть (*что-л.*); III سَاءَلَ обраща́ться с вопро́сом, задава́ть вопро́с; IV أَسْأَلَ : ~ سؤله испо́лнить чьё-л. жела́ние; V تَسَأَّلَ, تَسَوَّلَ ни́щенствовать; проси́ть ми́лостыню; VI تَسَاءَلَ задава́ть друг дру́гу вопро́сы, расспра́шивать, спра́шивать друг у дру́га

— تَسَاؤُلٌ *мн.* —ات расспра́шивание; вопро́сы

— تَسَوُّلٌ попроша́йничество, ни́щенство

— سَائِلٌ *мн.* سُؤَّالٌ **1.** спра́шивающий; ~ سألنى меня́ кто́-то спроси́л...; **2.** ни́щий; попроша́йка; ◇ ما بـ~! нева́жно!, не беда́!; не́ за что!

— سَأَّالٌ мно́го спра́шивающий; допы́тывающийся

— سُؤَالٌ *мн.* أَسْئِلَةٌ 1) вопро́с; 2) про́сьба

— سُؤْلَةٌ, سُؤْلٌ 1) про́сьба; 2) предме́т жела́ний, жела́ние

— سَأَّالٌ=سَؤُولٌ

— مُتَسَوِّلٌ попроша́йка, ни́щий

— مُسَاءَلَةٌ задава́ние вопро́сов, спра́шивание; допро́с

— مَسْأَلَةٌ[1] *мн.* مَسَائِلُ 1) вопро́с, пробле́ма, де́ло; предме́т (*напр. обсуждений*); الـ~ الوطنيّة национа́льный вопро́с; الـ~ الشرقيّة *ист.* восто́чный вопро́с; ~ حياة او موت вопро́с жи́зни и́ли сме́рти; ~ حسّاسة دقيقة то́нкий, делика́тный вопро́с; ما الـ~؟ в чём де́ло?; 2) *мат., шахм.* зада́ча; ~ جبريّة алгебраи́ческая зада́ча

— مَسْأَلَةٌ[2] про́сьба

— مَسْئُولٌ, مَسْؤُولٌ **1.** 1) отвеча́ющий, отве́тственный (*за что* عن); 2) подотчётный; **2.** отве́тственное лицо́

— مَسْئُولِيَّةٌ, مَسْؤُولِيَّةٌ 1) отве́тственность; خالى الـ~ безотве́тственный; ~ حمّله возлага́ть на кого́-л. отве́тственность; 2) подотчётность (*кому* عن)

I سَئِمَ (*а*) سَآمَةٌ 1) испы́тывать ску́ку (*от чего* من, *вин. п.*); ~ت من هذا мне э́то надое́ло; 2) испы́тывать отвраще́ние (*к чему* من); IV أَسْأَمَ 1) вызыва́ть ску́ку, надоеда́ть; 2) вызыва́ть отвраще́ние

— سَآمَةٌ, سَأْمٌ 1) ску́ка; 2) отвраще́ние

— سَئِمٌ испы́тывающий ску́ку

— سَؤُومٌ 1) испы́тывающий ску́ку; 2) испы́тывающий отвраще́ние; 3) проти́вный

سِئَةٌ *мн.* سِئَاتٌ=سِيَةٌ

I سَبَّ (*a/y*) سَبٌّ руга́ть, поноси́ть, оскорбля́ть; سبّ الدين богоху́льствовать; II سَبَّبَ 1) причиня́ть, вызыва́ть (*что-л.*); ~ الخسائر нанести́ поте́ри; 2) мотиви́ровать, ука́зывать причи́ны; III سَابَّ руга́ть (*кого-л.*); руга́ть друг дру́га; поноси́ть друг дру́га; V تَسَبَّبَ 1) послужи́ть причи́ной; быть вино́вником (*в чём* بـ, فى); 2) после́довать, произойти́

(*от чего* عن, من); 3) вести́ ме́лкую торго́влю; VI تَسَابَّ руга́ться друг с дру́гом

— أُسْبُوبَةٌ *мн.* أَسَابِيبُ по́вод для ссо́ры

— سِبَابٌ поноше́ние, брань; كال ال~ له осыпа́ть кого́-л. бра́нью

— سَبَّابٌ 1. руга́тельный, бра́нный; 2. руга́тель, оскорби́тель

— سَبَّابَةٌ *мн.* ـات указа́тельный па́лец

— سَبَبٌ *мн.* أَسْبَابٌ 1) причи́на; по́вод, моти́в; ~ ولغير ~ по причи́не и без причи́ны; بـ~ ذلك поэ́тому; يعود ال~ الى... причи́ной э́того явля́ется...; التحالف ~ ка́зус фёдерис (casus fœderis); الحرب~ка́зус бе́лли (casus belli); اسباب الحكم мотиви́ровка пригово́ра; 2) путь, спо́соб, сре́дство; اسباب العيش сре́дства к жи́зни; 3) предме́т, вещь; принадле́жность; اسباب الراحة удо́бства; 4) верёвка; 5) связь; قطعتُ ما بينه وبيني من ~ я порва́л вся́кую связь с ним; اخذ باسباب... приде́рживаться (*чего-л.*); 5) *мн.* у́зы; إحكام اسباب الصداقة укрепле́ние уз дру́жбы

— سَبَبِيٌّ причи́нный; ~ نعت *грам.* причи́нное прилага́тельное

— سَبَبِيَّةٌ причи́нность

— سَبَّةٌ *мн.* سَبَّاتٌ промежу́ток вре́мени; البرد ~ пери́од холодо́в, холо́дная волна́

— سُبَّةٌ оскорбле́ние, поноше́ние

— سَبَّابَةٌ=سِبَّةٌ

— سَبُّوبَةٌ *мн.* ـات де́ло, рабо́та

— سَبِيبَةٌ *мн.* سَبَائِبُ ло́кон; прядь воло́с

— مُتَسَبِّبٌ 1. 1) явля́ющийся причи́ной; 2) вино́вный; 2. 1) вино́вник; 2) ме́лкий торго́вец

— مُسَابَّةٌ поноше́ние, ру́гань, брань

— مُسَبِّبٌ 1. явля́ющийся причи́ной (*чего-л.*); 2. 1) вино́вник, зачи́нщик; созда́тель; الاسباب ~ первопричи́на; 2) *рел.* бог

— مَسَبَّةٌ *мн.* ـات 1) ру́гань, оскорбле́ние; поноше́ние; 2) руга́тельство

سَبَا *собир. ист.* сабе́йцы (*южные арабы*); بلقيس ملكة ~ *ист.* цари́ца Са́вская Балки́с; ◇ تفرّقوا(ذهبوا) ايدى ~ они́ рассе́ялись, разошли́сь в ра́зные сто́роны

سَبَأُ *и. собств. ж.* Са́ба; بلاد ملكة ~ *ист.* госуда́рство цари́цы Са́вской; تفرّقوا (ذهبوا) ايدى ~ *см.* سَبَا

— سَبَئِيٌّ ,سَبَائِيٌّ 1. сабе́йский; الـ~ة сабе́йский язы́к; 2. сабе́й, сабе́ец

I سَبَأَ (*a*) سَبْءٌ закупа́ть, запаса́ть вино́

سَبَاتِيٌّ *карт.* тре́фы

سَبَانِخُ ,سَبَانِخٌ шпина́т

سِبَاهِى *ист.* сипа́и

I سَبَتَ (*у*) سَبْتٌ 1) находи́ться в поко́е; отдыха́ть; 2) *рел.* соблюда́ть суббо́ту (*о евреях*); IV أَسْبَتَ 1) вступа́ть в суббо́тний день; 2) усыпля́ть, заставля́ть усну́ть

— سُبَاتٌ 1) поко́й; 2) спя́чка; الشتاء ~ зи́мняя спя́чка (*у животных*); 3) ко́сность; 4) *мед.* летарги́я; 5) *мед.* ко́ма

— سَبَاتِيٌّ *см. алф.*

— سُبَاتِيٌّ 1) летарги́ческий; 2) со́нный; الشريان الـ~ *анат.* со́нная арте́рия

— سَبْتٌ *мн.* سُبُوتٌ (*тж.* يوم الـ~) суббо́та; النور ~ *рел.* страстна́я суббо́та

— سَبَتٌ *мн.* أَسْبِتَةٌ небольша́я корзи́на; الغسيل ~ корзи́нка для гря́зного белья́ (*предназначенного для стирки*); الجوّالة ~ коля́ска мотоци́кла

— مُسْبِتٌ усыпля́ющий; усыпи́тельный

— مَسْبُوتٌ в состоя́нии летарги́и

سِبْتَمْبَرُ сентя́брь

سَبَجٌ 1) гага́т; 2) чёрные бу́сы

I سَبَحَ (*a*) سِبَاحَةٌ 1) плыть; пла́вать; 2) *перен.* вита́ть; II سَبَّحَ 1) хвали́ть, восхваля́ть; بحمد الله ~ сла́вить Алла́ха; بحمده بكرةً واصيلا ~ *или* بحمده لَيْلَ نَهَارَ ~ чрезме́рно восхваля́ть кого́-л.; 2) перебира́ть чётки, произнося́: سبحانَ اللّه! хвала́ Алла́ху!

— تَسْبِيحٌ *мн.* تَسَابِيحُ 1) прославле́ние, восхвале́ние; славосло́вие; 2) чётки

— تَسْبِيحَةٌ *мн.* تَسَابِيحُ духо́вная пе́сня, гимн; تسابيح القبرات пе́ние жа́воронков

— سَابِحٌ *мн.* سُبَّاحٌ пла́вающий

— سَابِحَةٌ *мн.* ـات 1. пла́вающая; 2. *ав.* планёр

— سَابِحَاتٌ *мн.* 1) корабли́; 2) *коран.* бы́стро мча́щиеся ло́шади; 3) свети́ла; 4) а́нгелы

— سَبَّاحٌ плове́ц

— سَبَّاحَةٌ *мн.* ـات 1) пловчи́ха; 2) указа́тельный па́лец; 3) *архит.* ка́пелька (*украшение под модильоном*)

— سِبَاحَةٌ пла́вание; حرّة ~ пла́вание во́льным сти́лем;

~ على الصدر пла́вание на груди́; ~ على الظهر пла́вание на спине́

— سِبَاحَةٌ=سَبْحٌ

— سَبْحَاتٌ мн.: ~ الفكر *образн.* полёт мы́сли

— سُبْحَانٌ словосло́вие, восхвале́ние; سبحانَ اللّه! хвала́ Алла́ху! يا سبحانَ اللّه бо́же мой (*форма, выражающая удивление*)

— سَبْحَةٌ пла́вание; заплы́в

— سُبْحَةٌ мн. سُبَحٌ 1) чётки; حبّات الـ~ зёрна чёток; 2) дополни́тельная моли́тва (*сверх пяти обязательных*)

— سَوَابِحُ мн. 1) *коран.* бы́стро мча́щиеся ло́шади; 2) *биол.* нектóн

— مَسْبَحٌ мн. مَسَابِحُ бассе́йн для пла́вания

— مِسْبَحَةٌ мн. مَسَابِحُ чётки; ◇ مسابح الماء والهواء возду́шные и морски́е корабли́

— مُسَبِّحَةٌ мн. ـاتٌ — указа́тельный па́лец

سَبْحَلَ произноси́ть фо́рмулу славосло́вия Алла́ху: سبحانَ اللّه ; *см.* سُبْحَانٌ

— سَبْحَلَةٌ произнесе́ние фо́рмулы славосло́вия Алла́ху: سبحانَ اللّه; *см.* سُبْحَانٌ

I سَبَخَ (*у*) سَبْخٌ спать кре́пким сном; II سَبَّخَ 1) унава́живать, удобря́ть (*землю*); 2) спать глубо́ким сном; 3) облегча́ть, смягча́ть; ~ اللّه عنه — да пошлёт Алла́х ему́ облегче́ние; ◇ ~ له *нар.* зада́ть пе́рцу кому́-л.

— تَسْبِيخٌ 1) кре́пкий (глубо́кий) сон; 2) удобре́ние, унава́живание

— سِبَاخٌ удобре́ние; ~ بلدىّ наво́з; ~ كيمياوىّ хими́ческое удобре́ние

— سَبْخٌ : الـ~ الافريقىّ *мед.* африка́нская летарги́я

— سَبَخٌ удобре́ние, наво́з

— سَبِخٌ солёный, солончако́вый

— سَبْخَةٌ мн. سِبَاخٌ солонча́к

— سَبِيخَةٌ мн. سَبَائِخُ 1) клочо́к (*напр. хлопка*); 2) хло́пья

سُبَدٌ мн. سِبْدَانٌ *зоол.* козодо́й

I سَبَرَ (*у*) سَبْرٌ про́бовать, испы́тывать, зонди́ровать; ~ غوره а) узнава́ть глубину́ чего́-л.; б) серьёзно испы́тывать кого́-л.

— سِبَارٌ мн. سُبُرٌ *мед.* зонд

— سَبْرٌ мн. أَسْبَارٌ про́ба, испыта́ние, зонда́ж

— سَبْرَةٌ мн. سَبَرَاتٌ холо́дное у́тро; у́тренняя прохла́да

— سُبْرُوتٌ мн. سَبَارِيتُ 1. бе́дный; 2. бедня́к

— سَبُورٌ спорт

— سَبُّورَةٌ кла́ссная доска́

— مِسْبَارٌ мн. مَسَابِيرُ *мед.* зонд; ~ لاسلكىّ радиозо́нд

— مِسْبَرٌ мн. مَسَابِرُ=مِسْبَارٌ

سِبِرِينٌ аспири́н

سَبْسَبَ пригла́живать, поправля́ть, приводи́ть в поря́док (*волосы, одежду*)

— سَبْسَبٌ мн. سَبَاسِبُ пусты́ня

— سَبْسَبَةٌ пригла́живание, приведе́ние в поря́док (*волос, одежды*)

I سَبُطَ (*у*) سُبُوطَةٌ быть гла́дким, не курча́виться (*о волосах*)

— سَابَاطٌ мн. سَوَابِيطُ 1) колонна́да; 2) арка́да

— سَابَاطَاتٌ мн. колонна́да

— سُبَاطَةٌ мн. ـاتٌ — кисть, пучо́к (*фиников, бананов*)

— سَبْطٌ, سَبِطٌ мн. سِبَاطٌ 1) стро́йный, краси́во сложённый 2) гла́дкий (*о волосах*); ◇ ~ اليدين ще́дрый

— سَبَطٌ *собир. бот.* чертополо́х

— سِبْطٌ мн. أَسْبَاطٌ 1) внук; 2) род; коле́но

I سَبَعَ (*а*) سَبْعٌ 1) быть седьмы́м; 2) растерза́ть, разорва́ть (*о звере*); II سَبَّعَ 1) де́лать (*что-л.*) семь раз; 2) дели́ть на семь часте́й; *мат.* дели́ть на́ семь

— أُسْبُوعٌ мн. أَسَابِيعُ неде́ля

— أُسْبُوعِىٌّ неде́льный, еженеде́льный; ~ا еженеде́льно; раз в неде́лю

— سَابِعٌ седьмо́й; الـ~ عشر семна́дцатый

— سُبَاعِىٌّ 1) семерно́й, семикра́тный; 2) семи=; الشكل الـ~ семиуго́льник; البرنامج الـ~ семиле́тний план

— سَبُعٌ[1], سَبْعٌ мн. سِبَاعٌ, سُبُوعٌ, سَبُعٌ, سُبُوعَةٌ 1) зверь; 2) лев; ◇ ~ البحر или ~ الماء морско́й лев; ~ الجبل пу́ма; ~ الليل соба́ка

— سَبْعٌ[2] или سَبْعَةٌ 1) семь; 2) се́меро; ~ عشرة или ~ة عشر семна́дцать; ◇ ابن سبعة вспы́льчивый; الـ~ المثانى пе́рвая су́ра Кора́на

— سُبْعٌ мн. أَسْبَاعٌ седьма́я часть

— سَبْعَةٌ мн. سَبَعَاتٌ *карт.* семёрка

— سَبْعُونَ се́мьдесят; الـ~ семидеся́тый

— سَبْعِينِىٌّ, سَبْعُونِىٌّ 1) состоя́щий из семи́десяти; الترجمة الـ~ة *рел.* перево́д семи́десяти толко́вников; 2) семидесятиле́тний; حرب ~ة *ист.* семидесятиле́тняя война́

— سَبْعِينَات *мн.* семидесятые го́ды

— سُبُوعٌ седьмо́й день со дня рожде́ния ребёнка *или* сва́дьбы и свя́занные с э́тим торжества́

— مُسَبَّعٌ 1. семиуго́льный; 2. *мн.* ـات— семиуго́льник

I سَبَغَ (*у*) سُبُوغٌ быть по́лным, простра́нным; быть дли́нным; IV أَسْبَغَ 1) дари́ть, ще́дро дава́ть (*кому* على); 2) придава́ть (*напр. вид, форму — чему* على); ~ عليه صفة شرعيّة прида́ть чему́-л. хара́ктер зако́нности; ~ وضوءه *рел.* по́лностью соверши́ть омове́ние

— سَابِغٌ по́лный, простра́нный; большо́й; дли́нный

I سَبَقَ (*и*) سَبْقٌ 1) быть ра́ньше, предше́ствовать; ألم يسبق لك ان قرأت هذا الكتاب؟ не приходи́лось ли тебе́ ра́ньше (уже́) чита́ть э́ту кни́гу?; لقد ~ لنا ان حدّدنا موقفنا إزاءَ... мы ещё ра́ньше определи́ли своё отноше́ние к...; ~ ان ارسلنا اليكم... мы уже́ посыла́ли вам...; 2) опережа́ть, обгоня́ть, брать пе́рвенство; لا تسبق الزمن! не говори́ гоп, пока́ не перепры́гнешь!; II سَبَّقَ опережа́ть, де́лать ра́ньше, упрежда́ть; ~ه فى الكلام переби́ть, прерва́ть кого́-л.; III سَابَقَ состяза́ться, соревнова́ться; уча́ствовать в ко́нкурсе; ~ الريح *образн.* бы́стро бежа́ть; VI تَسَابَقَ состяза́ться, соревнова́ться; совме́стно уча́ствовать в ко́нкурсе; تسابقوا فى القوارب соревнова́ться в гре́бле; VIII إِسْتَبَقَ 1) спеши́ть; бежа́ть наперегонки́ (*к чему* الى); 2) опережа́ть; ~ الزمن быть преждевре́менным

— أَسْبَقِيَّةٌ 1) пе́рвенство; первоочерёдность; 2) приорите́т; 3) старшинство́ (*в чём* فى)

— إِسْتِبَاقٌ опереже́ние

— إِسْتِبَاقِيٌّ упреди́тельный, упрежда́ющий

— تَسْبِيقٌ упрежде́ние, опереже́ние

— سَابِقٌ 1. 1) обгоня́ющий; 2) предше́ствующий, преды-ду́щий; الاجيال الـ~ة предше́ствующие поколе́ния; اعداد ~ة ста́рые номера́ (*газеты и т. п.*); 3) бы́вший, пре́жний; لا ~ له беспрецеде́нтный; ~ هجوم упрежда́ющая ата́ка; فى الـ~ пре́жде; в про́шлом; عن ~ قصد *см.* قَصْدٌ; كـ~ العادة как обы́чно; ~ لأوانه преждевре́менный; الوزير الـ~ экс-мини́стр; ~ا ра́ньше, пре́жде; ~ا ولاحقا пре́жде и пото́м; 2. 1) предше́ственник; 2) ло́шадь, прише́дшая пе́рвой к призово́му столбу́

— سَابِقَاتٌ *мн.* ло́шади

— سَابِقَةٌ *мн.* سَوَابِقُ 1) *юр.* прецеде́нт; ~ سجّل установи́ть прецеде́нт; 2) рециди́в, повто́рное преступле́ние; اصحاب السوابق рецидиви́сты; 3) *грам.* пре́фикс, приста́вка

— سَابِقِيَّةٌ : القصد ~ преднаме́ренность

— سَبَّاقٌ 1. опережа́ющий, обгоня́ющий; ~ فى المغامرات тот, у кого́ бы́ло мно́го приключе́ний; 2. победи́тель (*в состязании*)

— سِبَاقٌ *мн.* ـات— состяза́ние, соревнова́ние; бег; ~ الخيل ска́чки; бега́; ~ الضاحية кросс; ~ القوارب рега́та; ~ المراحل (البدل), ~ الماراثون марафо́нский бег; ~ التتابع، التناوب) ٤ في ١٠٠ *спорт.* эстафе́тный бег 4 по 100 (ме́тров); حصان الـ~ скакова́я ло́шадь; ميدان (حلبة) الـ~ ипподро́м; ◇ التسلّح ~ го́нка вооруже́ний

— سَبَاقَةٌ пе́рвенство, пе́рвое ме́сто

— سَبْقٌ 1) опереже́ние; مع ~ الاصرار والترصّد преднаме́ренный (*о преступлении*); عن ~ اصرار преднаме́ренно; 2) пе́рвенство, приорите́т; حبّ الـ~ стремле́ние быть впереди́; ~ صاحب зачина́тель (*чего* فى); له فضل الـ~ ему́ принадлежи́т приорите́т (*в чём* فى); ◇ قصب الـ~ *см.* قَصَبٌ

— سَبَقٌ, سُبْقَةٌ *мн.* أَسْبَاقٌ приз; ста́вка (*в состязании в беге*)

— مُسَابِقٌ=مُتَسَابِقٌ

— مُسَابِقٌ 1. состяза́ющийся; 2. уча́стник состяза́ния, ко́нкурса

— مُسَابَقَةٌ *мн.* ـات— состяза́ние, соревнова́ние, ко́нкурс; الـ~ الاشتراكيّة социалисти́ческое соревнова́ние; امتحان الـ~ ко́нкурсный экза́мен; ~ نظّم устро́ить ко́нкурс

— مُسَبَّقٌ предвари́тельный, заблаговре́менный; ~ا заблаговре́менно, зара́нее; دون شروط ~ة без предвари́тельных усло́вий

— مَسْبُوقٌ 1) опережённый, оста́вшийся сза́ди, сле́дующий вторы́м; ~ و سابق предше́ственник и после́дователь; 2) предпо́сланный, предварённый (*чем* بـ); غير ~ а) не предварённый (*чем* بـ); б) небыва́лый; المنجزات غير الـ~ة небыва́лые достиже́ния; بصورة غير ~ة необы́чным путём

I سَبَكَ (*и*) سَبْكٌ 1) лить, отлива́ть; 2) пла́вить; II سَبَّكَ 1) *см.* I; 2) туши́ть (*напр. мясо*); VII إِنْسَبَكَ отлива́ться, быть отли́тым

— سَبَّاكٌ 1) лите́йщик; формо́вщик; 2) плави́льщик; 3) водопрово́дчик

— سِبَاكَةٌ 1) пла́вка; 2) литьё; лите́йное де́ло

— سَبْكٌ 1) литьё; 2) пла́вка; المعادن ~ пла́вка мета́ллов

— سَبِيكَةٌ *мн.* سَبَائِكُ сли́ток; сплав; سبائك ذهبيّة золоты́е сли́тки

— مَسْبَكٌ *мн.* مَسَابِكُ 1) лите́йная; الحروف ~ словоли́тня; 2) плави́льня

(سبل) II سَبَّلَ же́ртвовать (*что-л.*) в благотвори́тельных це́лях; предназнача́ть для о́бщего по́льзования; III سَابَلَ вести́ менову́ю торго́влю; IV أَسْبَلَ 1) опуска́ть; спуска́ть; الستار ~ опусти́ть за́навес; اهدابه ~ опусти́ть ве́ки; 2) пролива́ть; الدمع ~ пролива́ть слёзы; 3) колоси́ться

— سَابِلٌ то́рный; سبيل ~ *или* سبيل ~ةٌ то́рная доро́га, то́рный путь

— سَابِلَةٌ *собир. мн.* سَوَابِلُ прохо́жие; прое́зжие

— سَبَلٌ 1) дождь; 2) помутне́ние зре́ния; 3) коло́сья

— سَبْلَةٌ наво́з (*как удобрение*)

— سَبَلَةٌ[1] *мн.* اتٌ— ко́лос

— سَبَلَةٌ[2] *мн.* سِبَالٌ ус

— سَبِيلٌ *м., ж. мн.* سُبُلٌ 1) путь, доро́га; ~ ابن пу́тник, путеше́ственник, стра́нник; ~ال في هذا на э́том пути́, в э́том направле́нии; الموت ~ كل حيّ смерть — коне́чный путь всему́ живо́му, всё живо́е сме́ртно; ~ه (اتّخذ) اخذ напра́виться куда́-л.; ~ه في حال (راح) ذهب الى... отпра́виться восвоя́си; 2) возмо́жность, сре́дство; ~لا الى نكران ان... невозмо́жно отрица́ть, что...; ~ا الى... وجد находи́ть возмо́жность (*сделать что-л.*); ~ا لـ... مهّد подгота́влять пути́ (возмо́жности) для...; ~ لا فالعفاريت لها على من يَدَرَّعُ بآيات اللّه *фольк.* че́рти не мо́гут подступи́ться к тому́, кто вооружён Кора́ном; 3) *мн.* أَسْبِلَةٌ обще́ственный коло́дец, исто́чник; ◇ التجربة ~ على в ви́де о́пыта; المثل ~ على в ви́де (в ка́честве) приме́ра; على الترنزيت ~ транзи́том; ~ في ان... ра́ди того́, что́бы...; الدفاع ~ في для (ра́ди) защи́ты; в де́ле защи́ты; النضال الحرّيّة ~ في борьба́ за свобо́ду; اذابيب النفط بـ~ الانشاء нефтепрово́д в проце́ссе сооруже́ния, стро́ящийся нефтепрово́д; الخلافات في ~ التسوية والتصفية сейча́с разногла́сия ула́живаются и ликвиди́руются; انّى في ~ى الى القيام (للقيام) بـ... я сейча́с собира́юсь сде́лать...; ~ه كان هذا في ему́ пона́добилось э́то; ~بـ كان من الناس быть ну́жным лю́дям; وهذا ليس من ~نا ان نُعْنَى ببحثه изуче́нием э́того как раз нам не сле́дует занима́ться; ~ه نحن بـ мы над э́тим рабо́таем, мы э́тим занима́емся; اللّه! ~ كرامةً في пода́йте ми́лостыню!; ~ه اخلى освободи́ть, отпусти́ть кого́-л.

سِبِنْسَةٌ *мн.* اتٌ— после́дний ваго́н; тормозно́й ваго́н

سَبَهٌ ста́рческое слабоу́мие

سَبَهْلَلٌ 1) равноду́шный, безразли́чный; ~ا равноду́шно, безразли́чно; 2) бесце́льный

— سَبَهْلَلِيَّةٌ равноду́шие, безразли́чие

سِبَاهِيٌّ *ист.* сипа́и

I سَبَى (*u*) سَبْيٌ 1) брать в плен; 2) пленя́ть, очаро́вывать; 3) отправля́ть в изгна́ние; VIII إِسْتَبَى 1) захва́тывать в плен; 2) очаро́вывать

— سَبْيٌ плене́ние; ال~ البابليّ لليهود *ист.* вавило́нский плен евре́ев

— سَبِيٌّ *мн.* سَبَايَا пле́нный, пле́нник

سِبِيدَاجٌ свинцо́вые бели́ла

سِبِرْتُو спирт

(ستّ) سَاتٌّ шесто́й

سِتٌّ[1] *мн.* اتٌ— 1) госпожа́, да́ма; ستّى! суда́рыня!; 2) ба́бушка; 3) хозя́йка; ◇ ابناء الستّ ма́менькины сынки́; ستّ الحسن *бот.* беллядо́нна; الستّ المستحية *бот.* мимо́за

— سِتٌّ[2] *или* سِتَّةٌ шесть; ستّ عشرة *или* ستّة عشر шестна́дцать

— سِتَّةٌ *мн.* اتٌ— *карт.* шестёрка

— سِتُّونَ шестьдеся́т; ال~ шестидеся́тый; ◇ قال واحد وستّين *погов.* побежа́ть во всю прыть, побежа́ть сломя́ го́лову

— سِتُّونِيٌّ 1) состоя́щий из шести́десяти; 2) шестидесятиле́тний

— سِتِّينَاتٌ *мн.* шестидеся́тые го́ды

— سِتُّونِيٌّ=سِتِّينِيٌّ

— سِتِّينِيَّاتٌ *мн.* шестидеся́тые го́ды

سْتَاتِيكُو ста́тус-кво́ (status quo)

سْتَادٌ *тж.* رياضى ~ стадио́н

I سَتَرَ (*у*) سَتْرٌ 1) покрыва́ть; закрыва́ть; прикрыва́ть, защища́ть; عليه ~ покрыва́ть, не выдава́ть кого́-л.; 2) скрыва́ть, пря́тать; II سَتَّرَ=I; III سَاتَرَ стара́ться скрыть; таи́ть (*напр. злобу*); V تَسَتَّرَ 1) скрыва́ться, пря́таться; 2) маскирова́ться, прикрыва́ться (*чем* بـ); بستار الدين ~ прикрыва́ться ши́рмой рели́гии; 3) служи́ть ши́рмой, прик-

рытием (*для кого* على); 4) укрывать (*кого* على); VIII إِسْتَتَرَ скрываться, укрываться, прятаться; маскироваться

— تَسَتُّرٌ 1) скрытие; 2) скрытность; تحت طىّ الـ~ тайно, скрытно

— سَاتِرٌ *мн.* سَوَاتِرُ 1) укрытие, прикрытие; 2) ширма

— سَتَّارٌ 1) прикрывающий; 2) прощающий (*эпитет Аллаха*); ◇ يا ~! *возглас мужчины при входе в чужой дом, чтобы скрылись женщины*

— سِتَارٌ *мн.* سُتُرٌ 1) покров, завеса; من الدخان ~ *воен.* дымовая завеса; 2) занавес; ширма; штора; *фото* светофильтр; وراء الـ~ за кулисами; حديدىّ ~ *полит.* железный занавес; اتّخذه ~ا لـ... избрать себе что-л. в качестве ширмы для...; اسدل ~ا من الصمت *образн.* замалчивать (*что* على); اسدل الـ~ опустить занавес; رفع الـ~ поднять занавес; عمل تحت ~ه действовать, прикрываясь чем-л., как ширмой; كشف (أزاح) الـ~ عنه *перен.* сорвать маску с кого-л.; 3) экран; فضّى ~ экран (*кино*)

— سِتَارَةٌ *мн.* سَتَائِرُ 1) прикрытие; покров, завеса; 2) занавес; занавеска, штора

— سِتْرٌ *мн.* سُتُورٌ, أَسْتَارٌ 1) покрывало; занавес; 2) прикрытие; ширма; защита

— سُتْرَةٌ *мн.* سُتَرٌ, سُتُرَاتٌ верхняя мужская одежда; пиджак

— سِتْرَةٌ *мн.* سِتَرٌ, سِتْرَاتٌ=سُتْرَةٌ

— سُتْرِىٌّ пиджак, жакет

— سُتَرِىٌّ *мн.* سُتَرِيَّةٌ шут

— مُسَاتَرَةٌ утайка; في ~ скрытно, тайком

— مُسْتَتِرٌ 1. скрывающийся; 2. скрытый; ضمير ~ *грам.* подразумеваемое местоимение

— مَسْتُورٌ[1] спрятанный, закрытый; скрытый, тайный

— مَسْتُورٌ[2] *мн.* مَسَاتِيرُ 1) целомудренный; 2) честный, добросовестный

سِتْرَاتِيجِيٌّ 1. стратегический; 2. стратег

— سِتْرَاتِيجِيَّةٌ стратегия

سِتْرُونْتِيُومٌ *хим.* стронций

(ستف) II سَتَّفَ складывать, укладывать (*товары, грузы*)

— تَسْتِيفٌ укладка, штивка (*грузов*)

سَتَهٌ, سِتْهٌ *ж. мн.* أَسْتَاهٌ 1) ягодицы, задница; 2) заднепроходное отверстие

سِتُودِيُو *мн.* سِتُودِيُوهَاتٌ студия; الافلام ~ киностудия; الافلام الوثائقيّة (التسجيليّة) ~ студия документальных фильмов

سِجَارَةٌ *мн.* سَجَائِرُ папироса, сигарета

I سَجُحَ (*а*) سَجَاحَةٌ 1) быть мягким, кротким (*о характере*); 2) иметь пропорциональные, правильные черты лица

— أَسْجَحُ *ж.* سَجْحَاءُ *мн.* سُجْحٌ пропорциональный, правильный, красивый (*о чертах лица*)

— سَجَاحَةٌ мягкость; الخلق ~ мягкость (кротость) характера

I سَجَدَ (*у*) سُجُودٌ 1) кланяться; падать ниц; 2) поклоняться

— سَاجِدٌ *мн.* سُجَّدٌ поклоняющийся

— سَجَّادٌ[1] часто совершающий поклоны (*о верующем*)

— سَجَّادٌ[2] *собир.* ковры

— سَجَّادَةٌ *мн.* سَجَاجِيدُ ковёр; وضع المشكلة تحت الـ~ *образн.* отложить вопрос в долгий ящик; положить дело под сукно; الصلاة ~ молитвенный коврик

— سَجْدَةٌ 1) поклон; 2) поклонение

— مَسْجِدٌ *мн.* مَسَاجِدُ мечеть, храм; الـ~ الحرام Меккáнская мечеть; الـ~ الاقصى мечеть аль-Акса (*в Иерусалиме*)

I سَجَرَ (*у*) سَجْرٌ разводить огонь (*в печи*), топить (*печь*); II سَجَّرَ переполнять (*водой*)

(سجس) II سَجَّسَ 1) мутить (*воду*); 2) волновать, возбуждать

— سَجِيسٌ : سجيس الليالى *или* سجيس الدهر никогда

سَجْسَجٌ умеренный; хороший (*о погоде*)

I سَجَعَ (*а*) سَجْعٌ 1) ворковать; 2) писать, говорить рифмованной прозой; II سَجَّعَ говорить рифмованной прозой

— أُسْجُوعَةٌ *мн.* أَسَاجِيعُ отрывок рифмованной прозы

— سَجْعٌ рифмованная проза

— سَجْعَةٌ=أُسْجُوعَةٌ

— مَسْجُوعٌ 1) сказанный рифмованной прозой; 2) воркующий; ритмичный, размеренный

I سَجَفَ (*у*) سَجْفٌ 1) создавать завесу; 2) опускать занавес; II سَجَّفَ=I

— سِجَافٌ *мн.* سُجُفٌ 1) занавес, занавеска; 2) отделка (*платья*)

— سِجْفٌ *мн.* سُجُوفٌ 1) завеса; 2) занавес; портьера; 3) отделка (*платья*)

سُجُقٌ, سُجُوقٌ колбаса; сосиски

(سجل) II سَجَّلَ 1) вписывать; записывать, заносить в

книгу, в протокóл; запúсывать (*о звукозаписывающем аппарате*); 2) регистрúровать; отмечáть; 3) имéть на своём счетý (*что-л.*); 4) *спорт.* показáть (*результат*); ~ ١,٤٨,٩ دقيقة في سباق ٨٨٠ ياردة он показáл однý минýту 48,9 секýнд в бéге на 880 ярдов; ◇ ~ الاختراع запатентовáть изобретéние; ~ اصابة *спорт.* забúть гол; ~ انتصارات имéть на своём счетý побéды; ~ الخطاب отпрáвить заказнóе письмó; ~ الرقم القياسي побúть рекóрд; ~ صفحات جليلة في التأريخ вписáть слáвные страни́цы в истóрию; ~ على اسرته خزيا запятнáть своЮ семью позóром; ~ نجاحا في... имéть успéх (*в чём-л.*); III سَاجَلَ 1) дéлать (*что-л.*) попеременно; 2) сопéрничать, состязáться; спóрить; VI تَسَاجَلَ 1) совмéстно дéлать (*что-л.*); 2) дéлать (*что-л.*) попеременно; 3) состязáться

— تَسْجِيلٌ 1) зáпись; ~ الاصوات звукозáпись; ~ آلة или ~ جهاز الـ الصوت звукозаписывающий аппарáт, магнитофóн; 2) регистрáция

— تَسْجِيلِيٌّ хроникáльный, документáльный; ~ فلم документáльный фильм

— سَجْلٌ мн. سِجَالٌ ведрó (*водоподъёмного приспособления колодца*); ◇ كانت الحرب بينهم سجالا войнá велáсь с перемéнным успéхом

— سِجِلٌّ мн. ـاتٌ 1) реéстр; 2) кни́га для зáписей, журнáл; мн. архи́в; امين السجلّات архивáриус; ◇ ~هم في هذا الميدان ناصع их дéятельность в э́той óбласти блестя́ща

— سِجِّيلٌ *коран.* окаменéвшая гли́на; حجارة من ~ кáмни из необожжённой гли́ны

— مُسَاجَلَةٌ 1) состязáние, соревновáние; спор; 2) *форма литературного произведения*

— مُسَجَّلٌ 1) запи́санный; اقراص ~ة патефóнные плáстинки; الذرّات الـ~ة мéченые áтомы; 2) зарегистри́рованный; 3) заказнóй (*о письме*)

— مُسَجِّلٌ 1. 1) запи́сывающий; ~ الاصوات звукооперáтор; ~ الزلازل сейсмóграф; ~ العقود нотáриус; 2) регистри́рующий; 2. 1) регистрáтор; 2) мн. ـاتٌ магнитофóн (*тж.* ~ الصوت)

I (سجم) سَجَمَ¹ (у) سُجُومٌ ли́ться, течь; سَجَمَ² (и) سَجْمٌ лить, проливáть; IV أَسْجَمَ=سَجَمَ²; VII إِنْسَجَمَ 1) ли́ться; 2) быть плáвным, стрóйным, гармони́чным (*о речи*)

— إِنْسِجَامٌ плáвность, стрóйность, гармони́чность; гармóния; ~ اصوات اللين *фон.* гармóния глáсных

— مُنْسَجِمٌ 1) легкó лью́щийся; 2) плáвный, стрóйный, гармони́чный

I سَجَنَ (у) سَجْنٌ сажáть, заключáть в тюрьмý; VII إِنْسَجَنَ быть посáженным, заключённым в тюрьмý

— سَجَّانٌ мн. سَجَّانَةٌ тюрéмный надзирáтель, тюрéмщик

— سَجْنٌ тюрéмное заключéние; ~ مؤبّد пожи́зненное заключéние; ~ مع الاشغال الشاقّة кáторжные рабóты

— سِجْنٌ мн. سُجُونٌ тюрьмá; ◇ حمّى السجون тиф

— سَجِينٌ мн. سُجَنَاءُ заключённый; ~ سياسيّ полити́ческий заключённый

— مَسْجُونٌ мн. مَسَاجِينُ=سَجِينٌ

I (سجو) سَجَا (у) سُجُوٌّ 1) быть ти́хим, спокóйным; 2) быть тóмным, нéжным (*о взгляде*); II سَجَّى 1) покрывáть (*умершего чем* بـ); 2) прикрывáть (*чей-л. недостаток*); IV أَسْجَى покрывáть (*умершего чем* بـ); V تَسَجَّى покрывáться (*чем* بـ)

— سَاجٍ ж. سَاجِيَةٌ 1) спокóйный, ти́хий; 2) тóмный, нéжный (*о взгляде*)

— سَجِيَّةٌ мн. سَجَايَا врождённое кáчество, свóйство; харáктер, прирóда

— مُسَجًّى покры́тый (*о покойнике*)

I (سحّ) سَحَّ (а/у) سَحٌّ лить; протекáть (*о крыше, сосуде и т. п.*); سحّت عينه у негó слёзы на глазáх; سَحَّ (и/а) سُحُوحٌ течь, ли́ться; سحّ عرقا обливáться пóтом

— سَحٌّ дождь

— سَحَّاحٌ оби́льно лью́щий (*слёзы — о глазах, дождь — о тучах*)

— سَحَّاحَةٌ *тж.* ~ القياس бюрéтка, мéрная кóлба

— سَحِّيٌّ слезоточи́вый

I سَحَبَ (а) سَحْبٌ 1) тянýть, тащи́ть; букси́ровать; выта́скивать; 2) удаля́ть; уводи́ть (*войска*); отзывáть (*представителя откуда* من); 3) снимáть (*кандидатуру*); 4) брать обрáтно, отбирáть (*что-л. у кого* من); вынимáть вклад; ~ اقتراحا снять предложéние; ~ الحوالة или ~ التحويلة выпи́сывать чек; ~ كمبيالة трасси́ровать чек; 5) распространя́ть (*действие закона на кого* على); 6) проводи́ть тирáж (*напр. лотереи*); 7) волочи́ть (*напр. проволоку*); ◇ ~ له ذاعما лáсково обращáться с кéм-л.; V تَسَحَّبَ проникáть,

пролеза́ть (*куда* الى); VII إِنْسَحَبَ 1) уходи́ть, удаля́ться; отходи́ть, отступа́ть; الليل ~ око́нчилась ночь; 2) быть отведённым (*напр. о войсках*); 3) распространя́ться (*о действии закона на кого* على); VIII إِسْتَحَبَ де́лать (*что-л.*) мно́го; злоупотребля́ть; الكسل ~ предава́ться ле́ни

— إِنْسِحَابٌ ухо́д, удале́ние; отступле́ние; вы́ход (*напр. из войны*); ◇ قابل الـ~ а) пода́тливый; б) ко́вкий

— سَاحِبٌ 1. влеку́щий, тя́нущий; المراكب ~ бурла́к; 2. *фин.* трасса́нт

— سَاحِبَةٌ *мн.* اتٌ— 1. влеку́щая, тя́нущая; 2. *тж.* ~ بخاريّة тяга́ч; тра́ктор

— سَحَابٌ *собир. мн.* سُحُبٌ облака́, ту́чи; السحب الركاميّة кучевы́е облака́; السحب الطبقيّة слои́стые облака́; السحب العالية высо́кие облака́; السحب المنخفضة ни́зкие облака́

— سَحَابَةٌ *мн.* سَحَائِبُ 1) о́блако, ту́ча; 2) протяже́ние; سحابةَ اليوم *или* فى ~ اليوم в тече́ние дня, весь день, за весь день

— سَحَّابَةٌ *мн.* اتٌ— комо́д

— سُحَابَةٌ *мед.* лейко́ма; бельмо́

— سَحْبٌ 1) уво́д, отво́д; 2) изъя́тие; отбира́ние, отобра́ние; الجنسيّة عنه ~ лише́ние кого́-л. гражда́нства; 3) вы́емка (*напр. писем*); 4) тира́ж (*напр. газеты, лотереи*)

— سَحْبَانُ *тж.* وَائِلٍ ~ Сахба́н (*имя араба, отличавшегося большим красноречием*); له بلاغة ~ *или* له لسان ~ он весьма́ красноречи́в

— مَسْحَبٌ : الهواء ~ тя́га во́здуха, сквозня́к

— مَسْحُوبٌ 1) влеко́мый; букси́руемый; 2) извлечённый; عليه ~ *фин.* трасса́т

سُحْتٌ, سُحُتٌ *мн.* أَسْحَاتٌ 1. незако́нный; запре́тный; 2. *что-л.* добы́тое незако́нным путём

سَحْتُوتٌ *мн.* سَحَاتِيتُ 1) ме́лкая моне́та, грош; لا يملك الدانق ولا الـ~ у него́ нет ни гроша́; 2) сахту́т (*мера площади, равная* $^{1}/_{13824}$ *феддана, см.* فدّان, *или* 0,304 $м^2$)

I سَحَجَ (*a*) سَحْجٌ 1) сса́живать, цара́пать; натира́ть, сдира́ть ко́жу; 2) соска́бливать; строга́ть; II سَحَّجَ=I

— سَحْجٌ 1) сса́живание, истира́ние; 2) соска́бливание; 3) *геол.* абра́зия

— سَحْجَةٌ *мн.* سَحَجَاتٌ цара́пина, сса́дина

— سَوَاحِجُ *мн.* абрази́вы, абрази́вные материа́лы

— مِسْحَاجٌ *мн.* مَسَاحِيجُ струг; руба́нок

— مَسْحَجٌ *мн.* مِسْحَاجٌ=مَسَاحِجُ

— مِسْحَجَةٌ *мн.* مَسَاحِجُ строга́льный стано́к

I سَحَرَ (*a*) سِحْرٌ 1) околдо́вывать, очаро́вывать; 2) восхища́ть; II سَحَّرَ объявля́ть о наступле́нии сухýра (*см.* سُحُورٌ); V تَسَحَّرَ принима́ть пи́щу пе́ред рассве́том (*в месяце рамадане*)

— سَاحِرٌ 1. волше́бный; 2. *мн.* سُحَّارٌ, سَحَرَةٌ волше́бник; чароде́й, колду́н

— سَاحِرَةٌ *мн.* سَوَاحِرُ волше́бница, чароде́йка

— سَحَّارٌ 1) волше́бник, колду́н; 2) *тж.* افرنكى ~ фо́кусник

— سَحَّارَةٌ[1] *мн.* اتٌ— волше́бница, чароде́йка

— سَحَّارَةٌ[2] *мн.* اتٌ— сифо́н

— سَحَّارَةٌ[3] *мн.* سَحَاحِيرُ сунду́к *или* шкату́лка с секре́тным отделе́нием

— سَحْرٌ, سُحْرٌ *мн.* سُحُورٌ, أَسْحَارٌ *анат.* лёгкое; ◇ انتفخ سَحْرُهُ он перепуга́лся

— سَحَرٌ *мн.* أَسْحَارٌ заря́, рассве́т

— سِحْرٌ 1) очарова́ние; 2) ча́ры, волшебство́; شيطانى ~ чёрная ма́гия; بـ~ ساحر по волшебству́

— سِحْرِىٌّ волше́бный, маги́ческий; بساط ~ *фольк.* ковёр-самолёт; العين الـ~ة маги́ческий глаз; فانوس ~ волше́бный фона́рь; مربّع ~ *мат.* маги́ческий квадра́т

— سَحُورٌ, سُحُورٌ сухýр (*время перед рассветом, когда мусульмане в последний раз перед наступлением дневного поста в месяце рамадане могут принимать пищу*); موائد الـ~ *или* طعام الـ~ приня́тие пи́щи в после́дний раз пе́ред наступле́нием дневно́го поста́ в ме́сяце рамада́не

— مُسَحِّرٌ возвеща́ющий кри́ками о наступле́нии сухýра (*см.* سُحُورٌ)

— مُسَحِّرٌ=مُسَحِّرَاتِيَّةٌ *мн.* مُسَحِّرَاتِىٌّ

— مَسْحُورٌ околдо́ванный, заколдо́ванный, очаро́ванный; القصر الـ~ заколдо́ванный за́мок

سَحْسَحَ 1) протека́ть; 2) испуска́ть мочу́

— سَحْسَحَةٌ протека́ние

I (سحق) سَحَقَ (*a*) سَحْقٌ 1) стере́ть в порошо́к, измельча́ть, толо́чь; 2) уничтожа́ть; дави́ть; *воен.* сломи́ть сопротивле́ние, сокруша́ть, разби́ть; ◇ الثوب ~ изна́шивать пла́тье; سَحُقَ (*y*) سُحْقٌ быть далёким, отдалённым; VII إِنْسَحَقَ 1) быть

превращённым в порошóк, быть измельчённым; 2) быть разбúтым, уничтóженным; быть разгрóмленным; 3) сокрушáться; раскáиваться

— إِنْسِحَاقٌ 1) поражéние, разгрóм; 2) раскáяние; القلب ~ скорбь, сокрушéние; покаянный вид

— سَاحِقٌ 1) сокрушáющий; сокрушúтельный; قنبلة ~ة бóмба огрóмной сúлы; 2) огрóмный, подавляющий (*о числе*)

— مُسَاحَقَةٌ=سِحَاقٌ

— سَحَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ— трибáдка, лесбиянка

— سَحْقٌ *мн.* سُحُوقٌ рвáное плáтье, вéтошь

— سُحْقٌ 1) даль; 2) глубинá; ◇ !له ا~ прочь, долóй егó!

— سَحِيقٌ 1) далёкий, отдалённый; عصور ~ة отдалённые векá; ~ منذ امد с дáвних пор; 2) глубóкий; القرار ~ óчень глубóкий; هوّة ~ة бездóнная прóпасть

— سَحِيقَةٌ *мн.* ـاتٌ— трибáдка, лесбиянка

— مُسَاحَقَةٌ трибадúзм, лесбийская любóвь

— مَسْحُوقٌ 1. измельчённый, растёртый, толчёный; 2. *мн.* مَسَاحِيقُ порошóк; البيض ~ яичный порошóк; اللبن ~ порошкóвое молокó; مساحيق التجميل косметические порошкú

— مُنْسَحِقٌ : القلب ~ сокрушáющийся; раскáивающийся

I سَحَلَ (*a*) سَحْلٌ 1) счищáть; срезáть; вырáвнивать (*напильником*); строгáть, сострýгивать; 2) тащúть, волочúть (*Ирак*); III سَاحَلَ направляться, приближáться к бéрегу

— سَاحِلٌ *мн.* سَوَاحِلُ побережье, бéрег; прибрéжная полосá; مدفعيّة السواحل береговáя артиллéрия

— سَاحِلِيٌّ 1) прибрéжный; 2) береговóй

— سُحَالَةٌ опúлки; обрéзки

— سِحْلِيَّةٌ *мн.* سَحَالٍ 1) ящерица; 2) *полигр.* пунсóн

— سَوَاحِلِيٌّ прибрéжный; ◇ الـ~ة язык суахили

— مُسَاحَلَةٌ каботáж

— مِسْحَلٌ *мн.* مَسَاحِلُ 1) рубáнок; 2) напúльник

— مَسْحُولٌ тщедýшный, худóй

سَحْلَبٌ 1) сáлеп а) *сушёные клубни ятрышника*; б) *название приготовляемого из них сладкого напитка*; 2) *бот.* ятрышник широколúстый

أَسْحَمُ *ж.* سَحْمَاءُ *мн.* سُحْمٌ чёрный

— سُحْمَةٌ, سَحَمٌ, سُحَامٌ чернотá, чёрный цвет

I سَحَنَ (*a*) سَحْنٌ дробúть, разбивáть; растирáть, толóчь; распылять

— سَحْنَةٌ *мн.* سُحَنٌ вид, внéшность; выражéние лицá

— مِسْحَنَةٌ *мн.* مَسَاحِنُ пест

I سَحَا (سحو) (*у*) سَحْوٌ 1) удалять; сгребáть; 2) сбривáть; VIII إِسْتَحَى сбривáть

— سِحَاءَةٌ, سِحَايَةٌ *мн.* أَسْحِيَةٌ, سَحَايَا оболóчка (корá) головнóго мóзга

— سِحَائِيٌّ относящийся к оболóчке головнóго мóзга; مرض الالتهاب الـ~ *мед.* менингúт

— مِسْحَاةٌ *мн.* مَسَاحٍ лопáта

I سَخَّ (*a/y*) سَخٌّ бить, колотúть

سَخْتِيَانٌ *тж.* ~ جلد сафьян

I سَخَرَ (سخر) (*a*) سُخْرِيٌّ принуждáть рабóтать; заставлять рабóтать бесплáтно; سَخِرَ (*a*) سُخْرٌ насмехáться, издевáться (*над кем* بِ, من); II سَخَّرَ 1) мобилизовáть, привлекáть на общéственные рабóты; принуждáть рабóтать бесплáтно; эксплуатúровать; испóльзовать; 2) подчинять (*что-л. кому* لِ); V تَسَخَّرَ быть привлечённым к принудúтельной рабóте

— تَسْخِيرٌ 1) привлечéние к бесплáтной рабóте; 2) подчинéние

— سَاخِرٌ 1) насмехáющийся; 2) насмéшливый; язвúтельный; ضحك ا~ язвúтельно смеяться

— سُخْرَةٌ 1) принудúтельный труд; бесплáтный труд; اعمال الـ~ принудúтельные рабóты; عمل بالـ~ рабóтать бесплáтно; 2) трудовáя повúнность; рабóта по назначéнию; 3) предмéт насмéшек

— سُخْرِيٌّ[1] неоплáчиваемый труд; принудúтельный труд

— سُخْرِيٌّ[2] 1) смешнóй, смехотвóрный; 2) нелéпый

— سُخْرِيَّةٌ 1) предмéт насмéшек; 2) насмéшка, издёвка, издевáтельство; من ~ القدر по ирóнии судьбы

— مَسْخَرَةٌ *мн.* مَسَاخِرُ 1) предмéт насмéшек; 2) мáска; 3) маскарáд, карнавáл

سَخْسَخَ пáдать в óбморок, терять сознáние; ◇ من ~ الضحك покáтываться (помирáть) сó смеху

— سَخْسَخَةٌ óбморок, потéря сознáния

I سَخَطَ (سخط) (*a*) سَخْطٌ превращáть (*во что-л.*); سَخِطَ (*a*) سَخَطٌ негодовáть, гнéваться; питáть злóбу (*против кого* على); IV أَسْخَطَ вызывáть гнев, негодовáние, сердúть; V تَسَخَّطَ негодовáть, гнéваться (*на кого* على)

— سَاخِطٌ гнéвный, негоду́ющий; недово́льный

— سَخَطٌ, سُخْطٌ гнев, негодова́ние; недово́льство; صبّ ~ه على... изли́ть свой гнев на...

— سُخْطَةٌ при́ступ, поры́в гнéва; проявлéние недово́льства

— مَسْخَطَةٌ *мн.* مَسَاخِطُ посту́пок, вызыва́ющий гнев

— مَسْخُوطٌ 1. 1) превращённый; 2) отврати́тельный; 2. *мн.* مَسَاخِيطُ 1) уро́д; 2) и́дол

I سَخُفَ (*у*) سَخَافَةٌ 1) быть глу́пым, недалёким; 2) быть незначи́тельным, ничто́жным; 3) быть по́шлым; II سَخَّفَ счита́ть глу́пым; счита́ть нелéпым; X إِسْتَسْخَفَ 1) находи́ть глу́пым; находи́ть нелéпым; 2) находи́ть незначи́тельным, ничто́жным

— سَخَافَةٌ *мн.* ~ات 1) глу́пость, неразу́мие, нелéпость, бессмы́слица; 2) по́шлость

— سَخْفٌ, سُخْفٌ 1) глу́пость, слабоу́мие; нелéпость, несура́зность; 2) незначи́тельность, ничто́жность

— سَخِيفٌ 1. 1) глу́пый, недалёкий; 2) незначи́тельный, ничто́жный; 3) по́шлый; 4) низкосо́ртный, плохо́й; 2. *мн.* سُخَفَاءُ глупéц

سَخْلَةٌ *мн.* سَخْلٌ, سِخَالٌ ягнёнок

(سخم) II سَخَّمَ 1) черни́ть; 2) па́чкать, ма́зать са́жей; V تَسَخَّمَ 1) быть зачернённым; 2) быть запа́чканным, быть изма́занным са́жей; 3) пита́ть зло́бу (*против кого* على)

— أَسْخَمُ *ж.* سَخْمَاءُ *мн.* سُخْمٌ чёрный

— سُخَامٌ 1) чернота́; 2) са́жа; ко́поть; 3) ушна́я сéра

— سَخَمٌ 1) чернота́; 2) зло́ба; нéнависть

— سُخْمَةٌ чернота́

— سَخِيمَةٌ *мн.* سَخَائِمُ гнев; зло́ба; нéнависть; затаённая вражда́

سَخْمَطَ 1) черни́ть; 2) па́чкать

— سَخْمَطَةٌ 1) чернéние; 2) па́чканье

I سَخَنَ (*у*) سُخُونَةٌ *или* سَخِنَ (*а*) سَخَانَةٌ *или* سَخُنَ (*у*) سُخْنٌ 1) быть горя́чим, тёплым; 2) быть разгорячённым; 3) быть в лихора́дочном жару́; II سَخَّنَ 1) подогрева́ть, нагрева́ть; 2) *страд.* заболева́ть; IV أَسْخَنَ=II; V تَسَخَّنَ нагрева́ться, согрева́ться, станови́ться горя́чим

— تَسْخِينٌ нагрева́ние, подогре́в; تمارين ال~ *спорт.* упражнéния для разогрева́ния мышц

— سَاخِنٌ 1) горя́чий; тёплый; حرب ~ة война́ (*ср.* حرب باردة); 2) разгорячённый; 3) больно́й лихора́дкой

— سَخَانَةٌ 1) теплота́; 2) жар, температу́ра

— سَخَّانٌ, سَخَّانَةٌ *мн.* ~ات нагрева́тельный прибо́р; га́зовая коло́нка (*в ванной*); ~ المياه кипяти́льник

— سُخْنٌ горя́чий; тёплый

— سَخْنَانٌ 1) разгорячённый, возбуждённый; 2) лихора́дочный

— سُخُونَةٌ 1) горя́чее состоя́ние (*напр. пищи*); теплота́; 2) жар; лихора́дка

— سَخِينٌ разгорячённый, возбуждённый

— مُسَخِّنٌ *мн.* ~ات нагрева́тельный прибо́р; электри́ческая пли́тка

— مِسْخَنَةٌ *мн.* مَسَاخِنُ котёл

I (سخو) سَخَا (*у*) سَخَاءٌ быть щéдрым; быть великоду́шным; سَخِيَ (*а*) سَخًا=سَخَا; V تَسَخَّى 1) проявля́ть щéдрость; 2) стара́ться быть щéдрым; VI تَسَاخَى=V 2)

— سَخَاءٌ, سَخَاوَةٌ щéдрость; великоду́шие; بـ~ щéдро; ~ اليد щéдрость

— سَخِيٌّ *мн.* أَسْخِيَاءُ (*тж.* ~ الكفّ) щéдрый; великоду́шный; هو ~ بالكلام شحيح بالعمل *посл.* щедр на слова́, да скуп на дéло

I (سدّ) سَدَّ (*а/у*) سَدٌّ 1) закрыва́ть, затыка́ть, заку́поривать; سدّ اذنيه عن أن يسمع... заткну́ть себé у́ши, что́бы не слы́шать...; не жела́ть слу́шать; سدّ انفه заткну́ть себé нос; سدّ ثغرة (ثلمة) في... запо́лнить брешь в...; سدّ الفراغ запо́лнить пустоту́, пробéл; سدّ خانات الدفتر заполня́ть графы́ журна́ла; 2) запира́ть; سدّ الباب بوجهه заперéть дверь пéред кéм-л.; 3) загражда́ть; прегражда́ть; سدّ الطريق عليه прегради́ть путь кому́-л.; 4) покрыва́ть, удовлетворя́ть (*потребности*); سدّ حاجات الشعب المتزايدة удовлетворя́ть возраста́ющие потрéбности наро́да; سدّ النفقات покры́ть расхо́ды; 5) упла́чивать; سدّ دينه уплати́ть долг; ◇ سدّ الرمق едва́ поддéрживать существова́ние (*чем* بـ); سدّ رمقه بشيء من الاكل перекуси́ть чéм-л., перехвати́ть что́-л. *или* чего́-л.; سدّ مسدّه замеща́ть кого́-л.; سَدَّ (*а/и*) سَدَادٌ поступа́ть пра́вильно, здра́во; дéлать (*что-л.*) то́чно, мéтко; II سَدَّدَ 1) нацéливать, направля́ть (*на что* الى); направля́ть на пра́вильный путь; 2) опла́чивать, погаша́ть; ~ حسابا оплати́ть счёт; IV أَسَدَّ попада́ть в цель; VII إِنْسَدَّ 1) быть закры́тым, заку́поренным; 2) быть за́пертым; 3) быть заграждённым, преграждённым

— اِنْسِدَادٌ заку́поренность, заку́порка; وعاء دموىّ ~ *или* العِرْق ~ *мед.* заку́порка кровено́сных сосу́дов; эмболи́я; التاجىّ ~ال *мед.* заку́порка корона́рных сосу́дов

— تَسْدِيدٌ 1) нацéливание, прицéливание; 2) упла́та, погашéние; تحت ~ال неопла́ченный, подлежа́щий опла́те

— سَدٌّ *мн.* سُدُودٌ 1) загражде́ние; прегра́да; барье́р; 2) плоти́на; سدّ اسوان العالى Высо́тная Асуа́нская плоти́на; وقف سدًّا منيعا فى وجهه стать стено́й пе́ред ке́м-л.; ◇ طريق سدّ *или* حارة سدّ тупи́к

— سَدَادٌ 1) пра́вильность, здра́вость; здра́вый смысл; الرأى ~ благоразу́мие; 2) погаше́ние, упла́та; вы́куп (*облига-ций*); ...لـ ~ا в упла́ту..., в ка́честве упла́ты...

— سُدَادٌ 1) заку́порка (*носа*); 2) *мед.* адено́иды

— سِدَادٌ *мн.* أَسِدَّةٌ, سِدَادَاتٌ про́бка; заты́чка; загражде́ние; *мед.* эмбо́лус

— سِدَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) про́бка; 2) кры́шка; 3) две́рца; 4) *мед.* инфа́ркт

— سَدَدٌ пра́вильность

— سَدَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) запру́да, загражде́ние, прегра́да; 2) *мед.* эмболи́я

— سُدَّةٌ *мн.* سُدَدٌ 1) дверь; 2) поро́г; 3) трон; 4) кре́сло; رئاسة الجمهوريّة ~ пост президе́нта респу́блики; بابويّة ~ (رسوليّة) па́пский престо́л; تسلّم ~ الحكم прийти́ к вла́сти; وضعه فى ~ الحكم поста́вить кого́-л. у корми́ла вла́сти

— سَدِيدٌ 1) пра́вильный, здра́вый, благоразу́мный; 2) ме́ткий; 3) досто́йный

— مَسَدٌّ ме́сто загражде́ния

— مَسْدُودٌ 1) закры́тый, заку́поренный; 2) загражде́нный, прегражде́нный; طريق ~ тупи́к

سِدَابَةٌ *мн.* اتٌ— про́бка

— سَدَابٌ *бот.* ру́та (*ср.* سَذَابٌ)

I سَدِرَ (*a*) سَدَرٌ 1) пребыва́ть; погряза́ть (*в чём* فى); فى ~ غلوائه *или* غيّه ~ находи́ться в заблужде́нии; 2) быть растéрянным, смущённым; بصره ~ быть ослеплённым (*напр. ярким светом*); 3) быть безразли́чным, равноду́шным

— سَادِرٌ безразли́чный, равноду́шный; рассе́янный (*о взгля-де*)

— سِدَارَةٌ *мн.* سَدَائِرُ фо́рменная фура́жка; каске́тка, ке́пи

— سَدَرٌ 1) *тж.* النظر ~ ослепле́ние; 2) смяте́ние, замеша́тельство

— سَدِرٌ смущённый, растéрянный

— سِدْرٌ *собир. мн.* سُدُورٌ 1) ло́тос; 2) ло́тус (*дерево*), христо́в тёрн, ди́кая ю́юба (*ср.* نَبْقٌ)

— سِدْرَةٌ *мн.* سِدَرٌ, سِدْرَاتٌ 1) ло́тос; 2) ло́тус; ◇ اصاب ~ الصواب попа́сть в то́чку; المنتهى ~ *коран.* ло́тос кра́йнего преде́ла

— سِدْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— сосу́д, ча́ша (*для мытья посуды*)

— سِدَارَةٌ=سِيدَارَةٌ

I سَدَسَ (*u*) سَدْسٌ быть шесты́м; II سَدَّسَ 1) де́лать (*что-л.*) шесть раз; 2) *мат.* умножа́ть на́ шесть; 3) де́лать (*что-л.*) шестиуго́льным

— سَادِسٌ шесто́й; عشر ~ال шестна́дцатый

— سُدَاسَ по шести́

— سُدَاسِيٌّ 1. шестери́чный, состоя́щий из шести́; الاركان ~ шестиуго́льник; 2. *муз.* сексте́т

— سُدْسٌ *мн.* أَسْدَاسٌ одна́ шеста́я (часть); ~ال *или* آلة ~ال *тех.* секста́н(т)

— سُدْسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* секста́н(т)

— مَسْدَسَ по шести́

— مُسَدَّسٌ[1] 1) состоя́щий из шести́; 2) шести=; الاركان ~ а) шестиуго́льный; б) шестиуго́льник

— مُسَدَّسٌ[2] *мн.* اتٌ— револьве́р

سَادِفٌ са́диф (*инструмент, употребляемый в горшечном производстве*)

— سَدَفٌ, سُدْفَةٌ 1) су́мерки; 2) рассве́т

I سَدَلَ (*y*) سَدْلٌ 1) распуска́ть (*волосы*); 2) спуска́ть, опуска́ть (*занавес*); II سَدَّلَ распуска́ть (*волосы*); IV أَسْدَلَ опуска́ть, спуска́ть; ستارا من النسيان عليه ~ преда́ть что́-л. забве́нию; أُسْدِلَ الستار عليهم *страд.* они́ пре́даны забве́нию; V تَسَدَّلَ све́шиваться, висе́ть; VII اِنْسَدَلَ быть опу́щенным, опуска́ться

— سِدْلٌ[1] ожере́лье

— سِدْلٌ[2] *мн.* أَسْدَالٌ, سُدُولٌ 1) покрыва́ло; 2) занаве́ска

I سَدِمَ (*a*) سَدَمٌ грусти́ть, скорбе́ть

— سَدَمٌ го́ре, скорбь

— سَدِيمٌ *мн.* أَسْدَامٌ, سُدُمٌ 1) тума́н; ды́мка; 2) *астр.* тума́нность; لولبىّ ~ *или* حلزونىّ ~ спира́льная тума́нность; السُّدُم اللامجريّة тума́нности вне Мле́чного пути́

— سَدِيمِيٌّ *астр.* состоя́щий из тума́нностей

I سَدَنَ (*у*) سِدَانَةٌ 1) быть служи́телем (*при храме*); 2) храни́ть (*напр. реликвии*)

— سَادِنٌ *мн.* سَدَنَةٌ 1) служи́тель (*при храме*); смотри́тель (*святых мест*); храни́тель (*напр. реликвий*); الكعبة ~ смотри́тель Ка́абы; سدنة للتمدّن *образн.* блюсти́тели цивилиза́ции; 2) *мн.* экипа́ж (*самолёта, танка*); оруди́йный расчёт

— سِدَانَةٌ служе́ние (*при храме*)

(سدو) II سَدَّى 1) дава́ть; дарова́ть; 2) изготовля́ть осно́ву (*ткани*); IV أَسْدَى протя́гивать (*руку*); الايادى البيضاء ~ поже́ртвовать; خدمة ~ оказа́ть услу́гу (*кому* الى); شكرا ~ вы́разить благода́рность; العون الى... ~ оказа́ть по́мощь (*кому-л.*); معروفا ~ сде́лать до́брое де́ло (*для кого-чего* الى); النصيحة ~ дать сове́т

— سَدَاةٌ *мн.* أَسْدِيَةٌ 1) осно́ва (*ткани*); 2) *бот.* тычи́нка

— سُدًى напра́сно, да́ром, зря

سَدَابٌ=سَدَبٌ; البرّ ~ *бот.* ди́кая ру́та

سَاذِجٌ, سَاذَجٌ *мн.* سُذَّجٌ 1. наи́вный; простова́тый; 2. проста́к

— سَذَاجَةٌ наи́вность, простота́

سَرْ 1. гла́вный; سرعسكر *или* سردار главнокома́ндующий; سرمهندس гла́вный инжене́р; 2. глава́; سرتجّار глава́ купцо́в

I سَرَّ (*а/у*) سُرُورٌ 1) ра́довать; весели́ть; يسرّنى ان... я рад, что...; 2) *страд.* ра́доваться (*чему* بـ); II سَرَّرَ ра́довать; доставля́ть удово́льствие; III سَارَّ дели́ться та́йной, сообща́ть по секре́ту; IV أَسَرَّ 1) ра́довать; 2) скрыва́ть, держа́ть в та́йне; 3) сообща́ть по секре́ту, шепну́ть (*кому* الى); 4) чита́ть шёпотом, чита́ть про себя́; V تَسَرَّرَ име́ть нало́жницу, любо́вницу; VI تَسَارَّ шепта́ться друг с дру́гом, секре́тничать; сообща́ть друг дру́гу та́йны; X إِسْتَسَرَّ 1) скрыва́ться; таи́ться; 2) име́ть нало́жницу, любо́вницу

— أَسَارِيرُ *мн. см.* سِرَارٌ

— إِسْتِسْرَارٌ конкубина́т, внебра́чное сожи́тельство

— إِسْتِسْرَارٌ=تَسَرٍّ

— سَارٌّ ра́дующий; ра́достный

— سُرٌّ *мн.* أَسِرَّةٌ пупови́на

— سِرٌّ[1] *мн.* أَسْرَارٌ 1) та́йна, секре́т; السرّ المصون *или* السرّ الباتع глубо́кая та́йна; سرّ الليل *или* كلمة السرّ паро́ль; فى السرّ *или* سرّا вта́йне, та́йно, секре́тно; ظل سرّا مكتوما остава́ться, пребыва́ть в неизве́стности; لم يبق سرّا على احد ان... ни для кого́ не явля́ется та́йной, что...; تلا فى سرّه чита́ть про себя́; لعنه فى سرّه проклина́ть кого́-л. в душе́; 2) моги́ла (*святого*); قدّس الله سرّه! да бу́дет свята́ его́ моги́ла!; 3) се́рдце; душа́; اتعب سرّه беспоко́ить, трево́жить кого́-л.; وقالت (بسرّها) فى سرّها в душе́ она́ сказа́ла себе́...; она́ поду́мала про себя́...; هذا ما جال فى سرّها вот что твори́лось у неё в душе́; 4) *тж.* السرّ المقدّس *рел.* прича́стие; 5) зна́ние сокрове́нного; ◇ كاتب الاسرار секрета́рь; بسرّكم! за Ва́ше здоро́вье!; شرب سرّه вы́пить за здоро́вье кого́-л.; الولد سرّ ابيه сын весь в отца́

— سِرٌّ[2] *мн.* أَسْرَارٌ, أَسَارِيرُ=سِرَارٌ

— سَرَّاءُ ра́дость; ра́достная весть; شاطرها ~ عيشه وضراءه он дели́л с ней и ра́дость и го́ре

— سِرَارٌ *мн.* أَسِرَّةٌ, أَسَارِيرُ 1) ли́ния (*напр. руки, лба*); اسارير الوجه черты́ лица́; 2) изви́лина (*мозга*)

— سُرَرٌ ли́ния (*напр. руки, лба*)

— سُرَّةٌ *мн.* سُرَرٌ 1) пупо́к, пуп; 2) центра́льный пункт, центр; البلد ~ центр го́рода; 3) ступи́ца (*колеса*)

— سُرُورٌ ра́дость, ликова́ние; удово́льствие; بـ~ ра́достно; وجد فيه ~ا لا يعادله ~ находи́ть в чём-л. большу́ю ра́дость

— سُرِّىٌّ пупо́чный; الحبل الـ~ пупови́на; الفتق الـ~ *мед.* пупо́чная гры́жа

— سِرِّىٌّ 1) секре́тный, та́йный; الامراض الـ~ة венери́ческие боле́зни; 2) таи́нственный; بوليس ~ сы́щик; حبر ~ симпати́ческие черни́ла; جلسة ~ة закры́тое заседа́ние; محاكمة ~ة суд при закры́тых дверя́х

— سَرِيرٌ *мн.* أَسِرَّةٌ, سُرُرٌ крова́ть; ко́йка (*больничная*); ◇ الملك ~ трон

— سَرِيرِىٌّ 1) крова́тный; 2) клини́ческий

— سَرِيرَةٌ *мн.* سَرَائِرُ 1) ум; душа́; طيّب الـ~ простоду́шный; فى ~ نفسه в глубине́ души́; 2) сокрове́нная мысль, та́йна; 3) гла́дкая пове́рхность земли́

— سِرِّيَّةٌ 1) секре́тность, секре́тный хара́ктер (*чего-л.*); فى ~ تامّة в по́лной секре́тности; соверше́нно секре́тно; 2) таи́нственность

— سُرِّيَّةٌ *мн.* سَرَارِىُّ нало́жница, любо́вница

— مُسِرٌّ ра́дующий; ра́достный, весёлый

— مَسَرَّةٌ *мн.* —اتٌ— ра́дость; удово́льствие; ~ كان هذا لخاطره э́то бы́ло для него́ большо́й ра́достью
— مِسَرَّةٌ *мн.* مَسَارٌّ 1) ру́пор; 2) телефо́н
— مَسْرُورٌ обра́дованный; ра́достный, весёлый
سُرَادِقٌ *мн.* —اتٌ— 1) пала́тка; 2) павильо́н; 3) балдахи́н
سِرَامِيكٌ кера́мика
سَرَاىٌ, سَرَايَةٌ *мн.* —اتٌ— дворе́ц; ~ اتّحاد النقابات فى موسكو Дом Сою́зов в Москве́
I سَرَأَ (*а*) سَرْءٌ 1) нерести́ться (*о рыбе*); откла́дывать я́ички (*о саранче*); II سَرَّأَ=I
— سِرْءٌ *собир.* 1) икра́ (*рыбья*); 2) я́ички (*саранчи*)
— سِرْأَةٌ 1) икри́нка (*рыбья*); 2) яи́чко (*саранчи*)
سِرْبٌ *собир.* сёрбы
— سِرْبِيٌّ 1. се́рбский; الـ~ـة се́рбский язы́к; 2. серб
I (سرب) سَرَبَ (*у*) سُرُوبٌ 1) пасти́сь на свобо́де; 2) течь; سَرِبَ (*а*) سَرَبٌ 1) течь, протека́ть, пропуска́ть во́ду; 2) незаме́тно уходи́ть; II سَرَّبَ 1) пуска́ть пасти́сь на во́ле; 2) незаме́тно впуска́ть; 3) незаме́тно посыла́ть; V تَسَرَّبَ 1) проса́чиваться; 2) незаме́тно проника́ть; 3) блужда́ть, ходи́ть туда́ и сюда́; заблуди́ться; VII إِنْسَرَبَ незаме́тно входи́ть, проника́ть, пролеза́ть
— أُسْرُبٌ *см. алф.*
— تَسَرُّبٌ проса́чивание, уте́чка
— سَارِبٌ я́сный
— سَرَابٌ 1) мира́ж, ма́рево; 2) *тж. мн.* سَرَابَاتٌ нечисто́ты, сто́чные во́ды
— سَرَابَاتِيٌّ *мн.* سَرَابَاتِيَّةٌ 1. убира́ющий нечисто́ты; 2. ассениза́тор
— سَرَبٌ *мн.* أَسْرَابٌ подзе́мный ход; тунне́ль
— سِرْبٌ *мн.* أَسْرَابٌ 1) ста́я; рой; ста́до; 2) толпа́; гру́ппа; 3) флоти́лия; ~ الطائرات (الطيّارات) эскадри́лья; 4) душа́, се́рдце; آمن الـ~ со споко́йным се́рдцем; فى ~ه в душе́
— سَرَبَاتِيٌّ *мн.* سَرَبَاتِيَّةٌ=سَرَابَاتِيٌّ
— سُرْبَةٌ *мн.* سُرَبٌ 1) ста́я; рой; ста́до; 2) диапазо́н, полоса́
— مَسْرَبٌ *мн.* مَسَارِبُ 1) путь; прохо́д; مسارب الحديقة кана́вки в саду́ (*для орошения*); 2) дрена́жная (сто́чная) труба́
سَرْبَعَ спеши́ть, торопи́ться
— سَرْبَعَةٌ поспе́шность

سَرْبَلَ одева́ть, облача́ть; تَسَرْبَلَ одева́ться, облача́ться (*во что* بـ); носи́ть (*одежду*)
— سِرْبَالٌ *мн.* سَرَابِيلُ 1) одея́ние, одё́жда, пла́тье; 2) руба́шка
سَرْبَنْدٌ головна́я повя́зка
I سَرَجَ (*у*) سَرْجٌ плести́, заплета́ть (*косы*); II سَرَّجَ 1) седла́ть; 2) плести́, заплета́ть; 3) смётывать, стега́ть; IV أَسْرَجَ 1) седла́ть; 2) зажига́ть; ~ شمعة заже́чь свечу́
— سِرَاجٌ *мн.* سُرُجٌ свети́льник, ла́мпа; ~ الليل *зоол.* светля́к, светлячо́к
— سَرَّاجٌ седе́льник, шо́рник
— سِرَاجَةٌ 1) седе́льное де́ло; 2) *вет.* сап
— سَرْجٌ *мн.* سُرُوجٌ седло́
— سُرُوجِيٌّ *мн.* سُرُوجِيَّةٌ=سَرَّاجٌ
— سُرُوجِيَّةٌ седе́льное де́ло
— سِيرَجٌ *см. алф.*
— مَسْرَجَةٌ *мн.* مَسَارِجُ подста́вка для свети́льника
— مِسْرَجَةٌ *мн.* مَسَارِجُ=سِرَاجٌ
سَرْجَنَ изгоня́ть; ссыла́ть
— سِرْجِينٌ наво́з, удобре́ние
I (سرح) سَرَحَ[1] (*а*) سَرْحٌ, سُرُوحٌ 1) пасти́сь; 2) выпуска́ть пасти́сь; 3) распуска́ть (*армию*); ◇ ~ البصر *или* ~ بالبصر посмотре́ть, оки́нуть взо́ром; ~ ومرح вольго́тно разгу́ливать на свобо́де; ~ ومرح على هواه хозя́йничать, де́йствовать по своему́ произво́лу; ~ عقله заду́маться, погрузи́ться в разду́мья; سَرِحَ (*а*) سَرَحٌ занима́ться свои́ми дела́ми, свое́й рабо́той; II سَرَّحَ 1) выпуска́ть пасти́сь; 2) увольня́ть; распуска́ть; демобилизова́ть; 3) предоставля́ть свобо́ду; 4) дава́ть разво́д; 5) разве́ять, рассе́ять (*чью-л. грусть* عن); 6) причёсывать; ~ شعره причёсываться; ◇ ~ البصر فى... *или* ~ الطرف فى... огля́дывать, оки́дывать взо́ром (*что-л.*); V تَسَرَّحَ причёсываться; VII إِنْسَرَحَ 1) быть вы́пущенным на во́лю; 2) свобо́дно течь, ли́ться; 3) свобо́дно дви́гаться; 4) погружа́ться, углубля́ться (*во что* فى); 5) начина́ть; ~ يفكر он стал ду́мать, он погрузи́лся в размышле́ния; ~ به الفكر فى... мы́сленно он перенёсся в...
— تَسْرِيحَةٌ *мн.* —اتٌ— 1) причёска; 2) туале́тный сто́лик
— تَسْرِيحٌ *мн.* —اتٌ— 1) ма́ссовое увольне́ние; *воен.* ро́спуск; демобилиза́ция; تعويضات الـ~ выходно́е посо́бие; 2) причёсывание; ~ عادم очёски

— سَارِحٌ 1) пасу́щий; 2) пасу́щийся; ◇ الفكر ~ заду́мавшийся, рассе́янный

— سَرَاحٌ 1) освобожде́ние, вы́пуск на во́лю; اطلق ~ه освободи́ть, вы́пустить (*арестованного*); مطلق الـ~ свобо́дный; 2) отсы́лка (*разведённой жены к родителям*)

— سَرْحٌ мн. سُرُوحٌ пасу́щееся ста́до

— سَرْحَانٌ тж. الفكر ~ заду́мавшийся; замечта́вшийся

— سِرْحَانٌ мн. سَرَاحٍ, سَرَاحِينُ волк

— سَرَحَانٌ заду́мчивость; мечта́тельность

— سَرْحَةٌ мн. ـاتٌ— свобо́дное простра́нство; просто́р; جبين ~ откры́тый лоб; залы́сина

— سَرَحِيَّاتٌ мн. полёт мы́сли

— سَرِّيحٌ мн. سَرِّيحَةٌ 1) разно́счик; 2) тж. بائع ~ (мн. ~ة باعة) бродя́чий торго́вец

— سَرِيحٌ 1) лёгкий; 2) бы́стрый, ско́рый

— مُسَرَّحٌ демобилизо́ванный

— مَسْرَحٌ мн. مَسَارِحُ 1) тж. التمثيل ~ теа́тр; الـ~ الخيال الاتى теа́тр тене́й, карагёз; 2) тж. خشبة الـ~ сце́на, аре́на; الـ~ الدَّوَلِى междунаро́дная аре́на; 3) тж. الاحداث ~ ме́сто де́йствия

— مَسْرَحِيٌّ 1) театра́льный; сцени́ческий; 2) драмати́ческий; الـ~ التأليف драматурги́я; ~ مؤلّف (كاتب) драмату́рг

— مَسْرَحِيَّةٌ мн. ـاتٌ— драмати́ческое произведе́ние, пье́са

— مُنْسَرِحٌ 1. 1) свобо́дный, во́льный, ниче́м не стесня́емый; خيال ~ свобо́дная фанта́зия; الفكر ~ заду́мавшийся; 2) бы́стрый; 2. мунса́рих (*название стихотворного размера*); ◇ القامة ~ стро́йный, хорошо́ сложённый

سَارُوخٌ *см. алф.*

سَرْخَسٌ *бот.* па́пофотник

I سَرَدَ (у) سَرْدٌ 1) прока́лывать; 2) сшива́ть (*кожу*); 3) перечисля́ть; приводи́ть (*чьи-л. слова*), цити́ровать; الحديث ~ продолжа́ть расска́з; II سَرَّدَ 1) прока́лывать; 2) сшива́ть (*кожу*); VII إِنْسَرَدَ цити́роваться

— سَرْدٌ цити́рование, переда́ча (*рассказа и т. п.*)

— مَسْرَدٌ мн. مَسَارِدُ спи́сок; оглавле́ние

سِرْدَابٌ мн. سَرَادِيبُ 1) подзе́мный ход; тунне́ль; 2) по́греб; подземе́лье; подва́л

سِرْدَارٌ, سَرْدَارٌ серда́р, главнокома́ндующий

— سَرْدَارِيَّةٌ 1) зва́ние серда́ра; 2) управле́ние серда́ра

سَرْدِينٌ *собир.* сарди́ны

سَرِيسٌ цико́рий

سَرْسَبَ обры́згивать; опры́скивать

— سِرْسَابٌ угнетённое состоя́ние ду́ха; ма́ния заболева́ния; ипохо́ндрия

— سَرْسَبَةٌ обры́згивание; опры́скивание

سَرْسَعَ стрекота́ть (*о сверчке*)

— سَرْسَعَةٌ стрекота́ние, стреко́т

سِرْسَامٌ *мед.* менинги́т

I سَرِطَ (а) سَرْطٌ глота́ть, прогла́тывать; VIII إِسْتَرَطَ=I

— صِرَاطٌ=سِرَاطٌ

سَرَطَانٌ мн. ـاتٌ— рак (*тж. мед.*); краб; برج الـ~ *астр.* созве́здие Ра́ка; بحرى ~ ома́р; الدم ~ рак кро́ви, белокро́вие, лейкеми́я; العظام ~ рак косте́й; اخصائى الـ~ специали́ст по ра́ковым боле́зням, онко́лог; معهد الـ~ онкологи́ческий институ́т; مات بالـ~ умере́ть от ра́ка

— سَرَطَانِيٌّ ра́ковый; النموّ الـ~ ра́ковый наро́ст; خلايا ~ة ра́ковые кле́тки; ورم ~ ра́ковая о́пухоль

I سَرُعَ (у) سُرْعَةٌ 1) быть бы́стрым; 2) спеши́ть; II سَرَّعَ ускоря́ть, убыстря́ть; торопи́ть; III سَارَعَ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) состяза́ться в бе́ге; IV أَسْرَعَ 1) спеши́ть; 2) ускоря́ть; فما ~ أن أتى طبيب и о́чень ско́ро врач пришёл; V تَسَرَّعَ спеши́ть, торопи́ться; VI تَسَارَعَ 1) спеши́ть вме́сте с други́ми; 2) ускоря́ться, убыстря́ться

— أُسْرُوعٌ мн. أَسَارِيعُ *зоол.* гу́сеница

— تَسَارُعٌ *физ.* ускоре́ние

— تَسَرُّعٌ поспе́шность, торопли́вость; спе́шка

— تَسْرِيعٌ ускоре́ние; убыстре́ние

— سِرْعٌ мн. أَسْرَاعٌ дв. سِرْعَانِ во́жжи

— سَرْعَانَ или سُرْعَانَ: سرعان ~ما ско́ро, о́чень ско́ро, сейча́с же; ~ما تغيّرت الحالة но о́чень ско́ро положе́ние измени́лось

— سُرْعَةٌ 1) быстрота́, ско́рость; الحرجة الـ~ крити́ческая ско́рость; الزاوية ~ углова́я ско́рость; الصوت ~ ско́рость зву́ка; فوق الصوتيّة الـ~ сверхзвукова́я ско́рость; بـ~ бы́стро; بـ~ خاطفة или بـ~ البرق с быстрото́й мо́лнии, молниено́сно; على وجه الـ~ о́чень бы́стро; 2) поспе́шность

— سَرِيعٌ мн. سِرَاعٌ 1. ско́рый, бы́стрый; поспе́шный; ~ا бы́стро, ско́ро; الاثر ~ быстроде́йствующий (*напр. яд*); التأثّر ~ впечатли́тельный; الالتهاب ~ легко́ воспламеня́ющийся; التصديق ~ легкове́рный; التلف (العطب) ~

скоропóртящийся; الخاطر ~ нахóдчивый, остроýмный; ~ الغضب вспы́льчивый; 2. сарú (*название стихотворного размера*)

— مُتَسَرِّعٌ поспéшный, торопли́вый

— مُسَارَعَةٌ поспéшность

— مُسْرِعٌ бы́стрый; поспéшный

— مِسْرَعٌ метронóм

— مُسَرِّعٌ 1. ускоря́ющий; 2. *мн.* ـاتٌ *физ.* ускори́тель; الـ~ الذرّى áтомный ускори́тель, циклотрóн

(سرف) IV أَسْرَفَ 1) расточáть; трáтить без мéры; 2) переступáть грани́цы (*чего* فى); доходи́ть до крáйности (*в чём* فى)

— إِسْرَافٌ 1) расточи́тельность; расточи́тельство; 2) превышéние нóрмы, мéры (*в чём* فى); крáйность, чрезмéрность

— سَرَفٌ чрезмéрность, изли́шество; ~ فى غير умéренно, без изли́шеств

— سُرْفَةٌ *мн.* سُرَفٌ *зоол.* 1) личи́нка; 2) терми́т

— سَرِيفٌ *мн.* سَرَائِفُ (глинобúтная) лачýга (*Ирак*)

— مِسْرَافٌ óчень расточи́тельный

— مُسْرِفٌ 1) расточи́тельный; 2) превышáющий нóрму, мéру; فى الدقّة ~ чрезвычáйно тóнкий

I سَرَقَ (*u*) سَرِقَةٌ, سَرَقَةٌ красть, воровáть; обкрáдывать; похищáть; يسرق الكحل من العين *погов.* на ходý подмётки рвёт (рéжет) (*о ловком воре*); II سَرَّقَ обвиня́ть в воровствé; III سَارَقَ дéлать (*что-л.*) укрáдкой; النظر ~ه *или* النظر ~ اليه смотрéть на когó-л. укрáдкой; السمع ~ подслýшивать; VII إِنْسَرَقَ 1) ослабевáть (*о силах*); 2) быть укрáденным; الى... ~ *или* فى... ~ прокрáдываться (*куда-л.*); VIII إِسْتَرَقَ=III

— سَارِقٌ *мн.* سَرَقَةٌ, سُرَّاقٌ вор; المؤلّفات ~ плагиáтор

— سَارِقَةٌ *мн.* سَوَارِقُ ворóвка

— سَرَّاقٌ 1. воровáтый; 2. 1) вор; 2) ножóвка, ручнáя пилá

— سِرْقَةٌ, سَرَقَةٌ=سَرِقَةٌ

— سِرْقَةٌ *мн.* ـاتٌ воровствó, крáжа; باكراه ~ грабёж, ограблéние; ادبيّة ~ плагиáт; الـ~ جنون клептомáния

— سَرِيقَةٌ *мн.* ـاتٌ укрáденная вещь

— مُسَارَقَةٌ : فى ~ وتلصّص укрáдкой, воровски́

— مَسْرُوقَاتٌ *мн.* крáденое

— مُنْسَرِقٌ ослабéвший; القوى ~ обесси́ленный

سِرْقِينٌ навóз, удобрéние

سِرْكٌ *мн.* أَسْرَاكٌ цирк

سَرْكَالٌ *мн.* سَرَاكِيلُ десятни́к, стáроста (*Ирак*)

سَرْكِيٌّ *мн.* سَرَاكِيُّ 1) прикáз об уплáте; 2) мáклерская запи́ска; 3) расчётная кни́жка; عمل ~ кни́жка для зáписи произведённой рабóты

سُرْمٌ *мн.* أَسْرَامٌ *анат.* прямáя кишкá; зáдний прохóд

سَرْمَدٌ, سَرْمَدِيٌّ вéчный

— سَرْمَدِيَّةٌ вéчность

سِرِنْجَةٌ *мн.* ـاتٌ шприц

سَرْهَدَ корми́ть; выкáрмливать

— سَرْهَدَةٌ кормлéние

(سرو) I سَرَا (*u*) سَرْوٌ, سَرَاوَةٌ быть знáтным, имени́тым; II سَرَّى 1) отгоня́ть, разгоня́ть (*печаль*); 2) развлекáть, утешáть (*кого* عن); عنه ~ *страд.* он очнýлся, опрáвился; у негó отлеглó от сéрдца; عن نفسه ...بـ ~ развлекáться чéм-л.; V تَسَرَّى имéть налóжницу, любóвницу; VII إِنْسَرَى быть удалённым; عنه ~=سُرِّىَ عنه *см.* سَرَّى

— تَسْرِيَةٌ развлечéние, облегчéние; للتسلية والـ~ для пóлного развлечéния

— سَرَاةٌ *мн.* سَرَوَاتٌ 1) хребéт; вéрхняя часть (*чего-л.*); 2) середи́на; 3) вождь; ◇ سراةَ يومه цéлый день

— سَرَاوَةٌ знáтность, имени́тость

— سَرْوٌ *бот. собир.* кипари́сы

— سَرْوَةٌ *мн.* سَرَوَاتٌ кипари́с

— سَرِيٌّ *мн.* سَرَاةٌ, سُرَاةٌ, أَسْرِيَاءُ 1. знáтный; благорóдный; 2. представи́тель аристокрáтии; дворяни́н

— سُرِّيَّةٌ *см.* سرّ

سِرْوَالٌ *м., ж. мн.* سَرَاوِيلُ, سَرَاوِيلَاتٌ шаровáры; штаны́; кальсóны; панталóны

I سَرَى (*u*) سُرًى, سَرَيَانٌ 1) идти́ нóчью; 2) течь, циркули́ровать (*напр. о крови*); 3) быть дéйствующим, имéть обязáтельную си́лу; распространя́ться (*о законе — на кого* على); يسرى القانون على الماضى закóн имéет обрáтную си́лу; IV أَسْرَى 1) идти́ нóчью, путешéствовать нóчью; 2) переноси́ть нóчью (*что* بـ *куда* الى)

— إِسْرَاءٌ путешéствие нóчью; الـ~ *рел.* ночнóе путешéствие Мухáммада из Мéкки в Иерусали́м

— سَارٍ *ж.* سَارِيَةٌ 1) *мн.* سُرَاةٌ идýщий, путешéствующий нóчью; 2) дéйствующий; سارى المفعول *см.* مَفْعُولٌ

— سَارِيَةٌ мн. سَوَارٍ 1) ночно́е о́блако, о́блачко; 2) ма́чта; البرق ~ радиома́чта; 3) столб

— سُرًى ж., м. ночно́е путеше́ствие; عند الصباح يحمد القوم السُّرى посл. у́тро ве́чера мудрене́е

— سَرِيٌّ мн. أَسْرِيَةٌ, سُرْيَانٌ руче́й, речу́шка

— سَرِيَّةٌ мн. سَرَايَا 1) отря́д; ро́та; 2) тж. الخيل ~ или خيالة ~ ко́нный отря́д, эскадро́н

— مَسْرًى 1) движе́ние, циркуля́ция (*напр. крови*); 2) ночно́е путеше́ствие; محمّد ~ рел. ночно́е путеше́ствие Муха́ммада (ср. إِسْرَاءٌ)

سُرْيَانُ ассири́йцы

— سُرْيَانِيٌّ 1. ассири́йский; ة~ال среднеассири́йский язы́к; 2. ассири́ец

أُسْطُبَّةٌ см. алф.

مَسْطَبَةٌ мн. مَسَاطِبُ 1) уча́сток земли́ для выса́живания овоще́й; 2) ма́стаба (*каменная скамья*); зава́линка

I سَطَحَ (a) سَطْحٌ 1) расстила́ть; 2) раска́тывать (*тесто*); 3) выра́внивать; 4) укла́дывать; 5) вали́ть на́земь; II سَطَّحَ 1) ура́внивать; 2) де́лать пло́ским, гла́дким; 3) ро́вно класть, укла́дывать; тех. проеци́ровать; ◇ ~هم على مستوى واحد ста́вить кого́-л. на одну́ до́ску (*с кем-л.*), равня́ть; V تَسَطَّحَ 1) расстила́ться; 2) раска́тываться; 3) выра́вниваться; 4) ложи́ться на́ спину; VII إِنْسَطَحَ 1) быть вы́ровненным; 2) быть распростёртым, лежа́ть на спине́

— تَسْطِيحٌ 1) выра́внивание; ура́внивание; 2) проеци́рование; прое́кция

— سُطَّاحٌ стéлющееся расте́ние

— سَطْحٌ мн. سُطُوحٌ, أَسْطُحٌ 1) пове́рхность; пло́скость; الارض ~ пове́рхность земли́; البحر ~ у́ровень, пове́рхность мо́ря; الباخرة ~ па́луба; 2) тж. البيت ~ пло́ская кры́ша; 3) терра́са; 4) мат. пло́скость; مائل ~ наклóнная пло́скость

— سَطْحِيٌّ 1) плоскостно́й; 2) пове́рхностный, неглубо́кий; ا~ пове́рхностно

— سَطْحِيَّةٌ пове́рхностность

— سَطِيحٌ 1) ро́вный; пло́ский; 2) распростёртый; 3) сла́бый (*от болезни*)

— سَطِيحَةٌ о́чень сла́бый (*от болезни*)

— مِسْطَاحٌ 1) площа́дка, зава́ленная фи́никами; 2) фи́никовый база́р

— مَسْطَحٌ мн. مَسَاطِحُ пове́рхность

— مُسَطَّحٌ 1. ро́вный; пло́ский; ة~ عربة ваго́н-платфо́рма; 2. мн. ~ات— пло́щадь, пове́рхность, площа́дка; ◇ المتر ال~ квадра́тный метр

I سَطَرَ (y) سَطْرٌ 1) линова́ть, проводи́ть ли́нии; 2) писа́ть; II سَطَّرَ 1) линова́ть; 2) мно́го писа́ть; строчи́ть; V تَسَطَّرَ 1) быть разлинóванным; 2) быть испи́санным

— أَسَاطِيرِيٌّ легенда́рный, мифи́ческий, ска́зочный

— أُسْطُورَةٌ мн. أَسَاطِيرُ 1) преда́ние, сказа́ние; леге́нда, миф; 2) ска́зка; ба́сня; расска́з; исто́рия

— أُسْطُورِيٌّ баснослóвный; легенда́рный; мифи́ческий, ска́зочный; ة~ ثروات ска́зочные бога́тства

— سَاطُورٌ мн. سَوَاطِيرُ большо́й нож

— سَطْرٌ мн. سُطُورٌ, أَسْطُرٌ 1) ли́ния; 2) строка́, стро́чка; حياة الفقيد فى سطور биогра́фия поко́йного в не́скольких строка́х; ◇ فهم من بين سطور понима́ть (чита́ть) ме́жду строк

— مِسْطَارٌ 1) лопа́точка, ке́льня, мастеро́к; 2) рейсфе́дер

— مُسَطَّرٌ лино́ванный (*о бумаге*)

— مِسْطَرَةٌ, مَسْطَرَةٌ мн. مَسَاطِرُ 1) лине́йка; حاسبة ~ счётная (логарифми́ческая) лине́йка; 2) образе́ц; обра́зчик; 3) коли́чество строк (*напр. на странице рукописи*)

— مِسْطَارٌ=مَسْطَرِينٌ

شَطْرَنْجٌ=سَطْرَنْجٌ

I سَطَعَ (a) سُطُوعٌ 1) я́рко свети́ть, ослепи́тельно сия́ть; сверка́ть; 2) поднима́ться (*напр. о пыли*); 3) распространя́ться (*напр. о запахе*); 4) станови́ться я́сным, очеви́дным

— سَاطِعٌ 1) я́ркий, ослепи́тельный; 2) прони́зывающий; 3) очеви́дный, я́сный

— سَطْعٌ 1) рукоплеска́ние; 2) стук (*от упавшего предмета*)

— سُطُوعٌ я́ркое сия́ние, я́ркость; ~بِ я́рко

I سَطَلَ (y) سَطْلٌ одурма́нивать, опьяня́ть; VII إِنْسَطَلَ 1) быть одурма́ненным, опьянённым; 2) накури́ться гаши́ша

— أُسْطُولٌ см. алф.

— سَطْلٌ мн. سُطُولٌ, أَسْطَالٌ ведро́, бадья́; ковш (*землечерпалки, экскаватора и т. п.*)

— سَطْلَةٌ мн. سُطَلٌ лепёшка (*гашиша*)

— مَسْطُولٌ мн. مَسَاطِيلُ 1) опьянённый; пья́ный; 2) накури́вшийся гаши́ша, о́пиума

I سَطَمَ (y) سَطْمٌ 1) запира́ть; закрыва́ть; затыка́ть; 2) загражда́ть; 3) страд. быть зало́женным (*о носе*)

— سِطَامٌ пробка; затычка

I (سطو) سَطَا (у) سَطْوٌ, سَطْوَةٌ наступать; нападать, набрасываться (на кого على, ب); вламываться (куда على)

— سَطْوٌ 1) нападение; 2) сила; мощь

— سَطْوَةٌ мн. سَطَوَاتٌ 1) нападение; 2) сила; мощь; 3) господство; влиятельность; 4) властность; власть

زَعْتَرٌ=سَعْتَرٌ

I سَعِدَ (а) سَعَادَةٌ быть счастливым; иметь счастье, успех; ولقد —تُ بالاستماع اليه я имел счастье лично слышать его; III سَاعَدَ помогать, содействовать, способствовать; поддерживать; IV أَسْعَدَ 1) осчастливливать; وكم يُسعدنى ان اصرّح... как я счастлив заявить...; 2) обогащать

— سَاعِدٌ мн. سَوَاعِدُ рука; предплечье; анат. лучевая кость; ◇ اشتدّ ~ه вырасти, войти в силу; فتّ فى ~ه см. فَتَّ

— سَاعِدَةٌ мн. سَوَاعِدُ приток (реки)

— سَعَادَةٌ 1) счастье; благополучие; преуспевание; успех; دار ال~ дом счастья (эпитет г. Стамбула); 2) ист. превосходительство (титул паши); صاحب ال~ его превосходительство

— سُعْدٌ, سُعَادَى бот. 1) осока; 2) сыть

— سَعْدٌ мн. سُعُودٌ счастье; успех, удача

— سَعْدَانٌ мн. سَعَادِينُ обезьяна

— سَعْدَانَةٌ мн. —اتٌ 1) сосок (груди); 2) круглая ручка (двери); 3) голубь

— سَعْدَنَةٌ 1) обезьянничанье; 2) мн. —اتٌ проделка

— سُعْدَى и. собств. ж. Суада

— سَعُودِىٌّ 1. саудовский; 2. житель Саудовской Аравии

— سَعِيدٌ мн. سُعَدَاءُ 1) счастливый, удачный; واِنّى ل~ بأن اقدّم لكم... я весьма счастлив предложить Вам...; 2) благополучный; ◇ ~ حادث ожидаемое рождение ребёнка

— مُسَاعِدٌ 1. 1) содействующий; благоприятный; 2) попутный; 3) вспомогательный; 2. помощник; ~ استاذ адъюнкт

— مُسَاعَدَةٌ 1) содействие, помощь, поддержка; ~ ماليّة субсидия; ~ علميّة субсидия для поддержания науки; مدّ يد ال~ подать руку помощи; 2) взаимопомощь

— مُسْعَدٌ счастливый

— مَسْعُودٌ осчастливленный; счастливый

I سَعَرَ (а) سَعْرٌ 1) разжигать, разводить (огонь); 2) страд. взбеситься (о собаке); II سَعَّرَ 1) разводить, разжигать (огонь); ~ الحرب الباردة разжечь холодную войну; 2) таксировать, назначать цену; оценивать; фин. котировать; III سَاعَرَ торговаться; IV أَسْعَرَ разжигать (огонь); V تَسَعَّرَ 1) пламенеть, воспламеняться, разгораться; 2) оцениваться; VII إِنْسَعَرَ быть бешеным (о собаке); VIII إِسْتَعَرَ разгораться; пылать

— تَسْعِيرٌ 1) разжигание; 2) таксация, назначение цены, оценка; фин. котировка

— تَسْعِيرَةٌ мн. —اتٌ тариф; расценка; такса

— سَعَّارٌ оценщик

— سُعَارٌ 1) жар, теплота; 2) сильный голод; 3) бешенство

— سِعْرٌ мн. أَسْعَارٌ цена, курс; ب~... ценой в..., по цене...; ب~ اليوم по курсу (цене) дня; ~ اصلىّ номинальная цена; ~ البيع продажная цена; ~ التعادل курс аль-пари; ~ التكلفة себестоимость; ~ ثابت твёрдая цена; ~ جارٍ рыночная цена, прейскурант; ~ الخصم или ~ القطع курс учёта векселей, вексельный биржевой курс; ставка учёта; ~ الشراء покупная цена; ~ الصرف обменный курс; اسعار العملة курс валюты; ~ الفائدة процентная ставка; ~ المبادلة курс дня; اسعار الجملة оптовые цены; اسعار القطّاعىّ или المفرّق розничные цены; بيان ال~ фондовая курсовая таблица; ~ البضاعة بما فيه التأمين والنولون торг. сиф; ~ الكمبيو см. كمبيو

— سَعِرٌ мн. سَعْرَى сумасшедший, помешанный

— سُعْرٌ 1) бешенство, водобоязнь; помешательство; 2) жар; 3) сильный голод; 4) тж. ~ حرارىّ физ. калория

— سَعْرَانٌ бешеный; взбесившийся

— سَعْرَةٌ бешенство

— سُعْرَةٌ мн. سُعَرٌ физ. калория (Ирак)

— سُعْرِيَّةٌ калорийность

— سَعِيرٌ мн. سُعُرٌ огонь; пламя

— مُسْتَعِرٌ пылающий; жгучий; ~ حقد жгучая ненависть

— مِسْعَارٌ мн. مَسَاعِيرُ 1) кочерга; 2) поджигатель, подстрекатель; مساعير الحرب поджигатели войны

— مِسْعَرٌ мн. مَسَاعِرُ=مِسْعَارٌ

— مُسَعِّرٌ 1. разжигающий; 2. поджигатель; مسعّرو الحرب поджигатели войны

— مَسْعُورٌ=سَعْرَانٌ

(سعط) IV أَسْعَطَ вводить (*лекарство*) в нос; VIII إِسْتَعَطَ нюхать (*табак*)

— سَعُوطٌ нюхательный табак; علبة الـ~ табакерка

— مِسْعَطٌ *мн.* مَسَاعِطُ табакерка

I سَعَفَ (*а*) سَعْفٌ помогать, оказывать помощь; III سَاعَفَ помогать; IV أَسْعَفَ 1) помогать; 2) оказывать первую помощь

— إِسْعَافٌ оказание помощи; الـ~ الاوّل оказание первой помощи; جمعيّة الـ~ скорая помощь; مركبة *или* عربة الـ~ или سيّارة الـ~ карета скорой помощи; رجال الـ~ санитары (*при карете скорой помощи*)

— إِسْعَافَاتٌ *мн.* лекарства

— إِسْعَافِيٌّ санитар

— سَعْفٌ помощь

— سَعَفٌ *мн.* سُعُوفٌ пальмовые ветви, листья; احد الـ~ *рел.* вербное воскресенье

— سَعَفِيٌّ из пальмовых листьев

— سَعْفَةٌ язва, струпья (*на голове ребёнка*)

— مُسْعِفٌ помогающий делу; выгодный

I سَعَلَ (*у*) سُعَالٌ кашлять

— سُعَالٌ кашель; الـ~ الديكيّ *мед.* коклюш; ◇ ~ الخيل запал (*у лошади*); حشيشة الـ~ *бот.* мать-и-мачеха

— سِعْلَاةٌ، سِعْلَاءٌ *мн.* سَعَالٍ ведьма, фурия

— سُعْلَةٌ кашель; حبوب الـ~ таблетки от кашля

— سِعْلَاءٌ=سِعْلَى

سُعْنٌ *мн.* أَسْعَانٌ، سِعَنَةٌ кожаное ведро; бурдюк; ◇ ابو ~ *зоол.* марабу; индийский марабу, индийский зобастый аист

سَعَةٌ *см.* وسع

I سَعَى[1] (سعى) (*а*) سَعْيٌ 1) быстро устремляться, бежать; ~ حول الكعبة *рел.* совершать бег вокруг Каабы; ~ بين الصفا والمروة *рел.* совершать бег между холмами Сафа и Марва (*во время хаджжа*); 2) идти, отправляться; ~ على قدميه ходить пешком; ~ بخطى واسعة идти широкими шагами; 3) стремиться (*к чему* الى); 4) стараться; работать (*над чем-л.*); добиваться (*чего* في); ~ جهده في... приложить все старания к...; 5) хлопотать (*перед кем* لدى); 6) вести интригу (*против кого* على); سَعَى[2] (*а*) سِعَايَةٌ 1) доносить (*на кого* بـ); 2) клеветать (*на кого* بـ)

— سَاعٍ *ж.* سَاعِيَةٌ *мн.* سُعَاةٌ 1) курьер; посланец, посыльный; ساعى البريد почтальон; ~ التلغراف разносчик телеграмм; 2) доносчик; 3) сплетник

— سِعَايَةٌ 1) донос; 2) сплетня, клевета

— سَعْيٌ 1) бег; الـ~ *рел.* бег между холмами Сафа и Марва; 2) стремление; 3) старание; труд; 4) происки

— مَسْعًى *мн.* مَسَاعٍ старание; усилие; напряжение; *мн.* происки

— مَسْعَاةٌ *мн.* مَسَاعٍ похвальное деяние

I سَغِبَ (*а*) سَغَبٌ голодать

— سَغَابَةٌ голодовка, голод

— سَغَبٌ голод

— سَغْبَانُ *ж.* سَغْبَى *мн.* سِغَابٌ голодный

— سَغَابَةٌ=مَسْغَبَةٌ؛ دفع به الـ~ перебить голод чем-л.

سَغْسَغَ 1) маслить, мазать маслом; 2) мочить, пропитывать

— سَغْسَغَةٌ намазывание маслом

I سَفَّ (*и/а*) سَفٌّ 1) класть в рот, глотать, принимать (*порошки, лекарство*); 2) плести; سفّ الحصير плести циновку; IV أَسَفَّ 1) вперять (*взор, взгляд*); ~ النظر الى... пристально смотреть на...; 2) пролетать низко, порхать (*о птице*); лететь бреющим полётом (*о самолёте*); 3) опускаться морально, низко падать; ~ الى اسفل درك من الرذيلة погрязнуть в пороках; 4) делать (*что-л.*) несерьёзно, поверхностно; 5) давать для приёма внутрь (*напр. лекарство*); ~ ه السفوف дать кому-л. порошки; 6) плести; ~ الحصير плести циновку; VIII إِسْتَفَّ=I 1)

— إِسْفَافٌ 1) поверхностность; 2) бреющий полёт; 3) моральное падение; الشرف لا يصان بالـ~ والاستهانة нельзя сохранить честь подлостью и унижением

— سَفَّافٌ *нар.* взяточник

— سَفُوفٌ *собир.* порошки (*лекарство*)

— سَفِيفٌ худой; тщедушный

— سَفِيفَةٌ *мн.* سَفَائِفُ циновка из пальмовых листьев

سُفْتَجَةٌ *мн.* سَفَاتِجُ вексель; чек

I سَفَحَ (*а*) سَفْحٌ лить, проливать (*слёзы, кровь*); ~ سمعته запятнать чью-л. репутацию; III سَافَحَ совершать прелюбодеяние, развратничать; VI تَسَافَحَ=III

— سَفَّاحٌ проливающий кровь; الـ~ Кровавый (*прозвище одного из халифов*)

— سِفَاحٌ прелюбодеяние; ولد من الـ~ *или* ولد ~ا *страд.* родиться вне брака

— سَفْحٌ *мн.* سُفُوحٌ склон, скат; подно́жие, основа́ние (*горы*)

I سَفَدَ (*u*) سِفَادٌ 1) покрыва́ть (*самку*); 2) наса́живать, нани́зывать на ве́ртел; II سَفَّدَ наса́живать, нани́зывать на ве́ртел; III سَافَدَ=I

— سِفَادٌ слу́чка

— سَفُّودٌ *мн.* سَفَافِيدُ ве́ртел

I (سفر) سَفَرَ[1] (*u*) سَفْرٌ 1) отправля́ться в путь; 2) отправля́ть; 3) писа́ть; ◇ بينه وبينه ~ помири́ть кого́-л. с ке́м-л.; سَفَرَ[2] (*u*) سُفُورٌ 1) снима́ть покрыва́ло, открыва́ть лицо́ (*о женщине*); 2) сия́ть, блиста́ть (*о заре*); II سَفَّرَ отправля́ть, высыла́ть (*куда* الى); III سَافَرَ отправля́ться, е́хать (*куда-л.*); соверша́ть путеше́ствие; بحرا ~ путеше́ствовать по мо́рю; برّا ~ е́хать су́шей; جوّا ~ соверша́ть путеше́ствие на самолёте; IV أَسْفَرَ 1) блиста́ть, сия́ть; ~ الفجر заняла́сь заря́; 2) открыва́ть лицо́ (*о женщине*); 3) вскрыва́ть, обнару́живать, пока́зывать (*что* عن); 4) дава́ть в результа́те (*что*), зака́нчиваться (*чем* عن); VII إِنْسَفَرَ быть откры́тым, обнажённым

— تَسْفِيرَةٌ *мн.* تَسَافِيرُ, ـاتٌ — медальо́н

— سَافِرٌ[1] 1. 1) отправля́ющийся в путь, путеше́ствующий; 2) пи́шущий; 2. 1) *мн.* سَفْرٌ, سُفَّارٌ пу́тник; путеше́ственник; 2) *мн.* سَفَرَةٌ писе́ц

— سَافِرٌ[2] 1) откры́тый, неприкры́тый; مرأة ~ (*мн.* نساء سوافر) же́нщина, сня́вшая покрыва́ло; 2) откры́тый, я́вный; بالقوّة الـ~ة путём я́вного наси́лия; بصفة ~ة откры́то

— سَفَارَةٌ, سِفَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) посре́дничество; 2) посо́льство

— سَفْرٌ *мн.* пу́тники, путеше́ственники

— سَفَرٌ *мн.* أَسْفَارٌ 1) путеше́ствие; пое́здка; نفقات الـ~ путевы́е изде́ржки; 2) прое́зд, рейс; 3) *воен.* похо́д; 4) заря́

— سِفْرٌ *мн.* أَسْفَارٌ кни́га; الاسفار المنزّلة свяще́нное писа́ние; اسفار موسى الخمسة Пятикни́жие

— سُفْرَجِيٌّ *мн.* سُفْرَجِيَّةٌ официа́нт; ке́льнер

— سَفَرَةٌ *мн.* пи́сцы

— سَفْرَةٌ *мн.* سَفَرَاتٌ 1) путеше́ствие; пое́здка; 2) рейс

— سُفْرَةٌ *мн.* سُفَرٌ 1) доро́жная прови́зия; 2) обе́денный стол; رئيس الـ~ метрдоте́ль; فضّيّات الـ~ столо́вое серебро́

— سَفَرِيٌّ 1) относя́щийся к путеше́ствию, путево́й; доро́жный; شطرنج ~ доро́жные ша́хматы; 2) похо́дный; سرير ~ похо́дная крова́ть

— سَفَرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) пое́здка; экску́рсия; 2) полёт (*самолёта*); 3) маршру́тный по́езд

— سُفُورٌ откры́тие лица́; مسألة الـ~ вопро́с о сня́тии покрыва́ла

— سَفِيرٌ *мн.* سُفَرَاءُ 1) посо́л; посла́нник; полномо́чный мини́стр; الـ~ البابوىّ ну́нций, па́пский посо́л; الـ~ فوق العادة والمفوّض чрезвыча́йный и полномо́чный посо́л; الـ~ المتجوّل или المتنقّل стра́нствующий посо́л; 2) посре́дник

— سَفِّيرٌ *мин.* сапфи́р

— مَسَافِرُ *мн.*: الوجه ~ откры́тые ча́сти лица́ (*у женщины*)

— مُسَافِرٌ 1) путеше́ственник; 2) пассажи́р; 3) гость

سَفَرْجَلٌ *мн.* سَفَارِجُ *бот. собир.* айва́

— سَفَرْجَلَةٌ *мн.* ـاتٌ — айва́ (*плод*)

سَفْسَطَائِيٌّ софи́ст

— سَفْسَطَةٌ 1) софи́стика; софи́зм; 2) болтовня́

— سَفْسَطِيٌّ 1. софисти́ческий; 2. софи́ст

— مُتَسَفْسِطٌ софи́ст

سَفَاسِفُ *мн.*: الامور ~ глу́пости; اشتغل بـ~ الامور занима́ться пустяка́ми, глу́постями

I سَفَطَ (*y*) سَفْطٌ чи́стить (*рыбу*)

— سَفْطٌ 1) чешуя́ (*рыбы*); 2) шелуха́ (*от кофе*)

— سَفَطٌ *мн.* أَسْفَاطٌ 1) корзи́нка; 2) коро́бочка; ларе́ц

I سَفَعَ (*a*) سَفْعٌ 1) бить, ударя́ть; 2) обжига́ть, придава́ть зага́р

— أَسْفَعُ *ж.* سَفْعَاءُ *мн.* سُفْعٌ чёрный; тёмный; загоре́вший

— سُفْعَةٌ *мн.* سُفَعٌ пятно́, тёмное пятно́

I سَفَقَ (*y*) سَفْقٌ 1) бить, ударя́ть; 2) закрыва́ть, захло́пывать (*напр. дверь*); II سَفَّقَ дуть (*о ветре*)

I سَفَكَ (*u*) سَفْكٌ лить, пролива́ть; VII إِنْسَفَكَ быть проли́тым; ли́ться, пролива́ться

— سَفَّاكٌ кровопи́йца, душегу́б

— سَفْكٌ проли́тие; الدماء ~ кровопроли́тие

I سَفِلَ (*a*) سَفَلٌ быть ни́зким, по́длым; V تَسَفَّلَ 1) станови́ться ни́зким, по́длым; 2) опуска́ться; поступа́ть по́дло

— أَسْفَلُ *ж.* سُفْلَى *мн.* أَسَافِلُ 1. 1) са́мый ни́зкий, нижа́йший; 2) *тж.* السافلين ~ са́мый по́длый; 2. низ, ни́жняя часть

— تَسَفُّلٌ ни́зость, по́длость

— سَافِلٌ *мн.* سَفَلَةٌ, سُفَّالٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. подле́ц

— تَسَفُّلٌ=سَفَالَةٌ

— سُفَالَةٌ 1) низ, ни́жняя часть; основа́ние; 2) ба́за

— سُفْلٌ, سِفْلٌ 1) низ; основа́ние; 2) пли́нтус; 3) глубина́

— سُفْلِيٌّ 1) ни́жний; 2) ни́зкий, по́длый; 3) мирско́й

— سَفِيلٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. *бот.* страстоцве́т

(سفلق) تَسَفْلَقَ паразити́ровать, жить за счёт (*кого-л.* عليه)

— سَفْلَقَةٌ=تَسَفْلُقٌ

— سِفْلَاقٌ парази́т, тунея́дец

— سَفْلَقَةٌ паразити́зм

(سفن) II سَفَّنَ вбива́ть клин

— إِسْفِينٌ *мн.* أَسَافِينُ клин; دقّ ~ا في (بين... و...)... *образн.* вбить клин (*во что-л. или между... и...*)

— إِسْفِينِيٌّ клинови́дный, клинообра́зный; الخطّ الـ~ кли́нопись

— سَفَّانٌ кораблестрои́тель

— سِفَانَةٌ кораблестрое́ние

— سَفَنٌ 1) нажда́к, нажда́чная бума́га; 2) *зоол.* скат

— سِفْنَةٌ шелуха́, кожура́

— سَفِينٌ=إِسْفِينٌ

— سَفِينَةٌ *мн.* سَفِينٌ, سَفَائِنُ, سُفُنٌ кора́бль, су́дно; تجاريّة ~ торго́вое су́дно; حاملة للطائرات ~ авиано́сец; حربيّة ~ вое́нный кора́бль; الشحن ~ грузово́е су́дно; فضاء ~ *или* كونيّة ~ косми́ческий кора́бль; محطّمة ~ الجليد ледоко́л; نوح ~ Но́ев ковче́г; واضعة الالغام ~ ми́нный загради́тель; جوف الـ~ *или* عنبر الـ~ трюм; مقدّم الـ~ нос корабля́; مؤخّر الـ~ корма́; الـ~ *астр.* Кора́бль Аргона́втов; سفائن البرّ *образн.* корабли́ пусты́ни, верблю́ды; ◇ الدجاجة ~ кури́ная грудь

— مَسْفَنٌ *мн.* مَسَافِنُ ве́рфь

سَفَنْجٌ гу́бка

I سَفِهَ (*a*) سَفَهٌ *или* سَفُهَ (*y*) سَفَاهَةٌ 1) быть глу́пым, неразу́мным; 2) быть на́глым, де́рзким; 3) быть расточи́тельным; II سَفَّهَ находи́ть, счита́ть глу́пым, безрассу́дным; называ́ть (*что-л.*) глу́постью; نفسه ~ порица́ть себя́; VI تَسَافَهَ притворя́ться дурачко́м

— سَفَاهَةٌ 1) сла́бость ума́, слабоу́мие, неразу́мие, глу́пость; 2) на́глость, де́рзость, бессты́дство; 3) расточи́тельность

— سَفَاهَةٌ=سَفَهٌ

— سَفِيهٌ *мн.* سُفَهَاءُ, سِفَاهٌ *ж.* سَفِيهَةٌ *мн.* سَفَائِهُ, سُفَّهٌ 1) глу́пый, неразу́мный; 2) на́глый; 3) расточи́тельный; 4) низкосо́ртный, плохо́й

سَفًا *собир.* о́сти (*колосьев*); поло́ва

— سَفَاةٌ ость

I سَفَى (*и*) سَفْيٌ поднима́ть, нести́ (*пыль, песок — о ветре*); IV أَسْفَى дуть (*о ветре*)

— سَافِيَاءُ пыль

— سَافِيَاتٌ *мн.*: الرمال ~ несо́мый ве́тром песо́к

سَقْبٌ *мн.* سُقْبَانٌ, سُقُوبٌ верблюжо́нок

سَقَرُ *ж.* ад, преиспо́дняя

سَقْسَقَ 1) мочи́ть, пропи́тывать, погружа́ть (*в жидкость*); 2) пища́ть, чири́кать (*о птицах*)

— سَقْسَاقَةٌ *зоол.* зуёк, ржа́нка

— سَقْسَقَةٌ 1) разма́чивание, нама́чивание, пропи́тывание; 2) чири́канье

I سَقَطَ (*y*) سُقُوطٌ 1) па́дать; выпада́ть; 2) спада́ть (*напр. о жаре*); 3) отпада́ть; утра́чиваться (*о праве*); станови́ться недействи́тельным; 4) ошиба́ться; 5) быть отстаю́щим (*об ученике*); 6) выки́дывать (*плод*); ◇ لِيَسْقُطْ! доло́й!; رأسه ~ في... он роди́лся в...; في الامتحان ~ провали́ться на экза́мене; في قبضته ~ попа́сть кому́-л. в ру́ки; من عينى ~ он потеря́л моё уваже́ние, он упа́л в мои́х глаза́х; لى كتاب ~ نادر мне попа́лась ре́дкая кни́га; به ~ урони́ть что́-л.; ~ في يده *страд.* а) он не знал, что де́лать; б) *перен.* он был припёрт к стене́; II سَقَّطَ 1) броса́ть; сва́ливать; 2) провали́ть (*на экзамене*); 3) изгоня́ть плод, вызыва́ть вы́кидыш; III سَاقَطَ сбра́сывать оди́н за други́м (*напр. финики с пальмы*); الحديث ~ه попереме́нно говори́ть друг дру́гу; IV أَسْقَطَ 1) роня́ть; сбива́ть; выбива́ть; сва́ливать, сбра́сывать; сверга́ть; الاسنان ~ вы́бить зу́бы; طائرة ~ сбить самолёт; 2) утра́чивать, теря́ть (*право*); 3) сбра́сывать со счёта; вычита́ть; 4) выпуска́ть, опуска́ть (*напр. отрывок из текста*); 5) де́лать або́рт, вызыва́ть вы́кидыш; 6) выки́дывать (*плод*); ◇ حصنا ~ взять кре́пость; الدعوى ~ прекрати́ть иск; عنه ~ الجنسيّة лиши́ть кого́-л. гражда́нства; في قوله ~ соверши́ть оши́бку в ре́чи, оговори́ться; في يده ~ *страд.* а) он не знал, что де́лать; б) *перен.* он был припёрт к стене́; كلامه ~ قلبى بين جنبيّ от его́ слов у меня́ душа́ в пя́тки ушла́; V تَسَقَّطَ 1) быть испо́рченным, име́ть дефе́кт; 2) постепе́нно

собира́ть (*сведения*); VI تَسَاقَطَ 1) па́дать в большо́м коли́честве; па́дать вме́сте с другими; выпада́ть (*о волосах*); сы́паться; рассыпа́ться; осыпа́ться; 2) распада́ться; على ~ نفسه разва́ливаться; разлага́ться; 3) выпада́ть (*о дожде*); 4) сочи́ться (*о крови*); X إِسْتَسْقَطَ призыва́ть (*несчастье, болезнь на чью-л. голову* على رأسه)

— إِسْقَاطٌ 1) вы́чет; ски́дка; ~ مع с вы́четом (*чего-л.*); 2) сбра́сывание, сверже́ние; 3) або́рт; 4) проеци́рование; ◇ ~ الجنسيّة عنه лише́ние кого́-л. гражда́нства

— تَسْقِيطٌ ко́лер (*болезнь лошадей*)

— سَاقِطٌ име́ющий недоста́тки, поро́чный; الخلق ~ амора́льный; من الحقوق المدنيّة ~ лишённый гражда́нских прав; مرأة ~ة па́дшая же́нщина, проститу́тка

— سُقَاطٌ о́сыпь

— سَقَّاطٌ торго́вец рубца́ми, требухо́й

— سَقَّاطَةٌ, سُقَّاطَةٌ мн. ـاتٌ щеко́лда; задви́жка; *тех.* храпови́к

— سَقَطٌ 1. дефекти́вный; него́дный; недоста́точный; 2. *мн.* أَسْقَاطٌ 1) дефе́кт; дефе́ктная проду́кция, брак; اسقاط المخطوط вы́павшие страни́цы ру́кописи; 2) отбро́сы; الاثمار ~ по́рченые фру́кты; الكلام ~ бра́нные слова́; 3) требуха́, гольё; خسر الجلد والـ~ *погов.* оста́ться у разби́того коры́та, потеря́ть всё (*букв.* потеря́ть ко́жу и гольё)

— سَقْطٌ 1) оса́дки (*атмосферные*); 2) и́скры (*от огнива*); 3) вы́кидыш

— سِقْطٌ, سُقْطٌ мн. أَسْقَاطٌ вы́кидыш

— سَقْطَةٌ мн. سَقَطَاتٌ 1) паде́ние; 2) оши́бка

— سَقَطِيٌّ старьёвщик, тряпи́чник

— سُقُوطٌ 1) паде́ние; 2) отпаде́ние; (بمضيّ المدّة) الحقّ ~ поте́ря пра́ва (за да́вностью); الدعوى ~ прекраще́ние и́ска

— سَقِيطٌ 1) град; 2) и́ней; снег

— مَسْقَطٌ, مَسْقِطٌ мн. مَسَاقِطُ 1) ме́сто паде́ния; المياه ~ водопа́д; 2) прое́кция, план; افقيّ ~ горизонта́льная прое́кция; جانبيّ ~ боково́й фаса́д; رأسيّ ~ чертёж фаса́да; السمتيّ الـ~ азимута́льная прое́кция; ◇ الرأس ~ ме́сто рожде́ния, ро́дина

— مُسْقِطٌ 1) сбива́ющий, вызыва́ющий паде́ние; 2) аборти́вный

— مُسْقِطَاتٌ мн. аборти́вные сре́дства

I سَقَعَ (*а*) سَقْعٌ ударя́ть, шлёпать

— سُقْعٌ мн. أَسْقَاعٌ ме́сто, ме́стность

— مُسَقَّعَةٌ *название блюда из баклажан и мяса*

I سَقَفَ (*у*) سَقْفٌ крыть, покрыва́ть кры́шей; II سَقَّفَ 1) крыть кры́шу; 2) возводи́ть потоло́к; 3) хло́пать в ладо́ши

— أُسْقُفٌ *см. алф.*

— تَسْقِيفَةٌ мн. ـاتٌ наве́с; сара́й, бара́к

— سَقَّافٌ кро́вельщик

— سَقْفٌ мн. سُقُوفٌ, أَسْقُفٌ 1) кры́ша; 2) потоло́к; الـ~ ثريّا вися́чая лю́стра; ◇ الحلق ~ нёбо

— سَقِيفَةٌ мн. سَقِيفَاتٌ, سَقَائِفُ 1) наве́с; 2) заго́н; сара́й; 3) анга́р; 4) павильо́н

— مُسَقَّفٌ покры́тый кры́шей; ~ سوق кры́тый ры́нок

سَقَالَةٌ, سِقَالَةٌ мн. سَقَائِلُ 1) перекидно́й мо́стик; схо́дни; помо́ст; подмо́стки; 2) леса́ (*на стройке*); 3) ле́стница (*ср.* صَقَالَةٌ)

سَقْلَبَ опроки́дывать, перевора́чивать

— سَقْلَبَةٌ опроки́дывание

سَقْلَبِيٌّ 1. славя́нский; 2. *мн.* سَقَالِبَةٌ славяни́н

I سَقِمَ (*а*) سَقَمٌ быть больны́м, нездоро́вым, сла́бым; исхуда́ть; II سَقَّمَ де́лать больны́м; IV أَسْقَمَ вызыва́ть недомога́ние; изнуря́ть

— سَقَامٌ мн. أَسْقَامٌ боле́знь; нездоро́вье; боль

— سَقَمٌ мн. أَسْقَامٌ=سَقَامٌ

— سُقْمٌ мн. أَسْقَامٌ 1) боле́знь; недомога́ние; сла́бость; худоба́; 2) недоста́точность; الذوق ~ плохо́й вкус (*напр. при выборе чего-л.*)

— سَقِيمٌ мн. سُقَمَاءُ ж. سَقِيمَةٌ мн. سَقَائِمُ 1) больно́й, нездоро́вый; сла́бый; худо́й; 2) *мн.* سُقْمٌ непра́вильный (*о выражении*)

— مِسْقَامٌ боле́зненный

سُقُمْرِيٌّ макре́ль, ску́мбрия

I سَقَى (*и*) سَقْيٌ 1) пои́ть; 2) ороша́ть; полива́ть; الله ~ ضريحه ونوّره! *рел.* да ороси́т Алла́х его́ моги́лу и озари́т её!; 3) закаля́ть (*сталь*); II سَقَّى сма́чивать; III سَاقَى пить вме́сте (*с кем-л.*); IV أَسْقَى 1) пои́ть; 2) ороша́ть; VI تَسَاقَى пои́ть друг дру́га; пить вме́сте с други́ми; VIII إِسْتَقَى 1) че́рпать; 2) брать; X إِسْتَسْقَى моли́ть о ниспосла́нии дождя́

— إِسْتِسْقَاءٌ *мед.* водя́нка; асци́т

— إِسْتِسْقَائِيٌّ относя́щийся к водя́нке

— سَاقٍ *мн.* سُقَاةٌ виночерпий

— سَاقِيَةٌ 1. подающая вино; 2. *мн.* سَوَاقٍ 1) оросительное колесо; 2) барабан (*револьвера*); 3) ручей; оросительная канава

— سِقَاءٌ *мн.* أَسْقِيَةٌ мех; бурдюк

— سَقَّاءٌ водонос

— سَقَاوَةٌ : الرُدُويّة ~ال *вет.* сап; الجلديّة ~ال кожный сап

— سِقَايَةٌ 1) поение; 2) орошение; полив; الحاج ~ *или* ~ال *ист.* почётная должность снабжать водой паломников в Мекке

— سَقْىٌ 1) орошение; поливка; 2) участок земли, орошаемый искусственным путём; 3) закалка (*стали*)

— سُقْيَا питьё; ~ال آنية сосуд с питьём

— مِسْقَوِىٌّ ,مِسْقَاوِىٌّ орошаемый искусственным путём

— مَسْقِىٌّ 1) орошённый; 2) закалённый

— مِسْقًى *мн.* مَسَاقٍ оросительная канава, арык

I (سك) سَكَّ (*а/у*) سَكٌّ 1) закрывать, запирать на замок; 2) чеканить (*монету*); ◇ سكّ المسامع оглушать (*о шуме*); سَكِكَ (*а*) سَكَكٌ быть глухим; VII إِنْسَكَّ быть запертым (*о двери*); VIII إِسْتَكَّ оглохнуть

— أَسَكُّ *ж.* سَكَّاءُ *мн.* سُكٌّ глухой

— سَكٌّ[1] чеканка; دار السكّ монетный двор

— سَكٌّ[2] *мн.* سُكُوكٌ 1) гвоздь; штифт; 2) крючок

— سُكَاكٌ верхние слои атмосферы, стратосфера

— سِكَّةٌ *мн.* سِكَكٌ 1) монета; 2) дорога, путь; زراعيّة ~ полевая дорога; سلطانيّة ~ столбовая дорога; 3) улица; ◇ الفلّاح ~ *или* المحراث ~ лемех; الحديد ~ *или* ~ال الحديديّة железная дорога; الحديد ~ عامل железнодорожник

— مَسْكُوكَاتٌ *мн.* монеты; ~ال ضرب чеканка монет; ~ال علم нумизматика

I سَكَبَ (*у*) سَكْبٌ лить; выливать; проливать; الحديد ~ الصبّ производить разливку чугуна; ◇ قلبه ~ излить душу; VII إِنْسَكَبَ 1) быть вылитым, разлитым; литься, проливаться, течь; 2) выпадать (*о дожде*)

— تَسْكَابٌ пролитие

— سَاكِبٌ льющий; الماء ~ *астр.* созвездие Водолея

— سَكَبَةٌ *бот.* анемон

— سَكِيبٌ пролитый

— مَسْكَبَةٌ *мн.* مَسَاكِبُ питомник; гряда, грядка; مساكب بقدونس грядки петрушки

سِكْبَاجٌ рагу (*приготовляемое из мяса, уксуса, лука, мёда и пр.*)

I سَكَتَ (*у*) سُكُوتٌ 1) молчать, безмолвствовать; 2) не говорить (*о чём*), умалчивать, замалчивать (*что* عن); 3) успокаиваться, стихать; الغضب عنه ~ он успокоился; 4) *страд.* быть в припадке; получать удар; II سَكَّتَ заставить замолчать; الطفل ~ успокоить ребёнка; IV أَسْكَتَ 1) заставить замолчать; جوعته بقضمة ~ он умерил голод, откусив кусочек; مدفعيّة العدوّ ~ подавить, заставить замолчать артиллерию противника; 2) смолкнуть

— إِسْكَاتٌ принуждение к молчанию; подавление (*огня артиллерии*)

— سَاكِتٌ 1) молчащий; 2) молчаливый; 3) тихий, спокойный

— سُكَاتٌ 1) молчание; 2) молчаливость

— سُكَاتَةٌ убедительный ответ

— سَكْتٌ молчание; ~ال على молчаливо

— سَكْتَةٌ 1) молчание; пауза; 2) *мед.* припадок, удар, паралич; قلبيّة ~ сердечный приступ; паралич сердца; ~ال داء الدماغيّة ~ال *или* المخيّة ~ال апоплексия; инсульт

— سُكُوتٌ 1) молчание; ...تجاه ~ال التزم хранить молчание в отношении...; ~ال لا تتحمّل الحالةُ нельзя молчать при таком положении; 2) молчаливость; ~بـ молчаливо

— سِكِّيتٌ ,سَكُوتٌ молчаливый

— مُسْكِتٌ убедительный (*об ответе*)

مُسَكَّجٌ *нар.* удовлетворительный; средний, терпимый

I (سكر) سَكِرَ (*а*) سَكَرٌ быть опьянённым, пьяным; سَكَرَ (*у*) سَكْرٌ закрывать, запирать (*напр. дверь*); II سَكَّرَ 1) запирать (*напр. дверь*); ...المياه في ~ перекрыть водопровод (*где-л.*); 2) опьянять; 3) посыпать сахаром; 4) засахаривать (*фрукты*); 5) засахариваться; ◇ بصره ~ *страд.* а) не различать цветов, страдать дальтонизмом; б) плохо видеть; IV أَسْكَرَ опьянять, делать пьяным; VI تَسَاكَرَ притворяться пьяным

— تَسْكِيرٌ *мед.* дальтонизм

— سَكَاكِرُ *мн.* сладости; леденцы; засахаренные фрукты, цукаты

— سَكَرٌ опьяняющий напиток

— سَكِرٌ пья́ный

— سُكْرٌ 1) опьяне́ние, нетре́звое состоя́ние; 2) пья́нство

— سُكَّرٌ са́хар; الاحمر ~ال бастр, жёлтый са́харный песо́к; البنجر ~ свеклови́чный са́хар; الشعير ~ мальто́за, солодо́вый са́хар; العنب ~ глюко́за; الفاكهة ~ фрукто́вый са́хар, фрукто́за; القصب ~ тростнико́вый са́хар; اللبن ~ моло́чный са́хар, лакто́за; المكرّر ~ال или الابيض ~ال са́хар-рафина́д; ناعم ~ са́харный песо́к; نبات ~ леденéц; قالب ~ال са́харная голова́; قصب ~ال са́харный тростни́к; ~ال тж. مرض ~ال са́харная боле́знь, диабе́т

— سَكْرَانٌ ж. سَكْرَى мн. سَكَارَى ,سُكَارَى пья́ный; ◇ طينة ~ см. طِينَةٌ

— سَيْكَرَانٌ=سَكْرَانٌ

— سَكْرَةٌ мн. سَكَرَاتٌ 1) запо́й; попо́йка, пья́нка; 2) упое́ние; опьяне́ние, хмель; ◇ الموت ~ смерте́льная аго́ния; الشباب ~ безрассу́дство ю́ности

— سُكَّرَةٌ мн. ـاتٌ кусо́к са́хара

— سُكَرِيٌّ пья́ница

— سُكَّرِيٌّ 1) сахари́стый; المواد ~ة сахари́стые вещества́; 2) са́харный; البنجر (الشوندر) ~ال са́харная свёкла; مرض البول ~ال са́харная боле́знь, диабе́т

— سُكَّرِيَّاتٌ мн. сла́дости

— سُكَّرِيَّةٌ мн. ـاتٌ са́харница

— سَكُورٌ си́льно пья́ный

— سِكِّيرٌ 1. пья́ный; 2. пья́ница

— سَيْكَرَانٌ см. алф.

— مَسْكَرٌ питьё, пья́нство

— مُسْكِرٌ 1. опьяня́ющий; 2. мн. ـاتٌ спиртно́й напи́ток

— مُسَكَّرٌ заса́харенный; ~ة فواكه заса́харенные фру́кты

— مُسْكِرَاتٌ мн. спиртны́е напи́тки

سِكُرْتَاه страхова́ние

سِكْرِتَارِيَّةٌ 1) секрета́рство; 2) секретариа́т

— سِكْرِتِيرٌ секрета́рь; ~ عامّ генера́льный секрета́рь

سُكُرُّجَةٌ ,سُكُرُجَةٌ мн. سَكَارِجُ блю́до; таре́лка

سَكَّرِينٌ сахари́н

سَكْسِيَّةٌ мн. ـاتٌ муз. саксофо́н

(سكسك) تَسَكْسَكَ проявля́ть поко́рность; ◇ على اقدامهم ~ пресмыка́ться у чьих-л. ног

— تَسَكْسُكٌ поко́рность; ◇ على اقدامهم ~ال раболе́пие

— سُكْسُكَةٌ зоол. королёк; крапи́вник

— سَكْسُوكَةٌ эспаньо́лка

سَكْسُونِيٌّ 1. саксо́нский; 2. саксо́нец

I سَكَعَ (а) سَكْعٌ 1) броди́ть, идти́ науга́д, без це́ли; 2) бить, шлёпать, ударя́ть (*рукой, ногой*); V تَسَكَّعَ 1) идти́, пробира́ться о́щупью; 2) броди́ть без де́ла, слоня́ться

سَكَعْكَعٌ зоол. трясогу́зка

إِسْكَافٌ ,إِسْكَافِيٌّ мн. أَسَاكِفَةٌ сапо́жник

— أُسْكُفَّةٌ 1) тж. الباب ~ поро́г; 2) тж. الشبّاك ~ подоко́нник

— سَاكِفٌ мн. سَوَاكِفُ при́толока; наддве́рный или око́нный кося́к

— سَكَّافٌ сапо́жник

— سِكَافَةٌ профе́ссия сапо́жника

سَكَلَّارِيدِسْ сакеллари́дис (*сорт хлопка*)

I (سكن) سَكَنَ[1] (у) سُكُونٌ 1) быть ти́хим, споко́йным; 2) утиха́ть, успока́иваться; الالم ~ боль ути́хла; غضبه ~ он успоко́ился; ريحه ~ت о нём забы́ли; اليه ~ полага́ться на кого́-л., доверя́ть кому́-л.; الى الصمت ~ замолка́ть; 3) грам. не име́ть огласо́вки (*о букве*); سَكَنَ[2] (у) سُكْنَى жить; обита́ть; населя́ть; II سَكَّنَ 1) успока́ивать, утиша́ть; смягча́ть; جأشه ~ или روعه ~ или خاطره ~ успоко́ить кого́-л.; 2) грам. оставля́ть без огласо́вки, лиша́ть огласо́вки (*букву*); ста́вить суку́н; 3) поселя́ть; III سَاكَنَ жить совме́стно (*с кем-л.*), сожи́тельствовать; IV أَسْكَنَ поселя́ть; расселя́ть; воен. расквартиро́вывать; اللّه فسيح جنانه ~ه да посели́т его́ Алла́х в ра́йских сада́х! (*о покойном*); VI تَسَاكَنَ жить совме́стно; VIII إِسْتَكَنَ 1) подчиня́ться, покоря́ться (*кому* ل); 2) успока́иваться, утиха́ть

— إِسْكَانٌ поселе́ние, предоставле́ние жили́ща; воен. расквартирова́ние; مشكلة ~ال жили́щная пробле́ма

— تَسْكِينٌ 1) успокое́ние; смягче́ние; 2) грам. огласова́ние суку́ном

— سَاكِنٌ[1] 1. 1) споко́йный, ти́хий; 2) неподви́жный; стати́ческий; 3) грам. согла́сный; ◇ ... ل ~ا لا يحرك он па́лец о па́лец не уда́рит, что́бы...; 2. мн. سَوَاكِنُ эл. ста́тор

— سَاكِنٌ[2] мн. سُكَّانٌ ,سَكَنَةٌ 1. живу́щий, прожива́ющий; 2. жи́тель, обита́тель; كثير السكّان многонаселённый; السكّان المدنيّون ,سكّان المدينة городско́е населе́ние; гражда́нское населе́ние; السكّان الأصليّون абориге́ны; ◇ الجنان ~ поко́йный

— سَاكِنَةٌ *мн.* سَوَاكِنُ жительница
— سَكَاكِينِيٌّ ножо́вщик
— سَكَاكِينِيٌّ=سَكَّانٌ
— سُكَّانٌ *мн.* اتٌ— руль
— سُكَّانِيٌّ каса́ющийся населе́ния; المشكلة الـ~ة пробле́ма народонаселе́ния
— سَكَنٌ 1) жи́тельство, прожива́ние; 2) жильё, жили́ще; بيوت الـ~ жилы́е дома́; ازمة الـ~ жили́щный кри́зис; قابل الـ~ го́дный для жилья́
— سَكَنَةٌ *мн.* اتٌ— нахожде́ние в поко́е, неподви́жность, остано́вка
— سَكِنَةٌ *мн.* اتٌ— жильё, жили́ще
— سُكْنَى жи́тельство, прожива́ние; пребыва́ние; محلّ الـ~ ме́сто жи́тельства
— سَكَنِيٌّ предназна́ченный для жилья́, жили́щный, жило́й; مناطق ~ة жилы́е райо́ны; احياء ~ة жилы́е кварта́лы
— سُكُونٌ 1) поко́й, споко́йствие; тишина́; 2) *грам.* суку́н
— سُكُونِيٌّ стати́ческий
— سِكِّينٌ *м., ж. мн.* سَكَاكِينُ нож; المطبخ ~ ку́хонный нож
— سِكِّينَةٌ *мн.* سِكِّينٌ=سَكَاكِينُ
— سَكِينَةٌ 1) споко́йствие; тишина́; فى ~ وهدوء ти́хо и споко́йно; ملك ~ نفسه сохраня́ть споко́йствие ду́ха; 2) штиль
— مَسْكَنٌ, مَسْكِنٌ *мн.* مَسَاكِنُ жильё, жили́ще; кварти́ра
— مُسَكِّنٌ *мн.* اتٌ— *мед.* успока́ивающее, болеутоля́ющее сре́дство
— مَسْكَنَةٌ бе́дственное положе́ние; бе́дность
— مَسْكُونٌ 1) обита́емый, населённый; 2) одержи́мый; поме́шанный; 3) населённый ду́хами, привиде́ниями (*о доме*)
— مَسْكُونَةٌ : الـ~ земля́, земно́й шар
— مَسْكُونِيٌّ *рел.* вселе́нский (*напр. о соборе*); غبطة (قداسة) البطريرك الـ~ его́ блаже́нство (его́ святе́йшество) вселе́нский патриа́рх
— مِسْكِينٌ *мн.* مَسَاكِينُ бе́дный; жа́лкий, несча́стный
سَكَنْجَبِينٌ подкисленный у́ксусом мёд (*напиток*)
سِكَنْدَرِيٌّ жи́тель *г.* Александри́и
سِكَنْدِنَافِيٌّ скандина́в
I سَلَّ (*a/y*) سَلٌّ 1) выта́скивать, извлека́ть; стащи́ть, укра́сть; 2) вырыва́ть (*язык*); 3) *страд.* боле́ть туберкулёзом; V تَسَلَّلَ пробира́ться, проника́ть, проходи́ть незаме́тно (*куда* الى); проса́чиваться; من باب خلفىّ ~ пробра́ться че́рез за́днюю дверь (*куда* الى); VII إِنْسَلَّ 1) пробира́ться, проска́льзывать, проника́ть, незаме́тно входи́ть (*куда* الى); незаме́тно уходи́ть (*откуда* من); من الجواب ~ уклони́ться от отве́та; 2) боле́ть туберкулёзом; VIII إِسْتَلَّ 1) извлека́ть, выта́скивать; سيفه ~ обнажи́ть меч; 2) вырыва́ть, отнима́ть; المرض صحّته ~ боле́знь отняла́ у него́ здоро́вье
— تَسَلُّلٌ 1) незаме́тное проникнове́ние; 2) *муз.* фу́га; 3) *спорт.* офса́йд, вне игры́; 4) *мед.* инфильтра́ция
— سُلٌّ *тж.* سُلٌّ, سِلٌّ تدرّنى ~ туберкулёз; سلّ رئوىّ туберкулёз лёгких; سلّ العظام ко́стный туберкулёз
— سَلٌّ *мн.* سِلَالٌ небольша́я корзи́на
— سَلَّالٌ ма́стер, изготовля́ющий корзи́ны; корзи́нщик
— سُلَالَةٌ *мн.* اتٌ— 1) о́тпрыск, пото́мок; 2) пото́мство, де́ти; 3) род, семья́, дина́стия; 4) поро́да; происхожде́ние; علم السلالات البشريّة этноло́гия; 5) *биол.* штамм
— سُلَالِيٌّ 1) фами́льный, династи́ческий; 2) этнологи́ческий
— سَلَّةٌ *мн.* سِلَالٌ, سَلَّاتٌ небольша́я корзи́на; корзи́нка; كرة الـ~ баскетбо́л; المهملات ~ корзи́нка (*для бумаги*)
— سَلِيلٌ[1] 1. 1) извлечённый; 2) веду́щий свой род (*от кого-л.*); 2. *мн.* سُلَّالٌ сын
— سَلِيلٌ[2] больно́й туберкулёзом
— سَلِيلَةٌ 1. 1) извлечённая; 2) веду́щая свой род (*от кого-л.*); 2. *мн.* سَلَائِلُ дочь
— مِسَلَّةٌ *мн.* مَسَالُّ, مِسَلَّاتٌ 1) рого́жная игла́; стрека́ло; *архит.* шпиль; 2) обели́ск
— مَسْلُولٌ 1) извлечённый; 2) туберкулёзный
I سَلَأَ (*a*) سَلْءٌ 1) раста́пливать (*масло*); 2) очища́ть, рафини́ровать; VIII إِسْتَلَأَ=I
— سِلَاءٌ топлёное ма́сло
— سُلَّاءٌ *собир.* шипы́ (*пальмы*)
— سُلَّاءَةٌ *мн.* سُلَّاءَاتٌ (سُلَّآتٌ) шип (*пальмы*); ◇ خير لى ان اخيط ثوبى ولو بـ~ я лу́чше сам сде́лаю э́то (*букв.* я бу́ду лу́чше сам шить свою́ оде́жду, хотя́ бы шипо́м)
— سِلَّاءَةٌ *мн.* اتٌ— *нар.*=سُلَّاءَةٌ
— سِلَاءٌ=مَسْلِيٌّ, مُسَلًّى
سِلَافٌ *собир.* славя́не
— سِلَافِيٌّ 1. славя́нский; 2. славяни́н

سَلَقُونٌ=سَلاقُونٌ

سِلَاقِيٌّ борзой (*о собаке*)

I (سلب) سَلَبَ (*у*) سَلْبٌ 1) грабить; отнимать; лишать; الجنسيّة عنه ~ лишить кого-л. гражданства; 2) захватывать (*трофеи*); 3) отрицать; ◇ العقل ~ сводить с ума, пленять, очаровывать; سَلِبَ (*а*) سَلَبٌ надевать, носить траур (*по ком* على); VII إِنْسَلَبَ быть ограбленным; VIII إِسْتَلَبَ грабить; отнимать, отбивать

— إِسْتِلَابٌ грабёж, ограбление

— أُسْلُوبٌ *мн.* أَسَالِيبُ способ, метод; манера; форма; стиль; استعمل اساليب الابادة применить средства массового уничтожения

— سَالِبٌ 1. отрицательный, негативный; 2. *фото* негатив

— سِلَابٌ *мн.* سُلُبٌ траурная одежда; траур

— سَلَّابٌ[1] верёвочник

— سَلَّابٌ[2] грабитель, вор

— سَلَّابَةٌ грабитель, вор; грабительница, воровка

— سَلْبٌ 1) грабёж; 2) отрицательность; 3) отрицание; ا~ отрицательно; علامة الـ~ *мат.* минус

— سَلَبٌ[1] *мн.* أَسْلَابٌ награбленное, добыча

— سَلَبٌ[2] *собир.* 1) канаты, тросы; верёвки (*из пальмовых волокон*); 2) гольё

— سَلَبَةٌ *мн.* —ات трос, канат; верёвка (*из пальмовых волокон*)

— سَلْبِيٌّ 1. 1) отрицательный; 2) негативный; 3) пассивный; المقاومة الـ~ة пассивное сопротивление; 2. *мн.* —ات негативная сторона; *фото* негатив

— سَلْبِيَّةٌ *мн.* —ات 1) отрицательность; 2) негативность; 3) негативизм; 4) *фото* негатив

— سَلِيبٌ 1) ограбленный; 2) отнятый

— مَسْلُوبٌ 1) ограбленный; 2) сумасшедший; ◇ القوّة ~ ослабевший; слабый

سَلْبَنْدٌ ,سَلَبَنْدٌ мартингал

I سَلَتَ (*и*) سَلْتٌ извлекать, вытаскивать; снимать, стаскивать; ملابسه ~ сбросить одежду; II سَلَّتَ извлекать, вытаскивать (*что-л.*) много раз; VII إِنْسَلَتَ 1) быть извлечённым; 2) скрываться, незаметно уходить

سُلَّجٌ *кустарниковое растение, обладающее слабительными свойствами*

سَلْجَمٌ *собир.* 1) репа; 2) полевая репа; рапс, сурепица; زيت الـ~ сурепное масло

— سَلْجَمَةٌ *мн.* —ات репа (*одна*)

سَلْجُوقِيٌّ *мн.* سَلَاجِقَةٌ *ист.* сельджук

I سَلَحَ (*а*) سَلْحٌ оставлять помёт (*о птице*); II سَلَّحَ вооружать, снабжать оружием; V تَسَلَّحَ вооружаться (*чем* بـ)

— تَسَلُّحٌ вооружение (*себя*); السباق للـ~ гонка вооружений

— تَسْلِيحٌ 1) вооружение, снабжение оружием; 2) армирование

— سِلَاحٌ *м., ж. мн.* أَسْلِحَةٌ 1) оружие; الابيض الـ~ холодное оружие; بالـ~ الابيض врукопашную; الجرثومي الـ~ бактериологическое оружие; الدفاع ~ оборонительное оружие; الذرّي الـ~ атомное оружие; النّاريّ الـ~ огнестрельное оружие; النووي الـ~ ядерное оружие; الروحي الـ~ духовное оружие; رفيق الـ~ соратник, товарищ по оружию; 2) род войск; силы; البحري الـ~ военно-морские силы; الجوّ ~ *или* الجوّي الـ~ военно-воздушные силы; الطيران ~ авиация; الفرسان ~ кавалерия; المشاة ~ пехота; الصيانة ~ *воен.* ремонтная служба; 3) вооружение; تخفيض الـ~ сокращение вооружений; نزع الـ~ разоружение; ...القى ه~ امام *или* سلّم ه~ сложить оружие; 4) *тж.* المحراث ~ сошник, лемех; лезвие; السكّين ~ лезвие ножа; ◇ تحت الـ~ на действительной военной службе

— سِلَاحْدَارٌ *мн.* سِلَاحْدَارِيَّةٌ оруженосец

— سِلَاحْلِيكٌ козлы, пирамида для винтовок

— سِلَاحِيٌّ оружейный мастер, оружейник

— سَلْحٌ помёт (*птичий*)

— مُسَلَّحٌ вооружённый; بالقوّة الـ~ة вооружённой силой; ◇ الاسمنت الـ~ армированный бетон, железобетон

— سِلَاحِيٌّ=مُسَلِّحٌ

— مَسْلَحَةٌ *мн.* مَسَالِحُ 1) арсенал; 2) гарнизон, пограничная охрана; 3) сторожка, сторожевая будка

سُلَحْفَاةٌ *мн.* سَلَاحِفُ черепаха; البحر ~ черепаха морская; سار سير الـ~ идти черепашьим шагом; ببطء الـ~ весьма медленно

— سُلَحْفَائِيٌّ черепаший; ◇ سرعة ~ة черепашьи темпы

— سُلَحْفَائِيَّةٌ 1) продвижение черепашьим шагом; 2) медленная работа

I (سلخ) سَلَخَ (*а*) سَلْخٌ 1) снимать, сдирать кожу; ссаживать,

натира́ть (*напр. ногу*); الثعبان ~ сбро́сить с себя́ ко́жу (*о змее*); 2) отделя́ть, отторга́ть, выделя́ть (*территорию*); отделя́ть (*от чего* من وعن); 3) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); 4) проводи́ть (*время*); سَلَخَ (*у*) سَلَاخَةٌ быть безвку́сным, невку́сным; ◇ فى الحكم ~ впервы́е стать у вла́сти; V تَسَلَّخَ 1) шелуши́ться, слеза́ть (*о коже*); 2) вырыва́ться (*о восклицаниях, криках* من); VII إِنْسَلَخَ 1) сбра́сывать ко́жу (*о змее*); 2) отделя́ться, отрыва́ться (*от чего* من وعن); الجلد ~ *мед.* слеза́ть, лупи́ться, шелуши́ться (*о коже*); 3) происходи́ть ро́дом (*из, от* من); 4) быть отто́ргнутым, отходи́ть (*о землях*); 5) проходи́ть, истека́ть (*о времени*)

— تَسَلُّخٌ *мн.* اتٌ— сса́дина

— سَلَّاخٌ живодёр

— سِلَاخَةٌ профе́ссия живодёра

— سَلَاخَةٌ отсу́тствие вку́са, безвку́сие

— سَلْخٌ 1) сдира́ние ко́жи; 2) *мн.* أَسْلَاخٌ, سُلُوخٌ снятая шку́ра; сбро́шенная змеи́ная ко́жа

— سِلْخٌ *мн.* أَسْلَاخٌ, سُلُوخٌ сня́тая шку́ра; сбро́шенная змеи́ная ко́жа

— سَلْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— бо́йня

— سَلَخَانَةٌ=سَلْخَانَةٌ

— سَلْخَةٌ клочо́к, поло́ска (*напр. земли*)

— سَلِيخٌ 1. 1) со́дранный, сня́тый; 2) безвку́сный; 2. необрабо́танная земля́

— سَلِيخَةٌ 1) кори́ца; 2) муска́тное ма́сло

— مِسْلَاخٌ *мн.* مَسَالِيخُ 1) ко́жа, шку́ра; 2) *перен.* личи́на; ملك فى ~ انسان *образн.* а́нгел в о́бразе челове́ка

— مَسْلَخٌ *мн.* مَسَالِخُ=سَلَخَانَةٌ

I سَلِسَ (*а*) سَلَسٌ 1) быть послу́шным; 2) быть мя́гким, пода́тливым; II سَلَّسَ де́лать послу́шным, поко́рным; اللغة ~ хорошо́ овладе́ть языко́м; IV أَسْلَسَ 1) де́лать послу́шным; اسلس له قيادَه ~ соверше́нно подчини́ть кого́-л.; قيادَه ~ подчини́ться кому́-л.; العنان ~ подчини́ться (*кому* ل); 2) де́лать мя́гким, лёгким

— أَسْلَسُ *ж.* سَلْسَاءُ *мн.* سُلْسٌ 1) послу́шный; 2) пода́тливый, ги́бкий; 3) пла́вный

— سَلَاسَةٌ 1) послуша́ние, поко́рность; 2) пода́тливость; الكلام ~ пла́вность ре́чи

— سَلَسٌ *мед.* недержа́ние мочи́

— سَلِسٌ 1) послу́шный; 2) мя́гкий; 3) пла́вный (*о речи*)

سَلْسَبِيلٌ 1) *рел.* Сальсаби́ль (*название источника в раю*); 2) *перен.* ра́йский напи́ток, некта́р

سَلْسَلَ 1) сцепля́ть; свя́зывать; 2) ско́вывать це́пью; ◇ النسب ~ устана́вливать происхожде́ние; الماء ~ лить во́ду; تَسَلْسَلَ 1) сцепля́ться; 2) беспреры́вно сле́довать друг за дру́гом; 3) вести́ свой род, происходи́ть (*от кого* من); 4) струи́ться, течь (*о воде*)

— تَسَلْسُلٌ 1) после́довательность; непреры́вность; بالـ~ *или* على سبيل الـ~ после́довательно; الـ~ التاريخىّ а) хронологи́ческий поря́док; من حيث التسلسلُ التاريخىّ в хронологи́ческом поря́дке; б) истори́ческая после́довательность; сери́йность; حسب الـ~ الهجائىّ по алфави́ту; نجوم الـ~ الاكثر *астр.* звёзды гла́вной после́довательности; 2) происхожде́ние

— تَسَلْسُلِىٌّ цепно́й, после́довательный; сери́йный; بشكل ~ после́довательно, по поря́дку; الرقم الـ~ сери́йный но́мер

— سَلْسَلٌ, سَلْسَالٌ све́жий, прохла́дный (*о воде*)

— سِلْسِلَةٌ *мн.* سَلَاسِلُ 1) цепь; цепо́чка; الدبّابة ~ гу́сеница та́нка; 2) ряд; се́рия; المقالات ~ се́рия стате́й; الجبال ~ го́рная цепь; فقريّة ~ *или* الظهر ~ позвоно́чник, позвоно́чный столб; المسّاح ~ межева́я (ме́рная) цепь; ~ النسب родосло́вная, генеало́гия; الاكاذيب ~ лжи́вые хитросплете́ния

— مُتَسَلْسِلٌ 1) цепно́й, после́довательный; بصورة ~ة после́довательно; التفاعل الـ~ *физ.* цепна́я реа́кция; الجرائم الـ~ة ряд после́довательно соверше́нных преступле́ний; 2) поря́дковый; رقم ~ *или* نمرة ~ة поря́дковый но́мер

— مُسَلْسَلٌ 1) зако́ванный в це́пи; 2) после́довательный; поря́дковый; الارقام الـ~ة поря́дковые номера́; بترتيب الارقام الـ~ة по поря́дку номеро́в; رواية ~ة рома́н, име́ющий продолже́ние в после́дующих номера́х периоди́ческой печа́ти; ◇ المرأة الـ~ة *астр.* Андроме́да

— مُسَلْسَلَةٌ *мн.* اتٌ— се́рия

I سَلَطَ *или* سَلِطَ (*у, а*) سَلَاطَةٌ быть красноречи́вым; быть о́стрым на язы́к; II سَلَّطَ 1) дава́ть во́лю; предоставля́ть власть (*над чем* على); جرْيته عليه ~ *образн.* напада́ть на кого́-л.; الاضواء ~ пролива́ть свет (*на что* على); 2) подстрека́ть (*против кого* على); عليه الكلاب ~ натрави́ть соба́к на кого́-л.; V تَسَلَّطَ 1) брать власть (*над чем*), завладева́ть (*чем* على); 2) распоряжа́ться; госпо́дствовать (*над чем* على)

— تَسَلُّطٌ власть, господство; самовластие

— تَسَلُّطِيٌّ империалистический

— تَسَلُّطِيَّةٌ империализм

— سَلَاطَةٌ[1] 1) готовность дать ответ; острота языка; 2) беззастенчивость, нахальство

— سَلَاطَةٌ[2] *мн.* اتٌ— салат

— سَلَطَةٌ *мн.* سَلَطَاتٌ=سَلَاطَةٌ[2]

— سَلَطَةٌ *мн.* سُلَطٌ куртка

— سُلْطَةٌ *мн.* سُلَطٌ, سُلُطَاتٌ, سُلْطَاتٌ господство, власть; ال~ الابويّة отцовская власть; ال~ التشريعيّة законодательная власть; ال~ التنفيذيّة исполнительная власть; ال~ الحاكمة правительственная власть; ال~ الروحيّة духовная власть; ال~ العُليا верховная власть; ال~ القضائيّة судебная власть; ال~ المطلقة абсолютная власть; السلطات الاهليّة *или* السلطات المدنيّة гражданские власти; السلطات الدينيّة духовные власти; السلطات الزمنيّة светские власти; السلطات العسكريّة военные власти; السلطات المحلّيّة местные власти; السلطات المركزيّة центральные власти; عصا ال~ скипетр

— سَلِيطٌ[1] 1) резкий; 2) находчивый; язвительный; ~ اللسان острый на язык; 3) нестесняющийся, нахальный, наглый

— سَلِيطٌ[2] оливковое масло

— مُتَسَلِّطٌ господствующий; распоряжающийся

سَلَطُوحَةٌ, سُلْطَيْحَةٌ голая, твёрдая земля; سيخك وال~ *погов.* есть вертел и земля, а жарить нечего

سَلْطَنَ провозглашать султаном, государем; تَسَلْطَنَ становиться султаном, государем; получать абсолютную власть

— سُلْطَانٌ[1] власть, господство, владычество

— سُلْطَانٌ[2] *мн.* سَلَاطِينُ султан; государь; верховный правитель; ◇ ~ ابراهيم барабулька (*рыба*)

— سُلْطَانِيٌّ 1) султанский; королевский; 2) державный; ◇ ~ سكّة *или* ~ طريق столбовая дорога

— سُلْطَانِيَّةٌ *мн.* سَلَاطِينُ, سُلْطَانِيَّاتٌ чаша; миска

— سَلْطَنَةٌ *мн.* اتٌ— султанат (*государство*)

سَلْطَعُونٌ *мн.* اتٌ— краб

I سَلِعَ (*а*) سَلَعٌ 1) трескаться (*о коже ног, рук*); раскалываться; 2) быть прокажённым; II سَلَّعَ раскалывать, рассекать; VII إِنْسَلَعَ трескаться, раскалываться

— أَسْلَعُ *ж.* سَلْعَاءُ *мн.* سُلْعٌ 1) с трещинами (*на коже ног, рук*); 2) прокажённый

— سَلْعٌ *мн.* سُلُوعٌ трещина; щель, расщелина

— سِلْعَةٌ *мн.* سِلَعٌ 1) товар, предмет торговли; سلع الاستهلاك *или* السلع الاستهلاكيّة потребительские товары; السلع الانتاجيّة производственные товары; ~ تُباع وتُشْرَى товар, который можно продать и купить; السلع الصناعيّة промышленные товары; السلع الكماليّة предметы роскоши; تحوّل الى ~ تباع وتشرى стать продажным; 2) *мед.* жировик, липома

— سِلَعِيٌّ товарный; صادرات ~ة экспортируемые товары

I سَلَفَ[1] (*у*) (سلف) سَلَفٌ, سُلُوفٌ быть раньше (*чего-л.*), предшествовать; быть прошлым; ~ فيما в прошлом; прежде; когда-то; سَلَفَ[2] (*у*) سَلْفٌ боронить; готовить землю, к посеву II سَلَّفَ авансировать; давать ссуду (*подо что* على); IV أَسْلَفَ 1) делать раньше (*чего-л.*); предпосылать; приводить выше; 2) давать в виде ссуды, аванса, задатка; 3) боронить, готовить землю к посеву; V تَسَلَّفَ занимать; брать ссуду, аванс; VIII إِسْتَلَفَ занимать; брать авансом, получать ссуду (*под залог* على)

— تَسْلِيفٌ авансирование; выдача ссуды; кредитование; محلّ ال~ على الرهونات ломбард; بنك ال~ الزراعيّ банк земельного кредита

— سَالِفٌ предшествующий; предыдущий; прежний, прошлый; ~ الذكر вышеупомянутый; فى ~ الزمان в старое время; ~ا раньше, прежде; ◇ ~ العروس *бот.* амарант, бархатник; ~ان *дв.* виски (*волосы на висках*)

— سُلَافٌ, سُلَافَةٌ сулаф (*вино высшего качества*)

— سِلَافٌ *собир.* славяне

— سَلَفٌ *мн.* أَسْلَافٌ 1) предки; предшественники; ~ا раньше; заранее, предварительно; 2) ссуда; аванс; ~ على الاجرة аванс под жалованье

— سِلْفٌ *мн.* أَسْلَافٌ шурин; деверь; свояк

— سِلْفَةٌ *мн.* سَلَائِفُ невестка; золовка; свояченица

— سُلْفَةٌ *мн.* سُلَفٌ, سُلْفَاتٌ 1) аванс; ссуда; 2) стелька

— سَلَفِيٌّ поддерживающий традиции предков

— سَلَفِيَّةٌ *мн.* اتٌ— аванс; ссуда

— سَلِيفٌ *мн.* سُلَفَاءُ предшественник

— مِسْلَفَةٌ *мн.* اتٌ— борона; اسنان ال~ зубья бороны

سُلْفَاتٌ *хим.* сульфат; ~ الحديد железный (зелёный)

купорóс; الرصاص ~ сернокислый свинéц, свинцóвый купорóс, англезит; الزنك ~ цинковый (бéлый) купорóс; الصودا ~ сульфáт нáтрия, глáуберова соль; المانيزا ~ или ~ المانيزيا (المغنيسيا) сернокислый мáгний, гóрькая соль; النحاس ~ мéдный (сúний) купорóс; النشادر ~ сернокислый аммóний

سَلْفَتَ асфальтúровать

— سَلْفَتَة асфальтúрование

— مُسَلْفَت асфальтúрованный; طريق ~ асфальтúрованная дорóга

سُلْفِيد хим. сульфид

I سَلَقَ (у) سَلْق 1) кипятúть; варúть; обвáривать; 2) язвúть, уязвлять; оскорблять; 3) перен. кипéть (о споре); ◇ الحرّ ~ النبات жарá погубúла растéния; انتخابات ~ состряпать вы́боры; V تَسَلَّقَ влезáть, взбирáться, поднимáться; брать подъём, набирáть высотý; вúться (о растениях); VII إِنْسَلَقَ варúться; быть свáренным

— تَسَلُّق восхождéние, подъём; الجبال ~ альпинúзм

— سُلَاق мед. воспалéние век

— سَلَّاق тот, кто вáрит, кашевáр

— سُلَّاق : ~ال рел. прáздник Вознесéния Христá

— سَلَاقَة 1) рéзкость рéчи; 2) бесстыдство, нáглость

— سَلَاقِيّ борзóй (о собаке)

— سَلْق[1] кипячéние, вáрка

— سِلْق[2], سَلْق 1) сáхарная свёкла; 2) турнéпс

— سَلَق мн. سُلْقَان, أَسْلَاق равнúна

— سَلَاقِيّ=سَلُوقِيّ, سِلُوقِيّ

— سَلُوقِيَّة капитáнский мóстик

— سَلِيق свáренный; варёный

— سَلِيقَة[1] (мяснóй) суп; варёная пúща

— سَلِيقَة[2] мн. سَلَائِق 1) натýра, прирóда; склóнность; прирóдный ум; ~بال خطيب прирождённый орáтор; 2) интуúция

— سَلِيقِيّ прирóдный; ~ خطيب прирождённый орáтор

— مُتَسَلِّق 1. поднимáющийся, берýщий подъём, высотý; 2. высóтник (рабочий, лётчик и т. п.)

— مَسْلُوق варёный; ~ة الفواكه компóт

— مَسْلُوقَة варёное мя́со

سَلَقُون свинцóвый сýрик, сатýрнова (свинцóвая) кúноварь

I سَلَكَ (у) سُلُوك, سَلْك 1) идтú по путú, слéдовать; ~ سياسة... проводúть полúтику...; 2) входúть; вступáть; 3) вестú себя, дéйствовать, поступáть; 4) нанúзывать; намáтывать; II سَلَّكَ 1) чúстить, очищáть, прочищáть (ход, дорогу); ~ الاسنان чúстить зýбы; صوته ~ прочúстить гóрло; 2) распýтывать (нитки, дело); 3) вдевáть, вводúть (что вин. п. или فى); IV أَسْلَكَ вводúть, вдевáть, продевáть

— تَسْلِيك 1) чúстка, прочúстка; 2) вдевáние

— سَالِك 1. 1) идýщий; 2) открытый, свобóдный (о пути); проéзжий, тóрный (о дороге); 2. аскéт (достигший третьей степени — у суфиев)

— سَلَّاكَة мн. ~ات : الاسنان ~ зубочúстка

— سَلْك слéдование, движéние; البحر ~ мореплáвание; الهواء ~ воздухоплáвание

— سِلْك мн. سُلُوك, أَسْلَاك 1) нить; 2) прóвод; прóволока; كهربائىّ ~ электрúческий прóвод; اسلاك شائكة колю́чая прóволока; اسلاك مفتولة кáбель; بحرىّ ~ подвóдный кáбель; برقىّ ~ телегрáфная лúния; الارضىّ ~ال радио заземлéние; هوائىّ ~ антéнна; 3) (лúчный) состáв, персонáл; التعليمىّ ~ال преподавáтельский состáв; 4) слýжба; ~ال الدبلوماسىّ или السياسىّ ~ال дипломатúческая слýжба; رجال ~ال السياسىّ (الدبلوماسىّ) дипломáты, дипломатúческий кóрпус; الدرك (الشرطة) ~ жандáрмский (полицéйский) кóрпус; انتظم فى ~ الوزارة поступáть в министéрство; служúть в министéрстве; 5) род орýжия; الضبّاط من أى ~ كانوا يجب عليهم ان... офицéры, к какóму бы рóду войск онú ни принадлежáли, должны́...; الادباء والشعراء ومن ينخرط فى ~هم литерáторы, поэ́ты и им подóбные; 6) бот. зоол. ýсик; ◇ الدراسىّ ~ال врéмя учёбы

— سِلْكَة мн. سُلُوك, سِلَك нить; шнурóк

— سِلْكِيّ 1) прóволочный; ~لا беспрóволочный; رسالة ~ة لا радиогрáмма; 2) рáдио; 3) тж. ~لا عامل радúст

— سُلُوك 1) тж. السير وال~ óбраз дéйствий, óбраз жúзни, поведéние; قواعد ال~ прáвила поведéния; حُسْن ال~ хорóшее поведéние; ذو ال~ الحسن или حَسَن ال~ хорóшего поведéния; тактúчный; سوء ال~ плохóе поведéние; ذو ال~ السيّىء или سيّىء ال~ плохóго поведéния; 2) манéра держáться; 3) э́тика, морáль; آداب ال~ этикéт

— سُلُوكِيّ 1. свя́занный с óбразом жúзни, с поведéнием; المذهب ال~ или النظريّة ال~ة бихевиорúзм; 2. бихевиорúст

— سُلُوكِيَّة : ~ال бихевиорúзм

— مَسْلَكٌ *мн.* مَسَالِكُ 1) путь, доро́га; путь сле́дования, маршру́т; المسالك البولية моченосные проводники́, моче-то́чники; 2) о́браз де́йствий, поведе́ние; ~ سلك ه сле́довать по стопа́м кого́-л., подража́ть кому́-л.

— مُسَلِّكَاتِيٌّ *мн.* مُسَلِّكَاتِيَّةٌ чи́стильщик тру́бок, чи́стильщик чубуко́в

— مِسْلَكَةٌ приспособле́ние для намо́тки ни́тей пря́жи, кату́шка

سَلِكَا кремнезём

— سِلِيكَا сили́ций, кре́мний

— سِلِيكَا=سِلِيكُونٌ

I سَلِمَ (*a*) سَلَامَةٌ 1) быть благополу́чным; остава́ться це́лым, невреди́мым; сохраня́ться; 2) спаса́ться; избавля́ться (*от чего* من); 3) быть свобо́дным (*от чего* عن); II سَلَّمَ 1) приве́тствовать (*кого* على; *см.* صلو); 2) передава́ть; вруча́ть (*кому* الى); امره الى الله ~ отда́ться на во́лю Алла́ха; !لى عليه ~ передава́й ему́ приве́т от меня́!; ~ نَفْسَه اليه испусти́ть дух, умере́ть; نَفْسَه الاخير ~ сда́ться, отда́ться в ру́ки кому́-л.; سلاحه ~ сдать ору́жие, сда́ться; 3) поставля́ть; 4) выдава́ть (*преступника*); 5) признава́ть, допуска́ть (*что* بـ; *см.* جدل); соглаша́ться (*с чем* بـ); له ~ сде́лать усту́пку кому́-л. (*в чём* فى); ~ بالقضاء والقدر примири́ться со случи́вшимся; 6) избавля́ть, спаса́ть (*от чего* من); ◇ قطار يسلّم للريح ساقيه удира́ть во все лопа́тки; III سَالَمَ 1) мири́ться; 2) ми́рно жить друг с дру́гом; IV أَسْلَمَ 1) покоря́ться, подчиня́ться; ~ رأسه الى ركبتيه положи́ть го́лову на коле́ни; ~ نفسه الى مقعد он беcси́льно опусти́лся на скамью́; اسلموا عيونهم للنوم они́ преда́лись сну; 2) вруча́ть, передава́ть (*напр. пленных, преступников*); предава́ть, выдава́ть;броса́ть на произво́л судьбы́; 3) принима́ть исла́м; быть мусульма́нином; 4) приводи́ть, вести́ (*кого* بـ *к чему* الى); ◇ ~ النفس *или* ~ الروح отда́ть бо́гу ду́шу; V تَسَلَّمَ получа́ть, принима́ть; ~ مقاليد الحكم брать бразды́ правле́ния в свои́ ру́ки; VI تَسَالَمَ мири́ться друг с дру́гом; VIII إِسْتَلَمَ 1) брать; принима́ть (*тж. по радио*); получа́ть; 2) целова́ть; прикла́дываться (*к чему-л. священному*); X إِسْتَسْلَمَ сдава́ться, капитули́ровать; отдава́ться, подчиня́ться (*кому-чему* لـ); ~ امام المصاعب спасова́ть пе́ред тру́дностями; ~ للغضب разгне́ваться, рассерди́ться

— إِسْتِسْلَامٌ 1) сда́ча, капитуля́ция; 2) подчине́ние, поко́рность; بـ~ поко́рно

— إِسْتِسْلَامِيٌّ 1. капитуля́нтский; 2. капитуля́нт

— إِسْتِسْلَامِيَّةٌ капитуля́нтство

— إِسْتِلَامٌ 1) получе́ние, приня́тие, приём; 2) лобыза́ние, целова́ние (*чего-л. священного*)

— إِسْلَامٌ 1) преда́ние себя́ бо́гу; поко́рность; приня́тие мусульма́нской ве́ры, исла́ма; 2): ~ال исла́м; 3) мусульма́не; دين ال~ мусульма́нская ве́ра; исла́м

— إِسْلَامِيٌّ 1) исла́мский; 2) мусульма́нский; الامّة الـ~ة мусульма́нская общи́на; التشريع ال~ мусульма́нское законода́тельство; الدين ال~ мусульма́нская рели́гия; 3) относя́щийся к мусульма́нской эпо́хе

— إِسْلَامِيَّةٌ 1) мусульма́нство; исла́м; 2) мусульма́нский хара́ктер (*напр. архитектуры*); 3) эпо́ха исла́ма

— تَسَلُّمٌ получе́ние, приня́тие

— تَسْلِيمٌ 1) приве́тствие; 2) усту́пка; 3) вруче́ние; переда́ча; 4) вы́дача (*преступников*); 5) сда́ча неприя́телю, капитуля́ция; 6) допуще́ние, призна́ние (*чего* بـ); 7) поста́вка; ~ واستلام *ком.* поста́вка и получе́ние; ~ ميناء الوصول *ком.* сиф; ~ ظهر الباخرة (السفينة) *ком.* фоб; фра́нко-бо́рт; ~ رصيف ميناء التصدير *ком.* фас; ~ موانئ بيروت *ком.* фра́нко-Бейру́т; ◇ ال~ *рел.* ат-тасли́м (*призыв, который следует за азаном*)

— سَالِمٌ 1) це́лый; ~ جمع *грам.* пра́вильное (це́лое) мно́жественное число́; 2) здоро́вый, норма́льный; ~ فعل *грам.* пра́вильный глаго́л; 3) безопа́сный, благополу́чный; ا~ в сохра́нности, благополу́чно; ا~ غانما живы́м и здоро́вым

— سَلَامٌ *мн.* ـاتٌ 1) мир, безопа́сность; благополу́чие; بـ~ благополу́чно; ال~ العامّ обще́ственная безопа́сность; رسل ال~ посла́нцы ми́ра; مدينة ال~ го́род ми́ра (*эпитет г. Багдада*); !عليه ال~ да бу́дет над ним мир!; ال~ عليكم! мир Вам! (*приветствие мусульман*); !وعليكم ال~ и Вам мир! (*ответ на приветствие*); 2) приве́т; приве́тствие; بلّغ ال~ передава́ть приве́т (*кому* الى); ~ عسكرىّ честь, во́инское приве́тствие; ادّى ~ا عسكريًا отда́ть честь; 3) гимн; ال~ المصرىّ еги́петский национа́льный гимн; ◇ يا ~ ! вот чу́до!; бо́же мой!; удиви́тельно!; يا ~ عليه! како́й он прекра́сный челове́к!; !وال~ и всё!, и де́ло с концо́м!; и до свида́ния!

دور! ~ *воен.* на карау́л!; ~ال دار рай; не́бо; ~ال نهر река́ Тигр

— سَلَامْلِكْ гости́ная; التشريفات ~ приёмная

— سَلَامَةٌ[1] 1) безопа́сность; це́лость; благополу́чие; على ~ال благополу́чно, в це́лости; 2) спасе́ние; 3) здра́вость; ~ العقل здра́вость ума́; القلب ~ серде́чная чистота́, и́скренность; الذوق ~ хоро́ший вкус; النيّة ~ а) благо́е наме́рение; б) бесхи́тростность; ◇ مع ال~ ! счастли́вого пути́!, до свида́ния!

— سَلَامَةٌ[2] саля́ми (*сорт колбасы*)

— سُلَامَى, سُلَامِيَّةٌ *мн.* سُلَامَيَاتٌ *анат.* суста́в па́льца, фала́нга

— سَلَامِىٌّ ми́рный

— سَلْمٌ, سِلْمٌ мир; ~ال انصار сторо́нники ми́ра; حالة اللاسلم واللاحرب состоя́ние — ни войны́, ни ми́ра

— سُلَّمٌ *мн.* سَلَالِمُ, سَلَالِيمُ 1) ле́стница; ступе́ни; шкала́; العربة ~ подно́жка ваго́на, экипа́жа; لولبىّ ~ винтова́я ле́стница; نقال ~ перено́сная ле́стница, стремя́нка; ~ ميكانيكى *или* متحرّك ~ эскала́тор; ~ال صَدَفَة ле́стничная площа́дка; ~ال الموسيقىّ га́мма; ~ال الرخو энгармони́ческая га́мма; ~ال القوىّ диатони́ческая га́мма; ~ال الملوّن хромати́ческая га́мма; 2) *перен.* сре́дство, ору́дие (*для достижения чего-л.*); استعمل هذا كـ~ للوصول الى... он испо́льзовал э́то в ка́честве сре́дства для достиже́ния...

— سُلَّمَةٌ *мн.* سُلَّمٌ ступе́нь, ступе́нька

— سِلْمِىٌّ 1. ми́рный; ~ال بالطرق ~ة ми́рным путём; 2. пацифи́ст

— سِلْمِيَّةٌ пацифи́зм

— سَلِيمٌ *мн.* سُلَمَاءُ 1) здоро́вый; норма́льный; це́лый, невреди́мый; ~ال العقل ~ال فى الجسم в здоро́вом те́ле здоро́вый дух (*букв.* ум); 2) настоя́щий, неподде́льный; здра́вый; свобо́дный (*от чего* من); непоро́чный; القلب ~ и́скренний, просто́й; النيّة ~ с до́брым наме́рением; бесхи́тростный; 3) ужа́ленный (*змеёй*); опа́сно ра́ненный

— سُلَيْمَانُ *и. собств. м.* Сулейма́н, Соломо́н; ◇ ~ امّ *зоол.* ла́ска; ~ حوت *см.* حُوتٌ

— سُلَيْمَانِىٌّ *хим.* сулема́

— مُتَسَلِّمٌ 1. получа́ющий; 2. 1) получа́тель; 2) *ист.* прави́тель; البصرة ~ *ист.* прави́тель Ба́сры

— مُسَالِمٌ 1. 1) ми́рный; المدن والقرى الـ~ة ми́рные города́ и сёла; ~ غير непримири́мый; 2) снисходи́тельный; 2. соглаша́тель

— مُسَالَمَةٌ мир, примире́ние; ~ عدم непримири́мость

— مُسْتَلِمٌ 1) получа́тель, адреса́т; 2) приёмщик

— مُسْلِمٌ 1. приня́вший исла́м; 2. мусульма́нин

— مُسَلَّمٌ[1] *ист.* солда́т (*из крестьян, обязанных за освобождение от налогов служить в войсках*)

— مُسَلَّمٌ[2] : به ~ допусти́мый, вполне́ возмо́жный; من ~ال به ان... вполне́ допусти́мо, что...; ومن غير ال~ به ان... недопусти́мо, что́бы...

— مُسَلَّمَةٌ *мн.* ~اتٌ предпосы́лка, постула́т

سَلْمَنٌ ло́сось

— سَلْمُونٌ 1) ло́со́сь; احدب ~ горбу́ша; سبيريا ~ ке́та; مرقّط ~ форе́ль; 2) лососи́на

سِلِنْدَرٌ *мн.* ~اتٌ цили́ндр

سَلْهَبٌ *мн.* سَلَاهِبُ, سَلَاهِبَةٌ высо́кий, стро́йный

I سَلَا (سلو) (*у*) سُلْوَانٌ утеша́ться; забыва́ть (*о чём* عن); سَلِىَ (*а*) سُلِىٌّ=سَلَا; II سَلَّى успока́ивать, утеша́ть; развлека́ть, забавля́ть; IV أَسْلَى=II; V تَسَلَّى успока́иваться; развлека́ться, забавля́ться; VI تَسَالَى совме́стно развлека́ться

— تَسْلِيَاتٌ *мн.* развлече́ния

— تَسْلِيَةٌ *мн.* تَسَالٍ развлече́ние, увеселе́ние

— سَالٍ *ж.* سَالِيَةٌ утеша́ющийся

— سُلْوَانٌ утеше́ние, успокое́ние; نسأل لعائلة الفقيد ~ال الصبر وال мы жела́ем семье́ поко́йного терпе́ния и утеше́ния (*слова соболезнования у христиан*)

— سَلْوَاةٌ пе́репел

— سَلْوَةٌ, سُلْوَةٌ утеше́ние; развлече́ние, заба́ва; طلب ~ال فى قراءة الكتب иска́ть утеше́ние в чте́нии книг

— سَلْوَى[1] утеше́ние; ~ال بحث عن иска́ть утеше́ние (*в чём* فى)

— سَلْوَى[2] *собир. мн.* سَلَاوَى перепела́

— سَلًى *мн.* أَسْلَاءٌ *анат.* руба́шка, оболо́чка плода́; ◇ انقطع ال~ فى البطن! всё поги́бло!

— مَسْلَاةٌ *мн.* مَسَالٍ ме́сто развлече́ния

— مِسْلَاةٌ игру́шка

— مَسْلِىٌّ топлёное ма́сло

سم *сокр. от* سَنْتِيمَتْرٌ сантиме́тр

I سَمَّ (*а/у*) سَمٌّ отравля́ть; II سَمَّمَ отравля́ть, класть яд (*куда-л.*); заража́ть; V تَسَمَّمَ отравля́ться (*чем* بـ); VII إِنْسَمَّ

1) быть отра́вленным; 2) быть раздражённым, рассе́рженным

— تَسَمُّمٌ заражéние; отравлéние; الـ~ الدموى заражéние крóви; الـ~ البولى *мед.* уреми́я

— سَامٌّ ядови́тый; ◇ ابرص ~ *зоол.* гéкко (*ящерица*)

— سُمٌّ وسَمٌّ *мн.* سُمُومٌ 1) яд; سمّ الفأر мышья́к; 2) ушкó (*иглы*)

— سَمُومٌ *мн.* سَمَائِمُ саму́м (*горячий ветер*); ◇ تتحرّق سمائم سخطه он кипи́т от гнéва

— سَمِّىٌّ ядови́тый; مواد ~ة ядови́тые веществá

— سَمِّيَّاتٌ *мн.* ядови́тые веществá, я́ды

— سَمِّيَّةٌ ядови́тость

— مَسَامٌّ *собир.* пóры

— مَسَامِّىٌّ пóристый; الاحجار الـ~ة пóристые кáмни

— مَسَامِّيَّةٌ пóристость

— مُسِمٌّ ядови́тый

— مَسْمُومٌ отрáвленный

سَمَافُورٌ *мн.* —اتٌ семафóр

سَمَاوَرٌ *мн.* —اتٌ самовáр; شخير الـ~ шипéние самовáра

سِمْبَطَاوِىٌّ وسِمْبَتَاوِىٌّ وسِمْبَاتَوِىٌّ симпати́ческий; الاعصاب الـ~ة симпати́ческие нéрвы

(سمت) III سَامَتَ 1) быть в зени́те, находи́ться над головóй (*о солнце*); 2) быть параллéльным; идти́ параллéльно

— تَسَامُتٌ áзимут

— تَسَامُتِىٌّ áзимутный; خريطة ~ة áзимутная кáрта

— سَمْتٌ *мн.* سُمُوتٌ 1) направлéние; путь; цель; اخذ (اتّخذ) ~ه الى... напрáвиться (*куда-л.*); السموت ~ *или* الـ~ *астр.* áзимут; القدم ~ *или* نظير الـ~ *астр.* нади́р; الرأس ~ зени́т; الاعتدال ~ колю́р (круг) равнодéнствий; الانقلاب ~ колю́р (круг) солнцестоя́ний; 2) óблик; благообрáзие; رزين الـ~ спокóйный, уравновéшенный; هو من ذوى الـ~ والسنّ والوقار он благообрáзный, почтéнный стáрец

— مُسَامَتَةٌ нахождéние сóлнца в зени́те

I سَمُجَ (у) سُمُوجَةٌ وسَمَاجَةٌ 1) быть грýбым; 2) быть безобрáзным, отврати́тельным, проти́вным; X إِسْتَسْمَجَ 1) находи́ть (*что-л.*) грýбым; 2) находи́ть (*что-л.*) безобрáзным, отврати́тельным

— سَمَاجَةٌ 1) грýбость; 2) безобрáзие, отврати́тельность; 3) неприя́тность

— سَمِجٌ وسَمِيجٌ 1) грýбый; 2) безобрáзный; 3) неприя́тный

I (سمح) سَمَحَ (у) سَمَاحَةٌ быть щéдрым, великодýшным; سَمَحَ (а) سَمَاحٌ позволя́ть, допускáть (*что* بـ); проявля́ть терпи́мость; لنفسه أن... ~ позвóлить себé...; ◇ لا ~ اللّٰهُ! не дай бог!; III سَامَحَ прощáть, извиня́ть; проявля́ть снисходи́тельность; ~ه اللّٰه! да прости́т егó Аллáх!; IV أَسْمَحَ =سَمَحَ; VI تَسَامَحَ 1) быть снисходи́тельным (*к кому* مع *в чём* فى); проявля́ть терпи́мость; 2) быть предупреди́тельным, внимáтельным; X إِسْتَسْمَحَ 1) проси́ть прощéния, извинéния; 2) проси́ть позволéния, разрешéния

— إِسْمَاحٌ великодýшие, добротá

— أَسْمَحُ *ж.* سَمْحَاءُ *мн.* سُمْحٌ щéдрый, великодýшный; ◇ الملّة السمحاء; الشريعة السمحاء=الشريعة الغرّاء мусульмáнство

— تَسَامُحٌ 1) снисхождéние; снисходи́тельность; терпи́мость; الـ~ الدينى веротерпи́мость; 2) *тех.* дóпуск

— تَسَامُحِيَّةٌ соглашáтельство

— سَمَاحٌ 1) щéдрость, великодýшие, добротá; 2) прощéние; 3) позволéние, разрешéние; снисхождéние; عدم ~ запрещéние; ايّام الـ~ льгóтные дни (*предоставляемые должнику для погашения долга*)

— سَمَاحَةٌ 1) щéдрость, великодýшие; 2) высотá, вели́чие; 3) свящéнство (*титул, напр.* صاحب الـ~ *или* ~ المفتى (المفتى)); 4) терпи́мость

— سَمْحٌ 1. *мн.* سُمَحَاءُ 1) щéдрый, великодýшный, дóбрый; 2) высóкий, чи́стый (*о вере*); 2. 1) щéдрость, великодýшие; 2) терпи́мость

— سَمْحَةٌ *мн.* سِمَاحٌ *ж. от* سَمْحٌ 1.; الشريعة الـ~ = الشريعة الغرّاء *см.* شرع

— سَمُوحَاتٌ *мн.* товáры, освобождённые от пóшлины

— سَمِيحٌ *мн.* سُمَحَاءُ щéдрый, великодýшный

— مُسَامَحَةٌ 1) прощéние, извинéние; 2) снисходи́тельность

— مُسَامَحَاتٌ *мн.*: ايّام الـ~ прáздники; óтпуск; кани́кулы

— مِسْمَاحٌ щéдрый, великодýшный

— مَسْمُوحٌ разрешённый; допусти́мый, позволи́тельный

— مَسْمُوحَاتٌ *мн.* =سَمُوحَاتٌ

سِمْحَاقٌ *мн.* سَمَاحِيقُ *биол.* ткань; العظام ~ надкóстница

— سَمَاحِيقُ *мн.* пéристые облакá

I سَمَدَ (у) سُمُودٌ гóрдо поднимáть гóлову; II سَمَّدَ удобря́ть, унавáживать (*почву*); V تَسَمَّدَ удобря́ться

— تَسْمِيدٌ удáбривание

— سَامِدٌ *тж.* الرأس ~ гордо поднимающий голову

— سَمَادٌ *мн.* أَسْمِدَةٌ удобрение; صناعى ~ искусственные удобрения; عضوى ~ органические удобрения; الاسمدة الآزوتيّة азотные удобрения; الاسمدة الفوسفاتيّة фосфатные удобрения; الاسمدة المعدنيّة минеральные удобрения

— سَمِيدٌ *или* سَمِيذٌ *собир.* 1) белая мука; 2) баранки, бублики, крендели, калачи (*ср.* سميط)

I (سمر) سَمُرَ (у) سُمْرَةٌ быть тёмным, коричневым, смуглым; سَمَرَ (у) سُمُورٌ, سَمْرٌ проводить вечер в беседах; не спать ночью; II سَمَّرَ 1) прибивать, заколачивать гвоздями; مسمارا ~ забить гвоздь; 2) сковывать, приковывать, пригвождать; عينيه به ~ приковать свой взор к чему-л.; لم يتحرّك كأنّ قدميه سُمِّرتا الى الارض *образн.* он не двинулся с места; он стоял, как вкопанный; III سَامَرَ занимать беседой друг друга, разговаривать; V تَسَمَّرَ 1) быть прибитым, заколоченным; 2) пригвождаться; VI تَسَامَرَ беседовать друг с другом; IX إِسْمَرَّ становиться тёмным, смуглым; загорать

— أَسْمَرُ *ж.* سَمْرَاءُ *мн.* سُمْرٌ тёмный; смуглый; коричневый; الجلد ~ тёмнокожий, смуглый

— سَامِرٌ[1] вечеринка; احيا الـ~ устраивать вечеринку

— سَامِرٌ[2] *мн.* سُمَّارٌ 1) участник вечеринки, собеседник; 2) ночной посетитель кафе; 3) певец; الـ~ الشعبىّ народный певец

— سَامِرِيَّةٌ *см. алф.*

— سَمَارٌ[1] тёмный цвет; смуглость

— سَمَارٌ[2] тростник; камыш; الحُصْر ~ куга

— سَمَرٌ *мн.* أَسْمَارٌ 1) вечер, вечеринка; ~ اقام حفلة устроить вечер; 2) беседа (*вечером*); 3) ночная темнота

— سُمْرَةٌ тёмный цвет; смуглость

— سَمُّورٌ *мн.* سَمَامِيرُ *зоол.* соболь; ~ فرو соболий мех

— سَمِيرٌ *мн.* سُمَرَاءُ собеседник; рассказчик

— مُسَامِرٌ собеседник

— مُسَامَرَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) беседа; собеседование; вечернее собрание; 2) публичная лекция

— مِسْمَارٌ *мн.* مَسَامِيرُ гвоздь; بطاسة ~ гвоздь с большой шляпкой; البرشمة ~ заклёпка; بصامولة ~ болт с гайкой; القلنكات ~ *ж.-д.* костыль; قباقيبىّ ~ кнопка; لولبىّ ~ винт; مقلوظ ~ винт, шуруп; ◇ القدم ~ мозоль; اللبن ~ молозиво; جحا ~ «гвоздь» Джухи (*Джуха — герой фольклора у арабов*); зацепка, предлог (*для частых посещений*); ليس له شىء حتّى ولا ~ جحا у него нет никакой причины и никакого предлога (*напр. для посещения кого-л.*)

— مِسْمَارِىٌّ 1) гвоздеобразный; 2) клинообразный; الكتابة الـ~ة клинопись

— مُسَمَّرٌ 1) заколоченный гвоздями; 2) на гвоздях (*об обуви*)

سَمَرْمَرٌ пурпуровый скворец

سَمْسَرَ маклерствовать, посредничать

— سِمْسَارٌ *мн.* سَمَاسِرَةٌ маклер; агент; комиссионер; ◇ سماسرة السوء сеятели зла

— سَمْسَرَةٌ 1) маклерство, посредничество; 2) плата за маклерство

سِمْسِمٌ *собир.* сезам, кунжут; زيت الـ~ кунжутное масло; ◇ ! ~ إفتح يا *фольк.* Сезам, откройся!

I (سمط) سَمَطَ[1] (у) سَمْطٌ обваривать, обдавать горячей водой, ошпаривать; варить; سَمَطَ[2] (у) سُمُوطٌ молчать

— سِمَاطٌ *мн.* سُمُطٌ, أَسْمِطَةٌ 1) скатерть; 2) стол; 3) накрытый стол

— سِمْطٌ *мн.* سُمُوطٌ ожерелье

— سَمِيطٌ *собир.* баранки, бублики, крендели, калачи

— سُمَيِّطٌ *мн.* ـاتٌ— небольшая скатерть

— سَمِيطَةٌ баранка, бублик, крендель, калач

— مَسْمَطٌ *мн.* مَسَامِطُ место продажи бараньего голья

I سَمِعَ (а) سَمْعٌ, سَمَاعٌ 1) слышать; слушать; بآذنيه ~ услышать собственными ушами (*мн.* سمعوا بآذانهم); كان لم يُسْمَع به о нём слыхали, но его не видали; يُسْمَع ولا يُرَى *страд.* неслыханный; وليس من ~ كمن رأى *погов.* лучше раз увидеть, чем сто раз услышать; 2) слушаться, повиноваться; II سَمَّعَ 1) заставлять слушать; рассказывать; читать (*лекцию*); декламировать; 2) бесславить, порочить, позорить (*кого* بـ); IV أَسْمَعَ 1) заставлять слушать; 2) говорить, рассказывать; сообщать; передавать (*о радио*); اغنية ~ исполнить песню; ه مرّ الكلام ~ наговорить кому-л. неприятных вещей; درسه ~ а) отвечать урок; б) заучивать на память (наизусть) урок; V تَسَمَّعَ слушать; выслушивать; прислушиваться (*к чему* الى, على, لـ); VI تَسَامَعَ слышать друг от друга; прослышать (*о чём* بـ); говорить, передавать друг другу (*что* بـ); VIII إِسْتَمَعَ слушать; выслушивать; подслушивать (*что* الى)

— إِسْتِمَاعٌ слу́шание; выслу́шивание; قاعة الـ~ аудито́рия

— تَسْمِيعٌ 1) расска́зывание; чте́ние (*лекции*); деклами́рование; ~ا у́стно; 2) обесcла́вливание, поро́чение

— تَسَمُّعٌ 1) слу́шание; выслу́шивание; 2) *мед.* аускульта́ция

— سَامِعٌ 1. слу́шающий; 2. слу́шатель; ◇ الـ~ان у́ши

— سَمَاعٌ 1) слу́шание; سَمَاعِ! слу́шай!; 2) гармо́ния, благозву́чие; علم الـ~ аку́стика; 3) жива́я речь (*как источник изучения лексики*)

— سَمَّاعَةٌ *мн.* ~ات 1) телефо́нная тру́бка; слухова́я тру́бка; *радио* нау́шники; 2) *мед.* стетоско́п; ◇ ~ الباب дверно́й молото́к

— سَمَاعِيٌّ 1) *грам.* узако́ненный пра́ктикой (*о слове, обороте, форме*), не встреча́ющийся в пи́сьменной ре́чи, разгово́рный; 2) *юр.* не име́ющий по́лной си́лы (*о свидетельстве, показании*); ~ شاهد свиде́тель, с показа́ниями кото́рого счита́ются, как с ко́свенным доказа́тельством

— سَمَاعِيَّاتٌ *мн.* аку́стика

— سَمْعٌ *мн.* أَسْمَاعٌ 1) слух; بالـ~ вслух, гро́мко; حاسّة الـ~ чу́вство слу́ха; ثقيل الـ~ туго́й на́ ухо; جهاز الـ~ слухово́й аппара́т; بلغ الخبر اسماعه до него́ дошла́ э́та но́вость; تحت اسماعه وابصاره или تحت ~ه وبصره на виду́ и на слуху́ у кого́-л.; 2) у́хо; 3) пе́ние; ◇ ~ا وطاعةً слу́шаюсь и повину́юсь; كان الحديث فى ~ه разгово́р шёл в его́ прису́тствии

— سِمْعٌ по́месь во́лка и гие́ны

— سُمْعَةٌ сла́ва, репута́ция, прести́ж; ~ حميدة до́брая сла́ва; ~ رديئة дурна́я сла́ва; حَسَن الـ~ с хоро́шей репута́цией

— سَمْعِيٌّ 1) слухово́й, воспринима́емый на слух; صدمة ~ة слухова́я тра́вма, конту́зия у́ха; 2) акусти́ческий

— سَمْعِيَّاتٌ *мн.* =سَمَاعِيَّاتٌ; علم الـ~ аку́стика (*раздел физики*)

— سَمِيعٌ 1. слу́шающий, слы́шащий; الـ~ всеслы́шащий (*эпитет Аллаха*); 2. *мн.* سُمَعَاءُ слу́шатель

— مُسْتَمِعٌ слу́шатель

— مِسْمَاعٌ *мн.* مَسَامِيعُ *мед.* стетоско́п

— مَسْمَعٌ ме́сто, отку́да слы́шно; سأله بـ~ منّى или سأله على ~ منّى он спроси́л его́ так, что я слы́шал

— مِسْمَعٌ *мн.* مَسَامِعُ о́рган слу́ха, у́хо

— مَسْمُوعٌ слы́шимый; слы́шный, вня́тный; غير ~ неслы́шный; ~ الكلمة влия́тельный, авторите́тный

— مَسْمُوعَاتٌ *мн.* всё услы́шанное

— مَسْمُوعِيَّةٌ слы́шимость

سِمْفُونِيَا симфо́ния

I سَمَقَ (*у*) سُمُوقٌ, سَمْقٌ быть высо́ким; быть высо́кого ро́ста; VI تَسَامَقَ повыша́ться, возвыша́ться

— سَامِقٌ высо́кий

— سُمَّاقٌ *бот.* дуби́льный сума́х

— سُمَّاقِيٌّ : حجر ~ или رخام ~ порфи́р

— سَمِقٌ высо́кий

I سَمَكَ (*у*) سُمُوكٌ 1) быть высо́ким; 2) быть то́лстым; II سَمَّكَ де́лать то́лстым

— سِمَاكٌ : الـ~ или الـ~ الرامح *астр.* Аркту́р (*в созвездии Волопаса*); الـ~ الاعزل *астр.* Спи́ка (*в созвездии Девы*); السماكان *дв. астр.* Аркту́р и Спи́ка; رفعه الى السماكين *образн.* подня́ть кого́-л. на недосяга́емую высоту́; رفع الى الـ~ اسمه *образн.* превозноси́ть до небе́с чьё-л. и́мя

— سَمَّاكٌ 1) ры́бник, торго́вец ры́бой; 2) рыболо́в

— سَمَاكَةٌ 1) высота́; толщина́ (*слоя*); 2) пло́тность

— سِمَاكَةٌ рыболо́вство

— سُمْكٌ, سَمْكٌ 1) высота́; толщина́; глубина́; 2) потоло́к

— سَمَكٌ *собир. мн.* أَسْمَاكٌ ры́ба; ~ بحرىّ морска́я ры́ба; ~ نهرىّ речна́я ры́ба; ~ الامير форе́ль; ~ الثعبان *зоол.* у́горь; ~ قديد балы́к; ~ موسى ка́мбала; الاسماك الطازجة све́жая ры́ба; الاسماك المجفّفة сушёная ры́ба; الاسماك المجمّدة моро́женая ры́ба; الاسماك المحفوظة (المعلّبة) ры́бные консе́рвы; الاسماك المملّحة солёная ры́ба; تربية الـ~ рыбово́дство; صيّاد الـ~ рыба́к, рыболо́в; صيد الـ~ рыболо́вство; كـ~ غاض بحره *погов.* как ры́ба без воды́; اشترى ~ا فى البحر (الماء) *образн.* купи́ть кота́ в мешке́ (*букв.* купи́ть ры́бу в мо́ре)

— سَمَكَةٌ *мн.* ~ات ры́ба, ры́бина; ~ ابريل первоапре́льская шу́тка; الـ~ الذهبيّة *фольк.* золота́я ры́бка; الـ~ *астр.* созве́здие Рыб

— سَمَكِيٌّ ры́бный, ры́бий; ثروة ~ة ры́бное бога́тство

— سَمِيكٌ 1) высо́кий; 2) то́лстый; пло́тный

— مَسْمَكَةٌ *мн.* ~ات 1) то́ня; 2) аква́риум

سَمْكَرِيٌّ *мн.* سَمْكَرِيَّةٌ жестя́нщик, рихто́вщик; луди́льщик; مكواة الـ~ пая́льник

— سَمْكَرِيَّةٌ, سَمْكَرَةٌ ремесло́ жестя́нщика, рихто́вка

I (سمل) سَمَلَ (*у*) سَمْلٌ вы́колоть (*глаз*); سَمُلَ (*у*) سُمُولٌ изна́шиваться, превраща́ться в лохмо́тья; IV أَسْمَلَ изна́шиваться, рва́ться; VIII إِسْتَمَلَ=I

— سَمَلٌ *мн.* أَسْمَالٌ 1) рва́ное пла́тье, лохмо́тья; 2) оста́ток

I سَمِنَ (*а*) سِمَنٌ быть жи́рным, ту́чным, по́лным; II سَمَّنَ де́лать жи́рным, ту́чным; отка́рмливать; придава́ть полноту́; IV أَسْمَنَ 1) станови́ться жи́рным, то́лстым; жире́ть; 2) отка́рмливать; ◇ هذا لا يسمن ولا يغنى من جوع э́то де́лу не помо́жет; X إِسْتَسْمَنَ находи́ть, счита́ть жи́рным, ту́чным

— تَسْمِينٌ отко́рм; ~ الحيوانات отко́рм скота́

— سَمَّانٌ[1] торго́вец ма́слом

— سَمَّانٌ[2] *собир.* перепела́

— سُمَانَاةٌ *мн.* سُمَانَيَاتٌ пе́репел; перепёлка

— سَمَانَةٌ полнота́, ту́чность; ~ال نصف الجمال *погов.* полнота́ — полови́на красоты́

— سَمَّانَةٌ *мн.* —اتٌ пе́репел; перепёлка; ◇ ~ الرّجل икра́ (*ноги́*)

— سُمَانَى=سَمَّانٌ[2]

— سَمْنٌ *мн.* سُمُونٌ ма́сло; ~ بلدىّ *или* ~ عربىّ топлёное ма́сло; ~ نباتىّ расти́тельное ма́сло; ~ صناعىّ маргари́н; ~ على عسل *погов.* са́мое лу́чшее, сли́вки (*букв.* ма́сло с мёдом)

— سِمَنٌ ту́чность, полнота́, доро́дность

— سُمَانَى=سُمَّنٌ

— سَمْنَانٌ ту́чный, по́лный, доро́дный, жи́рный

— سُمْنَةٌ *мн.* سُمَّانٌ пе́вчий дрозд

— سُمَّنَةٌ *мн.* سُمَّنٌ, سُمْنَةٌ=سَامِنٌ

— سِمَنٌ=سِمْنَةٌ

— سَمِينٌ *мн.* سِمَانٌ=سَمْنَانٌ

— مُسَمَّنٌ жи́рный; отко́рмленный

سِمَنْتُو, سِمَنْتٌ цеме́нт

سَمَنْجُونِىٌّ лазу́рный, небе́сного цве́та

سَمَنْدَرٌ *зоол.* салама́ндра; ~ الماء *зоол.* трито́н

سَمَنْدَرٌ=سَمَنْدَلٌ

سَمْهَرِىٌّ твёрдый, кре́пкий

سِمَةٌ *см.* وسم

I (سمو) سَمَا (*у*)) سُمُوٌّ 1) быть высо́ким; возвыша́ться; быть вы́ше(*чего* عن); поднима́ться (*до чего* الى); 2) домога́ться (*чего* الى); 3) поднима́ть (*что* بـ); ~ بنظره подня́ть свой взор (*на кого* الى); 4) произноси́ть слова́: باسم اللّه во и́мя Алла́ха; II سَمَّى 1) называ́ть (*кем*), дава́ть и́мя, дава́ть назва́ние (*какое вин. п. или* بـ); سمّاه محمّدا (بمحمّد) он назва́л его́ Муха́ммадом; ما يُسَمَّى *или* كما يسمّونه بـ... так называ́емый...; III سَامَى сопе́рничать в сла́ве, в занима́емом высо́ком положе́нии; стара́ться превзойти́ (*кого-л.*); стара́ться сравни́ться (*с кем-л.*); IV أَسْمَى 1) называ́ть (*кем*), дава́ть и́мя (*какое вин. п. или* بـ); 2) возвыша́ть; V تَسَمَّى называ́ться (*кем*), носи́ть и́мя (*какое* بـ); VI تَسَامَى 1) возвыша́ться, стреми́ться ввысь, поднима́ться; 2) сопе́рничать в сла́ве, хвали́ться; счита́ть себя́ вы́ше; 3) поднима́ть (*что* بـ)

— إِسْمٌ *мн.* أَسْمَاءٌ, أَسَامٍ 1) и́мя; назва́ние; ~بـ فلان от чьего́-л. и́мени; ~ الشخص и́мя (*в отличие от фамилии*); ~ العائلة фами́лия; ~ منتحل *или* ~ مستعار вы́мышленное и́мя, псевдони́м; ~ سرّىّ кли́чка; ~ا а) по и́мени; б) номина́льно; كان ~ا من غير مسمّى существова́ть то́лько по назва́нию; عُرِف بالاسم فقط быть изве́стным то́лько по и́мени; اسماء اللّه الحسنى *или* الاسماء الحسنى *рел.* прекра́снейшие имена́ (*99 эпитетов Аллаха*); ~بـ اللّه! во и́мя Алла́ха!; ~ اللّه عليه! да храни́т его́ Алла́х!; ~ اللّه عليك! стыди́сь!; 2) репута́ция; 3) загла́вие (*напр. книги*); 4) *грам.* и́мя; ~ علم и́мя со́бственное; ~ العين и́мя веще́ственное; ~ المعنى и́мя отвлечённое; ~ الفاعل прича́стие действи́тельного зало́га; ~ المفعول прича́стие страда́тельного зало́га

— أَسْمَى са́мый высо́кий, высоча́йший

— إِسْمِىٌّ 1) именно́й; جملة ~ة *грам.* именно́е предложе́ние; ~ عيد имени́ны; 2) номина́льный; нарица́тельный

— إِسْمِيَّةٌ 1) *грам.* ка́чество и́мени существи́тельного, субстанти́вность; 2) *филос.* номинали́зм

— تَسْمِيَةٌ *мн.* —اتٌ называ́ние; наименова́ние; تسميات اصطلاحيّة номенклату́ра

— سَامٍ *ж.* سَامِيَةٌ *мн.* سُمَاةٌ 1) высо́кий; возвы́шенный; 2) верхо́вный; высоча́йший; المندوب السامى верхо́вный комисса́р; الامر السامى ука́з

— سُمًا сла́ва, до́брое и́мя

— سَمَاءٌ *ж. мн.* سَمَاوَاتٌ, سَمَوَاتٌ не́бо; ~ال امّ *астр.*

Млечный Путь; صبّت (همّت) الـ~ الماء بالدلاء дождь лил как из ведра; ~ الـ~ تُمْطِر идёт дождь; تُمطر الـ~ بَرَدًا идёт град

— سَمَاوِيٌّ 1) небесный; 2) цвета неба, голубой

— سَمَاوِيٌّ 1) небесный; الاجرام الـ~ة небесные тела; 2) цвета неба, голубой; 3) находящийся под открытым небом; 4) ниспосланный свыше, божественный, божеский; ~ كتاب божественная книга; الشرائع الـ~ة см. شَرِيعَةٌ

— سُمُوٌّ 1) высота; 2) величие; 3) высочество (*титул*); صاحب الـ~ его высочество

— سَمِيٌّ[1] высокий

— سَمِيٌّ[2] тёзка

— مُسَامَاةٌ состязание, соперничество в славе, в занимаемом высоком положении; старание превзойти (*кого-л.*)

— مُسَمًّى 1. 1) называемый, названный; كثرة الاسماء تدلّ على شرف الـ~ множество имён у человека говорит о его знатности; 2) определённый; ~ اجل غير неопределённый срок; 2. *мн.* مُسَمَّيَاتٌ 1) называемый предмет; الـ~ واسمه предмет и его название; 2) имя, название; سمّى اشياء بمسمّياتها называть вещи своими именами; ظلّ (اصبح) ~ اسما بلا оставаться только на бумаге, на словах; 3) понятие; مسمّيات علمية научные понятия

سِمُوكِنٌ смокинг

سَمَيْدَعٌ 1. щедрый; 2. *мн.* سَمَادِعَةٌ герой, храбрец

I سَنَّ (*a/у*) سَنٌّ 1) точить, заострять; سنّ عينيه напрягать зрение; 2) издавать (*закон*); устанавливать (*правило*); II سَنَّنَ 1) точить, оттачивать, заострять; 2) определять возраст по виду; ◇ ~ الولدُ у ребёнка прорезались зубы; IV أَسَنَّ быть пожилым, быть в летах; ◇ ~ الولدُ = سنّن الولد; ~ انيابه لأن... точить зубы, чтобы...; VIII إِسْتَنَّ узаконивать; издавать (*закон*); устанавливать (*правило*); вводить (*обычай*); ~ بالسنّة поступать согласно сунне

— أَسْنَانِيٌّ *фон.* зубной; ~ شفوى губно-зубной (ث، ذ، ظ)

— تَسْنِينٌ 1) появление, прорезывание зубов; 2) определение возраста по виду

— سَنٌّ издание (*законов*); سنّ الشرائع или سنّ القوانين законодательство

— سِنٌّ[1] *ж. мн.* أَسْنَانٌ 1) возраст; سنّ الرشد совершеннолетие; حديث السنّ молодой; طاعن فى السنّ престарелый, старый; صغير السنّ малолетний; كبير السنّ, старый; متقدّم السنّ пожилой

— سِنٌّ[2] *ж. мн.* أَسِنَّةٌ, أَسْنَانٌ зуб; سنّ طاحنة коренной зуб; سنّ قاطعة резец; سنّ الفيل а) клык слона; б) слоновая кость; طاقم اسنان صناعيّة зубной протез; طبيب الاسنان зубной врач, дантист; فرشة الاسنان зубная щётка; سنّ الكلب а) клык; б) *архит.* лепное украшение; 2) *архит.* дентикула; 3) зубец; سنّ المسلفة зубец бороны; سنّ المنشار зубец пилы; سنّ الثوم зубок (долька) чеснока; 5) остриё, острый кончик; سنّ القلم кончик калема; 6) стручок; سنّ الفول стручок бобов; سنّ العدس стручок чечевицы; ◇ هم كأسنان المشط они дружны; они равны; السنّ بالسنّ والعين بالعين око за око, зуб за зуб; سنّ الأسد одуванчик; سنّ المنجل синица; عيش سنّ второсортный хлеб; ذات السنّ *муз.* одна восьмая (*нота*); ثنائيّة الاسنان *муз.* одна шестнадцатая (*нота*); رباعيّة الاسنان *муз.* тридцать вторая (*нота*)

— سِنَانٌ *мн.* أَسِنَّةٌ остриё; кончик

— سَنَّانٌ точильщик

— سُنَّةٌ *мн.* سُنَنٌ 1) обычай; практика; 2) предание; الـ~ или النبويّة الـ~ или الرسول ~ сунна (*совокупность хадисов о высказываниях и делах Мухаммада*); اهل الـ~ сунниты; 3) закон; ~ الطبيعة закон природы

— سِنَّةٌ 1) зуб; 2) *архит.* дентикула

— سَنُونٌ зубной порошок

— سُنِّيٌّ 1. суннитский; المسلمون السنّيّون сунниты; الاسلام الـ~ суннизм; 2. суннит

— سُنِّيَّةٌ суннизм

— مِسَنٌّ *мн.* —ات точило, точильный камень, брусок; ~ الموسى оселок

— مُسِنٌّ престарелый, пожилой

— مُسَنَّنٌ зубчатый (*о стене*)

— مُسَنَّنَةٌ *мн.* —ات зубчатое колесо, шестерня

— مَسْنُونٌ 1) отточенный; острый; 2) гладкий, ровный

سِنَّارَةٌ, صُنَّارَةٌ *мн.* سِنَّارَاتٌ, سُنَّارَاتٌ, سَنَانِيرُ крючок; рыболовный крючок; شغل الـ~ والابرة вязанье; трикотаж

سَنَامَكِّيٌّ *бот.* кассия, александрийский лист

سَنَامُورَةٌ 1) *собир.* анчоусы; 2) рапа, рассол

سُنْبَاذَجٌ *мин.* наждачный камень, наждак

سُنْبَاذَجٌ=سُنْبَادَجٌ

سَنْبُكَةٌ мн. سَنَابِكُ небольшая лóдка

— سُنْبُكٌ мн. سَنَابِكُ 1) передний край копыта; 2) пробóйник; 3) небольшая лóдка

سَنْبَلَ колоси́ться, давáть колóсья

— سُنْبُلٌ собир. мн. سَنَابِلُ 1) колóсья; 2) тюльпáны; ~ بَرِّىّ гиаци́нты; ~ هندىّ нард (*ароматическое растение*)

— سُنْبُلَةٌ мн. —ات 1) кóлос; 2) тюльпáн; ~ بَرِّيَّة гиаци́нт; ◇ برج الـ~ *астр.* созвéздие Дéвы

— سُنْبُلِىٌّ колосови́дный

سَنْبُوسَكٌ собир. пирожки́

— سَنْبُوسَكَةٌ мн. —ات пирожóк

سَنْبُوقٌ, سُنْبُوقٌ мн. سَنَابِيقُ небольшая лóдка

سَنْبُوكٌ мн. سَنَابِيكُ=سَنْبُكٌ=سَنْبُوقٌ

(سنت) IV أَسْنَتَ переживáть голóдный (неурожáйный) год

سَنْتٌ цент

سِنْتْرَالٌ центрáль; ~ التلفون الاوتوماتيكىّ автомати́ческая центрáльная телефóнная стáнция

سَنْتُو : الـ~ حلف=الحلف الاطلسىّ

سَنْتِى *сокр.* сантимéтр

سَنْتِيجْرَادٌ стогрáдусный (*о термометре*); ~ مقياس термóметр Цéльсия

سَنْتِيغْرَامٌ мн. —ات сантигрáмм

سَنْتِيمَتْرٌ мн. —ات сантимéтр

سِنَاجٌ сáжа

— سَنْجَةٌ мн. سِنَجٌ, سُنَجٌ 1) ги́ря; 2) штык

— سِنْجَةٌ мн. سِنَجٌ 1) штык; 2) трамвáйная дугá, токоприёмник

سِنْجَابٌ мн. سَنَاجِبُ, سَنَاجِيبُ бéлка

— سِنْجَابِىٌّ 1) бéличий; 2) сéрого цвéта

سَنْجَقٌ мн. سَنَاجِقُ 1) знáмя, флаг; 2) санджáк (*административная единица в Турции*)

I سَنَحَ (*a*) سُنُوحٌ 1) приходи́ть на ум (*кому* لـ); 2) представля́ться (*о случае*); ◇ ~ عن رأيه отговори́ть; عند سنوح الفرصة когдá представится удóбный слу́чай, при удóбном слу́чае; II سَنَّحَ быть снисходи́тельным (*к чему* لـ); не замечáть (*чего* عن)

— سَانِحَةٌ мн. سَانِحَاتٌ, سَوَانِحُ 1) удóбный слу́чай; الفرصة الـ~ (представи́вшийся) удóбный слу́чай; سوانح الظروف благоприя́тные услóвия; 2) случáйная мысль

I سَنِخَ (*a*) سَنَاخَةٌ, سَنَخٌ быть гóрьким, прогóрклым (*о масле*)

— سَنَاخَةٌ, سَنَخٌ прогóрклость (*масла*)

— سَنِخٌ прогóрклый (*о масле*)

— سِنْخٌ мн. سُنُوخٌ 1) кóрень; основáние; 2) *анат.* лу́нка, ячéя, альвеóла

— سِنْخِىٌّ *мед.*, *лингв.* альвеоля́рный

I سَنَدَ (*у*) سُنُودٌ 1) опирáться, полагáться (*на кого-что* الى); 2) поддéрживать, подпирáть (*что* ـه); 3) помогáть; ◇ ~ الى الخمسين емý скóро пятьдеся́т (лет); II سَنَّدَ поддéрживать; подпирáть; III سَانَدَ поддéрживать, помогáть; IV أَسْنَدَ 1) поддéрживать, подпирáть; ~ ظهره прислони́ться спинóй (*к чему* الى); 2) припи́сывать (*кому* الى); 3) предоставля́ть (*напр. работу кому* الى); 4) возлагáть (*что на кого* الى); 5) *юр.-богосл.* возводи́ть цепь передáтчиков хади́са к пéрвому расскáзчику; VI تَسَانَدَ 1) поддéрживать друг дрýга; опирáться вмéсте (*на что* على); 2) помогáть друг дрýгу; VIII إِسْتَنَدَ 1) опирáться (*на что* على); прислоня́ться (*к чему* الى); 2) полагáться (*на кого-что* على)

— إِسْنَادٌ мн. أَسَانِيدُ 1) опóра; 2) подпóрка; 3) доказáтельство; 4) истóчник (*напр. литературный*); 5) *юр.-богосл.* цепь передáтчиков хади́са; 6) *грам.* предикáция, предикати́вная связь

— إِسْتِنَادٌ поддéржка, опóра; بالـ~ الى... опирáясь (ссылáясь) на...

— إِسْنَادِىٌّ *грам.* предикати́вный; المركّب الـ~ предикати́вное сочетáние, предложéние

— تَسَانُدٌ взаи́мная поддéржка

— سَانِدَةٌ мн. سَوَانِدُ подпóрка

— سِنَادٌ спи́нка (*скамьи*)

— سِنَادَةٌ мн. —ات опóра

— سَنَدٌ[1] мн. أَسْنَادٌ 1) опóра; 2) подпóрка; 3) склон (*горы*)

— سَنَدٌ[2] мн. —ات 1) распи́ска; докумéнт; вéксель; дéнежное обязáтельство; ~ إذنىّ простóй вéксель; ~ لحامله вéксель на предъяви́теля; 2) облигáция; *мн.* цéнные бумáги

— سَنِيدٌ опóра

— مُسْتَنِدٌ 1) опирáющийся (*на что* على); 2) полагáющийся (*на кого-что* على)

— مُسْتَنَدٌ мн. —ات 1) опóра; 2) распи́ска; докумéнт; 3) истóчник

— مُسْتَنَدِيٌّ документа́льный; ~ تسليف *или* ~ اعتماد *торг.* документа́льный креди́т

— مَسْنَدٌ *мн.* مَسَانِدُ кре́сло; ~ الخديويّة трон хеди́ва; مساند الديوان подлоко́тники, локотники́ дива́на

— مُسْنَدٌ 1) то, на что опира́ются; опо́ра; 2) *грам.* сказу́емое (*глагольного предложения*); ~ اليه подлежа́щее (*глагольного предложения*); ال~ الحِمْيَرِيّ *ист.* му́снад (*химьярское письмо*)

— مِسْنَدٌ *мн.* مَسَانِدُ 1) поду́шка; 2) подлоко́тник, локотни́к (*кресла*); спи́нка (*стула*)

سِنْدَالٌ *мн.* سَنَادِيلُ накова́льня

سِنْدَانٌ *мн.* سَنَادِينُ накова́льня (*тж. анат.*)

سَنْدَرُوسٌ 1) *бот.* сандара́ковый куст; 2) сандара́к

سَنْدِرِيلَّا *фольк.* Зо́лушка

سُنْدُسٌ тафта́, то́нкая шёлковая ткань

— سُنْدُسِيٌّ из тафты́, из то́нкой шёлковой тка́ни; بساط ال~ الارض *образн.* мурава́

سِنْدِيَانٌ *собир. бот.* па́дуб

سِنْدِيكَالِيزْمٌ синдикали́зм; ال~ الفوضوىّ анархосиндикали́зм

سَنْسْكِرِيتِيَّةٌ *тж.* اللغة ال~ санскри́т

سَنْطٌ *бот.* ни́льская ака́ция

— سَنْطَاوِيٌّ *собир.* санта́ви (*сорт дынь*)

— سَنْطَةٌ *мн.* ـاتٌ — борода́вка

— سَنْطُورٌ, سُنْطُورٌ, سِنْطُورٌ, سِينْطُورٌ, سِنْطِيرٌ санту́р (*муз. инструмент наподобие цитры*)

I سَنَعَ (*у*) سُنُوعٌ, سَنَاعَةٌ быть краси́вым

— سَانِعٌ краси́вый

— سَانِعٌ=سَنِيعٌ

سِنْفٌ *собир.* оболо́чка, кожура́ (*семян*)

— سِنْفَةٌ *мн.* سُنُوفٌ стручо́к, семенна́я коро́бочка

سَنْفَرَ чи́стить наждако́м, полирова́ть

— سَنْفَرَةٌ чи́стка наждако́м; ~ ورق нажда́чная бума́га

سِنْكِرُوفَازُوتْرُونٌ *физ.* синхрофазотро́н

سَنْكَرِيٌّ *мн.* سَنْكَرِيَّةٌ жестя́нщик, рихто́вщик; луди́льщик

سِنَكْسَارٌ *церк.* санакса́рий, мартироло́г

سِنْكَةٌ *мн.* سِنَكٌ 1) штык; 2) токоприёмник; трамва́йная дуга́

— سُنْكِيٌّ, سِنْكِيٌّ штык

I سَنِمَ (*а*) سَنَمٌ быть горба́тым; V تَسَنَّمَ 1) всходи́ть, поднима́ться (*на что-л.*); ~ العرش взойти́ на трон; 2) занима́ть (*должность*)

— تَسْنِيمَةٌ конёк (*крыши*)

— سَنَامٌ *мн.* أَسْنِمَةٌ горб (*верблюда*)

سِينِمَا кино́

سِنِمَّارُ *и. собств. м.* Синимма́р; ◇ جزاء ~ чёрная неблагода́рность

سَنَامَكِّيٌّ=سَنَمَكِّيٌّ

سَنَامُورَةٌ=سَنَمُورَةٌ

سَنَةٌ *см.* وسن

سَنَةٌ *мн.* سَنَوَاتٌ, سِنُونَ год; ~ دراسيّة учёбный год; ~ شمسيّة со́лнечный год; ~ قمريّة лу́нный год; ~ كبيسة високо́сный год; ~ ماليّة фина́нсовый год; ~ ميلاديّة год христиа́нской э́ры; ~ هجريّة год по мусульма́нскому летосчисле́нию; رأس ال~ а) нача́ло го́да; б) Но́вый год; ~ بعد ~ *или* ~ بعد اخرى *или* من ~ الى اخرى с ка́ждым го́дом; из го́да в год

— سَنَوِيٌّ годово́й, годи́чный; ~ا а) ежего́дно; б) в год

I سَنَا (سنو) (*у*) سَنَاءٌ блиста́ть, сия́ть, сверка́ть; سَنِيَ (*а*) سَنَاءٌ быть высо́ким, вели́чественным; II سَنَّى 1) облегча́ть; 2) возвыша́ть; V تَسَنَّى 1) станови́ться лёгким; удава́ться (*кому* ل); 2) возвыша́ться

— سَانِيَةٌ *мн.* سَوَانٍ фрукто́вый сад (*Тунис*)

— سَنًا блеск, сия́ние; ◇ ~ مكّىّ *или* ~ حجازىّ *бот.* ка́ссия

— سَنَاءٌ 1) блеск, сия́ние; 2) вели́чественность; вели́чие

— سَنِيٌّ 1) высо́кий; 2) вели́чественный; 3) высоча́йший

— مُسَنَّاةٌ *мн.* مُسَنَّوَاتٌ, مُسَنَّيَاتٌ да́мба; плоти́на; вал

سِنُودِسٌ сино́д

سِنَّوْرٌ *мн.* سَنَانِيرُ ко́шка

سَنُوسِيٌّ 1. сенуси́тский; الطريقة ال~ة сенуси́тский о́рден; 2. сенуси́т; ال~ة *собир.* сенуси́ты

سُنُونُو *собир.* ла́сточки

— سُنُونَةٌ *мн.* ـاتٌ — ла́сточка

سِنْيُورٌ синьо́р

(سهب) IV أَسْهَبَ мно́го говори́ть; вдава́ться в подро́бности (*о чём* فى)

— إِسْهَابٌ простра́нность ре́чи, многосло́вие; بـ~ подро́бно

— سَهْبٌ пусты́ня, степь

— سُهْبٌ *мн.* سُهُوبٌ обши́рная равни́на

— مُسْهَبٌ пространный; растянутый; подробный

I سَهِدَ (а) سَهَدٌ не спать, страдать бессонницей; II سَهَّدَ не давать спать, лишать сна; IV أَسْهَدَ=II; V تَسَهَّدَ=I

— سَاهِدٌ бессонный, лишённый сна

— سُهَادٌ бессонница, отсутствие сна

— سُهَادٌ=سُهْدٌ

I سَهِرَ (а) سَهَرٌ 1) бодрствовать, не спать; ~ الليالى فى قراءة ночи не спать, читая...; 2) стоять на страже; 3) беречь, блюсти (что على); следить (за чем-л.); ~ على الامن العامّ оберегать общественное спокойствие; 4) проводить вечер (где فى, у кого عند); ~ عنده провести вечер у кого-л.; ~ الليلة فى القهوة (весело) провести вечер в кафе; II سَهَّرَ не давать спать; IV أَسْهَرَ=II

— سَاهِرٌ мн. سُهَّارٌ 1) бодрствующий; 2) бдительный

— سُهَارٌ бодрствование; бессонница

— سَهَّارٌ бодрствующий всю ночь

— سَهَّارَةٌ мн. اتٌ— ночник

— سَهَّارِىٌّ кафе, открытое всю ночь; ◇ ~ مصباح ночник

— سَهَرٌ бодрствование; бессонница; ~ال فى القهوة проведение вечера в кафе

— سَاهِرٌ=سَهْرَانٌ

— سَهْرَةٌ мн. سَهَرَاتٌ вечеринка; вечер; званый вечер; ~ال لباس или ~ال ثياب вечерний туалет

— مَسْهَرٌ мн. مَسَاهِرُ место вечерних увеселений; кафе

I سَهِفَ (а) سَهَفٌ ощущать сильную жажду

— سُهَافٌ сильная жажда

I سَهُلَ (у) سُهُولَةٌ 1) быть лёгким, нетрудным; 2) быть ровным, гладким; II سَهَّلَ 1) делать лёгким, облегчать; 2) выравнивать; 3) приветствовать словами: اهلا وسهلا ومرحبا добро пожаловать!; 4) фон. читать без хамзы (слово); ~ الهمزة фон. слегка произносить хамзу; III سَاهَلَ проявлять снисходительность; IV أَسْهَلَ слабить (о лекарстве); страд. иметь понос; V تَسَهَّلَ становиться лёгким, нетрудным; VI تَسَاهَلَ 1) облегчать (что-л. кому مع); 2) проявлять снисходительность, послабление, уступчивость; 3) быть покладистым; VII إِنْسَهَلَ страдать поносом; X إِسْتَسْهَلَ 1) считать, находить лёгким, незначительным; 2) несерьёзно относиться (к чему-л.)

— إِسْهَالٌ понос

— تَسَاهُلٌ 1) снисходительность, уступчивость; ~ دون او لين без всякого снисхождения; 2) попустительство, послабление; 3) терпимость; 4) уступка

— تَسَاهُلِىٌّ соглашательский

— تَسْهِيلَاتٌ мн. 1) меры, мероприятия, приспособления, облегчающие (что-л.); 2) пособия; льготы

— سَهْلٌ[1] мн. سُهُولٌ 1) равнина; ровное место; 2) пустырь

— سَهْلٌ[2] 1) лёгкий, нетрудный; ~ الاستعمال лёгкий в употреблении; удобный; ~ الهضم легко усваиваемый (о пище); ...ان ~ال من легко, нетрудно...; ليس من ال~ عليه ...ان не легко ему...; 2) мягкий (о грунте); 3) ровный, гладкий; ◇ ~ الجانب приятный в обхождении; !اهلا و~ا добро пожаловать!

— سَهْلَةٌ мн. سَهَلَاتٌ полигр. выколотка

— سَهُولٌ 1. слабительный; 2. слабительное

— سُهُولَةٌ лёгкость; ~ الخُلْق мягкость характера; ~بـ с лёгкостью, легко

— سُهَيْلٌ астр. Канопус; أَنَّى يلتقى ~ بالسهى! образн. куда там Канопусу встретиться с Суха! (говорят о невозможном; см. سُهَا)

— مُتَسَاهِلٌ 1) снисходительный; уступчивый; 2) терпимый

— مُسْهَلٌ страдающий поносом

— مُسْهِلٌ мн. اتٌ— слабительное

— مُسَهَّلٌ 1) облегчённый; 2) льготный

— مُسْهَلٌ=~ البطن тж. مَسْهُولٌ

I سَهُمَ (у) سُهُومٌ, سُهُومَةٌ 1) быть бледным, измождённым; 2) быть серьёзным; быть задумчивым, сумрачным; 3) становиться задумчивым, задумываться; III سَاهَمَ 1) быть пайщиком, акционером; вносить свою долю; участвовать (в чём فى); 2) бросать жребий; IV أَسْهَمَ 1) делать участником, пайщиком; 2) вносить свою долю, делать вклад (во что فى); ~ فى تنظيم الحزب внести свою долю в дело организации партии; VIII إِسْتَهَمَ участвовать, иметь свою долю (в чём فى)

— إِسْهَامٌ внесение своей доли, своего вклада; اسهم به ~ا مرموقا فى... он сделал этим значительный вклад в...

— سَاهِمٌ: ~ الوجه с бледным лицом; عيناها ساهمتان у неё задумчивые глаза

— سَهْمٌ[1] мн. أَسْهُمٌ, سِهَامٌ 1) стрела; انطلق كال~ он побежал как стрела; طاش ~ه сделать промах; ارتفع ~ه образн. он стал влиятельным (в чём فى); ~ الرامى астр. Стрелец; созвездие Стрельца; 2) стрелка (указатель); 3)

мат. ко́синус; 4) *мн.* أَسْهُمٌ раке́та; фейерве́рк; اطلق الاسهم النارِيّة пуска́ть раке́ты, фейерве́рк; ◇ نَفَذَ الـ~ ! жре́бий бро́шен!

— سَهْمٌ² *мн.* أَسْهُمٌ 1) до́ля; ضرب بـ~ وافر فى... вложи́ть большу́ю до́лю (*во что-л.*); 2) а́кция; حملة الاسهم акционе́ры; 3) сахм (*мера земельной площади, равная* $^1/_{24}$ *кирата, или 7,293 м²*)

— سَهْمِىٌّ стреловидный

— مُسَاهِمٌ 1. акционе́рный; شركة ~ة акционе́рное о́бщество; 2. па́йщик; акционе́р

— مُسَاهَمَةٌ уча́стие, соуча́стие; شركة الـ~ акционе́рное о́бщество

I سَهَا (سهو) (*у*) سَهْوٌ забыва́ть; допуска́ть невнима́тельность, небре́жность; де́лать упуще́ние, опло́шность, упуска́ть; недосма́тривать; (умы́шленно) не замеча́ть (*чего* عن); III سَاهَى пользоваться (*чьей-л.*) опло́шностью

— سَاهٍ *ж.* سَاهِيَةٌ не замеча́ющий (*чего* عن); невнима́тельный, рассе́янный; небре́жный

— سُهًا или سُهَى : الـ~ Су́ха (*самая тёмная звезда Малой Медведицы*); ◇ فوق الـ~ والثريّا на недосяга́емой высоте́; أَنّى يلتقى سهيل بالـ~ *см.* سُهَيْلٌ

— سَهْوٌ невнима́тельность, рассе́янность; опло́шность; недосмо́тр; оши́бка; ~ا а) по невнима́тельности; б) оши́бочно; ~ا ولهوا необду́манно, опроме́тчиво

— سَهْوَانٌ=سَاهٍ

I سَاءَ (سوء) (*у*) سَوْءٌ 1) быть дурны́м, неприя́тным, плохи́м; ухудша́ться; 2) быть злым; 3) быть злополу́чным; причиня́ть неприя́тность; огорча́ть; ◇ ظنّا ~ пло́хо ду́мать (*о ком* بـ); يسوءنى ان اقول... мне го́рько сказа́ть...; II سَوَّأَ порица́ть, осужда́ть (*кого* على); IV أَسَاءَ 1) по́ртить; ухудша́ть; 2) причиня́ть зло, неприя́тность (*кому* الى); 3) оскорбля́ть, обижа́ть; 4) пло́хо, непра́вильно де́лать (*что-л.*); الاستعمال ~ а) непра́вильно употребля́ть; б) злоупотребля́ть; الظنّ ~ а) пло́хо ду́мать (*о ком* بـ); б) не доверя́ть (*кому* بـ); الفهم ~ непра́вильно поня́ть; معاملة ~ пло́хо обраща́ться (обходи́ться) с ке́м-л.; V تَسَوَّأَ ухудша́ться; по́ртиться; VIII إِسْتَاءَ 1) возмуща́ться (*чем*), негодова́ть (*на что* من); 2) быть оби́женным, оскорблённым (*кем* من)

— إِسَاءَةٌ *мн.* إِسَاءَاتٌ, إِسَاآتٌ 1) ухудше́ние; 2) причине́ние зла; قابل الـ~ بالـ~ плати́ть злом за зло; 3) оскорбле́ние; оби́да, 4) непра́вильное выполне́ние; الاستعمال ~ а) непра́вильное употребле́ние; б) злоупотребле́ние

— إِسْتِيَاءٌ возмуще́ние, недово́льство; негодова́ние; اثار الـ~ вы́звать возмуще́ние

— أَسْوَأُ наиху́дший, са́мый плохо́й; تطوّرت الحالة من سيّىء الى ~ положе́ние ещё бо́лее уху́дшилось

— سُوءٌ *мн.* أَسْوَاءٌ 1) зло; 2) огорче́ние; 3) *тж.* الحظّ ~ беда́, несча́стье; الحظّ ~لـ или ...من ~ الحظّ ان к несча́стью...; ◇ الادارة ~ плохо́е управле́ние; الاستعمال ~ 1) непра́вильное употребле́ние; б) злоупотребле́ние; استعمال الحقّ ~ злоупотребле́ние пра́вом; الحال ~ злополу́чие; البخت ~ злосча́стие; التغذية ~ недоста́точное пита́ние; التفاهم ~ недопонима́ние; недоразуме́ние; التقدير ~ недооце́нка; حالة الرؤية ~ плоха́я ви́димость; الخلق ~ злонра́вие, плохо́й хара́ктер; السلوك ~ плохо́е поведе́ние; الظنّ ~ а) плохо́е мне́ние; б) недове́рие; العاقبة ~ плохи́е после́дствия, печа́льный исхо́д; الفهم ~ непра́вильное понима́ние; القصد ~ зло́й у́мысел; المصير ~ несча́стная судьба́; المعاملة ~ плохо́е обхожде́ние, плохо́е обраще́ние; الهضم ~ плохо́е пищеваре́ние; اهل الـ~ злы́е, плохи́е лю́ди; رفقاء الـ~ плохи́е това́рищи; زاده ~ا ухудша́ть что́-л.; ازداد ~ا على ~ о́чень си́льно уху́дшиться

— سَوْأَةٌ *мн.* سَوْءَاتٌ 1) ме́рзкий посту́пок, ме́рзость; 2) половы́е о́рганы; ◇ واسوأتاه! о, позо́р!

— سَيِّئٌ, سَيِّىءٌ 1) дурно́й, плохо́й; التربية ~ невоспи́танный; الخلق ~ злонра́вный, с плохи́м хара́ктером; السمعة ~ с плохо́й сла́вой; الطالع ~ или الحظّ ~ несчастли́вый; النيّة ~ злонаме́ренный; سار من ~ الى أسوأ всё вре́мя ухудша́ться; 2) гру́бый (*об ошибке*)

— سَيِّئَةٌ *мн.* سَيِّئَاتٌ плохо́й посту́пок; прегреше́ние, просту́пок; плоха́я черта́ (сторона́), недоста́ток

— مَسَاءَةٌ *мн.* مَسَاوِئُ 1) плохо́й посту́пок; скве́рное де́ло; 2) оскорбле́ние; 3) злоупотребле́ние; 4) неприя́тность; 5) беда́, бе́дствие; 6) *мн.* недоста́тки, поро́ки

— مُسْتَاءٌ негоду́ющий, возмущённый (*чем* من).

— مُسِيئٌ 1. причиня́ющий неприя́тность, зло; 2 злоде́й

سُوتْيَان бюстга́льтер

I سَاحَ (سوح) (*у*) путеше́ствовать, стра́нствовать; V تَسَوَّحَ=I

— سَاحَةٌ *мн.* سَاحَاتٌ, سَاحٌ, سُوحٌ 1) откры́тое прост-

ра́нство; سوح واسعة широ́кие простра́нства, огро́мные просто́ры; 2) двор; 3) пло́щадь; الحمراء ~ال Кра́сная пло́щадь; الشهداء ~ Пло́щадь Му́чеников (*в Дамаске*); 4) аре́на; по́ле; الالعاب الرياضيّة ~ спорти́вная аре́на; ~ المعركة или الوغى ~ или القتال по́ле сраже́ния; ◇ برّأت المحكمة ~ـهم суд оправда́л их; بريء الـ~ непови́нный, невино́вный

— سَوَّاحٌ путеше́ственник; тури́ст

— سَوَّاحٌ=مُتَسَوِّحٌ

I (سوخ) سَاخَ (у) سَوْخٌ, سَوَخَانٌ 1) погружа́ться, опуска́ться; 2) *тж.* ساخت روحه па́дать в о́бморок

I (سود) سَادَ (у) سِيَادَةٌ 1) быть нача́льником; управля́ть, пра́вить, руководи́ть; 2) вла́ствовать, госпо́дствовать; فَرِّقْ تَسُدْ! разделя́й и вла́ствуй!; 3) *перен.* цари́ть; سَوِدَ (*а*) سَوَدٌ быть чёрным; II سَوَّدَ 1) ста́вить во главе́ (*кого*), де́лать нача́льником (*над кем* على); 2) де́лать чёрным, черни́ть; لم تسوّد صفحته نقطة واحدة *образн.* его́ до́брое и́мя ниче́м не́ было запя́тнано; 3) писа́ть на́черно; 4) черни́ть, клевета́ть; IX اِسْوَدَّ станови́ться чёрным, черне́ть

— أَسْوَدُ *ж.* سَوْدَاءُ *мн.* سُودٌ чёрный; тёмный; мра́чный; مآرب سود чёрные жела́ния; فاحم ~ чёрный как смоль; السود *шахм.* чёрные; ◇ الحبّة السوداء *см.* حبّة; الاسودان *дв. образн.* а) фи́ники и вода́; б) змея́ и скорпио́н; الاراضى السوداء чернозём; حقد ~ жгу́чая не́нависть; الرؤوس السود у́гри (*на лице*); سوق ~ (سوداء) чёрный ры́нок; عدوّ ~ смерте́льный (закля́тый) враг; فقر ~ кра́йняя бе́дность, нищета́; اللوح الـ~ кла́ссная доска́; مستقبل ~ мра́чное бу́дущее; اظهر الـ~ على انّه ابيض выдава́ть чёрное за бе́лое

— تَسْوِيدَةٌ *мн.* تَسَاوِيدُ 1) чернови́к; 2) лист корректу́ры

— سَائِدٌ 1. 1) госпо́дствующий; 2) преоблада́ющий; 2. *мн.* سَادَةٌ 1) глава́; 2) господи́н

— سَوَادٌ *мн.* أَسْوِدَةٌ 1) черно́та; 2) чёрное пла́тье; 3) чёрное пятно́ (*о предмете вдали*); 4) мно́жество; الـ~الاعظم огро́мное, значи́тельное большинство́; 5) толпа́; الناس ~ или الشعب ~ просто́й наро́д, простонаро́дье; ◇ العين ~ зрачо́к; المدينة ~ окре́стности го́рода; الوجه ~ позо́р; بقى ~ا على بياض остава́ться то́лько на бума́ге

— سَوْدَاءُ *ж.* 1) чёрная жёлчь; 2) меланхо́лия; 3) *муз.* че́тверть (*нота*)

— سُودَانٌ чёрные; не́гры

— سُودَانِيٌّ 1. суда́нский; 2. суда́нец; ◇ فول ~ или ~ земляны́е оре́хи; кита́йские оре́хи, ара́хис

— سَوْدَاوِيٌّ 1. меланхоли́ческий; 2. меланхо́лик

— سُؤْدُدٌ 1) руково́дство; 2) главе́нство, госпо́дство

— سُوَيْدَاءُ 1) чёрная жёлчь; 2) меланхо́лия; ◇ القلب ~ тайники́ се́рдца

— سُوَيْدِيٌّ 1. шве́дский; الـ~ة шве́дский язы́к; 2. швед

— سِيَادَةٌ 1) госпо́дство; 2) главе́нство; гегемо́ния; 3) суверените́т; ذو ~ сувере́нный; 4) зва́ние сейи́да (*см.* سَيِّدٌ[2]); 5) святе́йшество, преосвяще́нство (*напр.* الامام يحيى ~ или مطران طنطا ~); 6) господи́н (*при обращении*); يا ~ الرئيس! господи́н председа́тель (президе́нт)!; يا ~السفير! господи́н посо́л!

— سَيِّدٌ[1] сувере́нный; ~ة دول مستقلّة незави́симые сувере́нные госуда́рства

— سَيِّدٌ[2] *мн.* سَادَةٌ, أَسْيَادٌ, سَادَاتٌ 1) госуда́рь, господи́н; يا سيّداتى وسادتى! ми́лостивые госуда́рыни и ми́лостивые госуда́ри!; да́мы и господа́!; سيّدنا! господи́н учи́тель! (*обращение учеников к учителю в начальной школе*); ~ المطران его́ преосвяще́нство митрополи́т; اصبح ~ نفسه он стал сам себе́ хозя́ином; 2) сейи́д (*почётный титул мусульманина, ведущего своё происхождение от Мухаммада*); ◇ المطربين ~ виртуо́з, выдаю́щийся музыка́нт; ~ الوحوش лев; انت ~ العارفين به ты лу́чше всех зна́ешь э́то

— سَيِّدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) суда́рыня, госпожа́, мада́м; 2) же́нщина, да́ма; صحيفة السيّدات страни́чка же́нщины (*в журнале*); 3) *зоол.* бо́жья коро́вка

— مَسُودٌ подчинённый; سيّد و~ нача́льник и подчинённый; господи́н и слуга́

— مُسَوَّدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) чернови́к; الطبع ~ корректу́рный о́ттиск, гра́нка; 2) прое́кт (*напр. договора*)

— مُسَوَّدَةٌ=مُسْوَدَّةٌ *мн.* مُسْوَدَّاتٌ

سَوْدَنَ суданизи́ровать

— سَوْدَنَةٌ суданиза́ция

سَوَارِسٌ *название старинного крытого экипажа*

I (سور) سَارَ (у) سَوْرٌ 1) взбира́ться, поднима́ться; 2) броса́ться (*на кого* الى); 3) ударя́ть в го́лову, опьяня́ть (*о вине*); 4) бушева́ть (*в гневе*); II سَوَّرَ обноси́ть стено́й, огора́живать; III سَاوَرَ 1) напада́ть; 2) охва́тывать, овладева́ть

(*о страхе, сомнении*); V تَسَوَّرَ 1) взбира́ться, поднима́ться, влеза́ть (*на стену — вин. п. или* على); 2) быть обнесённым стено́й

— أَسَاوِرَةٌ ,أَسَاوِرُ ,أَسْوِرَةٌ *мн.* سِوَارٌ ,سُوَارٌ ,إِسْوَارٌ 1) брасле́т, запя́стье; ساعة اليد ~ брасле́тка для часо́в; احاط به احاطة ال~ بالمعصم *образн.* пло́тно окружа́ть что́-л.; 2) манже́та; общла́г

— سَوَّارٌ 1) си́льно бью́щий в го́лову, хмельно́й; 2) си́льно де́йствующий; ~ الم о́страя боль; نزوة ~ة си́льный поры́в (*о чувствах*)

— سُوَارِيٌّ *мн.* أَسَاوِرَةٌ 1. ко́нный; 2. 1) кавалери́ст; 2) кавале́рия

— سُورٌ *мн.* أَسْوَارٌ 1) стена́; огра́да; забо́р; صينيّ ~ кита́йская стена́; 2) вал

— سُورَةٌ *мн.* سُوَرٌ су́ра (*глава Корана*); الحمد ~ пе́рвая су́ра Кора́на

— سَوْرَةٌ 1) си́ла; стреми́тельность, жи́вость; الشباب ~ *образн.* живо́й хара́ктер ю́ности; 2) вспы́шка; الغضب ~ вспы́шка гне́ва; البرد ~ суро́вые холода́

— سُورِيٌّ 1. сири́йский; 2. сири́ец

— سُورِيَّةٌ *мн.* سَوَارِيٌّ руба́шка (*Тунис*)

سُرْيَانٌ=سُوزْيَانٌ

— سُرْيَانِيٌّ=سُوزْيَانِيٌّ

I سَاسَ (سوس) (*у*) سِيَاسَةٌ 1) управля́ть, заве́довать; руководи́ть; вести́; 2) пра́вить (*лошадью*); 3) смотре́ть (*за скотом*); 4) быть ко́нюхом; سَوِسَ (*a*) سَوَسٌ быть источе́нным (*червями*); быть изъе́денным (*молью*); II سَوَّسَ 1) быть источе́нным (*червями*); быть изъе́денным (*молью*); 2) по́ртиться (*о зубе*); III سَاوَسَ согласо́вываться, соотве́тствовать; V تَسَوَّسَ=II

— تَسْوِيسٌ ,تَسَوُّسٌ по́рча зубо́в, ка́риес

— سَائِسٌ *мн.* سُوَّاسٌ ,سَاسَةٌ 1) управля́ющий; администра́тор; الطائرة ~ пило́т; 2) поли́тик; 3) ко́нюх

— سَوَّاسٌ 1) прави́тель; 2) поли́тик

— سُوسٌ *собир.* 1) че́рви; الخشب ~ *зоол.* древото́чец; الحنطة ~ *зоол.* долгоно́сик; 2) моль; ◇ عرق ال~ *бот.* солодко́вый ко́рень, лакри́ца

— سُوسَةٌ *мн.* —اتٌ червь

— سِيَاسَةٌ *мн.* —اتٌ 1) управле́ние; 2) поли́тика; خارجيّة ~ вне́шняя поли́тика; داخليّة ~ вну́тренняя поли́тика; ال~الاقتصاديّة экономи́ческая поли́тика; الباب المفتوح ~ поли́тика откры́тых двере́й; التعايش السلميّ ~ поли́тика ми́рного сосуществова́ния; عدم الانحياز ~ поли́тика неприсоедине́ния; القوّة ~ поли́тика с пози́ции си́лы; إملاء الاوامر إزاءه ~ поли́тика дикта́та по отноше́нию к кому́-л.; التأرجح على حافة الحرب ~ поли́тика баланси́рования на гра́ни войны́; سار على ~ سلميّة вести́ ми́рную поли́тику; اشتغل بال~ занима́ться поли́тикой; 3) диплома́тия

— سِيَاسِيٌّ 1. 1) полити́ческий; الدوائر ال~ة полити́ческие круги́; علم الاقتصاد ال~ полити́ческая эконо́мия; 2) дипломати́ческий; ممثّل ~ дипломати́ческий представи́тель; لا~ аполити́чный; 3) дипломати́чный, полити́чный; 2. *мн.* سَاسَةٌ 1) госуда́рственный де́ятель; 2) поли́тик; 3) диплома́т

— سِيَاسِيَّةٌ : اللا~ аполити́чность

سَوْسَنٌ *собир.* ли́лии; أبيض ~ бе́лые ли́лии; الوادى ~ ла́ндыш ма́йский; اسمانجونيّ ~ каса́тик (и́рис) герма́нский; معمّم ~ тюльпа́н

— سَوْسَنَةٌ ли́лия

I سَاطَ (سوط) (*у*) سَوْطٌ 1) хлеста́ть, бичева́ть; 2) сме́шивать (*жидкости*)

— سَوْطٌ *мн.* أَسْوَاطٌ ,سِيَاطٌ плеть, кнут

— مِسْوَاطٌ *мн.* مَسَاوِيطُ меша́лка

I سَاعَ (سوع) (*у*) 1) вмеща́ть; 2) охва́тывать (*ср.* وسع); III سَاوَعَ нанима́ть поча́сно

— سَاعَاتِيٌّ *мн.* سَاعَاتِيَّةٌ часовщи́к, часовы́х дел ма́стер

— سَاعَةٌ *мн.* سَاعٌ ,سَاعَاتٌ 1) час; ساعات العمل часы́ рабо́ты; الساعةَ сейча́с; ساعتَها в тот час; من ~ه *или* في ~ه *или* ~ه то́тчас; الى ال~ до настоя́щего вре́мени; من ال~ отны́не; لل~ (*сокр.* للسّا) всё ещё; ساعتئذٍ ~ в тот час, в то вре́мя; الصفر ~ *воен.* обусло́вленный час (*для начала военных действий*); ال~ *рел.* час воскресе́ния; ابن ~ флю́гер, непостоя́нный челове́к; رجل ال~ геро́й дня; كتاب ال~ мо́дная кни́га; مشكلة ال~ злободне́вная пробле́ма; موضوع ال~ злободне́вная те́ма; 2) часы́; الجيب ~ карма́нные часы́; الحائط ~ сте́нные часы́; المعصم ~ ручны́е часы́; رمليّة ~ песо́чные часы́; شمسيّة ~ со́лнечные часы́; السباق ~ секундоме́р; ~ه مضبوطة его́ часы́ то́чны; ~ى متقدّمة мои́ часы́ иду́т вперёд; ~ها متأخّرة её часы́ отстаю́т

— سَاعِيٌّ : كيلواط ~ киловатт-ча́с

— سُوَيْعَةٌ *мн.* اتٌ— часóк; корóткое врéмя

I (سوغ) سَاغَ (*у*) سَوْغٌ, سَوَغَانٌ 1) быть позволи́тельным, допусти́мым; 2) легкó глотáться; 3) быть прия́тным (*о напитке*); II سَوَّغَ 1) позволя́ть, разрешáть, допускáть; 2) опрáвдывать; ~ه بالعذر оправдáть чтó-л. отговóркой; 3) дéлать легкó глотáемым, усвáиваемым; 4) сдавáть в арéнду (*помещение*); ~ ثانيا сдавáть в субарéнду; IV أَسَاغَ легкó проглáтывать, усвáивать (*пищу*); X إِسْتَسَاغَ 1) допускáть; 2) легкó усвáивать, перевáривать; 3) считáть хорóшим, прия́тным; считáть приéмлемым

— إِسْتِسَاغَةٌ допусти́мость; عدم ~ недопусти́мость

— إِسَاغَةٌ усвоéние (*пищи*)

— سَائِغٌ 1) допусти́мый, позволи́тельный, приéмлемый; 2) легкó глотáемый; 3) вкýсный; прия́тный; ◇ لقمة ~ة лáкомый кусóчек

— سَائِغٌ=سَيِّغٌ

— مَسَاغٌ 1) лёгкое прохождéние (*пищи*); 2) возмóжность

— مُسَوِّغٌ *мн.* اتٌ— закóнное основáние; благови́дный предлóг; причи́на; مسوّغات التعيين закóнные основáния для назначéния (*напр. на должность*)

(سوف) II سَوَّفَ 1) отклáдывать на бýдущее, оття́гивать; 2) замедля́ть; VIII إِسْتَاقَ вдыхáть (*запах и т. п.*), обоня́ть

— تَسْوِيفٌ отклáдывание, оття́гивание

— سَافٌ, سَافَةٌ *мн.* سَافَاتٌ ряд, слой (*напр. при кладке стен*)

— سَوْفَ *грам. частица будущего времени*; ~ اكتب я напишý

— مَسَافَةٌ *мн.* اتٌ— расстоя́ние, дистáнция; промежýток

— مُسَوَّفٌ 1) затя́гиваемый; 2) замéдленный; تلغرافات ~ة простые телегрáммы

سُوفْخُوزٌ *мн.* اتٌ— совхóз

سُوفِسْطَائِيٌّ 1. софисти́ческий; 2. софи́ст

— سُوفِسْطَائِيَّةٌ софи́стика

سُوفْيَاتٌ 1) совéт (*орган власти*); حكومة الـ~ Совéтское прави́тельство; 2) совéтские лю́ди, совéтские грáждане

— سُوفْيَاتِيٌّ совéтский; اتّحاد الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة Сою́з Совéтских Социалисти́ческих Респýблик (СССР)

— سُوفْيَاتٌ=سُوفْيَيْتٌ

— سُوفْيَاتِيٌّ=سُوفْيَيْتِيٌّ

I (سوق) سَاقَ (*у*) سَوْقٌ, مَسَاقٌ, سِيَاقٌ, سِيَاقَةٌ 1) гнать; подгоня́ть; ~ قدميه سوقا (едвá) волочи́ть нóги; 2) отправля́ть, везти́, доставля́ть (*куда* الى); 3) вести́; ~هم بين يديه он предостáвил их емý; ~ الحديث вести́ бесéду; 4) приводи́ть, излагáть; ~ مثلا привести́ примéр; 5) управля́ть; ~ سيّارة вести́ маши́ну, управля́ть маши́ной; II سَوَّقَ 1) отправля́ть на ры́нок, сбывáть (*товары*); 2) имéть тóлстый ствол (*о дереве*); III سَاوَقَ слéдовать *за* (*кем-л.*), сопровождáть (*кого-л.*); V تَسَوَّقَ 1) вести́ мéлкую торгóвлю; 2) покупáть, дéлать закýпки; VI تَسَاوَقَ 1) идти́ ря́дом, идти́ в нóгу; слéдовать друг за дрýгом; 2) соотвéтствовать; гармони́ровать; VII إِنْسَاقَ 1) быть подгоня́емым, подгоня́ться; ~ مع التيّار дрейфовáть; 2) быть влекóмым, ведóмым; вести́сь; ~ بقدميه الى... нóги несли́ егó в...; 3) побуждáться; 4) подчиня́ться; VIII إِسْتَاقَ 1) гнать, угоня́ть, пригоня́ть (*скот*); 2) отправля́ть, отводи́ть (*напр. подсудимого в тюрьму*)

— إِنْسِيَاقٌ подчинéние, повиновéние

— تَسَاوُقٌ 1) движéние (*кого-чего-л.*) ря́дом (*с кем-чем-л.*); 2) соотвéтствие; гармони́чность; الـ~ والانسجام гармони́чность и согласóванность

— تَسْوِيقٌ сбыт; موانئ الـ~ пóрты сбы́та

— تَسْوِيقَةٌ вы́годная покýпка

— سَائِقٌ 1. 1) подгоня́ющий; 2) ведýщий; 2. *мн.* سَاقَةٌ, سُوَّاقٌ 1) води́тель; ~ الترام вагоновожáтый; ~ الجرّارة трактори́ст; ~ الرافعة кранóвщик; ~ السيّارة шофёр; ~ الطائرة пилóт; ~ القطار машини́ст; 2) вóзчик, кýчер; 3) погóнщик

— سَاقٌ *ж. мн.* سُوقٌ, سِيقَانٌ 1) гóлень;ногá; عظم الـ~ *анат.* большáя бéрцовая кость; 2) стéбель; ствол; 3) *мат.* сторонá; متساوى الساقين равнобéдренный; ◇ ابو ~ *зоол.* акáтка; ~ الحمام *см.* حَمَامٌ; ربطة الـ~ подвя́зка; العمل ~ جارٍ على قدم و~ рабóта идёт пóлным хóдом, рабóта кипи́т; وقف على ~ الجدّ لـ... серьёзно брáться за...; اتردّد واقدّم ~ا واؤخّر ~ا я колéблюсь и не двигаюсь с мéста; طار يسلّم ~يه أطلق ~يه ركضا للريح *или* ~يه бежáть во все лопáтки

— سَاقَةٌ тыл, зад; ~ الجيش арьергáрд

— سَوَّاقٌ 1) води́тель, шофёр; ~ الترامواى вагоновожáтый; 2) вóзчик, кýчер

— سُوقٌ *ж., м. мн.* أَسْوَاقٌ ры́нок, базáр; الـ~ العالميّة мировóй ры́нок; الـ~ الاوربّيّة المشتركة óбщий европéйский

рынок; حرّة ~ свобóдный рынок; خيريّة ~ *или* الاحسان ~ благотворительный базáр; دوريّة ~ *или* سنويّة ~ ярмарка; الهال ~ рынок пряностей и овощéй; سعر الـ~ рыночная ценá; ◇ سوداء ~ чёрный рынок

— سَوْقٌ ведéние; вождéние, управлéние (*машиной*)

— سُوقَةٌ *собир.* пóдданные, нарóд; простонарóдье; чернь

— سُوقِىٌّ 1) рыночный; ярмарочный; قيمة ~ة рыночная стóимость; 2) плебéйский; простонарóдный

— سَوْقِىٌّ стратегический

— سَوْقِيَّةٌ стратéгия

— سَوِيقٌ *мн.* أَسْوِقَةٌ 1) ячмéнная *или* пшеничная кáша; 2) лёгкий хмельнóй напиток

— سُوَيْقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) черенóк; стéбель; 2) небольшóй рынок

— سِيَاقٌ 1) ход, течéние (*рассказа*); الكتاب ~ дальнéйшее изложéние содержáния книги; فى ~ تاريخه الطويل в продолжéние егó дóлгой жизни; 2) *тж.* الكلام ~ контéкст

— سِيَاقَةٌ управлéние (*машиной*)

— مَسَاقٌ 1) приведéние (*напр. примеров, слов*); ~ بالكلمات المقابلة список (пéречень) срáвниваемых слов; 2) ведéние; движéние, ход

I (سوك) سَاكَ (*у*) سَوْكٌ 1) терéть; 2) чистить (*зубы*); II سَوَّكَ 1) терéть; 2) чистить (*зубы*); V تَسَوَّكَ чистить (*зубы*)

— سِوَاكٌ *мн.* سُوكٌ зубочистка

— مِسْوَاكٌ *мн.* مَسَاوِيكُ=سِوَاكٌ

سَوْكَرَ страховáть; خطابا ~ отпрáвить письмó заказным

— سَوْكَرَةٌ ,سُوكُرْتَاهْ страховáние, страхóвка

— مُسَوْكَرٌ 1) застрахóванный; 2) гарантированный; 3) заказнóй (*о письме*)

(سول) II سَوَّلَ 1) наущáть; внушáть злýю мысль (*кому* لـ); ~ت له نفسه ان... у негó возникла злáя мысль...; كيف ~تْ نفسكِ هذا العبث؟ как ты моглá так пошутить?; 2) искушáть, соблазнять; V تَسَوَّلَ попрошáйничать, нищенствовать (*ср.* سَأَلَ)

— تَسَوُّلٌ попрошáйничество; нищенство

— مُتَسَوِّلٌ нищий, попрошáйка

سُولَارٌ тóпливо, горючее, солярь

I (سوم) سَامَ[1] (*у*) سَوْمٌ 1) пастись на свобóде; 2) возлагáть, налагáть; 3) причинять; المذلّة والهوان ~ унижáть, наносить оскорблéние; ~ه خسفا поступáть несправедливо с кéм-л.; سيم الاذى *страд.* емý был причинён вред; 4) пускáть в продáжу (*товары*); سَامَ[2] (*у*) سِيَامَةٌ посвящáть в сан, рукополагáть; II سَوَّمَ 1) возлагáть; поручáть; 2) назначáть цéну; 3) клеймить; III سَاوَمَ торговáться, спóрить о ценé (*с кем-л. о чём* على, فى); IV أَسَامَ выгонять на пáстбище; ◇ اليه ببصره ~ окидывать взглядом когó-л.; VI تَسَاوَمَ торговáться, спóрить о ценé друг с другом; VIII إِسْتَامَ торговáться

— سَائِمٌ 1) свобóдно пасýщийся; 2) бродячий; ~ كلب бездóмная собáка

— سَائِمَةٌ *мн.* سَوَائِمُ пасýщееся стáдо; скот; قطيع من الـ~ стáдо скотá

— سَامٌ *собир. геол.* жилы

— سَامَةٌ жила; الذهب ~ золотонóсная жила; الفضّة ~ серéбряная жила

— سِيمٌ знак, отмéтка

— سِيمَاءُ 1) знак; 2) примéта; 3) физионóмия, выражéние лицá

— سِيمَةٌ=سِيمٌ

— مُسَاوَمَةٌ торг, спóры о ценé; ◇ بـ~ путём взáимного соглашéния, по соглашéнию

سُومِرِىٌّ *ист.* **1.** шумéрский; الـ~ة шумéрский язык; **2.** шумéрец

سُونَاتَةٌ *мн.* —اتٌ *муз.* сонáта

سُونْكِىٌّ штык

سُونَةٌ сóна (*мушка — вредитель злаков*)

I سَوِىَ (*а*) سِوًى 1) стóить; 2) равняться, быть равноцéнным; II سَوَّى 1) урáвнивать, вырáвнивать; البناء بالارض ~ сровнять с землёй (разрýшить) пострóйку; 2) устрáивать, улáживать, регулировать; بينهما ~ примирить когó-л. с кéм-л.; 3) выплáчивать (*долг*); 4) создавáть; дéлать; 5) варить; 6) дéлать зрéлым; ◇ سُوِّيَت عليه (به) الارض *страд.* он ýмер; III سَاوَى 1) вырáвнивать; 2) равняться, соответствовать; 3) стóить; 4) урáвнивать, дéлать одинáковым; بينهما ~ примирить когó-л. с кéм-л.; VI تَسَاوَى 1) быть рáвным, одинáковым; равняться; 2) сговáриваться (*о чём* على); VIII إِسْتَوَى 1) быть рóвным, плóским; 2) быть рáвным, одинáковым; равняться; 3) быть справедливым; 4) вырáвниваться, выпрямляться; 5) садиться, усáживаться, располагáться (*на чём* على); 6) обращáться, направляться (*к чему* الى); 7)

сидéть, покóиться (*на чём* على); 8) свари́ться; 9) поспевáть, созревáть (*о плодах*)

— إِسْتِوَاءٌ 1) рáвенство; الحقوق ~ равнопрáвие; 2) рóвность; 3) одинáковость; ◇ خطّ الـ~ экватóр; خطّ الـ~ السماوىّ *астр.* экватóр небéсной сфéры

— إِسْتِوَائِىٌّ 1) экваториáльный; 2) тропи́ческий; المنطقة الـ~ة тропи́ческий пóяс

— تَسَاوٍ 1) рáвенство; الحقوق ~ى равнопрáвие; بالتساوى пóровну; 2) одинáковость

— تَسْوِيَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) вырáвнивание, нивели́ровка; 2) улáживание, урегули́рование; решéние, разрешéние (*вопроса*); 3) уплáта, платёж; расплáта; تحت الـ~ неоплáченный; 4) приготовлéние (*пищи*), вáрка

— سَوَاءٌ *мн.* سَوَاسِيَةٌ 1. 1) рóвный; 2) рáвный, одинáковый; السبيل ~ прáвильный путь; على الـ~ *или* على حدٍّ ~ одинáково, в одинáковой стéпени; سواءً بسواءٍ совершéнно одинáково; عليهم ~ им всё равнó, им безразли́чно; ...ام... ~ всё равнó (безразли́чно)... ли..., и́ли...; 2. 1) рáвенство; 2) одинáковость; هما (هم، نحن) ~ они́ óба (они́, мы) одинáковы, равны́

— سِوَى исключáя, крóме; سواه крóме негó; ~ ...لا *или* ~... ليس... не что инóе, как...; тóлько...

— سَوِىٌّ *мн.* أَسْوِيَاءُ 1) рóвный; прямóй; 2) прáвильный; الصراط=الصراط الـ~ прáвильный путь; الطريق الـ~ المستقيم (*см.* صِرَاطٌ); ~ا а) рóвно; б) беспреры́вно

— سَوِيَّةٌ рáвенство; سويّةً вмéсте, совмéстно; بالـ~ одинáково; пóровну

— سِىٌّ одинáковый; рáвный; سيّان عندى для меня́ э́ти две вéщи одинáковы; мне всё равнó; ◇ لا سيّما в осóбенности, осóбенно

— مُتَسَاوٍ *ж.* مُتَسَاوِيَةٌ 1) рóвный; 2) рáвный, одинáковый; الحقوق ~ى равнопрáвный; الاضلاع ~ى равносторóнний; الزوايا ~ى равноугóльный; الساقين ~ى *мат.* равнобéдренный

— مُسَاوٍ *ж.* مُسَاوِيَةٌ рáвный, одинáковый

— مُسَاوَاةٌ рáвенство; الشعوب والاجناس ~ рáвенство нáций и рас; على مبدأ الـ~ на паритéтных начáлах; على قدم الـ~ *или* اساس الـ~ التامّة на оснóве пóлного рáвенства

— مُسْتَوٍ *ж.* مُسْتَوِيَةٌ 1) рóвный, плóский; الهندسة الـ~ة *мат.* планимéтрия; 2) свáренный; 3) зрéлый, спéлый; 4) *грам.* óбщего рóда

— مُسْتَوًى *мн.* مُسْتَوَيَاتٌ 1) ýровень; الماء فى النهر ~ (فى البحر) ýровень воды́ в рекé (в мóре); الاقتصاد الوطنىّ ~ ýровень национáльной эконóмики; الـ~ الثقافىّ культýрный ýровень; الـ~ المعاشىّ ~ *или* المعيشة ~ *или* الحياة ~ жи́зненный ýровень; الـ~ السياسىّ полити́ческий ýровень; على اعلى المستويات на вы́сшем ýровне; على جميع المستويات на всех ýровнях; وضع عدوّه وصديقه على ~ واحد *образн.* стáвить и врагá и дрýга на однý дóску; 2) высотá подъёма; 3) *мат.* плóскость

سُوَيْدِىٌّ 1. швéдский; الـ~ة швéдский язы́к; 2. швед

سُوِيسْرِىٌّ 1. швейцáрский; 2. швейцáрец

سُوَيْسِىٌّ 1. суэ́цкий; 2. жи́тель *г.* Суэ́ца

سَيِّدِى *или* سَيِّدٌ=سى

سِىٌّ *см.* سوى

I سَابَ (*и*) سَيْبٌ (سيب) 1) течь, ли́ться (*напр. о слезах*); 2) дви́гаться; 3) убегáть; ходи́ть без присмóтра, блуждáть; 4) бросáть, оставля́ть; запускáть, не забóтиться; II سَيَّبَ оставля́ть, бросáть; бросáть без присмóтра; запускáть; V تَسَيَّبَ быть брóшенным, забрóшенным; быть запýщенным; VII إِنْسَابَ 1) течь, ли́ться; 2) бежáть, устремля́ться; 3) быть увлекáемым; 4) проникáть, пробирáться (*куда* الى); 5) начинáть; يتصفّح الكتاب ~ он стал рассмáтривать кни́гу

— إِنْسِيَابِىٌّ обтекáемый

— تَسَيُّبٌ халáтность

— سَائِبٌ 1) брóшенный, оставленный без присмóтра; бесхóзный; 2) блуждáющий; الاوصال ~ разлезáющийся, расползáющийся (*о ткани*); ضلع ~ лóжное ребрó; 3) свобóдный, вóльный; المال الـ~ يعلّم السرقة *посл.* плóхо не клади́, вóра в грех не вводи́

— سَائِبَةٌ *мн.* سَوَائِبُ домáшнее живóтное

— سَايِب *нар.* продавáемый на вес, развеснóй; нерасфасóванный

— سِيبَةٌ тренóга, подстáвка

— سِيبَانٌ *мн.* гни́ды (*ср. мн.* صِئْبَانٌ *см.* صُؤَابَةٌ)

سِيبَرْنَتِيك кибернéтика

(سيج) II سَيَّجَ огорáживать, обноси́ть и́згородью, забóром

— سِيَاجٌ *мн.* سِيَاجَاتٌ, أَسْيِجَةٌ и́згородь, забóр, ограда

— سِيجَةٌ шáшки; لعب الـ~ игрá в шáшки

سِيجَارٌ сигáра

— سِيجَارَةٌ *мн.* سَجَائِرُ сигарéта; папирóса

I (سيح) سَاحَ[1] (*u*) سِيَاحَةٌ путешéствовать, стрáнствовать; سَاحَ[2] (*u*) سَيْحٌ, سَيَحَانٌ 1) тáять; распускáться; плáвиться; 2) течь, разливáться; II سَيَّحَ 1) плáвить, расплавлять; растáпливать (*масло*); 2) заставлять разливáться, лúться; ◇ دمه ~ рáнить когó-л.; избúть когó-л. дó крови; IV أَسَاحَ проливáть; VII إِنْسَاحَ расширяться

— سَائِحٌ[1] 1) текýщий; 2) расплáвленный

— سَائِحٌ[2] *мн.* سُيَّاحٌ путешéственник; турúст

— سَائِحٌ=سَيَّاحٌ[2]

— سَاحَةٌ *мн.* ـاتٌ— болóтистая низúна

— سِيَاحَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) путешéствие; поéздка; 2) турúзм

— سُيَّاحِيٌّ, سِيَاحِيٌّ туристúческий, турúстский; رحلة ~ة туристúческая поéздка; ~ وفد туристúческая делегáция

— سِيَاحِيَّةٌ турúзм

— مُسَيَّحٌ 1) расплáвленный; топлёный; زبدة ~ة топлёное мáсло; 2) полосáтый; ◇ بلوة ~ة тяжкое гóре

I (سيخ) سَاخَ (*u*) سَيَخَانٌ погружáться, увязáть (*о ногах*)

— سِيخٌ *мн.* أَسْيَاخٌ 1) вéртел, шампýр; 2) желéзный прут

سيد *см.* سود

سَيْدَكَارٌ коляска (*мотоцикла*)

I (سير) سَارَ (*u*) مَسَارٌ, مَسِيرٌ, سَيْرٌ 1) идтú, ходúть; двúгаться, передвигáться; совершáть марш; отправляться; ~ في ركابه покóрно идтú за кéм-л.; ~ كتفا لكتف идтú плечó к плечý; ~ وراءه слéдовать за кéм-л.; ~ شوطا واسعا сдéлать большúе успéхи (*в чём* في); ~ الى (نحو) التحسّن идтú на улучшéние, улучшáться; ~ من سيّئ الى أسوأ... ухудшáться; 2) держáться (*чего* على); ~ على سياسة... проводúть, вестú полúтику; 3) поступáть; дéйствовать, функционúровать; 4) быть в ходý, в обращéнии; курсúровать; быть распространённым; 5) вестú, доставлять (*кого* ب); II سَيَّرَ 1) отправлять (*куда* الى); 2) пускáть в ход, приводúть в движéние; 3) пускáть в обращéние; 4) направлять; управлять (*напр. машиной*); ~ امور الحكم осуществлять правлéние, прáвить; 5) вестú, проводúть (*дело*); 6) устанáвливать, открывáть движéние, сообщéние; ~ البريد установúть почтóвое сообщéние (*между* بين); ~ السيّارات открыть автомобúльное движéние (*между* بين); 7) испещрять полосáми (*напр. ткань*); III سَايَرَ 1) идтú вмéсте; идтú ногá в нóгу; 2) провожáть, сопровождáть; *муз.* аккомпанúровать; 3) соотвéтствовать, гармонúровать; 4) приспосáбливаться (*к чему-л.*), подлáживаться (*к кому-чему-л.*); потакáть (*кому-л.*); соглашáться (*с кем-л.*); обходúться лáсково (*с кем-л.*); ~ الظروف применúться к обстоятельствам; 5) направлять (*судно*); IV أَسَارَ пускáть в ход, приводúть в движéние

— أَسْيَرُ наибóлее хóдкий, распространённый

— تَسْيَارٌ 1) ходьбá; 2) путешéствие; ◇ وفيها القى ~ عصا ال там он сдéлал привáл; там он поселúлся (обосновáлся)

— سَائِرٌ[1] 1) идýщий; двúгающийся; 2) хóдкий; 3) ходячий; обычный; ~ المثل ال поговóрка; пословúца

— سَائِرٌ[2] *см.* سؤر

— سَيَّارٌ 1) всё врéмя двúгающийся; صحف ~ة *или* جرائد ~ة текýщая прéсса; 2) похóдный; ~ مستشفى ~ة похóдный гóспиталь; 3) передвижнóй

— سَيَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) планéта; 2) автомобúль; (авто)-машúна; ~ الركّاب *или* ~ الركوب легковóй автомобúль; ~ الشحن *или* ~ النقل грузовóй автомобúль; ~ الاسعاف машúна скóрой пóмощи; ~ ثلّاجة авторефрижерáтор; ~ قلّابة самосвáл; ~ عموميّة автóбус; ~ مدرّعة броневúк; سائق ~ال водúтель, шофёр; 3) карaвáн

— سَيْرٌ[1] 1) ходьбá, движéние; марш; ход; ~ الحوادث *или* ~ الاحداث ход событúй; سريع ال~ быстрохóдный; 2) поведéние, óбраз дéйствий

— سَيْرٌ[2] *мн.* سُيُورٌ кóжаный пóяс, ремéнь; приводнóй ремéнь

— سِيرَةٌ *мн.* سِيَرٌ 1) биогрáфия; 2) óбраз жúзни; حُسْنُ ال~ хорóшее поведéние; حَسَنُ ال~ والسلوك хорóшего поведéния; نقاء في ال~ والسريرة *образн.* морáльная чистотá; 3) репутáция; 4) истóрия, расскáз; اذا جاءت ~ها... когдá заходúла речь о ней...; ~ ال *или* ~ رسول الله житиé Мухáммада

— سَيْرُورَةٌ движéние, ход; распространённость (*напр. литературного произведения*)

— مَسَارٌ 1) *мн.* ـاتٌ— направлéние, путь; лúния движéния, траектóрия; 2) движéние; ~ في اتجاهين двусторóннее движéние (*транспорта*)

— مُسَايَرَةٌ 1) движéние ногá в нóгу; 2) сопровождéние; *муз.* аккомпанúрование; 3) соотвéтствие; مسايرة مقتضيات

الزمن в соответствии с потребностями времени; 4) приспосабливание

— مَسِيرٌ ходьба, ход; езда; движение; течение; ساعة ~ على الحمار час езды на осле; ~ سار ذكره كلّ слава о нём распространилась повсюду

— مُسَيَّرٌ 1) движимый, управляемый; قذيفة ~ة управляемый снаряд; ~ بالراديو управляемый по радио; 2) *филос.* не имеющий свободной воли (*ср.* مُخَيَّرٌ); 3) полосатый

— مُسَيِّرٌ штурман

— مَسِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) движение; 2) поход; шествие; марш; ~ السلم والصداقة поход за мир и дружбу; قام بـ~ة (شعبيّة) احتجاجا على... устроить (народное) шествие в знак протеста против...; 3) расстояние, дистанция

سَيْر : ~ال сэр

سِيرَجٌ кунжутное масло

سِيرْكٌ цирк

سِيسَالٌ сизаль

سَيْسَبَانٌ *бот.* молочай масличный

سِيسِيٌّ *мн.* سَيَاسِيُّ пони

سَيْطَرَ главенствовать, господствовать, властвовать (*над чем* على); управлять; سَيْطَرَ=تَسَيْطَرَ

— سَيْطَرَةٌ господство, власть; управление; гегемония; ~ البحر господство на море

(سيع) II سَيَّعَ покрывать, обмазывать (*стену чем* بِ); ◇ ~ الشيب رأسه поседеть

I (سيف) سَافَ (*u*) سَيْفٌ ударять мечом; III سَايَفَ фехтовать

— سَيَّافٌ палач; ◇ ~ البحر меч-рыба

— سَيْفٌ *мн.* أَسْيَافٌ, سُيُوفٌ меч; шашка, сабля; لعب ~ال фехтование; ◇ ~ ابو *или* ~ البحر меч-рыба; سبق ~ال العذل уже поздно; لا لـ~ ولا للصيف ни богу свечка, ни чёрту кочерга

— سِيفٌ *мн.* أَسْيَافٌ 1) берег, побережье; 2) край, окраина; опушка

— سِيفٌ *торг.* сиф

— مُسَايَفَةٌ фехтование

سَيْفُونٌ, سِيفُونٌ 1) сифон; ~ زجاجة бутыль с сифоном, сифон; 2) *тех.* сифон; труба, изогнутая в виде буквы «и»

سِيكَارٌ сигара

— سِيكَارَةٌ *мн.* سَكَائِرُ сигарета; папироса

سَيْكَرَانٌ *бот.* белена

سِيكْلُوتْرُونٌ *физ.* циклотрон

سِيكَةٌ шашки (*ср.* سيجة)

سِيكُوبَاثِيَةٌ психопатия

سِيكُورْتَاةٌ страхование; ~ الحريق страхование от огня; ~ الحياة страхование жизни

سِيكُوزٌ психоз

سِيكُولُوجِيٌّ 1. психологический; 2. психолог

— سِيكُولُوجِيَا, سِيكُولُوجِيَّةٌ психология

I (سيل) سَالَ (*u*) سَيْلٌ, سَيَلَانٌ 1) быть жидким; 2) течь, протекать; II سَيَّلَ 1) заставлять течь; проливать; 2) превращать в жидкое состояние, сжижать; ~ الغاز сжижать газ; IV أَسَالَ 1) заставлять течь; проливать; 2) делать жидким; растворять; расплавлять; VI تَسَايَلَ обильно течь (*о слезах*); растекаться (*о жидкости*)

— إِسَالَةٌ 1) пролитие, проливание; ~ الدم кровопролитие; ~ الماء проведение водопровода; 2) растворение

— سَائِلٌ 1. жидкий, текучий; гидравлический; ~ال الغاز жидкий газ; 2. *мн.* سَوَائِلُ 1) сок; 2) жидкость; سوائل الوقود жидкое топливо

— سَائِلِيَّةٌ жидкостное (жидкое) состояние

— سَيَّالٌ 1. жидкий, текучий; 2. *мн.* ـاتٌ 1) жидкость; 2) ток; ◇ ~ قلم бойкое перо

— سَيَّالَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) сток, сточная канава; ручей; 2) карман

— سَيْلٌ *мн.* سُيُولٌ поток; ручей; ~ العَرِم *ист., коран.* поток, прорвавший плотину (*прорыв плотины Ма'риба в Сабейском царстве*)

— سَيَلَانٌ 1) течение, истечение; протекание; ~ ذاتيّ самотёк; ستسير المياه فى هذه القناة بالـ~ الذاتى вода в этом канале будет идти самотёком; 2) *мед.* гонорея, триппер

— سِيلَانٌ *мин.* гранат

— سَيْلَةٌ ручеёк

— سُيُولَةٌ 1) жидкое состояние, текучесть; 2) жидкость; 3) *фин.* ликвидные средства; ~ال النقديّة свободная денежная наличность

— مُسَيِّلٌ заставляющий течь; الغازات الـ~ة للدموع слезоточивые газы

— مَسِيلٌ *мн.* مَسَايِلُ 1) сток; 2) русло

سِينٌ *мн.* ـاتٌ — 1) син (*название буквы*); ~ وجيم *образн.* допрос (جواب — ج ،سؤال — س)؛ وكان معه تحقيق و~ وجيم *образн.* он был под следствием и подвергался допросам; 2) *мат.* икс (*X*); محور السينات ось иксов, ось абсцисс

— سِينِيٌّ относящийся к иксу (*X*); الاشعّة الـ~ة X-лучи, рентгеновские лучи; المحور الـ~ ось иксов, ось абсцисс; الأحداثيّ الـ~ абсцисса

سِينَارِيسْتٌ сценарист

سِينَارِيُو *мн.* سِينَارِيُوهَاتٌ ,سِينَارِيَاتٌ сценарий

سِينْفُونِيٌّ симфонический

— سِينْفُونِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — симфония

سِينْكِرُوتْرُونٌ *физ.* синхротрон

سِينِمَا ,سِينَمَا *мн.* ـاتٌ — кино; الـ~ الناطقة или الـ~ الصائتة звуковое кино; الـ~ الصامتة немое кино; دار الـ~ кинотеатр

— سِينِمَائِيٌّ 1. кинематографический; رواية ~ة кинофильм; الفنّ الـ~ киноискусство; 2. деятель кино

سَيْنُودُسٌ синод

سَيْه 3 (три) (*в игре в нарды*)

سِيَةٌ *мн.* سِيَاتٌ один из боков лука; سِيَتَانِ *дв.* лук

سُيُوطِيٌّ 1) асьютский; 2) житель *г.* Асьюта

— مِسْيَلٌ ареометр

سِيلُو *мн.* سِيلُوَاتٌ 1) силос; 2) силосная башня

سِيلُوفَانٌ *тж.* ورق ~ целлофан

سَلَفُونٌ=سَيْلَفُونٌ

سَيْللو виолончель

سِيلِيسِيُومٌ *хим.* кремний, силиций

سِيلِيكُونٌ силикон, кремний

سيم *см.* سوم

— سِيمَةٌ ,سِيمَا ,سِيمَاءُ *см.* سوم

سيّما *см.* سِيٌّ (سوى)

سِيمَافُورٌ *мн.* ـاتٌ — семафор

سِيمْفُونِيٌّ симфонический; اوركسترا ~ симфонический оркестр

— سِيمْفُونِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — симфония

سِيمَنْتُو цемент

سِيمِيَا *тж.* علم الـ~ белая магия

سِيمِيَاءُ знак; الـ~ التزامنيّ *лингв.* синхроническая семантика; ~ المعانى *лингв.* диахроническая семантика; علم الـ~ семантика, семасиология

— سِيمَاوِيٌّ ,سِيمِيَائِيٌّ относящийся к магии; الالعاب الـ~ة фокусы

ش

ش (شِينٌ) шин (*тринадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 300*)

ش 1) *сокр. от* شعبان ша'бан (*название месяца*); 2) *сокр. от* شكل фигура, чертёж; 3) *сокр. от* شمسيّ солнечный; 4) *сокр. от* شارع улица

شَاءٌ *мн. от* شَاةٌ *см.* شوه

شَابُورَةٌ 1) туман, дымка; 2) нос (*судна*); ◇ من الدقّة للـ~ все без исключения, все до единого

شَادِرٌ *мн.* شَوَادِرُ шатёр; палатка

شَاذُرْوَانٌ фонтан

شَاسِيٌّ ,شَاسِيَةٌ *мн.* شَاسِيَهَاتٌ шасси

شَاشٌ 1) муслин; 2) марля; бинт; معقّم ~ стерилизованная марля

— شَاشَةٌ *мн.* ـاتٌ — экран; الـ~ البيضاء или ~ العَرْض или الـ~ الفضّيّة киноэкран; الـ~ العريضة широкий экран; ~ التلفزيون телеэкран

— شَاشِيَّةٌ *мн.* شَوَاشِيٌّ 1) шашия (*ткань для тюрбанов*); 2) шапочка

شَاغُولٌ парусный канат, галс

شَاكُوشٌ *мн.* شَوَاكِيشُ молоток; الأُذُن ~ *анат.* молоточек

شَالٌ *мн.* شِيلَانٌ шаль, большой платок; كشمير ~ кашемировая шаль

شَالِيَةٌ[1] *мн.* شَالِيَهَاتٌ шале (*небольшой сельский или дачный домик*)

— شَالِيَةٌ[2] *мн.* شَوَالِى, شَالِيَاتٌ цвето́чный горшо́к; гли́няная ча́ша; ~ النار жаро́вня

شَامِىّ 1. сири́йский; ذرّة ~ة майс; 2. *мн.* شَوَامٌ сири́ец

شَامَةٌ *мн.* —اتٌ ро́динка; роди́мое пятно́

شَاذْطَةٌ *см.* شَنْطَةٌ[2]

شَاةٌ *см.* شوه

شَاةٌ *мн.* —اتٌ 1) шах; 2) *шахм.* коро́ль; ~ مات шах и мат

— شَاهَانِىّ ша́хский, султа́нский; الحضرة ال~ة осо́ба ша́ха (султа́на); الارادة ال~ة ша́хский (султа́нский) ука́з

— شَاهِنْشَاهٌ шахинша́х

— شَاهِنْشَاهِىّ шахинша́хский

شَاهْبَلُّوطٌ *бот.* кашта́н

شَاهْبَنْدَرٌ старшина́

شَاهِىّ[1] полоса́тая шёлковая ткань; بلوزة من ال~ блу́за из полоса́той шёлковой тка́ни; ~ة руло́н полоса́той шёлковой тка́ни

— شَاهِىّ[2] чай; حفلة ال~ ча́шка ча́я, чаепи́тие

شَاوِيشٌ у́нтер-офице́р; сержа́нт

شَاىٌ чай; ال~ الاخضر зелёный чай; ال~ الاسود чёрный чай; ابريق ال~ ча́йник

شُؤْبُوبٌ *мн.* شَآبِيبُ си́льный дождь, ли́вень; ◇ استمطر شآبيب الرحمة призыва́ть милосе́рдие (*на кого-л.*)

شَأْفَةٌ ко́рень; استأصل ~ه искореня́ть что́-л.

I شَأَمَ (*a*) شَأْمٌ навлека́ть несча́стье (*на кого вин. п. или* على); быть злополу́чным (*для кого вин. п. или* على); IV أَشْأَمَ направля́ться в Си́рию; VI تَشَاءَمَ 1) счита́ть плохи́м предзнаменова́нием, счита́ть злове́щим (*что* ب, من); 2) быть пессими́стом; X إِسْتَشْأَمَ счита́ть (*что* ب) дурны́м зна́ком

— أَشْأَمُ *ж.* شُؤْمَى *мн.* أَشَائِمُ 1) са́мый злополу́чный; 2) ле́вый

— تَشَاؤُمٌ пессими́зм

— تَشَاؤُمِىّ 1. пессимисти́ческий; 2. пессими́ст

— شَأْمَةٌ 1) ле́вая сторона́; 2) дурно́е предзнаменова́ние

— شَأْمِىّ 1. сири́йский; 2. *мн.* شَوَامٌ сири́ец

— شَائِمٌ злополу́чный, злове́щий

— شُؤْمٌ злополу́чие, несча́стье; ان ال~ التشاؤم *погов.* беда́ уже́ в том, что ве́рят в плохи́е приме́ты

— شُؤْمِىّ злове́щий

— شِئْمَةٌ *мн.* شِئَمٌ 1) нату́ра, хара́ктер; 2) осо́бенность, ка́чество

— مُتَشَائِمٌ 1. пессимисти́ческий; 2. пессими́ст

— مَشْأَمَةٌ ле́вая сторона́

— مَشْؤُومٌ злове́щий, злополу́чный; злосча́стный, несчастли́вый; роково́й

شَأْنٌ *мн.* شُؤُونٌ, شُئُونٌ 1. 1) де́ло; وزارة الشؤون الخارجيّة министе́рство иностра́нных дел; وزارة الشؤون الاجتماعيّة министе́рство социа́льных дел; كاتب شؤون الافراد секрета́рь по ли́чному соста́ву; ... وال~ ان де́ло в том, что ... ; ترك ل~ه или ترك وشأنَه предоста́вить самому́ себе́, соверше́нно оста́вить кого́-л.; оста́вить (*кого-л.*) в поко́е; انت وشأْنَك! де́лай, как тебе́ уго́дно!; 2) отноше́ние, связь; لا شأنَ له بالجريمة он не име́ет никако́го отноше́ния к преступле́нию; ب~ه или فى ~ه относи́тельно чего́-л., по вопро́су чего́-л.; يُجْرَى التحقيق بشأنه по э́тому де́лу ведётся сле́дствие; فى هذا ال~ в э́том отноше́нии, в э́той свя́зи; على ~ *тж. нар.* عَشَان или عَلَشَان ра́ди, для, что́бы; 3) досто́инство; ва́жность, значе́ние; ذو ~ ва́жный, значи́тельный; عظيم ال~ о́чень ва́жный; اظهر ~ تجارب الحياة показа́ть значе́ние жи́зненного о́пыта; 4) сво́йство, осо́бенность; 5) заинтересо́ванность; صاحب ال~ заинтересо́ванный; أولو ال~ соотве́тствующие ли́ца; заинтересо́ванные ли́ца; 2. подо́бно, как и...; та́к же, как и...; كما هو ال~ فى ... как и обстои́т де́ло...; من ~ для, ра́ди;... شأنَ... как э́то быва́ет; ◇ من ~ه ان... осо́бенность э́того такова́, что...; он тако́й, что...; э́то (при)ведёт к тому́, что...; э́то напра́влено на то, что́бы...; من ~ هذه المعاهدة ان تساعد... или من ~ هذه المعاهدة ان تساعد... це́лью э́того догово́ра явля́ется оказа́ние по́мощи

شَأْوٌ преде́л; коне́ц; цель; بلغ ~ا بعيدا فى... дости́гнуть высо́кой сте́пени в...

I شَبَّ (شبّ)[1] (*a/u*) شَبَابٌ выраста́ть, станови́ться ю́ношей; شبّ عن الطوق вы́йти из де́тского во́зраста; من شبّ على ... وشاب على ... до́лго занима́ться (*чем-л.*); من شبّ على شيء شاب عليه *погов.* горба́того моги́ла испра́вит; شَبَّ[2] (*a/u*) شُبُوبٌ горе́ть, разгора́ться; вспы́хивать; شبّت الحرب вспы́хнула, разрази́лась война́; شَبَّ[3] (*a/y*) شَبٌّ разводи́ть (*огонь*), зажига́ть, разжига́ть; شَبَّ[4] (*a/u*) شَبِيبٌ

1) *тж.* شبّ على اطراف (امشاط) قدميه приподниматься, становиться на цыпочки; 2) становиться на дыбы (*о лошади*); II شَبَّبَ 1) воспевать в стихах (*женщину* بِ); 2) омолаживать; IV أَشَبَّ омолаживаться, восстанавливать силы и здоровье; V تَشَبَّبَ 1) воспевать в стихах (*женщину* بِ); 2) омолаживаться

— شَابٌّ *мн.* شَبَابٌ, شُبَّانٌ юноша, молодой человек

— شَابَّةٌ *мн.* شَابَّاتٌ, شَوَابٌّ девушка

— شَبٌّ[1] *тж.* حجر الشبّ квасцы

— شَبٌّ[2] *мн.* شُبَّانٌ = شَابٌّ; شبّ الليل *бот.* ночная красавица

— شَبَابٌ[1] 1) юность, молодость; تجديد الـ~ омоложение; 2) молодёжь

— شَبَابٌ[2] *мн.* молодые люди, молодёжь

— شَبَّابَةٌ свирель

— شَبَابِيٌّ юношеский

— شَبَبٌ бычок

— شَبَّةٌ *мн.* شَبَائِبُ 1) девушка; جاموسى ~ буйволица; 2) квасцы

— شُبُوبٌ внезапное возникновение, вспышка; الحرب ~ внезапное начало войны; الحريق ~ внезапное возникновение пожара

— شَبِيبَةٌ юношество, молодёжь; الـ~ الحمراء *или* الـ~ الشيوعيّة комсомол; اتّحاد الـ~ союз молодёжи

— مَشْبُوبٌ 1) разожжённый; 2) горячий, пылкий, распалённый

شَبَثٌ = شَبَتٌ[2]

I شَبِثَ (*а*) شَبَثٌ цепляться, хвататься (*за что* بِ); V تَشَبَّثَ 1) цепляться (*за что*), вцепляться (*во что* بِ); крепко держаться (*за что* بِ); 2) проявлять упорство (*в чём*); цепко держаться (*за что*), настаивать (*на чём* بِ); 3) проявлять инициативу

— تَشَبُّثٌ 1) цепкость; 2) стойкость, упорство; 3) инициатива

— شَبَثٌ[1] 1) цепляние, хватание; 2) *тж.* ابو ~ тарантул

— شَبَثٌ[2] укроп

— شَبِثٌ цепляющийся, хватающийся; رجل ~ привязчивый, навязчивый человек

— شَبَثٌ = شِبِثٌ, شِبِثٌ

I شَبَحَ (*а*) شَبْحٌ протягивать (*что-л. кому-л.*); протягивать руки; II شَبَّحَ протягивать руки; жестикулировать

— شَبَحٌ *мн.* أَشْبَاحٌ 1) призрак, видение; 2) фигура, силуэт, неясные очертания; 3) привидение; ◇ بلا روح ~ одна видимость

— تَشْبِيحٌ жестикулирование, жестикуляция

— شَبْحَةٌ оковы, путы

— شَبَحِيَّةٌ объектив

— مِشْبَاحٌ стереоскоп

I شَبَرَ (*у*) شَبْرٌ измерять пядью; II شَبَّرَ 1) измерять пядью; 2) жестикулировать; размахивать руками

— شَابُورَةٌ *см. алф.*

— شِبْرٌ *мн.* أَشْبَارٌ 1) пядь; 2) шибр, пядь (*мера длины, равная 22,5 см*)

— شَبُّورٌ *мн.* شَبَابِيرُ рог; труба

— شَابُورَةٌ = شَبُّورَةٌ

شَبْرَقَ 1) рвать, разрывать; 2) *нар.* угощать; ◇ ~ عينيه любоваться; تَشَبْرَقَ *нар.* угощаться; пировать

— شَبْرَقَةٌ[1] 1) разрывание; 2) лёгкая еда (*семечки, салат, горошек и т. п.*)

— شَبْرَقَةٌ[2] *мн.* شَبَارِقُ карманные деньги

شَبْشَبَ ударить (*кого-л.*) туфлей

— شِبْشِبٌ *мн.* شَبَاشِبُ туфля

— شَبْشَبَةٌ удар туфлей

I شَبَطَ (*у*) شَبْطٌ 1) привязываться (*к кому-л.*); 2) заинтересовываться, быть увлечённым (*чем-л.*); 3) держаться (*чем* فِى)

— شُبَاطُ февраль

— شَبُّوطٌ *мн.* شَبَابِيطُ карп; голавль

I شَبِعَ (*а*) شَبَعٌ 1) быть сытым, пресыщенным (*чем* مِن); ضحكا ~ вдоволь насмеяться; 2) быть насыщенным; II شَبَّعَ 1) насыщать; 2) пропитывать; IV أَشْبَعَ 1) насыщать; удовлетворять; кормить досыта; من جوع ~ избавить от голода; رغبته ~ удовлетворить чьё-л. желание (*в чём* فِى); ه~ ضربا выругать кого-л. хорошенько; ذمّا وقدحا сильно избить кого-л.; الموضوع درسا (بحثا) وتمحيصا ~ досконально изучить предмет; فضوله ~ удовлетворить своё любопытство; الكلام فيه ~ очень пространно говорить о чём-л.; بالكهرباء ~ зарядить электрическим током; ~ المطالب المتزايدة للشعب удовлетворять всё возрастаю-

щие потре́бности наро́да; 2) пропи́тывать; V تَشَبَّعَ 1) насыща́ться, пресыща́ться (*чем* بِ); 2) пропи́тываться (*чем* بِ)

— إِشْبَاعٌ 1) насыще́ние; удовлетворе́ние; 2) пропи́тывание

— تَشَبُّعٌ насы́щенность

— شَبَعٌ 1) сы́тность; 2) насы́щенность; 3) удовлетворённость

— شِبَعٌ сы́тность; пресыще́ние

— شِبْعٌ коли́чество пи́щи, доста́точное для насыще́ния

— شَبْعَانُ *ж.* شَبْعَى *мн.* شِبَاعٌ 1) сы́тый; 2) насы́щенный; 3) удовлетворённый; رجل ~ *перен.* бога́тый челове́к

— شُبْعَةٌ *мн.* شُبَعٌ коли́чество пи́щи, доста́точное для насыще́ния

— مُشَبَّعٌ насы́щенный (*чем* بِ)

— مُشْبِعٌ 1) насыща́ющий; 2) удовлетвори́тельный; 3) суще́ственный

I شَبِقَ (*а*) شَبَقٌ быть похотли́вым, сладостра́стным

— شَبَقٌ 1) вожделе́ние, по́хоть, сладостра́стие; 2) охо́та (*у живо́тных*)

— شَبِقٌ похотли́вый, сладостра́стный

— شُبُوقٌ، شُبُقٌ чубу́к, дли́нная тру́бка

— شَبَقَةٌ *мн.* اتٌ— брус, ба́лка; полоса́ (*напр. железа*)

— شَبَقِيٌّ похотли́вый, сладостра́стный

I شَبَكَ (*и*) شَبْكٌ 1) пу́тать, меша́ть, переме́шивать; 2) переплета́ть, вплета́ть; смыка́ть, соединя́ть; 3) прицепля́ть, прикрепля́ть (*к чему* بِ); ه بدبابيس على ... ~ приколо́ть что́-л. була́вками к ...; 4) усложня́ть; 5) обруча́ть; II شَبَّكَ 1) пу́тать, меша́ть; 2) скре́щивать, соединя́ть; переплета́ть; يديه (ذراعيه) على صدره ~ скрести́ть ру́ки на груди́; 3) усложня́ть; V تَشَبَّكَ 1) перепу́тываться, переме́шиваться; 2) переплета́ться; смыка́ться, соединя́ться; 3) усложня́ться; VI تَشَابَكَ 1) перепу́тываться; 2) переплета́ться (*напр. о руках*); VIII إِشْتَبَكَ 1) перепу́тываться, переме́шиваться; 2) переплета́ться; соединя́ться, сцепля́ться 3) ввя́зываться; впу́тываться (*во что* فِى); завя́зывать (*драку, ссору*); входи́ть в соприкоснове́ние (*с противником*); име́ть сты́чку (*с кем-л.*); فى حديث ~ завяза́ть разгово́р; 4) усложня́ться

— إِشْتِبَاكٌ *мн.* اتٌ— сты́чка, столкнове́ние; встре́ча, соприкоснове́ние (*с неприятелем*); завя́зка бо́я

— تَشَابُكٌ 1) переплете́ние, переплетённость; 2) запу́танность, пу́таница

— شُبَّاكٌ *мн.* شَبَابِيكُ окно́; око́шко (*кассы, бюро*)

— شُبُقٌ = شُبُكٌ

— شُبُكْجِيٌّ *мн.* شُبُكْجِيَّةٌ *или* شُبُكْشِيٌّ *мн.* شُبُكْشِيَّةٌ ма́стер *или* продаве́ц тру́бок

— شَبْكَةٌ сва́дебный пода́рок (*от жениха*); تقديم ال~ торжество́ вруче́ния сва́дебного пода́рка

— شَبَكَةٌ *мн.* شِبَاكٌ، شَبَكٌ 1) се́тка; сеть, не́вод; ~ نطّاطة *или* هزّازة ~ *спорт.* бату́д; 2) тенёта; 3) *радио* се́тка; ◇ العنكبوت ~ паути́на; الاحداثيّات ~ координа́тная се́тка; التمويه ~ маскиро́вочная сеть; جاسوسيّة ~ *или* التجسّس ~ шпио́нская сеть; السكك (الخطوط) ~ железнодоро́жная сеть; القواعد العسكريّة الحديديّة ~ сеть вое́нных баз; الكهرباء ~ электросе́ть; لاسلكيّة ~ радиосе́ть

— شَبَكِيٌّ се́тчатый, в ви́де се́тки

— شَبَكِيَّةٌ *анат.* рети́на, сетча́тка (*гла́за*); ◇ الصمام ~ се́тка радиола́мпы

— شُبَيْكَةٌ решётка, се́тка

— مُشَبَّكٌ 1. переплетённый, заплетённый; решётчатый; 2. 1) сла́дкое блю́до (*в виде кручёного пирожного*); 2) *архит.* решётчатое украше́ние (*в сводах и окнах*)

— مِشْبَكٌ *мн.* مَشَابِكُ 1) крючо́к; брошь, застёжка; 2) скре́пка; 3) прище́пка; зажи́м, кле́мма; 4) шпи́лька

شِبْلٌ *мн.* أَشْبَالٌ львёнок

إِشْبِينٌ = شَبِينٌ *мн.* شَبَائِنُ

— شَبِينَةٌ *мн.* اتٌ— 1) подру́жка неве́сты; 2) крёстная мать

I شَبِهَ (*а*) شَبَهٌ быть подо́бным, похо́жим; походи́ть; II شَبَّهَ 1) уподобля́ть (*чему-л.*); 2) сра́внивать (*с чем* بِ); 3) *страд.* представля́ться нея́сным, тёмным (*кому* على); III شَابَهَ быть подо́бным, похо́жим; походи́ть (*на кого-л.*); IV أَشْبَهَ = I; وما ~ ذلك и тому́ подо́бное; ما اشبهَ الليلةَ بالبارحةِ! *погов.* как всё похо́же одно́ на друго́е!; V تَشَبَّهَ уподобля́ться, подража́ть (*кому* بِ); VI تَشَابَهَ 1) походи́ть друг на дру́га, быть схо́дным; 2) быть сомни́тельным, нея́сным, тума́нным; VIII إِشْتَبَهَ 1) сомнева́ться (*в чём* بِ، فِى); подозрева́ть (*в чём* فِى); أُشتبه فى أمره *страд.* он был заподо́зрен; 2) походи́ть (*на кого-л.*); 3)

быть сомнительным, неясным (*для кого* على); ◇ ~ على حسن برجل آخر он принял другого человека за Хасана

— أَشْبَهُ более похожий; ~ من الماء بالماء как две капли воды

— إِشْتِبَاهٌ сомнение, недоумение; подозрение

— تَشَابُهٌ 1) сходство, подобие; 2) неясность, туманность

— تَشْبِيهٌ *мн.* تَشْبِيهَاتٌ, تَشَابِيهُ 1) уподобление; 2) сравнение; 3) подобие; образ; 4) *рел.* антропоморфизм (*представление божества в образе человека*); 5) *лит.* аллегория; 6) *мн.* приметы

— شَبَهٌ 1) сходство, подобие; قريب الـ~ очень похожий; ما ابعدَ الـ~ بين الليلة والبارحة! *образн.* какая большая между ними разница!, как они не похожи друг на друга!; 2) образ; вид; عرفه ~ا знать кого-л. по виду, по наружности; 3) жёлтая медь, латунь

— شِبْهٌ *мн.* أَشْبَاهٌ, مَشَابِهُ 1. подобный; اشباه الانسان человекоподобные; 2. 1) сходство, подобие; ~ جزيرة полуостров; ~ رسمي полуофициальный; ~ مستعمرة полуколония; ~ معيّن *мат.* ромбоид; ~ مُنْحَرِف *мат.* трапецоид; ~ مهجور полузаброшенный; ~ عار полунагой; 2) образ, вид

— شِبْهَانٌ, شَبَهَانٌ жёлтая медь, латунь

— شُبْهَةٌ *мн.* شُبُهَاتٌ, شُبَهٌ 1) подобие; 2) сомнение; подозрение; تحت الـ~ подозрительный

— شَبَهِيٌّ из жёлтой меди, латунный

— شَبِيهٌ 1. подобный, похожий; 2. двойник

— مُتَشَابِهٌ 1) подобный, похожий; 2) однообразный; 3) неясный, туманный

— مُتَشَابِهَاتٌ *мн. рел.* неясные стихи Корана

— مَشَابِهُ *мн.* признаки сходства

— مُشَابِهٌ подобный, похожий

— مُشَابَهَةٌ сходство, подобие

— مُشَبَّهٌ трудный, неясный (*о вопросе*)

— مُشْتَبَهٌ: ~ فيه *см.* مَشْبُوهٌ

— مَشْبُوهٌ *тж.* ~ به сомнительный, подозрительный

شَبَاةٌ *мн.* شَبَوَاتٌ, شَبًى, شَبًا 1) кончик, остриё (*меча, калема и т.п.*); 2) шип; 3) жало (*напр. скорпиона*)

I شَتَّ (*a/u*) شَتَاتٌ 1) быть рассеянным, рассыпанным; 2) быть разобщённым; II شَتَّتَ 1) рассеивать, разбрасывать; ~ شملهم рассеять (*по разным местам*); разлучить; разъединить; 2) разрознивать; 3) разнообразить; IV أَشَتَّ рассеивать, разбрасывать; V تَشَتَّتَ 1) рассеиваться, расходиться; 2) разбрасываться; ◇ ~ ايدى السبا разойтись в разные стороны

— تَشَتُّتٌ разбросанность; ~ الافكار рассеянность

— تَشْتِيتٌ рассеивание, разбрасывание

— شَتٌّ *мн.* أَشْتَاتٌ 1) рассеянный; разобщённый; اشتاتًا в отдельности; по частям; 2) разнообразный; قصّ عليه اشتاتا من الاضاحيك рассказывать кому-л. различные смешные истории

— شَتَاتٌ 1) разбросанность; рассеяние; ~ اليهود diaspora; 2) разобщённость; لمّ شتاتهم *или* جمع شتاتهم собрать воедино, сплотить

— شَتَّانَ как различен!; ~ ما بين ... ﻭ... какая огромная разница между ...!

— شَتَّى 1) отдельный; рассеянный; разный; 2) *употребляется для обозначения имён. как в единственном, так и во множественном числе, а также в качестве наречия;* في ~ البلدان в разных странах; قاموا بهذا جماعاتٍ و~ они это делали как группами, так и в одиночку

— شَتِيتٌ *мн.* شَتَّى 1. 1) рассеянный, разбросанный; отдельный; 2) различный, разнообразный; 2. отдельная группа

— مُشَتَّتٌ 1) рассеянный; 2) разнообразный

I شَتَرَ (*u*) شَتْرٌ отрезать; разрывать

I شَتَلَ (*y*) شَتْلٌ пересаживать; отсаживать

— شَتْلٌ *мн.* أَشْتَالٌ саженец

— شَتْلَةٌ *мн.* شَتَلَاتٌ саженец; рассада

— مَشْتَلٌ *мн.* مَشَاتِلُ питомник (*для растений*)

I شَتَمَ (*y, u*) شَتْمٌ ругать, поносить, бранить; II شَتَّمَ сильно ругать, поносить; III شَاتَمَ = I; VI تَشَاتَمَ ругать друг друга, ругаться; перебраниваться (*с кем* مع)

— شَتَّامٌ 1. постоянно ругающийся; 2. ругатель

— شَتِيمٌ 1) отвратительный, безобразный; 2) осыпанный бранью

— شَتِيمَةٌ *мн.* شَتَائِمُ ругательство; брань, поношение; هطلت الشتائم عليه كالمطر *образн.* ругательства сыпались на него градом; قذف بالشتائم осыпать бранью

— مُشَاتَمَةٌ брань, поношение, ругань

I (شتو) شَتَا (у) شَتْوٌ проводи́ть зи́му, зимова́ть; II شَتَّى 1) зимова́ть; 2) идти́ (*о дожде*); شتّت الدنيا шёл дождь; V تَشَتَّى = I

— إِشْتَاءٌ пребыва́ние на зи́мнем куро́рте; зи́мний куро́ртный сезо́н

— شَاتٍ *ж.* شَاتِيَةٌ зи́мний

— شِتَاءٌ *мн.* أَشْتِيَةٌ 1) зима́; 2) дождь

— شَتَوِىٌّ، شِتَائِىٌّ 1) зи́мний; 2) ози́мый

— مَشْتًى *мн.* مَشَاتٍ 1) зимо́вье; зимо́вище; 2) зи́мний куро́рт

I شَجَّ (а/у) شَجٌّ разбива́ть, рассека́ть; ра́нить до́ крови

— شَجَّةٌ *мн.* شِجَاجٌ ра́на на голове́

I (شجب) شَجَبَ[1] (у) شُجُوبٌ печа́лить, огорча́ть; شَجَبَ[2] (у) شَجْبٌ выража́ть порица́ние, осужда́ть; II شَجَّبَ = شَجَبَ[2]; IV أَشْجَبَ печа́лить

— تَشْجِيبٌ порица́ние, осужде́ние

— شِجَابٌ *мн.* شُجُبٌ ве́шалка

— شَجَبٌ печа́ль, огорче́ние; го́ре

— مِشْجَبٌ *мн.* مَشَاجِبُ = شِجَابٌ; التجميع ~ сбо́рочный стенд

I شَجَرَ (у) شَجْرٌ 1) подпира́ть; 2) возника́ть, происходи́ть (*о споре между кем* بين); II شَجَّرَ де́лать насажде́ния, заса́живать дере́вьями; III شَاجَرَ 1) спо́рить, препира́ться; ссо́риться; 2) боро́ться, дра́ться; VI تَشَاجَرَ спо́рить, ссо́риться ме́жду собо́й; VIII إِشْتَجَرَ спо́рить, дискути́ровать; ссо́риться

— أَشْجَرُ *ж.* شَجْرَاءُ *мн.* شُجْرٌ заро́сший дере́вьями

— تَشْجِيرٌ лесонасажде́ние, древонасажде́ние

— شِجَارٌ[1] спор; ссо́ра, ра́спря

— شِجَارٌ[2] *мн.* شُجُرٌ 1) задви́жка, засо́в; 2) носи́лки

— شَجْرٌ по́лость ме́жду нёбом и языко́м

— شَجِرٌ = أَشْجَرُ

— شَجَرٌ *собир.* дере́вья

— شَجَرَةٌ *мн.* شَجَرَاتٌ، أَشْجَارٌ де́рево; ~ (عيد) رأس السنة новогóдняя ёлка; عيد الميلاد ~ рожде́ственская ёлка; ◇ النسب ~ родосло́вное де́рево; الله ~ кедр

— شَجْرِىٌّ *грам.* язы́чный, нёбный; الحروف الـ~ة (ج، ش، ض، ى) нёбные согла́сные

— شَجَرِيَّةٌ насажде́ния; ро́ща

— شُجَيْرَةٌ *мн.* —اتٌ деревцо́; ку́стик

— مُشَاجَرَةٌ 1) ссо́ра, скло́ка; 2) дра́ка

— مَشْجَرٌ *мн.* مَشَاجِرُ леси́стая ме́стность

— مُشْجِرٌ = أَشْجَرُ

— مُشَجَّرٌ покры́тый рису́нками в ви́де дере́вьев; с разво́дами

شَجَرَانٌ шагре́нь

I شَجُعَ (у) شَجَاعَةٌ быть хра́брым, сме́лым; II شَجَّعَ 1) де́лать сме́лым; ободря́ть; 2) поощря́ть; соде́йствовать (*чему* على); стимули́ровать; V تَشَجَّعَ осме́ливаться; ободря́ться

— تَشْجِيعٌ 1) ободре́ние; 2) поощре́ние; благоприя́тствование

— تَشْجِيعِىٌّ поощри́тельный; جائزة ~ة поощри́тельная пре́мия

— شُجَاعٌ *мн.* شُجْعَانٌ хра́брый, отва́жный, сме́лый

— شَجَاعَةٌ хра́брость, отва́га, сме́лость

— شَجِيعٌ *мн.* شُجَعَاءُ = شُجَاعٌ

— مُشَجِّعٌ 1. поощря́ющий, подба́дривающий; 2. *спорт.* боле́льщик

I شَجِنَ (а) شَجَنٌ печа́литься, скорбе́ть; II شَجَّنَ печа́лить, огорча́ть

— شَجَنٌ *мн.* أَشْجَانٌ، شُجُونٌ 1) го́ре; скорбь, го́ресть; грусть; مثير الشجون тро́гательный; 2) путь, доро́га; والحديث ذو شجون! а) о чём то́лько не говоря́т во вре́мя бесе́ды!; б) а исто́рия ра́зно толку́ется; هم فى شجون من الاحاديث они́ за́няты ра́зного ро́да разгово́рами

I (شجو) شَجَا (у) شَجْوٌ печа́лить, огорча́ть; شَجِىَ (а) شَجًا горева́ть, печа́литься; II شَجَّى тро́гать, растро́гать; IV أَشْجَى = شَجَا

— شَجٍ *ж.* شَجِيَةٌ печа́льный; го́рестный; жа́лобный (*о звуке*)

— شَجِّى = شَجَا

— شَجْوٌ го́ре; печа́ль, грусть; тоска́

— شَجْوِىٌّ печа́льный, гру́стный; тосκли́вый

— شَجًى 1) забо́та; 2) кость, кусо́к (*застрявшие в горле*); ◇ كان ~ فى حلقه он стал ему́ поперёк го́рла

— شَجِىٌّ печа́льный, гру́стный; жа́лобный

I شَحَّ (а/у, и) شُحٌّ быть скря́гой, скупцо́м; быть скупы́м (*в чём* على، بـ); ◇ شحّت الامطار дожди́ не выпада́ли; III شَاحَّ 1) проявля́ть ску́пость (*по отношению к кому* على *в чём* فى); 2) спо́рить

— شُحٌّ 1) скупость, скряжничество; 2) недостаточность, скудность; فى حالة شحّ الوقود в случае нехватки топлива

— شَحَادِيجُ: ايّام الـ~ время малой воды (*в Ниле*)

— شَحِيحٌ мн. شِحَاحٌ 1) скупой, скряжнический; 2) скудный, бедный (*водой*); سنوات ~ة засушливые годы

— مُشَاحَّةٌ: لا ~ فى ان ... бесспорно, что ...; несомненно, что ...

I شَحُبَ (*у*) شُحُوبٌ, شُحُوبَةٌ быть бледным, измождённым

— شَاحِبٌ бледный и слабый, измождённый

I شَحَتَ (*а*) شَحْتٌ просить, выпрашивать милостыню; нищенствовать

— شَحَّاتٌ нищий; попрошайка; ◊ ~ العين ячмень (*на глазу*)

— شِحَاتَةٌ нищенство; попрошайничество

— شَحْتَةٌ подачка, милостыня

شَحِيجٌ крик, рёв

I شَحَذَ (*а*) شَحْذٌ 1) точить, заострять; править (*бритву*); 2) нищенствовать

— شَحَّاذٌ нищий; попрошайка (*ср.* شَحَّاتٌ); ◊ ~ العين ячмень (*на глазу*)

— شِحَاذَةٌ = شِحَاتَةٌ

— مِشْحَذٌ, مِشْحَذَةٌ мн. مَشَاحِذُ точило

(شحر) II شَحَّرَ покрывать, чернить сажей

— شُحَارٌ *мед.* токсемия

— شُحَّارٌ сажа

— شُحْرُورٌ мн. شَحَارِيرُ чёрный дрозд

— مُشَحَّرٌ покрытый сажей

I (شحط) شَحَطَ[1] (*а*) شُحُوطٌ быть далёким, отдалённым; شَحَطَ[2] (*а*) شَحْطٌ 1) садиться на мель (*о судне*); 2) чиркать (*спичкой*); II شَحَّطَ садиться на мель (*о судне*); IV أَشْحَطَ удалять (*откуда* من)

— شَاحِطٌ 1) далёкий; отдалённый; 2) севший на мель

— شَحَّاطَةٌ мн. —ات 1) спичка; 2) тапочки

— شَحْطٌ мн. شُحُوطٌ верзила

— شُحَّيْطَةٌ, شِحَّيْطَةٌ мн. —ات спичка

I شَحُمَ (*у*) شَحَامَةٌ быть, стать жирным; разжиреть; II شَحَّمَ смазывать жиром, салом

— تَشْحِيمٌ смазка, смазывание жиром, салом; подмазывание; زيوت الـ~ смазочные масла

— شَحْمٌ мн. شُحُومٌ жир; сало; *тех.* смазка; ~ الخنزير свиное сало; ◊ ~ الثمر мякоть плода

— شُحُومَاتٌ мн. жиры

— شَحِمٌ 1) жирный; 2) мясистый

— شَحْمَجِيٌّ мн. شَحْمَجِيَّةٌ смазчик

— شَحْمَةٌ мн. شَحَمَاتٌ 1) кусок сала, жира; 2) мякоть плода; ◊ ~ الاذن мочка уха; ~ الارض трюфель (*гриб*); ~ العين глазное яблоко; حجر الـ~ гранит

— شَحْمِيٌّ 1) сальный; 2) жировой

— شَحِيمٌ = شَحِمٌ

— شَحِيمَةٌ *церк.* молитвенник

— مُشْحِمٌ = شَحِمٌ

— مُشَحَّمٌ жирный

— مِشْحَمَةٌ мн. مَشَاحِمُ маслёнка; букса

I (شحن) شَحَنَ (*а*) شَحْنٌ 1) наполнять; нагружать; погружать (*товар*); 2) *эл.* заряжать; 3) удалять, прогонять; ◊ ~ دماغه به набить голову кому-л. чем-л.; شَحِنَ (*а*) شَحَنٌ ненавидеть; чувствовать злобу (*к кому* على); III شَاحَنَ 1) ненавидеть; чувствовать злобу (*к кому-л.*); 2) ссориться, враждовать; IV أَشْحَنَ 1) наполнять, нагружать; 2) удалять, прогонять; VI تَشَاحَنَ ссориться между собой, враждовать; VII إِنْشَحَنَ быть наполненным, нагружённым

— شَاحِنٌ 1) наполняющий, нагружающий; 2) нагружённый

— شَاحِنَةٌ мн. —ات вагон (*товарный*); грузовой автомобиль; ~ قلّابة самосвал

— شَحْنٌ 1) погрузка; 2) груз фрахт; سيّارة الـ~ грузовой автомобиль; بوليصة الـ~ накладная на груз, коносамент; 3) *эл.* зарядка

— شَحْنَاءُ злоба; ненависть

— شَحْنَةٌ мн. شَحَنَاتٌ 1) груз, фрахт; 2) *эл.* заряд; ~ كهربائيّة سالبة (ايجابيّة) отрицательный (положительный) электрический заряд

— شِحْنَةٌ мн. شِحَنٌ 1) отряд; полиция; رجال الـ~ агенты полиции; 2) вражда; 3) злоба

— شِحْنِيٌّ агент полиции

— مُشَاحَنَةٌ 1) злоба, злость; ненависть; 2) раздоры, ссора

— مَشْحُونٌ 1) наполненный, нагружённый; ~ الكتاب

بأغلاط مطبعيّة в книге очень много опечаток; 2) *эл.* заряженный

— مَشْحُونَاتٌ *мн.* грузы, фрахты

شَحْوَرَ чернить, покрывать сажей; мазать, пачкать

— شُحْوَارٌ, شِحْوَارٌ сажа; ~ المصباح копоть от лампы

— شَحْوَرَةٌ чернение; пачкотня, мазня

I شَخَّ (*a/y*) شَخٌّ, شَخِيخٌ 1) мочиться, испускать мочу; 2) храпеть; II شَخَّخَ сажать на горшок (*ребёнка*)

— شَخٌّ, شُخَاخٌ моча

— شَخَّاخٌ тот, кто мочится в постели

— شَخَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) отправление естественных надобностей; 2) *мед.* стул

— مَشَخَّةٌ *мн.* —اتٌ общественная уборная

I شَخَبَ (*a*) شَخْبٌ течь, литься

شَخْبَطَ 1) пачкать, марать, грязнить; 2) писать каракулями; تَشَخْبَطَ 1) быть испачканным, замаранным; 2) быть написанным каракулями

— شَخْبَطَةٌ *мн.* شَخَابِيطُ 1) пачкотня; 2) писание каракулями; 3) грязное пятно

شَخْتُورَةٌ *мн.* شَخَاتِيرُ барка; большая грузовая лодка

I شَخَرَ (*u*) شَخِيرٌ храпеть, ржать (*о лошади*); реветь (*об осле*); II شَخَّرَ сильно храпеть

— شَخَّارٌ тот, кто громко храпит; храпун

— شَخْرَةٌ *мн.* شَخَرَاتٌ храп, всхрапывание

شَخْشَخَ греметь; звенеть; звякать; шуметь

— شَخْشَخَةٌ звон; стук; звяканье; шум

— شُخْشِيخَةٌ[1] *мн.* شَخَاشِيخُ погремушка, трещотка

— شُخْشَيْخَةٌ[2] *мн.* —اتٌ окно в потолке; люк

I شَخَصَ (*a*) شُخُوصٌ 1) подниматься, выситься; 2) появляться; 3) быть устремлённым (*о взоре*); пристально смотреть (*на кого-что* الى); 4) отправляться (*куда* الى); уходить; покидать (*что* من); II شَخَّصَ 1) выявлять, устанавливать личность; 2) олицетворять; 3) *театр.* представлять, играть; 4) определять болезнь, ставить диагноз; 5) ставить вехи; IV أَشْخَصَ высылать, удалять, отсылать; V تَشَخَّصَ 1) определяться; 2) представляться, появляться

— تَشْخِيصٌ 1) *театр.* представление, исполнение; 2) диагноз

— تَشْخِيصِيٌّ 1) актёрский, исполнительский; 2) диагностический; ~ طبيب врач, ставящий диагноз, диагност

— شَاخِصٌ[1] пристально смотрящий; неподвижный (*о взоре*)

— شَاخِصٌ[2] *мн.* شَوَاخِصُ шест, кол; веха, мета

— شَخْصٌ *мн.* شُخُوصٌ, أَشْخَاصٌ 1) особа, персона, лицо; ~ معنوىّ юридическое лицо; ~ طبيعىّ физическое лицо; 2) *мн.* *театр.* действующие лица; ◇ فى ~ه в его лице; ~ مرغوب فيه персона грата, persona grata

— شَخْصِيٌّ 1) личный, персональный; قانون الاحوال الـ~ة закон о гражданском состоянии; محكمة الاحوال الشخصيّة суд, разбирающий дела о гражданских состояниях; البطاقة الـ~ة удостоверение личности (*документ*); ~ا лично; 2) субъективный; 3) частный

— شَخْصِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) лицо, личность; индивидуальность; تحقيق الـ~ установление личности; ~ بارزة выдающаяся личность; شخصيّات اجتماعيّة представители общественности; 2) персонаж; 3) *мн.* замечания, носящие частный характер

— مُشَخِّصٌ актёр, исполнитель

— مُشَخِّصَةٌ *мн.* —اتٌ актриса, исполнительница

— مُشَخِّصَاتٌ *мн.* характерные черты, особенности

I شَخَطَ (*a*) شَخْطٌ кричать, прикрикивать (*на кого* فى)

— شَخَّاطَةٌ *мн.* شَخَّاطٌ спичка (*Ирак*); شخّاط امين безопасные спички

— شَخْطَةٌ *мн.* شَخَطَاتٌ окрик

شَخْتُورَةٌ = شَخْطُورَةٌ

شَخْلَعَ покачиваться (*исполняя национальный танец*)

— شَخْلَعَةٌ покачивание телом (*во время танца*)

شَخْلَلَ звенеть, звякать

— شُخْلَيْلَةٌ звон, звяканье

I شَدَّ (شَدَّ)[1] (*a/u*) شِدَّةٌ быть сильным, крепким; لَشدّ ما أخطأ فى ... как сильно он ошибался в...; شُدَّ ما يحزننى هذا! как же сильно это печалит меня!; شُدَّ حَيْلَكَ! держись!, крепись!; شَدَّ[2] (*a/y*) شَدٌّ 1) тащить, влечь, привлекать; شدّ انتباه العالم привлечь внимание мировой общественности; 2) тянуть, растягивать; شدّ به тянуть кого-л. назад; شدّ اذنه الى الوراء трепать кого-л. за уши; 3) натягивать (*струну, верёвку*); شُدَّت اعصابه *страд.* нервы у него напряжены; 4) связывать (*с чем* ب); укреплять, сплачивать (*напр. ряды*); прикреплять, привязывать (*к чему* الى); شدّ العقدة крепко завязать узел;

◇ شدّ الحمار оседлать осла; شدّ الفدّان запрячь быков; شدّ ازره помогать кому-л.; شدّ عضده поддерживать кого-л.; شدّ الرحال отправиться (*куда* الى); شدّ على كلمة сделать ударение на слове; شدّ عليه а) оказывать давление на кого-л.; б) стягивать туго что-л.; в) нападать на кого-л.; شدّ على الايدى пожимать руки; شدّ عينيه الى ... устремить свой взор на ...; II شَدَّدَ 1) усиливать; 2) *грам.* ставить ташдид над буквой; произносить согласную с удвоением; اللام ~ произнести ل с удвоением; 3) проявлять силу, твёрдость; быть строгим; 4) строго наказывать (*кого* على); 5) делать нажим (*на что* على); III شَادَّ препираться; ссориться; V تَشَدَّدَ 1) усиливаться; 2) становиться строгим; проявлять силу, твёрдость, настойчивость (*в чём* فى); VI تَشَادَّ спорить, ссориться между собой (друг с другом); VIII إِشْتَدَّ 1) становиться сильным, усиливаться, крепнуть; ساعده ~ *см.* سَاعِدٌ; 2) ухудшаться; становиться трудным, неприятным (*для кого* على)

— إِشْتِدَادٌ 1) усиление, укрепление; 2) ухудшение

— أَشَدُّ самый сильный; самый строгий; самый суровый; اعتدالا ~ самый умеренный; اعتدالا من ... ~ умереннее, чем ...; حمرةً ~ самый красный; حمرةً من ... ~ краснее, чем ...; ما يكون ~ так сильно, как только можно; крайне, очень, в высшей степени; هو ~ ما يكون حذرا он крайне осторожен

— أَشُدٌّ зрелость, возмужалость; ~ه (ادرك) بلغ достичь полной зрелости; ◇ وكان الشتاء فى ~ه зима была в полном разгаре; وكان الخلاف على ~ه بين ... وبين ... разногласия между ... и ... достигли высшего предела

— تَشْدِيدٌ 1) усиление, укрепление; 2) давление; настойчивость; 3) *грам.* ташдид

— شَدٌّ[1] тяга, натяжение; لعبة شدّ الحبل кто кого перетянет (*игра*); الشدّ والجذب *образн.* борьба, спор

— شَدٌّ[2] повязка, пояс

— شَدَّةٌ 1) связка; ورق اللعب ~ колода карт; ~ اسنان зубной протез; 2) *грам.* ташдид

— شِدَّةٌ 1) сила, мощь; интенсивность; بـ~ усиленно, энергично; ازداد شدّةً усиливаться; 2) строгость; суровость; 3) бедность, нужда; 4) несчастье, горе, беда, бедствие; وما (من) ~ الّا وبعدها الفرج *погов.* нет беды, после которой не было бы облегчения

— شَدِيدٌ *мн.* أَشِدَّاءُ, شِدَادٌ 1) сильный, крепкий, мощный; الاهتمام ~ весьма заинтересованный; البأس ~ отважный; الخطورة ~ очень серьёзный; الشكيمة ~ упорный; المراس ~ упрямый, упорный; 2) тяжкий, невыносимый, трудный; الوطأة ~ а) тяжёлый, тяжкий; б) жестокий; 3) строгий; суровый; 4) *фон.* смычный, взрывной

— شَدِيدَةٌ *мн.* شَدَائِدُ беда, несчастье; عند الشدائد تُعْرَفُ الاخوان *посл.* друзья познаются в беде

— مُتَشَدِّدٌ твёрдый, настойчивый; строгий

— مُشَادَّةٌ ссора; стычка; препирательство; борьба

— مِشَدٌّ *мн.* ـاتٌ— 1) то, чем стягивают; 2) корсет

— مُشَدَّدٌ 1) усиленный; подчёркнутый; ~ة الفاظ подчёркнутые (*интонацией*) слова; 2) *грам.* имеющий ташдид; القاف الـ~(ة) каф (ق) с ташдидом

— مُشَدِّدٌ 1) усиливающий; отягчающий; ظروف ~ة отягчающие обстоятельства; 2) строгий; اتّخذ تدابير ~ة принять строгие меры

— مَشْدُودٌ натянутый

(شدح) VII إِنْشَدَحَ упасть навзничь, на спину

I شَدَخَ (*a*) شَدْخٌ разбивать; дробить; раскалывать; II شَدَّخَ = I; VII إِنْشَدَخَ быть разбитым

— شَادِخٌ молодой, нежный

شَادِرٌ *мн.* شَوَادِرُ 1) палатка; 2) склад

I شَدَفَ (*u*) شَدْفٌ доставать воду при помощи шадуфа (*см.* شَادُوفٌ); II شَدَّفَ = I

— شَادُوفٌ *мн.* شَوَادِيفُ шадуф (*приспособление для доставания из колодца воды для орошения*); журавль

— شَدَّافٌ достающий воду при помощи шадуфа (*см.* شَادُوفٌ)

(شدق) V تَشَدَّقَ 1) быстро говорить; болтать; 2) ораторствовать, говорить напыщенно; 3) хвастаться (*чем* بـ)

— أَشْدَقُ *ж.* شَدْقَاءُ *мн.* شُدْقٌ с большим ртом

— شِدْقٌ *мн.* أَشْدَاقٌ 1) угол рта; 2) челюсть; ◇ ضحك بملء ~يه смеяться во весь рот; نفخ ~يه надуться, надуть губы (*от гордости*)

— شِدْيَاقٌ *мн.* شَدَايِقَةٌ иподьякон

I شَدَهَ (*a*) شَدْهٌ 1) смущать, изумлять; 2) *страд. перен.* онеметь, остолбенеть

— مَشْدُوهٌ изумлённый; находящийся в состоянии отупения; бессмысленный (*о взоре*)

— شَرَارَةٌ мн. شَرَارٌ, شَرَارَاتٌ искра; تحرق الحارّة ~ *посл. букв.* от искры сгорает квартал

— شَرَّارِيٌّ вспыльчивый; злой

— شَرَرَةٌ мн. شَرَرٌ искра

— شِرَّةٌ гнев; пыл; раздражительность

— شَرِيرٌ злой

— شِرِّيرٌ мн. أَشْرَارٌ 1. 1) очень злой; зловредный; 2) злостный; 2. злодей, разбойник; ~ال дьявол

(شرأب) إِشْرَأَبَّ 1) вытягивать шею; поднимать голову; 2) поворачивать голову

— إِشْرِئْبَابٌ 1) вытягивание шеи; поднятие головы; 2) поворачивание головы

I شَرِبَ (a) شُرْبٌ 1) пить; على صحّته ~ *или* نخبه ~ пить за чьё-л. здоровье; 2) всасывать; دخانا ~ курить; II شَرَّبَ 1) поить; 2) насыщать (*чем-л.*); نشاء ~ крахмалить; III شَارَبَ пить вместе (*с кем-л.*); IV أَشْرَبَ 1) поить; اشربنى ما لم أشرب *образн.* он приписал мне то, в чём я неповинен; 2) пропитывать, насыщать; فى قلبه حبّ ~ الوطن *страд.* его сердце было преисполнено любви к родине; V تَشَرَّبَ 1) пропитываться, насыщаться (*чем* ب); ~ وجهها بحمرة الخجل стыдливый румянец покрыл её лицо; 2) проникаться (*чем* ب); X إِسْتَشْرَبَ всасывать, пропитываться

— شَارِبٌ[1] мн. شُرَّابٌ, شَرْبٌ пьющий

— شَارِبٌ[2] мн. شَوَارِبُ ус; السمك ~ китовый ус; ابو شوارب усатый; усач

— شَرَابٌ мн. أَشْرِبَةٌ 1) питьё, напиток; 2) сироп; 3) вино; التفّاح ~ сидр

— شَرَّابٌ много пьющий

— شُرَّابٌ мн. ـاتٌ носок; чулок (*ср.* جُرَابٌ)

— شَرَابَاتِيٌّ мн. شَرَابَاتِيَّةٌ продавец шербета

— شَرَّابَةٌ, شُرَّابَةٌ мн. شَرَارِيبُ кисточка; хохолок; бахрома (*ковра*); الراعى ~ *бот.* падуб

— شُرْبٌ 1) питьё; 2) поглощение; всасывание

— شَرْبَاتٌ шербет; сладкий напиток; сироп

— شَرْبَةٌ 1) глоток; 2) слабительное

— شُرْبَةٌ мн. شُرُبَاتٌ 1) глоток; 2) суп; 3) микстура; دواء ~ доза жидкого лекарства, доза микстуры; زيت ~ خروع доза касторки; 4) недостаток воды (*в г. Мекке*)

— شَرُوبٌ любитель выпить

I شَدَا (شدو) (*у*) شَدْوٌ 1) петь; воспевать; 2) получить небольшие знания

— شَادٍ мн. شُدَاةٌ, شَادُونَ певец, декламатор

— شَادِيَةٌ певица

— شَدْوٌ пение

I شَذَّ (*а/у, и*) شُذُوذٌ 1) быть исключительным, единственным (в своём роде); составлять исключение; отклоняться (*от чего* من); разниться (*в чём* عن); 2) сходить (*с чего* عن); II شَذَّذَ выделять, обособлять; исключать

— شَاذٌّ[1] 1. мн. شُذَّاذٌ 1) исключительный, необыкновенный; редкий; 2) из ряда вон выходящий, анормальный; аномальный; противоестественный; شذّاذ الناس чужие (посторонние) люди; чужаки; شذّاذ الآفاق авантюристы; 3) странный; чудесный; الطبع ~ эксцентричный, странный; 2. мн. شَوَاذٌّ 1) *тж.* شَاذَّةٌ исключение; لكلّ قاعدة شواذّ *погов.* нет правила без исключения; 2) изъятие

— شَذٌّ, شُذُوذٌ исключение; неправильность, аномалия; شذوذ مغناطيسىّ магнитная аномалия

I شَذَبَ (*и, у*) شَذْبٌ подрезать, подстригать (*лишние ветви*); II شَذَّبَ 1) подрезать, подстригать (*лишние ветви*); 2) отшлифовывать; V تَشَذَّبَ отшлифоваться

(شذر) V تَشَذَّرَ рассеиваться, расходиться в разные стороны

— شَذَرَ: مذر ~ в беспорядке, как попало; повсюду; разбросанно

— شَذْرَةٌ 1. мн. شَذَرَاتٌ 1) крупинка (*золота*); 2) мелочь; 2. немножко; من تأريخ حياته ~ отрывок из чьей-л. биографии

I شَذَا (شذو) (*у*) شَذْوٌ издавать аромат, пахнуть

— شَذًا, شَذَى аромат, благоухание

— شَذِيٌّ душистый, ароматный

I شَرَّ (شرّ) شَرَّ[1] (*и/а*) شَرٌّ быть злым, дурным; شَرَّ[2] (*и/а*) شَرِيرٌ сочиться, капать, течь; III شَارَّ обходиться плохо (*с кем-л.*)

— شَرٌّ[1] мн. شُرُورٌ 1) злоба; злобность; 2) вред, зло

— شَرٌّ[2] мн. شِرَارٌ 1) плохой; злой; 2) самый плохой; злейший; الناس ~ наихудший из людей; ... من ~ хуже чем ...

— شُرٌّ, شِرٌّ *зоол.* чернозобик

— شَرَّارٌ испускающий искры; искристый

— شَرِيبٌ годный для питья

— شِرِّيبٌ много пьющий

— شُورْبَةٌ, شُورْبَا суп

— مَشْرَبٌ мн. مَشَارِبُ 1) место, где пьют; القهوة ~ кофейная, кафе; البيرة ~ пивная; 2) склонность, характер; вкус; 3) направление, ориентация; политическая окраска

— مَشْرَبَةٌ мн. مَشَارِبُ место, где пьют; питьевой фонтанчик

— مِشْرَبَةٌ мн. مَشَارِبُ чаша

— مَشْرَبِيَّةٌ мн. ـات 1) выступающее решётчатое окно дома; 2) решётка окна

— مَشْرُوبٌ мн. ـات питьё, напиток; مشروبات مرطّبة прохладительные (безалкогольные) напитки; مشروبات كحوليّة или مشروبات روحيّة спиртные напитки; مشروبات روحانيّة образн. духовная пища

شَرْبَكَ запутывать

— شَرْبَكَةٌ путаница, замешательство

— مُشَرْبَكٌ путан(н)ый

شَرْبِينٌ бот. ливанский кедр

شِرْتُونِيَّةٌ церк. хиротония, рукоположение

I شَرِثَ (а) شَرَثٌ трескаться (о коже рук, ног)

I شَرَجَ (у) شَرْجٌ смётывать, шить на живую нитку; II شَرَّجَ = I

— شَرَجٌ мн. شُرُوجٌ, أَشْرَاجٌ 1) петля; 2) анат. задний проход

— شَرَجِيٌّ анат. анальный, заднепроходный; القناة ~ة заднепроходный канал; ~ة حقنة клизма

I شَرَحَ (а) شَرْحٌ 1) раскрывать, открывать; الله صدره ~ коран. Аллах раскрыл ему (Мухаммаду) грудь (для восприятия истины); 2) объяснять, комментировать; 3) резать на кусочки, на ломтики; ◇ صدره ~ или خاطره ~ радовать кого-л.; II شَرَّحَ 1) резать на ломтики; 2) разрезать; вскрывать, производить вскрытие, анатомировать; VII إِنْشَرَحَ 1) раскрываться; расширяться; 2) объясняться; 3) радоваться, испытывать удовольствие; ◇ خاطرا ~ или صدرا ~ радоваться, быть довольным

— إِنْشِرَاحٌ радость, веселье; довольство; ~بـ с удовольствием

— تَشْرِيحٌ вскрытие, анатомирование; علم الـ~ анатомия

— تَشْرِيحَةٌ частичное вскрытие, частичное анатомирование

— تَشْرِيحِيٌّ анатомический

— شَارِحٌ мн. شُرَّاحٌ 1. объясняющий; 2. толкователь; комментатор

— شَرِحٌ весёлый, открытый (напр. о взгляде, лице)

— شَرْحٌ мн. شُرُوحٌ 1) объяснение, разъяснение; комментарий, толкование; описание; 2) примечание; ما قبله ~ه как указано выше

— شَرْحَةٌ мн. شَرَحَاتٌ ломтик, кусочек

— شَرْحِيٌّ объяснительный

— شَرِيحَةٌ мн. شَرَائِحُ 1) ломтик, кусочек; 2) пластинка, полоска (напр. металла); 3) слой, прослойка (общества)

— مُشَرِّحٌ анатом

— مَشْرَحَةٌ мн. مَشَارِحُ хирургический кабинет

— مُنْشَرِحٌ: الصدر ~ радостный; довольный

I شَرَخَ (شرخ)[1] (а) شُرُوخٌ расти, становиться взрослым; شَرَخَ[2] (а) شَرْخٌ раскалывать, расщеплять; ◇ قلبه ~ надрывать сердце кому-л. (о звуках, криках); صوته ~ надрывать голос (о кашле); V تَشَرَّخَ раскалываться, трескаться

— شَرْخٌ мн. شُرُوخٌ трещина, щель; ◇ الشباب ~ расцвет молодости

— مَشْرُوخٌ разбитый, надтреснутый

I شَرَدَ (у) شُرُودٌ 1) убегать; уходить; من الموت ~ ووقع في حضرموت посл. из огня (да) в полымя; 2) блуждать, скитаться; II شَرَّدَ 1) вынуждать к бегству; изгонять; 2) лишать крова, жилья, выгонять на улицу; IV أَشْرَدَ спугивать, обращать в бегство, изгонять; V تَشَرَّدَ 1) лишаться крова, быть (стать) бездомным, беспризорным; 2) скитаться, блуждать; бродяжничать

— تَشَرُّدٌ бродяжничество, скитания

— تَشْرِيدٌ изгнание, лишение крова

— شَارِدٌ мн. شُرَّدٌ 1. 1) блуждающий, странствующий; الفكر ~ или البال ~ рассеянный; 2) беглый (о взгляде); 2. изгнанник

— شَارِدَةٌ мн. شَوَارِدُ 1) (что-л.) упущенное; وواردة ~ а) известное и ускользнувшее от наблюдения; б) старое и новое; в) всё до тонкостей; 2) (что-л.) исключительное, редкое; شوارد اللغة выражения, редко встречающиеся в

языке; اقام عندنا اسبوعا فعددناه من شوارد الزمان неделю, которую он пробыл у нас, мы считали подарком времени; 3) промелькнувшая мысль; 4) мимолётность

— شَرْدٌ знойный ветер, сирокко

— شَرُودٌ бродячий, бездомный

— شُرُودٌ 1) бегство; 2) блуждание; ~ فى рассеянно; ~ الفكر (الذهن) рассеянность, невнимательность

— شَرِيدٌ 1. 1) беглый; 2) блуждающий; 2. беглец; изгнанник; бродяга; طريد ~ бездомный

— مُتَشَرِّدٌ 1. беспризорный, бездомный; 2. скиталец; бродяга

— مُشَرَّدٌ беженец

شَرْدَقَ, تَشَرْدَقَ подавиться

تَشَرْذَمَ делиться на группы, раскалываться на группировки

— تَشَرْذُمٌ разделение, раскол на группировки

— شِرْذِمَةٌ мн. شَرَاذِمُ отряд; группа; кучка; толпа

شَرْزَمَ разрывать, рвать (*рану*); تَشَرْزَمَ быть рваным (*о ране*)

I شَرِسَ (*a*) شَرَاسَةٌ 1) быть злым, злобным; 2) быть своенравным; VI تَشَارَسَ проявлять злость друг к другу; ссориться, враждовать друг с другом

— شِرَاسٌ сапожный клей

— شَرَاسَةٌ 1) злость; злобность; 2) грубость

— شَرِسٌ злой, злобный; الخلق ~ со злым характером

— شَرَسٌ злость; злобность

— شَرِيسٌ злой, злобный

شُرْسُوفٌ мн. شَرَاسِيفُ рёберный хрящ

— شَرَاسِيفِيٌّ *анат.* наджелудочный; القسم الـ~ наджелудочная область

(شرش) II شَرَّشَ 1) пускать корни; 2) вкореняться

— شِرْشٌ мн. شُرُوشٌ корень; النجيل ~ *бот.* пырей ползучий; ◇ اللبن ~ сыворотка

شَرْشَعَ умалять (подрывать) авторитет, дискредитировать; تَشَرْشَعَ терять авторитет, дискредитировать себя; опозориться

— شَرْشَعَةٌ умаление (подрыв) авторитета, дискредитация

شَرْشَرَ 1) точить; 2) делать зубчатым; 3) капать, стекать

— شَرْشَرَةٌ [1] 1) точка (*ножей*); 2) капание, стекание

— شَرْشَرَةٌ [2] серп

— شُرْشُورٌ мн. شَرَاشِيرُ зяблик

— شَرْشِيرٌ чирок, дикая утка

— مُشَرْشَرٌ с зазубринами, с зубчиками; سكين ~ة нож (*для резки хлеба*)

شَرْشَفٌ мн. شَرَاشِفُ простыня

I شَرَطَ (*у*) شَرْطٌ ставить (*что-л.*) условием, обусловливать (*чем-л.*); II شَرَّطَ 1) делать насечки, надрезы; 2) рвать на ленты, лоскуты; III شَارَطَ 1) уславливаться, договариваться; 2) держать пари (*на что*), ставить (*что* على); انا اشارط على طربوشى بأنّك ... ставлю свою феску, что ты ... ; V تَشَرَّطَ 1) ставить тяжёлые условия (*кому* على); 2) надрезываться, насекаться; ◇ فى عمله ~ тщательно, хорошо выполнять работу; VIII إِشْتَرَطَ = I

— إِشْتِرَاطٌ обусловливание

— تَشْرِيطٌ насечка

— شَرْطٌ мн. شُرُوطٌ условие; требование, положение; شروط الاتّفاق положения соглашения; ~ بلا безусловный, безоговорочный; من دون ~ وقيد без всяких условий, безоговорочно; ~ لا بُدّ منه непременное условие, conditio sine qua non; وضع الـ~ لـ... ставить условие для...; ادوات الـ~ *грам.* условные частицы; جواب الـ~ *грам.* главное предложение (*в сложносочинённом условном предложении*); على ~ ان ... *или* بـ~ ان ... с тем условием, что ... ; على ~ ألّا ... с тем условием, что(бы) не ... ; الـ~ عند الحرث ولا القتال فى الحصيدة *погов.* уговор дороже денег (*букв.* условиться при пахоте, чтобы не драться при разделе урожая)

— شَرَطٌ мн. أَشْرَاطٌ знак, признак

— شَرْطَةٌ мн. شُرَطٌ тире; نُقَط وشُرَط точки и тире (*тлг.*); чёрточка; قصيرة ~ дефис

— شُرْطَةٌ полиция; الـ~ العسكريّة (الحربيّة) военная полиция; كلب الـ~ полицейская собака, ищейка; النجدة ~ выездная полиция

— شَرْطِيٌّ условный; جملة ~ة *грам.* условное предложение

— شُرَطِيٌّ, شُرْطِيٌّ полицейский; السير (المرور) ~ регулировщик уличного движения

— شَرْطِيَّةٌ мн. —ات соглашение, контракт

— شَرِيطٌ *мн.* شَرَائِطُ, أَشْرِطَةٌ 1) лéнта; полóска; тесьмá; шнурóк; قصّ ~ المعرض перерéзать лéнту при открытии выставки; الآلة الكاتبة ~ лéнта пи́шущей маши́нки; الانبوب ~ сéтка электрóнной трýбки *или* катóдной лáмпы; التخزين ~ *ж.-д.* запáсный путь; سكّة الحديد ~ железнодорóжное полотнó; السينما ~ кинолéнта; القياس ~ мéрная лéнта; النار ~ бикфóрдов шнур; ناطق ~ звуковóй фильм; دودة ال~ лéнточный червь, солитёр; راية الاشرطة والنجوم госудáрственный флаг США; 2) насéчка; 3) *воен.* наши́вка

— شَرِيطَةٌ *мн.* شَرَائِطُ услóвие; شريطةَ أن ... при том услóвии, что ...

— مُشَارَطَةٌ соглашéние, услóвие, дóговор

— مِشْرَاطٌ *мн.* مَشَارِيطُ ланцéт; скáльпель

— مِشْرَطٌ *мн.* مَشَارِطُ = مِشْرَاطٌ

— مُشَرَّطٌ с насéчками

— مَشْرُوطٌ обуслóвленный; услóвный; انعكاس ~ услóвный рефлéкс; غير ~ безуслóвный, безоговóрочный; مساعدة غير ~ة безоговóрочная пóмощь

شَرْطَنَ *рел.* посвящáть, рукополагáть в сан

— شَرْطَنَةٌ хиротóния, посвящéние в сан

— شَرْطَنَةٌ = شِرْتُونِيَّةٌ, شِرْطُونِيَّةٌ

شَرْطُوطَةٌ *мн.* شَرَاطِيطُ 1) тря́пка; лохмóтья; 2) распýтная жéнщина

شَرَعَ (شرع) [1] (*a*) شَرْعٌ 1) направля́ть прямо, наводи́ть, нацéливать; الحبل ~ натянýть верёвку; 2) издавáть закóны; شَرَعَ [2] (*a*) شُرُوعٌ 1) начинáть; предпринимáть; فى ~ يكتب *или* الكتابة ~ он нáчал писáть; مشروعا ~ составля́ть, намечáть план; 2) покушáться (*на что* فى); II شَرَّعَ издавáть закóны; IV أَشْرَعَ направля́ть наводи́ть; наставля́ть (*копьё*); الحبل ~ натянýть верёвку; عينيه ~ الى ... посмотрéть на ...; устреми́ть свой взор на ...; ~ الحربة فى البندقيّة примкнýть штык к винтóвке; VIII إِشْتَرَعَ = II

— إِشْتِرَاعٌ законодáтельство; حقّ ال~ прáво законодáтельства; تثنية ال~ *библ.* Второзакóние

— إِشْتِرَاعِيٌّ законодáтельный

— تَشْرِيعٌ *мн.* تَشَارِيعُ законодáтельство; кодификáция; حقّ ال~ прáво законодáтельства; ال~ الدَّوْلِيّ междунарóдное законодáтельство

— تَشْرِيعِيٌّ законодáтельный; السلطة ال~ة законодáтельная власть; الجمعيّة ال~ة законодáтельное собрáние

— شَارِعٌ [1] законодáтель

— شَارِعٌ [2] *мн.* شَوَارِعُ ýлица; бульвáр; رئيسىّ ~ глáвная ýлица; رجل ال~ обывáтель

— شِرَاعٌ *мн.* شُرُعٌ, أَشْرِعَةٌ пáрус

— شُرَّاعَةٌ *мн.* ات— веерообрáзное окнó (*над дверью*)

— شِرَاعِيٌّ пáрусный; السفينة ال~ة пáрусный корáбль; المركب ال~ пáрусное сýдно; ◇ طيّارة شراعيّة *или* (طائرة) ~ة планёр

— شَرْعٌ религиóзный, церкóвный закóн; шариáт; ~ا соглáсно шариáту; الناس فى هذا ~ واحد лю́ди в э́том все одинáковы

— شِرْعَةٌ [1], شَرْعَةٌ *мн.* شِرَعٌ, شِرْعٌ 1) тетивá; ремешóк; 2) струнá

— شِرْعَةٌ [2] *мн.* شِرَعٌ закóн; хáртия; الامم ~ хáртия нарóдов; حقوق الانسان ~ Декларáция прав человéка

— شَرْعِيٌّ 1) относя́щийся к закóну; ~ا по закóну; ~ا وفعليّا де-ю́ре и де-фáкто; طبّ ~ судéбная медици́на; طبيب ~ судéбный врач; 2) закóнный; легáльный; ابن ~ закóнный сын; غير ~ незакóнный; ابن غير ~ незакóнный сын; وارث ~ закóнный наслéдник; 3) шариáтский; الاحكام ال~ة постановлéния шариáта, шариáт; القاضى ال~ судья́, руковóдствующийся шариáтом; القضاء ال~ судопроизвóдство по шариáту; المحكمة ال~ة духóвный (шариáтский) суд

— شَرْعِيَّةٌ закóнность, легáльность

— شُرُوعٌ 1) начинáние, почи́н; начáло; افعال ال~ *грам.* глагóлы начинáния (طفق, أخذ *и др.*); 2) покушéние (*на что* فى)

— شَرِيعَةٌ *мн.* شَرَائِعُ законоположéние, церкóвный закóн; шариáт; ال~ الغرّاء *или* ال~ السمحة *или* ال~ المحمديّة *или* الاسلاميّة мусульмáнский закóн, шариáт; الشرائع السماويّة бóжеские закóны; ◇ الغابة ~ (الغاب) закóн джýнглей

— مُتَشَرِّعٌ законовéд, юри́ст; адвокáт

— مُشْتَرِعٌ законодáтель

— مَشْرَعٌ, مَشْرَعَةٌ *мн.* مَشَارِعُ водопóй

— مُشْتَرِعٌ = مُشَرِّعٌ

— مَشْرُوعٌ [1] легáльный, закóнный; حقّ ~ закóнное прá-

во; غير ~ а) нелегáльный, незакóнный; недозвóленный; б) неблаговидный; ~لا незакóнный; неблаговидный

— مَشْرُوعٌ[2] *мн.* اتٌ— план проéкт; схéма; سباعىّ ~ семилéтний план; семилéтка; قانون ~ законопроéкт; ~ مضادّ (معارض) контрпроéкт

— مَشَارِيعُ *мн. эк.* предприятие; الانشائيّة ~ال конструктивные предприятия

— مَشْرُوعِيَّةٌ 1) закóнность; الاشتراكيّة ~ال социалистическая закóнность; 2) предприятие, начинáние

I (شرف) شَرُفَ (*у*) شَرَفٌ 1) быть знáтным; 2) быть благорóдным; شَرِفَ (*а*) быть высóким, возвышáться; комáндовать (*над чем-л.*); II شَرَّفَ 1) высокó стáвить, повышáть, возвышáть; 2) чтить, почитáть; окáзывать честь; شرّفتنا ты оказáл нам честь; III شَارَفَ 1) быть близким (*к чему-л.*); приближáться; الاربعين ~ емý скóро сóрок; 2) состязáться в слáве, знáтности; IV أَشْرَفَ 1) быть близким (*к чему*), быть наканýне (*чего* على); приближáться (*к чему* على); 2) наблюдáть; контролировать (*что* على); 3) обозревáть (*что* على); 4) возглавлять, стоять во главé (*чего*), управлять, руководить, комáндовать (*чем* على); *воен.* господствовать, комáндовать (*о позиции — над чем* على); 5) выходить; быть обращённым (*в какую-л. сторону* على); V تَشَرَّفَ имéть честь, удостáиваться чéсти (*делать что* بـ); اتشرّف بان... имéю честь...; تشرّفنا! мы вам óчень рáды!; вы оказáли нам честь!; X إِسْتَشْرَفَ 1) поднимáться (*чтобы лучше видеть*); 2) стремиться (*к чему* الى); 3) смотрéть (*на что* لـ), прикрыв рукóй (بـ) глазá (*от солнца*); устремлять взор (*куда-л. или на кого-что-л.*); смотрéть вдаль, вперёд; осмáтривать

— إِشْرَافٌ 1) наблюдéние; контрóль; ~ال لجنة контрóльная комиссия; 2) руковóдство, вéдение; ~ه تحت под чьим-л. руковóдством; под чьим-л. вéдением

— تَشْرِيفٌ *мн.* تَشَارِيفُ почёт, пóчесть; церемониáл

— تَشْرِيفَاتِىّ церемониймéйстер; завéдующий протокóльным отдéлом

— تَشْرِيفَةٌ *мн.* اتٌ— торжéственный приём (*при дворе*); *мн.* церемониáл; باب التشريفات парáдный ход; رئيس (مدير) التشريفات завéдующий протокóльным отдéлом

— شَارِفٌ *мн.* شَوَارِفُ, شَارِفَاتٌ стáрая верблюдица

— شُرَّافَةٌ балкóн; галерéя; террáса

— شَرَفٌ 1) честь, почёт; ~ه على в честь когó-л.; ~ خفرة почётный караýл; ~ رئيس почётный председáтель; ~ عضو почётный член; لى عظيم ال~ بان... *или* انّه لى ال~ كبير بان... для меня большáя честь...; بالشرف! *или* بشرفى! *или* كلمة ~! чéстное слóво!; 2) знáтное происхождéние, знáтность; достóинство, благорóдство; 3) возвышенное мéсто, возвышенность

— شَرْفٌ шарф

— شُرْفَةٌ *мн.* شُرَفٌ, شُرَفَاتٌ 1) балкóн; террáса; كبار ~ الزوّار балкóн для почётных гостéй (*в парламенте*); 2) лóжа (*в театре*); 3) окнó

— شَرَفِىّ почётный; مراتب ~ة почётные звáния

— شَرِيفٌ *мн.* شُرَفَاءُ, أَشْرَافٌ 1. 1) знáтный; الاشراف знать, аристокрáтия; 2) благорóдный; чéстный; 2. шериф (*титул потомков пророка*)

— مُشْتَشْرَفٌ террáса, балкóн

— مُشْرَفٌ, مَشْرَفٌ *мн.* مَشَارِفُ возвышенность; *воен.* высотá; ◇ مشارف المدينة пóдступы к гóроду; окрéстности гóрода; هو على مشارف الثلاثين емý ужé под тридцать (*о возрасте*)

— مُشْرِفٌ 1. руководящий, завéдующий (*чем* على); стоящий во главé (*чего* على); 2. руководитель

— مُشَرَّفٌ почтéнный, уважáемый, почётный; بصورة ~ة с чéстью

I (شرق) شَرَقَ (*у*) شُرُوقٌ 1) восходить (*о светилах*); 2) сиять; 3) всáсывать в себя, потягивать; شَرِقَ (*а*) подавиться (*чем* بـ); بالبكاء ~ глотáть слёзы; II شَرَّقَ 1) отправляться на востóк; 2) быть засýшливым, сухим (*о почве*); 3) сушить, вялить на сóлнце лóмтики мяса; IV أَشْرَقَ 1) восходить (*о светилах*); 2) сиять, блистáть (*чем* بـ); озаряться; V تَشَرَّقَ становиться подóбным жителю Востóка; перенимáть обычаи жителей Востóка; X إِسْتَشْرَقَ изучáть Востóк

— إِسْتِشْرَاقٌ востоковéдение

— إِشْرَاقٌ сияние, блеск; ~ال (مذهب) فلسفة философия (учéние) иллюминáтов

— إِشْرَاقَةٌ 1) сияние; озарéние; 2) начáло; عام ١٩٦٢ ~ начáло 1962 гóда

— إِشْرَاقِىّ озарённый; *филос.* представитель иллюми-

ни́зма, иллюмина́т; المذهب ال~ уче́ние (систе́ма) иллюмина́тов

— إِشْرَاقِيَّةٌ: ال~ *филос.* иллюмини́зм; فلسفة ال~ филосо́фия иллюмина́тов

— تَشْرِيقٌ су́шка, вя́ление на со́лнце ло́мтиков мя́са; ايّام ال~ три дня, сле́дующие за днём жертвоприноше́ний деся́того зу-ль-хи́джжа

— شِرَاقٌ[1] легковоспламеня́ющееся (смоли́стое) де́рево

— شِرَاقٌ[2] *мн.* اتٌ— учени́к, ма́льчик; прика́зчик

— شَرَاقِيّ зе́мли, кото́рые не залива́ются водо́й во вре́мя разли́ва Ни́ла

— شَرَقٌ за́суха

— شَرْقٌ восто́к; ال~ الادنى Бли́жний Восто́к; ال~ الاقصى Да́льний Восто́к; ال~ الاوسط Сре́дний Восто́к; ~ا на восто́ке; к восто́ку

— شَرْقَاوِيٌّ 1. относя́щийся к прови́нции Шарки́йя; 2. *мн.* شَرَاقِوَةٌ жи́тель прови́нции Шарки́йя (*в Египте*)

— شَرْقِيٌّ 1. восто́чный; شَرْقِيّ المدينة к восто́ку от го́рода; جنوب ~ ю́го-восто́чный; الدراسات ال~ة востокове́дение; 2. жи́тель Восто́ка

— شَرْقِيَّاتٌ *мн.* востокове́дение, ориентали́стика

— شُرُوقٌ восхо́д; الشمس ~ восхо́д со́лнца

— مُسْتَشْرِقٌ востокове́д, ориентали́ст

— مُشْرِقٌ 1) восходя́щий (*о солнце*); بلاد الشمس ال~ة страна́ восходя́щего со́лнца; 2) сия́ющий; све́тлый, лучеза́рный; مستقبل ~ све́тлое бу́дущее

— مَشْرِقٌ *мн.* مَشَارِقُ восхо́д; восто́к; فى مشارق الارض ومغاربها по всему́ све́ту, во всём ми́ре; ال~ان *дв.* восто́к и за́пад

— مَشْرِقِيٌّ 1. восто́чный; 2. *мн.* مَشَارِقَةٌ жи́тель Восто́ка

— مُشْرِقِيٌّ 1. *филос.* относя́щийся к иллюмина́там; الحكمة ال~ة филосо́фия иллюмина́тов, иллюмини́зм; 2. *филос.* иллюмина́т

شَرَقْرَقٌ *зоол.* зелёный дя́тел

شَرْقَطَ вспы́хивать

— شَرْقَطَةٌ вспы́хивание, вспы́шка

I شَرِكَ (*a*) شِرْكَةٌ быть (со)уча́стником, компаньо́ном; III شَارَكَ 1) дели́ть, разделя́ть (*напр. горе вин. п. или* فى — *с кем вин. п. или* مع); 2) име́ть о́бщее (*что вин. п. или* فى — *с кем-чем вин. п. или* مع); уча́ствовать вме́сте; сотру́дничать; انّ اللغة العربيّة تشارك العبرانيّة فى اصولها ара́бский язы́к име́ет о́бщие ко́рни с древнеевре́йским языко́м; IV أَشْرَكَ 1) де́лать уча́стником, привлека́ть к уча́стию, присоединя́ть; прикомандиро́вывать; 2) снабди́ть ремешко́м (*сандалию, ботинок и т.п.*); ◇ ~ بالله быть язы́чником, многобо́жником, политеи́стом; VI تَشَارَكَ совме́стно уча́ствовать, быть в компа́нии (*с кем* مع *в чём* فى); VIII إِشْتَرَكَ 1) (со)уча́ствовать, принима́ть уча́стие (*с кем* مع *в чём* فى); 2) име́ть (*что-л.*) о́бщее ме́жду собо́й; 3) быть чле́ном (*общества*); 4) быть абоне́нтом, подпи́счиком (*чего* فى); 5) объединя́ть; 6) *рел.* приобща́ться, причаща́ться

— إِشْتِرَاكٌ *мн.* اتٌ— 1) соедине́ние; 2) о́бщность; ~ المصالح о́бщность интере́сов; ال~ اللفظىّ *грам.* омоними́я; 3) (со)уча́стие; ~بال сообща́, совме́стно; 4) подпи́ска; 5) чле́нский, пае́вой взнос (*тж.* رسوم ال~); абонеме́нтная пла́та; 6) *рел.* приобще́ние, прича́стие

— إِشْتِرَاكِيٌّ 1. социалисти́ческий; النظام ال~ социалисти́ческий строй; 2. социали́ст

— إِشْتِرَاكِيَّةٌ: ال~ социали́зм; ال~ العلميّة нау́чный социали́зм; بناء ال~ построе́ние социали́зма

— إِشْرَاكٌ язы́чество, политеи́зм

— تَشَارُكٌ сотова́рищество, соуча́стие

— شِرَاكٌ *мн.* شُرُكٌ, أَشْرَاكٌ шнуро́к; ремешо́к (*сандалии*)

— شِرَاكَةٌ соуча́стие

— شِرْكٌ 1) (со)уча́стие; 2) *нар.* о́бщее добро́ *или* иму́щество; 3) язы́чество, политеи́зм; اهل ال~ язы́чники

— شَرَكٌ *мн.* أَشْرَاكٌ сеть; сило́к; лову́шка

— شُرُكٌ 1) нездоро́вый; по́рченый, него́дный (*напр. о фруктах*); 2) ни́же номина́льной сто́имости

— شِرْكَةٌ *мн.* اتٌ— 1) о́бщество, компа́ния; аге́нство; ~ التأمين страхова́я компа́ния; ~ ذات مسؤوليّة محدّدة компа́ния с ограни́ченной отве́тственностью; ~ الشركات трест; ~ مساهمة акционе́рное о́бщество; ~ مُغْفَلة *торг.* анони́мное о́бщество; ~ الملاحة морехо́дное о́бщество; ~ الهند الشرقيّة *ист.* Ост-И́ндская компа́ния; 2) о́бщее доста́яние, иму́щество

— شِرْكَةٌ = شَرِكَةٌ

— شِرْكِيَّاتٌ *мн.* язы́ческие дела́, посту́пки

— شَرِيكٌ *мн.* شُرَكَاءُ 1) сотова́рищ; компаньо́н, партнёр; соуча́стник; 2) soо́бщник

— شُرَيْكٌ лепёшка, чуре́к

— شَرِيكَةٌ *мн.* شَرَائِكُ 1) соуча́стница, партнёрша; فى ~ الحياة подру́га жи́зни; 2) соо́бщница

— مُشَارِكٌ уча́стник; соуча́стник

— مُشَارَكَةٌ 1) о́бщность; 2) соуча́стие, прича́стность; 3) сотру́дничество; ◇ بال~ в поря́дке издо́льщины

— مُشْتَرَكٌ 1) о́бщий; объединённый; совме́стный; حدود ~ة о́бщие грани́цы; 2) обою́дный, взаи́мный; مصلحة ~ة обою́дная вы́года

— مُشْتَرِكٌ подпи́счик, абоне́нт

— مُشْرِكٌ политеи́ст, многобо́жник, язы́чник

شَرْكَلَ 1) затрудня́ть, запу́тывать, сбива́ть с то́лку; 2) подставля́ть подно́жку (но́жку)

شَرْكَسِيٌّ *мн.* شَرَاكِسَةٌ черке́с

I شَرَمَ (*u*) شَرْمٌ раска́лывать, рассека́ть, разреза́ть; VII إِنْشَرَمَ быть раско́лотым, разре́занным

— أَشْرَمُ *ж.* شَرْمَاءُ *мн.* شُرْمٌ 1) с изуро́дованным но́сом; 2) с рассечённой губо́й; с за́ячьей губо́й; 3) неопря́тный, неря́шливый

— شَرْمٌ *мн.* شُرُومٌ 1) проре́з, разре́з; 2) брешь, щель, рассе́лина; проло́м; 3) небольшо́й зали́в, бу́хта

شَرْمِيتَةٌ побо́ище, схва́тка

شَرْمَطَ рвать в кло́чья

— شَرْمَطَةٌ разрыва́ние в кло́чья

— شَرْمُوطَةٌ *мн.* شَرَامِيطُ 1) тря́пка; клочо́к; 2) прости-ту́тка

شَرْنَقَةٌ *мн.* شَرَانِقُ ко́кон (*шелкови́чного червя́*)

— شَرَانِقُ *мн.* 1) (сбро́шенная) змеи́ная ко́жа; 2) семена́ конопли́

I شَرِهَ (*a*) شَرَهٌ 1) быть жа́дным, а́лчным (*до чего, к чему* الى, على); 2) быть прожо́рливым

— شَرَاهَةٌ 1) жа́дность, а́лчность; بـ~ жа́дно; 2) прожо́рливость

— شَرَهٌ = شَرَاهَةٌ

— شَرِهٌ 1) жа́дный, а́лчный; 2) прожо́рливый

شَرْوٌ мёд

— شَرْوٌ = شِرْوٌ

شِرْوَالٌ *мн.* شَرَاوِيلُ шарова́ры

شَرْوَى подо́бный; ◇ لا يملك ~ نقير у него́ нет ни гроша́

شَرْوِيطَةٌ *мн.* شَرَاوِيطُ тря́пка

I شَرَى (*u*) شِرَاءٌ, شِرًى 1) покупа́ть; 2) продава́ть; II شَرَّى выставля́ть для прода́жи; IV أَشْرَى разжига́ть рознь (*среди кого* بين); VIII إِشْتَرَى покупа́ть; приобрета́ть; لا يُشْترى ولا يُباع непрода́жный; X إِسْتَشْرَى 1) серди́ться; 2) осложня́ться; уси́ливаться; станови́ться серьёзным, опа́сным, угрожа́ющим (*о положении, болезни и т.п.*); 3) распространя́ться всю́ду

— إِسْتِشْرَاءٌ осложне́ние, усиле́ние; البطالة ~ рост безрабо́тицы

— شَارٍ *ж.* شَارِيَةٌ *мн.* شُرَاةٌ 1. покупа́ющий; 2. покупа́тель; ◇ شارى الصواعق громоотво́д; الشراة *ист. одна из сект хариджитов*

— شِرَاءٌ *мн.* أَشْرِيَةٌ ку́пля, поку́пка; بالتقسيط ~ поку́пка в рассро́чку; بالنقد ~ поку́пка за нали́чные де́ньги; على الحساب ~ поку́пка в креди́т

— شِرَائِيٌّ покупа́тельный; قوّة ~ة покупа́тельная спосо́бность

— شَرْوَةٌ 1) ку́пля, поку́пка; ку́пленная вещь; 2) сде́лка

— شَرَوِيٌّ: الحمّى ال~ة = شَرًى

— شَرًى сыпь, крапи́вница, крапи́вная лихора́дка

— شَرْيٌ *собир.* колокви́нт

— شِرًى *мн.* أَشْرِيَةٌ ку́пля, поку́пка

— شَرَيَانٌ, شِرْيَانٌ, شُرْيَانٌ *мн.* شَرَايِينُ арте́рия; ~ التاج корона́рный сосу́д; تصلّب الشرايين *мед.* артериоскле́роз; مِلْقط الشرايين хирурги́ческие щипцы́

— شَرْيَانِيٌّ, شِرْيَانِيٌّ артериа́льный; الالتهاب ال~ *мед.* артери́т

— مُشْتَرٍ *ж.* مُشْتَرِيَةٌ покупа́тель; ◇ المشترى *астр.* Юпи́тер

— مُشْتَرًى *мн.* مُشْتَرَيَاتٌ, مُشْتَرَوَاتٌ поку́пка; заку́пка; مكتب المشتروات заку́почная конто́ра

I شَزَرَ (*u*) شَزْرٌ смотре́ть и́скоса, исподло́бья

— شَزْرًا 1) и́скоса; сбо́ку; 2) сле́ва напра́во; по часово́й стре́лке

— شَزْرَاءُ косо́й (*о взгляде*); серди́тый, зло́бный

شِشْتٌ: حجر ~ *мин.* ши́фер, сла́нец

I شَسَعَ (*a*) شُسُوعٌ 1) быть далёким, отдалённым; 2) быть широ́ким, обши́рным

— شَاسِعٌ 1) далёкий; ~ على بُعد на далёком расстоя́нии; 2) огро́мный, обши́рный; ~ فرق больша́я ра́зница

— شَسَاعَةٌ 1) отдалённость; 2) обши́рность

— شِسْعٌ *мн.* أَشْسَاعٌ реме́нь санда́лии

شَشْخَانَةٌ, شَشْخَانٌ нарезно́й ствол

— شَشْخَنَةٌ наре́з, наре́зка (*ствола*)

— مُشَشْخَنٌ с наре́зом, с наре́зкой, нарезно́й (*о стволе*)

شِشْمٌ глазна́я мазь; присы́пка

— شِشْمَةٌ *мн.* شِشَمٌ убо́рная

شِشْنِى *мн.* شَشَاوِى образе́ц, обра́зчик; про́ба

— شَشْنْجِىٌّ *мн.* شَشْنْجِيَّةٌ проби́рщик

شِصٌّ, شَصٌّ *мн.* شُصُوصٌ рыболо́вный крючо́к

I شَطَّ (*a/u, y*) شَطٌّ, شُطُوطٌ 1) переступа́ть преде́л, грани́цу; 2) быть далёким, отходи́ть (*от чего* عن); 3) быть несправедли́вым (*к кому* على); притесня́ть, обижа́ть (*кого* على); IV أَشَطَّ доходи́ть до кра́йности; VIII إِشْتَطَّ 1) впада́ть в кра́йность; ولا أشتطّ اذا قلت ... я не впаду́ в кра́йность, е́сли скажу́ ... ; ~ شططا (اشتطاطا) كبيرا соверши́ть большо́й просту́пок, допусти́ть большу́ю кра́йность (*в чём* فى); 2) быть несправедли́вым (*к кому* على)

— شَطٌّ[1] проявле́ние несправедли́вости; притесне́ние

— شَطٌّ[2] *мн.* شُطُوطٌ бе́рег, побере́жье

— شَطَطٌ 1) просту́пок; 2) кра́йность; чрезме́рность; переги́б

— شَطَّةٌ стручко́вый пе́рец; ◇ ~ القلم ро́счерк

— شَطَّةٌ = شَطِيطَةٌ

— شَطْآنٌ, شَوَاطِئُ *мн.* شَاطِئٌ бе́рег

— شَاطِئِىٌّ берегово́й, прибре́жный

— شَاطِئٌ = شُطُوءٌ *мн.* شَطْءٌ

I شَطَبَ (*y*) شَطْبٌ 1) разреза́ть на ча́сти, по́лосы; 2) зачёркивать, вычёркивать; аннули́ровать; 3) исключа́ть из спи́ска; ~ الدعوى прекрати́ть де́ло; II شَطَّبَ 1) де́лать по́лосы, разво́ды; ~ اللحم ре́зать ло́мтиками мя́со; 2) де́лать насе́чки, цара́пины, насека́ть; 3) вычёркивать одно́ за други́м; 4) заверша́ть, зака́нчивать, конча́ть (*что вин. п. или* على); отде́лывать (*что*), придава́ть зако́нченный вид (*чему вин. п. или* على); ~ الحساب *бухг.* переноси́ть счета́ в гроссбу́х; 5) распродава́ть (*товар*)

— تَشْطِيبٌ 1) нареза́ние ло́мтиками; 2) нанесе́ние надре́зов, насе́чек; 3) вычёркивание; 4) зака́нчивание; отде́лка; شقق تحت الـ~ кварти́ры в ста́дии отде́лки

— تَشْطِيبَاتٌ *мн.* отде́лочные рабо́ты

— شَطْبٌ[1] 1) разреза́ние на по́лосы; 2) зачёркивание; 3) исключе́ние из спи́ска

— شَطْبٌ[2] высо́кий и стро́йный

— مُشَطَّبٌ в разво́дах

I شَطَحَ (*a*) شَطْحٌ 1) убега́ть; уходи́ть; 2) блужда́ть (*где* فى); ~ فى اختياره ... он колеба́лся, был нереши́тельным при вы́боре ... ; ~ بالقلم строчи́ть, бы́стро писа́ть

— شَطْحَةٌ *мн.* شَطَحَاتٌ 1) прогу́лка; экску́рсия; 2) вы́ход из норма́льного состоя́ния; забытьё; моме́нт поте́ри созна́ния (*у суфиев*); ~ اغرق فى погрузи́ться в забытьё

I (شطر) شَطَرَ (*y*) شَطْرٌ 1) дели́ть, ре́зать, рассека́ть на две ча́сти; 2) отделя́ться (*от чего* عن); شَطُرَ (*y*) شَطَارَةٌ быть хи́трым, уме́лым, ло́вким; быть смышлёным, у́мным; III شَاطَرَ дели́ть, разделя́ть (*с кем-л. — труды, чувства*); сочу́вствовать; V تَشَطَّرَ проявля́ть ло́вкость, иску́сство; VII إِنْشَطَرَ дели́ться попола́м, на две ча́сти

— إِنْشِطَارٌ деле́ние; الـ~ والاندماج النووىّ *физ.* я́дерное расщепле́ние и си́нтез

— شَاطِرٌ *мн.* شُطَّارٌ 1) ло́вкий, уме́лый; 2) хи́трый; 3) смышлёный, у́мный

— شَطَارَةٌ 1) ло́вкость, уме́ние, иску́сство; 2) хи́трость; 3) смышлёность

— شَطْرٌ *мн.* شُطُورٌ, أَشْطُرٌ 1) полови́на; часть; 2) сторона́, направле́ние; وليّنا وجوهنا شَطْرَ الجنوب *образн.* мы напра́вились к ю́гу; 3) полусти́шие; 4) па́ра сосков (*передняя или задняя — у верблюдицы*); ◇ حلب الدهرَ اشطره он всё пережи́л — и го́ре, и ра́дость

— شَطِيرَةٌ *мн.* شَطَائِرُ ло́мтик; са́ндвич

— مُشَاطِرٌ сосе́д; компаньо́н

— مُشَاطَرَةٌ 1) соуча́стие, уча́стие; 2) сочу́вствие

شِطْرَنْجٌ, شَطْرَنْجٌ ша́хматы; احجار الـ~ *или* قطع الـ~ ша́хматные фигу́ры; لوحة (رقعة) الـ~ ша́хматная доска́; اولائك الذين يحركون قطع الـ~ а) передвига́ющие ша́хматные фигу́ры; б) *образн.* осуществля́ющие (*какой-л.*) та́йный за́мысел; ~ فى يده تحوّل الى بيدق *перен.* стать пе́шкой в чьи́х-л. рука́х

— شَطْرَنْجِيّ 1. ша́хматный; ~ وضعيّة ша́хматная пози́ция; 2. шахмати́ст

I شَطَفَ (у) شَطْفٌ 1) мыть, промыва́ть; прополаскивать (*бельё*), спола́скивать (*посуду*); 2) отка́лывать; 3) строга́ть; *тех.* ска́шивать, де́лать фа́ску; II شَطَّفَ чи́сто мыть, промыва́ть

— شُطْفَةٌ *мн.* شُطَفٌ 1) оско́лок; обре́зок; ще́пка; 2) кусо́к кремня́

— مَشْطُوفٌ 1) промы́тый, вы́полосканный; 2) ско́шенный, со ско́шенными края́ми, с фа́ской; ~ حافّة фа́ска

شَطَنَ (у) شَطْنٌ свя́зывать верёвкой

— شَطَنٌ *мн.* أَشْطَانٌ верёвка; кана́т

— شَطُونٌ 1) далёкий; 2) глубо́кий

شَظُفَ (у) شَظَافَةٌ быть тя́жким, по́лным лише́ний (*о жизни*)

— شَظَفٌ нужда́, лише́ния

— شَظِفٌ тяжёлый, по́лный лише́ний (*о жизни*)

I شَظِيَ (а) شَظًا разбива́ться, разлета́ться на ме́лкие куски́, оско́лки; II شَظَّى расщепля́ть, раска́лывать (*на щепки*); V تَشَظَّى = I

— تَشْظِيَةٌ расщепле́ние, раска́лывание

— شَظِيَّةٌ *мн.* شَظَايَا 1) оско́лок (*снаряда*); 2) ще́пка; 3) *анат.* ма́лая берцо́вая кость

I شَعَّ (а/и) شَعٌّ, شَعَاعٌ 1) расходи́ться, распространя́ться; 2) излуча́ть(ся); IV أَشَعَّ испуска́ть лучи́, излуча́ть; V تَشَعَّعَ свети́ться; излуча́ться

— إِشْعَاعٌ *мн.* ات— излуче́ние, лучеиспуска́ние; радиа́ция; الـ~ الذرّىّ а́томная радиа́ция; ~ جاما (بيتا) излуче́ние га́мма-(бе́та-) луче́й; اشعاعات الشمس السينيّة излуче́ние со́лнцем х-луче́й

— إِشْعَاعِيٌّ излуча́ющий; лучи́стый; ~ نشاط или فاعليّة ~ة радиоакти́вность; ~ ذو نشاط радиоакти́вный; الخامات الـ~ة радиоакти́вное сырьё; المرض الـ~ лучева́я боле́знь

— إِشْعَاعِيَّةٌ радиоакти́вность

— تَشَعُّعٌ излуче́ние; радиа́ция; الـ~ الشمسىّ со́лнечная радиа́ция

— شُعٌّ *мн.* شِعَاعٌ 1) луч; 2) паути́на

— شُعَاعٌ *мн.* أَشِعَّةٌ 1) луч; полоса́ све́та; اشعّة رونتجين рентге́новы лучи́; اشعّة ألفيّة وبائيّة وجيميّة или اشعّة ألفا وبيتا وجاما а́льфа-, бе́та- и га́мма-лучи́; الاشعّة الكونيّة косми́ческие лучи́; الاشعّة تحت الحمراء инфракра́сные лучи́; الاشعّة فوق البنفسجيّة ультрафиоле́товые лучи́; المعالجة بالاشعّة *мед.* радиотерапи́я; بعث ~ الامل فى نفوس الناس *образн.* всели́ть луч наде́жды в сердца́ люде́й; 2) спи́ца (*колеса*); 3) ость (*колоса*); 4) ра́диус

— شَعَاعٌ расхожде́ние; рассе́яние; تطايرت الشظايا ~ا оско́лки разлете́лись во все сто́роны; طار قلبه ~ا в голове́ у него́ пронесло́сь мно́жество мы́слей; ◇ طارت نفسه ~ا (من الخوف) он си́льно испуга́лся, у него́ душа́ в пя́тки ушла́

— شِعَاعَةٌ фотографи́рование

— شُعَاعِيٌّ 1) лучево́й; (علم) الفلك الـ~ радиоастроно́мия; الفلكىّ الـ~ радиоастроно́м; 2) радиа́льный; خطوط المترو الـ~ة радиа́льные ли́нии метро́

— شُعَاعِيَّةٌ *астр.* свети́мость

— مُشِعٌّ 1. лучеиспуска́ющий; радиоакти́вный; الموادّ الـ~ة радиоакти́вные вещества́; 2. *тех.* радиа́тор

(شعب) II شَعَّبَ разветвля́ть; дели́ть, подразделя́ть; V تَشَعَّبَ 1) разветвля́ться; разделя́ться; расходи́ться, ответвля́ться (*от чего* عن); 2) быть разнообра́зным (*о мнениях*); VII إِنْشَعَبَ разветвля́ться, ответвля́ться; отделя́ться; VIII إِشْتَعَبَ разветвля́ться (*о пути*)

— أَشْعَبِيٌّ ска́редный; المطامع الـ~ة стремле́ние к стяжа́тельству; الاطماع الـ~ة а́лчные жела́ния

— تَشَعُّبٌ раздвое́ние, разветвле́ние, ответвле́ние

— شَعْبٌ *мн.* شُعُوبٌ 1) наро́д; на́ция; حزب الـ~ *ист.* Наро́дная па́ртия (*название политической партии в Египте*); 2) пле́мя

— شِعْبٌ *мн.* شِعَابٌ 1) уще́лье, го́рный прохо́д, дефиле́; 2) подво́дный ка́мень, риф

— شَعْبَانُ ша‘ба́н (*8-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— شُعْبَةٌ *мн.* شُعَبٌ 1) о́трасль; 2) ветвь, ответвле́ние; *ж.-д.* ве́тка; 3) отделе́ние, филиа́л; 4) *биол., бот.* тип; 5) зубе́ц; شعب الرئة *анат.* бро́нхи; التهاب الشعب *мед.* бронхи́т

— شَعْبِيٌّ наро́дный; национа́льный; الادب الـ~ наро́дная литерату́ра, фолькло́р; ~لا антинаро́дный, антипатриоти́ческий; السياسة اللا~ة антинаро́дная поли́тика

— شُعَبِيٌّ бронхиа́льный; الالتهاب الـ~ *мед.* бронхи́т

— شَعْبِيَّةٌ популя́рность; عدم ~ непопуля́рность; يتمتّع بالـ~ он по́льзуется популя́рностью; اكسبه هذا ~ э́то принесло́ ему́ популя́рность

— شُعُوبِيٌّ **1.** 1) *ист.* представи́тель движе́ния шу‘уби́йя (*см.* شُعُوبِيَّةٌ); 2) космополити́ческий, антинациона́льный, антипатриоти́ческий; **2.** космополи́т, антипатрио́т

— شُعُوبِيَّةٌ 1) *ист.* шу‘уби́йя (*движение, отстаивавшее догму о равенстве народов в исламе и не признававшее превосходства арабов*); 2) космополити́зм, антинационали́зм, антипатриоти́зм

— مُنْشَعَبٌ разветвле́ние (*напр. дороги*); раздвое́ние

شَعْبَذَ 1) пока́зывать фо́кусы; 2) хитри́ть; обма́нывать

— شَعْبَذَةٌ 1) пока́зывание фо́кусов, фо́кусничество; 2) плутовство́, шарлата́нство

شَعْبَطَ поднима́ться, взбира́ться; تَشَعْبَطَ 1) поднима́ться; 2) цепля́ться; висе́ть (*напр. на подножке трамвая*)

— تَشَعْبُطٌ висе́ние (*напр. на подножке трамвая*)

— شَعْبَطَةٌ подъём, восхожде́ние

I شَعِثَ (*а*) شَعَثٌ, شُعُوثَةٌ 1) быть растрёпанным, взъеро́шенным (*о волосах*); 2) быть разбро́санным, находи́ться в беспоря́дке; II شَعَّثَ 1) взъеро́шивать, растрёпывать (*волосы*); 2) разбра́сывать; рассе́ивать; V تَشَعَّثَ 1) рассыпа́ться; рассе́иваться; 2) приходи́ть в беспоря́док

— أَشْعَثُ *ж.* شَعْثَاءُ *мн.* شُعْثٌ 1) всклоко́ченный, взъеро́шенный, растрёпанный (*о волосах*); 2) разбро́санный

— شَعَثٌ 1) разбро́санность; 2) разобщённость; لمّ ~هم объединя́ть, собира́ть воеди́но

— شَعِثٌ 1) всклоко́ченный, растрёпанный (*о волосах*); 2) находя́щийся в беспоря́дке

I شَعَرَ (*у*) شُعُورٌ 1) чу́вствовать, ощуща́ть, воспринима́ть (*что* بِ); ما ~ (لم يشعر) الّا و... не успе́л он почу́вствовать, как ...; и вдруг ...; 2) постига́ть, узнава́ть, замеча́ть (*что* بِ); ◇ ~ شِعْرًا сочиня́ть стихи́; III شَاعَرَ состяза́ться в поэти́ческом тво́рчестве; IV أَشْعَرَ 1) дать почу́вствовать (*что* بِ); 2) извеща́ть, уведомля́ть; осведомля́ть; сообща́ть (*что* بِ); VI تَشَاعَرَ мнить себя́ поэ́том; X إِسْتَشْعَرَ 1) чу́вствовать, выноси́ть ощуще́ние; 2) дога́дываться; усма́тривать; замеча́ть

— إِشْعَارٌ *мн.* ـاتٌ уведомле́ние, извеще́ние

— أَشْعَرُ *ж.* شَعْرَاءُ *мн.* شُعْرٌ покры́тый волоса́ми, волоса́тый

— شَاعِرٌ *мн.* شُعَرَاءُ 1) поэ́т; الشعراء الرحّل стра́нствующие поэ́ты, менестре́ли; شاعر القطرين поэ́т двух стран (*титул поэта Халиля Мутрана*); 2) расска́зчик

— شَاعِرَةٌ *мн.* شَوَاعِرُ поэте́сса

— شَاعِرِيٌّ поэти́ческий

— شَاعِرِيَّةٌ 1) поэти́ческий дар; 2) поэти́чность

— شِعَارٌ *мн.* أَشْعِرَةٌ, شِعَارَاتٌ 1) деви́з; призы́в, ло́зунг; الجبهة المتّحدة ~ ло́зунг еди́ного фро́нта; 2) знак; ма́рка; герб; эмбле́ма; 3) *уст.* руба́шка

— شِعْرٌ *мн.* أَشْعَارٌ стихи́, поэ́зия; غنائيّ ~ лири́ческая поэ́зия; قصصيّ ~ эпи́ческая поэ́зия; حرّ ~ свобо́дные стихи́; الـ~ عروس *или* الـ~ ربّة *или* الـ~ الاهة му́за; ◇ ليت ~ي! е́сли бы я знал!

— شَعْرٌ, شَعَرٌ *собир. мн.* شُعُورٌ во́лосы; مستعار ~ *или* عارية ~ фальши́вые во́лосы; пари́к; حصان ~ ко́нский во́лос; خشن ~ *или* حلوف ~ щети́на

— أَشْعَرُ = شَعْرَانِيٌّ

— شَعْرَةٌ *мн.* شَعَرَاتٌ 1) во́лос, волосо́к; 2) волокно́; القطن ~ волокно́ хло́пка; الارض ~ *бот.* вене́рин во́лос; العين ~ *мед.* трихиа́зис; ◇ خرج مثل الـ~ من العجين вы́йти сухи́м из воды́; تعلّق بـ~ висе́ть на волоске́

— شُعْرُورٌ *мн.* شَعَارِيرُ захуда́лый поэ́т, стихоплёт

— شِعْرَى: الـ~ *или* الـ~ اليمانيّة *астр.* Си́риус; الـ~ الشاميّة *астр.* Процио́н

— شِعْرِيٌّ стихотво́рный; поэти́ческий

— شَعْرِيٌّ 1) волосяно́й; 2) волосно́й, капилля́рный; الاوعية الـ~ة волосны́е (капилля́рные) сосу́ды

— شَعْرِيَّةٌ[1] воло́сность, капилля́рность

— شَعْرِيَّةٌ[2] *мн.* ـاتٌ се́тка; решётка; жалюзи́; ◇ ميزان الـ~ апте́карские, ювели́рные весы́

— شِعْرِيَّةٌ вермише́ль

— شُعُورٌ 1) ощуще́ние; 2) пережива́ние; 3) созна́ние; بلا ~ бессозна́тельно; اللا~ подсозна́ние; حسن الـ~ такт; الـ~ الوطنيّ патриоти́зм; فقد الـ~ *или* غاب عن الـ~ потеря́ть созна́ние; فقد ~ الواقع утра́тить чу́вство реа́льности; 4) чу́вство, чувстви́тельность; عديم الـ~ бесчу́вственный; ◇ امّ الـ~ *бот.* плаку́чая и́ва

— شُعُورِيٌّ 1) относя́щийся к чу́вству, созна́нию; созна́-

тельный; ~لا а) бессознательный; б) подсознательный; 2) чувствительный, восприимчивый

— شُعُورِيَّةٌ чувствительность, восприимчивость

— شَعِيرٌ *собир.* ячмень; لؤلؤى ~ перловая крупа; الارزّ ~ шала; محمّص لصنع البيرة ~ *или* البيرا ~ *или* ~ منبّت солод; بلبل ال~ *зоол.* овсянка

— شَعِيرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ 1) ячменное зерно (*одно*); 2) *тж.* الجفن ~ ячмень (*на веке*); 3) мушка (*огнестрельного оружия*)

— شَعِيرَةٌ[2] *мн.* شَعَائِرُ обряд, церемония; دينيّة ~ религиозный обряд; شعائر الحجّ церемонии хаджжа; اقامة الشعائر исполнение обрядов

— شُعَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) волосок; 2) нить (*электрической лампы*)

— شِعْرِيَّةٌ = شُعَيْرِيَّةٌ

— شُعْرُورٌ = شُوَيْعِرٌ

— مُشَاعَرَةٌ состязание в поэтическом творчестве

— مَشْعَرٌ *мн.* مَشَاعِرُ 1) чувство; ощущение; تلقّى هذا الخبر بمشاعر الفرح والابتهاج он воспринял эту новость с радостью и восторгом; 2) обряд (*совершаемый во время хаджжа*)

— مَشْعُورٌ 1) ощущаемый; 2) с трещиной (*о посуде*); 3) *тж.* العقل ~ тронутый, ненормальный

شَعْشَعَ 1) блистать, сверкать; 2) разбавлять, смешивать с водой (*вино*)

— شَعْشَعَةٌ 1) сверкание; 2) разбавление, смешивание с водой (*вина*); 3) лёгкое опьянение

— مُشَعْشَعٌ 1) разбавленный, смешанный с водой (*о вине*); 2) слегка опьянённый, навеселе

I شَعَطَ (*a*) شَعْطٌ опалять, обжигать

— شَعْطَةٌ изжога

I شَعِفَ (*a*) شَعَفٌ быть влюблённым (*в кого* بِ)

— شَعَفَةٌ *мн.* شِعَافٌ, شُعُوفٌ вершина, верхушка; ~ الجبل вершина горы; الرأس ~ макушка

I شَعَلَ (*a*) شَعْلٌ зажигать, разводить огонь; II شَعَّلَ зажигать, воспламенять; IV أَشْعَلَ зажигать, разжигать; воспламенять; (سيجارة) كبريتة ~ зажечь спичку (папиросу); النار ~ развести огонь; النار (النيران) فى ... ~ поджигать что-л.; ◇ نيران الحرب ~ разжечь пламя войны; نار الفتنة ~ поднять восстание; VIII إِشْتَعَلَ воспламеняться, загораться; ◇ غضبا ~ пылать гневом; ~ رأسه شيبا поседеть

— إِشْتِعَالٌ горение, сгорание; воспламенение; قابل ال~ воспламеняющийся, горючий

— إِشْعَالٌ зажигание, разжигание; ... النار فى ~ поджог (*чего-л.*)

— أَشْعَلُ *ж.* شَعْلَاءُ *мн.* شُعْلٌ 1) с красноватыми глазами; 2) с белым пятном на лбу, на затылке *или* на хвосте (*о лошади, голубе*)

— شُعْلَةٌ *мн.* شُعَلٌ 1) пламя; 2) головня, головешка; 3) факел; 4) горелка, конфорка

— مَشَاعِلِيٌّ *мн.* مَشَاعِلِيَّةٌ 1) факельщик; 2) палач

— مِشْعَالٌ *мн.* مَشَاعِيلُ факел, светоч

— مَشْعَلٌ, مَشْعَلَةٌ *мн.* مَشَاعِلُ факел; светильник

— مُشْعِلٌ 1. поджигающий; 2. поджигатель; مشعلو نيران الحرب поджигатели войны

شَعْلِيلَةٌ *мн.* شَعَالِيلُ, شَعْلِيلَاتٌ костёр

— شَعْلِلَةٌ = شُعَيْلَةٌ, شُعْلَيْلَةٌ

شَعْلَقَ вешать, подвешивать; تَشَعْلَقَ влезать, взбираться; цепляться, повисать

شُعْنُونٌ *мн.* شَعَانِينُ легкомысленный; глуповатый

— شَعْنِينَةٌ *мн.* شَعَانِينُ пальмовая ветвь, вайя; ◇ احد الشعانين *или* عيد الشعانين *рел.* вербное воскресенье, неделя вайи

شَعْوَاءُ упорный, яростный; опустошительный; ~ حرب жестокая война; ~ حملة яростная атака; ~ غارة опустошительный набег

شَعْوَذَ показывать фокусы, трюки; жонглировать

— شَعْوَذَةٌ 1) показывание фокусов; жонглирование; 2) шарлатанство

— مُشَعْوِذٌ 1) фокусник; жонглёр; 2) шарлатан, обманщик

شَعَطَ = شَعْوَطَ

I شَغِبَ (*a*) شَغَبٌ 1) сеять смуту, вызывать возмущение; 2) шуметь, кричать; III شَاغَبَ сеять смуту, вызывать недовольство; восставать (*против кого* على)

— شَغَّابٌ человек, вносящий смуту, раздор; смутьян; мятежник

— شَغَبٌ 1) волнение, смута; 2) гвалт, шум; беспорядок; драка; ~ا احدث поднять шум

— شَغُوبٌ человéк, вносящий смýту, раздóр; смутьян, смутьянка

— شَغَّابٌ = مُشَاغِبٌ

— مُشَاغَبَةٌ 1) волнéние, смýта; ссóра; 2) беспоря́док; 3) обструкция (*шумом*)

شَغَثٌ низкосóртное мя́со

I شَغَرَ (*у*) شُغُورٌ быть свобóдным, незáнятым, вакáнтным (*о должности*)

— شَاغِرٌ 1. пустóй, незáнятый, вакáнтный; وظيفة ~ة вакáнтная дóлжность; 2. *мн.* شَوَاغِرُ вакáнтное мéсто, вакáнтная дóлжность

— شَاغُورٌ *мн.* شَوَاغِيرُ каскáд, водопáд

— شُغُورٌ вакáнсия

شَغْرَبَ давáть, подставлять поднóжку

— شَغْرَبَةٌ подставлéние ногú под нóгу (*кому-л.*), поднóжка

— شَغْرَبِيَّةٌ *мн.* —اتٌ поднóжка

شَغْرَبَ = شَغْزَبَ

I شَغِفَ (شغف) (*а*) شَغَفٌ стрáстно любúть, увлекáться (*чем* بِ); شُغِفَ بِهِ *страд.* быть стрáстно влюблённым в когó-л.; شَغَفَ (*а*) شَغْفٌ охвáтывать, наполнять (*о любви*); جمالها كثيرين حبًّا ~ её красотá пленя́ла мнóгих; ~ه حبّ التعلّم егó охватúла страсть к учёбе; VII إِنْشَغَفَ быть влюблённым (*в кого*), увлекáться (*чем* بِ)

— شَغَافٌ *анат.* перикáрд околосердéчная сýмка; ◇ لمس (مسّ) ~ الافئدة брать за сéрдце (*о речи и т.п.*)

— شُغَافٌ *мед.* перикардúт

— شَغَفٌ 1) любóвь, страсть, сúльное увлечéние; 2) *анат.* перикáрд, околосердéчная сýмка; ~ الجوّ воздýшная оболóчка

— شَغُوفٌ любящий (*кого-что*), увлечённый (*кем-чем* بِ); ~ بالحرّيّة свободолюбúвый

— مَشْغُوفٌ стрáстно влюблённый (*в кого-что*), увлечённый (*кем-чем* بِ)

I شَغَلَ (*а*) شُغْلٌ, شَغْلٌ 1) занимáть (*помещение, место, должность*); 2) давáть (*какое-л.*) дéло, рабóту, заня́тие; ~ نفسه занимáть себя́ (*чем* بِ); 3) озабóчивать, тревóжить; ~ البال занимáть ум; ~ بال الرأى العامّ занимáть общéственное мнéние; 4) отвлекáть (*от чего* عن); мешáть, препя́тствовать (*чему* عن *чем* بِ); II شَغَّلَ 1) заставля́ть рабóтать, привлекáть к рабóте (*над чем* بِ); давáть (*какое-л.*) дéло, заня́тие, (*какую-л.*) рабóту; устрáивать на рабóту; 2) пускáть в ход (*фабрику*), приводúть в дéйствие (*машину*); 3) вклáдывать (*капитал во что* فى); 4) испóльзовать, эксплуатúровать; 5) отдéлывать, обрабáтывать; ~ الخشب обрабáтывать дéрево; III شَاغَلَ давáть заня́тие, занимáть, забавля́ть (*ребёнка — чем* بِ); IV أَشْغَلَ 1) занимáть (*место*); 2) давáть (*какое-л.*) дéло, заня́тие, (*какую-л.*) рабóту; 3) отвлекáть (*от чего* عن); VI تَشَاغَلَ 1) занимáться (*чем* بِ); отвлекáться (*от чего* عن); 2) дéлать вид занимáющегося (*чем* بِ), прикúдываться дéлающим (*что* بِ); VII إِنْشَغَلَ 1) быть зáнятым, занимáться (*чем* بِ); 2) быть отвлечённым (*чем* بِ *от чего* عن); VIII إِشْتَغَلَ 1) быть зáнятым; занимáться (*чем* بِ); 2) рабóтать, быть в дéйствии (*о машине*); 3) испóльзовать; 4) быть отвлечённым (*чем* بِ *от чего* عن); ◇ ~ قلبه быть озабóченным, обеспокóенным

— إِشْتِغَالٌ 1) зáнятость, заня́тие; 2) рабóта (*машины*); الـ~ الذاتى автомáтика; 3) *грам.* синтаксúческая констрýкция инверсиóнного дополнéния *или* определéния, *напр.*: الامّ يحبها الابن сын лю́бит мать; احمد كتابُه кнúга Áхмада

— إِشْغَالٌ 1) заня́тие, оккупáция; 2) предоставлéние какóго-л. дéла, заня́тия, *какой-л.* рабóты

— أُشْغُولَةٌ *мн.* أَشَاغِيلُ дéло, заня́тие

— إِنْشِغَالٌ зáнятость; ~ البال озабóченность; беспокóйство

— تَشْغِيلٌ 1) предоставлéние рабóты, заня́тия; принуждéние (*в работе*); الحبس مع الـ~ заключéние в тюрьмý с принудúтельными рабóтами; 2) приведéние в дéйствие, пуск в ход; ~ الورشات الجديدة ввод в дéйствие нóвых цехóв

— شَاغِلٌ 1. занимáющий; الشغل الـ~ глáвная забóта; هو فى شغل ~ он óчень зáнят; 2. *мн.* شَوَاغِلُ дéло, заня́тие, вопрóс; شواغل الحياة житéйские делá, забóты; ~ شغلنى ... бóльше всегó занимáло меня́ ...

— شَاغُولٌ *мор.* пáрусный канáт, шкот

— شَغَّالٌ 1. мнóго рабóтающий, óчень зáнятый; старáтельный, усéрдный; الـ~ة النحل рабóчие пчёлы; 2. *мн.* شَغَّالُونَ, شَغَّالَةٌ рабóчий

— شُغْل, شُغُل мн. أَشْغَال занятие, дело, работа; اشغال يدويّة рукоделие; وزارة الاشغال العامّة министерство общественных работ; الشاغل ~ال см. شَاغِل; اشغال شاقّة каторжные работы; كان فى ~ بـ ... быть занятым чем-л.; كان فى ~ عن ... быть отвлечённым от ..., не заниматься ...; الزم شغلك! не лезь не в своё дело!

— شُغْلَانَة дело, занятие

— شَغْلَة мн. ~ات дело, занятие, работа

— شَغُول трудолюбивый

— شَغِّيل мн. شَغِّيلَة рабочий, трудящийся; работник

— مَشْغَل мн. مَشَاغِل 1) дело, занятие, работа; 2) мастерская; цех; افران مارتان ~ мартеновский цех; ~ السباكة литейный цех; ميكانيكىّ ~ механический цех

— مَشْغَلَة мн. مَشَاغِل дело, занятие, работа

— مَشْغُول 1) занятый; لحدّ الرأس ~ занятый по горло; البال (النفس) ~ озабоченный, поглощённый (*чем-л.*); тревожащийся; 2) кованый; حديد ~ кованое железо; прокат

— مَشْغُولَات мн. изделия

— مَشْغُولِيَّة 1) занятость; 2) озабоченность; беспокойство

I شَفَّ (*a/u*) شُفُوف 1) быть тонким, прозрачным; просвечивать; 2) проглядывать, обнаруживаться (*сквозь что* عن); 3) показывать, обнаруживать; II شَفَّفَ делать тонким, прозрачным; VIII إِشْتَفَّ: الاناء ~ пить до дна, осушать; X إِسْتَشَفَّ 1) видеть (*сквозь что-л.*); 2) проникать (*в тайну*), предугадывать

— إِسْتِشْفَاف 1) видение (*сквозь что-л.*); 2) проникновение (*в тайну*), предугадывание; проницательность

— شَفّ, شِفّ мн. شُفُوف прозрачная ткань; газ

— شَفَّاف 1. прозрачный, просвечивающий; тонкий; شبه ~ полупрозрачный; 2. *тж.* ورق ~ калька

— شُفَافَة остаток (*напитка*)

— شَفَّافِيَّة прозрачность; ажурность

— شَفَايِف мн. *нар.* губы (*см.* شفة); قلم ال~ губная помада

— شَفَف, شُفُوف прозрачность

— شَفُوفَة вуаль

— شَفِيف прозрачный, просвечивающий; ажурный

شِفْت мн. شُفُوت 1) щипцы, щипчики; 2) пинцет

شَفْتَرَ надуть губы; дуться (*на кого-л.*)

— شَفْتُورَة мн. شَفَاتِير толстая губа (*нижняя*)

— مُشَفْتَر толстогубый

شِفْتِشِىّ филигранное изделие

I شَفَرَ (*u*) شَفْر бранить; делать выговор

— شَفْر, شُفْر мн. أَشْفَار 1) край, конец; борт; ~ العين внутренний край века; 2) *анат.* срамные губы

— شِفْرَة = شِفْر

— شَفْرَة мн. شَفَرَات, شِفَار 1) лезвие; 2) клинок; большой нож

— شِفْرَة шифр; مفتاح ال~ ключ к шифру; برقيّة بال~ шифрованная телеграмма; خبر بال~ шифрованное сообщение

— شِفْرِىّ шифрованный

— شَفِير мн. أَشْفَار край, конец; борт; الجفن ~ край века; على ~ حرب مدمّرة на грани разрушительной войны; وقف على ~ الهاوية стоять на краю пропасти

— مِشْفَر мн. مَشَافِر губа (*животного*)

شَفْشَفَ сушить, иссушать (*о болезни, жаре и т.п.*); ~ الضرع выдаивать молоко

— شَفْشَفَة иссушение

شَفْشَق мн. شَفَاشِق графин

I شَفَطَ (*u*) شَفْط сосать; посасывать, потягивать; всасывать; высасывать (*из чего* من); II شَفَّطَ = I; VII إِنْشَفَطَ всасываться

— شَفَّاطَة мн. ~ات сифон; الغبار ~ пылесос

— شَفْطَة мн. شَفَطَات посасывание, маленький глоток; شرب القهوة شفطة пить кофе маленькими глотками, потягивать кофе

I شَفَعَ[1] (شفع) (*a*) شَفَاعَة 1) заступаться, ходатайствовать (*за кого* لـ); 2) *юр.* покупать, имея преимущественное право перед другими; شَفَعَ[2] (*a*) شَفْع сопровождать (*чем* بـ); V تَشَفَّعَ просить, ходатайствовать (*за кого* لـ); X إِسْتَشْفَعَ 1) заступаться (*за кого* لـ); 2) просить о милости, заступничестве

— شَافِع заступник, посредник

— شَافِعَة заступница; ◇ لا تشفع بهم ~ им уже ничто не поможет

— شَافِعِىّ мн. شَافِعِيَّة *рел.* 1. шафиитский; 2. шафиит (*последователь религиозной школы имама Шафии*)

— شَفَاعَةٌ ходáтайство, застýпничество; посрéдничество

— شَفْعٌ *мн.* أَشْفَاعٌ пáра; чёт, чётное числó

— شَفَعٌ *мед.* диплопи́я

— شُفْعَةٌ *тж.* حقّ الـ~ *юр.* преимýщественное прáво покýпки

— شَفْعِيٌّ пáрный; чётный

— شَفِيعٌ *мн.* شُفَعَاءُ застýпник; ходáтай; посрéдник

I شَفِقَ (*а*) شَفَقٌ соболéзновать (*кому*), жалéть (*кого* على); IV أَشْفَقَ 1) жалéть (*кого*), испы́тывать сострадáние (*к кому* على); выражáть соболéзнование (*кому* على); 2) опасáться (*за кого* على); боя́ться (*кого-чего*), испы́тывать страх (*перед кем-чем* من)

— إِشْفَاقٌ 1) жáлость, сострадáние; 2) опасéние

— شَفَقٌ 1) сýмерки; 2) вечéрняя заря́; ◇ الـ~ القطبيّ (الشمالىّ) поля́рное (сéверное) сия́ние; الـ~ الجنوبيّ юж-ное сия́ние

— شَفَقَةٌ жáлость, сострадáние; снисхождéние; عديم الـ~ безжáлостный; اخذته الـ~ عليها емý стáло жáлко её

— شَفِيقٌ, شَفُوقٌ сострадáтельный

I شَفَنَ (*и*) شُفُونٌ смотрéть и́скоса

شِفْنِينٌ *мн.* شَفَانِينُ *зоол.* 1) *тж.* ~ بحرىّ скат; 2) гóрлица

(شفه) III شَافَهَ имéть разговóр, бесéду, разговáривать (*с кем — вин. п.*)

— شِفَاهٌ разговóр, бесéда; ~ا ýстно, словéсно

— شِفَاهِيٌّ ýстный, словéсный; ~ا ýстно, словéсно

— شَفَةٌ *мн.* شِفَاهٌ, شَفَوَاتٌ, شَفَهَاتٌ, *нар.* شَفَايِفُ 1) губá; 2) край, конéц, крóмка; ◇ ~ الثور *бот.* бéлая бýквица, первоцвéт; بنت الـ~ слóво; ماء الـ~ питьевáя водá; ~ هذا على كل э́то у всех на устáх

— شَفَوِيٌّ, شَفَهِيٌّ 1) ýстный, словéсный; ~ا ýстно, словéсно; 2) вербáльный; 3) губнóй; الحروف الـ~ة *фон.* губ-ные соглáсные

— مُشَافَهَةٌ ýстная речь; бесéда, разговóр; مشافهةً ýст-но, словéсно

(شفو) IV أَشْفَى 1) быть на краю (*чего*), быть бли́з-ким (*к чему* على); ~ علي الغرق он чуть не утонýл; ~ على اليأس дойти́ до отчáяния; 2) стáвить на край (*чего* على *кого* ب); ~ به على المجاعة довести́ когó-л. до голо-дóвки

— شَفًا *мн.* أَشْفَاءٌ край, конéц; كان على ~ الموت (الكارثة) быть на волосóк от смéрти, быть на грáни ката-стрóфы

I شَفَى (*и*) شِفَاءٌ 1) вылéчивать, излéчивать, исцеля́ть, лечи́ть (*чем* ب); شفاه بالايحاء лечи́ть когó-л. внушéнием; شفاه اللّه! да исцели́т егó Аллáх!; 2) *страд.* выздорáвли-вать, поправля́ться; ◇ ~ غُلّته (غليله) а) удовлетвори́ть своё желáние; б) утоли́ть жáжду мéсти; V تَشَفَّى 1) излé-чиваться; 2) отплáчивать, своди́ть счёты; брать рева́нш (*за что* من); вымещáть зло (*на ком* من); VIII إِشْتَفَى 1) излéчиваться, вылéчиваться (*чем* ب); 2) злорáдствовать, рá-доваться чужóму гóрю; 3) удовлетворя́ться, довóльство-ваться (*чем* من); X إِسْتَشْفَى искáть исцелéния; лечи́ться (*чем* ب)

— إِسْتِشْفَاءٌ восстановлéние здорóвья, лечéние, излечé-ние; آلات الـ~ лечéбная аппаратýра; دار الـ~ санатóрий; مدينة ~ курóртный гóрод; مياه الـ~ лечéбные вóды

— إِشْفٍ *мн.* أَشَافٍ *см. алф.*

— تَشَفٍّ злорáдство; في ~ злорáдно

— شَافٍ *ж.* شَافِيَةٌ 1. 1) целéбный, цели́тельный; 2) убеди́тельный; 3) окончáтельный; 2. (ис)цели́тель; الشافى هو اللّه *рел.* цели́тель — Аллáх

— شِفَاءٌ[1] выздоровлéние, излечéние; قابل للـ~ излечи́-мый; هذه الاصابة لا تقبل الـ~ э́то заболевáние неизлечи́мо

— شِفَاءٌ[2] *мн.* أَشْفِيَةٌ лечéбное срéдство, лекáрство

— شِفَائِيٌّ целéбный

— شِفَاخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ — ветеринáрная лечéбница

— مُسْتَشْفًى *мн.* مُسْتَشْفَيَاتٌ больни́ца; гóспиталь; ~ الرمد глазнáя больни́ца; الـ~ العسكرىّ воéнный гóспи-таль; ~ الامراض العقليّة *или* ~ المجاذيب дом для умалишённых; ~ الميدان полевóй гóспиталь

— مَشْفًى *мн.* مَشَافٍ лечéбное учреждéние, гóспиталь, больни́ца

I شَقَّ (*а/у*) شَقٌّ 1) раскáлывать, рассекáть; пробивáть, проламывать; рвать, разрывáть; ~ الارض распáхивать зéм-лю; ~ الترعة проры́ть канáл; ~ الحناجر надрывáть гóрло (*чем* ب); ~ السكون прервáть молчáние; ~ الشوارع прокладывать ýлицы; ~ طريق пробивáть дорóгу; ~ المنجم разрабáтывать рудни́к; ~ه نصفين расколóть чтó-л. нá-двое; ~ ثوبه حسرةً على... рвать на себé одéжду от гó-

ря по ... ; صفوف العمّال ~ расколо́ть ряды́ рабо́чих; ~ عنان السماء сотрясáть во́здух (*о криках*); 2) проре́зываться (*о зубе*); пробивáться из земли́ (*о всходах*); النهار ~ заня́лся день; 3) быть тяжёлым, тя́гостным, тру́дным (*для кого* على); 4) заходи́ть (*к кому*), посещáть, навещáть (*кого* على); ◇ لا يشقّ له غبار فى... *страд.* он недосягáем (*в чём-л.*); عصا الطاعة ~ восставáть (*против кого* على); перестáть повиновáться (*кому* على); عصا القبيلة ~ се́ять рознь среди́ пле́мени; II شَقَّقَ 1) раскáлывать на куски́; 2) отчётливо произноси́ть; III شَاقَّ проти́виться, противоре́чить; V تَشَقَّقَ раскáлываться, трéскаться; имéть трéщины (*о дереве*); ло́паться (*о стакане*); VII إِنْشَقَّ 1) раскáлываться; разрывáться; ~ت الارض земля́ развéрзлась; 2) отделя́ться, отрывáться, откáлываться (*от чего* عن); ◇ ~ النهار заня́лся день; VIII إِشْتَقَّ 1) производи́ть, образо́вывать (*от чего* من); 2) происходи́ть (*от чего* من); 3) пробивáть себé (*путь*); طريقا جديدا فى البحث ~ идти́ но́выми путя́ми в о́бласти исслéдования

— إِشْتِقَاقٌ 1) произво́дство, образовáние (*слов*); 2) происхождéние; *грам.* этимоло́гия, словообразовáние, словопроизво́дство

— إِشْتِقَاقَاتٌ *мн. грам.* произво́дные словá

— إِنْشِقَاقٌ раско́л; несоглáсие, разлáд, разры́в

— إِنْشِقَاقِيٌّ 1. раско́льнический; عمليّات ~ة раско́льнические дéйствия; 2. раско́льник

— تَشَقُّقَاتٌ рассéлины, трéщины

— شَاقٌّ тру́дный; изнури́тельный, утоми́тельный; اشغال شاقّة кáторжные рабо́ты

— شَقٌّ[1] раскáлывание, рассекáние; разрывáние; الشقّ القيصرى *мед.* кéсарево сечéние; الذرّة ~ расщеплéние áтома; بـ~ الانفس (النفس) с величáйшим трудо́м

— شَقٌّ[2] *мн.* شُقُوقٌ 1) трéщина, рассéлина; щель; прорéха; дырá; 2) полови́на; часть

— شِقٌّ 1) полови́на, сторонá; 2) двойни́к; ◇ بين شقّى الرحى мéжду мо́лотом и наковáльней

— شِقَاقٌ раздо́р; بثّ (أحدث) الـ~ بين... се́ять раздо́р среди́...

— شُقَّةٌ *мн.* شُقَقٌ квáртира; مفروشة ~ меблиро́ванная квáртира

— شُقَّةٌ *мн.* شُقَقٌ далёкий и тру́дный путь; بعيدة ~ огро́мное расстоя́ние; بُعد الـ~ а) отдалённость; большо́е расстоя́ние; б) бо́льшая рáзница

— شِقَّةٌ *мн.* شِقَقٌ 1) разры́в; трéщина; ما اشدّ ~ الخُلْف بيننا وبينكم! как вели́ки нáши разноглáсия!; وسّع (ضيّق) ~ الخلاف بين ... углубля́ть (умеря́ть) конфли́кт мéжду ... ; 2) часть; 3) учáсток, полосá; من ~ الارض учáсток земли́; الحرام ~ запрéтная зо́на; нейтрáльная зо́на; الحياد ~ нейтрáльная полосá, зо́на; ساعيّة ~ *астр.* часово́й по́яс; 4) квáртира; مفروشة ~ меблиро́ванная квáртира; 5) тру́дность, затруднéние

— شَقِيقٌ *мн.* أَشِقَّاءُ 1) полови́на; 2) родно́й брат; 3) *бот.* анемо́н; الـ~ الاصفر лю́тик

— شَقِيقَةٌ[1] *мн.* شَقَائِقُ роднáя сестрá; الاحزاب الـ~ брáтские пáртии; البلاد (الاقطار) الـ~ брáтские стрáны; ◇ شقائق النعمان *бот.* а) анемо́ны; б) пио́ны

— شَقِيقَةٌ[2] *мн.* شَقَائِقُ си́льная головнáя боль, мигрéнь

— مُتَشَقِّقٌ раскáлывающийся; имéющий трéщины, надтрéснутый; الحلق ~ охри́пший

— مُشْتَقٌّ произво́дный

— مَشَقَّةٌ *мн.* مَشَقَّاتٌ, مَشَاقٌّ затруднéние; тру́дность; труд, тя́жесть; تحمّل (كلّف نفسه) مشقّة الذهاب الى... взять на себя́ труд пойти́ кудá-л.

— مَشْقُوقٌ имéющий трéщину, с трéщиной

(شقح) IV أَشْقَحَ удаля́ть

شَقْدَفَ перебрáсывать

— شُقْدُفٌ *мн.* شَقَادِفُ носи́лки; شقادف الجمال паланки́н для езды́ на верблю́дах

— شَقْدَفَةٌ перебрáсывание

I شَقَرَ (*у*) شُقْرَةٌ *или* شَقِرَ (*а*) شَقَرٌ быть белоку́рым, ру́сым; быть блонди́ном, ры́жим; II شَقَّرَ посещáть, навещáть (*кого*), заходи́ть (*к кому* على); IX إِشْقَرَّ станови́ться белоку́рым, ру́сым

— أَشْقَرُ *ж.* شَقْرَاءُ *мн.* شُقْرٌ 1. белоку́рый; ру́сый; ры́жий; 2. блонди́н

— شُقَّارٌ *бот.* вéтреница, анемо́н; البحر ~ *зоол.* акти́ния

— شُقْرَةٌ, شَقَرٌ свéтлый цвет воло́с

شَقْرَقَ быть весёлым, весели́ться

— شِقِرَّاقٌ, شِقْرَاقٌ *зоол.* зелёный дя́тел

— شَغْرَقَةٌ весёлье

شَغْشَقَ 1) чири́кать, пища́ть, щебета́ть (*о птицах*); 2) реве́ть (*о верблюде*); 3) треща́ть (*о сверчке*); 4) болта́ть, тарато́рить; 5) появля́ться, пробива́ться (*о свете*)

— شَغْشَقَةٌ 1) болтли́вость; 2) болтовня́, пусты́е разгово́ры; ◇ النهار ~ рассве́т

— شِغْشِقَةٌ *мн.* شَغَاشِقُ нёбная занаве́ска (*у верблюда*); ◇ هدرت ~ه он говори́т краси́выми фра́зами; هدرت ~ ثمّ قرّت *погов.* мно́го шу́ма из ничего́

شَغَعَ (*а*) شَغْعٌ класть оди́н на друго́й (*напр. камни*), нагроможда́ть оди́н на друго́й

شَقْفَةٌ, شَقَفَةٌ *мн.* شَقَفٌ черепо́к, оско́лок гли́няного изде́лия

— شَاقُوفٌ *мн.* شَوَاقِيفُ молото́к; кия́нка

— شُقَافَةٌ черепки́

I شَقَلَ (*у*) شَقْلٌ 1) взве́шивать (*монеты*); 2) достава́ть во́ду при по́мощи шаду́фа (*см.* شَادُوفٌ)

— شَاقِلٌ *ист.* сикл, си́кель, ше́кель (*мера веса, а тж. серебряная монета в древней Иудее*)

— شَاقُولٌ *мн.* شَوَاقِيلُ отве́с, лот

— شَاقُولِيٌّ отве́сный, вертика́льный

— شَقْلٌ 1) взве́шивание; 2) поли́вка; ~ه على قدّ دِقله *нар. погов.* он де́лает лишь са́мое необходи́мое (*букв.* он полива́ет сто́лько, ско́лько э́того тре́бует его́ посе́в)

شَقْلَبَ опроки́дывать, перевёртывать, перекувы́ркивать; сверга́ть; تَشَقْلَبَ опроки́дываться, перевёртываться, перекувы́ркиваться; кувырка́ться

— شُقْلَيْبَةٌ, شَقْلَبَةٌ опроки́дывание, перевёртывание; кувырка́нье

— مُشَقْلَبٌ опроки́нутый, перевёрнутый; ◇ ~بال ши́ворот-навы́ворот

I شَقِيَ (*а*) شَقَاءٌ находи́ться в бе́дственном положе́нии; быть несча́стным; му́читься, страда́ть; IV أَشْقَى вверга́ть в беду́; де́лать несча́стным; VI تَشَاقَى вести́ себя́ своево́льно, непоко́рно

— شَاقٍ *ж.* شَاقِيَةٌ *мн.* شُقَاةٌ несча́стный

— شَقَاءٌ тяжёлое, бе́дственное положе́ние, беда́, несча́стье; муче́ние, страда́ние; العيش ~ тя́жкая жизнь

— شَقَاوَةٌ 1) тяжёлое, бе́дственное положе́ние; нужда́, беда́; 2) своево́лие, озорство́; 3) разбо́й, банди́тизм

— شَقْوَةٌ нужда́, бе́дственное положе́ние; несча́стье

— شَقِيٌّ *мн.* أَشْقِيَاءُ **1.** 1) бе́дный; несча́стный; 2) бессты́дный; 3) своево́льный, озорно́й; 4) злой; **2.** негодя́й; злоде́й, престу́пник; разбо́йник, банди́т

I شَكَّ (*а/у*) شَكٌّ 1) сомнева́ться, быть в сомне́нии (*относительно чего* فى); 2) коло́ть, прока́лывать (*булавкой* بِ); пронза́ть; втыка́ть; ◇ فى السلاح ~ быть си́льно вооружённым; II شَكَّكَ 1) вызыва́ть, вселя́ть сомне́ние; де́лать сомни́тельным; 2) покупа́ть, продава́ть в креди́т, в долг; 3) коло́ть мно́го раз, прока́лывать; V تَشَكَّكَ сомнева́ться (*в чём* فى); VII إِنْشَكَّ быть проко́лотым

— شَاكٌّ сомнева́ющийся; ◇ فى السلاح ~ *или* السلاح ~ хорошо́ вооружённый, вооружённый до зубо́в

— شَكٌّ *мн.* شُكُوكٌ 1) сомне́ние; لا شكّ несомне́нно; من غير شكّ *или* بلا شكّ *или* دونما شكّ *или* دون شكّ без сомне́ния; ما (ليس) من شكّ فى ان ... нет никако́го сомне́ния в том, что ... ; ابدى شكّه فى (بِ) ... выража́ть сомне́ние в ... ; زرع الشكوك حول ... се́ять сомне́ния в отноше́нии ... ; ساوره الشكّ فى ... его́ охвати́ло сомне́ние в ... ; 2) неуве́ренность; подозри́тельность, недове́рчивость

— شِكٌّ косты́ль (*большой гвоздь*)

— شَكَّاكٌ **1.** 1) подозри́тельный, недове́рчивый; 2) скепти́ческий; **2.** ске́птик

— شُكُكٌ в креди́т, в долг; الـ~ يفلس التاجر الألفىّ *погов.* прода́жа в креди́т разори́т и купца́ с ты́сячами

— شَكَّةٌ *мн.* ـاتٌ уко́л

— شَكَّاكٌ = شَكُوكٌ

— شَكِّيَّةٌ скептици́зм

— مُتَشَكِّكٌ сомнева́ющийся; نظر الى ... نظرة متشكّك с сомне́нием смотре́ть на ...

— مَشْكُوكٌ: فيه ~ сомни́тельный, ненадёжный; من الـ~ فيه ان ... сомни́тельно что́(бы) ... ; فى امره ~ сомни́тельный, подозри́тельный

I شَكَرَ (*у*) شُكْرٌ 1) благодари́ть, выража́ть благода́рность; يُشكر عليه заслу́живающий благода́рности; 2) хвали́ть; 3) быть призна́тельным, благода́рным (*кому* لِ); V تَشَكَّرَ благодари́ть, выража́ть благода́рность (*за что* على)

— شَاكِرٌ благодаря́щий; благода́рный, призна́тельный

— شَاكِرِيٌّ *мн.* شَاكِرِيَّةٌ наёмник, наёмное лицо́

— شَاكِرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ кинжа́л

— شِكَارَةٌ *мн.* شَكَائِرُ 1) ра́пшер; 2) мешо́к

— شُكَارَةٌ *мн.* شَكَائِرُ пода́рок (*в знак благодарности*)

— شُكْرٌ *мн.* شُكُورٌ 1) похвала́; 2) выраже́ние благода́рности, благода́рность, призна́тельность; !لكَ ا~ благодарю́ тебя́!; أَشكرك ~ا جزيلا весьма́ Вам благода́рен!; لا داعِيَ или لا يستحقّ الـ~ или لا شكرَ على الواجب! или لا~! не сто́ит благода́рности!, не́ за что!

— شُكْرَانٌ *тж.* الجميل ~ благода́рность, призна́тельность

— شَكْرَى по́лная, перепо́лненная (*слезами — о глазах, молоком — о вымени*)

— شَكُورٌ благода́рный

— شُكُورٌ благодаре́ние, благода́рность

— مُتَشَكِّرٌ выража́ющий благода́рность; !~ благодарю́!

— مَشْكُورٌ досто́йный благода́рности, похва́льный

I شَكِسَ (*а*) شَكَسٌ или شَكُسَ (*у*) شَكَاسَةٌ быть своенра́вным, облада́ть дурны́м хара́ктером; быть раздражи́тельным; III شَاكَسَ дразни́ть; раздража́ть; задева́ть, придира́ться; VI تَشَاكَسَ быть несгово́рчивым (*с кем-л.*), быть в плохи́х отноше́ниях друг с дру́гом; вздо́рить, брани́ться

— شَكَاسَةٌ 1) своенра́вие, зло́стность, но́ров; 2) раздражи́тельность; 3) неужи́вчивость; несгово́рчивость

— شَكْسٌ، شَكَسٌ = شَكَاسَةٌ

— شَكِسٌ 1) своенра́вный, зло́стный, норови́стый; 2) раздражи́тельный; 3) несгово́рчивый

— مُشَاكِسٌ придира́ющийся, задева́ющий; своенра́вный, стропти́вый, непоко́рный

— مُشَاكَسَةٌ задева́ние, приди́рчивость; грызня́

شَاكُوشٌ = شَكُوشٌ

I شَكَلَ (*у*) شَكْلٌ 1) быть сомни́тельным, нея́сным, запу́танным; 2) *грам.* огласо́вывать (*слово, текст*); 3) спу́тывать (*животное*), свя́зывать; привя́зывать; قميصه بالدبابيس ~ скрепи́ть була́вками руба́шку; الامرَ ~ усложни́ть, запу́тать де́ло; II شَكَّلَ 1) быть тёмным, нея́сным, запу́танным; 2) образо́вывать, формирова́ть, организо́вывать; устра́ивать; составля́ть; представля́ть собо́ю; ...خطرا على~ представля́ть опа́сность для кого́-л.; 3) разнообра́зить; 4) сортирова́ть; 5) *грам.* огласо́вывать; 6) спу́тывать (*животное*); III شَاكَلَ 1) походи́ть, быть похо́жим; وما ~ ذلك и тому́ подо́бное; 2) затева́ть ссо́ру, схвати́ться (*с кем-л.*); IV أَشْكَلَ 1) быть сомни́тельным, нея́сным (*для кого* على); 2) быть тру́дным (*для кого* على); V تَشَكَّلَ 1) принима́ть фо́рму, вид (*чего* بـ); باشكال الديكة ~ преврати́ться в петухо́в (*в сказке*); 2) образо́вываться, формирова́ться, организо́вываться; 3) коке́тничать (*о женщине*); VI تَشَاكَلَ 1) походи́ть, быть похо́жим друг на дру́га; име́ть схо́дную фо́рму; 2) сходи́ться (*в чём-л.*); 3) ссо́риться друг с дру́гом; VII إِنْشَكَلَ красне́ть (*о белка́х глаз*); X إِسْتَشْكَلَ 1) находи́ть сомни́тельным; 2) находи́ть тру́дным; في ~ شيء де́лать пробле́му из чего́-л.; 3) быть сомни́тельным (*для кого* على); 4) быть тру́дным (*для кого* على)

— إِشْكَالٌ *мн.* ـاتٌ — тру́дность, затрудне́ние, сло́жность; *филос.* апо́рия

— أَشْكَلُ *ж.* شَكْلَاءُ *мн.* شُكْلٌ бе́лый с кра́сным отте́нком *или* кра́сный с бе́лым отте́нком

— تَشَاكُلٌ подо́бие, схо́дство, соотве́тствие; *хим., мат.* изоморфи́зм

— تَشْكِيلٌ *мн.* ـاتٌ — 1) построе́ние, формирова́ние; 2) составна́я часть; 3) *воен.* соедине́ние; строй; 4) организа́ция, соста́в; المحكمة ~ соста́в суда́; سرّيّ ~ та́йная организа́ция

— تَشْكِيلَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) вы́бор, ассортиме́нт; набо́р; 2) соста́в (*напр. формируемого правительства*); 3) буке́т; 4) *воен.* соедине́ние; строй; *ав.* фигу́ра вы́сшего пилота́жа

— تَشْكِيلِيٌّ пласти́ческий (*о танце*); الفنون الـ~ة пласти́ческие иску́сства

— شَاكِلَةٌ *мн.* شَوَاكِلُ 1) сторона́, бок; 2) вид, род, сорт هو على ~ه он ему́ подо́бен

— شِكَالٌ *мн.* شُكُلٌ пу́ты

— شَكْلٌ *мн.* شُكُولٌ، أَشْكَالٌ، شِكْلٌ، شُكْلٌ 1) фо́рма, вид; بـ~ ما в како́й-л. фо́рме; بهذا الـ~ او بذاك в той и́ли ино́й фо́рме; اتّصل بـ~ او بآخر بـ... быть свя́занным с ке́м-л. в той и́ли ино́й фо́рме; بـ~ سافر в неприкры́той фо́рме; على ~ المروحة в ви́де ве́ера, веерообра́зно; ~ا а) по фо́рме, ви́дом; б) форма́льно; اشكال القمر *астр.* фа́зы Луны́; الـ~ والمحتوى *или* الـ~ والموضوع *или* الـ~ والمضمون фо́рма и содержа́ние; كرويّ الـ~ шарови́дной фо́рмы; مستدير الـ~ кру́глой фо́рмы; 2) о́браз, спо́соб; لا يعني هذا بـ~ من الاشكال أن... э́то нико́им о́бразом не зна́чит, что...; بهذا الـ~ таки́м о́бразом; 3) фигу́ра,

чертёж, диагра́мма, рису́нок; 4) подо́бие; هم واشكالهم они́ и им подо́бные; الطيور على اشكالها تقع *посл.* рыба́к рыбака́ ви́дит издалека́; 5) разнови́дность, тип, сорт; 6) мане́ра; 7) *грам.* огласо́вка

— شِكْلٌ 1) коке́тство; 2) элега́нтность

— شَكَلٌ сва́лка; перебра́нка, ссо́ра, спор

— شَكِلَةٌ *мн.* اتٌ— коке́тливая же́нщина

— شُكْلَةٌ краснота́ в глаза́х

— شَكْلِيٌّ 1. 1) фо́рменный; 2) форма́льный; اجراءات ~ة форма́льности; 3) пласти́ческий; 2. формали́ст

— شُكَلِيٌّ *мн.* شُكَلِيَّةٌ 1. 1) задо́рный; 2) сварли́вый; 2. зади́ра

— شَكْلِيَّاتٌ *мн.* форма́льности; قانونيّة ~ юриди́ческие форма́льности

— شَكْلِيَّةٌ форма́льность; формали́зм

— مُتَشَاكِلٌ подо́бный, похо́жий; аналоги́чный

— مُشَاكَلَةٌ схо́дство, подо́бие

— مُشَكَّلٌ 1) разнообра́зный, разли́чный; 2) разукра́шенный; 3) *грам.* огласо́ванный

— مُشْكِلٌ 1. тру́дный, нея́сный, запу́танный; 2. тру́дность; пробле́ма

— مُشْكِلَةٌ *мн.* مَشَاكِلُ, مُشْكِلَاتٌ тру́дность; зада́ча, пробле́ма

I شَكَمَ (*у*) شَكْمٌ 1) подкупа́ть, дава́ть вознагражде́ние за молча́ние; 2) надева́ть узду́, взну́здывать; сде́рживать

— شَكْمَجِيَّةٌ ларе́ц, шкату́лка

— شَكِيمَةٌ *мн.* شَكَائِمُ 1) удила́; 2) си́ла, эне́ргия; شديد ال~ си́льный, энерги́чный; неукроти́мый; упря́мый; قوىّ ال~ си́льный, энерги́чный; 3) го́рдость, высокоме́рие

(شكه) III شَاكَهَ походи́ть, быть подо́бным

I (شكو) شَكَا (*у*) شَكْوَى, شَكْوٌ 1) жа́ловаться (*на кого* من); приноси́ть жа́лобу; 2) боле́ть; مرضا ~ жа́ловаться на боле́знь; V تَشَكَّى = I; VI تَشَاكَى жа́ловаться друг на дру́га; жа́ловаться совме́стно, сообща́; VIII إِشْتَكَى = I

— شَاكٍ *ж.* شَاكِيَةٌ 1. жа́лующийся; 2. жа́лобщик; ◇ شاكى السلاح хорошо́ вооружённый (*см.* شكّ)

— شَكَّاءٌ 1. постоя́нно жа́лующийся; 2. плакси́вый челове́к, ны́тик

— شِكَايَةٌ, شَكَاوَةٌ, شَكَاةٌ жа́лоба; обвине́ние

— شَكْوَةٌ 1) = شَكَاةٌ; 2) *мн.* شِكَاءٌ небольшо́й мех, бурдю́к

— شَكْوَى *мн.* شَكَاوَى жа́лоба

— شَكِيَّةٌ *мн.* شَكَايَا жа́лоба

— مُشْتَكٍ *ж.* مُشْتَكِيَةٌ = شَاكٍ

— مِشْكَاةٌ ни́ша

— مَشْكُوٌّ: منه ~ *или* عليه ~ тот, на кого́ жа́луются; отве́тчик

شِكُورِيَّةٌ цико́рий

شَكُوشٌ *см.* شَاكُوشٌ

شُكُولَاتَةٌ шокола́д

شَكُونِيتَةٌ ткань (*вид си́тца*)

I (شلّ) شَلَّ [1] (*и/а*) شَلٌّ, شَلَلٌ 1) парализова́ть; 2) быть парализо́ванным; لا شلّت يمينك! отли́чно (*букв.* да бу́дет здоро́вой твоя́ десни́ца!); شَلَّ [2] (*а/у*) شَلٌّ 1) прогоня́ть; 2) стега́ть, шить больши́ми стежка́ми; II شَلَّلَ стега́ть; смётывать; IV أَشَلَّ парализова́ть; VII إِنْشَلَّ быть парализо́ванным, перестава́ть де́йствовать

— أَشَلُّ *ж.* شَلَّاءُ *мн.* شُلٌّ парали́чный, парализо́ванный; безде́йствующий

— شَلَّالٌ *мн.* اتٌ— 1) водопа́д; 2) поро́ги (*на реке*)

— شِلَالَةٌ смётывание, сшива́ние на живу́ю ни́тку

— شَلَلٌ парали́ч; парализо́ванность; ال~ الرعّاش *или* ال~ الاهتزازىّ дрожа́тельный парали́ч; ال~ الطفلىّ *или* ~ الاطفال полиомиели́т; ال~ النصفىّ односторо́нний парали́ч

— شَلَّةٌ [1] *мн.* شَلَّاتٌ, شُلَلٌ 1) мото́к (*ниток*); 2) компа́ния; гру́ппа; кома́нда (*напр. детей, играющих в какую-л. игру*)

— شُلَّةٌ, شَلَّةٌ [2] цель (*дальнего пути*)

— مَشْلُولٌ парали́чный, парализо́ванный

شَلَاضِيمُ *мн.* гу́бы

شِلْبٌ нешелушёный рис, ша́ла (*Ирак*)

— شِلْبَةٌ лещ

— شَلَبِيٌّ 1. элега́нтный; 2. франт

(شلبن) تَشَلْبَنَ быть элега́нтным

(شلت) II شَلَّتَ ударя́ть ного́й, брыка́ться

— شِلْتَةٌ, شَلْتَةٌ *мн.* شُلَتٌ то́нкий матра́с, тюфячо́к

— شَلُّوتٌ *мн.* شَلَالِيتُ толчо́к, уда́р ного́й, пино́к; اعطاه ~ا дать кому́-л. пинка́

— شَلِيتَةٌ *мн.* اتٌ— мешо́к

شَلْتَتَ де́лать то́нким, пло́ским (*хлеб, пирог*)

— شَلْتُوتَةٌ *мн.* شَلَاتِيتُ тря́пка

— مُشَلْتَتٌ то́нкий, пло́ский (*о хлебе, пироге*); فطيرة ~ة то́нкий пирожо́к

شَلْجَمٌ 1) ре́па; 2) полева́я ре́па; рапс, суре́пица

I شَلَحَ (*a*) شَلْحٌ снима́ть, сбра́сывать; ثيابه ~ раздева́ться; الكاهن ~ лиша́ть духо́вного зва́ния; II شَلَّحَ 1) раздева́ть донага́; разоблача́ть; 2) гра́бить; X إِسْتَشْلَحَ снима́ть с себя́ оде́жду, раздева́ться

— مَشْلَحٌ *мн.* مَشَالِحُ плащ; пальто́

— مُشَلَّحٌ гардеро́бная

شِلْشٌ *мн.* شُلُوشٌ ко́рень

شَلْشَلَ па́дать ка́плями, ка́пать

شَلْجَمٌ = شَلْغَمٌ

شَلْفَطَ 1) па́чкать, мара́ть; писа́ть кара́кулями; 2) промока́ть (*промокательной бумагой*)

— شَلْفَطَةٌ мара́нье, неразбо́рчивое письмо́, кара́кули

I شَلَقَ (*у*) شَلْقٌ раска́лывать

— شَلُوقٌ *сорт фиников*

— شُلُوقٌ горя́чий ве́тер; сиро́кко

شَالَمٌ *см.* شَيْلَمٌ

شَالِمٌ 1) рожь; 2) фигу́рная ско́бка; شالمان *дв.* фигу́рные ско́бки

شِلِنٌ *мн.* شِلِنَاتٌ ши́ллинг

شِلْوٌ *мн.* أَشْلَاءٌ 1) о́рган, член, часть те́ла (*отделённая от тела, туши*); 2) оста́ток

شُلَيْكٌ *собир.* земляни́ка

I (شمّ) شَمَّ[1] (*а/у*) شَمٌّ чу́вствовать за́пах, обоня́ть; ню́хать; شمّ الهواء дыша́ть све́жим во́здухом; شَمَّ[2] (*и/а*) شَمَمٌ быть высокоме́рным, го́рдым; II شَمَّمَ дава́ть ню́хать; IV أَشَمَّ = II; V تَشَمَّمَ ощуща́ть за́пах, ню́хать; чу́ять; الاخبار ~ разню́хивать, разве́дывать но́вости; VII إِنْشَمَّ быть ощуща́емым; VIII إِشْتَمَّ 1) ощуща́ть за́пах; ню́хать; 2) ощуща́ться, чу́вствоваться (*о запахе*); X إِسْتَشَمَّ чу́вствовать, ощуща́ть

— أَشَمُّ *ж.* شَمَّاءُ *мн.* شُمٌّ 1) высо́кий; 2) го́рдый

— إِشْمَامٌ *фон.* произнесе́ние зву́ков «у», «и» с си́льной лабиализа́цией

— شَامَّةٌ обоня́ние

— شَمٌّ 1) обоня́ние; حاسّة الشمّ чу́вство обоня́ния; حاسّة الشمّ السياسىّ полити́ческое чутьё; 2) ню́ханье; ◇ عيد شمّ النسيم пра́здник встре́чи весны́ (*в Египте*)

— شَمَّامٌ[1] 1. ню́хающий (*табак*); 2. ню́хальщик

— شَمَّامٌ[2] *собир.* ды́ни (*душистые*)

— شَمَّامَةٌ *мн.* —اتٌ ды́ня; ◇ مصباح ~ ла́мповая горе́лка

— شَمَمٌ 1) высота́; возвыше́ние; 2) горби́нка (*на носу*); 3) го́рдость, надме́нность

— شَمَّةٌ щепо́тка (*табаку*), поню́шка

— شَمِّىٌّ обоня́тельный

— شَمِيمٌ прия́тный за́пах

— مِشَمٌّ *мн.* مَشَامِمُ о́рган обоня́ния, нос

— مَشْمُومٌ 1. обоня́емый; 2. 1) за́пах; 2) му́скус

— مَشْمُومَاتٌ *мн.* души́стые цветы́

إِشْمَأَزَّ (شمأز) испы́тывать отвраще́ние (*к кому-чему* من); содрога́ться (*от чего* من); возмуща́ться (*чем* من)

— إِشْمِئْزَازٌ отвраще́ние

— مُشْمَئِزٌّ 1) содрога́ющийся от отвраще́ния (*к чему* من); 2) проти́вный

إِشْمَأَنَطَ быть недово́льным, серди́ться

— إِشْمِئْنَاطٌ недово́льство

شَمَاشِيرُ бельё

— شَمَاشِيرْجِىٌّ *мн.* شَمَاشِيرْجِيَّةٌ 1. занима́ющийся сти́ркой белья́; 2. слуга́

شَمْبَانِيَا, شَمْبَانِيَةٌ шампа́нское

I شَمِتَ (*а*) شَمَاتَةٌ злора́дствовать, ра́доваться чужо́му несча́стью (بـ); II شَمَّتَ 1) вызыва́ть злора́дство; 2) говори́ть: «бу́дьте здоро́вы», жела́ть здоро́вья (*чихнувшему*); IV أَشْمَتَ = II 1)

— شَامِتٌ *мн.* شُمَّاتٌ злора́дствующий

— شَامِتَةٌ *мн.* شَوَامِتُ злора́дствующая

— شَمَاتٌ, شَمَاتَةٌ злора́дство

— شَمْتَانُ злора́дствующий; зловре́дный

I شَمَخَ (*а*) شُمُوخٌ, شَمْخٌ 1) быть высо́ким; поднима́ться, вы́ситься; 2) быть высокоме́рным; بانفه ~ смотре́ть свысока́, задира́ть нос; 3) устремля́ться ввысь (*к чему* الى); II شَمَّخَ возвыша́ть; VI تَشَامَخَ 1) быть высо́ким, превосходи́ть (*кого* على); возвыша́ться (*над кем* على); 2) горди́ться; проявля́ть высокоме́рие

— تَشَامُخٌ го́рдость, высокоме́рие

— شَامِخٌ 1) высóкий; возвышáющийся; поднимáющийся; 2) высокомéрный, гóрдый

— شَمْخَةٌ гóрдость, занóсчивость, самомнéние; ~ ونفخة وبصلة فى الجيب *погов.* занóсчивость и надýтость — а в кармáне лýковица

— شُمُوخٌ 1) высотá; 2) высокомéрие, гóрдость

— مُتَشَامِخٌ высокомéрный, гóрдый

(شمخر) إِشْمَخَرَّ 1) быть высóким, большúм; вы́ситься; 2) быть гóрдым, высокомéрным, занóсчивым; гордúться, заносúться

— شَمْخَرَةٌ горделúвость, высокомéрие, занóсчивость

— مُشْمَخِرٌّ 1) возвы́шенный, высóкий; большóй, огрóмный; الجهل الـ~ глубóкое невéжество; 2) гóрдый; ~ الانف задирáющий нос

I شَمَرَ (*у*) شَمْرٌ 1) спешúть, торопúться; 2) засýчивать (*рукава*); II شَمَّرَ 1) засýчивать, подбирáть (*рукава*); شمّروا عن زنودهم واخذوا... онú засучúли рукавá и начáли...; ~ عن ساقيه приподня́ть штанúны (*напр. чтобы перейти лужу*); 2) принимáться (*за что-л.*); ~ عن ساعد الجدّ والكدّ начáть упóрно рабóтать; ~ عن ساعده засучúть рукавá, приня́ться за дéло; V تَشَمَّرَ приступáть (*к чему* ل)

— شَمَارٌ, شَمَرٌ, شُمْرَةٌ *бот.* укрóп

— شِمَارٌ *мн.* —اتٌ подтя́жки

شِمْرَاخٌ, شُمْرُوخٌ *мн.* شَمَارِيخُ 1) виногрáдная лозá с грóздью; 1) пáльмовая вéтка с фúниками; 3) пáльмовая вéтка (*без листьев*), прут

— شُمْرُوخَةٌ пáлка

I شَمَزَ (*у*) شَمْزٌ испы́тывать отвращéние, омерзéние (*к чему* من), содрогáться (*от чего* من); возмущáться (*чем* من); негодовáть; V تَشَمَّزَ хмýриться, смотрéть сердúто

I شَمَسَ (*у*) شُمُوسٌ 1) быть свéтлым, сóлнечным; 2) протúвиться; проявля́ть свой нóров; II شَمَّسَ выставля́ть на сóлнце; подвергáть (воз)дéйствию сóлнца; V تَشَمَّسَ лежáть, грéться на сóлнце; прогýливаться на сóлнце

— شَامِسٌ 1) сóлнечный, свéтлый; 2) упря́мый; норовúстый

— شَمَّاسٌ *мн.* شَمَامِسَةٌ дья́кон

— شَمْسٌ *ж. мн.* شُمُوسٌ сóлнце; شروق الـ~ восхóд сóлнца; غروب الـ~ захóд сóлнца; ضوء الـ~ сóлнечный свет; عابد الـ~ поклоня́ющийся сóлнцу; ◇ عبّاد الـ~ а) подсóлнечник; б) гелиотрóп; هذا واضح وضوح الـ~ или هذا واضح وضوح الـ~ رابعة النهار э́то я́сно как день, э́то совершéнно я́сно

— شَمْسِيٌّ сóлнечный; بطاريّة ~ة сóлнечная батарéя; سنة ~ة сóлнечный год; شهر ~ мéсяц сóлнечного гóда; حروف ~ة сóлнечные бýквы; التصوير الـ~ фотографúрование, фотогрáфия; صورة ~ة фотографúческая кáрточка

— شَمْسِيَّةٌ *мн.* شَمْسِيَّاتٌ, شَمَاسِيٌّ зóнтик; الشبّاك ~ жалюзú

— شَمُوسٌ стропти́вый; норовúстый

— شُمَيْسَةٌ сóлнышко

— شَمْسِيٌّ = مُشْمِسٌ

— مَشْمَسَةٌ соля́рий

— مَشْمُوسٌ поражённый сóлнечным удáром

شَمْشَمَ 1) нюхать; 2) разню́хивать, разузнавáть

— شَمْشَمَةٌ 1) ню́ханье; 2) разню́хивание, разузнавáние

(شمص) VII إِنْشَمَصَ пугáться; боя́ться

(شمط) I شَمِطَ (*а*) شَمَطٌ седéть, покрывáться сединóй; شَمَطَ (*и*) شَمْطٌ 1) уносúть, похищáть; 2) отнимáть; вытя́гивать, вымáнивать, вымогáть

— أَشْمَطُ *ж.* شَمْطَاءُ *мн.* شُمْطٌ поседéвший; седóй

— شَمْطَةٌ шум, гвалт

شَمَع *нар.* слýшать

I شَمَعَ (*а*) شَمْعٌ шутúть, забавля́ться, игрáть; II شَمَّعَ покрывáть вóском, вощúть; ◇ الفتلة ~ удрáть, смáзать пя́тки; V تَشَمَّعَ быть навощённым

— شَمَّاعٌ 1) изготовля́ющий свéчи; 2) продаю́щий свéчи

— شَمَّاعَةٌ *мн.* —اتٌ вéшалка

— شَمْعٌ 1) воск; الختم ~ или احمر ~ сургýч; ~ النحل или العسل ~ воск; 2) свéчи; الشحم ~ сáльные свéчи

— شَمْعَدَانٌ *мн.* —اتٌ подсвéчник

— شَمْعَةٌ *мн.* شَمَعَاتٌ, شُمُوعٌ свечá; شرارة ~ *тех.* свечá

— شَمْعِيٌّ восковóй; التماثيل الـ~ة восковы́е фигýры

— مُشَمَّعٌ[1] вощёный

— مُشَمَّعٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) непромокáемый плащ; 2) *тж.* قماش ~ клеёнка; الارض ~ линóлеум

I شَمَلَ (*у*) شَمْلٌ, شُمُولٌ или شَمِلَ (*а*) شَمَلٌ 1) за-

вёртывать; обнимáть, охвáтывать; فرحة ~نى меня́ охвати́л поры́в рáдости; بالعناية ~ забóтиться; 2) включáть в себя́, содержáть, касáться; 3) быть óбщим, универсáльным; II شَمَّلَ распространя́ть (*напр. действие закона на* على); V تَشَمَّلَ завёртываться, кýтаться; VIII إِشْتَمَلَ 1) завёртываться (*во что вин. п. или* بِ); 2) охвáтывать, содержáть в себé (*что* على)

— شَامِلٌ всеобъéмлющий, пóлный; óбщий, универсáльный

— شَمَالٌ[1], شِمَالٌ 1) сéвер; شمالا на сéвер(е), с сéвера; شرقىّ ~ сéверо-востóк; غربىّ ~ сéверо-зáпад; كوكب الـ~ Поля́рная звездá; 2) *ж* сéверный вéтер

— شِمَالٌ[2] 1. лéвый; 2. 1) *ж* лéвая рукá; 2) лéвая сторонá; ~ا *или* ذات الـ~ налéво; слéва; 3) *полит.* лéвые

— شَمَالِىٌّ[1], شِمَالِىٌّ сéверный

— شِمَالِىٌّ[2] находя́щийся, сидя́щий слéва, лéвый; الشماليّون *полит.* лéвые

— شَمْلٌ 1) объединённость, совокýпность; цéлостность; تشتّت الـ~ разрóзненность; рознь; تفرّق ~هم فى البلاد они́ рассéялись по странé; 2) союз; جمع (لَمّ) ~هم объедини́ть, собрáть вмéсте когó-л.; بدّد ~هم разъедини́ть, рассéять когó-л.; اجتمع الـ~ العربىّ فى هذا المؤتمر на э́том конгрéссе собрáлся весь арáбский мир

— شَمْلَةٌ *мн.* شَمَلَاتٌ плащ; من القماش ~ тря́пка

— شَمُولٌ 1) сéверный вéтер; 2) прохлáдное винó

— شُمُولٌ охвáт, содержáние, óбщность

— شُمُولِىٌّ всеобъéмлющий, разносторóнний, универсáльный

— شُمُولِيَّةٌ универсáльность

— شَمِيلَةٌ *мн.* شَمَائِلُ кáчество; достóинство

— مُشْتَمَلَاتٌ *мн.* содержи́мое, содержáние

— مُشْمُلَةٌ мушмулá

— مَشْمُولٌ охвáченный; покры́тый; بالحماية ~ находя́щийся под покрови́тельством, защи́той; برعايته ~ находя́щийся под чьим-л. попечи́тельством

شَمْلَلَ быть провóрным, бы́стрым

— شُمْلُولٌ[1] провóрный, бы́стрый

— شُمْلُولٌ[2] *мн.* شَمَالِيلُ небольшóе, незначи́тельное коли́чество

شَمَنْدَرٌ, شَمَنْدُورٌ свёкла; السكّرىّ الـ~ сáхарная свёкла

— شَمَنْدُورَةٌ *мн.* ـاتٌ буй, бáкен; السلامة ~ спасáтельный буй

I شَنَّ (*a/y*) شَنٌّ лить, проливáть; наливáть (*воду в вино*); ◇ شنّ الغارة совершáть набéг, нападáть (*на кого* على); предпринимáть похóд (*против кого* على); شنّ حربا вести́ (начáть) войнý; شنّ حملة (هجوما) вести́ атáку; شنّ عدوانا совершáть агрéссию (*против кого* على, ضدّ); IV أَشَنَّ : الغارة ~ = شنّ الغارة; X إِسْتَشَنَّ 1) изнáшиваться; 2) худéть

— شَنٌّ *мн.* شِنَانٌ стáрый бурдю́к

— مِشَنَّةٌ *мн.* ـاتٌ корзи́нка

I شَنِئَ (*a*) شَنْءٌ, شَنَاءَةٌ *или* شَنَأَ (*a*) شَنَآنٌ си́льно ненави́деть; злóбствовать; VI تَشَانَأَ (си́льно) ненави́деть друг дрýга

— شَانِئٌ *мн.* شُنَّاءٌ ненави́стник

— شَانِئَةٌ *мн.* شَوَانِئُ ненави́стница

— شَنَآنٌ 1. ненави́дящий; 2. ненави́стник

— شَنَآنٌ си́льная нéнависть

— شَنَاءَةٌ, شَنْآءَةٌ, مَشْنَأَةٌ нéнависть

I شَنِبَ (*a*) شَنَبٌ быть прохлáдным, холóдным

— شَنِبٌ прохлáдный, холóдный

— شَنَبٌ[1] белизнá зубóв

— شَنَبٌ[2] *мн.* أَشْنَابٌ усы́; فردة من الـ~ ус; ابو ~ усáтый; усáч

شَنْبَرٌ *мн.* شَنَابِرُ 1) кольцó; шáйба; 2) металли́ческая лéнта для оби́вки я́щиков

شِنْتِيَانٌ *мн.* شَنَاتِينُ широ́кие панталóны

I شَنِجَ (*a*) شَنَجٌ мóрщиться, морщи́ниться, сокращáться; V تَشَنَّجَ сокращáться; сýдорожно сжимáться, подёргиваться; кóрчиться

— تَشَنُّجٌ сýдорожное сокращéние мышц; сýдорога; спáзма; конвýльсия

— تَشَنُّجِىٌّ сýдорожный, спазмати́ческий

— شِنْجَانَةٌ *мн.* ـاتٌ цыгáнка

(شنر) II شَنَّرَ бесслáвить, позóрить

— شَنَارٌ бесчéстье, позóр

— شَنَارَى *зоол.* и́рбис

شَنْشَنَ производи́ть треск, шум, шéлест

— شَنْشَنَةٌ треск; шум; шéлест

— شِنْشِنَةٌ *мн.* شَنَاشِنُ обы́чай, прирóда, харáктер; по-

ва́дка, привы́чка; اعرفها من أخزم ~ погов. э́то — ста́рая пе́сня (букв. э́ту привы́чку я зна́ю ещё по Ахзаму)

I شَنَطَ (у) شَنْطٌ завя́зывать у́зел или узло́м; свя́зывать; ~ بندقيّته فى كتفه наде́ть на плечо́ винто́вку; II شَنَّطَ слегка́ поджа́ривать (мя́со)

— شَنْطَةٌ[1] у́зел

— شَنْطَةٌ[2] мн. شُنَطٌ, شَنَطَاتٌ 1) мешо́к, су́мка; ~ اليد да́мская су́мочка; ~ الكتب ра́нец; 2) чемода́н

— شَنِيطَةٌ затяжно́й у́зел

I شَنُعَ (у) شَنَاعَةٌ быть отврати́тельным га́дким, ме́рзким; II شَنَّعَ 1) вызыва́ть отвраще́ние; 2) поро́чить, бесче́стить, брани́ть, поноси́ть; X إِسْتَشْنَعَ находи́ть отврати́тельным, ме́рзким, посты́дным, га́дким

— أَشْنَعُ ж. شَنْعَاءُ мн. شُنْعٌ га́дкий, посты́дный, позо́рный; ме́рзкий, по́длый; отврати́тельный

— شَنَاعَةٌ га́дость, безобра́зие; по́длость, ме́рзость

— شَنِعٌ позо́рный, ме́рзкий, отврати́тельный; гну́сный; ужа́сный

— شُنْعَةٌ мн. شُنَعٌ безобра́зие, по́длость, ни́зость, ме́рзость

— شَنِعٌ=شَنِيعٌ

I شَنَفَ (и) شَنْفٌ смотре́ть свысока́ (на кого الى); II شَنَّفَ украша́ть серьга́ми, подве́сками; ◇ ~ الآذان услажда́ть слух (о му́зыке, слова́х похвалы́ и т.п.)

— شَنْفٌ мн. شُنُوفٌ серьга́; подве́ска

I شَنَقَ (у) شَنْقٌ ве́шать, лиша́ть жи́зни че́рез пове́шение; VII إِنْشَنَقَ быть пове́шенным

— مَشْنَقَةٌ мн. مَشَانِقُ ви́селица

— مَشْنُوقٌ пове́шенный

شُنْقُبٌ бека́с, борово́й кули́к

شِنِّكٌ мн. شَنَانِكُ пра́зднество, наро́дное гуля́нье с фейерве́рком

شِنْكَارٌ ре́йсмас

شَنْكَلَ 1) зацепля́ть; 2) подставля́ть но́гу, дава́ть (ста́вить) подно́жку; تَشَنْكَلَ 1) быть заце́пленным, зацепля́ться; 2) спотыка́ться

— شَنْكَلٌ мн. شَنَاكِلُ крюк, крючо́к; ~ وزرّة крючо́к и пе́тля

— شَنْكَلَةٌ 1) заце́пка; 2) подно́жка (напр. в игре́)

شَنْهَفَ хны́кать

— شَنْهَفَةٌ хны́канье

شَنْهَقَ реве́ть (об осле)

— شَنْهَقَةٌ рёв (осла)

I شَهِبَ (у) شُهْبَةٌ быть се́рым, пе́пельного цве́та

— أَشْهَبُ ж. شَهْبَاءُ мн. شُهْبٌ се́рый, пе́пельного цве́та; أَلشَّهْبَاءُ се́рый (эпи́тет г. Але́ппо — حلب الشهباء)

— شِهَابٌ мн. شُهُبٌ па́дающая звезда́, метео́р

— شَهَبٌ се́рый, пе́пельный цвет

I شَهِدَ (شهد)[1] (а) شُهُودٌ быть, прису́тствовать (при чём-л.), быть свиде́телем (чего-л.); شَهِدَ[2] (а) شَهَادَةٌ 1) свиде́тельствовать (о чём بـ); 2) дава́ть показа́ния (про́тив кого على, за кого لـ); 3) пи́сьменно засвиде́тельствовать (что على); ◇ ~ بالله покля́сться Алла́хом; II شَهَّدَ призыва́ть в свиде́тели; III شَاهَدَ 1) ви́деть; наблюда́ть; смотре́ть; ~ بامّ عينيه ви́деть со́бственными глаза́ми; شاهدوا باعينهم هذا они́ ви́дели э́то воочи́ю; 2) прису́тствовать; IV أَشْهَدَ 1) брать в свиде́тели; 2) страд. пасть му́чеником; V تَشَهَّدَ произноси́ть слова́ испове́дания ве́ры: لا اله الّا اللّه ومحمّد رسول اللّه нет божества́ кро́ме Алла́ха, Муха́ммад проро́к его́; X إِسْتَشْهَدَ 1) привлека́ть, брать в свиде́тели (кого بـ); приводи́ть в ка́честве свиде́тельства, доказа́тельства (что بـ против кого-чего على); 2) приводи́ть (что) в ка́честве доказа́тельного приме́ра, ссыла́ться (на что), цити́ровать (что بـ — в ка́честве доказа́тельства); 3) страд. стать му́чеником (за ве́ру); пасть на войне́ (за пра́вое де́ло)

— إِسْتِشْهَادٌ мн. —اتٌ 1) приведе́ние (чего-л.) в ка́честве свиде́тельства, ссы́лка; цита́та; 2) кончи́на, му́ченическая смерть (за иде́ю, ве́ру, пра́вое де́ло и т. п.)

— شَاهِدٌ мн. شُهُودٌ, شُهَّادٌ, أَشْهَادٌ 1) свиде́тель; على; رؤوس الاشهاد см. رأس; ~ الاثبات свиде́тель обвине́ния; ~ عدل полнопра́вный свиде́тель; ~ عين или ~ عيان очеви́дец; ~ المبارز секунда́нт; ~ الملك коро́нный свиде́тель; ~ النفى свиде́тель защи́ты; 2) наблюда́тель; 3) надгро́бный ка́мень; 4) нота́риус (Туни́с)

— شَاهِدَةٌ мн. شَوَاهِدُ 1) да́нные, слу́жащие доказа́тельством, свиде́тельством; 2) отры́вок из те́кста, цита́та; 3) указа́тельный па́лец; 4) ко́пия, дублика́т; ورق ال~ копирова́льная бума́га; 5) надгро́бный ка́мень; ◇ ال~ а) земля́; б) па́пка с ко́пиями исходя́щих бума́г

— شَهَادَةٌ мн. —اتٌ 1) свиде́тельство, показа́ние (на суде́);

2) пи́сьменное удостовере́ние; аттеста́т; дипло́м; الاختراع ~ пате́нтное свиде́тельство; الدراسة الثانوية (الاعدادية) ~ аттеста́т об оконча́нии шко́лы второ́й ступе́ни (пе́рвой ступе́ни); تحقيق شخصية ~ удостовере́ние ли́чности; تلقيح ~ (تطعيم) ضدّ الجدريّ свиде́тельство о приви́вке про́тив о́спы; حسن السير والسلوك ~ удостовере́ние о благонадёжности; الدكتوراه ~ аттеста́т до́ктора нау́к; عالية ~ дипло́м вы́сшей шко́лы; عدم المحكومية ~ свиде́тельство о несуди́мости; ~ الميلاد метри́ческое свиде́тельство; الوفاة ~ свиде́тельство о сме́рти; 3) му́ченичество; 4) слова́ испове́дания ве́ры (*см.* تَشَهَّدَ); نطق بالـ~ произнести́ слова́ испове́дания ве́ры (*напр. во время смертельной опасности*)

— شَهْدٌ, شُهْدٌ *мн.* شِهَادٌ со́товый мёд

— شَهْدَةٌ *мед.* карбу́нкул

— شَهِيدٌ *мн.* شُهَدَاءُ 1. па́вший на войне́, уби́тый; 2. 1) му́ченик; 2) же́ртва; الواجب ~ же́ртва до́лга

— مُشَاهِدٌ наблюда́тель; зри́тель

— مُشَاهَدٌ наблюда́емый, ви́димый

— مُشَاهَدَةٌ 1) наблюде́ние; (рас)смотре́ние; 2) осмо́тр; 3) свида́ние; المكاتبة نصف الـ~ *погов.* перепи́сываться — наполови́ну ви́деться

— مَشْهَدٌ *мн.* مَشَاهِدُ 1) собра́ние; 2) похоро́нное ше́ствие; 3) зре́лище, вид; 4) *театр.* карти́на, явле́ние; но́мер (*концертной программы*); 5) па́мятник; достопримеча́тельность; مشاهد المدينة достопримеча́тельности г. Меди́ны; 6) моги́ла свято́го (*как место паломничества*); ◇ على ~ من الناس на виду́ у всех

— مَشْهُودٌ па́мятный, знамена́тельный, достопримеча́тельный; له بالكفاءة ~ спосо́бный; عائلة ~ لها بالوطنية والاخلاق العالية семья́, изве́стная свои́м патриоти́змом и высо́кой нра́вственностью

— مَشْهُودَاتٌ *мн.* наблюде́ния (*во время путешествия*)

I شَهَرَ (*a*) شَهْرٌ 1) де́лать изве́стным; 2) распространя́ть; обнаро́довать; في المزاد ~ выставить на прода́жу с аукцио́на; الحرب ~ объяви́ть войну́ (*кому* على); 3) обнажа́ть (*напр. саблю*); البندقية ~ це́литься (*в кого* على); 4) *страд.* быть изве́стным (*чем* بـ); II شَهَّرَ 1) распространя́ть; 2) бесcла́вить, черни́ть (*кого* بـ), распуска́ть дурны́е слу́хи (*о ком* بـ); дискредити́ровать (*кого* بـ); III شَاهَرَ нанима́ть поме́сячно; IV أَشْهَرَ 1) де́лать изве́стным; 2) объявля́ть, обнаро́довать; الحرب ~ объяви́ть войну́; 3) обнажа́ть (*напр. саблю*); VIII إِشْتَهَرَ 1) распространя́ться; 2) станови́ться изве́стным, сла́виться, прославля́ться (*чем* بـ); ...عنه ان ~ о нём изве́стно, что...

— إِشْتِهَارٌ 1) изве́стность, сла́ва, популя́рность; 2) репута́ция

— إِشْهَارٌ объявле́ние, обнаро́дование; الافلاس ~ объявле́ние банкро́тства

— أَشْهَرُ бо́лее изве́стный; هو ~ من نار على علم *образн.* он о́чень изве́стен (*букв.* он бо́лее заме́тен, чем ого́нь на горе́)

— شَهْرٌ *мн.* أَشْهُرٌ, شُهُورٌ ме́сяц; الـ~ الحالى (الجارى) теку́щий ме́сяц; الـ~ القادم наступа́ющий ме́сяц; الـ~ المنصرم (الماضى) про́шлый, истёкший ме́сяц; ◇ العسل ~ *см.* عَسَلٌ

— شُهْرَةٌ 1) изве́стность, сла́ва; عالمية ~ мирова́я изве́стность; شعبية ~ популя́рность; بما ~ هذه المدينة؟ чем сла́вится э́тот го́род?; طبّقت ~ه آفاق المغارب والمشارق сла́ва о нём распространи́лась по всему́ све́ту; 2) репута́ция

— شَهْرِىٌّ ме́сячный, ежеме́сячный; ~ًا ежеме́сячно, поме́сячно; نصف ~ двухнеде́льный (*о периодическом издании*)

— شَهْرِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ ме́сячная пла́та

— شَهِيرٌ изве́стный, знамени́тый

— مُشَاهَرَةٌ 1) ме́сячная пла́та; стипе́ндия; مشاهرةً в ме́сяц, ежеме́сячно, поме́сячно; 2) поте́ря молока́ (*у роженицы*), пораже́ние же́нщины беспло́дием (*нар. поверье*)

— مَشْهُورٌ *мн.* مَشَاهِيرُ 1. изве́стный, сла́вный, знамени́тый; من الـ~ ان... хорошо́ изве́стно, что...; على الـ~ как (обще)при́нято; 2. знамени́тость; مشاهير الشرق знамени́тые лю́ди Восто́ка

I شَهِقَ (*a*) شَهِيقٌ, شُهَاقٌ 1) всхли́пывать, рыда́ть; 2) (глубоко́) вздыха́ть; 3) стона́ть, хрипе́ть (*об умирающем*); 4) ика́ть; 5) крича́ть, реве́ть (*об осле*); IV أَشْهَقَ рыда́ть; بالبكاء ~ разрыда́ться

— شَاهِقٌ высо́кий, возвы́шенный; грома́дный; علوّ ~ головокружи́тельная высота́

— شَاهِقَةٌ *мн.* شَوَاهِقُ 1. высо́кая, возвы́шенная; грома́дная; جبال شواهق высо́кие го́ры; 2. небоскрёб

— شَهْقَةٌ *мн.* شَهَقَاتٌ 1) стон, во́пль, крик; 2) ико́та; الديك ~ *мед.* коклю́ш; 3) вздох

— شَهِيقٌ 1) всхли́пывание, рыда́ние; 2) хрипе́ние; 3) крик (*осла*)

(شهل) II شَهَّلَ 1) спе́шно посыла́ть, отправля́ть; 2) торопи́ть; ускоря́ть; спеши́ть; IV أَشْهَلَ ускоря́ть

— أَشْهَلُ *ж.* شَهْلَاءُ *мн.* شُهْلٌ голубогла́зый

— تَشْهِيلٌ спе́шная отпра́вка

— تَشْهِيلَاتٌ *мн.*: ~ مأمور заве́дующий тра́нспортом

— شَهِلٌ, شَهْلٌ бы́стрый, прово́рный

— شُهْلَةٌ голубо́й цвет глаз

I شَهُمَ (*у*) شَهَامَةٌ быть неустраши́мым, до́блестным, сто́йким; быть проница́тельным

— شَهَامَةٌ 1) неустраши́мость, хра́брость; эне́ргия, до́блесть, герои́зм; 2) благоро́дство, поря́дочность; 3) проница́тельность

— شَهْمٌ *мн.* شِهَامٌ 1) сто́йкий, энерги́чный; неустраши́мый, до́блестный; 2) проница́тельный

I (شهو) شَهَا (*у*) شَهْوَةٌ 1) жела́ть, хоте́ть; 2) име́ть аппети́т; شَهِيَ (*а*) شَهَا=شَهْوَةٌ; II شَهَّى вызыва́ть жела́ние; возбужда́ть аппети́т; V تَشَهَّى 1) вожделе́ть, стра́стно жела́ть; 2) есть смаку́я, наслажда́ться (*едой*); VIII إِشْتَهَى жела́ть, хоте́ть

— إِشْتِهَاءٌ 1) жела́ние; 2) аппети́т

— شَهْوَانُ *ж.* شَهْوَى *мн.* شَهَاوَى 1) си́льно жела́ющий, жа́дный; 2) чу́вственный, сластолюби́вый

— شَهْوَانِيٌّ стра́стный, чу́вственный, сластолюби́вый

— شَهْوَةٌ *мн.* شَهَوَاتٌ 1) си́льное жела́ние; 2) страсть, по́хоть

— شَهْوِيٌّ чу́вственный, похотли́вый

— شَهِيٌّ 1) жела́нный; 2) аппети́тный, вку́сный, прия́тный

— شَهِيَّةٌ=إِشْتِهَاءٌ; ~ى مفتوحة у меня́ есть аппети́т

— مُشْتَهًى *мн.* مُشْتَهَيَاتٌ жела́емое, предме́т жела́ний; пожела́ние

— مُشَهٍّ *ж.* مُشَهِّيَةٌ возбужда́ющий аппети́т

— مُشَهِّيَاتٌ *мн.* пи́ща, возбужда́ющая аппети́т; заку́ски; аперити́вы

شُو؟ *нар.* что? (*Сирия*)

I (شوب) شَابَ (*у*) شَوْبٌ 1) приме́шиваться; 2) подме́шивать; 3) пятна́ть, мара́ть; لا تشوبه شائبة он безупре́чен; ~ الخجل خدّيها она́ покрасне́ла от стыда́

— شَائِبَةٌ *мн.* شَوَائِبُ 1) недоста́ток, поро́к, пятно́; 2) при́месь

— شَوْبٌ 1) при́месь; 2) горя́чий ве́тер; сиро́кко; 3) жара́

— شَوْبَةٌ 1) жар, жара́; 2) обма́н

— مَشُوبٌ запя́тнанный; испо́рченный; име́ющий при́месь, с при́месью; ~ غير чи́стый, без при́месей

شَوْبَقٌ *мн.* شَوَابِقُ ска́лка

شَوْبَكٌ *мн.* شَوَابِكُ=شَوْبَقٌ

I (شوت) شَاتَ (*у*) شَوْتٌ *спорт.* ударя́ть (*по мячу*)

(شوح) II شَوَّحَ 1) разма́хивать рука́ми, жестикули́ровать; 2) поджа́ривать; ~ السمك فى السمن поджа́рить ры́бу в ма́сле; 3) отрица́ть

— تَشْوِيحٌ жестикуля́ция; ~ الايدى разма́хивание рука́ми

— شُوحٌ ель

— شُوحَةٌ ко́ршун

— شُوحِيَّةٌ *мн.* شُوحِيَّاتٌ, شَوَاحِيُّ ба́лка; перекла́дина

شَوْحَطٌ (*собир.*) *бот.* тис

I (شور) شَارَ (*у*) شَوْرٌ 1) собира́ть мёд; 2) ука́зывать; 3) сове́товать; II شَوَّرَ 1) ука́зывать (*на что* الى); 2) де́лать зна́ки, подава́ть сигна́лы (*кому* الى); 3) соверша́ть показа́тельную прое́здку (*продаваемого осла, лошади — о маклере*); III شَاوَرَ 1) проси́ть сове́та; сове́товаться, совеща́ться, консульти́роваться; 2) подава́ть, де́лать зна́ки (*кому* ل *чем* ب); IV أَشَارَ 1) ука́зывать (*на что* الى); يشار اليه بالبنان *см.* بَنَانٌ; 2) де́лать знак, подава́ть сигна́л (*кому* الى); 3) отмеча́ть (*что* الى); 4) намека́ть (*на что* الى); сове́товать (*кому* على); V تَشَوَّرَ прогу́ливаться, соверша́ть прогу́лку; VI تَشَاوَرَ сове́товаться, совеща́ться ме́жду собо́й; X إِسْتَشَارَ проси́ть сове́та, указа́ния, консульта́ции (*в чём* فى); сове́товаться (*в чём* فى)

— إِسْتِشَارَةٌ *мн.* —اتٌ обраще́ние за сове́том, консульта́ция

— إِسْتِشَارِيٌّ 1) совеща́тельный; 2) консультацио́нный; консультати́вный; ~ رأى совеща́тельный го́лос; المجلس الـ~ а) совеща́тельное собра́ние; пала́та; б) консультати́вный сове́т

— إِشَارَجِيٌّ *мн.* إِشَارَجِيَّةٌ сигна́льщик; связи́ст

— إِشَارَةٌ[1] *мн.* —اتٌ 1) указа́ние; اسم الـ~ *грам.* указа́тельное местоиме́ние; ...بالـ~ الى... ссыла́ясь на...; هو رهن ~ها *образн.* он всегда́ гото́в вы́полнить её указа́ние; 2) сове́т; 3) указа́тель, зна́к; сигна́л; намёк; ~ برقية телегра́мма; ~

الحمراء (الخضراء) кра́сный (зелёный) свет (сигна́л) (*светофора*); الخطر ~ сигна́л трево́ги, трево́га; الصليب ~ *рел.* кре́стное зна́мение; الصليب الاحمر ~ знак Кра́сного Креста́; لاسلكيّة ~ радиосигна́л; المرور الضوئيّة ~ сигна́л светофо́ра; المسافة ~ указа́тель расстоя́ния; الوقت ~ сигна́л пове́рки вре́мени (*передаваемый по радио*); اليد ~ жест; ~ال قوّات во́йска́ свя́зи; كشك الاشارات сигна́льная бу́дка, блокпо́ст; كشك اشارات المرور бу́дка регулиро́вщика; ...ل ~ كان بمثابة быть как бы сигна́лом для...

— إِشَارَةٌ² *мн.* أَشَائِرُ флаг

— إِشَارِيٌّ указа́тельный; نقطة ~ة ориенти́р

— إِشَارْجِيٌّ=أَشَرْجِيٌّ

— تَشَاوُرٌ коллекти́вное совеща́ние, консульта́ция

— شَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) знак, си́мвол; الصليب الاحمر ~ знак Кра́сного Креста́; 2) *воен.* знак разли́чия; 3) значо́к; герб

— شَوَارٌ прида́ное

— شَوَّارٌ жоке́й

— شُورَى сове́т, совеща́ние, пала́та; مجلس ~ القوانين законода́тельный сове́т; مجلس ~ الدولة госуда́рственный сове́т

— شُورِيٌّ 1) совеща́тельный; 2) относя́щийся к сове́ту, совеща́нию

— مُسْتَشَارٌ 1) сове́тник, консульта́нт; السفارة ~ сове́тник посо́льства; قانونيّ ~ *или* قضائيّ ~ сове́тник по юриди́ческим вопро́сам, юриско́нсульт; عسكريّ ~ вое́нный сове́тник; ماليّ ~ фина́нсовый сове́тник; 2) ка́нцлер

— مُسْتَشَارِيٌّ ка́нцлерский

— مُسْتَشَارِيَّةٌ ка́нцлерство

— مُسْتَشِيرٌ обраща́ющийся за сове́том, прося́щий сове́та

— مُشَارٌ : اليه ~ вышеука́занный, вышеупомя́нутый

— مُشَاوَرَةٌ *мн.* —اتٌ совеща́ние

— مِشْوَارٌ *мн.* مَشَاوِيرُ *см.* مشور

— مُشَوِّرٌ тот, кому́ поруча́ют прода́жу живо́тного (*см.* II شوّر)

— مَشُورَةٌ *мн.* —اتٌ сове́т, указа́ние; ~ الاطبّاء بـ по сове́ту враче́й; ~ال غرفة ко́мната для совеща́ния (*в суде*)

— مُشِيرٌ 1. ука́зывающий; 2. 1) индика́тор, указа́тель; 2) сове́тник; 3) (фельд)ма́ршал; بحريّ ~ адмира́л

— مُشِيرَةٌ указа́тельный па́лец

شُورْبَةٌ суп, шурпа́

شَوْرَمَةٌ кавурма́, жа́реная бара́нина

(شوش) II شَوَّشَ 1) расстра́ивать, по́ртить, наруша́ть; запу́тывать, дезорганизова́ть, вноси́ть пу́таницу (*во что* في); искажа́ть (*напр. текст*); создава́ть радиопоме́хи; 2) заража́ть (*болезнью*); V تَشَوَّشَ 1) расстра́иваться, наруша́ться; запу́тываться, приходи́ть в беспоря́док; 2) быть, станови́ться превра́тным (*о мнении*); 3) заража́ться си́филисом

— أَشْوَشُ *ж.* شَوْشَاءُ *мн.* شُوشٌ, أَشَاوِشُ 1. сме́лый, отва́жный; الفرسان الاشاوش отча́янные, сме́лые нае́здники; 2. геро́й

— تَشَوُّشٌ расстро́йство, наруше́ние

— تَشْوِيشٌ *мн.* —اتٌ 1) расстро́йство, беспоря́док, дезорганиза́ция; *радио* поме́хи; 2) боле́знь; си́филис

— شَاشٌ *см. алф.*

— شَاشَةٌ *см. алф.*

— شُشْبَرَكٌ, شُوشْبَرَكٌ варе́ники; пельме́ни

— شُوشَةٌ *мн.* شُوشَاتٌ, شَوَاشِيٌّ 1) чуб, хохоло́к, пук воло́с на маку́шке, вихо́р; гребешо́к (*напр. петуха*); 2) пук, пучо́к ни́тей; ~ ابو пучкова́тый; ~ كراث *бот.* поре́й; شواشي الذرة поча́тки, же́нские соцве́тия кукуру́зы; ◇ ~لل مديون по́ уши в долга́х

— مُشَوَّشٌ 1) расстро́енный, нару́шенный, запу́танный; взъеро́шенный (*напр. о волосах*); дезорганизо́ванный; искажённый; الفكر ~ сби́тый с то́лку; 2) больно́й; больно́й си́филисом

شَوْشَرَةٌ шум, шуми́ха; беспоря́док; возбужде́ние

I (شوط) شَاطَ (*u*) شَيْطٌ подгора́ть; быть обожжённым; II شَوَّطَ 1) допуска́ть подгора́ние (*пищи*); 2) соверша́ть дли́нное путеше́ствие; الكرة ~ далеко́ забро́сить мяч

— شَائِطٌ подгоре́вший

— شَوْطٌ *мн.* أَشْوَاطٌ 1) расстоя́ние, диста́нция; قطع (سار) ~ا (كبيرا، واسعا، طويلا) في... де́лать больши́е успе́хи в...; قطع اشواطا جساما في طريق الاستقلال пройти́ огро́мный путь в борьбе́ за незави́симость; 2) *спорт.* пробе́г; заезд, гит; тайм; ~ال الاوّل пе́рвая полови́на игры́, пе́рвый тайм; 3) *тех.* такт

— شَوْطَةٌ эпиде́мия

شُوَاظٌ, شِوَاظٌ пла́мя, ого́нь, жар; ◇ الحفيظة ~ я́рость гне́ва

I (شوف) شَافَ (у) شَوْفٌ 1) видеть; смотреть, осматривать; 2) мазать (*чем* بِ); ◇ البخت ~ гадать; II شَوَّفَ 1) показывать; 2) украшать; V تَشَوَّفَ 1) смотреть с высоты; 2) стремиться (*к чему*), домогаться (*чего* الى); ожидать с нетерпением (*чего* الى); проникать умственным взором (*во что* الى)

— تَشَوُّفٌ 1) проникновение (*во что* الى); 2) сильное желание; ~ في لهفة و со страстным желанием

— شَائِفٌ видящий; نفسه (روحه) ~ тщеславный, самодовольный

— شَوْفٌ[1] борона

— شَوْفٌ[2], شَوَفَانٌ рассматривание, осмотр

— شُوفَانٌ овёс; برّى ~ овсюг; طحين الـ~ овсяная мука

— شَوْفَةٌ *мн.* اتٌ — вид

شُوفِيرٌ *мн.* شُوفِيرِيَّةٌ шофёр

شُوفِينِيٌّ 1. шовинистический; 2. шовинист

— شُوفِينِيَّةٌ шовинизм

I (شوق) شَاقَ (у) شَوْقٌ возбуждать желание, страсть; очень нравиться; II شَوَّقَ возбуждать интерес, желание, побуждать (*к чему*), заинтересовывать, увлекать, прельщать (*чем* الى, لـ); V تَشَوَّقَ 1) страстно желать, жаждать; 2) быть занимательным; VIII إِشْتَاقَ 1) стремиться (*к чему* الى); 2) страстно желать; 3) томиться, тосковать (*по кому* الى)

— إِشْتِيَاقٌ страстное желание, стремление

— تَشْوِيقٌ возбуждение интереса, желания; увлекательность (*напр. фильма*)

— شَائِقٌ увлекательный, красивый; отличный, превосходный; великолепный, блестящий; интересный

— شَوْقٌ *мн.* أَشْوَاقٌ 1) страсть, сильное желание; 2) тоска

— شَيِّقٌ 1) желанный; 2) изящный; 3) занимательный, интересный; превосходный

— مُشْتَاقٌ 1) страстно желающий; 2) томящийся, тоскующий

— مُشَوَّقٌ обуреваемый сильным желанием, страстью (*к чему* الى)

— مُشَوِّقٌ возбуждающий интерес, увлекающий; увлекательный, занимательный, интересный

— مُشَوِّقَاتٌ *мн.* элемент занимательного (*в рассказе*)

I (شوك) شَاكَ (у) شَوْكٌ быть колючим, колоть; II شَوَّكَ 1) быть колючим, иметь шипы, колоть; 2) делать колючим; IV أَشَاكَ колоть шипами, иглами

— شَائِكٌ 1) колючий; острый; الاسلاك الـ~ة проволочные заграждения; колючая проволока; 2) тернистый, трудный; щекотливый; المسائل الـ~ة трудные вопросы, проблемы

— شَوَّاكٌ мастеровой, изготовляющий вилки

— شَوْكٌ *собир. мн.* أَشْوَاكٌ 1) шипы, иглы; الجمال ~ *бот.* верблюжья колючка; الجمل ~ *бот.* чертополох; الورد ~ *мед.* розеола; اليهود ~ *бот.* акант, медвежья лапа; تاج الـ~ терновый венец; كان طريقه مزروعا بالاشواك *образн.* его путь был усеян шипами; 2) вилки; 3) рыбьи кости; ◇ على الـ~ как на иголках

— شَوِكٌ колючий

— شَوْكَةٌ *мн.* اتٌ — 1) шип, колючка, игла; зубец, остриё; الحرب ~ трезубец; الديك ~ шпора петуха; العقرب ~ жало скорпиона; القنفذ ~ игла ежа; 2) вилка (*тж. шахм.*); 3) рыбья кость; كان ~ مؤلمة في حلقه *образн.* стать костью поперёк горла; 4) сила, мощь, могущество; كسر ~ه сломить силу, могущество кого-л.; ◇ جديد بـ~ه новенький, с иголочки

— شَوْكِيٌّ покрытый шипами; колючий; ◇ ~ ارضىّ артишок; ~ تين кактус; النخاع الـ~ *или* الحبل الـ~ спинной мозг; العمود الـ~ спинной хребет; الحمّى المخّيّة الـ~ة *см.* حُمَّى

شَوْكَرَانٌ *бот.* болиголов

شُوكُولَاتَةٌ, شُوكُولَاتَا шоколад

I (شول) شَالَ (у) شَوْلٌ, شَوَلَانٌ 1) подниматься; приподниматься; повышаться; 2) поднимать (*что вин. п. или* بِ); 3) нести, переносить (*см.* شيل); ◇ ~ت نعامته он умер; II شَوَّلَ быть в недостаточном количестве (*о молоке, воде*); IV أَشَالَ поднимать, нести

— أَشْوَلُ *ж.* شَوْلَاءُ *мн.* شُولٌ левша

— شَالٌ *см.* алф.

— شَوَالٌ *мн.* أَشْوِلَةٌ мешок

— شَوَّالٌ шавваль (*10-й месяц лунного календаря — 29 дней*)

— شَوَّالَةٌ *мн.* اتٌ — 1) сплетница; 2) певчая птичка; 3) скорпион

— شَوِلٌ быстрый, проворный

— شَوْلَةٌ *мн.* اتٌ — запятая; منقوطة ~ точка с запятой

— مِشْوَلٌ мн. مَشَاوِلُ небольшо́й серп

شَوْلَقِىٌّ ла́комка, сластёна

شَيْلَمٌ=شَوْلَمٌ

شَوَامٌ см. по алф. شَامِىٌّ

— شُومٌ[1] мн. ـات — 1) вяз (тж. материал); ~ال عصا трость, па́лка; дуби́нка; 2) па́льмовая ве́тка; ~الضرب بال избие́ние па́лками, па́льмовыми ве́тками; ~حَبّ ال бот. дёрен, кизи́л

— شُومٌ[2] злополу́чие (от شُؤْم); يا ~ ما عمل! что он наде́лал!, как он нехорошо́ поступи́л!; يا عيب ال~! а) нар. извини́те!; б) не сто́ит благода́рности!, не́ за что!; يكسب ال~ فى اليوم за́работок у него́ плох

— شُومَةٌ мн. ـات — 1) па́лка; 2) уда́р па́лкой

(شون) II شَوَّنَ скла́дывать в сара́й, амба́р; накопля́ть, храни́ть в сара́е; V تَشَوَّنَ скла́дываться в сара́й, амба́р; накопля́ться, храни́ться в сара́е, амба́ре

— شُونَةٌ, شَوْنَةٌ мн. شُوَنٌ сара́й; амба́р; склад

شَمَنْدَرٌ=شَوَنْدَرٌ, شَوَانْدَرٌ; السكّرى ال~ са́харная свёкла

شُونِيزٌ, شَوْنِيزٌ бот. черну́шка, чёрный тмин

I شَوِهَ (а) شَوَهٌ или شَاهَ (у) شَوْهٌ быть безобра́зным, уро́дливым; быть искажённым, обезобра́женным; II شَوَّهَ 1) обезобра́живать; уве́чить, кале́чить; 2) поро́чить (чьё-л. имя); дискредити́ровать; سمعته ~ испо́ртить чью-л. репута́цию; 3) извраща́ть, искажа́ть; 4) тех. деформи́ровать; V تَشَوَّهَ 1) станови́ться обезобра́женным, изуве́ченным, искале́ченным; 2) извраща́ться, искажа́ться; 3) опозо́риться; потеря́ть прести́ж; 4) тех. деформи́роваться

— أَشْوَهُ ж. شَوْهَاءُ мн. شُوهٌ обезобра́женный, изуве́ченный; безобра́зный, некраси́вый

— تَشَوُّهٌ уро́дливость, уро́дство

— شَائِهٌ безобра́зный

— شَاةٌ мн. شَاءٌ, شِيَاهٌ 1) овца́; бара́н; 2) коза́; козёл

— شَوَهٌ безобра́зие, искаже́ние, извраще́ние

— شُوهَةٌ 1) обезобра́женность, некраси́вый (безобра́зный) вид; 2) искажённость

— مُشَوَّهٌ 1) обезобра́женный, изуве́ченный; الحرب ~ инвали́д войны́; 2) искажённый, извращённый; 3) тех. деформи́рованный

I شَوَى (и) شَىٌّ 1) жа́рить (на вертеле); печь; 2) жечь, пали́ть (о солнце); VII إِنْشَوَى жа́риться; печься

— شُوَاءٌ, شِوَاءٌ жа́реное мя́со, жарко́е

— شَوَّاءٌ продаве́ц жа́реного мя́са

— شَوَاةٌ ко́жа на голове́

— شَوَّايَةٌ мн. ـات — ра́шпер, решётка (для жаренья); сковорода́

— شَوْىٌ жа́ренье; пече́ние

— شَوِىٌّ жарко́е

— شُوَيَّة см. شيأ

— شَوَّايَةٌ=مَشَاوٍ мн. مِشْوَاةٌ

— مَشْوِىٌّ 1. жа́реный; 2. жарко́е

I (شيأ) شَاءَ (а) مَشِيئَةٌ жела́ть, хоте́ть; ان ~ الله е́сли бо́гу бу́дет уго́дно; мо́жет быть; ~ت или ~ القدر ان... ال مصادفات ان... судьбе́, слу́чаю уго́дно бы́ло, что́бы...; ما ~ الله! как хорошо́!; الى ما ~ الله до бесконе́чности, навсегда́; ◇ ~ ام ابى во́лей и́ли нево́лей; اجّل العمل الى ما ~ الله отложи́ть де́ло в до́лгий я́щик, отложи́ть до гре́ческих календ (ad calendas graecas); وقد عاش ما ~ الله له ان يعيش жил он сто́лько, ско́лько ему́ бы́ло суждено́

— شُوَيَّة нар. немно́го, немно́жко

— شَىْءٌ мн. أَشْيَاءُ 1. вещь, предме́т; ~ قائم بذاته или ~ بذاته филос. вещь в себе́; ~ كائن لاجلنا филос. вещь для нас; كلّ ~ вся́кая вещь, всё; ~نفس ال то́ же са́мое; ما تريده ~ وما اريده ~ آخر ты жела́ешь одно́, а я жела́ю друго́е; ولكن انا ~ وهو ~ آخر! но я — э́то одно́, а он — друго́е!; 2. ко́е-что́, что́-нибудь, не́что; ничего́ (после глагола с отрицанием); немно́го; ~بعض ال до не́которой сте́пени; ~ لا ничего́; ~ا понемно́гу; ~ا فـ~ا ма́ло-пома́лу, постепе́нно; هو ~ بين بين э́то не́что сре́днее; ~ من немно́го; هو على ~ من القلق он слегка́ встрево́жен; فى ~ من الاقتصاد до не́которой сте́пени эконо́мно; لا يفهم ~ا он ничего́ не понима́ет; ~ افضل من لا ~ лу́чше что́-нибудь, чем ничего́

— شَيْئِيَّةٌ мн. ـات — объекти́в

— شُيَىْءٌ 1. немно́го; 2. вещи́чка

— مَشِيئَةٌ жела́ние, во́ля; ~ب الله по во́ле Алла́ха

I (شيب) شَابَ (и) شَيْبٌ 1) станови́ться седы́м, седе́ть; شابت لحانا والعقل ما جانا нар. погов. бороды у нас поседе́ли, а ума́ не приба́вилось (соотв. век учи́сь, а дурако́м умрёшь); 2) ста́риться; II شَيَّبَ де́лать седы́м, заставля́ть седе́ть; IV أَشَابَ=II

— أَشْيَبُ ж. شَيْبَاءُ мн. شِيبٌ поседевший, седой; بين الشيب والولدان среди молодых и старых
— أَشْيَبُ=شَائِبٌ
— شَائِبٌ *карт.* король
— شَيْبٌ 1) седина, седые волосы; 2) старость
— شَيْبَةٌ *бот.* полынь; العجوز ~ лишайник, мох
— مَشِيبٌ седина

شِيتٌ ситец, миткаль с набивным цветным рисунком

I (شيح) شَاحَ (и) شَيْحٌ 1) прилагать старание, усердие (*в чём* على); 2) отворачиваться (*от кого-чего* عن); IV أَشَاحَ отворачиваться (*от кого* عن); отворачивать (*напр. взор* ب)

— شِيحٌ *бот.* полынь

I (شيخ) شَاخَ (и) شَيْخٌ, شَيْخُوخَةٌ 1) становиться стариком, стариться, стареть; устаревать; 2) перезревать (*напр. об овощах*); II شَيَّخَ 1) быть старым; 2) назначать шейхом; 3) говорить يا شيخ (*обращаясь к кому-л.*); 4) перезревать (*напр. об овощах*)

— شَائِخٌ 1) состарившийся; устаревший; 2) старый; древний; 3) перезревший

— شِيَاخَةٌ 1) звание шейха; 2) мн. ات— шейхство (*административная единица, во главе которой стоит шейх*); ~ الخفر возглавление охраны; قلم الشياخات бюро *или* отдел, ведающие назначением старост, шейхов для селений и племён; لجنة الشياخات комиссия, ведающая шейхствами

— شَيْخٌ мн. مَشَائِخُ, مَشْيَخَةٌ, أَشْيَاخٌ, شُيُوخٌ 1) старик, старец; 2) член палаты шейхов, сенатор; مجلس الشيوخ палата шейхов, сенат; 3) шейх, вождь, глава племени; 4) староста (*напр. артели, цеха*); البلد ~ староста селения; 5) духовный вождь; الاسلام ~ шейх-уль-ислам (*главный толкователь религиозного закона*); الاكبر ~ال ректор аль-Азхара; السجادة ~ глава дервишеского ордена; 6) учёный; 7) учитель, наставник; الشيوخ аш-шуйух (*титул властителя в Недже*); ◇ البحر ~ *зоол.* тюлень, нерпа

— شَيْخَةٌ 1) старуха; 2) образованная женщина

— شَيْخُوخَةٌ старость, престарелость; فى ~ الليل *образн.* в глубокую ночь

— شَيْخُوخِيٌّ старческий

— مَشْيَخَةٌ 1) шейхство (*звание, должность шейха как духовной особы*); 2) мн. ات— территория шейха (*как главы племени*)

I (شيد) شَادَ (и) شَيْدٌ строить, возводить, сооружать; II شَيَّدَ строить, возводить, сооружать; ◇ القصور العوالى ~ строить воздушные замки; قصرا على الرمال ~ строить здание на песке; IV أَشَادَ 1) возводить (*здание*); 2) поднимать, возвышать голос; 3) восхвалять (*кого*), с похвалой отзываться (*о ком* ب); بذكره ~ превозносить, расхваливать кого-л.; ~ باسمه прославлять чьё-л. имя

— تَشْيِيدٌ постройка, возведение, сооружение
— شِيدٌ гипс, известь; штукатурка
— مُشَيَّدٌ, مَشِيدٌ построенный, возведённый

شِيرَةٌ сладкий напиток, сироп

شِيرَجٌ кунжутное масло

شِيشٌ мн. شِيَاشٌ 1) рапира; ~ال لعب фехтование; 2) вертел; الشباك ~ жалюзи

— شَيْشٌ шесть очков (*в игре в нарды*); بيش ~ нарды, триктрак

— شِيشَةٌ мн. شِيَشٌ кальян, наргиле; ~ال شرب курить кальян

I (شيط) شَاطَ (и) شَيْطٌ обгорать, опаляться, подгорать; II شَيَّطَ обжигать, опалять; допускать подгорание (*пищи*); IV أَشَاطَ=II; V تَشَيَّطَ обжигаться, опаляться; подгорать, пригорать; X إِسْتَشَاطَ возгораться; غضبا ~ вспылить

— شَائِطٌ подгорелый; ~ال امسخ من الطبيخ безвкуснее, чем подгорелая еда

— شِيَاطٌ запах горелого

(شيطن) تَشَيْطَنَ 1) поступать зло, по-дьявольски; 2) шалить, озорничать

— شَيْطَانٌ мн. شَيَاطِينُ чёрт, сатана, дьявол; бес, демон; ~ال الوسواس الخناس *коран.* дьявол-искуситель (*отступающий при упоминании имени Аллаха*); ولد ~ дьяволёнок, пострелёнок; به ~ а) одержимый (*о человеке*); б) с привидениями (*о доме*); !~ال ليذهب الى пусть убирается к чёрту!; ~ال كأنما مسه как будто бес в него вселился

— شَيْطَانِيٌّ дьявольский, чертовский, бесовский; адский

— شَيْطَانِيَّةٌ : ~ال чертовщина

— شَيْطَنَةٌ дьявольщина; дьявольская (злая) проделка

I (شيع) شَاعَ (и) شُيُوعٌ 1) распространяться; становиться известным; распространять (что ب); 2) быть общим, всеобщим, принадлежать всем; II شَيَّعَ отправлять, провожать, прощаться; ~ه بصيحات السخرية провожать кого-л. насмешливыми криками; ~ جنازة الميّت провожать гроб умершего; ~ النار поддерживать огонь; III شَايَعَ присоединяться, примыкать (к кому-л.); становиться на (чью-л.) сторону; следовать (за кем-л.); разделять (чьё-л. мнение); IV أَشَاعَ распространять, распускать (слухи); V تَشَيَّعَ 1) принимать (чью-л. ل) сторону; 2) делаться шиитом; VI تَشَايَعَ сговариваться (о чём على)

— إِشَاعَةٌ мн. ـاتٌ— слух, молва, толки

— تَشَيُّعٌ принятие чьей-л. стороны; التشيع рел. шиизм

— شَائِعٌ 1) распространяющийся; (من) ال~ ان... ходит слух, что...; 2) тж. ~ الاستعمال общеупотребительный, общепринятый, распространённый; 3) общий, общественный; ~ ملك общая собственность

— شَائِعَةٌ мн. شَائِعَاتٌ, شَوَائِعُ слух, молва

— شَيَعَانٌ течка (у животных)

— شِيعَةٌ мн. شِيَعٌ, أَشْيَاعٌ партия, приверженцы, сторонники; секта; ال~ шииты; ال~ الاسلام или ال~ المسلمون мусульмане-шииты

— شِيعِيٌّ 1. шиитский; 2. шиит

— شُيُوعٌ 1) распространённость, известность; 2) (все)общность; على ال~ сообща

— شُيُوعِيٌّ 1. коммунистический; ال~ الحزب коммунистическая партия; ال~ة الدّولية ист. Коммунистический Интернационал; 2. коммунист

— شُيُوعِيَّةٌ : ال~ коммунизм

— مُشَاعٌ 1. общий, общественный, принадлежащий всем; على ال~ сообща; 2. община

— مُشَاعِيَّةٌ 1) община; ال~ البدائية (الابتدائية) первобытная община; 2) коммуна

— مُشَايِعٌ приверженец, последователь, сторонник

— مُشَايَعَةٌ приверженность (к кому-л.); пристрастие

— مُشْتَاعٌ совладелец, партнёр

— مُشَيَّعٌ отважный, храбрый

شَيْكٌ мн. ـاتٌ— чек; ~ لحامله чек на предъявителя; دفتر الشيكات чековая книжка

أَشْيَكُ самый шикарный, самый изящный

— شَيَاكَةٌ шикарность, элегантность

— شَيِّكٌ, شِيكٌ шикарный, изящный

شِكَارَةٌ=شِيكَارَةٌ

شَيْكَرَانٌ бот. болиголов

I (شيل) شَالَ (и) شَيْلٌ 1) подниматься; 2) поднимать (что ب); 3) носить, переносить (что ب); 4) удалять, убирать (что ب); II شَيَّلَ заставить поднять; нагрузить; IV أَشَالَ поднимать (см. خيس); VII إِنْشَالَ 1) быть поднятым; 2) переноситься

— شَالِيَةٌ мн. ـاتٌ— горшок, ваза для цветов

— شَيَّالٌ носильщик

— شِيَالَةٌ 1) переноска, перенесение; 2) профессия носильщика; 3) плата за переноску

— شَيَّالَةٌ 1) подтяжки; 2) подставка

— شَيْلَةٌ мн. شَيَلَاتٌ ноша, груз

— مَشَالٌ 1) переноска; 2) плата за переноску

— مُشَايَلَةٌ : بال~ 1) оптом, гуртом; 2) сдельно

شِيلُّلُو виолончель

شَيْلَمٌ бот. куколь

I (شيم) شَامَ (и) شَيْمٌ видеть, усматривать; чувствовать, предвидеть, провидеть (в чём في)

— شَائِمٌ обладающий (каким-л. качеством)

— شَامَةٌ см. алф.

— شِيمَةٌ мн. شِيَمٌ качество, свойство; характер; النسيان من شيم الانسان человеку свойственна забывчивость

— شِيمِيَّةٌ мн. شَيَامِى водоворот

— مَشِيمَةٌ мн. مَشَايِمُ анат. плацента, послед, детское место

شِيمَنْتُو цемент

I (شين) شَانَ (и) شَيْنٌ порочить, чернить (чьё-л. имя)

— شَائِنٌ позорный, постыдный

— شَيْنٌ позор, бесчестье; бесславие

— مَشَايِنُ мн. пороки

— شَائِنٌ=مَشِينٌ

شِيَاهٌ мн. от شَاةٌ см. شوه

شِيَةٌ см. وشى

ص

ص¹ (صَادٌ) ṣād (*четырнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 90*)

ص² 1) *сокр. от* صفر сáфар (*название месяца*); 2) *сокр. от* صحيفة страни́ца; 3) *сокр. от* صاد *мат.* y (*игрек*); 4) *сокр. от* صلّى اللّه عليه وسلّم (*см.* صلو); 5) ص ب: *сокр. от* صندوق البوسطة почто́вый я́щик

صَابُورَةٌ *см.* صبر

صَابُونٌ *см.* صبن

صَاجٌ листово́е желе́зо; ~ مضلّع (مموّج) гофриро́ванное желе́зо

صَاحِ: ~يا! *сокр. от!* يا صاحبى о друг мой!

صَادٌ *мн.* ـاتٌ 1) *см.* ص¹; 2) *мат.* и́грек; محور الصادات ось и́греков

— صَادِىٌّ: المحور الـ~ *мат.* ось и́греков; الاحداثى الـ~ *мат.* ордина́та

صَارُوخٌ *см.* صرخ

صَاغٌ¹ 1) здоро́вый, норма́льный; 2) настоя́щий, неподде́льный; 3) полноце́нный, полнове́сный; قرش ~ *см.* قرش; 4) номина́льный

— صَاغٌ² *мн.* ـاتٌ майо́р

صَالَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) *тж.* الاستقبال ~ гости́ная; 2) (зри́тельный) зал; المطالعة ~ чита́льный зал; الجمباز ~ гимнасти́ческий зал; الرقص ~ танцева́льный зал

صَالُونٌ *мн.* صَوَالِينُ, صَالُونَاتٌ 1) зал; гости́ная; сало́н; ادبى ~ литерату́рный сало́н; الحلاقة ~ парикма́херская; 2) сало́н-ваго́н

صَامُولَةٌ *см.* صمل

صَايَةٌ сáйя (*вид женской одежды, а также мужской рубашки*)

صَأْصَأَ издава́ть писк

— صَأْصَأَةٌ писк

I صَأَى (*u, a*) صَئِيٌّ пища́ть

صُؤَابَةٌ *мн.* صِئْبَانٌ гни́да

I صَبَّ¹ (صبّ) (صبّ) (*a/y*) صَبٌّ 1) лить, вылива́ть; صبّ عليه سوط النقمة *образн.* изли́ть свой гнев на кого́-л.; صبّ جام (اللعنات) اللعنة عليه *см.* جام; صبّ عليه غضبه على... проклина́ть кого́-л.; 2) отлива́ть, формова́ть; صَبَّ² (*a/u*) صَبِيبٌ ли́ться, влива́ться; впада́ть (*о реке*); صَبَّ³ (*u/a*) صَبَابَةٌ люби́ть; ◇ صبّ الزيت على النار подлива́ть ма́сла в ого́нь; صبّ الماء فى طاحونته лить во́ду на чью-л. ме́льницу; صبّ الغلالة على الجسم надева́ть на себя́ руба́шку; صبّ عليه الغلالة наде́ть на кого́-л. руба́шку; V تَصَبَّبَ 1) ли́ться, стека́ть (*с чего* من); عرقا ~ облива́ться по́том; 2) быть очаро́ванным (*кем-л.*); влюбля́ться (*в кого-л.*); VII إِنْصَبَّ 1) влива́ться, впада́ть (*о реке*); 2) низверга́ться, па́дать (*о воде*); 3) ли́ться, вылива́ться; 4) набра́сываться (*на кого* على); على الدراسة ~ отдава́ться заня́тиям; ~ اهتمام الناس على... *образн.* интере́с люде́й был напра́влен на...; 5) име́ть *какой-л.* смысл; 6) быть напра́вленным (*на что* على)

— صَبٌّ¹ 1) вылива́ние; 2) литьё; حديد صبّ чугу́н; مصنع صبّ الفولاذ сталелите́йный заво́д

— صَبٌّ² лю́бящий, влюблённый

— صُبَابٌ *мн.* ـاتٌ кла́пан

— صَبَابَةٌ любо́вь; глубо́кая страсть

— صُبَابَةٌ *мн.* ـاتٌ оста́ток (*воды и т. п. в сосуде*); ◇ ~ لا تروى وثمالة لا تغنى э́того соверше́нно недоста́точно

— صَبَبٌ *мн.* أَصْبَابٌ склон, скат

— صَبِيبٌ 1. про́ли́тый; вы́литый; 2. пот

— مَصَبٌّ *мн.* مَصَبَّاتٌ, مَصَابٌّ ме́сто впаде́ния, у́стье (*реки*); коне́чный пункт (*напр. нефтепровода*)

— مَصْبُوبٌ 1) про́ли́тый; вы́литый; 2) отли́тый, формо́ванный; سوط ~ плеть, в кото́рую вло́жен свине́ц; ◇ صمت ~ вы́нужденное молча́ние

— مَصْبُوبَاتٌ *мн.* литьё, литы́е металли́ческие изде́лия, това́ры

I صَبَأَ (*a*) صُبُوءٌ 1) появля́ться, пока́зываться, выраста́ть (*напр. о зубе, растении*); 2) отступа́ться, отка́зываться (*от чего* عن); عن الدين ~ отступи́ться от ве́ры; 3) направля́ться (*откуда* من *куда* الى)

— صَابِئٌ 1. поклоня́ющийся звёздам; 2. *мн.* صَابِئُونَ сабе́й, сабе́ец

— صَابِئَةٌ *собир.* сабе́и, сабе́йцы; ~ال *или* مذهب ال~ сабеи́зм

I (صبح) صَبَحَ (*а*) صَبْحٌ приходи́ть у́тром; встава́ть у́тром; تَصْبَح على خير! наде́юсь ви́деть вас у́тром здоро́вым! (*соотв.* споко́йной но́чи!); صَبُحَ (*у*) صَبَاحَةٌ быть све́жим, прекра́сным, преле́стным; сия́ть; II صَبَّحَ 1) приходи́ть у́тром; 2) жела́ть до́брого у́тра (*кому*), здоро́ваться (*с кем* على); III صَابَحَ 1) посеща́ть у́тром; صَابِح القوم ولا تماسيهم! *погов.* посеща́й люде́й у́тром, а не ве́чером!; 2) встреча́ть у́тром; IV أَصْبَحَ 1) станови́ться, де́латься; مريضا ~ стать больны́м; معلّما ~ стать учи́телем; يقرأ ~ нача́ть чита́ть; الصباح ~ наста́ло у́тро; 2) встава́ть у́тром; вступа́ть в у́тро; происходи́ть у́тром; 3) станови́ться я́сным; الحقّ ~ и́стина обнару́жилась; V تَصَبَّحَ 1) встреча́ть у́тром (*кого* بـ); 2) за́втракать; VIII إِصْطَبَحَ 1) есть, пить у́тром, за́втракать; 2) начина́ть у́тро (*с чего* بـ); X إِسْتَصْبَحَ зажига́ть свет, освеща́ть

— إِسْتِصْبَاحٌ освеще́ние (*действие*); غاز ال~ свети́льный газ

— إِصْبَاحٌ рассве́т, ра́ннее у́тро

— أُصْبُوحَةٌ *мн.* أَصَابِيحُ у́тро

— صَابِحٌ све́жий, но́вый

— صَبَاحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; صَبَاحَ مساءَ у́тром и ве́чером; постоя́нно; ~ا у́тром; صباحَ اليوم сего́дня у́тром; ◇ عِمْ ~ا! *или* صباحَ النور! *или* صباحَ الخير! до́брое у́тро!

— صَبَاحَةٌ све́жесть; красота́, пре́лесть

— صَبَاحِيٌّ у́тренний; الجرائد ال~ة у́тренние газе́ты

— صَبَاحِيَّةٌ *мн.* ~ات — пода́рок му́жа жене́ на у́тро по́сле сва́дьбы

— صُبْحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; فريضة ال~ *или* ~ال *или* صلاة ال~ у́тренняя моли́тва

— صُبْحَانُ *ж.* صَبْحَى *мн.* صُبَاحَى краси́вый, преле́стный

— صُبْحَةٌ 1) у́треннее вре́мя; 2) за́втрак; 3) звёздочка (*на лбу лошади*)

— صَبُوحٌ 1) све́жий; 2) краси́вый, прекра́сный; الوجه ~ с краси́вым лицо́м; 3) у́треннее питьё

— صَبِيحٌ *мн.* صِبَاحٌ краси́вый, преле́стный

— صَبِيحَةٌ у́тро; صبيحتئذٍ в то у́тро

— مِصْبَاحٌ *мн.* مَصَابِيحُ свети́льник; ла́мпа; фона́рь; фа́ра; علاء الدين ~ *фольк.* ла́мпа Аладди́на; كهربائيّ (يدويّ) ~ электри́ческая ла́мпа; بترولي ~ кероси́новая ла́мпа; كشّاف ~ проже́ктор

— مُصْبَحٌ, مَصْبَحٌ у́треннее вре́мя, у́тро; قضى ~ه وممساه *см.* مُمْسًى

I صَبَرَ (*и*) صَبْرٌ 1) быть терпели́вым; терпе́ть, переноси́ть (*что* على); 2) ждать (*чего* لـ); 3) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); II صَبَّرَ 1) внуша́ть терпе́ние; утеша́ть; 2) изготовля́ть чу́чело; бальзами́ровать; 3) консерви́ровать; 4) нагружа́ть балла́стом (*судно*); ◇ بطنه ~ слегка́ перекуси́ть, замори́ть червячка́; III صَابَرَ 1) де́лать (*что-л.*) терпели́во; проявля́ть терпели́вость, насто́йчивость; запаса́ться терпе́нием; выде́рживать; 2) брать (*кого-л.*) измо́ром; V تَصَبَّرَ 1) проявля́ть терпе́ние; 2) смиря́ться, покоря́ться; утеша́ться (*чем-л.*); VIII إِصْطَبَرَ терпе́ть, вы́терпеть, проявля́ть терпе́ние; терпели́во переноси́ть (*что* على)

— إِصْطِبَارٌ терпе́ние, вы́держка; выно́сливость

— تَصْبِيرَةٌ лёгкая заку́ска

— صَابِرٌ терпели́вый; выно́сливый, сто́йкий

— صَابُورَةٌ балла́ст; خرجت السفن على ال~ суда́ вы́шли с балла́стом

— صَبَّارٌ[1] облада́ющий больши́м терпе́нием, долготерпели́вый

— صَبَّارٌ[2], صُبَّارٌ *бот.* ка́ктус, опу́нция

— صَبْرٌ[1] *бот.* ало́э

— صَبْرٌ[2] 1) терпе́ние; выно́сливость, сто́йкость; بـ~ терпели́во; في ~ وجَلَد с превели́ким терпе́нием; بفروغ (ال) ~ *или* ~ال بفارغ *или* نافذ ~بـ *или* ~ال بذاهب с нетерпе́нием; ~ال قلّة нетерпе́ние, нетерпели́вость; ~ال قليل нетерпели́вый; ايوب ~ долготерпе́ние (*букв.* терпе́ние Ио́ва); هم في ~ كالجمال они́ о́чень терпели́вы (*букв.* они́ терпели́вы, как верблю́ды); انّ المسألة لا تطيق ~ ساعة вопро́с не те́рпит отлага́тельства; ضاق ~ا потеря́ть терпе́ние; نفد ~ه *или* فرغ ~ه *или* قلّ ~ه *или* عيل ~ه *страд.* у него́ ло́пнуло терпе́ние; 2) ожида́ние; ◇ جميل ~ сто́йкое перенесе́ние утра́ты; долготерпе́ние; قتلهم ~ا он уби́л их беззащи́тных, он беспоща́дно истреби́л их

— صُبْرٌ, صِبْرٌ *мн.* أَصْبَارٌ край, коне́ц; ◇ اخذه باصباره взять что́-л. целико́м, по́лностью

— صَبْرَةٌ си́льный хо́лод, сту́жа; الشتاء ~ разга́р зимы́

— صَابُورَةٌ=صَبْرَةٌ[1]

— صُبْرَةٌ² мн. صِبَارٌ ку́ча, гру́да; صبرةً واحدةً о́птом

— صَبُورٌ с больши́м терпе́нием; долготерпели́вый, выно́сливый, сто́йкий

— صَبِيرٌ мн. صُبُرٌ бе́лые облака́; ~ سحاب гряда́ облако́в

— صُبَّيْرٌ *собир. бот.* ка́ктусы, опу́нция

— صُبَّيْرَةٌ мн. ـاتٌ— *бот.* ка́ктус, опу́нция

— مُصَبَّرَاتٌ мн. консе́рвы; الاسماك ~ ры́бные консе́рвы; الخضر ~ овощны́е консе́рвы; الفواكه ~ консерви́рованные фру́кты

I صَبَعَ (*a*) صَبْعٌ 1) ука́зывать па́льцем (*на что* على); 2) щу́пать па́льцами (*при покупке*)

— إِصْبَعٌ, أُصْبُعٌ, أَصْبَعٌ мн. أَصَابِعُ 1) па́лец; الاشارة ~ придоро́жный столб (*с указанием направления*); الاحمر ~ губна́я пома́да; طباشير ~ кусо́к ме́ла; الموز ~ плод бана́на; بصمة الاصابع отпеча́ток па́льцев; اصابع العذراء *бот.* дигита́лис, наперстя́нка; غادر المكان على اطراف اصابعه уйти́ (удали́ться) на цы́почках; 2) и́сба‘ (*мера длины, равная 3,125 см*); ◇ له ~ فى هذا он заме́шан в э́том; وضع ~ه على موضع (مَكْمَن) الألم (الداء) помо́чь кому́-л.; لم يجرؤ على رفع ~ ضدّه он не осме́лился его́ и па́льцем тро́нуть; لا يزيد على اصابع اليدين عدّا счётом не бо́льше десяти́; لا يتجاوز عددهم اصابع اليد их не бо́лее пяти́; اصابعه تلعب وراء الستار فى... он скры́тно де́йствует в...; لم يتقدّم الامر ~ا де́ло не подви́нулось ни на шаг

— صَابِعَةٌ ручна́я а́збука глухонемы́х

— صُبَاعٌ мн. صَوَابِعُ па́лец; العروسة ~ *бот.* ви́ка

— مُصَبَّعٌ мн. ـاتٌ— ра́шпер

— مُصَبَّعَاتٌ мн. (*тж.* النار ~) колосники́

I صَبَغَ (*a*) صَبْغٌ 1) кра́сить, окра́шивать; 2) погружа́ть (*во что* فى); بالماء ~ крести́ть (*в купели*); IV أَصْبَغَ придава́ть окра́ску; صبغة شرعيّة على... ~ прида́ть окра́ску (хара́ктер) зако́нности чему́-л.; VII إِنْصَبَغَ быть окра́шенным; окра́шиваться (*чем* بـ); VIII إِصْطَبَغَ 1) кра́ситься, окра́шиваться; 2) окра́шивать

— صَابِغٌ 1. кра́сящий, окра́шивающий; 2. краси́льщик

— صِبَاغٌ мн. أَصْبِغَةٌ 1) кра́ска; 2) космети́ческое сре́дство

— صَبَّاغٌ краси́льщик; ال~ يوحنّا Иоа́нн Крести́тель

— صِبَاغَةٌ кра́шение; профе́ссия краси́льщика

— صِبْغٌ¹ мн. أَصْبَاغٌ 1) кра́ска; اصباغ كيمياويّة хими́ческие кра́ски; 2) отте́нок, цвет

— صِبْغٌ² мн. صِبَاغٌ припра́ва, подли́ва

— صِبْغَةٌ мн. صِبَغٌ 1) кра́ска; 2) цвет, окра́ска, отте́нок; 3) хара́ктер; جريمة ذات ~ سياسيّة преступле́ние, нося́щее полити́ческий хара́ктер; التقرير ~ хара́ктер докла́да; سرّىّ ال~ име́ющий секре́тный хара́ктер; 4) мне́ние; направле́ние; испове́дание; 5) тинкту́ра, насто́йка; الافيون ~ о́пийная насто́йка; اليود ~ йо́дная насто́йка

— صِبْغِيٌّ мн. صِبْغِيَّاتٌ *биол.* хромосо́мы

— صَبُوغَةٌ солёная ры́ба

— صَبِيغٌ окра́шенный

— مَصْبَغَةٌ мн. مَصَابِغُ 1) краси́льня; 2) дуби́льная мастерска́я

I صَبَنَ (*u*) صَبْنٌ 1) не допуска́ть получе́ния (*чего-л.*); ~ عنه الهديّة помеша́ть кому́-л. получи́ть пода́рок; 2) моше́нничать с костя́ми (*напр. во время игры в нарды*); II صَبَّنَ мыть мы́лом; намы́ливать; *хим.* омыля́ть; V تَصَبَّنَ мы́ться мы́лом; намы́ливаться

— صَابُونٌ мы́ло; عادىّ ~ просто́е мы́ло; عطرىّ ~ туале́тное мы́ло; للغسيل ~ хозя́йственное мы́ло

— صَابُونَةٌ мн. ـاتٌ— кусо́к мы́ла; ◇ الرّجل ~ коле́нная ча́шечка

— صَابُونِيٌّ 1. мы́льный; 2. мылова́р

— صَابُونِيَّةٌ *бот.* мы́льная трава́, сапона́рия, мыльня́нка

— صَبَّانٌ мылова́р

— مَصْبَنَةٌ мн. مَصَابِنُ мылова́ренный заво́д

I صَبَا (صبو) (*y*) صَبْوٌ, صُبُوٌّ 1) стреми́ться, тяну́ться с любо́вью (*к кому* الى); пита́ть скло́нность (*к чему* الى); 2) тоскова́ть, мечта́ть; صَبِىَ (*a*) صَبًا, صَبَاءٌ поступа́ть по-ребя́чески, по-де́тски; II صَبَّى де́лать молоды́м, омола́живать; V تَصَبَّى 1) станови́ться молоды́м; 2) уха́живать; добива́ться любви́; VI تَصَابَى 1) вести́ себя́ несерьёзно, по-ребя́чески; 2) молоди́ться; X إِسْتَصْبَى 1) вести́ себя́ несерьёзно, по-ребя́чески; 2) счита́ть (*что-л.*) ребя́ческим, несерьёзным; 3) добива́ться любви́; заста́вить влюби́ться в себя́

— صَبًا, صَبَى *ж.* восто́чный ве́тер

— صِبًا¹, صِبَى скло́нность; любо́вь

— صِبًا², صَبَاءٌ ю́ность, мо́лодость; فى شرخ ال~ в расцве́те мо́лодости

— صَبْوَةٌ 1) ю́ность, мо́лодость; 2) тоска́; мечта́; 3) мн. صَبَوَاتٌ увлече́ние мо́лодости; поры́в, пыл ю́ности

— صُبُوَّةٌ юность

— صِبْيَانِيٌّ ребя́ческий, мальчи́шеский

— صِبْيَانِيَّاتٌ *мн.* ребя́чество

— صَبِيٌّ *мн.* صِبْيَةٌ, صِبْيَانٌ 1) ма́льчик; ю́ноша; па́рень; 2) ма́льчик, подмасте́рье, учени́к; ◇ امّ الصبيان ба́ба-яга́

— صَبِيَّةٌ *мн.* صَبَايَا де́вочка, молода́я де́вушка

I صَحَّ (*a/u*) صِحَّةٌ, صَحَاحٌ 1) быть здоро́вым; выздора́вливать; зажива́ть (*о ране*); صوموا تصحّوا! *нар. погов.* пости́тесь — бу́дете здоро́вы!; 2) благополу́чно зака́нчиваться, удава́ться; 3) быть здра́вым; быть и́стинным, ве́рным, достове́рным, пра́вильным; صحّت العزيمة على... *или* صحّت النيّة было до́брое наме́рение...; يصحّ القول ان... бу́дет пра́вильным сказа́ть, что...; إن (اذا) صحّ التعبير е́сли мо́жно так сказа́ть; 4) допуска́ться, разреша́ться; II صَحَّحَ 1) исправля́ть, вноси́ть попра́вку; корректи́ровать; 2) оздоровля́ть; излечи́вать, выле́чивать; 3) удостоверя́ть, подтвержда́ть; подпи́сывать (*документ*); V تَصَحَّحَ 1) исправля́ться, улучша́ться; 2) излечи́ваться, выле́чиваться; X إِسْتَصَحَّ 1) выздора́вливать, поправля́ться; 2) находи́ть пра́вильным (*что-л.*)

— أَصَحُّ са́мый (наибо́лее) пра́вильный, ве́рный; наилу́чший; على الـ~ верне́е (говоря́)

— إِصْحَاحٌ, أَصْحَاحٌ *мн.* ـاتٌ— глава́ (*священной книги*)

— تَصْحِيحٌ *мн.* ـاتٌ— исправле́ние, попра́вка; корректи́рование; ◇ جمع الـ~ *грам.* це́лое мно́жественное число́

— صَحٌّ 1. пра́вильный; 2. постскри́птум

— صِحَّةٌ 1) здоро́вье; гигие́на; ~ عموميّة (اجتماعيّة) социа́льная гигие́на; علم الـ~ гигие́на (*наука*); مصلحة الـ~ отде́л здравоохране́ния; وزارة الـ~ министе́рство здравоохране́ния; وزير الـ~ мини́стр здравоохране́ния; 2) и́стинность, по́длинность, пра́вильность; достове́рность, правди́вость; ~ الرأى пра́вильность мне́ния

— صِحِّيٌّ 1) относя́щийся к здоро́вью; حالته الـ~ة состоя́ние здоро́вья кого́-л.; 2) санита́рный; ~ غير антисанита́рный, нездоро́вый; ~ محجر *см.* محجر; 3) гигиени́ческий

— صَحِيحٌ *мн.* أَصِحَّاءُ, صِحَاحٌ 1) здоро́вый; ~ معافًى соверше́нно здоро́вый; ~ الجسم здоро́вый; находя́щийся в по́лном здра́вии; 2) и́стинный, по́длинный; пра́вильный, ве́рный; соотве́тствующий действи́тельности; зако́нный; ~ انّ... пра́вда, ве́рно, что...; ~ غير непра́вильный; ~ فعل *грам.* пра́вильный глаго́л; 3) це́лый; ~ عدد *мат.* це́лое число́

— مَصَحٌّ *мн.* ـاتٌ— санато́рий

— مُصَحِّحٌ 1. 1) исправля́ющий; 2) подписа́вший; 2. корре́ктор

— مَصَحَّةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— лече́бница, кли́ника; санато́рий

— مَصَحَّةٌ[2] всё, что поле́зно для здоро́вья

I صَحِبَ (*a*) صُحْبَةٌ 1) быть дру́гом; 2) сопровожда́ть, сопу́тствовать; III صَاحَبَ 1) дружи́ть; 2) сопровожда́ть, сопу́тствовать; 3) быть любо́вником; 4) аккомпани́ровать; IV أَصْحَبَ 1) дава́ть в спу́тники (*кого-л.*); 2) присоединя́ть, прилага́ть; V تَصَحَّبَ станови́ться на сто́рону (*кого*), брать сто́рону (*кого* ل); быть на стороне́ (*кого* ل); VI تَصَاحَبَ подружи́ться ме́жду собо́й; VIII إِصْطَحَبَ 1) сопровожда́ть; 2) брать себе́ в спу́тники; X إِسْتَصْحَبَ 1) брать в спу́тники; 2) брать с собо́й (*что-л.*)

— إِصْطِحَابٌ сопровожде́ние

— صَاحِبٌ 1. *мн.* صَحْبٌ, صِحَابٌ, أَصْحَابٌ 1) спу́тник; 2) това́рищ, друг, прия́тель; компаньо́н; يا صاحبى! *или* يا صاح! о друг!; 3) хозя́ин, владе́лец; со́бственник; ~ الاسم нося́щий и́мя; ~ الاقتراح лицо́, вы́двинувшее предложе́ние; ~ الامتياز концессионе́р; ~ الامر полновла́стный хозя́ин; хозя́ин положе́ния; ~ الترجمة тот, чья биогра́фия опи́сывается; ~ التوقيع нижеподписа́вшийся; ~ الحديث *или* ~نا геро́й расска́за *или* наш геро́й; ~ الدعوة лицо́, приглаша́ющее к себе́ госте́й; ~ الدين кредито́р; ~ الشكوى пода́тель жа́лобы; ~ الصورة а) владе́лец портре́та; б) лицо́, изображённое на портре́те; ~ الطلب проси́тель; ~ الفكر пода́вший мысль, инициа́тор; ~ الكتاب а́втор кни́ги; ~ المدرسة العلميّة الكرامات чудотво́рец; ~ المدرسة العلميّة основа́тель нау́чной шко́лы; ~ المشروع а́втор прое́кта; ~ الملايين миллионе́р; اصحاب الاطيانземе́льные со́бственники; اصحاب الاملاك со́бственники; поме́щики; اصحاب الحقّ *юр.* зако́нные субъе́кты пра́ва; اصحاب الحلّ والعقد власти́тели; اصحاب العلم والفضل учёные и досто́йные мужи́; اصحاب الاعمال *или* اصحاب العمل предпринима́тели; работода́тели; اصحاب المخترعات изобрета́тели; اصحاب المذاهب الفلسفيّة созда́тели филосо́фских уче́ний, школ; اصحاب النفوذ влия́тельные лю́ди; 4) после́дователь; اصحاب ابى حنيفة *рел.* после́дователи вероуче́ния има́ма Абу́ Хани́фы; 2. его́ (*употребляется в сочетании с именем в род. п., означающим титул*); ~ الجلالة

его́ вели́чество; السعادة ~ его́ превосходи́тельство; السموّ ~ его́ высо́чество; العزّة ~ его́ благоро́дие

— صَاحِبَةٌ *мн.* صَوَاحِبُ подру́га

— صَحَابَةٌ : ~ال *рел.* сподви́жники Муха́ммада

— صَحَابِيٌّ : ~ال *рел.* сподви́жник Муха́ммада

— صُحْبَةٌ 1) соо́бщество; ذهب ~هم он отпра́вился вме́сте с ни́ми; 2) обще́ние, дру́жба; ~ال الروحيّة духо́вная дру́жба; 3) прия́тели; ◇ زهور ~ буке́т цвето́в

— صُوَيْحِبٌ дружо́к

— صُوَيْحِبَةٌ *мн.* اتٌ— подру́жка

— مُصَاحِبٌ друг, инти́мный друг; любо́вник

— مُصَاحَبَةٌ 1) сопровожде́ние, сопу́тствие; 2) аккомпане́мент; 3) дру́жба

— مَصْحُوبٌ сопровожда́емый, сопу́тствуемый; ~ا в сопровожде́нии (*чего* بِ); с приложе́нием (*чего* بِ)

(صحر) IV أَصْحَرَ направля́ться в пусты́ню

— صَحْرَاءُ *мн.* صَحْرَاوَاتٌ ,صَحَارَى пусты́ня, пусты́нная степь

— صَحْرَاوِيٌّ пусты́нный

(صحف) II صَحَّفَ 1) непра́вильно произноси́ть; 2) непра́вильно писа́ть; де́лать опи́ски; 3) извраща́ть, искажа́ть; 4) *полигр.* стереотипи́ровать; V تَصَحَّفَ 1) быть произнесённым непра́вильно; 2) быть напи́санным непра́вильно; X إِسْتَصْحَفَ *полигр.* стереотипи́ровать

— تَصْحِيفٌ 1) оши́бка, опи́ска; 2) непра́вильное произнесе́ние; 3) извраще́ние, искаже́ние; 4) *полигр.* стереоти́п

— صَحَّافٌ газе́тчик, продаве́ц газе́т

— صِحَافَةٌ журнали́стика; печа́ть, пре́сса; رجال ~ال журнали́сты; представи́тели пре́ссы, корреспонде́нты

— صِحَافِيٌّ 1. относя́щийся к пре́ссе; 2. журнали́ст; рабо́тник печа́ти; репортёр

— صَحْفَةٌ *мн.* صِحَافٌ блю́до, ми́ска; صحاف الطعام разли́чные я́ства

— صُحُفٌ *мн.* газе́ты; печа́ть, пре́сса

— صُحُفِيٌّ 1. журнали́стский; газе́тный; المؤتمر ~ال *см.* مُؤْتَمَرٌ; 2. журнали́ст; рабо́тник печа́ти; репортёр

— صَحِيفَةٌ *мн.* صُحُفٌ ,صَحَائِفُ ,صَحِيفَاتٌ 1) страни́ца; лист; الدعوى ~ жа́лоба (*подава́емая в суд*); الوجه ~ ко́жица (эпиде́рмис) лица́; رخام ~ мра́морная плита́; صحائف من الفخار глиняные доще́чки с письмена́ми; وجه ~ال лицева́я сторона́ страни́цы; ظهر ~ال обра́тная сторона́ страни́цы; 2) газе́та, бюллете́нь; الصباح ~ у́тренняя газе́та; 3) лицо́, физионо́мия

— صُحَيْفَةٌ *мн.* اتٌ— блю́дечко

— مُصْحَفٌ *мн.* مَصَاحِفُ 1) сви́ток; 2) кни́га; الشريف ~ال *или* ~ال руко́писный экземпля́р Кора́на; Кора́н; احلف لك على ال~! кляну́сь тебе́ Кора́ном!

أَصْحَلُ *ж.* صَحْلَاءُ *мн.* صُحْلٌ с хри́плым го́лосом

— صَحَلٌ хрипота́ го́лоса

أَصْحَمُ *ж.* صَحْمَاءُ *мн.* صُحْمٌ 1) тёмно-жёлтого цве́та; 2) сму́глый

I صَحَنَ (*а*) صَحْنٌ толо́чь, измельча́ть, превраща́ть в порошо́к (*чем* بِ)

— صَحْنٌ *мн.* صُحُونٌ 1) блю́до, таре́лка; الفنجال ~ блю́дце; 2) блю́до (*еда*); 3) *мн.* посу́да; ◇ الدار ~ двор до́ма; المسجد ~ двор мече́ти; الكنيسة ~ неф це́ркви

صَحْنَاةٌ сарди́на

I (صحو) صَحَا (*у*) صَحْوٌ 1) быть я́сным, чи́стым, прозра́чным; быть безо́блачным; 2) очну́ться; приходи́ть в себя́, в созна́ние; من غفوته ~ очну́ться от полузабытья́; 3) просыпа́ться; من نومه ~ пробуди́ться ото сна́; 4) протрезвля́ться; 5) быть бди́тельным; صَحِيَ (*а*) صَحَا=صَحًا; II صَحَّى 1) буди́ть; 2) протрезвля́ть; IV أَصْحَى 1) проясня́ться, улучша́ться (*о погоде*); 2) буди́ть; 3) протрезвля́ться

— صَاحٍ *ж.* صَاحِيَةٌ 1) я́сный, чи́стый; безо́блачный; 2) очну́вшийся; бо́дрствующий; 3) бди́тельный; 4) тре́звый

— صَحْوٌ 1. чи́стый, я́сный; прозра́чный; 2. 1) я́сность, чистота́; прозра́чность; 2) я́сная пого́да; أيّام ~ال пого́жие дни; 3) созна́ние

— صَحْوَةٌ 1) прихо́д в созна́ние; пробужде́ние; 2) созна́ние; 3) созна́тельность

صَاخَّةٌ гро́хот, оглуши́тельный шум; ◇ ~ال *рел.* стра́шный суд

I صَخِبَ (*а*) صَخْبٌ шуме́ть, крича́ть, ора́ть; VI تَصَاخَبَ расшуме́ться, раскрича́ться; VIII إِصْطَخَبَ=I

— إِصْطِخَابٌ крик, шум

— صَاخِبٌ шумя́щий; шу́мный

— صَخَّابٌ шу́мный; шумли́вый

— صَخَبٌ 1) шум, гул, гро́хот (*машин*); 2) крик

صَخْرٌ *собир.* ска́лы; حيّة ~ال *зоол.* пито́н

— صَخِرٌ скалистый, каменистый

— صَخْرَةٌ мн. صُخُورٌ 1) скала́, утёс; قبّة الـ~ Ку́ббат ас-са́хра (*старинное строение близ Иерусалимской мечети*); 2) большо́й твёрдый ка́мень; 3) *геол.* го́рная поро́да; صخور رسوبيّة оса́дочные поро́ды; صخور رمليّة псамми́товые (рассы́пчатые) поро́ды; صخور طينيّة гли́нистые поро́ды; صخور منضّدة слои́стые го́рные поро́ды; صخور ناريّة *или* صخور بركانيّة вулкани́ческие го́рные поро́ды; علم الصخور петрогра́фия

— صَخْرِىٌّ ска́льный, скали́стый; ~ حرير *см.* حرير

— صَخْرِيَّاتٌ мн. : الـ~ петрогра́фия

I صَدَّ (صدّ)[1] (*а/у*) صَدٌّ 1) уде́рживать; препя́тствовать; 2) отбива́ть, отража́ть; оттесня́ть, отта́лкивать, отстраня́ть (*от чего* عن); отвраща́ть; не допуска́ть (*до чего* عن); 3) отка́зывать (*в чём* عن); صَدَّ[2] (*а/и*) صُدُودٌ отвора́чиваться, отка́зываться (*от кого* عن, من); II صَدَّدَ гнои́ться (*о ране*); IV أَصَدَّ=II; VII إِنْصَدَّ быть отби́тым, отражённым

— صَدٌّ 1) уде́рживание; 2) отпо́р, отраже́ние; 3) препя́тствие; 4) отка́з (*от чего* عن, من)

— صَدَدٌ 1) отноше́ние, связь; بهذا الـ~ *или* فى هذا الـ~ в э́том отноше́нии, в э́той связи́, по э́тому по́воду, вопро́су; فى ~ هذه المادّة относи́тельно э́той статьи́; هو بـ~ه он как ра́з э́тим занима́ется; 2) бли́зость, сосе́дство; 3) напро́тив, пе́ред; صددَهُ напро́тив него́, пе́ред ним

— صُدُودٌ столб (*у оросительного колеса*)

— صَدِيدٌ гной

— صَدِيدِىٌّ гно́йный

— مِصَدٌّ мн. ـاتٌ 1) прегра́да; 2) амортиза́тор; бу́фер, ба́мпер

I صَدِئَ (*а*) صَدَأٌ *или* صَدُؤَ (*у*) صَدَاءَةٌ покрыва́ться ржа́вчиной, ржа́веть; II صَدَّأَ 1) покрыва́ть ржа́вчиной; 2) вызыва́ть ржа́вчину

— صَدَأٌ 1) ржа́вчина; غير قابل للـ~ нержаве́ющий; يأكل الـ~ الحديد ржа́вчина разъеда́ет желе́зо; 2) *бот.* головня́

— صِدَاءَةٌ ржа́вчина

— صَدِئٌ заржа́вленный; ржа́вый

— مُصْدَأٌ покры́тый ржа́вчиной, ржа́вый

— مُصْدِئٌ кислоро́д

I صَدَحَ (*а*) صَدْحٌ 1) петь (*о птицах*); 2) игра́ть, греме́ть (*о музыке*)

— صَادِحٌ мн. صَوَادِحُ 1. 1) пою́щий; 2) пе́вчий; طيور صوادح пе́вчие пти́цы; 2. те́нор

— صَدَّاحٌ 1) крикли́вый; голоси́стый; 2) зво́нкий

— صَدْحَةٌ мн. صَدَحَاتٌ пе́ние (*птиц*)

I صَدَرَ (*у*) صُدُورٌ 1) выходи́ть, исходи́ть; появля́ться, быть объя́вленным, и́зданным (*напр. о приказе*); 2) отправля́ться, уходи́ть (*куда* الى); 3) *страд.* име́ть боль в груди́; II صَدَّرَ 1) вывози́ть, экспорти́ровать; отправля́ть; 2) начина́ть (*чем* بـ); ~ الكتاب написа́ть введе́ние к кни́ге; 3) ста́вить (*кого-л.*) во главе́; сажа́ть в це́нтре; III صَادَرَ 1) конфискова́ть, секвестрова́ть; ~ الحقوق присво́ить права́; ~ اجتماعا закры́ть собра́ние; не допусти́ть собра́ния; 2) наста́ивать на своём; проти́виться; оспа́ривать; 3) чини́ть препя́тствия, меша́ть; IV أَصْدَرَ 1) издава́ть; выпуска́ть, опублико́вывать; ~ الحكم вы́нести пригово́р; ~ أمرا изда́ть прика́з; ~ ازيزا издава́ть шипе́ние, шум; 2) вывози́ть, экспорти́ровать; 3) производи́ть эми́ссию; V تَصَدَّرَ 1) стоя́ть, находи́ться в середи́не, в це́нтре; 2) занима́ть почётное ме́сто, занима́ть ме́сто в це́нтре; стоя́ть во главе́, возглавля́ть; председа́тельствовать; 3) бра́ться (*за что* لـ); 4) вывози́ться, экспорти́роваться (*откуда* من); 5) проти́виться (*чему* لـ); X إِسْتَصْدَرَ добива́ться изда́ния, вы́пуска (*напр. книги*)

— إِصْدَارٌ 1) вы́пуск, изда́ние (*книги*); 2) эми́ссия; بنك (مصرف) الـ~ эмиссио́нный банк

— تَصْدِيرٌ 1) вы́воз, э́кспорт; ~ رؤوس الاموال э́кспорт капита́лов; اعادة الـ~ реэ́кспорт; 2) начина́ние; 3) введе́ние (*в книге*)

— صَادِرٌ выходя́щий, исходя́щий; قرار ~ فى ١٢... постановле́ние от 12-го...; الـ~ والوارد э́кспорт и и́мпорт; ◇ ما له ~ ولا وارد у него́ ничего́ нет

— صَادِرَاتٌ мн. вывози́мые, э́кспортные това́ры, э́кспорт; الـ~ والواردات э́кспорт и и́мпорт

— صِدَارٌ мн. ـاتٌ 1) корса́ж; жиле́т; 2) шнуро́вка; ли́фчик

— صَدَارَةٌ 1) пе́рвое ме́сто, центра́льное ме́сто; احتلّ مركز الـ~ занима́ть пе́рвое ме́сто, име́ть са́мое большо́е значе́ние; 2) нахожде́ние во главе́; تحتلّ (تشغل) هذه المسألة الـ~ فى... э́тот вопро́с занима́ет пе́рвое ме́сто среди́...; 3) пост вели́кого визи́ря (*в старой Турции*)

— صَدَرٌ возвраще́ние с водопо́я

— صَدْرٌ *мн.* صُدُورٌ 1) грудь; се́рдце; ضرب ~ه بيده уда́рить себя́ в грудь (*от удивления*); فتح ~ه لـ... откры́ть свои́ объя́тия (*кому-л.*); اثلج هذا ~نا э́то нас обра́довало; 2) перёд; 3) середи́на, центр; 4) почётное ме́сто; 5) нача́ло; *грам.* пре́фикс; 6) пе́рвое полусти́шие; ◇ الاسلام ~ нача́льная эпо́ха исла́ма; الـ~ الاعظم *ист.* вели́кий визи́рь; بنات الصدور забо́ты; ذات الـ~ боль в груди́; ذات الصدور мы́сли, та́йные по́мыслы; رحابة الـ~ а) приве́тливость; б) великоду́шие; رحب الـ~ великоду́шный; سعة الـ~ широ́кий кругозо́р, широта́ ума́; ضيق الـ~ а) *мед.* а́стма; б) ску́ка; ضيّق الـ~ с тяжёлым хара́ктером; منقبض الـ~ пода́вленный, в угнетённом состоя́нии

— صُدْرَةٌ *мн.* صُدَرٌ 1) жиле́т; камзо́л; 2) нагру́дник; ли́фчик

— صَدْرِيٌّ грудно́й; امراض ~ة лёгочные боле́зни

— صَدْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— бюстга́льтер, ли́фчик

— صُدَيْرِيٌّ 1) жиле́т; 2) корса́ж; лиф

— صُدَيْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) жиле́т; 2) ли́фчик

— مُصَادَرَةٌ конфиска́ция, реквизи́ция; отобра́ние

— مَصْدَرٌ *мн.* مَصَادِرُ 1) исто́чник; الثقة ~ достове́рный, надёжный исто́чник; الرزق ~ исто́чник пропита́ния; 2) происхожде́ние; 3) *грам.* ма́сдар, отглаго́льное и́мя; مصادر الافعال ма́сдары глаго́лов

— مُصَدِّرٌ I. вывозя́щий; 2. 1) отправи́тель; 2) экспортёр

— مَصْدُورٌ лёгочный больно́й

I صَدَعَ (*a*) صَدْعٌ 1) раска́лывать, рассека́ть; 2) подчиня́ться (*кому-чему* بـ, لـ); исполня́ть (*что вин. п. или* بـ); بالامر ~ *или* الامرَ ~ подчини́ться прика́зу; 3) *страд.* испы́тывать головну́ю боль; ◇ بالحقّ ~ откры́то говори́ть пра́вду, ре́зать пра́вду-ма́тку; رأسه في... ~ лома́ть го́лову (*над чем-л.*); II صَدَّعَ 1) вызыва́ть головну́ю боль; 2) беспоко́ить; досажда́ть, надоеда́ть; خاطره ~ докуча́ть кому́-л.; 3) раска́лывать; разруша́ть; الاسس ~ разру́шить осно́вы; 4) *страд.* испы́тывать головну́ю боль; IV أَصْدَعَ откры́то заявля́ть (*о чём*), откры́то выступа́ть (*с чем* بـ); V تَصَدَّعَ 1) раска́лываться, дава́ть тре́щину; разруша́ться, разва́ливаться (*напр. о стене*); 2) быть обеспоко́енным; ◇ الصباح ~ света́ть; VII إِنْصَدَعَ быть раско́лотым, рассечённым; ◇ الصباح ~ рассвета́ть

— تَصَدُّعٌ раско́л; раздро́бленность

— تَصْدِيعٌ си́льная головна́я боль

— صُدَاعٌ головна́я боль; الـ~ المزمن мигре́нь

— صَدْعٌ *мн.* صُدُوعٌ тре́щина; щель

— صِدْعٌ полови́на (*разбитой вещи*)

— مَصْدُوعٌ 1) раско́лотый, с тре́щиной; 2) страда́ющий головно́й бо́лью

(صدغ) II صَدَّغَ быть назо́йливым, наха́льным

— صَدَاغَةٌ назо́йливость, наха́льство

— صُدْغٌ *мн.* أَصْدَاغٌ висо́к

— صِدِغٌ *нар.* назо́йливый, наха́льный

— صُدْغِيٌّ висо́чный

— مِصْدَغَةٌ *мн.* مَصَادِغُ, مِصْدَغَاتٌ поду́шка

I صَدَفَ (*u*) صُدُوفٌ, صَدْفٌ 1) отвраща́ть (*от чего* عن); 2) отвора́чиваться, отка́зываться (*от чего* عن); гнуша́ться (*чем* عن); 3) случа́ться; случа́йно происходи́ть; ان قابلته ~ я случа́йно встре́тил его́; III صَادَفَ 1) ната́лкиваться, случа́йно встреча́ть, находи́ть; 2) совпада́ть; па́дать на, соотве́тствовать; 3) стоя́ть на пути́ (*о препятствиях*); V تَصَدَّفَ отвора́чиваться (*от чего* عن); избега́ть (*чего* عن); VI تَصَادَفَ 1) встреча́ться друг с дру́гом; 2) совпада́ть

— تَصَادُفٌ совпаде́ние; بطريق الـ~ случа́йно

— صَدَفٌ *собир. мн.* أَصْدَافٌ 1) ра́ковины; شغل الـ~ украше́ние из ра́ковин; 2) перламу́тр

— صَدَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— ра́ковина; ◇ الاذن ~ ушна́я ра́ковина; السلّم ~ ле́стничная площа́дка

— صُدْفَةٌ *мн.* صُدَفٌ случа́йность, неожи́данность; صدفةً случа́йно, неожи́данно; بالـ~ случа́йно; لم يكن من باب الـ~ (الصدف) ان... не́ было случа́йностью, что...

— صُدْفِيٌّ случа́йный

— صَدَفِيٌّ ра́ковинный; الحيوانات الـ~ة органи́змы, живу́щие в ра́ковинах

— مُصَادَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) случа́йная встре́ча; 2) случа́йность, слу́чай; совпаде́ние; عن طريق الـ~ *или* من باب الـ~ *или* بالـ~ случа́йно; شاءت الـ~ ان... слу́чаю уго́дно бы́ло, что́бы...; وليس من الـ~ (المصادفات) ان... не явля́ется случа́йностью, что...; ومن المصادفات البحتة ان... чи́стая случа́йность, что...

I صَدَقَ (*y*) صِدْقٌ 1) говори́ть пра́вду; быть правди́вым, и́скренним; اصدق القول... скажу́ по пра́вде..., по пра́вде говоря́...; ~ه النصح дать кому́-л. и́скренний сове́т; الوعد ~ испо́лнить обеща́ние; 2) опра́вдываться (*о предположении*); II صَدَّقَ 1) счита́ть правди́вым; ве́рить; لا يصدّق ما يرى

или (اذنيه) لا يصدّق عينيه не ве́рить свои́м глаза́м (уша́м); ~ صدّق او لا تُصَدِّق فانّى... верь и́ли не верь, но я...; ~ الاعمال ولا الاقوال ве́рить дела́м, а не слова́м; 2) подтвержда́ть, удостоверя́ть; заверя́ть; ратифици́ровать, утвержда́ть (*напр. документ* على); III صَادَقَ 1) обходи́ться дружелю́бно, по-дру́жески; дружи́ть; 2) одобря́ть (*что* على), соглаша́ться (*с чем* على); 3) утвержда́ть, скрепля́ть (*напр. подписью*), удостоверя́ть, санкциони́ровать (*что* على); IV أَصْدَقَ назнача́ть прида́ное, калы́м; V تَصَدَّقَ дава́ть ми́лостыню, подая́ние (*кому* على); VI تَصَادَقَ 1) дружи́ть ме́жду собо́й, подде́рживать дру́жбу; 2) утвержда́ть, удостоверя́ть

— أَصْدَقُ са́мый правди́вый, и́скренний, ве́рный; ~ صديق са́мый ве́рный друг

— تَصَادُقٌ взаи́мная дру́жба, дружелю́бное отноше́ние; взаи́мное дове́рие; единоду́шие

— تَصْدِيقٌ 1) ве́ра; سرعة الـ~ легкове́рие, дове́рчивость; سريع الـ~ легкове́рный, дове́рчивый; 2) подтвержде́ние, удостовере́ние; 3) утвержде́ние, ратифика́ция

— صَادِقٌ 1) правди́вый, и́скренний; 2) и́стинный; 3) си́льный; مقاومة ~ة си́льное сопротивле́ние

— صَدَاقٌ *мн.* أَصْدِقَةٌ, صُدُقٌ прида́ное (*невесты*), калы́м; مؤخّر الـ~ оста́ток прида́ного (*при разводе*); مقدّم الـ~ часть прида́ного, дава́емого наперёд

— صَدَاقَةٌ дру́жба; معاهدة الـ~ *дип.* догово́р о дру́жбе; علاقات الـ~ дру́жеские отноше́ния; دار الـ~ дом дру́жбы

— صِدْقٌ 1) правди́вость, че́стность, и́скренность; 2) пра́вда; بـ~ правди́во; ~ا по пра́вде

— صَدَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — ми́лостыня, подая́ние

— صَدُوقٌ правди́вый, и́скренний

— صَدُّوقِيٌّ *мн.* صَدُّوقِيُّونَ *ист.* саддуке́й

— صَدِيقٌ[1] *мн.* أَصْدِقَاءُ, صُدْقَانٌ друг; ~ صدوق задуше́вный, пре́данный друг

— صَدِيقٌ[2] дру́жественный; البلدان الشقيقة والـ~ة бра́тские и дру́жественные стра́ны

— صِدِّيقٌ всегда́ говоря́щий пра́вду, правди́вейший; ابو بكر الـ~ *ист.* Абу́ Бекр Правди́вейший

— مُصَادَقَةٌ 1) одобре́ние; 2) утвержде́ние, удостовере́ние, са́нкция

— مِصْدَاقٌ *мн.* مَصَادِيقُ 1) крите́рий; *перен.* про́бный ка́мень; 2) подтвержде́ние, доказа́тельство

— مُصَدَّقٌ досто́йный ве́ры, дове́рия; ~ عليه утверждённый, заве́ренный; نسخة ~ عليها заве́ренная ко́пия

I صَدَمَ (*u*) صَدْمٌ 1) поража́ть; наноси́ть уда́р, ударя́ть; 2) толка́ть; ста́лкивать; 3) ната́лкиваться (*при езде*), наезжа́ть (*об экипаже*); III صَادَمَ ста́лкиваться, име́ть столкнове́ние, налета́ть друг на дру́га; VI تَصَادَمَ ста́лкиваться друг с дру́гом; VIII إِصْطَدَمَ ста́лкиваться (*с чем*), ната́лкиваться, налета́ть (*на что* بـ); ударя́ться (*обо что* بـ)

— إِصْطِدَامٌ *мн.* ـاتٌ — столкнове́ние

— تَصَادُمٌ столкнове́ние; колли́зия; طاسة الـ~ *см.* طَاسَةٌ

— صِدَامٌ столкнове́ние; сты́чка; ~ مسلّح вооружённое столкнове́ние; ◇ فرقة الـ~ уда́рная брига́да

— صِدَامِيٌّ уда́рный

— صَدْمَةٌ *мн.* صَدَمَاتٌ 1) уда́р, толчо́к; ~ العبوّة отда́ча (*при выстреле*); 2) *мед.* шок; потрясе́ние; ~ عصبيّة не́рвное потрясе́ние; ~ نفسيّة психи́ческая тра́вма; 3) *мн.* напа́дки

— مُصَادَمَةٌ *мн.* ـاتٌ — столкнове́ние

I صَدِيَ (*a*) صَدًى ощуща́ть си́льную жа́жду; IV أَصْدَى повторя́ть, отража́ть звук; V تَصَدَّى 1) выступа́ть; вызыва́ться (*что-л.*) де́лать; приступа́ть, бра́ться, принима́ться (*за что* لـ); идти́ (*на что* لـ); 2) ввя́зываться, вме́шиваться (*во что* لـ)

— صَدًى *мн.* أَصْدَاءٌ 1) э́хо, отголо́сок; 2) о́тклик; احدث ~ واسعا вы́звать широ́кий о́тклик; كان لهذا الخبر ~ بعيد (واسع) э́то изве́стие получи́ло широ́кий о́тклик; لقى (لاقى) ~ عند... найти́ о́тклик у...; 3) *фольк.* сова́ (*якобы появляющаяся на могиле убитого и криком призывающая к мести*)

— صَدْيَانُ *ж.* صَدْيَا жа́ждущий

I صَرَّ[1] (*a/y*) صَرٌّ (صرّ) 1) свя́зывать (*завёрнутое в кусок материи*); завя́зывать; صرّ الدراهم класть де́ньги в су́мку, кошелёк; 2) подвя́зывать вы́мя (*верблюдице*); ◇ صرّ اذنه насторожи́ться, навостри́ть у́ши; صَرَّ[2] (*a/u*) صَرِيرٌ, صِرَارٌ 1) скрипе́ть (*напр. о двери*); издава́ть звук; صرّ على اسنانه скрипе́ть зуба́ми; 2) шуме́ть, завыва́ть (*о ветре*); صرّت الاذن в у́хе звени́т; 3) стрекота́ть, треща́ть (*о сверчке*); IV أَصَرَّ 1) наста́ивать, твёрдо стоя́ть (*на чём*), упо́рствовать (*в чём* على); 2) скрипе́ть (*напр. о половицах*)

— إِصْرَارٌ насто́йчивость, упо́рство; سبق الـ~ преднаме́ренность; قتل مسبوق الـ~ преднаме́ренное уби́йство

— إِصْرَارِيَّةٌ настоя́тельность

— صَارُورٌ холостя́к

— صَرَّارٌ скрипу́чий; ◇ ~ الليل сверчо́к

— صُرَّةٌ *мн.* صُرَرٌ 1) свёрток; паке́т; свя́зка; мешо́чек; 2) кошелёк, су́мка (*с деньгами*); صرر النقود де́нежные су́ммы; ~ الحرمين *или* ال~ де́нежные су́ммы, посыла́емые в *г.* Ме́кку во вре́мя ха́джжа

— صَارُورٌ=صَرُورٌ

— صَرِيرٌ стре́кот, стрекота́ние; скрип; шум; ◇ ~ الاسنان скре́жет зубо́в

— صَرِيرَةٌ храни́мые в кошельке́ де́ньги

— مُصِرٌّ 1) наста́ивающий; насто́йчивый; 2) настоя́тельный

صِرْبٌ *собир.* се́рбы

— صِرْبِيٌّ 1. се́рбский; ال~ة се́рбский язы́к; 2. серб

(صرح) صَرُحَ (*u*) صَرَاحَةٌ, صُرُوحَةٌ I 1) быть я́сным, я́вным; 2) быть чи́стым (*без примеси*); صَرَحَ (*a*) صَرْحٌ разъясня́ть, объясня́ть; II صَرَّحَ 1) я́сно, откры́то говори́ть, выска́зывать, заявля́ть; де́лать заявле́ние; деклари́ровать; 2) разреша́ть, позволя́ть; дава́ть разреше́ние (*на что* بِ); III صَارَحَ я́сно, открове́нно выража́ть свои́ мы́сли, говори́ть, заявля́ть; ~ها بحبّه он призна́лся ей в любви́; IV أَصْرَحَ заявля́ть; V تَصَرَّحَ быть позво́ленным; VI تَصَارَحَ постепе́нно выясня́ть; VII إِنْصَرَحَ станови́ться я́сным, я́вным

— تَصْرِيحٌ *мн.* تَصْرِيحَاتٌ, تَصَارِيحُ 1) откры́тое объясне́ние; заявле́ние, деклара́ция; ~ افضى بـ *или* ادلى بـ~ сде́лать заявле́ние; لم يقل عن هذا لا ~ا ولا تلميحا он не сказа́л об э́том ни откры́то, ни намёком; 2) разреше́ние, позволе́ние

— صُرَاحٌ, صَرَاحٌ 1) я́сный, я́вный, очеви́дный; 2) чи́стый, неподде́льный

— صَرَاحَةٌ я́сность, я́вность; открове́нность; ~ النيّة и́скренность; صراحةً я́сно, я́вно; откры́то, открове́нно; ~بـ откры́то, открове́нно, напрями́к

— صَرْحٌ *мн.* صُرُوحٌ 1) большо́е зда́ние, за́мок, дворе́ц; ба́шня; ~ من الورق ка́рточный до́мик; بنى عليه صروح الآمال *образн.* возлага́ть наде́жды на кого́-л.; بنى ~ الرخاء والرفاهية мечта́ть о преуспея́нии и комфо́рте

— صَرِيحٌ *мн.* صُرَحَاءُ 1) говоря́щий я́сно; 2) я́сный, я́вный, определённый; ~ بداهة очеви́дный; ~ا я́сно; 3) откры́тый, открове́нный, и́скренний; ~ا откры́то; 4) чи́стый; العرب الصرحاء чистокро́вные ара́бы

— مُصَارَحَةٌ открове́нность; ~ فى открове́нно

I صَرَخَ (*u*) صُرَاخٌ, صَرِيخٌ крича́ть, вопи́ть; пла́кать; звать на по́мощь (*кого* بِ); ~ بالويل والثبور وعظائم الامور подня́ть бу́чу; ◇ ~ بطنه من الجوع быть о́чень голо́дным; VI تَصَارَخَ крича́ть вме́сте с други́ми; крича́ть друг на дру́га; X إِسْتَصْرَخَ 1) крича́ть, звать на по́мощь; 2) добива́ться кри́ком (*чего-л.*)

— صَارِخٌ 1. 1) крича́щий, вопию́щий; ~ تناقض вопию́щее противоре́чие; ~ كذب вопию́щая ложь; 2) ре́зкий; о́стрый; ~ دليل я́ркий до́вод; 2. крику́н

— صَارُوخٌ, صَارُوخَةٌ *мн.* صَوَارِيخُ 1) ракéта; ال~ البالستيكى العابر القارّات баллисти́ческая трансконтинента́льная раке́та; ~ ضد الصواريخ антираке́та; ~ كُلّى глоба́льная раке́та; ال~ متعدّد المراحل многоступе́нчатая раке́та; ~ قاطع القارّات *или* ~ موجّه عبر القارّات трансконтинента́льная раке́та; ال~ الناقل ракетоноси́тель; صواريخ ذات الرؤوس النوويّة раке́ты с я́дерными боеголо́вками; الصواريخ (التى تطلق) من الارض الى الارض раке́ты (кла́сса) «земля́ земля́»; الصواريخ (التى تطلق) من الجوّ الى الجوّ раке́ты (кла́сса) «во́здух во́здух»; الطابق الثانى من ال~ втора́я ступе́нь раке́ты; 2) фейерве́рк

— صَارُوخِيٌّ раке́тный; بسرعة ~ة со ско́ростью раке́ты; الحرب ال~ة النوويّة раке́тно-я́дерная война́; اسلحة ~ة раке́тное ору́жие; قاعدة ~ة раке́тная ба́за; قنبلة ~ة раке́тный снаря́д; محرّك ~ раке́тный дви́гатель; مركب ~ раке́тный кора́бль

— صَرَّاخٌ 1. крича́щий; 2. 1) крику́н; 2) павли́н

— صُرَاخٌ кри́ки, плач, во́пли

— صَرْخَةٌ *мн.* صَرَخَاتٌ крик, вопль; зов; ذهبت توسّلاته صرخةً فى واد ونفخةً فى رماد *образн.* его́ мольбы́ бы́ли гла́сом вопию́щего в пусты́не

— صُرَاخٌ=صَرِيخٌ

(صرد) IV أَصْرَدَ ме́тко попада́ть (*стрелой в цель*)

— صُرَّادٌ о́блако, ту́ча (*без дождя*)

— صَرْدٌ си́льный хо́лод, сту́жа

صَرْصَرَ 1) треща́ть, стрекота́ть; скрипе́ть; 2) пронзи́тельно крича́ть; завыва́ть (*о ветре*)

— صِرْصَارٌ *мн.* صَرَاصِيرُ тарака́н

— صَرْصَرٌ си́льный (*о ветре*); ريح ~ عاتية о́чень си́льный ве́тер

I صَرَفَ[1] (صرف) (u) صَرْفٌ 1) расходовать, тратить; ~ الوقت في... проводить время; العناية (الاهتمام) ~ уделять внимание (чему-л.); صُرِفَ страд. быть занятым (чем الى); 2) выдавать (билет); 3) выплачивать, отпускать (деньги кому ل, الى); 4) менять (деньги); 5) отклонять (от чего عن); ~ النظر عن... не обращать внимания на...; ~ من عمله увольнять с работы; 6) отговаривать (от чего عن); 7) отводить (воду); ~ المياه من الاراضى дренировать, осушать почву; 8) разгонять (толпу); 9) отпускать, отсылать (слугу); 10) грам. склонять; спрягать; صَرَفَ[2] (i) صَرِيفٌ скрипеть (о двери); II صَرَّفَ 1) сбывать, продавать (товары); 2) спускать (воду); производить дренаж; осушать; 3) мед. заставлять рассасываться (опухоль); 4) выполнять, исполнять, отправлять; решать (дела); 5) менять (деньги); 6) предоставлять свободу действий (в чём في); 7) пускать в обращение; 8) грам. склонять; спрягать; IV أَصْرَفَ отпускать, отсылать (слугу); V تَصَرَّفَ 1) полновластно распоряжаться (чем بـ); действовать, поступать по своему усмотрению; проявлять произвол; 2) находить выход (куда الى — напр. о парах); 3) грам. склоняться; спрягаться, изменяться по флексиям или окончаниям; VII إِنْصَرَفَ 1) уходить, удаляться; направляться (куда الى); 2) проходить, миновать (о времени); 3) предаваться (чему), приступать (к чему الى); ~ الى السياسة отдаться политике; 4) быть направленным (на что الى — об энергии); 5) расходоваться, тратиться; расходиться, иметь сбыт (о товаре); 6) отходить, отказываться (от чего عن); прекращать, бросать (что عن); ~ عن الزراعة бросить занятие земледелием; 7) быть выданным (о документе, деньгах); 8) грам. склоняться (по трём падежам); X إِسْتَصْرَفَ молить об отвращении (напр. опасности)

— إِنْصِرَافٌ 1) уход, отход; 2) отказ (от чего عن)

— تَصَارِيفُ мн.: ~ الدهر (القدر) превратности судьбы

— تَصَرُّفٌ мн. —اتٌ 1) распоряжение; ~ تحت الوزير в распоряжении министра; ~ تحت الاستعمار под властью империализма; ~ وضع تحت ه предоставлять в чьё-л. распоряжение; مطلق الـ~ облечённый полной свободой действий; 2) самостоятельное действие, мероприятие; 3) поведение; 4) самоуправство, самовластие; правонарушение; بـ~ свободно, произвольно; ~ النهر выход реки из берегов

— تَصْرِيفٌ мн. تَصَارِيفُ 1) сбыт; 2) отвод; ~ المياه

— صُرْصُرٌ мн. صَرَاصِرُ сверчок

— صَرْصَرَةٌ трескотня, стрекот; скрип, скрипение

— صُرْصُورٌ[1] мн. صَرَاصِيرُ таракан

— صُرْصُورٌ[2]: ~ الاذن мочка уха

صِرَاطٌ коран. путь, дорога (ср. سِرَاطٌ); الـ~ المستقيم правильный путь; وجد ~ا مستقيما في... перен. найти правильный путь в...; ضلّ عن الـ~ المستقيم сбиться с правильного пути

I صَرَعَ (a) صَرْعٌ 1) сваливать, сбрасывать; 2) сразить, поразить; побороть; 3) пугать; 4) страд. страдать эпилепсией; 5) быть одержимым; II صَرَّعَ валить на землю, сбивать с ног; III صَارَعَ бороться, вступать в единоборство; VI تَصَارَعَ бороться друг с другом; VII إِنْصَرَعَ 1) быть напуганным; 2) быть бешеным; беситься; VIII إِصْطَرَعَ бороться, биться

— إِصْطِرَاعٌ борьба

— صِرَاعٌ мн. —اتٌ борьба, единоборство; الـ~ الطبقيّ классовая борьба; ~ حياة او موت борьба не на жизнь, а на смерть

— صُرَاعٌ мед. эпилепсия

— صِرَاعَةٌ борьба (вид спорта)

— صُرَاعٌ=صَرْعٌ

— صَرَعٌ бешенство

— صُرْعٌ повод, узда

— صَرِيعٌ мн. صَرْعَى 1) поверженный, сражённый; мёртвый; خرّ ~ا он упал замертво; 2) обуреваемый (чем-л.); находящийся во власти (чего-л.); ~ اليأس والقنوط охваченный полным отчаянием

— مُصَارِعٌ 1. борющийся; 2. борец; атлет

— مُصَارَعَةٌ борьба, единоборство; бой; ~ الثيران бой быков; ~ حرّة вольная борьба; ~ رومانيّة классическая борьба; ~ يابانيّة японская борьба

— مِصْرَاعٌ мн. مَصَارِيعُ 1) створка двери; فتح الباب على ~يه растворить двери настежь; 2) полустишие

— مَصْرَعٌ[1] мн. مَصَارِعُ 1) гибель, трагическая смерть; لقى ~ه трагически погибнуть; 2) арена боя, театр военных действий

— مَصْرَعٌ[2] мн. مَصَارِعُ=مَقْتَلٌ 2)

— مَصْرُوعٌ 1. 1) больной эпилепсией; 2) сражённый; погибший (от чего-л.); 2. жертва (чего-л.); ~ المخدّرات жертва наркотиков

отво́д воды́, дрена́ж; 3) выполне́ние, отправле́ние; ~ الشؤون или ~ الامور отправле́ние (выполне́ние) дел; 4) *грам.* склоне́ние; спряже́ние; علم ال~ нау́ка о словоизмене́нии, морфоло́гия

— صَرَّافٌ *мн.* صَيَارِفَةٌ 1) меня́ла; 2) касси́р (*банка, учреждения и т. п.*); 3) сбо́рщик нало́гов

— صَرَّافَةٌ *мн.* اتٌ — касси́рша; ~ التذاكر продавщи́ца биле́тов; касси́рша (*напр. в кино*)

— صِرَافَةٌ 1) разме́н де́нег; 2) профе́ссия касси́ра; 3) ба́нковское де́ло

— صَرْفٌ 1) разме́н; 2) расхо́дование; о́тпуск (*средств*); упла́та; 3) освобожде́ние (*слуги*) по оконча́нии рабо́ты; 4) осуше́ние; отво́д воды́, дрена́ж; الرىّ وال~ ороше́ние и дрена́ж; ترعة ال~ выводно́й кана́л; 5) *грам.* склоне́ние; спряже́ние; ممنوع من ال~ несклоня́емый; علم ال~ нау́ка о словоизмене́нии, морфоло́гия; ◇ ~ النظر عن... بـ невзира́я на...; не говоря́ уже́ о...

— صِرْفٌ 1) чи́стый; ~ًا в чи́стом ви́де; 2) просто́й

— صَرْفِىٌّ 1. граммати́ческий; морфологи́ческий; 2. грамма́тик

— صَرْفِيَّةٌ комиссио́нная пла́та за разме́н де́нег

— صُرُوفٌ *мн.* : ~ الدهر (الزمان) преврáтности судьбы́; ~ المفاوضات перипети́и перегово́ров

— صَرِيفٌ скрип

— صَيْرَفَةٌ ба́нковое (ба́нковское) де́ло

— صَيْرَفِىٌّ *мн.* صَيَارِفَةٌ، صَيْرَفِيَّةٌ 1) меня́ла; 2) банки́р

— مُتَصَرِّفٌ[1] *грам.* изменя́ющийся по фле́ксиям; اللغات ال~ة флекти́вные языки́

— مُتَصَرِّفٌ[2] прави́тель, нача́льник уе́зда, о́круга; ~ لواء بغداد губерна́тор прови́нции г. Багда́да

— مُتَصَرِّفِيَّةٌ *мн.* اتٌ — мутасаррифи́йя (*административный округ, уезд*)

— مَصْرِفٌ[1] 1) сбыт; 2) расхо́д

— مَصْرِفٌ[2] *мн.* مَصَارِفُ банк; банки́рская конто́ра; صاحب ال~ банки́р

— مَصْرِفٌ، مِصْرَفٌ *мн.* مَصَارِفُ выводно́й кана́л, кана́ва для спу́ска воды́; дрена́жная труба́

— مَصْرِفِىٌّ ба́нковский; كفالة ~ة ба́нковская гара́нтия; ~ مكتب ба́нковская конто́ра; ورقة ~ة банкно́т; ~ شيك ба́нковский чек

— مَصْرُوفٌ[1] 1) изде́ржанный, истра́ченный; 2) за́нятый (*чем* الى...)؛ كان ~ًا الى... быть за́нятым че́м-л.

— مَصْرُوفٌ[2] *мн.* مَصَارِيفُ، مَصْرُوفَاتٌ изде́ржки, расхо́д; ~ الجيب карма́нные расхо́ды; خالص المصاريف фра́нко-; مصاريف البريد почто́вые расхо́ды; مصاريف تأمين страховы́е расхо́ды; مصروفات или مصروفات الدعوى القضيّة суде́бные изде́ржки; وفى المصاريف покры́ть сполна́ расхо́ды

— مُنْصَرَفٌ 1) ме́сто вы́хода, вы́ход; 2) growing минова́ние, проше́ствие; 3) ухо́д; спасе́ние, избавле́ние; ليس لنا عنه ~ от э́того нам нет спасе́ния; 4) сбыт

— مُنْصَرِفٌ *грам.* изменя́емый, склоня́емый по трём падежа́м; غير ~ изменя́емый, склоня́емый по двум падежа́м; اسم غير ~ двухпаде́жное и́мя

I صَرَمَ (صرم) (*и*) صَرْمٌ، صُرْمٌ 1) отреза́ть, отсека́ть, отделя́ть; 2) расстава́ться, порыва́ть отноше́ния; 3) остава́ться; проводи́ть (*время где* فى); صَرُمَ (*у*) صَرَامَةٌ 1) быть стро́гим, суро́вым; быть ре́зким; быть жесто́ким; 2) быть о́стрым; II صَرَّمَ порыва́ть отноше́ния, расстава́ться; III صَارَمَ прекраща́ть отноше́ния; расстава́ться; V تَصَرَّمَ ока́нчиваться, приходи́ть к концу́; проходи́ть, истека́ть, протека́ть (*о времени*); VII إِنْصَرَمَ 1) проходи́ть, истека́ть, протека́ть (*о времени*); ~ أَجَلُه он сконча́лся; 2) быть отделённым, отре́занным, отсечённым

— صَارِمٌ *мн.* صَوَارِمُ 1) стро́гий, суро́вый; 2) о́стрый (*напр. меч*); 3) жёсткий

— صَرَامَةٌ 1) стро́гость, суро́вость; 2) острота́; 3) жёсткость

— صُرْمٌ[1] *анат.* пряма́я кишка́, за́дний прохо́д (*ср.* سُرْمٌ)

— صَرْمٌ، صُرْمٌ[2] разры́в, прекраще́ние отноше́ний

— صُرَمَاتِىٌّ *мн.* صُرَمَاتِيَّةٌ сапо́жник

— صِرْمَايَةٌ *мн.* صَرَامِىٌّ боти́нок, башма́к

— صَرْمَةٌ *мн.* صُرَمٌ ста́рый башма́к

— صِرْمَةٌ *мн.* صِرَمٌ небольшо́е ста́до

— صَوَارِمُ *мн. перен.* мечи́

— مُنْصَرِمٌ исте́кший, проше́дший

I صَرَى (*и*) صَرْىٌ идти́ впереди́

— صَارٍ، صَارِيَةٌ *мн.* صَوَارٍ، صَارِيَاتٌ 1) ма́чта; 2) шест; дре́вко (*знамени*); 3) кося́к (*двери, окна*)

أُصْطُبَّةٌ *см. алф.*

— مَصْطَبَةٌ، مِصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ 1) ка́менная площа́дка,

терра́са; زراعة المصاطب терра́сное земледе́лие; 2) ка́менная скамья́, зава́линка, маста́ба

I صَعُبَ (*у*) صُعُوبَةٌ быть тяжёлым, тру́дным, мучи́тельным (*для кого* على); II صَعَّبَ де́лать тру́дным, затрудня́ть; тяготи́ть; V تَصَعَّبَ создава́ть затрудне́ния, затрудня́ть; VI تَصَاعَبَ 1) создава́ть затрудне́ния (*кому* مع); 2) быть несгово́рчивым, упря́мым; X إِسْتَصْعَبَ 1) находи́ть, счита́ть тру́дным; 2) проявля́ть несгово́рчивость, непоко́рность

— صَعْبٌ *мн.* صِعَابٌ тяжёлый, тру́дный; الارضاء ~ тот, кому́ тру́дно угоди́ть, привере́дливый; الاحتمال ~ тру́дно переноси́мый, несно́сный; المراس ~ упря́мый, непоко́рный; عملة ~ة твёрдая валю́та; صعاب *мн.* тру́дности

— صُعُوبَةٌ тру́дность, тя́жесть

— مَصَاعِبُ *мн.* тру́дности, затрудне́ния

صَعْتَرٌ *бот.* тимья́н

I صَعِدَ (*а*) صُعُودٌ 1) поднима́ться, восходи́ть; взлета́ть (*о самолёте*); السلّم ~ поднима́ться по ле́стнице; الجبل ~ восходи́ть на́ гору; 2) сади́ться (*на трамвай и т. п.*); 3) поднима́ть (*что* بـ); II صَعَّدَ 1) ча́сто, до́лго поднима́ться, восходи́ть; 2) испаря́ть, возгоня́ть, сублими́ровать; 3) переосмы́сливать (*слова*); 4) поднима́ть; نظره الى (فى)... ~ подня́ть свой взор на...; посмотре́ть на...; 5) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; ◊ الزفرات ~ вздыха́ть, испуска́ть вздо́хи, IV أَصْعَدَ 1) поднима́ть, тяну́ть вверх; 2) издава́ть (*крики*); 3) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; V تَصَعَّدَ 1) поднима́ться; 2) испаря́ться; улету́чиваться; VI تَصَاعَدَ 1) постепе́нно поднима́ться (*о пламени, дыме*); 2) поднима́ться вме́сте с други́ми; X إِسْتَصْعَدَ поднима́ться; السلّم ~ поднима́ться по ле́стнице

— تَصَاعُدٌ 1) постепе́нный подъём; 2) эскала́ция

— تَصَاعُدِيٌّ прогресси́вный; ضرائب ~ة прогресси́вные нало́ги

— تَصْعِيدٌ 1) поднима́ние; 2) эскала́ция; الحرب ~ эскала́ция войны́; 3) испуска́ние (*вздохов*); 4) возго́нка, сублима́ция

— صَاعِدٌ[1] *мн.* صُعَّدٌ поднима́ющийся, восходя́щий; فـ~ا и вы́ше; ◊ من الآن فـ~ا отны́не и впредь, в бу́дущем

— صَاعِدٌ[2] *мн.* صَوَاعِدُ *геол.* сталагми́т

— صُعُدٌ высота́; ~ا ввысь, вверх

— صُعَدَاءُ глубо́кий вздох; تنفّس الـ~ свобо́дно вздохну́ть, перевести́ дух

— صَعْدَةٌ *мн.* صَعَدَاتٌ 1) возвыше́ние, подня́тие; 2) высо́кое ме́сто

— صُعُودٌ подъём, восхожде́ние; взлёт (*самолёта*); مضارب على ~ игра́ющий на повыше́ние (*на бирже*); عيد الـ~ *или* خميس الـ~ *рел.* пра́здник вознесе́ния

— صُعُودِيٌّ 1) подъёмный; 2) игра́ющий на повыше́ние (*на бирже*)

— صَعِيدٌ *мн.* صُعُدٌ, أَصْعِدَةٌ, صُعُدَاتٌ 1) плоского́рье, гори́стая пове́рхность; 2) *перен.* земля́, по́чва, ме́сто; пло́скость; сфе́ра, о́бласть; اجتمع الناس فى ~ واحد лю́ди собрали́сь в одно́м ме́сте; كلّهم فى ~ واحد они́ все занима́ют одну́ и ту́ же пози́цию; على الـ~ الوطنىّ в национа́льном пла́не; على الـ~ الدّولىّ в о́бласти междунаро́дных отноше́ний; على ~ العلاقات السياسيّة в о́бласти дипломати́ческих отноше́ний; فى الـ~ الاقتصادىّ (الثقافىّ) в о́бласти эконо́мики (культу́ры); فى ~ عشرين جنيه в преде́лах 20 фу́нтов; وضعه على ~ واحد مع... *перен.* ста́вить кого́-л. на одну́ до́ску с...

— صَعِيدِيٌّ *мн.* صَعَايِدَةٌ урожéнец Ве́рхнего Еги́пта

— مَصْعَدٌ *эл.* ано́д

— مِصْعَدٌ, مِصْعَدَةٌ *мн.* مَصَاعِدُ подъёмник, лифт

I صَعِرَ (*а*) صَعَرٌ 1) быть искривлённым (*от отвращения — о лице*); 2) взбеси́ться; II صَعَّرَ искривля́ть; وجهه (خدّه) ~ искриви́ть лицо́, сде́лать грима́су (*отвращения*); VII إِنْصَعَرَ быть бе́шеным

— صَعْرَانُ бе́шеный

I صَعَقَ (*а*) صَعْقٌ 1) поража́ть гро́мом, мо́лнией; 2) оглуша́ть, ошеломля́ть; 3) *страд.* быть изумлённым (*чем* بـ); IV أَصْعَقَ оглуша́ть; лиша́ть чувств

— صَاعِقٌ 1) поража́ющий гро́мом; 2) молниено́сный; حرب ~ة молниено́сная война́

— صَاعِقَةٌ *мн.* صَوَاعِقُ уда́р гро́ма; мо́лния; قوّات الـ~ уда́рные войска́; مانعة (شارى) الصواعق громоотво́д; وقع نعى هذا الرجل وَقْعَ الـ~ على العالم اجمع сообще́ние о сме́рти э́того челове́ка, как гро́мом порази́ло всех

— صَعَقٌ гром, громыха́нье

— صَعِقٌ поражённый гро́мом

— مَصْعُوقٌ поражённый гро́мом; как гро́мом поражённый

صُعْقُرٌ икра́ (*яички самок рыб*)

أَصْعَلُ *ж.* صَعْلَاءُ *мн.* صُعْلٌ с небольшо́й голово́й

— صَعْلٌ 1) микроцефа́л; 2) стра́ус

تَصَعْلَكَ 1) станови́ться бе́дным, нища́ть; 2) броди́ть, шата́ться (*по улицам*), бродя́жничать

— تَصَعْلُكٌ бродя́жничество

— صَعْلَكَةٌ бе́дность, нищета́

— صُعْلُوكٌ *мн.* صَعَالِيكُ 1. бе́дный, ни́щий; 2. 1) бедня́к; *мн.* голытьба́; 2) оборва́нец, бродя́га, бося́к; безде́льник; 3) *уст.* разбо́йник

— مُتَصَعْلِكٌ 1) обедне́вший, бе́дный; 2) бродя́га

صَعْوَةٌ *мн.* صَعَوَاتٌ, صِعَاءٌ *зоол.* королёк

I (صغر) صَغَرَ (*у*) صُغْرٌ быть моло́же (*кого-л.*); تصغره بعشرة اعوام она́ моло́же его́ на де́сять лет; صَغِرَ (*а*) или صَغُرَ (*у*) صِغَرٌ صَغَرٌ 1) быть ма́лым, небольши́м; 2) быть малоле́тним; 3) быть ничто́жным; II صَغَّرَ 1) уменьша́ть, сокраща́ть; преуменьша́ть; 2) унижа́ть; 3) *грам.* образо́вывать и́мя уменьши́тельное; IV أَصْغَرَ находи́ть ничто́жным, недооце́нивать; V تَصَغَّرَ станови́ться ма́леньким; VI تَصَاغَرَ 1) притворя́ться ма́леньким, ничто́жным; проявля́ть раболе́пие; 2) робе́ть; X إِسْتَصْغَرَ счита́ть небольши́м, незначи́тельным; пренебрега́ть (*чем-л.*); умаля́ть; ~ نفسه чу́вствовать себя́ нева́жно

— أَصْغَرُ *мн.* أَصَاغِرُ *ж.* صُغْرَى *мн.* صُغْرَيَاتٌ 1) ме́ньший; са́мый ма́лый; الدول الصغرى ма́лые держа́вы; ~ الشرّين ме́ньшее из зол; النهاية الصغرى ми́нимум; 2) мла́дший; ◇ ال~ان *дв.* язы́к и се́рдце; إن الانسان بـ~يه *посл.* о челове́ке су́дят по его́ языку́ и се́рдцу

— تَصَاغُرٌ раболе́пная поко́рность

— تَصْغِيرٌ 1) уменьше́ние; اسم ال~ *грам.* и́мя уменьши́тельное; صيغة ال~ *грам.* словообразова́тельная фо́рмула и́мени уменьши́тельного (فُعَيْلٌ، فُوَيْعِلٌ); 2) униже́ние, умале́ние; сокраще́ние

— صَاغِرٌ 1) поко́рный; ~ا поко́рно, смире́нно; 2) уни́женный

— صَغَارٌ, صِغَارٌ 1) презре́ние, пренебреже́ние; 2) униже́ние; бесче́стие

— صَغَارَةٌ, صِغَارَةٌ 1) ма́лый разме́р, ничто́жность; малозначи́тельность; неполноце́нность; 2) смире́ние, поко́рность; 3) ни́зость, уни́женность

— صِغَرٌ небольшо́й разме́р; ~ السنّ малоле́тство; де́тство

— صِغْرَةٌ са́мый мла́дший (*из детей*)

— صَغِيرٌ *мн.* صِغَارٌ 1. 1) ма́лый, ма́ленький, небольшо́й; ~ السنّ малоле́тний; ~ العقل с де́тским умо́м, неу́мный; 2) ме́лкий; 3) молодо́й; 2. ма́ленький ребёнок

— صُغَيِّرٌ *нар.* ма́ленький

— صَغِيرَةٌ *мн.* صَغَائِرُ 1) незначи́тельное упуще́ние, погре́шность; небольшо́й грех; 2) ме́лочь; صغائر الامور ме́лочи

— مُصَغَّرٌ уме́ньшенный; فى صورة ~ة в миниатю́ре

I (صغو) صَغَا (*у*) صُغُوٌّ, صَغْوٌ склоня́ться (*к чему-л.*); слу́шать (*кого* الى); صَغِيَ (*а*) صَغًى=صَغَا; IV أَصْغَى внима́ть, слу́шать, выслу́шивать (*кого* الى); ~ الى صوت الشعب прислу́шиваться к го́лосу наро́да

— إِصْغَاءٌ 1) слу́шание, выслу́шивание; 2) внима́ние

— صَاغٍ *ж.* صَاغِيَةٌ 1. 1) слу́шающий; وجد اذنا صاغية *образн.* найти́ внима́тельного слу́шателя; 2) внима́тельный; اعار اذنا صاغية *см.* اذن; 2. слу́шатель

— مُصْغٍ *ж.* مُصْغِيَةٌ=صَاغٍ

I صَفَّ (*а/у*) صَفٌّ располага́ть, ста́вить в ряд; укла́дывать; صفّ الحروف *полигр.* набира́ть; II صَفَّفَ 1) располага́ть в ряд, в шере́нгу; 2) приводи́ть в поря́док; ~ الشعر причёсывать, укла́дывать во́лосы; VI تَصَافَّ выстра́иваться в ряд; VIII إِصْطَفَّ 1) выстра́иваться, стро́иться, станови́ться в ряд; 2) быть постро́енным в ряд

— تَصْفِيفٌ 1) построе́ние в ряд; 2) приведе́ние в поря́док; ~ الشعر причёсывание, укла́дка воло́с

— صَفٌّ *мн.* صُفُوفٌ 1) ряд; строй; шере́нга; صفوف طبقة العمّال ряды́ рабо́чего кла́сса; صفّ ضابط у́нтер-офице́р; وضعه فى صفّ واحد مع... ста́вить кого́-л. в оди́н ряд с...; وقف صفّا واحدا ضدّ... выступа́ть еди́ным стро́ем про́тив...; كان فى الصفوف الاولى быть в пе́рвых ряда́х; ضمّ (رصّ) الصفوف сплоти́ть ряды́; 2) разря́д; 3) курс, класс (*учащихся*); 4) о́чередь, хвост; الوقوف فى صفّ طويل (فى انتظار...) дли́нный хвост, о́чередь (в ожида́нии...); ◇ الزمن فى صفّه вре́мя рабо́тает на него́; الحقّ فى صفّه пра́во на его́ стороне́; كان (وقف) من (فى) صفّه быть (выступа́ть) на чьей-л. стороне́

— صَفَّافٌ *тж.* ~ الحروف набо́рщик

— صُفَّةٌ *мн.* صُفَفٌ 1) ка́менный высту́п, ка́менная скамья́; 2) по́лка; карни́з; 3) наве́с, укры́тие

— صَفِّيٌّ рядово́й; ордина́рный

— مَصَفّ мн. مَصَافّ 1) ряд, ли́ния; وصل الى مصاف العلماء المشهورين стать в ряды́ знамени́тых учёных; 2) *полигр.* верста́тка

— مِصْفَاف *полигр.* линоти́п

— مُصَفِّف мн. ـات— *полигр.* ма́трица

— صَفَّاف=مُصَفِّف

I صَفَحَ (*a*) صَفْح 1) проща́ть (*кому* عن); 2) де́лать пло́ским; 3) покрыва́ть мета́ллом; II صَفَّحَ 1) де́лать пло́ским; прока́тывать; ~ الحديد прока́тывать желе́зо; 2) разбива́ть на пласти́нки; 3) накла́дывать (*золото, серебро*); 4) обива́ть мета́ллом, покрыва́ть броне́й, бронирова́ть; 5) кова́ть мечи́; III صَافَحَ 1) пожима́ть ру́ку, здоро́ваться за́ руку; ~ه باليد пожа́ть кому́-л. ру́ку; 2) пока́зываться; идти́, дви́гаться навстре́чу; 3) слегка́ косну́ться, пахну́ть (*о ветре, запахе и т. п.*); V تَصَفَّحَ 1) внима́тельно смотре́ть, рассма́тривать; перели́стывать; 2) быть разби́тым на пласти́нки; VI تَصَافَحَ обме́ниваться рукопожа́тиями; X إِسْتَصْفَحَ 1) проси́ть проще́ния, извиня́ться; 2) *полигр.* печа́тать со стереоти́па

— تَصْفِيح бронирова́ние; броня́

— صَفَّاح проща́ющий; великоду́шный

— صُفَّاح *собир.* ка́менные пли́тки; ~ الحقول полево́й шпат

— صَفْح[1] проще́ние

— صَفْح[2], صُفْح мн. صِفَاح 1) пове́рхность; 2) бок; склон (*горы́*); ◇ ضرب عنه ~ا не обраща́ть внима́ния; обходи́ть молча́нием

— صَفْحَة мн. صَفَحَات 1) лицо́; лицева́я сторона́ (*чего-л.*); بيّض (سوّد) ~ه обеля́ть (черни́ть) кого́-л.; 2) страни́ца; ~ بيضاء чи́стая страни́ца; بدأ على ~ بيضاء нача́ть како́е-л. де́ло (*букв.* нача́ть с чи́стой страни́цы); 3) пове́рхность, зе́ркало (*воды́*); على ~ الماء на пове́рхности воды́

— صَفَّاح=صَفُوح

— صَفِيح 1) о́лово; 2) жесть (*белая*); مشغولات من الـ~ изде́лия из же́сти

— صَفِيحَة мн. صَفَائِح 1) жестя́нка, ба́нка, коро́бка; 2) бидо́н; 3) лист; плита́; пласти́на; ~ الصمام ано́д радиола́мпы; صفائح الجبنة кру́ги́, бру́ски сы́ра; صفائح السقوف кро́вельное желе́зо; صفائح المعادن (الحديد) прока́т (*металлические изделия*); 4) клино́к (*меча*); 5) сафи́ха (*запечённая лепёшка со слоем мяса сверху*)

— مُصَافَحَة рукопожа́тие

— مُسْتَصْفَح стереоти́пный; طبعة ~ة стереоти́пное изда́ние

— مُصَفَّح 1) оби́тый мета́ллом, металли́ческими пласти́нами; 2) брониро́ванный; سيّارة ~ة брониро́ванная автомаши́на; броневи́к; قطار ~ брониро́ванный по́езд, бронепо́езд; فرقة ~ة моторизо́ванная диви́зия; 3) пло́ский; ~ الرأس долихоцефа́льный

— مُصَفَّحَة мн. ـات— 1) бронемаши́на; 2) *полигр.* стереоти́п

— مِصْفَاح мн. مَصَافِيح прока́тный стан

I صَفَدَ (*u*) صَفْد свя́зывать; накла́дывать око́вы; ~ بالأغلال закова́ть в це́пи; II صَفَّدَ=I; IV أَصْفَدَ=I

— صَفَد, صِفَاد мн. أَصْفَاد цепь, око́вы; ~ اليدين нару́чники

I صَفَرَ (صفر) (*u*) صَفِير свиста́ть; свисте́ть, завыва́ть (*о ветре*); шипе́ть (*о змее*); صَفِرَ (*a*) صَفَر быть пусты́м, свобо́дным; II صَفَّرَ 1) свисте́ть, дава́ть свисто́к (*о пароходе*); 2) шипе́ть (*о змее*); 3) осви́стывать; 4) окра́шивать в жёлтый цвет; 5) опорожня́ть, освобожда́ть; IV أَصْفَرَ 1) де́лать пусты́м, опорожня́ть; 2) бедне́ть; IX إِصْفَرَّ 1) желте́ть; 2) бледне́ть (*о лице*)

— أَصْفَر *ж.* صَفْرَاء мн. صُفْر 1) жёлтый; 2) бле́дный; النقابات الصفراء жёлтые профсоюзы; ◇ الـ~ الرنّان зо́лото; الصفراء зо́лото; الاصفران *дв.* зо́лото и шафра́н; الحمّى الصفراء жёлтая лихора́дка; الهواء الـ~ *мед.* холе́ра; ابتسامة صفراء ки́слая улы́бка

— إِصْفِرَار 1) желтизна́; 2) бле́дность

— صَافِر 1. свистя́щий; 2. свисту́н

— صَفَار 1) желтизна́, жёлтый цвет; ~ البيض желто́к; ابو ~ *мед.* желту́ха; 2) *тж.* ~ الشمس вече́рнее вре́мя (*незадолго до захода солнца*); вече́рняя заря́

— صُفَار желтизна́, жёлтый цвет

— صَفَّار лите́йщик (*меди*)

— صَفَّارَة мн. صَفَّارَات, صَفَافِير свисто́к; сире́на; ~ الرعاة свире́ль; اطلقت صفّارات الانذار *страд.* была́ объя́влена возду́шная трево́га

— صُفَّارِيَّة мн. ـات— и́волга

— صَفَر[1], صَفْر *тж.* ~ الخير са́фар (*2-й месяц лунного календаря —29 дней*)

— صَفَر[2] 1) *мед.* желту́ха; 2) кише́чные глисты́, аскари́ды

— صَفْرٌ[1] свист

— صَفْرٌ ,صَفِرٌ[2] пустой; (الايدى (اليدين ~ с пустыми руками

— صِفْرٌ *мн.* أَصْفَارٌ 1) нуль, ноль; تحت الـ~ ниже нуля; فوق الـ~ выше нуля; الـ~ المطلق абсолютный нуль; حصل على ~ *или* أخذ ا~ получить нуль (*соотв.* получить кол — *об ученике*); انطلق من ~ начать с нуля (*на пустом месте*); جمع الاصفار складывать нули (*ничего не получать в результате*); في الساعة الـ~ *воен.* в ноль часов (*начало напр. атаки*); حدّد ساعة الـ~ назначить момент для решительных действий; 2) ничто; ليس اكثرَ من ~ على اليسار ноль без палочки (*букв.* он значит не больше, чем ноль слева)

— صِفْرٌ ,صُفْرٌ 1) жёлтая медь, латунь; бронза; 2) золото

— صَفْرَاءُ 1) жёлчь; التهاب كيس الـ~ *мед.* холецистит; انعدام الـ~ *мед.* ахолия; 2) золото

— صَفْرَاوِىٌّ жёлчный; الحمّى الـ~ة жёлтая лихорадка; ضحكة ~ة язвительный смех

— صُفْرَةٌ 1) желтизна, жёлтый цвет; 2) бледность

— صَفَرِيَّاتٌ *мн.* аскариды

— صَفِيرٌ 1) свист; 2) свисток, гудок; حروف الـ~ *фон.* свистящие согласные (ص، س، ز); مزعج ~ тревожный свисток

صَفْصَفَ причёсывать, приводить в порядок (*волосы*)

— صَفْصَافٌ *собир. бот.* ивы; باكٍ ~ плакучие ивы

— صَفْصَافَةٌ *мн.* اتٌ— ива; مستحية ~ *или* باكية ~ плакучая ива

— صَفْصَفٌ *мн.* صَفَاصِفُ равнина; قاع ~ ровное, пустое место

— صَفْصَفَةٌ причёсывание

I صَفَعَ (*а*) صَفْعٌ ударять по лицу, давать пощёчину

— صَفْعَةٌ *мн.* صَفَعَاتٌ удар по лицу, пощёчина

I صَفَقَ (صفق) (*и*) صَفْقٌ (صفق) 1) хлопать, ударять; بجناحيه ~ махать крыльями (*о птице*); 2) захлопывать (*дверь*); 3) бить по рукам, заключать соглашение, сделку; 4) переливать (*вино*) из сосуда в сосуд (*для очистки*), отмучивать, клеровать; الدم ~ *мед.* переливать кровь; صَفُقَ (*у*) صَفَاقَةٌ 1) быть толстым и прочным; 2) быть бесстыдным, наглым, бессовестным; II صَفَّقَ 1) хлопать, рукоплескать, аплодировать; صفقوا بملء ايديهم бурно аплодировать (*кому-чему* لِ); بجناحيه ~ махать, хлопать крыльями; 2) приветствовать (*кого-что* لِ); 3) переливать из сосуда в сосуд, отмучивать, клеровать; IV أَصْفَقَ делать переливание (*крови*); VII اِنْصَفَقَ захлопываться (*о двери*); VIII اِصْطَفَقَ издавать звук, дребезжать (*напр. о стёклах*), трещать (*о горящих дровах*); шуметь (*о волнах*)

— إِصْفَاقٌ переливание (*крови*)

— تَصْفِيقٌ аплодисменты; الـ~ الحادّ *или* الـ~ العاصف бурные аплодисменты

— صِفَاقٌ *мн.* صُفُقٌ 1) соединительнотканная оболочка; перитональная оболочка, брюшина; التهاب الـ~ *мед.* перитонит, воспаление брюшины

— صَفَاقَةٌ 1) толщина; 2) *тж.* الوجه ~ бессовестность, наглость, бесстыдство; بكلّ ~ ووقاحة а) самым бессовестным образом; б) без стыда и совести

— صَفْقٌ 1) хлопанье; الباب ~ хлопанье двери; 2) переливание; الدم ~ переливание крови

— صَفْقَةٌ *мн.* صَفَقَاتٌ сделка, коммерческое соглашение; عقد ~ заключить сделку; رابحة ~ выгодная (прибыльная) сделка; خاسرة ~ убыточная (невыгодная) сделка; المغبون ~ *образн.* обман, надувательство

— صَفِيقٌ *мн.* صِفَاقٌ 1) толстый; 2) *тж.* الوجه ~ бессовестный, бесстыдный

— مِصْفَقٌ ,مَصْفَقٌ *мн.* مَصَافِقُ биржа

— مُصَفِّقٌ 1. аплодирующий; 2. *мн.* اتٌ— *тж. муз.* трещотка

I صَفَنَ (*и*) صُفُونٌ 1) бить копытом (*о лошади*); 2) думать, раздумывать

— صَافِنٌ бьющий копытом (*эпитет лошади*); جواد ~ отличная лошадь

— صَفَنٌ *мн.* أَصْفَانٌ *анат.* мошонка

— صَفِينَةٌ *бот.* донской можжевельник

صِفَةٌ *см.* وصف

I صَفَا (صفو) (*у*) صَفْوٌ быть чистым, прозрачным, ясным; быть безоблачным; II صَفَّى 1) очищать, фильтровать, процеживать, рафинировать (*сахар*); 2) спускать (*воду*); осушать; 3) ликвидировать; الاوراق المالية ~ *фин.* разменять ценные бумаги на наличные деньги; ◇ الخشب ~ строгать доску; III صَافَى проявлять дружелюбие, искренне относиться (*к кому-л.*); IV أَصْفَى 1) проявлять искренность (*к кому — вин. п. или* لِ); 2) одарять (*кого чем* بِ); V تَصَفَّى очищаться, фильтроваться; VI تَصَافَى 1) искренне относиться;

любить друг друга; 2) примиряться; VIII إِصْطَفَى выбирать, избирать; X إِسْتَصْفَى 1) конфисковать; забирать полностью, целиком; 2) очищать; 3) ликвидировать; 4) выбирать, отбирать; 6) превращать (*имущество*) в наличные деньги

— إِسْتِصْفَاءٌ конфискация

— إِصْطِفَاءٌ 1) выбор; отбор; селекция; الـ~ الطبيعى естественный отбор; علماء الـ~ селекционеры

— إِصْطِفَائِيٌّ 1. селекционный; 2. селекционер

— تَصَافٍ 1) искренняя дружба; 2) примирение

— تَصْفَوِيٌّ ликвидаторский

— تَصْفِيَةٌ 1) очистка, очищение, фильтрация, процеживание; рафинирование; осветление (*жидкости*); 2) ликвидация; улаживание (*вопроса*); 3) *спорт.* отборочное соревнование; ◇ ~ فارة рубанок

— صَافٍ *ж.* صَافِيَةٌ 1. чистый, прозрачный, ясный; безоблачный (*о небе*); صافى الايراد чистый доход; ~ ربح чистая прибыль; صافى النيّة простосердечный; 2. 1) нетто; 2) остаток

— صَفًا украшение женской прически (*в виде золотых или серебряных монет*)

— صَفًا *собир.* камни; скалы

— صَفَاءٌ 1) чистота, прозрачность, ясность; безоблачность (*неба*); 2) искренность; 3) спокойствие, безмятежность; ~ العيش счастливая жизнь

— صَفَاةٌ *мн.* صَفَوَاتٌ камень

— صَفْوٌ 1) чистота, прозрачность, ясность; безоблачность (*неба*); 2) искренность

— صَفْوَةٌ 1) отбор; 2) всё лучшее; الـ~ المختارة самое лучшее; ~ زبائنه чьи-л. наилучшие клиенты (покупатели); ◇ ~ القول одним словом

— صَفِيٌّ 1. чистый, ясный, прозрачный; 2. *мн.* أَصْفِيَاءُ избранник; искренний друг

— مُصَافَاةٌ чистота, искренность взаимных отношений

— مُصْطَفًى 1. избранный; отборный; 2. *и. собств. м.* Мустафа

— مُصَفًّى очищенный; чистый

— مُصَفٍّ *ж.* مُصَفِّيَةٌ ликвидатор

— مِصْفَاةٌ *мн.* مَصَافٍ 1) фильтр; ~ تكرير النفط фильтр (установка) для очистки нефти; ~ الزيت масляный фильтр; 2) сито, дуршлаг

(صقب) III صَاقَبَ 1) находиться поблизости; 2) быть близким, сродным

— مُصَاقَبَةٌ близость, родство

صَاقُورٌ *мн.* صَوَاقِيرُ кирка

— صَاقُورَةٌ *мн.* صَوَاقِيرُ 1) *анат.* верхняя внутренняя часть черепной коробки; 2) кирка

— صَقَّارٌ сокольничий

— صَقْرٌ *мн.* أَصْقُرٌ, صُقُورٌ сокол, балабан; ястреб; ~ الليل *зоол.* козодой; ~ الناموس *зоол.* стрекоза

I (صقع) صَقَعَ (*а*) صُقَاعٌ, صَقِيعٌ 1) петь (*о петухе*), кукарекать; 2) *страд.* мёрзнуть; охлаждаться; II صَقَّعَ замерзать, промерзать

— أَصْقَعُ лжец

— أَصْقَعُ=صَاقِعٌ

— صُقَاعٌ пение петуха

— صِقَاعٌ *мн.* صُقُعٌ, أَصْقِعَةٌ покрывало (*лица женщины*); ~ الغاز противогаз

— صُقْعٌ *мн.* أَصْقَاعٌ 1) место, участок земли; 2) район, местность, область; земля; территория

— صَقْعَانٌ промёрзший, замёрзший

— صَقْعَةٌ сильный холод, стужа

— صَقِيعٌ 1) мороз; 2) лёд

— مِصْقَعٌ *мн.* مَصَاقِعُ красноречивый, блестящий (*об ораторе*)

I صَقَلَ (*у*) صَقْلٌ 1) полировать, придавать блеск; наводить лоск; 2) *перен.* утончать; 3) *перен.* закалять; ~ته التجربة (التجارب) опыт закалил его; VII إِنْصَقَلَ быть отполированным, отполировываться

— صِقَالٌ полировка

— صَقَّالٌ полировщик

— صَقَالَةٌ, صِقَالَةٌ *мн.* صَقَائِلُ 1) помост, подмостки; сходни; 2) леса (*постройки*); 3) подпорки (*напр. для виноградной лозы*)

— صِقِلِّيٌّ 1. сицилийский; 2. сицилиец

— صَقِيلٌ блестящий; глянцевый, глянцевитый

— صَيْقَلٌ *мн.* صَيَاقِلُ, صَيَاقِلَةٌ=صَقَّالٌ

— مِصْقَلَةٌ *мн.* مَصَاقِلُ инструмент для полировки

— مَصْقُولٌ отполированный, глазированный; блестящий, глянцевый, атласный; ~ ورق веленевая бумага

صَقْلَبِيٌّ *мн.* صَقَالِبَةٌ славянин

I صَكَّ (a/y) صَكٌّ 1) запира́ть (*дверь*); 2) бить, ударя́ть; صدره ~ колоти́ть себя́ в грудь; VIII إِصْطَكَّ стуча́ть (*о зубах*); дрожа́ть (*о коленях*)

— صَكٌّ *мн.* صِكَاكٌ, صُكُوكٌ 1) акт, докуме́нт; распи́ска; ~ الاتّهام обвини́тельный акт; الانتداب ~ докуме́нт на манда́т; البيع ~ запрода́жная за́пись; 2) чек; مصرفى ~ ба́нковский чек

— صَكَّةٌ разга́р, вы́сший преде́л (*тепла, холода*); الشتاء ~ зи́мняя сту́жа; الصيف ~ ле́тний зной

I صَلَّ (a/u) صَلِيلٌ звене́ть, ля́згать, звя́кать

— صِلٌّ *мн.* صِلَالٌ, أَصْلَالٌ змея́ (*ядовитая*); مصرى ~ ко́бра

— صَلِيلٌ звон, ля́зг, звя́канье

I صَلَبَ (صلب) (u) صَلْبٌ 1) распина́ть; 2) подпира́ть; صَلُبَ (y) صَلَابَةٌ быть жёстким, твёрдым, про́чным, кре́пким; быть соли́дным; II صَلَّبَ 1) де́лать твёрдым, кре́пким, жёстким, про́чным; укрепля́ть; 2) твори́ть кре́стное зна́мение, крести́ться; 3) подпира́ть; القلب ~ ожесточа́ть; V تَصَلَّبَ 1) отвердева́ть, станови́ться кре́пким; 2) застыва́ть, кочене́ть (*о трупе*); 3) деревене́ть (*о частях тела*); 4) проявля́ть твёрдость, жёсткость, упря́мство (*в чём* فى); VI تَصَالَبَ скре́щивать (*руки*)

— تَصَلُّبٌ затверде́ние, отверде́ние; الاذن الداخلية ~ *мед.* отосклеро́з; التاجى ~ال *мед.* склеро́з корона́рных сосу́дов; الشرايين ~ *или* شريانى ~ *мед.* артериосклеро́з

— صَالِبٌ *тж.* حمّى صالب лихора́дка, сопровожда́ющаяся высо́кой температу́рой и озно́бом

— صَلَابَةٌ 1) твёрдость, жёсткость; про́чность, кре́пость; 2) упо́рство; الرأى ~ упря́мство; العود ~ непреклонность

— صَلْبٌ распя́тие

— صَلَبٌ 1) *анат.* позвоно́чник; 2) ко́стный мозг

— صَلِبٌ, صُلْبٌ[1] твёрдый, про́чный, кре́пкий; соли́дный; الرأى (الرقبة) ~ упря́мый; твердоло́бый

— صُلْبٌ[2] *мн.* أَصْلَابٌ 1) спинно́й хребе́т, позвоно́чник; 2) поясни́ца, кресте́ц; 3) текст; су́щность; сердцеви́на; ~ الكتاب текст кни́ги; البيان ~ текст заявле́ния; الموضوع ~ су́щность те́мы; المعاهدة ~ текст до́говора; ◇ اللغة ~ العربية словарный запа́с (соста́в) ара́бского языка́; فى اصلاب التاريخ в не́драх (глуби́нах) исто́рии; ابن ~ه его родно́й сын; من ~ه ودمه от пло́ти и кро́ви его

— صُلْبٌ[3] сталь; لا يصدأ ~ нержаве́ющая сталь

— صُلْبَةٌ подпо́рка, опо́ра

— صُلْبَةٌ *анат.* скле́ра

— صُلْبِىٌّ стально́й

— صَلِيبٌ[1] *мн.* صُلْبَانٌ, صُلُبٌ 1) крест; الاحمر ~ال Кра́сный Крест; اسود ~ *или* معقوف ~ сва́стика; عود ~ال а) *рел.* дре́во креста́; б) *бот.* пио́н; عيد ~ال *рел.* пра́здник воздви́жения; 2) кре́стное зна́мение; يوم ~ال день оконча́ния разли́ва Ни́ла

— صَلِيبٌ[2] 1) си́льный; 2) твёрдый, жёсткий; ماء ~ жёсткая вода́; 3) чи́стого происхожде́ния; هو عربى ~ он чистокро́вный ара́б

— صَلِيبَةٌ чистота́ происхожде́ния; عربى صليبة чистокро́вный ара́б

— صَلِيبِىٌّ 1. кресто́вый; الحروب ~ة кресто́вые похо́ды; 2. крестоно́сец

— صَلِيبِيَّاتٌ *мн. бот.* крестоцве́тные

— مُصَلَّبٌ *мн.* ـاتٌ — перекрёсток (*дорог*)

— مَصْلُوبٌ 1) распя́тый; 2) подпёртый

I صَلَتَ (y) صُلُوتَةٌ быть гла́дким и блестя́щим; IV أَصْلَتَ обнажа́ть (*напр. шпагу*)

صُلَّجٌ, صُلَّجَةٌ *мн.* صُلَّجَاتٌ ко́кон

صَوْلَجَانٌ *см. алф.*

I صَلَحَ (y) *или* صَلُحَ (a) صُلُوحٌ, صَلَاحٌ 1) быть хоро́шим, пра́вильным; быть в поря́дке; быть го́дным, подходя́щим, годи́ться (*для чего* ل); 2) быть благочести́вым, на́божным; 3) улучша́ться; II صَلَّحَ 1) улучша́ть; де́лать го́дным, подходя́щим; поправля́ть, исправля́ть, приводи́ть в поря́док; ~ الاراضى проводи́ть мелиора́цию; 2) чини́ть, ремонти́ровать; III صَالَحَ мири́ться, примиря́ться; заключа́ть мир (*с кем* مع); мири́ть (*кого с кем* بين); IV أَصْلَحَ 1) улучша́ть; де́лать (при)го́дным; ула́живать; исправля́ть, поправля́ть; الخطأ ~ испра́вить оши́бку; 2) ремонти́ровать; 3) реформи́ровать; 4) мири́ть, примиря́ть (*кого* بين); V تَصَلَّحَ 1) станови́ться го́дным; исправля́ться; 2) ремонти́роваться; VI تَصَالَحَ мири́ться друг с дру́гом; VII إِنْصَلَحَ 1) улучша́ться, приходи́ть в поря́док; 2) исправля́ться (*о преступнике*); VIII إِصْطَلَحَ 1) улучша́ться, исправля́ться; 2) мири́ться (*с кем* مع); 3) соглаша́ться (*с кем-чем*); сгова́риваться, усла́вливаться (*о чём* على); принима́ть (*что* على); X إِسْتَصْلَحَ 1)находи́ть, счита́ть (при)го́дным; 2) добива́ться улучше́ния, исправле́ния (*чего-л.*);

الاراضى ~ проводи́ть мелиора́цию; الاراضى البكر ~ поднима́ть (осва́ивать) цели́нные зе́мли

— إِسْتِصْلَاحٌ стремле́ние к улучше́нию; الاراضى البكر ~ подня́тие цели́нных земе́ль

— إِصْطِلَاحٌ мн. ـاتٌ— 1) усло́вность, о́бщая договорённость; обы́чное словоупотребле́ние; ا~ усло́вно; 2) специа́льное выраже́ние; те́рмин; الديوانىّ ~ال канцеля́рский язы́к; التلغرافىّ ~ال телегра́фный код

— إِصْطِلَاحِىٌّ 1) усло́вный; لغة ~ة усло́вный язы́к; 2) идиомати́ческий; 3) техни́ческий

— إِصْلَاحٌ мн. ـاتٌ— 1) улучше́ние; исправле́ние; ремо́нт; الاراضى ~ мелиора́ция; اليد ~ ме́лкий (ручно́й) ремо́нт; 2) рефо́рма; الزراعىّ ~ال агра́рная (земе́льная) рефо́рма

— إِصْلَاحِىٌّ 1. 1) исправи́тельный; 2) реформи́стский; 2. реформи́ст; الاشتراكيّون ~ون ال социа́л-реформи́сты

— إِصْلَاحِيَّةٌ 1) реформи́зм; 2) исправи́тельное заведе́ние; الاحداث ~ исправи́тельный дом для малоле́тних престу́пников

— تَصَالُحٌ примире́ние

— تَصْلِيحٌ мн. ـاتٌ— почи́нка, ремо́нт; تصليحات كلّيّة капита́льный ремо́нт; تصليحات مركّبة сре́дний ремо́нт; السيّارات ~ مصنع авторемо́нтный заво́д; ◇ الاراضى ~ мелиора́ция

— صَالِحٌ[1] 1) хоро́ший, благо́й, до́брый; пра́вильный; испра́вный; 2) мн. صُلَحَاءُ пра́ведный, благочести́вый; 3) (при)го́дный (к чему ل); للمرور ~ приго́дный для движе́ния (о доро́ге); ...ل ~ا اصبح стать приго́дным, стать спосо́бным для...

— صَالِحٌ[2] мн. صَوَالِحُ 1) по́льза; интере́с; ~هـ ل в чью-л. по́льзу (о реше́нии суда́); ضدّ ~هـ (صوالحه) про́тив его́ интере́са (его́ интере́сов); من ~هـ ان... в чьих-л. интере́сах; استغلّ الظروف ل~هـ испо́льзовать обстоя́тельства в свои́х интере́сах; 2) до́брое де́ло; бла́го; العامّ ~ال о́бщее бла́го

— صَالِحَةٌ мн. ـاتٌ— до́брое де́ло, благодея́ние

— صَلَاحٌ 1) бла́го, добро́; 2) благоче́стие, пра́ведность; 3) (при)го́дность (к чему ل); عدم ~ неприго́дность

— صَلَاحِيَّةٌ мн. ـاتٌ— 1) (при)го́дность, испра́вность (напр. тормозо́в); целесообра́зность; 2) полномо́чие, полнота́ вла́сти; правомо́чность; прерогати́ва; компете́нция; юрисди́кция; عدم ~ а) неприго́дность, неиспра́вность; б) неправомо́чность; التامّة ~ال حائز облада́ющий (облечённый) все́ми полномо́чиями; مطلق ~ال дип. полномо́чный

— صُلْحٌ мир; примире́ние; قاضى ~ال мирово́й судья́; محكمة ~ال мирово́й суд; مؤتمر ~ال ми́рная конфере́нция; معاهدة ~ال ми́рный до́говор; التحقّقى ~ال соглаше́ние ме́жду несостоя́тельным должнико́м и кредито́ром

— صُلْحِىٌّ мирово́й; примири́тельный

— صَلَاحِيَّةٌ=صُلُوحِيَّةٌ

— مُصَالِحٌ примири́тель

— مُصَالَحَةٌ заключе́ние ми́ра; примире́ние; مؤقّتة ~ мо́дус виве́нди, modus vivendi

— مُصْطَلَحٌ 1. догово́рный, общепри́нятый, обы́чный (عليه); 2. мн. ـاتٌ— те́рмин, усло́вное выраже́ние; مصطلحات علميّة нау́чные те́рмины

— مُصْلِحٌ 1) реформа́тор; 2) соль (пова́ренная)

— مَصْلَحَةٌ мн. مَصَالِحُ 1) тж. العامّة ~ال о́бщее бла́го; 2) вы́года, по́льза; де́ло; интере́с; فلان ~ل в по́льзу, в интере́сах кого́-то; من هذا؟ ~ل кому́ э́то на по́льзу?; кому́ э́то вы́годно?; جاء هذا فى ~هـ (ضدّ ~هـ) э́то оказа́лось в его́ интере́сах (не в его́ интере́сах); مصالح طبقة العمّال интере́сы рабо́чего кла́сса; مصالح حيويّة жи́зненные интере́сы; صاحب ~ال заинтересо́ванное лицо́ (в чём فى); челове́к, у кото́рого есть де́ло (к кому-л.); 3) отде́л, ве́домство, департа́мент, управле́ние; التجارة والصناعة ~ отде́л торго́вли и промы́шленности; الجمارك ~ тамо́женное управле́ние; الصحّة ~ санита́рное управле́ние; الغاز ~ управле́ние га́зовой се́тью

— مَصْلَحِيَّةٌ коры́стная заинтересо́ванность

أَصْلَغُ ж. صَلْغَاءُ мн. صُلْغٌ глухо́й

— صَلَغٌ глухота́

I صَلَدَ (и) صُلُودٌ, صُلُودَةٌ 1) быть твёрдым, кре́пким, про́чным; 2) быть чёрствым (о се́рдце); IV أَصْلَدَ быть твёрдым; V تَصَلَّدَ затвердева́ть

— أَصْلَدُ ж. صَلْدَاءُ мн. صُلْدٌ 1) о́чень кре́пкий, твёрдый; 2) о́чень скупо́й

— تَصَلُّدٌ затверде́ние; اسمنت سريع ~ال быстротверде́ющий цеме́нт

— صَلَادَةٌ твёрдость, кре́пость

— صَلْدٌ мн. أَصْلَادٌ твёрдый (о ка́мне); القلب ~ жестосе́рдный

— صَلُودٌ 1) óчень твёрдый, крéпкий; 2) скáредный

صِلَّوْرٌ *зоол.* морскóй ýгорь

صَلْصَلَ звенéть, звя́кать; гремéть, громыхáть (*о телеге*);

صَلْصَلَ=تَصَلْصَلَ

— صَلَاصِلُ *мн. муз.* систр, трещóтка

— صَلْصَالٌ гончáрная (бéлая) глúна

— صَلْصَالِيٌّ глúнистый

— صَلْصَلَةٌ лязг; звон (*напр мечей*); громыхáние

صَلْصَةٌ *мн.* صَلْصَاتٌ, أَصْلَاصٌ сóус, подлúвка

صَلْطَعَ дéлать плóским

— مُصَلْطَعٌ 1) плóский; 2) мéлкий, мелковóдный

I صَلِعَ (*a*) صَلَعٌ быть лы́сым; лысéть

— أَصْلَعُ *ж.* صَلْعَاءُ *мн.* صُلْعٌ лы́сый; плешúвый

— صَلَعٌ лы́сина

— صَلَعٌ=صَلْعَةٌ

صلعم *сокр. от.* صلّى اللّه عليه وسلّم (*см.* صلو)

I صَلِفَ (*a*) صَلَفٌ хвáстать, хвалúться (*чем-л.*); заносúться;

V تَصَلَّفَ=I

— صَلَفٌ, صَلَافَةٌ хвастовствó; самомнéние; занóсчивость; بِـ ~ *или* فِى ~ занóсчиво

— صَلِفٌ 1. 1) хвастлúвый; 2) безвкýсный (*о пище*); 2. *мн.* صُلَفَاءُ хвастýн

I صَلَمَ (*и, у*) صَلْمٌ отрывáть, отрезáть (*ухо*); увéчить

— أَصْلَمُ *ж.* صَلْمَاءُ *мн.* صُلْمٌ с отрéзанным ýхом

صِلَةٌ *см.* وصل

(صلو) II صَلَّى 1) молúться; совершáть пять ежеднéвных молúтв; الى اللّه ~ молúться Аллáху; 2) благословля́ть (*кого-что* على); صلّى اللّه عليه وسلّم *рел.* да благословúт егó Аллáх и привéтствует (*формула величания Мухаммада после упоминания его имени; сокр.* صلعم *или* ص); 3) приходúть вторы́м к призовóму столбý (*о лошади*)

— صَلًا *мн.* أَصْلَاءٌ круп (*лошади*)

— صَلَاةٌ *мн.* صَلَوَاتٌ 1) молúтва; الغائب ~ молúтва по усóпшему; الجمعة ~ пя́тничная молúтва; الصلوات الخمس пять ежеднéвных молúтв; الغداة ~ *или* الفجر ~ *или* الصبح ~ *или* الشاهد ~ ýтренняя молúтва; الظهر ~ полýденная молúтва; العصر ~ послеполýденная молúтва; المغرب ~ молúтва при захóде сóлнца; العشاء ~ вечéрняя молúтва; الـ~ الربّانيّة молúтва „óтче наш“; التراويح ~ молúтва, читáемая по ночáм в мéсяце рамадáне; الرحمة ~ молúтва за упокóй (*кого* على); كتاب ~ молúтвенник; العيد ~ ادّى совершáть прáздничную молúтву; عليه الـ~ والسلام! *рел.* да бýдет над ним благословéние и привéт!; 2) мольбá; благословéние

— صَلْوَةٌ *мн.* صَلَوَاتٌ молúтва

— مُصَلٍّ 1. *ж.* مُصَلِّيَةٌ *мн.* مُصَلُّونَ моля́щийся; 2. лóшадь, пришéдшая вторóй к призовóму столбý

— مُصَلًّى *мн.* مُصَلَّيَاتٌ мéсто для молúтвы; молéльня

I (صلى) صَلَى (*и*) صَلْيٌ жáрить; печь; صَلِىَ (*а*) صَلًى жáриться; пéчься; II صَلَّى (*см. тж.* صلو) согревáть; IV أَصْلَى разжигáть; жечь; ...نارا حامية (اصلاه) ~ به *воен.* вестú сúльный огóнь по...; اصلاه حربا فواذا вестú с кéм-л. беспощáдную войнý; V تَصَلَّى грéться; подвергáться нагревáнию; لنار الاضطهاد ~ *образн.* подвергáться сúльному гонéнию; VIII اِصْطَلَى согревáться, грéться (*чем* بِ)

— صِلَايَةٌ, صَلَاءَةٌ *мн.* صَلِيٌّ 1) кáмень (*на котором толкут благовония*); 2) деревя́нная стýпа

— مُصْطَلًى камúн

I (صمّ) صَمَّ[1] (*а/у*) صَمٌّ закýпоривать, затыкáть (*пробкой*); صمّ الاذن оглушáть; صَمَّ[2] (*и/а*) صَمَمٌ быть глухúм, глóхнуть; صمّ الدرس ◇ зубрúть урóк; II صَمَّمَ 1) решáть (*что*), решáться (*на что* على); 2) настáивать (*на чём* على), упóрствовать (*в чём* على); 3) конструúровать, проектúровать; составля́ть план, проéкт; 4) дéлать глухúм; ◇ الدرس ~ه зубрúть урóк; IV أَصَمَّ дéлать глухúм; оглушáть; не давáть слýшать; ...أذنيه ~ не слýшать (*чего* عن); اصمّوا آذانهم عن سماع هذه الاقوال онú и слýшать не хотéли э́тих слов; VI تَصَامَمَ *или* تَصَامَّ 1) притворя́ться глухúм; 2) оставáться глухúм (*к чему*), не слýшать (*чего* عن)

— أَصَمُّ *ж.* صَمَّاءُ *мн.* صُمٌّ, صُمَّانٌ 1) глухóй; أصلخ ~ совершéнно глухóй; أبكم ~ глухонемóй; الشهر الـ~ мéсяц рáджаб; آلة صمّاء *перен.* слепóе орýдие; 2) плóтный; твёрдый; компáктный; массúвный; فعل ~ *грам.* удвóенный глагóл; غدد صمّ *анат.* жéлезы внýтренней секрéции; علم الغدد الصمّ эндокринолóгия; 3) *мат.* иррационáльный; جذر ~ *мат.* иррационáльный кóрень; الكمّيّات الصمّ иррационáльные величúны

— تَصْمِيمٌ 1) решúтельность, решúмость; решéние; 2) проектúрование, конструúрование; 3) *мн.* تَصَامِيمُ, تَصْمِيمَاتٌ проéкт, чертёж, план; схéма; الـ~ الخماسىّ пятилéтний

план; مكتب الـ~ проектное бюро; 4) смета; 5) *шахм.* комбинация

— صَمٌّ 1) закупоривание; 2) зубрёжка

— صِمَامٌ *мн.* صِمَامَاتٌ, أَصِمَّةٌ 1) пробка, затычка; вентиль, клапан; خانق ~ *или* خنّاق ~ дроссель; дроссельный клапан; (الامان) الامن ~ предохранительный клапан; التصريف ~ дренажный клапан; صمامات القلب *анат.* сердечные клапаны; 2) радиолампа; التقويم ~ *эл.* выпрямитель; ثنائى ~ диод; ثلاثى ~ триод

— صِمَامَةٌ *мн.* صَمَائِمُ=صِمَامٌ

— صَمَمٌ глухота, потеря слуха

— صِمَّةٌ *мн.* صِمَمٌ пробка

— صَمِيمٌ I. 1) чистый (*о породе*); 2) настоящий; 2. 1) сердцевина; 2) высшая степень (*холода, жары*); فى ~ الحرّ в разгар жары; ◇ من ~ القلب от всего сердца

— مُصَمِّمٌ проектировщик, конструктор; ~ ازياء النساء модельер дамского платья; ة~ الازياء модельерша

I صَمَتَ (*у*) صَمْتٌ молчать, безмолвствовать; صمتوا وكأنّ السنتهم ربطت بأوتاد они замолчали, словно языки проглотили; II صَمَّتَ заставлять молчать, приводить к молчанию; IV أَصْمَتَ=II

— صَامِتٌ молчащий; бессловесный, безгласный; безмолвный, молчаливый; التأييد الـ~ молчаливая поддержка; السينما الـ~ة немое кино; التمثيل الـ~ пантомима; المسرحيّة الـ~ة пьеса пантомима; ممثّل ~ а) мим (*актёр*); б) статист; ◇ الموسيقى الـ~ة инструментальная музыка

— صَمْتٌ молчание; ذو ~ молчаливый; مطبق ~ гробовое, полное молчание; فى ~ молчаливо; صمتا! молчать!; ساد وقف العميق الـ~ فى... воцарилось глубокое молчание в...; دقيقة ~ تكريما لذكرى المرحوم... почтить минутой молчания память покойного...

— صَمْتَةٌ краткое молчание

— صَمُوتٌ молчаливый, безмолвный

— صُمُوتٌ молчание, безмолвие

— صُمُوتٌ=صَمِيتٌ

— مُصْمَتٌ 1) плотный; компактный; массивный; حائط ~ глухая стена; 2) неделимый, цельный, единообразный, сплошной; 3) *фон.* глухой; الحروف الـ~ة глухие согласные (*все согласные, исключая* ب، ر، ف، ل، م، ن)

I صَمَخَ (*а*) صَمْخٌ повреждать слуховой канал; V تَصَمَّخَ стать повреждённым, болеть (*о слуховом канале*)

— صِمَاخٌ *мн.* أَصْمِخَةٌ *анат.* слуховой канал

I (صمد) صَمَدَ[1] (*у*) صَمْدٌ идти, направляться (*куда* الى); صَمَدَ[2] (*у*) صُمُودٌ 1) стойко выдержать (*что*), устоять, удержаться (*перед чем* ل); 2) пребывать, быть; ◇ الزجاجة ~ закупорить бутылку; بالعصا ه~ ударить кого-л. палкой; II صَمَّدَ 1)=I صَمَدَ[1]; 2) откладывать, копить (*деньги*); III صَامَدَ бороться

— صَامِدٌ стойкий, крепкий

— صَمَدٌ 1) неизменный; вечный; 2) массивный, крепкий

— صَمَدَانِيٌّ господний, вечный

— صَمَدِيٌّ : الـ~ة *название 112-й суры Корана*

— صُمُودٌ стойкость, непоколебимость, твёрдость

صَمْصَمَ 1) быть настойчивым, упорным; 2) не спать, бодрствовать

أَصْمَعُ *ж.* صَمْعَاءُ *мн.* صُمْعٌ с маленькими ушами

(صمغ) II صَمَّغَ мазать камедью, клеем; IV أَصْمَغَ выделять камедь, гумми, клей (*о дереве*)

— صَمْغٌ *мн.* صُمُوغٌ, أَصْمَاغٌ камедь, гумми, клей (*выделяемый деревом*); البطم ~ канифоль; الصنوبر ~ сосновая смола; عربى ~ гуммиарабик; الكثيراء ~ гуммитрагант; اللك ~ шеллак; الهندى الـ~ каучук; سائل ~ клейкое вещество

— صَمْغِيٌّ 1) клейкий; 2) выделяющий камедь, гумми, клей (*о дереве*)

— مُصَمَّغٌ покрытый клеем; شريط ~ липучка (*для мух*)

I صَمَلَ (*у*) صَمْلٌ выдерживать, выносить (*что* على)

— صَامُولَةٌ *мн.* صَوَامِيلُ гайка; مفتاح ~ гаечный ключ

— صَمْلٌ затвердение, окоченение

— صَامُولَةٌ=صَمُولَةٌ

صِمْلَاخٌ *мн.* صَمَالِيخُ ушная сера

(صمى) IV أَصْمَى убить, уложить на месте

(صنّ) IV أَصَنَّ издавать неприятный запах

— صِنَّةٌ, صُنَانٌ неприятный запах

صِنَابٌ *мн.* صُنُبٌ 1) *бот.* горчица чёрная; 2) горчичник

صِنَّبْرٌ *мн.* صَنَابِرُ период сильных холодов зимой; ◇ صنابر الذهب масса золота

صُنْبُورٌ *мн.* صَنَابِيرُ 1) кран; الـ~ ماء вода из-под крана;

2) но́сик (*ча́йника*); 3) выходна́я тру́бка; الغاز ~ га́зовая горе́лка

(صنت) II صَنَّتَ слу́шать; подслу́шивать; V تَصَنَّتَ=I

صَنَّاجٌ цимбали́ст

— صَنَّاجَاتٌ *мн.* кастанье́ты

— صَنْجٌ *мн.* صُنُوجٌ 1) *тж.* صنوج الاصابع кастанье́ты; ضرب بالصنوج игра́ть на кастанье́тах; 2) цимба́лы

— صَنْجَةٌ *мн.* صِنَجٌ 1) ка́мень сво́да; 2) *см.* سَنْجَةٌ

صَنْجَقٌ *мн.* صَنَاجِقُ=سَنْجَقٌ

صِنْدِيدٌ *мн.* صَنَادِيدُ 1. до́блестный, хра́брый; 2. геро́й, богаты́рь; кру́пный де́ятель

صَنَادِقِيٌّ *мн.* صَنَادِقِيَّةٌ ма́стер, изготовля́ющий я́щики, сундуки́

— صُنْدُوقٌ *мн.* صَنَادِيقُ 1) сунду́к; 2) я́щик, коро́бка; الانتخابات (الاقتراع) ~ у́рна для голосова́ния; البوسطة (البريد) ~ почто́вый я́щик; الدَّفْق (الطرد) ~ бачо́к (*для спу́ска воды в убо́рной*); السرعة (التروس) ~ *тех.* коро́бка скоросте́й (переда́ч); الساعة ~ ко́рпус часо́в; الشحم ~ *тех.* бу́кса; الكرنك ~ *тех.* ка́ртер; الميّت ~ гроб; الونش ~ ковш подъёмного кра́на; امين الـ~ казначе́й (*напр. какого-л. общества*); 3) ка́сса; التعاون (القرض) ~ ка́сса взаимопо́мощи; التوفير ~ сберега́тельная ка́сса; الحديد ~ сейф; الدين ~ долгова́я ка́сса; الـ~ العربيّ *полигр.* ара́бская ка́сса; المرض ~ больни́чная ка́сса; دفتر الـ~ *бухг.* ка́ссовая кни́га; 4) фонд; السلام ~ фонд ми́ра; صناديق اجتماعيّة обще́ственные фо́нды; 5) горб; ◇ الدنيا ~ калейдоско́п

صَنْدَلٌ[1] *бот.* санда́ловое де́рево

— صَنْدَلٌ[2] *мн.* صَنَادِلُ шала́нда, ба́ржа; الحرائق ~ пожа́рное су́дно

— صَنْدَلٌ[3] *мн.* صَنَادِلُ санда́лия

— صَنْدَلِيَّةٌ *мн.* اتٌ— скаме́йка, табуре́т

صِنَّارَةٌ, صُنَّارَةٌ *мн.* صَنَانِيرُ 1) крючо́к; الحياكة ~ вяза́льный крючо́к; 2) у́дочка

— مُصَنَّرَاتٌ трикота́жные изде́лия

I صَنَعَ (*a*) صَنْعٌ, صُنْعٌ 1) де́лать; صنيعهم ~ де́лать то́ же, что и други́е; معروفا ~ де́лать одолже́ние (*кому*); (الى) به صنيعا قبيحا ~ оказа́ть кому́-л. плоху́ю услу́гу; 2) выде́лывать; производи́ть, изготовля́ть; II صَنَّعَ 1) индустриализи́ровать; 2) изготовля́ть фабри́чным спо́собом; изготовля́ть (*напр. лекарства*); приготовля́ть (*напр. блюдо*); производи́ть (*напр. сыр*); 3) украша́ть, приукра́шивать; III صَانَعَ 1) льстить; подде́лываться (*к кому-л.*); 2) подкупа́ть; V تَصَنَّعَ 1) притворя́ться, де́лать вид; الابتسامة ~ де́ланно улыба́ться; الجدّ ~ притвори́ться серьёзным; الجنون ~ притвори́ться сумасше́дшим; العطف على... ~ притво́рно выража́ть сочу́вствие (*кому-л.*); 2) индустриализи́роваться; 3) кра́ситься, украша́ть себя́; VIII إِصْطَنَعَ 1) фабрикова́ть, измышля́ть; де́лать вид; прики́дываться; الحرص على مصلحته ~ он сде́лал вид (прики́нулся), что блюдёт его́ интере́сы; 2) де́лать для себя́; 3) изготовля́ть, выраба́тывать; создава́ть; 4) поруча́ть сде́лать, зака́зывать; 5) употребля́ть, испо́льзовать; اللغة الاجنبيّة فى التعليم ~ по́льзоваться иностра́нным языко́м при обуче́нии; حقّ الـ... ~ испо́льзовать пра́во (*чего-л.*); 6) занима́ться (*чем-л., как ремеслом*); التجارة ~ занима́ться торго́влей; ◇ الصبر ~ *или* الاناة ~ набира́ться терпе́ния, запаса́ться терпе́нием; проявля́ть терпе́ние; الشجاعة ~ проявля́ть хра́брость; الحياة بهدوء ~ вести́ споко́йную жизнь; X إِسْتَصْنَعَ 1) проси́ть изготови́ть, заказа́ть сде́лать (*что-л.*); 2) выраба́тывать, производи́ть

— إِصْطِنَاعٌ 1) изготовле́ние, произво́дство; 2) де́ланность, иску́сственность

— إِصْطِنَاعِيٌّ иску́сственный; بديل ~ проте́з

— تَصَنُّعٌ притво́рство, лицеме́рие; неесте́ственность, де́ланность; вы́чурность

— تَصَنُّعِيٌّ притво́рный, лицеме́рный; неесте́ственный, де́ланный; вы́чурный

— تَصْنِيعٌ индустриализа́ция

— تَصْنِيعِيٌّ свя́занный с индустриализа́цией

— صَانِعٌ 1. де́лающий, производя́щий; 2. *мн.* صُنَّاعٌ 1) мастерово́й; реме́сленник; рабо́чий-стано́чник; المثقاب ~ сверло́вщик; الفريز ~ фрезеро́вщик; المقشطة ~ строга́льщик; 2) рабо́тник, слуга́

— صَنَائِعِيٌّ *мн.* صَنَائِعِيَّةٌ 1) рабо́чий; 2) реме́сленник; 3) ма́стер

— صَنَاعٌ *м., ж. мн.* صُنُعٌ уме́лый, иску́сный; ◇ يد ~ уме́лые ру́ки

— صِنَاعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ, صِنَاعَاتٌ 1) иску́сство; 2) ремесло́, заня́тие, профе́ссия; 3) произво́дство; 4) промы́шленность, инду́стрия; الـ~ الاستخراجيّة добыва́ющая промы́шленность; الـ~ الحربيّة вое́нная промы́шленность; الـ~ الضخمة тяжёлая

промышленность; الخفيفة ~ال лёгкая промышленность; اليدويّة ~ال кустарная промышленность; ~ال صاحب ремесленник, мастеровой; اصحاب الصنائع ремесленники; 5) отрасль промышленности; الخمور ~ виноделие; الزيت ~ маслоделие

— صِنَاعَاتٌ *мн.* промышленность

— صِنَاعِيٌّ 1) искусственный, синтетический; ~ حرير искусственный шёлк; ~ مطاط искусственный (синтетический) каучук; ~ة رجل искусственная нога, протез; 2) промышленный, производственный, индустриальный; ~ة بلاد индустриальная страна; ~ة الدور фабрики; ~ رأسمال промышленный капитал; ~ سرّ производственная тайна

— صُنْعٌ, صَنْعٌ[1] изготовление, производство, выделка; ~ال حديث новый, недавно изготовленный; ~ هذا هو من يده это же его рук дело

— صُنْعٌ[2] доброе дело

— صَنْعَائِيٌّ, صَنْعَانِيٌّ 1. относящийся к *г.* Сана; 2. житель *г.* Сана

— صَنْعَةٌ[1] 1) работа, труд; искусство; ~ال متقن превосходной работы; 2) занятие, ремесло; ~ال دور мастерские; цеха; ~ في اليد امان من الفقر *погов.* ремесло в руках — гарантия от бедности

— صَنْعَةٌ[2] неестественность, деланность

— صَنِيعٌ 1. сделанный, изготовленный; 2. 1) еда, угощение; 2) действие, поступок; 3) благодеяние

— صَنِيعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ 1) творение, изделие (*чьих-л.*) рук; 2) игрушка; креатура, марионетка; ~ الاستعمار марионетка империализма; 3) благодеяние

— مُسْتَصْنِعٌ промышленник

— مُصْطَنَعٌ 1) сделанный, изготовленный; 2) фальшивый; деланный, искусственный; выдуманный

— مَصْنَعٌ *мн.* مَصَانِعُ фабрика; завод; мастерская, цех; ~ التراببة цементный завод; ~ال التعدينيّ металлургический завод; ~ صبّ الفولاذ сталелитейный завод; ~ المعادن غير الحديديّة завод цветных металлов; ~ الغزل прядильня; ~ المنسوجات ткацкая фабрика; ~ للاسفلت завод по производству асфальта; مصانع للزيت والصابون заводы по производству жиров и мыла; قوانين المصانع фабричное законодательство

— مَصْنَعِيَّةٌ 1) работа (*над чем-л.*); 2) плата за работу

— مَصْنُوعٌ 1. 1) сделанный, изготовленный; 2) деланный; 2. *мн.* مَصْنُوعَاتٌ изделие, фабрикат, фабричное изделие; продукт труда, произведение; المصنوعات الحديديّة железные изделия

(صنف) II صَنَّفَ 1) подбирать; сортировать; распределять по классам, классифицировать; 2) составлять, сочинять

— تَصْنِيفٌ 1) подбор; классификация; 2) *мн.* تَصَانِيفُ сочинение, литературное произведение

— تَصْنِيفَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) басня, вымысел; 2) ассортимент

— صِنْفٌ *мн.* صُنُوفٌ, أَصْنَافٌ 1) род, сорт; класс, категория; *ист.* цех; ~ا натурой, товарами; 2) *воен.* подразделение; взвод

— مُصَنَّفٌ *мн.* ـاتٌ сочинение, литературное произведение

— مُصَنِّفٌ автор, составитель

صَنْفَرَ тереть, чистить наждаком

— صَنْفَرَةٌ наждак; ~ ورق наждачная бумага

صَنَمٌ *мн.* أَصْنَامٌ идол, истукан; кумир; عبادة الاصنام идолопоклонство; بيت الاصنام капище

— صَنَمِيَّةٌ фетишизм

صِنْوٌ[1] 1. подобный, соответственный, равноценный; 2. эквивалент; ◇ حوفظت هنا التقاليد على ~ها здесь традиции сохранились без изменений

— صِنْوٌ[2] *мн.* صِنْوَانٌ, أَصْنَاءٌ 1) родной брат; 2) сын; 3) близнец; 4) дублет; 5) двойник; ~ الابن ابيه сын — копия отца

صَنَوْبَرٌ пиния, каменная сосна, итальянская сосна; ~ال الهنديّ индийская сосна; ~ال حبّ кедровые орехи; صمغ ~ال канифоль

— صَنَوْبَرِيٌّ 1) сосновый, хвойный; ~ة الغابة ال хвойный лес; ~ال التفّاح ананасы; 2) конусообразный, конический; ~ة الغدّة ال *см.* غُدَّةٌ

صَهْ! цыц!, молчать!, молчи!

أَصْهَبُ *ж.* صَهْبَاءُ *мн.* صُهْبٌ рыжей масти; рыжеватый, шатен; الصهباء золотистое (*о вине*); لعبت الصهباء بالرؤوس вино ударило в голову

I صَهَدَ (*a*) صَهْدٌ опалять, обжигать

— صَهْدٌ жар

— صَهِيدٌ жара, зной

I صَهَرَ (*a*) صَهْرٌ плавить, выплавлять, расплавлять; III

صَاهَرَ породни́ться, вступа́ть в родство́ (*путём брака*); IV أَصْهَرَ стать зя́тем (*кому* الى); VI تَصَاهَرَ породни́ться ме́жду собо́й (*путём брака*); VII إِنْصَهَرَ быть распла́вленным; выплавля́ться, пла́виться

— صَاهِرٌ лите́йщик

— صَاهِرٌ=صَهَّارٌ

— صَهَارَةٌ ма́гма

— صَهْرٌ вы́плавка, пла́вка; مصنع (معمل) الـ~ лите́йный заво́д; مصنع لاعادة ~ الحدائد заво́д по перепла́вке желе́за

— صِهْرٌ[1] сою́з (*брачный*); родство́ по же́нской ли́нии

— صِهْرٌ[2] *мн.* أَصْهَارٌ зять; шу́рин; де́верь; своя́к

— صَهِيرٌ распла́вленный

— مُصَاهَرَةٌ 1) вступле́ние в ро́дственные отноше́ния (*путём брака*); 2) свойство́

— مَصْهَرٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, лите́йный цех

— مَصْهَرَةٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, плави́льня; مصاهر الحديد железоплави́льные заво́ды

— مَصْهُورٌ распла́вленный, жи́дкий

— مَصْهُورَاتٌ *мн.* распла́вленная ма́сса, ла́ва

صِهْرِيجٌ *мн.* صَهَارِيجُ 1) цисте́рна, бак; *тж.* القاطرة ~ те́ндер; البنزين ~ бензи́новый бак (*напр. самолёта*); الفحم ~ бу́нкер; 2) водоём, резервуа́р

I صَهَلَ (*а*) صَهِيلٌ ржать

— صَهِيلٌ ржа́ние

صَهْوَةٌ *мн.* صَهَوَاتٌ, صِهَاءٌ спина́ (*лошади*)

صَهْيَنَ 1) крича́ть, прикри́кивать (*на кого-л.*); 2) сигнализи́ровать; 3) молча́ть

— صَهْيَنَةٌ 1) цы́канье; 2) сигнализа́ция; 3) молча́ние

— صِهْيُونِيٌّ 1. сиони́стский; الـ~ة сиони́зм; 2. *мн.* صَهَايِنَةٌ сиони́ст

I صَابَ (صوب) (*у*) صَوْبٌ, صَيْبُوبَةٌ 1) попада́ть (*в цель*); 2) направля́ться (*куда* الى); ◇ بالعين ~ сгла́зить; II صَوَّبَ 1) направля́ть; наце́ливать, наводи́ть (*орудие на что* الى); 2) находи́ть пра́вильным; одобря́ть; 3) исправля́ть; IV أَصَابَ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, болезни*); 2) настига́ть, захва́тывать (*о буре*); 3) ра́нить; 4) попада́ть (*в цель*); 5) достига́ть (*успеха*); ...نجاحا فى ~ дости́гнуть успе́ха в...; غرضه ~ дости́чь це́ли; اصابة ~ *или* هدفا ~ *спорт.* заби́ть гол; 6) выпада́ть, приходи́ть на до́лю (*кому-л.*); 7) пра́вильно поступа́ть; быть пра́вым; 8) уга́дывать; 9) брать; получа́ть; достава́ть; добыва́ть, добива́ться; ثروة كبيرة ~ добы́ть большо́е состоя́ние; 10) *страд.* боле́ть (*чем* بـ); ◇ بالعين ~ сгла́зить; ـت قليلا من الطعام ~ она́ немно́жко пое́ла; عشاءه ~ поу́жинать; طعامه ومنامه ~ есть и спать; V تَصَوَّبَ спуска́ться (*с горы*); VII إِنْصَابَ быть поражённым, пости́гнутым (*горем*); X إِسْتَصْوَبَ находи́ть пра́вильным, ну́жным; одобря́ть

— إِسْتِصْوَابٌ одобре́ние

— إِصَابَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) попада́ние; пораже́ние; بالعمى ~ пораже́ние слепото́й; احرز اصابتين برمية واحدة *образн.* одни́м уда́ром уби́ть двух за́йцев; 2) причине́ние (*горя*); 3) ране́ние; 4) заболева́ние; слу́чай боле́зни; несча́стный слу́чай (*во время работы*); 5) *спорт.* очко́; гол; انتصر بـ~ين لواحدة победи́ть двумя́ очка́ми про́тив одного́; فاز بثلاث اصابات نظيفة одержа́ть побе́ду с сухи́м счётом 3:0

— أَصْوَبُ са́мый пра́вильный; ...والـ~ ان са́мое пра́вильное...

— أَصْوَبِيَّةٌ целесообра́зность, пра́вильность

— صَابٌ *бот.* колокви́нт; ◇ وعلقم ~ го́речь; شرب الـ~ والعلقم испи́ть ча́шу го́речи, мно́го вы́страдать

— صَابَةٌ *мн.* ـاتٌ урожа́й, сбор

— صَائِبٌ пра́вильный; уда́чный, ме́ткий; подходя́щий

— صَوَابٌ 1) пра́вильность; здра́вый смысл, благоразу́мие; ذهب بـ~ه лиши́ть кого́-л. рассу́дка; فقد (اضاع) ~ه потеря́ть рассу́док; عاد (رجع) الى جادّة الـ~ верну́ться, стать на пра́вильный путь; هو على ~ он прав; اعاده الى ~ه образу́мить кого́-л.; اخرجه من ~ه вы́вести кого́-л. из себя́, вы́вести кого́-л. из равнове́сия; 2) созна́ние; غائب عن ~ه потеря́вший созна́ние; غاب عن ~ه потеря́ть созна́ние; ثاب الى ~ه прийти́ в себя́

— صَوَابَةٌ *мн.* ـاتٌ оранжере́я

— صَوَابِيَّةٌ пра́вильность

— صَوْبٌ направле́ние, сторона́; ~ه по направле́нию к кому́-л.; من كلّ ~ وحدب со всех сторо́н, отовсю́ду

— صُوبَةٌ *тж.* النباتات ~ оранжере́я

— صَيِّبٌ дождь; ◇ البلاد ~ дары́ страны́

— مُصَابٌ[1] 1. больно́й; ра́неный; пострада́вший; بالسكّر ~ страда́ющий са́харной боле́знью, диабе́тик; 2. же́ртва (*несчастного случая*); مُصَابُونَ *мн.* пострада́вшие

— مُصَابٌ² несча́стье, беда́, го́ре, уда́р; поте́ря (*в лице умершего*)

— مُصِيبٌ 1) попада́ющий (*в цель*); 2) ме́ткий, уда́чный; ~ةٌ ملاحظة ме́ткое замеча́ние; 3) пра́вильный; пра́вый; انّه ~ مخطئ واذا он ошиба́ется, а я нет

— مُصِيبَةٌ мн. مَصَائِبُ беда́, несча́стье; يا لل~! како́е несча́стье!

صَابُونٌ см. алф.

— صَوْبَنَ мы́лить, намы́ливать

— صَوْبَنَةٌ намы́ливание

I (صوت) صَاتَ (у) صَوْتٌ 1) издава́ть звук, звуча́ть; 2) подава́ть го́лос, крича́ть; II صَوَّتَ 1) крича́ть, вопи́ть; 2) голосова́ть; ~ في ... или ~ على جانب... или ~ مع... голосова́ть за...; ~ ضدّ... جانب... голосова́ть про́тив...; 3) озву́чивать; ~ فلما озву́чивать фильм

— تَصْوِيتٌ голосова́ние; ال~ العامّ المتساوى والمباشر وبالاقتراع السرّى всео́бщее прямо́е ра́вное та́йное голосова́ние; ال~ برفع الايدى голосова́ние подня́тием руки́; ال~ نداءً بالاسم поимённое голосова́ние (*напр. за предложение* على); حقّ ال~ пра́во го́лоса; ورقة ال~ избира́тельный бюллете́нь; امتنع عن ال~ воздержа́ться от голосова́ния; طرح على ال~ поста́вить на голосова́ние; مطروح على ال~ поста́вленный на голосова́ние

— صَائِتٌ издаю́щий звук; звуча́щий; سينما ~ة звуково́е кино́

— صُوَاتٌ кри́ки, во́пли

— صَوْتٌ мн. أَصْوَاتٌ 1) го́лос; بـ~ اجشّ ба́сом; بـ~ عال гро́мко; بـ~ واطئ ти́хо; بـ~ واحد в оди́н го́лос; اعلى من ~ه (اصواتهم) повыша́ть го́лос, говори́ть гро́мче; 2) избира́тельный го́лос; باتّفاق الاصوات единогла́сно; باغلبيّة الاصوات большинство́м голосо́в; مندوب بـ~ فعلىّ делега́т с пра́вом реша́ющего го́лоса; مندوب بـ~ استشارىّ делега́т с пра́вом совеща́тельного го́лоса; ~ معه или ~ في جانبه го́лос за кого́-что́-л.; ~ ضدّه го́лос про́тив кого́-чего́-л.; اخذ الاصوات голосова́ть; 3) звук; رَجْع ال~ э́хо; مهندس ال~ звукоопера́тор; ال~ اللغوىّ фон. фоне́ма; اصوات اللغة фон. зву́ки языка́; علم الاصوات фоне́тика; الاصوات الساكنة согла́сные зву́ки; اصوات اللين гла́сные зву́ки; ال~ والضوء بالهرم звук и свет (*зрелищное представление на пирамидах*); 4) крик; الاصوات восклица́ния; 5) напе́в; тон; ~ كامل муз. це́лый тон; نصف ال~ полуто́н; ◇ بُعْدُ ال~ сла́ва, изве́стность

— صَوْتِيٌّ 1) голосово́й; الموسيقى ال~ة вока́льная му́зыка; 2) звуково́й; ~ة صورة см. صُورَةٌ; فوق ~ сверхзвуково́й; 3) тж. ~ حرف грам. гла́сный; 4) акусти́ческий, фонети́ческий; التسجيل ال~ фонети́ческая за́пись; النظام ال~ للغة фонети́ческая систе́ма языка́

— صَوْتِيَّاتٌ мн. тж. علم ال~ фоне́тика

— صَيِّتٌ голоси́стый

— صِيتٌ сла́ва, изве́стность; بُعْدُ ال~ знамени́тость; بعيد ال~ или ~ ذائع ال~ знамени́тый; ذاع (طار) ~ها сла́ва о ней разнесла́сь, распространи́лась

— مِصْوَاتٌ 1) громкоговори́тель; 2) микрофо́н

— مُصَوِّتٌ 1. 1) звуча́щий; ~ حرف грам. гла́сная; 2) голосу́ющий; 2. избира́тель

I (صوح) صَاحَ (у) صَوْحٌ раска́лывать; рассека́ть; II صَوَّحَ 1) высыха́ть (*о растениях от жары*); 2) высу́шивать, суши́ть; VII إِنْصَاحَ 1) быть раско́лотым, рассечённым; 2) пробива́ться (*о лучах*); 3) появля́ться, свети́ть (*о луне*)

— صَاحِبٌ см. صَاحٍ : ~ يا

(صوخ) IV أَصَاخَ слу́шать, слы́шать (*что* لـ); ~ السمع или ~ اذنيه или ~ بسمعه прислу́шиваться (*к чему*), напряга́ть слух (*для чего* لـ, الى)

— إِصَاخَةٌ слу́шание; ~ السمع внима́тельное слу́шание

صُودَةٌ ,صُودَا со́да, карбона́т на́трия; ~ كاوية кausти́ческая со́да; ~ لاذعة е́дкая щёлочь; ماء ال~ со́довая вода́; نترات ال~ хим. азотноки́слая соль на́трия, сели́тра

صُودِيُومٌ хим. на́трий; ال~ ثانى كربونات или بيكربونات ال~ со́да; كلورور ال~ пова́ренная соль

(صور) II صَوَّرَ 1) рисова́ть; 2) иллюстри́ровать (*книгу*); 3) изобража́ть, представля́ть; обрисо́вывать, опи́сывать; 4) фотографи́ровать, снима́ть; 5) придава́ть (*чему-л.*) фо́рму, вид; IV أَصَارَ придава́ть (*чему-л.*) фо́рму, вид; ~ه الى صورة مشوّهة он предста́вил э́то в искажённом ви́де; V تَصَوَّرَ 1) представля́ть себе́, вообража́ть; لا يتصوّره العقل невообрази́мый; 2) представля́ться, рисова́ться (*кому* لـ); 3) быть изображённым, сфотографи́рованным

— تَصَوُّرٌ мн. ~ات— воображе́ние, представле́ние

— تَصَوُّرِيٌّ вообража́емый, представля́емый

— تَصْوِيرٌ 1) рисова́ние; 2) иллюстри́рование; 3) изобра-

же́ние, описа́ние; شمسيّ ~ фотографи́рование, фотосъёмка; киносъёмка; آلة الـ~ الشمسيّ фотографи́ческий аппара́т; الـ~ الجوّيّ аэрофотогра́фия, аэрофотосъёмка; آلة الـ~ السينماتوغرافيّة (السينمائيّة) киноаппара́т, кинока́мера; قام بالـ~ фотографи́ровать; 4) иллюстра́ция; карти́на

— تَصْوِيرَةٌ мн. تَصَاوِيرُ, تَصْوِيرَاتٌ карти́на; изображе́ние; фотогра́фия; портре́т

— تَصْوِيرِيٌّ изобрази́тельный, иллюстрати́вный; фотографи́ческий; مراقبة ~ة астр. фотографи́ческое наблюде́ние

— صُورٌ мн. أَصْوَارٌ рог; труба́; هو الذى نفخ فى الـ~ واقام هذه القيامة! образн. это он подня́л таку́ю бу́чу!

— صُورَةٌ мн. صُوَرٌ 1) вид, о́браз; على ~ ... наподо́бие, в ви́де...; على ~ه و مثاله по о́бразу и подо́бию кого́-чего́-л.; على ~ عقد بيع в ви́де запрода́жной; بـ~ افضل наилу́чшим о́бразом; بـ~ صارمة стро́го; بـ~ سريعة бы́стро; بـ~ رسميّة официа́льно; بـ~ غير قانونيّة незако́нно; 2) карти́на, изображе́ние, представле́ние; (фото)сни́мок; портре́т; фигу́ра; ~ ذاتيّة автопортре́т; الصور المتحرّكة кинокарти́на; الـ~ الحقيقيّة и́стинное изображе́ние; ~ شمسيّة (فوتوغرافيّة) фотока́рточка; ~ صوتيّة репорта́ж; ~ كلاميّة slове́сный портре́т; ~ محفورة гравю́ра; ~ مصغّرة уме́ньшённая ко́пия; فى ~ مصغّرة в миниатю́ре; الـ~ المقلوبة зерка́льное изображе́ние; ~ مكبّرة увели́ченный сни́мок; اعطى ~ (صادقة) дать (и́стинное) представле́ние (о чём عن); اعطى ~ شاملة дава́ть по́лное представле́ние (о чём لـ); 3) ста́туя; 4) фо́рма; الـ~ والجوهر или الـ~ والهيولى фо́рма и су́щность (мате́рия); صورةً по фо́рме; 5) фо́рмула; ~ القسم фо́рмула кля́твы; 6) ко́пия; ~ طبق الأصل то́чная ко́пия; ~ رسميّة заве́ренная ко́пия; إنّه ~ صادقة لأبيه! он настоя́щая ко́пия отца́!; كان صورةً من ابيه быть в отца́; 7) карт. фигу́ра; 8) астр. созве́здие; 9) мат. числи́тель; ~ الكسر числи́тель дро́би

— صُورِيٌّ 1) форма́льный; 2) фикти́вный, де́лаемый для ви́да; 3) идеографи́ческий; الكتابة الصوريّة идеографи́ческое письмо́

— صُورِيَّةٌ идеогра́фия

— مُصَوَّرٌ[1] 1. 1) нарисо́ванный; сфотографи́рованный; ~ة مخطوطات фотоко́пия ру́кописей; 2) иллюстри́рованный; 2. 1) а́тлас; 2) панора́ма

— مُصَوَّرٌ[2] мн. ـاتٌ 1) фотоателье́; 2) киноателье́

— مُصَوِّرٌ 1) худо́жник; لوحة الـ~ пали́тра; 2) фото́граф; (кино)опера́тор; ~ صحافيّ фоторепортёр

— مُصَوِّرَاتِيٌّ мн. مُصَوِّرَاتِيَّةٌ фото́граф

— مُصَوَّرَةٌ мн. ـاتٌ фотосни́мок

— مُصَوِّرَةٌ мн. ـاتٌ фотоаппара́т

صَوْصَى пища́ть, издава́ть писк; يصوصى كالفأر он пищи́т как мышь

— صُوصٌ мн. صِيصَانٌ цыплёнок

— صَوْصَوَةٌ писк

(صوع) VII إِنْصَاعَ 1) возвраща́ться; 2) подчиня́ться, повинова́ться, поддава́ться (чему لـ)

— صَاعٌ мн. صِيعَانٌ, أَصْوَاعٌ са́а (мера сыпучих тел); образн. يريد ان يكيل له الـ~ صاعين он хо́чет отплати́ть ему́ двойно́й ме́рой; ◇ ~ بـ~ зуб за́ зуб (букв. ме́ра за ме́ру)

— صَاعَةٌ мн. ـاتٌ зал, гости́ная

(صوغ) صَاغَ (у) صَوْغٌ, صِيَاغَةٌ I 1) отлива́ть; формова́ть; 2) образо́вывать, создава́ть; 3) формули́ровать; ~ مذكّرة сформули́ровать текст но́ты; VII إِنْصَاغَ 1) быть отли́тым, сформо́ванным; 2) быть образо́ванным, со́зданным

— صَائِغٌ мн. صَاغَةٌ, صُوَّاغٌ ювели́р, золоты́х дел ма́стер; ◇ ~ للدعابة шутни́к

— صَاغٌ см. алф.

— صِيَاغَةٌ 1) литьё, прида́ние фо́рмы; 2) ювели́рное де́ло, профе́ссия ювели́ра; 3) формулиро́вка; изложе́ние, слог; لجنة الـ~ редакцио́нная коми́ссия

— صِيغَةٌ мн. صِيَغٌ 1) фо́рма (тж. грам.); ~ قانونيّة зако́нная фо́рма; ~ المعلوم фо́рма действи́тельного зало́га; ~ المجهول фо́рма страда́тельного зало́га; 2) вид; 3) форма́льность; ~ عقد القران форма́льность заключе́ния бра́ка; 4) фо́рмула; формулиро́вка, реда́кция (статьи, закона); 5) драгоце́нная вещь

— مَصَاغٌ мн. ـاتٌ драгоце́нность, драгоце́нная вещь

— مَصُوغَاتٌ мн. драгоце́нности

(صوف) V تَصَوَّفَ станови́ться су́фием

— تَصَوُّفٌ суфи́зм

— صَوَّافٌ 1) торго́вец ше́рстью; 2) шерстоби́т

— صُوفٌ мн. أَصْوَافٌ шерсть, во́лос; шерстяна́я ткань

— صُوفَانٌ трут

— صُوفِيٌّ[1] шерстяно́й

— صُوفِىٌّ[2] 1. суфийский; الـ~ة суфизм; мистицизм; 2. суфий; мистик

— مُتَصَوِّفٌ мн. مُتَصَوِّفَةٌ суфий; الفلاسفة الـ~ة философы суфии

I صَالَ (صول) (у) صَوْلٌ, صِيَالٌ 1) прыгать; вскакивать; 2) бросаться, набрасываться, нападать (на кого على); 3) тж. ~ وجال господствовать, хозяйничать; бушевать; II صَوَّلَ 1) размачивать, мочить в воде; 2) очищать, промывать (зерно, золотой песок и т. п.); III صَاوَلَ 1) нападать; 2) бороться; VI تَصَاوَلَ набрасываться друг на друга; состязаться

— صَوَّالٌ стремительный, бурный

— صُوَالَةٌ мелкий алюминиевый или медный лом

— صُولٌ мн. اتٌ— 1) фельдфебель; старшина; ~ المرور регулировщик движения; ~ التعيين каптенармус; 2) агент; телохранитель

— صَوْلَةٌ 1) нападение, атака; 2) мощь, сила; власть; اهل ~ وشوكة могущественные (влиятельные) люди

— صِيَالٌ борьба

— مُصَاوِلٌ смелый, отважный

— مِصْوَلَةٌ мн. مَصَاوِلُ метла

صَوْلَجَانٌ, صَوْلَجَةٌ мн. صَوَالِجَةٌ 1) скипетр; булава; жезл; ~ الاسقف епископский посох; 2) клюшка, палка для игры в конное поло

I صَامَ (صوم) (у) صَوْمٌ 1) поститься, соблюдать пост; 2) отказываться, воздерживаться (от чего عن); II صَوَّمَ заставлять поститься

— صَائِمٌ мн. صُوَّمٌ, صِيَامٌ 1. постящийся; المعى الـ~ анат. тощая кишка; 2. 1) постник; 2) спорт. ничейный счёт

— صَوَّامٌ строго соблюдающий посты

— صِيَامٌ 1) пост; 2) соблюдение поста

— صِيَامِىٌّ постный (о пище)

— صَوْمٌ пост; شهر الـ~ месяц поста (рамадан); الـ~ الكبير рел. великий пост; الـ~ الصغير рождественский пост

صُومَالٌ собир. сомалийцы

— صُومَالِىٌّ 1. сомалийский; الـ~ة сомалийский язык; 2. сомалиец

صَوْمَعٌ, صَوْمَعَةٌ мн. صَوَامِعُ 1) келья; хижина (отшельника); башня; ~ المسجد башня мечети; 2) тж. ~ للتخزين хранилище; صوامع الغلال (الحبوب) зернохранилище

I صَانَ (صون) (у) صَوْنٌ, صِيَانَةٌ 1) хранить; 2) охранять, защищать; 3) содержать в порядке (напр. железнодорожные пути); V تَصَوَّنَ остерегаться, беречься (делать что-л. عن); VII إِنْصَانَ охраняться, быть охраняемым

— تَصْوِينَةٌ мн. اتٌ— забор, ограда

— صَائِنٌ 1. 1) хранящий; 2) охраняющий; 3) заботливый; 2. хранитель, смотритель

— صِوَانٌ[1], صَوَانٌ мн. أَصْوِنَةٌ шкаф; ~ الاوانى шкаф для посуды; ~ الثياب платяной шкаф; ~ الكتب книжный шкаф; ◊ ~ الأُذن ушная раковина

— صِيوَانٌ=صِوَانٌ[2] см. алф.

— صَوَّانٌ собир. кремень; ~ شفّاف кварц; حجر الـ~ гранит

— صَوَّانَةٌ мн. اتٌ— кусок кремня, гранита; الزناد والـ~ огниво и кремень

— صَوَّانِىٌّ кремнёвый; ادوات ~ة кремнёвые орудия

— صَوْنٌ 1) оберегание, сохранение, охрана; 2) уход, содержание в исправности; ◊ فى الحفظ والـ~ в целости и сохранности

— صِيَانَةٌ 1) сохранение, охрана; защита; ~ السلم сохранение мира; ~ الاحراش охрана лесов; ملك الـ~ рел. ангел хранитель; 2) содержание в порядке; уход, ремонт; مصاريف الـ~ расходы по уходу и содержанию в порядке; ~ السيّارات техническое обслуживание автомобилей; ورشة الـ~ ремонтная мастерская; 3) бдительность; 4) непорочность, нравственная чистота

— مَصُونٌ оберегаемый, хранимый

— مَصُونِيَّةٌ сохранность, сохранение; قانون ~ الطاقة закон сохранения энергии

صُوَّةٌ мн. صُوًى 1) знак; 2) придорожный камень

I صَوَى (и) صُوِىٌّ или صَوِىَ (a) صَوًى 1) высыхать, засыхать (о дереве); 2) пищать (о цыплёнке); II صَوَّى=I

صُويَا соя; فول ~ соевые бобы

صُيَّابَةٌ всё лучшее, отборное; هو من ~ المحقّقين он лучший исследователь

I صَاحَ (صيح) (и) صِيَاحٌ 1) кричать, вопить; восклицать; 2) петь (о петухе); 3) звать (кого بـ); 4) прикрикивать (на кого على، فى); II صَيَّحَ громко кричать; VI تَصَايَحَ 1) кричать вместе (с кем-л.); перекликаться; кричать друг на друга; 2) вскрикивать

— صَائِحَةٌ мн. صَوَائِحُ крик

— صِيَاحٌ крик, вопль; ~ الديك пение петуха
— صَيَّاحٌ 1. шумный; крикливый; 2. крикун
— صَيْحَةٌ мн. اتٌ— крик; ارسل صيحات издавать крики; ~ في واد ◇ глас вопиющего в пустыне; ~ آخر или ال~ الاخيرة последний крик (моды)
I صَادَ (صيد) (и) صَيْدٌ охотиться (за дичью); ловить (рыбу); ◇ ~ت اذنه بعض الكلمات его ухо уловило несколько слов; ~ في الماء العكر ловить (рыбу) в мутной воде; V تَصَيَّدَ охотиться; гоняться (за чем-л.); ~ في الماء العكر = صاد في الماء العكر; см. I; VIII إِصْطَادَ ловить, добывать; убивать (на охоте); ~ في الماء العكر = صاد في الماء العكر; см. I
— صَائِدٌ охотник; ловец; ~ السمك рыболов
— صَيَّادٌ охотник; ловец; ~ السمك а) рыбак; б) зоол. зимородок, баклан
— صَيَّادَةٌ рогатка
— صَيْدٌ 1) охота; ловля; ~ السمك рыбная ловля; ال~ في البرّ والبحر охота и рыболовство; كلب ال~ охотничья собака; حذاء ال~ охотничьи сапоги; سكّين ال~ охотничий нож; بوق ال~ охотничий рог; 2) дичь
— صَيْدَةٌ мн. اتٌ— дичь; добыча, улов
— صَيُودٌ мн. صُيُدٌ охотник
— مَصْيَدَةٌ мн. مَصَايِدُ место охоты, ловли; مصايد الاسماك места рыбной ловли; مصايد اللؤلؤ места ловли жемчуга
— مِصْيَدَةٌ мн. مَصَايِدُ силок, ловушка; сеть; ال~ المغناطيسيّة физ. магнитная ловушка
صَيْدَلَانِيٌّ мн. صَيَادِلَةٌ аптекарь; провизор
— صَيْدَلَةٌ фармацевтика, изготовление лекарств; صندوق ~ аптечка
— صَيْدَلِيٌّ 1. 1) аптекарский; 2) фармацевтический; 2. мн. صَيَادِلَةٌ аптекарь; провизор
— صَيْدَلِيَّةٌ мн. اتٌ— аптека
I صَارَ (صير) (и) مَصِيرٌ, صَيْرُورَةٌ 1) становиться, делаться; 2) начинать; ~ يمشى он начал ходить, он пошёл; 3) происходить, случаться; 4) идти, переходить (к кому الى); 5) вести (кого بِ); II صَيَّرَ обращать, превращать (во что-л.); ~ه بين حلّ وترحال бросать туда и сюда (о жизни); IV أَصَارَ приводить (к чему الى)
— صِيرٌ 1) щель; трещина; 2) зоол. анчоус
— صِيرَةٌ мн. صِيَرٌ овчарня
— صَيْرُورَةٌ 1) превращение, переход (во что-л.); становление; ~ في в процессе становления; 2) судьба; 3) исход
— مَصِيرٌ мн. مَصَايِرُ 1) судьба, удел, участь; будущность; ~ كلّ حيّ удел всего живого (т. е. смерть); حقّ تقرير ال~ право на самоопределение; اختار ~ه بنفسه самому избирать (определять) свою судьбу; 2) исход, результат; ~ المعركة исход сражения
— مَصِيرِيٌّ связанный с судьбой, решающий судьбу; المعركة ال~ة решительное сражение
صَيْرَفِيٌّ см. صرف
صِيصَةٌ, صِيصِيَةٌ мн. صَيَاصٍ 1) крепость, цитадель; 2) шпора (петуха); 3) рог (быка, газели)
I صَاعَ (صيع) (и) صَيْعٌ разгонять, рассеивать; II صَيَّعَ подвергать крекингу (нефть); VII إِنْصَاعَ 1) быстро возвращаться назад; 2) подниматься ввысь, взмывать; 3) подчиняться (чему لـ), смиряться (с чем لـ)
— إِنْصِيَاعٌ повиновение, подчинение; примирение, смирение (с чем, перед чем لـ); ال~ لاوامره повиновение чьим-л. приказам
— صَائِعٌ мн. صِيَاعٌ 1. не имеющий дела; 2. бездельник
(صيف) II صَيَّفَ 1) проводить лето (где بِ, في); 2) нар. выходить на поля собирать колосья; V تَصَيَّفَ=II; VIII إِصْطَافَ проводить лето (напр. на курорте في); отправляться летом на отдых (куда الى)
— إِصْطِيَافٌ проведение лета (напр. на курорте); летний курортный сезон; اماكن ال~ курорты
— صَيْفٌ мн. أَصْيَافٌ лето; فصل ال~ летний сезон; ايّام ال~ летние дни; صيفَ شتاءَ и лето и зиму; летом и зимой
— صَيْفِيٌّ летний; منزل (بيت) ~ дача
— صَيْفِيَّةٌ летний сезон
— مُصْطَافٌ 1. отдыхающий на курорте; 2. курортник
— مَصْيَفٌ, مَصِيفٌ мн. مَصَايِفُ место пребывания летом; дачное место, дача; курорт
— مُصَيِّفٌ 1. отдыхающий на курорте; 2. курортник
(صين) II صَيَّنَ китаизировать; V تَصَيَّنَ китаизироваться
— صِينِيٌّ 1. китайский; ال~ة китайский язык; الصلصال ال~ фарфоровая глина, каолин; الشمع ال~ китайский воск; الحبر ال~ китайская тушь; الجدار ال~ Великая

китáйская стенá; **2.** 1) китáец; 2) *тж.* ~ خزف фарфóр, фарфóровая посýда

— صِينِيَّةٌ *мн.* صَوَانِيُّ 1) поднóс; 2) посýда; 3) *ж.-д.* поворóтный круг; ◇ هو انظف من الـ~ بعد غسيله быть без грошá в кармáне (*букв.* он чи́ще вы́мытого поднóса)

صَيْهَدٌ 1) пусты́ня; الرمل ~ песчáная пусты́ня; 2) Сáйхад (*часть пустыни ар-Руб аль-Хали между Йеменом и Хадрамаутом*)

صِيوَانٌ *мн.* صَوَاوِينُ 1) большáя палáтка, шатёр; 2) навéс, тент; ◇ الاذن ~ нарýжное ýхо; ушнáя рáковина



ض (ضَادٌ) дāд (*пятнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 800*)

ضَادٌ дāд (*название буквы* ض); ◇ لغة الـ~ чи́стый арáбский язы́к; نطق بالـ~ говори́ть на чи́стом арáбском языкé; ناطق بالـ~ а) говоря́щий на чи́стом арáбском языкé; б) арáб; اهل الـ~ арáбы

— ضَادِيٌّ относя́щийся к бýкве ض (дāд); ◇ اللغة الـ~ة *или* اللسان الـ~ чи́стый арáбский язы́к; حماة اللغة الـ~ة храни́тели чистоты́ арáбского языкá

ضَالَّةٌ орýжие

ضَامَةٌ 1) шáшки; رقعة الـ~ шáшечная доскá, шáшечница; 2) игрá в шáшки (*ср.* دَامَا)

I ضَوُلَ (*у*) ضَآلَةٌ, ضُؤُولَةٌ 1) быть слáбым, ослабéвшим; 2) быть незначи́тельным, мáлым по размéру; уменьшáться; III ضَاءَلَ преуменьшáть (*что* من); VI تَضَاءَلَ постепéнно ослабевáть; уменьшáться

— ضَآلَةٌ, ضُؤُولَةٌ 1) слáбость; 2) незначи́тельность, ничтóжность; 3) мáлый размéр

— ضَئِيلٌ *мн.* ضُؤَلَاءُ 1) слáбый; جدًّا ~ óчень плóхо, слáбо (*оценка успеваемости*); 2) незначи́тельный, мáлый, ничтóжный

ضَأْنٌ *собир.* óвцы (*в том числе и бараны*); لحم الـ~ барáнина; جدري الـ~ ови́на (*оспа у овец*)

— ضَأْنِيٌّ барáнина

— ضَائِنٌ[1] слáбый, бесси́льный

— ضَائِنٌ[2] овцá; барáн

— ضَائِنَةٌ *мн.* ضَوَائِنُ овцá

I ضَبَّ (*а/и*) 1) держáть, удéрживать; хватáть; فى خناقه ~ схвати́ть когó-л. за ши́ворот; 2) забóтливо храни́ть, запирáть на замóк (*что* على); 3) запирáть (*дверь*) на задви́жку; II ضَبَّبَ 1) держáть; 2) храни́ть; الباب ~ заперéть дверь на задви́жку; 3) покрывáть тумáном; العرق نظارته ~ у негó запотéли очки́; IV أَضَبَّ быть тумáнным (*о погоде*); أَضَبَّتِ السماء на дворé тумáн

— ضَبٌّ[1] *мн.* ضِبَابٌ, أَضُبٌّ, ضُبَّانٌ я́щерица

— ضَبٌّ[2] 1) чéлюсть; 2) перéдние зýбы

— ضَبَابٌ тумáн, ды́мка

— ضَبَابِيٌّ тумáнный

— ضَبَّةٌ *мн.* ضِبَابٌ, ضُبَبٌ деревя́нная *или* металли́ческая задви́жка, защёлка, щекóлда (*двери*); ◇ الفم ~ чéлюсть; ابو ~ фазáн

— مُضِبٌّ тумáнный

— مُضَبَّبٌ покры́тый тумáном, тумáнный, нея́сный

I ضَبَحَ (*а*) ضَبْحٌ 1) запыхáться, тяжелó дышáть (*напр. о лошади*); 2) обжигáть, придавáть загáр, тёмный цвет

I ضَبَرَ (*и*) ضَبْرٌ собирáть, собирáть и свя́зывать в пáпку

— إِضْبَارَةٌ *мн.* إِضْبَارَاتٌ, أَضَابِيرُ дéло, пáпка, досьé

— ضِبَارَةٌ, ضُبَارَةٌ *мн.* ضَبَائِرُ пáчка книг, бумáг, докумéнтов

— إِضْبَارَةٌ=أُضْبُورَةٌ

— ضَبْرٌ *мн.* ضُبُورٌ *ист.* дабр (*деревянное приспособление со щитом для осады крепости*)

— ضَبِيرٌ твёрдый; си́льный

I ضَبَطَ (*у, и*) ضَبْطٌ 1) держáть; сдéрживать, удéрживать; اعصابه ~ совладáть со свои́ми нéрвами; نفسه ~ сдержáть себя́, отнести́сь хладнокрóвно (*к чему-л.*); انفاسه فى صدره ~ затаи́ть дыхáние; الوظيفة الدائمة ~ занимáть постоя́нную дóлжность; 2) захвáтывать, лови́ть; схвáтывать, арестóвывать; налагáть запрéт; конфисковáть; ...عدسة المصوّر ~ объекти́в фотóграфа поймáл...; 3) получáть; 4) уточня́ть, поправля́ть; 5) дéлать (*что-л.*) хорошó, тóчно; المواعيد ~

приходи́ть во́время, не опа́здывать; 6) устана́вливать (*аппаратуру*), производи́ть нала́дку; 7) определя́ть; регули́ровать; الامن ~ блюсти́, подде́рживать обще́ственный поря́док; 8) *радио* настра́ивать; 9) измеря́ть; 10) производи́ть учёт; контроли́ровать; вести́ (*дело, книги*); 11) производи́ть рассле́дование, сле́дствие; 12) *грам.* огласо́вывать (*слово*); VII إِنْضَبَطَ 1) быть конфиско́ванным; 2) то́чно определя́ться; регули́роваться; 3) содержа́ться в поря́дке; 4) быть дисциплини́рованным; 5) быть устано́вленным (*об аппаратуре*); быть нала́женным; 6) *грам.* быть огласо́ванным

— أَضْبَطُ[1] *ж.* ضَبْطَاءُ *мн.* ضُبْطٌ владе́ющий (в ра́вной сте́пени) обе́ими рука́ми

— أَضْبَطُ[2] бо́лее то́чный

— إِنْضِبَاطٌ поря́док, дисципли́на; !~ сми́рно!

— ضَابِطٌ[1] *мн.* ضُبَّاطٌ 1) офице́р; الاتّصال (الارتباط) ~ офице́р свя́зи; المباحث ~ офице́р сыскно́го управле́ния; صفّ ~ у́нтер-офице́р; المدرسة ~ пе́дель; 2) полице́йский чин; 3) нала́дчик

— ضَابِطٌ[2] *мн.* ضَوَابِطُ 1) пра́вило, но́рма; 2) систе́ма, поря́док; لهم ~ لا безо вся́кой систе́мы, в беспоря́дке; 3) учёт; контро́ль; контро́льное устро́йство; بلا~ бесконтро́льно; 4) *мн. грам.* значки́ (ـَ، ـِ، ـُ، ـْ)؛ ◇ بلا قياس و~ без ме́ры и счёта; بلا ~ ولا رادع без у́держу

— ضَابِطَةٌ *мн.* ضَوَابِطُ 1) поли́ция; 2) спра́вочник; 3) *тех.* регуля́тор; 4) то́рмоз

— ضَبْطٌ[1] 1) аре́ст; конфиска́ция; 2) рассле́дование, сле́дствие; الوقائع ~ дозна́ние, ро́зыски; ادارة الـ~ сыскно́е управле́ние; قلم الـ~ отде́л по наблюде́нию, контро́лю за соблюде́нием зако́нов; 3) то́чность; بالدقّة والـ~ соверше́нно то́чно; بالـ~ то́чно, с то́чностью; على وجه الـ~ точне́йшим о́бразом, и́менно так; اشارة الوقت ~ сигна́л то́чного вре́мени; محكم الـ~ то́чный (*об инструменте*); الشهوة ~ воздержа́ние; النفس ~ хладнокро́вие, вы́держка, самооблада́ние; 4) организа́ция; регули́рование; 5) контро́ль, учёт; جهاز الـ~ контро́льное устро́йство; الاراضى ~ составле́ние када́стровых спи́сков; 6) городско́е управле́ние; поли́ция; رجال (مأمورو) الـ~ والربط чино́вники поли́ции, поли́ция; охра́на; 7) *грам.* огласова́ние; الكتابة ~ огласова́ние те́кста; قوانين الـ~ العسكرىّ *воен.* дисципли́на; ◇ الـ~ والربط *или* الـ~ والربط зако́ны охра́ны обще́ственного поря́дка

— ضَبْطٌ[2] *мн.* ضُبُوطٌ спи́сок, рее́стр; протоко́л

— ضَبْطِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) поли́ция, полице́йское управле́ние; 2) контраба́ндный груз нарко́тиков, конфиско́ванный поли́цией

— مَضْبَطَةٌ *мн.* مَضَابِطُ 1) постановле́ние; 2) протоко́л

— مَضْبُوطٌ 1) ото́бранный, взя́тый; 2) аресто́ванный; конфиско́ванный; 3) то́чный, аккура́тный; غير ~ нето́чный, неаккура́тный

— مَضْبُوطَاتٌ *мн. юр.* веще́ственные доказа́тельства

(ضبع) VIII إِضْطَبَعَ : رداءه ~ заверну́ться в плащ (*держа один конец его под правой рукой, а другой забрасывая на левое плечо — о паломнике*)

— ضَبْعٌ *мн.* أَضْبَاعٌ рука́ (*до кисти*)

— ضَبُعٌ *ж. мн.* ضِبَاعٌ *зоол.* гие́на

ضَبَانٌ сте́лька

I ضَجَّ (*a/u*) ضَجِيجٌ шуме́ть; крича́ть; بالضحك ~ гро́мко смея́ться; IV أَضَجَّ=I

— ضَجَّاجٌ шу́мный; шумли́вый; крикли́вый

— ضَجَّةٌ шум; крик; خلق ~ كبرى наде́лать мно́го шу́му (*о какой-л. истории*)

— ضَجُوجٌ шу́мный

— ضَجِيجٌ 1) шум; шуми́ха; اثار الـ~ подня́ть шуми́ху (*по поводу чего* حول); 2) крик; рёв

I ضَجِرَ (*a*) ضَجَرٌ 1) быть раздражённым, раздоса́дованным (*чем* بِ، من); 2) скуча́ть; беспоко́иться (*о чём* بِ، من); IV أَضْجَرَ раздража́ть, досажда́ть; V تَضَجَّرَ 1) выража́ть доса́ду; быть раздражённым; 2) скуча́ть

— ضَجَرٌ доса́да; раздраже́ние; беспоко́йство

— ضَجِرٌ испы́тывающий доса́ду; раздражённый (*чем* بِ)

— مُضْجِرٌ 1) раздража́ющий; 2) раздражи́тельный

I ضَجَعَ (*a*) ضُجُوعٌ лежа́ть, поко́иться; III ضَاجَعَ лежа́ть, спать (*с кем-л., тж. с женщиной*); ◇ الهمّ ـه~ забо́ты не покида́ют его́; IV أَضْجَعَ укла́дывать (*спать*); VII إِنْضَجَعَ быть уло́женным (*спать*); VIII إِضْطَجَعَ *или* إِضَّجَعَ ложи́ться спать

— ضَجْعَةٌ коро́ткий сон, о́тдых; القيلولة ~ о́тдых по́сле полу́дня

— ضُجَعَةٌ лентя́й, лежебо́ка

— ضُجَعَةٌ=ضُجْعِىٌّ

— ضَجِيعٌ лежа́щий вме́сте (*с кем-л.*)

— ضَجِيعٌ=مُضَاجِعٌ

— مَضْجَعٌ *мн.* مَضَاجِعُ 1) постéль, лóже; ~ه اقضّ *см.* أَقَضَّ; ~ الثعلب лúсья норá; 2) подшúпник

— مُضْطَجَعٌ *мн.* ـاتٌ — постéль, лóже

ضِحٌّ сóлнечный свет

ضَحْضَحَ 1) колебáться, колыхáться, мерцáть; 2) слабéть, уменьшáться; 3) разбивáть, разрушáть; تَضَحْضَحَ колебáться, колыхáться, мерцáть

— ضَحْضَاحٌ мéлкий, неглубóкий

I ضَحِكَ (*а*) ضِحْكٌ смея́ться, насмехáться (*над кем* من, على); ◇ ~ ملء شدقيه посмея́ться вдóволь; ~ ملء قلبه смея́ться во весь рот; ~ في عبّه смея́ться в кулáк; ~ على ذقنه *см.* ذَقْنٌ; II ضَحَّكَ 1) смешúть; 2) осмéивать (*кого* على); III ضَاحَكَ 1) смея́ться; улыбáться (*кому-л.*); 2) смея́ться вмéсте (*с кем-л.*); IV أَضْحَكَ=II; VI تَضَاحَكَ 1) смея́ться вмéсте с другúми; разражáться смéхом (*об аудитории*); пересмéиваться; 2) притвóрно смея́ться; 3) насмехáться (*над кем* على); V إِسْتَضْحَكَ 1) вызывáть смех; 2) смея́ться (*с кем* مع)

— أُضْحُوكَةٌ *мн.* أَضَاحِيكُ 1) шýтка; 2) посмéшище, предмéт насмéшек

— ضَاحِكٌ смеющийся; ~ السنّ весёлый; خير الـ~ين آخرهم *посл.* хорошó смеётся тот, кто смеётся послéдним

— ضَاحِكَةٌ *мн.* ضَوَاحِكُ перéдний зуб; *мн.* вúдимые при смéхе зýбы

— ضَحَّاكٌ 1. мнóго смеющийся; 2. весельчáк, шутнúк; ◇ غاز ~ веселя́щий газ

— ضِحْكٌ, ضَحِكٌ 1) смех; استثار الـ~ вы́звать смех; 2) шýтка

— ضُحْكَةٌ 1) шýтка; 2) посмéшище

— ضُحَكَةٌ хохотýн

— ضِحْكَةٌ *мн.* ـاتٌ — смешóк; اطلق ~ засмея́ться

— ضَحُوكٌ смеющийся; смешлúвый

— مِضْحَاكٌ смешлúвый

— مُضْحِكٌ 1. вызывáющий смех, смешнóй; комúческий; ~ ومبك трагикомúческий; 2. кóмик; шутнúк

— مُضَحِّكٌ шутнúк, шут

— مَضْحَكَةٌ объéкт смéха, посмéшище

— مُضْحِكَةٌ *мн.* ـاتٌ — шýтка; смешнáя истóрия, анекдóт

I ضَحَلَ (*а*) ضَحْلٌ, ضَحَالَةٌ быть мéлким, неглубóким

— ضَحْلٌ 1) мéлкий, неглубóкий; 2) малозначáщий

— مَضْحَلٌ *мн.* مَضَاحِلُ неглубóкое мéсто, óтмель

I ضَحَا (ضحو) (*у*) ضَحْوٌ виднéться, покáзываться; ~ للشمس быть обращённым к сóлнцу; ضَحَا=ضَحِيَ; II ضَحَّى приносúть в жéртву; жéртвовать (*чем* بِ); ~ بنفسه пожéртвовать собóй; ~ بالنفس والنفيس من اجله пожéртвовать всем рáди чегó-л.; IV أَضْحَى становúться, дéлаться; ~ يكتب он стал (нáчал) писáть; V تَضَحَّى 1) приносúться в жéртву; 2) вставáть пóздно ýтром

— أَضْحَاةٌ *мн.* أَضْحًى жéртвенное живóтное; يوم الاضحى *или* عيد الاضحى *рел.* день принесéния жертв (*10-го зу-ль-хиджжа*); صلاة عيد الاضحى *рел.* молúтва в день принесéния жертв

— أُضْحِيَّةٌ *мн.* أَضَاحِيُّ жéртвенное живóтное, жéртва; ~ قدّم принестú жéртву; بذل الاضاحيّ والقرابين приносúть жéртвы

— تَضْحِيَةٌ принесéние в жéртву; ~ الذات самопожéртвование

— ضَاحٍ *ж.* ضَاحِيَةٌ обращённый к сóлнцу, освещáемый сóлнцем

— ضَاحِيَةٌ *мн.* ضَوَاحٍ предмéстье, окрéстности

— ضَحَاءٌ пóзднее ýтро (*после* ضُحًّى), врéмя до полýдня

— ضَحْوٌ, ضَحْوَةٌ *мн.* ضَحَوَاتٌ рассвéт, рáннее ýтро (*сейчас же после восхода солнца*)

— ضُحًى ýтро (*после* ضَحْوٌ); قهوة الـ~ ýтренний кóфе; بين ليلة وضحاها срáзу, óчень бы́стро

— ضَحِيَّةٌ *мн.* ضَحَايَا жéртва; ذهب (وقع) ضحيّة пасть жéртвой; ~ وقع العدوان пасть жéртвой агрéссии

I ضَخَّ (*а/у*) ضَخٌّ 1) лить, поливáть (*струёй*); обливáть (*водой*); 2) качáть, перекáчивать (*насосом*); ~ الماء من البئر качáть вóду из колóдца

— ضَخٌّ качáние, перекáчивание; محطّة الضخّ *или* محطّة ضخّ المياه насóсная стáнция

— مِضَخَّةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) шприц; 2) насóс, пóмпа; ~ ماصّة *или* ~ رافعة *или* ~ الامتصاص всáсывающий насóс; ~ الحرائق пожáрная пóмпа; ~ صغيرة للعطر пульверизáтор для духóв

I ضَخُمَ (*у*) ضَخَامَةٌ быть большúм, огрóмным; II ضَخَّمَ придавáть большúе размéры, увелúчивать; *перен.* раздувáть (*напр. дело*); ~ الصوت усúливать звук (*напр. в радиоприёмнике*); V تَضَخَّمَ становúться большúм, увелúчиваться

возрастáть; разбухáть, вздувáться (*о жиле*); *перен.* раздувáться (*напр. о деле*).

— تَضَخُّمٌ увеличéние, расширéние; الانتاج ~ перепроизвóдство; القلب ~ *мед.* расширéние сéрдца; الغدّة الدرقيّة ~ *мед.* зоб; المالىّ ~ *эк.* инфля́ция

— تَضْخِيمٌ увеличéние, усилéние; *перен.* раздувáние (*напр. дела*)

— ضَخَامَةٌ 1) обши́рность; огрóмность; большóй размéр; هائل ال~ огрóмнейших размéров; 2) полнотá, дорóдность

— ضَخْمٌ, ضَخِمٌ 1) большóй, огрóмный; العيار ~ большóго калúбра; المدافع ال~ة тяжёлые орýдия; الصناعة ال~ة тяжёлая промы́шленность; 2) *тж.* الجسم ~ пóлный, дорóдный

— مُضَخِّمٌ увеличивающий; الصوت ~ громкоговори́тель

I ضَدَّ (*a/y*) ضَدٌّ побеждáть, одолевáть; III ضَادَّ быть проти́вником; противодéйствовать; VI تَضَادَّ 1) противодéйствовать друг дрýгу; не соглашáться; 2) *астр.* противостоя́ть

— تَضَادٌّ 1) противодéйствие; противоположность; антагони́зм; بال~ معه в противоположность томý; 2) *астр.* противостоя́ние

— ضِدَّ прóтив; كان ضدّه быть прóтив когó-л.

— ضِدٌّ *мн.* أَضْدَادٌ 1) проти́вник; сопéрник; 2) противоположность, контрáст; بالضدّ наперекóр; наоборóт; زعم الضدّ утверждáть противополóжное; عمل على الضدّ من ذلك он дéйствовал в противоположность э́тому; 3) *грам.* слóво, имéющее два противоположных значéния

— ضِدِّيٌّ проти́вный, противополóжный

— ضَدِيدٌ противополóжный; анти=; البروتون ~ антипротóн

— ضِدِّيَّةٌ враждéбность; выступлéние (*против кого-чего-л.*)

— مُتَضَادٌّ противостоя́щий; противополóжный, антагонисти́ческий

— مُضَادٌّ *мн.* —اتٌ 1) противодéйствующий; проти́вный (*чему-л.*); 2) анти=, противо=; الاجسام ال~ة *биохим.* антителá; للاستعمار ~ антиимпериалисти́ческий; للمجتمع ~ антиобщéственный; للفساد ~ антисепти́ческий; للحَبَل ~ противозачáточный; لداء الاسكربوط ال~ противоскорбýтный, противоцинги́тный (*о витамине*); مضادّات السموم противоя́дия; مضادّات الحيويّة антибиóтики; مدفع ~ للطائرات зени́тное орýдие; مدفع ~ للدبّابات противотáнковое орýдие; كرّة ~ة контратáка

— مُضَادَّةٌ *мн.* —اتٌ противодéйствие; контрáст

I ضَرَّ (*a/y*) ضَرٌّ вреди́ть; приноси́ть ущéрб, убы́ток; بصره ~ *страд.* он ослéп; II ضَرَّرَ причиня́ть большóй вред, ущéрб; III ضَارَّ 1) старáться вреди́ть; 2) взять ещё однý женý; 3) проти́виться (*чему-л.*), борóться (*с чем-л.*); IV أَضَرَّ 1) вреди́ть; приноси́ть ущéрб; 2) принуждáть (*к чему* على); 3) ослéпнуть; 4) взять ещё однý женý; V تَضَرَّرَ 1) получáть поврежде́ние; пóртиться; испы́тывать, ощущáть вред; пострадáть; ~ الاراضى من الجفاف зéмли пострадáли от зáсухи; 2) жáловаться на потéри (*от чего* من); VII إِنْضَرَّ быть повреждённым; VIII إِضْطَرَّ 1) вынуждáть, принуждáть (*к чему* الى); 2) *страд.* быть вы́нужденным, принуждённым (*к чему* الى)

— إِضْطِرَارٌ 1) вы́нужденность; необходи́мость; عند ال~ в слýчае нужды́; لغير ما ~ без нужды́, без необходи́мости; 2) принуждéние

— إِضْطِرَارِيٌّ 1) вы́нужденный; هبوط ~ *ав.* вы́нужденная посáдка; 2) обязáтельный; 3) стихи́йный (*о явлениях природы*)

— ضَارٌّ врéдный; зловрéдный; невы́годный

— ضَرٌّ, ضُرٌّ[1] вред, ущéрб; убы́тки; مسّه الضرّ пострадáть, потерпéть убы́тки

— ضِرٌّ, ضُرٌّ[2] многожёнство

— ضَرَّاءُ несчáстье, гóре; فى السرّاء وال~ в рáдости и в гóре

— ضَرَارَةٌ слепотá

— ضَرَرٌ *мн.* أَضْرَارٌ поврежде́ние; вред; потéря, убы́ток; انزل اضرارا جسيمة причини́ть вред (*чему* بـ); ال~ الحق причини́ть огрóмный вред; اخفّ ال~ين мéньшее из двух зол

— ضَرَّةٌ *мн.* ضَرَائِرُ 1) однá из жён (*по отношению к другим жёнам — у мусульман*); 2) вы́мя

— ضَرُورَةٌ *мн.* —اتٌ необходи́мость; крáйность; اللا~ ненýжность; ال~ القصوى крáйняя необходи́мость; إن دعت ال~ *или* عند ال~ *или* اذا اقتضت ال~ в слýчае необходи́мости; بال~ *или* ضرورةً обязáтельно, по необходи́мости; *мн.* крáйние обстоя́тельства; الضرورات تبيح *или* للا~ احكام المحظورات нуждá не знáет запрéтов; ◇ قاهرة ~ непреодоли́мая си́ла, force majeure

— ضَرُورِيٌّ (сáмый, крáйне) необходи́мый; المواد ال~ة предмéты пéрвой необходи́мости

— ضَرُورِيَّاتٌ *мн.* предметы первой необходимости

— ضَرِيرٌ *мн.* أَضِرَّاءُ 1. слепой; 2. слепец

— ضَرِيرَةٌ *мн.* ضَرَائِرُ слепая

— ضِرٌّ=مُضَارَّةٌ

— ضَارٌّ=مُضِرٌّ

— مَضَرَّةٌ *мн.* مَضَارُّ повреждение; вред; недостаток

— مُضْطَرٌّ 1) вынужденный, принуждённый; 2) вынуждающий, принуждающий; 3) нуждающийся (*в чём* الى)

I ضَرَبَ (*u*) ضَرْبٌ 1) бить, ударять, наносить удар; колотить; ~ ـه ضربا مبرّحا больно избить кого-л.; ~ الباب стучать в дверь; ~ الجرس звонить; ~ بالمدافع бомбардировать; ~ بالقنابل бомбить; ~ ـه بالنار выстрелить в кого-л.; ~ ـه بالرصاص расстрелять кого-л.; ~ النار вести огонь, стрелять; ~ الارزّ шелушить рис; ~ الآلة الموسيقية играть на музыкальном инструменте; ~ على الآلة الكاتبة печатать на пишущей машинке; ~ الرقم القياسى فى... побить рекорд в...; 2) биться (*о сердце*); 3) расставлять (*напр. посты*); 4) *мат.* умножать (*на какое-л. число* فى); 5) *шахм.* бить, брать; 6) болеть (*о ране, зубе*); 7) жалить (*напр. о скорпионе*); 8) покрывать (*самку*); ◊ ~ اجلا *или* ~ موعدا назначать срок; ~ اخماسا لاسداس (باسداس) а) гадать, строить догадки, думать; б) хитрить; ~ الاسوار построить стены; ~ الامثال приводить примеры (*кому* لـ); ~ مثلا показывать пример (*чего* فى); ~ المثل сказать, сложить пословицу; ~ بسهم وافر فى مضمار... достигать больших успехов на (*каком-л.*) поприще; ~ بالتجارة بسهم заниматься торговлей; ~ باحتجاجه عرض الحائط не обращать внимания на чьи-л. протесты; ~ البلاد طولا وعرضا изъездить страну вдоль и поперёк; ~ بوية على... окрашивать (*что-л.*); ~ بينهم сеять смуту среди кого-л.; ~ تلغرافا телеграфировать; ~ تلفونا звонить по телефону; ~ الجذور пускать корни; ~ الحصار على... осаждать (*что-л.*), устанавливать блокаду (*чего-л.*); ~ الخيمة ставить, разбивать палатку; ~ت السكينة باطنابها هنا здесь господствует полная тишина; ~ الضرائب облагать налогами; ~ طوبا делать кирпичи; ~ العلاقات مع... порвать отношения с...; ~ عنقه обезглавить кого-л.; ~ الى... склоняться (*к кому-чему-л.*); ~ لونه الى الحمرة цвет приближается к красному; ~ على ايدى الصيّادين запрещать охотиться; ~ على الرؤوس بيد من حديد строго-настрого запретить; ~ على الكلمة зачеркнуть слово; ~ عنه отмежёвываться от (*кого-чего-л.*); ~ صفحا عن... а) отказываться от...; б) умалчивать о...; ~ فى الارض бродить по земле, странствовать; ~ فى الارض على غير هدى идти куда глаза глядят; ~ فى البادية кочевать, странствовать; ~ فى البحر плавать (*о корабле*); ~ فى الشوارع ходить, бродить по улицам; ~ لصّ على جيبه вор залез ему в карман; ~ المسكوكات чеканить монету; ~ الودع والرمل гадать на раковинах, на песке; II ضَرَّبَ 1) сеять смуту (*среди кого* بين); 2) стегать; подбивать (*подкладкой*); III ضَارَبَ 1) спекулировать; ~ فى البورصة على الصعود (على النزول) играть на бирже на повышение (на понижение); ~ بالذهب спекулировать золотом; 2) соперничать; биться, драться; 3) покрывать (*самку*); IV أَضْرَبَ оставлять (*что* عن); ~ عن دروسهم прекращать, бросать занятия; ~ عن العمل прекращать работу, бастовать; ~ عن الطعام отказываться от пищи, объявлять голодовку; V تَضَرَّبَ биться; VI تَضَارَبَ 1) драться, бороться, сталкиваться; 2) быть противоречивым; 3) быть разнообразным; VIII إِضْطَرَبَ 1) волноваться, быть возбуждённым; 2) колебаться; ~ فى الارض странствовать, путешествовать; 3) быть путаным, неясным; приходить в беспорядок, в расстройство; приходить в замешательство; 4) быть беспокойным (*о сне*)

— إِضْرَابٌ *мн.* ـاتٌ — забастовка, стачка; ~ عن العمل забастовка; ~ عامّ всеобщая забастовка; اعلن الـ~ объявить забастовку, стачку; شنّ ~ا устроить забастовку; لجنة الـ~ стачечный комитет; ~ اصحاب المصانع локаут; الـ~ عن الطعام голодовка; ◊ حرف الـ~ *грам.* частица исправления (*при высказывании*)

— إِضْرَابِىٌّ забастовочный; الحركة الـ~ة забастовочное движение

— إِضْطِرَابٌ *мн.* ـاتٌ — 1) волнение; 2) возбуждение, смута; замешательство, сумятица; 3) путаница, неясность; расстройство, нарушение; اضطرابات عصبية нервные расстройства; 4) колебание; الـ~ فى الارض *образн.* странствования

— تَضَارُبٌ 1) столкновение, борьба; 2) противоречивость; несогласие, противоречие; 3) разнообразие

— ضَارِبٌ *мн.* ضَوَارِبُ 1. наносящий удар, бьющий; 2. *мат.* множитель; ◊ ~ الى الحمرة красноватый; ~ طير

(*мн.* طيور ضوارب) перелётная птúца; ~ الرمل гадáльщик на пескé

— ضَارِبَةٌ нанося́щая удáр, бью́щая; ~ على الآلة الكاتبة машини́стка; ◇ ~ بالحصى гадáлка на кáмешках

— ضَرَائِبِيٌّ налóговый; ~ النظام ال налóговая систéма

— ضِرَابٌ покры́тие (*самки*)

— ضَرَّابٌ 1) боéц; 2) боксёр; ◇ ~ الطوب дéлающий кирпичи́; ~ الرمل гадáльщик на пескé

— ضَرَّابَةٌ *мн.* ـات язычóк колокóльчика

— ضَرْبٌ[1] 1) избиéние, нанесéние удáров; *воен.* огóнь; ~ بالمدافع бомбардирóвка; ~ النار стрельбá; 2) биéние, пульсáция; ~ القلب биéние сéрдца; 3) *мат.* умножéние; 4) чекáнка; ~ النقود чекáнка монéт; دار ال~ монéтный двор; ◇ ~ الضرائب обложéние налóгом; ~ الرمل гадáние на пескé

— ضَرْبٌ[2] *мн.* أَضْرَابٌ, ضُرُوبٌ вид, род, сорт, разновúдность; هم واضرابهم они́ сáми и им подóбные; عرّضه لـ~ من التحليل он подвéрг э́то в нéкотором рóде анáлизу

— ضَرْبَخَانَةٌ *мн.* ـات монéтный двор

— ضَرْبَةٌ *мн.* ضَرَبَاتٌ 1) удáр; ~ جزاء *спорт.* штрафнóй удáр; ~ الحرارة *или* ال~ الحراريّة теплово́й удáр; ~ الدم апоплéксия; ~ الشمس *мед.* сóлнечный удáр; ~ قاضية завершáющий, смертéльный удáр; ~ معلّم мастерскóй удáр; ~ حجر بعيد عنه он óчень бли́зок, до негó рукóй подáть; انزل ضربات حاسمة (قاصمة) наноси́ть решáющие (сокруши́тельные) удáры (*по...* بـ); 2) бéдствие, несчáстье; ◇ اصبح هذا ~ لازب э́то стáло совершéнно необходи́мым; الضربات العشر *библ.* дéсять кáзней еги́петских

— ضَرِيبٌ *мн.* ضُرَبَاءُ рóвня, четá

— ضَرِيبَةٌ *мн.* ضَرَائِبُ 1) налóг; пóдать; пóшлина; ~ الاعناق подýшная пóдать; ~ الاطيان налóг на зéмлю; ~ الحرب воéнный налóг; ~ تصاعديّة прогресси́вный налóг; ~ الدخل *или* ~ الايراد подохóдный налóг; ~ العقار налóг на недви́жимость; ال~ المستردّة возврáтная пóшлина; ضرائب مباشرة прямы́е налóги; ضرائب غير مباشرة кóсвенные налóги; مصلحة الضرائب налóговое управлéние; 2) дари́ба (*мера ёмкости, равная 8 ардеббам, или 15,84 гектолитра*)

— ضَرِيبِيٌّ налóговый

— مُتَضَارِبٌ 1) стáлкивающийся; 2) противоречи́вый

— مُضَارِبٌ 1. бóрющийся; конкури́рующий; 2. спекуля́нт; ~ على الصعود биржевóй спекуля́нт, игрáющий на повышéние (*бык*); ~ على الهبوط (النزول) биржевóй спекуля́нт, игрáющий на понижéние (*медведь*)

— مُضَارَبَةٌ 1) борьбá; би́тва; дрáка; 2) конкурéнция; ال~ الحرّة свобóдная конкурéнция; 3) спекуля́ция; ~ ماليّة дéнежная спекуля́ция

— مِضْرَابٌ *мн.* مَضَارِيبُ 1) смычóк; 2) *спорт.* ракéтка

— مِضْرَبٌ *мн.* مَضَارِبُ *спорт.* лаптá; ракéтка; ~ التنس ракéтка для тéнниса; ~ بنج بونج ракéтка для пинг-пóнга; ~ الهوكى клю́шка

— مَضْرَبٌ битьё, избиéние; ◇ ~ المثل то, о чём склáдывается поговóрка, послóвица; объéкт послóвицы

— مَضْرِبٌ *мн.* مَضَارِبُ 1) мéсто разби́вки палáтки; 2) палáточный лáгерь; ◇ ~ الارزّ мéсто, где шелушáт, очищáют рис

— مُضْرِبٌ 1. бастýющий; 2. забастóвщик; стáчечник

— مُضَرَّبٌ стёганый (*об одеяле*)

— مُضَرَّبِيَّةٌ, مُضَرَّبَةٌ *мн.* ـات стёганое одея́ло

— مَضْرُوبٌ 1. би́тый; сби́тый; 2. *тж.* ~ عليه *мат.* мнóжимое; ~ فيه *мат.* мнóжитель

— مُضْطَرَبٌ волнéние

— مُضْطَرِبٌ 1) возбуждённый, волнýющийся; смущённый; 2) пýтаный, нея́сный; 3) неспокóйный, беспокóйный (*о сне*); 4) мýтный (*о воде*); 5) нерóвный (*о дороге*)

I ضَرَجَ (*у*) ضَرْجٌ обагря́ть, пáчкать (*кровью*); II ضَرَّجَ обагря́ть, пятнáть, пáчкать (*кровью*); ~ في الدماء *страд.* обливáться крóвью (*при ранении*); ~ الخجل وجهها от стыдá её брóсило в крáску; V تَضَرَّجَ 1) обагря́ться, покрывáться (*кровью*); 2) краснéть, покрывáться (*краской — о лице*); وقد ~ وجهه غضبا егó лицó побагровéло от гнéва; VII إِنْضَرَجَ 1) пры́гать с парашю́том; 2) бросáться вниз, пики́ровать (*о птице*)

— مُضَرَّجٌ зали́тый, обагрённый (*кровью*); خرّ ~ا بدمه он упáл, обливáясь крóвью; ◇ ~ اليدين засти́гнутый на мéсте преступлéния

I ضَرَحَ (*а*) ضَرْحٌ копáть, рыть моги́лу

— ضَرِيحٌ *мн.* ضَرَائِحُ, أَضْرِحَةٌ моги́ла; гробни́ца; мавзолéй

I ضَرَسَ (*и*) ضَرْسٌ (ضرس) 1) кусáть; 2) преслéдовать, притесня́ть, мýчить (*кого* على — *о судьбе*); ضَرِسَ (*а*) ضَرَسٌ ощущáть оскóмину (*см.* خَضِرٌ); ~ت اسنانه у негó

оско́мина; II ضَرَّسَ 1) наса́живать зу́бья, уса́живать остриями; 2) вызыва́ть оско́мину; الاسنان ~ наби́ть оско́мину; IV أَضْرَسَ : الاسنان ~ = ضرّس الاسنان

— تَضْرِيسٌ мн. تَضَارِيسُ зубча́тые выступы, неро́вности; تضاريس الارض релье́ф ме́стности; تضاريس الوجه морщи́ны (скла́дки) на лице́

— ضَرَاسَةٌ неужи́вчивость; الخلق ~ неужи́вчивый хара́ктер

— ضِرْسٌ мн. أَضْرَاسٌ коренно́й зуб; зуб; العقل ~ зуб му́дрости

— ضَرُوسٌ куса́чий; губи́тельный, разруши́тельный; حرب ~ жесто́кая (истреби́тельная) война́

— مُضَرَّسَاتٌ мн. архит. денти́кулы

I ضَرَطَ (и) ضَرِيطٌ, ضَرْطٌ гро́мко выпуска́ть (кише́чные) га́зы

— ضُرَاطٌ мед. скопле́ние кише́чных га́зов, метеори́зм

— ضَرَّاطٌ ча́сто испуска́ющий гро́мкие ве́тры

— ضَرِيطٌ, ضَرْطٌ кише́чные га́зы, гро́мкие ве́тры

I ضَرَعَ (у) ضَرَاعَةٌ 1) быть поко́рным; 2) поко́рно проси́ть (у кого), моли́ть (кого الى); III ضَارَعَ быть похо́жим, походи́ть; IV أَضْرَعَ подчиня́ть (кому ل, الى); унижа́ть (перед кем الى); V تَضَرَّعَ моли́ть, умоля́ть (вин. п. или الى); унижа́ться, пресмыка́ться (перед кем الى)

— تَضَرُّعٌ 1) смире́ние, поко́рность; 2) мольба́

— ضَارِعٌ сла́бый, не́мощный, бесси́льный

— ضَرَاعَةٌ мольба́, про́сьба

— ضَرْعٌ мн. ضُرُوعٌ вы́мя; сосо́к; ◇ الزرع وال~ всё хозя́йство (букв. посе́вы и скот)

— ضَارِعٌ=ضَرِعٌ

— ضِرْعٌ похо́жий, подо́бный

— ضَرْعِيَّاتٌ мн. млекопита́ющие

— مُضَارِعٌ похо́жий, подо́бный; ال~ صيغة а) грам. настоя́ще-бу́дущее вре́мя глаго́ла; б) муда́ри' (название стихотворного размера); ال~ المرفوع изъяви́тельное наклоне́ние; ال~ المنصوب сослага́тельное наклоне́ние; ال~ المجزوم усло́вное (усечённое) наклоне́ние

— مُضَارَعَةٌ схо́дство, подо́бие; احرف (حروف) ال~ (أ، ت، ن، ي) грам. добавочные буквы настояще-будущего времени глагола, являющиеся показателями лица

ضِرْغَامٌ мн. ضَرَاغِمَةٌ или ضَرْغَمٌ мн. ضَرَاغِمُ лев

I ضَرِمَ (а) ضَرَمٌ горе́ть, пыла́ть; II ضَرَّمَ зажига́ть, поджига́ть; разжига́ть; النار فى... ~ подже́чь (что-л.); IV أَضْرَمَ=II; V تَضَرَّمَ 1) зажига́ться; разгора́ться; пыла́ть, горе́ть (от жара, лихорадки); 2) распаля́ться гне́вом (против кого على); VIII إِضْطَرَمَ воспламеня́ться, загора́ться; горе́ть, пыла́ть

— إِضْرَامٌ поджига́ние, поджо́г

— ضِرَامٌ горе́ние; пыла́ние, жар

— ضَرَمَةٌ мн. ضَرَمٌ 1) головня́; 2) ого́нь; ما فى الدار ~ см. نَافِخٌ نافخ

— مُضْطَرِمٌ пыла́ющий, горя́щий

ضِرْوٌ мн. ضِرَاءٌ охо́тничья соба́ка

I ضَرِىَ (а) ضَرًى, ضَرَاوَةٌ разгора́ться (о желаниях); II ضَرَّى дрессирова́ть; приуча́ть (к чему على); вы́учивать (чему على)

— ضَارٍ ж. ضَارِيَةٌ мн. ضَوَارٍ ди́кий, свире́пый, лю́тый; кровожа́дный; жесто́кий; حيوان ~ хи́щный зверь; وحوش ~ية лю́тые зве́ри; الضوارى мн. плотоя́дные живо́тные; معركة ~ية жесто́кое сраже́ние

— ضَرَاءٌ ча́ща

— ضَرَاوَةٌ свире́пость, кровожа́дность; зло́сть; ожесточённость; بـ~ ожесточённо

ضَعْضَعَ 1) разруша́ть, лома́ть; 2) ослабля́ть, притупля́ть (чувство); تَضَعْضَعَ 1) разруша́ться; расша́тываться; распада́ться; 2) ослабева́ть, притупля́ться

— تَضَعْضُعٌ разруше́ние, ло́мка

— ضَعْضَعٌ, ضَعْضَاعٌ сла́бый, бесси́льный

— ضَعْضَعَةٌ 1) разруше́ние; 2) ослабле́ние; сла́бость; الشيخوخة ~ ста́рческая сла́бость

— مُتَضَعْضِعٌ 1) разру́шенный; распа́вшийся; 2) ослабе́вший; сла́бый; притупи́вшийся

I ضَعُفَ (у) ضَعْفٌ, ضُعْفٌ быть сла́бым; слабе́ть, ослабева́ть; быть не в состоя́нии (делать что عن); II ضَعَّفَ 1) счита́ть сла́бым; 2) удва́ивать; III ضَاعَفَ 1) удва́ивать, сдва́ивать; дубли́ровать; 2) усложня́ть; IV أَضْعَفَ 1) ослабля́ть, обесси́ливать, умаля́ть си́лы (вин. п. или من); 2) смягча́ть; VI تَضَاعَفَ 1) удва́иваться; увели́чиваться; 2) осложня́ться (чем بـ — о болезни); X إِسْتَضْعَفَ 1) слабе́ть, ослабева́ть; 2) счита́ть, находи́ть сла́бым; 3) умаля́ть; не придава́ть значе́ния

— إِضْعَافٌ 1) ослабле́ние; умале́ние сил; 2) смягче́ние

— تَضَاعِيفُ *мн.* 1) скла́дки; 2) содержа́ние (*напр. рассказа*)

— ضَعْفٌ, ضُعْفٌ сла́бость, не́мощь; тщеду́шие; ~ البصر сла́бость зре́ния; ~ الارادة сла́бость во́ли; ~ العصبىّ неврастени́я; ~ التناسلىّ половая сла́бость

— ضِعْفٌ 1. тако́й же; 2. двойно́й; 3. *мн.* أَضْعَافٌ двойно́е *или* кра́тное коли́чество; ثلاثة اضعاف троекра́тное коли́чество; اضعافا مضاعفةً в не́сколько раз, многокра́тно; اضعاف اضعاف четырёхкра́тное коли́чество; ارتفعت تكاليف المعيشة ثلاثة اضعاف сто́имость жи́зни возросла́ в три ра́за; ◇ قرأ فى اضعاف الكتاب чита́ть ме́жду строк

— ضَعْفَانُ *мн.* ضَعَافَى сла́бый, больно́й

— ضَعُوفٌ *м., ж. мн.* ضُعُفٌ о́чень сла́бый; си́льно больно́й

— ضَعِيفٌ *мн.* ضُعَفَاءُ, ضِعَافٌ 1) сла́бый, бесси́льный; недоста́точный (*напр. довод*); ~ العقل слабоу́мный; ~ الارادة слабово́льный; ~ القلب малоду́шный, трусли́вый; 2) больно́й

— مُضَاعَفٌ удво́енный; двойно́й; ~ة افعال *грам.* удво́енные глаго́лы; ~ البسيط *мат.* о́бщее наиме́ньшее кра́тное; ~ة بسرعة с удво́енной ско́ростью; زادت مطالب البلاد ~ة اضعافا запро́сы страны́ возросли́ в не́сколько раз

— مُضَاعَفَةٌ *мн.* —ات 1) удвое́ние; дубли́рование; 2) осложне́ние (*болезни*)

— مَضْعَفٌ *бот.* ла́ндыш (*Сирия*)

— مُضَعَّفٌ удво́енный

ضَعَةٌ *см.* وضع

I ضَغَثَ (*a*) ضَغْثٌ 1) спу́тывать; 2) собира́ть в ку́чу, в пучо́к

— ضِغْثٌ *мн.* أَضْغَاثٌ пучо́к; вяза́нка; اضغاث الاحلام а) несвя́зные сны; б) сму́тные мечта́ния; ◇ جاء ~ا على ابّالة э́то оказа́лось ка́плей, перепо́лнившей ча́шу

I ضَغَطَ (*a*) ضَغْطٌ 1) дави́ть, сжима́ть; 2) прессова́ть; 3) принужда́ть (*кого*), ока́зывать давле́ние, нажима́ть (*на кого*), притесня́ть (*кого* على); III ضَاغَطَ дави́ть, сжима́ть; VI تَضَاغَطَ 1) дави́ть друг дру́га, тесни́ться; 2) (постепе́нно) сжима́ться, уплотня́ться; VII إِنْضَغَطَ быть сжа́тым; подверга́ться давле́нию; сжима́ться

— إِنْضِغَاطٌ сжа́тие; сжима́емость; *тех.* компре́ссия

— تَضَاغُطٌ постепе́нное сжа́тие, уплотне́ние

— ضَاغِطٌ 1. да́вящий, прессу́ющий; 2. *тж.* آلة ~ة компре́ссор

— ضَاغِطَةٌ *мн.* ضَوَاغِطُ пресс

— ضَاغُوطٌ кошма́р

— ضَغْطٌ 1) давле́ние; ~ الهوائىّ (الجوّىّ) возду́шное, атмосфе́рное давле́ние; ~ جوّىّ *физ., тех.* одна́ атмосфе́ра; ~ ميزان (مقياس) الـ мано́метр; مقياس الـ~ الجوّىّ баро́метр; ~ الدموىّ *или* ~ الدم *мед.* кровяно́е давле́ние; ~ الدم الواطئ (العالى) ни́зкое (высо́кое) кровяно́е давле́ние; تحت ~ الحوادث *перен.* под влия́нием собы́тий; 2) прессова́ние; 3) нажи́м; сжа́тие; 4) принужде́ние; притесне́ние, гнёт; 5) *спорт.* жим; رفع الربّاع بيديه ~ا ٨٠ كيلوغراما атле́т вы́жал 80 килогра́ммов

— ضَغْطَةٌ нажа́тие (*на что* على)

— مِضْغَاطٌ мано́метр

— مَضْغُوطٌ 1) (с)прессо́ванный; сжа́тый; هواء ~ сжа́тый во́здух; 2) вы́нужденный

— مَضْغُوطِيَّةٌ сжима́емость

I ضَغَمَ (*a*) ضَغْمٌ 1) куса́ть; 2) невня́тно произноси́ть (*слова*), мя́млить

I ضَغِنَ (*a*) ضَغَنٌ пита́ть зло́бу (*к кому*), ненави́деть (*кого* على); VI تَضَاغَنَ пита́ть зло́бу друг к дру́гу, зло́бствовать друг на дру́га; VIII إِضْطَغَنَ затаи́ть зло́бу, вражду́ (*против кого* على)

— ضَاغِنٌ пита́ющий зло́бу

— ضِغْنٌ *мн.* أَضْغَانٌ зло́ба; не́нависть; вражда́

— ضَغِنٌ зло́бствующий; зло́бный

— ضَغِينَةٌ *мн.* ضَغَائِنُ (скры́тая) зло́ба, не́нависть

ضَفَفٌ тяжёлое положе́ние, бе́дность, нужда́

— ضَفَّةٌ 1) толпа́; 2) да́вка

— ضِفَّةٌ *мн.* ضِفَافٌ бе́рег, побере́жье

ضِفْدِعٌ, ضُفْدُعٌ, ضَفْدَعٌ, ضِفْدَعٌ, ضِفْدِعَةٌ *мн.* ضَفَادِعُ лягу́шка; ~ الطين жа́ба; رجال الضفادع *или* فرقة الضفادع البشرية лю́ди-амфи́бии, акваланги́сты

I ضَفَرَ (*u*) ضَفْرٌ 1) плести́, заплета́ть (*волосы*); 2) вить (*верёвку*); II ضَفَّرَ плести́, заплета́ть; вить, переплета́ть; III ضَافَرَ помога́ть, ока́зывать соде́йствие; V تَضَفَّرَ сплета́ться; быть заплетённым; VI تَضَافَرَ 1) ока́зывать по́мощь друг дру́гу, взаимоде́йствовать; соединя́ть си́лы, спла́чиваться (*против кого* على); 2) переплета́ться друг с дру́гом

— تَضَافُرٌ 1) взаи́мная по́мощь; ~ القوى (الجهود) сплоче́ние сил (уси́лий); 2) переплете́ние

— ضَفَارٌ *мн.* ضُفُرٌ подпру́га

— ضَفْرٌ[1] плетéние, заплетáние

— ضَفْرٌ[2] *мн.* أَضْفَارٌ, ضُفُورٌ 1) подпрýга; 2) небольшáя косá (*из волос*)

— ضَفِيرَةٌ *мн.* ضَفَائِرُ 1) косá, косúчка (*из волос*); 2) сплетéние; ~ شمسيّة *анат.* сóлнечное сплетéние

— مَضْفُورٌ, مُضَفَّرٌ заплетённый

I ضفو (ضفو) ضَفَا (*у*) ضَفْوٌ быть пóлным, перепóлненным; II ضَفَّى дополнять, прибавлять (*к чему* على); IV أَضْفَى придавáть (*чему* على); добавлять (*к чему* على); ~ اهمّيّة خاصّة (كبيرة) придавáть осóбое (большóе) значéние (*чему* على)

— ضَافٍ *ж.* ضَافِيَةٌ пóлный; прострáнный; подрóбный, обстоятельный

— ضَفْوَةٌ : ~ العيش жизнь в достáтке

I ضَلَّ (*а/и*) ضَلَالٌ 1) блуждáть; заблудúться (*где* فى); пропадáть, теряться; ~ الطريق заблудúться, сбúться с путú; ~ من السبيل (الطريق) сойтú с прáвильного путú; ~ سعيه труды́ егó пропáли дáром; 2) заблуждáться (*в чём* فى); II ضَلَّلَ 1) вводúть в заблуждéние; сбивáть с путú; ~ صوابه терять благоразýмие; 2) обвинять в заблуждéниях; 3) обмáнывать; IV أَضَلَّ 1) сбивáть с путú; вводúть в заблуждéние; اىّ شيطان اضلّنى حين...؟ какóй чёрт попýтал меня, когдá...?; 2) терять (*какую-л. вещь*)

— تَضْلِيلٌ = إِضْلَالٌ

— أُضْلُولَةٌ *мн.* أَضَالِيلُ 1) заблуждéние, ошúбка; 2) ложь, вы́думка

— تَضْلِيلٌ введéние в заблуждéние; обмáн

— تَضْلِيلِيٌّ вводящий в обмáн; обмáнный; المحاولات الـ~ة лóжные попы́тки; попы́тки для отвóда глаз

— ضَالٌّ 1) заблуждáющийся (*в чём* فى); заблудúвшийся, заблýдший, бродячий (*напр. о собаке*); الابن الـ~ блýдный сын; 2) потéрянный; 3) непрáвильный, ошúбочный, невéрный; ~ زعم невéрное утверждéние

— ضَالَّةٌ *мн.* ضَوَالُّ 1) (*что-л.*) потéрянное; заблудúвшееся живóтное (*преимущественно овца*); 2) предмéт искáний, стремлéний; идеáл; وجد ~ه المنشودة егó завéтная мечтá; ~ه (المنشودة) найтú свой идеáл; достúгнуть желáнной цéли

— ضَلَالٌ 1) блуждáние; отклонéние от путú; 2) *мн.* —اتٌ заблуждéние

— ضَلَالَةٌ заблуждéние, ошúбка

— مُضِلٌّ вводящий в заблуждéние, сбивáющий с путú; обмáнчивый

— مُضَلِّلٌ вводящий в заблуждéние, сбивáющий с путú; ~ة رواية вéрсия, запýтывающая дéло

— مَضَلَّةٌ *мн.* مَضَالُّ мéсто, где мóжно легкó заблудúться

I ضلع (ضلع) ضَلُعَ (*у*) ضَلَاعَةٌ 1) быть сúльным, крéпким; 2) быть искýсным, умéлым (*в чём* فى); быть свéдущим (*в чём* فى); ضَلِعَ (*а*) ضَلَعٌ, ضُلُوعٌ быть кривы́м; ◇ ~ معه быть заоднó с кéм-л.; ضَلَعَ (*а*) ضَلْعٌ обижáть; притеснять (*кого* على); II ضَلَّعَ 1) сгибáть; 2) гофрировáть; 3) дéлать полосáтым; V تَضَلَّعَ 1) наполняться (*чем вин. п.*); быть знатокóм (*чего*), станóвиться свéдущим (*в чём*), владéть (*чем*), хорошó знать (*что* فى, بـ, من); ~ بالعربيّة владéть арáбским языкóм; 2) поправляться физúчески; пополнéть (*напр. после болезни*); VIII إِضْطَلَعَ 1) быть искýсным (*в чём*), умéть дéлать (*что* بـ); 2) взвáливать, брать, принимáть, возлагáть на себя (*что* بـ); нестú на себé, выполнять (*что* بـ); быть в состоянии нестú (*что* بـ); ~ بالاعباء الجسيمة нестú большóе брéмя

— أَضَالِعُ *мн.* приспéшники

— إِضْطِلَاعٌ 1) умéние, спосóбность; 2) несéние, выполнéние; فى اثناء ~ى بمنصبى во врéмя исполнéния мнóю своéй дóлжности; ~ بالتبعة принятие на себя отвéтственности

— تَضَلُّعٌ владéние, знáние; спосóбность

— ضَالِعٌ 1) склóнный (*к чему* فى); искýсный, умéлый (*в чём* فى); 2) дéйствующий заоднó (*с кем* مع); كان ~ا مع... быть заоднó с...

— ضِلْعٌ *мн.* أَضَالِعُ, ضُلُوعٌ, أَضْلُعٌ, أَضْلَاعٌ 1) *анат.* ребрó; *архит.* астрагáл; *бот.* центрáльная жúлка листá; ~ ثابت *анат.* úстинное ребрó; ~ سائب *анат.* лóжное ребрó; 2) сторонá (*треугольника*); متوازى الاضلاع параллелогрáмм; 3) котлéта; ~ الضأن бара́нья котлéта; ◇ ~ البرميل клёпка бóчки; ان لهم ~ا فى هذا الامر безусловно, это их рук дéло

— ضِلَعٌ *мн.* ضُلُوعٌ гóрка, холм

— ضَلِيعٌ 1. 1) сúльный; 2) знáющий; 3) спосóбный; 2. знатóк

— مُضَلَّعٌ 1. 1) полосáтый; узóрчатый; 2) имéющий рёбра, грáни; гофрирóванный; ~ صاج гофрирóванное желéзо; 2. *мн.* مُضَلَّعَاتٌ многогрáнник; ~ خماسىّ пятигрáнник; ~ سداسىّ шестигрáнник

ضَلْفَةٌ *мн.* أَضْلَافٌ, ضُلَفٌ створка (*двери*); стáвень

ضُلْمَةٌ *мн.* ضُلْمَاتٌ 1) фарширóванные óвощи; 2) долмá (*название блюда*)

I ضَمَّ (*а/у*) ضَمٌّ 1) собирáть; сжинáть; 2) соединя́ть, склáдывать; сжимáть (*губы*); присоединя́ть, прибавля́ть (*к чему* الى); ~ الصفوف сомкнýть ряды́; ~ الى صدره прижáть к груди́, обня́ть; ~ صوته الى... присоединúть свой гóлос к...; 3) аннексúровать; 4) схвáтывать (*что* على); 5) содержáть в себé; 6) *грам.* огласóвывать дáммой; VI تَضَامَّ объединя́ться, сплáчиваться; VII إِنْضَمَّ 1) быть присоединённым, аннексúрованным; примыкáть, присоединя́ться (*к чему* الى); 2) содержáть в себé (*что* على); 3) сжимáться

— إِضْمَامَةٌ *мн.* أَضَامِيمُ свя́зка, пáчка (*бумаг*); дéло; пáпка; блокнóт

— إِنْضِمَامٌ присоединéние (*к чему* الى); *полит.* áншлюс

— ضِمَامٌ скрéпка (*для бумаг*)

— ضَمٌّ 1) собирáние; жáтва; زمن الضمّ порá жáтвы; 2) прибавлéние, присоединéние (*к чему* الى); сложéние; ضمّ الصفوف смыкáние рядóв; 3) аннéксия; 4) *тж.* حركة ال~ *грам.* дáмма

— ضَمَّةٌ 1) прижимáние к себé; обнимáние; 2) собрáние, объединéние; ~ زهور букéт; 3) *мн.* ضَمَّاتٌ *грам.* дáмма

— ضَمِيمَةٌ *мн.* ضَمَائِمُ добавлéние; прибáвка (*денежная*)

— مَضْمُومٌ 1) сóбранный; сжáтый; 2) сóмкнутый; 3) *грам.* огласóванный дáммой

إِضْمَحَلَّ (ضمحل) исчезáть, пропадáть; прекращáться

— إِضْمِحْلَالٌ исчезновéние

— مُضْمَحِلٌّ исчéзнувший, прекратúвший своё существовáние

I ضَمَخَ (*у, а*) ضَمْخٌ умащáть; душúть, обры́згивать духáми; ~ بالبخور окýривать курéниями, лáданом; II ضَمَّخَ 1) умащáть; душúть, обры́згивать духáми; 2) сдáбривать; ~ بالتوابل класть припрáву (*в пищу*); V تَضَمَّخَ умащáться, обры́згивать себя́ духáми

I ضَمَدَ (*и*) ضَمْدٌ перевя́зывать, наклáдывать повя́зку, бинт; ~ بالمنديل دموعه вытирáть слёзы платкóм; II ضَمَّدَ перевя́зывать (*рану*)

— ضِمَادٌ *мн.* أَضْمِدَةٌ 1) повя́зка; бинт; 2) полиáндрия

— ضِمَادَةٌ *мн.* ضَمَائِدُ повя́зка; бинт

— ضِمْدٌ *мн.* أَضْمَادٌ возлю́бленный, любóвник

— مُضَمِّدٌ фéльдшер; санитáр

— مُضَمِّدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) фельдшерúца; санитáрка; 2) компрéсс

I ضَمَرَ ,ضَمُرَ (*у*) ضُمُورٌ 1) быть худы́м, истощённым; худосóчным; быть поджáрым; 2) уменьшáться (*в объёме*); сокращáться, сжимáться; II ضَمَّرَ 1) уменьшáть (*объём*); дéлать худы́м; 2) тренировáть (*лошадь*); IV أَضْمَرَ 1) затáивать, замышля́ть (*что-л. против кого* لـ); ~ العداء питáть враждý; ~ له الشرّ затаúть зло прóтив когó-л.; 2) дéлать худы́м; 3) тренировáть; V تَضَمَّرَ худéть; станови́ться тóнким, истощённым; VII إِنْضَمَرَ засыхáть, вя́нуть

— إِضْمَارٌ 1) сокры́тие; умáлчивание; подразумевáние; тáйный зáмысел; 2) *грам.* эллúпс(ис)

— ضَامِرٌ 1) худóй, поджáрый, худощáвый; 2) тóнкий

— ضِمَارٌ *тж.* ~ دين долг, уплáта котóрого маловероя́тна

— ضُمْرٌ 1) худобá, худощáвость; 2) тóнкость (*напр. ткани*)

— ضُمُورٌ 1) исхудáние; худобá; ~ مرضىّ *мед.* атрофúя; 2) пóрча, изъя́н

— ضَمِيرٌ *мн.* ضَمَائِرُ 1) сóвесть; تأنيب (تقريع) ال~ угрызéния сóвести; حىّ ال~ сóвестливый; فاقد ال~ потеря́вший сóвесть, бессóвестный; مستريح (مرتاح) ال~ со спокóйной сóвестью; استيقظ ~ه сóвесть у негó проснýлась; قال هذا دون ان يرتعش له ~ он сказáл э́то без зазрéния сóвести; 2) ум; тáйная мысль, пóмысел; 3) *грам.* местоимéние; ~ اشارىّ указáтельное местоимéние; ~ شخصىّ лúчное местоимéние; ~ عائد возврáтное местоимéние; ~ مجرور притяжáтельное местоимéние (*в род. п.*); ~ موصول относúтельное местоимéние

— مِضْمَارٌ *мн.* مَضَامِيرُ 1) пóприще; 2) ипподрóм, скаковóй круг

— مُضْمَرٌ 1. скры́тый, подразумевáемый; 2. *грам.* местоимéние

— مُضَمِّرٌ трéнер

I ضَمِنَ (*а*) ضَمَانٌ 1) ручáться (*за кого вин. п. или* بـ); обеспéчивать, гарантúровать (*кому* لـ); страховáть (*от чего* من); 2) содержáть в себé (*что-л.*); 3) обязáть (*кого-л.*) уплатúть обеспéчение; II ضَمَّنَ 1) вклáдывать (*во что-л.*); наполня́ть; включáть (*во что-л.*); класть (*что-л.*) в оснóву содержáния (*напр. книги*); 2) дéлать ответственным (*за что-л.*); 3) страховáть (*от чего* من); V تَضَمَّنَ содержáть, заключáть в себé; VI تَضَامَنَ 1) ручáться друг за дрýга; быть соли-

да́рным; 2) соединя́ться, объединя́ться; VII إِنْضَمَنَ быть обеспе́ченным, гаранти́рованным; быть застрахо́ванным

— أَضْمَنُ гаранти́рующий наилу́чшим о́бразом, надёжно обеспе́чивающий

— تَضَامُنٌ солида́рность, взаи́мная отве́тственность; кругова́я пору́ка; بال~ или بوجه ال~ والتكافل сообща́; солида́рно; ال~ الاممىّ интернациона́льная солида́рность; اعرب عن ~ه الاخوىّ مع... вы́разить бра́тскую солида́рность с...

— تَضْمِينٌ 1) вкла́дывание; включе́ние; 2) выраже́ние свое́й мы́сли не пря́мо, а намёком; вкла́дывание смы́сла (*во что-л.*)

— ضَامِنٌ 1. гаранти́рующий, обеспе́чивающий; руча́ющийся; 2. поручи́тель

— ضَمَانٌ мн. —اتٌ 1) обеспе́чение, гара́нтия; страхова́ние; ال~ الاجتماعىّ ال~ الجماعىّ коллекти́вная безопа́сность; социа́льное обеспе́чение; شركة ال~ страхово́е о́бщество; ورقة ال~ гаранти́йное удостовере́ние; 2) пору́ка, руча́тельство; ~ه علىّ! я руча́юсь за него́!; 3) отве́тственность; شركة محدود ال~ компа́ния с ограни́ченной отве́тственностью

— ضَمَانَةٌ 1) обеспе́чение, гара́нтия; 2) руча́тельство, пору́ка; ~ ماليّة де́нежный зало́г

— ضِمْنَ внутри́ (*чего-л.*); دولة ~ دولة госуда́рство в госуда́рстве; ~هم среди́ них; هو من ~ الناس المطلوبين... он и́менно тако́й челове́к, како́й ну́жен...

— ضِمْنٌ содержи́мое; вну́тренность; ~ًا ко́свенно; скры́то; вме́сте с тем; صراحة (مباشرةً) او ~ًا я́вно (пря́мо) и́ли ко́свенно

— ضِمْنِىٌّ 1) скры́тый, не вы́раженный слова́ми; молчали́вый; قبول ~ молчали́вое согла́сие; 2) ко́свенный; подразумева́емый; 3) вну́тренний

— ضَمِينٌ мн. ضُمَنَاءُ = ضَامِنٌ

— مُضَمَّنٌ 1) вло́женный; включённый; 2) подразумева́емый

— مَضْمُونٌ[1] 1) обеспе́чиваемый; обеспе́ченный, гаранти́рованный; 2) зна́чащий; име́ющий содержа́ние; 3) заказно́й (*о письме*); 4) застрахо́ванный

— مَضْمُونٌ[2] мн. مَضَامِينُ содержа́ние, смысл; الشكل وال~ фо́рма и содержа́ние

I ضَنَّ (*и/а*) ضِنٌّ или ضَنَّ (*а/и*) ضَنٌّ быть скупы́м; скупи́ться (*на что* بِ *для кого* على); بالجواب ~ не хоте́ть отвеча́ть; ◇ بكرامته ان تخدش ~ он сли́шком дорожи́л свое́й че́стью, что́бы сноси́ть оскорбле́ния

— ضَنِينٌ мн. أَضِنَّاءُ 1) о́чень скупо́й; 2) ску́дный, недоста́точный

— مَضَنَّةٌ мн. مَضَانٌّ сокро́вище, драгоце́нность (*с которыми не хотят расстаться*)

I ضَنُكَ (*у*) ضَنْكٌ, ضَنَاكَةٌ 1) быть стеснённым, тру́дным (*об условиях жизни*); 2) быть сла́бым

— ضَنْكٌ стеснённость, кра́йняя нужда́, нищета́; عيش ~ жизнь, по́лная лише́ний

ضَنْوٌ, ضِنْوٌ ма́лые де́ти

I ضَنِىَ (*а*) ضَنًى изнемога́ть, слабе́ть; быть ча́хлым; IV أَضْنَى истоща́ть, изнуря́ть

— ضَنٍ ж. ضَنِيَةٌ истощённый, изнурённый

— ضَنًى изнуре́ние, истоще́ние; худоба́

— مُضْنٍ ж. مُضْنِيَةٌ истоща́ющий, изнури́тельный, тя́жкий

I ضَهَدَ (*а*) ضَهْدٌ чини́ть наси́лия; пресле́довать, притесня́ть; VIII إِضْطَهَدَ пресле́довать, подверга́ть гоне́нию; угнета́ть, притесня́ть

— إِضْطِهَادٌ пресле́дование, репре́ссия; гоне́ние; جنون ال~ ма́ния пресле́дования

— إِضْطِهَادِىٌّ репресси́вный

— مُضْطَهَدٌ пресле́дуемый, гони́мый; الشعوب ال~ة угнета́емые наро́ды

— مُضْطَهِدٌ 1. пресле́дующий, притесня́ющий; 2. пресле́дователь, притесни́тель, гони́тель

ضَهْرٌ мн. ضُهُورٌ верши́на (*горы*), пик

(ضهى) III ضَاهَى 1) походи́ть, быть похо́жим, подо́бным; 2) слича́ть, сра́внивать (*что с чем* بين وبين или بِ)

— ضَهِىٌّ схо́дный, подо́бный

— مُضَاهٍ ж. مُضَاهِيَةٌ похо́жий, подо́бный

— مُضَاهَاةٌ 1) схо́дство; подо́бие; 2) сличе́ние, сравне́ние

I (ضوء) ضَاءَ (*у*) ضَوْءٌ, ضُوءٌ свети́ть, сия́ть; بالعافية ~ пы́хать здоро́вьем; II ضَوَّأَ освеща́ть; зажига́ть (*лампу*); IV أَضَاءَ 1) свети́ть, освеща́ть; испуска́ть свет, сия́ть; أَضِئْ لى اقدح لك! *погов.* рука́ ру́ку мо́ет! (*букв.* посвети́ мне, а я вы́секу ого́нь для тебя́); 2) просвеща́ть; V تَضَوَّأَ свети́ться, освеща́ться; X إِسْتَضَاءَ 1) освеща́ться (*чем* بِ); 2) осведомля́ться (*у кого* من *о чём* بِ)

— إِضَاءَةٌ освеще́ние; иллюмина́ция

— ضَوْءٌ ,ضُوءٌ *мн.* أَضْوَاءٌ свет; الشمس ~ со́лнечный свет; القمر ~ лу́нный свет; النهار ~ дневно́й свет; ~ المصباح свет ла́мпы; الاضواء القطبيّة الشماليّة (الجنوبيّة) се́верное (ю́жное) поля́рное сия́ние; على ~ в све́те фа́ктов; الوقائع شهد الـ~ في هذه الحياة уви́деть свет, роди́ться; سلّط الـ~ (الاضواء) бро́сить свет (*на что* على); القى بعض الاضواء проли́ть не́который свет (*на что* على)

— ضَوْئِيٌّ светово́й; السنة الـ~ة *астр.* светово́й год; اشارات ~ة световы́е сигна́лы; الاشعّة الـ~ة световы́е лу-чи́

— ضَوِّيٌّ *мн.* ضَوِّيَّةٌ ла́мповщик

— ضَوِّيَّةٌ *мн.* —اتٌ слухово́е окно́

— ضِيَاءٌ свет; сия́ние

— مُضَاءٌ освещённый; غرفة ~ة ко́мната, в кото́рой гори́т свет

— مَضَاوِيٌّ *мн.* *театр.* ра́мпа

— مُضِيءٌ 1) освеща́ющий; светя́щийся; المصابيح ~ ла́мповщик; الاعلان الـ~ светя́щаяся рекла́ма; غازات ~ة светя́щиеся га́зы; 2) све́тлый, я́ркий

I (ضور) ضَارَ (*у*) ضَوْرٌ 1) испы́тывать си́льный го́лод; 2) вреди́ть; V تَضَوَّرَ 1) испы́тывать боль, му́ки; 2) ко́р-читься

— ضَوْرٌ си́льный го́лод; му́ки го́лода

ضَوْضَاءُ шум, гам, кри́ки

— ضَوْضَاءُ=ضَوْضَى

I (ضوع) ضَاعَ (*у*) ضَوْعٌ распространя́ться, расходи́ться, идти́ (*о запахе*); V تَضَوَّعَ=I

ضُومِنَةٌ домино́ (*игра*)

I (ضوى) ضَوَى (*и*) ضُوِيٌّ прибега́ть (*к чему* الى); ضَوِىَ (*а*) ضَوًى 1) слабе́ть, худе́ть; 2) быть худоща́вым, худы́м; IV أَضْوَى 1) ослабля́ть; 2) причиня́ть уще́рб; VII إِنْضَوَى 1) прибега́ть (*к чему* الى); 2) принадлежа́ть (*кому* الى); 3) соединя́ться, объединя́ться (*под чем* تحت)

— ضَاوِيٌّ то́нкий; البدن (الجسم) ~ худоща́-вый

— ضَوِيَّةٌ молоды́е лю́ди, кото́рые сопровожда́ют сва́дебный корте́ж

I (ضير) ضَارَ (*и*) ضَيْرٌ вреди́ть, наноси́ть уще́рб; IV أَضَارَ=I

— ضَائِرٌ вре́дный

— ضَيْرٌ вред; беда́; тя́гость; затрудне́ние; لا ~! не беда́!; ولا ~ في ان... не беда́ в том, что...

ضِيزَى: قسمة ~ *коран.* несправедли́вый делёж, при-своéние себе́ льви́ной до́ли (*чего-л.*)

I (ضيع) ضَاعَ (*и*) ضَيَاعٌ пропада́ть; теря́ться, утра́чиваться; ги́бнуть; هباءً ~ *или* عبثا ~ пропада́ть да́ром, зря; II ضَيَّعَ 1) губи́ть, теря́ть; صوته في الضوضاء ~ его́ го́лос затеря́лся в шу́ме; كثيرا من الفرص الذهبيّة ~ упусти́ть ряд удо́бных слу́чаев; 2) расточа́ть, тра́тить зря (*деньги*); IV أَضَاعَ теря́ть; губи́ть; уничтожа́ть; رشده (صوابه) ~ потеря́ть созна́ние; الوقت ~ потеря́ть вре́мя

— إِضَاعَةٌ поте́ря; الوقت ~ поте́ря вре́мени

— ضَائِعٌ 1) поте́рянный, пропа́вший; الرشد ~ потеря́вший созна́ние; الوقت الـ~ поте́рянное вре́мя; أمل ~ утра́ченная наде́жда; جزيرة ~ة في المحيط затеря́нный в океа́не о́стров; 2) бе́дный, несча́стный

— ضَيَاعٌ поте́ря; пропа́жа; утра́та; ги́бель; الاعصاب ~ расстро́йство не́рвов

— ضَيْعٌ поте́ря; утра́та

— ضِيعَانٌ поте́ря; يا ~ه! кака́я поте́ря!, как жаль!

— ضَيْعَةٌ[1] поте́ря, пропа́жа; ги́бель

— ضَيْعَةٌ[2] *мн.* ضِيَعٌ ,ضِيَاعٌ дере́вня; (по)селе́ние; фе́рма; име́ние, поме́стье

— مِضْيَاعٌ расточи́тель

— مُضَيِّعٌ 1. расточа́ющий; 2. расточи́тель

— مَضِيعَةٌ *мн.* مَضَايِعُ 1) то, что влечёт за собо́й ги́бель; 2) ги́бель; 3) па́губа, поте́ря, тра́та; للوقت والمال ~ поте́ря вре́мени и де́нег

— مَضْيُوعٌ 1. поте́рянный; 2. карма́нные де́ньги

I (ضيف) ضَافَ (*и*) ضَيْفٌ 1) быть го́стем, гости́ть; 2) угоща́ть; 3) прибавля́ть; II ضَيَّفَ 1) принима́ть как го́стя; 2) угоща́ть; IV أَضَافَ 1) добавля́ть, прибавля́ть (*к чему* الى); جديدا الى التراث العلميّ ~ доба́вить (внести́) но́вое в нау́чное насле́дие; اضف الى ذلك кро́ме того́ (*букв.* приба́вь к э́тому); 2) припи́сывать (*кому* الى); 3) ока́зывать госте-приимство; угоща́ть; 4) *грам.* добавля́ть определе́ние (*имя в родительном падеже, напр.* جزيرة العرب); VII إِنْضَافَ 1) прибавля́ться, присоединя́ться; 2) быть при́нятым за го́стя;

X إِسْتَضَافَ 1) принимáть (*кого-л.*) в кáчестве гóстя; приглашáть в гóсти; 2) просить о гостеприи́мстве; быть гóстем, пóльзоваться гостеприи́мством; 3) просить бóльшего; просить добáвить (*что-л.*)

— إِسْتِضَافَةٌ приём (*кого-л.*) в кáчестве гóстя

— إِضَافَةٌ 1) присоединéние; добавлéние, дополнéние; ~بالـ или اضافةً الى ذلك или الى ذلك в дополнéние к томý, сверх тогó; 2) *грам.* status constructus, идáфа (изафéт) (*сочетание определяемого с определением в родительном падеже*)

— إِضَافِيٌّ добáвочный, дополни́тельный, прибáвочный

— ضَائِفٌ 1. 1) угощáющий; 2) гостеприи́мный; 2. хозя́ин

— ضِيَافَةٌ 1) угощéние; 2) гостеприи́мство, радýшие; حسن ~ال хорóший приём

— ضَيْفٌ *мн.* ضِيفَانٌ ,ضُيُوفٌ ,أَضْيَافٌ гость; посети́тель; ~ الشرف почётный гость; حلّ ~ًا быть гóстем (*у кого* على)

— مُضَافٌ 1. присоединённый, добáвленный; 2. 1) *мн.* مُضَافَاتٌ добáвок, добавлéние; 2) *грам.* слóво, определя́емое роди́тельным падежóм, пéрвый член сочетáния status constructus; ~ اليه определéние в роди́тельном падежé, вторóй член сочетáния status constructus

— مَضَافَةٌ помещéние для гостéй, гости́ная

— مِضْيَافٌ гостеприи́мный, радýшный

— مُضِيفٌ=ضَائِفٌ

— مُضِيفَةٌ 1. угощáющая; 2. хозя́йка; ~ الطائرة или ~ال الجوّيّة стюардéсса, бортпроводни́ца

— مَضْيَفَةٌ *мн.* مَضَايِفُ гости́ная

I (ضيق) ضَاقَ (*и*) ضِيقٌ 1) быть ýзким, тéсным; быть недостáточным (*для чего* عن); быть переплóлненным, наби́тым (*чем* بـ); ~ت الدنيا فى وجهه положéние егó стáло безвы́ходным; ~ت به الدنيا فى هذه المدينة емý стáло трýдно жить в э́том гóроде; ~ت به الحال положéние егó стáло невыноси́мым; ~ت به السبل оказáться в тупикé, не знать что дéлать; ~ به ذرعا емý э́то надоéло, он не мог терпéть (выноси́ть) э́того; ~ ذرعا عن... быть стеснённым (*кем-чем-л.*); быть не в состоя́нии сдéлать (*что-л.*); ~ت به صدرها он ей надоéл; ~ به قلبه у негó от э́того сжáлось сéрдце; ~ت اخلاقه вы́йти из себя́; ~ صبرا терять терпéние; ~ الوقت عن طهى شىء нéкогда бы́ло вари́ть чтó-л.; ~ الوقت عن احتماله он не мог перенести́ э́того; ~ المتحف بالآثار музéй был переплóлнен пáмятниками дрéвности; 2) быть огорчённым (*чем* بـ); II ضَيَّقَ 1) сýживать; ~ عينيه щýрить глазá; 2) дави́ть, стесня́ть; 3) притесня́ть, тесни́ть (*кого* على); ~ على نفسه ограни́чить себя́; ~ على الخناق *перен.* наступáть (*кому-л.*) на гóрло; III ضَايَقَ 1) стесня́ть; 2) докучáть, донимáть; приставáть; преслéдовать (*женщину*); VI تَضَايَقَ 1) чýвствовать стеснéние, досáду; ~ ماليّا у негó тýго с деньгáми; 2) серди́ться (*на кого-что* من)

— تَضْيِيقٌ 1) сýживание; 2) притеснéние

— ضَائِقَةٌ трýдное, стеснённое положéние, кри́зис (*в чём-либо*); ~ الوقود нехвáтка тóплива; ~ ماليّة дéнежный кри́зис

— ضِيقٌ 1) ýзость; теснотá; ~ الافق ýзость кругозóра; ýзкий кругозóр; 2) стеснéние; 3) трýдное положéние, нуждá, недостáток, бéдность; ~ اليد или ~ ذات اليد бéдность; ~ الوقت за неимéнием врéмени; ~ المكان (المقام) за неимéнием мéста; لو لا ضيق المكان ل... éсли бы не нехвáтка мéста, то...; ~ النفس *мед.* áстма

— ضَيِّقٌ 1) ýзкий; тéсный; ~ ...و انّ الوقت врéмени мáло, а...; ~ خُلُقه он нетерпели́в; ~ الحيلة бесхи́тростный; ~ الصدر раздосáдованный, недовóльный; огорчённый; 2) стеснённый, сконфýженный (*чем* بـ); 3) узкоколéйный

— ضِيقَةٌ тяжёлое положéние, бéдность

— مُضَايِقٌ 1) стесня́ющий; 2) стесни́тельный; 3) докýчливый

— مُضَايَقَةٌ *мн.* ~ات 1) стеснéние; дáвка; затóр; 2) надоедáние, приставáние; преслéдование (*женщины*)

— مَضِيقٌ *мн.* مَضَايِقُ 1) проли́в; 2) дефилé, гóрный прохóд; перевáл

I (ضيم) ضَامَ (*а*) ضَيْمٌ совершáть несправедли́вость; притесня́ть, обижáть; X إِسْتَضَامَ=I

— ضَيْمٌ *мн.* ضُيُومٌ несправедли́вость; притеснéние, оби́да; رجال أباة الـ~ не миря́щиеся с несправедли́востью лю́ди; لا ينامون (لا يقيمون) على الـ~ они́ не забывáют оби́д; لا يصبر على ~ он не тéрпит оби́д; ◇ سكت على ~ понево́ле замолчáть

ضَيْوَنٌ *мн.* ضَيَاوِنُ ди́кая кóшка

ط

ط (طَاءٌ) ṭā (*шестнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 9*)

ط *сокр. от* قِيرَاطٌ

طَابٌ таб (*название игры*)

طَابَاقٌ *см.* طبق

طَابَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *мед.* лубо́к; ши́на; 2) деревя́шка (*для игры в таб; см.* طَابٌ)

طَابُو регистра́ция земе́ль

طَابُورٌ *мн.* طَوَابِيرُ 1) пове́рка, осмо́тр; перекли́чка (*в строю*); كَأَنَّهُ فِي ~ как бу́дто он стои́т по сто́йке „сми́рно“; ~ الصباح у́тренняя перекли́чка; 2) батальо́н; الـ~ الخامس *полит.* пя́тая коло́нна; 3) шере́нга; о́чередь (*ожидающих*); *воен.* ли́ния стро́я; اوقفه ~ا поста́вить кого́-л. в о́чередь

طَابُوقٌ *см.* طبق

طَابُونَةٌ *мн.* طَابُونَاتٌ, طَوَابِينُ = طَبُونَةٌ *см.* طبن

طَابِيَةٌ *мн.* طَوَابٍ 1) форт; реду́т; укреплённый пункт; 2) *шахм.* ладья́

طَارٌ *см.* طور

طَارٌ *см.* طير

طَازَجٌ, طَازِجٌ но́вый, све́жий

طَازَه све́жий; ◇ زبدة ~ сли́вочное ма́сло

طَاسٌ, طَاسَةٌ *см.* طوس

طَاغُوتٌ *см.* طغو

طَاقِمٌ *см.* طقم

طَالُوتُ *и. собств. м. библ.* Сау́л

طَامِيسُ *миф.* Феми́да (*богиня правосудия*)

طُومَارٌ = طَامُورٌ

طَاوِلَةٌ *см.* طول

طَاوُوسٌ *см.* طوس

طَأْطَأَ опуска́ть вниз; склоня́ть, наклоня́ть; ~ رأسه а) склони́ть го́лову; б) покори́ться

— طَأْطَأَةٌ наклоне́ние, нагиба́ние

— مُطَأْطِئٌ наклони́вший; ~ الرأس с опу́щенной голово́й

I طَبَّ (*а/у*) طَبٌّ 1) лечи́ть; 2) па́дать, опуска́ться вниз (*напр. о чашке весов*); 3) неожи́данно приходи́ть (*к кому* على); II طَبَّبَ 1) лечи́ть; ока́зывать медици́нскую по́мощь; занима́ться медици́нской пра́ктикой; 2) заставля́ть па́дать, сва́ливать; V تَطَبَّبَ 1) лечи́ться, проходи́ть лече́ние; 2) занима́ться медици́ной; X إِسْتَطَبَّ 1) спра́шивать сове́та у врача́; 2) лечи́ться (*чем* بـ); لكلّ داء دواء يُستطبّ به الّا الحماقة *посл.* горба́того моги́ла испра́вит (*букв.* на ка́ждую боле́знь, кро́ме глу́пости, есть лека́рство, кото́рым ле́чатся)

— تَطْبِيبٌ лече́ние, врачева́ние

— طَبٌّ уме́ющий, зна́ющий; иску́сный (*в чём* بـ)

— طِبٌّ 1) лече́ние; طبّ الاسنان лече́ние зубо́в; طبّ الرُّقْيَة лече́ние заклина́ниями; 2) *тж.* علم الطبّ медици́на; طبّ امراض الآذان отиатри́я; الطبّ النفسانيّ *или* طبّ النّفس психиатри́я; طبّ الامراض الجلديّة дерматоло́гия; الطبّ البشريّ алопа́тия; الطبّ البيطريّ *см.* بَيْطَرِيٌّ; طبّ العيون офтальмоло́гия; طبّ الفضاء косми́ческая медици́на; طبّ قضائيّ (شرعيّ) суде́бная медици́на; كلّيّة الطبّ медици́нский факульте́т; مدرسة الطبّ медици́нская шко́ла; أخذ الطبّ изуча́ть медици́ну

— طِبَابَةٌ 1) профе́ссия врача́; 2) врачева́ние, лече́ние; враче́бная пра́ктика

— طَبَّةٌ[1] *мн.* طَبَّاتٌ паде́ние

— طَبَّةٌ[2] *мн.* طَبَّاتٌ 1) поду́шка; 2) про́бка, заты́чка

— طِبِّيٌّ 1) медици́нский; санита́рный; 2) враче́бный; 3) лека́рственный; نباتات ~ة лека́рственные расте́ния

— طَبِيبٌ *мн.* أَطِبَّاءُ врач, до́ктор; ме́дик; الـ~ المداوى ле́чащий врач; ~ الآذان врач по ушны́м боле́зням, отиа́тр; ~ الأنف والأذن والحجرة врач боле́зней у́ха, го́рла, но́са, отоларинго́лог; ~ الاسنان зубно́й врач, данти́ст; ~ الامراض الجلديّة *или* الـ~ البَشَريّ врач по ко́жным боле́зням, дермато́лог; ~ العيون врач по глазны́м боле́зням, офтальмо́лог; ~ الامراض النفسيّة *или* ~ نفسانيّ *или* العقليّة психиа́тр; ~ الامراض الاعصابيّة (العصبيّة) врач по не́рвным боле́зням, невропато́лог; ~ الامراض النسائيّة врач по же́нским боле́зням, гинеко́лог; ~ فى الامراض الزهريّة венеро́лог; ~ بيطريّ *см.* بَيْطَرِيٌّ; ~ شرعيّ суде́бный врач

— طَبِيبَةٌ мн. ـات— жéнщина-врач

— مَطَبٌّ мн. ـات— 1) я́мка, ухáб; هوائىّ ~ ав. воздýшная я́ма; دبلوماسىّ ~ дипломатический конфýз, прóмах; 2) толчóк, сотрясéние

— مُطَبِّبٌ мéдик

طُبْجِىٌّ мн. طُبْجِيَّةٌ артиллерист

I طَبَخَ (a/y) طَبْخٌ 1) вари́ть, готóвить (пищу); 2) мастери́ть, сколáчивать; 3) перен. стря́пать, подготовля́ть (дело); VII إِنْطَبَخَ быть варёным; свари́ться

— طَبَّاخٌ пóвар; رئيس الـ~ين шеф-пóвар; ◇ ~ كاز при́мус

— طَبَّاخَةٌ мн. ـات— 1) повари́ха, кухáрка; 3) гáзовая плитá

— طِبَاخَةٌ 1) профéссия пóвара; 2) кулинáрия

— طَبْخٌ 1) вáрка, приготовлéние пи́щи; 2) варёная пи́ща; 3) целлулóид

— طَبْخَةٌ варёная пи́ща, кýшанье; перен. стряпня́; من طبخ هذه الـ~؟ образн. кто завари́л э́ту кáшу?; ◇ طبخ له الـ~ он емý подстрóил штýку; он егó подкузьми́л; الـ~ استوت! дéло состря́пано!

— طَبِيخٌ варёная пи́ща, едá

— مَطْبَخٌ мн. مَطَابِخُ кýхня

— مِطْبَخٌ мн. مَطَابِخُ кýхонная плитá

— مَطْبُوخٌ 1) свáренный, варёный; тж. перен. состря́панный; 2) подготóвленный, созрéвший (о деле, вопросе)

طَبَرٌ топóр; уст. секи́ра

— طَابُورٌ см. алф.

(طبش) II طَبَّشَ плескáться, бры́згаться (в воде — فى الماء)

طَبَاشِيرُ = طَبَاشُورَةٌ

طَبَاشِيرُ мел

— طَبَاشِيرَةٌ мн. ـات— кусóк мéла

— طَبَاشِيرِىٌّ меловóй

— طَبَاشِيرُ = طَبْشِيرٌ

طَبْطَبَ 1) журчáть (о воде); 2) ласкáть, поглáживать (напр. лошадь على)

— طِبْطَابٌ тибтáб (сорт пива); ◇ جا على الـ~! нар. э́то как раз то, что емý нáдо!

— طَبْطَابَةٌ мн. ـات— ракéтка

— طَبْطَبَةٌ 1) журчáние; 2) поглáживание (напр. лошади)

I طَبَعَ (a) طَبْعٌ 1) приклáдывать печáть, штéмпель; ~ه بطابعه приложи́ть печáть к чемý-л.; 2) печáтать; ~ القماش набивáть ткань; ~ النقد чекáнить монéты; 3) запечатлевáть; 4) внедря́ть; 5) страд. имéть от прирóды (какое-л. качество), быть от прирóды склóнным (к чему على); ~ على الشرّ страд. быть от прирóды склóнным ко злу; ~ جرّة من الطين изготóвить кувши́н из гли́ны; ◇ II طَبَّعَ приучáть, тренировáть, объезжáть (напр. лошадь); V تَطَبَّعَ перенимáть нрав, харáктер; получáть отпечáток; VII إِنْطَبَعَ 1) быть заштемпелёванным; 2) быть отпечáтанным, напечáтанным; ~ بطابعه восприни́мать чéй-л. харáктер; 3) запечатлевáться, оставáться (где فى); 4) носи́ть (имéть) отпечáток

— إِنْطِبَاعٌ мн. ـات— впечатлéние; ترك ~ا لدى... دان... произвести́ впечатлéние на когó-л.

— إِنْطِبَاعِيَّةٌ импрессиони́зм

— طَابِعٌ[1] 1. печáтающий; 2. 1) печáтник; 2) мн. طَوَابِعُ печáть, штéмпель; 3) мн. طَوَابِعُ отпечáток, óттиск; ~ الاصابع отпечáток пáльцев; 4) мн. طَوَابِعُ мáрка; ~ البريد почтóвая мáрка

— طَابِعٌ[2] харáктер; ارتدى (اتّخذ) ~ا مشؤوما приня́ть злополýчный харáктер; اتّخذت القضيّة ~ا آخر дéло при́няло другóй харáктер (оборóт)

— طَبَّاعٌ печáтник

— طِبَاعٌ (мн. от طَبْعٌ) харáктер нрав; врождённая осóбенность; ~ه جميلة у негó прекрáсный харáктер

— طِبَاعَةٌ печáтание, книгопечáтание, типогрáфское дéло; ~ الحجر литогрáфия; آلة الـ~ الدوّارة ротациóнная печáтная маши́на

— طَبْعٌ[1] мн. طِبَاعٌ прирóда; естéственное состоя́ние; харáктер; حادّ الـ~ вспы́льчивый; بالـ~ естéственно, конéчно; ~ا естéственно, разумéется; ~ا كلّا! конéчно, нет!

— طَبْعٌ[2] 1) печáтание; اعادة الـ~ перепечáтка; تحت الـ~ (находи́ться) в печáти; ~ الحجر литогрáфия; ~ الحروف печáтание типогрáфским спóсобом; مسوّدة الـ~ корректýрный лист; ورق الـ~ печáтная бумáга; 2) запечатлéние; 3) внедрéние

— طَبْعَةٌ мн. طَبَعَاتٌ издáние (книги); الـ~ الثانية вторóе издáние

— طَبِيعَةٌ мн. طَبَائِعُ 1) прирóда; علم الـ~ фи́зика; علم

~ الارض геофизика; علم الـ~ الحيويّة биофизика; ما وراء الـ~ метафизика; ~ صامتة натюрморт; بـ~ الحال (بعد) الـ~ естественно, само собой разумеется; فوق الـ~ а) сверхъестественный; б) метафизический; 2) натура; природное свойство, качество; الـ~ البشريّة человеческая природа; الطبائع الاربع *ист.* четыре свойства (*определяющие характер человека:* الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة теплота, холод, влажность, сухость)

— طَبِيعِيٌّ 1. 1) природный, естественный; нормальный; غير ~ неестественный, ненормальный; الحياة الـ~ة нормальная жизнь; العلوم الـ~ة естественные науки; المذهب الـ~ натурализм; من الـ~ انّ... естественно, что ... ; 2) физический; الجغرافية الـ~ة физическая география; شخصيّة ~ة *или* شخص ~ *юр.* физическое лицо; 2. 1) физик; 2) натуралист, естествовед; التأريخ الـ~ учебник естествоведения

— طَبِيعِيَّاتٌ *мн.* 1) явления природы; 2) естественные, физические науки; علماء الطبيعيّات физики

— طَبِيعِيَّةٌ 1) естественность; 2) натурализм

— مَطْبَعَةٌ = مَطْبَعٌ

— مَطْبَعْجِيٌّ *мн.* مَطْبَعْجِيَّةٌ печатник

— مِطْبَعَةٌ *мн.* ـاتٌ — печатная машина

— مَطْبَعَةٌ *мн.* مَطَابِعُ типография; حجريّة ~ литография

— مَطْبَعِيٌّ типографский; غلط ~ (خطأ) опечатка

— مَطْبُوعٌ 1. 1) напечатанный; 2) природный; ~ على الشرّ от природы склонный ко злу; 3) естественный, натуральный; 4) одарённый от природы, талантливый; شاعر ~ прирождённый поэт; 5) красивый по природе, прекрасный; 6) набивной (*о ткани*); القطن الـ~ набивная хлопчатобумажная ткань; 2. бланк

— مَطْبُوعَاتٌ *мн.* печатные произведения, издания; печать; دوريّة ~ периодические издания; قانون الـ~ закон о печати; قلم الـ~ пресс-бюро; مراقب الـ~ цензор; ناظر الـ~ инспектор по делам печати

— مَطْبُوعَةٌ издание (*книги*)

(طبق) I طَبَقَ (*u*) طَبْقٌ закрывать; завёртывать; свёртывать; ◊ ~ يعمل начинать делать; طَبِقَ (*a*) طَبَقٌ 1) подходить, соответствовать; 2) быть закрытым; II طَبَّقَ 1) покрывать, прикрывать; накладывать (*одно на другое*); 2) закрывать; завёртывать; свёртывать; складывать, сгибать; 3) расходиться во все стороны, распространяться; ~ الآفاق ذكرهم они прославились; ~ صيتهم الخافقَيْن слава о них разошлась по всему свету; ~ت شهرته الآفاق *или* ~ت شهرته آفاق المغارب والمشارق слава о нём распространилась по всему миру; 4) применять, приспосабливать; 5) подковывать (*лошадь*); III طَابَقَ 1) соответствовать, подходить; быть адекватным; 2) сравнивать, сличать (*что с чем* بين وبين); 3) применять, приспосабливать; IV أَطْبَقَ 1) затворять, закрывать, покрывать; ~ يده على... приложить руку (*к чему-л.*), прикрыть рукой (*что-л.*); ~ عينيه اطباقة الابد умереть; 2) смыкать (*веки*); 3) туго сжиматься (*вокруг чего* حول); 4) соглашаться, быть единогласным (*в чём* على); 5) складывать, свёртывать (*напр. одежду*); 6) *воен.* обложить, окружить со всех сторон (*кого-что* على); ◊ ~ بينهم صمت они замолчали; V تَطَبَّقَ 1) закрываться; 2) быть применённым; 3) разрушаться, обваливаться; ~ البناء строение обвалилось; VI تَطَابَقَ 1) быть сходным, подобным, идентичным, тождественным 2) соответствовать; подходить друг другу; VII اِنْطَبَقَ 1) закрываться, сближаться, смыкаться (*о веках*); 2) становиться плоским (*о груди*); 3) подходить, соответствовать (*чему*), сходиться (*с чем* على); 4) применяться, приспособляться (*к чему* على); 5) быть приложенным; быть положенным вплотную; ~ على الجسم прилегать к телу; 6) быть применимым (*к чему* على — *о пословице*)

— إِطْبَاقٌ 1) *грам.* веляризация; حروف الـ~ звуки, изображаемые буквами ص، ض، ط، ظ; 2) *воен.* обложение, окружение

— تَطَابُقٌ 1) соответствие; 2) сходство, подобие; идентичность, тождество

— تَطْبِيقٌ 1) применение, приложение; بالـ~ على... сообразно, согласно с ... ; ~ا لـ... в соответствии с ...; 2) свёртывание; 3) практика; 4) упражнение (*по грамматике*)

— تَطْبِيقَةٌ *мн.* تَطَابِيقُ подкова

— تَطْبِيقِيٌّ 1) практический; 2) прикладной; الفنون الـ~ة прикладные науки

— طَابَاقٌ *собир. мн.* طَوَابِيقُ кирпич

— طَابَاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — один кирпич

— طَابَقٌ, طَابِقٌ *мн.* طَوَابِقُ 1) ярус; 2) этаж; الـ~

الارضيّ первый этаж; ~الـ خادم коридорный (*в гостинице*); 3) крышка; 4) толпа слушателей (*напр. вокруг сказителя*); 5) *шахм.* партия; ~الـ الهادئ итальянская партия (giuoco piano)

— طَابَاقٌ = طَابُوقٌ

— طَابَاقَةٌ = طَابُوقَةٌ

— طَبَاقٌ табак

— طَبَاقٌ = طُبَّاقٌ

— طِبَاقٌ 1) соответствие; 2) сравнение, сличение; 3) антитеза

— طَبَقٌ *мн.* أَطْبَاقٌ 1) крышка; 2) тарелка; блюдо; поднос; اطباق طائرة „летающие тарелки"

— طَبِقٌ закрытый

— طِبْقٌ соответствие; соответственность; طبق الاصل а) с подлинным верно; б) точная копия; طبق المرام как желательно; как следует; ... لـ ~ل в согласии, в соответствии с...

— طَبَقَةٌ *мн.* طَبَقَاتٌ, طِبَاقٌ 1) слой, пласт; علم طبقات الارض стратиграфия; ~الـ الطُّخْرورِيّة стратосфера; الطبقات العليا (السفلى) من السكّان высшие (низшие) слои населения; 2) ряд; *муз.* октава; 3) этаж; 4) степень (*ордена*); 5) разряд; 6) класс; العمّال ~ рабочий класс; ~الـ المتعلّمة *или* ~الـ المتفكّرة круг образованных людей, интеллигенция; ~الـ الدنيا простой народ; نضال الطبقات классовая борьба

— طَبَقِيٌّ классовый; ~الـ المجتمع классовое общество; ~لا бесклассовый

— طَبَقِيَّةٌ классовость

— طَبِيقٌ соответственный

— مُطَابِقٌ соответствующий, согласный (*с чем-л.*); подходящий; адекватный; ~ غير неадекватный

— مُطَابَقَةٌ 1) соответствие; адекватность; 2) согласие; 3) симметрия; 4) аккомодация, приспособление; *мат.* конгруэнция

— مُطَبَّقٌ *тж.* ~ خُضَارٌ варёные овощи с мясом

— مُطْبَقٌ 1) покрытый, закрытый; 2) *воен.* обложенный, окружённый; 3) *грам.* веляризованный; ~الـة الحروف веляризованные согласные (*см.* إِطْبَاقٌ)

— مُطْبِقٌ 1. полный, совершенный, сплошной; ~ جنون полнейшее помешательство; ~ جهل полное невежество; ~ سجن подземная тюрьма, темница; ~ صمت гробовое молчание; 2. подземная тюрьма, темница

I طَبَلَ (*у*) طَبْلٌ барабанить, бить в барабан; II طَبَّلَ барабанить; ~ وزمّر لشىء *перен.* бить в литавры по поводу чего-л., трубить о чём-л.; ~ لى واذا ازمّر لك *посл.* кукушка хвалит петуха за то, что хвалит он кукушку (*букв.* барабань обо мне, а я буду играть на дудке о тебе); V تَطَبَّلَ пучиться (*о животе*)

— طَبَّالٌ барабанщик

— طَبْلٌ *мн.* أَطْبَالٌ, طُبُولٌ 1) барабан; تدقّ الطبول бьют барабаны; 2) барабанный бой

— طَبْلَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ — барабан; الاذن ~ *анат.* барабанная перепонка; اخترق هذا الحوار ~ اذنيه вдруг он услышал такой разговор

— طَبْلَةٌ[2] *мн.* طُبَلٌ висячий замок

— طَبْلِيَّةٌ *мн.* طَبَالِيٌّ, طَبْلِيَّاتٌ 1) небольшой стол; 2) лоток, деревянный поднос; 3) *ж.-д.* поворотный круг; 4) *архит.* абака

I طَبَنَ (*и*) طَبْنٌ (طبن) засыпать огонь; طَبِنَ (*а*) طَبَنٌ смекать, знать, уметь

— طَبَّانٌ, طَبَانٌ *мн.* ـاتٌ — шина, покрышка

— طَبِنٌ знающий, умелый

— طَبُونَةٌ *мн.* طَوَابِينُ, طَبُونَاتٌ 1) печь (*городская*) 2) пекарня

طَبَنْجَةٌ *мн.* ـاتٌ — пистолет, револьвер

طُبُوغْرَافِيَةٌ топография

طُبْيٌ, طِبْيٌ *мн.* أَطْبَاءٌ сосок (*у животного*)

مِطَثَّةٌ *мн.* ـاتٌ — *спорт.* диск

I طَجَنَ (*у*) طَجْنٌ жарить, поджаривать

— طَاجِنٌ *мн.* طَوَاجِنُ 1) сковорода; 2) глиняный горшок

طَحْطَحَ разбивать, разламывать; разрушать, уничтожать; تَطَحْطَحَ разбиваться

— طَحْطَحَةٌ разбивание, ломка

أَطْحَلُ *ж.* طَحْلَاءُ *мн.* طُحْلٌ тёмно-серый

— طِحَالٌ, طُحَالٌ *мн.* ـاتٌ — *анат.* селезёнка

— طُحَالٌ воспаление селезёнки

— طِحَالِيٌّ относящийся к селезёнке, селезёночный

— طُحْلٌ осадок, подонки

طُحْلُبٌ, طِحْلِبٌ *мн.* طَحَالِبُ мох; зелень (*на воде*)

I طَحَنَ (а) طَحْنٌ молóть, размáлывать; ◇ ~ـه الايّام врéмя подточи́ло егó здорóвье; VI تَطَاحَنَ враждовáть; ожесточённо би́ться, дрáться; VII إِنْطَحَنَ быть смóлотым, перемóлотым; размáлываться

— تَطَاحُنٌ взаи́мная враждá; жестóкая борьбá; взаи́мное истреблéние

— طَاحِنٌ 1) мéлющий; 2) уничтожáющий; жестóкий; حرب ~ة жестóкая войнá

— طَاحِنَةٌ *мн.* طَوَاحِنُ коренно́й зуб

— طَاحُونٌ *мн.* طَوَاحِينُ мéльница; ◇ المهمّ الوصول الى الـ~ *погов.* сáмое вáжное — дости́гнуть цéли

— طَاحُونَةٌ *мн.* طَوَاحِينُ мéльница; البنّ ~ кофéйная мéльница; الماء ~ водянáя мéльница; الهواء (الرياح) ~ ветрянáя мéльница; دولاب ~ الماء водянóе колесó; حمل الماء الى ~ه лить вóду на чью-л. мéльницу

— طَحَّانٌ мéльник

— طِحَانَةٌ профéссия мéльника

— طِحْنٌ мукá; أسمع جعجعة ولا أرى ~ا *см.* جَعْجَعَةٌ

— طَحِينٌ мукá

— طَحِينَةٌ вы́жимки кунжу́тного сéмени, кунжу́тная пáста, подли́ва

— طَحِينِيٌّ 1) мучнóй, мучни́стый; 2) сдéланный из кунжу́тной пáсты; حلاوة ~ة слáдости, приготóвленные из кунжу́тной пáсты

— مِطْحَنٌ *мн.* مَطَاحِنُ = طَاحُونٌ

— مِطْحَنَةٌ *мн.* مَطَاحِنُ 1) мéльница; 2) завóд

طَخَّ (а/у) طَخٌّ 1) бить; 2) стреля́ть

طُخْرُورِيٌّ *см.* طَبَقَةٌ

I طَرَّ (а/у) طَرٌّ, طُرُورٌ 1) точи́ть, заостря́ть; 2) расти́, появля́ться, пробивáться (*о растéниях, усáх*); 3) собирáть, гнать (*стáдо*)

— طُرٌّ: ~ا целикóм, всё пóлностью; все до еди́ного

— طَرَّارٌ кармáнный вор

— طُرَّةٌ *мн.* طُرَرٌ, طُرَّاتٌ 1) лоб; 2) лóкон; 3) заглáвная страни́ца; 4) герб; моногрáмма; вéнзель; обрáтная сторонá монéты, „орёл"; ~ ام يازا؟ „орёл" или „рéшка"?; 5) свёрнутый платóк (*в дéтских игрáх*)

— طَرِيرٌ едвá пробивáющиеся усы́; شابّ ~ ю́ноша, у котóрого начинáют пробивáться усы́

— طَرَابِزُونٌ 1) пери́ла; 2) балюстрáда

طَرَابَيْزَةٌ *мн.* ـاتٌ — стол

I طَرَأَ (а) طُرُوءٌ, طَرْءٌ поражáть; неожи́данно происходи́ть, наступáть; приходи́ть (*к комý* على); стрясти́сь (*с кем* على); IV أَطْرَأَ хвали́ть, восхваля́ть (*когó* على)

— طَارِئٌ 1. неожи́данный, внезáпный; непредви́денный, случáйный; чрезвычáйный; اجتماع ~ э́кстренное заседáние; الدورة الـ~ة чрезвычáйная сéссия; خبر ~ э́кстренное сообщéние; الاحوال الـ~ة чрезвычáйные обстоя́тельства; المصاريف الـ~ة непредви́денные расхóды; 2. несчáстный слу́чай; العمل ~ несчáстный слу́чай на произвóдстве

— طَارِئَةٌ 1. *ж. от* طَارِئٌ 1.; 2. *мн.* طَوَارِئُ, طَارِئَاتٌ 1) неожи́данность, непредви́денная случáйность, слу́чай; 2) бедá, несчáстье; طوارئ جوّيّة стихи́йные атмосфéрные явлéния; حالة الطوارئ чрезвычáйное положéние; قانون الطوارئ чрезвычáйный закóн

— طُرْآنِيٌّ 1) неизвéстный рóдом; ди́кий; 2) гру́бый; невéжливый, бестáктный

— طَرَاءَةٌ свéжесть (*см.* طرو)

— طَرِيءٌ свéжий

I طَرِبَ (а) طَرَبٌ оживля́ться, возбуждáться; быть трóнутым (*чем-л.*); приходи́ть в востóрг, рáдоваться; II طَرَّبَ 1) возбуждáть; рáдовать, восхищáть, весели́ть (*о му́зыке, пéнии*); 2) петь; IV أَطْرَبَ = II; VII إِنْطَرَبَ быть восхищённым

— طَرَبٌ 1) возбуждéние; рáдость, весéлье; 2) му́зыка; آلة الـ~ музыкáльный инструмéнт

— طَرِبٌ возбуждённый, рáдостный

— طُرْبَةٌ мешóк, тóрба

— طُرْبِيٌّ стóрож (*на клáдбище*)

— طَرُوبٌ живóй, весёлый; النفس ~ рáдостный; в востóрге

— مِطْرَابٌ возбуждáющий, волну́ющий

— مُطْرِبٌ 1. восхищáющий, веселя́щий; 2. 1) певéц; 2) музыкáнт

(طربش) تَطَرْبَشَ надевáть, носи́ть фéску

— طَرَابِيشِيٌّ *мн.* طَرَابِيشِيَّةٌ продавéц фéсок

— طَرْبُوشٌ *мн.* طَرَابِيشُ 1) фéска; 2) корóнка (*зу́ба*)

— مُطَرْبَشٌ нося́щий фéску

طَرْبَقَ 1) опроки́дывать; 2) разрушáть, разбивáть

— طَرْبَقَةٌ 1) опроки́дывание; 2) разрушéние, разбивáние

طِرْبَالٌ *мн.* طَرَابِيلُ 1) бросающийся в глаза большой предмет; ориентир; 2) большое здание

طُرْبِيدٌ *мн.* —اتٌ торпеда; ~ال سفينة миноносец

طُرْبِيلٌ *мн.* —اتٌ торпеда

I طَرَحَ (*а*) طَرْحٌ 1) бросать, швырять; выбрасывать (*что вин. п. или* بِ); отбрасывать, откидывать (*откуда* عن); ~ المسؤولية عن عاتقه снять с себя ответственность; ~ الثوب набросить одежду (*на кого* على); ~ جانبا отбросить (*в сторону*); ~ للمناقصة توريده сдавать с торгов поставку чего-л.; 2) ставить; излагать, объяснять (*кому* على); ~ مهمّة في... ставить (*какую-л.*) задачу; ~ المسألة поставить вопрос на голосование (или ~ المسألة للاقتراع لأخذ الرأى عليها); 3) задавать (*вопрос кому* على); 4) вычитать, отнимать (*от чего* من); *мат.* производить действие вычитания; 5) преждевременно родить, выкинуть (*ребёнка*); 6) *шахм.* делать ход; II طَرَّحَ 1) покрывать покрывалом; 2) вызывать преждевременные роды; III طَارَحَ взаимно обмениваться (*вопросами*); ~ الغرام (الحبّ) разделять любовь, любить друг друга; ~ه الكلام перебрасываться с кем-л. словами; IV أَطْرَحَ бросать; отбрасывать; V تَطَرَّحَ покрываться покрывалом; VI تَطَارَحَ бросать друг другу; взаимно перебрасываться, перекидываться; ~ اطراف الحديث *образн.* беседовать, разговаривать; VII إِنْطَرَحَ 1) разлечься; лежать; 2) падать; бросаться (*на что* على); ~ ارضا броситься на землю; 3) быть вычтенным; 4) быть заданным (*напр. о вопросе*); VIII إِطَّرَحَ 1) бросать; отбрасывать; 2) отказываться

— أُطْرُوحَةٌ *мн.* أَطَارِيحُ 1) тезис; 2) исследование; диссертация

— طَرَّاحٌ мастер, изготовляющий матрацы

— طَرَّاحَةٌ *мн.* طَرَارِيحُ, طَرَّاحَاتٌ матрац

— طَرْحٌ 1) бросание; отбрасывание, откидывание; 2) вычитание, вычет; 3) преждевременные роды, выкидыш; 4) *нар.* плоды; 5) *мн.* أَطْرَاحٌ *шахм.* а) ход; б) партия (*Тунис*); ال~ الايطالىّ итальянская партия; ال~ الاسبانىّ испанская партия; ◇ ~ البحر земля, с которой сошла вода; наносная земля (почва)

— طِرْحٌ выкидыш

— طَرْحَةٌ *мн.* طُرَحٌ 1) покрывало (*для головы*); عقدت ~ها она завязала узел на своём покрывале (*в знак просьбы о помощи, и тот, кто окажет помощь, развяжет этот узел*); 2) тара

— طَرْحِيَّةٌ *мн.* طَرَاحِىّ *нар.* лист бумаги

— طَرِيحٌ *мн.* طَرْحَى 1) брошенный; 2) лежащий; ~ الفراش прикованный к постели (*о больном*)

— طَرِيحَةٌ: ~بال поурочно; сдельно

— مَطْرَحٌ *мн.* مَطَارِحُ 1) место; 2) матрац (*Сев. Африка*)

— مَطْرُوحٌ **1.** 1) брошенный; 2) вычтенный; **2.** *мат.* вычитаемое; ~ منه уменьшаемое

طَرْخُونٌ *бот.* эстрагон

I طَرَدَ (*у*) طَرْدٌ изгонять, удалять, прогонять; ~ه من الخدمة уволить с работы; ◇ يطرد القمح السنابل пшеница колосится; II طَرَّدَ изгонять; преследовать; III طَارَدَ преследовать, гнаться; атаковать; VII إِنْطَرَدَ быть прогнанным, изгнанным; VIII إِطَّرَدَ быть непрерывным, последовательным; тянуться; X إِسْتَطْرَدَ 1) продолжать (*что* فى); переходить (*от чего* من *к чему* الى); 2) пускаться (*во что* الى); отступать, отклоняться от темы (*в литературном произведении*)

— إِسْتِطْرَادٌ *мн.* —اتٌ 1) отклонение, отступление (*от темы*); 2) многословие

— إِطِّرَادٌ непрерывность; последовательность; ~بِ непрерывно, неуклонно

— طَارِدٌ прогоняющий; القوّة المركزيّة ال~ة *физ.* центробежная сила

— طِرَادٌ 1) преследование; 2) конная атака

— طَرَّادٌ[1] *мн.* —اتٌ крейсер

— طَرَّادٌ[2] насыпь; плотина

— طَرَّادَةٌ = طَرَّادٌ[1]

— طَرْدٌ[1] изгнание, удаление; преследование; ◇ ~ا وعكسا вдоль и поперёк, досконально; прямо и обратно

— طَرْدٌ[2] *мн.* طُرُودٌ 1) свёрток; 2) *тж.* ~ بريدىّ посылка (*почтовая*); 3) вещь (*о багаже*)

— طَرْدِىٌّ прямой; ال~ التناسب прямая пропорциональность

— طَرِيدٌ **1.** изгнанный; **2.** изгнанник; беглец; ◇ ال~ان *дв.* день и ночь

— طَرِيدَةٌ *мн.* طَرَائِدُ преследуемая дичь

— مُطَارَدَةٌ преследование; гонка; ال~ طائرة *воен.* истребитель-перехватчик

— مُطَارِدَةٌ *мн.* —اتٌ *воен.* истребитель-перехватчик

— مُطَّرِدٌ 1) непреры́вный; после́довательный; النسق ~ однообра́зный; النغم ~ моното́нный; 2) безусло́вный; 3) о́бщий; قاعدة ~ة о́бщее пра́вило

(طرز) II طَرَّزَ выширва́ть; украша́ть

— تَطْرِيزٌ выши́вание, вы́шивка; украше́ние

— طِرَازٌ мн. أَطْرِزَةٌ, طُرُزٌ 1) образе́ц, ма́рка, тип, систе́ма (*машины*); اوّلي ~ прототи́п; على احدث ~ по после́днему образцу́; 2) фасо́н, мо́да; من ~ حديث новомо́дный; من ~ قديم старомо́дный; 3) *архит.* стиль

— طِرَازَةٌ выши́вание (*как профессия*)

— طَرْزٌ мн. طُرُوزٌ 1) мане́ра, спо́соб; 2) образе́ц, ма́рка, тип, систе́ма; 3) моде́ль

— مُطَرِّزٌ выши́вальщик

I طَرَسَ (и) طَرْسٌ стира́ть; удаля́ть

— طِرْسٌ мн. طُرُوسٌ лист; страни́ца

I (طرش) طَرِشَ (а) طَرَشٌ быть глухи́м, не слы́шать; طَرَشَ (у) طَرْشٌ изверга́ть (*пищу*), рвать; ◇ بالجير ~ бели́ть (*стену*); II طَرَّشَ 1) де́лать глухи́м; 2) вызыва́ть рво́ту; VI تَطَارَشَ притворя́ться глухи́м, симули́ровать глухоту́

— أَطْرَشُ ж. طَرْشَاءُ мн. طُرْشٌ, طُرْشَانٌ глухо́й; ~ أَسَكُّ соверше́нно глухо́й

— طَرَشٌ, طَرَاشٌ глухота́

— طُرْشَجِيٌّ мн. طُرْشَجِيَّةٌ торго́вец солёными огурца́ми, соле́ниями

— طُرَاشٌ = طُرْشَةٌ

— طَرْشٌ мн. طُرُوشٌ дома́шний скот

— طُرْشِيٌّ солёные огурцы́; соле́нья; марина́д

— مُطَرِّشٌ вызыва́ющий рво́ту, рво́тный

طَرْشَقَ ло́паться

طَرْطَرَ 1) хва́статься, похваля́ться, бахва́литься; вести́ себя́ зано́счиво; 2) находи́ться наверху́ (*чего-л.*)

— طُرْطُرٌ *зоол.* гу́сеница

— طَرْطَرَةٌ 1) хвастовство́; 2) высо́кое положе́ние; يحبّ الـ~ ولو على خازوق *погов.* он хо́чет занима́ть высо́кое ме́сто, хотя́ бы и на колу́

— طَرْطِيرِيكٌ: حامض ~ виннока́менная кислота́

— طُرْطُورٌ мн. طَرَاطِيرُ 1) высо́кая ша́пка; колпа́к; капюшо́н; 2) челове́к высо́кого ро́ста; долговя́зый; 3) *перен.* сыч; 4) стати́ст, подставно́е лицо́; манеке́н, ку́кла, чу́чело

— طَرْطِيرٌ ви́нный ка́мень; الاسنان ~ зубно́й ка́мень; ملح الـ~ креморта́ртар, ви́нный ка́мень

— طَرْطِيرَةٌ мн. —اتٌ моторо́ллер (*Сирия*)

طَرْطَشَ бры́згать, плеска́ть; выплёскиваться (*о воде*); ~ الحائط гру́бо штукату́рить

— طَرْطَشَةٌ 1) бры́зганье, плеска́ние; вслеск (*воды*); 2) бры́зги

طَرْطُوفَةٌ мн. طَرَاطِيفُ 1) ко́нчик; مشى على طراطيف اصابعه ходи́ть на цы́почках; 2) *бот.* артишо́к

طَرْطَقَ 1) приподнима́ть, навостря́ть (*уши*); 2) скрипе́ть, треща́ть, стуча́ть

I (طرف) طَرَفَ (и) طَرْفٌ 1) поврежда́ть, ра́нить (*глаз*); 2) морга́ть, мига́ть (*глазом — им. п. или* بِ); قبل ان تطرف العين о́чень бы́стро, в мгнове́ние о́ка; جنود يقفون لا تطرف لهم عين *образн.* солда́ты стоя́т неподви́жно; طَرُفَ (у) طَرَافَةٌ 1) быть но́вым; 2) быть любопы́тным, заба́вным, занима́тельным; II طَرَّفَ 1) класть на коне́ц, на край (*чего-л.*); 2) подкра́шивать ко́нчики па́льцев; الاظافر ~ де́лать маникю́р; IV أَطْرَفَ 1) расска́зывать но́вое; занима́ть (*рассказом*); 2) дари́ть (*что* بِ); V تَطَرَّفَ 1) доходи́ть до кра́йности, проявля́ть неуме́ренность (*в чём* فِي); 2) приде́рживаться кра́йних убежде́ний; X إِسْتَطْرَفَ находи́ть но́вым, занима́тельным

— أُطْرُوفَةٌ мн. أَطَارِيفُ любопы́тный слу́чай, заба́вная исто́рия; остроу́мная мысль, остро́та

— تَطَرُّفٌ неуме́ренность; кра́йность, экстреми́зм; леви́зна

— طَارِفٌ 1. но́вый; оригина́льный; 2. вновь приобретённое (*иму́щество*); الـ~ والتلاد *см.* تِلَادٌ

— طَرَافَةٌ новизна́; оригина́льность; занима́тельность

— طُرْفٌ но́вшество, новизна́

— طَرْفٌ мн. أَطْرَافٌ 1) взгляд, взор; كارتداد الـ~ в мгнове́ние о́ка; من ~ خفيّ та́йно, исподтишка́, незаме́тно; علانيّةً او من ~ خفيّ я́вно и́ли та́йно; رمى بـ~ه فيما حوله оки́нуть взо́ром вокру́г себя́; 2) глаз; 3) коне́ц, край; ко́нчик; على ~ لسانه *перен.* на ко́нчике языка́

— طَرَفٌ мн. أَطْرَافٌ 1) коне́ц; край, ко́нчик; خرج على اطراف اصابعه вы́йти на цы́почках (*откуда* من); ميدان الـ~ الاغرّ пло́щадь Трафальга́р (*в Лондоне*); 2) кра́йний пункт; 3) окра́ина; اطراف المدينة окре́стности го́рода; اطراف البلاد перифе́рия; 4) бок, сторона́; الـ~ الآخر *или*

ال~ الثانى *юр.* проти́вная сторона́; وحيد ال~ односторо́нний; متعدّد الاطراف многосторо́нний; من ~ى от меня́, с мое́й стороны́; الطرفان لى بـ~ فلان тако́й-то до́лжен мне; طرفا المعاملة المتعاقدان догова́ривающиеся сто́роны; заключа́ющие сде́лку сто́роны; طرفا نقيض две противопо́ложности; طرفا النهار у́тро и ве́чер; مترامى الاطراف обши́рный, огро́мный; اخلى ~ه а) отпусти́ть, освободи́ть, оправда́ть кого́-л.; б) уво́лить кого́-л.; تجاذب (جاذب) اطراف الحديث или أخذ باطراف الحديث вести́ разгово́р, тяну́ть, бесе́довать; ... من طَرَفِ = ... من قِبَلِ *грам.* *в выражениях в страдательном залоге для указания* agens'а (*действующего лица*); 5) *анат.* коне́чность; اطراف البدن коне́чности; اطراف صناعيّة иску́сственные коне́чности, проте́зы; ◇ حدثنى ~ا ممّا وقع له он рассказа́л мне ко́е-что́ о том, что случи́лось с ним

— طَرْفَاءُ *бот.* тамари́ск

— طَرْفَةٌ мгнове́ние, миг; فى ~ عين в мгнове́ние о́ка; ◇ شجرة ال~ *бот.* тамари́ск

— طُرْفَةٌ *мн.* طُرَفٌ 1) нови́нка; ре́дкость; 2) пода́рок; 3) остроу́мное сло́во, остро́та

— طَرِيفٌ 1) но́вый; оригина́льный; 2) любопы́тный, курьёзный; من ال~ ان ... любопы́тно, что ...; 3) *рел.* трефно́й

— طَرِيفَةٌ *мн.* طَرَائِفُ ре́дкостная вещь, дико́винка, рарите́т

— مُتَطَرِّفٌ 1) переходя́щий преде́л; 2) кра́йний; 3) приде́рживающийся кра́йних убежде́ний, экстреми́ст

— مِطْرَفٌ، مُطْرَفٌ *мн.* مَطَارِفُ покрыва́ло, плед

— مُطَرِّفٌ уха́живающий за ногтя́ми

I طَرَقَ (*у*) طَرْقٌ 1) стуча́ть; ударя́ть, бить, выбива́ть; разбива́ть молотко́м; 2) кова́ть (*железо*); 3) прокла́дывать доро́гу; 4) идти́, заходи́ть (*куда-л.*); 5) приходи́ть но́чью; ◇ ~ بالبال приходи́ть на ум; هل ~ هذا آذانكم؟ слы́шали ли вы э́то?; ~ سمعه услы́шать; ~ الطريق вступа́ть на путь (*чего-л.*); ~ موضوعا затра́гивать те́му; II طَرَّقَ кова́ть (*железо*); IV أَطْرَقَ 1) поту́пить взор; ~ برأسه или ~ رأسه опусти́ть го́лову; 2) замолка́ть; V تَطَرَّقَ 1) находи́ть доро́гу; проника́ть, прокра́дываться (*куда* الى); لا يتطرّق اليه الشكّ не подлежи́т сомне́нию; 2) расходи́ться (*о путях* من); 3) попу́тно говори́ть (*о чём*), каса́ться (*чего* الى); ~ فى الحديث пусти́ться в разгово́ры; ~ الى الكلام فى ... перейти́ к разгово́ру о ...; ◇ ~ اليه العطب он поги́б; VII إِنْطَرَقَ быть ко́вким; кова́ться; X إِسْتَطْرَقَ 1) вкра́дываться, проника́ть, приходи́ть (*куда* الى); 2) вести́ (*куда* الى — *о пути*)

— إِنْطِرَاقٌ ко́вкость

— طَارِقٌ *мн.* طُرَّاقٌ 1. стуча́щий; 2. 1) по́здний посети́тель, ночно́й гость; 2) уда́рник (*часть огнестрельного оружия*); 3) у́тренняя звезда́

— طَارِقَةٌ *мн.* طَوَارِقُ несча́стье, беда́

— طِرَاقٌ *мн.* طُرُقٌ сте́лька

— طَرْقٌ 1) стуча́ние; 2) ко́вка

— طَرْقَةٌ *мн.* طَرَقَاتٌ 1) уда́р; стук; 2) раз; طرقة او طرقتين оди́н и́ли два ра́за

— طُرْقَةٌ *мн.* طُرَقٌ، طُرُقَاتٌ 1) коридо́р, прохо́д; 2) у́лица

— طُرُقِيٌّ член религио́зного о́рдена

— طَرُوقٌ ко́вкий

— طَرِيقٌ *м.*, *ж.* *мн.* طُرُقٌ، طُرُقَاتٌ 1) путь, доро́га, у́лица; ~ عموميّة больша́я доро́га; ~ مسدود тупи́к (*улица*); طرق المواصلات пути́ сообще́ния; коммуника́ции; بـ~ البرّ сухопу́тным путём; بـ~ الجوّ возду́шным путём; عن (من) ~ че́рез, путём, посре́дством; عن ~ الاسكندريّة че́рез г. Александри́ю; عن ~ الصحافة че́рез пре́ссу; عن ~ التأميم путём национализа́ции; من ~ العنف والتعسّف путём наси́лия и произво́ла; من ~ القوّة си́лой, наси́льно; ال~ اللبنيّة Мле́чный Путь; قاطع الطرق разбо́йник; ابن ال~ вор; عابر ال~ стра́нник; прохо́жий; انّه ال~ الوحيد ولا ~ غيره! э́то еди́нственный путь, друго́го нет!; اخذ ~ه напра́виться (*куда* الى); 2) спо́соб, ме́тод; بالطرق السلميّة ми́рным путём

— طَرِيقَةٌ *мн.* طَرَائِقُ 1) путь, доро́га; 2) спо́соб, ме́тод; сре́дство; ~ الاستعمال спо́соб употребле́ния; ال~ المستقيمة прямо́й ме́тод (*обучения*); ال~ العشريّة *мат.* десяти́чная систе́ма; ال~ الجبريّة (الهجائيّة) *шахм.* алгебраи́ческая (алфави́тная) нота́ция; ال~ الوصفيّة *шахм.* описа́тельная нота́ция; "اخدم نفسك بنفسك!" ~ ме́тод самообслу́живания; إعلمه بـ~ او باخرى! узна́й э́то каки́м бы то ни́ было путём!; 3) религио́зное уче́ние, о́рден; الطروق الصوفيّة суфи́йские ордена́

— مُطْرِقٌ молча́щий; молчали́вый

— مِطْرَقَةٌ, مِطْرَقٌ *мн.* مَطَارِقُ молото́к, мо́лот; колоту́шка; *анат.* молото́чек; ال~ والمنجل серп и мо́лот; كان بين ال~ والسندان быть ме́жду мо́лотом и накова́льней

— مَطْرُوقٌ 1) ко́ваный; 2) прое́зжий, прото́ренный, то́рный (*о пути*); 3) уже́ не но́вый, применя́вшийся (*о методе*); 4) тро́нутый, не в своём уме́

— مَطْرُوقَاتٌ *мн.* прока́т; مصنع ال~ прока́тный заво́д

— مَطْرُوقِيَّةٌ ко́вкость

طَرْقَعَ 1) щёлкать (*бичом*), хло́пать; стуча́ть каблука́ми (*при ходьбе*); 2) греме́ть, ба́хать; 3) хрусте́ть (*на зубах*)

— طَرْقَعَةٌ 1) щёлканье, хло́панье; стук (*каблуками*); 2) трескотня́ (*выстрелов*); 3) хруст

(طرم) II طَرَّمَ удаля́ть зуб; V تَطَرَّمَ извлека́ться, выта́скиваться

— طَارِمَةٌ *мн.* طَارِمَاتٌ, طَوَارِمُ 1) бесе́дка; 2) бу́дка; 3) каю́та

طَرْمَذَ бахва́литься, хва́статься

— طَرْمَذَةٌ бахва́льство, хвастовство́

— طِرْمَاذٌ хвасту́н

طُرُمْبَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) насо́с, по́мпа; 2) шприц

I (طرو) طَرَوَ (*у*) طَرَاوَةٌ 1) быть све́жим, со́чным; 2) быть мя́гким, не́жным; طَرِىَ (*а*) = طَرَوَ; II طَرَّى 1) освежа́ть, придава́ть све́жесть; 2) увлажня́ть; 3) де́лать мя́гким, не́жным; смягча́ть; IV أَطْرَى хвали́ть, расхва́ливать; превозноси́ть; V تَطَرَّى станови́ться изне́женным

— إِطْرَاءٌ расхва́ливание; похвала́

— إِطْرِيَّةٌ вермише́ль

— طَرَاوَةٌ 1) не́жность; мя́гкость; الاهاب ~ мо́лодость; 2) све́жесть, прохла́да; 3) вла́жность

— طَرِىٌّ 1) не́жный; мя́гкий; 2) све́жий, прохла́дный; 3) вла́жный

طُزّ или طُظّ *нар.* тьфу!; ерунда́!; дряны!; вздор!; к чёрту! (*междометие для выражения пренебрежения, насмешки, издёвки и т.п.*); ما يعرفش ~ من سبحان الله он ничего́ не смы́слит; ~ من فلان како́й он скве́рный (челове́к)!; ~ فى ...! наплева́ть на ...!

طَازَجٌ, طَازِجٌ *см. алф.*

— طَزَاجَةٌ новизна́, све́жесть

طُزْلُقٌ *мн.* طَزَالِقُ гама́ши, ге́тры

طَسْتٌ, طِسْتٌ *м., ж. мн.* طُسُوتٌ таз; ابريق و~ кувши́н и таз (*для умывания*)

طَسُّوجٌ *мн.* طَسَاسِيجُ *ист.* тасу́дж (*весовая и денежная единица, равная* $^1/_4$ دانق)

طَسْمٌ *ист.* Тасм (*название древней народности Аравии*)

طَشٌّ ме́лкий до́ждик

— طَشَاشٌ сла́бость зре́ния

طَشْتٌ, طِشْتٌ *мн.* طُشُوتٌ = طِسْتٌ; الايدى ~ таз для умыва́ния

طَشْطَشَ шипе́ть (*на сковороде*)

— طَشْطَشَةٌ шипе́ние

طَصْلَقَ де́лать на́спех, небре́жно

— طَصْلَقَةٌ рабо́та на́спех

طَطْلِى сла́дости

طُظّ *см.* طُزّ

I طَعِمَ (*а*) طَعْمٌ 1) есть, ку́шать; 2) вкуша́ть; про́бовать (*на вкус*); II طَعَّمَ 1) привива́ть; де́лать приви́вку (*дереву*); ~ بلقاح الجدرىّ приви́ть о́спу; 2) вставля́ть, инкрусти́ровать; де́лать моза́ичную рабо́ту; ~ صنّارة насади́ть нажи́вку на крючо́к; IV أَطْعَمَ корми́ть, пита́ть; V تَطَعَّمَ 1) привива́ться; быть приви́тым (*чем* بِ); 2) про́бовать (*на вкус*); X إِسْتَطْعَمَ 1) находи́ть вку́сным, прия́тным; про́бовать (*на вкус*); 2) проси́ть накорми́ть

— تَطْعِيمٌ 1) приви́вка; 2) инкруста́ция

— طَعَامٌ *мн.* أَطْعِمَةٌ пи́ща, еда́; предме́т пита́ния; ~ المريض дие́та; اضرب عن ال~ объяви́ть голодо́вку; تناول ال~ принима́ть пи́щу; ◇ ~ للمدافع пу́шечное мя́со

— طَعَامِىٌّ пищево́й

— طَعْمٌ 1) вкус; لا ~ له безвку́сный; 2) прия́тное ощуще́ние; ذاق من العيش ~يه الحلو والمرّ вкуси́ть го́речь и сла́дость жи́зни

— طَعِمٌ вку́сный

— طُعْمٌ *мн.* طُعُومٌ 1) прима́нка; нажи́вка; 2) взя́тка, подноше́ние; 3) вакци́на; приви́вка; ال~ المضادّ للحصبة вакци́на про́тив ко́ри; ال~ السامّ отра́ва; 4) привива́емый черено́к

— طُعْمَةٌ *мн.* طُعَمٌ пи́ща, корм; ◇ ~ للمدافع пу́шечное мя́со

— طَعْمِيَّةٌ та‘ми́я (*название еды из дроблёных бобов,*

варёных в масле с приправами — петрушкой, мятой, луком и чесноком)

— مِطْعَامٌ гостеприимный

— مَطْعَمٌ *мн.* مَطَاعِمُ столóвая; ресторáн; каю́т-компáния

— مُطَعَّمٌ 1) инкрустирóванный; 2) привитый

I طَعَنَ (*а/у*) طَعْنٌ 1) колóть, пронзáть, ударя́ть (*ножом* بِ); ~ه فى الظهر *или* ~ه من الخلف нанести́ комý-л. удáр в спи́ну; 2) порóчить, поноси́ть, порицáть, ругáть, дискредити́ровать (*кого-что* فى, على); ~ فى الحكم обжáловать, опротестовáть приговóр; 3) дéлать отвóд, не принимáть (*показаний* على); 4) *страд.* болéть чумóй; ◇ ~ فى السنّ быть преклóнных лет; III طَاعَنَ дрáться (*на копьях*); VI تَطَاعَنَ борóться, дрáться

— طَاعِنٌ 1) наносящий удáр (*копьём*), кóлющий; 2) порóчащий, поносящий, порицáющий; ◇ ~ فى السنّ престарéлый, **преклóнных лет**

— طَاعُونٌ *мн.* طَوَاعِينُ *мед.* чумá; الـ~ الدمّلىّ *или* الـ~ الاسود *мед.* бубóнная чумá; ~ المواشى *или* البشرىّ الـ~ البقرىّ чумá рогáтого скотá

— طَعْنٌ *мн.* طُعُونٌ 1) протéст; обжáлование; 2) отвóд; لجنة الطعون провéрочная комиссия; мандáтная комиссия

— طَعْنَةٌ *мн.* طَعَنَاتٌ укóл, удáр (*копьём, ножом*)

— طَعِينٌ 1) пронзённый (*копьём*); 2) несчáстный

— مَطَاعِنُ *мн.* ругáтельства

— مَطْعَنٌ слáбое, уязви́мое мéсто

— مَطْعُونٌ 1) пронзённый (*копьём*); 2) больнóй чумóй; ~! чумá, холéра! (*ругательство*)

طُغْرَاءُ *мн.* طُغْرَيَاتٌ, طُغْرَاءَاتٌ тýгра; монограмма; вéнзель

— طُغْرَاءُ = طُغْرَى

طَغَامٌ простые лю́ди (*масса*)

— طُغْمَةٌ *мн.* طُغْمَاتٌ, طُغَمٌ шáйка, кли́ка; сбóрище; الـ~ المالية финáнсовая кли́ка

I (طغو) طَغَا (*у*) طُغْيَانٌ 1) выходи́ть из берегóв (*о реке*); бушевáть (*о море*); 2) переходи́ть грани́цы; нахлы́нуть (*о чувствах*); 3) чини́ть несправедли́вость, притесня́ть; 4) развращáться; طَغِىَ (*а*) طَغْىٌ = طَغَا; ~ الماء عليها её зáлило водóй

— طَاغٍ *ж.* طَاغِيَةٌ 1. 1) выходящий из берегóв (*о реке*); бýйный, си́льный; رغبة ~ية непреодоли́мое желáние; 2) совершáющий беззакóние, несправедли́вости; 2. *мн.* طُغَاةٌ дéспот, тирáн, притесни́тель; طغاة النفط нефтяны́е магнáты

— طَاغُوتٌ *мн.* طَوَاغِيتُ 1) сатанá; 2) и́дол; ◇ طواغيت المال магнáты капитáла; طواغيت الاحتكارات заправи́лы монопóлий

— طَاغِيَةٌ *мн.* طَوَاغٍ тирáн, дéспот

— طَغْىٌ разли́в (*реки*)

— طُغْيَانٌ 1) разли́в; 2) произвóл, беззакóние; притеснéние, тирáния; 4) наси́льственная власть

(طفّ) II طَفَّفَ уменьшáть (*вес*); ~ الكيل обмéривать; ~ الميزان обвéшивать

— طَفٌّ *мн.* طُفُوفٌ 1) край, бок, сторонá; грани́ца; 2) бéрег

— طَفَّافٌ лотóшник; продавéц хлéба

— طَفَّةٌ *мн.* طَفَّاتٌ толпá

— طَفِيفٌ непóлный; мáлый, незначи́тельный

I (طفأ) طَفِئَ (*а*) طُفُوءٌ угасáть, потухáть; طَفَأَ (*и*) гаси́ть, туши́ть; II طَفَّأَ = طَفَأَ; IV أَطْفَأَ гаси́ть, туши́ть; *эл.* выключáть; ~ الجير гаси́ть и́звесть; ~ العطش (الغليل) утоля́ть жáжду; ~ عجز الميزانية покрывáть дефици́т бюджéта; VII اِنْطَفَأَ потухáть, гáснуть

— إِطْفَاءٌ тушéние; رجال الـ~ пожáрники; ~ الانوار *воен.* затемнéние

— إِطْفَائِىٌّ пожáрный

— إِطْفَائِيَّةٌ *мн.* —اتٌ пожáрная комáнда

— طَافِئٌ 1. гáсящий, тýшащий; 2. пожáрник

— طَفَّايَةٌ *мн.* —اتٌ огнетуши́тель

— مُطْفَأٌ 1) погáшенный; 2) мáтовый, без блéска, тýсклый

— مِطْفَأَةٌ *нар.* مِطْفَايَةٌ *мн.* مَطَافِئُ пожáрная маши́на; пожáрный насóс; فرقة المطافئ пожáрная комáнда; رجال المطافئ пожáрники

I طَفَحَ (*а*) طُفُوحٌ, طَفْحٌ переполня́ться; перелива́ться чéрез край; ◇ ~تُ منه я сыт э́тим по гóрло, мне э́то надоéло; II طَفَّحَ переполня́ть; IV أَطْفَحَ 1) переполня́ть, наполня́ть чéрез край; 2) снимáть пéну

— طَافِحٌ 1) пóлный; переполненный; 2) пья́ный

— طُفَاحَةٌ пéна, нáкипь

— طَفْحٌ 1) полнотá, переполнéние; 2) *тж.* ~ جلدىّ сыпь, прыщи́; الـ~ الوردىّ *мед.* розеóла, краснýха

— طَفْحَانُ *ж.* طَفْحَى по́лный; перепо́лненный

— طَفْحِيٌّ сыпно́й; ~ تيفوس сыпно́й тиф

— مِطْفَحَةٌ *мн.* مَطَافِحُ шумо́вка

I طَفَرَ (*и*) طَفْرٌ 1) пры́гать, скака́ть; 2) бры́знуть (*о крови, слезах*); бить ключо́м

— طَفَرٌ[1] подхво́стник (*ср.* ثَفَرٌ)

— طَفَرٌ[2] безде́нежье

— طَفْرَانُ бедня́к; هو ~ он без гроша́ в карма́не

— طَفْرَةٌ *мн.* اتٌ— прыжо́к, скачо́к; طفرةً одни́м прыжко́м; сра́зу; على سبيل الـ~ скачко́м

I طَفَشَ (*и*) طَفْشٌ убега́ть, ускольза́ть

— طَافِشٌ: هو ~ من الجوع он с ног ва́лится от го́лода

— طَفْشَانُ 1. бе́глый; 2. *мн.* طَفْشَانُونَ, طَفَاشَى беглéц

— طَفْشَانَةٌ *мн.* اتٌ — отмы́чка

I طَفِقَ (*а*) طَفْقٌ начина́ть (*что*), приступа́ть (*к чему* في)

I طَفَلَ (*у*) طُفُولٌ восходи́ть (*о солнце*); II طَفَّلَ приходи́ть незва́ным; втира́ться; IV أَطْفَلَ зарожда́ться, появля́ться впервы́е (*напр. о журнале*); V تَطَفَّلَ 1) приходи́ть, явля́ться непро́шеным, незва́ным (*к кому* على); 2) бра́ться не за своё де́ло; пролеза́ть, втира́ться; быть самозва́нцем (*в чём* على, في); على الطبّ ~ выдава́ть себя́ за знатока́ медици́ны; 3) быть парази́том

— تَطَفُّلٌ 1) неожи́данный прихо́д (*без приглашения*); 2) самозва́нство; 3) паразити́зм

— طُفَالٌ бе́лая гли́на, гонча́рная гли́на, каоли́н; قارّيّ ~ смоли́стый гли́нистый сла́нец

— طُفَالٌ = طَفْلٌ[1]

— طَفْلٌ[2] не́жный, мя́гкий; молодо́й

— طَفَلٌ де́тство

— طِفْلٌ *мн.* أَطْفَالٌ грудно́й ребёнок, дитя́; الـ~ المدلّل избало́ванный ребёнок (*чей-л.* — لـ); روضة الاطفال де́тский сад

— طَفْلَةٌ гли́на, глинозём

— طِفْلَةٌ *мн.* اتٌ— де́вочка

— طِفْلِيٌّ де́тский; الطبّ الـ~ педиатри́я

— طُفُولَةٌ младе́нчество, де́тство

— طُفُولِيٌّ де́тский

— طُفُولِيَّةٌ = طُفُولَةٌ

— طُفَيْلِيٌّ 1. 1) паразити́ческий; نبات ~ паразити́ческое расте́ние; امراض ~ة инфекцио́нные боле́зни; 2) самозва́нный; 2. 1) незва́ный гость; 2) прижива́льщик; дармое́д; 3) парази́т

— طُفَيْلِيَّاتٌ *мн.* парази́ты

— طُفَيْلِيَّةٌ паразити́зм

— مُتَطَفِّلٌ 1) незва́ный, непро́шеный гость; 2) парази́т

I طَفَا (طفو) (*у*) طُفُوٌّ пла́вать, держа́ться на воде́, не тону́ть

— طَافِيَةٌ *мн.* طَوَافٍ 1) льди́на; ледяна́я гора́, а́йсберг; 2) буй, ба́кен

— طُفَاوَةٌ *мн.* اتٌ— вене́ц, ве́нчик, орео́л

— طَفْوٌ пла́вание, спосо́бность держа́ться на воде́, плаву́честь

I طَفَى туши́ть (*ср.* طفأ); الشراقى ~ ороша́ть зе́мли, не залива́емые водо́й во вре́мя разли́ва

I طَقَّ (*а/у*) طَقَقَانٌ, طَقٌّ 1) ло́паться, тре́скаться; хло́пать; 2) хрусте́ть (*о кости при переломе*); 3) болта́ть, тарато́рить; ◇ يطقّ من عينيه شرر глаза́ его́ ме́чут и́скры; II طَقَّقَ вы́звать треск, отры́вистый звук

— طِقْ *нар.* бульк (*звукоподражание прыгнувшей в воду лягушке, упавшему в воду камню*); ◇ لا يساوى طق! э́то ничего́ не сто́ит

— طَقَّةٌ 1) треск, хруст; 2) однокра́тный приём пи́щи (*завтрак, обед или ужин*)

طَقْسٌ[1] пого́да; кли́мат; خريطة الـ~ синопти́ческая ка́рта

— طَقْسٌ[2] *мн.* طُقُوسٌ *церк.* чин, обря́д; литурги́я; الـ~ الشرقيّ восто́чный чин

طَقْطَقَ издава́ть звук, хлопо́к; хло́пать, стуча́ть; треща́ть, потре́скивать; хрусте́ть; скрипе́ть

— طَقْطَق *нар.* стук в дверь; حكى حكايته من ~ للسلام عليكم *или* قصّ القصّة من ~ للسلام عليكم *образн.* он рассказа́л свою́ исто́рию от нача́ла до конца́

— طَقْطَقَةٌ стук; трескотня́, треск; хруст

— طَقْطُوقَةٌ *мн.* طَقَاطِيقُ 1) хлопу́шка; 2) пе́сенка; 3) коке́тливая де́вушка; ◇ السجائر ~ пе́пельница

(طقم) II طَقَّمَ 1) запряга́ть, седла́ть (*лошадь*); 2) одева́ть

— طَاقِمٌ *мн.* طَوَاقِمُ 1) набо́р, компле́кт; السفينة ~ экипа́ж, кома́нда корабля́; الطائرة ~ экипа́ж самолёта; ~ مدفع مضادّ للطائرات расчёт зени́тного ору́дия; 2) костю́м

— طَقْمٌ *мн.* طُقُومٌ, أَطْقُمٌ 1) набóр, пóлный состáв, комплéкт; гарнитýр; الحلاقة ~ бри́твенный прибóр; اسنان ~ протéз, вставны́е зýбы; جلد ~ кóжаный гарнитýр (*мебели*); حصان ~ ýпряжь, сбрýя; شاى ~ чáйный прибóр, сервúз; سفرة ~ столóвый сервúз; قهوة ~ кофéйный сервúз; صينىّ للقهوة ~ фарфóровый кофéйный сервúз; 2) *воен.* расчёт (*орудия*); 3) костю́м

I طَلَّ (*a/y*) طَلٌّ 1) морошúть (*о дожде*); обры́згивать (*чем* ب); 2) посещáть, навещáть (*кого* على); 3) смотрéть; ◇ طُلَّ دَمُهُ *страд.* он уби́т неотомщённым; IV أَطَلَّ 1) выходúть, смотрéть (*на что* على — *об окне*); على الدنيا ~ появи́ться на свет, роди́ться; 2) выступáть, образóвывать вы́ступ, выдавáться вперёд; 3) госпóдствовать, комáндовать (*над чем* على); 4) вы́глядывать (*из чего* من); 5) появля́ться, покáзываться; наступáть (*напр. о годе*); وهنا يُطِلّ سؤال и здесь рождáется вопрóс

— إِطْلَالَةٌ появлéние, начáло (*чего-л.*)

— طَلٌّ *мн.* طِلَالٌ 1) росá; 2) морося́щий дождь

— طَلَلٌ *мн.* طُلُولٌ, أَطْلَالٌ 1) развáлины, руи́ны; остáтки, следы́ жилья́, поселéния; اطلال ورسوم следы́ (*стоянки*), развáлины (*жилья*); الاطلال الاثريّة остáтки дрéвности; 2) гости́ная

— مُطَلٌّ *мн.* مَطَالٌّ 1) вы́ступ; 2) террáса; 3) вид

— مُطِلٌّ 1) выступáющий, образýющий вы́ступ; 2) госпóдствующий, комáндующий (*над чем* على)

— مِطَلَّةٌ корóткий визи́т

طَلْوٌ = طَلًا

I طَلَبَ (*y*) طَلَبٌ 1) искáть; العلم ~ учи́ться (*где* فى); اللغة العربيّة فى القاهرة ~ он изучáл арáбский язы́к в г. Каире; 2) проси́ть (*у кого* الى, من); трéбовать; предъявля́ть спрос (*на товар*); المُحال ~ трéбовать невозмóжного; يدها ~ *или* الزواج ~ сдéлать предложéние; 3) хотéть, желáть; III طَالَبَ 1) искáть; взы́скивать; 2) трéбовать, домогáться, добивáться (*чего* ب); V تَطَلَّبَ трéбовать; предъявля́ть спрос (*на товар*); يتطلّب هذا كثيرا من الجهود э́то трéбует мнóго трудá; VII إِنْطَلَبَ трéбоваться; имéть спрос

— تَطَلُّبٌ трéбование; كثير الـ~ трéбовательный

— طَالِبٌ 1. 1) и́щущий; ذهب ~ا لحاجته отпрáвиться испóлнить чьё-л. дéло (поручéние); 2) прося́щий; трéбующий; 2. *мн.* طَلَبَةٌ, طُلَّابٌ 1) проси́тель; 2) учáщийся, слýшатель; *тж.* جامعىّ ~ студéнт; الدراسات العليا ~ аспирáнт

— طِلَابٌ трéбование, домогáтельство

— طَلَّابٌ тот, кто чáсто трéбует

— طَلَبٌ[1] 1) искáние; ...لـ ~ в пóисках, в цéлях (*чего-л.*); ستجرى هذه المباحثات ~ا لحلّ قضيّة... э́ти перегово́ры бýдут происходи́ть в цéлях решéния вопрóса о...; 2) трéбование; прóсьба; спрос; عند الـ~ в слýчае трéбования, по трéбованию; عرض و~ спрос и предложéние; ارسل فى ~ه послáть за кéм-л.; المزدوج ~الـ *шахм.* двойнóй удáр; 3) *тж.* العلم ~ учéние, учёба; فى سنوات (عهد) الـ~ в гóды учёбы; 4) *мн.* ~ات пи́сьменное прошéние, заявлéние; зая́вка, закáз; صاحب الـ~ проси́тель; التحاق ~ بالمدرسة заявлéние о поступлéнии в шкóлу; استخدام ~ заявлéние о приня́тии на рабóту (слýжбу); طلبات حربيّة воéнные закáзы

— طَلْبَةٌ, طِلْبَةٌ 1) искóмое; предмéт желáний; 2) моли́тва

— طَلِبَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) трéбуемое; 2) трéбование

— طَلَبِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ закáз; трéбование

— مُتَطَلِّبٌ 1. трéбующий; 2. трéбовательный

— مُتَطَلَّبَاتٌ *мн.* трéбования

— مُطَالَبٌ тот, с когó нýжно трéбовать; отвéтственный

— مُطَالِبٌ 1. взы́скивающий; 2. истéц; претендéнт

— مُطَالَبَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) взы́скивание; 2) трéбование; 3) притязáние

— مَطْلَبٌ *мн.* مَطَالِبُ 1) трéбование; 2) потрéбность; 3) цель; 4) тéма, вопрóс (*изучения*)

— مَطْلَبِىٌّ содержáщий трéбования

— مَطْلُوبٌ 1. 1) искóмый; 2) трéбуемый; пóльзующийся спрóсом; منه ~ с негó причитáется, он дóлжен; 2. *мн.* مَطَالِيبُ 1) трéбования; 2) желáние; запрóс

— مَطْلُوبَاتٌ *мн.* 1) обязáтельства; долги́; 2) *бухг.* пасси́в

طَلْبَقَةٌ произнесéние слов: أطال الله بقاءكم! да продли́т Аллáх вáшу жизнь!

I طَلَعَ (*a*) طَلَعٌ 1) быть изнурённым; 2) быть плохи́м, дурны́м

— طَالِعٌ 1) плохóй, дурнóй; 2) злой

— طَلَاحٌ 1) неприго́дность; плохо́е состоя́ние; 2) злость

— طَلْحٌ *собир. мн.* أَطْلَاحٌ *бот.* 1) ака́ция камеденосная; 2) «ра́йский бана́н»

— طَلْحَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* де́рево ака́ции камеденосной

— طَلْحِيَّةٌ *мн.* طَلَاحِيُّ лист бума́ги

— طَلِيحَةٌ *мн.* طَلَائِحُ стопа́ бума́ги

إِطْلَخَمَّ быть о́чень тёмным (*о ночи, туче и т. п.*)

I طَلَسَ (*u*) طَلْسٌ стира́ть (*написанное*)

— أَطْلَسُ атла́с (*ткань*)

— أَطْلَسُ *мн.* أَطَالِسُ географи́ческий а́тлас

— أَطْلَسِيٌّ 1) атла́сный; 2) атланти́ческий

— طِلْسٌ стёртое; неразбо́рчивое (*о письме*)

طِلَّسْمٌ, طِلَسْمٌ *мн.* طَلَاسِمُ, طِلَّسْمَاتٌ, طِلَسْمَاتٌ 1) талисма́н; 2) *перен.* та́йное письмо́, та́йнопись; та́йна; فكّ طلاسم الرموز разбира́ть таи́нственные зна́ки; رمى الى معرفة طلاسم المادّة стреми́ться к позна́нию тайн мате́рии

طَلَسَادَةٌ *мн.* اتٌ— *архит.* отли́вина, кры́шка (*у стены*)

I طَلَعَ, طَلُعَ (*a*) طُلُوعٌ 1) восходи́ть, поднима́ться; 2) станови́ться ви́димым, пока́зываться, появля́ться; 3) уходи́ть (*откуда*); выходи́ть (*из чего* من); 4) стреми́ться (*куда* الى); отправля́ться (*куда* الى); 5) пове́дать, показа́ть, сообщи́ть (*что* ب *кому* على); 6) узнава́ть (*что* على); 7) оказа́ться ра́вным (*чему-л.*); 8) неожи́данно прийти́ (*к кому* على); ◇ ~ النهار занялся́ день; ما يطلع بيدى я не могу́, мне не удаётся; ~ على باله ему́ пришло́ на ум; ~ خُلْقُه он рассерди́лся; طلعت روحه он сконча́лся; II طَلَّعَ 1) поднима́ть, помога́ть подня́ться; 2) извлека́ть; 3) выпуска́ть; III طَالَعَ 1) чита́ть; 2) изуча́ть, штуди́ровать; 3) смотре́ть, рассма́тривать; 4) пока́зываться появля́ться (*перед кем-л.*); встреча́ть (*кого-л.*); 5) пока́зывать (*что* ب); 6) сообща́ть, осведомля́ть, расска́зывать (*о чём* ب); IV أَطْلَعَ 1) осведомля́ть, информи́ровать, извеща́ть (*о чём* على); открыва́ть, пове́дать (*что* على); пока́зывать (*что*), знако́мить (*с чем* على); 2) пробива́ться, выраста́ть (*о растениях*); ~ النخل па́льма дала́ за́вязь; V تَطَلَّعَ 1) смотре́ть, взира́ть, загля́дывать, обраща́ть взор (*на кого* الى); смотре́ть с вожделе́нием (*на кого* الى); ~ بانظاره الى ... взира́ть на ...; 2) с нетерпе́нием ожида́ть; 3) поднима́ться, тяну́ться (*к чему* الى); 4) домога́ться (*чего* الى); VIII إِطَّلَعَ 1) смотре́ть, надзира́ть (*за кем-чем* على); 2) осведомля́ться, получа́ть информа́цию (*о чём* على); знако́миться (*с чем* على); узнава́ть (*что* على); 3) прочи́тывать (*что* على); X إِسْتَطْلَعَ стара́ться рассмотре́ть; разузнава́ть, разве́дывать; проявля́ть пытли́вость; запра́шивать мне́ние; ~ الغيب له гада́ть кому́-л.

— إِسْتِطْلَاعٌ *мн.* اتٌ— разузнава́ние; изыска́ние; разве́дка, рекогносциро́вка; استطلاعات طبوغرافيّة топографи́ческие изыска́ния; ~ال حبّ любозна́тельность; ~ال عن بغداد о́черк о Багда́де

— إِسْتِطْلَاعِيٌّ разве́дывательный; изыска́тельный

— إِطِّلَاعٌ 1) ознакомле́ние; осведомлённость; зна́ние; حبّ ~ال любозна́тельность; ~ال سعة эруди́ция; ~ال عند по ознакомле́нии; كان على ~ كافٍ على ... быть доста́точно осведомлённым о ...; 2) надзо́р

— إِطِّلَاعِيٌّ ознакоми́тельный, предпри́нятый с це́лью ознакомле́ния

— تَطَلُّعٌ нетерпели́вое ожида́ние; любопы́тство; ~ في нетерпели́во

— تَطَلُّعَاتٌ стремле́ния, устремле́ния

— طَالِعٌ 1. восходя́щий, поднима́ющийся; ◇ وجّه الاهانات اليهم على الـ~ والنازل оскорбля́ть их всех без разбо́ра; 2. *мн.* طَوَالِعُ 1) звезда́; 2) судьба́; ~ال سوء зла́я судьба́; ~ال حسن счастли́вая судьба́, звезда́; ~ال سيّئ несчастли́вый; 3) гороско́п; ~ال كشف عن гада́ть; 4) *мн.* при́знаки, ви́ды (*на что-л.*)

— طَالِعَةٌ *мн.* طَوَالِعُ нача́ло

— طَلَائِعِيٌّ аванга́рдный, передово́й

— طَلَّاعٌ с больши́ми устремле́ниями; ~ الثنايا والانجد *образн.* многоо́пытный; проше́дший ого́нь, во́ду и ме́дные тру́бы

— طَلْعٌ *бот.* пыльца́; за́вязь

— طِلْعٌ *мн.* طُلُوعٌ подъём

— طَلْعَةٌ *мн.* اتٌ— 1) вне́шность, вид; лик, лицо́; 2) вы́ход; 3) вы́нос поко́йника, по́хороны; 4) подъём (*на дороге*); 5) *ав.* вы́лет

— طُلَعَةٌ пытли́вый, любозна́тельный

— طُلُوعٌ 1) восхо́д; من ~ الشمس الى غروبها от зари́ до зари́; от восхо́да до зака́та; 2) подъём, восхожде́ние; 3) появле́ние; 4) о́пухоль

— طَلِيعَةٌ *мн.* طَلَائِعُ передовой отряд, авангард; الحزب الشيوعيّ هو ~ طبقة العمّال коммунистическая партия — передовой отряд рабочего класса; طلائع а) признаки, предвестники; б) разведчики; в) пионеры

— طَلِيعِيٌّ авангардный, передовой; مارس دوره ال~ играть передовую роль

— طَلِيعِيَّةٌ авангардная роль

— مُطَالِعٌ 1. читающий; 2. читатель

— مُطَالَعَةٌ 1) чтение; قاعة ال~ читальный зал; 2) изучение

— مَطْلَعٌ *мн.* مَطَالِعُ 1) лестница; 2) введение; начало; *муз.* вступление, прелюдия, интродукция; فى ~ شبابه на заре юности; ~ النهضة начало возрождения; ~ القصيدة первый стих касыды; 3) место выхода, выход (*куда* الى); ~ الفجر восход зари; منذ ~ الصبح حتّى مهبط الليل с утра до вечера; 4) *эл.* анод

— مُطَّلِعٌ 1. осведомлённый; знающий; 2. знаток

I طَلَقَ (طلق) (*у*) طَلَاقٌ, طُلُوقٌ 1) быть свободным; получать развод (*о женщине*); 2) *страд.* испытывать муки родов; طَلُقَ (*у*) طَلَاقَةٌ быть весёлым, живым; II طَلَّقَ давать развод; ~ها ثلاثا а) окончательно развестись (*по шариату*); б) *перен.* распроститься (*с кем-чем-л.*); ~ المدرسة бросить школу; ~ الآراء السابقة отказаться навсегда от своих прежних взглядов; ~ كلّ دين وايمان стать атеистом; IV أَطْلَقَ 1) давать свободу; освобождать, отпускать, выпускать; ~ قمرا صناعيّا запустить спутник; ~ الرصاص على ... стрелять в (*кого-л.*); ~ السهام пускать стрелы; ~ الغازات السامّة пускать отравляющие газы; ~ صرخة испустить крик; ~ الحمام الابيض تحيّةً выпустить белых голубей в знак приветствия (*кого* ل); ~ سبيله отпустить кого-л.; ~ العنان отпустить поводья; ~ الحبل على الغارب дать полную волю; ~ العنان لفيض الدموع дать волю слезам; ~ البخور курить благовония, фимиам; ~ لحيته отпустить бороду; ~ البطن вызвать послабление желудка (*о лекарстве*); ~ ساقيه (رجليه) للريح пуститься бежать во все лопатки; ~ت الشجرة الازهار дерево зацвело; ~ صفارات الانذار объявить воздушную тревогу; ~ المدفع стрелять из пушки; ~ النار открыть огонь (стрельбу); ~ يده فى ... дать полную свободу (*в чём-л.*), развязать руки; 2) применять (*к чему* على); присваивать (*что кому* على); ~ عليه لقبا او اسما дать кому-л. прозвище, имя; 3) обобщать; V تَطَلَّقَ 1) становиться весёлым, светлеть, оживляться (*о лице*); 2) разводиться; VII إِنْطَلَقَ 1) уходить, удаляться; отправляться, пускаться в путь; исходить (*из чего* من); проходить (*о времени*); 2) становиться свободным; освобождаться (*от чего* من); 3) вылетать (*о пуле*); раздаваться (*о выстреле, возгласе*); ~ يعدو он пустился бежать; ~ت البندقيّة صدفةً выстрел произошёл случайно; 4) развязываться (*напр. о языке*); ~ يتساءل он начал расспрашивать; ~ت كفاءته его способности получили свободу развития; ~ت الزوبعة разразилась буря; 5) оживляться, светлеть (*о лице*); X إِسْتَطْلَقَ быть расслабленным (*о желудке*)

— إِطْلَاقٌ 1) освобождение; пуск, запуск; ~ البارود пальба, стрельба; ~ النار выстрел; стрельба; تبادل ~ النار بين... перестрелка; وقف ~ النار прекращение огня; ~ الصواريخ запуск ракет; ~ السراح освобождение (*арестованного*); ~ اليد развязывание рук, предоставление полной свободы; 2) обобщение; على ال~ совсем, совершенно, абсолютно; ما(لم) ... اطلاقا совсем не ..., абсолютно не ...

— إِنْطِلَاقٌ 1) уход, отправление; вылет; старт; نقطة ال~ исходный пункт; *спорт.* старт; ~ا من هذا المبدأ исходя из этого принципа; ~ا من المواقع الطبقيّة с классовых позиций; ~ المدفع выстрел из пушки; 2) освобождение, выделение; ~ مقدار هائل من الطاقة освобождение огромного количества энергии; 3) свобода, развязность; распущенность; تكلّم بالعربيّة بـ~ свободно, бегло говорить по-арабски

— إِنْطِلَاقَةٌ 1) выход (*напр. журнала*); 2) разбег; 3) порыв

— تَطْلِيقٌ развод, расторжение брака

— طَالِقٌ разведённая; أنتِ ~! ты разведена! (*формула развода*)

— طَلَاقٌ развод; ~ بالثلاث окончательный развод (*по шариату*); كتاب (ورقة) ال~ свидетельство о расторжении брака; ال~ الرجعيّ развод, после которого жена опять возвращается к мужу

— مِطْلَاقٌ = طَلَّاقٌ

— طَلَاقَةٌ 1) свобода; 2) *тж.* ~ الوجه весёлость, жи-

вость; اللسان ~ плáвность, бéглость рéчи; تكلّم بـ~ بـ... говорить свобóдно (бéгло) на ...

— طَلْقٌ[1] *собир.* мýки рóдов; родовы́е схвáтки

— طَلْقٌ[2], طَلِقٌ, طُلُقٌ 1) свобóдный, открытый; اليدين ~ щéдрый; 2) весёлый; الوجه ~ с весёлым лицóм; اللسان ~ говорýн; ◇ في الهواء الـ~ на открытом вóздухе

— طَلْقٌ[3], طِلْقٌ тальк

— طَلَقٌ *мн.* أَطْلَاقٌ 1) выстрел; 2) бег; скáчка; гит

— طَلَقَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) выстрел; سريع الطلقات скорострéльный; ~ جرى كأنّه он помчáлся как стрелá; طلقات المدفعيّة احدى وعشرين ~ السلام артиллéрия произвелá салю́т 21 зáлпом; 2) патрóн; حيّة ~ боевóй патрóн; اغلفة الطلقات гильзы патрóнов

— طَلْقَةٌ развóд

— طَلُوقَةٌ *мн.* طَلَائِقُ: حصان ~ жеребéц; خيل الطلائق жеребцы́

— طَلِيقٌ *мн.* طُلَقَاءُ 1. 1) свобóдный, несвя́занный; ~ السراح находя́щийся на свобóде; من كلّ قيد ~ свобóдный от всяких окóв, ограничéний; 2) весёлый, рáдостный; 2. муж, дáвший развóд женé

— مِطْلَاقٌ чáсто разводя́щийся

— مُطْلَقٌ 1. 1) свобóдный; السراح ~ отпýщенный на вóлю; 2) абсолю́тный, безуслóвный; ا~ абсолю́тно, совершéнно; الحكم الـ~ абсолютизм; القيمة الزائدة الـ~ة абсолю́тная прибáвочная стóимость; الحقيقة الـ~ة абсолю́тная и́стина; الفكرة الـ~ة абсолю́тная идéя; 2. 1) исхóдный пункт, исхóдное положéние; 2) трамплин

— مُطْلِقٌ *спорт.* стáртер, стартёр

— مُطَلَّقَةٌ разведённая жéнщина

— مِطْلَاقٌ = مِطْلِيقٌ

— مُنْطَلَقٌ *мн.* ـاتٌ— исхóдный пункт; *спорт.* трамплин

طُلُمْبَجِيٌّ *мн.* طُلُمْبَجِيَّةٌ пожáрный, пожáрник

— طُلُمْبَةٌ *мн.* ـاتٌ— насóс, пóмпа

I طَلَمَ (*у*) طَلْمٌ раскáтывать (*тесто*)

— طُلْمَةٌ *мн.* طُلَمٌ хлéбец

— مِطْلَمَةٌ *мн.* مَطَالِمُ скáлка

طَلْمَسَ 1) хмýрить (*лицо*), принимáть серьёзный вид; 2) искажáть, пóртить

طَلْوٌ *мн.* أَطْلَاءٌ детёныш газéли

I طَلَى (*и*) طَلْيٌ окрáшивать, покрывáть (*чем* بـ); ~ بالذهب золоти́ть; بالفضّة ~ серебри́ть; بالقصدير ~ лудить; بالكهرباء ~ покрывáть метáллом гальвани́ческим спóсобом; بالميناء ~ покрывáть эмáлью, глазýрью, эмалировáть; VII إِنْطَلَى удавáться, проходи́ть, имéть успéх (*о шутке, уловке и т. п.* — على); انطلت عليه الحيلة *перен.* попáсться на ýдочку

— طِلَاءٌ 1) покрáска, окрáска; 2) космети́ческие срéдства; الوجه ~ грим; 3) лак; позолóта

— طَلَّاءٌ позолóтчик

— طُلْيَةٌ = طُلَاةٌ

— طَلَاوَةٌ, طُلَاوَةٌ, طِلَاوَةٌ 1) плáвность; 2) изя́щество, привлекáтельность; красотá; занимáтельность

— طَلِيٌّ[1] привлекáтельный, интерéсный, занимáтельный

— طَلِيٌّ[2] *мн.* طُلْيَانٌ ягнёнок, барáшек

— طُلْيَةٌ *мн.* طُلًى шéя; оновáние шéи

طَلْيَنَ итальянизи́ровать

— طَلْيَانٌ *собир.* италья́нцы

— طَلْيَنَةٌ итальянизáция

I طَمَّ (*а/у*) طَمٌّ покрывáть водóй, заливáть; переливáться чéрез край

— طَامَّةٌ большáя бедá, несчáстье

— طِمٌّ большóе коли́чество (*воды*); мáсса; ◇ الـ~ الرّمّ большóе богáтство, изоби́лие

طَمْأَنَ успокáивать, вселя́ть увéренность; إِطْمَأَنَّ 1) успокáиваться (*на чём*), чýвствовать увéренность (*в чём* الى); بالها ~ онá успокóилась; 2) доверя́ть (*кому* الى); 3) удостоверя́ться, справля́ться, осведомля́ться (*о ком-о чём* على); على وجوده ~ удостоверя́ться в существовáнии чегó-л.; على صحّته ~ справля́ться о здорóвье когó-л.; 4) пребывáть (*где* بـ)

— إِطْمِئْنَانٌ 1) спокóйствие; увéренность; чýвство безопáсности; 2) довéрие

— طُمَأْنِينَةٌ 1) спокóйствие, мир; 2) довéрие

— مُطْمَئِنٌّ 1) спокóйный; ми́рный; увéренный; 2) довéрчивый; 3) ни́зменный (*о местности*)

I طَمَثَ (طمث) (*а*) طَمْثٌ имéть менструáцию; طَمَثَ (*у, и*) طَمْثٌ лишáть дéвственности

— طَمْثٌ менструáция, рéгулы

I طَمَحَ (*а*) طُمُوحٌ 1) поднимáться (*о взоре*); ~ ببصره الى... домогáться чегó-л.; 2) поднимáть, направля́ть (*взор*

بـ); ~ بأنفه гордиться, заноситься, задирать нос; 3) желать, домогаться (*чего*), стремиться (*к чему* الى); 4) уносить (*что* بـ)

— طَامِعٌ 1) желающий; !ليس وراءه مطمع لـ~ после этого и желать нечего!; 2) честолюбивый

— طَمَّاحٌ 1) домогающийся (*чего*), стремящийся (*к чему* الى); 2) честолюбивый

— طَمُوحٌ = طَمَّاحٌ

— طُمُوحٌ 1) устремление, сильное желание; 2) честолюбие

— مَطْمَحٌ *мн.* مَطَامِحُ предмет желаний, преследуемая цель

I طَمَرَ (*у,и*) طَمْرٌ 1) погребать, хоронить; 2) засыпать, заносить (*чем* بـ); ~ بئرا засыпать колодец; ~ النار потушить огонь (*засыпав золой*); II طَمَّرَ 1) хоронить; 2) чистить (*лошадь*); VII إِنْطَمَرَ 1) быть погребённым; 2) быть засыпанным, занесённым; зарыться (*напр. в одеяло*)

— طُمَارٌ скребница

— طِمْرٌ *мн.* أَطْمَارٌ лохмотья, отрепье

— طُومَارٌ *мн.* طَوَامِيرُ 1) свиток; 2) формат, размер (*бумаги*); 3) тумар (*вид почерка*)

— مِطْمَارٌ *мн.* مَطَامِيرُ *или* مِطْمَرٌ *мн.* مَطَامِرُ отвес

— مَطْمُورٌ 1) погребённый, похороненный; 2) засыпанный, занесённый

— مَطْمُورَةٌ *мн.* مَطَامِيرُ сохранное, потайное место; погреб; кладовая; зернохранилище (*в земле*)

I (طمس) طَمَسَ[1] (*и*) طُمُوسٌ стираться, исчезать; ~ت البصر *или* العيون потерять зрение; طَمَسَ[2] (*и*) طَمْسٌ стирать, сглаживать; уничтожать, скрывать (*следы*); ~ الخبر الى ان ... держать в тайне известие до тех пор, пока ...; VII إِنْطَمَسَ стираться, сглаживаться; быть скрытым, неясным

— طَامِسٌ стёртый; неясный, тёмный

— طَمْسٌ стирание; сокрытие (*следов преступления*)

طَمْطَمَ 1) бормотать, лепетать; 2) говорить (*по-арабски*) с (*каким-л.*) акцентом

— طَمَاطِمُ *бот. собир.* помидоры, томаты

— طَمْطَامٌ открытое море

— طِمْطِمٌ, طُمْطُمَانِيٌّ *мн.* طَمَاطِمُ говорящий (*по-арабски*) с (*каким-л.*) акцентом

— طُمْطُمَانِيَّةٌ акцент (*свойственный иностранцу, говорящему на арабском языке*); произнесение ام вместо ال

I (طمع) طَمِعَ (*а*) طَمَعٌ сильно желать, жаждать; طَمُعَ (*у*) طَمَاعَةٌ быть жадным, алчным; II طَمَّعَ 1) вызывать желание, соблазнять; 2) придавать смелости; подстрекать; IV أَطْمَعَ вызывать желание, соблазнять

— طَمَّاعٌ 1) проявляющий сильное желание; 2) алчный; корыстный

— طَمَاعَةٌ 1) сильное желание; 2) алчность; корысть

— طَمَاعِيَّةٌ сильное желание; стремление

— طَمَعٌ *мн.* أَطْمَاعٌ 1) сильное желание; 2) жадность; ◇ ذوو اطماع заинтересованные лица

— طَمْعَانُ жадный, алчный

— مِطْمَاعٌ очень жадный, алчный

— مَطْمَعٌ *мн.* مَطَامِعُ 1) желание, вожделение; виды (*на что-л.*); интересы; 2) предмет желаний

— مَطْمَعَةٌ то, что порождает желание; соблазн, искушение

— طُمَاقٌ, طِمَاقٌ *мн.* ~اتٌ гамаши, гетры

(طمن) II طَمَّنَ успокаивать; заверять; вызывать доверие; !طمّنوا بالكم успокойтесь!; III طَامَنَ успокаивать; VI تَطَامَنَ 1) нагибаться, наклоняться; быть низменным (*о местности*); 2) успокаиваться, оправляться (*от страха*)

— طَمَانٌ спокойствие, чувство безопасности; уверенность

I (طمو) طَمَا (*у*) طُمُوٌّ выходить из берегов, разливаться; طَمِىَ (*и*) طَمْيٌ быть мутным от ила (*о воде*)

— طَامٍ *ж.* طَامِيَةٌ 1) льющийся через край; полноводный; 2) илистый; الماء الطامى вода, мутная от ила

— طَمْيٌ *мн.* أَطْمَاءٌ нанос, ил

— طَمْيِيٌّ илистый; наносный; ارض ~ة илистая земля, почва

I طَنَّ (*а/и*) طَنِينٌ 1) издавать звук, звучать; звенеть; раздаваться; تطنّ الاذن звенеть в ушах; 2) жужжать (*о насекомых*); II طَنَّنَ 1) звучать; звенеть; 2) жужжать

— طُنٌّ[1] *мн.* أَطْنَانٌ 1) тело, туловище; 2) сноп, вязанка

— طُنٌّ[2] *мн.* أَطْنَانٌ тонна

— طَنَّانٌ 1) звонкий, звучный; الطائر الـ~ *зоол.* колибри; 2) знаменитый; ◇ مقالة ~ة رنّانة трескучая статья

— طَنِينٌ 1) звон; 2) жужжание, гудение; 3) резонанс; 4) *муз.* тон; ~ نصف полутон

(طنب) II طَنَّبَ разбивáть палáтку; оставáться (*где* بِ); IV أَطْنَبَ преувели́чивать, проявля́ть чрезмéрность; ~ فِى الكلام быть многослóвным; ~ فى الشتم والتقريع ругáть и поноси́ть на чём свет стои́т

— إِطْنَابٌ преувеличéние, чрезмéрность; ~ فى الكلام многослóвие

— طُنُبٌ *мн.* أَطْنَابٌ 1) верёвка (*для крепления палатки*); ضرب فيه اطنابه а) разби́ть гдé-л. палáтку; б) *перен.* госпóдствовать, свить гнездó (*напр. о взяточниках*); 2) *анат.* сухожи́лие

طَنْبَرٌ *мн.* طَنَابِرُ телéга; повóзка (*двухколёсная*)

— طَنْبَرْجِيٌّ *мн.* طَنْبَرْجِيَّةٌ вóзчик

طُنْبُورٌ, طُنْبُورَةٌ *мн.* طَنَابِيرُ 1) гитáра, лю́тня; 2) *тех.* барабáн, вáлик, цили́ндр; *тж.* ~ الرقّ архимéдов винт; ◊ وقد زاد ~هم نغمة ان... повы́сить гóлос (тон) застáвило их то, что ... ; زاد الطين بلّة وال~ نغمة подли́ть мáсла в огóнь и вы́звать большóй шум

طُنْبُوشَةٌ *мн.* ـاتٌ колпáк (*трубы*); кожýх (*гребного колеса*)

طَنْجَرَةٌ *мн.* طَنَاجِرُ кастрю́ля

طَنَجَ *нар.* стреля́ть (*Сирия*)

(طنش) II طَنَّشَ не слýшать

طَنْطَاوِيٌّ 1. принадлежáщий *г.* Тáнта; 2. жи́тель *г.* Тáнта

طَنْطَنَ 1) звони́ть, трезвóнить; 2) шумéть; 3) жужжáть

— طَنْطَنَةٌ 1) звон, трезвóн, перезвóн; 2) шум; 3) жужжáние

طُنُفٌ, طُنْفٌ, طُنُفٌ, طَنَفٌ *мн.* طُنُوفٌ, أَطْنَافٌ вы́ступ (*горы́, стены́*); *архит.* карни́з

طَنْفَسَةٌ, طُنْفُسَةٌ, طِنْفِسَةٌ *мн.* طَنَافِسُ ковёр

طَهَ *и. собств. м.* Тáха

I طَهَرَ (*у*) طَهَارَةٌ быть чи́стым; быть непорóчным; II طَهَّرَ 1) чи́стить, очищáть; обмывáть; дезинфици́ровать; 2) обрезáть, совершáть обря́д обрéзания; III طَاهَرَ обрезáть, совершáть обря́д обрéзания; V تَطَهَّرَ очищáться; обмывáться; дезинфици́роваться; VIII إِطَّهَرَ 1) очищáться; 2) *рел.* быть обрéзанным

— تَطْهِيرٌ 1) очищéние, чи́стка; обеззарáживание, дезинфéкция; محطّة ال~ санпропускни́к; 2) обрéзание

— طَاهِرٌ *мн.* أَطْهَارٌ чи́стый; непорóчный; ~ الذمّة с чи́стой сóвестью, чéстный; ~ الذيل непови́нный; безупрéчный, чéстный

— طَهَارَةٌ 1) чистотá; непорóчность; ~ الذيل чéстность, безупрéчность; 2) обрéзание; 3) *рел.* очищéние; омовéние

— طُهْرٌ 1) чистотá; незапя́тнанность, непорóчность; 2) обрéзание

— طُهْرِيٌّ: الطهريّون пуритáне

— طَهُورٌ óчень чи́стый

— طُهُورٌ 1) чистотá; 2) обрéзание

— مَطْهَرٌ *рел.* чисти́лище

— مُطَهِّرٌ очищáющий; дезинфици́рующий

— مُطَهِّرَاتٌ *мн.* дезинфици́рующие срéдства

— مِطْهَرَةٌ биде́, сосýд для подмывáния

I طَهِقَ (*а*) طَهْقٌ 1) спеши́ть; 2) чýвствовать отвращéние (*к чему* من)

— طَهْقَانٌ пресы́щенный; питáющий отвращéние

— مُطَهَّمٌ превосхóдный, отли́чный (*эпитет лошади*)

I (طهو) طَهَا (*у*) طَهْوٌ вари́ть, приготовля́ть пи́щу

— طَاهٍ *ж.* طَاهِيَةٌ *мн.* طُهَاةٌ пóвар; رئيس الطهاة шеф-пóвар

— طَهَايَةٌ вáрка, приготовлéние пи́щи

— طِهَايَةٌ профéссия пóвара

— طَهْوٌ, طُهِيٌّ вáрка, приготовлéние пи́щи; فنّ ال~ кулинáрия

— مَطْهًى *мн.* مَطَاهٍ кýхня

(طوب) II طَوَّبَ 1) *рел.* благословля́ть, освящáть; причисля́ть к ли́ку святы́х, канонизи́ровать (*см.* طيب); 2) *юр.* закрепля́ть за собóй (*землю, недвижимость*) путём регистрáции

— طَوَّابٌ кирпи́чник

— طُوبٌ *собир.* кирпи́ч; ~ محروق (مشوىّ) *или* ~ احمر обожжённый кирпи́ч; ~ اخضر *или* ~ نىّ необожжённый кирпи́ч; ~ نار *или* ال~ النارىّ огнеупóрный кирпи́ч

— طُوبَةٌ *мн.* ـاتٌ кирпи́ч

طُوبَارٌ тобáр (*вид солёной рыбы*)

طُوبَاوِيٌّ, طُوبَاوِيٌّ *см.* طيب

طُوبْجِيٌّ *мн.* طُوبْجِيَّةٌ артиллери́ст

— طُوبْجِيَّةٌ артиллéрия

— طُوبْخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ арсенáл

طُوبَةٌ туба (*пятый месяц коптского календаря*)
طُوبُوغْرَافِيَا топография
طُوبَى *см.* طيب

I (طوح) طَاحَ (*у*) طَوْحٌ 1) течь, нестись (*о потоке*); 2) уносить, сносить, сметать (*что* بِ); 3) погибать; ◇ ~ فى الارض блуждать; заблудиться; II طَوَّحَ 1) бросать, швырять; 2) подвергать опасностям; 3) уносить, увлекать (*кого*), уничтожать (*что* بِ); ~ بذيله трясти хвостом (*о птице*); IV أَطَاحَ 1) губить (*кого* بِ), уничтожать (*что* بِ); 2) снести, отрубить; ~ ابهامه отрубить себе большой палец (*с целью членовредительства*); 3) бросать, ввергать (*кого во что* فِى); 4) сваливать, свергать (*кого* بِ); V تَطَوَّحَ 1) поступать необдуманно; 2) шататься, качаться; ~ فى البلاد разъезжать, странствовать по стране

— إِطَاحَةٌ 1) уничтожение (*чего* بِ); 2) свержение, сваливание (*кого-чего* بِ)

(طود) VII إِنْطَادَ подниматься вверх, ввысь, в воздух

— طَوْدٌ *мн.* أَطْوَادٌ гора; نهض كال~ الشامخ بوجه العدوّ *образн.* стать стеной перед врагом; الاطواد столпы

— مُنْطَادٌ *мн.* مَنَاطِيدُ 1) воздушный шар, аэростат; ~ مقيّد привязной аэростат; 2) *тж.* ~ مسيّر дирижабль, цеппелин

(طور) II طَوَّرَ развивать, двигать вперёд; V تَطَوَّرَ постепенно (видо)изменяться; развиваться, эволюционировать; превращаться, постепенно переходить (*во что* الى — *напр. о ссоре в драку и т.п.*)

— تَطَوُّرٌ *мн.* —اتٌ изменение, видоизменение; постепенное развитие, эволюция; نظريّة ال~ эволюционная теория; ~ العلائق الاجتماعيّة развитие общественных отношений; نهج طريق ال~ اللارأسماليّ идти по пути некапиталистического развития

— تَطَوُّرِيٌّ эволюционный; النظريّة ال~ة эволюционная теория

— تَطْوِيرٌ развитие (*в переходном значении*)

— طَارٌ 1) тамбурин; 2) обруч

— طَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) тамбурин; 2) обруч, обод; колесо; ~ المركب гребное колесо; ~ الادارة штурвал; ~ الدومان рулевое колесо; ~ التطريز пяльцы (*круглые*); 3) ворот, маховик, маховое колесо; ~ القشاط *или* ~ السير шкив; ~ الجنازير шестерня

— طُوَارٌ тротуар

— طَوْرٌ *мн.* أَطْوَارٌ 1) стадия, фаза; *геол.* период; ال~ الثلاثيّ триасовый период; ال~ الطباشيريّ меловой период; ال~ الكونيّ космический период; ال~ الجيولوجيّ геологический период; ال~ البدائيّ архейская эра; نظريّة اطوار نموّ النبات теория стадиальности развития растений; 2) состояние, положение; 3) вид; категория; 4) манера; поведение; غريب الاطوار странный; со странностями, эксцентричный; 5) граница; خرج عن ~ه выйти из равновесия, выйти из себя; أخرج عن ~ه вывести кого-л. из равновесия; ◇ ~ا بعد ~ا время от времени; ~ا ... ~ا ... *или* ~ا ... و حينا ... то ..., то ...

— طُورٌ *мн.* أَطْوَارٌ гора

— طُورِيٌّ[1], طُورَانِيٌّ 1) дикий; 2) чужой, иноземный

— طُورَانِيٌّ[2] туранский

— طُورِيَّةٌ *мн.* —اتٌ мотыга; кетмень

— مُتَطَوِّرٌ развитой; ~ صناعيّا развитой в промышленном отношении

طُورْبِيدٌ *мн.* —اتٌ торпеда; رأس ال~ головка торпеды; نسف بـ~ торпедировать

طُورْبِيدٌ = طُورْبِيلٌ

طُوزْلُقٌ гамаши, гетры

(طوس) II طَوَّسَ украшать, разукрашивать; убирать; V تَطَوَّسَ наряжаться; важничать, расхаживать горделиво

— طَاسٌ *мн.* —اتٌ 1) металлическая чаша, чашка, кружка; 2) миска; ~ الشربة миска для супа

— طَاسَةٌ 1) металлическая чаша, чашка; ~ التصادم буфер; ~ القلى (التحمير) сковородка; ~ الخضّة *нар.* лечебная чаша (*выставляется с водой на ночь для собирания росы; после встряхивания жидкость становится якобы лекарством*); 2) миска; 3) таз (*банный*)

— طَاوُوسٌ *мн.* طَوَاوِيسُ, أَطْوَاسٌ павлин

— طُوَيْسٌ маленький павлин

(طوش) II طَوَّشَ оскоплять, кастрировать

— طَوَاشِيٌّ *мн.* طَوَاشِيَّةٌ евнух; кастрат

— طَوْشَةٌ крик, шум; сумятица, скандал

— مُطَوَّشٌ 1. оскоплённый, кастрированный; 2. кастрат

طُوطَمٌ *мн.* طَوَاطِمُ тотем

— طُوطَمِيَّةٌ тотемизм

I (طوع) طَاعَ (*у*) طَوْعٌ подчиняться, повиноваться (*кому*

من الـ~ الآن حلّ هذه المعضلة теперь возможно решение этой проблемы

— مُطَاعٌ тот, кому подчиняются

— مُطَاوِعٌ 1) подчиняющийся; покорный; ~ فعل *грам.* глагол возвратного залога; 2) пластичный

— مُطَاوَعَةٌ 1) послушность, покорность; 2) пластичность; 3) *грам.* возвратное значение (*глагола*)

— طَيِّعٌ = مِطْوَاعٌ

— مِطْوَاعٌ = مُطِيعٌ; خادم ~ послушный слуга

I طَاف (طوف) (*у*) طَوَافٌ 1) обходить кругом, совершать обход, патрулировать; объезжать (*вокруг чего* بـ, على, حول); ~ بالكعبة *рел.* обходить Каабу; 2) бродить, странствовать (*где* فى); 3) обводить, водить вокруг (*чего-л. кого* بـ); ~ بانظاره обводить взором; 4) разносить (*что* بـ); 5) плавать, держаться на воде; ◇ ~به الخيال ему явилось во сне видение; II طَوَّفَ 1) многократно ходить вокруг (*чего* بـ *или* حول); 2) много ездить, странствовать; 3) обводить, водить вокруг; посылать в обход; ~ بعينيه обводить глазами, осматривать; 4) придавать плавучесть; IV أَطَافَ окружать (*кого-что* بـ); V تَطَوَّفَ 1) ходить вокруг (*чего* حول); 2) странствовать

— تَطْوَافٌ хождение, блуждание, странствование

— طَائِفٌ 1. 1) ходящий вокруг; 2) странствующий; 2. дозор, патруль

— طَائِفَةٌ *мн.* طَوَائِفُ 1) класс, разряд; серия, ряд; ~ الكتب ряд книг; 2) цех; شيخ الـ~ цеховой старшина; 3) группа, некоторое количество; الم بـ~ اللغات владеть несколькими языками; 4) религиозная община, группа людей, исповедующих одну религию; ملوك الطوائف *ист.* удельные короли

— طَائِفِيٌّ относящийся к группе людей, исповедующих одну религию; вероисповедный

— طَائِفِيَّةٌ 1) разрозненность по группам, отдельным религиозным общинам; сектантство; 2) дух розни

— طَوَافٌ обход, объезд; хождение

— طَوَّافٌ 1) совершающий обход, объезд; 2) странствующий; 3) почтальон (*в деревне*)

— طَوَّافَةٌ *мн.* ـاتٌ — дозорное (патрульное) судно

— طَوْفٌ *мн.* أَطْوَافٌ 1) обход; 2) патруль, дозор; 3) паром; плот

ل); II طَوَّعَ 1) заставлять подчиняться, подчинять, покорять; ~ اللغة العربيّة хорошо овладеть арабским языком; 2) позволять, допускать; وقد ~ت له جرأته ان ... смелость позволила ему ... ; III طَاوَعَ 1) подчиняться повиноваться; быть готовым к исполнению (*чего-л.*); 2) соглашаться (*с чем-л.*); IV أَطَاعَ повиноваться, слушаться; V تَطَوَّعَ добровольно изъявлять желание, записываться добровольцем; вызываться (*сделать что* ل); ~ فى خدمة الجيش пойти добровольцем в армию; VII إِنْطَاعَ повиноваться (*кому* ل); X إِسْتَطَاعَ мочь, быть в состоянии; سعينا وراء الدقّة ما استطعنا мы стремились по мере возможности к точности

— إِسْتِطَاعَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) возможность (*сделать что-л.*); сила, способность; 2) *тех.* мощность; على قدر الـ~ по мере сил; فى ~ه ان ... он может ...

— إِطَاعَةٌ послушание, повиновение

— تَطَوُّعٌ добровольчество; تقدّم للـ~ выступать добровольцем; الـ~ العسكرىّ добровольное вступление в армию

— تَطَوُّعِيٌّ добровольный

— طَائِعٌ послушный, покорный; ~ا покорно; добровольно; ~ا او كارها волей-неволей

— طَاعَةٌ 1) послушание; покорность, повиновение; عدم الـ~ неповиновение, непослушание; سمعا وطاعةً! слушаюсь!; ~ عمياء слепое повиновение; ~ اللسان ندامة *погов.* слушаться языка — значит раскаиваться потом; 2) дисциплина; ◇ بيت الـ~ *юр.-богосл.* водворение убежавшей жены в дом мужа

— طَوَاعِيٌّ добровольный

— طَوَاعِيَّةٌ добровольность; عن ~ добровольно, по собственному желанию (побуждению)

— طَوْعٌ 1. послушный; ~ ارادته подчиняясь чьей-л. воле; ~ العنان послушный, податливый; كان طوعَ يده быть послушным кому-л.; 2. повиновение, подчинение; ~ا *или* بالـ~ добровольно, охотно; ~ا لـ... в силу (*чего-л.*), в соответствии (*с чем-л.*); ~ا او كرها волей-неволей

— طَوْعِيٌّ добровольный; ~ا добровольно, по собственному побуждению

— طَيِّعٌ послушный, покорный

— مُتَطَوِّعٌ *мн.* مُتَطَوِّعَةٌ доброволец; волонтёр

— مُسْتَطَاعٌ возможный; بقدر الـ~ по мере возможности; هذا امر ~ это возможное дело; это вполне возможно;

— طُوفٌ глиняное строение; стена, ограда

— طَوَافٌ = طُوفَانٌ

— طُوفَانٌ потоп; ال~ *библ.* всемирный потоп; قبل ال~ а) до потопа; б) *перен.* допотопный; بعد ال~ после потопа; وليكن بعدنا ال~! после нас хоть потоп!

— مَطَافٌ 1) место обхода; ال~ *рел.* матаф (*специально огороженное место для обхода вокруг Каабы*); 2) обход, объезд; ◇ خاتمة ال~ конечный итог, конец делу; فى نهاية ال~ *или* فى آخر ال~ *или* فى ختام ال~ в конечном счёте, в окончательном итоге; ليس هذا آخر ال~ этим дело не кончается; آل به ال~ الى... дело с ним дошло до...

— مُطَوِّفٌ проводник, руководитель группы паломников во время хаджжа

I (طوق) طَاقَ (*у*) طَوْقٌ выносить, переносить, терпеть; لا يُطاق невыносимый; II طَوَّقَ 1) окружать; огораживать, обносить стеной; *воен.* обкладывать, блокировать; 2) надевать ожерелье; 3) опоясывать, окаймлять (*напр. траурной каймой*); ~ه بذراعه *или* ~ خصره обнять кого-л.; ~ البرميل набить обруч на бочку; ~ الطيور кольцевать птиц; ~ عنقه *образн.* обязывать (*кого к чему* بـ); انّ جميلك يطوّق عنقى *образн.* твоя любезность меня ко многому обязывает; 4) вытирать полотенцем (*серебряную посуду* J); IV أَطَاقَ 1) мочь, быть в состоянии; ما ~ صبرا على... не в состоянии терпеть, не выдерживать (*чего-л.*); 2) терпеть, переносить; V تَطَوَّقَ 1) надевать на себя ожерелье, воротник; ~ بحلقة المطّاط опоясаться резиновым кругом (*для плавания*); 2) свёртываться в кольцо (*о змее*); VII إِنْطَاقَ быть терпимым, сносным, выносимым; ما ينطاق невыносимый, несносный

— إِطَاقَةٌ сила, способность (*сделать что-л.*); выдержка, терпение

— تَطْوِيقٌ окружение; блокада; ال~ الاستعمارىّ империалистическое окружение

— طَاقٌ *мн.* طَاقَاتٌ, طِيقَانٌ 1) арка, свод; 2) слой, пласт; складка; 3) раз

— طَاقَةٌ[1] *мн.* طَاقَاتٌ, طِيقَانٌ окно; *воен.* амбразура; ~ الانف *или* ~ العرنين ноздря

— طَاقَةٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) сила, мощь; мощность; энергия; ال~ الانتاجيّة للمصنع производственная мощность завода; ~ الحركة кинетическая энергия; ال~ الذرّيّة атомная энергия; ال~ الكهربائيّة электрическая энергия; ال~ المائيّة энергия воды; ال~ المختزنة فى النواة внутриядерная энергия; ال~ النوويّة ядерная энергия; ادّى واجبه الى اقصى ~ه усердно выполнять свой долг; 2) способность; 3) выносливость, терпение; ◇ على قدر ال~ *или* قدرَ ال~ по мере сил; لا ~ لى у меня нет сил; عمل جدّ ~ه делать всё возможное; جُهْدَ ال~ *см.* جُهْدٌ

— طَاقَةٌ[3] *мн.* —اتٌ 1) букет, пучок (*напр. цветов*); 2) штука (*ткани*); рулон

— طَاقِىٌّ энергетический; الصناعة ال~ة энергетическая промышленность

— طَاقِيَّةٌ *мн.* طَوَاقِىُّ шапочка, ермолка

— طَوْقٌ[1] = إِطَاقَةٌ; لم يعد لها ~ باحتماله она была уже не в силах переносить это

— طَوْقٌ[2] *мн.* أَطْوَاقٌ 1) ожерелье; 2) ворот, воротник; шея; عظمة ال~ шейная кость; 3) ошейник; فكّ ~ العزلة *образн.* снять изоляцию (*с кого* عن); 4) кольцо; ال~ البوليسىّ полицейское окружение, полицейский кордон; 5) обруч (*бочки*); 6) круг; ~ النجاة спасательный круг, пояс; 7) группа, кружок (*людей*); 8) *полигр.* рама; ◇ فى ~نا ان... мы обязаны...

— طَوْقِىٌّ кольцеобразный; в виде ожерелья

— مُطَاقٌ переносимый, терпимый; غير ~ невыносимый, несносный

— مُطَوَّقٌ 1) окружённый, 2) носящий ожерелье; ◇ حمام ~ *см.* حَمَامٌ

I (طول) طَالَ (*у*) طُولٌ 1) быть долгим, длительным; тянуться, длиться; ~ما давно как; уже давно, долго; часто; ~ علينا الوقت! слишком долго тянулось для нас ожидание!; ولم يطل الانتظار долго не пришлось ждать; لم يطل عليه مطال حتّى توفّى он не долго протянул и скоро умер; سينجح ~ الزمن او قصر рано или поздно он будет иметь успех; 2) быть длинным, вытянутым; من تطاله اليد кто попадётся в руки; II طَوَّلَ 1) удлинять; ~ لسانه давать волю языку; 2) делать (*что-л.*) долго, тянуть; растягивать (*рассказ*); 3) давать отсрочку; ~ بالك على! терпи!, имей терпение!; III طَاوَلَ 1) стараться стать выше ростом, соперничать в росте; мериться силами; 2) обращаться свысока (*с кем* على); 3) стараться оттянуть, затягивать; ~ باله иметь терпение; 4) долго сидеть (*над*

чем), де́лать до́лго (*что*); IV أَطَالَ 1) продлева́ть, удлиня́ть; اللّه ~ في عمره! *или* اللّه ~ بقاءه! да продли́т Алла́х ему́ жизнь!; ~ التفكير до́лго ду́мать (*о чём* في); ~ النظر الى ... до́лго смотре́ть на ... ; 2) тяну́ть, затя́гивать; 3) де́лать (*что-л.*) до́лго, дли́тельно; V تَطَوَّلَ 1) удлиня́ться; 2) тяну́ться; VI تَطَاوَلَ 1) стара́ться вы́тянуться; станови́ться на цы́почки; тяну́ться (*куда* الى); 2) протя́гиваться, простира́ться (*до чего* الى); ~ اعناقهم الى домога́ться (*чего-л.*); ~ العهد прошло́ мно́го вре́мени; 3) посяга́ть, напада́ть, идти́ (*против кого* على); 4) быть де́рзким, гру́бым; ~ بالكلام руга́ть, оскорбля́ть (*кого* على); ~ بالضرب (بالشتم) набра́сываться с кулака́ми, с руга́тельствами (*на кого* على); VII إِنْطَالَ поддава́ться, попада́ться; ~ على حيلته попа́сться на чью-л. у́дочку; X إِسْتَطَالَ 1) быть, станови́ться дли́нным; удлиня́ться, вытя́гиваться (*напр. о лице при неприятном сообщении*); 2) находи́ть дли́нным; 3) де́лать до́лго (*что* على); 4) обраща́ться надме́нно, высокоме́рно (*с кем* على); صال و~ бу́йствовать и чини́ть произво́л

— إِسْتِطَالَةٌ 1) удлинённость, продолгова́тость; 2) длина́; 3) надме́нность, высокоме́рие

— إِطَالَةٌ 1) удлине́ние продле́ние; ~ العمر продле́ние жи́зни; 2) длиннота́; растя́нутость

— أَطْوَلُ *мн.* أَطَاوِلُ *ж.* طُولَى *мн.* طُوَلٌ са́мый дли́нный; السبع الطول = السبع الطوال (*см.* طَوِيلٌ)

— تَطَاوُلٌ протяжённость; ~ العهد (الزمن) больша́я да́вность

— تَطْوِيلٌ удлине́ние; длиннота́; ~ في هذا الكتاب в э́той кни́ге мно́го длинно́т; دون ~ ولا ايجاز! не дли́нно и не кра́тко!

— طَائِلٌ[1] большо́й, огро́мный (*о сумме*)

— طَائِلٌ[2] 1) по́льза, вы́года; على غير ~ бесполе́зно, без по́льзы; مناقشة لا ~ تحتها бесполе́зные спо́ры; 2) си́ла, мощь

— طَائِلَةٌ 1) власть; си́ла, де́йствие (*закона*); 2) вражда́

— طَاوِلَةٌ *мн.* —اتٌ 1) стол; 2) *тж.* ~ الزهر на́рды; لعبة الـ~ трик-тра́к, на́рды; حجارة الـ~ ша́шки; 3) коню́шня; сто́йло

— طِوَالٌ, طَوَالٌ дли́тельность, продолжи́тельность; طِوَالَ... *или* طَوَالَ... в тече́ние, в продолже́ние; طوالَ الوقت всё вре́мя; طوالَ الطريق всю доро́гу; ~ الليل (النهار) всю ночь (весь день); طوالَ هذه المدّة в тече́ние э́того сро́ка; طوالَ عقود من السنين в тече́ние десятиле́тий; لا رأيته طوالَ الدهر постара́юсь его́ никогда́ не ви́деть

— طَوَالَةٌ коры́то; я́сли; сто́йло

— طُوَّالَةٌ ходу́ли

— طُوَّالِيٌّ вы́тянутый; прямо́й; الخطّ الـ~ *ж.-д.* магистра́ль; قطار ~ прямо́й по́езд

— طَوْلٌ могу́щество, си́ла; أولو الـ~ والحول весьма́ могу́щественные лю́ди; لا حول له ولا ~ сла́бый, беси́льный

— طُولٌ *мн.* أَطْوَالٌ 1) продолжи́тельность, протяже́ние; ~ الوقت дли́тельность; ~ الاناة *или* ~ البال долготерпе́ние; ~ العمر долголе́тие; ولكم ~ البقاء! жела́ю вам до́лгой жи́зни!; تقهقر على ~ الخطّ отступа́ть по всей ли́нии; 2) длина́; высо́кий рост; *геогр.* долгота́; متوسّط الـ~ сре́днего ро́ста; ~ اللسان *перен.* а) дли́нный язы́к; б) де́рзость; ضاع عقلُه في ~ه *погов.* весь ум у него́ в рост пошёл (*соотв.* вы́рос да ума́ не вы́нес); ◇ في ~ البلاد وعرضها по всей стране́; ~ا وعرضا вширь и вглубь, вдоль и поперёк; على الـ~ пря́мо, непосре́дственно; على ~ *или* ~ا вдоль; على ~ الشاطئ вдоль бе́рега

— طُولَ в тече́ние, в продолже́ние; ~ اشهر السنة кру́глый год; ~ السنة весь год; ~ عمره в тече́ние всей жи́зни; ~ ما *нар.* пока́

— طُوَّلٌ *зоол.* ака́тка

— طُولَانِيٌّ продо́льный

— طُولِيٌّ долго́тный; продо́льный; лине́йный; الخطّ الـ~ *геогр.* долгота́; المتر الـ~ лине́йный метр; قطاع ~ продо́льный разре́з

— طَوِيلٌ *мн.* طِوَالٌ 1. 1) до́лгий; ~ الاناة *или* ~ الروح долготерпели́вый; ~ العمر долголе́тний; ~ا до́лго, дли́тельно; 2) дли́нный; высо́кого ро́ста; ~ الاجل долгосро́чный; ~ الباع спосо́бный; си́льный; ~ العمر долголе́тний; ~ القامة высо́кого ро́ста; ~ اللسان *перен.* а) с дли́нным языко́м; б) де́рзкий; ~ اليد *перен.* на́ руку не чист; السبع الطوال *рел.* семь дли́нных сур Кора́на (II — VIII); 2. тави́ль (*название стихотворного размера*)

— طَوِيلَةٌ дли́нная касы́да

— طِيلَةٌ длительность; время; طيلة مدّة الحرب в течение войны; طيلة نصف قرن в течение полувека

— مُسْتَطِيلٌ 1. продолговатый; удлинённый; 2. прямоугольник

— مِطَالٌ оттягивание, затягивание; ~ طال بهم الحديث разговор у них тянулся долго

— مُطَاوِلٌ вытянутый; продолговатый

— مُطَاوَلَةٌ 1) затягивание; оттягивание; الصبر وا~ долготерпение, выдержка; 2) посягательство; 3) грубость, оскорбление; 4) угроза

— مُطَوَّلٌ 1) длительный; 2) длинный; растянутый; 3) подробный; ~ بشكل подробно

— مُطَوَّلَةٌ мн. اتٌ— касыда

طُومَارٌ мн. طَوَامِيرُ см. طمر

طَوَانٌ мн. اتٌ— потолок

I (طوى) طَوَى (u) طَيٌّ 1) складывать, сгибать; свёртывать; завёртывать, обвёртывать; البئر بالحجارة ~ обложить камнем колодец; 2) проводить, тратить (*время*); 3) быстро проходить (*какое-л. расстояние*); تطوى السيّارة الارض طيّا *образн.* автомобиль пожирает расстояние; 4) держать в тайне, скрывать; كشحه على ~ см. كَشْحٌ; ~ كشحه عن ... см. كَشْحٌ; ◇ يطوى الليل النهار ночь следует за днём; طُوِيَتْ هذه الصحيفة على الكتمان *страд.* эта страница была предана забвению; هل طُوِيَتْ صفحته؟ *страд.* разве это предано забвению?; طواه الزمن это кануло в Лету; طَوِىَ (a) طَوًى быть голодным, голодать; IV أَطْوَى голодать; V تَطَوَّى свёртываться в кольцо (*о змее*); VII إِنْطَوَى 1) свёртываться, сгибаться; 2) проходить (*о времени*); быть пройденным (*о расстоянии*); 3) содержать, таить в себе (*что*), обладать (*чем* على); 4) замыкаться в себе, быть скрытным, замкнутым; على نفسه ~ полностью замкнуться в себе, уйти в себя; 5) быть направленным (*на что* على)

— إِنْطِوَاءٌ 1) замыкание в себе; замкнутость; ا~ على الذات (النفس) *или* ا~ الذاتيّ замыкание в себе, уход в себя; 2) гибкость, пластичность

— إِنْطِوَائِيٌّ замкнутый, скрытный

— إِنْطِوَائِيَّةٌ 1) замкнутость; 2) сгибаемость, способность сгибаться, гибкость

— طَاوٍ *ж.* طَاوِيَةٌ 1) голодный; худой; ~ الحشى (البطن) с пустым животом, голодный; 2) свёртывающий, сгибающий

— طَوَّايَةٌ мн. اتٌ— сковорода

— طَوِيَّةٌ гибкость

— طَوًى[1] голод; على ا~ впроголодь

— طَوًى[2] мн. أَطْوَاءٌ изгиб, извилина; ◇ فى اطواء النفس *или* فى اطوائه в глубине души

— طَوِيَّةٌ мн. طَوَايَا 1) (скрытое) намерение, цель; 2) сердце; совесть; حسن ا~ благое намерение; صدق ا~ чистосердечие, прямодушие; سليم ا~ простой, бесхитростный; 3) складка; сборка

— طَيٌّ складывание, свёртывание; ◇ فى طيّه *или* فى طيّه *или* طيّ هذا при этом; تحت طيّ الكتمان под покровом тайны; بقى فى طيّ الكتمان пребывать в неизвестности; оставаться тайным, скрытым; حمل فى طيّه содержать, заключать, таить в себе

— طَيَّةٌ мн. اتٌ— складка; ~ محدّبة *геол.* антиклиналь; ~ مقعّرة *геол.* синклиналь; ◇ حمل فى طيّاته таить, заключать в себе; لا نعرف ما يطويه المستقبل بين طيّاته мы не знаем, что нас ожидает в будущем

— طِيَّةٌ мн. اتٌ— цель, намерение; дело; مضى لـ~ه отправиться (*куда-л.*) для достижения своей цели

— مِطْوَاةٌ мн. مَطَاوٍ перочинный нож

— مَطْوًى мн. مَطَاوٍ складка; изгиб; ◇ فى مطاويه внутри чего-л.; قرأ فى مطاوى سطور الكتاب читать между строк

— مِطْوًى = مِطْوَاةٌ

— مَطْوِيٌّ 1) сложенный; складной; خيمة ~ة складная палатка; 2) скрытый; тайный; неизвестный

— مُنْطَوٍ *ж.* مُنْطَوِيَةٌ свёрнутый; على نفسه ~ замкнутый

I (طيب) طَابَ (u) طِيبٌ, طِيبَةٌ 1) быть хорошим, приятным; нравиться; نفسا ~ быть довольным, счастливым; عنه نفسا ~ бросать, уступать что-л., отказываться от чего-л.; فلا يطيب له عيش الّا اذا ... и жизнь ему не мила, если только не ...; يطيب لى أن احدّثكم ان... мне приятно рассказать вам о том, что...; مساؤكم! ~ добрый вечер!; ~ت ليلتك! доброй ночи!; يومك! ~ добрый день!; 2) выздоравливать; 3) созревать; II طَيَّبَ 1) делать хорошим, приятным; улучшать; خاطره ~ утешить,

успокóить когó-л.; لخاطره ~ сдéлать приятное комý-л.; الطعام ~ приправлять пищу; الخمر ~ подогревáть винó с прянóстями; 2) душить (*духами*); 3) вылéчивать; ◇ ~ الله ثراه! *см.* ثَرَى[1]; طَوَّبَ (*от* طُوبَى لك) *рел.* причислять к лику святых, канонизировать; III طَايَبَ быть любéзным, приятным в обращéнии (*с кем-л.*); забавлять; ه~ بنوادره развлекáть когó-л. анекдóтами; IV[1] أَطَابَ дéлать хорóшим, приятным; улучшáть; IV[2] أَطْيَبَ находить (*что-л.*) хорóшим, приятным; ما ~ه! как э́то приятно!; V تَطَيَّبَ душиться (*духами*); X إِسْتَطَابَ *или* إِسْتَطْيَبَ находить (*что-л.*) хорóшим, приятным; наслаждáться

— أَطْيَبُ *ж.* طُوبَى *мн.* أَطَايِبُ 1) наилýчший; наиприятнейший; 2) сáмый вкýсный; اطايب الاشياء деликатéсы, изысканные блюда

— طَابٌ *см. алф.*

— طَابَةٌ *см. алф.*

— طُوبَاوِيٌّ, طُوبَاوِيٌّ 1. 1) утопи́ческий; 2) блажéнный; كنيسة فاسلى الـ~ Храм Васи́лия Блажéнного; 2. утопи́ст

— طُوبَى блáго, блажéнство; كلّى الـ~ (все)блажéннейший (*эпитет патриарха*); طوباك! а) блажéн ты!; б) на здорóвье!

— طِيَابٌ сéверный вéтер

— طِيبٌ 1) приятность; приятный зáпах, аромáт; 2) духи́; благовóния; ◇ جوزة الـ~ мускáтный орéх; ~ عن خاطر доброво́льно; от чи́стого сéрдца

— طَيِّبٌ 1) хорóший, приятный; вкýсный; ~! хорошó!; الخلق ~ дóбрый, добродýшный; الذكر ~ блажéнной (свéтлой) пáмяти; النفس ~ довóльный; اشار اليه بكلمة ~ة помянýть когó-л. дóбрым слóвом; 2) в дóбром здорóвье; ◇ ~! كلّ سنة وانت с Нóвым гóдом!

— طِيبَةٌ 1) приятность; 2) добротá; ~ في *или* ~بـ благожелáтельно; ◇ عن ~ خاطر от чи́стого сéрдца, охóтно

— طَيِّبَةٌ *мн.* ~ات 1) дóброе дéло; 2) приятная вещь; طيّبات الحياة прéлести, рáдости жи́зни

— طُيُوبٌ *мн.* духи́; благовóния

— مُسْتَطَابٌ хорóший, приятный; прекрáсный; ثناء ~ высóкая похвалá

— مُطَيِّبَاتِيٌّ *мн.* مُطَيِّبَاتِيَّةٌ клакёр

— مُطَيِّبٌ содéйствующий успéху

I طَاحَ (طيح) (*и*) طَيْحٌ терятьcя, погибáть; رأسه ~ он потерял гóлову; он брóдит как помéшанный; II طَيَّحَ 1) сбивáть с пути́; 2) терять

I طَارَ (طير) (*и*) مَطَارٌ, طَيَرَانٌ 1) летáть, летéть; совершáть полёты; بالطائرة ~ летéть самолётом; 2) улетéть (*с чем* بـ); бы́стро унести́ (*что* بـ); 3) спеши́ть (*к кому* الى); ◇ ذكره فى كلّ مكان ~ слáва о нём распространи́лась повсю́ду; *см.* صوت ~ (ذاع) صيتها; عقله ~ потерять рассýдок; قلبه ~ перепугáться; لبّه ~ обезýметь; ~ت نفسه من الفرح ~ быть вне себя от рáдости; *см.* شَعَاعٌ; قلبه شعاعا ~ *см.* شعاعا; سرورا ~ подпры́гнуть от рáдости; II طَيَّرَ заставлять летáть *или* летéть, запускáть, выпускáть; гонять (*птиц*); бы́стро отправлять; حمامات ~ вы́пустить голубéй; الطيّارة ~ запусти́ть змéя; البرقيّة ~ отпрáвить телегрáмму (*кому* الى); الخبر ~ распространять нóвости; رأسه ~ обезглáвить; IV أَطَارَ 1) заставлять летéть; من يده ~ вы́бить из рук; رأسه ~ отруби́ть, снести́ гóлову; 2) изгонять, отгонять; النوم ~ *или* نومه ~ من عينيه отогнáть сон; V تَطَيَّرَ ви́деть в дурнóм свéте; считáть дурны́м предзнаменовáнием (*что* من, بـ); VI تَطَايَرَ летéть вмéсте с другими; разлетáться, рассыпáться (*о песке*); улетýчиваться (*об эфире*); исчезáть (*о росе*); X إِسْتَطَارَ 1) разлетáться, рассéиваться, распространяться; ~ت شهرته он бы́стро стал извéстным; 2) бы́стро извлекáть, выхвáтывать; 3) вспугнýть (*напр. птицу*); *страд.* пугáться, приходи́ть в ýжас; قلبى من اجلك ~ я испугáлся за тебя

— إِسْتِطَارَةٌ рассéивание, распространéние

— طَائِرٌ[1] летáющий; اشارة ~ة мимолётный знак, жест; ◇ الصيت ~ знамени́тый; ساكن (هادئ) الـ~ ти́хий, спокóйный, крóткий; ميمون الـ~ счастли́вый; سر على الـ~ الميمون! *или* على الـ~ الميمون! счастли́вого путешéствия!, счастли́вого пути́!; اكل شيئا على الـ~ нáскоро поéсть чегó-л., перекуси́ть чéм-л.; طار ~ه рассерди́ться; هدّأ ~ه успокóить когó-л.

— طَائِرٌ[2] *мн.* طُيُورٌ, طَيْرٌ пти́ца; الـ~ *астр.* Альтаи́р

— طَائِرَةٌ *мн.* ~ات самолёт; الاستكشاف ~ самолёт-развéдчик; الانقضاض ~ пики́рующий бомбардирóвщик; ~ بحريّة самолёт морскóй авиáции; بدون طيّار ~ управляемый по рáдио самолёт; حربيّة ~ воéнный самолёт; ~

الركّاب пассажирский самолёт; ~ شراعيّة (سحّابة) планёр; ~ حوامة или ~ عموديّة вертолёт, геликоптер; ~ قاذفة القنابل бомбардировщик; ~ مائيّة гидросамолёт; ~ مدنيّة гражданский самолёт; ~ المطاردة (المقاتلة، القتال) истребитель; ~ ناقلة الجنود транспортный самолёт для войск; ~ النقل транспортный самолёт; حاملة الطائرات авианосец

— طَيَّارٌ 1. 1) летающий; 2) улетучивающийся, летучий; 2. лётчик, пилот, авиатор; ◇ الجراد الـ~ перелётная саранча

— طَيَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) лётчица; 2) самолёт; ~ ذات سطح واحد моноплан; ~ ذات سطحين биплан; ~ مائيّة гидроплан; ~ شراعيّة (سحّابة) планёр; ~ الضرب бомбардировщик; على متن الـ~ на борту самолёта; 3) *тж.* ~ الصبيان змей (*детский*)

— طَيَّارِيٌّ временный, непостоянный

— طَيْرٌ *собир. мн.* أَطْيَارٌ، طُيُورٌ птицы, птица; علم الطيور орнитология; الطيور المغرّدة певчие птицы; الطيور الجارحة хищные птицы; طيور مكسورة الاجنحة птицы с подрезанными крыльями; كأنّ على رؤوسهم الـ~ *образн.* они стояли как вкопанные

— طَيَرَانٌ летание, полёт; воздухоплавание; авиация; الـ~ البهلوانيّ высший пилотаж; الـ~ الشراعيّ планеризм; ~ الكونيّ الجماعيّ групповой полёт в космосе; سلاح الـ~ авиация (*как род оружия*); قوّة الـ~ воздушные силы, воздушный флот; الـ~ البحريّ морская авиация; الـ~ المدنيّ гражданская авиация; علم الـ~ аэронавтика

— طَيْرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ 1) птица; 2) муха

— طَيْرَةٌ[2] легкомыслие; ~ الغضب вспышка гнева

— طِيَرَةٌ، طِيرَةٌ дурное предзнаменование

— مُسْتَطِيرٌ 1. 1) рассеянный, распространённый; شرّ ~ неминуемое зло; 2) видящий в дурном свете; 2. пессимист

— مَطَارٌ[1] летание, полёт; ◇ طار صيته كلّ ~ слава о нём распространилась повсюду

— مَطَارٌ[2] *мн.* ـاتٌ аэродром; ~ كونيّ космодром

— مَطِيرٌ = مَطَارٌ[2]

— مُطَيِّرٌ тот, кто гоняет птиц (*напр. голубей*)

— مَطْيُورٌ ветреный, легкомысленный

طِيزٌ *мн.* أَطْيَازٌ ягодицы, задница

I طَاشَ (طيش) (*u*) طَيْشٌ 1) быть легкомысленным, безрассудным, глупым; 2) не попадать (*во что*), пролетать (*мимо чего* عن)

— أَطْيَشُ 1. легкомысленный, безрассудный, глупый; 2. *зоол.* 1) коноплянка (*Египет*); 2) олуша, глупыш (*птица из семейства баклановых*)

— طَائِشٌ 1) легкомысленный, безрассудный; 2) бессмысленный; 3) неловкий (*об ударе*); 4) шальной (*о пуле*)

— طَيَشَانٌ، طَيْشٌ легкомыслие, безрассудство

طِيطٌ: ~ آخر الزمر конец игры на дудке — свист (*говорят о чём-л. бесполезном*); ابو ~ *зоол.* чибис

طِيطَوَى *зоол.* морской кулик, песчаник

I طَافَ (طيف) (*u*) طَيْفٌ представать, являться во сне

— طَائِفٌ призрак; видение во сне

— طَيْفٌ *мн.* أَطْيَافٌ 1) призрак, видение во сне; 2) *физ.* спектр; الـ~ الشمسيّ солнечный спектр; حلّ الـ~ разлагать спектр

— طَيْفِيٌّ 1) призрачный; 2) *физ.* спектральный; بحث ~ (تحليل) спектральный анализ; المرقب الـ~ спектроскоп

— مِطْيَافٌ спектроскоп; الـ~ الرسّام спектрограф

طِيلَةٌ *см.* طول

طَيْلَسَانٌ *мн.* طَيَالِسَةٌ 1) зелёная мантия; персидский плащ; 2) платок (*носимый поверх чалмы для защиты шеи от солнца*); 3) *архит.* торус, полукруглый фриз, отливка (*стены*)

II طَيَّنَ (طين) покрывать, обмазывать глиной; штукатурить

— طَيَّانٌ рабочий, подносящий глину; рабочий, делающий кирпичи

— طِينٌ *мн.* أَطْيَانٌ 1) грязь, тина, ил; 2) глина; الـ~ الارمنيّ болюс (*род глины, употребляемый в качестве краски*); الـ~ الخزفيّ каолин; الـ~ الصفحيّ сланцевая глина; الـ~ النضيج терракота; 3) земля, земельный участок, угодье; اصحاب الاطيان землевладельцы, помещики; ◇ جعل اذنا من ~ واخرى من عجين пропускать мимо ушей; زاد في الـ~ بلّة подлить масла в огонь

— طِينَةٌ 1) ком глины; 2) природа, характер (*чего-л.*); انّه من جلدتهم و~هم он такой же как и они; يابس الـ~ несговорчивый; ~ سكران пьяный в стельку

— طِينِيٌّ 1) глинистый; الارض الـ~ة суглинистая почва, суглинок; 2) глиняный

طَيْهُوجٌ *зоол.* рябчик

ظ

ظ (ظَاءٌ) ẓā (*семнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 900*)

ظِئْرٌ *мн.* أَظْآرٌ кормилица

I ظَأَطَ (*a*) ظَئِيطٌ кричать

ظَأْطَنَ шуметь

— ظَأْطَنَةٌ шум

ظَأْطَنَ невнятно говорить, бормотать

— ظَأْطَنَةٌ невнятная речь, бормотание

ضَادِطٌ=ظَادِطٌ[1]

ظُبَةٌ *мн.* اتٌ— остриё, кончик (*меча, пики*)

ظَبْيٌ *ж.* ظَبْيَةٌ *мн.* ظِبَاءٌ газель; антилопа

ظِرٌّ *мн.* ظِرَّانٌ кремень; острый камень

ظَرِبَانٌ *мн.* ظَرَابِينُ хорёк

ضَرَطَ=ظَرَطَ

I ظَرُفَ (*у*) ظَرَافَةٌ 1) быть остроумным; быть умелым, ловким; 2) быть красивым; быть элегантным; II ظَرَّفَ 1) украшать; делать элегантным; 2) вкладывать; вкладывать в конверт; V تَظَرَّفَ становиться элегантным; VI تَظَارَفَ 1) стараться быть остроумным; 2) стараться быть элегантным; X إِسْتَظْرَفَ 1) находить остроумным; 2) находить красивым; находить элегантным; ...ان ~نا нам нравилось, что...

— ظَرَافَةٌ 1) остроумие; 2) красота; элегантность, изящество

— ظَرْفٌ=ظَرَافَةٌ[1]

— ظَرْفٌ[2] *мн.* ظُرُوفٌ, أَظْرُفٌ 1) сосуд; 2) конверт; 3) патрон; فارغ ~ гильза; 4) оправа (*часов*); 5) обстоятельство, условие; الظروف الحياتيّة бытовые условия, быт; الظروف الحاضرة нынешние обстоятельства, обстановка; ~ الساعة сложившаяся обстановка на данный момент; لا يبنى مواقفه تبعا لظروف الساعة он не применяется к обстоятельствам; حسب الظروف *или* بحسب الظروف смотря по обстоятельствам; ~(ب) في الاسبوع в течение недели; ظروف مخفّفة смягчающие обстоятельства; ظروف مشدّدة отягчающие обстоятельства; الظروف الجوّيّة атмосферные (метеорологические) условия; الظروف الطبيعيّة المعقّدة сложные природные условия; الظروف القاهرة непреодолимые условия, force majeure; 6) *грам.* наречие; обстоятельственное слово; ~ المكان обстоятельство места; ◇ حمّل وجهه ~ا كثيرا он менялся в лице

— ظَرْفِيٌّ обстоятельственный; ~ة بيّنة *или* ~ دليل *юр.* доказательство, основанное на косвенных данных

— ظَرْفِيَّةٌ *грам.* выражение обстоятельства, обстоятельственное значение

— ظَرِيفٌ *мн.* ظِرَافٌ, ظُرَفَاءُ 1) красивый; элегантный; 2) остроумный; 3) курьёзный

— ظَرِيفَةٌ *мн.* ظَرَائِفُ остроумная мысль; шутка; красное словцо

— مُتَظَرِّفٌ элегантный, изящный

— مَظْرُوفٌ *мн.* مَظَارِيفُ 1) конверт; 2) патрон

I ظَعَنَ (*a*) ظَعْنٌ уходить, отправляться в путь

— ظَعِينَةٌ *мн.* ظَعَائِنُ 1) паланкин; 2) женщина, находящаяся в паланкине

I ظَفِرَ (*a*) ظَفَرٌ побеждать, одерживать победу; завоёвывать; получать (*что*), добиваться (*чего* ب, على); ~ ببغيته (بمطلوبه) добиться желаемого; ~ بالجائزة الاولى получить первую премию; ~ بالجواب добиться ответа; ~ بنصيب الاسد получить львиную долю; II ظَفَّرَ приносить победу; IV أَظْفَرَ=II; VI تَظَافَرَ объединяться вместе (*против кого* على)

— أُظْفُورٌ *мн.* أَظَافِيرُ 1) ноготь; коготь; 2) *бот.* усик

— ظَافِرٌ 1. побеждающий; победоносный; 2. победитель

— ظَفَرٌ победа, триумф; успех

— ظَفِرٌ победоносный

— ظُفْرٌ *мн.* أَظْفَارٌ, أَظَافِرُ ноготь; коготь; تقليم الاظافر маникюр; مبرد للاظافر напильничек для ногтей; ◇ ناعم ال~ молодой

— ظَفِرٌ=مُظَفَّرٌ

I ظَلَّ (*u/a*) ظُلُولٌ 1) оставаться, пребывать; 2) продолжать; ~ يكتب он всё пишет и пишет; ~ صامتا он продолжал молчать; ~ يعاند он продолжал упорствовать; II ظَلَّلَ 1) затенять, бросать тень; осенять, покрывать тенью; 2) прикладывать руку к глазам (*защищаясь от солнца*); 3) защищать

(*кого* على); IV أَظَلَّ осенять, покрывать тенью; давать тень; V تَظَلَّلَ укрываться в тени; ~ ظلّ الدولة находиться под защитой государства; X إِسْتَظَلَّ 1) находиться в тени; искать тени; защищаться от солнца (*чем* بـ); 2) находиться (*под чем* بـ); ~ بالحماية находиться под протекторатом; ~ بظلال دوحته الخضراء *образн.* пользоваться чьим-л. покровительством

— ظِلٌّ *мн.* ظِلَالٌ 1) тень; сень; خيال الظلّ театр теней; في ظلّ حكمه во время его правления; القى ظلّا من الشكّ бросить тень сомнения (*на что* على); عاش تحت ظلّ القانون жить под сенью закона; مُلاعب ظلّه *зоол.* баклан, зимородок; 2) оттенок; ظلال معانى الكلمة оттенки значений слова; 3) покровительство; 4) *мат.* тангенс; ظلّ تمام الزاوية котангенс; ◇ خفّة الظلّ мягкость, обходительность; خفيف الظلّ мягкий; симпатичный, обходительный; ثقيل الظلّ с тяжёлым характером, противный, антипатичный; نكتة ثقيلة الظلّ скверная шутка; لا ظلّ له من الحقيقة в этом нет и тени правды; تقلّص (انحسر) ظلّه терять былую мощь, былое могущество; ослабевать; приходить в упадок

— ظُلَّةٌ *мн.* ظُلَلٌ 1) навес, тент; беседка, кабинка (*напр. на пляже*); 2) сарай; укрытие

— ظِلِّيٌّ тенистый; ~ة دوحة тенистое дерево

— ظَلِيلٌ тенистый; прохладный; ~ بستان тенистый сад; ~ ظلّ густая тень

— ظَلِيلٌ=مُظِلٌّ

— ظَلِيلٌ=مُظَلَّلٌ

— مِظَلَّةٌ *мн.* مَظَالُّ, مِظَلَّاتٌ 1) зонт; балдахин; ~ للمطر зонт (*от дождя*); ~ال عيد праздник кущей (*у евреев*); 2) *тж.* ~ واقية *или* ~ النجاة *или* ~ جوّيّة парашют; جنود المظلّات *воен.* парашютисты; برج للقفز بالمظلّات вышка для прыжков с парашютом; 3) навес; веранда

— مِظَلِّيٌّ парашютист; فرقة المظلّيّين дивизия парашютистов, десантная дивизия; отряд парашютистов, десантный отряд

ظَلَطٌ булыжник; голыш (*ср.* زَلَطٌ); ~ال وابور *тех.* паровой каток

I ظَلَعَ (*a*) ظَلْعٌ хромать, прихрамывать

— ظَلْعٌ 1) хромота; 2) недостаток; ◇ ~ه ربع على униматься

ظِلْفٌ *мн.* ظُلُوفٌ, أَظْلَافٌ раздвоенное копыто; حيوانات ذوات الاظلاف парнокопытные; ابو اظلاف *зоол.* муравьед

— ظِلْفِيٌّ копытный

— ظِلْفِيَّاتٌ *мн.* копытные

I ظَلَمَ (ظلم) (*u*) ظُلْمٌ чинить несправедливость, поступать несправедливо; угнетать, притеснять; обижать; ظَلِمَ (*a*) ظَلَمٌ быть тёмным; темнеть; IV أَظْلَمَ становиться тёмным, темнеть; ~ت الدنيا стало темно, стемнело; ~ت الدنيا فى عينيه (وجهه) в глазах у него потемнело; V تَظَلَّمَ жаловаться, подавать жалобу (*на кого* من); VI تَظَالَمَ притеснять, обижать друг друга; VII إِنْظَلَمَ быть угнетаемым, обижаемым, притесняемым; терпеть несправедливость; VIII إِظَّلَمَ=VII

— إِظْلَامٌ темнота

— تَظَلُّمٌ *мн.* ~اتٌ жалоба

— ظَالِمٌ 1. несправедливый; жестокий; 2. *мн.* ظُلَّامٌ, ظَلَمَةٌ притеснитель, тиран

— ظَلَّامٌ угнетатель; притеснитель, тиран; злодей

— ظَلَامٌ темнота, мрак; تحت ستار ال~ под покровом темноты

— ظُلَامَةٌ 1) угнетение; притеснение; 2) жалоба (*письменная*)

— ظَلَامِيٌّ обскурант, мракобес

— ظُلَامِيٌّ чинящий несправедливость; притеснитель, тиран; ال~ة القوى злые силы

— ظَلَامِيَّةٌ обскурантизм, мракобесие

— ظُلَامِيَّةٌ тиранство

— ظُلْمٌ гнёт; притеснение, тирания; несправедливость; ~ طبقيّ классовый гнёт; ~ا несправедливо; ~ا وعدوانا насильственно

— ظَلْمَاءُ[1] темнота, мрак

— ظَلْمَاءُ[2] *ж.* тёмная; ~ ليلة тёмная ночь

— ظُلْمَةٌ *мн.* ظُلُمَاتٌ темнота, мрак; ظلمات بهيميّة ужасная темнота

— ظَلُومٌ 1. несправедливый; угнетающий; 2. притеснитель

— ظَلُومَةٌ несправедливость; угнетение, тирания

— ظَلِيمٌ[1] *мн.* ظُلْمَانٌ, ظِلْمَانٌ страус (*самец*)

— ظَلِيمٌ[2] угнетаемый; обижаемый

— مُظْلِمٌ тёмный, мрачный

— مَظْلِمَةٌ *мн.* مَظَالِمُ 1) притеснение; обида; несправедливость; 2) жалоба

— مَظْلُومٌ те́рпящий несправедли́вость; угнетённый, оби́женный; ~ انا я оби́жен

I ظَمِئَ (а) ظَمَأٌ, ظَمَآءٌ, ظَمَآءَةٌ испы́тывать жа́жду, хоте́ть пить

— ظَامِئٌ жа́ждущий

— ظَمَأٌ жа́жда; روى ~ه утоли́ть жа́жду

— ظِمْءٌ мн. أَظْمَاءٌ жа́жда; жгу́чее жела́ние

— ظَمْآنُ ж. ظَمْأَى мн. ظِمَاءٌ жа́ждущий

— مَظْمَأٌ мн. مَظَامِئُ высо́хшая от бездо́ждья земля́

I ظَنَّ (а/у) ظَنٌّ 1) ду́мать, полага́ть; предполага́ть; 2) подозрева́ть (кого ب); ~ به الظنون стро́ить вся́кого ро́да предположе́ния о ко́м-л.; IV أَظَنَّ подозрева́ть; V تَظَنَّنَ ду́мать, полага́ть

— ظَانٌّ ду́мающий, предполага́ющий; وقد يظنّ ~ ان... кто́-нибудь мо́жет быть поду́мает, что...

— ظَنٌّ мн. ظُنُونٌ, أَظَانِينُ предположе́ние; мне́ние; мысль; حسن الظنّ хоро́шее мне́ние; سوء الظنّ плохо́е мне́ние, недове́рие; في ظنّنا ان... мы ду́маем, что...; وظنّي ان... я ду́маю, что...; خاب ظنّي я был разочаро́ван в своём предположе́нии; اكبر ظنّي ان... по-мо́ему, вероя́тнее всего́, что...; ظنّا منه ان... ду́мая, что...

— ظِنَّةٌ мн. ظِنَنٌ сомне́ние; подозре́ние

— ظَنِّيٌّ осно́ванный на предположе́нии, предположи́тельный, предполага́емый; قرار ~ осно́ванное на предположе́нии реше́ние, предвзя́тое реше́ние

— ظَنُونٌ сомни́тельный; подозри́тельный, недове́рчивый

— ظَنِينٌ сомни́тельный; подозрева́емый; подозри́тельный

— مَظِنَّةٌ мн. مَظَانُّ 1) предположе́ние; 2) сомне́ние; 3) исто́чник нахожде́ния (чего-л.), исто́чник (литерату́рный); 4) объе́кт предположе́ния, предме́т сомне́ния; предполага́емое ме́сто нахожде́ния (кого-чего-л.); هم ~ الالحاد их мо́жно заподо́зрить в е́реси; الصورة ~ العبادة мо́жно ду́мать, что карти́на явля́ется объе́ктом (предме́том) поклоне́ния; مظانّ الثعابين места́, где возмо́жно нахо́дятся зме́и

— مَظْنُونٌ предполага́емый; والـ~ أن... предполага́ется, мо́жно ду́мать, что...

ظُنْبُوبٌ мн. ظَنَابِيبُ анат. больша́я берцо́вая кость

I ظَهَرَ (а) ظُهُورٌ 1) появля́ться, представа́ть; ~ الى عالم النور или الى الوجود ~ появи́ться на свет; 2) станови́ться я́сным; станови́ться ви́димым, я́вным, очеви́дным; يظهر ان... я́сно, ви́дно, что...; على ما يظهر как ви́дно...; 3) выявля́ться, обнару́живаться; вспы́хивать (напр. об эпиде́мии); 4) каза́ться; 5) помога́ть; 6) узнава́ть (о чём على); 7) оде́рживать верх (над кем على); побежда́ть (кого على); 8) поднима́ться, восходи́ть (напр. на гору على الجبل); II ظَهَّرَ фин. индосси́ровать, де́лать переда́точную на́дпись (на векселе); III ظَاهَرَ помога́ть, подде́рживать, подкрепля́ть; IV أَظْهَرَ 1) выявля́ть, проявля́ть, обнару́живать; фото проявля́ть; ~ اهتماما проявля́ть интере́с (к чему ب); ~ ارادته проявля́ть во́лю (в чём في); 2) пока́зывать, предъявля́ть; ~ في مظهر... предста́вить (кого-л.) в ка́честве...; ~ نفسه بمظهر الصديق прики́нуться дру́гом; 3) разъясня́ть (что), знако́мить (с чем على); ~ه على السرّ откры́ть кому́-л. та́йну; 4) помога́ть; ~ه على عدوّه помога́ть кому́-л. победи́ть врага́; 5) выу́чивать наизу́сть; расска́зывать наизу́сть; 6) грам. чита́ть, не соблюда́я ассимиля́ции (удвоения согласных); VI تَظَاهَرَ 1) де́лать вид, притво́рно пока́зывать (что ب); ~ بالبكاء притво́рно пла́кать; ~ بالتقوى прики́дываться благочести́вым; 2) устра́ивать демонстра́цию (против кого ضدّ); устра́ивать манифеста́цию, манифести́ровать; 3) помога́ть друг дру́гу; 4) появля́ться, обнару́живаться; X إِسْتَظْهَرَ 1) выу́чивать наизу́сть, запомина́ть; 2) выявля́ть; выясня́ть; 3) фото проявля́ть; 4) воспо́льзоваться (чьей-л.) по́мощью (ب); 5) предохраня́ть себя́, защища́ть себя́; 6) преодолева́ть (что), побежда́ть (кого), брать верх (над кем على); ◇ ~ بالرسوم иллюстри́ровать

— إِظْهَارٌ 1) обнару́же́ние, выявле́ние; 2) предъявле́ние; 3) фото проявле́ние

— إِظْهَارِيٌّ показно́й

— تَظَاهُرٌ 1) вне́шность; ви́димость; 2) полит. демонстра́ция

— تَظَاهُرَةٌ полит. демонстра́ция

— ظَاهِرٌ 1. 1) я́сный; я́вный, очеви́дный; ви́димый; ~الـ ان... и я́сно, ви́дно, что...; في الـ~ по-ви́димому, очеви́дно; ~ا я́вно; 2) нару́жный, вне́шний; ~ البلد предме́стья, окре́стности го́рода; 2. 1) нару́жность, вне́шность; في الـ~ по вне́шности; 2) вне́шняя сторона́; окра́ина; في ~ البلد на окра́ине го́рода, за го́родом; ظاهرةً снару́жи чего́-л., вне чего́-л.; ظاهر البلد вне го́рода, за го́родом

— ظَاهِرَةٌ мн. ظَوَاهِرُ 1) вне́шность, вне́шняя сторона́; 2) фено́мен, явле́ние; الظواهر الجوّيّة атмосфе́рные явле́ния;

علم الظواهر الجوّيّة метеоролóгия; مذهب الظواهر *филос.* феноменализм

— ظَاهِرِىٌّ внéшний

— ظِهَارَةٌ *мн.* ظَهَائِرُ 1) лицевáя сторонá (*одежды*); 2) предохранúтельная подýшка на спинé носúльщика; подýшка под седлóм; 3) мáнтия (*напр. у медузы*); 4) *анат., биол.* эпителúй

— ظَهْرٌ *мн.* ظُهُورٌ, أَظْهُرٌ, ظُهْرَانٌ 1) зáдняя часть; спинá; الصحيفة ~بـ на оборóте странúцы; اليد ~ тыльная часть рукú; من وراء ~ا لبطن шúворот-навыворот, вверх дном; ~ه за чьéй-л. спинóй, скрытно; 2) гóрный хребéт; горá; 3) повéрхность; 4) пáлуба; على ~ السفينة на бортý пароxóда; 5) *тж.* ~ الحديد чугýн; ◇ ~كَ! берегúсь!; ~ ثقيل ال тот, у когó мнóго детéй; ~ خفيف ال тот, у когó мáло детéй; بين ظهرينا *или* بين ظَهْرَانَيْنَا *или* بين اظهرنا среди нас; على ~ قلب حفظ учúть наизýсть; ~ له *разг.* у негó есть „рукá"; ~ يأكل لهم المجنّ он изменúл им; على ~ يدى я оплáчиваю егó расхóды; سافر على ~ النيل плыть по Нúлу; ~ا قتله предáтельски убúть когó-л.

— ظُهْرٌ *мн.* ظُهُورٌ пóлдень; ~ال بعد пополýдни; ~ال قبل до полýдня; ~ال سأريك نجوم *погов.* я тебé покажý, где рáки зимýют (*букв.* я тебé покажý звёзды в пóлдень)

— ظِهْرِىٌّ брóшенный назáд; отбрóшенный; نبذوا هذه الاحكام ~ا онú отвéргли, не прúняли э́ти статьú

— ظُهُورٌ появлéние, выход; ~ال عيد *рел.* прáздник богоявлéния; ◇ ~ال حبّ самомнéние, тщеслáвие; хвастовствó

— ظُهُورَاتٌ *мн.* врéменный; сверхштáтный

— ظَهِيرٌ[1] *мн.* ظُهَرَاءُ 1) пособник; 2) *спорт.* полузащúтник

— ظَهِيرٌ[2] *мн.* ~اتٌ укáз (*Марокко*)

— ظَهِيرَةٌ пóлдень

— مُتَظَاهِرٌ демонстрáнт; манифестáнт

— مُظَاهَرَةٌ 1) *мн.* ~اتٌ демонстрáция, манифестáция; ~ سلميّة мúрная демонстрáция; مسلّحة ~ вооружённая демонстрáция; نظّم ~ организовáть демонстрáцию; 2) пóмощь, поддéржка

— مُظَهِّرٌ *ком., фин.* индоссáнт; له ~ индоссáт

— مَظْهَرٌ *мн.* مَظَاهِرُ 1) явлéние, проявлéние; аспéкт; مظاهر الحياة явлéния жúзни; مظاهر الاكبار والاجلال знáки уважéния и почтéния; 2) внéшность, вид; ~ال ظهر فى التقدّمىّ казáться передовым человéком

— مَظْهَرِىٌّ 1) внéшний, вúдимый; 2) формáльный

— مَظْهَرِيَّةٌ проявлéние; вúдимость; له ~ا النبوغ он, по-вúдимому, талáнтлив



ع (عَيْنٌ) ʻайн (*восемнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 70*)

ع 1) *сокр. от* عَيْنٌ *мн.* عَيْنَاتٌ *мат.* зет (z); 2) *сокр. от* عدد нóмер; 3) *сокр. от* عامود столбéц

عال *см.* علو

I عَبَّ (*a/y*) عَبٌّ пить большúми глоткáми, выпивáть, осушáть зáлпом

— عُبٌّ *мн.* عِبَابٌ, أَعْبَابٌ 1) пáзуха; 2) подмышка; ◇ ضحك فى عبّه ... доверять комý-л. свои тáйны; فتح له عبّه посмéиваться исподтишкá (*над кем* على), смеяться в кулáк

— عُبَابٌ пучúна; тóлща (*напр. воздуха, воды*); مخر فى البحر ~ носúться по волнáм (*о корабле*); شقّ ~ الجوّ рассекáть вóздух, летéть (*о самолёте*); ◇ خاض ~ البحث много занимáться исслéдованием (*чего-л.*); ...عن يخوضون الكتب ~ онú мнóго читáют

— يَعْبُوبٌ *мн.* يَعَابِيبُ сúльный потóк

I عَبَأَ (*a*) عَبْءٌ обращáть внимáние (*на кого-что* بـ); لا أعبأ به он для менý безразлúчен; я с ним не считáюсь; لا يُعْبَأُ به *страд.* не имéющий значéния, невáжный; II عَبَّأَ 1) заготовлять, приготовлять; 2) снаряжáть (*экспедицию*); 3) наполнять; насыпáть (*мешки*); упакóвывать; 4) заполнять (*напр. вакантную должность*); 5) заводúть (*напр. патефон*); 6) *воен.* мобилизовáть; 7) *шахм.* расставлять (*фигуры*)

— تَعْبِئَةٌ 1) наполнéние, заполнéние; насыпáние (*мешков*);

упако́вка; 2) заво́дка (*напр. патефона*); 3) *воен.* мобилиза́ция; اعلن الـ~ العامّة объяви́ть всео́бщую мобилиза́цию; 4) *шахм.* расстано́вка фигу́р

— تَعْبَوِيٌّ 1) мобилизацио́нный; 2) такти́ческий

— عَبَاءٌ, عَبَاءَةٌ *мн.* أَعْبِئَةٌ, عَبَاءَاتٌ аба́ (*название шерстяной одежды в виде плаща*)

— عَبَايَةٌ *мн.* عَبَايَاتٌ=عَبَاءٌ

— عِبْءٌ *мн.* أَعْبَاءٌ бре́мя, тя́жесть; الضرائب ~ бре́мя нало́гов; القى ~ المصاريف على كاهله взвали́ть тя́жесть расхо́дов на пле́чи кого́-л.

I (عبث) عَبَثَ (*u*) عَبْثٌ меша́ть, сме́шивать; عَبِثَ (*a*) عَبَثٌ 1) игра́ть (*чем* بـ); обраща́ться как с игру́шкой (*с чем* بـ); 2) попира́ть, наруша́ть, преступа́ть (*что* بـ); ~ بالامن العامّ наруша́ть обще́ственное споко́йствие; 3) по́ртить (*что*), вреди́ть (*чему* بـ); ~ بالعقول совраща́ть умы́; ~ به الدهر вреди́ть, наноси́ть уще́рб; ◇ ~ النوم باجفانه он задрема́л, засну́л; ~ت به يد البلى прийти́ в ве́тхость; III عَابَثَ 1) игра́ть, сыгра́ть шу́тку (*с кем-л.*); 2) забавля́ть; ~ الجميع بمزاحه забавля́ть всех свои́ми шу́тками

— أُعْبُوثَةٌ *мн.* أَعَابِيثُ шу́тка

— عَابِثٌ шутни́к

— عَبَثٌ 1) игра́, заба́ва; 2) попира́ние, наруше́ние (*чего* بـ); ◇ من الـ~ напра́сно; ~ا напра́сно, тще́тно, зря, да́ром; ذهبت ~ا كلّ محاولاته все его́ попы́тки бы́ли тще́тны; رأى من الـ~ ان... он счита́л бесполе́зным, напра́сным...

— مَعْبَثٌ *мн.* مَعَابِثُ заба́вы, развлече́ния

I عَبَدَ (*u*) عِبَادَةٌ 1) служи́ть, поклоня́ться; 2) преклоня́ться, обожа́ть; II عَبَّدَ 1) поработи́ть; 2) мости́ть (*дорогу*); *спец.* шосси́ровать; V تَعَبَّدَ испове́довать рели́гию; быть религио́зным, на́божным; служи́ть бо́гу, поклоня́ться; VIII إِعْتَبَدَ=X; X إِسْتَعْبَدَ порабоща́ть, обраща́ть в ра́бство

— إِسْتِعْبَادٌ 1) порабоще́ние; 2) ра́бство

— تَعَبُّدٌ на́божность, религио́зность; служе́ние бо́гу; ~ بضخامة الالقاب преклоне́ние пе́ред ти́тулами

— عَابِدٌ *мн.* عُبَّادٌ, عَبَدَةٌ 1. поклоня́ющийся; 2. 1) служи́тель; 2) покло́нник; عبدة النار огнепокло́нники

— عَبَّادٌ поклоня́ющийся; ◇ ~ الشمس подсо́лнечник

— عِبَادٌ *рел.* рабы́ бо́жии; الـ~ лю́ди, род челове́ческий

— عِبَادَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) обожа́ние, почита́ние; 2) служе́ние, поклоне́ние; культ; ~ الاصنام (الاوثان) идолопоклóнство; ~ المجوس поклоне́ние волхво́в; ~ الحيوانات культ живо́тных; ~ الشمس культ со́лнца; ~ النار культ огня́; ~ النجوم культ звёзд; ~ الشخصيّة (الفرد) культ ли́чности

— عَبْدٌ *мн.* عَبِيدٌ, عُبْدَانٌ, عِبْدَانٌ 1) раб, нево́льник; слуга́; عبيد الارض крепостны́е крестья́не; 2) *мн.* عِبَادٌ *рел.* раб бо́жий; ~ اللّه *и. собств. м.* Абдулла́(х); ~ الاله *или* ~ الاله *и. собств. м.* Абд аль-Ила́х; ~كم... Ваш поко́рный слуга́... (*букв.* Ваш раб...); ◇ ~ اللاوى абд аль-ла́ви (*сорт дыни*)

— عَبْدَةٌ *мн.* ~اتٌ рабы́ня

— عُبُودِيَّةٌ=عُبُودَةٌ

— عُبُودِيَّةٌ 1) ра́бство; 2) поклоне́ние, служе́ние; 3) пре́данность

— عَبِيدٌ *мн.* рабы́, не́гры

— مُتَعَبِّدٌ поклоня́ющийся; на́божный, религио́зный

— مُسْتَعْبَدٌ порабощённый

— مَعْبَدٌ *мн.* مَعَابِدُ храм, святи́лище

— مُعَبَّدٌ проло́женный, проторённый (*о пути*); *спец.* шосси́рованный; طريق ~ шоссе́

— مَعْبُودٌ предме́т поклоне́ния; бог, божество́; куми́р, и́дол; ~ الشعب наро́дный куми́р

— مَعْبُودَةٌ *мн.* ~اتٌ боги́ня (*о любимой женщине*)

I (عبر) عَبَرَ[1] (*u*) عُبُورٌ 1) переходи́ть, пересека́ть; переправля́ться; переправля́ть (*кого* بـ); 2) проходи́ть, минова́ть (*о времени*); 3) исчеза́ть, угаса́ть, умира́ть; عَبَرَ[2] (*u*) عِبَارَةٌ толкова́ть, объясня́ть (*напр. сон*); عَبِرَ[3] (*a*) عَبْرٌ пролива́ть слёзы; II عَبَّرَ 1) толкова́ть, объясня́ть; 2) обознача́ть, называ́ть; выража́ть (*что* عن); ~ عن امتنانه выража́ть своё удовлетворе́ние (*чем* بـ); 3) взве́шивать; VIII إِعْتَبَرَ 1) почита́ть, уважа́ть; 2) счита́ть, рассма́тривать; принима́ть в соображе́ние, в расчёт, во внима́ние; 3) извлека́ть уро́к (*из чего* بـ); X إِسْتَعْبَرَ прослези́ться

— إِعْتِبَارٌ *мн.* ~اتٌ 1) уваже́ние, почёт; 2) значе́ние; прести́ж; 3) приня́тие в расчёт, во внима́ние; ~ا لـ... принима́я во внима́ние...; أخذه فى عين الـ~ *или* ~ الـ~ приня́ть во внима́ние что́-л.; أولاه ~ا كافيا уделя́ть чему́-л. доста́точное внима́ние; 4) соображе́ние, расчёт; بـ~ صوت واحد لكلّ قطر из расчёта одного́ го́лоса от ка́ждой страны́; 5) отноше́ние; من ~ بهذا الـ~ в э́том отноше́нии, с э́той то́чки зре́ния; ~ جميع الاعتبارات во всех отноше́ниях; ◇ اعاد له ~ه

восстанови́ть кого́-л. в права́х, реабилити́ровать кого́-л.; اعادة (ردّ) الـ~ للمحكوم восстановле́ние в права́х осуждённого; реабилита́ция осуждённого; *юр.* реститу́ция; بـ~ ان... на том основа́нии, что...; потому́ что...; بـ~ه رجلا شريفا... счита́я его́ че́стным челове́ком...; قدّمه الى... على ~ه عالما предста́вить кого́-л. (*кому-л.*) в ка́честве учёного; ~ا من اليوم счита́я, начина́я с (*такого-то числа*); يستحقّ الـ~ а) заслу́живающий уваже́ния; почте́нный; б) заслу́живающий внима́ния; значи́тельный, ва́жный

— إِعْتِبَارِيٌّ 1) относи́тельный; осно́ванный на ли́чной оце́нке; 2) умозри́тельный, теорети́ческий; ~ شخص *или* ~ة شخصيّة юриди́ческое лицо́

— تَعْبِيرٌ *мн.* تَعَابِيرُ 1) толкова́ние; 2) выраже́ние; الـ~ السائر ходя́чее выраже́ние; تعابير لغويّة *лингв.* идио́мы; بـ~ آخر и́наче выража́ясь; بـ~ ادقّ точне́е выража́ясь; بـ~ اصحّ пра́вильнее выража́ясь; إن صحّ الـ~ е́сли мо́жно так сказа́ть; وجد ~ه في... найти́ своё выраже́ние в...; على حدّ ~ه по его́ выраже́нию; لا يمكن الـ~ عنه невырази́мый

— تَعْبِيرِيٌّ 1. испо́льзуемый для выраже́ния (*чего-л.*); вырази́тельный, экспресси́вный; 2. экспрессиони́ст

— تَعْبِيرِيَّةٌ экспрессиони́зм

— عَابِرٌ 1) пересека́ющий, переходя́щий; ~ للقارّات трансконтинента́льный; ~ الطريق (السبيل) прохо́жий; 2) эфеме́рный, мимолётный; 3) транзи́тный

— عِبَارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) объясне́ние; 2) выраже́ние, оборо́т, фра́за; دخلت عليه الـ~ بالتركيّ *образн.* он ничего́ не понима́л; 3) *мат.* выраже́ние, член; ◇ هو ~ عن... э́то представля́ет собо́ю..., э́то обознача́ет...; هذا ~ عن... э́то не́что вро́де...; э́то зна́чит...; بـ~ اخرى други́ми слова́ми; بـ~ ادقّ точне́е говоря́; بـ~ ابسط про́ще говоря́

— عَبَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ труба́ (*под железнодорожным полотном для протока воды*)

— عَبْرٌ перехо́д, перепра́ва; عَبْرَ че́рез; عَبْرَ المحيط че́рез океа́н

— عِبْرَانِيٌّ 1. древнеевре́йский; الـ~ *или* الـ~ة древнеевре́йский язы́к; 2. евре́й

— عَبْرَةٌ[1] *мн.* عَبَرَاتٌ, عِبَرٌ слеза́

— عَبْرَةٌ[2] а́бра (*название кушанья бедуинов*)

— عِبْرَةٌ *мн.* عِبَرٌ 1) поуче́ние, назида́ние; поучи́тельный приме́р, уро́к; 2) смысл; ولا ~ هنا بأن... уже́ не име́ет значе́ния то, что...; وليست الـ~ هنا ان... здесь не суще́ственно то, что...

— عِبْرِيٌّ 1. евре́йский; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة евре́йский язы́к, иври́т; 2. евре́й

— عُبُورٌ перехо́д, перепра́ва; прохожде́ние

— عَبِيرٌ арома́т; буке́т (*вина́*)

— مَعْبَرٌ *мн.* مَعَابِرُ перепра́ва; прохо́д; пане́ль

— مِعْبَرٌ, مِعْبَرَةٌ *мн.* مَعَابِرُ паро́м

— مُعَبَّرٌ называ́емый, обознача́емый, имену́емый (*кого-что* عن, *чем* بـ); كلّ من مجلسى الشيوخ والنوّاب الـ~ عنهما بالبرلمان... сена́т и пала́та депута́тов, называ́емые парла́ментом...

— مُعْتَبَرٌ уважа́емый

I عَبَسَ (*и*) عَبْسٌ, عُبُوسٌ хму́риться; смотре́ть суро́во, серди́то; II عَبَّسَ хму́рить, нахму́ривать

— عَابِسٌ хму́рящийся; мра́чный

— عَبَّاسٌ хму́рый, суро́вый; الـ~ *и. собств. м.* Абба́с; بنو الـ~ Аббаси́ды

— عَبَّاسِيٌّ *ист.* аббаси́дский; الـ~ة *или* الـ~ون Аббаси́ды; العصر الـ~ эпо́ха Аббаси́дов

— عَبُوسٌ хму́рый; нахму́ренный, суро́вый, мра́чный; ~ الاسارير с мра́чным, хму́рым ви́дом

— عُبُوسَةٌ, عُبُوسٌ хму́рость, суро́вость, мра́чный вид

I عَبَطَ (*и*) عَبْطٌ 1) де́лать наuда́чу, наобу́м; 2) де́лать (*что-л.*) по глу́пости; 3) обнима́ть; II عَبَّطَ обнима́ть; VII إِنْعَبَطَ быть слабоу́мным, неразу́мным, юро́дивым; VIII إِعْتَبَطَ 1) находи́ть (*что-л.*) неразу́мным; 2) де́лать наuда́чу, наобу́м; 3) де́лать (*что-л.*) по глу́пости

— إِعْتِبَاطًا сде́ланное наuда́чу; ~ا наuда́чу, наобу́м, нага́д

— إِعْتِبَاطِيٌّ произво́льный

— عَبَاطَةٌ слабоу́мие; неразу́мие; глу́пость

— عَبِيطٌ *мн.* عُبَطَاءُ 1. слабоу́мный; неразу́мный; глу́пый; 2. дурачо́к, юро́дивый; идио́т

عَبْعَبَ 1) наполня́ть; 2) висе́ть мешко́м (*об одежде*); تَعَبْعَبَ наполня́ться

— عَبْعَبَةٌ наполне́ние

— مُعَبْعَبٌ 1) напо́лненный; 2) мешкова́тый (*об одежде*)

I عَبِقَ (*а*) عَبَقٌ 1) идти́, доноси́ться, распространя́ться (*от чего* من — *о запахе*); 2) быть по́лным (*напр. дыма* بـ);

пропа́хнуть (*чем* بِ); II عَبَّقَ наполня́ть, насыща́ть (*напр. дымом, запахом*); V تَعَبَّقَ наполня́ться, насыща́ться (*напр. дымом, запахом*)

— عَابِقٌ издаю́щий си́льный за́пах; арома́тный

— عَبَاقَةٌ благоуха́ние

— عَبَقٌ арома́т, благоуха́ние

— عَبِقٌ 1) арома́тный, благоуха́ющий, паху́чий; 2) пропа́хнувший (*чем* بِ); по́лный (*напр. дыма* بِ)

— عَبْقَةٌ тя́жесть, стесне́ние в груди́

— عَبِيقٌ=عَبِقٌ

عَبْقَرٌ ска́зочная страна́, волше́бное ца́рство

— عَبْقَرِيٌّ *мн.* عَبَاقِرَةٌ о́чень тала́нтливый, исключи́тельно спосо́бный; гениа́льный

— عَبْقَرِيَّةٌ тала́нтливость, исключи́тельная спосо́бность; гениа́льность

عَبَكٌ камло́т

I (عبل) عَبَلَ (*и*) عَبْلٌ 1) обреза́ть (*листья*); 2) отта́лкивать; отража́ть; 3) уде́рживать; عَبُلَ (*у*) عَبَالَةٌ 1) быть то́лстым, по́лным; 2) быть больши́м, огро́мным

— أَعْبَلُ *тж.* الحجر ال~ грани́т

— عَبَالٌ *бот.* шипо́вник

— عَبْلٌ, عَبِلٌ *мн.* عِبَالٌ 1) то́лстый, по́лный; 2) большо́й, огро́мный

— عَبْلٌ *бот.* тамари́ск

— عَبْلَةٌ *и. собств. ж.* А́бля (*имя любимой доисламского поэта Антары*)

— مِعْبَلَةٌ *мн.* مَعَابِلُ стрела́

(عبى) II عَبَّى 1) мобилизова́ть; 2) *шахм.* расставля́ть (*фигуры; ср.* عَبَّأَ); 3) упако́вывать, наполня́ть; насыпа́ть (*напр. мешок*); البندقيّة ~ заряжа́ть винто́вку; V تَعَبَّى наполня́ться, насыпа́ться

— عَبَايَةٌ *см. алф.*

— عُبُوَّةٌ *мн.* ـات 1) упако́вка; 2) заря́д; 3) ёмкость (*напр. сосуда*); ◇ العقد ~ опа́лубка сво́да

I عَتَبَ (*и, у*) عَتْبٌ порица́ть; упрека́ть (*кого* على); II عَتَّبَ 1) переступа́ть че́рез поро́г; 2) ме́длить, ме́шкать; III عَاتَبَ порица́ть; упрека́ть; VI تَعَاتَبَ упрека́ть друг дру́га

— عِتَابٌ 1) порица́ние; упрека́ние; 2) упрёк

— عِتَابٌ=عَتَبٌ[1]

— عَتَبٌ[2] *мн.* أَعْتَابٌ 1) ступе́ни; 2) поро́г; 3) лады́ (*напр. гитары и т. п.*)

— عَتْبَانُ *мн.* عَتَابَى порица́ющий; упрека́ющий

— عَتَبَةٌ *мн.* عَتَبَاتٌ, عَتَبٌ, أَعْتَابٌ 1) ступе́нь, марш (*лестницы*); 2) поро́г; الباب السُّفْلى ~ поро́г; 3) перекла́дина (*брус*); الباب العليا ~ ве́рхняя перекла́дина две́ри

— مُعَاتَبَةٌ 1) порица́ние; упрека́ние; 2) упрёк

I عَتُدَ (*у*) عَتَادٌ быть гото́вым, пригото́вленным; IV أَعْتَدَ приготовля́ть

— عَتَادٌ[1] гото́вность

— عَتَادٌ[2] *мн.* أَعْتِدَةٌ, عُتُدٌ 1) снаряже́ние, оснаще́ние, те́хника (*совокупность машин*); حربيّ ~ вое́нная те́хника; 2) ору́дие, приспособле́ние, снаря́д

— عَتِيدٌ 1) гото́вый, пригото́вленный; 2) бу́дущий; كنّتها ال~ة её бу́дущая неве́стка; 3) постоя́нный, ве́чный; قلم ~ ве́чное перо́; 4) большо́й, огро́мный; си́льный, могу́чий; кре́пкий; 5) вели́чественный, внуши́тельный

— عَتِيدَةٌ *мн.* عَتَائِدُ ла́рчик

I عَتَرَ *нар. см.* عَثَرَ; V تَعَتَّرَ быть бездо́мным, быть бродя́гой

— عِتْرٌ 1) происхожде́ние; род; поро́да; 2) *бот.* гера́нь

— عِتْرَةٌ семья́; ро́дственники

عَتْرَسَ 1) применя́ть си́лу; 2) отнима́ть; 3) боро́ться; сопротивля́ться

— عَتْرَسَةٌ 1) си́ла; наси́лие; 2) сопротивле́ние; 3) упря́мство

— عِتْرِيسٌ си́льный, могу́чий; неи́стовый

عَتَشْجِيٌّ *мн.* عَتَشْجِيَّةٌ кочега́р

I (عتق) عَتَقَ (*и*) عِتْقٌ, عَتْقٌ 1) быть свобо́дным; 2) освобожда́ть, отпуска́ть; 3) быть ста́рым; عَتُقَ (*у*) عَتَاقَةٌ быть ста́рым; II عَتَّقَ выде́рживать (*вино*); выде́рживать до по́лной зре́лости (*напр. сыр*); IV أَعْتَقَ освобожда́ть, отпуска́ть на свобо́ду; VII إِنْعَتَقَ быть освобождённым; освобожда́ться (*от чего* من)

— إِنْعِتَاقٌ освобожде́ние, эмансипа́ция, свобо́да

— عَاتِقٌ[1] 1. освобожда́ющий; 2. освободи́тель

— عَاتِقٌ[2] *мн.* عَوَاتِقُ 1) плечо́; الجملون ~ *архит.* строи́тельная ба́бка, сре́дняя сто́йка (*шпренгельной балки*); ~ه اخذ على *образн.* взять на себя́; ~ه القى على *образн.*

взвали́ть на кого́-л.; ~ه وقع على *образн.* па́дать на кого́-л: (*напр. об ответственности*); 2) молода́я де́вушка

— عَتَاقَةٌ (старо)да́вность, дре́вность; вы́держанность (*вина́*)

— عَتْقٌ освобожде́ние, о́тпуск на свобо́ду

— عِتْقٌ 1) (старо)да́вность, дре́вность; 2) превосхо́дство; красота́

— عِتْقِيَّةٌ *мн.* عَتَاقِيّ ста́рая ку́рица

— عُتَقِيٌّ сапо́жник, починя́ющий ста́рую о́бувь

— عَتِيقٌ *мн.* عِتَاقٌ 1) ста́рый, дре́вний, да́вний; устаре́лый; вы́держанный (*о вине*); 2) освобождённый; ◇ البيت ال~ Ка́аба; ~ فرس поро́дистая ло́шадь

— مُعَتَّقٌ вы́держанный, ста́рый (*о вине*); ~ نبيذ вы́держанное вино́

— مُعْتَّقَاتٌ *мн.* дре́вности

— مَعْتُوقٌ *мн.* مَعَاتِيقُ 1. освобождённый; свобо́дный; 2. ста́рый пету́х *или* ста́рая ку́рица

I عَتَكَ (*и*) عَتْكٌ напада́ть, атакова́ть

I عَتَلَ (*и, у*) عَتْلٌ волочи́ть, тащи́ть, нести́ (*груз*)

— عَتَّالٌ *мн.* عَتَّالَةٌ носи́льщик

— عِتَالَةٌ 1) перено́ска; 2) профе́ссия, ремесло́ носи́льщика; ال~ عمّال носи́льщики, гру́зчики; 3) пла́та (*за переноску*)

— عُتُلٌّ 1. си́льный, могу́чий; 2. верзи́ла

— عَتَلَةٌ *мн.* عَتَلٌ, عَتَلَاتٌ 1) желе́зный брус; лом, ва́га; 2) рыча́г

I عَتَمَ (*и*) عَتْمٌ ме́длить; де́лать по́зже чем сле́дует; II عَتَّمَ 1) темне́ть, тускне́ть (*о зеркале*); 2) ме́длить; ما ~ ان يقول он не заме́длил сказа́ть; ما ~ ان ابتدأ يبكى он сейча́с же запла́кал; 3) оставля́ть без све́та; затемня́ть; IV أَعْتَمَ 1) ме́длить; опа́здывать; 2) затемня́ть (*напр. стёкла — о морозе*)

— تَعْتِيمٌ затемне́ние; ال~ نظام затемне́ние о́кон

— عَاتِمٌ 1) тёмный, непрозра́чный; 2) запозда́лый

— عَتَامَةٌ ту́склость

— عُتْمٌ *собир. бот.* ди́кие оли́вы

— عَتْمَةٌ темнота́, мрак

— عَتَمَةٌ пе́рвая треть но́чи

— مُعْتِمٌ, مُعَتَّمٌ тёмный, мра́чный

I (عته) عُتِهَ *страд.* быть идио́том; быть слабоу́мным; быть бессмы́сленным; V تَعَتَّهَ 1) стать идио́том, безу́мным; 2) увлека́ться; VII إِنْعَتَهَ стать слабоу́мным, безу́мным

— عَاتِهٌ безу́мный; бессмы́сленный

— عَتَاهَةٌ, عَتَاهِيَّةٌ 1) слабоу́мие, идиоти́зм; 2) бессмы́сленность

— عَتَهٌ, عُتْهٌ=عَتَاهَةٌ

— مَعْتُوهٌ *мн.* مَعَاتِيهُ 1. слабоу́мный; 2. идио́т

I (عتو) عَتَا (*у*) عُتُوٌّ вести́ себя́ вызыва́юще, зано́счиво; ~ عن امر ослу́шаться; V تَعَتَّى 1) проявля́ть зано́счивость; проявля́ть неповинове́ние; 2) бушева́ть

— أَعْتَى 1) са́мый зано́счивый; 2) са́мый зловре́дный; са́мый лю́тый, жесто́кий; 3) са́мый закорене́лый; 4) наибо́лее тя́жкий

— عَاتٍ *ж.* عَاتِيَةٌ *мн.* عُتَاةٌ 1) вызыва́ющий, зано́счивый, высокоме́рный; 2) зловре́дный; жесто́кий; лю́тый (*о звере*); си́льный (*о ветре*); 3) закорене́лый; عتاة المجرمين закорене́лые престу́пники; 4) тя́жкий (*напр. о труде*)

— عُتُوٌّ вызыва́ющее поведе́ние; зано́счивость, го́рдость

— عِتِيٌّ, عُتِيٌّ дря́хлость; وقد بلغتُ من الكبر ~ا я дости́г дря́хлого во́зраста

I عَثَّ (*а/у*) عَثٌّ изъеда́ть (*сукно — о моли*)

— عُثٌّ *собир.* моль

— عُثَّةٌ *мн.* عُثَثٌ моль

— مَعْثُوثٌ тро́нутый, изъе́денный мо́лью

I عَثَرَ (*у, и*) عُثُورٌ 1) спотыка́ться, оступа́ться; 2) натыка́ться (*на что*), случа́йно находи́ть (*что* على); ◇ ~ جدّه быть злосча́стным, быть неуда́чником; II عَثَّرَ 1) заставля́ть споткну́ться; заставля́ть ошиби́ться; 2) де́лать несча́стным; IV أَعْثَرَ 1) заставля́ть споткну́ться; заставля́ть ошиби́ться; 2) натолкну́ть (*на что* على); ука́зывать (*на что*), осведомля́ть (*о чём* على); V تَعَثَّرَ спотыка́ться (*обо что* على); ~ فى بنطلونه запу́таться в штана́х; ◇ ~ لسانه у него́ заплета́лся язы́к

— عَاثِرٌ спотыка́ющийся; ~ الجدّ *см.* جَدٌّ[1]; ال~ الحظّ *или* ال~ الجدّ *см.* جَدٌّ[1]

— عِثَارٌ спотыка́ние; ◇ ~ الجدّ злосча́стие, неуда́ча; оши́бка

— عَثْرَةٌ *мн.* عَثَرَاتٌ 1) спотыка́ние; 2) запи́нка; 3) оши́бка, про́мах; ~ القلم опи́ска; ~ اللسان огово́рка; ◇ ~ حجر ка́мень преткнове́ния

— عِثْيَرٌ пыль

— مُعَثَّرٌ 1) несча́стный, бе́дный; 2) бездо́мный

عُثْمَانُ *и. собств. м.* Осма́н; ~ سلالة بنى дина́стия туре́цких султа́нов

— عُثْمَانِىٌّ 1. *ист.* осма́нский; الدولة الـ~ة *ист.* Осма́нская импе́рия; العهد الـ~ Осма́нская эпо́ха; 2. ту́рок-осма́н

عُثْنُونٌ *мн.* عَثَانِينُ ко́нчик бороды́; борода́

I (عثو) عَثَا (*у*) عُثُوٌّ чини́ть зло, де́йствовать незако́нно, соверша́ть (*преступления*)

I عَجَّ (*а/и*) عَجِيجٌ 1) крича́ть; 2) шуме́ть (*о море*); 3) греме́ть (*о громе*); 4) кише́ть (*чем*), быть по́лным (*чего* بـ); II عَجَّجَ 1) поднима́ть (*пыль*); 2) наполня́ть (*дымом*)

— عَجٌّ крик, шум

— عَجَّاجٌ 1) шу́мный, бу́рный; 2) *зоол.* выпь

— عَجَاجٌ 1) пыль; 2) дым; 3) чернь, простонаро́дье

— عَجَاجَةٌ 1) ту́ча пы́ли; о́блако ды́ма

— عُجَّةٌ *мн.* عُجَجٌ омле́т; я́ичница

— عَجِيجٌ крик, шум; рёв; гро́хот; بدون ~ وضجيج без шу́ма и кри́ка, ти́хо

I (عجب) عَجِبَ (*а*) عَجَبٌ диви́ться, удивля́ться (*чему* لـ, من); عَجَبَ : ~ه понра́виться кому́-л.; II عَجَّبَ вызыва́ть удивле́ние, удивля́ть, поража́ть; IV أَعْجَبَ 1) удивля́ть, поража́ть; приводи́ть в восто́рг, восхища́ть; ~ه هذا الشىء ему́ понра́вилась э́та вещь; 2) *страд.* быть в восхище́нии, восто́рге (*от кого-чего* بـ); أُعْجِبَ بنفسه восторга́ться, восхища́ться собо́й, быть высо́кого мне́ния о себе́; V تَعَجَّبَ удивля́ться; поража́ться (*чему* من); VI تَعَاجَبَ восторга́ться собо́й; X إِسْتَعْجَبَ=V

— إِعْجَابٌ 1) преклоне́ние; الـ~ بما هو اجنبىّ преклоне́ние пе́ред иностра́нщиной; 2) восхище́ние, восто́рг; ~ بنفسه самолюбова́ние; тщесла́вие; ابدى ~ه (الفائق) выража́ть огро́мное восхище́ние (*чем* بـ); كان موضع الـ~ быть предме́том восхище́ния

— أُعْجُوبَةٌ *мн.* أَعَاجِيبُ чу́до, (*что-л.*) небыва́лое; ~ الفنّ чу́до иску́сства, шеде́вр; نجا من الموت بـ~ чу́дом спасти́сь от ги́бели; كان هذا ~ الاعاجيب э́то бы́ло чу́дом из чуде́с; э́то бы́ло са́мым удиви́тельным; ◇ الـ~ *астр.* Ми́ра

— تَعَجُّبٌ удивле́ние, изумле́ние; افعال الـ~ *грам.* глаго́лы удивле́ния

— تَعَاجِيبُ *мн.* удиви́тельные ве́щи, чудеса́

— عَجَائِبِىٌّ чуде́сный, удиви́тельный

— عُجَابٌ чуде́сный, удиви́тельный

— عَجْبٌ *мн.* عُجُوبٌ основа́ние (*хвоста*)

— عَجَبٌ *мн.* أَعْجَابٌ удивле́ние, изумле́ние; الـ~ العُجاب не́что весьма́ удиви́тельное; يا لـ~! *или* يا ~! удиви́тельно!; как стра́нно!; لـ~ى к моему́ удивле́нию; لا عجب не удиви́тельно; لا يُعجبه الـ~ ولا الصيام فى رجب! его́ ниче́м не удиви́шь!; ناله الـ~ он си́льно удиви́лся

— عُجْبٌ самолюбова́ние; тщесла́вие; ~ بنفسه самовлюблённость

— عَجِيبٌ 1) удиви́тельный, замеча́тельный, чуде́сный; 2) стра́нный, необыкнове́нный

— عَجِيبَةٌ *мн.* عَجَائِبُ чу́до; дико́винка; عجائب! чудеса́!, удиви́тельно!

— مُعْجِبٌ поража́ющий; порази́тельный; приводя́щий в восто́рг

— مُعْجَبٌ приведённый в восто́рг; ~ بنفسه (بذاته) тщесла́вный, самодово́льный

أَعْجَرُ *ж.* عَجْرَاءُ *мн.* عُجْرٌ то́лстый, большо́й, по́лный

— عَجْرٌ зелёный, незре́лый (*о плоде*)

— عَجَرٌ 1) вы́ступ, вы́пуклость; 2) расшире́ние (*вен*)

— عُجْرَةٌ *мн.* عُجَرٌ 1) у́зел; 2) *анат., мед.* бугоро́к; ~ الانف горби́нка но́са; 3) недоста́ток, дефе́кт; عجر وبجر *см.* بُجْرٌ

— عَجُّورٌ *собир.* аджжу́р (*сорт дыни*)

عَجْرَفَ быть высокоме́рным, надме́нным; быть гру́бым; تَعَجْرَفَ вести́ себя́ высокоме́рно, надме́нно

— عَجْرَفَةٌ высокоме́рие, надме́нность, зано́счивость; гру́бость

— مُتَعَجْرِفٌ высокоме́рный, надме́нный

I (عجز) عَجَزَ[1] (*и*) عُجُوزٌ *или* عَجُزَ (*у*) عُجُوزٌ стать ста́рым, дря́хлым; عَجَزَ[2] (*и*) عَجْزٌ быть сла́бым, бесси́льным; не мочь, быть не в состоя́нии, не в си́лах (*что-л. сделать* عن); ~ عن شفائه он не смог его́ вы́лечить; يعجز القلم عن وصفه э́того невозмо́жно перо́м описа́ть; لا يعجز القوم اذا تعاونوا! в едине́нии си́ла!; عَجِزَ (*а*) عَجَزٌ дава́ть недобо́р (*об урожае*); зака́нчиваться с дефици́том, убы́тком; II عَجَّزَ 1) станови́ться ста́рым; 2) де́лать неспосо́бным, бесси́льным; 3) быть дефици́тным; IV أَعْجَزَ 1) де́лать неспосо́бным (*к чему* عن); де́лать бесси́льным (*против чего* عن); 2) де́лать не́что недосяга́емое, невозмо́жное, не́что превыша́ющее челове́ческие си́лы; 3) проявля́ть необыкнове́нное красноре́чие; ~ فى الكلام говори́ть красноречи́во

— إِعْجَازٌ 1) не́что недосяга́емое, невозмо́жное, не́что пре-

вышáющее человéческие сúлы; рéдкое достижéние (*напр. в спорте* فى); вы́сший предéл красоты́; 2) красноречие; ~ فى الكلام необычáйное красноречие

— إعجازىّ недосягáемый, гранúчащий с чýдом; سجّل رقما عالميّا ~ا فى قذف الجلّة побúть с необыкновéнным результáтом мировóй рекóрд в метáнии ядрá

— عاجز мн. عجزة ,عواجز 1) слáбый, нéмощный, бесcúльный; неспосóбный; ~ عن الوفاء неплатёжеспосóбный, несостоя́тельный; 2) слепóй

— عجز[1] слáбость, потéря сил, нéмощь, бессúлие; неспосóбность; нетрудоспосóбность; كلّىّ ~ (عن العمل) пóлная нетрудоспосóбность; جزئىّ ~ частúчная нетрудоспосóбность

— عجز[2] мн. عجوزات нехвáтка; недобóр; дефицúт; سدّد ~ا покры́ть дефицúт

— عجز 1) стáрость; дря́хлость, слáбость; 2) слепотá

— عجز[1] мн. أعجاز пень; ствол

— عجز[2], عجز[3], عجز м., ж. мн. أعجاز 1) зáдняя часть (*чего-л.*); зад; круп; гýзка; я́годицы; 2) вторóе полустúшие

— عجزة : ~ أبيه послéдыш

— عجوز мн. عجائز 1. стáрый; стáрая; 2. 1) старúк; 2) старýха, стáрая жéнщина; ~إبرة ال *бот.* áистник цикýтный; ◇ ~ايّام ال *или* ~برد ال весéнние холодá

— عجوزة мн. عواجيز ,عجائز старýха

— عجيزة 1) зáдница, я́годицы; 2) бёдра (*женщины*)

— معجز чудéсный; ~ فى الكلام недосягáемый по красноречию, необыкновéнно красноречúвый

— معجزة мн. ـات чýдо; ~صنع ال дéлать чудесá

عجعج 1) кричáть, орáть; 2) произносúть ج вмéсто ى пóсле ع (*напр.* راعج — راعى *или* معج—معى)

— عجعجة 1) крúки; 2) произнесéние ج вмéсто ى пóсле ع

I عجف (*а*) عجف быть худы́м, худощáвым; عجف (*и*) عجوف воздéрживаться (*от чего* عن); IV أعجف дéлать худы́м, тóщим

— أعجف ж. عجفاء мн. عجاف худóй, худощáвый, тóщий

— عجيف худóй, тóщий

I عجل (*а*) عجل (*тж.* ~على نفسه) спешúть, торопúться; II عجّل 1) торопúть; ускоря́ть; 2) óчень спешúть; ◇ ~ له من الثمن заплатúть комý-л. вперёд, авáнсом; III عاجل опережáть, предупреждáть, дéлать рáньше, скорéе (*кого-л.*); ~ته المنيّة егó рáно унеслá смерть (*прежде чем он что-л. сделал*); عوجل من هذا *страд.* он ýмер, не успéв сдéлать э́то; IV أعجل торопúть; ускоря́ть; V تعجّل 1) спешúть, торопúться; 2) быть срóчным, спéшным; X إستعجل 1) спешúть; 2) торопúть, ускоря́ть

— إستعجال 1) поспéшность, тороплúвость; 2) спéшность; ~على وجه ال спéшно; ~فى حالة ال в слýчае крáйней спéшки

— تعجيل ускорéние

— عاجل 1) спéшный, срóчный, неотлóжный; скóрый; 2) готóвый; налúчный; 3) тепéрешний; ◇ ~ا сейчáс, немéдленно; إن ~ا او آجلا *или* ~ا ام آجلا рáно úли пóздно; فى ~القريب ال в недалёком бýдущем

— عاجلة *ж.-д.* экспрéсс; ◇ ~ال *рел.* э́тот мир; жизнь на э́том свéте

— عجالة спéшно вы́полненное (*напр. дело*)

— عجّالىّ теля́тина

— عجل поспéшность; скóрость; ~ على поспéшно; бы́стро

— عجل поспéшный; бы́стрый

— عجل мн. عجول телёнок; ◇ ~ البحر тюлéнь; ~ البحر المفرّى морскóй кóтик; ~ال الذهبىّ золотóй телéц

— عجلان ж. عجلى мн. عجالى спешáщий; поспéшный, тороплúвый; бéглый; نظرة عجلى бéглый (крáткий) обзóр

— عجلة[1] поспéшность; скóрость, быстротá; ~(ب) فى поспéшно; бы́стро

— عجلة[2] мн. ـات 1) колесó; ~ الخزّاف гончáрный круг; ~ الدفّة штурвáл, рулевóе колесó; ~ طائرة махови́к; ~ قيادة штурвáл; руль, барáнка; ~ مائيّة мéльничное колесó; ~ مناولة трансмúссия, шестерня́; دفع ~ التقدّم *образн.* стремúться к прогрéссу; تدور ~ العمل من الساعة... рабóта начинáется с... часóв; 2) велосипéд; 3) коля́ска, повóзка; автомашúна

— عجول[1] молодóй верблю́д

— عجول[2] поспéшный, тороплúвый; скóрый, бы́стрый

— عجيل=عجول[2]

— متعجّل поспéшный; преждеврéменный; ~ة الولادة ال преждеврéменные рóды

— مستعجل ускóренный; ~ طريق сокращённый путь; ~ة مهمّات неотлóжные делá

— مستعجل спéшный, срóчный; э́кстренный; ~ة جلسة э́кстренное заседáние; ~ال البريد спéшная пóчта; ~ة برقيّة срóчная телегрáмма; ~ة اهداف первоочередны́е задáчи

— مستعجل=معجّل

— مُعَجِّل мн. —ات— физ. ускоритель; ~ القسيمات (الدقائق) المشحونة ускоритель заряженных частиц

I عَجَمَ (у) عَجْمٌ 1) кусать; 2) испытывать, пробовать; ~ عوده см. عُودٌ; 3) замечать, видеть; IV أَعْجَمَ *грам.* ставить диакритические точки (*над или под буквой*); VII إِنْعَجَمَ быть неясным, непонятным (*для кого* على); X إِسْتَعْجَمَ 1) приобретать иностранный акцент; становиться малопонятным (*о языке*); 2) уподобляться персу, иностранцу, неарабу

— أَعَاجِمُ *мн.* неарабы, иностранцы; персы

— إِعْجَامٌ *грам.* написание диакритических точек (*над или под буквой*); ~ال نقط диакритические точки

— أَعْجَمُ *ж.* عَجْمَاءُ *мн.* عُجْمٌ **1.** немой, бессловесный; الحيوان ال~ бессловесное животное; **2.** неараб, иностранец; перс

— أَعْجَمِىٌّ **1.** 1) иностранного происхождения (*о слове*); иностранный; اللغات ال~ة иностранные языки; 2) не умеющий говорить на чистом арабском языке; **2.** перс; иностранец; الامم ال~ة неарабские народы

— أَعْجَمِيَّةٌ 1) иностранный акцент; 2) неарабская форма (*слова*)

— عَجَمٌ[1] неарабы, иностранцы; персы

— عَجَمٌ[2] *собир.* косточки (*плода*)

— عَجْمَاوَاتٌ *мн.* животные

— عَجَمَةٌ *мн.* —ات— косточка (*плода*)

— عُجْمَةٌ 1) иностранный акцент, говор; тарабарщина, иностранщина; 2) неарабская форма (*слова*); 3) неясность, непонятность; бессвязная речь

— عَجَمِىٌّ **1.** неарабский; персидский; **2.** *мн.* عَجَمٌ перс; ◇ ال~ة *ист.* испанский язык (*у арабов в Испании*)

— عَجَمِيَّةٌ прессованные финики; джем (*из фиников*)

— مُعْجَمٌ[1] 1) тёмный, неясный; 2) *грам.* с диакритическими точками (*о букве*)

— مُعْجَمٌ[2] *мн.* مَعَاجِمُ, مُعْجَمَاتٌ лексикон, словарь; حروف ال~ алфавит; معجمات اللغة лексика

— مُعْجَمِىٌّ **1.** словарный; лексический; **2.** лексикограф; лексиколог

— مُعْجَمِيَّةٌ *мн.* —ات— лексика; علم المعجميّات лексикография; лексикология

I عَجَنَ (*и, у*) عَجْنٌ 1) месить; ~ت وخبزت زوجها *образн.* хорошо изучить своего мужа; 2) твердить одно и то же, повторять; ~ و لتّ болтать, переливать из пустого в порожнее; II عَجَّنَ месить, замешивать; V تَعَجَّنَ меситься; превращаться в тесто; VII إِنْعَجَنَ быть замешенным, меситься; VIII إِعْتَجَنَ замешивать

— عِجَانٌ *анат.* промежность

— عَجَّانٌ 1) тот, кто месит; 2) болтун

— عَجِينٌ тесто

— عَجِينَةٌ *мн.* عَجَائِنُ 1) тесто; 2) паста; ~ خشب целлюлоза; ~ كيميائيّة пластмасса; 3) расплавленная масса; 4) *мн.* пластмасса

— عَجِينِىٌّ 1) тестообразный; 2) пластический; المادّة ال~ة пластмасса

— مِعْجَنٌ, مِعْجَنَةٌ *мн.* مَعَاجِنُ корыто для замешивания, квашня

— مُعَجَّنَاتٌ *мн.* кондитерские изделия, пирожные

— مَعْجُونٌ *мн.* مَعَاجِينُ 1) паста; мастика; замазка; ~ الاسنان зубная паста; 2) лекарственная смесь; смесь лекарственных трав, содержащая наркотик (*напр.* гашиш)

— مَعْجُونَاتٌ *мн.* мучные изделия; مكارونة و~ اخرى макароны и другие мучные изделия

— مَعْجُونْجِىٌّ *мн.* مَعْجُونْجِيَّةٌ изготовляющий лекарственные смеси

عَجْوَى, عَجْوَةٌ прессованные финики

I عَدَّ (*а/у*) عَدٌّ 1) считать; أَعُدُّ لغاية (ل)... я считаю до...; عُدَّ للعشرة قبل ان...! подумай хорошенько, прежде чем... (*букв.* посчитай до десяти, прежде чем...); عُدَّ للالف لا للعشرة قبل ان... посчитай до тысячи, не до десяти, прежде чем... (*соотв.* семь раз примерь, один раз отрежь); عدّ على اصابعه считать на пальцах; عدّ بالاصابع считать по пальцам; عُدَّ بالاصابع *страд.* быть малочисленным (*букв.* можно по пальцам перечесть); لا يُعَدّ *страд.* неисчислимый; عُدَّ فى حكم المفقود *страд.* считаться без вести пропавшим; 2) считать (*кем-л.*), принимать (*за кого-л.*); II عَدَّدَ 1) перечислять, пересчитывать; ~ الزوجات быть многоженцем; 2) оплакивать (*умершего, перечисляя его заслуги*), причитать; 3) осёдлывать (*коня, осла и т. п.*); IV أَعَدَّ 1) готовить, приготовлять; приспособлять (*для чего* ل); 2) снаряжать; ~ عدّته لـ... основательно подготовиться к...; быть во всеоружии; V تَعَدَّدَ 1) быть многочисленным; 2) множаться; учащаться; VII إِنْعَدَّ 1) исчисляться, быть считанным; 2)

считáться (*с чем-л.*), принимáть в расчёт; يُعتدّ به *страд.* значи́тельный, вáжный; ~ بنفسه кичи́ться, горди́ться; быть самонадéянным; 3) *юр.-богосл.* быть неприкосновéнной (*см.* عِدَّةٌ); 4) рассчи́тывать, полагáться (*на кого-что* بـ); X اِسْتَعَدَّ 1) подготовля́ться, приготовля́ться; быть наготóве; 2) вооружáться, запасáться (*чем* بـ)

— اِسْتِعْدَادٌ 1) подготóвка; 2) готóвность; هو على ~ لـ... он готóв к...; هو على غير الـ~ لـ... он не готóв к...; 3) предрасположéние, прирóдная склóнность; спосóбность; عدم ~ неспосóбность (*к чему-л.*); 4) приспосóбленность

— إِعْدَادِيٌّ=اِسْتِعْدَادِيٌّ

— اِعْتِدَادٌ 1) приня́тие в расчёт; 2) *тж.* الـ~ بنفسه кичли́вость; самонадéянность, самомнéние; 3) довéрие, надéжда (*на кого* بـ)

— إِعْدَادٌ подготóвка; ~ العُدَّة подготóвка (*к чему* لـ)

— إِعْدَادِيٌّ подготови́тельный; اللجنة الـ~ة подготови́тельный комитéт; المدرسة الـ~ة срéдняя шкóла

— تَعْدَادٌ 1) исчислéние, перечислéние; перечёт; 2) *тж.* ~ الانفس пéрепись (*населения*); ~ عامّ всеóбщая пéрепись; 3) óбщее числó, коли́чество; 4) *воен.* смотр

— تَعَدُّدٌ многочи́сленность, мнóжество; ~ الازواج полиáндрия, многомýжество; ~ الزوجات полиги́ния, многожёнство; ~ الزوجات او الازواج полигáмия, многобрáчие; ~ الآلهة политеи́зм, многобóжие; ~ الشكل полиморфи́зм

— تَعْدِيدٌ 1) перечислéние; 2) причитáние; оплáкивание (*покойного*)

— عَدٌّ счёт; لا يسهل عدّهم их бесчи́сленное мнóжество

— عُدٌّ прыщ

— عِدَادٌ 1) числó; فى ~هم из их числá; 2) гнев, я́рость, безýмство

— عَدَّادٌ *мн.* ـاتٌ — 1. считáющий; 2. счётчик; индикáтор; ~ التاكسى счётчик такси́; ~ للكهرباء *или* ~ الكهربائىّ электри́ческий счётчик; ~ ثلاثى التعرفة счётчик с тремя́ тари́фными показáтелями (*днём, вечером и ночью*); ~ السرعة спидóметр; ~ سرعة المركب *мор.* лаг; ~ الارتفاع высотомéр, альтимéтр; ~ المياه водомéр

— عَدَدٌ *мн.* أَعْدَادٌ числó; ци́фра; нóмер; ~ الجريدة (الخاصّ) (специáльный) нóмер газéты; اسم الـ~ *грам.* и́мя числи́тельное; ~ اصلىّ коли́чественное числи́тельное; ~ ترتيبىّ поря́дковое числи́тельное; ~ اوّلىّ *мат.* простóе (первоначáльное) числó; ~ مركّب составнóе (слóжное) числó; ~ زوجىّ чётное числó; ~ فردىّ нечётное числó; ~ صحيح цéлое числó; ~ كسرىّ дрóбное числó; ~ مبهم отвлечённое числó; ~ معقّد кóмплексное числó; ~ مميّز именóванное числó; ~ قانونىّ квóрум; الاعداد الصمّاء иррационáльные чи́сла; الاعداد المتحابّة *мат.* дрýжественные чи́сла; الاعداد الاربعة المتناسبة пропóрция; ◇ سفر الـ~ *библ.* Кни́га Чи́сел

— عَدَدِيٌّ числовóй, чи́сленный; коли́чественный; التعادل الـ~ коли́чественное рáвенство; ~ا в коли́чественном отношéнии

— عُدَّةٌ[1] готóвность

— عُدَّةٌ[2] *мн.* عُدَدٌ 1) приспособлéние; орýдие; прибóр, аппарáт, маши́на; ~ الحلاقة бри́твенный прибóр; ~ الحصان ýпряжь; اتّخذ ~ ضدّه подготóвиться прóтив когó-л. (*напр. для борьбы*); ~ حربيّة воéнное снаряжéние; ~ بخاريّة паровáя маши́на; فاق عَدَدًا وعُدَدًا превосходи́ть числóм и снаряжéнием (*о войске*); 2) прыщ

— عِدَّةٌ нéкоторое числó; нéсколько; ◇ ~ المرأة *юр.-богосл.* перио́д, в течéние котóрого жéнщина пóсле смéрти мýжа *или* развóда не имéет прáва выходи́ть зáмуж

— عَدِيدٌ 1. многочи́сленный; 2. чи́сленность, коли́чество; чи́сленный состáв; عدد ~ من... большóе числó, коли́чество...

— عَدِيَّةٌ: нотáция; нумерáция; الـ~ الوضعيّة الرومانيّة *мат.* ри́мская помéстная нумерáция; الـ~ العشريّة десяти́чная нумерáция; ~ يس многокрáтное чтéние сýры *«йа-син»* для снискáния благополу́чия

— مُتَعَدِّدٌ многочи́сленный; разли́чный, разнообрáзный; ~ الجوانب многосторóнний; ~ الزوايا многоугóльный; ~ الالوان многоцвéтный; ~ الاشكال многообрáзный; ~ الشكل полимóрфный; ~ الخلايا *биол.* многоклéточный; ~ النواحى многосторóнний, разносторóнний; ~ القوميّات многонационáльный; ~ اللغات полиглóт

— مُسْتَعِدٌّ 1) подготóвившийся, готóвый (*к чему* لـ); 2) предрасполóженный (*к чему* لـ)

— مُعْتَدَّةٌ разведённая *или* недáвно овдовéвшая жéнщина (*см.* عِدَّةٌ)

— مُعَدٌّ приготóвленный; готóвый

— مُعَدَّاتٌ *мн.* 1) инстумéнты, принадлéжности; оборýдование, приспособлéния; ~ الحرب *или* الـ~ الحربيّة *воен.*

снаряжéние, вооружéние, тéхника; المصنع ~ оборýдование завóда; التعليم ~ учéбные посóбия; 2) припáсы

— مِعْدَادٌ *мн.* مَعَادِيدُ счёты

— مُعَدَّدٌ : ~ بغل осёдланный мул

— مُعَدِّدَةٌ *мн.* ـاتٌ— плáкальщица, причитáльщица

— مَعْدُودٌ 1) считáемый; 2) малочи́сленный; فى ايّام ~ات чéрез считанные дни; فى سنوات ~ة чéрез нéсколько лет; 3) рéдкий, выдающийся; اصبح من الرجال الـ~ين стать óчень извéстным

عَدَسٌ *собир.* чечеви́ца; ~ أكلة чечеви́чная похлёбка; باع باكورته بأكلة ~ продáть своё перворóдство за чечеви́чную похлёбку

— عَدَسَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) зерно́ чечеви́цы; مُرَّة ~ *бот.* черну́шка; 2) ли́нза; محدّبة ~ вы́пуклая ли́нза; مقعّرة ~ вóгнутая ли́нза; مكبّرة ~ лу́па; مرئيّة ~ объекти́в; ~ العين *анат.* хрустáлик

— عَدَسِيٌّ чечевицеобрáзный

— عَدَسِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— ли́нза; лу́па

— عُدَيْسَةٌ *бот.* кормовóй горóшек, ви́ка

I (عدل) عَدَلَ[1] (*u*) عَدْلٌ, عَدَالَةٌ 1) быть справедли́вым, правосу́дным; 2) выправля́ть; выпрямля́ть, вырáвнивать; 3) равня́ться; 4) равня́ть (*кого вин. п. с кем* بـ); عَدَلَ[2] (*u*) عُدُولٌ 1) отходи́ть, отступáть, отклоня́ться, откáзываться (*от чего* عن); бросáть (*что* عن); عن رايه ~ измени́ть мнéние, передýмать; 2) отклоня́ть (*кого* بـ *от чего* عن); عَدُلَ (*у*) عُدُولَةٌ, عَدَالَةٌ быть справедли́вым; II عَدَّلَ 1) исправля́ть; вырáвнивать; 2) изменя́ть; *физ.* модули́ровать; 3) смягчáть (*приговор*); 4) находи́ть чтó-л. прáвильным, прáвдивым; 5) *нар.* критиковáть, осуждáть; III عَادَلَ 1) равня́ться; соотвéтствовать; 2) уравновéшивать; IV أَعْدَلَ 1) выпрямля́ть; 2) исправля́ть; V تَعَدَّلَ изменя́ться; выпрямля́ться, исправля́ться; улучшáться; VI تَعَادَلَ 1) быть пропорционáльным, быть равномéрным; 2) срáвниваться; *спорт.* закáнчивать с ничéйным результáтом, сыгрáть вничью; 3) быть нейтрáльным; VII إِنْعَدَلَ 1) быть вы́правленным; вырáвниваться; 2) отклоня́ться (*от чего* عن); VIII إِعْتَدَلَ 1) быть стрóйным; فى مجلسه ~ сидéть прямо; вы́прямиться; 2) быть умéренным

— إِعْتِدَالٌ 1) стрóйность; прямизнá; 2) умéренность; 3) равномéрность; соразмéрность; симметри́я; الليل والنهار ~ *астр.* равнодéнствие; خريفيّ ~ осéннее равнодéнствие; ~ ربيعيّ весéннее равнодéнствие; على وجه الـ~ умéренно; равномéрно

— إِعْتِدَالِيٌّ равнодéнственный

— تَعَادُلٌ 1) рáвенство; 2) равновéсие; الكفّة ~ равновéсие чáшек весóв; الميزانيّة ~ балáнс; بالـ~ *спорт.* вничью

— تَعْدِيلٌ 1) выпрямлéние; 2) исправлéние, попрáвка, передéлка; 3) изменéние, перемéна; *физ.* модуля́ция; 4) смягчéние (*приговора*)

— عَادِلٌ *мн.* عُدُولٌ, عُدْلٌ справедли́вый; правосу́дный; حرب ~ة справедли́вая войнá

— عَدَالَةٌ 1) справедли́вость, правосу́дие; 2) чéстность, добросóвестность; 3) юсти́ция

— عَدْلٌ[1] 1) справедли́вость, правосу́дие; беспристрáстие; بـ~ *или* ~ا справедли́во, по справедли́вости; 2) прямотá, чéстность, правотá; 3) (*в качестве приложения*) справедли́вый, правосу́дный; беспристрáстный; ~ شاهد беспристрáстный свидéтель

— عَدْلٌ[2] *мн.* عُدُولٌ 1) нарóдный заседáтель; помóщник судьи́; вы́борный судья́; الكاتب الـ~ нотáриус

— عَدِلٌ справедли́вый, прáвый; беспристрáстный

— عِدْلٌ[1] 1. рáвный, подóбный; 2. *мн.* أَعْدَالٌ рóвня

— عِدْلٌ[2] *мн.* أَعْدَالٌ, عُدُولٌ мешóк (*один из двух перемётных*)

— عَدْلِيٌّ свя́занный с юсти́цией; судéбный; دوائر التحقيق الـ~ слéдственные óрганы

— عَدْلِيَّةٌ 1) правосу́дие; 2) юсти́ция; وزارة الـ~ министéрство юсти́ции

— عُدُولٌ отступлéние, откáз (*от чего* عن)

— عَدِيلٌ 1. рáвный, подóбный; 2. *мн.* عُدَلَاءُ свояк

— مُتَعَادِلٌ 1) уравновéшивающий; غير ~ неравномéрный; 2) нейтрáльный

— مُعَادِلٌ 1) рáвный, подóбный; 2) равноцéнный

— مُعَادَلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) рáвенство; соотвéтствие; 2) равновéсие; 3) равноцéнность; 4) паритéт; الذهبيّة الـ~ золотóй паритéт; 5) *мат.* уравнéние; الـ~ ذات المجهولين من الدرجة الاولى уравнéние пéрвой стéпени с двумя́ неизвéстными; الـ~ من الدرجة الثانية уравнéние вторóй стéпени, квадрáтное уравнéние; الـ~ التكعيبيّة куби́ческое уравнéние

— مُعْتَدِلٌ 1) стрóйный; прямóй; 2) соразмéрный, про-

порциона́льный; 3) уме́ренный; المنطقة الـ~ة уме́ренный по́яс

— مُعَدَّلٌ 1. 1) изменённый; 2) вы́ровненный; 2. *мн.* مُعَدَّلَاتٌ сре́дний у́ровень, разме́р; но́рма; بـ~ в сре́днем; بـ~واحد فى المائة в сре́днем на оди́н проце́нт; الـ~ الوسطىّ сре́дний у́ровень; ~ السرعة сре́дняя ско́рость; معدّلات العمل те́мпы рабо́ты

— مُعَدِّلٌ *мн.* —اتٌ 1) регуля́тор; 2) *эл.* выпрями́тель

— مَعْدُولٌ вы́ровненный; лежа́щий ро́вно, располо́женный пра́вильно

I عَدِمَ (*а*) عَدَمٌ 1) не быть, отсу́тствовать; не существова́ть; 2) не име́ть, не находи́ть (*чего-л.*); لا يعدم ان يقول ان... он не упу́стит (слу́чая) сказа́ть, что...; 3) *страд.* быть лишённым, не име́ть (*чего-л.*); IV أَعْدَمَ 1) лиша́ть; 2) уничтожа́ть; казни́ть; ~ه رميا بالرصاص расстреля́ть кого́-л.; 3) быть кра́йне бе́дным, быть неиму́щим; VII إِنْعَدَمَ 1) отсу́тствовать, не быть; 2) быть уничто́женным; 3) пропада́ть, исчеза́ть; спада́ть, сходи́ть (*о воде*); X إِسْتَعْدَمَ приходи́ть в него́дность, изна́шиваться

— إِعْدَامٌ 1) уничтоже́ние; ~ رميا بالرصاص расстре́л; 2) казнь; الحكم بالـ~ сме́ртный пригово́р; 3) бе́дность, обнища́ние

— إِعْدَامِيَّةٌ *мн.* —اتٌ головно́й убо́р в ви́де платка́

— إِنْعِدَامٌ отсу́тствие, неиме́ние; ~ الوزن (الثقل) невесо́мость; ~ الجاذبيّة отсу́тствие тяготе́ния, невесо́мость; حالة ~ الوزن состоя́ние невесо́мости; ~ الرؤية отсу́тствие ви́димости; ~ الامّيّة всео́бщая гра́мотность

— عَادِمٌ 1. 1) несуществу́ющий; 2) него́дный; 3) неиспра́вимый; ◇ دَيْن ~ безнадёжный долг; 2. *мн.* عَوَادِمُ отхо́ды, отбро́сы; выхлопны́е га́зы; صمام ~ выхлопно́й кла́пан; ماسورة الـ~ выхлопна́я труба́; عوادم الاقطان хло́пковые отбро́сы

— عَدَمٌ 1) отсу́тствие; небытие́; عالم الـ~ мир небытия́; ~ الاستقرار неусто́йчивость; ~ الحضور отсу́тствие, нея́вка; ~ الوجود небытие́; отсу́тствие; ~ التعاون отсу́тствие сотру́дничества; 2) ничто́; اصبح ~ا преврати́ться в ничто́; لم يظهر هذا من الـ~ э́то не появи́лось из ничего́; 3) бес=, без=, не= (*в сочетаниях status constrúctus*); ~ الاعتداء ненападе́ние; ~ الامكان невозмо́жность; ~ الترتيب беспоря́док; ~ الثقة недове́рие; ~ الرضى недово́льство; ~ الاهتمام بالسياسة аполити́чность; ◇ والّا فهو والـ~ سواء а ина́че э́то сведётся к нулю́; ~ المؤاخذة! прости́те!

— عُدْمٌ нужда́, бе́дность

— عَدَمَانٌ находя́щийся накану́не разруше́ния, исчезнове́ния

— عَدَمِيٌّ 1. нигилисти́ческий; نزعة ~ة нигилисти́ческая тенде́нция; 2. нигили́ст

— عَدَمِيَّةٌ 1. ничто́; 2. нигили́зм

— عَدِيمٌ 1. не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); 2. без=, бес= (*в составных именах прилагательных*); ~ الاحساس бесчу́вственный; ~ الجدوى (الفائدة) бесполе́зный; ~ الحياة безжи́зненный; ~ الخطر безопа́сный; ~ الشكل бесфо́рменный; ~ الطبقات бескла́ссовый; ~ القوّة беси́льный; беспо́мощный; ~ النظير бесподо́бный

— مُعْدِمٌ 1. неиму́щий, бе́дный; فقير ~ кра́йне бе́дный; 2. бедня́к

— مَعْدُومٌ несуществу́ющий; не име́ющийся в нали́чии; ~ القيمة а) не име́ющий цены́; б) бесце́нный

I عَدَنَ (*и*) عَدْنٌ извлека́ть, добыва́ть (*из земли*); II عَدَّنَ добыва́ть (*руду и т. п.*), занима́ться го́рным про́мыслом

— تَعْدِينٌ 1) добыва́ние (*руды и т. п.*), го́рный про́мысел; ~ الفحم добы́ча у́гля; فنّ الـ~ те́хника горнору́дного де́ла; 2) металлурги́я; مصنع الـ~ металлурги́ческий заво́д; عامل ~ металлу́рг; صناعة الـ~ الحديدىّ чёрная металлурги́я; صناعة الـ~ غير الحديدىّ цветна́я металлурги́я; مصنع الـ~ التحويلىّ железоде́лательный заво́д

— تَعْدِينِيٌّ металлурги́ческий

— عَدْنٌ эде́м; جنّة ~ ра́йский сад

— عَدْنَانُ *и. собств. м.* Адна́н (*один из родоначальников северных арабов*); بنو ~ ара́бские племена́, населя́ющие Хиджа́з и Неджд; чистокро́вные ара́бы; لغة ~ ара́бский язы́к (*северный*)

— عَدْنَانِيٌّ представи́тель се́верных ара́бов; العدنانيّون се́верные ара́бы

— عَدَنِيٌّ 1. а́денский; 2. жи́тель *г.* А́дена

— مُعَدِّنٌ 1) рудоко́п, горня́к; шахтёр; 2) металли́ст

— مَعْدَنٌ, مَعْدِنٌ *мн.* مَعَادِنُ 1) месторожде́ние (*металлов, минералов*); рудни́к; ша́хта; 2) мета́лл; معادن فلزّيّة мета́ллы; المعادن الثمينة драгоце́нные мета́ллы; المعادن النادرة ре́дкие мета́ллы; المعادن الخفيفة лёгкие мета́ллы;

المعادن اللاحديديّة чёрные металлы; المعادن الحديديّة ‎ цветные металлы *или* المعادن غير الحديديّة; 3) минерал; علم المعادن минералогия; 4) начало, источник; 5) сущность, природа, склад характера; انسانىّ ~ человеческая природа; لا يعرفون طبيعة ~ه они не знают из какого он теста сделан; ◇ هو من معادن العلم он — кладезь учёности; هى ~ الخير она — сама доброта

— مَعْدِنِىٌّ 1. 1) относящийся к полезным ископаемым; 2) металлический; عملة ~ة золотая и серебряная валюта; نقود ~ة металлические деньги; 3) минеральный; زيت ~ минеральное масло; مياه ~ة минеральные воды; مخصبات ~ة минеральные удобрения; ملح ~ минеральная соль; 2. горнорабочий; шахтёр

عِدَةٌ *см.* وعد

عِدَّةٌ *см.* عدّ

I (عدو) عَدَا (у) عَدْوٌ 1) бежать (*куда* الى); 2) преступать, переходить (*меру, предел*); проходить; لا اعدو الصواب اذا قلت... я буду прав, если скажу (что)...; 3) покидать, оставлять (*что*), отказываться (*от чего* عن); 4) действовать враждебно (*против кого* على); عليه العوادى ~ его постигали разные бедствия; 5) заражать; ◇ ما ~ исключая, кроме (*с вин. имени*); II عَدَّى 1) переходить, пересекать; 2) переносить, переправлять (*кого* ب *через что вин. п.*); 3) переправлять, перевозить (*на пароме*); 4) оставлять, бросать, покидать (*что* عن); 5) *грам.* делать переходным (*глагол*); III عَادَى 1) питать враждебные чувства; враждовать; 2) бороться (*с чем-л.*); ◇ بين الصيدين ~ одним ударом двух зайцев убить; IV أَعْدَى 1) заражать (*чем* ب); 2) заступаться (*за кого*), защищать (*кого вин. п. от кого* على); V تَعَدَّى 1) переходить; преступать, нарушать (*закон*); لم يتعدّ الخامسة من عمره ему не больше пяти лет от роду; 2) чинить несправедливости, совершать насилие (*над кем* على); нападать, наступать (*на кого* على); على حقّه ~ попирать чьи-л. права; 3) *грам.* становиться переходным (*о глаголе*); VI تَعَادَى враждовать друг с другом; VII إِنْعَدَى 1) быть заражённым (*чем* ب); заражаться (*от кого* من); 2) находиться во враждебных отношениях; VIII إِعْتَدَى покушаться, нападать (*на кого-л.*); совершать агрессию; проявлять враждебность; совершать насилие (*над кем* على); على عرض ~ مرأة покушаться на честь женщины; X إِسْتَعْدَى 1) звать на помощь (*кого* ل *или вин. п. в защиту от кого* على); просить помощи; 2) натравливать (*друг на друга* على)

— إِعْتِدَاءٌ покушение, посягательство; нападение; агрессия; враждебное действие; насилие; اثار الـ~ последствия агрессии; معاهدة عدم الـ~ договор о ненападении

— أَعْدَى самый враждебный

— تَعَدٍّ 1) нападение; 2) нарушение (*закона*)

— تَعْدِيَةٌ 1) переправа (*на пароме*); 2) *грам.* переходность (*глагола*)

— عَادٍ *ж.* عَادِيَةٌ *мн.* عُدَاةٌ 1) враждующий; враждебный; лютый (*о звере*); 2) бегущий

— عَادِيَةٌ *мн.* عَادِيَاتٌ, عَوَادٍ 1. идущий впереди; عاديات القافلة верблюды, идущие впереди каравана; 2. 1) вожак; 2) несправедливость, притеснение; 3) вредное воздействие; 4) бедствие; عاديات الطبيعة стихийные бедствия; عاديات (عوادى) الزمان удары, превратности судьбы

— عَدَا кроме (*с именем в вин. или род. п.*); ما ~ кроме, исключая (*с вин. п. имени*)

— عَدَاءٌ 1) вражда; враждебность; الـ~ الاعمى смертельная вражда; 2) ненависть; الـ~ للفاشية антифашизм; الـ~ للسامية антисемитизм

— عَدَّاءٌ *спорт.* бегун

— عَدَاءٌ=عَدَاوَةٌ

— عَدَائِىٌّ враждебный, вражеский; недружелюбный

— عَدْوٌ бег

— عَدُوٌّ *мн.* أَعْدَاءٌ враг, неприятель, недруг; اعدى اعدائه его заклятый (злейший) враг

— عَدُوَّةٌ женщина-враг, неприятельница

— عُدْوَانٌ 1) враждебность; 2) злоба; 3) агрессия; الـ~ المسلّح вооружённая агрессия; شنّ ~ا على... совершить агрессию против...; 4) несправедливость; ظلما و~ا несправедливо, неповинно

— عُدْوَانِىٌّ агрессивный; الحرب الـ~ة агрессивная война; السياسة الـ~ة агрессивная политика

— عُدْوَانِيَّةٌ агрессивность

— عَدَوَانٌ бег; سريع الـ~ быстроходный (*о судне*)

— عُدْوَةٌ, عِدْوَةٌ *мн.* عِدَاءٌ берег

— عَدْوَى зараза, инфекция

— عُدًى враги

— مُتَعَادٍ *ж.* مُتَعَادِيَةٌ враждебный

— مُتَعَدٍّ 1) *ж.* مُتَعَدِّيَةٌ нападающий; 2) *грам.* переходный (*о глаголе*)

— مُعَادٍ *ж.* مُعَادِيَةٌ 1. вражеский; враждебный, неприязненный; 2.: ...لِ ~ анти=; للعرب ~ антиарабский; ~ للفاشية антифашистский; ~للشيوعيّة антикоммунистический; للشعب ~ антинародный; للديموقراطيّة ~ антидемократический; للاستعمار ~ антиимпериалистический

— مُعَادَاةٌ 1) вражда; враждебность, неприязнь; ~ الفاشية антифашизм; اليهود ~ антисемитизм; 2) злоба

— مُعْتَدٍ *ж.* مُعْتَدِيَةٌ 1. нападающий; агрессивный; 2. агрессор

— مُعْتَدًى : عليه ~ подвергшийся нападению, агрессии; жертва агрессии

— مُعْدٍ *ж.* مُعْدِيَةٌ эпидемический, заразный; الامراض الـ~ية заразные болезни

— مَعَدَّاوِيٌّ *мн.* مَعَدَّاوِيَّةٌ паромщик

— مَعْدًى место перехода, переход; ◇ لا ~ عنه (منه) неизбежный; لا ~ لنا عن... мы непременно должны...

— مَعْدِيَةٌ *мн.* مَعَادٍ, مَعْدِيَاتٌ паром

I عَذُبَ (*у*) عُذُوبَةٌ 1) быть сладким; 2) быть пресным; II عَذَّبَ мучить, истязать; пытать; V تَعَذَّبَ подвергаться мучениям; мучиться, страдать; X إِسْتَعْذَبَ 1) находить сладким, приятным; 2) наслаждаться; 3) отведывать, вкушать

— تَعْذِيبٌ мучение, пытка, истязание; نفسانيّ ~ душевное терзание

— عَذَابٌ *мн.* عَذَابَاتٌ, أَعْذِبَةٌ мука, страдание; اذاقه مرّ الـ~ причинить кому-л. горькие страдания

— عَذْبٌ *мн.* عِذَابٌ 1) сладкий, приятный, нежный; ~ الكلام (اللسان) приятно выражающийся; 2) пресный, питьевой (*о воде*)

— عَذَبَةٌ *мн.* —اتٌ 1) конец, кончик; 2) конец тюрбана; 3) кисточка; حزام ذو عذبات пояс с кисточками

— عُذُوبَةٌ 1) сладость; приятность; прелесть; 2) пресность

— مُسْتَعْذَبٌ приятный

— مُعَذِّبٌ 1. мучающий; мучительный; 2. мучитель

I عَذَرَ[1] (*и*) عُذْرٌ 1) извинять, прощать; 2) оправдывать; عَذَرَ[2] (*и*) عَذْرٌ совершать обряд обрезания; IV أَعْذَرَ 1) извинять, прощать, оправдывать; 2) заслуживать оправдания, извинения; من أنذر ~ *посл.* кто предостерегает, тот не виноват; 3) совершать обряд обрезания; V تَعَذَّرَ быть трудным, затруднительным; быть невозможным (*для кого* على); VIII إِعْتَذَرَ 1) извиняться (*перед кем* الى *в чём* عن, من); عن نشر المقالة بكاملها ~ он извинился, что не смог напечатать статью полностью; 2) оправдываться; выставлять в качестве предлога; отделываться отговорками; предъявлять письменное объяснение причин неявки (*напр. на заседание*); 3) уклоняться, отказываться под благовидным предлогом (*от чего* عن); عنه برقّة قلبه ~ возражать против кого-л., ссылаясь на его мягкосердечие; X إِسْتَعْذَرَ извиняться, просить извинения (*у кого* الى *в чём* عن)

— إِعْتِذَارٌ *мн.* —اتٌ 1) извинение; 2) оправдание; письменное объяснение причин неявки (*напр. на заседание*)

— تَعَذُّرٌ трудность, затруднительность; невозможность

— عِذَارٌ *мн.* عُذْرٌ 1) повод; недоуздок; 2) пушок на лице; 3) щека; 4) стыд; خلع ~ه потерять всякий стыд; خالع الـ~ бесстыжий

— عُذْرٌ *мн.* أَعْذَارٌ 1) извинение; 2) оправдание; وله بعض الـ~ его можно до некоторой степени оправдать; 3) предлог, повод; جعل له ~ا عن... дать кому-л. повод (*не делать чего-л.*); 4) помеха; ◇ ابلى ~ا فى القتال *см.* بَلَا; ابليت ~ا я сделал всё, что было в моих силах; لقد ابلغت نفسى ~ها теперь совесть моя чиста; اقبح من ذنب ~ *погов.* оправдание хуже вины

— عَذْرَاءُ *мн.* عَذَارَى 1) девственница, девушка; غابة ~ девственный лес; ارض ~ целина; مريم الـ~ дева Мария; برج الـ~ *или* الـ~ *астр.* созвездие Девы; اصابع الـ~ *бот.* наперстянка; 2) *зоол.* куколка

— عَذْرَاوِيَّةٌ девственность

— عَذِرَةٌ экскременты

— عُذْرَةٌ 1) девственность, невинность; 2) *анат.* девственная плева; ◇ ابو ~ الكتاب автор книги

— عُذْرِيٌّ 1) девственный; девический; 2) чистый, невинный; هوى ~ *или* حبّ ~ чистая любовь, платоническая любовь (*от названия племени* بنو عذرة, *славившегося чистотой нравов*)

— عُذْرِيَّةٌ девственность

— مُتَعَذِّرٌ трудный, затруднительный; невозможный

— مِعْذَارٌ *мн.* مَعَاذِيرُ извинение; отговорка

— مَعْذِرَةٌ, مَعْذُرَةٌ *мн.* مَعَاذِرُ 1) извинение; معذرةً يا...! извините...!; 2) оправдание

— مَعْذُورِيَّةٌ извинительность, простительность

عِلْقٌ *мн.* عُذُوقٌ, أَعْذَاقٌ кисть, гроздь

I عَذَلَ (*u*) عَذْلٌ упрекать, укорять; порицать; II عَذَّلَ осыпать упрёками, укорами; VI تَعَاذَلَ упрекать, укорять друг друга

— عَاذِلٌ 1. упрекающий, укоряющий; 2. *мн.* عُذَّلٌ, عَذَلَةٌ хулитель

— عَاذِلَةٌ *мн.* عَوَاذِلُ *ж. от* عَاذِلٌ

— عَذَلٌ упрёк

— عَذُولٌ 1. постоянно упрекающий; 2. хулитель; مرشّح ~ لا مزاحم له ولا ~ бесспорный кандидат

I (عذو) عَذَا (*y*) عَذْوٌ быть благоприятным по климатическим условиям; X إِسْتَعْذَى находить благоприятным по климатическим условиям

I عَرَّ (*a/y*) عَرٌّ, عُرٌّ позорить, бесславить; VII إِنْعَرَّ быть опозоренным, обесславленным

— أَعَرُّ *ж.* عَرَّاءُ *мн.* عُرٌّ чесоточный

— عَارُورٌ потерявший всякий стыд, бесчестный

— عَرٌّ 1) порок, недостаток; зло; 2) срам, позор, бесчестье

— عَرَارٌ *бот.* Anthemis arvensis (*растение в Недже*)

— عَرَرٌ[1] позор, бесчестье

— عَرَرٌ[2] чесотка; парша

— عُرَّةٌ 1) чесотка; парша; 2) проститутка

— مَعَرَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) позор, бесчестье; 2) пятно; 3) недостаток

I (عرب) عَرُبَ (*y*) عُرُوبَةٌ 1) быть чистокровным (арабом); 2) быть чистым (*об арабском языке*); عَرِبَ (*a*) عَرَبٌ быть глубоким, полноводным (*напр. о реке*); II عَرَّبَ 1) переводить на арабский язык; 2) придавать арабскую форму; арабизировать (*слово*); 3) давать задаток (العربون); IV أَعْرَبَ 1) выражать, высказывать (*что* عن); ~ عن أمله فى ان... выразить надежду на то, что...; 2) *грам.* а) читать, писать с полными окончаниями; б) делать грамматический разбор; V تَعَرَّبَ арабизироваться; X إِسْتَعْرَبَ 1) арабизироваться; 2) быть арабистом

— إِسْتِعْرَابٌ арабистика

— إِعْرَابٌ 1) выражение, высказывание (*чего* عن); 2) *грам.* чтение, написание с полными окончаниями; 3) грамматический разбор; 4) *грам.* изменение по флексиям (*об имени*) *или* изменение по окончаниям (*о глаголе*); флексия; نقط ال~ точки, обозначавшие падежные флексии; 5) синтаксис

— إِعْرَابِيٌّ *грам.* связанный с флексией; синтаксический; القواعد ال~ة правила употребления падежных флексий; حالة ~ة падеж; حركات ~ة падежные огласовки; огласовки глагольных окончаний

— أَعْرَابِيٌّ *мн.* أَعْرَابٌ кочевой араб, бедуин

— تَعْرِيبٌ 1) перевод на арабский язык; 2) арабизация (*слова*)

— عَارِبٌ[1] чистокровный (*об арабах*); عرب ~ة чистокровные арабы

— عَارِبٌ[2] глубокий, многоводный (*напр. о реке*)

— عَرَّابٌ крёстный отец

— عَرَّابَةٌ крёстная мать

— عَرَبٌ[1] арабы; бедуины; رُحَّل ~ кочевые арабы; ~ عَرْبَاء чистокровные арабы; ~ مستعربة *или* ~ متعرّبة нечистокровные арабы; قسمت العرب عربين *образн.* а) я выполнил обещание (дело) наполовину; б) я взял себе половину

— عَرَبٌ[2] многоводье, многоводность

— عُرْبٌ *собир.* арабы; бедуины

— عُرْبَانٌ кочевые арабы, бедуины

— عَرْبَاوِيَّاتٌ *мн. лингв.* арабизмы

— عَرْبَجِيٌّ *мн.* عَرْبَجِيَّةٌ извозчик

— عَرْبَخَانَةٌ *мн.* —اتٌ сарай для телег; каретный сарай

— عَرَبَةٌ[1] *мн.* —اتٌ быстрая речка; *мн.* плашкоутный мост (*Ирак*)

— عَرَبَةٌ[2] *муз.* полутон

— عَرَبَةٌ[3] *мн.* —اتٌ 1) коляска, экипаж; телега; ~ اجرة пролётка, наёмный экипаж; ~ الاطفال детская коляска; ~ الانزلاق сани, санки; ~ صغيرة коляска (*для больного*); ~ المدفع лафет; ~ يد ручная тележка, тачка; 2) вагон; ~ الامتعة (العفش) багажный вагон; ~ البضاعة товарный вагон; ~ الركاب пассажирский вагон; ~ الترامواى трамвайный вагон; ~ سطح *или* ~ مسطحة вагон-платформа; ~ سكّة الحديد железнодорожный вагон; ~ الاكل вагон-ресторан; ~ مقفلة крытый вагон; ~ النوم спальный вагон; ~ الصهريج вагон-цистерна; 3) автомашина; 4) лафет

— عَرَبِيٌّ 1. 1) арабский; ال~ة *или* اللغة ال~ة арабский язык; تكلّم بال~ говорить по-арабски; جامعة الدول ال~ة

Ли́га ара́бских стран; !بالـ~ كَلِّمْهُ тебе́ ру́сским языко́м говоря́т! (*букв.* скажи́ ему́ по-ара́бски); 2) относя́щийся к АРЕ; 2. ара́б

— عَرَبَةٌ[1]=عَرَبِيَّةٌ[3]

— عَرَبِيَّةٌ[2] 1) ара́бка; 2) ара́бское происхожде́ние (*напр. сло́ва*); ◇ الـ~ ара́бский язы́к; قرّاء الـ~ а) чита́ющие по-ара́бски; б) ара́бские чита́тели

— عُرُوبَةٌ 1) ара́бское происхожде́ние; 2) ара́бский мир, все ара́бы; ديار الـ~ ара́бские стра́ны; 3) чи́стый ара́бский язы́к; 4) *лингв.* араби́зм

— عُرُوبِيٌّ приве́рженец всего́ ара́бского

— مُسْتَعْرِبٌ араби́ст

— مُعْرَبٌ *грам.* изменя́емый по фле́ксиям (*о сло́ве*)

— مُعَرِّبٌ перево́дчик на ара́бский язы́к

— مُعَرَّبٌ 1) переведённый на ара́бский язы́к; 2) арабизи́рованный

— مُعَرَّبَاتٌ *мн.* арабизи́рованные слова́ (*заимствованные из иностранных языков*)

عَرْبَدَ 1) придира́ться; 2) подыма́ть шум, буя́нить

— عَرْبَدَةٌ 1) приди́рчивость; 2) бу́йство; разгу́л

— عِرْبِيدٌ 1. приди́рчивый; 2. буя́н

— عِرْبِيدٌ=مُعَرْبِدٌ

عَرْبَسَ запу́тывать, перепу́тывать

— عَرْبَسَةٌ 1) запу́тывание; 2) пу́таница

عَرْبَنَ дава́ть зада́ток; дава́ть в зало́г

— عَرْبَنَةٌ вруче́ние зада́тка, зало́га

— عُرْبُونٌ *мн.* عَرَابِينُ зада́ток; зало́г; ава́нс

— عُرْبُونٌ=عَرَبُونٌ

I (عرج) عَرَجَ (*у*) عُرُوجٌ восходи́ть, поднима́ться (*на что* فى, على); عَرِجَ (*а*) عَرَجٌ быть хромы́м; хрома́ть; يعرج فى حارة العرج *погов.* с волка́ми жить — по во́лчьи выть (*букв.* он хрома́ет в кварта́ле хромы́х); II عَرَّجَ 1) изгиба́ться; де́лать изви́лины, зигза́ги, поворо́ты (*о доро́ге*); 2) заходи́ть, заезжа́ть (*по пути к кому* على); 3) де́лать хромы́м; IV أَعْرَجَ де́лать хромы́м; V تَعَرَّجَ быть изви́листым, изгиба́ться, извива́ться; идти́ зигза́гами, петля́ть; VI تَعَارَجَ притворя́ться хромы́м; VII إِنْعَرَجَ 1) быть наклóнным; 2) быть кривы́м; искривля́ться

— أَعْرَجُ *ж.* عَرْجَاءُ *мн.* عُرْجٌ, عُرْجَانٌ 1. хромо́й; безно́гий; 2. *карт.* вале́т

— تَعَرُّجٌ *мн.* ـاتٌ 1) изви́листость; скла́дки ме́стности, пересечённость; 2) изги́б, поворо́т, изви́лина; зигза́г

— تَعْرِيجٌ *мн.* تَعَارِيجُ изги́б, изви́лина; تعاريج ضوئيّة *физ.* светово́е колеба́ния; لَفّ *см.* لماذا هذا الـ~ واللفّ؟

— عَرَجٌ хромота́

— عَرَجَانٌ хрома́ние; хромота́

— عُرْجَةٌ хромота́

— مُتَعَرِّجٌ извива́ющийся; изви́листый (*о доро́ге*); зигзагообра́зный; ~ًا зигзагообра́зно

— مِعْرَاجٌ *мн.* مَعَارِيجُ 1) восхожде́ние; الـ~ *рел.* вознесе́ние Муха́ммада; ليلة الـ~ *рел.* ночь вознесе́ния (*в которую Мухаммад якобы совершил по воздуху своё путешествие из Мекки в Иерусалим, см.* الاسراء، بُرَاق); 2) ле́стница

— مِعْرَجٌ *мн.* مَعَارِجُ ле́стница; *мн.* ступе́ни; معارج التقدّم والرقى ступе́ни прогре́сса и разви́тия

— مُنْعَرَجٌ *мн.* ـاتٌ изги́б, излу́чина, поворо́т

عُرْجُونٌ *мн.* عَرَاجِينُ ветвь (*с кистью фиников*); кисть

عَرَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ *ист.* мета́тельная маши́на, катапу́льта

(عرس) IV أَعْرَسَ устра́ивать, пра́здновать сва́дьбу

— تَعْرِيسٌ прива́л, остано́вка

— عَرَائِسِيٌّ 1) бра́чный; 2) сва́дебный

— عُرْسٌ *мн.* أَعْرَاسٌ 1) брак; 2) сва́дьба; وليمة الـ~ сва́дебный пир; ثوب الـ~ подвене́чное (сва́дебное) пла́тье; له فى كلّ ~ قرص *погов.* наш пострéл везде́ поспе́л (*букв.* на ка́ждой сва́дьбе он име́ет лепёшку); ◇ ذهبى ~ золота́я сва́дьба; فضّى ~ серебряная сва́дьба; اقام له الاعراس устра́ивать весе́лье по по́воду чего́-л.

— عِرْسٌ *мн.* أَعْرَاسٌ оди́н из супру́гов; ◇ ابن ~ *мн.* بنات ~ *зоол.* 1) ла́ска; 2) хорёк

— عِرْسَةٌ *мн.* عِرْسٌ *зоол.* 1) ла́ска; 2) хорёк

— عَرُوسٌ *мн.* عَرَائِسُ 1) неве́ста, наречённая; ~ان *дв.* новобра́чные; 2) ку́кла; مسرح العرائس ку́кольный теа́тр; ◇ البحر ~ руса́лка; الشعر ~ му́за; الشتاء ~ *зоол.* салама́ндра; عرائس النيل *бот.* еги́петские водяны́е ли́лии; ни́льский ло́тос

— عَرُوسٌ=عَرُوسَةٌ

— عَرِيسٌ *мн.* عُرُسٌ жени́х, наречённый; ◇ البحر ~= عَرُوسٌ *см.* عروس البحر

— عِرِّيسٌ, عِرِّيسَةٌ ло́говище льва

I عَرَشَ[1] (*и*) عَرْشٌ 1) де́лать наве́с, бесе́дку; 2) подпира́ть

(*напр. виноградные лозы*), класть на трельяж (*растение*); 3) обкладывать камнем (*колодец*); عَرَشَ² (*и*) عُرُوشٌ пребывать (*где* بِ); II عَرَّشَ 1) виться, ползти на трельяже (*о растении*); 2) подпирать, класть на решётку, трельяж (*растение*)

— تَعْرِيشَةٌ *мн.* تَعَارِيشُ 1) решётка, трельяж; 2) трельяжная беседка

— عَرْشٌ *мн.* أَعْرَاشٌ, عُرُوشٌ 1) трон, престол; خطاب الـ~ тронная речь; اجلس على الـ~ посадить на престол; خلع من الـ~ низложить, свергнуть с престола; 2) носилки для покойника; 3) навес, крыша; 4) павильон, беседка; 5) решётка, трельяж

— عَرْشَةٌ навес

— عَرِيشٌ *мн.* عُرُشٌ 1) беседка; шалаш, балаган; 2) дышло экипажа; 3) лоза

— عَرِيشَةٌ *мн.* عَرَائِشُ 1) паланкин; 2) виноградная лоза

— مَعْرُوشٌ, مُعَرَّشٌ положенный на трельяж (*о растении*)

I عَرِصَ (*и*) عَرَصٌ быть живым, бойким; II عَرَّصَ заниматься сводничеством

— عَرْصَةٌ *мн.* عِرَاصٌ, عَرَصَاتٌ 1) двор; 2) площадка; площадь

— مُعَرِّصٌ 1. торгующий своей женой; 2. 1) рогоносец; 2) сводник

I (عرض) عَرَضَ (*и*) عَرْضٌ 1) случаться, приключаться (*с кем* لِ); ~ له عارض перед ним возникло препятствие; ~ له عارض من الحمّى с ним случился приступ лихорадки; 2) представлять, вносить (*куда* على — *напр. законопроект*); докладывать (*кому* على); предлагать (*кому* على); 3) выставлять, экспонировать (*что-л. где* بِ); демонстрировать, показывать (*кому* على — *напр. кинофильм*); ~ على البيع выставлять для продажи; 4) затрагивать (*что*), касаться (*чего* لِ); 5) *воен.* производить смотр; 6) *страд.* сойти с ума; 7) приходить в голову (*кому* لِ); ~ له فكر (خاطر) ему в голову пришла мысль; 8) положить (*что-л. поперёк чего* على); عَرُضَ (*у*) عِرَضٌ, عَرَاضَةٌ быть широким; II عَرَّضَ 1) делать широким, расширять; 2) выставлять (*напр. на солнце* لِ); ~ ملابس للشمس вывесить одежду на солнце; 3) подвергать (*чему* لِ); ~ للخطر подвергнуть опасности; 4) намекать (*на что* لِ, بِ); 5) ставить на вид (*кому*), порицать (*кого* بِ, لِ); III عَارَضَ 1) противодействовать, противиться; противоречить (*чему-л.*); возражать, оспаривать; находиться в оппозиции; 2) сравнивать, сопоставлять, сличать (*с чем* بِ, بين); 3) сторониться, избегать (*чего вин. п.*); IV أَعْرَضَ 1) отворачиваться, отстраняться, отказываться (*от чего*), избегать (*чего* عن); 2) подавать петицию, прошение; 3) делать широким, расширять; V تَعَرَّضَ 1) выступать (*с чем* لِ); 2) подвергаться (*чему* لِ); 3) мешать, препятствовать (*чему* لِ); сопротивляться, противиться (*чему* لِ); 4) вдаваться (*напр. в подробности*); касаться (*чего*), распространяться (*о чём* لِ); 5) отдаваться, предаваться (*чему* لِ); 6) вмешиваться (*во что* لِ); предпринимать (*что* لِ); затрагивать (*чью-л. честь*); нападать (*на кого* على); VI تَعَارَضَ 1) находиться в противоречии (*с чем* مع); 2) противодействовать друг другу; 3) сталкиваться (*с чем* مع); VII إِنْعَرَضَ 1) быть выставленным, экспонированным; 2) сойти с ума, помешаться; VIII إِعْتَرَضَ 1) встречаться на пути; преграждать дорогу (*кому* لِ); 2) мешать, препятствовать (*кому* لِ); 3) противодействовать; возражать, протестовать (*против чего* على); وقد يعترض معترض بان... может быть, кто-нибудь возразит, что...; X إِسْتَعْرَضَ 1) подвергать рассмотрению, рассматривать; 2) перебирать в памяти; 3) делать обзор; осматривать (*город*); 4) просить показать; 5) *воен.* производить смотр; 6) находить широким

— إِسْتِعْرَاضٌ *мн.* —اتٌ 1) обозрение; ревю; 2) *воен.* смотр, парад; الـ~ الرياضيّ физкультурный парад; الـ~ الغنائيّ للفنان الضيف гастрольный концерт певца; 3) *шахм.* оппозиция; وقف بالـ~ стоять в оппозиции

— إِعْتِرَاضٌ *мн.* —اتٌ 1) преграждение пути; 2) противодействие; возражение, протест; حقّ الـ~ право вето

— إِعْتِرَاضِيٌّ *грам.* вводный; جملة ~ةٌ вводное предложение

— إِعْرَاضٌ избегание (*чего* عن); уклонение, отказ (*от чего* عن)

— تَعَارُضٌ столкновение, противоречие; ~ المصالح столкновение интересов; ~ الآراء расхождение во взглядах

— عَارِضٌ¹ выставляющий, показывающий, демонстрирующий; ~(ة) الازياء манекенщица

— عَارِضٌ² 1. заграждающий; мешающий; 2. *мн.* عَوَارِضُ 1) преграда, препона; عوارض ارضيّة естественные препятствия; عوارض طبيعيّة природные условия; 2) туча; ~ ممطر дождевая туча; 3) щека; اسود الـ~ين с чёрным пушком на щеках; خفيف الـ~ين редкой растительностью

на щеках; 4) выдающийся вперёд зуб, резец; 5) случайность, случайное явление; *филос.* акциденция; 6) *мед.* припадок, приступ; ◇ قصور ~ه его ограниченные способности

— عَارِضَةٌ[1] *мн.* عَوَارِضُ, عَارِضَاتٌ 1) перекладина, поперечина; дверной косяк; 2) балка, стропило; التوازن~ *спорт.* бревно; 3) шпала; 4) тире; 5) *эл.* анод

— عَارِضَةٌ[2] 1) мужество, стойкость; энергичность; 2) красноречие; ~ال قوّة сила красноречия

— عَارِضِيٌّ 1) случайный; 2) побочный

— عَرَضٌ *мн.* أَعْرَاضٌ 1) случайное явление; *филос.* акциденция; ا~ случайно, мимоходом; 2) *мед.* симптом

— عَرْضٌ[1] *мн.* عُرُوضٌ 1) *эк.* предложение; مضادّ ~ контрпредложение; وطلب ~ спрос и предложение; 2) товар; 3) демонстрация, показ (*кинофильма*); обзор (*напр. источников*); عسكرى ~ *воен.* смотр, военный парад; جوّى ~ воздушный парад; 4) представление, ревю; تقدّم الفرقة عروضها труппа даст представления; 5) изложение; عرضحال *или* حال ~ прошение; فى ~ كلامه в ходе его речи; ◇ ~ال يوم *рел.* день страшного суда, день воскресения

— عَرْضٌ[2] *мн.* عُرُوضٌ 1) ширина; 2) *геогр.* широта; ~ال خطّ параллель; ◇ ~بال поперёк; ا~و طولا вдоль и поперёк; везде

— عُرْضٌ *мн.* عِرَاضٌ 1) сторона, бок; فى ~ البحر в открытом море; فى ~ الافق далеко на горизонте; عن ~ искоса; رمى (ضرب) به ~ الحائط *образн.* отбрасывать что-л., не обращать внимания на что-л.; 2) главная (бо́льшая) часть; масса, гуща

— عِرْضٌ *мн.* أَعْرَاضٌ честь, репутация; !...انا فى ~ك يا пощади меня...!, смилуйся надо мной!...; خاض فى ~ امرأة злословить о чести женщины; ~ال هتك обесчестить; هاتك الاعراض насильник; تجارة الاعراض a) *тж.* ~ال بيع проституция; б) продажность

— عَرْضَانِيٌّ поперечный

— عُرْضَةٌ цель, мишень; предмет, объект; ...كان عرضة لـ подвергаться (*чему-л.*), служить мишенью (*для чего-л.*)

— عَرْضِيٌّ поперечный; قطاع ~ поперечный разрез

— عُرْضِيٌّ *ист.* лагерь; войско

— عَرَضِيٌّ 1) случайный; *филос.* акцидентный; فليس من ال~ ان... не случайно, что...; 2) несущественный; خطيئة ~ة простительный грех

— عَرُوضٌ *мн.* أَعَارِيضُ *ж. поэт.* просодия, метрика

— عَرُوضِيٌّ 1. *поэт.* метрический; ~ بحر метрический размер; 2. специалист по просодии, метрике

— عَرِيضٌ *мн.* عِرَاضٌ широкий, обширный; الجاه ~ знатный; ◇ !~كلّمه بال скажи ему напрямик

— عَرِيضَةٌ *мн.* عَرَائِضُ прошение, заявление; петиция; ~مقدّم ال податель прошения

— مُعَارِضٌ 1. противодействующий; возражающий; ~ للحكومة антиправительственный; 2. 1) оппозиционер; 2) оппонент

— مُعَارَضَةٌ 1) противодействие, сопротивление; возражение; ملفّ ال~ المتغيّرة реостат; 2) оппозиция; برلمانيّة ~ парламентская оппозиция; 3) сравнение, сопоставление, сличение; 4) *юр.* письменный протест, обжалование

— مُعْتَرِضٌ 1) лежащий на пути, мешающий; جملة ~ة *грам.* вводное предложение; 2) возражающий; وقد يعترض ~ بان... может быть, кто-нибудь возразит, что...

— مَعْرِضٌ *мн.* مَعَارِضُ выставка; ال~ الصناعىّ промышленная выставка; ال~ المتنقّل передвижная выставка; ~ الوحوش зверинец; الجثث ~ морг; ◇ ...قال فى ~ الحديث он сказал в ходе беседы...

— مَعْرُوضٌ *мн.* مَعَارِيضُ 1. 1) выставляемый напоказ; 2) предлагаемый; 2. 1) предложение (*в торговле*); 2) заявление; петиция

— مَعْرُوضَاتٌ *мн.* экспонаты

عَرْعَرٌ *бот.* можжевельник

I عَرَفَ (*u*) مَعْرِفَةٌ, عِرْفَانٌ 1) знать; узнавать; حقّ ~ المعرفة ان... отлично знать, что...; ~ اليوم ان... *страд.* в настоящее время стало известно, что...; ~ بالاسم فقط *страд.* быть известным только по имени; 2) уметь; II عَرَّفَ 1) давать знать, уведомлять; ознакомлять; объяснять; рассказывать; 2) знакомить (*с кем* بـ); представлять (*кому* بـ, على); 3) давать определение, определять; *грам.* ставить имя в определённом состоянии; 4) *рел.* исповедовать; V تَعَرَّفَ 1) ознакомляться, знакомиться (*с кем-чем* بـ, على, الى); 2) опознавать (*кого* على); узнавать (*кого* على); 3) определяться; VI تَعَارَفَ знакомиться друг с другом; VIII إِعْتَرَفَ 1) признавать; ~ بالدولة فعليّا признать государство де-факто; ~ بالدولة شرعيّا признать государство де-юре; 2) сознаваться, признаваться (*в чём* بـ); 3) *рел.* исповедоваться; ◇

لـه بالجميل ~ быть признáтельным комý-л. за добрó; X إِسْتَعْرَفَ опознавáть (*кого* على)

— إِعْتِرَافٌ *мн.* اتٌ— 1) признáние; ~ا به признавáя э́то; 2) *рел.* и́споведь; ~ كرسىّ الـ исповедáльня; ~ معلّم الـ исповéдник, духовни́к; ~ احد прощáльный день

— أَعْرَافٌ *рел.* чисти́лище

— أَعْرَفُ[1] наибóлее знáющий

— أَعْرَفُ[2] *ж.* عَرْفَاءُ *мн.* عُرْفٌ 1) имéющий грéбень, гребешóк (*о петухе*); 2) имéющий гри́ву (*о лошади*)

— تَعَارُفٌ взаи́мное знакóмство

— تَعْرِفَةٌ *мн.* اتٌ— тари́ф; ~ جمركيّة тамóженный тари́ф

— تَعْرِيفٌ *мн.* تَعَارِيفُ 1) ознакомлéние; объяснéние; 2) представлéние (*кого-л.*); 3) определéние; *грам.* постанóвка и́мени в определённом состоя́нии; ~ اداة الـ *или* ~ لام الـ *или* ~ حرف الـ *грам.* определённый арти́кль; 4) тари́ф; ~ لجنة الـ тари́фная коми́ссия

— تَعْرِيفَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тари́ф, таблúца цен; тáкса; ~ الـ الجمركيّة тамóженный тари́ф; ~ التفضيليّة الـ преференциáльный (льгóтный) тари́ф; 2) *тж.* ~ قرش мáлый пиáстр (*денежная единица, равная 5 миллимам*)

— عَارِفٌ 1) знáющий, свéдущий; انت سيّد الـ~ين *образн.* ты лýчше всех знáешь; 2) *филос.* гнóстик; فلسفة الـ~ين гностици́зм

— عَارِفَةٌ *мн.* عَوَارِفُ дар, подáрок

— عَرَّافٌ 1. занимáющийся гадáнием; 2. предсказáтель, прорицáтель

— عَرَّافَةٌ *мн.* اتٌ— гадáлка

— عِرَافَةٌ гадáние, предскáзывание, прорицáние

— عَرْفٌ[1] зáпах; благоухáние

— عُرْفٌ[2] *мн.* أَعْرَافٌ 1) грéбень (*петуха*); 2) гри́ва (*лошади*)

— عُرْفٌ[1] *мн.* أَعْرَافٌ добрó, благодея́ние

— عُرْفٌ[2] *мн.* أَعْرَافٌ 1) óбщее признáние; оцéнка; определéние; ~ ه في по егó понимáнию; в егó поня́тии; ~ في المادّيين по определéнию материали́стов; 2) обыкновéние, обы́чай; ~ا обы́чно; 3) *юр.* обы́чное прáво; ~ الشرع обы́чное прáво по шариáту; ~ قانون الـ обы́чное прáво; ~ الـ السياسىّ дипломати́ческий этикéт, протокóл; خرق (مخالفة) للاعراف السياسيّة المتّبعة нарушéние общепри́нятых норм дипломати́ческого протокóла; الاعراف الدّوليّة нóрмы междунарóдного прáва; الاعراف الحقوقيّة правовы́е нóрмы

— عَرَفَاتٌ Арафáт (*название группы вершин к востоку от Мекки, к которым направляются паломники во время исполнения обрядов хаджжа 9-го зу-ль-хиджжа*)

— عِرْفَانٌ 1) знáние; познáние; 2) признáтельность; ~ بالجميل *или* ~ الجميل признáтельность, благодáрность; عبّر (اعرب عن) ~ه بالجميل (للجميل) вы́разить свою́ признáтельность за добрó

— عَرَفَةُ Арафа (*название горы*); ~ يوم *рел.* день Арафы (*9-й день месяца зу-ль-хиджжа, который паломники проводят на горе Арафа*)

— عُرْفِىٌّ 1) обы́чный, оснóванный на обы́чном прáве; ~ القانون الـ обы́чное прáво; 2) услóвный; обуслóвленный; ~ة الاحكام الـ чрезвычáйное положéние; закóны воéнного врéмени; ~ المجلس الـ чрезвычáйная палáта; 3) чáстный; неофициáльный; ~ زواج граждáнский брак

— عَرِيفٌ *мн.* عُرَفَاءُ 1) помóщник учи́теля; учени́к, помогáющий учи́телю; 2) стáрший (*над кем-л.*), начáльник; стáроста; ~ الحفلة конферансьé; 3) *воен.* сержáнт; капрáл

— مُتَعَارَفٌ : ~ عليه общепри́знанный, общепри́нятый; من الـ~ عليه أن... явля́ется общепри́знанным то, что...

— مُعَرَّفٌ *грам.* определённый; ~ بأل определённый при пóмощи арти́кля (أل); تأتى هذه الكلمة معرّفةً بأل э́то слóво встречáется с определённым арти́клем

— مَعْرَفَةٌ *мн.* مَعَارِفُ гри́ва

— مَعْرِفَةٌ *мн.* مَعَارِفُ 1) знáние; познáние; وزارة المعارف министéрство просвещéния; ~ نظريّة الـ *филос.* теóрия познáния, гносеолóгия; دائرة المعارف الاسلاميّة энциклопéдия ислáма; ~ عن غير бессознáтельно, не вéдая тогó; 2) знакóмство; 3) *грам.* и́мя в определённом состоя́нии; 4) *мн.* знакóмые, друзья́; ◇ معارف الوجه чéрты лицá; ~ه ب при егó пóмощи, при егó посрéдстве (*сложный предлог, указывающий на agens при страдательном залоге*); يجب ان يحرّر الطلب ~ ب الطالب نفسه необходи́мо, чтóбы заявлéние бы́ло напи́сано сами́м студéнтом; يُنْتَخَب الشيخ ~ ب اهل القرية шейх (стáроста) избирáется населéнием деревни

— مَعْرُوفٌ 1. 1) извéстный, общеизвéстный; ...من الـ~ ان извéстно, что...; 2) одобря́емый; 3) прили́чный; 2. *мн.* مَعَارِيفُ 1) благодея́ние, добрó; ~ بالـ по-хорóшему; جحود الـ~ неблагодáрность; ~ أسدى (صنع) الـ (نكران) дéлать добрó (*кому* الى); ~ بالـ او بالمعلوف не мы́тьём, так

ка́таньем; 2) одолже́ние, любе́зность; جاحد (ناكر) الـ~ неблагода́рный; صاحب الـ~ благоде́тель; إعمل الـ~ сде́лай одолже́ние!; пожа́луйста!; آمر بالـ~ следя́щий за тем, что́бы не соверша́ли ничего́ грехо́вного (*в г. Мекке*)

I عَرَقَ (عرق) (*у*) عَرْقٌ очища́ть от мя́са, обгла́дывать (*кость*); عَرُقَ (*у*) عَرَاقَةٌ 1) глубоко́ вкореня́ться, внедря́ться; 2) име́ть зна́тное происхожде́ние, быть дре́внего ро́да; عَرِقَ (*а*) عَرَقٌ поте́ть, быть в испа́рине; II عَرَّقَ 1) заставля́ть поте́ть; вызыва́ть испа́рину; 2) разрисо́вывать жи́лками, разво́дами; 3) глубоко́ вкореня́ться; 4) разбавля́ть (*вино*); IV أَعْرَقَ 1) глубоко́ пуска́ть ко́рни; 2) отправля́ться в Ира́к; V تَعَرَّقَ 1) глубоко́ вкореня́ться; 2) обгла́дывать кость

— تَعَارِيقُ *мн. архит.* нервю́ра

— تَعْرِيقٌ волни́стый рису́нок, разво́ды; прожи́лки (*напр. на листьях*); جميل الـ~ с краси́вым рису́нком (*напр. об ореховом дереве*)

— عِرَاقٌ *мн.* عُرُقٌ ,أَعْرِقَةٌ бе́рег, побере́жье; ◇ الريشة ~ сте́ржень пти́чьего пера́

— عَرَاقَةٌ 1) внедре́ние, проникнове́ние; 2) дре́вность; ~ الشكل дре́вность фо́рмы; 3) зна́тность; 4) завито́к (*у арабской буквы в конце*)

— عِرَاقِيٌّ 1. ира́кский; 2. жи́тель Ира́ка; ◇ ~ اوز ле́бедь

— عَرَّاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ ша́почка, носи́мая под тюрба́ном

— عَرَقٌ 1) пот, испа́рина; 2) ара́к, во́дка; ◇ ~ ازرق холо́дный пот; بـ~ الجبين *или* بـ~ جبينه в по́те лица́ (своего́)

— عِرْقٌ *мн.* عُرُوقٌ ,أَعْرَاقٌ 1) ко́рень; عروق الفجل реди́ска; ~ الذهب рво́тный ко́рень; ~ السوس солодко́вый ко́рень; ~ الحلاوة *бот.* мы́льная трава́; 2) жи́ла; ~ ساكن ве́на; ~ ضارب *или* ~ نابض арте́рия; 3) происхожде́ние, поро́да; 4) ра́са; 5) *мн.* прожи́лки (*напр. на листьях*); ◇ ~ الخشب *или* الـ~ الخشبيّ (деревя́нная) ба́лка; ~ النسا а) *анат.* седа́лищный нерв; б) *мед.* и́шиас

— عَرْقَانُ вспоте́вший, в испа́рине

— عَرَقِيٌّ во́дка

— عِرْقِيٌّ ра́совый; التمييز الـ~ ра́совая дискримина́ция

— عَرَقِيَّةٌ *мн.* عَرَقِيَّاتٌ=عَرَّاقِيَّةٌ

— عِرْقِيَّةٌ раси́зм

— عَرِيقٌ 1) укорени́вшийся; внедри́вшийся; 2) дре́вний; зна́тный; ~ فى القدم весьма́ дре́вний; ~ فى الاجرام закорене́лый престу́пник

— مُعَرَّقٌ испещрённый (про)жи́лками, разво́дами

— مُعَرِّقٌ потого́нный

— مَعْرُوقٌ *тж.* ~ العظام о́чень худо́й, истощённый; ко́жа да ко́сти

عَرْقَبَ 1) подреза́ть поджи́лки; 2) запу́тывать (*напр. вопрос, дело*)

— عَرْقَبَةٌ 1) подреза́ние поджи́лок; 2) запу́тывание

— عُرْقُوبٌ *мн.* عَرَاقِيبُ 1) поджи́лки, подколе́нное сухожи́лие; 2) *анат.* предплюсна; 3) *и. ссбств. м.* Урку́б (*человек, никогда не исполнявший своих обещаний*); ~ وعد *или* ~ وعد лжи́вое обеща́ние

عَرْقَلَ 1) затрудня́ть; заде́рживать, тормози́ть; чини́ть препя́тствия, ста́вить прегра́ды; саботи́ровать; 2) запу́тывать; تَعَرْقَلَ 1) затрудня́ться; 2) запу́тываться

— عَرَاقِيلُ *мн.* затрудне́ния, тру́дности; препя́тствия, прегра́ды; سباق الـ~ ска́чка с препя́тствиями; وضع الـ~ امامه ста́вить препя́тствия пе́ред ке́м-л.

— عَرْقَلَةٌ затрудне́ние; торможе́ние, заде́ржка; препя́тствие; сабота́ж

I عَرَكَ (*у*) عَرْكٌ 1) тере́ть, растира́ть; 2) име́ть менструа́ции; ◇ ~ه الدهر *или* ~ته الايّام вре́мя научи́ло (закали́ло) его́; ~ اذنه трепа́ть кого́-л. за́ ухо; III عَارَكَ боро́ться, сража́ться; дра́ться, би́ться; VI تَعَارَكَ 1) боро́ться, дра́ться друг с дру́гом; 2) сража́ться вме́сте; VIII إِعْتَرَكَ дра́ться, би́ться

— عِرَاكٌ борьба́; дра́ка

— عَرْكٌ о́пытность, испы́танность

— عِرَاكٌ=عَرْكَةٌ

— عَرِيكَةٌ *мн.* عَرَائِكُ приро́да, хара́ктер; شديد الـ~ твёрдый, упря́мый; لين الـ~ мя́гкий, пода́тливый; ألان ~ه *перен.* смягча́ть кого́-л.

— مُعْتَرَكٌ 1) ме́сто бо́я, побо́ище; 2) аре́на, по́прище

— مُعْرَكٌ *мн.* مَعَارِكُ ме́сто бо́я, побо́ище

— مَعْرَكَةٌ ,مَعْرُكَةٌ *мн.* مَعَارِكُ 1) би́тва, сраже́ние, бой; ~ كلاميّة поле́мика (*в споре*); ~ قلميّة поле́мика (*в прессе*); ~ بالسكاكين поножо́вщина; خاض ~ الحياة او الموت вести́ бой не на жизнь, а на смерть; 2) кампа́ния; ~ انتخابيّة избира́тельная (предвы́борная) кампа́ния

(عرم) II عَرَّمَ склáдывать, свáливать в кýчу; смéшивать; V تَعَرَّمَ проявлять злой харáктер, злость; VIII إِعْتَرَمَ=V

— عَارِمٌ бушýющий (*о потоке*); сильный, бýрный, неукротúмый

— عَرِمٌ 1) злой; 2) сильный, бýрный

— عَرِمَةٌ *мн.* عَرِمٌ 1) плотúна; 2) непреодолúмый потóк

— عُرْمَةٌ *мн.* عُرَمٌ *или* عَرَمَةٌ *мн.* عَرَمٌ вóрох (*непровеянного зерна*); кýча, грýда; стóпка; собрáние (*чего-л.*); الشرط عند التقاوى يريّح عند ال~ *погов.* уговóр дорóже дéнег (*букв.* уговóр при посéве обеспéчивает мир у вóроха)

عَرَمْرَمٌ сильный, могýчий; многочúсленный, несмéтный (*о войске*)

عَرْمُوطٌ грýша (*Ирак*)

عِرْنَاسٌ *мн.* عَرَانِيسُ 1) прялка; 2) *мн. бот.* ýсики; ◊ الذرة ~ початок

عِرْنِينٌ *мн.* عَرَانِينُ 1) носовóй хрящ; нос; 2) вождь, главá

عَرِينٌ *мн.* عُرُنٌ лóговище (*напр. льва*)

— عَرِينَةٌ *мн.* عَرَائِنُ=عَرِينٌ

I (عرو) عَرَا (*у*) عَرْوٌ постигáть, поражáть; عرتها الرعشة её охватúла дрожь; عرته الدهشة он изумúлся; VIII إِعْتَرَى постигáть, поражáть, охвáтывать; стрястись

— عُرْوَةٌ *мн.* عُرًى, عَرَاوَى 1) пéтля, петлúца; 2) ушкó, рýчка; 3) связь; *мн.* ýзы; عرى الصداقة ýзы дрýжбы; 4) срок посéва (*некоторых овощей, которые возделываются более одного раза в год*); ال~ الصيفيّة лéтний посéв; ◊ تمسّك بـ~ الوحدة стоять за единство; ~ه وزرّه целикóм и пóлностью; ال~ الوُثقى крепчáйшая связь (*ислам*)

I عَرِىَ (*а*) عُرْىٌ 1) быть гóлым, нагúм, обнажённым; 2) быть свобóдным (*от чего*), быть лишённым (*чего* عن, من); II عَرَّى 1) обнажáть, оголять; раздевáть; 2) лишáть (*чего* من); V تَعَرَّى 1) обнажáться, оголяться; раздевáться; быть раздéтым; 2) быть свобóдным (*от чего* من); 3) *геол.* выветриваться, подвергáться эрóзии

— تَعْرِيَةٌ 1) обнажéние, оголéние; 2) *геол.* вывéтривание, эрóзия

— عَارٍ *мн.* عُرَاةٌ 1) гóлый, обнажённый, нагóй; лишённый растúтельности (*о земле*); عارى الاقدام босóй; عارى الرأس с непокрытой головóй; عُراة كما ولدتهم امّهاتهم гóлые; в чём мать родилá; 2) свобóдный (*от чего* عن, من); ~ من (عن) الصحّة не соответствующий действительности; ~ من كلّ اساس лишённый всяких оснований

— عَارِيَةٌ *мн.* عَوَارٍ (*см. тж.* عور) гóлая, обнажённая, нагáя

— عَرَاءٌ *мн.* أَعْرَاءٌ открытое пространство; بات فى ال~ спать под открытым нéбом

— عُرْيٌ обнажённость, наготá

— عُرْيَانٌ *мн.* عَرَايَا гóлый, обнажённый, нагóй; ~ مَلْط совершéнно гóлый; ~ة الابرة تكسو الناس وهى إِبْرَةٌ *см.*

— عُرْيَانَةٌ *мн.* عُرْيَانَاتٌ=عَارِيَةٌ

— عُرْيَانِيَّةٌ нудизм (нюдизм)

— عُرْيَةٌ=عُرْىٌ

— مَعْرًى *мн.* مَعَارٍ гóлое, обнажённое мéсто; المعارى обнажённые чáсти человéческого тéла (*лицо, руки, ноги*)

— مُعَرًّى раздéтый, гóлый

I عَزَّ (*а/и*) عِزٌّ, عَزَازَةٌ 1) быть сильным, могýчим; быть слáвным; الله عزّ وجلّ Аллáх, всемогýщий он и великий; من عزّ بزّ кто силён, тот побеждáет; 2) быть рéдким, недостýпным; быть дорогúм, драгоцéнным; 3) быть тяжёлым, тяжким, тягостным (*для кого* على); يعزّ علىّ ان... а) мне трýдно, тяжелó, что...; б) мне дóрого то, что...; ~ اسمه تعالى! да слáвится имя егó, Всевышнего!; II عَزَّزَ 1) усиливáть, укреплять, поддéрживать, подкреплять (*чем* بـ); 2) почитáть, ценить; IV أَعَزَّ 1) любить; чтить; 2) дéлать сильным, могýщественным; V تَعَزَّزَ 1) усиливаться, укрепляться, подкрепляться (*чем* بـ); 2) гордиться (*чем* بـ); 3) дорожить (*чем* بـ); X إِسْتَعَزَّ 1) побеждáть (*кого* على); 2) высокó ценить (*кого-что-л.*), дорожить (*кем-чем-л.*)

— أَعَزُّ *ж.* عُزَّى 1) сáмый сильный, сáмый могýщественный; أَلْعُزَّى аль-‘Ýзза (*название идола курейшитов*); 2) сáмый дорогóй

— عِزٌّ 1) сила, мощь, могýщество; велúчие, слáва, честь; الفقر حشمة والعزّ بهدلة *погов.* бéдность — скрóмность, а слáва — развязность; 2) высший предéл; 3) расцвéт, великолéпие; ◊ فى عزّ البرد в сáмую сильную стýжу; فى عزّ الحرّ в разгáр жары; فى عزّ الشتاء в разгáре зимы; فى عزّ الشباب во цвéте лет; فى عزّ الطفولة в золотóе врéмя дéтства; فى عزّ الظهر в сáмый пóлдень, тóчно в пóлдень; فى عزّ الليل в глубóкую ночь; فى عزّ المعركة в разгáре бóя

— عِزَّةٌ 1) слáва; честь, достóинство; гóрдость; ~ النفس

самолю́бие; ~ال صاحب его́ благоро́дство (*титул бея*); 2) дороговизна

— عَزِيزٌ *мн.* أَعِزَّةٌ, أَعِزَّاءُ, عِزَازٌ 1) си́льный, могу́щественный; الجانب ~ могу́щественный; 2) ре́дкий; це́нный; الوجود ~ ре́дкостный, ре́дко встреча́ющийся; 3) ми́лый, дорого́й; على قلبه ~ дорого́й се́рдцу кого́-л.; 4) тяжёлый, тя́жкий, тру́дный (*для кого* على); المنال ~ тру́дно достижи́мый; النفس ~ самолюби́вый; ◇ الكتاب ال~ Кора́н; مصر ~ *ист.* прави́тель, властели́н Еги́пта; ~ال حبّ *собир.* землянóй минда́ль

— عَزِيزِيَّةٌ *женский головной убор*

— مُعْتَزٌّ 1) могу́щественный; 2) го́рдый

— مَعَزَّةٌ любо́вь, скло́нность, симпа́тия

I (عزب) عَزَبَ¹ (*и*) عُزُوبٌ 1) быть далёким, отдалённым (*от чего* عن); ولا يعزب عن البال ان... не сле́дует упуска́ть из ви́да, что...; 2) ускольза́ть (*от внимания кого* عن); يعزب عنه بسائط الامور он не замеча́ет просты́х веще́й; عَزَبَ² (*у*) عُزُوبَةٌ быть холосты́м, нежена́тым; IV أَعْزَبَ =عَزَبَ¹ 1); V تَعَزَّبَ быть холосты́м

— أَعْزَبُ *ж.* عَزْبَاءُ *мн.* عُزْبٌ холосто́й, нежена́тый, одино́кий

— عَازِبٌ холосто́й; اللبّ ~ потеря́вший ра́зум, обезу́мевший

— عَازِبَةٌ незаму́жняя, одино́кая

— عَزَبٌ *мн.* أَعْزَابٌ, عُزَّابٌ 1. холосто́й, нежена́тый; 2. холостя́к

— عُزْبَةٌ холоста́я жизнь

— عِزْبَةٌ *мн.* عِزَبٌ ху́тор, фе́рма

— عُزْبَةٌ=عُزُوبَةٌ

— عُزُوبِيَّةٌ безбра́чие, холоста́я жизнь

— عَزِيبٌ холосто́й, нежена́тый

I عَزَرَ (*и*) عَزْرٌ порица́ть, осужда́ть; де́лать вы́говор; II عَزَّرَ=I

— تَعْزِيرٌ осужде́ние; вы́говор

— تَعْزِيرٌ=عَزْرٌ

عِزْرَائِيلُ *и. собств. м.* Азраи́л (*ангел смерти*)

I (عزف) عَزَفَ¹ (*и*) عَزِيفٌ, عَزْفٌ 1) петь; завыва́ть (*о ветре*); 2) игра́ть, исполня́ть (*на музыкальном инструменте* على); عَزَفَ² (*и, у*) عُزُوفٌ пита́ть отвраще́ние (*к чему*), ненави́деть, не люби́ть (*что* عن); II عَزَّفَ петь; издава́ть зву́ки

— عَازِفٌ музыка́нт, исполни́тель; البيانو ~ пиани́ст; السيللو ~ виолончели́ст; الكمان ~ скрипа́ч

— عَازِفٌ=عَزَّافٌ

— عَزُوفٌ пита́ющий отвраще́ние (*к чему* عن); не лю́бящий (*чего* عن)

— عَزِيفٌ зву́ки; завыва́ние (*ветра*); الرعد ~ раска́ты гро́ма

— مِعْزَافٌ *мн.* مَعَازِيفُ а́рфа

— مِعْزَفٌ *мн.* مَعَازِفُ стру́нный музыка́льный инструме́нт; пиани́но

— مِعْزَفَةٌ *мн.* مَعَازِفُ а́рфа

— مَعْزُوفٌ забро́шенный

— مَعْزُوفَةٌ музыка́льное произведе́ние; музыка́льная пье́са

I عَزَقَ (*и*) عَزْقٌ, عَزِيقٌ разрыхля́ть, вска́пывать (*землю*); VII إِنْعَزَقَ разрыхля́ться, взрыхля́ться, вска́пываться (*о земле*)

— عَزَّاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ плуг

— عَزْقٌ разрыхле́ние, вска́пывание (*земли*)

— عَزْقَةٌ *мн.* ـاتٌ *тех.* ша́йба, прокла́дка

— عَزْقٌ=عَزِيقٌ

— مِعْزَقَةٌ *мн.* مَعَازِقُ моты́га; за́ступ

(عزقل) تَعَزْقَلَ наряжа́ться, одева́ться в пра́здничный наря́д

— عَزْقَلَةٌ наря́дность (*одежды*)

I عَزَلَ (*и*) عَزْلٌ 1) удаля́ть; отделя́ть, изоли́ровать; نفسه ~ уедини́ться; изоли́ровать себя́ (*от чего* عن); 2) смеща́ть (*с должности* عن), увольня́ть; عن منصبه ~ смести́ть с поста́; II عَزَّلَ 1) смеща́ть (*с должности*), отстраня́ть (*от должности*); 2) меня́ть кварти́ру; 3) закрыва́ть (*лавку на ночь*); VII إِنْعَزَلَ 1) быть удалённым, отделённым, изоли́рованным (*от чего* عن); 2) быть смещённым, уво́ленным; VIII إِعْتَزَلَ 1) уходи́ть, удаля́ться (*от чего вин. п. или* عن); الناس ~ сторони́ться люде́й; 2) покида́ть (*службу*), увольня́ться, уходи́ть (*в отставку*)

— إِعْتِزَالٌ 1) удале́ние, ухо́д; مذهب ال~ *ист.* уче́ние му‘тазили́тов, му‘тазили́зм; رجال ال~ де́ятели му‘тазили́зма; 2) уедине́ние

— أَعْزَلُ *ж.* عَزْلَاءُ *мн.* عُزْلٌ безору́жный, невооружённый; السماك ال~ *см.* سِمَاكٌ

— إِنْعِزَالٌ 1) изолированность, изоляция; отрезанность; 2) освобождение (*напр. от должности*)

— إِنْعِزَالِيٌّ 1. изоляционистский; 2. изоляционист

— إِنْعِزَالِيَّةٌ изоляционизм

— عَازِلٌ 1. изолирующий; جسم ~ диэлектрик; للصوت ~ звуконепроницаемый; للحرارة ~ теплоизоляционный; 2. *мн.* عَوَازِلُ, عَازِلَاتٌ изолятор, непроводник; كهربى ~ диэлектрик

— عِزَالٌ[1] вещи, багаж

— عِزَالٌ[2] переезд (*с одной квартиры на другую*)

— عَزْلٌ 1) удаление; отделение, изоляция; 2) смещение, отстранение, увольнение (*со службы*); отставка; محتمل (قابل) للـ~ сменяемый; غير قابل للـ~ несменяемый

— عَزَلٌ безоружность

— عُزْلٌ *мн.* أَعْزَالٌ=أَعْزَلُ

— عُزْلَةٌ 1) уединение, одиночество; 2) изолированность, изоляция; ادّى به الى الـ~ عن... привести кого-л. к изоляции от...

— مُتَعَزَّلٌ уединённое место

— مُعْتَزِلٌ удалившийся; الـ~ة *ист.* му'тазилиты

— مُعْتَزِلِيٌّ *ист.* 1. му'тазилитский; 2. *мн.* مُعْتَزِلَةٌ му'тазилит

— مَعْزِلٌ 1) изолированное место; место уединения; هو بـ~ عن... он далёк от...; 2) *тж.* صحّى ~ *мед.* изолятор

— مَعْزُولٌ 1) удалённый, изолированный; عن العالم ~ отрезанный от мира; 2) отдельный

I عَزَمَ (*u*) عَزْمٌ 1) иметь намерение, решать (*что-л. делать вин. п. или* على); решаться (*на что* على); 2) приглашать (*кого вин. п. или* على); II عَزَّمَ читать заклинания, заговоры; заколдовывать (*что* على); التعزيمات ~ читать заклинания; VII إِنْعَزَمَ быть приглашённым; VIII إِعْتَزَمَ намереваться, решаться (*что-л. делать вин. п. или* على)

— تَعْزِيمٌ *мн.* تَعَازِيمُ, تَعْزِيمَاتٌ заклинание, заговор

— عَازِمٌ 1) намеревающийся; решившийся (*на что* على); 2) приглашающий; 3) решительный, твёрдый

— عَزْمٌ 1) намерение, решимость; твёрдое решение; بنى ~ه على... решить (*что-л. сделать*); صحّ منه الـ~ على... у него было благое (доброе) намерение...; 2) сила, энергия; القوّة ~ *физ.* момент силы

— عَزْمَةٌ *мн.* عَزَمَاتٌ 1) намерение; 2) решительность, решимость, воля; جبّار الـ~ очень решительный; неукротимый

— عَزُومٌ решительный, полный решимости

— عُزُومَةٌ 1) приглашение; 2) угощение, пир

— عَزِيمَةٌ *мн.* عَزَائِمُ 1) намерение; заветное желание; 2) решимость; لا تُفَلّ ~ непоколебимая решимость; 3) приглашение; 4) заклинание

— مُعَزِّمٌ заклинатель

— مَعْزُومٌ *мн.* مَعَازِيمُ 1. приглашённый; 2. гость

I (عزو) عَزَا (*u*) عَزْوٌ относить (*к чему* ل, الى); приписывать (*кому* ل, الى); VIII إِعْتَزَى относить себя, приписывать себя (*к кому-чему* ل, الى)

— عِزْوَةٌ 1) родство, родственная связь; 2) родня, родственники

I (عزى) عَزِىَ (*u*) عَزْىٌ относить (*к чему* الى); приписывать (*кому* الى); عَزِىَ (*a*) عَزَاءٌ терпеливо переносить (*утрату*); утешаться; II عَزَّى утешать; выражать соболезнование; عزّاه الكلب *образн.* жить хуже собаки; V عَزِىَ=تَعَزَّى

— تَعْزِيَةٌ *мн.* تَعَازٍ утешение; выражение соболезнования; برقيّة (خطاب) الـ~ телеграмма (письмо) с выражением соболезнования; قدم تعازيه بمناسبة وفاة... выразить своё соболезнование по случаю кончины...

— عَزَاءٌ 1) утешение; 2) терпение; نطلب للعائلة الـ~ والسلوى мы желаем семье утешения и терпения (*формула соболезнования родственникам умершего*)

— مُعَزٍّ *ж.* مُعَزِّيَةٌ 1. утешающий; выражающий соболезнование; 2. утешитель

I عَسَّ (*a/y*) عَسٌّ 1) быть в дозоре; обходить дозором, совершать обход, патрулировать (*ночью*); 2) нащупывать, искать в темноте

— عَاسٌّ *мн.* عُسَّاسٌ, عَسَسَةٌ дозорный

— عَسَّاسٌ 1. дозорный; 2. волк

— عَسٌّ, عَسَسٌ дозор, обход, патруль

— عُسٌّ *мн.* عِسَاسٌ кубок; стакан

عَسِيبٌ *мн.* عُسُبٌ 1) хвостовой позвонок; 2) *тж.* النخيل ~ голая пальмовая ветвь; 3) прут

— يَعْسُوبٌ *мн.* يَعَاسِيبُ 1) трутень; 2) глава, вождь; 3) стрекоза; 4) *уст.* пчелиная матка (*раньше арабы считали её самцом из-за её величины*)

عُشْبُرٌ *мн.* عَشَابِرُ леопа́рд, панте́ра

عَسْجَدٌ зо́лото

— عَسْجَدِيٌّ золото́й; золоти́стый

I (عسر) عَسَرَ (*у*) عَسْرٌ тесни́ть (*кого*), нажима́ть (*на кого* على — *напр. о кредиторе*); عَسُرَ (*у*) عُسْرٌ быть тру́дным, тяжёлым, бе́дственным; عَسِرَ (*а*) عَسَرٌ быть левшо́й; II عَسَّرَ чини́ть препя́тствия, затрудня́ть; III عَاسَرَ суро́во, стро́го обходи́ться (*с кем-л.*); нажима́ть (*напр. на должника*); IV أَعْسَرَ 1) быть в тру́дном положе́нии; кра́йне нужда́ться; 2) быть несостоя́тельным, неплатёжеспосо́бным; V تَعَسَّرَ станови́ться тру́дным; VI تَعَاسَرَ станови́ться тру́дным, тяжёлым; VIII إِعْتَسَرَ допуска́ть произво́л (*по отношению к кому-л.*); X إِسْتَعْسَرَ 1) находи́ть тру́дным, тяжёлым; 2) станови́ться тру́дным

— إِعْسَارٌ бе́дность; кра́йняя нужда́ в де́ньгах; неплатёжеспосо́бность

— أَعْسَرُ *мн.* عَسْرَاءُ *мн.* عُسْرٌ левша́

— عَسِرٌ тру́дный, тяжёлый

— عُسْرٌ затрудне́ние, тру́дность; бе́дственное, тяжёлое положе́ние; нужда́; مالى ~ де́нежные затрудне́ния; البول ~ *мед.* задержа́ние мочи́; الهضم ~ *мед.* несваре́ние желу́дка; ان مع الـ~ يُسْرًا *коран.* по́сле тру́дности — лёгкость; إِدَّخِرْ فى اليسر ليوم الـ~! *погов.* припаса́й в дни благоде́нствия на чёрный день

— عُسْرَةٌ тяжёлое положе́ние; нужда́

— عُسْرَى тру́дность; бе́дственное положе́ние

— عَسِيرٌ тру́дный, тяжёлый; المنال ~ труднодостижи́мый; من الـ~ عليه ان... ему́ тру́дно...

— مُعْسِرٌ 1) бе́дный, живу́щий в нужде́; 2) несостоя́тельный, неплатёжеспосо́бный

— مَعْسَرَةٌ тру́дность; бе́дность, нужда́

— مَعْسُورٌ находя́щийся в тру́дном положе́нии; обедне́вший

عَسْعَسَ 1) оты́скивать, разы́скивать в темноте́; فى جيبه ~ ша́рить у себя́ в карма́не; 2) наступа́ть (*о ночи*)

— عَسْعَسَةٌ 1) разы́скивание на о́щупь, нащу́пывание в темноте́; 2) наступле́ние (*ночи*)

I عَسَفَ (*и*) عَسْفٌ 1) притесня́ть, чини́ть наси́лие, произво́л; 2) поступа́ть необду́манно (*в чём* فى); II عَسَّفَ отягоща́ть, перегружа́ть (*работой*); IV أَعْسَفَ отягоща́ть; V تَعَسَّفَ 1) поступа́ть произво́льно, по своему́ произво́лу; فى رأيه ~ самоуве́ренно отста́ивать своё мне́ние; 2) отступа́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); VIII إِعْتَسَفَ 1) си́лой принужда́ть (*к чему* بـ); чини́ть наси́лие; обижа́ть; 2) сходи́ть (*с пути* عن); блужда́ть

— تَعَسُّفٌ несправедли́вость; наси́лие, произво́л

— تَعَسُّفِيٌّ наси́льнический, наси́льственный; произво́льный; اعمال ~ة произво́льные де́йствия; اجراءات ~ة наси́льственные ме́ры; بصورة ~ة произво́льно

— عَسَّافٌ притесни́тель

— عَسْفٌ несправедли́вость; наси́лие, произво́л; ◇ ~ الحوادث превра́тности судьбы́

— عَسُوفٌ несправедли́вый; жесто́кий

— عَسِيفٌ *мн.* عُسَفَاءُ подёнщик; чернорабо́чий

عَسْقَلَانٌ *бот.* лук (*шарлот*)

عَسْكَرَ 1) располага́ться ла́герем (*где* فى); 2) военизи́ровать, милитаризова́ть

— عَسْكَرٌ *мн.* عَسَاكِرُ а́рмия, во́йско; солда́ты

— عَسْكَرَةٌ 1) расположе́ние ла́герем; 2) военіза́ция, милитариза́ция; الاقتصاد ~ милитариза́ция эконо́мики

— عَسْكَرِيٌّ 1. 1) вое́нный; حاكم ~ вое́нный губерна́тор; سلطة ~ة вое́нная власть; مجلس ~ вое́нный трибуна́л; نظام ~ вое́нная дисципли́на; نشر (اشاعة) الروح الـ~ة милитариза́ция; 2) во́инский; قوّات ~ة во́инские ча́сти; 2. 1) рядово́й, солда́т; المرور ~ регулиро́вщик у́личного движе́ния; 2) *шахм.* пе́шка

— عَسْكَرِيَّةٌ 1) во́йско; солда́ты; رجال الـ~ вое́нные; 2) вое́нная слу́жба; 3) вое́нщина; 4) *тж.* روح الـ~ милитари́зм; نشر (اشاعة) الـ~ милитариза́ция

— مُعَسْكَرٌ *мн.* —اتٌ ла́герь, бива́к; الـ~ الاشتراكىّ социалисти́ческий ла́герь; السلام ~ ла́герь ми́ра; لاسرى ~ الحرب ла́герь для военнопле́нных; الاعتقال ~ концентрацио́нный ла́герь

I عَسَلَ (*и*) عَسْلٌ нама́зывать, подсла́щивать мёдом; II عَسَّلَ 1) нама́зывать, подсла́щивать мёдом; 2) слипа́ться (*от сна — о веках*)

— تَعْسِيلَةٌ дремо́та; коро́ткий сон

— عَسَّالٌ 1. собира́ющий *или* продаю́щий мёд; 2. пчелово́д

— عَسَّالَةٌ *мн.* —اتٌ у́лей

— عَسَلٌ *м., ж. мн.* أَعْسَالٌ, عُسُولٌ мёд; ابيض ~ *или*

النحل ~ пчели́ный мёд; اسود ~ *или* السكّر ~ па́тока; الزهر ~ цвето́чный некта́р; ◇ ~ال شهر медо́вый ме́сяц

— عَسَلِيٌّ 1) медо́вый; 2) цве́та мёда, жёлтый; عيون عسليّة ка́рие глаза́

— مُعَسَّلٌ подслащённый; ~ دخان подслащённый таба́к (*сорт табака*); ~ال شرب кури́ть подслащённый таба́к

— مَعْسَلَةٌ *мн.* مَعَاسِلُ=مَسَالَةٌ

— مَعْسُولٌ 1) поли́тый, нама́занный мёдом; 2) медо́вый; 3) медоточи́вый, сладкоречи́вый; ~ة كلمات не́жные слова́; ~ لسان медоточи́вый язы́к

عُسْلُجٌ *мн.* عَسَالِجُ молодо́й побе́г, отро́сток

— عُسْلُوجٌ *мн.* عَسَالِيجُ=عُسْلُجٌ

I (عسو) عَسَا (*у*) عُسُوٌّ, عَسَاءٌ станови́ться твёрдым, жёстким; станови́ться сухи́м, засыха́ть (*о растении*)

— عَاسٍ *ж.* عَاسِيَةٌ вы́сохший, сухо́й

عَسَى быть возмо́жным; ...ان ~ возмо́жно, вероя́тно, что...; аво́сь; о, е́сли бы; дай бог, что́бы...; ماذا ~ ان تكون هذه المسألة يا تُرى؟ что бы э́то мог быть за вопро́с, спра́шивается?; و~ ان لا يصادف هذا الامر عقبة! о, е́сли бы (дай бог, что́бы) э́то не встре́тило препя́тствия!; ولم ينتظر الرجل ما عساى اقول فهزّ رأسه э́тот челове́к, не дожида́ясь того́, что я мог бы сказа́ть, покача́л голово́й; عساى اصادفه هناك аво́сь я встре́чу его́ там

— عَسِيٌّ приго́дный, подходя́щий, спосо́бный; ~ بان يمنع وقوع الخطر спосо́бный предотврати́ть опа́сность

I عَشَّ (*а/у*) عَشٌّ 1) иска́ть; 2) добыва́ть, приобрета́ть, собира́ть; 3) сиде́ть в гнезде́; II عَشَّشَ вить, устра́ивать гнездо́, гнезди́ться; VIII إِعْتَشَّ вить, устра́ивать гнездо́

— عُشٌّ *мн.* عُشُوشٌ, أَعْشَاشٌ гнездо́; النمل ~ мураве́йник

— عُشَّةٌ, عِشَّةٌ *мн.* عِشَشٌ, عُشَشٌ, أَعْشَاشٌ хи́жина, лачу́га

— عَشِيشٌ *мн.* عُشُشٌ хи́жина, лачу́га

I عَشِبَ (*а*) عَشَبٌ *или* عَشُبَ (*у*) عَشَابَةٌ покрыва́ться траво́й, зе́ленью; II عَشَّبَ=I; IV أَعْشَبَ вызыва́ть рост травы́; المطر الارض ~ по́сле дождя́ земля́ покры́лась траво́й; XII إِعْشَوْشَبَ быть покры́тым густо́й траво́й, расти́тельностью

— عَاشِبٌ 1. 1) покры́тый траво́й, расти́тельностью; 2) пасу́щийся на траве́; 2. *мн.* عَوَاشِبُ травоя́дный

— عَشَّابٌ бота́ник

— عَشِبٌ покры́тый, поро́сший траво́й

— عُشْبٌ *мн.* أَعْشَابٌ *собир.* зе́лень, расти́тельность; трава́; الذئب ~ *бот.* льня́нка еги́петская; اعشاب ضارّة пле́велы, со́рные тра́вы, сорняки́; اعشاب طبّيّة лека́рственные тра́вы; اعشاب عطريّة аромати́ческие тра́вы

— عُشْبَةٌ трава́; расте́ние; مغربيّة ~ *бот.* сарсапари́ль; القلب ~ ди́кий шафра́н

— عُشْبِيٌّ травяно́й, травяни́стый; ~ة مجموعة герба́рий

— عَشِيبٌ=عَشِبٌ

— مُعْشِبٌ травяни́стый, поро́сший траво́й

— مُعْشَوْشِبٌ покры́тый, заро́сший густо́й траво́й

عَشْتَرُوتُ *миф.* Аста́рта

I عَشَرَ (*у*) عَشْرٌ 1) быть деся́тым; 2) брать деся́тую часть; собира́ть десяти́ну; II عَشَّرَ 1) дели́ть, разбива́ть на де́сять часте́й; 2) собира́ть десяти́ну; 3) покрыва́ть, оплодотворя́ть; 4) быть бере́менной (*на десятом месяце — о верблюдице или на девятом месяце — о других животных*); ◇ الحمار ~ реве́ть (*об осле*); III عَاشَرَ обща́ться, води́ться, име́ть сноше́ния; ~ت رجلا بغير زواج жить с мужчи́ной вне бра́ка, сожи́тельствовать; IV أَعْشَرَ 1) составля́ть де́сять; 2) забере́менеть (*о верблюдице*); VI تَعَاشَرَ обща́ться друг с дру́гом, води́ть дру́жбу

— أَعْشَارِيٌّ десяти́чный; ~ كسر десяти́чная дробь

— أَعْشُورٌ дека́да

— تَعْشِيرٌ покры́тие, оплодотворе́ние

— عَاشِرٌ 1. деся́тый; ~ا в деся́тых; 2. сбо́рщик десяти́ны

— عَاشُورَاءُ 1) ашу́ра (*десятый день месяца мухаррема*); 2) ашу́ра (*кушанье, приготовляемое в день десятого мухаррема*)

— عَشَائِرِيٌّ родово́й, племенно́й; ~ة الحياة племенно́й о́браз жи́зни

— عَشَّارٌ сбо́рщик десяти́ны, по́датей

— عِشَارٌ сте́льная; жерёбая

— عُشَارَ عُشَارَ по де́сять

— عُشَارِيٌّ состоя́щий из десяти́, десятерно́й

— عَشْرٌ *или* عَشَرَةٌ 1. де́сять; أَحَدَ عَشَرَ оди́ннадцать; عَشَرَةً عَشَرَةً по де́сять; 2. деся́ток

— عُشْرٌ *мн.* عُشُورٌ, أَعْشَارٌ 1) деся́тая часть; سبعة اعشار

семь десятых ($^{7}/_{10}$); 2) десятина (*налог*); عشور النخيل налог на пальмы

— عُشَرَاءُ *мн.* عِشَارٌ стельная; жеребая (*на десятом месяце — о верблюдице или на девятом месяце — о других животных*)

— عَشَرَاتٌ *мн.* десятки

— عَشَرَةٌ *мн.* ـاتٌ *карт.* десятка (*см. тж.* عَشَرٌ)

— عُشَرَةٌ *мн.* عُشَرٌ *бот.* asclepias gigantea

— عِشْرَةٌ общение, дружба; близость

— عِشْرُونَ двадцать; ال~ двадцатый

— عُشْرِيٌّ десятичный; النظام ال~ *или* الطريقة ال~ة десятичная метрическая система; كسر ~ десятичная дробь

— عِشْرِيٌّ общительный

— عِشْرِينِيَّاتٌ=عِشْرِينَاتٌ

— عِشْرِينِيٌّ двадцатый; الذكرى ال~ة двадцатая годовщина; العيد ال~ праздник двадцатой годовщины

— عِشْرِينِيَّاتٌ *мн.* двадцатые годы

— عَشِيرٌ *мн.* عُشَرَاءُ 1) родственник; عُشَرَاءُ родные; 2) товарищ, приятель

— عَشِيرَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ подруга; العمر ~ подруга жизни

— عَشِيرَةٌ[2] *мн.* عَشَائِرُ 1) род, племя; колено; 2) родственники, родня

— مُعَاشِرٌ товарищ, компаньон

— مُعَاشَرَةٌ 1) общение, дружба; знакомство; 2) сожительство

— مِعْشَارٌ *мн.* مَعَاشِيرُ одна десятая часть; المعشار ~ одна сотая часть; لم يجد عشر ~ هناك он не нашёл там и сотой доли того

— مَعْشَرٌ *мн.* مَعَاشِرُ собрание, общество

— عُشَارَ عُشَارَ=مَعْشَرَ

عَشْعَشَ вить гнездо

I عَشِقَ (*a*) عِشْقٌ любить, быть влюблённым; II عَشَّقَ соединять в замок (*доски — о столяре*); V تَعَشَّقَ 1) влюбляться; 2) соединяться (*в замок — о досках*); VI تَعَاشَقَ быть крепко взаимно связанным, спаянным, сцепленным

— تَعْشِيقٌ соединение (*досок в замок*); *тех.* зубчатое сцепление

— عَاشِقٌ 1. любящий, влюблённый; 2. *мн.* عُشَّاقٌ поклонник; ◇ ومعشوق ~ шип и паз; لعبة ال~ игра в бабки

— عِشْقٌ любовь; влюблённость

— عَشِيقٌ 1. любимый; 2. возлюбленный; любовник

— عَشِيقٌ=مَعْشُوقٌ; حجر ~ *мин.* аметист

(عشم) II عَشَّمَ подавать надежду, заставлять надеяться; V تَعَشَّمَ надеяться, полагать

— عَشَمٌ 1) корыстное желание; жадность; 2) надежда

عَشْمَاوِى *нар.* палач (*Египет*)

عَشَان *нар. сокр. от* على شأن за, из-за, ради; для того, чтобы; خاطرى ~ ! ради меня!

I (عشو) عَشَا (*у*) عَشْوٌ *или* عَشِيَ (*a*) عَشًا быть подслеповатым; плохо видеть ночью; II عَشَّى давать ужинать; IV أَعْشَى вызывать куриную слепоту; V تَعَشَّى ужинать

— أَعْشَى *ж.* عَشْوَاءُ *мн.* عُشْيٌ подслеповатый; плохо видящий ночью; عَشْوَاءُ слепая верблюдица; خبط خَبْطَ العشواء делать (*что-л.*) наудачу, наобум, вслепую, как попало (*букв.* как слепая верблюдица); على نحو عشواء вслепую, наугад

— عَشَاءٌ[1] *мн.* أَعْشِيَةٌ ужин; الربّانيّ ال~ *или* السرّيّ ال~ *рел.* Тайная вечеря

— عَشَاءٌ[2] куриная слепота (*болезнь*)

— عِشَاءٌ 1) вечер; 2) вечерняя молитва

— عَشَاوَةٌ слабость зрения

— عَشْجِيٌّ *мн.* عَشْجِيَّةٌ повар

— عَشْوَائِيٌّ сделанный наобум, наугад, вслепую; необдуманный

— عَشْوَةٌ 1) темнота, мрак; 2) ужин; الفرح ~ свадебный ужин

— عَشِيٌّ *мн.* عَشْجِيَّةٌ=عَشِيَّةٌ

— عَشِيٌّ вечер

— عَشِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ вечер; ◇ عشيّة العيد накануне праздника; بين ~ وضحاها в один день; очень скоро, быстро

I (عصّ) عَصَّ (*a/у*) عَصٌّ давить, нажимать, сжимать (*что* على); عَصَّ (*и/а*) عَصٌّ, عَصَصٌ становиться твёрдым, жёстким; II عَصَّصَ сильно натирать, нажимать (*на что* على)

— عُصْعُصٌ, عُصُصٌ *анат.* копчик

I عَصَبَ (*и*) عَصْبٌ 1) связывать; обёртывать, обвязывать, повязывать; 2) накладывать повязку, перевязывать (*напр. рану*); العينين ~ завязать глаза; II عَصَّبَ повязывать, перевязывать; V تَعَصَّبَ 1) повязывать себе голову; 2) фанатично защищать; быть фанатиком (*в чём* في; *выступая за что* لـ, *против чего* على *или* ضدّ); 3) образовывать союз,

грýппу, бáнду; VIII إِعْتَصَبَ 1) собирáться, объединя́ться; 2) бастовáть, устрáивать стáчку; объявля́ть локáут; XII إِعْصَوْصَبَ собирáться, сплáчиваться (*вокруг кого* حول)

— إِعْتِصَابٌ *мн.* ـاتٌ— забастóвка, стáчка; ~ال العامّ всеóбщая забастóвка; ~ ارباب العمل локáут

— تَعَصُّبٌ 1) чрезмéрная любóвь к своемý рóду, нáции, ко всемý своемý; ~ال الوطنيّ шовини́зм; ~ال العنصريّ крáйний национали́зм; 2) слепóе пристрáстие, фанати́ческая привéрженность; фанати́зм; ~ال الدينيّ религиóзный фанати́зм; ~ال القَبَليّ племеннóй фанати́зм

— عَاصِبٌ рóдственник (*со стороны отца*)

— عُصَابٌ неврóз

— عِصَابٌ повя́зка

— عِصَابَةٌ *мн.* عَصَائِبُ ,عِصَابَاتٌ 1) повя́зка (*на лбу*); бинт; 2) шáйка, бáнда; 3) партизáнский отря́д; حرب العصابات партизáнская войнá; رجال العصابات партизáны

— عَصَبٌ *мн.* أَعْصَابٌ 1) нерв; ~ الحياة *образн.* жизнéнный нерв; ذو الاعصاب المنهارة слабонéрвный; الاعصاب المشدودة *перен.* натя́нутые нéрвы; ضُعْف الاعصاب неврастени́я; علم الاعصاب неврологи́я; ~ال التهاب *мед.* неври́т; مرض جذور الاعصاب радикули́т; ضبط (امسك) اعصابه овладéть свои́ми нéрвами; حطّم اعصابه расстрóить нéрвы (*кому-л. или себе*); فقد اعصابه нéрвы у негó не вы́держали (сдáли); он не сдержáлся; عاش على اعصابه жить на нéрвах; 2) сухожи́лие; ◇ ~ قرابة родствó (*со стороны отца*)

— عُصْبَجِيٌّ *мн.* عُصْبَجِيَّةٌ буя́н

— عَصْبَةٌ *мн.* عَصَبٌ ,عَصَبَاتٌ платóк; полосáтое покрывáло (*которым покрывают лицо деревенские женщины*)

— عُصْبَةٌ *мн.* عُصَبٌ 1) шáйка, кли́ка, сбóрище; 2) сою́з, ли́га; грýппа; ~ الامم *ист.* Ли́га нáций

— عَصَبِيٌّ 1) нéрвный; *тж.* ~ المزاج нервóзный; اقصى ~ال النشاط الـ~ة вы́сшая нéрвная дéятельность; الامراض الـ~ة нéрвные болéзни; ~ التهاب неври́т; ~ال التهافت нéрвное расстрóйство; ~ال الالم неврáлгия; ~ال التهيّج нéрвная возбуди́мость; ~ال الجهاز нéрвная систéма; صدمة ~ة нéрвное потрясéние; ~ال الضعف нéрвная слáбость, неврастени́я; ~ال الغمد неврилéмма; 2) жи́листый; си́льный; 3) рóдственный (*со стороны отца*)

— عَصَبِيَّةٌ 1) высóкое сознáние еди́нства; племеннóй дух, дух племеннóй непримири́мости; 2) си́льное пристрáстие, слепáя привéрженность, любóвь ко всемý своемý; крáйний патриоти́зм; 3) нетерпи́мость; ~ال الدينيّة религиóзная нетерпи́мость; ~ال العِرْقيّة рáсовая нетерпи́мость; 4) нéрвность, нервóзность; ~ في нéрвно

— عَصِيبٌ горя́чий, тя́жкий, тяжёлый, трýдный; кри́тический; ~ة ايّام горя́чее врéмя

— مُتَعَصِّبٌ 1. 1) фанати́чный; 2) усéрдный; 2. ревни́тель

— مُعْتَصِبٌ 1. бастýющий; 2. забастóвщик

عَصَاجٌ мяснóй фарш (*для пирожков*)

عَصِيدَةٌ *мн.* عَصَائِدُ кáша, густóй суп

— مَعْصُودٌ *тж.* ~ ورم *мед.* атерóма

I عَصَرَ (*и*) عَصْرٌ 1) дави́ть, жать; إن الألم يعصر قلبه боль сжимáет емý сéрдце; 2) выжимáть, выдáвливать (*из чего* من); ~ الغسيل выжимáть бельё; II عَصَّرَ 1) дави́ть; 2) выжимáть; III عَاصَرَ жить в однóм вéке (*с кем-л.*), быть совремéнником (*кого-л.*), жить в однó и тó же врéмя (*с кем-л.*); V تَعَصَّرَ выжимáться, выдáвливаться; VI تَعَاصَرَ 1) жить в однó и тó же врéмя (*с кем-л.*); 2) пожимáть друг дрýгу рýки (بايديهم); VII إِنْعَصَرَ быть вы́жатым, вы́давленным; VIII إِعْتَصَرَ выжимáть, выдáвливать

— إِعْصَارٌ *мн.* أَعَاصِيرُ ураráн; вихрь; смерч; цикл́óн; ~ مدارىّ тропи́ческий циклóн, тайфýн; ~ مضادّ (معاكس) антициклóн

— عِصَارَةٌ выжимáние (*напр. белья*)

— عُصَارَةٌ ,عُصَارٌ сок; экстрáкт; ~ معديّة желýдочный сок

— عَصَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— пресс, соковыжимáлка; ~ الزيتون маслобóйка; ~ الغسيل маши́на для выжимáния белья́

— عَصْرٌ[1] выжимáние, выдáвливание

— عَصْرٌ[2] *мн.* عُصُورٌ вéчер; послеполýденное врéмя; صلاة ~ال послеполýденная моли́тва

— عَصْرٌ[3] *мн.* أَعْصُرٌ ,أَعْصَارٌ ,عُصُورٌ век; эпóха; عصر ئذٍ в ту эпóху; اهل ~ه егó совремéнники; ~ال *или* ~ الحجارة الحجريّ *ист.* кáменный век; ~ بنى اميّة эпóха Омейя́дов; ~ الرأسمال الماليّ эпóха госпóдства финáнсового капитáла; العصور الوسطى срéдние векá; ~ الذرّة والفضاء век áтома и кóсмоса; ~ الاكتشافات الجغرافيّة век географи́ческих откры́тий; ~ الجليد *см.* جَلِيدٌ; ◇ في ~ الشباب в расцвéте лет

— عَصْرَةٌ насквóзь промóкший; мóкрый до ни́тки

— عَصْرِىٌّ соответствующий веку, эпохе; современный; новейший

— عَصْرِيَّةٌ 1) соответствие эпохе; современность; 2) образ мыслей, соответствующий духу эпохи; модернизм; 3) время после полудня

— عَصِيرٌ, عَصِيرَةٌ мн. عَصَائِرُ сок; экстракт; الفواكه ~ фруктовый сок

— مُعَاصِرٌ 1. современный; 2. современник

— مِعْصَارٌ мн. مَعَاصِيرُ пресс (для выжимания)

— مُعْصِرَاتٌ мн. дождевые облака

— مَعْصَرٌ, مَعْصَرَةٌ мн. مَعَاصِرُ место, где сбивают (напр. масло); маслобойня

— مِعْصَرَةٌ мн. مَعَاصِرُ пресс; للزيت ~ пресс для выжимания масла

عَصْرَنَ делать современным; модернизировать; تَعَصْرَنَ есть между полуднем и вечером

— عَصْرُونِيَّةٌ время между полуднем и вечером

عَصْعَصَ 1) бороться; 2) становиться твёрдым, жёстким

— عَصْعَصٌ мн. عَصَاعِصُ=عَصْعُوصٌ

— عَصْعَصَةٌ 1) борьба; 2) боль в области копчика

— عُصْعُوصٌ мн. عَصَاعِيصُ анат. копчик

— عَصْعُوصٌ=عُصْعُوصٌ

I عَصَفَ (и) عَصْفٌ 1) сильно дуть, бушевать (о ветре); 2) уносить, сносить (кого-что بِ); 3) приходить в возбуждение, возбуждаться (напр. во время разговора)

— عَاصِفٌ сильный (о ветре); бурный; ветреный (о дне); تطوّر ~ бурное развитие

— عَاصِفَةٌ мн. عَوَاصِفُ сильный ветер; буря; шторм; رعديّة ~ гроза; اثار ~ من التصفيق вызвать бурю аплодисментов; استقبلوه بـ~ من التصفيق он был встречен бурей аплодисментов

— عُصَافَةٌ мякина; полова

— عَصْفَةٌ мн. عَصَفَاتٌ порыв ветра

عَصْفَرَ красить (желтяницей بالعصفر)

— عُصْفُرٌ бот. желтяница, сафлор красящий, дикий шафран; حبّ الـ~ семена сафлора

— عَصْفَرَةٌ крашение (желтяницей بالعصفر)

— عُصْفُورٌ мн. عَصَافِيرُ 1) маленькая птичка; التين ~ зоол. винноягодник; الجنّة ~ ласточка; دوريّ ~ воробей; الرزّ ~ зоол. стрепатка рисовая; الشوك ~ зоол. травянка; فى يد ولا عشرة فى الشجر ~ не сули журавля в небе, а дай синицу в руки; 2) перен. пижон

— عُصْفُورَةٌ деревянный болт; صمولة بـ~ тех. барашковая гайка

— عُصْفُورِيَّةٌ пижонство

I عَصَلَ (у) عَصْلٌ сгибать, гнуть

— أَعْصَلُ ж. عَصْلَاءُ мн. عُصْلٌ согнутый, кривой

عَصْلَجَ сопротивляться, противиться, упрямиться, противодействовать

— عَصْلَجَةٌ сопротивление, непокорность, противодействие

I عَصَمَ (и) عَصْمٌ 1) удерживать (от чего من); предохранять (от чего عن); защищать; сохранять непорочным; 2) вызывать запор; закреплять (желудок); IV أَعْصَمَ 1) укреплять; обезопасить; من الشرّ ~ остерегаться зла; 2) хвататься (за что بِ); VII إِنْعَصَمَ быть непогрешимым; VIII إِعْتَصَمَ 1) крепко держаться (за что بِ); искать убежища (в чём بِ); بالصبر ~ вооружиться терпением; بالصمت ~ погрузиться в молчание, замолчать; 3) полит. засесть в бест (где فى); 4) руководствоваться (чем), держаться (чего بِ); X إِسْتَعْصَمَ 1) защищаться (чем بِ); 2) руководствоваться (чем بِ)

— أَعْصَمُ ж. عَصْمَاءُ мн. عُصْمٌ 1) с белым пятном на ноге; 2) превосходный; قصيدة عصماء выдающаяся касыда; ◇ غراب ~ белоногая ворона (нечто редкое)

— عَاصِمٌ сдерживающее начало

— عَاصِمَةٌ мн. عَوَاصِمُ столица, главный город; مصر ~ الثانية Александрия; الاموّيين ~ ист. столица Омеййадов; Дамаск

— عِصَامٌ мн. عُصُمٌ, أَعْصِمَةٌ 1) завязка с петлей (у мешка, бурдюка и т. п.); 2) ручка (сосуда); 3) подтяжки

— عِصَامِىٌّ 1. самостоятельно пробивающий себе дорогу; обязанный всем самому себе; 2. самородок, талант

— عِصَامِيَّةٌ самобытность

— عِصْمَةٌ[1] 1) непогрешимость, непорочность, чистота, добродетель; هو فى ~ من... он свободен от...; у него нет... (напр. недостатков); صاحبة الـ~ высокодобродетельная (почётный эпитет дамы); 2) защита, покровительство; هى فى ~ه она за ним замужем

— عِصْمَةٌ[2], عُصْمَةٌ мн. عِصَمٌ 1) ошейник; 2) ожерелье

— مِعْصَمٌ мн. مَعَاصِمُ запястье; ساعة الـ~ ручные часы

— مَعْصُومٌ 1) хранимый; неприкосновенный; 2) непогре-

шимый, бе́згре́шный, неви́нный; ~ والمرء غير челове́к не без греха́; ◇ البطن ~ страда́ющий запо́ром

I (عصو) عَصَا (у) عَصْوٌ ударя́ть па́лкой

— عَصًا ж. мн. عُصِيٌّ وعِصِيٌّ па́лка, трость; по́сох; ~ب السنّارة уди́лище; البلياردو ~ кий; القيادة ~ дирижёрская па́лочка; ساحر ~ или السحريّة ~ال фольк. волше́бная па́лочка; الراعى ~ бот. спорыш; لعب ال~ борьба́ на па́лках (*спортивная народная игра в Верхнем Египте*); التتابع (البدل) ~ спорт. эстафе́тная па́лочка, эстафе́та; استلم وسلّم ~ التتابع (البدل) принима́ть и передава́ть эстафе́ту; موسى ~ библ. по́сох Моисе́я; لوّح بال~ разма́хивать дуби́нкой; ◇ شديد ال~ упря́мый, упо́рный; ليّن ال~ мя́гкий, кро́ткий; شقّ ~ الطاعة восста́ть, взбунтова́ться; رفع عصاه отпра́виться в путь; القى ~ الترحال а) остана́вливаться, де́лать прива́л; б) поселя́ться; تشظت ~هم قطعا они́ ослабе́ли; انشقت ~هم они́ рассо́рились; وضع العصى فى طريقه ста́вить па́лки в колёса

— عَصَاةٌ па́лка

— عَصَايَةٌ мн. اتٌ— па́лка, трость

— عُصَيَّةٌ мн. اتٌ— биол. па́лочка, баци́лла

I عَصَى (и) عِصْيَانٌ восстава́ть; бунтова́ть; не повинова́ться, не подчиня́ться; الكلام عصاه عند شفتيه образн. он не мог говори́ть; عصته قدماه но́ги у него́ подкоси́лись; II عَصَّى подня́ть, взбунтова́ть; III عَاصَى взбунтова́ться; V تَعَصَّى быть тру́дным; VI تَعَاصَى 1) станови́ться трудне́е, затрудня́ться; 2) бунтова́ть; проти́виться; X إِسْتَعْصَى 1) возмуща́ться, бунтова́ть (*против кого* على); не подчиня́ться (*кому* على); عليه القول ~ слова́ застрева́ли у него́ в го́рле; 2) быть тру́дным; осложня́ться; 3) быть неизлечи́мым (*о болезни*)

— عَاصٍ ж. عَاصِيَةٌ мн. عُصَاةٌ 1. восста́вший; неповину́ющийся, непоко́рный; 2. повста́нец

— عَصِيٌّ мн. أَعْصَاءُ 1. мятёжный, непоко́рный; тру́дный; 2. мяте́жник

— عِصْيَانٌ мяте́ж, бунт; неповинове́ние

— مُسْتَعْصٍ ж. مُسْتَعْصِيَةٌ 1) тру́дный (*для кого* على); 2) неизлечи́мый (*о болезни*)

— مَعْصِيَةٌ мн. مَعَاصٍ 1) ослуша́ние; 2) тж. دينيّة ~ грех, прегреше́ние

I عَضَّ (*и/а*) عَضٌّ 1) куса́ть; хвата́ть зуба́ми; عضّ بنانه (انامله) куса́ть себе́ па́льцы (*от злости*); 2) хвата́ться цепля́ться (*за что* ب); пристава́ть (*к чему* ب); ◇ عضّه الندم его́ охвати́ло чу́вство раска́яния; عضّ بنان الندم см. بَنَانٌ; عضّه الزمان судьба́ жесто́ко обошла́сь с ним; عضّته الفاقة بنابها образн. он терпе́л лише́ния; II عَضَّضَ искуса́ть; си́льно куса́ть; VII إِنْعَضَّ быть уку́шенным

— عَضٌّ куса́ние

— عِضٌّ собир. бот. боя́рышник

— عَضَاضٌ 1) куса́ние; 2) уку́сы

— عَضَّاضٌ 1) куса́ющийся; 2) куса́чий, злой

— عَضَّةٌ мн. اتٌ— уку́с

— عِضَّةٌ бот. куст боя́рышника

— عَضَّاضٌ=عَضُوضٌ

— مَعْضُوضٌ иску́санный; изму́ченный

عَضْبٌ о́стрый (*о мече, языке*)

I عَضَدَ (у) عَضْدٌ помога́ть, подде́рживать; II عَضَّدَ=I; III عَاضَدَ помога́ть, соде́йствовать; VI تَعَاضَدَ помога́ть друг дру́гу, подде́рживать друг дру́га; де́йствовать совме́стно; VIII إِعْتَضَدَ помога́ть себе́ (*чем* ب), привлека́ть себе́ на по́мощь (*кого* ب)

— تَعَاضُدٌ взаи́мная по́мощь; الاقتصادى ~ال экономи́ческая взаимопо́мощь

— تَعْضِيدٌ по́мощь, подде́ржка

— عِضَادَةٌ мн. عَضَائِدُ сторона́, бокова́я часть; подсте́нок, опо́ра; мостово́й бык; الباب ~ при́толока; дверно́й кося́к; عضادتان дв. квадра́тные ско́бки; وضع كلمة بين العضادتين заключи́ть сло́во в квадра́тные ско́бки; ~ال алида́да

— عَضُدٌ 1) по́мощь, подде́ржка; 2) помо́щник

— عَضُدٌ мн. أَعْضَادٌ предпле́чье; рука́ (*от плеча до локтя*), тж. عظم ال~ плечева́я кость; ◇ شدّ ~ه помога́ть кому́-л.; فتّ فى ~ه де́лать сла́бым кого́-л., подта́чивать си́лы

— مُعَضِّدٌ 1. помога́ющий; 2. помо́щник

I (عضل) عَضِلَ (а) عَضَلٌ быть му́скулистым; عَضَلَ (у) عَضْلٌ чини́ть препя́тствия; затрудня́ть (*что* عن); IV أَعْضَلَ 1) быть тру́дным, тру́дно разреши́мым; 2) быть неизлечи́мым (*о недуге*); ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*); V تَعَضَّلَ смуща́ть, ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*)

— عُضَالٌ тру́дно излечи́мый; неизлечи́мый

— عَضِلٌ му́скулистый, си́льный

— عَضَلٌ му́скулы, мы́шцы; مفتول ال~ си́льный

— عَضَلَةٌ мн. ـاتٌ— мýскул, мы́шца; ~ باسطة разгибáющий мýскул; ~ راخية расслабля́ющий мýскул; ~ قابضة (عاصرة) сгибáющий мýскул

— عَضَلِيٌّ 1) мýскульный, мы́шечный; التمزيق (التمزّق) ~ال растяжéние сухожи́лий; 2) мýскулистый, си́льный

— مُعْضِلٌ затрудни́тельный, трýдный, стáвящий в тупи́к

— مُعْضِلَةٌ мн. ـاتٌ— трýдный вопрóс, слóжная проблéма; трýдность

مُعَضَّم нар. кости́стый

عِضَاةٌ бот. тернóвник

عُضْوٌ мн. أَعْضَاءٌ 1) óрган; اعضاء التناسل óрганы размножéния, половы́е óрганы; علم وظائف الاعضاء физиолóгия; 2) член; ~ الحزب член пáртии; رسم الـ~ члéнский взнос; ~ اصلىّ (اساسىّ) непремéнный член; ~ المجمع العلمىّ член акадéмии наýк, акадéмик; ~ المجمع العلمىّ العامل действи́тельный член акадéмии наýк; ~ مراسل член-корреспондéнт (*академии*); ~ فخرىّ почётный член

— عُضْوَةٌ мн. عُضْوَاتٌ член (*какого-л. общества — о женщине*)

— عُضْوِيٌّ хим. органи́ческий; ~ (غير) لا неоргани́ческий; ~ ارتباط органи́ческая связь; ~ـا органи́чески

— عُضْوِيَّةٌ члéнство, звáние члéна; قبله فى ~ الجمعيّة приня́ть когó-л. в члéны óбщества; قبل دولة فى ~ الامم المتّحدة приня́ть госудáрство в члéны Организáции Объединённых Нáций

تَعَضْوَنَ (عضون) быть органи́чески свя́занным

— تَعَضْوُنٌ органи́ческая связь

— مُتَعَضْوِنٌ органи́ческий

I (عطب) عَطَبَ (у) عَطْبٌ повреждáть, пóртить, губи́ть; عَطِبَ (а) عَطَبٌ 1) погибáть; 2) повреждáться, пóртиться; гнить; II عَطَّبَ 1) си́льно повреждáть, пóртить; губи́ть; 2) пóртиться; гнить; ◇ ~ الشراب сдáбривать винó; IV أَعْطَبَ повреждáть, пóртить; губи́ть; V تَعَطَّبَ приходи́ть в негóдность, пóртиться; VII إِنْعَطَبَ пропадáть; уничтожáться; VIII عَطِبَ=إِعْتَطَبَ

— إِعْطَابٌ пóрча, повреждéние

— عَاطِبٌ повреждённый

— عَطَبٌ повреждéние, пóрча; ги́бель; неисправность; гни́лость; سريع الـ~ скоропóртящийся

— مَعْطُوبٌ, مُعَطَّبٌ 1) повреждённый, неиспрáвный; 2) испóрченный

I عَطِرَ (а) عَطَرٌ 1) прия́тно пáхнуть, быть души́стым; 2) души́ться; II عَطَّرَ дéлать благоухáющим; души́ть (*духами что* بـ); V تَعَطَّرَ души́ться

— عَاطِرٌ благовóнный, аромáтный, души́стый; ◇ ~ ثناء вели́кая похвалá

— عَطَّارٌ торгóвец парфюмéрными товáрами, парфюмéр

— عِطَارَةٌ 1) профéссия парфюмéра; 2) торгóвля парфюмéрными товáрами; 3) парфюмéрные товáры; محالّ الـ~ парфюмéрные магази́ны

— عَطِرٌ аромати́ческий; пахýчий, души́стый; ◇ ~ة سمعة дóбрая слáва

— عِطْرٌ мн. أَعْطَارٌ, عُطُورٌ духи́; эссéнция; аромати́ческая спéция; бот. герáнь рóзовая; ~ الورد рóзовое мáсло

— عِطْرِيٌّ души́стый, аромати́ческий

— عِطْرِيَّاتٌ мн. 1) аромати́ческие веществá; 2) парфюмéрные товáры

— عُطُورَاتٌ мн. духи́; صناعة الـ~ парфюмéрная промы́шленность

— مُعَطَّرٌ надýшенный; аромáтный, души́стый

عُطَارِدُ астр. Меркýрий

I عَطَسَ (и,у) عَطْسٌ чихáть; II عَطَّسَ 1) заставля́ть чихáть, вызывáть чихáнье; 2) чáсто чихáть

— عَاطُوسٌ ню́хательный табáк

— عُطَاسٌ чихáнье

— عَطْسَةٌ мн. عَطَسَاتٌ чох, чихáнье

I عَطِشَ (а) عَطَشٌ 1) испы́тывать жáжду, хотéть пить; 2) желáть (*чего* الى); II عَطَّشَ вызывáть жáжду; ◇ ~ الجيم произноси́ть ج как «г»; IV أَعْطَشَ вызывáть жáжду; V تَعَطَّشَ 1) испы́тывать жáжду; 2) жáждать (*чего* لـ)

— تَعَطُّشٌ жáжда; ~ العلم стремлéние к наýке; ~ الى المعرفة жáжда узнáть (*что-л.*); ~ الى الدم кровожáдность

— عَاطِشٌ жáждущий

— عُطَاشٌ си́льная жáжда

— عَطَشٌ 1) жáжда; 2) желáние

— عَطِشٌ 1) жáждущий; 2) сухóй (*о земле*)

— عَطْشَانُ ж. عَطْشَى мн. عَطِشٌ=عِطَاشٌ

— عَطَشْجِيٌّ мн. عَطَشْجِيَّةٌ кочегáр; истóпник

عَطْعَطَ грóмко кричáть

— عَطْعَطَةٌ гро́мкие кри́ки

I عَطَفَ (*u*) عَطْفٌ 1) склоня́ться, повора́чиваться (*к кому* الى); 2) чу́вствовать симпа́тию, благоскло́нность, любо́вь (*к кому* على); 3) сочу́вствовать (*кому* على); сми́лостивиться (*над кем* على); 4) сгиба́ть, наклоня́ть, скла́дывать; 5) *грам.* соединя́ть (*с чем*), присоединя́ть (*к чему* على); 6) отвора́чиваться (*от кого* عن); 7) отвраща́ть, отвлека́ть (*кого* بـ *от чего* عن); 8) приближа́ть (*кого* بـ *к чему* على); II عَطَّفَ 1) нагиба́ть; 2) возбужда́ть симпа́тию, расположе́ние, скло́нность; 3) сгиба́ть, скла́дывать; V تَعَطَّفَ 1) проявля́ть сочу́вствие (*к кому*), сми́лостивиться (*над кем* على); 2) соблаговоли́ть (*сделать что* بـ); 3) надева́ть пальто́; VI تَعَاطَفَ 1) сочу́вствовать друг дру́гу; относи́ться друг к дру́гу с симпа́тией; 2) разделя́ть с ке́м-л. одно́ и то́ же чу́вство; 3) проявля́ть вме́сте с други́ми чу́вство симпа́тии; 4) *грам.* (при)соединя́ться; VII إِنْعَطَفَ 1) быть со́гнутым, наклонённым; склоня́ться; 2) повора́чиваться; 3) отклоня́ться; свора́чивать в сто́рону (*напр. об автомобиле*); завора́чивать (*к кому* الى); VIII إِعْتَطَفَ надева́ть ве́рхнее пла́тье, пальто́; X إِسْتَعْطَفَ 1) иска́ть симпа́тии, сочу́вствия, любви́; 2) заи́скивать; умилостивля́ть; خاطره ~ умилости́вить кого́-л.; 3) выпра́шивать, выма́ливать (*у кого* من)

— إِنْعِطَافٌ 1) отклоне́ние; 2) накло́н; 3) скло́нность, симпа́тия; 4) поворо́т; ~ نقطة поворо́тный пункт; ~ هامّ فى تطوّر الحركة العمّالية ва́жный поворо́т в разви́тии рабо́чего движе́ния

— تَعَاطُفٌ 1) сочу́вственное отноше́ние друг к дру́гу; сочу́вствие (*к кому* مع); 2) проявле́ние чувств симпа́тии; симпатизи́рование; симпа́тия; نظر بعين الـ~ الى... смотре́ть с чу́вством симпа́тии на...; 3) *грам.* (при)соедине́ние

— عَاطِفٌ 1) склоня́ющийся; 2) ми́лостивый, благоскло́нный; 3) соединя́ющий; حرف ~ *грам.* сою́з

— عَاطِفَةٌ *мн.* عَوَاطِفُ 1) чу́вство; وطنيّة ~ патриоти́зм; 2) симпа́тия, расположе́ние

— عَاطِفِيٌّ вызыва́емый чу́вством симпа́тии; чувстви́тельный, сентимента́льный; كاتب ~ писа́тель-сентиментали́ст

— عَاطِفِيَّةٌ 1) чувстви́тельность, сентимента́льность; 2) *лит.* сентиментали́зм

— عِطَافٌ *мн.* أَعْطَافٌ, عُطُفٌ ве́рхнее пла́тье; пальто́; *воен.* шине́ль

— عَطْفٌ 1) поворо́т; изги́б, изви́лина; 2) чу́вство; 3) сочу́вствие; благожела́тельное отноше́ние, благоскло́нность, симпа́тия; نظر نظرة الـ~ *или* نظر بعين الـ~ смотре́ть благоскло́нно (благожела́тельно) (*на что* الى); 4) *грам.* соедине́ние; البيان ~ *грам.* приложе́ние; حرف (اداة) الـ~ *грам.* сою́з

— عِطْفٌ *мн.* أَعْطَافٌ бок, сторона́; ثنى (ثنّى) ~ه عن... отвора́чиваться (*от кого-л.*), горди́ться (*перед кем-л.*); لانت اعطافه он смягчи́лся; رنّح العجب بنفسه رنّح اعطافه *см.* رَنَّحَ

— عَطْفَةٌ *мн.* عَطَفَاتٌ 1) поворо́т; 2) переу́лок

— عَطُوفٌ лю́бящий, любвеоби́льный; не́жный

— عَطُوفَةٌ ми́лость; صاحب الـ~ его́ ми́лость (*титул*)

— مُتَعَاطِفٌ проявля́ющий чу́вство симпа́тии; сочу́вственный

— مَعْطِفٌ *мн.* مَعَاطِفُ ше́я

— مِعْطَفٌ *мн.* مَعَاطِفُ=عِطَافٌ

— مَعْطُوفٌ *грам.* соединённый

— مُنْعَطَفٌ *мн.* —ات 1) изви́лина, изги́б, закругле́ние; поворо́т; 2) у́лочка, переу́лок

I عَطِلَ (*у*) عَطَلٌ, عَطَالَةٌ 1) быть лишённым, не име́ть (*чего* من); 2) быть закры́тым, не рабо́тать (*о лавке, учреждении*); 3) быть безрабо́тным; быть безде́ятельным; II عَطَّلَ 1) оставля́ть без рабо́ты, без де́ла; забра́сывать; оставля́ть безде́йствовать; 2) закрыва́ть, (при)остана́вливать; прерыва́ть (*заседание*); распуска́ть (*на каникулы*); 3) *страд.* закрыва́ться, прекраща́ться; 4) приводи́ть в него́дность, неиспра́вность, выводи́ть из стро́я, по́ртить; наноси́ть уще́рб; 5) меша́ть, препя́тствовать; заде́рживать; 6) лиша́ть украше́ний (*женщину*); 7) выключа́ть, остана́вливать (*мотор*); V تَعَطَّلَ 1) остава́ться без примене́ния; *тж.* عن العمل ~ остава́ться без рабо́ты, стать безрабо́тным; 2) прекраща́ться, (при)остана́вливаться (*напр. о судоходстве*); перестава́ть де́йствовать (*напр. о моторе*); безде́йствовать (*о заводе*); 3) по́ртиться, приходи́ть в неиспра́вность; выходи́ть из стро́я (*о машине*); من السير ~ сби́ться с ку́рса (*напр. о корабле*)

— تَعَطُّلٌ 1) *тж.* من العمل ~ безрабо́тица; 2) вы́ход из стро́я; отка́з (*мотора*); безде́йствие, просто́й

— تَعْطِيلٌ 1) прекраще́ние; закры́тие; الجريدة الادارىّ ~ закры́тие газе́ты в администрати́вном поря́дке; 2) ро́спуск;

3) простóй; 4) выключéние (*мотора*); 5) пóрча, неисправность; вывод из стрóя; 6) атеизм

— عَاطِلٌ 1) не имéющий (*чего*), свобóдный (*от чего*), лишённый (*чего* من); 2) бездéятельный, прáздный; безработный; بصورة كلّيّة ~ или كامل ~ полностью безрабóтный; بصورة جزئيّة ~ или جزئيّ ~ частично безрабóтный; 3) негóдный; 4) не имéющая украшéний (*о женщине*)

— عَطَالَةٌ 1) безрабóтица; 2) инéрция

— عَطَلٌ бездéятельность; العمّال ~ безрабóтица

— عُطْلٌ[1] не имéющий (*чего*), лишённый (*чего* من)

— عُطْلٌ[2] *мн.* أَعْطَالٌ повреждéние, пóрча; неисправность; وضرر ~ издéржки (потéри) и убытки

— عَطْلَانٌ 1) прáздный; незáнятый; 2) негóдный

— عُطْلَةٌ 1) бездéйствие, незáнятость; безрабóтица; 2) перерыв, каникулы; برلمانيّة ~ парлáментские каникулы; مدرسيّة ~ шкóльные каникулы; الصيف ~ или ال~ الصيفيّة лéтние каникулы; العيد ~ прáздничные каникулы; نهاية الاسبوع ~ уик-энд (*время отдыха с субботы до понедельника*); يوم ~ нерабóчий день

— عُطَيْل *и. собств. м.* Отéлло

— مُتَعَطِّلٌ испóртившийся; вышедший из стрóя; бездéйствующий

— مِعْطَالٌ прáздный, незáнятый; безрабóтный

— مُعَطَّلٌ 1) бездéйствующий; забрóшенный; лежáщий без применéния (*о капитале*); 2) безрабóтный; 3) закрытый; недоступный

— مُعَطِّلٌ атеист

I (عطن) عَطَنَ (*и, у*) عَطْنٌ мочить, вымáчивать, размáчивать (*шкуру, коноплю, лён*); عَطِنَ (*а*) عَطَنٌ гнить; плéсневеть; имéть неприятный зáпах; II عَطَّنَ 1) мочить, размáчивать; 2) гноить; 3) загнивáть (*о воде*)

— تَعْطِينٌ размáчивание

— عِطَانٌ дубильная корá; дубитель

— عَطْنٌ размáчивание

— عَطَنٌ[1] *перен.* роднóй дом; ◇ ضيّق ال~ скупóй; ضيق ال~ скупость

— عَطَنٌ[2] гниéние; плéсневение; неприятный зáпах

— عَطِينٌ, عَطِنٌ гнилóй; заплéсневелый; имéющий неприятный зáпах

I (عطو) عَطَا (*у*) عَطْوٌ брать; принимáть; получáть; III عَاطَى давáть; IV أَعْطَى 1) давáть, предоставлять; предлагáть; اعطاه حقّه отдáть комý-л. дóлжное; ما ~ ولا أخذ *образн.* он не сказáл ни да ни нет; 2) дарить; *страд.* получáть; V تَعَطَّى 1) производить оперáции (*о банке*); 2) просить подаяния; VI تَعَاطَى 1) взимáть, получáть; 2) пить, употреблять; принимáть (*лекарство*); الخمر ~ пить, пьянствовать; (الحشيش) الافيون ~ курить óпиум (гашиш); ~ المخدّرات употреблять наркóтики; 3) занимáться (*чем-л.*), вести (*дело*), практиковáть (*что-л.*); الاعمال ~ занимáться делáми; الرياضة ~ занимáться спóртом; السياسة ~ занимáться политикой; المحاماة ~ занимáться адвокатýрой, рабóтать адвокáтом; صناعة الصيدلة ~ держáть аптéку; بالقمار ~ входить в азáрт, игрáть в кáрты; X إِسْتَعْطَى просить; просить подаяния

— إِسْتِعْطَاءٌ нищенство

— إِعْطَاءٌ *мн.* —اتٌ предоставлéние; отдáча, раздáча; предложéние (*цены, условий на торгах*)

— تَعَاطٍ 1) занятие, прáктика; 2) питьё, употреблéние; принятие (*лекарства*)

— عَطًا *мн.* عَطَاوَاتٌ дар, подáрок

— عَطَاءٌ *мн.* عَطَاءَاتٌ, أَعْطِيَةٌ 1) предоставлéние; дарéние; дар, подáрок; подаяние; 2) предложéние (*цены, условий на торгах*)

— عَطِيَّةٌ *мн.* عَطَايَا дар, подáрок

— مُسْتَعْطٍ *ж.* مُسْتَعْطِيَةٌ 1. просящий; 2. нищий

— مُعْطٍ *ж* مُعْطِيَةٌ 1. дающий; 2. подáтель (*напр. телеграммы*); даритель

— مِعْطَاءٌ щéдрый

— مُعْطَيَةٌ дар (*Сев. Африка*)

— مُعْطَيَاتٌ *мн.* дáнные (*напр. статистические*)

(عظل) III عَاظَلَ 1) пýтано, неясно говорить *или* писáть; 2) совокупляться (*о собаках*)

— مُعَاظَلَةٌ пýтаность, неясность, нестрóйность (*речи, стиля*)

عِظْلِمٌ *бот.* вáйда красильная, синиль

I عَظُمَ (*у*) عِظَمٌ 1) быть великим; 2) быть большим, вáжным; 3) быть серьёзным, опáсным (*для кого* على); II عَظَّمَ 1) почитáть, уважáть; 2) возвеличивать, прославлять, восхвалять; 3) преувеличивать; представлять (*что-л.*) бóльшим, значительным, серьёзным; IV أَعْظَمَ 1) почитáть, окáзывать почёт;

2) считáть вáжным, серьёзным; 3) дéлать большúм; V تَعَظَّمَ 1) почитáться; 2) гордúться (*чем* بِ); восхваля́ться, прославля́ться; 3) превращáться в кость, костенéть; VI تَعَاظَمَ 1) быть, становúться большúм, значúтельным, вáжным, серьёзным; 2) постепéнно увелúчиваться, усúливаться, возрастáть в мóщи; 3) вáжничать, гордúться; فى مشيته ~ гóрдо шéствовать; X إِسْتَعْظَمَ 1) находúть, считáть большúм; 2) находúть, считáть значúтельным, вáжным; 3) обостря́ться; 4) гордúться

— إِعْظَامَةٌ турнюр

— أَعْظَمُ *ж.* عُظْمَى *мн.* أَعَاظِمُ 1) величáйший; اعاظم الناس величáйшие лю́ди; 2) сáмый большóй, огрóмный; максимáльный; 3) важнéйший; ◇ الخيانة العظمى госудáрственная измéна

— تَعَاظُمٌ постепéнное увеличéние, возрастáние

— تَعَظُّمٌ 1) горделúвость; 2) окостенéние

— تَعْظِيمٌ возвелúчивание, восхвалéние, почитáние; *воен.* привéтствие

— إِعْظَامَةٌ=عِظَامَةٌ

— عِظَامِيٌّ 1. знáтного, дрéвнего рóда; 2. преуспевáющий, процветáющий человéк (*благодаря своему знатному происхождению*)

— عِظَمٌ ,عُظْمٌ 1) большóй размéр; величинá; огрóмность; 2) вáжность

— عَظْمٌ *собир. мн.* عِظَامٌ кóсти; (اللوح) الكتف ~ плечевáя кость, лопáтка; لين ال~ *мед.* рахитúзм, размягчéние костéй; فخذيّ ~ бедрó

— عَظْمَةٌ *мн.* عَظَمَاتٌ кость, кóсточка

— عَظَمَةٌ 1) велúчие; достóинство; مرض ال~ *мед.* паранóйя; 2) гóрдость; 3) великолéпие; 4) велúчество (*титул султана*)

— عَظَمُوتٌ велúчие, могýщество

— عَظْمِيٌّ 1) костянóй, кóстный; هيكل ~ скелéт; ورم ~ *мед.* остеóма; 2) костúстый

— عَظِيمٌ *мн.* عُظَمَاءُ ,عِظَامٌ 1) велúкий; الجلال ~ велúчественный; الاهمّية ~ первостепéнной вáжности; 2) огрóмный; 3) знáтный; 4) вáжный, серьёзный; 5) великолéпный, превосхóдный; !ا~ превосхóдно!

— عَظِيمَةٌ *мн.* عَظَائِمُ 1) вáжное, велúкое событие, дéло; 2) бедá, бéдствие

— مُتَعَظِّمٌ 1) горделúвый; 2) превратúвшийся в кость, окостенéвший

— مُعْظَمٌ бóльшая, глáвная часть (*чего-л.*); ~هم большинствó из них

— مُعَظَّمٌ 1) прослáвленный, слáвный; велúкий; 2) костля́вый

عَظَاءَةٌ *мн.* عِظَاءٌ я́щерица

— عَظَايَةٌ=عَظَاءَةٌ

عِظَةٌ *см.* وعظ

I (عفّ) عَفَّ[1] (*a/u*) عِفَّةٌ 1) быть добродéтельным, целомýдренным, невúнным; 2) воздéрживаться (*от всего плохого* عن); عَفَّ[2] (*u/y*) عَفٌّ собирáться, скопля́ться; V تَعَفَّفَ 1) быть добродéтельным; 2) воздéрживаться (*от чего* فى); 3) проявля́ть скрóмность

— أَعَفُّ сáмый целомýдренный, добродéтельный, чúстый; безупрéчный

— تَعَفُّفٌ 1) воздержáние; 2) добродéтель, целомýдрие; скрóмность

— عَفٌّ добродéтельный, целомýдренный, чúстый; скрóмный

— عَفَافٌ добродéтель, целомýдрие, чистотá, невúнность; скрóмность

— عِفَّةٌ 1) добродéтель, целомýдрие; نطاق ال~ *ист.* пóяс целомýдрия; 2) воздержáние

— عَفِيفٌ *мн.* أَعِفَّاءُ добродéтельный, целомýдренный, чúстый; скрóмный

— عَفِيفَةٌ *мн.* عَفِيفَاتٌ ,عَفَائِفُ *ж. от* عَفِيفٌ

عَفَارِ! брáво!

I عَفَرَ (*u*) عَفْرٌ 1) пáчкать (*землёй*), загрязня́ть; покрывáть пы́лью, запылúть; 2) опыля́ть, оплодотворя́ть (*пальмы*); II عَفَّرَ 1) пылúть, покрывáть пы́лью; 2) опыля́ть, посыпáть (*чем* بِ); بالكبريت ~ посыпáть сéрой (*растения*); 3) унижáть; стыдúть; 4) собирáть колóсья пóсле жáтвы; III عَافَرَ борóться; V تَعَفَّرَ пылúться, покрывáться пы́лью

— أَعْفَرُ *ж.* عَفْرَاءُ *мн.* عُفْرٌ цвéта пы́ли

— عُفَارٌ пыль, прах

— عَفَّارٌ опылúтель (*пальм*)

— عَفَّارَةٌ *мн.* اتٌ— распылúтель; пульверизáтор

— عَفَرٌ пыль

— عِفْرٌ ,عُفْرٌ дúкий кабáн

— عُفْرَةٌ грива (*напр. льва, лошади*); الديك ~ гребешок петуха

— يَعْفُورٌ *мн.* يَعَافِيرُ газель (*цвета пыли*)

(عفرت) تَعَفْرَتَ становиться злым, злиться

— عَفْرَتَةٌ 1) злость, злобность; 2) чертовщина; 3) злая проделка

— عِفْرِيتٌ *мн.* عَفَارِيتُ 1. хитрый (как чёрт); 2. 1) (злой) дух, демон, чёрт, бес; 2) чёртик (*игрушка*); 3) *карт.* старший козырь; 4) бесёнок (*о мальчишке*); ◇ ~ على كفّ чертовски плохо

— عِفْرِيتَةٌ 1) злой дух в образе женщины, ведьма; 2) домкрат; подъёмный кран; 3) рабочая блуза; زرقاء ~ синяя блуза, спецовка

— مُعَفْرَتٌ тот, в кого вселился бес; взбешённый

I عَفَشَ (*u*) عَفْشٌ собирать, скоплять; II عَفَّشَ собирать, сваливать в кучу (*хлам*)

— عُفَاشَةٌ 1) хлам, мусор; 2) сброд

— عَفْشٌ 1) вещи, багаж; 2) обстановка, мебель

— عِفِشٌ *нар.* грязный, неопрятный

عِفَاصٌ колпачок (*бутылки*)

— عَفْصٌ чернильный орех (*дерево и плод*)

— عَفِصٌ вяжущий, терпкий

— عُفُوصَةٌ вяжущий вкус, терпкость

عَفَّاطَةٌ *мн.* —اتٌ *вид флейты*

I عَفَقَ (*u*) عَفْقٌ надавливать, нажимать (*на струну во время игры*)

I عَفِنَ (*a*) عَفَنٌ разлагаться, гнить; портиться; II عَفَّنَ гнить; плесневеть; V تَعَفَّنَ быть гнилым, гнилостным; загнивать

— تَعَفُّنٌ гниение, загнивание; плесень; مضادّ لل~ противогнилостный

— عَفَنٌ гниение, гниль; ◇ ابو ~ *зоол.* скунс, вонючка

— عَفِنٌ гнилой; гнилостный; тухлый; امراض ~ة септические болезни

— عُفُونَةٌ гниение; гнилостность; гниль

— عَفِنٌ=مُعَفَّنٌ

I (عفو) عَفَا (*y*) عَفْوٌ 1) стирать, сглаживать; 2) прощать, миловать (*кого* عن); عفا اللّه عنه وعنّا جميعا! да простит его Аллах и нас вместе с ним!; 3) воздерживаться (*от чего* عن); II عفّى 1) стирать, сглаживать; ~ عليه الزمن пострадать от времени; устареть; 2) прощать, миловать (*кого* عن); III عَافَى 1) исцелять; возвращать здоровье; 2) освобождать, избавлять (*от чего* عن, من); 3) желать доброго здоровья; 4) *страд.* выздоравливать, поправляться; ◇ عوفيت *или* عافاك! браво!, великолепно!; IV أَعْفَى 1) освобождать, избавлять (*от чего* عن); 2) делать изъятие; V تَعَفَّى стираться, сглаживаться; VI تَعَافَى выздоравливать, поправляться; X إِسْتَعْفَى 1) просить прощения; 2) подавать в отставку, уходить (*откуда* من)

— إِسْتِعْفَاءٌ *мн.* —اتٌ 1) просьба о прощении; 2) отставка; уход, выход (*из состава*)

— إِعْفَاءٌ 1) избавление, освобождение; ~ من الضريبة освобождение от налога; ~ من الخدمة العسكريّة освобождение от военной службы; 2) изъятие

— عافٍ[1] *ж.* عَافِيَةٌ стертый, исчезнувший (*о следе*); رسوم عافية *см.* رَسْمٌ

— عَافٍ[2] *мн.* عَافِيَةٌ, عُفَاةٌ посетитель, гость

— عَافِيَةٌ[1] *мн.* عَافِيَاتٌ, عَوَافٍ посетительница, гостья

— عَافِيَةٌ[2] *мн.* عَوَافٍ здоровье; хорошее самочувствие, благополучие; жизненная сила

— عَفَاءٌ 1) пыль; 2) исчезновение; гибель; عليه ال~ он погиб

— عَفْوٌ 1) прощение, извинение; помилование; амнистия; ~ عامّ *или* ~ شامل всеобщая амнистия; ا~ невольно, нечаянно; случайно, неожиданно; !ا~ *или* !ال~ а) простите!; б) не за что!, не стоит благодарности! (*в ответ на благодарность*); 2) излишек, избыток (*денег*); ◇ عَفْوَ الخاطر необдуманно; не долго думая, сразу

— عَفُوٌّ милостивый, всепрощающий, милосердный

— عَفْوِيٌّ инстинктивный; спонтанный; стихийный; بشكل ~ стихийным образом, стихийно

— عَفْوِيَّةٌ стихийность, спонтанность; самотёк

— عَفِيٌّ здоровый, крепкий, сильный

— مُعَافَاةٌ 1) выздоровление; хорошее здоровье; 2) освобождение, избавление (*от чего* من, عن); изъятие

— مُعَافًى 1) здоровый; 2) освобождённый, избавленный (*от чего* من, عن); ◇ سليم (سالم) (و) ~ цел и невредим; жив-здоров

I (عقّ) عَقَّ[1] (*a/y*) عَقٌّ раскалывать, разрывать; عَقَّ[2] (*a/y*) عُقُوقٌ быть непослушным, непокорным; не слушаться

— عَاقٌّ непослу́шный, непоко́рный, непочти́тельный (*о сыне*)

— عَقٌّ непослу́шный

— عَقَّةٌ сверка́ние мо́лнии

— عَقُوقٌ весьма́ непослу́шный, непоко́рный; непочти́тельный

— عُقُوقٌ непослуша́ние, ослуша́ние

— عَقِيقٌ *собир. мин.* (*тж.* ابيض ~) халцедо́н; احمر ~ сердоли́к; اخضر ~ гелиотро́п; يمانىّ ~ ага́т, о́никс

— عَقِيقَةٌ[1] *мн.* عَقَائِقُ *мин.* кусо́чек халцедо́на

— عَقِيقَةٌ[2] *мн.* أَعِقَّةٌ глубо́кое уще́лье; дефиле́

I عَقَبَ (*у*) عَقْبٌ 1) сле́довать, идти́ вслед (*за кем-чем-л.*); 2) насле́довать; 3) де́лать по́сле (*что* بِ); ~ ببرسيم по́сле он посе́ял кле́вер; II عَقَّبَ 1) сле́довать; 2) пресле́довать; 3) комменти́ровать (*что* على); ~ على الحوادث комменти́ровать собы́тия; 4) порица́ть, осужда́ть (*кого* على); III عَاقَبَ 1) пресле́довать; 2) нака́зывать (*за что* بِ, على); 3) после́довательно сменя́ть, чередова́ть; IV أَعْقَبَ 1) сле́довать (*за кем-чем-л.*); 2) сопровожда́ть (*что-л.*); 3) оставля́ть пото́мство; 4) порожда́ть, вызыва́ть (*что-л.*); 5) исправля́ться (*морально*); V تَعَقَّبَ 1) идти́ вслед; 2) пресле́довать; 3) просле́живать, проверя́ть; внима́тельно изуча́ть; VI تَعَاقَبَ 1) сле́довать друг за дру́гом; после́довательно сменя́ться; чередова́ться; 2) проходи́ть, протека́ть (*о времени*); VIII إِعْتَقَبَ сле́довать (*за кем-чем-л.*)

— تَعْقِيبٌ 1) пресле́дование (*по закону*); 2) коммента́рий

— تَعَاقُبٌ 1) сле́дование друг за дру́гом; после́довательная сме́на; чередова́ние; على الـ~ *или* بالـ~ подря́д; после́довательно; попереме́нно; 2) прохожде́ние, протека́ние, истече́ние (*о времени*); مع ~ الايّام с тече́нием вре́мени

— عَاقِبٌ *ист.* наме́стник

— عَاقِبَةٌ *мн.* عَوَاقِبُ после́дствие, исхо́д, результа́т; حسن الـ~ благоприя́тный исхо́д; ذو العواقب البالغة име́ющий огро́мные после́дствия

— عُقَابٌ *ж. мн.* عِقْبَانٌ орёл; الـ~ а) *астр.* созве́здие Орла́; б) *ист.* Орёл (*название знамени Мухаммада*); الـ~ الذهبىّ бе́ркут; الـ~ الملتحى *зоол.* ягня́тник борода́тый; ابصر من ~ *погов.* бо́лее зря́чий, чем орёл

— عِقَابٌ *мн.* —اتٌ— наказа́ние; وقّع الـ~ عليه *или* انزل الـ~ به наложи́ть на кого́-л. наказа́ние

— عُقَابِيٌّ орли́ный

— عِقَابِيٌّ уголо́вный; кара́тельный

— عَقِبٌ, عَقْبٌ *мн.* أَعْقَابٌ 1) пя́тка; 2) сын; пото́мок; ◊ ~ الباب дверна́я пе́тля; ~ البندقيّة прикла́д винто́вки; عَقْبَ (عَقِبَ) ذلك по́сле того́; ~ رأسا على вверх нога́ми, вверх дном; فى اعقاب القرن الماضى в конце́ про́шлого ве́ка; فى اعقاب هذا الحادث непосре́дственно по́сле э́того собы́тия; رجع على عقبيه (رجعوا على اعقابهم) возвраща́ться вспять, наза́д; ردّه على عقبيه (ردّهم على اعقابهم) выгоня́ть, прогоня́ть кого́-л.; вынужда́ть кого́-л. отступи́ть

— عُقْبٌ *мн.* أَعْقَابٌ 1) исхо́д, результа́т; коне́ц; 2) оста́ток; ~ السجارة оку́рок; ~ الشمعة ога́рок; ~ قلم الرصاص огры́зок карандаша́; 3) корешо́к (*напр. квитанции*)

— عَقَبَةٌ[1] *мн.* —اتٌ— 1) прегра́да, препя́тствие; ازاح عقبات устрани́ть препя́тствия; 2) тру́дность

— عَقَبَةٌ[2] *мн.* عَقَبَاتٌ, عِقَابٌ го́рный прохо́д, го́рная доро́га, дефиле́; крутой подъём

— عُقْبَةٌ *мн.* عُقَبٌ 1) после́дствие, коне́ц; 2) десе́рт

— عُقْبَى после́дствие, коне́ц; وقع ما لا تُحْمَدُ عقباه случи́лось то, что повлечёт за собо́й дурны́е после́дствия

— عُقُوبَةٌ *мн.* —اتٌ— 1) наказа́ние, взыска́ние; возме́здие, ка́ра; قانون العقوبات зако́н об уголо́вных преступле́ниях; اوقع الـ~ على... наложи́ть наказа́ние на...; فرض ~ ماليّة наложи́ть штраф (*на кого* على); 2) са́нкция; عقوبات اقتصاديّة экономи́ческие са́нкции

— عُقُوبِيٌّ уголо́вный; кара́тельный

— عَقِيبٌ сле́дующий (*за кем-чем-л.*); عقيب الطعام по́сле еды́

— عُقَيِّبٌ орлёнок

— مُتَعَاقِبٌ 1) после́довательный, сменя́ющий друг дру́га; الاجيال الـ~ة сменя́ющие друг дру́га поколе́ния; 2) иду́щий подря́д, непреры́вный

— مُعَاقَبٌ 1) пресле́дуемый; 2) нака́зываемый; الاعمال الـ~ عليها قانونا наказу́емые по зако́ну дея́ния

— مُعَاقِبٌ нака́зывающий

— مُعَاقَبَةٌ 1) пресле́дование; 2) наказа́ние, возме́здие; 3) чередова́ние

— مُعَقَّبٌ с колофо́ном; صفحات المخطوط الـ~ة стра-

ницы ру́кописи, на кото́рых внизу́ пи́шется пе́рвое сло́во сле́дующей страни́цы (*вместо нумерации страниц*)

— مُعَقِّبٌ коммента́тор, обозрева́тель

— يَعْقُوبٌ *мн.* يَعَاقِيبُ куропа́тка

— يَعْقُوبُ *и. собств. м.* Яку́б; Я́ков; *библ.* Иа́ков

— يَعْقُوبِيٌّ *мн.* يَعَاقِبَةٌ 1. 1) относя́щийся к Иа́кову, иа́ковский; كان نسله ~ا у него́ пото́мство бы́ло, как у Иа́кова; 2) *рел.* якови́тский; 3) *ист.* якоби́нский; 2. 1) *рел.* якови́т; 2) *ист.* якоби́нец

— يَعْقُوبِيَّةٌ 1) *рел.* якови́тство; 2) *ист.* якоби́нство

عِقْبَال *нар.*: مبروك و~ مائة شمعة! поздравля́ю и жела́ю прожи́ть сто лет! (*пожелание имениннику*)

عُقْبُولٌ *мн.* عَقَابِيلُ 1) после́дние и́скры (*любви*); оста́точные явле́ния (*болезни*); 2) *мн.* после́дствия; бе́ды, невзго́ды; عقابيل الحمّى после́дствия лихора́дки; عقابيل الحادث после́дствия собы́тия

I (عقد) عَقَدَ (*u*) عَقْدٌ 1) завя́зывать, повя́зывать, связывать; ~ علاقات دبلوماسيّة завя́зывать дипломати́ческие отноше́ния (*с кем* مع); ~ محادثة завяза́ть разгово́р (*с кем* مع); ~ت رأسها بشالها она́ повяза́ла го́лову ша́лью; ~ت لسانَه الدهشةُ страх скова́л ему́ язы́к; ~ت لسانه الخوف он онеме́л от изумле́ния; ~ يديه على صدره скрести́ть ру́ки на груди́; ~ يديه خلف ظهره заложи́ть ру́ки за́ спину; 2) заключа́ть (*договор*); ~ الصلح заключи́ть мир; ~ قرضا заключи́ть до́гово́р о за́йме; ~ صفقة заключи́ть сде́лку; ~ معاهدة заключи́ть до́гово́р; ~ على مرأة заключи́ть бра́чный до́гово́р; вы́дать за́муж; ~ المأذونُ القِران помо́щник ка́дия соверши́л обря́д бракосочета́ния; 3) собира́ть (*собрание*); созыва́ть (*съезд*); ~ مؤتمرا صحفيّا устро́ить пресс-конфере́нцию; ~ سوقا устро́ить я́рмарку; 4) *архит.* де́лать свод; 5) *страд.* происходи́ть, состоя́ться (*о собрании*); заседа́ть; созыва́ться (*о съезде*); عُقِدَ الامتحان был устро́ен экза́мен; عُقِدَ له عليها *страд.* она́ была́ вы́дана за́муж за него́; ◇ ~ النيّة على ... реши́ться на ... ; возыме́ть наме́рение; ~ به *или* ~ رجاء على ... (عليه) возлага́ть наде́жды на... ; ~ العزم على... آمالا ... твёрдо реши́ть (*что-л. сделать*); ~ ناصيته (جبينه) нахму́рить бро́ви, насу́питься; ~ فصلا написа́ть главу́; ~ المقالة помести́ть статью́ (*в газете*); عُقِدَ لواء النصر فى برلين зна́мя побе́ды бы́ло водружено́ над Берли́ном; عُقِدَ له لواء الحملة он был назна́чен руководи́телем похо́да; عُقِدَ له لواء الاوّليّة ему́ бы́ло присуждено́ пе́рвенство; عقد خنصره بخنصرها *или* عقد الخناصر على... *см.* خنصر; عَقِدَ (*a*) عَقَدٌ застыва́ть, затвердева́ть; сгуща́ться; ~ لسانه у него́ онеме́л язы́к, он не мог говори́ть; II عَقَّدَ 1) завя́зывать кре́пко, мно́го раз; 2) усложня́ть; запу́тывать; ~ كلامه пу́тано говори́ть; 3) сгуща́ть; ~ العسل сгуща́ть мёд; IV أَعْقَدَ сгуща́ть; V تَعَقَّدَ 1) станови́ться сло́жным, запу́танным, нея́сным; осложня́ться; 2) застыва́ть, сгуща́ться; собира́ться (*о тучах*); 3) *хим.* быть свя́занным; VI تَعَاقَدَ догова́риваться; заключа́ть до́гово́р, контра́кт (*с кем* مع *о чём* على); VII إِنْعَقَدَ 1) быть завя́занным; 2) быть заключённым (*о договоре*); 3) быть со́званным, со́бранным (*о съезде*); заседа́ть, состоя́ться (*о суде*); 4) станови́ться ско́ванным (*о языке*); 5) застыва́ть, затвердева́ть; сгуща́ться; 6) осажда́ться; VIII إِعْتَقَدَ ве́рить; быть убеждённым (*в чём-л.*)

— إِعْتِقَادٌ *мн.* ~اتٌ ве́рование; ве́ра; убежде́ние; فى ~ى انّه ... я убеждён, что он ... ; ~ بالخرافات суеве́рие

— أَعْقَدُ са́мый запу́танный, сло́жный; узлова́тый; ~ المسألة من ذنب الضبّ *образн.* о́чень сло́жный вопро́с (*букв.* узлова́тее, чем хвост я́щерицы)

— إِنْعِقَادٌ заседа́ние; созы́в; دور ~ البرلمان се́ссия парла́мента; يوم ~ السوق база́рный день

— تَعَاقُدٌ до́гово́р, соглаше́ние

— تَعْقِيدٌ *мн.* ~اتٌ запу́танность, сло́жность, нея́сность; ازداد ~ا запу́тываться, осложня́ться

— عَقَّادٌ басо́нщик

— عِقَادَةٌ торго́вля басо́нными това́рами

— عَقَائِدِيٌّ идеологи́ческий; ~ا в идеологи́ческом отноше́нии; الصراع الـ~ идеологи́ческая борьба́, борьба́ идеоло́гий

— عَقْدٌ[1] 1) свя́зывание; 2) заключе́ние (*договора*); 3) созы́в; ◇ صاحب الـ~ والحلّ облада́ющий полното́й вла́сти; нача́льник

— عَقْدٌ[2] *мн.* عُقُودٌ 1) до́гово́р, соглаше́ние; контра́кт; акт; ~ جماعىّ коллекти́вный до́гово́р; ~ العمل الجماعىّ коллекти́вный трудово́й до́гово́р; ~ بيع *торг.* запрода́жная; ~ الزواج бра́чный до́гово́р; ~ اكليل венча́ние; 2) свод, а́рка; 3) у́зел; 4) деся́ток, десятиле́тие; هو فى الـ~

اكتمل ◇ الثالث من عمره ему́ пошёл тре́тий деся́ток; ~هم они́ все собрали́сь

— عِقْدٌ мн. عُقُودٌ ожере́лье; واسطة الـ~ центра́льная жемчу́жина ожере́лья; ~ من الزهور гирля́нда цвето́в

— عُقْدَةٌ мн. عُقَدٌ 1) у́зел; ~ الشاغول мёртвый у́зел; ~ شراعيّة ри́фовый у́зел; ~ سائبة ходя́чий у́зел; ~ العنق منفرجة бу́линь; ~ منزلقة скользя́щий у́зел; ~ العنق га́лстук; 2) у́зел (*мера скорости движения судов*); 3) *анат.* суста́в; сочлене́ние; 4) *лит.* завя́зка; 5) тру́дность, пробле́ма; зага́дка; ~ العُقَد са́мый тру́дный вопро́с; 6) ма́ния; ~ الاضطهاد ма́ния пресле́дования; ~ الاستعلاء ма́ния вели́чия; 7) планта́ция, фе́рма; 8) *бот.* барбари́с; ◇ الـ~ الجوردية го́рдиев у́зел; ~ النكاح бра́чный сою́з; انفكّت ~ لسانه у него́ развяза́лся язы́к

— عَقِيدٌ[1] 1. 1) свя́занный; 2) засты́вший, затверде́вший; 2. 1) сою́зник; 2) концентра́т; ~ الطماطم тома́тная па́ста

— عَقِيدٌ[2] мн. عُقَدَاءُ 1) предводи́тель, вождь; 2) полко́вник

— عَقِيدَةٌ мн. عَقَائِدُ 1) ве́ра, убежде́ние; воззре́ние, кре́до; ~ راسخة глубо́кое убежде́ние; ~ سياسيّة полити́ческие убежде́ния; 2) доктри́на, тео́рия; 3) до́гма; *мн.* идеоло́гия

— عُقَيْدَةٌ мн. ـاتٌ— узело́к

— مُتَعَاقِدٌ догова́ривающийся; الـ~ان *дв.* догова́ривающиеся сто́роны

— مُعْتَقَدٌ мн. ـاتٌ— 1) убежде́ние, при́нцип, кре́до; المعتقدات الخرافيّة суеве́рия; 2) уче́ние

— مُعْتَقِدٌ твёрдо ве́рящий, убеждённый; ~ بالخرافات суеве́рный

— مَعْقِدٌ мн. مَعَاقِدُ 1) ме́сто (*с которым что-л. связывают или к которому что-л. привязывают*); ~ الرجاء *или* ~ الآمال предме́т наде́жд; 2) у́зел; 3) *архит.* капите́ль

— مُعَقَّدٌ 1) узлова́тый; 2) сло́жный, запу́танный, нея́сный; тру́дный; 3) ко́мплексный

— مَعْقُودٌ 1) свя́занный; ~ اللسان со ско́ванным языко́м; ... ~ والامل على надежды возлага́ются на ...; 2) заключённый (*о договоре*); 3) затверде́вший, сгусти́вшийся; 4) сво́дчатый

I (عقر) عَقَرَ (*u*) عَقْرٌ 1) ра́нить; ~ ابلا подре́зать поджи́лки верблю́дам; 2) натира́ть (*до крови*); 3) куса́ть; 4) быть беспло́дным (*о людях*); عَقُرَ (*у*) عُقْرٌ быть беспло́дным (*о людях*); III عَاقَرَ предава́ться (*чему-л.*); ~ الخمر пья́нствовать; IV أَعْقَرَ изумля́ть, поража́ть, ошеломля́ть; VII إِنْعَقَرَ 1) быть изра́ненным; 2) быть натёртым; 3) быть уку́шенным

— عَاقِرٌ беспло́дный (*мн.* عُقَّرٌ); беспло́дная (*мн.* عُقَّرٌ, عَوَاقِرُ)

— عَقَارٌ мн. ـاتٌ— 1) недви́жимость, недви́жимая со́бственность; 2) име́ние, поме́стье

— عَقَّارٌ мн. عَقَاقِيرُ зе́лье, сна́добье, лека́рство; лека́рственная трава́

— عَقَارَةٌ беспло́дие

— عَقَارِيٌّ 1) недви́жимый; ~ مُلْك недви́жимая со́бственнность; ~ مُلّاك владе́лец недви́жимой со́бственности; 2) земе́льный; 3) ипоте́чный; ~ بنك ипоте́чный банк

— عَقَاقِيرِيٌّ апте́карь

— عَقْرٌ куса́ние

— عُقْرٌ[1] беспло́дие, безде́тность

— عُقْرٌ[2] вну́тренняя часть (*до́ма*); في ~ داره внутри́ его́ же до́ма, в его́ же со́бственном до́ме

— عُقْرٌ[3] расте́ние в во́зрасте чуть бо́лее одного́ го́да, о́тпрыск

— عَقْرَةٌ мн. عَقَرَاتٌ уку́с

— عَقُورٌ куса́ющийся; зло́бный, злой

— عَقِيرَةٌ го́лос; رفع ~ه повы́сить го́лос

— مُعَاقِرٌ предаю́щийся (*чему-л.*); ~ الشراب люби́тель вы́пить, пья́ница

— مَعْقَرٌ мн. مَعَاقِرُ недви́жимое иму́щество

— مَعْقُورٌ уку́шенный; иску́санный

— عَقْرَبٌ мн. عَقَارِبُ 1) скорпио́н; 2) стре́лка; ~ الثوانى секу́ндная стре́лка; ~ الدقائق мину́тная стре́лка; ~ الساعات часова́я стре́лка; ~ الساعة стре́лка часо́в; 3) *мн.* а) клеветни́ческие измышле́ния; б) неприя́тности, бе́ды; ◇ برج الـ~ *астр.* созве́здие Скорпио́на; فصل الـ~ сезо́н Скорпио́на (*по календарю*)

— مُعَقْرَبٌ криво́й

I عَقَصَ (*u*) عَقْصٌ 1) плести́, заплета́ть (*косы*); ~ ظهره الى الوراء отки́нуться наза́д (*сидя*); 2) куса́ть, жа́лить; II عَقَّصَ плести́, заплета́ть (*косы*)

— عَاقُوصٌ *мн.* عَوَاقِيصُ жа́ло

— عَقِيصَةٌ *мн.* عَقَائِصُ 1) коса́; 2) ло́кон

عَقْعَقٌ *мн.* عَقَاعِقُ соро́ка

I عَقَفَ (*u*) عَقْفٌ сгиба́ть, гнуть, изгиба́ть; II عَقَّفَ = I

— أَعْقَفُ *ж.* عَقْفَاءُ *мн.* عُقْفٌ криво́й, изо́гнутый; انف ~ орли́ный нос

— عُقَّافَةٌ *мн.* اتٌ — крюк

— عَقْفٌ кривизна́

— عُقْفَةٌ *мн.* عُقُفَاتٌ заги́б, изги́б; крюк

— مُعَقَّفَتَانِ, مُعَقَّفَانِ *дв.* 1) ско́бки; بين المعقّفين в ско́бках; 2) кавы́чки

— مَعْقُوفٌ криво́й, изо́гнутый; عصا ~ة па́лка с изо́гнутым концо́м, клюка́; صليب ~ сва́стика

I عَقَلَ (*u*) عَقْلٌ 1) станови́ться разу́мным; разуме́ть, понима́ть; هل يُعْقَل ان ... *страд.* разу́мно ли бу́дет ... ; 2) свя́зывать, скрепля́ть; لسانه ~ *страд.* ему́ связа́ло язы́к; 3) стрено́живать, спу́тывать (*животное*); 4) сва́ливать, подста́вив но́жку; 5) закрепля́ть (*желудок*); II عَقَّلَ вразумля́ть; учи́ть; V تَعَقَّلَ 1) станови́ться благоразу́мным, образу́мливаться; умне́ть; 2) ду́мать, размышля́ть; VI تَعَاقَلَ представля́ться у́мным, разы́грывать из себя́ у́много челове́ка; VIII إِعْتَقَلَ 1) аресто́вывать, заде́рживать, брать под стра́жу; сажа́ть (заключа́ть) в тюрьму́; 2) интерни́ровать; ◇ بندقيّة ~ надева́ть (на себя́) винто́вку; أُعْتُقِلَ لسانه من الكلام لشدّة خوفه *страд.* у него́ отня́лся язы́к с перепу́гу; X إِسْتَعْقَلَ счита́ть у́мным, разу́мным

— إِعْتِقَالٌ 1) аре́ст, задержа́ние; заключе́ние в тюрьму́; 2) интерни́рование; معسكر الـ~ концентрацио́нный ла́герь; 3) затруднённость, ско́ванность (*речи*)

— تَعَقُّلٌ разу́мность

— عَاقِلٌ *мн.* عُقَلَاءُ у́мный, разу́мный; находя́щийся в здра́вом уме́; ◇ حيوان ~ челове́к

— عَاقُولٌ *мн.* عَوَاقِيلُ *бот.* верблю́жья колю́чка

— عِقَالٌ[1] *мн.* عُقُلٌ пу́ты, око́вы; انطلق (انفلت) من الـ~ а) вы́рваться из пут, освободи́ться от око́в; б) *перен.* не знать у́держу

— عِقَالٌ[2], عُقَالٌ *мн.* عُقُلٌ, عِقَالَاتٌ 1) ука́ль (*головной убор бедуина*); 2) шнур (*которым скрепляется куфийя, см.* كُوفِيَّةٌ)

— عَقْلٌ[1] свя́зывание, спу́тывание

— عَقْلٌ[2] *мн.* عُقُولٌ 1) ум, ра́зум, интелле́кт; понима́ние; здра́вый смысл; اختلال الـ~ *см.* إختلال; ذو ~ у́мный; الـ~ السليم здра́вый смысл; سليم الـ~ со здра́вым умо́м; مختلّ الـ~ ненорма́льный; مصاب فى ~ه умалишённый; اصحاب العقول у́мные лю́ди; اعاد ~ه الى رأسه образу́мить кого́-л.; طفل فى جسم جمل ~ *погов.* вы́рос, да ума́ не вы́нес (*букв.* ум ребёнка в те́ле верблю́да); ضاع ~ه فى طوله *погов.* у него́ ум в рост пошёл; 2) му́дрость

— عَقْلٌ[3] штраф (ви́ра) за уби́того

— عَقْلَانِيٌّ рационалисти́ческий; рациона́льный; قسمة العمل الـ~ة рациона́льное разделе́ние труда́

— عَقْلَانِيَّةٌ рационали́зм; рациона́льность

— عَقْلَانِيَّاتٌ *мн.* рассужде́ния, умозаключе́ния

— عُقْلَةٌ[1] *мн.* عُقَلٌ 1) пу́ты, у́зы; 2) суста́в; الاصبع ~ суста́в па́льца; 3) са́женец; черено́к; росто́к; عنب ~ виногра́дная лоза́

— عُقْلَةٌ[2] *спорт.* турни́к, перекла́дина; трапе́ция; لعبة الـ~ حركات على الـ~ упражне́ния на перекла́дине

— عَقْلِيٌّ 1. 1) у́мственный, интеллектуа́льный; الاختلال الـ~ у́мственное расстро́йство; 2) духо́вный; الامراض الـ~ة душе́вные боле́зни; 3) рационалисти́ческий; умозри́тельный; 2. *мн.* عَقْلِيُّونَ рационали́ст; المذهب الـ~ *или* مذهب الـ~ين рационали́зм, уче́ние рационали́стов

— عَقْلِيَّاتٌ *мн.* всё, постига́емое умозри́тельным путём

— عَقْلِيَّةٌ *мн.* اتٌ — 1) у́мственное разви́тие; у́мственный у́ровень; 2) склад ума́; 3) умонастрое́ние

— عَقُولٌ[1] 1) о́чень у́мный, разу́мный; 2) *мед.* закрепля́ющий

— عَقُولٌ[2] = عَاقُولٌ

— عَقِيلَةٌ *мн.* عَقِيلَاتٌ, عَقَائِلُ 1) супру́га; жена́; 2) да́ма, госпожа́

— مُتَعَقِّلٌ у́мный, разу́мный, благоразу́мный; здравомы́слящий

— مُعْتَقَلٌ 1. заключённый; سياسىّ ~ полити́ческий заключённый; 2. *мн.* اتٌ — 1) концентрацио́нный ла́герь; 2) ме́сто заключе́ния

— مَعْقِلٌ *мн.* مَعَاقِلُ 1) ме́сто для при́вязи (*напр. лошади*); 2) укреплённый пункт, блокга́уз; кре́пость, тверды́ня

— مَعْقُولٌ 1) разу́мный; логи́чный; поня́тный; وهذا ~

э́то и поня́тно; ~ غير или ~لا непоня́тный; неразу́мный; абсу́рдный; 2) рациона́льный

— مَعْقُولِيَّةٌ 1) разу́мность; поня́тность; اللامعقوليّة неразу́мность, непоня́тность; абсу́рдность; безрассу́дство; 2) понима́ние

I (عقم) عَقُمَ (у) عُقْمٌ быть беспло́дным, безде́тным; عَقَمَ (у) عُقْمٌ де́лать беспло́дным, обеспло́живать; II عَقَّمَ 1) де́лать беспло́дным; 2) стерилизова́ть; дезинфици́ровать; обезвре́живать; IV أَعْقَمَ де́лать беспло́дным; V تَعَقَّمَ станови́ться стерилизо́ванным, дезинфици́рованным, обезвре́женным

— تَعْقِيمٌ стерилиза́ция; дезинфе́кция

— عَقَمٌ, عُقْمٌ, عُقْمَةٌ 1) беспло́дие; 2) непроизводи́тельность, непродукти́вность

— عَقِيمٌ[1] мн. عُقَمَاءُ 1) беспло́дный безде́тный; 2) непроизводи́тельный, непродукти́вный

— عَقِيمٌ[2] мн. عَقَائِمُ беспло́дная (*о женщине*)

— مُعَقَّمٌ стерилизо́ванный, обезвре́женный

— مُعَقِّمٌ стерилиза́тор

I عَكَّ (a/u, у) عَكٌّ быть ду́шным, жа́рким

— عَكٌّ ду́шный, жа́ркий

— عَكَّةٌ, عُكَّةٌ = عَكِيكٌ

— عَكِيكٌ духота́, жара́

عَكُوبٌ *бот.* испа́нский артишо́к

— عَكُوبٌ=عَكُّوبٌ

I عَكِرَ (a) عَكَرٌ быть му́тным, загрязнённым, тёмным; II عَكَّرَ 1) мути́ть; 2) смуща́ть, омрача́ть; V تَعَكَّرَ 1) станови́ться му́тным, гря́зным; мутне́ть; 2) омрача́ться; VIII إِعْتَكَرَ = V

— عَكَارَةٌ му́тный оса́док, гу́ща, подо́нки

— عَكَرٌ 1) му́тность, непрозра́чность; 2) муть; оса́док, отсто́й

— عَكِرٌ му́тный, тёмный; اصطاد فى الماء الـ~ *погов.* лови́ть ры́бу в му́тной воде́

— مُعَكَّرٌ 1) му́тный, гря́зный; 2) омрачённый

عَكْرَتَ сво́дничать

— عَكْرَتَةٌ сво́дничество

— عَكْرُوتٌ мн. عَكَارِيتُ сво́дник

عِكْرِشٌ *бот.* пырéй ползу́чий

— عِكْرِشَةٌ мн. —اتٌ зайчи́ха

I عَكَزَ (у) عَكْزٌ опира́ться (*на что* على); V تَعَكَّزَ 1) опира́ться (*на что* على); 2) ходи́ть на костыля́х

— عُكَّازٌ мн. عَكَاكِيزُ косты́ль, клюка́, по́сох

— عُكَّازَةٌ мн. عَكَاكِيزُ, عُكَّازَاتٌ 1) па́лка; по́сох; 2) жезл

— عَكْوَزٌ косты́ль, клюка́

I عَكَسَ (и) عَكْسٌ 1) обора́чивать, перевора́чивать; опроки́дывать; 2) отража́ть (*свет, тепло и т. п.*); 3) отвраща́ть (*от чего* عن); III عَاكَسَ 1) препя́тствовать, противоде́йствовать; العكوس ~ идти́ наперекóр; 2) быть противополо́жным; противоре́чить; 3) надоеда́ть, досажда́ть; дразни́ть; 4) быть встре́чным (*о ветре*); 5) затра́гивать (*женщину*), пристава́ть (*к женщине*); VI تَعَاكَسَ 1) быть противополо́жным; противоре́чить друг дру́гу; ста́лкиваться (*об интересах*); 2) отража́ться (*о свете, тепле и т. п.*); VII إِنْعَكَسَ 1) быть противополо́жным, обра́тным; 2) отража́ться, преломля́ться

— إِنْعِكَاسٌ[1] 1) рефле́ксия; 2) отраже́ние, преломле́ние; زاوية الـ~ *физ.* у́гол отраже́ния

— إِنْعِكَاسٌ[2] мн. —اتٌ *физиол.* рефле́кс; الانعكاسات المشروطة усло́вные рефле́ксы; الانعكاسات الموروثة врождённые рефле́ксы

— إِنْعِكَاسِيٌّ рефлекто́рный, рефлекти́вный; الفعل الـ~ المشروط усло́вное рефлекто́рное де́йствие

— عَاكِسٌ 1. отража́ющий; перевора́чивающий; التيّار ~ коммута́тор (*ср.* مُبَدِّلٌ); 2. мн. عَاكِسَاتٌ отража́тель, рефле́ктор

— عَاكِسَةٌ мн. —اتٌ отража́тель, рефле́ктор

— عَكْسٌ мн. عُكُوسٌ 1) оборо́тная сторона́; 2) противополо́жность; ~ه обра́тный, противополо́жный чему́-л.; بـ~ مشرفه наперекóр своему́ наста́внику; بالـ~ или على الـ~ наоборо́т, напро́тив; обра́тно; القضيّة على ~ ما يصوّره де́ло обстои́т как раз не так как он его́ рису́ет; عَكْسَ ... напро́тив, про́тив; سار عَكْسَ الريح идти́ про́тив ве́тра; طردا و~ا *см.* طَرْدٌ[1]; بالـ~ والـ~ и наоборо́т; كان على الـ~ противоре́чить (*чему* من)

— عَكْسِيٌّ 1) обра́тный, противополо́жный, проти́вный; في الـ~ التناسب *мат.* обра́тная пропорциона́льность; الحالة الـ~ة *см.* حَالَةٌ; 2) рефлекти́вный, рефлекто́рный, непроизво́льный; بحركة ~ة непроизво́льно; 3) рефле́кторный

— عَكِيش *бот.* отса́док, отво́док

— مُعَاكِس 1) противоде́йствующий; проти́вный (*чему-л.*); контр=; ~ اقتراح контрпредложе́ние; ثورة ~ة контрреволю́ция; ~ هجوم контрата́ка; ~ مطلب контрпрете́нзия; 2) перекрёстный; ◇ ~ خشب фане́ра

— مُعَاكَسَة 1) противоде́йствие, сопротивле́ние; 2) пристава́ние (*к женщине*)

— مَعْكُوس 1) опроки́нутый, перевёрнутый; 2) обра́тный, противополо́жный; جاء هذا بنتائج ~ة э́то принесло́ обра́тные результа́ты; 3) отражённый

— مُنْعَكِس 1) рефлекти́вный, рефлекто́рный; افعال ~ة рефлекто́рные де́йствия; الافعال الـ~ة الشرطيّة усло́вные рефле́ксы; 2) отражённый; صورة ~ة зерка́льное изображе́ние

I عَكِشَ (*a*) عَكَش растрепа́ться; перепу́тываться, переплета́ться (*о волосах, растительности и т. п.*)

— عَكَاشَة неуме́ние, нерасторо́пность

— عُكَاشَة паути́на

— عُكَاشَة=عُكَّاشَة

— عَكِش растрёпанный; перепу́танный

(عكظ) VI تَعَاكَظَ состяза́ться (*напр. в поэтическом творчестве, ораторском искусстве*)

— عُكَاظ *ист.* Ука́з (*название ярмарки недалеко от г. Мекки, где соревновались доисламские поэты*)

I عَكَفَ (*у, и*) عُكُوف 1) усе́рдно рабо́тать, корпе́ть (*над чем*), упо́рно занима́ться (*чем* على); отдава́ться (*чему* على); ~ يصف ... он стал усе́рдно опи́сывать ...; ~ت الذباب على ... му́хи облепи́ли ...; 2) не выходи́ть; всё вре́мя находи́ться (*где* في); ~ في المسجد проводи́ть в мече́ти всё вре́мя в моли́твах; 3) уде́рживать (*от чего* عن); II عَكَّفَ 1) сгиба́ть; ~ الشعر завива́ть во́лосы; 2) уде́рживать (*от чего* عن); V تَعَكَّفَ жить в уедине́нии; VII إِنْعَكَفَ = V; VIII إِعْتَكَفَ 1) сиде́ть до́ма, не выходи́ть из до́ма (*в связи с болезнью*); ~ مدّة ثلاثة ايّام он три дня не выходи́л из до́ма; 2) всеце́ло отдава́ться (*чему* الى); 3) подвяза́ться; 4) отка́зываться (*от чего* عن)

— عَاكِف *мн.* عُكُوف, عُكَّف 1) предаю́щийся (*чему*), занима́ющийся (*чем* على); 2) живу́щий в уедине́нии; 3) осе́длый

— عَكْفَاء *ж.* изо́гнутая крива́я

I عَكَمَ (*u*) عَكْم 1) свя́зывать, упако́вывать; 2) собира́ть в ку́чу; запаса́ть, накопля́ть; 3) возде́рживаться (*от чего* عن)

— عَكَّام пого́нщик верблю́дов

— عِكْم *мн.* أَعْكَام свя́зка; тюк

عَكْنَنَ 1) де́лать несча́стным; 2) причиня́ть неприя́тность, огорча́ть (*кого* على); تَعَكْنَنَ 1) огорча́ться; 2) серди́ться

— عَكْنَنَة 1) неприя́тность, огорче́ние; 2) недово́льство; ~ الرأى العامّ недово́льство обще́ственности

عَلَّ *см.* علو

I (علّ) عَلَّ (*a/u*) عَلّ или عُلَّ *страд.* быть больны́м, боле́ть; II عَلَّلَ 1) объясня́ть, ука́зывать причи́ну, мотиви́ровать; 2) те́шить, забавля́ть (*чем* بـ); ~ نفسه بآمال те́шить себя́ наде́ждами; V تَعَلَّلَ 1) отгова́риваться (*чем* بـ); 2) забавля́ться, те́шиться (*чем* بـ); утеша́ться; VIII إِعْتَلَّ 1) боле́ть; 2) быть дефекти́вным; 3) отгова́риваться (*чем* بـ), выставля́ть как причи́ну (*что* بـ); 4) *грам.* име́ть сла́бую бу́кву (*о глаголе*)

— إِعْتِلَال 1) заболева́ние; ~ الصحّة недомога́ние; 2) *грам.* нали́чие сла́бой бу́квы (*у глагола*)

— تَعِلَّة *мн.* ـات— предло́г; отгово́рка

— تَعْلِيل *мн.* ـات— 1) объясне́ние причи́н; мотиви́ровка; لا يمكن ~ه необъясни́мый; علم الـ~ *мед.* этиоло́гия; 2) отгово́рка

— عَلَّ мо́жет быть, по всей вероя́тности (*см. тж.* لعلّ)

— عُلَالَة утéха; заба́ва, развлече́ние

— عَلَّة *мн.* ـات— одна́ из жён (*у мусульманина*); بنو علّات де́ти от ра́зных жён

— عِلَّة *мн.* عِلَّات, عِلَل 1) боле́знь, недомога́ние; сла́бость; 2) недоста́ток, дефе́кт, отклоне́ние; حروف الـ~ или احرف الـ~ *грам.* сла́бые бу́квы; 3) причи́на, моти́в; ~ الـ~ الاولى или العلل первопричи́на; ~ ومعلول причи́на и сле́дствие; 4) до́вод; отгово́рка; ◇ على ~ه несмотря́ ни на что́; как оно́ есть, со все́ми его́ недоста́тками; لم يقبل هذا بـ~ه он не при́нял э́то на ве́ру (*т.е. без проверки*); رأى الاشياء على ~ها здра́во смотре́ть на ве́щи; رويت الخبر على ~ه я рассказа́л всё как бы́ло; حبّته بـ~ه она́ люби́ла его́ со все́ми его́ недоста́тками

— عَلِيل 1) *мн.* أَعِلَّاء больно́й; 2) све́жий, прохла́дный, вла́жный (*о ветре*)

— عِلِّيَّة причи́нность

— مُعْتَلٌّ 1) больнóй, нездорóвый; الصحّة ~ постоя́нно чу́вствующий недомогáние; 2) *грам.* имéющий слáбую бу́кву (*о глаголе*)

— مُعَلٌّ больнóй, нездорóвый

— مَعْلُولٌ **1.** 1) больнóй; 2) дефекти́вный; 3) обусловленный; являющийся слéдствием; **2.** *мн.* اتٌ— слéдствие, результáт; علل ومعلولات причи́ны и слéдствия

I عَلَبَ (*у*) عَلْبٌ дéлать знак, отмéтку, зару́бку, клейми́ть; II عَلَّبَ 1) выпускáть в упакóвке, в бáнках (*продукцию*); 2) = I

— تَعْلِيبٌ вы́пуск консéрвов; ~ مصنع (معمل) الخضروات والفواكه واللحوم завóд овощны́х, фруктóвых и мясны́х консéрвов

— عَلْبٌ: فى ~ الليل глубóкой нóчью; в глубóкую ночь

— عُلْبَةٌ *мн.* عُلَبٌ 1) корóбка, я́щик; шкату́лка; ~ التروس *тех.* корóбка передáч; الصفيح ~ жестянáя корóбка; السجائر ~ папирóсная корóбка; корóбка папирóс; الكبريت ~ спи́чечная корóбка; корóбка спи́чек; اللبن ~ молóчный бидóн; النشوق ~ табакéрка; 2) кессóн; 3) бáнка (*консервная, тж. консервов*); подóйник; سردين ~ бáнка сарди́н; ◇ الصدريّة ~ال *анат.* груднáя клéтка

— مُعَلَّبٌ консерви́рованный; لحوم ~ة мясны́е консéрвы

— مُعَلَّبَاتٌ *мн.* консéрвы

(علج) III عَالَجَ 1) лечи́ть, врачевáть; 2) реставри́ровать (*памятник*); 3) вести́ (*дело*); 4) рабóтать (*над чем-л.*), би́ться (*над чем-л.*), занимáться (*чем-л.*); 5) рассмáтривать, трактовáть, разбирáть, изучáть; старáться разреши́ть (*вопрос*); 6) *хим.* обрабáтывать (*чем* بـ); 7) испы́тывать, переживáть; ◇ سكرات الموت ~ находи́ться в состоя́нии агóнии; ... كسر ~ старáться взломáть ... ; الفولاذ ~ отпускáть сталь; VI تَعَالَجَ подвергáться лечéнию, лечи́ться; VIII إِعْتَلَجَ 1) би́ться, поднимáться и опускáться, стáлкиваться, натáлкиваться друг на дру́га (*о волнах*); 2) борóться (*о чувствах — в душе*)

— عِلَاجٌ 1) лечéние; كهربائيّ ~ электролечéние; مائيّ ~ водолечéние; 2) исправлéние; 3) реставрáция; ... و~ا لهذا и для исправлéния э́того ... ; 4) *мн.* اتٌ— лекáрство, срéдство; وقتيّ ~ паллиати́в

— عِلَاجِيٌّ лечéбный; المؤسّسات ~ال~ة лечéбные учреждéния; الخدمات ~ال~ة лечéбные услу́ги

— عِلْجٌ *мн.* عُلُوجٌ, أَعْلَاجٌ 1) невéрующий; 2) мужи́к, мужлáн; *презр.* молóдчик

— مُعَالِجٌ **1.** лéчащий; الطبيب ~ال лéчащий врач; **2.** лéкарь

— مُعَالَجَةٌ 1) лечéние; 2) исправлéние; 3) трактóвка; разбóр, разрешéние, разрабóтка; 4) обрабóтка; المعادن ~ обрабóтка метáллов

عَلَسٌ пóлба (*название сорта пшеницы в Аравии*)

عَلُّوشٌ *мн.* عَلَالِيشُ ягнёнок (*Тунис*)

I عَلَفَ (*и*) عَلْفٌ 1) корми́ть, давáть корм; 2) откáрмливать; VII إِنْعَلَفَ откáрмливаться; VIII إِعْتَلَفَ есть корм

— عَلَّافٌ *мн.* عَلَّافَةٌ торгóвец фуражóм

— عَلَفٌ *мн.* أَعْلَافٌ сéно; корм; фурáж; اخضر ~ зелёный (свéжий) корм; جافّ ~ сухóй корм; مركّب ~ комбикóрм

— عَلَفِيٌّ кормовóй; الفول ~ال кормовы́е бобы́

— عَلُوفَةٌ[1] *мн.* عُلُفٌ корм; фурáж

— عَلُوفَةٌ[2] *мн.* عَلَائِفُ откáрмливаемое живóтное

— عَلِيفٌ откóрмленный

— مِعْلَفٌ *мн.* مَعَالِفُ я́сли; корму́шка

— مَعْلِفٌ *мн.* مَعَالِفُ стóйло, хлев

— مَعْلُوفٌ откóрмленный, жи́рный

I عَلِقَ (*а*) عَلَقٌ, عَلَاقَةٌ, عُلُوقٌ 1) висéть; 2) приставáть (*к чему* بـ), цепля́ться, цéпко держáться (*за что* بـ); ~ بالحبالة попáсть в силки́; 3) люби́ть, быть привя́занным (*к чему* بـ); ... بـ بصرى ~ мой взгляд был приковáн к.... 4) заберéменеть (*от кого* من); 5) начинáть (*делать что-л.*); يقرأ ~ он нáчал читáть; II عَلَّقَ 1) вéшать, подвéшивать, цепля́ть; привя́зывать; 2) стáвить (*что-л.*) в зави́симость (*от чего* على, بـ); свя́зывать (*с чем* على, بـ); 3) отклáдывать, оття́гивать (*напр. решение вопроса*); 4) комменти́ровать (*что* على); 5) писáть примечáния (*на полях — к чему* على); فى تفكرة ~ запи́сывать в записну́ю кни́жку; ◇ اهمّيّة ~ придавáть значéние (*чему* على); الآمال به ~ возлагáть надéжды на когó-чтó-л.; للحمار ~ дать корм ослу́; IV أَعْلَقَ 1) вéшать, подвéшивать, прицепля́ть; 2) стáвить пия́вки; V تَعَلَّقَ 1) висéть; ~ت الانفاس *см.* نَفَسٌ; 2) зави́сеть (*от чего* بـ); 3) повисáть (*на чём*), хва-

та́ться, цепля́ться (*за что* بِ); 4) чу́вствовать привя́занность (*к кому-чему*), люби́ть (*кого-что* بِ); ~ــتْ بِهِ نفسه привяза́ться душо́й к кому́-чему́-л., всё вре́мя ду́мать о ком--чём-л.; 5) каса́ться (*чего* بِ); فيما يتعلّق بِ... что каса́ется (до) ... , то

— أَعْلَقُ 1) бо́лее сво́йственный; 2) бо́лее це́нный; هذا اهمّ و~ من .... э́то важне́е и ценне́е, чем ...

— تَعَلُّقٌ 1) связь, зави́симость; 2) приве́рженность, привя́занность; любо́вь (*к кому-чему* بِ); 3) принадле́жность; со́бственность

— تَعْلِيقٌ *мн.* تَعَالِيقُ, تَعْلِيقَاتٌ 1) объясне́ние; 2) толкова́ние, коммента́рий; объясни́тельные примеча́ния (*на полях*); 3) откла́дывание, отсро́чка, отлага́тельство; приостано́вка; ~ الحكم приостано́вка пригово́ра; 4) та'ли́к (*вид почерка*)

— تَعْلِيقَةٌ коммента́рий; примеча́ние

— عَلَاقَةٌ *мн.* عَلَاقَاتٌ, عَلَائِقُ 1) связь, отноше́ние; علاقات ثقافيّة культу́рные свя́зи; علاقات تجاريّة торго́вые отноше́ния; علاقات دبلوماسيّة (سياسيّة) диплома-ти́ческие отноше́ния; علاقات سببيّة причи́нность; سوء العلاقات плохи́е отноше́ния; علائق الانتاج произво́дственные отноше́ния; توتّر العلاقات напряжённость в отноше́ниях; قطع العلاقات (العلائق) разры́в отноше́ний; الدول ذات العلاقات госуда́рства, име́ющие отноше́ние (*к какому-л. вопросу*), заинтересо́ванные госуда́рства; اقام علاقات حسن الجوار установи́ть добрососе́дские отноше́ния; كان هذا على ~ بِ ... э́то бы́ло в связи́ с...; 2) привя́занность, любо́вь; 3) любо́вная связь; هو على ~ بها он нахо́дится с ней в любо́вной свя́зи

— عِلَاقَةٌ *мн.* عَلَائِقُ пе́ревязь; верёвка (*и всё то, на чём подвешивают что-л.*)

— عَلَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ ве́шалка для костю́ма, пле́чики

— عِلْقٌ[1] *мн.* أَعْلَاقٌ дорога́я вещь, драгоце́нность; الكتب هى ~ه кни́ги — са́мое дорого́е для него́

— عِلْقٌ[2] *мн.* عُلُوقٌ, أَعْلَاقٌ 1) плут; 2) пасси́вный педера́ст

— عَلَقٌ[1] *собир.* пия́вки

— عَلَقٌ[2] сгусти́вшаяся кровь

— عَلَقَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ пия́вка

— عَلَقَةٌ[2] сгу́сток кро́ви

— عَلْقَةٌ 1) наказа́ние побо́ями, взбу́чка; ضربه علقة *или* ~ اعطاه отколоти́ть кого́-л.; 2) экзеку́ция

— عُلْقَةٌ[1] привя́занность, связь, отноше́ние

— عُلْقَةٌ[2] небольша́я по́рция ко́рма (*для быка, осла и т. п.*)

— عَلُوقٌ верблю́дица, кото́рая не даёт соса́ть верблюжо́нку

— عَلِيقٌ *мн.* عَلَائِقُ 1) рацио́н ко́рма; 2) корм; фура́ж; نباتات ال~ кормовы́е тра́вы

— عَلِيقَةٌ корм; ~ جافّة сухо́й корм

— عُلَّيْقٌ *собир.* шипо́вник; терно́вник; ежеви́ка; *пэж.* ~ توت мали́на

— عُلَّيْقَةٌ *мн.* ـاتٌ куст терно́вника, шипо́вника; ◇ ~ موسى *библ.* неопали́мая купина́

— عَوَالِقُ *мн.* планкто́н

— مُتَعَلِّقٌ зави́сящий (*от чего* بِ); каса́ющийся (*чего* بِ); относя́щийся (*к чему* بِ)

— مُتَعَلِّقَاتٌ *мн.* принадле́жности; ~ البيت дома́шнее иму́щество

— مِعْلَاقٌ *мн.* مَعَالِيقُ 1) язы́к; 2) потроха́; гольё

— مُعَلَّقٌ 1) отло́женный; неразрешённый, неула́женный (*о вопросе*); 2) зави́сящий (*от чего* بِ); 3) прикреплённый, привя́занный; подве́шенный; вися́чий; جسر ~ вися́чий мост; ◇ ~ عليه комменти́рованный, с коммента́риями, с примеча́ниями; انسانة ~ة فى الحياة же́нщина, с кото́рой не обща́ется муж и не даёт разво́да

— مُعَلِّقٌ обозрева́тель, коммента́тор; ال~ الاذاعىّ радиокоммента́тор; ال~ السياسىّ (الدبلوماسىّ) полити́ческий обозрева́тель; ال~ الصحفىّ газе́тный коммента́тор

— مُعَلَّقَةٌ *мн.* ـاتٌ муа́ллака (*название одного из семи избранных поэтических произведений древних арабов*)

— مَعْلَقَةٌ *мн.* مَعَالِقُ ло́жка (*ср.* مِلْعَقَةٌ)

عَلْقَمٌ *мн.* عَلَاقِمُ *бот.* колокви́нт; صارح بالحقيقة ولو كانت فى مرارة ال~ *образн.* говори́ть пра́вду, как бы горька́ она́ ни была́

I عَلَكَ (*у*) عَلْكٌ 1) жева́ть; грызть; 2) болта́ть, говори́ть вздор

— عَلَّاكٌ 1) продаве́ц жева́тельной рези́нки; 2) болту́н

— عَلْكٌ болтовня́

— عِلْكٌ *мн.* عُلُوكٌ, أَعْلَاكٌ мастика, смола́ (*для жевания*

— عِلْكَةٌ жевáтельная резúнка, жвáчка

I (علم) عَلَمَ (у) عَلْمٌ дéлать знак, отмéтку (на чём على); عَلِمَ (а) عِلْمٌ 1) знать (что), быть знáющим, свéдущим (в чём вин. п. или بِ); وليعلمْ من لم يعلم ما حدث пусть же знáет, кто ещё не знáет, что случúлось; يعلم اللّه اين هى (اينها) الآن бог вéсть, где онá тепéрь; 2) понимáть (что вин. п. или بِ); عُلِمَ أَنَّ ... страд. стáло извéстно, что ... ; II عَلَّمَ 1) учúть, обучáть; 2) давáть указáния, инструктúровать; ~ته درسا لن ينساه онá проучúла егó так, что он э́того никогдá не забýдет; 3) дéлать знак, отмéтку (на чём على); IV أَعْلَمَ сообщáть, уведомлять, информúровать (о чём вин. п. или بِ); объявлять (о чём بِ); V تَعَلَّمَ учúться, обучáться; изучáть; ~ اللغة العربيّة изучáть арáбский язык; VI تَعَالَمَ притворяться знáющим, учёным; выдавáть себя за учёного; X إِسْتَعْلَمَ справляться, осведомляться, разузнавáть (о чём عن)

— إِسْتِعْلَامٌ мн. —اتٌ осведомлéние; спрáвка; قلم (مكتب) الاستعلامات спрáвочное бюрó

— إِعْلَامٌ мн. —اتٌ уведомлéние, извещéние; информáция; وزارة الـ~ министéрство информáции; اجهزة الـ~ óрганы информáции; ~ شرعىّ юр. решéние, приговóр

— إِعْلَامِىٌّ информациóнный

— أَعْلَمُ знáющий лýчше всех; واللّه ~! Аллáх лýчше знáет! (говорят, когда сомневаются в достоверности рассказа)

— أُعْلُومَةٌ мн. أَعَالِيمُ придорóжный знак, указáтельный столб

— عِلَّامَةٌ большóй учёный

— تَعَلُّمٌ учёба

— تَعْلِيمٌ мн. تَعَالِيمُ 1) учéние, обучéние, просвещéние; الـ~ العامّ нарóдное просвещéние; الـ~ الحرّ обучéние в чáстных шкóлах; رجال الـ~ педагóги; فنّ الـ~ педагóгика; الـ~ الالزامىّ обязáтельное обучéние; رسوم الـ~ плáта за прáво обучéния; 2) образовáние; الـ~ العالى высшее образовáние; ذو الـ~ العالى имéющий высшее образовáние; 3) тренирóвка; 4) доктрúна

— تَعْلِيمَاتٌ мн. указáния, инстрýкции; распоряжéния, директúвы

— تَعْلِيمْجِىٌّ мн. تَعْلِيمْجِيَّةٌ 1. обучáющий; 2. инстрýктор

— تَعْلِيمِىٌّ 1) учéбный; педагогúческий; القسم الـ~ учéбная часть; 2) поучúтельный, дидактúческий

— عَالَمٌ мн. عَوَالِمُ, عَالَمُونَ 1) свет, вселéнная; 2) мир, цáрство (природы); الـ~ العربىّ арáбский мир, все арáбы мúра; ~ الحيوان мир (цáрство) живóтных; ~ النبات растúтельный мир; ~ الجماد или ~ المعادن мир ископáемых; الـ~ الجديد Нóвый свет (Амéрика); الـ~ القديم Стáрый свет (Еврóпа, Áзия, Áфрика); ~ متمدّن цивилизóванный, культýрный мир; الـ~ الاشتراكىّ социалистúческий мир; الـ~ الرأسمالىّ капиталистúческий мир; الـ~ الثالث трéтий мир; ~ الذرة мир áтома; ~ الصغائر микромúр; ~ الخيال мир грёз; 3) нарóд, пýблика

— عَالِمٌ 1. знáющий; свéдущий; 2. мн. عُلَمَاءُ 1) учёный; учёный муж; ~ بالآثار المصريّة египтóлог; ~ المشرقيّات востоковéд; 2) áлим (знаток мусульманского права)

— عَالِمَةٌ мн. عَوَالِمُ 1) жéнщина-учёный; 2) певúца

— عَالَمِىٌّ 1) мировóй, всемúрный; الحرب الـ~ة мировáя войнá; الثورة الـ~ة мировáя революция; شهرة ~ة всемúрная извéстность; 2) свéтский

— عَالَمِيَّةٌ принадлéжность к свéтскому мúру, свéтскость

— عَالِمِيَّةٌ 1) учёность; 2) звáние áлима; حصل على ~ الازهر получúть звáние áлима в аль-Áзхаре

— عَلَامَ (على+ما) см. عَلَى

— عَلَّامٌ весьмá знáющий; всевéдущий

— عَلَامَةٌ мн. عَلَامَاتٌ, عَلَائِمُ 1) знак, мéтка; геод. репéр; علامات الحدود пограничные знáки; ~ الارشاد ориентúр; ~ الاستفهام вопросúтельный знак; ~ التعجّب (التأثّر) восклицáтельный знак; ~ الحذف многотóчие; ~ التنصيص кавычки; علامات مميّزة воен. знáки разлúчия; 2) прúзнак; 3) мáрка; ~ مسجّلة или ~ تجاريّة фабрúчная мáрка; 4) значóк; 5) отмéтка, балл

— عَلَّامَةٌ выдающийся учёный

— عَلَمٌ мн. أَعْلَامٌ 1) флаг, знáмя; вымпел; 2) придорóжный знак, столб; 3) знак, прúзнак; 4) горá; 5) столп, главá, выдающийся человéк; корифéй; ~ من اعلام السياسة выдающийся политúческий дéятель; اعلام اللغة крупнéйшие знатокú языкá; 6) достопримечáтельность; 7) тж. ~ الشخص или ~ اسم грам. úмя сóбственное; ~الجنس úмя нарицáтельное; ◇ ~ اشهر من نار على ~ весьмá извéстный

— عِلْمٌ[1] *мн.* عُلُومٌ 1) знáние; ~ علم تمامَ الـ превосхóдно знать (*что-л.*); ذلك عند الكاتب وحده ~و э́то знáет тóлько сам áвтор; ... عن ~ اخذ الـ учи́ться (*у кого-л.*); ... ب ~ اخذ принимáть к свéдению чтó-л.; ~ه بـ с вéдома когó-л.; منه ~ على غير *или* ~ه بدون без чьегó-л. вéдома; ~ عن завéдомо, сознáтельно, со знáнием дéла; ~ اليقين достовéрные знáния; ~ه وصل الى дошлó до егó свéдения, он узнáл; ... ب ~ كان على быть в кýрсе чегó-л.; ~ به هو على он в кýрсе э́того дéла, он знáет э́то; 2) наýка, теóрия; ~ اهل الـ учёные лю́ди; ~ طالب الـ студéнт; ~ الارض геолóгия; ~ الاجتماع социолóгия; ~ الاخلاق э́тика; ~ الجراثيم бактериолóгия; ~ الحيوان зоолóгия; ~ الاحياء биолóгия; ~ الانساب генеалóгия; ~ الانسان антрополóгия; ~ الدراسات المصريّة القديمة египтолóгия; ~ المعادن минералóгия; ~ النبات ботáника; ~ اللغة языкознáние; ~ مخارج الحروف *или* ~ الاصوات фонéтика; ~ الشعب фольклóр; ~ الكتب библиогрáфия; العلوم العسكريّة воéнные наýки; العلوم البشريّة гуманитáрные наýки; العلوم الخفيّة оккýльтные наýки; علوم العربيّة наýки арáбского языкá (*морфология, синтаксис, стилистика, поэтика, риторика, ораторское искусство*); ~ا وعملا теорети́чески и практи́чески; ◇ ~ الرمل гадáние на пескé

— عِلْمٌ[2] *мн.* أَعْلَامٌ 1) извещéние; ~ طلب повéстка; ~ الوصول التسليم уведомлéние о постáвке; 2) запи́ска; ~ خبر расписка в получéнии; ~ خبر распи́ска

— عَلْمَانِيٌّ 1. 1) граждáнский; 2) свéтский; 2. 1) миря́нин; 2) свéтский человéк

— عِلْمِيٌّ 1) наýчный, учёный; ~ غير ненаýчный; الـ~ة الجمعيّة наýчное óбщество; ~ة مؤهّلات а) докумéнты об образовáнии; б) наýчная квалификáция; 2) теорети́ческий

— عِلْمِيَّةٌ наýчность; لا~ ненаýчность

— عَلِيمٌ 1) знáющий, свéдущий; осведомлённый; 2) мýдрый; всевéдущий (*об Аллахе*)

— مُتَعَلِّمٌ 1. учáщийся; обýченный; воспи́танный; образóванный; ~ كلّ حاجة знáющий всё и вся; 2. учени́к; الـ~ون интеллигéнция

— مَعْلَمٌ *мн.* مَعَالِمُ 1) знак; 2) при́знак, примéта; واضح المعالم я́сный, вырази́тельный; 3) указáтельный столб, вéха; 4) след; معالم الجناية следы́ преступлéния; 5) *мн.* внéшний вид, óблик; харáктер, характéрные черты́, осóбенности; достопримечáтельности

— مُعَلَّمٌ 1) помéченный, отмéченный; 2) обýченный; образóванный

— مُعَلِّمٌ 1. обучáющий; 2. 1) учи́тель; مدرسة الـ~ين учи́тельская семинáрия; 2) мáстер; 3) хозя́ин

— مُعَلِّمَةٌ *мн.* ـاتٌ — учи́тельница; مدرسة المعلّمات жéнская учи́тельская семинáрия

— مَعْلَمَةٌ *мн.* ـاتٌ — энциклопéдия

— مَعْلَمِيٌّ 1. энциклопеди́ческий; 2. энциклопеди́ст

— مُعَلِّمِيَّةٌ мастерствó

— مَعْلُومٌ[1] 1. извéстный; ...ان ~ من الـ извéстно, что...; الـ~ а) *тж.* الـ~ صيغة *грам.* действи́тельный залóг; б) *мат.* извéстная величинá; 2. *нар.* конéчно, разумéется

— مَعْلُومٌ[2] *мн.* مَعَالِيمُ плáта; гонорáр

— مَعْلُومَةٌ *мн.* ـاتٌ — свéдение, информáция; *мн.* дáнные

— مَعْلُومِيَّةٌ знáние, осведомлённость; ~لل اذكره я сообщáю э́то для свéдения

I عَلَنَ (*у*) عَلَانِيَةٌ, عَلَنٌ *или* عَلِنَ (*и*) عُلُونٌ 1) быть я́вным; 2) быть извéстным; 3) быть публи́чным; III عَالَنَ сообщáть, объявля́ть; IV أَعْلَنَ 1) объявля́ть, обнарóдовать; опублико́вывать, дéлать публикáцию (*о чём* عن); ~ حالة الطوارئ объяви́ть чрезвычáйное положéние; ~ التعبئة объяви́ть мобилизáцию; ~ الحرب объяви́ть войнý (*кому* على); 2) вызывáть в суд (*о судебных органах*); X إِسْتَعْلَنَ 1) быть объя́вленным, откры́тым; 2) станови́ться извéстным

— إِعْلَانٌ *мн.* ـاتٌ — 1) обнарóдование, публикáция; 2) объявлéние, извещéние; ~ الحرب объявлéние войны́; ~ المحكمة повéстка в суд; 3) афи́ша, плакáт, объявлéние; لوحة عرض الاعلانات доскá для объявлéний

— عَلَانِيَةٌ 1) я́вность; 2) публи́чность; ~ *или* علانيّةً في публи́чно, я́вно, откры́то

— عَلَانٌ *см.* فُلَانٌ

— عَلَنٌ 1) я́вность; ~ا откры́то, я́вно; 2) публи́чность

— عَلِنٌ откры́тый, я́вный, публи́чный

— عُلَنَةٌ разглашáющий (*тайны*)

— عَلَنِيٌّ 1) публи́чный, откры́тый; ~ة جلسة откры́тое

заседа́ние; المزاد الـ~ аукцио́н; 2) лега́льный; بصورة ~ة откры́то, лега́льно

— عَلَنِيَّةٌ публи́чность, гла́сность; علنيّةً публи́чно, откры́то

— مُعْلِنٌ 1. объявля́ющий; 2. тот, кто объявля́ет

عَلْهَبٌ *зоол.* оле́нь (*самец*)

I (علو) عَلَا (*у*) عُلُوٌّ 1) быть высо́ким, вы́ситься, поднима́ться, возвыша́ться; счита́ть себя́ (بـ) вы́ше, счита́ть вы́ше своего́ досто́инства (*сделать что* عن); 2) быть гро́мким (*о голосе*); 3) превосходи́ть (*ростом, силой*); одолева́ть, побежда́ть (*кого* على); 4) восходи́ть, поднима́ться; 5) покрыва́ть (*что-л.*), сади́ться (*на что-л.*), появля́ться (*сверху чего-л.*); علا صامولة الصدأ ржа́вчина покры́ла га́йку; وعلت على وجهها علائم الدهشة на её лице́ появи́лось выраже́ние удивле́ния; ◇ علت سنّه быть в лета́х; عَلِيَ (*а*) عَلَاءٌ быть высо́ким, возвы́шенным; вы́ситься; II عَلَّى поднима́ть, повыша́ть; III عَالَى повыша́ть (*голос*); IV أَعْلَى поднима́ть, возвыша́ть; V تَعَلَّى 1) быть высо́ким; поднима́ться; 2) горди́ться; VI تَعَالَى 1) быть высо́ким, возвы́шенным; гро́мко раздава́ться (*о голосе*); поднима́ться, возвыша́ться; الله ~! Алла́х всевы́шний!; 2) горди́ться; ~ عن قبول شيء не принима́ть чего́-л. из го́рдости; ◇ تَعَالَ! *ж.* تَعَالَيْ! приди́, подойди́!; تَعَالَوْا نفكر! дава́йте поду́маем!; VIII إِعْتَلَى 1) всходи́ть, поднима́ться (*на что-л.*); 2) сади́ться, занима́ть ме́сто; العرش ~ воссе́сть на трон; الكراسىّ ~ заня́ть кре́сла; 3) поднима́ть (*что* بـ); برأسه ~ подня́ть го́лову; X إِسْتَعْلَى 1) поднима́ться, возвыша́ться; быть высо́ким, недосту́пным; 2) горди́ться; име́ть превосхо́дство (*над кем* على); 3) находи́ть высо́ким; 4) занима́ть высо́кое положе́ние

— إِسْتِعْلَاءٌ 1) высота́, вели́чие; превосхо́дство; 2) высокоме́рие; 3) *фон.* веляриза́ция (*подъём задней части языка при произнесении* ص, ض, ط, ظ)

— أَعَالٍ *мн.* 1) верхо́вья (*рек*); 2) верши́ны (*гор*)

— إِعْتِلَاءٌ восхожде́ние (*напр. на трон*); заня́тие (*места*)

— إِعْلَاءٌ возвыше́ние, повыше́ние; *хим.* сублима́ция

— أَعْلَى *ж.* عُلْيَا *мн.* أَعَالٍ 1) са́мый высо́кий; اعلاه вы́ше; مذكور اعلاه вышеупомя́нутый; о чём ска́зано вы́ше; اعالى النهر ве́рхнее тече́ние реки́; اعالى البلاد возвы́шенности страны́; 2) вы́сший, верхо́вный; القائد الـ~ верхо́вный главнокома́ндующий; القيادة العليا вы́сшее кома́ндование; المحكمة العليا верхо́вный суд; من ~ الى اسفل све́рху до́низу; 3) са́мый гро́мкий (*о голосе*); بـ~ صوت о́чень гро́мко

— تَعَالٍ 1) высота́, возвыше́ние; 2) го́рдость, высокоме́рие; بـ~ عامله свысока́ (высокоме́рно) обраща́ться с ке́м-л.

— تَعْلِيَةٌ повыше́ние, подня́тие

— عَالٍ *нар.* высо́кий, отли́чнейший, превосхо́дный, первокла́ссный; الـ~ ~ са́мый лу́чший, первокла́ссный; مزاجه الـ~ ~ настрое́ние у него́ отли́чное

— عَالٍ *ж.* عَالِيَةٌ 1) высо́кий, возвы́шенный; высо́тный; سدّ اسوان الـ~ى высо́тная асуа́нская плоти́на; بعاليه вы́ше; الباب العالى *ист.* Высо́кая По́рта; 2) выдаю́щийся; 3) *тж.* عالى الكعب зна́тный; 4) гро́мкий (*о голосе*); بصوت ~ *или* عاليا гро́мко, громогла́сно; ◇ جعل عاليه سافله переверну́ть вверх дном

— عَلُ ве́рхняя часть (*чего-л.*); من علُ све́рху; نظر من علُ الى... смотре́ть свысока́ на ... ; هوى من علُ па́дать све́рху

— عَلَاءٌ высота́, высь, высо́кое положе́ние; نظر من ~ الى ... смотре́ть свысока́ на ...

— عَلَاةٌ *мн.* عَلَوَاتٌ накова́льня

— عِلَاوَةٌ *мн.* عَلَاوَى, عِلَاوَاتٌ добавле́ние, приба́вка; علاوةً على ذلك сверх того́

— عُلُوٌّ высота́; вы́сший преде́л; الكعب ~ а) зна́тность, высо́кое положе́ние; сла́ва; б) тала́нт; спосо́бность

— عَلَوِيٌّ 1. 1) небе́сный; 2) *ист.* принадлежа́щий Муха́ммаду Али́; العائلة الـ~ة дина́стия Муха́ммада Али́; 2. сторо́нник А́лия, шии́т; علويّون *мн.* носейри́ты (*секта в Сирии*)

— عُلْوِيٌّ вы́шний; вы́сший

— عَلَى 1) на; над; ظهر الفرس ~ верхо́м на ло́шади; ظهر الباخرة ~ на борту́ корабля́; متن الطائرة ~ на борту́ самолёта, на самолёте; عزف ~ الكمان игра́ть на скри́пке; قام من ~ كرسيه встать со сту́ла; عاد ~ قطار المساء возврати́ться вече́рним по́ездом; هو ~ قسمين состои́т из двух часте́й, де́лится на две ча́сти; ~ كيسه на его́ де́ньги, на его́ счёт; عليه *бухг.* де́бет; السلام ~كم! да бу́дет мир над ва́ми (мир вам)!; 2) под; ~ رقص

~ الموسيقى танцевáть под мýзыку; ... ~ تسليف авáнс, ссýда под ... ; 3) к; دخل ~هم он вошёл к ним; 4) прóтив; عاونهم ~ هذا الرجل он помогáл им борóться прóтив э́того человéка; خرجوا عليه они́ вы́ступили прóтив негó; من ليس معنا فهو علينا кто не с нáми, тот прóтив нас; الحقّ عليك ты неправ; 5) óколо, у; جلسوا ~ النار они́ сидéли óколо (у) огня́; 6) соглáсно, сообрáзно, по; ~ القياس по мéрке; ~ ارادته по егó желáнию; ~ عادته по своемý обыкновéнию; ... و~ه и поэ́тому ... ; ~ النحو الذى ... таки́м óбразом, как...; ~ هذه الطريقة таки́м óбразом, э́тим путём; بناءً ~ه на том основáнии, потомý; ~ حسب соглáсно чемý, по ... ; ~ ما يقال как говоря́т; ~ ما نعلم как мы знáем, по нáшим свéдениям; على ما يبدو (يظهر) как ви́дно, по-ви́димому; 7) для; за; о, об; ~ ان يعود с тем чтóбы вернýться; ولا شكر ~ الواجب! не стóит благодáрности, нé за что! (*в ответе на выражение благодарности*); حدّثنى ~ه! расскажи́ мне о нём!; ~ الكلام الفعل речь пойдёт о глагóле; ~ ما (عَلَامَ) для чегó?, зачéм?, почемý?; 8) чéрез, при пóмощи; ~ يده чéрез негó; 9) несмотря́ на, при; ~ اختلاف انواعها при всём их разнообрáзии; هاجر موطنه ~ حبّه он поки́нул рóдину, несмотря́ на свою́ любóвь к ней; ~ ضعفى при моéй слáбости, несмотря́ на мою́ слáбость; 10) во врéмя, в продолжéние, в течéние; ~ العيد во врéмя прáздника; ~ عهده в егó эпóху, в егó врéмя; ~ حين غفلة врасплóх; ~ وشك الذهاب наканýне ухóда; 11) со врéмени; مضى عامان ~ ذلك النذر прошлó два гóда со врéмени э́того обещáния; 12) с; شابّ ~ خلق كريم ю́ноша с благорóдным харáктером; 13) в; ~ ضوء هذه الحوادث в свéте э́тих собы́тий; ~ سبيل المثل в ви́де примéра, как примéр; ◇ ~ أن с тем чтóбы; ~ أنّ *или* ~ أنّه однáко, всё же; علىّ به! подáть мне егó!; عليك بالتواضع! ты дóлжен быть скрóмным!; ~ه ان ... он дóлжен, емý слéдует, надлежи́т...; علىّ ان ... я дóлжен ... ; وما عليك الّا الطاعة ты дóлжен тóлько повиновáться; عليك بالغسيل ты дóлжен заня́ться сти́ркой; ~ه لى خمسة جنيهات он мне дóлжен пять фýнтов; لا بأس ~ك! не бóйся!; ~ه ما هو ~ как онó есть, в такóм же положéнии; ~ شىء *см.* هو ~ شىء من القلق; ~ عجل спéшно, поспéшно; ~ مهل ти́хо, не спешá, мéдленно, не торопя́сь;

~ استحياء وصمت застéнчиво и молчали́во; ~ العكس наоборóт; ~ (وجه) العموم вообщé; ~ (وجه) الخصوص осóбенно; ~ (وجه) التقريب приблизи́тельно; ~ غير انتظار неожи́данно; ~ لسان احد من الفلّاحين от имéни одногó из крестья́н; كان ~ بيّنة على حقيقة الحال быть в кýрсе и́стинного положéния; كان ~ حقّ быть прáвым; كان ~ خطأ ошибáться; هو ~ دين الاسلام он исповéдует ислáм; لا ~ك! не беспокóйся!; لا ~ك إن عدت بسرعة! бы́ло бы неплóхо, éсли бы ты бы́стро вернýлся!; لا ~ك من هذا! ничегó (никакóго вредá) тебé от э́того не бýдет!; ما عليهشى! *нар.* ничегó!, сойдёт!

— عُلًى вели́чие; достóинство; слáва

— عَلِيٌّ[1] 1. высóкий, возвы́шенный; выдаю́щийся; 2. *мн.* عِلْيَةٌ всё лýчшее, отбóрное; ~ القوم лýчшие лю́ди; сли́вки óбщества

— عَلِيٌّ[2] *и. собств. м.* Áлий; ◇ ابو ~ щéдрый человéк

— عَلْيَاءُ 1) нéбо; *рел.* эмпирéй; 2) возвы́шенность

— عِلِّيَّةٌ, عُلِّيَّةٌ *мн.* عَلَالِيُّ мансáрда; ◇ بنى العلالى والقصور стрóить воздýшные зáмки

— عِلِّيُّونَ *рел.* эмпирéй

— مُتَعَالٍ *ж.* مُتَعَالِيَةٌ поднимáющийся, возвышáющийся; возвы́шенный, высóкий

— مُسْتَعْلًى *фон.* веляризóванный (*см.* استعلاء)

— مُسْتَعْلٍ *ж.* مُسْتَعْلِيَةٌ высóкий, недостýпный

— مَعْلَاةٌ *мн.* مَعَالٍ высóкое кáчество; достóинство; заслýга; صاحب المعالى егó превосходи́тельство (*титул всех министров за исключением премьера*)

— مُعَلًّى высóкий, возвы́шенный; ◇ القدح الـ~ а) стрелá, принося́щая сáмый крýпный вы́игрыш (*при игре в мейсир*); б) пéрвое мéсто

عَلْوَنَ 1) озаглáвливать; 2) писáть áдрес (*ср.* عَنْوَنَ)

— عُلْوَانٌ *мн.* عَلَاوِينُ 1) áдрес; 2) заглáвие (*книги*)

عِمٌّ *ж.* عِمِّى *см.* وعم

عم *сокр. от* عليه السلام! да бýдет над ним мир!

عَمَّ = (عن + م) عَنْ *см.* عَمَّا

I عَمَّ (*a/y*) عُمُومٌ быть (все)óбщим, распространённым, распространя́ться на всех, касáться всех, охвáтывать; عمّ السكون цари́ло молчáние; عمّت به البلوى быть óбщим явлéнием; II عَمَّمَ 1) дéлать (все)óбщим, обобщáть; вво-

ди́ть повсеме́стно; 2) распространя́ть, публикова́ть; популяризи́ровать; доводи́ть до всео́бщего све́дения; 3) надева́ть чалму́ (*на кого-л.*); V تَعَمَّمَ 1) де́латься (все)о́бщим; 2) распространя́ться, публикова́ться; 3) надева́ть, носи́ть чалму́; VIII إِعْتَمَّ надева́ть, носи́ть чалму́

— أَعَمُّ са́мый о́бщий; فى الـ~ الأغلب в большинстве́ слу́чаев

— تَعْمِيمٌ[1] 1) введе́ние во всео́бщее употребле́ние, обобще́ние; введе́ние (*чего-л.*) повсеме́стно; ~ الكهرباء электрифика́ция; 2) распростране́ние публикова́ние; популяриза́ция, доведе́ние до всео́бщего све́дения

— تَعْمِيمٌ[2] *мн.* ـاتٌ— циркуля́р; اصدر ~ا изда́ть циркуля́р

— عَامٌّ 1) (все)о́бщий; (все)наро́дный; المؤتمر الـ~ العربىّ всеара́бской конгре́сс; القاعدة الـ~ة о́бщее пра́вило; يعلمه الـ~ والخاصّ э́то зна́ет вся́кий (*букв.* э́то зна́ет и просто́й и зна́тный); الصالح الـ~ *или* المصلحة الـ~ة о́бщее бла́го; 2) обще́ственный; الاعمال الـ~ة обще́ственные рабо́ты; الامن الـ~ обще́ственная безопа́сность; النظام الـ~ обще́ственный поря́док; الرأى الـ~ обще́ственное мне́ние; 3) распространённый; 4) генера́льный, гла́вный; الامين الـ~ генера́льный секрета́рь; القنصل الـ~ генера́льный ко́нсул; المدير الـ~ главноуправля́ющий; اللجنة الـ~ة коми́ссия в це́лом, пле́нум коми́ссии; القيادة الـ~ة верхо́вное кома́ндование; 5) госуда́рственный; القانون الـ~ *юр.* госуда́рственное пра́во; النظام الـ~ госуда́рственный поря́док; الدَّيْن الـ~ госуда́рственный долг; المدرسة الـ~ة госуда́рственная шко́ла; الضريبة الـ~ة госуда́рственный нало́г

— عَامَّةٌ *мн.* عَوَامُّ 1) всео́бщность; الاتّحاد السوفياتى لـ~ всесою́зный; مجلس العوامّ пала́та о́бщин; 2) ма́сса, (просто́й) наро́д; الـ~ والخاصّة а) просто́й наро́д и знать; б) ма́сса и отде́льные ли́ца; ~ الناس просто́й наро́д; ◇ عامّةً в о́бщем; ...عامّةً و... خاصّةً ... в о́бщем и в ча́стности; عامّةَ اليوم весь день

— عَامِّيٌّ 1. 1) наро́дный; اللغة الـ~ة наро́дный язы́к, диале́кт; 2) публи́чный; 3) вульга́рный, по́шлый; 4) обыкнове́нный; 2. просто́й челове́к

— عَامِّيَّةٌ вульгари́зм; الـ~ наро́дный язы́к, диале́кт

— عَمٌّ *мн.* عُمُومَةٌ, أَعْمَامٌ 1) дя́дя (*со стороны́ отца́*); ابن العمّ а) кузе́н, двою́родный брат; б) муж; بنت العمّ а) кузи́на, двою́родная сестра́; б) жена́; 2) тесть; زوجة العمّ тётка; عمّ الاب (الامّ) двою́родный дед

— عَمَّا (عن + ما) *см.* عَنْ

— عِمَامَةٌ *мн.* عَمَائِمُ чалма́

— عَمَّنْ (عن + من) *см.* عَنْ

— عَمَّةٌ *мн.* ـاتٌ— тётка (*со стороны́ отца́*); ابن الـ~ кузе́н, двою́родный брат; ابنة الـ~ кузи́на, двою́родная сестра́; زوج الـ~ дя́дя

— عِمَّةٌ *мн.* عِمَمٌ чалма́

— عُمُومٌ **1.** 1) (все)о́бщность; 2) универса́льность; **2.** всё; مجلس الـ~ пала́та о́бщин; ◇ حكومة ~ فلسطين *ист.* всепалести́нское прави́тельство; الـ~ пу́блика; على الـ~ *или* ~ا вообще́

— عُمُومَةٌ родство́ в сте́пени дя́ди

— عُمُومِيٌّ 1) всео́бщий; جمعيّة ~ة а) о́бщее собра́ние; б) плена́рное заседа́ние; 2) универса́льный; 3) публи́чный; دار الكتب الـ~ة публи́чная библиоте́ка; 4) обще́ственный; اشغال ~ة обще́ственные рабо́ты

— عُمُومِيَّاتٌ *мн.* вопро́сы, име́ющие о́бщее значе́ние

— عُمُومِيَّةٌ родство́ со стороны́ дя́ди

— عُمِّيٌّ просто́й челове́к, челове́к из наро́да

— عَمِيمٌ 1) всео́бщий; превали́рующий; 2) универса́льный

— مُعَمَّمٌ нося́щий чалму́

— عَوَامُّ *мн.* просто́й наро́д

I عَمَدَ (*u*) عَمْدٌ 1) подпира́ть, подде́рживать; 2) отправля́ться (*куда* الى); 3) намерева́ться; стреми́ться (*к чему* الى); 4) обраща́ться, прибега́ть (*к чему*), по́льзоваться (*чем* الى); 5) приступа́ть (*к чему*), принима́ться (*за что* الى); 6) крести́ть (*в купели*); II عَمَّدَ крести́ть (*в купели*); IV أَعْمَدَ подде́рживать, подпира́ть; V تَعَمَّدَ 1) де́лать умы́шленно, наме́ренно, наро́чно; 2) име́ть це́лью (*что-л.*); замышля́ть; 3) быть крещёным; крести́ться (*в купели*); VIII إِعْتَمَدَ 1) ве́рить (*во что*), полага́ться (*на кого вин. п. или* على); ~ على الذات полага́ться на себя́; 2) реша́ться (*на что* على); 3) бази́роваться (*на чём*), опира́ться (*на что* على); руково́дствоваться (*чем* على); 4) утвержда́ть, санкциони́ровать (*что* على); заверя́ть (*подписью*); *дип.* аккредитова́ть (*при* ...لدى); 5) ассигнова́ть, открыва́ть креди́т (*для чего* لـ); 6) крести́ться (*в купели*)

— إِعْتِمَادٌ *мн.* اتٌ— 1) ве́ра, дове́рие; عدم ال~ недове́рие; وثائق ال~ манда́ты; اوراق ال~ вери́тельные гра́моты; ال~ على النفس *или* ال~ على الذات уве́ренность в себе́; ال~ على الغير упова́ние на други́х; 2) опо́ра; ا~ على ... опира́ясь на ... ; 3) утвержде́ние, са́нкция; 4) ассигнова́ние средств; креди́т; فتح ا~ откры́ть креди́т; اعتمادات ذات الآجال الطويلة (القصيرة) долгосро́чные (краткосро́чные) креди́ты; اضافى ~ дополни́тельный креди́т; 5) *тж.* ال~ (كتاب) خطاب *фин.* аккредити́в; ~ قائم لا يقبل الالغاء безотзы́вный аккредити́в; مستند ~ подтверждённый аккредити́в

— تَعَمُّدٌ преднаме́ренность, умы́шленность; ب~ умы́шленно

— تَعَمُّدِيٌّ преднаме́ренный, умы́шленный; нарочи́тый

— عَمُودٌ = عَامُودٌ *мн.* عَوَامِيدُ

— عَمُودِيٌّ = عَامُودِيٌّ

— عِمَادٌ[1] креще́ние (*в купели*)

— عِمَادٌ[2] *мн.* عَمَدٌ 1) столб; опо́ра, подпо́ра; 2) ма́чта; 3) коло́нна

— عِمَادَةٌ 1) има́да (*звание или должность омда — деревенского старосты*); 2) има́да (*должность декана*); 3) декана́т; كلّيّة الآداب ~ декана́т факульте́та литерату́ры

— عَمْدٌ[1] у́мысел, преднаме́ренность; ~ عن *или* ا~ умы́шленно, наме́ренно; ~ على غير нево́льно

— عَمْدٌ[2] преднаме́ренный, умы́шленный

— عُمْدَةٌ[1] осно́ва, опо́ра, ба́за

— عُمْدَةٌ[2] *мн.* عُمَدٌ 1) о́мда (*деревенский староста, старшина*); المدينة ~ бургоми́стр; 2) член городско́го сове́та

— عَمْدِيٌّ умы́шленный, преднаме́ренный

— عُمْدِيَّةٌ 1) умди́йя (*звание или должность омда — деревенского старосты*); 2) умди́йя (*район подчинённый омда*)

— عَمُودٌ *мн.* عِمْدَانٌ, أَعْمِدَةٌ 1) столб; جامد كـ~ التلغراف *образн.* неподви́жный, как телегра́фный столб; 2) шест; ма́чта; 3) коло́нна; ال~ رأس (تاج) капите́ль коло́нны; ال~ بدن ствол, сте́ржень коло́нны; ال~ قاعدة ба́за коло́нны; 4) столбе́ц (*газеты*); اعمدة الجرائد газе́тные столбцы́; 5) вертика́ль; *мат.* перпендикуля́р; انزل ا~ опусти́ть перпендикуля́р; 6) гла́вная часть (*чего-л.*); ◇ ال~ الفقرى позвоно́чный столб, позвоно́чник; ال~ الشوكيّ спинно́й хребе́т

— عَمُودِيٌّ в ви́де коло́нны; отве́сный; вертика́льный; перпендикуля́рный; ◇ طائرة ~ة геликопте́р, вертолёт

— عَمُودِيَّةٌ *мат.* ордина́та

— عُمْدِيَّةٌ = عُمُودِيَّةٌ

— عَمِيدٌ *мн.* عُمَدَاءُ 1) глава́, старе́йшина, дуайе́н; ~ الهيئة السياسيّة старе́йшина дипломати́ческого ко́рпуса; ~ المراسلين старе́йшина корреспонде́нтов; 2) *тж.* ~ الكلّيّة дека́н; *тж.* ~ الجامعة ре́ктор; 3) *воен.* брига́дир; капита́н 3-го ра́нга; генера́л (*Ирак*)

— مُتَعَمِّدٌ преднаме́ренный, умы́шленный

— مُعْتَمَدٌ I. 1) надёжный, ве́рный (عليه); заве́ренный (*о документе*); облечённый дове́рием; 2) аккредито́ванный; 2. представи́тель, делега́т; سياسيّ ~ дипломати́ческий представи́тель

— مُعْتَمِدٌ полага́ющийся, бази́рующийся (*на чём* على); зави́сящий (*от чего* على)

— مُعْتَمَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— представи́тельство

— مَعْمَدَانٌ *рел.* крести́тель; يوحنّا ال~ Иоа́нн Крести́тель

— مَعْمُودِيَّةٌ креще́ние (*обряд*)

I عَمَرَ (*у*) عِمَارَةٌ, عُمْرَانٌ 1) быть населённым (*кем* بـ); наполня́ть (*чем* بـ); 2) населя́ть; жить, обита́ть; 3) преуспева́ть, процвета́ть; 4) стро́ить; 5) до́лго жить; II عَمَّرَ 1) населя́ть, заселя́ть, колонизова́ть; 2) осва́ивать, обраба́тывать (*земли*); 3) восстана́вливать, ремонти́ровать, почини́ть; 4) стро́ить, застра́ивать (*город*); 5) насажда́ть культу́ру; 6) наполня́ть, заполня́ть; المصباح ~ запра́вить ла́мпу; 7) заряжа́ть (*ружьё*); набива́ть (*трубку*); 8) дарова́ть долголе́тие (*об Аллахе*); *страд.* быть долгове́чным, до́лго жить; عُمِّرَ الى التسعين *страд.* он до́жил до девяно́ста лет; IV أَعْمَرَ 1) заселя́ть, колонизова́ть; 2) восстана́вливать, перестра́ивать (*здание*); V تَعَمَّرَ 1) процвета́ть; до́лго жить; VIII إِعْتَمَرَ 1) соверша́ть ма́лый хаджж (*см.* عُمْرَةٌ); 2) покрыва́ть, повя́зывать го́лову (*чем* بـ); ~ بالكوفيّة повяза́ть себе́ го́лову ку́фийей (*см.* كُوفِيَّةٌ); ~ بعمامة наде́ть чалму́; 3) посеща́ть; X إِسْتَعْمَرَ поселя́ть (*где* فى); заселя́ть, колонизова́ть, обраща́ть в коло́нию

— إِسْتِعْمَارٌ 1) заселе́ние, колониза́ция; колониали́зм;

الجديد ~الـ неоколониали́зм; 2) империали́зм; سياسة الـ~ империалисти́ческая поли́тика; عصر الـ~ эпо́ха империали́зма

— إِسْتِعْمَارِيٌّ 1. 1) колонизацио́нный; 2) колониа́льный; 3) империалисти́ческий; 2. империали́ст

— تَعْمِيرٌ 1) освое́ние, возде́лывание; ~ الصحارى освое́ние пусты́нь; 2) застра́ивание; строи́тельство; اعادة ~ المدينة восстановле́ние го́рода; بنك الـ~ والانشاء الدُّوَلىّ междунаро́дный банк восстановле́ния и реконстру́кции; 3) заряжа́ние (*ружья*); набива́ние (*трубки*)

— تَعْمِيرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) заря́д; 2) набива́ние (*трубки*); 3) наби́тая тру́бка

— عَامِرٌ[1] 1) населённый, кипя́щий жи́знью; по́лный (*чего* بـ); ~ الجيب *перен.* с то́лстым карма́ном, бога́тый; 2) обрабо́танный; цвету́щий; процвета́ющий; 3) отли́чный, превосхо́дный

— عَامِرٌ[2] *мн.* عُمَّارٌ *ж.* عَامِرَةٌ *мн.* عَوَامِرُ домово́й; ◇ ~ البيت змея́, живу́щая в до́ме; امّ ~ гие́на

— عَمَارٌ[1] 1) возде́ланная земля́; земля́ с возведёнными на ней строе́ниями и дома́ми; 2) строи́тельство; 3) при́знаки жи́зни; هناك خراب لا ~ فيه там одни́ разва́лины, нет никаки́х при́знаков жи́зни; 4) культу́ра

— عَمَارٌ[2] приве́тствие; ليس بينهم ~ они́ не в лада́х

— عَمَّارٌ тот, кто соверша́ет ма́лый хадж (*см.* عُمْرَةٌ)

— عَمَارَةٌ *мн.* عَمَائِرُ эска́дра

— عِمَارَةٌ *мн.* عِمَارَاتٌ, عَمَائِرُ 1) населённость; 2) возде́ланная земля́; 3) строи́тельство; فنّ (صناعة) الـ~ архитекту́ра, зо́дчество; قسم الـ~ строи́тельный отде́л; 4) строе́ние, зда́ние; 5) пле́мя, род

— عَمْرٌ *мн.* أَعْمَارٌ 1) жизнь; !لَـ~ى кляну́сь свое́й жи́знью!; !لَعَمرُكَ кляну́сь твое́й жи́знью!; !لعمرُ اللّه во и́мя Алла́ха, кляну́сь Алла́хом!; 2) во́зраст

— عَمْرٌ плато́к (*женский*)

— عُمْرٌ *мн.* أَعْمَارٌ 1) жизнь; 2) во́зраст; ◇ ذوات الـ~ين амфи́бии; نصف ~ подёржанный; ~ك كم سنة؟ ско́лько тебе́ лет?; !اللّه يطوّل ~ك да продли́т Алла́х тебе́ жизнь! (*благодарность нищего*); !اعطاك ~ه он приказа́л тебе́ до́лго жить!

— عُمَرُ *и. собств. м.* У́мар, О́мар

— عُمْرَانٌ 1) возде́лывание; 2) населённость; 3) цивилиза́ция, культу́ра

— عُمْرَانِيٌّ культу́рный; предназна́ченный для культу́рных це́лей

— عَمْرَةٌ[1] головно́й убо́р; чалма́

— عَمْرَةٌ[2] ремо́нт; جسيمة ~ капита́льный ремо́нт

— عُمْرَةٌ *мн.* عُمَرٌ ма́лый хадж (*паломничество в г. Мекку в любое время, кроме 8-го, 9-го и 10-го числа месяца зу-ль-хиджжа*); اعتمر الـ~ соверша́ть ма́лый хадж

— عَمْرٌو *и. собств. м.* Амр; ◇ هو كواو ~ пя́тое колесо́ в теле́ге

— عُمْرَى *юр.-богосл.* предоставле́ние пра́ва пожи́зненного владе́ния

— عَمُورٌ перенаселённый

— عُمَيْرَةٌ рука́ (*ладонь*); ◇ جلد الـ~ *см.* جَلْدٌ[1]

— مُسْتَعْمِرٌ 1. 1) колонизу́ющий; 2) империалисти́ческий; 2. 1) колониза́тор; 2) империали́ст

— مُسْتَعْمَرَةٌ *мн.* ـاتٌ коло́ния; وزارة المستعمرات министе́рство коло́ний

— مِعْمَارٌ строи́тель; архите́ктор; فنّ الـ~ архитекту́ра

— مِعْمَارِيٌّ 1. строи́тельный; архитекту́рный; رسم ~ архитекту́рный чертёж; ذراع ~ *см.* ذِرَاعٌ; 2. строи́тель; مهندس ~ архите́ктор

— مُعَمَّرٌ 1) живу́щий до́лго; долголе́тний; о́чень ста́рый; 2) восстано́вленный, отремонти́рованный, почи́ненный

— مُعَمِّرٌ 1. колониза́тор; 2. колони́ст

— مَعْمُورٌ 1) возде́ланный, обрабо́танный (*о земле*); 2) населённый; الـ~ *или* الـ~ة земля́, земно́й шар, мир

I عَمِشَ (*а*) عَمَشٌ 1) быть сла́бым (*о зрении*); 2) слези́ться (*о глазах*)

— أَعْمَشُ *ж.* عَمْشَاءُ *мн.* عُمْشٌ со сла́бым зре́нием, подслепова́тый

(عمص) II عَمَّصَ гнои́ться (*о глазах*)

— أَعْمَصُ *ж.* عَمْصَاءُ *мн.* عُمْصٌ с гноя́щимися глаза́ми

— عُمَاصٌ гной (*текущий из глаз*)

I عَمُقَ (*у*) عُمْقٌ быть глубо́ким; II عَمَّقَ де́лать глубо́ким, углубля́ть; ◇ !اللّه ~ قبره да бу́дет мир пра́ху его́!; IV أَعْمَقَ = II; V تَعَمَّقَ углубля́ться, идти́ вглубь

— عَمَاقَةٌ глубина́

— عُمْقٌ *мн.* أَعْمَاقٌ 1) глубина́; قليل الـ~ ме́лкий; 2) дно; ◇ من اعماق القلب из глубины́ души́

— عَمِيقٌ глубо́кий

— مِعْمَاقٌ *мн.* مَعَامِيقُ бато́метр

I عَمِلَ (*a*) عَمَلٌ 1) рабо́тать, труди́ться; 2) де́лать, приготовля́ть; соверша́ть; выполня́ть; 3) поступа́ть, де́йствовать; 4) пра́вить, быть прави́телем; 5) де́латься, станови́ться (*кем-л.*); 6) выпла́чивать, выдава́ть (*деньги — кому* ل); 7) рабо́тать (*над чем* على); 8) *грам.* управля́ть; 9) интригова́ть (*против кого* على); ◇ ~ روحه притворя́ться; عُمِلَ به *страд.* быть де́йствующим, име́ть си́лу (*напр. о статьях закона*); II عَمَّلَ 1) назнача́ть прави́телем; 2) гно́иться (*о ране*); III عَامَلَ 1) обраща́ться, обходи́ться, поступа́ть (*с кем-л.*); ~ه بالاصول обходи́ться с ке́м-л. согла́сно этике́ту; ~ه بالمثل отвеча́ть, отпла́чивать те́м же; *перен.* отпла́чивать той же моне́той; 2) име́ть де́ло, сноше́ния (*с кем-л.*); 3) обраба́тывать (*чем* بـ); عوملت الارض بمبيدات الحشائش الضارّة *страд.* земля́ была́ обрабо́тана сре́дствами для уничтоже́ния сорняко́в; IV أَعْمَلَ 1) заставля́ть рабо́тать, пуска́ть в ход, в де́ло; 2) употребля́ть, прилага́ть (*усилия*); ~ الهمّة прилага́ть стара́ние (*в чём* فى); ~ فكره (ذهنه) напряга́ть свою́ мысль, ду́мать (*над чем* فى); V تَعَمَّلَ стара́ться; труди́ться; VI تَعَامَلَ вести́ вме́сте дела́, име́ть деловы́е сноше́ния, сотру́дничать; взаимоде́йствовать; VII إِنْعَمَلَ быть сде́ланным, срабо́танным; VIII إِعْتَمَلَ 1) проявля́ть де́ятельность; де́йствовать (*о чувствах*); де́латься, твори́ться, происходи́ть; 2) испо́льзоваться, употребля́ться; 3) изготовля́ть для себя́; X إِسْتَعْمَلَ 1) употребля́ть, применя́ть; 2) пуска́ть в ход, в де́ло, испо́льзовать; 3) выде́лывать, изготовля́ть, де́лать (*из чего* من); 4) назнача́ть прави́телем (*над чем* على)

— إِسْتِعْمَالٌ 1) употребле́ние, испо́льзование, примене́ние; بطل ~ه э́то вы́шло из употребле́ния; 2) пра́ктика; اساءة ال~ *см.* سوء ال~; سوء ال~ *см.* سُوءٌ

— تَعَامُلٌ 1) взаимоде́йствие; сотру́дничество; ال~ الدّوليّ междунаро́дное сотру́дничество; عدم ال~ отка́з от сотру́дничества; 2) деловы́е отноше́ния; ال~ التجاريّ торго́вые отноше́ния

— تَعَمُّلٌ иску́сственность, де́ланность, неесте́ственность

— عَامِلٌ[1] I. 1) рабо́тающий; находя́щийся на слу́жбе (*не в отставке*); الطبقة ال~ة рабо́чий класс, трудя́щиеся; 2) де́йствующий (*об армии*); действи́тельный (*о службе*); الخدمة العسكريّة ال~ة действи́тельная вое́нная слу́жба; ~ عسكريّ вое́нный, находя́щийся на вое́нной слу́жбе; 3) действи́тельный (*о члене общества и т. п.*); 2. *мн.* عُمَّالٌ, عَمَلَةٌ 1) рабо́чий; трудя́щийся; слу́жащий; ~ اللاسلكيّ радиоопера́тор; ~ التلغراف телеграфи́ст; ~ة التلفون телефони́стка; ~ زراعيّ сельскохозя́йственный рабо́чий; طبقة العمّال рабо́чий класс; حركة العمّال рабо́чее движе́ние; حزب العمّال рабо́чая па́ртия; па́ртия лейбори́стов; 2) аге́нт; 3) прави́тель; губерна́тор (*Сев. Африка*); 4) *мат.* мно́житель

— عَامِلٌ[2] *мн.* عَوَامِلُ 1) фа́ктор; причи́на, де́йствующая си́ла; ~ حاسم реша́ющий фа́ктор; ~ الزمن фа́ктор вре́мени; 2) *грам.* части́ца управле́ния; управля́ющее сло́во

— عَمَّالٌ 1. всё вре́мя рабо́тающий; 2. рабо́чий

— عَمَّال *нар.*: ~ يأكل он сейча́с ест; ~ة تأكل она́ сейча́с ест

— عُمَالَةٌ *мн.* ـاتٌ пла́та, вознагражде́ние; комиссио́нные (де́ньги)

— عَمَالَةٌ *мн.* ـاتٌ прови́нция; администрати́вный о́круг; губерна́торство (*Сев. Африка*)

— عِمَالَةٌ 1) профе́ссия рабо́чего; 2) за́нятость на рабо́те; ايّام ال~ рабо́чие дни

— عُمَّالِيٌّ 1. рабо́чий; лейбори́стский; الحركة ال~ة рабо́чее движе́ние; 2. лейбори́ст

— عَمَلٌ *мн.* أَعْمَالٌ 1) рабо́та, труд; ال~ المأجور наёмный труд; يوم ال~ рабо́чий день; ال~ اليدويّ ручно́й труд; مكتب ال~ (الدّوليّ) (междунаро́дное) бюро́ труда́; وزير ال~ мини́стр труда́; صاحب ال~ работода́тель; 2) де́йствие; 3) заня́тие, де́ло; رجل ~ делово́й челове́к; بال~ ولا بالقول на де́ле, а не на слова́х; 4) посту́пок, акт; 5) пра́ктика; 6) творе́ние, произведе́ние; 7) о́бласть, прови́нция; 8) *мн.* де́ятельность; де́ло; اعمال التعدين добы́ча поле́зных ископа́емых; اعمال المثقاب сверли́льное де́ло, сверло́вка; اعمال المقشطة строга́льное де́ло, строга́ние; الاعمال المجيدة по́двиги; الاعمال المنزليّة дома́шнее хозя́йство; ◇ بـ~ ... во исполне́ние (*чего-л.*), согла́сно (*чему-л.*)

— عَمْلَةٌ *мн.* عَمَلَاتٌ, عَمَائِلُ дурно́й посту́пок; عمل عملة فى المدرسة натвори́ть дел, напрока́зить в шко́ле; ◇ بـ~ه на ме́сте преступле́ния

— مَعْمُولٌ 1. сде́ланный, изгото́вленный; ~ عامل و грам. управля́ющее и управля́емое сло́во; 2. ма'му́ль (сорт пиро́жного); ◇ ~ به а) находя́щийся в ходу́, в употребле́нии; б) де́йствующий (о зако́не, обы́чае)

عَمْلَقَ де́лать, соверша́ть (что-л.) в гига́нтских масшта́бах, разме́рах; تَعَمْلَقَ 1) соверша́ться в гига́нтских масшта́бах, разме́рах; 2) станови́ться велика́ном, гига́нтом; 3) счита́ть себя́ велика́ном, гига́нтом

— عِمْلَاقٌ мн. عِمْلَاقَاتٌ ,عَمَالِيقُ ,عَمَالِقَةٌ велика́н, гига́нт, тита́н

— عِمْلَاقِيٌّ гига́нтский; خطا خطى ~ة сде́лать гига́нтские шаги́ (в чём في)

I عَمَهَ (а) عَمْهٌ ,عُمُوهٌ или عَمِهَ (а) عَمَهٌ ,عُمُوهَةٌ 1) броди́ть, блужда́ть; 2) быть смущённым, растéрянным

I عَمِىَ (а) عَمًى 1) быть слепы́м; потеря́ть зре́ние, осле́пнуть; 2) не ви́деть, не замеча́ть (чего عن); 3) быть нея́сным, тёмным (для кого على); ~ عليه الامر э́то де́ло бы́ло для него́ нея́сным; II عَمَّى 1) ослепля́ть, де́лать слепы́м; 2) скрыва́ть, де́лать тёмным, нея́сным; عُمِّىَ عليه الامر страд. э́то де́ло бы́ло для него́ нея́сным; 3) говори́ть зага́дками; IV أَعْمَى ослепля́ть, де́лать слепы́м; V تَعَمَّى сле́пнуть; VI تَعَامَى 1) притворя́ться слепы́м, симули́ровать слепоту́; 2) закрыва́ть глаза́ (на что), стара́ться не замеча́ть (чего عن)

— أَعْمَى ж. عَمْيَاءُ мн. عُمْىٌ ,عُمْيَانٌ 1. слепо́й; طاعة عمياء слепо́е повинове́ние; ثقة عمياء слепо́е дове́рие; سار على العمياء идти́ вслепу́ю, наугáд; ~ ابو зоол. слепы́ш; 2. слепе́ц; ◇ الاعميان дв. а) пожа́р и ночь; б) пото́к и ого́нь

— تَعَامٍ 1) симуля́ция слепоты́; 2) умы́шленное закрыва́ние глаз (на что على)

— تَعْمِيَةٌ ослепле́ние; камуфля́ж

— عَمَاوَةٌ ,عَمَاءٌ 1) слепота́; ~ القلب неве́жество; неразу́мие; 2) хао́с; 3) ту́чи

— عَمَايَةٌ 1) слепота́; 2) су́мерки; ~ الصباح предрассве́тные су́мерки; 3) заблужде́ние; 4) неве́жество

— عَمًى слепота́; ~ اللون или ال~ اللونىّ мед. дальтони́зм; ~ الليل или ال~ الليلىّ кури́ная слепота́; على ال~ вслепу́ю

— عَمْيَانُ слепо́й

— عُمْلَةٌ мн. عُمْلَاتٌ 1) моне́та; وجه ال~ лицева́я сторона́ моне́ты; قفا ال~ оборо́тная сторона́ моне́ты; 2) де́ньги, валю́та; سعر ال~ курс де́нег; ~ أجنبيّة иностра́нная валю́та; ~ معدنيّة металли́ческая валю́та; ~ ورق или ~ ورقيّة бума́жные де́ньги, банкно́ты, креди́тные биле́ты; ~ نادرة или ~ صعبة твёрдая валю́та; ~ زائفة фальши́вые де́ньги; 3) пла́та за труд

— عَمَلِىٌّ практи́ческий, делово́й; ~ا практи́чески

— عَمَلِيَّاتٌ мн. практи́ческие вопро́сы, пра́ктика

— عَمَلِيَّةٌ мн. —اتٌ 1) соверше́ние; произво́дство; 2) опера́ция (в разн. знач.); ~ تجاريّة комме́рческая опера́ция; ~ جراحيّة хирурги́ческая опера́ция; ~ عسكريّة вое́нная опера́ция; ~ ماليّة фина́нсовая опера́ция; ~ مصرفيّة ба́нковская опера́ция; 3) де́йствие, акт; проце́сс; ~ الازهار проце́сс цвете́ния; العمليّات الاربع الحسابيّة четы́ре арифмети́ческих де́йствия

— عَمُولٌ 1) рабо́тающий; 2) работя́щий, де́ятельный

— عَمُولَةٌ мн. —اتٌ комиссио́нная пла́та; вознагражде́ние

— عَمِيلٌ мн. عُمَلَاءُ 1) аге́нт; посре́дник, контраге́нт; 2) покупа́тель; зака́зчик, клие́нт; 3) мн. агенту́ра

— عُمَيْلَةٌ мн. —اتٌ эл. эрг

— مُسْتَعْمَلٌ бы́вший в употребле́нии, поде́ржанный; ◇ ~ المركب рулево́й

— مُسْتَعْمَلَةٌ мн. —اتٌ ночно́й горшо́к

— مُعَامِلٌ мн. —اتٌ коэффицие́нт, мо́дуль; и́ндекс

— مُعَامَلَةٌ мн. —اتٌ 1) сноше́ния, отноше́ния; شهادة ال~ свиде́тельство об освобожде́нии от во́инской пови́нности или свиде́тельство о прохожде́нии вое́нной слу́жбы; 2) обхожде́ние, обраще́ние; حسن ال~ хоро́шее обхожде́ние; سوء ال~ или ال~ السيئة плохо́е обраще́ние; ال~ بالمثل взаи́мность; 3) де́ло; торго́вля; ~ تفضيليّة дип. примене́ние режи́ма наибо́льшего благоприя́тствования; 4) проше́ние (Сирия)

— مَعْمَلٌ мн. مَعَامِلُ 1) заво́д; фа́брика; ~ تعليب الاسماك рыбоконсе́рвный заво́д; ~ لتصليح السيّارات авторемо́нтный заво́д; ~ للخبز хлебозаво́д; ~ لصنع الأسلحة оружe̋йный заво́д; 2) лаборато́рия

— مَعْمَلِىٌّ лаборато́рный; تجارب ~ة лаборато́рные испыта́ния

— عَمْيَانِيٌّ совершаемый вслепую; необдуманный; على ال~ вслепую; اطلق النار على ال~ стрелять не целясь

— عَمِيَّةٌ невежество; неразумие, недомыслие

— مُعَمًّى 1. странный, загадочный; 2. мн. مُعَمَّيَاتٌ загадка; головоломка

— مُعَمَّاةٌ мн. مُعَمَّيَاتٌ загадка; головоломка; неясная речь

عَنْ 1) от, из; со слов (кого-л.); ... ممثّل عن представитель от ... ; ... عن لجنة от имени комиссии ...; روى عنه рассказывать со слов кого-л.; قام به عن خوف он сделал это из страха; 2) из-за; عن اضطرار вынужденно; 3) за, вместо; جزاه عن الحسنة بالسيئة он отплатил злом за добро; 4) о, об, относительно; حدّث عن هذه الحوادث! расскажи об этих событиях!; 5) после, спустя; (عمّا) عن قليل спустя некоторое время; ◇ عن شهر يوليو за месяц июль (о плате); عن يمينه с правой стороны; مات عن ولد он умер, оставив ребёнка; توفّى عن ٧٥ عاما он скончался 75 лет от роду; عن آخرهم до последнего; عن ظهر قلب наизусть; عن خبرة ومعرفة по опыту и знанию; عن جهل по неведению; عن علم وبصيرة сознательно; عن كرم وسخاء щедро; ... عمّا (عن+ما) о том, что ... ; оттого, что ...; عمّا قريب или عن قريب в ближайшем будущем, скоро; ... عَمَّنْ (عن+من) о том, кто ... ; دافع عنه защищать кого-л.; رغب عنه не хотеть, не желать чего-л.; تعامى عنه умышленно не замечать чего-л.; !... عنك يا перестань, довольно!

I عَنَّ (а/и, у) عَنٌّ представать; представляться, являться; ... عنّ لى ان мне пришло в голову, что ... ; عنّت له فرصة ему представился случай; II عَنَّنَ = عَنْوَنَ

— عَنَانٌ ссбир. облака, тучи; شقّ ~ السماء или شقّ ال~ оглашать воздух (о криках)

— عِنَانٌ мн. أَعِنَّةٌ повод; узда; (ارخى، ترك) اطلق ال~ لخياله образн. давать волю воображению (фантазии); القت اليه ارخى للفكر الاعنّة глубоко задуматься; اللغة العربيّة اعنّتها образн. он хорошо владеет арабским языком

— عِنَانَةٌ половое бессилие, импотенция

— عُنَّةٌ = عِنَانَةٌ

— عِنِّينٌ 1. бессильный; 2. импотент

— عِنِّينَةٌ = عُنَّةٌ

(عنب) II عَنَّبَ давать виноград (о лозе)

— عُنَّابٌ собир. бот. ююба, унна́би

— عُنَّابَةٌ мн. ـاتٌ— бот. дерево ююбы

— عِنَبٌ собир. мн. أَعْنَابٌ виноград; رومىّ ~ коринка; عنقود ال~ гроздь, кисть винограда; الثعلب ~ а) тж. النصارى ~ красная смородина; б) тж. الذئب ~ чёрный паслён (Сев. Африка); в) тж. الشمال ~ крыжовник; سكّر ال~ глюкоза

— عَنْبَا бот. манго

— عِنَبَةٌ мн. ـاتٌ— 1) виноградина; 2) мед. стафилома

عَنْبَرٌ[1] амбра

— عَنْبَرٌ[2] мн. عَنَابِرُ 1) амбар, сарай; склад; 2) палата (больничная); спальная комната (в интернате); 3) ж.-д. мастерская, депо; 4) трюм; кубрик; 5) ангар; المصنع ~ цех завода; 6) кашалот

— عَنْبَرَةٌ зимняя стужа

— عَنْبَرِيٌّ 1. сделанный из амбры; 2. ликёр

I عَنِتَ (а) عَنَتٌ 1) попадать в затруднительное положение, в беду; 2) совершать грех, прелюбодеяние; II عَنَّتَ принуждать силой; сурово обращаться; грубить; IV أَعْنَتَ 1) ставить в затруднительное положение; ввергать в беду; 2) раздражать; досаждать, допекать; V تَعَنَّتَ 1) чинить препятствия; 2) придираться, привязываться, быть излишне требовательным (к кому على); 3) упрямиться; проявлять упорство

— تَعَنُّتٌ 1) упрямство; упорство; 2) придирчивость; приставание

— عَنَتٌ 1) злостность; 2) преследование; придирчивость, излишняя требовательность; 3) затруднение; мука, тягость; неприятность; 4) прелюбодеяние

— مُتَعَنِّتٌ 1) придирчивый, излишне требовательный; 2) закоренелый, матёрый; 3) упрямый

عَنْتَرَ 1) проявлять неустрашимость, бесстрашие, храбрость (в чём فى); 2) настраивать (против кого على)

— عَنْتَرٌ, عَنْتَرَةُ 1) и. собств. м. Антара (доисламский поэт, ставший героем арабского фольклора); لا ~ بلا عبلة погов. нет человека, у которого не было бы любимой (букв. не бывает Антара без Абли); 2) герой; ~ شجاعة образн. беспримерная храбрость

— عَنْتَرَةٌ бесстрашие, храбрость

— عَنْتَرِيٌّ[1] *мн.* عَنَاتِرَةٌ лиф, ли́фчик; корса́ж
— عَنْتَرِيٌّ[2] сме́лый, отва́жный, неустраши́мый
— عَنْتَرِيَّةٌ беспреде́льная хра́брость
عَنْتِيلٌ **1.** зано́счивый; **2.** горде́ц
عَنْقَرِيبٌ = عَنْجَرِيبٌ
(عنجه) تَعَنْجَهَ горди́ться, бахва́литься
— عَنْجَهِيٌّ высокоме́рный, гордели́вый
— عَنْجَهِيَّةٌ высокоме́рие, бахва́льство
عَنْجِيلٌ : مرض ال~ *мед.* де́нге лихора́дка
I عَنَدَ (*и, у*) عُنُودٌ 1) упо́рствовать, проти́виться; 2) уклоня́ться (*от чего* عن); II عَنَّدَ проявля́ть бо́льшое упо́рство, упря́мство; III عَانَدَ проти́виться, упря́миться; противоде́йствовать; VI تَعَانَدَ проти́виться, противоде́йствовать друг дру́гу; X إِسْتَعْنَدَ упря́миться
— تَعَنُّدٌ упо́рство, упря́мство; своево́лие, непоко́рность
— عَانِدٌ *мн.* عَنَدَةٌ упря́мый; своево́льный, непоко́рный
— عِنَادٌ 1) упо́рство, упря́мство; 2) противоде́йствие
— عِنْدَ у, при; бли́з, о́коло; во вре́мя; ذلك ~ при э́том, тогда́; اللزوم ~ при необходи́мости; المغرب ~ во вре́мя захо́да со́лнца; на зака́те; البيت ~ у до́ма; الظهر ~ в по́лдень; ~ى а) у меня́ есть; б) по моему́ мне́нию, по-мо́ему; ~ما когда́; в то вре́мя, как...; ~ها тогда́, в то вре́мя; ~ئذٍ тогда́, в то вре́мя; при э́том; ◇ لى ~ه он мне до́лжен; ذهب الى ~ه он отпра́вился к нему́; اتى من ~ه он пришёл от него́; ~ك! *нар.* стой!
— عِنْدِيَّاتٌ *мн.* отсебя́тина
— عَنِيدٌ упо́рный, упря́мый; насто́йчивый, сто́йкий
— مُعَانِدٌ упо́рный, упря́мый
— عِنَادٌ = مُعَانَدَةٌ
عَنْدَلِيبٌ *мн.* عَنَادِلُ солове́й
عَنْدَمٌ 1) драко́нова кровь (*смола*); 2) брази́льское де́рево
— عَنْدَمِيٌّ кра́сного цве́та
عَنْزٌ[1] а́ист; ابيض ~ бе́лый а́ист; الماء ~ чёрный а́ист
— عَنْزٌ[2] *мн.* عُنُوزٌ, أَعْنُزٌ *собир.* ко́зы
— عَنْزَةٌ *мн.* عَنَزَاتٌ коза́; ولو طارت! ~ *погов.* э́то — коза́, хотя́ бы она́ и лета́ла! (*о том, кто утверждает явный абсурд*)
I عَنِسَ (*а*) عَنَسٌ, عُنُوسٌ остава́ться в ста́рых де́вах
— عَانِسٌ *мн.* عَوَانِسُ ста́рая де́ва
— عَانِسَةٌ *мн.* عَوَانِسُ = عَانِسٌ

أَعْنَشُ *ж.* عَنْشَاءُ *мн.* عُنْشٌ шестипа́лый
عُنْصُرٌ *мн.* عَنَاصِرُ 1) *хим.*, *физ.* элеме́нт, вещество́; 2) составна́я часть; составно́й элеме́нт; 3) происхожде́ние, приро́да; كريم ال~ зна́тного, благоро́дного происхожде́ния; 4) ра́са; 5) *мн.* национа́льности
— عَنْصَرَةٌ : عيد ال~ *или* ال~ *или* احد ال~ *рел.* тро́ица
— عُنْصُرِيٌّ **1.** 1) элемента́рный; 2) ра́совый; التفرقة ال~ة ра́совая дискримина́ция; 3) раси́стский; 4) националисти́ческий; **2.** раси́ст
— عُنْصُرِيَّةٌ раси́зм
عُنْصُلٌ *бот.* морско́й лук
تَعَنْطَزَ, عَنْطَزَ проявля́ть высокоме́рие, быть надме́нным
— عَنْطَزَةٌ высокоме́рие, надме́нность
عَنْعَنَ 1) передава́ть, расска́зывать (*со слов нескольких лиц* عن فلان عن فلان); 2) расска́зывать о своём происхожде́нии, гордя́сь им; 3) *фон.* произноси́ть нача́льную хамзу́ как ع
— عَنْعَنَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) расска́з (*со слов нескольких лиц*); 2) традицио́нная го́рдость свои́м происхожде́нием; 3) *фон.* произнесе́ние нача́льной хамзы́ как ع; 4) *мн.* предрассу́дки; العنعنات الدينيّة والعنصريّة ра́совые и религио́зные предрассу́дки
I عَنُفَ (*у*) عُنْفٌ обходи́ться суро́во, ре́зко (*с кем* بـ, على); II عَنَّفَ 1) отчи́тывать, брани́ть; 2) гру́бо, жесто́ко обраща́ться; IV أَعْنَفَ гру́бо обраща́ться
— تَعْنِيفٌ порица́ние, вы́говор
— عُنْفٌ, عَنْفٌ 1) стро́гость, суро́вость; ре́зкость; بـ~ ре́зко; 2) (гру́бая) си́ла, наси́лие; اعمال ال~ наси́лия
— عَنَفَةٌ *мн.* ـاتٌ ло́пасть, лопа́тка; турби́на; عنفة بخاريّة парова́я турби́на
— عُنْفَةً сно́ва, опя́ть
— عُنْفُوَانٌ (рас)цве́т; разга́р (*напр. битвы*); الشباب ~ расцве́т мо́лодости
— عُنْفِيٌّ наси́льственный
— عَنِيفٌ жесто́кий, ожесточённый, я́ростный; суро́вый; упо́рный; отча́янный; си́льный; موت ~ наси́льственная смерть
عَنْفَقَةٌ *мн.* عَنَافِقُ эспаньо́лка
(عنق) II عَنَّقَ хвата́ть за ше́ю; III عَانَقَ обнима́ть; VI تَعَانَقَ обнима́ться, обнима́ть друг дру́га; VIII إِعْتَنَقَ

1) обнимáть; 2) принимáть (*веру, убеждения и т. п.*); ~ الاشتراكيّة стать социалистом

— أَعْنَقُ *ж.* عَنْقَاءُ *мн.* عُنْقٌ с длинной шéей

— عَنَاقٌ *мн.* أَعْنُقٌ, عُنُوقٌ кóзочка, козлёнок; ◇ ~ الارض *зоол.* рысь

— عِنَاقٌ объятие; ~ تقابل الاصدقاء بال друзья встрé-тили друг дрýга объятиями

— عُنْقٌ, عُنُقٌ *м., ж.* (*редко*) *мн.* أَعْنَاقٌ шéя; ◇ مدقوق ال~ угнетáемый, притесняемый; فى اعناقنا حياة اربعة اشخاص на нас лежит ответственность за жизнь четырёх человéк; فى ~ه اربعة اطفال وزوجة он дóлжен содер-жáть четырёх детéй и женý; وواجب مقدّس فى ~ى ان اصرّح بان... мой священный долг — заявить, что...; فى ~ه مِنّة لها он дóлжен быть ей признáтелен; فى اعناقهم حقّ لـ... на них лежит обязанность по отношéнию к...; حنى ~ه لـ... гнуть шéю пéред кéм-л.

— عَنْقَاءُ *тж.* ~ مُغْرِبٍ *или* ~ مُغْرِبٌ *миф.* грифóн; фéникс; ثلاثة مستحيلات : ال~ والغول والخلّ الوفىّ три невероятности: фéникс, дéмон (пустыни) и вéрный друг (*см. тж.* مُسْتَحِيلَاتٌ)

— مُعَانَقَةٌ обнимáние, объятие

(عنقد) تَعَنْقَدَ 1) висéть грóздьями; 2) скýчиваться, собирáться кýчками

— عُنْقُودٌ *мн.* عَنَاقِيدُ кисть, гроздь

عَنْقَرِيبٌ (*ср.* عَنْجَرِيبٌ) кровáть (*Судан*)

عَنْقَشَ 1) цепляться, хватáться (*за что* بـ); 2) торговáть вразнóс

— عِنْقَاشٌ торгóвец вразнóс

عَنْكَبُوتٌ *мн.* عَنَاكِبُ, عَنْكَبُوتَاتٌ паýк; ال~ الاحمر крáсный паýк (*вредитель хлопка*); نسيج (بيت) ال~ пау-тина; زهرة ال~ *бот.* паýчник

(عنم) II عَنَّمَ окрáшивать нóгти в крáсный цвет (*краской из плодов*)

— تَعْنِيمٌ маникюр

— عَنَمٌ *бот.* 1) ýсики; 2) гранáтник

— عَنَمَةٌ ýсик

I (عنو) عَنَا[1] (*у*) عُنُوٌّ 1) покоряться, подчиняться (*кому* لـ); 2) стать плéнником; عَنَا[2] (*у*) عَنْوَةٌ брать сúлой

— عَانٍ *ж.* عَانِيَةٌ покóрный, смирённый; пленённый

— عَنْوَةٌ насúлие, сúла; عنوةً сúлой, насúльно

عَنْوَنَ 1) адресовáть (*кому* الى); 2) озаглáвливать (*чем* بـ)

— عُنْوَانٌ *мн.* عَنَاوِينُ, عُنْوَانَاتٌ 1) áдрес (*письмá*); ال~ البرقىّ (التلغرافىّ) телеграфный áдрес; 2) заглá-вие, заголóвок, назвáние; ال~ الاصلىّ основнóй заголóвок; ال~ الفرعىّ подзаголóвок; صفحة ال~ титульный лист; مقالة تحت ~... статья под заглáвием...; 3) сúмвол, знак; انّه ~ الكَرَم он сúмвол щéдрости

I (عنى) عَنَى[1] (*и*) عَنْىٌ 1) имéть в видý, подразумевáть; أعنى... я имéю в видý...; 2) знáчить; ◇ يعنى тó есть; عَنَى[2] (*и*) عِنَايَةٌ 1) занимáть, забóтить; هذا لا يعنيه это егó не касáется, не трóгает; 2) *страд.* занимáться (*чем* بـ); عَنِىَ (*а*) عَنَاءٌ чýвствовать устáлость, тяжесть; испытывать трýдности, мýчиться; II عَنَّى утруждáть; причинять стра-дáния; III عَانَى 1) терпéть, претерпевáть, переносúть, пе-реживáть, страдáть; عانى اشدّ المصاعب переживáть величáйшие трýдности; 2) прилагáть усúлия, старáться; V تَعَنَّى 1) трудúться, утруждáть себя; мýчиться; напря-гáться; 2) утруждáть, утомлять; VIII إِعْتَنَى забóтиться, пéчься; внимáтельно смотрéть (*за чем* بـ), относúться с вни-мáнием (*к чему* بـ); X إِسْتَعْنَى обращáть внимáние; забó-титься

— إِعْتِنَاءٌ забóта, попечéние; ухóд (*за кем-чем* بـ)

— تَعَنٍّ 1) труд, мучéние; усúлия; 2) мучúтельный позыв в кишéчнике; болéзненный стул

— تَعْنِيَةٌ 1) мучéние; 2) *мед.* болéзненный стул

— عَانٍ *ж.* عَانِيَةٌ страдáющий, несчáстный

— عَنَاءٌ 1) труд, напряжéние; устáлость, тяжесть; затруд-нéние; فى غير ~ без трудá; كفانى ~ الردّ он избáвил меня от необходúмости отвечáть; 2) тревóга; мучéние, не-приятность

— عِنَايَةٌ забóтливость; забóта, внимáние; ухóд (*за кем--чем-л.*); اولى ~ خاصّة уделять осóбое внимáние (*кому--чему* لـ); ~ اللّه *или* ال~ السماويّة *рел.* прóмыс(е)л бóжий, провидéние

— عِنْيَةٌ ýмысел, цель; بال~ умышленно, преднамéрен-но, нарóчно

— مُعَانَاةٌ 1) перенесéние (*напр. утраты*); терпéние, переживáние, страдáние; 2) прилагáние усúлий, старáний

— مُعْتَنٍ *ж.* مُعْتَنِيَةٌ забóтливый, внимáтельный

— مَعْنَوِىٌّ 1) смысловóй; اضافة ~ة *грам.* смысловóй

status constructus (*смысловое сочетание имени определяемого с именем определением в родительном падеже*); 2) абстрактный, отвлечённый; الاسم الـ~ *грам.* отвлечённое имя существительное; 3) умственный; 4) духовный, моральный; ماديًّا و~ا материально и морально; الروح الـ~ة моральный дух; 5) с юридическими правами (*о физическом лице*); شخصيّة ~ة *юр.* юридическое лицо

— مَعْنَوِيَّةٌ дух, моральное состояние (*войска*)

— مَعْنَوِيَّاتٌ *мн.* всё духовное; моральный дух (*войска*); رفع الـ~ поднять моральный дух

— مَعْنًى *мн.* مَعَانٍ значение, смысл; понятие, идея, сущность; معنًى ومبنًى по форме и по существу (по смыслу); لا ~ له не имеющий значения; بـ~ ان... в том смысле, что...; بالـ~ الصحيح в подлинном смысле; بمعناه الدقيق в точном смысле; بكلّ *или* بالـ~ الكامل للكلمة в полном смысле слова; ~ الكلمة *или* معانى الانسان похвальные качества человека; ذو ~ многозначительный, с особым смыслом; وهو لا يفقه له ~ а сам он в этом ничего не смыслит; اللا~ бессмысленность; اسم الـ~ *грам.* имя абстрактное, отвлечённое имя существительное; علم المعانى риторика (البيان والمعانى والبديع)

— مَعْنِيٌّ 1) указанный, данный; имеющийся в виду, подразумеваемый; 2) занимающийся, занятый (*чем* بـ); هو ~ بالبحث عن الحقيقة он занят поисками истины; 3) заинтересованный (*в чём* بـ); الاطراف الـ~ة заинтересованные стороны

I عَهِدَ (a) عَهْدٌ 1) знать, быть знакомым (*с чем вин. п. или* بـ); 2) поручать, вверять (*кому* الى); ~ اليه بالامر поручить кому-л. дело; ~ الحرمة оказывать уважение; ~ الوعد быть верным обещанию; III عَاهَدَ обещать, давать обет; давать обязательство, обязываться; заключать договор; V تَعَهَّدَ 1) обязываться, принимать обязательство; брать на себя (*что* بـ); 2) смотреть, ходить (*за кем-чем-л.*); заботиться; 3) навещать; VI تَعَاهَدَ заключать взаимно договор; договариваться друг с другом; X إِسْتَعْهَدَ брать обязательство (*у кого* من); заключать соглашение (*с кем* من); ~ه من نفسه застраховать чью-л. жизнь

— إِسْتِعْهَادٌ соглашение, страхование

— تَعَاهُدٌ 1) взаимное соглашение, договор; 2) федерация

— تَعَاهُدِيٌّ 1) договорный; 2) федеративный; دولة ~ة федеративное государство

— تَعَهُّدٌ *мн.* —اتٌ 1) обязательство, контракт; ~ كتابيّ письменное обязательство; 2) уход (*за кем-чем-л.*); попечение, забота

— عَهْدٌ *мн.* عُهُودٌ 1) обещание, обет; قطع ~ا дать обещание; قطع على نفسه عهدا взять на себя обязательство; بقى على ~ه ل... быть верным кому-л.; خانت ~ه она ему изменила; الـ~ الجديد *рел.* Новый завет; الـ~ القديم *рел.* Ветхий завет; 2) договор, обязательство; устав; 3) знание, знакомство (*с кем-чем* بـ); كان محمّد ك~ى به فلم يتغيّر Мухаммад был таким же, как я его знал, не изменился; 4) эпоха, время; ~ الفراعنة эпоха фараонов; ~ الجليد ледниковая эпоха; ~ اللاحياة *геол.* азойская эра; ~ئذٍ в ту эпоху; فى ~ه в его эпоху; متقادم الـ~ древний; طال به الـ~ это издавна существует, живёт; من ~ قريب с недавнего времени, недавно; الى ~ قريب до недавнего времени; حديث الـ~ молодой, недавний; حديث الـ~ بالاستقلال недавно получивший независимость; حديث الـ~ بالولادة новорождённый; ولىّ الـ~ наследник престола

— عُهْدَةٌ 1) ответственность; ~ه عليها она ответственна за это; 2) поручительство, гарантия; ◇ والـ~ على الراوى за верность не ручаюсь

— عَهْدِيٌّ договорный; علاقات ~ة договорные отношения

— عَهِيدٌ 1. очень старый, древний; وظلّوا على ذلك ~ا عهدا они оставались в таком состоянии очень долгое время; 2. союзник

— مُتَعَاهِدٌ договаривающаяся сторона; المتعاهدان две (обе) договаривающиеся стороны

— مُتَعَهِّدٌ подрядчик, поставщик; ~ فنّىّ импресарио

— مُعَاهِدٌ 1) договаривающаяся сторона; союзник по договору; 2) *ист.* муахид (*не принявший ислама и живущий на территории мусульман на договорных основаниях, платя подушную подать*)

— مُعَاهَدَةٌ *мн.* —اتٌ договор, соглашение; ~ الامان والتحكيم договор о безопасности и арбитраже; ~ التجارة торговый договор; ~ التحالف договор о союзе; ~ جماعيّة коллективный договор; ~ حسن الجوار договор о добро-

сосе́дстве; الصداقة ~ до́говор о дру́жбе; الصلح ~ (السلام) ми́рный до́говор; عدم الاعتداء ~ до́говор о ненападе́нии; متكافئة ~ равнопра́вный до́говор; مفتوحة ~ откры́тый до́говор

— مَعْهَدٌ мн. مَعَاهِدُ 1) учрежде́ние, институ́т; الابحاث ~ иссле́довательский институ́т; الاستشراق ~ институ́т востокове́дения; العالى للموسيقى ال~ консервато́рия; 2) усло́вленное ме́сто, ме́сто свида́ния

— مَعْهُودٌ изве́стный; اليه ~ тот, кому́ вве́рено (что بِ)

I عَهَرَ (a) عَهْرٌ быть распу́тным, развра́тным, занима́ться проститу́цией; III عَاهَرَ соверша́ть прелюбодея́ние

— عَاهِرٌ мн. عُهَّارٌ прелюбоде́й, развра́тник

— عَاهِرَةٌ мн. عَاهِرَاتٌ, عَوَاهِرُ блудни́ца, развра́тная же́нщина, проститу́тка

— عِهْرٌ, عَهْرٌ, عَهَارَةٌ развра́т, проститу́ция

— عَاهِرٌ = عَهِرٌ

عَاهِلٌ мн. عَوَاهِلُ влады́ка, власти́тель, госуда́рь

عِهْنٌ шерсть

— عَاهِنٌ мн. عَوَاهِنُ 1) ве́тка; 2) член (те́ла); ◇ رمى (القى) الكلام على عواهنه говори́ть зря, броса́ть слова́ на ве́тер

I عَاجَ (عوج) (у) عَوْجٌ 1) проходи́ть, пересека́ть (напр. пусты́ню); 2) пребыва́ть (где بِ, فى); заверну́ть по пути́, зае́хать (куда على); عَوِجَ (a) عَوَجٌ быть кривы́м, искривлённым; II عَوَّجَ искривля́ть; сгиба́ть; ◇ شدقيه ~ криви́ть гу́бы; V تَعَوَّجَ искривля́ться; сгиба́ться; IX اِعْوَجَّ искривля́ться

— أَعْوَجُ ж. عَوْجَاءُ мн. عُوجٌ 1) криво́й; со́гнутый; لا يستقيم الظلّ والعود ~ посл. не быва́ет тень прямо́й, когда́ ствол криво́й; 2) око́льный (о пути)

— اِعْوِجَاجٌ искривле́ние; кривизна́; العظام ~ рахи́т

— عَاجٌ слоно́вая кость

— عَاجِىٌّ 1) из слоно́вой ко́сти; البرج ال~ ба́шня из слоно́вой ко́сти; 2) бе́лый как слоно́вая кость

— عَوَّاجَةٌ кале́ка

— عِوَجٌ 1) искривле́ние, кривизна́; 2) непра́вильность

— عُوَيْجَةٌ : ~ ذُرَة про́со

— مُعَوَّجٌ криво́й, искривлённый; ا~ قوّم выпрямля́ть что-л. криво́е; образн. наводи́ть поря́док

I عَادَ[1] (عود) (у) عِيَادَةٌ посеща́ть, навеща́ть (больно́го);

عَادَ[2] (у) عَوْدٌ, عَوْدَةٌ 1) возвраща́ться, вновь (опя́ть) приходи́ть; возобновля́ться; الى وراء ~ или ادراجه ~ возвраща́ться наза́д, идти́ вспять; فتحسن الحال ~ положе́ние опя́ть улу́чшилось; اعود واقول ان... я опя́ть скажу́, что...; ت المياه الى مجاريها ~ образн. всё улегло́сь, вошло́ в но́рму; الى نفسه ~ прийти́ в себя́, прийти́ в чу́вство; الى الصمت ~ замолча́ть; 2) возвраща́ть (что بِ); بالنفع (بالفائدة) ~ приноси́ть по́льзу (кому على); ~ بالضرر приноси́ть, причиня́ть вред (кому على); 3) станови́ться, де́латься; شيخا ~ он стал старико́м; فقيرا ~ он стал бе́дным; لا يعود يحسّ بالبرد он бо́льше (уже́) не чу́вствует хо́лода; ولم أَعُدْ طفلا я уже́ не ребёнок; ولم يعدْ امامى الّا ان... мне ничего́ бо́льше не остава́лось, как...; 4) де́лать втори́чно, повторя́ть; 5) восходи́ть (к чему), относи́ться (к чему الى); يعود الفضل فى... заслу́га (в чём-л.) принадлежи́т (кому ل); 6) име́ть причи́ной (что الى); 7) пра́здновать; II[1] عَوَّدَ приуча́ть (к чему على); II[2] عَيَّدَ 1) пра́здновать; 2) поздравля́ть с пра́здником (кого على); III[1] عَاوَدَ 1) повторя́ть, возобновля́ть; 2) име́ть обыкнове́ние (что-л. делать); 3) возвраща́ться, приходи́ть вновь; ذكرى... ه~ ему́ опя́ть припо́мнилось...; هذه الفكرة ه~ ему́ опя́ть пришла́ в го́лову э́та мысль; III[2] عَايَدَ поздравля́ть с пра́здником; IV أَعَادَ 1) возвраща́ть; 2) восстана́вливать; 3) повторя́ть; نفسه ~ повторя́ться; انّ التاريخ لا يعيد نفسه исто́рия не повторя́ется; أَعِدْ! бис!; الانشاء ~ реконструи́ровать; الطبع ~ перепеча́тывать; النظر ~ пересма́тривать (что فى); V تَعَوَّدَ приуча́ться, привыка́ть; عادات اهل البلد ~ воспринима́ть обы́чаи ме́стного населе́ния; VI تَعَايَدَ поздравля́ть друг дру́га с пра́здником; VII اِنْعَادَ быть возвращённым; VIII اِعْتَادَ 1) привыка́ть, приуча́ться; 2) име́ть обыкнове́ние (что-л. делать); ت ان تستيقظ فى هذا الوقت ~ обы́чно она́ просыпа́ется в э́то вре́мя; X اِسْتَعَادَ 1) возвраща́ть; возобновля́ть; سكوته ~ он вновь замо́лк; جلسته ~ он сно́ва сел на своё ме́сто; عافيته ~ восстанови́ть своё здоро́вье; 2) воскреша́ть; الى الاذهان ~ воскреша́ть в па́мяти; 3) восстана́вливать; 4) проси́ть возврати́ть или повтори́ть

— اِسْتِعَادَةٌ возвраще́ние, отобра́ние; восстановле́ние

— اِعَادَةٌ 1) возвраще́ние; 2) повторе́ние; 3) воскреше́ние; 4) пере=, ре=; الانتخاب ~ перевы́боры; التنظيم ~

реорганиза́ция; النظر ~ пересмо́тр (*чего* فى); الطبع ~ а) перепеча́тка; б) переизда́ние, но́вое изда́ние; بيع ~ перепрода́жа

— إِعْتِيَادٌ обыкнове́ние, привы́чка; الى الاجرام ~ рецидиви́зм

— إِعْتِيَادِيٌّ обыкнове́нный, обы́чный, привы́чный; просто́й; كسر ~ *мат.* проста́я дробь; ~ًا обы́чно; غير ~ необы́чный

— عَائِدٌ[1] 1. возвраща́ющийся; ضمير ~ *грам.* возвра́тное местоиме́ние; 2. *мн.* عُوَّادٌ посети́тель, гость

— عَائِدٌ[2] *мн.* —اتٌ отда́ча, по́льза; дохо́д; *мн.* де́нежные поступле́ния, очередны́е взно́сы; дохо́ды

— عَائِدَةٌ[1] *мн.* عَوَائِدُ по́льза, вы́года; *мн.* нало́ги, сбор; вознагражде́ние; عوائد الاملاك поиму́щественный нало́г; عوائد بلديّة городско́й сбор; عوائد التبليط мостово́й сбор; العوائد الجمركيّة тамо́женные по́шлины; عوائد الدلالة комиссио́нный сбор; عوائد الرصيف порто́вый сбор

— عَائِدَةٌ[2] *и. собств. ж.* Аи́да

— عَادٌ *коран.* Ад *см.* ثمود

— عَادَةٌ *мн.* عَادَاتٌ, عَوَائِدُ, عَادٌ 1) обы́чай, обыкнове́ние, привы́чка; مرعيّة ~ существу́ющий обы́чай; سرّيّة ~ мастурба́ция; جرت به ال~ обы́чный; فى ال~ обыкнове́нно, обы́чно; على مألوف ~ه... как обы́чно, он...; عَادَةً обы́чно; خارق (فوق) ال~ чрезвыча́йный; المندوب فوق ال~ чрезвыча́йный посо́л; بخلاف ال~ вопреки́ обы́чаю; كـ~ه по своему́ обыкнове́нию; 2) *тж.* شهريّة ~ менструа́ция

— عَادِيٌّ[1] обы́чный, обыкнове́нный; привы́чный; норма́льный; العامل ال~ просто́й рабо́чий; الناس العاديّون просты́е лю́ди; غير ~ необыкнове́нный; чрезвыча́йный; внеочередно́й

— عَادِيٌّ[2] дре́вний, стари́нный, анти́чный

— عَادِيَاتٌ *мн.* па́мятники дре́вности, предме́ты старины́; علم الآثار والعاديّات археоло́гия; تاجر العاديّات антиква́р

— عَادِيَّةٌ обы́чность

— عَوَّادٌ игра́ющий на лю́тне

— عَوَّادَةٌ игра́ющая на лю́тне

— عَوْدٌ возвраще́ние; العمل ~ возобновле́ние рабо́ты; رجع عودَهُ على بدئه или رجع ~ًا على بدء он верну́лся к тому́ же, с чего́ на́чал

— عُودٌ *мн.* أَعْوَادٌ, عِيدَانٌ 1) де́рево; ствол; ветвь; сте́бель; القطن ~ сте́бель хлопча́тника; 2) па́лка, шест; 3) тру́бка (*для курения*); 4) ало́э; 5) лю́тня; 6) стан, фигу́ра; ناحل ال~ худоща́вый; طرىء ال~ молодо́й, „зелёный"; ◇ ~ كبريت или الثقاب ~ спи́чка; الريح или الصليب ~ *бот.* пио́н; الانبياء ~ *бот.* гвая́ковое де́рево, бака́ут; ~ القصب са́харный тростни́к; رخاوة ال~ слабохара́ктерность; صلابة ال~ твёрдость, упо́рство; صلب ال~ кре́пкий, твёрдый, упо́рный; صلُب ~ه кре́пнуть, уси́ливаться; быть упря́мым; عجم ~ه про́бовать чью-л. си́лу; كسر ~ه слома́ть чьё-л. сопротивле́ние

— عَوْدَةٌ 1) возвраще́ние; возрожде́ние; 2) повторе́ние; العلاقات الدبلوماسيّة ~ восстановле́ние дипломати́ческих отноше́ний (*с кем* مع); غير (على) الى ~ безвозвра́тно

— عِيَادٌ повторе́ние; возобновле́ние

— عِيَادَةٌ *мн.* —اتٌ 1) посеще́ние; 2) приёмная, враче́бный кабине́т; 3) приёмные часы́ врача́; 4) кли́ника

— عِيدٌ *мн.* أَعْيَادٌ пра́здник, пра́зднество; سنوىّ ~ годовщи́на; مئوىّ ~ столе́тний юбиле́й; الاضحى ~ или ال~ الكبير *рел.* пра́здник жертвоприноше́ний (*10-го зу-ль-хиджжа*); ال~ الصغير или الفطر المبارك ~ *рел.* пра́здник ро́зговенья; القيامة ~ *рел.* па́сха; المولد النبوىّ ~ *рел.* пра́здник рожде́ния проро́ка (Муха́ммада); الميلاد ~ *рел.* рождество́; رأس السنة ~ пра́здник Но́вого го́да; مبارك عليك! ~ с пра́здником!; ايّام الاعياد пра́здничные дни; ◇ ابو ال~ *зоол.* бо́жья коро́вка

— عِيدِيَّةٌ *мн.* —اتٌ пра́здничный пода́рок; رأس السنة ~ новогодний пода́рок

— مَعَادٌ 1) ме́сто возвраще́ния; 2) возвраще́ние; 3) назначе́ние, у́часть; 4) *рел.* загро́бная жизнь; ◇ ارض ال~ обетова́нная земля́

— مُعَايَدَةٌ 1) поздравле́ние с пра́здником; بطاقة ~ поздрави́тельная ка́рточка; 2) визи́т с пра́здничными поздравле́ниями

— مُعْتَادٌ обы́чный, обыкнове́нный; كال~ как обы́чно; ◇ على الاجرام ~ рецидиви́ст

— مُعَوَّدٌ приу́ченный (*к чему* على); привы́кший

— مُعِيدٌ 1. 1) возвращающий; المبدئ والمعيد Аллах; 2) повторяющий; 2. репетитор; ассистент (*профессора*)

I (عوذ) عَاذَ (*у*) مَعَاذٌ ,عَوْذٌ 1) прибегать (*к чему* بِ *против кого-чего* من); 2) взывать о помощи; ◇ اعوذ بالله! боже упаси! II عَوَّذَ 1) предохранять (*повесив амулет, напр. на ребёнка*); заклинать; 2) побуждать (*кого-л.*) искать защиты (*у кого* بِ *от кого* من); IV أَعَاذَ *или* أَعْوَذَ 1) заклинать (*от чего* من); 2) давать убежище (*от чего* من); 3) защищать (*кого-л. с помощью амулета*); ~ه بالله молить Аллаха о защите кого-л.; V تَعَوَّذَ 1) прибегать (*к чему* بِ); 2) произносить слова: أَعُوذُ بِاللّه! боже упаси!; X إِسْتَعَاذَ = V; ~ بالصمت прибегнуть к молчанию

— إِسْتِعَاذَةٌ 1) взывание о помощи; 2) произнесение слов: أَعُوذُ بِاللّه! боже упаси!

— تَعْوِيذٌ *мн.* تَعَاوِيذُ 1) заклинание, чары; 2) талисман, амулет

— تَعْوِيذَةٌ талисман, амулет

— عُوذِيَّةٌ : طائفة الـ~ евреи в Турции, выдающие себя за мусульман

— عُوذَةٌ *мн.* عُوَذٌ 1) чары; 2) амулет

— عِيَاذٌ прибежище, защита; العياذ بالله! боже сохрани (упаси)!

— مَعَاذٌ прибежище, защита; مَعَاذَ اللهِ! боже сохрани (упаси)!

I (عور) عَارَ (*у*) عَوْرٌ губить; عَوِرَ (*а*) عَوَرٌ быть кривым, одноглазым; II عَوَّرَ 1) лишать одного глаза; 2) повреждать, уродовать; III عَاوَرَ одалживать, давать взаймы (*что-л.*); IV أَعَارَ 1) одалживать, ссужать; давать взаймы (*что-л.*); 2) уделять; ~ اهمية придавать значение (*чему* ل *или вин. п.*); ~ اهتماما проявлять интерес; ◇ اعرني سمعك! (внимательно) выслушай меня!; V تَعَوَّرَ быть повреждённым, изуродованным; быть израненным; VI تَعَاوَرَ 1) одалживать друг другу, давать друг другу взаймы (*что-л.*); 2) попеременно, поочерёдно постигать (*кого-л. — о болезнях и т. п.*); ~ته العلل он поочерёдно болел разными болезнями; ~ الشرّاح القصيدة بالشرح комментаторы один за другим комментировали эту касыду; VIII إِعْتَوَرَ поочерёдно охватывать, постигать, овладевать; IX إِعْوَرَّ лишаться одного глаза; быть кривым, одноглазым; X إِسْتَعَارَ 1) заимствовать, занимать, брать взаймы; ~ الكتب من المكتبة брать книги из библиотеки; 2) употреблять (слово) в переносном значении

— إِسْتِعَارَةٌ *мн.* ~ات 1) взятие взаймы; заём; استمارة الـ~ библиотечный абонементный бланк; 2) метафора

— إِسْتِعَارِيٌّ метафорический; фигуральный

— إِعَارَةٌ дача взаймы; заём, ссуда; قانون الـ~ والتأجير ленд-лиз

— أَعْوَرُ *ж.* عَوْرَاءُ *мн.* عُورٌ 1. 1) кривой, одноглазый; الاعور بين الـ~ *или* الـ~ المعى *анат.* слепая кишка; العميان سلطان *посл.* кривой среди слепых — султан; 2) сомнительный; 2. ворон

— عَارَةٌ ссуда

— عَارِيَةٌ *мн.* عَوَارٍ (*см. тж.* عرى) 1) заём без процентов; 2) вещь, взятая *или* данная взаймы

— عَارِيَّةٌ *мн.* عَوَارِيُّ = عَارِيَةٌ

— عُوَارٌ ,عَوَارٌ ,عِوَارٌ недостаток, дефект

— عُوَّارٌ *мн.* عَوَاوِيرُ *зоол.* каменный стриж

— عَوْرَةٌ *мн.* ~ات 1) слабость, недостаток; 2) слабое, незащищённое место; 3) половые органы

— عِيرَةٌ 1) заимствованный; 2) фальшивый; ~ شعر парик; ~ شنب фальшивые усы

— مُسْتَعَارٌ 1) взятый взаймы, напрокат; 2) фальшивый; ~ اسم вымышленное имя, псевдоним; 3) метафорический; фигуральный

— مُسْتَعِيرٌ 1) заёмщик; 2) читатель (*по абонементу в библиотеке*)

— مُعَارٌ взятый взаймы

— مُعِيرٌ дающий взаймы, заимодавец, кредитор

I (عوز) عَازَ (*у*) عَوْزٌ 1) не хватать, требоваться; 2) нуждаться; يعوزه ему нужно; عَوِزَ (*а*) عَوَزٌ быть бедным, нуждающимся; IV أَعْوَزَ вызывать необходимость, вынуждать (*к чему* الى); ~ه... ему было нужно..., он нуждался...; VIII إِعْتَازَ нуждаться

— إِعْوَازٌ нужда, бедность

— عَائِزٌ нуждающийся, ощущающий потребность (*в чём-л.*); бедный

— عَازَةٌ 1) потребность; 2) бедность; нужда; ◇ عند الـ~ в случае необходимости

— عَاوِزٌ *или* عَايِزٌ *нар.* нуждающийся, ощущающий потребность (*в чём-л.*); ~ أيه؟ что тебе нужно?

— عَوَزٌ недоста́ток, нехва́тка, потре́бность

— عَوَزٌ нужда́; бе́дность

— عَوِزٌ нужда́ющийся; бе́дный

— مُعْوِزٌ нужда́ющийся; бе́дный

عَوْسَجٌ *мн.* عَوَاسِجُ колю́чий куста́рник

I عَوِصَ (*a*) عَوَصٌ 1) быть тёмным, нея́сным, непоня́тным, запу́танным; 2) быть тру́дным, тя́жким, изнури́тельным; VIII إِعْتَاصَ 1) затемня́ться; запу́тываться (*о деле*); быть нея́сным, непоня́тным (*о слове*); 2) быть тру́дным, тя́жким, изнури́тельным

— إِعْتِيَاصٌ нея́сность, непоня́тность

— أَعْوَصُ *ж.* عَوْصَاءُ *мн.* عُوصٌ нея́сный, тёмный, непоня́тный

— عَوِيصٌ нея́сный, тёмный, непоня́тный, запу́танный

I (عوض) عَاضَ (*у*) عَوْضٌ, عِيَاضٌ заменя́ть, дава́ть взаме́н (*чего* من, عن, بـ); II عَوَّضَ возмеща́ть, компенси́ровать (*что* عن); вознагражда́ть (*за что* عن); لا يُعَوَّضُ невозмести́мый; непоправи́мый; فرصة لا تُعَوَّضُ упу́щенный слу́чай; III عَاوَضَ дава́ть взаме́н (*что*), меня́ть (*на что* بـ); IV أَعَاضَ 1) возмеща́ть, дава́ть взаме́н (*чего* من); 2) заменя́ть (*чем* من); V تَعَوَّضَ 1) возмеща́ться; 2) получа́ть взаме́н; получа́ть компенса́цию; VIII إِعْتَاضَ 1) получа́ть возмеще́ние (*за что* عن); 2) заменя́ть (*кого* عن *кем* بـ); X إِسْتَعَاضَ заменя́ть (*что вин. п. или* من, عن *чем* بـ)

— إِعْتِيَاضٌ заме́на

— تَعْوِيضٌ *мн.* ـاتٌ — возмеще́ние; компенса́ция; вознагражде́ние; نقديّ ~ возмеще́ние деньга́ми; عينيّ ~ возмеще́ние нату́рой; تعويضات الحرب вое́нные репара́ции

— عِوَضٌ *мн.* أَعْوَاضٌ 1) замени́тель, эквивале́нт; ~ الصابون замени́тель мы́ла; اعواض النفط замени́тели не́фти; 2) возмеще́ние; (عن) من ~ا взаме́н, вме́сто (*чего-л.*)

— عِيَاضٌ заме́на

— مُعَاوَضَةٌ 1) возмеще́ние; 2) обме́н

I (عوق) عَاقَ (*у*) عَوْقٌ, عَيْقٌ меша́ть, препя́тствовать, заде́рживать (*в чём* عن); II عَوَّقَ 1) замедля́ть, заде́рживать; ме́длить; 2) препя́тствовать; IV أَعَاقَ меша́ть, препя́тствовать (*в чём* عن); V تَعَوَّقَ 1) быть затруднённым; 2) заде́рживаться, запа́здывать; VIII إِعْتَاقَ = IV

— إِعَاقَةٌ заде́ржка, замедле́ние; поме́ха, препя́тствие

— عَائِقٌ[1] *мн.* عَوَائِقُ препя́тствие, прегра́да, поме́ха, затрудне́ние

— عَائِقٌ[2] *мн.* عُيَّاقٌ щёголь, франт

— عَائِقَةٌ *мн.* عَوَائِقُ препя́тствие, прегра́да

— عَاقَةٌ заде́ржка, поме́ха

— عَايِقَةٌ *мн.* ـاتٌ — хозя́йка (содержа́тельница) публи́чного до́ма

— عَوَّاقَةٌ *мн.* ـاتٌ — тормозно́й ваго́н

— عَوْقٌ *мн.* أَعْوَاقٌ препя́тствие, поме́ха

— مُتَعَوِّقَةٌ же́нщина, у кото́рой все де́ти умира́ют

— مُعَوِّقَاتٌ *мн.* препя́тствия, затрудне́ния

— عِيَاقَةٌ франтовство́, щегольство́

عَوْكَرَ мути́ть, грязни́ть

— عَوْكَرَةٌ замутне́ние, загрязне́ние

I (عول) عَالَ (*у*) عَوْلٌ 1) корми́ть, содержа́ть (*напр. семью*); 2) уха́живать за больны́м; 3) обременя́ть, отягоща́ть; 4) сходи́ть с прямо́го пути́; быть несправедли́вым; عيل صبره *страд.* его́ терпе́ние исся́кло; II عَوَّلَ 1) полага́ться (*на кого-что* على), ве́рить (*чему* على); реша́ться (*на что* على); 2) вопи́ть, крича́ть; выть; IV أَعَالَ 1) подде́рживать, содержа́ть (*напр. семью*); 2) име́ть большу́ю семью́; IV أَعْوَلَ вопи́ть, крича́ть; гро́мко пла́кать, рыда́ть; выть, завыва́ть

— إِعَالَةٌ содержа́ние (*напр. семьи*)

— عَائِلٌ корми́лец (*семьи*)

— عَائِلَةٌ *см.* عيل

— عَالَةٌ[1] *см.* عيل

— عَالَةٌ[2] 1) прикры́тие от дождя́, шала́ш; 2) зо́нтик

— عَوْلٌ 1) несправедли́вость; 2) содержа́ние (*напр. семьи*); 3) корми́лец; 4) во́пли, плач

— عِوَلٌ опо́ра, наде́жда

— عَوِيلٌ[1] во́пли, плач

— عَوِيلٌ[2] 1. 1) сла́бый; 2) живу́щий на чужи́х хлеба́х; 2. 1) прижива́льщик; 2) самоде́льный фити́ль (*напр. из ваты*)

— عِيَالَةٌ подде́ржка, содержа́ние (*напр. семьи, ср.* عيل)

— مِعْوَلٌ *мн.* مَعَاوِلُ 1) моты́га, кирка́; 2) лом

— مُعَوَّلٌ наде́жда, опо́ра; ليس عليه ~ на него́ нельзя́ полага́ться

— مُعِيلٌ корми́лец

I (عوم) عَامَ (у) عَوْمٌ плáвать, плыть; держáться на водé, не тонýть; II عَوَّمَ 1) всплывáть; 2) поднимáть со дна (*затонувший корабль*); 3) спускáть нá воду (*корабль*); 4) сплавлять (*лес*); 5) заливáть, заполнять водóй; 6) заполнять мéру; III عَاوَمَ 1) нанимáть нá год; 2) заключáть контрáкт нá год

— تَعْوِيمٌ 1) всплывáние; 2) поднятие со дна (*затонувшего корабля*); 3) спуск нá воду (*корабля*); 4) сплав (*лéса*)

— عَائِمٌ плáвающий; плавýчий; عائمات الجليد áйсберги; حوض ~ плавýчий док

— عَائِمَةٌ *мн.* ـات— 1) бáржá; 2) плавýчий дом

— عَامٌ *мн.* أَعْوَامٌ год; مدرسىّ ~ учéбный год; عامَئِذٍ в тот год; ~ بعد عاما *или* لآخر ~ من из гóда в год; ◇ كلّ ~ وانت طيّب! *или* كلّ ~ وانت بخير! с Нóвым гóдом!

— عَامِىٌّ годичный, годовóй

— عَامِيَّةٌ годовщина

— عَوَّامٌ 1. хорошó плáвающий; 2. пловéц; ~ فرخ البطّ *см.* بَطٌّ

— عَوَّامَةٌ *мн.* ـات— 1) поплавóк; буй; 2) понтóн; 3) плáвательный пузырь (*у рыб*); 4) дом на рекé, пострóенный на сваях

— مُعَاوَمَةٌ годовóй контрáкт

(عون) II عَوَّنَ помогáть, окáзывать пóмощь; III عَاوَنَ содéйствовать, помогáть; IV أَعَانَ 1) помогáть (*в чём* على *чем* بـ); поддéрживать; 2) избавлять (*от чего* من); 3) выдавáть пособие, субсидию; VI تَعَاوَنَ сотрýдничать; помогáть друг дрýгу; совмéстно рабóтать (*над чем* على); взаимодéйствовать; X إِسْتَعَانَ 1) просить помóчь, привлекáть на пóмощь (*кого вин. п. или* بـ); обращáться за пóмощью (*к кому* بـ); 2) испóльзовать (*что* بـ)

— إِسْتِعَانَةٌ прóсьба о пóмощи, содéйствии

— إِعَانَةٌ *мн.* ـات— 1) содéйствие, пóмощь; 2) пособие, субсидия; ماليّة ~ дéнежное пособие; دراسيّة ~ стипéндия

— تَعَاوُنٌ 1) сотрýдничество, взаимная пóмощь; взаимодéйствие; الاقتصادىّ ~الـ экономическое сотрýдничество; العلمىّ والفنّىّ ~الـ наýчное и техническое сотрýдничество; بالـ~ مع... в сотрýдничестве с...; 2) коопери́рование; 3) кооперáция; العمّال ~ рабóчая кооперáция; ~الـ الزراعىّ сельскохозяйственная кооперáция; شركة الـ~ кооперати́вное товáрищество, кооперати́в

— تَعَاوُنِىٌّ кооперати́вный; جمعيّة ~ة (استهلاكيّة) кооперати́вное (потреби́тельское) óбщество

— تَعَاوُنِيَّةٌ *тж.* فى الزراعة ~ кооперати́вное хозяйство

— عَانَةٌ *мн.* عُونٌ, عَانَاتٌ *анат.* 1) лобóк; 2) вóлосы на лобкé

— عَوَانٌ *мн.* عُونٌ срéдних лет (*о женщине*); ان الـ~ لا تُعَلَّمُ الخِمْرَةَ *посл.* учёного учить — тóлько пóртить (*букв.* пожилýю жéнщину не учить, как надевáть покрывáло); ◇ ~ حرب ожесточённая, кровопроли́тная войнá

— عَوْنٌ[1] пóмощь, содéйствие; بـ~ اللّه تعالى с пóмощью Аллáха всевышнего; مدّ يد الـ~ протянýть рýку пóмощи

— عَوْنٌ[2] *мн.* أَعْوَانٌ помóщник

— عَوْنَةٌ, عُونَةٌ 1) рабóта по нарядý; 2) бесплáтный, принуди́тельный труд

— مُعَاوِنٌ помóщник; ~ مهندس помóщник инженéра

— مُعَاوَنَةٌ пóмощь, содéйствие, поддéржка

— مِعْوَانٌ *мн.* مَعَاوِينُ 1. хорошó помогáющий; 2. помóщник

— مَعُونَةٌ пóмощь, пособие

— مِعْوَانٌ = مُعِينٌ

(عوه) II عَوَّهَ 1) повреждáть, губить (*растения — о болезнях*); 2) калéчить

— عَاهَةٌ *мн.* ـات— 1) болéзнь, пóрча (*растений*); 2) увéчье; физический недостáток; ذو الـ~ калéка; 3) недýг, болéзнь

I عَوَى (и) عُوَاءٌ выть, завывáть; лáять; II عَوَّى сильно выть; лáять; VII إِنْعَوَى сгибáться

— عُوَاءٌ вой, завывáние; лай

— عَوَّاءٌ сильно лáющий; ◇ الـ~ *астр.* созвéздие Волопáса

— عَوِىٌّ вой; лай

— مُعَاوِيَةٌ 1) лисёнок; 2) сýка; ◇ ابو ~ гепáрд

عُوَيْسِيَّةٌ *мн.* ـات— перочинный нож

I (عيى) عَيَّ (а/а) عَيٌّ 1) быть слáбым, бесси́льным; изнемогáть; 2) *тж.* فى الكلام ~ заикáться, запинáться; быть косноязычным; ~ لسانه بالكلام у негó заплетáлся язык; 3) быть больным; عَيِىَ = عَيَّ; IV أَعْيَى 1) обесси́ливать, утомлять, изнурять; لا يُعْيِيهِ ان... он в состоя-

нии..., он мо́жет...; 2) ста́вить в тупи́к (*врача — о болезни*); 3) быть тру́дным; 4) устава́ть, утомля́ться

— إِعْيَاءٌ уста́лость, утомле́ние; кра́йняя сла́бость, изнеможе́ние; كاد يقع اعياءً он чуть не па́дает от изнеможе́ния

— عَيٌّ[1] уста́лость, утомле́ние; сла́бость

— عَيٌّ[2] *мн.* أَعْيَاءٌ 1. сла́бый, бесси́льный; 2. зáика

— عِيٌّ парали́ч ре́чи; заика́ние

— عَيَاءٌ 1) изнеможе́ние, уста́лость; сла́бость; 2) боле́знь; داء ~ неизлечи́мая боле́знь

— عَيَّانٌ 1) уста́лый, изнурённый; 2) *нар.* больно́й

— عَيِيٌّ *мн.* أَعْيِيَاءُ за́ика

— مُعْيٍ утомлённый, изнурённый

— مُعْيًى утомлённый, изнурённый

I (عيب) عَابَ (*и*) عَيْبٌ 1) порица́ть, осужда́ть, поро́чить; فى حقّه ~ оскорбля́ть, руга́ть кого́-л.; 2) по́ртить, поврежда́ть; 3) име́ть поро́к, недоста́ток, быть с изъя́ном; II عَيَّبَ 1) порица́ть, осужда́ть, хули́ть; 2) насмеха́ться (*над кем* على)

— عَيَّابٌ 1. порица́ющий; 2. хули́тель

— عَيْبٌ *мн.* عُيُوبٌ 1) порица́ние; فى حقّه ~ оскорбле́ние кого́-л.; 2) недоста́ток, изъя́н, поро́к; قلبىّ ~ *мед.* поро́к се́рдца; عيوب بارزة وخفيّة скры́тые и я́вные недоста́тки; ◇ يا ~ الشوم! *нар.* извини́те!; يا له من ~! како́й стыд!; يا ~ الشوم على شواربك! как тебе́ не сты́дно, ты уже́ большо́й! (*букв.* с уса́ми); عليك ~! тебе́ должно́ быть сты́дно!; как тебе́ не сты́дно!; ان تطلب ~ منّى ذلك! (как не) сты́дно тебе́ тре́бовать э́того от меня́!

— عَيْبَةٌ[1] 1) оскорбле́ние; 2) недоста́ток, поро́к

— عَيْبَةٌ[2] *мн.* عِيَابٌ, عَيْبَاتٌ 1) ко́жаная су́мка; чемода́н; 2) *перен.* храни́тель тайн, дове́ренное лицо́

— مَعَابٌ, مَعَابَةٌ *мн.* مَعَايِبُ поро́к, недоста́ток, дефе́кт; *перен.* пятно́

— مَعِيبٌ име́ющий недоста́тки, поро́ки; с изъя́ном

— مُعِيبٌ позо́рный, посты́дный

— مُعَيِّبٌ 1. порица́ющий; 2. хули́тель

— مَعْيُوبٌ име́ющий недоста́тки, поро́ки; с изъя́ном, с бра́ком; سلع ~ة брако́ванные това́ры

I (عيث) عَاثَ (*и*) عَيْثٌ, عُيُوثٌ 1) свире́пствовать, бушева́ть, бесчи́нствовать; فسادا ~ се́ять зло; فى ماله ~ расточа́ть свои́ де́ньги; 2) по́ртить; 3) опустоша́ть; اكلا ~ мно́го и жа́дно есть; II عَيَّثَ 1) нащу́пывать; 2) пробира́ться, идти́ о́щупью в темноте́

عيد *см.* عود

I (عير) عَارَ (*и*) عَيْرٌ блужда́ть, броди́ть, стра́нствовать; II عَيَّرَ брани́ть, укоря́ть, упрека́ть; стыди́ть; дразни́ть; III عَايَرَ 1) проверя́ть, испы́тывать; измеря́ть, взве́шивать; 2) калиброва́ть, тари́ровать; 3) регули́ровать; 4) хва́стать; 5) *нар.* кори́ть, упрека́ть, порица́ть

— عَائِرٌ 1) блужда́ющий, бродя́чий; 2) шально́й (*о пуле*)

— عَارٌ *мн.* أَعْيَارٌ позо́р, стыд, срам; ◇ عليك ~! сты́дно тебе́!; يا لَلْعَارِ! како́й позо́р!; محا ال~ смыть позо́р; جلّله ~ *см.* جلّ

— عِيَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) мери́ло, станда́рт, это́лон; ~ الذهب золото́й станда́рт; 2) кали́бр (*орудия, снаряда*); 3) про́ба (*металла*); 4) ги́ря

— عِيَارٌ *мн.* أَعْيِرَةٌ *тж.* نارىّ ~ вы́стрел

— عَيَّارٌ[1] 1. хи́трый; 2.ося́к, бродя́га, безде́льник

— عَيَّارٌ[2] *мн.* ـاتٌ *тех.* подъёмный кран, лебёдка

— عَيْرٌ *мн.* أَعْيَارٌ, عُيُورٌ ди́кий осёл, она́гр

— عِيرٌ *мн.* ـاتٌ карава́н; ◇ لا (ليس) فى ال~ ولا فى النفير *погов.* ни бо́гу све́чка ни чёрту кочерга́

— عِيرَةٌ *см.* عور

— مَعَايِرُ *мн.* недоста́тки, поро́ки, дефе́кты

— مُعَايَرَةٌ 1) стандартиза́ция (мер и весо́в); 2) порица́ние

— مِعْيَارٌ *мн.* مَعَايِيرُ мери́ло, станда́рт, этало́н; но́рма

أَعْيَسُ *ж.* عَيْسَاءُ *мн.* عِيسٌ 1. бу́рый (*эпитет верблюда*); 2. (поро́дистый) верблю́д

عَيْسَلَانٌ *бот.* гиаци́нт

عِيسَوُ *библ.* Иса́в

عِيسَى *и. собств. м.* Ису́с

— عِيسَوِيٌّ христиа́нин

I (عيش) عَاشَ (*и*) عَيْشٌ, مَعِيشَةٌ 1) жить, существова́ть; من تعيش انت! он приказа́л тебе́ до́лго жить!; يعش يره! *погов.* поживём — уви́дим!; (لِيَعِشْ)...! ~ да здра́вствует...!; بالقروض ~ жить на взя́тые взаймы́ де́ньги; على (من) المعاش ~ жить на пе́нсию; 2) держа́ться, носи́ться (*о ткани, обуви и т. п.*); II عَيَّشَ 1) дава́ть жить; عش وعيّش! живи́ и дава́й жить други́м!; 2) дава́ть сре́дства на жизнь; 3) содержа́ть; III عَايَشَ 1) жить

вме́сте (*с кем-л.*); 2) пережива́ть вме́сте (*с кем-л. напр. горе*); 3) сосуществова́ть; IV أَعَاشَ 1) содержа́ть (*семью*); корми́ть (*напр. говоря о земле*); 2) снабжа́ть пита́нием, проду́ктами, продово́льствием; V تَعَيَّشَ добыва́ть сре́дства на жизнь; существова́ть (*на что* من); VI تَعَايَشَ 1) жить совме́стно с други́ми; 2) сосуществова́ть; VIII إِعْتَاشَ жить (*на что* من)

— إِعَاشَةٌ 1) содержа́ние, прокормле́ние; 2) снабже́ние проду́ктами, продово́льствием; قسم الـ~ отде́л продово́льственного снабже́ния; بطاقة الـ~ продово́льственная ка́рточка

— تَعَايُشٌ сосуществова́ние; الـ~ السلمىّ ми́рное сосуществова́ние

— عَائِشٌ живу́щий; живо́й; ~ فى خفض من العيش живу́щий зажи́точно, безбе́дно

— عَائِشَةٌ *и. собств. ж.* Аиша

— عَيَّاشٌ 1) торго́вец хле́бом; 2) гуля́ка, весельча́к

— عَيْشٌ 1) жизнь; مستوى الـ~ у́ровень жи́зни; 2) хлеб, пи́ща, пропита́ние; ~ بايت чёрствый хлеб; ~ وملح хлеб-соль; ◇ ~ الغراب грибы́-пога́нки; ~ السراية сла́дости; ~ الريف кукуру́за, маи́с

— عِيشَةٌ о́браз жи́зни; жизнь; ~ راضية жизнь в дово́льстве

— عَيُّوشٌ живо́й, по́лный жи́зни

— مَعَاشٌ *мн.* ـاتٌ — 1) жизнь; الـ~ والمعاد *рел.* земна́я и загро́бная жизнь; 2) сре́дства, необходи́мые для жи́зни; غلاء الـ~ дороговизна жи́зни; 3) содержа́ние, жа́лованье; пе́нсия; احال على الـ~ перевести́, уво́лить на пе́нсию; ارباب المعاشات пенсионе́ры; الـ~ التقاعدىّ *или* ~ التقاعد пе́нсия, пенсио́нное содержа́ние

— مُعَاشٌ обеспе́ченный продово́льствием; الحياة الـ~ة обеспе́ченная жизнь

— مَعَاشِيٌّ жи́зненный; المستوى الـ~ жи́зненный у́ровень; صعوبات ~ة жи́зненные тру́дности; الوضع الـ~ *или* الاحوال الـ~ة *или* الاوضاع الـ~ة жи́зненные усло́вия

— مُعَايَشَةٌ сосуществова́ние

— مَعِيشَةٌ *мн.* مَعَايِشُ 1) жизнь; 2) сре́дства к жи́зни, пропита́ние; содержа́ние; نفقات (تكاليف) الـ~ расхо́ды на прожи́тие; الحدّ الادنى للـ~ прожи́точный ми́нимум

— مَعِيشِيٌّ жи́зненный; المستوى الـ~ жи́зненный у́ровень

(عيط) II عَيَّطَ пла́кать; крича́ть; звать (*кого* على); VI تَعَايَطَ крича́ть вме́сте с други́ми

— عِيَاطٌ плач; во́пли, крик

I (عيف) عَافَ (*a, u*) عَيْفٌ 1) чу́вствовать отвраще́ние, антипа́тию (*к чему-л.*), не люби́ть (*чего-л.*); يعاف النظر الى... ему́ проти́вно смотре́ть на...; ~ت نفسه الكتب ему́ надое́ли кни́ги; تعافه النفس э́то прети́т его́ душе́; 2) гада́ть, предска́зывать (*по полёту птиц*); 3) пари́ть (*над чем* على — *о птице*)

— عَائِفٌ гада́тель, предсказа́тель (*по полёту птиц*)

— عِيَافَةٌ гада́ние по полёту птиц

— عَيَفَانٌ, عَيْفٌ отвраще́ние, антипа́тия

— عَيُوفٌ брезгли́вый

(عيق) VI تَعَايَقَ ходи́ть фра́нтом, щёголем; хва́статься, горди́ться

— عَايِقٌ щёголь, франт

— عِيَاقَةٌ щегольство́, франтовство́

— عَيُّوقٌ наря́дный, щегольски́ оде́тый; ◇ الـ~ *астр.* Капе́лла

— مُتَعَايِقٌ щёголь, франт

I (عيل) عَالَ (*u*) عَيْلَةٌ быть бе́дным, нужда́ющимся; II عَيَّلَ 1) име́ть многочи́сленную семью́; 2) содержа́ть, обеспе́чивать (*семью*); IV أَعْيَلَ = II

— عَائِلٌ *мн.* عَالَةٌ, عُيَّلٌ бе́дный, нужда́ющийся

— عَائِلَةٌ *мн.* عَائِلَاتٌ, عَوَائِلُ семья́, семе́йство, фами́лия

— عَائِلِيٌّ дома́шний, семе́йный, фами́льный

— عَالَةٌ *мн. от* عَيِّلٌ 1) иждиве́нцы; 2) бре́мя, обу́за, тя́жесть; كان عالةً على... зави́сеть от...; عاش عالةً على... жить за счёт чего́-л...; اعتبرها عالةً عليه он счита́л её обу́зой для себя́

— عِيَالَةٌ содержа́ние (*семьи́*)

— عَيِّلٌ *мн.* عِيَالٌ, عَالَةٌ дитя́, ребёнок; ◇ هم عيال عليه а) все они́ зави́сят от него́; б) все они́ живу́т на его́ счёт

— عَيْلَةٌ семья́, дома́шние

— مُعَيِّلٌ, مُعِيلٌ многосеме́йный

(عين) II عَيَّنَ 1) назнача́ть, устана́вливать, определя́ть (*срок, границу и т. п.*); ~ الحدود разграни́чивать; ~ الهدف ука́зывать цель; ~ السبب ука́зывать, объясня́ть причи́ну; 2) назнача́ть, определя́ть (*на должность* فى); 3) выделя́ть, предназнача́ть; 4) де́лать проко́л, отве́рстие,

глазóк; III عَايَنَ 1) осмáтривать, освидéтельствовать; 2) ви́деть воóчию; 3) свидéтельствовать; V تَعَيَّنَ 1) назначáться, определя́ться; 2) выясня́ться; 3) станови́ться неотлóжным, обязáтельным (*для кого* على)

— أَعْيَانٌ *мн.* вельмóжи, знáтные ли́ца, аристокрáтия; مجلس الـ~ сенáт

— تَعْيِينٌ *мн.* —اتٌ 1) назначéние, определéние; 2) паёк, рациóн; ناشف ~ сухóй паёк

— عُوَيْنَاتٌ *мн.* очки́

— عَيَّان *нар.* больнóй (*ср.* عَيِّنٌ²)

— عِيَانٌ ви́дение воóчию, собственными глазáми; ليس الخبر كالـ~ (كالمعاينة) слы́шать — не тó что ви́деть; ~ شاهد очеви́дец; بادٍ للـ~ очеви́дный

— عِيَانِيٌّ ви́димый, я́вный, очеви́дный; ~ شاهد очеви́дец

— عَيْنٌ¹ *мн.* —اتٌ 1) бýква ع; 2) *мат.* зет (z); محور العينات ось зет

— عَيْنٌ² *ж. мн.* أَعْيُنٌ, عُيُونٌ 1. 1) глаз; ~ كهرنوريّة фотоэлемéнт; على ~ اللّه عليه! да храни́т егó Аллáх!; مدى الـ~ наскóлько охвáтывает глаз; بأم الـ~ воóчию; رآه رأى ~يه *или* رآه بـ~ى رأسه ви́деть чтó-л. собственными глазáми; وظهر لكلّ ذى عينين ان... для кáждого, у когó есть глазá, я́сно, что...; كانت ~ه ساهرة быть начекý; جرى بـ~يه على... пробежáть (*что-л.*) глазáми; اختفى من امام ~يهم он скры́лся с их глаз; نظر اليه بـ~ الرضى смотрéть благосклóнно на когó-л.; نظر اليها بـ~ الجدّ он серьёзно посмотрéл на неё; نظر بـ~ الانتباه смотрéть с внимáнием (*на что* الى); نظر بـ~ الاحتقار смотрéть с презрéнием (*на кого-что* الى); نظر بـ~ بصيرة смотрéть разýмно (*на что* الى); 2) *тж.* تأثير الـ~ дурнóй глаз, сглаз; صاحب الـ~ у негó сквéрный глаз; هذا يمنع الـ~ э́то предохраня́ет от сглáза; 3) шпиóн, соглядáтай; 4) глазóк, отвéрстие; ячéйка (*сети*); ~ القنطرة шлюз; ~ الساقية гнездó (*в барабане револьвера*); 5) *тж.* ~ الماء истóчник (воды́); 6) купé; 7) ростóк, черенóк; 8) вещь, предмéт (*как владение*), имýщество; ما ألفى ~ا ولا أثرا не найти́ ничегó, дáже следóв; 9) нали́чные дéньги; 10) существó, сýщность; 11) (*что-л.*) отбóрное, наилýчшее; تُعَدُّ هذه القصيدة من عيون شعره э́та касы́да считáется шедéвром (жемчýжиной) егó поэ́зии; 12) *мн.* أَعْيَانٌ ли́чность, осóба, персóна; знáтное лицó; كان مجهول الـ~ والاثر быть совершéнно неизвéстным (невéдомым); 2. тот же сáмый; ولهذا السبب ~ه по той же сáмой причи́не; فاجبته بـ~ الجواب я дал емý тот же сáмый отвéт; ◊ هو بـ~ه он сам; بـ~ مجرّدة невооружённым глáзом; ~ الشمس а) сóлнечный диск; б) *бот.* ноготки́, календýла; ~ الجمل а) грéцкий орéх; б) слáдость; в) *бот.* óчный цвет, курослéп; ~ صفراء *бот.* ноготки́, календýла; ~ القطّ ромáшка; ~ السمكة мозóль; على الرأس والـ~! *или* على ~ى! с удовóльствием!, охóтно!; يا ~ العمّ! мой дорогóй!, моя́ дорогáя!; ~ بـ~ وسنّ بسنّ! óко за óко и зуб зá зуб!; ~ اصبح اثرا بعد оставáться лишь в пáмяти, бесслéдно проходи́ть; دفع ~ا плати́ть натýрой; نزل بـ~ى он ни́зко пал в мои́х глазáх; ملأ الـ~ нрáвиться; خرجت ~ه он óчень старáлся; اصابته ~ها онá сглáзила егó; نظر بألف ~ و~ смотрéть во все глазá; ضاع امام ~يه исчéзнуть у когó-л. на глазáх

— عَيِّنٌ слезли́вый

— عِينَةٌ продáжа *или* покýпка в креди́т

— عَيِّنَةٌ *мн.* —اتٌ прóба; образéц

— عَيْنِيٌّ 1) глазнóй, зри́тельный; 2) оплáчиваемый натýрой; вещéственный; المقايضة الـ~ة товарообмéн, менóвая торгóвля; المظهر الـ~ للعلاقات الانتاجيّة *эк.* вещéственное выражéние произвóдственных отношéний; 3) *юр.* вéщный (*о праве*); حقوق ~ة правá на недви́жимость, вéщное прáво; ملك ~ имéние, недви́жимость; الاملاك الـ~ة недви́жимое имýщество; 4) *мат.* относя́щийся к величинé зет (z); المحور الـ~ ось зет

— عَيْنِيَّةٌ *мн.* —اتٌ окуля́р

— عُيَيْنَةٌ *мн.* —اتٌ щёлка, глазóк

— مُعَايِنٌ 1. осмáтривающий; 2. 1) осмóтрщик; 2) зри́тель, очеви́дец

— مُعَايَنَةٌ 1) осмóтр, освидéтельствование; 2) наблюдéние; 3) цензýра

— مَعِينٌ 1) истóк, истóчник; 2) тот, когó сглáзили

— مُعَيَّنٌ назнáченный, определённый; فى اوقات ~ة в определённое врéмя; لمدّة ~ة на определённый срок

— مُعَيَّنٌ *мн.* —اتٌ *мат.* ромб; شبيه بالـ~ ромбóид; ~ منحرف *мат.* трапéция

— مَعِينٌ = مَعْيُونٌ

عَيِىَ *см.* عَىَّ

غ

غ (غَيْنٌ) гайн (*девятнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 1000*)

غَابٌ *см.* غيب

غَارٌ лавр; ~ اوراق ال лавровый лист; ◇ ~ الفوز والظفر лавры победы; ~ اكليل ال лавровый венок; لم يأته باكاليل ال~ это не принесло ему лавров

غَارُوقَةٌ долгосрочная аренда, долголетнее пользование; تأجير بال~ отдача в аренду на долгий срок (*ср.* غَرُوقَةٌ)

غَازٌ[1] газ (*ткань*)

— غَازٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) газ; ~ طبيعى природный газ; ~ الاستصباح осветительный газ; ~ الخردل *см.* خَرْدَلٌ; ~ ال الضحّاك веселящий газ; الغازات السامّة отравляющие газы; الغازات الخانقة *или* الغازات المخنّقة удушливые газы; الغازات المسيّلة للدموع *см.* مُسَيِّلٌ; 2) керосин; ~ ال الوسخ неочищенный керосин

— غَازُوزَةٌ газированная вода

— غَازِىٌّ 1) газовый; ~ مصباح газовая лампа; مشروبات ~ة (مياه) газированные напитки; 2) газообразный

غَازُولِينٌ газолин

غَازِيتَّةٌ *мн.* اتٌ— газета

غَاغَةٌ 1) шум, гам; 2) шумная толпа; 3) *бот.* мята полегиевая

غَاقٌ *зоол.* баклан

غَالٌ *мн.* اتٌ— дверной замок

غَالْيُونٌ *мн.* غَلَايِينُ = غَلْيُونٌ

غَانْجُو крюк, крючок

غَايَةٌ *см.* غى

I غَبَّ (*a/y*) غِبٌّ 1) приходить, посещать (*через день*); 2) глотать, пить (*ср.* عَبَّ); IV أَغَبَّ периодически возобновляться (*у кого вин. п. или* على — *с лихорадке*); V تَغَبَّبَ ожидать последствий, результатов

— غُبٌّ *мн.* غُبُوبٌ, أَغْبَابٌ 1) залив, бухта; 2) лощина

— غِبٌّ 1) периодическое посещение; غبًّا время от времени, изредка, нечасто; زاره غبًّا посещать кого-л. периодически; زُرْ غبًّا تَزْدَدْ حُبًّا *посл.* редкое свидание — приятный гость (*букв.* не ходи часто в гости — милее будешь); 2) последствие, результат; ◇ حمّى الغبّ перемежающаяся лихорадка (*трёхдневная*)

— غِبَّ после; غِبَّ المطر после дождя

— غَبَبٌ *мн.* أَغْبَابٌ 1) подгрудок; 2) серёжка (*напр.* *петуха*)

— غُبَّةٌ *мн.* اتٌ— глоток

— غَبِيبٌ несвежий, чёрствый (*о мясе, хлебе*)

— مَغَبَّةٌ *мн.* اتٌ— последствие, исход, результат

I غَبَرَ (*u*) غُبُورٌ проходить, протекать, миновать (*о времени*); II غَبَّرَ 1) поднимать пыль; 2) покрывать пылью, запылять; 3) чернить, порочить (*кого* على); ◇ ~ الطعام بفلفل посыпать перцем пищу; ~ فى وجهه обгонять кого-л.; IV أَغْبَرَ покрывать пылью; ~ الجوّ в воздухе носится много пыли; V تَغَبَّرَ запыляться, покрываться пылью; IX إِغْبَرَّ быть цвета пыли, быть серым

— أَغْبَرُ *ж.* غَبْرَاءُ *мн.* غُبْرٌ 1) цвета пыли, серый; 2) запылённый; 3) преходящий; ◇ الغبراء земля; افترش الغبراء والتحف السماء спать на сырой земле под открытым небом; ابن غبراء бедняк

— غَابِرٌ прошлый, минувший; ~ فى العهد ال в давно минувшие времена, в седую старину; ~ من الازمان издавна, испокон веков; ◇ ~ صار كأمس ال исчезнуть навсегда

— غُبَارٌ 1) пыль, прах; ~ ال الذرّى атомная пыль; نفض ~ السكون عن نفسه *образн.* пробудиться (*букв.* стряхнуть с себя пыль покоя); نفض ال~ عن ملفّ مشروع... *образн.* вновь вытащить на свет папку с проектом; ~ اثار ال а) *тж.* ~ اثار الشكّ حوله فى وجهه возбуждать, порождать сомнения относительно кого-л.; б) обгонять кого-л.; 2) *бот.* пыльца; ◇ لا غبار عليه он безупречен, безукоризнен; لا غبارَ على هذه النظريّة эта теория не вызывает сомнений; لا يشقّ له ~ فى... *см.* شَقَّ

— غُبَارِىٌّ: الارقام ال~ة арабские цифры

— غُبَارِيَّةٌ *мед.* пневмокониоз

— غَبَرٌ пыль

— غَبِرٌ вновь открывающийся (*о ране*)

— غِبْرٌ ненависть

— غَبَرَةٌ пыль; облачко пыли; على وجهها ~ الغضب *образн.* на лице у неё выражение гнева

— غُبْرَةٌ 1) серый цвет, серая окраска; 2) пыль

— غَبُّورُ = غُبْرِيَالُ

— غُبَيْرَاءُ *бот.* рябина

— غُبَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ — спора

— مُغْبَرٌّ покрытый пылью, запылённый

غُبْرِيَالُ *и. собств. м.* Гавриил

I غَبَسَ (*у*) غَبْسٌ *или* غَبِسَ (*а*) غَبَسٌ 1) быть тёмным (*о ночи*); 2) быть буланой масти (*о лошади*)

— أَغْبَسُ *ж.* غَبْسَاءُ *мн.* غُبْسٌ 1) тёмный; 2) буланой масти

— غَبَسٌ темнота

I غَبِشَ (*а*) غَبَشٌ быть тёмным; кончаться (*о ночи*); II غَبَّشَ 1) омрачать; 2) неясно видеть (*о глазах*); IV أَغْبَشَ быть тёмным; кончаться (*о ночи*); V تَغَبَّشَ тускнеть, мутнеть (*напр. о зеркале*)

— أَغْبَشُ *ж.* غَبْشَاءُ *мн.* غُبْشٌ 1) тёмный, мрачный; 2) матовый, мутный (*напр. о стекле, зеркале*)

— غَبَاشَةٌ 1) непрозрачность; затемнённость; 2) *мед.* помутнение зрения

— غَبَشٌ темнота, мрак, сумерки (*перед рассветом*)

— غَبِشٌ тёмный, непрозрачный

— غُبْشَةٌ предутренняя темнота, рассвет

— مُغَبَّشٌ тёмный

I غَبَطَ (*и*) غَبْطٌ завидовать (*не желая зла*); II غَبَّطَ считать счастливым; VIII إِغْتَبَطَ чувствовать удовольствие (*от чего*), радоваться (*чему* لِ); ликовать

— إِغْتِبَاطٌ удовольствие, радость

— غِبْطَةٌ 1) зависть (*без зла*); 2) удовольствие; радость; счастье, блаженство; رقّ قلبه رفيف الـ~ его сердце затрепетало от радости; رأى بعين الـ~ смотреть с удовольствием; 3) высокопреосвященство (*титул патриарха*); ـه~ *или* صاحب الـ~ его высокопреосвященство, его блаженство, блаженнейший (*титул патриарха*)

— غَبِيطٌ *мн.* غُبُطٌ 1) верблюжье седло (*для женщин*); 2) мешок; سماد ~ мешок удобрений

— مَغْبُوطٌ 1) достойный зависти; радостный, счастливый; блаженный; 2) светлой памяти

— مُغْتَبِطٌ довольный, радующийся

غَبْغَبٌ *мн.* غَبَاغِبُ подгрудок; второй подбородок

(غبق) VIII إِغْتَبَقَ пить (*что-л.*) вечером

I غَبَنَ (*и*) غَبْنٌ 1) обманывать; обвешивать; обсчитывать; 2) несправедливо оценивать; умалять (*достоинство*); 3) нарушать, урезывать (*права*); 4) обделять, обижать; 5) ушивать (*одежду*); VI تَغَابَنَ обманывать друг друга; VII إِنْغَبَنَ быть обманутым, обделённым, обиженным

— تَغَابُنٌ обманывание друг друга; ◇ يوم الـ~ *рел.* день воскресения

— غَبَانَةٌ глупость, недомыслие

— غَبَانِيٌّ кашемир

— غَبْنٌ[1] 1) обман; обсчёт; обвес; 2) несправедливая оценка, умаление (*достоинства*); 3) ущемление в правах; 4) нанесение ущерба

— غَبْنٌ[2] 1) обида; несправедливость; 2) ущерб (*для кого* على)

— غُبْنَةٌ складка (*на одежде*)

— غَبِينَةٌ обман

— مَغْبُونٌ обделённый, обиженный; رجع بصفقة الـ~ он возвратился ни с чем *или* он возвратился не солоно хлебавши

غِبُّونٌ *зоол.* гиббон

I غَبِيَ (*а*) غَبَاوَةٌ 1) быть глупым, недалёким; быть невеждой; 2) не понимать (*чего* عن); 3) *страд.* терять сознание, падать в обморок; VI تَغَابَى 1) прикидываться дурачком; 2) дурачиться; вести себя несерьёзно; X إِسْتَغْبَى считать, находить глупым, неумным

— أَغْبَى наиглупейший

— غَبَاءٌ неразумие, глупость; عن ~ по глупости

— غَبَاوَةٌ слабоумие, глупость, тупость; الفهم ~ бестолковость

— غَبِيٌّ *мн.* أَغْبِيَاءُ 1. глупый, неразумный, тупой; 2. невежда, тупица

I غَتَّ (*а/у*) غَتٌّ 1) давить, душить; غتّ الضحك подавить смех; 2) погружать, окунать

I غَثَّ[1] (*а/и*) غَثَاثَةٌ быть худым, тощим; غَثَّ[2] (*а/и*) غَثٌّ, غَثِيثٌ выделять гной, гноиться (*о ране*)

— غَثٌّ[1] выделение гноя (*о ране*)

— غَثٌّ[2] худой, тощий; ◇ غثّها وسمينها а) плохой и хороший; б) дешёвый и ценный; в) мелкий и крупный;

لا يميّز بين الغثّ والسمين *или* لا يميّز الغثّ من السمين плóхо разбирáться (*в чём-л.*)
— غُثُوثَةٌ, غَثَاثَةٌ худобá, худощáвость; худосóчие
— غَثِيثٌ[1] = غَثٌّ[2]
— غَثِيثٌ[2] гной
غَاوِرٌ густóй, сплошнóй, пóлный; صمت ~ مطبق пóлное молчáние
I غَثَى (*и*) غَثَيَانٌ испытывать тошнотý; غثيت نفسه *страд. или* غثت نفسه егó тошни́ло
— غُثَاءٌ сор, муть (*в потоке*)
— غَثَيَانٌ, غَثْىٌ тошнотá
(غجر) II غَجَّرَ ругáть
— غَجَرِيٌّ *мн.* غَجَرٌ цыгáн
غَدٌ *см.* غدو
غَدَا *см.* غدو
غُدَدَةٌ *анат.* железá
— غُدَدِيٌّ относя́щийся к жéлезам; желéзистый
— غُدَّةٌ *мн.* غُدَدٌ *анат.* железá; الغدد ذات الافراز الغدد اللاقنويّة *или* الغدد الصمّ (الصمّاء) *или* الداخلى жéлезы внýтренней секрéции, эндокри́нные жéлезы; الغدد القنويّة экзокри́нные жéлезы; ال~ التيموسيّة зóбная железá; الغدد جارة الدرقيّة; دَرَقِيٌّ *см.* ال~ الدرقيّة паращитови́дные жéлезы; الغدد الجنسيّة половы́е жéлезы; ال~ الصنوبريّة шишкови́дная железá; ~ ماء التذكير молóки (*у самцов рыб*); ال~ النخاميّة придáток мóзга, гипóфиз; ال~ النكفيّة *см.* نَكَفِيٌّ; علم الغدد الصمّ (الصمّاء) эндокринолóгия

I غَدَرَ (*и*) غَدْرٌ 1) поступáть верolóмно, предавáть, обмáнывать; изменя́ть (*кому вин. п. или* بِ); 2) отступáться, отрекáться (*от чего* على); II غَدَّرَ заставля́ть отказáться, отступи́ться; III غَادَرَ оставля́ть, покидáть, бросáть; уезжáть, выезжáть (*куда* الى); ~ مصر الى الاسكندريّة он вы́ехал из Каи́ра в Александри́ю; ~ الدنيا он ýмер; VII إِنْغَدَرَ быть обмáнутым
— غَادِرٌ верolóмный, предáтельский, невéрный
— غَدَّارٌ 1. верolóмный, предáтельский; 2. измéнник, предáтель
— غَدَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— пистолéт, револьвéр
— غَدْرٌ 1) верolóмство, измéна, предáтельство; ا~ верolóмно; 2) ковáрство
— غَدُورٌ верolóмный
— غَدِيرٌ *мн.* غُدْرَانٌ, غُدُرٌ 1) лýжа; 2) небольшóй пруд; рéчка
— غَدِيرَةٌ *мн.* غَدَائِرُ 1) прядь; лóкон; 2) косá
— مَغْدُورٌ обмáнутый
— مَغْدُورِيَّةٌ несправедли́вость
غُدَافٌ *мн.* غِدْفَانٌ грач
— غَدَفٌ довóльство, достáток
— غُدْفَةٌ *мн.* غُدَفٌ головнóй платóк (*бедуинской женщины*)
I غَدِقَ (*а*) غَدَقٌ оби́льно идти́, ли́ться (*о дожде*); быть влáжным (*о почве*); IV أَغْدَقَ 1) оби́льно идти́, ли́ться (*о дожде*); 2) осыпáть подáрками (*кого* على); давáть (*что-л.*) в большóм коли́честве (*кому* على); ~ الوعود عليه بأن... не скупи́ться на обещáния комý-л...; ~ العطف عليه чрезмéрно выражáть чýвства симпáтии комý-л., чересчýр благожелáтельно относи́ться к комý-л.
— غَدِقٌ оби́льный (*влагой*); сóчный (*о растениях*); плодорóдный (*о земле*); си́льный (*о дожде*)
— غَدِقٌ = مُغْدِقٌ
غِدَانٌ вéшалка
— غَدَنٌ слáбость, вя́лость, устáлость
I (غدو) غَدَا *редко* غَدَى (*у*) غُدُوٌّ 1) отправля́ться, уходи́ть ýтром; 2) станови́ться, дéлаться; 3) начинáть (*делать что-л.*); ◇ ~ وراح ходи́ть тудá и сюдá; ~ بلا معين ولا نصير остáться без вся́кой пóмощи; غَدِىَ (*а*) غَدًى зáвтракать; II غَدَّى давáть обéд, зáвтрак; III غَادَى ходи́ть, посещáть ýтром; ◇ ~ وراوح ходи́ть тудá и сюдá; V تَغَدَّى 1) обéдать; 2) зáвтракать; VIII إِغْتَدَى 1) отправля́ться, уходи́ть ýтром; 2) станови́ться, дéлаться
— غَادٍ *ж.* غَادِيَةٌ 1) идýщий ýтром; 2) отправля́ющийся (*куда-л.*); ◇ ~ كلّ رائح و ~ ◇ вся́кий прохóжий, кáждый встрéчный
— غَادِيَةٌ *мн.* ـاتٌ— ýтреннее óблако
— غَدٌ зáвтрашний день; بعد غد послезáвтра; فى الغد на другóй, на слéдующий день; من الغد с зáвтрашнего дня; غدا зáвтра; بعد غد послезáвтра; واثق بغده увéренный в зáвтрашнем дне; حلم بالغد المشرق мечтáть о свéтлом бýдущем; ما يخبئه لى الغد من المفاجآت؟ какúе неожи́данности готóвит мне грядýщий день?; ان غدا

لناظره قريب *погов.* за́втрашний день для того́, кто его́ ждёт, бли́зок

— غَدَاءٌ *мн.* أَغْدِيَةٌ 1) за́втрак; 2) обе́д

— غَدَاةٌ *мн.* غَدَوَاتٌ ра́ннее у́тро; кану́н; غداةَ ثورة اكتوبر накану́не, незадо́лго до Октя́брьской револю́ции

— غَدْوَةٌ *мн.* غَدَوَاتٌ 1) за́втрак; 2) ухо́д у́тром; فى كلّ ~ постоя́нно, всегда́; رافقه فى غدواتهم وروحاتهم وروحة *см.* رَوْحَةٌ

— غُدْوَةٌ *мн.* غُدًى ра́ннее у́тро; غدوةً ра́но у́тром

— مَغْدًى 1) ме́сто, куда́ отправля́ются по утра́м (*ср.* مَرَاحٌ); مغداه ومراحه поведе́ние кого́-л., повседне́вная жизнь кого́-л.; 2) у́треннее вре́мя, у́тро; فى مغداه ومراحه всегда́, постоя́нно; كان بيته مراحًا ومغدًى للجميع дом его́ был откры́т для всех в любо́е вре́мя

I غَدَّ (*a/u*) غَدٌّ гнои́ться; нарыва́ть; IV أَغَدَّ 1) гнои́ться; 2) спеши́ть; ускоря́ть; ~ فى السير бы́стро дви́гаться

— غَدِيدَةٌ гной, су́кровица

I (غدو) غَدَا (*у*) غَدْوٌ корми́ть, пита́ть; II غَذَّى = I; V تَغَذَّى корми́ться, пита́ться; VIII إِغْتَذَى пита́ться, насыща́ться

— إِغْتِذَاءٌ приня́тие пи́щи; пита́ние; سوء الـ~ недоеда́ние

— تَغْذِيَةٌ пита́ние; насыще́ние; кормле́ние; سوء الـ~ плохо́е пита́ние

— غِذَاءٌ *мн.* أَغْذِيَةٌ пи́ща, пита́ние, еда́; ~ لحمىّ мясна́я пи́ща; ~ نباتىّ вегетариа́нская пи́ща; ~ الحِمْيَة дие́та

— غِذَائِىٌّ 1) относя́щийся к пита́нию; пищево́й; 2) пита́тельный; الموادّ الـ~ة а) пита́тельные вещества́; б) проду́кты пита́ния

— مُغَذٍّ *ж.* مُغَذِّيَةٌ 1) пита́ющий; 2) пита́тельный

I (غرّ) غَرَّ[1] (*a/y*) غُرُورٌ, غَرٌّ прельща́ть, обольща́ть, ослепля́ть; вводи́ть в собла́зн, обма́нывать; غَرَّ[2] (*a/u*) غَرَارَةٌ быть молоды́м, нео́пытным; II غَرَّرَ 1) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать, совраща́ть (*кого* بـ); подверга́ть ри́ску (*кого-что* بـ); ~ بنفسه рискова́ть собо́й; VII إِنْغَرَّ быть обма́нутым, введённым в собла́зн; VIII إِغْتَرَّ 1) быть ослеплённым, ослепля́ться, обольща́ться; прельща́ться (*чем* بـ); ~ بنفسه быть самодово́льным, тщесла́вным; 2) обма́нываться, быть введённым в заблужде́ние, в обма́н (*чем* بـ); X إِسْتَغَرَّ 1) быть обма́нутым, введённым в собла́зн; 2) прийти́ неожи́данно, захвати́ть врасплох

— أَغَرُّ *ж.* غَرَّاءُ *мн.* غُرٌّ 1) с бе́лой звёздочкой (*на лбу — о лошади*); 2) сла́вный, досто́йный, благоро́дный; 3) блестя́щий, прекра́сный, превосхо́дный; اليوم الـ~ па́мятный день; ايّامه الغرّ его́ золота́я пора́, сла́вные дни; 4) многоуважа́емый, почте́нный; الشريعة الغرّاء высокочти́мый шариа́т

— غَارٌّ обма́нчивый, ло́жный

— غَرٌّ *мн.* غُرُورٌ ле́звие меча́

— غُرٌّ *собир. зоол.* лысу́ха

— غِرٌّ *мн.* أَغْرَارٌ молодо́й, нео́пытный; يا لك من غرّ احمق! како́й же ты глу́пый!

— غِرَارٌ *мн.* أَغِرَّةٌ 1) незначи́тельность, ма́лость, небольшо́е коли́чество; لا ينامون الّا ~ا они́ спят уры́вками; 2) ле́звие меча́; ◇ ~ا *или* على ~ второпя́х, на́спех; هم على ~ واحد они́ похо́жи друг на дру́га; على هذا الـ~ по э́тому образцу́, в э́том ро́де; وكان هذا على ~ المعاهدة э́то бы́ло не́что вро́де до́говора

— غَرَّارٌ 1) обольща́ющий; 2) обма́нчивый, ло́жный, при́зрачный

— غَرَارَةٌ 1) мо́лодость; فى ~ السنّ в ра́нней мо́лодости; ~ المرض нача́ло боле́зни; 2) нео́пытность; беспе́чность

— غِرَارَةٌ *мн.* غَرَائِرُ 1) мешо́к (*бо́льший разме́ром, чем* جُوَالِقٌ); 2) гру́бый ковёр; 3) *мера сыпучих тел =80 мудд*

— غَرَرٌ опа́сность; ركب الـ~ подверга́ться опа́сности

— غُرَّةٌ[1] *мн.* —اتٌ *зоол.* лысу́ха

— غُرَّةٌ[2] *мн.* غُرَرٌ 1) бе́лая звёздочка (*на лбу лошади*); 2) ло́кон; чёлка; 3) всё лу́чшее, отбо́рное; غرر النثر والشعر лу́чшие образцы́ про́зы и поэ́зии; ولّت غرر ايّامه прошли́ его́ сла́вные (золоты́е) дни; 4) нача́ло; ~ الشهر пе́рвое число́ ме́сяца (*по лунному календарю*); ~ رمضان пе́рвое число́ рамада́на (*начало поста*); ~ الشباب расцве́т мо́лодости

— غِرَّةٌ *мн.* غِرَرٌ небре́жность, невнима́тельность, оплошность; على ~ *или* على حين ~ враспло́х, неожи́данно; على ~ من... без ве́дома...

— غَرُورٌ 1) обма́нывающий; 2) обма́нчивый, ло́жный

— غُرُورٌ 1) ослепле́ние, самообольще́ние; 2) тщесла́вие, высокоме́рие, го́рдость; اخذه الـ~ его́ охвати́ло чу́вство го́рдости (*из-за* بـ)

— غَرِيرٌ *мн.* أَغِرَّاءُ 1) сбма́нутый, обольщённый; 2) молодо́й, нео́пытный

— غَرَيْرَةٌ ,غُرَيْرٌ барсу́к

— مَغْرُورٌ 1) ослеплённый; обма́нутый; 2) тщесла́вный, го́рдый

غِرَافِيتٌ графи́т

I (غرب) غَرَبَ[1] (у) غُرُوبٌ 1) заходи́ть, зака́тываться (*о солнце*); 2) скрыва́ться; 3) запада́ть (*о глазах*); غَرَبَ[2] (у) غَرْبٌ 1) уходи́ть, скрыва́ться (*от кого-л.*); اغْرُبْ عن وجهى! убира́йся с мои́х глаз!; 2) быть неизве́стным (*кому-л.* عن البال); ولا يغرب عن البال أن... хорошо́ изве́стно, что...; ولا يغربنّ عن البال أن... ника́к не сле́дует упуска́ть из виду, что...; غَرُبَ (у) غَرَابَةٌ быть чужи́м, стра́нным, незнако́мым; II غَرَّبَ 1) отправля́ться на за́пад; 2) высыла́ть; изгоня́ть; отправля́ть на чужби́ну; 3) европеизи́ровать; IV أَغْرَبَ 1) далеко́ уезжа́ть; 2) проявля́ть стра́нность, неуме́ренность (*в чём* فى); ~ فى الضحك мно́го смея́ться; расхохота́ться, разрази́ться сме́хом; V تَغَرَّبَ 1) уезжа́ть, уходи́ть в чужи́е края́; эмигри́ровать; 2) станови́ться приве́рженцем За́пада, европеизи́роваться; VIII إِغْتَرَبَ 1) уезжа́ть далеко́ от ро́дины; эмигри́ровать; 2) жить вдали́ от ро́дины; ~ فى طلب العيش уе́хать в чужи́е края́ в по́исках пропита́ния; ~ عن بلاده поки́нуть свою́ страну́; X إِسْتَغْرَبَ 1) находи́ть стра́нным, удиви́тельным; удивля́ться; 2) европеизи́роваться; ◇ ~ فى الضحك гро́мко смея́ться

— إِسْتِغْرَابٌ удивле́ние, изумле́ние; علامة الـ~ восклица́тельный знак; اثار ~ا вы́звать удивле́ние

— إِغْتِرَابٌ пребыва́ние, прожива́ние вдали́ от ро́дины; بدل الـ~ *см.* بَدَلٌ

— إِغْرَابٌ альбини́зм

— تَغَرُّبٌ 1) оставле́ние ро́дины; эмигра́ция; 2) приве́рженность к За́паду; приобще́ние к европе́йской культу́ре, европеиза́ция

— تَغْرِيبٌ 1) изгна́ние; вы́сылка; 2) европеиза́ция

— غَارِبٌ *мн.* غَوَارِبُ хо́лка, загри́вок; ше́я; ◇ غوارب البحر гре́бни морски́х волн; ~القى (اطلق) الحبل على الـ дать по́лную во́лю

— غُرَابٌ *мн.* أَغْرِبَةٌ ,غِرْبَانٌ 1) *тж.* الـ~ الاسحم *или* الـ~ الاسود *или* الـ~ النُّوحى во́рон; *тж.* الـ~ الزاغ *или* ~ الزيتون *или* ~ الزرع *или* الغراب الصغير воро́на; الـ~ الاعصم га́лка; ~ القيظ грач; ~ البحر бакла́н; ~ البين во́рон, предвеща́ющий разлу́ку; 2) остриё, ле́звие; ~ السيف остриё меча́; 3) *тех.* патро́н (*токарный*); ◇ ~ الرأس заты́лок; الـ~ دون هذا شيب э́то о́чень далеко́; طار ~ه он поседе́л; احتمل ابتسامته ~ الفجر улы́бка его́ бы́стро исче́зла; اغربة العرب чёрные ара́бы (*метисы и т. п.*)

— غَرَابَةٌ стра́нность, необыча́йность; причу́дливость; لا ~ ان... не стра́нно, что...; ليس فى ذلك ~ э́то не стра́нно

— غَرَابَةٌ *мн.* ـاتٌ *архит.* поясо́к; ва́лик

— غَرْبٌ[1] за́пад; ~ا на за́паде; на за́пад; к за́паду

— غَرْبٌ[2] *мн.* غُرُوبٌ 1) диск, круг; 2) остриё, ле́звие; ~ سكّين остриё ножа́; ◇ فلّ ~ه подточи́ть чьи-л. си́лы

— غَرْبٌ[3] 1) отдалённость, даль; 2) горя́чность, пыл

— غُرْبَةٌ 1) *тж.* دار الـ~ чужа́я сторона́, чужби́на; 2) жизнь на чужби́не; الم الـ~ тоска́ по ро́дине

— غَرْبِيٌّ 1. 1) за́падный; غَرْبِيّ المدينة к за́паду от го́рода; 2) европе́йский; 2. жи́тель За́пада, Евро́пы

— غُرُوبٌ захо́д, зака́т; ~ الشمس захо́д со́лнца

— غَرِيبٌ 1. 1) чужо́й, чу́ждый, посторо́нний; незнако́мый, неизве́стный (*для кого* عن); مادّة ~ة иноро́дное те́ло; 2) стра́нный, необыкнове́нный, удиви́тельный; ~ الاطوار *см.* طَوْرٌ; من الـ~ ان... стра́нно, что...; والـ~ فى الامر من ~ الامر ان... *или* ان... стра́нное де́ло, что...; стра́нно, что...; 2. *мн.* أَغْرَابٌ ,غُرَبَاءُ 1) чужо́й, неизве́стный челове́к, незнако́мец; 2) инострáнец, чужезе́мец

— غَرِيبَةٌ *мн.* غَرَائِبُ (*что-л.*) удиви́тельное

— غُرَيِّبَةٌ *мн.* ـاتٌ минда́льное пиро́жное

— مُسْتَغْرَبٌ стра́нный, удиви́тельный; ومن الـ~ ان... удиви́тельно, что...; وليس من الـ~ ان... не удиви́тельно, что...

— مُغْتَرِبٌ 1. живу́щий на чужби́не; 2. бе́женец; перемещённое лицо́; эмигра́нт

— مَغْرِبٌ *мн.* مَغَارِبُ 1) ме́сто, вре́мя зака́та; بعد الـ~ по́сле зака́та; 2) за́пад; فى مغارب الارض ومشارقها всю́ду, по всей земле́; 3) ве́чер; صلاة الـ~ *или* الـ~ вече́рняя моли́тва

— مُغْرَبٌ альбино́с

— مُغْرِبٌ : عنقاءُ مُغْرِبٌ *или* عنقاءُ مُغْرِبٍ *см.* عَنْقَاءُ

— مُغَرَّبٌ изгнанный; со́сланный; ~ عن الناس чужо́й среди́ люде́й

— مَغْرَبَ марокконизи́ровать

— مَغْرَبَةٌ марокконизáция

— مَغْرِبِيٌّ 1. ма́грибский; маро́кка́нский; 2. *мн.* مَغَارِبَةٌ жи́тель Ма́гриба; марокка́нец

— مَغْرِبِيَّةٌ 1) вре́мя зака́та; ве́чер; 2) принадле́жность к Ма́грибу, Маро́кко

غِرْبِيبٌ *мн.* غَرَابِيبُ о́чень чёрный

غَرْبَلَ се́ять, просе́ивать, пропуска́ть че́рез решето́; ~ه في غربال الحقيقة *образн.* тща́тельно прове́рить и́стинность чего́-л.; تَغَرْبَلَ просе́иваться

— غَرَابِيلِيٌّ *мн.* غَرَابِيلِيَّةٌ ма́стер *или* продаве́ц гро́хотов, решёт

— غِرْبَالٌ *мн.* غَرَابِيلُ гро́хот; решето́

— غَرْبَلَةٌ просе́ивание

— مُغَرْبَلٌ просе́янный, пропу́щенный че́рез решето́

I غَرِثَ (*a*) غَرَثٌ чу́вствовать го́лод

— غَرَثٌ го́лод

— غَرْثَانُ *ж.* غَرْثَى *мн.* غَرَاثَى، غِرَاثٌ голо́дный

I غَرَدَ (*a*) غَرْدٌ петь, выводи́ть тре́ли (*о птице*); II غَرَّدَ петь; щебета́ть; IV أَغْرَدَ = II; V تَغَرَّدَ чири́кать, петь, щебета́ть

— أُغْرُودَةٌ *мн.* أَغَارِيدُ пе́сня; пе́ние (*птиц*)

— غَرِدٌ пе́вчий (*о птице*)

— غَرْدٌ *мн.* غُرُودٌ песча́ный холм, дю́на; غرود من الرمال дю́ны, барха́ны

— غَرِدٌ = غِرِّيدٌ

— مُغَرِّدٌ пою́щий; пе́вчий (*о птице*)

I غَرَزَ (*u*) غَرْزٌ 1) коло́ть (*чем* بـ); вка́лывать, вонза́ть (*во что* في); 2) сажа́ть (*отросток*); II غَرَّزَ вка́лывать (*булавку*); IV أَغْرَزَ вонза́ть; V تَغَرَّزَ вонза́ться; проника́ть вглубь; VII إِنْغَرَزَ быть вко́лотым, во́ткнутым; VIII إِغْتَرَزَ: ~ رِجْله في الغرز вдеть но́гу в стре́мя

— غَرْزٌ *мн.* غُرُوزٌ 1) ко́жаное стре́мя; 2) са́женец; ~ أحمر *мин.* сердоли́к

— غُرْزَةٌ[1] *мн.* غُرَزٌ: ~ حشيش кури́льня о́пиума; кофе́йня

— غُرْزَةٌ[2] *мн.* غُرَزٌ 1) уко́л; 2) стежо́к

— غَرْزِيٌّ инстинкти́вный; непроизво́льный

— غَرِيزَةٌ *мн.* غَرَائِزُ 1) инсти́нкт, приро́дное чу́вство; 2) побужде́ние; 3) интуи́ция

— غَرِيزِيٌّ 1) инстинкти́вный, непроизво́льный; 2) приро́дный, врождённый

— مَغْرِزٌ *мн.* مَغَارِزُ 1) ме́сто водруже́ния; 2) осно́ва, ба́за; 3) трюк, шу́тка

I غَرَسَ (*и*) غَرْسٌ 1) сажа́ть, насажда́ть (*деревья*); 2) привива́ть (*привычки*); III غَارَسَ сажа́ть (*напр. пальмы*) на усло́виях издо́льщины; IV أَغْرَسَ 1) сажа́ть (*дерево*); 2) погружа́ть; VII إِنْغَرَسَ 1) быть поса́женным; 2) погружа́ться, утопа́ть (*напр. в песке*); 3) вонза́ться

— غِرَاسٌ 1) насажде́ние, поса́дка (*деревьев*); 2) вре́мя поса́дки; 3) расте́ние, деревцо́, са́женец

— غِرَاسَةٌ поса́дка, насажде́ние; возде́лывание

— غَرَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ поса́дочная маши́на, сажа́лка

— غَرْسٌ، غِرْسٌ *мн.* أَغْرَاسٌ، غِرَاسٌ поса́женное расте́ние, деревцо́

— غَرْسَةٌ *мн.* غَرَسَاتٌ отде́льное расте́ние

— غَرِيسَةٌ *мн.* غَرَائِسُ са́женец

— مُغَارَسَةٌ поса́дка (*напр. пальм*) на усло́виях издо́льщины

— مُغَارِسٌ издо́льщик

— مَغْرِسٌ *мн.* مَغَارِسُ 1) ме́сто поса́док; пло́щадь под насажде́ниями; планта́ция; 2) пито́мник (*растений*)

— مَغْرُوسٌ поса́женный

— مَغْرُوسَاتٌ *мн.* насажде́ния; планта́ция

غَرْشٌ، غِرْشٌ *мн.* غُرُوشٌ (*ср.* قِرْشٌ) пиа́стр (*денежная единица, равная $^1/_{100}$ египетского фунта или 40 пара или 10 миллимам*)

(غرض) IV أَغْرَضَ быть заинтересо́ванным, пресле́довать коры́стную цель (*в чём*), име́ть ви́ды (*на что-л.*); ~ الغرض дости́чь це́ли; V تَغَرَّضَ 1) принима́ть (*чью-л.*) сто́рону; проявля́ть заинтересо́ванность, относи́ться с пристра́стием (*к чему* لـ); 2) слома́ться, перелом́иться

— غَرَضٌ *мн.* أَغْرَاضٌ 1) цель, мише́нь; объе́кт; стремле́ние; назначе́ние; ال~ المقصود жела́нная цель; وافٍ بال~ соотве́тствующий це́ли; 2) заинтересо́ванность, ли́чный интере́с; коры́стное жела́ние; خالى ال~ незаинтересо́ванный, бескоры́стный; 3) ну́жный предме́т, ну́жная вещь; اغراض البيت дома́шние ве́щи

— غَرَضِيَّةٌ заинтересо́ванность; пристра́стность; тенденцио́зность

— غَرِيضٌ све́жий (*о мясе, зелени*)

— مُغْرِضٌ 1) коры́стный, пресле́дующий со́бственные интере́сы (*в чём*), име́ющий ви́ды (*на что-л.*); دوافع ~ة коры́стные побужде́ния, моти́вы; 2) предвзя́тый, предубеждённый

غِرْغَاجٌ вяз

غَرْغَرَ 1) шипе́ть (*о мясе—на сковороде*); бу́лькать (*о кипящей воде*); 2) полоска́ть го́рло; تَغَرْغَرَ полоска́ть го́рло; تغرغرت عيناه *образн.* он облива́лся слеза́ми

— غِرْغِرٌ *собир.* цеса́рки

— غِرْغِرَةٌ *мн.* اتٌ— цеса́рка

— غَرْغَرَةٌ 1) шипе́нье; бу́льканье; الموت ~ предсме́ртный хрип; 2) полоска́ние го́рла; 3) полоска́ние (*для горла*)

I غَرَفَ (*u*) غَرْفٌ 1) че́рпать, выче́рпывать; 2) налива́ть (*в тарелку*), накла́дывать (*на блюдо*); VII إِنْغَرَفَ быть нали́тым (*в тарелку*), быть поло́женным (*на блюдо*); VIII إِغْتَرَفَ че́рпать, выче́рпывать

— غَرَّافٌ *мн.* غَرَارِيفُ *или* غَرَّافَةٌ *мн.* اتٌ— но́рия, ороси́тельное колесо́

— غُرْفَةٌ[1] *мн.* غُرَفٌ 1) ко́мната; (الطعام) الاكل ~ столо́вая; النوم ~ спа́льня; الجلوس ~ *или* الاستقبال ~ гости́ная; الجلسات ~ зал заседа́ний; ال~ التجاريّة торго́вая пала́та; 2) ка́мера; الغاز للاعدام ~ га́зовая ка́мера сме́рти; (الاشتعال) الاحتراق ~ *тех.* ка́мера сгора́ния; ولسن ~ *физ.* ка́мера Ви́льсона

— غُرْفَةٌ[2] *мн.* غِرَافٌ горсть, при́горшня

— غِرْفَةٌ *мн.* غِرَفٌ санда́лия

— مِغْرَفَةٌ *мн.* مَغَارِفُ разлива́тельная ло́жка, поло́вник; ковш, черпа́к

I غَرِقَ (*a*) غَرَقٌ 1) тону́ть, погружа́ться в во́ду; فى ~ اليأس впада́ть в отча́яние; فى شىء الى اذنيه ~ *образн.* погружа́ться по́ уши во что́-л.; للاذقان فى شىء ~ *образн.* быть по го́рло за́нятым че́м-л.; 2) быть зато́пленным, за́литым водо́й; II غَرَّقَ топи́ть; затопля́ть, залива́ть водо́й; الاسواق بالبضائع ~ *см.* IV 2); IV أَغْرَقَ 1) *см.* II; 2) наводня́ть; الاسواق بالبضائع ~ а) наводня́ть ры́нки това́рами; б) продава́ть това́ры по убы́точной цене́ с це́лью де́мпинга; 3) переходи́ть грани́цы (*в чём* فى); فى الضحك ~ мно́го смея́ться; хохота́ть, залива́ться сме́хом; فى مديحه ~ чрезме́рно расхва́ливать кого́-л.; V تَغَرَّقَ = I; VIII إِغْتَرَقَ вса́сывать, впи́тывать, поглоща́ть; النفس ~ вдыха́ть; النظر ~ привлека́ть к себе́ внима́ние; X إِسْتَغْرَقَ 1) поглоща́ть, занима́ть, отнима́ть (*время*); 2) погружа́ться (*во что* فى); فى النوم ~ погрузи́ться в глубо́кий сон; 3) проявля́ть чрезме́рность (*в чём* فى); فى الضحك ~ зали́ться сме́хом; فى الكلام ~ пусти́ться в разглаго́льствования; XII إِغْرَوْرَقَ ороша́ться; сма́чиваться (*слезами*)

— إِغْرَاقٌ 1) потопле́ние, затопле́ние; наводне́ние; قابل لل~ могу́щий быть зато́пленным, потопля́емый; ال~ التجارىّ *или* بالبضائع ~ *эк.* де́мпинг; 2) преувеличе́ние; превыше́ние ме́ры; *лит.* гипе́рбола

— تَغْرِيقٌ потопле́ние; затопле́ние

— غَارِقٌ 1) погру́женный, погрузи́вшийся (*во что* فى); فى الدين ~ по́ уши в долгу́; 2) утопа́ющий

— غَارُوقَةٌ долгосро́чная аре́нда; долголе́тнее по́льзование (*чем-л.*)

— غَرَقٌ утопа́ние; погруже́ние; затопле́ние; наводне́ние

— غَرْقَانُ 1) утопа́ющий; зато́пленный; 2) потерпе́вший кораблекруше́ние; 3) погру́женный (*во что* فى); فى الدين ~ погря́зший по́ уши в долга́х

— غَرُوقَةٌ = غَارُوقَةٌ

— غَرِيقٌ[1] 1. утону́вший; 2. *мн.* غَرْقَى, غُرَقَاءُ уто́пленник

— غَرِيقٌ[2] глубо́кий

غُرْلَةٌ *мн.* غُرَلٌ кра́йняя плоть

I غَرِمَ (*a*) غَرَامَةٌ 1) плати́ть (*налоги, штраф*); 2) нести́ поте́ри, убы́тки; II غَرَّمَ штрафова́ть, накла́дывать штраф, пе́ни; IV أَغْرَمَ 1) штрафова́ть; *страд.* быть влюблённым (*в кого* بـ); си́льно увлека́ться (*чем* بـ); V تَغَرَّمَ быть оштрафо́ванным, подверга́ться штра́фу

— غَرَامٌ любо́вь; си́льное увлече́ние, страсть; وقع فى ~ه... стра́стно полюби́ть кого́-л....

— غِرَامٌ *мн.* اتٌ— грамм

— غَرَامَةٌ штраф, пе́ня; возмеще́ние (*убытков*); الحرب ~ вое́нная контрибу́ция; دفع ~ على... заплати́ть штраф за...; وقّع ال~ على... наложи́ть штраф на...

— غَرَامِىٌّ любо́вный; رسالة ~ة любо́вное письмо́

— غَرَامِيَّاتٌ *мн.* любо́вные приключе́ния

— غُرْمٌ 1) поте́ря, уще́рб; ال~ لا يساوى الغُنم *погов.*

игра́ не сто́ит свеч (*букв.* поте́ри не сто́ят трофе́ев); 2) возмеще́ние

— غَرِيمٌ *мн.* غُرَمَاءُ 1) проти́вник; сопе́рник; проти́вная сторона́; 2) должни́к; 3) кредито́р

— مَغْرَمٌ *мн.* مَغَارِمُ 1) штраф; 2) поте́ря, уще́рб; 3) де́нежное обяза́тельство, долг

— مُغْرَمٌ[1] влюблённый (*в кого* بِ); увлечённый (*чем* بِ)

— مُغْرَمٌ[2] 1) оштрафо́ванный; 2) доплатно́й (*о письме*)

غَرِينٌ ил; нано́сы, земля́ (*приносимая рекой*)

غُرْنُوقٌ *мн.* غَرَانِيقُ *зоол.* жура́вль; *образн.* щёголь

غِرْنِيقٌ *мн.* غَرَانِيقُ = غُرْنُوقٌ

I (غرو) غَرَا (*у*) غَرْوٌ 1) выража́ть удивле́ние; 2) клеи́ть, прикле́ивать; 3) ли́пнуть, прилипа́ть; *страд.* чу́вствовать привя́занность (*к кому* بِ); II غَرَّى прикле́ивать, прилепля́ть, скле́ивать; IV أَغْرَى 1) побужда́ть, подстрека́ть, настра́ивать (*против кого* بِ); искуша́ть, соблазня́ть (*делать что* بِ); наусьщать, натра́вливать (*на кого-что* بِ); ~ الكلب بالصيد натрави́ть соба́ку на дичь; 2) *страд.* быть увлечённым (*чем* بِ); ~ العداوة возбужда́ть вражду́ (*среди, между* بين); V تَغَرَّى прикле́иваться, пристава́ть

— إِغْرَاءٌ побужде́ние, подстрека́тельство, науще́ние; собла́зн

— تَغْرِيَةٌ прикле́ивание; *лингв.* агглютина́ция

— غَرًا клей

— غِرَاءٌ клей; ~ السمك ры́бий клей

— غَرَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ— пузырёк, ба́нка с кле́ем

— غَرْوٌ удивле́ние, чу́до; ولا ~ ان... не удиви́тельно, что...

— غَرْوَى = غَرْوٌ

— غِرَوِيٌّ кле́йкий, ли́пкий; *хим.* колло́идный

— غِرَوِيَّاتٌ *мн.* *хим.* колло́иды

— مُغْرٍ *ж.* مُغْرِيَةٌ 1. подстрека́ющий; соблазни́тельный; عروض مغرية соблазни́тельные предложе́ния; 2. подстрека́тель; соблазни́тель

— مِغْرَاةٌ *мн.* مِغْرَايَاتٌ = غَرَّايَةٌ

— مُغْرِيَاتٌ *мн.* 1) соблазни́тельные ве́щи; собла́зны; 2) прима́нка

غِرْيَاقٌ *зоол.* бакла́н

غِرَيْفُوتٌ гре́йпфрут

I غَزَّ (*а/и*) غَزٌّ коло́ть, вонза́ть, прока́лывать; IV أَغَزَّ быть колю́чим, име́ть шипы́ (*о растении*); VII إِنْغَزَّ 1) проника́ть; 2) быть во́ткнутым

— غَزَّةٌ *мн.* ـاتٌ— уко́л; проко́л

غُزٌّ *нар.* ту́рки (мамелю́ки)

— غُزِّيٌّ ту́рок (мамелю́к)

I غَزُرَ (*у*) غَزَارَةٌ 1) быть оби́льным, бога́тым, изоби́льным; 2) быть обши́рным; IV أَغْزَرَ де́лать (*что-л.*) мно́го; ~ في تأليفه мно́го сочиня́ть, писа́ть

— غَزَارَةٌ 1) оби́лие, бога́тство, изоби́лие; ~بِ оби́льно; 2) обши́рность

— غُزْرٌ = غَزَارَةٌ

— غَزِيرٌ 1) оби́льный, бога́тый, изоби́льный; ~ الماء полново́дный, многово́дный (*о реке*); 2) обши́рный

I (غزل) غَزَلَ (*и*) غَزْلٌ прясть; غَزِلَ (*а*) غَزَلٌ 1) уха́живать (*за кем*), любе́зничать (*с кем* بِ); флиртова́ть (*с кем* بِ); 2) плести́ интри́ги, интригова́ть; III غَازَلَ 1) уха́живать; любе́зничать; флиртова́ть; воспева́ть (*женщину в стихах*); 2) игра́ть, шути́ть; V تَغَزَّلَ 1) воспева́ть (*женщину в стихах*), превозноси́ть (*женщину* بِ, في); 2) уха́живать (*за женщиной* بِ); 3) шути́ть (*с женщиной* بِ); VII إِنْغَزَلَ быть спрядённым; VIII إِغْتَزَلَ прясть

— غَازِلَةٌ *мн.* غَوَازِلُ пряди́льщица

— غَزَّالٌ 1) пряди́льщик; 2) владе́лец пряди́льни; 3) торго́вец пря́жей; 4) интрига́н; 5) пау́к

— غَزَالٌ *мн.* غِزْلَةٌ, غِزْلَانٌ 1) газе́ль, антило́па (*самец*); 2) кобы́лка (*скрипки*); ◇ دم ال~ драко́нова кровь (*камедь*)

— غَزَالَةٌ[1] газе́ль (*самка*); ◇ ~ طلعت عليه он тро́нулся, он помеша́лся

— غَزَالَةٌ[2] со́лнце (*во время восхода*)

— غَزْلٌ[1] пряде́ние; معامل ال~ пряди́льные фа́брики

— غَزْلٌ[2] *мн.* غُزُولٌ пря́жа; ~ مسردس кручёная пря́жа; ◇ ~ السعالى асбе́ст; ~ البنات *род сластей*

— غَزَلٌ 1) уха́живание; любе́зничанье; флирт; 2) любо́вное, лири́ческое стихотворе́ние

— غَزَلِيٌّ любо́вный, лири́ческий (*о стихотворении*)

— غَزَلِيَّةٌ газали́йя (*местная полосатая хлопчатобумажная ткань*)

— مُغَازَلَةٌ уха́живание; флирт

— مَغَازِلِيٌّ продаве́ц веретён

— مَغْزَلٌ *мн.* مَغَازِلُ пряди́льня; пряди́льная фа́брика

— مِغْزَلٌ *мн.* مَغَازِلُ веретено́; пря́лка; ◇ ابو مغازل а) длинноно́гий; б) *зоол.* ходу́лочник

— مَغْزُولٌ *мн.* —اتٌ пря́жа

I (غزو) غَزَا (*у*) غَزْوٌ 1) соверша́ть похо́д, наше́ствие; напада́ть; завоёвывать; قلبها ~ он завоева́л её се́рдце; 2) стреми́ться (*к чему-л.*); име́ть в виду́, подразумева́ть (*что-л.*)

— غَازٍ *ж.* غَازِيَةٌ[1] *мн.* غُزَاةٌ 1. соверша́ющий нападе́ние, завоёвывающий; 2. 1) завоева́тель, захва́тчик; 2) во́ин

— غَازِيَةٌ[2] *мн.* غَوَازٍ танцо́вщица

— غَزْوٌ похо́д; нападе́ние; веде́ние войны́; завоева́ние; ~ الفضاء الكونيّ завоева́ние ко́смоса

— غَزْوَةٌ *мн.* غَزَوَاتٌ похо́д, набе́г, наше́ствие

— مَغْزَاةٌ *мн.* مَغَازٍ похо́д; المغازى *ист.* похо́ды Муха́ммада

— مَغْزًى *мн.* مَغَازٍ 1) значе́ние, смысл; ذو ~ كبير *или* ال~ (كبير) بعيد многозначи́тельный; 2) *тж.* ~ ادبىّ мора́ль (*басни*)

— مَغْزُوٌّ подве́ргшийся наше́ствию, нападе́нию; завоёванный

(غسق) IV أَغْسَقَ станови́ться тёмным (*о ночи*); VIII إِغْتَسَقَ = IV

— غَسَاقٌ, غَسَّاقٌ *коран.* гной

— غَسَقٌ вече́рние су́мерки, полутьма́; предрассве́тный су́мрак; فى ~ الليل в су́мраке но́чи

I غَسَلَ (*и*) غُسْلٌ 1) мыть; ~ وجهه умыва́ться; 2) *рел.* соверша́ть омове́ние; 3) стира́ть (*бельё*); II غَسَّلَ 1) тща́тельно мыть; хороше́нько стира́ть (*бельё*); 2) обмыва́ть (*покойника*); 3) заставля́ть мыть; VII إِنْغَسَلَ 1) быть вы́мытым; мы́ться; 2) быть вы́стиранным; VIII إِغْتَسَلَ 1) мы́ться, о(б)мыва́ться; купа́ться; 2) *рел.* соверша́ть омове́ние

— تَغْسِيلٌ о(б)мыва́ние (*покойника*)

— غَاسُولٌ 1) мы́ло; 2) пота́ш, щёлок; 3) мы́льная трава́

— غَسَّالٌ занима́ющийся мытьём, сти́ркой белья́

— غَسَّالَةٌ *мн.* —اتٌ 1) пра́чка; 2) стира́льная маши́на; ~ كهربائيّة электри́ческая стира́льная маши́на

— غُسَالَةٌ помо́и, гря́зная вода́ (*после стирки, мытья*)

— غَسْلٌ мытьё; сти́рка; حبل ال~ верёвка для белья́; طشت ال~ таз (*для умывания*); ماء ال~ помо́и; مشبك ال~ прище́пка, зажи́м

— غُسْلٌ 1) обмыва́ние, мытьё; قتلها ~ا للعار он уби́л её, что́бы смыть позо́р; 2) *рел.* по́лное омове́ние

— غِسْلٌ вода́ для омове́ния

— غَسُولٌ 1) = غَاسُولٌ; 2) *мед.* промыва́ние; примо́чка; ~ للعين глазна́я примо́чка; 3) *бот.* алте́й лека́рственный; 4) мо́ющее сре́дство

— غَسِيلٌ[1] мытьё, промыва́ние; ~ المعدة промыва́ние желу́дка; نضيف زى الصينى بعد ~ه *нар. погов.* чи́стый, как подно́с по́сле мытья́

— غَسِيلٌ[2] 1. вы́мытый; 2. бельё (*выстиранное или подготовленное к стирке*)

— مُغْتَسَلٌ убо́рная

— مُغَسِّلٌ обмыва́ющий поко́йников

— مَغْسَلٌ, مَغْسِلٌ *мн.* مَغَاسِلُ ме́сто, где (*что-л.*) мо́ют; пра́чечная

— مِغْسَلٌ таз (*для мытья*); ра́ковина (*для умывания*)

— مَغْسَلَةٌ умыва́льник; умыва́льня

غَسَّانِيٌّ *ист.* гассани́дский

— غَسَاسِنَةٌ *мн.*: ال~ *ист.* гассани́ды

I غَشَّ (*а/у*) غِشٌّ 1) обма́нывать, надува́ть; 2) подде́лывать; фальсифици́ровать; II غَشَّشَ обма́нывать, надува́ть; VII إِنْغَشَّ быть обма́нутым; поддава́ться обма́ну; VIII إِغْتَشَّ быть обма́нутым; обма́нываться; X إِسْتَغَشَّ подозрева́ть в обма́не

— غَشٌّ обма́нывание; подде́лывание; фальсифика́ция

— غِشٌّ[1] *мн.* غُشُوشٌ обма́н, моше́нничество

— غِشٌّ[2] *нар.* гишш (*название болезни скота*)

— غَشَّاشٌ 1. 1) обма́нчивый; 2) фальши́вый; 2. обма́нщик, моше́нник, плут; фальсифика́тор

— مَغْشُوشٌ 1) обма́нутый; 2) подде́льный, фальши́вый; фальсифици́рованный

I غَشَمَ (*и*) غَشْمٌ 1) обижа́ть, притесня́ть; 2) де́лать наобу́м, науда́чу; II غَشَّمَ счита́ть несве́дущим, нео́пытным; VI تَغَاشَمَ притворя́ться простако́м; X إِسْتَغْشَمَ = II

— غَاشِمٌ 1. жесто́кий, несправедли́вый; гру́бый; 2. тира́н

— غُشْمٌ неосведомлённость, незна́ние; нео́пытность

— غَشُومٌ 1. несправедли́вый; жесто́кий, гру́бый; القوّة ال~ة гру́бая си́ла; 2. грубия́н

— غُشُومِيَّةٌ, غُشُومَةٌ незна́ние; нео́пытность; простота́

— غَشِيمٌ 1. 1) незна́ющий; нео́пытный; 2) сырой, необра-

бо́танный; ~ حديد желе́зная руда́; ~ حجر неотёсанный ка́мень; 3) нело́вкий, неуклю́жий; гру́бый; 2. 1) новичо́к; 2) проста́к

I (غشو) غَشَا (у) غَشْوٌ приходи́ть; посеща́ть; غَشِيَ[1] (а) غَشَيَانٌ 1) посеща́ть; ходи́ть, приходи́ть; 2) име́ть полово́е сноше́ние (*с женщиной*); покрыва́ть (*о самце*); غَشِيَ[2] (а) غَشَاوَةٌ 1) покрыва́ть, охва́тывать; النعاس ~ه его́ охвати́ла дремо́та; غشى عليه *страд.* он упа́л в о́бморок; 2) быть тёмным (*о ночи*); II غَشَّى накрыва́ть, покрыва́ть (*чем* بـ, *что вин. п. или* على); بالذهب ~ покрыва́ть зо́лотом, золоти́ть; ◇ التعصّب على ابصارهم ~ фанати́зм ослепи́л их; IV أَغْشَى быть тёмным (*о ночи*); على بصره ~ завяза́ть кому́-л. глаза́; V تَغَشَّى 1) покрыва́ть, оку́тывать; 2) покрыва́ться, оку́тываться (*чем* بـ); X إِسْتَغْشَى накры́ть, сца́пать (*напр. шпиона*); ◇ (بثوبه) ثوبه ~ заку́таться в оде́жду (*чтобы не слышать и не видеть*)

— غَاشِيَةٌ *мн.* غَوَاشٍ 1) покрыва́ло, чепра́к; 2) гру́ппа, вата́га, толпа́ (*ребят*); 3) при́ступ (*напр. гнева*); أخذته من الرهبة ~ его́ охвати́л страх; غشيته ~ من الحنق его́ охвати́л си́льный гнев; غشيته ~ من القلق он си́льно встрево́жился; غشيته ~ من النوم ему́ си́льно захоте́лось спать, его́ одолева́л сон; 4) беда́, бе́дствие; ~الـ *коран.* день воскресе́ния из мёртвых; 5) темнота́; 6) *анат.* перика́рдий

— غِشَاءٌ *мн.* أَغْشِيَةٌ 1) кры́шка, покры́шка; покрыва́ло; 2) оболо́чка; мембра́на; плева́; البكارة ~ де́вственная плева́; مخاطيّ ~ сли́зистая оболо́чка; مَصْلِيّ ~ *анат.* серо́зная оболо́чка

— غِشَائِيٌّ 1) плёночный, перепо́нчатый; 2) покро́вный

— غِشَاوَةٌ, غَشَاوَةٌ 1) покрыва́ло; 2) пелена́; бельмо́ (*на глазу*); زالت الـ~ عن عيون المخدوعين *образн.* они́ прозре́ли; 3) помраче́ние зре́ния

— غِشْوَةٌ, غُشْوَةٌ покрыва́ло

— غَشْيٌ, غُشْيٌ о́бморок

— غَشَيَانٌ 1) покрыва́ние; 2) посеще́ние, визи́т; 3) о́бморок, потеря́ созна́ния

— غَشْيَانٌ находя́щийся в о́бморочном состоя́нии, лиши́вшийся чувств

— غَشْيَةٌ 1) о́бморок, бессозна́тельное состоя́ние; 2) спя́чка

— مَغْشِيٌّ покры́тый; عليه ~ лежа́щий в о́бмороке, лиши́вшийся чувств

I غَصَّ (и/а) غَصٌّ, غَصَصٌ 1) дави́ться (*чем* بـ); غصّ بعظمة подави́ться ко́стью; غصّ بالماء захлебну́ться; 2) быть перепо́лненным, быть битко́м наби́тым (*чем* بـ); غصّت القاعة بالمستمعين зал был перепо́лнен слу́шателями; IV أَغَصَّ заста́вить подави́ться; VIII إِغْتَصَّ быть перепо́лненным (*чем* بـ)

— غَاصٌّ перепо́лненный, битко́м наби́тый (*чем* بـ); ~ بالسكّان густонаселённый

— غَصَّةٌ аго́ния

— غُصَّةٌ *мн.* غُصَصٌ 1) то, что вызыва́ет уду́шье; спазм, спа́зма; احسّ (شعر) بـ~ فى حلقه он почу́вствовал, как комо́к подступа́ет к го́рлу; 2) го́ре, печа́ль; الحياة ~ го́речь жи́зни; го́ресть; اثار الـ~ فى الافئدة огорчи́ть; تجرع غصص الحربين он испыта́л бе́ды двух войн; انتهز الفرصة قبل ان تعود ~! по́льзуйся слу́чаем пока́ не по́здно!

I غَصَبَ (и) غَصْبٌ 1) отнима́ть си́лой, захва́тывать; 2) принужда́ть, вынужда́ть (*к чему* على); 3) наси́ловать (*женщину*); VII إِنْغَصَبَ 1) быть захва́ченным; 2) быть принуждённым; VIII إِغْتَصَبَ 1) захва́тывать, отнима́ть; узурпи́ровать (*права*); 2) соверша́ть наси́лие, наси́ловать; изнаси́ловать

— إِغْتِصَابٌ 1) отня́тие, захва́т; 2) наси́лие, изнаси́лование

— إِغْتِصَابِيٌّ захва́тнический; الحروب الـ~ة захва́тнические во́йны

— غَاصِبٌ *мн.* غُصَّابٌ захва́тчик; узурпа́тор

— غَصْبٌ наси́лие, принужде́ние, примене́ние си́лы; ~ا *или* بالـ~ наси́льно, си́лой; ~ا عنه наперекор кому́-л., про́тив чьей́-л. во́ли; ~ا عن عينه (نفسه) про́тив своей́ во́ли, вы́нужденно

— غُصْبَانِيَّةٌ си́ла, примене́ние си́лы; наси́льственность

— غَصِيبٌ захва́ченный

— مُغْتَصِبٌ захва́тчик; узурпа́тор

— مَغْصُوبٌ 1) о́тнятый си́лой, захва́ченный; узурпи́рованный; الحقّ الـ~ узурпи́рованное пра́во; 2) принуждённый, вы́нужденный

غِصَامَةٌ чалма́ (*Саудовская Аравия*)

(غصن) II غَصَّنَ = IV; IV أَغْصَنَ пуска́ть ве́тви; быть ветви́стым (*о дереве*)

— غُصْنٌ *мн.* أَغْصَانٌ, غُصُونٌ ветка, ветвь; ~ الزيتون оли́вковая ветвь (*символ мира*)

— غُصْنَةٌ ве́тка; побе́г

— غُصَيْنَةٌ ве́точка; сте́бель

I (غضّ) غَضَّ (*а/у*) غَضٌّ 1) опуска́ть (*глаза́*); غضّت من بصرها она́ опусти́ла глаза́; غضّ الطرف استحياءً поту́пить взор от стыда́; 2) понижа́ть (*голос*); 3) уменьша́ть, умаля́ть (*что* من); غضّ من شرفه (قدره) умаля́ть честь (досто́инство) кого́-л.; ◇ غضّ النظر (الطرف، البصر) عن не замеча́ть (*чего-л.*), не обраща́ть внима́ния (*на что-л.*); смотре́ть сквозь па́льцы (*на что-л.*); غَضَّ[2] (*а/и*) غَضَاضَةٌ быть све́жим, не́жным, со́чным

— غَضٌّ[1] опуска́ние; пониже́ние; ◇ بغضّ النظر عن... не говоря́ уже́ о...; невзира́я на...

— غَضٌّ[2] све́жий; не́жный; со́чный; превосхо́дный; ~ الإهاب *образн.* ю́ный

— غَضَاضَةٌ[1] све́жесть; не́жность; со́чность; ~ الإهاب *образн.* ю́ность

— غَضَاضَةٌ[2] 1) умале́ние досто́инства, униже́ние; позо́р; 2) беда́; вред; поро́к, недоста́ток; 3) тя́жесть (*разлуки*); ◇ ليس من ~ عليه ان... нет ничего́ дурно́го для него́ в том, что...; لا يجدون ~ فى ان... они́ не счита́ют зазо́рным то, что...

— غُضَّةٌ уменьше́ние; умале́ние досто́инства, униже́ние, позо́р

— غُضُوضَةٌ све́жесть; не́жность; со́чность

— غَضِيضٌ све́жий; не́жный; со́чный

I غَضِبَ (*а*) غَضَبٌ серди́ться, гне́ваться (*на кого* على); II غَضَّبَ вызыва́ть гнев, серди́ть; III غَاضَبَ серди́ться друг на дру́га, раздража́ть друг дру́га; V تَغَضَّبَ приходи́ть в я́рость, си́льно раздража́ться; IV أَغْضَبَ серди́ть, раздража́ть, вызыва́ть гнев; V تَغَضَّبَ серди́ться, гне́ваться (*на кого* على); VI تَغَاضَبَ приходи́ть в я́рость; X إِسْتَغْضَبَ приходи́ть в я́рость, бе́шенство

— غَاضِبٌ серди́тый, гне́вный

— غُضَابِيٌّ мра́чный, серди́тый

— غَضِبٌ = غَاضِبٌ

— غَضَبٌ я́рость, гнев; глубо́кое негодова́ние; зло́ба; недово́льство; سرعة الـ~ вспы́льчивость; اخذ منه الـ~ он рассерди́лся; أثار ~ه рассерди́ть кого́-л.; صبّ ~ه عليه... изли́ть свой гнев на кого́-л.; يأكله الـ~ его́ снеда́ет зло́ба; ~ أحمق شديد *погов.* гнев дурака́ опа́сен

— غَضْبَانُ *ж.* غَضْبَى *мн.* غِضَابٌ гне́вный, серди́тый; недово́льный

— غَضْبَةٌ вспы́шка, поры́в, припа́док гне́ва

— غَضُوبٌ серди́тый, гне́вный; вспы́льчивый

— مُغْضَبٌ разгне́ванный, рассе́рженный, гне́вный; ~ًا гне́вно

— مَغْضُوبٌ : ~ عليه тот, на кого́ гне́ваются; то, что вызыва́ет гнев, предме́т гне́ва

I (غضر) غَضِرَ (*а*) غَضَارَةٌ 1) быть пы́шным, оби́льным, роско́шным, со́чным (*о растительности*); 2) благоде́нствовать; быть благоскло́нным, благоволи́ть (*к кому* على); غَضَرَ (*и*) غَضْرٌ уходи́ть, удаля́ться (*от кого*); покида́ть (*кого* عن)

— غَضَارٌ гли́на; каоли́н

— غَضَارَةٌ 1) пы́шность, оби́лие (*растительности*); 2) благоде́нствие; счастли́вая жизнь; كان فى ~ من العيش благоде́нствовать; فى ~ الصبا в счастли́вую по́ру ю́ности

— غَضِرٌ оби́льный, пы́шный, роско́шный, со́чный (*о растительности*)

— غَضِرٌ = غَضِيرٌ

غُضْرُوفٌ *мн.* غَضَارِيفُ хрящ

— غُضْرُوفِيٌّ хрящева́тый, име́ющий хрящи́; الاسماك الـ~ة осетро́вые ры́бы, кра́сная ры́ба

(غضن) II غَضَّنَ мо́рщить, морщи́нить, образо́вывать скла́дки; ~ من جبينه смо́рщить лоб; III غَاضَنَ де́лать (стро́ить) гла́зки, подми́гивать; V تَغَضَّنَ мо́рщиться; морщи́ниться, собира́ться в скла́дки

— غَضْنٌ, غَضَنٌ *мн.* غُضُونٌ 1) морщи́на, скла́дка; 2) изги́б, изви́лина; غضون الاذن изви́лины у́ха; 3) тя́жесть, мучи́тельное уси́лие, затрудне́ние; ◇ فى غضون الحرب во вре́мя войны́; فى غضون ذلك в то вре́мя; между те́м; فى ~ المقالة на протяже́нии статьи́

— مُتَغَضِّنٌ морщи́нистый

— مُغَاضَنَةٌ гла́зки, подми́гивание

— مُغَضَّنٌ морщи́нистый; гофриро́ванный, рифлёный; صاج ~ гофриро́ванное желе́зо

غَضَنْفَرٌ лев

(غضى) IV أَغْضَى 1) закрыва́ть (*глаза*); 2) пропуска́ть,

оставлять без внимания (*что* عن); VI تغاضى потворствовать (*чему*); не замечать, проходить мимо (*чего* عن)

— إغضاء 1) закрывание (*глаз*); 2) потворство; снисходительность

— إغضاء = تغاضٍ

— غضًا, غضى *собир. бот.* гада (*род кустарника*); ◇ على احرّ من جمر الغضا как на углях

— غضاة кустарник гада

I (غطّ) غطّ[1] (*а/у*) غطيط храпеть; хрипеть (*об умирающем*); шипеть (*о жарком*); غطّ[2] (*а/у*) غطّ погружать, окунать; IV أغطّ погружать; VII إنغطّ быть погружённым

— غطيط храпение, храп

— غطيطة туман

غطرة платок (*носимый под укалем*)

غطرس быть заносчивым, кичиться, чваниться; تغطرس = غطرس

— غطرسة заносчивость, высокомерие, чванство; бахвальство; вызывающее поведение

— غطريس *мн.* غطاريس заносчивый, надменный

— غطريس = متغطرش

غطرش не замечать, смотреть сквозь пальцы

— غطرشة закрывание глаз (*на что-л.*); попустительство

غطريف *мн.* غطاريف 1. благородный; 2. 1) благородный человек, именитый муж; 2) вождь

I غطس (*и*) غطس 1) погружаться, окунаться; 2) нырять; 3) погружать; II غطّس 1) погружать, окунать; топить; 2) *рел.* крестить (*в купели*); V تغطّس 1) купаться; погружаться; 2) *рел.* креститься (*в купели*)

— تغطيس 1) погружение; 2) *рел.* крещение

— غاطس осадка (*судна*); ◇ ~ لون тёмный цвет

— غطاس *рел.* крещение; ~ عيد ال *рел.* праздник крещения

— غطّاس 1. ныряющий; 2. 1) водолаз; 2) *зоол.* оляпка; нырок; гагара

— غطسان 1) погрузившийся в воду; находящийся под водой; 2) скрывшийся с глаз

— غطيس тёмный (*о цвете*)

— مغطس, مغطس *мн.* مغاطس 1) ванна; 2) купель

I (غطش) غطش (*и*) غطش быть тёмным (*о ночи*); غطش *а*) غطش быть слабым (*о зрении*); V تغطّش = غطش

— أغطش *ж.* غطشاء *мн.* غطش со слабым зрением, близорукий

— غطش темнота, мрак

— غطش слабость зрения

غطم огромный; المحيط ال~ огромный океан

I (غطو) غطا (*у*) غطو покрывать, накрывать; II غطّى 1) покрывать; окутывать; ~ العجز покрывать дефицит; ~ الديون покрывать долги; ~ النفقات покрывать расходы; 2) скрывать, прятать; прикрывать (*напр. обман*); ~ الصوت заглушить звук; ◇ ~ الاحداث освещать события (*о прессе*); V تغطّى покрываться, накрываться (*чем* ب); VIII إغتطى=V

— تغطية 1) покрывание, окутывание; покрытие (*напр. долгов*); 2) скрывание; прикрывание (*напр. обмана*); ◇ ~ الاحداث освещение событий (*о прессе*)

— غطاء *мн.* أغطية 1) покрывало; скатерть; ~ السرير простыня; ~ السفرة скатерть; ~ الرأس головной убор; 2) покров; ~ عشبيّ травяной покров; ~ نباتيّ растительный покров; 3) крышка, покрышка; чехол (*для мебели*)

— غطاية кожица, плёнка, плева

I غفّ (*а/у*) захватывать, заставать врасплох

I غفر (*и*) غفر, غفران 1) прощать, извинять (*кого* ل); يغفر простительный; لا يغفر непростительный; ~ الله له! да простит его Аллах!; 2) *рел.* отпускать (*грехи*); II غفّر 1) покрывать; 2) охранять, сторожить (*что* على, *ср.* خفر); VII إنغفر быть прощённым; VIII إغتفر 1) прощать, извинять; 2) *страд.* быть помилованным, прощённым; يغتفر простительный; لا يغتفر непростительный; X إستغفر просить прощения; أستغفر الله! боже сохрани!

— غافر прощающий

— غفّار прощающий, всепрощающий

— غفّارة *мн.* غفافير *церк.* облачение, риза, стихарь

— غفارة *мн.* غفائر 1) покрышка; колпак; женский платок; 2) плащ, накидка

— غفر прощение; ~ا! прости!

— غفر охрана, караул; конвой (*ср.* خفر)

— غفران прощение; отпущение грехов; помилование; صكّ ال~ индульгенция (*у католиков*); عيد ال~ *рел.* праздник очищения (*у евреев*)

— غفرة крышка, покрышка

— غَفَّارٌ = غَفُورٌ

— غَفِيرٌ[1] *мн.* غُفَرَاءُ карау́льный; сто́рож, стра́жник (*ср.* خَفِيرٌ)

— غَفِيرٌ[2] 1) всё покрыва́ющий, проща́ющий; 2) многочи́сленный; جمّ ~ огро́мная толпа́; الجمّ الـ~ من العمّال والفلّاحين рабо́чие и крестья́нские ма́ссы

— مِغْفَرٌ, مِغْفَرَةٌ *мн.* مَغَافِرُ защи́тный шлем

— مَغْفِرَةٌ проще́ние; *рел.* отпуще́ние грехо́в

— مَغْفُورٌ прощённый; поми́лованный; ◇ له ~ поко́йный

غَفْغَفَةٌ сон; дремо́та

I غَفَلَ (*у*) غَفْلٌ, غُفُولٌ 1) быть небре́жным, невнима́тельным, беспе́чным; не замеча́ть (*чего*), упуска́ть (*что* عن); 2) дрема́ть; ما ~ت عيني طول الليل я не сомкну́л глаз за всю ночь; II غَفَّلَ 1) находи́ть небре́жным, беспе́чным; 2) заставля́ть забы́ть; 3) находи́ть глу́пым; III غَافَلَ 1) по́льзоваться оплóшностью, выжида́ть моме́нт; ~تُهُ я воспо́льзовался его́ оплóшностью; 2) захвати́ть врасплóх; IV أَغْفَلَ 1) пренебрега́ть; упуска́ть из виду, пропуска́ть; اسمه عند النشر ~ опубликова́ть анони́мно, без по́дписи; 2) оставля́ть без (*какого-л.*) указа́ния; де́лать анони́мным; V تَغَفَّلَ 1) проявля́ть невнима́тельность, беспе́чность; 2) воспо́льзоваться оплóшностью кого́-л.; захвати́ть врасплóх; VI تَغَافَلَ 1) прики́дываться небре́жным, беспе́чным; 2) пренебрега́ть (*чем* عن); 3) стара́ться не замеча́ть (*чего* عن); X إِسْتَغْفَلَ 1) находи́ть неразу́мным, глу́пым; 2) застига́ть врасплóх; 3) по́льзоваться (*чьей-л.*) оплóшностью, невнима́тельностью; 4) обма́нывать, дура́чить

— إِغْفَالٌ 1) упуще́ние, невнима́ние; 2) про́пуск, опуще́ние; الاوامر ~ несоблюде́ние прика́зов

— تَغَفُّلٌ 1) невнима́тельность, беспе́чность; 2) неве́жество, глу́пость

— غَافِلٌ *мн.* غُفُولٌ невнима́тельный, небре́жный; беспе́чный

— غَفَلٌ невнима́тельность, небре́жность

— غُفْلٌ 1. 1) *тж.* من التوقيع ~ *или* من الامضاء ~ анони́мный, не име́ющий по́дписи; من التاريخ ~ без указа́ния да́ты; 2) бе́лый, пусто́й; 3) неизве́стный; 4) сыро́й, необрабо́танный; حديد ~ *см.* حديد[2]; 2. *тж.* المادّة الـ~ сырьё

— غَفْلَانُ *ж.* غَفْلَى *мн.* غُفْلٌ 1) дре́млющий; 2) невнима́тельный, небре́жный; беспе́чный

— غَفْلَةٌ 1) невнима́тельность, беспе́чность, небре́жность; оплóшность; عن ~ по небре́жности; هو في ~ عن... он не замеча́ет...; 2) беззабо́тность; безразли́чие; ине́ртность; 3) глу́пость; ◇ على حين ~ *или* على ~ внеза́пно, неожи́данно, врасплóх; في ~ عين в мгнове́ние о́ка; موت الـ~ скоропости́жная смерть

— مُغْفَلٌ анони́мный; رسالة ~ة анони́мное письмо́; شركة ~ة *торг.* анони́мное о́бщество, анони́мная компа́ния

— مُغَفَّلٌ 1. глу́пый; 2. простофи́ля; проста́к; неве́жда

I غَفَا (غفو) (*у*) غَفْوٌ 1) дрема́ть, забыва́ться коро́тким сном; 2) забыва́ть (*что* عن); IV أَغْفَى 1) дрема́ть; 2) закрыва́ть глаза́ (*на что-л.*)

— إِغْفَاءَةٌ коро́ткий сон

— غَفْوَةٌ дремо́та; коро́ткий сон

I غَفِيَ (غفى) (*а*) غَفْيَةٌ дрема́ть

I غَلَّ (غلّ) (*а/у*) غَلٌّ 1) свя́зывать; надева́ть око́вы, нару́чники; تغلّ التعليمات ايديهم инстру́кции свя́зывают им ру́ки; 2) приноси́ть (*доход*); дава́ть (*урожай*); 3) входи́ть, вступа́ть, проника́ть; вводи́ть, включа́ть; 4) *страд.* а) быть свя́занным; غُلَّت يده الى عنقه *образн.* он о́чень скуп (*букв.* у него́ рука́ привя́зана к ше́е); б) быть му́чимым жа́ждой; غَلَّ (*а/и*) غِلٌّ, غَلِيلٌ быть по́лным не́нависти, зло́бы; غلّ صدره он по́лон зло́бы; II غَلَّلَ 1) свя́зывать; надева́ть око́вы, нару́чники; 2) проника́ть, вступа́ть; вводи́ть, включа́ть; IV أَغَلَّ приноси́ть (*доход*); дава́ть (*урожай*); ربحا كبيرا ~ принести́ большу́ю при́быль (*кому* ل); V تَغَلَّلَ проника́ть, входи́ть, вступа́ть (*куда* في); VII إِنْغَلَّ = V; X إِسْتَغَلَّ 1) извлека́ть дохо́д; испо́льзовать; 2) эксплуати́ровать

— إِسْتِغْلَالٌ 1) испо́льзование; 2) эксплуата́ция; ~ الانسان للانسان эксплуата́ция челове́ка челове́ком

— تَغَلْغُلٌ проникнове́ние (*куда* في)

— غُلٌّ[1] си́льная жа́жда

— غُلٌّ[2] *мн.* أَغْلَالٌ желе́зный оше́йник; око́вы, це́пи; кандалы́; нару́чники

— غِلٌّ не́нависть; зло́ба

— غِلَالٌ зерно́, зерново́й хлеб (*ср.* غَلَّةٌ)

— غِلَالَةٌ *мн.* غَلَائِلُ 1) покро́в, покрыва́ло; оболо́чка;

شَفَافَة ~ вуа́ль; النيران ~ *воен.* огнева́я заве́са; 2) ни́жняя оде́жда; руба́ха

— غَلَّةٌ *мн.* غَلَّاتٌ, غِلَالٌ 1) проду́кция; 2) сбор, дохо́д; 3) жа́тва, урожа́й; 4) зерно́, зерново́й хлеб; تاجر ال~ торго́вец зерно́м

— غُلَّةٌ 1) си́льная жа́жда; هذا لا يبرّد ~ ولا يشفى غِلّة ولا ينقع غِلّة! *погов.* э́то меня́ совсе́м не удовлетворя́ет!; 2) стра́стное жела́ние

— غَلِيلٌ 1) си́льная жа́жда; اروى ~ه утоли́ть жа́жду; 2) стра́стное жела́ние; 3) зло́ба, не́нависть; ◇ هذا لا يشفى ~ا... э́того недоста́точно...

— غِلَالَةٌ *мн.* غَلَائِلُ 1) па́нцирь; 2) ни́жняя руба́ха

— مُتَغَلِّلٌ проника́ющий

— مُسْتَغَلٌّ *мн.* ~اتٌ — вы́ручка, дохо́д, поступле́ние

— مُسْتَغِلٌّ 1. 1) испо́льзующий; 2) эксплуати́рующий; 2. эксплуата́тор

— مُغِلٌّ 1) продукти́вный; плодоро́дный; дохо́дный; 2) зло́бный

— مُغَلَّلٌ свя́занный, ско́ванный

— مَغْلُولٌ 1) свя́занный, ско́ванный; الايدى ~ со свя́занными рука́ми; 2) му́чимый жа́ждой; 3) злопа́мятный, зло́бный; по́лный не́нависти

I غَلَبَ (*и*) غَلْبٌ, غَلَبَةٌ 1) побежда́ть, оде́рживать верх; разбива́ть (*врага — вин. п. или* على); 2) преоблада́ть; быть вероя́тным; يغلب ان... в большинстве́ слу́чаев быва́ет, что...; يغلب على الظنّ ان... по всей вероя́тности...; ~ عليه الكرم он по́лон благоро́дства; 3) *страд.* напра́сно теря́ть си́лы (*на что* فى); غُلِبْتُ اكلّمه я из сил вы́бился, говоря́ с ним; II غَلَّبَ 1) признава́ть победи́телем; 2) дава́ть возмо́жность победи́ть, дава́ть возмо́жность взять верх; дава́ть си́лу, преоблада́ние; отдава́ть (*чему-л.*) преиму́щество (*перед чем* على); ста́вить (*что-л.*) вы́ше (*чего* على); 3) доставля́ть хло́поты; надоеда́ть, беспоко́ить; III غَالَبَ стара́ться победи́ть, преодоле́ть; боро́ться; завоёвывать; V تَغَلَّبَ 1) оде́рживать верх (*над кем*), одолева́ть, побежда́ть (*кого* على); 2) преодолева́ть (*препятствия* على); 3) овладева́ть (*чем* على); VI تَغَالَبَ боро́ться друг с дру́гом; VII إِنْغَلَبَ быть побеждённым, разби́тым

— أَغْلَبُ[1] 1. преоблада́ющий; наибо́лее вероя́тный; وال~ наибо́лее вероя́тно, скоре́е всего́; 2. *тж.* الجزء ال~ бо́льшая часть (*чего-л.*); فى (على) ال~ в большинстве́ слу́чаев, по преиму́ществу; فى ~ الظنّ по всей вероя́тности

— أَغْلَبُ[2] *ж.* غَلْبَاءُ *мн.* غُلْبٌ 1) с то́лстой ше́ей; 2) си́льный

— أَغْلَبِيَّةٌ большинство́; преоблада́ние; ساحقة ~ подавля́ющее большинство́; مطلقة ~ абсолю́тное большинство́; بـ ~ مطلقة абсолю́тным большинство́м; بـ ~ الثلثين большинство́м в две тре́ти

— تَغَلُّبٌ 1) преодоле́ние; 2) госпо́дство; 3) овладе́ние (*чем* على)

— غَالِبٌ 1. 1) побежда́ющий; والمغلوب ~ победи́тель и побеждённый; 2) преоблада́ющий; ча́ще всего́ случа́ющийся; و~ الظنّ ان... скоре́е всего́ мо́жно поду́мать, что...; فى ~ الاحيان *или* غالبَ الاوقات ча́сто; ~ا ما частéнько; 2. 1) бо́льшая часть (*чего-л.*); فى ال~ *или* وال~ *или* ~ا по бо́льшей ча́сти, ча́ще всего́, по преиму́ществу; по всей вероя́тности; 2) победи́тель

— غَالِبِيَّةٌ большинство́

— غِلَابٌ борьба́, единобо́рство; преодоле́ние

— غَلَّابٌ победоно́сный; о́чень си́льный, могу́чий, могу́щественный

— غُلْبٌ *мн. от* أَغْلَبُ бо́льшая часть, большинство́; الناس ~ большинство́ люде́й

— غَلْبَانُ 1) бе́дный, несча́стный; 2) хи́лый

— غَلَبَاوِىٌّ *мн.* غَلَبَاوِيَّةٌ болту́н

— غَلَبَةٌ 1) побе́да; 2) болтовня́; 3) шум, сумато́ха

— مُتَغَلِّبٌ 1. победоно́сный; 2. наси́льник

— مُغَالَبَةٌ 1) борьба́; единобо́рство; 2) спор

— مَغْلُوبٌ побеждённый, разби́тый; على امره ~ лишённый самостоя́тельности; подчинённый; сла́бый

I غَلِتَ (*а*) غَلَتٌ ошиба́ться (*в счёте*)

غَلَسٌ предрассве́тный су́мрак; ~ا а) в темноте́; б) незаме́тно

غَلْصَمَةٌ *мн.* غَلَاصِمُ *анат.* надгорта́нник

I غَلِطَ (*а*) غَلَطًا ошиба́ться, де́лать про́мах, допуска́ть непра́вильность; II غَلَّطَ 1) вводи́ть в заблужде́ние, быть причи́ной оши́бки; 2) признава́ть оши́бочным; обвиня́ть в оши́бке; III غَالَطَ вводи́ть в заблужде́ние; обма́нывать, надува́ть; ~ بالكلام говори́ть двусмы́сленно; IV أَغْلَطَ вводи́ть в заблужде́ние; X إِسْتَغْلَطَ находи́ть оши́бочным

— أُغْلُوطَةٌ мн. أَغَالِيطُ 1) ка́верзный вопро́с; 2) непра́вильность; заблужде́ние; 3) софи́зм

— غَالِطٌ 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный

— غَلَطٌ мн. أَغْلَاطٌ 1) оши́бка, погре́шность, непра́вильность; 2) заблужде́ние

— غَلْطَانُ ж. غَلْطَى мн. غَلْطَى 1) ошиба́ющийся; 2) оши́бочный, непра́вильный

— غَلْطَةٌ мн. غَلَطَاتٌ оши́бка; مطبعيّة ~ опеча́тка; ~ كتابيّة оши́бка в ру́кописи; ارتكب ~ فاحشة соверши́ть (сде́лать) гру́бую оши́бку; اصلح ~ه испра́вить свою́ оши́бку

— مُغَالَطَةٌ 1) введе́ние в заблужде́ние; обма́н; 2) непра́вильный вы́вод; софи́стика

— مَغْلَطَةٌ мн. مَغَالِطُ 1) замыслова́тый, ка́верзный вопро́с; 2) софи́зм

— مَغْلُوطٌ оши́бочный, неве́рный

I غَلُظَ (*у*) или غَلَظَ (*у*) غِلَظٌ, غِلْظَةٌ, غِلَاظَةٌ 1) быть то́лстым; быть гру́бым; быть огро́мным; ~ له فى القول наговори́ть кому́-л. гру́бостей; 2) отвердева́ть, сгуща́ться, застыва́ть (*о жидкостях и т. п.*); II غَلَّظَ 1) де́лать (*что-л.*) то́лстым, гру́бым; гру́бо обраща́ться (*с кем* ل); 2) сгуща́ть, де́лать бо́лее густы́м, бо́лее пло́тным; увели́чивать, уси́ливать; ~ عقوبة уси́лить наказа́ние; ◇ ~ اليمين принести́ стра́шную кля́тву; III غَالَظَ говори́ть друг дру́гу гру́бости; IV أَغْلَظَ быть гру́бым, неве́жливым (*в чём* فى *с кем* ل); ~ لى فى القول он говори́л со мной гру́бо; X إِسْتَغْلَظَ 1) станови́ться то́лстым, гру́бым; 2) отвердева́ть, сгуща́ться, застыва́ть (*о жидкостях и т. п.*); 3) счита́ть то́лстым, находи́ть огро́мным, гру́бым; находи́ть густы́м, пло́тным

— غِلَاظَةٌ 1) толщина́; огро́мность; 2) пло́тность, густота́; 3) гру́бость, жёсткость; 4) неве́жливость

— غِلْظَةٌ 1) толщина́; 2) гру́бость, жёсткость; ~ب *или* ~ فى гру́бо

— غَلِيظٌ мн. غِلَاظٌ 1) то́лстый; большо́й; ~ الرقبة упря́мый; ~ ال المعى *анат.* то́лстая кишка́; 2) гру́бый, жёсткий; 3) густо́й, пло́тный; ◇ ~ة يمين стра́шная кля́тва

— مُغَلَّظٌ стра́шный (*о клятве*)

غَلْغَلَ входи́ть, проника́ть, проса́чиваться; внедря́ться; تَغَلْغَلَ 1) входи́ть, проника́ть; 2) теря́ться, пропада́ть (*где* بين)

I غَلَفَ (*и*) غَلْفٌ вкла́дывать, класть внутрь; II غَلَّفَ 1) класть, запеча́тывать в конве́рт; 2) облека́ть; обёртывать, упако́вывать; окружа́ть (*об оболочке*); ~ التمر упакова́ть фи́ники; V تَغَلَّفَ вкла́дывать внутрь; быть вло́женным, запеча́танным

— أَغْلَفُ ж. غَلْفَاءُ мн. غُلْفٌ необре́занный; ◇ ~ العقل тупоу́мный; твердоло́бый; ~ قلب жесто́кое се́рдце

— تَغْلِيفٌ 1) вкла́дывание в конве́рт; 2) обёртывание, завёртывание, упако́вка

— غِلَافٌ мн. غُلُفٌ, غِلَافَاتٌ, أَغْلِفَةٌ 1) конве́рт; 2) покры́шка, обёртка; 3) оболо́чка; кожура́; ~ هوائىّ (جوّىّ) возду́шная оболо́чка (*вокруг земного шара*); ~ الكتاب обло́жка, переплёт кни́ги; ~ الطلقة ги́льза патро́на; 4) футля́р

— غُلْفَةٌ мн. غُلَفٌ *анат.* кра́йняя плоть, препу́ций

— مُغَلَّفٌ 1. вло́женный в конве́рт; 2. мн. ـاتٌ— конве́рт

I غَلَقَ (*и*) غَلْقٌ закрыва́ть; запира́ть; замыка́ть; II غَلَّقَ 1) запира́ть ча́сто, мно́го; 2) нея́сно, непоня́тно говори́ть; IV أَغْلَقَ 1) закрыва́ть; запира́ть; ~ الرهن удержа́ть закла́д за собо́й (*из-за просрочки выкупа*); ~ الازرار застегну́ть пу́говицы; ~ الطوق замкну́ть оше́йник; 2) *страд.* быть тёмным, нея́сным, непоня́тным; VII إِنْغَلَقَ 1) быть закры́тым; быть за́пертым; закрыва́ться, запира́ться, замыка́ться; 2) быть за́мкнутым; ~ على نفسه замкну́ться в само́м себе́; 3) быть скры́тым, нея́сным, непоня́тным (*напр. о смысле*); X إِسْتَغْلَقَ 1) находи́ть тёмным, непоня́тным; 2) быть непоня́тным, нея́сным, сло́жным, запу́танным, тру́дным; ~ عليه الكلام он и сло́ва не мог сказа́ть, у него́ отня́лся язы́к

— إِنْغِلَاقٌ 1) за́мкнутость; ~ على نفسه за́мкнутость в само́м себе́; 2) нея́сность, непоня́тность

— إِغْلَاقٌ 1) закры́тие, запира́ние; 2) *тж.* ~ المصنع лока́ут; ~ الرهن лише́ние пра́ва вы́купить зало́женную вещь из-за просро́чки

— غِلَاقٌ, غِلَاقَةٌ *бухг.* бала́нс, са́льдо

— غَلَقٌ[1] мн. أَغْلَاقٌ 1) затво́р, запо́р, замо́к; 2) *архит.* замо́к сво́да

— غَلَقٌ[2] мн. غُلْقَانٌ корзи́нка

— غَلِقٌ 1) закры́тый; за́пертый; 2) непоня́тный, нея́сный

— غَلْقٌ закры́тие; запира́ние; ~ الحدود закры́тие грани́ц

— مُسْتَغْلِقٌ непоня́тный, запу́танный, тёмный

— مِغْلَاقٌ *мн.* مَغَالِيقُ замóк; البندقيّة ~ затвóр винтóвки; فتح مغاليق قلبه *образн.* открыть свою дýшу, открыться

— مَغْلَقٌ *мн.* مَغَالِقُ предприятие, приносящее дохóд

— مُغْلَقٌ **1.** 1) закрытый; зáпертый; الاجتماع الـ~ закрытое заседáние; 2) неясный, непонятный; **2.** *мн.* مَغَالِقُ, مُغْلَقَاتٌ тáйна; مغلقات النفس тайники души

— مَغْلُوقٌ закрытый; зáпертый

I غَلِمَ (*a*) غَلَمٌ быть похотливым; VIII إِغْتَلَمَ возбуждáться, становиться похотливым

— غُلَامٌ *мн.* غِلْمَانٌ 1) мáльчик; юноша, пáрень; 2) слугá, гарсóн; 3) *шахм.* пéшка

— غُلَامِيَّةٌ юность, юношеский вóзраст

— غَلِمٌ похотливый

— غُلْمَةٌ пóхоть

— غُلُومَةٌ 1) юность; óтрочество; 2) пóхоть

— غَلِيمٌ = غَلِمٌ

I (غلو) غَلَا[1] (*y*) غَلَاءٌ быть дорогим; дорожáть, подниматься в ценé; غَلَا[2] (*y*) غُلُوٌّ преувеличивать; проявлять чрезмéрность, переходить границы (*в чём* بِ, فى); II غَلَّى повышáть, поднимáть цéну; III غَالَى 1) преувеличивать; проявлять чрезмéрность (*в чём* فى); 2) назначáть высóкую цéну (*на что* بِ); IV أَغْلَى 1) повышáть, поднимáть цéну; 2) находить дорогим, высóким по ценé; VI تَغَالَى проявлять чрезмéрное старáние, усéрдие (*в чём* فى); X إِسْتَغْلَى находить дорогим, высóким по ценé

— غَالٍ[1] *ж.* غَالِيَةٌ 1) дорогóй, высóкий по ценé; 2) драгоцéнный, любимый; الامنيّة الغالية завéтная мечтá; بذل الغالى والرخيص لـ... *см.* بذل

— غَالٍ[2] *ж.* غَالِيَةٌ *мн.* غُلَاةٌ **1.** рéвностный; крáйний (*по убеждениям*), ýльтра; غلاة الاستعمار ультраколониалисты; غلاة الرجعيّين крáйние реакционéры; غلاة المتصوّفة крáйние сýфии; **2.** стрáшный привéрженец, фанáтик; *ист.* крáйний шиит

— غَلَاءٌ дороговизна; высóкая стóимость; المعيشة ~ дороговизна жизни

— غُلُوٌّ 1) преувеличéние, чрезмéрность; 2) усéрдие, рвéние; 3) дороговизна

— غُلَوَاءُ, غُلْوَاءُ 1) чрезмéрность; 2) необýзданность, пыл; 3) разгýл

— غَلْوَةٌ *мн.* غَلَوَاتٌ расстояние полёта стрелы; بعيد ~ قيد (находиться) на расстоянии полёта стрелы

— مُغَالَاةٌ преувеличéние, чрезмéрность; بلا ~ واغراق без всякого преувеличéния

I غَلَى (*u*) غَلْيٌ 1) кипéть; 2) кипятить, варить; ◇ ~ من الغضب выходить из себя от гнéва; II غَلَّى кипятить, варить; IV أَغْلَى = II; VII إِنْغَلَى быть кипячёным; кипятиться

— غَالٍ *ж.* غَالِيَةٌ (*см. тж.* غلو) кипящий

— غَالِيَةٌ *мн.* غَوَالٍ благовóние; ароматичная мазь

— غَلَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ— котёл; котелóк; кипятильник, титáн; бóйлер

— غَلَيَانٌ кипéние; نقطة الـ~ тóчка кипéния; يغلى العالم غليانَ المرجل على النار *образн.* весь мир взбудорáжен (*букв.* мир кипит, как водá в котлé, стоящем на огнé); ~ العالم فى *образн.* весь мир бурлит

— مَغْلِيٌّ кипячёный; الماء الـ~ кипячёная водá

— مَغْلِيَّاتٌ *мн.* отвáры из целéбных трав

غِلِيسِرِينٌ глицерин

غَلِّينَةٌ затишье на мóре, штиль

غَلْيُونٌ *мн.* غَلَايِينُ 1) трýбка; чубýк; 2) *ист. мор.* галиóт (*парусное судно*)

I غَمَّ (*a/y*) غَمٌّ 1) покрывáть, скрывáть; 2) огорчáть, печáлить; 3) *страд.* а) быть скрытым, покрытым; б) быть тёмным, неясным; غمّ عليه الامر дéло для негó было неясным; II غَمَّمَ покрывáть, скрывáть; ~ عينيه завязáть комý-л. глазá; IV أَغَمَّ 1) печáлить, огорчáть; 2) покрывáться облакáми, тýчами (*о небе*); ـت الدنيا~ нéбо покрылось тýчами; VII إِنْغَمَّ быть опечáленным, огорчённым; VIII إِغْتَمَّ печáлиться, огорчáться; горевáть, скорбéть

— إِغْتِمَامٌ печáль, огорчéние

— أَغَمُّ *ж.* غَمَّاءُ *мн.* غُمٌّ тёмный, беспросвéтный

— غَامٌّ 1) печáльный, гóрестный; 2) жáркий, знóйный, дýшный

— غَمٌّ *мн.* غُمُومٌ 1) печáль, скорбь; 2) жарá, духотá, зной

— غَمَامٌ *собир.* облакá, тýчи; حبّ الـ~ град

— غَمَامَةٌ *мн.* ـاتٌ— óблако, тýча

— غِمَامَةٌ *мн.* غَمَائِمُ наглáзная повязка; الخيل ~ наглáзники, шóры

— غُمَّةٌ мн. غُمَمٌ 1) го́ре, печа́ль; скорбь; 2) трево́жное вре́мя; 3) печа́льное собы́тие

— مُغِمٌّ 1) печа́льный, го́рестный; 2) о́блачный, па́смурный

— مَغْمُومٌ 1) опеча́ленный, огорчённый; 2) покры́тый облака́ми, ту́чами (*о небе*); 3) тёмный, нея́сный

I غَمَدَ (*и*) غَمْدٌ 1) вкла́дывать в но́жны; 2) вонза́ть (*кинжал*); 3) покрыва́ть (*чем*); облека́ть (*во что* بِ); II غَمَّدَ покрыва́ть, скрыва́ть; IV أَغْمَدَ 1) вкла́дывать в но́жны; 2) вонза́ть (*кинжал*); V تَغَمَّدَ покрыва́ть (*чем*), облека́ть (*во что* بِ); اللّه الفقيد برحمته! ~ да бу́дет Алла́х к нему́ милосе́рден! (*говорят о покойном*)

— غِمْدٌ мн. أَغْمَادٌ, غُمُودٌ но́жны

I (غمر) غَمَرَ (*у*) غَمْرٌ 1) осыпа́ть (*напр. подарками* بِ); 2) покрыва́ть, залива́ть, затопля́ть, наводня́ть (*чем* بِ); ~ الماءُ قرية вода́ затопи́ла дере́вню; 3) заноси́ть, засыпа́ть (*о песке*); 4) охва́тывать, нахлы́нуть (*о чувствах*); غَمُرَ (*у*) غَمَارَةٌ быть оби́льным (*о воде*); III غَامَرَ 1) затопля́ть, наводня́ть; 2) подверга́ться опа́сности; рискова́ть (*чем* بِ); ~ بحياته рискова́ть жи́знью; VII إِنْغَمَرَ 1) быть покры́тым, за́литым (*водой*); *перен.* быть погружённым (*во что* فى); ~ فى تحقيق اهدافه быть за́нятым осуществле́нием свои́х це́лей; 2) быть занесённым (*песком*); 3) пребыва́ть в неизве́стности, забве́нии

— غَامِرٌ 1) лью́щийся че́рез край; оби́льный; 2) пусты́нный, невозде́ланный (*о земле*); 3) за́литый водо́й; занесённый песко́м

— غُمَارٌ, غَمَارٌ толпа́, сбо́рище

— غَمَارَةٌ нео́пытность, незна́ние

— غَمْرٌ[1] мн. غِمَارٌ морска́я пучи́на; наводне́ние, затопле́ние, пото́п

— غَمْرٌ[2] ще́дрый, великоду́шный

— غُمْرٌ мн. أَغْمَارٌ оха́пка; сноп

— غُمْرٌ, غِمْرٌ мн. أَغْمَارٌ нео́пытный; неискушённый, зелёный; сыро́й

— غَمْرَةٌ мн. غِمَارٌ, غَمَرَاتٌ 1) ма́сса воды́, морска́я пучи́на; *перен.* разга́р (*боя, борьбы*); (النضال) الكفاح ~ водоворо́т борьбы́; الحرب ~ ужа́сные перипети́и войны́; غمرات الحياة превра́тности (перипети́и) жи́зни; ~ نور القمر пото́к(и) лу́нного све́та; النوم ~ глубо́кий сон; ~ فى من الحيرة والذهول الصمت глубо́кое молча́ние; в кра́йнем смуще́нии и растéрянности; غمرات الموت предсме́ртная аго́ния; خاض غمرات العلم постига́ть глуби́ны нау́ки; 2) наплы́в чувств; وفى ~ يأسى كتبت اليك в припа́дке отча́яния я написа́л тебе́; 3) беда́, бе́дствие; الغمرات فقد انجلت عنه беда́ для него́ прошла́; ~ال ثمّ ينجلين *посл.* бе́ды случа́ются, но они́ прохо́дят

— مُغَامِرٌ 1. 1) риску́ющий; 2) авантюристи́ческий; 2. авантюри́ст

— مُغَامَرَةٌ мн. ـات— 1) риско́ванное де́ло, авантю́ра; 2) приключе́ние; ركب المغامرات *образн.* пережива́ть ра́зные приключе́ния

— مَغْمُورٌ 1) за́литый; ~ بالماء за́литый водо́й; ~ بالدَّيْن *образн.* зале́зший в долги́, по́ уши в долга́х; 2) пре́данный забве́нию, забы́тый, безве́стный, неизве́стный

I غَمَزَ (*и*) غَمْزٌ 1) ощу́пывать, тро́гать рука́ми; ~ قناته испы́тывать, прощу́пывать кого́-л.; 2) сжима́ть руко́й; нада́вливать, нажима́ть (*напр. курок*); ~ زرّ الجرس нажа́ть кно́пку звонка́; 3) подми́гивать; де́лать зна́ки глаза́ми (بالعين); 4) злосло́вить, клевета́ть (*на кого* على, بِ); ◇ ~ فى مَشْيِهِ прихра́мывать; III غَامَزَ подми́гивать; де́лать друг дру́гу зна́ки глаза́ми; перемигиваться; 2) сгова́риваться вта́йне (*против кого* على); VIII إِغْتَمَزَ поро́чить, распуска́ть дурны́е слу́хи

— غَمَّازٌ 1. подми́гивающий; 2. соба́чка (*ружья*); ~ التلغراف телегра́фный ключ

— غَمَّازَةٌ мн. ـات— 1) я́мочка на щеке́; 2) соба́чка (*ружья*); 3) поплаво́к (*удочки*)

— غَمْزَةٌ мн. غَمَزَاتٌ знак (*сделанный глазами*); подми́гивание; العاقل من ~ والجاهل من رفصة *посл.* у́мному доста́точен намёк, а неве́жде — пино́к

— غَمَزَاتٌ мн. поро́чащие (*кого-л.*) све́дения

— غَمِيزَةٌ 1) по́вод для клеветы́; 2) недоста́ток, изъя́н

— مَغْمَزٌ недоста́ток, сла́бость

I غَمَسَ (*и*) غَمْسٌ погружа́ть, опуска́ть, окуна́ть; ~ يديه فى دماء الابرياء обагри́ть свои́ ру́ки кро́вью неви́нных; II غَمَّسَ опуска́ть, погружа́ть; VII إِنْغَمَسَ 1) опуска́ться, погружа́ться; 2) погряза́ть; VIII إِغْتَمَسَ = VII

— غَمَّاسَةٌ мн. ـات— *зоол.* ныро́к

— غَمُوسٌ трудный; тяжкий; гибельный; ◇ يمين ~ ложная клятва

— غُمُوسٌ *нар.* закуска *или* приправа к хлебу (*напр.* *колбаса, соль и т. п.*)

I غَمَصَ (*и*) غَمْصٌ пренебрегать, презирать; النعمة ~ быть непризнательным, неблагодарным

— أَغْمَصُ *ж.* غَمْصَاءُ *мн.* غُمْصٌ с гноящимися глазами

— غُمَيْصَاءُ *астр.* созвездие Малого пса

I غَمَضَ, غَمُضَ (*у*) غُمُوضٌ быть тёмным, неясным, запутанным; II غَمَّضَ 1) закрывать (*глаза*); 2) делать (*что-л.*) тёмным, неясным; الكلام ~ неясно говорить; IV أَغْمَضَ 1) закрывать (*глаза*); 2) стараться не замечать (*чего*), смотреть сквозь пальцы (*на что* عن); ...يغمضون العيون عن они смотрят сквозь пальцы на...; VI تَغَامَضَ смежаться (*о веках*), слипаться (*о глазах*); VII إِنْغَمَضَ 1) быть закрытым (*о глазах*); 2) спать; VIII إِغْتَمَضَ = VII

— غَامِضٌ 1) тёмный, неясный, смутный; запутанный; 2) скрытый, таинственный; سرّ ~ глубокая тайна

— غَامِضَةٌ *мн.* غَوَامِضُ тайна, секрет; загадка

— غِمَاضٌ 1) смыкание глаз; 2) сон

— غَمْضٌ = غِمَاضٌ

— غَمْضَةٌ мигание, моргание (*глаз*); ◇ عين ~ فى в мгновение ока

— غُمُوضٌ темнота; непонятность, неясность

— غُمُوضَةٌ неясность, запутанность

— غُمَيْضَاءُ игра в жмурки, прятки

— غُمَّيْضَى 1. с закрытыми глазами; 2. вслепую

— مُغَمَّضٌ 1) закрытый; 2) тёмный, неясный

I غَمَطَ (*и*) غَمْطٌ 1) пренебрегать, не отдавать должного; 2) замалчивать; ◇ الحقوق ~ урезать права; النعمة ~ быть непризнательным, неблагодарным

غَمْغَمَ говорить невнятно, неясно, бормотать

— غَمْغَمَةٌ неясная речь, бормотание; шёпот

I غَمِقَ (*а*) غُمْقٌ 1) быть глубоким; 2) быть мокрым, влажным; II غَمَّقَ 1) углублять; 2) делать чёрным, тёмным; IX إِغْمَقَّ становиться тёмным, темнеть

— غَامِقٌ тёмный; احمر ~ тёмно-красный; صمت ~ глубокая тишина; глубокое молчание

— غَمِقٌ мокрый, влажный

— غُمْقٌ глубина

— غُمُوقِيَّةٌ тёмный цвет

— غَمِيقٌ глубокий; тёмный

غِمْلَجٌ, غِمْلَاجٌ непостоянный, изменчивый

I غَمَى (*и*) غَمْيٌ покрывать; покрывать крышей; ◇ عليه ~ *страд.* он упал в обморок; II غَمَّى завязывать глаза; IV أَغْمَى : اغمى عليه *страд.* он потерял сознание; V تَغَمَّى быть с завязанными глазами

— إِسْتُغُمَّايَةٌ прятки; ...لعب لعبة ال~ مع *или* لعب ...ال~ مع играть в прятки с...

— إِغْمَاءٌ *мн.* اتٌ— обморок, обморочное состояние

— غَمْيٌ обморок, потеря сознания

— غَمْيَانٌ находящийся в обморочном состоянии, потерявший сознание

— مَغْمِيٌّ покрытый; ◇ عليه ~ лишившийся чувств, потерявший сознание

I غَنَّ (*и/а*) غُنَّةٌ говорить в нос, гнусавить; *фон.* назализировать

— أَغَنُّ *ж.* غَنَّاءُ *мн.* غُنٌّ 1) говорящий в нос, гнусавый; 2) густой (*о растительности*)

— غَنٌّ произношение в нос

— غُنَّةٌ гнусавость; *фон.* назализация; حرفا ال~ две носовые согласные (ن، م)

غُنْبَازٌ *мн.* غَنَابِيزُ гунбаз (*кафтан*)

I غَنِجَ (*а*) غُنْجٌ кокетничать; V تَغَنَّجَ = I; VI تَغَانَجَ проявлять притворное кокетство

— تَغَنُّجٌ кокетство

— غَنَّاجَةٌ *мн.* اتٌ— кокетливая женщина, кокетка

— غُنْجٌ кокетство, игривость

— غَنْجَةٌ *мн.* غَنَجَاتٌ кокетливый жест

— غَنِجَةٌ *мн.* غَنِجَاتٌ = غَنَّاجَةٌ

— مِغْنَاجٌ кокетливый, игривый

غَنْجُو крюк; *ж.-д.* тяговый крюк

(غندر) تَغَنْدَرَ рядиться; украшаться; быть франтом, щегольски одеваться

— غَنْدَرَةٌ щегольство, франтовство

— غَنْدُورٌ *мн.* غَنَادِرَةٌ щёголь, франт

غُنْدَاقٌ ложа (*ружья*), приклад (*винтовки*); лафет (*орудия*); ارجل ال~ раздвижные станины

— غُنْدَقْجِيٌّ *мн.* غُنْدَقْجِيَّةٌ оружейный мастер, оружейник

غَنْدُولٌ гондола

غَنْغَرِينَةٌ *мед.* гангрена

I غَنِمَ (*а*) غُنْمٌ захватывать в качестве добычи, трофея; добывать; الفرصة ~ *образн.* воспользоваться удобным случаем; II غَنَّمَ давать, даровать; IV أَغْنَمَ = II; VIII إِغْتَنَمَ пользоваться (*чем*), использовать (*что вин. п. или* بِ); الفرصة ~ воспользоваться удобным случаем; X إِسْتَغْنَمَ использовать

— غَانِمٌ имеющий успех; успешный; عاد سالما ~ا он вернулся живым, здоровым и с полным успехом

— غَنَّامٌ овчар

— غَنَمٌ *собир. мн.* أَغْنَامٌ овцы

— غُنْمٌ *мн.* غُنُومٌ добыча, нажива; трофей

— غَنَمَةٌ *мн.* اتٌ— овца

— غَنِيمَةٌ *мн.* غَنَائِمُ добыча, нажива; трофей; باردة ~ лёгкая добыча; نرضى لك من الـ~ بالاياب *посл.* не до жиру, быть бы живу (*букв.* мы желаем тебе только бы целым вернуться, пусть без добычи)

— مَغْنَمٌ *мн.* مَغَانِمُ добыча, нажива; приобретение; *мн.* трофеи; طلّاب المغانم искатели наживы

I غَنِيَ (*а*) غِنًى 1) быть богатым; не нуждаться (*в чём* من); 2) пребывать, жить, проживать (*где* بِ, فى); II غَنَّى 1) петь; 2) воспевать (*кого* بِ); 3) делать богатым, обогащать; IV أَغْنَى 1) обогащать (*кого-л. чем* بِ); делать богатым; شىء من المال لا يغنى *погов.* грош не делают богатым; انّها اقوال فارغة لا تغنى ولا تسمن من جوع это — пустые слова, от них проку нет; 2) избавлять, освобождать (*от чего* عن); 3) быть полезным (*для кого* عن); 4) быть заменителем (*чего*); заменять (*кого-что* عن); V تَغَنَّى 1) становиться богатым; 2) петь; 3) воспевать (*кого* بِ); VIII إِغْتَنَى обогащаться, богатеть; من مصائب الغير ~ богатеть на несчастье других; X إِسْتَغْنَى 1) богатеть; 2) обходиться (*без чего*), не нуждаться (*в чём* عن); لا يُستغنى عنه *страд.* непременный, обязательный; 3) сокращать, увольнять (*кого* عن)

— إِغْنَاءٌ обогащение; مصنع الاغناء обогатительная фабрика

— أَغْنَى 1) самый богатый; 2) самый певучий (*о голосе*)

— أُغْنِيَّةٌ *мн.* أُغْنِيَّاتٌ, أَغَانٍ песня; المهد ~ колыбельная песня

— تَغَنٍّ пение

— غَانٍ *ж.* غَانِيَةٌ богатый, зажиточный

— غَانِيَةٌ *мн.* غَانِيَاتٌ, غَوَانٍ красавица; ثلجيّة ~ снегурочка

— غَنَاءٌ 1) богатство, зажиточность; 2) достаточность; انّها لا ~ لها وحدها одних только этих вещей недостаточно; ولا ~ له عن... ему совершенно необходимо...; وفيه ~الـ и этого достаточно; 3) способность, умение; пригодность

— غِنَاءٌ пение

— غِنَائِيٌّ 1) вокальный; الموسيقى الـ~ة вокальная музыка; التأليف الـ~ вокальная композиция; الحفلة الـ~ة вокальный вечер, концерт; 2) лирический; الشعر الـ~ лирическая поэзия

— غُنْوَةٌ *мн.* غُنَوَاتٌ песня

— غِنًى богатство, зажиточность; حديث الـ~ нуворищ; حسبك من ~ شبع ورىّ хватит с тебя того что ты сыт и напоен; ◇ نحن فى ~ عن وصفه нам нет нужды это описывать; انا فى ~ عن ان اصف... излишне мне описывать...; لا ~ له عنه необходимый кому-л.

— غَنِيٌّ *мн.* أَغْنِيَاءُ 1. богатый, зажиточный; الحرب ~ нажившийся на войне; 2. богач; ◇ عن البيان أن... ~ излишне объяснять, что...

— غُنْيَةٌ достаточность; وفيه ~ и этого достаточно; هو فى ~ عن... он не нуждается в...

— غُنَيَّةٌ *мн.* غُنَاذِىّ песенка; куплет

— مُسْتَغْنًى : عنه ~ излишний, ненужный

— مُغَنٍّ певец

— مَغْنَاوِى *нар.* певец

— مَغْنًى *мн.* مَغَانٍ 1) жилище; 2) загородное жилище, вилла

— مُغَنِّيَةٌ *мн.* مُغَنِّيَاتٌ певица

I غَهِبَ (*а*) غَهْبٌ упускать, пропускать (*что*), не замечать (*чего* عن)

— غَيْهَبٌ *мн.* غَيَاهِبُ темнота, густой мрак; زُجَّ به فى غياهب السجون его бросили в мрачные тюремные застенки

I غَاثَ (غوث) (*у*) غَوْثٌ помогать; выручать, спасать; IV أَغَاثَ = I; X إِسْتَغَاثَ призывать на помощь (*кого* بِ *в защиту от кого* من), просить помощи (*у кого* بِ *в защиту от кого* من), взывать о помощи (*к кому* بِ *в защиту от кого* من)

— إِسْتِغَاثَةٌ мн. —اتٌ зов, крики о по́мощи

— إِغَاثَةٌ по́мощь; вы́ручка; спасе́ние

— غَوْثٌ по́мощь; !~ال SOS!

— غِيَاثٌ по́мощь; спасе́ние

— مُغِيثٌ 1. помога́ющий; спаса́ющий; 2. спаси́тель; ◇ ~ال бог

I (غور) غَارَ (у) غَوْرٌ 1) погружа́ться, прова́ливаться; ~ عن وجهه исче́знуть из ви́ду у кого́-л.; !غُرْ من وجهى прова́ливай!, прочь с мои́х глаз!; 2) уходи́ть вглубь, впи́тываться (о воде); 3) запада́ть, вва́ливаться (о глазах); 4) зака́тываться (о светиле); II غَوَّرَ 1) погружа́ться, прова́ливаться; проника́ть внутрь; 2) заставля́ть уйти́ вглубь (воду); осуша́ть; IV أَغَارَ напада́ть, соверша́ть набе́г, налёт, наше́ствие

— إِغَارَةٌ нападе́ние; набе́г, налёт; наше́ствие

— تَغْوِيرٌ фон. палатализа́ция

— غَائِرٌ 1) глубоко́ сидя́щий, ввали́вшийся, запа́вший (о глазе); 2) глубо́кий; الحراثة الـ~ة глубо́кая вспа́шка; الحفر الـ~ глубо́кая гравиро́вка

— غَارٌ[1] мн. غِيرَانٌ, أَغْوَارٌ 1) пеще́ра; 2) мед. каве́рна

— غَارٌ[2] см. алф.

— غَارَةٌ мн. —اتٌ нападе́ние, набе́г, налёт, наше́ствие; ~ الجراد наше́ствие саранчи́; ~ جوّيّة возду́шный налёт; شنّ الـ~ على... соверши́ть набе́г на...

— غَوْرٌ мн. أَغْوَارٌ глубина́; ни́жняя часть (чего-л.); дно; ~ الاراضى не́дра земли́; اغوار الظلام тьма кроме́шная; قريب الـ~ ме́лкий (о реке); بعيد الـ~ или عميق الـ~ глубо́кий; سبر ~ا а) про́бовать глубину́; б) испы́тывать (кого-л.)

— مَغَارٌ мн. مَغَائِرُ пеще́ра

— مَغَارَةٌ мн. مَغَائِرُ пеще́ра; подземе́лье; грот

— مَغَاوِيرُ мн. партиза́нские отря́ды

— مِغْوَارٌ мн. مَغَاوِيرُ 1) соверша́ющий набе́г; 2) неустраши́мый, отва́жный; 3) ре́звый (о лошади)

— مُغِيرٌ 1. напада́ющий; 2. напада́ющая сторона́

غُورِلّى, غُورِيلّا гори́лла

I (غوز) غَازَ (у) غَوْزٌ отправля́ться, направля́ться; II غَوَّزَ (от غَازٌ[2] см. алф.) превраща́ть в газ; V تَغَوَّزَ превраща́ться в газ

غُوَيْشَةٌ мн. غُوَيْشَاتٌ, غَوَايِشُ стекля́нные украше́ния (брасле́ты, бу́сы и т. п.)

I (غوص) غَاصَ (у) غَوْصٌ 1) погружа́ться в во́ду; ныря́ть (за чем على); 2) спуска́ться (в шахту); 3) исчеза́ть (о воде — напр. в песках); ~ فى الارتباك впасть в смуще́ние; ~ قلبه се́рдце у него́ упа́ло (от страха); II غَوَّصَ ча́сто погружа́ться в во́ду; ча́сто ныря́ть

— غَوَّاصٌ 1. ча́сто погружа́ющийся в во́ду; ча́сто ныря́ющий; 2. 1) ныря́льщик; водола́з; 2) зоол. гага́ра

— غَوَّاصَةٌ мн. —اتٌ подво́дная ло́дка; ~ الاعماق глуби́нная подво́дная ло́дка

— غَوْصٌ 1) погруже́ние в во́ду; ныря́ние; 2) паде́ние (самолёта)

— غَوِيصٌ 1) глубо́кий; 2) запу́танный, сло́жный

— غِيَاصَةٌ 1) ныря́ние; 2) профе́ссия водола́за; водола́зное де́ло

— مَغَاصٌ мн. —اتٌ ме́сто погруже́ния, ныря́ния; مغاصات اللؤلؤ места́ ло́вли же́мчуга

(غوط) II غَوَّطَ углубля́ть, копа́ть глу́бже (напр. коло́дец); V تَغَوَّطَ освобожда́ть кише́чник, испражня́ться

— غَائِطٌ[1] мн. غِيطَانٌ 1) низи́на; 2) по́ле; ро́ща; сад

— غَائِطٌ[2] экскреме́нты, кал, испражне́ния

— غَوْطٌ мн. غِيَاطٌ, أَغْوَاطٌ 1) глубина́; углубле́ние; ложби́на

— غُوطَةٌ : الـ~ Аль-Гу́та (долина в окрестностях г. Дамаска)

— غُوطِيٌّ 1) го́тский; الـ~ة го́тский язы́к; 2) готи́ческий; الخطّ الـ~ готи́ческий шрифт; ~ عقد стре́льчатый свод

— غَوِيطٌ глубо́кий

غَوْغَاءُ 1) сбо́рище, толпа́; чернь, невеже́ственная ма́сса; 2) шум, гам (ср. غَاغَةٌ)

— غَوْغَائِيٌّ шумли́вый, крикли́вый

— غَوْغَائِيَّةٌ шуми́ха

I (غول) غَالَ (у) غَوْلٌ 1) напада́ть неожи́данно, врасплóх; 2) губи́ть; убива́ть; II غَوَّلَ де́йствовать как злой дух; V تَغَوَّلَ меня́ть свою́ вне́шность; VIII إِغْتَالَ 1) преда́тельски, злоде́йски убива́ть; 2) уноси́ть, похища́ть; ~ه المنون он у́мер

— إِغْتِيَالٌ мн. —اتٌ злоде́йское, преда́тельское убийство

— غَائِل чудо́вище; هو ~ الاذانيّة он стра́шный эгои́ст

— غَائِلَةٌ мн. غَوَائِل зло; несча́стье, бе́дствие, беда́; у́жас (*чего-л.*)

— غُول[1] мн. غِيلَان, أَغْيَال, أَغْوَال 1) злой дух, де́мон пусты́ни; чудо́вище; الطائفيّة ~ злой дух религио́зной ро́зни; يأكل مثل الـ~ он стра́шно прожо́рлив; 2) ве́дьма, фу́рия; ◇ الـ~ *астр.* Альго́ль (β *Пе́рсея*)

— غُول[2] алкого́ль; الـ~ المخلّص рафини́рованный алкого́ль

— غُولَة 1) ве́дьма, фу́рия; 2) же́нщина, потеря́вшая му́жа

— غِيلَةٌ мн. ـات— преда́тельское уби́йство; مات غيلةً умере́ть наси́льственной сме́ртью; قتل غيلةً *страд.* он был преда́тельски уби́т

— مُغْتَال уби́йца

— مِغْوَل мн. مَغَاوِل рапи́ра

I (غوى) غَوَى (*u*) غَيّ 1) блужда́ть, сбива́ться с пути́; 2) заблужда́ться; 3) увлека́ться, име́ть пристра́стие; име́ть своего́ конька́; име́ть хо́бби; 4) соблазня́ть (*чем* بـ); 5) вводи́ть в заблужде́ние; غَوِىَ (*a*) غَوًى си́льно жела́ть; II غَوَّى соблазня́ть; IV أَغْوَى 1) вводи́ть в заблужде́ние; 2) прельща́ть, обольща́ть, соблазня́ть; X إِسْتَغْوَى 1) соблазня́ть; склоня́ть, привлека́ть на свою́ сто́рону; 2) вводи́ть в заблужде́ние

— إِغْوَاء 1) науще́ние; 2) собла́зн, обольще́ние; искуше́ние; увлече́ние

— أُغْوِيَّةٌ мн. أَغَاوِىّ во́лчья я́ма, западня́

— غَاوٍ ж. غَاوِيَةٌ мн. غُوَاةٌ, غَاوُونَ 1) соблазни́тель, обольсти́тель; 2) люби́тель, покло́нник; غواة العاديّات люби́тели дре́вностей; غواة الراديو радиолюби́тели

— غَوَايَةٌ 1) блужда́ние; 2) заблужде́ние, оши́бка; грех; 3) собла́зн; 4) увлече́ние

— غَوِىّ заблужда́ющийся

— غَوِيَّةٌ увлече́ние (*чем-л.*), люби́мое заня́тие; конёк; хо́бби

— غَىّ 1) заблужде́ние, оши́бка; грех; 2) собла́зн, обольще́ние; 3) увлече́ние (*кем-чем-л.*); 4) причу́да, фанта́зия; ارعوى عن غيّه образу́миться, испра́виться

— غَيَّةٌ заблужде́ние, оши́бка; грех; ولد ~ внебра́чный ребёнок

— غِيَّةٌ мн. ـات— 1) увлече́ние (*чем-л.*); люби́мое заня́тие; конёк; хо́бби; 2) при́хоть; 3) ма́ния

— مَغْوَاةٌ мн. مَغَاوٍ = أُغْوِيَّةٌ

— مَغْوَاةٌ мн. مُغَوَّيَاتٌ = أُغْوِيَّةٌ

(غى) II غَيَّا поднима́ть, водружа́ть (*знамя*); IV أَغْيَا : الغاية ~ установи́ть цель

— غَائِىّ пресле́дуемый в ка́честве коне́чной це́ли, целево́й; *филос.* телеологи́ческий; العلّة الـ~ة коне́чная причи́на

— غَائِيَّةٌ коне́чная цель; *филос.* финали́зм, телеоло́гия

— غَايَةٌ мн. ـات— 1) преде́л, коне́ц; кра́йность; فى ~ الاهمّيّة о́чень ва́жный; فى ~ الاختصار весьма́ кра́тко; 2) цель, стремле́ние; الغايات ~ вы́сшая цель; 3) у́мысел; 4) зна́мя; ◇ فى ~ الصحّة соверше́нно здоро́вый; فى ~ اليأس в соверше́нном отча́янии; الى آخر يوم من الدورة مع دخول الـ~ до после́днего дня се́ссии включи́тельно; لـ~ البيت до до́ма; لـ~ الآن до настоя́щего вре́мени; بـ~ الدقّة с осо́бым внима́нием, тща́тельно; لـ~ чрезвыча́йно, до кра́йности; مهمّ لـ~ чрезвыча́йно ва́жный; تعجّب ~ التعجّب он чрезвыча́йно удиви́лся

I (غيب) غَابَ (*u*) غَيْبٌ, غَيْبَةٌ, غِيَابٌ, غُيُوبٌ 1) отсу́тствовать (*где* عن); عن الوجود ~ не существова́ть; 2) быть неви́димым, скры́тым; скрыва́ться, исчеза́ть; عنه معرفته ~ он э́того не знал; عن النظر ~ *или* عن العين ~ скры́ться с глаз; عن وعيه ~ *или* عن الوعى ~ *или* عن الصواب ~ *или* عن رشده ~ а) потеря́ть созна́ние; б) потеря́ть ра́зум; يجب أن لا يغيب عن البال не сле́дует упуска́ть из виду; كيف ~ عنّى ذلك؟ как я упусти́л э́то из виду?; 3) заходи́ть (*о солнце*); 4) поро́чить; II غَيَّبَ 1) де́лать неви́димым; удаля́ть, скрыва́ть; غيّبوه فى باطن الارض его́ похорони́ли; ـه الموت ~ его́ унесла́ смерть; 2) уходи́ть (*от чего*), расстава́ться (*с чем* عن); 3) запомина́ть наизу́сть; V تَغَيَّبَ 1) не появля́ться, отсу́тствовать (*где* عن); 2) уходи́ть (*откуда* عن); VIII إِغْتَابَ злосло́вить, клевета́ть; поро́чить (*кого-л.*)

— تَغَيُّبٌ 1) отсу́тствие, отлу́чка; 2) ухо́д (*откуда* عن)

— غَائِبٌ 1. 1) отсу́тствующий; 2) скры́тый, неви́димый; исче́знувший; 2. *грам.* тре́тье лицо́; روى بلسان الـ~ расска́зывать в тре́тьем лице́; ◇ عن الوجود ~ лежа́щий

без чувств; عن الوعى ~ находя́щийся в бессозна́тельном состоя́нии; صلاة الـ~ *рел.* моли́тва за упоко́й

— غَابٌ[1] *собир.* тростни́к; هندىّ ~ бамбу́к

— غَابٌ[2] *собир.* леса́; ◇ انسان الـ~ орангута́нг; شريعة الـ~ *или* نظام الـ~ *или* قانون الـ~ зако́н джу́нглей

— غَابَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— трости́нка

— غَابَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— лес, лесна́я ча́ща

— غَابِىٌّ 1) леси́стый; 2) лесно́й

— غِيَابٌ 1) отсу́тствие; отлу́чка; 2) захо́д (*солнца*)

— غَيَابَةٌ *мн.* ـاتٌ— глубина́, дно

— غِيَابِىٌّ зао́чный; حكم ~ зао́чный пригово́р; ـًا~ зао́чно

— غَيْبٌ 1) отсу́тствие; 2) *мн.* غُيُوبٌ всё неви́димое, сокрове́нное; 3) бу́дущее; ◇ ـًا~ наизу́сть, по па́мяти; ـًا~ ومشهدا в прису́тствии и зао́чно; استطلاع الـ~ فى الافلاك والنجوم гада́ние по свети́лам и звёздам (*о шарлатане*); عالَم الـ~ а) таи́нственный мир; б) *рел.* потусторо́нний мир; в) неизве́стность; عالِم (علّام) الـ~ всеве́дущий (*эпитет Аллаха*)

— غَيْبَةٌ отсу́тствие; отлу́чка; فى ~ البرلمان во вре́мя кани́кул парла́мента

— غِيبَةٌ хула́, поклёп

— غَيْبُوبَةٌ бессозна́тельное, о́бморочное состоя́ние, забытьё, тра́нс; الموت ~ ко́ма; شبه الـ~ полузабытьё; اخذته الـ~ он впал в о́бморочное состоя́ние (в забытьё)

— غَيْبِىٌّ 1. 1) сокры́тый, сокрове́нный; 2) из потусторо́ннего ми́ра, потусторо́нний; *мн.* غَيْبِيَّاتٌ явле́ния потусторо́ннего ми́ра; قارئ الغيبيّات предсказа́тель бу́дущего; 2. метафи́зик

— مُغْتَابٌ клеветни́к; хули́тель

— مَغِيبٌ 1) отсу́тствие; 2) вре́мя захо́да со́лнца, зака́т

— مُغِيبَةٌ = مُغِيبٌ

— مُغَيَّبٌ 1) неви́димый, скры́тый; 2) неизве́стный

— مُغَيَّبَاتٌ *мн.* мир неизве́стного

— مُغَيِّبَاتٌ *мн.* наркоти́ческие сре́дства

— مُغِيبَةٌ соло́менная вдова́

غِيتُّو ге́тто

I (غيث) غَاثَ (*u*) غَيْثٌ посыла́ть дождь (*об Аллахе*)

— غَيْثٌ *мн.* غُيُوثٌ дождь; اوّل الـ~ قطر ثمّ ينهمل *погов.* нача́ло дождя́ — ка́пля, а пото́м он льёт как из ведра́; ◇ جاد الـ~ ثراه! да бу́дет земля́ ему́ пу́хом!

I غَيِدَ (*a*) غَيَدٌ быть то́нким, ги́бким; быть не́жным; VI تَغَايَدَ грацио́зно пока́чиваться (*во время ходьбы* فى المشية)

— أَغْيَدُ *ж.* غَيْدَاءُ *мн.* غِيدٌ ю́ный; молодо́й, не́жный

— غَادَةٌ *мн.* غِيدٌ, غَادَاتٌ 1) молода́я де́вушка; 2) краса́вица; هيفاء ~ стро́йная де́вушка

— غَيَدٌ не́жность; све́жесть

I (غير) غَارَ (*a*) غَيْرٌ 1) ревнова́ть (*кого* على *к кому* من); быть ре́вностным (*в чём* على); 2) зави́довать (*кому* من); II غَيَّرَ меня́ть, заменя́ть, сменя́ть, изменя́ть; على الجرح ~ перевяза́ть ра́ну; فكره ~ переду́мать; ملابسه ~ переоде́ться; III غَايَرَ 1) отлича́ться, различа́ться; ра́зниться, быть непохо́жим; 2) меня́ться, обме́ниваться (*с кем-л.*); IV أَغَارَ вызыва́ть ре́вность; V تَغَيَّرَ меня́ться, изменя́ться; принима́ть друго́й вид, станови́ться ины́м; لا يتغيّر неизме́нный; من الاساس ~ измени́ться в осно́ве; VI تَغَايَرَ различа́ться, отлича́ться друг от дру́га; быть разноро́дным; X إِسْتَغَارَ изменя́ть, переменя́ть

— تَغَايُرٌ разли́чие, отли́чие, неодноро́дность; *фон.* диссимиля́ция

— تَغَيُّرٌ *мн.* ـاتٌ— 1) переме́на, измене́ние; 2) изменя́емость; عدم الـ~ неизменя́емость

— تَغْيِيرٌ *мн.* ـاتٌ— измене́ние, сме́на; заме́на; قطعة الـ~ запасна́я часть

— تَغْيِيرَةٌ переме́на, сме́на (*одежды, белья и т. п.*)

— غِيَارٌ *мн.* ـاتٌ— 1) заме́на; اداة الـ~ *или* قطعة الـ~ *или* جزء الـ~ запасна́я часть; 2) повя́зка, перевя́зка (*для раны*); وضع ـًا~ наложи́ть повя́зку (*на что* على)

— غَيْرٌ 1) ино́е, друго́е; не то, что...; هم~ други́е; فى ~ هذا *или* و~ ذلك *или* و~ه и про́чее; и тому́ подо́бное; فى ~ المكان в друго́м ме́сте; انّ الظروف اليوم ~ها بالامس обстоя́тельства сего́дня не те, что бы́ли вчера́; حزن الرجال ~ حزن النساء го́ре у мужчи́н не то, что у же́нщин; انت قرأت هذا على ~ ما يقرؤونه الآخرون ты прочита́л э́то и́наче, чем други́е; 2) кро́ме; ومَنْ ~ى يفاتحه? а кто, кро́ме меня́, бу́дет говори́ть с ним?; ما (لا)... غير... только; ما رأيت هناك ~ك я ви́дел там то́лько тебя́; 3) не, не-, без(с)-; رسمىّ ~ неофициа́льный; مشروع ~ незако́нный; مفيد ~ бесполе́зный; ذى ~ معرفة несве́дущий; واحد ~ не оди́н; مرّة ~ не ра́з; الى ~ نهاية до бесконе́чности; لـ~ عودة *или* مضى

الى ~ رجعة пройти безвозвратно; من ~ أن... без того чтобы...; ومن ~ ما مناسبة без; (ما) ~ من или (ما) من ~ (ما) без всякого повода; قليل من المرارة (ما) ~ (ب) فى не без горечи; فى ~ الكلفة непринуждённо; على ~ العادة необычно; على ~ رغبة منه помимо своей воли, не по своей воле; على ~ اساس неосновательно; لا ~ не больше, не иначе; ~ واحد не один, многие; 4): ~ال другие, чужие; افكار ال~ чужие мысли; ارض ال~ чужая земля; يعمل فى ارض ~ه он работает на чужой земле; ◇ أنّ... ~ однако...

— غِيَرٌ мн. перемены; ~ الدهر превратности судьбы

— غَيْرَانُ ж. غَيْرَى мн. غَيَارَى ревнивый

— غَيْرَةٌ 1) ревность; 2) рвение, усердие, пыл

— غِيرَةٌ мн. غِيَرٌ перемена; غير الدهر превратности судьбы

— غَيْرِىٌّ альтруист

— غَيْرِيَّةٌ альтруизм

— غَيُورٌ 1. 1) ревнивый; 2) ревностный, усердный; 3) фанатичный; 2. ревнитель

— مُتَغَايِرٌ отличающийся друг от друга, неоднородный; разнородный; гетерогенный

— مُتَغَيِّرٌ меняющийся, изменчивый, переменчивый; переменный; التيّار ال~ переменный ток

— مُغَايِرٌ отличающийся; различный, непохожий, иной; неоднородный

— مُغَايَرَةٌ различие, отличие; неоднородность

— مِغْيَارٌ физ. вариометр

غَيْسَرٌ мн. غَيَاسِرُ гейзер

I غَاضَ (غيض) (и) غَيْضٌ, مَغَاضٌ 1) уходить, исчезать (о жидкости); غاضت الدماء من وجهها кровь отлила у неё от лица; 2) спадать, убывать (о воде); уменьшаться (в размере); падать (о цене); ◇ لونه ~ он изменился в лице; II غَيَّضَ удалять, спускать (напр. воду)

— غَيْضٌ 1) выкидыш; 2) небольшое количество; ~ من فيض образн. капля в море; اعطاه ~ا من فيض он дал ему очень мало; هاكم الوقائعَ وهى ~ من فيض вот вам факты, и это только капля в море

— غَيْضَةٌ мн. غِيَاضٌ лесная чаща, заросли

— مَغَاوِضُ мн. чаща

غَيْطٌ мн. غِيطَانٌ 1) поле; 2) сад

— غَيْطَانِىٌّ фермер

I غَاظَ (غيظ) (и) غَيْظٌ раздражать, сердить; II غَيَّظَ вызывать гнев, раздражать, сердить; IV أَغَاظَ = II; V تَغَيَّظَ сердиться, гневаться; VIII اِغْتَاظَ = V

— غَيْظٌ гнев, раздражение; ярость

— مُغِيظٌ рассерженный, гневный

غَاقٌ зоол. баклан

I غَالَ (غيل) (и) غَيْلٌ кормить ребёнка во время беременности

— غَالٌ мн. غَالَاتٌ см. алф.

— غَيْلٌ молоко беременной женщины

— غِيلٌ мн. أَغْيَالٌ лесная чаща

I غَامَ (غيم) (и) غَيْمٌ 1) быть покрытым тучами; быть облачным; ~ت الشمس بضع ساعات солнце скрывалось за тучами несколько часов; 2) омрачаться (о лице); ~ت الدنيا امام عينيه у него потемнело в глазах; II غَيَّمَ быть покрытым тучами, заволакиваться (о небе); IV أَغْيَمَ = II; V تَغَيَّمَ покрываться тучами

— غَائِمٌ покрытый тучами (о небе); облачный

— غَيْمٌ собир. мн. غُيُومٌ облака, тучи

— غَيْمَانُ ж. غَيْمَى мн. غِيمٌ жаждущий

— غَيْمَةٌ облако, туча

— غَيُومٌ облачный, покрытый тучами

— مُتَغَيِّمٌ облачный, покрытый тучами

غِينِىٌّ 1. гвинейский; ~ خنزير морская свинка; 2. гвинеец

غَيْهَبٌ мн. غَيَاهِبُ см. غهب



ف (فَاءٌ) фā (двадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 80)

ف сокр. от فدّان федда́н

ف: ... فَ 1) затем, потом, и; كتب مكتوبا فارسله он написал письмо и отослал его; 2) то; ... فَ ... أَمَّا что касается ..., то ...; 3) чтобы; اقترب منّى فَأُكَافِئَكَ! подой-

ди ко мне, я хочу́ награди́ть тебя́!; 4): ...فَلْ (ف+ل) пусть; فليكتبْ пусть он напи́шет; ◇ فَإِنَّ ибо, та́к как; شيئا فشيئا день за днём, день ото дня́; يوما فيوما ма́ло-пома́лу; فوا خوفاه! к на́шему у́жасу!, и о у́жас!

فا см. فُوه[2]

فائِظ мн. فَوَائِظ чрезме́рные проце́нты

فَابْرِيقَة мн. فَبَارِيق, فَابْرِيقَات фа́брика

فَابْرِيكَة = فَابْرِيقَة

فَاتُورَة мн. فَوَاتِير, فَاتُورَات 1) накладна́я, факту́ра; тж. الحساب ~ счёт; الكهرباء ~ счёт за электри́чество; 2) образе́ц, обра́зчик

فَاتِيكَان: الـ~ Ватика́н

— فَاتِيكَانِيّ ватика́нский

فاخُورَة см. فخر

فَارُوز бирюза́

فَازِلِين вазели́н

فَازَة мн. —ات ва́за

فاس торг. фас

فَاشّ парази́т (у птиц)

فَاشِزْم фаши́зм

فَاشِيّ 1. фаши́стский; 2. фаши́ст

فَاشِزْم = فَاشِيسْتِيَّة

فَاصُولِيَا фасо́ль

فَالُوذَة, فَالُوذَج пастила́, желе́ (ср. بَالُوظَة)

فَانِلَّا флане́ль

— فَانِلَّة мн. —ات 1) флане́ль; 2) фуфа́йка; футбо́льная ма́йка, футбо́лка; 3) мн. флане́левые ве́щи (напр. нижнее бельё)

فَانُوس мн. فَوَانِيس фона́рь; السحرىّ الـ~ проекцио́нный фона́рь

فَانِيلِيَا вани́ль

فَابْرِيقَة = فَاوْرِيقَة

فَايِظ мн. فَوَايِظ проце́нты (на капитал)

— فَايِظْجِيّ мн. فَايِظْجِيَّة ростовщи́к

(فأت) VIII إِفْتَأَتَ 1) измышля́ть; 2) возводи́ть поклёп (на кого على); على الحقوق ~ наруша́ть права́; برأيه ~ поступа́ть по-сво́ему

— إِفْتِئَات вы́мысел, ложь; поклёп

I فَأَدَ (a) فَأْدٌ 1) поража́ть се́рдце, поража́ть (о болезни); охва́тывать; الخوف ~ه его́ охвати́л страх; الداء ~ه его́ порази́ла боле́знь; 2) жа́рить, печь; اللحم ~ жа́рить мя́со (на вертеле); VIII إِفْتَأَدَ разжига́ть (огонь)

— فُؤَاد мн. أَفْئِدَة 1) се́рдце; 2) ум; ◇ من صميم الـ~ от всего́ се́рдца

— مِفْأَد мн. مَفَائِيد или مِفْأَد мн. مَفَائِد ве́ртел, шампу́р

— مَفْؤُود 1) поражённый в се́рдце; 2) страда́ющий серде́чной боле́знью

فَأْر собир. мн. فِئْرَان 1) мы́ши; البيت ~ дома́шние мы́ши; فئران التجارب подо́пытные мы́ши; الجبل ~ суро́к; الغيط ~ полевы́е мы́ши; الخيل ~ хорёк; آذان الـ~ см. أُذُن; بصل الـ~ бот. морско́й лук; 2) кры́сы; سمّ الـ~ кры́синый яд; ◇ الـ~ بدأ يلعب فى عِبّه у него́ ко́шки на душе́ скребу́т

— فَأْرَة мн. —ات 1) мышь; عمياء ~ зоол. слепы́ш; 2) кры́са; المسك ~ му́скусная кры́са, онда́тра; ◇ النجّار ~ руба́нок; الكشف ~ фуга́нок; سلاح (كستير) الـ~ желе́зко (рубанка)

فَأْس ж. мн. فُؤُوس 1) топо́р; 2) моты́га; кетме́нь

فَأْفَأَ заика́ться

— فَأْفَاء за́йка

— فَأْفَأَة заика́ние

(فأل) V تَفَأَّلَ ви́деть до́брое предзнаменова́ние (в чём بـ); VI تَفَاءَلَ 1) счита́ть хоро́шим предзнаменова́нием, счита́ть до́брым зна́ком, до́брой приме́той; предполага́ть лу́чшее; منه خيرا ~ он усма́тривал в э́том хоро́ший при́знак; 2) быть оптими́стом; VIII إِفْتَأَلَ=VI

— تَفَاؤُل 1) оптими́зм; والـ~ يملأ القلوب все полны́ оптими́зма; تسود روح الـ~ الجميع среди́ них госпо́дствует дух оптими́зма; 2) хоро́шее предзнаменова́ние; 3) усма́тривание хоро́шего (в чём-л.)

— تَفَاؤُلِيّ оптимисти́ческий

— فَأْل мн. فُؤُول хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; ومن الـ~ الجميل لـ ... ان ... прекра́сным предзнаменова́нием для... явля́ется то, что...; ولكن خاب ~هم но их наде́жда на лу́чшее ру́хнула; حسن ~ или خير ~ хоро́шее предзнаменова́ние, до́брый знак; شرّ ~ дурно́е предзнаменова́ние; дурна́я приме́та

— مُتَفَائِل 1. оптимисти́ческий; 2. оптими́ст

— مُتَفَائِلِيّ оптимисти́ческий

فِئَةٌ *мн.* فِئَاتٌ 1) часть; 2) разря́д, класс; السفن ~ класс кораблéй; 3) слой (*населения*); الموظّفين ~ чинóвничество; 4) кýчка, грýппа; 5) сéрия (*облигаций*); купю́ра (*кредитных билетов*); 6) ценá, достóинство; ◇ الدم ~ грýппа крóви

— فِئَوِيٌّ относя́щийся к грýппе; сери́йный

— فِيَّةٌ *мн.* فِيَّاتٌ ценá

فِبْرَايِرُ февра́ль

فَبْرَكَ измышля́ть, фабрикова́ть (*слухи и т.п.*)

— فَبْرَكَةٌ измышлéние, фабриковáние

I فَتَّ (*a/y*) فَتٌّ крошить дробить на мéлкие кусóчки; فتّ فى اعضادهم *или* فتّ فى عضده *или* فتّ فى ساعده обесси́ливать; ослабля́ть когó-л., подтáчивать чьи-л. си́лы; ◇ فتّ ورق اللعب сдавáть кáрты; II فَتَّتَ 1) кроши́ть, размельчáть, раздробля́ть; الصخر ~ разби́ть (сломáть) лёд (*букв.* раздроби́ть скалу́); بددا ~ раздробля́ть, разбивáть на мéлкие кусóчки; الذرّة ~ расщепля́ть áтом; 2) разрывáть, надрывáть (*сердце*); يفتّت هذا كبدى э́то надрывáет мне сéрдце (*букв.* пéчень); V تَفَتَّتَ 1) кроши́ться, дроби́ться; рассыпáться; размельчáться; расщепля́ться (*об атоме*); 2) разрывáться, надрывáться (*о сердце*); يتفتّت منه الكبد от э́того разрывáется сéрдце (*букв.* пéчень); VII إِنْفَتَّ быть раскрóшенным, размельчённым, раздрóбленным

— تَفْتِيتٌ размельчéние, раздроблéние; الذرّة ~ расщеплéние áтома

— فَتٌّ тю́ря; هذا كالفتّ للاهتم *погов.* э́то как похлёбка для беззу́бого

— فُتَاتٌ крóшки; мéлкие кусóчки; крупи́нки

— فَتَّةٌ лóмтик хлéба, обмáкиваемый в суп, молокó

— فَتِيتٌ 1. крóшеный; 2. 1) тю́ря; 2) крóшки (*хлеба*); 3) кусóчки, клочки́ (*напр. ваты и т.п.*)

— فَتِيتَةٌ *мн.* فَتَائِتُ 1) крóшка; 2) кусóчек

I فَتِئَ (*a*) فَتْءٌ переставáть, прекращáть; ما ~ يكتب он не переставáл писáть, он всё писáл; تفتأ هذه الاوهام ربّى فى اعشاشها бóже мой, э́ти иллю́зии всё ещё существу́ют (*букв.* сидя́т в свои́х гнёздах) (*отрицание* لا *перед настоя-ще-будущим временем и после слов клятвы опускается, но подразумевается*)

I فَتَحَ (*a*) فَتْحٌ 1) открывáть, раскрывáть; производи́ть торжéственное откры́тие (*напр. школы, клуба и т.п.*); ~ بابا جديدا فى علم ... откры́ть нóвую главу́ в наýке ... ; ~ اعتمادا откры́ть креди́т; ~ عيونه على ... *перен.* откры́ть комý-л. глазá на ... ; 2) внушáть (*мысль*); 3) начинáть; ~ الموضوع начáть разговóр (*о чём-л.*); 4) включáть, повёртывать (*кран, выключатель*); النور ~ включи́ть свет; 5) завоёвывать (*напр. страну*); 6) оснóвывать, учреждáть (*что-л.*); 7) *грам.* огласóвывать фáтхой; читáть соглáсную с фáтхой; ◇ الازرار ~ расстёгивать пу́говицы; ~ البخت *или* الفأل ~ *или* المندل ~ гадáть, ворожи́ть; ~ الرمل гадáть на пескé; الشهيّة ~ возбуждáть аппети́т; البنت ~ лишáть неви́нности; صدره ~ не стесня́ться; الله يفتح عليك (пусть) бог подáст (*говорят при отказе нищему*); II فَتَّحَ 1) открывáть чáсто, мнóго; открывáть все двéри, óкна; 2) дéлать свéтлым, крáсить в свéтлый тон (*волосы*); 3) раскрывáться распускáться (*напр. о цветах*); ~ت الشمس опя́ть показáлось сóлнце; 4) просвещáть; развивáть (*умственно*); العقل ~ развивáть ум; III فَاتَحَ заговáривать, начинáть разговóр (*с кем-л.*); V تَفَتَّحَ 1) открывáться, распускáться (*напр. о цветке*); ~ت عيونه على النور فى... он появи́лся на свет (роди́лся) в...; 2) развивáться (*интеллектуально*); VII إِنْفَتَحَ 1) быть откры́тым; раскрывáться; 2) развивáться (*интеллектуально*); VIII إِفْتَتَحَ 1) открывáть; دورة المجلس ~ откры́ть сéссию совéта; 2) открывáться, начинáться (*чем* بـ); 3) завоёвывать (*напр. страну*); X إِسْتَفْتَحَ 1) начинáть (*с чего* بـ); 2) дéлать почи́н; 3) проси́ть откры́ть; 4) проси́ть пóмощи (*у кого* بـ)

— إِسْتِفْتَاحٌ 1) начáло, вступлéние; 2) почи́н

— إِفْتِتَاحٌ *мн.* ~اتٌ 1) откры́тие; торжествó по слу́чаю откры́тия (*чего-л.*); المعرض ~ حفلة торжéственное откры́тие вы́ставки; ~ال كلمة القى произнести́ вступи́тельную речь; 2) *шахм.* начáло, дебю́т

— إِفْتِتَاحِيٌّ 1) вступи́тельный; ~ة مقالة передовáя статья́, передови́ца; 2) относя́щийся к откры́тию

— إِفْتِتَاحِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ 1) передовáя статья́, передови́ца; 2) *муз.* увертю́ра

— إِنْفِتَاحٌ 1) раскры́тие; 2) разви́тие (*интеллектуальное*); 3) *воен.* развёртывание (*боевых порядков*); ◇ الاقتصادى ~ال либерализáция в óбласти эконóмики

— تَفَتُّحٌ открытие, раскрытие; المواهب ~ развитие дарований

— فَاتِحٌ[1] 1. 1) открывающий; 2) начинающий; 2. 1) завоеватель; 2) первое число месяца (*Сев. Африка*); مايو ~ Первое мая

— فَاتِحٌ[2] светлый, белокурый

— فَاتِحَةٌ мн. فَوَاتِحُ 1) открытие; 2) начало, введение; ال~ первая сура Корана; قرأ ال~ على روحه *рел.* прочитать первую суру Корана за упокой души умершего; قرأ ال~ فى سرّه прочитать про себя суру Корана

— فَتَّاحٌ 1. открывающий; الفأل ~ гадатель; 2. 1) завоеватель; 2) податель благ (*эпитет Аллаха*); 3) *мн.* فَتَاتِيحُ *зоол.* трясогузка

— فَتَّاحَةٌ 1. открывающая; الفأل ~ гадалка; 2. *мн.* ~ات консервный нож (*тж.* العلب ~); штопор (*тж.* ~ السدادات)

— فَتْحٌ *мн.* فُتُوحٌ 1) открытие; البخت ~ *или* المندل ~ гадание; 2) завоевание, победа

— فَتْحَةٌ *мн.* ~ات 1) открывание; 2) отверстие; проход; промежуток; 3) пролёт (*моста*); 4) разрез, вырез; ~ الصدر *или* الفستان ~ декольте; 5) *грам.* фатха

— فُتْحَةٌ *мн.* فُتَحٌ 1) отверстие; проход; промежуток; 2) пролёт (*моста*); 3) разрез, вырез; 4) шлюз

— فُتُوحَاتٌ *мн.* 1) завоевания, завоёванные земли; 2) достижения; علمية ~ достижения науки

— مِفْتَاحٌ *мн.* مَفَاتِيحُ 1) ключ, отмычка; الصامولة ~ *или* ال~ الانكليزى гаечный ключ; القفل وال~ замок и ключ; ثقب ال~ замочная скважина; العقد ~ *архит.* замок; المدينة ~ ключ (от) города; اقفل الباب بال~ запереть дверь на ключ; 2) *тж.* كهربائى ~ *или* كهربى ~ *или* الكهرباء ~ *эл.* выключатель; штепсель; الاشتعال ~ замок зажигания (*автомобиля*); 3) *ж.-д.* стрелка; 4) *муз.* клавиша; клапан

— مِفْتَاحْجِىٌّ *мн.* مِفْتَاحْجِيَّةٌ *ж.-д.* стрелочник

— مِفْتَاحِيَّةٌ первый взнос (*при въезде в квартиру*)

— مُفْتَتَحٌ начало, открытие

— مُتَفَتِّحٌ разумный, умный; *нар.* зрячий

— مُفَتِّحٌ 1. возбуждающий аппетит, способствующий аппетиту; 2. *мн.* مُفَتِّحَاتٌ аперитив

— مَفْتُوحٌ 1) открытый; بال~ открыто, откровенно, напрямик; 2) завоёванный; 3) *грам.* огласованный фатхой; ◇ يده ~ة он щедр; شهيّتى ~ة у меня большой аппетит; سياسة الباب ال~ политика открытых дверей

— مُنْفَتِحٌ 1) открытый; 2) *фон.* невеляризованный; حروف ~ة невеляризованные согласные

I فَتَرَ (*у*) فُتُورٌ 1) быть (становиться) слабым, вялым, ослабевать; утихать; уменьшаться, спадать (*о холоде, жаре*); عن عمله ~ вяло работать; 2) остывать, охлаждаться; 3) отказываться (*от чего* عن); II فَتَّرَ 1) делать вялым, расслабленным, ослаблять; 2) делать чуть тёплым, остужать, охлаждать; الهمّة ~ обескуражить; IV أَفْتَرَ делать вялым, расслабленным, ослаблять; V تَفَتَّرَ 1) становиться вялым, расслабленным, ослабевать; утихать; уменьшаться, спадать (*о холоде, жаре*); 2) становиться чуть тёплым, остывать, охлаждаться

— فَاتِرٌ 1) вялый, слабый, расслабленный; 2) чуть тёплый, остывший, охлаждённый

— فَاتُورَةٌ *см. алф.*

— فِتْرٌ *мн.* أَفْتَارٌ 1) пядь; 2) фитр (*мера длины, равная приблизительно 18 см*)

— فَتْرَةٌ[1] вялость, слабость

— فَتْرَةٌ[2] *мн.* فَتَرَاتٌ *или* فِتْرَةٌ *мн.* فِتْرَاتٌ 1) период времени, промежуток; زمنية وجيزة ~ короткий промежуток времени; الانتقال ~ переходный период; بين ~ و~ *или* بين ~ واخرى *или* فى فترات متقطّعة время от времени; من غير ~ беспрерывно; 2) перерыв; каникулы; الاستراحة ~ перерыв на отдых, перемена

— فُتُورٌ 1) вялость, расслабленность, ослабление; 2) охлаждение, тепловатость; العلاقات ~ охлаждение отношений

— مُفْتَرٌّ 1) слабый, вялый; малоактивный; 2) тепловатый, остывший

I فَتَشَ (*и*) فَتْشٌ искать (*что* عن); ◇ السرّ ~ разглашать тайну; II فَتَّشَ 1) обыскивать, рыться, искать, разыскивать (*что* عن); 2) производить осмотр, осматривать, обследовать; инспектировать; ревизовать; V تَفَتَّشَ 1) обыскиваться; 2) подвергаться осмотру

— تَفْتِيشٌ *мн.* تَفَاتِيشُ 1) обыск; розыск; поиск (*чего* عن); 2) осмотр, обследование; ревизия, контроль; ال~ الجمركى таможенный досмотр; ال~ الطبّى медицинский

осмо́тр; ~ديوان ال а) канцеля́рия инспе́ктора; б) *ист.* инквизи́ция; ~محاكم ال суды́ инквизи́ции; 3) инспе́кция; ~ رى الوجه البحرى инспе́кция по ороше́нию Ни́жнего Еги́пта; 4) име́ние

— تَفْتِيشَةٌ инспе́кция

— تَفْتِيشِيٌّ инспекцио́нный

— فَتَّاشٌ 1) обсле́дователь; 2) инспе́ктор

— فَتَّاشَةٌ: ~ السلاح النارى шо́мпол; ~ الاقفال отмы́чка

— مُفَتِّشٌ 1) инспе́ктор; ~ عامّ генера́льный инспе́ктор; 2) контролёр; ~ التذاكر биле́тный контролёр

— مُفَتِّشِيَّةٌ инспе́кция

فُوتُوغْرَافِيَا = فُتُغْرَافِيَا

فَتْفَتَ кроши́ть, разла́мывать на ме́лкие кусо́чки; ◇ ~ بسرّ اليه откры́ть та́йну кому́-л.

— فَتْفَتَةٌ разла́мывание на ме́лкие кусо́чки

— فُتْفُوتَةٌ *мн.* فَتَافِيتُ кро́шка, ма́ленький кусо́чек

I فَتَقَ (*у*) فَتْقٌ 1) разрыва́ть; поро́ть, распа́рывать (*напр. платье*); 2) раскрыва́ть, обнару́живать, пока́зывать; الحاجة (الضرورة) تفتق الحيلة *погов.* нужда́ нау́чит хи́трости; II فَتَّقَ = I; V تَفَتَّقَ 1) разрыва́ться; поро́ться, распа́рываться; 2) раскрыва́ться; ◇ ~ ذهنه он у́мственно развива́ется; ~ ذهنه عن فكرة... доду́маться до мы́сли ...; VII إِنْفَتَقَ 1) быть ото́рванным, отделённым (*от чего* من); 2) быть разо́рванным, распо́ротым

— فِتَاقٌ гры́жа; ~ حزام банда́ж

— فَتْقٌ *мн.* فُتُوقٌ 1) разры́в; 2) проре́ха, дыра́; 3) гры́жа; ~مصاب بال страда́ющий гры́жей; ~ حزام банда́ж; ◇ رتق فتوقه исправля́ть, ула́живать что́-л.

— فَتِيقٌ 1) разо́рванный; распо́ротый; 2) о́стрый (*на язык*)

— فَيْتَقٌ столя́р

— مُفَتَّقَةٌ муфа́ттака (*варенье*)

— مَفْتُوقٌ 1) разо́рванный; распо́ротый; 2) больно́й гры́жей

I فَتَكَ (*и, у*) فَتْكٌ 1) губи́ть; уничтожа́ть, убива́ть (*кого* بـ); 2) по́ртить (*что* بـ); 3) набра́сываться, напада́ть (*на кого* بـ); 4) куса́ть (*кого* بـ — *о москитах*); 5) вести́ весёлую жизнь, жить в своё удово́льствие

— فَاتِكٌ 1. губи́тельный; 2. *мн.* فُتَّاكٌ уби́йца

— فَتَّاكٌ губи́тельный, уби́йственный

— فَتْكٌ 1) уби́йство; 2) губи́тельность

— فَتْكَةٌ *мн.* فَتَكَاتٌ опустоше́ние, разоре́ние

I فَتَلَ (*и*) فَتْلٌ 1) вить, сучи́ть; скру́чивать, закру́чивать; ~ شاربه закру́чивать усы́; 2) прясть; ◇ ~ خيوط الرأى лома́ть себе́ го́лову; ~ له плести́ интри́ги про́тив кого́-л.; II فَتَّلَ закру́чивать (*что-л.*) мно́го раз; V تَفَتَّلَ скру́чиваться; ви́ться, сучи́ться; VII إِنْفَتَلَ 1) быть скру́ченным, закру́ченным; ~ راجعا поверну́ться; 2) прекраща́ть, броса́ть, конча́ть (*что* من); 3) уходи́ть незаме́тно, сма́тываться (*откуда* من)

— فَتَّالٌ сучи́льщик

— فِتَالَةٌ пряде́ние; ~عمّال النسيج وال тексти́льщики

— فَتْلٌ 1) суче́ние, скру́чивание, закру́чивание; 2) пряде́ние

— فَتْلَةٌ *мн.* فِتَلٌ 1) вито́к, завито́к; 2) ни́тка; ~ الخيط ни́тка, вдева́емая в иго́лку; ◇ ~ ابن жу́лик; ~شمع ال удра́ть, сма́зать пя́тки

— فَتِيلٌ[1] скру́ченный, сви́тый

— فَتِيلٌ[2] *мн.* فَتَائِلُ 1) фити́ль; зажига́тельный шнур, запа́л; ~هو الذى اشعل ال *образн.* он завари́л ка́шу; ما يُغْنِى هذا عنه فتيلا *образн.* э́то ему́ ника́к не помо́жет; 2) тампо́н; ◇ ~حجر ال асбе́ст

— فَتِيلَةٌ *мн.* فَتَائِلُ 1) фити́ль; нить (*накала лампы*); 2) флако́н, буты́лочка

— مُفَتَّلٌ кручёный; ~ ذهب каните́ль, золота́я нить

— مَفْتُولٌ[1] скру́ченный, сви́тый; ~ سلك ка́бель; ◇ ~ العضل си́льный

— مَفْتُولٌ[2] *мн.* مَفَاتِيلُ *ист. воен.* сторожева́я вы́шка

I فَتَنَ (*и*) فَتْنٌ, فُتُونٌ 1) очаро́вывать, околдо́вывать; увлека́ть, соблазня́ть; ~ لبّه плени́ть че́й-л. ум; 2) се́ять сму́ту; 3) лгать, я́бедничать (*на кого* على); 4) отвраща́ть (*от чего*), совраща́ть (*с чего* عن); ~ عن الدين совврати́ть с ве́ры; 5) *страд.* сходи́ть с ума́ (*по кому* بـ); 6) пла́вить, расплавля́ть; II فَتَّنَ околдо́вывать, очаро́вывать; IV أَفْتَنَ = II; VIII إِفْتَتَنَ 1) быть очаро́ванным, околдо́ванным, соблазнённым (*чем* بـ); быть восхищённым (*чем* بـ); 2) обольща́ть

— فَاتِنٌ 1. очарова́тельный, обольсти́тельный; 2. соблазни́тель

— فَتَّانٌ 1. 1) соблазня́ющий; 2) очарова́тельный, восхити́тельный; الآداب الـ~ة изя́щная литерату́ра; 2. 1) искуси́тель; 2) смутья́н; спле́тник; я́бедник

— فِتَنْجِيّ мн. فِتَنْجِيَّةٌ смутья́н, интрига́н; спле́тник; я́бедник

— فِتْنَةٌ мн. فِتَنٌ 1) очарова́ние; искуше́ние, собла́зн; 2) восста́ние; сму́та, мяте́ж; اشعل نار الـ~ разже́чь пла́мя мятежа́; ~ اثار подня́ть сму́ту; 3) безу́мие; 4) заблужде́ние, неве́рие

— فِتْنَةٌ бот. 1) ака́ция серебри́стая; 2) цветы́ ни́льской ака́ции

— فَتِينٌ очаро́ванный, безу́мно влюблённый

— مَفَاتِنُ мн. 1) красо́ты, пре́лести; 2) собла́зны

— مَفْتُونٌ 1) очаро́ванный; 2) безу́мный

I (فتو) فَتِيَ (а) فُتُوَّةٌ, فَتَاءٌ быть ю́ным, молоды́м; быть ю́ношей; IV أَفْتَى 1) выноси́ть реше́ние, издава́ть фе́тву (*по религиозно-юридическим вопросам* فِى); 2) дава́ть сове́т, консульта́цию; 3) выска́зываться (*за что* بِ); X إِسْتَفْتَى 1) проси́ть заключе́ния, реше́ния (*по религиозно-юридическим вопросам* فِى); 2) спра́шивать мне́ния, сове́та (*в чём* فِى)

— إِسْتِفْتَاءٌ 1) спра́шивание мне́ния; الـ~ العامّ *или* ~ الشعب плебисци́т, рефере́ндум; 2) анке́та

— إِفْتَاءٌ 1) изда́ние фе́твы (*см.* فَتْوَى); 2) фу́нкция му́фтия; منصب الـ~ пост му́фтия; دار الـ~ управле́ние му́фтия

— أَفْتَى *тж.* عُمْرًا ~ бо́лее молодо́й

— فَتَاءٌ ю́ный во́зраст, ю́ность

— فَتَاةٌ мн. فَتَيَاتٌ, فَتَوَاتٌ 1) де́вушка; де́вочка; 2) служа́нка

— فُتُوَّةٌ[1] 1) ю́ность, мо́лодость; معسكر الـ~ молодёжный ла́герь; 2) молоде́чество, у́даль; до́блесть, геро́йство

— فُتُوَّةٌ[2] мн. —اتٌ 1. си́льный; 2. забия́ка; зачи́нщик, коново́д

— فَتْوَى мн. فَتَاوٍ, فَتَاوَى фе́тва (*решение, заключение муфтия*); دار الـ~=دار الإفتاء *см.* إِفْتَاءٌ

— فَتًى мн. فِتْيَانٌ, فِتْيَةٌ *дв.* فَتَيَانِ, فَتَوَانِ 1) ю́ноша, молодо́й челове́к, молоде́ц; ма́льчик; 2) слуга́

— فَتِيٌّ молодо́й; الجيل الـ~ من الكتّاب молодо́е поколе́ние писа́телей

— فَتْوَى = فُتْيَا

— مُفْتٍ мн. مُفْتُونَ му́фтий (*должностное лицо, выносящее решения по религиозно-юридическим вопросам*); مفتى الديار المصريّة еги́петский му́фтий; سماحة المفتى *см.* سَمَاحَةٌ

I فَثَأَ (а) فَثْءٌ утиша́ть, умеря́ть (*гнев*); VII إِنْفَثَأَ утиха́ть, успока́иваться (*о гневе*)

I فَجَّ (а/у) فَجٌّ 1) расставля́ть но́ги; 2) широко́ шага́ть; IV أَفَجَّ 1) широко́ шага́ть, спеши́ть; 2) паха́ть, пропа́хивать; ~ الخطوط بالمحراث пропа́хивать плу́гом бо́розды

— فَجٌّ мн. فِجَاجٌ, فُجُوجٌ уще́лье, дефиле́; доли́на; ◇ من كلّ فجّ عميق отовсю́ду, со всех сторо́н; من كلّ فجّ وصوب отовсю́ду; من جميع فجاج الارض со всех концо́в земли́, отовсю́ду

— فِجٌّ сыро́й; зелёный, незре́лый

— فَجٌّ = فُجَاجٌ

— فَجَاجَةٌ недозре́лость

I فَجَأَ (а) فَجْأَةٌ застига́ть враспло́х; приходи́ть неожи́данно; III فَاجَأَ 1) застига́ть враспло́х; напада́ть неожи́данно, внеза́пно; поража́ть неожи́данностью, ошеломля́ть; 2) захва́тывать, застига́ть (*о дожде*); постига́ть (*напр., о болезни*)

— فَاجِئٌ неожи́данный, внеза́пный

— فُجَاءَةٌ неожи́данность, внеза́пность; فى الـ~ *или* فجاءةً неожи́данно, внеза́пно, вдруг

— فُجَائِيٌّ = فَاجِئٌ; الموت الفجائيّ скоропости́жная смерть

— فُجَاءَةٌ=فَجْأَةٌ

— مُفَاجَأَةٌ мн. مُفَاجَآتٌ 1) неожи́данное нападе́ние; 2) внеза́пность, неожи́данность; сюрпри́з; ~ سارّة прия́тная неожи́данность, прия́тный

— مُفَاجِئٌ неожи́данный, внеза́пный

I (فجر) فَجَرَ[1] (у) فَجْرٌ 1) раска́лывать (*скалу*), раска́пывать (*землю, чтобы дать выход воде*); ~ القناة прорыть кана́л; 2) источа́ть (*воду*); فَجَرَ[2] (у) فُجُورٌ 1) поступа́ть незако́нно; греши́ть; 2) распу́тничать, развра́тничать; ~ بامرأة соверша́ть прелюбоде́яние; II فَجَّرَ 1) заставля́ть бить ключо́м (*воду*); 2) взрыва́ть; IV أَفْجَرَ развра́тничать; V تَفَجَّرَ 1) разлива́ться, бить ключо́м (*о роднике*); фонтани́ровать (*о нефти*); 2) взрыва́ться; изверга́ться

(*о вулкане*); 3) ло́пнуть, ло́паться; ◇ تتفجّر العيون للمصيبة от го́ря глаза́ наполня́ются слеза́ми; VII إِنْفَجَرَ 1) бить, вытека́ть (*о ключе*); 2) взрыва́ться; изверга́ться (*о вулкане*); 3) ло́пнуть, ло́паться; 4) занима́ться (*о заре*); 5) набра́сываться, обру́шиваться (*на кого-что* على); ◇ ~ فى ضحكة разрази́ться сме́хом; ~ت الأزمة разрази́лся кри́зис

— إِنْفِجَارٌ *мн.* —اتٌ 1) взрыв; разры́в (*снаряда*); ~ البركان изверже́ние вулка́на; 2) сыпь, прыщи́

— إِنْفِجَارِىٌّ взры́вчатый; *фон.* взрывно́й, эксплози́вный

— تَفْجِيرٌ 1) взрыва́ние; 2) *мн.* —اتٌ взрыв; التفجير الذرّى а́томный взрыв

— فَاجِرٌ *мн.* فُجَّارٌ, فَجَرَةٌ 1. 1) нечести́вый, гре́шный; 2) поро́чный; развра́тный; бессты́дный; 2. 1) прелюбоде́й, распу́тник, развра́тник; 2) лжец

— فَاجِرَةٌ *мн.* فَوَاجِرُ прелюбоде́йка, распу́тница, развра́тница

— فِجَارٌ беззако́ние; حرب ال~ *ист.* война́ ме́жду курейши́тами и пле́менем Хава́зин (*незадолго до возникновения ислама*)

— فَجْرٌ 1) заря́; рассве́т; صلاة ال~ *см.* صَلَاةٌ; كوكب ال~ *астр.* Вене́ра; 2) нача́ло; ~ الاسلام нача́ло исла́ма

— فُجْرٌ развра́т, распу́тство

— فَجْرِىٌّ у́тренний

— فُجُورٌ = فُجْرٌ; انغمس فى ال~ погря́знуть в развра́те

— مُتَفَجِّرٌ взрыва́ющийся; взры́вчатый; المواد ال~ة взры́вчатые вещества́

— مُتَفَجِّرَةٌ *мн.* —اتٌ взры́вчатое вещество́; شحنة المتفجّرات заря́д взрывча́тки

— مُفَجِّرٌ 1. взрыва́ющий; 2. взрыва́тель

— مُفَجِّرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

— مُنْفَجِرَاتٌ *мн.* взры́вчатые вещества́

I فَجَعَ (*a*) فَجْعٌ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, несчастье*); причиня́ть страда́ния; 2) *страд.* переноси́ть большо́е го́ре, тяжёлый уда́р (ب, فى); ~ اهله بوفاة ابيه его́ семья́ перенесла́ большо́е го́ре в связи́ со сме́ртью отца́; II فَجَّعَ причиня́ть страда́ния, боль; V تَفَجَّعَ страда́ть, боле́ть; с бо́лью пережива́ть (*что*), скорбе́ть (*о чём* على)

— فَاجِعٌ мучи́тельный, боле́зненный, тяжёлый

— فَاجِعَةٌ *мн.* فَوَاجِعُ 1) траге́дия, траги́ческий слу́чай, траги́ческое происше́ствие; несча́стье; 2) катастро́фа; ~ الطيّارة авиацио́нная катастро́фа

— فَجَّاعٌ губи́тельный, па́губный

— فَجَاعَةٌ прожо́рливость; обжо́рство

— فَجَاعَةٌ = فَجَعٌ

— فَجَاعَةٌ = فَجْعَةٌ

— فَجُوعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; тяжёлый

— فَاجِعَةٌ = فَجَائِعُ *мн.* فَجِيعَةٌ

— مُفَجِّعٌ причиня́ющий боль, страда́ние; траги́ческий

(فجعن) تَفَجْعَنَ быть прожо́рливым

— فَجْعَانٌ прожо́рливый, обжо́рливый

— فَجْعَنَةٌ = فَجْعَةٌ

فَجْفَجَ хва́статься (*тем, чего нет*); завира́ться

— فَجْفَجٌ, فَجْفَاجٌ 1. хвастли́вый; 2. хвасту́н, враль, самохва́л

فِجْلٌ, فُجْلٌ *собир.* реди́ска; ال~ الحارّ *или* ال~ البرّى хрен

— فُجْلَةٌ *мн.* فُجْلَاتٌ *или* فِجْلَةٌ *мн.* فِجْلَاتٌ реди́ска (*один корешок*)

I (فجو) فَجَا (*у*) فَجْوٌ открыва́ть

— فَجْوَةٌ *мн.* فَجَوَاتٌ, فِجَاءٌ 1) промежу́точное простра́нство, промежу́ток; щель, тре́щина; брешь, пробе́л; ~ هوائيّة возду́шная я́ма; ملأ ال~ فى... запо́лнить пробе́л в...; 2) тайни́к

I فَحَّ (*a/u*) فَحٌّ, فَحِيحٌ 1) шипе́ть (*о змее*); 2) дыша́ть с при́свистом (*о спящем*)

— فَحٌّ, فَحِيحٌ шипе́ние

I فَحَتَ (*a*) فَحْتٌ копа́ть, рыть; ~ البئر بإبرة *образн.* быть ло́вким (*в достижении цели*)

أَفْحَجُ *ж.* فَحْجَاءُ *мн.* فُحْجٌ кривоно́гий

I فَحَرَ (*a*) فَحْرٌ 1) рыть, копа́ть; 2) гравирова́ть

— فَحَّارٌ червь, червя́к

— فُحْرَةٌ *мн.* فُحَرٌ я́мка

— مُفَحَّرٌ дыря́вый

I فَحُشَ (*у*) فُحْشٌ 1) быть непоме́рным, чрезме́рным, чудо́вищным; 2) быть неприли́чным, непристо́йным; 3) быть безнра́вственным, беспу́тным; IV أَفْحَشَ 1) доходи́ть до абсу́рда, неле́пости, переходи́ть вся́кие грани́цы (*в чём* فى); 2) говори́ть непристо́йности; VI تَفَاحَشَ 1) доходи́ть до кра́йности; 2) говори́ть непристо́йности

— فَاحِشٌ 1) чрезме́рный, непоме́рный, чудо́вищный; 2) абсу́рдный; 3) гру́бый, неприли́чный, непристо́йный

— فَاحِشَةٌ[1] мн. ات— бессты́дная же́нщина; проститу́тка

— فَاحِشَةٌ[2] мн. فَوَاحِشُ 1) непристо́йный посту́пок, непристо́йность; 2) развра́т

— فَحَّاشٌ 1. неприли́чный; распу́тный, развра́тный; 2. распу́тник, развра́тник

— فَحَاشَةٌ неприли́чие, бессты́дство

— فُحْشٌ 1) непристо́йность, неприли́чие; 2) беспу́тство

— فَحْشَاءُ 1) изли́шество; 2) распу́тство, развра́т; прелюбодея́ние

— مُتَفَاحِشٌ непоме́рный, чрезме́рный, огро́мный

I فَحَصَ (а) فَحْصٌ 1) иссле́довать, изуча́ть; 2) осма́тривать, освиде́тельствовать (*о враче*); 3) проверя́ть, обсле́довать; ~ الحسابات проверя́ть счета́; V تَفَحَّصَ 1) изуча́ть, рассма́тривать; 2) обсле́довать; 3) всма́триваться

— فَاحِصٌ 1) иссле́дующий, изуча́ющий; نظرة ~ة испыту́ющий взгляд; 2) осма́тривающий (*о враче*)

— فَحْصٌ 1) иссле́дование, изуче́ние; 2) осмо́тр, освиде́тельствование (*врача*); ال~ الطبّيّ медици́нское освиде́тельствование; وضعه للـ~ الدقيق подве́ргнуть дета́льному обсле́дованию что́-л.; 3) прове́рка, обсле́дование; ана́лиз; ~ البول ана́лиз мочи́; ~ الدم ана́лиз кро́ви

فَحْفَحَ 1) храпе́ть (*во сне*); 2) *фон.* а) слегка́ произноси́ть хамзу́; б) произноси́ть ح как ع

— فَحْفَحَةٌ 1) храп (*во сне*); 2) *фон.* а) лёгкое произнесе́ние хамзы́; б) произнесе́ние ح как ع

(فحل) II فَحَّلَ станови́ться жи́рным; станови́ться больши́м, огро́мным; X إِسْتَفْحَلَ 1) станови́ться больши́м, огро́мным (*по размерам, по значению*); 2) станови́ться серьёзным, тру́дным, опа́сным; осложня́ться

— فَحْلٌ мн. فُحُولٌ 1. 1) си́льный, могу́чий; 2) выдаю́щийся, вели́кий, превосхо́дный (*о человеке*); ال~ الاديب выдаю́щийся литера́тор; فحول الشعراء выдаю́щиеся поэ́ты; فحول الاطبّاء знамени́тые врачи́; فحول العلماء вели́кие учёные; 2. саме́ц (*крупного животного*); ~ الخيل жеребе́ц; ~ النخل *бот.* мужска́я па́льма; ~ البصل больша́я лу́ковица

— فَحْلَةٌ мн. ات— бо́йкая (крикли́вая) же́нщина

— فُحُولَةٌ 1) превосхо́дство; 2) му́жество, эне́ргия

— مُسْتَفْحِلٌ осложни́вшийся, серьёзный

I (فحم) فَحَمَ (а) فَحْمٌ молча́ть, быть не в си́лах отвеча́ть; فَحُمَ (у) فُحُومَةٌ быть, станови́ться чёрным; II فَحَّمَ 1) превраща́ть в у́голь, обу́гливать; 2) черни́ть; IV أَفْحَمَ заста́вить замолча́ть, закрыва́ть рот (*аргументом*); V تَفَحَّمَ превраща́ться в у́голь, обу́гливаться; VII إِنْفَحَمَ: ~ بالغضب си́льно рассерди́ться

— تَفْحِيمٌ 1) превраще́ние в у́голь, обу́гливание; 2) карбониза́ция

— فَاحِمٌ *тж.* ~ اسود чёрный, чёрный как смоль

— فَحَّامٌ 1) у́гольщик, торго́вец у́глем; 2) шахтёр

— فَحَّامَةٌ мн. ات— у́гольщик (*судно*)

— فِحَامَةٌ профе́ссия у́гольщика, шахтёра

— فَحْمٌ 1) у́голь; ~ حجريّ ка́менный у́голь; ~ الخشب *или* ~ نباتيّ (الحطب) древе́сный у́голь; ~ رجوع *или* ~ رجيع зола́; шлак; штыб; ~ كوك кокс; مناجم ال~ у́гольные рудники́, ша́хты; غاز مناجم ال~ рудни́чный газ; 2) *хим.* углеро́д; اكسيد ال~ о́кись углеро́да; حامض ال~ углекислота́; ال~ الهيدرجينيّ (الايدرجينيّ) углеводоро́д

— فَحْمَاتِيٌّ мн. ات— углево́д

— فَحْمَةٌ мн. فَحَمَاتٌ кусо́к у́гля; ◊ ~ الليل ночна́я тьма

— فُحْمَةٌ чернота́

— فَحْمِيٌّ 1) у́гольный; 2) чёрный как у́голь; ◊ الحمّى ال~ة сиби́рская я́зва

— فُحُومَاتٌ мн. у́голь ра́зных сорто́в

— فَحِيمٌ чёрный

— مُفْحِمٌ приводя́щий к молча́нию; убеди́тельный; ~ ردّ убеди́тельный отве́т

— مَفْحَمَةٌ мн. مَفَاحِمُ у́гольное месторожде́ние

فَحًا мн. أَفْحَاءٌ зе́лень, припра́ва

فَحْوَاءُ смысл, значе́ние, содержа́ние

— فَحْوَى мн. فَحَاوَى = فَحْوَاءُ

فَخٌّ мн. فِخَاخٌ, أَفْخَاخٌ сило́к, западня́, лову́шка; صاد بفخّ лови́ть силка́ми; سقط (وقع) في الفخّ попа́сть в западню́

I فَخَتَ (а) فَخْتٌ 1) воркова́ть; 2) де́лать отве́рстие; пробива́ть дыру́

— فَاخِتَةٌ мн. فَوَاخِتُ го́рлица (*птица*)

فَخْذٌ, فَخِذٌ *ж. мн.* أَفْخَاذٌ ля́жка, бедро́; عظم الـ~ берцо́вая кость

— فَخْذَةٌ *мн.* فَخَذَاتٌ *тж.* لحم ~ за́дняя часть ту́ши, за́дняя нога́, стегно́; لحم خنزير مملّحة ~ о́корок; ~ لحم طير стёгнышко пти́цы; لحم البقر ~ говя́жье стегно́

— فَخِذِيٌّ относя́щийся к бедру́; бе́дренный

I فَخَرَ (*а*) فَخْرٌ горди́ться; хвали́ться, похваля́ться (*чем* بِ); III فَاخَرَ горди́ться; превозноси́ться друг пе́ред дру́гом, сопе́рничать в сла́ве; V تَفَخَّرَ горди́ться, ва́жничать; VI تَفَاخَرَ горди́ться, кичи́ться (*чем* بِ); VIII إِفْتَخَرَ горди́ться, превозноси́ться; X إِسْتَفْخَرَ счита́ть сла́вным, превосхо́дным

— إِفْتِخَارٌ го́рдость

— تَفَاخُرٌ самовосхвале́ние, хвастовство́

— فَاخِرٌ 1) го́рдый; хвастли́вый; 2) превосхо́дный, великоле́пный, роско́шный; وليمة ~ة роско́шный пир

— فَاخُورَةٌ *мн.* فَوَاخِيرُ гонча́рня, горше́чная мастерска́я; لو لا الكاسورة ما كانت الـ~ *погов.* е́сли бы не би́ли посу́ды, не́ было бы и гонча́рни

— فَاخُورِيٌّ гонча́р, горше́чник

— فَخَارٌ го́рдость, сла́ва

— فَخَّارٌ гонча́рные изде́лия, гли́няная посу́да, кера́мика; фарфо́р; صناعة الـ~ произво́дство посу́ды; عمّال القلل والـ~ гончары́

— فِخَارَةٌ профе́ссия гончара́

— فَخَّارِيٌّ 1. гли́няный, керами́ческий; фарфо́ровый; اوان ~ة гли́няная посу́да; 2. гонча́р, горше́чник

— فَخْرٌ 1) самовосхвале́ние; ولا ~ не похваля́ясь; 2) го́рдость, сла́ва; честь; 3) превосхо́дство, великоле́пие

— فَخَرَانِيٌّ *мн.* فَخَرَانِيَّةٌ = فَاخُورِيٌّ

— فُخْرَةٌ сла́ва, вели́чие, блеск

— فَخْرِيٌّ почётный; رئيس ~ почётный председа́тель

— فَخُورٌ гордя́щийся (*чем* بِ); горде́ливый, го́рдый; хвастли́вый

— فَخِيرٌ горде́ливый, го́рдый; хвастли́вый

— مُفَاخَرَةٌ кичли́вое хвастовство́, похвальба́; состяза́ние в сла́ве

— مُفْتَخَرٌ = فَاخِرٌ

— مُفْتَخِرٌ гордя́щийся

— مَفْخَرَةٌ, مَفْخُرَةٌ *мн.* مَفَاخِرُ 1) предме́т го́рдости; اصبح مفخرةً стать предме́том го́рдости; عُدَّ مفخرةً لـ... счита́ться предме́том го́рдости (*кого-чего-л.*); 2) похва́льное ка́чество, досто́инство; 3) похва́льное достиже́ние

فَخْفَخَ хва́статься, выставля́ть напока́з; تَفَخْفَخَ 1) наду́ваться; 2) увели́чиваться в объёме; على ظهورهم ~ он богате́л за их счёт

— فَخْفَخَةٌ хвастовство́, бахва́льство, пы́шность, по́мпа; показна́я ро́скошь

I فَخُمَ (*у*) فَخَامَةٌ 1) быть вели́ким, сла́вным; 2) быть великоле́пным, пы́шным; II فَخَّمَ 1) де́лать вели́ким; 2) де́лать великоле́пным; 3) ока́зывать почёт и уваже́ние; 4) прославля́ть; 5) *фон.* произноси́ть полнозву́чно, эмфати́чески, с осо́бым подчёркиванием; V تَفَخَّمَ 1) станови́ться великоле́пным; 2) прославля́ться

— فَخَامَةٌ 1) вели́чие; صاحب الـ~ его́ превосходи́тельство (*титул*); ~ رئيس الجمهوريّة... его́ превосходи́тельство президе́нт респу́блики...; صاحب الـ~ المندوب السامى *ист.* его́ превосходи́тельство верхо́вный комисса́р; 2) пы́шность, великоле́пие

— فَخْمٌ пы́шный, великоле́пный, роско́шный

— فَخِيمٌ = فَخْمٌ

— مُفَخَّمٌ 1) просла́вленный; 2) высокопочита́емый; 3) *фон.* эмфати́ческий; الحروف الـ~ة эмфати́ческие согла́сные; ◇ جُمَل ~ة высокопа́рные (напы́щенные) фра́зы

I فَدَحَ (*а*) فَدْحٌ дави́ть, обременя́ть, отягоща́ть

— فَادِحٌ тяжёлый, обремени́тельный; خسائر ~ة тяжёлые поте́ри

— فَادِحَةٌ *мн.* فَوَادِحُ несча́стье, беда́

— فَدَاحَةٌ огро́мная, непоме́рная тя́жесть; огро́мность, непоме́рность

I فَدَخَ (*а*) فَدْخٌ разбива́ть, раска́лывать, лома́ть

فَادِرٌ *мн.* فَوَادِرُ *или* فَدَرٌ *мн.* فُدُورٌ се́рна

فِدْسٌ *мн.* فِدَسَةٌ паути́на

I فَدَشَ (*у*) فَدْشٌ разбива́ть

فَدَعٌ *мед.* артри́т

I فَدَغَ (*а*) فَدْغٌ разбива́ть, раска́лывать (*орех*); V تَفَدَّغَ разбива́ться, раска́лываться (*об орехе*)

فَدْفَدٌ *мн.* فَدَافِدُ пусты́ня

I (فدم) فَدَمَ (*и*) فَدْمٌ закрыва́ть (*рот*), затыка́ть (*отвер-*

стие); فَدُمَ (*у*) فَدَامَةٌ, فُدُومَةٌ 1) быть гру́бым; 2) быть надое́дливым; 3) быть тяжёлым, малопоня́тным (*о стиле*); 4) заика́ться

— فَادِمٌ *мн.* فَوَادِمُ отве́с; лот

— فِدَامٌ *мн.* فُدُمٌ 1) покрыва́ло; заты́чка (*из материи*); 2) ткань для проце́живания (*чего-л.*)

— فَدْمٌ, فَدِمٌ *мн.* فِدَامٌ, أَفْدَامٌ 1) выража́ющийся тяжёлым языко́м; 2) глупова́тый, бестолко́вый; 3) надое́дливый, доку́чливый

(فدن) II فَدَّنَ отка́рмливать (*скот*)

— فَادِنٌ *мн.* فَوَادِنُ = فَادِمٌ

— فَدَانٌ или فَدَّانٌ па́ра воло́в (*запряжённых в плуг*)

— فَدَّانٌ *мн.* فَدَادِينُ, أَفْدِنَةٌ федда́н (*мера земельной площади, равная 24 каратам, или 4200,883 $м^2$; в Египте = 0,42 га, в Сирии = 5713 $м^2$*)

I فَدَى (*и*) فِدًى, فِدَاءٌ 1) выкупа́ть, освобожда́ть за вы́куп, искупа́ть (*чем* بِ); 2) же́ртвовать (*чем* بِ); فداه بحياته отда́ть жизнь за кого́-*л.*; II فَدَّى говори́ть слова́: جُعلت فداك! «да бу́ду я твои́м вы́купом!» ; III فَادَى выкупа́ть, плати́ть вы́куп (*чем* بِ); ~ بنفسه поже́ртвовать собо́й; VI تَفَادَى бере́чься, остерега́ться, избега́ть (*чего* من); VIII إِفْتَدَى 1) выкупа́ть, избавля́ть (*жертвуя чем* بِ); 2) искупа́ть; возмеща́ть; 3) избавля́ться (*при помощи чего*), откупа́ться (*чем* بِ); افتداها بروحه (بنفسه) он поже́ртвовал за неё свое́й жи́знью

— تَفَادٍ избавле́ние; تفاديا من во избежа́ние (*чего-либо*)

— فَادٍ *мн.* فُدَاةٌ спаси́тель; *рел.* искупи́тель

— فِدَاءٌ 1) избавле́ние, спасе́ние; 2) вы́куп; искупле́ние; كبش الـ~ козёл отпуще́ния; 3) же́ртва; ادّى فريضة الـ~ принести́ же́ртву (*во время хаджжа*)

— فِدَائِيٌّ 1. 1) же́ртвующий свое́й жи́знью (*ради достижения цели*); 2) партиза́нский; عمليّات ~ة партиза́нские опера́ции; 2. партиза́н

— فِدَائِيَّةٌ самоотве́рженность, же́ртвенность; самопоже́ртвование

— فِدًى 1) вы́куп, искупле́ние; كبش الـ~ козёл отпуще́ния; 2) же́ртва

— فِدْيَةٌ *мн.* فِدًى, فِدْيَاتٌ = فِدَاءٌ

— مُفَادَاةٌ 1) вы́куп; 2) самопоже́ртвование; ابطال الـ~ и

والتفانى пре́данные и гото́вые на самопоже́ртвование лю́ди

— مَفْدِيٌّ 1. 1) искупа́емый; 2) дорого́й, люби́мый; 2. тот, за кого́ же́ртвуют собо́й

فَذٌّ *мн.* فُذُودٌ, أَفْذَاذٌ 1) одино́кий; 2) еди́нственный, исключи́тельный; رجال افذاذ выдаю́щиеся лю́ди

فَذْلَكَ подводи́ть ито́г, подыто́живать

— فَذْلَكَةٌ *мн.* فَذَالِكُ 1) кра́ткое изложе́ние; 2) факту́ра; 3) подыто́живание

I فَرَّ (*a/u*) فَرٌّ, فِرَارٌ бежа́ть, убега́ть; فرّ من الجنديّة дезерти́ровать; فرّ هاربا удира́ть; فرّت منها آهة у неё вы́рвался вздох; II فَرَّرَ принужда́ть к бе́гству; IV أَفَرَّ обраща́ть в бе́гство; VIII إِفْتَرَّ 1) улыба́ться; فرّ عن اسنانه обнару́жить зу́бы (*в улыбке*); 2) сверка́ть (*о молнии*)

— فَارٌّ *мн.* فَارُّونَ, فَارَّةٌ бегу́щий, убега́ющий; ~ من الجنديّة дезерти́р

— فَرٌّ бе́гство

— فِرَارٌ бе́гство; الـ~ من الجنديّة дезерти́рство; لاذ بالـ~ обрати́ться в бе́гство

— فَرَّارٌ 1. бе́глый; 2. 1) бегле́ц; 2) ртуть; живо́е серебро́

— فِرَّى, فِرَّةٌ пе́репел

— فُرَيْرَةٌ *мн.* ـات волчо́к, юла́

— مَفَرٌّ избавле́ние, избежа́ние; هذا لا ~ منه э́то неизбе́жно

فَرَأٌ *мн.* أَفْرَاءٌ ди́кий осёл

— فَرَاءٌ = فَرَأٌ

فُرَاتٌ пре́сный (*о воде*); ◇ الـ~ *р.* Евфра́т; الـ~ان *дв. р.р.* Тигр и Евфра́т

فَرَانْكُوفِيلٌ 1. франкофи́льский; 2. франкофи́л

فَرَاوْلَةٌ клубни́ка

فَرْبَلَةٌ сбо́рки, обо́рки

فَرْبِيُونٌ *бот.* молоча́й

فَرْتَكَ рвать, разрыва́ть на куски́

— فَرْتَكَةٌ разрыва́ние на куски́

فُرْتُونَةٌ 1) бу́ря, шторм (*ср.* فُرْطُونَةٌ); 2) форту́на

فَرْثٌ содержи́мое желу́дка и кишо́к

I فَرَجَ (*и*) فَرْجٌ 1) открыва́ть; ~ بين ضلفتين приоткры́ть ста́вни; 2) освобожда́ть, избавля́ть (*от чего* عن);

3) утешать; الهمّ ~ рассеять заботы; II فَرَّجَ 1) облегчать; избавлять (*от чего-л.*); الازمة ~ ликвидировать кризис; 2) развлекать; 3) показывать; ه~ على البلاد водить кого-л. по городу, показывать кому-л. город; IV أَفْرَجَ 1) освобождать (*откуда или из чего* من); выпускать на свободу, на волю (*кого* عن); 2) покидать (*что* عن); V تَفَرَّجَ 1) осматривать (*что*), любоваться (*чем* على); 2) развлекаться; прогуливаться; 3) раскрываться, открываться; расступаться (*чтобы пропустить кого-л.*); VII إِنْفَرَجَ 1) раскалываться; 2)раскрываться; расходиться (*подобно сторонам угла*); الباب عنه ~ он показался в дверях; 3) расширяться, разделяться; 4) утрачивать напряжённость, оканчиваться, ликвидироваться; ~ت الازمة кризис миновал

— إِنْفِرَاجٌ 1) раскрытие; расхождение; 2) разрядка; избавление; الازمة ~ конец кризиса; الـ~ الدَّوَلِىّ ослабление международной напряжённости

— إِفْرَاجٌ освобождение; выпуск на свободу, на волю (*кого* عن)

— تَفَرُّجٌ осмотр, созерцание

— تَفْرِجَةٌ *мн.* تَفَارِجُ, تَفَارِيجُ промежуток, интервал

— فَرَارْجِىٌّ *мн.* فَرَارْجِيَّةٌ птичник, торговец домашней птицей

— فَرَجٌ 1) облегчение; 2) утешение; 3) радость, удовольствие; الصبر مفتاح الـ~ *погов.* терпение — ключ к радости

— فَرْجٌ *мн.* فُرُوجٌ 1) промежуток; 2) щель; 3) женские половые органы

— فَرُجٌ, فُرُجٌ не умеющий хранить тайны

— فُرْجَةٌ[1] *мн.* فُرَجٌ 1) отверстие; المفتاح ~ замочная скважина; 2) проход; пролёт; промежуток

— فُرْجَةٌ[2] *мн.* فُرَجَاتٌ 1) прогулка, увеселительная поездка; 2) приятное зрелище; 3) развлечение, забава, удовольствие

— فَرَجِيَّةٌ *мн.* —ات 1) верхнее просторное платье с широкими рукавами (*одежда шейхов*); 2) ряса (*коптских священников*)

— فَرُّوجٌ, فُرُّوجٌ *мн.* فَرَارِيجُ цыплёнок

— مُتَفَرِّجٌ I. 1) осматривающий; любующийся; 2) созерцательный; 2. 1) зритель; وقف موقف الـ~ من ... занимать позицию постороннего зрителя по отношению к ...; 2) слушатель (*напр. в суде*); 3) созерцатель

— مُنْفَرِجٌ раскрывающийся; расходящийся (*подобно сторонам угла*); زاوية ~ة *мат.* тупой угол

فِرْجَارٌ циркуль; فتحة الـ~ раствор циркуля

فِرْجَوْنٌ 1) скребница; 2) щётка

I فَرِحَ (*a*) فَرَحٌ радоваться, ликовать; веселиться (*от чего* بِ); فى عبّه ~ злорадствовать втихомолку; II فَرَّحَ радовать, доставлять удовольствие; веселить; IV أَفْرَحَ обрадовать

— فَارِحٌ радостный, ликующий, довольный; весёлый

— فَرِحٌ = فَارِحٌ

— فَرَحٌ *мн.* أَفْرَاحٌ 1) радость, ликование; веселье; رقص ~ا плясать от радости; 2) свадьба

— فَرْحَانُ *ж.* فَرْحَى = فَارِحٌ

— فَرْحَةٌ 1) радость; 2) свадьба

— مُفْرِحٌ 1) радующий; 2) радостный; весёлый

(فرخ) II فَرَّخَ 1) сидеть на яйцах, выводить птенцов; ~ الطائرُ иметь птенцов; 2) пускать побеги (*о дереве*); IV أَفْرَخَ сидеть на яйцах, выводить птенцов; البيضُ ~ вылупляться из яиц (*о птенцах*); الطائرُ ~ иметь птенцов; النباتُ ~ пустить побеги; ◇ فى روعه ~ успокаивать кого-л.; أُفْرِخَ روعُه *страд.* он оправился (*от испуга*); X إِسْتَفْرَخَ разводить (*птиц* — الطيورَ)

— تَفْرِيخٌ 1) высиживание (*птенцов*); 2) инкубация; آلة (جهاز) للـ~ الصناعىّ инкубатор; محطّة لـ~ الدواجن птицеферма

— فِرَاخٌ *мн.* домашняя птица; السودان ~ цесарки; ~ الغيط болотные курочки

— فَرْخٌ *мн.* فِرَاخٌ, أَفْرُخٌ, فُرُوخٌ, أَفْرَاخٌ 1) цыплёнок; 2) птенец; 3) *тж.* قشر ~ окунь; نهرىّ ~ речной окунь; ~ نيلىّ нильский окунь; ◇ النبات ~ побег растения; ~ ورق лист бумаги; جمر ~ *мед.* карбункул

— فَرْخَةٌ *мн.* فِرَاخٌ, فَرَخَاتٌ курица; روميّة ~ *или* ~ هنديّة индейка

— مَفْرَخٌ *мн.* مَفَارِخُ курятник

I (فرد) فَرَدَ[1] (*у*) فُرُودٌ 1) быть единственным; 2) быть одиноким; 3) отделяться (*от кого-чего* عن); 4) отделять; فَرَدَ[2] (*и*) فَرْدٌ 1) развёртывать (*напр. газету*); растягивать; распускать; ~ت السفينة اشرعتها судно распус-

тило паруса́; 2) раскрыва́ть, разжима́ть (*кулак*); II فَرَّدَ выделя́ть, обособля́ть; IV أَفْرَدَ 1) отделя́ть, выделя́ть; 2) изоли́ровать; 3) посвяща́ть (*чему* لـ); 4) *грам.* ста́вить в еди́нственном числе́; V تَفَرَّدَ 1) станови́ться одино́ким; 2) де́лать самостоя́тельно (*что* بـ); быть еди́нственным (*в чём* بـ); بذكره ~ он оди́н упомяну́л о том; VII إِنْفَرَدَ 1) быть еди́ным, еди́нственным; 2) быть одино́ким; быть изоли́рованным; 3) уединя́ться; 4) де́лать самому́, самостоя́тельно (*что* بـ); быть единоли́чным (*в чём* بـ); بالعناية بالشؤون ~ он сам забо́тился о дела́х; 5) быть развёрнутым, распу́щенным (*о парусе*); 6) выделя́ться (*чем* بـ); X إِسْتَفْرَدَ 1) находи́ть, застава́ть (*кого-л.*) в одино́честве; добива́ться встре́чи наедине́ (*с кем-л.*); 2) *хим.* выделя́ть (*что-л.*)

— إِنْفِرَادٌ 1) обосо́бленность; 2) уедине́ние; 3) одино́чество; ال~ بالسلطة единовла́стие; ال~ بالقيادة единонача́лие; ~ على а) в отде́льности; б) уединённо; наедине́

— إِنْفِرَادِيٌّ 1) одино́чный; ~ (سجن) حبس одино́чное заключе́ние; ~ة غرفة одино́чная ка́мера; 2) уединённый; 3) сепара́тный

— إِنْفِرَادِيَّةٌ 1) одино́чность; 2) уединённость; 3) изоли́рованность

— فَارِدٌ *мн.* فَوَارِدُ одино́кий; отде́льный

— فُرَادَى *или* فُرَادًا по одному́, поодино́чке, оди́н за други́м

— فَرْدٌ[1] *мн.* أَفْرَادٌ 1. 1) оди́н, одино́кий; 2) оди́н (*предмет из пары*); 3) еди́нственный; 2. 1) челове́к, индиви́дуум; осо́ба; отде́льное лицо́, едини́ца; ال~ للجميع والجميع للفرد оди́н за всех и все за одного́; من كلّ ~ وفقا لقدرته والى كلّ ~ وفقا لعمله от ка́ждого по его́ спосо́бностям — ка́ждому по его́ труду́; افراد الناس лю́ди, пу́блика; افراد الجيش солда́ты, рядовы́е; الافراد ли́чный соста́в; كاتب شؤون الافراد секрета́рь по ли́чному соста́ву; افرادا واجمالا гру́ппами и в одино́чку; فردًا فردًا поодино́чке, по одному́; جوهر ~ а) а́том; б) мона́да; 2) *тж.* عدد ~ нечётное число́; 3) *грам.* еди́нственное число́; ◇ رجب ال~ ра́джаб (*название 7-го месяца лунного календаря*); كان فردا فى صناعته быть ма́стером своего́ де́ла

— فَرْدٌ[2] *мн.* فُرُودٌ 1) пистоле́т; اوتماتيك ~ *или* ~ بمشط автомати́ческий пистоле́т; بساقية ~ револьве́р; 2) корзи́нка; كبير ~ фард большо́й (*мера ёмкости, равная 14 руб'ам* (*см.* ربع), *или 1,155 гл*); صغير ~ фард ма́лый (*мера ёмкости, равная 7 руб'ам* (*см.* ربع), *или 57,75 л*)

— فَرْدَانٌ еди́нственный в своём ро́де, у́никум

— فَرْدَةٌ *мн.* فَرْدَاتٌ 1) боти́нок, чуло́к, перча́тка *и т. п.* (*одна из парных вещей*); شارب ~ ус; ثدى ~ же́нская грудь (*одна*); 2) па́ртия; па́чка, ма́ленький тюк

— فِرْدَةٌ *мн.* فِرَدٌ нало́г; пате́нт

— فَرْدِيٌّ 1. 1) одино́чный; عدد ~ нечётное число́; 2) индивидуа́льный, ча́стный; مبادرة ~ة ча́стная инициати́ва; 3) приходя́щийся на ду́шу (*о доходе*); 4) одноколе́йный (*о пути*); 2. индивидуали́ст

— فَرْدِيَّةٌ индивидуали́зм; индивидуа́льность

— فَرِيدٌ еди́нственный, не име́ющий себе́ ра́вного, бесподо́бный; ре́дкостный, ценне́йший; فى بابه ~ еди́нственный в своём ро́де; فى نوعه ~ своеобра́зный; العصر ~ выдаю́щийся челове́к эпо́хи

— فَرِيدَةٌ *мн.* فَرَائِدُ 1) жемчу́жина; 2) ре́дкостная, бесподо́бная вещь, у́никум; ◇ ورق ~ десть бума́ги

— مُتَفَرِّدٌ 1) одино́кий; 2) исключи́тельный

— مُفْرَدٌ *мн.* ~اتٌ 1. отде́льный; еди́нственный; بمفرده а) отде́льно; б) оди́н, сам, самостоя́тельно, индивидуа́льно; جاء هنا بمفرده он пришёл сюда́ оди́н; 2. *грам.* еди́нственное число́

— مُفْرَدَاتٌ *мн.* 1) отде́льные слова́; لفظية ~ *или* ~ اللغة ле́ксика; 2) ча́стности, дета́ли; الميزانية ~ отде́льные статьи́ бюдже́та

— مُفْرَدَانِيٌّ одино́кий, нежена́тый

— مُفْرَدَةٌ *мн.* ~اتٌ лека́рственные тра́вы

— مَفْرُودٌ 1) развёрнутый; раскры́тый; разжа́тый; جبهة ~ة гла́дкий лоб (*без морщин*); 2) вы́тянутый; قامته ~ة он стоя́л навы́тяжку

— مُنْفَرِدٌ 1. 1) одино́кий; 2) одино́чный; سجن ~ одино́чное заключе́ние; 3) отде́льный, разде́льный; ~ا отде́льно, разде́льно; 4) сепара́тный; صلح ~ сепара́тный мир; 2. *муз.* со́ло; كمان ~ со́ло на скри́пке

فِرْدَوْسٌ *мн.* فَرَادِيسُ рай, ра́йский сад; طائر ال~ *зоол.* ра́йская пти́ца

— فِرْدَوْسِيٌّ ра́йский

I فَرَزَ (*и*) فَرْزٌ 1) отделя́ть; 2) отбира́ть, сортирова́ть;

الاصوات ~ подсчи́тывать голоса́, бюллете́ни; IV أَفْرَزَ 1) отделя́ть; 2) выделя́ть (*сок*); VII إِنْفَرَزَ сортирова́ться, отбира́ться; выделя́ться (*о соке и т.п.*)

— إِفْرَازٌ выделе́ние; *физиол.* секре́ция

— إِفْرَازَاتٌ *мн.* выделе́ния (*организма*)

— إِفْرِيزٌ *мн.* أَفَارِيزُ *см. алф.*

— فَرَّازٌ сортиро́вщик (*напр. писем, товаров*)

— فَرَّازَةٌ *мн.* اتٌ— сепара́тор

— فَرْزٌ отбо́р, сортиро́вка; الاصوات ~ подсчёт голосо́в, бюллете́ней; العسكرى ~ال набо́р новобра́нцев

— فِرْزٌ ферзь (*Сев. Африка*)

— فِرِيزَةٌ *мн.* فَرَائِزُ фреза́; عامل ال~ фрезеро́вщик

— إِفْرَازَاتٌ = مُفْرَزَاتٌ

— مُفْرَزَةٌ *мн.* مَفَارِزُ *воен.* отря́д

— مَفْرُوزٌ 1) вы́деленный; 2) ото́бранный

فَرَزْدَقِيّ цве́та те́ста

(فرزن) فَرْزَنَ *или* تَفَرْزَنَ *шахм.* проходи́ть в ферзи́; متى فرزنت يا بيدق؟! когда́ ты ста́ла ферзём, пе́шка?! (*о выскочке*)

— فِرْزَانٌ *мн.* فَرَازِينُ ферзь

I (فرس) فَرَسَ[1] (*u*) فَرْسٌ 1) растерзывать (*о звере*); 2) слома́ть ше́ю; فَرِسَ[2] (*u*) فِرَاسَةٌ рассма́тривать; наблю-да́ть; V تَفَرَّسَ 1) всма́триваться, вгля́дываться; при́стально, внима́тельно смотре́ть, разгля́дывать; 2) замеча́ть, ви́деть; 3) наблюда́ть; VIII إِفْتَرَسَ растерзывать, разрыва́ть, по-жира́ть (*о звере*); الفتاة ~ изнаси́ловать де́вушку; ~ الكتب глота́ть кни́ги; X إِسْتَفْرَسَ звере́ть, свирепе́ть

— فَارِسٌ *мн.* فَوَارِسُ، فُرْسَانٌ 1) вса́дник, нае́здник; 2) ры́царь, геро́й

— فَارِسَةٌ *мн.* اتٌ— нае́здница; амазо́нка

— فَارِسُ *собир.* 1) пе́рсы; 2) па́рсы

— فَارِسِيٌّ 1. перси́дский; اللغة ال~ة перси́дский язы́к; 2. 1) перс; 2) парс

— فَارِسِيَّةٌ: ال~ 1) перси́дский язы́к; 2) перси́зм; пер-си́дское происхожде́ние; 3) *рел.* парси́зм

— فَرَاسَةٌ иску́сство верхово́й езды́, нае́здничество

— فِرَاسَةٌ проникнове́ние, проница́тельность, сообрази́-тельность; то́нкий ум; علم ال~ физио(г)но́мика; ~ علم الدماغ френоло́гия; علم ~ اليد хирома́нтия

— فَرَسٌ *м., ж. мн.* أَفْرَاسٌ 1) ло́шадь; кобы́ла; *шахм.* конь; رهان ~ скакова́я ло́шадь; ال~ المسحور *фольк.* волше́бный конь; هما كفرسَىْ رهان *образн.* они́ о́ба со-верше́нно равны́, одина́ковы (*букв.* как две ло́шади, иду́-щие голова́ в го́лову); 2) *муз.* кобы́лка; ◇ النهر ~ *или* البحر ~ гиппопота́м; النبيّ ~ *зоол.* богомо́л; برج ال~ الاعظم *астр.* созве́здие Пега́са

— فَارِسٌ = فُرْسٌ

— فُرْسَانٌ *мн.* кавале́рия

— فُرُوسَةٌ 1) верхова́я езда́; 2) ры́царство; геро́йство

— فُرُوسِيَّةٌ 1) верхова́я езда́, нае́здничество; ألعاب ال~ джигито́вка; 2) ры́царство

— فَرِيسَةٌ *мн.* فَرَائِسُ добы́ча, же́ртва

— فَرِّيسِيٌّ 1. фарисе́йский; 2. фарисе́й; الفرّيسيّون والصدّوقيّون фарисе́и и саддуке́и

— مُفْتَرِسٌ кровожа́дный, хи́щный; حيوانات ~ة хи́щ-ные живо́тные

فَرْسَخٌ *мн.* فَرَاسِخُ ми́ля, фарса́нг, фа́рсах (*мера длины, равная 3000* ذراع معمارىّ *или 2250 м, ист. = 5760 м*)

فَرْسَنَةٌ хра́брость, геро́йство

I فَرَشَ (*y*) فَرْشٌ 1) стели́ть, расстила́ть; устила́ть (*чем* بـ); الطريق بالورود ~ *образн.* усе́ять путь ро́зами; 2) мости́ть (*чем* بـ); بالاسفلت ~ асфальти́ровать; 3) мебли-рова́ть (*комнату*); 4) хва́статься, бахва́литься; II فَرَّشَ 1) мости́ть (*улицу*); 2) чи́стить щёткой (*напр. одежду*); VII إِنْفَرَشَ быть разо́стланным; VIII إِفْتَرَشَ 1) рассти-ла́ть; 2) спать (*на чём-л.*); по́льзоваться (*чем-л.*) как по-сте́лью; الخضراء ~ лечь на траву́; الغبراء ~ спать на сыро́й земле́; المرأة ~ име́ть полово́е сноше́ние с же́н-щиной; ◇ اللسان ~ распуска́ть язы́к

— فَرَّاشٌ 1) слуга́; служи́тель; убо́рщик; 2) сто́рож (*при учреждении*)

— فِرَاشٌ *мн.* فُرُشٌ крова́ть, ло́же, посте́ль; المرض ~ одр боле́зни; طريح ال~ лежа́чий больно́й; الموت ~ сме́рт-ное ло́же; قرحة ال~ про́лежень

— فَرَاشٌ[1] колесо́ (*водяной мельницы*)

— فَرَاشٌ[2] *собир.* мотыльки́

— فَرَاشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) ба́бочка; мотылёк; الكرنب ~ (الملفوف) *зоол.* капу́стница; 2) легкомы́сленный челове́к; 3) колесо́ ме́льницы

— فَرْشٌ *мн.* فُرُوشٌ 1) дома́шняя обстано́вка; 2) дома́ш-

ние принадлежности (*подстилка, ковёр, циновка и т.п.*); принадлежности; البناء ~ фундамент (основание) здания; البيّاع ~ лоток разносчика; الترعة ~ дно канала; ~ الحذاء стелька; الطاولة ~ скатерть; القنطرة ~ настил моста; النوم ~ постельные принадлежности

— فُرْشَايَةٌ، فُرْشَاةٌ щётка; الاحذية ~ сапожная щётка

— فَرْشَةٌ *мн.* فَرَشَاتٌ 1) постель; 2) тюфяк, матрац; циновка; قشّ ~ соломенный тюфяк

— فُرْشَةٌ *мн.* فُرَشٌ щётка; الهدوم ~ платяная щётка; الاسنان ~ зубная щётка; الرأس (الشعر) ~ щётка для волос; البُدْرة (البودرة) ~ пуховка; الحلاقة ~ кисточка для бритья; للتلوين ~ *или* البوية ~ кисть (*для окраски*)

— فُرُوشَاتٌ *мн.* домашняя обстановка

— مِفْرَشٌ *мн.* مَفَارِشُ 1) скатерть; 2) покрывало (*для кровати*)

— مِفْرَشَةٌ *мн.* مَفَارِشُ чепрак, подстилка

— مَفْرُوشٌ 1) застланный; устланный (*чем* بـ); 2) мощёный; 3) обставленный, меблированный; اوضة ~ة меблированная комната

— مَفْرُوشَاتٌ *мн.* мебель, обстановка

فَرْشَحَ 1) садиться верхом; забрасывать ногу (*садясь на коня*); 2) расставлять, раздвигать ноги

— فَرْشَحَةٌ 1) посадка на коня; 2) раздвигание

فَرْشَخَ = فَرْشَحَ

فُرْشِينَةٌ *мн.* —اتٌ шпилька

I فَرَصَ (*и*) فَرْصٌ разрезать, разрывать, рассекать; VIII إِفْتَرَصَ пользоваться; فرصة ~ (вос)пользоваться случаем

— فُرْصَةٌ *мн.* فُرَصٌ 1) удобный случай, удобный момент; шанс; سانحة ~ подходящий момент; فرص متكافئة равные возможности; فرص وامكانيّات шансы и возможности; بأقرب ~ ممكنة в самое ближайшее время; لم يترك الـ~ لـ... он не упустил удобного случая...; انتهز الـ~ воспользоваться случаем; 2) перерыв в работе; каникулы; العيد ~ праздничные каникулы

— فَرِيصَةٌ *мн.* فَرَائِصُ мускул груди; ◇ ارتعدت فرائصه (فريصته) у него поджилки (за)тряслись, он перепугался

— مِفْرَصٌ *мн.* مَفَارِصُ = مِفْرَاصٌ

— مِفْرَاصٌ *мн.* مَفَارِيصُ острогубцы; кусачки

فِرْصَادٌ 1) тутовое дерево; 2) тутовые ягоды

I فَرَضَ (*и*) فَرْضٌ 1) предполагать, допускать; لنفرض انّ الحقّ معهم... предположим, что они правы...; 2) налагать, возлагать (*на кого-л.*), вменять в обязанность (*кому-л.*); навязывать (*мнение — кому* على); بالقوّة ~ه насильно навязать что-л. (*кому* على); الاحكام ~ вводить в действие законы, обязательные постановления; 3) облагать; الضرائب ~ обложить налогом; 4) делить, распределять; назначать (*кому* لـ); 5) делать зарубки; II فَرَّضَ 1) делать зарубки; 2) толковать, объяснять; VIII إِفْتَرَضَ 1) предполагать, допускать; 2) предписывать, вменять в обязанность (*кому* على)

— إِفْتِرَاضٌ *мн.* —اتٌ 1) предположение; 2) *юр.* презумпция

— إِفْتِرَاضِيٌّ предположительный

— فَارِضٌ старый (*о животном*)

— فَرْضٌ *мн.* فُرُوضٌ 1) предположение; *тж.* علميّ ~ гипотеза; على فرضِ أن... предполагая, допуская, что...; بالـ~ أن... а) допуская, что...; б) предположим, что...; 2) обязанность, долг; عين ~ *юр.-богосл.* индивидуальная обязанность; كفاية ~ коллективная обязанность; فروض الشكر والاخلاص долг выражения чувства благодарности и искренности; مدرسيّ ~ школьное задание; رياضيّ ~ *мат.* данная величина; 3) требование, предписание (*закона*); فروض الدين заповеди религии; 4) обложение (*налогом*); 5) зарубка

— فُرْضَةٌ *мн.* فُرَضٌ 1) зарубка, насечка; 2) гавань, порт; 3) брешь; расщелина; впадина, углубление; гнездо (*для вставки чего-л.*)

— فَرْضِيٌّ гипотетический

— فَرْضِيَّةٌ *мн.* —اتٌ гипотеза

— فَرِيضَةٌ *мн.* فَرَائِضُ 1) обязанность, долг; 2) предписание (*закона, религии*); الصبح ~ обязательная утренняя молитва; الحجّ ~ أدّى исполнить предписание религии о совершении хаджа (*в месяце зуль-хиджжа см.* حِجَّةٌ); 3) доля часть (*наследства*); علم الفرائض *юр.-богосл.* наследственное право

— مَفْرُوضٌ 1) предполагаемый; من الـ~ ان... можно предположить, что...; ليس ~ا ان... нельзя предполо-

жить, что ... ; وكان ~ا ان ... предполагалось, что ... ; 2) налагаемый, предписанный

I فَرَطَ (у) فُرُوطٌ, فَرْطٌ 1) опережать; 2) выскакивать нечаянно, вырываться (*у кого* من — *о слове*); 3) проходить, миновать (*о времени*); 4) проявлять небрежность (*в чём* فى); 5) пропадать, теряться (*у кого* من); 6) сбивать (*плоды с дерева*); ~ الذرة шелушить кукурузу; 7) развязывать; ◇ ~ ولدا лишаться ребёнка; II فَرَّطَ 1) упускать, делать упущение; 2) проявлять небрежность (*в чём* فى); небрежно обходиться (*с чем* ب); не радеть; бездействовать; попускать; 3) забрасывать, запускать; 4) тратить зря, бесцельно расточать, разбазаривать (*что* ب); 5) сбивать (*плоды с дерева*); IV أَفْرَطَ 1) делать (*что-л.*) сверх меры; проявлять неумеренность (*в чём* فى); فما ~ ولا فرّط он всё делал в меру; 2) совершать злоупотребления; превышать полномочия; VII إِنْفَرَطَ 1) развязываться; 2) распускаться, расходиться; оканчиваться; ~ عقد الاجتماع собрание закончилось; ~ عقد المعاهدة договор был расторгнут; 3) быть сбитым (*с дерева — о плодах*); ◇ ~ الدمع من مآقيها у неё потекли слёзы из глаз

— إِفْرَاطٌ 1) чрезмерность, излишество; неумеренность; ~ الانتاج перепроизводство; ال~ فى الغذاء пресыщение; 2) злоупотребление; превышение полномочий; ال~ فى السلطة превышение власти

— تَفْرِيطٌ 1) упущение; нерадение, нерадивость; халатность; бездействие (*властей*); 2) расточение, разбазаривание; لا تفريطَ بشبر من ارضنا! не уступим ни пяди земли!

— فَارِطٌ прошедший, прошлый, истекший

— فُرَاطَةٌ мелочь, разменная монета

— فَرْطٌ 1. лишний, свободный; 2. 1) крайность, чрезмерность, излишество; ~ اناة исключительная выдержка, выносливость; ~ الاحساس чрезмерная чувствительность; فرط الدهاء чрезвычайная хитрость; فرط الطمع чрезмерная жадность; و~ دهشته к его великому изумлению; ارتعد من ~ الخوف дрожать от сильного страха; 2) изобилие

— فَرَطٌ проценты

— فُرُطٌ забытый (*о деле*)

— فِرط *нар.* дешёвый

— فَرْطَةٌ выскакивание; ~ اللسان lapsus linguae, нечаянно вырвавшееся слово, оговорка

— فُرْطَةٌ небольшое расстояние; ◇ وهو على ~ كعب من هنا отсюда до него рукой подать

— فُرُوطٌ нечаянно вырвавшееся слово; оговорка (*см. тж.* فَرْطَةٌ)

— مُفْرِطٌ чрезмерный, непомерный; неумеренный

— مُفَرِّطٌ 1. расточающий; расточительный; 2. расточитель

فَرْطَحَ 1) делать плоским; 2) делать широким; расширять; تَفَرْطَحَ 1) становиться плоским; 2) становиться широким; расширяться

— مُفَرْطَحٌ 1) плоский, приплюснутый; ~ نهر мелкая река; 2) широкий

فُرْطُوتَةٌ буря, шторм

I فَرَعَ[1] (а) (فرع) فَرَاعَةٌ быть высоким, стройным; فَرَعَ[2] (а) فُرُوعٌ возвышаться (*над кем-л.*), превосходить (*кого-л.*); II فَرَّعَ 1) разветвлять; 2) делить, подразделять; 3) пускать ветки, побеги; 4) выводить происхождение (*от кого-чего* من); V تَفَرَّعَ 1) разветвляться; 2) делиться, подразделяться; 3) происходить (*от кого-чего* من); 4) отделяться (*от чего* عن); VII إِنْفَرَعَ ответвляться, отделяться; VIII إِفْتَرَعَ лишать невинности

— تَفَرُّعٌ разветвление

— تَفْرِيعَةٌ *мн.* —اتٌ вариант

— فَارِعٌ высокий и стройный

— فَرْعٌ *мн.* أَفْرُعٌ, فُرُوعٌ 1) ветвь, ответвление; рукав (*реки*); ~ حديدى железнодорожная ветка; 2) отрасль; филиал, отделение (*банка*); отдел, секция; اصل و~ а) ствол и ветвь; б) основная и второстепенная часть

— فَرْعِيٌّ 1) частичный; 2) производный; 3) второстепенный; дополнительный; ~ خطّ боковая линия; لجنة ~ة подкомиссия; محطّة ~ة подстанция

— مُتَفَرِّعٌ 1) отделяющийся (*от чего* عن); 2) ветвистый; разветвлённый

— مُتَفَرِّعَاتٌ *мн.* 1) отдельные части (*напр. машины*); 2) побочные продукты; البترول و~ه нефть и продукты её переработки; нефтепродукты

فَرْعَنَ делать злым, своевольным, жестоким; تَفَرْعَنَ 1)

быть злы́м, дурны́м; 2) горди́ться, заноси́ться; 3) бу́йно разраста́ться

— فَرْعَنَةٌ 1) своево́лие, непоко́рность; 2) зано́счивость; 3) злость

— فِرْعَوْنُ *мн.* فَرَاعِنَةٌ 1) фарао́н; 2) тира́н, де́спот; ارض الفراعنة *образн.* Еги́пет (*букв.* земля́ фарао́нов); 3) фарао́н (*род карточной игры*)

— فِرْعَوْنِيٌّ фарао́новский, фарао́нов; الآثار الـ~ة па́мятники эпо́хи фарао́нов; الحكم الـ~ правле́ние фарао́нов; الطراز الـ~ *архит.* фарао́новский стиль; العصر الـ~ эпо́ха фарао́нов; مصر الـ~ة Еги́пет эпо́хи фарао́нов; زىّ ~ одея́ние эпо́хи фарао́нов

— فِرْعَوْنِيَّةٌ фараони́зм (*тенденция рассматривать Египет времён фараонов как подлинную основу современной египетской культуры*)

I فَرَغَ (*a, y*) فُرُوغٌ *или* فَرِغَ (*a*) فَرَاغٌ 1) быть пусты́м; 2) быть неза́нятым, вака́нтным; 3) ока́нчивать, заверша́ть (*что* من); 4) выходи́ть, израсхо́доваться (*у кого* من); صبره ~ он вы́шел из терпе́ния; 5) по́лностью отдава́ться (*чему* ل); II فَرَّغَ 1) опорожня́ть, освобожда́ть; выгружа́ть; разгружа́ть (*судно*); вылива́ть, высыпа́ть (*из чего-л.*); 2) *эл.* разряжа́ть; 3) отлива́ть, формова́ть; ◇ باسمه ~ оформля́ть на чьё-л. и́мя (*сделку*); نفسه ~ *спорт.* ослабе́ть, вы́дохнуться; IV أَفْرَغَ 1) опорожня́ть, освобожда́ть; вылива́ть; высыпа́ть; разгружа́ть (*судно*); разряжа́ть (*напр. револьвер*); эвакуи́ровать; البارود ~ вы́стрелить; الرصاصات ~ вы́пустить пу́ли; 2) отлива́ть, формова́ть; 3) прилага́ть (*старания*); внима́тельно относи́ться (*к чему-л.*); قصارى ~ جهده فى... прилага́ть все стара́ния к...; отдава́ть все си́лы ра́ди...; ◇ افرغ من هذا الى القول ان... по оконча́нии э́того он сказа́л, что...; V تَفَرَّغَ 1) име́ть досу́г, быть свобо́дным от рабо́ты; получи́ть досу́г для заня́тий (*чем* ل); 2) посвяща́ть себя́ (*чему* ل); 3) *эл.* разряжа́ться; VII إِنْفَرَغَ 1) быть разгру́женным, освобождённым (*от чего* من); 2) *эл.* быть разряжённым; разряжа́ться; X إِسْتَفْرَغَ 1) блева́ть; рвать; 2) исче́рпывать; ~ مجهوده приложи́ть все уси́лия

— إِفْرَاغٌ 1) опорожне́ние; الجهد ~ приложе́ние стара́ний, уси́лий; 2) вылива́ние; вы́сыпка; 3) отли́вка, формо́вка

— تَفْرِيغٌ 1) вы́грузка, разгру́зка; 2) водоизмеще́ние, тонна́ж (*судна*); 3) *эл.* разря́дка, разря́д; الشررى ~الـ искрово́й разря́д; الكهربائى ~الـ электри́ческий разря́д

— فَارِغٌ *мн.* فُرَّاغٌ 1. 1) пусто́й; المعرفة ~ неве́жда; جيبى ~ я не при деньга́х; 2) неза́нятый, вака́нтный, свобо́дный; 3) пусто́й, бесполе́зный, напра́сный; كلام ~ пусты́е ре́чи, вздор; 2. та́ра; ◇ العين ~ бессты́дный нахальный; فارغ الصبر *или* الصبر ~بـ с нетерпе́нием

— فَارِغَةٌ *мн.* فَوَارِغُ 1) пуста́я, свобо́дная, неза́нятая; امرأة ~ة незаму́жняя же́нщина

— فَرَاغٌ 1) оконча́ние, заверше́ние (*чего* من); بعد ~ من درسه по́сле оконча́тельного изуче́ния чего́-л.; 2) *тж.* اوقات الـ~ досу́г, свобо́дное вре́мя; قضى اوقات ~ه прово́дить свой досу́г; 3) свобо́дное простра́нство; пустота́; ва́куум; *физ.*, *мат.* простра́нство; 4) *анат.* по́лость; ~ الفم по́лость рта; 5) бе́лое пятно́ на ка́рте; 6) пробе́л; ملأ (سدّ) الـ~ запо́лнить пробе́л, пустоту́, ва́куум; ◇ ~ العين бессты́дство, наха́льство

— فَرَاغِيٌّ простра́нственный; ва́куумный; الهندسة الـ~ة стереоме́трия

— فَرِغٌ пусто́й, свобо́дный, неза́нятый

— فِرْغٌ пустота́

— فُرُوغٌ пустота́; البال ~ споко́йствие ду́ха; فى ~ البال споко́йно; الصبر ~ нетерпе́ние; بـ~ صبر нетерпели́во

— مُتَفَرِّغٌ неза́нятый, свобо́дный от рабо́ты, име́ющий досу́г

— مُفْرَغٌ отли́тый, лито́й; هم كالحلقة الـ~ة لا يُدرى اين طرفاها *образн.* они́ все одина́ковы (*букв.* они́ как лито́е кольцо́, у кото́рого неизве́стно, где нача́ло, где коне́ц); ◇ حلقة ~ة заколдо́ванный круг; دار فى حلقة ~ة находи́ться в безвы́ходном положе́нии

— مُفَرَّغٌ 1) отли́тый; 2) пусто́й, свобо́дный

— مُفَرِّغٌ де́лающий пусты́м, создаю́щий пустоту́; ~ الهواء а) возду́шный насо́с; б) *эл.* разря́дник

— مَفْرُوغٌ: منه ~ решённый, око́нченный, исче́рпанный; هذا امر ~ منه а) э́то давно́ решённое де́ло; б) э́то бесспо́рный факт; مسألة ~ منها решённый вопро́с

فَرْفَرَ маха́ть, хло́пать кры́льями; встря́хиваться (*о птице*); ◇ القطن ~ чеса́ть хло́пок; الصوف ~ чеса́ть шерсть

— فُرْفُرٌ, فِرْفِرٌ пта́шка

— فَرْفَرَةٌ, маха́ние, хло́панье кры́льями

— فُرْفُورٌ *мн.* فَرَافِيرُ 1. легкомысленный, непостоянный; 2. 1) пташка; 2) *и. собств. м.* Фурфур (*имя остроумного и плутоватого слуги из народного фольклора*)

— فُرْفُورِيٌّ фарфор

فَرْفَشَ оживлять, ободрять, освежать

— فَرْفَشَةٌ 1) оживлённость; 2) процветание, состоятельность

— مُفَرْفَشٌ 1) в хорошем настроении, весёлый; 2) *тж.* مالِيًّا ~ состоятельный

فَرْفَصَ трепыхаться

فَرْقَطَ делать многократно (*что-л.*); غمزاته ولمزاته ~ многократно делать знаки и подмигивать

فَرْقَكَ тереть, натирать

— فَرْقَكَةٌ натирание

I (فرق) فَرَقَ (*у*) فَرْقٌ 1) разделять; разлучать (*кого* بين); الموت بينهما ~ их разлучила смерть; 2) различать; فَرِقَ (*а*) فَرَقٌ бояться, пугаться; II فَرَّقَ 1) отделять; 2) различать, делать различие; 3) разгонять, рассеивать; 4) сдавать (*карты*); 5) делить, раздавать, распределять (*среди кого* على); 6) разобщать, разъединять (*кого*), вносить разногласия (*между кем* بين); разлучать (*кого с кем* بين وبين); فَرَّقَ تَسُدْ! *см.* سَادَ; 7) пугать; III فَارَقَ 1) разлучаться, расставаться; 2) покидать, оставлять; الدار الفانية الى الدار الباقية ~ *образн.* умереть; 3) различаться, разниться; отличаться (*чем* بـ); بهذا ~ نظائره этим он отличается от себе подобных (*о предмете*); IV أَفْرَقَ напугать; V تَفَرَّقَ 1) разделяться; 2) расходиться, разлучаться; рассеиваться; ايدى (ايادى) سبا ~ *образн.* рассеиваться, расходиться в разные стороны; 3) быть розданным, распределённым; VI تَفَارَقَ 1) расходиться; разлучаться; VII اِنْفَرَقَ быть отделённым; отделяться (*от чего* عن); VIII اِفْتَرَقَ 1) расставаться, расходиться; разветвляться (*напр. о дороге*); 2) отличаться (*от кого-чего* عن)

— اِفْتِرَاقٌ 1) расставание, расхождение; разветвление (*дорог*); 2) разногласие (*между кем и кем* بين وبين)

— تَفَارِيقُ *мн.* отдельные части; صدر الكتاب تفاريق эта книга вышла отдельными частями

— تَفْرِقَةٌ 1) различие (*между чем* بين); 2) раскол, рознь; 3) рассеивание; 4) разделение, разъединение, разобщение; العنصرية ~ ال расовая дискриминация, сегрегация

— تَفْرِيقٌ *мн.* تَفَارِيقُ 1) разделение, разъединение; 2) распределение; 3) рассеяние, рассеивание; 4) различение; ◇ بال~ в розницу; частями; تفاريق الحياة различные стороны жизни

— فَارِقٌ *мн.* فَوَارِقُ различие, отличие; разница; بسيط ~ небольшая разница; ما رأى ~ا بين... وبين... не видеть разницы между... и...

— فَارُوقٌ 1) тот, кто хорошо различает, распознаёт (*добро и зло*); премудрый; 2) *и. собств. м.* Фарук; ◇ ترياق ~ىّ лучшее противоядие

— فِرَاقٌ 1) разлука, расставание; 2) оставление, уход, отъезд

— فَرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) отделение; разлука; 2) различие; разность, разница; لا فرق безразлично, всё равно; ~ لا بين العنصر والجنس واللغة والدين без различия расы, пола, языка и вероисповедания; السمتىّ ~ ال параллакс; 3) мелкие деньги, мелочь; 4) *шахм.* качество; لدى ال~ الابيض белые имеют качество; كسب ال~ выиграть качество; 5) остаток; ◇ الشعر ~ пробор на голове

— فَرَقٌ страх, испуг; بلع ريقه ~ا глотать слюну от страха

— فَرِقٌ пугливый, боязливый

— فِرْقٌ *мн.* فُرُوقٌ 1) часть; 2) стадо; 3) огромная волна

— فُرْقَانٌ 1) различение (*добра и зла*); 2) доказательство; ◇ ال~ священное писание; Библия; Коран

— فِرْقَةٌ *мн.* فِرَقٌ 1) партия, группа; бригада; ~ المدرسة класс, ученики класса; 2) труппа; موسيقية ~ оркестр; 3) *спорт.* команда; المطافئ ~ *см.* مِطْفَأَةٌ; 4) секта; 5) дивизия

— فُرْقَةٌ 1) разделение; 2) расхождение; рознь, раскол; بث (بذر) بذور ال~ بين... сеять семена раздора среди... (*или* ...بين...وبين между... и...)

— فِرَقِيَّةٌ сектантство

— فَرُوقٌ пугливый, боязливый

— فُرُوقَاتٌ *мн.* различия

— فَرُوقَةٌ, فَرُّوقَةٌ *м., ж.* очень боязливый, пугливый

— فَرِيقٌ[1] *мн.* فُرَقَاءُ 1) бригадир; 2) командир дивизии; 3) генерал-лейтенант; بحرىّ ~ адмирал

— فَرِيقٌ [2] мн. أَفْرِقَةٌ 1) грýппа, пáртия; 2) воен. часть, отря́д; 3) юр. сторонá; الـ~ الاوّل пéрвая сторонá; الـ~ الاول والـ~ الآخر (الثانى) пéрвая и вторáя стóроны (в переговорах); 4) спорт. комáнда; 5) полит. фрáкция

— مُتَفَرِّقٌ рáзный, различный, разнообрáзный

— مُفَارَقَةٌ [1] 1) расставáние, разлýка; отъéзд; 2) разли́чие, рáзница

— مُفَارَقَةٌ [2] мн. ـاتٌ шýтка; забáва; ~ وقحة нáглая шýтка; ومن مفارقات القدر ان ... и однóй из шýток, котóрую сыгрáла судьбá, было то, что ...

— مُفْتَرَقٌ мéсто пересечéния путéй, перекрёсток, распýтье; اصبح على ~ طرق оказáться на распýтье

— مَفْرِقٌ мн. مَفَارِقُ 1) мéсто пересечéния путéй, перекрёсток; 2) пробóр; 3) грéбень (здания)

— مُفَرَّقٌ разделённый; بالـ~ в рóзницу; ~ا раздéльно

— مُفَرِّقٌ 1) почтальóн; 2) рóзничный торгóвец

فَرْقَدٌ мн. فَرَاقِدُ телёнок; ◇ الـ~ звездá (бéта) в созвéздии Мáлой Медвéдицы; الفرقدان дв. звёзды (бéта и гáмма) в созвéздии Мáлой Медвéдицы

فِرْقَاطَةٌ мн. ـاتٌ мор. фрегáт

فَرْقَعَ 1) лóпаться, трéскаться; 2) потрéскивать; 3) взрывáть(ся); ~ بسوط щёлкать бичóм; تَفَرْقَعَ взрывáться; اِفْرَنْقَعَ 1) быстро бежáть; 2) уходи́ть, удаля́ться (от чего (عن ومن)); 3) щёлкать (пальцами)

— فَرْقَعَةٌ мн. ـاتٌ 1) треск; 2) взрыв; ~ القنابل взрывы бомб; разрывы снаря́дов

— مُفَرْقِعَاتٌ мн. взрывчатые веществá

فَرْقِلَّةٌ мн. ـاتٌ хлыст, кнут, бич

I فَرَكَ (у) فَرْكٌ 1) терéть, растирáть; ~ يديه فرحا он потирáл рýки от рáдости; ~وا اكفّهم سرورا они потирáли рýки от удовóльствия; 2) протирáть (глаза); V تَفَرَّكَ растирáться; быть растёртым

— فَارِكٌ 1. ненави́дящая мужчи́н (о женщине); 2. мужененави́стница

— فِرَاكٌ фрак

— فَرْكَةٌ растирáние; ◇ ~ كعب ما بين... و... от... до... рукóй подáть, óчень бли́зко

— فَرِيكٌ 1. тёртый; 2. фари́к (блюдо, приготовляемое из поджаренной недозрелой пшеницы)

— مَفْرُوكٌ 1) тёртый; растёртый; 2) мя́гкий

فَرْكَشَ 1) рассéивать, разбрáсывать; 2) спорт. дать (постáвить) поднóжку

— فَرْكَشَةٌ 1) рассéивание, разбрáсывание; 2) спорт. поднóжка

I فَرَمَ (и) فَرْمٌ кроши́ть, рéзать на мéлкие кусóчки; II فَرَّمَ 1) кроши́ть, рéзать на мéлкие кусóчки; 2) теря́ть зýбы (о ребёнке); ~ الولدُ اسنانَه у ребёнка выпали зýбы; VII اِنْفَرَمَ быть крóшенным, нарéзанным на мéлкие кусóчки

— فَرَّامٌ кроши́льщик (мяса, табака)

— فَرَّامَةٌ мн. ـاتٌ тж. ~ اللحم мясорýбка

— فَرْمَةٌ кусóчек

— فُرْمَةٌ мн. فُرَمٌ, فُرْمَاتٌ фóрма (для литья)

— مِفْرَمَةٌ мн. مَفَارِمُ маши́на для рéзки, крошéния; ~ اللحم мясорýбка

— مَفْرُومٌ, مُفَرَّمٌ крóшенный, мéлко нарéзанный; ~ لحم мяснóй фарш

فِرْمَاسُونٌ, فَرْمَاسُونٌ масóн

— فِرْمَاسُونِيَّةٌ, فَرْمَاسُونِيَّةٌ масóнство

فِرْمَانٌ мн. فِرْمَانَاتٌ или فَرَمَانٌ мн. فَرَامِينُ ист. фирмáн, укáз; الـ~ العالى الشأن высочáйший фирмáн

فِرَمْبُوَازٌ мали́на

فَرْمَلَ тормози́ть

— فَرْمَلَةٌ 1) торможéние; جهاز الـ~ тормознóе устрóйство; 2) мн. فَرَامِلُ тóрмоз; فرامل اوتماتيكية автомати́ческие тормозá; الفرامل мн. мор. крáнцы

— فَرْمَلْجِيٌّ мн. فَرْمَلْجِيَّةٌ рабóтающий у тóрмоза

فَرَّانٌ мн. فَرَّانَةٌ 1) хозя́ин, владéлец пéчи; 2) пéкарь

— فُرْنٌ мн. أَفْرَانٌ 1) печь; افران للصهر пéчи для литья́ метáлла; ~ عالٍ дóменная печь; ~ مارتان или ~ الغاز мартéновская печь; ~ القمامة печь для сжигáния мýсора; ~ بوتاجاز ذو اربع شعل (شعلات) гáзовая пли́тá с четырьмя́ горéлками; 2) тóпка (локомотива)

— فُرْنِىٌّ собир. печéнье, пирóжные

— فُرْنِيَّةٌ мн. ـاتٌ печéнье, пирóжное

فَرْنَجَ европеизи́ровать; تَفَرْنَجَ подражáть всемý европéйскому, перенимáть европéйские обычаи и манéры, европеизи́роваться

— اِفْرَنْجٌ: الـ~ собир. европéйцы; بلاد الـ~ Еврóпа

— اِفْرَنْجِىٌّ 1. европéйский; 2. европéец

— إِفْرَنْجٌ = فِرَنْجٌ

— فَرْنَجَةٌ европеиза́ция; подража́ние всему́ европе́йскому

— فِرَنْجَةٌ *ист.* страна́ фра́нков Евро́па

— إِفْرَنْجِيٌّ = فِرَنْجِيٌّ

— مُتَفَرْنِجٌ ста́вший европе́йцем, подража́ющий европе́йцам

فِرِنْدٌ 1) блеск; блеск меча́; ~ اللؤلؤ блеск же́мчуга; 2) меч

فَرْنَسَ офранцу́живать, придава́ть францу́зский хара́ктер; تَفَرْنَسَ подража́ть всему́ францу́зскому, перенима́ть обы́чаи и мане́ры францу́зов; офранцу́живаться

— فَرَنْسَاوِيٌّ 1. францу́зский; 2. францу́з

— فَرْنَسَةٌ офранцу́живание; придава́ние францу́зского хара́ктера; ~ التعليم введе́ние преподава́ния на францу́зском языке́ (*в школах*)

— فَرَنْسِيٌّ, فَرَنْسَوِيٌّ 1. францу́зский; ال~ة францу́зский язы́к; 2. францу́з

— فَرَنْسِيس *собир.* францу́зы

— مُتَفَرْنِسٌ офранцу́зившийся

فِرَنْكٌ *мн.* ـاتٌ франк

فِرَنْجَةٌ = فِرَنْكَةٌ

I فَرُهَ (*у*) فَرَاهَةٌ 1) быть живы́м, бо́йким, горя́чим; 2) быть краси́вым, прекра́сным; 3) быть иску́сным

— فَارِهٌ *мн.* فُرْهٌ 1) бы́стрый, горя́чий (*о коне*); سيّارة ~ة скоростно́й автомоби́ль; 2) краси́вый, прекра́сный

— فَرَاهَةٌ 1) жи́вость, бо́йкость, горя́чность; 2) красота́, пре́лесть

فَرْهَدَ истоща́ться, переутомля́ться

— فَرْهَدَةٌ истоще́ние, переутомле́ние

فَرْهُودٌ погро́м (*Ирак*)

(فرو) II فَرَّى подбива́ть ме́хом

— فَرَّاءٌ мехо́вщик; скорня́к

— فَرْوٌ *мн.* فِرَاءٌ мех, меха́; فراء أستراخان кара́куль; ~ الغنم овчи́на; حيوانات ذوات الفراء пушны́е зве́ри

— فَرْوَجِيٌّ *мн.* فَرْوَجِيَّةٌ торго́вец пушни́ной

— فَرْوَةٌ *мн.* فَرَاوِى 1) мех; 2) шу́ба на меху́; ~ الرأس скальп; ◇ ابو ~ кашта́н

— مُفَرًّى *ж.* مُفَرَّاةٌ мехово́й, на меху́ (*о шубе*)

I فَرَى (*и*) فَرْيٌ 1) раска́лывать, разбива́ть, коло́ть (*напр. орехи*); разреза́ть на куски́; 2) измышля́ть; клевета́ть (*на кого* على); II فَرَّى раска́лывать; рассека́ть; ме́лко наре́зать, разреза́ть на ме́лкие ча́сти; IV أَفْرَى = II; VIII إِفْتَرَى измышля́ть; клевета́ть (*на кого* على)

— إِفْتِرَاءٌ клевета́; измышле́ние; инсинуа́ция

— إِفْتِرَائِيٌّ клеветни́ческий; دعاية ~ة клеветни́ческая пропага́нда; هجمات ~ة клеветни́ческие вы́пады

— فِرًّى *см.* فِرَّةٌ

— فَرِيٌّ удиви́тельный, необыкнове́нный, небыва́лый; امر ~ удиви́тельное де́ло

— فِرْيَةٌ *мн.* فِرًى клевета́, ложь

— مُفْتَرٍ *ж.* مُفْتَرِيَةٌ клеветни́к

— مُفْتَرَيَاتٌ *мн.* измышле́ния; клевета́

— مُفَرًّى ме́лко наре́занный

— مَفْرِيٌّ (рас)ко́лотый; ال~ الفستق чи́щен(н)ые фиста́шки; ال~ اللوز чи́щен(н)ый минда́ль

I فَزَّ (*а/и*) فَزٌّ 1) пуга́ть, всел́ять страх; 2) испы́тывать страх, пуга́ться; 3) пры́гать, вска́кивать; II فَزَّزَ заставля́ть напряга́ться (*нервы*); ضجيج يفزّز الاعصاب шум, раздража́ющий не́рвы; IV أَفَزَّ пуга́ть, спу́гивать, отпу́гивать; V تَفَزَّزَ вска́кивать, привска́кивать; X إِسْتَفَزَّ 1) пуга́ть, отпу́гивать; 2) побужда́ть, возбужда́ть; провоци́ровать

— إِسْتِفْزَازٌ *мн.* ـاتٌ провока́ция

— إِسْتِفْزَازِيٌّ провокацио́нный

— مُسْتَفِزٌّ провока́тор

— فَزَّةٌ *мн.* ـاتٌ прыжо́к, вска́кивание (*от испуга*)

I فَزَرَ (*у*) فَزْرٌ 1) прорыва́ть, разрыва́ть; раска́лывать; 2) заставля́ть ло́паться; V تَفَزَّرَ разрыва́ться, ло́паться, тре́скаться; VII إِنْفَزَرَ = V

— فَزَارَةٌ панте́ра

— فَزُّورَةٌ *мн.* فَوَازِيرُ зага́дка

I فَزِعَ (*а*) فَزَعٌ 1) боя́ться, страши́ться; пуга́ться; 2) обраща́ться, прибега́ть (*к кому-чему* الى); II فَزَّعَ пуга́ть, устраша́ть; IV أَفْزَعَ пуга́ть, устраша́ть; трево́жить; V تَفَزَّعَ быть напу́ганным (*чем*), перепуга́ться (*от чего* من); VII إِنْفَزَعَ быть испу́ганным, устрашённым; боя́ться

— فَزَّاعَةٌ *мн.* ـاتٌ страши́лище, пу́гало

— فَزَعٌ *мн.* أَفْزَاعٌ испу́г; страх, у́жас

— فَزِعٌ боязли́вый, пугли́вый

— فَزْعَانٌ напу́ганный, испу́ганный; пугли́вый
— فَزَّاعَةٌ мн. فَزَّاعَاتٌ пу́гало
— فُزَعَةٌ трус
— مُفْزِعٌ наводя́щий страх; ужа́сный, стра́шный
— مَفْزَعٌ убе́жище
— مَفْزَعَةٌ 1) убе́жище; 2) пу́гало

فُسْتَانٌ мн. فَسَاتِينُ да́мское пла́тье; ю́бка

فُسْتُقٌ *собир.* фиста́шки; ~ العبيد ара́хис; شجرة الـ~ фиста́шковое де́рево; фиста́шник
— فُسْتُقَةٌ *мн.* ـاتٌ— фиста́шка
— فُسْتُقِيٌّ фиста́шковый; фиста́шкового цве́та

I (فسح) فَسُحَ (*у*) فَسَاحَةٌ быть широ́ким, просто́рным; فَسَحَ (*а*) فَسْحٌ дава́ть, предоставля́ть ме́сто (*кому-чему* لـ); II فَسَّحَ 1) расширя́ть, увели́чивать; 2) дава́ть ме́сто; 3) води́ть гуля́ть; IV أَفْسَحَ 1) расширя́ть; 2) дава́ть ме́сто (*чему* لـ); ~ الطريق освободи́ть, дать доро́гу; ~ مجالا للتلاعب والاختلاسات дать просто́р для обма́на и злоупотребле́ний; V تَفَسَّحَ 1) расширя́ться; 2) гуля́ть, прогу́ливаться, ката́ться (*напр. на ло́дке*); 3) отправля́ть есте́ственные потре́бности; VII إِنْفَسَحَ 1) быть широ́ким, просто́рным; расширя́ться; ~ المكان (المجال) لـ... ме́ста бы́ло доста́точно для ... ; 2) развлека́ться, гуля́ть
— فَسَاحَةٌ просто́р, простра́нство
— فَسَحٌ простра́нство
— فَسْحٌ па́спорт
— فُسْحَةٌ *мн.* فُسَحٌ 1) откры́тое простра́нство; просто́р, широта́; كان لديه ~ من الوقت لـ... у него́ бы́ло доста́точно вре́мени для ... ; 2) о́тдых; прогу́лка, пое́здка; экску́рсия; ката́ние (*напр. на ло́дке*); ذهب الى الـ~ пойти́ на прогу́лку; 3) переме́на (*в шко́ле*); 4) *мед.* стул
— فَسْحَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) откры́тое ме́сто; 2) зал; ~ التياترو фойе́
— فَسِيحٌ *мн.* فِسَاحٌ широ́кий, просто́рный, обши́рный; большо́й, огро́мный

I (فسخ) فَسَخَ (*а*) فَسْخٌ 1) отменя́ть, аннули́ровать; расторга́ть (*сде́лку*); 2) разрыва́ть, рвать (*ткань*); 3) вы́вихнуть; فَسِخَ (*а*) فَسْخٌ 1) увяда́ть; 2) блёкнуть, линя́ть (*о кра́ске*); II فَسَّخَ 1) рвать, разреза́ть на куски́; 2) соли́ть впрок, заса́ливать (*ры́бу*); أَفَسِّخُكَ! я сде́лаю из тебя́ селёдку! (*соотв.* я сде́лаю из тебя́ котле́ту!); V تَفَسَّخَ распада́ться, рва́ться на куски́, разлага́ться; VI تَفَاسَخَ (взаи́мно) разрыва́ть, расторга́ть, аннули́ровать; VII إِنْفَسَخَ быть отменённым, аннули́рованным, расто́ргнутым; расторга́ться
— فَسْخٌ отме́на, расторже́ние, разры́в; اعلن ~ب المعاهدة денонси́ровать до́говор
— فَسَخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ— заво́д по засо́лке ры́бы
— فَسَخَانِيٌّ *мн.* فَسَخَانِيَّةٌ торго́вец солёной ры́бой; ры́бник
— فَسْخَةٌ обры́вок, лоскуто́к, кусо́к; оско́лок, ще́пка
— فَسِيخٌ *собир.* ме́лкая солёная ры́ба
— فَسِيخَةٌ *мн.* ـاتٌ— (одна́) солёная ры́ба; селёдка
— مَفْسُوخٌ отменённый, аннули́рованный; расто́ргнутый

I فَسَدَ (*у*) فَسَادٌ 1) станови́ться него́дным, гнилы́м; по́ртиться; 2) быть поро́чным, безнра́вственным; 3) *юр.* станови́ться недействи́тельным; II فَسَّدَ по́ртить; развраща́ть; IV أَفْسَدَ 1) по́ртить; 2) разлага́ть, развраща́ть; 3) расстра́ивать, срыва́ть (*план, дело*); ссо́рить (*кого*), се́ять раздо́р (*между кем* بين); 4) *юр.* де́лать недействи́тельным; VII إِنْفَسَدَ быть испо́рченным, него́дным; по́ртиться; расстра́иваться; X إِسْتَفْسَدَ 1) стара́ться испо́ртить; 2) стара́ться расстро́ить; настра́ивать (*против кого* على)
— إِفْسَادٌ 1) по́рча; 2) разложе́ние, развраще́ние
— فَاسِدٌ 1) испо́ртившийся, по́рченый; не(при)го́дный; разложи́вшийся, гнило́й; بضاعة ~ة гнило́й това́р; 2) поро́чный; безнра́вственный; дурно́й; зловре́дный; 3) *юр.* потеря́вший си́лу, недействи́тельный
— فَسَادٌ 1) гние́ние, разложе́ние; 2) поро́чность, гни́лость, испо́рченность; безнра́вственность; паде́ние нра́вов; поро́к; 3) корру́пция; الـ~ الادارى корру́пция администра́ции; 4) него́дность, неприго́дность; 5) *юр.* недействи́тельность
— فَسْدَانٌ 1) испо́рченный; 2) дурно́й, поро́чный
— مَفْسَدَةٌ *мн.* مَفَاسِدُ 1) дурно́е де́ло, дурно́й посту́пок; па́губа; 2) ко́зни, интри́га

I فَسَرَ (*у*) فَسْرٌ разъясня́ть; ◇ ~ البول иссле́довать мочу́; II فَسَّرَ разъясня́ть, толкова́ть, комменти́ровать; интерпрети́ровать; V تَفَسَّرَ истолко́вываться, объясня́ться; X إِسْتَفْسَرَ 1) проси́ть объясни́ть, проси́ть растолко-

ва́ть; 2) де́лать запро́с (*в парламенте*); выясня́ть; ~ عن صحّته справля́ться о чьём-л. здоро́вье

— إِسْتِفْسَارٌ запро́с

— تَفْسِرَةٌ 1) объясне́ние, коммента́рий; 2) моча́ (*предназначенная для анализа*)

— تَفْسِيرٌ *мн.* تَفَاسِيرُ, تَفْسِيرَاتٌ 1) разъясне́ние, толкова́ние; коммента́рий; لا يمكن ~ه необъясни́мый; ~ القرآن коммента́рий к Кора́ну; 2) смысл

— تَفْسِيرَاتٌ *мн.* леге́нда (*к карте*)

— تَفْسِيرِيٌّ поясни́тельный, объясни́тельный; مذكّرة ~ة объясни́тельная записка

— مُفَسِّرٌ коммента́тор

فُسْطَاطٌ *мн.* فَسَاطِيطُ 1) вое́нный ла́герь; 2) пала́тка; шатёр; павильо́н; ◇ ال~ Фуста́т, Ста́рый Каир

فُسْطَانٌ *мн.* فَسَاطِينُ = فُسْتَانٌ; الفساطين الميني والميدى والماكسى пла́тья ми́ни, ми́ди и ма́кси

فُسْفَاتٌ фосфа́т

فَسْفَسٌ *собир. мн.* فَسَافِسُ клопы́

— فَسْفَسَةٌ *мн.* اتٌ— клоп

— فَسْفُوسَةٌ *мн.* فَسَافِيسُ прыщ

فُسَيْفِسَاءُ моза́ика, моза́ичная рабо́та

فُسْفُورٌ фо́сфор

— فُسْفُورِيٌّ фо́сфорный; фосфори́ческий; ساعة ~ة светя́щиеся часы́

I فَسَقَ (*у*) *или* فَسُقَ (*у*) فُسُوقٌ, فِسْقٌ 1) отступа́ть, отклоня́ться (*от чего* عن); ~ عن امر ربّه *коран.* уклоня́ться от за́поведи го́спода своего́; 2) сбива́ться с пра́вильного пути́ (عن); поступа́ть грехо́вно, амора́льно; развра́тничать вести́ распу́тную жизнь; ~ بامرأة соверша́ть прелюбодея́ние; II فَسَّقَ 1) счита́ть ло́жным; опроверга́ть; 2) не принима́ть, отверга́ть (*показания*); 3) счита́ть развра́тным, беспу́тным, поро́чным; *рел.* счита́ть нечести́вым

— فَاسِقٌ *мн.* فُسَّاقٌ, فَسَقَةٌ 1. 1) развра́тный, беспу́тный, поро́чный; 2) *рел.* нечести́вый, неве́рующий; 2. прелюбоде́й, поро́чный челове́к

— فِسْقٌ *мн.* فُسُوقٌ 1) развра́т, беспу́тство; ~ باكراه изнаси́лование; دار ال~ публи́чный дом; 2) прелюбодея́ние; поро́чный посту́пок

— فَسْقِيَّةٌ, فِسْقِيَّةٌ *мн.* فَسْقِيَّاتٌ, فَسَاقِيٌّ фонта́н

فُسْكُلٌّ 1. ни́зкий; 2. ло́шадь, приходя́щая после́дней (*на скачках*)

I فَسُلَ (*у*) فُسُولَةٌ 1) быть ни́зким, плохи́м; 2) быть сла́бым; 3) быть ни́зкого ка́чества

— فَسْلٌ 1) плохо́й, ни́зкий; 2) низкосо́ртный

— فُسُولَةٌ 1) ни́зость; 2) сла́бость; 3) низкосо́ртность

— فَسِيلٌ *собир. мн.* فُسْلَانٌ побе́ги, отро́стки (*у пальмы*)

— فَسِيلَةٌ *мн.* فَسَائِلُ побе́г, отро́сток, ответвле́ние (*у пальмы*)

I فَسَا (فسو) (*у*) فَسْوٌ ти́хо выпуска́ть (кише́чные) га́зы; II فَسَّى ча́сто выпуска́ть (кише́чные) га́зы

— فُسَاءٌ (кише́чные) га́зы

فِسْيُولُوجِيَا физиоло́гия

— فِسْيُولُوجِيٌّ 1. физиологи́ческий; 2. физио́лог

I فَشَّ (*а/у*) فَشٌّ 1) открыва́ть без ключа́ (*замо́к*); 2) выпуска́ть пар (*о паровозе*); ◇ فشّ الورم о́пухоль спа́ла, рассоса́лась; فشّ خُلقه (غِلّه، صدره) فيه вы́местить свой гнев на ко́м-л.; II فَشَّشَ заставля́ть опа́сть (*опухоль*); VII إِنْفَشَّ спада́ть, расса́сываться (*об опухоли*)

— فَشَّاشٌ взло́мщик; вор

— فَشَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— отмы́чка

— فِشَّةٌ *мн.* فِشَشٌ лёгкое (*животного*)

— فَشُوشٌ неуда́вшийся, провали́вшийся (*о деле*)

— مِفَشٌّ хвасту́н

I فَشَخَ (*а*) فَشْخٌ 1) разбива́ть на́двое; дели́ть попола́м; 2) широко́ шага́ть; 3) дава́ть шлепо́к, пощёчину; II فَشَّخَ расслабля́ться

— فَشْخَةٌ *мн.* فَشَخَاتٌ широ́кий шаг

I فَشَرَ (*у*) فَشْرٌ хва́стать, привира́ть, врать

— فِشَارٌ *или* فُشَارٌ кукуру́зные хло́пья

— فَشَّارٌ хвасту́н, бахва́л; враль

— فَشْرٌ хвастовство́, бахва́льство; вра́ки

فَشَكٌ *собир.* патро́ны; بيت ال~ патронта́ш; ~ الاشارة сигна́льные патро́ны

— فَشَكَةٌ *мн.* اتٌ— патро́н

فَشْكَلَ пу́тать, приводи́ть в беспоря́док

— فَشْكَلَةٌ пу́таница, беспоря́док

I فَشِلَ (*а*) فَشَلٌ 1) па́дать ду́хом; 2) терпе́ть неуда́чу; быть неуда́чливым; 3) быть неуда́чным; быть безре-

зульта́тным, прова́ливаться; II فَشَّلَ=IV; IV أَفْشَلَ приводи́ть к неуда́че, срыва́ть, прова́ливать; V تَفَشَّلَ терпе́ть неуда́чу, не име́ть успе́ха

— فَاشِلٌ 1) провали́вшийся, потерпе́вший неуда́чу; 2) неуда́чный; 3) него́дный

— فَشْلٌ неуда́ча, неуспе́х, прова́л

— فَشِلٌ малоду́шный, трусли́вый

I (فشو) فَشَا (у) فُشُوٌّ распространя́ться, расходи́ться (*о молве*); IV أَفْشَى распространя́ть, разглаша́ть; распуска́ть (*слух*); ~ الاسرار الى... открыва́ть, сообща́ть та́йну (*кому-л.*); V تَفَشَّى распространя́ться; VII إِنْفَشَى быть раскры́тым, разглашённым

— فَاشِيَةٌ *мн.* فَوَاشٍ разбре́дшийся скот, разбре́дшееся ста́до

— مَفْشِيٌّ распространённый, разглашённый

(فص) II فَصَّصَ 1) вставля́ть драгоце́нный ка́мень; украша́ть драгоце́нными камня́ми; 2) счища́ть ко́рку; шелуши́ть; 3) дели́ть на до́льки (*плод*)

— فَصٌّ, فُصٌّ, فِصٌّ *мн.* فُصُوصٌ, أَفُصٌّ 1) драгоце́нный ка́мень (*вставляемый в перстень*); 2) игра́льная кость (*напр. в нардах*); 3) до́лька, кусо́чек; فص ملح комо́чек со́ли; فصّ ملح وذاب *образн.* он внеза́пно исче́з, был да сплыл; 4) основно́й смысл; ◇ بنصّه وفصّه *см.* نَصٌّ

I فَصُحَ (у) فَصَاحَةٌ быть красноречи́вым, я́сно, краси́во говори́ть; IV أَفْصَحَ 1) красноречи́во говори́ть, разъясня́ть, де́лать я́сным; я́сно выража́ть, выска́зывать (*что* عن); 2) разглаша́ть (*что* بـ); 3) пра́здновать па́сху; V تَفَصَّحَ станови́ться красноречи́вым; VI تَفَاصَحَ 1) пыта́ться быть красноречи́вым; 2) соревнова́ться в красноре́чии

— أَفْصَحُ *ж.* فُصْحَى 1) красноречи́вый; 2) са́мый пра́вильный; اللغة العربيّة الفصحى класси́ческий *или* литерату́рный ара́бский язы́к

— تَفَاصُحٌ поту́ги на красноре́чие

— فَصَاحَةٌ красноре́чие; пра́вильность ре́чи

— فِصْحٌ[1] я́сный, безо́блачный (*о дне*)

— فِصْحٌ[2], فَصْحٌ *рел.* па́сха

— فَصِيحٌ 1. 1) красноречи́вый; 2) литерату́рный; 2. *мн.* فُصَحَاءُ красноречи́вый челове́к

— مُفْصِحٌ 1) красноречи́вый (*о языке*); 2) я́сный, безо́блачный (*о дне*)

I فَصَدَ (и) فَصْدٌ вскрыва́ть ве́ну, пуска́ть кровь; V تَفَصَّدَ течь; (بالعرق) جبينه عرقا ~ у него́ на лбу вы́ступил пот; VII إِنْفَصَدَ 1) кровоточи́ть; 2) подверга́ться кровопуска́нию; VIII إِفْتَصَدَ вскрыва́ть себе́ ве́ну, пуска́ть кровь

— فِصَادٌ кровопуска́ние

— فِصَادَةٌ вскры́тие вен, кровопуска́ние; ◇ ~ ابو *зоол.* трясогу́зка

— فَصْدٌ кровопуска́ние

— مِفْصَدٌ *мн.* مَفَاصِدُ ланце́т

I فَصَعَ (а) فَصْعٌ дави́ть, выда́вливать; VII إِنْفَصَعَ подверга́ть давле́нию

فُصْفَاتٌ фосфа́т

فَصْفَرَ фосфоресци́ровать

— فُصْفُورٌ фо́сфор

— فُصْفُورِيٌّ фо́сфорный; фосфори́ческий; ~ ضياء фосфоресце́нция

فِصْفِصَةٌ люце́рна

I (فصل) فَصَلَ[1] (и) فَصْلٌ 1) дели́ть; отделя́ть (*от чего* عن); разъединя́ть, разобща́ть (*кого-что* بين); 2) увольня́ть (*со службы*), исключа́ть (*из чего* من); *рел.* отреша́ть (*от чего* من); ~ من الوظيفة отстрани́ть от до́лжности; ~ من الخدمة удали́ть со слу́жбы; ~ الولد عن الرضاع отня́ть ребёнка от груди́; 3) реша́ть, разреша́ть (*что*), выноси́ть реше́ние (*о чём* في); 4) назнача́ть, называ́ть це́ну; فَصَلَ[2] (у) فُصُولٌ уходи́ть, выходи́ть (*от кого* عن); отбыва́ть (*откуда* عن); уезжа́ть отправля́ться в путь (*напр. о караване*); II فَصَّلَ 1) дели́ть на ча́сти; 2) подро́бно излага́ть, детализи́ровать; 3) крои́ть (*платье*); قبل ان تفصّل قس! *посл.* семь раз приме́рь, оди́н раз отре́жь! (*букв.* пре́жде чем крои́ть, отме́рь); III فَاصَلَ 1) отделя́ться (*от кого-л.*); 2) торгова́ться, спо́рить о цене́; V تَفَصَّلَ крои́ться, выкра́иваться; VII إِنْفَصَلَ 1) быть отделённым (*от чего* من); отделя́ться, отрыва́ться (*от земли* من — *о самолёте*); 2) выходи́ть, уходи́ть (*откуда* عن); 3) зака́нчиваться

— إِنْفِصَالٌ 1) отделе́ние; *ав.* отры́в; لا انفصال له неразры́вный; ارتباط لا انفصال له неразры́вная связь; ~ الشبكيّة *мед.* ablatio retinae; 2) удале́ние, ухо́д (*со службы, из партии*)

— إنْفِصَالِيٌّ 1. 1) разделительный; 2) сепаратистский; 2. сепаратист

— إنْفِصَالِيَّةٌ сепаратизм

— تَفْصِيلٌ мн. تَفَاصِيلُ, تَفْصِيلَاتٌ 1) кройка; покрой; ال~ والخياطة кройка и шитьё; 2) выкройка; ثوب ال~ платье, сшитое по выкройке; 3) подробное изложение; подробности, детали; بال~ *или* ~ا подробно, детально, обстоятельно

— تَفْصِيلَةٌ мн. ~ات— выкройка

— تَفْصِيلِيٌّ подробный, детальный; دراسة ~ة детальное изучение

— فَاصِلٌ 1. 1) решающий, решительный (*о слове*); 2) отделяющий; خطّ ~ водораздел; ◇ دولة ~ة буферное государство; اللغات ال~ة корневые языки; 2. мн. فَوَاصِلُ 1) перегородка, барьер; преграда; ~ ارضيّ наземная преграда; 2) промежуток

— فَاصِلَةٌ мн. فَوَاصِلُ 1) тире; разделительный знак; запятая (*в десятичных дробях*); 2) промежуток, интервал; такт (*отмечаемый на нотах*); ◇ ~ السجع рифмующее слово

— فِصَالٌ отнятие от груди (*ребёнка*)

— فَصْلٌ[1] 1) деление; отделение; 2) исключение, увольнение; освобождение (*от должности*); 3) решение; ~ الخطاب окончательное решение; ◇ يوم ال~ *рел.* день страшного суда

— فَصْلٌ[2] мн. فُصُولٌ 1) отдел, раздел, глава (*книги*); ~ اصل و *см.* أَصْلٌ; 2) разрыв (*между чем и чем* ... بين و...); 3) время года, сезон; 4) класс, классная комната; 5) *театр.* акт; сцена

— فَصْلٌ[3] решающий, решительный; ال~ القول решающее слово, окончательное решение; صاحب القول ال~ решающий, выносящий решение; тот, от кого зависит решение; له الكلمة ال~ة это ему принадлежит решающее слово

— فَصْلَةٌ мн. ~ات— запятая; ال~ المنقوطة точка с запятой

— فِصْلَةٌ мн. فِصَلٌ отдельный оттиск (*статьи*)

— فَصِيلٌ отнятый от груди (*о ребёнке*)

— فَصِيلَةٌ мн. فَصَائِلُ 1) отряд, партия; *спорт.* команда; *воен.* взвод; فصائل الثائرين отряды повстанцев; فصائل من الجراد стаи саранчи; 2) порода; *бот.* семейство; ◇ ~ الدم группа крови

— فَيْصَلٌ мн. فَيَاصِلُ 1) судья, арбитр; 2) критерий, мерило; 3) *и. собств. м.* Фейсал

— مَفْصِلٌ мн. مَفَاصِلُ сустав; сочленение; داء المفاصل ревматизм; التهاب المفاصل артрит; подагра

— مِفْصَلٌ мн. مَفَاصِلُ язык

— مُفَصَّلٌ 1) подробный, детальный; ~ا *или* بصورة ~ة подробно, детально; ... و~ه ان а суть в том, что...; 2) выкроенный; сшитый по выкройке

— مُفَصَّلَةٌ мн. ~ات— петля (*дверная*); шарнир

— مَفْصِلِيٌّ суставной; членистый; ~ة الارجل членистоногие

— مَفْصُولٌ 1) отделённый; 2) уволенный (*со службы*), исключённый (*из чего* من); 3) *рел.* отрешённый

— مُنْفَصِلٌ отдельный, раздельный

I فَصَمَ (*u*) فَصْمٌ 1) разбивать, раскалывать, делать надтреснутым; 2) развязывать (*напр. узел*); 3) разрывать, порывать; ~ عرى الصداقة порвать узы дружбы; VII إنْفَصَمَ 1) быть оторванным; быть расколотым; 2) развязываться; 3) лопаться, трескаться; треснуть, надтреснуть(ся); разбиваться; разрываться; صلة لا تنفصم неразрывная связь

— إنْفِصَامٌ разрыв; порывание; разлом; لا انفصام له неразрывный; ~ الشخصيّة раздвоение личности

فَاصُولِيَةٌ, فَصُولِيَا бобы; фасоль

I فَصَى (*u*) فَصْيٌ отделять (*от чего* عن, من); V تَفَصَّى 1) отделяться; 2) отделываться, избавляться (*от чего* عن, من)

I فَضَّ (*a/u*) فَضٌّ 1) открывать, вскрывать, распечатывать (*письмо*); فضّ الخاتم сломать печать; 2) рассеивать (*напр. толпу*); распускать; заканчивать; فضّ الاجتماع распустить собрание; 3) разрешать (*спор*); فضّ مشاجرة уладить ссору; 4) прокалывать; ◇ فضّ البكارة лишать невинности; فضّ الدموع проливать слёзы; لا فُضَّ فوك! тебя всегда бы слушать!, как ты красиво говоришь!; فُضَّ فوه! да отсохнет у него язык!; II فَضَّضَ серебрить, покрывать серебром; покрывать амальгамой (*стекло*); V تَفَضَّضَ покрываться серебром; VII إنْفَضَّ 1) быть вскрытым, распечатанным; быть сломанным (*о печати*); 2) расходиться, рассеиваться; оканчиваться (*о заседании*); 3) порывать (*с кем* عن); 4) выхо-

ди́ть (*откуда* عن); VIII إِفْتَضَّ разрыва́ть; ◇ ~ البكارة лиша́ть неви́нности

— فِضَّةٌ 1) серебро́; ماء الـ~ азо́тная кислота́; نترات الـ~ нитра́т серебра́, ля́пис; 2) пара́ (*серебряная; монета в Турции, равная* $^1/_{40}$ *пиастра*); 3) *тж.* ~ يهوذا сре́бреник (*мелкая серебряная монета*); باعه بثلاثين (لقاء ثلاثين) ~ прода́ть кого́-л. за 30 сре́бреников

— فِضِّيٌّ 1) сере́бряный; 2) цве́та серебра́, серебри́стый; الستار الـ~ экра́н (*кино*); ◇ العيد الـ~ للزواج *или* العرس الـ~ сере́бряная сва́дьба; الثعلب الـ~ чёрно-бу́рая лиса́

— فِضِّيَّاتٌ *мн.* сере́бряная посу́да, серебро́; ~ السفرة столо́вое серебро́

— مِفَضٌّ, مِفْضَاضٌ нож (*напр. для вскрытия писем*)

— مُفَضَّضٌ покры́тый серебро́м, посеребрённый; ورق ~ станио́ль, листово́е о́лово, фо́льга

I فَضَحَ (*a*) فَضْحٌ 1) открыва́ть, обнару́живать; разоблача́ть; выдава́ть; 2) позо́рить; 3) обесче́стить (*женщину*); ◇ ~ القمر النجوم луна́ затми́ла звёзды; VII إِنْفَضَحَ 1) быть разоблачённым; 2) быть опозо́ренным; VIII إِفْتَضَحَ 1) раскрыва́ться; разоблача́ться; 2) позо́риться, срами́ться

— إِنْفِضَاحٌ 1) разоблаче́ние, вы́ход нару́жу (*чего-л.*); 2) позо́р, бесче́стье

— فَاضِحٌ позо́рный, сканда́льный

— فَضَّاحٌ 1. разоблача́ющий; раскрыва́ющий; الجهل الـ~ позо́рное неве́жество; 2. разоблачи́тель

— فَضَاحَةٌ позо́р, срам

— فَضْحَةٌ позо́р, посты́дное де́ло

— فَضِيحٌ опозо́ренный, посрамлённый; позо́рный

— فَضِيحَةٌ *мн.* فَضَائِحُ 1) позо́р, срам; позо́рный факт, сканда́л; посты́дная афе́ра; 2) гну́сность

فَضْفَضَ расширя́ть, распуска́ть, де́лать свобо́дным (*одежду и т.п.*)

— فَضْفَاضٌ широ́кий (*о платье*)

— فَضْفَضَةٌ расшире́ние

I فَضَلَ (*у*) فَضْلٌ 1) остава́ться, быть в оста́тке (*от чего* من، عن); 2) превосходи́ть (*кого вин. п. или* على); II فَضَّلَ 1) предпочита́ть (*что чему* على); ~ الموت على الاستسلام предпоче́сть смерть капитуля́ции; 2) покрови́тельствовать; III فَاضَلَ 1) соревнова́ться в превосхо́дстве, спо́рить о досто́инствах; 2) отдава́ть преиму́щество, предпочте́ние; выбира́ть по́сле сравне́ния лу́чшее (*из чего* بين); IV أَفْضَلَ 1) оставля́ть оста́ток; 2) де́лать одолже́ние, ока́зывать ми́лость (*кому* على); V تَفَضَّلَ 1) сде́лать одолже́ние, соизво́лить, соблаговоли́ть; تفضّلوا بالمعلومات бу́дьте добры́ дать све́дения; تفضّلوا بقبول (فائق) احترامي соблаговоли́те приня́ть моё (высо́кое) уваже́ние (*в заключение письма*); ~ اقعد! сади́сь, пожа́луйста!; تفضّلوا! пожа́луйте!, прошу́!; 2) носи́ть повседне́вную оде́жду; VI تَفَاضَلَ 1) превосходи́ть друг дру́га; соревнова́ться в досто́инствах; 2) *страд.* вме́шиваться

— أَفْضَلُ *мн.* أَفَاضِلُ *ж.* فُضْلَى *мн.* فُضْلَيَاتٌ (наи)досто́йнейший, (наи)лу́чший; من الـ~ ان ... лу́чше всего́, е́сли ...; سعى نحو مستقبل ~ стреми́ться к лу́чшему бу́дущему; سعى الى حياة ~ стреми́ться к лу́чшей жи́зни; بصورة ~ наилу́чшим о́бразом

— أَفْضَلِيَّةٌ *мн.* —اتٌ превосхо́дство; преиму́щество, предпочте́ние; سياسة الـ~ поли́тика наибо́льшего благоприя́тствования; اعطى الـ~ отда́ть предпочте́ние (*кому-чему* ل)

— تَفَاضُلٌ превосхо́дство; ◇ حساب التمام (التكامل) والـ~ *мат.* интегра́льное и дифференциа́льное исчисле́ние

— تَفَاضُلِيٌّ дифференциа́льный; المعادلة الـ~ة дифференциа́льное уравне́ние

— تَفَضُّلٌ 1) снисхожде́ние, благоскло́нность; любе́зность, одолже́ние; 2) отли́чие, превосхо́дство

— تَفْضِيلٌ 1) предпочте́ние; 2) покрови́тельство; ◇ اسم الـ~ *грам.* и́мя прилага́тельное в сравни́тельной *или* превосхо́дной сте́пени

— تَفْضِيلِيٌّ предпочти́тельный; رسوم ~ة *эк.* преференциа́льные по́шлины; تعرفة ~ة льго́тный тари́ф; معاملة ~ة *см.* مُعَامَلَةٌ

— فَاضِلٌ[1] 1. *мн.* فُضَلَاءُ 1) досто́йный, превосхо́дный (*эпитет учёного*); 2) идеа́льный; المدينة الـ~ة идеа́льный го́род; المجتمع الـ~ идеа́льное о́бщество; 2. *мн.* فَضَلَةٌ досто́йный челове́к

— فَاضِلٌ[2] *мн.* فَوَاضِلُ 1) оста́ток; 2) *бухг.* са́льдо

— فَاضِلَةٌ *мн.* فَوَاضِلُ 1) приро́ст, увеличе́ние, при́быль; 2) благодея́ние, ми́лость

— فَضَالَةٌ *мн.* —اتٌ оста́ток, изли́шек

— فَضْلٌ *мн.* فُضُولٌ, أَفْضَالٌ 1) достóинство; честь, заслýга; رجال الـ~ والعلم учёные лю́ди; اصحاب الـ~ ли́ца, котóрым (*чем-л.*) обя́заны; винóвники (*напр. торжества*); هو صاحب الـ~ فى ... емý принадлежи́т честь, заслýга в ... ; يعود (يرجع) الـ~ فى ... الى (لـ) ... заслýга в ... принадлежи́т ... ; 2) одолжéние; 3) пóльза; преимýщество; 4) изли́шек, остáток, ли́шнее; فضول الجسم *физиол.* выделéния; فضول القول ли́шние (ненýжные) словá; ◊ بـ~ الله по ми́лости Аллáха; بـ~ه благодаря́ емý; من ~ك! пожáлуйста!; لا ... ~ا عن ... не говоря́ ужé о ... ; لا يملك فلسا ~ا عن دينار у негó нет и фéльса, не говоря́ ужé о динáре; ~ا عن ذلك поми́мо тогó, бóльше (бóлее) тогó; ~ا عن ان ... поми́мо тогó, что ...

— فَضْلَةٌ *мн.* فَضَلَاتٌ, فِضَالٌ 1) остáток, изли́шек; 2) добáвка; فضلات الجملة *грам.* второстепéнные члéны предложéния; 3) отхóды, отбрóсы, ути́ль; فضلات اقمشة отхóды ткáней; 4) повседнéвная *или* рабóчая одéжда; لباس الـ~ домáшнее плáтье

— فَضَلَاتٌ *мн.* экскремéнты

— فَضُولٌ то, что превышáет нóрму, мéру

— فُضُولٌ 1) любопы́тство; اهل الـ~ любопы́тные; 2) вмешáтельство; назóйливость

— فَضُولِيٌّ ли́шний, изли́шний; ненýжный

— فُضُولِيٌّ 1. 1) любопы́тный; 2) назóйливый; 2. непрóшеный гость

— فُضُولِيَّةٌ 1) любопы́тство; 2) назóйливость

— فَضِيلٌ *мн.* فُضَلَاءُ достóйный; превосхóдный

— فَضِيلَةٌ *мн.* فَضَائِلُ добродéтель; высóкое кáчество, достóинство; хорóший постýпок; امّهات الفضائل هى الحكمة والعفّة والشجاعة والعقل глáвные достóинства человéка — мýдрость, целомýдрие, хрáбрость и ум; ◊ صاحب الـ~ егó честь (*титул шейхов, духовных лиц*)

— مُفَاضَلَةٌ 1) соревновáние в достóинствах; 2) вы́бор (*после сравнения с чем-л.*); предпочтéние

— مِفْضَالٌ превосхóдный; благорóдный; щéдрый, ми́лостивый

— مُفَضَّلٌ люби́мый, излю́бленный (*о занятии, игре и т. п.*)

— مِفْضَلَةٌ *мн.* مِفْضَلَاتٌ, مَفَاضِلُ 1) домáшнее плáтье, бýдничное плáтье; 2) ночнáя одéжда; مِفْضَلَاتٌ *мн.* бельё

— مَفْضُولٌ превзойдённый; الفاضل والـ~ лýчший и хýдший

I فَضَا (فضو) (*у*) فَضَاءٌ, فُضُوٌّ быть широ́ким, простóрным; فَضِىَ (*а*) فَضَاوَةٌ быть пусты́м, незáнятым; II فَضَّى дéлать пусты́м, освобождáть; IV أَفْضَى 1) вести́, приводи́ть (*к чему* الى); 2) переходи́ть (*к кому* الى); доставáться (*кому* الى); 3) сообщáть (*кому* الى *что* بـ); بحديث ~ дать интервью́; V تَفَضَّى освобождáться, станови́ться незáнятым; получáть досýг (*для чего* لـ)

— فَاضٍ *ж.* فَاضِيَةٌ 1) свобóдный, незáнятый; على الفاضى впустýю, зря; على الـ~ى والمليان как попáло, без разбóра; 2) имéющий досýг

— فَضَاءٌ 1) откры́тое прострáнство; اطلق العيارات الناريّة فى الـ~ стреля́ть в вóздух; الـ~ الكونىّ *или* عالَم الـ~ косми́ческое прострáнство, кóсмос; سفينة الـ~ косми́ческий корáбль; رجل الـ~ الاوّل *или* رائد الـ~ пéрвый космонáвт; 2) досýг; ◊ بيت الـ~ убóрная

— فَضَائِىٌّ прострáнственный; косми́ческий; سفينة ~ة косми́ческий корáбль; الابحاث الـ~ة иссле́дования кóсмоса

I فَطَّ (*а/у*) فَطٌّ 1) выскáкивать, вскáкивать; 2) бить струёй

— فَطَّةٌ *мн.* ـاتٌ — скачóк, прыжóк

فَطَحَ (*а*) فَطْحٌ дéлать плóским, расширя́ть; II فَطَّحَ = I

— أَفْطَحُ *ж.* فَطْحَاءُ *мн.* فُطْحٌ 1) широ́кий; 2) широкоголóвый

فِطَحْلٌ *тж.* زمن الـ~ дрéвняя эпóха (*до появления человека*)

— فَطَاحِلُ *мн.* выдаю́щиеся (*об учёных*); السادة الفطاحل *или* فطاحل العلماء выдаю́щиеся учёные мужи́

I فَطَرَ (فطر)[1] (*у*) فَطْرٌ 1) раскáлывать; 2) твори́ть, создавáть; 3) *страд.* имéть врождённое свóйство, прирóдную склóнность (*к чему*); быть по прирóде располóженным (*к чему* على); быть от прирóды одарённым (*чем* بـ); فُطرت على كره السفر *страд.* по своéй натýре я не люблю́ путешéствий; فَطَرَ[2] (*у*) فِطْرٌ, فُطُورٌ 1) зáвтракать; 2) прерывáть пост; разговля́ться; II فَطَّرَ 1) давáть зáвтракать; 2) заставля́ть нарушáть пост; 3) раскáлывать на куски́; IV أَفْطَرَ 1) зáвтракать; 2) *рел.* разговля́ться (*после поста в месяце рамадане*); ايّام رمضان ~ не соблюдáть постá во врéмя рамадáна; V تَفَطَّرَ раскáлываться; VII إِنْفَطَرَ быть

раско́лотым; ◇ ~ بالبكاء разреве́ться; ~ قلبه у него́ разрыва́лось се́рдце

— إِفْطَارٌ 1) прекраще́ние поста́; ро́зговенье; مدفع الـ~ пу́шечный вы́стрел, возвеща́ющий о прекраще́нии поста́; 2) за́втрак

— فَاطِرٌ[1] творе́ц, созда́тель

— فَاطِرٌ[2] не соблюда́ющий поста́

— فَطَائِرِيٌّ *мн.* فَطَائِرِيَّةٌ *или* فَطَاطِرِيٌّ *мн.* فَطَاطِرِيَّةٌ пиро́жник; конди́тер

— فِطَارٌ за́втрак

— فَطْرٌ *мн.* فُطُورٌ щель, тре́щина

— فَطْرٌ *или* فُطْرٌ *собир. мн.* فُطُورٌ 1) грибы́ (*поганки*); 2) наро́ст

— فِطْرٌ прекраще́ние поста́; ро́зговенье; عيد الـ~ *рел.* пра́здник ро́зговенья

— فِطْرَةٌ *мн.* فِطَرٌ 1) приро́да; врождённое сво́йство, ка́чество; хара́ктер; 2) первобы́тность; عاش على الـ~ жить как первобы́тный челове́к; 3) ми́лостыня (*по случаю праздника розговенья*)

— فُطْرِيٌّ 1) грибно́й; 2) грибко́вый; الامراض الـ~ـة боле́зни грибко́вого происхожде́ния; мико́зы

— فِطْرِيٌّ 1) приро́дный, врождённый; المواهب الـ~ـة приро́дные дарова́ния; 2) первобы́тный; الانسان الـ~ первобы́тный челове́к

— فِطْرِيَّاتٌ *мн.* врождённые сво́йства

— فُطُورٌ, فَطُورٌ = فِطَارٌ; تناول ~ за́втракать

— فُطُورَاتٌ *мн.* пирожки́

— فَطِيرٌ 1) пре́сный (*о хлебе*); 2) сыро́й; незре́лый; رأى ~ необду́манное мне́ние; 3) но́вый; све́жий (*о хлебе*)

— فَطِيرَةٌ *мн.* فَطَائِرُ пы́шка; пиро́жное; пирожо́к; ~ بلحم пирожо́к с мя́сом; ◇ زبدة (شحمة) على ~ неожи́данная уда́ча

I فَطِسَ (فطس) (*а*) فَطَسٌ задыха́ться, испы́тывать уду́шье; فَطَسَ (*и*) فَطْسٌ, فُطُوسٌ умира́ть; околева́ть; II فَطَّسَ 1) души́ть, вызыва́ть уду́шье; 2) умерщвля́ть

— أَفْطَسُ *ж.* فَطْسَاءُ *мн.* فُطْسٌ с пло́ским, приплю́снутым но́сом; курно́сый, со вздёрнутым но́сом

— فَاطِسٌ пло́ский, приплю́снутый (*о носе*)

— فَطْسَانُ *ж.* فَطْسَى заду́шенный, уда́вленный; мёртвый; околе́вший; بهيمة فطسى околе́вшее живо́тное

— فَطْسَةٌ смерть от уду́шья

— فَطِيسٌ 1. заду́шенный, уда́вленный; 2. мертвечи́на, па́даль

— فَطِيسَةٌ *мн.* فَطَائِسُ мертвечи́на, па́даль

— فِنْطِيسَةٌ = فِطِّيسَةٌ

فَطْفَطَ маха́ть, бить кры́льями; ◇ ~ بسرّه الى ... вы́болтать та́йну (*кому-л.*)

— فَطْفَطَةٌ разма́хивание кры́льями

فَطَمَ (*и*) فَطْمٌ отнима́ть от груди́ (*ребёнка*); VII إِنْفَطَمَ 1) быть о́тнятым от груди́; 2) отка́зываться, воздержи́ваться (*от чего* عن)

— فَاطِمَةُ *и. собств. ж.* Фа́тыма

— فَاطِمِيٌّ *ист.* фатими́дский; الـ~ـون Фатими́ды; الدولة الـ~ـة госуда́рство Фатими́дов

— فِطَامٌ прекраще́ние кормле́ния гру́дью, отня́тие от груди́ (*ребёнка*)

— فَطِيمٌ *мн.* فُطُمٌ о́тнятый от груди́ (*о ребёнке*)

— فَطِيمٌ = مَفْطُومٌ

I (فطن) فَطَنَ, فَطُنَ (*у*) فَطْنٌ, فُطُونَةٌ *или* فَطِنَ (*а*) فُطُونَةٌ сообража́ть; понима́ть; вника́ть (*во что* ل *или* الى); II فَطَّنَ разъясня́ть, втолко́вывать; V تَفَطَّنَ понима́ть, постига́ть (*что* ل)

— فَطَانَةٌ сообрази́тельность, поня́тливость; ра́зум; понима́ние

— فَطِنٌ понима́ющий, зна́ющий; поня́тливый

— فِطْنَةٌ поня́тливость, бы́строе схва́тывание, дога́дливость; проница́тельность

— فُطُونَةٌ = فَطَانَةٌ

— فَطِينٌ у́мный, поня́тливый, дога́дливый

I فَظَّ (*и/а*) فَظَاظَةٌ быть гру́бым, неве́жливым, неотёсанным, вульга́рным

— فَظَاظَةٌ гру́бость, неве́жливость, неотёсанность; вульга́рность

— فَظٌّ[1] *мн.* أَفْظَاظٌ гру́бый, неотёсанный, неве́жливый; الخرق الفظّ للحدود гру́бое наруше́ние грани́ц

— فَظٌّ[2] *мн.* فُظُوظٌ морж

I فَظُعَ (*у*) فَظَاعَةٌ быть ужа́сным, стра́шным отврати́тельным, омерзи́тельным; II فَظَّعَ чини́ть зве́рства; X إِسْتَفْظَعَ находи́ть ужа́сным, стра́шным, отврати́тельным, чудо́вищным

— فَظَاعَةٌ ужас, отвратительность, омерзительность

— فَظَائِعُ *мн.* ужасные поступки, дела; жестокости, зверства, злодеяния

— فَظِعٌ ужасный; зверский

— فَظِيعٌ ужасный, отвратительный; зверский, чудовищный

— مُفْظِعٌ = فَظِيعٌ

I فَعَصَ (*a*) فَعْصٌ давить, сдавливать, сжимать

— مَفْعُوصٌ 1. сдавленный, сжатый; 2. малыш

I فَعَلَ (*a*) فِعْلٌ делать, совершать, исполнять; действовать, производить действие; ~ فعلته делать своё дело; ~ فى امرأة иметь половое сношение с женщиной; II فَعَّلَ скандировать (*стихи*); VI تَفَاعَلَ 1) взаимодействовать; действовать друг на друга; 2) соединяться (*с чем* مع); VII إِنْفَعَلَ 1) подвергаться воздействию, влиянию (*чего-либо*); 2) волноваться, переживать; 3) сердиться; 4) быть сделанным, совершённым, исполненным; VIII إِفْتَعَلَ 1) измышлять, выдумывать, умышленно создавать *или* делать (*что-л.*); 2) подделывать, фабриковать

— أَفَاعِيلُ *мн.* дела, действия; فى استطاعته ان يفعل به الـ~ он может сделать с ним что угодно

— إِفْتِعَالٌ 1) измышление, выдумка; 2) фальсификация, подделка

— إِنْفِعَالٌ *мн.* اتٌ— 1) волнение, переживание; فى ~ *или* بـ~ взволнованно, с волнением; 2) возбуждение; гнев; 4) *физиол.* рефлекс, раздражение

— إِنْفِعَالِيَّةٌ возбудимость, возбуждаемость

— تَفَاعُلٌ *мн.* اتٌ— 1) взаимодействие; 2) соединение; 3) *хим.*, *физ.* реакция; ~ فيدال реакция Видаля; الـ~ الكيميائىّ химическая реакция; التفاعلات النوويّة ядерные реакции; الـ~ الحرارىّ النووىّ термоядерная реакция; الـ~ المتسلسل *см.* مُتَسَلْسِلٌ

— تَفْعِيلٌ, تَفْعِيلَةٌ *мн.* تَفَاعِيلُ *лит.* стопа; تفاعيل البحور стопы

— فَاعِلٌ[1] 1. 1) делающий; 2) действующий; 3) *юр.* активный (*об избирательном праве*); 2. 1) *мн.* فَعَلَةٌ работник; рабочий; исполнитель; 2) виновник (*происшествия*); 3) *грам.* подлежащее (*глагольного предложения*); اسم الـ~ *грам.* причастие действительного залога

— فَاعِلٌ[2] *мн.* فَوَاعِلُ фактор

— فَاعِلَةٌ распутница; يا ابن الـ~! *бран.* эй, ты, сын блудницы!

— فَاعِلِيَّةٌ 1) действие, сила воздействия; эффективность; 2) *грам.* выступление слова во фразе в качестве управляющего слова

— فَعَّالٌ действительный; действенный, сильно действующий, эффективный

— فَعَّالِيَّةٌ действенность, эффективность; активность

— فِعْلٌ *мн.* أَفْعَالٌ 1) действие; ~ا *или* بالـ~ *или* بالـ~ والواقع в действительности, фактически, на деле, действительно; 2) воздействие; بـ~ الحرارة под действием жары; 3) дело; поступок; акт; يريد افعالا لا اقوالا ему нужны дела, а не слова; 4) *грам.* глагол; ~ (أَمْرٍ) اسم глагольное имя повеления (*напр.* حَذَارِ! берегись!, берегитесь!); ~ لازم непереходный глагол; ~ متعدّ переходный глагол; ~ مساعد вспомогательный глагол; ~ معلوم глагол действительного залога; ~ مجهول глагол страдательного залога

— فَعْلَةٌ *мн.* فَعَلَاتٌ действие; поступок, деяние; الـ~ الشنعاء отвратительный поступок

— فِعْلِيٌّ 1) фактический; 2) практический; ~ا фактически, де-факто; 3) *грам.* глагольный

— فِعْلِيَّةٌ *грам.* глагольность

— مُفَاعِلٌ *мн.* اتٌ— реактор; الـ~ الذرّىّ *или* ~ للذرّة атомный реактор

— مُفَاعَلَةٌ: بالـ~ сдельно

— مُفْتَعَلٌ сфабрикованный, поддельный, фальшивый; сделанный умышленно

— مُنْفَعِلٌ 1) волнующийся; 2) сердитый; возбуждённый; 3) *юр.* пассивный

— مَفْعُولٌ 1. 1) сделанный; 2) рассерженный; 2. 1) действие (*закона, лекарства*); سارى الـ~ *юр.* имеющий (законную) силу; باطل (فاقد) الـ~ *юр.* утративший, потерявший (законную) силу; يسرى ~ القانون على... действие закона распространяется на ...; الـ~ الرجعىّ *юр.* обратная сила (*закона*); 2) *грам.* дополнение (~ معه، ~ فيه، ~ به); اسم الـ~ причастие страдательного залога

— مَفْعُولِيَّةٌ 1) действие воздействие; 2) возбуждение; гнев; 3) *грам.* выступление слова во фразе в качестве дополнения

I فَعَمَ (*а*) فَعْمٌ наполня́ть; переполня́ть (*чем* بِ); IV أَفْعَمَ = I

— مُفْعَمٌ по́лный; перепо́лненный

أَفْعَى *ж. мн.* أَفَاعٍ 1) *зоол.* ехи́дна; 2) змея́, гадю́ка

— خيالىّ ~; أُفْعُوَانٌ = أَفْعَى драко́н

— أُفْعُوَانِيَّةٌ злой хара́ктер; ехи́дство

I فَغَرَ (*а*) فَغْرٌ раскрыва́ть, разева́ть (*рот*); VII إِنْفَغَرَ быть откры́тым, раскры́тым

— فَاغِرٌ: وَظِيفَةٌ ~ةٌ вака́нтная до́лжность

— فُغْرَةٌ у́стье (*реки́*); нача́ло (*доли́ны*)

فَغْفُورِىٌّ то́нкий фарфо́р

I فَغَمَ (*а*) فَغْمٌ, فُغُومٌ ударя́ть, бить в нос (*о за́пахе*); ~تنى رائحة الطعام الشهيّة мне уда́рил в нос за́пах вку́сной пи́щи

— فَاغِمٌ паху́чий

فَاغِيَةٌ, فَغْوٌ *бот.* 1) хна; 2) цветы́ хны

— فَغْوَةٌ благоуха́ние, арома́т

I فَقَأَ (*а*) فَقْءٌ выка́лывать, выбива́ть (*глаз*); вскрыва́ть, прока́лывать (*нары́в*); V تَفَقَّأَ ло́паться; VII إِنْفَقَأَ быть вы́колотым (*о гла́зе*); быть вскры́тым (*о нары́ве*)

I فَقَدَ (*и*) فَقْدٌ 1) теря́ть, утра́чивать, лиша́ться; не име́ть, не находи́ть; رشده ~ *или* وعيه ~ *или* صوابه ~ потеря́ть созна́ние; الامل فى ... ~ потеря́ть наде́жду на (*что-л.*); البصر ~ потеря́ть зре́ние; شعوره ~ лиши́ться чувств; 2) *страд.* теря́ться, пропада́ть бе́з вести; فُقِد النصاب не́ было кво́рума; IV أَفْقَدَ 1) быть причи́ной поте́ри (*чего-л.*); 2) лиша́ть; الحياة ه~ лиши́ть кого́-л. жи́зни; شعوره ه~ лиши́ть кого́-л. созна́ния; عقله ه~ свести́ кого́-л. с ума́; V تَفَقَّدَ 1) осма́тривать, производи́ть осмо́тр, обсле́довать, инспекти́ровать; 2) посеща́ть; 3) иска́ть (*что-л.*); хвати́ться (*чего-л.*); 4) забо́титься; VIII إِفْتَقَدَ 1) посеща́ть; 2) рассма́тривать; производи́ть осмо́тр; 3) иска́ть, оты́скивать, разы́скивать; 4) хвати́ться (*чего-л.*); 5) отсу́тствовать, не хвата́ть, недостава́ть (*чего* لِ); нужда́ться (*в чём* لِ); 6) понести́ утра́ту (*из-за кончи́ны кого́-л.*); X إِسْتَفْقَدَ 1) ощуща́ть недоста́ток; замеча́ть отсу́тствие; 2) вы́искивать

— إِفْتِقَادٌ 1) посеще́ние, визи́т; 2) (о)смотр, инспе́кция; 3) разы́скивание, оты́скивание; 4) нужда́, потре́бность (*в чём* الى)

— تَفَقُّدٌ 1) осмо́тр, инспе́кция, обсле́дование, прове́рка; 2) посеще́ние

— تَفَقُّدِىٌّ инспекцио́нный, прове́рочный

— فَاقِدٌ 1) теря́ющий, потеря́вший; الشعور ~ а) лиши́вшийся чувств; б) бессозна́тельный, бесчу́вственный; 2) не име́ющий, лишённый (*чего-л.*); وطنه ~ перемещённое лицо́; الشيء لا يعطيه ~ *погов.* на нет и суда́ нет

— فَقَدْ (فَ + قد) *см.* قَدْ

— فِقْدَانٌ = فَقْدٌ

— فُقْدَانٌ, فِقْدَانٌ 1) отсу́тствие, недоста́ча; النصاب ~ отсу́тствие кво́рума; 2) утра́та, поте́ря; القدرة على العمل ~ утра́та трудоспосо́бности; الشهيّة ~ поте́ря аппети́та; الذاكرة ~ поте́ря па́мяти

— فَقِيدٌ 1) утра́ченный, поте́рянный; 2) поко́йный, уме́рший; (العلم) البلاد ~ челове́к, чья смерть явля́ется утра́той для страны́ (нау́ки)

— مُتَفَقِّدٌ 1. производя́щий осмо́тр, обсле́дующий, инспекти́рующий; 2. инспе́ктор

— مُفْتَقَدَاتٌ *мн.* поте́рянные ве́щи; مستودع الـ~ бюро́ нахо́док

— مِفْقَادٌ же́нщина, у кото́рой умира́ют де́ти

— مَفْقُودٌ 1) утра́ченный, поте́рянный; бе́з вести пропа́вший; 2) несуществу́ющий, отсу́тствующий

I فَقَرَ (فقر) (*у*) فَقْرٌ 1) прока́лывать, протыка́ть; 2) доводи́ть до бе́дности; فَقُرَ (*у*) فَقَارَةٌ быть бе́дным, нужда́ющимся; бедне́ть; II فَقَّرَ 1) прока́лывать, протыка́ть; 2) клева́ть но́сом, засыпа́ть; IV أَفْقَرَ 1) доводи́ть до бе́дности, де́лать бе́дным; 2) обнища́ть; VIII إِفْتَقَرَ 1) быть бе́дным, бе́дствовать; 2) нужда́ться, ощуща́ть потре́бность (*в чём* الى)

— فَاقِرَةٌ *мн.* فَوَاقِرُ несча́стье, бе́дствие

— فَقَارٌ *собир.* позвонки́; ذو الـ~ *ист.* Зу-ль-фака́р (*назва́ние меча́, кото́рый Муха́ммад отобра́л у врага́ в би́тве при Бадре́ и кото́рый впосле́дствии перешёл к Али́*)

— فَقَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — позвоно́к

— فَقَارِىٌّ позвоно́чный

— فَقْرٌ, فُقْرٌ бе́дность, нужда́; الدم ~ анеми́я, малокро́вие; بلا دَيْن غنى كامل ~ *погов.* бе́дность без долго́в — це́лое бога́тство

— فَقَارَةٌ = فَقْرَةٌ

— فِقْرَةٌ мн. فِقَرٌ, فِقَرَاتٌ 1) звенó (*цепи*); 2) парáграф; абзáц; статья́; 3) позвонóк

— فِقْرِيٌّ позвонóчный; ~ غير *или* ~لا беспозвонóчный; ~العمود ال позвонóчный столб; الحيوانات ال~ة позвонóчные живóтные

— فِقْرِيَّاتٌ *мн.* позвонóчные живóтные; لافقريّات беспозвонóчные живóтные

— فَقِيرٌ *мн.* فُقَرَاءُ 1. бéдный, нуждáющийся; 2. 1) бедня́к; 2) факи́р

— مُفْتَقِرٌ нуждáющийся, испы́тывающий потрéбность (*в чём* الى)

— مَفْقُورٌ: الظهر ~ с больны́м позвонóчником

I فَقَسَ (*a*) فَقْسٌ 1) выси́живать птенцóв; 2) вылупля́ться из яйцá, разбивáть яйцó, проклёвываться (*о птенце*); 3) отклáдывать яи́чки (*о саранче*); ◇ الحيلة ~ (الملعوب) раскры́ть, разоблачи́ть трюк

— فَقْسٌ 1) выси́живание (*птенцов*); 2) вылу́пливание, вы́ход из яйцá (*о птенцах*); 3) вы́водок; الجراد ~ яи́чки саранчи́

فَقُّوسٌ *собир.* 1) дли́нные огурцы́ (*Египет*); 2) ды́ни (*Сирия*)

— فَقُّوسَةٌ *мн.* —اتٌ 1) дли́нный огурéц; 2) ды́ня

— مِفْقَسٌ *мн.* مَفَاقِسُ инкубáтор

I فَقَشَ (*u*) فَقْشٌ 1) разбивáть (*яйцо и т. п.*); 2) выпу́чиваться (*о части стены перед разрушением*); II فَقَّشَ 1) бить, разбивáть; 2) шелуши́ть

فَقُّوصٌ дли́нные огурцы́ (*Египет*)

— فَقُّوصَةٌ *мн.* —اتٌ дли́нный огурéц

(فقط) II فَقَّطَ 1) писáть прóписью (*цифру*); 2) стáвить пóсле ци́фры слóво فقط (*во избежание дальнейшего приписывания цифр*); V تَفَقَّطَ быть напи́санными прóписью (*о цифрах*)

— فَقَطْ (قط + ف) тóлько, и тóлько

I فَقَعَ (*a*) فَقْعٌ, فُقُوعٌ 1) лóпаться, трéскаться; 2) скоропости́жно умерéть (*от внезапного потрясения, апоплексии*); 3) быть я́рко-жёлтого цвéта; II فَقَّعَ 1) производи́ть треск, отры́вистый звук; اصابعه ~ щёлкать пáльцами; 2) заставля́ть лóпаться с трéском; VII اِنْفَقَعَ лóпаться, трéскаться; разрывáться

— فَاقِعٌ я́рко-жёлтый; ~ اصفر я́рко-жёлтого цвéта

— فُقَّاعٌ пи́во

— فُقَّاعَةٌ *мн.* فُقَّاعَاتٌ, فَقَاقِيعُ пузы́рь, пузырёк (*на воде*); فقّاعات الصابون мы́льные пузыри́; تبدّد كفقاعات الهواء على سطح الماء бы́стро исчéзнуть, как пузырьки́ на водé

— فَقْعٌ *мн.* فُقُوعٌ гриб

— مَفْقُوعٌ 1. лóпнувший; 2. идиóт

فَقْفَقَ обеднéть; ◇ الجلد ~ покрывáться волдыря́ми (*о коже*)

— فَقْفُوقَةٌ *мн.* —اتٌ волды́рь, прыщ

I فَقِمَ (*a*) فَقَمٌ станови́ться серьёзным, опáсным (*о положении*); VI تَفَاقَمَ осложня́ться, обостря́ться, принимáть серьёзный оборóт (*о деле*)

— تَفَاقُمٌ осложнéние, обострéние; التناقضات ~ обострéние противорéчий

— فُقَّمَةٌ *мн.* فُقَّمٌ тюлéнь; нéрпа

— فُقْمَةٌ *мн.* فُقْمٌ = فُقَّمَةٌ

I فَقِهَ (*a*) فِقْهٌ 1) понимáть, знать; 2) быть свéдущим в вопрóсах мусульмáнского прáва; II فَقَّهَ обучáть, инструкти́ровать; наставля́ть; IV أَفْقَهَ=II; V تَفَقَّهَ 1) понимáть; 2) изучáть мусульмáнское прáво; 3) станови́ться законовéдом; станови́ться специали́стом по мусульмáнскому прáву; تفقّه على مذهب الامام الشافعى стать специали́стом по вероучéнию имáма Шáфии

— فِقْهٌ 1) понимáние, знáние; اللغة ~ (арáбская) филолóгия; 2) мусульмáнское прáво

— فِقْهِيٌّ юриди́ческо-богослóвский

— فَقِيهٌ *мн.* فُقَهَاءُ 1) юри́ст, законовéд; знатóк мусульмáнского прáва; 2) чтец Корáна; 3) *тж.* الكتّاب ~ шкóльный учи́тель

— فِقِى *тж.* الكتّاب ~ шкóльный учи́тель

I فَكَّ (*a/u*) فَكٌّ 1) развя́зывать; ослабля́ть; освобождáть; فكّ حزامه развязáть пóяс; فكّ الازرار расстегну́ть пу́говицы; فكّ الاسير освободи́ть плéнного; 2) отви́нчивать (*гайку*); разъединя́ть, разделя́ть на чáсти; демонти́ровать, разбирáть; ◇ فكّ الحصار снять осáду; فكّ الحزن снять трáур; فكّ الختم сломáть печáть; فكّ الخطّ разбирáть по склáдам, читáть с трудóм; فكّ رموزه расшифрóвывать чтó-л.; فكّ طلاسم الرموز расшифрóвывать знáки; فكّ الرهن вы́купáть залóженную вещь; فكّ العظم вы́вихнуть кость; فكّ عقد لسانه развязáть кому́-л. язы́к; فكّ المسألة раз-

решáть задáчу; فكّ النقود менять дéньги; فكّ اليد разжáть рýку; II فَكَّكَ 1) развя́зывать; ослабля́ть (*узы*); 2) разрыхля́ть (*почву*); 3) разъединя́ть; ~ كلمتهم разобщи́ть, посéять рознь в чьих-л. ряда́х; 4) разбира́ть, демонти́ровать; 5) *хим.* разлага́ть; *физ.* расщепля́ть; ~ النفط (الزيت) креки́ровать нефть; V تَفَكَّكَ 1) развя́зываться; ослабля́ться; 2) распада́ться; расчленя́ться, разъединя́ться; 3) разбира́ться, демонти́роваться; VII إِنْفَكَّ 1) быть развя́занным; быть осла́бленным; 2) быть разъединённым; 3) быть разо́бранным, демонти́рованным; быть отви́нченным; 4) отде́лываться, освобожда́ться (*от чего* من); ~ ما يكتب он не перестава́л писа́ть; VIII إِفْتَكَّ выкупа́ть (*залог*); X إِسْتَفَكَّ 1) добива́ться освобожде́ния (*кого-л.*); 2) стара́ться развяза́ть (*напр. узел*), стара́ться (раз)реши́ть (*напр. задачу*)

— تَفَكُّكٌ 1) ослабле́ние; 2) распа́д; расчлене́ние

— تَفْكِيكٌ 1) развя́зывание; 2) разбо́рка, демонта́ж; разви́нчивание, отви́нчивание; 3) разъедине́ние; ~ العرى раско́л, разногла́сие; 4) *хим.* разложе́ние; *физ.* расщепле́ние; ~ الزيت (النفط) креки́рование не́фти

— فَكٌّ[1] 1) развя́зывание; ослабле́ние; освобожде́ние; 2) разбо́рка, демонта́ж; 3) вы́вих; ◇ ~ الزمام геодези́ческая съёмка; ~ الرهن вы́куп зало́женной ве́щи

— فَكٌّ[2] *мн.* فُكُوكٌ, أَفْكَاكٌ че́люсть; ال~ السفلىّ (الاسفل) ни́жняя че́люсть; ال~ العلوىّ (الاعلى) ве́рхняя че́люсть

— فِكَاكٌ, فَكَاكٌ 1) избавле́ние, освобожде́ние; لا يستطيع منه ~ا он не мо́жет от э́того изба́виться; 2) вы́куп (*залога*); ◇ لا ~ منه неотдели́мый, неразры́вный

— فَكَّةٌ 1) ме́лкие де́ньги, ме́лочь; сда́ча; 2) удово́льствие, весёлость; صاحب ~ весёлый челове́к

— مِفَكٌّ *мн.* مَفَاكُّ, مِفَكَّاتٌ 1) отвёртка; га́ечный ключ; 2) што́пор

— مَفْكُوكٌ 1) развя́занный, распу́щенный; свобо́дный; 2) разо́бранный, демонти́рованный; отви́нченный

أَفْكَعُ *ж.* فَكْعَاءُ *мн.* فُكْعٌ кривоно́гий

I فَكَرَ (*и, у*) فِكْرٌ ду́мать, мы́слить, размышля́ть; II فَكَّرَ 1) ду́мать, обду́мывать; мы́слить, размышля́ть; 2) напомина́ть; V تَفَكَّرَ 1) ду́мать; мы́слить, размышля́ть; 2) вспомина́ть; VIII إِفْتَكَرَ = V

— تَفَكُّرٌ размышле́ние; мышле́ние

— تَفْكِرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) напомина́ние; 2) записна́я кни́жка

— تَفْكِيرٌ 1) обду́мывание; размышле́ние; мышле́ние; ال~ الفلسفىّ филосо́фское мышле́ние; ال~ الحرّ свободомы́слие, вольноду́мство; كلّ ذى ~ سليم вся́кий здравомы́слящий; 2) напомина́ние

— فِكْرٌ *мн.* أَفْكَارٌ 1) мысль; помышле́ние; ду́ма; اهل ال~ мы́слящие лю́ди, мысли́тели; شارد ال~ рассе́янный; صاحب ال~ инициа́тор; ابعده عن افكاره السوداء отврати́ть кого́-л. от чёрных мы́слей; 2) поня́тие; 3) мне́ние; 4) забо́та

— فِكْرَةٌ, فِكْرَى мысль, иде́я; за́мысел; представле́ние (*о ком-чём-л.*); الفكرة المطلقة *филос.* абсолю́тная иде́я; الفكرة المتسلّطة *или* الفكرة اللازمة навя́зчивая иде́я; فكرة موسيقيّة музыка́льная те́ма; كوّن ~ (اوّليّة) عنه соста́вить себе́ (первонача́льное) представле́ние о ко́м-л.; اعطى ~ واضحة (صحيحة) عن ... дать я́сное (пра́вильное) представле́ние о ... ; اخذ ~ عن ... получи́ть представле́ние о ... ; خطرت له ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль (иде́я); ◇ على ~ кста́ти

— فَكْرُونٌ *мн.* فَكَارِينُ черепа́ха (*Сев. Африка*)

— فِكْرِىٌّ иде́йный; النتاج ال~ иде́йная проду́кция; الاساس ال~ иде́йная осно́ва; ~ا иде́йно

— فِكْرِيَّةٌ иде́йность

— فِكِّيرٌ мно́го ду́мающий, размышля́ющий; заду́мчивый

— مُفَكِّرٌ 1. 1) мы́слящий; 2) занима́ющийся у́мственным трудо́м; 2. 1) мысли́тель; 2) интеллиге́нт; مفكّرو البلاد передовы́е лю́ди страны́

— مُفَكِّرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) мемора́ндум; 2) записна́я кни́жка; يوميّة ~ дневни́к; جيب ~ блокно́т

I فَكَشَ (*у*) فَكْشٌ вы́вихнуть; растяну́ть (*сухожилие, связку*); VII إِنْفَكَشَ быть вы́вихнутым; быть растя́нутым

تَفَكْفَكَ (فكفك) расслабля́ться, ослабева́ть

I فَكِهَ (*а*) فَكَهٌ, فَكَاهَةٌ 1) быть весёлым, ра́достным; 2) быть занима́тельным, интере́сным; II فَكَّهَ 1) развлека́ть, занима́ть; 2) есть фру́кты; III فَاكَهَ шути́ть; развлека́ть, увеселя́ть, занима́ть, забавля́ть (*чем* بـ); V تَفَكَّهَ 1) весели́ться, развлека́ться, забавля́ться; 2) шути́ть остри́ть;

подшу́чивать (*над кем* بِ); VI تَفَاكَهَ 1) вме́сте наслажда́ться, развлека́ться (*чем* بِ); 2) шути́ть друг с дру́гом, перешу́чиваться

— أُفْكُوهَةٌ *мн.* أَفَاكِيهُ шу́тка; остроу́мная мысль

— تَفَكُّهٌ увеселе́ние, развлече́ние; заба́ва; على سبيل الـ~ ра́ди заба́вы

— فَاكِهٌ 1) весёлый; остроу́мный; 2) заба́вный

— فَاكِهَانِيٌّ *мн.* فَاكِهَانِيَّةٌ торго́вец фру́ктами

— فَاكِهَةٌ *мн.* فَوَاكِهُ фрукт; плод; فواكه طازة све́жие фру́кты; فواكه مجففة сухи́е фру́кты; فواكه مسكّرة заса́харенные фру́кты; ◇ ~ محرّمة запре́тный плод

— فُكَاهَةٌ 1) остроу́мие; занима́тельность; 2) ю́мор, юмори́стика; 3) шу́тка; анекдо́т

— فُكَاهِيٌّ 1. юмористи́ческий; 2. юмори́ст

— فَكِهٌ 1) весёлый; занима́тельный, заба́вный; 2) остроу́мный; 3) вку́сный

— فَكِيهٌ вку́сный; прия́тный

— مُفَاكَهَةٌ 1) развлече́ние (*кого-л.*); подшу́чивание, увеселе́ние; 2) занима́тельность

I (فلّ) فَلَّ[1] (*a/y*) فَلٌّ 1) зазу́бривать; де́лать зару́бки; لا يفلّ الحديد الاّ الحديد *посл.* клин кли́ном вышиба́ют; 2) разбива́ть (*врага*); ◇ فلّ غربه осла́бить, подкоси́ть си́лы кого́-л.; فلّ من عزيمته осла́бить (поколеба́ть) реши́мость кого́-л.; فَلَّ[2] (*a/u*) فَلٌّ убега́ть, удира́ть; II فَلَّلَ де́лать зазу́брины, зару́бки

— فَلٌّ[1] *мн.* فُلُولٌ 1) зазу́брина; зару́бка; 2) оско́лок; 3) оста́ток; فلول الجيش оста́тки разби́того во́йска

— فَلٌّ[2], فَلَّةٌ фалль (*грубая ткань*)

— فَلٌّ[3] про́бка, про́бковая кора́ (*ср.* فَلِّينٌ); قبعة من فلّ про́бковый шлем

— فِلٌّ, فُلٌّ *бот.* ара́бский жасми́н

— فِلَّةٌ *мн.* ـاتٌ— ви́лла

I فَلَتَ (*u*) فَلْتٌ освобожда́ться, уходи́ть; выска́льзывать; II فَلَّتَ выпуска́ть; избавля́ть; IV أَفْلَتَ выска́льзывать, ускольза́ть; срыва́ться, вырыва́ться (*о слове*); улету́чиваться (*о газе*); ~ من بين يديهم он ускользну́л из их рук; V تَفَلَّتَ убега́ть, ускольза́ть; освобожда́ться (*от чего* من); VII إِنْفَلَتَ избавля́ться, освобожда́ться (*от чего* من); вырыва́ться (*из чего* من); ~ من عقاله *см.* عقال

— إِنْفِلَاتٌ ухо́д на во́лю, освобожде́ние; ускольза́ние; ~ الغاز уте́чка га́за

— إِفْلَاتٌ убега́ние; ускольза́ние

— فَالِتٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, допуска́ющий во́льности, во́льный (*напр. в обращении*)

— فَلَاتِيٌّ *мн.* فَلَاتِيَّةٌ 1. распу́щенный, беспу́тный; 2. распу́тник; пове́са

— فَلْتٌ бе́гство, спасе́ние

— فَلْتَانٌ 1) спа́сшийся; 2) свобо́дный, во́льный

— فَلْتَةٌ *мн.* فَلَتَاتٌ 1) обмо́лвка, оши́бка; ~ قلم опи́ска, lapsus calami; ~ لسان огово́рка, lapsus linguae; 2) вы́пад, вы́ходка; 3) неожи́данность; فلتةً неожи́данно, внеза́пно; без предвари́тельной подгото́вки

— مَفْلَتٌ спасе́ние; لا ~ منه от э́того нет спасе́ния

— مُنْفَلِتٌ освободи́вшийся, вы́рвавшийся; ~ من عقاله вы́рвавшийся на во́лю, оголте́лый

فِلْتَرٌ фильтр

I فَلَجَ (*u, y*) فَلْجٌ 1) раска́лывать, рассека́ть; 2) разбива́ть, побежда́ть; 3) обраба́тывать, паха́ть; 4) *страд.* быть разби́тым параличо́м; II فَلَّجَ раска́лывать, рассека́ть; VII إِنْفَلَجَ быть разби́тым параличо́м

— فَالِجٌ парали́ч; ~ نصفي гемиплеги́я, парали́ч одно́й полови́ны те́ла

— فَلْجٌ[1] побе́да, разгро́м

— فَلْجٌ[2] *мн.* فُلُوجٌ ре́чка, речу́шка

— فَلَجٌ *мн.* أَفْلَاجٌ руче́й

— فَيْلَجَةٌ *мн.* فَيَالِجُ ко́кон

— مُفَلَّجٌ: ~ الاسنان с ре́дко располо́женными зуба́ми

— مَفْلُوجٌ 1. парализо́ванный, парали́чный; 2. парали́тик

I فَلَحَ (*a*) فَلْحٌ 1) паха́ть, распа́хивать; الارض لمن يفلحها! земля́ тому́, кто её па́шет!; 2) име́ть успе́х, преуспева́ть; II فَلَّحَ паха́ть, обраба́тывать (*землю*); IV أَفْلَحَ 1) име́ть успе́х, преуспева́ть, добива́ться це́ли; 2) блаже́нствовать, благоде́нствовать

— فَالِحٌ име́ющий успе́х, преуспева́ющий

— فَلَاحٌ 1) успе́х; 2) благоде́нствие; блаже́нство; спасе́ние; حيّ على الـ~! *рел.* спеши́те к спасе́нию! (*часть азана*)

— فَلَّاحٌ фелла́х, па́харь, крестья́нин

— فِلَاحَةٌ обрабо́тка земли́, па́хота; земледе́лие; ~ البساتين садово́дство

— فَلَّاحِيٌّ феллáхский, деревéнский; крестья́нский; الجماهير الـ~ة крестья́нские мáссы; المسألة الـ~ة крестья́нский вопрóс

— فِلْحٌ деревéнская жизнь

— فِلْحِيٌّ деревéнский; крестья́нский

— مُفْلِحٌ 1) имéющий успéх, преуспевáющий; 2) удáчный

فِلْدِسِبَاتٌ *мин.* полевóй шпат

فِلْدِسِبَارٌ = فِلْدِسِبَاتٌ

فَالُوذَةٌ *см. алф.*

— فِلْذَةٌ *мн.* فِلَذَاتٌ, أَفْلَاذٌ 1) кусóк, часть; 2) то, что дóрого сéрдцу; افلاذ الارض *образн.* сокрóвища, скры́тые в нéдрах земли́; ~ كبده *образн.* сáмая дорогáя вещь (*букв.* кусóк сóбственной пéчени); افلاذ اكباد الوالدين *образн.* дéти (*букв.* сокрóвища роди́тельских сердéц)

— فُولَاذٌ *см. алф.*

— فُولَاذِيٌّ *см. алф.*

فِلِزٌّ *мн.* ـاتٌ— метáлл; минерáл; ~ شبه металлóид; فلزّ (فلزّات) الحديد желéзная рудá; الفلزّات الاشعاعيّة радиоакти́вные метáллы; الفلزّات الكريمة драгоцéнные метáллы

— فِلِزِّيٌّ металли́ческий

(فلس) II فَلَّسَ 1) вызывáть банкрóтство; 2) объявля́ть, признавáть банкрóтом; 3) обанкрóтиться; быть без грошá; IV أَفْلَسَ обанкрóтиться, стать несостоя́тельным; быть без грошá; VI تَفَالَسَ устрáивать злóстное банкрóтство

— إِفْلَاسٌ *мн.* ـاتٌ— банкрóтство, несостоя́тельность; крах; ~ مدلّس злóстное банкрóтство; اعلن ~ الدكّان объяви́ть о банкрóтстве лáвки

— تَفَالُسٌ злóстное банкрóтство

— تَفْلِيسَةٌ *мн.* تَفْلِيسَاتٌ, تَفَالِيسُ банкрóтство

— فَلْسٌ *мн.* فُلُوسٌ мéлкая монéта; грош; фельс (*денежная единица, равная* $^1/_{100}$ *динара в Кувейте и Ираке*); *мн.* дéньги; ◇ فلوس السمك ры́бья чешуя́

— فِلْسٌ *анат.* зáдний прохóд

— فَلَسٌ нуждá, бéдность

— مُفْلِسٌ, مُفَلَّسٌ *мн.* مَفَالِيسُ нуждáющийся в деньгáх, бездéнежный, (остáвшийся) без грошá; банкрóт, несостоя́тельный должни́к

فِلْدِسِبَارٌ = فِلْسِبَارٌ

فِلَسْطِينِيٌّ 1. 1) палести́нский; 2) фили́стерский; 2. 1) палести́нец; 2) фили́стер

— فِلَسْطِينِيَّةٌ: الـ~ фили́стерство

فَلْسَفَ философствовать; филосóфски обоснóвывать (*чем* بـ); تَفَلْسَفَ 1) занимáться филосóфией; филосóфствовать; 2) проповéдовать (*что* بـ)

— فَلْسَفَةٌ филосóфия; الـ~ الطبيعيّة а) фи́зика; б) натурфилосóфия; الـ~ المدرسيّة схоласти́ческая филосóфия; ~ وضعيّة позитиви́зм; ◇ حجر الـ~ филосóфский кáмень

— فَلْسَفِيٌّ филосóфский; المذهب الـ~ филосóфское учéние; قصّة ~ة филосóфский ромáн

— فَيْلَسُوفٌ *мн.* فَلَاسِفَةٌ филóсоф, мудрéц; فلاسفة ما وراء الطبيعة метафи́зики; ◇ حجر الفلاسفة филосóфский кáмень

فَلْطَحَ 1) расширя́ть; 2) дéлать плóским

— فِلْطَاحٌ 1) широ́кий; 2) плóский

— فَلْطَحَةٌ расширéние

— مُفَلْطَحٌ 1) расши́ренный; широ́кий; 2) плóский; سمك ~ кáмбала

فُلْطٌ *мн.* أَفْلَاطٌ *эл.* вольт

— فُلْطِيَّةٌ вольтáж

I فَلَحَ (*a*) فَلْحٌ раскáлывать; расщепля́ть; рассекáть, разрезáть; II فَلَّحَ = I

— فَلْحٌ *мн.* فُلُوحٌ трéщина, щель, расщéлина

فَلْفَصَ борóться, защищáть себя́

— فَلْفَصَةٌ борьбá, самозащи́та; ~ حركات приёмы самозащи́ты

فَلْفَلَ посыпáть, приправля́ть пéрцем, перчи́ть

— فُلْفُلٌ, فِلْفِلٌ *мн.* فَلَافِلُ *собир.* пéрец; ~ احمر крáсный пéрец; ~ اخضر стручкóвый пéрец; ~ اسود чёрный пéрец; ~ روميّ (حلو) испáнский (слáдкий) пéрец; ~ روميّ (مرّ) турéцкий (стручкóвый) пéрец; ~ دار дли́нный пéрец; فلافل السودان гвинéйский пéрец, рáйские зёрна

— فُلْفُلَةٌ, فِلْفِلَةٌ *мн.* ـاتٌ— стручóк пéрца

— مُفَلْفَلٌ 1) напéрченный; 2) перцеобрáзный

— فُلْفُلِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— пéречница

— فُلَيْفِلَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) зёрнышко пéрца; 2) гвинéйский пéрец

— مُفَلْفَلٌ приправленный перцем, перченный; ~ رزّ плов; ◇ ~ شعر кудрявые волосы

I فَلَقَ (и) فَلْقٌ раскалывать; расщеплять; ~ نواة الذرّة расщеплять атомное ядро; ◇ ~ الصداع رأسها у неё голова раскалывается от боли; II فَلَّقَ раскалывать на части, расщеплять; VII إِنْفَلَقَ 1) быть расколотым, расщеплённым; 2) откалываться; раскалываться, разрываться; 3) быть с трещинами (*о дереве*); ◇ ~ الصبح заря занялась; ~ بكى حتّى плакать до изнеможения; انفلقْ! убирайся!

— إِنْفِلَاقٌ раскалывание, расщепление; разрыв; ~ عصر الذرّة век расщепления атома

— فَالِقٌ 1. раскалывающий; 2. творец (*об Аллахе*)

— فَالِقَةٌ *мн.* فَوَالِقُ расщелина

— فَلَقٌ *мн.* أَفْلَاقٌ заря, рассвет

— فَلْقٌ *мн.* فُلُوقٌ 1) трещина, расщелина; 2) балка, брус

— فَلْقَةٌ *мн.* فَلَقَاتٌ *или* فِلْقَةٌ *мн.* فِلَقٌ 1) половина; доля, часть; 2) осколок

— فَلَقَةٌ 1) фалака (*приспособление для экзекуции*); 2) наказание (*палочными ударами по пяткам*)

— فَيْلَقٌ *мн.* فَيَالِقُ армия; армейский корпус; ~ الدرك жандармский корпус

— مُفْلِقٌ выдающийся (*эпитет поэта*)

I فَلَكَ (у) فَلْكٌ иметь округлые груди (*о девушке*); II فَلَّكَ 1) гадать, предсказывать (*об астрологе, гадалке*); 2) = I

— فَلَاْئِكِيٌّ *мн.* فَلَاْئِكِيَّةٌ лодочник

— فَلَكٌ *мн.* أَفْلَاكٌ 1) небесный свод, небо; ~ال علم астрономия; ~ال علماء *или* ~ال رجال астрономы; 2) *астр.* орбита; ~ مرّيخ орбита Марса; لا يخرج ذلك عن ~ البرنامج *образн.* это не выходит за пределы программы; ◇ دار (سار) فى ~ه находиться под чьим-л. влиянием; سبح فى ~ه دائمًا постоянно испытывать чьё-л. влияние

— فُلْكٌ *м., ж., тж. мн.* судно, корабль; ◇ ~ نوح Ноев ковчег

— فَلْكَةٌ *мн.* اتٌ— зад, задница, ягодицы

— فِلْكَةٌ *мн.* فِلَكٌ *или* فَلْكَةٌ *мн.* فَلْكٌ ролик; ~ المغزل ролик, прясло веретена

— فَلَكِيٌّ 1. астрономический; 2. астроном

— فُلُوكَةٌ *мн.* فَلَائِكُ лодка, шлюпка; фелюга

— مَفْلُوكٌ 1. несчастный; 2. неудачник

فِلْمٌ *мн.* أَفْلَامٌ фильм; ~ ناطق звуковой фильм; ~ال الفنّى художественный фильм; ~ال الوثائقى *или* ~ال التسجيلى документальный фильм; ~ال الملوّن цветной фильм

— فُلَيْمٌ микрофильм

فَلْمِنَات: ~ الزئبق *хим.* гремучая ртуть

فَلَمَنْكُ *собир.* голландцы

— فَلَمَنْكِيٌّ 1. голландский; 2. голландец

فُلَانٌ, فُلَانِيٌّ такой-то; ~ وعلان وفلان такой-то, такой-то и такой-то

— فَلِّينٌ пробка, пробковая кора; ~ال شجر пробковое дерево

— فَلِّينَةٌ *мн.* اتٌ— пробка

فَلَنْكَةٌ *мн.* اتٌ— шпала

فَلًا открытое пространство; ◇ ~ال فى под открытым небом

— فَلَاةٌ *мн.* فَلَوَاتٌ пустыня

— فِلْوٌ *мн.* أَفْلَاءٌ жеребёнок; ослёнок

— فِلْوٌ = فُلُوٌّ

فِلُورٌ *хим.* фтор

تَفَلْوَرَ флюоресцировать

— تَفَلْوُرٌ флюоресценция

فِلُورِينٌ флорин

I فَلَى (и) فَلْيٌ 1) искать паразитов; 2) выискивать; детально рассматривать; II فَلَّى искать паразитов; V تَفَلَّى избавляться от паразитов, искать у себя паразитов; VIII إِفْتَلَى тщательно осматривать, обыскивать

— فَالِيَةٌ 1) запал (*огнестрельного оружия*); 2) жук-навозник

— فُلَيًّا *бот.* блоховник, полей, мята пулегиева

— فُلَيًّا = فُلَيَّةٌ

— فَلْيُونٌ крестник

فِلْيَارٌ *мн.* اتٌ— партия (*хлопка*)

فَمٌ, فَمٌ *мн.* أَفْوَاهٌ рот; ضحك ملء الفم смеяться во весь рот; تكلّمت معه فمًا لأذن *образн.* я беседовал с ним лично; من فمّك لباب السماء! *погов.* твоими бы устами мёд пить!; 2) устье; فم النهر устье реки; فم الترعة начало канала; 3) отверстие; жерло; вход; فم الوادى вход в долину; فم البندقيّة дуло ружья; فم السجارة

мундштýк; فم المعدة впáдина под рёбрами, лóжечка; ◇ فم الحوت *астр.* Фомальгáут

— فَمِّىٌّ, فَمِيٌّ 1) ýстный; 2) ротовóй; *фон.* плáвный (*о согласных* الراء ,الام)

(فنّ) II فَنَّنَ 1) разнообрáзить; 2) классифицúровать; 3) смéшивать; V تَفَنَّنَ 1) изощряться, проявлять изобретáтельность; 2) быть специалúстом (*в чём* فى); VIII إِفْتَنَّ проявлять искýсство, мастерствó (*в чём* فى)

— أَفَانِينُ *мн. от* أَفْنَانٌ

— إِفْتِنَانٌ профессионáльное мастерствó, профессионáльное искýсство

— أُفْنُونٌ *мн.* أَفَانِينُ ветвь, ответвлéние

— تَفَنُّنٌ изощрéние; изощрённость; изобретáтельность; профессионáльное мастерствó

— فَنٌّ[1] *мн.* أَفْنَانٌ 1) ветвь, óтрасль; 2) разновúдность; افانين الحلوى разлúчного рóда слáдости; افانين الكلام разлúчного рóда выскáзывания

— فَنٌّ[2] *мн.* فُنُونٌ 1) искýсство; мастерствó; الفنون الجميلة (الرفيعة) изящные искýсства; الفنّ للفنّ искýсство для искýсства; الفنّ التجريدىّ абстрáктное искýсство; الفنّ الزخرفىّ декоратúвное искýсство; فنّ ركوب الخيل искýсство верховóй езды; فنّ *или* الفنّ الكلامىّ искýсство красúво говорúть; فنّ سوق الجيوش искýсство стратéгии; 2) свобóдная профéссия; 3) наýка; دار الفنون университéт; 4) тéхника; 5) óтрасль; فنون العلم óтрасли наýки

— فَنَّانٌ артúст; худóжник; мáстер, дéятель искýсства

— فَنَّانَةٌ артúстка; худóжница; мáстер, дéятель искýсства

— فَنَنٌ *мн.* أَفْنَانٌ ветвь, óтрасль

— فَنِّىٌّ 1. 1) худóжественный; 2) артистúческий; 3) искýсный; ~ عامل квалифицúрованный рабóчий; 4) техничéский; 2. 1) артúст; 2) тéхник; 3) специалúст

— فَنِّيَّةٌ 1) тéхника, техничéская сторонá; 2) худóжественность, худóжественная сторонá (*произведения*)

فَنَارٌ *мн.* فَنَارَاتٌ, فَنَانِيرُ фонáрь; маяк; ال~ اللاسلكىّ радиомаяк

فِنْجَالٌ *мн.* فَنَاجِيلُ чáшка

فِنْجَانٌ *мн.* فِنْجَانَاتٌ, فَنَاجِينُ чáшка; ال~ والصحن чáшка с блюдцем; ◇ عاصفة (زوبعة) فى ~ бýря в стакáне воды

فَنْجَرَ 1) удивлённо *или* сердúто смотрéть; 2) проявлять щéдрость; يصرف ويفنجر он расточúтелен; تَفَنْجَرَ 1) гордúться; 2) быть щéдрым

— فَنْجَرَةٌ 1) удивлéние; 2) щéдрость

— فَنْجَرِىٌّ[1] щéдрый

— فَنْجَرِىٌّ[2] *мн.* فَنَاجِرَةٌ жокéй

فَنْجَلَ ходúть переваливаясь, ковылять

I فَنَعَ (*а*) فَنْعٌ нарушáть (*слово*); расторгáть (*соглашение*)

(فند) II فَنَّدَ 1) опровергáть; находúть неправúльным; 2) раскритикóвывать; IV أَفْنَدَ=II; V تَفَنَّدَ опровергáться

فَنْدَقَ открывáть ширóко (*напр. дверь*)

— فُنْدُقٌ *мн.* فَنَادِقُ гостúница, отéль

— فُنْدُقِىٌّ гостúничный

فَانُوسٌ *см. алф.*

(فنش) II فَنَّشَ топóрщиться, торчáть

(فنط) II فَنَّطَ тасовáть (*карты*)

فِنْطَاسٌ *мн.* فَنَاطِيسُ жбан; бак, чан

— فِنْطِيسٌ с приплюснутым нóсом

— فِنْطِيسَةٌ *мн.* فَنَاطِيسُ рылo, мóрда

— فَنْطَاسِيَّةٌ зрéлище, торжествó

فُنُغْرَافٌ фонóграф; граммофóн; اسطوانة ال~ граммофóнная пластúнка

I فَنِقَ (*и*) فَنْقٌ благодéнствовать, вестú зажúточную жизнь; V تَفَنَّقَ=I

فَنِلَّةٌ фланéль

فَنَكٌ фáнак (*животное из породы лисиц*)

I فَنِىَ (*а*) فَنَاءٌ 1) гúбнуть, погибáть; истлевáть; لا يفنى а) нетлéнный, вéчный; б) неистощúмый, неисчерпáемый; 2) пропадáть, исчезáть; IV أَفْنَى уничтожáть, истреблять, губúть; VI تَفَانَى 1) проявлять прéданность; проявлять крáйнее усéрдие, самоотвéрженность (*в чём* فى); 2) уничтожáть друг дрýга

— تَفَانٍ прéданность, самоотвéрженность; крáйнее усéрдие; ~ب самоотвéрженно

— فَانٍ *ж.* فَانِيَةٌ 1) вéтхий; 2) стáрый; ~ شيخ дряхлый старúк; 3) преходящий; непостоянный; брéнный, тлéнный; الفانية *рел.* преходящий мир; تجاوز هذه الفانية покúнуть сей мир, скончáться

— فَنَاءٌ 1) умирáние, угасáние; гúбель; исчезновéние; 2)

небытие́; *рел.* нирва́на (*у суфиев*); 3) тле́нность; ◇ ~ دار ال *рел.* преходя́щий мир

— فِنَاءٌ *мн.* أَفْنِيَةٌ 1) простра́нство; 2) *тж.* الدار ~ двор

فُنْيَارٌ *мн.* —اتٌ канделя́бр

فِنِيقِيٌّ 1. финики́йский; 2. финики́ец

فِنِيكٌ *хим.* фено́л; ~ حامض ال карбо́ловая кислота́

I فَهَّ *или* فَهِهَ (*a*) فَهَّةٌ, فَهَاهَةٌ 1) быть сла́бым; 2) быть косноязы́чным; заика́ться; пло́хо говори́ть (*об ораторе*)

— فَهَاهَةٌ 1) сла́бость; 2) косноязы́чие; заика́ние; неуме́ние краси́во говори́ть

فَهْدٌ *мн.* فُهُودٌ, أَفْهَادٌ 1) гепа́рд, охо́тничий леопа́рд; 2) оцело́т, ди́кая ко́шка

فَهْرَسَ 1) снабжа́ть указа́телем, оглавле́нием (*книгу*); 2) составля́ть о́пись

— فِهْرِسٌ *мн.* فَهَارِسُ 1) указа́тель, спи́сок; алфави́тный указа́тель; оглавле́ние; 2) катало́г

— فَهْرَسَةٌ 1) снабже́ние указа́телем, оглавле́нием; 2) составле́ние о́писи

— فِهْرِسْتٌ указа́тель

— فِهْرِسِيَّةٌ библиогра́фия

I فَهِقَ (*a*) فَهَقٌ переполня́ться (*о сосуде*)

— فَاهِقٌ тя́жкий (*о го́ре*)

— فَهْقَةٌ *мн.* فِهَاقٌ *анат.* атла́нт

فَهْلَوَةٌ 1) ло́вкость, уме́ние; 2) жи́вость, весёлость

— فَهْلَوِيٌّ[1] *ист.* пехлеви́йский; ~ة ال пехлеви́йский язы́к, пехлеви́

— فَهْلَوِيٌّ[2] 1) ло́вкий, уме́лый; 2) живо́й, весёлый

I فَهِمَ (*a*) فَهْمٌ 1) понима́ть; 2) уме́ть; II فَهَّمَ дава́ть поня́ть; объясня́ть, разъясня́ть, растолко́вывать; IV أَفْهَمَ дава́ть поня́ть; разъясня́ть; V تَفَهَّمَ хорошо́ знать, понима́ть, отли́чно разбира́ться; уясня́ть себе́; VI تَفَاهَمَ 1) понима́ть друг дру́га; 2) догова́риваться, сгова́риваться (*с кем* مع); VII إِنْفَهَمَ быть по́нятым; X إِسْتَفْهَمَ спра́шивать, запра́шивать, осведомля́ться (*о ком-чём* عن)

— إِسْتِفْهَامٌ *мн.* —اتٌ 1) запро́с, спра́вка; 2) вопро́с; ~ علامة ال вопроси́тельный знак; ~ اسم ال вопроси́тельное местоиме́ние; ~ حرف ال вопроси́тельная части́ца

— إِسْتِفْهَامِيٌّ вопроси́тельный

— أَفْهَمُ лу́чше всего́ понима́ющий; о́чень поня́тливый, сообрази́тельный

— تَفَاهُمٌ 1) взаимопонима́ние; ~ حسن ال взаимопонима́ние; согла́сие; ~ سوء ال недоразуме́ние; 2) договорённость

— فَهَّامَةٌ весьма́ поня́тливый челове́к

— فَهْمٌ *мн.* أَفْهَامٌ 1) понима́ние; ~ سوء ال непра́вильное понима́ние; 2) проница́тельность; 3) ум; 4) уме́ние

— فَهِيمٌ *мн.* فُهَمَاءُ сообрази́тельный; проница́тельный

— مَفْهُومٌ 1. 1) понима́емый; поня́тный; по́нятый; ~ غير непоня́тный; 2) подразумева́емый; ...ان ~ وال мо́жно поня́ть, что...; поня́тно, что...; 2. *мн.* مَفَاهِيمُ поня́тие, конце́пция; ~ عن العالم миропонима́ние, мировоззре́ние, миросозерца́ние

— مَفْهُومِيَّةٌ 1) понима́ние; 2) поня́тность; ...ان ~ مع разуме́ется, что...; поня́тно, что...

فُو (*род. п.* فِي; *вин. п.* فَا) рот (*ср.* فُوهٌ[2])

فوب *торг.* фоб

فُوبِيَا *мед.* навя́зчивый страх, фо́бия

I فَاتَ (فوت) (*у*) فَوَاتٌ, فَوْتٌ 1) проходи́ть, минова́ть, исчеза́ть; ~ اوانه устарева́ть; ولكن الوقت كان قد ~ но вре́мя бы́ло уже́ упу́щено; ما ~ مات *погов.* что прошло́, то у́мерло (*соотв.* бы́ло и прошло́ и бы́льём поросло́); 2) уходи́ть, ускольза́ть, теря́ться; ~ته الكلمة он пропусти́л, не разобра́л сло́во; !لا تترك الفرصة تفوتك не упусти́ удо́бного слу́чая!; 3) оставля́ть позади́; ولا يفوتنا ان نشير الى... мы непреме́нно ука́жем на...; ~نى القطار я опозда́л на по́езд; ~نى ان اذكر я упусти́л, забы́л упомяну́ть; II فَوَّتَ 1) заставля́ть *или* позволя́ть уйти́, пройти́; ...هذا عليه معرفة ~ э́то лиши́ло его́ возмо́жности узна́ть...; 2) упуска́ть; ~ الوقت теря́ть вре́мя; ~ الفرصة упусти́ть удо́бный слу́чай; 3) быть вино́вником опозда́ния; IV أَفَاتَ упуска́ть; VI تَفَاوَتَ отлича́ться, име́ть разли́чия; дифференци́роваться; VIII إِفْتَاتَ 1) выду́мывать, измышля́ть; 2) преступа́ть, наруша́ть (*напр. закон* على)

— إِفْتِيَاتٌ 1) вы́думка, измышле́ние; 2) наруше́ние (*напр. закона* على)

— تَفَاوُتٌ разли́чие, отли́чие; расхожде́ние; дифференциа́ция

— فَائِتٌ 1) проходя́щий; про́шлый; ~ فى الخميس ال в про́шлый четве́рг; ~ة فى الليلة ال в про́шлый ве́чер; 2) из ря́да вон выходя́щий; ~ الحسن необыкнове́нной красоты́; ◇ ~ على ال мимохо́дом

— فَائِتَةٌ (что-л.) мимолётное; لا تفوته ~ мимо него ничто не проходит незамеченным

— فَوَاتٌ истечение, прошествие; موت الـ~ внезапная смерть; هُرعت اليه ولكن بعد ~ الفرصة я подбежал к нему, но было уже поздно

— فَوْتٌ 1) уход, прошествие, прохождение; 2) мн. أَفْوَاتٌ промежуток, дистанция

— فُوَيْتٌ своенравный, своевольный; чудаковатый

— مُتَفَاوِتٌ отличающийся; различный, разнообразный

فُوتْبُولٌ футбол

فُوتُوغْرَافِيَا фотография

— فُوتُوغْرَافِيٌّ фотографический; صورة ~ـة фотографическая карточка

فُوتُونٌ мн. ـاتٌ— физ. фотон

— فُوتُونِيٌّ физ. фотонный; محرّك ~ фотонный двигатель

فُوتِيلٌ кресло

فَوْجٌ мн. أَفْوَاجٌ 1) группа; толпа; افرادا وافواجا по одному и толпами; 2) смена (рабочих); 3) воен. полк; батальон (Ирак)

I (فوح) فَاحَ (у) فَوْحٌ, فَوَحَانٌ идти, распространяться (о запахе)

— فَوَّاحٌ благоухающий; распространяющий аромат

— فَوْحٌ распространение запаха; طيّب الـ~ благоуханный

فَوْدٌ мн. أَفْوَادٌ 1) локоны на висках; 2) висок

فُودْكَا водка

I (فور) فَارَ (у) فَوْرٌ, فَوَرَانٌ кипеть, бурлить, бить ключом (о воде); دمه ~ образн. он вспылил; II فَوَّرَ 1) вызывать кипение, бурление; кипятить; 2) раздражать; ◇ الخادم ~ уволить слугу; IV أَفَارَ кипятить

— فَائِرٌ кипящий, бурлящий; бьющий ключом (о воде); فار ~ه рассердиться

— فَارٌ, فَارَةٌ=فَأْرٌ

— فَوَّارٌ 1) бурливый, кипучий; пенистый, шипучий, игристый (о вине); 2) вспыльчивый

— فَوَّارَةٌ мн. ـاتٌ— фонтан; ماء حارّ ~ гейзер

— فَوْرٌ кипение; ◇ على الـ~ или من الـ~ немедленно; من ~ه или لـ~ه тотчас же; فَوْرَةَ сейчас же после; ا~ сейчас же, немедленно

— فَوَرَانٌ кипение, бурление; الدم ~ образн. ярость

— فَوْرَةٌ порыв, вспышка (гнева); горячность; ~ من الضحك припадок смеха

— فَوْرِيٌّ немедленный, моментальный; неотложный, срочный

فُرْشِينَةٌ=فُوزْشِينَةٌ

فُورْمَةٌ мн. ـاتٌ— 1) форма; هو خارجَ الـ~ спорт. он не в форме; 2) колодка (сапожная)

فَوْرِيقَةٌ мн. ـاتٌ— фабрика

I (فوز) فَازَ (у) فَوْزٌ 1) иметь успех; побеждать (кого), одерживать верх (над кем على); завоёвывать (что بـ); ~ بالمرتبة الاولى فى المباراة спорт. завоевать первое место в состязании; ~ عليه بالنقط спорт. одержать победу по очкам; ~ بتثبيت الكتفين спорт. положить на обе лопатки; 2) добиваться (чего بـ); получать (что بـ); ~ بجائزة لنين получить Ленинскую премию; ~ بـ... فى اليانصيب выиграть (что-л.) в лотерею; 3) спасаться (от чего من); ~ من المكروه избежать неприятности; II فَوَّزَ путешествовать в пустыне

— فَائِزٌ 1. 1) побеждающий; 2) успешный; 2. победитель

— فَوْزٌ 1) победа триумф; успех; 2) спасение

— مَفَازَةٌ мн. مَفَاوِزُ 1) пустыня; 2) степь

فُوسْفَاتٌ хим. фосфат, соль фосфорной кислоты; ~ سوبر суперфосфат

— فُوسْفَاتِيٌّ фосфатный; مخصبات ~ـة фосфатные удобрения

فُصْفُورٌ=فُوصْفُورٌ

(فوض) II فَوَّضَ уполномочивать, предоставлять право (на что الى, لـ); III فَاوَضَ вести переговоры (с кем مع о чём فى); VI تَفَاوَضَ вести переговоры друг с другом

— تَفَاوُضٌ 1) ведение переговоров; 2) переговоры; بالـ~ путём переговоров

— تَفْوِيضٌ 1) уполномочие, предоставление права; 2) полномочие, доверенность; مُطلق الـ~ обладающий неограниченными полномочиями

— فَوْضَوِيٌّ 1. анархистский; анархичный; 2. анархист

— فَوْضَوِيَّةٌ 1) анархия; 2) анархизм

— فَوْضَى анархия; ~ فى الانتاج анархия производства

— مُفَاوِضٌ сторона, ведущая переговоры

— مُفَاوَضَةٌ мн. ـاتٌ— переговоры

— مُفَوَّضٌ 1. уполномоченный; полномочный; الوزير الـ~

полномо́чный мини́стр; **2.** комисса́р; السامى ~ال верхо́вный комисса́р

— مُفَوَّضِيَّةٌ 1) полномо́чное представи́тельство; 2) комиссариа́т

فُوطَةٌ *мн.* فُوَطٌ 1) *тж.* المدرسة ~ пере́дник; 2) повя́зка вокру́г бёдер; السفرة ~ *или* الايدى ~ салфе́тка; الوجه ~ полоте́нце; الحمّام ~ ба́нное полоте́нце

فَوْعَةٌ 1) арома́т; 2) си́ла, расцве́т, разга́р; السمّ ~ си́льный яд; الشباب ~ расцве́т ю́ности, мо́лодости; النهار ~ разга́р дня

فُوفٌ *мн.* أَفْوَافٌ 1) бе́лое пя́тнышко (*на ногте*); 2) ко́жица, оболо́чка (*зерна*); 3) буто́н

— مُفَوَّفٌ в бе́лую поло́ску; полоса́тый

I (فوق) فَاقَ (*у*) فَوْقٌ, فَوَقَانٌ 1) стоя́ть вы́ше (*чего-л.*, *над чем-л.*); 2) превыша́ть, превосходи́ть; فاقه عُدّةً وعددًا *воен.* превосходи́ть кого́-л. коли́чеством и снаряже́нием; 3) приходи́ть в себя́, оправля́ться (*после болезни*); 4) ика́ть; ◇ بنفسه ~ умере́ть; II فَوَّقَ 1) приводи́ть в чу́вство; 2) буди́ть; 3) напомина́ть (*о чём* الى); 4) предпочита́ть (*что чему* على); IV أَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться; 3) оправля́ться, выздора́вливать; 4) пробужда́ть; 5) заставля́ть очну́ться (*от чего* من); V تَفَوَّقَ брать верх (*над кем*), превосходи́ть (*кого* على); выдава́ться (*своими способностями*); X إِسْتَفَاقَ 1) очну́ться, прийти́ в себя́; 2) просыпа́ться

— أَفَاوِيقُ *мн. от мн.* أَفْوَاقٌ 1) вла́га (*находящаяся в воздухе, собирающаяся в облака и выпадающая в виде дождя*); 2) *перен.* излия́ния; سكب هذا فى قلبه ~ الوجد э́то напо́лнило его́ се́рдце любо́вью

— إِفَاقَةٌ 1) пробужде́ние; 2) выздоровле́ние, восстановле́ние здоро́вья; 3) возвраще́ние созна́ния

— تَفَوُّقٌ 1) превосхо́дство, переве́с, преоблада́ние; превыше́ние; *тж. шахм.* преиму́щество; تحقيق البرنامج بـ~ перевыполне́ние пла́на; كسب ال~ *шахм.* получи́ть преиму́щество; 2) отли́чие; высо́кое ка́чество, выдаю́щееся мастерство́; тала́нтливость

— فَائِقٌ 1) превосходя́щий; большо́й; чрезме́рный; الحدّ ~ беспреде́льный; الطبيعة ~ сверхъесте́ственный; الوصف ~ вы́ше вся́ких описа́ний; تفضّلوا بقبول ~ الاحترام прими́те, пожа́луйста, осо́бое уваже́ние (*обычно в конце письма*); 2) превосхо́дный, отли́чный; удиви́тельный; 3) находя́щийся в созна́нии; тре́звый

— فَاقَةٌ нужда́, бе́дность, лише́ния; اهل ال~ неиму́щие лю́ди

— فُوَاقٌ ика́ние, ико́та; الموت ~ предсме́ртный хрип

— فَوْقَ 1) над; ـه~ над ним; 2) на; إعلان ~ الجدران объявле́ние на стена́х; صفحات الجرائد ~ на страни́цах газе́т; 3) вы́ше, свы́ше; الحدّ ~ сверх преде́ла; ذلك ~ сверх того́, кро́ме того́; الصفر ~ вы́ше нуля́; الريح ~ с наве́тренной стороны́; العادة ~ чрезвыча́йный; متناول الظنون ~ والشبهات вне вся́ких сомне́ний и подозре́ний; صوتى ~ сверхзвуково́й; الوطنى ~ наднациона́льный; تأمّله من ~ لتحت осмотре́ть кого́-л. све́рху до́низу; وضع مصالحه ~ مصالح الشعب ста́вить свои́ ли́чные интере́сы вы́ше интере́сов наро́да; 4) бо́льше; бо́льше чем; العشرة ~ التسعة де́сять бо́льше девяти́; انقياده لها ~ انقياده له он подчиня́ется ей бо́льше, чем ему́

— فَوْقٌ верх, ве́рхняя часть (*чего-л.*); من ~ све́рху; الى ~ наве́рх

— فَوْقَانِيٌّ ве́рхний

— فَوْقِيٌّ 1) ве́рхний; 2) сде́ланный све́рху (*напр. снимок*); ◇ انقلاب ~ дворцо́вый переворо́т

— فِيقَةٌ *мн.* أَفْوَاقٌ молоко́ (*собирающееся в вымени перед доением*)

— مُتَفَوِّقٌ превосхо́дный; выдаю́щийся

— مُسْتَفِيقٌ 1) очну́вшийся, прише́дший в себя́; 2) просну́вшийся; бо́дрствующий

— مُسْتَفِيقٌ=مُفِيقٌ

فُولْكلُورٌ фолькло́р

— فُولْكلُورِيٌّ фолькло́рный

فَوَّالٌ торго́вец боба́ми

— فُولٌ *собир.* бобы́; مجروش ~ дроблёные бобы́; الخيل ~ *или* مصرى ~ ко́нские бобы́; ◇ سودانى ~ земляны́е оре́хи, ара́хис; صينى ~ *или* الصويا ~ со́я; مصرى ~ еги́петский ло́тос

— فُولَةٌ *мн.* ات— бобо́вое зерно́, боб; ◇ اذا فهمت ال~! я-то по́нял в чём соль!; كأنها ~ وانقسمت они́ похо́жи как две ка́пли воды́

— فُولِيَّةٌ блю́до из бобо́в

تَفَوْلَذَ станови́ться кре́пким, твёрдым как сталь

— فُولَاذٌ сталь, була́т

— فُولَاذِىٌّ стально́й; кре́пкий как сталь; اعصاب ~ة *образн.* стальны́е не́рвы; ~ بعزم с твёрдой реши́мостью

فُولْكِلُورٌ фолькло́р

— فُولْكِلُورِىٌّ фолькло́рный

فُومٌ 1) чесно́к; 2) пшени́ца

فُونٌ *мн.* اتٌ— фон- (*приставка при фамилии*)

فُونَتِيكٌ фоне́тика

— فُونَتِيكِىٌّ 1. фонети́ческий; 2. фонети́ст

فُونُوغْرَافٌ фоно́граф; граммофо́н; اسطوانة الـ~ а) ва́лик фоно́графа; б) граммофо́нная пласти́нка

فُونَيْمٌ *мн.* اتٌ— *грам.* фоне́ма

فُونِيَّةٌ 1) запа́л, затра́вка; 2) жиклёр (*карбюратора*)

I (فوه) فَاهَ (*у*) فَوْهٌ 1) говори́ть, произноси́ть (*речь* بِ); 2) выска́зывать, выража́ть (*мнение* بِ); II فَوَّهَ приправля́ть спе́циями (*пищу*); V تَفَوَّهَ говори́ть, произноси́ть (*что* بِ)

— أَفَاوِيهُ *мн. от мн.* أَفْوَاهٌ (*см.* فُوهٌ[1]) 1) аромати́ческие спе́ции, пря́ности; 2) благово́ния, аромати́ческие вещества́ (*для приготовления духов*)

— فُوهٌ[1] *мн.* أَفْوَاهٌ аромати́ческое вещество́

— فُوهٌ[2] *мн.* أَفْوَاهٌ рот, уста́; فوه его́ рот (*род. п.* فيه; *вин. п.* فاه); فِيَّ мой рот; صاح بملء فيه крича́ть во всё го́рло; ◇ مات حتف فيه умере́ть свое́й сме́ртью (*ср.* مات حتف انفه)

— فُوَّةٌ *бот.* маре́на

— فُوهَةٌ *мн.* اتٌ— 1) отве́рстие; жерло́; ду́ло; сопло́; кра́тер (*вулкана*); ~ نفّاثة реакти́вное сопло́; 2) у́стье

— مُفَوَّهٌ красиво говоря́щий, красноречи́вый; خطيب ~ блестя́щий ора́тор

فُوَّهَةٌ=فُوهَةٌ

فُويَةٌ фольга́, станио́ль

فِى[1] 1) в; на; فى المدرسة в шко́ле; رأيته فى الشارع я ви́дел его́ на у́лице; الاثمان فى الارتفاع це́ны поднима́ются; مسابقات فى الوثب والعدو состяза́ние в прыжка́х и в бе́ге; حقوقه فى... чьи-л. права́ на...; فى المائة проце́нт; فيه *нар.* есть; كان فيه бы́ло, име́лось; ما فيش *нар.* нет, не име́ется; ما كانش فيه не́ было, не име́лось; فى صراحة открове́нно; فى مواظبة усе́рдно, приле́жно; فى هدوء споко́йно; فى عدم اكتراث безразли́чно, индиффере́нтно; فى غير ملل без ску́ки; 2) при, во вре́мя, в тече́ние; فيما... в то вре́мя как...; о том, что...; فيما مضى в про́шлом; فيما يلى как ни́же сле́дует; فى غروب الشمس при зака́те со́лнца; فيما بعد а) по́сле; б) в бу́дущем; فيما قبل пре́жде, до э́того; فى سنة ١٩٣١ в 1931 году́; فى الساعة السادسة в шесть часо́в; فى العاشر من هذا десято́го числа́ э́того ме́сяца; نحن ~ اليوم السادس الشهر сего́дня (у нас) шесто́е ию́ля; فى الثلاثين من شهر يوليو тридцати́ лет о́т роду; ولد فى حياة ابيه من عمره *страд.* оте́ц его́ ещё был жив, когда́ он роди́лся; فى حياتى за всю мою́ жизнь, в тече́ние жи́зни; 3) за, из-за; عاقبنى فى ذلك он наказа́л меня́ за э́то; 4) о(б); по; تحدّث فى... бесе́довать о...; سافر فى تجارة он пое́хал по дела́м торго́вли; المعلّم فى التأريخ учи́тель (по) исто́рии; 5) в сравне́нии с...; لست شيئا فيه я ничто́ в сравне́нии с ним; 6) среди́, ме́жду; فيهم среди́ них; فيما بينهم ме́жду собо́й; 7) *мат.* =жды, =ю, умно́женное на...; انّ القليل فى الكثير كثير ма́лое, помно́женное на мно́гое, даёт мно́гое; ثلاثة فى اربعة три́жды четы́ре; خمسة فى خمسة пя́тью пять; ◇ ابيض فى ابيض бе́лый-пребе́лый; فيم؟ (فى+م) заче́м?; فيما...=فيم... в том, что...; فيما اظنّ как я ду́маю; وقال فيما قال ان... он, ме́жду про́чим, сказа́л, что...; فيما اذا в том слу́чае, е́сли...; فيما يبدو как ви́дно; هَلْ *см.* هل لك فى...؟

فِى[2] *см.* فُو

فِيَانْكِيتُّو *шахм.* фианке́тто

I (فيأ) فَاءَ (*и*) فَيْءٌ возвраща́ться (*куда* الى)؛ ~ الى امتدّ سكينة вновь успоко́иться; II فَيَّأَ дава́ть тень; ◇ ~ ساقها و~ غصنها расти́ и кре́пнуть; IV أَفَاءَ 1) возвраща́ть (*кому* على); 2) дарова́ть (*что вин. п. или* بِ *кому* على); V تَفَيَّأَ укрыва́ться в тени́, сиде́ть в тени́; X إِسْتَفَاءَ воспо́льзоваться (*чем-л.*) как добы́чей (трофе́ем)

— فِيئَةٌ=فِيَّةٌ

— فَيْءٌ *мн.* أَفْيَاءٌ, فُيُوءٌ 1) тень; 2) добы́ча; трофе́й

— فَيْئَةٌ возвраще́ние

— فِيئَةٌ 1) возвраще́ние; 2) цена́, сто́имость

فِيتَامِينٌ *мн.* اتٌ— витами́н

فِيتُو ве́то; حقّ الـ~ пра́во ве́то; وضع ~ على... наложи́ть ве́то на...

فَيْتُونٌ фаэто́н

I (فيح) فَاحَ (*и*) فَيَحَانٌ 1) распространя́ться во все сто-

роны, рассе́иваться (*о запахе*); 2) расширя́ться, быть обши́рным; II فَيَّحَ распространя́ть, рассе́ивать (*запах*)

— أَفْيَحُ *ж.* فَيْحَاءُ *мн.* فِيحٌ 1) арома́тный, души́стый; 2) огро́мный, обши́рный (*эпитет некоторых городов, напр.* البصرة الفيحاء، دمشق الفيحاء)

— فَيَّاحٌ арома́тный, души́стый

I (فيد) فَادَ (*u*) فَيْدٌ идти́ на по́льзу, быть поле́зным; II فَيَّدَ дава́ть под проце́нты; IV أَفَادَ 1) приноси́ть по́льзу; 2) получа́ть по́льзу (*от чего* من); 3) уведомля́ть, сообща́ть; 4) разъясня́ть, поуча́ть; 5) дава́ть показа́ния (*о свидетеле*); 6) передава́ть смысл; гласи́ть; وتفيد الانباء ان... в сообще́ниях говори́тся о том, что...; X إِسْتَفَادَ 1) извлека́ть по́льзу (*из чего*), испо́льзовать (*что* من); воспо́льзоваться (*чем* من); 2) поуча́ться; узнава́ть, че́рпать (*откуда* من)

— إِفَادَةٌ *мн.* اتٌ— 1) извеще́ние, сообще́ние; уведомле́ние; переда́ча зако́нченного смы́сла; 2) показа́ние (*свидетеля*); 3) по́льза; 4) *торг.* письмо́

— إِسْتِفَادَةٌ извлече́ние по́льзы, испо́льзование

— أَفْيَدُ наибо́лее поле́зный, наибо́лее целесообра́зный; كان من الافيد لو اذيعت جميع الحقائق бы́ло бы бо́льше по́льзы, е́сли бы была́ оглашена́ вся пра́вда

— فَائِدَةٌ *мн.* فَوَائِدُ 1) по́льза; عديم الـ~ бесполе́зный; لـ~ فلان в по́льзу тако́го-то; بلا ~ а) без по́льзы; б) безвозме́здно, так; в) без це́ли; على غير ~ бесполе́зно; من غير ~ без вся́кой по́льзы; ليس له من هذا ~ ولا عائدة ему́ от э́того нет никако́й по́льзы; عاد بلا ~ ولا عائدة возврати́ться ни с че́м; верну́ться не со́лоно хлеба́вши; 2) преиму́щество; в) вы́года, бары́ш; *тж.* مئوية ~ проце́нты (*с капитала*); بسيطة ~ просты́е проце́нты; مركّبة ~ сло́жные проце́нты; 4) *грам.* зако́нченный смысл; значе́ние

— مُفَادٌ смысл, значе́ние

— مُفِيدٌ 1) поучи́тельный; 2) поле́зный, вы́годный; ومن الـ~ ان... поле́зно...; ومن غير الـ~ ان... бесполе́зно; 3) передаю́щий, содержа́щий зако́нченный смысл

فِيدِيرَالِيٌّ федера́льный; федерати́вный; الاتحاد الـ~ (بين مصر وسوريا) *ист.* федера́льный сою́з (*между Египтом и Сирией*); دولة ~ة федерати́вное госуда́рство

فِيرَانْدَةٌ вера́нда

فَيْرُوزٌ, فِيرُوزٌ бирюза́

— فَيْرُوزِيٌّ, فِيرُوزِيٌّ бирюзо́вый

فِيرُوزٌ=فَيْرُوزَجٌ, فِيرُوزَجٌ

فِيرُوسٌ, فَيْرُوسٌ *мн.* اتٌ— ви́рус; علم الفيروسات вирусоло́гия

— فَيْرُوسِيٌّ, فِيرُوسِيٌّ ви́русный; الامراض الـ~ة ви́русные боле́зни

فِيزَا ви́за

فِيزِيَاءُ фи́зика; ~ الارض геофи́зика; الـ~ الذرّيّة а́томная фи́зика; معهد الـ~ النووية институ́т я́дерной фи́зики

— فِيزِيَائِيٌّ 1. физи́ческий; دكتور فى العلوم الـ~ة والرياضية до́ктор фи́зико-математи́ческих нау́к; 2. фи́зик

فِيس : اميرال ~ вице-адмира́л

فِيسِيُولُوجِيَا физиоло́гия

I (فيش) فَاشَ (*u*) فَيْشٌ хва́статься, бахва́литься

— فَائِشٌ *нар.* хвастли́вый; لا كلام ~! без бахва́льства! без хвастовства́!

— فَيَّاشٌ 1. хвастли́вый; تصريحات ~ة хвастли́вые заявле́ния; 2. хвасту́н, бахва́л

— فِيشٌ отпеча́тки па́льцев

— فِيشَةٌ *мн.* فِيَشٌ, فِيشَاتٌ 1) фи́шка (*в играх*); 2) *тж.* ~ كهربائية *эл.* ште́псельная ви́лка

فِيشَارٌ 1) поджа́ренные арбу́зные *или* ты́квенные се́мечки; 2) кукуру́зные хло́пья

فَيْصَلٌ *см.* فصل

I (فيض) فَاضَ (*u*) فَيْضٌ, فَيَضَانٌ 1) разлива́ться, выходи́ть из берего́в; 2) быть перепо́лненным, течь; *тж.* ~ عن جوانبه перелива́ться че́рез край; 3) наводня́ться (*чем* بـ); ~ت البلاد بالسلع страна́ была́ наводнена́ това́рами; 4) остава́ться, сохраня́ться; ◇ ~ عن الحاجة превыша́ть потре́бность, быть в изли́шке; ~ت روحه الى خالقه сконча́ться; IV أَفَاضَ 1) пролива́ть, лить; переполня́ть; перелива́ть че́рез край; 2) перелива́ться че́рез край; быть перепо́лненным (*чем* بـ); تفيض الانهار بالتماسيح هناك там ре́ки киша́т крокоди́лами; 3) мно́го, простра́нно говори́ть (*о чём* فى); X إِسْتَفَاضَ 1) распространя́ться; 2) расширя́ться; 3) брать, че́рпать в изоби́лии

— إِسْتِفَاضَةٌ 1) распростране́ние; 2) распространё́нность; 2) расшире́ние; 3) простра́нность (*в речи*); بـ~ простра́нно, дета́льно

— إِفَاضَةٌ 1) пролива́ние (*напр. слёз*); переполне́ние (*водой*); 2) веде́ние простра́нной бесе́ды (~ فى الحديث);

пространная речь, многословие; 3) устремление (*подобно потоку толпы паломников с горы Арафат в Мину*); طواف الـ~ обход Каабы в день заклания жертвы

— فَائِضٌ 1. 1) переливающийся через край; обильный; избыточный, излишний; 2) полный (*чего* بِ); 2. *мн.* فَوَائِضُ 1) избыток, излишек; 2) процент (*с капитала*)

— فَيَّاضٌ переполненный (*чем* بِ); льющийся через край; чрезмерный; полноводный (*о реке*)

— فَيْضٌ *мн.* فُيُوضٌ 1) разлитие; ~ ماء разлившаяся вода; 2) изобилие; богатство; ازمة ~ الانتاج перепроизводство; بِ~ обильно, в изобилии; 3) щедрость, великодушие

— فَيَضَانٌ *мн.* —اتٌ наводнение, половодье, разлив (*реки*)

— مُسْتَفِيضٌ подробный, детальный, исчерпывающий

— مَفِيضٌ место выхода; ما وجد ~ا من... إلّا... он не нашёл иного выхода из..., кроме как...

I (فيظ) فَاظَ (*и*) فَيْظٌ умирать

— فَائِظٌ проценты (*с капитала*)

— فَائِظْجِيٌّ *мн.* فَائِظْجِيَّةٌ ростовщик

— فَيْظٌ смерть

فَيْفَاءُ *мн.* فَيَافٍ пустыня

(فيق) II فَيَّقَ 1) будить; 2) напоминать

(فيل) II فَيَّلَ 1) считать ошибочным; ~ رأيه считать ошибочным чьё-л. мнение; 2) порочить; V تَفَيَّلَ ослабевать

— فَيَّالٌ погонщик слонов

— فُيَالٌ *мед.* слоновая болезнь, элефантиаз(ис)

— فِيلٌ *мн.* فِيَلَةٌ, أَفْيَالٌ *зоол.*, *шахм.* слон; عام الـ~ год слона (*год рождения Мухаммада*); الـ~ البائد *или* الـ~ المنقرض мамонт; اذن الـ~ *бот.* аронник, аронова борода; داء الـ~=فُيَالٌ; سنّ الـ~ слоновая кость; ◇ ~ البحر морж

— فِيلَةٌ слониха

— فِيلِيٌّ слоновый, слоноподобный

فِيلَّلا *мн.* فِيلَّلَاتٌ вилла

فَيْلَجَةٌ *см.* فلج

فَيْلَسُوفٌ *см.* فلسف

فَيْلَقٌ *см.* فلق

فِلْمٌ=فِيلْمٌ

فِيلَّةٌ *мн.* —اتٌ вилла

فِيلْهَارْمُونِيكُ филармония

فِيمَ (فِى+مَ) *см.* فى

فِيمَا (فِى+مَا) *см.* فى

فَيْنَ *нар.* где?; من ~؟ откуда?; لـ~؟ куда?

فَيْنَانٌ густой, богатый (*о растительности*)

فَيْنَةٌ момент, время; ◇ ~ بعد الـ~ في الـ~ *или* بين الـ~ والـ~ *или* بين الـ~ والاخرى время от времени

فَيْنُوسُ *миф.* Венера

فِينِيكِيٌّ карболовый; حامض ~ карболовая кислота, фенол

فِينِيقِيٌّ 1. финикийский; الـ~ة финикийский язык; 2. финикиец

فِيَّةٌ *мн.* —اتٌ *см.* فِئَةٌ

(فيهق) تَفَيْهَقَ много говорить, разглагольствовать

— فَيْهَقَةٌ разглагольствование

فِيُولِينَةٌ *мн.* —اتٌ скрипка

فِيُونْكَةٌ *мн.* —اتٌ бант

ق

ق (قَافٌ) қāф (*двадцать первая буква арабского алфавита; цифровое значение 100*)

ق *сокр. от* دقائق минуты; ق. م. *сокр. от* قبل الميلاد до нашей эры; ق. س. *сокр. от* قرش سوريّ сирийский пиастр

قَابُوقٌ капок

قَابِيلُ *библ.* Каин (*ср.* قَايِينُ)

قَادُوسٌ *мн.* قَوَادِيسُ 1) ведро оросительного колеса; 2) *зоол.* альбатрос

قَادُومٌ *мн.* قَوَادِيمُ=قَدُّومٌ *см.* قدم

قَارٌ *см.* قور

قَارُورَةٌ *см.* قرّ

قَارُونُ 1) *миф.* Карун; 2) *перен.* богач, «крез»; لا يرضى به ولو اعطوه مال ~ *образн.* он не согласится на это

ни за какие деньги; ~ لا يتحوّل عنه ولو اعطوه مال *образн.* он не отступится от этого ни за какие деньги

— قَوَارِينُ *мн.*: المال ~ богачи; магнаты капитала

قَارِينَةٌ *мор.* киль

قَازِمَةٌ *см.* قزم

قَازُوزَةٌ газированная вода

قِيشَادِيٌّ = قَاشَادِيٌّ

قَاصُونٌ *мн.* قَوَاصِينُ водолазный колокол

قَاطُوعٌ *см.* قطع

قَاطُونٌ *мн.* قَوَاطِينُ причал на оросительном канале

قَاقٌ *см.* قوق

قَاقُلَّةٌ явский кардамон; ذكر ~ гвинейский кардамон *или* гвинейский перец

قَاقُلَى *бот.* лебеда

قَاقُلَّى *бот.* ночная красавица, ночная фиалка; морская горчица (cacile maritima)

قَاقُومٌ, قَاقُمٌ горностай

قَالُوشٌ *мн.* ات— калоша

قَامُوسٌ *мн.* قَوَامِيسُ 1) океан; 2) словарь, лексикон

قَانُونٌ *см.* قنّ

قَاوَنْدٌ *зоол.* зимородок

قَاوُورْمَةٌ жареное мясо, кавурма

قَاوُوشٌ *см.* قوش

قَاوُوقٌ *мн.* قَوَاوِيقُ головной убор; колпак; шапка; шляпа

قَاوُونٌ *собир.* канталупы (*дыни*); اصفر ~ жёлтые дыни; شمّام ~ дыни

— قَاوُونَةٌ *мн.* اتٌ— канталупа (*дыня*)

قَايِشٌ *мн.* قَوَايِشُ *см. корень* قوش

قَايِينُ *библ.* Каин (*ср.* قَابِيلُ)

I قَبَّ (*a/u*) قَبٌّ 1) отрезать, ампутировать; 2) подниматься; قبّ شعر رأسى волосы у меня стали дыбом; 3) выступать, выдаваться вперёд; 4) всплывать на поверхность; II قَبَّبَ 1) строить купол, возводить куполом; 2) делать (*что-л.*) выпуклым; VIII إِقْتَبَّ отрезать, ампутировать

— قَبٌّ 1) глава; 2) главная часть; ◇ قبّ الدولاب ступица, букса; втулка; قبّ الميزان коромысло весов

— قِبٌّ *анат.* копчик

— قَبَّةٌ *мн.* اتٌ— воротник, воротничок

— قُبَّةٌ *мн.* قُبَبٌ, قِبَابٌ свод; купол; шатёр; الاسلام ~ купол ислама (*эпитет некоторых городов, напр. Басры*); الضريح ~ купол гробницы; الصخرة ~ купол Скалы (*в Иерусалиме*); ◇ السماويّة ~ال *или* الزرقاء ~ال *или* الفلك ~ *или* السماء ~ небосвод; ~ جعل من حبّة *см.* حَبَّةٌ; الجرس ~ колокольня; الشهادة ~ *или* الزمان ~ *библ.* скиния; الخاتم ~ гнездо перстня, в котором находится драгоценный камень; تحت ~ المجلس النيابى под сводами парламента; ~ال قصر дворец Кубба (*в Каире*)

— مُقَبَّبٌ 1) сводчатый; куполообразный; 2) выпуклый

قَبَجٌ *собир.* серые куропатки

I قَبُحَ (*у*) قَبَاحَةٌ быть безобразным, отвратительным, некрасивым; II قَبَّحَ 1) делать безобразным, отвратительным; 2) считать безобразным; называть (*что-л.*) мерзким; 3) ругать, оскорблять (*кого* على); X إِسْتَقْبَحَ 1) считать безобразным, отвратительным; 2) порицать; чернить

— قَبَاحَةٌ 1) безобразность, некрасивая внешность; 2) грубость; неприличие, непристойность; 3) безобразие; мерзость

— قُبْحٌ безобразность, некрасивая внешность; ◇ !لك ~ *разг.* чтоб ты пропал!, тьфу!

— قَبِيحٌ 1) безобразный, мерзкий, отвратительный; скверный, дурной; 2) грубый; непристойный, неприличный; 3) наглый, бесстыдный

— قَبِيحَةٌ *мн.* قَبَائِحُ плохой поступок; гнусность

— مَقْبَحَةٌ *мн.* مَقَابِحُ 1) плохая сторона (*чего-л.*); плохое качество; 2) плохой поступок

I قَبَرَ (*у*) قَبْرٌ хоронить, погребать; VII إِنْقَبَرَ быть похороненным, погребённым

— قُبَّارٌ, قَبَّارٌ 1) каперс (*кустарник*); 2) каперсы

— قَبْرٌ *мн.* قُبُورٌ могила; الجندىّ المجهول ~ могила неизвестного солдата

— قُبَّرٌ *собир.* жаворонки

— قُبَّرَةٌ (*ср.* قُنْبُرَةٌ) *мн.* قَنَابِرُ жаворонок

— قَبْرِيَّةٌ *мн.* اتٌ— эпитафия

— مَقْبَرَةٌ *мн.* مَقَابِرُ кладбище

قُبْرُصِىٌّ 1. кипрский; 2. *мн.* قَبَارِصَةٌ 1) житель *о-ва* Кипр, киприот; 2) *мн. нар.* медные деньги

I قَبَسَ (*a*) قَبْسٌ 1) приобретать знания, учиться (*у кого* من); العلم منه ~ учиться у кого-л.; 2) заимствовать (*огонь*); пользоваться (*напр. электроэнергией*); VIII إِقْتَبَسَ

1) заимствовать; 2) приобретать; الحمّى ~ схватить лихорадку; 3) приводить, цитировать

— إِقْتِبَاسٌ 1) заимствование; 2) приобретение (*напр. знаний*); 3) цитирование; 4) ссылка; ◇ علامة~ال кавычки

— إِقْتِبَاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — цитата

— قَابِسٌ *эл.* 1) предохранитель, пробка; 2) штепсельная вилка, штепсель

— قِبْسٌ происхождение, источник

— قَبَسٌ головня; горящий уголь

— قَبَسَةٌ горящий уголёк

— قَبْسَةٌ 1) заимствование (*огня*); 2) горящий уголёк

— مَقْبِسٌ *мн.* مَقَابِسُ *эл.* (штепсельная) розетка

— قَبَسٌ = مِقْبَاسٌ

— قَبَسٌ = مُقْتَبَسٌ

— مُقْتَبَسَاتٌ *мн.* заимствования

I قَبَصَ (*u*) قَبْصٌ брать (*что-л.*) кончиками пальцев, брать щепотку (*чего-л.*)

— قَبْصَةٌ, قُبْصَةٌ *мн.* قَبَصَاتٌ щепотка

I قَبَضَ (*u*) قَبْضٌ 1) брать в руки, держать; владеть; ~ على زمام الحكم быть у власти; ~ على ناصية الطائرة свободно управлять самолётом; ~ على طلاسم العلوم постигать тайны наук; 2) сжимать; ~ يده а) сжать руку в кулак; б) зажать в руке (*что* على); в) освободить, выпустить из руки (*что* عن); *перен.* отказаться (*от чего* عن); 3) принимать; получать (*напр. жалованье*); 4) схватывать, арестовывать (*кого* على); 5) *тж.* ~ الصدر тяготить, удручать; ◇ ~ الاكفّ عن الدفع воздерживаться от уплаты; ~ البطن вызывать запор; ~ الله روحه *или* ~ه الله الى جواره он умер; قُبِضَ *страд.* скончаться; II قَبَّضَ 1) вручать деньги, платить; 2) сжимать, сокращать, стягивать; ~ وجهه он наморщился; V تَقَبَّضَ 1) сокращаться, сжиматься; 2) искажаться, перекашиваться (*о лице*); VI تَقَابَضَ взаимно обмениваться (*товарами*), взаимно рассчитываться (*покупатель получает товар, продавец — деньги*); VII إِنْقَبَضَ 1) сокращаться, сжиматься; ~ قلبها сердце у неё сжалось; 2) засоряться (*о желудке*); 3) *тж.* ~ صدره быть мрачным, подавленным, угнетённым; 4) быть полученным

— إِنْقِبَاضٌ 1) сокращение, сжатие; ~ال النقدىّ *эк.* дефляция; 2) *тж.* ~ البطن запор, засорение желудка; 3) *тж.* ~ الصدر угнетённость, подавленность; 4) *физиол.* систола

— قَابِضٌ 1. 1) держащий; 2) сжимающий; 3) получающий; ~ الارواح *рел.* ангел смерти, Азраил; 4) терпкий, вяжущий; вызывающий запор; 5) подавляющий, гнетущий, мрачный; 2. *тех.* держатель; *авто* сцепление

— قَبْضٌ 1) схватывание; 2) сжатие (*руки*); 3) принятие, получение; يوم ال~ день получения заработной платы; 4) задержание, арест; ...ألقى ال~ على арестовать (*кого-л.*); ◇ هو فى حالة لا يملك معها ~ا ولا بسطا он в таком состоянии, что не может и пальцем пошевелить; ~ البطن запор, засорение желудка

— قَبَضَاى *мн.* قَبَضَايَاتٌ *нар.* молодец; *разг.* молодчик

— قَبْضَةٌ *мн.* قَبَضَاتٌ 1) горсть, пригоршня; ~ من العملة горсть монет; ~ اليد кулак; هدّد بـ~ يده грозить кулаком; 2) рукоятка, ручка; 3) обладание (*чем-л.*); власть; هو فى ~ القضاء он в руках правосудия; هو فى ~ـهم он у них в руках; وقع اسيرا فى ~ الجنود быть взятым в плен; 4) кабда (*мера длины, равная* 1/6 ذراع معمارىّ *или 12,5 см*)

— قُبْضَةٌ *мн.* قُبَضٌ горсть, пригоршня

— قَبْضِيَّةٌ получка

— قُبُوضِيَّةٌ подавленность (*Ирак*)

— مَقْبِضٌ, مِقْبَضٌ *мн.* مَقَابِضُ рукоятка, ручка; ~ البندقيّة приклад винтовки

— مَقْبُوضٌ 1) взятый, полученный; 2) схваченный; ~ عليه арестованный

— مَقْبُوضَاتٌ *мн.* расписки, квитанции

— مُنْقَبِضٌ *тж.* ~ الصدر удручённый, угнетённый; грустный

(قبط) II قَبَّطَ хмурить (*лицо*)

— قِبْطٌ *мн.* أَقْبَاطٌ копты

— قِبْطِىٌّ[1] 1. коптский; ال~ـة коптский язык; 2. копт

— قِبْطِىٌّ[2] *мн.* قَبَاطِىُّ египетское полотно

— قَبُوطٌ *мн.* قَبَابِيطُ 1) плащ, накидка; *тж. тех.* капот; 2) презерватив

— قُبُّوطٌ *мн.* قَبَابِيطُ *зоол.* кузнечик

قُبْطَانٌ *мн.* قَبَاطِنَةٌ капитан (*судна*)

I قَبَعَ (*a*) قُبُوعٌ 1) жадно пить, глотать; 2) хрюкать

(*о свинье*), реве́ть (*о слоне*); 3) вырыва́ть, извлека́ть; 4) قُبُوعٌ пря́тать го́лову, свёртываться в клубо́к (*о еже*); ◇ فى عقر داره ~ а) остава́ться, сиде́ть до́ма; б) пря́таться, прита́йться, заби́ться; فى السجن ~ быть заточённым в тюрьме́; فوق الغصن ~ сиде́ть неподви́жно на ве́тке (*о птице*); V تَقَبَّعَ надева́ть шля́пу

— قُبَاعٌ ёж

— قُبَعٌ = قُبَاعٌ

— قُبَّعَةٌ *мн.* اتٌ— шля́па; عالية ~ цили́ндр; الاخفاء ~ *фольк.* ша́пка-невиди́мка

قَبْقَبَ 1) раздува́ться, надува́ться; 2) носи́ть деревя́нные башмаки́

— قَبْقَابٌ *мн.* قَبَاقِيبُ деревя́нный башма́к; ◇ قباقيب الزلج *или* قباقيب التزلّج *или* الزحلقة конькѝ; ро́ликовые коньки́; лы́жи

— قَبْقَبَةٌ взду́тие; о́пухоль

I قَبِلَ (قبل) (*a*) قُبُولٌ 1) принима́ть, встреча́ть; هذا لا يقبل الشكّ э́то несомне́нно; هذا لا يقبل الجدل э́то бесспо́рно; 2) принима́ть на ве́ру, ве́рить; соглаша́ться, допуска́ть; 3) терпе́ть (*что*), смиря́ться (*с чем* بـ); بالامر الواقع ~ смири́ться с соверши́вшимся фа́ктом; 4) подчиня́ться, поддава́ться (*чему* لـ); للصقل ~ поддава́ться полиро́вке; يقبل التجزئة дели́мый; يقبل الشفاء излечи́мый; قَبَلَ (*у*) قَبَالَةٌ 1) руча́ться (*за кого* بـ); 2) наступа́ть (*о времени и т. п.*); قَبِلَ (*а*) قَبَالَةٌ принима́ть ребёнка (*при родах*); II قَبَّلَ 1) целова́ть; الارض بين ايديهم ~ *образн.* унижа́ться пе́ред ке́м-л.; 2) идти́ к ю́гу (*по направлению к кибле см.* قِبْلَةٌ); 3) отправля́ться в Ве́рхний Еги́пет; III قَابَلَ 1) принима́ть, встреча́ть; 2) встреча́ться, име́ть свида́ние; име́ть аудие́нцию; 3) быть, стоя́ть напро́тив чего́-л.; стоя́ть пе́ред ке́м-л.; 4) соотве́тствовать, равня́ться; 5) сопоставля́ть, слича́ть, сра́внивать (*с чем* بـ); 6) вознагражда́ть; плати́ть (*чем* بـ); المثل بالمثل ~ плати́ть те́м же, плати́ть то́й же моне́той; المعروف بالمعروف والشرّ بالشرّ ~ плати́ть добро́м за добро́ и злом за зло; IV أَقْبَلَ 1) выступа́ть, дви́гаться вперёд; 2) подходи́ть; приходи́ть, явля́ться (*к кому* على); 3) приближа́ться, наступа́ть (*о времени*); 4) подходи́ть (*к кому* على); 5) приступа́ть (*к чему* على); 6) предъявля́ть спрос (*на что* على); ◇ اقبلت عليه الدنيا судьба́ ему́ благоприя́тствует; V تَقَبَّلَ 1) получа́ть (*известие, благодарность, приглашение*); 2) принима́ть (*напр. приглашение*); عملا ~ рабо́тать по соглаше́нию; كاساس لـ... ~ приня́ть что́-л. в ка́честве осно́вы для...; الله دعاءه ~ Алла́х внял его́ моли́тве; 3) встреча́ть; 4) получа́ть поцелу́и; VI تَقَابَلَ 1) лежа́ть, стоя́ть, находи́ться друг про́тив дру́га; противостоя́ть; 2) сопоставля́ться, слича́ться, сра́вниваться; 3) идти́ друг дру́гу навстре́чу; встреча́ться; VII إِنْقَبَلَ быть при́нятым; VIII إِقْتَبَلَ встреча́ть, принима́ть (*кого-л.*); X إِسْتَقْبَلَ 1) принима́ть, встреча́ть (*гостей*), идти́ навстре́чу (*гостям*); 2) повора́чиваться лицо́м (*к чему-л.*); الشمس ~ обрати́ться лицо́м к со́лнцу; ~ الطريق дви́нуться в путь; القبلة ~ обрати́ться лицо́м к ки́бле; 3) собира́ть (*что-л. в сосуд*)

اقبلت المحصول урожа́й вы́дался оби́льным;

— إِسْتِقْبَالٌ *мн.* اتٌ— 1) приём, встре́ча (*гостей*); حفلة الـ~ приём (*напр. в посольстве*); غرفة الـ~ приёмная; مراسم الـ~ церемониа́л приёма; يوم الـ~ приёмный день; 2) *тж. грам.* бу́дущее; حروف الـ~ *грам.* части́цы бу́дущего вре́мени (سـ، سوف، لن); 3) *астр.* противостоя́ние; القمر فى الـ~ полнолу́ние; الاعتدالين ~ прецессия; ◇ جهاز الـ~ *или* جهاز لاسلكيّ للـ~ *радио* приёмник

— إِقْبَالٌ 1) выступле́ние вперёд; ~ا وادبارا взад и вперёд; 2) подхо́д, приближе́ние; 3) приём, встре́ча; 4) наступле́ние (*времени*); 5) спрос (*на что* على); 6) одобре́ние, интере́с (*к чему* على); 7) успе́х, сча́стье; преуспе́яние, преуспева́ние

— قَابِلٌ 1) принима́ющий, встреча́ющий; 2) наступа́ющий, бу́дущий; الشهر الـ~ бу́дущий ме́сяц; فى الايّام الـ~ *или* الـ~ة в ближа́йшем бу́дущем; 3) допуска́ющий (*что* لـ); 4) приго́дный (*к чему* لـ); غير ~ неприго́дный; للاحتراق ~ горю́чий, сгора́емый; للاكل ~ приго́дный для еды́, съедо́бный; للالتهاب ~ воспламеня́ющийся; للتجديد ~ возобновля́емый; للتغيّر ~ изменя́емый; ~ للتلف подверга́ющийся по́рче; للحلّ ~ разреши́мый; ~ للشفاء излечи́мый; للعزل ~ сменя́емый, смеща́емый; ~ للكسر ло́мкий; للموت ~ сме́ртный

— قَابِلَةٌ[1] *мн.* قَوَابِلُ повива́льная ба́бка; акуше́рка

— قَابِلَةٌ[2] 1) приёмник (*для газов*); 2) вмести́лище

— قَابِلِيَّةٌ 1) скло́нность, приве́рженность (*к чему* لـ); 2) спосо́бность; عدم ~ неспосо́бность; التأثّر ~ впечатли́-

тельность; التجزئة ~ способность к членению; الرؤية ~ видимость; القسمة ~ *мат.* делимость; للعزل ~ сменяемость, смещаемость; العوم ~ плавучесть; 3) аппетит

— قِبَالَ напротив (*чего-л.*)

— قُبَالَةَ перед, напротив; جلس ~ى он сел напротив меня

— قَبَالَةٌ 1) ручательство, ответственность; 2) контракт, договор

— قِبَالَةٌ 1) приём ребёнка (*при родах*); 2) акушерство

— قَبْلَ раньше, прежде; перед, за, до; الحرب ~ перед войной, до войны; شهر ~ месяц назад; كلّ شىء ~ прежде всего; زاد عدد العمّال عن ذى قبل число рабочих возросло против прежнего; هو فى خطر الى درجة اكثر من ذى قبل он теперь в значительно большей опасности, чем прежде; التاريخ ~ ما доисторический; من قبل раньше, прежде, перед этим; ان... ~ *или* ما...~ прежде (раньше) чем...; ئذٍ~ перед тем; قَبْلًا раньше, прежде

— قِبَلَ к, в сторону к, по направлению к; لى ~ه دين он мне должен; من قِبَلِ... *предлог для указания* agens *при страд. залоге*; بُنِىَ البيت من قِبَلِ النجّار дом построен плотником; أُصْدِرَ المرسوم من قِبَلِ الحكومة указ издан правительством

— قَبَلٌ 1) начало, начатки; 2) импровизация; 3) *мед.* страбизм, косоглазие

— قِبَلٌ сила, мощь; ...لا ~ له ان он не в силах..., он не может

— قُبُلٌ перёд, передняя часть; من ~ спереди

— قُبْلَةٌ *мн.* قُبَلٌ, قُبُلَاتٌ поцелуй; الحياة ~ *букв.* поцелуй жизни (*способ оживления утонувшего приёмом* bouche à bouche)

— قِبْلَةٌ 1) кибла (*сторона, к которой мусульманин обращается лицом во время молитвы*); قِبْلَتَانِ *дв.* Мекка и Иерусалим; الاولى ~ال первая кибла (*Иерусалим*); 2) ниша; 3) юг; 4) *образн.* притягательный центр; واصبحت هذه المدينة ~ جميع الناس к этому городу обратились взгляды всех людей; ولم تصبح له ~ يستقبلها у него не осталось ничего, к чему бы он стремился; صار ~ انظار العلماء он стал центром внимания учёных; ◇ اهل ال~ мусульмане

— قِبْلِىٌّ южный; قِبْلِيَّةً к югу от чего-л.; ◇ الوجه ال~ Верхний Египет

— قَبِيلِىٌّ = قَبَلِىٌّ

— قَبَلِيَّةٌ племенной порядок, уклад

— قَبُولٌ, قُبُولٌ 1) принятие, допущение (*чего-л.*), соглашение (*с чем-л.*), согласие; 2) приём; 3) наклонность, способность; التجزئة ~ عدم неспособность к (рас)членению; القسمة ~ عدم неделимость

— قَبِيلٌ[1] род, сорт; ◇ من ~ вроде, как бы, подобно; من هذا ال~ в этом роде; с этой стороны; وليس من ~ المصادفة ان... не случайно, что...

— قَبِيلٌ[2] (*что-л.*) находящееся впереди; ◇ لا يفرق بين ~ه ودبيره он круглый дурак

— قَبِيلٌ[3] *мн.* قُبَلَاءُ поручитель

— قُبَيْلَ незадолго перед...; ان... ~ незадолго перед тем, как...

— قَبِيلَةٌ *мн.* قَبَائِلُ племя

— قَبِيلِىٌّ племенной

— مُتَقَابِلٌ лежащий (находящийся) друг против друга; противолежащий; встречающийся; встречный; اقتراح ~ встречное предложение

— مُسْتَقْبَلٌ 1. будущий; 2. 1) будущее; ال~ الافضل (الابهج) лучшее будущее; ال~ هو لهم будущее принадлежит им; 2) *грам.* будущее время

— مُسْتَقْبِلٌ 1. принимающий, встречающий; 2. приёмщик

— مُسْتَقْبَلِىٌّ связанный с будущим, относящийся к будущему, будущий; شعراء مستقبليّون будущие поэты

— مُسْتَقْبَلِيَّةٌ футуризм

— مُقَابِلٌ 1. 1) лежащий, находящийся напротив (*чего-л.*), противоположный (*чему-л.*); 2) встречный; ~ اقتراح встречное предложение; فى ~ против, по сравнению с...; قيمة المستورد منها... ~ ...فى العام الماضى стоимость ввоза ... против ... в прошлом году; 3) заменяющий; 2. эквивалент; замена; возмещение; ان ... ~ فى взамен того, что...; بال~ взамен, за то, в противовес тому; بلا (من غير) ~ безвозмездно, бесплатно, даром; بـ~ شىء взамен чего-л.

— مُقَابَلَةٌ 1) сопоставление, сличение; 2) встреча, свидание, приём, аудиенция; 3) возмещение, отплата; بالمثل ~ *дип.* репрессалии; على اساس ال~ بالمثل на

основе взаимности; ~ فى ذلك в противовес тому, взамен того; 4) *астр.* противостояние; 5) *мат.* уравнение; علم الجبر والـ~ алгебра; 6) *лит.* антитеза; расположение слов в надлежащем порядке

— مُقْبِلٌ наступающий, грядущий, будущий; فى الاسبوع الـ~ на будущей неделе

— مُقَبِّلَاتٌ *мн.* кушанья, возбуждающие аппетит, закуски; التوابل والـ~ всевозможные приправы и закуски

— مَقْبُولٌ 1) принятый; одобряемый; 2) приемлемый; вполне возможный; غير ~ неприемлемый, неудовлетворительный; صيغة ~ة приемлемая форма; عرف الـ~ من المردود разбираться в том, что нужно принять и что отвергнуть; 3) приятный; 4) удовлетворительно (*школьная отметка*); ◇ تأليف اعتيادى ~ ассонанс, созвучие; عذر ~ уважительная причина

— مَقْبُولِيَّةٌ приемлемость; عدم ~ неприемлемость

— مُقْتَبَلٌ : فى ~ العمر в расцвете лет

(قبن) II قَبَّنَ 1) взвешивать (*безменом*); 2) прикидывать на руке вес

— قَبَّانٌ безмен, десятичные весы; городские весы; حمار ~ *или* عير ~ *зоол.* а) мокрица; б) медведка обыкновенная

— قِبَانَةٌ 1) взвешивание; профессия весовщика; 2) плата за взвешивание

— قَبَّانِيٌّ *мн.* قَبَّانِيَّةٌ весовщик; ميزان الـ~ весы

I (قبو) قَبَا (*у*) قَبْوٌ 1) делать крышу в виде свода; 2) гнуть, сгибать

— قَبَا *нар.* грубый

— قَبَاءٌ *мн.* أَقْبِيَةٌ, قَبَاوَاتٌ 1) верхняя одежда; 2) кафтан, халат; انّ السماء لا تغطّى بالـ~ *погов.* невозможно закрыть небо кафтаном

— قِبَاءٌ расстояние, интервал, промежуток

— قَبْوٌ *мн.* أَقْبِيَةٌ 1) свод; 2) сводчатый подвал, погреб; التحشيش ~ курильня гашиша; 3) застенок (*в тюрьме*)

— قَبْوَةٌ *мн.* قَبَوَاتٌ небольшой свод; *геол.* подземная пустота

قَبُودَانٌ *мн.* —اتٌ 1) капитан (*корабля*); 2) *тж.* ~ ميناء начальник порта

— قَبُودَانِيَّةٌ должность начальника порта

(قبى) II قَبَّى строить (*что-л.*) со сводом

— مُقَبًّى сводчатый

I قَتَّ (*а/у*) قَتٌّ 1) лгать; лживо истолковывать; 2) преуменьшать значение; II قَتَّتَ 1) собирать; 2) вязать в пучки, в снопы; VIII اِقْتَتَّ вырывать с корнем

— قَتٌّ *нар.* солома; стебли

— قَتَّاتٌ клеветник; лжец

— قَتَّةٌ длинный огурец

قَتَبٌ *мн.* أَقْتَابٌ 1) (вьючное) седло; 2) горб; ابو ~ *или* ذو ~ горбатый

قَتَادٌ *бот.* трагакант; دون ذلك خرط الـ~! *погов.* это очень трудно сделать!; ◇ ما جنى من وراء ذلك الّا شوك الـ~ для него это кончилось неприятностями

I قَتَرَ (*и, у*) قَتْرٌ скупиться; не выдавать денег (*напр.* семье على); II قَتَّرَ скряжничать, чрезмерно экономить; IV أَقْتَرَ становиться бедным

— تَقْتِيرٌ 1) скопидомство, скряжничество, чрезмерная экономия; скупость; 2) бедность, скудость

— قَاتِرٌ скупой

— قُتَارٌ запах (*жареного мяса*)

— قَتِيرٌ гвоздь с большой шляпкой

— مُقْتِرٌ бедный, обнищалый

— مُقَتِّرٌ 1. скупой; 2. скряга

I قَتَلَ (*у*) قَتْلٌ убивать, уничтожать, умерщвлять, лишать жизни; казнить; نفسه ~ покончить жизнь самоубийством; ◇ الجوع ~ подавлять голод; الوجع ~ смягчать боль; الخمرة ~ разбавлять вино; الوقت ~ убивать, проводить время; ـه الحرّ ~ ему было очень жарко; ـه بحثا ~ досконально изучать, исследовать что-л.; II قَتَّلَ 1) убивать в большом количестве; 2) устраивать резню, бойню; III قَاتَلَ 1) сражаться, воевать; 2) ссориться; قاتله الله ما اعذب لسانه! да разразит его Аллах, как прекрасно он говорит! (*выражение похвалы*); V تَقَتَّلَ 1) идти, кокетливо раскачиваясь (*о женщине* فى مشيتها); 2) делать всё возможное для выполнения (*чего* فى); VI تَقَاتَلَ сражаться друг с другом; драться (*из-за чего* على); сражаться вместе; VIII اِقْتَتَلَ биться, драться, сражаться; X اِسْتَقْتَلَ не дорожить своей жизнью, проявлять беззаветную храбрость

— تَقْتِيلٌ поголовное уничтожение, бойня; جماعى ~ массовое уничтожение

— قَاتِلٌ 1. 1) убивающий; الحشرات ~ инсектицид;

2) убийственный; смертéльный; ضربة قاتلة смертéльный удáр; 2. *мн.* قَتَلَةٌ, قُتَّالٌ убийца

— قَتَّالٌ = قَاتُولٌ

— قَاتُولِيٌّ убийственный, смертéльный; ضربة ~ة смертéльный удáр

— قَتَّالٌ убийственный, смертéльный, губительный

— قِتَالٌ сражéние, бой, бúтва

— قَتْلٌ убийство; казнь; (نفسه) الذات ~ самоубийство; قُتِلَ قتلا *страд.* он был убит

— قِتْلٌ *мн.* أَقْتَالٌ смертéльный враг

— قَتْلَةٌ слýчай убийства

— قِتْلَةٌ спóсоб убийства

— قَتُولٌ убийственный, смертéльный

— قَتِيلٌ *мн.* قَتْلَى 1. убитый, сражённый; 2. жéртва (*преступления*); ~ا قتل он убил человéка

— مُسْتَقْتِلٌ не жалéющий своéй жизни; хрáбро сражáющийся; отчáянный

— مُقَاتِلٌ 1. сражáющийся; 2. учáстник сражéния; боéц, вóин; комбатáнт

— مُقَاتَلَةٌ *мн.* اتٌ— сражéние, бой, бúтва

— مُقَاتِلَةٌ *мн.* اتٌ— самолёт-истребитель

— مُقْتَتَلٌ пóле бóя

— مَقْتَلٌ *мн.* مَقَاتِلُ 1) убийство; 2) смертéльное мéсто (*часть тела, ранение которой смертельно*); اصاب مقتلا нанести смертéльный удáр

— مُقَتَّلٌ опытный

— مَقْتَلَةٌ побóище, резня́

— مَقْتُولٌ 1. убитый; 2. жéртва

I قَتَمَ (*у*) قَتْمٌ поднимáться (*о пыли, дыме и т. п.*); II قَتَّمَ дéлать тёмным, темнить; затемня́ть; IX إِقْتَمَّ быть тёмного, чёрного цвéта

— قَاتِمٌ тёмный; чёрный; ~ اسود чёрный, как смоль; ~ ظلام густóй мрак

— قَتَامٌ, قَتَامَةٌ чернотá; темнотá, мрак

— قَتَمَةٌ, قُتْمَةٌ = قَتَامٌ

I قَتَّ (*а/у*) قَتٌّ вытáскивать, извлекáть, вырывáть с кóрнем; VIII إِقْتَتَّ = I

— قِثَّاءٌ *собир.* длинные огурцы́

— قِثَّائِيَةٌ *мн.* اتٌ— длинный огурéц

— مَقْثَأَةٌ огорóд; огурéчное пóле

قَثْطَرَةٌ *мн.* قَثَاطِرُ *мед.* катéтер

I (قح) قَحَّ (*а/у*) قُحُوحَةٌ, قَحَاحَةٌ 1) быть настоя́щим, чистым; быть чистопорóдным, чистокрóвным; 2) кáшлять

— قُحٌّ *мн.* أَقْحَاحٌ настоя́щий, чистый, пóдлинный; чистопорóдный, чистокрóвный

— قُحَّةٌ кáшель

— قِحَةٌ *см.* وقح

I قَحَبَ (*у*) قُحْبٌ 1) вести себя́ непристóйно; 2) кáшлять (*о верблюде, лошади*)

— قَحْبَةٌ *мн.* قِحَابٌ проститýтка, шлю́ха

I (قحط) قَحَطَ (*у*) قَحْطٌ счищáть, соскáбливать; قَحِطَ (*а*) قَحْطٌ быть бездóждным, засýшливым (*о годе*); المطر ~ дожди не выпадáли; II قَحَّطَ 1) счищáть, соскáбливать; 2) опыля́ть (*растение*); IV قَحِطَ=أَقْحَطَ

— قَاحِطٌ[1] засýшливый, бездóждный

— قَاحِطٌ[2] *мн.* قَوَاحِطُ бульдóзер

— قَحْطٌ 1) бездóждье, зáсуха; ~ال كأنّه مطر بعد *погов.* как дождь пóсле зáсухи; 2) гóлод

— قَحْطَانُ *и. собств. м.* Кахтáн (*родоначальник южных арабов*); ◇ ~ بنو южные арáбы; ~ لغة южный арáбский язык

— قَحْطَانٌ голодáющий, голóдный; жáдный до еды́

— قَحْطَانِيٌّ представитель южных арáбов

I قَحَفَ (*а*) قَحْفٌ 1) бить по головé; 2) осушáть, пить зáлпом; 3) сносить, уносить (*о потоке*)

— قُحَافٌ *мн.* قُحْفٌ стремительный потóк

— قَحْفٌ *мн.* قُحُوفٌ 1) вéтка с кистью фиников; 2) грýбый, неотёсанный человéк; мужлáн

— قِحْفٌ *мн.* قِحَفَةٌ, أَقْحَافٌ, قُحُوفٌ чéреп, черепнáя корóбка; черепнáя кость (*одна из восьми*)

I قَحِلَ (*а*) قَحْلٌ сóхнуть, засыхáть, высыхáть; IV أَقْحَلَ 1) иссýшивать; 2) становиться сухим, безжизненным, пусты́нным; V تَقَحَّلَ=I

— قَاحِلٌ, قَحِلٌ сухóй, высохший; бесплóдный

— قَحَلٌ сýхость; бесплóдие

— قَحْلَاءُ *ж.* сухáя, высохшая; ~ ارض бесплóдная земля́

— قَحَلٌ = قُحُولَةٌ

I قَحَمَ (*у*) قُحُومٌ идти напролóм, смéло бросáться; ринуться; II قَحَّمَ застáвить брóситься; пускáть смéло (*лошадь*); IV أَقْحَمَ 1) вносить, вводить (*что-л. куда* في, على);

втя́гивать (*во что* فى); ,привноси́ть; 2) навя́зывать (*что кому* على); ◇ ~ نفسه الى... сова́ть свой нос (*куда-л.*); V تَقَحَّمَ отва́жно броса́ться (*куда* فى); VIII إِقْتَحَمَ 1) отва́жно броса́ться (*на кого-что-л.*); безрассу́дно броса́ться (*на кого-что-л.*); 2) преодолева́ть, брать (*препятствия*); проходи́ть (*что-л.*) с опа́сностью для жи́зни, прорыва́ться; *воен.* форси́ровать, штурмова́ть; ~ الاخطار преодоле́ть опа́сности, пренебре́чь опа́сностями; ~ الجوّ *ав.* завоева́ть во́здух; ~ الدار (الحجرة) ворва́ться, вломи́ться в дом (ко́мнату); ~ العقبات преодоле́ть препя́тствия; 3) взла́мывать, разбива́ть; ~ ابواب الغرفة взлома́ть дверь; ~ ابوابا مفتوحة *образн.* ломи́ться в откры́тую дверь; 4) презира́ть; تقتحمه العين смотре́ть презри́тельно (*на кого-л.*)

— إِقْتِحَامٌ 1) бесстра́шие, сме́лость; 2) штурм, при́ступ; 3) необу́зданность; 4) неосмотри́тельность; безрассу́дность

— قُحْمَةٌ *мн.* قُحَمٌ опа́сное де́ло, предприя́тие; тру́дность

— مِقْحَامٌ *мн.* مَقَاحِيمُ отва́жный, сме́лый, неустраши́мый

— مُقْحَمَاتٌ *мн.* привнесённые элеме́нты, доба́вки

قِحَةٌ *см.* وقح

قُحْوَانٌ, أُقْحُوَانٌ *мн.* أَقَاحٍ *собир.* 1) *тж.* ~ اصفر рома́шка; 2) маргари́тка; 3) хризанте́ма

قَدْ 1) (*перед прош. вр.*) *тж.* ~لـ *или* ~فـ уже́; 2) (*перед наст.-буд. вр.*) иногда́; наве́рно, вероя́тно, мо́жет быть; не́сколько, немно́го; ~ يتأخّر هذا العمل э́то де́ло не́сколько запа́здывает

I قَدَّ (*a/y*) قَدٌّ 1) ре́зать, разреза́ть; отреза́ть (*полоску*); высека́ть (*напр. из мрамора*); разрыва́ть, рвать; ~ الدنيا а) пое́здить по све́ту; б) быть о́пытным; II قَدَّدَ 1) разреза́ть, нареза́ть полоса́ми, ло́мтиками (*для сушки*); 2) суши́ть, консерви́ровать (*мясо, рыбу*); V تَقَدَّدَ 1) быть наре́занным кусо́чками; 2) быть по́рванным; 3) высыха́ть; VII إِنْقَدَّ быть разо́рванным; VIII إِقْتَدَّ нареза́ть кусо́чками, ло́мтиками

— قَدٌّ *мн.* قُدُودٌ 1) та́лия, стан; 2) разме́р, ме́ра; число́, коли́чество; على قدّه того́ же разме́ра, ра́вный чему́-л.; قدّما наско́лько

— قَدّ *нар.* разме́р, коли́чество; على قد لحافك (بساطك) مدّ رجليك *посл.* по одёжке протя́гивай но́жки; قد ايش؟ *или* قد ايه؟ *нар.* ско́лько?; قدّه *нар.* как и он

— قُدٌّ *тж.* سمك قدّ треска́

— قِدٌّ *мн.* أَقُدٌّ реме́нь, плеть

— قِدَّةٌ *мн.* قِدَدٌ 1) реме́нь; 2) пла́нка, доще́чка; *мед.* ши́на; лине́йка; 3) кусо́к, ломо́ть; 4) гру́ппа люде́й ра́зных убежде́ний; 5) маршру́т, направле́ние

— قَدِيدٌ сушёное ло́мтиками мя́со; ◇ حصل بشقّ الانفس على الـ~ с больши́м трудо́м зараба́тывать на хлеб

— مُقَدَّدٌ высу́шенный; اللحوم الـ~ة мясны́е консе́рвы; ~ خبز (عيش) гре́нки

— مُقَدَّدَاتٌ *мн.* мясны́е *или* ры́бные консе́рвы

I قَدَحَ (*a*) قَدْحٌ 1) выбива́ть, высека́ть; ~ت عيناه الشرر *перен.* глаза́ его́ мета́ли и́скры; ~ زناد فكره *образн.* напряга́ть свои́ мы́сли; 2) порица́ть, поноси́ть, поро́чить (*кого* فى); умаля́ть значе́ние, досто́инство (*кого-чего* فى); 3) точи́ть, иста́чивать (*о черве*); 4) растапливать; ~ السمن растапливать ма́сло (*на сковородке*); VII إِنْقَدَحَ высека́ться (*напр. об искре*); VIII إِقْتَدَحَ высека́ть (*огонь, искры*); ~ الامر *образн.* обду́мывать де́ло

— قَادِحٌ 1. высека́ющий ого́нь, и́скры; قصّة ~ة *образн.* интригу́ющий расска́з; 2. боёк

— قَادِحَةٌ *мн.* قَوَادِحُ червь (*точильщик*)

— قَدَّاحٌ 1. высека́ющий ого́нь, и́скры; 2. огни́во; креме́нь

— قَدَّاحَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) зажига́лка; 3) креме́нь (*для ружья*)

— قَدْحٌ поноше́ние, опоро́чение

— قَدَحٌ *мн.* أَقْدَاحٌ 1) стака́н; 2) ку́бок, бока́л, рю́мка; 3) ка́дах (*мера сыпучих тел, равная* $^1/_{96}$ *ардебба, или 2,0625 л*); نصف الـ~ нысф аль-ка́дах (*мера ёмкости, равная* $^1/_2$ *кадаха, или 1,0312 л*)

— قِدْحٌ *мн.* أَقْدُحٌ, قِدَاحٌ 1) стрела́ (*для игры*); ضرب القداح гада́ть по стре́лам; 2) до́ля вы́игрыша; الـ~ المعلّى са́мая больша́я до́ля вы́игрыша; пе́рвое ме́сто, пе́рвый приз; ذو الـ~ المعلّى *или* صاحب الـ~ المعلّى име́ющий пе́рвенство; له الـ~ المعلّى فى هذا العمل *образн.* он игра́ет в э́том де́ле пе́рвую скри́пку

— قَدْحَةٌ поджа́ренный на ма́сле чесно́к (*приправа*)

— قُدَيْحٌ *бот.* ча́шечка

— مِقْدَحَةٌ *мн.* مَقَادِحُ зажига́лка; ~حجر الـ ка́мень (кре́мень) для зажига́лки

I قَدَرَ (*u*) قُدْرَةٌ, قَدْرٌ мочь, быть в состоя́нии, в си́лах (*сделать что* على); يقدر على ان يميّز الغثّ من السمين *образн.* он мо́жет хорошо́ разбира́ться в веща́х; II قَدَّرَ 1) определя́ть, исчисля́ть; определя́ть разме́р; ука́зывать су́мму; 2) цени́ть, оце́нивать; отдава́ть до́лжное; لا يُقَدَّر бесце́нный; ~ه حقّ قدره оцени́ть кого́-л. до́лжным о́бразом; ~ الضرائب определи́ть разме́р нало́гов; 3) назнача́ть, присужда́ть (*что кому* ل); 4) предполага́ть, ду́мать, стро́ить дога́дки, подразумева́ть; 5) подгота́вливать, создава́ть (*общественное мнение*); 6) предопределя́ть, определя́ть (*судьбу*); قُدِّرَ له ان... *страд.* ему́ бы́ло суждено́...; ما قُدّر يكون! *страд.* чему́ быть, тому́ не минова́ть!; لا ~ اللّٰه! не дай бог!, упаси́ бо́же!; IV أَقْدَرَ 1) суди́ть, предопределя́ть; 2) развива́ть (*чьи-л.*) спосо́бности (*к чему* على); 3) дава́ть си́лу, возмо́жность (*кому на что* على); V تَقَدَّرَ определя́ться, оце́ниваться; VIII إِقْتَدَرَ мочь, быть в состоя́нии; ~ على نفسه войти́ в си́лу, набра́ться сил

— إِقْتِدَارٌ 1) си́ла, могу́щество; 2) спосо́бность, уме́ние; بـ~ уме́ло; 3) состоя́ние, состоя́тельность

— أَقْدَرُ наибо́лее си́льный, мо́щный; наибо́лее спосо́бный, уме́лый

— تَقْدِيرٌ *мн.* تَقَادِيرُ 1) исчисле́ние, определе́ние разме́ра; 2) призна́ние (*достоинств, заслуг и т. п.*); оце́нка; ~ا لفضله в знак призна́ния его́ заслу́г; ~ الموقف оце́нка обстано́вки; 3) предположе́ние, дога́дка; подразумева́ние; ~ا предположи́тельно; 4) *грам.* поря́док слов; 5) *лингв.* э́ллипс, про́пуск сло́ва; ◇ على اقلّ الـ~ по ме́ньшей ме́ре

— تَقْدِيرَاتٌ *мн.* сме́та

— تَقْدِيرِيٌّ оце́ночный; جائزة ~ة пре́мия в знак призна́ния заслу́г

— قَادِرٌ 1) си́льный, могу́чий; 2) спосо́бный (*на что* على); го́дный; غير ~ а) бесси́льный; б) неспосо́бный; ◇ بقدرة قادر сло́вно по волше́бству

— قَدْرٌ *мн.* أَقْدَارٌ 1) коли́чество, су́мма, разме́р, величина́; сте́пень; досто́инство; ме́ра; على ~ه *или* قدره разме́ром с него́; على ~ الكساء مدّ رجليه по одёжке протя́гивать но́жки; 2) предопределе́ние; سورة الـ~ *коран.* су́ра „Предопределе́ние“ (97); ليلة الـ~ *коран.* ночь предопределе́ния (*27-го рамадана*); ◇ على ~ الحاجة по ме́ре на́добности; على ~ الطاقة *или* على ~ الامكان *или* قدرَ الامكانيّة по ме́ре сил, по ме́ре возмо́жности; بقدرما... بقدرما... по ме́ре того́ как..., ...; поско́льку..., посто́льку...; بقدرما رخص انتاج الطاقة الذرّيّة بقدرما يتّسع بناء المحطّات الكهرذرّيّة по ме́ре того́ как бу́дет дешеве́ть произво́дство а́томной эне́ргии, бу́дет расширя́ться строи́тельство а́томных электроста́нций; قدرَما استطاع *или* على ~ما استطاع наско́лько он мог; بـ~ما تستطيع *или* بـ~ استطاعتك в ме́ру (твои́х) сил

— قَدَرٌ *мн.* أَقْدَارٌ судьба́, рок; предопределе́ние; الـ~ المحتوم неизбе́жный коне́ц, смерть; بالقضاء والـ~ *или* قضاءً و~ا стихи́йно, случа́йно; по во́ле судьбы́; الاعتقاد بالقضاء والـ~ фатали́зм

— قِدْرٌ *м., ж. мн.* قُدُورٌ горшо́к, котёл, котело́к

— قِدْرَةٌ *мн.* قِدَرٌ горшо́к, котело́к; кувши́н

— قَدَرَةٌ небольшо́й кувши́н

— قُدْرَةٌ *мн.* —ات 1) могу́щество, мощь, си́ла; ~ المصنع мо́щность заво́да; 2) спосо́бность; ~ على العمل трудоспосо́бность; عدم ~ على العمل нетрудоспосо́бность; ~ الدولة على الدفاع обороноспосо́бность страны́; ~ دفاعيّة обороноспосо́бность; ~ قتاليّة боеспосо́бность; ~ على الشراء *или* شرائيّة покупа́тельная спосо́бность

— قَدَرِيٌّ *мн.* قَدَرِيَّةٌ 1) *ист.* када́рий (*представитель течения в исламе, отстаивающего свободу воли человека*); 2) *филос.* детермини́ст

— قَدَرِيَّةٌ : الـ~ а) *ист.* када́рийя (*течение в исламе, отстаивающее свободу воли человека; ср.* الجبريّة); б) *филос.* детермини́зм

— قَدِيرٌ 1) си́льный, могу́щественный; всемогу́щий (*об Аллахе*); 2) спосо́бный

— مُقْتَدِرٌ 1) си́льный, могу́щественный; 2) спосо́бный; ~ على العمل трудоспосо́бный; 3) состоя́тельный

— مِقْدَارٌ *мн.* مَقَادِيرُ 1) разме́р, коли́чество; مقدارَ ساعة о́коло ча́су; لن يؤثّر هذا ~ ذرّة على (في)... э́то ни на йо́ту не повлия́ет на...; 2) *мат.* величина́; ◇ بـ~ما... а) сто́лько же; та́к же, как...; в тако́й же ме́ре (сте́пени), как...; б) по ме́ре того́, как...; بهذا الـ~ до тако́й сте́пени

— مُقَدِّرٌ 1. определя́ющий; оце́нивающий; المسافة ~ дальноме́р; 2. оце́нщик

— مُقَدَّرٌ 1) определённый; оценённый; 2) подразумева́емый; 3) предопределённый, предрешённый; العدد الـ~ утверждённое (поло́женное) число́; من الـ~ ان... явля́ется предрешённым то, что...

— مُقَدَّرَاتٌ мн. це́нности; الامّة ~ наро́дное достоя́ние

— مُقْدَرَةٌ, مَقْدَرَةٌ, مَقْدِرَةٌ 1) си́ла; 2) чи́сленность (войск), потенциа́л; 3) спосо́бность; الدولة على الدفاع ~ обороноспосо́бность страны́; ◇ ماليّة ~ бога́тство, состоя́ние

— مَقْدُورٌ 1. 1) предопределённый; 2) возмо́жный; كان في ~ه ان... он мог, он был в состоя́нии...; ليس في ~ احد ان... никто́ не мо́жет..., никто́ не в состоя́нии...; 2. мн. مَقَادِيرُ судьба́

I قَدُسَ (у) قَدَاسَةٌ быть святы́м, свяще́нным; II قَدَّسَ 1) счита́ть святы́м, свяще́нным; канонизи́ровать; 2) посвя́щать; 3) освяща́ть, святи́ть; 4) служи́ть обе́дню; الله ~ سرّه! да бу́дет свя́та его́ моги́ла! (об умершем праведнике); V تَقَدَّسَ 1) почита́ться свяще́нным; 2) святи́ться

— تَقْدِيسٌ 1) почита́ние, культ; канониза́ция; 2) посвяще́ние; 3) освяще́ние

— قَادُوسٌ см. алф.

— قُدَّاسٌ мн. قَدَادِيسُ, قُدَّاسَاتٌ обе́дня, ме́сса; ~ الميّت отпева́ние, панихи́да

— قَدَاسَةٌ 1) свя́тость; 2) свяще́нство, святе́йшество (титул высшего духовенства); صاحب الـ~ البطريرك его́ святе́йшество патриа́рх; المطران ~ его́ свяще́нство митрополи́т; البابا ~ его́ святе́йшество па́па (римский)

— قُدْسٌ свя́тость, непогреши́мость; ◇ الاقداس ~ свята́я святы́х; بدلة الـ~ церк. ри́за; الـ~ г. Иерусали́м

— قُدُسٌ свя́тость; روح الـ~ а) Дух свято́й (у христиан); б) Арха́нгел Гаврии́л (у мусульман)

— قُدْسِيَّةٌ свя́тость

— قُدُّوسٌ свято́й, пресвято́й

— قِدِّيسٌ свято́й, уго́дник

— مُتَقَدِّسٌ свято́й, свяще́нный

— مَقْدِسٌ мн. مَقَادِسُ святы́ня; святи́лище; ◇ بيت الـ~ г. Иерусали́м

— مُقَدَّسٌ 1. свято́й, свяще́нный, неприкоснове́нный; الكتاب الـ~ церк. Свяще́нное писа́ние; السرّ الـ~ церк. свято́е та́инство, прича́стие; ◇ الارض الـ~ة Палести́на (букв. свята́я земля́); الاراضى الـ~ة г. г. Ме́кка и Меди́на (букв. свяще́нные зе́мли); البيت الـ~ г. Иерусали́м; 2. мн. ~اتٌ — святы́ня

— مُقَدِّسٌ пало́мник, посети́вший г. Иерусали́м

I قَدَعَ (а) قَدْعٌ уде́рживать (от чего), сде́рживать, остана́вливать (от чего عن)

I قَذَفَ (и) قَذْفٌ (ср. قَذَفَ) 1) броса́ть, швыря́ть; 2) грести́ (вёслами); II قَذَّفَ = I 2)

I (قدم) قَدِمَ (а) قُدُومٌ 1) прибыва́ть, приезжа́ть (куда الى); 2) осме́ливаться, идти́ (на что على); قَدَمَ (у) قَدْمٌ идти́ впереди́; предше́ствовать; قَدُمَ (у) قِدَمٌ быть ста́рым, дре́вним; II قَدَّمَ 1) предпосыла́ть; للكتاب ~ или ~ الكتاب написа́ть предисло́вие к кни́ге; 2) де́лать (что-л.) ра́ньше (чего على); كما ~نا سابقا как мы сказа́ли ра́ньше; 3) выдвига́ть вперёд; رجلا واخّر اخرى ~ а) е́ле но́ги передвига́ть; б) проявля́ть нереши́тельность; الثمن ~ плати́ть ава́нсом; الساعة عشرين دقيقة ~ поста́вить часы́ на два́дцать мину́т вперёд; ~ت الساعةُ часы́ иду́т вперёд; مرشّحا ~ вы́ставить кандида́том (кого-л.); 4) повыша́ть, развива́ть; 5) подава́ть, представля́ть; اوراق اعتماده الى... ~ вручи́ть вери́тельные гра́моты...; ~ استقالته пода́ть в отста́вку; خدمة ~ оказа́ть услу́гу; الشكوى ~ пода́ть жа́лобу; للمحاكمة ~ преда́ть суду́; 6) дари́ть, преподноси́ть; مساعدة ~ предоста́вить по́мощь (кому ل); 7) предлага́ть; ثمنا ~ предложи́ть це́ну; 8) представля́ть (кого кому ل или الى или على); نفسه الى... ~ а) яви́ться в распоряже́ние кого́-л.; б) предста́виться кому́-л.; 9) предпочита́ть (кого кому على); 10) ста́вить во главе́; IV أَقْدَمَ 1) выступа́ть вперёд; выдвига́ть вперёд (что ب); 2) приступа́ть (к чему على); 3) осме́ливаться, отва́живаться (на что على); отва́жно напада́ть (на кого على); 4) приводи́ть (кого к кому الى); V تَقَدَّمَ 1) выступа́ть, выдвига́ться; 2) идти́ во главе́; идти́ впереди́, предше́ствовать; ~ت به السنّ быть в лета́х, старе́ть; 3) дви́гаться вперёд, развива́ться, прогресси́ровать; كمّا وكيفا ~ прогресси́ровать коли́чественно и ка́чественно; 4) подходи́ть (к кому-чему الى, من); بين يديه ~ предста́ть пе́ред ке́м-л.; 5) обраща́ться (к кому الى с чем ب); ~

باقتراح внести предложéние; 6) поступáть (*о бумагах, жалобах — к кому* الى); 7) быть представленным, предлóженным; ◇ ~ كما как скáзано рáньше, вы́ше; ~ ما прóшлое; VI تَقَادَمَ быть дрéвним, стáрым; ~ العهد عليها онá постарéла; X إِسْتَقْدَمَ 1) просúть приéхать; 2) вызывáть, приглашáть, выпúсывать (*откуда* من)

— إِقْدَامٌ 1) прúступ (*к исполнению чего-л.* على); كان ~ بين واحجام колебáться, проявля́ть нерешúтельность (*в отношении чего* من); 2) смéлость, отвáга

— أَقْدَمُ сáмый дрéвний, стáрый

— أَقْدَمُونَ *мн.* : ~ال дрéвние нарóды

— أَقْدَمِيَّةٌ 1) старшинствó, пéрвенство; 2) стаж

— تَقَادُمٌ *тж.* ~ الزمن дрéвность; ~ العهد а) дáвность, дрéвность; б) стáрость; ~بال *юр.* за дáвностью

— تَقَادُمِيٌّ *юр.* оснóванный на (прáве) дáвности

— تَقَدُّمٌ 1) движéние вперёд; продвижéние; предшéствование; 2) развúтие, прогрéсс; 3) старшинствó; приоритéт; ~ فى السنّ стáрость, престарéлость

— تَقْدِمَةٌ *мн.* تَقَادِمُ, تَقْدِمَاتٌ 1) подношéние, дар; 2) жéртва; 3) посвящéние, предислóвие

— تَقَدُّمِيٌّ 1. передовóй, прогрессúвный; الانسانيّة الـ~ة передовóе человéчество; 2. человéк прогрессúвных убеждéний

— تَقَدُّمِيَّةٌ прогрессúвность

— تَقْدِيمٌ 1) продвижéние вперёд; 2) выдвижéние (*напр. предложения*); 3) предоставлéние; 4) представлéние (*кого кому* ل *или* على); 5) преподношéние; 6) предислóвие; ◇ بعد شهرين بلا ~ ولا تأخير чéрез два мéсяца, не рáньше и не пóзже

— قَادِمٌ наступáющий, предстоя́щий, ближáйший; бýдущий; فى الشهر الـ~ в бýдущем мéсяце; الاجيال الـ~ة бýдущие поколéния

— قَادِمَةٌ *мн.* قَوَادِمُ 1) передóк, перéдняя часть; 2) *мн.* перéдние пéрья (*крыла птицы*)

— قُدَّامٌ перёд, перéдняя часть; قُدَّامَ пéред кéм-л.

— قُدَّامَانِيٌّ перéдний

— قَدَمٌ *ж., м. мн.* أَقْدَامٌ 1) ступня́, стопá; ногá; طبّ الاقدام педикю́р; 2) шаг; ~ال سمت *см.* سمت; 3) фут; ~ مربّعة квадрáтный фут; ◇ على الاقدام *или* على قدميه пешкóм; ~ا ل~ مشى идтú ногá в нóгу (*не отстающая, с кем* مع); وقف على اطراف قدميه на цы́почках; ~ على الاستعداد быть наготóве; ~ على وساق на пóлном ходý; له ~ راسخ فى الطبّ он большóй знатóк медицúны; وضعه مع... على ~ المساواة на рáвных оснoвáниях; وضعه واياه على ~ المساواة равня́ть когó-л. с кéм-л.; على ~ المساواة стáвить когó-л. на однý дóску с кéм-л.

— قُدُمٌ движéние по прямóй лúнии; ~ا пря́мо, вперёд; سار (مضى) ~ا فى... идтú (двúгаться) вперёд (*в чём-л.*)

— قِدْمٌ старинá; ~ا в старинý

— قِدَمٌ 1) дрéвность, старинá; 2) вéчность; 3) дáвность, старшинствó, стаж; 4) вéтхость; ◇ من الـ~ *или* منذ الـ~ úздавна

— قَدَمَةٌ 1) передовóй барáн; 2) *архит.* цóколь; бáза

— قَدُّومٌ[1], قَدُومٌ *мн.* قَوَادِيمُ 1) молотóк; 2) скóбель, теслó (*ср.* قَادُومٌ *см. алф.*)

— قَدُومٌ[2] *мн.* قُدُمٌ смéлый, неустрашúмый

— قُدُومٌ прибы́тие; прихóд; приéзд; появлéние

— قُدُومِيَّةٌ[1] *мн.* —اتٌ гóрная тропúнка

— قُدُومِيَّةٌ[2] старшинствó, пéрвенство

— قَدِيمٌ *мн.* قُدَمَاءُ, قُدَامَى 1) стáрый, дрéвний; المصريّون القدامى дрéвние египтя́не; القدماء дрéвние нарóды; قدامى المحاربين *или* المحاربون القدماء ветерáны войны́; العمّال القدماء ветерáны трудá; 2) старúнный; антúчный; 3) вéтхий; ◇ الضبّاط القدامى стáрший комáндный состáв; من الـ~ *или* منذ الـ~ úздавна; فى الـ~ *или* ~ا рáньше, в старинý; العهد الـ~ Вéтхий завéт; الـ~ вéчный (*об Аллахе*)

— قَيْدُومٌ 1. находя́щийся впередú, передовóй; 2. 1) предводúтель, вождь; 2) перёд, перéдняя часть; ~ السفينة нос корабля́

— مُتَقَادِمٌ стáрый; ~ العهد дрéвний

— مُتَقَدِّمٌ 1. 1) идýщий впередú; 2) предшéствующий; 3) идýщий вперёд, прогрессúрующий; передовóй; 4) претендýющий на заня́тие вакáнтной дóлжности; 2. начáльник; ◇ ~ فى السنّ (العمر) престарéлый; الـ~ ذكره вышеупомя́нутый

— مِقْدَامٌ *мн.* مَقَادِيمُ хрáбрый, отвáжный, неустрашúмый

— مَقْدَمٌ = قُدُومٌ

— مُقْدَّمٌ нос (*корабля*)

— مُقَدَّمٌ 1. 1) поста́вленный впереди́; 2) упла́чиваемый, вноси́мый вперёд, ава́нсом; الصداق ~ пе́рвая часть калы́ма; ا~ вперёд, ава́нсом; предвари́тельно; 2. 1) пере́дняя часть, нос (*корабля*); 2) вожа́к, предводи́тель; глава́, нача́льник; 3) *воен.* подполко́вник; майо́р (*Ливан*); 4) *грам.* антецеде́нт; ◇ وضع مسألة فى ال~ поста́вить вопро́с на пе́рвое ме́сто

— مُقَدِّمٌ 1. представля́ющий, подаю́щий; 2. пода́тель; الطلب ~ пода́тель проше́ния; برنامج ~ веду́щий програ́мму (*концерта и т. п.*), конферансье́; مقدّموه فلان وعلان وفلان نعرض لكم ما يلى: пода́тели сего́ N, N и N докла́дывают вам сле́дующее (*начало жалобы*)

— مُقَدِّمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) пере́дняя часть (*корабля, поезда и т. п.*); 2) преддве́рие; 3) проло́г, предисло́вие, введе́ние; преа́мбула (*договора*); 4) (пред)посы́лка (*силлогизма*); ال~ والنتيجة *филос.* посы́лка и вы́вод; 5) *мат.* теоре́ма; 6) *воен.* аванга́рд

I قَدَا (قدو) (*у*) قَدْوٌ быть прия́тным на вкус; قَدِىَ (*а*) قَدَاوَةٌ = قَدَا; II قَدَّى хвата́ть, быть доста́точным; VIII إِقْتَدَى сле́довать, подража́ть (*кому* بـ)

— إِقْتِدَاءٌ подража́ние, сле́дование (*примеру* بـ)

— قِدْوَةٌ, قُدْوَةٌ образе́ц, приме́р (*для подражания*)

— قَدِىٌّ прия́тный на вкус, вку́сный

I قَذِرَ (*а*) قَذَرٌ или قَذُرَ (*у*) قَذَارَةٌ быть гря́зным, загрязнённым; II قَذَّرَ загрязня́ть, па́чкать, засоря́ть; X إِسْتَقْذَرَ счита́ть гря́зным, осквернённым

— قَاذُورَاتٌ *мн.* отбро́сы, му́сор, нечисто́ты

— قَاذُورَةٌ *мн.* اتٌ— гря́зный посту́пок

— قَذَارَةٌ грязь

— قَذَرٌ *мн.* أَقْذَارٌ = قَذَارَةٌ

— قَذِرٌ гря́зный; الحرب ال~ة гря́зная война́

— قَذُورَاتٌ *мн.* = قَاذُورَاتٌ

— مَقَاذِرُ *мн.*=قَاذُورَاتٌ

I قَذَعَ (*а*) قَذْعٌ руга́ть, поноси́ть; III قَاذَعَ руга́ть друг дру́га, руга́ться; ссо́риться; IV أَقْذَعَ руга́ть, оскорбля́ть (*кого вин. п. или* لـ)

— قَذِيعَةٌ оскорбле́ние

— مُقْذِعٌ оскорби́тельный; كلمات ~ة оскорби́тельные слова́, оскорбле́ния; ру́гань

— مُقْذِعَاتٌ *мн.* оскорбле́ния

I قَذَفَ (*и*) قَذْفٌ 1) броса́ть, мета́ть, швыря́ть (*что вин. п. или* بـ); 2) сбра́сывать, выбра́сывать; بالقنابل ~ бомбардирова́ть; به الى (فى) الشارع ~ вы́бросить кого́-л. на у́лицу (*о домовладельце*); 3) рвать, изверга́ть; 4) поро́чить, поноси́ть (*кого*), клевета́ть (*на кого* فى); علنا فى ~ حقّه публи́чно опоро́чить кого́-л.; 5) грести́ (вёслами); ◇ المحبّة فى قلبه ~ зарони́ть в чьё-л. се́рдце любо́вь; ~ فى قلبه الرعب всели́ть страх в чью-л. ду́шу; II قَذَّفَ грести́ (*вёслами*); VI تَقَاذَفَ 1) броса́ть друг в дру́га (*что или чем* بـ); تقاذفته الامواجُ носи́ться по во́ле волн; 2) руга́ть друг дру́га; VII إِنْقَذَفَ быть бро́шенным, вве́ргнутым (*куда, во что* فى)

— تَقْذِيفٌ гре́бля

— قَاذِفٌ 1) броса́ющий; قاذفات اللهب *воен.* огнемёты; 2) сбра́сывающий; قاذفات القنابل бомбардиро́вщики (*о самолётах*); قاذفات الالغام миномёты; 3) руга́ющий, понося́щий

— قَاذِفَةٌ *мн.* اتٌ— бомбардиро́вщик

— قَاذُوفٌ 1) лук; 2) арбале́т

— قَذَّافٌ мета́тель

— قَذْفٌ 1) броса́ние, мета́ние, швыря́ние; الجلّة ~ *спорт.* мета́ние ядра́; ال~ بالقنابل бомбардиро́вка; 2) поноше́ние, клевета́, оскорбле́ние

— قَذْفِىٌّ клеветни́ческий, поро́чащий

— قَذِيفَةٌ *мн.* قَذَائِفُ пу́шечное ядро́, (мета́тельный) снаря́д; раке́та; خارقة الدروع ~ бронебо́йный снаря́д; قذائف موجّهة (مسيّرة) управля́емые снаря́ды (раке́ты); كونيّة موجّهة ~ управля́емый косми́ческий снаря́д, управля́емая косми́ческая раке́та; ~ك انطلق *образн.* понести́сь как пу́ля

— مِقْذَافٌ *мн.* مَقَاذِيفُ весло́; ◇ بيت ال~ уклю́чина

— مِقْذَفٌ *мн.* مَقَاذِفُ весло́

— مَقْذُوفٌ 1. 1) броса́емый; 2) сбра́сываемый; 2. снаря́д (*без гильзы*); снаря́д, бо́мба; نارى ~ (огнестре́льный) снаря́д; пу́ля; سهمى ~ снаря́д со стабилиза́тором

— مَقْذُوفَاتٌ *мн.* снаря́ды, бо́мбы (*с ядовитыми газами и т. п.*)

قَذَالٌ *мн.* قُذُلٌ заты́лок

— قَذَالِىٌّ заты́лочный

— قَذَلٌ поро́к, недоста́ток

(قذى) II قَذَّى засорять (*глаз*); IV أَقْذَى = II

— قَذَاةٌ *мн.* قَذًى соринка, пылинка (*попавшая в глаз*); *см.* جِذْعٌ رأى الـ~ في عين اخيه ونسى الجذع في عينه في العين ~ *перен.* бельмо на глазу

— قَذًى *собир. мн.* أَقْذَاءٌ, أَقْذِيَةٌ соринки, пылинки; اغضى على الـ~ *перен.* проглотить обиду (*букв.* закрыть глаза вместе с соринками)

(قرّ) I قَرَّ[1] (*a/u*) قَرَارٌ 1) оставаться, пребывать; останавливаться, поселяться (*где* بـ, في); 2) стихать, успокаиваться; قرّ له قرار он успокоился; 3) отдыхать; 4) признаваться, сознаваться; 5) мурлыкать; урчать; قرّت بطنه у него урчит в животе; ◇ قرّ رأيه على... он пришёл к выводу, что...; قَرَّ[2] (*u/ a, u*) قُرٌّ 1) быть холодным, прохладным; 2) освежаться; ◇ قرّت عينه *или* قرّ عينا он доволен, рад (*чему* بـ); II قَرَّرَ 1) решать, постановлять; *юр.* выносить постановление, решение; 2) определять, утверждать; يقرّر الشعب مصيره народ сам определяет свою судьбу; 3) удостоверять; 4) констатировать; الواقع ~ констатировать факт; 5) устанавливать; 6) делать доклад; представлять отчёт; 7) показывать (*на суде — о свидетеле*); заставлять сознаться; 8) поселять; 9) охлаждать; III قَارَّ быть тихим, спокойным, недвижным; IV أَقَرَّ 1) устанавливать, ставить; 2) помещать, поселять (*кого-л. где* في); 3) утверждать (*решение*); 4) сознаваться, признаваться (*в чём* بـ); بالجميل له ~ выразить кому-л. признательность; 5) освежать; радовать (*кого-л.*); عينه ~ радовать глаз; V تَقَرَّرَ 1) быть установленным; 2) быть постановленным, решённым; X إِسْتَقَرَّ 1) утверждаться; قرار ~ решение определилось; معنى شيء ~ установить смысл чего-л.; 2) обосновываться, поселяться (*где* في); في مكانه ~ усесться; 3) устанавливаться, упрочиваться, стабилизоваться; 4) успокаиваться; 5) быть неподвижным; 6) быть недвижимым (*об имуществе*)

— إِسْتِقْرَارٌ 1) неподвижность; 2) стабильность, упрочение, устойчивость; стабилизация; عدم ~ неустойчивость; الاحوال ~ стабилизация

— إِقْرَارٌ 1) допущение; 2) установление; السكينة ~ умиротворение; السلام ~ установление мира; 3) признание, сознание; السكوت من الاقرار *погов.* молчание — знак согласия (*букв.* признания); جمركىّ ~ *торг.* заявление (декларация) о товарах, подлежащих таможенной пошлине; 4) поселение; 5) утверждение

— تَقْرِيرٌ *мн.* تَقَارِيرُ, تَقْرِيرَاتٌ 1) решение, постановление; 2) доклад, отчёт; المصرف ~ отчёт банка; سنوىّ ~ годовой отчёт; 3) донесение, рапорт; قدّم ~ا представить рапорт (*о чём* عن); ◇ المصير ~ а) определение судьбы; б) самоопределение

— قَارٌّ 1) холодный; 2) неподвижный

— قَارَّةٌ *мн.* ـاتٌ материк, континент; السوداء ~الـ Африка; القارّات الخمس пять частей света; السادسة ~الـ шестой материк, Антарктида; حافة الـ~ континентальный шельф

— قَارِّىٌّ материковый, континентальный; الجرف الـ~ *см.* جَرْفٌ; النظام الـ~ *ист.* континентальная система

— قَارُورَةٌ *мн.* قَوَارِيرُ, قَرَائِرُ 1) бутылка; 2) *перен.* женщина; رفقًا بالقوارير! *перен.* с женщинами обращайтесь мягче!

— قَرٌّ холодный; прохладный

— قُرٌّ холод; прохлада

— قَرَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) решение, постановление; резолюция; *юр.* вердикт; اتّخذ ~ا принять решение; الاتّهام ~ *или* الظنّ الـ~ *юр.* обвинительное заключение; 2) дно; основание; لا قرار له бездонный; 3) покой; لا يستقرّ ~ *или* لا يهدأ لها ~ لها она не успокаивается, она не сидит на месте; لا يستقرّ له ~ حتّى... он не успокоится до тех пор, пока не...; 4) местопребывание; 5) жилище; 6) *муз.* припев; ◇ دار الـ~ *рел.* загробная жизнь

— قَرَارَةٌ *мн.* قَرَارٌ 1) глубокая долина; 2) глубина; في ~ النفس в глубине души

— قَرَارِىٌّ 1) искусный мастер; 2) искусный каменщик

— قُرَّةٌ лягушонок

— قُرَّةٌ 1) прохлада; 2) *бот.* кресс водяной; ◇ العين ~ а) радость; б) зеница ока

— قُرٌّ = قِرَّةٌ

— قَرِيرٌ прохладный; ◇ العين ~ довольный, радостный

— مُسْتَقَرٌّ 1) местопребывание; 2) жилище

— مُسْتَقِرٌّ твёрдый, установившийся; устойчивый; غير ~ неустойчивый

— مَقَرٌّ *мн.* مَقَارٌّ, مَقَرَّاتٌ местопребывание, местона-

хожде́ние, резиде́нция; الحكومة ~ резиде́нция прави́тельства; (منظّمة) الامم المتّحدة ~ штаб-кварти́ра ООН; ~ عمله ме́сто (постоя́нной) рабо́ты кого́-л.; النحاس ~ месторожде́ние ме́ди; الوظيفة ~ ме́сто слу́жбы; ◇ ~ القيادة штаб; السلطة ~ столи́ца; الاخير ~ال моги́ла

— مُقَرِّرٌ докла́дчик

— مُقَرَّرٌ 1. определённый; устано́вленный, фикси́рованный; решённый; ...من ال~ ان решено́, что...; اسعار ~ة твёрдые це́ны; 2. нало́г; الاموال ال~ة прямы́е нало́ги; الاموال غير ال~ة ко́свенные нало́ги; خارج ال~ внепрогра́ммный

— مُقَرَّرَاتٌ *мн.* 1) реше́ния, постановле́ния; 2) програ́ммные тре́бования (*для сдачи экзамена*)

— مَقْرُورٌ ощуща́ющий хо́лод, страда́ющий от хо́лода; иззя́бший, озя́бший

قَرَابَاذِينٌ фармакопе́я

قَرَاجُوزٌ *см.* قره‌كوز

قَرَاقُوشٌ 1) орёл; 2) *фольк. и. собств. м.* Караку́ш (*соотв. русскому Шемяке*); *перен.* несправедли́вый судья́

— قَرَاقُوشِيٌّ несправедли́вый, непра́ведный; ~ حكم несправедли́вый пригово́р

I قَرَأَ (*а*), قِرَاءَةٌ 1) чита́ть, прочи́тывать; ~ بصوت مسموع *или* ~ جهرا чита́ть вслух; ~ سرّا чита́ть про себя́; ~ فى الكتاب чита́ть по кни́ге; ~ الفاتحة прочита́ть пе́рвую су́ру Кора́на (*в знак успеха, счастья и т. п.*); ~ الغيب предсказа́ть, напроро́чить; 2) изуча́ть, учи́ться (*чему у кого* على); ◇ ~ه السلام приве́тствовать кого́-л.; III قَرَّأَ 1) заставля́ть чита́ть; 2) обуча́ть чте́нию; IV أَقْرَأَ 1) заставля́ть чита́ть; ~ه القرآن учи́ть кого́-л. чита́ть Кора́н; 2) дава́ть чита́ть; ◇ ~ه السلام передава́ть приве́т кому́-л.; VII إِنْقَرَأَ чита́ться; X إِسْتَقْرَأَ 1) проси́ть (про-) чита́ть; 2) изуча́ть, иссле́довать

— إِسْتِقْرَاءٌ (*см. тж.* قرو) 1) про́сьба проче́сть; 2) иссле́дование, изуче́ние; 3) *филос.* инду́кция

— قَارِئٌ *мн.* قُرَّاءٌ 1) чтец; чтец Кора́на; 2) чита́тель; قرّاء العربيّة а) чита́ющие по-ара́бски; б) ара́бские чита́тели; نضع هذه المقالة بين ايدى قرّاء العربيّة предлага́ем э́ту статью́ ара́бским чита́телям; ◇ ~ البخت гада́льщик; ~ الكفّ хирома́нт

— قِرَاءَةٌ 1) чте́ние; рецита́ция Кора́на; ال~ والكتابة чте́ние и письмо́; 2) показа́ние (*напр. барометра*); ◇ ~ البخت гада́ние; ~ الكفّ хирома́нтия

— قَرْءٌ *мн.* أَقْرَاءٌ 1) *поэт.* разме́р, ритм; 2) ре́гулы

— قُرْآنٌ чте́ние; ال~ (الشريف، الكريم) Кора́н

— قُرْآنِيٌّ корани́ческий, относя́щийся к Кора́ну; الآيات ال~ة стихи́ Кора́на

— مَقْرَأٌ, مَقْرَأَةٌ *мн.* مَقَارِئُ моле́льня; ме́сто чте́ния Кора́на

— مِقْرَأٌ пюпи́тр

— مَقْرُوءٌ 1) чита́емый; 2) удобочита́емый, разбо́рчивый; غير ~ неразбо́рчивый

— مَقْرُوءَاتٌ *мн.* всё прочи́танное

— مُقْرِئٌ 1) чтец Кора́на (*при мечети*); 2) преподава́тель чте́ния Кора́на

مَقْرُوءٌ=مَقْرِئٌ

I قَرُبَ (*у*) قُرْبٌ 1) быть бли́зким, приближённым; انتظر ما يقرب من الساعة он ждал о́коло часа; 2) приближа́ться (*к кому* من, الى); наступа́ть (*о времени*); II قَرَّبَ 1) приближа́ть (*к чему* من); сближа́ть (*кого с кем* بين وبين); 2) приноси́ть в же́ртву; ~ القرابين приноси́ть же́ртвы (*кому* الى); 3) *рел.* причаща́ть; 4) быть бли́зким, приближа́ться; 5) вкла́дывать в но́жны; III قَارَبَ 1) приближа́ться, подходи́ть; 2) быть гото́вым (*к чему-л. с наст.-буд. вр. глагола*); 3) сближа́ть (*кого с кем* ...بين ...و); сближа́ться, уподобля́ться; IV أَقْرَبَتْ быть накану́не ро́дов; V تَقَرَّبَ 1) приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* الى); 2) иска́ть бли́зости (*с кем* الى); 3) *рел.* причаща́ться; VI تَقَارَبَ взаи́мно сближа́ться; быть бли́зкими друг дру́гу; VIII إِقْتَرَبَ приближа́ться, подходи́ть (*к кому-чему* من); X إِسْتَقْرَبَ 1) счита́ть бли́зким; 2) выбира́ть кратча́йший путь

— أَقَارِبُ *мн.* ро́дственники, родны́е

— إِقْتِرَابٌ 1) приближе́ние, подхо́д; 2) бли́зость

— أَقْرَبُ ближа́йший, бли́жний, са́мый бли́зкий; ~ المقربين са́мый бли́зкий (*кому* الى); فى ~ وقت в са́мое ближа́йшее вре́мя; باقرب ما يمكن в возмо́жно кратча́йшее вре́мя

— تَقَارُبٌ 1) взаи́мное сближе́ние; 2) бли́зость; *мат., биол.* сходи́мость, конверге́нция

— تَقْرِيبٌ приближе́ние; ◇ ~ا *или* بال~ *или* على ال~

или ~ال بوجه или ~ال على وجه приблизительно, примерно, почти

— تقريبىّ приблизительный, примерный; بصورة ~ة приблизительно

— قارِبٌ мн. قوارب лодка, чёлн; спорт. скиф; النجاة ~ спасательная лодка; مطوىّ ~ складная лодка; ذارىّ ~ или بمحرّك ~ моторная лодка; سريع ~ быстроходный катер; بخارىّ ~ паровой катер; ◇ الصلصة ~ соусник; الزبدة ~ маслёнка

— قِرابٌ мн. قُرُبٌ, قِرَابَاتٌ 1) ножны; чехол (ножа); 2) кобура (револьвера)

— قَرَابَةٌ 1) родство; ~ ذو родственник; ~ بينهما они оба родственники; ~ال درجة степень родства; رحم ~ родство (со стороны матери); عصب ~ см. عَصَبٌ; 2) близость

— قُرَابَةٌ приблизительность

— قُرَابَةَ около, приблизительно; منذ ~ عشرين عاما приблизительно двадцать лет тому назад

— قُرْبٌ 1) родство; 2) близость; المسافة ~ близость расстояния; ~ه вблизи него; ...~ال من недалеко от...; ~ عن вблизи; قُرْبَ близ, приблизительно, около; قُرْبَ كذا около того; قُرْبَ عامين приблизительно два года; 3) соседство

— قُرْبَانٌ мн. قَرَابِينُ 1) жертва; ~ال قدّم приносить жертву; 2) тж. ~ال المقدّس церк. причастие

— قُرْبَانَةٌ церк. причастие

— قِرْبَةٌ мн. قِرَبٌ 1) бурдюк, мех (для воды); 2) тж. ~ال مزمار муз. волынка; نفخ فى ~ مقطوعة погов. дуть в дырявую волынку; ◇ هطل المطر كأفواه القرب дождь лил как из ведра

— قُرْبَى 1) близость; родство; ~ال ذوو родственники; 2) доброе дело (совершаемое для снискания милости божества)

— قِرَبِىّ мн. قِرَبِيَّةٌ мастер по производству мехов; продавец мехов (для воды)

— قَرَبِينَةٌ мн. ~ات карабин

— قَرِيبٌ[1] мн. أَقْرِبَاءُ 1. родной; 2. родственник

— قَرِيبٌ[2] близкий, недалёкий; فى العهد ~ недавний; ~ال العاجل в ближайшем будущем; ~ عن или ~ عمّا или ~ا вскоре, скоро; لا يتعلّق هذا به من ~ او بعيد то совсем его не касается; لا يمثّل الشركة من ~ ولا من بعيد он ни в коей степени не представляет (не является представителем) этой компании

— مُتَقَارِبٌ мутакариб (название стихотворного размера)

— مُتَقَرِّبٌ приближённый, близкий

— مُقَارِبٌ 1) приближающийся (к чему الى); подходящий, близкий; 2) посредственный, заурядный

— مُقَارَبَةٌ близость; близкая будущность; ~ال افعال грам. глаголы близкого совершения действия (كَادَ и др.)

— مُقَرَّبٌ 1. приближённый, близкий; 2. приближённое лицо; любимец

— مَقْرَبٌ мн. مَقَارِبُ наикратчайший путь

— مَقْرَبَةٌ близость; ...على ~ من поблизости от...

قَرَبُوسٌ или قَرْبُوسٌ мн. قَرَابِيسُ лука (седла); امامىّ ~ передняя лука; خلفىّ ~ задняя лука

قَرْبُوصٌ мн. قَرَابِيصُ = قَرَبُوسٌ

قَرْبَطَ 1) быть скупым; скупиться; 2) экономить

— قَرْبَطَةٌ 1) скупость; 2) экономия, экономность, бережливость

قَرْبَعَ выпивать залпом

— قَرْبَعَةٌ выпивание залпом

I قَرَتَ (у) قُرُوتٌ свёртываться, коагулировать (о крови)

— قَرَتٌ свернувшаяся кровь

I (قرح) قَرَحَ (а) قَرْحٌ ранить; قَرِحَ (а) قَرَحٌ покрываться ранами, язвами; II قَرَّحَ вызывать раны, язвы; IV أَقْرَحَ = II; V تَقَرَّحَ покрываться ссадинами, ранами, язвами; VIII إِقْتَرَحَ 1) предлагать, вносить предложение, предлагать резолюцию (кому على); 2) вносить в порядке законодательной инициативы (законопроект); 3) говорить экспромтом, импровизировать; 4) требовать (от кого على что вин. п. или بـ); 5) придумывать, изобретать

— إِقْتِرَاحٌ мн. ~ات 1) предложение; معاكس ~ контрпредложение; 2) резолюция; 3) внесение в порядке законодательной инициативы (о законопроекте); ~ حقّ القوانين право законодательной инициативы

— قَارِحٌ[1] мн. قَوَارِحُ взрослый (о животном)

— قَارِحٌ[2] 1) опытный; 2) дошлый, хитрый, изворотливый; النفس ~ смелый; ◇ !قارح какой нахал!

— قَرَاحٌ чистый, несмешанный; ~ال الماء чистая, прозрачная вода

— قَرِحٌ покры́тый ра́нами, я́звами; изъязвлённый

— قَرْحٌ мн. قُرُوحٌ ра́на; ссадина; я́зва; الفراش ~ про́лежень; ◇ ~عود ال пире́трум

— قُرْحَةٌ мн. قُرَحٌ, قُرْحَاتٌ я́зва, гнойни́к; الاثنى ~ عشر я́зва двенадцатипе́рстной кишки́; (فى) المعدة ~ я́зва желу́дка; الخبيثة ~ال злока́чественная я́зва; الشرقيّة ~ال ко́жный лейшманио́з, пенди́нская я́зва; الزهريّة ~ال шанкр; (الصلبة) الزهريّة الرخوة ~ال мя́гкий (твёрдый) шанкр

— قَرِيحٌ мн. قَرْحَى 1) ра́неный; 2) све́жий, чи́стый (о воде); ~ ماء ключева́я вода́

— قَرِيحَةٌ мн. قَرَائِحُ врождённая спосо́бность; ум; тала́нт, ге́ний

— مُتَقَرِّحٌ изъязвлённый

— مُقْتَرَحٌ мн. اتٌ— предложе́ние, резолю́ция

— مُقَرَّحٌ покры́тый ра́нами, я́звами

(قرد) II قَرَّدَ удаля́ть клеще́й (у животного); IV أَقْرَدَ быть поражённым клеща́ми

— قُرَادٌ собир. мн. قِرْدَانٌ зоол. клещи́; ابو قردان бе́лая ца́пля; ابو قردان مصر ибис

— قَرَّادٌ 1) обезья́нщик; 2) обезья́ний вожа́к

— قَرَّادٌ = قُرَدَاتِيٌّ, قُرَادَاتِيٌّ

— قُرَادَةٌ мн. اتٌ— клещ

— قُرَدَاتِيٌّ мн. قُرَدَاتِيَّةٌ = قَرَّادٌ

— قِرْدٌ[1] мн. قِرَدَةٌ, قُرُودٌ (бесхво́стая) обезья́на; مذنّب ~ или طويل الذنب ~ обезья́на, марты́шка; انسانىّ ~ питека́нтроп; مدغشقر ~ лему́р; ~ال فى عين امّه غزال посл. детёныш обезья́ны в глаза́х ма́тери газе́ль (т. е. красавец)

— قُرَادٌ = قِرْدٌ[2]

— قُرَادَةٌ = قُرَدَاتٌ мн. قُرْدَةٌ

قَرْدَاحِيٌّ мн. قَرَادِحَةٌ оруже́йник

— قَرْدُحَةٌ кады́к, ада́мово я́блоко

— قُرْدُوحٌ бабуи́н (обезьяна)

قُرَيْدِسٌ собир. креве́тки (Сирия)

I قَرِسَ (а) قَرَسٌ быть си́льным, треску́чим (о морозе); II قَرَّسَ 1) моро́зить, замора́живать; 2) вызыва́ть застыва́ние, онеме́ние, окочене́ние; IV أَقْرَسَ = II

— قَارِسٌ студёный; си́льный (о холоде)

— قَارُوسٌ морско́й о́кунь

— قَرَاسِيَا черносли́в

— قَرْسٌ си́льный хо́лод, сту́жа, моро́з

— قَرُوسٌ = قَارُوسٌ

— قَرِيسٌ затверде́вший; ~ جبن вы́сохший сыр

I قَرَشَ (у) قَرْشٌ 1) щёлкать, раску́сывать, грызть (напр. орехи); 2) зараба́тывать, добыва́ть (для кого ل); II قَرَّشَ зараба́тывать, добыва́ть; III قَارَشَ вме́шиваться; IV أَقْرَشَ быть бога́тым; богате́ть; VI تَقَارَشَ вме́шиваться (во что-л.); VIII إِقْتَرَشَ зараба́тывать, добыва́ть, приобрета́ть

— قِرْشٌ[1] мн. قُرُوشٌ пиа́стр; صاغ ~ большо́й пиа́стр; تعريفة ~ ма́лый пиа́стр

— قِرْشٌ[2] мн. قُرُوشٌ аку́ла; ابو منشار ~ال ры́ба-пила́

— قُرَيْشِيٌّ = قُرَشِيٌّ

— قَرِيشٌ : ~ال الجبن молодо́й сыр

— قُرَيْشٌ курейши́ты (название племени)

— قَرِيشَةٌ 1) творо́г; 2) кари́ша (разновидность сыра)

— قُرَيْشِيٌّ 1. курейши́тский; ~ة لغة курейши́тский язы́к; 2. курейши́т

— مُقْرِشٌ разбогате́вший; бога́тый

I قَرَصَ (у) قَرْصٌ 1) щипа́ть; жа́лить, куса́ть; ~ته الحاجة образн. кра́йне нужда́ться; 2) язви́ть; ◇ ~ زهر النرد моше́нничать с костя́ми во вре́мя игры́ в на́рды; II قَرَّصَ 1) щипа́ть; жа́лить ча́сто, мно́го раз; 2) приготовля́ть лепёшки; VII إِنْقَرَصَ быть уку́шенным, ужа́ленным

— قَارِصٌ 1) щиплю́щий; жа́лящий; 2) мучи́тельный; ◇ قوارص الكلام ре́зкие слова́

— قُرَّاصٌ собир. крапи́ва

— قُرَّاصَةٌ мн. اتٌ— куст крапи́вы

— قَرَّاصَةٌ щипцы́; кле́щи

— قَرَاصِيَةٌ = قَرَاصِيَا см. قرس

— قُرْصٌ мн. أَقْرَاصٌ 1) диск; التليفون ~ диск телефо́нного аппара́та; الجبنة ~ круг сы́ра; الشمس ~ со́лнечный диск; ~ال (قذف) رمى спорт. мета́ние ди́ска; 2) пласти́нка (граммофонная); اقراص مسجّلة патефо́нные пласти́нки; 3) лепёшка; اقراص النعناع мя́тные лепёшки; 4) табле́тка; اقراص ضدّ السعال табле́тки от ка́шля; 5) кру́глая (золота́я) пласти́нка (женское головное украшение); ◇ العسل ~ со́ты с мёдом

— قَرْصَةٌ 1) щипо́к; уку́с; 2) синя́к от щипка́; 3) лом (инструмент)

— قُرْصَةٌ *мн.* قُرَصٌ лепёшка

— قُرْصِيٌّ дисковый; محراث ~ дисковый плуг; ~ الشكل дискообразный

— قُرَيْصٌ = قُرَّاصٌ; الدجاج ~ *бот.* куриная слепота (*Сирия*)

— قُرَيْصَةٌ *мн.* —اتٌ 1) маленькая лепёшка; 2) пилюля

— مِقْرَاصٌ *мн.* مَقَارِيصُ 1) клещи (*инструмент*); 2) кривой нож

قُرْصَانٌ *мн.* قَرَاصِنَةٌ, قَرَاصِينُ пират, корсар; قراصنة البحار морские пираты

— قُرْصَانِيٌّ пиратский

— قَرْصَنَةٌ пиратство, морской разбой; اعمال الـ~ пиратские действия

— قَرْصَنِيٌّ корсарский, пиратский

I قَرَضَ (*и*) قَرْضٌ 1) кусать; грызть; 2) точить, изъедать; 3) пресекать; 4) резать, перерезать; кроить (*ножницами*); 5) сочинять (*стихи*); ◇ رباطه ~ он умер; على اسنانه ~ في النوم скрипеть во сне зубами; II قَرَّضَ 1) кусать; грызть; 2) изъедать; III قَارَضَ одалживать друг другу; IV أَقْرَضَ давать взаймы, одалживать, ссужать; кредитовать; VI تَقَارَضَ давать взаймы друг другу; взаимно обмениваться; نظرات ~ взаимно обмениваться взглядами; الثناء ~ хвалить друг друга; VII إِنْقَرَضَ 1) прерываться, пресекаться; 2) вырождаться, вымирать; исчезать; VIII إِقْتَرَضَ занимать, брать взаймы; делать заём (*о государстве*); X إِسْتَقْرَضَ просить взаймы; делать заём (*о государстве*)

— إِقْتِرَاضٌ заём

— إِقْرَاضٌ 1) ссуда; предоставление займа; 2) кредитование

— إِنْقِرَاضٌ 1) прекращение; 2) вымирание; угасание; исчезновение

— قَارِضٌ 1. кусающий; грызущий; حيوان ~ *зоол.* грызун; 2. *мн.* قَوَارِضُ *зоол.* грызун

— قَرَّاضٌ железнодорожный контролёр

— قَرَّاضَةٌ 1) моль; 2) компостер

— قُرَاضَةٌ обрезки; опилки; الحديد ~ железные опилки

— قَرْضٌ *мн.* قُرُوضٌ ссуда; заём; اسهم الـ~ облигации займа; داخلي ~ внутренний заём; طويل الامد ~ долгосрочный заём

— قَرَضٌ стручки аравийской акации (*ср.* قَرَظٌ)

— قَرْضَةٌ один разрез

— قَرِيضٌ поэзия; стихи

— قَوَارِضُ *мн. зоол.* грызуны

— مِقْرَاضٌ *мн.* مَقَارِيضُ ножницы

— مِقْرَضٌ *мн.* مَقَارِضُ ножницы; التذاكر ~ ножницы контролёра; الصوف ~ стригальные ножницы; ◇ ابن ~ *зоол.* хорёк

— مُقْرِضٌ кредитор

— مُنْقَرِضٌ 1) пресекшийся, прекратившийся; 2) вымерший, угасший; исчезнувший

قِرْضَابٌ *мн.* قَرَاضِبَةٌ меч

I قَرَطَ (*у*) قَرْطٌ крошить, резать на мелкие куски; II قَرَّطَ 1) надевать серьги; 2) крошить; 3) побуждать (*кого* على); 4) быть строгим *или* скупым по отношению (*к кому* على); 5) завязывать (*напр. галстук*); V تَقَرَّطَ надевать, носить серьги; ◇ الشمعة ~ оправлять свечу; بطنه ~ у него в животе резь; X إِسْتَقْرَطَ быть аристократом

— أَقْرَطُ *ж.* قَرْطَاءُ *мн.* قُرْطٌ картавый; косноязычный

— تَقْرِيطٌ колики, резь

— قُرْطٌ *мн.* قُرُوطٌ, أَقْرَاطٌ 1) серьга; подвеска; 2) *бот.* трилистник; 3) *бот.* люцерна

— قِيرَاطٌ *мн.* قَرَارِيطُ карат (*мера веса драгоценных камней или мера сыпучих тел, равная* $^1/_{32}$ *кадаха, или 0,064л, или мера веса для драгоценностей, равная* $^1/_{16}$ *дирхема, или 0,195г*); كامل ~ карат (полный) (*мера земельной площади, равная* $^1/_{24}$ *феддана, или 175,035 м*^{2}); ~ برسوم карат (*мера длины, равная* $^1/_6$ حبّة الشعير, *или 0, 87см*); ◇ اربعة وعشرين ~ высшей пробы; лучшего качества

— مَقْرُوطَةٌ *мн.* —اتٌ ружьё (*Судан*)

قَرْطَسَ попадать в цель

— قِرْطَاسٌ *мн.* قَرَاطِيسُ 1) бумага; лист бумаги; قراطيس الديون облигации займов; قراطيس مالية ценные бумаги; 2) бумажный кулёк, картонка; 3) цель, мишень

— قِرْطَسٌ бумага, лист бумаги

— قَرْطَسَةٌ попадание в цель

قَرْطَمَ обрезать кончики (*чего-л.*); обкусывать

— قِرْطِمٌ, قُرْطُمٌ *бот.* желтяница, дикий шафран; сафлор

— قُرْطُمَانٌ овёс

— قَرْطَمَةٌ цепочка (*мундштука*); трензель

قَرْطَمِينَةٌ *бот.* цикламен

(قرظ) II قَرَّظَ 1) рецензировать; 2) хвалить; давать похвальный отзыв (*о книге*)

— تَقْرِيظٌ 1) хвалебная критика, рецензия; 2) восхваление

— قَرَظٌ=قَرَضٌ

— قَرِيظٌ восхваление

I (قرع) قَرَعَ (*a*) قَرْعٌ 1) стучать, бить (*в бубен*), ударять; (الدفّ) الطبل ~ бить в барабан, барабанить; ~ الجرس звонить; جرس التليفون ~ звонить по телефону; كأسيهما ~ чокаться; 2) делать надрез на дереве; ◇ سنّه ~ скрежетать зубами; سنّ الندم على... ~ горько раскаиваться (*в чём-л.*); الاعصاب ~ действовать на нервы, раздражать; آذانهم عن... ~ прожужжать кому-л. уши о...; ضميره ه~ его мучила совесть; قَرِعَ (*a*) قَرَعٌ 1) быть лысым, плешивым; 2) оголяться, обнажаться; II قَرَّعَ 1) бранить, ругать; 2) высмеивать (*кого-л.*), насмехаться (*над кем-л.*); III قَارَعَ 1) бороться, биться; драться; 2) побеждать; 3) мучить (*о болезни*); 4) бросать жребий; 5) бросать кости (*в игре*); VI تَقَارَعَ 1) бросать вместе жребий; 2) бросать кости (*в игре*); 3) гадать (*на чём* على); 4) состязаться в достоинствах; VIII إِقْتَرَعَ 1) голосовать, баллотировать, подавать голос (*за кого* ل); أُقتُرع على هذه المسألة *страд.* проголосовали по этому вопросу; 2) производить жеребьёвку (*для рекрутского набора*); тянуть (бросать) жребий

— إِقْتِرَاعٌ голосование; العامّ ~ال всеобщее голосование; السرّىّ ~ال тайное голосование; المباشر ~ال прямое голосование; ~ال مركز избирательный пункт; ~ال العسكرىّ рекрутский набор, жеребьёвка; ~ال صندوق *см.* صُنْدُوقٌ

— أَقْرَعُ *ж.* قَرْعَاءُ *мн.* قُرْعٌ 1) лысый, плешивый; 2) обнажённый, голый

— تَقْرِيعٌ ругань, брань

— قَارِعٌ стучащий, ударяющий

— قَارِعَةٌ *мн.* قَوَارِعُ беда, бедствие; катастрофа; ◇ ~ال *коран.* страшный суд; على قوارع *или* على ~ الطريق الطرق посреди дороги

— قَرَّاعٌ *мн.* ـاتٌ — дятел

— قُرَاعٌ 1) лысина, плешь; 2) *мед.* паразитарный сикоз

— قِرَاعٌ борьба, битва; драка

— قَرَعٌ 1) лысина, плешь; 2) *мед.* (опоясывающий) лишай; сикоз

— قَرْعٌ[1] стук; الطبول ~ барабанный бой

— قَرْعٌ[2] *собир.* тыквы

— قَرْعَةٌ[1] *мн.* قَرَعَاتٌ стук; удар (*напр. барабана*)

— قَرْعَةٌ[2] *мн.* قَرَعَاتٌ 1) тыква; 2) бутылка (*из тыквы*); ◇ الرأس ~ череп

— قُرْعَةٌ *мн.* قُرَعٌ 1) жребий; عسكريّة ~ жеребьёвка, рекрутский набор; ~ال ادارة управление по рекрутскому набору; ~ال القى *или* ~ال اجرى бросить жребий; 2) избирательный шар; избирательный бюллетень; 3) билет (*экзаменационный*)

— قَرْعِىٌّ тыквенный; ~ال ـة الفصيلة семейство тыквенных (растений)

— قَرِيعٌ I. отборный, наилучший; 2. 1) племенной верблюд; 2) герой; 3) глава, вождь

— مُقَارَعَةٌ борьба; состязание (*в достоинствах*)

— مِقْرَعَةٌ *мн.* مَقَارِعُ 1) кнут, бич; 2) молоток (*у двери*); 3) жезл, палка

قُرْعُوشٌ двугорбый верблюд

I (قرف) قَرَفَ (*u*) قَرْفٌ 1) снимать, счищать кожу, кожицу; 2) подозревать; قَرِفَ (*a*) قَرَفٌ чувствовать отвращение, тошноту; II قَرَّفَ 1) вызывать отвращение, тошноту; 2) счищать, сдирать кожицу; III قَارَفَ заниматься (*чем-л.*), практиковать (*что-л.*); совершать (*напр. преступление*); IV أَقْرَفَ=II; VIII إِقْتَرَفَ делать, совершать (*что-л. плохое*); ◇ المرض ~ заболеть

— إِقْتِرَافٌ совершение (*чего-л. плохого*)

— قَرَافَةٌ *мн.* ـاتٌ — кладбище

— قَرَفٌ 1) отвращение; чувство пресыщения; 2) недовольство

— قَرْفَانٌ 1) чувствующий тошноту, отвращение; 2) пресыщенный; разборчивый, переборчивый, привередливый

— قِرْفَةٌ 1) кора, корка, кожица; الجرح ~ струп; 2) корица; 3) подозрение

— قَرِيفَةٌ 1) тяжесть, неприятность; 2) плохое настроение

— مُقْتَرِفٌ 1. совершающий; 2. виновник

— مُقْرِفٌ 1) противный, вызывающий отвращение, тошнотворный; 2) вызывающий разочарование

قَرْفَصَ садиться, сидеть на корточках, поджавши ноги

— قُرْفُصَاءُ, قُرْفُصَى или мн. قَرَافِيصَ на корточках; ~ جلس ال или جلس على قرافيصه сесть на корточки

I قَرَقَ (у) قَرْقٌ клохтать, кудахтать

— قُرْقَةٌ наседка

— قَرَقِيَّةٌ мн. —اتٌ петля (дверная)

قَرْقَالَةٌ бот. горошек (Алжир)

قَرْقَذَانٌ белка

قَرْقَرَ 1) ворковать (о голубе); мурлыкать (о кошке); реветь (о верблюде); ворчать (о собаке); 2) грохотать, греметь (о громе); 3) урчать (в животе); 4) булькать (о воде); 5) хохотать; 6) нар. очищать до дна, ничего не оставлять

— قَرْقَرَةٌ 1) воркование; мурлыканье; рёв; ворчание; 2) гром, грохот; 3) урчание; 4) бульканье; 5) хохот

— قُرْقُورٌ мн. قَرَاقِيرُ ягнёнок

قَرَقُوزٌ см. قَرَه‌قُوزٌ

قَرْقَشَ раскусывать с треском, грызть с хрустом, щёлкать (орехи); تَقَرْقَشَ хрустеть на зубах

— قَرْقَشَةٌ раскусывание, разгрызание (ореха)

— قَرْقُوشٌ хрящ

— قَرْقُوشَةٌ мн. قَرَاقِيشُ хрустящий бисквит, сухое печенье, сухарь; ◇ الاذن ~ хрящ уха

قَرْقَطَ=قَرْقَضَ

قَرْقَطَ грызть, кусать (удила—о лошади); раскусывать; ◇ على اسنانه ~ скрежетать зубами

قَرْقَعَ трещать; греметь; стучать; хлопать; бряцать

— قَرْقَعَةٌ шум, треск; гром, грохот; стук; ◇ بالسلاح ~ или الاسلحة ~ бряцание оружием

قَرْقَفٌ мн. قَرَاقِفُ синица

قَرَقُولٌ мн. —اتٌ см. قَرَه‌قُولٌ

قَرَكُوزٌ см. قَرَه‌كُوزٌ

قِرَلَّةٌ бот. горчица дикая

قِرِلَّى зоол. баклан; зимородок

I قَرَمَ (у) قَرْمٌ кусать, откусывать; есть маленькими кусочками; II قَرَّمَ проявлять скупость, скопидомство

— قَرْمٌ мн. أَقْرَامٌ, قُرُومٌ 1) глава, господин; الاقرام ~ الاشدّاء самый могущественный человек; 2) племенной верблюд или жеребец

— قُرْمَةٌ мн. قُرَمٌ 1) бревно (предназначенное для сплава); 2) пень; 3) брус, колода; доска для разрубки мяса

— مِقْرَمٌ мн. مَقَارِمُ покрывало (для постели)

قَرْمَدَ штукатурить; الحائط ~ оштукатурить стену; ~ السقف покрыть черепицей крышу

— قَرْمَدٌ штукатурка

— قِرْمِيدٌ мн. قَرَامِيدُ собир. 1) черепица; изразец; 2) кирпич

قِرْمِزٌ красная краска, кармин; ~دودة ال зоол. кермес; кошениль

— قِرْمِزِيٌّ ярко-красный; ◇ ~الحمّى الـة скарлатина

— قِرْمِزِيَّةٌ скарлатина

قَرْمَشَ 1) хрустеть на зубах; 2) грызть (сухарь)

قَرْمَطَ писать мелко и убористо (о переписчике)

— قَرْمَطَةٌ мелкое и убористое письмо

— قَرْمَطِيٌّ мн. قَرَامِطَةٌ ист. кармат

— قَرْمُوطٌ мн. قَرَامِيطُ сом

I قَرَنَ (и) قَرْنٌ 1) связывать, соединять, сочетать (с чем ب); القول بالفعل ~ сочетать слова с делом; ~ اعماله ب... сочетать свою деятельность с...; 2) запрягать в ярмо (волов); II قَرَّنَ 1) давать стручки (о бобах); 2) связывать по двое, попарно; III قَارَنَ 1) соединяться, сочетаться; 2) сопоставлять, сравнивать, сличать (что вин. п. с чем ب или بين ... وبين ...); 3) быть сверстником; IV أَقْرَنَ 1) соединять, сочетать; الصيّاد ~ одним выстрелом убить пару птиц; 2) созревать (о нарыве); VI تَقَارَنَ сопоставляться, сравниваться; VIII إِقْتَرَنَ сочетаться, соединяться, связываться (с кем ب); بالمرأة ~ сочетаться браком, жениться; ~ت به выйти замуж за кого-л.; X إِسْتَقْرَنَ созревать (о нарыве)

— إِقْتِرَانٌ 1) союз; соединение; астр. соединение; 2) бракосочетание, женитьба, свадьба

— إِقْتِرَانِيٌّ астр. синодический

— أَقْرَنُ ж. قَرْنَاءُ мн. قُرْنٌ рогатый; الحواجب ~ со сросшимися бровями; حيّة قرناء рогатая гадюка

— قَارُونُ см. алф.

— قِرَانٌ 1) соединение; бракосочетание, свадьба; 2) астр. совпадение

— قُرَانَى сопряжённый, соединённый в пáру; جاؤوا ~ وفرادى они́ пришли́ попáрно и поодино́чке

— قَرَاثْيَا *бот.* кизи́л

— قَرْنٌ *мн.* قُرُونٌ 1) рог; 2) *тж.* الاستشعار ~ щу́пальце; у́сик; 3) стручо́к; семенна́я коро́бочка; 4) столе́тие, век; эпо́ха; القرون الوسطى сре́дние века́; 5) поколе́ние; 6) *бот.* кизи́л; ◇ الجبل ~ верши́на горы́; ~ الخيرات *или* الخصب рог изоби́лия; الرأس ~ маку́шка головы́; القمر ~ рог полуме́сяца; الغزال ~ а) *бот.* циклáме́н; б) *название пирожного*; ~ ابو *зоол.* нарва́л, единоро́г; وحيد ال~ носоро́г; ذو القرنين Двуро́гий (*эпитет Александра Македонского*); قرون البحر кора́ллы; ذرّ ~ الخلافات بينهم ме́жду ни́ми ста́ли возника́ть разногла́сия

— قِرْنٌ *мн.* أَقْرَانٌ 1) све́рстник; 2) ро́вня; 3) сопе́рник, проти́вник

— قَرْنَانٌ рога́тый

— قَرْنَةٌ *мн.* قَرَنٌ, قَرَانِى у́гол; высту́п

— قَرْنِىٌّ 1) рогово́й, сде́ланный из ро́га; 2) рогови́дный; 3) стручко́вый

— قَرْنِيَّاتٌ *мн.* стручко́вые расте́ния

— قَرْنِيَّةٌ *анат.* рогова́я оболо́чка; التهاب ال~ *мед.* керати́т; تغيير ال~ *мед.* переса́дка рогови́цы

— قَرِينٌ 1. сопряжённый; соединённый; 2. 1) чета́, па́ра (*кому-л.*); 2) супру́г; 3) друг, това́рищ, собра́т; 4) двойни́к мужчи́ны среди́ ду́хов (*по народным верованиям*); ◇ ~ الصواب пра́вильный

— قَرِينَةٌ *мн.* قَرَائِنُ 1) жена́, супру́га; 2) подру́га; 3) двойни́к же́нщины среди́ ду́хов (*по народным верованиям*); 4) обстоя́тельство; قرائن الاحوال сложи́вшиеся обстоя́тельства; обстоя́тельства де́ла; 5) предпосы́лка; 6) до́вод; доказа́тельство; *мн.* да́нные, полу́ченные в результа́те наблюде́ний; *тж.* قرائن مادّيّة *мн.* *юр.* ули́ки; 7) *тж.* قرائن الكلام конте́кст; 8) *юр.* презу́мпция

— مُقَارِنٌ сра́внивающий; сравни́тельный; البحث ال~ ...فى сравни́тельное изуче́ние (*чего-л.*); ~ بيان сравни́тельная диагра́мма; النحو ال~ сравни́тельная грамма́тика

— مُقَارَنَةٌ 1) соедине́ние; 2) сопоставле́ние, сличе́ние, сравне́ние; علم ~ اللغات сравни́тельное языкозна́ние; لا يقبل هذا اى ~ مع... э́то не идёт ни в како́е сравне́ние с...

— مُقْتَرَنٌ жена́тый

— مِقْرَنٌ *мн.* مَقَارِنُ ярмо́

— مَقْرُونٌ свя́занный, соединённый; الحاجبين ~ со сро́сшимися бровя́ми

قُرْنَاقَةٌ *мн.* اتٌ— ло́жа (*ружья*)

قَرْنَبِيطٌ цветна́я капу́ста

قَرْنَسَ зя́бнуть, мёрзнуть

مُقَرْنَصٌ 1) сидя́щий, поджа́в но́ги по-туре́цки; 2) *мн.* مُقَرْنَصَاتٌ *архит.* украше́ние в ви́де лепно́го карни́за

قَرَنْفُلٌ *собир. бот.* 1) гвозди́ка; الشاعر ~ туре́цкая гвозди́ка; 2) *тж.* شجرة ال~ гвозди́чное де́рево

— قَرَنْفُلَةٌ *мн.* اتٌ— гвозди́ка

— قَرَنْفُلِىٌّ 1) гвозди́чный; رائحة ~ة гвозди́чный за́пах; 2) ро́зовый; الدودة ال~ة ро́зовый червь (*вредитель хлопка*)

قَرَهْكُوزٌ=قَرَهقُوزٌ *или* قَرَهجُوزٌ

قَرَهقُولٌ *мн.* اتٌ— карау́л, карау́льный пост; شرف ~ почётный карау́л

قَرَهكُوزٌ 1) Карагёз (*название народного театра теней*); 2) Карагёз (*название действующего лица, подобного Петрушке*)

— قَرَكُوزَاتِىٌّ *мн.* قَرَكُوزَاتِيَّةٌ хозя́ин теа́тра тене́й

— قَرَهكُوزِىٌّ : ~ مسرح теа́тр тене́й

(قرو) V تَقَرَّى рассле́довать, изуча́ть; анализи́ровать; X إِسْتَقْرَى иссле́довать, изуча́ть

— إِسْتِقْرَاءٌ 1) иссле́дование, изуче́ние; 2) *филос.* инду́кция

— إِسْتِقْرَائِىٌّ индукти́вный; الطريقة ال~ة индукти́вный ме́тод

— قَرْوٌ *мн.* أَقْرَاءٌ 1) коры́то; 2) коры́то для водопо́я; خشب ال~ дуб (*материал*)

— قَرْوَانَةٌ *мн.* اتٌ— деревя́нная таре́лка

— قَرْوَةٌ ми́ска

I قَرَى (*и*) قِرًى принима́ть го́стя, угоща́ть; IV أَقْرَى принима́ть го́стя; угоща́ть; ока́зывать гостеприи́мство; VIII إِقْتَرَى=I

— قَارِيَةٌ *мн.* قَوَارٍ, قَارِيَاتٌ 1) *мор.* грот-ре́я; 2) *зоол.* щу́рка

— قَرَوِيٌّ 1. деревенский; 2. деревенский житель, крестьянин

— قَرَوِيَّةٌ 1. деревенская; 2. мн. اتٌ— деревенская жительница, крестьянка

— قِرًى 1) гостеприимство; 2) угощение; ◇ ~ امّ ال огонь

— قَرْيَةٌ мн. قُرًى поселение, деревня, село; ~ال الاوليمبيّة спорт. Олимпийская деревня; ~ النمل муравьиное гнездо, муравейник; ◇ امّ القرى г. Мекка; القريتان г.г. Мекка и Медина

— مِقْرًى, مِقْرَاءٌ гостеприимный, радушный

I قَزَّ (а/и,у) قَزٌّ питать отвращение (к кому-чему عن); II قَزَّزَ 1) превращать в стекло или стекловидную массу; 2) вставлять стекло; V تَقَزَّزَ чувствовать отвращение (к кому-чему عن, من); тошнить (от чего من); موقف تتقزّز منه النفس противно (тошно) смотреть на это

— تَقَزُّزٌ отвращение; тошнота

— قَازُوزَةٌ см. алф.

— قَزٌّ шёлк; ~ دودة ال шелковичный червь; ~ جوزة ال кокон

— قَزَّازٌ 1) торговец шёлком; 2) ткач

— قَزَازٌ, قِزَازٌ стекло; ~ لوح оконное стекло

— قَزَازَةٌ, قِزَازَةٌ мн. قَزَازَاتٌ, قَزَائِزُ бутылка

I قَزَحَ (а) قَزْحٌ класть приправы; приправлять; II قَزَّحَ украшать, приукрашивать (речь); V تَقَزَّحَ разветвляться

— تَقَزُّحٌ разветвление; ~ الضوء физ. дисперсия света

— قِزْحٌ пряности, приправа

— قُزَحُ или قُزَحٌ миф. Кузах; а) имя дьявола; б) имя ангела, ведающего облаками; ◇ ~ قوس радуга

— قُزَحَةٌ цвета радуги

— قُزَحِيَّةٌ анат. радужная оболочка; ~ التهاب ال ирит (воспаление радужной оболочки)

— قَزُّوحٌ бот. тимьян

— مِقْزَحَةٌ мн. مَقَازِحُ сосуд с пряностями

قَزَعٌ собир. перистые облака; ~ رهجيّ перисто-слоистые облака

— قَزَعَةٌ, قُزَّعَةٌ пучок волос, хохолок

— قُزْعَةٌ карлик, пигмей

قَزْقَزَ щёлкать, раскусывать; ~ لبّا щёлкать семечки

— قَزْقَزَةٌ щёлканье

قَزَلٌ хромота

(قزم) VI تَقَازَمَ родиться карликом

— قَزْمَةٌ=قَازْمَةٌ

— قَزَمٌ мн. أَقْزَامٌ карлик, пигмей, лилипут

— قَزْمَةٌ (ср. أَزْمَةٌ[2]) мн. قِزَمٌ топор; мотыга, кирка

قَزَانٌ мн. اتٌ— 1) котёл; казан; ~ الماء кипятильник; 2) паровозный котёл

— قَزَانْجِيٌّ мн. قَزَانْجِيَّةٌ котельщик

I (قسّ) قَسَّ[1] (а/у) قُسُوسَةٌ стать священником; قَسَّ[2] (а/у) قَسٌّ искать, разыскивать; II قَسَّسَ пасти (верблюдов); V تَقَسَّسَ=قَسَّ[2]

— قَسٌّ мн. قُسُوسٌ священник; пастор; настоятель

— قَسَّاسٌ сплетник

— قُسُوسَةٌ звание священника

— قِسِّيسٌ мн. قَسَاوِسَةٌ, قُسُسٌ=قَسٌّ

قَسْحَرَ измерять температуру (от قاس الحرارة)

— قِسْحَرٌ термометр

— قَسْحَرَةٌ измерение температуры

I قَسَرَ (и) قَسْرٌ принуждать, заставлять силой (делать что على); VIII إِقْتَسَرَ=I

— قَاسِرٌ принуждающий; заставляющий силой; принудительный

— قَسْرٌ принуждение, насилие; ~ا силой, насильно; поневоле; ~ على طريق ال насильственно

— قَسْرِيٌّ 1) принудительный; 2) обязательный

I قَسَطَ (и, у) قِسْطٌ поступать справедливо, соблюдать справедливость; II قَسَّطَ рассрочивать (уплату), уплачивать по частям, в рассрочку; IV أَقْسَطَ=I; V تَقَسَّطَ делиться на части

— تَقْسِيطٌ уплата по частям, в рассрочку; рассрочка; ~ بال в рассрочку, по частям

— قِسْطٌ[1] 1. справедливый (не изменяется ни по родам, ни по числам); 2. справедливость

— قِسْطٌ[2] мн. أَقْسَاطٌ 1) доля, часть; على اقساط по частям; ~ تأمين страховая премия; اسهم باكبر ~ في... внести наибольший вклад (во что-л.); 2) очередной взнос платёж; 3) облигация; 4) учебный час

— مُقْسِطٌ справедливый

قَسْطَرَ 1) испытывать, производить пробу; определять качество (монет); 2) мед. применять катетер

— قَسْطَرَةٌ мед. катетер

قُسْطَاسٌ, قِسْطَاسٌ *мн.* قَسَاطِيسُ точнейшие весы; ◇ بِالعدل والـ~ справедливо и поровну

قَسْطَلٌ[1] пыль (*поднимающаяся во время битвы*); ◇ ~ أُمّ беда, несчастье

— قَسْطَلٌ[2] *мн.* قَسَاطِلُ 1) (водопроводная) труба; قساطل الغاز газопровод; 2) *бот. собир.* каштан

I قَسَعَ (*a*) قَسْعٌ сдвинуть на затылок

I (قسم) قَسَمَ (*u*) قَسْمٌ 1) делить; نقسم العرب عربين كما يقولون! *образн.* как говорится, разделим это пополам! (*напр. при оплате чего-л.*); 2) разделять (*с кем-л. — напр. горе*); 3) распределять (*среди, между* على *или* بين); уделять (*кому* ل); 4) *мат.* производить действие деления; ~ عددا على... разделить число на...; 5) *церк.* рукополагать (*в духовный сан*); قَسُمَ (*у*) قَسَامَةٌ быть красивым, миловидным; ◇ ~ اللّه عليه هذا! таков ему удел от Аллаха; على ما قُسِمَ *страд.* чем бог послал (*об угощении гостя*); II قَسَّمَ 1) делить на много частей; распределять (*между, среди* بين); 2) заклинать, произносить заклинание (*над кем* على — *для изгнания духов*); III قَاسَمَ 1) делить, разделять (*с кем-л.—напр. горе*); 2) давать клятву (*в чём* على); ~ على الدخان дать клятву не курить; IV أَقْسَمَ 1) клясться, присягать (*в чём* على); ~ اليمين امام... принести присягу перед...; ~ باغلظ الايمان انّ... поклясться самыми страшными клятвами в том, что...; أُقْسِمُ بشرفى! клянусь моей честью!; أُقْسِمُ باللّه العظيم ان... клянусь великим Аллахом, что...; 2) заклинать (*кого* على); أُقْسِمُ عليك ان... заклинаю тебя...; V تَقَسَّمَ 1) рассеиваться; делиться на части; 2) делить между собой; вместе попеременно делать (*что-л.*); VI تَقَاسَمَ 1) делить между собой; делить (*с кем* مع); يتقاسم الهلع افئدتهم страх овладел их сердцами; 2) клясться друг другу; تقاسموا يمينا они поклялись друг другу; VII إِنْقَسَمَ быть разделённым; делиться (*на части* الى); VIII إِقْتَسَمَ 1) делить (*между собой* بين); 2) разделять (*напр. горе—с кем* بين); X إِسْتَقْسَمَ 1) определять долю, часть (*чего-л. по стрелам* بالازلام *или* بالقداح); 2) просить поклясться

— إِقْتِسَامٌ деление, раздел

— أُقْسُومَةٌ *мн.* أَقَاسِيمُ доля, часть

— إِنْقِسَامٌ 1) разобщённость; 2) разделение, раскол

— إِنْقِسَامِيٌّ 1. раскольнический; النشاط الـ~ раскольническая деятельность; 2. раскольник

— تَقْسِيمٌ *мн.* تَقَاسِيمُ, تَقْسِيمَاتٌ 1) деление, разделение; распределение; ~ العمل разделение труда; 2) заклинание; 3) *мн.* تَقَاسِيمُ *муз.* прелюдия; импровизация; 4) сольный номер, соло; 5) административная единица

— تَقْسِيمَةٌ *мн.* تَقَاسِيمُ купе

— قَاسِمٌ 1. 1) делящий; 2) разделяющий (*напр. горе*); 2. *мат.* 1) делитель; الـ~ الاعظم المشترك наибольший общий делитель; الـ~ الاصغر المشترك наименьший общий делитель; 2) знаменатель

— قَسَامٌ, قَسَامَةٌ красота, изящество

— قَسَمٌ *мн.* أَقْسَامٌ клятва, присяга; صيغة الـ~ формула клятвы; حرف الـ~ *грам.* частица клятвы; ~ا! клянусь!

— قِسْمٌ *мн.* أَقْسَامٌ 1) доля, часть; 2) отдел, отделение; 3) купе; 4) участок (*полиции*); 5) район (*города*)

— قِسْمَةٌ *мн.* قِسَمٌ 1) судьба, доля, участь; ~ه طيّبة (وحشة) у него счастливая (несчастная) судьба; 2) *мат.* деление; خارج الـ~ частное; قابليّة الـ~ делимость; ~ العمل разделение труда

— قَسَمَةٌ *мн.* —اتٌ черты (*лица*); وجه بديع القسمات красивое лицо; وجه مرتّب القسمات лицо с правильными чертами

— قَسِيمٌ[1] красивый, миловидный

— قَسِيمٌ[2] *мн.* قُسَمَاءُ 1. делящий (*что-л. с кем-л.*); 2. 1) соучастник; هو ~ى فيما قسم لنا من الحلو والمرّ он делит со мной и горе, и радость; 2) *мн.* أَقْسِمَاءُ вторая половина (*чего-л.*); 3) *мн.* أَقْسِمَاءُ копия; дубликат

— قَسِيمَةٌ[1] клятва

— قَسِيمَةٌ[2] *мн.* قَسَائِمُ 1) квитанция; دفتر القسائم квитанционная книжка; 2) отрезной купон, талон; 3) карточка, ордер; литер; ~ الخبز хлебная карточка; 4) коробка для духов

— مُقَاسِمٌ 1. 1) (со)участвующий; 2) разделяющий; 2. (со)участник

— مُقَاسَمَةٌ 1) (со)участие; 2) разделение, взаимный раздел

— مَقْسِمٌ *мн.* مَقَاسِمُ купе

— مُقَسِّمٌ 1. 1) разделяющий; 2) распределяющий; 2. делитель; ~ المياه водораздел

— مَقْسُومٌ 1. разделённый; 2. 1) *эк., фин.* дивиде́нд; 2) *мат.* дели́мое; ~ عليه дели́тель

I (قسو) قَسَا (*у*) قَسَاوَةٌ 1) быть жесто́ким (*по отношению к кому* على); 2) быть стро́гим, суро́вым (*к кому* على); II قَسَّى 1) де́лать жесто́ким, ожесточа́ть; 2) *тех.* закаля́ть; III قَاسَى терпе́ть, переноси́ть, страда́ть; IV أَقْسَى=II; V تَقَسَّى ожесточа́ться

— تَقْسِيَةٌ *тех.* зака́лка; ~ الفولاذ зака́лка ста́ли

— قَاسٍ *ж.* قَاسِيَةٌ *мн.* قُسَاةٌ 1) жесто́кий; чёрствый; قاسى القلب жестокосе́рдный, бессерде́чный; 2) стро́гий; суро́вый; تجربة قاسية тя́жкое испыта́ние; شروط قاسية тяжёлые усло́вия

— قَسَاوَةٌ 1) жесто́кость; ~بـ жесто́ко; 2) стро́гость; суро́вость

— قَسْوٌ ,قَسْوَةٌ 1) жесто́кость; 2) стро́гость, суро́вость; ~ الايّام жесто́кая (суро́вая) жизнь

— قَسِيٌّ=قَاسٍ

— قِسِيٌّ *мн. от* قَوْسٌ

— مُقَاسَاةٌ претерпева́ние, страда́ние

I قَشَّ (*а/у*) قَشٌّ 1) собира́ть, подбира́ть; 2) мести́; 3) *карт.* брать взя́тку; 4) со́хнуть, высыха́ть (*о растениях*); II قَشَّشَ 1) собира́ть, подбира́ть (*солому*); 2) мести́, подмета́ть; 3) обира́ть, обкра́дывать

— قَشٌّ *собир.* соло́ма; ~ الارزّ ри́совая соло́ма; ~ البحر во́доросли; كرسى الـ~ плетёный стул

— قَشَّاشٌ 1. подмета́ющий; ورقة ~ة *карт.* ко́зырь; 2. 1) мете́льщик; 2) *тж.* ~ قطار по́езд (сле́дующий) со всеми остано́вками

— قُشَاشٌ сухи́е сте́бли; соло́ма

— قُشَاشَى 1) коло́сья, подо́бранные на по́ле; 2) сор, му́сор (*выметаемый*)

— قَشَّاشِيَّةٌ *мн.* —اتٌ оплетённая буты́ль

— قَشُوشٌ *карт.* ко́зырь

— قَشَّةٌ *мн.* —اتٌ соло́минка; ~ خيار корнишо́ны; يتعلّق (يتشبّث) الغريق بالـ~ *погов.* утопа́ющий и за соло́минку хвата́ется; الـ~ التى ستقصم ظهر البعير *погов.* ка́пля, перепо́лнившая ча́шу

— قِشَّةٌ *зоол.* бо́жья коро́вка

— قَشِيشٌ 1) сор, му́сор (*выметаемый*); 2) ше́лест, шо́рох

— مِقَشَّةٌ *мн.* —اتٌ метла́, ве́ник

I قَشَبَ (*и*) قَشْبٌ подме́шивать яд; отравля́ть; ~ الطعام بالسمّ подмеша́ть в пи́щу яд

— قِشْبٌ[1] ,قَشَبٌ *мн.* أَقْشَابٌ 1) яд; 2) отморо́женное ме́сто (*на теле*)

— قِشْبٌ[2] ржа́вчина

— قَشِيبٌ 1) но́вый, чи́стый; 2) блестя́щий, полиро́ванный

I قَشَدَ (*у*) قَشْدٌ снима́ть (*сливки*)

— قِشْدَةٌ 1) сли́вки; 2) *бот.* смета́нное я́блоко; анана́с

I قَشَرَ (*и, у*) قَشْرٌ шелуши́ть, лущи́ть; снима́ть ко́рку, ко́жицу; очища́ть (*фрукты*); II قَشَّرَ тща́тельно шелуши́ть (*рис*); снима́ть, счища́ть ко́рку, кожуру́; хорошо́ очища́ть (*фрукты*); ~ البطاطس чи́стить карто́фель; V تَقَشَّرَ сдира́ться, шелуши́ться, лупи́ться; очища́ться; VII إِنْقَشَرَ быть со́дранным, шелушённым, очи́щенным

— أَقْشَرُ *ж.* قَشْرَاءُ *мн.* قُشْرٌ шелушённый; облу́пленный; очи́щенный

— قُشَارَةٌ шелуха́; очи́стки; ко́рки

— قِشْرٌ *мн.* قُشُورٌ 1) ко́жица; кожура́; 2) скорлупа́ (*ореха, яйца́*); 3) оболо́чка; 4) кора́, ко́рка; 5) чешуя́ (*рыбья*); 6) пе́рхоть; 7) сбро́шенная ко́жа (*змей*); ◇ الـ~ ко́фе (*приготовляемый из кофейной шелухи в Йемене*); ~ البياض ни́льский о́кунь

— قِشْرَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ко́жица; 2) скорлупа́ (*ореха, яйца́*); 3) оболо́чка; ~ الارض земна́я кора́; 4) ко́рка, ко́рочка; 5) чешу́йка; 6) струп, ко́рка на ра́не; ◇ لا يساوى ~ بصلة вы́еденного яйца́ не сто́ит

— قِشْرِيٌّ чешу́йчатый

— مُقَشَّرٌ очи́щенный, облу́пленный; лущёный; без кожуры́

— مُقَشَّرٌ=مَقْشُورٌ

I قَشَطَ (*у*) قَشْطٌ снима́ть, сдира́ть; соска́бливать, счища́ть (*с чего* عن); ~ القشدة снима́ть сли́вки; II قَشَّطَ 1) обнажа́ть, раздева́ть; 2) гра́бить, обира́ть; V تَقَشَّطَ 1) обнажа́ться; 2) быть обо́бранным (*грабителем*)

— قَشَّاطٌ ,قِشَاطٌ[1] реме́нь, приводно́й реме́нь

— قِشَاطٌ[2] *мн.* قُشَاطَاتٌ, أَقْشِطَةٌ ша́шка, пе́шка; кость (*игральная*); фи́шка

— قَشَّاطٌ 1) пира́т; 2) граби́тель

— قِشْطَةٌ сли́вки, каймáк; ◇ ~ال или ~شجرة ال бот. сметáнное я́блоко; ананáс; ~سيّد ال гиппопотáм

— مِقْشَطٌ мн. مَقَاشِطُ нож для соскáбливания, скребóк

— مِقْشَطَةٌ строгáльный станóк; ~عامل ال строгáльщик; ~اعمال ال строгáльные рабóты

I (قشع) قَشَعَ (a) قَشْعٌ рассéивать, разгоня́ть; قَشِعَ (a) قَشْعٌ ви́деть; V تَقَشَّعَ 1) расходи́ться, рассéиваться (о тучах, тумане и т. п.); 2) проясня́ться (о небе); VII إِنْقَشَعَ 1) рассéиваться (о тучах, тумане и т. п.); 2) спадáть, прекращáться (о холоде); ~ت الحرب войнá прекрати́лась

قَشْعَرَ дрожáть, содрогáться; إِقْشَعَرَّ дрожáть, содрогáться

— قُشَعْرِيرَةٌ 1) дрожь, содрогáние; озно́б; 2) гуси́ная кóжа

قَشْعَمٌ мн. قَشَاعِمُ 1. 1) óчень стáрый; 2) большóй, огрóмный; 2. лев; ◇ ~ امّ а) зоол. гиéна; б) перен. бéдствие; войнá; в) смерть

I (قشف) قَشِفَ (a) قَشَفٌ 1) вести́ жизнь пóлную лишéний; 2) быть гря́зным, нечистоплóтным; قَشَافَةٌ (у) قَشُفَ быть гря́зным, нечистоплóтным; II قَشَّفَ трéскаться, шелуши́ться (о коже); V تَقَشَّفَ вести́ сурóвую, пóлную воздержáния жизнь; быть аскéтом

— تَقَشُّفٌ крáйнее воздержáние; аскети́зм; ~سياسة ال поли́тика крáйней экономи́и

— قَشَفٌ воздержáние; ◇ ~ الجلد шелушéние, трéскание кóжи

— قَشِفٌ сурóвый, пóлный лишéний (об образе жизни)

— قِشْفَةٌ мн. قِشَفٌ 1) кóрка (хлеба); 2) у́горь (на лице)

— مُتَقَشِّفٌ 1. 1) воздéржанный; 2) аскети́ческий; 2. аскéт

— مُقَشِّفٌ растрéскавшийся (о коже)

قَشْقَشَ 1) собирáть, подбирáть; 2) подметáть, выметáть; ◇ ~ من الجرب вылéчивать от чесóтки

— قُشْقُوشٌ зоол. собир. кóрюшка

I قَشِلَ (a) قَشَلٌ быть без копéйки дéнег; быть бéдным; II قَشَّلَ 1) лишáть дéнег; 2) дéлать банкрóтом

— قَشَلٌ безде́нежье

— قَشْلَانٌ не имéющий ни копéйки дéнег

— قِشْلَةٌ, قَشْلَةٌ мн. قِشَلٌ 1) гóспиталь, лазарéт; 2) казáрма

قِشْلَاقٌ мн. ~اتٌ казáрма

I قَصَّ (а/у) قَصٌّ 1) слéдовать; ~ أثره идти́ по следáм когó-л.; 2) расскáзывать, повествовáть, излагáть (кому على); 3) рéзать (ножницами), перерезáть; стричь, подстригáть; ~ الشعر стричь вóлосы; ~ الصوف من الغنم стричь овéц; II قَصَّصَ стричь, обстригáть; обрезáть, подрезáть (напр. ногти); III[1] قَاصَّ 1) отплáчивать тéм же, мстить; 2) выдвигáть встрéчный иск, контрпретéнзию; 3) расплáчиваться, рассчи́тываться; возмещáть; III[2] قَاصَصَ наказывать, карáть; V تَقَصَّصَ 1) идти́ по следáм, выслéживать; 2) стри́чься; VII إِنْقَصَّ быть остри́женным; быть обрéзанным, перерéзанным; VIII إِقْتَصَّ 1) наказывать, карáть (кого من); отплáчивать тéм же, мстить (кому من); 2) расскáзывать, повествовáть; ◇ ~ الاثر идти́ по следáм

— إِقْتِصَاصٌ мн. ~اتٌ наказáние; дип. репрессáлии

— أُقْصُوصَةٌ мн. أَقَاصِيصُ небольшóй расскáз, корóткая скáзка

— قَاصٌّ мн. قُصَّاصٌ расскáзчик

— قَصٌّ[1] 1) расскáзывание, повествовáние, изложéние; 2) стри́жка (действие)

— قَصٌّ[2] мн. قُصُوصٌ анат. груднáя кость

— قِصَاصٌ возмéздие, наказáние; расплáта

— قَصَّاصٌ 1) тот, кто стрижёт; стригáль; 2) расскáзчик; 3) новелли́ст; ◇ ~ الاثر следопы́т

— قَصَّاصَةٌ мн. ~اتٌ тж. ~ الشعر маши́нка для стри́жки волóс

— قُصَاصَةٌ мн. ~اتٌ обрéзок, клочóк; قصاصات الورق клочки́ бумáги; ~ من الجريدة вы́резка из газéты

— قَصَصٌ расскáзывание, повествовáние

— قَصَصِيٌّ повествовáтельный; эпи́ческий; ~الشعر ال эпи́ческая поэ́зия

— قِصَصِيٌّ 1) ромáнист; 2) расскáзчик

— قِصَّةٌ[1] мн. قِصَصٌ истóрия, расскáз, пóвесть; новéлла; ~ خيالية ромáн; ~ خرافيّة бáсня, небыли́ца; ~ شعريّة баллáда; ~ الاسرار лит. мистéрия

— قِصَّةٌ[2] бумáжная вы́кройка

— قِصَّةٌ[3] манéра стричь (о парикмахере)

— قُصَّةٌ мн. قُصَصٌ чуб, вихóр; лóкон; ◇ ~ الماس диадéма

— مُقَاصَّةٌ 1) встрéчный иск, контрпретéнзия; 2) распла́-

та, возмещéние; 3) безвалю́тный расчёт, кли́ринг; عمليّات ال~ кли́ринговые операции

— مُقْتَصٌّ 1) нака́зывающий, кара́ющий; 2) иду́щий по следа́м; ~ الاثر следопы́т

— مِقَصٌّ мн. مَقَاصٌّ ,مِقَصَّاتٌ но́жницы; ~ الغنم стри́гальные но́жницы; ◇ ~ الفتائل щипцы́ для свечей; ~دار закро́йщик; ~ شريط سكّة الحديد ж.-д. крестови́на; قلب ال~ архит. тимпа́н (*треугольное поле фронтона*), фронто́н; ~ ابو зоол. а) водоре́з; б) уховёртка

— مَقْصُوصٌ 1. подстри́женный, подре́занный; 2. мн. مَقَاصِيصُ висо́чный ло́кон

— مَقْصُوصَةٌ мн. اتٌ— шумо́вка

قُصَاجٌ мн. اتٌ— щипцы́, куса́чки

I قَصَبَ (и) قَصْبٌ ре́зать, разреза́ть на ча́сти, разде́лывать (*тушу*); II قَصَّبَ 1) завива́ть, заплета́ть в ло́коны (*волосы*); 2) обшива́ть галуно́м, позуме́нтом, парчо́й; 3) измеря́ть, нивели́ровать; ◇ ~ الارض подгота́вливать зе́млю (*к посеву*)

— قَصَّابٌ 1) мясни́к; 2) землеме́р

— قَصَّابَةٌ мн. اتٌ— тру́бка

— قِصَابَةٌ профе́ссия мясника́

— قَصَّابِيَّةٌ мн. اتٌ— гра́бли, скребо́к (*для нивелировки*)

— قَصَبٌ собир. 1) тростни́к; камы́ш; ~ مصّ *или* ~ السكّر са́харный тростни́к; ~ هندىّ бамбу́к; 2) золоты́е *или* серéбряные ни́тки; позуме́нт; парча́; 3) *анат.* суста́вы; ◇ ~ السبق па́льма пе́рвенства

— قَصْبَاءُ собир. тростни́к

— قَصْبَاءَةٌ мн. اتٌ— тростинка

— قَصَبْجِىٌّ мн. قَصَبْجِيَّةٌ флейти́ст

— قَصَبَةٌ мн. اتٌ— 1) тростинка; камы́шина; 2) тру́бка; ال~ الهوائيّة *или* ~ الرئة дыха́тельные пути́; трахе́я; ~ الدخان ~ кальян; ~ الانف носова́я кость; ~ الرجل больша́я берцо́вая кость; ~ المرىء пищево́д; ~ الصيد у́дочка; ~ السنارة уди́лище; ~ المستراح канализацио́нная труба́; 3) флейта; 4) гла́вный го́род; 5) пе́чень, печёнка (*еда*); 6) *анат.* суста́в; 7) ка́саба (*мера длины, равная 3, 55м*); ~ مربّعة ка́саба мура́бба (*мера земельной площади, равная 0,003 феддана, или 12,6025м²*); ~ مكعّبة ка́саба мука́аба (*кубическая единица, равная 44,7388м³*)

— قَصَّابِيَّةٌ=قَصَبِيَّةٌ

— مُقَصَّبٌ ши́тый, вы́шитый зо́лотом, обши́тый позуме́нтом

I قَصَدَ (и) قَصْدٌ 1) направля́ться, отправля́ться (*куда вин. п. или* الى); 2) стреми́ться, намерева́ться; име́ть (*что-л.*) в виду́, пресле́довать (*какую-л. цель*); قُصِدَ به... *страд.* э́тим пресле́довалось, име́лось в виду́...; 3) соблюда́ть эконо́мию (*в чём* فى); ~ قصده подража́ть кому́-л.; II قَصَّدَ сочиня́ть касы́ды; IV أَقْصَدَ 1) заста́вить прийти́ (*к кому* الى); 2) сочиня́ть касы́ды; 3) вызыва́ть момента́льную смерть (*об укусе змеи*); V تَقَصَّدَ 1) стреми́ться; 2) поджида́ть, выжида́ть, подстерега́ть; ~ المناسبات بُغْيَةَ... выжида́ть удо́бного слу́чая с це́лью...; 3) быть злонаме́ренным, преднаме́ренным, недоброжела́тельным; 4) перела́мываться; VIII اِنْقَصَدَ быть сло́манным; перела́мываться; VIII اِقْتَصَدَ 1) быть бережли́вым, уме́ренным, эконо́мить (*в чём* فى); 2) сочиня́ть касы́ды

— اِقْتِصَادٌ 1) эконо́мика, хозя́йство; ال~ الحرّ свобо́дная эконо́мика; ال~ الطبيعىّ натура́льное хозя́йство; وزير ال~ мини́стр эконо́мики; 2) уме́ренность, бережли́вость, эконо́мия; علم ~ السياسىّ полити́ческая эконо́мия, политэконо́мия; عالم الاقتصاد السياسىّ учёный-экономи́ст

— اِقْتِصَادِىٌّ 1. 1) хозя́йственный; 2) экономи́ческий; العلاقات ال~ة экономи́ческие свя́зи; العوامل ال~ة экономи́ческие фа́кторы; من الوجهة ال~ة с экономи́ческой то́чки зре́ния; 3) экономи́чный; ~ الوقود эконо́мно расхо́дующий то́пливо (*о машине*); 2. экономи́ст

— اِقْتِصَادِيَّاتٌ мн. 1) экономи́ческие вопро́сы; 2) эконо́мика; хозя́йство; ~ البلاد эконо́мика страны́

— أَقْصَدُ: ال~ са́мый эконо́мный; على الوجه ال~ са́мым эконо́мным о́бразом; наибо́лее эконо́мно

— تَقَصُّدٌ 1) подстерега́ние; 2) недоброжела́тельство, злонаме́ренность; преднаме́ренность; دون ~ неумы́шленно, нево́льно

— قَاصِدٌ[1] мн. قُصَّادٌ 1. 1) отправля́ющийся (*куда* الى); قصّاد البلاد المقدّسة пало́мники, пилигри́мы; 2) стремя́щийся (*к чему* الى); жела́ющий (*попасть куда* الى); 2. посла́нец; ال~ الرسولىّ па́пский ну́нций, апосто́льский представи́тель

— قَاصِدٌ[2] 1) эконо́мный; 2) нетру́дный; коро́ткий; سفر

~ коро́ткое путеше́ствие; ~ طريق прямо́й, кратча́йший путь

— قُصَادَ напро́тив, пе́ред; قصاده напро́тив него́, пе́ред ним, визави́, vis-à-vis

— قِصَادَةٌ : الـ~ الرسوليّة па́пское дипломати́ческое представи́тельство

— قَصْدٌ 1) цель; стремле́ние, наме́рение; у́мысел; ~ خفيّ та́йная цель, та́йный у́мысел; ~ عن *или* ا~ *или* بالـ~ умы́шленно, наме́ренно; عن سابق ~ *или* عن ~ وتعمّد предумы́шленно; ~ بلا *или* ~ من غير *или* عن غير ~ без зло́го у́мысла, нево́льно, неча́янно; بغير ~ ولا تدبّر без це́ли и у́мысла; ~ عن ~ او عن غير умы́шленно и́ли неумы́шленно; بـ~ ان... с той це́лью, что́бы...; حُسْنُ الـ~ благонаме́ренность, до́брое наме́рение; بِحُسْنِ الـ~ с до́брым наме́рением; سوء الـ~ злонаме́ренность; злой у́мысел; بسوء الـ~ со злым у́мыслом; ~نا ان نُطْلعه على... *или* ~نا إطْلاعه على... на́ша цель довести́ до его́ све́дения о том, что...; 2) *грам.* смысл, значе́ние; 3) эконо́мия; ~ في واعتدال эконо́мно и уме́ренно; ◇ هو قصدُك! вот он пе́ред тобо́й!

— قِصْدَةٌ *мн.* قِصَدٌ кусо́к, обло́мок

— قَصْدِيٌّ умы́шленный, наме́ренный

— قَصِيدٌ 1. 1) безупре́чный; 2) ну́жный, иско́мый; 2. касы́да; وهذا هو بيت الـ~ в э́том-то вся и суть, в э́том-то и де́ло (*букв.* э́то и есть гла́вный стих касы́ды)

— قَصِيدَةٌ *мн.* قَصَائِدُ касы́да, поэ́ма; تلا لها قصائد الغزل *образн.* он флиртова́л с ней

— مُتَقَصِّدٌ преднаме́ренный

— مُقْتَصِدٌ 1. эконо́мящий; эконо́мный, бережли́вый; 2. экономи́ст

— مَقْصَدٌ *мн.* مَقَاصِدُ цель; стремле́ние, наме́рение

— مَقْصِدٌ *мн.* مَقَاصِدُ ме́сто назначе́ния, коне́чная цель

— مَقْصُودٌ 1. 1) иско́мый, жела́нный; الغرض الـ~ жела́нная цель; 2) преднаме́ренный, умы́шленный, нарочи́тый; ~ غير непреднаме́ренный, нево́льный; خطأ غير ~ нево́льная оши́бка; بصورة ~ة предумы́шленно; 2. 1) цель; 2) значе́ние, смысл

قِصْدِيرٌ, قَصْدِيرٌ о́лово; ورق الـ~ станио́ль

I (قصر) قَصُرَ (у) قِصَرٌ 1) быть коро́тким, укоро́ченным; 2) ограни́чиваться (*чем* على); قَصَرَ[1] (у) قُصُورٌ 1) быть недоста́точным, не хвата́ть (*для чего* عن); ~ت به طاقته عن... у него́ не хвати́ло сил на...; 2) де́лать упуще́ние, проявля́ть небре́жность (*в чём* في); 3) быть неспосо́бным, быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); ~ عن الهدف не попа́сть в цель, промахну́ться; قَصَرَ[2] (и) قَصْرٌ 1) укора́чивать, сокраща́ть; 2) запира́ть, замыка́ть; 3) ограни́чивать (*чем* على); 4) бели́ть (*ткань*); II قَصَّرَ 1) укора́чивать, сокраща́ть, уменьша́ть; 2) де́лать упуще́ние (*в чём*), небре́жно выполня́ть (*что* في); لم يقصّر في... де́лать всё возмо́жное, приложи́ть все уси́лия для...; 3) прекраща́ть (*что* عن); 4) ограни́чивать (*что-л. чем* على); 5) не мочь, быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); III قَاصَرَ стара́ться сократи́ть (*что-л.*); IV أَقْصَرَ 1) укора́чивать; 2) прекраща́ть (*что* عن); VI تَقَاصَرَ 1) постепе́нно сокраща́ться, укора́чиваться; 2) быть не в си́лах (*сделать что* عن); 3) прекраща́ть (*что*), отка́зываться (*от чего* عن); 4) прики́дываться ма́леньким; VII إِنْقَصَرَ быть вы́беленным (*о ткани*); VIII إِقْتَصَرَ ограни́чиваться, дово́льствоваться (*чем* على); لكن الامر لم يقتصر على هذا но де́ло э́тим не ограни́чилось; X إِسْتَقْصَرَ 1) счита́ть коро́тким; 2) счита́ть недоста́точным, дефици́тным

— إِقْتِصَارٌ 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость; بالـ~ вкра́тце

— تَقْصِيرٌ *мн.* ـات 1) сокраще́ние, уменьше́ние; 2) упуще́ние; нераде́ние, небре́жное выполне́ние (*чего-л.*); ~ للوقت поте́ря вре́мени

— تَقْصِيرَةٌ небольшо́й зва́ный ве́чер

— قَاصِرٌ 1) ограни́чивающийся (*чем* على); 2) малоле́тний, несовершенноле́тний; 3) сла́бый, бесси́льный, неспосо́бный (*сделать что* عن); дефекти́вный; 4) *грам.* неперехо́дный; ◇ ~ يتيم сиро́тка; ~ الباع а) неспосо́бный; б) не име́ющий влия́ния; ~ اليد а) сла́бый; б) бе́дный

— قَاصِرَةٌ несовершенноле́тняя; امرأة ~ الطَّرْف скро́мная, стыдли́вая же́нщина

— قَصَّارٌ бели́льщик (*ткани*)

— قُصَارٌ=قُصَارَى

— قِصَارَةٌ 1) беле́ние, отбе́лка (*ткани*); 2) профе́ссия (заня́тие) отбе́льщика

— قُصَارَى 1) преде́л, кра́йность; في الـ~ в кра́йнем слу́чае; قصاراك ان تفعل هذا в кра́йнем слу́чае ты до́лжен сде́лать э́то; 2) коне́чная цель; ◇ ~ القول (الامر) сло́-

вом, коро́че говоря́; طاقته ~ بذل или الجهد ~ بذل он сде́лал всё, что бы́ло в его́ си́лах

— قَصْرٌ[1] мн. قُصُورٌ за́мок, дворе́ц; النقابات ~ Дом сою́зов; الـ~ الجمهورىّ Дворе́ц Респу́блики (в Каире); ◇ شيّد القصور العوالى стро́ить возду́шные за́мки

— قَصْرٌ[2] 1) ограниче́ние; 2) укора́чивание, сокраще́ние; 3) кра́ткость; 4) преде́л

— قَصَرٌ неради́вость, невнима́тельность; ле́ность

— قُصْرٌ : قصرُ ذَيْلٍ образн. хоро́ш, да зе́лен (о недоступном)

— قِصَرٌ 1) кра́ткость; 2) незначи́тельность; 3) малоле́тство; ◇ الباع ~ а) сла́бость; б) неспосо́бность; в) недоста́точная авторите́тность; (البصر) النظر ~ близору́кость

— قَصَرَةٌ мн. أَقْصَارٌ гу́зка (у птиц)

— قَصْرِىٌّ зна́тный, благоро́дный

— قَصْرِيَّةٌ мн. قَصَارٍ, قَصَارَى 1) цвето́чный горшо́к, ва́за; 2) ночно́й горшо́к

— قُصُورٌ 1) недоста́точность; 2) несостоя́тельность, неспосо́бность; несоверше́нство; 3) нераде́ние, невнима́тельность; ле́ность; 4) несовершенноле́тие; ◇ الـ~ الذاتىّ ине́рция; العارضة ~ ограни́ченность спосо́бностей

— قَصِيرٌ мн. قِصَارٌ 1) коро́ткий; العمر ~ недолгове́чный; 2) кра́ткий; الاجل ~ краткосро́чный; 3) ни́зкий; القامة ~ невысо́кого ро́ста; 4) находя́щийся под покрови́тельством (у бедуинов); ◇ الباع ~ = قاصر الباع см. قَاصِرٌ; اليد ~ = قاصر اليد см. قَاصِرٌ

— قَيْصَرٌ мн. قَيَاصِرَةٌ см. алф.

— مُقْتَصَرٌ 1) сокращённый; 2) кра́ткий, лакони́чный, лакони́ческий

— مَقْصُورٌ 1) ограни́ченный (чем على); 2) сокращённый, укоро́ченный; сжа́тый, кра́ткий; الف ~ة грам. кра́ткий а́лиф 3) вы́беленный

— مَقْصُورَةٌ мн. مَقَاصِيرُ 1) кабине́т, отде́льная ко́мната; 2) отделе́ние; ло́жа (театра); 3) скамья́ подсуди́мых; 4) бесе́дка; павильо́н

قُصْرُمِلٌ строи́тельный материа́л (зола, известь, песок)

I قَصَعَ (а) قَصْعٌ 1) глота́ть; 2) жа́дно пить; 3) моло́ть, разма́лывать (о жёрнове); 4) гнуть, изгиба́ть; VII إِنْقَصَعَ быть со́гнутым, изгиба́ться; ◇ المفصل ~ вы́вихнуть суста́в, растяну́ть свя́зки

— قَصْعَةٌ мн. قِصَاعٌ, قَصَعَاتٌ деревя́нное блю́до; деревя́нная ми́ска, таре́лка; ◇ المركب ~ ко́рпус корабля́; الشريط الحديدىّ ~ замени́тель шпа́лы

قَصْعِينٌ бот. шалфе́й

I قَصَفَ (и) قَصْفٌ (قصف) 1) лома́ть; 2) грохота́ть, гре́меть (о громе); 3) обстре́ливать, бомбардирова́ть; قَصَفَ (у) قَصْفٌ, قُصُوفٌ пирова́ть, бра́жничать; проводи́ть вре́мя в еде́, питье́ и удово́льствиях; قَصِفَ (а) قَصَفٌ быть ло́мким; II قَصَّفَ лома́ть; V تَقَصَّفَ лома́ться, се́чься (о волосах); VII إِنْقَصَفَ лома́ться, тре́скаться; тре́снуть

— قَاصِفٌ 1) ре́зкий, гро́мкий (о звуке); بصوت ~ громовы́м го́лосом; 2) бомбарди́рующий; الطائرة الـ~ة бомбардиро́вщик

— قَصْفٌ 1) гро́хот, гром; المدافع ~ пу́шечная стрельба́, канона́да; бомбардиро́вка, пу́шечный обстре́л; 2) пи́ршество

— قَصِفٌ, قَصِيفٌ хру́пкий; ло́мкий

— قُصُوفٌ пи́ршество

— مَقْصَفٌ мн. مَقَاصِفُ буфе́т

قَصْقَصَ 1) лома́ть; разбива́ть; 2) нареза́ть (на куски); подреза́ть, подстрига́ть

— قَصْقَصَةٌ наре́зка (на куски); подреза́ние, подстрига́ние

— قَصْقُوصَةٌ мн. قَصَاقِيصُ кусо́к, обре́зок

I قَصَلَ (и) قَصْلٌ 1) коси́ть, ска́шивать; среза́ть; 2) красть ткань при поши́ве (о портном); II قَصَّلَ нареза́ть (бумагу); VIII إِقْتَصَلَ среза́ть, ска́шивать

— قَاصِلٌ о́стрый

— قَصَّالٌ 1. о́стрый; 2. коса́рь

— قُصَالَةٌ поло́ва, мяки́на

— قَصْلٌ, قَصَلٌ собир. сте́бли, мяки́на; соло́ма

— قَصْلَةٌ, قَصَلَةٌ мн. قَصَلَاتٌ сте́бель

— قَصِيلٌ ско́шенные на се́но незре́лый овёс или незре́лая пшени́ца

— قَاصِلٌ = مِقْصَلٌ

— مِقْصَلَةٌ мн. مَقَاصِلُ гильоти́на

I قَصَمَ (и) قَصْمٌ лома́ть, разбива́ть, разруша́ть; ◇ الظهر ~ отягча́ть, губи́ть; V تَقَصَّمَ лома́ться, разруша́ться; тре́снуть, тре́скаться; VII إِنْقَصَمَ быть сло́манным, разру́шенным; лома́ться

— قَاصِمٌ[1] ломáющий; сокрушáющий; сокруши́тельный; ضربات ~ة сокруши́тельные удáры; اصابه بضربة ~ة нанести́ комý-л. сокруши́тельный удáр; ◇ عمل ~ للظهر тяжёлый, обремени́тельный труд

— قَاصِمٌ[2] или قَاصِمَةٌ мн. قَوَاصِمُ большóе несчáстье; عاصمة من كلّ قاصمة защи́та от всякóй беды́

— قَصِمٌ лóмкий

— قَصِيمٌ лóмкий, хрýпкий

— قَصِيمَةٌ мн. ـاتٌ бaци́лла

قَاصُونٌ мн. قَوَاصِينُ кессóн, водолáзный кóлокол

I (قصو) قَصَا (у) قَصْوٌ или قَصِيَ (а) قَصًى быть далёким, отдалённым (*от чего* عن); IV أَقْصَى 1) удаля́ть, отдаля́ть; изгоня́ть; 2) достигáть предéла; V تَقَصَّى 1) идти́ далекó; 2) исслéдовать, изучáть; ~ آثاره слéдовать за кéм-л., идти́ по чьи́м-л. следáм; X إِسْتَقْصَى 1) прослéживать; разузнавáть (*о чём* عن); 2) исслéдовать, глубокó изучáть

— إِسْتِقْصَاءٌ исслéдование, глубóкое изучéние; ~ الكون (الفضاء) исслéдование кóсмоса

— إِقْصَاءٌ удалéние; изгнáние

— أَقْصَى ж. قُصْوَى мн. أَقَاصٍ 1) сáмый далёкий, дáльний; الشرق الـ~ Дáльний Востóк; اقاصى الارض сáмые отдалённые уголки́ земли́; 2) крáйний, предéльный; максимáльный; الضرورة القصوى крáйняя необходи́мость; ◇ الجامع الـ~ мечéть аль-Áкса, Иерусали́мская мечéть; من اقصاها الى اقصاها от крáя до крáя (*страны*)

— تَقَصٍّ исслéдование, глубóкое изучéние

— قَاصٍ ж. قَاصِيَةٌ далёкий, отдалённый; ◇ القاصى والدانى все без исключéния, все поголóвно (*букв.* далёкий и бли́зкий)

— قَصَاءٌ даль, отдалённость

— قَصِيٌّ мн. أَقْصَاءٌ=قَاصٍ

قَصْوَلَ крáсть ткань при поши́ве (*о портнóм*)

I (قضّ) قَضَّ[1] (а/у) قَضٌّ 1) прокáлывать, продыря́вливать; 2) ломáть, сноси́ть, разрушáть; 3) вырывáть, выдёргивать; قَضَّ[2] (и/а) قَضَضٌ быть жёстким (*о ложе*); IV أَقَضَّ 1) быть жёстким (*о ложе*); 2) дéлать жёстким, неприя́тным, мучи́тельным (*о ложе*); ~ مضجعه беспокóить когó-л.; ~ هذا الكابوس مضجعى э́тот кошмáр не давáл мне спать; VII إِنْقَضَّ 1) устремля́ться вниз, бросáться, обрýшиваться (*на когó* على); пики́ровать (*на что* على); 2) разбивáться, ломáться; быть готóвым развали́ться (*напр. о стене*)

— إِنْقِضَاضٌ нападéние с вóздуха, пики́рование; طائرة الـ~ пикирóвщик; زاوية الـ~ ýгол пики́рования

— قَضٌّ крýпный песóк, грáвий; мéлкие кáмни; قضّ وقضيض *образн.* скарб, пожи́тки, имýщество; انتقل اليه بقضّه وقضيضه он перешёл тудá со всем свои́м имýществом (со всем свои́м скáрбом)

— قَضٌّ=قَضَضٌ

— قَضِيضٌ=قَضٌّ; ◇ جاؤوا بـ~هم они́ пришли́ все до еди́ного

I قَضَبَ (и) قَضْبٌ 1) рéзать, срезáть, подрéзывать; 2) накáзывать; сечь прутóм, рóзгой; II قَضَّبَ рéзать, подрезáть; VII إِنْقَضَبَ быть отрéзанным; VIII إِقْتَضَبَ 1) подрезáть; 2) урезáть, сокращáть; 3) импровизи́ровать, говори́ть экспрóмтом

— إِقْتِضَابٌ 1) сокращéние; крáткость; بـ~ крáтко, лакони́чно; 2) импровизáция, экспрóмт

— قُضَابَةٌ обрéзки; щéпки

— قَضْبٌ *бот.* люцéрна

— قَضِيبٌ мн. قُضْبَانٌ, قُضُبٌ 1) вéтка; 2) рóзга; 3) прут (*решётки*); 4) жезл, пáлка; 5) полосá (*железа*); брус, брусóк; рельс; قضبان سكّة الحديد железнодорóжные рéльсы; 6) мужскóй половóй óрган

— مُقْتَضَبٌ 1) сокращённый; крáткий; 2) впервы́е сóзданный, скáзанный; импровизи́рованный; خبر ~ неожи́данная нóвость; 3) нóвый; оригинáльный; 4) муктáдаб (*стихотворный размер*)

— مُقْتَضَبَاتٌ мн. нóвости

— مِقْضَبٌ мн. مَقَاضِبُ 1) нож; 2) садóвые нóжницы

I قَضَعَ (а) قَضْعٌ подчиня́ть, укрощáть

— قَضْعٌ, قُضَاعٌ кóлики, резь (*в животе*)

I قَضُفَ (у) قَضَافَةٌ, قَضَفٌ 1) быть тóнким, стрóйным; 2) быть худощáвым, тóщим, худы́м

— قَضِيفٌ мн. قُضَفَاءُ, قِضَافٌ 1) тóнкий, стрóйный; 2) худощáвый, тóщий, худóй

قَضْقَضَ 1) ломáть с трéском, дроби́ть; разгрызáть; 2) стучáть (*о зубах*)

I (قضم) قَضَمَ (и) قَضْمٌ откýсывать мéлкими кусóчками; обкýсывать, глодáть, грызть; ~ اصبع الندم *образн.* ку-

са́ть себе́ ло́кти; قَضِمَ (*a*) قَضَمٌ 1) быть надло́манными (*о кончиках зубов*); 2) име́ть надло́манные зу́бы

— أَقْضَمُ *ж.* قَضْمَاءُ *мн.* قُضْمٌ с надло́манными зуба́ми

— قُضَامَةٌ поджа́ренный горо́х

— قَضِمٌ 1. отва́жный, сме́лый; 2. меч

— قُضْمَةٌ *что-л.* отку́сываемое за оди́н раз; اسكت جوعته قضمة он утоли́л го́лод, откуси́в кусо́чек

— قَضِيمٌ[1] *мн.* قُضُمٌ зазу́бренный (*о мече*)

— قَضِيمٌ[2] *мн.* قُضُمٌ перга́мент

I قَضَى (*u*) قَضَاءٌ 1) суди́ть, реша́ть; 2) пригова́ривать, присужда́ть (*кого* على *к чему* بِ); обрека́ть (*на что* الى); 3) присужда́ть в по́льзу (*кого* ل); 4) повелева́ть (*кем-л.*); диктова́ть (*кому*), тре́бовать (*от кого* على *что* بِ); 5) проводи́ть; الوقت ~ проводи́ть вре́мя; وقت فراغه بلعب ~ الشطرنج проводи́ть свой досу́г за игро́й в ша́хматы; ~ اجازته فى... проводи́ть о́тпуск в (на)...; 6) соверша́ть, исполня́ть, выполня́ть; الدين ~ уплати́ть долг; الصلاة ~ соверши́ть моли́тву; الضرورة ~ *или* الحاجة ~ отправля́ть есте́ственные потре́бности; الواجب ~ испо́лнить долг; الامر! ~ ولكن *страд.* де́ло сверши́лось!; жре́бий бро́шен!; امره ~ *страд.* ему́ пришёл коне́ц; он у́мер; 7) ликвиди́ровать (*что* على); прико́нчить, докона́ть (*кого* على); على حياته ~ лиши́ть жи́зни кого́-л.; على ~ قضى على شىء من آخرهم уничто́жить всех до еди́ного; جذوره ~ ликвиди́ровать что́-л. в ко́рне; 8) *тж.* نحبه ~ *или* اجله ~ умира́ть; فى زهرة عمره ~ умере́ть в расцве́те лет; قضت زوجته его́ жена́ умерла́; ◇ منه وطره ~ добива́ться своего́ от кого́-л.; منه العجب ~ поража́ться, удивля́ться; II قَضَّى 1) проводи́ть, прожива́ть (*жизнь*); 2) де́лать, соверша́ть; 3) хвата́ть, быть доста́точным; 4) назнача́ть судьёй; III قَاضَى 1) суди́ться, вести́ суде́бный проце́сс; 2) суди́ть, привлека́ть к суде́бной отве́тственности; V تَقَضَّى 1) проходи́ть, протека́ть (*о времени*); 2) конча́ться, заверша́ться; VI تَقَاضَى 1) обраща́ться на суд (*к кому-л.*), представа́ть пе́ред судо́м (*кого* أمام); 2) получа́ть (*жалованье*); 3) взы́скивать, тре́бовать (*уплаты*); VII إِنْقَضَى 1) соверша́ться, зака́нчиваться; 2) проходи́ть, истека́ть, минова́ть (*о времени*); اجله ~ он сконча́лся; VIII إِقْتَضَى вызыва́ть необходи́мость, тре́бовать (*напр. об обстоятельствах*); X إِسْتَقْضَى 1) проси́ть суди́ть; назнача́ть судьёй; 2) тре́бовать (*исполнения чего-л.*); الدين ~ тре́бовать упла́ты до́лга; 3) достава́ть, добыва́ть; 4) испо́льзовать, употребля́ть

— إِسْتِقْضَاءٌ 1) назначе́ние судьёй; 2) тре́бование (*исполнения чего-л.*); الدفع ~ тре́бование платежа́; 3) достава́ние, добыва́ние

— إِقْتِضَاءٌ 1) потре́бность, необходи́мость, нужда́; عند الـ~ в слу́чае необходи́мости, на́добности; 2) тре́бование, взыска́ние

— إِنْقِضَاءٌ оконча́ние, истече́ние (*срока*); коне́ц; ~ التعهدات утра́та зако́нной си́лы обяза́тельств

— قَاضٍ *ж.* قَاضِيَةٌ I. 1) судя́щий; 2) реша́ющий, оконча́тельный; 3) прика́нчивающий; السمّ القاضى смерте́льный яд; الضربة القاضية смерте́льный уда́р; 2. *мн.* قُضَاةٌ 1) судья́; ка́дий; شرعىّ ~ судья́, реша́ющий де́ло по шариа́ту; قاضى الاحالة судья́, выновя́щий реше́ние о направле́нии дел в тот и́ли ино́й суд *или* об их прекраще́нии; قاضى التحقيق суде́бный сле́дователь; قاضى القضاة *или* رئيس القضاة верхо́вный судья́ (*глава шариитской юстиции*); قاضى الصلح *или* قاضى المواد الجزائية мирово́й судья́; العُرفى ~الـ трете́йский судья́, арби́тр; 2) *перен.* де́ньги; ◇ قاضى الحاجات исполни́тель жела́ний (*эпитет бога*); حاسب القاضى отправля́ть есте́ственные потре́бности

— قَضَاءٌ[1] *мн.* أَقْضِيَةٌ, قَضَاوَاتٌ 1) каза́ (*административная единица, соответствующая уезду*); 2) прови́нция (*Ирак*)

— قَضَاءٌ[2] 1) юриспруде́нция, пра́во; 2) юсти́ция, судопроизво́дство; شرعىّ ~ судопроизво́дство по шариа́ту; دار الـ~ суд, трибуна́л; الـ~ والادارة суде́бная и администрати́вная власть; كرسى الـ~ суде́йское ме́сто; 3) суде́бное ве́домство; 4) выполне́ние, соверше́ние; проведе́ние; الوقت ~ времяпрепровожде́ние; 5) судьба́, пригово́р; *рел.* непрело́жный пригово́р (*Аллаха*); الـ~ المحتوم *или* الله ~ смерть; لا يُرَدُّ ~ неотврати́мая судьба́; بالـ~ والقدر *или* قضاءً وقدرا по во́ле судьбы́, случа́йно; (العقيدة) الاعتقاد بالـ~ والقدر фатали́зм; حمّ الـ~ *см.* حَمَّ[1]; نزل ~ الله فيه он сконча́лся; 6) уничтоже́ние, ликвида́ция (*чего* على); الـ~ على استثمار الانسان للانسان ликвида́ция эксплуата́ции челове́ка челове́ком; الـ~ على الامّيّة ликвида́ция

неграмотности; الـ~ على الملكيّة الخاصّة ликвидация частной собственности

— قَضَائِيٌّ 1) судебный; الـ~ التحقيق судебное следствие; الحارس الـ~ судебный секвестратор; 2) юридический; المستشار الـ~ юридический советник; юрисконсульт

— قَضًى 1) суд; 2) приговор, постановление; 3) право, юриспруденция

— قَضِيَّةٌ мн. قَضَايَا 1) вопрос, проблема; ~ حياة او موت вопрос жизни или смерти; 2) дело, случай; ~ نزع السلاح العامّ والتامّ дело всеобщего и полного разоружения; 3) юр. дело; иск; процесс; الـ~ الجنائيّة уголовное дело; الـ~ المدنيّة гражданское дело; الـ~ السياسيّة политическое дело; مصارف الـ~ судебные издержки; اعاد النظر فى الـ~ пересмотреть дело; اقام ~ على... возбудить дело (против кого-л.); 4) мат. теорема; ~ عارضة мат. лемма; 5) положение, основное утверждение; тезис; посылка (в логике); الـ~ المسلّم بها (мн. القضايا المسلّم بها) или الـ~ البديهيّة мат. аксиома

— مُتَقَاضٍ ж. مُتَقَاضِيَةٌ 1. судящийся, тяжущийся; 2. юр. сторона; مُتَقَاضِيَانِ дв. обе тяжущиеся стороны

— مُتَقَاضُونَ мн. юр. стороны

— مُقَاضَاةٌ 1) тяжба, процесс; судебное разбирательство; 2) привлечение к суду

— مُقْتَضًى 1. необходимый, нужный; 2. смысл; ◇ على مقتضاه по, согласно чему-л., в соответствии с чем-л.; بمقتضى الحال сообразно с обстоятельствами

— مُقْتَضَيَاتٌ мн. потребности

— مَقْضِيٌّ 1) предопределённый, решённый; 2) выполненный, оконченный; الامر الـ~ совершившийся факт; ~ عليه осуждённый

— مُنْقَضٍ ж. مُنْقَضِيَةٌ прошедший, истекший; فى الاسبوع المنقضى на прошлой неделе

I (قطّ) قَطَّ (а/у) قَطٌّ 1) отрезать, подрезать (напр. ногти); очинять (карандаш); 2) высекать, вырезать (о гравёре); قَطَّ (а) قَطَطٌ быть короткими, виться (о волосах); II قَطَّطَ точить, обтачивать (о токаре); VII إِنْقَطَّ быть обрезанным, срезанным; VIII إِقْتَطَّ резать, подрезать, подчищать; очинять

— قَطْ довольно, достаточно; قَطْنِى мне достаточно; قَطْكَ тебе достаточно; ◇ فقط только

— قَطُّ: قطّ ... لم... или ما ... قطّ совсем не..., никогда не...; ما رأيته قطّ я совсем его не видал

— قَطٌّ[1] вьющийся (о волосах)

— قَطٌّ[2] дорогой, высокий по цене

— قِطٌّ мн. قِطَطٌ кот, кошка; قطّ انقرة ангорская кошка; القطّ البرّى дикая кошка; قطّ الزباد цибетовая кошка; حشيشة القطّ бот. валериана; إن غاب القطّ إلعب يا فأر! или غاب القطّ فلعبت الفيران погов. когда кошки нет, мышам раздолье

— قَطَّاطٌ 1) токарь; 2) гравёр

— قِطَاطٌ мн. أَقِطَّةٌ модель, образец

— قِطَّةٌ мн. ـاتٌ кошка

— قُطَيْطَةٌ мн. ـاتٌ кошечка, котёнок

I قَطَبَ (и) قُطُوبٌ, قَطْبٌ 1) нахмуривать, хмурить; ~ حاجبيه нахмурить брови; 2) собирать; 3) сшивать, зашивать; подшивать; II قَطَّبَ 1) придавать лицу угрюмое выражение, хмуриться; ~ وجهه сморщить лицо; ~ جبينه наморщить лоб, нахмуриться; 2) сшивать, зашивать, подшивать; V تَقَطَّبَ принимать сумрачный вид (о лице); X إِسْتَقْطَبَ 1) привлекать к себе, собирать вокруг себя; 2) физ. поляризовать

— إِسْتِقْطَابٌ физ. поляризация

— تَقْطِيبٌ 1) хмурый вид; сердитый взгляд; 2) физ. поляризация

— تَقْطِيبَةٌ мн. ـاتٌ морщинка, складка

— قَاطِبٌ хмурящийся; угрюмый

— قَاطِبَةٌ совокупность, общее количество; قاطبةً целиком, в совокупности; все вместе

— قُطْبٌ мн. أَقْطَابٌ 1) полюс (тж. эл.); دائرة الـ~ полярный круг; نجم الـ~ астр. Полярная звезда; الـ~ الجنوبىّ Южный полюс; الـ~ الشمالىّ Северный полюс; ~ التمنّع النسبىّ полюс относительной недоступности; ~ سالب эл. отрицательный полюс; ~ موجب эл. положительный полюс; 2) ось; 3) выдающийся человек; اقطاب السياسة выдающиеся политические деятели; مؤتمر الاقطاب конференция на самом высоком уровне

— قُطْبَةٌ мн. قُطَبٌ стежок

— قُطْبِىٌّ полярный; الشفق الـ~ полярное сияние

— قُطْبِيَّةٌ физ. полярность

— قَطُوبٌ хмурый, угрюмый

I قَطَرَ (у) قَطْرٌ, قُطُورٌ 1) ка́пать, сочи́ться; دما ~ кровоточи́ть; 2) нака́пывать (*напр. лекарства*); 3) соединя́ть в одну́ ли́нию, в оди́н ряд; сцепля́ть (*вагоны*); 4) тащи́ть (*плуг*); 5) букси́ровать, вести́ на букси́ре (*судно*); 6) идти́ гусько́м; ◇ البعير ~ сма́зывать, покрыва́ть верблю́да дёгтем; II قَطَّرَ 1) перегоня́ть, дистилли́ровать; фильтрова́ть; 2) ка́пать, вводи́ть ка́плями (*лекарство*); المعلومات ~ الى رأس الطفل *образн.* понемно́гу сообща́ть ребёнку ра́зные све́дения (*в целях воспитания*); 3) соединя́ть в одну́ ли́нию, в оди́н ряд; сцепля́ть (*вагоны*); ◇ البعير ~ =قطر البعير; V تَقَطَّرَ 1) перегоня́ться, дистилли́роваться; фильтрова́ться; 2) приходи́ть, поступа́ть (*в адрес кого* على — *о поздравлениях, подарках и т. п.*); VI تَقَاطَرَ 1) постепе́нно ли́ться, па́дать ка́плями (*напр. о слезах*); 2) сбега́ться, стека́ться, сходи́ться, спеши́ть (*к кому-чему* على, الى); VII إِنْقَطَرَ 1) быть соединённым, сцéпленным в ряд; 2) букси́роваться; X إِسْتَقْطَرَ 1) выпа́ривать, выделя́ть; 2) дистилли́ровать

— إِسْتِقْطَارٌ дистилля́ция

— تَقْطِيرٌ перего́нка, дистилли́рование; фильтрова́ние; الكحول ~ перего́нка спи́рта

— قَاطِرٌ букси́рующий; الباخرة الـ~ة букси́рный парохо́д

— قَاطِرَةٌ *мн.* قَاطِرَاتٌ, قَوَاطِرُ 1) мото́рный ваго́н; парово́з, локомоти́в; كهربائية ~ электрово́з; мото́рный ваго́н; 2) букси́рное су́дно, букси́р

— قِطَارٌ *мн.* قُطُرٌ, قِطَارَاتٌ, قُطُرَاتٌ 1) верени́ца верблю́дов; 2) по́езд; الـ~ الباطنيّ метро́; الـ~ البخاريّ по́езд на парово́й тя́ге; الديزل ~ по́езд на ди́зельной тя́ге; الكهرباء ~ по́езд на электри́ческой тя́ге, электропо́езд; خاصّ ~ специа́льный по́езд; سريع ~ ско́рый по́езд; экспре́сс; طوّالي ~ прямо́й по́езд; الركّاب ~ пассажи́рский по́езд; البضائع ~ това́рный по́езд; مصفّح ~ бронепо́езд; الترام ~ трамва́йный ваго́н; 3) *воен.* шере́нга, коло́нна

— قَطَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— пипе́тка

— قُطْرٌ *мн.* أَقْطَارٌ 1) страна́; داخل الـ~ внутри́ страны́; خارج الـ~ за грани́цей; الـ~ المصريّ Еги́пет; الـ~ الشماليّ Си́рия; 2) о́бласть, земля́; 3) сторона́; бок; اربعة اقطار المعمور (المسكونة) четы́ре страны́ све́та; ◇ الدائرة ~ *или* المحيط ~ диа́метр; المربّع ~ *мат.* диагона́ль квадра́та; الدائرة ~ نصف ра́диус; بكلّ اقطار النفس всéми фи́брами души́

— قَطْرٌ[1] *мн.* قِطَارٌ 1) ка́пание; 2) *собир.* ка́пли; дождь; 3) соедине́ние, сце́пка; 4) букси́рование; وابور الـ~ букси́р, букси́рное су́дно

— قَطْرٌ[2] *мн.* قُطُورَاتٌ по́езд; البضائع ~ това́рный по́езд; الـ~ الكهربائيّ трамва́й

— قَطْرٌ[3] све́тлая па́тока

— قُطْرٌ ало́йное де́рево (*для курений*)

— قَطَرْجِيٌّ *мн.* قَطَرْجِيَّةٌ сце́пщик ваго́нов

— قَطْرَةٌ *мн.* قَطْرٌ, قَطَرَاتٌ 1) ка́пля; العين ~ слеза́; الـ~ التى تريق الاناء ка́пля, перепо́лнившая ча́шу; ~ من البحر *образн.* ка́пля в мо́ре; 2) *тж.* للعين ~ глазна́я примо́чка, глазны́е ка́пли

— قُطْرَةٌ=قَطْرَةٌ

— قُطْرِيٌّ 1) диагона́льный; диаметра́льный; радиа́льный; الـ~ خطّ المترو радиа́льная ли́ния метро́; 2) региона́льный

— قَطِيرَةٌ *мн.* قَطَائِرُ *мор.* ли́хтер; ба́ржа

— قُطَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ка́пелька; 2) *перен.* пустя́к

— مُسْتَقْطَرٌ дистилли́рованный; ماء ~ дистилли́рованная вода́

— مُسْتَقْطَرٌ=مُقَطَّرٌ

— مُقَطِّرٌ *мн.* ـاتٌ— дистилля́тор

— مِقْطَرٌ кади́ло

— مِقْطَرَةٌ *мн.* مَقَاطِرُ 1) кади́ло; 2) коло́дки (*орудие пытки*)

— مَقْطُورٌ букси́руемый; прицепно́й (*напр. об орудии*)

— مَقْطُورَةٌ *мн.* مَقْطُورَاتٌ, مَقَاطِيرُ 1) прице́п; 2) потаску́ха, проститу́тка

قُطْرُبٌ *мн.* قَطَارِبُ 1) злой дух, де́мон, о́боротень; 2) ло́вкий вор; 3) светля́к, светлячо́к

قَطْرَمِيزٌ *мн.* ـاتٌ— буты́ль

قَطْرَنَ сма́зывать жи́дкой смоло́й, дёгтем, покрыва́ть гудро́ном

— قَطِرَانٌ, قَطْرَانٌ дёготь; жи́дкая смола́; гудро́н; معدنيّ ~ минера́льный гудро́н; نباتيّ ~ расти́тельный гудро́н

قُطَاسٌ *зоол.* як

قَطُّوسٌ *мн.* قَطَاطِيسُ кот (*Сев. Африка*)

— قَطُّوسَةٌ ко́шка

I قَطَشَ (у) قَطْشٌ отделя́ть кусо́чек (*чего-л.*); отреза́ть ко́нчик (*чего-л.*); II قَطَّشَ=I

I قَطَعَ (а) قَطْعٌ 1) ре́зать, отреза́ть, отка́лывать (*от чего* من); ампути́ровать; ~ الرأس обезгла́вить; ~ه عن البلاد не допусти́ть кого́-л. в страну́; لا يقطع خيط قطن الّا باشارته он всё де́лает по чье́й-л. ука́зке; 2) разреза́ть, ра́нить; 3) руби́ть (*дерево, дрова*); 4) перереза́ть, прегражда́ть; ~ الطريق прегради́ть путь (*кому* على); ~ المواصلات *воен.* перере́зать коммуника́ции; 5) выключа́ть (*напр. ток*); ~ مياه الشفة عن القرية закры́ть водопрово́д, подаю́щий во́ду в дере́вню; 6) прекраща́ть, прерыва́ть; ~ العلاقات прерва́ть отноше́ния; ~ الصديق порва́ть с дру́гом; ~ المناقشة прерва́ть пре́ния; ~ المساعدة عنه лиши́ть кого́-л. по́мощи; 7) рвать, разрыва́ть (*напр. путы*); 8) проходи́ть, проезжа́ть (*какое-л. расстояние*); 9) переходи́ть, пересека́ть; 10) потребля́ть (*товар*); 11) улета́ть на́ зиму (*о птицах*); 12) *тж.* ~ فى القول категори́чески утвержда́ть; ~ برأيه а) категори́чески утвержда́ть; б) поступа́ть согла́сно мне́нию кого́-л.; ~ه بالحجّة убеди́ть кого́-л.; 13) перебива́ть (*речь кого-л.*); ◇ اقطع ذراعى إن... даю́ го́лову (*букв.* ру́ку) на отсече́ние, е́сли...; ~ رجله من بيتهم он к ним в дом ни ного́й; ~ الكلام فيه э́ти слова́ поде́йствовали на него́; ~ الخطر благополу́чно пережи́ть опа́сность; ~ لسانه заста́вить кого́-л. прикуси́ть язы́к, заста́вить кого́-л. замолча́ть; ~ شوطا كبيرا (بعيدا) فى... де́лать больши́е успе́хи в...; ~ الكمبيالة учи́тывать ве́ксель; ~ دابره искорени́ть, уничто́жить что́-л.; ~ دابر العدوان пресе́чь в ко́рне агре́ссию; ~ الرجاء потеря́ть наде́жду; ~ من الكنيسة отлучи́ть от це́ркви; ~ الطريق занима́ться разбо́ем; ~ تذكرة купи́ть, взять биле́т; ~ الثمن сойти́сь в цене́; ~ عهدا على نفسه обеща́ть, взять на себя́ обяза́тельство; ~ الوعد له дать кому́-л. обеща́ние; ~ النظر عن... закрыва́ть глаза́ на..., не обраща́ть внима́ния на...; ~ الوقت убива́ть вре́мя; ~ الورق *карт.* снима́ть ка́рты; هذا شىء يقطع العقل э́то невероя́тная, невозмо́жная вещь; ~ فى مسألة реши́ть вопро́с; ~ اللبن ски́снуть (*о молоке*); II قَطَّعَ 1) нареза́ть, ре́зать, руби́ть на куски́; 2) де́лать поре́зы, ра́нить во мно́гих места́х; 3) уси́ленно руби́ть; ~ الاشجار производи́ть ру́бку дере́вьев; 4) рвать на ча́сти, разрыва́ть; ~ القلب надрыва́ть се́рдце; خبر يقطع القلب раздира́ющее ду́шу изве́стие; ◇ ~ الشعر сканди́ровать стихи́; III قَاطَعَ 1) порыва́ть, разрыва́ть (*с кем-л. отношения*); 2) прерыва́ть, перебива́ть; 3) бойкоти́ровать; IV أَقْطَعَ 1) предоставля́ть, наделя́ть; ~ه الارض надели́ть кого́-л. земле́й, отда́ть зе́млю в лен; ~ه النهر позво́лить кому́-л. перепра́виться че́рез ре́ку; ~ه معاشا назна́чить кому́-л. пе́нсию; 2) позволя́ть руби́ть, ре́зать; 3) порыва́ть (*отношения с кем* عن); V تَقَطَّعَ 1) рва́ться, разрыва́ться; 2) прерыва́ться; VI تَقَاطَعَ 1) порыва́ть друг с дру́гом; 2) объявля́ть бойко́т друг дру́гу; 3) пересека́ться (*о линиях*); VII إِنْقَطَعَ 1) быть отре́занным; быть перере́занным; рва́ться, отрыва́ться; ~ عن العالم отрещи́ться от ми́ра; 2) быть вы́ключенным (*напр. о токе*); 3) быть пре́рванным; прекраща́ться, прерыва́ться; ~ المطر дождь переста́л; 4) прекраща́ть (*напр. курение* عن); 5) посвяща́ть себя́, отдава́ть себя́ (*чему* الى, ل); 6) принима́ться (*за что* الي); VIII إِقْتَطَعَ 1) отреза́ть для себя́; 2) брать, отделя́ть (*кусок, часть*); отрыва́ть от себя́; ~ اللقمة من فيه لأنْ... وقد отка́зывать себе́ в куске́ хле́ба, что́бы...; 3) выделя́ть; 4) выруба́ть; ~ الاحجار выла́мывать ка́мни; X إِسْتَقْطَعَ 1) вырыва́ть, отнима́ть; ~ صحيفة من الكتاب вы́рвать из кни́ги страни́цу; ~ اللقمة من فمه *перен.* вырыва́ть изо рта́ кусо́к; 2) вычита́ть, уде́рживать; ~ من الاجرة вычита́ть из зарпла́ты; 3) проси́ть в лен (*землю*)

— إِسْتِقْطَاعٌ *мн.* اتٌ— вы́чет, удержа́ние

— إِقْطَاعٌ, إِقْطَاعَةٌ *мн.* إِقْطَاعَاتٌ 1) зeме́льный наде́л, во́тчина; 2) земля́, дава́емая в награ́ду, лен; латифу́ндия; حكم الاقطاعات феода́льный строй

— إِقْطَاعِىٌّ феода́льный; النظام ال~ феода́льная систе́ма

— إِقْطَاعِيَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— поме́стье

— إِقْطَاعِيَّةٌ[2] феодали́зм

— أَقْطَعُ[1] наибо́лее категори́чный, наибо́лее убеди́тельный

— أَقْطَعُ[2] *ж.* قَطْعَاءُ *мн.* قُطْعٌ с ампути́рованной руко́й; безру́кий

— إِنْقِطَاعٌ 1) переры́в; ~ دونما، بدون (بلا) непреры́вно, беспреры́вно, беспреста́нно; 2) прекраще́ние; ~ البول *мед.* задержа́ние мочи́; 3) отсу́тствие, ~ المطر отсу́тствие дождя́, бездо́ждье

— تَقَاطُعٌ 1) пересече́ние, скреще́ние; نقطة الـ~ а) то́чка пересече́ния; б) *ж.-д.* у́зел; الطرق ~ перекрёсток; 2) разры́в (*отношений*)

— تَقْطِيعٌ *мн.* تَقَاطِيعُ 1) разреза́ние; ру́бка; 2) резь (*в животе*); 3) фигу́ра, стан; ◇ تقاطيع الوجه черты́ лица́

— قَاطِعٌ 1. 1) ре́жущий, ру́бящий; секу́щий; سنّ ~ة резе́ц (*зуб*); التذاكر ~ продаве́ц биле́тов, конду́ктор (*трамвая и т. п.*); الجليد ~ ледоко́л; الخشب ~ дровосе́к; الدائرة ~ *мат.* секу́щая; 2) прерыва́ющий, выключа́ющий; 3) о́стрый (*напр. нож*); 4) решительный, категори́ческий; убеди́тельный (*о доводе*); بصورة ~ة категори́ческим о́бразом, категори́чески; 5) перелётный (*о птице*); الطيور القواطع перелётные пти́цы; 6) кре́пкий (*о напитке*); 7) ки́слый (*о молоке*); 8) *мн.* قُطَّاعٌ прегражда́ющий; الطريق ~ разбо́йник, банди́т; 2. 1) *мат.* се́канс; تمام ~ الزاوية косе́канс; 2) *мн.* قَاطِعَاتٌ *тех.* резе́ц; المعدن ~ резе́ц по мета́ллу; 3) *мн.* قَوَاطِعُ а) *анат.* резе́ц; б) *тех.* прерыва́тель; в) перегоро́дка; ◇ طعام ~ по́стная пи́ща

— قَاطُوعٌ *мн.* قَوَاطِيعُ перегоро́дка

— قِطَاعٌ, قَطَاعٌ *мн.* ـاتٌ 1) сече́ние, разре́з, про́филь; السدّ ~ разре́з плоти́ны (*на чертеже*); الـ~ العرضيّ попере́чный разре́з; الـ~ الطوليّ продо́льный разре́з; 2) отсе́к, отре́зок, се́ктор; الـ~ العامّ госуда́рственный се́ктор; الـ~ الخاصّ ча́стный се́ктор; الـ~ الصناعيّ промы́шленный се́ктор; الـ~ الدائريّ *или* الـ~ الكرويّ *мат.* се́ктор ша́ра; الدائرة ~ *мат.* се́ктор кру́га

— قَطَّاعٌ 1. 1) о́стрый; 2) ру́бящий; 2. камено́тёс; ◇ ~ الطريق разбо́йник

— قَطَّاعَةٌ *мн.* ـاتٌ ки́рка; البقول (الخضر) ~ овощере́зка

— قُطَاعَةٌ обре́зки; обру́бки

— قَطَّاعِيٌّ мелочно́й, ро́зничный; تاجر ~ ро́зничный торго́вец; بالـ~ в ро́зницу

— قَطْعٌ[1] 1) разреза́ние; отреза́ние; ампута́ция; الرأس ~ обезгла́вливание; مجرى النيل ~ перекры́тие ру́сла Ни́ла; 2) выключе́ние (*напр. тока*); 3) разры́в; العلاقات ~ (العلائق) разры́в отноше́ний; 4) переры́в, па́уза; همزة الـ~ *см.* هَمْزَةٌ; 5) учёт (*векселя*); سعر الـ~ учётный проце́нт; 6) валю́та (*Сирия*); اجنبيّ ~ твёрдая валю́та; ◇ ~ الاخشاب а) ру́бка ле́са; б) лесно́е де́ло; الطرق ~ банди́тизм; على سبيل الـ~ والتحتيم категори́чески; بـ~ реши́тельно, безусло́вно; بـ~ النظر عن... не обраща́я внима́ния на..., невзира́я на..., незави́симо от...

— قَطْعٌ[2] *мн.* قُطُوعٌ 1) поре́з, ра́на; 2) разме́р, форма́т; الربع ~ *полигр.* ин-ква́рто; *мат.* сече́ние; المخروط ~ *или* مخروطيّ ~ кони́ческое сече́ние; زائد ~ *мат.* гипе́рбола; مكافئ ~ *мат.* пара́бола; اهليلجيّ ~ *или* ناقص ~ *мат.* э́ллипс

— قِطْعٌ *мн.* أَقْطَاعٌ отре́занный кусо́к, часть

— قَطْعَةٌ *мн.* قَطَعَاتٌ обру́бок

— قِطْعَةٌ *мн.* قِطَعٌ 1) кусо́к; часть; من القماش ~ отре́з мате́рии; 2) составна́я часть; 3) войскова́я часть; вое́нный кора́бль; 4) пли́тка (*шоколада*); 5) отры́вок; 6) пье́са; музыка́льная пье́са; о́пус; исполня́емый но́мер (*в концерте*); 7) моне́та; 8) *шахм.* фигу́ра; القطع الثقيلة тяжёлые фигу́ры; القطع الخفيفة лёгкие фигу́ры; ◇ الـ~ الدائريّة *или* الدائرة ~ *мат.* сегме́нт; الـ~ الكرويّة сфери́ческий сегме́нт; بالـ~ شغل (عمل) *или* شغل (عمل) على اساس الـ~ сде́льная рабо́та

— قُطْعَةٌ *мн.* قُطَعٌ 1) уча́сток земли́; 2) обру́бок; 3) *фон.* ку́т‘а (*опущение в слове последнего согласного звука, напр.*: يا ابا الحسن! *вместо* يا ابا الحسا!)

— قَطْعِيٌّ оконча́тельный; категори́ческий; جواب ~ оконча́тельный отве́т; ~ا оконча́тельно; категори́чески

— قَطْعِيَّةٌ реши́тельность, твёрдость, категори́чность

— قَطُوعٌ *мн.* قَوَاطِيعُ перегоро́дка

— قُطُوعٌ бе́дствие, несча́стье, опа́сность

— قُطُوعَاتٌ *мн.* уха́бы, ры́твины, вы́боины

— قَطِيعٌ[1] отре́занный, отделённый

— قَطِيعٌ[2] *мн.* قُطْعَانٌ 1) ста́до; 2) *перен.* орда́

— قَطِيعَةٌ 1) отчужде́ние от семьи́; 2) расхожде́ние, разногла́сие, разры́в (*с кем-чем* عن); 3) земе́льный наде́л, лен

— مُتَقَطِّعٌ прерыва́ющийся; تيّار ~ *физ.* переме́нный ток

— مُقَاطَعَةٌ[1] 1) расстава́ние; разры́в (*отношений*); 2) бойко́т; 3) перебива́ние (*речи*); ◇ بالـ~ *или* عن طريق الـ~ сде́льно (*об оплате*); بلاش ~ не хва́лись ра́ньше вре́мени (*соотв.* не говори́ гоп, пока́ не перепры́гнешь)

— مُقَاطَعَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) о́бласть, прови́нция; 2) латифу́ндия, большо́е поме́стье (*в Ираке*)

— مَقْطَعٌ *мн.* مَقَاطِعُ 1) каменоло́мня; 2) ме́сто перепра́вы; 3) часть, отры́вок; مقاطع من الخطاب вы́держки из докла́да; 4) отре́з (*материи*); 5) форма́т, разме́р; سجّاد صغير الـ~ ковёр небольшо́го разме́ра; 6) *тж.* صوتى ~ *грам.* слог; مفتوح (مغلق) ~ откры́тый (закры́тый) слог

— مُقْطَعٌ васса́л

— مُقْطِعٌ сюзере́н, феода́л

— مِقْطَعٌ ре́жущий инструме́нт; ورق ~ маши́на для ре́зки бума́ги; الرؤوس ~ гильоти́на

— مُقَطَّعٌ изре́занный, разо́рванный, по́рванный в кло́чья

— مَقْطَعِىٌّ слогово́й; الكتابة الـ~ة слогово́е письмо́

— مَقْطُوعٌ отре́занный; ампути́рованный; ◇ به ~ а) отча́явшийся; б) решённый (*о вопросе, деле*); رجل ~ безро́дный челове́к; الامل ~ лишённый наде́жды; عمل بالـ~ сде́льная рабо́та

— مَقْطُوعَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) отры́вок (*литературного произведения*); 2) небольшо́е стихотворе́ние; 3) музыка́льное произведе́ние; فردية ~ со́ло; ثنائية ~ дуэ́т (*из оперетты*)

— مَقْطُوعِيَّةٌ 1) потребле́ние; 2) произво́дство, вы́работка; ◇ فى ساعات الـ~ в часы́ пик

— مُتَقَاطَعٌ *мн.* ـاتٌ— ме́сто пересече́ния; الطريق ~ перекрёсток

— مُنْقَطِعٌ 1) отре́занный; 2) отста́вший; 3) предаю́щийся (*чему* لـ); 4) одино́кий; يتيم ~ кру́глый сирота́; ◇ غير ~ непреры́вный; القرين ~ *или* النظير ~ бесподо́бный

I (قطف) قَطَفَ (*и*) قُطُوفٌ рвать, снима́ть, собира́ть (*цветы, плоды*); قَطَفَ (*и*) قَطْفٌ расцара́пать; II قَطَّفَ 1) снима́ть, собира́ть в большо́м коли́честве; 2) срыва́ть, выдёргивать оди́н за други́м (*напр. цветы*); ◇ الدقيق ~ просе́ивать муку́; VII إِنْقَطَفَ срыва́ться, собира́ться (*о плодах*); VIII إِقْتَطَفَ 1) срыва́ть, собира́ть (*плоды*); 2) заи́мствовать, извлека́ть (*что-л. откуда* من)

— قَاطِفَةٌ *мн.* ـاتٌ— убо́рочная маши́на; الكتان ~ льноубо́рочная маши́на; القطن ~ хлопкоубо́рочная маши́на

— قِطَافٌ 1) сбор (*урожая*); القطن ~ сбор хло́пка; ماكنة ~ القطن хлопкоубо́рочная маши́на; 2) вре́мя сбо́ра

— قَطْفٌ *мн.* قُطُوفٌ 1) цара́пина; 2) кисть, гроздь

— قِطْفٌ *мн.* قُطُوفٌ со́рванный плод; со́рванная кисть (*винограда*)

— قَطُوفٌ *мн.* قُطُفٌ медли́тельный

— قَطِيفَةٌ *мн.* قَطَائِفُ ба́рхат, вельве́т; плюш; ◇ قطائف *мн.* ола́дьи; شجر الـ~ *бот.* ного́тки; амара́нт, ба́рхатник

— مُقْتَطَفٌ *мн.* ـاتٌ— 1) *что-л.* заи́мствованное; 2) вы́держка, отры́вок; 3) сбо́рник, антоло́гия; الـ~ аль-Мукта́таф (*название журнала*)

— مَقْطَفٌ *мн.* مَقَاطِفُ корзи́на; *ист. воен.* тур

— مِقْطَفٌ *мн.* مَقَاطِفُ 1) нож; 2) садо́вые но́жницы

قَطْقَاطٌ 1. ско́рый, бы́стрый, прово́рный; 2. *зоол.* ржа́нка

I قَطَلَ (*у*) قَطْلٌ ре́зать, среза́ть; عنقه ~ обезгла́вливать; II قَطَّلَ=I

— قَطِيلَةٌ полоте́нце

I قَطَمَ (*и*) قَطْمٌ 1) хвата́ть зуба́ми; ца́пать; 2) отку́сывать; 3) отделя́ть, отреза́ть (*напр. сучья*); ◇ رقبته ~ сверну́ть кому́-л. ше́ю; VIII إِنْقَطَمَ быть схва́ченным зуба́ми

— قَطْمَةٌ *мн.* قَطَمَاتٌ 1) уку́с; 2) кусо́к

— مُقَطَّمٌ: الـ~ аль-Мука́ттам а) *название горы на окраине г. Каира*; б) *название каирской газеты*

— مِقْطَمٌ *мн.* مَقَاطِمُ ко́готь

قِطْمِيرٌ, قِطْمَارٌ 1) ко́жица, плёнка (*отделяющая косточку финика от мякоти*); 2) пустя́к; ما اصبت منه قطميرا я ничего́ от него́ не получи́л; 3) *коран.* Китми́р (*имя собаки*)

I قَطَنَ (*у*) قُطُونٌ жить, прожива́ть (*где* بـ, فى); II قَطَّنَ поселя́ть, помеща́ть на жи́тельство

— قَاطِنٌ *мн.* قُطَّانٌ, قَطِينٌ 1. живу́щий, прожива́ющий; 2. жи́тель, обита́тель

— قُطَانٌ *мед.* люмба́го, простре́л

— قَطَّانٌ торго́вец хло́пком

— قَطَنٌ поясни́ца

— قُطْنٌ *мн.* أَقْطَانٌ 1) хло́пок; الزهر ~ неочи́щенный хло́пок; الـ~ الخام *или* الـ~ الغفل хло́пковое сырьё, хло́пок-сыре́ц; بذرة الـ~ хло́пковое се́мя; حلقة الـ~ хло́пковый ры́нок; دودة الـ~ хло́пковый червь; شجرة الـ~ хлопча́тник; آلة جمع الـ~ хлопкоубо́рочный комба́йн; محلج الـ~ хлопкоочисти́тельный заво́д; الانفجار ~ *или* البارود ~ *или* المفرقع ~ *или* الملتهب пироксили́н;

2) ва́та; معقّم ~ *или* طبّيّ ~ стерилизо́ванная ва́та; ~ حرير капо́к, расти́тельный пух (*из дерева цейба*)

— قُطْنِيّ 1) хло́пковый; 2) хлопчатобума́жный

— قَطَنِيّ поясни́чный

— قُطْنِيَّات *мн.* хлопчатобума́жные изде́лия

— قُطْنِيَّة[1] кутни́йя (*полосатая хлопчатобумажная ткань*)

— قُطْنِيَّة[2] *мн.* قَطَانِيّ 1) бобо́вое *или* стручко́вое расте́ние; 2) стручо́к

— قَطِين (*тж. мн. от* قَاطِن) *мн.* قُطُن раб, слуга́

— قَيْطَان *см. алф.*

— قَيْطُون поко́й, ко́мната

— مَقْطَنَة по́ле, засе́янное хло́пком

— يَقْطِين *см. алф.*

I قَطَا (قطو) (*у*) قَطْو идти́ ме́дленно, ковыля́ть

— قَطًا *собир. зоол.* ката́ (*род куропаток*); ря́бки; ◇ طار على اجنحة الـ~ лете́ть как на кры́льях; حسا حسو الـ~ жа́дно пить

— قَطَاة *мн.* قَطَوَات, قَطَيَات *зоол.* ката́ (*куропатка*); рябо́к

— قَطَوَان ковыля́ющий

I قَعَّ (*а/у*) قَعّ име́ть позы́вы к рво́те

— قُعَاع, قُعّ солёный, го́рький (*о воде*)

قَعْب *мн.* قِعَاب ча́ша

I قَعَدَ (*у*) قُعُود 1) сади́ться; сиде́ть; ~ لمصوّر لرسم صورته пози́ровать; 2) сади́ться в заса́ду (*против кого* ل); 3) остава́ться (*до́ма*); 4) отка́зываться, уклоня́ться (*от чего* عن); 5) сажа́ть, уса́живать (*кого* بـ); 6) расслабля́ть; ~ به الاعياء уста́лость срази́ла его́; 7) перестава́ть, прекраща́ть (*делать что* عن); 8) остана́вливать, уде́рживать (*кого* بـ *от чего* عن); 9) подводи́ть (*кого* بـ); отка́зываться де́лать (*что-л. для кого* بـ); 10) начина́ть; ~ يتكلّم он на́чал говори́ть; ◇ قامت لهذا الامر المدينة و~ت весь го́род был взбудора́жен э́тим; ~ الطعام على المعدة э́та пи́ща тяжела́ для желу́дка; ~ على البيض сиде́ть на я́йцах, выводи́ть птенцо́в; II قَعَّدَ 1) уса́живать; 2) остана́вливать, уде́рживать (*от чего* عن); 3) утвержда́ть, санкциони́ровать; закрепля́ть; IV أَقْعَدَ 1) уса́живать; 2) лиша́ть возмо́жности (*делать что* عن); ~ه عن الكسب не дать кому́-л. (лиши́ть кого́-л.) возмо́жности зарабо́тать; ~ه الهلع عن الفرار он не смог убежа́ть со стра́ху; ◇ ~ه الفراش свали́ть кого́-л. в посте́ль (*о болезни*); اقام هذا الخبر المدينة و~ها э́та но́вость взбудора́жила весь го́род; V تَقَعَّدَ 1) отка́зываться (*от чего* عن); 2) уходи́ть на пе́нсию; VI تَقَاعَدَ 1) отка́зываться (*от чего* عن); 2) уходи́ть в отста́вку, уходи́ть на пе́нсию; VIII إِقْتَعَدَ занима́ть (*место*), сади́ться, уса́живаться

— تَقَاعُد 1) отка́з (*от чего* عن); 2) отста́вка, ухо́д со слу́жбы; معاش الـ~ пе́нсия; احال الى الـ~ уво́лить в отста́вку

— تَقَاعُدِيّ свя́занный с отста́вкой; المعاش الـ~ пе́нсия

— تَقْعِيد систематиза́ция; кодифика́ция

— قَاعِد *мн.* قُعُود, قُعَّاد сидя́щий; ~ الهمّة неподви́жный, лени́вый

— قَاعِدَة *мн.* قَوَاعِد 1) ба́за; ~ جوّيّة عسكريّة вое́нно-возду́шная ба́за; ~ بحريّة вое́нно-морска́я ба́за; ~ برّيّة (сухопу́тная) ба́за; ~ الحرب *или* ~ حربيّة вое́нная ба́за; الـ~ الاستراتيجيّة الذرّيّة стратеги́ческая а́томная ба́за; الـ~ العائمة плаву́чая ба́за; الـ~ المادّيّة التكنيكية материа́льно-техни́ческая ба́за; 2) пьедеста́л, постаме́нт; 3) *тех.* патро́н, опра́вка; ~ الملفّ держа́тель для кату́шки; ~ الصمام патро́н радиола́мпы; 4) осно́ва; основа́ние (*тж. мат.*); фунда́мент; ~ الذهب *или* الـ~ الذهبيّة *фин.* золота́я осно́ва, золото́й станда́рт; 5) дно, низ; الشعب من الـ~ الى القمّة весь наро́д от низо́в до верхо́в; 6) пра́вило, но́рма, положе́ние, при́нцип; الـ~ الثلاثيّة *мат.* тройно́е пра́вило; قواعد السلوك пра́вила поведе́ния; ~ القانون الدُّوَلِيّ *см.* مُرَاعَاة اولى الدول بالمراعاة но́рма междунаро́дного пра́ва; 7) образе́ц, моде́ль; ◇ ~ البلاد столи́ца; الجبهة والـ~ фронт и тыл

— قَاعِدِيّ ба́зовый, низово́й; лежа́щий в осно́ве

— قَعَّادَة *мн.* ـات ночно́й горшо́к

— قَعَد 1) те, кто остаётся до́ма во вре́мя войны́; 2) *ист.* хариджи́ты

— قَعْدَة 1) сиде́ние (*действие*); 2) по́за, положе́ние; 3) седа́лище, я́годицы; ◇ ذو الـ~ зу-ль-ка́ʻда (*11-й месяц лунного календаря—30 дней*)

— قُعَدَة 1. лени́вый; 2. си́день

— قِعْدَة по́за

— قُعَدَة=قُعَدِيّ

— قَعُودٌ *мн.* قِعْدَانٌ, أَقْعِدَةٌ молодой верблюд

— قُعُودٌ 1) сидение (*действие*); 2) отказ (*от чего* عن)

— قَعِيدٌ *мн.* قَعَائِدُ 1. сидящий (*с кем-л.*); المرض ~ прикованный к постели; 2. хранитель

— قَعِيدَةٌ *мн.* قَعَائِدُ подруга жизни, жена

— مُتَقَاعِدٌ 1. находящийся в отставке; 2. пенсионер

— مَقْعَدٌ *мн.* مَقَاعِدُ 1) сиденье, стул, скамья; небольшой диван; (امامىّ) خلفىّ ~ заднее (переднее) сиденье (*в автомашине*); 2) место (*в парламенте*); 3) козлы

— مُقْعَدٌ 1. лишённый возможности нормально двигаться; разбитый параличом; 2. инвалид

— مَقْعَدَةٌ *мн.* مَقَاعِدُ 1) седалище, ягодицы; 2) нижняя часть, дно

I (قعر) قَعَرَ (*a*) قَعْرٌ углублять, копать; قَعُرَ (*y*) قَعَارَةٌ быть глубоким; II قَعَّرَ 1) углублять; 2) делать вогнутым; 3) кричать; IV أَقْعَرَ углублять; V تَقَعَّرَ 1) углубляться; 2) погрязать (*в чём-л.*); 3) быть педантичным; 4) *грам.* произносить ء вместо ق

— تَقَعُّرٌ вогнутая поверхность, вогнутость; مُفْرد الـ~ плоско-вогнутый

— قَعْرٌ *мн.* قُعُورٌ 1) глубина; углубление; 2) дно

— قَعَرٌ проницательность, острота ума

— قَعْرَةٌ углубление, ямка

— قَعِيرٌ, قَعُورٌ глубокий

— مُقَعَّرٌ 1) глубокий; 2) вогнутый; впалый; الوجهين ~ двояковогнутый; محدّب ~ выпукло-вогнутый; 3) вычурный (*о выражении*)

I (قعس) قَعِسَ (*a*) قَعَسٌ иметь куриную, выдающуюся вперёд грудь; قَعَسَ (*y*) قَعْسٌ идти, выпятив грудь; ~ رأسه الى الوراء откинуть голову назад; VI تَقَاعَسَ 1) воздерживаться, отказываться (*от чего* عن); избегать (*чего* عن); 2) проявлять нерасторопность, медлительность, мешкать (*в чём* عن); 3) проявлять нерадение, равнодушие, отсутствие интереса (*к чему* عن); XIV إِقْعَنْسَسَ=قَعِسَ

— أَقْعَسُ *ж.* قَعْسَاءُ *мн.* قُعْسٌ имеющий куриную, выдающуюся вперёд грудь

— تَقَاعُسٌ 1) отказ, воздержание; ~ اعطى فى غير давать безотказно, не жалея; 2) нерасторопность, медлительность; ~ دون неустанно; 3) нерадение, равнодушие

قَعْقَعَ греметь; трещать; стучать; бряцать; звенеть; ~ بالسلاح (بالاسلحة) бряцать оружием; بضحكة ~ разразиться смехом

— قَعْقَعٌ, قُعْقُعٌ сорока

— قَعْقَعَةٌ *мн.* قَعَاقِعُ 1) шум; треск, трескотня; бряцание; лязг, звон; قعاقع الرعد раскаты грома; 2) высокопарная речь

I قَعِىَ (*a*) قَعًا иметь вздёрнутый нос, быть курносым; IV أَقْعَى сидеть на задних лапах (*о собаке, кошке*)

— أَقْعَى *ж.* قَعْوَاءُ *мн.* قُعْىٌ курносый

I قَفَّ (*a/u*) قُفُوفٌ 1) высыхать, сохнуть; 2) становиться дыбом (*о волосах*); V تَقَفْقَفَ дрожать (*напр. от холода*)

— قُفٌّ *мн.* قِفَافٌ *геол.* морена

— قَفَّةٌ дрожь (*лихорадочная*)

— قُفَّةٌ *мн.* قُفَفٌ 1) корзина; 2) лодка (*Ирак*)

I قَفَرَ (*y*) قَفْرٌ идти по следам; اثره ~ идти по следам кого-л.; IV أَقْفَرَ 1) становиться пустынным, безлюдным, пустеть; 2) опустошать; العظم ~ обглодать кость; VIII إِقْتَفَرَ=I

— إِقْفَارٌ 1) запустение, опустошение; 2) безлюдье

— قَفَارٌ : خبز ~ сухой хлеб (*без приправы*)

— قَفْرٌ[1] пустой, пустынный, безлюдный; ◇ خبز ~ сухой хлеб (*без приправы*)

— قَفْرٌ[2] *мн.* قِفَارٌ пустыня; يباب ~ голая пустыня

— قَفْرَاءُ пустыня

— قَفْرَةٌ *мн.* قَفَرَاتٌ пустыня, пустынная местность

— قَفِيرٌ *мн.* قُفْرَانٌ пчелиный улей

— مُقْفِرٌ пустынный, дикий, безлюдный

I قَفَزَ (*u*) قَفْزٌ, قَفَزَانٌ прыгать, скакать; قفزة كبرى ~ сделать большой прыжок (скачок); فوقه ~ перепрыгнуть через что-л.; بنا الحديث الى... ~ разговор у нас перешёл к...; II قَفَّزَ 1) надевать перчатки (*кому-л.*); 2) заставлять прыгать; V تَقَفَّزَ 1) надевать перчатки (*себе*); 2) окрашивать руки хной; VI تَقَافَزَ прыгать всем вместе

— قَافِزٌ прыгающий

— قَافِزَةٌ *мн.* قَوَافِزُ 1. прыгающая; 2. 1) лягушка; 2) насекомое (*вредитель хлопка*)

— قُفَّازٌ *мн.* قَفَافِيزُ перчатка; قُفَّازَانِ *дв.* перчатки

— قَفْزٌ прыганье; مثلّث ~ *спорт.* тройной прыжок; الـ~ بالزانة прыжки с шестом; عالٍ ~ прыжки в высоту; طويل ~ прыжки в длину

— قَفْزَةٌ *мн.* قَفَزَاتٌ, أَقْفِزَةٌ прыжóк, скачóк; ~الـ الثلاثيّة *спорт.* тройнóй прыжóк

— قَفِيزٌ *мн.* —اتٌ 1) скóбка; зажи́м; защёлка; клéмма; 2) кафи́з а) *мера сыпучих тел, равная* $14\frac{1}{2}$ اوقّة; б) *мера длины, равная 144* ذراع

— قُفَيْزَى *спорт.* козёл

I قَفَشَ (*у*) قَفْشٌ 1) собирáть, поднимáть; 2) схвати́ть, поймáть, сцáпать; 3) захвати́ть врасплóх, накры́ть; II قَفَّشَ схвáтывать, хватáть; VII إِنْقَفَشَ быть схвáченным, пóйманным

— قَفْشٌ схвáтывание, хватáние; ◇ ~ كلام а) вся́кий вздор; б) шýтки

— قَفْشَةٌ *мн.* قَفَشَاتٌ весёлый нóмер, шýтка

قَفَّاصٌ продавéц корзи́н; корзи́нщик

— قَفِيصَةٌ *мн.* —اتٌ курáтник

— قَفَصٌ *мн.* أَقْفَاصٌ 1) клéтка; ~ حبس فى посади́ть в клéтку; 2) корзи́нка, плетёнка; 3) *тж.* ~ الصدر *или* ~الـ الصدرى грудна́я клéтка; ◇ ~ المجرمين *или* ~ المحكمة *или* الاتهام ~ скамья́ подсуди́мых

قُفْطَانٌ *мн.* قَفَاطِينُ кафтáн

I قَفِعَ (*а*) قَفْعٌ смóрщиваться, ссыхáться, стя́гиваться; II قَفَّعَ заставля́ть смóрщиваться, ссыхáться; стя́гивать; V تَقَفَّعَ=I

— قَفْعٌ *ист. воен.* черепáха

— مُقَفَّعٌ 1) смóрщенный, высохший; 2) худóй (*о человеке*)

قَفْقَفَ дрожáть (*от холода, лихорадки* من); تَقَفْقَفَ=قَفْقَفَ

— قَفْقَفَةٌ дрожáние, дрожь

I قَفَلَ (قفل) قَفَلَ (*и, у*) قُفُولٌ (*тж.* ~ راجعا) возвращáться, приходи́ть, приезжáть обрáтно (*откуда* من); قَفَلَ (*и*) قَفْلٌ 1) запирáть, закрывáть; ~ النور вы́ключить свет; 2) накопля́ть, запасáть; II قَفَّلَ запирáть на замóк, закрывáть; IV أَقْفَلَ=II; ~ المناقشة закры́ть прéния; ~ النور вы́ключить свет; VII إِنْقَفَلَ быть зáпертым, закры́тым; быть вы́ключенным

— تَقْفِيلَةٌ *муз.* кóда

— قَافِلٌ 1) возвращáющийся; 2) запирáющий

— قَافِلَةٌ *мн.* قَوَافِلُ 1) каравáн; 2) колóнна (*на демонстрации*); 3) конвóй (*морской*)

— قَفَّالٌ слéсарь

— قُفْلٌ *мн.* أَقْفَالٌ, قُفُولٌ вися́чий замóк; запóр

— قَفْلَةٌ[1] заты́лок; ~الـ من المانشيت الى *см.* مَانْشِيتٌ

— قَفْلَةٌ[2] *мн.* قُفَلٌ кáфля (*мера веса, равная* $^{1}/_{10}$ أُوقيّة *или 3,744г*)

— مُقْفَلٌ зáпертый, закры́тый; ~الـ الاجتماع закры́тое собрáние; ◇ ~ اليدين скупóй

قَفَنْدَرٌ *зоол.* пáлтус

I قَفَا (قفو) قَفَا (*у*) قَفْوٌ идти́, слéдовать (*за кем-чем-л.*); ~ اثره пойти́ вслед за кéм-л., II قَفَّى 1) посылáть вслед (*за кем-чем-л. кого вин. п. или* بِ); 2) рифмовáть (*слова*); VIII إِقْتَفَى 1) следи́ть; 2) слéдовать ~ المثل слéдовать примéру; 3) преслéдовать; ~ اثره а) идти́ по следáм, преслéдовать когó-л.; б) идти́ по стопáм когó-л., подражáть комý-л.

— تَقْفِيَةٌ рифмóвка

— قَافِيَةٌ *мн.* قَوَافٍ 1) ри́фма, созвýчие; 2) игрá слов, каламбýр; шýтка; 3) двусмы́сленность; 4) заты́лок; ◇ بلا ~ (сказáть) без прикрáс, без шýток, без обинякóв

— قَفًا *мн.* أَقْفَاءٌ, قُفِيٌّ *м., ж.* 1) заты́лок; عيناه فى ~ه! *образн.* он óчень бди́телен!; رجع كما جاء ووجهه مثل ~ه вернýться ни с чéм, вернýться не сóлоно хлебáвши; 2) оборóтная сторонá, изнáнка; ◇ ~ من сзáди; в тылý

— قَفَاءٌ *мн.* أَقْفَاءٌ, أَقْفِيَةٌ=قَفًا

— مُقَفًّى рифмóванный, созвýчный

I قَلَّ (قل) قَلَّ[1] (*а/и*) قِلَّةٌ 1) быть мáлым, незначи́тельным, малочи́сленным; 2) быть рéдким, нечáстым; قلّما рéдко; قلّما يكتب الىّ он мне рéдко пи́шет; 3) быть мéньше (*чего* عن); 4) уменьшáться; ◇ ما قلّ ودلّ кóротко и я́сно; قَلَّ[2] (*а/и*) قَلٌّ 1) поднимáть; 2) нести́, везти́; II قَلَّلَ уменьшáть, умаля́ть, ограни́чивать; IV أَقَلَّ 1) поднимáть; 2) носи́ть; (от)вози́ть, перевози́ть, доставля́ть (*куда* الى); 3) уходи́ть, уезжáть (*откуда* من); 4) дéлать (*что-л.*) мáло, мéньше; 5) уменьшáть, умаля́ть; 6) быть малоимýщим, бéдным; X إِسْتَقَلَّ 1) станови́ться незави́симым, самостоя́тельным; дéйствовать единоли́чно, справля́ться одномý (*с чем* بِ); 2) считáть, находи́ть мáлым, незначи́тельным; 3) дви́гаться, направля́ться, отправля́ться, éхать (*куда* الى); 4) сади́ться (*на что-л. или во что-л. — чтобы ехать*); ~ الباخرة

сесть на пароход; ~ القطار сесть на поезд; ~ السيّارة сесть в автомобиль; ~ الطائرة сесть в самолёт; ~ الحمار сесть на осла; 5) подниматься (*вверх*)

— إِسْتِقْلَالٌ независимость, самостоятельность; ~ ذاتىّ самоуправление, автономия

— إِسْتِقْلَالِىٌّ 1. касающийся независимости; شعارات ~ة лозунги с требованием независимости; 2. борец за независимость

— إِسْتِقْلَالِيَّةٌ автономия

— أَقَلُّ самый малый, малейший; ال~ самое малое, минимум; ~ ما يقال عنه (فيه) هو انّه... самое малое, что можно сказать о нём, это то, что он...; ◇ على ال~ по крайней, по меньшей мере

— أَقَلِّيَّةٌ мн. ~اتٌ 1) меньшинство; 2) национальное меньшинство

— قِلٌّ[1] или قُلٌّ малость, незначительность; ничтожное количество, небольшое число; немножко

— قِلٌّ[2] дрожь, дрожание

— قِلَّايَةٌ мн. قِلَّايَاتٌ, قَلَالِىٌّ 1) келья; 2) местопребывание коптского патриарха

— قُلَلِىٌّ мн. قُلَلِيَّةٌ мастер, изготовляющий кувшины

— قِلَّةٌ мн. قِلَلٌ 1) малость, незначительное, небольшое количество; ال~ الممتازة привилегированное меньшинство; ~ العدد малочисленность; جمع ال~ *грам.* множественное число малого количества; 2) недостаточность; 3) недостаток, нехватка; ~ الادب невоспитанность, невежливость; ~ الحياء бесстыдство; ~ العقل глупость; ~ الحركة малоподвижность

— قَلَّةٌ 1) выздоровление, поправка; 2) возрождение, восстановление благополучия

— قُلَّةٌ мн. قِلَالٌ, قُلَلٌ 1) кувшин; كسّروا وراءه~ вслед за ним разбили кувшин (*после ухода ненавистного гостя*); 2) верхушка, вершина (*горы*); макушка; 3) нёбная занавеска верблюда

— قَلِيلٌ мн. قَلَائِلُ 1) малый, небольшой; غير ~ немалый; ~ الادب невоспитанный, невежливый; ~ الاختبار (التجربة) малоопытный; ~ البضاعة *перен.* с малым багажом; ~ الحياء бесстыдный, наглый; ~ الصبر нетерпеливый, несдержанный; ~ العقل неразумный, глупый; ~ المال бедный; ~ المعرفة невежественный; ~ الوجود дефицитный, редко встречающийся; بعد ايّام قلائل через несколько дней; ~ًا мало, немножко; редко; 2) незначительный; *тж.* ~ العدد малочисленный; 3) *тж.* ~ الوجود редкий; 4) худой, худощавый; ◇ فى ~ او كثير или فى ~ ولا كثير ни в какой степени, ни в коей мере; هذا ~ من كثير ممّا... вот то немногое из того, что...; ~ عمّا вскоре; ~ًا ~ًا мало-помалу; بعد ذلك ~ или بعد ~ через некоторое время, спустя некоторое время; منذ ~ незадолго

— قِلِّيَّةٌ мн. قَلَالِىٌّ келья; ◇ بـ~ه полностью, совсем, целиком

— مُسْتَقِلٌّ 1) независимый, самостоятельный; 2) автономный

— مُقِلٌّ 1. 1) делающий мало; ~ كاتب писатель, который мало пишет; 2) бедный; 3) скупой; 2. скряга

قَلَاوُوظٌ *см.* قلوظ

I قَلَبَ (*u*) قَلْبٌ 1) вращать; 2) переворачивать, опрокидывать; ~ه قلبا перевернуть что-л.; ~ الصفحة перевернуть страницу; ~ه على قفاه перевернуть что-л. на другую сторону; 3) выворачивать; ~ باطنه الى ظاهره вывернуть наизнанку что-л.; ~ الحديث ظهرا لبطن заниматься пересудами; 4) перелицовывать; 5) изменять; превращать; 6) свергать (*правительство, власть*); ◇ ~ الدنيا а) поднять всех на ноги; б) нажать на все педали; ~ الحقائق извращать истину, факты; ~ رأسا على عقب перевернуть всё вверх дном; ~ ظهر المجنّ *см.* مِجَنٌّ; ~ هذا الدنيا عليه это настроило всех против него; ~ت نفسى мне тошно; II قَلَّبَ 1) вертеть (*рассматривая*); 2) перелистывать; 3) ворочать, ворошить; ◇ ~ الامر обдумывать что-л.; ~ اوجه الرأى فى... или ~ بعقله الرأى فى... хорошенько что-л. обдумывать; ~ الطرف смотреть по сторонам; ~ عينيه فى... окидывать, обводить взором что-л.; ~ النظر فى... раскидывать умом (*над чем-л.*); V تَقَلَّبَ 1) ворочаться, переворачиваться (*на постели*); быть перевёрнутым; 2) изменяться, колебаться (*о ценах*); 3) быть изменчивым, неустойчивым; ~ فى المناصب занимать поочерёдно многие посты; ◇ ~ فى النعماء жить в благоденствии; VII إِنْقَلَبَ 1) быть перевёрнутым; перевёртываться, опрокидываться (*напр. о лодке*); ~ الحال *образн.* дело приняло другой оборот; 2) быть

вы́вернутым; 3) превраща́ться (*во что вин. п. или* الى); الى الهجوم ~ перейти́ в наступле́ние; 4) выступа́ть (*против кого* على); 5) возвраща́ться (*куда* الى); ~ من دار الى دار ходи́ть из до́ма в дом

— إِنْقِلَابٌ *мн.* —اتٌ 1) переме́на, измене́ние; 2) переворо́т, путч; *полит. уст.* револю́ция; عسكرىّ ~ вое́нный переворо́т; القصر ~ дворцо́вый переворо́т; 3) *тж.* ~ال الشمسىّ солнцестоя́ние; ~ال الشتائىّ зи́мнее солнцестоя́ние; ~ال الصيفىّ ле́тнее солнцестоя́ние; دائرة ال~ *астр.* тро́пик; دائرة ال~ الشتوىّ тро́пик Козеро́га; دائرة ال~ الصيفىّ тро́пик Ра́ка

— إِنْقِلَابِىٌّ **1.** свя́занный с переворо́том; **2.** уча́стник переворо́та, путчи́ст

— تَقَلُّبٌ *мн.* —اتٌ 1) изме́нчивость, непостоя́нство; سريع ال~ переме́нчивый, непостоя́нный; 2) измене́ние, переме́на; колеба́ние; الاسعار ~ колеба́ние цен, ку́рса; تقلّبات الجوّ атмосфе́рные колеба́ния; تقلّبات الطقس ре́зкие колеба́ния пого́ды; تقلّبات الدهر *или* تقلّبات الزمن *или* تقلّبات الاحوال превра́тности (перипети́и) судьбы́; تقلّبات الافكار нереши́тельность; كتلة ال~ *физ.* крити́ческая величина́ (*напр. плутония*)

— قَالَبٌ, قَالِبٌ *мн.* قَوَالِبُ 1) фо́рма (*для отливки, для теста и т. п.*); моде́ль; *полигр.* ма́трица; 2) коло́дка (*сапожная*); ◇ الجبنة ~ круг сы́ра; السكّر ~ голова́ са́хара; الصابون ~ кусо́к мы́ла; الطوب ~ кирпи́ч; قلبا و~ا душо́й и те́лом

— قُلَابٌ боле́знь се́рдца

— قَلَّابٌ **1.** 1) опроки́дывающий(ся); عربة ~ة а) опроки́дывающаяся теле́жка; б) самосва́л; в) *ж.-д.* ду́мпкар; 2) непостоя́нный, изме́нчивый; **2.** *мн.* —اتٌ (*тж.* سيّارة ~ة) самосва́л

— قَلَّابَةٌ *мн.* —اتٌ отворо́т, ла́цкан, кла́пан; قلّابات الجيوب кла́паны карма́нов

— قَلْبٌ[1] 1) враще́ние; 2) перевора́чивание; 3) измене́ние, извраще́ние; للمفاهيم ومنطق الاشياء ~ извраще́ние поня́тий и ло́гики веще́й; 4) сверже́ние (*правительства*); 5) метате́за, перестано́вка (*звуков*)

— قَلْبٌ[2] *мн.* قُلُوبٌ 1) се́рдце; душа́; قلوب غلف жесто́кие, бесчу́вственные сердца́; ضعيف ال~ слабово́льный; قاسى ال~ жестокосе́рдный; قوىّ ال~ си́льный; сме́лый, отва́жный; امسك ~ه فى يده набра́ться хра́брости; حدّثه حديث ال~ الى ال~ вести́ серде́чную бесе́ду с ке́м-л.; ~ا وقالبا душо́й и те́лом; فتح ~ه لـ... откры́ть своё се́рдце (*кому-л.*); من كلّ ~ه от всего́ се́рдца; توقّف ~ه عن الخفقان сконча́ться; 2) ум; 3) сердцеви́на; ядро́; зерно́, се́мечко; 4) середи́на, центр; вну́тренняя часть (*напр. дома*); الشتاء ~ разга́р зимы́; الوادى ~ середи́на доли́ны; الدفاع ~ *спорт.* це́нтр защи́ты; فى ~ العاصمة в це́нтре столи́цы; فى ~ بيته в своём до́ме, до́ма; 5) средото́чие; الظلام ~ гу́ща мра́ка; 6) медальо́н; 7) *нар.* ось; 8) *нар.* желу́док; ◇ اسود ال~ злой, зложела́тельный; ابيض ال~ до́брый, доброжела́тельный; على ظهر ~ *или* عن ظهر ~ наизу́сть, на па́мять; الحنطة ~ ма́нная крупа́; افعال القلوب *грам.* катего́рия глаго́лов предположе́ния (*думать, полагать и т. п.*—ظنّ واخواتها); سقط ~ه *или* انخلع ~ه перепуга́ться; اصبح ~ه بين رجليه *или* اصبح ~ه فى اطراف قدميه *или* ~ه بين قدميه се́рдце у него́ ушло́ в пя́тки; مزّق (كسر) ~ه надрыва́ть се́рдце кому́-л.; يتقطّع ال~ لمجرّد سماع هذه الانباء се́рдце надрыва́ется лишь от того́, что слы́шишь э́ти изве́стия; يعيشون هناك وايديهم على قلوبهم они́ живу́т там в стра́хе

— قُلْبٌ 1) небольшо́й брасле́т; 2) сердцеви́на па́льмы; 3) ехи́дна (*змея*)

— قُلَّبٌ изме́нчивый, переме́нчивый

— قَلَبَةٌ боле́знь се́рдца

— قَلْبَةٌ *мн.* قَلَبَاتٌ 1) отворо́т, ла́цкан; обшла́г; 2) марш (*лестницы*)

— قَلْبِىٌّ 1) серде́чный; الشكل ~ сердцеви́дный; 2) и́скренний; ~ا серде́чно, от чи́стого се́рдца, и́скренне

— قَلُوبٌ непостоя́нный, изме́нчивый

— قَلِيبٌ *м., ж. мн.* قُلُبٌ, قُلْبَانٌ коло́дец

— مُتَقَلِّبٌ меня́ющийся; непостоя́нный, изме́нчивый, переме́нчивый; الاميال ~ прихотли́вый

— مَقْلَبٌ *мн.* مَقَالِبُ 1) сва́лка, му́сорная ку́ча; 2) шу́тка; подво́х, лову́шка; دبّر له ~ا подстро́ить лову́шку; 3) *астр.* кульмина́ция

— مِقْلَبٌ *мн.* مَقَالِبُ моты́га; кетме́нь

— مَقْلُوبٌ 1) перевёрнутый, опроки́нутый; الصورة ال~ة зерка́льное изображе́ние; السحنة ال~ة расстро́ен-

ное выраже́ние лица́; 2) за́гнутый; вы́вернутый; ◇ ~ بالـ а) за́дом наперёд; б) наизна́нку; в) наоборо́т

— مُنْقَلَبٌ 1) ме́сто возвраще́ния; 2) исхо́д, результа́т; 3) тро́пик; شتوىّ ~ тро́пик Козеро́га; صيفىّ ~ тро́пик Ра́ка

قَلْبَقٌ мн. قَلَابِقُ ша́пка; колпа́к

قَلْتٌ мн. قِلَاتٌ углубле́ние, впа́дина

— قُلْتٌ бот. ячме́нь го́лый

قَلَحٌ, قُلَاحٌ ви́нный ка́мень (на зубах)

— قَوْلَحَةٌ мн. قَوَالِحَةٌ, قَوَالِحُ кочеры́жка; поча́ток (без зерна)

قَلْحَفَ быть сухи́м, твёрдым, одеревене́лым

— قَلْحَفَةٌ су́хость, твёрдость, одеревене́лость

I قَلَدَ (и) قَلْدٌ сучи́ть, свива́ть, скру́чивать; II قَلَّدَ 1) надева́ть (на кого-л. ожерелье, орден и т. п.); ه ~ السيف опоя́сать кого́-л. мечо́м; 2) облека́ть вла́стью, назнача́ть на пост; возлага́ть обя́занности; قُلِّد وزارة الخارجيّة страд. он был назна́чен мини́стром иностра́нных дел; 3) подража́ть, копи́ровать; 4) подде́лывать, фабрикова́ть; 5) передра́знивать; V تَقَلَّدَ 1) надева́ть на себя́, носи́ть (ожерелье, орден, меч и т. п.); بندقيّة ~ наде́ть на себя́ винто́вку; 2) быть облечённым вла́стью, занима́ть отве́тственный пост; принима́ть на себя́ обя́занности, исполня́ть обя́занности; وزارة الداخليّة ~ занима́ть пост мини́стра вну́тренних дел; الامر ~ взять власть в свои́ ру́ки; 3) подража́ть (кому بـ); ◇ ~ جميع شاراته واوسمته быть при всех чина́х и ордена́х

— إِقْلِيدٌ мн. أَقَالِيدُ ключ

— تَقْلِيدٌ мн. تَقَالِيدُ, تَقْلِيدَاتٌ 1) облече́ние (властью), назначе́ние (на пост); 2) подража́ние; الـ~ الاعمى слепо́е подража́ние; 3) имита́ция; подде́лка, фабрика́ция; 4) преда́ние; 5) тради́ция

— تَقْلِيدِيٌّ 1. традицио́нный, обы́чный; подража́тельный; طرق ~ة традицио́нные ме́тоды, пути́; 2. челове́к, приде́рживающийся тради́ций

— تَقْلِيدِيَّةٌ традиционали́зм, приве́рженность к тради́циям

— قِلَادَةٌ мн. قَلَائِدُ ожере́лье, колье́; النيل ~ ожере́лье Ни́ла (название ордена в АРЕ); قلائد الشعر образн. шеде́вры поэ́зии

— قَلِيدٌ сучёный, скру́ченный, сви́тый

— مُتَقَلِّدٌ надева́ющий на себя́, нося́щий

— مِقْلَادٌ мн. مَقَالِيدُ ключ; ◇ مقاليد الامور бразды́ правле́ния; مقاليد الرئاسة полномо́чия председа́теля сове́та мини́стров; تسلّم или استولى على مقاليد الحكم стать у (корми́ла) вла́сти; القى اليه مقاليد الامور переда́ть кому́-л. руково́дство дела́ми

— مُقَلَّدٌ подде́льный, подло́жный, фальши́вый

— مُقَلِّدٌ 1. подража́ющий; 2. 1) подража́тель; 2) имита́тор; 3) подде́лыватель, фальсифика́тор

— قَلِيدٌ=مَقْلُودٌ

قَلَاوُوطٌ=قَلَاوُوزٌ см. قلوظ

قُلُزٌّ, قِلِزٌّ бро́нза

I قَلَسَ (и) قَلْسٌ 1) отры́гивать; 2) пляса́ть; II قَلَّسَ 1) высме́ивать (кого), подшу́чивать (на́д кем على); 2) склоня́ться (перед кем لـ), де́лать реверанс (о женщине); 3) надева́ть колпа́к (на кого-л.)

— قَلْسٌ мн. قُلُوسٌ то́лстый кана́т, трос; мор. шварто́в

— قَلَنْسُوَةٌ мн. قَلَانِسُ колпа́к; церк. камила́вка

(قلش) II قَلَّشَ линя́ть, меня́ть опере́ние, шерсть

— تَقْلِيشٌ ли́нька

— قَالُوشٌ см. алф.

قَلْشِينٌ мн. قَلَاشِينُ обмо́тки (для ног)

I قَلَصَ (и) قُلُوصٌ 1) сокраща́ться, уменьша́ться; ظلّه ~ его́ могу́щество осла́бло; 2) смо́рщиваться, сжима́ться; сади́ться (о материи); II قَلَّصَ 1) сокраща́ть, уменьша́ть; 2) засу́чивать (рукава), подбира́ть (подол); 3) смо́рщивать, сжима́ть; V تَقَلَّصَ 1) сокраща́ться; ظلّه ~ =قلص ظلّه см. قَلَصَ; 2) сжима́ться, съёживаться; 3) уходи́ть (от кого-чего عن)

— تَقَلُّصٌ сокраще́ние в разме́ре; сжа́тие, уса́дка; мед. спазм; جمود و~ فى حركة البيع والشراء торг. сокраще́ние делово́й акти́вности

— مُتَقَلِّصٌ 1) сократи́вшийся; 2) сжа́вшийся; сжа́тый (о губах)

(قلط) II قَلَّطَ испражня́ться

— قَلَطٌ гры́жа

— قَلُّوطٌ мн. قَلَالِيطُ кизя́к

— قَلِيطٌ больно́й гры́жей

— قِلِّيطٌ гры́жа

— قَلِيطَةٌ *мед.* водя́нка мошо́нки

— قَلِيطٌ=قِيلِيطٌ

— مُقَلِّطٌ страда́ющий водя́нкой мошо́нки

I قَلَعَ (*а*) قَلْعٌ 1) вырыва́ть, выта́скивать, выдёргивать; выла́мывать; الشمندر ~ копа́ть свёклу; 2) снима́ть (*напр. одежду*); II قَلَّعَ 1) вырыва́ть с ко́рнем оди́н за други́м (*растения*); выта́скивать; 2) прогоня́ть, удаля́ть; IV أَقْلَعَ 1) отча́ливать, отплыва́ть (*от чего* من); взлета́ть (*о самолёте*); 2) отходи́ть, отка́зываться (*от чего*), броса́ть (*что* عن); عن التدخين ~ бро́сить кури́ть; VII إِنْقَلَعَ 1) оторыва́ться; 2) быть вы́рванным; быть удалённым; 3) уходи́ть; VIII إِقْتَلَعَ вырыва́ть (*растения*); удаля́ть себе́ (*зуб*)

— قَلْعٌ=إِقْتِلَاعٌ

— تَقْلِيعَةٌ *мн.* تَقَالِيعُ 1) но́вшество; нови́нка, нововведе́ние; آخر تقاليع الموضة после́дний крик мо́ды; 2) прич́уда

— قُلَاعٌ я́щур

— قُلَاعِيٌّ я́щурный; الحمّى الـ~ة я́щурная лихора́дка

— قَلْعٌ выта́скивание, извлече́ние; экстра́кция

— قِلْعٌ *мн.* قُلُوعٌ, قِلَاعٌ па́рус

— قَلْعَةٌ *мн.* قِلَاعٌ 1) кре́пость, цитаде́ль; الـ~ الحصينة непристу́пная кре́пость; للسلم والتقدّم ~ опло́т ми́ра и прогре́сса; الـ~ الطائرة *ав.* лета́ющая кре́пость; انّ ~هم في هذا الامر منيعة *образн.* они́ занима́ют в э́том вопро́се твёрдую пози́цию; ~ صاحب صنعة مالك *погов.* облада́тель ремесла́—всё равно́, что облада́тель кре́пости; 2) *шахм.* ладья́

— قَلَعَةٌ *мн.* قَلَعٌ огро́мный ка́мень, валу́н

— قُلْعَةٌ взя́тое взаймы́ иму́щество; чужо́е иму́щество; ◇ الدنيا دار ~ мир—вре́менное обита́лище

— قُلَيْعَةٌ крепостца́, форт

— مِقْلَاعٌ *мн.* مَقَالِيعُ праща́; *уст.* катапу́льта

— مَقْلَعٌ *мн.* مَقَالِعُ *тж.* الحجارة ~ каменоло́мня

قَلْعَطَ па́чкать, грязни́ть; إِقْلَعَطَّ ви́ться, курча́виться (*о волосах*)

— قَلْعَطَةٌ[1] па́чканье

— قَلْعَطَةٌ[2] курча́вость

I قَلَفَ (*и*) قَلْفٌ 1) снима́ть, счища́ть, удаля́ть (*напр. кору*); 2) *рел.* соверша́ть обря́д обреза́ния; 3) конопа́тить (*судно*); II قَلَّفَ конопа́тить, прома́сливать (*судно*)

— أَقْلَفُ *ж.* قَلْفَاءُ *мн.* قُلْفٌ необре́занный (*см.* غَلَفَ)

— قُلَافَةٌ кора́; кожура́, ко́жица

— قِلَافَةٌ конопа́чение (*судна*)

— قَلَفَةٌ, قُلْفَةٌ *мн.* قُلَفٌ *анат.* кра́йняя плоть

— قِلْفٌ *бот.* кора́; ко́жица

قَلْفَا ста́роста, помо́щник учи́теля в шко́ле

قَلْفَطَ 1) просма́ливать, конопа́тить (*судно*); 2) небре́жно выполня́ть рабо́ту

— قِلْفَاطٌ, قَلْفَاطٌ конопа́тчик (*судна*)

— قَلْفَطَةٌ 1) просма́ливание, конопа́чение (*судна*); 2) плоха́я, небре́жная рабо́та

— قِلْفَاطٌ *мн.* قَلَفْطِيَّةٌ=قَلَفْطِيٌّ

قَلَفُونِيَّةٌ канифо́ль, смола́

I قَلِقَ (*а*) قَلَقٌ 1) беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться; 2) не спать, страда́ть бессо́нницей; IV أَقْلَقَ 1) трево́жить, беспоко́ить, не дава́ть поко́я; الراحة ~ العامّة наруша́ть обще́ственное споко́йствие; باله ~ беспоко́ить кого́-л.; بال الرأى العامّ ~ беспоко́ить обще́ственное мне́ние; نفسه ~ трево́житься; 2) лиша́ть сна; V تَقَلَّقَ=I

— قَلَقٌ 1) беспоко́йство, трево́жное состоя́ние; трево́га, волне́ние; الفكر ~ озабо́ченность; опасе́ние; هو على الـ~ مثل الجمر من он как на у́гольях; اثار الـ~ لديه вы́звать трево́гу у кого́-л.; اعرب عن ~ه تجاه... вы́разить трево́гу по по́воду чего́-л.; بدّد الـ~ في... рассе́ять трево́гу среди́...; 2) бессо́нница; 3) *физ.* возбужде́ние

— قَلِقٌ 1) беспоко́ящийся, трево́жащийся; взволно́ванный; 2) *физ.* возбужда́ющийся

— قَلْقَانٌ 1) беспоко́ящийся; взволно́ванный; 2) страда́ющий бессо́нницей

— قَلُوقٌ беспоко́йный

— مُقْلِقٌ трево́жный; اشاعات ~ة трево́жные слу́хи

قُلْقَاسٌ *собир. бот.* колока́сия съедо́бная, та́ро, еги́петский карто́фель; افرنجيّ ~ карто́фель; روميّ ~ земляны́е гру́ши, топина́мбур; هنديّ ~ *или* يمنيّ ~ сла́дкий карто́фель

— قُلْقَاسَةٌ *мн.* ـات *бот.* колока́сия

قَلْقَلَ 1) дви́гать; колеба́ть; трясти́; 2) волнова́ть, возбужда́ть; 3) производи́ть шум, звон; تَقَلْقَلَ дви́гаться; колеба́ться; сдвига́ться; сотряса́ться

— قَلْقَلَةٌ *мн.* قَلَاقِلُ 1) движе́ние; колеба́ние; тря́ска; 2) волне́ние, возбужде́ние; беспоко́йство; беспоря́док; 3) шум, звон; القيود ~ лязг око́в; ~ال حروف *грам.* катего́рия зво́нких взрывны́х согла́сных (قطب جد)

— قَلَاقِيلُ *мн.* ко́мья

— قُلْقَيْلَةٌ *мн.* —ات ком земли́

— مُقَلْقَلٌ, مُتَقَلْقِلٌ 1) кача́ющийся, колёблющийся; 2) неусто́йчивый, ша́ткий, ненадёжный; ~ مركز ша́ткая пози́ция

I قَلَمَ (и) قَلْمٌ обреза́ть, подреза́ть; II قَلَّمَ 1) обреза́ть (*напр. ногти*); стричь, подстрига́ть (*ветки*); اظفاره ~ (ظفره) а) сде́лать кому́-л. маникю́р; б) *перен.* подре́зать кому́-л. кры́лья, оконча́тельно осла́бить кого́-л.; 2) дава́ть пощёчину; 3) де́лать полоса́тым (*ткань*); IV أَقْلَمَ акклиматизи́ровать

— إِقْلِيمٌ *см. алф.*

— تَقْلِيمٌ обре́зка (*ногтей*), подреза́ние, подстрига́ние; الاظافر ~ маникю́р; ~ال مقص садо́вые но́жницы

— قُلَامَةٌ обре́зки, оста́тки; обре́зки ногте́й

— قَلَمٌ *мн.* أَقْلَامٌ 1) кале́м, тростнико́вое перо́; رصاص ~ каранда́ш; الرسم ~ или المصوّر ~ рисова́льный каранда́ш; شعر للرسم ~ кисть (*художника*); تلوين ~ цветно́й каранда́ш; الحبر (المداد) ~ ру́чка, авторучка; ша́риковая ру́чка; ~ال الاحمر *или* حمرة ~ *или* روج ~ губна́я пома́да; ال~ الاسود الحواجب ~ каранда́ш для окра́ски брове́й; чёрная кра́ска, пома́да (*для бровей*); حجر ~ *или* اردواز ~ гри́фель; ~ زلّة опи́ска; ~ال اهل *или* ~ال ارباب *или* اصحاب الاقلام *или* حملة الاقلام писа́тели; ~ب الكاتب принадлежа́щий (*чьему-л.*) перу́; напи́санный (*кем-л.*); 2) стиль, письмо́, по́черк; 3) статья́, пара́граф; за́пись; رؤوس اقلام те́зисы; 4) бюро́, отде́л, отделе́ние; الاستعلامات ~ спра́вочное бюро́; التحرير ~ реда́кция; الترجمة ~ перево́дческое бюро́; الحسابات ~ отде́л бухгалте́рии; ~ الدمغة пробирное бюро́; التشريفات ~ протоко́льный отде́л; 5) черта́, полоса́; 6) пощёчина; ◇ العريض ~بال по пра́вде говоря́ (сказа́ть)

— قَلَمِيٌّ каранда́шный, письменный; ة~ معركة поле́мика (*в прессе*)

— مُقَلَّمٌ 1) обре́занный, обстри́женный; 2) полоса́тый

— مُقَلِّمٌ обре́зывающий; الاظافر ة~ маникю́рша

— مِقْلَمَةٌ *мн.* مَقَالِمُ пена́л; коро́бка для кале́мов, каранда́ше́й и т. п.

— مَقْلُومٌ 1) обре́занный; обстри́женный; 2) полоса́тый

(قلنس) تَقَلْنَسَ носи́ть, надева́ть головно́й убо́р

— قَلَنْسُوَةٌ *мн.* قَلَانِسُ, قَلَانِيسُ головно́й убо́р, ша́пка; колпа́к; скуфья́; капюшо́н; ◇ ~ ابو *зоол.* сла́вка черноголо́вка; ~ال اصحاب السوداء духове́нство

I (قلو) قَلَا[1] (у) قَلْوٌ жа́рить; قَلَا[2] (у) قَلَاءٌ ненави́деть

— قَلَاءٌ не́нависть

— قِلْوٌ *хим.* щёлочь, со́да-аш; пота́ш

— قِلْوِيٌّ щелочно́й; ~ شبه (*мн.* شبه قلويّات) *хим.* алкало́ид

— قِلْوِيَّةٌ щёлочность

— مَقْلُوٌّ, مَقْلِيٌّ жа́реный

قَلْوَزَ нареза́ть резьбу́

قَلْوَظَ 1) зави́нчивать; 2) скрепля́ть винто́м; 3) де́лать наре́зку, нареза́ть резьбу́

— قَلَاوُظٌ винт

— قَلَاوُوظٌ 1) ло́цман; 2) винт; ~ مسمار шуру́п

— قَلْوَظَةٌ зави́нчивание

— مُقَلْوَظٌ 1) зави́нченный; ة~ عمامة чалма́, закру́ченная в ви́де винта́; 2) с наре́зкой, с резьбо́й

I (قلى) قَلَى[1] (и) قَلْيٌ жа́рить (*на масле*); قَلَى[2] (и) قِلًى ненави́деть, чу́вствовать неприя́знь (*к кому-л.*); II قَلَّى прожа́ривать; V تَقَلَّى жа́риться; VI تَقَالَى ненави́деть друг дру́га; VII إِنْقَلَى=V

— تَقْلِيَةٌ жа́реный лук (*для приправы*)

— قِلَّايَةٌ *см.* قلّ

— قَلْيٌ жа́ренье

— قِلًى не́нависть; неприя́знь; зло́ба

— قِلْوٌ=قِلْيٌ *см.* قلو

— قِلِّيَّةٌ *см.* قلّ

— مِقْلًى, مِقْلَاةٌ *мн.* مَقَالٍ сковорода́

— مَقْلِيٌّ жа́реный

I قَمَّ (а/у) قَمٌّ 1) мести́, вымета́ть; 2) съеда́ть, поеда́ть; II قَمَّمَ высу́шивать

— قُمَامَةٌ *мн.* —ات сор, му́сор; ~ال صندوق му́сорный я́щик

— قِمَّةٌ *мн.* قِمَمٌ верх, ве́рхняя часть; верши́на; الرأس ~ маку́шка; ~ال اجتماع встре́ча на вы́сшем у́ровне; مؤتمر

~ال совеща́ние в верха́х, совеща́ние на вы́сшем у́ровне; بلغ ~ال فى الصلف *образн.* чрезме́рно хва́статься

— مِقَمَّةٌ *мн.* مَقَامٌّ метла́

I (قمأ) قَمَأَ (*a*) قُمُوءٌ, قَمَاءٌ быть ни́зкого ро́ста; قَمُؤَ (*y*) قَمَاءَةٌ, قُمَاءَةٌ 1) быть низкоро́слым; 2) быть ни́зким, ничто́жным; VI تَقَامَأَ станови́ться ни́же ро́стом

— قَمَاءَةٌ, قُمَاءَةٌ 1) низкоро́слость; 2) ни́зость, ничто́жность

— قَمِيءٌ *мн.* قِمَاءٌ 1) низкоро́слый, ни́зкого ро́ста; ~ بشرىّ пигме́й; 2) ни́зкий, ничто́жный

قَنْبَرَ=قَمْبَرَ

(قمح) II قَمَّحَ дава́ть частя́ми; плати́ть в рассро́чку; IV أَقْمَحَ 1) созрева́ть (*о колосьях пшеницы*); 2) поднима́ть го́лову; ~ بأنفه задира́ть нос, заноси́ться пе́ред други́ми

— قَمَّاحٌ торго́вец пшени́цей

— قَمْحٌ *собир.* пшени́ца

— قَمْحَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) пшени́чное зерно́; لم تكن فى عينيه ~ واحدة من النوم *образн.* он не засну́л ни на мину́ту; 2) ка́мха (*мера веса для драгоценностей*); 3) гран (*единица мер аптекарского веса, равная* $^1/_4$ *карата, или 0,04875 г*)

— قَمْحِىٌّ пшени́чного цве́та

— قَمْحِيَّةٌ пшени́чный цвет

I (قمر) قَمَرَ (*у, и*) قَمْرٌ 1) игра́ть (*в азартные игры*); побежда́ть в игре́, вы́игрывать; قُمِرَ *страд.* прои́грывать; قَمِرَ (*a*) قَمَرٌ ослепля́ться (*белизной снега*); II قَمَّرَ поджа́ривать, подрумя́нивать (*хлеб*); III قَامَرَ игра́ть (*на что-л.*), ста́вить (*деньги* بـ *на что* على), ста́вить на ка́рту; IV أَقْمَرَ быть лу́нным, я́сным (*напр. о вечере*); V تَقَمَّرَ поджа́риваться; VI تَقَامَرَ игра́ть вме́сте (*в азартные игры*)

— أَقْمَرُ *ж.* قَمْرَاءُ *мн.* قُمْرٌ лу́нный (*напр. о вечере*)

— قِمَارٌ игра́ (*азартная*); نوادى ال~ иго́рные клу́бы

— قِمَارَاتِىٌّ *мн.* قِمَارَاتِيَّةٌ стеко́льщик

— قُمَارَتِىٌّ *мн.* قُمَارَتِيَّةٌ игро́к, картёжник

— قَمَرٌ[1] ослепле́ние (*белизной*)

— قَمَرٌ[2] *мн.* أَقْمَارٌ 1) луна́; 2) *астр.* спу́тник; ال~ان *дв.* Со́лнце и Луна́; اطلاق ال~ الاصطناعىّ за́пуск иску́сственного спу́тника; ~ كاذب параселе́на; ло́жная луна́; ◇ ~ الدين а) сушёные абрико́сы; б) абрико́совая пастила́; حجر ال~ *мин.* селени́т

— قَمْرَةٌ, قَمْرَاءُ лу́нный свет

— قَمَرِىٌّ лу́нный; ليلة ~ة лу́нная ночь

— قَمَرَاتِىٌّ *мн.* قَمَرَاتِيَّةٌ стеко́льщик

— قَمَرَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) каю́та; каби́на (*напр. космического корабля*); 2) слухово́е окно́; 3) *фото* ка́мера

— قُمْرِىٌّ *собир. мн.* قَمَارِىُّ го́рлица

— قَمَرِىٌّ 1) лу́нный; ~ شهر лу́нный ме́сяц; ~ة سنة лу́нный год; 2) подо́бный луне́; ◇ ~ة حروف *грам.* лу́нные бу́квы

— قَمَرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) бесе́дка; 2) слухово́е окно́

— قَمِيرٌ *мн.* أَقْمَارٌ партнёр, игро́к

— قُمَارَتِىٌّ=مُقَامِرٌ

— مُقَامَرَةٌ игра́; аза́ртная игра́

— مَقْمَرٌ, مَقْمَرَةٌ *мн.* مَقَامِرُ иго́рный дом

— مُقَمَّرٌ поджа́ренный (*о хлебе*); ~ خبز грено́к

— أَقْمَرُ=مُقْمِرٌ

I قَمَزَ (*и, у*) قَمْزٌ 1) брать ко́нчиками па́льцев; 2) захва́тывать клешня́ми (*о раке*); 3) пры́гать, скака́ть; V تَقَمَّزَ идти́ вприпры́жку (فى مشيته)

— قَمْزَةٌ *мн.* قَمَزَاتٌ прыжо́к, скачо́к

I قَمَسَ (*и, у*) قَمْسٌ погружа́ть, окуна́ть

— قَامُوسٌ *мн.* قَوَامِيسُ 1) океа́н; 2) слова́рь

— قُمُّسٌ *мн.* قَمَامِسَةٌ 1) князь; 2) *церк.* протоиере́й

I قَمَشَ (*у*) قَمْشٌ собира́ть, подбира́ть (*отходы и т. п.*); II قَمَّشَ=I; V تَقَمَّشَ одева́ться

— قُمَاشٌ *мн.* أَقْمِشَةٌ 1) мате́рия, ткань; اقمشة صوفيّة шерстяны́е тка́ни; اقمشة قطنيّة хлопчатобума́жные тка́ни; اقمشة بلاستيك иску́сственные тка́ни; ~ تيلى хлопчатобума́жная ткань; ~ شغل السنّارة трикота́жная ткань; 2) полотно́ (*художника*); ~ اللوحة полотно́ карти́ны; 3) хлам, отхо́ды, отбро́сы; 4) скарб; ~ البيت дома́шняя у́тварь; ◇ ~ الناس подо́нки о́бщества

— قَمَّاشٌ торго́вец тка́нями

— قُمَاشَةٌ кусо́к тка́ни

— قَمْشَةٌ *мн.* ـاتٌ хлыст, кнут

I قَمَصَ (*и, у*) قَمْصٌ, قِمَاصٌ 1) скака́ть, бежа́ть гало́пом; 2) ляга́ть, ляга́ться; II قَمَّصَ 1) скака́ть, галопи́ровать; 2) ляга́ть, ляга́ться; 3) надева́ть руба́шку (*на кого-л.*); V تَقَمَّصَ 1) носи́ть руба́шку; надева́ть на себя́ руба́шку; 2) *рел.* вселя́ться, переходи́ть (*в кого* فى — *о духе*); 3) перевоплоща́ться (*во что* الى), превраща́ться (*из чего* من *во что* الى)

— تَقَمُّص 1) переход; الارواح ~ *рел.* переселение душ, метемпсихоз; 2) перевоплощение, превращение

— تَقْمِيص 1) лягание; كثر التنخيس يعلّم الحمار الـ~ *посл.* часто колоть стрекалом осла — значит научить его лягаться; 2) надевание рубашки (*на кого-л.*)

— قَمْص, قُمَاص галоп (*аллюр*)

— قُمَّص *мн.* قَمَامِصَة протоиерей

— قُمْصَانْجِي *мн.* قُمْصَانْجِيَّة мастер, изготовляющий и продающий рубашки

— قَمِيص *мн.* قُمْصَان, قُمُص 1) рубашка, сорочка; ~ النساء женская сорочка; النوم ~ ночная сорочка; ~ عثمان рубашка Османа (*символ борьбы*); اتّخذ من شيء ~ عثمان или استخدم شيئا كـ~ عثمان يقصد... *или* ...يقصد использовать что-л. в качестве символа (знамени) для борьбы...; 2) оболочка; القلب ~ *анат.* околосердечная сумка

I قَمَطَ (*u*, *y*) قَمْط 1) пеленать, свивать (*ребёнка*); 2) бинтовать; II قَمَّطَ 1) пеленать; связывать; 2) бинтовать, перевязывать; V تَقَمَّطَ быть спелёнутым

— قِمَاط, قُمُط *мн.* قُمُط, قُمَاطَات, أَقْمِطَة пелёнка; свивальник

— قَمَّاطَة *мн.* ـات — каммата (*приспособление для экзекуции*)

— قَمْطَة 1) платок (*головной*); тюрбан; 2) *тех.* зажим

— مُقَمَّط 1) спелёнутый; 2) забинтованный

قِمَطْر *мн.* قَمَاطِر ранец; котомка; рюкзак

I قَمَعَ (*a*) قَمْع 1) подавлять (*напр. восстание*); ~ه في مهده подавить что-л. в зародыше; 2) гасить, тушить (*пожар*); IV أَقْمَعَ=I; VII إِنْقَمَعَ быть подавленным, подавляться

— قَمْع 1) подавление (*напр. восстания*); репрессия; 2) тушение (*пожара*)

— قَمْع сноб

— قِمْع, قِمَع, قَمْع *мн.* أَقْمَاع, قُمُوع 1) воронка; 2) *бот.* чашечка; ножка, черешок, черенок (*плода*); 3) окурок; ◇ الخياطة ~ напёрсток; السكّر ~ голова сахара

— قَمْعِيّ репрессивный; التدابير الـ~ة репрессивные меры

— مِقْمَعَة *мн.* مَقَامِع палица; большая палка

قَمْقَمَ быть недовольным, жаловаться, роптать; تَقَمْقَمَ=قَمْقَمَ

— قُمْقُم *мн.* قَمَاقِم 1) флакон для духов; бутылка; 2) *архит.* шпиль

— قَمْقَمَة недовольство, ропот

I قَمِلَ (*a*) قَمَل быть вшивым; II قَمَّلَ=I

— تَقَمُّل вшивость

— قَمْل *собир.* вши; النبات ~ тля

— تَقَمُّل=قَمَل

— قَمِل вшивый

— قَمْلَة *мн.* ـات — вошь; ◇ الدرفيل ~ креветка

— قَمِل=مُقَمَّل

(قمن) V تَقَمَّنَ намереваться, иметь в виду (*что-л. сделать*)

— قَمِن 1) достойный (*чего* بـ); 2) обладающий (*какой-л.*) особенностью, (*каким-л.*) свойством

— قَمِين[1] 1) достойный (*чего* بـ); 2) (при)годный, способный (*к чему* بـ); 3) свойственный, присущий

— قَمِين[2] *мн.* قُمُن, قَمِينَات печь для обжига; الجير ~ печь для гашения извести; الذرّيّ ~الـ атомный котёл; ~ الطوب печь для обжига кирпичей

— قَمِينَة *мн.* قَمَائِن, قَمِينَات=قَمِين[2]

— مَقْمَن подходящий, уместный (*для чего* لـ)

(قنّ) II قَنَّنَ 1) издавать (*закон*); 2) ограничивать законом; нормировать (*продажу товаров*); 3) плесневеть; гнить; прогоркнуть (*о масле*)

— تَقْنِين 1) законодательство; кодификация; 2) нормирование (*продажи товаров*)

— قَانُون[1] *мн.* قَوَانِين закон, статут; право; кодекс; канон; правило; (نظامىّ) اساسىّ ~ основной закон, конституция; مجلس شورى القوانين законодательный совет; قوانين تطوّر المجتمع законы общественного развития; خاضع للـ~ подпадающий под действие закона; رجال الـ~ юристы; الانتخاب ~ закон о выборах; الاحوال الشخصيّة ~ закон о гражданском состоянии; الادارىّ ~الـ административное право; التجارىّ ~الـ торговое право; الدّولىّ ~الـ международное право; الدّولىّ الخاصّ ~الـ международное частное право; الدولىّ العامّ ~الـ международное публичное право; الرومانىّ ~الـ римское право; العامّ ~الـ публичное право; البحرىّ ~الـ *или* الملاحة ~ морское право; ~الـ الجنائىّ уголовный кодекс; (الجزاء) العقوبات ~ уголовное право; المدنىّ ~الـ гражданский кодекс; العرف ~ обычное право; المرافعات ~ процессуальный кодекс; ~ التجارة закон о торговле; الاحكام العسكريّة ~ военное

пра́во; الدفاع الوطنيّ ~ зако́н об оборо́не ро́дины; ~ الايجارات зако́н об аре́ндной пла́те (*за кварти́ры*); ~ العلّيّة зако́н причи́нности; الاحتمالات ~ зако́н тео́рии вероя́тности; الكنائسيّ ~ال церко́вное (канони́ческое) пра́во; بقاء الطاقة ~ *физ.* зако́н сохране́ния эне́ргии; بقاء ~ الكتلة *физ.* зако́н сохране́ния ма́ссы; الوضعيّ ~ال позити́вное пра́во; ~ مشروع законопрое́кт; ~ا по зако́ну, зако́нно

—قانُونٌ[2] ци́тра

— قانُونْجِيٌّ *мн.* قانُونْجِيَّةٌ цитри́ст

— قانُونِيٌّ **1.** 1) зако́нный; устано́вленный зако́ном; حقّ ~ зако́нное пра́во; ~ غير *или* ~لا незако́нный; الاجراءات ال~ة зако́нные ме́ры; 2) правово́й; 3) юриди́ческий; ال~ المستشار юриско́нсульт; 4) лега́льный; **2.** законове́д, юри́ст

— قانُونِيَّةٌ 1) зако́нность; ~لا *или* ~ عدم незако́нность; 2) юриди́ческая сторона́ (*напр. вопроса*)

— قُنٌّ[1] *мн.* قِنَانٌ куря́тник

— قُنٌّ[2] *мн.* قِنَانٌ манже́та

— قِنٌّ *мн.* أَقْنَانٌ, أَقِنَّةٌ 1) раб; 2) *тж.* قنّ الارض крепостно́й крестья́нин; نظام القنّ крепостно́е пра́во

— قِنَانَةٌ ра́бство

— قُنَّةٌ *мн.* قُنَنٌ, قِنَانٌ верши́на (*горы́*); верху́шка

— قَنَانَةٌ=قُنُونَةٌ

— قِنِّينَةٌ *мн.* قَنَانِيُّ, قِنِّينَاتٌ, قَنَانٍ буты́лка; флако́н, пузырёк

— مُقَنَّنٌ **1.** нормиро́ванный; **2.** устано́вленная но́рма

— مُقَنِّنٌ законода́тель

قانِئٌ я́рко-кра́сный; ~ احمر я́рко-кра́сный, пурпу́ровый

— قَنَائِيٌّ **1.** из прови́нции Кана́; **2.** жи́тель прови́нции Кана́

قُنَّابٌ *или* قُنَّابَةٌ *мн.* قُنَّابَاتٌ *бот.* оболо́чка (*напр. колоса в виде листков*); прицве́тник

— قُنْبٌ, قَنْبٌ *мн.* قُنُوبٌ *бот.* ча́шечка

— قُنَّبٌ, قِنَّبٌ конопля́; ~ خيط шнуро́к, шпага́т; ~ هنديّ инди́йская конопля́; джут

— قِنَّبِيٌّ конопля́ный

— مِقْنَبٌ *мн.* مَقَانِبُ отря́д вса́дников

قَنْبَرَ 1) помеща́ть (*что-л.*) наверху́; 2) превозноси́ть (*кого-л.*)

— قُنْبُرٌ *собир. мн.* قَنَابِرُ жа́воронки

— قُنْبُرَةٌ[1] *мн.* قَنَابِرُ жа́воронок

— قُنْبُرَةٌ[2] (*ср.* قُنْبُلَةٌ) 1) бо́мба; 2) снаря́д, ядро́

— قُنْبُرَةٌ *мн.* ~اتٌ хохоло́к (*у птицы*)

— قُنْبُورٌ горб; ◇ ~ ابو горбу́н

قُنْبَازٌ *мн.* قَنَابِيزُ кунба́з (*мужская одежда*); кафта́н

قُنْبُسٌ паруси́на, холст

قُنْبُعٌ, قُنْبُعَةٌ *бот.* ча́шечка

قَنْبَلَ бомби́ть

— قَنْبَلٌ, قَنْبَلَةٌ *мн.* قَنَابِلُ отря́д (*конный или пеший*)

— قَنْبَلَةٌ бомбёжка

— قُنْبُلَةٌ *мн.* قَنَابِلُ 1) пу́шечный снаря́д, ядро́; 2) бо́мба; ~ هيدروجينيّة *или* ~ ايدروجينيّة водоро́дная бо́мба; ~ النابالم напа́лмовая бо́мба; ~ التخريب *или* ~ هدّامة والتدمير фуга́сная бо́мба; ~ اضاءة освети́тельная бо́мба; ~ مائيّة торпе́да; ~ الدخان дымова́я бо́мба; ~ حارقة *или* ~ محرقة зажига́тельная бо́мба; ~ ذرّيّة а́томная бо́мба; ~ زمنيّة бо́мба заме́дленного де́йствия; الطائرة ~ال самолёт-снаря́д; ~ الكوبالت *мед.* ко́бальтовая пу́шка; 3) грана́та; ~ اليد *или* ~ يدويّة ручна́я грана́та; ~ مسيّلة للدموع грана́та со слезоточи́вым га́зом

— مُقَنْبِلٌ бомбя́щий; ~ة طائرة бомбардиро́вщик

قُنَّبِيطٌ цветна́я капу́ста

I قَنَتَ (*у*) قُنُوتٌ 1) подчиня́ться; покоря́ться (*кому-л.*); 2) проводи́ть вре́мя в моли́тве; усе́рдно чита́ть моли́тву

— قَانِتٌ *мн.* قُنَّتٌ на́божный

— قُنُوتٌ на́божность

قَنْجَةٌ *мн.* قُنَجٌ, قَنْجَاتٌ су́дно (*на Ниле*)

قَنْدٌ *мн.* قُنُودٌ са́харный леденец

قِنْدَاقٌ *церк.* тре́бник

قُنْدَاقٌ *мн.* قَنَادِقُ ло́жа; прикла́д (*ружья*); лафе́т (*орудия*)

— قُنْدَاقْجِيٌّ *мн.* قُنْدَاقْجِيَّةٌ оруже́йник

قُنْدُزٌ бобр; ~ المسك но́рка

قُنْدُزٌ=قُنْدُسٌ

قَنْدَلَفْتٌ *мн.* قَنْدَلَفْتِيَّةٌ 1) ри́зничий; 2) понома́рь

قِنْدِيلٌ *мн.* قَنَادِيلُ 1) ла́мпа; 2) лампио́н; фона́рь; 3) лю́стра; ◇ ~ البحر меду́за

— قِنْدِيلْجِيٌّ *мн.* قِنْدِيلْجِيَّةٌ фона́рщик

— مُقَنْدَلٌ плохо́й, несчастли́вый; ~ بخته у него́ злосча́стная судьба́; ~ة عيشته жизнь у него́ несчастли́вая

قَنْزَعَ ва́жничать, рисова́ться; قَنْزَعَ=تَقَنْزَعَ

قَنْزَعَةٌ, قِنْزِعَةٌ, قُنْزُعَةٌ мн. قَنَازِعُ пучо́к воло́с; чуб, хохоло́к

I قَنَصَ (и) قَنْصٌ лови́ть, добыва́ть на охо́те, охо́титься; VIII إِقْتَنَصَ охо́титься; добыва́ть на охо́те, лови́ть, выла́вливать; ~ الفرصة *образн.* воспо́льзоваться слу́чаем; ~ نظره лови́ть че́й-л. взгляд

— قَانِصٌ мн. قُنَّاصٌ охо́тник

— قَانِصَةٌ (*ср.* قَوْنَصَةٌ) мн. قَوَانِصُ (второ́й) желу́док, зоб (*у птицы*)

— قَنَّاصٌ мн. قَنَّاصَةٌ 1) охо́тник; 2) ме́ткий стрело́к; сна́йпер

— قَنَصٌ, قَنِيصٌ дичь, добы́ча

قُنْصُلٌ мн. قَنَاصِلُ ко́нсул; ~ عامّ или ~ جنرال генера́льный ко́нсул; ~ال نائب или ~ال وكيل вице-ко́нсул

— قُنْصُلَاتُو мн. قُنْصُلَاتَاتٌ ко́нсульство

— قُنْصُلِيٌّ ко́нсульский

— قُنْصُلِيَّةٌ=قُنْصُلَاتُو; ~ عامّة генера́льное ко́нсульство

I قَنَطَ (у) قُنُوطٌ или قَنِطَ (а) قَنَاطَةٌ теря́ть наде́жду, отча́иваться; II قَنَّطَ обескура́живать; приводи́ть в отча́яние; IV أَقْنَطَ=II

— قَانِطٌ потеря́вший наде́жду; уны́лый, пода́вленный

— قَنَاطَةٌ отча́яние

— قَنَاطَةٌ *нар.* 1) привере́дливость; 2) напы́щенность

— قَنَطٌ безнадёжность, отча́яние

— قَنِطٌ *нар.* 1) разбо́рчивый, привере́дливый; 2) напы́щенный

— قُنُوطٌ отча́яние

— قَنِّيطَةٌ корабе́льные сухари́

قَنْطَرَ 1) стро́ить (*что-л.*) со сво́дом; 2) копи́ть, собира́ть; 3) облада́ть огро́мным бога́тством; تَقَنْطَرَ 1) быть постро́енным со сво́дом; 2) накопля́ться

— قِنْطَارٌ мн. قَنَاطِيرُ канта́р (*мера веса, равная 36 окка или 100 египетским ратлям, или 44, 928 кг*); ~ اسكندرانيّ александри́йский це́нтнер (*мера веса, равная 112 окка, или 139,776 кг*)

— قِنْطَارِيٌّ облада́тель несме́тного бога́тства

— قَنْطَرَةٌ мн. قَنَاطِرُ 1) мост; виаду́к; акведу́к; 2) плоти́на, запру́да; القناطر الخيريّة Ни́льская плоти́на; ~ال عين (باب) шлюз; 3) а́рка, свод; قناطر البناء арка́да

— قَنْطَرِيُّونَ, قِنْطَرِيُّونَ *бот.* золототы́сячник

— مُقَنْطَرٌ 1) постро́енный со сво́дом; 2) нако́пленный, со́бранный в большо́м коли́честве; القناطير ال~ة من الذهب несме́тные бога́тства

قَرْطَمَةٌ=قَنْطَرَمَةٌ

I قَنِعَ (а) قَنَاعَةٌ 1) быть нетре́бовательным, дово́льствоваться ма́лым; удовлетворя́ться (*чем* بِ); 2) убежда́ться; II قَنَّعَ 1) удовлетворя́ть; 2) убежда́ть; 3) закрыва́ть покрыва́лом (*лицо — о женщине*); 4) надева́ть ма́ску (*на кого-л.*); IV أَقْنَعَ убежда́ть, угова́ривать, уверя́ть; V تَقَنَّعَ 1) закрыва́ть себе́ лицо́ покрыва́лом, надева́ть на себя́ покрыва́ло (*о женщине*); прикрыва́ться, маскирова́ться (*чем* بِ); ~ بقناع اسود наде́ть чёрную ма́ску; ~ بقناع الديموقراطيّة *образн.* выдава́ть себя́ за демокра́та; ~ بمظاهر مختلفة *образн.* выступа́ть под разли́чными личи́нами; 2) *воен.* маскирова́ться; VIII إِقْتَنَعَ 1) удовлетворя́ться, дово́льствоваться (*чем* بِ); 2) убежда́ться; 3) соглаша́ться

— إِقْتِنَاعٌ 1) убеждённость; 2) убежде́ние; 3) удовлетворе́ние; дово́льство

— قَانِعٌ 1) дово́льствующийся ма́лым, нетре́бовательный, неприхотли́вый; 2) удовлетворённый; дово́льный (*чем* بِ)

— قِنَاعٌ мн. أَقْنِعَةٌ, قِنَاعَاتٌ 1) покрыва́ло; вуа́ль; 2) ма́ска; ~ التنكّر маскара́дная ма́ска; ~ال الواقي предохрани́тельная (защи́тная) ма́ска; 3) ма́ска, личи́на; كشف ~ال сбро́сить ма́ску, разоблачи́ть; تلبّس اقنعة متنوّعة вся́чески маскирова́ться, выступа́ть под ра́зными личи́нами; 4) *анат.* околосерде́чная су́мка

— قَنَاعَةٌ 1) дово́льство, удовлетворённость ма́лым; нетре́бовательность, неприхотли́вость, невзыска́тельность; уме́ренность; 2) убеждённость; ~ بات على قناعة بأنّ... остава́ться в по́лном убежде́нии в том, что...

— قَنَعٌ нетре́бовательность

— قَنِعٌ дово́льствующийся ма́лым, нетре́бовательный, невзыска́тельный

— قِنْعٌ мн. قُنُعٌ, قِنَاعٌ ору́жие

— قَنُوعٌ дово́льствующийся ма́лым, нетре́бовательный; уме́ренный

— مَقْنَعٌ мн. مَقَانِعُ доста́точность; удовлетворённость; ~ في هذا э́того вполне́ доста́точно

— مُقْنِعٌ 1) удовлетворя́ющий; доста́точный; 2) убеди́тельный; ~ جواب убеди́тельный отве́т

— مُقَنَّع (за)маскиро́ванный; в ма́ске; الاعداء السافرون والمقنّعون откры́тые и замаскиро́ванные (та́йные) враги́

قُنْفُذ мн. قَنَافِذ 1) ёж; ~ البحر морско́й ёж; 2) тж. ~ كبير дикобра́з

قُنْفُذ мн. قَنَافِذ=قُنْفُذ

قَنْفَش име́ть неря́шливый вид; име́ть растрёпанные (непричёсанные) во́лосы

قُنَاق кона́к, дворе́ц; прави́тельственное зда́ние

قِنْقِن мн. قَنَاقِن челове́к, уме́ющий узнава́ть ме́сто, где под землёй нахо́дится вода́

قَنَال мн. —ات кана́л

I قَنِمَ (а) قَنَم прого́ркнуть (о масле)

— أَقْنُوم мн. أَقَانِيم см. алф.

— قَنُومَة Mormyrus (название нильской рыбы)

I قَنَا (قنو) (у) قَنْو 1) приобрета́ть, добыва́ть; 2) владе́ть; قَنِىَ (а) قَنًا быть орли́ным (о носе); II قَنَّى рыть (канал); VIII قَنَا=إِقْتَنَى

— أَقْنَى ж. قَنْوَاء мн. قُنْو орли́ный (о носе); الانف ~ с орли́ным но́сом

— إِقْتِنَاء приобрете́ние, добыва́ние

— إِقْتِنَائِىّ приобрета́тельский

— تَقْنِىّ те́хник

— تَقْنِيَة проры́тие кана́лов

— تَقْنِيَة см. алф.

— قَانٍ[1] ж. قَانِيَة 1. приобрета́ющий; 2. владе́лец, хозя́ин

— قَانٍ[2] ж. قَانِيَة я́ркий (о цвете); ~ احمر я́рко-кра́сный

— قَنَاة мн. قَنَوَات 1) кана́л; прото́к; ~ السويس Суэ́цкий кана́л; ~ التحويل отводно́й кана́л; ال~ البولية мочево́й кана́л; ال~ الدمعية слёзный кана́л; ال~ الهضمية пищевари́тельный кана́л; ال~ المنوية семенно́й кана́тик; 2) труба́; 3) сто́чный кана́л; клоа́ка; 4) копьё, пи́ка; ◇ صلب ال~ твёрдый, с си́льной во́лей; لا تُلِين الحوادث ~ه он непрекло́нен; لانت ~ الشيخ се́рдце старика́ смягчи́лось

— قَنَايَة мн. —ات кана́ва, ары́к

— قَنَوِىّ относя́щийся к кана́лу; име́ющий выводно́й прото́к; الغدد ال~ية см. غُدَّة

— قَنْو приобрете́ние

— قِنْو мн. أَقْنَاء кисть, гроздь (напр. фиников)

— قِنْوَة, قُنْوَة приобрете́ние; владе́ние, со́бственность

— قُنَيَّة мн. —ات ма́ленький кана́л; кана́ва

— مُقْتَنًى мн. مُقْتَنَيَات приобретённое, нажито́е; ве́щи, иму́щество; ~ بالحرام нажито́е нече́стным путём; مقتنيات المتحف приобрете́ния музе́я

I قَنَى (и) قَنْى 1) приобрета́ть, добыва́ть; 2) разводи́ть (скот)

— قِنْيَة, قُنْيَة=قِنْوَة, قُنْوَة см. قنو

قَنَاوَشَق бот. доре́ма (Dorema ammoniacum)

I قَهَرَ (а) قَهْر 1) покоря́ть, одолева́ть, побежда́ть; сломи́ть сопротивле́ние; подчиня́ть; لا يُقْهَر непобеди́мый, неодоли́мый; 2) принужда́ть, вынужда́ть (к чему الى, على); 3) надоеда́ть; 4) обижа́ть, огорча́ть; VII إِنْقَهَرَ 1) быть покорённым, подчинённым; 2) огорча́ться

— قَاهِر 1) побежда́ющий, одолева́ющий; لا يقهره ~ а) его́ никто́ не одоле́ет; б) неодоли́мый; 2) принужда́ющий; 3) си́льный, непреодоли́мый; قوّة ~ة а) непреодоли́мая си́ла, force majeure; б) гру́бая си́ла

— قَاهِرِىّ 1) каи́рский; 2) каи́рец

— قَهَّار всемогу́щий (эпитет Аллаха)

— قَهْر 1) подчине́ние; 2) принужде́ние; наси́лие; وسائل ال~ наси́льственные ме́ры; ~ا си́лой, наси́льно, наси́льственно; 3) огорче́ние, доса́да

— قَهْرَان 1) оби́женный; 2) печа́льный

— قَهْرَة[1] принужде́ние

— قُهْرَة[2] о́хра

— قَهْرِىّ 1) принуди́тельный, наси́льственный; 2) незави́сящий (от чьей-л. воли); неизбе́жный; السبب ال~ неизбе́жная необходи́мость, force majeure; لظروف ~ة в си́лу неизбе́жности; 3) стихи́йный; طوارئ ~ة стихи́йные бе́дствия

— مَقْهُور 1) покорённый; подчинённый; 2) вы́нужденный; 3) оби́женный; 4) удручённый; печа́льный

قَهْرَمَان мн. قَهَارِمَة управля́ющий, эко́ном

— قَهْرَمَانَة мн. —ات 1) эконо́мка; 2) гуверна́нтка

قَهْقَرَ 1) отходи́ть, отступа́ть наза́д; 2) па́дать, снижа́ться (о ценах); تَقَهْقَرَ 1) отходи́ть, отступа́ть наза́д; 2) регресси́ровать, отстава́ть

— تَقَهْقُر движе́ние вспять, отхо́д, отступле́ние; регре́сс, отстава́ние

— قَهْقَرَة 1) отступле́ние, движе́ние наза́д; 2) упа́док, регре́сс

— قَهْقَرَى отступле́ние, обра́тное движе́ние; رجع ~ пя́титься

قَهْقَهَ хохота́ть, гро́мко смея́ться

— قَهْقَهَةٌ хо́хот, гро́мкий смех

(قهو) IV أَقْهَى пить мно́го ко́фе

— قَهْوَجِيٌّ мн. قَهْوَجِيَّةٌ содержа́тель кофе́йни

— قَهْوَةٌ[1] 1) кофе́йные зёрна; 2) ко́фе (*напиток*); سادة ~ ко́фе без са́хара; زيادة ~ о́чень сла́дкий ко́фе; تنكة ال~ кофева́рка; 3) вино́

— قَهْوَةٌ[2] мн. قَهَاوٍ, قَهَوَاتٌ кафе́; кофе́йня

— مَقْهًى мн. مَقَاهٍ=قَهْوَةٌ[2]; رجل ال~ постоя́нный посети́тель кафе́, завсегда́тай кафе́

I قَهِيَ (а) قَهْيٌ не хоте́ть (*напр. есть, пить* عن); يقهى عن الطعام وعن الشراب он не хо́чет ни есть, ни пить

I (قوب) قَابَ (у) قَوْبٌ 1) копа́ть, де́лать вы́емку; 2) разбива́ть (*яйцо — о птенце*); II قَوَّبَ копа́ть, отка́пывать; V تَقَوَّبَ разбива́ться (*о яйце*); VII إِنْقَابَ=V

— قَابٌ коро́ткое расстоя́ние; قاب قوس на расстоя́нии полёта стрелы́; *образн.* о́чень бли́зко; هذا على ~ قوسين *или* قاب قوسين من هذا это о́чень бли́зко; اصبح على ~ قوسين الموت *образн.* на волосо́к от сме́рти; او ادنى من... быть на волосо́к от...

— قَوْبٌ вы́емка

— قُوبٌ мн. أَقْوَابٌ цыплёнок

— قُوبَاءُ мн. قُوَبٌ *мед.* 1) стригу́щий лиша́й; парша́; 2) экзе́ма

— قُوبَةٌ мн. اتٌ— *мед.* стригу́щий лиша́й

I (قوت) قَاتَ (у) قُوتٌ пита́ть, корми́ть; II قَوَّتَ 1) снабжа́ть пи́щей, провиа́нтом; 2) содержа́ть, корми́ть; IV أَقَاتَ=I; V تَقَوَّتَ пита́ться, корми́ться (*чем* بِ); VIII إِقْتَاتَ=V

— إِقَاتَةٌ пита́ние, кормле́ние

— قَاتٌ *бот.* кат (*растение, листья которого жуют в Йемене в качестве наркотика*); مضغ ال~ жева́ть кат

— قُوتٌ мн. أَقْوَاتٌ проду́кт пита́ния; пи́ща; корм; أقوات проду́кты; اليوم ~ хлеб насу́щный, дневно́е пропита́ние; بحث عن ال~ иска́ть пропита́ния; عمل فى سبيل ال~ рабо́тать ра́ди куска́ хле́ба

— مُقِيتٌ пита́ющий; пита́тельный; ال~ пода́тель пи́щи (*эпитет Аллаха*)

I (قوح) قَاحَ (у) قَوْحٌ 1) мести́, вымета́ть; 2) гнои́ться (*о ране*); II قَوَّحَ=I; III قَاوَحَ спо́рить о пустяка́х; оспа́ривать (*что-л.*); V تَقَوَّحَ гнои́ться (*о ране*)

(قود) قَادَ (у) قِيَادَةٌ, مَقَادَةٌ 1) вести́, управля́ть; سيّارة ~ вести́ автомаши́ну; طائرة ~ пилоти́ровать самолёт; الاوركسترا ~ дирижи́ровать орке́стром; 2) предводи́тельствовать, руководи́ть; кома́ндовать; VII إِنْقَادَ 1) дава́ть вести́ себя́; быть ведо́мым; 2) повинова́ться (*кому* لِ); быть на поводу́ (*у кого-л.*); 3) поддава́ться (*чему-л.*); попада́ться (*на уловку, хитрость*); VIII إِقْتَادَ вести́, отводи́ть (*куда* الى); X إِسْتَقَادَ всеце́ло подчиня́ться (*кому* لِ)

— إِنْقِيَادٌ 1) сле́дование; 2) поко́рность, повинове́ние, подчине́ние

— قَائِدٌ мн. قُوَّادٌ, قَادَةٌ 1) вождь, руководи́тель; قوّاد الثورة вожди́ револю́ции; قادة الفكر корифе́и мы́сли; الاوركسترا ~ дирижёр; 2) кома́ндующий; предводи́тель; нача́льник; ال~ الاعلى للقوّات المسلّحة верхо́вный главнокома́ндующий вооружёнными си́лами; ال~ العامّ главнокома́ндующий; الجيش ~ кома́ндующий а́рмией; الاسطول ~ кома́ндующий фло́том; السلاح الجوّى ~ кома́ндующий вое́нно-возду́шными си́лами; 3) води́тель; القاطرة ~ машини́ст паровоза́; 4) пило́т; ◇ ال~ *астр. название крайней звезды в созвездии Большой Медведицы*

— قَوَّادٌ сво́дник; عمل ال~ сво́дничество

— قَوَّادَةٌ мн. اتٌ— сво́дница

— قَوُودٌ послу́шный, поко́рный, сми́рный

— قَوْدٌ 1) вожде́ние; 2) сво́дничество

— قَوَدٌ возме́здие, распла́та за кровь, ви́ра

— قِيَادٌ поводо́к, при́вязь; ارخى ال~ لـ... осла́бить пово́дья; سلس ال~ легко́ управля́емый, послу́шный, поко́рный; صعب ال~ тру́дно управля́емый, непослу́шный, непоко́рный; مطلق ال~ свобо́дный

— قِيَادَةٌ мн. اتٌ— 1) кома́ндование; управле́ние, руково́дство; ال~ العليا верхо́вное кома́ндование; 2) вожде́ние; السيّارة ~ вожде́ние автомаши́ны; 3) сво́дничество

— قِيَادِيٌّ руководя́щий; مركز ~ руководя́щий центр; منظّمات ~ة руководя́щие организа́ции

— قَيِّدٌ послу́шный (*о лошади*)

— قَيِّدَة *нар.* вожа́к, глава́

— مَقَادَةٌ 1) веде́ние; 2) управле́ние, руково́дство; ◇

عصت ~ه على الراكب отка́зываться повинова́ться, не подчиня́ться седоку́

— مِقْوَدٌ мн. مَقَاوِدُ по́вод, поводо́к; верёвка, при́вязь; ◇ ~ السيّارة руль, бара́нка (*автомашины*)

— مُنْقَادٌ 1) ведо́мый; 2) поко́рный, послу́шный

I (قور) قَارَ (*у*) قَوْرٌ ходи́ть на цы́почках; II قَوَّرَ 1) выда́лбливать, выска́бливать, де́лать по́лым; 2) де́лать кру́глое отве́рстие; де́лать вы́рез (*у платья*); 3) обма́зывать смоло́й; ◇ ~ العين вы́бить глаз; V تَقَوَّرَ 1) свёртываться (*о змее*); 2) быть вы́долбленным

— أَقْوَرُ ж. قَوْرَاءُ мн. قُورٌ 1) просто́рный, вмести́тельный, помести́тельный; 2) криво́й, одногла́зый

— تَقْوِيرٌ 1) углубле́ние; 2) вы́емка; *архит.* полужелобо́к

— تَقْوِيرَةٌ мн. تَقَاوِيرُ 1) вы́емка; 2) вы́рез (*у платья*)

— قَارٌ минера́льная смола́, биту́м, асфа́льт

— قَارَةٌ мн. قَارَاتٌ, قِيرَانٌ, قُورٌ бугор, го́рка, холм

— قَارِيٌّ смоли́стый

— قُوَارَةٌ мн. —اتٌ 1) черепо́к, оско́лок горшка́; 2) всё, что вы́долблено, вы́резано

— مِقْوَرَةٌ=قَوَّارَةٌ

— قُورَةٌ мн. قُوَرٌ лоб

— مُقَوَّرٌ 1) вы́долбленный, вы́скобленный; 2) декольти́рованный; 3) обма́занный смоло́й

— مِقْوَرَةٌ мн. مَقَاوِرُ 1) полукру́глое долото́; 2) нож (*для чистки овощей, фруктов*)

قَاوُوزْمَةٌ=قَوْزْمَةٌ

قُوزَاقٌ каза́ки

قُوزِيٌّ (*ср.* أُوزِيٌّ) ягнёнок, бара́шек

I قَوِسَ (*а*) قَوَسٌ быть со́гнутым, сгорбленным; II قَوَّسَ 1) стреля́ть; *воен.* брать в ви́лку (*цель*); 2) сгиба́ть; придава́ть вид а́рки; V تَقَوَّسَ го́рбиться, сгиба́ться (*о спине*); поднима́ться ку́полом (*о рубашке на груди девушки*); يتقوّس الشيخ стари́к го́рбится, суту́лится

— تَقْوِيسٌ 1) стрельба́; *воен.* взя́тие (*цели*) в ви́лку; 2) кривизна́, изо́гнутость; *архит.* аркообра́зный изги́б

— قَوَّاسٌ мн. قَوَّاسَةٌ 1) лу́чник; стрело́к; 2) охо́тник; 3) кава́с (*вооружённый слуга*)

— قَوْسٌ ж., м. мн. أَقْوَاسٌ, قِسِيٌّ 1) лук; ~ ال والنشاب лук и стре́лы; رمى من ~ واحدة *образн.* происходи́ть из одного́ исто́чника; رموه من ~ واحدة *образн.* де́йствовать заодно́ про́тив кого́-л.; 2) а́рка; ~ النصر триумфа́льная а́рка; 3) пролёт (*моста*); 4) дуга́; ~ الندف чеса́льная дуга́; 5) *муз.* смычо́к; 6) ско́бка; ال~ان *дв.* ско́бки; ال~ان المعقوفان квадра́тные ско́бки; ال~ان المزدوجان фигу́рные ско́бки; 7) *воен.* ви́лка; ◇ ~ النبيّ *или* ~ قزح *или* ~ السماء ра́дуга; ~ المحراث ру́чки плу́га; برج ال~ والرامى созве́здие Стрельца́; ~ الغمام *бот.* и́рис флоренти́йский

— قُوَيْسٌ, قُوَيْسَةٌ[1] ма́ленький лук

— قُوَيْسَةٌ[2] *бот.* шалфе́й лесно́й

— مِقْوَسٌ мн. مَقَاوِسُ *спорт.* ста́ртовый столб

— مُقَوَّسٌ изо́гнутый, со́гнутый; горба́тый; ~ أنف нос с горби́нкой, орли́ный нос

قَايِشٌ мн. قَوَايِشُ реме́нь (*для правки бритвы*)

— قَاوُوشٌ мн. قَوَاوِيشُ ка́мера (*тюремная*)

— قَايِشٌ мн. قَوَايِشُ реме́нь (*тж. для правки бритвы*); ко́жаный по́яс

— قَوْشٌ мн. أَقْوَاشٌ 1) реме́нь; 2) подхво́стник

I (قوض) قَاضَ (*у*) قَوْضٌ разруша́ть; II قَوَّضَ разруша́ть, сла́мывать, сноси́ть; III قَاوَضَ=I; V تَقَوَّضَ ру́шиться, разруша́ться; VII إِنْقَاضَ быть разру́шенным, сло́манным; ру́шиться

(قوط) II قَوَّطَ обма́нывать (*кого* على)

— قَوْطٌ мн. أَقْوَاطٌ ста́до ове́ц

— قَوْطَةٌ мн. قُوَطٌ небольша́я корзи́на (*для ягод*)

— قُوطَةٌ тома́ты, помидо́ры

قُوطٌ : ال~ *ист.* го́ты; ال~ الغربيّون вестго́ты

— قُوطِيٌّ *ист.* 1. 1) го́тский; 2) готи́ческий; 2. гот

قَاعٌ мн. أَقْوَاعٌ, قِيعَانٌ 1) лощи́на, равни́на; 2) дно (*реки, моря и т. п.*); ~ المركب киль; 3) ру́сло; ~ النهر ру́сло реки́; ~ الترعة ру́сло кана́ла; 4) пол; ~ الغرفة пол ко́мнаты

— قَاعَةٌ мн. —اتٌ 1) зал, больша́я ко́мната; ~ الاجتماعات الاحتفاليّة конфере́нц-зал; ~ الطعام столо́вая; ~ المحاضرات аудито́рия, лекцио́нный зал; ~ المطالعة чита́льный зал; 2) пала́та (*больничная*).

I (قوف) قَافَ (*у*) قَوْفٌ 1) гада́ть, предска́зывать; 2) суди́ть по вне́шности

— قَائِفٌ мн. قَافَةٌ гада́льщик

— قَافٌ : ~ جبل *рел.* Каф (*название горы, якобы*

окружающей землю); ~ عاش وراء جبل *образн.* жить, ни с кем не общаясь

— كُوفِيَّةٌ=قُوفِيَّةٌ

I (قوق) قَاقَ (*у*) قَوْقٌ клохта́ть; куда́хтать; гогота́ть (*о гусях*); II قَوَّقَ=I

— قَاقٌ *мн.* قِيقَانٌ 1) воро́на (*Сирия*); 2) *тж.* ~ الماء бакла́н

— قَاوُوقٌ *см. алф.*

— قُوقٌ 1)=قاق 2); 2) ле́бедь

— قُوقَةٌ сова́ (*сипуха*)

— قُوَيْقٌ : ام ~ال сова́ (*сипуха*)

قَوْقَأَ клохта́ть, куда́хтать

— قَوْقَأَةٌ клохта́нье, куда́хтанье

مُقَوْقِسٌ *ист.* мука́укис (*титул правителя Каира в доисламскую эпоху*)

(قوقع) تَقَوْقَعَ 1) замыка́ться в себе́; уходи́ть (пря́таться) в свою́ ра́ковину; 2) внедря́ться, вкореня́ться; 3) проника́ть та́йно (*куда-л.* دَاخِلَ)

— قَوْقَعٌ ра́ковины; ули́тки

— قَوْقَعَةٌ *мн.* قَوَاقِعُ, قَوْقَعَاتٌ ра́ковина, раку́шка; ули́тка

— قَوْقَعِيٌّ ра́ковинный, похо́жий на ра́ковину; ~ زخرف орна́мент в ви́де ра́ковины

I (قول) قَالَ (*у*) قَوْلٌ 1) сказа́ть; говори́ть; расска́зывать (*о чём* فى, *со слов кого* عن); ~ بينه وبين نفسه сказа́ть про себя́, поду́мать в душе́; ...و ~ له فيما ~ ان он сказа́л ему́ ме́жду про́чим, что...; قِيلَ *страд.* говори́лось; والحقّ يقال... *страд.* пра́вду сказа́ть...; أو قُلْ... и́ли лу́чше сказа́ть...; 2) нагова́ривать, клевета́ть (*на кого* على *или* ضدّ); 3) выска́зывать, утвержда́ть (*что* بـ); يقال *страд.* говори́тся, говоря́т; على ما يقال *страд.* как говоря́т; مجرّد كلام يُقَال *страд.* то́лько на слова́х; ◇ قَالَ وَقِيلَ болтовня́, криво-то́лки, пересу́ды; II قَوَّلَ 1) говори́ть мно́го; переска́зывать; 2) припи́сывать (*кому-л.*) слова́; III قَاوَلَ 1) спо́рить; торгова́ться; 2) заключа́ть контра́кт, соглаше́ние; IV أَقْوَلَ припи́сывать (*кому-л.*) слова́; V تَقَوَّلَ 1) болта́ть вздор (*о ком-чём* على); 2) распуска́ть слу́хи (*о ком-чём* على); 3) предположи́тельно говори́ть, предполага́ть

— أَقَاوِيلُ *мн.* вздо́рные слу́хи, разгово́ры, спле́тни

— تَقَوُّلَاتٌ *мн.* то́лки, разгово́ры

— قَائِلٌ говоря́щий; передаю́щий, расска́зывающий; وقد ~؟ يقول *или* وربّما ~ يقول؟ а мо́жет быть, кто́-нибудь ска́жет?; ...قال ~ منهم кто́-то из них сказа́л...

— قَالٌ : وَقِيلٌ ~ *или* القال والقيل болтовня́, криво-то́лки, пересу́ды; ابتعد عن القال والقيل он уе́хал во избежа́ние пересу́дов

— قَالَةٌ слова́, разгово́ры, ре́чи; سوء ال~ злосло́вие

— قَوَّالٌ 1. многоговоря́щий, многоречи́вый; 2. 1) наро́дный поэ́т; 2) говору́н, болту́н

— قَوْلٌ *мн.* أَقْوَالٌ слова́, речь; выска́зывание; صحّة ال~ пра́вильность, достове́рность слов, выска́зываний; ~ شرف че́стное сло́во; ال~ الفصل реша́ющее сло́во; ال~ المأثور изрече́ние, афори́зм; لا يريد اقوالا بل يريد افعالا ему́ нужны́ не слова́, а дела́; ◇ جملة ال~ одни́м сло́вом; قصارى ال~ коро́че говоря́; بال~ والفعل сло́вом и де́лом; على اقوال العلماء согла́сно (по) слова́м учёных; القول والقيل разгово́ры, то́лки; اقوال الشاهد показа́ния свиде́теля; اخذ اقوال الجانى снять показа́ния с престу́пника

— قَوْلٌ *мн.* قَوْلَاتٌ *воен.* отря́д; коло́нна; ~ السير похо́дная коло́нна; مرّ بـ ~ اربعات проходи́ть коло́ннами по четы́ре; مرّ بـ ~ بلاتونات проходи́ть повзво́дно

— قَوْلَةٌ 1) выраже́ние; 2) выска́зывание; ~ مأثورة изрече́ние

— قُوَلَةٌ говорли́вый

— قِيلٌ *мн.* أَقْيَالٌ, أَقْوَالٌ *см.* قيل

— قِيلٌ слова́, речь

— قِيلٌ : القال والقيل *или* ~ قال و *см.* قَالٌ

— مَقَالٌ *мн.* —اتٌ статья́ (*напр. в газете*)

— مَقَالَةٌ *мн.* —اتٌ 1) речь; 2) статья́; небольшо́е сочине́ние; литерату́рный о́черк; ~ افتتاحيّة передова́я статья́, передови́ца

— مُقَاوِلٌ подря́дчик

— مُقَاوَلَةٌ 1) спор; 2) до́говор, контра́кт, соглаше́ние, подря́д; بال~ сде́льно

— مَقُولٌ[1] ска́занный; ...وال~ الآن ان тепе́рь говоря́т, что...

— مَقُولٌ[2], مَقُولَةٌ *мн.* مَقُولَاتٌ выска́зывание; ◇ المقولات العشر *филос.* де́сять катего́рий

— مِقْوَلٌ *мн.* مَقَاوِلُ телефо́н, микрофо́н

قَوْلَبَ придава́ть (еди́ную) фо́рму; шаблонизи́ровать; ◇ ~ نكتة отпусти́ть шу́тку

— قَوْلَبَةٌ придáние (еди́ной) фóрмы; шаблонизáция; ~ الافكار стандартизáция мы́слей; زخرفيّة ~ лепнóй орнáмент

قَوْلَحَةٌ *см.* قلح

قَوْلَنْجٌ, قُولَنْجٌ кóлики, резь (*в животе*); *мед.* коли́т

قُولُونٌ *анат.* ободóчная кишкá; تقيّح الـ~ *мед.* нагноéние ободóчной кишки́

I (قوم) قَامَ (*у*) قِيَامٌ, قَوْمَةٌ 1) вставáть, поднимáться; стоя́ть; من نومه ~ встать с постéли; قامت الدنيا وقعدت всё взбудорáжилось; 2) поднимáться; الزوبعة ~ поднялáсь бýря; 3) воскресáть; 4) возникáть, образóвываться; ~ت الفكرة возни́кла, пришлá в гóлову мысль; 5) существовáть; происходи́ть, совершáться; 6) вылетáть (*о самолёте*); отходи́ть, трóгаться, отправля́ться, выходи́ть (*о поезде, пароходе — откуда* من); 7) уезжáть, выезжáть (*куда* الى); 8) выступáть, восставáть (*против кого* على, ضدّ); 9) зи́ждиться, оснóвываться (*на чём* على); 10) поднимáть, нести́ (*что* بِ); стáвить (*что* بِ); بالمصاريف~ нести́ расхóды; 11) дéлать, выполня́ть, исполня́ть, совершáть, устрáивать (*что* بِ); بدور ~ испóлнить роль; بمظاهرة ~ организовáть демонстрáцию; بالواجب ~ испóлнить долг; بوعده~ сдержáть обещáние; 12) вести́ (*делá*), вéдать (*чем* بِ); 13) стать; начинáть (*с глаголом в наст.-буд. времени*); يطلب ~ он стал (нáчал) трéбовать; قال ~ *нар.* взял и сказáл; ну и сказáл; 14) происходи́ть, идти́ (*о борьбе между кем* بين); 15) появля́ться (*среди кого* بين); ◇ العجين ~ тéсто подошлó, поднялóсь; الحقّ ~ и́стина восторжествовáла; مقامه ~ заменя́ть когó-л.; دونه ~ заступáться за когó-л., защищáть когó-л.; على عائلته ~ забóтиться о семьé; ~ت السوق ры́нок откры́т, на ры́нке идёт торг; ~ت له قائمة существовáть, имéть опóру, основáние; الماء ~ водá стáла, замёрзла; II[1] قَوَّمَ 1) поднимáть; من النوم ~ буди́ть; 2) выпрямля́ть; исправля́ть; اوده ~ *или* عوجه ~ *или* اعوجاجه~ исправля́ть чтó-л.; الاسنان ~ протези́ровать зýбы; 3) оцéнивать, назначáть цéну; لا يُقَوَّم بثمن неоцени́мый, бесцéнный; 4) *физ.* выпрямля́ть (*ток*); ◇ عياله ~ забóтиться о семьé; II[2] قَيَّمَ оцéнивать, назначáть цéну; III قَاوَمَ противодéйствовать, сопротивля́ться; борóться; IV أَقَامَ 1) выпрямля́ть, исправля́ть; 2) стáвить, воздвигáть, стрóить; оснóвывать, бази́ровать (*на чём* على); الاسس ~ заложи́ть оснóвы (*чего* لِ); 3) устанáвливать, назначáть; علاقات ودّيّة ~ установи́ть дрýжеские отношéния (*с кем* مع); ~ها الرئيس مقامه начáльник назнáчил её на егó мéсто; 4) устрáивать; حفل تكريم ~ устрóить торжествó чéствования (*кого* لِ); المعرض ~ устрóить вы́ставку; الفاتحة على روح فلان ~ устрóить чтéние пéрвой сýры Корáна за упокóй такóго-то; مأدبة (عشاء) غداء تكريما لِ... ~ устрóить ýжин (зáвтрак) в честь...; 5) совершáть, отправля́ть; исполня́ть; الحدود ~ *или* حدود اللّه ~ отправля́ть правосýдие (*согласно шариату*); الصلاة ~ совершúть моли́тву; شعائر الدين ~ отправля́ть обря́ды; القدّاس ~ *церк.* отслужи́ть обéдню (*по ком* على); 6) жить, проживáть; находи́ться (*где* بِ, في); ◇ الحجّة ~ выставля́ть дóвод; الحقّ ~ восстанáвливать и́стину; الدعوى ~ *юр.* учиня́ть (вчиня́ть) иск (*против кого* على); قضيّة ~ возбуждáть дéло (*против кого* على); الدليل ~ приводи́ть доказáтельство; وزنا ~ придавáть значéние (*чему* لِ); على العهد ~ выполня́ть дóговóр; الميت ~ воскрешáть умéршего; الدنيا واقعدها ~ всполоши́ть, взбудорáжить мир; عامودا على ~ *мат.* опусти́ть перпендикуля́р; V تَقَوَّمَ 1) распрямля́ться, выпрямля́ться; исправля́ться; 2) оцéниваться; VII إِنْقَامَ 1) быть пóднятым; 2) быть воздви́гнутым; X إِسْتَقَامَ 1) быть прямы́м, правди́вым, чéстным; 2) быть прáвильным; 3) поднимáться, выпрямля́ться; 4) держáться, дли́ться; пребывáть

— إِسْتِقَامَةٌ 1) прямотá, правди́вость, чéстность; بِ~ чéстно; 2) прáвильность

— إِقَامَةٌ 1) поднятие; 2) воздвижéние, возведéние,острóйка; установлéние, устанóвка; 3) назначéние; 4) устрóйство, устроéние; совершéние, отправлéние; الحدّ ~ применéние постановлéния шариáта (*к кому* على, في); الصلاة ~ совершéние моли́твы; العدل ~ отправлéние правосýдия; شعائر الدين ~ отправлéние религиóзных обря́дов; 5) пребывáние, проживáние; حقّ الـ~ الحرّة прáво свобóдного проживáния; دار الـ~ *или* محلّ الـ~ мéсто жи́тельства; معاهدة الـ~ дóговóр о проживáнии; الـ~ العامّة генерáльная резидентýра (*в Марокко*); 6) призы́в к моли́тве; 7) осéдлость (*ценз*); ◇ الميت ~ воскрешéние покóйника

— أَقْوَمُ сáмый прáвильный, сáмый прямóй

— تَقْوِيمٌ 1) поправка, исправлéние; 2) *физ.* выпрямлéние (*тока*); التيّار ~ جهاز *радио* выпрями́тель; 3) оцéнка; تجلّ قيمته عن الـ~ стóимость э́того не поддаётся оцéнке;

— قَوْمٌ *мн.* أَقْوَامٌ 1) нарóд, нáция; 2) лю́ди; ~ قد يقول ...ان мóжет быть, бу́дут говори́ть, что...; 3) плéмя

— قَوْمَةٌ 1) вставáние, поднятие, подъём; стоя́ние; قاموا قومةً واحدةً они́ подня́лись все как оди́н; 2) восстáние

— قَوْمِيٌّ 1) нарóдный, национáльный; لا~ антинационáльный; العيد ال~ национáльный прáздник; 2) националисти́ческий

— قَوْمِيَّةٌ *мн.* ات— 1) нарóдность, национáльность; الدولة المتعدّدة القوميّات многонационáльное госудáрство; 2) национализм

— قَوِيمٌ 1) прямóй; 2) прáвильный, и́стинный; السيرة ~ прáвильного óбраза жи́зни; الدين ~ правовéрный; 3) прóчный

— قَيَّامٌ : ال~ существу́ющий вéчно (*эпитет Аллаха*)

— قِيَامٌ 1) стоя́ние; 2) вставáние; من النوم ~ пробуждéние; !~ встать!; 3) отхóд, отправлéние (*напр. поезда — откуда* من); отлёт (*самолёта*); 4) существовáние, нали́чие; 5) выполнéние, совершéние (*чего* بـ); فرأينا ~ا بالواجب ان... исполня́я свой долг, мы считáем ну́жным...; 6) оснóва (*ткани*)

— قِيَامَةٌ 1) *рел.* воскресéние; عيد ال~ прáздник пáсхи; يوم ال~ день стрáшного судá; 2) опеку́нство; 3) *образн.* столпотворéние, сумя́тица, суматóха; قامت ال~ начала́сь суматóха, подняла́сь шуми́ха

— قَيِّمٌ[1] 1) довéренное лицó, уполномóченный; блюсти́тель; 2) опеку́н (*над кем* على)

— قَيِّمٌ[2] 1) и́стинный, прáвый, прáвильный; 2) цéнный, драгоцéнный; 3) полéзный, содержáтельный

— قِيمَةٌ *мн.* قِيَمٌ 1) цéнность; القيم الروحيّة (المادّيّة) духóвные (материáльные) цéнности; ~ ذو цéнный; لا قيمةَ له а) бесцéнный; б) ничегó не стóящий; القيم الثقافيّة культу́рные цéнности; ال~ العلميّة наýчная цéнность; الخطابات ذات ال~ المقرّرة пи́сьма с объя́вленной цéнностью; 2) ценá; *эк.* стóимость; ال~ الزائدة прибáвочная стóимость; إسميّة ~ номинáльная стóимость; 3) достóинство, кáчество

— قَيْمُومَةٌ опеку́нство

— قِيَمِيٌّ по достóинству, сообрáзно ценé

— قَيُّومٌ : ال~ существу́ющий вéчно (*эпитет Аллаха*)

— مُسْتَقِيمٌ 1. 1) прямóй, прáвильный; рóвный; على خطّ ~

4) *мн.* تَقَاوِيمُ (*тж.* السنة ~) календáрь, альманáх; ال~ الهجريّ календáрь по хи́джре; ال~ الجريجوريّ григориáнский календáрь; البلدان ~ географи́ческий спрáвочник

— تَقْيِيمٌ оцéнка

— قَائِمٌ 1. 1) стоя́щий; пóднятый; подня́вшийся; 2) существу́ющий; 3) отвéсный, вертикáльный; *мат.* перпендикуля́рный; 4) прямóй; زاوية ~ة *мат.* прямóй у́гол; ~ الزاوية прямоугóльный; 5) бру́тто; الوزن ال~ вес бру́тто; 2. стóйка, подпóрка; костя́к (*двери, окна*); ◇ بالاعمال ~ исполня́ющий обя́занности; ال~ بالاعمال اصالةً *дип.* повéренный в делáх; ال~ بالاعمال وكالةً (بالنيابة) врéменный повéренный в делáх; مقام ~ *или* قائمقام а) заместитель; б) начáльник, казá (*см.* قَضَاءٌ[1]); в) подполкóвник; بذاته ~ незави́симый, самостоя́тельный, сам по себé

— قَائِمَةٌ *мн.* قَوَائِمُ 1) кол; подпóрка, стóйка; шест, столб; мáчта; قوائم الخيام кóлья палáтки; الدرابزين ~ баля́сина; 2) нóжка (*мебели*); 3) ногá (*животного*); 4) спи́сок, óпись, вéдомость, реéстр; الجرد ~ óпись; المزاد ~ реéстр вещéй, продавáемых с аукциóна; الموجودات ~ инвентáрная вéдомость; 5) табли́ца; الاسعار ~ *или* البيوع ~ указáтель; прейскурáнт; каталóг; الطعام ~ *или* اصناف المأكولات ~ меню́; 6) гáрда; ◇ ال~ التنفيذيّة исполни́тельный лист; ال~ السوداء чёрный спи́сок

— قَامَةٌ *мн.* ات— 1) рост (*человека*); طويل ال~ высóкого рóста; 2) тáлия; фигу́ра; 3) маховáя сажéнь (*мера длины, равная 1,88 м*); المهندس ~ нивели́рная рéйка; 4) большóй нож (*Ирак*)

— قَوَّامٌ 1. 1) всё врéмя стоя́щий; 2) готóвый (*что-л. сделать*); 3) вéдающий; 2. начáльник, руководи́тель; храни́тель, блюсти́тель (*чего* على); главá (*над чем* على)

— قَوَام *нар.* скóро, бы́стро

— قَوَامٌ[1] 1) прямизнá, прямотá, прáвильность, соразмéрность; 2) стан, прáвильная фигу́ра, прямáя осáнка; 3) жи́зненная стóйкость

— قِوَامٌ *или* قَوَامٌ[2] 1) поддéржка; 2) оснóва, опóра; срéдства к жи́зни; 3) чи́сленность, (чи́сленный, ли́чный) состáв; ~ البعثة состáв ми́ссии; 4) существó, смысл, содержáние; ◇ العائلة ~ корми́лец семьи́

— قِوَامَةٌ 1) опеку́нство; 2) попечéние; уход (*за кем* على)

см. خطّ; 2) поднявшийся, стоячий; 3) правдивый, честный; 2. 1) *анат.* прямая кишка; ~ال تحميلة *мед.* суппозиторий; 2) *мат.* прямая линия

— مُسْتَقِيمِيٌّ относящийся к прямой кишке

— مَقَامٌ[1] пребывание

— مَقَامٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) положение, позиция; 2) место; يضيق بنا ال~ عن ان... в первую очередь; في ال~ الاوّل нам не хватает места, чтобы...; 3) достоинство, значение; 4) ранг; степень; صاحب ال~ الجليل *уст.* высокопревосходительство (*титул верховного комиссара*); صاحب ال~ الرفيع *уст.* высокопревосходительство (*титул премьер-министра*); 5) могила святого; гробница, мавзолей; 6) *мат.* знаменатель; 7) *муз.* лад, тональность; دليل ال~ ключ тональности

— مُقَامٌ пребывание, местопребывание

— مَقَامَةٌ *мн.* اتٌ— 1) круг, сфера; المقامات التجاريّة коммерческие круги; المقامات السياسيّة политические круги; 2) *лит.* макама (*вид литературного произведения*)

— مُقَاوِمٌ 1. сопротивляющийся, противодействующий; анти=; ~ للاستعمار антиимпериалистический; 2. противник

— مُقَاوَمَةٌ 1) сопротивление, противодействие; борьба против (*кого-чего-л.*); ال~ الجوّيّة *или* ~ الهواء сопротивление воздуха; ~ المواد *тех.* сопротивление материалов; عدم ~ الشرّ непротивление злу; 2) *мн.* مُقَاوَمَاتٌ *эл.*, *радио* сопротивление; ◇ ~ الساميين антисемитизм

— مِقْوَمٌ *мн.* مَقَاوِمُ ручка, рукоятка

— مُقَوِّمٌ[1] 1) оценщик, таксировщик; 2) ценитель

— مُقَوِّمٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) выпрямитель (*тока*); 2) составной элемент, составная часть, основа; фактор; مقوّمات الحياة средства существования; مقوّمات الحرب факторы, ведущие к развязыванию войны

— مُقَوَّمٌ 1) оценённый; 2) ценный

— مُقَوَّمَاتٌ *мн.* ценности; ال~ الثقافيّة культурные ценности; ~ النجاح данные, обеспечивающие успех

— مُقِيمٌ 1. живущий, проживающий; 2. резидент; ال~ العامّ генеральный резидент (*в Марокко*)

— مُقِيمِيٌّ резидентский

— مُقِيمِيَّةٌ резиденция

قُومِسْيُونٌ *мн.* اتٌ— комиссия

— قُومِسْيُونْجِيٌّ *мн.* قُومِسْيُونْجِيَّةٌ комиссионный агент, комиссионер

قُومَنْدَانٌ *мн.* اتٌ— 1) командир; ~ البارجة командир военного судна; ~ قوّة مصلحة الحدود командир отряда пограничной стражи; ~ لواء المشاة командир пехотной бригады; 2) комендант; ~ البوليس начальник полиции

قُومِيسَيْرٌ комиссар; ~ الشعب *ист.* народный комиссар

— قُومِيسَرِيَّةٌ комиссариат

قَوُونٌ мускусная дыня (*ср.* قَاوُونٌ)

قُونْتْرَاتُو контракт

قنص *см.* قَانِصَةٌ=قَوْنَصَةٌ

قُونَةٌ *мн.* قُوَنٌ икона, образ

(قوه) II قَوَّهَ кричать, стонать

(قوى) I قَوِيَ[1] (*a*) قُوَّةٌ 1) быть сильным; усиливаться; 2) быть в силах, в состоянии, мочь (*сделать что* على); 3) преодолевать, превозмогать (*что* على); قَوِيَ[2] (*a*) قَوَايَةٌ быть пустым, пустынным; قَوِيَ[3] (*a*) قَوًى 1) иметь пустой желудок, голодать; 2) не выпадать (*о дожде*); II قَوَّى 1) усиливать, укреплять; قوّوا تنظيم صفوفكم! крепите ваши ряды!; 2) подкреплять, поддерживать; ~ العزم ободрять; 3) возбуждать; 4) *эл.* повышать напряжение, трансформировать (*ток*); III قَاوَى мериться силами, бороться; IV أَقْوَى 1) быть заброшенным, пустеть; становиться безлюдным; 2) обеднеть; V تَقَوَّى 1) усиливаться, укрепляться; 2) ободряться; X إِسْتَقْوَى усиливаться, укрепляться (*чем* بـ)

— إِقْوَاءٌ 1) опустение; 2) неполная рифма

— أَقْوَى наиболее сильный

— تَقَاوِي, تَقَاوٍ *собир.* семена

— تَقْوَى *см.* وقى

— تَقْوِيَةٌ 1) укрепление, усиление; جهاز ال~ *радио* усилитель; 2) поддержка, помощь; 3) побуждение; поощрение; 4) возбуждение

— قَوَاءٌ[1] голод

— قَوَاءٌ[2], قِوَاءٌ пустыня

— قُوَّةٌ *мн.* قِوًى, قُوًى, قُوَّاتٌ 1) сила; мощь, мощность, энергия; ال~ الذرّيّة атомная энергия; ~ الرياح голубой уголь; ~ الشلّالات *или* ~ الانهار белый уголь; ~ الابدان *или* ~ بدنيّة *или* ~ جسديّة физическая сила; ال~ العاملة рабочая сила; ~ القانون сила закона; ~ قاهرة а) непреодолимая сила; б) грубая сила; ~ معنويّة моральные силы;

بالـ~ الجبريّة насильно, насильственно; بـ~ энергично; بالـ~ а) насильно, силой; б) *тж.* بالـ~ الكامنة потенциально; القوى المنتجة *или* القوى الدافعة движущие силы; قوى الطبيعة القوّات الانتاجيّة производительные силы; العمياء слепые силы природы; المصنع ~ производственная мощность завода; الارادة ~ сила воли; الخُلق ~ сила характера; العادة ~ сила привычки; حافظة ~ память; عاقلة ~ ум, разум; القلب ~ мужество, храбрость; جوّيّة ~ воздушные силы; авиационный отряд; قوّات عسكريّة *или* مسلّحة ~ вооружённые силы, армия; قوّات برّيّة وبحريّة وجوّيّة сухопутные, морские и воздушные силы; الاستمرار ~ *физ.* сила инерции, инерция; الجذب ~ *или* الـ~ الجاذبيّة *физ.* сила притяжения, тяжести; الحصان ~ *физ.* лошадиная сила; الدفع ~ *или* الـ~ المركزيّة الطاردة *или* الـ~ الطاردة عن المركز *физ.* центробежная сила; الـ~ الجاذبة الى المركز *или* المركزيّة الجاذبة *физ.* центростремительная сила; الكهرباء ~ электрическая энергия, электроэнергия, электричество; الـ~ الكامنة потенциальная энергия; الـ~ والفعل возможность и действительность, потенция и реальность; 2) способность; الشراء ~ *или* الـ~ الشرائيّة покупательная способность; القوى العقليّة умственные способности; 3) отряд, наряд, корпус полиции; полиция; 4) *мат.* степень; دليل الـ~ показатель степени

— قَوًى голод

— قَوِىٌّ *мн.* أَقْوِيَاءُ **1.** 1) сильный, могучий, могущественный; الرجل الـ~ сильный человек, властный человек; الـ~ всемогущий (*эпитет Аллаха*); الاثر ~ сильнодействующий (*о лекарстве*); الذراع ~ сильный (*о человеке*); 2) энергичный; 3) крепкий (*о напитке*); **2.** *нар.* очень

— قِىٌّ пустыня

— مُقَوٍّ **1.** *ж.* مُقَوِّيَةٌ 1) усиливающий, подкрепляющий; укрепляющий; (2 возбуждающий; тонический; **2.** *радио* усилитель

— مُقَوًّى усиленный, подкреплённый; ورق ~ картон; папье-маше

— مُقَوِّيَاتٌ *мн. мед.* укрепляющие (тонические) средства

I (قيأ) قَاءَ (*u*) قَىْءٌ рвать, извергать; II قَيَّأَ вызывать рвоту; IV أَقَاءَ=II; V تَقَيَّأَ рвать, блевать, изрыгать; VI تَقَايَأَ=V

— قَىْءٌ, قُيَاءٌ 1) рвота; 2) рвотина, блевотина; جوز القىء *бот.* чилибуха, рвотный орех

— مُقَيِّئٌ вызывающий рвоту, рвотный; الجوز الـ~ *бот.* чилибуха, рвотный орех

— مُقَيِّئَاتٌ *мн. мед.* рвотные средства

قِيثَارٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гитара; 2) лира

قِيثَارٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гитара; 2) лира; 3) арфа

— قِيثَارَةٌ *мн.* قَيَاثِيرُ 1) гитара; 2) лира, кифара

I (قيح) قَاحَ (*u*) قَيْحٌ гнить, гноиться; II قَيَّحَ сильно гнить, гноиться; V تَقَيَّحَ=I

— تَقَيُّحٌ гниение; اللثة ~ *мед.* воспаление, гниение десны; пиорея; الدم ~ *мед.* гнойное заражение крови; пиемия

— تَقَيُّحِىٌّ 1) гноящийся; 2) гнойный

— قَيْحٌ гной

— تَقَيُّحِىٌّ=مُتَقَيِّحٌ

(قيد) II قَيَّدَ 1) спутывать (*животное*), связывать, сковывать (*чем* بـ); 2) ограничивать, связывать (*чем* بـ); نفسه ~ связать себя (*чем* بـ); 3) вписывать, записывать, заносить (*куда* فى); регистрировать (*где* فى); عليه ~ записать в дебет; له ~ записать в кредит; V تَقَيَّدَ 1) ограничиваться (*чем* بـ); придерживаться строгих рамок (*в чём*), строго руководствоваться (*чем* بـ); связывать себя (*чем* بـ); 2) быть записанным, зарегистрированным

— تَقَيُّدٌ связанность, (само)ограничение; строгое руководство (*чем* بـ); افراط فى الـ~ بحروف اللوائح والقانون строгое соблюдение буквы закона и инструкций; عدم ~ несоблюдение (*чего* بـ); دون ~ не считаясь (*с чем* بـ)

— تَقْيِيدٌ 1) сковывание, спутывание (*животного*); связывание; 2) записывание, регистрация; مضاعف ~ двойная бухгалтерия; 3) ограничение; بغير الـ~ без всяких ограничений; حرّيّة الصحافة ~ ограничение свободы печати; النسل ~ мальтузианство

— تَقْيِيدِىٌّ ограничительный

— قِيَادٌ *см.* قود

— قِيَادَةٌ *см.* قود

— قَيْدَ в, под, в стадии, в качестве объекта (*чего-л.*); الطلب ~ до востребования; كان ~ التحقيق он находился под следствием; هو ~المعالجة فى المستشفى он находится на излечении в больнице; لا يزال الكتاب ~ الطبع книга всё ещё в печати; لا تزال المسألة ~ البحث والنظر

э́тот вопро́с всё ещё нахо́дится в ста́дии изуче́ния, рассмотре́ния; لا تزال هذه المعاهدة ~ المفاوضات э́тот до́говор всё ещё явля́ется объе́ктом перегово́ров; ~ المصنع الانشاء заво́д стро́ится; دخل المصنع ~ الخدمة заво́д вошёл в строй де́йствующих предприя́тий; وضع ~ الخدمة вводи́ть в строй (*предприятие*)

— قَيْدٌ[1] *мн.* قُيُودٌ 1) у́зы, пу́ты, око́вы; ~ لليدين нару́чники; 2) у́зел; 3) при́вязь; 4) *анат.* свя́зка; 5) ограниче́ние, усло́вие; فرض قيودا على الاستيراد установи́ть (наложи́ть) ограниче́ния на и́мпорт; منعه بـ ~ التأديبات الشديدة запрети́ть кому́-л. под стра́хом суро́вого наказа́ния (*делать что* من); من دون ~ وشرط без вся́ких усло́вий, безоговоро́чно; ~ طليق من كلّ свобо́дный от вся́ких ограниче́ний; ◇ هو على ~ الحياة он ещё жив; اعاده الى ~ الحياة воскреси́ть, верну́ть кому́-л. жизнь; ~ الاسنان десна́

— قَيْدٌ[2] *или* قِيدٌ разме́р; расстоя́ние; على ~ شعرة من... на волосо́к от...; لم يخرجوا ~ شعرة они́ не отступи́ли ни на шаг; على ~ خطوة (خطوات) من... на расстоя́нии ша́га (не́скольких шаго́в) от...

— قَيْدٌ[3] за́пись, регистра́ция; رقم الـ~ но́мер входя́щих бума́г, регистрацио́нный но́мер

— قَيِّدَه *см.* قود

— قَيْدِيٌّ регистрацио́нный

— قُيُودَاتٌ *мн.* ограниче́ния

— مُقَيَّدٌ 1) ско́ванный, спу́танный (*о животном*); 2) свя́занный; ограни́ченный; ~ غير неограни́ченный; 3) запи́санный, зарегистри́рованный

— مُقَيَّدَاتٌ *мн.* за́писи

(قير) II قَيَّرَ покрыва́ть, обма́зывать смоло́й

— قِيرٌ, قَارٌ минера́льная смола́, биту́м, асфа́льт, дёготь

قِيرَاطٌ *см.* قرط

قَيْرَوَانٌ *мн.* —اتٌ карава́н

I (قيس) قَاسَ (*и*) قِيَاسٌ 1) ме́рить, измеря́ть; примеря́ть; ~ الثوب примеря́ть оде́жду; 2) сра́внивать (*с чем* بـ); وقِس عليه *или* وقِس على ذلك и тому́ подо́бное (*букв.* и сра́внивай с э́тим); 3) ме́рить взгля́дом; ~ه من فوق لتحت а) сме́рить кого́-л. взгля́дом с головы́ до ног; б) горди́ться; II قَيَّسَ 1) заставля́ть измеря́ть; 2) стандартизи́ровать; III قَايَسَ сопоставля́ть, сра́внивать (*с чем* بـ); проводи́ть анало́гию; ~ بين الشيئين проводи́ть сравне́ние ме́жду двумя́ веща́ми; VII إِنْقَاسَ быть изме́ренным; VIII إِقْتَاسَ 1) вымеря́ть, снима́ть ме́рку; 2) равня́ться (*по кому*), подража́ть (*кому* بـ)

— قِيَاسٌ[1] измере́ние; сравне́ние; сопоставле́ние

— قِيَاسٌ[2] *мн.* أَقْيِسَةٌ, قِيَاسَاتٌ 1) станда́рт, образе́ц; ме́ра, пра́вило; но́рма; ~ منطقيّ силлоги́зм; ~ فاسد оши́бка в силлоги́зме; непра́вильное умозаключе́ние; 2) масшта́б; 3) разме́р, ме́рка; اخذ ~ه снять ме́рку с кого́-л.; على الـ~ а) по анало́гии; б) по ме́рке; بالـ~ الى... по сравне́нию с...; сравни́тельно с...; ~ا على... по анало́гии с...

— قَيَّاسٌ 1) наблюда́ющий за показа́ниями подъёма у́ровня воды́ в Ни́ле; наблюда́ющий за показа́ниями измери́тельных прибо́ров; 2) мери́льщик; землеме́р

— قَيَّاسَةٌ *мн.* —اتٌ ли́хтер, ба́ржа

— قِيَاسِيٌّ 1) норма́льный, пра́вильный; *грам.* образо́ванный по пра́вилу; 2) сравни́тельный, относи́тельный; ~ا а) норма́льно; б) сравни́тельно; 3) реко́рдный; ~ رقم реко́рд; 4) логи́ческий

— مَقَاسٌ *мн.* —اتٌ разме́р, ме́ра, ме́рка; مقاسات *мн.* а) разме́ры (*чего-л.*); б) показа́ния (*прибора*); صورة شمسيّة ٤×٦ ~ фотока́рточка разме́ром 4×6; ~ المركب тонна́ж су́дна; على ~ по ме́рке; اخذ ~ه снять с кого́-л. ме́рку

— مُقَايَسَةٌ *мн.* —اتٌ 1) сопоставле́ние; 2) оце́нка; 3) специфика́ция; сме́та

— مِقْيَاسٌ *мн.* مَقَايِيسُ 1) мери́ло; крите́рий; ме́ра; ~ للطول ме́ра длины́; 2) измери́тельный прибо́р, измери́тель; قراءة الـ~ показа́ние прибо́ра; ~ التيّار الولطيّ вольта́метр; ~ الحرارة термо́метр; ~ الزلازل сейсмо́граф; ~ الزوايا угломе́р, транспорти́р; гонио́метр; ~ السرعة спидо́метр; ~ الارتفاع альтиме́тр; ~ الضغط *см.* ضَغْطٌ; ~ الضغط الجوّيّ мано́метр; الـ~ المئويّ *или* ~ سنتغراد термо́метр Це́льсия; ~ الفهرنهيت термо́метр Фаренге́йта; ~ المطر дождеме́р; ~ المياه водоме́р; ~ النيل ниломе́р (*прибор для измерения уровня воды в Ниле*); الـ~ الوطّيّ ваттме́тр; 3) масшта́б; ме́ра, коли́чество; ~ الخريطة масшта́б ка́рты; على ~ عالميّ в мирово́м масшта́бе; مقاييس *мн.* но́рмы; ме́ры; مقاييس الاطوال лине́йные ме́ры; مقاييس الحجم куби́ческие ме́ры; مقاييس الكيل ме́ры сыпу́чих тел; مقاييس المسطّحات квадра́тные ме́ры

قَيْسَرِيٌّ *мн.* قَيَاسِرَةٌ большóй, огрóмный

— قَيْسَرِيَّةٌ, قَيْسَارِيَّةٌ 1) пóртик; 2) крытый базáр

قَيْسُونِيٌّ солоновáтый

(قيش) II قَيَّشَ прáвить (*бритву*)

— قَائِشٌ *см.* قوش

— قَايِشٌ *см.* قوش

قِيشَانِيٌّ 1) фарфóровая посýда; фаянс; 2) глазирóванные изразцы

قَيْسَارِيَّةٌ=قَيْصَارِيَّةٌ

قَيْصَرٌ *мн.* قَيَاصِرَةٌ кéсарь, цéзарь; кáйзер, императóр; царь

— قَيْصَرِيٌّ кéсарев; кáйзеровский, императóрский; цáрский; العمليّة الـ~ *мед.* кéсарево сечéние; توليد بالعمليّة الـ~ рóды с применéнием кéсарева сечéния

— قَيْصَرِيَّةٌ царизм

قَيْصَانٌ *собир. зоол.* луна-рыба, злáтик лýнный

I (قيض) قَاضَ (*u*) قَيْضٌ 1) менять, обмéнивать (*на что* من); 2) разбивáть, ломáть, разрушáть; 3) разрушáться; II قَيَّضَ 1) предопределять, (пред)назначáть (*кому* ل); لو قُيِّضَ له... لَـ... éсли бы емý было суждено..., (то)...; 2) посылáть, направлять (*к кому* ل — *об Аллахе*); III قَايَضَ меняться, производить обмéн (*на что* بـ); V تَقَيَّضَ ломáться, разрушáться; VI تَقَايَضَ взаимно обмéниваться (*товарами*); VII إِنْقَاضَ ломáться, рýшиться; развáливаться

— قَائِظٌ=قَائِضٌ *см.* قيظ

— قِيَاضٌ[1] одинáковый, равнознáчный

— قِيَاضٌ[2] мéна, обмéн

— قَيْضٌ[1] 1. одинáковый, равнознáчный; 2. мéна

— قَيْضٌ[2] скорлупá (*яйцá*)

— مُقَايَضَةٌ обмéн, мéна; меновáя торгóвля

— مُقَايَضَةٌ=مُقْيَضٌ

قَيْطَانٌ *мн.* قَيَاطِينُ 1) (плетёный) шнур; шнурóк; 2) аксельбáнт

قَيْطَسٌ кит; عظم (فك) الـ~ китóвый ус; صورة الـ~ *астр.* созвéздие Китá

I (قيظ) قَاظَ (*u*) قَيْظٌ быть знóйным, жáрким; быть засýшливым

— قَيْظٌ *мн.* أَقْيَاظٌ 1) сильная жарá, лéтний зной; ضربة الـ~ сóлнечный удáр; 2) зáсуха; ◇ غراب الـ~ грач

— قَائِظٌ жáркий, знóйный; засýшливый

(قيف) II قَيَّفَ 1) находить по следáм, прослéживать; 2) критиковáть

— قَيَّافٌ тот, кто обладáет спосóбностью находить по следáм; следопыт

— قِيَافَةٌ 1) нарýжность, óблик, внéшний вид; осáнка, манéра держáть себя; 2) костюм, нарядное одеяние; 3) нахождéние (*чего-л.*) по следáм, прослéживание

قِيقٌ *зоол.* сóйка

قَيْقَبٌ клён

I (قيل) قَالَ (*u*) قَيْلُولَةٌ отдыхáть, дéлать привáл; II قَيَّلَ отдыхáть, спать днём; IV أَقَالَ 1) увольнять (*с работы* من); давáть отстáвку, увольнять в отстáвку; ~ من الوظيفة увóлить с дóлжности; 2) расторгáть (*сделку*); 3) извинять, прощáть (*кого-что вин. п. или* من); ~ الله من عثرته *или* ~ الله عثرته да простит емý Аллáх ошибку; V تَقَيَّلَ=II; X إِسْتَقَالَ 1) просить об увольнéнии, подавáть в отстáвку; ~ من الخدمة подáть прóсьбу об отстáвке; 2) просить о расторжéнии (*сделки*)

— إِسْتِقَالَةٌ *мн.* إِسْتِقَالَاتٌ 1) прóсьба об увольнéнии, отстáвке; قدّم ~ه подáть в отстáвку; 2) отстáвка

— إِقَالَةٌ 1) увольнéние, отстáвка; 2) расторжéние (*сделки*)

— قَائِلَةٌ 1) óтдых днём, полýденный сон; 2) пóлдень

— قَيَّالَةٌ полýденный зной

— قَيْلٌ *мн.* أَقْوَالٌ, أَقْيَالٌ 1) князь; *ист.* корóль химьярский; ~ الهند магарáджа; 2) главá, вождь

— قِيلَةٌ : ~ مائيّة *мед.* водянка мошóнки

— قَائِلَةٌ=قَيْلُولَةٌ

— مَقِيلٌ мéсто óтдыха

تَقْيِيمٌ *см.* قوم

— قَيِّمٌ *см.* قوم

— قِيمَةٌ *см.* قوم

I (قين) قَانَ (*u*) قَيْنٌ ковáть; II قَيَّنَ украшáть, прихорáшивать; красиво причёсывать (*женщину*)

— قَايِينُ *см. алф.*

— قَيْنٌ *мн.* قُيُونٌ кузнéц

— قَيْنَةٌ *мн.* قِيَانٌ, قَيْنَاتٌ 1) певица; 2) камеристка; 3) жéнщина-парикмáхер

— مُقَيِّنَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) камеристка; 2) жéнщина-парикмáхер

ك

ك (كَافٌ) кяф (*двадцать вторая буква арабского алфавита; цифровое значение 20*)

ك 1) *сокр. от* كيلوغرام; 2): كم *сокр. от* كيلومتر مربّع; 3): ١ك *сокр. от* كانون الاوّل; 4): ٢ك *сокр. от* كانون الثانى

كَ[1] *ж.* كِ 1) твой; твоя; твоё; твои; كتابك твоя книга; 2) тебя; هنّأك он поздравил тебя

كَ[2] подобно, как (и); что (*сравн.*); كَإِيَّاىَ *или* كِى как я; كَإِيَّاكَ *или* كَكَ как ты; كالعادة как обычно; كالاوّل как сперва; فأرى لزاما علىّ كصديق لك ان... как друг, считаю обязательным для себя...; كما *см. алф.*; كذا *см.* ذا; كهذا такой; كهذه такая; كذا وكذا то-то и то-то; столько-то и столько; كذلك также, равным образом; كأنّ как будто; كأنّى بهم يريدون... можно подумать, что они желают...; كَأَيِّنْ؟ сколько?

كَابٌ плащ

كَابَارَيْه *мн.* كَابَارَيْهَاتٌ кабаре

كَابِلٌ *мн.* كَوَابِلُ, كَابِلَاتٌ кабель; أرضىّ ~ подземный кабель; بحرىّ ~ подводный кабель

كَابُلِىٌّ[1] *бот.* красное дерево

كَابُلِىٌّ[2] 1. кабульский; 2. житель *г.* Кабула

كَابُوسٌ *см.* كبس

كَابُوكٌ капок (*растительный пух, волокно*)

كَابُولٌ *мн.* كَوَابِيلُ *тех.* планка

— كَابُولِىٌّ *архит.* модильон, кронштейн, консоль

كَابِينَةٌ, كَابِينٌ *мн.* كَبَائِنُ=كَبِينَةٌ

كَاتِدْرَائِيَّةٌ *мн.* —اتٌ собор

كَاتُو пирожное

كَاثُولِيكٌ, كَاثُولِيكٌ католики

— كَاثُولِيكِىٌّ, كَاثُولِيكِىٌّ 1. католический; 2. католик

كَاخِيَةٌ *мн.* كَوَاخٍ 1) управитель, эконом; البلديّة ~ мэр; 2) секретарь правителя

كَادٌ 1) *бот.* катеху (*род акации*); 2) катеху, дубильный экстракт

كَادِرٌ *мн.* كَوَادِرُ, كَادِرَاتٌ кадры; постоянный состав (*напр. служащих*)

كَادْمِيُومٌ *хим.* кадмий

كَارٌ *мн.* —اتٌ дело, занятие; الفلاحة ~ занятие земледелием; ابن ~ мастеровой; ارباب الكارات мастеровые; اصحاب ~ имеющий постоянное занятие; صاحب ~ متين доки, мастера, знатоки

كَارْتٌ карточка, визитная карточка

كَارَّةٌ *мн.* —اتٌ двухколёсная повозка; двуколка; тележка

كَارُّو *тж.* (عربة) الـ~ مركبة двухколёсная повозка, двуколка; (عربات) الـ~ مركبات кареты

كَارُوزٌ *см.* كرز

كَارِيكَاتِيرٌ, كَارِيكَاتُورٌ карикатура

كَازٌ керосин (*ср.* جَازٌ)

كَازُوزَةٌ газированная вода

كَازِينُو *мн.* كَازِينُوهَاتٌ казино

كَاسِكِتَّةٌ *мн.* —اتٌ каскетка

كَاسَةٌ *мн.* —اتٌ 1) чаша, кубок (*ср.* كَأْسٌ); 2) завиток на конце буквы

كَاشُو кашью (*индийские орехи*)

كَاغَدٌ бумага

كَافٌ кяф (*название буквы* ك); الخطاب ~ *слитное местоимение 2-го л. ед. ч.* ك

كَافَّةٌ командующий войсками

كَافُورٌ 1) камфара; 2) *бот.* камфарное дерево; زيت الـ~ камфарное масло

— كَافُورِيَّةٌ 1) аптечная ромашка; 2) маточная трава

كَافِيَارٌ икра; احمر ~ кетовая икра; اسود (مكبّس) ~ паюсная икра; اسود محبّب ~ зернистая икра

كَافِيتِيرِيَا кафетерий

كَافِئِينٌ, كَافِيِينٌ кофеин

كَاكَاو 1) *бот.* какао; 2) какао (*порошок, напиток*)

كَاكَنْجٌ *бот.* можжуха

— كَاكُولَةٌ *мн.* —اتٌ какуля (*разновидность джуббы; см.* جُبَّةٌ)

كَاكِى 1) хаки; 2) *бот.* китайский финик

كَالُّو, كَالُو *мн.* كَالُوهَاتٌ мозоль (*на ноге*)

كَالُوشٌ *мн.* —اتٌ галоша, калоша

كَالُومْبَا *бот.* водосбор

كَالُومِيل *мед.* ка́ломель

كَالُونٌ *мн.* كَوَالِينُ замо́к

كَامْبِيتٌ *мн.* ـاتٌ— *шахм.* гамби́т; الوَسَط ~ центра́льный гамби́т

كَامْبِيُو 1) ме́на, разме́н; 2) би́ржа; سعر الـ~ биржево́й курс; курс валю́ты

كَمَرَةٌ=كَامِيرَا *мн.* كَامِيرَاتٌ

كَامِيلِيَا каме́лия

كَانْتُو аукцио́н

كَانَةٌ болт; مشرشرة بصمولة ~ *тех.* ёрш

كَانُونٌ *см.* كن

كَانِي مَانِي : ~ قال *нар.* он сказа́л что́-то непоня́тное

كَاوُتْشُوكٌ, كَاوُتْشُو, كَاوُتْشُ каучу́к; عجلة ~ покры́шка, ши́на

I كَئِبَ (*a*) كَآبَةٌ быть печа́льным, удручённым, уны́лым; IV أَكْأَبَ удруча́ть, печа́лить; VIII إِكْتَأَبَ 1) быть удручённым, уны́лым; печа́литься, грусти́ть; быть су́мрачным; 2) быть темнова́тым

— إِكْتِئَابٌ грусть, печа́ль, уны́ние; بـ~ гру́стно, уны́ло

— كَآبَةٌ, كَأْبٌ, كَآبَةٌ уны́ние, печа́ль, тоска́; страда́ние

— كَئِيبٌ, كَئِبٌ уны́лый, гру́стный, невесёлый

— مُكْتَئِبٌ пода́вленный, уны́лый, гру́стный; су́мрачный; اللون ~ темнова́того цве́та

(كأد) VI تَكَاءَدَ утружда́ть; изнуря́ть, му́чить; VIII إِكْتَأَدَ станови́ться, быть препя́тствием

— كَأْدَاءُ го́ре, печа́ль; عقبة ~ непреодоли́мая тру́дность

— كَؤُودٌ крутой, тяжёлый (*о подъёме*); العقبة الـ~ труднооодоли́мое препя́тствие

كَأْسٌ *ж. мн.* كَأْسَاتٌ, كُؤُوسٌ 1) ча́ша, бока́л, ку́бок; *церк.* поти́р; الحجامة ~ *мед.* ба́нка; المنيّة ~ *образн.* ча́ша сме́рти; ...~ مباراة (مسابقة) على спорти́вное состяза́ние на ку́бок...; رفع ~ه подня́ть бока́л; 2) *бот.* ча́шечка

(كأكأ) تَكَأْكَأَ скопля́ться, собира́ться

كُؤُولٌ алкого́ль

I كَبَّ (*a/y*) كَبٌّ 1) опроки́дывать, перевёртывать; كبّ على وجهه он толкну́л его́ так, что тот упа́л ничко́м; 2) лить, вылива́ть (*что-л. жидкое*); высыпа́ть (*что-л. сыпучее*); II كَبَّبَ 1) ска́тывать в ша́рик, клубо́к; нама́тывать; 2) гото́вить кеба́б; IV أَكَبَّ 1) опроки́дывать; 2) гну́ться; сгиба́ться (*над чем* على); الى يدها ~ он припа́л к её руке́; 3) предава́ться (*чему* على); усе́рдно рабо́тать (*над чем* على); принима́ться (*за что* على); على البحث ~ погрузи́ться в изуче́ние (*чего-л.*); V تَكَبَّبَ сма́тываться, собира́ться в клубо́к; VII إِنْكَبَّ 1) быть перевёрнутым, опроки́нутым; перевёртываться; على وجهه ~ упа́сть ничко́м; 2) ли́ться, вылива́ться; высыпа́ться; 3) склоня́ться (*над чем* على); 4) всеце́ло отдава́ться (*чему*), с голово́й уходи́ть (*во что* على)

— كَبَابٌ кеба́б; шашлы́к

— كَبَابْجِيٌّ *мн.* كَبَابْجِيَّةٌ продаве́ц кеба́ба, шашлыка́

— كَبَابَةٌ *бот.* кубе́ба (*разновидность перца*); صينيّ ~ яма́йский пе́рец

— كُبَّايَةٌ *мн.* ـاتٌ— стака́н

— كَبٌّ 1) опроки́дывание, перевёртывание; كبّ على وجهه паде́ние лицо́м вниз; 2) накло́н, накло́нность

— كُبَّةٌ *мн.* كُبَبٌ 1) ша́рик; кру́глый ка́мешек (*для детских игр*); 2) мото́к; الغزل ~ мото́к пря́жи; 3) ку́бба (*название блюда — жареные шарики из мяса, дроблёной пшеницы или дроблёного риса, муки и приправ*); جرن الـ~ сту́пка (*для отбивания мяса*); 4) *мед.* бубо́н; чума́

— كُبَيْبَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ма́ленький ша́рик; 2) кубе́йба; *см.* كُبَّةٌ 3)

— مِكَبٌّ *мн.* ـاتٌ— 1) кату́шка (*ниток*), шпу́лька; 2) клубо́к, мото́к

— مِكَبَّةٌ *мн.* ـاتٌ— кры́шка

I كَبَتَ (*u*) كَبْتٌ 1) разбива́ть, громи́ть (*врага*); 2) зажима́ть как в тиска́х; 3) подавля́ть; لهذا النبأ ~ *страд.* он был пода́влен э́тим изве́стием; صوته ~ заглуши́ть чей-л. го́лос; غيظه ~ подави́ть гнев

— كَبُّوتٌ *мн.* كَبَابِيتُ 1) плащ *или* пальто́ с капюшо́ном; шине́ль; 2) *тех.* капо́т; 3) презервати́в

كَبْتُولَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) глы́ба, ком; 2) ша́рик, пилю́ля

I كَبَحَ (*a*) كَبْحٌ уде́рживать, сде́рживать; подавля́ть (*чувство*); الحصان باللجام ~ осади́ть жеребца́; ◇ جماحه ~ *см.* جِمَاحٌ

— كَابِحٌ сде́рживающий; بلا ~ безу́держно

— كَبَّاحَةٌ *мн.* ـاتٌ— то́рмоз (*напр. автомашины*)

— كَبْحٌ сде́рживание, уде́рживание; торможе́ние

— مِكْبَحٌ *мн.* مَكَابِحُ то́рмоз

I كَبَدَ (*u, y*) كَبْدٌ отягоща́ть, обременя́ть; изнуря́ть; ~

نفسه مشقّة затрудня́ть себя́; II كَبَّدَ заставля́ть терпе́ть; причиня́ть (*что-л.*); ه ~ الخسائر нанести́ поте́ри кому́-л.; ه ~ هذا ألوفا من الليرات э́то сто́ило ему́ мно́гих ты́сяч лир; III كَابَدَ терпе́ть, претерпева́ть, нести́ (*расходы*); ~ الاهوال пережива́ть у́жасы; V تَكَبَّدَ 1) брать на себя́ труд, взва́ливать на себя́ тя́жесть (*чего-л.*), затрудня́ть себя́ (*чем-либо*); 2) терпе́ть, переноси́ть; нести́ (*потери, расходы и т. п.*); ~ مشقّة السفر испыта́ть тру́дности путеше́ствия; 3) занима́ть середи́ну, выходи́ть на середи́ну; 3) кульмини́ровать, достига́ть меридиа́на (*о солнце*)

— كُبَادٌ *мед.* боле́знь пе́чени

— كَبَّادٌ *собир.* лимо́ны (*один из видов*)

— كَبَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ — лимо́н

— كَبِدٌ, كِبْدٌ, كَبْدٌ[1] *ж., м. мн.* أَكْبَادٌ 1) пе́чень; احرّ ~ا страда́ющий боле́знью пе́чени; اسود ال~ зло́бный, пита́ющий не́нависть, зави́стливый; غليظ ال~ бесчу́вственный, равноду́шный; عجينة الاكباد печёночный паштет; افلاذ اكباد см. فِلْذَةٌ; مزّق الاكباد надрыва́ть сердца́; احرق الوالدين الغيظ اكبادهم гнев снеда́ет их сердца́

— كَبِدٌ, كَبَدٌ[2] 1) середи́на, центр; ~ الظلمات *образн.* непрогля́дная тьма; اصاب ~ الواقع быть недалёким от и́стины, попа́сть в то́чку; 2) зени́т; ~ السماء меридиа́н

— كُبَيْدَاءُ меридиа́н

كبت см. كَبُّوتٌ=كَبَابِيدُ *мн.* كَبُّودٌ

كَابَارَيْه см. *алф.* كَبَارَيْهَاتٌ=كَبَارَيْه *мн.* كَبَارَيْه

I كَبِرَ (كبر) (*у*) كِبْرٌ быть ста́рше; ه ~ فى السنّ بعامين быть ста́рше кого́-л. на два го́да; كَبُرَ (*у*) كِبَرٌ 1) быть больши́м, огро́мным; 2) быть вели́ким; 3) быть ва́жным; 4) быть тяжёлым, неприя́тным (*для кого* على); كَبِرَ (*а*) كَبَرٌ быть престаре́лым, достига́ть преклонного во́зраста; كَبِرَ فى السنّ быть престаре́лым; II كَبَّرَ 1) увели́чивать, расширя́ть, уси́ливать; 2) преувели́чивать; ~ مسألة разду́ть де́ло; 3) возвели́чивать, восхваля́ть; прославля́ть; 4) произноси́ть слова́: «Алла́х вели́к» (الله اكبر); III كَابَرَ 1) горди́ться; обходи́ться горделиво (*с кем-л.*); 2) проявля́ть упря́мство, насто́йчивость; стоя́ть на своём; 3) оспа́ривать, не соглаша́ться; противоре́чить; IV أَكْبَرَ 1) счита́ть больши́м, ва́жным, серьёзным; счита́ть тя́жким; 2) счита́ть вели́ким; возвели́чивать; почита́ть, уважа́ть; прославля́ть; хвали́ть; 3) счита́ть тя́жким, чудо́вищным, предосуди́тельным, анорма́льным; V تَكَبَّرَ 1) горди́ться, ва́жничать; 2) высокоме́рно, надме́нно обраща́ться (*с кем* على); VI تَكَابَرَ горди́ться, кичи́ться, мно́го мнить о себе́; X إِسْتَكْبَرَ 1) горди́ться; 2) счита́ть больши́м; 3) счита́ть ва́жным

— إِكْبَارٌ возвеличе́ние, прославле́ние; восхвале́ние; почте́ние, уваже́ние; نظر اليه بعين ال~ смотре́ть на кого́-л. с уваже́нием

— أَكْبَرُ *мн.* أَكَابِرُ, أَكْبَرُونَ *ж.* كُبْرَى *мн.* كُبَرٌ, كُبْرَيَاتٌ 1) са́мый большо́й, велича́йший; вели́кий; إسكندر ال~ Алекса́ндр Вели́кий (Македо́нский); كبريات الجرائد крупне́йшие газе́ты; الاكابر والاعيان вели́кие и зна́тные лю́ди; الله اكبر! *рел.* Алла́х вели́к!; 2) са́мый ва́жный, важне́йший; 3) ста́рший; الاخ ال~ ста́рший брат

— تَكَبُّرٌ го́рдость, высокоме́рие, тщесла́вие

— تَكْبِيرٌ 1) увеличе́ние, расшире́ние; усиле́ние; 2) возвели́чивание, восхвале́ние, прославле́ние; 3) произнесе́ние слов: «Алла́х вели́к» (الله اكبر)

— كَابِرٌ ста́рший; ورث ~ا عن ~ насле́довать как ста́рший от ста́ршего

— كُبَّارٌ, كُبَارٌ о́чень большо́й, огро́мный

— كُبَارَاتٌ *мн.* вели́кие лю́ди

— كَبَرٌ 1) *бот.* ка́персник; 2) *мн.* كِبَارٌ ка́перс

— كُبْرٌ 1) огро́мность, большо́й разме́р; 2) сла́ва, вели́чие; 3) са́мое гла́вное

— كِبْرٌ 1) го́рдость, высокоме́рие, вели́чие; 2) огро́мность, больша́я величина́

— كِبَرٌ 1) огро́мность, больша́я величина́, монумента́льность; 2) ста́рость, престаре́лый во́зраст

— كَبْرَةٌ ста́рость

— كُبْرِيٌّ *мн.* كَبَارٍ 1) мост; ~ عائم *или* ~ عوّام понто́нный мост; رأس ال~ предмо́стное укрепле́ние; 2) па́луба

— كِبْرِيَاءُ *ж.* го́рдость, высокоме́рие

— كَبِيرٌ *мн.* كُبَرَاءُ, كِبَارٌ 1) большо́й, огро́мный, вели́кий; ~ السنّ ста́рый, престаре́лый; ~ العدد многочи́сленный; ~ المقام занима́ющий высо́кое положе́ние, зна́тный; ~ المهندسين гла́вный инжене́р; ~ النفس го́рдый, тщесла́вный; ~ مسؤول وزارة الخارجيّة отве́тственное лицо́ министе́рства иностра́нных дел; كبار قوّاد الحربيّة вы́сший кома́ндный соста́в; كبار الموظّفين кру́пные чино́вники; 2) ва́жный, высо́кий, серьёзный; الناس الكبار ва́жные, зна́т-

ные ли́ца; ~ الضيف ال высо́кий гость; 3) ста́рый; взро́слый; ста́рший; الكبار والصغار взро́слые и молодёжь; ~ كلّ وصغير и ста́рый и ма́лый; и стар и мал; ◇ ~ ابو воню́чая каме́дь

— كَبِيرَةٌ 1. *ж. от* كَبِيرٌ; ~ وصغيرة кру́пное и ме́лкое; ва́жное и незначи́тельное; كبيرة الممرّضات ста́ршая медици́нская сестра́; 2. *мн.* كَبَائِرُ 1) сме́ртный грех; ~ صاحب ال соверши́вший большо́й грех; 2) преступле́ние; большо́е упуще́ние, серьёзная оши́бка; ◇ أمّ الكبائر вино́

— مُتَكَبِّرٌ го́рдый, ва́жный; надме́нный, высокоме́рный

— مُكَابِرٌ 1) го́рдый; 2) упря́мый; насто́йчивый; 3) оспа́ривающий; يقطع لسان المكابرين *образн.* в спо́ре он любо́го заста́вит замолча́ть

— مُكَابَرَةٌ 1) го́рдость; 2) упря́мство; насто́йчивость; 3) противоре́чие; оспа́ривание; ~ لم يعد هناك مجال لل в да́нном слу́чае нет бо́льше ме́ста спо́рам

— مُكَبِّرٌ 1. увели́чивающий; увеличи́тельный; ~ة نظّارة увеличи́тельное стекло́; бино́кль; ~ة (عدسيّة) عدسة увеличи́тельное стекло́, лу́па; 2. *мн.* ات— репроду́ктор; ~ صوتيّ *или* الصوت звукоусили́тель; громкоговори́тель

كَبْرَتَ покрыва́ть, пропи́тывать се́рой

— كَبْرَتَةٌ покрыва́ние, обма́зывание се́рой; пропи́тывание се́рой

— كِبْرِتُورٌ сульфи́д; ~ ثاني бисульфи́д

— كِبْرِيتٌ 1) се́ра; ~ ال الاحمر а) кра́сный фо́сфор; б) филосо́фский ка́мень; ~ عمود кристалли́ческая се́ра; ~ الدفاتر сургу́ч; ~ زَهْرة ال се́рный цвет; ~ حامض ال се́рная кислота́; ~ ثاني أوكسيد ال двуо́кись се́ры; серни́стый ангидри́д; ~ ثالث أوكسيد ال се́рный ангидри́д; 2) спи́чки; ~ علبة коро́бка спи́чек; ~ عود *см.* عُودٌ; ~ الشمع восковы́е спи́чки

— كِبْرِيتَاتٌ *мн. хим.* со́ли се́рной кислоты́, сульфа́т; ~ الحديد желе́зный *или* зелёный купоро́с; ~ الخارصين *или* ~ الزنك ци́нковый *или* бе́лый купоро́с; ~ النحاس ме́дный *или* си́ний купоро́с; ~ ثاني бисульфа́т

— كِبْرِيتَةٌ *мн.* ات— спи́чка

— كِبْرِيتِيٌّ серни́стый; се́рный; ~ حامض се́рная кислота́; ~ حمّام се́рная ва́нна; ~ غاز се́рный газ

— كِبْرِيتِيكٌ : ~ حامض се́рная кислота́; ~ حُوَيْمِض серни́стая кислота́

I كَبَسَ (и) كَبْسٌ 1) дави́ть (*на что* على); прессова́ть; 2) консерви́ровать (*овощи, фрукты*); ~ بالخلّ соли́ть, маринова́ть (*овощи*); ~ بالسكّر вари́ть в са́харе (*фрукты*); 3) напада́ть неожи́данно; 4) окружа́ть, заде́рживать (*вора* — على); 5) осажда́ть, блоки́ровать; оцепля́ть; ◇ ~ السنةَ بيوم прибавля́ть день к го́ду (*високосному*); II كَبَّسَ 1) си́льно дави́ть, жать, прессова́ть; 2) масси́ровать; VII إِنْكَبَسَ 1) прессова́ться; 2) консерви́роваться; 3) быть заде́ржанным; 4) быть оцепленным

— تَكْبِيسٌ масси́рование, масса́ж

— كَابُوسٌ *мн.* كَوَابِيسُ кошма́р

— كَبَّاسٌ *мн.* ات— 1) пресс; 2) компре́ссор; 3) по́ршень; насо́с (*напр. у примуса*); 4) шо́мпол

— كِبَاسَةٌ *мн.* كَبَائِسُ кисть (*фиников*)

— كَبْسٌ 1) давле́ние; прессова́ние; 2) консерви́рование; 3) компре́ссия

— كُوبْسٌ=كَبْسٌ

— كَبْسَةٌ налёт, обла́ва

— كَبِيسٌ 1) консерви́рованный; солёный; марино́ванный; 2) приба́вочный; доба́вленный; ~ة سنة високо́сный год

— مَكْبَسٌ *мн.* مَكَابِسُ прессова́льня

— مِكْبَسٌ *мн.* مَكَابِسُ 1) пресс; ~ مائيّ гидравли́ческий пресс; ~ الخطابات копирова́льный пресс; 2) компре́ссор; 3) по́ршень; 4) шо́мпол

— مُكَبَّسٌ сжа́тый; (с)прессо́ванный

— مُكَبَّسَاتٌ *мн.* консе́рвы

— مَكْبُوسٌ 1) (с)прессо́ванный; ~ تمر прессо́ванные фи́ники; 2) консерви́рованный; солёный, марино́ванный

— مَكْبُوسَاتٌ *мн.* 1) прессо́ванные сла́дости; 2) консе́рвы

كَبْسُولَةٌ *мн.* كَبْسُولَاتٌ 1) ка́псула; 2) ка́псюль; ~ بندقيّة писто́н, ка́псюль; ~ المفرقعات детона́тор; ~ التنبيه *ж.-д.* сигна́льная пета́рда

كَبْسُونٌ *собир.* писто́ны

— كَبْسُونَةٌ *мн.* ات— писто́н

I كَبَشَ (и) كَبْشٌ брать го́рстью; II كَبَّشَ брать горстя́ми, сы́пать, разбра́сывать горстя́ми (*напр. зерно при посеве*)

— كَبَّاشَةٌ *мн.* ات— 1) крюк; ко́шка; 2) гра́бли

— كَبْشٌ[1] *мн.* كُبُوشٌ, أَكْبَاشٌ, كِبَاشٌ 1) бара́н; ~ التصادم *ж.-д.* бу́фер; ~ الحرب *ист.* тара́н (*орудие*); 2) копёр, ба́ба; ◇ ~ الفداء козёл отпуще́ния

— كَبْشٌ[2] *мн.* كُبُوشٌ ягода; العلّيق ~ ежевика; ◇ ~ القرنفل *бот.* гвоздика

— كَبْشَةٌ *мн.* اتٌ— 1) горсть; небольшое количество; 2) большая ложка; ковш; 3) шумовка

— كُبْشَةٌ *мн.* كُبَشَاتٌ, كُبَشٌ крючок; застёжка; ~ وعيْن крючок и петля

كَبْكَبَ 1) опрокидывать навзничь (*кого-л.*); опрокидывать, перевёртывать; 2) лить, выливать

— كَبْكَبَةٌ 1) опрокидывание; 2) выливание

I كَبَلَ (*u*) كَبْلٌ 1) сковывать, заковывать; заключать в тюрьму; 2) отсрочивать, оттягивать уплату; II كَبَّلَ заковывать, связывать руки; ~ه بالاغلال (بالحديد) заковать кого-л. в кандалы; III كَابَلَ отсрочивать, оттягивать уплату; V تَكَبَّلَ быть закованным, связанным

— كَبْلٌ[1] *мн.* كُبُولٌ оковы, кандалы; наручники

— كَبْلٌ[2] *мн.* كُبُولٌ кабель; трос

— كَابُولِيٌّ=كَبُولِيٌّ *см. алф.*

— مُكَبَّلٌ скованный, закованный; ~ بالحديد закованный в железо, кандалы

كَبِينَةٌ *мн.* كَبَائِنُ (*ср.* كَابِينَةٌ) кабина; ~ الرائد الكونيّ кабина космонавта; ~ الاصطياف кабина для купающихся (*на пляже*)

I كَبَا (كبو) (*у*) كَبْوٌ 1) падать ничком; спотыкаться; 2) давать осечку; 3) тускнеть, блёкнуть, выцветать; 4) выливать; высыпать; IV أَكْبَى давать осечку; VII إِنْكَبَى падать ничком

— إِكْبَاءٌ осечка

— كَابٍ *ж.* كَابِيَةٌ выцветший, тусклый; матовый

— كِبَاءٌ *мн.* أَكْبِيَةٌ, كُبًى *бот.* индийское алоэ

— كَبْوَةٌ 1) спотыкание; ~ لكلّ جواد *погов.* и хороший конь спотыкается; 2) осечка; 3) заминка

كَابُوكٌ=كَبُوكٌ

I كَتَّ (*a/u*) كَتٌّ кипеть на медленном огне, тихонько шипеть

— كَتِيتٌ кипение на медленном огне; лёгкое шипение

كَتَالُوجٌ *мн.* اتٌ— каталог

I كَتَبَ (*у*) كِتَابَةٌ 1) писать, составлять; ~ اليه писать кому-л.; ~ وقرأ писать и читать; быть грамотным; 2) описывать (*что* عن); 3) письменно завещать (*кому* ل); 4) предписывать (*кому* على); ~ له *страд.* ему было суждено; ~ت علينا الاقدار ان... судьбе было угодно, чтобы мы...; ◇ ~ كتابه على... заключать брак (*с кем-л.*); II كَتَّبَ 1) заставлять писать; писать много (*напр. писем*); 2) формировать отряды, колонны; 3) диктовать; III كَاتَبَ 1) писать (*кому-л.*); переписываться; быть корреспондентом (*напр. газеты*); 2) *ист.* договариваться с рабом об освобождении его за определённый выкуп; IV أَكْتَبَ диктовать; V تَكَتَّبَ выстраиваться отрядами, строиться колоннами; VI تَكَاتَبَ вести переписку, переписываться, писать письма друг другу; VII إِنْكَتَبَ быть написанным, составленным; ~ له عمر طويل на роду ему написана долгая жизнь; VIII إِكْتَتَبَ 1) переписывать для себя; снимать копию; 2) подписываться (*на подписном листе* في); X إِسْتَكْتَبَ 1) просить *или* давать писать, диктовать; просить переписать; 2) выписывать (*напр. книгу*)

— إِسْتِكْتَابٌ 1) диктовка, диктант; 2) выписка (*напр. книг*)

— إِكْتِتَابٌ подписка (*на подписном листе* في)

— كَاتِبٌ *мн.* كَتَبَةٌ, كُتَّابٌ 1. пишущий; ~ة آلة пишущая машинка; 2. 1) писец, переписчик, клерк; *тж.* ~ السرّ секретарь; ~ الدولة статс-секретарь; ~ الحسابات бухгалтер; ~ العقود الرسميّة нотариус; الكتّاب العدول нотариусы; 2) писатель; журналист; ~ ال الصحفيّ публицист; ~ ال القصصيّ новеллист; ◇ ~ ال *зоол.* секретарь

— كُتَّابٌ *мн.* كَتَاتِيبُ начальная школа

— كِتَابٌ *мн.* كُتُبٌ 1) книга; ~ القراءة книга для чтения; ~ تعليميّ *или* ~ ال المدرسيّ учебник, учебное руководство; ~ التهجّي букварь; ~ ال a) *тж.* ~ ال الكريم (الشريف) *или* ~ الله *или* ~ ال العزيز Коран; б) Библия; в) Евангелие; г) грамматика Сибавейхи; ~ ال المقدّس Священное писание; اهل ال~ *коран.* люди, имеющие писание (*евреи, христиане*); امّ ال~ первая сура Корана; دار الكتب библиотека; 2) письмо, послание, грамота; ~ تعزية соболезнующее письмо; ~ الاعتماد верительная грамота; ~ الزواج брачный контракт; ~ الطلاق акт о разводе; ~ مفتوح открытое письмо

— كِتَابَةٌ 1) писание; ~ ال والقراءة письмо и чтение; اهل ال~ والقراءة грамотные люди; ادوات ال~ письменные принадлежности; ورق ال~ писчая бумага; بال~ письменно; 2) секретарство; 3) *мн.* اتٌ— надпись, письмо, письмена; 4) исписанная бумага; записка; 5) стиль

— كِتَابِيّ 1) пи́сьменный; ~ة بَيِّنَة пи́сьменное свиде́тельство; ~ة غلطة оши́бка в правописа́нии, орфографи́ческая оши́бка; 2) относя́щийся к свяще́нному писа́нию

— كَتْبٌ писа́ние, написа́ние; الكتاب ~ заключе́ние бра́чного догово́ра

— كُتُبْجِيّ мн. كُتُبْجِيَّة книготорго́вец

— كُتُبْخَانَة мн. —اتٌ 1) библиоте́ка; 2) кни́жная ла́вка

— كُتْبَة то, что (кому-л.) предназна́чено судьбо́й; ◊ ابن ~ отпе́тый, неисправи́мый

— كِتْبَة по́черк

— كُتُبِيّ книготорго́вец

— كُتَيِّب кни́жечка, книжо́нка

— كَتِيبَة мн. كَتَائِبُ 1) отря́д, коло́нна; батальо́н; полк (*Ирак*); 2) письмена́, на́дпись; 3) пи́сьменный докуме́нт

— مُكَاتِبٌ **1.** перепи́сывающийся; **2.** корреспонде́нт

— مُكَاتَبَة мн. —اتٌ перепи́ска, корреспонде́нция; ~ العبد *ист.* догово́р с рабо́м об освобожде́нии его́ за определённый вы́куп

— مِكْتَابٌ пи́шущая маши́нка

— مَكْتَبٌ мн. مَكَاتِبُ 1) шко́ла; 2) пи́сьменный стол; 3) кабине́т (*для заня́тий*); 4) отделе́ние, бюро́, конто́ра, канцеля́рия; البريد ~ почто́вая конто́ра; почто́вое отделе́ние; الاستعلامات ~ спра́вочное бюро́

— مَكْتَبَة мн. مَكْتَبَاتٌ, مَكَاتِبُ 1) библиоте́ка; 2) кни́жная ла́вка, кни́жный магази́н

— مَكْتَبِيّ конто́рский, канцеля́рский

— مَكْتُوبٌ **1.** напи́санный; عليه ~ предпи́санный, предназна́ченный судьбо́й; **2.** мн. مَكَاتِيبُ письмо́, посла́ние; التوصية ~ рекоменда́тельное письмо́

— مَكْتُوبْجِيّ мн. مَكْتُوبْجِيَّة *ист.* це́нзор (*в ста́рой Ту́рции*)

كَتْخُدَا эконо́м, управи́тель

كُتْشِينَة (игра́льные) ка́рты; لعبة الـ~ игра́ в ка́рты

أَكْتَعُ ж. كَتْعَاءُ мн. كُتْعٌ 1) с изуро́дованными па́льцами; 2) безру́кий, однору́кий

I كَتَفَ (и) كَتْفٌ 1) свя́зывать ру́ки; завя́зывать ру́ки за́ спину; 2) подвя́зывать кры́лья (*пти́це*); II كَتَّفَ свя́зывать кре́пко; завя́зывать ру́ки за́ спину; يديه ~ сложи́ть, скрести́ть ру́ки на груди́; V تَكَتَّفَ сложи́ть, скрести́ть ру́ки на груди́; VI تَكَاتَفَ 1) идти́ плечо́м к плечу́; помога́ть дру́гу дру́гу; рабо́тать дру́жно; 2) станови́ться плечо́м к плечу́, равня́ться (*в шере́нге*); X إِسْتَكْتَفَ скрести́ть ру́ки на груди́

— أَكْتَفُ ж. كَتْفَاءُ мн. كُتْفٌ плечи́стый, широкопле́чий

— تَكَاتُفٌ сплочённость, солида́рность

— كُتَافٌ боль в плече́

— كِتَافٌ мн. كُتُفٌ око́вы, нару́чники; قميص ~ смири́тельная руба́шка

— كَتَافَة *воен.* пого́н

— كَتَّافِيَّة мн. —اتٌ эполе́т

— كَتْفٌ, كِتْفٌ, كَتِفٌ ж. мн. أَكْتَافٌ, كِتَافٌ 1) плечо́; *анат.* лопа́тка; شريط الـ~ пого́н; هزّ كتفيه пожа́ть плеча́ми; ~ وقف ~ا الى стоя́ть плечо́ к плечу́ (*с кем* مع); ضمّ الـ~ الى الـ~ спла́чиваться (*с кем* مع); سار جنبا الى ~ جنب و~ا الى идти́ бок о́ бок, плечо́ к плечу́ (*с кем* مع); 2) склон; الوادى ~ склон доли́ны; اكتاف الجبال го́рные скло́ны; 3) усто́й, бык (*моста́*); ◊ حطّ الـ~ навостри́ть лы́жи, удира́ть во все лопа́тки; يعرف من اين تؤكل الـ~ он в э́том де́ле до́ка; علّمه من اين تؤكل الـ~ показа́ть, где ра́ки зиму́ют; يدى على ~ك я согла́сен; я после́дую твоему́ сове́ту

— مُتَكَتِّفٌ скрести́вший, сложи́вший ру́ки на груди́; جلس ~ا он сел, скрести́в ру́ки

— مُكَتَّفٌ со свя́занными за́ спину рука́ми

— مَكْتُوفٌ свя́занный; الايدى ~ со свя́занными рука́ми

كَتْكَتَ 1) посме́иваться; 2) ви́ться, кудря́виться (*о волосах*)

— مُكَتْكَتٌ вью́щийся, кудря́вый

كُتْكُتٌ льняны́е очёски

كَتْكُوتٌ мн. كَتَاكِيتُ цыплёнок

I كَتَلَ (у) كَتْلٌ соединя́ть, собира́ть (*в ку́чу, ком, ма́ссу*); II كَتَّلَ 1) собира́ть, скопля́ть, нагроможда́ть; 2) брикети́ровать; 3) создава́ть группиро́вку, блок; спла́чивать; V تَكَتَّلَ 1) собира́ться, скопля́ться; 2) спла́чиваться, формирова́ться в блок

— تَكَتُّلٌ мн. —اتٌ 1) скопле́ние; 2) группиро́вка, блок

— كَتْلَة *бот.* скабио́за, полева́я а́стра

— كُتْلَة мн. كُتَلٌ 1) ку́ча, гру́да; ком; глы́ба; грома́да (*гор*); الثلج المتدحرجة ~ лави́на; خشب ~ деревя́нная ба́лка, бревно́; 2) ма́сса, наро́д; الـ~ العاملة рабо́чие ма́ссы; 3) *полит.* блок, группиро́вка; 4) строи́тельный блок; مصنع الكتل الجاهزة الكبيرة لبناء البيوت заво́д строи́тель-

ных бло́ков; 5) ядро́, яче́йка; 6) *физ.* ма́сса; ~ قانون بقاء الـ *физ.* зако́н сохране́ния ма́ссы

— مِكْتَلَةٌ, مِكْتَلٌ *мн.* مَكَاتِلُ корзи́на из па́льмовых ли́стьев

— مُتَكَتِّلٌ 1) комкова́тый; сжа́тый в комо́к; 2) гру́бого телосложе́ния

كَاثُولِيكٌ, كَاثُولِيكِيٌّ *см. алф.*

— كَثْلَكَةٌ католи́чество

I كَتَمَ (*у*) كَتْمٌ, كِتْمَانٌ 1) скрыва́ть, таи́ть, ута́ивать; держа́ть в та́йне (*от кого* عن); السرّ ~ храни́ть та́йну; 2) туши́ть (*пламя*); замя́ть (*дело и т. п.*); ◇ انفاسه ~ *или* نَفَسه ~ затаи́ть дыха́ние; الصوت ~ приглуши́ть го́лос; الغضب ~ погаси́ть, подави́ть гнев; البطن ~ вы́звать запо́р; لا يكتم السرّ болту́н; كتموا افواههم они́ замолча́ли; II كَتَّمَ стара́тельно скрыва́ть, ута́ивать; III كَاتَمَ ута́ивать, стара́ться скрыть (*от кого-л.*); V تَكَتَّمَ таи́ться; секре́тничать; VI تَكَاتَمَ скрыва́ть, ута́ивать друг от дру́га; VII إِنْكَتَمَ 1) быть скры́тым, за́пертым; 2) замолка́ть; 3) прекраща́ться, быть поту́шенным (*о пламени*); 4) быть засо́ренным (*напр. о желудке*); VIII إِكْتَتَمَ скрыва́ть, таи́ть; X إِسْتَكْتَمَ расска́зывать по секре́ту, доверя́ть та́йну

— إِنْكِتَامٌ скры́тность; البطن ~ *мед.* запо́р

— تَكَتُّمٌ 1) секре́тность, скры́тность; 2) та́йна

— كَاتِمٌ скрыва́ющий, ута́ивающий; السرّ ~ секрета́рь; الصوت ~ глуши́тель

— كِتَامٌ *тж.* البطن ~ *мед.* запо́р

— كَتْمٌ скрыва́ние, ута́ивание

— كِتْمَانٌ 1) ута́ивание; 2) скры́тность; секре́тность; فى الـ~ втихомо́лку, та́йно; احاطه بـ~ شديد окружи́ть что́-л. стено́й молча́ния; ظلّ فى طىّ الـ~ остава́ться в глубо́кой та́йне

— كَتْمَةٌ спёртость во́здуха, духота́

— كَتُومٌ за́мкнутый, молчали́вый

— كَتِيمٌ 1) за́пертый; запеча́танный; 2) непроница́емый; 3) спёртый, ду́шный (*о воздухе*)

— مَكْتُومٌ 1) скры́тый, спря́танный; 2) приглушённый (*напр. о голосе*); ◇ البطن ~ страда́ющий запо́ром

I كَتِنَ (*а*) كَتَنٌ быть запа́чканным, загрязнённым; II كَتَّنَ покрыва́ть, па́чкать са́жей

— كَتَّانٌ лён; بزر الـ~ льняно́е се́мя; نسيج الـ~ *или* ~ льняно́е полотно́; زيت الـ~ льняно́е ма́сло; نسالة الـ~ ко́рпия

— كَتَّانِيٌّ 1) льняно́й; 2) полотня́ный

— كَتَنٌ са́жа

— كَتُونَةٌ *церк.* стиха́рь

— كَتِينَةٌ *мн.* كَتَايِنُ цепо́чка (*часов*)

— كَتِينَةٌ *мн.* كَتَايِنُ *нар.* тра́ктор

I كَثَّ (*а/и*) *или* (*и/а*) كَثَاثَةٌ, كُثُوثَةٌ быть густы́м, ча́стым (*о волосах*)

— كَثٌّ густо́й, ча́стый

— كَثَثٌ густота́, пло́тность

— كَثٌّ=كَثِيثٌ

كَثَبٌ бли́зость; عن ~ а) поблизо́сти, вблизи́; б) на ме́сте, со стороны́ (*откуда виднее*)

— كَثِيبٌ *мн.* كُثُبٌ, كُثْبَانٌ песча́ный холм; буго́р; дю́на

I كَثُرَ (*у*) كَثْرَةٌ 1) быть оби́льным, многочи́сленным; быть ча́стым; القال والقيل فى... ~ мно́го бы́ло разгово́ров о...; 2) превыша́ть (*что* عن); II كَثَّرَ увели́чивать, умножа́ть, уси́ливать; ◇ !(الله) خيرك ~ спаси́бо! (*нар.* كتّر خيرك); III كَاثَرَ превосходи́ть число́м; IV أَكْثَرَ 1) увели́чивать, умножа́ть; 2) де́лать мно́го, ча́сто (*что* من); الأكل ~ мно́го есть; الكلام عن... ~ мно́го говори́ть о...; 3) быть бога́тым; V تَكَثَّرَ распространя́ться, мно́го говори́ть; говори́ть бо́льше (*о чём* بـ, فى); VI تَكَاثَرَ возраста́ть коли́чественно, умножа́ться; размножа́ться; X إِسْتَكْثَرَ 1) находи́ть оби́льным, многочи́сленным, чрезме́рным; ثمنه ~ находи́ть, счита́ть что́-л. дороги́м по цене́; 2) иска́ть бо́льшего; добива́ться увеличе́ния, ро́ста; увели́чивать, умножа́ть; ◇ بخيره ~ благодари́ть кого́-л.

— أَكْثَرُ бо́льший; наибо́льший; бо́лее ча́стый; فـ ~ всё бо́льше и бо́льше; عددًا ~ бо́льший число́м; من مرّة ~ не раз; لا أكثر ولا اقلّ не бо́льше и не ме́ньше; الناس ~ бо́льшая часть люде́й; على (فى) الـ~ по бо́льшей ча́сти; са́мое бо́льшое; بعد اسبوعين على الـ~ че́рез две неде́ли, са́мое бо́льшое; و~ من ذلك فقد... бо́льше того́, ведь...

— أَكْثَرِيَّةٌ большинство́; الـ~ البسيطة للاصوات просто́е большинство́ голосо́в; الـ~ العدديّة чи́сленное большинство́ (превосхо́дство); بالـ~ المطلقة абсолю́тным большинство́м; بالـ~ النسبيّة относи́тельным большинство́м

— تَكَاثُرٌ увеличе́ние, коли́чественный рост; размноже́ние

— كُثْرٌ обилие, мно́жество

— كَثْرَةٌ оби́лие, изоби́лие; избы́ток; мно́жество, значи́тельное коли́чество, многочи́сленность; جمع الـ~ *грам.* мно́жественное число́ мно́жества; مذهب الـ~ *филос.* плюрали́зм; بِـ~ мно́го, в большо́м коли́честве; ◇ ~ الكلام а) болтовня́; б) болтли́вость; ~هم الكثيرة их огро́мное большинство́

— كَثِيرٌ оби́льный; многочи́сленный, значи́тельный; ча́стый; ~ التردّد ча́сто повторя́ющийся; ~ الحدوث ча́стый; ~ العدد многочи́сленный; ~ المقدار значи́тельный по коли́честву, многочи́сленный; بِـ~ намно́го, значи́тельно, о́чень; ~ا мно́го, ча́сто; о́чень; ~ا ما ча́сто, часте́нько; ◇ ~ الكلام болтли́вый

— كَثِيرَاءُ *бот.* астрага́л; гуммидрага́нт; صمغ ~ каме́дь, гуммидрага́нт

— كَوْثَرٌ *см. алф.*

— مِكْثَارٌ 1) мно́го де́лающий; 2) болтли́вый

— مُكْثِرٌ бога́тый, зажи́точный

— مَكْثُورٌ : عليه ~ по́ уши в долга́х, на краю́ разоре́ния

كَثْعَمٌ панте́ра, леопа́рд

I كَثُفَ (у) كَثَافَةٌ 1) быть густы́м, ча́стым; быть пло́тным; 2) быть гру́бым; II كَثَّفَ 1) сгуща́ть, уплотня́ть; 2) интенсифици́ровать; ~ الزراعة интенсифици́ровать земледе́лие; 3) *эл.* конденси́ровать; V تَكَثَّفَ сгуща́ться, уплотня́ться; VI تَكَاثَفَ 1) постепе́нно сгуща́ться, уплотня́ться; быть о́чень густы́м (*о мраке*); 2) конденси́роваться

— تَكَاثُفٌ 1) уплотнённость, густота́; 2) конденса́ция

— تَكْثِيفٌ 1) сгуще́ние, уплотне́ние; 2) интенсифика́ция; 3) *эл.* конденса́ция

— كَثَافَةٌ 1) густота́; пло́тность; частота́; مقياس الـ~ арео́метр; 2) гру́бость; اهل الـ~ гру́бые лю́ди; 3) ту́пость; 4) *эл.* ёмкость

— كَثِيفٌ 1) густо́й; пло́тный; ча́стый; 2) тупо́й, несообрази́тельный; 3) гру́бый

— مِكْثَافٌ денсиме́тр, денсито́метр; ~ السوائل арео́метр

— مُكَثِّفٌ *мн.* ـات *радио* конденса́тор; ~ متغيّر переме́нный конденса́тор; ~ ثابت постоя́нный конденса́тор

(كثلك) تَكَثْلَكَ стать като́ликом

— كَثْلَكَةٌ католи́чество

— كَثُولِيكِيٌّ 1. католи́ческий; 2. като́лик

— كَثُولِيكِيَّةٌ католи́чество

كُثْنَةٌ гирля́нда, вено́к

I كَجَّ (а/у) كَجٌّ игра́ть в игру́ كُجَّةٌ (*о детях*)

— كُجَّةٌ свёрнутая в ша́рик тря́пка (*которой играют дети*)

I كَحَّ (а/у) كَحٌّ ка́шлять, пока́шливать

— كَحَّةٌ *мн.* كَحَّاتٌ пока́шливание

— كُحَّةٌ ка́шель

I كَحَتَ (а) كَحْتٌ 1) сдира́ть, счища́ть, соска́бливать; 2) удаля́ть, исключа́ть; II كَحَّتَ тща́тельно, мно́го скобли́ть; VII إِنْكَحَتَ 1) быть счи́щенным, соско́бленным; 2) быть удалённым

— كَحْتٌ соска́бливание; ملعقة الـ~ *мед.* кюре́тка

كَحْكَحَ пока́шливать

— كَحْكَحَةٌ пока́шливание

I كَحَلَ (а) كَحْلٌ подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; II كَحَّلَ=I; V تَكَحَّلَ 1) подкра́шивать себе́ глаза́ сурьмо́й; 2) прикла́дывать мазь к глаза́м; VIII إِكْتَحَلَ 1) подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; 2) *образн.* име́ть удово́льствие, сча́стье (*что-л. делать*); ...~ت عينه برؤية он име́л удово́льствие ви́деть...

— أَكْحَلُ *ж.* كَحْلَاءُ *мн.* كُحْلٌ черноо́кий, черногла́зый

— تَكْحِيلٌ подкра́шивание глаз сурьмо́й; ◇ ~ البناء расшива́ние швов, пазо́в *и т. п.*

— كَاحِلٌ *мн.* كَوَاحِلُ лоды́жка

— كِحَالٌ глазно́й порошо́к

— كَحَّالٌ глазно́й врач, окули́ст

— كِحَالَةٌ 1) иску́сство подкра́шивать глаза́ сурьмо́й; 2) лече́ние глаз

— كَحَلٌ чернота́ ресни́ц

— كَحِلٌ чёрный, окра́шенный в чёрный цвет

— كُحْلٌ глазно́й порошо́к, антимо́ний, сурьма́ для подкра́шивания глаз; حجر الـ~ сурьма́; يسرق الـ~ من العين *посл.* на ходу́ подмётки рвёт (*о ловком воре*); جبال الـ~ تفنيها المراود *погов.* и гор сурьмы́ для же́нщин ма́ло (*букв.* карандаши́ для подведе́ния глаз уничтожа́ют го́ры сурьмы́)

— كَحْلَاءُ *бот.* кра́сный (червлёный) ко́рень, алка́н(н)а

— كُحْلَةٌ : ~ البناء=تكحيل البناء

— كُحْلِيٌّ 1) чёрный, окра́шенный в чёрный цвет; 2) тёмно-си́ний

— كُحُولٌ спирт; алкого́ль; نقىّ ~ чи́стый спирт; فاسد ~ денатури́рованный спирт; الخشب ~ древе́сный спирт

— كُحُولِىٌّ алкого́льный; спиртно́й; спиртово́й; الاثيل ال~ эти́ловый спирт

— كُحْلِىٌّ=كَحِيلٌ

— كُحَيْلٌ мн. كَحَائِلُ поро́дистая ло́шадь

— كُحَيْلٌ=كُحَيْلَانٌ

— مِكْحَالٌ мн. مَكَاحِيلُ па́лочка (*которой накладывают сурьму*)

— مِكْحَلٌ мн. مَكَاحِلُ=مِكْحَالٌ

— مِكْحَلَةٌ мн. مَكَاحِلُ 1)=مِكْحَالٌ; 2) ружьё (*Тунис*)

— مُكْحُلَةٌ мн. مَكَاحِلُ сосу́д для хране́ния сурьмы́

كَخ كَخ! *или* كِخٍّ! фи!, бя́ка!, нельзя́! (*слова запрета для детей*)

كَخِيَةٌ эконо́м, управля́ющий

I كَدَّ (*а/у*) كَدٌّ 1) рабо́тать, неуста́нно труди́ться; 2) напряга́ться, надрыва́ться; II كَدَّدَ прогоня́ть; VIII إِكْتَدَّ 1) заставля́ть рабо́тать; подта́лкивать, подгоня́ть, побужда́ть; X إِسْتَكَدَّ=VIII

— كَدٌّ рабо́та, тяжёлый труд; جمع الثروة بكدّ اليمين وعرق الجبين *погов. букв.* собра́ть бога́тство трудо́м в по́те лица́ и не поклада́я рук

— كَدُودٌ усе́рдный, стара́тельный, трудолюби́вый

— مَكْدُودٌ изнурённый, изнеможённый

I كَدَحَ (*а*) كَدْحٌ труди́ться, рабо́тать; VIII إِكْتَدَحَ зараба́тывать трудо́м

— كَادِحٌ трудя́щийся; الكادحون трудя́щиеся

— كَدْحٌ труд, напряже́ние, уси́лия

I (كدر) كَدَرَ (*у*) كُدُورَةٌ 1) быть му́тным; быть тёмного цве́та; 2) быть тя́жким (*напр. о жизни*); كَدِرَ (*а*) كَدَرٌ 1) быть му́тным; 2) быть расстро́енным, быть печа́льным; ~ عليه серди́ться на кого́-л.; II كَدَّرَ 1) мути́ть; 2) смуща́ть; расстра́ивать, печа́лить, огорча́ть; досажда́ть, раздража́ть; الصمت ~ нару́шить молча́ние; ◇ الصفو ~ мути́ть во́ду; V تَكَدَّرَ 1) станови́ться му́тным; 2) смуща́ться; расстра́иваться, печа́литься, огорча́ться; испы́тывать доса́ду; VII إِنْكَدَرَ 1) быть гру́стным, омрачённым; 2) па́дать вниз (*о звёздах*)

— أَكْدَرُ ж. كَدْرَاءُ мн. كُدْرٌ тёмного, се́рого цве́та, ту́склый

— كَدَارَةٌ 1) му́тность; 2) доса́да

— كَدَرٌ 1) муть; му́тность; 2) смуще́ние; беспоко́йство; го́ре, печа́ль

— كَدِرٌ 1) му́тный; ту́склый; 2) ску́чный

— كَدَرَةٌ мн. كَدَرٌ ил, ти́на, грязь

— كُدْرَةٌ муть; тёмный, ту́склый цвет

— كُدُورَةٌ му́тность

— مُتَكَدِّرٌ расстро́енный, огорчённый

— مُكَدَّرٌ му́тный, непрозра́чный

— مُكَدِّرٌ причиня́ющий беспоко́йство, досажда́ющий

I كَدَسَ (*и*) كَدْسٌ собира́ть в ку́чу; II كَدَّسَ сва́ливать, собира́ть в ку́чу; нагроможда́ть; накопля́ть; V تَكَدَّسَ собира́ться, скопля́ться, ску́чиваться; VII إِنْكَدَسَ быть со́бранным в ку́чу; быть ску́ченным; тесни́ться; تنكدس فى هذا البيت ثلاث عائلات в э́том до́ме юти́тся три семьи́

— كُدَاسٌ, كُدَاسَةٌ мн. كَدَادِيسُ 1) ку́ча; во́рох; 2) стог; скирда́

— كُدْسٌ мн. أَكْدَاسٌ ку́ча; ◇ أكداس مكدّسة огро́мное коли́чество

— كُدْسَةٌ ку́чка

— كَدِيسٌ *зоол.* гене́тта, виве́рра

— مُكَدَّسٌ 1) со́бранный, сва́ленный в ку́чу; 2) нако́пленный

I كَدَشَ (*и*) كَدْشٌ 1) цара́пать; 2) рабо́тать; зараба́тывать, добыва́ть; 3) хлопота́ть

— كَدِيشٌ мн. كُدُشٌ ломова́я ло́шадь

جَدَعٌ=كَدَعٌ

I كَدَمَ (*и, у*) كَدْمٌ куса́ть, легóнько отку́сывать; 2) ушиба́ть; избива́ть до синяко́в; конту́зить

— كَدْمٌ мн. كُدُومٌ 1) след от уку́са; 2) синя́к; конту́зия

— كَدْمَةٌ мн. كَدَمَاتٌ уши́б; синя́к; رضيّة ~ синя́к от уши́ба

كَدْمِيُومٌ *хим.* ка́дмий

I كَدَنَ (*у*) كَدْنٌ 1) запряга́ть (*быков*); 2) завёртываться (*во что* بِ)

— كَدَّانٌ пе́мза

— كِدْنَةٌ горб (*верблюда*)

I كَدَهَ (*а*) كَدْهٌ ушиба́ть, конту́зить

I كَدَى (*и*) كَدْىٌ дава́ть ма́ло (*чего-л.*); скупи́ться (*в чём* فى); II كَدَّى проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать; IV أَكْدَى 1) дава́ть ма́ло (*чего-л.*); 2) не достига́ть це́ли; V تَكَدَّى

нищенствовать; X إِسْتَكْدَى просить милостыню, нищенствовать

— كِدَايَةٌ нищенство

— كُدْيَةٌ[1] нищенствование

— كُدْيَةٌ[2] *мн.* كُدًى лом, рычаг

كَذَا *см.* ذَا

I كَذَبَ (*u*) كِذْبٌ лгать, говорить неправду; оболгать (*кого* على); II كَذَّبَ находить, считать ложным; опровергать; ~ نفسه противоречить самому себе; ~ ما رآه не поверить своим глазам; ~ ما سمعه *или* ~ اذنيه не поверить своим ушам; قلبى لم يكذّبنى ابدًا! сердце никогда не обманывало меня!; ~ ما ان فعل كذا он не замедлил это сделать; اعماله تكذّب اقواله слова у него расходятся с делом; IV أَكْذَبَ 1) заставлять лгать; 2) изобличать во лжи; V تَكَذَّبَ 1) опровергаться; 2) оболгать (*кого* على *или вин. п.*)

— أَكْذَبُ наиболее лживый; ~ من مُسَيْلِمَةَ *посл.* более лживый, чем лжепророк Мусейлима

— أُكْذُوبَةٌ *мн.* أَكَاذِيبُ неправдоподобный рассказ, ложное сведение; вымысел

— تَكَاذِيبُ *мн.* вымыслы, лживые россказни

— تَكْذِيبٌ *мн.* اتٌ— опровержение

— كَاذِبٌ 1. 1) лгущий; лживый; 2) ложный, мнимый, обманчивый; ~ امل обманчивая надежда; ~ اسم фиктивное имя; 2. лжец, обманщик

— كَذَّابٌ 1. очень лживый; 2. лжец, обманщик; ◇ ماء ~ال *или* ~ال ميّة *хим.* азотная кислота

— كِذْبٌ, كَذِبٌ ложь, неправда; ~ ابيض невинная ложь, ложь во спасение; ~بال ложно; حبل الـ~ قصير *посл.* верёвка лжи коротка

— كِذْبَةٌ ложное сведение, вымысел; ~ ابريل (نيسان) апрельская шутка

— كَذُوبٌ 1. лживый; 2. лжец

— كَيْذَبَانٌ лжец, лгун, враль

— مَكْذُوبٌ ложный, мнимый; ~ خبر ложное сообщение

كَذٰلِكَ *см.* ذَا

كَذَّانٌ=كَدَّانٌ

I كَرَّ (كرّ) كَرَّ[1] (*a/y*) كُرُورٌ, كَرٌّ 1) возвращаться, отходить назад; 2) нападать (*на кого*), атаковать (*кого* على); 3) разматывать (*катушку*); 4) проходить, протекать (*о времени*); كَرَّ[2] (*a/u*) كَرِيرٌ захлёбываться (*напр. при чтении, при рассказывании наизусть*); II كَرَّرَ 1) повторять, возобновлять; 2) очищать, рафинировать, ректифицировать; перегонять; V تَكَرَّرَ 1) повторяться, возобновляться; 2) очищаться; рафинироваться

— تَكْرَارٌ повторение; многократность; ~ا часто, многократно; ~ا و مرارا много раз

— تَكَرُّرٌ повторяемость; частотность; ~ الإنتاج воспроизводство

— تَكْرِيرٌ 1) повторение, возобновление; 2) очистка, рафинирование, ректификация; перегонка; ~ مصنع النفط нефтеочистительный завод

— كَرٌّ[1] 1) нападение, атака; الكرّ والفرّ нападение и отступление; 2) прохождение; كرّ الازمان течение времени; كرّ العصور смена веков; ◇ بين الكرّ والفرّ урывками

— كَرٌّ[2] *мн.* كُرُورٌ верёвка; *мор.* выбленка

— كُرٌّ *мн.* أَكْرَارٌ курр (*мера сыпучих тел*)

— كَرَارٌ *мн.* اتٌ— чулан, кладовая

— كَرَارْجِيٌّ *мн.* كَرَارْجِيَّةٌ эконом; заведующий кладовой

— كَرَّارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— катушка; моток

— كَرَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— 1) (одно) нападение; атака; ~ مضادّة (معاكسة) контратака; 2) раз; كرّةً اخرى вторично, ещё раз

— كَرَّةٌ[2] сто тысяч

— كُرَةٌ *см.* كرو

— كُرُورٌ прохождение, прошествие; مع ~ الايّام с течением времени

— كَرِيرٌ 1) хрип (*в груди*); 2) быстрое чтение; чтение взахлёб

— مُتَكَرِّرٌ повторяющийся; частый

— مُكَرَّرٌ 1. 1) повторенный; удвоенный; бис; ~ رقم ٩ 9 бис; ~ا повторно; 2) очищенный, рафинированный, ректификованный; 2. *тж.* ~ العدد *мат.* кратное

كَرَاجٌ *мн.* اتٌ— гараж

كَرَافَةٌ *мн.* كَرَافَتَاتٌ галстук

كَرَاكَةٌ *см.* كرك

قَرَهْكُوزٌ=كَرَاكُوزٌ

— كَرَاكُوزِيٌّ марионеточный; ~ة حكومة марионеточное правительство

كَرَاوِيَا *бот.* тмин; тминное семя

I كَرَبَ (*у*) كَرْبٌ 1) печа́лить, огорча́ть; 2) утружда́ть; отягоща́ть гру́зом (*напр. животное*); 3) паха́ть, вска́пывать (*землю для посева*); 4) начина́ть (*делать что-л.*); IV أَكْرَبَ 1) спеши́ть, торопи́ться; 2) печа́лить, огорча́ть; VII إِنْكَرَبَ быть опеча́ленным, удручённым, огорчённым; VIII إِكْتَرَبَ печа́литься, грусти́ть, тоскова́ть

— كَرْبٌ[1] *мн.* كُرُوبٌ го́ресть, скорбь; печа́ль, тоска́; му́ка

— كَرْبٌ[2] карп

— كَرِبٌ печа́льный

— كُرْبَةٌ *мн.* كُرَبٌ тоска́, печа́ль

— كَرُوبٌ *мн.* كَرُوبُونَ *рел.* херуви́м

— كَرُوبِيمٌ *мн.* كَرُوبِيُّونَ=كَرُوبٌ

— مَكْرُوبٌ 1) опеча́ленный, огорчённый, удручённый; 2) утруждённый

— مِكْرُوبٌ *мн.* اتٌ— микро́б

كُرْبَاجٌ, كِرْبَاجٌ *мн.* كَرَابِيجُ хлыст, кнут; ~ال ذيل реме́нь кнута́; ~ال يد кнутови́ще, ру́чка хлыста́

كِرْبَاسٌ *мн.* كَرَابِيسُ кирба́с (*тонкая хлопчатобумажная ткань*)

كِرْبَالٌ *мн.* كَرَابِيلُ 1) гро́хот, решето́ (*ср.* غِرْبَالٌ); 2) чеса́льная дуга́ (*для очистки хлопка*)

كَرْبَعَ жа́дно глота́ть, пить больши́ми глотка́ми

— كَرْبَعَةٌ глота́ние с жа́дностью, питьё больши́ми глотка́ми

كَرْبُولِيكٌ, كَرْبُولِى *хим.* карбо́ловый; ~ (حامض) حمض карбо́ловая кислота́

كَرْبُونٌ *хим.* углеро́д; ~ال اوّل أكسيد о́кись углеро́да, уга́рный газ; ~ال ثانى أكسيد двуо́кись углеро́да, у́гольный ангидри́д; ~ال غاز حامض углеки́слый газ, углекислота́; ~ الكلسيوم карби́д ка́льция; ~ال ورق копирова́льная бума́га

— كَرْبُونَاتٌ *хим.* карбона́т, углеки́слая соль, соль у́гольной кислоты́; ~ال المادّيّة углево́ды; ~ الصودا двууглеки́слая со́да; ~ البوتاسيوم карбона́т ка́лия; ~ الجير (الكلسيوم) карбона́т ка́льция; ~ الصوديوم карбона́т на́трия, со́да

— كَرْبُونِيٌّ углеро́дистый; ~ حامض углекислота́; غاز ~ حامض углеки́слый газ; ~ال الفولاذ углеро́дистая сталь

— كَرْبُونِيكٌ углеро́дный

أَكْرَتُ кудря́вый, курча́вый (*о волосах*)

كَرِيتٌ це́лый (*год, день и т. п.*)

كَرْتَنَ подверга́ть каранти́ну (*кого* على); تَكَرْتَنَ быть заде́ржанным в каранти́не (*о ком* — على)

كَرْتُونٌ *тж.* ~ال ورق карто́н

— كَرْتُونِيٌّ карто́нный

I كَرَثَ (*у*) كَرْثٌ печа́лить, огорча́ть; забо́тить; IV أَكْرَثَ печа́лить, удруча́ть; VIII إِكْتَرَثَ 1) забо́титься (*о чём* بِ, لِ); 2) придава́ть значе́ние (*чему* بِ)

— إِكْتِرَاثٌ 1) забо́та, внима́ние; ~ال عدم безразли́чие, индиффере́нтность; ~ال عديم индиффере́нтный; 2) внима́тельность; ~ال قلّة невнима́тельность, небре́жность; بِقِلّة ~ال небре́жно

— كَارِثٌ удруча́ющий; го́рестный

— كَارِثَةٌ *мн.* كَوَارِثُ беда́, несча́стье, бе́дствие; катастро́фа

— كَارِثِيٌّ катастрофи́ческий

— كُرَّاثٌ *бот.* лук-поре́й; ~ الدِّبّ ди́кий лук

— كَرِيثٌ тяжёлый, го́рестный, мучи́тельный

— مُكْتَرِثٌ обраща́ющий внима́ние (*на кого-что* بِ); ~ غير безразли́чный, индиффере́нтный

I كَرِجَ (*а*) كَرَجٌ (за)пле́сневеть (*о хлебе*); V تَكَرَّجَ=I

— كَرَجٌ пле́сень

— كَرِجٌ запле́сневелый

كُرْجٌ *собир.* грузи́ны

— كُرْجِيٌّ **1.** грузи́нский; ~ال اللغة грузи́нский язы́к; **2.** грузи́н

كَرْخَانَةٌ *мн.* كَرَاخِينُ, كَرْخَانَاتٌ 1) фа́брика; 2) *нар.* публи́чный дом

I كَرَدَ (*а*) كَرْدٌ чеса́ть (*шерсть*); X إِسْتَكْرَدَ надува́ть, обма́нывать

— كَرْدٌ кардочеса́ние; ~ الصوف آلة ка́рдная (кардочеса́льная) маши́на; ~ الصوف عوادم шерстяны́е очёски

كُرْدٌ *мн.* أَكْرَادٌ *собир.* ку́рды

— كُرْدِيٌّ **1.** ку́рдский; ~ال ـة ку́рдский язы́к; **2.** курд

كَرْدَانٌ : ~ال عمود *тех.* карда́нный вал

كِرْدَانٌ *мн.* كَرَادِينُ ожере́лье

كَرْدَسَ 1) ковыля́ть, волочи́ть но́ги; 2) сва́ливать, собира́ть в ку́чу; تَكَرْدَسَ собира́ться в ку́чу, ску́чиваться, тесни́ться

— كُرْدُوسَةٌ *мн.* كَرَادِيسُ, كَرَادِسُ кавалери́йский отря́д

كُورْدُونٌ=كُرْدُونٌ

كَرْدِينَالٌ *мн.* كَرَادِلَةٌ кардина́л

— كَرْدِينَالِيَّةٌ *тж.* رتبة الـ~ сан, звáние кардинáла

I (كرز) كَرَزَ[1] (*u*) كَرْزٌ проповéдовать; بالإنجيل ~ проповéдовать Евáнгелие; كَرَزَ[2] (*u*) كُرُوزٌ прятаться, укрывáться, искáть убéжища (*у кого* الى), прибегáть (*к кому-чему* الى)

— كَارِزٌ 1. проповéдующий; 2. проповéдник

— كَارُوزٌ проповéдник

— كُرَّازٌ, كَرَازٌ *мн.* كِرْزَانٌ кувшин

— كَرَّازٌ *мн.* كَرَارِيزُ барáн-вожáк

— كِرَازَةٌ занятие проповéдника, миссионéрство

— كَرْزٌ проповéдование

— كُرْزٌ *мн.* أَكْرَازٌ, كِرَزَةٌ сýмка (*пастуха*)

— كَرَزٌ *собир.* вишни (*деревья и плоды*)

— كَرَزَةٌ *мн.* اتٌ— вишня

— كَرْزَةٌ *мн.* كَرَزَاتٌ прóповедь

— كَرَزِيٌّ вишнёвого цвéта

— كُرَيْزٌ *собир.* вишни

(كرس) II كَرَّسَ 1) освящáть; посвящáть; 2) заклáдывать основáние, фундáмент; V تَكَرَّسَ освящáться; посвящáться

— تَكْرِيسٌ освящéние; посвящéние

— كُرَّاسٌ *мн.* كَرَارِيسُ брошюра; выпуск (*часть книги*)

— كُرَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— 1) тетрáдь; брошюра; 2) памфлéт

— كِرْسٌ *мн.* أَكْرَاسٌ ком (*грязи и т. п.*)

— كُرْسِيٌّ *мн.* كَرَاسِيٌّ 1) сидéнье; стул, крéсло; بمساند ~ крéсло (*с подлокотниками*); هزّاز ~ качáлка; خيزران ~ плетёное крéсло (*из тростника*); الولادة ~ крéсло для рожéницы; 2) кáфедра; الآداب ~ кáфедра литератýры; 3) трон; мéсто (*в парламенте*); الملك ~ трон королá; ~ الدولة *или* المملكة ~ столица; الخلافة ~ *ист.* столица халифáта; الاسقف ~ резидéнция епископа; القضاء ~ судéйское мéсто; آية الـ~ *коран.* стих о трóне; 4) *тж.* ~ التمثال пьедестáл; 5) *тех.* опóра; подшипник, втýлка, мýфта; اسطوانات ~ рóликовый подшипник; الجسر ~ береговóй устóй мóстá; الجوزيّة ~ кóзлы; الهمزة ~ *грам.* подстáвка для хамзы; ◇ ذات الـ~ *астр.* Кассиопéя

كَرُّوسَةٌ *мн.* اتٌ— карéта, экипáж; ~ درب шоссéйная дорóга

كَرْشْتَةٌ, كِرِشْتَةٌ готóвый материáл (*напр. у сапожника, плотника*)

كِرْسِنَّةٌ *бот.* вика; ولكن الشغل يكون على قدّ الـ~ *погов.* какóв корм, таковá и рабóта

كَرْسَعَ убегáть

كُرْسُوعٌ *мн.* كَرَاسِيعُ *анат.* запястный конéц локтевóй кóсти

كَرْسَفَ подрезáть поджилки

I (كرش) كَرَشَ (*y*) كَرْشٌ 1) гнать, выгонять; 2) торопить; كَرِشَ (*a*) كَرَشٌ ложиться склáдками, съёживаться, мóрщиться; II كَرَّشَ 1) имéть большóй живóт, быть пузáтым; 2) мóрщить лицó; хмýрить брóви; V تَكَرَّشَ мóрщиться; VII إِنْكَرَشَ 1) быть сóгнанным, выгнанным; 2) торопиться; X إِسْتَكْرَشَ полнéть, отрáщивать себé живóт

— أَكْرَشُ *ж.* كَرْشَاءُ *мн.* كُرْشٌ 1) с большим животóм, пузáтый; 2) мясистый (*напр. о стопе*)

— كَرْشٌ, كِرْشٌ *ж. мн.* كُرُوشٌ, أَكْرَاشٌ 1) желýдок; живóт; 2) требухá; рубéц

— كَرْشَاوِيٌّ *мн.* كَرْشَاوِيَّةٌ продавéц требухи

— كِرْشَةٌ требухá; рубéц

— كُرَيْشَةٌ креп

— مُكْتَرِشٌ, مُكَرَّشٌ с большим животóм, пузáтый

كَرْشُونِيٌّ арáбский текст, написанный сирийскими бýквами

I كَرَعَ (*a*) كَرْعٌ лакáть, пить (*из ручья*); V تَكَرَّعَ 1) рыгáть, отрыгивать; 2) мыть нóги

— تَكْرِيعَةٌ отрыгивание; отрыжка

— كَارِعٌ *мн.* كَوَارِعُ ногá, нóжка (*баранья*); كوارع الغنم барáньи нóжки (*блюдо*)

— كُرَاعٌ *м., ж. мн.* أَكَارِعُ, أَكْرُعٌ 1) ногá, нóжка (*баранья*); 2) *анат.* гóлень; конéчность; 3) конéц, край

— كَرْعَةٌ *мн.* كَرَعَاتٌ глотóк

I كَرَفَ (*y*) كَرْفٌ обнюхивать

كَرَفْسٌ *бот.* сельдерéй

كَرَّاكَةٌ *мн.* اتٌ— дрáга, землечерпáлка

كَرَاكِي щýка

كُرْكٌ мех (*для одежды*)

كَرَكَةٌ *мн.* اتٌ— перегóнный куб, дистиллятор

كُرْكِيٌّ *мн.* كَرَاكِيُّ *зоол.* журáвль

كِرُوكِي *см. алф.*

كُرَيْكٌ 1) лопáта; 2) домкрáт

كَرْكَبَ 1) приводить в беспорядок, расстрáивать; беспокóить; المصارين ~ вымотать все кишки, измýчить (*при

езде в тряском экипаже); دماغه ~ измучить кого-л.; 2) шуметь, громыхать

— كَرْكَبَةٌ 1) беспорядок, путаница; замешательство; 2) громыханье, шум; المصارين ~ урчание в животе

— كَرْكُوبَةٌ мн. كَرَاكِيبُ 1) остатки старой мебели; 2) древняя старуха

كَرْكَدَّنٌ, كَرْكَدَنٌ носорог; البحر ~ зоол. нарвал

كَرْكَدِيَّةٌ бот. ямайский (красный) щавель

كَرْكَرَ 1) повторять, делать повторно; 2) громко смеяться, хохотать; في الضحك ~ или ضاحكا ~ разразиться смехом; 3) урчать (в животе); 4) греметь, громыхать, тарахтеть (о телеге); 5) пыхтеть

— كَرْكَرٌ чёрная чайка, поморник

— كَرْكَرَةٌ 1) повторение; 2) громкий смех, хохот; 3) урчание (в животе); 4) грохот, шум

— كِرْكِرَةٌ мн. كَرَاكِرُ мозолистая грудь (верблюда, лошади)

كَرْكَاشٌ бот. каркас, крапивное дерево

كُرْكُمٌ бот. куркума; куркумовый или жёлтый корень, жёлтый имбирь

كَرْكَنْدٌ 1) мин. шпинель; пироп, красный гранат; 2) зоол. омар

كَرْكَهَانٌ мин. александрит

قَرَهكُوزٌ=كَرَكُوزٌ

— قَرَهكُوزِىٌّ=كَرَكُوزِىٌّ

I كَرُمَ (у) كَرَمٌ 1) быть щедрым, великодушным; быть благородным; 2) быть дорогим, драгоценным; II كَرَّمَ чтить, оказывать честь, почёт, уважение; чествовать; الله ~ وجهه! да возвеличит его Аллах!; III كَارَمَ соревноваться (с кем-л.) в благородстве, щедрости; обходиться (с кем-л.) благородно; IV أَكْرَمَ оказывать почёт, чтить, уважать; жаловать (чем بِ); وفادته ~ хорошо принимать, встречать кого-л.; الله مثواه ~ да будет земля ему пухом!; V تَكَرَّمَ 1) быть щедрым; щедро даровать (кому или на что على что بِ); преподносить (что بِ кому على); 2) соизволить, соблаговолить сделать (что بِ для кого على)

— إِكْرَامٌ почёт, почтение, уважение; ا~ в честь (кого-чего لِ); الضيف ~ гостеприимство, радушие; اكرمه غاية ال~ оказать кому-л. высокие почести

— إِكْرَامِىٌّ 1) почётный; 2) сделанный из уважения (к кому-л.)

— إِكْرَامِيَّةٌ мн. —اتٌ 1) гонорар; 2) наградные

— أَكْرَمُ мн. أَكَارِمُ 1) наиболее благородный; 2) наиболее ценный

— أُكْرُومَةٌ мн. أَكَارِيمُ 1) благородный поступок; 2) щедрость

— تَكْرِيمٌ 1) уважение, почтение; 2) чествование; ا~ له в честь кого-л.

— تَكْرِيمِىٌّ устроенный в честь (кого-чего لِ); احتفال ~ له торжество, устроенное в честь кого-л.

— كَرَّامٌ виноградарь

— كَرَامَةٌ 1) честь, достоинство, престиж; 2) щедрость, великодушие; благородство; 3) мн. كَرَامَاتٌ чудо; صاحب الكرامات чудотворец; ◇ حبّا وكرامةً! весьма охотно!; كرامةً لك ради вас

— كَرَمٌ тж. النفس ~ щедрость, великодушие; благородство; الاخلاق ~ великодушный, благородный нрав (характер); الكرم الحاتمي исключительная щедрость; ~ المحتد благородное происхождение; ا~ великодушно, щедро

— كَرْمٌ мн. كُرُومٌ 1) виноградная лоза; غلّة ال~ сбор винограда; 2) виноградник; сад; زراعة الكروم виноградарство; بنت ال~ образн. вино

— كُرْمَانٌ свидетельство уважения; ا~ لك в знак уважения к тебе, ради тебя

— كَرْمَةٌ мн. كُرُومٌ виноградная лоза

— كُرْمَةٌ=كُرْمَانٌ; كرمةً لك=كرماذا لك

— كِرْوَمٌ см. алф.

— كَرِيمٌ мн. كُرَمَاءُ, كِرَامٌ 1) щедрый, великодушный; благородный; благосклонный, любезный, радушный; القارئ ال~! уважаемый читатель!; وجه ~ благородное, красивое лицо; الاصل ~ знатного происхождения; النفس ~ великодушный, благородный; حصان ~ породистая лошадь; 2) дорогой, драгоценный; الاحجار ال~ة драгоценные камни; المعادن ال~ة благородные металлы; العينين ~ одноглазый; 3) значительный, обильный (о доходе и т. п.); плодородный (о почве)

— كَرِيمَةٌ[1] мн. كَرَائِمُ ж. от كَرِيمٌ; كرائم السيّدات благородные дамы

— كَرِيمَةٌ[2] мн. كَرَائِمُ 1) дочь; 2) глаз; بفرد ~ одноглазый; 3) самое дорогое (для кого-л.)

— مُكْرَمٌ почита́емый, уважа́емый

— مُكَرَّمٌ высокочти́мый; مكّة الـ~ة *эпитет г. Мекки*

— مَكْرُمَةٌ *мн.* مَكْرُمَاتٌ, مَكَارِمُ досто́инство; заслу́га; похва́льный посту́пок

كُرُنْبٌ=كُرُمْبٌ

كَرَمْبُولَا карамбо́ль

كَرْمَشَ 1) мо́рщить, де́лать скла́дки; 2) мять (*напр. бумагу*); تَكَرْمَشَ 1) мо́рщить, ложи́ться скла́дками; 2) мя́ться

— كَرْمَشَةٌ *мн.* كَرَامِيشُ морщи́на, скла́дка

— مُكَرْمَشٌ смо́рщенный

كَرَمِلَّةٌ караме́ль

— كَرَمِلَّةٌ=كَرَامِلَّةٌ

كَرْمَلِيٌّ кармели́т; راهب ~ мона́х-кармели́т

كَرَانٌ лю́тня

كُرُنْبٌ (*ср.* كُرُمْبٌ) *собир.* капу́ста (*кольраби*)

— كُرُنْبَةٌ *мн.* ـاتٌ— коча́н капу́сты (*кольраби*); شامىّ ~ а) брюссе́льская капу́ста; б) цветна́я капу́ста; مبطّط ~ *разновидность низкорослой капусты*

كَرَنْتِينَةٌ *мн.* ـاتٌ— каранти́н

كَرْنَفَ обреза́ть, обруба́ть (*ветви*)

— كُرْنَافٌ *мн.* كَرَانِيفُ 1) основа́ние па́льмовой ве́тви; 2) прикла́д (*ружья́*)

— كُرْنَافَةٌ прикла́д (*ружья́*)

كَرْنَفَالٌ *мн.* ـاتٌ— карнава́л

كَرَنْكٌ *мн.* ـاتٌ— *тех.* кривоши́п; коле́нчатый рыча́г; عمود ~ коле́нчатый вал

كُرْنِيشٌ *мн.* كَرَانِيشُ карни́з; مثلّث ~ *архит.* фронто́н

I كَرُهَ (كره) (*у*) كَرَاهَةٌ быть ненави́стным; быть отврати́тельным; كَرِهَ (*а*) كُرْهٌ 1) не жела́ть; 2) не люби́ть; ненави́деть; чу́вствовать отвраще́ние; 3) де́лать (*что-л.*) про́тив во́ли; II كَرَّهَ возбужда́ть не́нависть, антипа́тию; IV أَكْرَهَ принужда́ть (*к чему* على); V تَكَرَّهَ испы́тывать отвраще́ние, антипа́тию; X إِسْتَكْرَهَ 1) находи́ть отврати́тельным, антипати́чным; ненави́деть; 2) принужда́ть (*к чему* على)

— إِكْرَاهٌ принужде́ние, примене́ние си́лы; سرقة بـ~ кра́жа со взло́мом, с примене́нием си́лы; من غير ~ без принужде́ния

— إِكْرَاهِيٌّ принуди́тельный

— تَكَرُّهٌ отвраще́ние; антипа́тия; بـ~ с отвраще́нием; неохо́тно

— كَارِهٌ не жела́ющий; де́лающий (*что-л.*) про́тив во́ли

— كَرَاهَةٌ, كَرَاهِيَةٌ отвраще́ние, неприя́знь, антипа́тия; не́нависть; عنصريّة ~ ра́совая не́нависть

— كَرِهٌ неприя́тный; ненави́стный

— كُرْهٌ не́нависть, отвраще́ние; الاجانب ~ ксенофо́бия, не́нависть к иностра́нцам; النساء ~ женоненави́стничество; على ~ منه про́тив, поми́мо свое́й во́ли; ~ا вы́нужденно, про́тив во́ли; طوعا او ~ا во́лей-нево́лей

— كُرُوهِيَّةٌ отвраще́ние; не́нависть

— كَرِيهٌ проти́вный, неприя́тный, отврати́тельный; ненави́стный; الرائحة ~ с отврати́тельным за́пахом; الطَعْم ~ отврати́тельный на вкус; المنظر ~ отврати́тельный на вид

— كَرِيهَةٌ *мн.* كَرَائِهُ 1) злополу́чие, несча́стье, неприя́тность; 2) война́

— مُسْتَكْرَهٌ антипати́чный; порица́емый; неподоба́ющий; неприе́млемый

— مَكْرَهَةٌ, مَكْرُهَةٌ *мн.* مَكَارِهُ что́-л. ненави́стное, предме́т не́нависти

— مَكْرُوهٌ 1. 1) нехоро́ший, дурно́й; неприя́тный; 2) *юр.-богосл.* отверга́емый, порица́емый; 2. 1) зло, дурно́е де́ло; неприя́тность; 2) наси́лие

— مَكْرُوهَةٌ беда́, несча́стье

I كَرَا (كرو) (*у*) كَرْوٌ 1) копа́ть, рыть; 2) игра́ть; بالكرة ~ *или* الكرة ~ игра́ть в мяч

— كُرَةٌ *мн.* كُرَاتٌ 1) шар; نصف ~ полуша́рие; الأرض ~ *или* الارضيّة الـ~ а) земно́й шар; б) гло́бус; البلياردو ~ билья́рдный шар; 2) сфе́ра; الكواكب ~ *или* السماويّة الـ~ небе́сная сфе́ра; 3) мяч; القدم ~ футбо́л; السلّة ~ баскетбо́л; الطائرة الـ~ волейбо́л; الطاولة ~ пинг-по́нг; المضرب ~ те́ннис; الإسكواش ~ сквош-те́ннис; الماء ~ *или* الـ~ المائيّة во́дное по́ло; اليد ~ гандбо́л, ручно́й мяч

— كَرْوٌ 1) копа́ние, рытьё; 2) игра́

— كَرَوَانٌ *мн.* كَرَاوِينُ *зоол.* 1) *тж.* الغيط ~ *или* الـ~ الحقلىّ кро́ншнеп; افلت الـ~ من القفطان *погов.* упу́щенного не вернёшь; 2) карава́йка, кули́к-лопа́тка; جبلىّ ~ авдо́тька, не́тигель; 3) дрофа́; ◊ ابن الـ~ ночь

— كِرْوَةٌ пла́та за наём, аре́нда

— كُرَوِيٌّ 1) шарови́дный, сфери́ческий; 2) глоба́льный;

عرض ~ صاروخ глобальная ракета; 3) футбольный; ~ передача игры в футбол (по телевидению)

— كُرَوِيَّةٌ шаровидность, шарообразность

— كُرَوِيٌّ=كُرِيٌّ

— كُرَيَّةٌ мн. —اتٌ шарик; كريّات الدم الحمراء красные кровяные шарики

كَرُوبٌ см. كرب

كَرُوسَةٌ см. كرس

كِرُوشِيه вязание

كِرُوكِي мн. كِرُوكِيَاتٌ кроки, набросок

كِرُومٌ хим. хром

كُرُونَةٌ венок, гирлянда

كَرَوْيَا, كَرَوْيَةٌ бот. полевой тмин

I كَرِيَ (a) كَرًى дремать; III كَارَى сдавать внаём, в аренду; отдавать напрокат; IV أَكْرَى=III; V تَكَرَّى дремать; VIII إِكْتَرَى нанимать, брать внаём, арендовать; X إِسْتَكْرَى нанимать, брать внаём

— إِكْتِرَاءٌ наём, арендование

— إِكْرَاءٌ сдача внаём, в аренду, напрокат

— كِرَاءٌ 1) наём; 2) плата за наём, арендная плата

— كِرَاءٌ=كِرْوَةٌ

— كَرًى дремота, лёгкий сон; استسلم الى ال~ предаться дремоте

— مُكَارٍ ж. مُكَارِيَةٌ мн. مُكَارُونَ 1. отдающий внаём (мулов, ослов); 2. погонщик (мулов, ослов)

— مُكْتَرٍ ж. مُكْتَرِيَةٌ съёмщик, арендатор; ثَانٍ ~ субарендатор

— مُكْرًى нанятый, снятый в аренду

كَرْيَاسٌ мн. كَرَابِيسُ уборная, ватерклозет

كُرَيْكٌ см. كرك

كِرَيْمٌ, كِرَيْمَةٌ мн. كِرَيْمَاتٌ крем

I كَزَّ¹ (كَزٌّ) (a/y) 1) сжимать, суживать; كزّ على شفته прикусить губу; 2) скрежетать (зубами على الاسنان); 3) питать отвращение (к чему من); 4) страд. быть поражённым столбняком; كَزَّ² (y/y) كَزَازَةٌ высыхать, засыхать, ссыхаться; отвердевать

— تَكَزُّزٌ мед. тонический спазм мышц челюсти

— كَزٌّ 1) сухой, ссохшийся, отверделый; 2) сжатый; كزّ اليدين образн. прижимистый, скупой

— كُزَازٌ, كَزَازٌ мед. столбняк, тетанус

— كُزُوزَةٌ, كَزَازَةٌ отверделость, сухость; اليد ~ образн. скупость

— كَزَزٌ 1) отверделость; 2) скупость

كُزْبَرَةٌ кориандр (растение и плоды); ناعمة ~ толчёный кориандр; البئر ~ адиант, венерин волос; الثعلب ~ кровохлёбка; الصخر ~ кукушкин лён; الحبشة ~ василистник жёлтый; خضراء ~ кервель

كُزْلَكٌ мн. كَزَالِكُ небольшой нож

كُسٌّ мн. أَكْسَاسٌ женский половой орган

كَسِيسٌ 1) финиковое вино; 2) сушёное, вяленое мясо

I كَسَبَ (u) كَسْبٌ 1) приобретать, добывать, зарабатывать; لقمة عيشه ~ или رزقه ~ зарабатывать хлеб насущный; 2) получать пользу, выгоду; 3) выигрывать (напр. дело, деньги, сражение и пр.); وقتا ~ выиграть время; 4) делать, совершать (проступок); اثما ~ совершить грех; II كَسَّبَ дать возможность выиграть, добыть, заработать; IV أَكْسَبَ 1) дать возможность приобрести; 2) придавать, сообщать, прививать; شكلا ~ придать форму; V تَكَسَّبَ зарабатывать; зарабатывать себе на жизнь (чем بِ); VIII إِكْتَسَبَ 1) добывать, приобретать; 2) выигрывать; 3) совершать (проступок)

— إِكْتِسَابٌ 1) добывание, приобретение; 2) выигрыш; الوقت ~ لِ для выигрыша времени

— إِكْتِسَابِيٌّ приобретаемый; благоприобретённый

— كَاسِبٌ 1. 1) добывающий, приобретающий; 2) выигрывающий; 2. мн. كَسَبَةٌ мелкий торговец (Ирак)

— كَسْبٌ, كِسْبٌ 1) приобретение; طيّب ~ هذا это приятное приобретение; 2) прибыль; выгода, польза; 3) выигрыш; 4) тж. العمل ~ заработок; الحرام ال~ незаконный заработок

— كُسْبٌ жмыхи, макуха, избоина

— كَسْبَانٌ 1) приобретающий; 2) выигрывающий

— كَسْبَانِيٌّ мн. كَسْبَانِيَّةٌ продавец жмыхов

— كُسْبَةٌ=كُسْبٌ; ال~ عند الفقراء حلاوة погов. жмыхи для бедняков — сладость

— كَسِّيبٌ приобретатель

— مُكْتَسَبٌ добытый, приобретённый

— مُكْتَسَبَاتٌ мн. приобретения; العلم ~ завоевания науки

— مَكْسَبٌ, مَكْسِبٌ мн. مَكَاسِبُ 1) приобретение;

مكاسب الثورة завоева́ния револю́ции; 2) вы́года, по́льза; при́быль, приро́ст; 3) *карт.* взя́тка

— مُكْسِبٌ приносящий по́льзу; вы́годный, дохо́дный

— مَكْسُوبٌ приобретённый, добы́тый

كُزْبَرَةٌ=كُسْبَرَةٌ

كُسْتَاكٌ *мн.* كَسَاتِيكُ цепо́чка для часо́в

كُسْتُبَانٌ *мн.* كَسَاتِبِينُ напёрсток

كُسْتَلِيتَةٌ *мн.* اتٌ— котле́та

كَسْتَنَا *бот.* кашта́н

— كَسْتَنِيٌّ, كَسْتَنَائِيٌّ кашта́новый, кашта́нового цве́та

كَسْتِيزٌ желе́зко (*рубанка*)

I (كسح) كَسَحَ (*а*) كَسْحٌ 1) смета́ть, вымета́ть; сноси́ть; ~ من الوجود стира́ть с лица́ земли́; 2) чи́стить, очища́ть (*колодцы, уборные*); كَسِحَ (*а*) كَسَحٌ быть сла́бым на́ ноги; быть рахити́чным; хрома́ть; II كَسَّحَ калечить, де́лать сла́бым на́ ноги; V تَكَسَّحَ име́ть сла́бые но́ги; хрома́ть; VII إِنْكَسَحَ 1) быть снесённым; 2) быть про́гнанным; уходи́ть; VIII إِكْتَسَحَ 1) вымета́ть, смета́ть, отмета́ть; 2) вытесня́ть (*напр. товар на рынке*); 3) опустоша́ть (*территорию, страну*); проноси́ться (*о буре, волне забастовок и т. п.*); 4) смыва́ть (*волной*); 5) распространя́ться, затопля́ть

— أَكْسَحُ *ж.* كَسْحَاءُ *мн.* كُسْحٌ, كُسْحَانٌ 1. со сла́быми нога́ми; хромо́й; 2. кале́ка

— كَاسِحٌ смета́ющий; ~ الالغام ми́нный тра́льщик; ~ة الجليد (سفينة) ледоко́л; ~ة الجليد الذرّيّة а́томный ледоко́л; ~ة الثلج عن الطائرة противообледени́тель; ◇ ~ة كثرة подавля́ющее большинство́

— كُسَاحٌ 1) сла́бость ног; рахи́т; 2) хромота́

— كُسَاحَةٌ сор, му́сор

— كَسْحٌ 1) смета́ние; вымета́ние; سيّارة الـ~ автомаши́на для убо́рки у́лиц; 2) тра́ление; 3) хромота́

— كَسْحَانٌ со сла́быми нога́ми; хромо́й

— كَسِيحٌ 1) сла́бый, не́мощный; 2) хромо́й

— مُكَسَّحٌ 1. хромо́й; 2. кале́ка

— مِكْسَحٌ, مِكْسَحَةٌ *мн.* مَكَاسِحُ метла́

— مُكَسَّحَةٌ *мн.* اتٌ— ваго́нетка

I كَسَدَ (*у*) كَسَادٌ 1) заста́иваться (*о воде*); 2) не име́ть сбы́та, залёживаться (*о товаре*); 3) быть вя́лым (*о торговле*); ~ت السوق на ры́нке засто́й; 4) остава́ться в ста́рых де́вах; IV أَكْسَدَ быть вя́лым (*о торговле*)

— كَاسِدٌ 1) нехо́дкий, не по́льзующийся спро́сом (*о товаре*); 2) вя́лый (*о торговле*)

— كَسَادٌ 1) паде́ние спро́са (*на товары*); 2) вя́лость, засто́й (*в торговле*); ~ البضائع отсу́тствие спро́са на това́ры

— كَسِيدٌ нехо́дкий (*о товаре*)

I كَسَرَ (*и*) كَسْرٌ 1) разбива́ть; 2) слома́ть (*напр. руку*); 3) взла́мывать (*дверь*); 4) преломля́ть (*лучи*); 5) наруша́ть (*договор*); 6) *воен.* разбива́ть, наноси́ть пораже́ние; 7) умеря́ть, успока́ивать; ~ من حدّته уме́рить че́й-л. пыл; 8) скла́дывать, сгиба́ть; 9) *грам.* огласо́вывать ка́срой; 10) *шахм.* брать, есть; ◇ ~ التاجر разоря́ть торго́вца; ~ خاطره опеча́ливать, разочаро́вывать; ~ ريقه перекуси́ть, закуси́ть; ~ شرفه оскорбля́ть чью́-л. честь; ~ شوكته *см.* شَوْكَةٌ; ~ الصمت прерыва́ть молча́ние; ~ العطش утоля́ть жа́жду; ~ عينه пристыди́ть кого́-л.; ~ قلبه обескура́живать кого́-л.; ~ نفسه удруча́ть кого́-л.; ~ عن شيء уде́рживать от чего́-л.; ~ت له عينها وقالت... она́ и́скоса посмотре́ла на него́ и сказа́ла...; II كَسَّرَ 1) разбива́ть, лома́ть на ме́лкие ча́сти; разбива́ть вдре́безги; 2) преломля́ть (*лучи*); 3) меня́ть (*деньги*); 4) *грам.* ста́вить в разби́том (ло́маном) мно́жественном числе́ (*о слове*); ◇ ~ الإضراب срыва́ть забасто́вку; быть штрейкбре́хером; III كَاسَرَ торгова́ться, что́бы сбить це́ну; V تَكَسَّرَ 1) лома́ться, разбива́ться; 2) преломля́ться (*о лучах*); 3) се́чься (*о волосах*); 4) быть изне́женным, жема́нным; 5) идти́ коке́тливой, жема́нной похо́дкой (*о женщине*); VII إِنْكَسَرَ 1) быть сло́манным, лома́ться; разбива́ться; ~ التاجر обанкро́титься; ~ العطش жа́жда утоли́лась; 2) преломля́ться (*о лучах*); 3) спада́ть (*о жаре́*); стиха́ть (*о ветре*); успока́иваться (*о боли*); 4) отка́зываться (*от чего* عن); 5) *воен.* быть разби́тым, терпе́ть пораже́ние

— إِكْسِيرٌ *см. алф.*

— إِنْكِسَارٌ 1) поло́мка; 2) разби́тость; 3) поко́рность, смире́ние; ~ بتواضع و поко́рно, уни́женно; ~ القلب уны́ние; 4) преломле́ние (*лучей*); 5) *воен.* пораже́ние, разгро́м

— تَكَاسِيرُ *мн.* ме́лочь

— تَكَسُّرٌ 1) изло́м; 2) изло́манность; 3) преломле́ние; ~ النور преломле́ние све́та; 4) разби́тость, недомога́ние; 5) изне́женность, жема́нство

— تَكْسِيرٌ 1) разбива́ние, разла́мывание; جمع الـ~ *грам.*

разби́тое (ло́маное) мно́жественное число́; 2) преломле́ние (*лучей*)

— كَاسِرٌ 1) лома́ющий; взла́мывающий; الامواج ~ волноло́м, волноре́з; 2) *мн.* كَوَاسِرُ хи́щный (*о птице, звере*); العظام ~ *зоол.* морско́й орёл; ◇ الإضراب ~ штрейкбре́хер

— كَاسُورٌ ка́менный топо́р

— كَاسُورَةٌ би́тая посу́да; оско́лки би́той посу́ды

— كُسَارٌ облo̸мки, оско́лки

— كُسَارَةٌ кусо́чек

— كَسَّارَةٌ *мн.* ـاتٌ— щипцы́ для раска́лывания (*чего-л.*); ору́дие (маши́на) для разбива́ния (*чего-л.*)

— كَسْرٌ[1] 1) лома́нье, разбива́ние; سهل الـ~ ло́мкий, хру́пкий; خشب الـ~ деревя́нный лом, древе́сные отхо́ды; 2) взлом; 3) наруше́ние (*договора*); ◇ الإضراب ~ штрейкбре́херство

— كَسْرٌ[2] *мн.* كُسُورٌ 1) разло́м, надло́м; перело́м; 2) *мн.* كُسُورَاتٌ оско́лок, обло́мок; 3) *мат.* дробь; دارج ~ *или* اعتيادىّ ~ проста́я дробь; عُشْرِىّ ~ *или* اعشارىّ ~ десяти́чная дробь; عُشْرِىّ دائر ~ периоди́ческая десяти́чная дробь; حقيقىّ ~ пра́вильная дробь; لفظىّ ~ *или* غير ~ حقيقىّ непра́вильная дробь; مركّب ~ сло́жная дробь; بسط (صورة) الـ~ числи́тель; مقام (مَخْرج) الـ~ знамена́тель

— كَسْرٌ, كِسْرٌ[3] *мн.* أَكْسَارٌ 1) боковáя часть; сторона́ (*до́ма*); 2) поло́тнище пала́тки (*закрывающее вход*)

— كَسْرَةٌ *мн.* كَسَرَاتٌ 1) разбива́ние, разло́м; 2) *воен.* пораже́ние; 3) *грам.* кя́сра

— كِسْرَةٌ *мн.* كِسَرٌ кусо́к, кусо́чек; оско́лок

— كَسْرِىٌّ дро́бный

— كِسْرَى *мн.* أَكَاسِرَةٌ хосро́й (*титул древних персидских царей*)

— كُسُورٌ *мн.* 1) скла́дки (*одежды и т. п.*); أرض ذات ~ неро́вная, пересечённая ме́стность; 2) изли́шки; ... و~ с ли́шним; جنيه و~ фунт с ли́шним

— كَسِيرٌ *мн.* كَسَارَى 1) разби́тый; 2) удручённый; البال ~ гру́стный; الخاطر ~ уны́лый, печа́льный; القلب (الفؤاد) ~ с разби́тым се́рдцем

— كَسِّيرٌ 1) касси́р; 2) ка́сса

— مَكْسِرٌ *мн.* مَكَاسِرُ ме́сто изло́ма, перело́ма; ◇ طيّب الـ~ (صُلب) а) отли́чного ка́чества; б) благоро́дного происхожде́ния; ليّن المكاسر мя́гкий, кро́ткий; هشّ الـ~ *см.* هَشّ

— مُكَسِّرٌ лома́ющий; لدرء الامواج ~ волноло́м; ◇ ~ الإضراب штрейкбре́хер

— مُكَسَّرٌ сло́манный; разби́тый вдре́безги; ◇ ~ جمع *грам.* разби́тое (ло́маное) мно́жественное число́

— مُكَسَّرَاتٌ *мн.* оре́хи

— مِكْسَرَةٌ *мн.* مَكَاسِرُ щипцы́ для раска́лывания оре́хов

— مَكْسُورٌ 1) сло́манный; разби́тый; فى التجارة ~ обанкро́тившийся; 2) побеждённый; 3) печа́льный, удручённый; الخاطر (الروح) ~ уны́лый, удручённый; القلب ~ с разби́тым се́рдцем; 4) *грам.* огласо́ванный кя́срой

— مُنْكَسِرٌ 1) ло́маный; ~ خطّ ло́маная ли́ния; 2) жа́лкий, беспо́мощный; الخاطر (البال) ~ удручённый, уны́лый

كَسَرُولَةٌ кастрю́ля

I كَسَعَ (*a*) كَسْعٌ 1) ударя́ть (*кого-л.* — *рукой, ногой*) по за́ду; 2) прогоня́ть, изгоня́ть; 3) *грам.* присоединя́ть су́ффикс; VIII إِكْتَسَعَ : بذنبه ~ зажа́ть нога́ми хвост (*о лошади*)

— كَاسِعَةٌ *мн.* كَوَاسِعُ *грам.* су́ффикс

— كَسْعٌ *грам.* присоедине́ние су́ффикса; أداة الـ~ су́ффикс

I كَسَفَ[1] (كسف) (*u*) كَسْفٌ 1) закрыва́ть, затмева́ть; 2) дава́ть неме́дленный отпо́р; пристыди́ть; поста́вить в нело́вкое положе́ние, посади́ть; كَسَفَ[2] (*u*) كُسُوفٌ 1) затмева́ться (*о солнце*); 2) быть мра́чным, угрю́мым; 3) устыди́ться; VII إِنْكَسَفَ 1) затмева́ться; 2) быть пристыжённым, чу́вствовать себя́ нело́вко; получа́ть отпо́р

— إِنْكِسَافٌ *астр.* затме́ние; الشمس ~ затме́ние Со́лнца; الكواكب ~ затме́ние звёзд (*скрываемых Луной*)

— كَاسِفٌ 1) затмева́ющийся; 2) мра́чный, тёмный; البال (الخاطر، الوجه) ~ хму́рый, уны́лый

— كَسْفَةٌ *мн.* كَسَفَاتٌ неме́дленный отпо́р, отве́т

— كِسْفَةٌ *мн.* كِسَفٌ кусо́к, обло́мок

— كُسُوفٌ 1) стыд; 2) *астр.* затме́ние; الشمس ~ затме́ние Со́лнца, جزئىّ ~ части́чное затме́ние; كلّىّ ~ *или* التامّ الـ~ по́лное затме́ние; الحلقىّ الـ~ кольцеобра́зное затме́ние

— كَسِيفٌ печа́льный; البال ~ гру́стный, уны́лый, хму́рый

— مَكْسُوفٌ, مُنْكَسِفٌ 1) затемнённый, затми́вшийся; 2)

пристыжённый, поста́вленный в нело́вкое положе́ние (*напр. ответом*)

كَشْكَشَ 1) толо́чь, размельча́ть; 2) пя́титься, дви́гаться, подава́ть(ся) наза́д; дава́ть доро́гу; كَشْكِشْ! осади́ наза́д!; 3) *фон.* прибавля́ть звук ش к местоиме́нию 2-го л. ж. р. ед. ч. (*напр.* أَلْزَمْتُكِش *вместо* أَلْزَمْتُكِ); 4) приготовля́ть куску́с (*Марокко*)

— كَشْكَاش *мн.* كَشَاكِش котело́к (*с отверстиями на дне для приготовления кускуса на пару над котелком с мясом*)

— كُشْكُسِيّ, كُشْكُسُو, كُشْكُس кусу́с (*мучное блюдо в Марокко*)

— كَشْكَشَة 1) размельче́ние; 2) отхо́д, движе́ние наза́д

I كَسِلَ (*a*) كَسَلٌ 1) быть лени́вым; быть пра́здным; ничего́ не де́лать; 2) *мед.* быть вя́лыми (*о кишках*); II كَسَّلَ позволя́ть лени́ться; де́лать пра́здным; IV أَكْسَلَ де́лать лени́вым; VI تَكَاسَلَ 1) лени́ться, разлени́ться; быть нерады́вым; 2) *мед.* быть вя́лыми (*о кишках*)

— تَكَاسُل ле́ность, нераде́ние; المصران ~ *мед.* вя́лость кишо́к

— كَسَل 1) лень; ле́ность, нераде́ние; المصران ~ *мед.* вя́лость кишо́к; 2) ску́ка

— كَسِل лени́вый, нераде́вый

— كَسْلَان *ж.* كَسْلَى *мн.* كَسَالَى, كُسَالَى=كَسِل

— كَسُول 1. о́чень лени́вый; 2. 1) ло́дырь; 2) *зоол.* лени́вец

— مُتَكَاسِل облени́вшийся

— مِكْسَال лентя́й

— مَكْسَلَة *мн.* مَكَاسِل причи́на ле́ности

I كَسَمَ (*u*) كَسْم зараба́тывать, труди́ться (*на кого* على); على عياله ~ зараба́тывать на содержа́ние семьи́; II كَسَّمَ 1) придава́ть краси́вую фо́рму, краси́вый вид; 2) краси́во и пло́тно облега́ть (*об одежде*)

— كِسْم 1) краси́вая фо́рма, краси́вая фигу́ра, краси́вый вид; 2) мо́да; фасо́н

— مُكَسَّم 1) хорошо́ сде́ланный; 2) име́ющий прия́тные фо́рмы

I كَسَا (كسو) (*у*) كَسْو 1) одева́ть, покрыва́ть одея́нием; 2) покрыва́ть изоля́цией (*провод*); 3) покрыва́ть; بالحجارة ~ облицо́вывать ка́мнем; كَسِيَ (*a*) كَسًا быть оде́тым; одева́ться; II كَسَّى 1) одева́ть (*чем* ب *или вин. п.*); 2) обшива́ть пане́лью (*стены* — الحيطان); الحائط بالرخام ~ облицева́ть сте́ну мра́мором; IV أَكْسَى одева́ть, облача́ть; V تَكَسَّى одева́ться (*во что* ب); VIII اِكْتَسَى одева́ться, надева́ть на себя́; وجهه حزنا ~ на лице́ у него́ появи́лось выраже́ние печа́ли; خطورة بالغة ~ приобрести́ большу́ю ва́жность

— تَكْسِيَة 1) одева́ние; 2) покры́тие обши́вкой; обши́вка, облицо́вка (*стены́, бе́рега и т. п.*)

— كَاسٍ *ж.* كَاسِيَة оде́тый

— كِسَاء *мн.* أَكْسِيَة пла́тье, оде́жда; جلد الشاة ~ тулу́п

— كِسْوَة, كُسْوَة *мн.* كِسًى, كُسَاء пла́тье, оде́жда; одея́ние; رسمية ~ фо́рменная оде́жда; الكعبة ~ свяще́нное покрыва́ло, надева́емое на Ка́абу

— مَكْسُوّ 1) покры́тый (*чем*), оде́тый (*во что* ب); 2) изоли́рованный (*о проводе*)

— مُكْتَسٍ оде́тый

I كَشَّ[1] (كش) (*a/u*) كَشّ 1) отгоня́ть, прогоня́ть; *шахм.* объявля́ть шах; كش الحمام гоня́ть голубе́й; كِشّ! *a*) прочь!; б) *шахм.* шах; كِشّ الشاه! шах королю́!; كش مات الشاه! шах и мат королю́!; 2) сокраща́ться, сжима́ться; смо́рщиваться; укора́чиваться, сади́ться (*о ткани*); 3) отступа́ть наза́д; كَشَّ[2] (*a/u*) كَشِيش шурша́ть (*о змее*)

— كَشّ *шахм.* объявле́ние ша́ха; الكش بالفرس шах конём; الكش بالكشف вскры́тый шах; الكش المزدوجة двойно́й шах

— كَشَّاش : الحمام ~ голубя́тник

— كَشَّة лото́к (*торговца*); بيع الـ~ торго́вля вразно́с

— كُشَّة *мн.* كُشَش ло́кон

— مِكَشَّة *мн.* مَكَاشّ, مِكَشَّات опаха́ло от мух

— مَكْشُوش *шахм.* находя́щийся под ша́хом (*о короле*)

كُشْتُبَان, كُشْتِبَان, كُشْتُبَانَة *мн.* كَشَاتِبِين напёрсток; زهر الـ~ *бот.* наперстя́нка

I كَشَحَ (*a*) كَشْح 1) рассе́ивать, разгоня́ть; прогоня́ть; 2) ненави́деть (*кого*), пита́ть вражду́, зло́бу (*к кому* ل); III كَاشَحَ пита́ть (таи́ть) вражду́, не́нависть, зло́бу; VII اِنْكَشَحَ быть рассе́янным, разо́гнанным; рассе́иваться (*о тучах и т. п.*), расходи́ться; удаля́ться

— كَاشِح пита́ющий зло́бу; зло́бный, злопа́мятный

— كُشَاحَة затаённая вражда́, зло́ба, не́нависть

— كَشْح *мн.* كُشُوح подребе́рье; бок, стан; طوى ~ه عن... он разошёлся с..., отмежева́лся от...; لوى ~ه عن... он отверну́лся от...; طوى ~ه على... скрыва́ть, таи́ть что́-л.;

ولّاه ~ ه он повернулся к нему спиной; *перен.* он порвал с ним отношения

I كَشَرَ (*u*) كَشْرٌ показывать, обнажать, скалить (*зубы* عن); عن انيابه ~ оскалить зубы; II كَشَّرَ 1) показывать, обнажать; عن أنيابه ~ оскалить зубы; 2) хмуриться, смотреть сердито; выражать недовольство (*чем* على); فى وجهه ~ сердито смотреть на кого-л.; III كَاشَرَ улыбаться (*кому-л.*)

— كَشَارَةٌ угрюмость; необщительность

— كِشْرَةٌ 1) оскал; 2) гримаса

— كُشَرِىٌّ *кушанье, приготовляемое из риса и чечевицы*

— مُكَاشِرٌ улыбающийся; ◇ جار ~ близкий сосед

— مُكَشِّرٌ угрюмый

I كَشَطَ (*u*) كَشْطٌ 1) снимать (*напр. сливки*); 2) сдирать, соскабливать (*чем* بـ); الجلد ~ ссадить, натереть кожу; 3) счищать, стирать (*написанное*); VII إِنْكَشَطَ 1) быть снятым (*напр. о сливках*); 2) быть содранным, соскобленным; 3) быть стёртым, счищенным

— كَاشِطَةٌ *мн.* كَوَاشِطُ скребок

— كَشْطٌ стирание, соскабливание (*написанного*)

— مِكْشَطَةٌ *мн.* مَكَاشِطُ нож для соскабливания, скребок

I كَشَعَ (*a*) كَشْعٌ уходить, удаляться

I كَشَفَ (*u*) كَشْفٌ 1) раскрывать, открывать; снимать (*покрывало*); صدره ~ обнажить грудь; له قلبه ~ открыть свою душу кому-л.; عن اوراقه ~ *перен.* раскрыть свои карты; البخت ~ *или* الحظّ ~ *или* الطالع ~ гадать, предсказывать; حاله ~ разоблачить кого-л.; كربتها ~ *образн.* он развеял её печаль; القناع ~ *перен.* сорвать маску (*с кого* عن); القناع عن وجهه الحقيقىّ ~ а) показать своё истинное лицо; разоблачить себя; б) разоблачить кого-л.; 2) обнаруживать, выявлять (*что* عن); 3) *страд.* быть осведомлённым (*о чём* عن); 4) производить освидетельствование, осмотр (*кого* على — *о враче*); III كَاشَفَ открываться (*кому-л. в чём* بـ), делиться (*с кем-л. чем* بـ); осведомлять (*кого о чём* بـ), поведать (*кому что* بـ); بالبغضاء ~ проявлять ненависть; V تَكَشَّفَ 1) раскрываться, обнаруживаться; 2) выявляться, разоблачаться, становиться известным; 3) давать в результате (*что* عن); VII إِنْكَشَفَ 1) быть открытым; открываться, обнаруживаться; обнажаться; 2) быть устранённым (*от чего* عن); 3) прекращаться; заканчиваться (*чем* عن); 4) уходить (*откуда* عن); VIII إِكْتَشَفَ 1) открываться, обнаруживаться; 2) обнаруживать, открывать; находить, отыскивать; исследовать; X إِسْتَكْشَفَ 1) открывать, делать открытие; обнаруживать; выяснять; исследовать; 2) *воен.* разведывать, производить рекогносцировку

— إِسْتِكْشَافٌ *мн.* ات— 1) обнаружение; 2) *воен.* разведка, рекогносцировка; جوّىّ ~ воздушная разведка

— إِسْتِكْشَافِىٌّ разведывательный, рекогносцировочный

— إِكْتِشَافٌ *мн.* ات— открытие; исследование

— إِكْتِشَافِىٌّ исследовательский

— أَكْشَفُ *ж.* كَشْفَاءُ *мн.* كُشْفَانٌ 1) открытый; 2) не имеющий щита; беззащитный

— إِنْكِشَافٌ раскрытие, обнаружение

— كَاشِفٌ[1] 1) открывающий; обнаруживающий; الالغام ~ миноискатель; 2) прозрачный; 3) трассирующий (*о снаряде*)

— كَاشِفٌ[2] *мн.* كُشَّافٌ *ист.* начальник района

— كَاشِفٌ[3] *мн.* كَوَاشِفُ 1) *хим.* реактив, реагент; 2) *радио* детектор; بلّورىّ ~ кристаллический детектор; 3) перископ

— كَاشِفَةٌ[1]=كَاشِفٌ[2]

— كَاشِفَةٌ[2] избавление, спасение; ازفت الآزفة ليس لها ~ *коран.* случилась беда, от которой нет спасения

— كَشَافٌ открытое пространство

— كَشَّافٌ 1) раскрывающий; обнаруживающий; النور ال~ *или* ال~ المصبح прожектор; ال~ الكهربائىّ *или* ~ الكهربائيّة электроскоп; 2. *мн.* كَشَّافَةٌ 1) следопыт, разведчик; бойскаут; الشبّان ال~ة *или* الفتيان ال~ة бойскауты; 2) *тж.* جمركىّ ~ *или* الجمرك ~ таможенный досмотрщик

— كَشَّافَةٌ исследователь, учёный

— كِشَافَةٌ разведывание

— كَشْفٌ[1] 1) открытие, обнаружение; اهل ال~ предсказатели; 2) снятие; الحجاب ~ снятие покрывала; 3) осмотр, освидетельствование; досмотр, обследование; исследование; طبّىّ ~ медицинский осмотр; 4) откровение; ال~ الباطنىّ внутреннее проникновение (*у суфиев*)

— كَشْفٌ[2] *мн.* كُشُوفٌ 1) список; كشوف انتخابيّة списки избирателей; 2) перечень, опись, ведомость; фактура; الحساب ~ счёт; الماهيّات ~ платёжная ведомость; الجرد ~ инвентарная опись; الموجودات والمطلوبات ~ *фин.* банковский отчёт; 3) сводка, отчёт

— كَشْفِيٌّ изыска́тельский, иссле́довательский; بعثة ~ة изыска́тельская па́ртия

— كَشِيفٌ 1) откры́тый; 2) обнару́женный

— مُكْتَشِفٌ 1. открыва́ющий; 2. иссле́дователь

— مُكْتَشَفَاتٌ мн. откры́тия, изобрете́ния

— مِكْشَافٌ тж. كهربائى ~ электроско́п

— مَكْشُوفٌ 1) откры́тый; على ال~ в откры́тую, откры́то; اشترى على ال~ покупа́ть с це́лью вы́игрыша на ра́знице де́нежного ку́рса и́ли на ра́знице сто́имости това́ра (*на бирже*); باع الاسهم على ال~ продава́ть а́кции, игра́я на пониже́ние; 2) обнажённый, го́лый, неприкры́тый; الرأس ~ с непокры́той голово́й; 3) незащищённый; اوضة ~ة ко́мната без кры́ши; ◇ مدينة ~ة откры́тый го́род

كُشْكٌ мн. أَكْشَاكٌ, كُشْكَاتٌ 1) павильо́н, кио́ск, ларёк; الجرائد (الصحف) ~ газе́тный кио́ск; 2) бесе́дка; 3) бу́дка; каби́нка; الاشارات ~ *ж.-д.* сигна́льная бу́дка; التليفون ~ телефо́нная бу́дка; الموسيقى ~ эстра́да для орке́стра

— كِشْكٌ кишк (*название кушанья из пшеничной муки и кислого молока*); الماز (الماهى) ~ спа́ржа

كُشْكَارٌ (*ср.* خُشْكَارٌ) 1) мука́ гру́бого помо́ла; 2) чёрный хлеб

كَشْكَشَ 1) убега́ть; 2) шурша́ть (*о змее*); 3) де́лать скла́дки, сбо́рки, плиссирова́ть; 4) *фон.* произноси́ть ش вме́сто ك в сли́тном местоиме́нии 2-го л. ж. р. ед. ч. (*напр. в выражении* رأيتكِ)

— كَشْكَشَةٌ 1) скла́дки, сбо́рки; 2) *фон.* произнесе́ние ش вме́сто ك в сли́тном местоиме́нии 2-го л. ж. р. ед. ч.

كَشْكُولٌ мн. كَشَاكِيلُ 1) сума́ ни́щего, мешо́к; 2) альбо́м для вы́резок; 3) блокно́т

I كَشَمَ (*у*) كَشْمٌ отреза́ть, ампути́ровать

— كَاشِمٌ *бот.* го́рный укро́п

كِشْمِشٌ кишми́ш

كَشْمِيرٌ кашеми́р; شال ~ кашеми́ровая шаль

كَاشِى цветно́й кирпи́ч

كِشْنَى, كُشْنَى *бот.* ди́кая чечеви́ца

I كَظَّ (*а/у*) كَظٌّ, كِظَاظَةٌ 1) переполня́ть, набива́ть до отка́за; 2) пресыща́ть; VIII إِكْتَظَّ 1) быть перепо́лненым, наби́тым до отка́за (*чем* بِ); кише́ть (*чем* بِ); 2) пресыща́ться (*чем* بِ); بطنه بالطعام ~ объе́сться

— كِظَّةٌ 1) переполне́ние; 2) пресыще́ние

— كَظِيظٌ 1) перепо́лненный; 2) пресы́щенный

— مُكْتَظٌّ перепо́лненный, наби́тый до отка́за

كُظْرٌ *анат.* жирова́я по́чечная оболо́чка

— كُظْرِيٌّ надпо́чечный; الغدّة ال~ة надпо́чечная железа́

I كَظَمَ (*и*) كَظْمٌ, كُظُومٌ 1) сде́рживать; подавля́ть (*гнев, плач и т. п.*); خجله ~ подави́ть свой стыд; 2) сде́рживаться, замолка́ть

— كَاظِمَةٌ мн. كَظِيمَةٌ=كَوَاظِمُ

— كَظِيمٌ по́лный сде́рживаемого гне́ва

— كَظِيمَةٌ мн. كَظَائِمُ те́рмос

I كَعَّ (*а/и*) كَعٌّ, كُعُوعٌ 1) быть ро́бким, боязли́вым, трусли́вым; 2) рвать, изверга́ть

I كَعَبَ (*у*) كُعُوبٌ быть окру́глой, выдава́ться (*о женской груди*); име́ть сформирова́вшуюся грудь (*о девушке*); II كَعَّبَ 1) придава́ть фо́рму ку́ба; 2) *мат.* возводи́ть в куб

— تَكْعِيبٌ *мат.* возведе́ние в куб

— تَكْعِيبَةٌ 1) кубату́ра; 2) трелья́ж, решётка (*для растений*); 3) куби́зм

— تَكْعِيبِيٌّ куби́ческий; سعة ~ة *или* مساحة ~ة кубату́ра; جذر ~ *мат.* куби́ческий ко́рень; معادلة ~ة *мат.* куби́ческое уравне́ние

— تَكْعِيبِيَّةٌ куби́зм

— كَاعِبٌ мн. كَوَاعِبُ 1. сформирова́вшаяся, развита́я (*о груди*); 2. *перен.* молода́я де́вушка; الثديين ~ полногру́дая де́вушка

— كَعَابٌ полногру́дая де́вушка

— كَعْبٌ мн. كِعَابٌ, أَكْعَابٌ, كُعُوبٌ 1) *анат.* сочлене́ние; *бот.* междоу́злие; 2) лоды́жка; 3) ба́бка, кость (*игральная*); لعبة الكعاب игра́ в ба́бки; 4) пя́тка; каблу́к; الطلقة ~ дно ги́льзы; احذية ذات ال~ العالى боти́нки на высо́ких каблука́х; دقّ كعبا بكعب щёлкнуть каблука́ми; 5) куб; *мат.* куби́ческий ко́рень; 6) наконе́чник, набалда́шник; القسيمة ~ корешо́к квита́нции; الكتاب ~ корешо́к кни́ги; 7) честь, досто́инство, сла́ва; علوّ ال~ а) тала́нт, спосо́бность; б) зна́тность, сла́ва; عالى ال~ спосо́бный; ◇ اخيل ~ ахилле́сова пята́; ابو ~ *мед.* сви́нка

— كُعْبٌ же́нская грудь

— كَعْبَةٌ мн. كَعَبَاتٌ, كِعَابٌ 1) куб; 2) строе́ние в ви́де ку́ба; ◇ ال~ а) Ка́аба; б) *перен.* центр притяже́ния; الآمال ~ предме́т наде́жд

— كُعْبَةٌ де́вственность

— كَعْبِيٌّ кубический

— كُعَيْبٌ : ابو ~ *мед.* свинка

— مُكَعَّبٌ 1. 1) имеющий форму куба; 2) кубический; ~ متر кубический метр; 2. *мн.* ـات — куб; *мат.* кубический корень

كُعْبُرَةٌ *мн.* كَعَابِرُ *или* كُعْبُورَةٌ *мн.* كَعَابِيرُ узел, сочленение; عظم الـ~ *анат.* лучевая кость

— كُعْبُرِيٌّ *анат.* лучевой

— مُكَعْبَرٌ узловатый

كَعْبَلَ подставлять ножку; заставлять споткнуться; تَكَعْبَلَ спотыкаться

كُعَيْتٌ *мн.* كِعْتَانٌ соловей

كَعْكٌ *собир.* пирожные, печенье, бисквиты

— كَعْكَةٌ *мн.* كَعَكَاتٌ пирожное, печенье, бисквит

I كَعَمَ (*a*) كَعْمٌ надевать намордник; الوعاء ~ закрыть сосуд

— كِعَامَةٌ намордник

I كَعِيَ (*a*) быть не в силах справиться (*с чем*), быть не в силах сделать (*что* عن)

كغ *сокр. от* كيلوغرام

كَاغِدٌ *см. алф.*

I كَفَّ (*a/y*) كَفٌّ 1) удерживать (*от чего* عن); كفّه عن عزمه отговорить кого-л.; 2) отказываться, воздерживаться (*от чего* عن); 3) переставать, прекращать, бросать (*что* عن); كفّ عن القراءة он перестал читать; كفّ يده отказаться от участия, выходить из...; 4) подрубать, подшивать; II كَفَّفَ подрубать, опушать (*платье*); V تَكَفَّفَ побираться, просить милостыню; нищенствовать; VII إِنْكَفَّ переставать, бросать (*что* عن); X إِسْتَكَفَّ 1) побираться, просить милостыню, попрошайничать; الناس ~ просить у людей подаяние; 2) свёртываться (*о змее*); 3) прикрывать глаза рукой (*чтобы лучше видеть*); 4) сплачиваться, группироваться (*вокруг кого* حول); окружать (*кого* بـ)

— كَافَّةٌ 1. совокупность; كافّةً в совокупности, полностью, целиком; من ~ الجوانب всесторонне; 2. все; الوسائل ~ все средства; على الـ~ всем без исключения

— كَفٌّ *мн.* أَكُفٌّ, كُفُوفٌ 1) кисть руки; ладонь; рука; قارئ الكفّ хиромант; ضرب كفّا على كفّ (بكفّ) всплеснуть руками (*от горя*); بسط الاكفّ просить милостыню; 2) лапа (*зверя*); 3) перчатка; 4) горсть, пригоршня; 5) пощёчина; ضربته بكفّ она дала ему пощёчину; ◇ الكفّ الاجذم *бот.* агнец непорочный; كفّ الاسد *бот.* леволист; كفّ الذئب *бот.* гречавка; كفّ العذراء *или* كفّ مريم *бот.* иерихонская роза

— كَفَافٌ[1] необходимое для жизни пропитание; прожиточный минимум; عاش على الـ~ едва сводить концы с концами; ◇ خبز الـ~ хлеб насущный

— كَفَافٌ[2] равносильный, равнозначный, подобный; جزائي ~ ذنبي я получил возмездие по заслугам

— كَفَافِ! прекрати(те)!, перестань(те)!, довольно!; كفافكم لعبا! перестаньте играть!, довольно вам играть!

— كِفَافٌ кайма, край, кромка; рубец

— كِفَافَةٌ подрубание, подшивание

— كَفَفٌ необходимое пропитание

— كَفَّةٌ сумка; подсумок

— كُفَّةٌ *мн.* كُفَفٌ кайма, край

— كِفَّةٌ *мн.* كِفَفٌ чашка весов; الـ~ الراجحة перевешивающая чашка весов

— كَفِيفٌ *мн.* أَكِفَّاءُ *тж.* البصر ~ слепой

— مُكَفَّفٌ с перепончатыми лапами (*о птице*)

— مَكْفُوفٌ *мн.* مَكَافِيفُ=كَفِيفٌ

I كَفَأَ (*a*) كَفْءٌ 1) сдвигаться, отодвигаться, отходить (*от чего* عن); 2) опрокидывать, перевёртывать; III كَافَأَ 1) награждать, вознаграждать; отплачивать, (от)благодарить (*за что* على); 2) равняться; соответствовать; IV أَكْفَأَ опрокидывать, переворачивать; V تَكَفَّأَ 1) шататься, качаться (*под тяжестью груза при движении*); 2) идти раскачиваясь, пошатываясь; идти горделиво (في مشيته); VI تَكَافَأَ 1) быть равным, равноценным; 2) быть равноправным (*с кем* مع); VII إِنْكَفَأَ 1) отходить, отступать; удаляться, отправляться (*куда* الى); 2) блёкнуть, изменяться (*о цвете*); 3) быть опрокинутым, перевёрнутым; падать, опрокидываться; 4) склоняться (*над чем* على *или* فوقه)

— إِنْكِفَاءٌ 1) отход, отступление; 2) опрокидывание

— تَكَافُؤٌ 1) (взаимное) равенство; على اساس الـ~ والمنفعة المتبادلة на основе равенства и взаимной выгоды; عدم الـ~ неравенство, отсутствие равновесия; ~ الفرص равные возможности; 2) равноценность

— كَفَاءٌ 1) соответствие, равенство; подобие; 2) вознаграждение

— كِفَاءٌ подобный; لا ~ له الّا... с этим (с ним) может сравниться только...

— كَفَاءَةٌ мн. كَفَاءَاتٌ 1) равенство, соответствие; пригодность; ~ كيميائيّة хим. валентность; 2) умение, способность, дарование; квалификация; من كلّ انسان حسب ~ه ولكلّ انسان حسب عمله от каждого — по способностям, каждому — по труду; 3) дееспособность; деятельность; сила; ~ الآلة мощность машины

— كُفْءٌ мн. أَكْفَاءٌ, كِفَاءٌ 1) равный; соответственный; адекватный; 2) способный; ~ لكلّ شىء способный на всё

— كُفُوءٌ мн. أَكْفَاءٌ 1) равный; соответственный; 2) способный

— كُفُوءٌ=كَفِيءٌ

— مُتَكَافِئٌ 1) равный, равноценный; 2) равноправный; اتّفاقات ~ة равноправные соглашения

— مُكَافَأَةٌ мн. مُكَافَآتٌ награда, вознаграждение; компенсация

— مُكَافِئٌ 1. 1) вознаграждающий; 2) равный, равноправный; 2. эквивалент; ال~ الكيميائىّ химический эквивалент

I كَفَتَ (и) كَفْتٌ 1) собирать, подбирать; 2) удерживать (от чего عن); 3) лить, выливать; ◇ ~ه الله он умер; II كَفَّتَ 1) старательно собирать, подбирать; 2) выкладывать, покрывать (чем بـ); инкрустировать; ~ بالنحاس покрывать тонким слоем меди; VII إِنْكَفَتَ умирать

— كَفْتٌ смерть; ◇ ~ خبز сухой хлеб (*без приправы*)

— كُفْتَةٌ куфта (*название мясного блюда в виде котлеток*)

I كَفَحَ (а) كَفْحٌ смотреть смело в лицо врагу; встречать лицом к лицу; III كَافَحَ бороться, биться; защищать (что عن); VI تَكَافَحَ бороться, биться друг с другом

— كِفَاحٌ борьба; бой

— كِفَاحِيٌّ боевой; الروح ال~ боевой дух; القدرة ال~ة боевая мощь

— كِفَاحِيَّةٌ боевитость; боеспособность, боевой дух

— مُكَافَحَةٌ борьба

I كَفَرَ (у) كُفْرٌ, كُفْرٌ 1) покрывать (чем بـ); скрывать; 2) быть гяуром; быть неверующим; не веровать (во что بـ); ~ بالله не верить в Аллаха; 3) быть неблагодарным (*за что* بـ *или вин. п.*) ~ النعمة *или* ~ بالنعمة быть неблагодарным за милость; II كَفَّرَ 1) покрывать; скрывать; 2) искупать (*что* عن *чем* بـ); ~ عن ذنبه искупать грех; 3) заглаживать, поправлять (*что* عن *чем* بـ); 4) прощать (*кому* عن *или* لـ); ~ لها ذنبها он простил ей вину; ~ الخطأ عنه он простил ему ошибку; 5) поколебать (*чью-л.*) веру; делать неверующим; 6) считать неверующим; обвинять в неверии; IV أَكْفَرَ *см.* II 4,5

— تَكْفِيرٌ 1) покрытие; сокрытие; 2) искупление (*чего* عن); ~ا عن... во искупление...; 3) обвинение в неверии; 4) отвращение от веры

— كَافِرٌ мн. كَفَرَةٌ, كُفَّارٌ 1. 1) *тж.* ~ بالنعمة неблагодарный; 2) неверующий, нечестивый; неверный; **2.** безбожник; гяур; ال~ون неверные, гяуры; ◇ ~ جوع сильный голод; الجوع ~ لا يرحم голод жесток, он не милует

— كَافُورٌ мн. كَوَافِيرُ 1) *бот.* камфарное дерево; 2) камфара; زيت ال~ камфарное масло

— كَفَّارَةٌ 1) искупление; 2) милостыня, подаваемая в качестве искупления за прегрешение; 3) пост для искупления прегрешения

— كَفْرٌ[1] мн. كُفُورٌ небольшая деревня, деревушка

— كَفْرٌ[2], كُفْرٌ 1) безбожие, неверие; ~ بالله кощунство, богохульство; سكت دهرا ونطق ~ا *погов.* молчал, молчал — да глупость сказал; 2) неблагодарность

— كَفْرَان *нар.* 1) раздражённый; недовольный; 2) скучный

— كُفْرٌ=كُفْرَانٌ; ~ بالنعمة неблагодарность

— كُفْرِيَّاتٌ *мн.* богохульные стихотворения

— كَفُورٌ неблагодарный

I كَفِسَ (а) كَفَسٌ быть кривоногим

— أَكْفَسُ *ж.* كَفْسَاءُ *мн.* كُفْسٌ кривоногий

كَفْكَفَ 1) удерживать, сдерживать, вытирать (*слёзы*); 2) отклонять, отдалять (*от чего* عن); تَكَفْكَفَ отклоняться, удаляться (*от чего* عن)

I كَفَلَ (у) كَفَالَةٌ 1) обеспечивать, гарантировать; ручаться; брать на поруки; 2) заботиться (*о ком-л.*), опекать, быть опекуном (*кого-л.*); II كَفَّلَ 1) обеспечивать, содержать, опекать; 2) возлагать ответственность; 3) отдавать на поруки; III كَافَلَ заключать соглашение, сделку; IV أَكْفَلَ выставлять (*кого-л.*) поручителем; V تَكَفَّلَ ручаться, брать

на себя ответственность (*за что* بِ); VI تَكَافَلَ ручаться друг за друга; совместно брать на себя ответственность, ручательство (*за кого-что* فِى); проявлять солидарность

— تَكَافُلٌ взаимное ручательство; порука; солидарность; единодушие; بالـ~ والتضامن солидарно

— كَافِلٌ *мн.* كُفَّلٌ 1) поручитель; 2) попечитель, опекун

— كَفَالَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ручательство, поручительство; 2) обеспечение; залог, гарантия; افرج عنه بـ~ مالية отпустить кого-л. под залог на поруки

— كَفَلٌ *мн.* أَكْفَالٌ зад, круп

— كُفُولَةٌ *мн.* —اتٌ детская салфетка

— كَفِيلٌ *м., ж.* 1. действенный, эффективный; 2) обеспечивающий, гарантирующий (*что* بِ); достаточный (*для чего* بِ); 2. *мн.* كُفَلَاءُ 1) поручитель; 2) опекун; 3) порука

— مَكْفُولٌ обеспеченный, гарантированный

I كَفَنَ (*u*) كَفْنٌ заворачивать в саван, покрывать саваном; II كَفَّنَ обёртывать саваном; V تَكَفَّنَ быть покрытым саваном

— كَفْنٌ несолёный, пресный

— كَفَنٌ *мн.* أَكْفَانٌ саван; أُدْرِجَ هذا فى اكفان الزمن والتأريخ *страд. образн.* это отошло в область преданий; ما يبكى على الميّت الّا ~ه *погов.* покойного оплакивает только его саван (*говорится о том, кого скоро забывают после его смерти*)

— مُكَفَّنٌ покрытый саваном

(كفهر) إِكْفَهَرَّ 1) быть тёмным, сумрачным; покрываться тучами (*о небе*); 2) смотреть угрюмо, мрачно

— إِكْفِهْرَارٌ темнота, мрак

— مُكْفَهِرٌّ тёмный, мрачный; сумрачный, угрюмый

I كَفَى (*u*) كِفَايَةٌ 1) быть достаточным; хватать; و~! и всё!, хватит!; لا (ما، لم)... و~، بل... не только..., но и...; يكفى! достаточно!, довольно!; يكفى القول أن... достаточно сказать, что...; ~ بالتواضع رفعةً скромность является качеством, которого достаточно, чтобы возвыситься; 2) избавлять; كفانى مؤونة الردّ он избавил меня от труда отвечать; كفاه عدوّه защитить кого-л. от врага; ~ اللّه الشرّ! боже сохрани!; 3) удовлетворять, обеспечивать; ~ نفسه بنفسه обеспечивать самого себя; II كَفَّى вполне удовлетворять; III كَافَى вознаграждать, воздавать (*чем* بِ); VIII إِكْتَفَى довольствоваться, удовлетворяться, ограничиваться (*чем* بِ); X إِسْتَكْفَى 1) находить достаточным; удовлетворяться; 2) поручать (*кому-л.*) сделать всё возможное; всецело полагаться (*на кого-л.*)

— إِكْتِفَاءٌ удовлетворённость, довольство; ◇ الـ~ الذاتىّ *эк.* автаркия; عمد الى الـ~ الذاتىّ опираться на свои собственные ресурсы

— كَافٍ *ж.* كَافِيَةٌ 1) достаточный, удовлетворительный; كافينا أن... достаточно нам того, что...; 2) *мн.* كُفَاةٌ способный, умелый

— كِفَايَةٌ *мн.* كِفَايَاتٌ 1) достаточность; необходимое количество; بالـ~ в достаточной степени; بقدر الـ~ в той мере, сколько нужно; قصر عن ~ه не быть в состоянии удовлетворить кого-л.; 2) порция, доля; 3) способность, одарённость, дарование; ~ الآلة мощность машины; آلة ذات الـ~ الإنتاجيّة الكبرى станок большой производительности; عدم ~ а) неспособность; б) недостаточность; ~ علميّة учёное звание, учёная степень

— كَفِىٌّ 1) способный; 2) достаточный

— مُكَافَاةٌ *мн.* مُكَافَيَاتٌ вознаграждение, награда; компенсация

كَكَمٌ кукушка

(ككى) III كَاكَى клохтать, кудахтать (*о курице*); гоготать (*о гусях*); кричать (*о чайке*)

كُولٌ=كُلٌّ

I كَلَّ (*a/u*) كَلٌّ, كَلَالٌ 1) уставать, утомляться; ослабевать; لا يكلّ неутомимый; 2) затупиться, стать тупым (*напр. о мече*); II كَلَّلَ 1) короновать; венчать (*жениха и невесту*); 2) увенчивать (*чем* بِ); ~ بالغار увенчать лаврами; ~ بالنجاح увенчать успехом; IV أَكَلَّ утомлять; ослаблять; V تَكَلَّلَ 1) венчаться; ~ عليها он обвенчался с ней; 2) увенчиваться (*чем* بِ); ~ بالنجاح увенчаться успехом

— إِكْلِيلٌ *мн.* أَكَالِيلُ 1) венок; ~ من الزهر гирлянда; ~ من الغار лавровый венок; 2) венец, диадема, корона; ~ شوكىّ терновый венец; 3) светящийся круг, ободок (*вокруг солнца, луны*); ореол; الـ~ الجنوبىّ *астр.* Южная Корона; الـ~ الشمالىّ *астр.* Северная Корона; 4) венчание; ◇ ~ الجبل *бот.* розмарин; ~ الملك *бот.* донник аптечный

— إِكْلِيلِىٌّ венечный; коронарный; الدرز الـ~ *анат.* венечный шов; العظم الـ~ лобная кость; إِكْلِيلِيَّانِ *дв.* венечные артерии

— كَالٌّ усталый, утомлённый

— كَلٌّ 1. 1) уста́лый; 2) сла́бый (*о разуме, зрении*); 2. но́ша; тя́гость, бре́мя; كان كلًّا عليه быть в тя́гость кому́-л.

— كُلٌّ 1. це́лое; совоку́пность; كلّ واحد *или* كلّ مجموع еди́ное це́лое; ككلّ в це́лом; بالكلّ всеце́ло, целико́м, совсе́м; كلّ لا يتجزّأ недели́мое це́лое; 2. весь, вся, всё; все; вся́кий, ка́ждый; كلّهم وكلّ واحد (وكلّ احد) منهم *или* وكلّ منهم все они́ и ка́ждый в отде́льности; كلّ واحدة ка́ждая; حُسْن السمعة هو الكلّ فى الكلّ хоро́шая репута́ция — э́то са́мое ва́жное; الكلّ بلا استثناء все без исключе́ния; الكلّ يعرفه هكذا все зна́ют его́ таки́м; كلّ شىء всё; فى كلّ من البلدين в ка́ждом из обо́их городо́в; ذهب كلّ من احمد ومحمّد وسليم ушёл и А́хмад, и Муха́ммад, и Сали́м; كلّ مَن... вся́кий, кто...; كلّ ما... всё, что...; كلّ يوم ка́ждый день; كلّ اليوم *или* اليوم كلّه весь день, це́лый день; كلّ الليلة *или* الليلة كلّها весь ве́чер; كلّ الايّام *или* الأيام كلّها все дни; فى كلّ وقت وفى كلّ مكان всегда́ и везде́; ◇ كلّ شىء كان что́ бы то ни́ было; على كلّ حال *или* على كلّ во вся́ком слу́чае; من كلّ بدّ непреме́нно; يدرك كلّ الادراك отли́чно понима́ть; إنّ السعادة كلّ السعادة فى... по́лное сча́стье заключа́ется в...; هو العالِم كلّ العالِم он о́чень большо́й учёный; كلّما вся́кий раз, как..., по ме́ре того́, как...; كلّما... كلّما... чем бо́льше..., тем бо́льше...; по ме́ре того́ как..., в той же ме́ре...; чем..., тем...; كلّما فكّر فى هذا الامر (كلّما) اشتدّ قلقه чем бо́льше он ду́мал об э́том де́ле, тем бо́льше росла́ его́ трево́га; وكلّى سخط وألم я по́лон гне́ва и бо́ли

— كَلَّا нет, совсе́м нет; كلّا، والف كلّا! совсе́м нет!, ты́сячу раз нет!; ◇ ولا ~ о́чень недо́лго, немно́жко

— كَلَالٌ уста́лость, утомле́ние

— كَلَالَةٌ 1) уста́лость, утомле́ние; 2) да́льнее родство́

— كَلَلٌ уста́лость, утомле́ние; بدون ~ وملل без у́стали, неуста́нно

— كُلَّةٌ (*ср.* جُلَّةٌ[1]) *мн.* كُلَلٌ 1) снаря́д; бо́мба; 2) *спорт.* ядро́; ألعاب الـ~ упражне́ния с ядро́м

— كِلَّةٌ *мн.* كِلَلٌ занаве́ска от моски́тов

— كَلِيلٌ 1) уста́лый, утомлённый; 2) сла́бый (*о разуме, о зрении*)

— كُلِّىٌّ 1) соверше́нный, по́лный (*о затмении*); полне́йший, абсолю́тный; ~ جنون по́лное помеша́тельство; البعد الـ~ *муз.* окта́ва; 2) универса́льный; القدرة ~ всемогу́щий; المعرفة ~ всеве́дущий; الوجود ~ вездесу́щий

— كُلِّيَّةٌ 1) це́лостность, полнота́; بالـ~ соверше́нно, абсолю́тно, по́лностью; بنا~ все мы; فى ~ه وجزئيّاته в це́лом и в ча́стности; كلّيّةً по́лностью, целико́м; 2) *мн.* كُلِّيَّاتٌ а) *филос.* о́бщее поня́тие; б) колле́дж; факульте́т; *воен.* вы́сшая шко́ла; *уст.* университе́т; العلوم ~ факульте́т гуманита́рных нау́к; الآداب ~ факульте́т литерату́ры

— مُكَلَّلٌ 1) корono ́ванный; 2) ве́нчанный; жена́тый

كِلَا *ж.* كِلْتَا о́ба, о́бе; قرأتُ الكتابين كِلَيْهِما *или* قرأتُ كلا الكتابين я прочита́л о́бе кни́ги; قرأت كلتا المقالتين *или* المقالتين كِلْتَيْهِما я прочита́л о́бе статьи́; على كلا الوجهين в обо́их слу́чаях; كلا الجانبين (الطرفين) о́бе сто́роны; كان كلاهما جميلا о́ба они́ бы́ли краси́вы; وكلتا النظريّتين خاطئة о́бе э́ти тео́рии оши́бочны

كِلَاسِيكِىٌّ класси́ческий

I كَلَأَ (*a*) كَلْءٌ, كِلَاءَةٌ 1) наблюда́ть, смотре́ть; следи́ть (*глазами*); 2) храни́ть, охраня́ть, бере́чь, защища́ть; كلأه الله برعايته *рел.* да храни́т его́ Алла́х про́мыслом свои́м; VIII إِكْتَلَأَ : ~ت عينه не спать

— كِلَاءَةٌ, كِلَاءٌ охра́на, оберега́ние; защи́та

— كَلَأٌ *мн.* أَكْلَاءٌ 1) па́стбище; 2) трава́, кормовы́е расте́ния, корм, фура́ж

— كَلُوءٌ бо́дрствующий; العين ~ не смыка́ющий глаз

— مُكَلَّأٌ я́корная стоя́нка

I كَلِبَ (*a*) كَلَبٌ 1) быть бе́шеным; боле́ть бе́шенством; 2) свире́пствовать; 3) домога́ться (*чего* على); II كَلَّبَ 1) дрессирова́ть (*собаку*); 2) жа́дно хвата́ть (*что* فى); VI تَكَالَبَ 1) бе́шено гоня́ться (*за кем-чем* على); 2) приходи́ть в остервене́ние; VII إِنْكَلَبَ быть бе́шеным (*о собаке*); X إِسْتَكْلَبَ 1) быть бе́шеным; беси́ться; 2) свире́пствовать; 3) домога́ться (*чего* على)

— تَكَالُبٌ 1) бе́шеная го́нка; 2) остервене́ние; жа́дность

— كُلَّابٌ *мн.* كَلَالِيبُ крюк, баго́р, ко́шка

— كُلَّابَةٌ *мн.* ـات — щипцы́ (*тж. хирургические*); клещи́

— كِلَابِىٌّ соба́чий

— كَلْبٌ *мн.* كِلَابٌ соба́ка; пёс; الاستكشاف ~ *или* الـ~ البوليسىّ соба́ка-ище́йка; الاسكيمو ~ ла́йка; الحراسة ~ сторожева́я соба́ка; سلاقىّ ~ го́нчая соба́ка; الكلاب الضالّة

бродя́чие (бездо́мные) соба́ки; ◇ السيجة ~ ша́шка, деревя́шка (*в игре сиге*); *шахм. уст.* пе́шка; الـ~ الاكبر *астр.* созве́здие Большо́го Пса; الـ~ الاصغر *астр.* созве́здие Ма́лого Пса; البحر ~ аку́ла; الماء ~ а) бобр; б) вы́дра

— كَلَبٌ 1) *тж.* الـ~ داء *или* الـ~ مرض бе́шенство, водобоя́знь; الـ~ دار лече́бница для больны́х водобоя́знью; 2) си́льная жа́жда

— كَلْبَانٌ, كَلِبٌ 1) бе́шеный; 2) жа́дный

— كَلْبَةٌ 1) су́ка; 2) шип, колю́чка; ◇ كَلْبَتَانِ *дв.* щипцы́

— كَلْبِيٌّ 1. соба́чий; 2. *филос.* ки́ник, ци́ник

— كُلَّابٌ=كَلُّوبٌ

— كَلُوبٌ *мн.* اتٌ— га́зовая ла́мпа

— كِلُوبٌ *мн.* اتٌ— клуб

— كَلِبٌ=كَلِيبٌ

— كَلِيبٌ=مَكْلُوبٌ

كَلَبْشٌ нару́чники; око́вы

كَلْتٌ ке́льты

— كَلْتِيٌّ 1. ке́льтский; الـ~ة ке́льтский язы́к; 2. кельт

كِلْتَا *см.* كِلَا

كَلْثَمَ=كَلْتَمَ

كَلْثَمَ быть скула́стым (*о лице*)

— مُكَلْثَمٌ, كُلْثُومٌ скула́стый

I كَلَحَ (*а*) كُلُوحٌ 1) смотре́ть хму́ро, мра́чно; 2) блёкнуть, увяда́ть; выцвета́ть, линя́ть; IV أَكْلَحَ насу́пить, нахму́рить (*лицо*); V تَكَلَّحَ хму́риться

— كَالِحٌ мра́чный, су́мрачный; الوجه ~ с угрю́мым лицо́м

— كَلَحَةٌ рот; пасть

كَلَخٌ 1) аммониа́к; 2) *бот.* доре́ма аммони́йная

كَلْدَانٌ *собир. ист.* халде́и

— كَلْدَانِيٌّ 1. халде́йский; اللغة الـ~ة халде́йский язы́к; 2. халде́й

كَلَارٌ *мн.* اتٌ— кладова́я

— كَلَارْجِيٌّ *мн.* كَلَارْجِيَّةٌ кладовщи́к

كِلَاسِيكِيٌّ 1. класси́ческий; 2. кла́ссик

— كِلَاسِيكِيَّةٌ классици́зм

كِلَاكْسُونٌ, كِلَاكْسٌ *мн.* اتٌ— клаксо́н

(كلس) II كَلَّسَ 1) штукату́рить; покрыва́ть, бели́ть и́звестью; 2) кальцини́ровать, прока́ливать; превраща́ть в и́звесть; V تَكَلَّسَ 1) превраща́ть в и́звесть; 2) быть оштукату́ренным

— كَلَّاسٌ ма́стер, приготовля́ющий и́звесть

— كَلَّاسَةٌ *мн.* اتٌ— печь для выжига́ния и́звести

— كِلْسٌ и́звесть; حيّ ~ негашёная и́звесть; مطفأ ~ гашёная и́звесть; لبن الـ~ известко́вое молоко́; كربونات الـ~ المتبلور ка́льцит, известко́вый шпат; حجر الـ~ известня́к

— كَلْسَةٌ *мн.* اتٌ— чуло́к

— كِلْسِيٌّ известко́вый; حجر ~ известня́к

كَلْسِيُومٌ *хим.* ка́льций; اكسيد الـ~ негашёная и́звесть

I (كلف) كَلَفَ (*а*) كَلْفٌ корми́ть (*скот*), уха́живать (*за скотом*); كَلِفَ (*а*) كَلَفٌ 1) быть весну́шчатым (*о лице*); 2) люби́ть (*кого*), привя́зываться (*к кому* بِ *или вин. п.*); увлека́ться (*кем-чем* بِ); II كَلَّفَ 1) вменя́ть в обя́занность, обя́зывать; поруча́ть (*что* بِ); خاطره ~ а) утружда́ть кого́-л.; б) утружда́ть себя́; نفسه العناء (المؤونة) فى... ~ брать на себя́ труд...; 2) облага́ть (*налогом*); 3) отде́лывать (*платье — чем* بِ); 4) сто́ить; هذا غاليا! ه~ *прям., перен.* э́то до́рого ему́ сто́ило!; الامر ~ مهما а) ско́лько бы ни сто́ило; б) во что́ бы то ни ста́ло; ◇ الخزانة ~ обременя́ть, отягча́ть казну́; على اسمه أرضا (ملكا) ~ зарегистри́ровать на чьё-л. и́мя зе́млю (со́бственность); V تَكَلَّفَ брать на себя́ труд (*что-л. сделать*); обременя́ть себя́ (*чем* بِ); 2) испы́тывать затрудне́ния, тру́дности; затрудня́ться; لم يـ~ جهدا он не испы́тывал никаки́х тру́дностей; 3) сто́ить; 4) напуска́ть на себя́ (*что-л.*), быть неесте́ственным (*в чём-л.*); الابتسامة ~ де́ланно, притво́рно улыба́ться; 5) церемо́ниться, стесня́ться; VI تَكَالَفَ совме́стно прилага́ть уси́лия; спла́чиваться (*для чего* على); X إِسْتَكْلَفَ счита́ть тру́дностью

— أَكْلَفُ *ж* كَلْفَاءُ *мн.* كُلْفٌ весну́шчатый; рябо́й

— تَكَالِيفُ *мн.* 1) сто́имость; 2) изде́ржки, расхо́ды; الإنتاج ~ изде́ржки произво́дства; المعيشة ~ расхо́ды на жизнь; 3) нало́ги

— تَكَلُّفٌ *мн.* اتٌ— 1) де́ланность, неесте́ственность, натя́нутость, вы́чурность; تكلّفات بديعية ритори́ческая неесте́ственность; 2) стесне́ние, церемо́нии; بدون ~ без вся́кого стесне́ния; без церемо́ний

— تَكْلِفَةٌ 1) приложе́ние труда́; 2) сто́имость; سعر (ثمن) الـ~ الاساسىّ (الاوّلىّ) *или* الـ~ سعر (ثمن) себесто́имость; الإنتاج ~ изде́ржки произво́дства

— تَكْلِيفٌ *мн.* تَكَالِيفُ 1) поручéние, возложéние; 2) обложéние (*налогом*); 3) обя́занность; пови́нность; سِنّ الـ~ совершеннолéтие (*для несения обязанностей религиозного характера*); 4) труд; церемóнии; بلا ~ без вся́кого трудá; без церемóний; لا ~ بين الاصدقاء! мéжду друзья́ми нет церемóний!

— كَلَّافٌ скóтник; погóнщик; пасту́х

— كَلَفٌ[1] *мн.* أَكْلَافٌ стóимость, ценá; أكلاف المعيشة стóимость жи́зни

— كَلَفٌ[2] весну́шки; пя́тна; الـ~ على وجه الشمس пя́тна на сóлнце

— كَلَفٌ[3] си́льная любóвь, страсть

— كَلِفٌ лю́бящий (*кого*), влюблённый (*в кого* بـ); увлечённый (*кем-чем* بـ)

— كَلَفَةٌ весну́шка; пятнó

— كُلْفَةٌ *мн.* كُلَفٌ 1) напряжéние, труд; 2) натя́нутость; дéланность, неестéственность; церемóнность; بلا ~ непринуждённо; 3) стóимость, ценá; سعر الـ~ себестóимость; ~ الإنتاج المقارنة сравни́тельная стóимость произвóдства; ~ الحياة стóимость жи́зни; 4) отдéлка (*платья*); 5) сму́глый цвет, сму́глость

— مُتَكَلِّفٌ дéланный, напускнóй, притвóрный, фальши́вый; جِدّ ~ напускна́я, показна́я серьёзность

— مُكَلَّفٌ 1. 1) облагáемый (*налогом*); 2) взрóслый, зрéлый; полнопрáвный; ответственный; военнообя́занный, призывни́к; غير ~ невоеннообя́занный; 3) дорогóй, дорогостóящий; 2. плательщик (*налогов*); ◇ ~ على اسمه (باسمه) зарегистри́рованный на и́мя когó-л. (*о собственности*)

— مُكَلَّفَةٌ *мн.* ـاتٌ — поземéльная кни́га

كَلْفَنَ гальванизи́ровать

— كَلْفَانِيٌّ[1] гальвани́ческий; بطّاريّة ~ة гальвани́ческая батарéя

— كَلْفَانِيٌّ[2] *ист.* 1. кальвини́стский; 2. кальвини́ст

— كَلْفَانِيَّةٌ кальвини́зм

كَلْفَتَ 1) скрывáть, пря́тать; 2) дéлать (*что-л.*) кóе-кáк

— كَلْفَتَةٌ 1) скрывáние; 2) небрéжная рабóта

كَلَكٌ *мн.* أَكْلَاكٌ, كَلَكَاتٌ бáрка; плот, парóм (*Ирак*)

كَلْكَلَ быть мозóлистым (*о руке*)

— كَلْكَلٌ *мн.* كَلَاكِلُ вéрхняя часть груди́; ◇ نزل (اناخ) بـ~ه على... навáливаться, обру́шиваться всей тя́жестью на...; سحق بـ~ه задави́ть своéй тя́жестью

— مُكَلْكَلٌ мозóлистый

كلم *сокр. от* كيلومتر

I كَلَمَ (*u*) كَلْمٌ 1) рáнить; 2) огорчáть; II كَلَّمَ 1) заговáривать (*с кем-л.*); говори́ть; ~ه بالتليفون говори́ть с кéм-л. по телефóну; 2) изрáнить; III كَالَمَ бесéдовать, разговáривать; V تَكَلَّمَ говори́ть (*на каком-л. языке — вин. п. или* بـ); разговáривать, бесéдовать (*с кем* مع *о чём* عن, في); ~ باللغة العربيّة говори́ть на арáбском языкé

— تِكْلَامٌ, تِكْلَامَةٌ 1. 1) красноречи́вый; словоохóтливый; 2. орáтор, краснобáй

— تَكَلُّمٌ говорéние; разговóр, речь

— كَلَامٌ (свя́зные) словá; предложéние, фрáза; речь, разговóр, язы́к; ~ جميل краси́вые словá (*о чём* عن); ~ فارغ вздор, абсу́рд; كثير الـ~ болту́н; بالـ~ а) словéсно; б) на словáх (*не на деле*); بـ~ آخر други́ми словáми, и́наче говоря́; وبـ~ اوضح... яснéе сказáть...; الـ~ بيننا мéжду нáми говоря́; ليس بينه وبيني ~ او سلام мéжду ним и мнóй нет ничегó óбщего; ◇ علم الـ~ догмати́ческое богословие; اهل الـ~ филóсофы-догмáтики

— كَلَامِيٌّ 1) словéсный; حرب ~ة словéсная войнá; الفنّ الـ~ искýсство рéчи; 2) *юр.-богосл.* относя́щийся к догмати́ческому богослóвию; 3) догмати́чески-богослóвский; المسائل الـ~ة вопрóсы догмати́ческого богослóвия

— كَلْمٌ *мн.* كُلُومٌ, كِلَامٌ рáна, ранéние

— تِكْلَامٌ=كِلْمَانِيٌّ

— كَلِمَةٌ, كِلْمَةٌ *мн.* كَلِمَاتٌ *собир.* كَلِمٌ 1) слóво; السرّ ~ (*см.* سِرٌّ (المرور)); له الـ~ الفاصلة (النافذة) емý принадлежи́т решáющее слóво; كلمةً كلمةً слóво в слóво, буквáльно; 2) изречéние, словá; بـ~ اخرى други́ми словáми, и́наче говоря́; 3) крáткая речь; القى ~ сказáть крáткую речь; ◇ اتّحاد الـ~ соглáсие, единоду́шие; تقسيم الـ~ разноглáсие, раздóр; الكلمات المتقاطعة кроссвóрд; ~ العلم الحاسمة послéднее слóво нау́ки; لم يعرف العلم الـ~ الاخيرة нау́ка ещё не сказáла послéднего слóва; ذو ~ة مسموعة авторитéтный человéк; ~ مسموعة авторитéт; الكلمات العشر *рел.* дéсять зáповедей; ~ الله свящéнное писáние

— كَلِيمٌ *мн.* كُلَمَاءُ 1. говоря́щий (*с кем-л.*); 2. собесéдник; *перен.* ру́пор; ◇ ~ الله *библ.* Моисéй

— كِلِيمٌ *мн.* أَكْلِمَةٌ ковёр

— مُتَكَلِّمٌ 1. говоря́щий, разгова́ривающий; 2. 1) *грам.* пе́рвое лицо́; 2) учёный, специали́ст по догмати́ческому богосло́вию; тео́лог; 3) представи́тель (*выступающий или делающий заявление от имени кого-чего-л.*); *перен.* ру́пор

— مُكَالَمَةٌ бесе́да, разгово́р; تليفونيّة ~ разгово́р по телефо́ну

— مِكْلِمَانِيٌّ мно́го говоря́щий челове́к, говору́н

— مَكْلُومٌ 1) ра́неный; 2) огорчённый; ◇ فؤاد ~ страда́ющее се́рдце

كَلْفَاذِيٌّ=كَلْوَاذِيٌّ[1]

كِلُورٌ، كِلُورِينٌ *хим.* хлор; حمض الـ~ хло́рная кислота́

كِلُورَاتٌ *хим.* хлора́т

كِلُورُورٌ (*ср.* كِلُورِيدٌ) *хим.* хло́ристое соедине́ние, хлори́д; البوتاسيوم ~ хлори́д ка́лия (*удобрение*); الجير (الكلس)~ хло́рная и́звесть; الزئبق ~ хлори́д рту́ти, сулема́; الصوديوم ~ хлори́д на́трия, пова́ренная соль; الامونيوم ~ хло́ристый аммо́ний, нашаты́рь

كِلُورُوفُورْمٌ *хим.* хлорофо́рм

كِلُورُوفِيلٌ *биол.* хлорофи́лл

كِلُورُورٌ=كِلُورِيدٌ

كَلُومِلٌ *хим.* ка́ломель, хло́ристая ртуть (*ср.* كَالُومِيلٌ)

كَالُونٌ=كَلُونٌ

I كَلِيَ (a) كَلًى испы́тывать бо́ли в по́чках

— كُلْوَةٌ *дв.* كُلْيَتَانِ *мн.* كُلًى، كَلَاوِي *анат.* по́чка; حصى (رمل) الـ~ ка́мни в по́чках; الغدة فوق الـ~ надпо́чечная железа́; إلتهاب الكُلَى *мед.* нефри́т, воспале́ние по́чек

— كُلْوِيٌّ по́чечный; الالتهاب الـ~ *мед.* нефри́т, воспале́ние по́чек; الغدّة فوق الـ~ة надпо́чечная железа́

— كُلْيَةٌ *мн.* كُلًى=كُلْوَةٌ

كِلِيسَرِينٌ глицери́н

كِلِيشَهْ، كِلِيشِيه *мн.* كِلِيشَيْهَاتٌ клише́

كَلِّينِيٌّ кося́к (*двери, окна́*)

I كَمَّ (a/u) كَمٌّ надева́ть намо́рдник; كمّ فاه (افواههم) затыка́ть рот кому́-л., заставля́ть молча́ть кого́-л.; II كَمَّمَ 1) надева́ть намо́рдник; 2) зажима́ть (*напр. критику*); 3) пришива́ть рукава́; IV أَكَمَّ пришива́ть рукава́

— كُمٌّ *мн.* أَكْمَامٌ рука́в; манже́та

— كِمٌّ *мн.* أَكْمَامٌ، كِمَامٌ *бот.* ча́шечка; околоцве́тник

— كِمَامٌ *мн.* أَكِمَّةٌ 1) намо́рдник; 2) то́рба

— كِمَامَةٌ *мн.* كَمَائِمُ 1) намо́рдник; ма́ска; الغاز ~ противога́з; 2) кляп; 3) *бот.* ча́шечка; околоцве́тник

— كُمَّةٌ колпа́к; абажу́р; الرأس ~ бере́т

كَمْ 1) ско́лько?; как мно́го!; كم الساعة؟ кото́рый час?; بكم؟ за ско́лько?; почём?; كم من مرّة ايّدنى! ско́лько раз он меня́ подде́рживал!; وكم كان يقول لى... ско́лько раз он говори́л мне...; 2) как!; كم ذا أنا اهواك! как я тебя́ люблю́!; وكم كنت اتمنّى ان... как бы я жела́л...; كم هو جميل! как он краси́в!; ولَكَمْ كانت دهشتنا عظيمة عندما... и как же велико́ бы́ло на́ше изумле́ние, когда́...; ولكم هو مُحْزِن! как же он опеча́лен!; كم يسرّنى ان... как я рад...

— كَمٌّ 1) коли́чество; كمّا وكيفا коли́чественно и ка́чественно; من حيث الكمّ коли́чественно, по коли́честву; 2) *мн.* كُمُومٌ *физ.* квант; نظريّة الكمّ ква́нтовая тео́рия

— كَمِّيٌّ коли́чественный; التحليل الـ~ *хим.* коли́чественный ана́лиз; التراكم الـ~ коли́чественный рост; ~ا коли́чественно; ~ا ونوعيّا коли́чественно и ка́чественно; هذا لا يكفى لا ~ا ولا كيفيّا э́того недоста́точно ни с коли́чественной, ни с ка́чественной стороны́

— كَمِّيَّةٌ *мн.* ـاتٌ 1) коли́чество; تحوّل الـ~ الى الكيفيّة перехо́д коли́чества в ка́чество; 2) *торг.* континге́нт

كُمْ *дв.* كُمَا *ж.* كُنَّ *слитн. мест.* 1) ваш; كتابكم ва́ша кни́га; 2) вас; رآكم он ви́дел вас

كَمَا (كـ+ما) подо́бно тому́, как; равно́ как...; как и...; как; ذُكر ~ как упомя́нуто вы́ше; مرّ ~ как вы́ше ска́зано; لو كان حاضرا ~ как е́сли бы он прису́тствовал; هو ~ как оно́ есть; حالته كما هى его́ положе́ние тако́е же, его́ положе́ние не измени́лось; هى الحال ~ как обстои́т де́ло; تشاء ~ как хо́чешь; يبدو ~ как ви́дно; ينبغى ~ как надлежи́т; او ~ قال... и́ли он сказа́л не́что тако́е...

كَمْءٌ *собир. мн.* كَمْأَةٌ، أَكْمُؤٌ грибы́ (*трюфели*)

— كَمْأَةٌ гриб (*трюфель*)

كَمْبَرِيتٌ бати́ст

كَمْبُوشَةٌ : الملقّن ~ бу́дка суфлёра

كَمْبِيَالَةٌ *мн.* ـاتٌ ве́ксель, тра́тта; долгова́я распи́ска; تجاريّة ~ комме́рческий ве́ксель; طويلة الاجل ~ долгосро́чный ве́ксель; قصيرة الاجل ~ краткосро́чный ве́ксель

كُمْبِينَةٌ комбина́т

كَامْبِيُو=كَمْبِيُو

كُمْبِيُوتَر счётно-решающее устройство

I كَمَتَ (у) كَمْتٌ подавлять, сдерживать (*гнев*)

— كُمَيْتٌ гнедой (*о коне*)

كُمَّثْرَى *собир.* груши

— كُمَّثْرَاةٌ *мн.* كُمَّثْرَيَاتٌ груша

— كُمَّثْرَايَةٌ *мн.* كُمَّثْرَايَاتٌ=كُمَّثْرَاةٌ

I كَمَحَ (а) كَمْحٌ сдерживать поводьями (*лошадь*); IV أَكْمَحَ =I

— كَمَّاحَةٌ тормоз

I كَمَخَ (а) كَمْخٌ быть гордым; بأنفه ~ задирать нос; IV أَكْمَخَ=I

— كَامَخٌ, كَامِخٌ[1] *мн.* كَوَامِخُ соленье

— كَامِخٌ[2] высокомерный

— كُمَاخٌ гордость, высокомерие

— كَمْخَا, كَمْخَةٌ камха, камка (*сорт тонкой шёлковой ткани*)

I (كمد) كَمِدَ (а) كَمَدٌ 1) скорбеть, печалиться; болеть сердцем; 2) выцветать, темнеть (*о краске*); II كَمَّدَ согревать компрессом, класть компресс, припарку; IV أَكْمَدَ 1) печалить, огорчать; 2) класть компресс, припарку; VII إِنْكَمَدَ быть опечаленным, грустным; IX إِكْمَدَّ выцветать, изменяться (*о цвете*)

— أَكْمَدُ выцветший, полинявший; темноватый

— تَكْمِيدٌ припарка, наложение компресса

— كَامِدٌ 1) печальный, грустный; 2) тёмного цвета

— كِمَادٌ, كِمَادَةٌ припарка; компресс

— كَمَدٌ грусть, скорбь, печаль; страдание, мука

— كَمِدٌ 1) печальный, скорбный, горестный; 2) выцветший, тёмный

— كُمْدَةٌ 1) выцветание, линяние; 2) смуглость

— كَمِيدٌ печальный, удручённый горем

— مُكَمَّدٌ, مُكَمَّدَةٌ *мн.* مُكَمَّدَاتٌ компресс; припарка

كَمَرٌ *мн.* أَكْمَارٌ, كَمَرَاتٌ пояс, кушак

— كَمَرَةٌ[1] *мн.* اتٌ— стропило, балка, брус; حديد ~ железная балка

— كَمَرَةٌ[2] *фото* камера

— مَكْمُورَاتٌ *мн.* хранилища

كُمْرُكٌ *мн.* كَمَارِكُ таможня (*ср.* جُمْرُكٌ)

— كُمْرُكِجِيٌّ *мн.* كُمْرُكِجِيَّةٌ таможенный служащий

— كُمْرُكِيٌّ таможенный

كُمْسَارِيٌّ *мн.* كُمْسَارِيَّةٌ 1) кондуктор; 2) курьер, перевозящий почту

I (كمش) كَمَشَ (у) كَمْشٌ схватывать; сжимать, комкать; كَمِشَ (а) كَمَشٌ 1) морщиниться; сокращаться; садиться (*о материи*); 2) отрекаться, отказываться (*от своих слов и т. п.*); II كَمَّشَ подвёртывать (*юбку*), подбирать (*подол*); V تَكَمَّشَ морщиться, морщиниться; комкаться; VII إِنْكَمَشَ сжиматься, сокращаться; ◇ فى جلده ~ замкнуться в себе

— إِنْكِمَاشٌ сжатие, сокращение; *фин.* дефляция; السوق ~ *торг.* сужение рынка; ◇ فى جلده ~ замкнутость

— كَمَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— щипцы; клещи

— كَمْشَةٌ горсть

— كَمِشٌ, كَمِيشٌ проворный, ловкий; الازار ~ *образн.* старательный, усердный, работящий

I كَمَعَ (а) كَمْعٌ отрезать, отделять; III كَامَعَ 1) лежать рядом, спать вместе; 2) обнимать

— كَمِيعٌ разделяющий ложе, лежащий вместе (*с кем-л.*)

I كَمُلَ (у) كَمَالٌ быть полным, совершенным, законченным; II كَمَّلَ 1) дополнять, пополнять; 2) заканчивать, завершать; 3) совершенствовать; 4) приканчивать (*кого-л.* عليه); IV أَكْمَلَ 1) дополнять; 2) заканчивать, завершать; اعماله ~ закончить свои дела; 3) доводить до совершенства; V تَكَمَّلَ быть совершенным; VI تَكَامَلَ 1) постепенно достигать полноты, совершенства; 2) собираться полностью; واذا لم يتكامل العدد القانونىّ يكون الاجتماع فى حالة العدد القانونىّ ~ عدم если не будет кворума, собрание всё же состоится; VIII إِكْتَمَلَ 1) быть полным, законченным; 2) завершаться; достигать совершенства, полного развития, полной зрелости; совершенствоваться; X إِسْتَكْمَلَ 1) заполнять, наполнять; пополнять, дополнять; 2) выполнять; завершать, заканчивать, кончать; 3) полностью удовлетворять *или* соответствовать (*напр. требуемым условиям* — ل); полностью иметь (*что* ل); تستكمل الغرفة لكلّ وسائل الراحة в комнате имеются все удобства

— إِسْتِكْمَالٌ 1) полнота; 2) завершение, заканчивание, довершение; ...ل ~ا в довершение чего-л.; 3) полное соответствие (*чему*), полное удовлетворение (*чего* ل)

— إِكْتِمَالٌ 1) полнота, законченность; совершенство; جسمانىّ ~ физическое совершенство; 2) зрелость

— إِكْمَالٌ завершéние; совершéнствование; إكمالا لفائدة для бóльшей пóльзы

— أَكْمَلُ бóлее совершéнный; бóлее пóлный; بـ~ه целикóм; على الوجه الـ~ или على ~ وجه или في ~ صورة (наи)совершéннейшим óбразом

— تَكَامُلٌ 1) совершéнство, полнотá; ~ العدد القانونيّ или النصاب ~ квóрум; عدم ~ العدد القانونيّ отсýтствие квóрума; 2) интегрáция, объединéние в однó цéлое; الـ~ الاقتصاديّ экономúческая интегрáция; حساب الـ~ *мат.* интегрáльное исчислéние

— تَكَامُلِيٌّ дополня́ющий цéлое; интегрáльный

— تَكْمِلَةٌ дополнéние, восполнéние; пополнéние

— تَكْمِيلٌ дополнéние; доверше́ние

— تَكْمِيلِيٌّ 1) дополнúтельный; 2) частúчный

— كَامِلٌ 1. 1) пóлный, цéлый; بالـ~ пóлностью; بـ~ه целикóм; ~ لبن цéльное молокó; العدد ~ в пóлном состáве; اجتماع ~ العدد пленáрное заседáние; 2) совершéнный; полноцéнный; вполнé зрéлый; закóнченный; 2. 1) *лит.* кя́миль (*название стихотворного размера*); 2) *мн.* كَمَلَةٌ совершéнный человéк

— كَمَالٌ полнотá, закóнченность, совершéнство

— كَمَالَةٌ 1) дополнéние; 2) добáвок; *тж.* ~ وزن довéсок; 3) сдáча (*деньги*)

— كَمَالِيٌّ являющийся предмéтом рóскоши; سلع ~ة и نصف ~ة предмéты рóскоши и мéнее цéнные товáры

— كَمَالِيَّاتٌ *мн.* предмéты рóскоши

— مُكَمَّلٌ завершённый; допóлненный, пóлный

— مُكَمِّلٌ дополня́ющий; дополнúтельный; كلمات ~ة *грам.* второстепéнные члéны предложéния

I (كمن) كَمَنَ (*у*) كُمُونٌ 1) быть скры́тым; тáиться, скрывáться; ماذا يكمن وراءه؟ чтó же крóется за э́тим?; 2) сидéть в засáде; подстерегáть (*кого* ل); كَمِنَ (*а*) كُمُونٌ быть скры́тым, потенциáльным; IV أَكْمَنَ скрывáть, таúть; ~ كمينا устрóить засáду; V تَكَمَّنَ сидéть в засáде; подстерегáть (*кого* ل); VIII إِكْتَمَنَ утáивать, сохраня́ть в тáйне, скрывáть; X إِسْتَكْمَنَ скрывáться; тáиться, притаúться

— كَامِنٌ 1) сидя́щий в засáде; скрывáющийся, таящийся; كان ~ا في... тáиться в...; 2) скры́тый, потенциáльный; طاقة ~ة потенциáльная энéргия; 3) *филос.* имманéнтный

— كَمَانٌ 1) *ист.* камáн (*смычковый муз. инструмент*); 2) скрúпка; الـ~ الاوسط виóла; الـ~ الجهير виолончéль; الـ~ الاجهر контрабáс

— كَمَانْ *нар.* тáкже; ещё

— كَمَانْجِيٌّ скрипáч

— كَمَنْجَةٌ, كَمَنْجَا *мн.* كَمَنْجَاتٌ 1) каманчá (*смычковый муз. инструмент*); 2) скрúпка; قوس الـ~ смычóк

— كُمْنَةٌ слáбость зрéния; тёмная водá

— كُمُونٌ 1) подстерегáние в засáде; 2) пребывáние в скры́том вúде

— كَمُّونٌ *бот.* тмин; ~ ابيض рúмский тмин, кумúн; ~ ارمنيّ полевóй тмин; ~ اسود или كِرْمَانِيّ ~ востóчный, чёрный тмин, чернýшка; ~ حبشيّ индúйский тмин; ~ برّيّ дúкий тмин, чернýшка; ~ حلو анúс

— كَمُّونِيٌّ 1) цвéта тмúна; 2) тмúнный; приправленный тмúном

— كَمُّونِيَّةٌ : ~ اللحم мя́со с тмúном

— كَمِينٌ 1. *мн.* كُمَنَاءُ скры́тый; сидя́щий в засáде; 2. *мн.* كَمَائِنُ засáда; укры́тое мéсто; نصب ~ا устрóить засáду (*против кого* ل); اقام كمائن устрáивать засáды (*против кого* ضد)

— مَكْمَنٌ *мн.* مَكَامِنُ 1) мéсто засáды; укры́тие; засáда; 2) скры́тое мéсто нахождéния; مكامن الغاز запáсы гáза в нéдрах землú; مكامن فلزّ نحاس зáлежи мéдной руды́; مكامن النفط (البترول) местонахождéние нéфти; مكامن الاورانيوم зáлежи урáна

I كَمِهَ (*а*) كَمَهٌ быть слепы́м, не вúдеть

— أَكْمَهُ *ж.* كَمْهَاءُ *мн.* كُمْهٌ слепóй

— كَمَهٌ слепотá

كَمِيٌّ *мн.* كُمَاةٌ вúтязь, вóин

كَمْيُونٌ *мн.* —اتٌ грузовúк

كَمْ *см.* كَمْ

I كَنَّ (*а/у*) كَنٌّ, كُنُونٌ 1) скрывáть, таúть (*злобу*), питáть (*чувства к кому* ل или إزاء); ~ مشاعر الصداقة ازاءه питáть дрýжеские чýвства к комý-л.; 2) успокáиваться, стихáть (*о ветре*); ◇ ~ رجله поджáть нóгу; II كَنَّنَ 1) скрывáть; 2) успокáивать, утишáть; IV أَكَنَّ скрывáть, таúть, питáть (*чувства*); ~ حبّا (كراهية) питáть чýвства любвú (нéнависти) (*к кому* ل); VIII إِكْتَنَّ укрывáться, прикрывáться; X إِسْتَكَنَّ 1) скрывáться, тáиться; 2) гнездúться, удóбно устрáиваться; прижимáться; 3) успокáиваться

— كَانُونٌ *мн.* كَوَانِينُ печь, очáг; ◊ الاوّل ~ декáбрь; الثانى (الآخر) ~ янвáрь

— كِنٌّ *мн.* أَكْنَانٌ 1) кров, укрытие; كنّ النبات оранжерéя; 2) гнездó; лóговище; жильё; كنّ الدجاج курятник; 3) бесéдка (*садовая*)

— كِنَانٌ *мн.* أَكِنَّةٌ 1) навéс, прикрытие; 2) бесéдка (*садовая*)

— كِنَانَةٌ *мн.* كَنَائِنُ колчáн; ~صفوة ال *образн.* всё отбóрное; цвет; ~ال *или* ~أرض ال *образн.* Египет

— كِنَّةٌ[1], كَنَّةٌ *мн.* كَنَائِنُ невéстка; золóвка

— كِنَّةٌ[2] 1) навéс, прикрытие; 2) бесéдка (*садовая*)

— كُنَّةٌ *мн.* كِنَانٌ, كُنَّاتٌ навéс, прикрытие

— كَنِينٌ скрытый

— مُسْتَكَنٌّ гнездó

— مَكْنُونٌ 1. скрытый; 2. *мн.* مَكْنُونَاتٌ сокровéнная тáйна, скрытая мысль; скрытый смысл; مكنونات النفس тáйные пóмыслы, скрытые мысли; انت ادرى بـ~ قلبى ты лучше знáешь, чтó у меня на сéрдце

I كَنِبَ (*a*) كَنَبٌ быть мозóлистым (*о руке*)

— كَنَبٌ мозóлистость; затвердéлость (*кожи*)

— كَنِبٌ мозóлистый

— كَنَبَةٌ *мн.* ـاتٌ софá, дивáн

كُنْبُوشٌ *мн.* كَنَابِيشُ чепрáк, вальтрáп

كُنْتُرَاتُو *мн.* كُنْتُرَاتَاتٌ контрáкт

كَنْتِينٌ *мн.* كَنَاتِينُ лáвка (*при столовых, казармах и т. п.*)

كَنَكَةٌ *мн.* ـاتٌ кофевáрка (*ср.* كَنَكَةٌ)

كَنْجَرُو кенгурý

I كَنَدَ (*y*) كُنُودٌ быть непризнáтельным, неблагодáрным; النعمة ~ оказáться неблагодáрным

— كَنَّادٌ весьмá неблагодáрный

— كَنُودٌ непризнáтельный, неблагодáрный

كَنَدِىٌّ 1. канáдский; 2. канáдец

كُنْدُرٌ *бот.* босвéллия; лáдан; олибáнум

كُنْدُرَةٌ сапоги

— كُنْدُرْجِىٌّ *мн.* كُنْدُرْجِيَّةٌ сапóжник

كُنْدُوزٌ бобр (*ср.* قُنْدُزٌ *и* قُنْدُسٌ)

كُنْدُشٌ сорóка

كَنْدَنْسَةٌ *мн.* ـاتٌ *эл.* конденсáтор

كُنْدُورٌ *зоол.* кóндор

كَنَارٌ 1) край, опýшка; القماش ~ крóмка, каймá, бордюр; 2) бéрег

— كُنَارٌ плоды дикой юю́бы

— كَنَّارَةٌ *мн.* كَنَانِيرُ 1) каннáра (*вид гитары*); 2) áрфа

— كَنَارِىٌّ, كَنَارِيًّا *мн.* كَنَارِيَّاتٌ канарéйка

I كَنَزَ (*u*) كَنْزٌ 1) закáпывать, зарывáть, прятать в землé (*клад*); 2) собирáть, накоплять (*богатство*); VII إِنْكَنَزَ быть сóбранным, накóпленным; VIII إِكْتَنَزَ 1) собирáть, накоплять; концентрировать капитáл (*в банке*); ~ه فى الذاكرة сохранить чтó-л. в пáмяти; 2) скряжничать; 3) наполняться; полнéть, добрéть; быть перепóлненным (*чем* بـ)

— إِكْتِنَازٌ 1) собирáние, накоплéние; المال ~ накоплéние капитáла; 2) полнотá, тýчность

— كِنَازٌ *м., ж.* мясистый, упитанный

— كَنْزٌ *мн.* كُنُوزٌ сокрóвище, богáтство; клад

— كِنْزٌ, كَنِزٌ ýзкий

— كَنْزَةٌ джéмпер

— كَنْزِىٌّ 1. скупóй; 2. скряга

— كَنْزِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ копилка

— كَنِيزٌ пóлный, тýчный

— مُكْتَنِزٌ плóтный, пóлный, тýчный; اللحم ~ мясистый, дорóдный

— مَكْنُوزٌ 1) скрытый; 2) сóбранный, накóпленный

I كَنَسَ (كنس) (*y*) كَنْسٌ 1) мести, подметáть, выметáть; 2) трáлить; كَنَسَ (*u*) كُنُوسٌ скрыться в своём убéжище (*о газели*); II كَنَّسَ 1) заставлять мести; 2) тщáтельно выметáть; VII إِنْكَنَسَ быть выметенным

— كَانِسٌ *мн.* كُنَّسٌ скрывáющийся в своём убéжище; планéты: المرّيخ، زُحَلُ عُطَارِدُ، الزُّهَرَةُ الجوارى الكُنَّسُ والمشترى

— كَانِسَةٌ 1. подметáющая; 2. *тж.* الالغام ~ трáльщик

— كِنَاسٌ *мн.* كُنُسٌ убéжище (*газели, лани*)

— كَنَّاسٌ метéльщик, убóрщик мýсора; الطرق ~ метéльщик ýлиц

— كَنَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ метéльщица; ◊ كهربائية ~ пылесóс

— كُنَاسَةٌ *мн.* ـاتٌ сор, мýсор

— كَنَائِسِىٌّ, كَنَسِىٌّ церкóвный

— كَنْسٌ 1) подметáние; 2) трáление; 3) *радио* развёртка

— كَنِيسٌ[1] тóрба

— كَنِيسٌ[2] синагóга

— كَنِيسَتْ кнéссет (*парламент в Израиле*); ~ال الاسرائيلية израильский кнéссет

— كَنِيسَةٌ *мн.* كَنَائِسُ цéрковь, храм; ~ القدّيس فاسلى الطوباوىّ храм Василия Блаженного

— مِكْنَسَةٌ *мн.* مَكَانِسُ метлá; ~ آليّة *или* ~ كهربائيّة пылесóс

— مَكْنُوسٌ выметенный

كُنَّاشَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) пень; ствол; 2) записнáя кни́жка; 3) сбóрник

كُنْصُولٌ *мн.* ـاتٌ *архит.* консóль, кронштéйн

كَنْعَانِيٌّ 1. ханаáнский; ~ة ال ханаáнский язы́к; 2. ханаáнин

I كَنَفَ (*у*) كَنْفٌ 1) окружáть; 2) защищáть, оберегáть; забóтиться; III كَانَفَ помогáть; IV أَكْنَفَ=III; VIII إِكْتَنَفَ окружáть

— كُنَافَةٌ кунáфа (*сладкое блюдо из миндаля и орехов в виде вермишели*)

— كَنَفٌ *мн.* أَكْنَافٌ 1) крылó (*птицы*); 2) сторонá, бок; странá; اكناف الارض стрáны свéта; ضرب فى اكناف الارض стрáнствовать по землé; 3) грудь; 4) сень; защи́та; попечéние, забóта; هو فى ~ ابيه он на иждивéнии отцá; عاش فى ~ه жить на чьём-л. иждивéнии

— كَنِيفٌ *мн.* كُنُفٌ, كَنِيفَاتٌ 1) загорóдка; 2) убóрная, клозéт

— مُكَانَفَةٌ пóмощь

كَنْكَنَ 1) быть домосéдом; 2) гнезди́ться, удóбно устрáиваться

كَنَكَةٌ *мн.* ـاتٌ (*тж.* ~ القهوة) кофевáрка

(كنه) VIII إِكْتَنَهَ вскрывáть, узнавáть сýщность; исслéдовать; постигáть глубинý (*чего-л.*); X إِسْتَكْنَهَ глубокó изучáть, исслéдовать

— كُنْهٌ сýщность; значи́тельность, глубинá; لا يدرك ~ه *страд.* непостижи́мый

كَنَهْوَرٌ кучевы́е облакá

I كَنَى (*и*) كِنَايَةٌ 1) прозывáть, давáть прóзвище; 2) обозначáть *или* давáть знать знáком; намекáть; II كَنَّى прозывáть (*чем* بِ); V تَكَنَّى прозывáться, быть извéстным под (*какой-л.*) кли́чкой (بِ); VIII إِكْتَنَى прозывáться

— كِنَايَةٌ 1) знак, намёк; هو ~ عن... он представляéт собóй...; كناية عن имéя в видý, подразумевáя (*что-л.*); кáк бы; вмéсто; 2) *лит.* метони́мия

— كُنْيَةٌ *мн.* كُنًى прóзвище, кли́чка (*со словами* ابو، ام، ابن، بنت *напр.* (ابو الحسن)

— مُكَنًّى прóзванный

— مَكْنِيٌّ прозывáемый; ~ عنه укáзанный намёком

أَكْهَبُ *ж.* كَهْبَاءُ *мн.* كُهْبٌ тёмно-сéрый; ~ال الياقوت *мин.* гиаци́нт

كَهْرَبَ 1) электризовáть, заряжáть электри́чеством; 2) электрифици́ровать; تَكَهْرَبَ 1) электризовáться, заряжáться электри́чеством; 2) электрифици́роваться

— كَهْرَبٌ *мн.* كَهَارِبُ части́чка электри́чества; электрóн; ~ متعادل нейтрóн

— كَهْرَبَاءُ, كَهْرَبَا 1) электри́чество; طلى بال~ наноси́ть слой метáлла гальвани́ческим спóсобом; مقياس ال~ электрóметр; ~ تيّار электри́ческий ток; ~ مهندس инженéр-электрик; العلاج بال~ электротерапи́я; 2) янтáрь

— كَهْرَبَا янтáрь

— كَهْرَبَائِيٌّ 1. электри́ческий; ~ نور электри́ческий свет; الطاقة ال~ة электроэнéргия; آلات ~ة электри́ческие прибóры; ~ مائيّ гидроэлектри́ческий; 2. элéктрик, электротéхник; ~ المصاعد электротéхник, специали́ст по ли́фтам

— كَهْرَبَائِيَّةٌ электри́чество; الديناميكيّة ال~ динами́ческое электри́чество; الساكنة ال~ стати́ческое электри́чество; مكشاف (كشّاف) ال~ электроскóп

— كَهْرَبَةٌ 1) электризáция; 2) электрификáция

— كَهْرَبِيٌّ электри́ческий; التحليل ال~ электрóлиз; التيّار ال~ электри́ческий ток; السعة ال~ة электроёмкость; الشحنة ال~ة электри́ческий заря́д; العازل ال~ диэлéктрик; القاطرة ال~ة электровóз; الكيمياء ال~ة электрохи́мия; المثقب ال~ электробýр; المجمّع ال~ *эл.* аккумуля́тор; المحرّك ال~ электромотóр; المروحة ال~ة электри́ческий вентиля́тор; المصباح ال~ электролáмпа; الاعدام ال~ казнь на электри́ческом стýле

— كَهْرَبِيَّةٌ электри́чество; الايجابيّة ال~ положи́тельное электри́чество; السلبيّة ال~ отрицáтельное электри́чество

— كُهَيْرِبٌ *мн.* ـاتٌ *см.* كَهْرَبٌ

— مُكَهْرَبٌ наэлектризóванный, заря́женный электри́чеством; الحالة ال~ة *перен.* наэлектризóванная атмосфéра

كَهْرَحَرَارِيٌّ электротерми́ческий; محطّة ~ة тепловáя электростáнция

كَهْرَذَرِّيّ электроа́томный; المحطّة الـ~ة а́томная электроста́нция

كَهْرَطِيس электромагни́т

— **كَهْرَطِيسِيّ** электромагни́тный; الامواج الـ~ة электромагни́тные во́лны

— **كَهْرَطِيسِيَّة** электромагнети́зм

كَهْرَمَائِيّ гидроэлектри́ческий; محطّة ~ة гидроэлектроста́нция

كَهْرَمَان янта́рь; الاسود الـ~ гага́т, чёрный янта́рь

كَهْرَمَغْنَاطِيسِيّ электромагни́тный

كَهْف *мн.* **كُهُوف** пеще́ра, грот; впа́дина, углубле́ние; رئوىّ ~ *мед.* каве́рна; ◇ اصحاب الـ~ *или* اهل الـ~ *коран.* семь спя́щих о́троков

I **كَهَلَ** (*у*) **كُهُولَة** стать взро́слым; возмужа́ть; VIII **إِكْتَهَلَ** возмужа́ть

— **كَاهِل** *мн.* **كَوَاهِل** плечо́; ◇ ثقّل ~ه بالمسائل беспоко́ить, утружда́ть кого́-л. вопро́сами; (نفض) القى عن ~ه القيود сбро́сить с себя́ око́вы

— **كَهْل** *мн.* **كُهُول, كُهْلَان** взро́слый, возмужа́лый; сре́дних лет (*от* 30 *до* 50)

— **كُهُولَة, كُهُولِيَّة** возмужа́лость, зре́лый во́зраст

كَهَام 1) уста́лый; 2) сла́бый, беcси́льный, дря́хлый; 3) жа́лкий; 4) тупо́й (*напр. меч*)

— **كَهَامَة** 1) сла́бость, уста́лость; 2) ту́пость

I **كَهَنَ** (كهن) **كَهَانَة** (*а*) предска́зывать, проро́чить; **كَهُنَ** (*у*) **كِهَانَة** быть жрецо́м, священнослужи́телем; V **تَكَهَّنَ** 1) станови́ться жрецо́м, священнослужи́телем; 2) проро́чить, предвеща́ть, предуга́дывать (*что* بـ)

— **كَاهِن** *мн.* **كَهَنَة, كُهَّان** 1) жрец, служи́тель ку́льта, священнослужи́тель; свяще́нник; رئيس الكهنة *библ.* первосвяще́нник; المتقدّم فى الكهنة протопресви́тер; 2) проро́к, предсказа́тель

— **كَهَانَة** предска́зывание, проро́чество

— **كِهَانَة** жре́чество, служе́ние ку́льту

— **كُهْنُجِيّ** *мн.* **كُهْنُجِيَّة** тряпи́чник

— **كُهْنَة** 1. ста́рый, изно́шенный; 2. тряпьё, старьё

— **كَهَنُوت**=**كِهَانَة**; رجال الـ~ духове́нство

— **كَهَنُوتِيّ** жре́ческий; свяще́ннический

— **كَهِين** хи́трый

كُوَافِير да́мский парикма́хер

كُوب *мн.* **أَكْوَاب** стака́н; ку́бок, ча́ша; حامل الـ~ подстака́нник

— **كُوبَة** 1) стака́н; 2) пест, пе́стик; 3) ша́хматы; 4) *карт.* че́рви

كُوبَلْت=**كُوبَالْت**

كُوبْرَدَه=**كُوبَرْدَا**

كُبْرِى=**كُوبْرِى**

كُوبْس *эл.* пла́вкий предохрани́тель, про́бка

كُوبَلْت *хим.* ко́бальт

كُوبُون *мн.* **كُوبُونَات** купо́н; ~ الاقمشة кусо́к тка́ни, отре́з

كُوبِيَا ко́пия; حبر الـ~ копирова́льные черни́ла

كُوت прибре́жный посёлок

كُوتْشِينَة (игра́льные) ка́рты

كُوَيْتِيّ 1. куве́йтский; اللهجة الـ~ة куве́йтский диале́кт; الدينار الـ~ куве́йтский дина́р; 2. жи́тель Куве́йта

كَوْثَر 1. оби́льный; الـ~ *коран.* аль-Кяуса́р (*название райской реки*); 2. оби́лие; ◇ لم يرو ظمأه من ~ الحنان он не знал матери́нской ла́ски

كَوْثَل корма́

كَوْثَة 1) урожа́й; 2) оби́лие, изоби́лие

كُوخ *мн.* **أَكْوَاخ** хи́жина, лачу́га

I **كَادَ** (كود) **كَوْد** (*а*) быть бли́зким, быть накану́не *чего-л.* (*выражает смысл наречий* чуть не..., едва́, почти́); ~ يموت он чуть не у́мер; فما ~ يبعده عن... حتّى едва́ то́лько он удали́л его из..., как...; كما ~ ذاع او как почти́ всю́ду распространи́лось; II **كَوَّدَ** нагроможда́ть, собира́ть

— **كَادَ** : بالـ~ почти́

— **كَوْدَة** ку́ча, гру́да

(كور) II **كَوَّرَ** 1) округля́ть, придава́ть кру́глую, шарови́дную фо́рму; 2) свёртывать; ~ العمامة зама́тывать чалму́; V **تَكَوَّرَ** 1) принима́ть кру́глую, шарови́дную фо́рму; округля́ться; 2) свёртываться, закру́чиваться; تكوّرت العاصفة فوق رأسه *образн.* над его голово́й сгусти́лись ту́чи

— **كَارَة** свёрток; свя́зка

— **كُوَارَة** *мн.* **كَوَائِر, كُوَارَات** у́лей

— **كُور** *мн.* **أَكْوَار, كِيرَان** 1) кузне́чная печь; мехи́; 2) верблю́жье седло́

— **كُورَة** *мн.* **كُوَر** 1) райо́н, о́круг, о́бласть; 2) шар

— مِكْوَارٌ мн. مَكَاوِيرُ дубинка (*Ирак*)
— مِكْوَرَةٌ тюрбан
كُورَالٌ хор, хорал
كَوْرَجَةٌ или كُورَجَةٌ : بالـ~ в общем, в целом; целиком
كُوْرْدُونٌ мн. اتٌ— 1) тесьма; лента; 2) кордон; صحّى ~ санитарный кордон
كَوْرَسٌ хор
كُورْسَيه мн. كُورْسَيهاتٌ корсет
كُورَنْتِينَةٌ, كُورَنْتِينَا карантин
كُورْنُو *муз.* духовой инструмент
كُورْنِيشٌ 1) карниз; 2) набережная
كُورَيْرَةٌ *нар.* холера
كُورَيْكٌ лопата
كُوزٌ мн. كِيزَانٌ, أَكْوَازٌ кувшин, кружка; ◇ الذرة ~ початок кукурузы; الصنوبر ~ еловая шишка
— مُكَوَّزٌ продолговатый, длинный
كُوسٌ мн. اتٌ— 1) барабан; 2) *тех.* угольник, малка, наугольник
كُوسَةٌ *собир. бот.* мозговая тыква; кабачок كُوسَى, كُوسَا *тж.* كَبِيرَةٌ
— كُوسَايَةٌ мн. اتٌ— мозговая тыква; кабачок
كَوْسَجٌ меч-рыба
كُوسْمُوبُولِيتِيٌّ 1. космополитический; 2. космополит
— كُوسْمُوبُولِيتِيَّةٌ : الـ~ космополитизм
كُوشَةٌ[1] мн. اتٌ— 1) кушетка; 2) трон для новобрачных
— كُوشَةٌ[2] мн. كُوَشٌ печь (*напр. для обжига извести*)
(كوع) II كَوَّعَ ложиться, опираясь на локти
— كُوعٌ мн. كِيعَانٌ, أَكْوَاعٌ 1) локоть; 2) изгиб; отвод, колено (*трубы*); 3) *анат.* запястный конец лучевой кости
I (كوف) كَافَ быть близким, быть накануне чего-л. (*выражает смысл наречий* почти, едва, чуть); لا يجرؤ ~ النظر عليها он едва осмеливается взглянуть на неё; V تَكَوَّفَ накопляться, образовывать груду
— كُوفِيٌّ 1. куфический; куфийский; الخطّ الـ~ куфическое письмо; куфический почерк; 2. *ист.* представитель куфийской школы грамматиков
— كُوفِيَّةٌ мн. اتٌ— 1) шёлковый платок (*для покрывания головы, укрепляемый при помощи укаля — см.* عُقَالٌ); 2) шапочка (*вокруг которой навёртывается тюрбан*)
كُوكٌ *тж.* فحم ~ кокс; مصنع الـ~ коксовый завод

كُوكَايِينٌ кокаин
كَوْكَبٌ мн. كَوَاكِبُ 1) светило, звезда; планета; الكواكب الثابتة неподвижные звёзды; الكواكب السيّارة планеты; نظام الكواكب звёздная система; الـ~ الارضى Земля; ~ المساء (الصبح) *астр.* Венера; 2) бельмо; ◇ ~ الارض тальк
— كَوْكَبَةٌ мн. اتٌ— 1) звезда; созвездие; 2) отряд, эскорт; *воен.* эскадрон; ~ الاستشراق плеяда востоковедов
— كَوْكَبِيٌّ 1. 1) звёздный; ~ بين межзвёздный; 2) космополитический; 2. космополит
كُولٌ воротник, воротничок; قلّابة ~ отложной воротничок
كَوْلَانٌ, كُولَانٌ *бот.* 1) папирус; 2) камыш
كُولْخُوزٌ мн. اتٌ— колхоз
— كُولْخُوزِيٌّ 1. колхозный; 2. колхозник
كُولِسْتَرِينٌ холестерин
كَيْلُونٌ=كُولُونٌ
كُولُونِيَا *тж.* ماء ~ одеколон
كُولُونِيَالِيَّةٌ : الـ~ колониализм; الـ~ الجديدة неоколониализм
كُولُونَيْلٌ мн. اتٌ— полковник
كُولَيْرَا холера
كُولِيسٌ мн. كَوَالِيسُ кулисы; خلف (وراء) الـ~ за кулисами
(كوم) II كَوَّمَ сгребать, сваливать в кучу; нагромождать; собирать в комок; V تَكَوَّمَ 1) сваливаться в кучу, нагромождаться; 2) сворачиваться, сжиматься в комок
— كَوْمٌ мн. أَكْوَامٌ куча, кучка; باع بالـ~ продавать кучками
— كَوْمَةٌ, كُومَةٌ мн. أَكْوَامٌ, كِيمَانٌ куча, груда; ◇ من ~ جلد وعظم кожа да кости
— كُوَيْمَةٌ небольшая кучка
كُومْبِينَةٌ мн. اتٌ— комбинат; التعدين ~ металлургический комбинат
كُومْسَارِيٌّ мн. كُومْسَارِيَّةٌ кондуктор
كُومْسُومُولٌ : الـ~ комсомол
— كُومْسُومُولِيٌّ 1. комсомольский; 2. комсомолец
كُومِسْيُونٌ (ср. قُومِسْيُونٌ) мн. اتٌ— комиссия
كُومَانْدَانٌ мн. اتٌ— комендант; командующий
كُومُنْوَلْثٌ : الـ~ Британское содружество
كُومُودٌ комод
— كُومُودِينُو небольшой комод, тумбочка

كُومُونَةٌ *мн.* اتٌ— коммýна; بَارِيس ~ *ист.* Парúжская коммýна

كُومَيْدِيٌّ комедúйный

— كُومَيْدِيَا комéдия

كُومِينْتَرْنُ : ال~ *ист.* Коминтéрн, Коммунистúческий Интернационáл

I (كون) كَانَ (*у*) كَوْنٌ 1) быть, существовáть; имéться, быть (*у кого* ل); ~ مِن أيّ кто бы нú был; كما لو ~ هنا как бýдто бы он был здесь; ...من تكون انت حتّى кто ты такóй, чтóбы...; وليكن بعد ذلك ما يكون! и пусть бýдет что бýдет!; ~ اصبح فى خبر *см.* خَبَرٌ; و ~ له ما أراد и он получúл то, что хотéл; ~ من امره ما и вот что из этого вышло; ~ ما ~ *нар.* было, нé было (*начало сказки*); ...ما يكون... как тóлько мóжет быть...; هذا ابعد ما يكون حذرا он крáйне осторóжен; وهو اشدّ ما يكون عن الصحّة это весьмá далекó от ístины; ونحن أحوج ما يكون اليك мы бóльше всегó нуждáемся в тебé; لم يقع فى يده كتاب قط الّا استوفى قراءته كائنا ما ~ едвá тóлько попадáла емý в рýки кнúга, он прочúтывал её всю, какóй бы онá ни былá; 2) совершáться, происходúть; فما ~ له الّا ان جلس емý ничегó бóльше не оставáлось как сесть; 3) *как вспомогательный глагол в сложных временах:* ~ يكتب он писáл (*прошедшее несовершенное*); ~ كتب он (рáньше) писáл (*давнопрошедшее*); ◇ يكون итогó; II كَوَّنَ создавáть, образóвывать, составлять; V تَكَوَّنَ создавáться, образóвываться, составляться; возникáть; состоять (*из чего* من); X إِسْتَكَانَ подчиняться, покоряться (*кому* ل)

— إِسْتِكَانَةٌ покóрность, безрóпотность, смирéние

— تَكَوُّنٌ возникновéние, образовáние

— تَكْوِينٌ 1) создáние, творéние; 2) фóрма; *тж.* ال~ الجسمانىّ телосложéние; ال~ جميل стáтный; ال~ نحيف худóй; 3) *мн.* تَكَاوِينُ, تَكْوِينَاتٌ структýра, образовáние: ~ جُمَل *грам.* структýра предложéний; التكاوين الجيولوجيّة геологúческие структýры; التكوينات الجبليّة гóрные образовáния; ◇ ال~ سفر *библ.* Кнúга Бытúя

— كَائِنٌ[1] существýющий, сýщий; находящийся; ~ا من كان какúм (кем, кто) бы он нú был; ~ا ما كان что бы там нú было

— كَائِنٌ[2] *мн.* اتٌ— существó, создáние; ~ حىّ живóе существó; ال~ البشرىّ человéческое существó; *мн.* всё существýющее, весь мир

— كَوْنٌ 1) бытиé, существовáние; состояние; ولن اخفى عليكم حقيقة ~ى عسكريّا и я не скрóю от вас тогó, что я воéнный; 2) *мн.* أَكْوَانٌ мировóе пространство, вселéнная, кóсмос; ال~ кóсмос; ◇ ل~ه فقيرا потомý что он бéден; مع ~ه فقيرا несмотря на то, что он бéден, хотя он бéден; يُحظى هذا الرجل برضاه ل~ه يحقّق له اهدافه этот человéк пóльзуется егó расположéнием, так как он осуществляет егó цéли

— كَوْنِيٌّ относящийся к бытию, вселéнной; космúческий; الأشعّة ال~ة космúческие лучú; ~ رائد *или* ~ طيّار космонáвт; ال~ة الفضاء *см.* فَضَاءٌ; ال~ة الارقام астрономúческие цúфры

— كِيَانٌ 1) бытиé, существовáние; 2) натýра, прирóда

— كَيْنُونَةٌ бытиé, существовáние

— مَكَانٌ *мн.* أَمْكِنَةٌ, أَمَاكِنُ 1) мéсто; ~ الحادث мéсто происшéствия; اماكن عموميّة общéственные местá; ال~ *или* ال~ ظرف *грам.* обстоятельство мéста; ~ فى كلّ вездé, всюду; مكانَه вмéсто негó; قام مكانَه замещáть когó-л.; مكانَكَ لو كنت مكانَك لـ... будь я на твоём мéсте, то...; !...يا стой!, подождú!; 2) стéпень; ان هذا من الغرابة بـ~ это в высшей стéпени стрáнно; هذا العمل من الاهمّيّة بـ~ это дéло óчень вáжное; 3) мéстность, óбласть; 4) положéние, дóлжность; достóинство; هو رفيع ال~ занимáющий высóкое положéние; 5) местопребывáние, местонахождéние, жилúще

— مَكَانَةٌ 1) мéсто; 2) положéние; ранг; значéние

— مَكَانِيٌّ мéстный, локáльный

— مُكَوَّنٌ, مُتَكَوِّنٌ образóванный, состáвленный; состоящий (*из чего* من)

— مُكَوِّنٌ 1) творéц, создáтель; 2) *мн.* مُكَوِّنَاتٌ компонéнт, составнáя часть, составнóй элемéнт, ингредиéнт

كُونْتٌ *мн.* كُونْتَاتٌ граф

— كُونْتِسَةٌ *мн.* اتٌ— графúня

كُونْتِرَاتُو контрáкт

كُونْسْتَابِلٌ *мн.* اتٌ— констéбль, полицéйский чинóвник

كُونْسِرْفَتْوَارٌ, كُونْسِرْفَاتْوَارٌ консерватóрия

كُونْسِرْوَه консéрвы

كُونْسُولْتُو консúлиум; ~ من اطبّاء консúлиум врачéй

كُونْشَرْتُو концéрт; البيانو والاوركسترا ~ концéрт для фортепья́но с оркéстром

كُونْصُولٌ мн. اتٌ— архит. консóль, кронштéйн

كُونْكُورْدَاتُو соглашéние (между несостоятельным должником и кредитором)

كُونْيَاكٌ конья́к

كُوَّةٌ мн. كُوًى, كُوَّاتٌ небольшóе окнó, окóшко; иллюминáтор; فى السقف ~ вéрхний свет; люк; حربيّة ~ бойни́ца

I كَوَى (u) كَىٌّ 1) жечь; мед. прижигáть; 2) стáвить таврó; 3) утю́жить, глáдить (бельё); 4) жáлить; 5) разъедáть (напр. о кислоте); ◇ هذا قلبه ~ э́то причини́ло емý бóльшие страдáния; يكوى الغلاء بناره дороговизна прино́сит бóльшие страдáния; VII إِنْكَوَى 1) быть прижигáемым; 2) утю́житься, глáдиться; VIII إِكْتَوَى 1) дéлать себé прижигáние; прижигáться; 2) обжигáться; 3) быть вы́глаженным; ◇ بنار الغلاء ~ страдáть от дороговизны

— كَاوٍ ж. كَاوِيَةٌ прижигáющий; صودا كاوية см. صُودَا

— كَوَّاءٌ 1) глади́льщик; 2) сплéтник

— كَوَّايَةٌ 1) глади́льщица; 2) сплéтница

— كَوْيٌ 1) прижигáние; 2) глáжение

— كَىٌّ 1) прижигáние; حجر ال~ ля́пис; 2) глáжение; 3) таврó

— كَيَّةٌ 1) однокрáтное прижигáние; 2) мéсто прижигáния

— مِكْوَاةٌ мн. مَكَاوٍ, مِكْوَيَاتٌ 1) утю́г; ال~ الكهربائيّة электри́ческий утю́г; 2) пекелéн (инструмент для прижигания); الشعر ~ щипцы́ (для завивки волос); اللحام ~ или السمكرىّ ~ пая́льник; ◇ آخر الدواء ال~! нáдо попрóбовать послéднее срéдство!

— مَكْوَجِىٌّ мн. مَكْوَجِيَّةٌ глади́льщик (в прачечной)

— مَكْوَه нар.=مَكْوًى

— مَكْوًى мн. مَكَاوٍ утю́г

— مَكْوِىٌّ 1) прижжённый; 2) вы́глаженный

كُوَيْرْتَه нар. пáлуба

كَىْ чтóбы, дáбы; لكى для тогó чтóбы; كيلا или لكيلا чтóбы не; كيما или لكيما чтóбы

كَيْتَ : ~ و~ тáк-то и тáк-то; такóй-то и такóй-то

I (كيد) كَادَ (u) كَيْدٌ 1) обмáнывать, перехитри́ть; 2) замышля́ть плохóе; стрóить кóзни (кому لـ); 3) досаждáть, раздражáть; III كَايَدَ обмáнывать, перехитри́ть

— كَيْدٌ 1) мн. كُيُودٌ обмáн; кóзни; махинáции; 2) раздражéние

— كَيْدِىٌّ злокóзненный; دعوى ~ة юр. злокóзненный иск (не имеющий законных оснований и предпринятый, чтобы чинить неприятности противной стороне)

— مَكِيدَةٌ мн. مَكَائِدُ дурны́е зáмыслы, кóзни; махинáции; интри́га; دبّر المكائد стрóить кóзни

كَيْذَبَانٌ см. كذب

كِيرٌ мн. أَكْيَارٌ кузнéчный мех

كِيرُوسِينٌ керосин

I (كيس) كَاسَ (u) كِيَاسَةٌ 1) быть проницáтельным, сообрази́тельным, хи́трым; 2) быть краси́вым, изя́щным, элегáнтным; II كَيَّسَ 1) дéлать краси́вым, изя́щным, элегáнтным; 2) растирáть, масси́ровать (о банщике); V تَكَيَّسَ масси́роваться

— أَكْيَسُ 1) сáмый краси́вый; 2) наибóлее проницáтельный

— كُوَيِّسٌ 1. прелéстный, хорóшенький; 2. хорошó, отли́чно

— كِيَاسَةٌ 1) проницáтельность; сообрази́тельность, нахóдчивость; лóвкость, хи́трость; 2) красотá, изя́щество; элегáнтность

— كَيْسٌ 1) проницáтельность; сообрази́тельность, нахóдчивость; лóвкость, хи́трость; 2) красотá, изя́щество; элегáнтность

— كِيسٌ м., ж. мн. كِيَسَةٌ, أَكْيَاسٌ 1) мешóк; сýмка, кошéль; الدراهم ~ кошелёк; التبغ ~ кисéт; الوسادة ~ (المخدّة) нáволочка; على~ه а) на свой счёт; б) на егó счёт; 2) перчáтка для массáжа (у банщика); 3) тж. الخصيتين ~ анат. мошóнка; ال~ الأمْنِيُوسِيّ анат. рубáшка (оболóчка) плóда; الصفراء ~ жёлчный пузы́рь; ال~ الكُرِيُونِيّ внéшняя оболóчка плóдного яйцá; 4) мед. кистá; شحمىّ ~ жирови́к, липóма; 5) тж. كامل ~ ист. сýмма дéнег в 500 пиáстров

— كَيِّسٌ 1) лóвкий, нахóдчивый, хи́трый; 2) краси́вый, изя́щный; элегáнтный

— مُكَيِّسٌ массажи́ст, бáнщик

— مُكَيِّسَاتِىٌّ мн. مُكَيِّسَاتِيَّةٌ массажи́ст (в банях)

(كيع) II كَيَّعَ мýчить, изводи́ть

(كيف) II كَيَّفَ 1) (видо)изменя́ть; придавáть (какую-л.)

фóрму; формировáть; отдéлывать; الهواء ~ кондициони́ровать вóздух; 2) приспосабливать (к чему ل); نفسه ~ приспосабливаться (к чему ل); 3) доставлять удовóльствие, веселить; 4) опьянять (о наркотиках); V تَكَيَّفَ 1) (видо)-изменяться; формировáться; الهواء ~ кондиционироваться; 2) приспосабливаться (к чему ل, مع); 3) проявлять произвóл (в чём), дéлать по своемý усмотрéнию (что فى); فى تسعيره ~ назначáть цéну чемý-л. по своемý усмотрéнию; 4) испытывать удовóльствие, наслаждáться покóем, кейфовáть; 5) опьяняться (наркотиками)

— تَكْيِيفٌ 1) видоизменéние, придáние какóй-л. фóрмы; صناعة ~ المعادن металлообрабáтывающая промышленность; 2) приспосáбливание, адаптáция; جهاز ~ الهواء или جهاز الـ~ الذاتى автоматическая установка для кондиционирования вóздуха

— كَيْفَ как?, каким óбразом?; ~ حالك؟ как ты поживáешь?; يعرف ~ يكتب он знáет, как написáть; يهتمّ بالـ~ قبل الكمّ он интересýется прéжде всегó кáчеством, а не количеством; من حيث الـ~ с тóчки зрéния кáчества; مسألة الـ~ вопрóс кáчества; ~ما... как бы ни...; как; ~ما كان так или ина́че; как бы то ни было; во вся́ком слýчае; ~ما عالجنا المسألة نرى ان... как бы мы ни разбирáли э́тот вопрóс, мы увидим, что...; ~ما اتّفق как попáло

— كَيْفٌ[1] 1) удовóльствие, наслаждéние, кейф; довóльство; بطن ملآن ~ تمام нар. погов. пóлное брю́хо — пóлное довóльство; على ~ك как тебé нрáвится, как тебé угóдно; لعب على الـ~ игрáть по-своемý (напр. о футболисте); 2) хорóшее расположéние дýха

— كَيْفٌ[2] мн. كُيُوفٌ наркóтик; ◇ ابن ~ употребля́ющий наркóтики, наркомáн

— كَيْفِىٌّ 1) произвóльный; بصورة ~ة произвóльно; 2) кáчественный; تحليل ~ кáчественный анáлиз

— كَيْفِيَّةٌ 1) спóсоб, манéра; óбраз, фóрма; بـ~ غريبة стрáнным óбразом; بـ~ ساطعة я́рко; блестя́ще; بـ~ دوريّة периодически; 2) кáчество; состоя́ние дел; مسألة ~ العمل вопрóс о том, как нáдо дéйствовать

— كَيِّيفٌ знатóк

— مُكَيِّفٌ 1) видоизменя́ющий; الهواء ~ или ~ة الهواء установка для кондиционирования вóздуха, кондиционéр; 2) опьяня́ющий

— مُكَيِّفَاتٌ мн. наркóтики; возбуждáющие срéдства (напр. кофеин, теин)

كِيهَكُ=كِيَاكُ

كَيْكَةٌ мн. كَيَاكِى яйцó

كِيكَةٌ пря́тки (детская игра)

كَالَ (كيل) (и) كَيْلٌ, مَكَالٌ 1) мéрить, отмеря́ть; 2) наноси́ть (удары); 3) отпускáть, сы́пать (ругательства, оскорбления); له ~ آيات المديح расточáть похвалы́ комý-л.; له ~ الضربة تلو الضربة наноси́ть комý-л. удáр за удáром; له ~ الضربات عشواء наноси́ть комý-л. удáры как попáло; ~ الاتّهامات см. صَاعٌ; يريد ان يكيل له الصاع صاعين сы́пать обвинéния; له ~ الوعود óчень мнóго обещáть комý-л.; ~ الشتائم (السباب) осыпáть ругáтельствами; II كَيَّلَ мéрить, отмеря́ть; III كَايَلَ мéрить той же мéрой, плати́ть тем же

— كَيَّالٌ вымеря́ющий зернó

— كِيَالَةٌ 1) измерéние, отмéривание; 2) плáта за отмéривание

— كَيْلٌ мн. أَكْيَالٌ мéра; طفح الـ~ перен. чáша (чего-л.) переполнилась

— كَيْلَةٌ мн. ـاتٌ кéйля (египетская мера сыпучих тел, равная 8 кадахам (см. قدح), или $^{1}/_{12}$ ардебба (см. اردبّ), или 16,5 л)

— مِكْيَالٌ мн. مَكَايِيلُ микья́ль (мера сыпучих тел); جدول الموازين والمكاييل таблица мер и весóв

— مِكْيَالٌ мн. مِكْيَلٌ=مَكَايِلُ

كِيلَارٌ кладовáя

كِيلُو, كِيلُوغْرَامٌ мн. كِيلُوغْرَامَاتٌ килогрáмм, кило́; صاف ~ кило́ нéтто; قائم ~ кило́ брýтто

كِيلُوَاتٌ, كِيلُووَاطٌ киловáтт; ساعة ~ или ~ ساعىّ киловáтт-чáс

كَيْلُوسٌ физиол. млéчный сок; хи́лус

كِيلُو см. كِيلُوغْرَامٌ

كِيلُومَتْرٌ мн. كِيلُومَتْرَاتٌ киломéтр; مربّع ~ квадрáтный киломéтр

كَيْلُونٌ мн. كَوَالِينُ внýтренний замóк

— كَوَالِينِىٌّ мн. كَوَالِينِيَّةٌ слéсарь

كِيمَاوِىٌّ 1. хими́ческий; 2. хи́мик

— كِيمَاوِيَّاتٌ мн. химикáлии, химикáты, хими́ческие продýкты, веществá

— كيمياء, كيميا химия; العضوية ال~ органическая химия; اللاعضوية ال~ неорганическая химия; التحليلية ال~ аналитическая химия; الحيوية ال~ биохимия; الصيدلانية ال~ фармацевтическая химия

— كيماوى=كيمياوى; ال~ة المركبات химические препараты; ~ سباخ см. سِبَاخٌ

— كيماويات мн.=كيمياويات —

— كيماوى=كيمياوى —

I (كين) كَانَ (u) كَيْنٌ подчиняться, покоряться; X إِسْتَكَانَ=I

كينين, كينا хинин; شجرة الكينا хинное дерево

كيهك тж. كياك кигак (4-й месяц коптского календаря)

كَيْوَانُ астр. Сатурн

ل

ل (لَامٌ) лām (*двадцать третья буква арабского алфавита; цифровое значение 30*)

ل[1] *сокр. от* شوّال шаввáль (*название месяца*); 2): ل س *сокр. от* ليرا سورية сирийская лира

لَ : ...~ 1) *утв.* поистине, безусловно; 2) то; لولاه لهلكنا если бы не он, (то) мы погибли бы; لولاى... لَ... если бы не я..., то...; 3) *частица клятвы* клянусь; لعمرك клянусь твоей жизнью; 4) *частица удивления* какой; يا له من عمل حسن! удивительно!, какое чудо!; يا للعجب! какое это прекрасное дело!; ◇ إنّ... لَ... поистине

لِ 1) *предлог, выражающий принадлежность; в сочетании с именами существительными и местоимениями соответствует дательному падежу* (*с местоимениями слитными огласуется фатхой* (لَ) *за исключением 1-го л. ед. ч.*); له а) ему; б) у него есть; له كتاب у него есть книга; в) *бухг.* кредит; لنا а) нам; б) у нас есть; ما له وما عليه а) что «за» и что «против»; б) его актив и его пассив; كتاب البخلاء للجاحظ «Книга о скупых» (принадлежащая перу) Джахиза; جدّه لابيه его дед со стороны отца; لى عليه он мне должен; له أن... он имеет право, он может...; ليس له أن... он не может, он не должен...; 2) из-за, по, вследствие; для; لأجل ради, из-за; لما из-за того, что; так как; لأنّ потому что; так как; لماذا؟ *или* لما؟ почему?; لهذا *или* لذا поэтому; لذلك потому, поэтому; 3) против; تغلّب فريقنا بثلاث اصابات للاشيء наша команда победила со счётом 3:0; 4) *тж.* لكى *и* لِأَنْ чтобы; لئلّا (لأن+لا) чтобы не...; 5) пусть, да; ليكتب пусть он напишет; ليعش...! да здравствует...!; ◇ لأوّل وهلة с первого взгляда; للمرّة الأولى в первый раз; لسنة تقريبا مضت (خلت)... приблизительно год тому назад...; هل لك ان ترافقنى؟ не хочешь ли ты проводить меня?

لا 1) не; нет; هلّا (هل+لا) не... ли...?; هلّا اخبرتنى كم الساعة الآن؟ не скажешь ли ты мне, который сейчас час?; الا (هلّا) بحت الىّ بهذا السرّ؟ а не откроешь ли ты мне этот секрет?; لا والله لا فعلتُ ذلك! нет, клянусь Аллахом, я этого не сделаю; لا ادرى я не знаю!; لا زلت سعيدا! будь счастлив!; لا عليك! не беспокойся!; لا هذا ولا ذاك ни это и ни то; أتعرفه؟ لا أعرفه знаешь ли ты его? — Нет, я его не знаю; ألا разве не...; لا تقلق بالك! не беспокойся!; لا احدٌ يعرفه حتّى الآن никто его (этого) не знает до сих пор; 2) нет, не существует (*абсолютное отрицание с последующим именем в винительном падеже в определённом состоянии, но без артикля*); لا إلهَ الا اللّهُ محمّدٌ رسول اللّه (*см.* V تشهّد); لا لُبْسَ فيه ولا إِبْهامَ *см.* لُبْسٌ; لا جديدَ بدون قديم! нет нового без старого!; لا بدّ منه это неизбежно; ألّا (ان+لا) что(бы) не...; 3) без (с)=; анти=; لانهائىّ бесконечный; لااجتماعىّ антиобщественный; لاحزبىّ беспартийный; لاسلكىّ беспроволочный; радио=; لاشعورىّ бессознательный; لاطبقىّ бесклассовый; لافقرىّ беспозвоночный; لاقانونىّ незаконный; لامحدود безграничный; لامسؤول безответственный; لامعقول безрассудный; اللامبالاة *или* اللاأبالية безразличие; اللانهائية бесконечность; اللامسؤولية безответственность; اللاسياسية аполитичность; اللادرية агностицизм; اللادينية безбожие; اللاسامية антисемитизм; ◇ لا سيّما в особенности; لا شكّ без сомнения; لا شىء ничего;

بلا без; إِلَّا кро́ме; لا... إِلَّا или لا... سوى или لا... غير... то́лько; لا... ولا... ни..., ни...

لَابَةٌ ла́ва

لَاتُ : اللاتُ والعزّى аль-Лат и аль-У́зза (*название богинь древних арабов в доисламскую эпоху*)

لَارِقْسٌ *бот.* ли́ственница

لَازَوَرْدٌ *мин.* лазури́т, ля́пис-лазу́рь

— لَازَوَرْدِيٌّ небе́сно-голубо́го цве́та, лазу́рный

لَاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — повя́зка (*для головы*); تعمّم بـ~ он повяза́л го́лову повя́зкой в ви́де чалмы́

لَامَا *зоол.* ла́ма

لَامْبَةٌ *мн.* ـاتٌ — ла́мпа (*ср.* لَمْبَةٌ)

لَاهُوتٌ 1) боже́ственное естество́, боже́ственная приро́да; боже́ственность; 2) божество́; علم الـ~ теоло́гия

— لَاهُوتِيٌّ I. 1) боже́ственный; 2) богосло́вский, теологи́ческий; العلم الـ~ теоло́гия; المذاهب الـ~ة богосло́вские направле́ния; 3) духо́вный; مدرسة ~ة духо́вное учи́лище; **2.** богосло́в, тео́лог

(لأك) IV أَلْأَكَ, أَلَاكَ посыла́ть ве́стником

— مَلْأَكٌ *мн.* مَلَائِكَةٌ а́нгел (*ср.* مَلَكٌ)

— مَلَائِكِيٌّ а́нгельский

لَأْلَأَ блесте́ть, сверка́ть, сия́ть; ◇ ~ بذنبه виля́ть хвосто́м (*о собаке*); تَلَأْلَأَ = لَأْلَأَ

— تَلَأْلُؤٌ блеск, сверка́ние, сия́ние

— لَأَّلٌ торго́вец же́мчугом

— لَأْلَاءٌ, لَأْلَأَةٌ сверка́ние, сия́ние, блеск

— لُؤْلُؤٌ *собир.* же́мчуг; مغاص الـ~ места́ ло́вли же́мчуга; زهر الـ~ *собир. бот.* маргари́тки; زهرة الـ~ маргари́тка; عِرْق الـ~ перламу́тр

— لُؤْلُؤَةٌ *мн.* لَآلِئُ жемчу́жина

— لُؤْلُؤِيٌّ, لُؤْلُئِيٌّ жемчу́жный; цве́та же́мчуга; ◇ شعير ~ перло́вая крупа́

— مُتَلَأْلِئٌ сия́ющий, сверка́ющий

(لأم) I لَأَمَ (*a*) لَأْمٌ 1) перевя́зывать (*рану*); 2) починя́ть, исправля́ть; 3) *тех.* сва́ривать; لَؤُمَ (*y*) لُؤْمٌ 1) быть ни́зким, по́длым; 2) быть ска́редным; III لَاءَمَ 1) соотве́тствовать; благоприя́тствовать; быть подходя́щим, годи́ться; быть к лицу́, идти́ (*об одежде*); 2) мири́ть (*кого с кем* بين); 3) починя́ть, исправля́ть; 4) *тех.* сва́ривать; IV أَلْأَمَ поступа́ть по́дло; VI تَلَاءَمَ 1) поступа́ть ни́зко, по́дло; 2) починя́ться, исправля́ться; 3) соотве́тствовать, подходи́ть, гармони́ровать; VIII اِلْتَأَمَ 1) собира́ться; соединя́ться, смыка́ться (*о рядах*); ~ جماعات собира́ться в гру́ппы; ~ المجلس заседа́ние состоя́лось; 2) сраста́ться, зажива́ть; ~ الجرح ра́на зажила́; 3) сва́риваться (*о металлах*); 4) починя́ться, исправля́ться; X اِسْتَلْأَمَ 1) надева́ть ла́ты, па́нцирь; 2) спла́чиваться

— تَلَاؤُمٌ согла́сие, едине́ние; мир

— لَأْمَةٌ *мн.* لَأْمٌ па́нцирь, ла́ты

— لُؤْمٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) ска́редность

— لِئْمٌ *мн.* أَلْآمٌ мир, согла́сие, едине́ние; единоду́шие

— لَئِيمٌ *мн.* لُؤَمَاءُ, لِئَامٌ, لُؤْمَانٌ 1) ни́зкий, ни́зменный, по́длый; 2) скупо́й, ска́редный; أَمَرُّ من الصبر سؤالك الـ~! *погов.* твоя́ про́сьба к скупо́му горше, чем ало́э!

— مُلَائِمٌ 1) подходя́щий, соотве́тствующий; благоприя́тный; приго́дный; غير ~ неблагоприя́тный; 2) прили́чный

— مُلَاءَمَةٌ 1) соотве́тствие, благоприя́тность; приго́дность; 2) прили́чие; 3) гармо́ния; согла́сие

— مُلْتَئِمٌ 1) собра́вшийся; 2) зажива́ющий (*о ране*)

لِأَنَّ *см.* لِ 2)

لَئِنْ *см.* إِنْ

لَأْوَاءُ беда́, бе́дствие

لَأْيٌ тру́дное положе́ние, затрудне́ние; بـ~ ما عرفته я его́ узна́л с трудо́м; بعد ~ وبعد تردّد с больши́м трудо́м и по́сле до́лгих колеба́ний

(لبّ) I لَبَّ[1] (*u/a*) لَبَابَةٌ, لَبَبٌ быть проница́тельным, у́мным, разу́мным; لَبَّ[2] (*a/y*) لُبُوبٌ, لَبٌّ 1) остава́ться, пребыва́ть (*где* بـ); 2) болта́ть, мно́го говори́ть; 3) лущи́ть (*орехи, семечки*); II لَبَّبَ 1) колоси́ться; дава́ть (*напр. зерно*); 2) схва́тывать, хвата́ть; V تَلَبَّبَ приступа́ть, гото́виться (*к чему* لـ)

— تَلْبِيبٌ *мн.* تَلَابِيبُ воротни́к; ◇ اخذ بتلابيبه взять кого́-л. за ши́ворот

— لُبٌّ[1] *мн.* لُبُوبٌ 1) сердцеви́на, мя́коть; пу́льпа; ядро́ (*ореха*); لبّ الخشب древеси́на; 2) се́мечки; اللبّ الاسمر арбу́зные се́мечки; اللبّ الابيض ты́квенные се́мечки; 3) суть, содержа́ние, су́щность; لبّ القضيّة суть вопро́са

— لُبٌّ[2] *мн.* أَلْبَابٌ 1) ум, ра́зум; اولو الالباب или ذوو الالباب у́мные лю́ди; 2) душа́, се́рдце; مشرّد اللبّ рассе́янный; اخذ بلبّه очарова́ть, привести́ в восхище́ние

кого́-л., понра́виться кому́-л.; طار لبّه он растеря́лся, не знал, что де́лать

— لُبَابٌ 1) ум, ра́зум; 2) душа́, се́рдце; 3) всё наилу́чшее, отбо́рное; ◇ الرسائل ~ суть сообще́ний

— لَبَبٌ *мн.* أَلْبَابٌ ве́рхняя часть груди́

— لَبَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ве́рхняя часть груди́; 2) ка́ша (*для ребёнка*)

— لِبَّةٌ *мн.* لِبَابٌ (золото́е) ожере́лье

— لَبِيبٌ *мн.* أَلِبَّاءُ у́мный, проница́тельный, разу́мный

لِبَأٌ моло́зиво

لَبُؤَةٌ *мн.* لَبُؤَاتٌ льви́ца

I لَبِثَ (*a*) لَبْثٌ 1) пребыва́ть, остава́ться (*где* بِ); 2) ме́длить; لم البث (ما ~ثُ) ان كتبتُ المكتوب я не преми́нул написа́ть (я неме́дленно написа́л) письмо́; ما ~ت (لم البثُ) ان رأيتُ... я ско́ро уви́дел...; 3) продолжа́ть; يرقبها ~ он продолжа́л наблюда́ть за ней; V تَلَبَّثَ 1) пребыва́ть, остава́ться, заде́рживаться (*где* بِ); 2) ме́длить

— لُبْثٌ, لَبَثٌ, لَبْثٌ 1) пребыва́ние; 2) заде́ржка

— لُبْثَةٌ небольша́я остано́вка, заде́ржка; па́уза

I لَبَخَ (*a*) لَبْخٌ бить, колоти́ть; II لَبَّخَ 1) ста́вить, прикла́дывать припа́рки; 2) прикла́дывать (*что-л.*) как припа́рку; 3) штукату́рить (*Ирак*)

— لَبَخٌ *собир. бот.* ле́бех (*египетская акация*)

— لَبَخَةٌ *мн.* ـاتٌ— *бот.* еги́петская ака́ция

— لَبْخَةٌ *мн.* لَبَخَاتٌ, لُبَخٌ 1) припа́рка; 2) ме́сиво, ка́ша

— لَبِيخٌ мяси́стый, то́лстый

I لَبَدَ (*у*) لُبُودٌ 1) пристава́ть, прилипа́ть (*к чему*), прижима́ться, прильну́ть (*к чему* بِ); 2) остава́ться незаме́тным, притаи́ться (*где* بِ); 3) валя́ть во́йлок; II لَبَّدَ 1) валя́ть, ката́ть во́йлок; 2) покрыва́ть во́йлоком; 3) сбива́ть, мять, прибива́ть (*траву*); IV أَلْبَدَ пристава́ть, прилипа́ть (*к чему* بِ); V تَلَبَّدَ 1) сбива́ться, мя́ться; 2) слёживаться (*о торфе*); 3) прилипа́ть (*к чему* بِ); пло́тно лежа́ть (*на чём* على — *о снеге*); 4) сгуща́ться, собира́ться, нависа́ть (*о туче*); гу́сто завола́киваться (*тучами* بِ); ~ت السماء بالغيوم не́бо заволокло́сь ту́чами; السحب فوق رؤوسنا ~ ту́чи нави́сли над на́шими голова́ми

— لَبَّادٌ валя́льщик во́йлока

— لُبَّادٌ во́йлок; фетр; برنيطة من ~ фе́тровая шля́па

— لَبَّادَةٌ *мн.* ـاتٌ— потни́к (*часть сбруи*)

— لُبَّادَةٌ *мн.* لَبَابِيدُ во́йлочная ша́пка *или* ермо́лка

— لُبَدٌ 1) многочи́сленный (*о богатстве*); 2) *миф. и. собств. м.* Лу́бад (*один из семи орлов мудреца Лукмана; сумма возраста орлов после их смерти определяет долголетие хозяина*); اخنى عليه الذى اخنى على ~ *образн.* его́ пости́гло то́ же, что пости́гло Лу́бада (*т. е. смерть*)

— لَبَدٌ сваля́вшаяся шерсть; ~ وقود *или* النبات ~ торф

— لَبِدٌ сваля́вшийся, спу́танный

— لِبْدٌ во́йлок, сва́ляная шерсть

— لُبْدَةٌ *мн.* لُبَدٌ 1) гри́ва (*льва*); 2) во́лосы

— لِبْدَةٌ *мн.* لِبَدٌ 1) во́йлочная ша́пка; 2) гри́ва (*льва*)

— لُبُودِيٌّ чеса́льщик, трепа́льщик (*шерсти, хлопка*)

— لَبِيدٌ либи́до

— مُتَلَبِّدٌ 1) примя́тый, спу́танный; 2) нависа́ющий; застила́ющий не́бо (*о туче*)

I لَبَسَ (لبس) (*и*) لَبْسٌ затемня́ть, де́лать нея́сным (*для кого* على); لَبِسَ (*a*) لُبْسٌ надева́ть на себя́, одева́ться, носи́ть (*одежду*); النظّارة ~ надева́ть, носи́ть очки́; II لَبَّسَ 1) одева́ть (*кого-л.*); надева́ть; الخاتم لها ~ он наде́л ей кольцо́; الباطل بالحقّ ~ выдава́ть ложь за пра́вду; 2) выкла́дывать, покрыва́ть (*чем* بِ); بالذهب ~ покрыва́ть зо́лотом; بالرخام ~ облицо́вывать мра́мором; الخشب ~ инкрусти́ровать де́рево (*чем* بِ); 3) запу́тывать, де́лать нея́сным (*для кого* على); обма́нывать (*кого* على); III لَابَسَ 1) одева́ть (*кого-л.*); 2) быть прису́щим (*чему*), быть свя́занным (*с чем* لِ); сопровожда́ть, сопу́тствовать; 3) держа́ться, приде́рживаться (*чего* لِ); الحقيقة ~ приде́рживаться и́стины; 4) име́ть конта́кт, те́сно обща́ться (*с кем-л.*); IV أَلْبَسَ 1) надева́ть (*на кого-л.*); одева́ть, покрыва́ть (*чем* بِ); 2) запу́тывать; V تَلَبَّسَ 1) одева́ться, наряжа́ться; 2) быть запу́танным, заме́шанным (*во что* بِ); 3) быть нея́сным, тёмным (*для кого* على); 4) быть одержи́мым, быть беснова́тым; ◇ فى لباس العلم ~ ряди́ться в то́гу учёного; بلباس الوطنيّة (العروبة) ~ ряди́ться в то́гу патрио́та (защи́тника ара́бского ми́ра); شخصيّة ~ ذاتية перевоплоща́ться; الانسانَ ~ воплоти́ться в о́браз челове́ка; VIII إِلْتَبَسَ 1) быть тёмным, нея́сным, запу́танным (*для кого* على); عليه الامر ~ он соверше́нно запу́тался в э́том де́ле; 2) быть перепу́танным; быть при́нятым (*за другое* — بِ); 3) скрыва́ть

— اِلْتِبَاسٌ неясность, неопределённость, запу́танность, сомни́тельность; пу́таница

— تَلَبُّسٌ прича́стность к преступле́нию; فى حالة الـ~ на ме́сте преступле́ния

— تَلْبِيسٌ 1) одева́ние; 2) покры́тие (*чем-л.*); вы́кладка; ~ الخشب мозаи́чная вы́кладка; инкруста́ция на де́реве; 3) обма́н, надува́тельство

— تَلْبِيسَةٌ *мед.* суппозито́рий; песса́рий

— لَابِسٌ одева́ющийся; оде́тый

— لِبَاسٌ[1] *мн.* أَلْبِسَةٌ, لُبُسٌ оде́жда, одея́ние; ~ التقوى а) ве́ра; б) благопристо́йность; ~ رسمىّ фо́рменная оде́жда; ~ عسكرىّ вое́нная фо́рма; ~ فضائىّ скафа́ндр космона́вта; ~ الميدان похо́дная оде́жда; ~ المرأة да́мские пантало́ны; ~ الرجل кальсо́ны; كان فى ~ الميدان *образн.* быть в боево́й гото́вности

— لِبَاسٌ[2] неясность

— لَبَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ— рожо́к (*для обуви*)

— لَبْسٌ, لُبْسٌ неясность, запу́танность; لا لبس فيه ولا ابهام в э́том нет ни неясности, ни двусмы́сленности; э́то соверше́нно я́сно

— لِبْسٌ *мн.* لُبُوسٌ одея́ние, оде́жда, пла́тье; ~ السواد тра́урное пла́тье

— لِبْسٌ=لُبْسَةٌ

— لِبْسَةٌ 1) *см.* لِبْسٌ; 2) мане́ра одева́ться

— لَبُوسٌ *мн.* لُبُسٌ 1) оде́жда, одея́ние; ~ المحافل пара́дная фо́рма; 2) *мед.* суппозито́рий; песса́рий

— لُبُوسَةٌ, لَبُوسَةٌ неясность

— لَبِيسٌ 1. 1) бы́вший в употребле́нии; 2) изно́шенный, поно́шенный; 2. *мн.* لُبُسٌ старьё

— مُتَلَبِّسٌ 1) заме́шанный, уча́ствующий в преступле́нии; قبضوا عليه ~ا بجريمته его́ схвати́ли на ме́сте преступле́ния; 2) неясный, тёмный

— مُلَابَسَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) свя́занное (*с чем-л.*) явле́ние; привходя́щее обстоя́тельство; 2) осложне́ние; *мн.* сложи́вшиеся обстоя́тельства, обстано́вка; конъюнкту́ра

— مَلْبَسٌ *мн.* مَلَابِسُ одея́ние, оде́жда, пла́тье; ~ رسمىّ фо́рменная оде́жда; ملابس سفلى *или* ملابس تحتانيّة *или* ملابس داخليّة ни́жнее пла́тье, бельё; ملابس مخيّطة гото́вое пла́тье

— مُلَبَّسٌ[1] вы́ложенный, инкрусти́рованный, отде́ланный

— مُلَبَّسٌ[2] *мн.* ـاتٌ— конфе́ты, сла́дости

— مُلَبَّسَةٌ *мн.* ـاتٌ— конфе́та

— مَلْبُوسٌ[1] 1) бы́вший в употребле́нии; 2) одержи́мый, бесновáтый; ~ رجل челове́к, одержи́мый злым ду́хом

— مَلْبُوسٌ[2] *мн.* ـاتٌ— 1) оде́жда, пла́тье; 2) *воен.* обмундирова́ние

— مُلْتَبِسٌ неясный, неопределённый, сомни́тельный

(لبش) II لَبَّشَ 1) спу́тывать, сбива́ть с то́лку, приводи́ть в замеша́тельство; смуща́ть; 2) собира́ть, свя́зывать; 3) укрепля́ть бе́рег фаши́нами из тростника́

— لِبْشَةٌ *мн.* لِبَشٌ 1) фаши́на из тростника́; 2) рыболо́вный снаря́д

I لَبَطَ (*у*) لَبْطٌ 1) вали́ть на зе́млю (*вин. п. или* بِ); 2) толка́ть, ляга́ться; II لَبَّطَ обма́кивать перо́ в черни́ла; III لَابَطَ боро́ться; لابِطْ البدوى ولا تجاريه *нар. погов.* бори́сь с бедуи́ном, но не бери́сь состяза́ться с ним в бе́ге

— لَبْطَةٌ 1) пино́к, уда́р ного́й; 2) на́сморк

— لَبَطَةٌ гало́п

— مُلَابَطَةٌ борьба́

I لَبِقَ (*а*) لَبَقٌ *или* لَبُقَ (*у*) لَبَاقَةٌ 1) быть любе́зным, ми́лым, такти́чным; 2) быть элега́нтным; 3) идти́, быть к лицу́ (*кому* بِ); II لَبَّقَ пригоня́ть, подбира́ть, приспоса́бливать, прила́живать

— لَبَاقَةٌ 1) прили́чие, такт; بِ~ *или* فى~ учти́во, такти́чно; ~ دبلوماسيّة дипломати́ческий такт; 2) соотве́тствие, (при)го́дность; ~ طبيّة го́дность по здоро́вью; 3) спосо́бность, ло́вкость; 4) любе́зность, ла́сковость; 5) элега́нтность, изя́щество

— لَبَقٌ 1) прили́чие; 2) соотве́тствие; 3) спосо́бность, ло́вкость

— لَبِقٌ 1) любе́зный, ми́лый; такти́чный; услу́жливый; 2) спосо́бный, ло́вкий; 3) элега́нтный, изя́щный; 4) прили́чный, благови́дный, подходя́щий (*напр. повод к чему-либо*)

— لَبِيقٌ 1) любе́зный, ми́лый; 2) ло́вкий; 3) элега́нтный, изя́щный

I (لبك) لَبَكَ (*у*) لَبْكٌ 1) сме́шивать, переме́шивать; 2) пу́тать, запу́тывать; расстра́ивать, приводи́ть в замеша́тельство; 3) стесня́ть, затрудня́ть; لَبِكَ быть запу́танным; II لَبَّكَ=I; V تَلَبَّكَ 1) быть запу́танным; 2) расстра́иваться,

VIII اِلْتَبَكَ 1) запу́тываться, перепу́тываться; 2) осложня́ться, затрудня́ться

— تَلَبُّكٌ 1) запу́танность; 2) расстро́йство; المعدة ~ расстро́йство желу́дка

— لَبْكٌ 1) смесь, мешани́на; 2) беспоря́док, пу́таница, неразбери́ха

— لَبْكَةٌ 1) замеша́тельство; пу́таница; 2) затрудне́ние

— مَلْبُوكٌ запу́танный

لَبْلَبَ прижима́ть к се́рдцу, ласка́ть (*ребёнка* ﻩ)

— لَبْلَابٌ 1) *бот.* повили́ка, вьюно́к; كبير ~ *или* ~ شجرىّ плющ; 2) *бот.* еги́петская фасо́ль

— لَبْلَبٌ, لُبْلُبٌ 1) не́жный, лю́бящий; 2) почти́тельный

— لَبْلَبَةٌ матери́нская ла́ска

— لُبْلُوبٌ *мн.* لَبَالِيبُ росто́к, побе́г

(لبن) II لَبَّنَ де́лать кирпичи́; IV أَلْبَنَ выделя́ть молоко́; VIII اِلْتَبَنَ соса́ть молоко́

— إِلْبَانٌ выделе́ние молока́, лакта́ция

— لَبَانٌ грудь

— لِبَانٌ[1] кормле́ние гру́дью; соса́ние груди́; هو اخوها ~ بـ امّه он её моло́чный брат; ◇ المركب ~ бечева́; кана́т; букси́рный трос

— لُبَانٌ, لِبَانٌ[2] 1) *бот.* босве́ллия; الشامىّ ~ال *бот.* каммифо́ра; 2) *тж.* ذكر ~ аромати́ческая смола́, ла́дан, олиба́нум; 3) *тж.* اميركىّ ~ жева́тельная рези́нка

— لَبَّانٌ 1) кирпи́чник; 2) моло́чник, продаве́ц молока́

— لُبَانَةٌ[1] жева́тельная смола́ *или* рези́нка; مضغ ~ال жева́ть рези́нку; ◇ (مغربيّة) سوداء ~ *бот.* молоча́й

— لُبَانَةٌ[2] *мн.* اتٌ— 1) де́ло, зада́ние; 2) жела́ние; потре́бность; ◇ قضى ~ه он дости́г свое́й це́ли

— لِبَانَةٌ[1] произво́дство моло́чных проду́ктов

— لِبَانَةٌ[2], لُبَانَةٌ 1) аромати́ческая смола́, ла́дан, олиба́нум; شاميّة ~ канифо́ль; 2) жева́тельная рези́нка

— لَبَنٌ *мн.* أَلْبَانٌ 1) молоко́; الابل ~ верблю́жье молоко́; حامض ~ *или* زبادىّ ~ ки́слое молоко́; حليب ~ парно́е молоко́; الخضّ ~ па́хтанье; رائب ~ сверну́вшееся молоко́; علب ~ молоко́ в ба́нках; مجمّد ~ сгущённое молоко́; مجفّف ~ сухо́е молоко́; مقطوع ~ сюзьма́, каты́к; مصل ~ сы́воротка; ميزان ال~ лакто́метр; ابيض كال~ бе́лый как снег; صار مثل ال~ على العسل *образн.* обходи́ться ла́сково (*с кем* مع); 2) *тж.* النبات ~ *или* النباتى ~ال *бот.* мле́чный сок; ◇ مسمار ال~ моло́зиво; سنّ ال~ моло́чный зуб

— لِبْنٌ, لَبِنٌ *собир.* необожжённые кирпичи́ (*часто из глины и соломы*); сама́н

— لَبَنَاتٌ *хим.* лакта́т, молочноки́слая соль

— لِبْنَةٌ, لَبِنَةٌ *мн.* اتٌ— (оди́н) необожжённый кирпи́ч

— لَبَنِيٌّ моло́чный, моло́чного цве́та; غدّة ~ة моло́чная железа́

— لُبْنَى *бот.* 1) стира́кс, сторáкс; 2) подмаре́нник настоя́щий, сы́вороточная трава́

— لَبَنِيكٌ моло́чный; الحامض ال~ моло́чная кислота́

— لَبَنِيَّةٌ моло́чное блю́до

— لَبَنِيَّاتٌ *мн.* моло́чные проду́кты

— لَبُونٌ даю́щий молоко́, моло́чный

— لَبُونَاتٌ *мн.* млекопита́ющие

— لُبَيْنَةٌ *бот.* 1) о́чный цвет; 2) кресто́вник еги́петский

— مَلْبَنٌ[1] 1) кося́к, при́толока (*двери*); 2) ра́ма (*окна́*)

— مَلْبَنٌ[2] *тж.* تركىّ ~ раха́т-луку́м; сла́дости, конфе́ты

— مِلْبَنٌ 1) фильтр для молока́, цеди́лка; 2) фо́рма для произво́дства кирпича́

— مَلْبَنَةٌ 1) моло́чная фе́рма; 2) моло́чная (*кафе, магазин, торгующие молочными продуктами*)

— مِلْبَنَةٌ *мн.* مَلَابِنُ ло́жка

لَبْنَنَ де́лать лива́нским, ливанизи́ровать; تَلَبْنَنَ уподобля́ться лива́нцам

— لُبْنَانِيٌّ 1. лива́нский; 2. лива́нец

— لَبْنَنَةٌ ливаниза́ция

لَبُوَّةٌ *мн.* لَبُوَاتٌ=لَبْوَةٌ

(لبى) II لَبَّى 1) произноси́ть слова́: لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й; 2) отзыва́ться, отклика́ться (*на что-л.*); الدعوة ~ приня́ть приглаше́ние; 3) повинова́ться, идти́ (*на зов*); ◇ نداء ربّه ~ он у́мер

— تَلْبِيَةٌ 1) произнесе́ние слов: لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й; 2) приня́тие (*напр. приглашения*); 3) гото́вность; 4) отзы́вчивость

— لَبَّيْكَ вот я пе́ред тобо́й (*произносится во время исполнения церемоний хаджжа*)

I لَتَّ (*a/y*) لَتٌّ 1) толо́чь, растира́ть в порошо́к, распыля́ть; 2) заме́шивать, меси́ть (*тесто*); 3) болта́ть, тарато́рить; لتّ وعجن فى كلامه моло́ть языко́м

— لَتٌّ болтовня́, пусты́е разгово́ры; صبر لتّه وعجنه слу́шать терпели́во чью-л. болтовню́

— لَتَّاتٌ болту́н, пустоме́ля

— لَتَّةٌ мн. ـاتٌ— пустя́к

لِتْرٌ мн. ـاتٌ— литр

لِتْمُوسٌ хим. ла́кмус

(لتن) II لَتَّنَ латинизи́ровать

— لَاتِينٌ собир. 1) ист. латиня́не; 2) уст. като́лики

— لَاتِينِيٌّ лати́нский; الحروف الـ~ة лати́нские бу́квы, лати́нский алфави́т; الـ~ة лати́нский язы́к

— مُلَتَّنٌ латинизи́рованный (об алфавите)

لَتِى : أَلَّتِى мн. أَللَّوَاتِى см. на أ

I لَثِغَ (а) لَثَغٌ шепеля́вить; карта́вить

— أَلْثَغُ ж. لَثْغَاءُ мн. لُثْغٌ шепеля́вый; карта́вый

— لَثَغٌ, لُثْغَةٌ шепеля́вость; карта́вость

I لَثَمَ (и) لَثْمٌ 1) целова́ть, лобыза́ть; 2) закрыва́ть лицо́ покрыва́лом, вуа́лью (о женщине); II لَثَّمَ закрыва́ть лицо́ (о женщине); надева́ть ма́ску (напр. о хирурге); III لَاثَمَ целова́ться; V تَلَثَّمَ покрыва́ть, закрыва́ть себя́ (чем بِ); VIII إِلْتَثَمَ закрыва́ться покрыва́лом

— لِثَامٌ мн. لُثُمٌ покрыва́ло, вуа́ль; اماط الـ~ عن... или حسر (ازاح) الـ~ عن... перен. снять покрыва́ло, заве́су с...

— لَثْمَةٌ мн. لَثَمَاتٌ поцелу́й

— مُلَثَّمٌ, مُتَلَثِّمٌ закры́тый покрыва́лом, вуа́лью

لِثَةٌ мн. لِثَاتٌ, لِثًى десна́

— لِثَوِيٌّ дёсенный; фон. межзу́бный; الحروف الـ~ة межзу́бные согла́сные (ث، ذ، ظ)

لَثِيَ (а) لَثًى выделя́ть ка́плями сок, живи́цу (о растениях)

— لَثًى сок, живи́ца

I لَجَّ (и/а) لَجَاجٌ, لَجَجٌ 1) проявля́ть насто́йчивость, упо́рство (в чём فى); наста́ивать (на чём على); 2) быть назо́йливым; надоеда́ть (кому على); 3) дави́ть, тяготи́ть, му́чить (кого على); III لَاجَّ спо́рить, препира́ться; VIII إِلْتَجَّ шуме́ть, бурли́ть, бушева́ть (о море)

— لَاجٌّ насто́йчивый, упо́рный

— لُجٌّ мн. لُجَجٌ пучи́на, бе́здна; ма́сса воды́

— لُجَاجٌ 1) бездо́нный; 2) бу́рный

— لَجَاجَةٌ насто́йчивость, упо́рство

— لَجُوجٌ 1) упо́рный, насто́йчивый; 2) надое́дливый; 3) бу́рный

— لَجَّةٌ шум, гул

— لُجَّةٌ мн. لُجَجٌ, لُجَّاتٌ пучи́на, бе́здна; ма́сса воды́; عدا عليه الماء ~ بعد ~ вода́ набега́ла на него́ волна́ за волно́й

— لِجَةٌ см. ولج

— لُجِّىٌّ бездо́нный; пучи́нный; бу́рный; بحر ~ бу́рное мо́ре

I لَجَأَ (а) لَجْءٌ, لُجُوءٌ 1) иска́ть убе́жища; 2) прибега́ть, обраща́ться (к кому-чему الى); الى المداورة والخداع ~ прибе́гнуть к увёрткам и обма́ну; 3) убега́ть (куда الى); II لَجَّأَ заста́вить прибе́гнуть, вынужда́ть (к чему الى); IV أَلْجَأَ 1) вынужда́ть иска́ть убе́жища; 2) заставля́ть прибе́гнуть или обрати́ться (к чему الى); 3) скрыва́ть, укрыва́ть, дава́ть убе́жище; защища́ть; ◇ امره اليه ~ вве́рить своё де́ло кому́-л.; VIII إِلْتَجَأَ 1) укрыва́ться; 2) иска́ть убе́жища (у кого الى); 3) прибега́ть (к чему الى)

— إِلْتِجَاءٌ по́иски убе́жища, защи́ты; منحه حقّ الـ~ السياسىّ предоста́вить кому́-л. пра́во полити́ческого убе́жища

— لَاجِئٌ 1. и́щущий убе́жища, прию́та; 2. бе́женец; эмигра́нт

— لَجْأَةٌ черепа́ха

— لُجُوءٌ по́иски убе́жища; обраще́ние (к чему الى); اعطاه حقّ ~ السياسىّ предоста́вить кому́-л. пра́во полити́ческого убе́жища

— مُلْتَجِئٌ=لَاجِئٌ; سياسىّ ~ полити́ческий эмигра́нт

— مَلْجَأٌ мн. مَلَاجِئُ 1) прию́т, убе́жище; الايتام ~ сиро́тский прию́т; الشيوخ (العجزة) ~ богаде́льня; العميان ~ дом для слепы́х; العاهرات ~ профилакто́рий (для исправившихся проституток); 2) укры́тие, бомбоубе́жище

I لَجِبَ (а) لَجَبٌ бушева́ть, шуме́ть (о море, толпе)

— لَجَبٌ шум, гам, кри́ки

— لَجِبٌ 1) шу́мный; 2) огро́мный, многочи́сленный (о войске)

لَجْلَجَ заика́ться, запина́ться; говори́ть нея́сно, пу́тать; бормота́ть; لَجْلَجَ=تَلَجْلَجَ

— لَجْلَاجٌ 1. говоря́щий нея́сно; 2. заи́ка

— لَجْلَجٌ пу́тающийся, говоря́щий нея́сно; الحقّ ابلج والباطل ~ см. بلج

— لَجْلَجَةٌ заика́ние, запина́ние; бормота́ние

I لَجَمَ (у) لَجْمٌ 1) шить, тача́ть; 2) взну́здывать, обу́здывать; المعتدين ~ обузда́ть агре́ссоров; II لَجَّمَ взну́здывать (*лошадь*); IV أَلْجَمَ взну́здывать, надева́ть узду́; обу́здывать; المسعورين ~ *образн.* обузда́ть бе́шеных, оголте́лых; ~ لسانه *образн.* а) прикуси́ть язы́к; б) заста́вить кого́-л. замолча́ть; V تَلَجَّمَ 1) быть взну́зданным (*о лошади*); 2) быть обу́зданным

— لِجَامٌ *мн.* لُجُمٌ, أَلْجِمَةٌ, لِجَامَاتٌ узда́, узде́чка; حديد ~ удила́

— مَلْجُومٌ, مُلْجَمٌ взну́зданный

I لَجِنَ (а) لَجْنٌ пристава́ть, ли́пнуть (*к чему* بِ)

— لَجْنَةٌ *мн.* لِجَانٌ 1) комите́т; الادارة ~ правле́ние; ~ اجرائيّة *или* تنفيذيّة исполни́тельный комите́т; ~ال المركزيّة центра́льный комите́т; الدولة للدفاع ~ госуда́рственный комите́т оборо́ны; الاعتصاب ~ ста́чечный комите́т; 2) коми́ссия; العامّة ~ال пле́нум коми́ссии; ~ العلاقات الخارجيّة коми́ссия по иностра́нным дела́м (*при парламенте*); التجنيد ~ призывна́я коми́ссия; ~ طبّيّة медици́нская коми́ссия; فرعيّة ~ подкоми́ссия; ~ المراقبة контро́льная коми́ссия; مستديمة ~ постоя́нная коми́ссия; الامور الحقوقيّة ~ коми́ссия по юриди́ческим вопро́сам; منهاج الدولة ~ госуда́рственная пла́новая коми́ссия; 3) ли́га

— لُجَيْنٌ серебро́

— لُجَيْنِيٌّ цве́та серебра́, серебри́стый

I لَجَّ (а/и) لَجٌّ быть бли́зким (*о родстве*); IV أَلَجَّ наста́ивать (*на чём* على); проявля́ть насто́йчивость, упо́рство (*в чём* فى, على); наседа́ть (*на кого* على); فى المطالبة ~ насто́йчиво тре́бовать

— إِلْحَاحٌ насто́йчивость, упо́рство, твёрдость, сто́йкость; شديد ال~ назо́йливый; ~ فى насто́йчиво, неотсту́пно, настоя́тельно

— لَاحٌّ у́зкий, те́сный

— لَحٌّ бли́зкое родство́

— لَحِجٌ у́зкий

— لَحُوحٌ насто́йчивый, упо́рный

— مُلِحٌّ 1) наста́ивающий; насто́йчивый, упо́рный; сто́йкий; 2) неотло́жный

— مِلْحَاحٌ 1) насто́йчивый, упо́рный; 2) надое́дливый

I لَحَبَ (а) لَحْبٌ бить, ударя́ть (*чем* بِ); بالسوط ~ хлеста́ть кнуто́м

— لَاحِبٌ *мн.* لَوَاحِبُ 1) широ́кая доро́га; 2) *эл.* электро́д

I لَحَدَ (а) لَحْدٌ 1) погреба́ть, хорони́ть; 2) рыть моги́лу; 3) отступа́ть, отходи́ть от ве́ры (فى الدين); 4) отклоня́ться (*от чего* عن); склоня́ться (*к чему* الى); IV أَلْحَدَ 1) хорони́ть; ~ه فى رمسه похорони́ть кого́-л. в моги́ле; 2) отклоня́ться, отступа́ть (*от чего* عن); не ве́ровать; быть еретико́м; быть безбо́жником, атеи́стом; عن الدين ~ отступи́ть от ве́ры; VIII اِلْتَحَدَ 1) отступа́ть, отпада́ть (*от чего* عن); عن الدين ~ отступи́ть от ве́ры; 2) склоня́ться (*к чему* الى)

— إِلْحَادٌ 1) е́ресь; 2) безбо́жие, неве́рие, атеи́зм

— إِلْحَادِيٌّ атеисти́ческий; المذهب ال~ атеи́зм

— إِلْحَادِيَّةٌ атеи́зм

— لَحَّادٌ моги́льщик

— لَحْدٌ, لُحْدٌ *мн.* أَلْحَادٌ, لُحُودٌ моги́льная ни́ша; моги́ла; من المهد الى ال~ *погов.* от колыбе́ли до моги́лы; بعث ~ه من воскреси́ть что́-л.

— مُلْحِدٌ *мн.* مَلَاحِدَةٌ 1) ерети́к; 2) безбо́жник, атеи́ст

I لَحَسَ (لحس) (а) لَحْسٌ 1) сли́зывать; 2) пожира́ть, уничтожа́ть; 3) *страд.* быть тро́нутым, спя́тившим; быть сумасбро́дным; ◇ بالكرباج ~ стега́ть пле́тью; وعده ~ наруша́ть обеща́ние; لَحِسَ (а) لَحْسٌ лиза́ть; лака́ть

— لَحْسٌ лиза́ние; лака́ние

— لَحْسَةٌ 1) лиза́ние (*однократное*); 2) заско́к (*умствен-ный*)

— مَلْحُوسٌ 1. 1) ли́занный; 2) легкомы́сленный; тро́нутый, глупова́тый; 2. сумасбро́д

لَحْسَن *нар.* ибо, та́к как; а то; ~ خد يمينك شوية الحتّة اللى قدّامك غريقة! возьми́ немно́го впра́во, так как ме́сто впереди́ тебя́ глубо́кое!

I لَحَظَ (а) لَحْظٌ 1) смотре́ть, гляде́ть; замеча́ть; 2) блюсти́, соблюда́ть; III لَاحَظَ 1) внима́тельно смотре́ть, наблюда́ть, замеча́ть; يُلَاحَظ ان... мо́жно ви́деть, что...; ви́дно, что...; 2) следи́ть, надзира́ть (*за чем-л.*); блюсти́, контроли́ровать (*что-л.*); 3) заве́довать; 4) де́лать замеча́ние, примеча́ние; VI تَلَاحَظَ смотре́ть друг на дру́га

— لَاحِظَةٌ *мн.* لَوَاحِظُ глаз, о́ко

— لَحَاظٌ, لِحَاظٌ *мн.* لُحُظٌ вне́шний уголо́к гла́за

— لَحْظٌ *мн.* أَلْحَاظٌ взор, взгляд

— لَحْظَةٌ *мн.* لَحَظَاتٌ мгновéние, миг, момéнт; ~ فى в мгновéние óка, в одúн миг; لحظةً срáзу, в тóт же миг; لحظتها в тот момéнт; فى آخر ~ в послéдний миг (момéнт); لحظتئذٍ в то мгновéние

— لَحْظِىٌّ моментáльный

— مُلَاحَظٌ замечáемый, наблюдáемый; وال~ ان... мóжно вúдеть, что...; вúдно что...

— مُلَاحِظٌ **1.** следя́щий, наблюдáющий; **2.** смотрúтель, наблюдáтель, надзирáтель; инспéктор; контролёр (*напр. в цехе*)

— مُلَاحَظَةٌ *мн.* اتٌ— 1) наблюдéние, надзóр; контрóль; 2) примечáние, замечáние

— مَلْحَظٌ *мн.* مَلَاحِظُ 1) взгляд; 2) замечáние

— مَلْحُوظَةٌ *мн.* اتٌ— примечáние, замечáние

I لَحَفَ (*a*) لَحْفٌ покрывáть одея́лом; IV أَلْحَفَ 1) покрывáть одея́лом; 2) пристáвать; проявля́ть настóйчивость; عليه فى الالحاح ~ быть óчень настóйчивым; V تَلَحَّفَ укрывáться, накрывáться одея́лом; VIII إِلْتَحَفَ укрывáться, пóльзоваться (*чем-л.*) как одея́лом, закýтываться (*чем вин. п. или* بِ); ◇ الجوّ ~ не имéть пристáнища

— إِلْحَافٌ приставáние; настóйчивость

— لِحَافٌ *мн.* لُحُفٌ, أَلْحِفَةٌ одея́ло, покрывáло

— لِحْفٌ поднóжие (*горы*)

— مِلْحَفٌ *мн.* مَلَاحِفُ=لِحَافٌ

— مِلْحَفَةٌ *мн.* مَلَاحِفُ 1) одея́ло; покрывáло; 2) плащ

I لَحِقَ (*a*) لَحَاقٌ, لُحُوقٌ 1) догоня́ть, настигáть (*кого* بِ); نفسه ~ спохватúться (*напр. чтобы не проговориться*); 2) заставáть, захвáтывать вóвремя (*напр. поезд*); حثّ الخطى ليلحق اوّل محاضرة поспешúть, чтóбы не опоздáть к начáлу лéкции; 3) выпадáть на (*чью-л.*) дóлю, доставáться (*кому* بِ); 4) постигáть, поражáть, охвáтывать (*о недуге и т. п.*); التغيير ~ه с ним произошлá перемéна; لحقته اضرار емý был причинён вред; 5) примыкáть, присоединя́ться (*к кому-чему* بِ); بالخدمة ~ поступúть на слýжбу; ~ بعالم الخلود *образн.* умерéть; 6) держáться (*кого-чего-л.*), слéдовать (*за кем-чем-л.*), быть пóсле (*кого-чего-л.*); 7) быть присýщим, принадлежáть (*чему* الى); 8) сдéлать (*что-л.*) рáньше, прéжде; III لَاحَقَ 1) быть постоя́нно (*с кем-л.*); 2) следúть; преслéдовать, подвергáть гонéнию; 3) старáться догнáть (*кого-л.*), слéдовать (*за кем-л.*); لم يلاحقه он не поспевáл за ним; 4) прúстально, внимáтельно следúть, наблюдáть (*за чем-л.*); تحصيله بمطالعة الكتب ~ он занимáлся самообразовáнием, читáя кнúги; IV أَلْحَقَ 1) присоединя́ть, добавля́ть (*к чему* بِ); аннексúровать; 2) снабжáть приложéнием (*издание*); 3) причиня́ть, наносúть (*напр. вред кому* بِ); به خسائر فادحة ~ нанестú комý-л. тяжёлые потéри; به اضرارا ~ причинúть вред комý-л.; 4) прикомандирóвывать (*к чему* بِ); بالمدرسة ~ه определúть когó-л. в шкóлу; 5) прицепля́ть (*напр. вагон к поезду* بِ); VI تَلَاحَقَ 1) быть óчень блúзким (*напр. об опасности*); 2) собирáться вмéсте; 3) догоня́ть друг дрýга; слéдовать друг за дрýгом, приходúть одúн за другúм; идтú подря́д; совершáться послéдовательно; انفاسه ~ учащённо дышáть, задыхáться, запыхáться; VIII إِلْتَحَقَ присоединя́ться, примыкáть (*к чему* بِ); вступáть, входúть (*во что* فى); поступáть (*куда* بِ); بالخدمة ~ поступúть на слýжбу; ~ بالمدرسة поступúть в шкóлу; بالرفيق الأعلى ~ *или* بجوار ربّه ~ скончáться; X إِسْتَلْحَقَ 1) привлекáть; присоединя́ть; ~ه *юр.* объявúть когó-л. своúм сы́ном; 2) присоединя́ться

— إِلْتِحَاقٌ присоединéние, примыкáние; поступлéние; شروط ال~ услóвия поступлéния (*напр. в университет*)

— إِلْحَاقٌ 1) присоединéние, добавлéние; аннексúрование; 2) прикомандировáние; ◇ ...لـ ا~ в дополнéние к *чему-либо*

— إِلْحَاقَاتٌ *мн.* 1) аннéксии; 2) добавлéния

— لَاحِقٌ 1) настигáющий; 2) примыкáющий; 3) послéдующий, поздéйший; النشاط ال~ послéдующая дéятельность; سابق و~ а) бы́вший и ны́нешний; б) предшéственник и преéмник; سابقا و~ا прéжде и в дальнéйшем, до и пóсле

— لَاحِقَةٌ *мн.* لَوَاحِقُ 1) второстепéнное, побóчное *или* свя́занное (*с чем-л.*) обстоя́тельство; 2) послéдующий слýчай; سوابقه ولواحقه слýчаи, происходúвшие с ним рáнее, и слýчаи, происходúвшие с ним пóзже; 3) *грам.* сýффикс

— لَحَاقٌ 1) настигáние; 2) соединéние (*с чем* بِ)

— لَحْقٌ=لَحَاقٌ

— لَحَقٌ 1) приложéние (*напр. к журналу*); 2) *собир.* единомы́шленники, привéрженцы

— مُتَلَاحِقٌ 1) догоня́ющий одúн другóго; слéдующий блúзко одúн за другúм; 2) выходя́щий одúн за другúм

~ بالاوكسيجين кислоро́дная сва́рка; ذاتيّ ~ га́зовая сва́рка; وابور الـ~ пая́льная ла́мпа

— لِحَامٌ[2] мн. ـاتٌ— припо́й

— لَحَّامٌ 1) мясни́к, торго́вец мя́сом; 2) пая́льщик; сва́рщик; كهربائيّ ~ электросва́рщик; اوكسيجين وكهرباء ~ электрогазосва́рщик

— لَحَامَةٌ мяси́стость, ту́чность; доро́дность

— لِحَامَةٌ профе́ссия сва́рщика; عامل الـ~ сва́рщик

— لَحِمٌ мяси́стый, ту́чный; доро́дный

— لَحْمٌ[1] па́йка; сва́рка

— لَحْمٌ[2] мн. لِحَمَانٌ, لُحُومٌ 1) мя́со; плоть; أبيض ~ бе́лое мя́со (птицы, рыбы); أحمر ~ по́стное мя́со; البقر ~ или البقريّ الـ~ говя́дина; الجمل ~ верблюжа́тина; العجل ~ бу́йволовое мя́со; الخنزير ~ свини́на; الجاموس; العجل ~ или العجاليّ الـ~ теля́тина; الغنم ~ или الضأن ~ бара́нина; مفروم ~ фарш; اللحوم المقدّدة консерви́рованное мя́со; اللحوم المثلّجة моро́женое мя́со; 2) мя́коть (плодов); ◇ الاسنان ~ дёсны; ودما ا~ по кро́ви и пло́ти; ~ه اكل клевета́ть на кого́-л.; على ~ بطنه ничего́ не е́вши; на пусто́й желу́док

— لَحْمَةٌ 1) кусо́к мя́са; мя́со; 2) связу́ющее, соедини́тельное вещество́ (клей, известь и т. п.); 3) уто́к (ткани)

— لُحْمَةٌ 1) родство́; родня́; 2) уто́к (ткани)

— لَحْمِيٌّ мясно́й, мяси́стый

— لَحْمِيَّةٌ мед. грануля́ция; ди́кое мя́со; الانف ~ мед. адено́иды; العين ~ анат. конъюнкти́ва

— لَحْمِيَّاتٌ мн. плотоя́дные живо́тные

— لَحِمٌ=لَحِيمٌ

— مُتَلاحِمٌ сплочённый, соединённый

— مُلْتَحِمَةٌ 1) анат. конъюнкти́ва; 2) тж. التهاب الـ~ мед. конъюнктиви́т

— مَلْحَمَةٌ мн. مَلاحِمُ 1) кровопроли́тное сраже́ние; бой, би́тва; резня́; 2) лит. герои́ческая поэ́ма, эпопе́я

— مَلْحَمِيٌّ герои́ческий, эпи́ческий

I (لحن) لَحَنَ (a) لَحْنٌ 1) говори́ть непра́вильно; говори́ть, отступа́я от граммати́ческих пра́вил (главным образом, без падежных флексий имён); 2) намека́ть (кому ل); لَحِنَ (a) لَحْنٌ понима́ть; II لَحَّنَ 1) класть на му́зыку; гармонизи́ровать; في القراءة ~ чита́ть нараспе́в; 2) петь; III لاحَنَ дава́ть поня́ть

(напр. о выпусках книги); ◇ ردّدوه في انفاس ~ة они́ повторя́ли э́то запыха́ясь

— مُلاحَقَةٌ пресле́дование; гоне́ние

— مُلْحَقٌ[1] 1. 1) присоединённый; аннекси́рованный; 2) доба́вленный; доба́вочный, дополни́тельный; 2. 1) атташе́, аге́нт; بحريّ ~ морско́й атташе́; تجاريّ ~ торго́вый атташе́; ثقافيّ ~ культу́рный атташе́; صحفيّ ~ пресс-атташе́; ~ عسكريّ вое́нный атташе́; 2) мн. مَلاحِقُ, مُلْحَقاتٌ добавле́ние, приложе́ние (к газете, журналу и т. п.); الدهان وملحقاته кра́ски и дополни́тельные материа́лы; الروماتزم وملحقاته ревмати́зм и свя́занные с ним боле́зненные явле́ния; мн. присоединённые зе́мли, анне́ксии

— مُلْحَقٌ[2] мн. مَلاحِقُ : ملاحق الامتحانات повто́рные экза́мены, переэкзамено́вка

لَخْلَعَ 1) уходи́ть, удаля́ться; 2) сдвига́ть (с места عن); 3) быть живы́м, подви́жным, прово́рным; تَلَخْلَعَ сдвига́ться

— لِخْلاخٌ бот. чертополо́х

— لَخْلَعَةٌ жи́вость, прово́рство

— مُلَخْلِعٌ живо́й, прово́рный

I (لحم) لَحَمَ (u) لَحْمٌ 1) чини́ть, лата́ть; соединя́ть, скрепля́ть; الحديث ~ подде́рживать разгово́р; 2) спа́ивать, сва́ривать (металлы); بالكهرباء ~ свари́ть электросва́ркой; 3) зажива́ть (о ране); 4) снеда́ть (о ненависти); 5) страд. быть уби́тым; لَحُمَ (u) لَحَامَةٌ быть мяси́стым, доро́дным, ту́чным; لَحِمَ (a) لَحَمٌ 1) быть плотоя́дным; 2) прилипа́ть (к чему بـ); остава́ться (где بـ); III لاحَمَ 1) соединя́ть; 2) спа́ивать, сва́ривать (металлы); IV أَلْحَمَ=III; VI تَلاحَمَ 1) би́ться, сража́ться; 2) соединя́ться, сцепля́ться; спла́чиваться; примыка́ть, быть сме́жным; 3) спа́иваться, сва́риваться (о металлах); VIII إِلْتَحَمَ 1) би́ться, сража́ться (с кем بـ); 2) соединя́ться, сцепля́ться; 3) зажива́ть (о ране); сраста́ться (о кости)

— إِلْتِحَامٌ 1) сраже́ние, бой; бли́жний бой, рукопа́шный бой; 2) связь; соедине́ние; сраста́ние; 3) физ. си́ла сцепле́ния

— تَلاحُمٌ 1) би́тва, сраже́ние; 2) соедине́ние, сцепле́ние; 3) сва́рка, спа́йка; 4) спа́янность, сплочённость

— لاحِمٌ[1], لاحِمَةٌ мн. لَوَاحِمُ плотоя́дный

— لاحِمٌ[2] сва́рщик

— لِحَامٌ[1] па́йка; сва́рка; بالكهرباء ~ электросва́рка;

— لَزْقَةٌ *мн.* لُزَقٌ припарка; пластырь; خردل ~ горчичник
— لَزُوقٌ=لزوق

I لَزِمَ (*а*) لُزُومٌ 1) быть нужным, необходимым; يلزمه هذا الشيء ему нужна эта вещь; 2) надлежать, следовать; требоваться; كما يلزم как надлежит (следует); 3) не разлучаться, быть неразлучным; 4) логически вытекать, следовать (*из чего* عن); ◇ الادب ~ соблюдать приличия; بيته ~ *или* داره ~ оставаться, сидеть дома; حدّه (حدوده) ~ не выходить из рамок (*напр. приличий*); الصمت ~ хранить молчание; الفراش ~ лежать в постели (*о больном*); II لَزَّمَ 1) сдавать внаём; 2) сдавать подряд; 3) сдавать на откуп; III لَازَمَ 1) быть неразлучным (*с кем-л.*), всегда быть (*при ком-л.*), неотступно следовать (*за кем-л.*), сопутствовать (*кому-л.*); ملازمة الظلّ لصاحبه ~ه следовать за кем-л. как тень; 2) быть присущим (*чему* ل); 3) держаться, придерживаться (*чего-л.*); الصبر ~ терпеть; الصمت ~ хранить молчание; IV أَلْزَمَ вменять в обязанность (*что*), обязывать (*к чему* ب); делать ответственным (*за что* ب); принуждать (*к чему* ب); ◇ الفراش ~ه приковать кого-л. к постели (*о болезни*); VI تَلَازَمَ быть тесно связанным друг с другом; быть неразлучным друг с другом; VIII اِلْتَزَمَ 1) считать для себя обязательным (*что-л.*); держаться (*чего-л.*); سياسة الحياد ~ придерживаться политики нейтралитета; اماكنهم ~ оставаться на своих местах; 2) разделять (*мнение*); 3) соблюдать; الادب ~ соблюдать приличия; الاحتراس ~ соблюдать осторожность; ~ الكتمان хранить тайну; 4) брать на себя (*какое-л. дело*); брать (на себя) обязательство, подряд; брать концессию; X اِسْتَلْزَمَ 1) считать необходимым; 2) требовать; вызывать необходимость (*чего-л.*)

— اِلْتِزَامٌ *мн.* ـاتٌ 1) необходимость; долг; 2) ответственность; 3) обязательство, контракт; концессия

— إِلْزَامٌ вменение в обязанность; принуждение

— إِلْزَامِيٌّ 1) обязательный; التعليم الـ~ обязательное обучение; 2) принудительный

— إِلْزَامِيَّةٌ обязательность

— تَلْزِيمٌ 1) сдача внаём; 2) сдача подряда; 3) сдача на откуп

— لَازِمٌ **1.** необходимый, обязательный, нужный; غير ~ ненужный, излишний; قد اصبح من الـ~ اللازب ان... стало совершенно необходимым...; كالـ~ как нужно; 2) *грам.* непереходный (*о глаголе*); **2.** *нар.* должно быть; حضرتك ~ تعرفه Вы, должно быть, знаете его

— لَازِمَةٌ *мн.* لَوَازِمُ 1) необходимая вещь, принадлежность; составная часть; 2) часть, деталь (*машины*); 3) паразитическое выражение (*в разговорной речи*); 4) *муз.* припев

— لِزَامٌ **1.** необходимый, нужный; **2.** необходимость

— لَزْمَةٌ *мн.* لَزَمَاتٌ откуп

— لُزُومٌ необходимость, нужда, потребность; عند الـ~ в случае необходимости; حسب الـ~ по мере надобности

— لَوَازِمَاتٌ *мн.* 1) всё необходимое; 2) снаряжение

— مُتَلَازِمٌ тесно связанный, неразлучный

— مُسْتَلْزَمَاتٌ *мн.* 1) необходимые вещи, требуемые (*для чего-л.*) предметы; принадлежности; الـ~ المكتبيّة канцелярские принадлежности; 2) обязанности

— مُلَازِمٌ[1] 1) необходимый; неразрывно связанный, неотъемлемый; 2) присущий (*чему* ل); 3) неотлучный; الفراش ~ не покидающий постели (*о больном*)

— مُلَازِمٌ[2] младший офицер; лейтенант; اوّل ~ старший лейтенант; ثان ~ младший лейтенант

— مُلَازَمَةٌ 1) неотступность, нераздельность; 2) неразлучность, присущность; 3) неотступное следование; сопровождение; 4) настойчивость; усердие

— مُلْتَزَمٌ 1) обязанный; 2) ответственный (*за что-л.*)

— مُلْتَزِمٌ 1) концессионер; 2) откупщик (*налогов*)

— مِلْزَمٌ, مِلْزَمَةٌ *мн.* مَلَازِمُ *тех.* тиски

— مَلْزَمَةٌ *мн.* مَلَازِمُ выпуск (*часть издаваемого сочинения*)

— مَلْزُومٌ 1) обязанный; 2) ответственный (*за что-л.*)

— مَلْزُومِيَّةٌ 1) обязанность; 2) ответственность

لِسَّا (*сокр. от* للساعة) *нар.* ещё, всё ещё; ещё не(т)

لَسْتِيكٌ, لَسْتِك каучук; резина

I لَسَعَ (*а*) لَسْعٌ 1) жалить, кусать; بلسانه ~ه уязвить кого-л.; علقة ~ه задать кому-л. взбучку; ظهر الحصان ~ بسوطه он стегнул лошадь кнутом; 2) колоть, язвить

— لَاسِعٌ 1) жалящий; 2) острый, едкий

— لَسْعَةٌ *мн.* لَسَعَاتٌ укус

— لَسِيعٌ ужаленный, укушенный

— لَسِيعٌ=مَلْسُوعٌ

I لَسَمَ (*у*) لَسْمٌ, لِسَامٌ пробовать на вкус

I (لسن) لَسَنَ (*у*) لَسْنٌ злосло́вить, поноси́ть; لَسِنَ (*а*) لَسَنٌ отлича́ться красноре́чием, быть красноречи́вым; II لَسَّنَ 1) заостря́ть; 2) высме́ивать (*кого* على); III لَاسَنَ перебра́сываться слова́ми; пререка́ться, препира́ться

— أَلْسَنُ *ж.* لَسْنَاءُ *мн.* لُسْنٌ красноречи́вый

— أَلْسُنِيٌّ лингви́ст

— أَلْسُنِيَّةٌ лингви́стика; языкозна́ние; الـ~ السامية المقارنة сравни́тельная семитоло́гия

— تَلَسُّنَاتٌ *мн.* зали́вы, бу́хты

— لِسَانٌ *м., ж.* (*редко*) *мн.* لُسُنٌ ,أَلْسِنَةٌ ,أَلْسُنٌ язы́к; الـ~ العربىّ الفصيح ара́бский литерату́рный язы́к; دار اصبح على كلّ ~ وشفة *или* (جرى) على السنة الناس быть у всех на уста́х; هذا السؤال هو على ~ كلّ واحد ведь э́тот вопро́с ве́ртится на языке́ у ка́ждого; اخذ (سمع) عن السنتهم услы́шать непосре́дственно из их уст; بالـ~ у́стно; ضرب بالـ~ болта́ть языко́м; طويل الـ~ ◇ де́рзкий на язы́к; الالسنة الطويلة спле́тники; معقود الـ~ со ско́ванным языко́м; منطلق الـ~ словоохо́тливый; طلق الـ~ красноречи́вый; طلاقة الـ~ красноре́чие; الحال ~ печа́тный о́рган, официо́з; الحزب ~ (печа́тный) о́рган па́ртии; متحدّث (ناطق، متكلّم) بـ~ وزارة الخارجيّة выступа́ющий от и́мени министе́рства иностра́нных дел, представи́тель министе́рства иностра́нных дел; القوم ~ представи́тель, делега́т; ~ه على от его́ и́мени; و~ حاله يقول ان... по всему́ ви́дно, что...; ذو ~ين а) двуязы́чный; б) двули́чный; الارض ~ мыс; البحر ~ рука́в, зали́в; القفل ~ замо́чная задви́жка; المفتاح ~ боро́дка ключа́; الميزان ~ сторожо́к весо́в; السنة النار языки́ пла́мени; ~ وثقر шип и паз; الثور ~ *бот.* бу́глаз, волови́к; الحمل ~ *бот.* подоро́жник; الحمل الكبير ~ *бот.* большо́й подоро́жник; العصافير ~ *бот.* я́сень обыкнове́нный; الكلب ~ *бот.* соба́чник, соба́чий ко́рень, черноко́рень; المزمار ~ *анат.* надгорта́нный хрящ

— لِسَانِيٌّ языково́й; الصناعة الـ~ة иску́сство говори́ть

— لَسَنٌ красноре́чие

— أَلْسَنُ=لَسِنٌ

— لُسْنِيٌّ 1. относя́щийся к языкам; лингвисти́ческий; 2. лингви́ст

— لُسْنِيَّةٌ *тж.* علم الـ~ лингви́стика

— مُلَاسَنَةٌ препира́тельство, перебра́нка; دخل فى ~ вступи́ть в перебра́нку

لَسْوَعَ стега́ть, бить

لِشْمَانِيَا : الجلد ~ *мед.* лейшмании́оз

(لشى) III لَاشَى уничтожа́ть, истребля́ть; VI تَلَاشَى ги́бнуть, исчеза́ть, прекраща́ться; сходи́ть на не́т; замира́ть (*о голосе*)

— تَلَاشٍ ги́бель, исчезнове́ние; замира́ние (*голоса*)

— مُلَاشَاةٌ уничтоже́ние

I لَصَّ (*а/у*) لَصٌّ 1) красть, ворова́ть; 2) де́лать (*что-л.*) укра́дкой; II لَصَّصَ укрепля́ть (*постройку*); V تَلَصَّصَ 1) станови́ться во́ром; занима́ться воровство́м; 2) пробира́ться незаме́тно, прокра́дываться (*куда* الى); 3) следи́ть, шпио́нить

— لِصٌّ ,لَصٌّ ,لُصٌّ *мн.* لُصُوصٌ вор; البحر ~ пира́т, корса́р

— لُصُوصِيَّةٌ 1) ворова́тость; 2) воровство́, кра́жа; ~ البحر пира́тство

— مُتَلَصِّصٌ прокра́дывающийся; دخل ~ا الى... пролеза́ть куда́-л.

I لَصَفَ (*у*) لُصُوفٌ свети́ться, флюоресци́ровать

— لَاصِفٌ 1. светя́щийся, флюоресци́рующий; 2. *мин.* плавико́вый шпат, флюори́т, фто́ристый ка́льций

— لَصْفٌ свече́ние, флюоресце́нция

— مِلْصَافٌ флюороско́п

I لَصِقَ (*а*) لُصُوقٌ прилипа́ть, прикле́иваться (*к чему* بـ); II لَصَّقَ прикле́ивать, присоединя́ть (*к чему* الى); III لَاصَقَ 1) быть сме́жным, примыка́ть; 2) прижима́ться друг к дру́гу; 3) настига́ть; 4) пристава́ть (*к женщине*); IV أَلْصَقَ 1) прикле́ивать, прилепля́ть; 2) припи́сывать (*кому* بـ); ~ به عمدا وقصدا умы́шленно приписа́ть (*что-л.*) кому́-л.; 3) навя́зывать (*кому* بـ); VI تَلَاصَقَ быть сме́жным, те́сно примыка́ть друг к дру́гу, пло́тно прилега́ть; VIII اِلْتَصَقَ 1) прилипа́ть, скле́иваться, прикле́иваться, пристава́ть (*к чему* بـ); 2) прислоня́ться, прижима́ться (*к чему* بـ); прильну́ть (*к кому* بـ — *о ребёнке*); 3) привя́зываться (*к кому-чему* بـ); сцепля́ться, соединя́ться, связываться (*с чем* بـ); 4) обща́ться (*с кем* بـ)

— اِلْتِصَاقٌ 1) прилипа́ние, соедине́ние; прилега́ние; 2) обще́ние

— تَلَاصُقٌ те́сное примыка́ние друг к дру́гу; пло́тное прилега́ние; ~ وازدحام да́вка, толкотня́

— لَاصِقٌ **1.** 1) прилипа́ющий, пло́тно прилега́ющий; الشريط الـ~ лейкопла́стырь; 2) агглютини́рующий; اللغات الـ~ة *лингв.* агглютинати́вные языки́; **2.** *мед.* тампо́н

— لَاصِقَةٌ *мн.* لَوَاصِقُ а́ффикс

— لَصِقٌ ли́пкий, кле́йкий

— لِصْقٌ 1) сосе́дний, сме́жный; زحزح شيئا ~ه придви́нуть вплотну́ю что́-л. к чему́-л.; ~ه *или* لصقة вплотну́ю к кому́-чему́-л.; لبد لصقه сиде́ть вплотну́ю с ке́м-л.; 2) неразлу́чный

— لَصْقَةٌ *мн.* لُصَقٌ припа́рка; пла́стырь

— لَصُوقٌ **1.** прили́пший, приста́вший (*к чему* بِ); **2.** припа́рка; пла́стырь

— لَصِيقٌ 1) пло́тно прилега́ющий; 2) бли́зкий, ближа́йший; ~ جار ближа́йший сосе́д; 3) те́сно свя́занный (*с чем* بِ)

— مُتَلَاصِقٌ те́сно примыка́ющий друг к дру́гу

— مُلَاصِقٌ примыка́ющий, сме́жный

— مُلَاصَقَةٌ 1) сосе́дство, сме́жность, примыка́ние; 2) *физ.* сцепле́ние

— مُلْصَقٌ прикле́енный, прилёпленный

— مُلْصَقَاتٌ *мн.* объявле́ния, афи́ши, плака́ты

لَصْلَصَ расша́тывать, раска́чивать

— لَصْلَصَةٌ расша́тывание, раска́чивание

(لصم) II لَصَّمَ 1) чини́ть на ско́рую ру́ку, подправля́ть; 2) де́лать ко́е-ка́к

I لَضَمَ (*u*) لَضْمٌ 1) нани́зывать на ни́тку (*бусы*); السبحة ~ нани́зывать чётки; 2) вдева́ть ни́тку; الابرة ~ вдеть ни́тку в иглу́

— مَلْضُومٌ 1) нани́занный; 2) вде́тый (*о нитке в иглу*)

I (لطّ) لَطَّ (*a/y*) لَطٌّ бить, колоти́ть (*палкой*)

— لَطٌّ битьё, избие́ние; هو دائما للشطّ واللطّ на него́ постоя́нно сы́плются побо́и, ему́ всегда́ достаётся

— مِلْطَاطٌ *мн.* مَلَاطِيطُ ручна́я ме́льница

I لَطَثَ (*y*) لَطْثٌ дава́ть шлепка́, шлёпать

I لَطَخَ (*a*) لَطْخٌ грязни́ть, па́чкать, пятна́ть; ◇ بالصابون ~ намы́ливать; II لَطَّخَ си́льно па́чкать, грязни́ть, пятна́ть, забры́згивать (*напр. кровью, грязью* بِ); سمعته ~ запятна́ть чью́-л. репута́цию; V تَلَطَّخَ па́чкаться, грязни́ться, пятна́ться; بالعار الى الأبد ~ наве́ки запятна́ть себя́ позо́ром

— لَطْخٌ *мн.* لُطُوخَةٌ **1.** глу́пый; **2.** простофи́ля

— لَطْخَةٌ *мн.* لُطَخٌ 1) пятно́; 2) кля́кса

— لِطِّيخٌ, لُطْخَةٌ **1.** придуркова́тый, тупо́й, глу́пый; **2.** дурачи́на

I لَطَسَ (*y*) لَطْسٌ бить, ударя́ть; дава́ть шлепка́

— مِلْطَاسٌ *мн.* مَلَاطِيسُ молото́к для разбива́ния камне́й

I لَطَشَ (*y*) لَطْشٌ 1) бить, ударя́ть; дава́ть шлепка́, пощёчину; 2) стащи́ть, укра́сть; الكتب ~ зачита́ть (библиоте́чные) кни́ги; II لَطَّشَ 1) колоти́ть; драть за́ уши; 2) пове́рхностно знать

— لَطَّاشَةٌ *мн.* ـاتٌ — (*тж.* الذباب ~) хлопу́шка (*для мух*)

— لَطْشَةٌ *мн.* لَطَشَاتٌ уда́р, шлепо́к, пощёчина; ◇ الشمس ~ со́лнечный уда́р

— مَلْطَشٌ *мн.* مَلَاطِشُ бу́фер

I لَطَعَ (*a*) لَطْعٌ 1) шлёпать, бить, ударя́ть; 2) вычёркивать, стира́ть; 3) целова́ть

— لُطْعَةٌ *мн.* لُطَعٌ : دودة القطن ~ яйца́ хло́пкового червя́ (*отложенные на внутренней стороне листа*)

I (لطف) لَطَفَ (*y*) لُطْفٌ быть ми́лостивым, до́брым (*к кому* بِ, لِ); ألطف يا ربّ! го́споди поми́луй! (*формула удивления*); لَطُفَ (*y*) لَطَافَةٌ 1) быть то́нким; 2) быть разрежённым; 3) быть мя́гким, не́жным, ла́сковым; быть любе́зным, учти́вым; II لَطَّفَ смягча́ть, умеря́ть; улучша́ть (*положение*); облегча́ть, успока́ивать (*боль*); الكلام ~ говори́ть ла́сковые слова́; الحكم ~ смягча́ть пригово́р; III لَاطَفَ 1) обходи́ться, обраща́ться любе́зно, учти́во, ла́сково; 2) ласка́ть, гла́дить (*рукой*); 3) потака́ть; V تَلَطَّفَ 1) выска́зывать любе́зность, ве́жливость, не́жность; عليه ~ بالكتاب للقراءة он был насто́лько любе́зен, что дал ему́ почита́ть э́ту кни́гу; 2) подла́живаться, угожда́ть (*кому* لِ); VI تَلَاطَفَ обходи́ться друг с дру́гом любе́зно, ве́жливо; X إِسْتَلْطَفَ находи́ть мя́гким, ла́сковым, любе́зным

— تَلَطُّفٌ любе́зность, учти́вость, ве́жливость

— لَطَافَةٌ 1) мя́гкость, доброта́, не́жность; приве́тливость; любе́зность; ве́жливость; прия́тность; 2) привлека́тельность; изя́щество, то́нкость; 3) разрежённость

— لَطَفٌ *мн.* أَلْطَافٌ пода́рок

— لُطْفٌ *мн.* أَلْطَافٌ мя́гкость, доброта́, делика́тность, любе́зность; ве́жливость; прия́тность; ~بِ любе́зно; الله ~ ми́лость бо́жья; ◇ الله ~ مسّه он помеша́лся

— لَطِيفٌ *мн.* لِطَافٌ 1) приве́тливый, любе́зный, ми́лый; мя́гкий, до́брый, не́жный; الـ~ ми́лостивый (*один из эпи-*

метов Аллаха); يا ~ ! о го́споди!; 2) разрежённый; 3) изя́щный, то́нкий; 4) интере́сный, прекра́сный; ◇ الجنس ~ال прекра́сный пол

— لَطِيفَةٌ мн. لَطَائِفُ 1) то́нкость; لطائف الحِيَل то́нкие уло́вки; 2) остроу́мное сло́во; анекдо́т, то́нкая шу́тка; 3) благодея́ние, ми́лость, пода́рок

— مُلَاطَفَةٌ ла́сковое обхожде́ние, приве́тливость; учти́вость, ве́жливость

— مُلَطِّفٌ смягча́ющий, умеря́ющий; успокои́тельный

— مُلَطِّفَاتٌ мн. успокои́тельные сре́дства

I لَطَمَ (и) لَطْمٌ 1) бить, колоти́ть; 2) бить себя́ по лицу́; الخدود وشقّ الجيوب... ~ бить себя́ по лани́там и рвать на себе́ оде́жду... (*о женщине, оплакивающей покойника*); VI تَلَاطَمَ бить друг дру́га; би́ться, ста́лкиваться; VIII إِلْتَطَمَ би́ться, ста́лкиваться

— لَطْمَةٌ мн. لَطَمَاتٌ уда́р, пощёчина

— لَطِيمٌ : ~ة يتيمة кру́глая сирота́

— مُلْتَطَمٌ ме́сто ста́лкивания (*напр. волн*)

— مَلْطَمٌ мн. مَلَاطِمُ 1) щека́; 2) я́ма для гаше́ния и́звести

I لَطَى (а) لَطْيٌ остава́ться неподви́жным; V تَلَطَّى укрыва́ться (*где* فى); прикрыва́ться (*чем* بـ)

مُلَطْلَطٌ пу́хленький, по́лненький (*напр. о ножках ребёнка*)

I لَظِيَ (а) لَظًى 1) горе́ть, пыла́ть; 2) пыла́ть гне́вом; V تَلَظَّى горе́ть, пыла́ть; испы́тывать лихора́дочный жар; ~ بنار حبّها он пы́лко люби́л её; VIII إِلْتَظَى=I

— لَظًى пла́мя

لَعًا : لعًا لك! благополу́чно встать тебе́! (*пожелание споткнувшемуся*)

I لَعِبَ (لعب) (а) لَعِبٌ, لِعْبٌ, لَعْبٌ 1) забавля́ться, шути́ть; резви́ться; игра́ть (*во что* بـ *или вин. п., на чём* على); *шахм.* де́лать ход; القمار ~ игра́ть в аза́ртные и́гры; بالشطرنج ~ игра́ть в ша́хматы; الورق ~ игра́ть в ка́рты; على القانون ~ игра́ть на ци́тре; دوره ~ игра́ть роль; 2) обма́нывать (*кого* على); ◇ بالسيف ~ фехтова́ть; ~ت الخمر بعقله вскружи́ть кому́-л. го́лову; بعقله ~ت الخمر вино́ уда́рило ему́ в го́лову; بالنار ~ игра́ть с огнём; لَعَبَ (а) لَعْبٌ пуска́ть слюну́; II لَعَّبَ заставля́ть игра́ть; ◇ الحاجب ~ повести́ бровя́ми; وجهه ~ сде́лать грима́су; ~ ذيله виля́ть хвосто́м; الاشداق بغير الكلام ~ он беззву́чно шевели́л губа́ми; ~ه على اصابعه обвести́ кого́-л. вокру́г па́льца; III لَاعَبَ 1) игра́ть (*с кем-л.*); ~ بالشطرنج بطريقة التتابع дава́ть сеа́нс одновре́ме́нной игры́ в ша́хматы; 2) шути́ть, забавля́ться; IV أَلْعَبَ=II; V تَلَعَّبَ игра́ть, забавля́ться (*чем* بـ — *о детях*); резви́ться; VI تَلَاعَبَ 1) игра́ть (*чем* بـ); 2) колеба́ться, дрожа́ть; 3) обма́нывать, соверша́ть злоупотребле́ния, проявля́ть недобросо́вестность, стро́ить махина́ции (*в чём* فى, بـ); 4) *ирон.* хозя́йничать

— أُلْعُبَانٌ шут, пая́ц

— أُلْعُوبَةٌ мн. أَلَاعِيبُ 1) игру́шка, предме́т заба́вы; كان ألعوبةً فى ايديهم быть игру́шкой в чьих-л. рука́х; 2) трюк

— تَلَاعُبٌ 1) игра́; 2) ухищре́ние, обма́н, моше́нничество; произво́льное обраще́ние; злоупотребле́ние, махина́ции; спекуля́ция; 3) ажиота́ж; 4) *ирон.* хозя́йничанье

— تِلْعَابٌ игри́вый, весёлый

— تِلْعَابَةٌ=تِلْعَابٌ

— لَاعِبٌ 1. игра́ющий; весёлый; الشطرنج ~ шахмати́ст; 2. спортсме́н; الجمباز ~ гимна́ст

— لَاعِبَةٌ мн. لَوَاعِبُ ж. от لَاعِبٌ; الفتيات اللواعب а) весёлые де́вушки; б) спортсме́нки

— لَعَّابٌ 1. мно́го игра́ющий; 2. 1) хоро́ший игро́к; 2) фо́кусник

— لُعَابٌ слюна́; سال ~ه على... у него́ слю́нки потекли́...; ◇ الشمس ~ паути́на, лета́ющая в во́здухе; النحل ~ мёд

— لُعَابِيٌّ 1) слю́нный; غدد ~ة слю́нные же́лезы; 2) слизи́стый

— لَعِبٌ, لِعْبٌ, لَعْبٌ мн. أَلْعَابٌ 1) игра́; الالعاب الاولمبيّة Олимпи́йские и́гры, Олимпиа́да; القمار ~ аза́ртная картёжная игра́; الورق ~ картёжная игра́; ~ال بالنرد игра́ в на́рды; الالعاب الرياضيّة спорти́вные и́гры, спорт; 2) *шахм.* па́ртия, дебю́т; ~ال المفتوح откры́тый дебю́т; ~ال نصف المفتوح полуоткры́тый дебю́т; ~ال المقفول закры́тый дебю́т; 3) заба́ва, развлече́ние, шу́тка; الالعاب النارية фейерве́рк; 4) упражне́ние, но́мер (*гимнастический*); العاب العُدد упражне́ния на гимнасти́ческих снаря́дах; العاب الفروسيّة номера́ вы́сшей верхово́й езды́; джигито́вка; العاب القوّة (القوى) الخفيفة (الثقيلة) лёгкая (тяжёлая) атле́тика; العاب بالمزاريق упражне́ния на пи́ках; العاب الخاذة мане́жные упражне́ния, номера́;

вольтижиро́вка; السيف والترس ~ фехтова́ние; على ~ الحبال ходьба́ по кана́ту; 5) фо́кус; العاب سحريّة *или* العاب سيماويّة *или* العاب سيميائيّة фо́кусы

— لَعِبٌ игри́вый, весёлый

— لَعْبَةٌ *мн.* لَعَبَاتٌ 1) игра́; لعب لعبةً مزدوجة вести́ двойну́ю игру́; 2) трюк; *шахм.* ход

— لُعْبَةٌ *мн.* لُعَبٌ 1) игру́шка; ку́кла; 2) шу́тка; 3) игра́; الاستغماية ~ *или* الاستخفاء ~ игра́ в пря́тки; الذئب ~ والحمل игра́ в ко́шки-мы́шки (*букв.* игра́ в во́лка и ягнёнка); 4) па́ртия, игра́

— لُعَبَةٌ люби́тель игра́ть

— لِعْبَةٌ 1) игра́, па́ртия; 2) мане́ра игры́

— لِعَبِيٌّ 1. игри́вый, шутли́вый; 2. *мн.* لِعَبِيَّةٌ 1) игро́к; 2) жонглёр

— لَعُوبٌ 1. игри́вый; коке́тливый; ~ مرأة коке́тливая же́нщина; 2. игру́н

— لُعَيْبَةٌ *мн.* اتٌ— игру́шка

— لِعِّيبٌ *мн.* لِعِّيبَةٌ си́льный, первокла́ссный игро́к (*напр. в футболе*)

— مُلَاعِبٌ 1) партнёр, уча́стник игры́ (*напр. в футболе*); 2) обма́нщик

— مُلَاعَبَةٌ игра́ (*с кем-л.*); بالشطرنج بطريقة التتابع ~ сеа́нс одновре́менной игры́ в ша́хматы

— مَلْعَبٌ *мн.* مَلَاعِبُ 1) ме́сто для игры́; спорти́вное по́ле, стадио́н; التنّس ~ корт, те́ннисная площа́дка; ~ مغطّى кры́тый стадио́н; 2) *тж.* ~ ارض сце́на (*театра*); аре́на (*цирка*); 3) теа́тр; цирк; متنقّل ~ бродя́чий цирк; ◇ ملاعب الجنّ лабири́нт

— مَلْعَبَةٌ *мн.* اتٌ— игру́шка

— مَلْعُوبٌ[1] 1. пуска́ющий слю́ни; 2. слюня́вый челове́к, слюнтя́й

— مَلْعُوبٌ[2] *мн.* مَلَاعِيبُ трюк, проде́лка; عمل عليه ~ا *или* ~ا (فيه) لعب به сыгра́ть с ке́м-л. шу́тку (штýку)

لَعْثَمَ запина́ться, бормота́ть; تَلَعْثَمَ=لَعْثَمَ

— لَعْثَمَةٌ, تَلَعْثُمٌ запина́ние, бормота́ние

I لَعَجَ (*a*) لَعْجٌ причиня́ть му́ку, страда́ние; III لَاعَجَ причиня́ть го́ре

— لَاعِجٌ *мн.* لَوَاعِجُ му́ка, страда́ние; ~ال горя́чая любо́вь; لواعج الحبّ му́ки любви́

أَلْعَسُ *ж.* لَعْسَاءُ *мн.* لُعْسٌ име́ющий тёмно-кра́сные гу́бы

I لَعِقَ (*a*) لَعْقٌ лиза́ть; جراحه ~ зали́зывать себе́ ра́ны; ◇ اصبعه ~ умере́ть; بلسانه ~ه отпуска́ть язви́тельные замеча́ния; уязви́ть кого́-л.

— لُعْقَةٌ *мн.* لُعَقَاتٌ ло́жка (*как мера*)

— لَعُوقٌ[1] *мед.* лека́рственная па́ста

— لَعُوقٌ[2] несча́стный (жа́лкий) челове́к

— مِلْعَقَةٌ=مَلَاعِقِيٌّ ابو ملعقة *см.* مِلْعَقَةٌ

— مِلْعَقَةٌ *мн.* مَلَاعِقُ ло́жка; الشوربة ~ столо́вая ло́жка; الشاى ~ ча́йная ло́жка; ~ال ملء по́лная ло́жка (*как мера*); ◇ ~ ابو *зоол.* ко́лпик, ко́лпица

لَعْلٌ 1) *мин.* шпине́ль, лал; *уст.* руби́н; 2) краси́льное вещество́, карми́н

— لَعْلِيٌّ карми́нный

لَعَلَّ аво́сь, мо́жет быть, вероя́тно, пожа́луй; ◇ وعسى ~ аво́сь да небо́сь; تعلّل بعسى ولعلّ вся́чески опра́вдываться; لعلّكم بخير! Вы в до́бром здоро́вии, я наде́юсь!

لَعْلَعَ 1) греме́ть, грохота́ть; раздава́ться (*о звуках*); свисте́ть (*о пулях*); 2) мерца́ть, свети́ться; تَلَعْلَعَ 1) мерца́ть, видне́ться вдали́; 2) высо́вывать язы́к (*о собаке — от жажды*); ◇ جوعا ~ *или* من الجوع ~ испы́тывать му́ки го́лода

— لَعْلَعٌ *мн.* لَعَالِعُ 1) мира́ж; 2) волк

— لَعْلَعَةٌ 1) гром, гро́хот; 2) стрельба́; свист (*пуль*)

— مُلَعْلِعٌ 1) я́ркий, крича́щий (*о цвете*); ~ال القماش я́ркая мате́рия; 2) си́льный, зво́нкий (*о голосе*)

I لَعَنَ (*a*) لَعْنٌ 1) проклина́ть, клясть; 2) удаля́ть, изгоня́ть; III لَاعَنَ кля́сться (*по особой формуле в своей невинности — о муже или жене при процессе развода*); V تَلَعَّنَ 1) проклина́ть себя́; 2) проклина́ть оди́н друго́го; VI تَلَاعَنَ проклина́ть друг дру́га

— لِعَانٌ 1) *юр.-богосл.* прокля́тие; 2) кля́твенное завере́ние (*см.* III لَاعَنَ)

— لَعْنٌ прокля́тие; ابيتَ ال~! *ист.* да не бу́дет тебе́ прокля́тия! (*приветствие королям*)

— لَعْنَةٌ *мн.* لَعَنَاتٌ, لِعَانٌ прокля́тие; اللّه عليه! ~ будь он про́клят!

— لُعْنَةٌ *мн.* لُعَنٌ прокля́тый

— لَعِينٌ 1) прокля́тый; 2) злой; скве́рный; ~ال дья́вол

— مَلْعَنَةٌ *мн.* مَلَاعِنُ заслу́живающий прокля́тия посту́пок

— مَلْعُونٌ *мн.* مَلَاعِينُ прокля́тый; ~ال дья́вол

لَغْوَةٌ *мн.* لَغَوَاتٌ околососко́вый кружо́к

لَغَيَانٌ : النفس ~ тошнота́

I لَغِبَ (*a*) لَغَبٌ быть о́чень уста́лым, утомлённым, переутомлённым; II لَغَّبَ си́льно утомля́ть, переутомля́ть

— لَاغِبٌ сла́бый, переутомлённый

— لُغُوبٌ изнеможе́ние

لُغْدٌ *мн.* لُغُودٌ, أَلْغَادٌ 1) двойно́й подборо́док; 2) подгру́док; серёжка (*у птиц*)

— لُغْدُودٌ *мн.* لَغَادِيدُ=لُغْدٌ

I لَغَزَ (*у*) لَغْزٌ говори́ть зага́дками, обиняка́ми; III لَاغَزَ=I; IV أَلْغَزَ=I; في يمينه ~ произнести́ двусмы́сленную кля́тву

— لَغَّازٌ клеветни́к

— لُغْزٌ *мн.* أَلْغَازٌ зага́дка, та́йна, секре́т; حلّ الـ~ разгада́ть зага́дку; ترابيّ ~ маги́ческий квадра́т

— لُغْزِيٌّ зага́дочный, таи́нственный, секре́тный

— لُغْزِيٌّ=مُلْغَزٌ

I لَغَطَ (*a*) لَغْطٌ крича́ть; шуме́ть, поднима́ть шум; II لَغَّطَ=I; IV أَلْغَطَ=I; VI تَلَاغَطَ шуме́ть вме́сте с други́ми

— لَغْطٌ, لَغَطٌ *мн.* أَلْغَاطٌ кри́ки, шум

I لَغَمَ (*a*) لَغْمٌ 1) закла́дывать ми́ну, мини́ровать; подрыва́ть; 2) испуска́ть пе́ну (*о верблюде*); II لَغَّمَ мини́ровать; IV أَلْغَمَ 1) закла́дывать ми́ну; 2) амальгами́ровать, покрыва́ть рту́тью (*ср.* مَلْغَمَ)

— إِلْغَامٌ амальгами́рование

— لُغَامٌ пе́на (*у верблюда*)

— لَغَّامٌ минёр

— لَغَمٌ *мн.* أَلْغَامٌ (*тж.* ارضيّ ~) ми́на, фуга́с; الاعماق ~ глуби́нная ми́на; ممغنط ~ магни́тная ми́на; لاقطة الالغام *или* كاسحة (كانسة) الالغام ми́нный тра́льщик; قاذفة الالغام миномёт; وضع (بثّ، زرع) الغاما расставля́ть ми́ны

— لَغَمْجِيٌّ *мн.* لَغَمْجِيَّةٌ 1) сапёр; 2) минёр

— مُلْغَمٌ 1. амальгами́рованный; 2. амальга́ма

— مَلْغُومٌ мини́рованный; ~ حقل ми́нное по́ле

لَغْمَطَ па́чкать, мара́ть; تَلَغْمَطَ па́чкаться, мара́ться (*чем* بـ)

— لَغْمَطَةٌ па́чканье

I لَغَا (لغو) (*у*) لَغْوٌ 1) болта́ть, говори́ть вздор; 2) быть, станови́ться недействи́тельным, не име́ть зако́нной си́лы; 3) отменя́ть; لَغِيَ (*a*) لَغًا болта́ть вздор; بالامر ~ мно́го говори́ть о чём-л; IV أَلْغَى отменя́ть, упраздня́ть, аннули́ровать

— إِلْغَاءٌ отме́на, упраздне́ние, аннули́рование; *грам.* прекраще́ние управле́ния глаго́ла

— لَاغٍ *ж.* لَاغِيَةٌ 1) недействи́тельный, не име́ющий зако́нной си́лы; аннули́рованный; отменённый; اعتبره لاغيا счита́ть что-л. недействи́тельным; 2) ничто́жный

— لَاغِيَةٌ 1) болтовня́, вздор; 2) непра́вильный, испо́рченный язы́к

— لُغَةٌ *мн.* لُغَاتٌ 1) язы́к, го́вор; الـ~ الامّ праязы́к; ~ الضاد ара́бский язы́к; الـ~ الفصحى литерату́рный язы́к; ~ عامّيّة диале́кт; ~ حيّة живо́й язы́к; ~ ميّتة мёртвый язы́к; ~ المولد родно́й язы́к; ~ أجنبيّة иностра́нный язы́к; ~ الحديث *или* ~ المحادثة *или* ~ التخاطب разгово́рный язы́к; ~ الانشاء *или* ~ الكتابة кни́жный язы́к; مجمع الـ~ العربيّة Акаде́мия ара́бского языка́; اهل الـ~ языкове́ды; اللغات الفاصلة корневы́е языки́; اللغات اللاصقة агглютинати́вные языки́; اللغات المتصرّفة флекти́вные языки́; اللغات الحديثة но́вые языки́; اللغات القديمة дре́вние языки́; اللغات الهنديّة الاوربيّة индоевропе́йские языки́; مزدوج الـ~ двуязы́чный; الـ~ نافذة على العالم язы́к—э́то окно́ в мир; 2) сло́во, выраже́ние; علم الـ~ лексиколо́гия; علم قواعد الـ~ грамма́тика; كتاب الـ~ слова́рь; 3) вариа́нт сло́ва

— لَغْوٌ болтовня́, вздор, пустосло́вие; ~ في ~ су́щий вздор

— لَغْوَةٌ *мн.* لَغَوَاتٌ го́вор, диале́кт

— لُغَوِيٌّ 1. 1) языково́й, лингвисти́ческий; 2) лекси́ческий; 2. 1) фило́лог; лингви́ст; 2) лексико́лог

— مُلْغًى отменённый, упразднённый

لُغُومَانُو умыва́льник

I لَفَّ (*a/y*) لَفٌّ 1) скру́чивать, свёртывать; لفّ السكارة сверну́ть папиро́су; 2) завора́чивать, обма́тывать, обёртывать (*вокруг чего* حول); لفّ رأسه بعمامة обвяза́ть го́лову чалмо́й; لفّ اللفّة наде́ть чалму́; لفّ البضاعة заверну́ть това́р (*во что* في, بـ); لفّ الخيط على البكرة намота́ть ни́тки на кату́шку; 3) гу́сто расти́, обвива́ться (*о растениях*); 4) ходи́ть, обходи́ть, объезжа́ть (*вокруг чего-л.*); 5) собира́ть; соединя́ть (*что с чем* بـ); ◇ تلفّ العالم شهرته он по́льзуется всеми́рной сла́вой; لفّ الشعب (الجماهير) حول... сплоти́ть наро́д (ма́ссы) вокру́г...; لفّ عليه заверну́ть к кому́-л., посети́ть кого́-л.; لفّ ودار виля́ть и увёртываться; لفّ لفّه подража́ть кому́-л., сле́довать по

чьим-л. стопа́м; لفّ ساعده بساعدها он взял её по́д руку; لفّ يده وراء ظهره заложи́ть ру́ку за́ спину; II لَفَّفَ 1) завёртывать, обёртывать; 2) обводи́ть вокру́г (*чего-л.*); V تَلَفَّفَ 1) завёртываться (*во что* فى); 2) извива́ться (*о змее*); 3) переплета́ться (*о растениях*); VIII اِلْتَفَّ 1) пло́тно окружа́ть (*кого-что*), охва́тывать, толпи́ться, тесни́ться (*вокруг кого-чего* بـ); حوله ~ сплоти́ться, сомкну́ться вокру́г кого́-л.; عليه ~ собра́ться вокру́г кого́-л.; بثوبه ~ заверну́ться в оде́жду; 2) гу́сто расти́, переплета́ться (*о растениях*); 3) повора́чиваться, обора́чиваться; повора́чивать

— اِلْتِفَافٌ поворо́т; охва́т, обхо́д, окруже́ние

— أَلَفُّ *ж.* لَفَّاءُ *мн.* لُفٌّ 1) густо́й, заро́сший; 2) по́лный, мяси́стый

— تَلْفِيفٌ *мн.* تَلَافِيفُ изви́листая ли́ния, изви́лина; تلافيف الدماغ изви́лины мо́зга; تلافيف густа́я *или* переплета́ющаяся расти́тельность

— لَفٌّ[1] 1) свёртывание, завёртывание; لفّ ونشر свёртывание и развёртывание (*фигуры в арабской риторике*); 2) обхо́д; 3) виля́ние, увёртки; ما هذا اللفّ والدوران؟ *или* لماذا هذا التعريج واللفّ؟ к чему́ э́ти виля́ния и увёртки?; من غير لفّ! без околи́чностей!

— لَفٌّ[2] *мн.* أَلْفَافٌ 1) пелёнка; 2) обмо́тка

— لَفَّافٌ 1. враща́ющийся; ~ باب вращающаяся дверь; турнике́т; 2. заве́ртчик (*папирос*)

— لِفَافَةٌ *мн.* لَفَائِفُ 1) сви́ток, свёрток; упако́вка, обёртка; 2) *тж.* التبغ ~ папиро́са; 3) повя́зка; الساق ~ обмо́тка; الطفل ~ свива́льник; 3) *архит.* спира́ль, завито́к, волю́та

— لَفَّةٌ *мн.* لَفَّاتٌ 1) оди́н вито́к, оборо́т; кольцо́ (*напр. о верёвке, змее*); 2) бу́хта (*свёрнутый кругами трос*); 3) свёрток; у́зел; па́чка; 4) чалма́, тюрба́н; 5) пелёнки; 6) око́льный путь; 7) увёртка

— لَفِيفٌ[1] 1) свёрнутый; 2) со́бранный, соединённый; 3) *грам.* вдвойне́ непра́вильный (*о глаголе*); فعل ~ مفروق разъединённый глаго́л (*как* وعى، وقى); فعل ~ مقرون соединённый глаго́л (*как* طوى، نوى)

— لَفِيفٌ[2] *мн.* أَلْفَافٌ гру́ппа, па́ртия (*людей*); компа́ния, о́бщество

— لَفِيفَةٌ *мн.* لَفَائِفُ папиро́са

— مِلَفٌّ *мн.* ـاتٌ 1) покры́шка, обёртка; свёрток; 2) па́пка бума́г, канцеля́рское де́ло, досье́; القضيّة ~ па́пка с суде́бным де́лом; الخدمة ~ послужно́й спи́сок; 3) поворо́т (*улицы, дороги*), у́гол; 4) *радио* кату́шка; الخانق ~ال дро́ссель; اللولبىّ ~ال солено́ид; 5) спира́ль; 6) коловоро́т

— مِلْفَافٌ 1) обёртка, покры́шка; 2) коловоро́т

— مِلَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ де́ло, досье́

— مَلْفُوفٌ 1. 1) свёрнутый, скру́ченный; окру́глый, по́лный; 2) обёрнутый (*чем* بـ); 2. капу́ста

I لَفَتَ (*и*) لَفْتٌ 1) враща́ть, повора́чивать; النظر ~ обрати́ть внима́ние (*на что* الى); نظره ~ привле́чь внима́ние кого́-л. (*к чему* الى); 2) отвлека́ть (*от чего* عن); II لَفَّتَ=I; IV أَلْفَتَ=I; V تَلَفَّتَ обора́чиваться, смотре́ть по сторона́м; وراءه ~ оберну́ться; VIII اِلْتَفَتَ 1) обора́чиваться (*вокруг чего* حول); повора́чиваться, обора́чиваться; يمنة ويسرة ~ огля́дываться напра́во и нале́во; 2) быть внима́тельным, обраща́ть внима́ние (*на кого-что* الى); X اِسْتَلْفَتَ привлека́ть, возбужда́ть (*внимание*); النظر ~ привлека́ть взор; الانتباه ~ привлека́ть внима́ние

— اِلْتِفَاتٌ 1) обраще́ние; повора́чивание; 2) внима́ние, интере́с, благоскло́нность; عدم ~ال невнима́ние; невнима́тельность; بدون ~ال без внима́ния

— اِلْتِفَاتَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) поворо́т; 2) взор, взгляд; حانت منه ~ الى... взор его́ случа́йно упа́л на...

— أَلْفَتُ *ж.* لَفْتَاءُ *мн.* لُفْتٌ левша́

— لَافِتَةٌ *мн.* لَافِتَاتٌ, لَوَافِتُ вы́веска, плака́т

— لَفَّاتٌ раздражи́тельный, сварли́вый

— لِفْتٌ *собир.* ре́па; брю́ква

— لِفْتَةٌ *мн.* ـاتٌ (одна́) ре́па

— لَفْتَةٌ *мн.* لَفَتَاتٌ 1) оборо́т, бы́стрый поворо́т; 2) бы́стрый взгляд; ◊ ذهنيّة ~ мимолётное замеча́ние

— لَفَاتٌ=لَفُوتٌ

— مُلْتَفِتٌ внима́тельный, забо́тливый; интересу́ющийся; غير ~ невнима́тельный

I لَفَحَ (*а*) لَفْحٌ, لَفَحَانٌ 1) жечь, обжига́ть, пали́ть; 2) страда́ть от жары́ (*о растительности*); 3) наноси́ть уда́р, поража́ть; V تَلَفَّحَ завора́чиваться (*во что* بـ)

— تَلْفِيحَةٌ *мн.* ـاتٌ кашне́, шарф

— لَافِحٌ *мн.* لَوَافِحُ жгу́чий, паля́щий (*о зное*); لوافح الانواء зно́йные бу́ри; ريح ~ة жгу́чий ве́тер, сухове́й

— لُفَّاحٌ *бот.* мандраго́ра

— لَفْحَة мн. لَفَحَات 1) удáр; 2) порыв (*ветра*); 3) поражéние; ожóг; ~ البرد обморáживание

— لَفُوح жгýчий, горя́чий, паля́щий

— مَلْفُوح обожжённый, высохший от жары́ (*напр. растение*)

I لَفَظَ (*u*) لَفْظ 1) выплёвывать, выделя́ть, извергáть (*что вин. п. или* بـ); 2) отвергáть, не принимáть, откáзываться; 3) отлагáть (*ил — о реке*); 4) выбрáсывать (*куда* الى); 5) произносить, артикули́ровать, говори́ть; ◇ ~ النفس или ~ انفاسه (الفاظه) الاخيرة или الاخير испусти́ть дух; V تَلَفَّظَ 1) произноси́ть (*что* بـ); 2) наговори́ть (*напр. дерзостей*)

— تَلَفُّظ произношéние, произнесéние

— لَافِظ извергáющий, выбрáсывающий

— لَافِظَة мóре

— لَفْظ[1] произношéние, произнесéние; ~ اخطأ الـ непрáвильно произноси́ть; ~ا ومعنى по фóрме и по содержáнию

— لَفْظ[2] мн. أَلْفَاظ слóво, выражéние; الالفاظ المولّدة والمحدثة والمعرّبة والدخيلة вновь образóванные, нóвые, арабизóванные и заи́мствованные словá

— لَفْظَة мн. لَفَظَات слóво

— لَفْظِيّ 1) произноси́тельный, словéсный, ýстный; 2) речевóй; 3) буквáльный, дослóвный; ~ة اضافة *грам.* формáльное (словéсное) сочетáние определя́емого с определéнием в роди́тельном падежé, формáльный status constructus; ◇ ~ كسر *мат.* непрáвильная дробь

— لَفِيظ 1) вы́плюнутый, изве́ргнутый; 2) произнесённый

— لَفِيظ=مَلْفُوظ

I لَفَعَ (*a*) لَفْع покрывáть гóлову (*о седине*); II لَفَّعَ покрывáть (*чем* بـ); V تَلَفَّعَ завёртываться (*во что* فى); покрывáться (*чем* بـ); VIII إِلْتَفَعَ укýтываться (*чем* بـ)

— لِفَاع шарф, кашнé; покрывáло

— مِلْفَع мн. مَلَافِع шаль

I لَفَقَ (*u*) لَفْق сшивáть чéрез край, подрубáть, подшивáть; II لَفَّقَ 1) выдýмывать, измышля́ть; фабриковáть; ~ التهمة сфабриковáть обвинéние; 2) распи́сывать, разукрáшивать; приукрáшивать; 3) кóе-кáк соединя́ть, сшивáть на живýю ни́тку

— تَلْفِيق мн. —ات 1) измышлéние, выдýмывание; 2) приукрáшивание, распи́сывание

— تَلْفِيقَة мн. —ات вы́мышленный расскáз, вы́думка; враньё

— لِفْق мн. لِفَاق 1) полá (*одежды*); 2) *перен.* себé подóбный, составля́ющий пáру

— مُلَفَّق приукрáшенный, вы́мышленный, сочинённый; сфабрикóванный, лóжный

لَفْلَفَ заворáчивать, покрывáть (*чем* بـ); ~ القضيّة замя́ть, похорони́ть дéло; تَلَفْلَفَ заворáчиваться, покрывáться (*чем* بـ)

— لَفْلَفَة завёртывание, покрывáние

مِلْفَان мн. مَلَافِنَة дóктор (*теологии*)

(لفو) لَفَى *нар.* найти́; اذا لفيت الطريق я нашёл дорóгу; III لَافَى исправля́ть, устраня́ть (*недостаток*); IV أَلْفَى находи́ть, заставáть; VI تَلَافَى 1) исправля́ть, улáживать; 2) избегáть (*чего* لـ); предупреждáть (*что* لـ)

— تَلَافٍ исправлéние, улáживание; ◇ ...وتلافيا لـ во избежáние, в предупреждéние

— مُلَافَاة исправлéние, устранéние (*недостатка*)

I لَقَّ (*a/y*) لَقّ трясти́

(لقب) II لَقَّبَ 1) давáть прóзвище (*кому вин. п., какое* بـ); 2) титуловáть (*кем-чем* بـ); V تَلَقَّبَ 1) прозывáться (*кем-чем* بـ); 2) титуловáться (*кем-чем* بـ)

— لَقَب мн. أَلْقَاب 1) прóзвище; 2) звáние, ти́тул; ~ استاذ звáние профéссора; ~ شرف почётный ти́тул; ~ تهكّمىّ кли́чка

— مُلَقَّب 1) прозывáемый; 2) титулýемый

I لَقَحَ (*a*) لَقْح 1) оплодотворя́ть; опыля́ть (*растение*); 2) дéлать приви́вку (*оспы и т. п.* — بـ); 3) бросáть (*ср.* لقع); II لَقَّحَ 1) оплодотворя́ть, опыля́ть (*растение*); 2) дéлать приви́вку (*оспы и т. п.* — بـ); 3) высмéивать (*кого*), насмехáться (*над кем* عليه); 4) бросáть; IV أَلْقَحَ оплодотворя́ть (*чем* بـ); V تَلَقَّحَ 1) берéменеть; оплодотворя́ться (*о клетке*); 2) бросáться; VI تَلَاقَحَ 1) оплодотворя́ться; 2) плоди́ться, размножáться

— تَلْقِيح 1) оплодотворéние; ~ صناعىّ или ~ اصطناعىّ искýсственное оплодотворéние, опылéние; ~ النبات опылéние растéний; 2) вакцинáция, приви́вка (*против чего* ضدّ); ~ ضدّ الجدرىّ приви́вка прóтив óспы

— لَقَاح 1) приви́вка; 2) опылéние

— لِقَاح мн. —ات —1) сéмя, спéрма; 2) *бот.* пыльцá; 3)

мед. сыворотка, вакцина; ~ مضادّ للجدريّ *или* ~ الجدريّ вакцина против оспы; ~ ضدّ شلل الاطفال вакцина против полиомиелита; 4) оплодотворение

— لَقْحٌ оплодотворение

لَقَدْ (لـ+قد) уже

I (لقس) لَقَسَ (*u*) لَقْسٌ 1) высмеивать, делать (*кого-л.*) предметом насмешек; 2) порицать; لَقِسَ (*a*) لَقَسٌ 1) питать пристрастие (*к чему* الى); لقست نفسه الى... он питает пристрастие к...; 2) испытывать отвращение (*к чему* من); لقست نفسه من... он испытывает отвращение от..., его тошнит от...; II لَقَّسَ задерживать; служить причиной опоздания; V تَلَقَّسَ опаздывать

— لَقِيسٌ *нар.* **1.** поздний; **2.** поздно

I لَقَطَ (*y*) لَقْطٌ подбирать, поднимать (*с земли*); находить; II لَقَّطَ собирать, подбирать одну вещь за другой (*тж. колосья после жатвы*); V تَلَقَّطَ собирать, подбирать; VIII اِلْتَقَطَ 1) собирать, подбирать; ~ اللقط подбирать колосья (*после жатвы*); 2) заимствовать; 3) ловить, перехватывать, принимать (*по радио*); ◇ ~ الصور фотографировать; ~ انفاسه перевести дыхание, передохнуть

— اِلْتِقَاطٌ 1) подбирание, собирание; 2) *радио* приём; ◇ ~ الصور фотографирование; ~ النّفس передышка

— لاَقِطٌ 1) собирающий, подбирающий; 2) принимающий; ~ة آلة الراديو радиоприёмник

— لُقَاطٌ, لُقَاطَةٌ колосья, подбираемые после жатвы

— لَقَطٌ всё подбираемое, находимое

— لَقْطَةٌ *мн.* لَقَطَاتٌ кадр; моментальный снимок; ~ فوقيّة снимок сверху (*при фотосъёмке*)

— لُقَطَةٌ, لُقْطَةٌ *мн.* لُقَطٌ, لُقَطَاتٌ 1) находка (*прям., перен.*); неожиданная прибыль; 2) самородок (*золота*)

— لَقِيطٌ *мн.* لُقَطَاءُ найдёныш, подкидыш

— مِلْقَاطٌ *мн.* مَلاَقِيطُ щипцы, клещи

— مِلْقَطٌ *мн.* مَلاَقِطُ маленькие щипцы, щипчики; пинцет; ~ السكّر щипцы для сахара; ~ النار (каминные) щипцы

— مَلْقُوطٌ **1.** поднятый, собранный, подобранный; ◇ ~ البنّ الـ просеянный кофе; **2.** *мн.* مَلاَقِيطُ подкидыш

I لَقَعَ (*a*) لَقْعٌ бросать, отбрасывать

I لَقِفَ (*a*) لَقْفٌ, لَقَفَانٌ схватывать, подхватывать, ловить; V تَلَقَّفَ 1) схватывать, подхватывать, ловить; 2) жадно, мгновенно проглатывать; VIII اِلْتَقَفَ =V

— لَقِفٌ схватывающий

— مَلْقَفٌ *мн.* مَلاَقِفُ вентиляционное устройство (*на крыше*)

لَقْلَقَ 1) трясти, расшатывать; 2) щёлкать, трещать (*напр. клювом — об аисте*); 3) булькать (*о кипящей воде*); 4) высовывать язык (*о змее*); 5) сплетничать; ябедничать

— لَقْلَقٌ = لَقْلاَقٌ

— لَقْلاَقٌ сплетник; ябедник

— لَقْلَقٌ *мн.* لَقَالِقُ аист

— لَقْلَقَةٌ 1) щёлканье, трескотня; бульканье; 2) сплетничанье, ябедничество

I (لقم) لَقَمَ (*y*) لَقْمٌ закрывать, затыкать; لَقِمَ (*a*) لَقْمٌ 1) хватать, ловить ртом; 2) проглатывать; II لَقَّمَ давать, класть в рот (*пищу*); кормить; ◇ ~ السقف обшить потолок; ~ القهوة заварить кофе; ~ المدفع зарядить пушку; IV أَلْقَمَ давать, класть в рот; заставлять проглотить; ~ت الامّ ابنها حلمة الثدي мать дала ребёнку грудь; ◇ ~ه حجرا заставить замолчать кого-л., заткнуть рот кому-л.; VIII اِلْتَقَمَ 1) брать в рот (*мундштук муз. инструмента*); 2) проглатывать

— تِلْقَامَةٌ **1.** пожирающий, прожорливый; **2.** *биол.* фагоцит

— لُقْمَةٌ *мн.* لُقَمٌ 1) ломтик, кусок (*напр. хлеба*); قطع الـ~ من فمه لكي... отказывать себе в куске, чтобы...; بحث عن ~ العيش искать себе кусок хлеба; حرمه ~ العيش лишать кого-л. куска хлеба; انتزع الـ~ من افواه الجائعين вырывать кусок изо рта у голодных; 2) кончик (*чего-л.*); ◇ ~ سائغة лакомый кусок; ~ مرّة горький кусок; ~ اللجام удила; ~ المفتاح бородка ключа; ~ القاضي оладья, пышка

— لُقَيْمَةٌ *мн.* ـاتٌ— маленький кусочек

— مُلَقِّمٌ заряжающий (*орудие*)

لُقْمَانُ *и. собств. м.* Локман (*имя древнего мудреца и баснописца*)

I لَقِنَ (*a*) لَقْنٌ усваивать, воспринимать; учиться; II لَقَّنَ 1) учить, обучать; наставлять, инструктировать; 2) внушать, внедрять; 3) подсказывать; суфлировать; ◇ ~ه درسا проучить кого-л.; ~ درسا قاسيا преподать жестокий урок (*кому* ل); V تَلَقَّنَ усваивать, воспринимать, получать

инстру́кцию, наставле́ние; ...العلم فى ~ учи́ться в...; ~ العربيّة изуча́ть ара́бский язы́к

— لَقَّانٌ квашня́, ка́дка

— لَقَانَةٌ, لَقَانِيَةٌ бы́строе усвое́ние, понима́ние

— مُلَقِّنٌ суфлёр; ~ال كمبوشة суфлёрская бу́дка

لَقْوَةٌ *мн.* لِقَاءٌ, أَلْقَاءٌ парали́ч лица́

I لَقِيَ (*a*) لِقَايَةٌ, لِقَاءَةٌ, لُقْيَانٌ, تِلْقَاءٌ, لِقَاءٌ 1) встреча́ть, находи́ть, получа́ть; تأييدا ~ находи́ть (получа́ть) подде́ржку; آذانا مصغية ~ найти́ внима́тельных слу́шателей; حتفه ~ *или* ربّه ~ *или* وجه ربّه ~ сконча́ться, умере́ть; 2) терпе́ть, пережива́ть; II لَقَّى дава́ть, предоставля́ть; III لَاقَى 1) идти́ навстре́чу, принима́ть, встреча́ть; هذا ~ المقال آذانا صاغية وقلوبا واعية э́та статья́ была́ встре́чена со внима́нием и нашла́ о́тзвук в сердца́х; حتفه ~ умере́ть; 2) испы́тывать, пережива́ть, терпе́ть; IV أَلْقَى броса́ть, мета́ть (*что вин. п. или* بـ); نورا (ضوءا) على... ~ бро́сить (проли́ть) свет на...; القنابل ~ сбра́сывать бо́мбы на...; بابصاره الى... ~ *или* ابصاره الى... ~ броса́ть взгля́ды на...; جانبا ~ отбро́сить в сто́рону, прочь; вы́бросить; بنفسه فى... ~ бро́ситься в...; بنفسه من... ~ вы́броситься из...; قرعة ~ бро́сить жре́бий; عليه القول ~ инструкти́ровать (*кого-л.*); اليه القول (بالقول) ~ сообща́ть (*кому-л.*); اليه السلام ~ приве́тствовать (*кого-л.*); 2) подава́ть мысль, внуша́ть (*кому-л.*); الرعب فى القلوب ~ вселя́ть страх, наводи́ть у́жас; 3) произноси́ть, говори́ть (*речь*); деклами́ровать; الخطاب ~ произнести́ речь; ~ المحاضرة прочита́ть публи́чную ле́кцию; 4) артикули́ровать; 5) задава́ть (*вопрос*); عليه سؤالا ~ зада́ть кому́-л. вопро́с; 6) взва́ливать, возлага́ть (*на кого* على); ~ على... المسؤوليّة على... возложи́ть отве́тственность на...; ~ عاتقه مهمّة возложи́ть на кого́-л. зада́чу; ◇ درسا له ~ дава́ть кому́-л. уро́к; باله الى... ~ обраща́ть на что́-л. внима́ние, забо́титься о чём-л.; رأسه بين يديه ~ обхвати́ть го́лову рука́ми; القبض; غارب ~ *см.* الحبل على الغارب ~ على... арестова́ть (*кого-л.*); السمع الى... ~ вы́слушать (*кого-л.*); V تَلَقَّى 1) встреча́ть; 2) принима́ть, получа́ть; восприни́ма́ть; принима́ть (*по радио*); الاوامر ~ получи́ть прика́зы; العلوم ~ учи́ться, получа́ть образова́ние; VI تَلَاقَى встреча́ться друг с дру́гом; сходи́ться (*о дорогах*); VIII إِلْتَقَى 1) встреча́ть, находи́ть (*кого-л.*); 2) соединя́ться; встреча́ться (*с кем* بـ); X إِسْتَلْقَى ложи́ться во всю длину́, опроки́дываться на́ спину; على قفاه (على ظهره) ~ лечь, запроки́нуться на́ спину

— إِسْتِلْقَاءٌ лежа́ние, возлежа́ние

— إِلْقَاءٌ 1) мета́ние, броса́ние; 2) чте́ние (*лекции*); деклама́ция; ~ علم ال ора́торское иску́сство; ◇ القبض ~ аре́ст

— إِلْقَائِيٌّ декламацио́нный

— أُلْقِيَّةٌ *мн.* أَلَاقِيُّ зага́дка

— تَلَاقٍ встре́ча

— تَلَقٍّ приём, получе́ние; تلقّى العلوم получе́ние зна́ний, образова́ние

— تِلْقَاءٌ встре́ча; تِلْقَاءَهُ к нему́, навстре́чу ему́; пе́ред ним, напро́тив него́; ◇ ما قوبلوا به ~ в отпла́ту за то, как они́ бы́ли при́няты; من ~ نفسه (ذاته) по со́бственному побужде́нию, по свое́й инициати́ве

— تِلْقَائِيٌّ 1) непроизво́льный, машина́льный; спонта́нный, стихи́йный; 2) автомати́ческий; ~ا автомати́чески; 3) самочи́нный

— تِلْقَائِيَّةٌ 1) спонта́нность, стихи́йность; 2) автомати́чность, автомати́зм

— لِقَاءٌ *мн.* لِقَاءَاتٌ 1) встре́ча, свида́ние; 2) бой, сраже́ние; ◇ الى ال~! до свида́ния!; لِقَاءَ взаме́н того́, за то; про́тив того́

— لِقَايَةٌ 1) встре́ча; 2) нахо́дка

— لَقًى *мн.* أَلْقَاءٌ забы́тая, забро́шенная вещь

— لُقْيَانٌ, لُقًى, لُقِيٌّ, لُقْيَا встре́ча

— لَقِيَّةٌ *мн.* لَقَايَا нахо́дка; ال~ النادرة ре́дкая нахо́дка

— مُسْتَلْقٍ *ж.* مُسْتَلْقِيَةٌ лежа́щий на спине́

— مُلَاقَاةٌ встре́ча, свида́ние; приём

— مُلْتَقًى *мн.* مُلْتَقَيَاتٌ 1) ме́сто встре́чи *или* соедине́ния; الطرق ~ пересече́ние путе́й, доро́г, перепу́тье; перекрёсток; *ж.-д.* стык доро́г; 2) встре́ча, свида́ние; ◇ الى ال~! до свида́ния!

— مُلْقٍ *ж.* مُلْقِيَةٌ сбра́сывающий

— مَلْقًى *мн.* مَلَاقٍ 1) ме́сто встре́чи, свида́ния; 2) перекрёсток

— مُلْقًى[1] *ж.* مُلْقَاةٌ бро́шенный

— مُلْقًى[2] ме́сто сбра́сывания

I لَكَّ (*a/y*) لَكٌّ 1) бить, ударя́ть (*кулаком*); 2) болта́ть;

VIII اِلْتَكَّ быть сжáтым, тéсно сидéть; ◇ ~ فى كلامه ошибáться

— لَكٌّ[1] *мн.* لُكُوكٌ, أَلْكَاكٌ 1) сто ты́сяч (*рупий*); 2) лак индийский (*денежная единица*)

— لَكٌّ[2] 1) крáсная смолá; 2) лак

— لَكَّةٌ[1] *мн.* لَكَّاتٌ удáр (*кулаком*)

— لَكَّةٌ[2] *мн.* لَكَّاتٌ грязное пятнó

I لَكَأَ (*а*) لَكْأَةٌ бить, ударя́ть; لَكِئَ (*а*) لَكَأَ оставáться, пребывáть (*где* بـ); V تَلَكَّأَ мéдлить, не торопи́ться

— لُكَأَةٌ медли́тельный человéк

لَكْتَاتٌ лактáт, молочноки́слая соль

I لَكَزَ (*у*) لَكْزٌ бить, наноси́ть удáры кулакóм; толкáть, ударя́ть (*чем* بـ); ~ بكوعه толкну́ть когó-л. лóктем; V تَلَكَّزَ отговáриваться

— لِكَازٌ клин, кóлышек

— لَكِزٌ скупóй

— لَكْزَةٌ *мн.* لَكَزَاتٌ удáр

I لَكَعَ (*у*) *или* لَكِعَ (*а*) لَكَعٌ, لَكَاعَةٌ быть ни́зким, пóдлым, порóчным; V تَلَكَّعَ мéдлить, мéшкать

— لَكَاعَةٌ 1) промедлéние; 2) ни́зость, пóдлость, порóчность

— لُكَعٌ ни́зкий, пóдлый; يا لُكَعُ! негодя́й!, мерзáвец!

— لَكِعٌ медли́тельный

— لَكِيعٌ *мн.* لُكَعَاءُ ни́зкий, пóдлый, порóчный

لَكْلَكَ дéлать небрéжно (*что-л.*); *перен.* стря́пать

— لَكْلَكَةٌ небрéжная рабóта, стряпня́

I لَكَمَ (*у*) لَكْمٌ колоти́ть, бить, наноси́ть удáры кулакóм; III لَاكَمَ би́ться на кулакáх; бокси́ровать

— لَكْمَةٌ *мн.* لَكَمَاتٌ удáр кулакóм

— لُكُمِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) кулáк; 2) удáр кулакóм

— مُلَاكِمٌ боксёр

— مُلَاكَمَةٌ кулáчный бой; бокс

— مَلْكَمَةٌ *спорт.* пенчингбóл, кóжаный мяч для тренирóвки боксёра

— مِلْكَمَةٌ 1) боксёрская перчáтка; 2) кастéт

I لَكِنَ (*а*) لَكَنٌ, لُكُونَةٌ заикáться, запинáться

— أَلْكَنُ *ж.* لَكْنَاءُ *мн.* لُكْنٌ зáйка

— لَكَنٌ *мн.* أَلْكَانٌ мéдный таз

— لَكِنْ *или* لَكِنَّ *или* لَكِنَّمَا но, однáко

— لُكْنَةٌ 1) заикáние; 2) плохóе произношéние; акцéнт

لِكَيْ чтóбы, для тогó чтóбы; ~ما чтóбы; ~لا чтóбы не

لَمْ не (*с условным наклонением*); لم يقل он не сказáл; إن لم... éсли не...; ما لم... éсли не..., покá не...; لم... بعد... ещё не...; ألم... *или* أفلم... *или* أَوَلم... а рáзве не...; لم... إلّا тóлько...

لِمَ (*в вопросе*) *тж.* لِمَا почему́?

I لَمَّ (*а/у*) لَمٌّ 1) собирáть, объединя́ть; لمّ شعثهم *или* لمّ شتاتهم он собрáл их воеди́но; 2) свёртывать, сворáчивать (*напр. паруса*); 4) приходи́ть (*куда* بـ); لمّ بدار ابيه он пришёл в дом отцá; 4) *страд.* быть слегкá помéшанным, трóнутым; IV أَلَمَّ 1) постигáть (*о беде*); охвáтывать (*о страхе*), поражáть (*о болезни — кого* بـ); ~ به مرض он заболéл; 2) быть свéдущим; хорошó знать, понимáть (*что* بـ); ~ باللغة العربيّة хорошó владéть арáбским язы́ком, хорошó знать арáбский язы́к; 3) соединя́ться, встречáться (*с кем* بـ); имéть сношéние (*с кем* بـ); 4) приходи́ть (*куда* بـ), навещáть, наноси́ть визи́т (*кому* بـ, على); ~ بالاقرباء (على الاقرباء) навести́ть рóдственников; 5) совершáть, устрáивать (*что* بـ); ~ بالجريمة соверши́ть преступлéние; ~ بالذنب соверши́ть грех; ◇ ~ بالموضوع слегкá коснýться тéмы; ~ بالطعام немнóго поéсть; ~ به لمم он слегкá помешáлся; ~ يعمل هذا он чуть не сдéлал э́того; VIII اِلْتَمَّ 1) собирáться, соединя́ться; 2) посещáть

— إِلْمَامٌ знáние, знакóмство; كان على ~ بـ... быть в кýрсе (*чего-л.*); ~ بالقراءة والكتابة умéние читáть и писáть, грáмотность

— لَامَّةٌ дурнóй глаз

— لِمَامٌ : ~ا рéдко, иногдá, врéмя от врéмени

— لَمَّامٌ 1) собирáтель колóсьев; 2) коллекционéр; 3) *бот.* мя́та кудря́вая

— لِمَامَةٌ остáтки

— لَمَمٌ 1) ýмственное расстрóйство, лёгкое помешáтельство; слабоýмие; 2) небольши́е грехи́

— لَمَّةٌ *мн.* لِمَامٌ, لِمَمٌ, لَمَّاتٌ 1) собрáние, коллéкция; 2) сбóрище, толпá; 3) *мн.* لَمَّاتٌ *физ.* пучóк (*напр. протонов*); 4) бедá, несчáстье; ~ من الجنون психи́ческое расстрóйство

— لِمَّةٌ *мн.* لِمَامٌ, لِمَمٌ прядь, лóкон

— لُمَّةٌ 1) спýтники; 2) компáния, грýппа

— مِلَمٌّ грáбли

— مُلِمٌّ знáющий (*что*), хорошó владéющий (*чем* بـ)

— مُلِمَّةٌ мн. ـاتٌ — беда́, несча́стье

— مَلْمُومٌ 1) со́бранный; со́званный; 2) слегка́ поме́шанный, тро́нутый; 3) сжа́тый (о рте)

لِمَا см. لِمْ и مَا

لَمَّا¹ когда́; по́сле того́ как

لَمَّا² пока́ не; ещё не (с условным наклонением); و~ تنتهِ التحقيقات сле́дствие ещё не зако́нчено; ~ يبلغ الحلم он пока́ не дости́г зре́лости; ~ يبلغ عشرين عاما он ещё не дости́г двадцати́ лет

لُمْبَاغُو мед. люмба́го, простре́л

لَمْبَةٌ мн. ـاتٌ — ла́мпа; ~ الجاز га́зовая ла́мпа; ~ال الكهربائية электри́ческая ла́мпочка

I لَمَجَ (у) لَمْجٌ немно́го пое́сть, закуси́ть; V تَلَمَّجَ слегка́ подкрепи́ться пи́щей, замори́ть червячка́

— لُمْجَةٌ мн. لُمَجٌ заку́ска

I لَمَحَ (а) لَمْحٌ 1) подгля́дывать, посма́тривать; замеча́ть, ви́деть; 2) сверка́ть, блиста́ть; ~ فى فكره ان... у него́ мелькну́ла мысль, что...; II لَمَّحَ 1) намека́ть, дава́ть поня́ть, ука́зывать (на что الى); 2) посыла́ть не́жные взгля́ды, говори́ть глаза́ми; III لَامَحَ посмотре́ть укра́дкой (на кого-л.); IV أَلْمَحَ 1) ука́зывать (на что الى); 2) погля́дывать; VI تَلَامَحَ пока́зываться, станови́ться ви́димым; VIII إِلْتَمَحَ блиста́ть, сверка́ть

— تَلْمِيحٌ мн. ـاتٌ — намёк; ~ا в ви́де намёка

— لَمَّاحٌ блестя́щий, сия́ющий

— لَمْحٌ 1) взгляд; 2) мгнове́ние; ◇ فى (مثل) ~ البصر или كـ~ البصر в мгнове́ние о́ка, мгнове́нно

— لَمْحَةٌ мн. لَمَحَاتٌ 1) взгляд; 2) миг; 3) черты́ (лица́); فيه ~ من ابيه он похо́ж на отца́; 4) муз. одна́ шестна́дцатая (нота); ◇ ~ البرق сверка́ние мо́лнии

— مَلَامِحُ мн. тж. ~ الوجه черты́, выраже́ние (лица́); عقد ~ه приня́ть серьёзный вид, насу́питься

I لَمَزَ (у,и) لَمْزٌ высме́ивать, выи́скивать недоста́тки, хули́ть, злосло́вить; ◇ ~ بالعينين подми́гивать

— لَمَّازٌ насме́шник, хули́тель

— لَمْزٌ хула́, злосло́вие

— لَمْزَةٌ соль; то, что придаёт осо́бый смысл

— لَمَّازٌ=لُمَزَةٌ

I لَمَسَ (у, и) لَمْسٌ 1) тро́гать, каса́ться, щу́пать; осяза́ть, ощуща́ть; ~ لمس اليد осяза́ть со́бственными рука́ми; 2) ви́деть, замеча́ть; 3) иска́ть; III لَامَسَ соприкаса́ться; име́ть сноше́ние; V تَلَمَّسَ нащу́пывать, иска́ть о́щупью; иска́ть, оты́скивать; ~ عذرا промя́млить слова́ извине́ния; VI تَلَامَسَ соприкаса́ться друг с дру́гом; VIII إِلْتَمَسَ 1) иска́ть; 2) проси́ть, хода́тайствовать

— إِلْتِمَاسٌ мн. ـاتٌ — проше́ние, про́сьба; ~ اعادة النظر فى الحكم или ~ال دعوى юр. апелля́ция о пересмо́тре де́ла (напр. вследствие судебной ошибки)

— تَلَامُسٌ соприкоснове́ние

— لَامِسٌ щуп

— لَمْسٌ 1) каса́ние; 2) ощуще́ние, осяза́ние; حاسّة ~ال чу́вство осяза́ния

— لَمْسَةٌ мн. لَمَسَاتٌ 1) однокра́тное прикоснове́ние, каса́ние, тро́гание; 2) штрих; 3) образн. немно́го, немно́жко (чего من); السماء صافية ليست فيها ~ من سحاب не́бо чи́стое, на нём ни о́блачка

— لَمْسِىٌّ осяза́тельный

— لَمِيسٌ мя́гкий, не́жный, делика́тный

— مُلَامَسَةٌ соприкоснове́ние, сноше́ние

— مُلْتَمَسٌ мн. ـاتٌ — про́сьба, проше́ние; юр. содержа́ние апелля́ции

— مُلْتَمِسٌ подаю́щий проше́ние; юр. апелля́нт

— مَلْمَسٌ¹ 1) каса́ние; ناعم ~ال мя́гкий, не́жный (на о́щупь); 2) ме́сто каса́ния; конта́кт; 3) кла́виш

— مَلْمَسٌ² мн. مَلَامِسُ зоол. щу́пальце, у́сик

— مَلْمَسِىٌّ осяза́тельный

— مَلْمُوسٌ 1) ощуща́емый, осяза́емый, ощути́мый, ощути́тельный; 2) конкре́тный

— مَلْمُوسَاتٌ мн. предме́ты, ве́щи; физ. тела́

— مَلْمُوسِيَّةٌ конкре́тность

I لَمَصَ (у) لَمْصٌ стро́ить грима́сы, ко́рчить ро́жи (кому على)

I لَمَظَ (у) لَمْظٌ смакова́ть; обли́зывать языко́м; обли́зываться; V تَلَمَّظَ 1) обли́зываться; 2) отзыва́ться пло́хо, болта́ть вздор (о ком-л. بذكره)

I لَمَعَ (а) لَمْعٌ, لَمَعَانٌ 1) блесте́ть, сия́ть, сверка́ть; свети́ться; 2) маха́ть, разма́хивать (чем بـ); ~ بيده жестикули́ровать, разма́хивать руко́й; 3) уноси́ть (что بـ); II لَمَّعَ 1) чи́стить, наводи́ть блеск, лоск, гля́нец; полирова́ть; ~ الحذاء начи́стить боти́нки до бле́ска; 2) пятна́ть; раскра́шивать в ра́зные цвета́; ~ الاظفار بالاصباغ кра́сить

ногти; ~ الكتاب иллюстрировать книгу разноцветными рисунками; IV أَلْمَعَ давать понять; указывать, намекать (на что عن، الى); ~ بكلمة الى... словом намекнуть на...; ~ بيده жестикулировать, размахивать рукой; V تَلَمَّعَ 1) блестеть, сиять, сверкать; 2) быть пятнистым, пёстрым, раскрашенным в разные цвета; VIII إِلْتَمَعَ блестеть, сверкать

— إِلْمَاعَةٌ указание, намёк

— أَلْمَعُ проницательный, сообразительный, тонкого ума

— أَلْمَعِيٌّ 1) проницательный, сообразительный; 2) блестящий

— أَلْمَعِيَّةٌ проницательность, острота ума

— لَامِعٌ блестящий, сверкающий

— لَامِعَةٌ 1) блеск, сияние; 2) *анат.* родничок

— لَمَّاعٌ блестящий, сверкающий; глянцевитый; лакированный; ~ جلد лакированная кожа

— لَمْعٌ, لَمَعَانٌ блеск, сияние, сверкание; лоск

— لَمْعَةٌ *мн.* لَمَعَاتٌ 1) поблёскивание, вспышка; 2) блеск, лоск, глянец; 3) краткий обзор, очерк

— لُمْعَةٌ *мн.* لُمَعٌ 1) проблеск; 2) *образн.* малое количество (*чего-л.*), капелька

— لَمْعِيَّةٌ блеск, сверкающая чистота

— لَمِيعٌ блестящий, сверкающий, глянцевитый

— مُلَمَّعٌ раскрашенный

لِمْفَاوِيٌّ лимфатический

لَمْلَمَ собирать, подбирать; ◇ ~ غضبه сдержать гнев

— لَمْلَمَةٌ собирание, подбирание

— مُلَمْلَمٌ собранный; сжатый (*о стиле*)

— مُلَمْلَمَةٌ *мн.* —اتٌ хобот слона

لَيْمُونٌ=لَمُونٌ

لَنْ не, никогда не, никак не; لَنْ يَنْجَحَ الكسلان *погов.* никогда не будет иметь успеха ленивый

لَنْج : ~ جديد совершенно новый, с иголочки

لَنْشٌ *мн.* —اتٌ баркас, катер, моторная лодка; ~ الصواريخ ракетоносец; ~ الطوربيدو миноносец

لِنْشَاجٌ линчевание

أَلْلِينِينِزْمُ *тж.* تعاليم لنين учение Ленина, ленинизм

— لِينِينِيٌّ ленинский; الـ~ة ленинизм

I لَهِبَ (*а*) لَهَبٌ 1) гореть, пылать; 2) гореть (*желанием*), жаждать; II لَهَّبَ зажигать, воспламенять; ◇ ~ ظهر الجمل بسوط сильно бить верблюда кнутом; !الهّب بدنك я тебя отстегаю!; IV أَلْهَبَ зажигать, воспламенять; ◇ ~ ظهر الجواد بسوط стегнуть лошадь кнутом; دماغه بالرصاص пустить себе пулю в лоб; V تَلَهَّبَ гореть, пылать; ◇ ~ جوعا او عطشا испытывать муки голода, жажды; ~ غيظا распаляться, пылать гневом; VIII إِلْتَهَبَ 1) загораться, воспламеняться; 2) гореть (*желанием*)

— إِلْتِهَابٌ 1) воспламенение; ~ قابل الـ воспламеняющийся, горючий; 2) *мед.* воспаление; ~ الادمة дерматит, воспаление кожи; ~ الاذن отит, воспаление уха; ~ الامعاء энтероколит; ~ بطانة القلب эндокардит; ~ التأمور перикардит; ~ الجفون (الملتحمة) конъюктивит; ~ الدماغ энцефалит; ~ الرئتين воспаление лёгких; ~ الزائدة الدودية аппендицит; ~ الشعب бронхит; ~ العصب неврит; ~ الكلى нефрит; ~ اللوزتين воспаление миндалевидных желёз; ~ المعدة гастрит

— إِلْتِهَابِيٌّ воспалительный

— إِلْهَابٌ воспламенение, зажигание

— لَاهِبٌ 1) горячий, пылающий; 2) пламенный; أشعة الشمس الـ~ة горячие лучи солнца

— لُهَابٌ 1) пламя, жар; 2) палящая жажда

— لَهَبٌ пламя, жар; ~ حروق الـ ожоги; ~ قاذفة الـ огнемёт; ◇ ~ أبو *зоол.* фламинго

— لُهَابٌ=لَهَبَانٌ

— لَهْبَانُ *ж.* لَهْبَى *мн.* لِهَابٌ мучимый жаждой

— لَهَبَةٌ пламя

— لَهِيبٌ пламя, огонь

— مُلْتَهِبٌ 1) горящий, пылающий; ~ القطن الـ пироксилин; 2) пламенный (*о чувстве*)

— مُلْهِبَاتٌ *мн.* возбуждающие средства

لَاهُوتٌ *см. алф.*

I لَهَثَ (*а*) لَهْثٌ 1) часто и тяжело дышать, дышать с трудом, задыхаться; запыхаться (*напр. от бега*); 2) высунуть язык (*о собаке*)

— لَاهِثٌ задыхающийся, запыхавшийся; استمع الى... ~ بقلب слушать что-л. с затаённым дыханием

— لُهَاثٌ учащённое, затруднённое, стеснённое дыхание; ~ قاسى الموت страдать в предсмертных муках

— لَاهِثٌ=لَهْثَى *ж.* لَهْثَانُ

I لَهِجَ (*а*) لَهَجٌ 1) упорствовать, пребывать (*напр. в заблуждении* — بـ); 2) обычно делать (*что* بـ); предаваться

(*чему*), быть увлечённым (*чем* بـ); 3) произноси́ть, постоя́нно говори́ть (*что*), болта́ть (*о чём* بـ); بذكره ~ всё вре́мя говори́ть о ко́м-чём-л.; بالثناء عليه ~ восхваля́ть кого́-л.; بشكره ~ рассыпа́ться в благода́рностях; لهجت أَلْسِنَةٌ بأن... *образн.* все говоря́т о том, что...; 4) обма́нывать, надува́ть, провести́ (*кого* على); IV أَلْهَجَ заставля́ть говори́ть; XI إِلْهَاجَّ свёртываться (*напр. о молоке*)

— لَهَّاجٌ *мн.* لَهَاجِيجُ обма́нщик, хвасту́н

— لَهْجَةٌ *мн.* لَهَجَاتٌ 1) ко́нчик языка́; 2) родно́й язы́к; наре́чие, го́вор, диале́кт; علم اللهجات диалектоло́гия; 3) тон, акце́нт, вы́говор; قال بـ~ مِلْؤُها الجدّ... он сказа́л о́чень серьёзно; قال بـ~ الآمر он сказа́л повели́тельным то́ном

— لُهْجَةٌ предвари́тельная заку́ска

I لَهَدَ (*а*) لَهْدٌ 1) едва́ дыша́ть, ча́сто и тяжело́ дыша́ть, запыха́ться (*от бега*); 2) утомля́ть, изнуря́ть

لَهْذَمٌ хорошо́ ре́жущий, о́стрый

I لَهَزَ (*а*) لَهْزٌ ударя́ть, толка́ть

I لَهَطَ (*а*) لَهْطٌ 1) дава́ть шлепка́, пощёчину; 2) жа́дно есть, бы́стро глота́ть

I لَهِفَ (لهف) (*а*) لَهَفٌ вздыха́ть (*по чём* على); томи́ться (*по чём* على); горева́ть, скорбе́ть (*о чём* على); огорча́ться (*чем* على); لَهَفَ (*а*) схва́тывать, ута́скивать; II لَهَّفَ вызыва́ть си́льное жела́ние; V تَلَهَّفَ 1) вздыха́ть (*по ком-чём* على) 2) стра́стно жела́ть, жа́ждать (*чего* على), горе́ть жела́нием (*добиться чего* على, الى); 3) скорбе́ть, сокруша́ться (*о чём* على); 4) трево́житься, волнова́ться (*о чём* على)

— تَلَهُّفٌ стра́стное жела́ние; بـ~ с больши́м нетерпе́нием

— لَاهِفٌ горю́ющий, огорчённый, сокрушённый

— لَهْفٌ го́ре, скорбь; يا لَهْفَ *или* يا ~ى *или* يا ~اه увы́!

— لَهْفَانُ *ж.* لَهْفَى *мн.* لُهُفٌ 1) печа́льный, го́рестный; 2) по́лный сожале́ния; 3) нетерпели́вый, по́лный стра́стного ожида́ния

— لَهْفَةٌ 1) пыл, жар; 2) жа́дность, страсть; 3) нетерпе́ние; بـ~ с нетерпе́нием; 4) трево́га, волне́ние; тоска́

— لَهِيفٌ 1) нетерпели́вый; 2) печа́льный

— مَلْهُوفٌ 1) тоску́ющий; сокрушённый, огорчённый; находя́щийся в беде́; 2) нетерпели́вый, по́лный стра́стного ожида́ния

I لَهِقَ (*а*) لَهَقٌ быть бе́лым как лунь

— لَهِقٌ бе́лый как лунь

لَهْلَبَ жечь, разжига́ть, воспламеня́ть; ◇ ~ه بعلقة дава́ть взбу́чку кому́-л.

— لَهْلَبَةٌ разжига́ние, воспламене́ние

— لَهْلُوبَةٌ пла́мя

لَهْلَقَ вы́сунуть язы́к (*от жажды*)

I لَهِمَ (*а*) لَهْمٌ есть, поглоща́ть, поеда́ть; потребля́ть; IV أَلْهَمَ 1) внуша́ть, вдохновля́ть; 2) дава́ть проглоти́ть; V تَلَهَّمَ поглоща́ть, прогла́тывать; VIII إِلْتَهَمَ есть, поглоща́ть, поеда́ть, пожира́ть; уничтожа́ть (*об огне*); X إِسْتَلْهَمَ 1) иска́ть, че́рпать вдохнове́ние; 2) извлека́ть (*из чего-л.* من); ~ العبر والدروس извлека́ть уро́ки (*из чего* من)

— إِلْهَامٌ внуше́ние (*свыше*), вдохнове́ние

— لَهِمٌ, لَهُومٌ прожо́рливый, жа́дный

— مُلْهَمٌ внушённый; вдохновлённый

لُهْنَةٌ гости́нец (*привозимый путешественником*)

I لَهَا (لهو) (*у*) لَهْوٌ 1) игра́ть, забавля́ться, развлека́ться (*чем* بـ); 2) люби́ть (*что*), увлека́ться (*чем* بـ); لَهِيَ (*а*) لَهًا 1) не обраща́ть внима́ния (*на кого-что*), проявля́ть невнима́тельность (*к кому-чему* عن); 2) люби́ть (*что*), увлека́ться (*чем* بـ); II لَهَّى забавля́ть, развлека́ть; отвлека́ть (*от чего* عن); меша́ть де́лать (*что* عن); III لَاهَى 1) занима́ть (*кого-л.*); 2) приближа́ться; IV أَلْهَى забавля́ть, развлека́ть, занима́ть (*чем* بـ); отвлека́ть (*от чего* عن); V تَلَهَّى забавля́ться, развлека́ться, те́шиться (*чем* بـ); отвлека́ться (*от чего* عن); VI تَلَاهَى забавля́ться, развлека́ться (*чем* بـ); VIII إِلْتَهَى игра́ть, занима́ться, развлека́ться (*чем* بـ)

— إِلْهَاءٌ занима́ние (*чем* بـ); отвлече́ние (*от чего* عن); саботи́рование (*чего* عن); عمليّات الـ~ отвлека́тельные де́йствия; саботи́рование

— إِلْهَائِيٌّ отвлека́ющий; отвлека́тельный; العمل الـ~ сабота́ж

— أُلْهِيَّةٌ, أُلْهُوَّةٌ заба́ва, развлече́ние; игру́шка

— تَلْهِيَةٌ заба́ва, развлече́ние

— لَاهٍ *ж.* لَاهِيَةٌ не обраща́ющий внима́ния; невнима́тельный, небре́жный

— لَهَاةٌ *мн.* لَهَوَاتٌ, لَهَيَاتٌ, لُهًا, لِهَاءٌ *анат.* язычо́к

— لَهْوٌ развлече́ние, весе́лье, заба́ва; игра́; ◇ اماكن الـ~ увесели́тельные места́; آلات الـ~ музыка́льные инструме́нты

— لَهْوَةٌ, لُهْوَةٌ *мн.* لُهًى, لُهَى 1) це́нный пода́рок; 2) горсть

— لَهَوِيٌّ 1) *анат.* язычко́вый; 2) *лингв.* язычко́вый, увуля́рный

— مُلْهٍ *ж.* مُلْهِيَةٌ развлека́ющий; увесели́тельный; заба́вный

— مَلْهًى *мн.* مَلَاهٍ 1) развлече́ние; удово́льствие; 2) увесели́тельное ме́сто; 3) теа́тр

— مِلْهًى *мн.* مَلَاهٍ 1) игру́шка, заба́ва; 2) музыка́льный инструме́нт; آلات الملاهى музыка́льные инструме́нты

— مَلْهَاةٌ 1) то, что вызыва́ет смех; 2) *мн.* مَلَاهٍ *лит.* коме́дия

— مِلْهَاةٌ игру́шка, заба́ва

— مُلْهِيَاتٌ *мн.* развлека́тельные ве́щи

لَهْوَجَ спеши́ть, торопи́ться; де́лать на ско́рую ру́ку

— لَهْوَجَةٌ 1) тороплѝвость; 2) рабо́та на́спех

لَهْوَقَ льсти́ть, заи́скивать, раболе́пствовать

— لَهْوَقَةٌ лесть, заи́скивание, раболе́пство

لَوْ е́сли, е́сли бы; لو لم... е́сли не...; ولو хотя́ бы и; хотя́ и; ولو انّه... е́сли бы он то́лько...; كما لو انّ... как бу́дто..., сло́вно...; وانى لاذكر ذلك اليوم كما لو انّه حدث البارحة вспомина́ю тот день, сло́вно э́то бы́ло вчера́; لو... ل... е́сли бы..., то...; لو لاه (لاى)... ل... е́сли бы не он (не я)..., то...

I (لوب) لَابَ (*у*) لَوْبٌ 1) жа́ждать; 2) броди́ть, испы́тывая жа́жду; 3) кружи́ть; ходи́ть туда́-сюда́

— لَابَةٌ, لُوبَةٌ 1) камени́стая по́чва; 2) ла́ва

— مَلَابٌ благово́ние

لُوبِيَةٌ, لُوبِيَا фасо́ль

I (لوت) لَاتَ не быть, не явля́ться; ~ حين مناص! уже́ по́здно, моме́нт упу́щен!

لُوتَارِيَّةٌ лотере́я

I (لوث) لَوِثَ (*а*) لَوَثٌ ме́длить, проявля́ть медли́тельность (*в чём* فى); لَاثَ (*у*) لَوْثٌ па́чкать (*чем* بـ); II لَوَّثَ 1) мара́ть, па́чкать, загрязня́ть (*чем* بـ); 2) черни́ть; ◇ ~ العمامة على رأسه оберну́ть го́лову чалмо́й; V تَلَوَّثَ па́чкаться, загрязня́ться; VIII اِلْتَاثَ 1) запу́тываться, станови́ться нея́сным; ~ عليه الامر де́ло представля́лось ему́ нея́сным; 2) мути́ться

— تَلَوُّثٌ загрязне́ние; ~ الجوّ (الهواء) загрязне́ние атмосфе́ры (во́здуха); ~ مياه البحر загрязне́ние морско́й воды́

— لَوْثٌ *мн.* أَلْوَاثٌ грязь, нечистота́

— لَوْثَةٌ гря́зное пятно́

— لُوثَةٌ вя́лость, сла́бость; ◇ ~ عنده у него́ не все до́ма

— مُلْتَاثٌ 1) запу́танный, нея́сный; 2) помути́вшийся, помрачённый; ~ العقل с помути́вшимся ра́зумом

لُوجٌ *мн.* أَلْوَاجٌ, لُوجَاتٌ *театр.* ло́жа; ~ ماسونىّ масо́нская ло́жа

I (لوح) لَاحَ (*у*) لَوْحٌ 1) каза́ться; يلوح لى ان... мне ка́жется, что...; على ما يلوح как ка́жется; 2) станови́ться ви́дным, видне́ться, появля́ться (*где* على); занима́ться (*о заре*); 3) блесте́ть, сверка́ть; 4) придава́ть зага́р (*о солнце*); II لَوَّحَ 1) маха́ть, разма́хивать (*чем* بـ *или вин. п.*); 2) де́лать зна́ки, дава́ть поня́ть, намека́ть, сигнализи́ровать (*кому* الى); 3) обжига́ть, придава́ть зага́р (*о солнце*); ~ه بالنار поджа́рить что́-л.; 4) настила́ть доска́ми (*пол*); ◇ ~ الشيب رأسه седина́ покры́ла его́ го́лову; IV أَلَاحَ 1) маха́ть, разма́хивать; 2) появля́ться

— تَلْوِيحٌ маха́ние, разма́хивание; сигнализи́рование

— تَلْوِيحَةٌ *мн.* ~ات примеча́ние, заме́тка (*на полях*)

— لَائِحٌ 1) я́сный, я́вный, ви́дный; 2) прия́тный

— لَائِحَةٌ *мн.* لَوَائِحُ 1) ка́рточка (*с записями*), спи́сок, табли́ца; ~ الاطعمة меню́; الـ~ السوداء чёрный спи́сок; 2) уста́в, распоря́док, положе́ние; план; програ́мма, расписа́ние; инстру́кция, наставле́ние; обяза́тельное постановле́ние, предписа́ние, распоряже́ние; الـ~ الداخليّة пра́вила вну́треннего распоря́дка; ~ المحاماة уста́в адвокату́ры; ~ القانون законопрое́кт; 3) появле́ние, вне́шнее проявле́ние, ви́димость; لوائح التعب вне́шние при́знаки уста́лости

— لَوْحٌ *мн.* أَلْوَاحٌ 1) доска́; плита́; скрижа́ль; ~ الادّساع выдвижна́я доска́ (*стола*); ~ الاردواز *или* الـ~ الحجرىّ гри́фельная доска́; ~ الشطرنج ша́хматная доска́; ~ الكتابة кла́ссная доска́; الـ~ الاسود чёрная (кла́ссная) доска́; ~ حديد листово́е желе́зо; 2) пли́тка, кусо́к (*льда*); 3) *тж.* ~ الاسم доще́чка (*на дверях — напр. с указанием фамилии и профессии*); 4) *фото* пласти́нка; 5) стекло́ (*оконное*); 6) транспара́нт, плака́т; 7) *анат.* лопа́тка; ◇ ~ رجل *нар.* болва́н, дуби́на, чурба́н

— لُوحٌ атмосфе́ра

— لَوْحَةٌ *мн.* لَوْحَاتٌ, أَلْوَاحٌ 1) доска́; щит; ~ التوزيع *эл.* распредели́тельный щит; ~ المراقبة *эл.* контро́льный

щит; الاعلانات ~ доска́ объявле́ний; الالوان ~ пали́тра; الرسم ~ чертёжная доска́; الشطرنج ~ ша́хматная доска́; الداما ~ ша́шечная доска́; 2) доще́чка (*на дверях — напр. с указанием фамилии и профессии*); вы́веска; 3) пли́тка; 4) полотно́ (*картина*); زيتية~карти́на, напи́санная ма́сляными кра́сками, ма́сло; مائية ~ акваре́ль; 5) экра́н; السينما ~ киноэкра́н; الصمام ~ *радио* ано́д

— لُوحِيٌّ атмосфе́рный

— لِيَاحٌ **1.** бе́лый; **2.** у́тренняя заря́; ра́ннее у́тро

— مُلْتَاحٌ загоре́лый

— مُلَوِّحَةٌ *мн.* اتٌ— сигна́л; семафо́р

لَوْدَنُومْ опи́йная насто́йка

I (لوذ) لَاذَ (*у*) لِوَاذٌ, لَوْذٌ 1) укрыва́ться, иска́ть прию́та, спаса́ться (*где* بِ); بالفرار ~ *или* بأذيال الفرار ~ обрати́ться в бе́гство; بالكهوف ~ укры́ться в пеще́рах; 2) прибе́гнуть (*к кому-чему* بِ); بالصمت ~ прибе́гнуть к молча́нию, замолча́ть

— لَائِذٌ **1.** и́щущий убе́жища, прию́та; **2.** бе́женец

— مَلَاذٌ *мн.* مَلَاوِذُ убе́жище, прибе́жище

لَوْذَعِيٌّ, لَوْذَعٌ остроу́мный, нахо́дчивый; спосо́бный

— لَوْذَعِيَّةٌ остроу́мие, нахо́дчивость; спосо́бность, одарённость

لُورْدٌ *мн.* اتٌ— лорд; مجلس اللوردات пала́та ло́рдов

لُورِّيٌّ *мн.* لُورِّيَّاتٌ, لَوَارِيُّ грузово́й автомоби́ль

I (لوز) لَازَ (*у*) لَوْزٌ 1) убега́ть, уходи́ть (*от чего* من); 2) иска́ть спасе́ния (*в чём* الى); 3) прибега́ть (*к кому-чему* الى); الى الكذب ~ прибе́гнуть ко лжи; II لَوَّزَ 1) начиня́ть, фарширова́ть миндалём; 2) дава́ть, образо́вывать семенны́е коро́бочки (*напр. о хлопке*)

— لَوَّازٌ торго́вец миндалём

— لَوْزٌ *собир.* 1) минда́льные оре́хи, минда́ль; زيت الـ~ минда́льное ма́сло; شجرة الـ~ минда́льное де́рево; 2) *бот.* семенны́е коро́бочки; دودة الـ~ хло́пковый червь

— لَوْزَةٌ *мн.* اتٌ— 1) минда́льный оре́х; 2) *бот.* семенна́я коро́бочка; القطن ~ семенна́я коро́бочка хло́пка; 3) *анат.* миндалеви́дная железа́; لوزتان *дв.* гла́нды; التهاب اللوزتين *мед.* тонзилли́т; التهاب اللوزتين البسيط анги́на; гно́йный тонзилли́т التقيحي

— لَوْزِيٌّ 1) минда́льный; 2) миндалеви́дный

— لَوْزِيَّةٌ *мн.* اتٌ— минда́льное пиро́жное

— لَوَيْزَةٌ *мн.* اتٌ— *бот.* семенна́я коро́бочка

I (لوس) لَاسَ (*у*) لَوْسٌ про́бовать (*на вкус*)

لُوسِيُونٌ туале́тная вода́, лосьо́н

I (لوش) لَاشَ (*у*) لَوْشٌ жа́лить, куса́ть; II لَوَّشَ хвата́ть, схва́тывать

— لَوَّاشَةٌ *мн.* اتٌ— кляп; закру́тка

— لَوْشَةٌ *мн.* اتٌ— уку́с

I (لوص) لَاصَ (*у*) لَوْصٌ 1) подсма́тривать, подгля́дывать; 2) теря́ть терпе́ние; 3) испы́тывать доса́ду, недово́льство (*от чего* من); II لَوَّصَ надоеда́ть, выводи́ть из терпе́ния; III لَاوَصَ 1) подгля́дывать, подсма́тривать; 2) при́стально смотре́ть, осма́тривать; 3) обма́нывать

— لَوْصَةٌ замеша́тельство, смуще́ние, доса́да

— مُلَاوِصٌ хи́трый, лука́вый

I (لوط) لَاطَ (*у*) لَوْطٌ 1) соверша́ть содо́мский грех; 2) привя́зываться, прилипа́ть (*к чему* بِ); الحائط بالطين ~ обма́зать гли́ной, оштукату́рить сте́ну; VIII اِلْتَاطَ 1) привя́зываться; 2) заи́скивать (*перед кем* بِ)

— لِوَاطَةٌ, لِوَاطٌ педера́стия

— لُوطٌ *библ.* Лот

— لُوطِيٌّ педера́ст

لُوطَسٌ *бот.* еги́петский ло́тос

I (لوع) لَاعَ (*у*) لَوْعٌ 1) му́читься, боле́ть, страда́ть; 2) придава́ть зага́р (*о солнце*); لاعته الشمس он загоре́л; 3) му́чить (*о любви*); II لَوَّعَ 1) му́чить, причиня́ть страда́ния; досажда́ть; 2) умудря́ть о́пытом; III لَاوَعَ обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; V تَلَوَّعَ му́читься, беспоко́иться; VIII اِلْتَاعَ быть си́льно обеспоко́енным, встрево́женным; сгора́ть (*от любви*)

— اِلْتِيَاعٌ беспоко́йство, встрево́женность; любо́вные му́ки

— تَلْوِيعٌ *мн.* تَلَاوِيعُ страда́ние, му́ка

— لَوْعَةٌ 1) страда́ние, му́ка; الحب ~ му́ки любви́; 2) предме́т страда́ний

— مُلَاوِعٌ=مُلَاوِصٌ *см.* لوص

— مُلَوِّعٌ причиня́ющий страда́ния; حب ~ несча́стная любо́вь

لُوغَارِثْمَا, لُوغَارِيثْمَةٌ, لُوغَارِثْمَةٌ *мн.* اتٌ— логари́фм; جدول اللوغاريثمات табли́ца логари́фмов; اساس الـ~ основа́ние логари́фма

— لُوغَارِيثْمِيٌّ логарифми́ческий

I (لوف) لَافَ (*у*) لَوْفٌ 1) жева́ть, есть; 2) обща́ться, име́ть дру́жбу, связь (*с кем* على)

— لُوفٌ *бот.* люфа́

I (لوق) لَاقَ (*у*) لَوْقٌ размягча́ть; II لَوَّقَ 1) размягча́ть; 2) приправля́ть ма́слом (*пищу*); 3) выра́внивать (*землю*)

— مِلْوَقٌ *мн.* مَلَاوِقُ шпа́тель, шпа́хтель, лопа́точка (*аптекаря*)

لُوقَا *и. собств. м.* Лука́

I (لوك) لَاكَ (*у*) لَوْكٌ жева́ть, пережёвывать; ◇ لاك بين شدقيه كلمات процеди́ть сквозь зу́бы не́сколько слов; يلوك العاطل الفراغ فى انتظار العمل в ожида́нии рабо́ты безрабо́тный зу́бы на по́лку кладёт

لُوكَنْدَةٌ, لُوكَانْدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) гости́ница; 2) *тж.* ~ الاكل рестора́н

— لُوكَنْدَجِىٌّ *мн.* لُوكَنْدَجِيَّةٌ хозя́ин гости́ницы

لَوْلَبٌ *мн.* لَوَالِبُ 1) винт; 2) спира́ль; 3) пружи́на; 4) пропе́ллер

— لَوْلَبِىٌّ 1) спира́льный; ~ زنبرك спира́льная пружи́на; ~ مسمار шуру́п; سدم ~ة *астр.* спира́льные тума́нности; 2) винтово́й; ~ درج винтова́я ле́стница

لُولَة *нар.* же́мчуг, жемчу́жина

I (لوم) لَامَ (*у*) لَوْمٌ порица́ть; упрека́ть (*за что* على); II لَوَّمَ си́льно осужда́ть; де́лать вы́говор; IV أَلَامَ 1) упрека́ть; 2) заслу́живать порица́ния; V تَلَوَّمَ ждать; ме́длить, тяну́ть; VI تَلَاوَمَ порица́ть, упрека́ть друг дру́га; VIII إِلْتَامَ порица́ться; X إِسْتَلَامَ заслу́живать порица́ния

— تَلْوِيمٌ порица́ние, осужде́ние; вы́говор

— لَائِمٌ 1. порица́ющий; упрека́ющий; 2. хули́тель

— لَائِمَةٌ *мн.* لَوَائِمُ упрёк; لا لومَ فيه ولا ~ вполне́ безупре́чный

— لَوَّامٌ 1. упрека́ющий, порица́ющий, осужда́ющий; 2. хули́тель

— لَوْمٌ 1) порица́ние, упрека́ние; 2) упрёк; القى ال~ عليه бро́сить упрёк кому́-л.; !ولا لومَ علىَّ да меня́ и упрека́ть нельзя́!

— لَوْمَةٌ упрёк; لا يخشى ~ لائم он не бои́тся никаки́х упрёков

— لُوَمَةٌ тот, кто мно́го упрека́ет

— مَلَامٌ *мн.* لَوْمَةٌ=مَلَاوِمُ

— مُلَامٌ порица́емый

— مَلَامَةٌ *мн.* مَلَاوِمُ, مَلَامَاتٌ=لَوْمَةٌ

— مَلِيمٌ, مَلُومٌ порица́емый; досто́йный порица́ния

لُومَانٌ ка́торжная тюрьма́; ка́торжные рабо́ты

— لُومَانْجِىٌّ *мн.* لُومَانْجِيَّةٌ ка́торжник

لُومْبَاغُو *мед.* люмба́го

(لون) II لَوَّنَ кра́сить, окра́шивать; раскра́шивать, расцве́чивать; V تَلَوَّنَ 1) окра́шиваться; раскра́шиваться; 2) быть разноцве́тным, разнообра́зным; 3) меня́ть цвет, окра́ску; 4) быть изме́нчивым, изменя́ться; 5) подде́лываться, подла́живаться; ~ فى اقواله измени́ть свои́ показа́ния (*на следствии*)

— تَلْوِينٌ окра́шивание, раскра́шивание; окра́ска

— لَوْنٌ *мн.* أَلْوَانٌ 1) цвет, окра́ска, отте́нок, тон; масть (*лошади*); ~ زاهٍ я́ркий цвет; ~ فاتح све́тлый цвет; ~ قاتم тёмный цвет; مختلف الالوان разли́чных цвето́в; разнообра́зный; لا لونَ له бесцве́тный; 2) кра́ска; الوان الصباغة кра́ски; الوان بالزيت للرسم *или* الالوان الزيتيّة ма́сляные кра́ски; الالوان المائيّة акваре́льные кра́ски; الوان اتربة кра́ски в порошке́; لوحة الالوان *см.* لَوْحَةٌ; 3) блю́до, ку́шанье; الوان الطعام разли́чные я́ства; قائمة الوان الطعام а) меню́; б) *лит.* жанр; 4) сорт, разнови́дность; فيه الوان من القصور у него́ ра́зные недоста́тки

— لَوْنِىٌّ относя́щийся к цве́ту, цветно́й; العمى ال~ дальтони́зм

— مُتَلَوِّنٌ 1) раскра́шенный; разноцве́тный; перелива́ющий ра́зными цвета́ми; 2) изме́нчивый, непостоя́нный

— مُلَوَّنٌ 1) кра́шеный, окра́шенный; 2) раскра́шенный; разноцве́тный, цветно́й; المعادن ال~ة цветны́е мета́ллы; ~ فلم цветно́й фильм; الملوّنون цветны́е, цветно́е населе́ние

— مُلَوِّنٌ 1. окра́шивающий; 2. *мн.* مُلَوِّنَاتٌ краси́тель; الملوّنات кра́сящие вещества́

لَوَنْجِيَّةٌ *мн.* —اتٌ эконо́мка, домоправи́тельница

لَوَنْدَا, لَوَنْدَه *бот.* лава́нда; ماء ال~ лава́ндовая вода́

لُونِّيكٌ *мн.* —اتٌ лу́нник

I (لوى) لَوَى (*и*) لَىٌّ 1) скру́чивать, свёртывать; 2) вить, свива́ть, сучи́ть; ~ الحبل сучи́ть верёвку; 3) гнуть, сгиба́ть, искривля́ть; 4) повора́чиваться, обраща́ться (*к кому* على); هرب لا يلوى على شىء он бежа́л, не обраща́я ни на что́ внима́ния; 5) повора́чивать, вывёртывать; отвора́чивать (*от чего* عن); ~ عنه отверну́ться (*от чего* عن); ◇ ~ لسانه

بالتركيّة لواه دَيْنه говори́ть на ло́маном туре́цком языке́; (بدَيْنه)тяну́ть с упла́той до́лга кому́-л.; سرّه ~ скрыва́ть та́йну; يده ~ растяну́ть свя́зки на руке́; لَوِىَ (a) لَوًى быть кривы́м, извива́ться; لويت الحيّة змея́ сверну́лась кольцо́м; ◇ لويت المعدة у него́ заболе́л живо́т; II لَوَّى 1) си́льно сгиба́ть, скру́чивать; 2) повора́чивать; 3) запу́тывать (*дело*); ◇ ذيله ~ виля́ть хвосто́м; IV أَلْوَى 1) де́лать знак (*рукой*); 2) поднима́ть (*флаг*); 3) вы́вихнуть (*что* بـ); V تَلَوَّى 1) скру́чиваться; 2) изгиба́ться, сгиба́ться; извива́ться, искривля́ться; 3) извива́ться, свёртываться кольцо́м (*о змее*); 4) ко́рчиться (*от боли*); VI تَلاوَى соглаша́ться (*на что*), догова́риваться (*о чём* على); VIII إِلْتَوَى 1) искривля́ться, криви́ться; извива́ться; 2) склоня́ться, сгиба́ться; 3) вы́вихнуться; ~ت ركبته он вы́вихнул себе́ но́гу в коле́не, у него́ вы́вихнулась нога́ в коле́не; 4) запу́тываться, станови́ться нея́сным (*для кого* على — *о деле*)

— إِلْتِوَاءٌ *мн.* ـات — 1) изги́б, кривизна́, искривле́ние; لا ~ فيه без искривле́ния; прямолине́йно; الارض ~ неро́вность (пересечённость) ме́стности; الامعاء ~ за́ворот кишо́к; الظهر ~ искривле́ние позвоно́чника; التواءات الحياة превра́тности жи́зни; 2) накло́н; ~ فى الميزان переве́с (*чаши весов*); 3) грима́са; بعين الهوان والـ~ насме́шливо; 4) *мед.* вы́вих, растяже́ние свя́зок

— لَاوٍ *ж.* لَاوِيَةٌ *мн.* لُوَاةٌ обора́чивающийся; ◇ غير لاوٍ على شىء не обраща́я ни на что́ внима́ния

— لَاوِىٌّ 1. леви́тский; 2. *библ.* леви́т; سفر اللاويّين Леви́т (*третья книга Ветхого завета*); ◇ عَبْدُ اللَّاوِى ды́ня

— لِوَاءٌ[1] *мн.* أَلْوِيَاتٌ, أَلْوِيَةٌ 1) зна́мя; قاتل تحت لوائه сража́ться под чьи́м-л. зна́менем; 2) ли́ва (*административная единица*); прови́нция (*административная единица в Ираке*); ◇ نشر الوية العلوم насажда́ть, распространя́ть зна́ния; نشر الأمانُ الويته установи́лось споко́йствие; نشر السلامُ لواءه мир водвори́лся; عقد ~ الحملة له назна́чить кого́-л. главо́й экспеди́ции; رفع لواء العصيان подня́ть зна́мя восста́ния (*против кого* على)

— لِوَاءٌ[2] *мн.* لِوَاءَاتٌ *воен.* 1) брига́да; ~ المشاة الثالث *или* ~ البيادة الثالث 3-я пехо́тная брига́да; ~ آلىّ мотопехо́тная брига́да; 2) кома́ндующий брига́дой, брига́дный генера́л

— لَوَّاءٌ *зоол.* вертише́йка

— لَوًى *мн.* أَلْوَاءٌ 1) ко́лики, боль в животе́; 2) искривле́ние позвоно́чника

— لَوْىٌ скру́чивание, сгиба́ние

— لَوْيَةٌ 1) изги́б, поворо́т; 2) плохо́е настрое́ние

— لَىٌّ скру́чивание, сгиба́ние

— لَيَّةٌ изги́б, поворо́т

— لِيَّةٌ бара́ний хвост; курдю́к

— مَلاوٍ : الدروب ~ а) поворо́ты, изви́лины доро́г, у́лиц; اختفت السيّارة فى ملاوى الطريق автомаши́на исче́зла за поворо́тами доро́ги; б) изви́листые у́лицы

— مُلْتَوٍ *ж.* مُلْتَوِيَةٌ 1) со́гнутый, изо́гнутый; криво́й, изви́листый; 2) пу́таный (*напр. об ответе*)

— مُلْتَوًى 1. искривлённый, изо́гнутый; 2. *мн.* مُلْتَوَيَاتٌ поворо́т, изви́лина (*дороги*)

— مِلْوَاةٌ *мн.* مَلَاوٍ лебёдка, во́рот

— مِلْوًى *мн.* مَلَاوٍ 1) га́ечный ключ; 2) коло́к (*муз. инструмента*); بيت الملاوى колко́вая коро́бка; 3) кабеста́н, во́рот; *мор.* шпиль; бра́шпиль

— مَلْوِىٌّ скру́ченный; со́гнутый; криво́й

لِيبْرَا *мн.* لِيبْرَاتٌ фунт

لِيبِرَالِىٌّ 1. либера́льный; 2. либера́л

— لِيبِرَالِيَّةٌ либерали́зм

لِيتٌ *мн.* أَلْيَاتٌ сторона́ ше́и

لَيْتَ *тж.* يا لَيْتَ о е́сли бы!; يا ~ الامرَ وقف عند هذا الحدّ! о е́сли бы де́ло ограни́чилось то́лько э́тим!; يا ~ شعرى о е́сли бы мне знать!; ~نى كنتُ اقدر! о е́сли бы я мог!; ولعلّ ~... е́сли бы да кабы́...

تَلَيْتَنَ (ليتن) приня́ть католи́ческую (лати́нскую) ве́ру

— لَاتِينِىٌّ : الـ~ латиня́не (*в Сирии*)

لَيْثٌ *мн.* لُيُوثٌ лев

لِيثْيُومٌ *хим.* ли́тий

لِيجْنِيتٌ лигни́т

لِيرَا ,لِيرَةٌ *мн.* لِيرَاتٌ ли́ра (*денежная единица*); ~ انكليزيّة استرلينيّة фунт сте́рлингов; ~ انكليزيّة англи́йский фунт; ~ ايطاليّة италья́нская ли́ра; ~ سوريّة сири́йская ли́ра; ~ لبنانيّة лива́нская ли́ра

لَيْزَرٌ ла́зер; أشعّة ~ лучи́ ла́зера

لَيْسَ 1) не (есть), не име́ется, нет; ~ هو عالما *или* ~ هو بعالم он не учёный; ~ بين ايدينا... у нас (нет) не име́ется...; لَسْتُ ادرى я не зна́ю; ~ يدرى он не зна́ет;

~ عجيبا не случайно, что...; ~ من باب الصدفة أن... не удивительно, что...; ~ من شك ان... нет никакого сомнения в том, что...; ~ له أن يقول он не должен, не имеет права говорить; ألستَ معى فى أن... согласен ли ты со мной в том, что...; ~... وإنّما... или ~... ولكن... или ~ فحسب... بل... не только..., но и...; 2) кроме; جاء جميع الناس ~ عمر пришли все, кроме Омара; ◇ فشل ~ بعده فشل полнейшая неудача; الّا ~ не иначе, только так!

I لَيِسَ (a) لَيَسٌ быть отважным, храбрым; II لَيَّسَ штукатурить; заделывать (*отверстие*)

— أَلْيَسُ ж. لَيْسَاءُ мн. لِيسٌ отважный, храбрый

لِيسَانْسٌ лиценциат (*учёная степень*); ~ في القانون лиценциат по юриспруденции; ظفر باجازة الـ~ получить учёную степень лиценциата

لَيْش (لاى+شىء) *нар.* зачем?

لِيطٌ природное свойство

— لِيَاطٌ известь; штукатурка

(ليف) II لَيَّفَ мыть, тереть пальмовым волокном; V تَلَيَّفَ образовывать волокна

— تَلَيُّفٌ образование волокон; ~ فى الكبد или ~الكبد *мед.* цирроз печени

— لِيفٌ мн. أَلْيَافٌ растительное волокно; الـ~ الهندىّ джут; الالياف الصناعيّة (الاصطناعيّة) искусственное волокно

— لِيفَةٌ мн. اتٌ— волокно; фибра; губка; мочалка

— لِيفِيٌّ волокнистый; النباتات الـ~ة волокнистые растения

I (ليق) لَاقَ (u) لِيَاقَةٌ подобать; надлежать; быть к лицу; быть приличным, соответствующим, подходящим; быть достойным (*чего* بـ); II لَيَّقَ 1) замазывать замазкой; 2) заправлять чернильницу шёлком-сырцом (*см.* لِيقَةٌ); 3) делать мягким, смягчать; IV أَلَاقَ=II 2)

— لَائِقٌ надлежащий; подходящий; достойный, приличный; ~ غير недостойный; أخذ مكانا ~ا занять достойное место

— لَائِقَةٌ 1) соответствие; приличие; пригодность; 2) хорошее качество

— لِيَاقَةٌ 1) соответствие; приличие; пригодность; уместность; такт; ~ عدم несоответствие; не(при)годность, неуместность; ~ مُخلّ بالـ нарушающий приличия; 2) хорошее качество; достоинство; 3) *тж.* ~ بدنيّة *спорт.* форма; ~ ناقص الـ не в форме

— لَيَقَانٌ приличие, достойность

— لِيقَةٌ мн. لِيَقٌ 1) шёлк-сырец (*в виде губки, которая кладётся в чернильницу*); 2) оконная замазка

لِيكَنٌ лишайник, мох

لَيْلٌ мн. لَيَالٍ ночь; вечер; ~ا или بالـ~ ночью; ليلَ نهارَ днём и ночью; ~ أَلْيَلُ беспросветная ночь; ليالى الانس والسمر вечера, вечерние беседы; الـ~ القطبىّ полярная ночь; ◇ لا اوافق على هذا ما اختلف الـ~ والنهار я никогда с этим не соглашусь

— لَيْلَةٌ (одна) ночь; (один) вечер; الليلةَ сегодня ночью; сегодня вечером; ليلتئذٍ в ту ночь; в тот вечер; ~ خيريّة благотворительный вечер; ذاتَ ليلةٍ однажды ночью; الـ~ الليلاء очень тёмная ночь; بين ~ وضحاها за очень короткий срок, в течение короткого срока; сразу; الف ~ و~ Тысяча и одна ночь (*название произведения*); الاسراء ~ или المعراج ~ *рел.* ночь небесного путешествия Мухаммада, ночь вознесения Мухаммада (*27-го числа месяца раджаба*); المولد النبوىّ ~ *рел.* ночь рождения Мухаммада (*12-го числа месяца раби аль-ауваль*); القدر ~ *коран.* ночь предопределения (*27-го числа месяца рамадана*); حمراء ~ кровавая ночь, варфоломеевская ночь; ◇ بنت الـ~ проститутка

— لَيْلَى *и. собств. ж.* Лейла; كلّ يغنّى على ليلاه *погов.* всякий воспевает свою Лейлу

— لَيْلِيٌّ ночной, вечерний; مدرسة ~ة вечерняя школа; النشاط ~ ночной (*напр. о сове, летучей мыши и т. п.*)

لَيْلَاكٌ, لَيْلَاجٌ сирень

لِيمٌ сходство (*одного человека с другим*)

لِيمَانٌ[1] мн. اتٌ— залив; гавань; порт

لُومَانٌ=لِيمَانٌ[2]

لَيْمُورٌ *зоол.* лемур

لَيْمُونٌ *собир.* лимоны; الـ~ الحلو сладкие лимоны; الـ~ الحامض или الـ~ المالح кислые лимоны; الـ~ الهندىّ грейпфрут; عصير الـ~ лимонный сок; شراب الـ~ лимонад; حامض الـ~ лимонная кислота

— لَيْمُونَادَةٌ лимонад

— لَيْمُونِيٌّ лимонный; лимонного цвета

I (لين) لَانَ (*u*) لِينٌ, لَيَانٌ быть мя́гким, не́жным; смягча́ться; быть пласти́чным, ги́бким; لا يلين несгиба́емый; لانت له قناة его́ во́ля была́ сло́млена; لانت قناته он смягчи́лся, уступи́л; ما لانت قناته он не потеря́л реши́мости; II لَيَّنَ смягча́ть, размягча́ть; ◇ ~ البطن слаби́ть кише́чник; III لَايَنَ не́жно, дру́жески обраща́ться, быть мя́гким в обраще́нии (*с кем-л.*); IV أَلَانَ смягча́ть, размягча́ть; V تَلَيَّنَ размягча́ться; X إِسْتَلَانَ 1) добива́ться мя́гкости, кро́тости; 2) находи́ть мя́гким; смягча́ться

— تَلَيُّنٌ размягче́ние; ~ الدماغ *мед.* размягче́ние мо́зга

— لَيِّنٌ 1) мя́гкий, не́жный; ~ هبوط мя́гкая поса́дка (*косми́ческого корабля́*); 2) ги́бкий, пода́тливый; ~ القناة *или* ~ العريكة пода́тливый, с мя́гким хара́ктером

— لِينٌ 1) сла́бость, мя́гкость; кро́тость, пода́тливость; ~ العظام размягче́ние косте́й, остеомаля́ция; ~ الجانب покла́дистость, сгово́рчивость; 2) послабле́ние (*кише́чника*); ◇ حروف الـ~ *грам.* бу́квы ا، و، ى; اصوات الـ~ *грам.* гла́сные (зву́ки); اصوات الـ~ الطويلة (القصيرة) до́лгие (кра́ткие) гла́сные (зву́ки)

— لَيِّنَاتٌ *тех.* (регулиро́вочные) прокла́дки

— لَيْنَةٌ *мн.* ـاتٌ — мя́гкая поду́шка

— لِينَةٌ мя́гкость, кро́тость

— لُيُونَةٌ мя́гкость

— مُلَايَنَةٌ мя́гкое обраще́ние

— مُلَيِّنٌ 1) смягча́ющий; 2) слаби́тельный

— مُلَيِّنَاتٌ *мн.* слаби́тельные лека́рства

لينينيّ ле́нинский; الـ~ة ленини́зм; الماركسية الـ~ة маркси́зм-ленини́зм

لية *см.* لوى

لِمَهْ *нар.* почему́?

م

م (مِيمٌ) мим (*двадцать четвёртая буква арабского алфавита; цифровое значение 40*)

م 1) *сокр. от* (سنة) ميلاديّة год христиа́нской э́ры; 2) *сокр. от* مِلّيم милли́м (*моне́та, ра́вная* $^1/_{1000}$ *еги́петского фу́нта*); 3) *сокр. от* محرّم муха́ррем (*назва́ние ме́сяца*); 4) *сокр. от* تمّ коне́ц (*кни́ги*); 5): ب م *сокр. от* بعد الميلاد на́шей э́ры; 6): ق م *сокр. от* قبل الميلاد до на́шей э́ры; 7): م ا خ *сокр. от* مراسل الاهرام الخاصّ со́бственный корреспонде́нт газе́ты «аль-Ахра́м»; 8): م/م *сокр. от* مليمتر миллиме́тр

مَ (مَا) что?; لمَ؟ почему́?; فيمَ؟ بما=بمَ؟ в чём?; على ما؟=علامَ؟ حتّى ما؟=حتّامَ؟ الى ما؟=الامَ؟

مَا 1) что?; ماذا؟ что́ же?; ماذا جرى؟ что случи́лось?; ما لك؟ а) что с тобо́й?; б) како́е тебе́ де́ло?; وانا ما لى؟ а я здесь при чём?; а мне како́е де́ло?; ما لك زعلان؟ почему́ ты (тако́й) серди́тый?; ما تفعل؟ что ты де́лаешь?; ماذا يكون لو... что бы́ло бы, е́сли бы...; انت من هذه المرأة؟ кем ты прихо́дишься э́той же́нщине?; ما لك ولهذا الرجل؟ како́е тебе́ де́ло до э́того челове́ка?; ما الخبر؟ в чём де́ло?; каки́е но́вости?; ما العمل؟ что де́лать?; ما اجملها! как она́ краси́ва!; ما اجمل الصباح! как прекра́сно у́тро!; ما اسرع ما مات! как бы́стро он у́мер!; لما(ذا)؟ почему́?; 2) то, что; то, кото́рое; وصف ما حدث он описа́л то, что случи́лось; ماورائيّ *см.* وَرَائِيّ; ما له وما عليه права́ и обя́занности; وما شاكل ذلك и тому́ подо́бное; ما يأتى что ни́же сле́дует; ما شاء اللّه! как э́то прекра́сно! (*букв.* то, что пожела́л Алла́х); عالم ما بعد الحرب послевое́нный мир; على ما يقال как говоря́т; بما ان в виду́ того́, что...; та́к как...; لما из-за того́, что...; та́к как...; 3) тогда́, когда́; там, где; يوم ما رأيته в тот день, когда́ я его́ уви́дел; مطرح ما لقيته то ме́сто, где я его́ встре́тил; 4) не; ما قرأ он не чита́л; ما ... الّا то́лько; ما هى الّا لحظة حتّى رأيتها не прошло́ и мину́ты, как я уви́дел её; وما هى الّا أن ذهب и сейча́с же он ушёл; وما إن اقترب منها حتّى قالت... едва́ то́лько он прибли́зился к ней, как она́ сказа́ла...; وما كان له ان... и ему́ ничего́ не остава́лось, как...; وما لنا نذهب بعيدا нам не сле́дует далеко́ ходи́ть...; 5) не есть, нет, не явля́ется; ما هو عدوا *или* ما هو بعدوّ он не враг; وما من

..ما ريب في ان нет никакого сомнения в том, что...; ما من واحد فسّر لنا.. нет никого, кто бы объяснил нам...; ما عليهش! *нар.* ничего!, сойдёт!; اثار هذه ضجّة ما بعدها ضجّة это наделало столько шуму, что и вообразить нельзя; 6) какой-нибудь; كتاب ما какая-нибудь книга; مهما... что бы ни...; как бы ни...; حيثما... там где...; где бы ни...; ولو الى حدّ ما хотя бы до некоторой степени; 7) пока; ما دمت حيًّا... пока я жив...; لا اوافق على هذا ما اختلف الليل والنهار *образн.* я не соглашусь с этим никогда; لم ما пока не..., если не...; 8) إذا ما ли (*в косвенном вопросе*); انّها لا تدرى ما اذا كان يفهمها она не знает, понимает ли он её; ◊ ما عدا кроме, исключая; كما... так же как...; как...; قلّما редко; طالما долго; ربّما... возможно, что...; может быть; ماجريات приключения, происшествия; ход (*событий*); ما بين а) преддверие; б) придворная клика; المابين дворец (*султана*)

مَاجِسْتِيرْ, مَاجِسْتَرْ магистр (*учёная степень*)

مَاجُورْ *мн.* مَوَاجِيرُ горшок; глиняная миска; ~ العجين дежа

مَاخُورَةٌ, مَاخُورْ *мн.* مَوَاخِيرُ публичный дом, дом терпимости

مَادَامْ *мн.* اتٌ— мадам

مَادَاپُولَانْ мадаполам

مَارْ святой

مَارْسْ март

مَارْسْ триктрак (*игра*)

مَارِسْتَانْ *мн.* اتٌ— дом умалишённых

مَارْشْ *мн.* اتٌ— *муз.* марш; ال~ العسكرى военный марш

مَارْشَالْ *мн.* اتٌ— маршал

— مَارْشَالِيٌّ маршальский

— مَارْشَالِيَّةٌ звание маршала, маршальство

مَارْكْسِيٌّ 1. марксистский; ال~ المذهب *или* ال~ة марксистское учение, марксизм; 2. марксист

مَارْكَةٌ *мн.* اتٌ— 1) марка, знак; ~ مسجّلة установленная торговая марка; 2) марка (*денежная единица*); 3) фишка (*в играх*)

مَارُونِيٌّ *мн.* مَوَارِنَةٌ маронит

مَارِينَةٌ *мн.* مَارِينَاتٌ=مُورِينَةٌ

مَارِينُو : اغنام ال~ мериносовые овцы

مَازَّه *нар.* закуска (*ср.* مَزَّةٌ)

مَازُوتْ мазут

مَازُورْ *зоол.* зимородок

مَاسْ алмаз; أسود ~ карбонадо (*сорт технических алмазов*); كاذب ~ страз (*искусственный алмаз*)

— مَاسَةٌ *мн.* اتٌ— кусочек алмаза; ~ الفمراتى алмаз стекольщика

— مَاسِيٌّ алмазный; ~ة قلادة алмазное ожерелье; ◊ ال~ العيد алмазная свадьба (*75 лет брака*)

مَاسُورَةٌ *мн.* مَوَاسِيرُ 1) труба, трубка; 2) ствол (*напр. револьвера*)

مَاسُونْ *собир.* масоны

— مَاسُونِيٌّ 1. масонский; ~ محفل масонская ложа; 2. масон

— مَاسُونِيَّةٌ : ال~ масонство

مَاشْ *бот.* маш

مَاشُولَةٌ, مَاشَالَةٌ свaeбойная машина, копёр, баба

مَاشِكْ (*нар.* مَاشَة) *мн.* مَوَاشِكُ щипцы

مَاعُونْ *см.* معن

مَغْنِيزِيُومْ=مَاغْنِيسِيُومْ

مَاكِنَةٌ *мн.* اتٌ— машина

مَاكِيَاجْ грим

مَاكِيتْ макет

مَاكِينَةٌ *мн.* مَاكِينَاتٌ машина, аппарат; ~ الخياطة швейная машина; قسم الماكينات машинное отделение

مَاكِيرْ гримёр

مَالَجْ *см.* ملج

مَالِيخُولِيَا, مَالَنْخُولِيَا меланхолия

مَامَا мама; ~ بَابَا و папа и мама

مَامُوتْ мамонт

مَانَا *и. собств. ж.* Мана

مَانْجُو, مَانْجَةٌ *бот.* манго

مَانْشِيتْ *мн.* اتٌ— заголовок крупными буквами; مانشيتات الصحف заголовки статей в газетах; من ال~ الى القفلة *образн.* от начала до конца, от корки до корки

مَانْجَةٌ *см.* مَانْجُو=مَانْغُو

مَانِكَانْ *мн.* اتٌ— манекен; манекенщик, манекенщица

مَاڠْنُولِيَا *бот.* магнолия

مَانَوِيَّةٌ манихеизм, манихейство

مَانِيزِيَا магнезия

مَانِيزِيُومٌ мáгний

مَانِيفَاتُورَةٌ мануфактýра; мануфактýрные товáры, ткáни

مَانِيفِسْتُو мн. مَانِيفِسْتَاتٌ манифéст, декларáция

مَانِيكَانٌ мн. مَانِيكَانَاتٌ=مَانِكَانٌ

مَاهِيَّةٌ сýщность, прирóда, харáктер

مَاهِيَّةٌ мн. مَاهِيَّاتٌ, مَهَايَا жáлованье, мéсячная зáработная плáта

مَايِسْتْرَةٌ мор. грот-мáчта

مَايُو май

مَايُوهٌ мн. —اتٌ 1) мáйка; 2) дáмский купáльный костю́м

مَغْنِيسِيَا хим. магнéзия, óкись мáгния

مَغْنِيسِيُومٌ хим. мáгний

مَاكْيَاجٌ=مَكْيَاجٌ

مَاءٌ см. موه

I مَاءَ (у) مُوَّاءٌ мяýкать

مَأْتَمٌ мн. مَآتِمُ 1) трáурное собрáние; لَيالى الـ~ вечерá, посвящённые воспоминáниям об умéршем; 2) пóхороны

I مَئِقَ (а) مَأَقٌ плáкать, рыдáть

— مَأْقٌ мн. مَآقٍ, آمَاقٌ лузг, уголóк глáза

— مَأْقَةٌ рыдáние, плач

— مَأْقٌ=مُوقٌ

— مَئِقٌ плакси́вый

مَأْمَأَ блéять

— مَأْمَأَةٌ блéяние

I مَأَنَ (а) مَأْنٌ снабжáть провизией

— مَأْنَةٌ мн. مُؤُونٌ, مَأْنَاتٌ пупóк

— مُؤْنَةٌ мн. مُؤَنٌ снабжéние; съестны́е припáсы, продовóльствие, провизия

— مَؤُونَةٌ продовóльствие, съестны́е припáсы; провиáнт; снабжéние; ◇ كفاه ~ شيء избáвить когó-л. от трудá (делать что-л.); تكلّف ~ المتوسّط له عند... взять на себя́ труд посрéдника мéжду...

مِائَةٌ или مِئَةٌ мн. مِئُونَ, مِئَاتٌ сто; ~ان дв. двéсти; بالالوف والمئين ты́сячами и сóтнями; خَمْسُمِئَةٍ пятьсóт; ~ال сóтый; فى الـ~ процéнт; عشرة فى الـ~ дéсять процéнтов; ~ بال~ на сто процéнтов; стопроцéнтный; دفع ديونه على اساس ~ بال~ уплати́ть долги́ пóлностью; هو رجل عسكرى ~ بال~ он настоя́щий воéнный человéк (букв. он стопроцéнтный воéнный)

— مِئَوِيٌّ 1) сóтый; العيد الـ~ столéтний юбилéй; 2) процéнтный; النسبة الـ~ة процéнтное отношéние

— مِئَوِيَّةٌ столéтие, век

— مِئِينِيٌّ 1) содержáщий сто делéний, частéй; 2) стокрáтный; ◇ المقياس الـ~ термóметр Цéльсия

I مَتَّ (а/у) مَتٌّ 1) быть свя́занным родствóм; родни́ться (вступая в брак—с кем الى); 2) имéть связь (с кем الى); имéть отношéние (к кому-чему الى); لا تمتّ اليه بسبب (بصلة) онá ничегó не имéет óбщего с ним

I مَتَحَ (а) مَتْحٌ чéрпать (воду, знания и т. п.)

مِتْرٌ мн. أَمْتَارٌ, مِتْرٌ метр

— مِتْرِيٌّ метри́ческий; النظام الـ~ или الطريقة الـ~ة метри́ческая систéма

مِتْرُو метрополитéн, метрó

مِتْرُوبُولٌ метропóлия

مِتْرُوبُولِيتٌ митрополи́т

مِتْرِيُولُوجِيَا метеорolóгия

— مِتْرِيُولُوجِيٌّ 1. метеорологи́ческий; 2. метеорóлог

I مَتَعَ (متع) مَتَعَ (а) مَتْعٌ уноси́ть (что بـ); убегáть (с чем بـ); مَتَعَ (а) مُتُوعٌ 1) быть в пóлном разгáре (о дне); 2) быть дли́нным; II مَتَّعَ 1) давáть пóльзоваться, наслаждáться (чем بـ); 2) услаждáть (чем بـ); 3) награждáть, наделя́ть (чем بـ); 4) удлиня́ть, продлевáть; ~ه اللّه! да продли́т Аллáх емý жизнь!; IV أَمْتَعَ 1) доставля́ть наслаждéние, удовóльствие; ~ نفسه достáвить себé удовóльствие (чем بـ); 2) вызывáть интерéс; V تَمَتَّعَ наслаждáться, пóльзоваться (чем بـ); ~ بجميع حقوقه пóльзоваться всéми правáми; X إِسْتَمْتَعَ старáться испóльзовать (что بـ); пóльзоваться, наслаждáться (чем بـ)

— إِسْتِمْتَاعٌ наслаждéние; بـ~ с наслаждéнием

— تَمَتُّعٌ 1) наслаждéние; 2) прáво пóльзования; лицéнзия, патéнт

— مَاتِعٌ 1) дли́нный; 2) интерéсный; превосхóдный

— مَتَاعٌ[1] 1) пóльзование; 2) испóльзование, употреблéние; 3) наслаждéние, предмéт наслаждéния

— مَتَاعٌ[2] мн. أَمْتِعَةٌ 1) вещь, предмéт; 2) багáж; товáр; امتعة المسافر багáж; 3) مَتَاع мн. مُتُوع=مَتَاعٌ; كتاب ~ه принадлежáщая емý кни́га; егó кни́га; ◇ ~ البيت

обстано́вка; الدنيا ~ бла́га ми́ра; سقط الـ~ хлам, му́сор

— مُتْعَةٌ мн. مُتَع 1) предме́т, объе́кт наслажде́ния; ~ شهيّة ла́комый кусо́чек; 2) наслажде́ние; من باب الـ~ ра́ди наслажде́ния; مُتَع الحياة ра́дости, пре́лести жи́зни; وجد فيه ~ لا تدانيها ~ найти́ в чём-л. велича́йшее наслажде́ние; ◇ زواج الـ~ юр.-богосл. вре́менный брак; الطلاق ~ или المرأة ~ пода́рок разведённой же́нщине при разво́де

— مُمْتِع доставля́ющий наслажде́ние, удово́льствие; интере́сный, увлека́тельный

مَثْنَانٌ бот. пы́льник

I مَتُنَ (у) مَتَانَةٌ быть кре́пким, про́чным, соли́дным; II مَتَّنَ 1) укрепля́ть, де́лать про́чным, соли́дным; 2) спорт. дава́ть фо́ру (кому لـ)

— تَمْتِينٌ 1) укрепле́ние, упро́чение, консолида́ция; اواصر المودّة ~ укрепле́ние дру́жеских свя́зей; 2) спорт. да́ча фо́ры, гандика́п

— مَتَانَةٌ про́чность, кре́пость, твёрдость, соли́дность

— مَتْنٌ[1] м., ж. мн. مُتُونٌ, مِتَانٌ 1) спина́; 2) текст; اللغة ~ ле́ксика; ◇ الطريق ~ полотно́ доро́ги; ~ السفينة па́луба; منظومات الـ~ бортовы́е систе́мы; على ~ الطائرة на борту́ самолёта

— مَتْنٌ[2], مَتِينٌ про́чный, кре́пкий, соли́дный

مُتُوسِكْل мн. ـاتٌ— мотоци́кл

مَتَّى и. собств. м. Матфе́й, Матве́й

مَتَى когда́?, в како́е вре́мя?; когда́; الى ~؟ до каки́х пор?; доко́ле?

مَثَاثٌ пома́да

I مَثَلَ (у) مُثُولٌ 1) представа́ть, явля́ться, станови́ться (перед кем أَمَامَ или تُجَاهَ); بحضرته ~ яви́ться к кому́-л.; بين يديه ~ образн. предста́ть пе́ред ке́м-л.; 2) представля́ться (взору); 3) походи́ть, быть подо́бным, похо́жим; 4) уро́довать, уве́чить (кого بـ); 5) ва́ять, лепи́ть (о скульпторе); II مَثَّلَ 1) изобража́ть, представля́ть; 2) олицетворя́ть, представля́ть (напр. государство); 3) исполня́ть роль, игра́ть; 4) демонстри́ровать, пока́зывать (напр. образец); приводи́ть в приме́р (что بـ для кого لـ); 5) уподобля́ть (что чему بـ); 6) сра́внивать (что с чем بـ); 7) воплоща́ть; التمثال ~ ва́ять, высека́ть изображе́ние; 8) уро́довать, уве́чить; истяза́ть (кого بـ, في); بجثّة ~ надруга́ться над те́лом уби́того; 9) ассимили́ровать, усва́ивать; الطعام ~ усва́ивать пи́щу; III مَاثَلَ 1) уподобля́ть (чему بـ); 2) сра́внивать (с кем-чем بـ); 3) брать приме́р (с кого-л.), подража́ть (кому-л.); 4) походи́ть, быть подо́бным, похо́жим; V تَمَثَّلَ 1) представля́ть себе́, вообража́ть; 2) брать себе́ в приме́р (что بـ), подража́ть (кому بـ); приводи́ть в ка́честве приме́ра (что بـ); 3) рисова́ться, явля́ться, представля́ться; امام عينيه ~ предста́виться глаза́м; ~ بين يديه образн. предста́ть пе́ред ке́м-л.; 4) представа́ть в како́м-л. о́бразе (перед кем لـ); олицетворя́ться, воплоща́ться; 5) быть предста́вленным (кем بـ—напр. в комиссии); 6) ассимили́роваться, усва́иваться; VI تَمَاثَلَ 1) походи́ть друг на дру́га, быть схо́дным, похо́жим, иденти́чным; быть симметри́чным; 2) быть однообра́зным; 3) выздора́вливать; оправля́ться (от чего من); 4) созрева́ть; VIII إِمْتَثَلَ 1) подчиня́ться, повинова́ться; امره ~ подчини́ться прика́зу кого́-л.; 2) брать за образе́ц; подража́ть; X إِسْتَمْثَلَ приводи́ть в приме́р (что بـ)

— إِمْتِثَالٌ подчине́ние, повинове́ние; عدم ~ непослуша́ние, непоко́рность

— أَمْثَلُ ж. مُثْلَى мн. أَمَاثِلُ са́мый досто́йный; превосхо́дный, отли́чный; идеа́льный; наибо́лее показа́тельный; досто́йный подража́ния; ذلك... ~ наилу́чший приме́р э́тому...; اماثل القوم наилу́чшие, досто́йные подража́ния лю́ди; الغاية المثلى идеа́л

— أُمْثُولَةٌ мн. أَمَاثِيلُ, أُمْثُولَاتٌ уро́к, поуче́ние

— تَمَاثُلٌ 1) подо́бие, схо́дство; иденти́чность; 2) симметри́я; مركز الـ~ центр симметри́и; 3) выздоровле́ние (от чего من); 4) грам. ассимиля́ция; الـ~ الاتّباعيّ прогресси́вная ассимиля́ция; الـ~ التخلّفيّ регресси́вная ассимиля́ция

— تِمْثَالٌ мн. تَمَاثِيلُ 1) скульпту́рное произведе́ние, извая́ние; ста́туя; па́мятник, монуме́нт; نصفيّ ~ бюст; من الشمع ~ восковая фигу́ра; 2) манеке́н

— تَمَثُّلٌ ассимиля́ция, усвое́ние; الطعام ~ усвое́ние пи́щи; المعارف ~ усвое́ние зна́ний

— تَمْثِيلٌ 1) представле́ние, игра́; دار الـ~ теа́тр; الـ~ الصامت или الـ~ الحركاتيّ или الايمائيّ пантоми́ма; 2) представи́тельство; على قاعدة الـ~ النسبيّ на осно́ве пропорциона́льного представи́тельства; نفقات الـ~ дип.

расхо́ды на представи́тельство; 3) ассимиля́ция, усвое́ние

— تَمْثِيلِىٌّ 1) театра́льный; 2) представи́тельный

— تَمْثِيلِيَّةٌ мн. اتٌ— представле́ние, пье́са; ~ال الغنائيّة о́пера; التمثيليّات الدينيّة мисте́рии

— مَاثِلٌ предста́вший, стоя́щий пе́ред (кем-чем-л.)

— مَاثِلَةٌ лю́стра

— مُتَمَاثِلٌ схо́дный, похо́жий, иденти́чный; مذكّرات ~ة дип. иденти́чные но́ты

— مَثَّالٌ ску́льптор

— مِثَالٌ мн. أَمْثِلَةٌ, مُثُلٌ 1) приме́р; على سبيل الـ~ в ви́де приме́ра; نادر الـ~ ре́дкий; اورد ~ا على... привести́ приме́р; 2) подо́бие; المثل العليا идеа́лы; على ~ه наподо́бие чего́-л.; 3) моде́ль, образе́ц

— مَثَالَةٌ[1] досто́инство, превосхо́дство

— مَثَالَةٌ[2] мн. اتٌ— уро́к

— مِثَالِىٌّ 1. 1) идеа́льный, образцо́вый; المنهج الـ~ или المذهب الـ~ идеа́льный ме́тод; 2) идеалисти́ческий; 2. идеали́ст

— مِثَالِيَّةٌ 1) идеа́льность; 2) идеали́зм

— مَثَلٌ мн. أَمْثَالٌ, مُثُلٌ 1) приме́р, образе́ц; ~ا наприме́р; ساق (قدّم) ~ا привести́ приме́р (кому الى); المثل الأعلى (мн. المُثُل العُليا) идеа́л; 2) подо́бие; ~ه كـ~ الانسان الذى... он похо́ж на челове́ка, кото́рый...; 3) посло́вица, погово́рка; على رأى الـ~ как гово́рит посло́вица; 4) ба́сня, при́тча; سفر الامثال библ. Кни́га при́тчей

— مِثْلٌ мн. أَمْثَالٌ 1. тако́й как..., подо́бный; وامثاله и ему́ подо́бные; مِثْلَهُ или كَمِثْلِهِ подо́бно ему́; тако́й, как он; مثله مثل كلّ رجل آخر он тако́й же, как и все; ~ما подо́бно тому́ как..., как и...; فى مثل هذه الاحوال при таки́х (подо́бных) обстоя́тельствах; بالـ~ те́м же; то́й же ме́рой; مبدأ معاملة بالـ~ при́нцип взаи́мности; ~ال ~بال معاملة возме́здие; дип. репресса́лии; ~بالـ قابله отплати́ть кому́-л. то́й же моне́той; يفوق هذا المبلغ ثلاثة امثال مجموع رواتبه э́та су́мма превыша́ет в три ра́за всё его́ жа́лованье; 2. подо́бие, эквивале́нт; أَجْر (أُجرة) المثل возмеще́ние, компенса́ция

— مَثُلَةٌ мн. اتٌ— приме́рное наказа́ние

— مُثْلَةٌ мн. مُثُولَاتٌ приме́р, образе́ц

— مَثَلِىٌّ приме́рный, образцо́вый

— مَثِيلٌ 1) подо́бный, ра́вный; ليس له ~ ему́ нет ра́вного, подо́бного; لم ير(يعرف) له ~ا он не ви́дел (не знал) ничего́, подо́бного э́тому; 2) бесприме́рный; досто́йный

— مُمَاثِلٌ подо́бный, схо́дный, аналоги́чный; مذكّرة ~ة дип. иденти́чная но́та

— مُمَاثَلَةٌ подо́бие, схо́дство, анало́гия

— مُمَثِّلٌ 1) представи́тель; ~ سياسىّ дипломати́ческий представи́тель; 2) актёр, арти́ст; ~ ساكت (صامت) стати́ст

— مُمَثِّلَةٌ мн. اتٌ— актри́са, арти́стка

— مُمَثِّلِيَّةٌ мн. اتٌ— представи́тельство; ~ال الدبلوماسيّة дипломати́ческое представи́тельство

— مَثَانَةٌ мн. اتٌ— мочево́й пузы́рь; حصى (رمل) الـ~ ка́мни мочево́го пузыря́

— مَثَنٌ мед. цисти́т, воспале́ние мочево́го пузыря́

I مَجَّ (a/y) مَجٌّ 1) выплёвывать; изверга́ть; مجّ الدخان выпуска́ть дым; 2) отверга́ть, не люби́ть; هذا يمجّه النظر на э́то неприя́тно смотре́ть; II مَجَّجَ поспева́ть, созрева́ть (о винограде)

— مُجَاجٌ слюна́; ◇ النحل ~ мёд; المزن ~ дождь; ~ العنب вино́

— مُجَاجَةٌ 1) слюна́; 2) сок

— مَمْجُوجٌ 1) изверга́емый; 2) отверга́емый; жа́лкий, ничто́жный

I مَجَدَ (y) مَجْدٌ быть сла́вным, просла́вленным, знамени́тым; II مَجَّدَ прославля́ть, превозноси́ть, восхваля́ть; IV أَمْجَدَ=II; V تَمَجَّدَ прославля́ться, превозноси́ться, восхваля́ться

— أَمْجَدُ мн. أَمَاجِدُ знатне́йший

— تَمْجِيدٌ мн. تَمَاجِيدُ прославле́ние, восхвале́ние

— مَاجِدٌ мн. أَمْجَادٌ 1) сла́вный; 2) зна́тный; 3) благоро́дный

— مَاجِدَةٌ и. собств. ж. Ма́джида

— مَجْدٌ 1) сла́ва; الـ~ الخالد له! ве́чная сла́ва ему́!; 2) вели́чие; 3) благоро́дство

— مَجِيدٌ мн. أَمْجَادٌ 1. 1) сла́вный; الكتاب الـ~ Кора́н; 2) зна́тный; 2. зна́тный челове́к; ◇ انتقل (شيّع) الى الامجاد السماويّة сконча́ться

— مَجِيدِىٌّ меджиди́ (*турецкая монета, равная 20 пиастрам*)

I مَجَرَ (*у*) مَجْرٌ жа́ждать

— مَاجُورٌ *см. алф.*

مَجَرُ : الـ~ ве́нгры

— مَجَرٌ *мн.* ـاتٌ — 1) венге́рский дука́т; цехи́н; 2) ма́джар (*мера веса для драгоценностей, равная 18 каратам или 3,54г*)

— مَجَرِىٌّ 1. венге́рский; اللغة الـ~ـة венге́рский язы́к; 2. венгр

مَجَرَيَاتٌ *мн.* (*ср.* مَاجَرَيَاتٌ *см.* مَا) *см.* جرى

(مجس) V تَمَجَّسَ де́латься ма́гом, огнепокло́нником

— مَجُوسٌ *собир.* ма́ги, огнепокло́нники; волхвы́; عبادة الـ~ поклоне́ние волхво́в

— مَجُوسِىٌّ маг, огнепокло́нник; волхв, мудре́ц

— مَجُوسِيَّةٌ : الـ~ рели́гия ма́гов, огнепокло́нников

(مجل) IV أَمْجَلَ покрыва́ться пузыря́ми, волдыря́ми

— مَجْلَةٌ *мн.* مَجْلٌ, مِجَالٌ волды́рь, пузы́рь (*водяной*)

مَجَلَّةٌ *см.* جلّ

مَجْمَجَ 1) писа́ть кара́кулями, цара́пать; 2) нея́сно говори́ть, бормота́ть

— مَجْمَجَةٌ 1) кара́кули; 2) бормота́ние

— مُمَجْمَجٌ неразбо́рчивый, нечёткий

I مَجَنَ (*у*) مُجُونٌ, مَجَانَةٌ 1) быть гру́бым, непристо́йным, не стесня́ться, не чу́вствовать стыда́ (*в речах, поступках*); 2) шути́ть; III مَاجَنَ 1) во́льничать, позволя́ть себе́ бесцеремо́нное обраще́ние; 2) шути́ть (*с кем-л.*), подшу́чивать (*над кем-л.*); V تَمَجَّنَ гру́бо потеша́ться, цини́чно подтру́нивать; VI تَمَاجَنَ гру́бо шути́ть друг с дру́гом; глуми́ться (*над кем-л.*); ◇ ~ بالخطر игра́ть с огнём

— تَمَاجُنٌ цини́зм; بـ~ цини́чно

— مَاجِنٌ *мн.* مُجَّانٌ 1. не стесня́ющийся; 2. 1) шутни́к; 2) ци́ник

— مَجَّانٌ 1. 1) бессты́дный; 2) беспла́тный; بالـ~ *или* ~ا да́ром, беспла́тно, безвозме́здно; 2. шутни́к

— مَجَّانِىٌّ беспла́тный, безвозме́здный, дарово́й

— مَجَّانِيَّةٌ беспла́тность, безвозме́здность; منح الـ~ освобожде́ние от пла́ты (*за обучение*)

— مُجُونٌ 1) бессты́дство; 2) шутовство́; 3) цини́зм

— مُجُونِىٌّ ци́ник

مُحٌّ 1) всё лу́чшее, *перен.* сли́вки; 2) я́ичный желто́к

— مَحٌّ поно́шенный, ве́тхий (*об одежде*)

مَحَارَةٌ, مَحَارٌ *см.* حور

I مَحَصَ (*а*) مَحْصٌ 1) очища́ть; 2) де́лать я́сным; II مَحَّصَ 1) очища́ть; 2) выясня́ть; испы́тывать; изуча́ть, иссле́довать; IV أَمْحَصَ появля́ться вновь; V تَمَحَّصَ 1) появля́ться вновь; 2) очища́ться; 3) станови́ться я́сным; VII إِنْمَحَصَ 1) очища́ться; 2) станови́ться я́сным

— تَمْحِيصٌ 1) очище́ние; 2) выясне́ние; испыта́ние; изуче́ние, иссле́дование

— مُمَحِّصٌ 1. 1) иссле́дующий; 2) очища́ющий; 2. пурита́нин

I (محض) مَحَضَ (*а*) مَحْضٌ проявля́ть и́скренность, быть и́скренним (*с кем-л.*); ~ـه النصح и́скренне посове́товать кому́-л.; مَحَضَ (*у*) مُحُوضَةٌ быть чи́стым, неподде́льным; быть чистокро́вным; быть чистопоро́дным; II مَحَّضَ очища́ть; IV أَمْحَضَ быть и́скренним (*с кем-л.*); ~ النصح له от души́ посове́товать кому́-л.; V تَمَحَّضَ всей душо́й, всеце́ло отдава́ться (*чему* لـ)

— أُمْحُوضَةٌ *мн.* أَمَاحِيضُ и́скренний сове́т

— مَحْضٌ чи́стый, чисте́йший, неподде́льный; عربىّ ~ чистокро́вный ара́б; اعترف بهذا بـ~ إرادته он призна́лся в э́том по до́брой во́ле

I مَحَقَ (*а*) مَحْقٌ 1) уничтожа́ть, истребля́ть, сокруша́ть; 2) стира́ть; удаля́ть, вычёркивать; IV أَمْحَقَ 1) погиба́ть, пропада́ть; 2) быть на уще́рбе (*о луне*); V تَمَحَّقَ погиба́ть, пропада́ть; VII إِنْمَحَقَ=IV; VIII إِمْتَحَقَ *или* إِمَّحَقَ=IV

— مَاحِقٌ сокруши́тельный; هزيمة ~ـة сокруши́тельное пораже́ние

— مِحَاقٌ, مَحَاقٌ, مُحَاقٌ 1) уще́рб (*луны*); القمر فى الـ~ луна́ на уще́рбе; 2) коне́ц лу́нного ме́сяца

I مَحِكَ (*а*) مَحَكٌ *или* مَحَكَ (*а*) مَحْكٌ 1) препира́ться, брани́ться, ссо́риться; 2) быть приди́рчивым; задева́ть (*кого-л.*); III مَاحَكَ препира́ться, вступа́ть в пререка́ния, ссо́риться; спо́рить; IV أَمْحَكَ брани́ться, ссо́риться; V تَمَحَّكَ 1) ссо́риться; 2) придира́ться (*к кому*), задева́ть (*кого* بـ); насто́йчиво пристава́ть (*к кому* بـ); цепля́ться (*за что* بـ); 3) увиливать, уклоня́ться от прямо́го отве́та

— مَاحِكٌ 1. сварли́вый; 2. крику́н

— مَحِكٌ сварли́вый

— مُمَاحِكٌ придирчивый, сварливый

— مُمَاحَكَةٌ мн. اتٌ— пререкания, перебранка, ссора; спор; придирчивость

I (محل) مَحَلَ (а) مَحْلٌ 1) быть сухим, бесплодным (о земле); 2) быть неурожайным (о годе); 3) плести интриги (против кого بِ); مَحُلَ (у) مُحُولٌ быть сухим, бесплодным (о земле); IV أَمْحَلَ 1) быть неурожайным (о годе); 2) вызывать неурожай; ◇ المطر ~ дождь не выпадал; V تَمَحَّلَ 1) пускать в ход хитрости; изощряться (в чём فِى); 2) уклоняться, отговариваться (не будучи в состоянии разрешить вопрос); العذر ~ придумать отговорку

— إِمْحَالٌ 1) недород, засуха; 2) голод

— مَاحِلٌ 1) сухой, бесплодный (о земле); 2) неурожайный (о годе)

— مِحَالٌ 1) козни, хитрости; 2) мощь, сила; 3) наказание (от Аллаха)

— مَحَالَةٌ[1] мн. مَحَالٌ тех. блок

— مَحَالَةٌ[2] см. حول

— مَحْلٌ 1) засуха; 2) голод; ال~ والخراب голод и разруха; 3) хитрость

— مَاحِلٌ=مُمْحِلٌ

I مَحَنَ (а) مَحْنٌ испытывать, пробовать; VIII إِمْتَحَنَ испытывать, экзаменовать; подвергать испытанию

— إِمْتِحَانٌ мн. اتٌ— испытание, экзамен; اجرى ال~ провести экзамен

— مِحْنَةٌ мн. مِحَنٌ испытание, беда, горе

— مُمْتَحَنٌ испытуемый, проверяемый, экзаменующийся

— مُمْتَحِنٌ 1. экзаменующий; 2. экзаменатор

I (محو) مَحَا (у) مَحْوٌ или مَحَى (а, и) مَحْيٌ удалять; стирать, уничтожать (следы); من الوجود ~ стереть с лица земли; العار ~ стереть (смыть) позор; من الجدول ~ вычеркнуть, исключить из списка; لا يُمْحَى страд. неизгладимый; عار لا يُمْحَى несмываемый позор; II مَحَّى стирать, уничтожать; VII إِنْمَحَى или إِمَّحَى 1) стираться, исчезать; 2) прекращаться (напр. об эпидемии)

— مَحَّايَةٌ мн. اتٌ— 1) тряпка (для пыли); 2) резинка, ластик

— مَحْوٌ стирание, уничтожение, ликвидация; حملة ~ الامّيّة кампания по ликвидации неграмотности; فصول ~ الامّيّة классы ликвидации неграмотности

— مَحَّايَةٌ=مَمَاحٍ мн. مِمْحَاةٌ

— مَمْحِيٌّ, مَمْحُوٌّ удалённый; стёртый, уничтоженный

(مخخ) II مَخَّخَ высасывать мозг (из кости); VIII إِمْتَخَّ=II

— مُخٌّ мн. مِخَاخٌ, أَمْخَاخٌ 1) головной мозг; костный мозг; 2) суть; отборная часть (чего-л.); ◇ اكل مُخَّهُ см. أكل

— مُخِّيٌّ мозговой; نزيف ~ кровоизлияние в мозг

— مُخَيْخٌ анат. мозжечок

— مَخِيخٌ мозговой, с мозгом (о кости)

مُخْتَارٌ см. خير

مَخْتَرَ важно держать себя, важничать; تَمَخْتَرَ 1) важно держать себя, важничать; 2) шествовать горделиво

— مَخْتَرَةٌ=تَمَخْتُرٌ

— مَخْتَرَةٌ 1) важничанье; 2) горделивая походка

I مَخَرَ (а) مَخْرٌ бороздить море, ходить, плавать, курсировать (о судне); ◇ الارض ~ пахать землю

— مَاخِرَةٌ мн. مَوَاخِرُ судно, корабль

مَاخُورٌ см. алф.

مَخْرَقَ лгать, врать; على عقول الناس ~ морочить голову людям

— مَخْرَقَةٌ враньё

— مُمَخْرِقٌ враль, лгун

I (مخض) مَخَضَ (а, и, у) مَخْضٌ 1) трясти; 2) сбивать; اللبن ~ сбивать масло; 3) обдумывать (вопрос); مَخِضَ (а) مَخَاضٌ иметь родовые схватки; V تَمَخَّضَ 1) испытывать муки родов, иметь трудные роды; 2) родить, породить (что عن); 3) сбиваться (о масле); VIII إِمْتَخَضَ 1) сбиваться (о масле); 2) шевелиться во чреве (о ребёнке)

— مَخَاضٌ родовые схватки

— مَخَّاضَةٌ мн. اتٌ— маслобойка

— مَخِيضٌ пахтанье

— مَخَّاضَةٌ=مَمَاخِضُ мн. مِمْخَضَةٌ, مِمْخَضٌ

I مَخَطَ (у) مَخْطٌ сморкаться; II مَخَّطَ вытирать нос (кому-л.); V تَمَخَّطَ=I

— أَمْخَطُ сопляк

— مُخَاطٌ слизь (носовая); сопли; ◇ الشيطان ~ летающая в воздухе паутина

— مُخَاطِيٌّ слизистый; غشاء ~ анат. слизистая оболочка; مادّة ~ة слизь

— مُخَيْطٌ клей для ловли птиц

تَمَخْطَرَ кокéтливо раскáчиваться (*во время ходьбы*)

مُخْلٌ *мн.* أَمْخَالٌ 1) рычáг; 2) лом

مِخْلَةٌ *мн.* مِخَلٌ (*ср.* مِخْلَاةٌ *см.* خلو) тóрба

مَخْمَخَ извлекáть мозг (*из кости*)

مَخْمَضَ полоскáть рот

— مَخْمَضَةٌ полоскáние рта

مَخَنْجِيٌّ *мн.* مَخَنْجِيَّةٌ изготовитель табáчной смéси

مَخْوَلَ поражáть, изумлять; смущáть; стáвить в тупик

— مَخْوَلَةٌ изумлéние; смущéние

I مَدَّ (*a/y*) مَدٌّ 1) протягивать, простирáть; مدّ سلطانه على... распространи́ть своё власть на...; مدّ بصره устремлять, простирáть взор; مدّ يد المساعدة (العون) протянуть рýку пóмощи; مدّ الله فى عمره! да продли́т Аллáх емý жизнь!; 2) проклáдывать, проводи́ть (*дорогу*); مدّ طريقا проложи́ть дорóгу; مدّ خطّا حديديّا построить линию желéзной дорóги; 3) удлинять; продлевáть (*срок*); 4) помогáть, подкреплять; 5) прибывáть (*о воде*); مدّ النهرُ водá в рекé прибылá, поднялáсь; ◇ مدّ الارض удобрять зéмлю; مدّ القلم обмáкивать перó; مدّ الحبال لـ... расстáвить силки на...; مدّ عينه الى... поднимáть глазá на...; مدّ جذرا пускáть кóрни; مدّ فى المشى идти́ большими шагáми; مدّ المائدة накрывáть на стол; مدّ رقبته вытягивать шéю; II مَدَّدَ 1) вытягивать, растягивать; расширять; 2) удлинять; продлевáть (*срок*); 3) проводи́ть (*напр. железную дорогу*); 4) выделять гной, гнои́ться; III مَادَّ тянуть; оттягивать (*уплату*); IV أَمَدَّ 1) поддéрживать, помогáть; 2) снабжáть (*чем*), поставлять (*что* بـ); ~ه الله بالصحة والنشاط! да дарýет емý Аллáх здорóвье и си́лу!; 3) удлинять; ~ الله فى حياته (عمره)! да продли́т Аллáх емý жизнь!; 4) выделять гной; V تَمَدَّدَ 1) вытягиваться, растягиваться; увели́чиваться в объёме, раздувáться; *физ.* расширяться; 2) потягиваться; 3) ложи́ться, растягиваться; VIII إِمْتَدَّ 1) тянуться, протягиваться, простирáться; 2) увели́чиваться, возрастáть; *физ.* расширяться; X إِسْتَمَدَّ 1) призывáть на пóмощь, проси́ть пóмощи, содéйствия, подкреплéния; 2) снабжáться; 3) получáть, чéрпать (*откуда* من)

— إِمْتِدَادٌ *мн.* —ات протяжéние, протяжённость; длинá; простирáние, размáх; прострáнство; على ~ القرون на протяжéнии векóв; على ~ ساعتين в течéние двух часóв; ◇ ~ العمر долголéтие

— إِمْدَادٌ 1) оказáние пóмощи, поддéржки; 2) пóмощь, содéйствие, поддéржка; 3) снабжéние; *торг.* постáвка; إِمْدَادَاتٌ *мн.* а) *торг.* постáвки; б) *воен.* подкреплéния

— أَمِدَّةٌ оснóва (*ткани*)

— تَمَدُّدٌ 1) растяжéние, увели́чение в объёме; 2) *физ.* расширéние; قابلية الـ~ расширяемость

— تَمْدِيدٌ 1) вытягивание, растягивание; 2) удлинéние; продлéние (*срока*); 3) проведéние (*напр. железной дороги*); 4) выделéние гнóя, гноéние

— مَادٌّ 1) тянущийся; 2) стéлющийся (*о растении*)

— مَادَّةٌ *мн.* مَوَادُّ 1)матéрия, веществó; материáл; ~ سامّة ядови́тое веществó; موادّ الاعاشة продовóльствие; الموادّ الغذائيّة питáтельные веществá; ~ اوّليّة *или* الموادّ الغفل *или* موادّ خام *или* ~ خام *или* موادّ اوّليّة сырьё; الـ~ الحيويّة *биол.* протоплáзма; الموادّ المشتعلة воспламеняющиеся веществá, горючее; الموادّ شبه المصنوعة полуфабрикáты; الموادّ الاشعاعيّة (المشعّة) радиоакти́вные веществá; الموادّ البلاستيكيّة пласти́ческие материáлы, пластмáссы; قانون بقاء الـ~ *физ.* закóн сохранéния матéрии; 2) *физ.* мáсса; 3) снáдобье, срéдство; موادّ التجميل космети́ческие срéдства; موادّ مضادّة لحياة الميكروبات *мед.* антибиóтики; 4) сýщность, оснóва; 5) статья (*закона, договора, словаря и т. п.*); 6) учéбный предмéт; ~ تعليميّة предмéт изучéния; 7) гной; ◇ موادّ اللغة лéксика; словáрный запáс

— مَادِّيٌّ 1. 1) веществéнный, материáльный; بيّنة ~ة веществéнное доказáтельство; ~ا وادبيّا материáльно и морáльно; 2) материалисти́ческий; المذهب الـ~ материали́зм; 2. материали́ст

— مَادِّيَّاتٌ *мн.*: الـ~ всё материáльное

— مَادِّيَّةٌ веществéнность, материáльность; الـ~ *филос.* материали́зм; الـ~ الديالكتيكيّة диалекти́ческий материали́зм; الـ~ التاريخيّة истори́ческий материали́зм

— مَدٌّ 1) протяжéние; 2) продлéние, удлинéние; 3) проклáдка, проведéние (*дороги*); 4) *грам.* мáдда; حروف المدّ бýквы, обозначáющие дóлгие/глáсные (الف المدّ، واو المدّ، ياء المدّ); 5) *мн.* مُدُودٌ прили́в (*морской*); مدّ وجزر прили́в и отли́в; المدّ الثوريّ революциóнный

подъём; ◇ كان على مدّ يده быть бли́зко, под руко́й у кого́-л.

— مُدٌّ *мн.* أَمْدَادٌ, مِدَادٌ мудд (*мера сыпучих тел, равная* $18^3/_4$ *л*)

— مَدَّادٌ сте́лющийся (*о растении*)

— مِدَادٌ *мн.* أَمِدَّةٌ 1) черни́ла; قلم ~ авторучка; 2) наво́з, удобре́ние; 3) фасо́н, образе́ц; على ~ واحد по одному́ и тому́ же образцу́

— مَدَّادَةٌ *мн.* —اتٌ *ав.* лонжеро́н

— مَدَدٌ *мн.* أَمْدَادٌ 1) по́мощь, подде́ржка; 2) *воен.* подкрепле́ние

— مَدَّةٌ 1) осно́ва (*ткани*); 2) *грам.* ма́дда

— مُدَّةٌ *мн.* مُدَدٌ пери́од, промежу́ток вре́мени, срок; ~ حكم رئيس الجمهوريّة срок полномо́чий президе́нта; ~ قصيرة коро́ткий срок; فى ~ اسبوع в тече́ние неде́ли; مدّةً не́которое вре́мя; منذ ~ не́которое вре́мя тому́ наза́д; ~ل на вре́мя; مُضِىّ ال~ *юр.* истече́ние да́вности; بمُضِىّ ال~ за да́вностью

— مِدَّةٌ гной

— مَدِيدٌ 1. дли́нный, до́лгий; من زمن ~ уже́ давно́; عمر ~ преклóнный во́зраст; 2. мади́д (*название стихотворного размера*)

— مُسْتَمَدٌّ *мн.* —اتٌ исто́чник (*чего-л.*)

— مُمْتَدٌّ 1. тя́нущийся, простира́ющийся; дли́нный, вытя́нутый; 2. протяже́ние, простра́нство

— مَمْدُودٌ 1) протя́нутый, вы́тянутый; 2) дли́нный, до́лгий; 3) огро́мный (*о богатстве*); 4) *грам.* оглашо́ванный ма́ддой

— مَمْدُودِيَّةٌ растяжи́мость

مِدَالِيَّةٌ *мн.* —اتٌ меда́ль

مِدَالْيُونٌ *мн.* —اتٌ медальо́н

I مَدَحَ (*a*) مَدْحٌ хвали́ть, восхваля́ть; воспева́ть, восхваля́ть в стиха́х; II مَدَّحَ расхва́ливать; III مَادَحَ восхваля́ть (*кого-л.*); ~ نفسه а) восхваля́ть самого́ себя́; б) восхваля́ть кого́-л.; مادِحْ نفسه فيقرئك السلام! *погов.* хвали́ его́, и он бу́дет передава́ть тебе́ приве́т; V تَمَدَّحَ 1) хвали́ться, хва́статься (*чем* بِ); 2) хвали́ть, прославля́ть (*кого-что* بِ); VI تَمَادَحَ восхваля́ть друг дру́га; VII إِنْمَدَحَ быть хвали́мым; VIII إِمْتَدَحَ хвали́ть, восхваля́ть, расхва́ливать

— أُمْدُوحَةٌ *мн.* أَمَادِيحُ похвала́, панеги́рик; хвале́бная песнь

— مَادِحٌ 1. восхваля́ющий; 2. восхвали́тель

— مَدَّاحٌ 1) восхвали́тель, панеги́рист; 2) ни́щий, сла́вящий бо́га; 3) расска́зчик (*в кафе*)

— مَدْحٌ *мн.* أَمْدَاحٌ хвала́, похвала́

— مَدِيحٌ хвала́, прославле́ние, панеги́рик

— مَدِيحَةٌ *мн.* مَدَائِحُ панеги́рик; хвале́бная песнь, о́да

— مَدِيحِىٌّ хвале́бный, похва́льный

— مَمَادِحُ *мн.* похва́льные ка́чества

— مَمْدُوحٌ 1. восхваля́емый (*в касыде*); 2. *и. собств. м.* Мамду́х

مَدَرٌ *собир.* 1) гли́на, земля́; 2) селе́ния, города́; اهل ال~ осе́длые жи́тели (*в противоположность* اهل الوبر)

— مَدَرَةٌ *мн.* مَدَرٌ 1) ком гли́ны *или* земли́; 2) селе́ние; го́род

مُدَرَاءُ *мн. от* مُدِيرٌ *см.* دور

مِدْرَةٌ *см.* درى

مِدَالْيُونٌ=مِدَلْيُونٌ *мн.* مِدَلْيُوذَاتٌ

(مدن) II مَدَّنَ 1) стро́ить, осно́вывать города́; 2) цивилизова́ть, де́лать культу́рным; V تَمَدَّنَ цивилизова́ться, станови́ться культу́рным

— تَمَدُّنٌ цивилиза́ция, культу́ра

— تَمَدُّنِىٌّ цивилиза́торский

— مَدَنِىٌّ 1. 1) цивилизо́ванный, культу́рный; 2) гражда́нский; الطيران ال~ гражда́нская авиа́ция; الحقّ ال~ гражда́нское пра́во; الدعوى ال~ة гражда́нский иск; القانون ال~ гражда́нский ко́декс; مهندس ~ инжене́р-строи́тель; 3) шта́тский; 4) меди́нский; سورة ~ة *коран.* меди́нская су́ра; 2. 1) граждани́н; 2) горожа́нин; жи́тель Меди́ны, меди́нец

— مَدَنِيَّةٌ культу́ра, цивилиза́ция

— مَدِينَةٌ *мн.* مَدَائِنُ, مُدُنٌ го́род; حرّة ~ во́льный го́род; مكشوفة ~ откры́тый го́род; السلام ~ го́род ми́ра (*эпитет г. Багдада*); ال~ *г.* Меди́на

(مدى) III مَادَى 1) предоставля́ть отсро́чку; 2) равня́ться, быть ро́вней; انّه لا يُمَادَى *страд.* он ни с кем не сравни́м; IV أَمْدَى=III; VI تَمَادَى 1) дли́ться, тяну́ться; ~ الزمن عليه فى خدمتهم он о́чень до́лго служи́л им; 2) продолжа́ть; до́лго остана́вливаться (*на чём* فى);

упо́рствовать (*в чём* في); идти́ до конца́ (*в чём* في); في ~ القول продолжа́ть говори́ть

— مَدًى 1) преде́л; وصل في مسألة الى اقصى ~ дойти́ в како́м-л. вопро́се до кра́йности; 2) простра́нство, протяже́ние; расстоя́ние; الـ~ الجوّيّ возду́шное простра́нство; الـ~ الحيويّ жи́зненное простра́нство; على ~ السنة в тече́ние го́да; ~ الحياة за всю жизнь, на протяже́нии всей жи́зни; пожи́зненно; السجن ~ الحياة пожи́зненное тюре́мное заключе́ние; ~ عينيه наско́лько хвата́ет глаз; по́ле зре́ния; ~ البصر да́льность ви́димости; على ~ البصر наско́лько хвата́ет глаз; ~ الصوت диапазо́н го́лоса; 3) объём, разме́р, разма́х; ~ التجارة разма́х торго́вли; 4) да́льность де́йствия; дальнобо́йность; بعيد الـ~ дальнобо́йный (*о пушке*); да́льнего ра́диуса де́йствия (*о самолёте*); متوسّط الـ~ сре́дней да́льности (*о пушке*); сре́днего ра́диуса де́йствия (*о самолёте*); 5) срок; 6) о́бласть, сфе́ра

— مَدَوِيّ 1) ма́стер, изготовля́ющий ножи́; 2) продаве́ц ноже́й

مَدْيَة, مُدْيَة, مِدْيَة *мн.* اتٌ— нож, перочи́нный нож

تَمَدْيَنَ (مدين) цивилизова́ться, станови́ться культу́рным

— مُتَمَدْيِن цивилизо́ванный, культу́рный

مُنْذُ=مُذْ

I مَذِرَ (*a*) مَذَرٌ ту́хнуть, по́ртиться (*о яйцах*); II مَذَّرَ рассе́ивать, разбра́сывать, раски́дывать; V تَمَذَّرَ стать ту́хлым, испо́ртиться (*о яйцах*)

— مَاذِرٌ испо́ртившийся, ту́хлый, гнило́й

— مَذَرَ : شَذَرَ ~ повсю́ду; во все сто́роны; ذهب الناس شذر ~ разошли́сь лю́ди во все сто́роны

— مَذِرٌ по́рченый; ту́хлый, гнило́й; гря́зный

I مَذَقَ (*y*) مَذْقٌ разбавля́ть водо́й, сме́шивать с водо́й; III مَاذَقَ быть нeiскренним

— مَذَّاقٌ 1. нeiскренний; 2. лицеме́р

— مَذِيقٌ, مَذْقٌ разведённый, разба́вленный водо́й

— مَذَّاقٌ=مُمَاذِقٌ

I مَذَلَ (*a*) مَذْلٌ поверя́ть, раскрыва́ть (*тайну, секрет* بـ)

تَمَذْهَبَ (مذهب) сле́довать (*какому-л. учению*— بـ, في); принима́ть (*учение, веру* — بـ, في); ~ بمذهب اليهود — приня́ть иуде́йское вероиспове́дание; ~ في مذهب النصرانيّة приня́ть христиа́нское вероиспове́дание

I (مرّ) مَرَّ[1] (*a/y*) مَرٌّ, مُرُورٌ 1) идти́, проходи́ть (*мимо кого* على, بـ); ~ به (عليه) مرّ الكرام горде́ливо пройти́ ми́мо кого́-л.; 2) протека́ть, минова́ть; 3) переходи́ть, пересека́ть, проезжа́ть (*что* من); 4) держа́ть, сдава́ть (*экзамен*); проходи́ть (*напр. испытание*); مرّ الامتحان сдать экза́мен; مرّ اختبارات طبّيّة проходи́ть медици́нское обсле́дование; ◇ أمرّ بكم بالحوادث я расскажу́ вам о случи́вшемся; كما مرّ ذكره как об э́том упомина́лось ра́ньше; مَرَّ[2] (*u/a*) مَرَارَةٌ быть го́рьким; II مَرَّرَ 1) передава́ть (*из рук в руки, напр. для осмотра*); *спорт.* передава́ть (*мяч*); 2) свети́ть (*кому-л.*), подноси́ть (*лампу, свечу*); 3) пропуска́ть, дава́ть прохо́д (*кому-л.*); 4) проводи́ть (*напр. суда через канал, вопрос через парламент* في); 5) проводи́ть в жизнь; ~ المخطّطات проводи́ть пла́ны в жизнь; 6) де́лать го́рьким, отравля́ть; ~ له حياته сде́лать чью-л. жизнь невыноси́мой, отрави́ть существова́ние кому́-л.; IV أَمَرَّ 1) дава́ть пройти́, дава́ть доро́гу; 2) пропуска́ть (*ток*); 3) проводи́ть; ~ بنظره огля́дывать, осма́тривать; ~ مشاريعه проводи́ть в жизнь свои́ пла́ны; 4) обноси́ть (*чем* بـ); 5) скру́чивать, свёртывать; 6) де́лать го́рьким; X إِسْتَمَرَّ 1) дли́ться, продолжа́ться; 2) продолжа́ть (*что* في, بـ); ~ في تأدية شهادة продолжа́ть дава́ть показа́ния; 3) находи́ть (*что-л.*) го́рьким

— إِسْتِمْرَارٌ 1) дли́тельность, непреры́вность; ~بـ непреры́вно, беспреста́нно, подря́д; 2) продолже́ние; قوّة الـ~ *физ.* ине́рция

— أَمَرُّ *ж.* مُرَّى са́мый го́рький; ◇ الـ~ان *дв.* бе́дность и дря́хлость; ذاق (عانى، قاسى) منه الـ~ين он натерпе́лся от него́ бед

— إِمْرَارٌ проведе́ние; пропуска́ние

— تَمْرِيرٌ 1) переда́ча; 2) прово́дка (*напр. судов через канал*); проведе́ние (*напр. вопроса через парламент*); 3) проведе́ние в жизнь

— تَمْرِيرَةٌ *спорт.* переда́ча (*мяча*)

— مَارٌّ *мн.* مَارَّةٌ 1. проходя́щий; 2. прохо́жий; ◇ الـ~ ذكره вышеупомя́нутый

— مَرٌّ[1] прохожде́ние, тече́ние; على مرّ الزمن (الوقت) *или* على مرّ الايّام с тече́нием вре́мени; за всё вре́мя

— مَرٌّ² *мн.* مُرُورٌ 1) лопа́та, за́ступ; 2) верёвка

— مُرٌّ 1. 1) го́рький (*на вкус*); عشبة مرّة *бот.* горе-ча́вка; 2) тяжёлый; печа́льный, го́рестный; 2. *тж.* مرّ مكّة *бот.* ми́рра; مرّ الصحارى колокви́нт; خشب الـ~ ка́ссия

— مَرَّاتٍ *мн.* неоднокра́тно, не́сколько раз

— مُرَّيْرٌ=مُرَّارٌ

— مَرَارَةٌ *мн.* مَرَائِرُ 1) го́речь; بـ~ с го́речью; 2) *анат.* жёлчь; жёлчный пузы́рь; حصوة الـ~ ка́мень в жёлчном пузыре́

— مَرَّةٌ *мн.* مَرَّاتٌ, مِرَارٌ оди́н раз; فى ~ من المرّات *или* ~ ذات одна́жды; ~ لاوّل в пе́рвый раз; ~ اكثر من неоднокра́тно; مرّتين два ра́за, два́жды; ثلاث مرّات три́жды; للمرّة الاخيرة в после́дний раз; ~ اخرى ещё раз; в друго́й раз; ~ غير неоднокра́тно, не раз; بالـ~ совсе́м, соверше́нно; هذه الـ~ э́тот раз; ~ بعد ~ раз за ра́зом; كم ~؟ ско́лько раз?; مِرَارًا *или* جملة مرار не́-сколько раз, многокра́тно, ча́сто; иногда́; مرّةً واحدةً сра́зу; مرارًا وتكرارًا мно́го раз, неоднокра́тно

— مِرَّةٌ *мн.* مِرَرٌ 1) жёлчь; 2) си́ла, мощь

— مُرُورٌ 1) прохожде́ние, тече́ние; ~ الأيّام тече́ние вре́-мени; ~ الزمن а) да́вность; б) *юр.* со́бственность, при-обретённая да́вностью по́льзования; مِرْصَد الـ~ *астр.* меридиа́нный круг; 2) прое́зд, движе́ние, езда́; تذكرة الـ~ па́спорт; про́пуск; ادارة الـ~ слу́жба у́личного движе́ния; رجال الـ~ рабо́тники слу́жбы у́личного движе́ния; حركة الـ~ у́личное движе́ние; نظام الـ~ поря́док движе́ния (*по го́роду*); عسكرىّ الـ~ *или* شرطىّ الـ~ регулиро́вщик дви-же́ния; 3) *торг.* транзи́т; تجارة الـ~ транзи́тная торго́вля

— مُرُورِىٌّ *торг.* транзи́тный

— مُرِّىٌّ рассо́л (*подаваемый на стол для возбуждения аппетита*)

— مُرِّيَّاتٌ *мн.* го́рькие лека́рства

— مَرِيرٌ¹ 1) го́рький; 2) го́рестный, тя́жкий

— مَرِيرٌ² 1. 1) дли́тельный; 2) насто́йчивый; твёрдый, реши́тельный; 2. 1) твёрдость, реши́тельность; 2) постоя́н-ство; 3) верёвка

— مُرَّيْرٌ *бот.* белоли́стник

— مَرِيرَةٌ=مَرِيرٌ² 2.

— مُسْتَمِرٌّ продолжа́ющийся; дли́тельный, постоя́нный, непреры́вный; الثورة الـ~ة перманéнтная револю́ция; تيّار ~ة *эл.* постоя́нный ток; موجات ~ة *радио* незатуха́ющие колеба́ния

— مَمَرٌّ¹ прохожде́ние, тече́ние; على ~ الايّام с тече́-нием вре́мени

— مَمَرٌّ² *мн.* ـاتٌ 1) прохо́д; перехо́д; што́льня (*в ша́хте*); ~ تَحْتَرْضِىّ подзе́мный перехо́д; ~ جبلىّ го́р-ный прохо́д; ~ ضيّق дефиле́; 2) коридо́р; الـ~ الجوّىّ возду́шный коридо́р; 3) алле́я

— مَمْرُورٌ жёлчный

I (مرأ) مَرُؤَ¹ (*у*) مُرُوءَةٌ облада́ть ка́чествами, сво́йствен-ными мужчи́не; быть му́жественным; مَرِئَ (*а*) مَرَاءَةٌ 1) идти́ на по́льзу; 2) быть здоро́вым (*о пище*); быть при-я́тным (*на вкус*); مَرُؤَ² (*у*)=مَرِئَ; X إِسْتَمْرَأَ 1) находи́ть прия́тным (*на вкус*); 2) испы́тывать удово́льствие (*от че-го-л.*); 3) охо́тно допуска́ть (*что-л.*); ◇ ~ مرعى هذيانه *перен.* пережёвывать

— إِمْرَأَةٌ (*с артиклем* الْمَرْأَةُ) *мн.* نِسَاءٌ, نِسْوَةٌ, نِسْوَانٌ 1) же́нщина; 2) жена́

— إِمْرُؤٌ, إِمْرَأٌ (*с артиклем* — الْمَرْءُ) 1) мужчи́на; 2) муж

— مَرْءٌ 1) мужчи́на; 2) муж; ◇ ويكفى ان يعرف الـ~ доста́точно знать, что...; ومن الصعب على الـ~ ان... тру́дно реши́ть, что... ان يجزم ان...

— مَرْأَةٌ *мн.* نِسَاءٌ, نِسْوَةٌ 1) же́нщина; 2) жена́; ◇ الـ~ المسلسلة *астр.* Андроме́да

— مُرُوءَةٌ, مُرُوَّةٌ 1) му́жество, до́блесть; 2) ще́дрость, великоду́шие; 3) поря́дочность, благоро́дство

— مَرِىءٌ¹ *мн.* مُرُوءٌ, أَمْرِئَةٌ пищево́д

— مَرِىءٌ² здоро́вый, прия́тный (*на вкус—о пище*); هنيئًا مريئًا! ку́шайте на здоро́вье!; прия́тного аппети́та!

I مَرَتَ (*и*) مَرْتٌ 1) пригла́живать, де́лать гла́дким; 2) смягча́ть, размягча́ть; 3) растира́ть

I مَرَثَ (*у*) مَرْثٌ 1) соса́ть (*грудь, палец—о ребёнке*); 2) смягча́ть, размягча́ть; 3) растира́ть, размина́ть; 4) раз-ма́чивать, растворя́ть (*в воде—напр. лекарство*)

I (مرج) مَرِجَ (*а*) مَرَجٌ быть расстро́енным, запу́танным; приходи́ть в расстро́йство; مَرَجَ (*у*) مَرْجٌ выпуска́ть на па́стбище; II مَرَّجَ занима́ться онани́змом; IV أَمْرَجَ пус-ка́ть (*животное*) пасти́сь где уго́дно; أمرج نفسه (لسانه) فى اعراض الناس дава́ть во́лю языку́, злосло́вить

— تَمْرِيجٌ онани́зм

— مَرْجٌ[1] *мн.* مُرُوجٌ луг, пастбище
— مَرْجٌ[2], مَرَجٌ расстройство, путаница, беспорядок; هرج ~و беспорядок, сутолока, волнение, сумятица
— مَرْجَانٌ *собир.* 1) кораллы; 2) мелкий жемчуг; ~ سمك а) камбала морская; б) золотая рыбка
— مَرْجَانَةٌ коралл
— مَرْجَانِيٌّ коралловый; صخور ~ة коралловые рифы; جزيرة ~ة атолл

مَرْجَحَ качать, раскачивать; ~ ذراعيه فى الهواء размахивать руками; تَمَرْجَحَ 1) качаться, колебаться; 2) изгибаться, извиваться
— مَرْجَحَةٌ качание, раскачивание

مُرْجَيْحَةٌ, مَرْجُوحَةٌ *см.* رجح

تَمَرْجَلَ (مرجل) придираться (*к кому* على); куражиться (*над кем* على)

مَرْجُونَةٌ *мн.* ـاتٌ— плетёная корзинка

I مَرِحَ (*a*) مَرَحٌ радоваться, веселиться, ликовать; забавляться; резвиться, скакать (*о жеребчике*); سرح و~ разгуливать на свободе
— مَرَاحٌ радость, веселье, ликование
— مَرَحٌ радость, веселье; فى فرح و~ в большой радости
— مَرِحٌ *мн.* مَرْحَى, مَرَاحَى радостный, ликующий; живой
— مَرْحَى браво!
— مِرِّيحٌ весьма радостный, очень весёлый
— مِمْرَاحٌ живой, радостный, весёлый

مَرْحَبَ сказать !مَرْحَبًا добро пожаловать!

I مَرَخَ (*a*) مَرْخٌ смазывать, растирать маслом; II مَرَّخَ 1) смазывать, растирать маслом; 2) разбавлять тесто водой; IV أَمْرَخَ разбавлять тесто водой; V تَمَرَّخَ натираться, смазываться маслом
— مَرِخٌ 1) мягкий; 2) вялый
— مَرُوخٌ мазь
— مِرِّيخٌ *тж.* ~ال *астр.* Марс; محطة الـ~ رقم ١ (межпланетная) станция «Марс—1»

I مَرَدَ (مرد) (*у*) مُرُودٌ восставать, бунтовать (*против кого* على); مَرُدَ (*у*) быть великаном; II مَرَّدَ 1) обрывать листья (*с ветки*); 2) строить очень высоким (*здание*); V تَمَرَّدَ 1) бунтовать, восставать (*против кого* على); 2) бушевать, свирепствовать (*о буре*); 3) вести себя вызывающе

— أَمْرَدُ *ж.* مَرْدَاءُ *мн.* مُرْدٌ безбородый; ◇ شجرة مرداء дерево, лишённое листьев
— تِمْرَادٌ *мн.* تَمَارِيدُ голубятня
— تَمَرُّدٌ возмущение, смута, бунт
— مَارِدٌ *мн.* مَرَدَةٌ 1. 1) бунтующий, непокорный; 2) гигантский, огромный; 2. 1) великан, колосс; 2) злой дух, демон
— مُتَمَرِّدٌ 1. восставший; возмутившийся; непокорный; 2. бунтовщик, бунтарь
— مَرَادٌ, مَرَّادٌ *мн.* مَرَارِيدُ шея
— مَرْدِيٌّ несчастный, жалкий
— مُرْدِيٌّ *мн.* مَرَادِيُّ 1) шест, жердь; багор; 2) гарпун
— مُمَرَّدٌ огромнейший, гигантский, высоченный; صرح ~ высоченное здание

مَرْدَقُوشٌ *бот.* майоран (*ср.* بَرْدَقُوشٌ *и* مَرْزَنْجُوشٌ)

مِرْزَا мирза

مَرْزُبَانٌ *мн.* مَرَازِبَةٌ *ист.* правитель пограничного района (*в Персии*); сатрап

مِرْزَبَةٌ *мн.* مِرْزَبَاتٌ *или* مِرْزَبَّةٌ *мн.* مَرَازِبُ кузнечный молот

مَرْدَقُوشٌ=مَرْزَنْجُوشٌ

I مَرَسَ (*у*) مَرْسٌ вымачивать, размачивать; растворять; ~ يده بالمنديل вытереть руку платком; III مَارَسَ заниматься (*какой-л. профессией*), практиковать (*что-л.*); осуществлять, выполнять (*что-л.*), работать (*над чем-л.*); совершать; оказывать; ~ السياسة проводить политику; ~ العمل проводить работу; ~ تأثيرا ثوريًا оказывать революционное влияние (*на кого-что* على); V تَمَرَّسَ 1) тереться (*обо что* بـ—*напр. о кошке*); 2) вытираться (*чем* بـ); 3) сталкиваться (*с кем-чем* بـ); 4) получать опыт, практику; VI تَمَارَسَ 1) бороться, биться; 2) договариваться, спорить (*о цене*), торговаться
— مَارِسٌ *мн.* مَوَارِسُ засеянная полоса
— مَارِسُ *см. алф.*
— مُتَمَرِّسٌ 1. 1) проходящий практику; 2) опытный; 2. практикант
— مِرَاسٌ сила, энергия; ◇ سهل الـ~ послушный, сговорчивый, уступчивый; صعب الـ~ упрямый, непокорный, неукротимый; شدة الـ~ выдержка, упорство
— مَرَاسَةٌ сила, энергия

— مَرِسٌ 1) энерги́чный; 2) о́пытный

— مَرَسَةٌ *мн.* مَرَسٌ, أَمْرَاسٌ верёвка, кана́т; трос

— مَرِيسٌ : ريح الـ~ ю́жный ве́тер

— مَرِيسَةٌ мари́са (*сорт пива из проса*)

— مَرِيسِيٌّ ю́жный ве́тер

— مُمَارَسَةٌ 1) проведе́ние, осуществле́ние; выполне́ние (*работы*); пра́ктика, заня́тие; упражне́ние; 2) о́пытность; ◇ بيع بالـ~ прода́жа по полюбо́вному соглаше́нию; شراء بالـ~ поку́пка по полюбо́вному соглаше́нию

مَرْسِينٌ *бот.* мирт

I مَرَشَ (*у*) مَرْشٌ цара́пать

مَرْشَالٌ *мн.* ـاتٌ ма́ршал

مَرْشَبٌ бро́нза

I مَرِضَ (*а*) مَرَضٌ быть больны́м, боле́ть; II مَرَّضَ 1) уха́живать, ходи́ть за больны́м; 2) вызыва́ть боле́знь; IV أَمْرَضَ вызыва́ть боле́знь; V تَمَرَّضَ быть сла́бым, боле́зненным; заболева́ть; VI تَمَارَضَ притворя́ться больны́м, симули́ровать боле́знь; X إِسْتَمْرَضَ=VI

— تَمَارُضٌ симуля́ция боле́зни

— تَمْرِيضٌ ухо́д за больны́ми; مدرسة الـ~ фе́льдшерская шко́ла; шко́ла медици́нских сестёр

— مُتَمَرِّضٌ сла́бый, боле́зненный

— مَرَضٌ *мн.* أَمْرَاضٌ боле́знь, заболева́ние, неду́г; ~ مُعْدٍ зара́зная боле́знь; ~ وبائيّ эпидеми́ческая боле́знь; امراض باطنيّة вну́тренние боле́зни; امراض العين глазны́е боле́зни; امراض القلب боле́зни се́рдца; امراض النساء же́нские боле́зни; امراض سرّيّة венери́ческие боле́зни; امراض عصبيّة не́рвные боле́зни; امراض مهنيّة профессиона́льные боле́зни

— مَرِضٌ *мн.* مِرَاضٌ больно́й

— مُرْضٍ *см.* رضى

— مَرْضَانُ 1) больно́й; 2) жа́лкий

— مَرَضِيٌّ свя́занный с боле́знью; اجازة ~ة о́тпуск по боле́зни

— مَرِيضٌ *мн.* مَرْضَى **1.** боля́щий, больно́й; ~ الحبّ страда́ющий от любви́; ~ نفسيّ психи́чески больно́й; **2.** пацие́нт

— مِمْرَاضٌ ча́сто боле́ющий; боле́зненный

— مُمَرِّضٌ фе́льдшер; санита́р

— مُمَرِّضَةٌ *мн.* ـاتٌ сиде́лка; сестра́; санита́рка

— مَمْرُوضٌ боле́зненный, сла́бый

I مَرَطَ (*у*) مَرْطٌ выдёргивать, вырыва́ть; II مَرَّطَ 1) выдёргивать в большо́м коли́честве; 2) обрыва́ть (*напр. листья*); V تَمَرَّطَ па́дать, выпада́ть (*о волосах*)

— أَمْرَطُ *ж.* مَرْطَاءُ *мн.* مُرْطٌ лишённый воло́с, безволо́сый

— مِرْطٌ *мн.* مُرُوطٌ плащ (*женский*)

— مَرِيطٌ=أَمْرَطُ

مَرْطَبَانٌ *мн.* ـاتٌ кувши́н

I مَرَعَ (*а*) مَرْعٌ 1) ма́зать, натира́ть (*чем* بـ); 2) балова́ть; по́ртить; 3) рвать, разрыва́ть; IV أَمْرَعَ быть покры́тым бога́той расти́тельностью; VII إِنْمَرَعَ быть разо́рванным

— مَرْعٌ *мн.* أَمْرَاعٌ па́стбище

— مُرْعَةٌ ма́сло; са́ло; жир

— مَرْعًى *см.* رعى

— مَرِيعٌ 1) жи́рный; 2) бога́тый расти́тельностью (*о местности*)

— مَمْرُوعٌ высокоме́рный, надме́нный

(مرغ) II مَرَّغَ 1) валя́ть (*в пыли*); ~ هيبته втопта́ть в грязь авторите́т кого́-л.; 2) па́чкать, мара́ть, пятна́ть; ~ رأسه ма́зать ма́слом го́лову; 3) тяну́ть, откла́дывать; IV أَمْرَغَ па́чкать, мара́ть, пятна́ть; V تَمَرَّغَ валя́ться, ката́ться (*в пыли*); ◇ ~ في الترف والبذخ утопа́ть в ро́скоши

مَرْغَرِينٌ маргари́н

مَرْفَعِينٌ *зоол.* гие́на (*Судан*)

مُرْفِينٌ мо́рфий

I مَرَقَ (*у*) مُرُوقٌ 1) прони́зывать, пронза́ть; 2) пробега́ть, мелька́ть, проноси́ться; ◇ ~ من (عن) الدين отступи́ть от ве́ры, измени́ть ве́ре; II مَرَّقَ 1) петь; 2) разбавля́ть водо́й (*тесто*); 3) пропуска́ть, позволя́ть пройти́

— مَارِقٌ *мн.* مُرَّاقٌ, مَرَقَةٌ **1.** (*тж.* ~ عن الدين) отклоня́ющийся от прямо́го пути́; отступи́вший от ве́ры; **2.** 1) ерети́к, отщепе́нец; 2) ренега́т, отсту́пник

— مَرَقٌ 1) мясно́й отва́р, суп, бульо́н; 2) со́ус, подли́ва

— مِرِقٌ мя́гкий, изне́женный

— مَرَقَةٌ 1) подли́ва, со́ус; 2) мясно́й отва́р, суп, бульо́н

— مُرُوقٌ отклоне́ние, отступле́ние от ве́ры, изме́на ве́ре; е́ресь

مُرْقُسُ, مُرْقُصُ *и. собств. м.* Марк; الكرازة الـ~يّة патриа́рхия ко́птского патриа́рха

مَرْقَع, تَمَرْقَع 1) изнéживаться; 2) быть изнéженным, жéнственным

— مَرْقَعَانٌ глуповáтый

— مَرْقَعَةٌ 1) изнéженность; 2) жéнственность

مَرْكَز централизовáть; располагáть в цéнтре, концентрировáть; تَمَرْكَز централизовáться; располагáться в цéнтре, концентрировáться

— تَمَرْكُزٌ централизáция; концентрáция; ~ الرأسمال концентрáция капитáла

— مَرْكَزَةٌ централизáция; концентрáция

— مَرْكِيزٌ маркиз

تَمَرْكَس становиться марксистом

مَرَّكُشِيٌّ 1. мароккáнский; 2. мароккáнец

مَرْمَتُونٌ мн. ـاتٌ поварёнок

مَرْمَر 1) сердиться; 2) становиться гóрьким; 3) отравлять (напр. жизнь); تَمَرْمَر 1) подниматься, передвигáться волнообрáзно (о песке); 2) роптáть

— مَرْمَرٌ 1) алебáстр; 2) мрáмор

— مَرْمَرِيٌّ мрáморный; ~ تمثال мрáморная стáтуя

مَرْمَط грязнить, пáчкать, марáть

— مَرْمَطَةٌ пáчканье, марáние

— مُمَرْمَطٌ грязный, запáчканный; ~ة بدلة грязный костюм

مَرْمَتُونٌ=مَرْمَطُونٌ

مَرْمُوطٌ зоол. сурóк

مَرْمَغ валять, катáть (в пыли, грязи); перен. втáптывать в грязь

— مَرْمَغَةٌ валяние, катáние (в пыли, грязи); перен. втáптывание в грязь

مَرْمِلَادٌ мармелáд

مِرْمِيس носорóг

I مَرَن (у) مُرُونَةٌ, مَرَانَةٌ 1) быть гибким, эластичным; 2) привыкáть (к чему على); 3) пролетáть, проноситься, мчáться мимо; II مَرَّن 1) учить, приучáть (к чему على); 2) упражнять, тренировáть; V تَمَرَّن 1) практиковáться, стажировáться; 2) приучáться (к чему على); 3) упражняться, тренировáться, дéлать гимнáстику

— تَمَرُّنٌ 1) прáктика, стажирóвка; 2) обучéние, учёба

— تَمْرِينٌ мн. تَمَارِينُ, تَمْرِينَاتٌ 1) прáктика; تحت ~ال обучáющийся на прáктике, стажёр; 2) упражнéние, тренирóвка; تمرينات رياضيّة гимнастические упражнéния

— مُتَمَرِّنٌ 1. практикýющийся; 2. практикáнт

— مِرَانٌ прáктика

— مَرَانَةٌ 1) прáктика; 2) эластичность, гибкость

— مَرِنٌ мягкий, гибкий, эластичный, упрýгий; ~ صمغ каучýк

— مُرُونَةٌ 1) гибкость, эластичность, упрýгость; 2) воен. манёвренность

— مُمَرَّنٌ 1) приýченный, óпытный; 2) тренирóванный

— مُمَرِّنٌ трéнер, инструктор

مَرْوٌ собир. 1) геол. кремéнь, кварц; 2) бот. египетский майорáн

— مَرْوَةٌ кусóк кремня, кусóк квáрца

مُرُوءَةٌ, مُرُوَّةٌ см. مرأ

مَرْوِيٌّ, مَرْوَزِيٌّ житель г. Мéрва

I مَرَى (и) مَرْيٌ не признавáть, оспáривать; ~ حقّه оспáривать чьё-л. прáво; III مَارَى 1) сомневáться (в чём ب); 2) оспáривать; VI تَمَارَى спóрить друг с дрýгом; VIII إِمْتَرَى 1) сомневáться (в чём في); 2) извлекáть; 3) выдáивать

— مِرَاءٌ сомнéние; حقيقة لا مراءَ فيها несомнéнная истина; لا مراءَ في ان... нет сомнéния в том, что...; لا جدالَ فيه ولا مراءَ это совершéнно бесспóрно; ما في ذلك ~ ولا شكّ в этом нет никакóго сомнéния

— مِرَاءٌ=مِرْيَةٌ

— مُمَارَاةٌ 1) сомнéние; 2) оспáривание

مَرْيَمُ и. собств. ж. Мария; العذراء ~ Дéва Мария; المجدليّة ~ Мария Магдалина; ◇ ~ بخور бот. цикламéн

مَرْيَمِيَّةٌ бот. шалфéй лекáрственный

مَرِينُوس, مَرِينُو зоол. меринóс; اغنام الـ~ меринóсы

I مَزَّ[1] (مَزّ) (и/а) مُزُوزَةٌ, مَزَازَةٌ 1) быть кислым, кисловáтым, кисло-слáдким; 2) быть безвкýсным; مَزَّ[2] (а/у) مَزٌّ сосáть; пить глоткáми

— مَزٌّ, مُزٌّ кисловáтый, кисло-слáдкий

— مَزَّةٌ мн. ـاتٌ солёная закýска (напр. к пиву)

I مَزَج (у) مَزْجٌ мешáть, смéшивать, соединять (что с чем ب); III مَازَج 1) смéшивать, перемéшивать; ~ النهار بالليل образн. рабóтать днём и нóчью; 2) комбиниро-

вать (*цвета*); 3) общаться; 4) занимать, развлекать; VI تَمَازَجَ 1) смешиваться, соединяться друг с другом; 2) взаимно сочетаться (*напр. о цветах одежды*); VIII إِمْتَزَجَ смешиваться, соединяться, сливаться (*с чем* بِ); X إِسْتَمْزَجَ разузнавать, выведывать, зондировать; رأيه ~ зондировать чьё-л. мнение

— إِمْتِزَاجٌ смешение, соединение, смесь

— تَمَازُجٌ 1) смешивание, соединение, слияние; 2) взаимное сочетание (*напр. о цветах одежды*)

— مِزَاجٌ *мн.* أَمْزِجَةٌ 1) темперамент, нрав, характер, натура; دموى ~ сангвинический темперамент; سوداوى ~ меланхолический темперамент; صفراوى ~ холерический темперамент; بلغمى ~ *или* لمفاوى ~ флегматический темперамент; حِدّة الـ~ вспыльчивость; 2) настроение, расположение духа; самочувствие; معكّر الـ~ не в духе; منحرف الـ~ в плохом настроении; чувствующий недомогание; عصبىّ الـ~ нервный; 3) телосложение, конституция

— مِزَاجِىٌّ женский головной платок

— مَزْجٌ смешение; حساب الـ~ والخلط *мат.* правило смешения

— مَزْجِىٌّ связанный со смешением; слитный; التركيب الـ~ *или* المركّب الـ~ *грам.* сочетание двух слов в единое понятие (*напр.*: أَلِفْبَاءٌ алфавит; بَرْمَائِىٌّ земноводный)

— مَزِيجٌ 1. смешанный; 2. 1) смесь, состав; 2) помесь; 3) сплав

— مَمْزُوجٌ 1. смешанный; 2. смесь

I مَزَحَ (*а*) مَزْحٌ шутить, подшучивать; III مَازَحَ шутить (*с кем-л.*), перекидываться шутками; اذا لا امازحك! я с тобой не шучу!; VI تَمَازَحَ шутить, перекидываться друг с другом шутками

— مَازِحٌ 1. подшучивающий; шутливый; 2. шутник

— مَزَّاحٌ большой шутник, остряк

— مُزَاحَةٌ, مُزَاحٌ шутка

— مَزْحَةٌ шутливое слово

مَزْدَكِيَّةٌ : الـ~ *ист.* маздакизм

I مَزَرَ (*у*) مَزْرٌ прихлёбывать (*чтобы определить вкус*)

— مَازُورٌ *зоол.* зимородок

— مِزْرٌ мизр (*сорт пива*)

— مُزَيِّرَةٌ злой дух в образе женщины (*ср.* عِفْرِيتَةٌ)

I مَزَعَ (*а*) مَزْعٌ 1) быстро идти, двигаться; 2) рвать, разрывать; 3) врать, хвастать; II مَزَّعَ 1) рвать на мелкие куски, раздирать; 2) трепать (*хлопок, шерсть*); V تَمَزَّعَ разрываться, раздираться

— مَزْعٌ враньё, хвастовство

— مِزْعَةٌ, مُزْعَةٌ *мн.* مُزَعٌ кусок, клочок

I مَزَقَ (*и*) مَزْقٌ рвать, разрывать; II مَزَّقَ разрывать, растерзывать, рвать на куски; عرضهم ~ порочить, поносить; شرّ ممزّق ~ растерзать; полностью уничтожить; разбить наголову (*армию*); إربًا إربًا ~ разорвать в клочья; شملهم ~ рассеять, разогнать; القناع عن وجهه ~ сорвать маску (*с кого-л.*); V تَمَزَّقَ быть разорванным на куски; разрываться; حقدًا وقلقًا ~ испытывать сильную злобу и беспокойство (*от чего* من)

— تَمَزُّقٌ разорванность; растяжение; الـ~ العضلى растяжение связок

— تَمْزِيقٌ разрывание; الـ~ العضلى растяжение связок

— مَزْقٌ 1) разрыв; 2) дыра, прореха

— مِزْقَةٌ *мн.* مِزَقٌ клок; مزق مشتتة разбросанные клочья

— مُمَزَّقٌ 1. разорванный; 2. разрывание

مَزْلَقَانٌ *мн.* اتٌ— 1) дамба, насыпь; 2) скат, откос; 3) железнодорожный переезд

مَزْمَزَ 1) пить маленькими глотками; 2) расшатывать

— مَزْمَزَةٌ 1) питьё маленькими глотками; 2) расшатывание

مُزْنٌ *собир.* дождевые тучи; ◇ حبّ الـ~ град

— مُزْنَةٌ *мн.* مُزَنٌ дождевая туча

مَزِيَّةٌ=مَازِيَاتٌ *мн.* مَازِيَةٌ

— مَزِيَّةٌ *мн.* مَزَايَا 1) преимущество, привилегия, исключительное право; 2) свойство, особенность; 3) достоинство, заслуга; ◇ الـ~ *нар.* желе

I مَسَّ (*и, а*) مَسٌّ 1) трогать, (при)касаться; 2) постигать (*о беде*); مسّه سوء с ним случилось плохое; 3) затрагивать (*что* بِ); مسّ بالحرّيات нарушать свободы; 4) задевать, оскорблять (*чем* بِ); 5) настоятельно требовать; вынуждать (*к чему-л.—об обстоятельствах*); ◇ مسّ المرأة познать женщину; مسّه بسوء (بأذى) причинить кому-л. зло, неприятность; III مَاسَّ прикасаться друг к другу, соприкасаться; VI تَمَاسَّ соприкасаться друг с другом, находиться в контакте

— أَمَسُّ са́мый неотло́жный; кра́йне нужда́ющийся (*в чём* الى); هو فى ~ الحاجة الى... он кра́йне нужда́ется в...

— تَمَاسٌّ 1) каса́ние; 2) соприкоснове́ние, конта́кт

— مَاسٌّ 1) каса́ющийся, прикаса́ющийся; ~ كهربائىّ *эл.* коро́ткое замыка́ние; 2) настоя́тельный, неотло́жный; حاجة ~ة кра́йняя необходи́мость

— مَسٌّ 1) прикоснове́ние, тро́гание, каса́ние; مسّ كهربائىّ *эл.* коро́ткое замыка́ние; 2) помеша́тельство

— مَسَّاسٌ пого́нщик со стрека́лом в рука́х

— مِسَاسٌ 1) прикоснове́ние; 2) необходи́мость; عند ~ الحاجة в слу́чае необходи́мости

— مَسَّةٌ *мн.* —اتٌ (одно́) прикоснове́ние

— مَسِيسٌ прикоснове́ние, каса́ние

— مُمَاسٌّ 1. каса́ющийся, соприкаса́ющийся; 2. *мат.* 1) та́нгенс; 2) каса́тельная

— مُمَاسَّةٌ соприкоснове́ние, каса́ние

— مَمْسُوسٌ тро́нутый, поме́шанный

مِسْتَرٌ ми́стер

مُسْتَرْدَه *нар.* горчи́ца

مَسْتِكَةٌ 1) масти́ка (*смола мастикового дерева*); 2) масти́чная насто́йка; 3) *бот.* масти́ковое де́рево

مَسْتِلَّةٌ *мн.* —اتٌ ка́дка

I مَسَحَ (*a*) مَسْحٌ 1) ма́зать, сма́зывать, подма́зывать (*чем* بـ); ~ جراح الحرب *образн.* зале́чивать ра́ны войны́; 2) *церк.* соверша́ть миропома́зание; ~ المريض بالمسحة собо́ровать больно́го; 3) чи́стить, начища́ть (*сапоги*); ~ احذيته чи́стить кому́-л. сапоги́; *перен.* пресмыка́ться пе́ред ке́м-л.; 4) тере́ть (руко́й), вытира́ть (*напр. слёзы*); ~ نظّارته протира́ть очки́; 5) стира́ть, счища́ть (*с чего* عن); ~ لوح الخشب обстру́гивать до́ску; ◇ ~ فلان رقم العالم فى النتر باليدين тако́й-то поби́л мирово́й реко́рд в рывке́ двумя́ рука́ми; ~ الدربكّة игра́ть на тамбури́не; ~ لحيته гла́дить, погла́живать бо́роду; ~ الارض а) ме́рить зе́млю; де́лать топографи́ческую съёмку; б) *тж.* ~ البلاط мыть пол; ~ت بزوجها البلاط *образн.* помыка́ть свои́м му́жем; ~ رأسه гла́дить по голо́вке, льстить; потака́ть; ~ النيل прочёсывать Нил (*в поисках утопленников*); ~ كلّ شبر فى مكان الحادث прочёсывать (тща́тельно обсле́довать) ка́ждую пядь земли́ на ме́сте происше́ствия; II مَسَّحَ тща́тельно вытира́ть; V تَمَسَّحَ 1) вытира́ться (*чем* بـ); 2) тере́ться (*обо что* بـ—*напр. о кошке*); ◇ ~ للصلاة соверша́ть омове́ние; ~ بالارض (بالرمل) соверша́ть омове́ние землёй (песко́м); ~ بالماء мы́ться; ~ بالاعتاب والاقدام *или* باذياله пресмыка́ться (*перед кем-л.*); VIII إِمْتَسَحَ 1) быть вы́тертым, стёртым; 2) извлека́ть, выта́скивать, исторга́ть

— أَمْسَحُ *ж.* مَسْحَاءُ *мн.* مُسْحٌ гла́дкий, ро́вный, пло́ский; لوحة مسحاء tabula rasa

— تِمْسَاحٌ *мн.* تَمَاسِيحُ крокоди́л; ~ اميركا аллига́тор; ◇ دموع التماسيح крокоди́ловы слёзы

— مَاسِحٌ 1. 1) сма́зывающий; 2) вытира́ющий, чи́стящий; ~ الجوخ *образн.* льстец, подли́за; 2. чи́стильщик; ~ الاحذية чи́стильщик о́буви

— مَسَّاحٌ 1) земле́ме́р; 2) чи́стильщик

— مَسَّاحَةٌ *мн.* —اتٌ рези́нка, ла́стик

— مِسَاحَةٌ 1) топографи́ческая съёмка; ~ تثليثيّة тригонометри́ческая съёмка; مصلحة ال~ топографи́ческое управле́ние; علم ال~ топогра́фия; 2) *мн.* —اتٌ простра́нство, пло́щадь, террито́рия; расстоя́ние; 3) *тж.* ~ الخشب стру́жка

— مَسْحٌ 1) сма́зывание; 2) *церк.* пома́зание; 3) стира́ние, вытира́ние, чи́стка; 4) *мн.* مُسُوحٌ измере́ние; топографи́ческая съёмка; ال~ الجيولوجىّ геологи́ческая съёмка

— مِسْحٌ *мн.* مُسُوحٌ 1) гру́бая ткань, дерю́га; 2) мона́шеское одея́ние

— مَسْحَةٌ 1. 1) отте́нок, налёт, след; عليها ~ من الجمال она́ почти́ краси́ва; 2) мазо́к; 3) *церк.* пома́зание; 2. немно́жко

— مَسِيحٌ 1) сма́занный; 2) *церк.* пома́занный; ال~ Христо́с; عيسى ال~ Иису́с Христо́с; قبل ال~ до Рождества́ Христо́ва; بعد ال~ по́сле Рождества́ Христо́ва; ال~ الدجّال антихри́ст; 3) стёртый (*о монете*)

— مَسِيحِىٌّ 1. христиа́нский; الدين ال~ христиа́нство; 2. христиани́н

— مَسِيحِيَّةٌ : ال~ христиа́нство

— مِمْسَحَةٌ ,مِمْسَحٌ *мн.* مَمَاسِحُ 1) шва́бра; 2) тря́пка; ~ الارجل полови́к

— مَمْسُوحٌ 1) пома́занный, сма́занный; 2) стёртый (*о мо-*

нете); вытертый; من المعنى ~ лишённый смысла; 3) гладкий, выстроганный (*о доске*)

I (مسخ) مَسَخَ (*а*) مَسْخٌ 1) делать неузнаваемым, извращать, искажать, затемнять (*смысл*); الطعام ~ сделать пищу безвкусной; 2) *фольк.* превращать, обращать (*напр. в какое-л. животное*); مُسِخَ *страд.* быть безвкусным (*о пище*); مَسُخَ (*у*) مَسَاخَةٌ быть безвкусным (*о пище*); VII إِنْمَسَخَ 1) быть искажённым, извращённым; быть затемнённым (*о смысле*); 2) *фольк.* быть превращённым (*напр. в какое-л. животное*)

— أَمْسَخُ более безвкусный; من الطبيخ الشايط ~ *см.* شيط

— مَاسِخٌ[1] *мн.* مُسَّاخٌ 1. искажающий; 2. исказитель

— مَاسِخٌ[2] безвкусный

— مَسَاخَةٌ безвкусица

— مَسْخٌ 1) искажение, уродование; 2) превращение, метаморфоза; 3) *рел.* переселение душ

— مِسْخٌ *мн.* مُسُوخٌ *фольк.* 1. превращённый (*напр. в какое-л. животное*); 2. 1) урод; 2) оборотень

— مُسْخَةٌ шут, клоун

— مَسِيخٌ 1) искажённый, извращённый; الفرنسوية ال~ة ломаный французский язык; 2) безвкусный

— مَمْسُوخٌ 1) искажённый, извращённый; изуродованный; 2) безобразный; 3) худой (*о лошади*)

مَسْخَرَ высмеивать, осмеивать (*кого-что-л.*); تَمَسْخَرَ потешаться (*над кем* على)

— مَسْخَرَةٌ *мн.* مَسَاخِرُ 1) предмет насмешек, посмешище; насмешка; 2) шутовство; 3) маскарад

(مسد) II مَسَّدَ тереть, растирать, массировать; ◇ ~ الشعر приглаживать волосы; V تَمَسَّدَ растираться, массироваться

— تَمْسِيدٌ массаж

— مَسَدٌ *мн.* أَمْسَادٌ 1) мочалка; 2) пальмовые волокна; верёвка (*из пальмовых волокон*); شدّه الى... بحبال من ~ крепко привязать кого-л. верёвками к...

مِسْرَى мисра (*12-й месяц коптского календаря*)

I مَسَطَ (*у*) مَسْطٌ выдавливать, выжимать пальцами (*напр. сок*); выжимать, выкручивать (*бельё*)

مَسْطَرِينٌ *см.* سطر

I مَسَكَ (*и*) مَسْكٌ 1) брать, держать (*что* بـ); 2) ловить, схватывать, поймать; 3) *страд.* быть пойманным; 4) держаться (*чего* بـ); 5) *мед.* вызывать запор; ◇ الحساب ~ вести учёт; ~ت النار بالبيت огонь охватил дом; ~ لسانه молчать, держать язык за зубами; يده ~ скупиться; II مَسَّكَ 1) давать *или* заставлять держать; 2) душить мускусом; IV أَمْسَكَ 1) брать, держать; хватать; поддерживать (*что вин. п. или* بـ); زمام نفسه ~ *образн.* овладеть собой, взять себя в руки; بـه الرمق *или* بـه ~ نفسه поддерживать чем-л. жизнь; عليه الأَوَد ~ поддерживать кого-л. (*материально*); 2) удерживать (*что*), не возвращать, не отдавать (*чего-л.*); 3) воздерживаться, отказываться (*от чего* عن); 4) прекращать (*что* عن); عن ~ الكلام не говорить, молчать; عن البكاء ~ перестать плакать; عن التصويت ~ воздержаться от голосования; ◇ الدفاتر ~ вести бухгалтерские книги; في سين وجيم ـه~ подвергнуть кого-л. допросу; V تَمَسَّكَ 1) держаться, придерживаться (*чего*), быть приверженным (*к чему* بـ), следовать (*чему* بـ); 2) крепко держаться (*чего* بـ); цепляться (*за что* بـ); настаивать (*на чём* بـ); VI تَمَاسَكَ 1) держаться друг друга; быть сплочённым, спаянным; быть взаимно связанным; 2) сдерживать себя, сохранять самообладание; ◇ ما ~ عن ان... он не удержался, чтобы не...; VII إِنْمَسَكَ 1) находиться (*в чьих-л. руках*); 2) быть схваченным, пойманным; X إِسْتَمْسَكَ 1) придерживаться, крепко держаться (*кого-чего* بـ); 2) удерживать, сохранять (*что* بـ); 3) воздерживаться, удерживать себя (*от чего* عن, من); ◇ أَسْتَمْسِكَ بوله у него задержание мочи

— إِمْسَاكٌ 1) скупость; 2) экономия; отказ, воздержание; 3) *рел.* начало поста в месяце рамадане; 4) *мед.* запор; المزمن ~ال хронический запор; ◇ الدفاتر ~ ведение бухгалтерских книг

— إِمْسَاكِيَّةٌ календарь (*в котором указано по дням время наступления поста в месяце рамадане*)

— تَمَاسُكٌ 1) сплочённость, связанность, спайка; сцепление; قوّة ال~ сила сцепления; 2) целостность, компактность; 3) собранность, самообладание; равновесие духа

— تَمَسُّكٌ 1) приверженность; 2) устойчивость (*цен*)

— مَاسِكٌ 1. 1) держащий; схватывающий; 2) твёрдый; 2. держатель; العِنان ~ *астр.* Возничий; ◇ يده ~ة он скуповат; الدفاتر ~ бухгалтер

— مُتَمَاسِكٌ 1) сплочённый, спа́янный; 2) (кре́пко) свя́занный; ~ــة بيادق *шахм.* свя́занные пе́шки; 3) со́бранный, уравнове́шенный

— مَسَاكٌ *мн.* ـاتٌ— плоти́на

— مِسَاكٌ 1) си́ла сцепле́ния, сплоче́ния; 2) скре́па

— مَسَاكَةٌ 1) ску́пость, ска́редность; 2) непроница́емость

— مَسَّاكَةٌ *мн.* ـاتٌ— скре́пка

— مَسْكٌ 1) уде́рживание; схва́тывание; 2) веде́ние (*счето́в*); ~ الدفاتر التجارية бухгалте́рия; ~ الحسابات счетово́дство

— مُسُكٌ скупова́тый

— مِسْكٌ му́скус; ~ رومى *бот.* тубер́оза; غزال الـ~ *зоол.* кабарга́; فأرة الـ~ му́скусная кры́са, онда́тра; قندس الـ~ *или* نمس الـ~ но́рка

— مُسْكَاتِيٌّ *бот.* муска́т (*виноград*)

— مُسْكَانٌ *мн.* مَسَاكِينُ задато́к

— مَسَكَةٌ *мн.* ـاتٌ— покры́шка (*напр. автомобиля*)

— مُسْكَةٌ، مَسَكَةٌ *мн.* مُسَكٌ 1) ру́чка, рукоя́тка; ~ الريشة (перьева́я) ру́чка; 2) опо́ра, подде́ржка; 3) защёлка; ◇ ليس له ولو ~ من العقل нет у него́ ни ка́пли ума́; 4) оста́ток; 5) ги́ря (*в 5 кг для упражнений*)

— مُسَكَةٌ 1) скупова́тый; 2) це́пкий, упо́рный

— مُسُكَةٌ=مَسَاكَةٌ

— مِسْكَةٌ[1] наво́з; кизя́к

— مِسْكَةٌ[2] *мн.* مِسَكٌ кусо́чек му́скуса

— مِسْكِيٌّ му́скусный, му́скусовый

— مِسْكِيَّةٌ за́пах му́скуса

— مَسِيكٌ 1) кре́пко держа́щий; 2) скупо́й; 3) не пропуска́ющий вла́ги, непроница́емый, непромока́емый

— مُمْسِكٌ 1) уде́рживающий; 2) о́чень бережли́вый; скупо́й

— مُمَسَّكٌ надушенный му́скусом; па́хнущий му́скусом; ~ صابون туале́тное мы́ло

مَسْكَنَةٌ бе́дность, бе́дственное положе́ние, нищета́

— مِسْكِينٌ *мн.* مَسَاكِينُ бе́дный; несча́стный, жа́лкий

مَسْمَرَ прибива́ть (*гвоздями*); تَمَسْمَرَ 1) быть приби́тым (*гвоздями*); 2) *перен.* быть пригвождённым; ◇ ~ت البدلة على جسمه костю́м сиде́л на нём прекра́сно

— مِسْمَارٌ *мн.* مَسَامِيرُ *см.* سمر

(مسى) II مَسَّى пожела́ть до́брого ве́чера; مساكم (الله) بالخير! до́брый ве́чер!; III مَاسَى встреча́ть (*что-л.*) ве́чером; IV أَمْسَى 1) вечере́ть; наступа́ть (*о вечере*); 2) станови́ться, де́латься; 3) находи́ться ве́чером (*где-л.*)

— أُمْسِيَةٌ *мн.* أُمْسِيَّاتٌ، أَمَاسِيُّ вече́рнее вре́мя

— مَسَاءٌ *мн.* أَمْسِيَةٌ، أَمْسَاءٌ ве́чер; الـ~ аль-Маса́ (*название каирской газеты*); مساءً ве́чером; مساءَ امس вчера́ ве́чером; مساءَ الخير! *или* مساؤكم بالـ~! до́брый ве́чер!; صَبَاحَ مساءً *см.* صباح مساء

— مَسَائِيٌّ вече́рний; الصحف الـ~ة вече́рние газе́ты; الجامعة الـ~ة вече́рний университе́т

— مُمْسًى вече́рнее вре́мя, ве́чер; قضى مصبحه وممساه провести́ у́тро и ве́чер (*напр. над чем* على)

مُسْيُو мосье́, господи́н

مش *нар.* не; нет; مش ممكن невозмо́жно; нельзя́

I مَشَّ (*a/y*) مَشٌّ 1) выса́сывать (*мозг из костей*); 2) мочи́ть, разма́чивать; II مَشَّشَ 1) выса́сывать (*мозг из костей*); 2) быть, станови́ться ту́хлым, испо́рченным (*о яйце*)

— مِشٌّ сы́воротка (*молочная*); حادق زى المش *нар.* ки́слый как сы́воротка

— مَشُوشٌ салфе́тка, полоте́нце

I مَشَجَ (*y*) مَشْجٌ меша́ть, сме́шивать

— مَشْجٌ *мн.* أَمْشَاجٌ смесь; ~ من الالوان смесь кра́сок

— مَشِيجٌ *биол.* гаме́та

I مَشَحَ (*a*) مَشْحٌ *рел.* собо́ровать

— مَشْحَةٌ *рел.* собо́рование

(مشدق) تَمَشْدَقَ 1) бессвя́зно, невня́тно, ме́дленно говори́ть; 2) расхва́ливать, распи́сывать

مُشَارَةٌ муша́ра (*мера земли в Ираке, равная 2500 м²*)

I مَشَطَ (*y*) مَشْطٌ чеса́ть, расчёсывать, причёсывать (*волосы*); II مَشَّطَ чеса́ть (*шерсть*); причёсывать (*волосы*); прочёсывать (*тж. перен.*); кардова́ть; ~ قاع البحر прочёсывать, иссле́довать дно (*напр. в поисках затонувшего корабля*); V تَمَشَّطَ причёсываться; VIII إِمْتَشَطَ=V

— تَمْشِيطٌ чеса́ние; причёсывание; прочёсывание (*тж. перен.*); кардова́ние; آلة الـ~ ка́рдная маши́на

— مَاشِطٌ 1. причёсывающий (*волосы*); 2. парикма́хер

— مَاشِطَةٌ *мн.* اتٌ— гóрничная, камери́стка
— مُشَاطَةٌ очёски
— مَشَّاطَةٌ *мн.* اتٌ— кáрдная маши́на
— مِشْطٌ, مُشْطٌ *мн.* أَمْشَاطٌ гре́бень; расчёска; بستانىّ ~ грáбли; التذييل ~ *полигр.* концóвка; الرجل ~ *анат.* плюснá; اليد ~ пясть; الكمنجة ~ кобы́лка скри́пки; هم كاسنان ال~ *образн.* все они́ одинáковы (*букв.* все они́, как зу́бья расчёски); ◇ على امشاط الاقدام на цы́почках
— مِشْطَةٌ чесáлка
— مُشْطِىٌّ гребе́нчатый
— مَمْشُوطٌ, مَشِيطٌ причёсанный
— مُمَشَّطٌ причёсанный; الصوف ال~ камвóльная шерсть
I مَشَعَ (*u*) مَشْعٌ 1) чесáть (*хлопок*); 2) чáвкать, грóмко жевáть; 3) тащи́ть, красть, уноси́ть
I مَشَقَ (*y*) مَشْقٌ 1) чесáть (*волосы, шерсть*); 2) вытя́гивать, растя́гивать (*лён*); 3) рвать, разрывáть; 4) наноси́ть удáр (*плетью*); IV أَمْشَقَ наноси́ть удáр (*плетью*); V تَمَشَّقَ рвáться, разрывáться; VIII إِمْتَشَقَ схвáтывать; выхвáтывать; السيف ~ вытáскивать меч, сáблю; ~ السلاح взя́ться за орýжие
— مُشَاقٌ, مُشَاقَةٌ очёски, угáр; пáкля
— مَشْقٌ[1] крáсная, жжёная óхра
— مَشْقٌ[2] прóписи; образцы́ (*для чистописания, рисования*)
— مَشِيقٌ=مِشْقٌ
— مُشَاقٌ=مِشْقَةٌ
— مَشِيقٌ стрóйный, грациóзный
— مِمْشَقَةٌ *мн.* مَمَاشِقُ чесáлка, гре́бень (*для льна, шерсти и т. п.*)
— مَمْشُوقٌ стрóйный; القدّ ~ со стрóйной фигу́рой
مَشْقَبِيَّةٌ *мн.* اتٌ— *тех.* шпи́ндель; المخرطة ~ шпи́ндель токáрного станкá
مِشْلَوْزٌ абрикóсы со слáдкой кóсточкой
مِشْمِشٌ *собир.* абрикóсы; لوزىّ ~ *или* حموىّ ~ абрикóсы со слáдкой кóсточкой; كلابىّ ~ абрикóсы с гóрькой кóсточкой; بكرة فى ال~ *погов.* пóсле дóждичка в четве́рг
— مِشْمِشَةٌ *мн.* اتٌ— абрикóс (*плод и дерево*)
مُشْمُلَةٌ, مُشْمُلًا *бот.* мушмулá

(مشو) IV أَمْشَى слáбить желу́док (*о лекарстве*)
— مَشْوٌ слаби́тельное
مَشْوَرَ заставля́ть ходи́ть, броди́ть, разгу́ливать
— مِشْوَارٌ *мн.* مَشَاوِيرُ 1) хождéние, ходьбá; 2) поéздка, прогу́лка; استصحبه معه فى ~ взять когó-л. с собóй на прогу́лку; 3) путь, расстояние, котóрое мóжно пробежáть без óтдыха; 4) командирóвка, поручéние, дéло; علىّ ضرورىّ ~ я дóлжен идти́ по дéлу; 5) ход (*поршня*)
— مَشْوَرَةٌ[1] прогу́лка
— مَشْوَرَةٌ[2] *мн.* اتٌ— *см.* شور
I مَشَى (*u*) مَشْىٌ 1) идти́, ходи́ть, дви́гаться; على ~ الاقدام ходи́ть пешкóм; على قدمين ~ ходи́ть на двух ногáх (*не на четвереньках*); 2) маршировáть; 3) дéйствовать, рабóтать (*о машине*); ◇ بطنه ~ у негó понóс; II مَشَّى 1) заставля́ть идти́, заставля́ть проходи́ть; проводи́ть (*напр. в жизнь*); مشروعه ~ провести́ свой план; 2) приводи́ть в движéние; الامور ~ исполня́ть делá; 3) слáбить (*желудок*); III مَاشَى идти́ ря́дом, врóвень, вмéсте (*с кем-л.*); IV أَمْشَى 1) заставля́ть идти́, ходи́ть; 2) слáбить (*желудок*); V تَمَشَّى 1) идти́, дви́гаться; 2) быть врóвень (*с чем* مع); соответствовать (*чему* مع); 3) поступáть (*сообразно чему*), слéдовать (*чему* على); 4) прогу́ливаться, гуля́ть; 5) распространя́ться (*на что* على); VI تَمَاشَى 1) идти́ вмéсте; 2) слéдовать (*чему* على)
— تَمَاشٍ движéние, слéдование; تماشيا مع سياسة الاقتصاد فى... в соотвéтствии с поли́тикой эконóмии в...
— مَاشٍ *ж.* مَاشِيَةٌ *мн.* مُشَاةٌ 1. иду́щий пешкóм; пéший; على الماشى на ходу́ (*напр. есть*); 2. пешехóд; *мн.* пехóта; مشاة البحريّة морскáя пехóта; ◇ لا يزال على الماشى он всё ещё не имéет рабóты
— مَاشِيَةٌ *мн.* مَوَاشٍ скот; المواشى الحيّة живóй скот
— مَشَّاءٌ 1) ходóк; 2) *филос.* перипатéтик
— مَشَّائِيَّةٌ : ال~ *филос.* перипатети́зм
— مَشَّايَةٌ *мн.* اتٌ— 1) дéтская коля́ска (*для обучения ходьбе*); ходу́нки; 2) прохóд (*напр. между рядами*); 3) коридóр; 4) схóдни, мóстик; 5) коврóвая дорóжка
— مَشْىٌ 1) ходьбá, движéние, марш; 2) маршир́овка; على الاقدام ~ا пешкóм
— مَشَيَانٌ 1) ходьбá; 2) понóс
— مِشْيَةٌ похóдка, пóступь

— مَشِيئَةٌ=مَشِيَّةٌ *см.* شيأ

— مَمْشًى *мн.* مَمَاشٍ 1) прохóд; 2) коридóр; галерéя; 3) схóдни; 4) аллéя; дорóжка

تَمَشْيَخَ прикúдываться стáрым

مَشِيمَةٌ *см.* شيم

I مَصَّ (*a/y*) *или* مَصَّ (*u/a*) مَصٌّ 1) сосáть; الثدى ~ сосáть грудь; القصب ~ а) сосáть тростнúк; б) переживáть гóре; 2) всáсывать; поглощáть; V تَمَصَّصَ посáсывать; пить мéлкими глоткáми; VIII إِمْتَصَّ 1) сосáть; 2) всáсывать, впúтывать в себя, поглощáть; абсорбúровать

— إِمْتِصَاصٌ 1) сосáние; 2) всáсывание, впúтывание, поглощéние; абсóрбция

— إِمْتِصَاصِيَّةٌ поглощáемость

— مَاصٌّ 1) сосýщий, поглощáющий; للصوت ~ звукопоглощáющий; 2) всáсывающий

— مَاصَّةٌ *мн.* مَاصَّاتٌ, مَوَاصٌّ 1) всáсывающий насóс; 2) пипéтка

— مَصٌّ 1) сосáние; 2) всáсывание; ◇ قصب المصّ сáхарный тростнúк

— مَصَّاصٌ 1. в(ы)сáсывающий, поглощáющий; الدماء ~ *или* دماء البشر ~ кровосóс, кровопúйца (*о вымогателях, шантажистах и пр.*); 2. 1) тот, кто стáвит бáнки; 2) *тех.* абсóрбер, поглотúтель; 3) вампúр

— مَصَّاصَةٌ *мн.* اتٌ— 1) молодáя совá; 2) сифóн; 3) леденéц на пáлочке

— مُصَاصَةٌ то, что мóжно сосáть; القصب ~ тростникóвый жмых, избóина

— مَصَّاصِيَّةٌ поглотúтельная (абсорбциóнная) способность

— مُصَّانٌ сáхарный тростнúк

— مَصَّةٌ *мн.* اتٌ— 1) посáсывание; потягивание; 2) глотóк

— مَصِيصٌ сырóй, влáжный

— مَصِّيصٌ 1) гипс; 2) штукатýрка; ◇ خيط ~ шпагáт

— مُمْتَصٌّ 1) сосýщий; 2) всáсывающий; поглощáющий; абсорбúрующий

— مِمَصٌّ *мн.* اتٌ— сифóн, сифóнная трýбка

— مَمْصُوصٌ 1) вы́сосанный; 2) худóй, истощённый

(مصر) II مَصَّرَ 1) заселять, колонизовáть (*местность*); الامصار ~ стрóить городá; 2) принимáть в египетское пóдданство; египтизúровать; V تَمَصَّرَ 1) заселяться, колонизовáться; 2) принимáть египетское пóдданство; египтизúроваться; X إِسْتَمْصَرَ египтизúроваться

— مِصْرٌ *мн.* أَمْصَارٌ гóрод; столúца; ◇ الـان *дв. г.* Кýфа и *г.* Бáсра; ~ في كلّ عصر و всегдá и всюду (*букв.* в кáждую эпóху и в кáждом гóроде)

— مِصْرُ Египет; *г.* Каир

— مُصْرَانٌ *мн.* مَصَارِينُ кишкú, внýтренности

— مِصْرُولُوجِيٌّ египтóлог

— مِصْرُولُوجِيَّةٌ египтолóгия

— مِصْرِيٌّ 1. египетский; 2. египтянин; житель *г.* Каира; القطر الـ~ Египет; الـون القدماء дрéвние египтяне

— مِصْرِيَّاتٌ *мн.* Нóвости Египта (*отдел в газете*); всё, свя́занное с Египтом; عالم الـ~ египтóлог

— مِصْرِيَّةٌ[1] *мн.* اتٌ— египтянка, египетская жéнщина; жúтельница *г.* Каира

— مِصْرِيَّةٌ[2] египетское происхождéние; принадлéжность к Египту; египетское пóдданство

— مِصْرِيَّةٌ[3] *мн.* مَصَارِيُّ мéлкая монéта; *мн.* дéньги

— مَصِيرٌ[1] *мн.* مُصْرَانٌ *анат.* кишкá

— مَصِيرٌ[2] *см.* صير

مَصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ 1) кáменная скамья́; мáстаба; 2) завáлинка

مَصْطَكَى, مِصْطِكَى, مُصْطَكَى, مِصْطِكَا, مُصْطَكَا (*ср.* مَسْتِكَةٌ) смолá мáстикового дéрева; شجرة الـ~ мáстиковое дéрево

I مَصَلَ (*y*) مَصْلٌ 1) свёртываться (*о молоке, крови*); 2) процéживать (*молоко*)

— مَصْلٌ *мн.* أَمْصَالٌ, مُصُولٌ сы́воротка, вакцúна; الـ~ الواقى المضادّ للجدرىّ противоóспенная вакцúна; ...من вакцúна прóтив...; اللبن ~ молóчная сы́воротка; الدم ~ жúдкая часть крóви, плáзма

— مَصْلِيٌّ серóзный, сы́вороточный

— مَصْلِيَّةٌ серóзность

مَصْمَصَ 1) лизáть; причмóкивать; сосáть; شفتيه ~ облúзывать гýбы; العظم ~ а) высáсывать мозг из кóсти; б) обглáдывать кость; 2) полоскáть (*рот*); تَمَصْمَصَ полоскáть (*рот*)

— مَصْمَصَةٌ 1) облúзывание; причмóкивание; сосáние; الاعجاب ~ причмóкивание от востóрга; 2) полоскáние (*рта*)

I (مضّ) مَضَّ[1] (a/y) مَضِيضٌ, مَضٌّ причинять боль, страдание; мучить; مَضَّ[2] (u/a) مَضَضٌ, مَضَاضَةٌ испытывать боль, страдать (*от чего* من); IV أَمَضَّ=I مَضَّ[1]

— مَضٌّ мучительный, болезненный

— مُضَاضٌ солёная вода, рассол, рапа

— مَضَاضَةٌ боль, страдание; огорчение

— مَضَضٌ 1) боль, мука, страдание; قاسى ~ المجاعة испытывать муки голода; فراقه ~ горечь разлуки с кем-л.; على ~ منه нехотя, против своего желания, скрепя сердце, с болью в сердце; 2) кислое молоко; ◇ هو على ~ он как на угольях

— مَضِيضٌ боль, страдание

— مُمِضٌّ мучительный, тяжкий

I (مضر) مَضَرَ (y) مُضُورٌ, مَضْرٌ или مَضِرَ (a) مَضَرٌ скисать (*о молоке*)

— مَضِرٌ кислый (*о молоке*)

— مُضَرُ *и. собств. м.* Мудар (*родоначальник северных арабов*); بنو ~ северные арабы; لغة ~ классический арабский язык

I مَضَغَ (a, y) مَضْغٌ жевать; ◇ الحقد ~ затаить ненависть; الصمت ~ молчать; الكلام ~ мямлить, невнятно говорить

— مَاضِغٌ жующий; ~ان *дв.* челюсти; مَوَاضِغُ *мн.* зубы

— مُضَاغَةٌ 1) прожёвываемое; 2) жвачка, жевательная резинка

— مُضْغَةٌ *мн.* مُضَغٌ 1) кусочек, который жуётся (*жевательный табак, жевательная резинка и т. п.*), жвачка; واصبحت هذه الاحاديث ~ فى الافواه эти разговоры уже надоели; صار ~ فى افواه الناس стать притчей во языцех; طيّبة ~ лакомый кусочек; 2) кусочек мяса, пищи; 3) *коран.* сгусток крови (*зародыш, эмбрион*)

مَضْمَضَ полоскать, промывать (*рот*); мыть; الثوب ~ мыть одежду

— مَضْمَضَةٌ полоскание, промывание (*рта*); мытьё

I (مضى) مَضَى[1] (u) مُضُوٌّ, مُضِيٌّ 1) уходить, проходить; уносить (*что* بـ); протекать, истекать (*о времени*); على ~ ذلك سنون после этого прошли годы; فيما ~ в прошлом; 2) вести (*кого* بـ); 3) идти дальше, продолжать (*что* بـ, فى *тж. перед настояще-будущим временем другого глагола*); فى قراءة كتاب ~ или يقرأ كتابا ~ он продолжал читать книгу; على الامر ~ завершить, закончить дело; 4) подписывать; ◇ الى ربّه ~ скончаться; سبيله ~ (بسبيله) умереть; مَضَى[2] (u) مَضَاءٌ быть острым (*о мече*); II مَضَّى 1) проводить (*время*); 2) отбывать (*наказание*); 3) заставлять подписать; IV أَمْضَى 1) проводить, проживать (*время*); اجازته ~ проводить свой отпуск; 2) заканчивать, завершать; الاختبارات ~ провести опыты, испытания; 3) подписывать, ставить подпись; V تَمَضَّى быть завершённым, исполненным

— أَمْضَى самый острый

— إِمْضَاءٌ *мн.* —اتٌ подпись; مستعار ~ псевдоним; امضاءات تحت النداء подписи под воззванием; صاحب ال~ подписавшийся

— تَمْضِيَةٌ провождение; الوقت ~ время(пре)провождение

— مَاضٍ *ж.* مَاضِيَةٌ 1. 1) прошлый, минувший; الماضى прошлое (время), старина; فى الماضى в прошлом; الشهر الماضى прошлый месяц; 2) острый (*напр. о ноже*); ماضى العزيمة твёрдо решившийся; 2.: الزمن الماضى или الماضى *грам.* прошедшее время; الفِعل الماضى глагол в прошедшем времени

— مَضَاءٌ острота (*напр. ножа*); العزيمة ~ твёрдая решимость

— مُضِيٌّ 1) уход; 2) истечение (*времени*); المدّة ~ الطويلة *юр.* давность; بعد ~ يومين по прошествии двух дней; بـ~ الايّام с течением времени; 3) продолжение (*чего* بـ, فى)

— مُمْضٍ *ж.* مُمْضِيَةٌ подписывающий

— مُمْضًى подписанный

I مَطَّ (a/y) مَطٌّ протягивать; вытягивать; растягивать; شفتيه ~ презрительно искривить губы; II مَطَّطَ 1) затягивать (*с выполнением чего-л.*); 2) ругать, оскорблять; V تَمَطَّطَ 1) быть тягучим, вязким; 2) растягиваться; فى ~ الكلام пространно говорить

— مَطَّاطٌ 1. растягивающийся, растяжимый; эластичный; вязкий, тягучий, клейкий; 2. 1) резина, каучук; 2) шина, покрышка (*автомобиля и т. п.*); تركيبىّ (طبيعىّ) ~ синтетический (натуральный) каучук

— مَطَّاطِىٌّ каучуковый; البضائع ال~ة каучуковые товары

I مَطَرَ (у) مَطْرٌ 1) идти́ (*о дожде*); ~ت السماء пошёл дождь; 2) бы́стро бежа́ть; убега́ть; IV أَمْطَرَ 1) лить (*о дожде*); ~ت السماء поли́л до́ждь; 2) осыпа́ть (*угрозами*); ◇ ~ه وابلًا من الشكاوى засыпа́ть кого́-л: жа́лобами; X إِسْتَمْطَرَ 1) проси́ть, моли́ть о дожде́; 2) призыва́ть (*на кого-л.—беды, несчастья и т. п.*); выма́ливать (*для кого* على); ~ عليه سحب الرحمة призыва́ть на кого́-л. милосе́рдие; ~ عليه اللعنات призыва́ть на его́ го́лову прокля́тия; 3) проси́ть о ми́лости, об одолже́нии (*у кого вин. п. или* من)

— مَاطِرٌ дождли́вый, нена́стный (*о дне*)

— مَطَرٌ *мн.* أَمْطَارٌ дождь; خفيف ~ ме́лкий дождь; غزير ~ си́льный дождь; ماء الـ~ дождева́я вода́; نزول (هطول) الـ~ выпаде́ние дождя́; مقياس الـ~ дождеме́р

— مَطِرٌ дождли́вый

— مَطْرَةٌ, مَطَرَةٌ[1] *мн.* مَطَرَاتٌ ли́вень

— مَطَرَةٌ[2] фля́га, фля́жка

— مَطَرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ зо́нтик (*от дождя*)

— مَطِيرٌ=مَطِرٌ; موسم ~ дождли́вый сезо́н

— مُمْطِرٌ=مَطِرٌ

— مِمْطَرٌ, مِمْطَرَةٌ *мн.* مَمَاطِرُ непромока́емый плащ

مُطْرَانٌ, مِطْرَانٌ *мн.* مَطَارِنَةٌ, مَطَارِينُ митрополи́т; архиепи́скоп

— مُطْرَانْخَانَةٌ, مَطْرَانْخَانَةٌ *мн.* ـاتٌ подво́рье митрополи́та

— مُطْرَانِيَّةٌ, مَطْرَانِيَّةٌ митропо́лия

I مَطَعَ (а) مَطْعٌ, مُطُوعٌ убега́ть, удира́ть; исчеза́ть; V تَمَطَّعَ потя́гиваться

(مطق) V تَمَطَّقَ 1) смакова́ть (*что* بـ); наслажда́ться (*чем-л. из пищи* بـ); 2) крича́ть в знак одобре́ния (*кому-л.*), ра́достно приве́тствовать (*кого-л.*)

I مَطَلَ (у) مَطْلٌ 1) тяну́ть, затя́гивать, оття́гивать; 2) протя́гивать (*верёвку*); 3) отлива́ть, формова́ть; кова́ть; прока́тывать, формова́ть ко́вкой (*железо*); III مَاطَلَ оття́гивать, затя́гивать (*уплату*); проявля́ть волоки́ту (*в чём* في); VIII إِمْتَطَلَ вытя́гиваться, разраста́ться

— مَطَّالٌ прока́тчик

— مِطَالَةٌ ко́вка, прока́тка (*железа—как профессия*)

— مَطْلٌ 1) оття́гивание, волоки́та, проволо́чка; بلا ~ ولا تسويف без вся́ких проволо́чек и заде́ржек; 2) ко́вка (*железа*); خاصّة الـ~ ко́вкость; يقبل الـ~ ко́вкий (*о железе*)

— مَطُولٌ тот, кто оття́гивает срок (*исполнения чего-л.* — *уплаты долга и т. п.*)

— مَطِيلٌ ко́вкий

— مَطِيلَةٌ *мн.* مَطَائِلُ листово́е (ко́ваное) желе́зо, жесть

— مُمَاطَلَةٌ затя́гивание, волоки́та

— مَمْطُولٌ 1) затя́гиваемый; отло́женный; 2) ко́ваный

— مَمْطُولِيَّةٌ ко́вкость

I (مطو) مَطَا (у) مَطْوٌ идти́ бы́стро, торопи́ться; IV أَمْطَى сади́ться верхо́м; V تَمَطَّى 1) потя́гиваться; 2) идти́ горде́ливо; VIII إِمْتَطَى 1) сади́ться верхо́м; 2) сади́ться (*на пароход, автомашину и т. п.*)

— مِطْوَاةٌ *см.* طوى

— مَطْوَةٌ *мн.* مَطَاوٍ 1) час; 2) перочи́нный нож

— مَطِيَّةٌ *мн.* مَطِيٌّ, مَطَايَا верхово́е *или* вью́чное живо́тное; هذا ~ه الاميننة *перен.* он е́здит на нём; он эксплуати́рует его́; جعل منه ~ لـ... сде́лать кого́-что́-л. ору́дием для...

مَاطِيَّةٌ желе́

مَعَ 1) с, вме́сте с, при; معه كتاب у него́, при нём кни́га; ذهب معى он пошёл со мной; مع الوقت с тече́нием вре́мени; الحقّ معك! ты прав!; مع الصباح у́тром; اتى مع الصباح он пришёл у́тром; 2) несмотря́ на; مع ذلك вме́сте с тем, несмотря́ на то; مع ان... хотя́...; مع كونه ضعيفا... несмотря́ на то, что он слаб...; 3) за; ٢٠ مع الاقتراح 20 (челове́к голосу́ют) за предложе́ние; كان معه быть на чье́й-л. стороне́, стоя́ть за кого́-л.; быть одного́ мне́ния с ке́м-л.; быть согла́сным с ке́м-л.; انا معه я с ним согла́сен; انّى معك قلبا وقالبا я с тобо́й всем те́лом и душо́й; 4) над; التحقيق مع الجانى сле́дствие над престу́пником; ◇ مع المؤتمر الاسيوى الافريقى на афроазиа́тском конгре́ссе (*заголовок в газете*); مع الباعة والمكتبات у киоскёров и в кни́жных магази́нах (*продаётся объявленная книга*)

— مَعًا вме́сте, в совоку́пности; одновре́ме́нно

— مَعِيَّةٌ 1) компа́ния; 2) сви́та, двор

I مَعَجَ (а) مَعْجٌ волнова́ться (*о море*); V تَمَعَّجَ извива́ться, де́лать зигза́ги

— مُتَمَعِّجٌ извива́ющийся; зигзагообра́зный

I (معد) مُعِدَ *страд.* страдáть от бóли в животé; имéть расстрóйство желýдка

— مَعَدٌّ *и. собств. м.* Маʻáдд (*родоначальник северных арабских племён*)

— مُعْدٍ *ж.* مُعْدِيَةٌ *см.* عدو

— مِعْدَةٌ=مَعِدَةٌ; ~ التهاب الـ *мед.* гастрит

— مِعْدَةٌ *мн.* مِعَدٌ желýдок; ~ انتابته آلام الـ у негó заболéл живóт

— مِعَدِيٌّ 1) желýдочный; ~ العصير الـ желýдочный сок; الحمّى الـ~ة *мед.* гастрическая лихорáдка; الامراض الـ~ة желýдочные болéзни; 2) полéзный для желýдка (*о лечебных средствах*)

— مُعَيْدِيٌّ муʻáйди (*название представителя племени* المِعْدَان, *живущего в южных районах Ирака; тж. о злостном зачинщике свар, ссор и т. п.*)

— مَمْعُودٌ больнóй желýдком

I (معر) مَعِرَ (*а*) مَعَرٌ пáдать, выпадáть, лезть (*о волосах*); مَعَرَ (*а*) مَعْرٌ хвáстаться, бахвáлиться; пускáть пыль в глазá; врать; IV أَمْعَرَ обеднéть; V تَمَعَّرَ выпадáть (*о волосах*), лысéть

— أَمْعَرُ *ж.* مَعْرَاءُ *мн.* مُعْرٌ 1) лысéющий; 2) с рéдкой растúтельностью

— مَعَّارٌ хвастýн, бахвáл

مَاعِزٌ *мн.* مَوَاعِزُ козá, козёл (*и. ед. от* مَعَزٌ *или* مَعْزٌ)

— مَاعِزَةٌ *мн.* مَوَاعِزُ козá

— مَعَّازٌ кóзий пастýх

— مَعَزٌ, مَعْزٌ *собир. мн.* أَمْعُزٌ, مَعِيزٌ кóзы

— مِعْزَةٌ *мн.* مَعِيزٌ козá

— مَعَزٌ=مِعْزَى

— مَعَزِيٌّ козлúный, кóзий

I مَعَسَ (*а*) مَعْسٌ раздáвливать, раздроблять

I مَعِضَ (*а*) مَعَضٌ возмущáться, негодовáть (*на кого-что* من); VIII إِمْتَعَضَ возмущáться, быть недовóльным, негодовáть (*на кого-что* من)

— إِمْتِعَاضٌ возмущéние, недовóльство, негодовáние

I مَعَطَ (*а*) مَعْطٌ выдёргивать, рвать, вырывáть (*волосы, шерсть, перья*)

— أَمْعَطُ *ж.* مَعْطَاءُ *мн.* مُعْطٌ безволóсый, лысый

— أَمْعَطُ=مَعِطٌ

I مَعَكَ (*а*) مَعْكٌ терéть, разминáть

مَعْكَرُونَةٌ макарóны

مَعَلَيْهِش (ما+عليه+شىء) *или* مَعَلَش *нар.* ничегó, сойдёт!

مَعْمَعَانٌ 1) апогéй, высший предéл; 2) разгáр; ~ العمل разгáр рабóты; فى ~ المعركة الانتخابيّة в разгáр избирáтельной кампáнии; ~ الصيف разгáр лéта

مَعْمَعَةٌ *мн.* مَعَامِعُ 1) суматóха; 2) борьбá, бúтва; 3) войнá; побóище; 4) бушевáние, ярость, неистовство (*пожара, бури и т. п.*); 5) разгáр; ◇ ~ حيويّة трýдности жúзни

— مُعْمَعِيٌّ тот, кто дéржит нос по вéтру, приспособлéнец

(معن) IV أَمْعَنَ дéлать (*что-л.*) внимáтельно, усéрдно, основáтельно; ~ النظر فى... внимáтельно рассмáтривать (*что-л.*); ~ التفكير فى... глубокó размышлять о...; ◇ ~ فى الهرب быстро бежáть, ускорять бег; V تَمَعَّنَ дéлать (*что-л.*) тщáтельно, внимáтельно; углублятьcя (*во что* فى)

— إِمْعَانٌ внимáние, внимáтельность; углублённость; ~ فى العمل прилежáние, старáтельность; بـ~ внимáтельно

— تَمَعُّنٌ внимáтельное отношéние, внимáтельность, тщáтельность; بـ~ тщáтельно

— مَاعُونٌ[1] сосýд; *собир.* посýда; ◇ ~ ورق стопá бумáги

— مَاعُونٌ[2] *мн.* مَعَاوِينُ *или* مَاعُونَةٌ *мн.* مَاعُونَاتٌ, مَعَاوِينُ лúхтер, бáржа; шалáнда

— مَاعُونْجِيٌّ *мн.* مَاعُونْجِيَّةٌ владéлец бáржи

مَعِينٌ *см.* عين

مُعِينٌ *см.* عون

I (معو) مَعَا (*у*) مُعَاءٌ мяýкать

— مُعَاءٌ *мн.* أَمْعِيَةٌ кишкú, внýтренности

— مِعَوِيٌّ кишéчный; الحمّى الـ~ة *мед. см.* حُمَّى; النزلة الـ~ة *или* الالتهاب الـ~ *мед.* воспалéние тóнких кишóк; энтерúт

— مِعًى *мн.* أَمْعَاءٌ кишкá; ~ الاثنى عشرىّ двенадцатипéрстная кишкá; ~ الاعور слепáя кишкá; الـ~ الدقيق тóнкая кишкá; الـ~ الغليظ тóлстая кишкá; الـ~ الصائم тóщая кишкá; الـ~ اللفائفى (اللفيفى) подвздóшная кишкá; التهاب الامعاء *см.* إِلْتِهَابٌ

مَعْيَرَ упрекáть, порицáть

مُغَاثٌ, مُغَاثٌ 1) ко́рни ди́кого грана́тового де́рева; 2) рво́тное

(مغر) II مَغَّرَ окра́шивать о́хрой

— أَمْغَرُ *ж.* مَغْرَاءُ *мн.* مُغْرٌ краснова́то-кори́чневый

— مَغَرٌ красновато-кори́чневый цвет

— مَغَرَةٌ, مَغْرَةٌ кра́сная о́хра

— مَغَرٌ=مُغْرَةٌ

— مَغْمَرَةٌ ме́сто добыва́ния о́хры

مَغْرَبٌ *см.* غرب

I (مغص) مَغِصَ (*а*) مَغَصٌ испы́тывать о́струю боль в животе́, страда́ть от ре́зи в животе́; مُغِصَ *страд.*=مَغِصَ; مَغَصَ (*а*) مَغْصٌ вызыва́ть боль в животе́; IV أَمْغَصَ вызыва́ть боль, резь (*в животе*); V تَمَغَّصَ испы́тывать боль в животе́; VII إِنْمَغَصَ=V

— مَغَصٌ, مَغْصٌ ко́лики, о́страя резь, боль в животе́; كبدىّ ~ ко́лики в пе́чени; كلوىّ ~ ко́лики в по́чках

— مَمْغُوصٌ страда́ющий от бо́ли (*в животе*)

I مَغَطَ (*а*) مَغْطٌ протя́гивать, натя́гивать, вытя́гивать, растя́гивать; II مَغَّطَ=I; V تَمَغَّطَ натя́гиваться, растя́гиваться, вытя́гиваться, удлиня́ться

— مُتَمَغِّطٌ растя́гивающийся; тягу́чий, ги́бкий

مَغْطَسَ намагни́чивать; تَمَغْطَسَ намагни́чиваться

مَغْنَطَ=مَغْمَطَ

— مُمَغْمَطٌ намагни́ченный

مَغْمَغَ меша́ть, сме́шивать; فى الكلام ~ сби́вчиво говори́ть

مَغْنَطَ намагни́чивать; تَمَغْنَطَ намагни́чиваться

— تَمَغْنُطٌ намагни́ченность; عزم الـ~ *физ.* магни́тный моме́нт

— مِغْنَاطٌ магне́то

— مَغْنَطِيسٌ, مِغْنَطِيسٌ, مِغْنَاطِيسٌ, مَغْنَاطِيسٌ магни́т; كهربىّ ~ электромагни́т; حجر الـ~ *мин.* магнети́т; علم الـ~ магнети́зм (*раздел физики*)

— مَغْنَطِيسِىٌّ, مَغْنَاطِيسِىٌّ магни́тный; الابرة الـ~ة магни́тная стре́лка; الانحراف الـ~ магни́тное склоне́ние; التجاذب (التقارب) التأثّر الـ~ магни́тная инду́кция; الجذب الـ~ *или* التنافر الـ~ магни́тное притяже́ние; الـ~ магни́тное отта́лкивание; الزوبعة (العاصفة) الـ~ة магни́тная бу́ря; القطب الـ~ магни́тный по́люс; الكهرباء الـ~ة магни́тное электри́чество; المجال (الحقل) الـ~ магни́тное по́ле; المنحنيات الـ~ة магни́тные кривы́е; خطّ الاستواء الـ~ магни́тный эква́тор; خطّ الزوال الـ~ *или* الهاجرة الـ~ة магни́тный меридиа́н; النوم الـ~ гипно́з; نوّم تنويما ~ا гипнотизи́ровать

— مَغْنَطِيسِيَّةٌ, مَغْنَاطِيسِيَّةٌ магнети́зм; الـ~ الارضيّة земно́й магнети́зм; مقياس الـ~ магнито́метр

— مَغْنَطَةٌ намагни́чивание

مُغْنَةٌ *тж.* اخشاب الـ~ кра́сное де́рево

مَغْنِيزِيُومٌ *хим.* ма́гний

مَغْنِيسِيَا *тж.* مَنِيزَةٌ, مَاذِيزَا *хим.* жжёная магне́зия, о́кись ма́гния

مَغْنِيزِيُومٌ=مَغْنِيسِيُومٌ

I (مقت) مَقَتَ (*у*) مَقْتٌ ненави́деть, пита́ть отвраще́ние, не выноси́ть; مَقُتَ (*у*) مَقَاتَةٌ быть ненави́стным; II مَقَّتَ 1) си́льно ненави́деть; 2) де́лать ненави́стным (*для кого* الى); VI تَمَاقَتَ ненави́деть друг дру́га; VII إِنْمَقَتَ быть ненави́стным

— مَقَاتٌ сте́лющиеся расте́ния

— مَقْتٌ не́нависть; отвраще́ние; зло́ба

— مَقِيتٌ ненави́стный; проти́вный, отврати́тельный

— مَمْقُوتٌ ненави́стный

مَقْدُونِسٌ (*ср.* بَقْدُونِسٌ) петру́шка

I مَقَرَ (*у*) مَقْرٌ заса́ливать (*рыбу*); IV أَمْقَرَ=I

مَقْرَطَ демократизи́ровать; تَمَقْرَطَ демократизи́роваться, станови́ться демократи́чным; станови́ться демокра́том

— مَقْرَطَةٌ демократиза́ция

I مَقَعَ (*а*) مَقْعٌ жа́дно выпива́ть; II مَقَّعَ пить спиртно́е; быть навеселе́; VIII أُمْتُقِعَ *страд.* изменя́ться в лице́, бледне́ть

— مُمْتَقَعٌ бле́дный

I مَقَلَ (*у*) مَقْلٌ гляде́ть, смотре́ть (*на кого-что-л.*)

— مُقْلٌ плод па́льмы дом (*см.* دَوْمٌ[2])

— مُقْلَةٌ *мн.* مُقَلٌ глаз; العين ~ глазно́е я́блоко; تخطّر العين ~ *мед.* ниста́гм

مِقَةٌ *см.* ومق

مُقَوْقِسٌ *ист.* мука́укис (*титул правителя Египта до завоевания его арабами*)

I مَكَّ (*а/у*) مَكٌّ обса́сывать (*кость*); VIII إِمْتَكَّ=I

— مَكُّوكٌ *мн.* مَكَاكِيكُ *или* مَكُوكٌ *мн.* مَوَاكِيكُ 1) челно́к (*ткацкий*); رحلات الـ~ челно́чные пое́здки; 2) ча́ша для питья́; 3) *ист.* макку́к (*мера веса*)

مَكِّيٌّ 1. мекканский; سورة ~ةٌ мекканская сура; ◇ ~ سنا бот. кассия; 2. мекканец

تَمَكْتَبَ (مكتب) сесть за письменный стол

I مَكَثَ (у) مُكْثٌ, مَكْثٌ 1) быть, находиться, пребывать, оставаться (где بـ); 2) останавливаться, поджидать; медлить

— مُكْثٌ замедление; ~ على не торопясь, не спеша

— مُكُوثٌ пребывание

مَكَدَامٌ макадам; шоссе; ~رصف بالـ шоссировать

I مَكَرَ (у) مَكْرٌ обманывать; строить козни (против кого بـ); III مَاكَرَ стараться обмануть

— مَاكِرٌ коварный; хитрый

— مَكَّارٌ 1. коварный; хитрый; 2. коварный человек

— مَكْرٌ 1) коварство; хитрость; 2) обман; козни

— مَكْرَةٌ мн. مُكُورٌ уловка, хитрый приём, трюк

— مَاكِرٌ=مَكُّورٌ

مِكْرُسْكُوبٌ мн. —اتٌ микроскоп

— مِكْرُسْكُوبِيٌّ 1) микроскопический; 2) микроскопный

مِكْرُوبٌ мн. مِكْرُوبَاتٌ, مَكَارِيبُ микроб

— مِكْرُوبِيٌّ микробный

مِكْرُوفُونٌ микрофон

مَكَرُونَةٌ макароны

I مَكَسَ (и) مَكْسٌ собирать, взимать налоги, подати, пошлины; II مَكَّسَ 1) взимать пошлину; 2) платить пошлину; III مَاكَسَ торговаться, спорить о цене

— مَكَّاسٌ сборщик налогов, податей, пошлины

— مَكْسٌ мн. مُكُوسٌ налог, подать, пошлина; دار المكوس таможня

— مُمَاكَسَةٌ мн. —اتٌ торг, спор о цене

I مَكُنَ (у) مَكَانَةٌ 1) быть крепким, сильным, прочным; 2) иметь силу; иметь влияние (на кого عند); II مَكَّنَ 1) укреплять, упрочивать; прочно устанавливать; 2) давать возможность (что-л. делать من); давать власть (кому لـ над чем في); IV أَمْكَنَ 1) быть возможным; يمكن (воз)можно; يمكن القول ان... можно сказать, что...; لا يمكن нельзя; يمكنه ان... он может...; في اسرع ما يمكن как можно скорее; يُمْكِنْ нар. может быть, вероятно; 2) давать возможность (что-л. делать من); давать власть (кому لـ над кем في); V تَمَكَّنَ 1) укрепляться, утверждаться; ~ في مجلسه занять место, усесться; 2) получать возможность (что-л. делать من); мочь, быть в состоянии (что-л. делать من); 3) владеть (чем), уметь (что من); 4) иметь авторитет (у кого عند); 5) грам. изменяться по флексиям; X إِسْتَمْكَنَ 1) укрепляться, утверждаться; 2) мочь, быть в состоянии (что-л. делать من); 3) владеть (чем), уметь (что من)

— إِمْكَانٌ возможность, способность, сила; عدم الـ~ невозможность; على قدر الـ~ или بقدر الـ~ по мере возможности, по мере сил; عند الـ~ при возможности; في الـ~ القول ان... (воз)можно сказать, что...; في ~نا ان نقول мы можем сказать

— إِمْكَانِيَّةٌ мн. —اتٌ возможность, вероятность

— تَمَكُّنٌ 1) способность, возможность, силы (чтобы сделать что-л.); 2) грам. изменяемость по флексиям (о трёхпадежном склонении)

— تَمْكِينٌ 1) укрепление, упрочение; 2) предоставление возможности, власти

— مَاكِنٌ твёрдый, крепкий, прочный, стойкий

— مَاكِنَةٌ мн. —اتٌ машина, станок

— مُتَمَكِّنٌ 1) утвердившийся, упрочившийся, укрепившийся; 2) получивший возможность (что-л. делать); 3) твёрдый, солидный, сильный; 4) состоятельный, зажиточный; 5) грам. изменяющийся по флексиям; الـ~ الأمكن изменяющийся по трём падежным флексиям (о трёхпадежном имени); الـ~ غير الأمكن изменяющийся по двум падежным флексиям (о двухпадежном имени); غير الـ~ не изменяющийся по флексиям (предлог и т. п.)

— مَكَانٌ мн. أَمَاكِنُ, أَمْكِنَةٌ см. كون

— مَكَانَةٌ см. كون

— مَكَانِيٌّ (по)местный

— مَكِنَةٌ, مُكْنَةٌ[1] 1) возможность; 2) способность; сила, умение; في ~ه ان... он может...; он в состоянии...

— مَكِنَةٌ[2] мн. مَكِنَاتٌ, مَكَائِنُ, مُكُنٌ машина, станок (ср. مَاكِنَةٌ); ~ خياطة швейная машина; ~ قصّ شَعر машинка для стрижки волос

مِكَنِيكَا механика

— مِكَنِيكِيٌّ 1. механический; 2. механик; ~ مهندس инженер-механик

— مَكِينٌ 1) крепкий, прочный; 2) мн. مُكَنَاءُ стойкий, непоколебимый; могущественный

— مُمْكِنٌ возмóжный, вероя́тный; ~ غير невозмóжный; من الـ~ ان... возмóжно, вероя́тно, что...
— مُمْكِنَات *мн.* возмóжности
مَكْنَنَ механизи́ровать
— مَكْنَنَةٌ механизáция; ~ الزراعة механизáция сéльского хозя́йства; ادخال الـ~ внедрéние тéхники
مَكْيَاجٌ, مَاكِيَاجٌ грим; تحت الـ~ под грúмом, загримирóванный; وضع له الـ~ накладывать на когó-л. грим, загримирóвывать когó-л.; فتاة الـ~ гримёрша
I (ملّ) مَلَّ[1] (*u/a*) مَلَلٌ скучáть, испы́тывать скýку; مَلِلْتُ منه *или* مَلِلْتُهُ мне э́то надоéло; لا يملّ неутоми́мый; لن نملّ من الحديث нам не надоéст говори́ть; لا يملّ من تكرار القول ان... емý не надоедáет повторя́ть, что...; مَلَّ[2] (*a/u*) مَلٌّ смётывать, сшивáть на живýю ни́тку; II مَلَّلَ перевёртывать; IV أَمَلَّ 1) надоедáть, нагоня́ть скýку; 2) диктовáть (*кому* على); V تَمَلَّلَ 1) испы́тывать скýку; испы́тывать недовóльство; 2) беспокóйно дви́гаться (*ср.* تَمَلْمَلَ, *см.* ململ); 3) испы́тывать устáлость; 4) принимáть (*какое-л.*) вероисповéдание; VIII إِمْتَلَّ принимáть (*какое-л.*) вероисповéдание
— مَلٌّ 1) скучáющий; 2) утомлённый, устáлый
— مَلَالٌ, مَلَالَةٌ 1) скýка; 2) устáлость
— مُلَالٌ беспокóйство, тревóга; нетерпели́вость
— مَلَلٌ скýка; بلا ~ неустáнно; ذو ~ скучáющий
— مَلَّةٌ горя́чие ýгли; горя́чая золá; خبز ~ хлеб, испечённый в горя́чей золé
— مُلَّةٌ[1] *мн.* مُلَلٌ стежóк
— مُلَّةٌ[2] *мн.* مُلَلٌ пружи́нный матрáс, пружи́нная сéтка (*для кровати*)
— مِلَّةٌ *мн.* مِلَلٌ 1) *уст.* нарóд; нáция; 2) религиóзная общи́на, сéкта; 3) вéра, рели́гия; ابناء الـ~ единовéрцы
— مَلُولٌ 1) скучáющий; 2) устáлый; 3) нетерпели́вый
— مَلَّى : خبز ~ хлеб, испечённый в горя́чей золé
— مِلِّيٌّ 1) *уст.* нарóдный; национáльный; 2) религиóзный; مجلس ~ епархиáльный совéт
— مَلِيلٌ 1) скучáющий; 2) устáлый
— مُمِلٌّ 1) наводя́щий скýку, скýчный; اصبح هذا مملا عند... э́то стáло скýчным для...; 2) утоми́тельный
— مَمْلُولٌ скýчный
مِلٌّ *мн.* مِلَّاتٌ мéлкая монéта ($^1/_{1000}$ *иорданского динара*)

مُلَّا муллá
مِلَّا (ما+هو+الّا) *нар.* не ктó инóй, как...
مَلَارِيَا маляри́я; حمّى الـ~ маляри́йная лихорáдка
مَلَانَةٌ *бот.* турéцкий мéлкий зелёный горóшек
I (ملأ) مَلَأَ (*a*) مَلْءٌ 1) наполня́ть (*чем* بـ); ~ بالهواء надýть; ~ الخزّان بالوقود заправить бак тóпливом; ولا يزال هذا يملأ رأسى э́то не выхóдит у меня́ из головы́; 2) заполня́ть; ~ الاستمارة заполнить бланк; ~ الاسطوانات بالاغانى записáть пéсни на пласти́нки; 3) занимáть (*должность*); 4) помогáть (*кому вин. п. в чём* على); ◇ ~ الساعة (زنبرك) заводи́ть часы́; ~ العين рáдовать глаз, нрáвиться; هى تملأ العين онá очаровáтельна; هذا الخبر يملأ الاسماع э́ту нóвость всю́ду мóжно слы́шать; مَلِئَ (*a*) مَلَأٌ быть пóлным; II مَلَّأَ наполня́ть; III مَالَأَ помогáть, содéйствовать (*кому* على); держáть (*чью-л.*) стóрону; IV أَمْلَأَ заполня́ть; занимáть (*вакантную должность*); ~ الفراغ запóлнить вáкуум; V تَمَلَّأَ наполня́ться (*кем-чем* من); быть пóлным (*кем-чем или кого-чего* من); VI تَمَالَأَ 1) услáвливаться, сговáриваться (*о чём* على); 2) объединённо выступáть (*против кого-чего* على); 3) помогáть друг дрýгу (*в чём* فى); VIII إِمْتَلَأَ 1) наполня́ться; быть пóлным (*кем-чем или кого-чего вин. п. или* بـ *или* من); ~ حنقا وغيظا прийти́ в стрáшный гнев; 2) насыщáться
— إِمْتِلَاءٌ 1) полнотá, напóлненность; ~ دموىّ полнокрóвие; 2) *тж.* ~ الجسد полнотá, тýчность
— مِلَايَةٌ=مُلَاءَةٌ, مِلَاءَةٌ *мн.* مُلَاءٌ
— مِلَايَةٌ *мн.* —اتٌ 1) вéрхняя жéнская одéжда; наки́дка, покрывáло; 2) простыня́
— مَلْآنُ *ж.* مَلْأَى, مَلْآنَةٌ *мн.* مِلَاءٌ 1) пóлный; 2) *тж.* ~ الجسم тýчный, дорóдный
— مَلَأٌ *мн.* أَمْلَاءٌ 1) óбщество, собрáние, лю́ди, пýблика; сонм; الـ~ الاعلى а) вы́сшее óбщество, знать; б) áнгелы; على الـ~ пéред всéми; امام الـ~ всенарóдно, публи́чно, пéред всем нарóдом; اعلن على ~ العالم заяви́ть пéред лицóм всегó ми́ра; 2) знать, вельмóжи
— مَلْءٌ заполнéние, наполнéние
— مِلْءٌ *мн.* أَمْلَاءٌ коли́чество, котóрое (*что-л.*) наполня́ет; ~ اليد *или* ~ الكفّ горсть, при́горшня; ~ فم пóлный рот (*чего-л.*); ~ القدح пóлный стакáн; ◇ اكل ~ البطن наедáться дóсыта; تنفّس الهواء ~ رئتيه дышáть

по́лной гру́дью; جرى ~ ساقيه бежа́ть во всю прыть, удира́ть во все лопа́тки; خاف ~ سَحْره перепуга́ться; صرخ ~ بـ فمه крича́ть во всё го́рло *или* во весь го́лос; ضحك ~ (بـ~) فيه *или* ضحك ~ بـ شدقيه смея́ться во весь рот; قابلوا هذا بـ~ الاسف они́ восприня́ли э́то с превели́ким сожале́нием; قال بصوت مِلْؤُه الصرامة он сказа́л о́чень стро́гим го́лосом; نام ~ الجفون спать кре́пким сном

— مَلِىءٌ 1) по́лный; напо́лненный; 2) заведённый (*о часах и т. п.*)

— مَلْيَان *нар.* по́лный; تكلّم فى الفارغ والـ~ *образн.* перелива́ть из пусто́го в поро́жнее, болта́ть по-пусто́му; ◇ جيبها ~ она́ бога́та; ~ لِعَيْنِه перепо́лненный, по́лный до краёв; ضرب النار فى الـ~ открыва́ть ого́нь, стрельбу́ по толпе́, стреля́ть в толпу́ (*о полиции, войсках*)

— مُمَالَأَةٌ 1) соде́йствие; подде́ржка; 2) пристра́стие

— مُمَالِئٌ 1) соде́йствующий; подде́рживающий (*кого-л.*); 2) пристра́стный

— مُمْتَلِئٌ по́лный; ~ الجسم доро́дный, ту́чный, по́лный

— مَمْلُوءٌ по́лный, напо́лненный

مَلَارِيَا маляри́я; حمّى الـ~ маляри́йная лихора́дка

مُلْتٌ со́лод

I مَلَجَ (*и, у*) مَلْجٌ соса́ть (*грудь*); VIII إِمْتَلَجَ соса́ть, выса́сывать

— مَالَجٌ *мн.* مَوَالِجُ лопа́тка (*штукатура*), мастеро́к

I مَلُحَ[1] (*у*) مُلُوحَةٌ (ملح) быть солёным; مَلَحَ (*а*) مَلْحٌ соли́ть; الطعامَ (اللحمَ) ~ посоли́ть пи́щу (мя́со); مَلُحَ[2] (*у*) مَلَاحَةٌ быть краси́вым, интере́сным, преле́стным; II مَلَّحَ соли́ть, заса́ливать; III مَالَحَ есть хлеб-со́ль (*у кого-л.*); IV أَمْلَحَ быть солёным; ◇ ما ~ها! как она́ краси́ва!; V تَمَلَّحَ 1) соли́ться, проса́ливаться; быть солёным; 2) запаса́ться со́лью; 3) находи́ть удово́льствие, наслажде́ние (*в чём* بـ); X إِسْتَمْلَحَ 1) станови́ться солёным; 2) находи́ть краси́вым; находи́ть остроу́мным; восторга́ться, наслажда́ться (*напр. картиной, видом*)

— أَمْلَحُ *ж.* مَلْحَاءُ *мн.* مُلْحٌ (*тж.* املح العين) с бельмо́м на глазу́

— أُمْلُوحَةٌ *мн.* أَمَالِيحُ остроу́мное замеча́ние, остро́та

— تَمْلِيحٌ соле́ние, засо́л; ~ اللحوم засо́л мя́са

— مَالِحٌ солёный; солонова́тый; البحر الـ~ мо́ре; المياه المالحة морска́я вода́

— مُسْتَمْلَحٌ остроу́мный; заба́вный, интере́сный

— مَلَّاحٌ 1) моря́к, матро́с; ~ كونى космона́вт; ~ جوّى *ав.* шту́рман; ~ دليل ло́цман, шту́рман; ~ آلى автопило́т; حجرة الـ~ шту́рманская ру́бка; إبرة الملّاحين ко́мпас; ملّاحو السفينة судова́я кома́нда; ملّاحو الطائرة экипа́ж самолёта; 2) морепла́ватель; 3) торго́вец со́лью

— مُلَّاحٌ *бот.* лебеда́

— مَلَّاحَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) соляны́е про́мыслы, разрабо́тки; соляны́е ко́пи; 2) соло́нка

— مَلَاحَةٌ 1) красота́, милови́дность; 2) солёность

— مِلَاحَةٌ морепла́вание, судохо́дство; пла́вание, навига́ция; صالح للـ~ судохо́дный; الـ~ الساحلية кабота́ж; الـ~ النهرية *или* الـ~ الداخلية речно́е судохо́дство; الـ~ الجوّية аэронавига́ция

— مِلَاحِىٌّ 1) судохо́дный; 2) морехо́дный, навигацио́нный

— مُلَحٌ интере́сные но́вости

— مَلَحٌ бельмо́; ◇ لا ارى انّ فى عينيك ~ًا! я ви́жу, что ты не стесня́ешься!

— مِلْحٌ[1] *м., ж. мн.* أَمْلَاحٌ 1) соль; ~ الطعام пова́ренная соль; ~ خشن кру́пная соль; ~ ناعم ме́лкая соль; ~ جبلى ка́менная соль; ~ البارود *мин.* сели́тра; ~ جيرى *мин.* шеели́т; ~ الليمون *хим.* лимоннокі́слая соль; ~ النشادر *хим.* хло́ристый аммо́ний (хлори́д аммо́ния), нашаты́рь; الاملاح المعدنية минера́льные со́ли; 2) «хлеб-со́ль»; 3) обя́занность, обяза́тельство; بينهما ~ (مِلْحَة) ме́жду ни́ми догово́р; 4) остроу́мие; *перен.* соль

— مِلْحٌ[2] 1) солёный; ماء ~ солёная вода́; 2) остроу́мный

— مَلْحَةٌ бельмо́; والـ~ على عين من لا يصلّى على النبىّ المختار! *рел.* и да бу́дет бельмо́ на глазу́ у того́, кто не мо́лится за и́збранного проро́ка!

— مُلْحَةٌ *мн.* مُلَحٌ 1) остроу́мная мысль, остро́та; интере́сный расска́з; 2) ла́комство

— مِلْحَةٌ обяза́тельство

— مِلْحِىٌّ 1) солёный; 2) солончако́вый; الارض الـ~ة солонча́к

— مُلُوحَةٌ 1) солёность; засоле́ние (*почвы*); 2) мулю́ха (*род солёной рыбы*)

— مُلُوحِيَّةٌ солёность

— مَلِيحٌ *мн.* مِلَاحٌ 1) красивый, интересный, миловидный, прекрасный; !~ хорошо!; ـة~ علقة хорошая взбучка; 2) солёный

— مُلَّيْحٌ *бот.* лебеда

— مُمَلَّحٌ просоленный, солёный; ~ سمك солёная рыба

— مَمْلَحَةٌ *мн.* مَمَالِحُ 1) соляные промыслы, разработки; соляные копи; 2) солонка

— مَوَالِحُ *мн.* кислые фрукты, цитрусовые

— مُوَيْلِحٌ солоноватый

I مَلَخَ (*а*) مَلْخٌ 1) вырывать, вытаскивать, извлекать; 2) вывихивать; VIII إِمْتَلَخَ вырывать, вытаскивать

— مَلْخٌ вывих; المفصل ~ вывих сустава

— مُلُوخِيَّةٌ 1) *бот.* проскурняк, зноелюб; 2) мулюхийя (*название блюда—густого супа из зелени, риса и баранины*)

— مَلِيخٌ безвкусный

— مَمْلُوخٌ вывихнутый

مَلَخِيتٌ *мин.* малахит

I مَلِدَ (*а*) مَلَدٌ быть нежным, гибким (*напр. о ветвях*)

— أَمْلَدُ *ж.* مَلْدَاءُ *мн.* مُلْدٌ нежный, гибкий

— أُمْلُودٌ *мн.* أَمَالِيدُ нежный, гибкий

I مَلِسَ (ملس) (*а*) مَلَاسَةٌ 1) быть гладким, ровным; 2) быть скользким; مَلَسَ (*у*) مَلْسٌ вырывать, извлекать; вытаскивать; II مَلَّسَ 1) делать гладким, выравнивать; приглаживать (*волосы*); على رأسه ~ гладить кого-л. по головке; 2) делать скользким; 3) смазывать (*машину*); V تَمَلَّسَ 1) становиться скользким, ровным, гладким; 2) выскользать, незаметно уходить; VII إِنْمَلَسَ *или* إِمَّلَسَ ускользать (*от кого-чего* من)

— أَمْلَسُ *ж.* مَلْسَاءُ *мн.* مُلْسٌ 1) гладкий, ровный; полированный; 2) скользкий

— مَلِّيسِيٌّ=إِمْلِيسِيٌّ

— مَلَاسَةٌ 1) гладкость, ровность; 2) скользкость

— مَلَاسَةٌ *мн.* اتٌ— каток (*для выравнивания грунта*)

— مَلَسٌ маляс (*шёлковая ткань для верхней женской одежды и сама одежда*)

— مَلِسٌ 1) гладкий, ровный; лоснящийся; 2) скользкий

— مَلَاسَةٌ=مُلُوسَةٌ

— مَلِّيسًا, مَلِيسًا *бот.* бузина

— مَلِّيسِيٌّ сладкий гранат без косточек

I مَلِصَ (ملص) (*а*) مَلَصٌ выскальзывать, ускользать; مَلَصَ (*у*) مَلْصٌ вырывать, вытаскивать, извлекать; IV أَمْلَصَ выкинуть, разрешиться от бремени выкидышем; V تَمَلَّصَ 1) ускользать, незаметно уходить, скрываться; 2) уклоняться (*от чего* من); VII إِنْمَلَصَ *или* إِمَّلَصَ=V

— أَمْلَصُ гладкий, ровный; الرأس ~ лысый

— تَمَلُّصٌ 1) ускользание, убегание; 2) уклонение

— مَلِصٌ скользкий, гладкий

— مَلِيصٌ 1. скользкий, гладкий; 2. выкидыш

I مَلَطَ (*у*) مَلْطٌ обмазывать, штукатурить (*стену*); ◇ ~ الشعر удалять волосы; II مَلَّطَ штукатурить

— أَمْلَطُ *ж.* مَلْطَاءُ *мн.* مُلْطٌ безволосый

— مِلَاطٌ *мн.* مُلُطٌ штукатурка

— مِلْطٌ *мн.* أَمْلَاطٌ, مُلُوطٌ 1) нечестный, не чистый на руку; 2) неизвестного происхождения; ◇ خلط ~ в беспорядке, вперемешку

— مَلْطٌ голый; عريان ~ совершенно голый

— مَلِيطٌ безволосый

مَالْطَةٌ Мальта; حمّى ~ средиземноморская лихорадка; ◇ ~ يؤذّن في вопиять в пустыне

— مَالْطِيٌّ 1. мальтийский; 2. *мн.* مَالْطِيَّةٌ мальтиец

مَلْغَمَ амальгамировать; تَمَلْغَمَ амальгамироваться

— مَلْغَمَةٌ 1) амальгамирование; 2) амальгама

I مَلِقَ (*а*) مَلَقٌ льстить, заискивать; II مَلَّقَ 1) льстить; 2) равнять, выравнивать; IV أَمْلَقَ стать бедным, обеднеть; III مَالَقَ=I; V تَمَلَّقَ заискивать; льстить (*кому вин. п. или* ل, الى)

— إِمْلَاقٌ бедственное положение, бедность, нужда

— تَمَلُّقٌ лесть, заискивание, подобострастие; وتزلّف ~ низкопоклонство; ~ في заискивающе

— تَمْلِيقٌ лесть

— مُتَمَلِّقٌ 1. льстивый; 2. льстец

— مَلَّاقَةٌ *мн.* اتٌ— приспособление для выравнивания грунта; борона, каток

— مَلَقٌ[1] лесть, заискивание

— مَلَقٌ[2] *тж.* ارض ~ земли, пустующие после снятия урожая до следующего разлива Нила

— مَلْقَةٌ *мн.* اتٌ— лига, льё

— مَلَّاقَةٌ=مِمْلَقَةٌ

I مَلَكَ (и) مَلْكٌ, مِلْكٌ, مُلْكٌ 1) владе́ть, быть со́бственником; овладева́ть; удéрживать себя́; نفسه ~ владе́ть собо́й; زمام المبادرة ~ *образн.* овладе́ть инициати́вой; 2) управля́ть, пра́вить (*чем* على); 3) мочь, сметь, имéть пра́во; لا تملك اهانتى امام الناس! ты не имéешь пра́ва оскорбля́ть меня́ пéред людьми́; 4) меси́ть (*тесто*); ◇ ~ روعه опра́виться от стра́ха; II مَلَّكَ 1) отдава́ть во владе́ние, в со́бственность (*кому* ل); дари́ть; де́лать владе́льцем; 2) провозглаша́ть королём (*над кем-чем* على); IV أَمْلَكَ дава́ть во владе́ние; провозглаша́ть королём (*над кем-чем* على); V تَمَلَّكَ 1) приобрета́ть в со́бственность, де́латься владе́льцем; овладева́ть; 2) станови́ться королём; пра́вить (*кем-чем вин. п. или* على); ...تملّكته العادة в нём укорени́лась привы́чка...; VI تَمَالَكَ сдéрживать, удéрживать себя́ (*от чего* عن); نفسه ~ овладе́ть собо́й; فما ~ ان صرخ он не смог овладе́ть собо́й и закрича́л; VIII إِمْتَلَكَ 1) владе́ть, облада́ть, имéть; 2) получа́ть во владе́ние, овладева́ть; X إِسْتَمْلَكَ овладева́ть, завладева́ть; владе́ть; присва́ивать

— إِمْتِلَاكٌ владе́ние, облада́ние (*чем-л.*); حقّ الـ~ الفردىّ *юр.* пра́во ча́стной со́бственности

— تَمَالُكٌ самооблада́ние

— تَمَلُّكٌ 1) приобрете́ние; 2) владе́ние; الـ~ *юр.* пра́во да́вности

— تَمْلِيكٌ 1) ввод во владе́ние; ديوان الـ~ учрежде́ние по регистра́ции земе́льных владе́ний; 2) провозглаше́ние королём

— مَالِكٌ *мн.* مُلَّكٌ, مُلَّاكٌ 1. 1) владе́ющий; يوم الدين ~ *коран.* влады́ка дня суда́ (*об Аллахе*); 2) пра́вящий; 2. 1) со́бственник, владе́лец; 2) прави́тель; الارض ~ поме́щик, землевладе́лец; ملّاك الاطيان поме́щики; كبار الملّاكين кру́пные поме́щики; صغار الملّاكين ме́лкие поме́щики; ◇ مالكٌ الحزينُ ца́пля

— مَالِكِيٌّ после́дователь има́ма Ма́лика, малики́т

— مَالِكِيَّةٌ: الـ~ *юр.-богосл.* учéние има́ма Ма́лика

— مَلَائِكِيٌّ *см.* لأك

— مِلَاكٌ, مَلَاكٌ *мн.* مِلَاكَاتٌ 1) гла́вная часть; 2) континге́нт, основно́й соста́в; ка́дры, ли́чный соста́в, штат (*учреждения*); 3) сва́дьба

— مَلَّاكٌ 1) поме́щик; 2) со́бственник

— مَلَكٌ *мн.* مَلَائِكَةٌ а́нгел; الحارس ~الـ а́нгел-храни́тель; الحبّ ~ купидо́н; الموت ~ а́нгел сме́рти; رئيس الملائكة арха́нгел; ◇ حشيش الملائكة (الملك) *бот.* анге́лика, дя́гиль

— مَلِكٌ *мн.* مُلُوكٌ коро́ль (*тж. шахм.*); мона́рх; ~ الشعراء коро́ль поэ́тов (*титул египетского поэта Шауки*); الشطرنج ~ чемпио́н ми́ра по ша́хматам; داء الملوك *мед.* пода́гра

— مُلْكٌ[1], مِلْكٌ *мн.* أَمْلَاكٌ со́бственность, владе́ние, иму́щество; صاحب الـ~ со́бственник; ثابت ~ недви́жимость; منقول ~ дви́жимое иму́щество; محبوس ~ вакф; ~ مشاع о́бщая со́бственность; لغيره ~ чужа́я со́бственность; ـه~ *или* يديه ~ его́ со́бственность; عوائد الاملاك нало́г на недви́жимое иму́щество; كان فى ~ـه находи́ться во владе́нии у кого́-л.; جعل صناعة الفحم ~ا للدولة национализи́ровать у́гольную промы́шленность

— مُلْكٌ[2] ца́рство, госуда́рство

— مَلَكَةٌ *мн.* ـاتٌ— спосо́бность, дар; сво́йство, привы́чка

— مَلِكَةٌ *мн.* ـاتٌ— короле́ва (*тж. шахм.*); الجمال ~ короле́ва красоты́; الشطرنج ~ чемпио́нка ми́ра по ша́хматам; ◇ النحل ~ пчели́ная ма́тка

— مَلَكُوتٌ влады́чество, ца́рство; الله ~ *или* ~ السماوات *рел.* ца́рствие небе́сное

— مَلَكُوتِيٌّ *рел.* небе́сный

— مَلَكِيٌّ 1. короле́вский, монархи́ческий; ~ مرسوم короле́вский ука́з; 2. монархи́ст, рояли́ст

— مَلِكِيٌّ *ист.* член религио́зной се́кты мали́кийа (*см.* مَلِكِيَّةٌ)

— مُلْكِيٌّ 1) гражда́нский, шта́тский; بدلة ~ة шта́тская оде́жда; 2) госуда́рственный

— مِلْكِيٌّ иму́щественный

— مُلْكِيَّةٌ, مِلْكِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) со́бственность; ~ اشتراكيّة اجتماعيّة обще́ственная со́бственность; ~ социалисти́ческая со́бственность; جماعيّة ~ коллекти́вная со́бственность; جماعيّة لوسائل الانتاج ~ коллекти́вная со́бственность на сре́дства произво́дства; خاصّة ~ ча́стная со́бственность; رأسماليّة ~ капиталисти́ческая со́бственность; عامّة~ госуда́рственная со́бственность; 2) *тж.*

حقّ الـ~ пра́во со́бственности; عقاريّة ~ пра́во со́бственности на недви́жимость; نزع الـ~ отчужде́ние

— مَلَكِيَّةٌ мона́рхия

— مَالِكِيَّةٌ: الـ~ малики́йа (*религиозная секта*)

— مُلُوكِيٌّ короле́вский

— مُلُوكِيَّةٌ 1) короле́вское досто́инство; 2) мона́рхия

— مَلِيكٌ *мн.* مُلَكَاءُ 1) госуда́рь, импера́тор; 2) владе́лец; ◇ النحل ~ пчели́ная ма́тка

— مُمْتَلَكٌ находя́щийся во владе́нии

— مُمْتَلَكَاتٌ *мн.* 1) иму́щество; 2) доминио́ны

— مَمْلَكَةٌ, مَمْلُكَةٌ *мн.* مَمَالِكُ импе́рия, госуда́рство, ца́рство

— مَمْلُوكٌ[1] 1. 1) находя́щийся во владе́нии; 2) одержи́мый, поме́шанный; 2. владе́ние, иму́щество

— مَمْلُوكٌ[2] *мн.* مَمَالِيكُ бе́лый раб; *ист.* мамелю́к; المماليك *ист.* мамелю́ки; انّه جميل كالـ~! *погов.* он краси́в, как мамелю́к!

مِلِّى *сокр. от* مِلِّيمِتْرٌ миллиме́тр

مَلْمَلَ 1) спеши́ть; 2) трево́жить, смуща́ть, беспоко́ить; تَمَلْمَلَ 1) трево́житься, смуща́ться, беспоко́иться; 2) быть недово́льным; 3) беспоко́йно дви́гаться, воро́чаться; على ~ فراشه беспоко́йно воро́чаться на крова́ти

— تَمَلْمُلٌ беспоко́йство, трево́га, беспоко́йное состоя́ние; беспоко́йные движе́ния

— تَمَلْمُلٌ=مَلْمَلَةٌ

مَالِنْخُولِيَا, مَلَنْخُولِيَا меланхо́лия

I مَلَا (ملو) (*у*) مَلْوٌ бежа́ть; II مَلَّى 1) дарова́ть до́лгую жизнь (*кому* على —*об Аллахе*); 2) диктова́ть; IV أَمْلَى 1) диктова́ть (*кому* على); ارادته ~ диктова́ть свою́ во́лю (*кому* على); 2) дарова́ть до́лгую жизнь (*кому* على—*об Аллахе*); V تَمَلَّى любова́ться, наслажда́ться (*чем* بـ); X إِسْتَمْلَى проси́ть продиктова́ть

— إِمْلَاءٌ *мн.* أَمَالٍ 1) дикта́нт; 2) правописа́ние, орфогра́фия

— إِمْلَائِيٌّ 1) орфографи́ческий; 2) *перен.* прописно́й; الوعظ الـ~ прописна́я про́поведь

— مَلًا *мн.* أَمْلَاءٌ 1) откры́тое простра́нство; 2) пусты́ня; степь; ◇ الملوان *дв.* день и ночь; كلّما تناسخ الملوان по ме́ре того́ как сменя́лись дни и но́чи

— مَلْوٌ бег

— مَلْوَةٌ *мн.* مَلَوَاتٌ ма́льва (*мера ёмкости, равная 2 кадахам* (*см.* قَدَحٌ) *или 4,125л*)

— مَلْوِينَةٌ=مِلْوَةٌ

— مَلْوِينَةٌ 1) *тех.* кабеста́н, во́рот; *мор.* шпиль, бра́шпиль; 2) *тж.* الطبل ~ бараба́нная па́лочка

— مَلِيٌّ до́лгое вре́мя; ~ا до́лго, продолжи́тельно; فكّر ~ا хороше́нько поду́мать (*о чём* عن)

— مَلْيَان *см.* ملأ

مِلْيَارٌ *мн.* —اتٌ миллиа́рд; биллио́н; صاحب المليارات миллиарде́р

مِلِّيجْرَامٌ *мн.* —اتٌ миллигра́мм

مَلِّيمٌ *мн.* —اتٌ мелли́м (*монета, равная $^1/_{1000}$ египетского фунта*)

مِلِّيمَتْرٌ, مِلِّيمِتْرٌ *мн.* —اتٌ миллиме́тр

مِلْيُونٌ *мн.* مَلَايِينُ миллио́н; صاحب الملايين миллионе́р; من ~ جزء одна́ миллио́нная

مِلْيُونَيْرٌ, مِلْيُونَيْرِيَّةٌ *мн.* миллионе́р

مَمُّوثٌ ма́монт

مِمَّ=(مِنْ+مَا) مِمَّا *см.* مِنْ

مَنْ 1) кто?; من هو؟ кто э́то?; بيت من؟ чей дом?; 2) тот кто; тот кото́рый; من لا يعمل لا يأكل кто не рабо́тает, тот не ест; ...ممّن из тех, кто...

مِنْ 1) из; يوما من الايّام в оди́н из дней, одна́жды; خرج من الدار он вы́шел и́з дому; سافر من موسكو он уе́хал из Москвы́; ساعة من ذهب золоты́е часы́; اذا كان الكلام من فضّة فالسكوت من ذهب *посл.* е́сли сло́во—серебро́, то молча́ние—зо́лото; 2) от; من هنا отсю́да; من اوّله الى آخره от нача́ла до конца́; اخذت هذا منه я получи́л э́то от него́; كان من اثر هذا ان... результа́том э́того бы́ло то, что...; ناضل بمزيد من القوّة отча́янно сража́ться; منه *бухг.* де́бет; 3) че́рез; دخل من النافذة он прони́к че́рез окно́; من طريق الاسكندريّة че́рез Александри́ю; 4) с, тому́ наза́д; من ايّام уже́ не́сколько дней; не́сколько дней тому́ наза́д; من الآن отны́не; مرض من يوم الجمعة он бо́лен с пя́тницы; 5) чем (*при сравнении*); الذهب اثقل من الفضّة зо́лото тяжеле́е, чем серебро́; هو احسن منّى он лу́чше меня́; الطقس اليوم احسن منه امس пого́да сего́дня лу́чше, чем вчера́; يكتب بالعربيّ احسن ممّا يتكلّم он пи́шет по-ара́бски лу́чше, чем говори́т; فالامر اذا اخطر

من ان نسكت عليه де́ло, сле́довательно, сли́шком серь-
ёзно, что́бы мы могли́ молча́ть о нём; هو اضعف من ان
يمشى الى الكتّاب он сли́шком слаб, что́бы ходи́ть пеш-
ко́м в шко́лу; б) по отноше́нию к, к; موقفه من
الحوادث его́ отноше́ние к собы́тиям; ◇ ما جاءنى من
احد ко мне никто́ не приходи́л; ما من احد يعرف هذا
никто́ э́того не зна́ет; فمن دواعى الاسف ان... к сожа-
ле́нию, о́чень жаль, что...; من الغريب ان... стра́нно,
что...; من المعلوم ان... изве́стно, что...; من حسن
حظّى к моему́ сча́стью; من سوء حظّى к моему́ несча́-
стью; من باب المصادفة случа́йно; من الوجهة الاقتصاديّة
с экономи́ческой то́чки зре́ния; مسألة النقل من
المسائل الّتى... вопро́с о тра́нспорте принадлежи́т к
числу́ таки́х вопро́сов, кото́рые...; باحثته فى شتّى
المواضيع من ادبيّة وسياسيّة я обсужда́л с ним раз-
ли́чные те́мы как литерату́рные, так и полити́ческие;
تُرجم هذا الكتاب الى الروسيّة وسائر اللغات من
انكليزيّة وفرنسيّة والمانيّة э́та кни́га переведена́ на
ру́сский язы́к и други́е языки́, как англи́йский, фран-
цу́зский и неме́цкий; فمن قائل بأن... ومن قائل... есть
таки́е, кото́рые говоря́т, что..., а други́е говоря́т...; اسدى
شكرا له على ما بذله من المساعدة он вы́разил ему́
благода́рность за соде́йствие, кото́рое он оказа́л; لو كنتُ
منك لـ... будь я на твоём ме́сте, то...; ماذا تكون انت
من هذه المرأة؟ кем ты прихо́дишься э́той же́нщине?;
اين انت منه! куда́ тебе́ до него́!; وما من ريب فى
ان... нет никако́го сомне́ния в том, что...; وهل من ريب
فى ان... есть ли како́е-л. сомне́ние в том, что...; يا له من
قول جميل! каки́е прекра́сные слова́!; كم تحمل هذه
الكلمات الاربع من معانٍ عميقة! как мно́го глубо́кого
смы́сла име́ют э́ти четы́ре сло́ва!; الشيخوخة تهدّ من
قوّة الانسان وتحدّ من نشاطه ста́рость подрыва́ет си́лы
челове́ка и ограни́чивает его́ де́ятельность; فمن بين
المزايا... и среди́ преиму́ществ...; من غير без; من غير
ما مناسبة без вся́кого по́вода; ممّا (من+ما) а) из того́,
что...; что...; وممّا يؤسف له ان... досто́йно сожале́ния
то, что...; وممّا هو جدير بالذكر ان... и что сле́дует
упомяну́ть, так э́то то...; б) *союз присоединительного предложения* что; حدثت تغيّرات جذريّة فى الاقتصاد
ممّا ادّى الى تحسين الحياة произошли́ коренны́е из-
мене́ния в эконо́мике, что привело́ к улучше́нию жи́зни;
اقترب من... прибли́зиться к...; جاء من ساعته он при-
шёл то́тчас; يقول هذا كأنّه يتلو من ورق он э́то гово-
ри́т так, как бу́дто чита́ет по бума́жке; من فوق *или*
من على с(о); اخذ طبقا من على الطاولة он убра́л
таре́лку со стола́; ازال اثر الجدرى من على وجهه он
удали́л следы́ о́спы с лица́; من عند от (*кого-л.*); جئتُ
من عند صديقك я пришёл от твоего́ дру́га

I مَنَّ (*a/u*) مَنٌّ 1) укора́чивать, обреза́ть; 2) ослабля́ть;
3) дарова́ть, жа́ловать (*кому* على); ока́зывать ми́лость,
благодея́ние, де́лать одолже́ние (*кому* على); 4) попрека́ть
(*кого* على *чем* بـ); كلّ يوم يمنّ علينا بالاكل والشرب
ка́ждый день он попрека́ет нас куско́м хле́ба; IV أَمَنَّ
ослабля́ть, утомля́ть; V تَمَنَّنَ 1) укора́чивать, обреза́ть;
2) попрека́ть (*чем* بـ); VIII إِمْتَنَّ 1) быть обя́занным, приз-
на́тельным, благода́рным; 2) дава́ть, дарова́ть (*кому* على);
3) быть ми́лостивым (*к кому* على); 4) попрека́ть (*кого*
على *чем* بـ)

— إِمْتِنَانٌ 1) обяза́тельность; 2) призна́тельность; بـ~
с призна́тельностью; ذكره بـ~ вспомина́ть кого́-л. с при-
зна́тельностью

— مُمْتَنٌّ благода́рный, призна́тельный; انا ~ لكم جدّا
я весьма́ вам призна́телен

— مَمْنُونٌ 1) весьма́ обя́занный, благода́рный, призна́-
тельный; 2) укоро́ченный, уме́ньшенный; 3) сла́бый

— مَمْنُونِيَّةٌ 1) обяза́тельность; 2) благода́рность, при-
зна́тельность

— مَنٌّ[1] 1) ми́лость, благодея́ние; дар; 2) *библ.* ма́нна;
مَنّ السماء *или* مَنّ بنى اسرائيل ма́нна небе́сная;
لن يجنى المنّ والسلوى من وراء ذلك *погов.* никако́й
ма́нны и перепело́в он от э́того не полу́чит; 3) *тж.* منّ
النبات *бот.* медвя́ная роса́; ◇ حشرة المنّ тля, тра-
вя́ная вошь

— مَنٌّ[2] *мн.* أَمْنَانٌ манн (*мера веса, равная 2 ратлям; см.* رطل)

— مَنٌّ[3] сокраще́ние, укора́чивание; أعطى عطاءً فى غير
مَنٍّ дава́ть не жале́я

— مَنَّانٌ ми́лостивый, ще́дрый; ال~ всеми́лостивый (*эпитет Аллаха*)

— مُنَّةٌ *мн.* مُنَنٌ жи́зненная си́ла, выно́сливость; شديد

~ال могу́чий, о́чень си́льный; ~ال ضعيف весьма́ (о́чень) сла́бый

— مِنَّةٌ *мн.* مِنَنٌ 1) ми́лость, любе́зность; благодея́ние; дар; 2) призна́тельность, благода́рность

— مَنُونٌ *ж.* 1) рок; ~ال ريب превра́тности судьбы́; 2) смерть; ~ال اغتالته он у́мер

مَتَاجِدُ *мн.* кроты́ (*см.* خُلْدٌ[2])

مَنَاةُ Мана́т (*богиня древних арабов*)

مَنَاوِيشٌ тёмно-фиоле́товый

مَنْتُولٌ менто́л

مَنْجَنِيزٌ, مَنْجَانِيزٌ ма́рганец; ~ال الخام ма́рганцевая руда́; منجنيز حديدىّ феррома́рганец

مَنْجَانِيزٌ=مَنْجَنِيسٌ

مَنْجَنِيقٌ *мн.* اتٌ— *ист.* катапу́льта; ◇ المستراح ~ сливно́й бачо́к

مَنْجَةٌ, مَنْجُو ма́нго (*дерево и плод*)

مَنْجُوسٌ *зоол.* мангу́ста

I مَنَحَ (*a*) مَنْحٌ дава́ть, предоставля́ть; дарова́ть, жа́ловать; الرتب ~ награжда́ть чина́ми; III مَانَحَ одаря́ть

— مَانِحٌ дари́тель

— مَنْحٌ предоставле́ние, дарова́ние, награжде́ние, пожа́лование

— مِنْحَةٌ *мн.* مِنَحٌ 1) дар, пода́рок; подноше́ние; награ́да; دراسيّة ~ стипе́ндия; جامعيّة ~ университе́тская стипе́ндия; ~ تلقّى получа́ть стипе́ндию; 2) дота́ция

مَنْدَرَةٌ *мн.* مَنَادِرُ помеще́ние для приёма госте́й в дереве́нском до́ме

مُنْذُ с, со вре́мени; тому́ наза́д; уже́; يومين ~ два дня тому́ наза́д; وقت قريب جدّا ~ совсе́м неда́вно; سنة ~ с год; زمن ~ уже́ давно́; الآن ~ отны́не; ئذٍ~ с того́ моме́нта; ...ما ~ с того́ вре́мени, как...; с тех пор, как...

مُنْطَادٌ *см.* طود

مَنْطَلُونٌ штаны́ (*Судан*); ~ال رجل штани́на

مَنْطُوفْلَةٌ ту́фля

مَنْطَقَ опоя́сывать (*чем* بـ); تَمَنْطَقَ 1) опоя́сываться (*чем* بـ); 2) надева́ть (*оружие* بـ)

I (منع) مَنَعَ (*a*) مَنْعٌ 1) меша́ть, препя́тствовать (*чему* عن ,من); بالقوّة ~ه помеша́ть кому́-л. си́лой; 2) запреща́ть, воспреща́ть (*что вин. п. или* من ,عن); 3) предотвраща́ть; уде́рживать (*от чего* من ,عن); 4) лиша́ть (*кого-чего вин. п. или* من), отка́зывать (*кому-л. в чём* عن, من); 5) защища́ть, обороня́ть (*от кого-чего* من); 6) *страд. грам.* быть несклоня́емым; مَنُعَ (*у*) مَنَاعَةٌ быть кре́пким, си́льным, недосту́пным; II مَنَّعَ 1) укрепля́ть, уси́ливать; 2) иммунизи́ровать (*против чего* ضدّ); III مَانَعَ 1) меша́ть, ока́зывать сопротивле́ние, чини́ть препя́тствия (*в чём* فى); دموعه ~ уде́рживать слёзы; 2) возража́ть, выступа́ть про́тив, противоде́йствовать; V تَمَنَّعَ 1) сопротивля́ться; 2) быть недосту́пным, невозмо́жным; 3) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); 4) укрепля́ться, уси́ливаться; иска́ть защи́ты (*у кого* بـ); VI تَمَانَعَ меша́ть друг дру́гу; VIII إِمْتَنَعَ 1) быть уде́ржанным (*от чего* عن); 2) быть воспрещённым; воспреща́ться; 3) прекраща́ть (*что* عن); отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* من ,عن); عن ~ التصويت воздержа́ться при голосова́нии; 4) быть непристу́пным, недосту́пным; укрепи́ться (*где* فى); 5) быть невозмо́жным (*для кого* على); 6) ока́зывать сопротивле́ние, проти́виться (*кому* على)

— إِمْتِنَاعٌ 1) воздержа́ние, отка́з (*от чего* عن); 2) невозмо́жность; недосту́пность

— أَمْنَعُ бо́лее недосту́пный, непристу́пный; من عقاب ~ الجوّ *погов.* он недосту́пен, как орёл в не́бе

— تَمَنُّعٌ отклоне́ние, отка́з

— تَمْنِيعٌ иммуниза́ция

— مَانِعٌ 1. *мн.* مَنَعَةٌ 1) препя́тствующий, меша́ющий; الرطوبة ~ не пропуска́ющий сы́рости; сухо́й; التجمّد ~ *ав.* противообледени́тель; الصواعق ة~ *см.* صَاعِقَةٌ; ~ الماء водонепроница́емый; لنفوذ الغاز ~ газонепроница́емый; 2) недосту́пный; اثمان ة~ недосту́пные це́ны; 3) предупреди́тельный (*о мере*); 2. *мн.* مَوَانِعُ 1) препя́тствие, препо́на; 2) прегра́да, загражде́ние; 3) затрудне́ние; 4) возраже́ние; لا مانع возраже́ний нет

— مُمَانَعَةٌ 1) сопротивле́ние, противоде́йствие; 2) возраже́ние

— مُمْتَنِعٌ 1) отка́зывающийся; 2) недосту́пный; 3) невозмо́жный

— مَمْنُوعٌ 1) запрещённый, запре́тный; البضائع الـ~ة запре́тные това́ры; الدخول ~ вход воспрещён; التدخين ~! не кури́ть!; كلّ ممنوع مَتْبوع *погов.* запре́тный плод сла́док; 2) *грам.* несклоня́емый

— مَمْنُوعَاتٌ *мн.* провози́мое контрабáндой; تجارة الـ~ контрабáндная торгóвля

— مَمْنُوعِيَّةٌ запрéтность

— مَنَاعَةٌ 1) прóчность, крéпость; 2) непристу́пность; 3) *в разн. знач.* иммуните́т

— مَنْعٌ 1) запрещéние, запрéт; التجوّل ~ комендáнтский час; 2) предотвращéние; 3) откáз; ~ ذو скря́га; 4) препя́тствование; ◇ ...لـ ~ا во избежáние...

— مَنْعَةٌ крéпость, си́ла; непристу́пность

— مَنَعَةٌ недосту́пное, укреплённое мéсто; укреплённый пункт

— مَنِيعٌ 1) крéпкий, прóчный; 2) си́льный, могу́чий; ~ جيش си́льная áрмия; 3) непристу́пный, непреодоли́мый (*о препя́тствии*); ~ حصن непристу́пная крéпость; ~ عائق непреодоли́мое препя́тствие; 4) обладáющий иммуните́том

مَنْجَانِيزٌ=مَنْغَنِيسٌ ,مَنْغَنِيزٌ

مَنِيكَانٌ манекéн

I (منو) مَنَا (*у*) مَنْوٌ испы́тывать, подвергáть испытáнию

— مَنًا *мн.* أَمْنَاءٌ манá (*мéра вéса, рáвная 2 ратлям, см.* رَطْلٌ)

مَنَاةٌ *см. алф.*

مُنُولُوجٌ *мн.* اتٌ— монолóг

مَنُولِيَا *бот.* магнóлия

مَنُومَتْرٌ манóметр

I مَنَى (*и*) مَنْيٌ 1) испы́тывать, подвергáть испытáнию; 2) *страд.* терпéть (*поражéние*), переноси́ть (*утрáту* بـ); مُنِيَ بفقد والده он перенёс утрáту отцá; مُنِيَ بهزيمة نكراء ماحقة потерпéть пóлное поражéние; مُنِيَ بخسائر فادحة понести́ больши́е потéри; ◇ ...لـ مُنِيَ имéть успéх в...; II مَنَّى 1) вызывáть желáния; نفسه بالاماني ~ والآمال тéшить себя́ надéждами; مَنَّاه بالاماني прельщáть когó-л. надéждами; 2) лить, вылива́ть, проливáть; 3) испускáть (*сéмя*); IV أَمْنَى 1) лить, выливáть, проливáть; 2) испускáть (*сéмя*); V تَمَنَّى желáть, выскáзывать пожелáние; اتمنّى لكم نجاحا желáю вам успéха; X إِسْتَمْنَى занимáться онани́змом

— إِسْتِمْنَاءٌ онани́зм

— إِمْنَاءٌ 1) вылива́ние; 2) эякуля́ция

— أُمْنِيَّةٌ *мн.* أَمَانِيُّ ,أَمَانٍ желáние, мечтá

— تَمَنٍّ желáние, пожелáние

— إِمْنَاءٌ=تَمْنِيَةٌ

— مُتَمَنَّيَاتٌ *мн.* желáния, пожелáния

— مَنَوِيٌّ *анат.* семеннóй; الحبل الـ~ *анат.* семеннóй канáтик; السائل (الماء) الـ~ семеннáя жи́дкость, спéрма; السيلان الـ~ поллю́ция; الحيوان الـ~ *или* الحَيِّيّ الـ~ *или* الحُوَيْوِينُ الـ~ сперматозóид; الغدّة الـ~ة *анат.* семеннáя железá

— مَنًى 1) судьбá; 2) смерть

— مَنِيٌّ ,مِنًى спéрма, сéмя; التذكير ~ غدّة молóки (*у самцов рыб*)

— مَنِيَّةٌ *мн.* مَنَايَا 1) судьбá; 2) смерть; وافته الـ~ он у́мер

— مُنْيَةٌ ,مِنْيَةٌ *мн.* مُنًى пожелáние; желáние, цель; بلغ مناه منه добиться своегó от когó-л.; ومُنَاىَ لو يكون هناك... как бы я желáл, чтóбы был на свéте...

مِنْيَاوِيٌّ жи́тель прови́нции *или г.* Ми́ния

مَنِيزِيَا магнéзия

مَانِيفَاتُورَةٌ ,مَنِيفَاتُورَةٌ мануфакту́ра, ткáни

مَانِيفَسْتُو=مَنِيفَسْتُو

مَهْ! *или* مَهٍ! перестáнь!

مُهْجَةٌ *мн.* مُهَجٌ 1) сéрдце; 2) кровь; 3) душá; 4) жизнь

I مَهَدَ (*а*) مَهْدٌ 1) вырáвнивать; 2) расстилáть; II مَهَّدَ 1) вырáвнивать; 2) расстилáть; 3) облегчáть; الطريق ~ равня́ть, разрáвнивать, замáщивать дорóгу; 4) подготовля́ть (*что* لـ); الارض ~ подготóвить пóчву (*для чего* لـ); ~ السبيل لـ... подготóвить путь, проложи́ть дорóгу (*чему-л.*); الفراش ~ постели́ть постéль; V تَمَهَّدَ 1) вырáвниваться; 2) подготовля́ться

— تَمْهِيدٌ 1) вырáвнивание; 2) расстилáние; 3) облегчéние; 4) подготóвка; ...لـ ~ا а) в кáчестве подготóвки; б) в цéлях обеспéчения; 5) введéние (*в кни́ге*)

— تَمْهِيدِيٌّ подготови́тельный, предвари́тельный; اجراءات ~ة подготови́тельные мероприя́тия

— مُمَهَّدٌ 1) рóвный; мощёный; 2) лёгкий

— مُمَهِّدَاتٌ *мн.* вспомогáтельные срéдства; الـ~ المادّيّة للتقدّم الاجتماعيّ материáльные предпосы́лки социáльного прогрéсса

— مِهَادٌ *мн.* أَمْهِدَةٌ ,مُهُدٌ 1) постéль; 2) равни́нное мéсто

— مَهْدٌ *мн.* مُهُودٌ колыбе́ль; من الـ~ الى اللحد от колыбе́ли до моги́лы; الحضارة ~ колыбе́ль культу́ры; ~ البشريّة колыбе́ль челове́чества; قضى عليه فى الـ~ ликвиди́ровать что́-л. в заро́дыше; احبط المؤامرة فى الـ~ сорва́ть за́говор в са́мом нача́ле

I (مهر) مَهَرَ[1] (*а, у*) مَهَارَةٌ быть ло́вким, иску́сным, спосо́бным; مَهَرَ[2] (*у*) مَهْرٌ 1) назнача́ть прида́ное, калы́м; 2) прикла́дывать печа́ть; ~ه بتوقيعه скрепи́ть что́-л. свое́й по́дписью; II مَهَّرَ дава́ть прида́ное, калы́м; III مَاهَرَ сопе́рничать в ло́вкости, иску́сстве; IV أَمْهَرَ=II; V تَمَهَّرَ станови́ться ло́вким, иску́сным, спосо́бным; уме́ть де́лать (*что-л.*)

— مَاهِرٌ *мн.* مَهَرَةٌ 1) иску́сный, ло́вкий; 2) зна́ющий; квалифици́рованный; ~ عامل квалифици́рованный рабо́чий

— مَهَارَةٌ *мн.* ـاتٌ — иску́сство, ло́вкость, уме́ние; мастерство́; ~بـ иску́сно, уме́ло

— مَهْرٌ *мн.* مُهُورٌ, أَمْهَارٌ прида́ное, калы́м; ~ معجّل прида́ное, дава́емое сра́зу же по́сле бра́чного догово́ра; ~ مؤجّل прида́ное, дава́емое по частя́м и́ли во вре́мя разво́да; من خطب الحسناء لم يبخل بـ~ *погов.* кто свата́ет краса́вицу, тот не скупи́тся на калы́м

— مُهْرٌ[1] *мн.* أَمْهَارٌ жеребёнок

— مُهْرٌ[2] *мн.* مُهُورٌ печа́ть, печа́тка

— مُهْرَدَارٌ *мн.* مُهْرَدَارِيَّةٌ храни́тель печа́ти

— مُهْرَةٌ *мн.* مُهَرٌ кобы́лка, молода́я кобы́ла

— مَهْرِيٌّ *мн.* مَهَارِيُّ (ре́звый) верблю́д (*припи́сываемый племени Махра*)

مَهَرَاجَا магара́джа (*в Индии*)

مِهْرَجَانٌ, مَهْرَجَانٌ *мн.* ـاتٌ — наро́дное пра́зднество, торжество́; фестива́ль; ~ بوفاء النيل пра́зднество по слу́чаю по́лного разли́ва Ни́ла; ~ خطابىّ ми́тинг; ~ الكشّافة слёт бойска́утов

أَمْهَقُ *ж.* مَهْقَاءُ *мн.* مُهْقٌ альбино́с

— مَهَقٌ альбини́зм

I مَهَكَ (*а*) مَهْكٌ растира́ть, размина́ть, толо́чь; VII إِنْمَهَكَ быть растёртым, размя́тым, растолчённым

— مَهْكَةٌ 1) ю́ность; 2) све́жесть; ~ الشباب расцве́т мо́лодости

I مَهَلَ (*а*) مَهْلٌ 1) де́йствовать ме́дленно, не спеши́ть; 2) дава́ть вре́мя, отсро́чку; II مَهَّلَ дава́ть вре́мя, отсро́чку; IV أَمْهَلَ дава́ть отсро́чку; ме́длить; откла́дывать; V تَمَهَّلَ повремени́ть, подожда́ть; не торопи́ться; тяну́ть, ме́длить; VI تَمَاهَلَ проявля́ть медли́тельность (*в чём* فى); затя́гивать, тяну́ть (*что* فى); VIII إِمْتَهَلَ проси́ть отсро́чку; X إِسْتَمْهَلَ проси́ть отсро́чку; 2) дава́ть вре́мя (*для чего*), дава́ть отсро́чку (*в чём* فى); терпели́во ждать (*чего* فى)

— إِمْهَالٌ 1) предоставле́ние отсро́чки; 2) промедле́ние; ~بلا تردّد و без колеба́ния и промедле́ния

— تَمَهُّلٌ медли́тельность; ~ وابطاء проволо́чка и оття́жка

— مُتَمَهِّلٌ 1) ме́дленный; 2) медли́тельный

— مَهْلٌ 1) ме́дленность; ~ على не спеша́, ме́дленно; ~ًا ме́дленно; ~ًا! *или* ~ك على! поти́ше!; не спеши́!; 2) досу́г

— مَهَلٌ ме́дленность

— مُهْلَةٌ *мн.* مُهَلٌ отсро́чка, срок; приостано́вка (*исполне́ния*); ~ قانونيّة *юр.* льго́тные дни

مُهَلَّبِيَّةٌ мухаллаби́я (*род киселя*)

مَهْمَا 1) что́ бы ни; ка́к бы ни; ~ يكنْ من شيء فإنّ... что бы там ни́ было, всё же...; ~ يكنْ من امر فإنّ... как бы ни́ было де́ло, всё же...; ~ كان что бы то ни́ было; 2) ско́лько бы ни; како́й бы ни; ~ كانت الفائدة... како́й бы ни́ был проце́нт...

مَهْمَطَ де́лать вя́лым

— مَهْمَطَةٌ вя́лость

مِهْمَنْدَارٌ управля́ющий, дворе́цкий

مَهْمَهَ 1) говори́ть слова́: مَهْ مَهْ! переста́ны!; 2) бормота́ть, лепета́ть, мя́млить

— مَهْمَهٌ *мн.* مَهَامِهُ пусты́ня; مهامه التفكير *образн.* о́бласть фанта́зии

— مَهْمَهَةٌ бормота́ние, ле́пет

I (مهن) مَهَنَ (*а, у*) مَهْنٌ 1) служи́ть; занима́ться (*какой-л.*) профе́ссией; 2) не ока́зывать уваже́ния; выка́зывать пренебреже́ние; 3) изна́шивать, де́лать него́дным; مَهُنَ (*у*) مَهَانَةٌ быть ничто́жным, презре́нным; III مَاهَنَ де́йствовать, рабо́тать; занима́ться (*какой-л.*) профе́ссией; VIII إِمْتَهَنَ 1) избира́ть себе́ профе́ссию; занима́ться (*чем-л.*); 2) брать на ни́зкую, гря́зную рабо́ту; 3) не уважа́ть; выка́зывать пренебреже́ние; опошля́ть, унижа́ть,

унизи́тельно обраща́ться, третирова́ть; الحقّ ~ попира́ть права́; 4) изна́шивать, де́лать него́дным

— إِمْتِهَانٌ 1) презре́ние, неуваже́ние; пренебреже́ние; унизи́тельное обраще́ние; 2) попра́ние (*прав*); 3) изно́с, чрезме́рное употребле́ние

— مَاهِنٌ *мн.* مُهَّانٌ слуга́, рабо́тник; чернорабо́чий

— مُمْتَهَنٌ 1) презре́нный, ничто́жный, жа́лкий; 2) изно́шенный; 3) изби́тый, по́шлый

— مِهْنَةٌ *мн.* مِهَنٌ 1) заня́тие, де́ло; 2) профе́ссия, ремесло́; المهن الحرّة свобо́дные профе́ссии; اصحاب المهن الحرّة ли́ца свобо́дных профе́ссий

— مِهَنِيٌّ профессиона́льный; реме́сленный; نقابة ~ة профессиона́льный сою́з; المدارس الـ~ة реме́сленные учи́лища

— مَهِينٌ *мн.* مُهَنَاءُ презре́нный, ничто́жный

I (مهو) مَهُوَ (*у*) مَهَاوَةٌ быть жи́дким, водяни́стым (*о молоке*); مَهَا (*у*) مَهْوٌ си́льно ударя́ть, бить; IV أَمْهَى 1) разбавля́ть водо́й (*молоко, вино и т. п.*); 2) сма́чивать (*напр. лезвие перед точкой*); 3) точи́ть, заостря́ть; 4) гнать (*лошадь*) до по́та; X إِسْتَمْهَى разби́ть, обрати́ть в бе́гство

— مَهَاةٌ *мн.* مَهَوَاتٌ, مَهًا 1) ди́кая коро́ва; антило́па; 2) го́рный хруста́ль

— مَهْوٌ[1] хруста́ль

— مَهْوٌ[2] жи́дкое, водяни́стое, разба́вленное водо́й молоко́

I مَهَى (*и*) مَهْيٌ точи́ть; IV أَمْهَى заостря́ть (*стрелу*), нatáчивать (*напр. — нож*); X إِسْتَمْهَى 1) рассе́ивать, обраща́ть в бе́гство; 2) гнать во всю (*лошадь*)

مَهْيَصَ хва́стать

— مِهْيَاصٌ хвасту́н, фанфаро́н

— مَهْيَصَةٌ хвастовство́, фанфаро́нство

I مَاءَ (*у*) مُوَاءٌ мяу́кать

— مُوَاءٌ мяу́канье

مَوَازِدِيٌّ продаве́ц духо́в, ро́зовой воды́

مُوبَذٌ *мн.* مَوَابِذَةٌ *ист.* зороастри́йский жрец

مُوبِيلِيَا *мн.* —اتٌ ме́бель, обстано́вка

I (موت) مَاتَ (*у*) مَوْتٌ 1) умира́ть, испуска́ть дух; издыха́ть; جوعا ~ умира́ть с го́лоду; عطشا ~ умира́ть от жа́жды; موت ربّه ~ умере́ть есте́ственной сме́ртью; من الضحك ~ помира́ть со́ смеху; 2) стиха́ть (*о ветре*); угаса́ть, потуха́ть (*об огне*); 3) оставля́ть по́сле свое́й сме́рти (*кого-что* عن); 4) *шахм.* сде́лать мат; II مَوَّتَ умерщвля́ть, лиша́ть жи́зни; نفسه ~ поко́нчить жизнь самоуби́йством; IV أَمَاتَ 1) умерщвля́ть, убива́ть; доводи́ть до сме́рти; 2) подавля́ть (*гнев, страсть*); نفسه ~ а) сде́рживать себя́; б) вести́ аскети́ческий о́браз жи́зни; VI تَمَاوَتَ 1) притворя́ться мёртвым; 2) проявля́ть небре́жение (*в чём* فى); X إِسْتَمَاتَ не щади́ть себя́, рискова́ть жи́знью; пренебрега́ть сме́ртью; боро́ться не на жизнь, а на смерть; ◇ فى اللعب ~ игра́ть с аза́ртом

— إِمَاتَةٌ умерщвле́ние, убие́ние; الشهوات ~ подавле́ние страсте́й

— مَائِتٌ 1) умира́ющий; 2) сме́ртный; 3) мёртвый

— مَاتٌ *шахм.* мат; هدّد بالمات угрожа́ть ма́том; ضرب المات بنقلتين сде́лать мат в два хо́да

— مُسْتَمِيتٌ не щадя́щий свое́й жи́зни, пренебрега́ющий сме́ртью, отча́янный; دافع دفاع الـ~... боро́ться не на жизнь, а на смерть (*за что* عن)

— مَمَاتٌ смерть, кончи́на

— مُمَاتٌ мёртвый, вы́шедший из употребле́ния (*о слове*)

— مُمِيتٌ умерщвля́ющий; смерте́льный, ги́бельный; جرح ~ смерте́льная ра́на; خطر ~ смерте́льная опа́сность; سمّ ~ смерте́льный яд; مرض ~ смерте́льная боле́знь; ◇ خطيئة ~ة сме́ртный грех

— مَوَاتٌ 1) мёртвая вещь; احيى ~ عواطفه воскреси́ть в себе́ уга́сшие чу́вства; 2) невозде́ланная земля́; 3) мёртвый капита́л

— مَوْتٌ смерть, кончи́на; ابيض ~ а) есте́ственная смерть; б) скоропости́жная смерть; احمر ~ наси́льственная смерть; اسود ~ смерть от удуше́ния; زؤام ~ скоропости́жная смерть; سريرى ~ клини́ческая смерть; ~ المواشى падёж скота́; آخر الحياة الموت! *погов.* ху́же сме́рти ничего́ не бу́дет!; الـ~ للقتلة! смерть уби́йцам!; ادوات الـ~ ору́дия сме́рти

— مُوتَانٌ падёж скота́; чума́ рога́того скота́

— مَوْتَانٌ 1) безжи́зненный, неживо́й; 2) апати́чный; тупо́й

— مَوْتَةٌ *мн.* —اتٌ хара́ктер сме́рти

— مَيِّتٌ *мн.* أَمْوَاتٌ, مَوْتَى мёртвый, уме́рший; صبابة ~

влюблённый до́ смерти, безу́мно влюблённый; صوف ~ шерсть, сня́тая с уби́того живо́тного

— مَيْتٌ мёртвый

— مِيتٌ дере́вня, селе́ние

— مَوْتَانٌ=مَيْتَانٌ

— مَيْتَةٌ мертвечи́на, па́даль

— مِيتَةٌ мн. اتٌ— 1) хара́ктер сме́рти; جوعا ~ голо́дная смерть; عطشا ~ смерть от жа́жды; مات ~ الابطال умере́ть сме́ртью геро́ев; 2) смерте́льный слу́чай

مُوتُورٌ мн. مُوتُورَاتٌ, مَوَاتِيرُ мото́р

مُوتُوسِكْلٌ мн. اتٌ— мотоци́кл

مُوتَيْلٌ мн. اتٌ— моте́ль

I (موج) مَاجَ (у) مَوْجٌ, مَوَجَانٌ 1) волнова́ться (*о толпе*); 2) бушева́ть (*о море*); вздыма́ться (*о волнах*); II مَوَّجَ 1) поднима́ть во́лны (*напр. о ветре*); 2) завива́ть (*волосы*); V تَمَوَّجَ 1) расходи́ться волна́ми, волнова́ться; 2) *физ.* соверша́ть колеба́тельные движе́ния; VI تَمَاوَجَ волнова́ться, вздыма́ться волна́ми

— تَمَوُّجٌ мн. اتٌ— 1) волнообра́зное движе́ние; 2) *физ.* волна́, колеба́ние; التموّجات الصوتيّة звуковы́е колеба́ния, звуковы́е во́лны; التموّجات القصيرة *радио* коро́ткие во́лны

— مَائِجٌ 1) волну́ющийся; 2) волни́стый, волнообра́зный; 3) бу́рный

— مَائِجٌ=مُتَمَوِّجٌ

— مُمَوَّجٌ волни́стый, волнообра́зный

— مَوْجٌ мн. أَمْوَاجٌ *собир.* во́лны, буруны́; ◇ على امواج الاثير в эфи́р

— مَوْجَةٌ мн. اتٌ— 1) волна́ (*тж. перен.*); صوتيّة ~ звукова́я волна́; ضوئيّة ~ светова́я волна́; لاسلكيّة ~ радиоволна́; طويلة ~ *радио* дли́нная волна́; قصيرة ~ *радио* коро́ткая волна́; متوسّطة ~ *радио* сре́дняя волна́; المدّ ~ прили́вная волна́; عارمة من الاستنكار ~ бу́рная волна́ возмуще́ния; اثار ~ السخط вы́звать волну́ гне́ва; اثار ~ الاحتجاجات вы́звать волну́ проте́стов; 2) *физ.* колеба́ние; ◇ الشباب ~ расцве́т мо́лодости

مُودَةٌ мн. اتٌ— мо́да; على الـ~ по мо́де, мо́дный; آخر ~ после́дняя мо́да

مُودَيْلٌ мн. اتٌ— моде́ль

I (مور) مَارَ (у) مَوْرٌ дви́гаться туда́ и сюда́; растека́ться (*о жидкости*); V تَمَوَّرَ дви́гаться, передвига́ться взад и вперёд

— تَمَوُّرٌ движе́ние взад и вперёд

— تَمَوُّرِيٌّ волнообра́зный; حركة ~ة волнообра́зное движе́ние

— مَوَّارٌ ма́ятник

مُورَاتُورِيُومٌ *эк.* морато́рий

مُورْفُولُوجِيَةٌ морфоло́гия

مُورْفِينٌ мо́рфий

مُورِينَةٌ мн. اتٌ— ба́лка, бревно́

مَوَّازٌ продаве́ц бана́нов

— مَوْزٌ *собир.* бана́ны; هندىّ ~ ра́йский бана́н, ада́мова смо́ква

— مَوْزَةٌ мн. اتٌ— бана́н

— مُوزٌ америка́нский лось

— مُوزَةٌ музе́й; الـ~ البريطانيّة Брита́нский музе́й

مُوزَايِيكٌ моза́ика

I (موس) مَاسَ (у) مَوْسٌ брить

— مُوسٌ мн. أَمْوَاسٌ бри́тва; الامن ~ безопа́сная бри́тва

مُسْطَرْدَةٌ горчи́ца

مُوسْلِينٌ мусли́н

مُوسَوِيٌّ 1. моисе́ев; 2. после́дователь Моисе́я, евре́й

— مُوسَى[1] *и. собств. м.* Моисе́й; ◇ شجرة ~ *бот.* шипо́вник; سمك ~ *зоол.* ка́мбала

— مُوسَى[2] мн. مُوسَيَاتٌ, مَوَاسٍ см. وسى

مُوسِيقَارٌ музыка́нт

مُوسِيقَى *ж. мн.* مُوسِيقَاتٌ 1) му́зыка; الـ~ الآليّة инструмента́льная му́зыка; الجاز ~ джа́зовая му́зыка; البوب ~ поп-му́зыка; الغرفة ~ ка́мерная му́зыка; الـ~ الغنائيّة вока́льная му́зыка; مؤلّف الـ~ компози́тор; 2) орке́стр

— مُوسِيقِيٌّ 1. музыка́льный; آلة ~ة музыка́льный инструме́нт; الحفلة الـ~ة конце́рт; قائد ~ дирижёр; 2. музыка́нт

— مُوسِيقِيَّةٌ музыка́льность

مُوضَةٌ мн. مُوضَاتٌ (*ср.* مُودَةٌ); جرانيل ~ журна́лы мод; خيّط على الـ~ шить по мо́де

مُوتُورٌ=مُوطُورٌ мн. مُوطُورَاتٌ

I (موق) مَاقَ (у) مُوقٌ быть глу́пым, неразу́мным

— مَائِقٌ глу́пый, неразу́мный

— مُوقٌ глу́пость, неразу́мие

I (مول) مَالَ (a) مَوْلٌ 1) быть бога́тым; владе́ть (*чем* الى); 2) снабжа́ть деньга́ми, финанси́ровать; II مَوَّلَ 1) обогаща́ть; 2) финанси́ровать; 3) облага́ть нало́гом, по́датью; V تَمَوَّلَ 1) станови́ться бога́тым, богате́ть; 2) финанси́роваться; 3) облага́ться нало́гом, по́датью; X إِسْتَمَالَ станови́ться бога́тым, богате́ть

— تَمْوِيلٌ 1) финанси́рование; 2) обложе́ние нало́гом

— مَالٌ *мн.* أَمْوَالٌ 1) бога́тство; ~ ذو бога́тый; 2) иму́щество, со́бственность; اموال منقولة дви́жимое иму́щество; اموال ثابتة недви́жимое иму́щество; 3) де́ньги, капита́л; де́нежный фонд; اصحاب رؤوس الاموال *или* رجال الـ~ капитали́сты; ذوو الاموال финанси́сты; ملوك الـ~ магна́ты капита́ла; الـ~ الاحتياطىّ резе́рвный фонд; مال الاطيان земе́льный фонд; ~ ثابت постоя́нный капита́л; ~ متحرّك переме́нный капита́л; ~ رأس капита́л; основно́й капита́л; بيت الـ~ казначе́йство; امين الـ~ казначе́й; ~ حرام де́ньги, на́житые незако́нным путём; اموال а) сре́дства, фо́нды; б) по́дати; اموال عامّة *или* اموال اميريّة а) по́дати; б) казённые (госуда́рственные) де́ньги; اموال الاطيان нало́г на зе́млю

— مَالِيٌّ 1. 1) де́нежный; النظام الـ~ де́нежная систе́ма; الـ~ التضخّم *см.* تَضَخُّمٌ; 2) фина́нсовый; الدوائر الـ~ة фина́нсовые круги́; سنة ~ة *или* عام ~ фина́нсовый год; 2. 1) капитали́ст; 2) финанси́ст

— مَالِيَّةٌ фина́нсы; وزارة الـ~ министе́рство фина́нсов

— مُتَمَوِّلٌ 1. бога́тый; 2. капитали́ст

— مُمَوَّلٌ 1) владе́лец (*иму́щества*); капитали́ст; 2) налогоплате́льщик

— مُمَوِّلٌ финанси́рующий

— مَوَّالٌ *мн.* مَوَاوِيلُ пе́сня

مُولِبْدِيْنٌ *хим.* молибде́н

مُولَصٌ *мн.* مَوَالِصُ мол, волноло́м

مُولِبْدَيْنٌ=مُولِيبْدَنُمٌ

مُومٌ 1) воск; 2) челно́к (*швейной машины*)

مُومِيَا му́мия

مُومِيَاءُ *мн.* مُومِيَاوَاتٌ ,مُومِيَاءَاتٌ=مُومِيَا

مُومِيَةٌ *мн.* مُومِيَاتٌ=مُومِيَا

I (مون) مَانَ (y) مَوْنٌ снабжа́ть провиа́нтом; II مَوَّنَ снабжа́ть провиа́нтом; снабжа́ть, содержа́ть; V تَمَوَّنَ заготовля́ть себе́ прови́зию; запаса́ться, снабжа́ться (*чем* بـ)

— تَمْوِينٌ снабже́ние; وزارة الـ~ министе́рство снабже́ния

— تَمْوِينِيٌّ снабже́нческий; بطاقة ~ة продово́льственная ка́рточка

— مَوَّانٌ *мн.* مَوَّانَةٌ 1) рабо́чий, подаю́щий и́звесть; 2) фуражи́р

— مُونَةٌ *мн.* مُوَنٌ 1) прови́зия, провиа́нт; بيت الـ~ а) кладова́я; б) буфе́т; 2) известко́вый раство́р

I (موه) مَاهَ (y, a) مَوْهٌ 1) быть бога́тым водо́й (*об исто́чнике*); 2) разбавля́ть водо́й; II مَوَّهَ 1) разжижа́ть, разбавля́ть водо́й; 2) золоти́ть; серебри́ть; покрыва́ть (*чем* بـ); 3) приукра́шивать; пуска́ть пыль в глаза́; обма́нывать; втира́ть очки́ (*кому* على); *воен.* маскирова́ть; IV أَمَاهَ разбавля́ть водо́й; сма́чивать (*нож при точке*)

— تَمْوِيهٌ 1) золоче́ние; серебре́ние; раскра́шивание; 2) приукра́шивание; обма́н, ложь, очковтира́тельство; *воен.* маскиро́вка; камуфля́ж; عمليّة الـ~ дымова́я заве́са

— تَمْوِيهِيٌّ маскиро́вочный

— مَاءٌ *мн.* مِيَاهٌ ,أَمْوَاهٌ ,مِيَاهَاتٌ 1) вода́; ماء بارد холо́дная вода́; ماء فائر кипято́к; ~ الشرب *или* ~ الشفة питьева́я вода́; ~ عذب пре́сная вода́; ~ مقطّر дистиллиро́ванная вода́; الـ~ الأجاج солёная вода́; ~ البحر морска́я вода́; ~ الجير известко́вая вода́; الـ~ القاسى (العسر) жёсткая вода́; الـ~ اللين мя́гкая вода́; المياه المعدنيّة минера́льные во́ды; ~ الورد ро́зовая вода́; ~ كولونيا одеколо́н; ~ الزهر помера́нцевая вода́; الـ~ الباطنىّ подзе́мные во́ды; المياه الاقليميّة территориа́льные во́ды; الـ~ الثقيل *хим.* тяжёлая вода́; أَشْبَهُ من الـ~ بالـ~ похо́ж как две ка́пли воды́; 2) жи́дкость; ماء الجبن сы́воротка (*моло́чная*); ~ التذكير семенна́я жи́дкость (*у самцов рыб*); ~ غدّة التذكير моло́ки (*у самцов рыб*); 3) сок; ~ البصل лу́ковый сок; ~ الحياة во́дка; 4) бельмо́; ~ الازرق *или* الـ~ الابيض *или* ~ العين *мед.* катара́кта; اخذ الـ~ *мед.* снять катара́кту; ◇ ~ الفضّة *или* ماء العقد *или* ماء الكذّاب а) азо́тная кислота́, кре́пкая во́дка (aqua fortis); б) жи́дкость для серебре́ния; ~ النار *или* ~ الذهب соля́ная кислота́; ~ الذهب а) соля́ная кислота́; б) жи́дкость для золоче́ния; الـ~ الملكىّ ца́рская во́дка (aqua regia) (*селитросоляная кислота*); ~ وجهه

— مَائِدَةٌ мн. مَوَائِدُ стол; обéденный стол; накрытый стол; ~ال غطاء скáтерть; ~ال الخضراء или ~ القمار лóмберный стол; ~ال المقدّسة *рел.* престóл; ~ المفاوضات или ~ال المستديرة *дип.* крýглый стол; ~ الكتابة контóрка; ~ الزينة туалéтный стóлик; جلس الى ~ال сесть за стол

— مِيدَاءٌ 1) мéра, колúчество; 2) протяжéние (*пути*)

— مِيدَاءَ напрóтив, пéред

— مَيْدَانٌ мн. مَيَادِينُ 1) плóщадь; 2) арéна, пóприще; ~ تجارب الاسلحة *воен.* полигóн; ~ الحرب теáтр воéнных дéйствий; ~ السياسة политúческая арéна; ~ السباق ипподрóм; ~ القتال пóле бúтвы, бóя; فى ~ العمل на трудовóм пóприще; فى ~ الثقافة в óбласти культýры; فى ~ال العالمىّ на междунарóдной арéне

— مَائِدَةٌ=مَيْدَةٌ

مِيدَالِيَةٌ мн. —اتٌ медáль; ~ النجم الذهبىّ медáль «Золотáя звездá»

مِيدَالْيُونٌ медальóн

مِيدَةٌ железобетóнное основáние (*для стены*); лéжень

مِيِّدِى мн. مَيَادِى *нар.* парá (*денежная единица, равная* $^{1}/_{40}$ *пиастра*); ~ال الابيض ينفع فى اليوم الاسود *погов.* берегú дéнежку на чёрный день

I (مير) مَارَ (*u*) مَيْرٌ снабжáть продовóльствием, провúзией (*семью*); III مَايَرَ 1) снабжáть провúзией (*семью*); 2) подражáть; IV أَمَارَ доставлять продýкты; VIII إِمْتَارَ запасáться продýктами, провúзией

— مَيَّارٌ 1. доставляющий продýкты; 2. поставщúк

— مِيرَةٌ мн. مِيَرٌ провúзия, провиáнт, продовóльствие

مِيرَاثٌ см. ورث

مِيرْآلَاى мн. مِيرْآلَايَاتٌ полкóвник

مَيْرُونٌ, مِيرُونٌ *церк.* мúро; ~ مقدّس святóе мúро

مِيرِىٌّ 1. казённый, государственный; ~ مال государственный налóг; 2. 1) казнá; 2) правúтельство

(ميز) II مَيَّزَ 1) отличáть; высóкó оцéнивать; различáть; ~ الحقّ من الباطل или ~ بين الحقّ والباطل отличáть прáвду от лжи; ~ الصحيح من الزائف отличáть настоящее от поддéльного; 2) выделять (*что от чего* عن); отдавáть предпочтéние (*чему перед чем* على); 3) отмечáть (*чем* بـ); 4) предоставлять льгóты; IV أَمَازَ отдавáть предпочтéние (*чему перед чем* على); V تَمَيَّزَ отли-

чьё-л. достóинство, честь; ~ الشباب свéжесть, прéлесть мóлодости; ~ال حوريّة см. حوريّة; ابن ~ال водоплáвающая птúца; ~ السماء дождь; بنو ~ السماء арáбы; انّ مياهًا كثيرة مرّت تحت الجسور منذ ذلك الوقت мнóго воды утеклó с тех пор

— مَاوِىٌّ 1) водянóй, вóдный; 2) голубóй, лазýрный

— مَائِىٌّ 1) водянóй; акварéльный; الصورة ~ة или ~ال التصوير акварéль; ~ بخار водянóй пар; علامة ~ة водянóй знак (*на бумаге, кредитных билетах и пр.*); النباتات المائيّة вóдоросли; 2) вóдный; مسالك ~ة вóдные путú; 3) водянúстый; 4) гидравлúческий; ~ مكبس гидравлúческий пресс

— مَائِيَّةٌ (жúзненный) сок (*растений*); ◇ ~ال البيضاء *мед.* катарáкта

— مَائِىٌّ=مَاهِىٌّ

— مَاهِيَّةٌ см. алф.

— مُمَوَّةٌ 1) золочёный; распúсанный; 2) приукрáшенный; лóжный

مَيْتٌ см. موت

مَيِّتٌ см. موت

مِيتَافِيزِىٌّ 1. метафизúческий; 2. метафúзик

— مِيتَافِيزِيَّةٌ: ~ال метафúзика

I (ميث) مَاثَ (*u*) مَيْثٌ размáчивать в водé; растворять; II مَيَّثَ размáчивать водóй; смягчáть

— مَيْثَاءُ мн. مِيثٌ мягкий (*о почве, земле*)

مِيثُولُوجِيَا мифолóгия

I (ميح) مَاحَ (*u*) مَيْحٌ 1) шатáться, плóхо держáться на ногáх; 2) ходúть переваливаясь; 3) вáжничать; II مَيَّحَ шатáться, пошáтываться; V تَمَيَّحَ 1) качáться, шатáться, пошáтываться; 2) вáжно, горделúво щéствовать; VI تَمَايَحَ=II; VIII إِمْتَاحَ 1) чéрпать; 2) просúть; X إِسْتَمَاحَ просúть, умолять; أستميح عذركم прошý извинéния; أستميح عفوكم прошý прощéния

مِيحَارٌ см. بحر

I (ميد) مَادَ (*u*) مَيْدٌ, مَيَدَانٌ 1) качáться, шатáться, колебáться; تميد الارض تحت اقدامهم земля ýходит у них из-под ног; 2) чýвствовать головокружéние; V تَمَيَّدَ качáться, шатáться; VI تَمَايَدَ качáться, шатáться

— مَائِدٌ 1) качáющийся, шатáющийся; 2) головокружúтельный

ча́ться; выделя́ться; ◇ غيظا ~ приходи́ть в си́льный гнев, свирепе́ть; VI تَمَايَزَ 1) отлича́ть друг от дру́га (*напр. по голосам*); 2) отлича́ться, выделя́ться (*чем вин. п., в чём* فى); 3) различа́ться; VII إِنْمَازَ отлича́ться (*от чего*), ра́зниться (*в чём* عن); VIII إِمْتَازَ 1) отлича́ться; превосходи́ть, быть вы́ше, лу́чше (*кого* على); 2) быть привилеги́рованным

— إِمْتِيَازٌ *мн.* ـاتٌ— 1) разли́чие, отли́чие; 2) привиле́гия, преиму́щество; 3) конце́ссия; صاحب الـ~ концессионе́р; حقّ الـ~ пате́нт; الامتيازات الاجنبيّة *ист.* капитуля́ции (*в колониальных странах*)

— أَمْيَزُ 1) бо́лее предпочти́тельный; من... ~ предпочти́тельнее, чем...; 2) са́мый отличи́тельный (*напр. признак*)

— تَمَايُزٌ 1) отли́чие; 2) разли́чие; الطبقىّ الـ~ кла́ссовое разли́чие

— تَمْيِيزٌ 1) предпочте́ние; الجمركىّ الـ~ тамо́женные префере́нции; محكمة الـ~ кассацио́нный суд; 2) различе́ние; 3) дискримина́ция; عنصرىّ ~ *или* عرقىّ ~ ра́совая дискримина́ция; 4) здра́вый смысл; سنّ الـ~ совершенноле́тие; عديم الـ~ неразу́мный; 5) *грам.* ограниче́ние, выделе́ние

— مُتَمَيِّزٌ привилегиро́ванный

— مُمْتَازٌ 1) отли́чный, выдаю́щийся; 2) привилегиро́ванный; 3) специа́льный (*о номере журнала*); ◇ الديون الـ~ة привилегиро́ванные долги́

— مُمَيَّزٌ 1) предпочти́тельный; 2) привилегиро́ванный; ◇ عدد ~ *мат.* имено́ванное число́

— مُمَيِّزٌ 1) различа́ющий; 2) отличи́тельный, характе́рный; صفة ~ة характе́рная черта́, характе́рная осо́бенность; 3) разу́мный

— مَيْزٌ различе́ние, выделе́ние, предпочте́ние; دون ~ без разли́чия, без дискримина́ции

— مِيزٌ *воен.* столо́вая (*Ирак*)

— مِيزَةٌ *мн.* ـاتٌ— отличи́тельный при́знак; отличи́тельная черта́, отли́чие, осо́бенность

مِيزَابٌ *см.* وزب

مِيزَانٌ *см.* وزن

مَيْزُونٌ *мн.* ـاتٌ— *физ.* мезо́н

I (ميس) مَاسَ (*u*) مَيْسٌ, مَيَسَانٌ 1) идти́ раска́чиваясь; горделѝво ше́ствовать; 2) раска́чивать, шевели́ть (*что* بـ); V تَمَيَّسَ=I

— مَائِسٌ иду́щий раска́чиваясь; ше́ствующий горделѝво

— مَيَّاسٌ ше́ствующий горделѝво; горделѝвый; ~ قدّ стро́йный стан

— مَيْسٌ[1] 1) ды́шло; 2) *бот.* крапи́вное де́рево

— مَيْسٌ[2] каю́т-компа́ния; الضبّاط ~ офице́рская каю́т-компа́ния

— مِيسٌ *мн.* أَمْيَاسٌ мише́нь, цель

مِيضَأَةٌ, مِيضَأَةٌ *мн.* مِيضَاتٌ *см.* وضؤ

I (ميط) مَاطَ (*u*) مَيْطٌ 1) удаля́ть, устраня́ть, снима́ть; 2) уходи́ть; удаля́ться; به ~ унести́ что́-л.; IV أَمَاطَ удаля́ть, снима́ть (*что с чего* عن); اللثام عن... ~ снять покро́в, заве́су с...

I (ميع) مَاعَ (*u*) مُيُوعَةٌ 1) быть теку́чим, жи́дким; течь; 2) пла́виться; та́ять; 3) быть расплы́вчатым; ◇ ~ت نفسه ему́ ста́ло то́шно; II مَيَّعَ разжижа́ть, растопля́ть, превраща́ть в жи́дкость; الغاز ~ преврати́ть газ в жи́дкость; IV أَمَاعَ пла́вить, расплавля́ть; разжижа́ть, превраща́ть в жи́дкость; V تَمَيَّعَ пла́виться, превраща́ться в жи́дкость; расплыва́ться (*в глазах — о предметах*); VII إِنْمَاعَ быть распла́вленным; пла́виться, превраща́ться в жи́дкость

— إِمَاعَةٌ плавле́ние; разжиже́ние, превраще́ние в жи́дкость

— تَمْيِيعٌ разжиже́ние

— مَائِعٌ I. 1) теку́чий, жи́дкий; 2) неусто́йчивый, расплы́вчатый; القرار الـ~ расплы́вчатое реше́ние; الموقف الـ~ неусто́йчивая пози́ция; 2. жи́дкость

— مَائِعِيَّةٌ теку́честь

— مَيْعَةٌ[1]=مَيَاعَةٌ

— مَيَعَانٌ жи́дкое состоя́ние; ◇ النفس ~ тошно́тное состоя́ние

— مَيْعٌ, مَيْعَةٌ[1] жи́дкость; жи́дкое состоя́ние; теку́честь, нестойкость

— مَيْعَةٌ[2] 1) сти́раксовая смола́; شجرة الـ~ сти́раксовое де́рево; 2) нача́ло; расцве́т; الشباب (الصبا) ~ расцве́т мо́лодости

— مُيُوعَةٌ 1) жи́дкое состоя́ние; 2) расплы́вчатость (*напр. выражения*)

مِيعَادٌ *мн.* مَوَاعِيدُ *см.* وعد

مِيعَاشٌ *мн.* مَوَاعِيشُ *см.* وعس

مِيفَاءٌ *см.* وفى

مِيقَاتٌ *мн.* مَوَاقِيتُ *см.* وقت

مِيكَا *мин.* слюда́

مِيكَانِيكَا меха́ника

— مِيكَانِيكِيٌّ **1.** механи́ческий; ~ةٌ ورشة механи́ческая мастерска́я, механи́ческий цех; **2.** меха́ник

— مِيكَانِيكِيَّةٌ 1) механи́зм; 2) рабо́та маши́ны; 3) механисти́чность

مِيكْرُوبٌ *мн.* مِيكْرُوبَاتٌ, مَكَارِيبُ микро́б

— مِيكْرُوبِيٌّ микро́бный

مِيكْرُوسْكُوبٌ *мн.* اتٌ— микроско́п

— مِيكْرُوسْكُوبِيٌّ 1) микроскопи́ческий; 2) микроско́пный

مِيكْرُوفُونٌ *мн.* اتٌ— микрофо́н

مَيْكَنَ машинизи́ровать

— مَيْكَنَةٌ машиниза́ция

I مَالَ (ميل) (*u*) مَيْلٌ, مَيَلَانٌ 1) склоня́ться, наклоня́ться; ~ت الشمس со́лнце зашло́; 2) пита́ть скло́нность, симпа́тию (*к кому* الى); покрови́тельствовать, относи́ться сочу́вственно (*к кому* الى); 3) завора́чивать, заходи́ть (*к кому* الى); отпра́виться, напра́виться (*с кем* بـ *куда* الى); вести́, отвести́ (*кого* بـ *куда* الى); 4) прислоня́ться (*к кому-чему* على); 5) чу́вствовать антипа́тию, вражде́бность (*к кому-чему* عن); 6) отклоня́ться, отходи́ть, отвора́чиваться (*от кого-чего* عن); مِيلَ *страд.* быть склонённым, наклонённым; ◇ ~ معه стать на чью-л. сто́рону; II مَيَّلَ 1) склоня́ть, наклоня́ть; 2) отклоня́ть, отвраща́ть (*от чего* عن); 3) вселя́ть скло́нность, симпа́тию (*к кому* الى, نحو); IV أَمَالَ=II; ~ الألِفَ де́лать има́ля (*при чтении Корана—см.* إِمَالَةٌ); V تَمَيَّلَ наклоня́ться, склоня́ться; гну́ться; шата́ться, кача́ться; ~ت فى مشيها она́ шла горде́ливо пока́чиваясь; VI تَمَايَلَ=V; X إِسْتَمَالَ 1) наклоня́ть, склоня́ть; 2) склоня́ть, привлека́ть на свою́ сто́рону (*кого-л.*)

— إِمَالَةٌ 1) наклоне́ние (*действие*); 2) има́ля (*произнесение долгого звука* ـَا *и краткого* ـَ *приближая их к «и» — æ*)

— أَمْيَلُ *ж.* مَيْلَاءُ *мн.* مِيلٌ бо́лее скло́нный (*к чему-л.*)

— تَمَايُلٌ 1) кача́ние, колеба́ние, шата́ние; 2) ги́бкость, эласти́чность

— مَائِلٌ 1) склоня́ющийся; 2) накло́нный, пока́тый; ال~ المستوى (السطح) накло́нная пло́скость

— مُتَمَايِلٌ 1) шата́ющийся, кача́ющийся; 2) ги́бкий, эласти́чный

— مَمَالٌ сте́пень накло́на

— مُمَالٌ *фон.* произноси́мый звук с има́ля (*см.* إِمَالَةٌ 2)

— مَيَّالٌ скло́нный (*к чему*), лю́бящий (*что* لـ, الى); ~ الى انكلترا англофи́л; ~ غير беспристра́стный, справедли́вый

— مَيْلٌ *мн.* مُيُولٌ 1) пока́тость, накло́н, склон; 2) скло́нность, симпа́тия; 3) жела́ние (*чего*), стремле́ние (*к чему* الى); 4) *астр.* склоне́ние

— مِيلٌ[1] *мн.* أَمْيَالٌ ми́ля (*равняется* $^1/_3$ *фарсаха или 1920м*); ~ انجليزى англи́йская ми́ля (*сухопутная—1609м*); ~ بحرى а) морска́я ми́ля (*1852м*); б) морско́й у́зел; ~ هاشمى *мера длины, равная 1000 строительным локтям или 750 м*; *см.* ذراع معمارى

— مِيلٌ[2] *мн.* مُيُولٌ каранда́ш (*для подкрашивания бровей*); ◇ ~ الجراح *мед.* зонд

— مَيَلَانٌ накло́н, крен

مِيلَادٌ *см.* ولد

مَيْمَنَةٌ *см.* يمن

مِيمُوزَا *бот.* мимо́за

مَيْمُونٌ *см.* يمن

مِين *нар.* кто?

I مَانَ (مين) (*u*) مَيْنٌ лгать

— مَائِنٌ **1.** лжи́вый; **2.** лжец

— مَيَّانٌ лжец

— مَيْنٌ ложь, обма́н

مِينَا *или* مِينَاءٌ[1] *мн.* مِيَنٌ, مَوَانِئُ га́вань; порт; ال~ الجوّى аэропо́рт; ~ وصول порт назначе́ния; ~ تجارة حرّة *торг.* по́рто-фра́нко; رسوم ال~ порто́вые сбо́ры; عمّال الموانئ до́керы

مِينَاءٌ[2] 1) глазу́рь, эма́ль; 2) цифербла́т

مِينَةٌ *мн.* مِينَاتٌ=مِينَاءٌ[1]

مِينَى=مِينَاءٌ[1]

مِينِى جُوب ми́ни-ю́бка

مُيَّه *нар.* вода́

ن

ن (نُونٌ) нун (*двадцать пятая буква арабского алфавита; цифровое значение 50*)

ن *сокр. от* رمضان рамадáн (*название месяца*)

نَا: ~... наш; нас; كتابنا нáша кни́га; رآنا он ви́дел нас

نَابَالْمٌ напáлм; قنابل الـ~ напáлмовые бóмбы

نَارْجِيلٌ *собир.* кокóсовые пáльмы; لبّ الـ~ кóпра

— نَارْجِيلَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ— кокóсовая пáльма

نَارْجِيلَةٌ[2] *мн.* ـاتٌ— наргилé (*ср.* نَرْجِيلَةٌ)

نَارْدِينٌ *бот.* нард

— نَارْدِينِيٌّ нáрдовый

نَارَنْجٌ *собир.* 1) ки́слые апельси́ны; 2) гóрькие померáнцы

— نَارَنْجَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) ки́слый апельси́н; 2) гóрький померáнец

نَازِلِيٌّ *зоол.* хек, мерлýза

نَازِيٌّ 1. наци́стский; الـ~ـة наци́зм; شارة ~ـة свáстика; 2. национáл-социали́ст

نَاسٌ *мн. см.* أنس *и* نوس

نَاسُوتٌ *мн.* نَوَاسِيتُ 1) человéческая прирóда, человéческое естествó; 2) человéчность; 3) род людскóй, лю́ди

— نَاسُوتِيَّةٌ человéческая прирóда

نَاسُورٌ *мн.* نَوَاسِيرُ *см.* نسر

نَاظُورْجِيٌّ *мн.* نَاظُورْجِيَّةٌ смотри́тель, храни́тель; представи́тель охрáны

نَافُوخٌ *мн.* نَوَافِيخُ тéмя, макýшка (*ср.* يَافُوخٌ)

نَافُورَةٌ *мн.* نَوَافِيرُ *см.* نفر

نَاقُوسٌ *мн.* نَوَاقِيسُ *см.* نقس

نَامُوسٌ[1] *мн.* نَوَامِيسُ 1) закóн; نواميس الطبيعة закóны прирóды; الانتخاب الطبيعىّ ~ *биол.* закóн естéственного отбóра; 2) сóвесть, честь; 3): الـ~ *тж.* الـ~ الاكبر *рел.* архáнгел Гаврии́л

نَامُوسٌ[2] 1. хи́трый, лóвкий, искýсный; 2. тот, комý доверя́ется тáйна, напéрсник

نَامُوسٌ[3] *собир.* моски́ты

— نَامُوسَةٌ *мн.* ـاتٌ— моски́т

— نَامُوسِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— моски́тная сéтка

نَاوُلُونٌ *мор.* фрахт

نَاوُوسٌ *мн.* نَوَاوِيسُ гробни́ца; саркофáг

نَايٌ *мн.* ـاتٌ— дýдка, свирéль; الـ~ الافرنجىّ флéйта

— نَايَاتِيٌّ *мн.* ـاتٌ— музыкáнт, игрáющий на свирéли

نَايْلُونٌ нейлóн; خيوط الـ~ нейлóновые волóкна

نَؤُورٌ наýр (*средство для окраски татуировки в зелёный цвет*)

I نَأَمَ (*а*) نَئِيمٌ 1) звучáть; 2) ти́хо стонáть

— نَأْمَةٌ шóрох, лёгкий шум

نَأْنَأَ 1) быть слáбым, бесси́льным; 2) быть не в состоя́нии (*сделать что* عن); 3) дéлать мéдленно (*что* فى)

— نَأْنَأَةٌ 1) слáбость, бесси́лие; слáбость, присýщая дéтскому вóзрасту; 2) начáльная эпóха ислáма; منذ ~ الاسلام с возникновéния ислáма

— مُنَأْنَأٌ слáбый, вя́лый

I نَأَى (*а*) نَأْيٌ 1) удаля́ться, уходи́ть (*откуда* عن); 2) быть далёким, отдалённым; 3) удаля́ть (*кого* بـ); III نَاءَى уклоня́ться (*от чего*), избегáть (*чего* عن); IV أَنْأَى отдаля́ть; удаля́ть; VI تَنَاءَى 1) быть далёким, отдалённым друг от дрýга; 2) отдаля́ться, отстраня́ться (*от кого-чего* عن); VIII إِنْتَأَى быть далёким, отдалённым; удаля́ться (*от чего* عن)

— تَنَاءٍ отдалённость

— مُتَنَاءٍ *ж.* مُتَنَائِيَةٌ далёкий, отдалённый

— مَنْأًى отдалённое мéсто; убéжище; كان بمنأى عن... быть вдали́ от ...; быть далёким от ...

— نَاءٍ *ж.* نَائِيَةٌ = مُتَنَاءٍ

— نَأْيٌ[1] даль, отдалённость

— نَأْيٌ[2] *мн.* آنَآءٌ небольшóй ров, канáва (*вокруг палатки*)

— نُؤْىٌ *мн.* آنَاءٌ = نَأْيٌ[2]

(نبّ) II نَبَّبَ имéть узловáтый стéбель (*о растении*)

— أُنْبُوبٌ *мн.* أَنَابِيبُ 1) труба́, тру́бка; по́лый цили́ндр; مَرِن ~ шланг, кишка́; (النفط) انابيب البترول нефтепрово́д; انابيب المياه водопрово́д; انابيب الغاز газопрово́д; انابيب مموّجة гофриро́ванные, рифлёные тру́бы; 2) *бот.* междоу́злие; ◇ الرئة ~ дыха́тельное го́рло; اللاسلكيّ ~ال *радио* като́дная ла́мпа

— أُنْبُوبَةٌ *мн.* أَنَابِيبُ тру́бка; тру́бочка; тю́бик; ~ الاختبار проби́рка; الاشعّة المهبطيّة ~ като́дная лучева́я тру́бка

— أُنْبُوبِيٌّ тру́бный; тру́бчатый

— أُنْبُوبِيَّاتٌ *мн.* баци́ллы

I نَبَأَ (*а*) نَبْءٌ 1) быть высо́ким, возвыша́ться; 2) отвора́чиваться (*от чего* عن); 3) чу́вствовать отвраще́ние (*к чему* عن); II نَبَّأَ возвеща́ть, сообща́ть; осведомля́ть (*о чём* بـ); IV أَنْبَأَ 1) возвеща́ть; 2) предска́зывать; V تَنَبَّأَ 1) станови́ться проро́ком; выдава́ть себя́ за проро́ка; 2) проро́чествовать (*о чём*), предска́зывать (*что* بـ); بالغيب ~ предска́зывать, гада́ть; X إِسْتَنْبَأَ осведомля́ться, разузнава́ть, выве́дывать

— تَنَبُّؤٌ *мн.* ـاتٌ предсказа́ние, проро́чество; ~ الجوّيّ ~ال *или* الطقس прогно́з пого́ды; بالغيب ~ предска́зывание, гада́ние

— تَنَبُّئِيٌّ проро́ческий

— مُتَنَبِّئٌ 1) объявля́ющий себя́ проро́ком; 2) проро́чествующий, предска́зывающий

— نَبَأٌ *мн.* أَنْبَاءٌ све́дение, сообще́ние, изве́стие, но́вость; الانباء الموثوق بها достове́рные све́дения

— نَبْأَةٌ лёгкий шум, шо́рох

— نُبُوءَةٌ проро́чество

— نُبُوءَةٌ = نُبُوَّةٌ

— نَبَوِيٌّ 1) проро́ческий; 2) свя́занный с проро́ком Муха́ммадом; принадлежа́щий проро́ку Муха́ммаду; السنّة ~ة *см.* سُنَّةٌ

— نَبِيٌّ, نَبِيءٌ *мн.* أَنْبِيَاءُ проро́к; فرس ~ال *зоол.* богомо́л; اسم ~ال حارسك! да бу́дет и́мя проро́ка твои́м храни́телем! (*нар. формула против сглаза*)

— نَبِيَّةٌ, نَبِيئَةٌ проро́чица

I نَبَتَ (*у*) نُبُوتٌ, نَبَاتٌ, نَبْتٌ 1) расти́, произраста́ть; 2) пораста́ть, пуска́ть ростки́; 3) созрева́ть (*у кого* عند — *о мысли*); 4) производи́ть, приноси́ть (*плоды — о земле*); II نَبَّتَ 1) сажа́ть (*деревья*); се́ять (*зёрна*); 2) прора́щивать (*семена*); выра́щивать; 3) шить ме́лкими стежка́ми; IV أَنْبَتَ выра́щивать (*растения*); прора́щивать (*семена*); X إِسْتَنْبَتَ выра́щивать, разводи́ть, культиви́ровать (*растения*); الارض ~ разводи́ть расти́тельность; الحبوب ~ في الربيع яровизи́ровать

— مُسْتَنْبَتٌ *мн.* ـاتٌ 1) пито́мник; 2) *с.-х., биол.* культу́ра; مستنبتات البكتريا культу́ры бакте́рий

— مَنْبِتٌ *мн.* مَنَابِتُ 1) ме́сто произраста́ния (*питомник, поле и т. п.*); الحضارة ~ ме́сто зарожде́ния культу́ры; 2) оча́г (*болезней*); جراثيم الامراض ~ оча́г болезнетво́рных микро́бов; 3) происхожде́ние; فرنسيّ ~ال францу́з по происхожде́нию; 4) ро́дина

— نَابِتٌ расту́щий, произраста́ющий; فول ~ варёные проро́сшие бобы́; ذقن ~ заро́сший подборо́док

— نَابِتَةٌ *мн.* نَوَابِتُ 1) (молодо́е) расте́ние; 2) подраста́ющее поколе́ние

— نَبَاتٌ *мн.* ـاتٌ расте́ние; نباتات трава́; расти́тельность; عالم النباتات мир расте́ний; النباتات الزيتيّة ма́сличные культу́ры; نباتات الزينة декорати́вные расте́ния; النباتات الطبّيّة лека́рственные расте́ния; نباتات السياج вью́щиеся расте́ния, жива́я и́згородь; نباتات المماشى газо́н; علم ~ال бота́ника; ~ الشيح полы́нь; آكل ~ال травоя́дный

— نَبَاتَةٌ *мн.* ـاتٌ стро́чка; шов

— نَبَاتِيٌّ 1. 1) расти́тельный; الزيوت ~ة расти́тельные масла́; المملكة ~ة расти́тельный мир; 2) ботани́ческий; 3) вегетацио́нный; 4) вегетариа́нский; травоя́дный (*о животных*); 2. 1) *тж.* عالم ~ бота́ник; 2) вегетариа́нец

— نَبَاتِيَّةٌ вегетариа́нство

— نَبْتٌ 1) произраста́ние; 2) расте́ние, трава́

— نَبْتَةٌ *мн.* نَبَتَاتٌ росто́к, молодо́й побе́г; расте́ние, трава́

— نَبُّوتٌ *мн.* نَبَابِيتُ больша́я па́лка, дуби́на, па́лица

نَبْتُونُ, نِبْتُونُ *астр.* Непту́н

I نَبَثَ (*у*) نَبْثٌ раска́пывать, выка́пывать

I نَبَجَ (*а*) نَبْجٌ ла́ять, тя́вкать (*на кого-что* على)

— نَبَّاجٌ 1. гро́мко ла́ющий; كلّ كلب ببابه ~ *погов.*

ка́ждая соба́ка гро́мче ла́ет у свои́х воро́т; 2. *зоол.* чи́бис

— نُبَاحٌ лай

— نُبَاحٌ = نَبِيحٌ

نَبْخَةٌ спи́чка

I نَبَذَ (*u*) نَبْذٌ 1) броса́ть, отбра́сывать; 2) отверга́ть; оставля́ть (*что-л.*), отка́зываться (*от чего-л.*); не соглаша́ться (*на что-л.*); الطاعة ~ восстава́ть, ослу́шиваться, не повинова́ться; العهد ~ нару́шить обеща́ние; 3) де́лать вино́ (*преимущественно из фиников*); II نَبَّذَ 1) отверга́ть, отбра́сывать; 2) де́лать вино́; التمر ~ де́лать вино́ из фи́ников; العنب ~ де́лать вино́ из виногра́да; III نَابَذَ 1) проти́виться; 2) враждова́ть; الحرب ~ объяви́ть кому́-л. войну́; 3) броса́ть, покида́ть, расстава́ться; 4) отверга́ть; IV أَنْبَذَ де́лать вино́; VI تَنَابَذَ 1) боро́ться; враждова́ть; 2) отверга́ть друг дру́га; расходи́ться, покида́ть друг дру́га; VIII إِنْتَبَذَ отходи́ть в сто́рону, уединя́ться; удаля́ться (*от кого-чего* من)

— تَنَابُذٌ взаи́мное отчужде́ние; раздо́р, несогла́сие; ~ فى الرأى расхожде́ние во взгля́дах

— مُنَابَذَةٌ отверга́ние; отка́з

— مَنْبُوذٌ 1. 1) отверга́емый; бро́шенный; 2) *рел.* отве́рженный (*в Индии*); المنبوذون неприкаса́емые; 2. подки́дыш

— نَابِذٌ отбра́сывающий

— نَابِذَةٌ 1. отбра́сывающая; القوّة الـ~ة центробе́жная си́ла; 2. *тж.* آلة ~ центрифу́га

— نَبَّاذٌ виноде́л; виноторго́вец

— نَبْذٌ[1] 1. отверга́ние; отбра́сывание; отка́з; الطاعة ~ ослуша́ние, неповинове́ние

— نَبْذٌ[2] *мн.* أَنْبَاذٌ небольшо́е коли́чество; من ~ немно́жко (*чего-л.*); ◇ انباذ الناس подо́нки, отбро́сы о́бщества

— نُبْذَةٌ *мн.* نُبَذٌ 1) часть, отде́л; 2) отры́вок, вы́держка; 3) заме́тка, статья́, о́черк; تاريخيّة ~ истори́ческий о́черк; 4) абза́ц; пункт; فرعيّة ~ подпу́нкт, подразде́л

— نَبِيذٌ[1] отбро́шенный, отве́рженный

— نَبِيذٌ[2] *мн.* أَنْبِذَةٌ вино́, фи́никовое вино́; ابيض ~ бе́лое вино́; احمر ~ кра́сное вино́; الزبيب ~ виногра́дное вино́

I نَبَرَ (*u*) نَبْرٌ 1) повыша́ть го́лос, крича́ть (*на кого-л.*), руга́ть (*кого-л.*); ~ه بلسانها она́ руга́ла его́; 2) де́лать ударе́ние, акценти́ровать; VIII إِنْتَبَرَ 1) всходи́ть на ка́федру; 2) опуха́ть, вздува́ться (*от ушиба*)

— أَنْبَارٌ *мн.* أَنَابِرُ, أَنَابِيرُ, أَنْبَارَاتٌ склад, амба́р

— مُنْبَارٌ кишки́; محشىّ ~ колбаса́

— مِنْبَرٌ *мн.* مَنَابِرُ ка́федра

— نَبَارِى набари́ (*сорт маиса*)

— نَبْرٌ ударе́ние, акце́нт

— نِبْرٌ[1] *мн.* أَنْبَارٌ о́вод, слепе́нь

— نِبْرٌ[2] склад, амба́р (*ср.* أَنْبَارٌ)

— نَبْرَةٌ *мн.* نَبَرَاتٌ 1) ударе́ние; тон; звук; интона́ция; 2) колеба́ние (*силы тока*); 3) о́пухоль; взду́тие

— نِبْرَاسٌ *мн.* نَبَارِيسُ свети́льник, фа́кел; у́личный фона́рь

I نَبَزَ (*u*) نَبْزٌ дава́ть кли́чку, про́звище; II نَبَّزَ = I; III نَابَزَ вступа́ть в препрека́ния; VI تَنَابَزَ 1) называ́ть друг дру́га оскорби́тельными кли́чками; 2) препира́ться друг с дру́гом

— نَبَزٌ *мн.* أَنْبَازٌ кли́чка, про́звище

I نَبَسَ (*i*) نَبْسٌ произноси́ть (*что* بـ); لم ينبس ببنت شفة (بكلمة) он ни сло́ва не промо́лвил; لم ينبس بحرف он не произнёс ни зву́ка; دون أن ينبس بكلمة не произнеся́ ни сло́ва; II نَبَّسَ = I

I نَبَشَ (*u*) نَبْشٌ 1) раска́пывать, вска́пывать; 2) отрыва́ть, отка́пывать; قبرا ~ вы́рыть моги́лу; القبر ~ разры́ть моги́лу (*с целью грабежа*); II نَبَّشَ перерыва́ть, тща́тельно разы́скивать, производи́ть о́быск; X إِسْتَنْبَشَ иссле́довать, глубоко́ изуча́ть

— أُنْبُوشَةٌ *мн.* أَنَابِيشُ предме́т, на́йденный при раско́пках

— مِنْبَاشٌ *мн.* مَنَابِيشُ кочерга́

— مَنْبُوشٌ 1) отры́тый, отко́панный; 2) растрёпанный, в беспоря́дке (*о волосах*)

— نَبَّاشٌ 1. 1) отка́пывающий; 2) *тж.* القبور ~ разрыва́ющий моги́лы (*с целью грабежа*); 2. граби́тель

— نَبْشٌ раска́пывание; القبور ~ раска́пывание моги́л (*с целью грабежа*)

— نَبِيشٌ отры́тый, отко́панный

I نَبَضَ (نبض) (*u*) نَبْضٌ би́ться, пульси́ровать; نَبَضَ (*y*)

نُبُوضٌ течь, вытека́ть (*о воде*); IV أَنْبَضَ 1) ту́го натя́гивать тетиву́; 2) перебира́ть (*струны*)

— مَنْبِضٌ *мн.* مَنَابِضُ ме́сто, где нащу́пывают пульс; ~ه جَسَّ щу́пать пульс у кого́-л.

— نَابِضٌ 1. бью́щийся, пульсиру́ющий; 2. *мн.* نَوَابِضُ пружи́на (*плоская*); ~ السَاعَة часова́я пружи́на; ~ السلاح النارى спусково́й крючо́к, куро́к

— نَبْضٌ бие́ние пу́льса, пульса́ция; ~ال جَسَّ *см.* جَسَّ; جَسَّ ~ا للاوضاع الاقتصادية зонди́ровать (разве́дывать) экономи́ческое положе́ние; قاس سرعة ~ه изме́рить частоту́ пу́льса у кого́-л.; ~ه ثمانون فى الدقيقة пульс у него́ во́семьдесят (уда́ров) в мину́ту

— نَبَضَانٌ бие́ние пу́льса, пульса́ция

— نَبْضَةٌ *мн.* نَبَضَاتٌ уда́р пу́льса

I نَبَطَ (*и, у*) نَبْطٌ 1) течь, вытека́ть; бить (*ключом, фонтаном из земли*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; II نَبَّطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; 3) смея́ться, насмеха́ться (*над кем-чем* على); 4) осужда́ть, ре́зко критикова́ть (*кого-что* على); IV أَنْبَطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) находи́ть, открыва́ть; добыва́ть; X إِسْتَنْبَطَ 1) дока́пываться до воды́ (*при рытье колодца*); 2) иска́ть, разве́дывать, иссле́довать; 3) выду́мывать; открыва́ть, изобрета́ть; создава́ть; выводи́ть (*новую породу, новый сорт*); 4) вса́сывать; добыва́ть, выка́чивать; ~ البترول بالماصّات выка́чивать насо́сами нефть

— إِسْتِنْبَاطٌ 1) извлече́ние из недр, добыва́ние; 2) откры́тие, изобрете́ние; выведе́ние (*новой породы, нового сорта*); 3) деду́кция

— إِسْتِنْبَاطِيٌّ дедукти́вный

— مُسْتَنْبِطٌ 1) иссле́дователь; 2) изобрета́тель

— مُسْتَنْبَطٌ на́йденный, откры́тый; изобретённый

— مُسْتَنْبَطَاتٌ *мн.* откры́тия; изобрете́ния

— نَبَطٌ[1] глубина́; *перен.* вну́тренняя су́щность; لا يمكن إدراك ~ه его́ ника́к нельзя́ поня́ть

— نَبَطٌ[2] *мн.* أَنْبَاطٌ 1) *ист.* набате́и; ديار الانباط Набате́я; 2) просто́й наро́д

— نَبَطِيٌّ 1. 1) *ист.* набате́йский; ال~ة набате́йский язы́к; 2) простонаро́дный; 2. 1) *ист.* набате́ец; 2) простолюди́н

I نَبَعَ (*а*) نَبْعٌ, نُبُوعٌ 1) вытека́ть, брать нача́ло (*о реке*); 2) бить ключо́м (*о воде*); 3) проистека́ть (*от чего* من); IV أَنْبَعَ 1) заставля́ть течь; 2) источа́ть

— مَنْبَعٌ *мн.* مَنَابِعُ 1) исто́к, нача́ло (*рек*); 2) исто́чник; منابع النفط исто́чники не́фти

— نَبْعٌ *мн.* نُبُوعٌ 1) исто́чник; исто́к (*рек*); 2) *бот. разновидность дерева, идущего на изготовление луков и стрел*; ◇ قرع ال~ بال~ *страд.* би́тва разгоре́лась

— نَبَعَانٌ вытека́ние

— يَنْبُوعٌ *мн.* يَنَابِيعُ исто́чник, нача́ло

I نَبَغَ (*у*) نُبُوغٌ 1) выдвига́ться, выдава́ться; 2) выходи́ть нару́жу, разглаша́ться, распространя́ться (*о тайне*); 3) быть выдаю́щимся, тала́нтливым (*в чём* فى); 4) пока́зываться, появля́ться

— نَابِغٌ *мн.* نُبَغَاءُ выдаю́щийся, тала́нтливый челове́к

— نَابِغَةٌ *мн.* نَوَابِغُ = نَابِغٌ

— نُبُوغٌ 1) высо́кий у́ровень у́мственного разви́тия; превосхо́дство над други́ми; 2) высо́кая спосо́бность, одарённость, тала́нтливость

I نَبَقَ (*у*) نُبُوقٌ выходи́ть, вытека́ть

— أُنْبِيقٌ *мн.* أَنَابِيقُ перего́нный куб

— نَبْقٌ, نِبْقٌ, نَبَقٌ, نَبِقٌ *собир.* плоды́ ди́кой (африка́нской) юю́бы; грудны́е я́годы; شجرة ال~ *бот.* набк, ди́кая юю́ба

— نَبْقَةٌ *мн.* نَبَقَاتٌ плод ди́кой (африка́нской) юю́бы; грудна́я я́года

نَبْكَةٌ *мн.* نِبَاكٌ холм, хо́лмик

I نَبَلَ (نبل) (*у*) نَبَالَةٌ быть зна́тного происхожде́ния; быть благоро́дным; быть вы́ше (*кого-чего* عن); نَبَلَ (*у*) نَبْلٌ мета́ть стре́лы; II نَبَّلَ облагора́живать; V تَنَبَّلَ 1) облагора́живаться; 2) быть благоро́дного происхожде́ния

— أُنْبُولَةٌ *мн.* أَنَابِيلُ а́мпула

— مُتَنَبِّلٌ благоро́дного происхожде́ния

— نَابِلٌ *мн.* نُبَّلٌ 1. вооружённый стре́лами; 2. лу́чник; ◇ اختلط الحابل بال~ *см.* حَابِلٌ

— نَبَّالٌ *мн.* نَبَّالَةٌ лу́чник

— نَبَالَةٌ зна́тное происхожде́ние; дворя́нство

— نُبْلٌ зна́тное происхожде́ние; благоро́дство

— نِبْلٌ *тех.* ни́ппель

— نَبْلٌ *собир. мн.* نِبَالٌ, أَنْبَالٌ стре́лы

— نَبْلَةٌ *мн.* نَبَلَاتٌ стрела́

— نَبِيلٌ *мн.* نُبَلَاءُ **1.** зна́тный; благоро́дный; ~ ووضيع зна́тный и просто́й (челове́к); **2.** дворяни́н; нота́бль

I (نبه) نَبَهَ *или* نَبُهَ (*у*) نَبَاهَةٌ 1) быть изве́стным, знамени́тым; быть выдающимся; 2) быть интеллиге́нтным; быть просвещённым; نَبِهَ (*а*) نُبْهٌ 1) просыпа́ться, пробужда́ться, встава́ть; 2) замеча́ть (*что* لـ); II نَبَّهَ 1) буди́ть, пробужда́ть; 2) возбужда́ть (*аппетит*); 3) побужда́ть (*к чему* الى); 4) обраща́ть внима́ние (*кого-л. на кого-что* الى ,على); ука́зывать (*на что* الى); напомина́ть (*о чём* الى); 5) предостерега́ть; IV أَنْبَهَ 1) пробужда́ть; 2) заставля́ть обрати́ть внима́ние (*на что-л.*); V تَنَبَّهَ 1) просыпа́ться, пробужда́ться; 2) развива́ться (*об уме*); 3) замеча́ть, ви́деть, понима́ть (*что* لـ); 4) приходи́ть в себя́; опо́мниться; VIII إِنْتَبَهَ 1) просыпа́ться, пробужда́ться; бо́дрствовать; 2) обраща́ть внима́ние (*на что*), замеча́ть (*что* لـ, الى); понима́ть (*что* لـ, الى); 3) остерега́ться (*кого-чего* من); быть осмотри́тельным (*в чём* من)

— إِنْتِبَاهٌ внима́ние; бди́тельность; осмотри́тельность; بـ~ со внима́нием, внима́тельно; من غير ~ по неосмотри́тельности, по невнима́нию; عدم الـ~ невнима́ние, невнима́тельность; استرعى ~ه привле́чь чьё-л. внима́ние (*к чему* الى); وقف وقفة الـ~ стоя́ть по сто́йке сми́рно; إنتباهًا! сми́рно!

— تَنْبِيهٌ *мн.* ـات 1) пробужде́ние; 2) указа́ние (*на что-л.*); 3) предостереже́ние, предупрежде́ние; 4) примеча́ние (*в книге*)

— مُتَنَبِّهٌ внима́тельный; бди́тельный; осмотри́тельный

— مُنَبِّهٌ **1.** 1) буди́щий; 2) возбужда́ющий; 3) предупрежда́ющий; **2.** *тж.* ساعة ~ة буди́льник

— مُنَبِّهَاتٌ *мн. мед.* возбужда́ющие сре́дства

— مُنْتَبِهٌ внима́тельный, бди́тельный

— نَابِهٌ *мн.* نُبَهَاءُ 1) интеллиге́нтный; образо́ванный; 2) у́мный; 3) изве́стный; выдающийся

— نَبَاهَةٌ 1) высо́кий у́ровень у́мственного разви́тия; 2) интеллиге́нтность; образо́ванность; 3) сла́ва, изве́стность

— نُبْهٌ интеллиге́нтность; образо́ванность

— نَبِهٌ 1) интеллиге́нтный; высокообразо́ванный; 2) сла́вный, изве́стный

— نَبِيهٌ *мн.* نُبَهَاءُ интеллиге́нт, образо́ванный челове́к

I (نبو) نَبَا (*у*) نَبْوٌ ,نُبُوٌّ 1) быть далёким; 2) отска́кивать (*от чего* عن — *о мече*); рикошети́ровать (*от чего* عن); 3) не люби́ть, не терпе́ть, не выноси́ть (*чего* عن); удаля́ться с отвраще́нием (*от чего* عن); 4) быть неуме́стным, не подходи́ть, не соотве́тствовать (*чему* بـ); ◇ جنبه ~ عن المضجع испы́тывать жёсткость ло́жа; التحريف ينبو عنه السمع ошибка, ре́жущая слух; تنبو عنه العين это ре́жет глаз; السهم عن الهدف ~ стрела́ не попа́ла в цель

— نَابٍ *ж.* نَابِيَةٌ 1) отврати́тельный, проти́вный (*для кого* عن); неуме́стный, неподходя́щий; 2) неприли́чный; الفاظ نابية неприли́чные слова́

— نُبُوٌّ 1) несоотве́тствие, неуме́стность; 2) неудо́бство; 3) отдалённость

— نُبُوَّةٌ = نُبُوٌّ (*см. тж.* نبأ)

— نَبْوَةٌ *мн.* نَبَوَاتٌ 1) отска́кивание отско́к; 2) про́мах, осе́чка; 3) антипа́тия; القوس عن ... ~ *образн.* поте́ря интере́са к ...

نَبَوِيٌّ *см.* نبأ

نَبِيٌّ *см.* نبأ

نَبِيَّةٌ *см.* نبأ

I نَتَأَ (*а*) نُتُوءٌ выступа́ть, выдава́ться; торча́ть, выпя́чиваться

— نَاتِئٌ 1) торча́щий, выпя́чивающийся; 2) вы́пуклый, релье́фный

— نَتْأَةٌ холм, хо́лмик

— نُتُوءٌ 1) вы́ступ; 2) вы́пуклость; 3) наро́ст, отро́сток

I نَتَجَ (*и*) نَتْجٌ 1) происходи́ть (*от чего*), получа́ться в результа́те (*чего* عن); вытека́ть, сле́довать (*из чего* من); 2) дава́ть припло́д; IV أَنْتَجَ 1) дава́ть (*урожай*); 2) дава́ть припло́д; 3) производи́ть, дава́ть проду́кцию; 4) дава́ть (*какой-л.*) результа́т; X إِسْتَنْتَجَ приходи́ть к заключе́нию, де́лать вы́вод

— إِسْتِنْتَاجٌ *мн.* ـات 1) заключе́ние, вы́вод; 2) результа́т

— إِنْتَاجٌ произво́дство; вы́работка, проду́кция; آلات الـ~ *или* ادوات الـ~ ору́дия произво́дства; وسائل الـ~ сре́дства произво́дства; علاقات (علائق) الـ~ произво́дственные отноше́ния; الـ~ البضائعي това́рное произво́дст-

во; تضخّم ال~ или كثرة ال~ или افراط ال~ перепроизводство; مستوى ال~ уровень производства; ال~ الصناعيّ промышленное производство; تكرّر ال~ воспроизводство; تكرّر الانتاج البسيط простое воспроизводство; تكرّر ال~ المتّسع расширенное воспроизводство; تكاليف ال~ издержки производства; سعر ال~ себестоимость

— إِنْتَاجِيّ 1) производительный; القوى (القوّات) ال~ة производительные силы; 2) производственный; المستوى ال~ производственный уровень; الطاقة ال~ة производственная мощность; العلاقات ال~ة производственные отношения; الاساليب ال~ة الحديثة современные способы производства

— إِنْتَاجِيَّة производительность; العمل ~ производительность труда; التربة ~ урожайность

— مُنْتِج 1. производящий; производительный; القوى ال~ة производительные силы; 2. производитель

— مُنْتَج 1. произведённый; 2. продукт

— مُنْتَجَات *мн.* продукты производства

— مَنْتُوج 1. произведённый; 2. продукт

— مَنْتُوجَات *мн.*=مُنْتَجَات

— نَاتِج 1. 1) вытекающий (*из чего*), получающийся в результате (*чего* عن); 2) производящий; 2. 1) результат; 2) продукт, продукция; القطن ~ урожай хлопка; 3) производитель (*самец*)

— نِتَاج *мн.* أَنْتِجَة 1) приплод, молодое потомство; المواشي ~ телята; молодой скот, молодняк; الخيل ~ жеребята; 2) плод, продукт (*чего-л.*); الارض ~ дары земли; انفسهم ~ плоды их трудов; 3) продукция, выработка

— نَتِيجَة *мн.* نَتَائِج 1) вывод, заключение; 2) следствие, результат, исход; последствие; نَتِيجَةً в результате чего-л.; ~ذلك вследствие этого, поэтому; مقدّمات ونتائج *филос.* посылки и заключения; 3) *мат.* производная; 4) календарь; الجيب ~ карманный календарь

I نَتَحَ (*а*) نَتْح, نُتُوح выделяться, выступать (*напр. о поте*)

— نَتْح 1) выделение (*пота*); *мед.* экссудат; 2) *мн.* نُتُوح пот

I نَتَرَ (*у*) نَتْر 1) вытаскивать, выдёргивать, вырывать; 2) рассыпать, разбрасывать (*ср.* نَثَرَ); 3) *спорт.* поднимать рывком; 4) бросать, швырять; II نَتَّرَ рассыпать, разбрасывать

— نِتْرَات *хим.* азотнокислая соль, нитрат; البوتاسيوم ~ азотнокислая соль калия, калийная селитра; الجير ~ *или* الكلس ~ *или* الكلسيوم ~ *или* البوتاسا ~ кальциевая соль азотной кислоты, кальциевая селитра; الصوديوم ~ азотнокислая соль натрия, натровая селитра, чилийская селитра; النشادر ~ аммиачная селитра; الفضّة ~ азотнокислое серебро, ляпис, адский камень; الطفلة ~ сукновальная глина

— نِتْرَاتِيّ относящийся к азотнокислой соли; الطفل ال~ сукновальная глина

نِتْرُغْلِيسِرِين нитроглицерин

نِتْرُوجِين азот

نِتْرِيك азотный; حامض ~ азотная кислота, крепкая водка; اوكسيد ~ окись азота

I نَتَشَ (*и*) نَتْش 1) извлекать, вытаскивать, вырывать; выдёргивать (*волосы*); 2) хватать, схватывать; ◇ قلقة ~ отколотить кого-л., всыпать кому-л.; IV أَنْتَشَ пускать росток, прорастать

— مِنْتَاش *мн.* مَنَاتِيش щипчики, пинцет

— مَنْتُوش 1. схваченный; 2. без денег

— نَتْش росток

I نَتَعَ (نتع)[1] (*а, у*) نُتُوع сочиться (*напр. о крови*); струиться; نَتَعَ[2] (*и*) نَتْع 1) поднимать (*тяжесть*); 2) нести; 3) избавлять, спасать

— نَتْعَة 1) поднятие; 2) спасение, избавление

I نَتَفَ (*и*) نَتْف выщипывать (*перья*); вырывать (*волосы*); ~ جلده وشقّ ثوبه حسرةً على ... рвать на себе волосы и одежду, горюя о...; II نَتَّفَ=I

— مِنْتَاف *мн.* مَنَاتِيف щипчики, пинцет

— مَنْتُوف ощипанный; الشعر ~ шелудивый

— نُتْفَة *мн.* نُتَف 1) щипок; 2) щепотка; 3) небольшое количество, немного; من الخطاب ~ выдержка из речи

— نَتِيف ощипанный

I نَتَقَ (*и, у*) نَتْق тошнить, рвать

— نَتْق, نِتَاق рвота

I نَتَنَ (نتن) (*и*) نَتْن 1) иметь неприятный запах, вонять; 2) гнить; نَتِنَ (*у*) نَتَن=نُتُونَة; II نَتَّنَ 1) иметь неприятный запах, вонять; 2) гнить; 3) гноить, вызывать

гниéние, разлагáть; IV أَنْتَنَ имéть неприя́тный зáпах, воня́ть

— مُنْتِنٌ с неприя́тным зáпахом, зловóнный

— مُتَنَتِّنٌ разлагáющийся, гнию́щий; гнилóй

— نَتَانَةٌ 1) гниéние, разложéние; 2) зловóние, неприя́тный зáпах

— نَتْنٌ = نَتَانَةٌ

— نَتِنٌ 1) с неприя́тным зáпахом, зловóнный; 2) гнию́щий; гнилóй; 4) скупóй, скáредный

— نُتُونَةٌ = نَتَانَةٌ

نِتَايَة мн. نِتَى нар. сáмка

I نَثَّ (a/y) نَثٌّ смáзывать (рану)

I نَثَرَ (y) نَثْرٌ, نِثَارٌ 1) рассыпáть, рассéивать, разбрáсывать; البودرة ~ посыпáть пýдрой (что على); ~ الدراهم ذات اليمين وذات الشمال сорúть деньгáми напрáво и налéво; الوعود ~ сы́пать обещáния; 2) усéивать (чем ب); 3) писáть прóзой; II نَثَّرَ рассыпáть, разбрáсывать; VI تَنَاثَرَ 1) рассыпáться, рассéиваться, разбрáсываться, распадáться; 2) быть рассéянным, разбрóсанным, рассы́панным; лежáть в беспоря́дке; 3) осыпáться, пáдать (о листьях); VIII إِنْتَثَرَ рассыпáться, рассéиваться; X إِسْتَنْثَرَ полоскáть нос (набравши в него воды)

— إِنْتِثَارٌ рассéяние, рассéивание

— تَنَاثُرٌ = إِنْتِثَارٌ

— مُتَنَاثِرٌ рассы́панный, разбрóсанный

— مِنْثَارٌ 1) распространúтель новостéй, слýхов; 2) название пальмы, плоды которой осыпаются; 3) шрапнéль (Ирак)

— مَنْثُورٌ 1. 1) рассы́панный, разбрóсанный; 2) напúсанный прóзой; قصيدة ~ة стихотворéние в прóзе; الشعر الـ~ стихú в прóзе; 2. 1) прóза; الـ~ الشعرىّ стихú в прóзе; 2) собир. бот. левкóй; тж. اصفر ~ желтофиóль

— نَاثِرٌ прозáик

— نُثَارٌ разбрóсанные остáтки, обры́вки, клочкú; рассы́панные крóшки

— نِثَارٌ 1) разбрáсываемые на прáзднествах конфéты, монéты и т.п.; 2) конфеттú

— نُثَارَةٌ 1) óсыпь; 2) остáтки, крóшки

— نَثْرٌ 1) рассыпáние; 2) прóза; الـ~ الفنّى худóжественная прóза

— نَثْرِىٌّ 1) прозаúческий; قصيدة ~ة стихотворéние в прóзе; 2) незначúтельный, мéлкий; المصاريف (المصروفات) الـ~ة мéлкие расхóды

— نَثْرِيَّاتٌ мн. рáзное, вся́кие мéлочи

— نَثِيرٌ 1. рассы́панный, разбрóсанный; 2. грýппа

I نَثَلَ (u) نَثْلٌ чúстить (колодец)

I نَجُبَ (y) نَجَابَةٌ 1) быть знáтного происхождéния, быть благорóдным, родовúтым; 2) быть порóдистым; 3) быть превосхóдным; IV أَنْجَبَ рождáть, порождáть; производúть, давáть; منها كثيرا من الاولاد ~ он имéл от неё мнóго детéй; VIII إِنْتَجَبَ отбирáть, производúть отбóр; X إِسْتَنْجَبَ=VIII

— إِنْتِجَابٌ вы́бор, отбóр

— إِنْجَابٌ рождéние, порождéние

— نَجَّابٌ гонéц, курьéр (на быстроходном верблюде)

— نَجَابَةٌ 1) благорóдство, родовúтость, знáтность; 2) спосóбности, даровáние; شدّة الـ~ талáнтливость

— نَجْبٌ, نُجَبَةٌ знáтного происхождéния, родовúтый, благорóдный

— نَجِيبٌ мн. نُجُبٌ, نُجَبَاءُ, أَنْجَابٌ 1) знáтного происхождéния, благорóдный; 2) порóдистый; 3) спосóбный, ýмный, даровúтый

— نَجِيبَةٌ мн. نَجَائِبُ порóдистая лóшадь; порóдистый верблю́д

I نَجَحَ (a) نُجْحٌ имéть успéх, преуспевáть; удавáться (о деле); II نَجَّحَ спосóбствовать успéху, приносúть успéх; IV أَنْجَحَ=II

— نَاجِحٌ имéющий успéх, успéшный

— نَجَاحٌ мн. نَجَاحَاتٌ, أَنْجِحَةٌ успéх, преуспея́ние, удáча; عدم ~ неудáча, провáл; أحرز ~ا فى ... добúться успéха в ...; حالفه الـ~ емý сопýтствовал успéх; لقى نجاحا имéть успéх

— نُجْحٌ успéх

— نَجِيحٌ 1) успéшный, удáчный; 2) разýмный, хорóший (напр. совет и т.п.)

I نَجَدَ (نجد) نَجْدٌ (y) 1) помогáть, окáзывать поддéржку; 2) страд. потéть; نَجِدَ (a) نَجَدٌ потéть; II نَجَّدَ 1) обивáть, драпировáть (мебель); 2) набивáть матрáс; 3) чесáть (хлопок); III نَاجَدَ помогáть, окáзывать поддéржку; покровúтельствовать; IV أَنْجَدَ 1) помогáть, окáзывать

поддéржку; 2) éхать, отправля́ться в Неджд; V تَنَجَّدَ 1) обивáться, быть оби́тым (*о мебели*); 2) быть чёсанным (*о хлопке*); X إِسْتَنْجَدَ 1) проси́ть пóмощи; звать на пóмощь (*кого вин.' п. или* بِ); 2) пóльзоваться поддéржкой, прибегáть к пóмощи (*кого-чего* بِ); 3) дéлаться смелéе, осмелéть, позволя́ть себé вóльности (*по отношению к кому* على)

— إِنْجَادٌ оказáние пóмощи

— مُنْجِدٌ 1. помогáющий; 2. 1) помóщник; 2) (учéбное) посóбие; الطالب فى الرياضيّات ~ посóбие по математи́ке; ال~ فى اللّغة والادب والعلوم аль-Мýнджид (*словарь арабского языка*)

— مُنَجِّدٌ обóйщик, драпирóвщик; матрáсник

— مِنْجَدَةٌ *мн.* مَنَاجِدُ *текст.* чесáлка, кáрда

— نَجَّادٌ = مُنَجِّدٌ

— نِجَادٌ пéревязь (*для меча*); البندقيّة ~ ремéнь винтóвки; طويل ال~ *образн.* высóкого рóста

— نِجَادَةٌ профéссия обóйщика

— نَجَدٌ пот

— نَجْدٌ *мн.* نِجَادٌ, أَنْجَادٌ плоскогóрье, возвы́шенность, платó

— نَجْدَةٌ *мн.* نَجَدَاتٌ 1) пóмощь, поддéржка; خفّ الى ~ه поспеши́ть на пóмощь комý-л.; بوليس ال~ поли́ция пóмощи (*разъездная полиция для оказания помощи гражданам*); !ال~ ال~! на пóмощь! 2) *воен.* подкреплéние; 3) хрáбрость, отвáга

— نَجْدِيٌّ 1. нéджский; 2. жи́тель Нéджда

— نَجُودٌ вожáк стáда газéлей, верблю́дов

I نَجَذَ (*у*) نَجْذٌ 1) кусáть; 2) докучáть, надоедáть

— مَنَاجِذُ (*мн. для слова* خُلْدٌ) кроты́

— نَاجِذٌ *мн.* نَوَاجِذُ 1) коренно́й зуб; 2) зуб мýдрости; ضحك حتّى بدت نواجذه смея́ться во весь рот; عضّ على ناجذيه дости́гнуть возмужáлости, зрéлого вóзраста; عضّ على نواجذه или نجذ على ~ه *образн.* терпели́во переноси́ть невзгóды; ابدت الحرب ناجذيها *образн.* войнá былá жестóкой; أبدى له عن نواجذه *образн.* проявля́ть к комý-л. враждéбность

I نَجَرَ (*у*) نَجْرٌ строгáть, острýгивать (*дерево*); II نَجَّرَ плóтничать, столя́рничать, мастери́ть из дéрева

— أَنْجَرٌ, أَنْجَرَةٌ *мн.* أَنَاجِرُ я́корь

— مِنْجَرٌ *мн.* مَنَاجِرُ рубáнок

— مَنْجَرَةٌ *мн.* مَنَاجِرُ столя́рная мастерскáя

— مَنْجُورٌ 1. вы́строганный; 2. 1) деревя́нные чáсти строéния; деревя́нная оши́вка; 2) *тех.* шкив, блок

— نُجَارٌ происхождéние, прирóда; натýра

— نَجَّارٌ *тж.* العمارات ~ плóтник; *тж.* الاثاثات ~ столя́р; تَزْجة ال~ столя́рный верстáк; باب ال~ مخلّع *погов.* сапóжник без сапóг (*букв.* дверь у плóтника расшáтана)

— نُجَارَةٌ стрýжки; щéпки

— نِجَارَةٌ профéссия плóтника, столярá

— نَجْرٌ 1) строгáние; 2) жарá

— نَجِيرَةٌ *мн.* نَجَائِرُ навéс, сарáй

نِجْرُو сóрго

I نَجَزَ (نجز) (*у*) نَجْزٌ закáнчивать, завершáть, исполня́ть; نَجِزَ (*а*) نَجَزٌ закáнчиваться, исполня́ться; II نَجَّزَ закáнчивать, выполня́ть; III نَاجَزَ би́ться, борóться; IV أَنْجَزَ 1) закáнчивать, выполня́ть; изготовля́ть; 2) исполня́ть (*обещание*); الحرّ ما وعد ~ *посл.* благорóдный человéк исполня́ет, что обещáет; 3) прикáнчивать (*кого* على); V تَنَجَّزَ 1) добивáться выполнéния, исполнéния; 2) выполня́ться; X إِسْتَنْجَزَ 1) добивáться выполнéния, исполнéния; 2) проси́ть закóнчить (*что-л.*)

— إِنْجَازٌ[1] выполнéние, исполнéние; завершéние

— إِنْجَازٌ[2] *мн.* إِنْجَازَاتٌ достижéние, завоевáние

— تَنَاجُزٌ би́тва, борьбá

— تَنَاجُزٌ = مُنَاجَزَةٌ

— مُنْجَزَاتٌ *мн.* достижéния, завоевáния

— نَاجِزٌ 1) соверши́вшийся; завершённый, закóнченный; пóлный; готóвый; 2) немéдленный (*об уплате*)

— نَجَازٌ совершéние, завершéние, исполнéние

I نَجِسَ (نجس) (*а*) نَجَسٌ быть нечи́стым, осквернённым; نَجُسَ (*у*) نَجَاسَةٌ = نَجِسَ; II نَجَّسَ дéлать нечи́стым, оскверня́ть; V تَنَجَّسَ станови́ться нечи́стым, оскверня́ться; X إِسْتَنْجَسَ счи́тать нечи́стым, осквернённым

— تَنْجِيسٌ осквернéние

— نَجَاسَةٌ нечистотá, сквéрна, осквернéние

— نَجَسٌ *мн.* أَنْجَاسٌ = نَجَاسَةٌ

— نَجِسٌ 1) нечи́стый, осквернённый; 2) злой, негóдный; ◇ ~ داء неизлечи́мая болéзнь

— نَجِيشٌ нечи́стый; ◇ ~ داء неизлечи́мая боле́знь

I نَجَشَ (у) نَجْشٌ 1) поднима́ть (дичь); трави́ть (зверя); 2) подбива́ть, подстрека́ть; погоня́ть; 3) набива́ть (цену)

— نِجَاشٌ рант (у ботинка)

— نَجَاشِيٌّ не́гус (титул абиссинского монарха)

I نَجَعَ (نجع) نَجَعَ[1] (а) نُجُوعٌ быть поле́зным; име́ть хоро́шее де́йствие (о лекарстве); ◇ ~ه الى الرشاد образу́мить; نَجَعَ[2] (а) نَجْعٌ иска́ть (пастбища); II نَجَّعَ = I[1]; IV أَنْجَعَ = I; V تَنَجَّعَ иска́ть (чего-л.); VIII إِنْتَجَعَ 1) иска́ть земе́ль, па́стбищ, но́вых мест (для поселения); ~ اقاصى الارض отправля́ться в да́льние края́; 2) обраща́ться за по́мощью; X إِسْتَنْجَعَ иска́ть лу́чшего

— أَنْجَعُ са́мый целе́бный, са́мый поле́зный

— مُنْتَجَعٌ мн. ـات— 1) иско́мое па́стбище; 2) ме́сто о́тдыха; ~ صحّى дом о́тдыха, санато́рий

— مَنْجَعٌ мн. مَنَاجِعُ на́йденное бога́тое па́стбище

— نَاجِعٌ поле́зный; целе́бный, цели́тельный; хорошо́ де́йствующий (о лекарстве)

— نَجَاعَةٌ 1) де́йственность, цели́тельность; بـ~ благотво́рно; 2) успе́шность, успе́х; بـ~ успе́шно (Сев. Африка)

— نَجْعٌ мн. نُجُوعٌ посёлок, небольшо́е селе́ние

— نُجْعَةٌ 1) по́иски бога́того па́стбища; 2) перен. предме́т наде́жд

— نَجِيعٌ[1] 1. поле́зный, целе́бный; 2. корм (для верблюдов, приготовляемый из листьев, воды и муки)

— نَجِيعٌ[2] кровь

I نَجَفَ (у) نَجْفٌ обтёсывать (стрелу)

— نَجَفٌ[1] мн. نِجَافٌ 1) бугор; холм; 2) плоти́на

— نَجَفٌ[2] собир. лю́стры; ◇ ~ درّ ال мин. го́рный хруста́ль

— نَجَفَةٌ мн. ـات— лю́стра

I نَجَلَ (نجل) نَجَلَ (у) نَجْلٌ произвести́ на свет, роди́ть (сына); نَجِلَ (а) نَجَلٌ име́ть больши́е краси́вые глаза́; ◇ نَجَلَ الارض вспаха́ть зе́млю

— أَنْجَلُ ж. نَجْلَاءُ мн. نُجْلٌ име́ющий больши́е краси́вые глаза́; ◇ طعنة نجلاء смерте́льный уда́р; سدّد (وجّه) ضربة نجلاء فى .. нанести́ смерте́льный уда́р по...

— إِنْجِيلٌ см. алф.

— مِنْجَلٌ мн. مَنَاجِلُ коса́, серп; ~ مطرقة و серп и мо́лот; ◇ ~ سنّ ال сини́ца; ~ ابو и́бис

— مِنْجَلَةٌ мн. ـات— тех. тиски́

— نَجْلٌ мн. أَنْجَالٌ[1] сын, о́тпрыск; пото́мок

— نَجَلٌ красота́ глаз

— نَجْلَاوِىٌّ кто-л. с больши́ми краси́выми глаза́ми

— نَجِيلٌ бот. 1) пыре́й ползу́чий; 2) полеви́ца обыкнове́нная

نَجْلَزَ англизи́ровать; تَنَجْلَزَ англизи́роваться

I نَجَمَ (نجم) نَجَمَ (у) نُجُومٌ 1) возника́ть, появля́ться (о звёздах); вытека́ть (из чего), проистека́ть (в результате чего عن); 2) выраста́ть; 3) упла́чивать по частя́м; ~ الدين уплати́ть долг по частя́м; نَجَمَ[2] (у) نِجَامَةٌ гада́ть по звёздам; II نَجَّمَ 1) гада́ть по звёздам, занима́ться астроло́гией; предска́зывать бу́дущее; 2) упла́чивать по частя́м (долг); рассро́чивать, распределя́ть упла́ту по частя́м; V تَنَجَّمَ гада́ть по звёздам, занима́ться астроло́гией

— تَنْجِيمٌ гада́ние по звёздам; ~ علم ال астроло́гия

— مَنْجَمٌ мн. مَنَاجِمُ 1) происхожде́ние, исто́чник; 2) рудни́к, ко́пи, ша́хта; ~ عامل шахтёр, рудоко́п; مناجم الحديد желе́зные рудники́; مناجم الفحم у́гольные ко́пи

— مِنْجَمٌ мн. مَنَاجِمُ коромы́сло (весов)

— مُنَجِّمٌ астро́лог, звездочёт; لا ادرى ولا ال~ يدرى образн. я не зна́ю, да и никто́ не зна́ет

— نَجَّامٌ астро́лог

— نَجْمٌ[1] 1) упла́та в рассро́чку; 2) мн. نُجُومٌ очередно́й взнос; نجومًا в рассро́чку

— نَجْمٌ[2] мн. أَنْجُمٌ 1) трава́; 2) куст, куста́рник

— نَجْمٌ[3] мн. نُجُومٌ 1) звезда́; ~ بذنب или ~ مذنب коме́та; النجوم الثوابت неподви́жные звёзды; النجوم الخنّس плане́ты; النجوم астр. Плея́ды; علم النجوم астроно́мия; نحو النجوم до небе́с; ~ هادٍ путево́дная звезда́; عبادة النجوم поклоне́ние звёздам; ~ه افل перен. его́ звезда́ закати́лась; اصبح ال~ اللامع образн. стать я́ркой звездо́й; نجوم الفنّ العربىّ звёзды ара́бского иску́сства; وسام نجمة الشرف О́рден Звезда́ почёта (АРЕ); اراه النجوم فى عزّ الظّهر погов. показа́ть кому́-л., где ра́ки зиму́ют (букв. показа́ть кому́-л. звёзды в я́ркий по́лдень); 2) гороско́п; ~ حسب ال соста́вить гороско́п; 3) расте́ние, не име́ющее ствола́

— نَجْمَةٌ 1) звезда́, звёздочка; ال~ القطبيّة Поля́рная

звездá; الصبح ~ у́тренняя звездá, Венéра; المساء ~ вечéрняя звездá, Венéра; السينما ~ кинозвездá; 2) растéние, не имéющее стволá; ◇ من الـ~ óчень рáно, с рáннего утрá, спозарáнку

— نَجْمِىٌّ звёздный; астрáльный; سنة ~ة астр. звёздный год; سباق ~ спорт. звёздный пробéг

— نَجِيمٌ ростóк

— نُجَيْمَةٌ мн. ـاتٌ — 1) звёздочка; 2) астр. астерóид

I (نجو) نَجَا[1] (у) نَجْوٌ, نَجَاءٌ, نَجَاةٌ спасáться (от чего من); избавля́ться (от чего), избегáть (чего من); من الموت ~ бاعجوبة чу́дом спасти́сь от смéрти; نَجَا[2] (у) نَجْوَى доверя́ть, расскáзывать (тáйну); II نَجَّى спасáть, избавля́ть (от чего من); III نَاجَى 1) подскáзывать (о сердце — что بـ); 2) спрáшивать (кого-л.) по секрéту; совéтоваться; бесéдовать по душáм, отводи́ть ду́шу (с кем-л.); 3) бесéдовать, сообщáться тáйно; 4) шептáть (напр. моли́твы); ◇ ~ نفسه предавáться размышлéниям, ду́мать про себя́; IV أَنْجَى спасáть, избавля́ть; VI تَنَاجَى 1) бесéдовать по душáм, отводи́ть ду́шу; 2) разговáривать тáйно; секрéтничать; шептáться; X إِسْتَنْجَى 1) обмывáться, подмывáться; 2) добивáться (искáть) спасéния, освобождéния

— تَنْجِيَةٌ спасéние, избавлéние

— مُنَاجَاةٌ тáйная бесéда; тáйный совéт; الارواح ~ вызывáние ду́хов, спирити́зм; الانسان لنفسه ~ разговóр с сами́м собóй; 2) бесéда (по рáдио)

— مُنَجٍّ ж. مُنَجِّيَةٌ спаси́тель, избави́тель

— مَنْجَاةٌ 1) спасéние, освобождéние; 2) мн. مَنَاجٍ безопáсное мéсто, убéжище; هو بـ~ من ... он свобóден от ...; он гаранти́рован от ...

— مَنْجًى мн. مَنَاجٍ 1) убéжище; спаси́тельное, безопáсное мéсто; أصبح فى ~ من ... оказáться в безопáсном мéсте; كان بـ~ عن ... не пострадáть от ... ; 2) возвы́шенность

— نَاجٍ ж. نَاجِيَةٌ мн. نُجَاةٌ, نَاجُونَ спáсшийся; спасённый

— نَجَاءٌ спасéние

— نَجَاةٌ 1) спасéние, избавлéние; حبل ~ спаси́тельная верёвка; طَوْق الـ~ спасáтельный круг; 2) цéлость

— نَجْوٌ мн. نِجَاءٌ экскремéнты

— نَجْوَةٌ мн. نِجَاءٌ возвы́шенность, плоскогóрье; إِنّنا فى ~ من كلّ هذا образн. с нáми э́того не мóжет случи́ться; هو بـ~ من... образн. он в безопáсности от...; он в сторонé от...

— نَجْوَى мн. نَجَاوَى 1) тáйная моли́тва; 2) тáйная бесéда; тáйный совéт; размышлéние вслух с сами́м собóй; 3) тáйна, секрéт

— نَجِىٌّ[1] мн. أَنْجِيَاءُ 1) сáмый бли́зкий друг; 2) напéрсник, довéренное лицó

— نَجِىٌّ[2] мн. أَنْجِيَةٌ тáйна, секрéт

I نَحَبَ (а) نَحْبٌ, نَحِيبٌ грóмко, гóрько плáкать, рыдáть; VIII إِنْتَحَبَ рыдáть

— نَحْبٌ[1] рыдáние, грóмкий, гóрький плач

— نَحْبٌ[2] 1) срок, пери́од; 2) обéт; 3) смерть; قضى ~ه а) испóлнить свой обéт; б) умерéть, скончáться

— نَحِيبٌ рыдáние, гóрький плач

I نَحَتَ (и, у) نَحْتٌ 1) тесáть (кáмень), высекáть, вырезáть (углублéние, фигу́ру); ваять; تمثالا ~ изваять пáмятник; كلمة ~ грам. образовáть нóвое слóво; 2) ломáть, рвать (маис); ◇ ~ه بلسانه злослóвить о кóм-л.

— مِنْحَتٌ мн. مَنَاحِتُ резéц (ску́льптора)

— مَنْحُوتٌ обтёсанный; вы́сеченный, извáянный; грам. вновь образóванный (о слóве)

— مَنْحُوتَةٌ мн. ـاتٌ — извая́ние

— نَحَّاتٌ 1) каменотёс; 2) ску́льптор

— نُحَاتَةٌ оскóлки; обрéзки

— نِحَاتَةٌ профéссия каменотёса, ску́льптора

— نَحْتٌ высекáние; вая́ние; الكلام ~ грам. образовáние слов

— نَحِيتٌ тёсаный; вы́резанный; вы́сеченный

I نَحَرَ (а) نَحْرٌ рéзать, колóть, закáлывать (живóтное); VI تَنَاحَرَ 1) рéзать друг дру́га; 2) борóться; стáлкиваться; враждовáть (из-за чего على); VIII إِنْتَحَرَ лишáть себя́ жи́зни, кончáть жизнь самоуби́йством

— إِنْتِحَارٌ мн. ـاتٌ — самоуби́йство; يابانىّ ~ харакири

— إِنْتِحَارِىٌّ самоуби́йственный

— تَنَاحُرٌ борьбá; столкновéние; антагони́зм; ~ الاحزاب борьбá пáртий; الـ~ على الحياة борьбá за жизнь

— مُنْتَحِرٌ самоуби́йца

— مَنْحَرٌ мн. مَنَاحِرُ гóрло, шéя (мéсто нанесéния удáра при закáлывании живóтного)

— مَنْحُورٌ 1) заре́занный, зако́лотый; уби́тый; 2) раздражённый

— نَحْرٌ[1] ре́зание, зака́лывание; عيد الـ~ пра́здник жертвоприноше́ний (*10-го зу-ль-хиджжа*)

— نَحْرٌ[2] *мн.* نُحُورٌ 1) го́рло; ше́я; ве́рхняя часть груди́; 2) нача́ло; 3) *архит.* га́лтель, желобо́к; ◇ ارتدّ هذه ~ه على это обрати́лось про́тив него́ же самого́; ردّ كيده ~ه على бить кого́-л. его́ же ору́жием

— نِحْرٌ зна́ющий, выдаю́щийся (*эпитет учёного*)

— نِحْرِيرٌ *мн.* نَحَارِيرُ = نِحْرٌ

— نَحِيرٌ заре́занный, зако́лотый

I نَحَزَ (*а*) نَحْزٌ дробить, толо́чь

— مِنْحَازٌ *мн.* مَنَاحِيزُ пест, толка́ч

— نَحِيزَةٌ *мн.* نَحَائِزُ приро́да, хара́ктер; طيّب الـ~ до́брый от приро́ды; كريم الـ~ благоро́дного происхожде́ния

I (نحس) نَحَسَ (*у*) نَحَاسَةٌ *или* نَحِسَ (*а*) نَحْسٌ быть несча́стным, злополу́чным; نَحَسَ (*у*) نَحْسٌ приноси́ть несча́стье, беду́; II نَحَّسَ 1) покрыва́ть ме́дью; 2) станови́ться твёрдым

— أَنْحَسُ са́мый несча́стный; انّه ~ مخلوق على وجه الارض это са́мое несча́стное созда́ние на земле́

— تَنْحِيسٌ покрыва́ние ме́дью

— مَنَاحِسُ *мн.* ве́щи, принося́щие несча́стье

— مُنَحَّسٌ покры́тый ме́дью

— مَنْحُوسٌ *мн.* مَنَاحِيسُ несча́стный, злополу́чный; ~ الطالع злосча́стный

— نَحَّاسٌ ме́дник

— نُحَاسٌ 1) медь; الـ~ الاصفر жёлтая медь; лату́нь; الـ~ الاحمر кра́сная медь; 2) приро́да, нату́ра

— نِحَاسَةٌ профе́ссия ме́дника

— نُحَاسَةٌ 1) ме́дная моне́та; 2) ме́дный сосу́д

— نُحَاسِيٌّ 1) ме́дный; الآلات الـ~ة *муз.* ме́дные инструме́нты; 2) цве́та ме́ди

— نَحَّاسِيٌّ *мн.* نَحَّاسِيَّةٌ *ист.* после́дователь, сторо́нник Нахха́с-паши́

— نَحْسٌ[1] *мн.* نُحُوسٌ злополу́чие, несча́стье; неуда́ча; عجوز ~ злове́дная стару́ха

— نَحْسٌ[2], نَحِسٌ злополу́чный, несчастли́вый; неуда́чный; يوم ~ злополу́чный день

— نُحُوسَةٌ злополу́чие

I نَحَفَ (*у*) نَحَافَةٌ быть худы́м, тщеду́шным; IV أَنْحَفَ де́лать худы́м, истоща́ть

— مَنْحُوفٌ худо́й, исхуда́лый

— نَحَافَةٌ худоба́, худоща́вость, тщеду́шность; истощённость; ~ القوام стро́йность

— نُحْفٌ худоба́

— نَحِيفٌ *мн.* نُحَفَاءُ, نِحَافٌ худо́й, то́щий; ~ القوام стро́йный

I (نحل) نَحَلَ[1], نَحُلَ (*у*) *или* نَحِلَ (*а*) نُحُولٌ быть худы́м, то́щим, измождённым; худе́ть; نَحَلَ[2] (*а*) نُحْلٌ, نَحْلٌ 1) дава́ть, дари́ть (*кому-л.*); 2) припи́сывать (*кому* على, الى); 3) выду́мывать, измышля́ть; 4) изна́шиваться (*об одежде*); 5) выпада́ть (*о волосах*); II نَحَّلَ 1) де́лать худы́м, изнуря́ть, истоща́ть; 2) вызыва́ть выпаде́ние (*воло́с*); IV أَنْحَلَ = II; V تَنَحَّلَ присва́ивать, выдава́ть за своё, соверша́ть плагиа́т; VIII إِنْتَحَلَ 1) брать, присва́ивать себе́ друго́е и́мя; ~ شخصيّة выдава́ть себя́ за кого́-л.; ~ لنفسه صفة... брать на себя́ роль...; 2) испове́довать, принима́ть (*веру*); ~ الاسلام приня́ть исла́м; 3) присва́ивать не по пра́ву, выдава́ть за своё, соверша́ть плагиа́т; ~ الاعدار لـ... необосно́ванно извиня́ть (*кого-л.*); приду́мывать отгово́рки

— إِنْتِحَالٌ *мн.* —اتٌ 1) присвое́ние; плагиа́т; 2) необосно́ванное утвержде́ние; ~ الاعدار приду́мывание отгово́рок; 3) приня́тие (*веры*)

— مُنْتَحَلٌ незако́нно присво́енный; اسم ~ псевдони́м

— مُنْتَحِلٌ плагиа́тор

— مَنْحَلٌ *мн.* مَنَاحِلُ пче́льник, па́сека

— مَنْحُولٌ 1) вы́думанный; الروايات الـ~ة наду́манные расска́зы; 2) потёртый, изно́шенный

— نَاحِلٌ *мн.* نُحَّلٌ худо́й, измождённый

— نَحَّالٌ пчелово́д, па́сечник

— نِحَالَةٌ разведе́ние пчёл, пчелово́дство

— نُحْلٌ 1) даре́ние; 2) пода́рок

— نَحْلٌ *собир.* пчёлы; طنّان ~ шмели́; ذكر الـ~ тру́тень; قفير الـ~ у́лей; ملكة الـ~ *см.* مَلِكَةٌ; تربية الـ~ разведе́ние пчёл, пчелово́дство

— نَحْلَةٌ *мн.* نَحَلَاتٌ пчела́, пчёлка

— نُحْلَةٌ *мн.* نِحَلٌ волчо́к (*тж.* ~ الصبيّ)

— نِحْلَةٌ *мн.* نِحَلٌ 1) вероуче́ние, религио́зный толк; 2) ве́ра, вероиспове́дание; 3) пода́рок

— نُحُولٌ худоба́, изможденность

— نَحِيلٌ *мн.* نَحْلَى 1) худо́й, изможденный; ~ القوام стро́йный; 2) жа́лкий

I نَحَمَ (*и*) نَحِيمٌ, نَحْمٌ отка́шливаться, прочища́ть го́рло

— نُحَامٌ *собир.* пти́цы флами́нго

— نُحَامَةٌ пти́ца флами́нго

نَحَمِيَا *библ.* Нееми́я

نَحْنُ мы; ~ الموقّعين мы, нижеподписа́вшиеся

نَحْنَحَ отка́шливаться, прочища́ть го́рло; نَحْنَحَ = تَنَحْنَحَ

— نَحْنَحَةٌ отка́шливание

I نَحَا (نحو) (*у*) نَحْوٌ 1) идти́, сле́довать, направля́ться, обраща́ться (*куда вин. п. или* الى *или* نحو); ~ نحوه идти́ по стопа́м кого́-л.; ~ هذا النحو он поступи́л таки́м о́бразом; 2) откла́дывать в сто́рону; устраня́ть, удаля́ть (*от чего* عن); ~ه فى زاوية отложи́ть что́-л. в сто́рону; II نَحَّى 1) откла́дывать в сто́рону (*с вин. п.*); 2) устраня́ть, отстраня́ть (*от чего* عن); удаля́ть; ~ قضيّة من جدول الاعمال снять вопро́с с пове́стки дня; 3) отвраща́ть (*кого от чего* عن); III نَاحَى находи́ться вблизи́, в окре́стностях (*чего-л.*); IV أَنْحَى 1) направля́ть (*на что* على); ~ عليه ضربا набро́ситься на кого́-л. с кулака́ми; ~ باللائمة (باللوم) осыпа́ть упре́ками (*кого* على); 2) отвора́чивать, отвраща́ть (*от чего* عن); ~ بصره отверну́ть свой взор (*от чего* عن); V تَنَحَّى 1) *тж.* ~ جانبا отходи́ть в сто́рону, сторони́ться; 2) уходи́ть, удаля́ться, устраня́ться; 3) отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); ~ ... له уступа́ть кому́-л. (*в чём-л.*); VIII إِنْتَحَى 1) отходи́ть; идти́ стороно́й, сторони́ться; 2) брать направле́ние (*на что-л.*); ~ القاعدة держа́ться пра́вила, сле́довать пра́вилу; 3) опира́ться, полага́ться (*на кого-что* على, ل); 4) проявля́ть усе́рдие, стара́ние (*в чём* فى)

— إِنْتِحَاءٌ избра́ние направле́ния; напра́вленность; *биол.* тропи́зм

— تَنْحِيَةٌ 1) откла́дывание в сто́рону; 2) устране́ние, отстране́ние (*от чего* عن); удале́ние; ~ عن منصبه отстране́ние от до́лжности; 3) отвраще́ние (*от чего* عن)

— مَنْحًى *мн.* مَنَاحٍ направле́ние, сторона́; تغييرات جذريّة فى جميع مناحى الحياة коренны́е измене́ния во всех областя́х жи́зни; درس المشروع فى مناحيه العديدة всесторо́нне изуча́ть прое́кт

— نَاحٍ *ж.* نَاحِيَةٌ *мн.* نُحَاةٌ граммати́ст

— نَاحِيَةٌ *мн.* نَوَاحٍ, نَاحِيَاتٌ 1) направле́ние, сторона́; من هذه الـ~ с э́той стороны́, в э́том отноше́нии; من جميع النواحى во всех отноше́ниях; من ~ ... من ~ اخرى (ثانية) с одно́й стороны́..., с друго́й стороны́...; ترك ناحيةً отложи́ть в сто́рону, отбро́сить; 2) то́чка зре́ния; من ~ اقتصاديّة с экономи́ческой то́чки зре́ния; من ~ قانونيّة де-ю́ре (de jure); من ~ واقعيّة де-фа́кто (de facto); 3) на́хия (*административная единица*), во́лость

— نَحْوٌ *мн.* أَنْحَاءٌ 1) сторона́; من ~ى с мое́й стороны́; 2) край, коне́ц; у́гол; 3) ме́стность, райо́н; فى جميع انحاء البلاد во всех конца́х (частя́х, уголка́х) страны́, повсю́ду; 4) о́браз, род, мане́ра, вид; و~ ذلك *или* و~ه и тому́ подо́бное; على هذا الـ~ таки́м о́бразом, так; على ~ واضح я́сно, поня́тно; على ~ ما... как...; على ~ ما ترى как ты ви́дишь; على ~ طيّب прекра́сно; على ~ افضل наилу́чшим о́бразом; 5) грамма́тика; си́нтаксис; علم الـ~ грамма́тика; الصرف والـ~ морфоло́гия и си́нтаксис

— نَحْوَ 1) *в качестве предлога* ~ه а) о́коло него́; б) по направле́нию к нему́, к нему́; в) по отноше́нию к нему́; 2) о́коло, приблизи́тельно

— نَحْوِيٌّ 1. граммати́ческий; 2. грмммати́ст, грамма́тик

— نِحْيٌ *мн.* أَنْحَاءٌ бурдю́к (*для масла*)

I نَخَّ (*а/у*) نَخٌّ 1) наклоня́ться, станови́ться на коле́ни (*о верблюде*); 2) ста́вить на коле́ни (*верблюда, громко говоря:* إِخْ إِخْ); II نَخَّخَ = I 2)

— نُخٌّ[1] ко́стный мозг

— نُخٌّ[2], نَخٌّ *мн.* أَنْخَاخٌ, نِخَاخٌ дли́нный ковёр; цино́вка

— نُخَاخَةٌ = نُخٌّ[1]

I نَخَبَ (نخب) (*у*) نَخْبٌ отбира́ть, выбира́ть; производи́ть отбо́р; نَخِبَ (*а*) نَخَبٌ быть ро́бким, трусли́вым; VIII إِنْتَخَبَ 1) отбира́ть, выбира́ть; 2) избира́ть, проводи́ть вы́боры

— إِنْتِخَابٌ *мн.* —ات 1) вы́бор, избра́ние; حرّية الانتخابات свобо́да вы́боров; حقّ الـ~ *или* اهليّة الـ~ пра́во вы́бора; حقّ الـ~ العامّ всео́бщее избира́тельное пра́во; انتخابات برلمانيّة (نيابيّة) парла́ментские вы́боры;

انتخابات بلديّة муниципа́льные вы́боры; انتخابات جزئيّة части́чные вы́боры; انتخابات عامّة *или* انتخابات عموميّة всео́бщие вы́боры; اعادة الـ~ перевы́боры; تذكرة (ورقة) الـ~ избира́тельный бюллете́нь; دائرة الـ~ избира́тельный о́круг; قانون الانتخابات зако́н о вы́борах; نصاب الـ~ избира́тельный ценз; لائق للـ~ досто́йный вы́бора; غير لائق للـ~ недосто́йный вы́бора; 2) отбо́р; الـ~ الطبيعيّ *биол.* есте́ственный отбо́р

— إِنْتِخَابِيٌّ вы́борный, свя́занный с вы́борами, избира́тельный; حقّ ~ عامل акти́вное избира́тельное пра́во; حملة (حركة، معركة) ~ة избира́тельная кампа́ния; دائرة ~ة избира́тельный о́круг; لجنة ~ة избира́тельная коми́ссия

— إِنْتِخَابِيَّةٌ вы́борность, избира́тельность

— مُنْتَخِبٌ 1. избира́ющий; 2. избира́тель

— مُنْتَخَبٌ 1) и́збранный, вы́бранный; 2) отбо́рный; 3) *спорт.* сбо́рный

— مُنْتَخَبَاتٌ *мн.* 1) и́збранные произведе́ния; 2) фавори́ты (*на скачках*)

— مَنْخُوبٌ ро́бкий; ~ الفؤاد трусли́вый, боязли́вый

— مُنْتَخِبٌ = نَاخِبٌ

— نَخْبٌ[1] вы́бор, отбо́р

— نَخْبٌ[2] *мн.* أَنْخَابٌ тост; انخاب ودّيّة дру́жественные то́сты; شرب نخبه пить за чьё-л. здоро́вье; شرب نخب نجاحه пить за успе́х кого́-л.; تبادل انخاب الشرب обменя́ться то́стами (*с кем* مع)

— نُخْبَةٌ всё отбо́рное, цвет, сли́вки (*чего-л.*)

I نَخَرَ (نخر)[1] (*у*) نَخْرٌ точи́ть, изъеда́ть (*о черве*); نَخَرَ[2] (*у*) نَخِيرٌ храпе́ть (*во сне*); نَخِرَ (*а*) نَخَرٌ разруша́ться, гнить; *мед.* быть карио́зным

— مِنْخَارٌ *мн.* مَنَاخِيرُ ноздря́, нос

— مِنْخَرٌ، مَنْخَرٌ، مُنْخُرٌ، مِنْخِرٌ *мн.* مَنَاخِرُ = مِنْخَارٌ

— مَنْخُورٌ 1) исто́ченный, изъе́денный; 2) гнило́й; *мед.* карио́зный

— مُنْخُرٌ *мн.* مَنَاخِيرُ = مُنْخُورٌ

— نَاخِرٌ разруша́ющийся, гнило́й; *мед.* карио́зный

— نَخِرٌ 1) разруша́ющийся, гнило́й; 2) вы́ветрившийся (*о горной породе*)

— نَخْرٌ разруше́ние, гние́ние; ~ العظام омертве́ние ко́сти; костое́да

— نَخِيرٌ храп, храпе́ние

— نَخِيرَةٌ омертве́ние ко́сти; костое́да

نَخْرَبَ де́лать отве́рстие

— نُخْرُوبٌ *мн.* نَخَارِيبُ 1) отве́рстие; лето́к (*улья*); 2) яче́йка (*сотов*); лу́нка (*ср.* نُخْرُوبٌ *см.* خرب)

I نَخَزَ (*а*) نَخْزٌ коло́ть, прока́лывать; ~ بكلمات язви́ть

I نَخَسَ (*а, у*) نَخْسٌ 1) коло́ть; 2) подгоня́ть (*стрекалом*); II نَخَّسَ = I; VIII إِنْتَخَسَ подверга́ться уко́лам

— مِنْخَاسٌ *мн.* مَنَاخِيسُ стрека́ло; заострённая па́лка

— مِنْخَسٌ *мн.* مَنَاخِسُ = مِنْخَاسٌ

— نَخَّاسٌ 1) торго́вец ското́м, бары́шник; 2) работорго́вец; торго́вец (*белыми рабынями*)

— نَخَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ шпо́ра

— نِخَاسَةٌ 1) бары́шничество; 2) работорго́вля

— نَخْسَةٌ *мн.* نَخَسَاتٌ уко́л

I نَخَشَ (*а*) نَخْشٌ гнать, подгоня́ть, погоня́ть

— نُخْشُوشٌ *мн.* نَخَاشِيشُ 1) жа́бры; 2) но́здри

I نَخَعَ (نخع)[1] (*а*) نُخُوعٌ 1) признава́ть (*что* بـ); ~ له بحقّه призна́ть пра́во за ке́м-л.; نَخَعَ[2] (*а*) نَخْعٌ 1) ре́зать, убива́ть; 2) трясти́, сотряса́ть, кача́ть; V تَنَخَّعَ отка́шливать, выплёвывать, отха́ркивать

— نُخَاعٌ *тж.* نِخَاعٌ ~ شوكيّ спинно́й мозг; ~ العظم ко́стный мозг; الـ~ المستطيل продолгова́тый мозг

— نُخَاعَةٌ мокро́та, слизь

I نَخَلَ (*у*) نَخْلٌ се́ять, просе́ивать; V تَنَخَّلَ просе́иваться; VIII إِنْتَخَلَ 1) отсе́ивать, просе́ивать; 2) отбира́ть, выбира́ть

— مَنَاخِلِيٌّ *мн.* مَنَاخِلِيَّةٌ продаве́ц сит

— مُنْخُلٌ، مَنْخَلٌ *мн.* مَنَاخِلُ си́то; ~ سلك про́волочное си́то

— نُخَالَةٌ вы́севки, о́труби; ◇ سمّ الـ~ кры́синый яд

— نَخْلٌ *собир.* па́льмы; фи́никовые па́льмы; ~ جوز الهند коко́совые па́льмы; ◇ على الـ~! превосхо́дно! (*Ирак*)

— نَخْلَةٌ[1] *уменьш. от и. собств. м.* ميكائيل *или* ميخائل Михаи́л

— نَخْلَةٌ[2] *мн.* نَخِيلٌ، نَخَلَاتٌ па́льма; ~ الشمع восковая па́льма (*Ceroxylon andicola*)

— نَخِيلٌ *ж. собир.* па́льмы; زيت الـ~ па́льмовое ма́сло

I نَخِمَ (*a*) نَخْمٌ выплёвывать, отхаркивать; V تَنَخَّمَ = I

— نُخَامَةٌ мокрота, слизь

— نُخَامِيٌّ мокротный; ◇ الغدّة الـ~ة гипофиз

نَخْنَخَ ставить на колени (*верблюда*)

I (نخو) نَخَا (*y*) نَخْوَةٌ 1) гордиться, быть высокомерным, надменным; 2) смягчать, успокаивать; VIII إِنْتَخَى 1) гордиться, быть высокомерным, надменным; показывать своё превосходство (*над кем* على); 2) смягчаться

— نَخْوَةٌ 1) гордость, сознание собственного достоинства; надменность; 2) храбрость, мужество, доблесть

I نَدَّ (*a/u*) نَدٌّ, نُدُودٌ, نَدِيدٌ сбежать, убежать, ускользнуть (*откуда* عن); ... يجب ألّا يندّ عن البال ان не следует упускать из виду, что..., следует иметь в виду, что...; ندّت عنه صرخة (ضحكة) у него вырвался крик (смешок); II نَدَّدَ 1) ругать, порицать (*кого* بـ); резко критиковать (*кого* بـ); 2) разглашать (*тайну*); VI تَنَادَّ рассеиваться, расходиться в разные стороны; расставаться

— تَنْدِيدٌ порицание, резкая критика

— نِدٌّ *мн.* أَنْدَادٌ 1. равный, подобный; ما له ندّ ему нет равного; حديث ندّ لندّ беседа равного с равным; وقف موقف ندّ لندّ вести себя как равный с равным; 2. ровня

— نَدٌّ *бот.* алоэ

— نَدِيدٌ равный, подобный

I (ندب) نَدَبَ (*y*) نَدْبٌ 1) плакать, оплакивать (*покойника*); 2) посылать, отправлять представителем, делегировать; 3) поручать; уполномочивать; 4) побуждать, призывать (*кого к чему* الى, على); 5) посвящать, отдавать (*кому* الى); ~ت نفسها الى ابنها она посвятила себя сыну; نَدِبَ (*a*) نَدَبٌ заживать (*о ране*); II نَدَّبَ оплакивать (*покойника в течение 40 дней*); справлять поминки; IV أَنْدَبَ = نَدِبَ; VIII إِنْتَدَبَ 1) посылать, командировать, делегировать от себя; 2) уполномочивать, давать мандат

— إِنْتِدَابٌ *мн.* ـاتٌ 1) делегирование; 2) полномочие, мандат; 3) *полит.* мандат

— إِنْتِدَابِيٌّ мандатный; منطقة ~ة подмандатная территория

— تَنْدِيبٌ оплакивание (*покойного в течение 40 дней*); поминки

— مُنْتَدَبٌ делегированный; уполномоченный; الحكومة الـ~ة или الدولة الـ~ة мандатарий; عضو الادارة الـ~ уполномоченный член правления

— مُنْتَدِبٌ делегирующий, посылающий; выдающий мандат

— مَنْدَبٌ плач, оплакивание

— مَنْدَبَةٌ круг людей, собравшихся оплакивать покойника

— مَنْدُوبٌ 1. *юр.-богосл.* рекомендуемый; 2. 1) представитель, делегат; الـ~ المفوّض полномочный представитель; ~ الجريدة корреспондент газеты; 2) комиссар; الـ~ السامى верховный комиссар

— نَادِبٌ 1. оплакивающий; 2. плакальщик

— نَادِبَةٌ *мн.* نَوَادِبُ плакальщица

— نَدَّابٌ плакальщик

— نَدَّابَةٌ *мн.* ـاتٌ плакальщица

— نَدَبٌ *мн.* أَنْدَابٌ, نُدُوبٌ порез; шрам, рубец

— نَدْبَةٌ *мн.* نُدَبٌ = نَدَبٌ

— نُدْبَةٌ 1) оплакивание; 2) элегия; 3) похоронное пение

I نَدَحَ (*a*) نَدْحٌ расширять

— مُنْتَدَحٌ простор, свобода; ...فلا ~ من поэтому неизбежно...; поэтому крайне необходимо...; لا ~ عنه неизбежный

— مُنْتَدَحٌ=مَنْدُوحَةٌ; ...اصبح لا ~ عن стать неизбежным; ...لا ~ من или ...لا ~ عن неизбежно; крайне необходимо; هذه معلومات لا ~ له عنها вот сведения, без которых ему не обойтись; ...لم يجد ~ عن он не мог избежать...; ◇ استرح قليلا ففى الوقت ~! отдохни немного, ведь времени ещё достаточно!

— نَدْحَةٌ, نُدْحَةٌ широта, простор

I نَدَرَ (*y*) نُدُورَةٌ, نَدْرٌ 1) быть редким, редкостным; 2) быть незначительным, малочисленным; III نَادَرَ занимать, развлекать (*кого-л.*) анекдотами; V تَنَدَّرَ рассказывать анекдоты (*о чём* بـ); VI تَنَادَرَ рассказывать друг другу анекдоты, занимать друг друга анекдотами, забавными рассказами

— مَنْدَرَةٌ *мн.* مَنَادِرُ комната для приёма гостей в деревенском доме; гостиная, салон

— نَادِرٌ 1) редкий; ~ الوقوع редко случающийся; فى

~ال или ا~ ре́дко; ~ةٌ معادن ре́дкие мета́ллы; لا ~ال و ~حكم له погов. исключе́ние — не пра́вило; 2) ре́достный, необыкнове́нный

— نَادِرَةٌ мн. نَوَادِرُ 1) ре́дкость, дико́винка; 2) заба́вная исто́рия, заба́вный расска́з, анекдо́т; 3) необыкнове́нный слу́чай; ◇ نوادر المحتالين хи́трые приёмы, уло́вки жу́ликов

— نَدَارَةٌ 1) ре́дкость; 2) малочи́сленность; недоста́точность

— نَدْرٌ ре́дкий

— نُدْرَةٌ¹, نَدْرَةٌ 1) ре́дкость; 2) малочи́сленность; ندرةً или فى ال~ ре́дко

— نَدْرَةٌ² мн. نَدَرَاتٌ крупи́нка зо́лота или серебра́ (в поро́де)

— نَدَرَى ре́дко, в ре́дких слу́чаях

— نُدُورَةٌ малочи́сленность, незначи́тельность; недоста́ток (чего-л.)

(ندع) II نَدَّعَ: ~ت السماء мороси́т, идёт ме́лкий до́ждик

I نَدَغَ (а) نَدْغٌ посыпа́ть (напр. са́харом); II نَدَّغَ = I

— نَدَّاغَةٌ мн. ~اتٌ сосу́д для посыпа́ния (напр. са́харом)

I نَدَفَ (и) نَدْفٌ чеса́ть (хло́пок)

— مِنْدَفَةٌ, مِنْدَفٌ мн. مَنَادِفُ чеса́лка (для хло́пка)

— مَنْدُوفٌ чёсаный

— نَدَّافٌ чеса́льщик

— نُدْفَةٌ мн. نُدَفٌ клочо́к; мн. хло́пья

— نَدِيفٌ 1. чёсаный; 2. чёсаный хло́пок

I نَدَلَ (у) نَدْلٌ схва́тывать

— مِنْدَالَةٌ мн. ~اتٌ сваебо́йная маши́на; трамбова́льная маши́на

— مَنْدَلٌ мн. مَنَادِلُ волше́бное гада́ние, ясновиде́ние; فتح ال~ гада́ть, предска́зывать

— مِنْدِيلٌ мн. مَنَادِيلُ носово́й плато́к; ~ الجنين руба́шка плода́

— نَادِلٌ мн. نُدُلٌ официа́нт; лаке́й

— نَدْلٌ мн. أَنْدَالٌ = نَدْلٌ

I نَدِمَ (а) نَدَمٌ раска́иваться (в чём), сожале́ть (о чём على): ... ~ ندم آدم или ~ الندم المرّ على ... го́рько раска́иваться (в чём-л.); II نَدَّمَ вызыва́ть раска́яние, сожале́ние; III نَادَمَ води́ть компа́нию, выпива́ть вме́сте; V تَنَدَّمَ раска́иваться, сожале́ть (о чём على); VI تَنَادَمَ уча́ствовать совме́стно в вы́пивке

— تَنَدُّمٌ раска́яние

— مُنَادِمٌ прия́тель, собуты́льник

— مُنَادَمَةٌ 1) прия́тельские отноше́ния; 2) попо́йка, пиру́шка; 3) бесе́да, разгово́р

— مَنْدَمٌ раска́яние, сожале́ние

— نَادِمٌ мн. نُدَّامٌ раска́ивающийся

— نَادِمَةٌ мн. نَوَادِمُ раска́ивающаяся

— نَدَامَةٌ = مَنْدَمٌ

— نَدَمٌ раска́яние; ~ ندم آدم см. نَدِمَ

— نَدْمٌ бараба́н (обтя́нутый ко́жей с одно́й стороны́)

— نَدْمَانٌ ж. نَدْمَى мн. نُدَامَى раска́ивающийся, сожале́ющий

— نَدْمَانٌ мн. نَدَامَى сотрапе́зник, соуча́стник в попо́йке, собуты́льник

— نَدِيمٌ мн. نُدَمَاءُ, نِدَامٌ = نَدْمَانٌ

I نَدَهَ (а) نَدْهٌ 1) подгоня́ть; 2) крича́ть, звать (кого-л.)

— نَدْهَةٌ мн. نَدَهَاتٌ зов, клик

I (ندو) نَدَا (у) نَدْوٌ собира́ться, сходи́ться на собра́ние; نَدِىَ (а) نَدًى, نَدًا 1) быть вла́жным, мо́крым; намока́ть; 2) быть высо́ким (о го́лосе); ◇ يندى له جبينها خزيا ей сты́дно от э́того; II نَدَّى сма́чивать, увлажня́ть; III نَادَى 1) крича́ть, звать; ~ الاسماء вызыва́ть по фами́лиям; де́лать перекли́чку; 2) вызыва́ть (свиде́теля в суд — على); вызыва́ть (по ра́дио); 3) провозглаша́ть (кого ب); نودى به ملكا страд. он был провозглашён королём; ◇ ناداه بكلمة السيّد... обраща́ться к кому́-л., говоря́ господи́н...; ~ بالويل والثبور وعظائم الامور подня́ть бу́чу; IV أَنْدَى 1) сма́чивать; 2) быть ще́дрым, великоду́шным; V تَنَدَّى 1) станови́ться вла́жным, мо́крым; ороша́ться, увлажня́ться; 2) быть ще́дрым; VI تَنَادَى 1) собира́ться, сходи́ться (в клу́бе); 2) призыва́ть друг дру́га (к чему الى); 3) совме́стно провозглаша́ть, заявля́ть; 4) называ́ться (каки́м-л. и́менем ب); VIII اِنْتَدَى 1) освежа́ться; 2) собира́ться, сходи́ться (в клу́бе)

— تَنَادٍ призы́в (см. VI تَنَادَى); ◇ يوم التنادى день стра́шного суда́

— تَنْدِيَةٌ увлажне́ние, сма́чивание

— مُنَادٍ *ж.* مُنَادِيَةٌ 1) глаша́тай; 2) челове́к, возвеща́ющий о подъёме воды́ в Ни́ле

— مُنَادَاةٌ 1) провозглаше́ние; 2) вы́зов (*напр. радиостанции, свидетеля в суд и т. п.*)

— مُنَادًى *грам.* зва́тельный паде́ж

— مُنْتَدًى *мн.* مُنْتَدَيَاتٌ клуб

— مُنَدٍّ *ж.* مُنَدِّيَةٌ сма́чивающий, увлажня́ющий; ◇ الصور المندّية للجبين порнографи́ческие карти́нки

— مُنَدًّى увлажнённый, вла́жный, сыро́й

— مُنْدِيَةٌ *мн.* ـاتٌ посты́дное, неприли́чное сло́во *или* де́йствие

— نَادٍ *мн.* نَوَادٍ, أَنْدِيَةٌ клуб; собра́ние; ◇ فى كلّ ~ وواد повсю́ду, везде́

— نَدٍ *ж.* نَدِيَةٌ вла́жный, сыро́й, мо́крый

— نَدًا роса́

— نِدَاءٌ *мн.* ـاتٌ воззва́ние, обраще́ние; клич, призы́в; ло́зунг; توجّه بـ~ обрати́ться с воззва́нием (*к кому* الى); حرف الـ~ *грам.* зва́тельная части́ца

— نُدُوَّةٌ, نَدَاوَةٌ вла́жность, сы́рость

— نَدْوَةٌ *мн.* نَدَوَاتٌ 1) ме́сто собра́ния, фо́рум; симпо́зиум; الشباب العالميّة ~ всеми́рный фо́рум молодёжи; الـ~ العلميّة нау́чный симпо́зиум; 2) клуб; الـ~ الادبيّة литерату́рный клуб; 3) о́бщество, собра́ние; دار الـ~ парла́мент; ◇ الـ~ العسليّة медвя́ная роса́ (*болезнь растений*); دودة الـ~ العسليّة тля, расти́тельная вошь

— نَدًى *мн.* أَنْدَاءٌ 1) вла́жность, сы́рость; 2) роса́; 3) ще́дрость, великоду́шие

— نَدِيٌّ 1. мо́крый, сыро́й, вла́жный; 2. 1) сопра́но; 2) мегафо́н; 3) клуб; ◇ الكفّ ~ ще́дрый; الصوت ~ а) с си́льным, гро́мким го́лосом; б) мегафо́н

— نَدْيَانٌ 1) вла́жный, сыро́й; 2) со́чный (*о плодах и т.п.*)

I (نذر) نَذَرَ (*и, у*) نَذْرٌ, نُذُورٌ дава́ть торже́ственное обеща́ние, обе́т; نذرا للّه ~ дать обе́т Алла́ху; نفسه ~ посвяти́ть себя́ (*чему* لـ); نَذِرَ (*а*) نَذَرٌ быть предупреждённым (*о чём* بـ); IV أَنْذَرَ 1) увещева́ть, убежда́ть; предостерега́ть, де́лать предупрежде́ние; оповеща́ть; 2) предвеща́ть; بالخطر ~ предвеща́ть опа́сность; VIII إِنْتَذَرَ брать на себя́ обе́т

— إِنْذَارٌ *мн.* ـاتٌ 1) увещева́ние; предостереже́ние, предупрежде́ние; نهائىّ ~ ультима́тум; دون سابق ~ без вся́кого предупрежде́ния; 2) трево́га; النار ~ пожа́рная трево́га; اجراس الـ~ наба́тный звон; صفّارات الـ~ возду́шная трево́га

— مُنْذِرٌ 1. увещева́ющий; предостерега́ющий; 2. увещева́тель; сигнализа́тор

— مُنْذِرٌ: الـ~ *ист.* Му́нзир (*имя арабского короля*); المناذرة *мн.* осно́ванная Му́нзиром дина́стия

— مَنْذُورٌ обе́щанный; посвящённый (*Аллаху* — للّه)

— نَاذِرٌ даю́щий обеща́ние, обе́т

— نَذْرٌ *мн.* نُذُورٌ 1) торже́ственное обеща́ние, обе́т; اوفى الـ~ испо́лнить обе́т; 2) же́ртвуемая по обе́ту вещь

— نُذْرٌ предупрежде́ние, извеще́ние

— نَذِيرٌ 1) увещева́тель; 2) предве́стник

— نَذِيرَةٌ *мн.* نَذَائِرُ же́ртвуемая по обе́ту вещь

I نَذُلَ (*у*) نُذُولَةٌ, نَذَالَةٌ 1) быть ни́зким, по́длым; 2) быть тру́сом

— نَذَالَةٌ 1) ни́зость, по́длость; 2) тру́сость

— نَذْلٌ *мн.* أَنْذَالٌ 1. ни́зкий, по́длый; 2. трус

— نَذَالَةٌ=نُذُولَةٌ

— نَذِيلٌ *мн.* نُذَلَاءُ = نَذْلٌ

نَرْبِيجٌ *мн.* نَرَابِيجُ 1) шланг; السقاية ~ полива́льный шланг (*Сирия*); 2) рука́в наргиле́ с наконе́чником

نَرْبِيشٌ *мн.* نَرَابِيشُ = نَرْبِيجٌ

نَرْجِسٌ, نِرْجِسٌ *бот.* нарци́сс

— نَرْجِسِيَّةٌ, نِرْجِسِيَّةٌ *тж.* الذات ~ самовлюблённость

نَرْجِيلَةٌ *мн.* نَرَاجِيلُ наргиле́ (*ср.* نَارَجِيلَةٌ[2])

نَرْدٌ *собир.* 1) ко́сти (*для игры*); لعبة الـ~ триктра́к, игра́ в на́рды; 2) на́рды

نَرْدِينٌ = نَارْدِينٌ

— نَرْدِينِيٌّ = نَارْدِينِيٌّ

نَرْفَزَ нерви́ровать

— نَرْفَزَةٌ нерви́рование; не́рвность; нерво́зность; فى ~ нерво́зно

نَرْكِيلَةٌ *мн.* نَرَاكِيلُ = نَرْجِيلَةٌ

نَرَنْجٌ *собир.* ки́слые апельси́ны

نُرُوجِيٌّ, نَرْوِيجِيٌّ 1. норве́жский; الـ~ة норве́жский язы́к; 2. норве́жец

نَزْوَزَةٌ нервóзность

نَزْوَلٌ *зоол.* нарвáл

I نَزَّ (*a/u*) نَزٌّ, نُزُوزٌ 1) сочи́ться, просáчиваться, выступáть (*о воде*); 2) вибри́ровать (*о струне*); ◇ نزّ عليه اللومباغو فجأةً у негó вдруг появи́лись бóли в поясни́це; IV أَنَزَّ = I

— نَزٌّ 1. живóй, подви́жный; 2. просáчивающаяся водá

— نُزَازَةٌ = نِزٌّ

— نُزَازَةٌ просáчивающаяся водá

— نَزَزٌ = نُزَازَةٌ

— نَزَّةٌ чýвственность, половóе влечéние, страсть

— نَزِيزٌ 1) живóй, подви́жный; 2) чýвственный, стрáстный

— مِنَزٌّ колыбéль

I نَزَحَ (*a, u*) نَزْحٌ, نُزُوحٌ 1) быть далёким; 2) осушáть, вычéрпывать, очищáть (*колодец*); لا يُنْزَحُ *страд.* неисчерпáемый; ~ المياه удаля́ть вóду (*откуда* من); 3) отправля́ться, переезжáть, перебирáться (*откуда* عن *куда* الى); эмигри́ровать (*откуда* عن *куда* الى) (*тж. страд.* نُزِحَ به); утекáть (*напр. о золоте—куда* الى); IV أَنْزَحَ осушáть, очищáть (*колодец*); вычéрпывать, удаля́ть вóду (*напр. из лодки* من); VIII إِنْتَزَحَ 1) вычéрпываться, очищáться; 2) удаля́ться; эмигри́ровать (*откуда* عن)

— نَازِحٌ 1. 1) далёкий, отдалённый; 2) очищáющий, вычéрпывающий; ~ الماء а) вычéрпывающий вóду из лóдки; б) *мор.* эжéктор; ~ المجارير ассенизáтор; 2. эмигрáнт

— نَزَّاحٌ ассенизáтор

— نَزَحٌ *мн.* أَنْزَاحٌ мýтная водá

— نَزِيحٌ, نَزُوحٌ далёкий, отдалённый

— نُزُوحٌ эмигрáция, ухóд, отъéзд (*откуда* عن *куда* الى); утéчка (*напр. золота*)

I نَزَرَ (*у*) نَزْرٌ быть рéдким; быть малочи́сленным

— نَزِيرٌ, نَزْرٌ 1. малочи́сленный; ~ يسير а) незначи́тельный; б) мáло; 2. мáлость, небольшóе коли́чество

I (نزع) نَزَعَ¹ (*u*) نَزْعٌ 1) удаля́ть, устраня́ть; смещáть; ~ه عن وظيفته егó смести́ли с дóлжности; 2) вырывáть; отрывáть; вынимáть, вытáскивать; ~ يده من الطاعة *образн.* перестáть повиновáться комý-л.; 3) лишáть (*чего* من); изымáть, отбирáть, отторгáть, отнимáть (*у кого* من); ~ منه حقّه лиши́ть когó-л. прав; ~ السلاح (التسليح) разоружáть; ~ ملكيّة отчуждáть сóбственность; ~ الرتبة *воен.* разжáловать; 4) снимáть (*одежду*); ~ القناع *перен.* сорвáть мáску; ~ ثيابه раздéться; ~ الثياب عنه *или* عن غيره ثيابه раздéть когó-л.; 5) сдирáть (*кожу*); 6) переставáть (*делать что* عن); 7) *мед.* быть в агóнии; نَزَعَ² (*u*) نُزُوعٌ 1) желáть (*чего*), стреми́ться, устремля́ться (*к чему* الى); имéть тендéнцию (*к чему*), задавáться цéлью (*сделать что* الى); клони́ться, тянýться (*к чему* الى); 2) устремля́ть, направля́ть (*что* بـ); ~ بالسهم пусти́ть стрелý (*из лука*); 3) быть похóжим, походи́ть (*на кого вин. п. или* الى); ◇ ~ الفرصة воспóльзоваться слýчаем; II نَزَّعَ удаля́ть, устраня́ть; отнимáть; III نَازَعَ 1) спóрить, оспáривать, вести́ тя́жбу; 2) борóться; старáться отня́ть; 3) *мед.* агонизи́ровать, быть в агóнии; VI تَنَازَعَ 1) вести́ спор; вести́ тя́жбу; 2) борóться друг с дрýгом; VIII إِنْتَزَعَ 1) быть óтнятым; быть лишённым (*чего-л.*); 2) быть сня́тым, устранённым; 3) удаля́ть; вынимáть, вытáскивать; отрывáть, вырывáть; ◇ ~ الفرصة воспóльзоваться слýчаем

— إِنْتِزَاعٌ отня́тие, лишéние; отчуждéние

— تَنَازُعٌ 1) спор; 2) борьбá; ~ البقاء *биол.* борьбá за существовáние

— مُتَنَازَعٌ: ~ عليه (فيه) спóрный, оспáриваемый

— مُنَازَعٌ: ~ عليه (فيه) а) спóрный; б) явля́ющийся объéктом тя́жбы

— مُنَازِعٌ 1) бóрющийся, спóрящий; ~ بلا бесспóрно; 2) агонизи́рующий

— مُنَازَعَةٌ *мн.* —ات 1) спор, конфли́кт; 2) борьбá; тя́жба; 3) *мед.* агóния

— مَنْزَعٌ *мн.* مَنَازِعُ 1) цель, стремлéние; 2) направлéние, течéние; ◇ ~! لم يعد للصبر терпéть бóльше нельзя́!

— مِنْزَعٌ стрелá

— مَنْزُوعٌ 1) óтнятый, отóбранный; 2) лишённый (*чего-л.*); ~ة السلاح منطقة демилитаризóванная зóна

— نَازِعٌ *мн.* نُزَّاعٌ, نَزَعَةٌ 1) чужóй; 2) отнимáющий, вырывáющий

— نَازِعَةٌ *мн.* نَوَازِعُ стремлéние, склóнность, влечéние, побуждéние; نوازع نفسيّة душéвные побуждéния

— نَزَّاعٌ стремя́щийся (*к чему* الى); скло́нный (*к чему* الى)

— نِزَاعٌ *мн.* ـاتٌ— 1) спор, конфли́кт; ~ لا бесспо́рно; قضائىّ ~ суде́бная тя́жба; (فيه) عليه ~ لا бесспо́рный; ~ (فيه) عليه спо́рный; ~الـ مثار предме́т спо́ра; 2) борьба́; الطبقات ~ кла́ссовая борьба́; 3) *мед.* аго́ния

— نِزَاعِىٌّ спо́рный

— نَزْعٌ 1) удале́ние, устране́ние; сня́тие; 2) отня́тие, лише́ние; السلاح ~ разоруже́ние; السلاح العامّ التامّ ~ (الشامل) всео́бщее по́лное разоруже́ние; ~ مؤتمر السلاح конфере́нция по разоруже́нию; الملكيّة ~ отчужде́ние со́бственности; الثقة ~ во́тум недове́рия; 3) *мед.* аго́ния

— نَزْعَةٌ *мн.* نَزَعَاتٌ 1) характе́рная осо́бенность, отличи́тельная черта́; 2) стремле́ние, целева́я устано́вка; 3) направле́ние, тече́ние (*напр. в литературе*); тенде́нция; 4) отте́нок; укло́н; вкус; взгляд, убежде́ние; الجمود ~ العقائدىّ догмати́зм; الشوفينيّة ~الـ шовини́зм; ~الـ الذاتيّة *филос.* субъективи́зм; الروسيّة ~الـ ذو русофи́л

— نُزُوعٌ стремле́ние, устремле́ние, жела́ние, тя́га (*к чему* الى)

— نَزِيعٌ *мн.* نُزَّاعٌ чужо́й, посторо́нний

I نَزَغَ (*а*) نَزْغٌ се́ять вражду́ (*среди кого* بين); наусча́ть (*кого вин. п. на что* الى)

— نَزْغَةٌ *мн.* نَزَغَاتٌ 1) дурно́й по́мысел; نزغات السوء злы́е по́мыслы; 2) искуше́ние; наусче́ние; نزغات الشيطان дья́вольское наважде́ние

I نَزَفَ (*и*) نَزْفٌ 1) пуска́ть кровь; 2) вычёрпывать (*коло́дец*); 3) истека́ть (*кровью*); IV أَنْزَفَ пуска́ть кровь; X إِسْتَنْزَفَ 1) истоща́ть; 2) вычёрпывать; выса́сывать

— إِسْتِنْزَافٌ истоще́ние; исчерпа́ние (*напр. ресурсов*)

— إِسْتِنْزَافِىٌّ истоща́ющий; حرب ~ة истоща́ющая война́

— مِنْزَفَةٌ шаду́ф (*приспособление для подъёма воды из колодца*)

— مَنْزُوفٌ истощённый, осла́бший от кровотече́ния; ~ الطاقة обесси́ленный

— نُزَافٌ *мед.* гемофили́я

— نَزْفٌ истоще́ние, сла́бость от кровотече́ния; الدم ~ кровотече́ние

— نُزْفَةٌ *мн.* نُزَفٌ небольшо́е коли́чество; من الماء ~ немно́жко воды́

— نَزِيفٌ[1] кровоизлия́ние; المخّىّ ~الـ *или* فى المخّ ~الـ кровоизлия́ние в мозг

— نَزِيفٌ[2] = مَنْزُوفٌ

I نَزِقَ (*а*) نَزَقٌ 1) быть легкомы́сленным, безрассу́дным; 2) быть вспы́льчивым

— نَزَقٌ 1) легкомы́слие, безрассу́дство; 2) вспы́льчивость; 3) жи́вость, горя́чность, поры́в

— نَزِقٌ 1) легкомы́сленный, безрассу́дный; 2) вспы́льчивый

I نَزَكَ (*у*) نَزْكٌ коло́ть, прока́лывать, пронза́ть

— نَيْزَكٌ *см. алф.*

I نَزَلَ (*и*) (نزل) نُزُولٌ 1) сходи́ть, спуска́ться, слеза́ть (*с чего* من), выходи́ть (*напр. из трамвая* من); выса́живаться; *рел.* быть ниспо́сланным (*о Коране*); 2) спуска́ть, выса́живать (*кого* بـ); 3) па́дать, понижа́ться (*о цене*); ослабева́ть, утиха́ть (*об эпидемии и т. п.*); 4) идти́, выпада́ть (*о дожде*); 5) поселя́ться, остана́вливаться, прожива́ть (*в гостинице* فى, بـ); 6) сади́ться (*на что* على — *о птице*); де́лать поса́дку (*о самолёте*); 7) снисходи́ть (*к чему* عند); (رغبته) عند مصلحته ~ снизойти́ к интере́сам (жела́нию) кого́-л.; 8) соглаша́ться (*с чем* على); ~ (رأيه) على حكمه согласи́ться с реше́нием (мне́нием) кого́-л.; 9) постига́ть (*кого* بـ — *о беде*); 10) отка́зываться (*от чего* من, عن), уступа́ть (*что* عن *в пользу кого* لـ); 11) напада́ть, набра́сываться (*на кого* على); 12) вступа́ть (*куда-л.*); ◇ ضيفا ~ прибы́ть в ка́честве го́стя (*к кому* على); ~ت منه منزلًا حسنًا она́ произвела́ на него́ хоро́шее впечатле́ние; نَزِلَ (*а*) نَزْلَةٌ простужи́ваться; получа́ть флюс; II نَزَّلَ 1) понижа́ть (*плату*), снижа́ть (*цену*); де́лать ски́дку; 2) *мат.* вычита́ть, производи́ть вычита́ние; 3) спуска́ть, опуска́ть; 4) поселя́ть, помеща́ть (*гостя*); 5) де́лать инкруста́цию, отде́лывать (*чем* بـ); ~ بالذهب отде́лывать зо́лотом; 6) *рел.* ниспосыла́ть (*откровение*); ◇ من العرش ~ сверга́ть с престо́ла; درجته ~ разжа́ловать; ذقنه ~ отпуска́ть бо́роду; آيات السخط ~ ... على призыва́ть гнев (*на кого-л.*); III نَازَلَ состяза́ться, боро́ться, би́ться (*с кем-л.*); IV أَنْزَلَ 1) выса́живать (*напр. с парохода* من); الجيوش ~ вы́садить войска́, деса́нт;

2) опуска́ть, спуска́ть вниз; العلم ~ спусти́ть флаг; 3) поселя́ть (*где* ب); 4) понижа́ть, снижа́ть; السعر ~ сни́зить це́ну; الضابط على العسكرىّ ~ разжа́ловать в солда́ты; 5) *рел.* ниспосыла́ть (*откровение*); ◇ به الخسارة ~ причини́ть кому́-л. уще́рб; ...ضربة قاصمة فى ~ нанести́ сокруши́тельный уда́р по... ; عقابا به ~ наложи́ть наказа́ние на кого́-л.; V تَنَزَّلَ 1) уступа́ть (*в чём-л.*); отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); 2) ме́дленно сходи́ть вниз, опуска́ться вниз; *перен.* опуска́ться (*до того, что* الى); VI تَنَازَلَ 1) снисходи́ть, соблаговоли́ть (*сделать что* ب); уступа́ть (*в чём*), отка́зываться, отступа́ться (*от чего* عن); عن العرش ~ отре́чься от престо́ла; 2) боро́ться; ◇ !تتنازل بالبحث так, пожа́луйста, поищи́! X إِسْتَنْزَلَ 1) проси́ть сойти́, спусти́ться; اللعنات ~ призыва́ть прокля́тия; الارواح ~ вызыва́ть ду́хов; 2) спуска́ть (*что-л.*) све́рху; 3) достава́ть (*что-л.*) све́рху; 4) *мат.* вычита́ть; 5) *страд.* быть разжа́лованным

— إِنْزَالٌ 1) выса́живание; *воен.* вы́садка (*войск*), деса́нт; 2) поселе́ние; помеще́ние, размеще́ние; 3) сниже́ние, спуск; 4) *рел.* ниспосла́ние

— تَنَازُلٌ 1) отка́з, отрече́ние (*от чего* عن); 2) усту́пка; переусту́пка; переда́ча; 3) снисхожде́ние, благоскло́нность; 4) борьба́

— تَنَازُلِىٌّ постепе́нно понижа́ющийся; ضريبة ~ة пропорциона́льно понижа́ющийся нало́г

— تَنْزِيلٌ 1) сниже́ние, спуска́ние; 2) пониже́ние; ~ الاثمان сниже́ние цен; المقام ~ разжа́лование; 3) вы́чет, ски́дка; 4) *мат.* вычита́ние; 5) отде́лка, инкруста́ция; 6) *рел.* ниспосла́ние, ниспо́сланное открове́ние; ~ال العزيز Кора́н

— مُتَنَازَلٌ передава́емое, переуступа́емое; اليه ~ тот, кому́ передаю́т; уполномо́ченный, дове́ренное лицо́

— مُتَنَازِلٌ 1. 1) отрека́ющийся, отка́зывающийся (*от чего* عن); 2) уступа́ющий; переуступа́ющий; 2. довери́тель

— مُنْزَلٌ *рел.* ниспо́сланный, по́сланный свы́ше; الكلام ~ال или ~ال الكتاب Кора́н; الكتب ال~ة Свяще́нное писа́ние

— مَنْزِلٌ *мн.* مَنَازِلُ 1) жили́ще; кварти́ра, дом; صاحب ال~ хозя́ин до́ма; اهل ال~ семья́; علم تدبير ال~ уме́ние вести́ дома́шнее хозя́йство; 2) *астр.* положе́ние луны́

— مَنْزِلَةٌ *мн.* مَنَازِلُ 1) сте́пень, зва́ние, ранг; 2) (социа́льное) положе́ние; досто́инство

— مَنْزِلِىٌّ дома́шний; التدبير ال~ дома́шнее хозя́йство

— مَنْزُولٌ *мн.* مَنَازِيلُ 1) наркоти́ческое сре́дство (*смесь опиума с другими наркотиками*); 2) публи́чный дом (*Ирак*)

— مَنْزُولِىٌّ наркома́н (*см.* مَنْزُولٌ)

— نَازِلٌ *мн.* نُزَّالٌ 1. сходя́щий, спуска́ющийся (*откуда-л.*); 2. съёмщик жило́го помеще́ния; жиле́ц

— نَازِلَةٌ *мн.* نَوَازِلُ несча́стье, беда́, уда́р; نزلت بها ~ с ней случи́лась беда́; المالية ال~ фина́нсовый кри́зис

— !نَزَالِ сходи́те, спуска́йтесь!

— نِزَالٌ схва́тка, бой, би́тва

— نِزَالَةٌ поселе́ние; коло́ния; иммигра́нты

— نَزْلٌ, نُزُلٌ *мн.* أَنْزَالٌ гости́ница

— نُزُلٌ *мн.* أَنْزَالٌ 1) предлага́емое го́стю угоще́ние; 2) прови́зия

— نَزْلَةٌ *мн.* نَزَلَاتٌ 1) спуск, схожде́ние; прибы́тие; الحجّ ~ *рел.* торжество́ по слу́чаю прибы́тия в Каир ма́хмаля из Ме́кки (*см.* مَحْمَلٌ[1]); 2) спуск, укло́н, скат; كلّ طلعة ولها ~ *погов.* по́сле ка́ждого подъёма быва́ет спуск; 3) просту́да; воспале́ние, ката́р; البرد ~ на́сморк; الصدرية ال~ или الشعبية ال~ бронхи́т; الوافدة ال~ грипп; المعدية ال~ ката́р желу́дка, гастри́т

— نُزْلَةٌ угоще́ние

— نُزُولٌ 1) схожде́ние, вы́ход; спуск; (نزولا عند (على снисходя́ к его́ жела́нию; فعل هذا نزولا على رغبته он сде́лал э́то, снисходя́ к его́ во́ле; مشيئته ~ الامطار вы́падение дожде́й, дождли́вость; 2) поса́дка (*самолёта*); (اضطرارىّ) اجبارىّ ~ вы́нужденная поса́дка; 3) паде́ние, сниже́ние (*цен*); مضارب على ال~ игра́ющий на пониже́ние спекуля́нт, «медве́дь»; 4) прожива́ние; اجرة ال~ кварти́рная пла́та; 5) просту́да; воспале́ние; نزل عليه ال~ он заболе́л

— نُزُولِىٌّ = مضارب على النزول *см.* نُزُولٌ

— نَزِيلٌ *мн.* نُزَلَاءُ 1) гость; 2) жиле́ц; مصر ~ живу́-

щий в Египте; المستشفى ~ тот, кто находится в больнице на излечении

نَزْنَزَ качать ребёнка на руках (*о матери*); нянчить

— نَزْنَزَةٌ пестование

I نَزُهَ (*у*) نَزَاهَةٌ 1) быть здоровым, чистым (*о воздухе, климате, местности*); 2) быть честным; быть безупречным, непричастным; быть неподкупным; 3) быть далёким, свободным (*от всего дурного* — عن); II نَزَّهَ 1) очищать, оздоровлять; 2) удалять, отвлекать, освобождать (*от чего* عن); الولد عن المدرسة ~ не отдавать ребёнка в школу, не учить ребёнка; 3) водить на прогулку, прогуливать; развлекать, увеселять; 4) абстрагировать; V تَنَزَّهَ 1) гулять, прогуливаться; 2) быть далёким (*от чего* عن); воздерживаться (*от чего* عن); отказываться, отрешаться (*от чего* عن); 3) развлекаться; 4) абстрагироваться

— تَنْزِيهٌ 1) удаление (*от всего дурного* عن); 2) очищение, оздоровление; 3) прогуливание, увеселение; 4) абстрагирование

— تَنَزُّهٌ *мн.* ات— прогулка; развлечение

— مُتَنَزَّهٌ *мн.* ات— 1) площадка для игр; место для гулянья; 2) проспект; 3) общественный сад, парк

— مُتَنَزِّهٌ гуляющий, прогуливающийся

— مُنْتَزَهٌ *мн.* ات— площадка для игр; место для гулянья; парк

— مَنْزَهٌ *мн.* مَنَازِهُ место для гуляний, парк, сад

— مُنَزَّهٌ 1) очищенный, чистый; 2) свободный (*от чего* من, عن); عن الخطأ ~ непогрешимый

— نَزَاهَةٌ добродетельность; честность, добросовестность, неподкупность; беспристрастность; ~ فى честно

— نَزَاهَةٌ = نَزَهٌ

— نَزِهٌ *мн.* نَزِهُونَ добродетельный; честный, добросовестный, неподкупный; беспристрастный

— نُزْهَةٌ *мн.* نُزَهٌ 1) прогулка, экскурсия; развлечение, увеселение; مواضع (اماكن) ال~ увеселительные места; 2) отрада; 3) отдалённость; هو بـ~ عن كلّ ما قيل بحقّه он не причастен ко всему тому, что говорили о нём

— نُزَهِيٌّ *мн.* نُزَهِيَّةٌ 1. любящий жить в своё удовольствие; 2. мот

— نَزِيهٌ *мн.* نُزَهَاءُ = نَزِهٌ

I (نزو) نَزَا (*у*) نَزْوٌ, نُزُوٌّ, نَزَوَانٌ 1) прыгать, скакать; 2) покрывать (*самку* — على); الفحل ~ покрывать (*о жеребце*); 3) увлекать (*кого* بـ); به قلبه ~ стремиться (*к чему* الى); 4) ускользать, убегать (*от кого-чего* من); IV أَنْزَى случать, спаривать; V تَنَزَّى 1) подпрыгивать, подскакивать; 2) биться (*о сердце*); подниматься (*о груди*)

— نِزَاءٌ покрытие (*самки*)

— نَزْوٌ 1) покрытие (*самки*); 2) охота (*период течки у самок*)

— نَزَوَانٌ 1) прыганье; прыжки, скачки; 2) порыв, вспышка

— نَزْوَةٌ *мн.* نَزَوَاتٌ 1) прыжок, скачок; 2) порыв, вспышка; 3) прихоть, каприз; фантазия, причуда

نَازِيٌّ 1. национал-социалистический; ~ة شارة свастика; 2. национал-социалист, нацист

— نَازِيَّةٌ: ال~ нацизм

I نَسَأَ (*а*) نَسْءٌ 1) откладывать, отсрочивать; 2) продавать в кредит; IV أَنْسَأَ продавать в кредит

— نَسَاءٌ долголетие

— نِسَاءٌ женщины (*см.* نسو)

— نَسْأَةٌ 1) отсрочка; 2) кредит

— نَسِيئَةٌ 1) отсрочка; 2) кредит; البيع بال~ продажа в долг, в кредит; نسيئةً в долг, в кредит

I نَسَبَ (*и*) نَسَبٌ 1) относить происхождение (*к чему* الى); 2) приписывать (*чему*), связывать (*с чем* الى); 3) воспевать (*женщину* بـ — *о поэте*); III نَاسَبَ 1) происходить из одного и того же рода; 2) подходить, соответствовать; 3) родниться (*вступая в брак*); VI تَنَاسَبَ 1) быть в родстве; 2) соответствовать друг другу; 3) быть симметричным, пропорциональным; VIII إِنْتَسَبَ 1) быть родственным (*чему* الى); 2) принадлежать (*к чему* الى); 3) связываться (*с чем* الى); вступать, поступать (*куда* الى); X إِسْتَنْسَبَ 1) просить указать свою генеалогию; прослеживать генеалогию; 2) находить подходящим, соответствующим; одобрять

— إِنْتِسَابٌ 1) родственность; 2) связь (*с чем*), принадлежность, отношение (*к чему* الى); 3) присоединение, вступление; ... طلب ال~ فى عضويّة подать заявление о приёме в члены...

— أَنْسَبُ наиболее подходящий, наиболее соответствующий; بـ~ الاسعار по сходным ценам

— تَنَاسُبٌ 1) связь, свойство́, родство́, взаимная связь; 2) (со)отноше́ние, соотве́тствие; анало́гия; ~ال عدم несоотве́тствие; القوى ~ соотноше́ние сил; 3) симметри́я; равноме́рность; пропорциона́льность; *мат.* пропо́рция; ~ال البسيط проста́я пропо́рция; ~ال المتّصل непреры́вная пропо́рция; ~ال طرفا кра́йние чле́ны пропо́рции; وسطا ~ال сре́дние чле́ны пропо́рции; ~ال الطردىّ пряма́я пропорциона́льность; ~ال العكسىّ обра́тная пропорциона́льность

— تَنَاسُبِىٌّ пропорциона́льный

— مُتَنَاسِبٌ соразме́рный, симметри́чный, соотноси́тельный; пропорциона́льный; الاعضاء ~ хорошо́ сложённый, стро́йный; ~ غير непропорциона́льный; ~ طردا (عكسيّا) *мат.* пря́мо (обра́тно) пропорциона́льный

— مُنَاسِبٌ 1. 1) подходя́щий, соотве́тствующий; فى ~ال الوقت в подходя́щее вре́мя; ~ غير неподходя́щий; 2) *мат.* пропорциона́льный; ~ طردا (عكسيّا) пря́мо (обра́тно) пропорциона́льный; 2. *мат.* пропо́рция; ~ال البسيط проста́я пропо́рция; ~ال المتّصل непреры́вная пропо́рция; ~ال طرفا кра́йние чле́ны пропо́рции; الوسط ~ال сре́днее пропорциона́льное; ~ال وسطا сре́дние чле́ны пропо́рции

— مُنَاسَبَةٌ 1) соотве́тствие; приго́дность; 2) уме́стность; 3) родство́, отноше́ние, связь; ~ال بهذه по э́тому слу́чаю, в связи́ с э́тим; ~ من غير ما без вся́кого по́вода; ~ال لل *или* ~ال بـ кста́ти; ~ بـ~ وبغير по како́му-л. по́воду и без вся́кого по́вода; استعمل هذه ال~ لحسابه испо́льзовать э́тот слу́чай в свою́ по́льзу

— مُنْتَسِبٌ: طالب ~ вольнослу́шатель

— مِنْسَابٌ *мн.* مَنَاسِيبُ пропорциона́льный ци́ркуль

— مَنْسُوبٌ[1] 1) припи́сываемый, относи́мый (*к чему-л.*); ~ال الاسم *грам.* и́мя относи́тельное; 2) изве́стный свои́м происхожде́нием; 3) отли́чный

— مَنْسُوبٌ[2] *мн.* مَنَاسِيبُ у́ровень высота́ подъёма (*воды*); البحر ~ у́ровень мо́ря

— مَنْسُوبِيَّةٌ родство́, семе́йственность; непоти́зм

— نَسَّابٌ, نَسَّابَةٌ учёный, занима́ющийся генеало́гией

— نَسَابَةٌ родство́

— نَسَبٌ *мн.* أَنْسَابٌ 1) родство́; ~ال شجرة *или* ~ال سلسلة родосло́вная, генеало́гия; الولد ~ دعوى иск о призна́нии отцо́м ребёнка; ~ال الحسب وال зна́тное происхожде́ние; ~ال عريق зна́тного происхожде́ния; رفع ~ه ... الى возводи́ть свою́ генеало́гию к ... ; 2) связь, отноше́ние; رياضىّ ~ *мат.* логари́фм; ~ال اساس *мат.* основа́ние логари́фма

— نِسْبَةٌ *мн.* نِسَبٌ 1) отноше́ние, связь; родство́ (*по браку*), свойство́; происхожде́ние; ... ل ~ال *или* ~ال بـ ... الى в сравне́нии с ... ; по отноше́нию к ... ; 2) соотноше́ние, пропо́рция; مئويّة ~ проце́нтное отноше́ние; 3) ме́ра, разме́р, коли́чество; الوفيات ~ коли́чество слу́чаев сме́рти; 4) *мат.* прогре́ссия; حسابيّة ~ арифмети́ческая прогре́ссия; هندسيّة ~ геометри́ческая прогре́ссия; ~ال الرياضيّة тройно́е пра́вило; ~ال حدود чле́ны пропо́рции; الاعداد ~ علم логари́фмы; ◇ ~ال اسم *грам.* и́мя относи́тельное

— نِسْبِىٌّ относи́тельный; пропорциона́льный; النيابة ال~ة пропорциона́льное представи́тельство

— نِسْبِيَّةٌ относи́тельность; ~ال نظريّة *физ.* тео́рия относи́тельности; ~ال مذهب а) *физ.* тео́рия относи́тельности; б) *филос.* релятиви́зм

— نَسِيبٌ[1] *поэт.* воспева́ние же́нщины

— نَسِيبٌ[2] *мн.* أَنْسِبَاءُ 1. 1) бли́зкий, родно́й; 2) зна́тного происхожде́ния; 2. 1) ро́дственник; 2) зять

نَاسُوتٌ *см.* *алф.*

I نَسَجَ (*у, и*) نَسْجٌ ткать; ◇ ... الاخيلة حول ~ стро́ить фантасти́ческие предположе́ния о ... ; ~ على منواله *или* نسجه ~ подража́ть кому́-л.; خيوط المؤامرة ~ плести́ ни́ти за́говора; VIII إِنْتَسَجَ тка́ться

— مَنْسَجٌ *мн.* مَنَاسِجُ тка́цкая мастерска́я, фа́брика

— مِنْسَجٌ *мн.* مَنَاسِجُ 1) тка́цкий стано́к; 2) *тж.* ~ التطريز пя́льцы

— مَنْسُوجٌ тка́ный, вы́тканный

— مَنْسُوجَاتٌ *мн.* тка́ни, тексти́льные това́ры

— نَسَّاجٌ ткач; ~ال حسك ворси́льная ши́шка

— نِسَاجَةٌ заня́тие ткача́; тка́чество

— نَسْجٌ 1) тканьё; 2) ткань

— نَسِيجٌ *мн.* أَنْسِجَةٌ 1) ткань, тексти́ль; ~ال الموصلىّ мусли́н; ~ال معمل тексти́льная фа́брика; 2) *анат.* строе́ние, ткань; ◇ العنكبوت ~ паути́на; هو ~ وحده ему́ нет ра́вного; هذا من ~ه э́то де́ло его́ рук

I نَسَخَ (*а*) نَسْخٌ 1) переписывать; копировать; ~ باليد переписывать от руки; 2) подражать; 3) упразднять, аннулировать, отменять; уничтожать; ~ به الرقم (القياسى) он побил этот рекорд; II نَسَّخَ заставлять переписывать; III نَاسَخَ вытеснять, выживать; VI تَنَاسَخَ 1) следовать один за другим; 2) последовательно сменяться (*о времени, веках и т.п.*); 3) *рел.* переселяться (*о душах*); VIII إِنْتَسَخَ 1) переписывать для себя; 2) отменять, уничтожать; X إِسْتَنْسَخَ 1) добиваться переписки (*чего-л.*); 2) размножать, распространять

— تَنَاسُخٌ 1) последовательный переход; ~ الارواح переселение душ, метемпсихоз; 2) последовательная смена времени

— تَنَاسُخِيَّةٌ: ~ال течение, утверждающее метемпсихоз

— مُنْتَسَخٌ 1) переписанный; 2) отменённый, уничтоженный

— مِنْسَاخٌ *мн.* مَنَاسِيخُ пантограф

— مُنْتَسَخٌ = مَنْسُوخٌ

— نَاسِخٌ [1] отменяющий

— نَاسِخٌ [2] *мн.* نُسَّاخٌ переписчик; копировщик

— نَسَّاخٌ переписчик, копировщик

— نَسَّاخَةٌ 1) переписчица, копировщица; 2) аппарат для размножения копий

— نَسْخٌ 1) переписка; قلم ~ الوثائق бюро размножения документов; 2) отмена; 3) *тж.* ~ خطّ насх (*вид шрифта и почерка*)

— نُسْخَةٌ *мн.* نُسَخٌ 1) копия; ~ طبق الاصل точная копия; 2) экземпляр; ~ اصليّة (اساسيّة) оригинал; ~ ثانية дублет; ~ خطّيّة рукопись; 3) рецепт

— نَسْخِيٌّ *тж.* ~ال الخطّ насх (*вид шрифта и почерка*)

I نَسَرَ (*у*) نَسْرٌ 1) рвать, разрывать (*клювом*); 2) снимать, сдирать; II نَسَّرَ рвать, разрывать; V تَنَسَّرَ рваться, разрываться; прорываться (*о нарыве*); обтрёпываться (*об одежде*); X إِسْتَنْسَرَ *фольк.* превращаться в орла

— مَنْسَرٌ *мн.* مَنَاسِرُ шайка, банда

— مِنْسَرٌ, مَنْسِرٌ *мн.* مَنَاسِرُ клюв (*у хищных птиц*)

— نَاسُورٌ *см.* نوسر

— نَسَارِيَّةٌ *мн.* ـات орёл

— نَسْرٌ *мн.* نُسُورٌ орёл; ~ال الفتخاء кондор; ◇ ~ الحافر стрелка копыта; ~ال الطائر *астр.* Альтаир (α *созвездия Орла*); ~ال الواقع *астр.* Вега (α *созвездия Лиры*)

— نُسْرَةٌ 1) кусочек, осколок (*дерева*); щепка; 2) полоска (*мяса*)

— نَسْرِينٌ *бот. собир.* 1) жонкиль; 2) роза собачья

نَوْسَرَ *см. алф.*

نَسْطُورِيٌّ *мн.* نَسَاطِرَةٌ *ист. рел.* несторианин; ~الة несторианство

نِسْعٌ [1] *мн.* أَنْسَاعٌ, نُسُوعٌ ремень, подпруга; ◇ ~ اليد *анат.* запястье

نِسْعٌ [2] северный ветер

— مِنْسَعٌ = نِسْعٌ [2]

نُسْغٌ сок растений, латекс

I نَسَفَ (*и*) نَسْفٌ 1) уничтожать; разрушать; 2) взрывать, подрывать; ~ه من الاساس подорвать что-л. в основе; торпедировать что-л.; 3) веять, провеивать (*зерно*); развеивать (*пыль*); IV أَنْسَفَ развеивать, рассыпать; VIII إِنْتَسَفَ 1) уничтожать; 2) взрывать; ◇ ~ الكلام говорить шёпотом

— مِنْسَفٌ *мн.* مَنَاسِفُ 1) решето, грохот; 2) продолговатый деревянный сосуд; 3) стол(ик) из кованой меди (*принадлежность богатых домов*)

— مِنْسَفَةٌ *мн.* مَنَاسِفُ 1) решето, грохот; 2) приспособление для разрушения строений

— نَاسِفٌ взрывающий

— نَاسِفَةٌ динамит

— نَسَّافٌ подрывник, сапёр

— نُسَّافٌ *мн.* نَسَاسِيفُ *зоол.* клюворог

— نَسَّافَةٌ *мн.* ـات— миноносец, торпедный катер

— نُسَافَةٌ мякина; высевки, полова

— نَسْفٌ взрыв, подрыв; разрушение

— نَسَفٌ *мин. собир.* базальт

— نَسَفَةٌ *мн.* نُسَفٌ, نِسَافٌ кусок базальта

— نَسِيفَةٌ *мн.* نَسَائِفُ торпеда

I نَسَقَ (*у*) نَسْقٌ нанизывать (*жемчуг*); II نَسَّقَ 1) нанизывать (*жемчуг*); 2) располагать, раскладывать, расставлять в порядке; 3) приводить в порядок; согласовывать, делать единообразным; координировать; благоустраивать, хорошо организовывать; 4) распределять (*работу*); 5) сокращать (*штаты*); 6) красиво сервировать (*стол*); V

تَنَسَّقَ 1) быть расста́вленным, располо́женным симметри́чно; 2) быть приведённым в поря́док; быть благоустро́енным; VI تَنَاسَقَ 1) быть симметри́чно располо́женным; 2) гармони́чно сочета́ться, быть согласо́ванным; соотве́тствовать; 3) име́ть взаи́мную связь; VIII إِنْتَسَقَ быть симметри́чно располо́женным

— تَنَاسُقٌ 1) симметри́чность, симметри́я; عدم الـ~ асимметри́я; عديم الـ~ асимметри́чный; 2) гармони́чность; гармо́ния; соотве́тствие; 3) координа́ция, согласо́ванность; 4) взаи́мная связь

— تَنَسُّقٌ стро́йность, соразме́рность

— تَنْسِيقٌ 1) нани́зывание (*жемчуга*); 2) расположе́ние в поря́дке; 3) устро́йство, организа́ция; الـ~ الداخلىّ вну́треннее устро́йство; 4) согласова́ние, координи́рование, координа́ция; 5) сокраще́ние (*штатов*); 6) *воен.* эшелони́рование

— مُتَنَاسِقٌ симметри́чный; الاعضاء ~ стро́йный; ~ التقاطيع с гармони́чными (соразме́рными) черта́ми лица́

— مُنَسَّقٌ 1) аккура́тно располо́женный; 2) благоустро́енный; 3) соразме́рный, симметри́чный; стро́йный, гармони́чный; 4) уво́ленный (*в связи с сокращением штатов*)

— نَسْقٌ нани́зывание (*жемчуга*)

— نَسَقٌ 1) идеа́льный поря́док; вид, мане́ра, систе́ма; ряд, после́довательность; على ~ واحد однообра́зно; حروف الـ~ *грам.* сою́зы; كان ~ا гармони́ровать (*с чем* مع); 2) *воен.* эшело́н

— نَسِيقٌ симметри́чный, стро́йный, гармони́чный

I (نسك) نَسَكَ (*у*) نَسْكٌ, نَسُكٌ, نُسْكٌ, نِسْكٌ быть богомо́льным, занима́ться дела́ми благоче́стия; نَسُكَ (*у*) نَسَاكَةٌ быть, станови́ться отше́льником; V تَنَسَّكَ 1) подвиза́ться; 2) вести́ аскети́ческий о́браз жи́зни

— مَنْسِكٌ *мн.* مَنَاسِكُ 1) ме́сто отправле́ния религио́зных обря́дов; 2) хи́жина отше́льника, ке́лья; 3) церемо́ния, обря́д; مناسك الحجّ обря́ды ха́джжа

— نَاسِكٌ *мн.* نُسَّاكٌ отше́льник, подви́жник, аске́т

— نَسْكٌ, نِسْكٌ, نُسْكٌ благоче́стие, на́божность, служе́ние бо́гу; подви́жничество, отше́льничество; معهد الـ~ местопребыва́ние отше́льника

I (نسل) نَسَلَ (*у*) نَسْلٌ 1) плоди́ть, производи́ть на свет, производи́ть пото́мство, порожда́ть (*вин. п. или* بـ); 2) разделя́ть (*ткань*) на воло́кна, ни́ти; 3) линя́ть (*о птице, животном*); 4) выдёргивать, выта́скивать, выщи́пывать (*откуда* من); نَسَلَ (*у*) نُسُولٌ 1) па́дать (*о перьях, шерсти при линьке*); 2) спада́ть с плеч (*напр. об одежде*); 3) разлеза́ться, располза́ться (*о ткани*); II نَسَّلَ 1) разделя́ть на воло́кна, ни́ти; 2) линя́ть (*о птице, животном*); IV أَنْسَلَ 1) плоди́ть, производи́ть пото́мство; 2) линя́ть (*о птице, животном*); VI تَنَاسَلَ 1) плоди́ться, размножа́ться; 2) происходи́ть (*от кого* من); 3) постепе́нно разлеза́ться (*о ткани*)

— تَنَاسُلٌ размноже́ние; اعضاء الـ~ о́рганы размноже́ния, половы́е о́рганы; تأصّل بالـ~ закрепля́ться путём размноже́ния (*о качествах породы*)

— تَنَاسُلِيٌّ детородный, полово́й; جهاز ~ детородный о́рган; الامراض الـ~ة половы́е боле́зни; الغدد الـ~ة гона́ды, половы́е же́лезы

— نَاسِلٌ 1) порожда́ющий; 2) разлеза́ющийся (*о ткани*)

— نُسَالٌ пе́рья, шерсть (*выпадающие при линьке*)

— نُسَالَةٌ 1) пе́рья, шерсть (*выпадающие при линьке*); 2) надёрганные ни́ти; 3) *тж.* الكتّان ~ па́кля, ко́рпия

— نَسْلٌ *мн.* أَنْسَالٌ 1) пото́мство, де́ти; припло́д (*скота*); молодо́е поколе́ние (*пчёл*); اصلاح الـ~ евге́ника; انقراض الـ~ вымира́ние ро́да; تحديد الـ~ ограниче́ние рожда́емости; تنظيم الـ~ регули́рование рожда́емости; الحرث والـ~ живо́й и мёртвый инвента́рь; هو من ~ ... он происхо́дит от ... ; 2) надёрганные (*из ткани*) ни́ти

— نَسَلٌ *бот.* млечный сок, ла́текс

— نُسُولٌ ли́нька

— نَسُولَةٌ племенно́е живо́тное

— نَسِيلٌ = نُسَالٌ

I (نسم) نَسَمَ (*и*) نَسْمٌ 1) ти́хо дуть, ве́ять; 2) изменя́ться, по́ртиться; نَسِمَ (*а*) نَسَمٌ изменя́ться, по́ртиться; II نَسَّمَ 1) ве́ять (*о ветерке*); 2) вдохну́ть жизнь; 3) начина́ть (*что* فى); فى الامر ~ нача́ть де́ло; V تَنَسَّمَ 1) вдыха́ть; дыша́ть (*свежим воздухом*); 2) па́хнуть (*чем* بـ); ◇ ~ اخباره *или* ~ خبره стара́ться разве́дать, разузна́ть о ко́м-л.

— مَنْسِمٌ *мн.* مَنَاسِمُ подо́шва ноги́ (*верблюда*)

— نَسَمٌ *мн.* أَنْسَامٌ дыха́ние; дунове́ние

— نَسْمَةٌ дуновéние

— نَسَمَةٌ мн. نَسَمَاتٌ, نَسَمٌ 1) дыхáние; ~ حتّى آخر من حياته до послéднего дыхáния; 2) душá, человéк (*при счёте*); 3) дуновéние, ветерóк

— نَسِيمٌ мн. أَنْسِمَةٌ, نَسَائِمُ лёгкий ветерóк, зефи́р; ~ البحر морскóй ветерóк; ~ال عيد شمّ см. شَمٌّ

نَسْنَاس мн. نَسَانِيس 1) *фольк.* Наснáс (*одноногий человек*); 2) обезья́на

نَسًا мн. أَنْسَاءٌ, дв. نَسَوَانِ *анат.* седáлищный нерв; ~ال عرق или ~ال مرض عرق *мед.* и́шиас

نِسَاءٌ (мн. для امرأة) жéнщины; ~ال كاره женоненави́стник; ~ عموميّات проститу́тки

— نِسَائِيٌّ 1) жéнский; ~ال الحركة (النسويّة) жéнское движéние; 2) жéнственный

— نِسَائِيَّاتٌ мн. жéнские делá, вопрóсы (*напр. отдел в газете*)

— نِسْوَانٌ = نِسَاءٌ

— نِسْوَةٌ = نِسَاءٌ

— نِسْوِيٌّ жéнский

I نَسِيَ (*a*) نَسْيٌ забывáть, упускáть и́з виду; لم أنسه قبل ولن أنساه! я егó не забы́л и никогдá не забу́ду!; وإن أنس لا أنسى ما ان не забы́ть бы, кстáти; لا أنسى ما فعله я никáк не могу́ забы́ть, что он сдéлал; لا زهرة تنسني незабу́дка; II نَسَّى застáвить забы́ть, вы́бить из головы́; IV أَنْسَى = II; VI تَنَاسَى 1) прики́дываться (притворя́ться) непóмнящим, забы́вшим; 2) старáться забы́ть; взаи́мно забывáть; 3) пренебрегáть, игнори́ровать

— مَنْسِيٌّ 1. забы́тый, находя́щийся в забвéнии; اصبح ~ا نَسْيًا отойти́ в óбласть предáний; 2. мн. مَنْسِيَّاتٌ забы́тое (*напр. ранее выученное*)

— نَسَّاءٌ весьмá забы́вчивый

— نَسْيٌ 1) забывáние; 2) забы́тое; ◇ ~ال ايّام добáвочные дни (*5 или 6 дней в конце года по коптскому календарю*)

— نِسْيٌ забы́тое; всё подлежáщее забвéнию; يعيش وحده ~ا منسيّا он живёт оди́н совершéнно забы́тый

— نَسِيٌّ забывáющий, забы́вчивый

— نَسْيَانُ забы́вчивый, невнимáтельный

— نِسْيَانٌ забывáние; забы́вчивость; забвéние; *мед.* амнези́я, потéря пáмяти; ~ال اصبح (انطوى) فى زوايا быть прéданным забвéнию; ~ال دفعه الى زوايا предáть чтó-л. забвéнию; ~ال آفة العلم *посл.* бедá для нау́ки — забывáние

I نَشَّ (نش) ¹ (*a/y*) نَشٌّ гнать, отгоня́ть (*мух*); نَشَّ ² (*a/u*) نَشِيشٌ 1) высыхáть, пересыхáть; 2) всáсывать, поглощáть влáгу; 3) потрéскивать, шипéть (*напр. о жаркóм*); кипéть, бу́лькать; 4) протекáть (*о сосуде*)

— مِنَشَّةٌ хлопу́шка, опахáло от мух

— نَشٌّ ¹ нашш (*мера веса, равная 20 дирхемам (см. درهم) или 18,7 г*)

— نَشٌّ ² сухóй

— نِشٌّ вы́держанный сыр

— نَشَّاشٌ впи́тывающий, поглощáющий; ~ ورق промокáтельная бумáга; ◇ ~ الدرّان *бот.* блошни́к

— نَشِيشٌ шипéние, бу́льканье

I نَشَأَ (*a*) نَشْءٌ, نُشُوءٌ расти́, вырастáть, развивáться; возникáть, происходи́ть, проистекáть (*из чего* من); II نَشَّأَ взрáщивать; вырáщивать, воспи́тывать; IV أَنْشَأَ 1) возводи́ть, воздвигáть, стрóить; 2) оснóвывать, учреждáть, устанáвливать, создавáть, устрáивать; ~ علاقات دبلوماسيّة установи́ть дипломати́ческие отношéния; 3) составля́ть, сочиня́ть, писáть (*статью*); 4) редакти́ровать; 5) вырáщивать, воспи́тывать; ◇ ~ يقول он нáчал говори́ть; V تَنَشَّأَ возникáть, расти́, развивáться; ينشأ الولد فى بطن امّه ребёнок развивáется во чрéве мáтери; X إِسْتَنْشَأَ разведывать, разузнавáть (*новости*)

— إِنْشَاءٌ 1) учреждéние, основáние; 2) создáние, постро́йка, строи́тельство; ~ال اعادة реконстру́кция; ~ال الاشتراكيّ социалисти́ческое строи́тельство; 3) составлéние, сочинéние, изложéние (*тж. школьное*); ~ال ديوان канцеля́рия; 4) редакти́рование; 5) *лит.* слог, сти́ль; компози́ция

— إِنْشَائِيٌّ 1. 1) строи́тельный; ~ة المواد строи́тельные материáлы; 2) созидáтельный, твóрческий, конструкти́вный; ~ال العمل созидáтельный труд; 3) редакциóнный; ~ة مقالة редакциóнная статья́; 4) относя́щийся к сти́лю, слóгу, стилисти́ческий; класси́ческий (*о речи*); ~ موضوع шкóльное сочинéние; ~ة العبارات ال или ~ة الالفاظ ال словá, слу́жащие для украшéния рéчи, стилисти́ческие выражéния; ~ال النمط стиль; ~ة الجملة ال

грам. предложе́ние, в кото́ром заключа́ется повеле́ние, запреще́ние, вопро́с, пожела́ние; **2.** стили́ст

— تَنْشِئَةٌ выра́щивание, разви́тие, воспита́ние

— مَنْشَأٌ 1) ме́сто возникнове́ния, исто́чник, происхожде́ние; الـ~ الاجتماعىّ социа́льное происхожде́ние; بصرىّ الـ~ ро́дом из Ба́сры; ~ الاوبئة оча́г эпиде́мий; 2) причи́на

— مُنْشَأٌ 1) осно́ванный, учреждённый; 2) возведённый, постро́енный

— مُنْشَأَةٌ *мн.* مُنْشَآتٌ 1) сооруже́ние; учрежде́ние, заведе́ние; предприя́тие; ~ تجاريّة торго́вое предприя́тие; ~ صناعيّة промы́шленное предприя́тие; 2) надстро́йка; الأساس والـ~ ба́зис и надстро́йка

— مُنْشِئٌ 1) основа́тель, созда́тель, учреди́тель; 2) строи́тель; 3) а́втор, состави́тель; 4) реда́ктор, стили́ст

— نَاشِئٌ **1.** 1) поднима́ющийся, расту́щий, возника́ющий (*из чего* من); молодо́й; 2) начина́ющий; **2.** новичо́к

— نَاشِئَةٌ молодёжь, подраста́ющее поколе́ние

— نَشَاءٌ *см.* نشو

— نَشْءٌ 1) рост, возникнове́ние; разви́тие; 2) *мн.* نُشْأٌ подраста́ющее поколе́ние, пото́мство

— نَشْأَةٌ 1) возникнове́ние, появле́ние; 2) ю́ношество, молодёжь; الـ~ الحديثة молодо́е поколе́ние

— نُشُوءٌ возникнове́ние, зарожде́ние; рост, разви́тие; مذهب الـ~ *или* نظريّة الـ~ والارتقاء эволюцио́нная тео́рия

— نُشُوئِيُّونَ: الـ~ эволюциони́сты

I نَشِبَ (*a*) نُشُوبٌ, نَشَبٌ 1) вонза́ться (*о когтях хищной птицы* — فى); враста́ть (*в тело* فى — *о ногтях*); застрева́ть (*в горле* فى — *о кости*); 2) запу́тываться (*в чём*), ввя́зываться, попада́ться (*во что* فى, بـ); ~ بالشراك попа́сться в се́ти; ما ~ ان قال он не заме́длил сказа́ть; 3) возника́ть, разгора́ться (*о пожаре*); вспы́хивать (*о войне*); II نَشَّبَ 1) вонза́ть, вса́живать, вставля́ть; 2) запу́тывать; III نَاشَبَ: ~ الحرب вести́, начина́ть (*войну*); IV أَنْشَبَ 1) вонза́ть, запуска́ть (*когти*); 2) затева́ть, начина́ть; ~ معركة нача́ть сраже́ние; V تَنَشَّبَ вонза́ться, проника́ть

— نَشَّابٌ лу́чник

— نُشَّابٌ *собир.* стре́лы

— نُشَّابَةٌ[1] *мн.* نُشَّابَاتٌ, نَشَاشِيبُ стрела́; ~ صيد الحيتان гарпу́н

— نُشَّابَةٌ[2] дли́нная ска́лка; ~ عجلة ды́шло

— نَشَبٌ добро́, иму́щество, бога́тство; ولم يُدْنهم منّى ~ ولا نسب их не сближа́ло со мной ни ро́дственное, ни иму́щественное положе́ние

— نُشُوبٌ возникнове́ние, нача́ло (*войны, пожара*)

I نَشَجَ (*u*) نَشِيجٌ рыда́ть, пла́кать навзры́д

— نَشِيجٌ плач, рыда́ние

I نَشَدَ (*y*) نَشْدٌ 1) петь, распева́ть; 2) иска́ть, разы́скивать, расспра́шивать; 3) пресле́довать (*цель*), стреми́ться (*к чему-л.*); мечта́ть, име́ть заве́тное жела́ние; 4) заклина́ть, умоля́ть; III نَاشَدَ 1) звать, призыва́ть (*к чему-л.*); 2) заклина́ть, проси́ть, умоля́ть; 3) жела́ть (*чего-л.*); IV أَنْشَدَ 1) деклами́ровать; 2) петь; 3) иска́ть; VI تَنَاشَدَ деклами́ровать друг дру́гу; состяза́ться в деклама́ции; X إِسْتَنْشَدَ 1) проси́ть продеклами́ровать; 2) проси́ть иска́ть

— أُنْشُودَةٌ *мн.* أَنَاشِيدُ пе́сня, поэ́ма, гимн

— مُنْشِدٌ **1.** деклами́рующий; **2.** 1) деклама́тор; сказитель; 2) пев́ец; исполни́тель духо́вных пе́сен

— مَنْشُودٌ иско́мый; жела́нный, заве́тный

— نَشْدٌ, نِشْدَانٌ по́иски, ро́зыски

— نَشِيدٌ 1) поэ́ма; 2) пе́сня, гимн; ~ الأمميّة Интернациона́л (*гимн*); ~ وطنىّ национа́льный гимн; ~ الموت похоро́нный марш; ◇ ~ الاناشيد песнь пе́сней

— نَشِيدَةٌ *мн.* نَشَائِدُ пе́сня, гимн

نُشَادِرٌ *тж.* غاز الـ~ *хим.* аммиа́к; غاز الـ~ اللامائىّ безво́дный аммиа́к; سلفات الـ~ сульфа́т аммо́ния; نترات الـ~ нитра́т аммо́ния, азотноки́слый аммо́ний, аммиа́чная сели́тра; ملح الـ~ нашаты́рь, хло́ристый аммо́ний, хлори́д аммо́ния; روح الـ~ *или* ماء الـ~ *или* محلول الـ~ нашаты́рный спирт, аммиа́чная вода́

— نُشَادِرِىٌّ аммиа́чный; ~ صمغ аммониа́к (*аммиачная камедь*)

I نَشَرَ[1] (نشر) (*y*) نَشْرٌ 1) обнаро́довать, публикова́ть, печа́тать; распространя́ть, разноси́ть (*новости*); 2) испуска́ть (*запах*); излуча́ть; 3) расстила́ть; развёртывать (*напр. газету*); разве́шивать (*бельё*); ~ العلم вы́весить флаг; 4) разбра́сывать (*напр. удобрение*); рассе́ивать, рассыпа́ть; ~ يديه فى الهواء разма́хивать рука́ми в во́зду-

хе; 5) пили́ть (*дерево*); نَشَرَ² (*у*) نَشْرٌ, نُشُورٌ воскреша́ть; II نَشَّرَ 1) распространя́ть; 2) развёртывать, расстила́ть, раскла́дывать; разве́шивать (*бельё*); IV أَنْشَرَ воскреша́ть, оживля́ть; V تَنَشَّرَ 1) распространя́ться; 2) расстила́ться; 3) быть разбро́санным, рассы́панным; VIII إِنْتَشَرَ 1) распространя́ться, расходи́ться (*о молве*); 2) разбра́сываться; рассе́иваться; развёртываться; *шахм.* развива́ться; 3) быть напеча́танным, опублико́ванным; 4) быть рассте́ленным, разо́стланным; 5) надува́ться, набуха́ть

— إِنْتِشَارٌ 1) распростране́ние, распространённость; 2) изве́стность; 3) *шахм.* разви́тие

— إِنْتِشَارِيٌّ 1) распространи́тельный; 2) *шахм.* развива́ющий; نقلة ~ة развива́ющий ход

— مُنْتَشِرٌ 1) широко́ распространённый, обнаро́дованный; 2) ходя́чий, общеизве́стный, изве́стный всем

— مِنْشَارٌ *мн.* مَنَاشِيرُ пила́; تمساح ~ продо́льная пила́; حلية ~ ло́бзик; شرح ~ лучко́вая пила́; شريط ~ ле́нточная пила́; كهربائىّ ~ электри́ческая пила́; ◇ ابو ~ *зоол.* пила́-ры́ба

— مَنْشَرٌ *мн.* مَنَاشِرُ ме́сто для разве́шивания белья́ для су́шки, суши́льня

— مَنْشَرَةٌ *мн.* —ات лесопи́льня

— مَنْشُورٌ 1. 1) обнаро́дованный, опублико́ванный, напеча́танный; распространённый; 2) распи́ленный; الاخشاب ال~ة пиломатериа́лы; 2. *мн.* مَنْشُورَاتٌ, مَنَاشِيرُ 1) прика́з (*по учреждению*), циркуля́р; 2) манифе́ст, проклама́ция, листо́вка; 3) *мат.* при́зма

— مَنْشُورِيٌّ призмати́ческий

— نَاشِرٌ 1. распространя́ющий, публику́ющий; 2. 1) изда́тель; 2) ко́бра; ◇ امرأة ~ة сварли́вая же́нщина

— نَشَّارٌ пи́льщик

— نُشَارَةٌ опи́лки; الخشب ~ древе́сные опи́лки

— نِشَارَةٌ заня́тие, ремесло́ пи́льщика

— نَشْرٌ 1) распростране́ние; الدعوة ~ веде́ние пропага́нды; 2) опубликова́ние, печа́тание, изда́ние; دار ال~ изда́тельство; 3) пи́лка (*дров*); 4) воскресе́ние; يوم ال~ *рел.* день воскресе́ния, су́дный день

— نَشْرَةٌ *мн.* نَشَرَاتٌ бюллете́нь, печа́тный о́рган; الاخبار ~ после́дние изве́стия (*передаваемые по радио*); اسبوعيّة ~ еженеде́льник; ببليوجرافيّة ~ или للمطبوعات ~ библиографи́ческий бюллете́нь; جوّيّة ~ бюллете́нь бюро́ пого́ды; رسميّة ~ официа́льный бюллете́нь; شهريّة ~ ежеме́сячник; طبّيّة ~ бюллете́нь о боле́зни (*напр. в газете*)

— نُشُورٌ воскресе́ние; يوم ال~ *рел.* день воскресе́ния, су́дный день

— نَشِيرٌ 1. = مَنْشُورٌ 1.; 2. хала́т, дома́шняя оде́жда

I (نشز) نَشَزَ¹ (*и, у*) نَشْزٌ 1) поднима́ться, выдава́ться, торча́ть; 2) *муз.* диссони́ровать; نَشَزَ² (*и*) نُشُوزٌ ока́зывать неповинове́ние, непоко́рность, проявля́ть стропти́вость (*по отношению к мужу*); ненави́деть (*своего мужа* — على, ـه, من); гру́бо обраща́ться (*с женой* — على, من)

— نَاشِزٌ 1) поднима́ющийся; торча́щий (*о волосах*); высо́кий; 2) непоко́рный, стропти́вый; زوجة ناشز(ة) стропти́вая, сварли́вая жена́; 3) *муз.* диссони́рующий; نغمات ~ة фальши́вые мело́дии

— نَاشِزَةٌ *мн.* نَوَاشِزُ стропти́вая, сварли́вая жена́

— نَشَازٌ 1) возвы́шенность, высота́; подъём; 2) *муз.* диссона́нс

— نَشْزٌ 1) высо́кое ме́сто; 2) *муз.* диссона́нс; غنّى بصوت ~ петь фальши́во

— نَشَزٌ *мн.* أَنْشَازٌ высо́кое ме́сто

— نُشُوزٌ 1) непоко́рность, стропти́вость; 2) неприя́знь, антипа́тия; 3) расхожде́ние; *муз.* диссона́нс

I (نشط) نَشِطَ (*а*) نَشَاطٌ 1) быть живы́м, подви́жным; быть весёлым; быть оживлённым; оживля́ться; 2) быть де́ятельным, акти́вным, энерги́чным; نَشَطَ (*у*) نَشْطٌ завя́зывать, де́лать у́зел; II نَشَّطَ 1) оживля́ть, ободря́ть; активизи́ровать; активи́ровать (*напр. уголь*); 2) поощря́ть, побужда́ть; стимули́ровать; 3) завя́зывать (*узел*); IV أَنْشَطَ 1) оживля́ть, ободря́ть; 2) побужда́ть, поощря́ть; V تَنَشَّطَ оживля́ться, ободря́ться; X إِسْتَنْشَطَ оживля́ться, станови́ться де́ятельным

— أُنْشُوطَةٌ *мн.* أَنَاشِيطُ пе́тля; скользя́щий у́зел; арка́н, лассо́

— تَنْشِيطٌ 1) оживле́ние, ободре́ние; 2) побужде́ние, поощре́ние; активиза́ция

— مُتَنَشِّطٌ оживлённый

— مُنَشِّطَاتٌ *мн.* стимули́рующие сре́дства

— نَاشِطٌ 1) живой, бодрый, оживлённый; 2) деятельный, активный, энергичный

— نَشَاطٌ мн. نَشَاطَاتٌ, أَنْشِطَةٌ 1) живость; оживление; бодрость, весёлость; 2) деятельность, активность, усердие, энергия; بِـ~ энергично; الـ~ العصبيّ العُلْوِيّ высшая нервная деятельность; الـ~ التخريبيّ подрывная деятельность; الـ~ الاشعاعيّ радиоактивность

— نَشْطَةٌ оживление; живость; бодрость, весёлость

— نَشِيطٌ мн. نِشَاطٌ, نُشَطَاءُ 1. 1) деятельный, энергичный; усердный; 2) живой, подвижный; оживлённый; весёлый; 2. активист

I (نشع) نَشَعَ[1] (а) نَشْعٌ выступать, просачиваться (о воде); نَشَعَ[2] (а) نَشْعٌ вырывать, выдёргивать (что-л.); II نَشَّعَ выделять (воду)

— مُنَشَّعٌ намоченный, пропитанный водой; мокрый, промокший

— نَشَعٌ просочившаяся вода

— نُشُوعٌ нюхательный табак

I (نشف) نَشِفَ (а) نُشُوفَةٌ сохнуть, высыхать; пересыхать; иссякать (о воде в колодце); نَشَفَ (у) نَشْفٌ 1) сушить, осушать; вытирать (мокрое); 2) промокать (промокательной бумагой); 3) впитывать, поглощать; II نَشَّفَ 1) пропитывать; 2) осушать, высушивать; вытирать; ~ ريقه образн. докучать кому-л., приставать к кому-л.; V تَنَشَّفَ вытираться

— تَنْشِيفٌ осушение; вытирание (мокрого); ~ ورق промокательная бумага

— مِنْشَفٌ мн. مَنَاشِفُ полотенце; салфетка

— مِنْشَفَةٌ мн. مَنَاشِفُ = مِنْشَفٌ

— نَاشِفٌ 1) высохший; сухой; 2) твёрдый; 3) с тяжёлым характером; ~ رجل скупой человек

— نَشَّافٌ осушающий, поглощающий; ~ ورق промокательная бумага

— نَشَّافَةٌ мн. اتٌ— 1) полотенце; 2) губка; ~ الحبر пресс-папье; ◇ ~ الحبوب зерносушилка

— نَشَفٌ[1] сухость

— نَشَفٌ[2] собир. мин. базальт

— نَشِفٌ всасывающий в себя влагу; ~ة ارض сухая земля

— نَشَفَانٌ 1) худоба, истощение; 2) слабоумие

— نُشُوفَاتٌ мн. сухие фрукты

— نُشُوفَةٌ сухость

— نُشُوفِيَّةٌ засушливость

I نَشِقَ (а) نَشْقٌ 1) вдыхать, вбирать носом; 2) чуять, обонять; II نَشَّقَ давать вдыхать, нюхать (табак, лекарство); IV أَنْشَقَ = II; V تَنَشَّقَ 1) нюхать, втягивать носом; вдыхать; 2) разузнавать (новости); X إِسْتَنْشَقَ 1) вдыхать, нюхать (напр. кокаин); 2) разузнавать, разведывать (новости)

— تَنْشِيقَةٌ понюшка (табаку)

— مَنْشَقَةٌ табакерка

— نَشْقٌ вдыхание; нюханье

— نُشُوقٌ, نَشُوقٌ нюхательный табак

I نَشَلَ (у) نَشْلٌ 1) вытаскивать, тащить; 2) похищать; выкрадывать; обворовывать; 3) уносить (кого-л. — о смерти); VIII إِنْتَشَلَ 1) доставать (воду из колодца); вытаскивать (откуда من); 2) выручать (из беды من)

— نَشَّالٌ карманный вор

— نَشْلٌ воровство (из карманов)

(نشم) II نَشَّمَ 1) портиться, загнивать, быть с душком (о мясе); 2) начинать (что في); V تَنَشَّمَ начинать (что في)

— نَشَمٌ: الـ~ الاسود бот. ильм

(نشن) II نَشَّنَ 1) метить (в кого-что), нацеливаться (на что), наводить (на цель على); 2) метить, ставить метку; ~ البضائع ставить клеймо на товары, маркировать

— تَنْشِينٌ 1) наводка, прицеливание; 2) маркировка; ~ البضائع маркирование товаров

— مُنَشِّنٌ воен. наводчик

— نِشَانٌ мн. اتٌ— 1) цель, мишень; 2) орден; знак отличия

— نِشَانْجِيٌّ мн. نِشَانْجِيَّةٌ меткий стрелок

— نِشَنْكَاهٌ прицел; ~ امامىّ мушка; ~ خلفىّ прицельная рамка

— نِشَانٌ = نِيشَانٌ

نَشْنَشَ 1) быть живым, проворным, ловким; 2) кипеть, шипеть; تَنَشْنَشَ оживляться, оживать

— نَشْنَاشٌ живой, расторопный, проворный; ловкий, умелый

— نَشْنَشَةٌ 1) живость; 2) кипение; шипение

I (نشو) نَشِيَ (*a*) نَشْوٌ быть опьянённым, охмелевшим; II نَشَّى крахма́лить; VIII إِنْتَشَى 1) опьяня́ться, хмеле́ть; 2) быть накрахма́ленным; X إِسْتَنْشَى 1) ню́хать, вдыха́ть; 2) пьяне́ть (*от чего*), упива́ться (*чем* بِ, فى)

— إِنْتِشَاءٌ опьяне́ние

— مُنَشًّى накрахма́ленный

— نَشًا 1) *тж.* الحبوب ~ крахма́л; البطاطس ~ карто́фельная мука́; ~ال ياقات крахма́льные воротнички́; 2) за́пах; 3) куста́рник

— نَشَاءٌ крахма́л

— نَشْوٌ опьяне́ние

— نَشْوَانُ *ж.* نَشْوَى *мн.* نَشَاوَى 1) пья́ный, охмеле́вший; 2) упоённый; ра́достный

— نَشْوَةٌ *мн.* نَشَوَاتٌ 1) опьяне́ние; 2) *тж.* الطرب ~ весёлое настрое́ние, упое́ние, восто́рг; 3) прия́тный за́пах, благоуха́ние

— نَشْوِيٌّ опьяня́ющий, хмельно́й (*о напитке*)

— نَشَوِيٌّ крахма́листый; الموادّ الـ~ة *или* النشويّات крахма́листые вещества́

— نَشْيَانٌ распространи́тель новосте́й и слу́хов

I نَصَّ (*a/y*) نَصٌّ 1) гласи́ть (*о чём* عن — *о тексте*); 2) определя́ть (*что-л.*), ука́зывать (*на что* على); 3) составля́ть текст (*чего-л.*); излага́ть; نصّ كلام الرسالة соста́вить текст сообще́ния; 4) укла́дывать (*одну вещь на другую*); 5) гнать во всю прыть (*верблюдов*); 6) припи́сывать (*рассказ кому* الى); II نَصَّصَ 1) скла́дывать, укла́дывать; 2) излага́ть, составля́ть текст (*чего-л.*); 3) приводи́ть (*чьи-л.*) слова́, цити́ровать

— تَنْصِيصٌ цити́рование; ~ال علامة *грам.* кавы́чки

— مِنَصَّةٌ *мн.* مَنَاصٌّ кре́сло; ка́федра; القضاء ~ суде́йское кре́сло; الخطابة ~ трибу́на ора́тора; التصوير ~ мольбе́рт

— مَنْصُوصٌ: عليه ~ о чём говори́тся в те́ксте

— نَصٌّ *мн.* نُصُوصٌ текст; изложе́ние, то́чный смысл; النصّ المعتمد *дип.* аутенти́чный текст; ◇ بنصّه وفصّه по́лностью, неизме́нно, те́ми же слова́ми

— نُصٌّ *нар.* полови́на; نصّ على نصّ *или* نصّ (و)نصّ та́к себе, посре́дственно; فيلم نصّ (و)نصّ посре́дственный фильм

— نَصَّةٌ *мн.* —ات воробьи́ха

— نُصَّةٌ *мн.* نُصَصٌ ло́кон

— نَصِّيٌّ текстово́й

I (نصب) نَصَبَ (*u*) نَصْبٌ 1) ста́вить, устана́вливать, воздвига́ть; водружа́ть (*знамя*); расставля́ть (*сети, силки*); كمينا ~ устро́ить заса́ду; الخيمة ~ разби́ть пала́тку; له الشرّ ~ замышля́ть зло про́тив кого́-л.; له ~ الحرب открыва́ть вражде́бные де́йствия про́тив кого́-л.; ه~ هدفا ста́вить что́-л. це́лью (*для чего* لـ); نفسه ~ خبيرا выдава́ть себя́ за экспе́рта; 2) назнача́ть (*на должность*); 3) сажа́ть (*дерево*); 4) надува́ть, обма́нывать (*кого* على); 5) изнуря́ть, му́чить (*о болезни*); 6) *грам.* ста́вить и́мя в вини́тельном падеже́; ста́вить глаго́л в сослага́тельном наклоне́нии; نَصِبَ (*a*) نَصَبٌ 1) испы́тывать уста́лость, утомле́ние; 2) труди́ться, напряга́ться; II نَصَّبَ назнача́ть, ста́вить (*на должность, пост*); ه~ فى كرسيّ назна́чить кого́-л. на ка́федру; ه~ حاكما فى ... назна́чить кого́-л. прави́телем ... ; ◇ اذنيه ~ навостри́ть у́ши; III نَاصَبَ пита́ть вражде́бные чу́вства; враждова́ть; ه~ العداء относи́ться к кому́-л. вражде́бно; ه~ الحرب объяви́ть войну́ кому́-л.; IV أَنْصَبَ 1) утомля́ть, изнуря́ть; 2) выделя́ть, назнача́ть до́лю; V تَنَصَّبَ быть назна́ченным, назнача́ться; VIII إِنْتَصَبَ 1) стоя́ть пря́мо, выпрямля́ться; 2) поднима́ться; واقفا ~ вы́прямиться; вскочи́ть; 3) быть поста́вленным; быть водружённым; 4) быть назна́ченным; назнача́ться; للحكم ~ подня́ться для оглаше́ния пригово́ра (*в суде*)

— إِنْتِصَابٌ 1) стоя́ние; 2) подня́тие; 3) эре́кция; عدم ~ال половое бесси́лие

— تَنْصِيبٌ назначе́ние (*на должность, пост*)

— مُنْتَصِبٌ водружённый, по́днятый

— مَنْصِبٌ *мн.* مَنَاصِبُ пост, до́лжность; положе́ние; اصحاب (ارباب) المناصب высо́кие до́лжностные ли́ца; الوزارة ~ пост мини́стра

— مِنْصَبٌ *мн.* مَنَاصِبُ 1) ку́хонный оча́г, ку́хонная плита́; 2) *тж.* ثلاثيّ ~ желе́зная подста́вка на трёх но́жках, трено́жник, трено́га

— مَنْصُوبٌ 1) водружённый; 2) поста́вленный, назна́ченный; *грам.* поста́вленный в вини́тельном падеже́ *или* в сослага́тельном наклоне́нии

— مَنْصُوبَةٌ *мн.* —ات *шахм.* пози́ция

— نَاصِبٌ[1] изнуряющий, утомительный

— نَاصِبٌ[2] *мн.* نَوَاصِبُ *грам. частица, которая требует постановки имени существительного в вин. п. или глагола в сослагательном наклонении*

— نِصَابٌ *мн.* نُصُبٌ, أَنْصِبَةٌ 1) начало, основа; اعاد (ردّ) النظام الى ~ه водворить порядок; ردّ العدل الى ~ه восстановить справедливость; وضع الامور فى ~ها поставить всё на свои места; 2) рукоятка, ручка; 3) ценз (*имущественный*); ... ال~ القانونىّ لـ ценз, обусловленный законом для ...; 4) кворум; ال~ مفقود! нет кворума!; اكتمل ال~ القانونىّ кворум имеется

— نَصَّابٌ мошенник, плут, аферист; вор, жулик

— نَصْبٌ[1] 1) установка; водружение; 2) назначение; 3) мошенничество; обман; ~ عصابة шайка мошенников; 4) (*что-л.*) устанавливаемое, воздвигаемое; статуя, монумент; 5) болезнь; 6) *грам.* винительный падеж

— نَصْبٌ[2] *собир. мн.* نُصُوبٌ растения (*для посадки*), саженцы

— نَصَبٌ[1] 1) тяжёлый труд; тягость; 2) утомление; 3) страдание

— نَصَبٌ[2] *мн.* أَنْصَابٌ поднятый флаг

— نُصْبٌ, نُصُبٌ *мн.* أَنْصَابٌ 1) статуя, монумент; ~ تذكارىّ памятник; 2) идол, истукан

— نُصْبَ перед; ~ عَيْنَيَّ перед моими глазами; وضعه ~ عينيه ставить перед собой какую-л. цель; заботиться о чём-л.; всегда иметь что-л. в виду

— نَصْبَةٌ[1] *мн.* —اتٌ 1) молодое растение, саженец; 2) *тж.* ~ الطبخ кухонный очаг, кухонная плита

— نَصْبَةٌ[2] 1) проделка, обман; 2) *грам.* фатха

— نُصْبَةٌ 1) столб; ~ الاميال верстовой столб; 2) мачта

— نَصِيبٌ *мн.* نُصُبٌ, أَنْصِبَةٌ, أَنْصِبَاءُ 1) доля, часть; كان من ~ه ... ему выпало на долю ...; ليس لهذا الخبر ادنى ~ من الصحّة в этом известии нет ни малейшей доли правды; 2) участь, судьба; удача; يا ~ лотерея; ◇ ~ الاسد львиная доля

I نَصَتَ (*и*) نَصْتٌ 1) молчать; умолкать (*чтобы слушать*); 2) слушать, выслушивать (*что* لـ); IV أَنْصَتَ слушать, прислушиваться (*к чему* لـ); V تَنَصَّتَ подслушивать; вслушиваться

— تَنَصُّتٌ подслушивание

— مُتَنَصِّتٌ подслушивающий

— نَصْتٌ слушание, выслушивание

— نُصْتَةٌ молчание

I نَصَحَ (*а*) نُصْحٌ, نُصُوحٌ, نَصَاحَةٌ 1) советовать, давать наставления; рекомендовать; 2) быть искренним, сердечно относиться; 3) быть здравым (*о суждении*); III نَاصَحَ проявлять искренность, сердечность; давать дружеский совет; VIII إِنْتَصَحَ внимать совету, слушаться; извлекать урок; ~ بالنصيحة последовать совету; X إِسْتَنْصَحَ просить совета, консультировать

— أَنْصَحُ наиболее искренний, наиболее преданный

— نَاصِحٌ 1. советующий; искренне относящийся; 2. советчик

— نُصْحٌ 1) сердечность отношений; 2) наставление

— نَصُوحٌ искренний, сердечный

— نَصِيحَةٌ *мн.* نَصَائِحُ 1) искренний совет, доброе наставление; 2) сердечность, благожелательность

I نَصَرَ (*у*) نَصْرٌ 1) помогать, оказывать помощь; 2) давать, даровать победу; 3) защищать, избавлять (*от чего* عن, من); II نَصَّرَ 1) обращать в христианство; 2) крестить (*в купели*); III نَاصَرَ 1) защищать; 2) помогать, поддерживать; становиться пособником, сторонником; V تَنَصَّرَ 1) принимать христианство; 2) креститься (*в купели*); 3) вступаться (*за кого* لـ); VI تَنَاصَرَ помогать друг другу; VIII إِنْتَصَرَ 1) побеждать, брать верх, торжествовать победу (*над кем* على); 2) поддерживать, защищать (*что* لـ); становиться защитником, поборником, сторонником (*чего* لـ); 3) отплачивать, мстить (*кому* من); X إِسْتَنْصَرَ просить помощи, привлекать на помощь

— إِنْتِصَارٌ *мн.* —اتٌ победа, триумф; ~ فِرُّسِىّ пиррова победа

— تَنْصِيرٌ *рел.* крещение

— مُنَاصِرٌ 1. поддерживающий (*кого-что* لـ); про-; ~ للشيوعيّة прокоммунистический; 2. сторонник (*кого-чего* لـ)

— مُنْتَصِرٌ победоносный

— مَنْصَرٌ *мн.* مَنَاصِرُ шайка, банда

— مَنْصُورٌ 1. победоносный, торжествующий победу; 2. 1) победитель; 2) *и. собств. м.* Мансур

— نَاصِرٌ *мн.* أَنْصَارٌ 1. помогáющий; 2. 1) помóщник; привéрженец, побóрник, сторóнник; انصار السلم сторóнники мúра; انصار القديم (الحديث) побóрники стáрого (нóвого); انصار ماخ *филос.* махúсты; الانصار (*ед.* الانصارىّ) *рел.* медúнские сподвúжники Мухáммада; اخذ بـ~ه помóчь комý-л.; 2) *мн.* партизáны; حركة الانصار партизáнское движéние

— نَاصِرِىٌّ 1. назарéтский; 2. назаретя́нин; ال~ Христóс

— نَاصُورٌ *мн.* نَوَاصِيرُ = نَاسُورٌ *см.* نوسر

— نَصْرٌ 1) пóмощь; 2) побéда; أحرز ~ا одержáть побéду; عُقِدَ له ال~ емý посчастлúвилось (удалóсь) одержáть побéду

— نَصْرَانِىٌّ *мн.* نَصَارَى 1. христиáнский; 2. христиáнин; ال~ة христиáнство

— نُصْرَةٌ = نَصْرٌ

— نَصِيرٌ *мн.* نُصَرَاءُ защúтник, побóрник, застýпник; помóщник; посóбник; الحرّيّة ~ побóрник свобóды

— نُصَيْرِىٌّ *мн.* نُصَيْرِيَّةٌ нусайрúт (*представитель религиозной секты*); ال~ة сéкта нусайрúтов

I نَصَعَ (*а*) نُصُوعٌ 1) быть ослепúтельно бéлым, быть бéлым как снег; быть я́рким (*о свете*); 2) быть чúстым; 3) быть очевúдным (*об истине*); IV أَنْصَعَ признавáть (*истину, долг* — بـ)

— مَنْصَعٌ *мн.* مَنَاصِعُ общéственная убóрная

— نَاصِعٌ 1) ослепúтельно бéлый, белоснéжный; я́ркий (*о свете*); البياض ~ бéлый как снег; 2) очевúдный; я́вный (*об истине*); ~ دليل очевúдный дóвод

— نَصَاعَةٌ 1) белизнá; я́ркость (*света*); 2) чистотá; 3) я́сность, очевúдность

— نُصُوعٌ белизнá

— نَصِيعٌ 1) чúстый; 2) я́сный, очевúдный

I نَصَفَ (*у*) نَصْفٌ 1) делúть на две рáвные чáсти; 2) брать половúну (*чего-л.*); 3) быть на половúне, достигáть половúны (*чего-л.*); 4) поступáть справедлúво; 5) служúть; II نَصَّفَ 1) делúть на две рáвные чáсти; 2) достигáть половúны (*чего-л.*); البسر ~ фúники наполовúну созрéли; III نَاصَفَ делúться (*с кем-л.*) пóровну; отдавáть половúну; IV أَنْصَفَ 1) соблюдáть справедлúвость, поступáть справедлúво; быть беспристрáстным; 2) служúть; V تَنَصَّفَ 1) служúть; 2) трéбовать справедлúвости; мстúть (*кому* من); 3) достигáть половúны (*чего-л.*); VIII إِنْتَصَفَ 1) достигáть половúны, быть на половúне (*чего-л.*); الليل ~ настáла пóлночь; 2) трéбовать справедлúвости (*от кого* من *к кому* لـ); 3) делúться пополáм, нáдвое; X إِسْتَنْصَفَ искáть, добивáться справедлúвости

— إِنْصَافٌ справедлúвость, правосýдие; беспристрáстие; بـ~ справедлúво; ... لـ ~ا отдавáя дóлжное (*чему-л.*); طلب ال~ والقسطاس трéбовать пóлной справедлúвости; ليس من ال~ ان ... несправедлúво, что ...

— مُنَاصَفَةٌ делéние на две рáвные чáсти, делéние пополáм; بال~ пополáм, úсполу; مناصفةً пополáм, пóровну

— مُنْتَصَفٌ половúна; الليل~ пóлночь

— مُنْصِفٌ справедлúвый, правосýдный; беспристрáстный

— مِنْصَفٌ *мн.* مَنَاصِفُ слугá

— نَاصِفٌ *мн.* نُصَّافٌ слугá

— نِصْفٌ[1] *мн.* أَنْصَافٌ половúна, половúнка; серединá; пол(у)-; الدائرة ~ полукрýг; الكرة ~ полушáрие; ~ القُطْر рáдиус; الليل ~ пóлночь; النهار ~ пóлдень; ~ سنوىّ полугодовóй, шестимéсячный; شهرىّ ~ полумéсячный, двухнедéльный; فرنسىّ ~ полуфранцýз; انصاف الحلول половúнчатые решéния; عارٍ ~ (*мн.* عراة ~ *или* عرايا ~) полугóлый; الشتاء ~ *астр.* врéмя зúмнего солнцестоя́ния; الصيف ~ *астр.* врéмя лéтнего солнцестоя́ния

— نِصْفٌ[2], نَصَفٌ 1) срéдних лет; ~ أرملة вдовá срéдних лет; 2) срéдних размéров

— نَصَفٌ, نَصَفَةٌ справедлúвость

— نِصْفِىٌّ половúнный; ~ تمثال бюст; صورة ~ة снúмок (*сделанный до пояса*)

— نَصِيفٌ головнóй убóр (*чалма, покрывало*)

I نَصَلَ (*у*) نُصُولٌ исчезáть; ускользáть; выцветáть (*о краске*), терять окрáску (*о волосах и т. п.*); خضاب ~ الليل الاسود ночнóй мрак рассéялся; V تَنَصَّلَ 1) отделя́ться (*от чего* من); 2) отдéлываться, освобождáться (*от чего* من); 3) быть незаинтересóванным (*в чём*), непричáстным (*к чему*), оставáться в сторонé (*от чего* من); من ~ كلّ تبعة (مسؤوليّة) снять с себя́ вся́кую ответственность

— مِنْصَالٌ *мн.* مَنَاصِيلُ пест (*ступки*)

— مُنْصُلٌ, مُنْصَلٌ *мн.* مَنَاصِلُ меч
— نَاصِلٌ потеря́вший свой цвет, окра́ску; вы́цветший
— نَصْلٌ *мн.* نِصَالٌ остриё, ле́звие; клино́к; السيف ~ клино́к меча́; السكين ~ ле́звие ножа́; وقع ال~ على ال~ клинки́ скрести́лись, начался́ бой
نَصَمَةٌ ико́на
(نصو) VI تَنَاصَى 1) хвата́ть друг дру́га за́ волосы, за чуб; 2) соединя́ться, сцепля́ться
— نَاصِيَةٌ *мн.* نَاصِيَاتٌ, نَوَاصٍ 1) чуб, хохо́л; نواصى الناس *образн.* зна́тные лю́ди; 2) у́гол (*до́ма, у́лицы*); حجر ال~ углово́й ка́мень; 3) щётка (*у лошадей*); النواصى *образн.* ло́шади; ◇ الامور ~ ключ для разга́дки положе́ния; قبض على (امتلك) ~ الحال быть хозя́ином, господи́ном положе́ния; قبض على ~ الطائرة свобо́дно управля́ть самолётом; قبض على (امتلك) ملك اللغة ~ хорошо́ владе́ть языко́м; وقعت المسؤولية على ~ه ام ответственность легла́ на его́ го́лову
I نَضَّ (*a/u*) نَضِيضٌ, نَضٌّ течь, протека́ть, проса́чиваться; II نَضْنَضَ дви́гать, трясти́
— نَاضٌّ в зво́нкой моне́те; دراهم ~ة нали́чные де́ньги
— نَضٌّ нали́чные (де́ньги); зво́нкая моне́та; نضًّا зво́нкой моне́той
I نَضَبَ (*у*) نُضُوبٌ 1) истоща́ться, иссяка́ть; لا ينضب неисчерпа́емый, неистощи́мый; 2) пропада́ть (*о молоке — у коровы*); 3) уходи́ть в зе́млю (*о воде*); 4) умира́ть; ◇ ~ ماء وجهه теря́ть стыд
— نَاضِبٌ 1) исся́кший, сухо́й; 2) непродукти́вный
— نُضُوبٌ истоще́ние, иссяка́ние
I نَضِجَ (*a*) نُضْجٌ 1) поспева́ть, созрева́ть; 2) свари́ться (*о пище*); IV أَنْضَجَ 1) доводи́ть до созрева́ния; 2) свари́ть (*пищу*)
— نَاضِجٌ 1) зре́лый, спе́лый; 2) свари́вшийся
— نُضْجٌ, نَضْجٌ зре́лость
— نُضُوجٌ спе́лость; зре́лость; ال~ السياسى полити́ческая зре́лость
— نَضِيجٌ = نَاضِجٌ; طين ~ террако́та
I نَضَحَ (*a*) نَضْحٌ 1) лить, залива́ть (*водой*); обры́згивать, полива́ть (*чем* بـ); بضوء الضحى ~ зали́ть у́тренним све́том (*о солнце*); الزرع ~ поли́ть посе́в; الشواء بالدهن ~ поли́ть жарко́е жи́ром; العطش ~ утоли́ть жа́жду; 2) течь, протека́ть (*о сосуде*); 3) выделя́ть вла́гу, жи́дкость; поте́ть
— تَنَاضُحٌ *физ.* о́смос
— تَنَاضُحِيٌّ осмоти́ческий
— مِنْضَحٌ душ
— مِنْضَحَةٌ *мн.* مَنَاضِحُ ле́йка; голо́вка (*лейки*)
— نَضَّاحَةٌ *мн.* اتٌ— разбры́згиватель, голо́вка (*лейки*)
— نَضْحَةٌ струя́
I نَضَخَ (*a*) نَضْخٌ сма́чивать, ороша́ть (*чем* بـ)
— مِنْضَخَةٌ *мн.* مَنَاضِخُ пульвериза́тор
— نَضَّاخٌ проливно́й; غيث ~ проливно́й дождь
I نَضَدَ (*и*) نَضْدٌ класть, скла́дывать друг на дру́га; располага́ть, расставля́ть ря́дом, в поря́дке; II نَضَّدَ располага́ть, расставля́ть ря́дом, в поря́дке; *полигр.* набира́ть; V تَنَضَّدَ располага́ться в поря́дке; располага́ться слоя́ми (*о породе*)
— مِنْضَدَةٌ *мн.* مَنَاضِدُ, مِنْضَدَاتٌ 1) стол, сто́лик; ту́мбочка; الكتب ~ этаже́рка; 2) крова́ть
— نَضَدٌ *мн.* أَنْضَادٌ крова́ть, ло́же
— نَضِيدٌ поло́женный оди́н на друго́й
— نَضِيدَةٌ *мн.* نَضَائِدُ 1) матра́с; 2) поду́шка
I نَضَرَ (*у*) نَضْرَةٌ, نَضَارَةٌ или نَضَرَ (*у*) نُضُورٌ или نَضِرَ (*а*) نَضَرٌ 1) быть све́жим, цвету́щим (*о молодости*); 2) быть прекра́сным; 3) быть зелёным (*о растении*); 4) быть я́рким (*о цвете*); II نَضَّرَ освежа́ть; IV أَنْضَرَ быть све́жим, цвету́щим
— نَاضِرٌ 1) све́жий, цвету́щий; 2) прекра́сный; لون ~ я́ркий цвет
— نُضَارٌ черво́нное зо́лото; سليم ~ золото́й саморо́док
— نَضَارَةٌ 1) све́жесть; румя́нец; цвету́щий, здоро́вый вид; الشباب ~ расцве́т мо́лодости; 2) блеск, красота́
— نَضِرٌ 1) све́жий, цвету́щий; 2) прекра́сный; 3) зелёный
— نَضْرَةٌ 1) све́жесть; румя́нец; 2) блеск
— نَضِيرٌ 1. 1) цвету́щий; 2) прекра́сный; 2. зо́лото
I نَضَفَ (*и*) نَضْفٌ соса́ть молоко́ (*о детёныше*); VIII إِنْتَضَفَ = I
— نَضَافَةٌ *нар.* чистота́ (*ср.* نَظَافَةٌ)
— نَضَفٌ *бот. собир.* ди́кий майора́н

— نَضِفٌ грязный

— نَضِيفٌ грязный

— نَضِيف *нар.* чистый (*ср.* نَظِيفٌ); زقّ الصينيّ ~ بعد غسيله *нар. погов.* чистый, как поднос после мытья

I نَضَلَ (*у*) نَضْلٌ брать верх (*над кем-л.*); побеждать (*кого-л.*); III نَاضَلَ бороться, вести борьбу (*за что* من اجل); защищать (*что* عن); VI تَنَاضَلَ бороться, биться друг с другом

— مُنَاضِلٌ боец, борец, защитник

— مُنَاضَلَةٌ борьба

— نِضَالٌ *мн.* —اتٌ борьба; ال~ الطبقيّ классовая борьба; ال~ في سبيل السلم борьба за мир

— نِضَالِيٌّ боевой; تحيّة ~ة боевой привет (*кому* الى)

— نِضَالِيَّةٌ способность бороться, боевитость

نَضْنَضَ 1) двигать, трясти; 2) шевелить языком (*о змее*)

— نَضْنَاضٌ 1) подвижной; 2) шевелящая языком (*о змее*); 3) *тж.* اللسان ~ *перен.* говорливый

— نَضْنَضَةٌ 1) двигание; 2) шевеление языком (*о змее*)

I نَضَا (نضو) (*у*) نَضْوٌ 1) снимать, сбрасывать (*одежду*); ~ عنه ثوبه *или* ~ه من ثوبه раздеть кого-л., снять с кого-л. одежду; ~ ثوبه عن نفسه раздеться; 2) вытаскивать, извлекать; 3) выцветать, терять окраску; IV أَنْضَى истощать, изнурять; VIII إِنْتَضَى вытаскивать, извлекать (*напр. меч*)

— نِضْوٌ[1] *мн.* أَنْضَاءٌ худой, тощий

— نِضْوٌ[2] *мн.* أَنْضَاءٌ поношенная одежда

— نَضْوَةٌ подкова

I نَضِيَ (*и*) نَضْيٌ=نَضَا *см.* نضو

I نَطَّ (*а/и*) نَطٌّ 1) прыгать; перескакивать, перепрыгивать; نطّ السدود брать препятствия, барьеры; نطّ الحبل прыгать через скакалку (*о детях*); 2) покрывать (*самку*—على); II نَطَّطَ 1) заставлять прыгать; 2) спаривать, случать (*животных*); V تَنَطَّطَ прыгать, скакать

— نَطٌّ прыжки; перескакивание; حبل النطّ (детская) скакалка

— نَطَّاطٌ 1. прыгающий; ~ جراد *см.* جَرَادٌ; 2. прыгун

— نَطَّةٌ *мн.* —اتٌ прыжок, скачок; لعبة ال~ чехарда (*игра*)

— نَطِيطٌ прыганье; ◇ ابو ~ кузнечик

I نَطَحَ (*а*) نَطْحٌ бодать, бодаться; III نَاطَحَ 1) бодать друг друга; 2) касаться, упираться; V تَنَطَّحَ набираться храбрости, осмеливаться; VI تَنَاطَحَ бодать друг друга; сталкиваться лбами; VIII إِنْتَطَحَ бодаться, биться рогами; لا امر ينتطح فيه عنزان (كبشان) *посл.* дело совершенно бесспорное (*букв.* из-за этого не будут бодаться две козы (два барана)

— مَنْطُوحٌ убитый *или* раненный (*рогатым животным*)

— نَاطِحٌ 1) бодающийся; 2) ударяющийся лбом

— نَاطِحَةٌ *мн.* نَوَاطِحُ (*тж.* السحاب ~) небоскрёб

— نَطَّاحٌ бодающийся, бодливый

— نَطْحَةٌ *мн.* —اتٌ удар (*головой, рогами*)

— نَطِيحٌ=مَنْطُوحٌ

I نَطَرَ (*у*) نَطْرٌ 1) охранять, сторожить; 2) *нар.* идти (*о дожде*) ~ت السماء шёл дождь

— نَاطِرٌ *мн.* نُطَّارٌ, نُطَرَاءُ сторож; караульный

— نَاطُورٌ *мн.* نَوَاطِيرُ сторож

— نُطَّارٌ пугало, чучело (*огородное*)

— نِطَارَةٌ профессия сторожа, караульного

نَطْرُونٌ *хим.* натр, сода, углекислый натрий

I نَطِسَ (*а*) نَطَسٌ быть учёным; быть искусным; V تَنَطَّسَ 1) быть взыскательным (*в чём* في); 2) быть весьма точным

— نَطَاسِيٌّ *мн.* نُطُسٌ учёный, маститый, авторитетный, искусный (*эпитет врача*)

— نَطِسٌ знающий; авторитетный

I نُطِعَ *страд.* изменяться (*о цвете*), бледнеть; V تَنَطَّعَ быть щепетильным, привередливым, разборчивым, проявлять чрезмерную строгость (*в чём* في); VIII أُنْتُطِعَ *страд.* изменяться (*о цвете*)

— نَطْعٌ[1] *мн.* نُطُوعَةٌ 1. грубый; 2. грубиян

— نِطْعٌ[1], نَطْعٌ[2] *мн.* نُطُوعٌ плаха; кожаная подстилка (*при совершении казни*)

— نِطْعٌ[2] *мн.* نُطُوعٌ передняя часть нёба

— نِطْعِيٌّ : الحروف ال~ة зубные (передненёбные) согласные (ت، د، ط)

— نُطُوعِيَّةٌ грубость

I نَطَفَ (*и*) نَطْفٌ 1) капать; медленно стекать, струиться; 2) оплывать (*о свече*); 3) проливать (*слёзы*)

— نَاطِفٌ 1) сахарная глазурь; 2) сладости

— نُطْفَةٌ *мн.* نِطَافٌ 1) чистая вода; 2) капля (*напр. воды*); 3) *мн.* نُطَفٌ *биол.* семя, сперма

I نَطَقَ (*u*) نُطْقٌ говори́ть, излага́ть (*что* بِ); произноси́ть; артикули́ровать; بالضاد ~ *см.* ضاد; بالحكم ~ огласи́ть пригово́р; القاف جيما (همزةً) ~ артикули́ровать *ќаф* как *гим* (как хамзу́); باسم فلان ~ *или* بلسانه ~ выступа́ть (говори́ть) от и́мени тако́го-то; لم ينطق بكلمة عن... он и сло́ва не сказа́л о...; بالشهادة ~ произнести́ фо́рмулу исповеда́ния ве́ры пе́ред смерте́льной опа́сностью; II نَطَّقَ 1) опоя́сывать, надева́ть по́яс; 2) заставля́ть говори́ть; IV أَنْطَقَ 1) заставля́ть говори́ть; 2) наделя́ть (*кого-л.*) да́ром сло́ва; V تَنَطَّقَ опоя́сываться, надева́ть на себя́ по́яс; VIII إِنْتَطَقَ опоя́сываться (*чем* بِ); X إِسْتَنْطَقَ 1) допра́шивать, снима́ть показа́ния; 2) тошни́ть, рвать

— إِسْتِنْطَاقٌ 1) допро́с, дозна́ние; 2) рво́та

— مُسْتَنْطِقٌ 1. допра́шивающий; 2. сле́дователь

— مَنْطِقٌ 1) речь, язы́к; 2) *тж.* علم الـ~ ло́гика; صاحب الـ~ *образн.* Аристо́тель; الاشياء ~ ло́гика веще́й; ليس من الـ~ ان... не логи́чно то, что...

— مِنْطَقٌ *мн.* مَنَاطِقُ по́яс

— مِنْطَقَةٌ *мн.* مَنَاطِقُ 1) по́яс, куша́к; النجاة ~ спаса́тельный по́яс; الجبّار ~ *астр.* Орио́нов по́яс; 2) климати́ческий по́яс; райо́н, зо́на; الـ~ الاستوائيّة (الحارّة) экваториа́льная зо́на, тропи́ческий по́яс; الـ~ المتجمّدة аркти́ческий по́яс; القطب الشمالىّ ~ А́рктика; الـ~ المعتدلة уме́ренный по́яс; ممنوعة (محرّمة) ~ запре́тная зо́на; حرام ~ а) нейтра́льная зо́на; б) запре́тная зо́на; محايدة ~ нейтра́льная зо́на; مناطق خالية من الاسلحة النوويّة зо́ны, свобо́дные от я́дерного ору́жия; مجرّدة ~ من السلاح демилитаризо́ванная зо́на; 3) о́круг; عسكريّة ~ вое́нный о́круг; الـ~ الدّوليّة междунаро́дный се́ттльмент; 4) сфе́ра; نفوذ ~ сфе́ра влия́ния

— مِنْطَقِيٌّ поясно́й, зона́льный

— مَنْطِقِيٌّ 1. 1) логи́ческий, логи́чный; 2) диалекти́ческий; 2. *мн.* مَنَاطِقَةٌ 1) ло́гик; 2) диале́ктик

— مَنْطِقِيَّةٌ 1) логи́чность; 2) диале́ктика; الـ~ المادّيّة материалисти́ческая диале́ктика

— مَنْطُوقٌ 1. изло́женный, произнесённый; 2. смысл, значе́ние, содержа́ние; الكلمة ~ смысл сло́ва; النصّ ~ содержа́ние те́кста; اللوائح ~ текст, содержа́ние инстру́кций; الحكم ~ текст пригово́ра; بالـ~ текстуа́льно

— مِنْطِيقٌ логи́чный; красноречи́вый

— نَاطِقٌ 1. 1) говоря́щий; بالضاد ~ *см.* ضَادٌ; السينما الـ~ة звуково́е кино́; غير ~ бессслове́сный; رسمىّ ~ официа́льное лицо́, выступа́ющее с каки́м-л. заявле́нием; ру́пор; بلسان وزارة ~ выступа́ющий от и́мени како́го-л. министе́рства; 2) рассужда́ющий, разу́мный; حيوان ~ челове́к (*букв.* мы́слящее живо́тное); 2. ди́ктор (*в кино*); ◇ ما له ~ ولا صامت у него́ ничего́ нет

— نِطَاقٌ *мн.* أَنْطِقَةٌ, نُطُقٌ 1) по́яс, куша́к; 2) райо́н, о́бласть; зо́на; ضرب ~ا من الصمت حوله окружи́ть что́-л. стено́й молча́ния; 3) грани́цы, круг, ра́мки (*чего-л.*); разме́ры, объём; على ~ واسع в большо́м масшта́бе (разме́ре); على اوسع ~ в са́мом широ́ком масшта́бе (разме́ре); على الـ~ العالمىّ в мирово́м масшта́бе; واسع الـ~ обши́рный; التبعات ~ круг обя́занностей; الـ~ الصحّىّ *или* الحجر الصحّىّ ~ санита́рный кордо́н

— نُطْقٌ 1) речь; дар ре́чи; فاقد الـ~ потеря́вший дар ре́чи; 2) артикуля́ция

— نُطْقِيٌّ речево́й, артикуляцио́нный, фонети́ческий

— نُطْقِيَّاتٌ *мн.* фоноло́гия

I نَطَلَ (*u*) نَطْلٌ 1) прикла́дывать припа́рки; 2) че́рпать, поднима́ть во́ду при по́мощи натта́ля (*см.* نَطَّالٌ); الماء ~ поднима́ть во́ду (*для орошения*); 3) дави́ть, выжима́ть (*напр. виноград*); II نَطَّلَ=I

— مِنْطَلٌ душ

— نَطَّالٌ натта́ль (*ковш для черпания воды для орошения*)

— نَطَّالٌ=نَطَّالَةٌ

— نَطُولٌ припа́рки

(نطو) IV أَنْطَى дава́ть; X إِسْتَنْطَى *фон.* произноси́ть ع в сочета́нии طع как ن

— إِسْتِنْطَاءٌ *фон.* произнесе́ние ع в сочета́нии طع как ن

I نَظَرَ (*u*) نَظَرٌ 1) ви́деть; смотре́ть, наблюда́ть; смотре́ть (*на кого* الى); من علُ اليه ~ посмотре́ть свысока́ на кого́-л.; اليه شزرا ~ и́скоса посмотре́ть на кого́-л.; اليه نظرة المهابة والاكبار ~ посмотре́ть на кого́-л. с больши́м уваже́нием и почте́нием; اليه بعين الاعتبار ~ смотре́ть на кого́-л. с уваже́нием; نظر بعين الفهم اليه с понима́нием отнести́сь к кому́-л.; الى الحقيقة عينا بعين ~ смотре́ть пра́вде в глаза́; 2) рассма́тривать (*что*

في); في القضيّة ~ рассмотре́ть де́ло; في الاكتاف ~ гада́ть; في خطوط الكفّ ~ *или* في اسرار الكفّ ~ гада́ть (*по линиям руки*); 3) присма́тривать, наблюда́ть (*за кем*), забо́титься (*о ком* ل); 4) рассуди́ть (*кого-что с кем-чем* بين وبين); II نَظَّرَ 1) предоставля́ть отсро́чку платежа́; 2) продава́ть в креди́т; 3) сра́внивать (*кого-что с кем-чем* بين وبين); III نَاظَرَ 1) вести́ ди́спут, спор (*о чём* في); 2) заве́довать, управля́ть (*чем-л.*); 3) быть ра́вным, подо́бным, похо́жим; 4) сопе́рничать, конкури́ровать; 5) сра́внивать (*что с чем* بـ); IV أَنْظَرَ дава́ть отсро́чку, ждать; V تَنَظَّرَ 1) внима́тельно рассма́тривать, тща́тельно осма́тривать; вгля́дываться; 2) терпели́во ожида́ть; VI تَنَاظَرَ 1) смотре́ть друг на дру́га; 2) быть располо́женными друг про́тив дру́га; быть симметри́чным; 3) спо́рить друг с дру́гом, вести́ пре́ния, деба́ты, ди́спуты; 4) сопе́рничать друг с дру́гом; VIII إِنْتَظَرَ 1) ожида́ть, поджида́ть; 2) дава́ть отсро́чку; X إِسْتَنْظَرَ 1) ждать; 2) проси́ть об отсро́чке

— إِنْتِظَارٌ 1) ожида́ние; على غير ~ неожи́данно, нежда́нно; الـ~ اشدّ من النار *погов.* нет ничего́ ху́же, чем ожида́ние; 2) отсро́чка

— إِنْتِظَارِيٌّ выжида́тельный

— تَنَاظُرٌ 1) расположе́ние друг про́тив дру́га; 2) симметри́я; اللا~ асимметри́я; 3) спор, ди́спут

— مُنَاظِرٌ 1. ра́вный; подо́бный; 2. 1) заве́дующий, управля́ющий; 2) сопе́рник, конкуре́нт, проти́вник

— مُنَاظَرَةٌ 1) ди́спут, спор; пре́ния, диску́ссия; 2) надзо́р; *мед.* осмо́тр

— مُنْتَظَرٌ ожида́емый; غير ~ неожи́данный

— مُنْتَظِرٌ ожида́ющий, поджида́ющий

— مِنْظَارٌ *мн.* مَنَاظِيرُ 1) телеско́п, подзо́рная труба́; الغوّاصة ~ периско́п; طيفيّ ~ спектроско́п; 2) бино́кль; очки́, лорне́т; 3) *тж.* طبّيّ ~ *мед.* зе́ркало

— مَنْظَرٌ *мн.* مَنَاظِرُ подзо́рная труба́

— مَنْظَرٌ *мн.* مَنَاظِرُ 1) зре́лище, вид, карти́на, панора́ма, пейза́ж; من الجوّ ~ *или* من علُ ~ вид с пти́чьего полёта; 2) *театр.* декора́ция; 3) наблюда́тельный пункт

— مَنْظَرَةٌ 1) ко́мната для приёма госте́й, гости́ная; 2) зри́тели

— مَنْظُورٌ 1) замеча́емый, ви́димый; рассма́триваемый; ادوات ~ة нагля́дные посо́бия; دعوى ~ة де́ло, находя́щееся в движе́нии, на рассмотре́нии; 2) предусмо́тренный; مصروفات ~ة предусмо́тренные расхо́ды; مصروفات غير ~ة непредусмо́тренные расхо́ды; غير ~ а) неви́димый; б) непредусмо́тренный; 3) ожида́емый; من الـ~ ان... ожида́ется, что...; 4) перспекти́ва

— نَاظِرٌ *мн.* نُظَّارٌ 1. 1) наблюда́ющий; 2) заве́дующий; 2. 1) зри́тель; 2) смотри́тель, инспе́ктор; нача́льник; المحطّة ~ нача́льник ста́нции; الميراث ~ храни́тель насле́дства, опеку́н; الوقف ~ *юр.-богосл.* храни́тель ва́кфа; 3) *ист.* мини́стр; 4) глаз, о́ко; ~ان *дв.* глаза́, о́чи; القى بناظريه الى... посмотре́ть на...; اختفى عن ناظريه скры́ться с глаз

— نَاظِرَةٌ *мн.* نَوَاظِرُ 1. 1) наблюда́ющая; 2) заве́дующая; 2. 1) зри́тельница; 2) директри́са; 3) глаз

— نَاظُورٌ полево́й бино́кль

— نَظَّارٌ хорошо́ ви́дящий, с о́стрым зре́нием

— نَظَّارَاتِيٌّ *мн.* نَظَّارَاتِيَّةٌ о́птик

— نَظَّارَةٌ[1] зри́тели

— نَظَّارَةٌ[2] *мн.* ~ات 1) очки́; الانف ~ пенсне́; شمسيّة ~ очки́ от со́лнца; الخيل (الحصان) ~ шо́ры, нагла́зники; بوز الـ~ нахра́пник; زناق الـ~ подше́йник; ابو الـ~ *или* ذو الـ~ челове́к, нося́щий очки́; 2) бино́кль; الـ~ الحربيّة полево́й бино́кль; المسارح ~ театра́льный бино́кль; لعين واحدة ~ *или* منفردة ~ моно́кль; معظّمة ~ увеличи́тельное стекло́; مكبّرة ~ микроско́п; مقرّبة ~ подзо́рная труба́; الرصد الفلكيّ ~ телеско́п

— نَظَّارَةٌ[3] помеще́ние для аресто́ванных (*при поли́ции*)

— نِظَارَةٌ *мн.* ~ات 1) управле́ние, заве́дование; 2) *ист.* министе́рство

— نَظَرٌ *мн.* أَنْظَارٌ 1) зре́ние; بعيد الـ~ *или* طويل الـ~ а) дальнозо́ркий; б) дальнови́дный; قصير الـ~ а) близору́кий; б) недальнови́дный; 2) взор, взгляд; ثاقب ~ проница́тельный взор; بصرف الـ~ عن... не говоря́ уже́ о...; في العالم ~ в глаза́х (всего́) ми́ра; امام ~هم на их глаза́х; لفت (شدّ) هذا انظار العلماء э́то привлекло́ внима́ние учёных; وقع ~ه على... его́ взор упа́л на...; 3) дурно́й глаз; 4) ви́дение; ~ا لـ... *или* بالـ~ الى... *или* ~ا الى... ввиду́; 5) рассмотре́ние (*дел* في); في هذا الامر ~ э́то де́ло спо́рное, не разрешено́; القضيّة تحت الـ~ де́ло в проце́ссе рассмотре́ния; الـ~ في القضيّة рассмотре́ние

де́ла; ~ال اعادة пересмо́тр; فى ... ~ال اعاد пересмотре́ть (*что-л.*); 6) рассужде́ние, соображе́ние, понима́ние; فى ~ى как я понима́ю, на мой взгляд; فى ~نا по на́шему понима́нию, на наш взгляд; اهل ال~ лю́ди ра́зума

— نَظِرَةٌ отсро́чка

— نَظْرَةٌ *мн.* نَظَرَاتٌ взгляд, взор; *лит.* кра́ткий обзо́р; لاوّل ~ с пе́рвого взгля́да; القى ~ *или* ارسل ~ على... бро́сить взгляд на...; عرفه من ال~ الاولى узна́ть кого́-л. с пе́рвого взгля́да

— نَظَرِىٌّ **1.** 1) зри́тельный; 2) опти́ческий; 3) умозри́тельный; теорети́ческий; ~ا теорети́чески; **2.** теоре́тик

— نَظَرِيَّةٌ 1) тео́рия; ال~ المادّيّة *филос.* материалисти́ческая тео́рия; ~ المعرفة *филос.* тео́рия позна́ния; ~ الكمّ (الكوانتا) *физ.* ква́нтовая тео́рия; ~ القيمة *эк.* тео́рия сто́имости; ~ النسبيّة العامّة *физ.* о́бщая тео́рия относи́тельности; ~ النسبيّة الخاصّة *физ.* ча́стная тео́рия относи́тельности; ال~ والتطبيق *или* ال~ والعمليّة *или* ال~ والتطبيقيّة тео́рия и пра́ктика; دمج ال~ بالتطبيق соедине́ние тео́рии с пра́ктикой; 2) доктри́на; 3) *мат.* положе́ние; теоре́ма

— نَظِيرٌ *мн.* نُظَرَاءُ **1.** ра́вный, одина́ковый; соотве́тственный, подо́бный; منقطع ال~ бесподо́бный, бесприме́рный, несравне́нный; ليس له ~ а) ему́ нет ра́вного; б) бесподо́бный, уника́льный; **2.** проти́вник, сопе́рник (*в борьбе*); ◇ ال~ *или* ~ السمت *астр.* нади́р; فى نظيره *или* نظيرة а) взаме́н чего́-л., за что́-л.; б) в награ́ду за что́-л.

— نَظِيرَةٌ *мн.* نَظَائِرُ 1) подо́бие; 2) ко́пия; 3) образе́ц, приме́р; 4) *физ.* изото́п; النظائر المشعّة радиоакти́вные изото́пы

I نَظُفَ (*у*) نَظَافَةٌ быть чи́стым; II نَظَّفَ чи́стить, очища́ть; прочища́ть; ~ الجرح очи́стить ра́ну; V تَنَظَّفَ чи́ститься; быть вы́чищенным, очи́щенным

— تَنْظِيفٌ очище́ние, чи́стка; ~ البيت убо́рка в до́ме

— مُنَظِّفٌ чи́стящий, очища́ющий

— مُنَظِّفَاتٌ *мн.* чи́стящие сре́дства; ~ كيماويّة хими́ческие сре́дства очи́стки

— نَظَافَةٌ чистота́, опря́тность

— نَظِيفٌ *мн.* نُظَفَاءُ чи́стый; ~ الاخلاق высоконра́вственный

نَظْلِىٌّ не́жный, же́нственный

I نَظَمَ (*и*) نَظْمٌ 1) нани́зывать (*жемчуг*); 2) приводи́ть в поря́док; устра́ивать, организо́вывать; ~ الشعر *или* ~ القريض сочиня́ть стихи́; II نَظَّمَ приводи́ть в поря́док; устра́ивать, организо́вывать; регули́ровать; *муз.* настра́ивать; ~ اللؤلؤ فى خيط нániза́ть же́мчуг на нить; ~ الشعر слага́ть стихи́; V تَنَظَّمَ быть устро́енным; организо́вываться; регули́роваться; VI تَنَاظَمَ быть устро́енным, организо́ванным; быть нани́занным (*напр. о жемчуге*); VIII إِنْتَظَمَ 1) упоря́дочиваться, регули́роваться, ула́живаться; *муз.* настра́иваться; 2) быть пра́вильным, регуля́рным; 3) нани́зываться; 4) станови́ться в ряды́, входи́ть в соста́в (*чего*—فى سلك); ~ فى الصفوف постро́иться в ряды́ (*об учениках*); ~ فى سلك الوزارة поступи́ть в министе́рство; ~ فى سلك الدراسة فى معهد... поступи́ть учи́ться в институ́т...; ~ فى الدراسة приступи́ть к заня́тиям (*после перерыва*); ~ فى هيأة... вступи́ть в соста́в...; 5) охва́тывать, овладева́ть, прони́зывать; ~ت جسمه الرعدة он задрожа́л всем те́лом

— إِنْتِظَامٌ 1) поря́док; 2) пра́вильность, регуля́рность; عدم ~ беспоря́дочность, бессисте́мность; ~ فى *или* ~ب системати́чески, регуля́рно; فى غير ~ беспоря́дочно

— تَنْظِيمٌ 1) приведе́ние в поря́док, упоря́дочение; регули́рование; устро́йство, организа́ция; *муз.* настро́йка; اعادة ال~ реорганиза́ция; مصلحة ال~ отде́л благоустро́йства; خطّ ال~ *воен.* строй; 2) организо́ванность; 3) *мн.* تَنْظِيمَاتٌ учрежде́ние, заведе́ние; ال~ السرّىّ секре́тная организа́ция

— مُنْتَظِمٌ регуля́рный, пра́вильный; равноме́рный; системати́ческий; غير ~ беспоря́дочный, неравноме́рный

— مُنَظَّمٌ 1) упоря́доченный, благоустро́енный; организо́ванный; 2) пра́вильный, равноме́рный

— مُنَظِّمٌ 1) устро́итель, организа́тор; 2) антрепренёр

— مُنَظَّمَةٌ *мн.* —اتٌ организа́ция; ~ سرّيّة секре́тная организа́ция; ~ الامم المتّحدة *см.* أُمَّةٌ

— مَنْظُومٌ **1.** устро́енный, организо́ванный; **2.** стихи́

— مَنْظُومَةٌ *мн.* —اتٌ 1) стихи́; 2) систе́ма; ال~ الاشتراكيّة العالميّة мирова́я социалисти́ческая систе́ма; ال~ الشمسيّة *астр.* со́лнечная систе́ма

— نَاظِمٌ **1.** организу́ющий; **2.** 1) организа́тор, устро́итель; регуля́тор; 2) стихотво́рец

— نِظَامٌ *мн.* نِظَامَاتٌ, نُظُمٌ, أَنْظِمَةٌ 1) поря́док, систе́ма; العامّ ~ال обще́ственный поря́док; المصرفىّ ~ال ба́нковская систе́ма; الشمسىّ ~ال *астр.* со́лнечная систе́ма; 2) строй, систе́ма, режи́м; الحكم ~ о́браз правле́ния; ~ال الاجتماعىّ социа́льный строй; форма́ция; ~ال الاشتراكىّ социалисти́ческая систе́ма; ~ال الرأسمالىّ капиталисти́ческая систе́ма; ~ال النقدىّ де́нежная систе́ма; الرقّ ~ рабовладе́льческий строй; ~ال الاقطاعىّ феода́льный строй; ~ال الملكىّ монархи́ческий строй; ~ال الجمهورىّ республика́нский строй; ~ال السارى ны́нешняя систе́ма; 3) регла́мент; 4) уста́в, пра́вила вну́треннего распоря́дка, стату́т; داخلىّ ~ *или* أساسىّ ~ вну́тренний уста́в; 5) дисципли́на; ~ال العسكرىّ во́инская дисципли́на

— نِظَامْنَامَةٌ уста́в, стату́т

— نِظَامِىٌّ 1) каса́ющийся стро́я, поря́дка; ~ قانون основно́й зако́н; конститу́ция; 2) регуля́рный; ~ جيش регуля́рная а́рмия; ~ (جندىّ) عسكرىّ солда́т регуля́рной а́рмии *или* действи́тельной слу́жбы

— نَظْمٌ 1) нани́зывание (*жемчуга*); 2) стихотво́рство; 3) стихи́, поэ́зия

نَعٌّ сла́бый, боле́зненный

— نَعَّةٌ капри́зный (*о ребёнке*)

I نَعَبَ (*a*) نَعِيبٌ, نُعَابٌ крича́ть (*о во́роне, сове*); *прям., перен.* ка́ркать

— نَعَّابٌ 1) во́рон; 2) *перен.* ворчу́н

— نَعْبٌ кри́ки, ка́рканье

— نَعْبٌ=نَعِيبٌ

I نَعَتَ (*a*) نَعْتٌ дава́ть определе́ние, опи́сывать, квалифици́ровать; ه~ باشنع الالفاظ обозва́ть кого́-л. са́мыми отврати́тельными слова́ми

— نَعْتٌ *мн.* نُعُوتٌ 1) описа́ние, квалифика́ция; ка́чество; 2) эпи́тет; اطلق عليه اقسى النعوت руга́ть кого́-л. скве́рными слова́ми; вся́чески поноси́ть кого́-л.; 3) *грам.* определе́ние; и́мя прилага́тельное; ~ال الحقيقىّ по́длинное и́мя прилага́тельное (*напр.* الرجلُ كريمٌ челове́к благоро́ден); ~ال السببىّ причи́нное и́мя прилага́тельное (*выражаемое согласуемым именным предложением, напр.* الرجلُ الكريمُ ابُوهُ челове́к, оте́ц кото́рого благоро́ден; رأيت الرجلَ الكريمَ ابُوهُ، تعجبت من الرجلِ الكريمِ ابُوهُ)

— نَعْتِىٌّ описа́тельный, характеризу́ющий ка́чественно

— مَنْعُوتٌ *грам.* определя́емое

(نعج) X إِسْتَنْعَجَ станови́ться овцо́й, пасова́ть (*перед сильным*)

— نَعْجَةٌ *мн.* نَعَجَاتٌ, نِعَاجٌ овца́; ~ رجل слабово́льный, поко́рный челове́к

I نَعَرَ (*a*) نَعِيرٌ 1) издава́ть звук (*носом*); гнуса́вить; 2) мыча́ть, реве́ть (*о быке*); ◇ العِرْقُ بالدم ~ хлеста́ла кровь; II نَعَّرَ издава́ть шум, скрип

— نَاعِرَةٌ наливно́е колесо́ (*водяной мельницы*)

— نَاعُورَةٌ *мн.* نَوَاعِيرُ но́рия, (водяно́е) ороси́тельное колесо́

— نَعَّارٌ 1. шу́мный; крикли́вый; 2. 1) крику́н; 2) чиж

— نَعَّارَةٌ *мн.* نَعَّارَاتٌ, نَعَاعِيرُ юла́, волчо́к

— نَعْرَةٌ гнуса́вый вы́говор

— نُعَرَةٌ[1] зано́счивость, го́нор, высокоме́рие, честолю́бие; ~ال الدينيّة религио́зная нетерпи́мость; ~ال القوميّة кра́йний национали́зм, шовини́зм

— نُعَرَةٌ[2] *мн.* —اتٌ 1) тече́ние, направле́ние; 2) скло́нность, привя́занность; 3) ма́ния; поры́в; *мн.* вы́пады, напа́дки; ра́спри; النعرات القبليّة племенны́е ра́спри; اثار النعرات возбуди́ть ра́спри (*среди кого* بين)

— نُعَرَةٌ[1] *мн.* نُعَرَاتٌ, نُعَرٌ слепе́нь, о́вод

— نُعَرَةٌ[2], نُعْرَةٌ нос; но́здри

— نُعَرَةٌ[3]=نُعَرَةٌ[1]

— نَعِيرٌ 1) шум; кри́ки; 2) рёв, мыча́ние

I نَعَسَ (*a*) نَعْسٌ дрема́ть, некре́пко спать; II نَعَّسَ усыпля́ть, нагоня́ть дремо́ту, сон; IV أَنْعَسَ=II; VI تَنَاعَسَ притворя́ться дре́млющим, спя́щим

— مُنَعِّسٌ усыпля́ющий, усыпи́тельный; *мн.* مُنَعِّسَاتٌ снотво́рные сре́дства

— نَاعِسٌ *мн.* نُعَّاسٌ сонли́вый; со́нный

— نُعَاسٌ 1) дремо́та; 2) сон; сонли́вость

— نَعْسَانُ *ж.* نَعْسَى=نَاعِسٌ

— نَعْسَةٌ непродолжи́тельный сон, дремо́та

I نَعَشَ (*a*) نَعْشٌ поднима́ть, оживля́ть; II نَعَّشَ возрожда́ть; IV أَنْعَشَ 1) восстана́вливать, возрожда́ть; 2) подба́дривать, оживля́ть; VIII إِنْتَعَشَ 1) восстана́вливаться, возрожда́ться; 2) оживля́ться; 3) оправля́ться, поднима́ться (*после болезни*)

— إِنْتِعَاشٌ 1) возрождéние; الاقتصادىّ ~ال экономи́ческое возрождéние; 2) оживлéние; 3) выздоровлéние

— إِنْعَاشٌ восстановлéние, поднятие; الاقتصادىّ ~ال восстановлéние хозя́йства, поднятие эконóмики

— مُنْعِشٌ оживля́ющий; живи́тельный; ~ هواء бодря́щий вóздух

— مُنْعِشَاتٌ *мн.* освежáющие напи́тки

— نَعْشٌ *мн.* نُعُوشٌ гроб с покóйником; погребáльные носи́лки, катафáлк; ◇ الصغرى ~ بنات *астр.* Мáлая Медвéдица; الكبرى ~ بنات *астр.* Большáя Медвéдица

نَعْصٌ болóтистая пóчва

— نَعْصَةٌ болóто

I نَعَظَ (*а*) نُعُوظٌ эреги́ровать (*о половом члене*); IV أَنْعَظَ 1) вызывáть эрéкцию; 2) имéть эрéкцию, половóе возбуждéние

— إِنْعَاظٌ эрéкция

— نَاعُوظٌ срéдство, вызывáющее эрéкцию

I نَعَفَ (*а*) откáзываться; сопротивля́ться, проти́виться; III نَاعَفَ=I

— نَعْفٌ *мн.* نِعَافٌ высóкое мéсто, возвы́шенность

I نَعَقَ (*а*) نَعْقٌ, نَعِيقٌ кáркать, кричáть (*о вороне, сове*); II نَعَّقَ грóмко кáркать, кричáть

— نَعِيقٌ кáрканье, кри́ки

I (نعل) نَعَلَ (*а*) نَعْلٌ 1) обувáть, надевáть (*кому-л.*) сандáлии, боти́нки; 2) подкóвывать (*лошадь*); подбивáть подмётки; 3) *нар.* проклинáть; نَعِلَ (*а*) نَعَلٌ 1) быть обу́тым; 2) носи́ть сандáлии; II نَعَّلَ 1) обувáть; 2) подкóвывать; IV أَنْعَلَ=II; V تَنَعَّلَ 1) обувáться; 2) подкóвываться; VIII إِنْتَعَلَ 1) быть обу́тым; 2) быть подкóванным; 3) надевáть (*обувь*)

— نَاعِلٌ 1) обу́тый; 2) с подби́той подмётной (*об обуви*); 3) подкóванный

— نَعْلٌ *мн.* نِعَالٌ, نُعُولٌ, أَنْعُلٌ 1) подóшва (*обуви*); 2) сандáлия; óбувь; 3) подкóва; ◇ (أنا) تحت ~ك! я к твои́м услу́гам!

— نَعْلَبَنْدٌ кузнéц

I (نعم) نَعِمَ (*а*) نِعْمَةٌ 1) благодéнствовать, жить в рóскоши, в довóльстве; 2) наслаждáться (*чем* بِ); 3) рáдоваться (*чему* بِ), любовáться (*чем* بِ); ◇ ~ باله быть спокóйным; نَعُمَ (*у*) نُعُومَةٌ 1) быть мя́гким, нéжным; نِعْمَ هذا الرجلُ! какóй э́то прекрáсный человéк!; 2) быть мéлким (*напр. о сахаре*); II نَعَّمَ 1) дéлать мя́гким, смягчáть, размягчáть; дéлать нéжным; 2) приучáть к рóскоши, изнéживать; 3) улучшáть благосостоя́ние; 4) мéлко толóчь, измельчáть; IV أَنْعَمَ 1) награждáть (*чем* بِ); даровáть; жáловать (*кого* على *чем* بِ); 2) вникáть (*во что* فى); внимáтельно, усéрдно дéлать (*что* فى); النظر فى... ~ внимáтельно рассмáтривать (*что-л.*); 3) дéлать прия́тным; окáзывать благодея́ние; ◇ الله صباحك! ~ *или* أَنْعِمْ صباحا! дóброе у́тро!; V تَنَعَّمَ 1) благодéнствовать, жить в рóскоши, в довóльстве; 2) наслаждáться (*чем* بِ)

— إِنْعَامٌ *мн.* إِنْعَامَاتٌ 1) награждéние, наградá; ми́лость, благодея́ние; 2) внимáтельность, усéрдие; النظر ~ внимáтельное рассмотрéние; ~بِ внимáтельно, усéрдно

— مُتَنَعِّمٌ благодéнствующий, живу́щий в рóскоши, в довóльстве

— مِنْعَامٌ благодéтель

— مُنْعِمٌ 1. благодéтельный; 2. благодéтель

— مُنَعَّمٌ 1) мя́гкий, деликáтный; 2) изнéженный

— نَاعِمٌ 1) благодéнствующий, живу́щий в достáтке; довóльный; غير ~ недовóльный; 2) мя́гкий, рóвный, прия́тный, нéжный; بشرة ~ة нéжная кóжа; عيش ~ счастли́вая жизнь; 3) мéлкий; سكّر ~ мéлкий сáхар, сáхарный песóк, сáхарная пу́дра; ◇ البال ~ спокóйный; اللسان ~ сладкоречи́вый; الاظفار ~ ю́ный

— نَعَامٌ *собир.* стрáусы; تربية ال~ разведéние стрáусов

— نَعَامَةٌ *мн.* نَعَائِمُ, نَعَامَاتٌ 1) стрáус; استراليا ~ *зоол.* э́му; اخفى رأسه كال~ пря́тать гóлову как стрáус; ركب جناحى ال~ *образн.* дéйствовать бы́стро; 2) душá; نفرت (شالت) نعامته он у́мер; ◇ الدماغ ~ оболóчка мóзга; القدم ~ подóшва ноги́, ступня́

— نَعَمْ 1) *частица утверждения* да, хорошó; 2) *нар.* что вы сказáли?, что? (*когда не расслышаны или не поняты слова собеседника*)

— نَعَمٌ *мн.* أَنْعَامٌ скот

— نُعْمٌ счастли́вая жизнь, благодéнствие

— نُعْمَاءُ счáстье, блажéнство, благодéнствие; ال~ والبأساء и рáдость и гóре

— نُعْمَانٌ кровь; ◇ ال~ شقائق *бот.* анемóны

— نُعْمَانُ *и. собств. м.* Нуамáн

— نَعْمَةٌ 1) благоде́нствие, благосостоя́ние, жизнь в доста́тке; 2) сча́стье

— نِعْمَةٌ 1) *мн.* نِعْمَاتٌ, نِعَمٌ благоде́нствие; счастли́вая жизнь; благосостоя́ние; бога́тство; واسع ال~ бога́тый; حديث ال~ нувори́ш; 2) дар, ми́лость, благодея́ние; ~ بـ اللّٰه *или* اللّٰه ~ благодаря́ ми́лости Алла́ха, по ми́лости Алла́ха; ولىّ ال~ благоде́тель

— نُعْمَى 1) благосостоя́ние; 2) блаже́нство, сча́стье

— نُعُومَةٌ мя́гкость, не́жность; منذ ~ الاظفار *образн.* с ра́ннего де́тства

— نَعِيمٌ 1) счастли́вая жизнь, благополу́чие; 2) сла́дость, блаже́нство, наслажде́ние, сча́стье; دار ال~ рай; ~ الحياة услады жи́зни; البال ~ дово́льный, ти́хий, споко́йный; ◇ ~ا на здоро́вье!, с лёгким па́ром! (*пожелание посетившему баню, парикмахерскую и т. п.*; *ответная фраза* — انعم اللّٰه عليك)

نَعْنَشَ оживля́ть, восстана́вливать си́лы

— نَعْنَشَةٌ оживле́ние, восстановле́ние сил

— نَعْنَاعٌ *бот.* мя́та пе́речная, мя́та курча́вая; اقراص ال~ мя́тные лепёшки

— نَعْنَعٌ *бот.*=نَعْنَاعٌ; برّىّ ~ мя́та боло́тная

I نَعَى (*а*) نَعْىٌ, نَعِىٌّ 1) объявля́ть, извеща́ть о сме́рти; 2) опла́кивать (*что*), жа́ловаться (*на что* على); على ~ الاقدار жа́ловаться на судьбу́

— مَنْعِىٌّ челове́к, о сме́рти кото́рого объявля́ется

— مَنْعًى, مَنْعَاةٌ *мн.* مَنَاعٍ извеще́ние, объявле́ние о сме́рти

— نَاعٍ *ж.* نَاعِيَةٌ *мн.* نُعَاةٌ объявля́ющий о сме́рти; نعاه الناعى глаша́тай объяви́л о его́ сме́рти

— نَعْيَةٌ, نَعْوَةٌ извеще́ние, объявле́ние о сме́рти; ورقة ال~ пи́сьменное сообще́ние о сме́рти

— نَعِىٌّ 1) извеще́ние о сме́рти; 2) тот, кто объявля́ет о сме́рти

I نَغَبَ (*а*) نَغْبٌ пить глотка́ми

— نُغْبَةٌ *мн.* نُغَبٌ глото́к

نَغْبَشَ машина́льно чёркать (*карандашом* بالقلم), рисова́ть ра́зные фигу́рки (*напр. во время заседания*)

— نَغْبَشَةٌ ли́нии, разли́чные рису́нки

I نَغَرَ (*а*) نَغَرَانٌ бурли́ть, кипе́ть; IV أَنْغَرَ по́ртиться, протуха́ть (*о яйцах*)

— نَاغِرٌ кипя́щий, бурля́щий; كأنّ بينهما ثأرا ~ا они́ сло́вно кипя́т чу́вством ме́сти друг к дру́гу

I نَغَزَ (*а*) نَغْزٌ 1) щекота́ть; 2) коло́ть; ◇ ~ بينهم вы́звать неприя́знь, ссо́ру (*между кем* بين); II نَغَّزَ коло́ть мно́го раз

— نَغْزَةٌ *мн.* نَغَزَاتٌ уко́л

I نَغَشَ (*а*) نَغْشٌ дви́гаться; быть непосе́дливым, суетли́вым; III نَاغَشَ заи́грывать, флиртова́ть (*с кем-л.*); уха́живать (*за женщиной*); راكب بلاش ويناغش مرأة الرئيس *нар. посл.* за добро́ плати́ть злом (*букв.* е́дет (*на пароходе*) беспла́тно, а уха́живает за жено́й капита́на); V تَنَغَّشَ 1) дви́гаться; 2) кише́ть (*чем* بـ); VIII إِنْتَغَشَ=V

— مُنَاغَشَةٌ уха́живание, флирт

— نُغَاشِىٌّ, نُغَاشٌ 1. ни́зкого ро́ста; 2. ка́рлик

— نَغِشَةٌ, نِغْشَةٌ коке́тливая, привлека́тельная, обая́тельная (*о женщине*)

(نغص) II نَغَّصَ по́ртить, расстра́ивать; де́лать тяжёлым, несно́сным, беспоко́йным; отравля́ть (*жизнь*); ~ الحياة (العيش) отравля́ть существова́ние; IV أَنْغَصَ по́ртить; отравля́ть, де́лать невыноси́мым (*существование, жизнь*); V تَنَغَّصَ 1) терпе́ть беспоко́йство, огорче́ния; 2) станови́ться тяжёлым, невыноси́мым (*о жизни*)

— نُغْصَةٌ *мн.* نُغَصٌ неприя́тность, огорче́ние

I نَغَقَ (*а, и*) نَغِيقٌ ка́ркать (*о вороне*)

I نَغِلَ (*а*) نَغَلٌ 1) растравля́ться, гнои́ться (*о ране*); 2) пита́ть вражде́бное чу́вство (*к кому* على); ~ الحقد пита́ть не́нависть; ~ قلبُهُ عليها он пита́л к ней зло́бу

— نَغِيلٌ, نَغْلٌ внебра́чный ребёнок; *бран.* ублю́док

— نُغُولَةٌ незаконнорождённость

I نَغَمَ (*у*) نَغْمٌ петь, напева́ть; II نَغَّمَ 1) петь, напева́ть; произноси́ть нараспе́в; 2) *муз.* модули́ровать, интони́ровать; V تَنَغَّمَ=I; VI تَنَاغَمَ петь хо́ром, спе́ться; дости́чь согласо́ванности (*между чем и чем* بين وبين)

— تَنْغِيمٌ 1) пе́ние, напе́в; 2) *муз.* модуля́ция

— مُنَغِّمٌ певу́чий

— مَنْغُومٌ мелоди́чный, певу́чий; ~ بصوت певу́чим го́лосом

— نَغْمٌ, نَغَمٌ *мн.* أَنْغَامٌ мело́дия, напе́в; حلو ال~ мелоди́чный

— نَغْمَةٌ *мн.* نَغَمَاتٌ 1) мело́дия, напе́в; 2) *муз.* тон

نَغْمَشَ щекотать

— نَغْمَشَةٌ щекотание

نَغْنَغَ мочить, намачивать; تَنَغْنَغَ утопать в роскоши

— نَغْنَغَةٌ смачивание

I نَغَا (نغو) (*у*) نَغْوٌ говорить (*кому* الى), разговаривать (*с кем* الى); III نَاغَى 1) уговаривать, забавлять, ласкать (*ребёнка*); 2) лепетать, бормотать (*о ребёнке*); 3) петь, ворковать, щебетать (*о птице*); 4) ухаживать (*за женщиной*)

— مُنَاغَاةٌ 1) ласковое обращение, уговаривание; 2) щебетание, воркование; 3) *тж.* ~ الحبّ ухаживание (*за женщиной*)

— نَغْوٌ речь, разговор

— نَغْوَةٌ 1) слово; 2) слух, молва

I نَغَى (*и*) نَغْيٌ=نَغَا *см.* نغو

— نَغْوٌ=نَغْيٌ

— نَغْوَةٌ=نَغْيَةٌ

I نَقَّ (*а/у*) نَقٌّ сморкаться; ◇ نقّ الارض засевать землю

— نِفَاقٌ носовая слизь, сопли

— نِفَاقٌ=نَقَّةٌ

نَفْتَالِينٌ нафталин; وضعه فى ~ *перен.* отложить что-л. надолго

I نَفَثَ (*и, у*) نَفْثٌ 1) плевать, отхаркивать; 2) выделять (*яд — о змее*); 3) извергать (*лаву — о вулкане*); ◇ ~ السموم сеять зло, заразу; ~ آخر زفرة حياته испустить последний вздох; ~ فيه (روح) الحياة вдохнуть жизнь во что-л.; ~ الحزن изливать печаль; ~ الغضب (الغِلّ) изливать гнев (*на кого* على); ~ الدخان выпускать дым (*изо рта*)

— مُنَفِّثَاتٌ *мн. мед.* отхаркивающие средства

— نَفَّاثٌ 1) плюющий; 2) реактивный; ~ محرّك реактивный двигатель

— نَفَّاثَةٌ плюющая; ◇ ~ فى العُقَد *коран.* волшебница, колдунья; ~ *или* ~ طائرة реактивный самолёт

— نَفَثٌ, نُفَاثَةٌ слюна

— نَفَّاثِيٌّ реактивный

— نَفْثَةٌ *мн.* نَفَثَاتٌ 1) выделение (*яда змеей*); حلّ بنفثات ماكرة عقدة جامعتنا *образн.* он внёс разлад в нашу среду своими злыми высказываниями; 2) извержение (*вулкана*); 3) плевок; слюна; 4) мысль; ~ القلم الأولى первый литературный труд; نفثات الفؤاد мысли, идеи

I نَفَجَ (*и, у*) نُفُوجٌ 1) вскакивать, прыгать; 2) вздувать, поднимать (*рубашку — о груди*); 3) хвастать(ся); V تَنَفَّجَ хвастаться, кичиться; VIII إِنْتَفَجَ 1) вскакивать, прыгать; 2) хвастаться

— نَافِجٌ вздувающий, поднимающий; ◇ نافجو الاحضان хвастуны, кичливые люди

— نَافِجَةٌ *мн.* نَوَافِجُ 1) мускусный мешок (*у кабарги*); 2) *образн.* аромат; ◇ نوافج الادب блестящие образцы литературы

— نَفَّاجٌ хвастун, бахвал

— نَفْجٌ хвастовство

I نَفَحَ (*а*) نَفْحٌ 1) распространяться, расходиться (*о запахе*); 2) дуть, веять (*о ветре*); 3) давать, дарить (*что* ب); III نَافَحَ бороться (*за что*), защищать (*что* عن); бороться (*с кем-л.*)

— إِنْفَحَةٌ, إِنْفَحَّةٌ *мн.* أَنَافِحُ 1) сычуг; 2) сывороточная закваска

— مِنْفَحَةٌ *мн.* مَنَافِحُ=إِنْفَحَةٌ

— نَفْحَةٌ *мн.* نَفَحَاتٌ 1) запах; 2) дуновение; 3) дар, подарок

I نَفَخَ (*у*) نَفْخٌ 1) дуть; надувать, накачивать (*напр. шар*); ~ فى النار раздувать огонь; ~ النار بالمنفاخ раздуть огонь мехами; ~ الشمعة задуть, потушить свечу; 2) вдохнуть (*что в кого* فى); ~ فيه روحا جديدا вдохнуть новый дух во что-л.; ~ فى الفم оживлять (*утонувшего*) приёмом bouche à bouche (*рот ко рту*); 3) играть (*на духовом инструменте*); ~ فى صفّارة свистеть в свисток; 4) пыжиться, надуваться (*напр. от важности*); пыхтеть; ~ شدقيه важничать, выпячивать грудь; ينفخون اوداجهم ادّعاء они слишком гордятся; ◇ ~ فى بوق الثورة давать сигнал к восстанию; هو الذى ~ فى الصور واقام هذه القيامة это он поднял такую бучу; انّه لا ينفخ فى غير ضرم он делает это не зря; II نَفَّخَ усиленно дуть, надувать; ~ من الاعماق сделать глубокий выдох; V تَنَفَّخَ надуваться, пыжиться; раздуваться; VIII إِنْتَفَخَ 1) вздуваться, раздуваться, разбухать, опухать; ~ سحره *см.* سَحْرٌ; 2) надуваться, наполняться воздухом; 3) важничать; ~ت اوداجه غرورا он надулся от гордости

— إِنْتِفَاخٌ 1) вздутие; опухание; наполнение воздухом; ~ البطن вздутие живота; ~ الرئة эмфизема лёгких; 2) опухлость; опухоль; ◇ ~ تيها горделивость

— تَنَفُّخٌ наду́тость; ~ فى надме́нно, горделиво

— تَنْفِيخٌ 1) надува́ние; 2) взду́тость, опу́хлость; о́пухоль; 3) *архит.* вну́тренний изги́б сво́да

— مُنْتَفِخٌ наду́тый

— مِنْفَاخٌ *мн.* مَنَافِيخُ 1) мехи́ (*кузнечные*); 2) насо́с

— مِنْفَخٌ *мн.* مَنَافِخُ = مِنْفَاخٌ

— مَنْفُوخٌ 1) наду́тый; взду́тый; 2) надувно́й; ~ قارب надувна́я ло́дка; 3) ва́жный, тщесла́вный, наду́тый; ~ الاوداج надме́нный, горделивый; 4) по́лный, пу́хлый; с больши́м живото́м

— نَافِخٌ 1) ду́ющий; كان اوّل ~ فى الصور *образн.* он был зачина́телем в э́том де́ле; ما به ديّار ولا ~ نار *погов.* там ничего́ и никого́ нет, там пу́сто; ما فى الدار ~ ضرمة в до́ме никого́ нет, в до́ме пу́сто; 2) напы́щенный, ва́жничающий

— نَافُوخٌ маку́шка; те́мя (*ср.* يَافُوخٌ)

— نَفَّاخٌ ва́жничающий, напы́щенный

— نُفَّاخٌ 1) пузы́рь; 2) о́пухоль

— نُفَّاخَةٌ *мн.* اتٌ— пузы́рь (*напр. на воде*); пла́вательный пузы́рь (*у рыб*)

— نَفْخٌ 1) дутьё, раздува́ние; надува́ние; ال~ فى الفم оживле́ние (*утонувшего*) приёмом bouche à bouche (*рот ко рту*; *см.* قبلة الحياة); آلات ال~ *муз.* духовы́е инструме́нты; كان هذا ~ا فى رماد *образн.* э́то бы́ло себе́ во вред; 2) самомне́ние, напы́щенность, ва́жничанье

— نَفْخَةٌ *мн.* نَفَخَاتٌ 1) выдува́ние; выпуска́ние ды́ма (*изо рта*); 2) поры́в (*ветра*); 3) напы́щенность, наду́тость, самомне́ние

نَفِدَ *нар.* = نَفَذَ

I نَفِدَ (*a*) نَفَدٌ, نَفَادٌ 1) выходи́ть, иссяка́ть, исче́рпываться; ~ صبره он потеря́л терпе́ние, терпе́ние его́ ло́пнуло; 2) расходи́ться по́лностью (*об издании*); IV أَنْفَدَ 1) исче́рпывать, расхо́довать; 2) соде́йствовать сбы́ту (*товара*); X إِسْتَنْفَدَ 1) потребля́ть, расхо́довать, тра́тить; 2) исче́рпывать, истоща́ть; поглоща́ть, тре́бовать расхо́дов

— إِسْتِنْفَادٌ потребле́ние, расхо́д

— نَافِدٌ иссяќший; ~ الصبر потеря́вший терпе́ние, нетерпели́вый

— نَفَادٌ 1) исчерпа́ние; истоще́ние; 2) отсу́тствие

— نَفْدَةٌ *мн.* اتٌ— *фин.* статья́, назначе́ние

I نَفَذَ (*у*) نُفُوذٌ, نَفَاذٌ 1) проника́ть, проходи́ть, пробива́ться (*через что* من); لا ينفذه الماء водонепроница́емый; لا ينفذه المطر непроница́емый для дождя́, непромока́емый; لا ينفذه الرصاص пуленепробива́емый; 2) выходи́ть (*из чего, через что* من); сообща́ться (*с чем*), выходи́ть (*куда* الى — *о помещении*); вести́ (*куда* الى); 3) торча́ть, высо́вываться (*из чего* من); 4) исполня́ться, осуществля́ться; име́ть по́лную си́лу (*о законе*); ~ السهم! *образн.* де́ло сверши́лось!, де́ло сде́лано!; 5) прибыва́ть (*куда*), доходи́ть (*до чего*), достига́ть (*чего* الى); 6) быть иску́сным (*в чём* فى, ب); II نَفَّذَ 1) выполня́ть, приводи́ть в исполне́ние, осуществля́ть; ~ الامر испо́лнить прика́з; 2) прока́лывать; 3) посыла́ть (*куда* الى); IV أَنْفَذَ 1) выполня́ть, приводи́ть в исполне́ние; 2) посыла́ть, отправля́ть (*куда* الى); 3) заставля́ть прони́кнуть сквозь (*что-л.*); прока́лывать, пронза́ть; пропуска́ть сквозь (*что-л.*); ~ بصره الى ... напра́вить свой взор на ...

— إِنْفَاذٌ 1) исполне́ние, осуществле́ние; 2) отправле́ние

— تَنْفِيذٌ приведе́ние в исполне́ние, проведе́ние в жизнь; ~ال ايقاف отме́на на изве́стный срок (*напр. приказа*); ~ال وضع الاتّفاق موضع привести́ соглаше́ние в де́йствие; ~ال دخل فى دور вступа́ть в си́лу

— تَنْفِيذِىٌّ исполни́тельный; السلطة ال~ة исполни́тельная власть; اللجنة التنفيذيّة исполни́тельный комите́т

— مُتَنَفِّذٌ 1. влия́тельный; 2. влия́тельный челове́к

— مَنْفَذٌ, مَنْفِذٌ *мн.* مَنَافِذُ 1) вы́ход, вход, прохо́д; до́ступ; ~ال البحرىّ до́ступ к мо́рю; 2) выпускно́е, выходно́е *или* входно́е отве́рстие, отду́шина; 3) отве́рстие, дыра́; люк

— مُنَفِّذٌ исполни́тель; ~ الوصيّة душеприка́зчик

— نَافِذٌ I. 1) проника́ющий, проходя́щий (*через что-л.*); 2) име́ющий си́лу, де́йствующий (*о законе*); воше́дший в си́лу (*о договоре*); اصبح ~ا вступи́ть в си́лу (*о законе и т.п.*); 3) влия́тельный; ~ الكلمة с ве́ским сло́вом, влия́тельный, авторите́тный; ~ المفعول эффекти́вный, де́йствующий, име́ющий си́лу (*о законе*); 2. влия́тельное лицо́, влия́тельная осо́ба

— نَافِذَةٌ *мн.* نَوَافِذُ 1) окно́; 2) отве́рстие; люк; 3) амбразу́ра

— نَفَاذٌ 1) проникнове́ние; проница́тельность; исполне́ние, осуществле́ние; ◇ ... لِـ ا~ во исполне́ние

— نَفَّاذٌ проница́тельный

— نَفَذٌ[1] 1) исполне́ние; 2) си́ла де́йствия, эффекти́вность

— نَفَذٌ[2] *мн.* أَنْفَاذٌ 1) вы́ход, отве́рстие; 2) вы́ход (*из какого-л. положения*), путь к спасе́нию

— نُفُوذٌ 1) влия́ние, возде́йствие; ذو ~ влия́тельный; مناطق ال~ зо́ны влия́ния; 2) де́йствие, де́йственность; 3) авторите́т, прести́ж; 4) проникнове́ние

I نَفَرَ (*и, у*) نُفُورٌ, نِفَارٌ 1) пуга́ться (*чего* من); لا تنفر منه الاذن э́то не ре́жет у́ха; 2) бежа́ть, убега́ть; ~ الدم кровь стру́йтся, хле́щет; 3) спеши́ть (*куда* الى); избега́ть (*чего*), удаля́ться (*от чего* عن); 4) пита́ть отвраще́ние (*к кому-чему*), не люби́ть, ненави́деть (*кого-что* من); 5) раздува́ться, набуха́ть; 6) выступа́ть, быть релье́фным; II نَفَّرَ 1) вспу́гивать; отпу́гивать, прогоня́ть (*от чего* من); 2) отта́лкивать от себя́; вызыва́ть, вселя́ть отвраще́ние, не́нависть (*к кому-чему* من); спосо́бствовать отчужде́нию (*среди кого* بين); ◇ ~ بصره اليه напра́вить свой взор на что́-л.; ~ النافرون протруби́ли труба́чи (*возвещая мобилизацию*); III نَافَرَ 1) взаи́мно пита́ть отвраще́ние, чужда́ться друг дру́га; взаи́мно проявля́ть вражде́бность, вздо́рить; 2) суди́ться, выступа́ть пе́ред судо́м; 3) состяза́ться в досто́инствах; ه~ في الحسب والنسب соревнова́ться в зна́тности с ке́м-л.; IV أَنْفَرَ спу́гивать, обраща́ть в бе́гство; VI تَنَافَرَ пита́ть взаи́мное отвраще́ние друг к дру́гу; не сходи́ться, противоре́чить друг дру́гу; быть не в лада́х; быть несовмести́мым; *физ.* взаи́мно отта́лкиваться; X إِسْتَنْفَرَ 1) поднима́ть (*против кого* على); побужда́ть (*к чему* لِ); мобилизова́ть; 2) встрево́житься, встрепену́ться; 3) убега́ть в испу́ге

— إِسْتِنْفَارٌ мобилиза́ция

— تَنَافُرٌ взаи́мная антипа́тия; разногла́сие, расхожде́ние; спор; взаи́мные противоре́чия; *муз.* диссона́нс; *физ.* взаи́мное отта́лкивание; ال~ المغنطيسيّ магни́тное отта́лкивание; ~ الالوان отсу́тствие гармо́нии кра́сок; ~ الاصوات *муз.* какофо́ния; ~ القلوب *образн.* раздо́ры, разногла́сия

— تَنْفِيرٌ 1) отпу́гивание, отта́лкивание; 2) отвраще́ние; 3) отчуждённость

— مُتَنَافِرٌ диссони́рующий (*о звуке*); неуме́стный, несовмести́мый; недопусти́мый (*о выражении*)

— مُسْتَنْفِرٌ 1. убега́ющий в испу́ге; 2. бе́женец

— مُنَافَرَةٌ 1) вражде́бность, несогла́сие; 2) состяза́ние в досто́инствах; ~ الشعر состяза́ние в поэти́ческом мастерстве́

— مُنَفِّرٌ отта́лкивающий, отврати́тельный

— نَافِرٌ 1) чу́вствующий отвраще́ние; недово́льный; 2) неприя́тный; ~ تأليف *муз.* диссона́нс; 3) пугли́вый; 4) набу́хший; разду́вшийся (*об опухоли и т.п.*); 5) выступа́ющий; релье́фный

— نَافُورَةٌ *мн.* نَوَافِيرُ фонта́н

— نَافُورِيٌّ фонта́нный; ◇ طائرة ~ة реакти́вный самолёт

— نِفَارٌ 1) взаи́мное отвраще́ние, чу́вство неприя́зни; вражде́бность; антипа́тия; 2) упря́мство; 3) бе́гство; 4) испу́г

— نَفَرٌ *мн.* أَنْفَارٌ 1) не́которое коли́чество люде́й, не́сколько челове́к, гру́ппа; بضعة انفار من العرب не́сколько ара́бов; انفار مسلّحون вооружённые лю́ди; 2) оди́н челове́к; 3) солда́т, рядово́й; ~ قرعة новобра́нец, ре́крут; ~ الدريسة *ж.-д.* рабо́чий ремо́нтной брига́ды

— نَفْرَةٌ отвраще́ние, антипа́тия

— نُفْرَةٌ амуле́т (*против сглаза*)

— نَفُورٌ пугли́вый, ди́кий

— نِفَارٌ = نُفُورٌ

— نَفِيرٌ[1] *мн.* ات— труба́, горн, сигна́льный рог; يوم ال~ *рел.* день возвраще́ния пало́мников из доли́ны Ми́на в Ме́кку; ال~ العامّ а) всео́бщая мобилиза́ция; б) трево́га

— نَفِيرٌ[2] 1) гру́ппа; 2) ополче́ние; подмо́га; لا (ليس) في العير ولا في ال~ *см.* عِيرٌ

— نَافُورَةٌ = نَوَافِرُ *мн.* نَوْفَرَةٌ *см.* نفر

نِفْرَالْجِيَا *мед.* невралги́я

I (نفس) نَفُسَ (*у*) نَفَاسَةٌ быть це́нным, дороги́м; نَفِسَ (*а*) نَفَسٌ 1) храни́ть, уде́рживать (*что* بِ); 2) *тж.* نُفِسَ *страд.* рожа́ть, разреша́ться от бре́мени; 3) зави́довать (*кому-чему* على); تنفس على اختها جمال صوتها она́ зави́дует краси́вому го́лосу свое́й сестры́; II نَفَّسَ 1) разве́ивать (*печаль*); весели́ть, развлека́ть; утеша́ть; ~ عن كربه разве́ять свою́ печа́ль; ~ عن غضبه في... изли́ть

свой гнев на ... ; ~ عن نفسه излить свою ду́шу; 2) выпуска́ть (*воздух — о шаре*); 3) рожа́ть, разреша́ться от бре́мени; III نَافَسَ конкури́ровать, сопе́рничать; боро́ться (*за что* على); IV أَنْفَسَ быть драгоце́нным; V تَنَفَّسَ дыша́ть, переводи́ть дух; вздохну́ть; передохну́ть; ~ بعمق глубоко́ вздохну́ть; ~ الصعداء испусти́ть вздох облегче́ния; ~ النَّفَسَ الاخير испусти́ть после́дний вздох; VI تَنَافَسَ сопе́рничать, состяза́ться, конкури́ровать друг с дру́гом

— أَنْفَسُ са́мый це́нный

— تَنَافُسٌ сопе́рничество

— تَنَفُّسٌ дыха́ние; اعضاء ال~ *анат.* дыха́тельные о́рганы; ال~ اللاهوائيّ анаэро́бное дыха́ние; شغّل ال~ الصناعيّ (الاصطناعيّ) де́лать иску́сственное дыха́ние; ميزان ال~ спиро́метр

— تَنَفُّسِيٌّ дыха́тельный

— تَنْفِيسٌ выпуска́ние во́здуха; ثقب ال~ отду́шина

— مُتَنَفَّسٌ 1) *анат.* дыха́тельное отве́рстие; дыха́тельные пути́; 2) отду́шина, вы́ход; فتح ~ا откры́ть отду́шину (*для чего* ل)

— مُنَافِسٌ сопе́рник, конкуре́нт

— مُنَافَسَةٌ сопе́рничество, конкуре́нция, борьба́; دون ~ вне конкуре́нции

— مَنْفَسٌ *мн.* مَنَافِسُ 1) *анат.* дыха́тельное отве́рстие; дыха́тельные пути́; 2) рот; 3) отду́шина; 4) вентиля́тор

— نِفَاسٌ[1] = مُنَافَسَةٌ

— نِفَاسٌ[2] ро́ды; послеродово́е очище́ние; حمّى ال~ роди́льная горя́чка

— نَفَاسَةٌ це́нность

— نِفَاسِيٌّ 1) роди́льный; الحمّى ال~ة роди́льная горя́чка; 2) послеродово́й; السائل ال~ послеродово́е очище́ние

— نَفَسٌ *мн.* أَنْفَاسٌ 1) дыха́ние; вздох; طول ال~ глубо́кое дыха́ние; *перен.* си́ла, спосо́бность; قصر ال~ сла́бое дыха́ние; оды́шка; *перен.* сла́бость, неспосо́бность; طويل ال~ со здоро́выми лёгкими; *перен.* си́льный; قصير ال~ со сла́быми лёгкими; *перен.* слабоси́льный; ~ دخان затя́жка (*при курении*); اخذ ~ه передохну́ть; ارسل ~ا испусти́ть вздох; امسك انفاسه затаи́ть дыха́ние; تعلّقت (اختنقت) الانفاس все притаи́ли дыха́ние; 2) пар (*водяной*); 3) *лит.* стиль; ◇ لفظ ~ه الاخير испусти́ть после́дний вздох; حتّى ~ه الاخير до после́днего дыха́ния; فاضت انفاسه он у́мер; شمّ ~ه почу́вствовать свою́ си́лу; ~ا واحدا сра́зу, одни́м ду́хом

— نَفْسٌ *ж. мн.* أَنْفُسٌ, نُفُوسٌ I. 1) душа́; بشقّ الانفس *см.* شَقٌّ[1] (النفس); كبير ال~ великоду́шный, благоро́дный; صغير ال~ ни́зкий, по́длый; مشغول ال~ озабо́ченный; منقبض ال~ удручённый; ترويح ال~ о́тдых, прогу́лка; ضبط ال~ хладнокро́вие; طبّ ال~ психиатри́я; علم ال~ психоло́гия; عالم ال~ психо́лог; بذل ال~ والنفيس *см.* بذل; لن تهدأ له ~ он ника́к не мо́жет успоко́иться; 2) кровь; 3) челове́к; 4) *грам.* лицо́; 5) наме́рение, жела́ние, охо́та; аппети́т; فتح ~ه возбуди́ть аппети́т; ليس له ~ у него́ нет аппети́та; جاء من ~ه он пришёл по со́бственной во́ле; أحدث ~ى ان ... *или* فى ~ى ب(فى)... я хочу́...; 6) стара́ние, усе́рдие, рве́ние; 7) высокоме́рие, го́рдость; كسر ~ه уни́зить; 8) су́щность (*чего-л.*); فى ~ الامر в су́щности, по существу́ де́ла; в действи́тельности; 9) дурно́й глаз, сглаз; 2. 1) сам; ~ه он сам; ب~ه самоли́чно, самостоя́тельно; محبّة ال~ себялю́бие; الاعتماد على ال~ уве́ренность в свои́х си́лах, уве́ренность в себе́; الثقة بال~ самоуве́ренность; فى ~ البلد в са́мом го́роде, в це́нтре го́рода; الانسان سيّد نفسه челове́к сам себе́ хозя́ин; حصل العلم على ~ه учи́ться самостоя́тельно, учи́ться самоу́чкой; 2) тот же (са́мый); ~ الشىء а) та же (са́мая) вещь; сама́ вещь; б) всё равно́; ~ الكلام те же (са́мые) слова́; ~ الرجل а) сам челове́к; б) тот же (са́мый) челове́к; ◇ بينه وبين ~ه про себя́, в душе́

— نُفَسَاءُ роже́ница

— نَفْسَانِيٌّ 1) духо́вный; 2) душе́вный, психи́ческий; نفسانيّا психи́чески; духо́вно, мора́льно; عالم ~ психо́лог; 3) относя́щийся к жела́ниям, чу́вственный; 4) эгоисти́ческий

— نَفْسَانِيَّةٌ 1) эгои́зм; 2) неприя́знь

— نَفَسَةٌ = نُفَسَاءُ

— نُفْسَةٌ отсро́чка, передышка

— نَفْسِيٌّ = نَفْسَانِيٌّ; عالم ~ психо́лог; تحليل ~ психоана́лиз; حالة ~ة настрое́ние; ~ا психологи́чески

— نَفْسِيَّاتٌ *мн.* 1) психологи́ческие явле́ния; 2) психо-

логи́ческие вопро́сы; 3) душе́вное состоя́ние, состоя́ние ду́ха

— نَفْسِيَّةٌ душе́вный склад, психоло́гия; состоя́ние ду́ха

— نُفُوسٌ *мн.* населе́ние, народонаселе́ние; دفتر ال~ *см.* دَفْتَرٌ

— نَفِيسٌ це́нный, драгоце́нный

— نَفِيسَةٌ *мн.* نَفَائِسُ це́нная вещь, драгоце́нность

I نَفَشَ (*у*) نَفْشٌ 1) чеса́ть, расчёсывать, щипа́ть (*шерсть, хлопок*); 2) топо́рщить, еро́шить (*перья — о птице*); щети́нить (*шерсть — о кошке*); 2) набуха́ть, вздува́ться; II نَفَّشَ чеса́ть, расчёсывать (*хлопок*); V تَنَفَّشَ 1) разбуха́ть; 2) распуши́ть пе́рья (*о птице*); VIII إِنْتَفَشَ 1) разбуха́ть; 2) поднима́ться, топо́рщиться; щети́ниться

— مُنْتَفِشٌ 1) поднима́ющийся; 2) стоя́щий ды́бом; شعر ~ взъеро́шенные во́лосы; انف ~ вздёрнутый нос

— نَفَّاشٌ наффа́ш (*сорт крупных лимонов*)

— نَفْشٌ шерсть; ◇ عفش ~ старьё, хлам

I نَفَضَ (*у*) نَفْضٌ 1) стря́хивать, вытря́хивать (*пыль*); ~ الغبار عن... отряхну́ть пыль с чего́-л.; الشجرة ~ стря́хивать плоды́ с де́рева; من مرضه ~ вы́здороветь; 2) трясти́ (*о лихорадке*); 3) отка́зываться, отстраня́ться (*от чего* عن); يده من الامر ~ *образн.* умы́ть ру́ки; отказа́ться от чего́-л.; يده من المسؤوليّة ~ отказа́ться нести́ отве́тственность; 4) разве́дывать, производи́ть разве́дку (*дороги*); 5) бедне́ть, впада́ть в бе́дность; II نَفَّضَ си́льно трясти́, стря́хивать, выбива́ть, выкола́чивать (*пыль*); чи́стить; ◇ عن كاهله نير الاستعمار ~ сбро́сить и́го империали́зма; عنه الكسل ~ стряхну́ть с себя́ лень; IV أَنْفَضَ 1) тра́тить, расхо́довать; 2) не име́ть прови́зии, станови́ться бе́дным, бедне́ть; V تَنَفَّضَ быть вы́колоченным, вы́чищенным; VIII إِنْتَفَضَ 1) стря́хиваться, вытря́хиваться; 2) трясти́сь, дрожа́ть; вздра́гивать; 3) выступа́ть, поднима́ться (*про́тив кого-л.*); 4) вска́кивать

— إِنْتِفَاضٌ выступле́ние; مسلّح ~ вооружённое выступле́ние

— إِنْتِفَاضَةٌ *мн.* اتٌ— 1) восста́ние; революцио́нное выступле́ние; 2) дрожь

— إِنْفَاضٌ обедне́ние, нужда́; خالى الوفاض بادى ال~ *см.* وَفْضَةٌ

— أُنْفُوضَةٌ *мн.* أَنَافِيضُ упа́вшие (сби́тые) плоды́

— مِنْفَضٌ *мн.* مَنَافِضُ ве́ялка; решето́, гро́хот

— مَنْفَضَةٌ *мн.* مَنَافِضُ пе́пельница

— مِنْفَضَةٌ *мн.* مَنَافِضُ ору́дие для стря́хивания *или* выбива́ния (*чего-л.*); التراب ~ ве́ник для сма́хивания пы́ли; للسجائر ~ пе́пельница

— نَفَاضٌ лихора́дка, озно́б

— نِفَاضٌ де́тский пере́дник

— نَفَاضٌ, نُفَاضَةٌ то, что стря́хивается, сбива́ется (*листья, плоды и т.п.*)

— نَفْضٌ: زيت ال~ скипида́р

— نَفَضٌ сби́тые, стря́хнутые (*листья, плоды и т.п.*)

— نَفَضَةٌ бойска́уты; разве́дчики; патру́ль

— نُفْضَةٌ, نُفَضَةٌ дрожь, озно́б

— نَفِيضَةٌ *мн.* نَفَائِضُ=نَفَضَةٌ

I نَفِطَ (*а*) نَفْطٌ (نفطا) покрыва́ться пузыря́ми, волдыря́ми; نَفَطَ (*и*) نَفْطٌ 1) кипе́ть; 2) раздража́ться, приходи́ть в негодова́ние; II نَفَّطَ вызыва́ть волдыри́, пузыри́; V تَنَفَّطَ 1) покрыва́ться пузыря́ми, волдыря́ми; 2) приходи́ть в негодова́ние

— مُنَفِّطٌ *мн.* اتٌ— нарывно́й пла́стырь, нарывно́е сре́дство

— نَفَّاطٌ *мн.* نَفَّاطُونَ, نَفَّاطَةٌ нефтя́ник

— نَفَّاطَةٌ 1) нефтено́сная земля́; 2) нефтяно́й про́мысел

— نِفَاطَةٌ ремесло́ нефтя́ника

— نَفْطٌ[1], نِفْطٌ нефть; الخام ~ال сыра́я нефть; آبار ال~ нефтяны́е сква́жины; منابع ال~ нефтяны́е исто́чники; زيت ال~ скипида́р

— نَفْطٌ[2] *собир.* пузыри́, волдыри́

— نَفْطَةٌ пузы́рь, волды́рь

— نُفَطَةٌ раздражи́тельный, вспы́льчивый

— نَفْطِيٌّ нефтяно́й

I نَفَعَ (*а*) نَفْعٌ быть поле́зным, приноси́ть по́льзу; годи́ться (*на что* لـ); لا ينفع бесполе́зный; لا يضرّ ولا ينفع он ни на что не приго́ден, он ничего́ не мо́жет де́лать; II نَفَّعَ де́лать поле́зным, испо́льзовать; приноси́ть, дава́ть по́льзу (*кому* لـ); VIII إِنْتَفَعَ 1) извлека́ть, получа́ть по́льзу (*от чего* من); 2) воспо́льзоваться (*чем*), испо́льзовать (*что* بـ); X إِسْتَنْفَعَ испо́льзовать, утилизи́ровать

— إِنْتِفَاعٌ 1) по́льзование, испо́льзование; 2) по́льза, вы́года; интере́с; حقّ ال~ *юр.* узуфру́кт

— مُنْتَفِعٌ испóльзующий; *юр.* пóльзующийся узуфрýктом

— مَنْفَعَةٌ *мн.* مَنَافِعُ 1) пóльза, вы́года; интерéс; дохóд; لـ~ه в чью-л. пóльзу; على اساس تبادل المصلحة والـ~ на оснóве взаи́много интерéса и взаи́мной вы́годы; 2) благо, добрó; ◇ المنافع العامّة *или* المنافع العموميّة а) общéственные слýжбы; б) общéственные интерéсы, нýжды, потрéбности; المنافع الادبيّة والاقتصاديّة духóвные и материáльные цéнности; منافع البيت слýжбы дóма; منافع الغرفة необходи́мая обстанóвка кóмнаты; منافع صحّيّة санитáрные учреждéния; منافع الدولة госудáрственные предприя́тия

— مَنْفَعِيٌّ 1. утилитáрный; 2. утилитари́ст

— نَافِعٌ полéзный, вы́годный; ◇ الـ~ة общéственные рабóты

— نَفَّاعٌ принося́щий большýю пóльзу, вы́году

— نَفْعٌ 1) пóльза; вы́года; 2) благо, добрó; الـ~ العامّ óбщее благо

— نَفْعِيٌّ преслéдующий во всём вы́году, корыстный

— نَفْعِيَّةٌ 1) полéзность; утилитáрность; 2) корыстолюбие

— نَفُوعٌ весьмá полéзный

I (نفق) نَفَقَ[1] (у) نَفَاقٌ 1) имéть сбыт, расходи́ться (*о товаре*); 2) быть бóйким (*о рынке, торговле*); 3) выходи́ть, расхóдоваться; نَفَقَ[2] (у) نُفُوقٌ умирáть, издыхáть, околевáть, пáдать (*о скоте*); II نَفَّقَ сбывáть, продавáть; III نَافَقَ проявля́ть лицемéрие, притворя́ться; IV أَنْفَقَ 1) расхóдовать, трáтить, растoчáть; 2) проводи́ть (*молодость*); 3) беднéть, станови́ться бéдным; X إِسْتَنْفَقَ расхóдовать, трáтить, растoчáть; истощáть

— إِنْفَاقٌ расхóдование, трáта, растoчéние; كلّ شىء ينقص بالـ~ الّا العلم *погов.* всё сокращáется от расхóдования, крóме знáний

— مُنَافِقٌ лицемéр, притвóрщик

— مُنَافَقَةٌ лицемéрие, притвóрство

— مِنْفَاقٌ расточи́тельный

— نَافِقٌ имéющий хорóший сбыт, хóдкий (*о товаре*)

— نَفَاقٌ хóдкость, хорóший сбыт (*товаров*)

— مُنَافَقَةٌ=نِفَاقٌ

— نَفَقٌ *мн.* أَنْفَاقٌ туннéль; подзéмный ход; ~ القطرات железнодорóжный туннéль; ~ الهواء *или* الـ~ الهوائىّ аэродинами́ческая трубá

— نَفَقَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) расхóд, трáта; издéржки; على ~ه за чéй-л. счёт; ~ المعيشة стóимость жи́зни, прожи́точный ми́нимум; 2) *тж.* ~ شرعيّة алимéнты; طالبت الزوجة ~ لابنها женá потрéбовала алимéнты на сы́на

(نفل) V تَنَفَّلَ дéлать (*что-л.*) бóльше, чем полóжено; VIII إِنْتَفَلَ=V

— نَافِلَةٌ *мн.* نَوَافِلُ 1) (*что-л.*) сдéланное дополни́тельно (*сверх обязательного*); ~ القول *или* ومن ~ القول انّ... здесь мóжно добáвить, что...; 2) *рел.* дополни́тельная моли́тва; 3) дар; 4) добы́ча

— نَفَلٌ *мн.* نُفُولٌ, أَنْفَالٌ 1) дар, подáрок; 2) добы́ча; 3) *бот.* клéвер; ~ الماء трили́стник водянóй; 4) *бот.* дóнник

نَفْنَفَ припухáть

— مُنَفْنَفٌ припýхший, одутловáтый

— نَفْنَفٌ 1) атмосфéра, вóздух; 2) *мн.* نَفَانِفُ утёс

— نَفْنَفَةٌ припýхлость

— نَفْنُوفٌ *мн.* نَفَانِيفُ дáмское плáтье; ~ العيد прáздничное плáтье

I (نفو) نَفَا (у) نَفَى=نَفْوٌ

— نُفَاوَةٌ отбрóсы

I نَفَى (и) نَفْيٌ 1) отрицáть, отвергáть, опровергáть; ~ نفيا باتّا реши́тельно опровéргнуть; 2) высылáть, ссылáть; изгоня́ть; III نَافَى 1) противорéчить (*чему*), быть несовмести́мым (*с чем-л.*); 2) преслéдовать, подвергáть гонéниям; VI تَنَافَى быть несовмести́мым, находи́ться в противорéчии (*с чем* مع); VIII إِنْتَفَى 1) отрицáться, опровергáться; 2) быть сóсланным, и́згнанным; 3) быть устранённым; не имéться, отсýтствовать; 4) изгоня́ть, удаля́ть; 5) отрекáться (*от кого-чего* من); 6) пáдать (*о волосах*); 7) затихáть, прекращáться (*о борьбе*); X إِسْتَنْفَى отбрáсывать

— إِنْتِفَاءٌ 1) отрицáние, опровержéние; 2) ссы́лка, изгнáние; 3) отсýтствие, неимéние; 4) отречéние

— تَنَافٍ несовмести́мость

— مُنَافٍ *ж.* مُنَافِيَةٌ противорéчащий, проти́вный (*чему*), несовмести́мый (*с чем* ل); ~ للآداب неприли́чный

— مُنَافَاةٌ несовмести́мость

— مَنْفَاةٌ устраня́ющее, удаля́ющее (*что-л.*); هى مدعاة الهموم و~ النعيم э́то навлекáет забóту и отнимáет рáдость

— مَنْفًى *мн.* مَنَافٍ мéсто ссы́лки, мéсто изгнáния

— مَنْفِيٌّ 1. 1) сóсланный, вы́сланный; 2) отвергáемый,

отрица́емый; 3) отрица́тельный; **2.** ссы́льный; изгна́нник; ارسله ~ا الى... сосла́ть кого́-л. в...

— نَفَاءٌ, نَفَاةٌ отбро́сы, отхо́ды

— نُفَايَةٌ *мн.* نُفَايَاتٌ=نَفَاءٌ

— نَفْيٌ 1) отрица́ние, опроверже́ние; ~حرف (أداة) ال *грам.* части́ца отрица́ния; ~شاهد ال *юр.* свиде́тель защи́ты; ~شهادة ال *юр.* противопоказа́ние; ~اجاب بال дать отрица́тельный отве́т, отве́тить отрица́тельно; 2) ссы́лка, изгна́ние

— نَفِيٌّ 1) отрица́емый; 2) со́сланный, вы́сланный

— نَفْيِيٌّ отрица́тельный

I نَقَّ (*a/u*) نَقِيقٌ 1) ква́кать; 2) клохта́ть, куда́хтать; 3) жа́ловаться, ныть; пла́каться (*на судьбу*)

— نَقِيقٌ=نَقٌّ

— نَقَّاقٌ **1.** ква́кающий; **2.** ны́тик, пла́кса

— نَقَّاقَةٌ *мн.* —اتٌ лягу́шка

— نَقِيقٌ 1) ква́канье; 2) куда́хтанье; 3) нытьё

I (نقب) نَقَبَ (*у*) نَقْبٌ 1) де́лать подко́п, подка́пывать; 2) пробива́ть отве́рстие, прола́мывать; 3) рыть, копа́ть, производи́ть раско́пки; иска́ть, разве́дывать (*что* عن); ◇ ~ فى الارض е́здить, путеше́ствовать; نَقِبَ (*а*) نَقَبٌ быть дыря́вым; II نَقَّبَ 1) производи́ть раско́пки, изыска́ния; бури́ть (*напр. в поисках нефти*); 2) де́лать подко́п; 3) иска́ть, обсле́довать; III نَاقَبَ стара́ться превзойти́ в досто́инствах; V تَنَقَّبَ 1) обсле́довать, иска́ть (*что* عن); 2) носи́ть покрыва́ло, вуа́ль; покрыва́ться, закрыва́ться; 3) станови́ться дыря́вым, изна́шиваться; VIII إِنْتَقَبَ закрыва́ться покрыва́лом

— تَنْقِيبٌ *мн.* —اتٌ 1) обсле́дование, изыска́ние; буре́ние (*напр. в поисках нефти*); ~ال على البترول разве́дка на нефть; ~ال الجيولوجى геологи́ческие изыска́ния; اعمال ~ال разве́дочные рабо́ты; 2) раско́пки

— مَنْقِبٌ *мн.* مَنَاقِبُ го́рная доро́га

— مِنْقَبٌ, مِنْقَبَةٌ *мн.* مَنَاقِبُ 1) лопа́та; 2) лом; 3) сверло́, бур

— مُنَقِّبٌ тот, кто производи́т раско́пки; архео́лог; изыска́тель

— مَنْقَبَةٌ *мн.* مَنَاقِبُ 1) досто́инство, похва́льное ка́чество; заслу́га; 2) го́рная доро́га

— نَاقِبٌ[1] веду́щий раско́пки

— نَاقِبٌ[2], نَاقِبَةٌ про́лежень

— نِقَابٌ *мн.* نُقُبٌ покрыва́ло; вуа́ль; كشف ال~ عن... *перен.* снять покрыва́ло (*с чего-л.*); разоблачи́ть

— نَقَّابٌ *воен.* сапёр

— نِقَابَةٌ *мн.* —اتٌ объедине́ние; профессиона́льный сою́з; الاتّحاد العامّ لنقابات عمّال القطر المصرىّ *ист.* Всео́бщее объедине́ние рабо́чих профсою́зов Еги́пта

— نِقَابِيٌّ **1.** профсою́зный; الحركة ال~ة профсою́зное движе́ние; ~الوفد ال профсою́зная делега́ция; **2.** профсою́зный де́ятель

— نِقَابِيَّةٌ синдикали́зм

— نَقْبٌ *мн.* أَنْقَابٌ 1) дыра́, отве́рстие, брешь; 2) подко́п

— نُقْبَةٌ *мн.* نُقَبٌ ю́бка

— نُقْبَةٌ[1] *мн.* نُقَبٌ след

— نِقْبَةٌ[2] мане́ра носи́ть покрыва́ло

— نَقِيبٌ *мн.* نُقَبَاءُ 1) старшина́, глава́, председа́тель; ~ الكليّة дека́н; ~ الاشراف глава́ шери́фов (*потомков Мухаммада*); 2) сторожо́к (*весов*); 3) *воен.* капита́н; ста́рший лейтена́нт (*во флоте*)

— نَقِيبَةٌ 1) душа́; ум; 2) хара́ктер; ~ميمون ال споко́йный

I نَقَحَ (*а*) نَقْحٌ 1) среза́ть (*лишние ветви*); 2) удари́ть, дава́ть щелчо́к; II نَقَّحَ 1) пересма́тривать; исправля́ть; вноси́ть попра́вки (*в законопроект*); 2) ударя́ть мно́го раз; V تَنَقَّحَ пересма́триваться; исправля́ться

— تَنْقِيحٌ пересмо́тр; исправле́ние; реви́зия

— نَقْحَةٌ *мн.* نَقَحَاتٌ уда́р, щелчо́к

I (نقد) نَقَدَ (*у*) نَقْدٌ 1) отбира́ть; 2) крити́чески разбира́ть, критикова́ть; 3) дава́ть нали́чные (де́ньги), плати́ть нали́чными (деньга́ми); 4) клева́ть (*о птице*); ◇ ~ه بنظره смотре́ть укра́дкой на кого́-л.; نَقِدَ (*а*) نَقَدٌ по́ртиться, кроши́ться (*о зубе*); III نَاقَدَ тре́бовать отчёта (*от кого-л.*); IV أَنْقَدَ отсчи́тывать де́ньги, дава́ть нали́чными (деньга́ми); VIII إِنْتَقَدَ 1) крити́чески разбира́ть, критикова́ть; осужда́ть, порица́ть; 2) получа́ть нали́чными (деньга́ми); ◇ ~ نفسه من... отделя́ть себя́ от...; X إِسْتَنْقَدَ добива́ться получе́ния нали́чных (де́нег)

— إِنْتِقَادٌ *мн.* —اتٌ кри́тика, реце́нзия; осужде́ние, порица́ние; ~ال الذاتى самокри́тика

— إِنْتِقَادِيٌّ крити́ческий; موقف ~ من крити́ческий подхо́д к...

— مُنْتَقَدٌ критику́емый; заслу́живающий порица́ния

— مُنْتَقِدٌ кри́тик

— مِنْقَادٌ *мн.* مَنَاقِيدُ клюв

— مِنْقَدٌ *мн.* مَنَاقِدُ жаро́вня

— نَاقِدٌ *мн.* نَقَدَةٌ, نُقَّادٌ 1. критику́ющий; 2. кри́тик; рецензе́нт

— نَقَّادٌ, نَقَّادَةٌ=مُنْتَقِدٌ

— نُقْدٌ *бот.* рома́шка ри́мская, купа́вка благоро́дная

— نَقْدٌ[1] кри́тика, крити́ческий разбо́р; осужде́ние; ذاتىّ ~ *или* نقد بنفسه ~ самокри́тика

— نَقْدٌ[2] *мн.* نُقُودٌ 1) нали́чные (де́ньги), зво́нкая моне́та; ا~ нали́чными (деньга́ми); بال~ нали́чными (деньга́ми); за нали́чные (де́ньги); اوراق ال~ креди́тные биле́ты; تضخّم اوراق ال~ инфля́ция; 2) *тж.* العملة ~ валю́та; ال~ الاجنبىّ иностра́нная валю́та; ال~ المحلّىّ ме́стная валю́та; ال~ النادر ре́дкая валю́та

— نَقْدِىٌّ[1] посвящённый кри́тике, крити́ческий; مقال ~ крити́ческая статья́

— نَقْدِىٌّ[2] 1) де́нежный; جزاء ~ де́нежный штраф; نظام ~ де́нежная систе́ма; 2) моне́тный

— نَقْدِيَّةٌ[1] крити́чность

— نَقْدِيَّةٌ[2] нали́чные (де́ньги)

I (نقذ) نَقَذَ (*у*) نَقْذٌ спаса́ть; نَقِذَ (*а*) نَقَذٌ спаса́ться; IV أَنْقَذَ спаса́ть, избавля́ть, освобожда́ть; نفسه ~ спаси́сь; X إِسْتَنْقَذَ добива́ться (*чего-л.*) спасе́ния, избавле́ния; выруча́ть

— إِنْقَاذٌ спасе́ние, избавле́ние; *перен.* я́корь спасе́ния

— مُنْقِذٌ спаси́тель, избави́тель

— نَقْذٌ=إِنْقَاذٌ

I (نقر) نَقَرَ (*у*) نَقْرٌ 1) стуча́ть; على الباب ~ постуча́ть в дверь; 2) высту́кивать; 3) бить (*в барабан* — على); ударя́ть (*по струнам* — على); على اوتار الرحمة ~ *перен.* игра́ть на сла́бых стру́нах; فى الناقور ~ *см.* نَاقُورٌ; 4) клева́ть, выклёвывать (*о птице*); долби́ть (*напр. клювом*); прода́лбливать; 5) выреза́ть, гравирова́ть; высека́ть (*на камне* — فى); 6) прока́лывать, пробива́ть; 7) копа́ть, рыть (*яму, колодец*); 8) отка́пывать (*что*), ры́ться в по́исках (*чего*), выи́скивать (*что* عن); 9) зака́пывать *или* сажа́ть (*овощи*); 10) щёлкать (*пальцами или языком*); 11) порица́ть; задева́ть, оскорбля́ть; نَقِرَ (*а*) نَقَرٌ серди́ться (*на кого* على); II نَقَّرَ 1) стуча́ть мно́го раз; 2) клева́ть ча́сто, клева́ть мно́го раз; 3) стара́ться разузна́ть; разы́скивать, изы́скивать, иссле́довать; III نَاقَرَ спо́рить, пререка́ться, препира́ться, ссо́риться; VI تَنَاقَرَ спо́рить, препира́ться друг с дру́гом; VIII إِنْتَقَرَ быть проби́тым, продо́лбленным

— تَنَاقُرٌ спо́ры, разногла́сия

— تَنْقِيرٌ 1) многокра́тный стук; 2) клева́ние; 3) изыска́ния, иссле́дование

— مُنَاقَرَةٌ *мн.* اتٌ— перебра́нка, ра́спря, ссо́ра; препира́тельство

— مِنْقَارٌ *мн.* مَنَاقِيرُ 1) клюв; 2) резе́ц (*скульптора*); стаме́ска; зуби́ло; ◇ ابو ~ сарга́н (*морская рыба*)

— مِنْقَرٌ *мн.* مَنَاقِرُ 1) кирка́, моты́га; 2) резе́ц (*скульптора*); стаме́ска; зуби́ло

— نَاقِرَةٌ *мн.* نَوَاقِرُ 1) препира́тельство; перебра́нка, ссо́ра; 2) беда́

— نَاقُورٌ *мн.* نَوَاقِيرُ *коран.* рог, горн, труба́; نقر فى ال~ труби́ть

— نِقَارٌ препира́тельство, спор; ссо́ра

— نَقَّارٌ 1) изыска́тель, иссле́дователь; 2) гравёр, ре́зчик; 3) бур; ◇ الخشب ~ дя́тел

— نَقَّارَةٌ небольши́е лита́вры

— نُقَّارِيَّةٌ *мн.* اتٌ— лита́вры

— نَقْرٌ[1] 1) гравиро́вка; резьба́ (*по камню*); 2) клева́ние; 3) бой (*барабана*), стук; آلات ال~ *муз.* уда́рные инструме́нты; الاصابع ~ щёлканье па́льцами

— نَقْرٌ[2], نِقْرٌ 1) небольша́я дыра́; 2) углубле́ние, я́мочка; паз; гнездо́ шипа́; لسان (خشبىّ) و~ шип и паз

— نَقِرٌ серди́тый, рассе́рженный

— نَقْرَةٌ *мн.* نَقَرَاتٌ 1) уда́р; уда́р клю́вом; 2) стук, посту́кивание; نقرات التلغراف стук телегра́фного аппара́та

— نُقْرَةٌ *мн.* نُقَرٌ вы́емка, углубле́ние, я́мочка, вы́боина; العين ~ *анат.* глазна́я впа́дина

— نِقْرَةٌ *см.* نَاقِرَةٌ

— نِقْوَارٌ насме́шник, злой критика́н

— نَقْوَرَةٌ зла́я кри́тика, осмея́ние

— نَقِيرٌ 1) боро́здка на ко́сточке фи́ника; 2) *образн.* не́что незначи́тельное; لا يملك شروى ~ у него́ нет ни гроша́; لا يساوى ا~ ничего́ не сто́ит; 3) поро́да, проис-

хожде́ние; ~ كريم الـ благоро́дного происхожде́ния; ولا يُظْلَمون ~ا корин. они́ ни на йо́ту не бу́дут оби́жены

— نَقِيرَةٌ мн. نَقَائِرُ небольшо́й кора́бль, корве́т

— نُقَّارِيَّةٌ=نَقِيرَةٌ

نَقْرَزَانٌ небольши́е лита́вры; ма́ленький бараба́н

نِقْرِسٌ мед. пода́гра; артри́т

نِقْرِيسٌ о́пытный, зна́ющий (напр. о враче)

I نَقَزَ (у) نَقَزَانٌ, نَقْزٌ 1) пры́гать, скака́ть; 2) вздра́гивать, дрожа́ть; II نَقَّزَ кача́ть, ня́нчить (ребёнка)

— نَقْزٌ мн. نُقُوزٌ ве́тка, лишённая ли́стьев

— نَقْزَةٌ мн. نَقَزَاتٌ 1) прыжо́к, скачо́к; 2) вздра́гивание

— نَقِيزٌ боль (напр. зубная)

I نَقَسَ (نقس) (у) نَقْسٌ звони́ть, бить (в колокол — الناقوس); نَقِسَ (а) نَقْسٌ насмеха́ться (над кем-л.); VIII إِنْتَقَسَ=نَقَسَ

— نَاقُوسٌ мн. نَوَاقِيسُ ко́локол; би́ло; гонг; муз. треуго́льник; ◇ قرع (دقّ) ~ الخطر бить в наба́т, бить трево́гу

— نَاقُوسِيٌّ колоко́льный; ~ الشكل в фо́рме ко́локола

— نِقْسٌ мн. أَنْقُسٌ, أَنْقَاسٌ черни́ла

I نَقَشَ (у) نَقْشٌ 1) гравирова́ть, высека́ть (надпись); ~ الفصّ вы́резать на́дпись на драгоце́нном ка́мне (в перстне); ~ التمثال вы́сечь ста́тую; 2) запечатлева́ть; 3) кра́сить, окра́шивать, раскра́шивать; 4) выта́скивать (занозу), вырыва́ть (волос); II نَقَّشَ раскра́шивать, распи́сывать; III نَاقَشَ обсужда́ть; дебати́ровать, вести́ пре́ния, деба́ты; оспа́ривать; نوقشت الرسائل الجامعيّة страд. обсужда́лись диссерта́ции; ~ه الحساب потре́бовать отчёта от кого́-л. VI تَنَاقَشَ спо́рить друг с дру́гом, совме́стно обсужда́ть; VIII إِنْتَقَشَ 1) гравирова́ться; 2) запечатлева́ться, закрепля́ться; 3) выта́скивать (занозу и т. п.)

— مُنَاقِشٌ уча́ствующий в пре́ниях, в деба́тах

— مُنَاقَشَةٌ мн. اتٌ— обсужде́ние, диску́ссия; деба́ты, пре́ния; ~ برلمانيّة парла́ментские деба́ты; فتح باب الـ~ откры́ть пре́ния

— مِنْقَاشٌ мн. مَنَاقِيشُ шти́хель, резе́ц (гравёра); кисть (маляра)

— مِنْقَشٌ мн. مَنَاقِشُ=مِنْقَاشٌ

— مَنْقُوشٌ 1) вы́гравированный; вы́сеченный; 2) окра́шенный, раскра́шенный, распи́санный; 3) разноцве́тный; пёстрый

— مَنْقُوشَةٌ 1) ж. от مَنْقُوشٌ; 2) сорт пирожного

— نِقَاشٌ спор, пре́ния; وضع القضيّة على بساط الـ~ والجدل поста́вить вопро́с на обсужде́ние

— نَقَّاشٌ 1) гравёр, ре́зчик; ~ التماثيل ску́льптор; 2) краси́льщик, маля́р

— نِقَاشَةٌ 1) профе́ссия гравёра; 2) профе́ссия краси́льщика, маляра́

— نَقْشٌ мн. نُقُوشٌ 1) рису́нок; украше́ние; نقوش تزيينيّة разво́ды, рису́нки на тка́ни; 2) резна́я на́дпись, резьба́

— نُقُوشَاتٌ мн. резьба́

I نَقَصَ (у) نُقْصَانٌ, نَقْصٌ 1) не име́ть; быть недоста́точным; недостава́ть, не хвата́ть; لا ينقصه الّا... ему́ не хвата́ет то́лько...; لا ينقصه شيء у него́ всё есть; 2) уменьша́ться, сокраща́ться; спада́ть, убыва́ть (о воде); 3) уменьша́ть, снижа́ть; умаля́ть (достоинство); II نَقَّصَ уменьша́ть, сокраща́ть; понижа́ть, снижа́ть; ~ الثمن сба́вить це́ну; III نَاقَصَ назнача́ть, объявля́ть торги́; IV أَنْقَصَ уменьша́ть, сокраща́ть; VI تَنَاقَصَ постепе́нно уменьша́ться, постепе́нно сокраща́ться, убыва́ть; ~ القمرُ быть на уще́рбе (о луне); VIII إِنْتَقَصَ 1) уменьша́ться, сокраща́ться; 2) уменьша́ть, сокраща́ть; 3) преуменьша́ть, умаля́ть (достоинство); черни́ть (кого-л.); ~ من قدره умаля́ть чьё-л. досто́инство; X إِسْتَنْقَصَ 1) проси́ть уме́ньшить (что-л.); 2) находи́ть (что-л.) недоста́точным, ма́лым, недостаю́щим

— إِنْتِقَاصٌ уменьше́ние; ~ من القدر умале́ние досто́инства

— إِنْقَاصٌ уменьше́ние, сокраще́ние, сниже́ние

— أَنْقَصُ са́мый недостаю́щий, са́мый ма́лый; ~ من... ме́ньше, чем...

— إِنْقَاصٌ=تَنْقِيصٌ

— مُتَنَاقِصٌ постепе́нно уменьша́ющийся, убыва́ющий

— مُنَاقَصَةٌ мн. اتٌ— торги́

— مَنْقَصَةٌ мн. مَنَاقِصُ поро́к, недоста́ток

— مَنْقُوصٌ 1) уме́ньшенный; недоста́точный; 2) несоверше́нный, непо́лный

— نَاقِصٌ I. 1) уме́ньшенный; недоста́точный; непо́лный; недостаю́щий, дефици́тный; ~ غير по́лный; صورة ~ة непо́лная карти́на; ~ فعل грам. недоста́точный глаго́л; 2) дефекти́вный; ~ العقل неу́мный, глу́пый; 3) несоверше́нный,

непо́лный; ~ مخروط *мат.* усечённый ко́нус; ~ هرم *мат.* усечённая пирами́да; 4) вы́чтенный; **2.** *мат.* ми́нус (—)

— نَاقِصَةٌ *мн.* نَوَاقِصُ недоста́ток; صحّح نواقصه испра́вить чьи-л. недоста́тки

— نَقْصٌ 1) нехва́тка, недоста́ча; 2) уменьше́ние, у́быль; 3) недоста́ток, дефе́кт; ~ال امراض *мед.* авитамино́зы (*скорбут, пеллагра, рахит и т. п.*)

— نُقْصَانٌ 1) уменьше́ние, у́быль; 2) недоста́ток, дефе́кт, поро́к

— نَقِيصَةٌ *мн.* مَنْقَصَةٌ=نَقَائِصُ

I نَقَضَ (у) نَقْضٌ 1) расторга́ть, разрыва́ть (*напр. договор*); наруша́ть (*обещание*), преступа́ть (*закон*); 2) разруша́ть, сноси́ть (*строение*); 3) распуска́ть (*волосы в знак горя — о женщине*); 4) развя́зывать, распуска́ть (*напр. пряжу*); 5) отводи́ть, опроверга́ть (*обвинение*); لا يُنْقَضُ *страд.* неопровержи́мый, неоспори́мый; 6) отменя́ть, касси́ровать (*решение суда*); 7) аннули́ровать; объявля́ть *или* де́лать недействи́тельным; وضوءه ~ *юр.-богосл.* де́лать недействи́тельным омове́ние; ◇ الولاء ~ прекрати́ть повинове́ние, не подчиня́ться; III نَاقَضَ противоре́чить, находи́ться в противоре́чии; العقل السليم ~ противоре́чить здра́вому смы́слу; IV أَنْقَضَ обременя́ть; الظهر ~ отягча́ть спи́ну (*о грузе*); V تَنَقَّضَ 1) уничтожа́ться, сноси́ться (*о строении*); 2) опроверга́ться; отменя́ться; 3) быть развя́занным, распу́щенным, VI تَنَاقَضَ 1) противоре́чить друг дру́гу; не соглаша́ться друг с дру́гом; 2) составля́ть контра́ст; VIII إِنْتَقَضَ 1) быть расто́ргнутым, разо́рванным (*напр. о договоре*); 2) наруша́ться; 3) разруша́ться, разва́ливаться; 4) восстава́ть, поднима́ться (*против кого-чего* على); 5) опроверга́ться; отменя́ться; 6) быть развя́занным, распу́щенным

— إِنْتِقَاضٌ 1) расторже́ние, разры́в (*напр. договора*); 2) разва́л, обру́шение; 3) восста́ние, мяте́ж; 4) катаболи́зм

— أَنْقَاضٌ *мн.* разва́лины, руи́ны

— تَنَاقُضٌ *мн.* —اتٌ 1) взаи́мное противоре́чие; разногла́сие, несогла́сие; ~ال وقع فى впасть в противоре́чие; 2) контра́ст; несовмести́мость; ظاهرىّ ~ парадо́кс

— مُتَنَاقِضٌ 1) противоречи́вый; несогла́сный (*с кем-чем-либо*); الظاهر ~ парадокса́льный; 2) противополо́жный

— مُتَنَاقِضَاتٌ *мн.* 1) противополо́жности; 2) противоре́чия

— مُنَاقِضٌ противоре́чащий; противополо́жный; несовмести́мый; ذاته ~ противоре́чащий самому́ себе́

— مُنَاقَضَةٌ *мн.* —اتٌ противоре́чие; несогла́сие

— مَنْقُوضٌ 1) разру́шенный, сло́манный; 2) распу́щенный (*о пряже*); 3) нару́шенный

— نَاقِضٌ *мн.* نَوَاقِضُ *юр.* то, что расторга́ет, де́лает недействи́тельным, не име́ющим си́лы

— نُقَاضَةٌ щёбень, ме́лкие ка́мни

— نَقْضٌ 1) уничтоже́ние, разруше́ние; 2) наруше́ние, попра́ние (*закона*); 3) расторже́ние, разры́в; 4) отме́на; محكمة ال~ والابرام кассацио́нный суд; ~ال حقّ ве́то

— نِقْضٌ ,نُقْضٌ *мн.* أَنْقَاضٌ 1) обло́мки; оско́лки; 2) би́тый ка́мень

— نَقِيضٌ **1.** проти́вный (*чему-л.*); противополо́жный; **2.** противополо́жность, контра́ст; طرفا نقيض два противополо́жных конца́, две кра́йности; على طرفى نقيض диаметра́льно противополо́жный; هما على طرفى نقيض они́ представля́ют по́лную противополо́жность друг дру́гу; تحوّل ~ال نقيضه превраща́ться в свою́ противополо́жность; وعلى ال~ من ذلك... в противополо́жность э́тому...

— نَقِيضَةٌ *мн.* نَقَائِضُ 1) противополо́жность, контра́ст; الاخلاق ~ ра́зные хара́ктеры; 2) *ист.* стихотворе́ние поэ́та, опроверга́ющее стихотворе́ние друго́го поэ́та; 3) *филос.* антино́мия

I نَقَطَ (у) نَقْطٌ 1) ста́вить то́чку (*тж. диакритические точки*); 2) ка́пать; II نَقَّطَ 1) ста́вить то́чки (*тж. диакритические*); проводи́ть пункти́рную ли́нию; 2) кра́пать; пятна́ть; 3) нака́пывать (*напр. лекарство*); 4) де́лать пода́рки (*новобрачной*); броса́ть моне́ты (*перед новобрачными*); 5) ка́пать, течь ка́плями

— مُنَقَّطٌ усе́янный то́чками; пятни́стый; بسواد ~ усе́янный чёрными то́чками

— مَنْقُوطٌ 1) кра́пчатый; пятни́стый; 2) с то́чкой, име́ющий то́чку (*напр. о букве*); ال~ة الفصلة (الشولة) *грам.* то́чка с запято́й

— نَقَّاطَةٌ *мн.* —اتٌ пипе́тка

— نُقْطٌ форе́ль

— نُقْطَةٌ[1] *мн.* نُقُوطٌ 1) пода́рок новобра́чной; 2) чаевы́е; пода́чка

— نُقْطَةٌ[2] *мн.* نِقَاطٌ ,نُقَطٌ 1) то́чка; пункт; الاتّصال ~

— نُقَاعِيَّاتٌ *мн.* инфузо́рии

— نَقْعٌ[1] 1) размáчивание; 2) настáивание

— نَقْعٌ[2] *мн.* نُقُوعٌ, نِقَاعٌ 1) пыль; 2) *мн.* أَنْقُعٌ, نِقَاعٌ стоя́чая вода́

— نَقُوعٌ сухи́е фру́кты (*изюм, финики, инжир*)

— نَقِيعٌ насто́й из сухи́х фру́ктов

I نَقَفَ (*у*) نَقْفٌ 1) бить, разбивáть; ударя́ть; ~ه بالاصبع давáть кому́-л. щелчки́; 2) выходи́ть из яйцá, вылупля́ться

— نِقْفٌ *мн.* أَنْقَافٌ (то́лько что вы́лупившийся) цыплёнок

I نَقَلَ (*у*) نَقْلٌ 1) переноси́ть; транспорти́ровать, перевози́ть; الحساب ~ *бухг.* заноси́ть в счетá; الزرع ~ переса́живать растéния; المرض ~ переноси́ть болéзнь (*на кого*), заражáть (*кого* الى); 2) перемещáть (*по службе*); 3) переводи́ть (*с одного языка на другой*); 4) перепи́сывать; 5) передавáть, расскáзывать; الحديث ~ передáть хади́с (*со слов кого-л.* — عن); ملكيّة الاشياء ~ передáть в со́бственность вéщи (*кому* الى); 6) цити́ровать; заи́мствовать (*откуда* عن); 7) переезжáть (*куда* الى); II نَقَّلَ 1) переноси́ть, перемещáть; перевози́ть мно́го раз; طرفه بين... و... ~ переводи́ть свой взор то на..., то на...; الاشياء ~ переставля́ть вéщи с мéста на мéсто; حبّات السبحة ~ перебирáть зёрна чёток; 2) передавáть; 3) диктовáть; 4) *шахм.* дéлать ход; III نَاقَلَ 1) передавáть друг дру́гу; обмéниваться (*чем-л.*); 2) совершáть взаи́мные перево́зки; V تَنَقَّلَ 1) передвигáться, перемещáться; быть передвижны́м; переходи́ть с одного́ мéста на друго́е; переезжáть из одного́ мéста в друго́е; 2) передавáться (*о новостях, слухах и т. п.*); VI تَنَاقَلَ передавáть, расскáзывать друг дру́гу; обмéниваться; ~ته الالسن э́то перехо́дит из уст в устá; ~ته الايدى э́то перехо́дит из рук в ру́ки; ~ت الينا الانباء нам пéреданы э́ти свéдения (но́вости); VIII إِنْتَقَلَ 1) перемещáться, передвигáться; переезжáть (*куда* الى); 2) отправля́ться (*куда* الى); 3) передавáться (*кому*), переходи́ть (*к кому* الى — *напр. о наследстве*); переходи́ть из одни́х рук в други́е (*о собственности*); 4) переходи́ть (*во что, к чему, на что* الى); الى الهجوم ~ перейти́ в наступлéние; الى الدفاع ~ перейти́ к оборо́не; ◇ الى الرفيق الاعلى ~ или الى دار الآخرة ~ или الى جوار ربّه ~ или الى رحمة اللّه умерéть, скончáться

— إِنْتِقَالٌ 1) переéзд, перехо́д (*откуда* من *куда* الى); 2) соедини́тельный пункт, пункт свя́зи, узлово́й пункт, стык; الارتكاز ~ то́чка опо́ры; опо́рный пункт; التجمّد ~ *физ.* то́чка замерзáния; الغليان ~ *физ.* то́чка кипéния; ~ البدء или البداية ~ или الـ~ الانطلاقيّة или الانطلاق или الابتداء ~ исхо́дный пункт, старт; отправнáя то́чка; النهاية ~ фи́ниш; الارشاد ~ ориенти́р; الحدود ~ пограни́чный пункт; جذب ل... ~ притягáтельный пункт; ~ جوهريّة существéнный пункт; الخلاف ~ пункт разноглáсий; الضعف ~ слáбое мéсто; الوصول ~ пункт назначéния; الدائرة ~ *мат.* центр окру́жности; الذنب ~ *астр.* афéлий; الرأس ~ *астр.* перигéлий; النظر ~ то́чка зрéния; 2) пост; امامية ~ передово́й пост; البوليس ~ полицéйский пост; الحراسة ~ сторожево́й пост; 3) *грам.* диакрити́ческая то́чка; *дв.* الـ~ان двоето́чие; 4) кáпля; نقط للانف кáпли для но́са; 5) *спорт.* очко́; تغلّب عليه بالنقط победи́ть кого́-л. по су́мме очко́в; 6) *тж.* الـ~ داء *мед.* апоплéксия, апоплекси́ческий удáр; 7) немно́жко; 8) *перен.* соль; ◇ ~ عنبر ро́динка; الـ~ السوداء пятно́ позо́ра; العين ~ бельмо́; النقط الاربع четы́ре страны́ свéта; وضع النقط على الحروف постáвить то́чку над i; وهذه ~ من بحر э́то то́лько кáпля в мо́ре

— نُقْطِيٌّ то́чечный; لَانُقْطِيَّةٌ *мед.* астигмати́зм

— نُقَيْطَةٌ *мн.* —اتٌ кáпелька

I نَقَعَ (*а*) نَقْعٌ 1) мочи́ть; вымáчивать, размáчивать; 2) настáивать (*травы*); 3) застáиваться, по́ртиться (*о воде*); ◇ الغلّة ~ или العطش ~ или الغليل ~ утоля́ть жáжду; *перен.* удовлетворя́ть (*напр. желание*); غلّة قلبه ~ изли́ть свой гнев; IV أَنْقَعَ=I; VIII إِنْتَقَعَ или إِمْتَقَعَ: أُنْتُقِعَ لَوْنُهُ измени́ться в цвéте; X إِسْتَنْقَعَ застáиваться (*о воде*); заболáчиваться

— مُسْتَنْقَعٌ *мн.* —اتٌ боло́то, топь; حمّى المستنقعات боло́тная лихорáдка; غاز المستنقعات боло́тный газ

— مَنْقَعٌ *мн.* مَنَاقِعُ боло́тистое мéсто

— مُنْقَعٌ сухи́е фру́кты

— مَنْقُوعٌ насто́й

— نَاقِعٌ 1) размáчивающий; 2) смертéльный (*о яде*); 3) живи́тельный (*о напитке*)

— نُقَاعَةٌ *мн.* نُقَاعَاتٌ=مَنْقُوعٌ

— نُقَاعِيٌّ микроскопи́ческий; الحيوان الـ~ микроорганизм

перемеще́ние, передвиже́ние; переда́ча; 3) отъе́зд, отправле́ние, ухо́д; 4) кончи́на, смерть

— إِنْتِقَالِيٌّ перехо́дный; ~ عهد перехо́дный пери́од; حكومة ~ ة вре́менное прави́тельство

— تَنَقُّلٌ *мн.* ـات — перемеще́ние, передвиже́ние; перее́зд, переме́на ме́ста; حرّيّة ال~ *дип.* свобо́да передвиже́ния

— مُتَنَقِّلٌ 1) перемеща́ющийся, передвига́ющийся; 2) передвижно́й; стра́нствующий, бродя́чий; المسرح ال~ передвижно́й теа́тр

— مُنْتَقِلٌ 1) переходя́щий, перемеща́ющийся, передвига́ющийся; 2) зара́зный; 3) подвижно́й

— مَنْقَلٌ *мн.* مَنَاقِلُ перено́сная пе́чка, жаро́вня; манга́л

— مَنْقَلَةٌ 1) перехо́д; эта́п (*пути*); 2) ма́нкаля (*название игры*)

— مِنْقَلَةٌ *мн.* مَنَاقِلُ транспорти́р

— مَنْقُولٌ 1) передава́емый; 2) переноси́мый; перевози́мый; 3) перено́сный; дви́жимый (*об имуществе*); ~ غير недви́жимый; اموال ~ ة *или* ملك ~ дви́жимое иму́щество; ملك غير ~ недви́жимое иму́щество; 4) заи́мствованный (*откуда* عن); 5) перепи́санный, скопи́рованный

— مَنْقُولَاتٌ *мн.* дви́жимое иму́щество, дви́жимость; ~ المنزل *или* منزليّة дома́шняя обстано́вка

— مَنْقُولِيَّةٌ возмо́жность перевози́ть, передава́ть, переноси́ть

— نَاقِلٌ *мн.* نَقَلَةٌ, نُقَّالٌ 1. 1) передаю́щий; переска́зывающий; الحركة ~ коро́бка переда́ч; 2) транспорти́рующий; 2. 1) перево́дчик; 2) *эл.* проводни́к; *радио* переда́тчик; ~ الصوت микрофо́н; 3) перепи́счик

— نَاقِلَةٌ *мн.* ـات — 1. 1) передаю́щая, переска́зывающая; 2) транспорти́рующая; متحرّكة ~ конве́йер; 2. тра́нспорт, тра́нспортное су́дно; (النفط) البترول ~ та́нкер для перево́зки не́фти; الجنود ~ тра́нспорт для перево́зки во́йск

— نَاقِلِيَّةٌ 1) фрахт; 2) *эл.* проводи́мость

— نَقَّالٌ носи́льщик (*санитар*)

— نَقَّالَةٌ *мн.* ـات — 1) носи́лки (*санитарные*); 2) пово́зка (*санитарная*); 3) тра́нспортное су́дно

— نَقَّالِيٌّ подвижно́й, передвижно́й

— نَقْلٌ *мн.* نُقُولٌ 1) перемеще́ние, передвиже́ние; перено́с; перево́зка; 2) тра́нспорт; النهريّ ال~ речно́й тра́нспорт; الجوّيّ ال~ возду́шный тра́нспорт; مصاريف ال~ тра́нспортные расхо́ды; وسائل ال~ тра́нспортные сре́дства; سيّارة ال~ грузово́й автомоби́ль; مركب ~ тра́нспорт, тра́нспортное су́дно; 3) переда́ча (*действие*); الحركة ~ جهاز *тех.* трансми́ссия; 4) перево́д (*с одного языка на другой*); 5) заи́мствование; ...عن ال~ по слова́м (*кого-л.*); 6) перепи́сывание, копи́рование; 7) ко́пия, ско́лок; 8) тради́ция; ◇ الدم ~ перелива́ние кро́ви; الكلى ~ عمليّة *мед.* опера́ция переса́дки по́чек

— نَقَلٌ би́тый ка́мень, щё́бень

— نُقْلٌ *собир. мн.* نُقُولٌ 1) оре́хи (*фундук, грецкие, миндаль и пр.*); كسّارة ال~ щипцы́ для оре́хов; 2) сухи́е фру́кты; 3) сла́дости; десе́рт

— نَقْلَةٌ *мн.* ـات — *шахм.* ход

— نُقْلَةٌ[1] *мн.* ـات — 1) перехо́д, перее́зд (*с одного места на другое*); 2) *шахм.* ход

— نُقْلَةٌ[2] *мн.* про́пись

— نُقْلَةٌ[3] *мн.* نُقَلٌ сплё́тня, злосло́вие

— نُقَلِيٌّ *мн.* نُقَلِيَّةٌ торго́вец оре́хами, сухи́ми фру́ктами

— نَقْلِيٌّ 1) традицио́нный; 2) тра́нспортный

— نَقْلِيَّةٌ 1) тра́нспорт; 2) поджа́ренный чесно́к (*блюдо*)

— نَقْلِيَّاتٌ *мн.* 1) нау́ки, осно́ванные на тради́ции; 2) тра́нспорт

I نَقَمَ (*u*) نَقْمٌ 1) упрека́ть, обвиня́ть (*кого* على); 2) мстить (*кому* على, من); 3) пита́ть зло́бу, име́ть зуб (*на кого или против кого* من); II نَقَّمَ мстить (*кому* على); VIII إِنْتَقَمَ мстить (*кому* من *за что* ل)

— إِنْتِقَامٌ месть, отмще́ние; рева́нш

— إِنْتِقَامِيٌّ 1. реванши́стский; 2. реванши́ст

— إِنْتِقَامِيَّةٌ реванши́зм

— مُنْتَقِمٌ 1) мстя́щий; 2) мсти́тельный

— نَاقِمٌ 1. 1) мстя́щий; 2) недово́льный (*кем*), злой (*на кого* على); عليه ~ا كان он был зол на него́; 2. мсти́тель

— نَقْمٌ мще́ние, зло́ба; ...على ~ صبّ ال излить свой гнев на..., вымеща́ть свою́ зло́бу на...;

— نِقْمَةٌ *мн.* نِقَمٌ *или* نَقْمَةٌ *мн.* نَقِمَاتٌ 1) мще́ние, месть; 2) зло́ба, злость, я́рость; неприя́знь, недово́льство; не́нависть; 3) наказа́ние, муче́ние, ка́ра; 4) бе́дствие

نَقْنَقَ 1) ква́кать; 2) есть понемно́гу, неохо́тно, без аппети́та

— نَقَانِقُ колбаса́; соси́ски

— نَقْنَقَةٌ 1) ква́канье; 2) еда́ без аппети́та

I نَقِهَ (а) نَقَهٌ выздора́вливать, поправля́ться; VIII إِنْتَقَهَ=I

— نَاقِهٌ выздора́вливающий

— نَقَاهَةٌ выздоровле́ние

— نَقَاهَةٌ=نَقَهٌ

— نَاقِهٌ=نَقِهٌ

— نَقَاهَةٌ=نَقْهَةٌ

— نَقَاهَةٌ=نُقُوهٌ

نِقْوَارٌ насме́шник

— نَقْوَرَةٌ 1) осмея́ние; 2) пересу́ды, спле́тни

I نَقِيَ (а) نَقَاءٌ, نَقَاوَةٌ, نُقَاوَةٌ быть чи́стым; II نَقَّى 1) очища́ть, шелуши́ть, отделя́ть кожуру́; 2) отбира́ть, сортирова́ть; IV أَنْقَى очища́ть; V تَنَقَّى очища́ться, чи́ститься; VIII إِنْتَقَى 1) выбира́ть, отбира́ть; 2) *биол.* производи́ть отбо́р, селе́кцию

— إِنْتِقَاءٌ 1) отбо́р, вы́бор; 2) *биол.* селе́кция

— تَنْقِيَةٌ 1) очи́стка, шелуше́ние; 2) отбо́р

— مُنْتَقًى *ж.* مُنْتَقَاةٌ отбо́рный

— نَقَاوَةٌ=نَقَاءٌ

— نُقَاوَةٌ, نَقَاوَةٌ 1) чистота́; 2) всё лу́чшее, отбо́рное

— نَقَائِيَّةٌ пури́зм

— نُقَايَةٌ *мн.* نُقَاءٌ, نَقَايَا 1) отбо́р, вы́бор; 2) ко́сточка (*плода*)

— نِقْيٌ *мн.* أَنْقَاءٌ ко́стный мозг

— نَقِيٌّ чи́стый, незапя́тнанный, без при́меси

I نَكَأَ (а) نَكْءٌ 1) вскрыва́ть (*гнойник*); 2) береди́ть, растравля́ть (*рану*); 3) наноси́ть уда́р

I (نكب) نَكَبَ (у) نَكْبٌ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, несчастье* — بـ); причиня́ть боль; نكبه الدهر он испыта́л уда́ры судьбы́; 2) сбива́ть (*с пути* — عن); نَكَبَ (у) نَكْبٌ, نُكُوبٌ 1) изменя́ть направле́ние (*о ветре*); 2) отклоня́ться, отходи́ть (*от чего* عن); 3) *страд.* переноси́ть го́ре; (по)-страда́ть (*от чего* بـ); быть поражённым (*чем* بـ); نُكِبَ البلد بالاحتلال страна́ страда́ла от оккупа́ции; II نَكَّبَ 1) отклоня́ться в сто́рону; сходи́ть (*с чего* عن); 2) устраня́ть, удаля́ть; V تَنَكَّبَ 1) избега́ть, сторони́ться (*чего*), уклоня́ться (*от чего* عن); сойти́ (*с чего* عن); ~ عن جادّة الصواب сойти́ с пра́вильного пути́; ~ عن طريق المعاصى сойти́ с гре-хо́вного пути́; ~ به عن... отклони́ть кого́-л. от...; ~ الشارع ما تنكّب ان... الى... сверну́в с у́лицы, он напра́вился в...; он не преми́нул...; 2) брать на плечо́; нести́ на плече́; ~ السلاح взять на плечо́ ору́жие

— مَنْكِبٌ *мн.* مَنَاكِبُ 1) плечо́; عريض المنكبَيْن широкопле́чий; 2) сторона́; هو فى السعى المستمرّ فى مناكب الارض он стра́нствует по всему́ све́ту; 3) возвы́шенность

— مَنْكُوبٌ 1. пострада́вший, потерпе́вший; 2. же́ртва (*катастрофы*); *мн.* مَنْكُوبُونَ пострада́вшие

— نَكْبٌ *мн.* نُكُوبٌ беда́, несча́стье

— نَكْبَةٌ *мн.* نَكَبَاتٌ невзго́да, несча́стье, беда́; катастро́фа

I نَكَتَ (у) نَكْتٌ 1) опроки́дывать; высыпа́ть; опорожня́ть; 2) разгреба́ть зе́млю (*напр. о петухе*); II نَكَّتَ остри́ть, шути́ть; язви́ть, высме́ивать (*кого* على); ~ فى كلامه пересыпа́ть речь остро́тами; VIII إِنْتَكَتَ быть опроки́нутым

— تَنْكِيتٌ 1) высме́ивание, осужде́ние; 2) шу́тка, насме́шка; остроу́мное выраже́ние; 3) рисова́ние то́чками, пункти́ром

— مُنَكِّتٌ насме́шник

— نَكَّاتٌ 1) остря́к, остроу́мный челове́к; шутни́к; 2) насме́шник, злой кри́тик

— نُكْتَةٌ *мн.* نِكَاتٌ, نُكَتٌ 1) остроу́мное выраже́ние, остро́та; шу́тка; анекдо́т; تبادل النكت перебра́сываться шу́тками; 2) соль, то́нкость, пика́нтность; 3) пя́тнышко, кра́пинка

— نُكَتِيٌّ остроу́мный, заба́вный, шутли́вый

I نَكَثَ (у) نَكْثٌ наруша́ть (*напр. обещание*), не соблюда́ть (*данного слова*); растopга́ть (*договор*); VIII إِنْتَكَثَ наруша́ться, не соблюда́ться

— نَاكِثٌ 1. 1) наруша́ющий, не соблюда́ющий; 2) вероло́мный; 2. наруши́тель

— نَكْثٌ наруше́ние; ~ العهد наруше́ние до́говора, обеща́ния

— نَكِيثَةٌ *мн.* نَكَائِثُ 1) наруше́ние; 2) кра́йние уси́лия; 3) приро́да, нату́ра; 4) затрудне́ние, тру́дное де́ло

I نَكَحَ (а, и) نِكَاحٌ 1) вступа́ть в брак, жени́ться; выходи́ть за́муж; 2) совокупля́ться; IV أَنْكَحَ жени́ть; выдава́ть за́муж

— مَنَاكِحُ *мн.* же́нщины

— نِكَاحٌ *мн.* أَنْكِحَةٌ 1) брак; 2) совокупле́ние

I نَكِدَ (а) نَكَدٌ 1) быть тру́дным, тя́жким, тяжёлым (*о

жизни); 2) быть несчастли́вым; II نَكَّدَ 1) затрудня́ть, де́лать тя́жким, тяжёлым; 2) де́лать несчастли́вым (*кого* على); III نَاكَدَ обременя́ть; досажда́ть, причиня́ть огорче́ния, де́лать на́зло́ (*кому-л.*); V تَنَكَّدَ 1) станови́ться тя́гостным, тяжёлым; 2) быть несчастли́вым

— أَنْكَدُ *ж.* نَكْدَاءُ *мн.* نُكْدٌ злосча́стный; العيش الـ~ злосча́стная жизнь

— مُنَاكَدَةٌ *мн.* ـاتٌ — обремене́ние; досажде́ние; неприя́тность

— مُنَكَّدٌ несча́стный

— مَنْكُودٌ удручённый; несча́стный; الحظّ ~ несчастли́вый

— نَكَدٌ 1) тя́гость; 2) неуда́ча; несча́стье; ومن ~ الطالع ان... к несча́стью...

— نَكِدٌ 1) тя́гостный, тяжёлый; 2) раздражи́тельный; стропти́вый

I نَكِرَ (*a*) نَكِيرٌ, نُكْرٌ, نَكَرٌ 1) не знать; 2) не узнава́ть; 3) не признава́ть, отрица́ть; للجميل ~ быть неблагода́рным; 4) не одобря́ть; II نَكَّرَ 1) де́лать неузнава́емым; скрыва́ть, маскирова́ть; 2) *грам.* ста́вить и́мя в неопределённом состоя́нии; III نَاكَرَ 1) боро́ться; 2) порица́ть, не одобря́ть, отрица́тельно относи́ться; IV أَنْكَرَ 1) не признава́ть, не узнава́ть; отрица́ть; отка́зываться, отрека́ться; ابنه ~ отре́чься от своего́ сы́на; 2) выража́ть порица́ние (*кому* على); 3) не одобря́ть, находи́ть (*что-л.*) неприя́тным для себя́; جهامة ~ من امّه ему́ не понра́вилось мра́чное выраже́ние лица́ ма́тери; لم ينكر شيئا اوّل الامر снача́ла он ничего́ неприя́тного (плохо́го) для себя́ не ви́дел; وتنكر عينيك حين... глаза́м свои́м не пове́ришь, когда́...; ينكره الناس он проти́вен лю́дям; V تَنَكَّرَ 1) стать неузнава́емым (*для кого* ل); 2) де́лать себя́ неузнава́емым; переодева́ться, маскирова́ться; ~تْ في ملابس الرجال она́ переоде́лась в мужску́ю оде́жду; 3) скрыва́ться; 4) печа́таться под псевдони́мом; 5) *грам.* быть в неопределённом состоя́нии; 6) отрица́тельно относи́ться (*к кому-чему* ل); отрека́ться (*от кого-чего* ل); 7) находи́ться в противоре́чии (*с чем* ل); يتنكّر هذا لكلّ حقيقة موضوعيّة э́то нахо́дится в противоре́чии с объекти́вной действи́тельностью; 8) нужда́ться (*кого* ل); 9) серди́ться, зли́ться (*на кого* ل); لهم الدهر ~ судьба́ жесто́ко поступи́ла с ни́ми; VI تَنَاكَرَ 1) противоре́чить друг дру́гу; 2) притворя́ться незна́ющим; 3) игнори́ровать; 4) не узнава́ть;

X إِسْتَنْكَرَ 1) находи́ть отрица́тельным, дурны́м; порица́ть, осужда́ть; 2) не признава́ть, игнори́ровать; 3) не знать

— إِسْتِنْكَارٌ порица́ние, неодобре́ние, осужде́ние

— إِنْكَارٌ отрица́ние, непризна́ние; الجميل ~ неблагода́рность; الذات ~ самоотрече́ние, самозабве́ние, самоотве́рженность

— أَنْكَرُ *ж.* نَكْرَاءُ 1) отврати́тельный, проти́вный; 2) больш́ой (*о горе*); نكبة نكراء больш́ое несча́стье

— تِنْكَارٌ осужде́ние, неодобре́ние, порица́ние

— تَنَكُّرٌ 1) скрыва́ние; переодева́ние, маскиро́вка; حفلة الـ~ маскара́д, костюмиро́ванный ве́чер; قناع الـ~ маскара́дная ма́ска; لباس الـ~ маскара́дный костю́м; 2) *грам.* неопределённость, неопределённое состоя́ние (*имени*)

— تَنَكُّرِيٌّ относя́щийся к переодева́нию, маскиро́ванный; حفلة رقص ~ة костюмиро́ванный бал, маскара́д

— تَنْكِيرٌ 1) сокры́тие; 2) маскиро́вка, маскирова́ние; 3) *грам.* постано́вка и́мени в неопределённом состоя́нии

— مُتَنَكِّرٌ 1) переоде́вшийся, переоде́тый; 2) замаскиро́ванный; 3) загримиро́ванный; ◇ ا~ инко́гнито

— مُسْتَنْكَرٌ 1) порица́емый, неодобря́емый; неприе́млемый; 2) отврати́тельный; дурно́й

— مُسْتَنْكِرٌ неодобря́ющий, осужда́ющий

— مُنَكَّرٌ *грам.* неопределённый (*об имени*)

— مُنْكَرٌ 1. 1) порица́емый; неподоба́ющий; 2) отврати́тельный, скве́рный, дурно́й, ужа́сный; грехо́вный, посты́дный; 3) отрица́емый; 2. *рел.* Му́нкяр (*имя ангела смерти*); ونكير ~ Му́нкяр и Наки́р (*имена ангелов, якобы допрашивающих покойника в могиле*)

— مُنْكَرَاتٌ *мн.* дурны́е посту́пки, неприли́чие, ме́рзость

— مَنْكُورٌ 1) неизве́стный, нея́сный; غير ~ нескрыва́емый, я́вный; 2) отрица́емый; فضل غير ~ неоспори́мое (бесспо́рное) досто́инство

— نَاكِرٌ не признаю́щий, отрица́ющий; الجميل ~ неблагода́рный

— نُكْرٌ 1) отрица́ние, непризна́ние; 2) неприя́тность; 3) неслы́ханное дурно́е дея́ние; зло; العُرْف والـ~ добро́ и зло

— نُكْرَانٌ отрица́ние; لا ~ ان... нельзя́ отрица́ть, что...; الجميل ~ *или* المعروف ~ неблагода́рность; الذات ~ самоотрече́ние, самозабве́ние, самоотве́рженность; بـ~ الذات самоотве́рженно

— نَكِرَةٌ 1. неизве́стный, неопределённый; 2. *мн.* —اتٌ— 1) неизве́стная ли́чность; *мн.* стати́сты (*в театре*); 2) *грам.* и́мя в неопределённом состоя́нии

— نَكِيرٌ 1. 1) отрица́емый; 2) неизве́стный; 3) порица́емый, плохо́й; 2. 1) отрица́ние; непризна́ние; شدّد عليهم ال~ жесто́ко пресле́довать, подверга́ть гоне́нию кого́-л.; اقام عليه ال~ нача́ть пресле́дование кого́-л.; 2) Наки́р (*имя ангела; см.* مُنْكَرٌ)

نَكْرَزَ подшу́чивать, шути́ть

— نَكْرَزَةٌ²=تَنَكْرُزٌ; انسدادىّ ~ *мед.* инфа́ркт

— نَكْرَزَةٌ¹ 1) подшу́чивание; 2) шу́тка

— نَكْرَزَةٌ² *мед.* некро́з

I نَكَزَ (*у*) نَكْزٌ подгоня́ть стрека́лом, коло́ть; жа́лить (*напр. о змее*)

— نَكَّازٌ *мн.* نَكَاكِيزُ уда́вчик песча́ный (степно́й)

I نَكَسَ (*у*) نَكْسٌ 1) перевёртывать, опроки́дывать; 2) наклоня́ть, опуска́ть (вниз); (رأسه) الرأس ~ опусти́ть го́лову (*напр. от стыда*); 3) вызыва́ть рециди́в боле́зни; 4) *страд.* а) повто́рно заболева́ть; б) рожда́ться нога́ми вперёд (*о ребёнке*); 5) де́лать (*что-л.*) в обра́тном поря́дке; II نَكَّسَ 1) перевёртывать, опроки́дывать; 2) опуска́ть (вниз); رأسه ~ опусти́ть го́лову; العلم ~ приспусти́ть флаг; 3) изменя́ть поря́док (*чего-л.*); V تَنَكَّسَ 1) быть приспу́щенным; 2) вырожда́ться, перерожда́ться; VIII إِنْتَكَسَ 1) быть опроки́нутым; опроки́дываться; па́дать вниз голово́й; 2) име́ть рециди́в боле́зни, сно́ва заболева́ть; 3) идти́ наза́д, вспять; 4) вырожда́ться, перерожда́ться

— إِنْتِكَاسٌ 1)рециди́в; 2) вырожде́ние, перерожде́ние;*биол.* инволю́ция

— إِنْتِكَاسَةٌ *мн.* —اتٌ— слу́чай рециди́ва

— إِنْتِكَاسِىٌّ вырожде́нческий

— تَنَكُّسٌ вырожде́ние, дегенера́ция

— مُنْتَكِسٌ 1) перевёрнутый; 2) вырожда́ющийся

— مُنَكَّسٌ дегенера́т

— مَنْكُوسٌ 1) опроки́нутый; ا~ обра́тной стороно́й; обра́тным концо́м; в обра́тном поря́дке; 2) повто́рный, рециди́вный

— نَاكِسٌ 1) возвраща́ющийся; 2) возвра́тный (*о болезни*); الحمّى ال~ة *мед.* перемежа́ющаяся лихора́дка; 3) наклонённый, опу́щенный (вниз); الرأس ~ с опу́щенной голово́й

— نَكْسٌ опроки́дывание; ◇ تعسا له و~ا! *бран.* чтоб он пропа́л!

— نُكْسٌ рециди́в, возвра́т боле́зни

— نَكْسَةٌ *мн.* نَكَسَاتٌ 1) перевёртывание, опроки́дывание; 2) рециди́в, возвра́т боле́зни; 3) неуда́ча, пораже́ние; مُنِىَ هذا الشعب بـ~ э́тот наро́д пострада́л; كان هذا ~ قاسية فى... э́то бы́ло жесто́ким уда́ром по...; 4) депре́ссия, регре́сс, движе́ние наза́д; تعانى البلاد ~ اقتصاديّة страна́ пережива́ет экономи́ческую депре́ссию

I نَكَشَ (*и, у*) نَكْشٌ 1) трепа́ть, растрёпывать (*волосы*); 2) разбра́сывать, перерыва́ть, перетря́хивать (*вещи*); 3) прочища́ть, чи́стить (*чем* بـ); اذنه بعود ~ прочища́ть у́хо спи́чкой; VIII إِنْتَكَشَ чи́стить (*напр. колодец*)

— مِنْكَاشٌ *мн.* مَنَاكِيشُ то, чем чи́стят, прочища́ют; الاسنان ~ зубочи́стка; النار ~ кочерга́

— مَنْكُوشٌ растрёпанный, находя́щийся в беспоря́дке; الشعر ~ с растрёпанными волоса́ми

I نَكَصَ (*и*) نُكُوصٌ, نَكْصٌ 1) отступа́ть (*откуда* عن); 2) пя́титься, подава́ться наза́д; идти́ наза́д, регресси́ровать; على عقبه ~ *или* على الاعقاب ~ попя́титься наза́д, пойти́ на попя́тный; II نَكَّصَ оса́живать наза́д; VIII إِنْتَكَصَ пя́титься, отступа́ть; على عقبيه ~ стать на дыбы́ (*о лошади*)

— نُكُوصٌ 1) отступле́ние; 2) регре́сс

I نَكَفَ (*у*) نَكْفٌ 1) уде́рживать; прекраща́ть; غيث لا يُنْكف непреры́вный дождь; 2) пренебрежи́тельно отверга́ть, отклоня́ть (*что*), чужда́ться, не люби́ть (*чего* من، عن); ◇ بحر لا يُنْكف бездо́нное мо́ре; جيش لا يُنْكف бесчи́сленная а́рмия; III نَاكَفَ 1) спо́рить, пререка́ться, препира́ться, возража́ть; пари́ровать; 2) *тж.* فى الشراء ~ спо́рить о цене́, торгова́ться; 2) докуча́ть, надоеда́ть, раздража́ть; VI تَنَاكَفَ спо́рить; X إِسْتَنْكَفَ 1) пренебрега́ть, пита́ть отвраще́ние; бре́згать; счита́ть зазо́рным; 2) чужда́ться; не люби́ть (*кого-чего* من); 3) быть высокоме́рным

— إِسْتِنْكَافٌ 1) пренебреже́ние; 2) высокоме́рие

— مُنَاكَفَةٌ 1) пререка́ния, препира́тельство, грызня́; 2) торг, спо́ры о цене́

— نَكَفٌ=نُكَافٌ

— نُكَافٌ *мед.* воспале́ние околоу́шной железы́, сви́нка; пароти́т

— نَكَفَةٌ *мн.* نَكَفٌ *анат.* околоу́шная железа́

— نَكَفِيٌّ околоушный; الغدّة ال~ية *анат.* околоушная железа

— نِكَفِيٌّ придира, придирчивый человек

I نَكَلَ (نكل)¹ (у) نُكُولٌ или نَكِلَ (а) نَكَلٌ уклоняться, отказываться (*от чего* من, عن — *из-за страха или трусости*); ~ بوعده отступиться от своего обещания; نَكَلَ² (у) نُكْلَةٌ примерно наказывать (*кого* بِ); карать (*кого*), чинить расправу (*над кем* بِ); II نَكَّلَ¹ строго наказывать, карать, истязать (*кого* بِ); نَكَّلَ² никелировать; IV أَنْكَلَ отвращать (*от чего* عن)

— تَنْكِيلٌ¹ примерное, строгое наказание; истязание, жестокая расправа, кара; репрессия

— تَنْكِيلٌ² никелировка, никелирование; ال~ الكهربائيّ никелирование путём электролиза

— تَنْكِيلِيٌّ карательный, репрессивный

— نَكَالٌ примерное наказание; اذاق ال~ примерно наказать

— نِكْلٌ¹ *мн.* أَنْكَالٌ 1) оковы; 2) удила

— نِكْلٌ² никель

— نِكْلَةٌ монета в два миллима

— نِيكَلٌ никель

I نَكَهَ (а) نَكْهٌ дохнуть (*на кого* لِ, على)

— نَكْهَةٌ 1) запах изо рта; 2) запах, аромат; 3) приятный вкус

I نَكَى (и) نِكَايَةٌ 1) громить, разбивать, подавлять (*врага*); 2) изводить (*кого-л.*); делать назло (*кому-л.*); VIII إِنْتَكَى раздражаться, выходить из себя

— أَنْكَى наиболее мучительный, самый тяжкий, очень неприятный; وال~ من ذلك... и что хуже, неприятнее всего...

— نَاكٍ *ж.* نَاكِيَةٌ мучительный; тяжёлый, бедственный

— نِكَايَةٌ 1) месть; من باب ال~ به или نكايةً به в отместку кому-л.; 2) зло, злоба, злость; злопамятность; ~ لِ или نكايةً назло (*кому-л.*)

I نَمَّ (а/и, у) نَمٌّ 1) клеветать, доносить (*на кого* على); 2) сеять раздор (*среди кого* بين); 3) указывать (*на что*), свидетельствовать (*о чём* على, عن)

— نَامَّةٌ 1) движение; 2) жизнь

— نَمٌّ 1) клевета; 2) *мн.* أَنِمَّاءُ, نَمُّونَ клеветник, сплетник

— نَمَّامٌ 1) клеветник, сплетник, доносчик; 2) *бот.* чебрец, богородская трава; 3) *бот.* водяная мята

— نَمَّةٌ *мн.* ـات клеветница, сплетница

— نِمَّةٌ 1) муравей; 2) вошь

— نُمِّيٌّ *собир.* медные монеты

— نُمِّيَّةٌ *мн.* نُمِّيَّاتٌ, نَمَامِيُّ медная монета

— نَمِيمَةٌ *мн.* نَمَائِمُ клевета, сплетня

نَمُوذَجٌ, نُمُوذَجٌ *мн.* نَمَاذِجُ, ـات 1) образец, пример; 2) макет, модель; نماذج الطائرات модели (макеты) самолётов

— نَمُوذَجِيٌّ, نُمُوذَجِيٌّ образцовый, примерный, показательный

I نَمِرَ (а) نَمَرٌ 1) сердиться, злиться; 2) быть полосатым; II نَمَّرَ¹ сердиться, злиться; نَمَّرَ² нумеровать; V تَنَمَّرَ¹ действовать как тигр; свирепеть; злиться (*на кого* على); تَنَمَّرَ² нумероваться

— أَنْمَرُ *ж.* نَمْرَاءُ *мн.* نُمْرٌ 1) полосатый; 2) пятнистый

— تَنْمِيرٌ 1) нумерование; 2) нумерация

— مُنَمَّرٌ¹ 1) полосатый; 2) пятнистый

— مُنَمَّرٌ² нумерованный

— نَمَّارَةٌ *мн.* ـات нумератор

— نَمِرٌ¹ чистый, полезный (*для здоровья — о воде*)

— نَمِرٌ², نَمْرٌ, نِمْرٌ *мн.* نُمُورٌ, أَنْمَارٌ 1) *тж.* ال~ المخطّط тигр; 2) *тж.* ال~ الارقط или ال~ الابرد леопард; пантера; ~ الصيد гепард; ~ اميركا ягуар

— نُمْرَةٌ *мн.* نُمَرٌ 1) номер; ال~ الرابحة выигрывающий номер (*напр. лотереи*); ~ واحد первого сорта; 2) номер (*напр. концерта*); ~ راقصة танцевальный номер; 3) пятно

— نَمِرٌ=نَمِيرٌ¹

نُمْرُسِيٌّ *мн.* نَمَارِسَةٌ торговец посудой

نُمْرُقٌ, نُمْرُقَةٌ *мн.* نَمَارِقُ небольшая подушка

I نَمَسَ (и) نَمْسٌ говорить по секрету; III نَامَسَ поведать, открыть (*кому-л.*) тайну

— نَامُوسٌ *см. алф.*

— نِمْسٌ *мн.* نُمُوسٌ *зоол.* ихневмон; ~ مسكيّ норка

نِمْسَاوِيٌّ 1. австрийский; 2. австриец

I نَمِشَ (а) نَمَشٌ быть веснушчатым; II نَمَّشَ 1) разукрашивать; 2) рисовать пунктиром

— أَنْمَشُ *ж.* نَمْشَاءُ *мн.* نُمْشٌ веснушчатый, с веснушками

— نَمَشٌ *собир.* веснушки; ~ الظفر беленькие пятнышки на ногтях; ~ الحجارة الكريمة плена на драгоценных камнях

— نَمِشٌ веснушчатый

نَمَطٌ *мн.* أَنْمَاطٌ, نِمَاطٌ 1) манера, способ; على ~ واحد

на один лад; одним способом; على هذا الـ~ таким образом; نمط العمل метод работы; 2) вид, образ; ~ حياته образ жизни кого-л.; على ~ واسع в большом масштабе; هم اناس على ~ واحد все они люди одного пошиба; 3) образец, стандарт; الـ~ الحديث нового образца, новомодный; الـ~ العتيق старого образца, старомодный; وحّد الـ~ стандартизировать

— نَمَطِيٌّ стандартный

— نَمَطِيَّةٌ стандартность

— نَمِيطٌ вредитель хлопка

نَمَّقَ II (نمق) 1) украшать, приукрашивать, расписывать; 2) красиво писать

— تَنْمِيقٌ украшение, разукрашивание; بلا ~ без прикрас

— مُنَمَّقٌ украшенный, приукрашенный, расписанный; كلام ~ цветистая речь

— نَمِيقَةٌ мн. نَمَائِقُ письмо

نَمَكٌ арестантский паёк

— نِمَكِيٌّ дотошный, интересующийся всем

I نَمِلَ (а) نَمَلٌ неметь (о частях тела); نملت رجله у него мурашки бегают по ноге, он отсидел ногу; II نَمَّلَ отекать, неметь, отниматься (о частях тела); V تَنَمَّلَ=II

— أَنْمُلَةٌ ,أُنْمُلَةٌ мн. أَنَامِلُ кончик пальца; ~ قيدَ немножко (букв. на кончик пальца); كان بينه وبين البطولة قيدَ ~ он чуть не стал чемпионом

— تَنْمِيلٌ онемение; мурашки

— مَنْمُولٌ полный муравьёв

— نَمَّالٌ клеветник, сплетник

— نَمَلٌ онемение, мурашки; ~ الرجل мурашки в ноге

— نَمِلٌ 1) чувствующий онемение, мурашки; 2) полный муравьёв; 3) живой, подвижный

— نَمْلٌ собир. муравьи; الـ~ الابيض термиты; بيت الـ~ или قرية الـ~ или عش الـ~ муравейник; آكل الـ~ муравьед

— نَمْلَةٌ мн. نَمَلَاتٌ муравей

— نَمْلِيٌّ муравьиный; الحامض الـ~ муравьиная кислота

— نَمْلِيَّةٌ мн. نَمْلِيَّاتٌ ,نَمَالِيُّ шкаф для провизии

نَمْنَمَ 1) украшать, приукрашивать; 2) оставлять узоры на песке (о ветре)

— مُنَمْنَمٌ 1) разрисованный, украшенный; 2) маленький, крошечный; خطّ ~ мелкий почерк

— مُنَمْنَمَةٌ мн. اتٌ— миниатюра

— نُمْنُمٌ гниды

— نِمْنِمٌ узоры на песке (наметённые ветром)

— نَمْنَمَةٌ мн. اتٌ— 1) украшение; 2) миниатюра

— نُمْنُمَةٌ гнида

— نِمْنِمَةٌ зоол. 1) королёк; 2) крапивник

— نَمْنَمِيٌّ каннибал

I نَمَا (نمو) (у) نُمُوٌّ расти, произрастать; вырастать, развиваться; ◇ ~ الخبر اليه он узнал; نَمَى (и) نَمَاءٌ 1) расти, вырастать; 2) возрастать, увеличиваться; II نَمَّى 1) выращивать; 2) развивать; увеличивать; 3) приписывать (кому الى); IV أَنْمَى 1) выращивать; 2) развивать; 3) умножать, увеличивать, приращивать; VI تَنَامَى возрастать, постепенно увеличиваться; VIII إِنْتَمَى 1) относить себя (к кому الى); принадлежать (к чему), входить в состав (чего الى); 2) развиваться; возрастать; увеличиваться

— إِنْتِمَاءٌ мн. اتٌ— принадлежность (к чему); вхождение в состав (чего الى); 2) развитие, возрастание

— إِنْتِمَائِيٌّ относящийся к развитию; развивающийся, возрастающий

— إِنْمَاءٌ 1) увеличение, наращение; 2) развитие; الـ~ الاقتصاديّ экономическое развитие

— إِنْمَائِيٌّ дающий увеличение, прирост; развивающий

— تَنْمِيَةٌ 1) выращивание; 2) развитие; увеличение

— نَامٍ ж. نَامِيَةٌ 1) растущий, произрастающий; 2) возрастающий, увеличивающийся; 3) прогрессирующий; развивающийся; البلاد النامية развивающиеся страны

— نَامِيَاتٌ мед. аденоиды

— نَامِيَةٌ мн. نَوَامٍ 1) растительность; 2) нарост; الـ~ السرطانيّة мед. раковая опухоль; 3) способность расти

— نَمَاءٌ 1) произрастание; 2) рост, развитие

— نَمَاةٌ мн. نَمًى 1) мелкий муравей; 2) гнида

— نُمُوٌّ ,نَمِيٌّ рост, развитие; متاعب الـ~ трудности роста

I نَهَبَ (а, у) نَهْبٌ 1) грабить; 2) мчать; ~ نهبا мчаться; ~ المسافة نهبا или ~ الارض نهبا быстро преодолевать, пожирать расстояние; IV أَنْهَبَ отдавать на разграбление; VI تَنَاهَبَ 1) вместе грабить; производить повальный грабёж; 2) быстро преодолевать, пожирать (расстояние); VIII إِنْتَهَبَ похищать, грабить, отнимать; ~ الطريق образн. пожирать расстояние (об автомобиле)

— تَنَاهُبٌ повальный грабёж

— مَنْهُوبٌ ограбленный

— مَنْهُوبَاتٌ *мн.* награбленное

— نَهَّابٌ грабитель

— نَهْبٌ 1) грабёж, ограбле́ние; السلب والـ~ разграбле́ние; وسَلْبًا ~ا грабительски, насильственно; 2) *мн.* نِهَابٌ предме́т грабежа́, добы́ча; كان ~ا مقسّما *образн.* разрыва́ться на ча́сти (*в хлопотах*); كان ~ا للدهشة والاستغراب *образн.* он был кра́йне изумлён; 3) бы́стрый аллю́р, гало́п

— نُهْبَةٌ 1) грабёж; 2) добы́ча, кра́деные ве́щи

— نُهْبَى добы́ча

— نَهِيبَةٌ добы́ча, награ́бленное

نُهْبُرَةٌ *мн.* نَهَابِرُ я́ма; про́пасть

— نُهْبُورٌ *мн.* نُهْبُرَةٌ=نَهَابِيرُ

I نَهَتَ (*a*) نَهِيتٌ, نُهَاتٌ реве́ть, рыча́ть

I نَهَجَ (نهج) (*a*) نَهْجٌ 1) идти́ (*по пути* السبيلَ), сле́довать (*чему* على *или вин. п.*); 2) разъясня́ть, де́лать я́сным; 3) быть я́сным (*о пути, деле и т. п.*); نَهِجَ (*a*) نَهَجٌ тяжело́ дыша́ть, задыха́ться, запыха́ться; II نَهَّجَ вызыва́ть оды́шку; IV أَنْهَجَ 1) избира́ть (*путь*), идти́ (*по пути*); 2) утомля́ть; заставля́ть тяжело́ дыша́ть, загоня́ть; 3) де́лать (*что-л.*) я́сным, отчётливым; VIII إِنْتَهَجَ сле́довать, идти́ (*по пути*), избира́ть путь, направля́ться; نهجه (سبيله) ~ сле́довать, идти́ по чьему́-л. пути́; ◇ سياسة موجبة ~ проводи́ть позити́вную поли́тику; سياسة سلبيّة ~ проводи́ть негати́вную поли́тику; X إِسْتَنْهَجَ : سبيله ~ идти́ по чьему́-л. пути́

— مِنْهَاجٌ *мн.* مَنَاهِيجُ 1) путь; 2) план, програ́мма (*напр. занятий*)

— مِنْهَاجِيٌّ пла́новый, програ́ммный; الاقتصاد الـ~ пла́новое хозя́йство

— مَنْهَجٌ *мн.* مَنَاهِجُ 1) доро́га, путь; 2) ме́тод, спо́соб; مناهج التعليم ме́тоды обуче́ния; مناهج البحث методоло́гия; 3) програ́мма, план; تدريس اللغة العربيّة ~ уче́бная програ́мма по ара́бскому языку́

— نَاهِجٌ доро́га, я́сный путь

— نَهْجٌ *мн.* أَنْهُجٌ, نُهُوجٌ 1) прое́зжая, широ́кая доро́га; путь; 2) у́лица (*в Тунисе*); 3) спо́соб, ме́тод; курс, направле́ние; عدوانيّ ~ агресси́вный курс; لا غالب ولا مغلوب ~ курс, пресле́дующий цель, что́бы не́ было ни победи́теля, ни побеждённого

— نَهِيجٌ=نَهَجٌ

— نَهَجَانٌ оды́шка

— نَهِيجٌ тяжёлое дыха́ние, преры́вистое дыха́ние, оды́шка

I نَهَدَ (*a*) نَهْدٌ, نُهُودٌ 1) поднима́ться; 2) округля́ться, формирова́ться (*о женской груди*); 3) добива́ться (*чего*), стреми́ться (*к чему* الى); III نَاهَدَ 1) спо́рить, препира́ться; 2) боро́ться; V تَنَهَّدَ вздыха́ть, испуска́ть тяжёлые вздо́хи; VI تَنَاهَدَ 1) дели́ть друг с дру́гом расхо́ды; устра́ивать (*что-л.*) в скла́дчину; 2) спо́рить друг с дру́гом

— تَنَهُّدٌ вздыха́ние; вздо́хи

— تَنَهُّدَةٌ вздох

— تَنْهِيدَةٌ *мн.* ـاتٌ — вздох

— مُنَاهَدَةٌ 1) спор; 2) борьба́

— مِنْهَدَةٌ бюстга́льтер

— نَاهِدٌ окру́глая, хорошо́ развита́я (*о женской груди*); ◇ غُلَامٌ ~ ю́ноша

— نَاهِدَةٌ *мн.* نَوَاهِدُ молода́я де́вушка

— نَهْدٌ *мн.* نُهُودٌ 1) грудь (*женская*); 2) вы́ступ, возвыше́ние

— نِهْدٌ до́ля (*участника складчины*)

— نَهْدَانُ по́лный, напо́лненный

— نَهِيدٌ 1) сли́вки; 2) све́жее ма́сло; 3) сырьё

I نَهَرَ (*a*) نَهْرٌ 1) быть струёй, стреми́тельно течь, ли́ться; 2) крича́ть (*на кого-л.*); отгоня́ть, прогоня́ть кри́ками; VIII إِنْتَهَرَ 1) руга́ть; 2) остана́вливать о́криком; X إِسْتَنْهَرَ увели́чиваться (*напр. о дырах на одежде*)

— إِنْتِهَارٌ 1) ру́гань; 2) о́крики

— أَنْهَرُ са́мый све́тлый; نهار ~ *см.* نَهَارٌ

— نَهَارٌ *мн.* نُهُرٌ день, дневно́е вре́мя; ~ا днём; ~ا وليلا днём и но́чью; انهر ~ я́ркий день; ليلَ نهارَ день и ночь; طلوع الـ~ рассве́т; ضوء الـ~ дневно́й свет; منتصف الـ~ по́лдень; في رابعة الـ~ средь бе́ла дня; ◇ شبّ الـ~ *бот.* конвольву́люс, вьюно́к трёхцве́тный

— نَهَارِيٌّ дневно́й

— نَهَرٌ 1) обши́рность, широта́; оби́лие; 2) река́

— نَهْرٌ[1] *мн.* أَنْهُرٌ, أَنْهَارٌ, نُهُورٌ 1) река́; الجليديّ ~الـ ледни́к; فرس الـ~ *см.* فرس; اللبن ~ *или* المجرّة ~ *астр.* Мле́чный Путь; السلام ~ *р.* Тигр; الشريعة ~ *р.* Иорда́н; ما بين النهرين Месопота́мия; ما وراء الـ~ Трансокеа́ния; 2) столбе́ц (*напр. газеты*)

— نَهْزٌ² крики, окрики
— نَهْزَةٌ окрик
— نَهْرِيٌّ речной; المرفأ ال~ речная пристань; النقل ال~ речной транспорт; السمك ال~ речная рыба; النبات ال~ речная трава, водоросли
— نَهِيرٌ обильный, многочисленный
— نُهَيْرٌ мн. ات— 1) небольшая река, речка; 2) приток
I نَهَزَ (а) نَهْزٌ толкать, отталкивать; III نَاهَزَ 1) быть близким, приближаться (к чему-л.); достигать; الاربعين ~ ему уже под сорок; البلوغ ~ он скоро станет совершеннолетним; 2) пользоваться (случаем); VIII إِنْتَهَزَ пользоваться; الفرصة (السانحة) ~ воспользоваться (представившимся) случаем; поймать, улучить момент; اول فرصة ~ воспользоваться первым удобным случаем (для чего ل)
— إِنْتِهَازٌ 1) использование; الفرصة ~ использование удобного случая, момента
— إِنْتِهَازِيٌّ 1. оппортунистический; 2. оппортунист
— إِنْتِهَازِيَّةٌ оппортунизм
— نَهَّازٌ : الفرص ~ тот, кто ловит момент, приспособленец
— نُهْزَةٌ мн. نُهَزٌ удобный случай, момент
I نَهَشَ (а) نَهْشٌ 1) хватать зубами, кусать; 2) жалить (напр. о змее); 3) разрывать на части, терзать; ◇ ينهش الحقد صدره ненависть гложет его; ينهشه الغيظ он страшно злится; العرض ~ порочить
— نَهَّاشٌ кусающийся
I نَهَضَ (а) نُهُوضٌ 1) вставать, подниматься, пробуждаться; واقفا ~ вскочить; ينهض سؤال встаёт вопрос (о чём-л. ب); 2) возрождаться; развиваться; 3) поднимать, нести (что ب); 4) возрождать (что ب); развивать (что ب); 5) готовиться (к чему ل); предпринимать (что في); 6) взлетать (напр. о самолёте); 7) восставать (против кого على); III نَاهَضَ 1) оказывать противодействие, сопротивление; бороться; 2) соперничать, состязаться; 3) устремляться, мчаться (куда الى); IV أَنْهَضَ 1) поднимать; 2) возбуждать; 3) побуждать (к чему ل); 4) восстанавливать (против кого على); VIII إِنْتَهَضَ подниматься; X إِسْتَنْهَضَ 1) заставлять подняться, поднимать; будить; 2) побуждать, понуждать; 3) возрождать, воскрешать
— مُنَاهَضَةٌ сопротивление, противодействие

— نَاهِضٌ 1) поднимающийся; пробуждающийся; 2) возрождающийся, идущий вперёд; 3) активный, энергичный
— نَهْضٌ вставание, подъём
— نَهْضَةٌ мн. نَهَضَاتٌ 1) подъём, возрождение; ال~ الوطنيّة национальное возрождение; ال~ عصر ист. эпоха Возрождения; ال~ العلميّة научный подъём; 2) способность; 3) нахда (сорт хлопка в Египте)
— نُهُوضٌ 1) вставание, подъём, пробуждение; 2) возрождение; развитие; 3) поднимание, поднятие (чего ب)
نَهْفَةٌ соль, изюминка
I (نهق) نَهَقَ (а) نَهِيقٌ или نَهَقَ (а) نَهْقٌ реветь (об осле)
— نُهَاقٌ рёв
— نَهَقٌ бот. дикая горчица
— نُهَاقٌ=نَهْقٌ
— نَهْقَةٌ мн. نَهَقَاتٌ крик (осла)
— نُهَاقٌ=نَهِيقٌ
I (نهك) نَهَكَ (а) نَهْكٌ, نَهَاكَةٌ 1) истощать, обессиливать, изнурять; 2) изнашивать; 3) страд. а) быть истощённым, изнурённым; исхудать; б) быть изношенным; ◇ عرضه ~ порочить чью-л. репутацию; نَهِكَ (а) نَهْكٌ, نَهْكَةٌ 1) истощать, изнурять (о болезни); 2) строго наказывать; IV أَنْهَكَ 1) истощать, обессиливать, изнурять; 2) жестоко наказывать; VIII إِنْتَهَكَ 1) истощать, изнурять; 2) нарушать, преступать (напр. закон); لا يُنْتَهَكُ страд. неприкосновенный; الهدنة ~ нарушить перемирие; 3) насиловать; бесчестить; позорить, оскорблять; كرامته ~ оскорбить чью-л. честь; حرمة مرأة ~ изнасиловать женщину; 4) рел. осквернять, профанировать
— إِنْتِهَاكٌ 1) истощение, изнурение; 2) нарушение (напр. закона); 3) насилие; حرمة امرأة ~ изнасилование; 4) оскорбление, поношение; 5) рел. осквернение, профанация; حرمة المعبد ~ святотатство
— مُنْهِكٌ изнурительный
— مَنْهُوكٌ изнурённый, истощённый; القوى ~ обессиленный
— إِنْتِهَاكٌ=نَهْكٌ
— نَهْكَةٌ 1) ослабление, истощение, изнурение; слабость; 2) худоба
— نُهُوكٌ ослабление, истощение; القوى ~ слабосилие
I نَهِلَ (а) نَهَلٌ пить (первый раз), делать первый глоток;

утоля́ть жа́жду; ◇ (المعرفة) العلوم ~ получа́ть зна́ния

— مَنْهَلٌ *мн.* مَنَاهِلُ водопо́й; исто́чник

— نَهْلَةٌ пе́рвый глото́к

نِهِلِسْتِيّ، نِهْلِسْتِيّ 1. нигилисти́ческий; 2. нигили́ст

— نِهِلِسْتِيَّةٌ، نِهْلِسْتِيَّةٌ нигили́зм

I نَهِمَ (*a*) نَهَمٌ быть жа́дным, проявля́ть жа́дность, ненасы́тность (*в чём* فى)

— مَنْهُومٌ ненасы́тный, прожо́рливый, жа́дный

— نَهَمٌ прожо́рливость, жа́дность; ~بِ жа́дно

— مَنْهُومٌ=نَهِمٌ

— نَهْمَةٌ 1) си́льное жела́ние; ~ه اشبع удовлетвори́ть своё *или* чьё-л. жела́ние; 2) ненасы́тность, прожо́рливость

— نَهِمٌ=نَهِيمٌ

نَهْنَهَ 1) уменьша́ть, умеря́ть (*что* من); 2) уде́рживать, остана́вливать (*кого от чего* عن); 3) прогоня́ть, отгоня́ть (*криком*); 4) изму́чивать, изнуря́ть, утомля́ть; 5) рыда́ть, пла́кать навзры́д

— نَهْنَهَةٌ 1) уменьше́ние (*чего* من); 2) уде́рживание (*от чего* عن); 3) муче́ние, изнуре́ние; 4) рыда́ние

I نَهَاوَةٌ (*у*) نَهْوٌ (*у*) نَهَا (نهو) запреща́ть (*что* عن); نَهُوَ быть (благо)разу́мным, рассуди́тельным; نَهَى (*a*) نَهْيٌ 1) запреща́ть (*что* عن); 2) ока́нчивать; 3) доходи́ть (*до кого-чего* الى); ...اليه الخبر انّ ~ он узна́л, что...; 4) приводи́ть (*к чему* الى); II نَهَّى доводи́ть (*до кого* الى); الخبر ~ доводи́ть до све́дения, сообща́ть; IV أَنْهَى 1) ока́нчивать; مدرسة ~ око́нчить шко́лу; اعماله ~ зако́нчить свои́ дела́; 2) доводи́ть до конца́, зака́нчивать, заверша́ть (*что* بِ); прекраща́ть; الحرب ~ прекрати́ть войну́; ◇ ~ ...الخبر الى информи́ровать (*кого-л.*), сообща́ть (*кому-л.*); ...أُنْهِيَ اليه الخبر ان *страд.* он узна́л, что...; VI تَنَاهَى 1) доходи́ть до конца́, конча́ться, достига́ть преде́ла, ма́ксимума; 2) доходи́ть до кра́йности (*в чём* فى); فى البعد ~ быть бесконе́чно далёким; 3) доходи́ть (*до кого* الى — *об известии*); доноси́ться (*о голосе*); ...الى سمعه ان ~ до его́ слу́ха донесло́сь, что...; 4) броса́ть, прекраща́ть (*делать что* عن); VIII إِنْتَهَى 1) конча́ться, истека́ть (*о сроке*); зака́нчиваться, заверша́ться (*чем* بِ); لا ينتهى бесконе́чный; 2) переходи́ть (*к кому* الى — *о наследстве*); 3) конча́ть, зака́нчивать (*что* من); 4) доходи́ть, достига́ть; اليه الخبر ~ он узна́л об э́том изве́стии

— إِنْتِهَاءٌ коне́ц; оконча́ние, истече́ние (*срока*); ◇ ~ الاجل смерть

— إِنْهَاءٌ доведе́ние до конца́, заверше́ние; прекраще́ние; الحرب ~ прекраще́ние войны́

— تَنَاهٍ кра́йность, преде́льность; коне́чность

— مُتَنَاهٍ *ж.* مُتَنَاهِيَةٌ 1) достига́ющий преде́ла, коне́чный, кра́йний; فى الصغر ~ кро́шечный; متناهية فى الجمال о́чень краси́вая; ~لا *или* ~ غير бесконе́чный, беспреде́льный; كميّات غير متناهية *мат.* бесконе́чно ма́лые величи́ны; 2) преде́льный, чрезме́рный, чрезвыча́йный; بدقّة متناهية с преде́льной то́чностью

— مُنْتَهٍ *ж.* مُنْتَهِيَةٌ ока́нчивающийся, истека́ющий (*о сроке*); ~لا бесконе́чный

— مُنْتَهًى 1) коне́ц; 2) преде́л; الدقّة ~بِ с чрезвыча́йной то́чностью; القوّة ~بِ с огро́мной си́лой; الوضوح ~بِ с преде́льной я́сностью; انّ هذا لَ~ الجرأة э́то верх сме́лости; بلغ منتهاه дости́чь вы́сшей то́чки, дости́гнуть преде́ла чего́-л.

— مَنْهِيٌّ *ж.* مَنْهِيَّةٌ око́нченный, зако́нченный; ◇ عنه ~ запрещённый; запре́тный

— نَاهٍ *ж.* نَاهِيَةٌ запреща́ющий; ◇ ...ناهيك،من *а*) доста́точно, дово́льно с тебя́...; б) не говоря́ уже́ о...; в) возьми́(те) наприме́р..., как наприме́р...; г) како́й превосхо́дный...!; هذا الرجل ناهيك من رجل! како́й э́то превосхо́дный челове́к!; هذه المرأة ناهيك من امرأة! кака́я э́то превосхо́дная же́нщина!

— نَاهِيَةٌ *мн.* نَوَاهٍ прика́з (*запрещающий что-л.*), запре́т; за́поведь; الاوامر والنواهى прика́зы и запре́ты

— نُهَاءٌ стекло́; го́рный хруста́ль

— نِهَاءٌ[1] коне́ц, преде́л

— نِهَاءٌ[2] алеба́стр, гипс

— نِهَايَةٌ 1) коне́ц; لكلّ شىء ~ всему́ быва́ет коне́ц; عطلة ~ الاسبوع ~ال خطّ *или* ~ال علامة *спорт.* фи́ниш; ~ال *см.* عُطْلَةٌ; علاج ~ после́днее сре́дство; 2) преде́л; ◇ ~ال القصوى *или* ~ال العظمى *или* ~ال الكبرى ма́ксимум; ~ال الصغرى ми́нимум; ~لل до кра́йности, чрезвыча́йно; لا نهايةَ له бесконе́чный; ~ال الى до конца́; ~ الى غير *или* ~ لا الى ما до бесконе́чности; ~ال فى *или* الامر ~ فى *или* المطاف ~ فى наконе́ц, в конце́ концо́в; نهايةَ المطاف в коне́чном ито́ге

— نِهَائِيٌّ 1) конéчный; ~ة محطّة конéчная стáнция; 2) окончáтельный; ~ بلاغ или ~ انذار ультимáтум; ~ حكم окончáтельное решéние; ...الخلاص الـ~ من окончáтельное избавлéние от...; الـ~ة المباراة или الـ~ الدور финáльное состязáние, финáл; ~ا или ~ة بصورة окончáтельно; لا~ бесконéчный

— نِهَائِيَّةٌ конéчность, предéльность; لا~ бесконéчность, беспредéльность

— نَهْوٌ 1) окончáние; 2) запрещéние (*чего* عن)

— نَهْيٌ запрещéние; الامر والـ~ приказáние и запрещéние; власть

— نُهًى рáзум, ум; рассýдок, благоразýмие; ذو ~ وعقل разýмный человéк

— نُهَاءٌ=نِهًى

— نَهْيِيٌّ запрещáющий; запретúтельный

I (نوأ) نَاءَ (у) نَوْءٌ 1) изнывáть, сгибáться под брéменем; ~ بالحِمْل изнывáть под тя́жестью нóши; 2) обременя́ть, давúть, тяготúть (*кого* بـ); 3) быть далёким (*ср.* نَأَى); III نَاوَأَ 1) препя́тствовать, противодéйствовать; протúвиться; борóться; 2) оспáривать; 3) вестú враждéбную кампáнию (*против кого-л.*); IV أَنَاءَ обременя́ть, тяготúть; VI تَنَاوَأَ находúться далекó друг от дрýга; быть разобщённым

— مُنَاوَأَةٌ 1) препя́тствие, противодéйствие; борьбá; 2) оспáривание; ◇ ~ الثورة контрреволю́ция

— مُنَاوِئٌ 1. 1) сопротивля́ющийся; 2) протúвный; ريح ~ة протúвный вéтер; 2. сопéрник

— مِنْوَأَةٌ метеорóграф

— مِنْوَئِيٌّ метеорографúческий

— مُنَاوَأَةٌ=نِوَاءٌ

— نَوْءٌ *мн.* أَنْوَاءٌ шторм, бýря, ураráн; дождь; *мн.* метеорологúческие (климатúческие) услóвия; ◇ طائر الـ~ *зоол.* буревéстник

I (نوب) نَابَ[1] (у) نَوْبٌ, نِيَابَةٌ замещáть, представля́ть (*кого* عن); выступáть от úмени (*кого* عن); نَابَ[2] (у) نَوْبَةٌ 1) постигáть, поражáть (*о несчастье*); 2) посещáть, приходúть; 3) приходúться (*кому-л. — о доле*); II نَوَّبَ уполномóчивать; III نَاوَبَ 1) чередовáться (*с кем-л.*), дéлать (*что-л.*) поочерёдно; 2) дежýрить; IV أَنَابَ 1) уполномóчивать, посылáть вмéсто себя́ (*кого* عن); 2) молúть о прощéнии; ~ الى الله раскáяться; 3) возвращáться; VI تَنَاوَبَ поочерёдно заменя́ть, сменя́ть друг дрýга, чередовáться; ~ على العمل или ~ العمل посмéнно (поочерёдно) рабóтать; يتناوبون العمل онú рабóтают посмéнно (поочерёдно); ~ته الامراض егó поочерёдно одолевáли рáзные болéзни; VIII إِنْتَابَ 1) постигáть; ~ه اليأس егó охватúло отчáяние; ~تها افكار كثيرة её обуревáли рáзные мы́сли; 2) периодúчески возобновля́ться, начинáться (*о болезни, припадке*); ~ته آلام المعدة у негó возобновúлись бóли в желýдке; 3) периодúчески приходúть, посещáть; X إِسْتَنَابَ 1) посылáть (*кого-л.*) своúм представúтелем; 2) назначáть (*кого-л.*) своúм заместúтелем

— إِسْتِنَابَةٌ полномóчие

— إِنَابَةٌ уполномóчивание; делегúрование

— تَنَاوُبٌ 1) чередовáние; 2) очерёдность; بالـ~ или ~ على الـ поочерёдно, по óчереди; سباق الـ~ *см.* سِبَاقٌ

— مُتَنَاوِبٌ череду́ющийся; периодúческий; перемéнный; ~ تيّار *эл.* перемéнный ток

— مَنَابٌ 1) замещéние, замéна; ~ ذاب ه замещáть когó-л.; 2) дóля

— مُنَاوِبٌ 1. дежýрящий; ~ة صيدليّة дежýрная аптéка; ~ طبيب дежýрный врач; 2. дежýрный

— مُنَاوَبَةٌ 1) чередовáние; بالـ~ или مناوبةً поочерёдно; 2) дежýрство; 3) периодúчность; 4) круговращéние, круговорóт; ~ زراعيّة севооборóт

— مُنَوِّبٌ уполномóчивающий, даю́щий полномóчия

— مُنِيبٌ возвращáющийся; ~ الى الله раскáивающийся пéред Аллáхом

— نَائِبٌ[1] *мн.* نُوَّابٌ 1. замещáющий; 2. 1) намéстник; заместúтель; помóщник; ~ الرئيس вúце-председáтель; ~ الملك вúце-корóль; ~ القنصل вúце-кóнсул; ~ القاضى заместúтель судьú; ~ ضابط ýнтер-офицéр; ~ عريف млáдший сержáнт; ~ الفاعل *грам.* подлежáщее при сказýемом страдáтельного залóга; 2) депутáт; مجلس النوّاب палáта депутáтов; ◇ ~ عامّ генерáльный прокурóр; ~ عموميّ или ~ الاحكام прокурóр

— نَائِبٌ[2], نَايِبٌ *нар.* дóля, пóрция

— نَائِبَةٌ *мн.* نَوَائِبُ 1) преврáтность судьбы́, бедá, бéдствие; نوائب الايّام или نوائب الدهر удáры судьбы́, бéды; 2) налóг

— نَوْبٌ *мн.* أَنْوَابٌ слýчай, происшéствие

— نَوْبَةٌ *мн.* نَوْبَاتٌ, نُوَبٌ 1) óчередь; بالـ~ поочерёдно; ~ زراعيّة севооборóт; جاءت ~ه сейчáс егó óчередь; 2) дежýрство; вáхта; صاحب الـ~ дежýрный; قام بـ~ه нести́ дежýрство; 3) припáдок, при́ступ, парокси́зм; ~ الحمّى при́ступ лихорáдки; ~ قلبيّة сердéчный припáдок; ~ جنون припáдок безýмия; 4) музыкáльный нóмер (*в концерте*); 5) игрá на трубé; сигнáл трубы́; ~ تمام *воен.* зарá; 6) удóбный слýчай, благоприя́тная возмóжность; 7) барабáнный бой

— نُوبَةٌ *мн.* نُوَبٌ несчáстье, бедá

— نَوْبَتْجِيٌّ *мн.* نَوْبَتْجِيَّةٌ дежýрный; вáхтенный, часовóй

— نَوْبَتْجِيَّةٌ 1) дежýрство; вáхта; قام بـ~ه нести́ дежýрство; 2) охрáна, караýльная слýжба

— نُوبِيٌّ 1. нуби́йский; 2. нуби́ец

— نِيَابَةٌ 1) замещéние (*кого* عن); 2) представи́тельство (*кого-чего* عن); 3) звáние депутáта; ◇ الـ~ العموميّة прокуратýра; الـ~ العسكريّة воéнная прокуратýра; ~ امن الدولة العليا прокуратýра верхóвного судá; بالـ~ عن... от и́мени, по уполномóчию (*кого-л.*); بالاصالة عن نفسى ونيابة عنه ارجو... *см.* أَصَالَةٌ; بالـ~ замещáя; رئيس بالـ~ исполня́ющий обя́занности председáтеля; نيابةً عن... взамéн, вмéсто (*кого-л.*)

— نِيَابِيٌّ 1) *полит.* представи́тельный; المجلس الـ~ парлáмент; 2) парлáментский; انتخابات ~ة парлáментские вы́боры

I (نوت) نَاتَ (*у*) نَوْتٌ качáться, шатáться (*от слабости*)

— نُوتٌ зáписи, замéтки; ~ المحاضرات зáписи лéкций

— نُوتَةٌ *мн.* اتٌ— 1) нóта, меморáндум; 2) *муз.* нóта; وضع ~ الأخيرة فى المعزوفة а) написáть послéднюю нóту в музыкáльной пьéсе; б) *перен.* дать окончáтельное решéние чегó-л.; 3) записнáя кни́жка

— نُوتِيٌّ *мн.* نُوتِيَّةٌ, نَوَاتِيُّ моря́к, матрóс; نواتى السفينة экипáж, комáнда сýдна

I (نوح) نَاحَ (*у*) نَوْحٌ, نُوَاحٌ, نِيَاحَةٌ 1) плáкать, оплáкивать; причитáть (*над покойником* — على); 2) воркóвать; II نَوَّحَ оплáкивать; III نَاوَحَ 1) быть, находи́ться напрóтив (*кого-чего-л.*); 2) быть встрéчным; V تَنَوَّحَ качáться, колебáться; VI تَنَاوَحَ 1) находи́ться друг прóтив дрýга; 2) противостоя́ть друг дрýгу, сопротивля́ться; 3) си́льно дуть, завывáть (*о ветре*); попеременно дуть с рáзных сторóн (*о ветре*)

— مَنَاحَةٌ оплáкивание, плач

— نَائِحٌ *мн.* نَاحَةٌ плáкальщик

— نَائِحَةٌ *мн.* نَائِحَاتٌ, نَوَائِحُ плáкальщица

— نَائِحٌ=نَوَّاحٌ

— نَائِحَةٌ *мн.* نَوَّاحَاتٌ=نَوَّاحَةٌ

— نُوَاحٌ оплáкивание

— نُوَاحٌ=نَوْحٌ

— نُوحٌ Ной; ~ فُلْك *или* ~ سفينة Нóев ковчéг

— نَوْحَةٌ вопль, вскрик

— نِيَاحٌ, نِيَاحَةٌ оплáкивание; вóпли (*см. тж.* نيح)

(نوخ) II نَوَّخَ акклиматизи́ровать; IV أَنَاخَ 1) застáвить опусти́ться, стáвить на колéни (*верблюда*); 2) останáвливаться, прожи́вать (*где* بـ); ◇ ~ عليه الدهر жизнь сломи́ла егó; X إِسْتَنَاخَ опускáться, станови́ться на колéни (*о верблюде*)

— مُنَاخٌ, مَنَاخٌ *мн.* اتٌ— 1) мéсто останóвки; привáл, лáгерь; 2) кли́мат; الـ~ القارّى континентáльный кли́мат; الـ~ الدَّوْلِيّ междунарóдный кли́мат (*об обстановке в мире*)

— مَنَاخَةٌ мéсто останóвки

— مَنَاخِيٌّ, مُنَاخِيٌّ климати́ческий; الظروف الـ~ة الملائمة благоприя́тные климати́ческие услóвия

نَوْخُذَا капитáн (*судна*)

نَوْخَذَةٌ *мн.* نَوَاخِذَةٌ бурлáк

I (نود) نَادَ (*у*) نَوْدٌ, نَوَدَانٌ, نُوَادٌ качáться, кловни́ться, клевáть нóсом (*в дремоте*); V تَنَوَّدَ 1) качáться, колебáться; 2) клевáть нóсом (*в дремоте*)

I (نور) نَارَ (*у*) نَوْرٌ свети́ться, ся́ять; II نَوَّرَ 1) свети́ть, освещáть; иллюмини́ровать; 2) зажигáть (*свет*); ~ المصباح зажéчь лáмпу; 3) просвещáть; 4) цвести́ (*о растении*); III نَاوَرَ 1) маневри́ровать; 2) старáться обойти́, обманýть; ~ وداور لكى... он старáлся обманýть и перехитри́ть, чтóбы...; IV[1] أَنَارَ 1) освещáть; ~ العقل просвещáть; ~ المسألة освещáть, разъясня́ть вопрóс; 2) испускáть свет, свети́ться; IV[2] أَنْوَرَ обнарýживаться, раскрывáться; V تَنَوَّرَ 1) освещáться; 2) просвещáться; 3) употребля́ть срéдство для уничтожéния вол́ос на тéле; VI تَنَاوَرَ маневри́ровать; X إِسْتَنَارَ 1) освещáться (*чем* بـ); 2) станови́ться просвещённым; просвещáться

— إِنَارَةٌ 1) освещéние; 2) просвещéние

— تَنَاوُرٌ маневри́рование

— تَنْوِيرٌ 1) освещéние; 2) просвещéние; 3) цветéние

— مُتَنَوِّرٌ просвещённый; الـ~ون интеллигéнция

— مُسْتَنِيرٌ просвещённый, образóванный, культýрный

— مَنَارٌ 1) мéсто, где нахóдится истóчник свéта; 2) *мн.* مَنَاوِرُ ,مَنَائِرُ маяк

— مَنَارَةٌ *мн.* مَنَاوِرُ ,مَنَائِرُ 1) маяк; لاسلكيّة ~ радиомаяк; رسوم المنائر маячный сбор; 2) минарéт

— مُنَاوَرَةٌ *мн.* —ات 1) манёвр; *мн. воен., ж.-д.* манёвры; وابور الـ~ манёвренный паровóз; عامل الـ~ составитель поездóв; مناورات حربيّة воéнные манёвры; 2) лóвкий приём; махинáция

— مِنْوَارٌ *мн.* مَنَاوِيرُ 1) ýличный фонáрь; 2) прожéктор

— مَنْوَرٌ *мн.* مَنَاوِرُ окнó в потолкé; отдýшина

— مُنَوَّرٌ светя́щийся; свéтлый; (пре)свéтлый (*эпитет г. Медины* — المدينة الـ~ة)

— مُنِيرٌ светя́щийся; свéтлый, я́ркий, блестя́щий; ◇ جسم ~ *астр.* светѝло

— نَائِرَةٌ *мн.* نَوَائِرُ нéнависть, злóба, злость; الحرب ~ пожáр войны́

— نَارٌ *ж. мн.* نِيرَانٌ 1) огóнь; باب الـ~ двéрца тóпки; عبادة الـ~ огнепоклóнничество; شريط الـ~ зажигáтельный шнур; 2) пожáр; 3) *воен.* огóнь, стрельбá; المدافع ~ орудийный огóнь; الـ~ اليونانيّة грéческий огóнь; اطلاق الـ~ стрельбá; وقف اطلاق الـ~ прекращéние огня́; اطلق الـ~ على العميانى *см.* عَمْيَانٌ; الـ~ ولا العار *посл.* лýчше смерть, чем позóр (*букв.* лýчше огóнь, чем позóр); ◇ الـ~ ад; اهل الـ~ обитáтели áда; جبل الـ~ вулкáн; حجر الـ~ *мин.* пирѝт; بين نارين мéжду двух огнéй; الـ~! *воен.* огóнь!, пли!; قعد على ~ сидéть как на ýгольях; اوقد ~ الحرب разжéчь войнý; لعب بالـ~ игрáть с огнём

— نَارِيٌّ 1) óгненный; 2) вулканѝческий; 3) огнестрéльный; سلاح ~ огнестрéльное орýжие; 4) огнеупóрный; طوب ~ огнеупóрный кирпѝч; ◇ العاب ~ة *или* اسهم ~ة фейервéрк; خطاب ~ плáменная речь

— نُوَّارٌ *собир. мн.* نَوَاوِيرُ цветы́; الليل ~ *бот.* ночнáя красáвица

— نُوَّارَةٌ *мн.* —ات цветóк

— نَوْرٌ *собир. мн.* أَنْوَارٌ=نُوَّارٌ

— نَوَرٌ *собир.* 1) цыгáне; 2) бродя́ги

— نُورٌ *мн.* أَنْوَارٌ свет; الشمس ~ сóлнечный свет; القمر ~ лýнный свет; كهربائيّ ~ электрѝческий свет; سرعة الـ~ скóрость свéта; القى ~ا على... брóсить (пролѝть) свет на...; خرج الى الـ~ вы́йти в свет (*о книге*); ◇ العيون ~ зрéние; عليك ~! брáво!; يا ~ العين! мой дорогóй!; سبت الـ~ *рел.* страстнáя суббóта; الـ~ الاخضر зелёная ýлица (*для свободного движения транспорта*)

— نُورَانِيٌّ светя́щийся; сия́ющий; الآيات الـ~ة сия́ющие стихѝ Корáна (*со словом* نُورٌ)

— نُورَانِيَّةٌ свечéние; сия́ние; блеск; свет

— نَوْرَةٌ *мн.* نَوْرَاتٌ=نُوَّارَةٌ

— نُورَةٌ 1) ѝзвесть; 2) срéдство для уничтожéния волóс на тéле

— نَوَرِيٌّ ,نُورِيٌّ[1] 1) цыгáн; 2) бродя́га

— نُورِيٌّ[2] световóй; سنة ~ة *астр.* световóй год; جسم (جرم) ~ *астр.* светѝло

— نَيِّرٌ 1. 1) испускáющий свет; я́ркий, блестя́щий, сия́ющий; свéтлый; عقل ~ блестя́щий ум; 2) прозрáчный; 3) просвещённый; 2. *мн.* —ات светѝло; الـ~ان *дв.* сóлнце и лунá; الـ~ الاعظم сóлнце

نَوْرَجٌ *мн.* نَوَارِجُ нáвradж (*земледельческое орудие для молотьбы*)

نَوْرَسٌ ,نَوْرَسٌ морскáя чáйка

نُورَسْتَنِيَا *мед.* неврастенѝя

نَوْرُوزٌ Ноурýз (*день иранского Нового года*); عيد الـ~ прáздник Нóвого гóда

I نَاسَ (نوس) (*у*) نَوْسٌ ,نَوَسَانٌ висéть; болтáться, качáться; V تَنَوَّسَ=I

— أُنَاسٌ *или* نَاسٌ (*в определённом состоянии только* النامى, *см. тж. алф.* إنسان) лю́ди; كلام الـ~ людскѝе рéчи; كن مثل الـ~! ведѝ себя́ прилѝчно!; ◇ ابن الـ~ вы́росший в хорóшей семьé

— نَاسُوتٌ *мн.* نَوَاسِيتُ *см. алф.*

— نَاسُوتِيَّةٌ *см. алф.*

— نَاوُوسٌ *см. алф.*

— نُوَاسٌ свисáющий лóкон

— نَوَّاسٌ болтáющийся, качáющийся

نَوْسَرَ образовáть свищ (*о ране*)

— نَاسُورٌ *мн.* نَوَاسِيرُ фѝстула, свищ (*ср.* بَاسُورٌ)

I نَاشَ (نوش) (*у*) نَوْشٌ 1) брать, хватáть; 2) охвáтывать (*о чувствах*), тревóжить, беспокóить; III نَاوَشَ имéть столкновéние, схвáтку, сты́чку, бой; VI تَنَاوَشَ входѝть в

соприкосновéние с врагóм, начинáть бой; VIII إِنْتَاشَ 1) брать, получáть; 2) вытáскивать; ~ه من الهلاك спасти когó-л. от гибели

— مُنَاوَشَةٌ мн. ~اتٌ — столкновéние, схвáтка, стычка

— مَنَاوِيشِىٌّ пурпýрно-фиолéтовый

— نَوْشَةٌ, نُوشَةٌ мн. ~اتٌ — брюшнóй тиф

نُشَادِرٌ=نُوشَادِرٌ

I (نوص) نَاصَ (у) نَوْصٌ 1) избегáть (*чего*), уклоняться (*от чего* عن); 2) ослабевáть (*напр. о свете лампы*); VIII إِنْتَاصَ ослабевáть (*напр. о свете лампы*)

— مَنَاصٌ, مَنِيصٌ уклонéние, избежáние; لا ~ منه неизбéжный; لم يجد ~ا من... он не мог избежáть...

— نَوَّاصَةٌ мн. ~اتٌ — ночник

— نَوْصٌ *зоол.* онáгр

I (نوط) نَاطَ (у) نَوْطٌ 1) подвéшивать, привéшивать; 2) вверять, поручáть (*что* بِ); نيط به *страд.* быть связанным с чéм-л.; نيط عليه *страд.* емý было порýчено (довéрено); II نَوَّطَ 1) подвéшивать, привéшивать; 2) стáвить в зависимость (*от чего*), связывать (*с чем* بِ); 3) поручить (*что* بِ); IV أَنَاطَ=II

— تَنَوُّطٌ *собир. зоол.* ткáчик (*птица*)

— مَنَاطٌ 1) мéсто прикреплéния, подвéшивания; 2) предмéт (*напр. надежд, любви и т. п.*); ~ الآمال предмéт надéжд; مناط الفزع источник стрáха; هو بعيد منّى مناط الثريّا *образн.* он слишком далёк от меня; مُدّ ~ الآمال на негó возлагáлись большие надéжды

— مَنُوطٌ зависимый (*от чего*), связанный (*с чем* بِ)

— نَوْطٌ мн. أَنْوَاطٌ 1) подвéска; 2) медальóн; 3) знак отличия (*тж.* ~ الامتياز *или* ~ الجدارة); медáль; óрден; ~ الواجب العسكرىّ медáль АРЕ (*за военные отличия*); 4) брелóк

— نُوطَاتٌ мн. замéтки, записки

— نِيَاطٌ *анат.* аóрта; بِ~ القلب *образн.* всéми фибрами души

(نوع) II نَوَّعَ 1) разнообразить, изменять, видоизменять; 2) сортировáть; классифицировáть; V تَنَوَّعَ 1) быть разнообрáзным; быть различным; 2) быть рáзных сортóв; 3) видоизменяться

— تَنَوُّعٌ разнорóдность; разнообрáзие

— تَنْوِيعَةٌ мн. ~اتٌ — *шахм.* вариáнт

— مُتَنَوِّعٌ разнообрáзный, различный

— مُنَوَّعٌ различный, рáзный

— مُنَوَّعَاتٌ мн. рáзное, рáзные сообщéния (*раздел в газете*)

— نَوْعٌ мн. أَنْوَاعٌ 1) вид, разновидность; род, сорт; категóрия; على اختلاف انواعهم всех родóв; 2) кáчество; ◇ ال~ الانسانىّ человéческий род; ~ا ما до нéкоторой стéпени; ~ من... нéчто врóде...; بِ~ خاصّ в чáстности, в осóбенности

— نَوْعِىٌّ 1) видовóй; 2) кáчественный; ~ا кáчественно; ◇ ~ ثقل *физ.* удéльный вес

— نَوْعِيَّةٌ 1) кáчество; 2) разновидность; разнообрáзие; 3) спóсоб

— نَوْعِيَّاتٌ мн. разновидности

— نُوَيْعٌ мн. ~اتٌ — подвид

I (نوف) نَافَ (у) نَوْفٌ 1) быть высóким, возвышенным; 2) превышáть (*что* على); II نَيَّفَ превышáть, превосходить (*что* على); IV أَنَافَ 1) возвышáться, выситься (*над чем* على); 2) превышáть (*что* على)

— نِيَافَةٌ=إِنَافَةٌ

— مُنِيفٌ высóкий

— نَافٌ мн. ~اتٌ — ярмó

— نِيَافٌ высóкий; стáтный

— نِيَافَةٌ высокопреосвящéнство (*при обращении к высоким духовным особам*)

— نَيِّفٌ излишек; عشرة و~ дéсять с лишком; ما بِ~ على... свыше...

نِيلُوفَرٌ *бот.*=نَوْفَرٌ

نَوْفَرَةٌ мн. ~اتٌ — фонтáн

نُوفَمْبَرُ ноябрь

(نوق) V^{1} تَنَوَّقَ проявлять изысканность, утончённость (*в чём* فى); быть элегáнтным; V^{2} تَنَوَّقَ=تَنَيَّقَ; X إِسْتَنْوَقَ становиться подóбно верблюдице; *образн.* утрáтить былую мощь; استنوق الجمل *образн.* он утрáтил былую слáву и богáтство; قد يستأسد ويتنمّر جبان يواجه الناس المسالمين ولكنّه يستنعج ويستنوق امام الاقوياء иногдá трус ведёт себя, как лев или тигр пéред смирными людьми, но он обращáется в овéчку или верблюдицу пéред людьми сильными

— نَاقَةٌ мн. نَاقَاتٌ, نُوقٌ, نِيَاقٌ верблюдица; ليس لهم فى الامر جمل ولا ~ *см.* جَمَلٌ; ~ البحر *зоол.* дюгóнь

— نَيِّقٌ 1) изя́щный, элега́нтный; 2) разбо́рчивый

I نَالَ (نول) (у) نَوْلٌ дава́ть, дарова́ть (*кому* على *что* بـ *или вин. п.*); II نَوَّلَ дава́ть, передава́ть; III نَاوَلَ 1) вруча́ть, дава́ть; 2) *церк.* причаща́ть; 3) *спорт.* передава́ть, де́лать переда́чу; IV أَنَالَ дава́ть, предоставля́ть; VI تَنَاوَلَ 1) охва́тывать, включа́ть в себя́, затра́гивать, каса́ться; ~ بالنقد подве́ргнуть кри́тике; 2) брать, получа́ть; 3) воспринима́ть; 4) ку́шать, есть; ~ طعامه принима́ть пи́щу; ~ الغداء обе́дать; 5) принима́ть (*лекарство*); 6) пить (*чай, кофе*); 7) *церк.* причаща́ться

— مُتَنَاوَلٌ находя́щийся в преде́лах достижи́мости; هذا في ~ يدنا э́то у нас под руко́й; سهل الـ~ легкодостижи́мый; ◇ فوق ~ الظنون والشبهات вне вся́ких сомне́ний и подозре́ний

— مُنَاوِلٌ трансми́ссия

— مُنَاوَلَةٌ 1) вруче́ние; 2) *спорт.* переда́ча; 3) *церк.* причаще́ние

— مِنْوَالٌ *мн.* مَنَاوِيلُ 1) спо́соб, вид; على ~ه наподо́бие чего́-л., как и...; على هذا الـ~ таки́м о́бразом; على ~ واحد одни́м спо́собом; نسج على ~ه *образн.* подража́ть кому́-л.; هم على ~ واحد они́ соверше́нно одина́ковы; 2) тка́цкий стано́к; ◇ ~ك الّا تفعل هكذا! ты не до́лжен так де́лать!

— مِنْوَلٌ *мн.* مَنَاوِلُ тка́цкий стано́к

— نَوَالٌ 1) дар, дая́ние; 2) получе́ние, приобрете́ние; достиже́ние; ◇ نوالك ان... ты до́лжен, ты обя́зан...

— نَوْلٌ *мн.* أَنْوَالٌ=مِنْوَلٌ; ◇ ما ~ك (ولا ~ك) ان تفعل كذا يا... ты не до́лжен де́лать так...

نَوْلُونٌ фрахт (*плата за перевозку груза*)

I نَامَ (نوم) (а) نَوْمٌ 1) спать; ложи́ться спать; засыпа́ть; поко́иться; نمت وادلج الناس ты проспа́л; 2) затиха́ть (*о море, ветре*); угаса́ть (*об огне*); быть вя́лым (*напр. о торговле*); 3) онеме́ть, оцепене́ть; 4) не ви́деть, не замеча́ть (*чего*), пренебрега́ть (*чем* عن); 5) покоря́ться (*кому* الى); 6) полага́ться (*на кого* الى); ◇ ~ على اكاليل النصر почи́ть на ла́врах; ~ ملء جفنيه спать кре́пким сном; ~ على اذنيه *см.* أُذُنٌ; II نَوَّمَ 1) укла́дывать спать; усыпля́ть; ~ بالكلوروفرم хлороформи́ровать; 2) гипнотизи́ровать; IV أَنَامَ 1) укла́дывать спать; 2) усыпля́ть; V تَنَوَّمَ име́ть ночны́е поллю́ции; VI تَنَاوَمَ 1) притворя́ться спя́щим; 2) полага́ться (*на что* الى); X[1] إِسْتَنَامَ 1) полага́ться (*на кого*), доверя́ть (*кому* الى); ~ الى الصدفة полага́ться на слу́чай; 2) отдава́ться (*чему* الى); ~ الى الحديث углуби́ться в разгово́р; ~ الى اللعب предава́ться игре́; 3) примиря́ться (*с чем*), покоря́ться (*чему* لـ); 4) проспа́ть, не заме́тить; X[2] إِسْتَنْوَمَ име́ть ночны́е поллю́ции

— إِنَامَةٌ 1) укла́дывание спать; 2) усыпле́ние; ~ يقظة усыпле́ние бди́тельности

— تَنْوِيمٌ 1) укла́дывание спать; 2) усыпле́ние; ◇ ~ مغنطيسيّ гипно́з

— مَنَامٌ *мн.* —اتٌ 1) сон; 2) сновиде́ние; 3) спа́льня; дортуа́р

— مَنَامَةٌ 1) ночна́я соро́чка; пижа́ма; 2) спа́льный мешо́к

— مُنَوِّمٌ усыпля́ющий, усыпи́тельный, снотво́рный; ~ دواء снотво́рное сре́дство; الحبوب الـ~ة снотво́рные пилю́ли

— مُنَوِّمَاتٌ *мн.* снотво́рные сре́дства

— مَنُومَةٌ снотво́рное

— مُنِيمٌ *мн.* مَنَائِمُ *тех.* подкла́дка; накла́дка

— نَائِمٌ *мн.* نُوَّمٌ, نِيَامٌ 1) спя́щий; 2) онеме́вший, оцепене́вший

— نَؤُومٌ 1. сонли́вый; 2. со́ня

— نُوَامٌ 1) чрезме́рная сонли́вость; 2) со́нная боле́знь; летарги́я

— نَوَّامٌ со́ня

— نَوْمٌ сон; ~ أهل الكهف *образн.* глубо́кий, до́лгий сон (*см.* كَهْفٌ); قلّة الـ~ бессо́нница; قميص الـ~ ночна́я соро́чка; غرفة الـ~ спа́льня; مرض الـ~ лёгкая со́нная боле́знь; дремо́тное состоя́ние, сонли́вость; ◇ ~ مغنطيسيّ гипно́з; ابو الـ~ *бот.* мак

— نَوْمَةٌ *мн.* —اتٌ 1) непродолжи́тельный сон; 2) хара́ктер сна; نام ~ اهل الكهف *образн.* спать кре́пким сном (*см.* كَهْفٌ)

— نُوَمَةٌ со́ня

— نَوْمِيٌّ со́нный; اليقظة الـ~ة *мед.* сомнамбули́зм, лунати́зм

— نِيمٌ=مَنَامَةٌ

II نَوَّنَ (نون) *грам.* ста́вить танви́н

— تَنْوِينٌ *грам.* танви́н

— نُونٌ *мн.* أَنْوَانٌ, نِينَانٌ 1) больша́я ры́ба; 2) кит; 3) *мн.* أَنْوَانٌ, نُونَاتٌ бу́ква ن (нун); ◇ ذو الـ~ *библ.* Ио́на

— نُونَةٌ я́мочка (*на подбородке*)

— نُونِيٌّ похожий на (букву) нун, как нун
نَوْنَوَ мяукать
— نُونُو малютка
— نَوْنَوَةٌ мяуканье
(نوه) II نَوَّهَ 1) указывать (*на что* بِ); упоминать, отмечать (*что* بِ); 2) намекать (*на что* بِ); 3) восхвалять (*кого* بِ)
— تَنْوِيهٌ 1) упоминание; намёк; 2) восхваление
— مُنَوَّهٌ указываемый, отмечаемый (*кем* بِ); ◇ ~ عنه служащий поводом для намёков
I نَوَى (*и*) نِيَّةٌ 1) намереваться; решаться (*на что-л.*); 2) удаляться; быть далёким (*от чего* عن); II نَوَّى 1) образовывать ядро; 2) мяукать; III نَاوَى проявлять враждебность, неприязнь; VIII إِنْتَوَى намереваться; принимать решение
— إِنْتِوَاءٌ намерение, решимость
— نَوَاةٌ *мн.* نَوًى 1) семя, косточка (*плода*); ядро; ~ ذَرِّيَّة *физ.* атомное ядро; تحطيم ~ الذرّة расщепление атомного ядра; 2) *тех.* сердечник
— نُوَايَةٌ *мн.* اتٌ— семя, косточка (*плода*)
— نَوَوِيٌّ ядерный; الفيزياء الـ~ة ядерная физика; المفاعل الـ~ ядерный реактор; التفاعلات الـ~ة ядерные реакции; الاندماج الـ~ ядерный синтез; الابحاث الـ~ة ядерные исследования; غشاء ~ оболочка ядра; جبلة ~ة ядерная плазма; الطاقة الـ~ة ядерная энергия; القوى الـ~ة внутриядерные силы; السلاح الـ~ ядерное оружие; الرؤوس الـ~ة ядерные боеголовки
— نَوًى 1) отдалённость, даль; 2) цель (*путешествия*)
— نُوَيَّةٌ *мн.* اتٌ— ядрышко
— نِيَّةٌ *мн.* نَوَايَا, نِيَّاتٌ намерение, замысел; цель; حسن الـ~ благонамеренность, благожелательность; عن حسن الـ~ из добрых намерений; سوء الـ~ злонамеренность, недоброжелательность; عقد الـ~... على иметь намерение...; صحّت الـ~... على... было доброе намерение...; بيّت الـ~ على فعل شيء замыслить сделать что-л.; ◇ سلامة الـ~ простота; على نيّاته а) простой, простодушный, легковерный; رجل على نيّاته простодушный человек; б) неопытный
I (نيأ) نَاءَ (*и*) نَيْءٌ быть сырым, неварёным (*см. тж.* نوأ); II نَيَّأَ 1) оставлять сырым; 2) не доводить до конца (*работу*)
— نَيْءٌ, نِيءٌ 1) сырой, неварёный; 2) незрелый; 3) недоделанный

(نيب) II نَيَّبَ хватать клыками (зубами)
— نَابٌ *мн.* نُيُوبٌ, أَنْيَابٌ клык; ◇ ~ الجمل *бот.* павлиньи глазки; كشر عن انيابه скалить зубы; ازرق ~ه он зловредный человек; قارع بالظُّفر والـ~ биться изо всех сил
نِيبْتُونُ *астр.* Нептун
نِتْرَاتٌ=نِيتْرَاتٌ
نِيتْرُوجِينٌ *хим.* азот
نَيْتْرُونٌ *мн.* اتٌ— нейтрон
نِيتْرِيكٌ азотный; حمض ~ азотная кислота
(نيح) II نَيَّحَ даровать вечный покой (*об Аллахе*); V تَنَيَّحَ умереть, скончаться
— مُتَنَيِّحٌ усопший, скончавшийся
— نِيَاحٌ кончина, смерть; *рел.* успение (*см. тж.* نوح)
نِيرٌ *мн.* أَنْيَارٌ иго, ярмо; تخلّص من ~ الاستعمار والاستغلال избавиться от ига империализма и эксплуатации
— نِيرَةٌ десна
نَوْرُوزٌ=نَيْرُوزٌ
نَيْزَكٌ *мн.* نَيَازِكُ 1) копьё; 2) *астр.* болид; метеор; падающая звезда
— نَيْزَكِيٌّ метеорный
نِيسَانُ апрель; كذبة ~ первоапрельская шутка
نِشَانٌ=نِيشَانٌ *мн.* نَيَاشِينُ
نِيصٌ *зоол.* дикобраз
نيط *см.* نوط
نيف *см.* نوف
— نِيفَةٌ жареное мясо
نيق *см.* نوق
(نيق) V تَنَيَّقَ (*ср. тж.* تَنَوَّقَ) быть разборчивым (*в чём* فى); стремиться к изяществу, изысканности (*напр. в одежде* — فى)
I (نيك) نَاكَ (*и*) نَيْكٌ совершать половой акт
— مَنْيُوكَةٌ *мн.* اتٌ— проститутка
نِيكَلٌ никель
— مُنَكَّلٌ никелированный
نِيكُوتِينٌ никотин
I (نيل) نَالَ (*а*) نَيْلٌ 1) получать, приобретать; достигать, добиваться; выигрывать, побеждать (*в игре*); ~ بغيته достичь желаемого; ~ حظوة добиться благосклонности (*у кого-л.* لديه); ~ جائزة получить премию; ~ حقّه добиться своих прав; ~ حرّيّته добиться свободы; ~ درجة

الدكتوراه получи́ть сте́пень до́ктора; رضاه ~ сниска́ть чьё-л. расположе́ние; عطفه ~ сниска́ть чью-л. симпа́тию; نجاحا ~ في... име́ть успе́х (*в чём-л.*); 2) постига́ть (*напр. о беде*); الفقر والجوع ه~ его́ пости́гли нищета́ и го́лод; التغيّر ه~ он измени́лся; 3) каса́ться (*кого-л. — о мероприятии*); 4) уменьша́ть, убавля́ть (*что* من); 5) обижа́ть, оскорбля́ть, поноси́ть, поро́чить (*кого* من); причиня́ть зло (*кому вин. п. или* من); من عِرضه ~ опоро́чить кого́-л.; بسوء ه~ причини́ть зло кому́-л.; 6) покуша́ться (*на что* من); ◇ منه الشيب ~ он поседе́л; من نفسى هذا الحديث ~ э́тот расска́з произвёл на меня́ впечатле́ние; II نَيَّلَ 1) окра́шивать кра́ской инди́го; 2) ороша́ть (*зе́мли*) ни́льской водо́й; IV أَنَالَ 1) дава́ть, предоставля́ть; 2) дава́ть вы́играть, дава́ть победи́ть; V تَنَيَّلَ окра́шиваться кра́ской инди́го

— تَنْيِيلٌ ороша́ть (*зе́мли*) ни́льской водо́й

— مَنَالٌ получе́ние, достиже́ние; عسير *или* صعب ال~ труднодостижи́мый; سهل ال~ легкодостижи́мый; قريب ال~ досту́пный; بعيد ال~ недосту́пный, труднодосту́пный, недостижи́мый

— مَنْيَلٌ ниломе́р

— نَائِلٌ 1. получа́ющий; 2. 1) получа́тель; 2) дар, пода́рок; 3) вы́года, по́льза; لم يظفر بـ~ он не получи́л никако́й вы́годы

— نَيْلٌ 1) получе́ние; достиже́ние; 2) преиму́щество, вы́года; 3) побе́да, успе́х

— نِيلٌ инди́го

— نِيلٌ: ال~ *или* نهر ال~ *р.* Нил; ◇ بنو ال~ египтя́не; عرائس ال~ *см.* عَرُوسٌ

— نِيلَةٌ инди́го; زهرة ال~ ультрамари́н, си́нька

— نِيلِيٌّ[1] си́ний

— نِيلِيٌّ[2] 1) ни́льский; ~ سمك ни́льская ры́ба; 2) свя́занный с разли́вом *р.* Нил; ◇ ذرة ال~ *бот.* ду́рра

نِيلَجٌ 1) сре́дство для окра́ски татуиро́вки в зелёный цвет; 2) инди́го

نِيلُوفَرٌ *бот.* кувши́нка, водяна́я ли́лия

نَيْلُونٌ нейло́н; جوارب ال~ нейло́новые чулки́

نيم *см.* نوم

نِيمْبِرِشْت *нар.* сва́ренные всмя́тку (*о яйцах*)

نِينَةٌ ма́ма

نِيَّةٌ *см.* نوى

نِيُوبِيُمٌ *хим.* нио́бий

نِيُوتْرُونٌ *физ.* нейтро́н

نِيُونٌ нео́н; أضواء ال~ нео́новое освеще́ние, нео́новый свет; أنابيب ال~ нео́новые тру́бки (*для реклам*)

— نِيُونِيٌّ нео́новый; الأضواء ال~ة нео́новое освеще́ние, нео́новый свет

ه

(هاء) ха̄ (*двадцать шестая буква арабского алфавита; цифровое значение* 5)

ه *сокр. от* (سنة) هجريّة год хи́джры

ـهُ: ـه... его́; كتابه его́ кни́га; اخذناه мы взя́ли его́

ـهَا... её; их (*о неодушевлённых предметах*); كتابها её кни́га; اخذناها мы взя́ли её; мы взя́ли их (*напр. книги*)

هَا вот; ها هو вот он; ها انا ذا вот я; وها انا قادم вот и я; وهاك مثلا آخر а вот тебе́ друго́й приме́р; ها هنا вот здесь; اذا شئت دليلا فهاكه е́сли хо́чешь доказа́тельства, так вот оно́

— هٰذَا (ها+ذا) э́тот

— هٰذِهِ э́та

— هٰؤُلَاءِ э́ти

— هٰكَذَا так, таки́м о́бразом

هَابِيلُ *библ. и. собств. м.* А́вель

هَاتِ! *ж.* هَاتِي дава́й!; هَاتُوا! *ж.* هَاتِينَ дава́йте!

هَاتُورُ 1) Ха́тор (*богиня у древних египтян*); 2) ха́тор (*3-й месяц коптского календаря*)

هَاجَرُ *библ. и. собств. ж.* Ага́рь

هَارْمُونِي гармо́ния, согла́сие

هَارُونُ *и. собств. м.* Хару́н, Аaро́н; ◇ ابو ~ солове́й

هَالٌ *бот.* кардамо́н; حبّ ال~ *см.* حَبٌّ

هَالُوكٌ *бот.* зарази́ха

هَالِيُومٌ *хим.* ге́лий

هَامُوشٌ *собир.* мошкара́

— هَامُوشَةٌ *мн.* —اتٌ мо́шка

هَانِمٌ мн. هَوَانِمُ дáма
هَاوُسَا : الـ~ язы́к хáуса
هَاوُونٌ мн. هَوَاوِينُ см. هون
هَأْهَأَ хохотáть, грóмко смея́ться
— هَأْهَأَةٌ хóхот, грóмкий смех
هَبْ см. وهب
I (هبّ) هَبَّ[1] (а/у) هَبِيبٌ, هُبُوبٌ 1) бушевáть, дуть (*о ветре*); 2) вспы́хивать (*о пожаре, войне и т. п.*); هبّت النار вспы́хнул пожáр; هبّت العاصفة разрази́лась бу́ря; 3) пробуждáться, просыпáться; هبّ من نومه пробуди́ться от снá; هَبَّ[2] (а/у) هَبٌّ 1) поднимáться (*против кого* فى) нападáть, бросáться (*на кого* فى); هبّ فيه الكلب на негó брóсилась собáка; هبّ واقفا вскочи́ть; هبّ فى وجهه المعارضون прóтив негó вы́ступили оппозиционéры; 2) приступáть (*к чему* الى); هبّ يكتب он нáчал писáть; 3) бы́стро дви́гаться; спеши́ть (*куда* الى); كلّ من هبّ ودبّ *образн.* вся́кий, кто угóдно; любóй; вся́кий встрéчный; هل هذا مُباح لكلّ من هبّ ودبّ؟ *образн.* позволи́тельно ли э́то вся́кому пéрвому встрéчному?; ◇ هبّ للحرب взя́ться за орýжие; هبّ فى الحرب терпéть поражéние; II هَبَّبَ 1) рвать, разрывáть; 2) дéлать нáспех; 3) мáзать сáжей, черни́ть; IV أَهَبَّ буди́ть; V تَهَبَّبَ 1) рвáться на чáсти; изнáшиваться (*о платье*); 2) быть вы́мазанным сáжей
— مَهَبٌّ, مَهَبَّةٌ мн. مَهَابٌّ навéтренная сторонá; обдувáемое вéтром мéсто; من اىّ مهبّة جاءت العاصفة؟ с какóй стороны́ появи́лась бу́ря?
— مُهَبَّبٌ покры́тый сáжей; ◇ ~ نهار чёрный (злополу́чный) день
— هُبَابٌ мельчáйшая пыль
— هِبَابٌ сáжа; ~ المصباح кóпоть от лáмпы; ◇ ~ الرجل мужскóй половóй óрган; ~ المرأة жéнский половóй óрган
— هَبَّةٌ мн. ـاتٌ — поры́в вéтра; дуновéние
— هِبَةٌ см. وهب
— هَبُوبٌ си́льный вéтер, несу́щий песóк и пыль; песчáная бу́ря
— هُبُوبٌ завывáние, бушевáние вéтра
I هَبَتَ (и) هَبْتٌ 1) наноси́ть си́льный удáр, си́льно ударя́ть (*чем* بـ); 2) свáливать, бросáть на зéмлю; 3) *страд.* а) быть глу́пым, неразу́мным; б) быть малоду́шным, трусли́вым
— هَبِيتٌ 1) глу́пый, неразу́мный; 2) малоду́шный, трусли́вый
I هَبَجَ (а) هَبْجٌ бить, ударя́ть (*чем* بـ); ~ه بالعصا поби́ть когó-л. пáлкой
— مِهْبَجٌ мн. مَهَابِجُ пест, толкáч
I هَبَدَ (и) هَبْدٌ 1) ударя́ть (*чем* بـ); 2) бросáть вниз, свáливать; VII إِنْهَبَدَ 1) получáть удáр; 2) быть свáленным
— هَبْدَةٌ 1) глухóй звук (*от падения*); 2) тяжёлое падéние
I (هبر) هَبَرَ[1] (у) هَبْرٌ рéзать, разрезáть на большие куски́ (*мясо*); هَبَرَ[2] (у) هَبْرٌ нападáть, набрáсываться (*на кого* فى)
— هُبَارِيَّةٌ пéрхоть
— هُبَارِيَّةٌ : ~ ريح несу́щий пыль вéтер
— هَبْرٌ мя́коть, пóстное мя́со
— هَبْرَةٌ[1] мн. هَبَرَاتٌ кусóк мя́са
— هَبْرَةٌ[2] нападéние
— هُبَارِيَةٌ=هِبْرِيَةٌ
— هُبَيْرَةٌ *зоол.* гиéна; ◇ ~ ابو лягу́шка (*самец*); ~ امّ лягу́шка (*самка*)
I هَبَشَ (и) هَبْشٌ 1) бы́стро собирáть; 2) схвáтывать; крéпко зажимáть (*в руке, в когтях*); II هَبَّشَ забóтливо собирáть; ~ الارزّ полировáть рис
— مُهَبَّشٌ полирóванный; الارزّ الـ~ полирóванный рис
— هَابُوشٌ *собир.* мошкарá
— هَابُوشَةٌ мн. ـاتٌ — мóшка
هَبْصَةٌ ку́ча дéнег
I (هبط) هَبَطَ[1] (у, и) هُبُوطٌ 1) сходи́ть, спускáться; опускáться, сади́ться (*о птице*); снижáться, дéлать посáдку (*о самолёте*); ~ السلّم спусти́ться по лéстнице; ~ بالمظلّة спусти́ться на парашю́те; 2) пáдать, снижáться (*о ценах*); понижáться (*об уровне*); 3) спадáть, утихáть (*о ветре*); 4) опускáть (*что* بـ); 5) обвáливаться (*напр. о потолке*); обру́шиваться (*о стене*); 6) прибывáть, приезжáть; 7) отправля́ться (*куда* الى); ◇ ~ اليه الوحى на негó снизошлó вдохновéние, он вдохнови́лся; ~ جسمه من المرض он похудéл от болéзни; ~ الى قاع الهوان морáльно опусти́ться; هَبَطَ[2] (у) هَبْطٌ 1) опускáть, понижáть; 2) изну-

рять, истощать (*о болезни*); IV أَهْبَطَ 1) заставлять сойти; спускать; 2) снижать, понижать (*цены*); X إِسْتَهْبَطَ призывать (*вдохновение*)

— أَهَابِطُ *мн.* парашютисты

— إِهْبَاطٌ снижение, понижение

— مَهْبِطٌ[1] спуск, посадка

— مَهْبِطٌ[2], مَهْبَطٌ *мн.* مَهَابِطُ 1) место появления, возникновения (*чего-л.*); 2) источник; 3) *перен.* колыбель, родина; 4) место посадки, посадочная площадка; 5) место, которое посещают; هو ~ السيّاح من جميع انحاء العالم это место, куда стекаются путешественники со всех концов земли; 6) *эл.* катод; مصعد و~ анод и катод; اشعّة ~ال катодные лучи; ◇ منذ طلعة الصبح حتّى ~ الليل с раннего утра до поздней ночи

— مِهْبَطَةٌ *мн.* مَهَابِطُ парашют

— مَهْبُوطٌ изможденный; худой

— هَابِطٌ 1. 1) падающий, спускающийся; بالمظلّة ~ парашютист; 2) изможденный, худой; 2. *мн.* هَوَابِطُ *геол.* сталактит

— مِهْبَطَةٌ=هَوَابِطُ *мн.* هَابِطَةٌ

— هَبْطٌ 1) снижение; понижение; уменьшение; 2) изнурение

— هَبْطَةٌ 1) падение; спуск; снижение; 2) низина, лощина

— هَبُوطٌ склон, скат, спуск

— هُبُوطٌ 1) спуск, посадка (*самолёта*); اضطرارىّ ~ вынужденная посадка; برفق ~ мягкая посадка (*космического корабля*); 2) падение (*цен*); снижение, уменьшение; الدولار ~ падение курса доллара; 3) приезд; 4) посещение, визит; 5) *мед.* а) коллапс; б) пролапс; в) опущение (*напр. матки*)

— مَهْبُوطٌ=هَبِيطٌ

I (هبل) هَبَلَ (*у*) هَبْلٌ делать слабоумным, глупым; هَبَلَ (*у*) هَبَالَةٌ быть глупым, слабоумным; هَبِلَ (*а*) هَبَلٌ потерять (*сына—о матери*); ◇ هبلته امّه! какой он разумный! II هَبَّلَ 1) зарабатывать, добывать; 2) делать слабоумным, глупым; 3) парить, варить на пару; V تَهَبَّلَ 1) зарабатывать, добывать; 2) принимать ванну; *тж.* ~ بالبخار париться; VII إِنْهَبَلَ быть глупым, глупеть; VIII إِهْتَبَلَ 1) зарабатывать, добывать (*для кого* ل); 2) заботиться (*о ком* بـ); 3) обмануть, перехитрить (*врага*); ◇ ~ الفرصة воспользоваться удобным случаем; إِهْتَبِلْ هبلك! *см.* هَبَلٌ[2]

— أَهْبَلُ *ж.* هَبْلَاءُ *мн.* هُبْلٌ 1. глупый, неразумный; 2. идиот

— مِهْبَلٌ лёгкий, подвижный

— مَهْبِلٌ *мн.* مَهَابِلُ *анат.* влагалище

— مَهْبِلِىٌّ влагалищный

— مَهْبُولٌ *мн.* مَهَابِيلُ глупый, неумный, слабоумный

— هَابِيلُ *см. алф.*

— هَبَالَةٌ безрассудство; слабоумие, идиотизм

— هَبَلٌ[1] слабоумие, идиотизм

— هَبَلٌ[2] дело, занятие; ◇ إِهْتَبِلْ هبلك! занимайся-ка своим делом!

— هُبَلُ Хубаль (*имя божества древних арабов*)

— هِبِلٌّ человек высокого роста, верзила

— هَبْلَةٌ 1) водяной пар; 2) баня

— هَبُولى : بال~ много, в большом количестве

— هَابِيلٌ=هَبِيلٌ

— هَبِيلٌ глупый, неразумный

هَبْهَبَ 1) мерцать, мигать, колебаться; 2) лаять

— هَبْهَابٌ[1] мираж, фата-моргана

— هَبْهَابٌ[2] быстрый, скорый

— هَبْهَبَةٌ 1) мерцание, мигание; 2) лай

— هَبْهَبِىٌّ=هَبْهَابٌ[2]

I (هبو) هَبَا (*у*) هُبُوٌّ 1) носиться в воздухе (*о пыли*); 2) убегать, обращаться в бегство

— هَبَاءٌ *мн.* أَهْبَاءٌ мельчайшая пыль (*носящаяся в воздухе*); прах; ◇ ضيّع الوقت هباءً зря терять время; ذهب (ضاع) هباءً (منثورا) пойти прахом, пропасть зря; ذهب هباءً مع الريح пойти прахом, пойти по ветру; كان هذا الوعد هباءً منثورًا это было обещанием, брошенным на ветер; ذهب به هباءً пускать что-л. на ветер

— هَبَاءَةٌ *мн.* ات— пылинка, мельчайшая частица

— هَبْوَةٌ *мн.* هَبَوَاتٌ, أَهْبَاءٌ пыль, носящаяся в воздухе

I هَتَّ (*а/у*) هَتٌّ 1) угрожать, пугать, устрашать (*кого вин. п. или* على); 2) бранить, ругать, попрекать (*за что* بـ); 3) дискредитировать

I هَتَرَ (*и*) هَتْرٌ 1) помутить разум (*о старости*); 2) рвать на куски, раздирать; 3) чернить, порочить; III

هَاتَرَ ругать друг друга; препираться, пререкаться; IV أَهْتَرَ 1) *тж. страд.* выживать из ума, становиться слабоумным; 2) бредить, говорить бессвязно; VI تَهَاتَرَ 1) ругаться друг с другом; обвинять друг друга во время ссоры; 2) противоречить друг другу (*о показаниях*); X إِسْتَهْتَرَ 1) поступать безрассудно; 2) небрежно обращаться (*с чем* بِ); попирать, нарушать (*что* بِ); بالقانون ~ нарушить закон; 3) быть распущенным, разнузданным; допускать вольности (*в чём*), злоупотреблять (*чем* بِ); بالقوّة ~ злоупотреблять силой; 4) не ценить (*чего*), не дорожить, пренебрегать (*чем* بِ); не считаться (*с чем* بِ); 5) хулиганить; 6) *страд.* слепо, страстно предаваться (*чему*), увлекаться (*чем* بِ)

— إِسْتِهْتَارٌ 1) безрассудство, необдуманность; 2) распущенность, разнузданность; цинизм; 3) пренебрежение, неуважение

— مُسْتَهْتَرٌ 1) бредящий; 2) безумно, слепо увлечённый (*чем* بِ)

— مُسْتَهْتِرٌ 1) безрассудный, необдуманный; 2) ни с чем не считающийся; 3) хулиганящий

— مُهَاتَرَةٌ *мн.* —اتٌ перебранка, пререкания; докучливый спор

— مُهْتَرٌ выживший из ума

— هَتْرٌ старческое слабоумие

— هِتْرٌ *мн.* أَهْتَارٌ 1) глупая болтовня; 2) вздор, абсурд; هاتر ~ полный абсурд

I هَتَفَ (*и*) هَتْفٌ 1) кричать; восклицать; بالعيب ~ فى حقّه нанести кому-л. оскорбление словами, оскорбить кого-л. словами; 2) звать (*кого* بِ); 3) приветствовать криками (*кого*), кричать ура (*кому* لِ); بحياته ~ кричать кому-л. «да здравствует!»; بسقوطه ~ кричать «долой!» кому-л.; 4) нашёптывать (*о тайном голосе*); 5) ворковать (*напр. о голубях*)

— هَاتِفٌ *мн.* هَوَاتِفُ 1. кричащий, восклицающий; 2. 1) тайный голос (*совести, предчувствия*); القومىّ ~ال голос народа; هواتف التأنيب внутреннее ощущение укоризны; هواتف الخوف ощущение страха; ...~ فهتف به тайный голос подсказывал ему...; 2) телефон; 3) *фольк.* невидимый добрый дух пустыни (*который подсказывает путнику путь к спасению*)

— هَاتِفِىٌّ телефонный; ~ خطّ телефонная линия; مركز ~ телефонная станция; اتّصل ~ا связаться по телефону (*с кем* بِ)

— هُتَافٌ *мн.* —اتٌ 1) возглас, крик; الحرب ~ боевой клич; 2) восклицания, громкое приветствие; الاستحسان ~ крики одобрения; الفرح ~ крики радости; овация

— هَتَّافٌ 1. звенящий, звонкий (*как струна*); 2. телефонист

— هَتْفَةٌ звук; голос; вскрик, восклицание

I هَتَكَ (*и*) هَتْكٌ 1) рвать, разрывать; ستره ~ разоблачить, изобличить кого-л.; 2) порочить, бесславить, позорить; 3) бесчестить, насиловать; عرض الفتاة ~ обесчестить девушку; II هَتَّكَ 1) позорить, бесславить, бесчестить, поносить; الاستار ~ разоблачить; 2) рвать на мелкие куски; 3) уничтожать, опустошать; V تَهَتَّكَ 1) быть разорванным; 2) позорить, бесчестить себя; терять всякий стыд; 3) быть распущенным, безнравственным; 4) быть разорванным, сломанным, разбитым; VII إِنْهَتَكَ 1) предаваться (*чему*), погрязать (*в чём* فى); 2) быть разорванным, сломанным, разбитым; 3) быть опозоренным; быть обесчещенной (*о женщине*)

— تَهَتُّكٌ 1) позор, бесстыдство; 2) распущенность, безнравственность; 3) разрыв; рваная рана

— مُتَهَتِّكٌ 1) бесстыдный, бессовестный, нахальный; 2) распущенный, безнравственный

— هَتْكٌ 1) разрывание; 2) бесчестье, позор; النساء ~ насилие над женщинами

— هُتْكَةٌ опозорение; позор

— هَتِيكَةٌ бесчестье, позор

I (هتم) هَتِمَ (*а*) هَتَمٌ быть беззубым; هَتَمَ (*и*) هَتْمٌ выбивать передние зубы; IV أَهْتَمَ=I هَتِمَ

— أَهْتَمُ *ж.* هَتْمَاءُ *мн.* هُتْمٌ не имеющий передних зубов; беззубый; ~لا هذا كالهمت *см.* هَمْتٌ

— هُتَامَةٌ осколок; (отбитый) кусок

— هَتَمٌ отсутствие зубов

I هَتَنَ (*и*) هَتْنٌ, هَتَانَةٌ беспрерывно *или* обильно литься, течь (*о слезах, дожде*); السماء ~ت шёл беспрерывный дождь

— هَتُونٌ беспрерывно льющийся (*о слезах, дожде*); обильный (*о дожде*)

I (هجّ) هَجَّ (*а/у*) هَجٌّ 1) разруша́ть, лома́ть (*строение*); 2) убега́ть, скрыва́ться (*от кого* من); покида́ть (*свою страну*), эмигри́ровать; هَجَّ (*и/у*) هَجِيجٌ разгора́ться, дава́ть я́ркое пла́мя (*об огне*); II هَجَّجَ 1) вынужда́ть поки́нуть ро́дину, изгоня́ть; 2) воспламеня́ть; разжига́ть (*огонь*)

I هَجَأَ (*а*) هَجْءٌ проходи́ть (*о чувстве голода*); IV أَهْجَأَ утоля́ть (*голод*); V تَهَجَّأَ (*ср.* تَهَجَّى *см.* هجو) произноси́ть, чита́ть по склада́м (по бу́квам)

I هَجَدَ (*у*) هُجُودٌ 1) бо́дрствовать (*ночью*); 2) спать (*днём*); V تَهَجَّدَ бо́дрствовать, не спать (*совершая молитвы*)

— تَهَجُّدٌ бде́ние (*молитвенное*)

I هَجَرَ (*у*) هَجْرٌ 1) прекраща́ть, броса́ть (*занятия*); ~ اعماله бро́сить свои́ дела́; 2) броса́ть (*жену*); ~ الاسرة *или* ~ بيت الزوجيّة бро́сить свою́ семью́; 3) расстава́ться; прекраща́ть обще́ние; ~ الوطن эмигри́ровать; 4) *страд.* быть забро́шенным; выходи́ть из употребле́ния; устарева́ть; II هَجَّرَ переселя́ть на но́вые места́; вынужда́ть к переселе́нию; вынужда́ть эмигри́ровать, выселя́ть (*из родных мест*), экспатрии́ровать; III هَاجَرَ 1) переселя́ться; эмигри́ровать; 2) улета́ть в тёплые края́ (*о птицах*); IV أَهْجَرَ 1) оставля́ть, покида́ть; 2) болта́ть вздор; VI تَهَاجَرَ 1) покида́ть друг дру́га, расстава́ться; 2) избега́ть друг дру́га

— تَهْجِيرٌ выселе́ние, переселе́ние (*людей—напр. из затопляемых мест*); экспатриа́ция; ◇ ~ المال من البلاد контраба́ндный вы́воз де́нег из страны́

— مَهَاجِرُ *мн.* непристо́йные слова́; скверносло́вие

— مُهَاجِرٌ 1. переселя́ющийся; эмигри́рующий; الطيور ~ة перелётные пти́цы; 2. переселе́нец; эмигра́нт; ~ال *ист.* муха́джир (*тот, кто ушёл вместе с Мухаммадом из Мекки в Медину*)

— مُهَاجَرَةٌ переселе́ние; эмигра́ция

— مَهْجَرٌ *мн.* مَهَاجِرُ 1) ме́сто переселе́ния, эмигра́ции; 2) чужби́на, чужа́я сторона́; 3) коло́ния (*эмигрантов*)

— مُهَجَّرٌ 1. вы́нужденный к переселе́нию; 2. бе́женец, переселе́нец; эмигра́нт

— مَهْجَرِيٌّ 1) прожива́ющий на чужби́не; 2) свя́занный с чужби́ной, эмигра́нтский; ~ال الاديب писа́тель-эмигра́нт; ~ال الادب эмигра́нтская литерату́ра

— مَهْجُورٌ 1) поки́нутый, оста́вленный; 2) забро́шенный; вы́шедший из употребле́ния, устаре́вший; архаи́ческий (*о слове*)

— هَاجِرٌ *см. алф.*

— هَاجِرَةٌ *мн.* هَوَاجِرُ 1) по́лдень; 2) полу́денный зной, жара́; 3) меридиа́н; ~ مغنطيسيّة магни́тный меридиа́н; 4) скверносло́вие

— هَاجِرِيٌّ 1. 1) полу́денный; 2) меридиона́льный; 3) отли́чный, превосхо́дный; 2. горожа́нин

— هَجْرٌ 1) броса́ние, покида́ние, оставле́ние; 2) полу́денный зной

— هُجْرٌ неприли́чные слова́; скверносло́вие

— هُجْرٌ=هُجْرَاءُ

— هِجْرَانٌ оставле́ние, покида́ние; расстава́ние

— هُجْرَةٌ *мн.* هُجَرٌ но́вое поселе́ние, вы́селок (*чаще у ваххабитов*)

— هِجْرَةٌ переселе́ние; эмигра́ция; ~ال *или* ~ال النبويّة хи́джра (*уход Мухаммада из Мекки в Медину в 622 году; начало мусульманского летосчисления*); ~ال دار *г.* Меди́на; ~ الطيور перелёт птиц; ~ال طيور перелётные пти́цы

— هِجْرِيٌّ относя́щийся к хи́джре; ~ال السنة ~ة год хи́джры; ~ال العيد ~ال Но́вый год (*по хиджре*)

— هَجِيرٌ, هَجِيرَةٌ 1) зной, жара́; 2) по́лдень

I هَجَسَ (*и, у*) هَجْسٌ 1) появля́ться, приходи́ть в го́лову (*о мысли*); 2) нашёптывать (*что* بـ—*о тайном голосе*); تهجس نفسه بمرجّمات الظنون вну́тренний го́лос нашёптывал ему́ ра́зного ро́да дога́дки; 3) испы́тывать трево́гу (*от чего* بـ); II هَجَّسَ говори́ть абсу́рд, вздор, глу́пости

— هَاجِسٌ *мн.* هَوَاجِسُ 1) дога́дка, мысль; беспоко́йная, трево́жная мысль; 2) та́йный го́лос; *мн.* беспоко́йство, трево́га; предчу́вствия дурно́го

— هَجَّاسٌ 1) шарлата́н, обма́нщик; 2) хвасту́н

— هَجْسٌ 1) мысль, иде́я; 2) шум, шо́рох; 3) вздор, галиматья́

(هجص) II هَجَّصَ болта́ть вздор, говори́ть глу́пости

— تَهْجِيصٌ вздор, глу́пости; ~! بلاش *нар.* без глу́постей!

— هَجَّاصٌ хвасту́н

— هَجْصٌ вздор, чепуха́

I هَجَعَ (*а*) هُجُوعٌ 1) спать; 2) успока́иваться, утиха́ть,

стихáть (*о буре, боли и т. п.*); IV أَهْجَعَ успокáивать; утолять (*голод*)

— مَهْجَعٌ *мн.* مَهَاجِعُ спáльня

— هَاجِعٌ 1) дрéмлющий, спя́щий; 2) находя́щийся в покóе, неподви́жный, бездéятельный

— هَجْعَةٌ корóткий сон

— هُجُوعٌ 1) сон, дремóта; 2) ослаблéние (*напр. болезни*), успокоéние, затúшье

— هَجِيعٌ стрáжа (*часть ночи*)

I هَجَلَ (*у*) هَجْلٌ нéжно погля́дывать, стрóить глáзки (بعينه)

I هَجَمَ (*у*) هُجُومٌ 1) нападáть (*на кого* على); вести́ атáку, наступлéние (*на кого* على); осаждáть (*что* على); 2) врывáться, неожи́данно приходи́ть, нагря́нуть (*к кому* على); الشتاء ~ зимá наступи́ла óчень рáно; 3) молчáть; II هَجَّمَ 1) заставля́ть напáсть; 2) толкáть (*на что-л.*), побуждáть (*к чему-л.*); III هَاجَمَ нападáть, наступáть, атаковáть, штурмовáть; IV أَهْجَمَ заставля́ть напáсть; V تَهَجَّمَ 1) нападáть (*на кого* على); 2) неожи́данно приходи́ть (*к кому* على—*о гостях*); VI تَهَاجَمَ 1) нападáть друг на дрýга, атаковáть друг дрýга; 2) надвигáться (*напр. о волнах*); 3) разрушáться, размывáться; VII إِنْهَجَمَ 1) рýшиться, развáливаться (*о здании*); 2) течь, ли́ться (*о слезах*); ◇ الرجل ~ состáриться рáньше врéмени

— مُهَاجِمٌ нападáющий, атакýющий

— مُهَاجَمَةٌ нападéние, атáка, штурм; جوّيّة ~ воздýшный налёт

— هَجَّامٌ 1. смéлый, отвáжный; 2. заклинáтель змей

— هَجْمَةٌ *мн.* هَجَمَاتٌ неожи́данное нападéние; при́ступ; вы́пад; нáтиск, напóр; مضادّة ~ *или* معاكسة ~ контратáка; جوّيّة ~ воздýшный налёт; شنّ الهجمات على... вести́ атáки на...

— هَجُومٌ 1) бýйный вéтер; 2) потогóнный

— هُجُومٌ 1) наступлéние, атáка; معاكس ~ *или* مضادّ ~ контратáка; مفاجئ ~ внезáпная атáка; 2) при́ступ (*болезни*); 3) *спорт.* нападéние

— هُجُومِيٌّ наступáтельный; атакýющий; تحالف ~ агрессúвный сою́з

— هُجُومِيَّةٌ наступáтельный дух

I هَجُنَ (*у*) هُجُونَةٌ, هُجْنَةٌ, هَجَانَةٌ 1) имéть недостáтки, дефéкты; 2) быть нечистокрóвным, непорóдистым; II هَجَّنَ 1) порицáть, находи́ть ни́зким, плохи́м, дурны́м; 2) *биол.* скрéщивать; ◇ اللغة ~ засоря́ть (пóртить) язы́к (*неправильными выражениями*); X إِسْتَهْجَنَ 1) находи́ть ни́зким, нехорóшим; 2) находи́ть необычáйным, стрáнным; 3) не одобря́ть, порицáть; считáть зазóрным

— إِسْتِهْجَانٌ неодобрéние, порицáние; أثار الـ~ вы́звать неодобрéние

— تَهْجِينٌ скрéщивание, гибридизáция

— مُسْتَهْجَنٌ 1) нехорóший, дурнóй; 2) необычáйный, стрáнный

— مُهَجَّنٌ скрещённый, гибри́дный

— هَجَّانٌ *мн.* هَجَّانَةٌ 1. éздящий на верблю́де; 2. солдáт верблю́жьей кавалéрии; فرقة الهجّانة *воен.* верблю́жий кóрпус

— هُجْنَةٌ *мн.* هُجَنٌ 1) порóк, недостáток, дефéкт; 2) непрáвильность; непрáвильное выражéние (*в речи*)

— هِجْنَةٌ стрáнность, необы́чность

— هَجِينٌ *мн.* هُجَنَاءُ, هُجُنٌ 1. смéшанной крóви, нечистокрóвный, непорóдистый; 2. 1) пóмесь, гибри́д, мети́с; حيوان ~ гибри́дное живóтное; 2) быстрохóдный верблю́д, дромадéр

— هَجِينَةٌ *мн.* هَجَائِنُ, هُجُنٌ быстрохóдный верблю́д, дромадéр

I هَجَا (هجو) (*у*) هَجْوٌ, هِجَاءٌ 1) осмéивать, высмéивать; поноси́ть, порóчить; بقصيدة ه~ вы́смеять когó-л. в касы́де; بالنشر ه~ опорóчить когó-л. в печáти; 2) прáвильно произноси́ть, читáть по складáм (по бýквам); II هَجَّى 1) транскриби́ровать (*слово*); 2) читáть по складáм (по бýквам); III هَاجَى поноси́ть, высмéивать друг дрýга; высмéивать в сати́ре; V تَهَجَّى прáвильно произноси́ть, читáть по складáм (по бýквам); VI تَهَاجَى высмéивать друг дрýга

— أُهْجُوَّةٌ *мн.* أَهَاجِيُّ 1) сати́ра; 2) эпигрáмма; пáсквиль

— أُهْجِيَّةٌ *мн.* أَهَاجِيُّ=أُهْجُوَّةٌ

— تَهَجٍّ прáвильное произношéние (произнесéние), чтéние по складáм (по бýквам); حروف التهجّي алфави́т; كتاب التهجّي буквáрь

— تَهْجِيَةٌ 1) прáвильное произношéние (произнесéние); الحروف ~ произношéние букв; 2) транскри́пция; قاموس الـ~ словáрь с транскри́пцией; ضبط الـ~ орфогрáфия

— هَاجٍ *ж.* هَاجِيَةٌ 1. высмéивающий; 2. 1) насмéшник; ~ بِالنشر пасквилянт; 2) сати́рик

— هِجَاءٌ 1) высмéивание, поношéние; 2) сати́ра; 3) прáвильное произношéние, чтéние; علم ال~ *или* ضبط ال~ орфогрáфия; حروف ال~ алфави́т, áзбука; على (حسب) حروف ال~ по алфави́ту

— هِجَائِيٌّ 1) сатири́ческий; الشعر ال~ сатири́ческая поэ́зия; 2) алфави́тный; الحروف ال~ة алфави́т, áзбука; رتّب حسب الحروف ال~ة расположи́ть по алфави́ту

— هَجْوٌ 1) высмéивание, поношéние; 2) насмéшка; 3) сати́ра; пáсквиль

— هَجِوِيٌّ ,هَجْوِيٌّ 1) насмéшливый, язви́тельный; 2) сатири́ческий

— هِجِّيَانٌ высмéивание, насмехáтельство

I هَدَّ (هدّ)[1] (a/y) هُدُودٌ ,هَدٌّ 1) разрушáть, ломáть, сноси́ть (*строение*); 2) лишáть сил, подрывáть здорóвье; هدّ هذا قواه э́то подорвáло егó здорóвье; هَدَّ[2] (a/u) هَدِيدٌ 1) с шýмом обрýшиваться, разрушáться; 2) подрывáться (*о здоровье*); II هَدَّدَ угрожáть, грози́ть (*чем* بِ *кому вин. п.*); V تَهَدَّدَ 1) грози́ть; 2) находи́ться под угрóзой; VII إِنْهَدَّ быть слóманным, снесённым; разрушáться; пáдать, вали́ться; ~ت صحّته здорóвье егó пошатнýлось, подорвáлось

— تَهَدُّدٌ угрóза

— تَهْدِيدٌ *мн.* —اتٌ угрóза, устрашéние; ال~ الذرّيّ áтомная угрóза

— تَهْدِيدِيٌّ угрожáющий

— مُهَدَّدٌ угрожáемый

— مُهَدِّدٌ угрожáющий, устрашáющий

— مِهَدَّةٌ *мн.* —اتٌ лом (*орудие*)

— مَهْدُودٌ 1) разрýшенный; 2) *тж.* ~ القوى обесси́левший, разби́тый

— هَدٌّ 1) разрушéние, снос; 2) обрýшение

— هَدَادٌ 1) мя́гкость; 2) спокóйствие; هَدَادَيْكَ! ти́ше!, спокóйно!

— هَدٌّ=هَدَدٌ

— هَدَّةٌ обрýшение, обвáл

I هَدَأَ (a) هُدُوءٌ быть спокóйным, ти́хим; успокáиваться, ослабевáть, стихáть; لا يهدأ له بال он не мóжет успокóиться; ~ت العاصفة бýря сти́хла; جاء حين ~ت العين والرّجل *образн.* он пришёл, когдá всё спáли; ◇ ~ بالمكان устрóиться, посели́ться; II هَدَّأَ 1) успокáивать, умиротворя́ть, утишáть; ~ باله (روعه) успокóить когó-л.; ~ اعصابه успокóить (свои́) нéрвы; 2) сбавля́ть, уменьшáть; ~ السرعة умéньшить (сбáвить) скóрость; ~ من روعه *или* ~ روعه *или* ~ خاطره успокáивать; هدّئ روعك! успокóйся!; IV أَهْدَأَ=II

— تَهْدِئَةٌ *тж.* ~ الخواطر успокоéние, умиротворéние; ~ الروع успокáивание

— مُهَدِّئٌ успокáивающий, успокои́тельный; عقاقير ~ة успокои́тельные снáдобья; حبّات ~ة успокои́тельные пилю́ли

— هَادِئٌ ти́хий, спокóйный, ми́рный; ~ النفس *или* ~ البال со спокóйной душóй

— هَدْءٌ 1) спокóйствие, тишинá; 2) стрáжа (*часть ночи*)

— هُدْءٌ стрáжа (*часть ночи*)

— هَدْأَةٌ стрáжа (*часть ночи*); بعد ~ من الليل чéрез нéкоторое врéмя

— هُدُوءٌ спокóйствие, тишинá; بِ~ ти́хо, спокóйно; ~ الروع спокóйствие, невозмути́мость; ~ اولمبيّ олимпи́йское спокóйствие

I هَدِبَ (a) هَدَبٌ 1) имéть дли́нные ресни́цы; 2) имéть дли́нные свéшивающиеся вéтви; II هَدَّبَ 1) отдéлывать бахромóй; 2) свéшивать вéтви

— أَهْدَبُ *ж.* هَدْبَاءُ *мн.* هُدْبٌ 1) с дли́нными ресни́цами; 2) со свéшивающимися ветвя́ми; ◇ اذن هدباء свéшивающееся ýхо

— هُدَّابٌ *собир.* обóрка; бахромá

— هُدْبٌ *собир. мн.* أَهْدَابٌ 1) ресни́цы; 2) обóрка; бахромá; каймá; ◇ تعلّق باهدابه цепля́ться за чтó-л.

— هَدِبٌ с дли́нными ресни́цами

— هُدْبَةٌ *мн.* أَهْدَابٌ ресни́ца

I هَدَجَ (u) هَدَجَانٌ идти́ нетвёрдой похóдкой, едвá тащи́ться; IV أَهْدَجَ заставля́ть дрожáть (*напр. голос*); вызывáть дрожь; V تَهَدَّجَ дрожáть, содрогáться, би́ться; вибри́ровать

— مُتَهَدِّجٌ дрожáщий; вибри́рующий

— هَوْدَجٌ *мн.* هَوَادِجُ паланки́н для жéнщин (*укрепляемый на спине верблюда*)

I هَدَرَ (هدر)[1] (u) هَدِيرٌ ,هَدْرٌ 1) шумéть, гудéть; бушевáть (*напр. об огне в топке, о волнах*); 2) гремéть, роко-

та́ть (*о громе*); 3) мыча́ть, реве́ть (*о верблюде*); 4) воркова́ть (*о голубе*); 5) кипе́ть, бурли́ть; هَدَرَ² (*и, у*) هَدْرٌ 1) пролива́ть напра́сно (*кровь*); 2) тра́тить, растра́чивать; ~ الدراهم промота́ть де́ньги; 3) теря́ть, губи́ть; ~ صحّته загуби́ть своё здоро́вье; ~ كرامته уни́зить чьё-л. досто́инство; ~ الاصابة *спорт.* прома́зать, не заби́ть ве́рный гол; 4) поступа́ться (*чем-л.*); 5) ги́бнуть, напра́сно пропада́ть; IV أَهْدَرَ 1) предава́ть забве́нию (*что-л.*); не забо́титься (*о чём-л.*); пренебрега́ть (*чем-л.*); 2) наруша́ть, попира́ть; ~ الأدب наруша́ть прили́чия; ~ القانون наруша́ть (попира́ть) зако́н; 3) счита́ть недействи́тельным

— مَهْدُورٌ 1) напра́сно про́литая (*о крови*); ~ دم про́литая кровь (*без отмщения, безнаказанно*); ~ الدم челове́к, проли́ть кровь кото́рого мо́жно безнака́занно; лицо́ вне зако́на; 2) бесполе́зно израсхо́дованный; ◇ ~ الشرف потеря́вший честь

— هَدَّارٌ бу́рный, шумя́щий (*напр. о море*)

— هَدَّارَةٌ *мн.* —اتٌ водопа́д

— هَدْرٌ, هَدَرٌ нену́жная поте́ря; ~ا зря, да́ром, напра́сно; ذهب دمه ~ا его́ кровь была́ пролита́ напра́сно (*безнаказанно*); ذهب ماله ~ا его́ де́ньги пропа́ли зря; ذهب سعيه ~ا его́ труды́ пропа́ли да́ром

— هُدْرٌ тяжёлое паде́ние

— هَدِيرٌ 1) шум, рёв, гро́хот, грохота́нье; 2) воркова́нье

هَدْرَجَ *хим.* гидри́ровать

— مُهَدْرَجٌ гидри́рованный; الزيوت النباتيّة الـ~ة гидри́рованные расти́тельные масла́

— هَدْرَجَةٌ *хим.* гидри́рование, гидрогениза́ция

— هِيدْرُوجِينٌ *хим.* водоро́д

I هَدَسَ (*и*) هَدْسٌ всё вре́мя тверди́ть (*о чём* فى)

I هَدَفَ (*у*) هَدْفٌ 1) приближа́ться, подходи́ть (*к чему* الى); 2) име́ть це́лью (*что*), стреми́ться (*к чему*), ме́тить (*на что* الى); IV أَهْدَفَ=I; X إِسْتَهْدَفَ 1) служи́ть мише́нью (*для кого-чего* ل); 2) подверга́ться (*чему* ل); 3) стреми́ться (*к чему*), име́ть це́лью (*что вин. п. или* الى)

— هَدَّافٌ 1) ме́ткий стрело́к; 2) *спорт.* результати́вный игро́к

— هَدَفٌ *мн.* أَهْدَافٌ 1) цель; мише́нь (*для стрельбы*); *воен.* объе́кт (*для обстрела, бомбардировки*); اهداف عسكريّة вое́нные объе́кты; كان ~ا быть мише́нью, объе́ктом (*для чего* ل); جعله ~ا де́лать что́-л. мише́нью (объе́ктом) (*для чего* ل); 2) *спорт.* гол; اضاع ~ا محقّقا прома́зать, не заби́ть ве́рный гол; 3) фи́ниш

I هَدَلَ¹ (هدل) (*и*) هَدْلٌ све́шивать; هَدَلَ² (*и*) هَدِيلٌ воркова́ть (*о голубях*); هَدِلَ (*а*) هَدَلٌ све́шиваться, свиса́ть; быть опу́щенным вниз; II هَدَّلَ све́шивать; V تَهَدَّلَ све́шиваться; болта́ться, обвиса́ть

— أَهْدَلُ *ж.* هَدْلَاءُ *мн.* هُدْلٌ све́шивающийся; вися́чий

— مُتَهَدِّلٌ све́шивающийся; обви́слый

— مُتَهَدِّلٌ=مُهَدَّلٌ

— هَدِيلٌ¹ воркова́нье

— هَدِيلٌ² 1) осе́вший (*о песке*); 2) насы́павшийся

I هَدَمَ (*и*) هَدْمٌ 1) разруша́ть, разва́ливать, лома́ть, сноси́ть; 2) *страд.* страда́ть морско́й *или* возду́шной боле́знью; II هَدَّمَ разруша́ть, сноси́ть; V تَهَدَّمَ 1) ру́шиться, разруша́ться, разва́ливаться; 2) теря́ть си́лы, слабе́ть; VII إِنْهَدَمَ быть разру́шенным, сло́манным; обру́шиваться, разруша́ться; X إِسْتَهْدَمَ разва́ливаться, разруша́ться

— تَهَدُّمٌ обва́л (*напр. стены*); ◇ ~ القوى сла́бость, упа́док сил

— تَهْدِيمٌ разруше́ние, слом, снос

— مُتَهَدِّمٌ 1) разва́ливающийся; разру́шенный, ве́тхий; 2) сла́бый; дря́хлый

— مُهَدَّمٌ 1) разру́шенный; 2) сла́бый здоро́вьем, разби́тый, хи́лый

— مَهْدُومٌ разру́шенный, разва́ленный

— هَادِمٌ разруша́ющий, уничтожа́ющий; ◇ ~ اللذّات смерть

— هَدَّامٌ 1) разруша́ющий; 2) разруши́тельный

— هُدَامٌ морска́я *или* возду́шная боле́знь

— تَهْدِيمٌ=هَدْمٌ

— هِدْمٌ *мн.* أَهْدَامٌ ста́рая, ве́тхая оде́жда; الاهدام البالية старьё

— هِدْمَةٌ *мн.* هُدُومٌ оде́жда, пла́тье; دولاب الـ~ платяно́й шкаф

I هَدَنَ (*и*) هُدُونٌ быть споко́йным; успока́иваться; III هَادَنَ заключа́ть переми́рие; VI تَهَادَنَ мири́ться; заключа́ть переми́рие

— مُهَادَنَةٌ переми́рие, прекраще́ние вое́нных де́йствий; ~ فى النزاع примире́ние

— هِدَانَةٌ перемирие

— هُدْنَةٌ *мн.* هُدَنٌ 1) перемирие; 2) спокойствие

— هُدُونٌ спокойствие

هَدْهَدَ убаюкивать, укачивать (*ребёнка на руках*)

— هُدْهُدٌ *мн.* هَدَاهِدُ, هَدَاهِيدُ, هُدَاهِدٌ *зоол.* удод

— هَدْهَدَةٌ убаюкивание, укачивание

I هَدَى (*и*) هُدًى, هَدْيٌ, هِدَايَةٌ 1) вести; ~ العروس الى زوجها отводить невесту к жениху; 2) вести по правильному пути; указывать путь (*к чему* الى); направлять, выводить на правильный путь; руководить; ~ هديه подражать кому-л.; 3) приводить (*к чему* الى); هدانى تفكيرى الى... размышление привело меня к...; 4) давать, дарить (*кому* ل); II هَدَّى одарять, осыпать подарками; III هَادَى обмениваться подарками, дарить; IV أَهْدَى 1) дарить, преподносить; посвящать (*книгу—кому* الى, ل); 2) награждать, жаловать; ~ وساما له наградить кого-л. орденом; 3) давать направление, направлять; V تَهَدَّى 1) искать правильный путь; просить совета; 2) руководствоваться (*чем* بِ); VI تَهَادَى 1) обмениваться подарками; 2) качаться, колебаться, колыхаться (*напр. о знамени*); шататься, пошатываться, идти шатаясь (*напр. от усталости*); 3) достигать (*чего*), доходить (*до чего* الى); تهادت الى اسماعنا انغام غناء до нашего слуха донеслось пение; VIII إِهْتَدَى 1) становиться на верный путь; 2) отыскивать, находить, открывать (*что* الى); ~ الى طريق найти верный путь; 3) неожиданно встретить (*кого* على); 4) руководствоваться (*чем* بِ); ориентироваться (*по чему* بِ); 5) исправляться (*морально*); X إِسْتَهْدَى 1) искать верный путь; 2) просить направить на истинный путь; 3) просить подарить (*что-л.*), просить в подарок (*что-л.*); 4) руководствоваться (*чем* بِ)

— إِهْتِدَاءٌ 1) отыскание, нахождение; 2) руководство (*чем* بِ); ориентация

— إِهْدَاءٌ 1) преподнесение (*подарка*); посвящение (*напр. книги*); 2) награждение, пожалование

— مُهْتَدٍ *ж.* مُهْتَدِيَةٌ идущий правильным путём

— مُهْدًى подаренный, преподнесённый

— مَهْدِيٌّ 1) подаренный, преподнесённый; ~ له лицо, которому дарят; 2) правильно руководимый; ◇ ال~ Махди

— هَادٍ *ж.* هَادِيَةٌ *мн.* هُدَاةٌ руководитель; предводитель, вожак

— هِدَايَةٌ 1) ведение по правильному пути; 2) руководство

— هُدًى 1) правильный путь; 2) руководство; ◇ على غير ~ а) слепо, наобум; б) куда глаза глядят

— هَدْيٌ[1] 1) ведение по правильному пути; 2) вождение, водительство; سار على ~ه идти под водительством кого-л.; 3) правильное направление; مضى على ~... он пошёл по направлению к...; سار على ~ مبادئ عدم الانحياز руководствоваться принципами неприсоединения; قام بهذا على ~ اشارتها он сделал это по её сигналу

— هَدْيٌ[2] жертвенное животное

— هَدْيَةٌ путь, метод; образ действий

— هَدِيَّةٌ *мн.* هَدَايَا 1) подарок, дар; ~ تذكارية памятный подарок; ~ الزواج свадебный подарок; ~ المسافر гостинец; 2) жертвенное животное

هٰذَا *дв.* هٰذَانِ, *ж.* هٰذِهِ *дв.* هَاتَانِ, *мн.* هٰؤُلَاءِ 1) этот; 2) это; ~ل поэтому; ~ مع несмотря на это; ... و هذا ещё надо сказать (добавить)...

I هَذَبَ (*и*) هَذْبٌ 1) обрезать лишние ветви; 2) исправлять, удалять лишнее (*напр. в статье и т. п.*); II هَذَّبَ 1) воспитывать, развивать; давать образование; 2) обучать (*войска*); 3) исправлять, улучшать; 4) обрезать лишние ветви; VI تَهَذَّبَ 1) получать воспитание; получать образование; 2) исправляться, улучшаться (*о характере*); 3) быть культурным, вежливым, воспитанным

— تَهَذُّبٌ воспитанность, учтивость, культурность

— تَهْذِيبٌ 1) воспитание; образование; 2) обучение (*войск*); 3) исправление, улучшение; 4) развитие

— تَهْذِيبِيٌّ воспитательный

— مُتَهَذِّبٌ (благо)воспитанный, развитой; вежливый, учтивый, культурный

— مُهَذَّبٌ 1) воспитанный, развитой; высокообразованный; учтивый, культурный; 2) исправленный

— مُهَذِّبٌ воспитатель

I هَذَرَ (*у*) هَذْرٌ 1) болтать, тараторить; 2) шуметь (*напр. о моторе*); II هَذَّرَ шутить

— مِهْذَارٌ болтун

— هِذَارٌ шутки; пустая болтовня, вздор

— هَذْرٌ болтовня

— هَذِرٌ болтающий; болтливый

هَذْرَمَ болта́ть, тарато́рить

— هَذْرَمَةٌ болтовня́

هَذْلُولٌ *мн.* هَذَالِيلُ 1) холм; 2) руче́й

— هُذْلُولِيٌّ : الخطّ الـ~ *мат.* гипе́рбола

هٰذِهِ э́та; э́ти (*о неодушевлённых предметах*)

I هَذَى (*u*) هَذَيَانٌ бре́дить, говори́ть бессвя́зно

— هُذَاءٌ бред; бессмы́слица

— هُذَاءٌ=هَذْيٌ

— هَذَيَانٌ=هُذَاءٌ; الـ~ الرُّعَاشِيُّ *мед.* бе́лая горя́чка

هَرّ господи́н

I (هرّ) هَرَّ[1] (*a/u*) هَرِيرٌ 1) ворча́ть, выть, визжа́ть (*о собаке*); 2) мурлы́кать (*о кошке*); هَرَّ[2] (*a/y*) هَرٌّ 1) течь, ли́ться; 2) сла́бить, очища́ть кише́чник

— هِرٌّ *мн.* هِرَرَةٌ кот; ко́шка; ◇ حشيشة الهرّ *бот.* валерья́на; عين الهرّ *мин.* коша́чий глаз

— هُرَارٌ поно́с

— هِرَّةٌ *мн.* هِرَرٌ ко́шка; حشيشة الـ~ *бот.* коша́чья мя́та

— هُرَيْرَةٌ *мн.* ـاتٌ ко́шечка

I (هرأ) هَرَأَ (*a*) هَرْءٌ 1) перева́ривать, разва́ривать (*напр. мясо*); 2) разрыва́ть, раздира́ть; изна́шивать в кло́чья (*платье*); 3) си́льно щипа́ть (*о морозе*); быть холо́дным (*о ветре*); هـ ~ البرد ему́ о́чень хо́лодно, он мёрзнет; ◇ ~ فى كلامه болта́ть вздор; هَرِئَ (*a*) هُرُوءٌ 1) перева́риваться, разва́риваться (*напр. о мясе*); 2) быть изо́рванным; быть изно́шенным (*о платье*); II هَرَّأَ перева́ривать, си́льно разва́ривать; IV أَهْرَأَ=II; V تَهَرَّأَ 1) быть перева́ренным, си́льно разва́риваться; 2) рва́ться; изна́шиваться (*о платье*); VIII إِهْتَرَأَ 1) си́льно разва́риваться; 2) разрыва́ться, разлеза́ться (*о платье*); 3) распада́ться

— مُهْتَرِئٌ 1) поно́шенный, обветша́лый; рва́ный, по́рванный; 2) перева́ренный, разва́ренный

— مُهَرَّأٌ разва́ренный

— هُرَاءٌ болтовня́, вздор; ~ فى ~ чисте́йший вздор, чепуха́

— هَرِئٌ си́льно перева́ренный, разва́ренный; ◇ ~ نظام прогни́вший строй

I هَرَبَ (*y*) هُرُوبٌ, هَرَبٌ, هَرَبَانٌ бежа́ть, убега́ть; *тж.* ~ من الجنديّة дезерти́ровать; ~ من المدرسة прогу́ливать уро́ки; ~ بجلده *образн.* спасти́ свою́ шку́ру; II هَرَّبَ 1) помо́чь убежа́ть; 2) обраща́ть в бе́гство; 3) *юр.* незако́нно освобожда́ть (*арестованного*); 4) незако́нно забира́ть (*описанные вещи*); 5) перевози́ть, переправля́ть контраба́ндой; ◇ ~ المتوفّى من الدنيا بلا تصريح похорони́ть поко́йника без разреше́ния; ~ مولودا الى الدنيا بلا تصريح не зарегистри́ровать новорождённого ребёнка; IV أَهْرَبَ соде́йствовать бе́гству; V تَهَرَّبَ 1) уклоня́ться (*от чего*), избега́ть (*чего* من); ~ من مسؤوليّة уклони́ться от отве́тственности; 2) иска́ть спасе́ния; иска́ть вы́хода; VI تَهَارَبَ убега́ть вме́сте; вме́сте спаса́ться бе́гством

— تَهْرِيبٌ 1) по́мощь в бе́гстве; 2) обраще́ние в бе́гство; 3) *юр.* незако́нное освобожде́ние (*арестованного*); 4) прово́з контраба́нды, контраба́нда; اشتغل بـ~ البضائع занима́ться контраба́ндой

— مَهْرَبٌ *мн.* مَهَارِبُ 1) прибе́жище, убе́жище; 2) избежа́ние; لا ~ منه неизбе́жный; لم يجد ~ا من... он не смог избежа́ть...; 3) вы́ход, исхо́д

— مُهَرَّبٌ провози́мый контраба́ндой

— مُهَرِّبٌ контрабанди́ст

— مُهَرَّبَاتٌ *мн.* контраба́ндные това́ры

— هَارِبٌ[1] 1. бегу́щий; сбежа́вший; 2. бе́глый, бегле́ц; ~ من الجنديّة дезерти́р

— هَارِبٌ[2] а́рфа; стру́нный инструме́нт

— هِرَابٌ киль (*корабля*)

— هَرَبٌ 1) бе́гство; أركن الى الـ~ обрати́ться в бе́гство; 2) дезерти́рство

— هَرَبٌ=هَرَبَانٌ

— هَرْبَانٌ 1) бе́глый, бегле́ц; 2) дезерти́р

— هَرَبٌ=هُرُوبٌ

هَرْبَدَ рвать, разрыва́ть на куски́; تَهَرْبَدَ рва́ться, разрыва́ться на куски́

— هَرْبَدَةٌ разрыва́ние

هِرْبِذٌ *мн.* هَرَابِذَةٌ, هَرَابِذُ *рел.* служи́тель при хра́ме огнепокло́нников

I هَرَتَ (*u*) هَرْتٌ рвать, разрыва́ть

I هَرَجَ (*u*) هَرْجٌ приходи́ть в си́льное возбужде́ние, волне́ние; ~ فى الحديث говори́ть многосло́вно и пу́тано; II هَرَّجَ 1) возбужда́ть, серди́ть, раздража́ть кри́ками (*кого* بـ); 2) шути́ть; смеши́ть; 3) опьяня́ть (*о вине*); VI تَهَارَجَ приходи́ть в волне́ние, возбужде́ние (*о толпе*)

— تَهْرِيجٌ 1) возбужде́ние; 2) опьяне́ние; 3) раздраже́ние (*кого* بِ); 4) многосло́вная и пу́таная речь

— مُهَرِّجٌ 1) шутни́к, весельча́к; 2) шут, кло́ун

— هَرْجٌ возбужде́ние, волне́ние; шум; وَمَرْجٌ ~ си́льное возбужде́ние, сумя́тица

هَرْجَلَ 1) идти́ больши́ми шага́ми; 2) волочи́ть но́ги, тащи́ться; 3) де́йствовать наобу́м, науга́д

— مُهَرْجَلٌ беспоря́дочный, запу́танный, хаоти́ческий

— هَرْجَلَةٌ 1) хожде́ние больши́ми шага́ми; 2) де́йствие наобу́м, науга́д; لا تسلُك طريق الـ~! не де́йствуй наобу́м!; 3) *мн.* هَرْجَلَاتٌ беспоря́док, пу́таница, неразбери́ха, хао́с

I هَرَدَ (*u*) هَرْدٌ рвать, разрыва́ть (*напр. одежду*)

هَرْدَبَشْتٌ 1) вздор, галиматья́; 2) хлам, отбро́сы

هَرْدَمَ сноси́ть, разруша́ть, лома́ть (*постройку*)

— هَرْدَمَةٌ снос, разруше́ние, ло́мка

— هَرْدُومَةٌ кусо́к, обло́мок

I هَرَسَ (*y*) هَرْسٌ 1) дроби́ть, толо́чь, измельча́ть; 2) мять, размина́ть (*напр. картофель*); 3) ушиба́ть; конту́зить; ◇ الطعام ~ уплета́ть за о́бе щеки́; VII إِنْهَرَسَ 1) быть дроблёным; 2) быть мя́тым

— مِهْرَاسٌ *мн.* مَهَارِيسُ сту́пка

— مَهْرُوسٌ 1) дроблёный, измельчённый; 2) мя́тый, разма́тый; بطاطس ~ пюре́

— هَرَّاسٌ 1) като́к; 2) тот, кто гото́вит хари́су (*см.* هَرِيسَةٌ)

— هَرَّاسَةٌ *мн.* ـاتٌ — мя́лка; дроби́лка; بخاريّة ~ механи́ческий като́к

— هَرِيسَةٌ хари́са а) *блюдо, приготовляемое из мятого варёного мяса и варёной пшеницы*; б) *сладость, приготовляемая из муки, масла и сахара*

I (هرش) هَرَشَ (*y*) هَرْشٌ цара́пать, чеса́ть; رأسه ~ почеса́ть го́лову (*при затруднении*); هَرِشَ (*a*) هَرَشٌ быть злым, зло́бным; II هَرَّشَ подстрека́ть, натра́вливать; се́ять раздо́р, возбужда́ть вражду́, рознь (*среди кого* بين); III هَارَشَ 1) натра́вливать, пуска́ть друг на дру́га (*напр. петухов*); 2) устра́ивать возню́ ме́жду собо́й, шу́мно игра́ть друг с дру́гом; 3) име́ть столкнове́ние; VI تَهَارَشَ 1) дра́ться, гры́зться (*напр. о собаках*); 2) шути́ть, игра́ть

— مُهَارَشَةٌ 1) борьба́, бой, дра́ка; 2) возня́, игра́

— مَهْرُوشٌ изно́шенный; сби́тый (*напр. о литере*)

— مُهَارَشَةٌ=هِرَاشٌ

— هَرْشٌ 1) цара́панье; 2) *мед.* чесо́тка; 3) изно́шенность, обветша́лость; 4) *тех.* изно́с

هَرْشَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — тря́пка (*для вытирания мокрого*)

هَرْطَقَ стать еретико́м

— هَرْطَقَةٌ е́ресь

— هَرْطُوقِيٌّ *мн.* هَرَاطِقَةٌ ерети́к

هَرْطَمَانٌ ,هُرْطُمَانٌ овёс

I هَرَعَ (*a*) هَرْعٌ *или* هَرِعَ (*a*) هَرَعٌ *тж. страд.* هُرِعَ (يُهْرَعُ) 1) бежа́ть, спеши́ть (*куда* الى); IV أَهْرَعَ *тж. страд.* أُهْرِعَ спеши́ть

— هَرَعٌ ,هُرَاعٌ бы́страя ходьба́; бы́стрый бег

I هَرَفَ (*u*) هَرْفٌ 1) расхва́ливать; 2) болта́ть по́пусту (*что, о чём* بِ); لا تهرف بما لا تعرف! не болта́й о том, чего́ не зна́ешь!

I هَرَقَ (*a*) هَرْقٌ лить, пролива́ть; IV أَهْرَقَ *или* هَرَاقَ (يُهَرِيقُ)=I; *ср. тж.* أَرَاقَ; XII إِهْرَوْرَقَ ли́ться, течь (*напр. о слезах*)

— إِهْرَاقٌ проли́тие; разли́тие; الدماء ~ кровопроли́тие

— مُهْرَقٌ ,مُهْرَاقٌ проли́тый

— مُهْرَقٌ *мн.* مَهَارِقُ 1) лощёная бума́га; 2) папи́рус; перга́мент; 3) докуме́нт

— مُهْرُقَانٌ ,مَهْرَقَانٌ ,مُهْرَقَانٌ морско́й бе́рег, взмо́рье

— هَرَاقَةٌ=إِهْرَاقٌ; الدماء ~ кровопроли́тие

هِرَقْلُ 1) *и. собств. м.* Ира́клий; 2) *миф. и. собств. м.* Геркуле́с; 3) *мн.* هَرَاقِلَةٌ *образн.* сила́ч, богаты́рь, геркуле́с

— هِرَقْلِيٌّ геркуле́совский, богаты́рский

هَرْكُولٌ *мн.* هَرَاكِلَةٌ полоса́тик (*кит*)

هَرْكَنَ 1) изна́шивать; 2) сноси́ть, разруша́ть

I (هرم) هَرِمَ (*a*) هَرَمٌ дряхле́ть, старе́ть; هَرَمَ (*u*) هَرْمٌ кроши́ть; II هَرَّمَ 1) кроши́ть, ре́зать на ме́лкие кусо́чки; 2) стари́ть, де́лать дря́хлым; IV أَهْرَمَ де́лать ста́рым, дря́хлым

— أَهْرَامَاتٌ *мн.* гру́ппы пирами́д

— تَهْرِيمٌ кроше́ние

— تَهْرِيمَةٌ ве́рхняя часть стены́

— هَرَّامَةٌ *мн.* ـاتٌ — се́чка (*для рубки чего-л.*)

— هَرَمٌ[1] дря́хлость, ста́рческая сла́бость

— هَرَمٌ[2] *мн.* أَهْرَامٌ 1) пирами́да; اهرام مصر еги́петские

пирами́ды; خوفو ~ пирами́да Хео́пса; ال~ المدرّج *см.* مُدَرَّجٌ؛ اسوان الاكبر ~ *образн.* Высо́тная Асуа́нская плоти́на; الاهرام аль-Ахра́м (*название газеты в Египте*); 2) *мат.* пирами́да; مقطوع ~ усечённая пирами́да

— هَرِمٌ о́чень ста́рый, дря́хлый; مرأة ~ة ста́рая карга́; انّها بنت ~ة! а) она́ ведь стару́ха!; б) она́ любопы́тна

— هُرْمَانٌ ум, ра́зум

— هَرَمِيٌّ име́ющий фо́рму пирами́ды, пирамида́льный; العضلة ال~ة *анат.* пирамида́льная мы́шца; الشكل ال~ *мат.* пирами́да

هَرْمَسَ намо́рщить, нахму́рить бро́ви; насу́питься

هُرْمُونٌ *мн.* ~اتٌ гормо́н; علم الهرمونات эндокриноло́гия

هَرْهَرَ 1) двига́ть, шевели́ть; 2) надвига́ться (*на что* على); напада́ть (*на кого* على); 3) течь, протека́ть

— هَرْهَرَةٌ 1) двига́ние; 2) нападе́ние

I هَرْوٌ (*у*) هَرَا (هرو) 1) бить па́лкой, дуби́нкой; 2) рвать, разрыва́ть; изна́шивать

— هِرَاوَةٌ *мн.* هَرَاوَى больша́я па́лка, дуби́нка

هَرْوَلَ спеши́ть, бежа́ть (*куда* الى)

— هَرْوَلَةٌ бы́стрый бег

هَارُونُ=هَرُونُ

هِرُويِنٌ герои́н

I هَرَى (*и*) هَرْيٌ 1) бить дуби́нкой; 2) рвать, разрыва́ть, изна́шивать; V تَهَرَّى рва́ться, разрыва́ться, изна́шиваться; VII إِنْهَرَى быть рва́ным, изо́дранным, изно́шенным; VIII إِهْتَرَى=V

— مَهْرِيٌّ рва́ный, изно́шенный

— هَرَايَةٌ ка́мера (*высеченная в скале для сбора воды*)

— هُرْيٌ *мн.* أَهْرَاءٌ амба́р, зернохрани́лище, жи́тница; الحبوب ~ элева́тор

— هُرْيَةٌ рва́ный, ве́тхий, изно́шенный

I هَزَّ (*а/у*) هَزٌّ 1) трясти́, потряса́ть; кача́ть, колеба́ть; هزّ رأسه покача́ть (потрясти́) голово́й; هزّ ذيله виля́ть хвосто́м; هزّ كتفه *или* هزّ كتفيه пожа́ть плеча́ми; هزّ يده трясти́ ру́ку кому́-л.; هزّ الارجوحة кача́ть колыбе́ль; هزّ الضمير الانسانيّ потрясти́ созна́ние люде́й; 2) тро́гать, вызыва́ть чу́вство жа́лости; 3) раздража́ть (*нервы*); هزّ الاعصاب раздража́ть, де́йствовать на не́рвы; II هَزَّزَ трясти́, кача́ть; رأسه ~ покача́ть голово́й; ذنبه ~ виля́ть хвосто́м; السيف ~ разма́хивать мечо́м; V تَهَزَّزَ трясти́сь; кача́ться, колеба́ться; VII إِنْهَزَّ быть приведённым в движе́ние; VIII إِهْتَزَّ 1) трясти́сь; кача́ться, колеба́ться; вибри́ровать; 2) би́ться, трепета́ть, дрожа́ть, содрога́ться (*от чего* ل); فرحا ~ быть вне себя́ от ра́дости, быть в восто́рге; قلبه الى... ~ *образн.* быть глубоко́ тро́нутым (*чем-л.*)

— إِهْتِزَازٌ *мн.* ~اتٌ 1) колеба́ние; вибра́ция; 2) дрожа́ние, сотрясе́ние

— مُهْتَزٌّ 1. трясу́щийся; дрожа́щий; вибри́рующий; طربا ~ прише́дший в восто́рг; 2. *рел.* трясу́н (*сектант*)

— مِهَزَّةٌ *мн.* ~اتٌ гро́хот, решето́

— مَهْزُوزٌ дрожа́щий, приведённый в дрожь

— هَزَّازٌ 1. 1) кача́ющийся; كرسيّ ~ кре́сло-кача́лка; 2) дрожа́щий; 2. *тех.* вибра́тор

— هَزَّةٌ *мн.* هَزَّاتٌ 1) кача́ние, пока́чивание, колеба́ние; 2) вздра́гивание; сотрясе́ние; потрясе́ние; احدث ~ سياسيّة вы́звать полити́ческую шуми́ху; 3) *тж.* ارضيّة ~ подзе́мный толчо́к

— هِزَّةٌ 1) возбужде́ние; 2) восто́рг

— هَزِيزٌ гул, раска́т (*грома*)

I هَزَأَ (*а*) هَزْءٌ، هُزُوءٌ *или* هَزِيٌّ (*а*) هَزَأَ (هزأ) 1) сме́яться, насмеха́ться, издева́ться, глуми́ться (*над кем* بِ، من); 2) пренебрега́ть (*чем* بِ، من); V تَهَزَّأَ 1) насмеха́ться, издева́ться (*над кем-чем* بِ، من); 2) относи́ться с пренебреже́нием (*к чему* بِ، من); X إِسْتَهْزَأَ 1) насмеха́ться; высме́ивать, издева́ться, глуми́ться; 2) относи́ться с презре́нием, пренебреже́нием (*к чему* بِ، من); 3) трети́ровать

— إِسْتِهْزَاءٌ 1) высме́ивание; издева́тельство; 2) насме́шка; بِ~ насме́шливо

— مُسْتَهْزِئٌ 1. 1) насмеха́ющийся; издева́ющийся; 2) насме́шливый; ~ا насме́шливо; 2. насме́шник

— مَهْزَأَةٌ 1) насме́шка; 2) посме́шище

— هَازِئٌ насме́шник

— هُزُوءٌ، هُزْءٌ، هَزْءٌ насме́шка; издева́тельство

— هُزْأَةٌ посме́шище, предме́т насме́шек

— هَازِئٌ=هُزَأَةٌ

— هُزْئِيٌّ насме́шливый

هِزَبْرٌ *мн.* هَزَابِرُ лев; ◇ رجل ~ челове́к большо́го ро́ста и большо́й физи́ческой си́лы, сила́ч

I هَزِجَ (*а*) هَزَجٌ напева́ть; выводи́ть тре́ли; II هَزَّجَ петь

— أُهْزُوجَةٌ *мн.* أَهَازِيجُ пéсня; ترتفع الاهازيج вóздух оглашáется пéснями

— هَازِجَةٌ *зоол.* пéночка

— هَزَجٌ *мн.* أَهْزَاجٌ 1) шум, гром; 2) хáзадж (*название стихотворного размера*)

I هَزَرَ (*и*) هَزْرٌ смеяться, подшýчивать; II هَزَّرَ шутить, подшýчивать

— هَزَارٌ *мн.* —اتٌ— соловéй

— هِزَارٌ 1) шýтка, шутлúвая вы́ходка; 2) вздор

I هَزَعَ (*а*) هَزْعٌ спешить, торопиться; V تَهَزَّعَ=I

— هَزِيعٌ стрáжа (*часть ночи*); الـ~ الاوّل من الليل пéрвая стрáжа (*часть ночи*); الـ~ الاخير من الليل послéдняя стрáжа нóчи

I (هزل) هَزَلَ (*и*) هَزْلٌ 1) шутить, подшýчивать; 2) быть худы́м; هَزِلَ (*а*) هَزْلٌ *или* هُزِلَ (يُهْزَلُ) هُزَالٌ быть худы́м, истощённым; في كلامه ~ шутить; II هَزَّلَ истощáть, изнурять; III هَازَلَ шутить друг с дрýгом; IV أَهْزَلَ истощáть; VII إِنْهَزَلَ быть худы́м, исхудáвшим

— مَهْزَلَةٌ *мн.* مَهَازِلُ комéдия; юмористический расскáз

— مَهْزُولٌ *мн.* مَهَازِيلُ худóй, исхудáвший, тóщий

— هَازِلٌ 1. подшýчивающий; 2. шутник

— هَزَّالٌ шутник

— هُزَالٌ худобá; شديد الـ~ óчень худóй

— هَزْلٌ, هُزْلٌ 1) подшýчивание; 2) шýтка; ~ا в шýтку

— هَازِلٌ=هَزِلٌ

— هَزْلَانٌ исхудáвший; худóй

— هَزْلِيٌّ комический, смешнóй; юмористический; رواية ~ة комéдия; رواية ~ة غنائيّة оперéтта; صورة ~ة карикатýра

— هَزْلِيَّةٌ *мн.* —اتٌ— комéдия; غنائيّة ~ оперéтта

— هَزْلِيَّاتٌ *мн.* смешны́е словá, смешны́е расскáзы; шýтки

— هَزِيلٌ *мн.* هِزَالٌ, هَزْلَى 1) худóй, истощённый; 2) сквéрный; صورة ~ة عن... жáлкая кóпия (*чего-л.*)

— هُزَيْلَى лóвкость рук, фóкус

I (هزم) هَزَمَ[1] (*и*) هَزْمٌ 1) наносить поражéние, разбивáть, побеждáть; 2) *страд.* терпéть поражéние; هَزَمَ[2] (*и*) هَزِيمٌ 1) колебáться, вибрировать; 2) звенéть, гудéть; гремéть; шумéть; يهزم الرعد гремит гром; تهزم الريح вéтер шумит; V تَهَزَّمَ звучáть, звенéть (*напр. о тетиве*); издавáть треск, трещáть; VII إِنْهَزَمَ 1) терпéть поражéние, быть разби́тым, разгрóмленным, побеждённым; обращáться в бéгство; 2) проявлять малодýшие

— إِنْهِزَامٌ поражéние, разгрóм; бéгство

— إِنْهِزَامِيٌّ 1. поражéнческий; 2. поражéнец

— إِنْهِزَامِيَّةٌ поражéнчество

— تَهْزِيمٌ звук

— مَهْزُومٌ разби́тый, побеждённый

— هَزْمٌ поражéние, разгрóм

— هَزَمٌ звук, звон (*напр. струны́, тетивы́*)

— هَزْمَةٌ *мн.* هَزْمٌ, هُزُومٌ низи́на, углублéние, впáдина

— هَزِيمٌ[1] 1) звук, звон; гром; шум; الرعد ~ раскáт грóма; الريح ~ шум вéтра; 2) колебáние; الموجة ~ *физ.* колебáние волны́

— هَزِيمٌ[2] разби́тый, поражённый; обращённый в бéгство

— هَزِيمَةٌ *мн.* هَزَائِمُ поражéние, разгрóм; نصير الـ~ поражéнец

هَزْهَزَ 1) двигать; 2) трясти; колебáть; تَهَزْهَزَ трястись; качáться, колебáться

— هُزْهُزٌ *мн.* هَزَاهِزُ беспокóйный; бы́стрый, подви́жный

— هَزْهَزَةٌ 1) качáние, колебáние; 2) потрясéние

I (هشّ) هَشَّ (*а/у*) هَشٌّ бить, разбивáть на куски́; هَسَّ (*а/и*) هَسِيسٌ говорить шёпотом

— هُسٌّ 1) тише!, тс!; 2) тпру!

— هَسِيسٌ шёпот

هِسْتِيرِيَا истерия

— هِسْتِيرِيٌّ истерический

هَسْهَسَ шипéть (*о жаркóм на сковороде*)

— هُسْهُسٌ *собир.* мóшки, мéлкие комары́

— هَسْهَسَةٌ шипéние

I (هشّ) هَشَّ[1] (*и/а*) هَشَاشَةٌ 1) быть весёлым, рáдостным; 2) быть привéтливым (*с кем* لـ); улыбáться (*кому* لـ); лáсково встречáть (*кого* لـ); рáдостно идти́ (*навстречу кому* الى); هَشَّ[2] (*а/и*) هُشُوشَةٌ 1) быть лóмким, хрýпким; 2) быть хрустящим (*о хлебе*); 3) быть мягким; هَشَّ[3] (*а/у*) هَشٌّ 1) отгонять, отпýгивать (*напр. мух—чем* بـ); هشّ البقرة подгонять корóву; 2) сбивáть ли́стья (*с дерева—чем* بـ); هشّ الشجرة بالعصا сбивáть с дéрева ли́стья пáлкой; II هَشَّشَ веселить, рáдовать; дéлать оживлённым

— هَاشٌّ рáдостный; باشّ ~ рáдостный и привéтливый

— هَشٌّ 1) ло́мкий, хру́пкий; хрустя́щий; кроша́щийся, рассы́пчатый; خبز هشّ хрустя́щий хлеб; 2) мя́гкий; هشّ المكسر обходи́тельный, покла́дистый; услу́жливый; мя́гкий; 3) весёлый, ра́достный; 4) *тж.* هشّ الوجه приве́тливый, раду́шный

— هِشْ! кш!, кш!

— هَشَاشٌ 1) ло́мкий, хру́пкий; хрустя́щий; 2) мя́гкий

— هَشَاشَةٌ 1) весёлость, ра́дость; 2) приве́тливость, раду́шие

— هُشُوشَةٌ ло́мкость, хру́пкость

— هَشَاشٌ=هَشِيشٌ

(هشك) II هَشَّكَ ня́нчить; кача́ть (*ребёнка*); V تَهَشَّكَ ука́чиваться, быть убаю́канным

I هَشَمَ (*u*) هَشْمٌ лома́ть, разбива́ть; II هَشَّمَ разбива́ть на куски́, дроби́ть на ме́лкие ча́сти, разбива́ть вдре́безги; الذرّة ~ расщепи́ть а́том; الرأس ~ размозжи́ть го́лову; V تَهَشَّمَ 1) дроби́ться; 2) разруша́ться; VII إِنْهَشَمَ быть раздро́бленным, разби́тым

— تَهْشِيمٌ дробле́ние на ме́лкие ча́сти; الذرّة ~ расщепле́ние а́тома

— مُهَشَّمٌ раздро́бленный, разби́тый; размозжённый

— هَاشِمِيٌّ 1. из ро́да Ха́шима; хашими́дский; ~ ميل *см.* مِيلٌ[1]; 2. Хашими́д

— هِشَامٌ великоду́шие, ще́дрость

— هَشِيمٌ 1. 1) сла́бый; 2) ло́мкий; 2. сухи́е расте́ния; суха́я трава́; عود ~ يابس сухо́й стебелёк; أبقى النار في الـ~ *образн.* пусти́ть кра́сного петуха́ на сухую траву́

I هَصَرَ (*u*) هَصْرٌ лома́ть, отла́мывать; الغصن ~ пригну́ть и надломи́ть ве́тку; VII إِنْهَصَرَ быть сло́манным, отло́манным

— هَصُورٌ гро́зный, внуша́ющий страх

هَضْبَةٌ *мн.* هِضَابٌ возвы́шенность; плоского́рье

I هَضَمَ (*i*) هَضْمٌ 1) перева́ривать пи́щу (*о желудке*); 2) усва́ивать (*напр. урок*); 3) наруша́ть, попира́ть (*права*); VII إِنْهَضَمَ перева́риваться (*о пище в желудке*); VIII إِهْتَضَمَ 1) наруша́ть, попира́ть (*права*); 2) обижа́ть

— إِنْهِضَامٌ удобовари́мость

— مُهَضِّمٌ сре́дство, спосо́бствующее пищеваре́нию

— مَهْضُومٌ 1) перева́риваемый; 2) удобовари́мый

— هَاضِمٌ перева́ривающий; пищевари́тельный

— هَضْمٌ пищеваре́ние; سوء الـ~ несваре́ние желу́дка; عسر الـ~ расстро́йство пищеваре́ния; عسير (ثقيل) الـ~ неудобовари́мый

— هَضْمِيٌّ пищевари́тельный; الجهاز الـ~ пищевари́тельный аппара́т; القناة الـ~ـة пищево́д

— هَضُومٌ 1) пищевари́тельный; 2) спосо́бствующий пищеваре́нию

— هَضِيمٌ перева́ренный (*о пище в желудке*)

I هَطَعَ (*a*) هُطُوعٌ торопли́во идти́ (*куда* الى); IV أَهْطَعَ вытя́гивать (*шею при ходьбе—о верблюде*)

I هَطَلَ (*u*) هَطْلٌ, هُطُولٌ 1) течь, ли́ться (*о слезах*); 2) лить, идти́, выпада́ть (*о дожде*); VI تَهَاطَلَ ли́ться в изоби́лии

— تَهْطَالٌ выпаде́ние дожде́й

— هَطَّالٌ 1) лью́щийся; 2) проливно́й

— هَطْلٌ непреры́вный дождь

— هَطَلَانٌ непреры́вное выпаде́ние дожде́й

— هَيْطَلٌ *мн.* هَيَاطِلُ лиси́ца

I هَعَّ (*a/u*) هَعَّةٌ рвать, име́ть рво́ту

I هَفَّ[1] (هفّ) (*a/u*) هَفٌّ бы́стро проходи́ть, проноси́ться; мелька́ть; هفّ على البال промелькну́ть в уме́; هفّت في وجهه ابتسامة на его́ лице́ мелькну́ла улы́бка; هَفَّ[2] (*a/u*) هَفِيفٌ 1) свисте́ть (*о ветре*); 2) ве́ять, распространя́ться (*о запахе и т. п.*); ◇ هفّت نفسه الى... он о́чень хоте́л..., он жа́ждал...; VIII إِهْتَفَّ 1) мелька́ть; 2) блиста́ть

— مِهَفَّةٌ *мн.* ـاتٌ ве́ничек для сма́хивания пы́ли

— مَهْفُوفٌ 1) легкомы́сленный, непостоя́нный; 2) растеря́нный

— هِفٌّ 1. 1) лёгкий; 2) легкомы́сленный; 2. *собир.* ме́лкие ры́бки

— هَفَّافٌ 1) блестя́щий; мерца́ющий; 2) то́нкий, прозра́чный, просве́чивающий; 3) бы́стрый, мгнове́нный; мимолётный (*о встрече*); ريح ~ـة бы́стро несу́щийся ве́тер

— مَهْفُوفٌ=يَهْفُوفٌ

I هَفَتَ (*u*) هَفْتٌ 1) говори́ть науга́д, наобу́м; 2) си́льно проголода́ться, ослабе́ть от го́лода; 3) *страд.* быть растеря́нным, смущённым; VI تَهَافَتَ 1) наки́дываться (*на что*), набра́сываться (*на что*), броса́ться де́лать (*что* على); увлека́ться (*чем* على); 2) спеши́ть, сбега́ться, устремля́ться (*куда* على); على النور ~ слета́ться на свет (*о бабочках*);

(هكم) II هَكَّمَ петь (*насмешливую песню—кому* ل); V تَهَكَّمَ 1) издева́ться, насмеха́ться (*над кем-чем вин. п. или* على); 2) разва́ливаться (*о постройке*); 3) гне́ваться (*на кого* على); 4) сожале́ть (*о чём*), раска́иваться (*в чём* على)

— أُهْكُومَةٌ язви́тельная (е́дкая) насме́шка, издёвка

— تَهَكُّمٌ издева́тельство; издёвка, сарка́зм; ~ بِ саркасти́чески

— تَهَكُّمِيٌّ насме́шливый, издева́тельский, саркасти́ческий

— مُتَهَكِّمٌ 1. язви́тельный, насме́шливый; 2. язви́тельный челове́к, я́зва

هَلْ *частица вопр.* ли, ра́зве; هل قرأتَ هذا الكتاب؟ чита́л ли ты э́ту кни́гу?; هل... ام ли... и́ли; هل تتحدّث أتتحدّث جدّا ام أنت مازح؟=جدّا ام أنت مازح؟ *см.* أَ; هل من انسان...؟ найдётся ли челове́к...?, ра́зве есть челове́к...?; هل لك في...؟ нра́вится ли тебе́...?, хо́чешь ли ты...?; هَلَّا (هل+لا) ра́зве не; ◊ ولكن هل من سميع هل من مجيب؟ но кто услы́шит, кто отве́тит?

I هَلَّ (*a/u*) هَلٌّ 1) станови́ться ви́димым, появля́ться, пока́зываться; 2) всходи́ть (*о месяце, луне*); 3) начина́ться (*напр. о месяце*); ◊ هلّ المطر шёл си́льный дождь; هلّ هلالُك! сча́стья тебе́ по слу́чаю новолу́ния!; II هَلَّلَ 1) издава́ть ра́достные кли́ки; приве́тствовать во́згласами (*кого* ل); 2) сла́вить, восхваля́ть, прославля́ть (*кого* ل); петь аллилу́йя (*кому* ل); ~ وكبّر ومجّد чрезме́рно расхва́ливать; 3) произноси́ть слова́: لا اله الّا اللّه «нет божества́ кро́ме Алла́ха»; IV أَهَلَّ 1) появля́ться (*о молодом месяце, луне, тж. о человеке*); 2) начина́ться (*о месяце*); V تَهَلَّلَ 1) ликова́ть, ра́доваться; 2) сия́ть от ра́дости (*о лице*); VII إِنْهَلَّ лить (*о дожде*); ли́ться, течь (*о слезах*); X إِسْتَهَلَّ 1) начина́ться; 2) начина́ть (*что* بِ)

— إِسْتِهْلَالٌ 1) нача́ло, вступле́ние; 2) *муз.* увертю́ра; интроду́кция

— إِسْتِهْلَالِيٌّ нача́льный; вступи́тельный, вво́дный

— تَهَلُّلٌ ликова́ние, ра́дость

— تَهْلِيلٌ *мн.* تَهَالِيلُ 1) кли́ки, приве́тственные во́згласы, восклица́ния; 2) шу́мное одобре́ние; 3) прославле́ние, восхвале́ние; аллилу́йщина

— مُتَهَلِّلٌ ра́достный, лику́ющий; весёлый; ~ الوجه с сия́ющим лицо́м

— مُسْتَهَلٌّ нача́ло

3) предъявля́ть спрос (*на что* على); 4) рассыпа́ться, разва́ливаться; 5) обру́шиваться, па́дать; 6) быть обесси́ленным, ослабева́ть (*напр. вследствие болезни*); 7) быть ша́тким (*напр. о доводе*)

— تَهَافُتٌ 1) устремле́ние (*действие*); 2) большо́й спрос; наплы́в (*напр. посетителей*); 3) увлече́ние; 4) паде́ние, обру́шение, круше́ние, разва́л; 5) кра́йняя сла́бость, упа́док сил, изнеможе́ние; ~ عصبيّ истоще́ние не́рвной систе́мы; 6) ша́ткость (*напр. довода*)

— مَهْفُوتٌ смущённый, растерянный

— هَافِتٌ[1] голо́дный

— هَافِتٌ[2] 1) сла́бый, ти́хий (*напр. звук*); 2) оши́бочный

— هَفْتَانُ проголода́вшийся; истощённый го́лодом, сла́бый

هَفْهَفَ 1) быть стро́йным, ги́бким; 2) плыть в во́здухе; развева́ться на ветру́ (*напр. о волосах*); تَهَفْهَفَ быть стро́йным, ги́бким

— مُهَفْهَفٌ 1) то́нкий, прозра́чный; 2) с то́нкой та́лией, стро́йный; 3) то́щий; 4) плыву́щий в во́здухе, развева́ющийся на ветру́

— مُهَفْهَفٌ=هَفْهَافٌ

— هَفْهَفٌ све́жий, прохла́дный

(هفو) I هَفَا (*у*) هَفْوٌ, هُفُوٌّ 1) сде́лать про́мах, ошиби́ться; 2) лета́ть, носи́ться в во́здухе; 3) быть изнурённым го́лодом, изголода́ться; 4) соблазня́ть (*на что*), склоня́ть (*к чему*), вовлека́ть (*во что* الى); 5) спеши́ть; ◊ هفت ~ في... *или* ~ قلبه الى... نفسه الى... жа́ждать (*чего-л.*); ~ المشى الى... спеши́ть (*куда-л.*); ~ الهواء пове́ял ветеро́к; ~ت الريح поду́л ве́тер; ~ت الريح بالمطر ве́тер разве́ял дождь

— هَافٍ *ж.* هَافِيَةٌ изголода́вшийся, голо́дный

— هَفْوَةٌ *мн.* هَفَوَاتٌ оплошность, упуще́ние; оши́бка, про́мах; ~ وقعت منه он сде́лал упуще́ние, он соверши́л оши́бку

هِكْتَارٌ *мн.* ـاتٌ — гекта́р

هٰكَذَا так, таки́м о́бразом; ~ ودواليك и так да́лее

I هَكَعَ (*a*) هَكْعٌ, هُكُوعٌ 1) стоя́ть, торча́ть; 2) пребыва́ть, прожива́ть

(هكل) II هَكَّلَ 1) ходи́ть горделиво, ва́жно; 2) гарцева́ть (*о лошади*)

هيكل *см. алф.*

— مُهَلَّلٌ имéющий фóрму полумéсяца, серповúдный
— هِلٌّ начáло (*месяца*)
— هِلَالٌ *мн.* أَهِلَّةٌ молодóй мéсяц, полумéсяц; ال~ الاحمر Крáсный Полумéсяц; الحصر ~ скóбка; ~ان *дв.* скóбки; محصور بين ال~ين заключённый в скóбки; ال~ الخصيب *см.* خَصِيبٌ
— هِلَالَةٌ *мн.* ~اتٌ хиля́ля (*денежная единица в Йемене, равная* $^1/_2$ *бакши*)
— هِلَالِيٌّ 1) лýнный; شهر ~ лýнный мéсяц; 2) имéющий фóрму полумéсяца, серповúдный; ~ة حاصرة *см.* حَاصِرَةٌ; خبزة ~ة рогáлик
— هَلَلٌ испýг, страх
— هِلَالَةٌ=هَلَلَةٌ
— هَلِّلُويَا аллилýйя (*восхваляйте Йахве*)
— هَلُّولَةٌ крúки
هَلَّا *см.* هَلْ

I هَلِبَ (هلب) (*a*) هَلَبٌ быть волосáтым; هَلَبَ (*u*) هَلْبٌ обрубáть (*хвост у лошади*); выдёргивать вóлосы (*из хвоста лошади*)
— أَهْلَبُ *ж.* هَلْبَاءُ *мн.* هُلْبٌ волосáтый, космáтый; с щетúнистыми волосáми
— مُهَلَّبِيَّةٌ мухаллябúйя (*название сладкого блюда наподобие киселя*)
— مَهْلُوبٌ с обрýбленным хвостóм
— أَهْلَبُ=هَلِبٌ
— هِلْبٌ *мн.* أَهْلَابٌ 1) я́корь; 2) крюк
— هُلْبٌ *собир.* 1) щетúна; 2) кóнский вóлос
— هُلْبَةٌ *мн.* هُلْبَاتٌ 1) щетúнка; 2) одúн кóнский вóлос
هَلْجٌ невéрное сообщéние
إِهْلِيلَجٌ, هَلِيلَجٌ 1) *мат.* э́ллипс; 2) *бот.* мироболáн
— إِهْلِيلَجِيٌّ эллиптúческий

I هَلَسَ (*u*) هَلْسٌ 1) иссушáть, изнуря́ть (*о болезни*); 2) брéдить, говорúть вздор; 3) *страд.* а) болéть туберкулёзом; б) лишáться рассýдка; II هَلَّسَ 1) худéть; 2) шутúть; 3) говорúть вздор, чепухý; IV أَهْلَسَ 1) иссушáть, изнуря́ть (*о болезни*); 2) хихúкать, усмехáться
— هُلَاسٌ туберкулёз
— هَلَّاسٌ враль, хвастýн
— هَلْسٌ 1) туберкулёз; 2) враньё, вздор, чепухá, пустáя болтовня́; 3) беспýтство, разгýльная жизнь

I هَلِعَ (*a*) هَلَعٌ 1) беспокóиться, тревóжиться; болéть (*о сердце*); 2) быть перепýганным, чýвствовать страх; ~ قلبه он сúльно перепугáлся
— هَلَعٌ 1) беспокóйство, тревóга; 2) страх, испýг; فرّ ~ا убежáть со стрáху
— هَلِعٌ встревóженный, перепýганный
— هَلُوعٌ пуглúвый, боязлúвый
هَلْفُوتَةٌ, هَلْفُوتٌ нúзкий
هِلَّوْفٌ 1. 1) волосáтый; 2) с большóй бородóй; 2. дúкий кабáн
هَلْقَمَ жáдно есть
— هَلْقَمَةٌ едá с большúм аппетúтом, с жáдностью

I هَلَكَ (*u*) هَلَاكٌ, تَهْلُكَةٌ, تَهْلَكَةٌ, تَهْلِكَةٌ гúбнуть, погибáть, пропадáть; умирáть; جوعا ~ умирáть с гóлоду; II هَلَّكَ губúть, уничтожáть; ◇ من الضحك ~ рассмешúть до слёз; IV أَهْلَكَ 1) губúть, уничтожáть; 2) потребля́ть; VI تَهَالَكَ 1) гнáться, гоня́ться (*за кем-чем* على); отчáянно бросáться, устремля́ться (*за кем-чем* على); 2) стрáстно желáть, домогáться (*чего* على); 3) не щадúть сил (*делая что* على); 4) быть óчень дря́хлым, слáбым; ◇ على ~ الارض повалúться на зéмлю; فى مشيها ~ горделúво идтú, покáчиваясь; VII إِنْهَلَكَ подвергáть себя́ опáсности; VIII إِهْتَلَكَ подвергáть себя́ смертéльной опáсности; X إِسْتَهْلَكَ 1) изнáшивать; испóльзовать, потребля́ть, расхóдовать, поглощáть; المال ~ трáтить зря, растoчáть дéньги; 2) погашáть (*долг*); производúть амортизáцию; 3) выкупáть; 4) не щадúть себя́, проявля́ть крáйнее усéрдие (*в чём* فى)
— إِسْتِهْلَاكٌ 1) потреблéние; شركة ال~ потребúтельское óбщество; 2) погашéние (*долга*); амортизáция; مال ال~ амортизациóнный фонд; السندات ~ погашéние облигáций; 3) вы́куп; 4) изнáшивание; изнóс
— إِسْتِهْلَاكِيٌّ потребúтельский; البضائع ال~ة потребúтельские товáры; المواد ال~ة потребúтельские материáлы; الجمعيّة ال~ة потребúтельское óбщество; القيمة ال~ة потребúтельская стóимость
— تَهْلُكَةٌ, تَهْلَكَةٌ, تَهْلِكَةٌ гúбель; اوقعه فى ~ подвéргнуть когó-л. опáсности
— مُسْتَهْلَكٌ 1) потребля́емый; испóльзованный, изнóшенный; 2) измождённый
— مُسْتَهْلِكٌ потребúтель, покупáтель

— مُهْلِكٌ губи́тельный, ги́бельный, смерте́льный; опа́сный
— مَهْلِكَةٌ мн. مَهَالِكُ 1) опа́сное ме́сто; 2) опа́сность
— هَالِكٌ мн. هَوَالِكُ, هُلَّكٌ, هَلْكَى 1) ги́бнущий, погиба́ющий; 2) ги́блый; уме́рший; ◇ ~ دَيْن безнадёжный долг
— هَالُوكٌ зарази́ха (*растение-паразит*)
— هَلَاكٌ ги́бель, смерть
— هَلَاكٌ=هُلْكٌ; ادركه الـ~ его́ пости́гла ги́бель
— هَلْكَانٌ изно́шенный
— هَلْكَةٌ, هَلَكَةٌ 1) разруше́ние; ги́бель; 2) опа́сность
— هَالُوكٌ=هَلُوكٌ
هُلَامٌ желати́н; студени́стая ма́сса; ◇ ~ البحر меду́за
— هُلَامِيٌّ желати́новый; студени́стый, мягкоте́лый; ◇ ~ حيوان моллю́ск
— هُلَامِيَّاتٌ мн. мягкоте́лые, моллю́ски
— هِلَّمٌ ослабе́вший, вя́лый, апати́чный
— هَلُمَّ (ж. هَلُمِّي, дв. هَلُمَّا, мн. м. هَلُمُّوا, мн. ж. هَلْمُمْنَ) спеши́!, иди́ (дава́й) сюда́!; ~ بنا! пойдём с на́ми!; ~ الى... обрати́мся к...!, поспеши́м к...!; ~ ساعدنى على اقامته! иди́ (ну) помоги́ мне подня́ть его́!; ◇ ~ و جَرًّا или هَلُمَّجَرًّا и так да́лее
— هَلِيمٌ клёйкий, ли́пкий
هَلْهَلَ 1) то́нко ткать; 2) рвать в кло́чья, раздира́ть; تَهَلْهَلَ рва́ться, раздира́ться; станови́ться ве́тхим, изна́шиваться (*об одежде*)
— مُهَلْهَلٌ 1) то́нкий (*о ткани*); 2) рва́ный, изо́рванный; ~ الثياب в рва́ной оде́жде; الاقتصاد الـ~ расстро́енная эконо́мика
— هُلَاهِلٌ 1) непро́чный; 2) то́нкий, прозра́чный
— هَلَاهِيلُ мн. приве́тственные кри́ки же́нщин (*Ирак*)
— هُلَاهِلٌ=هَلْهَلٌ
— هَلْهَلَةٌ разрыва́ние в кло́чья, раздира́ние
— هَلْهُولَةٌ мн. هَلَاهِيلُ тря́пка, ве́тошь; мн. лохмо́тья
— هَلْبَهْلِيٌّ весёлый, ра́достный, беспе́чный
هَلْوَسَ бре́дить; говори́ть вздор, чепуху́ (*о сумасшедшем*)
— هَلْوَسَةٌ 1) бред, вздор; 2) галлюцина́ция
هَلِيكُوبْتَرٌ гелико́птер, вертолёт
هِلِّينِيٌّ э́ллинский
— هِلِّينِيَّةٌ эллини́зм

هَلِيُومٌ хим. ге́лий
هَلْيُونٌ, هِلْيَوْنٌ бот. спа́ржа
هُمْ они́; их; كتابهم их кни́га; نظرناهم мы ви́дели их
I هَمَّ (a/y) هَمٌّ (هم) مَهَمَّةٌ, هَمٌّ 1) занима́ть, интересова́ть; забо́тить, трево́жить, беспоко́ить; печа́лить; 2) намерева́ться, хоте́ть, собира́ться (*сделать что* بِ); همّ بالانصراف он захоте́л (собра́лся) уйти́; 3) встава́ть, поднима́ться; همّ من مقعده он встал со сту́ла; هَمَّ (a/u) هَمٌّ, هَمِيمٌ по́лзать (*о насекомых*); ◇ همّ الحبّ поража́ть зерно́ (*о долгоносике*); هَمَّ (u/a) هُمُومَةٌ, هَمَامَةٌ достига́ть глубо́кой ста́рости; II هَمَّمَ убаю́кивать пе́сенкой (*ребёнка*); IV أَهَمَّ 1) озабо́чивать; интересова́ть; لا يهمّنى هذا меня́ э́то не интересу́ет; 2) быть дря́хлым, сла́бым от ста́рости; VIII إِهْتَمَّ 1) быть озабо́ченным, обеспоко́енным (*чем* بِ); интересова́ться (*чем*), обраща́ть внима́ние (*на что* بِ); 2) забо́титься (*о чём* بِ); 3) намерева́ться, собира́ться (*сделать что* بِ)
— إِهْتِمَامٌ мн. —اتٌ 1) забо́та, внима́ние; озабо́ченность; 2) интере́с, заинтересо́ванность; عدم الـ~ незаинтересо́ванность, безразли́чие; عديم الـ~ незаинтересо́ванный; قليل الـ~ малозаинтересо́ванный; بمزيد الـ~ с больши́м интере́сом; لا يستحقّ هذا كبير الـ~ э́то не вызыва́ет большо́го интере́са; 3) внима́ние; ابدى ~ا خاصًا прояви́ть осо́бое внима́ние (*к чему* بِ); القى ~ا обрати́ть внима́ние (*на что* بِ)
— أَهَمُّ са́мый ва́жный, важне́йший; هذا ~ ما فى المسألة э́то са́мое ва́жное в э́том вопро́се
— أَهَمِّيَّةٌ ва́жность, значе́ние; зна́чимость; عظيم الـ~ о́чень ва́жный, большо́й ва́жности; عديم الـ~ нева́жный; بخس الـ~ умаля́ть значе́ние (*чего-л.*); علّق ~ اعطاه или ~ عليه придава́ть чему́-л. значе́ние
— تَهْمِيمٌ убаю́кивание пе́сенкой
— تَهْمِيمَةٌ колыбе́льная пе́сня
— مُهْتَمٌّ озабо́ченный, заинтересо́ванный
— مُهِمٌّ 1. ва́жный, значи́тельный, серьёзный; الـ~ فى الامر суть де́ла; من الـ~ انّ... ва́жно, что(бы)...; 2. мн. مَهَامٌّ ва́жное де́ло; مهامّ الاعمال важне́йшие дела́
— مُهِمَّاتٌ мн. 1) приспособле́ния; принадле́жности; 2) экипиро́вка, обору́дование, снаряже́ние; ~ السكك الحديدية или ~ سكة الحديد или ~ النقل والحركة ж.-д. подвижно́й соста́в; 3) иму́щество, материа́лы; припа́сы; ~ البناء

строи́тельные материа́лы; الوقاية ~ профилакти́ческие материа́лы; الحرب ~ боеприпа́сы; 4) ва́жные дела́

— مُهِمَّةٌ мн. مُهِمَّاتٌ, مَهَامٌّ зада́ние, зада́ча, ми́ссия; ва́жное де́ло; ادّى ~ه вы́полнить свою́ зада́чу, ми́ссию

— مَهْمُومٌ озабо́ченный, обеспоко́енный; огорчённый

— هَامٌّ 1) ва́жный, серьёзный; 2) интере́сный

— هَامَةٌ см. هوم

— هَامَّةٌ мн. هَوَامٌّ с.-х. насеко́мое; вреди́тель, парази́т

— هَمٌّ мн. هُمُومٌ 1) забо́та, интере́с; трево́га; беспоко́йство; هموم хло́поты; يعصر الهمّ قلبها трево́га сжима́ет ей се́рдце; مُثقَّل بالهموم обременённый забо́тами; مضنًى بالهموم изму́ченный забо́тами; صرف همّه الى... прояви́ть забо́ту (о ком-л.), внима́ние (к кому-л.); لا همّ له إلّا ان... у него́ одна́ забо́та — лишь бы ...; 2) наме́рение

— هِمٌّ мн. أَهْمَامٌ дря́хлый стари́к; престаре́лый челове́к

— هَمَّامٌ энерги́чный, неутоми́мый, неуста́нный

— هُمَامٌ мн. هِمَامٌ 1. досто́йный, до́блестный; великоду́шный; 2. геро́й

— هِمَّةٌ[1] мн. هِمَمٌ 1) эне́ргия, пыл, усе́рдие, стара́ние; де́ятельность; عالى ال~ или صاحب ~ де́ятельный, энерги́чный; قاعد ال~ лени́вый; برّد ~ه охлади́ть чей-л. пыл; همدت ~ه его́ пыл осты́л; 2) хло́поты

— هِمَّةٌ[2] мн. هِمَّاتٌ, هَمَائِمُ дря́хлая стару́ха; престаре́лая же́нщина

هُمَا они́ о́ба или о́бе; их обо́их (м. и ж.); ~ نظرنا мы ви́дели их обо́их

هُمَايُونِيٌّ августе́йший, импера́торский; султа́нский; الاملاك ال~ة султа́нские владе́ния (в старой Турции)

هَمْبٌ бот. ма́нго

I هَمِجَ (а) هَمَجٌ быть голо́дным, голода́ть

— هَمَجٌ[1] голода́ние, го́лод

— هَمَجٌ[2] 1) собир. ва́рвары; 2) вся́кий сброд, подо́нки; 3) ме́лкие комары́, мо́шки

— هَمَجِيٌّ 1. ди́кий, ва́рварский; 2. ва́рвар

— هَمَجِيَّةٌ ди́кость, ва́рварство

I هَمَدَ (у) هُمُودٌ угаса́ть (о пламени); стиха́ть (о ветре); успока́иваться (о боли); замира́ть (о голосе); остыва́ть (о пыле, энтузиазме); ◇ الرجل ~ умере́ть; II هَمَّدَ 1) туши́ть, гаси́ть; 2) успока́ивать; охлажда́ть (пыл); IV أَهْمَدَ туши́ть, гаси́ть

— تَهْمِيدٌ 1) туше́ние; 2) плохо́е самочу́вствие, недомога́ние

— مُهَمَّدٌ уста́лый, пло́хо себя́ чу́вствующий, недомога́ющий

— هَامِدٌ 1) уга́сший; 2) ти́хий, споко́йный; 3) ине́ртный, неподви́жный; جثّة ~ة бездыха́нное те́ло; الغازات ال~ة ине́ртные га́зы

— هَمْدَانٌ споко́йный

— هُمُودٌ 1) угаса́ние, потуха́ние; 2) успокое́ние; тишина́, поко́й, неподви́жность

I هَمَرَ (и, у) هَمْرٌ 1) лить, пролива́ть; 2) ли́ться; 3) ворча́ть, рыча́ть; 4) куса́ть; VII إِنْهَمَرَ ли́ться, течь, струи́ться

— هَمْرَةٌ 1) ворча́ние, рыча́ние; 2) си́льный дождь, ли́вень

I هَمَزَ (и, у) هَمْزٌ 1) коло́ть; 2) пришпо́ривать; 3) подстрека́ть, побужда́ть; 4) злосло́вить; 5) грам. ста́вить хамзу́; произноси́ть с хамзо́й

— مِهْمَازٌ мн. مَهَامِيزُ 1) шпо́ра; شوكة ال~ колёсико шпо́ры; 2) о́стрый, ко́лющий предме́т; 3) жа́ло; 4) бот. живоко́сть, шпо́рник

— مِهْمَزٌ мн. مَهَامِزُ 1) шпо́ра; 2) жа́ло

— مَهْمُوزٌ 1) име́ющий шпо́ру; 2) грам. хамзо́ванный

— هَمَّازٌ клеветни́к

— هَمْزَةٌ мн. هَمَزَاتٌ 1) уко́л; 2) грам. хамза́; القطع ~ раздели́тельная хамза́; الوصل ~ а) соедини́тельная хамза́; б) перен. соедини́тельное звено́; ◇ همزات الشيطان коран. науще́ния дья́вола

— هُمَزَةٌ=هَمَّازٌ; قطع الطريق على كلّ ~ لمزة образн. прегради́ть путь вся́кому клеветнику́ и хули́телю; ويل لكلّ ~ لمزة коран. го́ре вся́кому клеветнику́, хули́телю

I هَمَسَ (и) هَمْسٌ шепта́ть (кому الى); فى اذنه ~ шепну́ть кому́-л. на́ ухо; II هَمَّسَ фон. оглуша́ть; VI تَهَامَسَ 1) шепта́ть друг дру́гу, шепта́ться друг с дру́гом, перешёптываться; 2) передава́ть друг дру́гу шёпотом (что بـ)

— مَهْمُوسٌ 1) произноси́мый шёпотом; 2) тж. الصوت ال~ фон. глухо́й

— هَمْسٌ шёпот; ~ا или بـ~ шёпотом

— هَمْسَةٌ мн. هَمَسَاتٌ нашёптывание; мн. слу́хи

I هَمَشَ (у) هَمْشٌ куса́ть

— هَامِشٌ *мн.* هَوَامِشُ 1) по́ле, поля́ (*книги*); على ~ الحوادث коммента́рий на собы́тия; 2) окра́ина, опу́шка; ◇ وضعه على الـ~ отложи́ть что́-л. в до́лгий я́щик

— هَامِشِيٌّ 1) напи́санный на поля́х; 2) окра́инный; 3) побо́чный, дополни́тельный

— هَامُوشٌ *см. алф.*

I هَمَعَ (*а*) هَمْعٌ лить, пролива́ть слёзы (*о глазах*)

— هَامِعَةٌ *мн.* هَوَامِعُ пото́ки слёз

I هَمَكَ (*у*) هَمْكٌ 1) побужда́ть, принужда́ть (*к чему* في); 2) *страд.* быть погружённым, углубля́ться (*во что* في); 3) мять, размина́ть (*напр. картофель*); VII إِنْهَمَكَ погружа́ться (*во что*), всеце́ло отдава́ться, предава́ться (*чему* في)

— إِنْهِمَاكٌ погружённость, углублённость (*во что* في); исключи́тельное заня́тие, увлече́ние (*чем* في)

— مُنْهَمِكٌ погружённый, углуби́вшийся (*во что* في); всеце́ло отда́вшийся (*чему* في)

— مَهْمُوكٌ мя́тый, размя́тый; ~ بطاطس мя́тый карто́фель, пюре́

— هَمَكٌ гама́к

— هَمْكَةٌ тру́дное положе́ние, затрудне́ние

I هَمَلَ (*и, у*) هَمْلٌ, هَمَلَانٌ лить, пролива́ть; ◇ ~ت عينه пролива́ть слёзы; ~ت السماء пошёл дождь; IV أَهْمَلَ 1) пренебрега́ть; небре́жно, невнима́тельно относи́ться; не забо́титься; забра́сывать, оставля́ть в стороне́; предава́ть забве́нию; не испо́льзовать, держа́ть (*что-л.*) не испо́льзуя; 2) писа́ть (*по-арабски*) без диакрити́ческих то́чек; VI تَهَامَلَ проявля́ть небре́жность (*в чём* في), относи́ться невнима́тельно (*к чему* في); VII إِنْهَمَلَ ли́ться, си́льно идти́ (*о дожде*); اوّل الغيث قطر ثم ينهمل *посл.* по зёрнышку—во́рох, по ка́пельке—мо́ре (*букв.* нача́ло дождя́—ка́пля, а зате́м он льёт как из ведра́)

— إِهْمَالٌ 1) пренебреже́ние; небре́жное отноше́ние, невнима́ние; забве́ние; زوايا الاهمال *образн.* Ле́та; 2) небре́жность, упуще́ние; ~بـ *или* ~ في небре́жно; 3) запу́щенность

— مُهْمَلٌ **1.** 1) пренебрега́емый; забро́шенный, поки́нутый; оста́вленный без внима́ния; 2) неупотреби́тельный, устаре́лый; 3) без диакрити́ческих то́чек (*об арабском письме*); **2.** *мн.* مُهْمَلَاتٌ то, чем пренебрега́ют; سلّة المهملات корзи́на для бума́ги; *мн.* вопро́сы (дела́), реше́ние кото́рых отло́жено в до́лгий я́щик; ◇ ~ التأريخ без да́ты; ~ التوقيع без по́дписи, анони́мный; ~ الهيئة (الهيأة) невзра́чный на вид

— مُهْمِلٌ пренебрега́ющий; небре́жный, невнима́тельный

— مَهْمُولٌ (за)бро́шенный, оста́вленный

— هَمَلٌ **1.** предоста́вленный самому́ себе́; **2.** верблю́ды, пасу́щиеся днём и но́чью без присмо́тра; ◇ هملاً беспоря́дочно

هَمْلَجَ идти́ и́ноходью

— هِمْلَاجٌ=مُهَمْلِجٌ

— هِمْلَاجٌ *мн.* هَمَالِيجُ инохо́дец

— هَمْلَجَةٌ и́ноходь

هَمْهَمَ 1) рыча́ть; ворча́ть; бормота́ть; 2) жужжа́ть; шуме́ть; греме́ть (*о громе*)

— هَمْهَمَةٌ *мн.* —اتٌ 1) рыча́ние; ворча́ние; бормота́ние; 2) жужжа́ние; шум; гром

I هَمَا (همو) (*у*) هَمْوٌ ли́ться, течь

I هَمَى (*и*) هَمْيٌ 1) ли́ться, течь; 2) лить, пролива́ть; همت السماء *см.* سَمَاءٌ

هَنٌ *дв.* هَنَانِ, هَنَوَانِ, *мн.* هَنُونَ вещь (*ср.* هَنَةٌ)

هُنَّ *ж.* они́; их; كتابهنّ их кни́га; نظرناهنّ мы ви́дели их

هُنَا здесь; ~ الى а) сюда́; б) до сих по́р, до э́того ме́ста; ههنا вот здесь; ~ من отсю́да; من ~ ومن هناك отсю́да и отту́да; ~ وهناك там и сям; ◇ ~ القاهرة! *радио* говори́т Каи́р!

— هُنَاكَ 1) там; 2) (там) есть, име́ется; ~ الى а) туда́; б) до того́ ме́ста; ~ من отту́да

— هُنَالِكَ там; ~ الى اخر ما и так да́лее (и т. д.)

I هَنَأَ (هنأ) (*а*) هَنْءٌ 1) быть поле́зным, здоро́вым (*о пище*); 2) быть прия́тным; ◇ لم يهنأه النوم сон к нему́ не шёл; هَنِئَ (*а*) هَنَأٌ, هَنَاءٌ, هَنَاءَةٌ 1) наслажда́ться (*чем*), чу́вствовать удовлетворе́ние (*от чего* بـ); 2) быть счастли́вым; име́ть успе́х (*в чём* في); II هَنَّأَ 1) поздравля́ть (*с чем* بـ); 2) де́лать счастли́вым; V تَهَنَّأَ наслажда́ться (*чем*), испы́тывать удовлетворе́ние, сча́стье (*от чего* بـ)

— تَهْنِئَةٌ *мн.* تَهَانِئُ поздравле́ние; قدّم التهانئ принести́ поздравле́ния (*кому* الى)

— مُهَنِّئٌ **1.** поздравля́ющий; **2.** поздрави́тель

— هَانِئٌ слуга́

— هَنَاءٌ счáстье; довóльство; благополýчие, преуспеяние, процветáние; ◇ !بالـ~ на здорóвье!

— هِنَاءٌ смолá, гудрóн

— هَنَاءٌ=هَنَاءَةٌ

— هَنِيءٌ приятный, здорóвый (*о пище*); благотвóрный; ◇ ~ا مريئًا! *или* ~ا لك! на здорóвье!

هَنْبَغَةٌ *мн.* هَنْبَغَاتٌ, هَنَابِغُ 1) трýдное дéло; 2) пустóй разговóр, вы́думки

هُنْجَارِيٌّ 1. венгéрский; 2. венгр

(هند) II هَنَّدَ 1) кричáть как совá; 2) точи́ть (*меч*); ◇ ~ في العمل допускáть упущéние в рабóте

— مُهَنَّدٌ из инди́йской стáли (*эпитет меча*)

— هِنْدٌ *тж.* الـ~ *собир.* индýсы; الـ~ الحمر индéйцы, краснокóжие

— هِنْدِيٌّ 1. 1) индýсский; 2) инди́йский; اللغة الهندية хи́нди; اللغات الـ~ة الاوربية индоевропéйские языки́; 2. индýс; ~ اميركى индéец, краснокóжий; ◇ الارقام الـ~ة арáбские ци́фры; ~ ديك индю́к

— هُنُودٌ *собир.* индýсы; ~ اميركا индéйцы

هِنْدَبٌ *бот.* энди́вий; цикóрий

— هِنْدَبٌ=هِنْدِبَى, هِنْدِبَاءُ

هَنْدَزَ 1) располагáть в (*каком-л.*) поря́дке; устрáивать; 2) измеря́ть; 3) рабóтать инженéром

— مُهَنْدِزٌ инженéр

— هِنْدَازَةٌ *мн.* ـاتٌ— хиндáза (*мера длины тканей, равная 0,656м*)

هَنْدَسَ 1) рабóтать инженéром; 2) мéрить, измеря́ть; 3) устрáивать

— مُهَنْدِسٌ инженéр; мехáник; الـ~ التعدينى инженéр-металлýрг; ~ الرى инженéр-ирригáтор; الـ~ الرياضى специали́ст по геомéтрии; الـ~ الزراعى агронóм; ~ الطيران авиаинженéр; الـ~ العسكرى воéнный инженéр; الـ~ الكهربائى инженéр-элéктрик; الـ~ الكيماوى инженéр-хи́мик; الـ~ المعمارى инженéр-стрoи́тель; архитéктор; الـ~ الميكانيكى инженéр-мехáник; الـ~ النفطى инженéр-нефтя́ник

— مُهَنْدِسْخَانَةٌ : مدرسة الـ~ инженéрное учи́лище

— هِنْدَازَةٌ=هِنْدَاسَةٌ

— هِنْدُسْتَانِيٌّ 1. хиндустáнский; относя́щийся к хиндустáни; 2. хиндустáни (*язык*)

— هَنْدَسَةٌ 1) *тж.* علم الـ~ геомéтрия; الـ~ التحليلية аналити́ческая геомéтрия; الـ~ النظرية теорети́ческая геомéтрия; الـ~ المستوية *или* الـ~ السطحية *или* ~ السطوح планимéтрия; ~ الفراغية стереомéтрия; описáтельная геомéтрия; 2) инженéрное дéло; рабóта в кáчестве инженéра; مدرسة الـ~ инженéрная политехни́ческая шкóла; جند الـ~ *воен.* инженéрные войскá; сапёры; جندى الـ~ солдáт инженéрных войск, сапёр; 3) планирóвка; 4) строи́тельство; ◇ ~ الزراعة агронóмия; الـ~ المعمارية *или* ~ البناء архитектýра;

— هَنْدَسِيٌّ геометри́ческий; ~ شكل геометри́ческая фигýра; ~ قلم чертёжное перó; ◇ ~ مشروع архитектýрный план, проéкт

— هِنْدُوسٌ *собир.* индýсы

— هِنْدُوسِيٌّ индýс

هَنْدَمَ 1) располагáть симметри́чно; 2) дéлать изя́щным, симметри́чным; 3) наряжáть, отдéлывать, украшáть; приводи́ть в поря́док; 4) обтёсывать (*камень*); обстрýгивать (*доску*); تَهَنْدَمَ 1) быть симметри́чно располóженным; 2) быть изя́щно сдéланным; 3) прихорáшиваться; оправля́ть костю́м; приводи́ть себя́ в поря́док

— مُهَنْدَمٌ 1) краси́во, симметри́чно сдéланный; 2) изя́щный; 3) обтёсанный; обстрýганный; 4) стрóйный

— هِنْدَامٌ 1) симметри́я; 2) краси́вая внéшность; 3) краси́вая одéжда, краси́вый костю́м; 4) краси́вая фигýра

— هَنْدَمَةٌ симметри́чное расположéние, симметри́я, соразмéрность

هُنْغَارِيٌّ 1. венгéрский; الـ~ة венгéрский язы́к; 2. венгр

(هنف) II هَنَّفَ спеши́ть, торопи́ться; III هَانَفَ издевáться, насмехáться; IV أَهْنَفَ 1) издевáться, насмехáться; 2) всхли́пывать, хны́кать, плáкать; VI تَهَانَفَ=IV

هَنْكٌ 1) э́хо; 2) подпевáние

هَنْكَرَ суети́ться

— هَنْكَرَةٌ суетли́вость

هَانِمٌ *см. алф.*

هَنَمٌ *собир.* сухи́е фи́ники

— هَنَمَةٌ *мн.* ـاتٌ— фи́ник

هَنْهَنَ убаю́кивать пéсенкой (*ребёнка*)

— هَنْهَنَةٌ убаю́кивание пéсенкой

— هَنْهُونَةٌ *мн.* ـاتٌ— колыбéльная пéсня

هَنَةٌ *дв.* هَنَتَانِ, *мн.* هَنَاتٌ, هَنَوَاتٌ 1. (мелкая) вещь, мелочь; 2. нечто

— هُنَيَّةٌ 1) вещичка; 2) =هُنَيْهَةٌ

هِنْوٌ время; مضى ~ من الليل прошла часть ночи

هُنَيَّةٌ, هُنَيْهَةٌ небольшой промежуток времени, момент; إن هى الّا ~ حتّى... не прошло и немного времени, как...; هنيهةً на момент, на короткое время

هُوَ он; оно; ◇ انا هو это я; هو ذا вот он; كما هو как оно есть; انّ الموقف لم يتغيّر بل هو هو كما كان положение не изменилось, оно совершенно такое же, как было

— هُوِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) сущность; 2) личность, индивидуальность; ~ال بطاقة (تذكرة، شهادة) ال~ *или* удостоверение личности; رجل مجهول ال~ человек, личность которого не установлена; لم يتكلّم بشىء عن ~ه он ничего не сказал о том, кто он

هَوًى (هوا) هَاءَ (*у*) هَوْءٌ 1) радоваться (*чему* بِ); 2) стремиться (*к чему*), метить (*на что* الى); ~ بنفسه الى المعالى он стремился к высоким достижениям

— هَوْءٌ цель, стремление

I (هوب) هَابَ (*у*) هَوْبٌ подходить, приближаться

هُوَّةٌ *мн.* هُوَتٌ 1) пропасть; 2) глубокий ров

I هَوِجَ (*а*) هَوَجٌ 1) быть безрассудным; быть глупым; 2) быть буйным, сильным, жестоким

— أَهْوَجُ *ж.* هَوْجَاءُ *мн.* هُوجٌ 1) безрассудный, легкомысленный; глупый; 2) сильный, жестокий; عاصفة هوجاء сильная буря; الحرب الهوجاء жестокая война

— هَوَجٌ безрассудство, легкомыслие

— هَوْجَاءُ сильный ветер; вихрь

I (هود) هَادَ (*у*) هَوْدٌ 1) быть евреем; 2) раскаиваться; II هَوَّدَ 1) обращать в иудейство; евреизировать; 2) снижать, делать общедоступной (*цену*); 3) медленно идти; медленно говорить; 4) опьянять; III هَاوَدَ 1) проявлять снисходительность, мириться; 2) проявлять умеренность; 3) быть уступчивым, уступать; V تَهَوَّدَ принимать иудейство

— تَهْوِيدٌ евреизация

— مُتَهَاوِدٌ умеренный, доступный (*о цене*)

— مُهَاوَدَةٌ снисходительность, умеренность; уступчивость; لا هوادة فيه ولا ~! никаких уступок и снисхождения!

— هَوَادَةٌ 1) снисхождение; снисходительность; عدم ~ непримиримость; فى غير ~ нещадно; 2) умеренность

— هُودٌ *собир.* евреи, иудеи

— هُودٌ *коран.* Худ (*имя пророка*)

— هُودُ=يَهُودُ

— يَهُودِىٌّ 1. еврейский, иудейский; 2. еврей, иудей

— يَهُودِيَّةٌ 1) еврейство, иудейство; иудаизм; 2) еврейское происхождение

هَوْدَجٌ *см.* هدج

I (هور) هَارَ (*у*) هَوْرٌ, هُؤُورٌ 1) рушиться, сбрушиваться, валиться, падать; 2) разрушать, сносить (*здание*); сваливать, повергать; II هَوَّرَ 1) подвергать опасности; 2) разрушать, сносить; V تَهَوَّرَ 1) быть безрассудным, опрометчивым, необдуманным; فى الكلام ~ говорить необдуманно; 2) быть безрассудным, бросаться очертя голову; 3) обрушиваться, сваливаться; 4) проходить (*о времени*); VII إِنْهَارَ разваливаться, обваливаться, рушиться, падать вниз; ~ت آماله его надежды потерпели крах; ~ت اعصابه у него расстроились нервы

— إِنْهِيَارٌ 1) обвал, обрушение; ثلجى (جليدى) ~ лавина; الاراضى ~ оползень; 2) развал, крах; 3) быстрое падение; فى اثمان ~ быстрое падение цен; 4) расстройство; عصبى ~ нервное расстройство; 5) потеря скорости; ~ حلزونى *ав.* штопор

— تَهَوُّرٌ 1) безрассудство, необдуманность, опрометчивость; 2) невоздержанность, необузданность; сумасбродство; فى الكلام ~ невоздержанность на язык, болтливость

— مُتَهَوِّرٌ 1) необдуманный, опрометчивый; 2) невоздержанный, необузданный; сумасбродный

— هَارٍ *ж.* هَارِيَةٌ разваливающийся

— هَوَّارِىٌّ *мн.* هَوَّارَةٌ бедуин-кавалерист (*нерегулярных войск*)

— هَوْرٌ *мн.* أَهْوَارٌ озеро, лагуна

— هَوْرَةٌ *мн.* —اتٌ 1) опасное место; 2) опасность

— هَيَارٌ обвал; ثلجى ~ снежный обвал, снежная лавина

— هَيِّرٌ 1) безрассудный; необдуманный; 2) невоздержанный

هُورْمُونٌ *мн.* —اتٌ гормон

I (هوس) هَوِسَ (*а*) هَوَسٌ 1) быть в затруднении (в ту-

пикé); не знать что дéлать; быть сбúтым с тóлку; 2) быть трóнутым, помéшанным; هَوَسَ (*а*) هَوْسٌ 1) смущáть, сбивáть с тóлку, стáвить в тупúк; 2) сводúть с умá; II هَوَّسَ 1) смущáть, приводúть в замешáтельство, сбивáть с тóлку, стáвить в тупúк; 2) сводúть с умá, доводúть до сумасбрóдства; V تَهَوَّسَ быть сумасбрóдным; быть одержúмым мáнией; быть маньякóм; VII إِنْهَوَسَ=V

— أَهْوَسُ *ж.* هَوْسَاءُ, هَوْسَى 1) прожóрливый, жáдный; 2) помéшанный (*на чём-л.*), ослеплённый (*чем-л.*)

— مُتَهَوِّسٌ 1. помéшанный, сумасшéдший; 2. 1) сумасбрóд, маньяк; 2) фанáтик

— مُهَوَّسٌ 1) помéшанный, сумасшéдший; 2) сумасбрóдный; глýпый, вы́живший из умá

— مَهْوُوسٌ 1) фанáтик; 2) маньяк

— هَوَسٌ 1) сумасбрóдство; слепóе увлечéние, страсть, мáния; 2) сумасшéствие, помешáтельство; ◇ ~ال الوطنيّ шовинúзм

— هَوْسَةٌ[1] приступ помешáтельства, мáния

— هَوْسَةٌ[2] *мн.* هَوَسَاتٌ пéсня (*Ирак*)

— هَوِيسٌ[1] мысль, идéя

— هَوِيسٌ[2] *мн.* أَهْوِسَةٌ, هَوِيسَاتٌ, هَوَاوِيسُ шлюз (*на рекé*); ~ال (بوّابة) باب ворóта шлюза

هَاوُسَا *см. алф.*

I (هوش) هَاشَ (*у*) هَوْشٌ 1) вестú себя бýйно, шумéть, волновáться (*о толпе*); 2) устрáивать беспорядок, суматóху, ссóру; هَوِشَ (*а*) هَوَشٌ вестú себя бýйно, быть сúльно возбуждённым; волновáться; II هَوَّشَ 1) смущáть, расстрáивать; 2) возбуждáть; сéять смýту; вносúть сумятицу; ~ الدنيا поднять суматóху; ~ الشعر растрепáть вóлосы; 3) натрáвливать (*на кого* على); 4) прогонять крúками (*кого* على)

— تَهْوِيشٌ 1) смýта, возбуждéние; 2) подстрекáтельство, натрáвливание; 3) шумúха, суматóха; 4) блеф

— هَايِشَةٌ, هَائِشَةٌ *фолькл.* морскóе чýдище, чудóвище

— هَوْشَةٌ 1) смýта, беспорядок; 2) волнéние, возбуждéние; 3) суматóха, сумятица

I (هوع) هَاعَ (*а*) هَوْعٌ имéть прúступ рвóты; рвать; II هَوَّعَ вызывáть рвóту; V تَهَوَّعَ рвать, изергáть

هُوكِيٌّ хоккéй

I (هول) هَالَ (*у*) هَوْلٌ устрашáть, пугáть; II هَوَّلَ 1) устрашáть, пугáть; грозúть (*кому* على *чем* بـ); 2) преувелúчивать (*что* بـ); X إِسْتَهْوَلَ считáть (*что-л.*) стрáшным, ужáсным

— تَهَاوِيلُ *мн.* 1) стрáхи, ýжасы; 2) разноцвéтные украшéния

— تَهْوِيلٌ 1) устрашéние, запýгивание; 2) преувеличéние

— مَهُولٌ стрáшный, ужáсный; ~ فيضان стрáшное наводнéние

— مُهَوِّلٌ устрашáющий, пугáющий

— هَالٌ[1] мирáж

— هَالٌ[2] *тж.* ~حبّ ال *бот.* кардамóн

— هَالَةٌ *мн.* اتٌ— ореóл, сияние, нимб, венéц; ◇ وتحت عينيه هالات سوداء у негó под глазáми чёрные кругú

— هَالِيٌّ : ~ قمر лóжная лунá

— هَائِلٌ 1) стрáшный, ужáсный; 2) огрóмный, колоссáльный; ~ الحجم колоссáльных размéров

— هَوْلٌ *мн.* أَهْوَالٌ, هُؤُولٌ 1) страх, ýжас; يا لَـ~! какóй ýжас!; ويا ~ ما قرأتُ! о ýжас, что я прочитáл!; قاسى اهوالا شدادا من البرد переносúть ужáсный хóлод; 2) торжéственность; ~ المجلس торжéственность заседáния; ◇ ~ابو ال сфинкс; اتّخذ طريقة ابى ال~ отдéлаться молчáнием

— هُولَةٌ чудóвище, пýгало

هَؤُلَاءِ эти

هُولَانْدِيٌّ 1. голлáндский; 2. голлáндец

(هوم) II هَوَّمَ дремáть, клевáть нóсом; V تَهَوَّمَ=II

— تَهْوِيمٌ полусóн, дремóта; сонлúвость

— هَامَةٌ *мн.* هَامَاتٌ, هَامٌ 1) головá; 2) голóвка, верхýшка; ~ الرأس макýшка; هامات النخيل верхýшки пальм; 3) совá; ◇ هو ~ اليوم او غد он не сегóдня-зáвтра умрёт

I (هون) هَانَ[1] (*у*) هَوْنٌ 1) быть лёгким, нетрýдным; فلا يهون عليه أن... емý óчень трýдно...; 2) быть незначúтельным, невáжным; ~ عليه هذا الامر к э́тому дéлу он был равнодýшен; يهون هذا الى جانب... э́то пустякú в сравнéнии с...; لو ... لـ~ الخطب былá бы не великá бедá, éсли бы...; ما أَهْوَنَهُ! как э́то незначúтельно!, как э́то невáжно!; как э́то легкó!; هَانَ[2] (*у*) هَوَانٌ быть нúзким, презрéнным; II هَوَّنَ 1) облегчáть; 2) обрисóвывать,

представлять (*что-л.*) лёгким, ничтожным (*кому* على); умалять (*напр. вину*); هوّنْ عليك! не принимай это всерьёз!; успокойся!; IV أَهَانَ унижать, оскорблять, презирать; عند الامتحان يُكْرَم المرء او يُهان *посл.* на экзамене человек встречает почёт или испытывает унижение; VI تَهَاوَنَ 1) пренебрегать (*чем-л.*); 2) быть невнимательным, небрежным (*в чём* بـ, في); проявлять небрежность (*в чём* في); X إِسْتَهَانَ находить ничтожным (*что* بـ); пренебрегать (*чем* بـ); презирать (*что* بـ); ~ بالموت пренебречь смертью; قوّة لا يستهان بها *страд.* это сила, с которой необходимо считаться

— إِسْتِهَانَةٌ пренебрежение (*чем* بـ); презрение; بـ~ пренебрежительно

— إِهَانَةٌ унижение, оскорбление, пренебрежение

— أَهْوَنُ (наи)более лёгкий; ~ الشرّين меньшее из двух зол; ~ الكلّ самый лёгкий

— تَهَاوُنٌ невнимательность, небрежность; нерадение

— تَهْوِينٌ 1) облегчение; 2) умаление

— مُتَهَاوِنٌ небрежный, невнимательный

— مُهَانٌ униженный, оскорблённый

— مَهَانَةٌ унижение

— مُهِينٌ унизительный, оскорбительный

— هَاوُنٌ ,هَاوُونٌ *мн.* هَوَاوِينُ ступка; ◇ يد الـ~ толкач, пест; مدفع الـ~ 1) мортира; 2) миномёт

— هَوَانٌ унижение, бесчестье, позор; اذاقه اشدّ الـ~ сильно унизить кого-л.

— هَوْنٌ 1) ступка; يد الـ~ толкач, пест; 2) лёгкость; 3) спокойствие; ~ على *или* ~ا а) легко; б) медленно, не торопясь; مشى ~ا идти потихоньку, идти не торопясь

— هُونٌ унижение, позор

— هُون *нар.* здесь

— هُوَيْنَى ,هُوَيْنًا медленность, неторопливость, спокойствие; سار (مشى) الـ~ идти медленно, не торопясь

— هَيِّنٌ ,هَيْنٌ 1) лёгкий; ليس هذا بالامر الـ~ это не лёгкое дело; هيّن عليك ان تقول... хорошо тебе говорить...; 2) неважный, маловажный, ничтожный

— هِينَةٌ 1) лёгкость; على ~ ورفق легко и мягко; على ~ а) легко; б) тихо; 2) удобство; 3) спокойствие

هَوْهَوَ лаять

— هَوْهَوَةٌ лай

I (هوى) هَوَى (*u*) هُوِيٌّ, هَوَيَانٌ 1) падать, валиться; бросаться вниз (*о птице*); пикировать (*о самолёте*); 2) опускать (*что* بـ); понижать (*цену*—بـ); 3) сбивать (*напр. самолёт*—بـ); 4) дуть (*о ветре*); 5) умирать; هَوِيَ (*a*) هَوًى 1) любить; 2) желать, хотеть; II هَوَّى 1) проветривать, вентилировать; выставлять на воздух; 2) махать, размахивать (*чем* بـ); ~ بمروحة обмахиваться веером; III هَاوَى 1) льстить, угождать, потакать; 2) проветривать; IV أَهْوَى 1) падать; бросаться сверху (*на кого-что* الى, لـ, على *с чем* بـ); 2) опускать (*что* بـ); 3) замахиваться (*чем* بـ); ~ بيده على... ударить рукой (*кого-л.*); 4) протягивать (*что* بـ); ~ بيده اليه протянуть кому-л. руку; V تَهَوَّى проветриваться, вентилироваться; VI تَهَاوَى 1) набрасываться; 2) падать во множестве, опадать; ~ كاوراق الخريف падать, как листья осенью; 3) постепенно падать, валиться; медленно скатываться (*о слезах*); ~ت صحّته здоровье его ухудшается; VII إِنْهَوَى 1) падать, валиться; 2) быть ненормальным, сумасшедшим; 3) быть капризным; X إِسْتَهْوَى 1) прельщать, пленять, увлекать, околдовывать (*чем* بـ); ~ عقله очаровать, пленить кого-л.; ~ افئدة السامعين пленить сердца слушателей; 2) соблазнять, обольщать, совращать; 3) простужаться

— إِسْتِهْوَاءٌ 1) очарование, пленение; 2) соблазн, обольщение; 3) простуда

— أَهْوَى наиболее любимый, наиболее желательный; الموت ~ اليّ من العار смерть для меня лучше, чем позор

— أُهْوِيَّةٌ 1) пропасть, бездна, глубь; 2) атмосфера

— تَهْوِيَةٌ проветривание, вентиляция; аэрация; حَسَنُ الـ~ хорошо вентилируемый

— مُهَاوَاةٌ 1) угождение, потакание; 2) проветривание

— مَهْوَاةٌ 1) пропасть, бездна; 2) атмосфера

— مِهْوَاةٌ 1) вентилятор; 2) веер

— مَهْوًى[1] *мн.* مَهَاوٍ 1) место падения; 2) пропасть; بئر بعيدة (عميقة) الـ~ глубокий колодец; 3) атмосфера

— مَهْوًى[2] предмет (объект) любви; اللغة هى ~ افئدتنا وارواحنا язык—это самое дорогое для нас; صار ~ الافئدة он привлёк к себе симпатии людей

— هَاوٍ *ж.* هَاوِيَةٌ *мн.* هُوَاةٌ I. 1) любящий; 2) падаю-

щий; النجوم الهاوية пáдающие звёзды; 2. любитель; هاوى اللاسلكى радиолюбитель; هاوى الطوابع *или* هاوى طوابع البريد филателист

— هَاوِيَةٌ 1) прóпасть, бéздна; ~ال *или* هاوية áдская прóпасть, ад; 2) атмосфéра

— هَوَاءٌ *мн.* أَهْوِيَةٌ 1) атмосфéра, вóздух; ~ال الطلق свéжий вóздух; ~ البحر морскóй вóздух; ~ال المضغوط сжáтый вóздух; ~ منفاخ воздýшный насóс; ~ال سلك воздухоплавáние; ~ال علم аэролóгия; 2) вéтер; 3) клúмат; 4) погóда; 5) каприз, фантáзия; 6) трус; ◇ ~ال الاصفر холéра

— هَوَّاءٌ любитель

— هَوَائِيٌّ 1. 1) атмосфéрный, воздýшный; аэрóбный; пневматический; ~ ميناء аэропóрт; ~ مطبّ воздýшная я́ма; ~ال المطحنة ветряна́я мéльница; ~ آلة а) духовóй инструмéнт; б) пневматический инструмéнт; ~لا безвоздýшный; анаэрóбный; 2) с причýдами, капризный; ◇ ~ قبلة воздýшный поцелýй; 2. *мн.* ـات— антéнна (*тж.* ~ خطّ *или* ~ سلك); ~ الارسال передаю́щая антéнна; ~ الاستقبال (الاستلام) приёмная антéнна; ~ اطارىّ рáмочная антéнна

— هَوَائِيَّاتٌ *мн.* 1) воздýшное прострáнство; ~ال علم пневмáтика; 2) антéнны

— هِوَايَةٌ *мн.* ـات— страсть, увлечéние; любимое заня́тие, конёк, хóбби; ~ طوابع البريد страсть собирáть почтóвые мáрки

— هَوَايَةٌ = هِوَايَةٌ

— هَوَّايَةٌ *мн.* ـات— вентиля́тор

— هُوَّةٌ *мн.* هُوًى прóпасть, я́ма; اتّسعت ~ الخلاف بين... وبين... углубились разноглáсия мéжду... и...

— هَوَوِيٌّ любóвный

— هَوًى *мн.* أَهْوَاءٌ 1) любóвь; страсть, увлечéние; فى ~ال влюблённый; ~ال العذرىّ платонúческая любóвь; بنت ~ال жéнщина лёгкого поведéния; 2) предмéт любвú; 3) причýда, каприз, прихоть; اهواء الطبيعة капризы прирóды; على هواه по егó желáнию, по егó усмотрéнию, как он хóчет; تصرّف على هواه فى... распоряди́ться (*чем-л.*) по своемý усмотрéнию

— هَوِيٌّ 1. с причýдами, капризный; 2. звон, шум (*в ушах*)

— هَوِيَّةٌ 1) глубóкая я́ма, глубóкий колóдец; 2) конёк, хóбби

— هُوِيَّةٌ *см.* هُوَ

هِيَ она́; они́ (*о неодушевлённых предметах*); ◇ امّا القواعد فهى هى что касáется прáвил, то они́ тé же (не измени́лись)

هَىّ (هيّ) *тж.* هَيَّا هَيَّا скорéй!, живо!; вперёд!; ◇ هَيُّ بن بَيٍّ *или* هَيَّانُ بن بَيَّان а) неизвéстного происхождéния; б) вы́скочка

I (هيأ) هَاءَ (*a*) *или* هَيُؤَ (*y*) هَيْأَةٌ 1) имéть (*какую-л.*) фóрму, (*какой-л.*) вид; имéть представительную внéшность; 2) стремиться (*к чему*), стрáстно желáть (*чего* الى); II هَيَّأَ 1) готóвить, приготовля́ть; устрáивать, создавáть; приводи́ть в поря́док; подготовля́ть, располагáть (*к чему* ل); ~ نفسه настрóить себя́ (*на что* ل); ~ الظروف الملائمة создáть благоприя́тные услóвия (*для чего* ل); 2) угождáть (*кому-л.*), обходи́ться хорошó (*с кем-л.*); III هَايَأَ приходи́ть к соглашéнию (*о чём* فى); V تَهَيَّأَ 1) быть готóвым; готóвиться (*к чему* ل); создавáться, возникáть; ~ له الامر быть возмóжным для когó-л.; تَهَيَّأْ! *воен.* смирно!; 2) одевáться в лýчшее плáтье; ◇ ~ له емý представля́лось..., он воображáл...; VI تَهَايَأَ соглашáться друг с дрýгом

— تَهْيِئَةٌ, تَهْيِىءٌ приготовлéние, подготóвка

— مُهَايَأَةٌ *юр.-богосл.* полюбóвное соглашéние о спóсобе пóльзования óбщим имýществом

— مُهَيَّأٌ приготóвленный; готóвый

— مُهَيَّآتٌ, مُهَيَّئَاتٌ *мн.* громóздкие товáры

— هَيْأَةٌ, هَيْئَةٌ *мн.* هَيْآتٌ, هَيْئَاتٌ 1) óбраз; фóрма; 2) вид, внéшность; фигýра, осáнка; عرفه بال~ узнавáть когó-л. по внéшнему ви́ду; 3) состáв, персонáл; ~ التحرير редáкция; ~ تامّة плéнум; ~ المحكمة состáв судá; موظّف داخل ال~ штáтный слýжащий; موظّف خارج ال~ нештáтный слýжащий; اجتمع المجلس بكامل ~ه палáта собралáсь в пóлном состáве; 4) кóрпус; ~ السفراء дипломатический кóрпус; 5) корпорáция; ~ العلماء корпорáция улéмов; 6) организáция, óрган, учреждéние; ~ الامم المتّحدة Организáция Объединённых Нáций; ~ اركان الحرب генерáльный штаб; ~ال التشريعيّة законодáтельный óрган; ~ الرئاسة президиум; 7) комиссия, комитéт; ~ال التفتيشيّة ~ال البرلمانيّة парлáментская комиссия;

ревизио́нная, контро́льная коми́ссия; ◇ ~ال علم астроно́мия; ~ال الاجتماعيّة челове́ческое о́бщество; ~ال الحاكمة вла́сти

— هَيْئِىٌّ представи́тельный, ви́дный

I (هيب) هَابَ (a) هَيْبٌ 1) испы́тывать почти́тельный страх (*перед кем-л.*); боя́ться, опаса́ться; لا يهاب الموت بل ان الموت يهابه *погов.* он не бои́тся сме́рти, а смерть бои́тся его́ (*о храбром человеке*); 2) чу́вствовать почте́ние, пита́ть уваже́ние; благогове́ть (*перед кем-л.*); II هَيَّبَ внуша́ть страх (*кому*), вселя́ть страх (*в кого*), пуга́ть (*кого* على); грози́ть (*кому* على); IV أَهَابَ 1) призыва́ть, побужда́ть (*кого* بـ *к чему* الى); 2) подгоня́ть кри́ком (*напр. животное*—بـ); V تَهَيَّبَ 1) устраша́ть, пуга́ть; 2) боя́ться, страши́ться; 3) чу́вствовать почте́ние, благогове́ть; испы́тывать почти́тельный страх (*перед кем-л.*); VIII إِهْتَابَ 1) боя́ться; 2) пита́ть уваже́ние, почте́ние

— مُتَهَيِّبٌ боязли́вый, ро́бкий

— مَهَابٌ 1. опа́сный; 2. тот, кого́ (то, чего́) сле́дует боя́ться

— مَهَابَةٌ 1) боя́знь, страх; 2) почте́ние, уваже́ние; 3) вели́чие (*внушающее почтительный страх*); 4) вели́чественность

— مَهُوبٌ 1) стра́шный; внуша́ющий страх; 2) торже́ственный

— مَهِيبٌ 1) уважа́емый, почита́емый; 2) ва́жный, торже́ственный

— هَائِبٌ 1) испы́тывающий страх; 2) уважа́ющий

— هَيَّابٌ боязли́вый, ро́бкий

— هَيْبٌ лом, ва́га

— هَيِّبٌ = هَيَّابٌ

— هَيْبَةٌ 1) боя́знь, почти́тельный страх (*перед кем-л.*); 2) уваже́ние, почте́ние; 3) досто́инство, прести́ж, авторите́т, влия́тельность; 4) вели́чие, вели́чественность, торже́ственность

— هَيُوبٌ 1) боязли́вый; 2) почти́тельный

(هيت) II هَيَّتَ 1) крича́ть (*на кого* بـ); 2) звать (*кого* بـ)

— هَيْتَ! *тж.* هيت لك! (иди́) сюда́!

— هَاتِ! *см. алф.*

I (هيج) هَاجَ[1] (*u*) هَيَجَانٌ 1) волнова́ться, быть возбуждённым; 2) бушева́ть, быть бу́рным (*о море*); 3) бу́йно вести́ себя́ (*о больном*); неи́стовствовать; ~ هائجه прийти́ в я́рость; ~ وماج си́льно шуме́ть, волнова́ться; هَاجَ[2] (*u*) هَيْجٌ волнова́ть, возбужда́ть, поднима́ть; II هَيَّجَ 1) волнова́ть, возбужда́ть; ~ الشهيّة возбуди́ть аппети́т; ~ الغضب раздража́ть; 2) агити́ровать; IV أَهَاجَ волнова́ть, возбужда́ть; ~ فضوله возбуди́ть чьё-л. любопы́тство; V تَهَيَّجَ приходи́ть в волне́ние, возбужда́ться; VIII إِهْتَاجَ возбужда́ться, быть возбуждённым

— إِهَاجَةٌ возбужде́ние

— تَهَيُّجٌ волне́ние, кра́йнее возбужде́ние

— تَهْيِيجٌ 1) раздраже́ние, возбужде́ние (*действие*); 2) агита́ция; 3) *эл.* инду́кция

— مُتَهَيِّجٌ волну́ющийся, возбуждённый; рассе́рженный

— مَهَاجٌ *тех.* ста́ртер

— مُهْتَاجٌ взволно́ванный; ~ الاعصاب с расстро́енными не́рвами

— مُهَيِّجٌ 1. 1) волну́ющий, возбужда́ющий; 2) раздража́ющий; 2. 1) раздражи́тель; 2) агита́тор

— هَائِجٌ 1. взволно́ванный, возбуждённый; я́ростный, гне́вный; бу́рный; 2. гнев; ~ه هاج *см.* هَاجَ

— هِيَاجٌ волне́ние, возбужде́ние; неи́стовство, я́рость

— هَيْجٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) бой, би́тва

— هَيْجَى, هَيْجَاءُ, هَيْجَا бой, би́тва

— هَيَجَانٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) я́рость, бе́шенство; 3) те́чка (*у животных*)

— هَيْجَةٌ 1) волне́ние, си́льное возбужде́ние; 2) вспы́шка (*гнева*)

هِيدْرُوجِينٌ *хим.* водоро́д; ~ال الثقيل тяжёлый водоро́д, дейте́рий

— هِيدْرُوجِينِيٌّ водоро́дный; ~ة قنبلة водоро́дная бо́мба

هِيدْرُوكَارْبُونٌ *мн.* —اتٌ *хим.* углеводоро́д

هِيدْرِيٌّ *хим.* содержа́щий во́ду; ~ة ال المركّبات гидра́ты

(هير) II هَيَّرَ 1) разруша́ть, уничтожа́ть; сноси́ть; 2) низверга́ть, сбра́сывать; 3) бы́стро выполня́ть (*что-л.*), спеши́ть; V تَهَيَّرَ ру́шиться, обва́ливаться; сноси́ться (*о строении*)

— هَيَارٌ лави́на

هِيرُوغْلِيفٌ иеро́глиф

— هِيرُوغْلِيفِيٌّ иероглифический; ~الخطّ ال~ или الكتابة ال~ة иероглифическое письмо́

— هِيرُوغْلِيفِيَّةٌ 1) *собир.* иеро́глифы; 2) иероглифика

هِيرُوِينٌ герои́н (*наркотик*)

هِسْتِيْرِيَا=هِيسْتِيْرِيَا

I (هيش) هَاشَ (*и*) هَيْشٌ 1) волнова́ться, быть возбуждённым; 2) бушева́ть

— هَائِشَةٌ полоса́тик (*кит*)

— هَيْشَةٌ 1) волне́ние, возбужде́ние, сму́та; 2) шум

— هَيْشٌ, هِيشَةٌ *мн.* هِيَشٌ ча́ща, лесны́е за́росли

I (هيص) هَاصَ (*и*) هَيْصٌ 1) шуме́ть, шу́мно вести́ себя́, гуде́ть (*напр. о толпе*); 2) проводи́ть вре́мя в своё удово́льствие, весели́ться; II هَيَّصَ 1) вызыва́ть шум, гул; 2) весели́ться

— تَهْيِيصٌ кри́ки, шум, гул

— مِهْيَاصٌ бахва́л; весельча́к

— هَيْصَةٌ 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) шум, гвалт, сумя́тица

هَيْصَمٌ алеба́стр

I (هيض) هَاضَ (*и*) هَيْضٌ 1) слома́ть (*напр. кость, крыло*); ~ جناحيه *перен.* подре́зать кому́-л. кры́лья; 2) угнета́ть, му́чить; ~ته شدّة المسؤوليّة его́ угнета́ла больша́я отве́тственность; 3) вызыва́ть рециди́в (*болезни*); حمّى ~ته у него́ рециди́в лихора́дки

— مَهِيضٌ сло́манный; ◇ ~ الجناح с подре́занным крыло́м; *перен.* с подре́занными кры́льями, беспо́мощный

— هَيْضَةٌ 1) рециди́в (*болезни*); 2) поно́с; 3) *тж.* ال~ الأسيويّة или الوبائيّة холе́ра; ~ الدجاج кури́ная холе́ра

I (هيط) هَاطَ (*и*) هَيْطٌ крича́ть, галде́ть, поднима́ть шум

— هِيَاطٌ кри́ки, гвалт, шум; ◇ هم فى ~ ومياط ме́жду ни́ми больши́е нелады́

هَيْعَةٌ пронзи́тельный крик

I (هيف) هَيِفَ (*а*) هَيَفٌ быть стро́йным, изя́щным, то́нким; هَافَ (*и*) هَيْفٌ 1) не име́ть успе́ха, не удава́ться; 2) убега́ть, удира́ть; 3) жа́ждать; II هَيَّفَ лиша́ть удо́бного слу́чая

— أَهْيَفُ *ж.* هَيْفَاءُ *мн.* هِيفٌ стро́йный, изя́щный, то́нкий; غادة هيفاء стро́йная де́вушка; هيفاء القدّ со стро́йным ста́ном

— هَائِفٌ 1) безуспе́шный, неуда́чный; 2) жа́ждущий; 3) ограни́ченный, посре́дственный, недалёкий

— هَيْفٌ зно́йный ве́тер

— هَيْفَانُ 1) неуда́чный; 2) жа́ждущий

هَيْكَلٌ 1. грома́дный, колосса́льный; 2. *мн.* هَيَاكِلُ 1) храм; ~ الكنيسة алта́рь; 2) большо́е зда́ние, грома́дина; 3) ко́рпус, о́стов, костя́к, скеле́т; 4) ра́ма; шасси́ (*напр. автомобиля*); 5) структу́ра, строе́ние, вну́треннее устро́йство; ~ الاقتصاد структу́ра эконо́мики; ◇ ~ البناء сруб; карка́с строе́ния; ال~ العظمّى *анат.* костя́к, скеле́т; ~ من خشب манеке́н

— هَيْكَلِيٌّ 1) скеле́тный, скелетообра́зный; طلقة ~ة маке́т патро́на; уче́бный патро́н; 2) маке́тный, ло́жный; مواقع ~ة *воен.* ло́жные пози́ции; 3) структу́рный

— هَيْكَلِيَّةٌ структу́ра, укла́д

I (هيل) هَالَ (*и*) هَيْلٌ сы́пать, высыпа́ть (*куда* على); II هَيَّلَ сы́пать, высыпа́ть, насыпа́ть (*куда* على); намета́ть, наноси́ть ку́чу (*песка—о ветре*); IV أَهَالَ=I; VII إِنْهَالَ 1) сы́паться; гра́дом сы́паться (*на что* على—*о пулях, снарядах*); 2) прибыва́ть в большо́м коли́честве (*куда* على—*о товарах*); 3) обва́ливаться; ◇ ~ عليه ضربا или ~ عليه بالضرب набра́сываться на кого́-л. с кула́ками

— إِنْهِيَالٌ обва́л, о́сыпь; *геол.* о́ползень

— مَهِيلٌ вы́сыпанный

— هَيْلٌ 1) песо́к; ку́ча песка́; 2) *бот.* кардамо́н; حبّ ال~ семена́ кардамо́на; ◇ ال~ والهيلمان огро́мное бога́тство; اغراه بال~ والهيلمان обеща́ть златы́е го́ры; يطمع فى ال~ والهيلمان у него́ больши́е запро́сы

— هَيَلَانٌ ку́ча песка́

— هَيْلَمَانٌ многочи́сленные стада́; ال~ والهيل *см.* هَيْلٌ

— هَيُولٌ нося́щаяся в во́здухе пыль

— هَيُولَى *мн.* هَيُولَيَاتٌ или هَيُولَى *мн.* هَيُولَيَاتٌ *филос.* перви́чная мате́рия; мате́рия, вещество́; су́щность; ال~ والصورة фо́рма и су́щность

— هَيُولِيٌّ, هَيُولِيٌّ, هَيُولَانِيٌّ относя́щийся к мате́рии; материа́льный, веще́ственный

هَيْلَمَةٌ : ~ وبهورة бахва́льство, зазна́йство

هَيْلِّينِيٌّ 1. э́ллинский; العالم ال~ эллини́ст; 2. э́ллин

— هَيْلِّينِيَّةٌ эллини́зм

I (هيم) هَامَ (*и*) هَيْمٌ, هَيَمَانٌ 1) броди́ть, блужда́ть;

бе́гать (*напр. о бешеной собаке*); 2) своди́ть с ума́, плени́ть; ~ ـه الحبّ он безу́мно влюблён; 3) безу́мно люби́ть (*кого*), сходи́ть с ума́ (*по ком* بِ); ~ بها عشقا (حبّا) он её люби́л до безу́мия; 4) жа́ждать; ◇ ~ على وجهه идти́ куда́ глаза́ глядя́т; II هَيَّمَ 1) сбива́ть с пути́, пу́тать; 2) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка (*о любви*); X إِسْتَهَامَ *страд.* быть си́льно влюблённым

— أَهْيَمُ *ж.* هَيْمَاءُ *мн.* هِيمٌ жа́ждущий, испы́тывающий жа́жду

— مُسْتَهَامٌ си́льно влюблённый

— مَهَامَةٌ пусты́ня

— هَائِمٌ *мн.* هُيَّامٌ 1) блужда́ющий; 2) безу́мно влюблённый; ◇ ~ على وجهه иду́щий куда́ глаза́ глядя́т

— هُيَامٌ ,هِيَامٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) си́льная жа́жда

— هَيَمَانٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) блужда́ние

— هَيْمَانٌ *ж.* هَيْمَى си́льно влюблённый

— هَيُومٌ 1) сби́тый с пути́; 2) озада́ченный, смущённый

هَيْمَنَ 1) говори́ть ами́нь; 2) бере́чь (*кого*), пе́чься, забо́титься (*о ком-чём* على); 3) ве́дать (*чем* على); осуществля́ть надзо́р, контро́ль, вести́ наблюде́ние (*за кем-чем* على); 4) главе́нствовать (*над кем-чем* على)

— مُهَيْمِنٌ 1) попечи́тель; храни́тель, блюсти́тель; 2) контролёр

— هَيْمَنَةٌ 1) попече́ние, забо́та; 2) надзо́р, наблюде́ние, контро́ль; 3) руково́дство, главе́нство; гегемо́ния

هَيْمُوغْلُوبِينٌ гемоглоби́н

(هين) II هَيَّنَ облегча́ть, де́лать облегче́ние; هَيِّنْ نفسك ولا تُهَيِّنْ بهيمتك *нар. погов.* де́лай облегче́ние себе́, но не свое́й скоти́не

هَيِّنٌ ,هَيْنٌ *см.* هون

هِينَةٌ *см.* هون

هَيْنَمَ ти́хо бормота́ть; ~ بكلام ти́хо бормота́ть слова́

— هَيْنَمَةٌ ти́хое бормота́нье

هَيْهَاتَ ,هَيْهَاتِ ,هَيْهَاتٌ как далеко́!, кака́я больша́я ра́зница!; ~ ان... нельзя́ ожида́ть, что́бы...; вря́д ли, едва́ ли...; و~ ان يفوتها شىء едва́ ли она́ что́-л. пропу́стит; ~ له ان يفعل ذلك вря́д ли (едва́ ли) он сде́лает э́то; ~ ان ينجح هذا الاقتراح едва́ ли пройдёт э́то предложе́ние; ◇ لكن ~! но увы́!

و

و (وَاوٌ) вāв (*двадцать седьмая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для даммы; является носителем хамзы; цифровое значение 6*)

و : و. ا. ع. *сокр. от* وكالة الانباء العربيّة *см.* وِكَالَةٌ

وَ¹ 1) и, да; رجال ونساء мужчи́ны и же́нщины; انت وانا ты и (да) я; 2) *мат.* плюс; خمسة واربعة пять плюс четы́ре; 3) с; انّ ذلك لا يتّفق ورغباته э́то не схо́дится с его́ жела́ниями; 4) при, в то вре́мя как, когда́; والحالة هذه... при тако́м положе́нии...; в тако́м слу́чае...; يفتح الباب وهو موجس он с опа́ской открыва́ет дверь; 5) а; والّا а ина́че; وبعدُ а да́льше, а зате́м (*обычно в письмах, при переходе к сущности*); 6) как мно́го!, ско́лько!; وكأس شربت! ско́лько же ку́бков я вы́пил!; ◇ وإن хотя́ и, е́сли и; ولو хотя́ и; وَلٰكِنْ *или* وَلٰكِنَّ но

وَ² *частица клятвы*; واللّهِ! кляну́сь Алла́хом!, ей-бо́гу!

— وَا *частица выражения чувства сожаления, удивления, радости; употребляется перед именем с окончанием اهْ*; وَا أَسَفَاهْ! увы́!, как жаль!; وَا فَرْحَتَاهْ! кака́я ра́дость!; وَا خَجْلَتَاهْ! како́й стыд!

وَابُورٌ *мн.* اتٌ— маши́на; паровая маши́на; парово́з; *тж.* ~ الركاب ~ البحر парохо́д; ~ رقّاص винтово́й парохо́д; пассажи́рский парохо́д *или* по́езд; ~ الطارة колёсный парохо́д; ~ القطر букси́рный парохо́д; ~ بخارى паровая маши́на; ~ الجاز (الغاز) *или* ~ بريموس при́мус; ~ الحرث тра́ктор; ~ الحريق пожа́рная маши́на; ~ الحليج хлопкоочисти́тельная маши́на; ~ الرىّ ороси́тельная маши́на; ~ الزلط парово́й като́к; ~ الطحين ме́льница; ~ السبيرتو спирто́вка; ~ المياه водоподъёмная маши́на; ~ البضاعة това́рный по́езд; ~ العادة при́городный по́езд; ~ ورديّة маневро́вый парово́з

وَاطٌ=وَاتٌ
وَاحٌ, وَاحَةٌ *мн.* اتٌ— оáзис
— وَاحِيٌّ жи́тель оáзиса
وَاد *нар.* пáрень
وَاطٌ *эл.* ватт; ساعة ~ ватт-час
وَاقٌ *тж.* ~ أبو ال *зоол. собир.* выпь
— وَاقَةٌ *зоол.* выпь
وَاهَ, وَاهِ, وَاهًا, وَاهًا *частица для выражения удивления, восхищения* (*с* بِ *и* لِ) *и сожаления* (*с* على); واها بِهِ! *или* واها له! как он хорóш (великолéпен)!; عليه ~ увы́, как жаль егó!; واها على ما فات! как жаль, что э́то упу́щено!
وَاوِيٌّ *мн.* وَاوِيَةٌ шакáл
وَأْبَةٌ *мн.* اتٌ— вáаба (*мера ёмкости, равная* $^1/_6$ *ардебба, или 16 кадахам, или 33 л*)
I وَأَدَ (*u*) وَأْدٌ 1) закáпывать зáживо (*новорождённую девочку — у древних арабов*); 2) *перен.* хорони́ть зáживо; أمله ~ похорони́ть свою надéжду; V تَوَأَّدَ дéйствовать мéдленно, не спешá; VIII إِتَّأَدَ 1) мéдлить, не спеши́ть (*в чём* فى); 2) поступáть осмотри́тельно
— تُؤَدَةٌ 1) ти́хий ход; 2) медли́тельность, спокóйствие; 3) осмотри́тельность; 4) вы́держка, хладнокрóвие, стóйкость; على ~ *или* فى ~ *или* بِ~ спокóйно, вы́держанно; عمل بِ~ وبروية дéйствовать рассуди́тельно и осмотри́тельно
— مَوْءُودَةٌ, مَوْؤُودَةٌ зáживо погребённая (*о новорождённой девочке — у древних арабов*)
— وَأْدٌ шум (*от падения чего-л. тяжёлого*)
— وَئِيدٌ мéдленный, спокóйный, осмотри́тельный; ا~ мéдленно, спокóйно, осмотри́тельно
— مَوْؤُودَةٌ=وَئِيدَةٌ
I وَأَرَ (*u*) وَأْرٌ пугáть, спу́гивать; X إِسْتَوْأَرَ в стрáхе убегáть
I وَأَلَ (*u*) وَأْلٌ искáть убéжища (*где* الى)
— مَوْئِلٌ 1) убéжище, пристáнище; 2) мéсто сбóра, схóдки; 3) средотóчие
(وأم) III وَاءَمَ 1) жить дру́жно, в соглáсии, в ладу́; 2) соответ́ствовать, подходи́ть; гармони́ровать; VI تَوَاءَمَ гармони́ровать друг с дру́гом
— مُوَاءَمَةٌ соглáсие, единоду́шие, мир; гармóния
— وِئَامٌ=مُوَاءَمَةٌ; لو لا ال~ لَهلك الأنام *посл.* éсли бы не соглáсие, то поги́бли бы лю́ди
وَأْوَأَ 1) заикáться; 2) лáять (*о собаке*); выть (*о шакале*)
— وَأْوَأَةٌ 1) заикáние; 2) лай, вой
I (وبأ) وَبِئَ (*a*) وَبْءٌ, وُبُوءٌ *или* وَبُؤَ (*y*) وَبَاءٌ, وَبَاءَةٌ быть заражённым чумóй; وُبِئَ *страд.*=وَبِئَ; وَبَأَ (*a*) وَبْءٌ дéлать знак рукóй; укáзывать (*на кого-что* الى); IV وَبَأَ=أَوْبَأَ
— مَوْبُوءٌ 1) заражённый чумóй, чумнóй; 2) заражённый (*напр. о семенах хлопка*)
— وَبَأٌ *мн.* أَوْبَاءٌ чумá; зарáзная эпидеми́ческая болéзнь
— وَبَاءٌ *мн.* أَوْبِئَةٌ 1) чумá; 2) холéра; 3) *тж.* وافد ~ зарáзная эпидеми́ческая болéзнь, эпидéмия; الكوليرا ~ эпидéмия холéры; مستوطن ~ эндеми́ческая болéзнь; علم الأوبئة эпидемиолóгия
— وَبَائِيٌّ 1) чумнóй; 2) эпидеми́ческий, распространя́ющий зарáзу; أبخرة ~ة зарáзные испарéния
— وَبَائِيَّاتٌ *мн.* зарáзные заболевáния; علم الوبائيّات эпидемиолóгия
— وَبِىءٌ, وَبِيءٌ 1) чумнóй; 2) заражённый
(وبخ) II وَبَّخَ укоря́ть, порицáть, брани́ть; дéлать вы́говор; ◇ ضميره ~ه егó му́чила сóвесть
— تَوْبِيخٌ *мн.* اتٌ— (стрóгий) вы́говор; (стрóгое) замечáние; порицáние
I وَبِرَ (*a*) وَبَرٌ быть покры́тым мя́гкими волосáми; быть покры́тым густóй шéрстью, пушкóм; IV أَوْبَرَ быть волосáтым; быть покры́тым густóй шéрстью
— أَوْبَرُ *ж.* وَبْرَاءُ *мн.* وُبْرٌ покры́тый мя́гкими волосáми, волосáтый; покры́тый шéрстью, пушкóм
— مُوَبَّرٌ мохнáтый, шерсти́стый, ворси́стый (*о ткани и т. п.*)
— وَبِرٌ покры́тый шéрстью, пушкóм; мохнáтый
— وَبْرٌ *мн.* وُبُورٌ, وِبَارٌ, وِبَارَةٌ *зоол.* дамáн, жиря́к (lapin hyrax)
— وَبَرٌ *мн.* أَوْبَارٌ 1) мя́гкие вóлосы (*на коже*); 2) шерсть, пушóк, подшёрсток; طويل ال~ длинноволокни́стый (*о хлопке*); الجمل ~ верблю́жья шерсть; 3) *тж.* أَوْبَارٌ ворс (*ткани*); قماش بِ~ пуши́стая ткань; ◇ اهل ال~ кочéвники, бедуи́ны (*ср.* اهل المدر *см.* مَدَرٌ)
— وَبَرَةٌ 1) шерсти́нка; 2) ворси́нка
وَبَشٌ *мн.* أَوْبَاشٌ ни́зкий человéк; хулигáн; *мн.* сброд, подóнки, молóдчики, хулиганьё; ◇ اوباش الكلام вздор, галиматья́

— أُبَاشَةٌ сброд, подо́нки

— أَوْبَاشِيَّةٌ хулига́нство

I وَبَقَ (и) وُبُوقٌ или وَبِقَ (а) مَوْبِقٌ ги́бнуть, погиба́ть; IV أَوْبَقَ 1) губи́ть, приводи́ть к ги́бели; 2) унижа́ть

— مَوْبِقٌ мн. مَوَابِقُ 1) ме́сто ги́бели; 2) тюрьма́

— مُوبِقَةٌ мн. ـاتٌ 1) серьёзное (право)наруше́ние, наси́лие, преступле́ние; 2) сме́ртный грех; ركب الموبقات пренебрега́ть опа́сностями; فعل الموبقات твори́ть ме́рзости

I وَبُلَ (وبل) وَبَلَ (у) وَبَالٌ, وَبَالَةٌ быть нездоро́вым (напр. о климате); وَبَلَ (и) وُبُولٌ, وَبْلٌ лить (о дожде); ~ت السماء прошёл ли́вень

— وَابِلٌ проливно́й дождь, ли́вень; ~ من الرصاص образн. град пуль; امطر عليه ~ا من الشتم образн. осыпа́ть кого́-л. пото́ком руга́тельств

— وَابِلَةٌ анат. мы́щелок

— وَبَالٌ 1) нездоро́вый кли́мат, нездоро́вые усло́вия; 2) зло, беда́; 3) вред, па́губность, губи́тельность; тя́жесть (чего-л.); тяжёлые после́дствия

— وَبْلٌ ли́вень

— وَبِيلٌ[1] 1) нездоро́вый, злока́чественный; 2) вре́дный, губи́тельный, па́губный; тя́жкий

— وَبِيلٌ[2] 1) больша́я па́лка; 2) ваби́ль (палка, которой ударяют по билу)

— وَبِيلَةٌ мн. وُبُلٌ вяза́нка хво́роста, дров

I وَبَهَ (а) وَبْهٌ=أَبَهَ; لا يُوبَهُ به (له) незначи́тельный, нева́жный; IV أَوْبَهَ обраща́ть внима́ние (на кого-что ل, ب)

I وَتَدَ (и) وَتْدٌ вбива́ть, вкола́чивать, втыка́ть (напр. кол); ◇ ~ في بيته остава́ться до́ма; II وَتَّدَ 1)=I; 2) забива́ть ве́шки; ◇ ~ في بيته остава́ться до́ма; IV أَوْتَدَ=I

— تَوْتِيدٌ забива́ние ко́льев, ко́лышков; устано́вка ве́шек

— وَتِدٌ, وَتْدٌ мн. أَوْتَادٌ 1) (пала́точный) кол, ко́лышек; ве́шка; ~ المسّاح ко́лышек землеме́ра; 2) столб; صمتوا كأنّ السنتهم رُبِطت الى اوتاد образн. они́ молча́ли, сло́вно языки́ проглоти́ли; ◇ اوتاد الارض го́ры; اوتاد البلاد столпы́ страны́

I وَتَرَ (и) وَتْرٌ, تِرَةٌ 1) натя́гивать (струны); 2) обижа́ть, ущемля́ть; II وَتَّرَ 1) си́льно, ту́го натя́гивать (напр. струны); 2) напряга́ть; обостря́ть; ~ العلاقات بين... وبين... обостря́ть отноше́ния ме́жду... и...; III وَاتَرَ 1) перемежа́ть (работу); 2) посыла́ть оди́н за други́м (напр. письма); IV أَوْتَرَ 1) ту́го натя́гивать (напр. тетиву лука); 2) де́лать (что-л.) нечётное число́ раз; V تَوَتَّرَ 1) ту́го натя́гиваться (о струне, верёвке); 2) обостря́ться, станови́ться напряжённым (о положении); напряга́ться, станови́ться натя́нутыми (о нервах); ~ت العلاقات بين... وبين... отноше́ния обостри́лись ме́жду... и...; VI تَوَاتَرَ непреры́вно приходи́ть, после́довательно поступа́ть, прибыва́ть подря́д; сле́довать друг за дру́гом; повторя́ться

— تَتْرَى оди́н за други́м, друг за дру́гом, подря́д, после́довательно

— تِرَةٌ месть, отмще́ние

— تَوَاتُرٌ 1) сле́дование оди́н за други́м; 2) после́довательность; непреры́вность; повторя́емость, часто́тность; على ~ا после́довательно, подря́д; непреры́вно; 3) физ. частота́

— تَوَتُّرٌ 1) напряжённость, натя́нутость, обостре́ние; ال~ الدَّوْلِيّ междунаро́дная напряжённость; ال~ السياسيّ полити́ческая напряжённость; ~ العلاقات обостре́ние отноше́ний; ال~ العصبيّ не́рвное напряже́ние; 2) эл. напряже́ние; ال~ الكهربائيّ электри́ческое напряже́ние; خطّ ال~ العالى или خطّ عالى ال~ ли́ния высо́кого напряже́ния

— مُتَوَاتِرٌ 1) сле́дующий друг за дру́гом; 2) после́довательный, непреры́вный; 3) юр.-богосл. заслу́живающий дове́рия, несомне́нный; الحديث ال~ достове́рный хади́с

— مُتَوَتِّرٌ (ту́го) натя́нутый; напряжённый

— مَوْتُورٌ 1. оби́женный, ущемлённый; затаи́вший зло́бу, а́лчущий ме́сти; 2. тот, кто потеря́л бли́зкого ро́дственника и не отомсти́л

— وِتْرٌ, وَتْرٌ 1) нечётный, непа́рный; одино́чный; 2) витр (название молитвы, которую читают паломники на горе Арафат во время хаджжа)

— وَتَرٌ мн. أَوْتَارٌ 1) струна́; لمس ال~ الحسّاس затро́нуть, заде́ть чувстви́тельную струну́; ضرب على اوتارهم подража́ть кому́-л.; 2) тетива́ (лука); 3) сухожи́лие; اوتار الحنجرة الصوتيّة голосовы́е свя́зки; 4) мат. тж. ~ القوس хо́рда; ~ الزاوية القائمة гипотену́за; 5) шахм. диагона́ль; ~ طويل дли́нная диагона́ль; ~ قصير коро́ткая диагона́ль

— وَتَرَةٌ мн. وَتَرٌ, وَتَرَاتٌ 1) пла́вательная перепо́нка; ذوات ال~ с перепо́нчатыми ла́пами; ~ الاصابع перепо́нка

между пальцами; 2) хрящ уха, носа; الأَنف ~ носовая перегородка

— وَتَرِيٌّ струнный; فرقة موسيقى ~ة струнный оркестр; الآلات ال~ة струнные инструменты

— وِتْرِيٌّ, وَتْرِيٌّ нечётный; عدد ~ нечётное число

— وِتْرِيَّةٌ, وَتْرِيَّةٌ нечётность

— وَتِيرَةٌ мн. وَتِيرَاتٌ, وَتَائِرُ 1) образец; على ~ واحدة одинаково, однообразно; على ~ واضحة ясно; 2) манера, образ действия; ~ العمل темпы работы; وتائر النموّ темпы роста; بوتائر (بوتيرات) سريعة быстрыми темпами; بـ~ متعاظمة всё возрастающими темпами; 3) перегородка (*носа*); перепонка (*между пальцами*); 4) тропинка (*у подножия горы*)

وَتِينٌ[1] мн. وُتُنٌ, أَوْتِنَةٌ аорта

— وَتِينٌ[2] сидящий неподвижно

(وتى) III وَاتَى быть благоприятным; быть попутным (*о ветре*); подходить, соответствовать (*ср.* أتى III)

— مُوَاتٍ ж. مُوَاتِيَةٌ благоприятный, попутный; подходящий, соответственный

I (وتأ) وَتَأَ (а) وَتْءٌ 1) поражать, ушибать, контузить; 2) растянуть связки; وَتِئَ (а) وَتَأَ быть ушибленным, контуженным; IV أَوْتَأَ=وَتَأَ

— وَتَاءَةٌ 1) ушиб; контузия; 2) растяжение связок

— وَتَاءَةٌ=وَتْءٌ

— وَتِيءٌ ушибленный, контуженный

I وَثَبَ (и) وَثْبٌ, وُثُوبٌ, وَثَبَانٌ 1) прыгать, подпрыгивать; вспрыгивать, вскакивать, подскакивать; перепрыгивать (*через что* فوق); ~ واقفا вскочить, быстро подняться; 2) воспрянуть; 3) бросаться, набрасываться (*на кого* على); 4) соскакивать (*с чего* من, عن); 5) стремиться (*к чему* الى); 6) покрывать (*о жеребце* — على); 7) восставать, подниматься (*против* ضدّ); II وَثَّبَ 1) заставлять прыгать, заставлять вскакивать; 2) натравливать, подстрекать; ◇ ~ الخيال возбуждать фантазию; III وَاثَبَ 1) опередить (*кого-л.*) в нападении; 2) нападать друг на друга; IV أَوْثَبَ=II; V تَوَثَّبَ 1) бросаться, нападать (*на кого* على); يتوثّب السؤال على فمى... *образн.* у меня напрашивается вопрос...; 2) вскакивать; 3) быть бодрым, жизнерадостным, полным живости; 4) спешить, стремиться (*к чему* الى, لـ); ~ للتحرّر стремиться к освобождению; ◇ ~ عليه فى ارضه незаконно поселяться на чьей-л. земле; VI تَوَاثَبَ 1) подпрыгивать, продвигаться прыжками; 2) наскакивать друг на друга

— تَوَثُّبٌ 1) вскакивание; 2) бодрость, жизнерадостность, живость

— مُتَوَثِّبٌ 1) бросающийся, нападающий; 2) вскакивающий; 3) жизнерадостный, живой, полный сил, энергичный; ال~ العقل живой ум

— وَثَّابٌ[1] 1) прыгающий; 2) богатый, пылкий (*о фантазии*); 3) смелый, предприимчивый; 4) стремящийся (*к чему* الى); ~ الى العلى честолюбивый

— وَثَّابٌ[2] *мед.* невралгия

— وَثْبٌ прыганье; подпрыгивание; ال~ العالى *спорт.* прыжки в высоту; ال~ الطويل *спорт.* прыжки в длину; ال~ بالزانة *спорт.* прыжки с шестом; نزل عن... ~ا спрыгнуть с чего-л.

— وَثَبَانٌ=وَثْبٌ

— وَثْبَةٌ мн. وَثَبَاتٌ 1) прыжок, скачок; بـ~ واحدة одним скачком, одним прыжком; ~ عُزوِيّة сальто-мортале; ~ الفكر *перен.* взлёт мысли; 2) выступление (*революционное*); подъём, пробуждение, движение; ~ تحريريّة освободительное движение

— وِثْبَةٌ манера вскакивать; وثب ~ الاسد он вскочил как лев

— وُثُوبٌ=وَثْبٌ

— وَثِيبٌ=وَثْبٌ

I (وثر) وَثُرَ (يَوْثُرُ) وَثَارَةٌ быть мягким (*напр. о постели*); وَثَرَ (и) وَثْرٌ мягко стлать (*постель*); II وَثَّرَ=وَثَرَ

— مَوْثُورٌ изнеженный

— مِيثَرَةٌ мн. مَيَاثِيرُ, مَوَاثِيرُ подушка

— وِثَارٌ мягкость постели

— وَثْرٌ шорты

— وَثِيرٌ, وَثْرٌ мягкий

I (وثق) وَثِقَ (и) وُثُوقٌ, ثِقَةٌ, مَوْثِقٌ верить, доверять (*кому*), полагаться (*на кого* بـ); مصادر يُوثَقُ بها *страд.* достоверные источники; وَثُقَ (у) وَثَاقَةٌ 1) быть крепким, твёрдым, прочным, надёжным; 2) быть уверенным, убеждённым (*в чём* من); II وَثَّقَ 1) укреплять, усиливать, упрочивать; ~ العلاقات укреплять отношения; 2) заверять, удостоверять, утверждать (*напр. подписью документ*); ~ الوثيقة скрепить подписью документ; III وَاثَقَ связывать

друг дру́га усло́вием, до́говóром; заключа́ть до́говóр; IV أَوْثَقَ связывать (*чем* بِ); ~ه بالحبال связа́ть кого́-л. верёвками; V تَوَثَّقَ 1) станови́ться кре́пким, укрепля́ться, упро́чиваться; ~ت عرى الصداقة بين... وبين... укрепи́лись у́зы дру́жбы ме́жду... и...; 2) получа́ть уве́ренность, твёрдость (*в чём* فى); ~ فى الامر уве́ренно де́йствовать в чём-л.; X إِسْتَوْثَقَ 1) удостоверя́ться (*в чём*), убежда́ться в достове́рности, надёжности (*чего* من); 2) укрепля́ться, станови́ться про́чным (*о связях, узах*)

— أَوْثَقُ *ж.* وُثْقَى са́мый кре́пкий, надёжный; العروة الوثقى крепча́йшая связь (*подразумевается ислам*)

— تَوْثِيقٌ 1) укрепле́ние, усиле́ние, упро́чение; 2) подтвержде́ние, завере́ние (*подписью*); مكتب الـ~ нотариа́льная конто́ра

— ثِقَةٌ[1] ве́ра, дове́рие, уве́ренность (*в ком-чём* بِ، فى); ~ بِ *или* فى ~ уве́ренно; ~ه فى نفسه уве́ренность в себе́; اعلان عدم الـ~ بالنفس ве́ра в себя́; عدم الـ~ недове́рие; اعلان عدم الـ~ выраже́ние недове́рия; اهل الـ~ надёжные лю́ди; لى وطيد ~ *или* انا على ~ وطيدة بان... الـ~ بان... я твёрдо уве́рен, что...; ~ اخو заслу́живающий дове́рия; نال الـ~ заслужи́ть дове́рие; كان عظيم الـ~ بمستقبل الشعب глубоко́ ве́рить в бу́дущее наро́да; فقد الـ~ потеря́ть ве́ру (*во что* بِ); وضع الـ~ فيه *или* وضع فيه ~ه обле́чь кого́-л. свои́м дове́рием

— ثِقَةٌ[2] *мн.* ثِقَاتٌ ве́рный челове́к; лицо́, заслу́живающее дове́рия; авторите́тное лицо́; авторите́т (*в чём* فى); هو ~ فى... он большо́й авторите́т в...

— مَوْثِقٌ *мн.* مَوَاثِقُ до́говóр

— مُوَثِّقٌ 1. 1) укрепля́ющий, уси́ливающий; 2) скрепля́ющий, заверя́ющий, подтвержда́ющий; 2. *тж.* ~ العقود нота́риус

— مَوْثُوقٌ заслу́живающий дове́рия; ~ به достове́рный; من المصادر الـ~ بها из достове́рных исто́чников; الاخبار الـ~ بها достове́рные све́дения

— مِيثَاقٌ *мн.* مَوَاثِيقُ 1) до́говóр, пакт; ~ بعدم الاعتداء пакт о ненападе́нии; ~ السلام Пакт ми́ра; 2) уста́в; 3) ха́ртия; الـ~ الاكبر *ист.* Вели́кая ха́ртия; ~ الامم المتّحدة ха́ртия Объединённых На́ций

— مِيثَاقِيَّةٌ *ист.* чарти́зм

— وَاثِقٌ уве́ренный (*в чём* من)

— وِثَاقٌ، وَثَاقٌ *мн.* وُثُقٌ 1) верёвка; شدّ ~ه связа́ть кого́-л.; حلّ (فكّ) ~ه развяза́ть кого́-л.; 2) око́вы, у́зы, связь

— وَثَاقَةٌ кре́пость, про́чность, надёжность

— وَثَائِقِيٌّ документа́льный; فيلم ~ документа́льный фильм

— وَثِيقٌ 1) кре́пкий, про́чный, твёрдый; العرى ~ неразры́вный; 2) надёжный, заслу́живающий дове́рия

— وُثُوقٌ ве́ра, дове́рие

— وُثُوقِيٌّ 1. фидеисти́ческий; 2. фидеи́ст

— وُثُوقِيَّةٌ фидеи́зм

— وَثِيقٌ *мн.* وِثَاقٌ кре́пкий, про́чный, си́льный; ارتباط ~ те́сная связь; ~ الصلة بِ... име́ющий про́чную связь с...; ~ الارتباط кре́пко свя́занный (*с кем-чем* بِ)

— وَثِيقَةٌ *мн.* وَثَائِقُ докуме́нт, акт; ~ الملكيّة докуме́нт, устана́вливающий пра́во со́бственности; ~ التأمين по́лис; ~ الزواج свиде́тельство о бра́ке

وَثْلٌ верёвка из па́льмовых воло́кон, пенько́вая верёвка

— وَثَلٌ = وَثَائِلُ *мн.* وَثِيلَةٌ، وَثِيلٌ

وَثَنٌ *мн.* أَوْثَانٌ и́дол, истука́н; عبادة الاوثان идолопокло́нство

— وَثَنِيٌّ 1. язы́ческий; 2. язы́чник, идолопокло́нник

— وَثَنِيَّةٌ язы́чество, идолопокло́нство

I وَجَّ (*a/y*) وَجٌّ (*ср.* أَجَّ) 1) горе́ть, пыла́ть; 2) убега́ть

I وَجَأَ (يَجَؤُ) وَجْءٌ 1) бить, ударя́ть (*напр. кинжалом, кулаком*); дава́ть шлепка́; 2) оскопля́ть, холости́ть

I وَجَبَ[1] (*u*) وَجْبٌ، وُجُوبٌ (وجب) 1) сле́довать, надлежа́ть (*кому*), быть обяза́тельным, явля́ться до́лгом (*для кого* على); يجب عليه ان... он до́лжен...; ему́ сле́дует...; كما يجب как сле́дует, как надлежи́т; 2) заходи́ть (*о солнце*); 3) ва́ливаться (*о глазах*); وَجَبَ[2] (*u*) وَجِيبٌ، وَجَبَانٌ учащённо би́ться (*о сердце*); وَجَبَ (*u*) وَجْبَةٌ 1) па́дать с шу́мом, обру́шиваться; 2) есть оди́н раз в день; وَجُبَ (*y*) وُجُوبَةٌ испы́тывать боя́знь, проявля́ть трусли́вость; II وَجَّبَ 1) вменя́ть в обя́занность, де́лать обяза́тельным; 2) есть оди́н раз в день; ◇ ~ الضيف ока́зывать раду́шный приём го́стю; III وَاجَبَ присужда́ть (*что-л. стуком на аукционе*), признава́ть (*что-л.*) про́данным (*кому* لِ); IV أَوْجَبَ 1) де́лать обяза́тельным; обя́зывать, вменя́ть в обя́занность; 2) быть причи́ной (*напр. пожара*); вызыва́ть (*напр. сожаление*); 3) признава́ть, подтвержда́ть; ~ له حقّه отда́ть до́лжное

кому́-л.; 4) есть оди́н раз в день; V تَوَجَّبَ 1) станови́ться обяза́тельным (*для кого*), вменя́ться в обя́занность (*кому* على); يتوجب عليه ان... он до́лжен...; 2) (по)тре́боваться (*для кого* على); 3) причита́ться (*кому* ل); X إِسْتَوْجَبَ 1) тре́бовать (*напр. расходов*); 2) заслу́живать (*напр. наказания* للتأديب); 3) счита́ть необходи́мым, обяза́тельным

— إِيجَابٌ 1) вмене́ние в обя́занность; обяза́тельность; ~ال لاجراء для выполне́ния всего́, как поло́жено; 2) призна́ние, утвержде́ние, положи́тельное отноше́ние, согла́сие, подтвержде́ние; ~بال положи́тельно, утверди́тельно; اجاب (ردّ) بال~ отве́тить утверди́тельно; 3) соотве́тствие; ~ا لـ... в соотве́тствии с..., согла́сно с...; ~مراجع ال надлежа́щие (соотве́тственные) инстру́кции; 4) *юр.* предложе́ние; ~ال والقبول предложе́ние и приня́тие

— إِيجَابِيٌّ 1. 1) положи́тельный, утверди́тельный (*об ответе*), позити́вный; ~ا положи́тельно; ~الحياد ال *полит.* позити́вный нейтралите́т; ~ة الفلسفة ال позити́вная филосо́фия, позитиви́зм; 2) *эл., мат.* положи́тельный; ~القطب ال положи́тельный по́люс; ~ة الكمّيّة ال положи́тельное коли́чество, положи́тельная величина́; 2. *мн.* ـاتٌ 1) *фото* позити́в; 2) положи́тельная сторона́ (*чего-л.*)

— إِيجَابِيَّةٌ положи́тельность, позити́вность

— جِبَةٌ необходи́мость, обяза́тельность

— مُوجَبٌ 1) положи́тельный (*об ответе*); 2) *эл.* положи́тельный; ~ قطب положи́тельный по́люс; 3) *грам.* утверди́тельный

— مُوجِبٌ 1. вызыва́ющий необходи́мость, де́лающий необходи́мым, обяза́тельным; явля́ющийся причи́ной; ~ الوجود *или* ~بذاته *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; 2. *мн.* مُوجِبَاتٌ 1) причи́на, основа́ние, моти́в; ~ فى غير без причи́ны; ~ لا ...لـ нет никаки́х основа́ний для...; ~بـه по, согла́сно чему́-л.; 2) необходи́мость, потре́бность; ◇ ~ال смерть

— مُوجِبَةٌ 1) де́йствие, посту́пок; 2) причи́на

— مُوجَبَةٌ *мн.* ـاتٌ *грам.* утверди́тельное предложе́ние

— وَاجِبٌ 1. 1) до́лжный, обяза́тельный, необходи́мый; ~ الوجود *или* ~بذاته *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; 2) учащённо бью́щийся (*о сердце*); 2. *мн.* وَاجِبَاتٌ обя́занность, долг; зада́ча; نرى من ال~ علينا ان... *или* نرى من ~نا ان... мы счита́ем свои́м до́лгом...; لا شكر على ال~! не сто́ит благода́рности!, не́ за что!

— وَجْبَةٌ *мн.* وَجَبَاتٌ 1) приём пи́щи, ра́зовая еда́ (*завтрак, обед и т. п.*); 2) континге́нт (*новобранцев*); 3) определённая до́ля, до́за, по́рция (*чего* من); ~ ناشفة сухо́й паёк; 4) шум, гро́хот (*от падения*); 5) зубно́й проте́з (*Сирия*); 6) сме́на (*рабочих*); رئيس ~ العمل бригади́р рабо́чей сме́ны

— وُجُوبٌ необходи́мость, обяза́тельность

— وُجُوبِيٌّ необходи́мый, обяза́тельный

I وَجَدَ (وجد) [1] (*u*) وِجْدَانٌ، وَجْدٌ 1) находи́ть, оты́скивать; ~ مطلوبه найти́ иско́мое; ~ نفسه امام (فى)... оказа́ться пе́ред (в)...; 2) ната́лкиваться, встреча́ть; 3) достига́ть; 4) ощуща́ть, чу́вствовать; 5) серди́ться (*на кого* على); 6) *страд.* быть, существова́ть, име́ться; يوجد есть, име́ется; وَجِدَ (يَوْجَدُ) وَجْدٌ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) люби́ть (*кого* بـ); وَجَدَ [2] (*u*) وِجْدٌ، وُجْدٌ، جِدَةٌ быть бога́тым, зажи́точным; IV أَوْجَدَ 1) создава́ть, производи́ть; открыва́ть, изобрета́ть; выводи́ть (*напр. новую породу*); добива́ться, изы́скивать, оты́скивать, обнару́живать; 2) дава́ть возмо́жность получи́ть (*что-л.*); ~ مطلوبه дать возмо́жность кому́-л. дости́чь жела́емого; 3) принужда́ть (*к чему* على); 4) обогаща́ть, де́лать бога́тым; V تَوَجَّدَ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) проника́ться стра́стной любо́вью (*к кому* بـ); VI تَوَاجَدَ 1) быть в нали́чии, име́ться, находи́ться (*где* فى); находи́ться вме́сте (*с кем-чем* مع *где* فى); (со)существова́ть; 2) притворя́ться лю́бящим; VII إِنْوَجَدَ находи́ться, быть налицо́, в нали́чии

— إِيجَادٌ 1) созда́ние, творе́ние; 2) откры́тие, изобрете́ние; 3) изыска́ние; нахожде́ние, оты́скивание; ~ الثروة *эк.* накопле́ние капита́ла

— تَوَاجُدٌ (со)существова́ние

— جِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) страсть, пыл; 3) гнев; 4) бога́тство, доста́ток, состоя́тельность

— مُوجِدٌ 1. созида́ющий, производя́щий; 2. созда́тель, творе́ц; а́втор

— مَوْجِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) чу́вство гне́ва; вражде́бное чу́вство, зло́ба, не́нависть

— مَوْجُودٌ 1) находи́мый; име́ющийся, нали́чный; 2) существу́ющий, реа́льный

— مَوْجُودَاتٌ *мн.* 1) существу́ющие предме́ты, всё реа́льное; 2) *торг.*, *фин.* акти́в; авуа́ры

— وَاجِدٌ 1) находя́щий; 2) рассе́рженный (*на кого* عليه); 3) влюблённый (*в кого* بِ); 4) бога́тый

— وَجْدٌ[1] нахожде́ние

— وَجْدٌ[2] 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) си́льная любо́вь, страсть; 3) гнев; 4) ра́дость; весёлость; экста́з; 5) бога́тство, состоя́тельность

— وِجْدٌ, وُجْدٌ бога́тство, состоя́тельность

— وِجْدَانٌ *мн.* ـاتٌ — 1) ощуще́ние, чу́вство; 2) со́весть, созна́тельность; ~ حسب по со́вести; 3) вну́тренний, духо́вный мир; 4) душа́, се́рдце; 5) интуи́ция

— وِجْدَانِيٌّ 1) относя́щийся к чу́вству, созна́нию; духо́вный; душе́вный; الحالة الـ~ة душе́вное (вну́треннее) состоя́ние; الحياة الـ~ة духо́вная жизнь; الشعر الـ~ лири́ческая поэ́зия; 2) интуити́вный; الشعور الـ~ интуити́вное чу́вство

— وِجْدَانِيَّاتٌ *мн.* то, что воспринима́ется интуити́вно

— وِجْدَانِيَّةٌ лиризм

— وُجُودٌ 1) бытие́, существова́ние; нали́чие, прису́тствие; عدم ~ отсу́тствие, неиме́ние; كلّيّ الـ~ вездесу́щий; علم الـ~ *филос.* онтоло́гия; غاب عن الـ~ потеря́ть созна́ние; خرج (ظهر، برز) الى الـ~ появи́ться на свет; زال من الـ~ исче́знуть, прекрати́ть своё существова́ние; 2) существо́

— وُجُودِيٌّ относя́щийся к бытию́, к существова́нию; فيلسوف ~ фило́соф-экзистенциали́ст; الفلسفة الـ~ة экзистенциали́зм

— وُجُودِيَّةٌ всё, свя́занное с существова́нием; الـ~ экзистенциали́зм

I (وجر) وَجَرَ (*а*) وَجْرٌ трепета́ть (*перед чем*), боя́ться (*чего* من); وَجَرَ (*и*) وَجْرٌ влива́ть в рот (*лекарство*); IV وَجَرَ=أَوْجَرَ

— مِيجَارٌ *мн.* مَوَاجِيرُ 1) раке́тка; 2) лапта́; 3) жезл

— مِيجَرٌ, مِيجَرَةٌ приспособле́ние для вво́да лека́рства больно́му че́рез рот

— وِجَارٌ *мн.* أَوْجِرَةٌ, وُجُرٌ ло́говище, берло́га; нора́

— وَجْرٌ *мн.* أَوْجَارٌ пеще́ра, грот

— وَجْرَةٌ, وَجَرَةٌ *мн.* أَوْجَارٌ 1) я́ма; 2) во́лчья я́ма

— وَجُورٌ до́за лека́рства (*вводимая больному через рот*)

I (وجز) وَجَزَ (*и*) وُجُوزٌ, وَجْزٌ быть кра́тким, лакони́чным (*в речи* — فى); وَجُزَ (*у*) وَجَازَةٌ быть лакони́чным (*о речи*); IV أَوْجَزَ 1) говори́ть кра́тко, лакони́чно; 2) сокраща́ть, укора́чивать; X إِسْتَوْجَزَ сокраща́ть, излага́ть вкра́тце

— إِيجَازٌ 1) кра́ткость, лакони́чность; بِـ~ *или* بالـ~ *или* بطريق الـ~ вкра́тце; 2) сокраще́ние

— مُوجَزٌ 1. 1) лакони́чный; 2) сокращённый; 2. кра́ткое изложе́ние, резюме́

— وَجَازَةٌ кра́ткость, лакони́чность

— وَجْزٌ[1] кра́ткость

— وَجْزٌ[2], وَجِيزٌ кра́ткий, сжа́тый, лакони́чный; فى فترة وجيزة в коро́ткий промежу́ток вре́мени

I وَجَسَ (*и*) وَجْسٌ 1) боя́ться; предчу́вствовать (*недоброе*); 2) быть скры́тым, неви́димым; IV أَوْجَسَ испы́тывать страх, чу́ять недо́брое, име́ть опасе́ния; V تَوَجَّسَ опаса́ться, боя́ться; الصوت ~ прислу́шиваться с опасе́нием к зву́ку; الطعام (الشراب) ~ про́бовать пи́щу (напи́ток) с опа́ской; شرّا ~ предчу́вствовать недо́брое

— تَوَجُّسٌ стра́хи, опасе́ния

— وَاجِسٌ трево́жная мысль, предчу́вствие недо́брого

— وَجْسٌ страх, трево́га

I(وجع) وَجِعَ (يَوْجَعُ) وَجَعٌ 1) ощуща́ть боль; 2) страда́ть; وَجَعَ (يَوْجَعُ) وَجْعٌ причиня́ть боль; ~ه رأسه у него́ боли́т голова́; ماذا يَوْجَعُكَ؟ что у тебя́ боли́т?; IV وَجَعَ=أَوْجَعَ; V تَوَجَّعَ 1) испы́тывать боль, му́читься от бо́ли; 2) страда́ть (*за кого*), сочу́вствовать, соболе́зновать (*кому* لِ); 3) жа́ловаться на боль

— تَوَجُّعٌ 1) страда́ние от бо́ли; 2) жа́лоба на боль

— مُوجِعٌ причиня́ющий боль, боле́зненный, мучи́тельный

— مَوْجُوعٌ причиня́ющий боль, больно́й; الضرس الـ~ больно́й зуб

— وَجَعٌ *мн.* وِجَاعٌ, أَوْجَاعٌ 1) боль; الأذن ~ ушна́я боль; البطن ~ боль в животе́; الرأس ~ головна́я боль; السنّ ~ зубна́я боль; العين ~ *мед.* офтальми́я; 2) страда́ния

— وَجِعٌ страда́ющий от бо́ли

— وَجِيعٌ мучи́тельный, боле́зненный

I وَجَفَ (*и*) وُجُوفٌ, وَجِيفٌ, وَجْفٌ 1) волнова́ться; трепета́ть, би́ться (*о сердце*); 2) бежа́ть ры́сью; IV أَوْجَفَ 1) волнова́ть, возбужда́ть; заставля́ть би́ться, трепета́ть (*сердце*); 2) пуска́ть ры́сью; فى ~ углубля́ться, бы́стро е́хать

дальше (*куда-л.*); X إِسْتَوْجَفَ заставлять биться, трепетать (*сердце*); الحبّ فؤاده ~ любовь охватила его сердце

— إِيجَافٌ рысь (*аллюр*)

— وَاجِفٌ бьющийся, трепещущий; واجف القلب с трепещущим сердцем; وقف واجف القلب он остановился в тревоге

وُجَاقٌ *мн.* ـاتٌ 1) очаг; камбуз; النار ~ отопительная печь; الطبخ ~ кухонная печь; 2) *ист.* корпус янычаров

— وُجَاقْلِيٌّ *мн.* وُجَاقْلِيَّةٌ *ист.* янычар

I وَجِلَ (يَوْجَلُ) وَجَلٌ, مَوْجَلٌ бояться, проявлять робость; IV أَوْجَلَ вселять страх, опасение

— وَجَلٌ *мн.* أَوْجَالٌ страх, боязнь, опасение; робость; ~ فى робко

— وَجِلٌ *мн.* وِجَالٌ боязливый, робкий

I وَجَمَ (*u*) وَجْمٌ, وُجُومٌ 1) безмолвствовать, хранить молчание, не издавать ни звука (*от страха, гнева или во время торжественных церемоний*); 2) молчаливо смотреть (*на кого-л.*); 3) быть сумрачным, скорбным, омрачаться (*о лице*); 4) задумываться

— وَجِمٌ, وَاجِمٌ 1) безмолвный; 2) сумрачный, скорбный

— وُجُومٌ 1) безмолвие; молчаливость; 2) угрюмость, робость; сумрачность; ب~ скорбно, сумрачно

وَجْنَةٌ *мн.* وَجَنَاتٌ щека

وَجْنِيٌّ щёчный; عظم ~ скула

I (وجه) وَجُهَ (يَوْجُهُ) وَجَاهَةٌ 1) быть знатным, именитым; 2) быть значительным; وَجَهَ (يَجِهُ) وَجْهٌ ударять по лицу; II وَجَّهَ 1) направлять; адресовать (*кому* الى); اليه سؤالا ~ задать вопрос кому-л.; سلاحه الى... ~ направить оружие на...; ضربة قاصمة ~ нанести сокрушительный удар; كلامه الى... ~ обратиться со словами к...; نشاطه الى... ~ направить деятельность кого-л. на...; وجهه للقبلة ~ обратиться лицом к кибле (*см.* قِبْلَةٌ); 2) обращать (*взор, внимание*); التفاته (نظره) الى... ~ обратить чьё-л. (своё) внимание на...; 3) предъявлять (*обвинение*); تهمة الى... ~ предъявить обвинение (*кому-л.*); 4) направляться, отправляться (*куда* الى); 5) отличать, чтить; III وَاجَهَ 1) стоять лицом к лицу; стоять, находиться (*перед кем-чем-л.*); 2) видеться лично; иметь свидание (*напр. с заключённым*); встречать (*кого-л.*); 3) грозить (*об опасности*); 4) устраивать очную ставку (*с кем* ب); поставить (*кого-л.*) перед (*чем* ب); 5) находиться напротив (*чего-л.*); IV أَوْجَهَ отличать, оказывать почёт; делать именитым; V تَوَجَّهَ 1) обращаться (*к кому* الى); 2) направляться, отправляться, двигаться (*куда* نحو, الى); VI تَوَاجَهَ встречаться лицом к лицу; стоять, находиться друг против друга; VIII إِتَّجَهَ 1) обращаться, поворачиваться; عن... ~ отклониться от...; 2) направляться (*куда* الى); 3) приключаться, случаться (*с кем* ل); ◇ له الرأى ~ ему пришла в голову мысль

— إِتِّجَاهٌ *мн.* ـاتٌ 1) направление, линия (*движения*), курс; *мор.* румб, пеленг; 2) течение; тенденция; склонность

— تِجَاهٌ, تُجَاهٌ противоположная сторона; فى ~ه напротив кого-чего-л.

— تِجَاهَ, تُجَاهَ перед, напротив

— تَوْجِيهٌ направление, наведение; обращение; ориентирование; الالكترونىّ ~ال электронное ориентирование; ~ الى الهدف наведение на цель; جهاز ال~ направляющее устройство (*у ракеты*); عجلة (طارة) ال~ рулевое колесо, руль; штурвал

— تَوْجِيهَاتٌ *мн.* директивы

— تَوْجِيهِيٌّ направляющий, инструктивный; ~ اجتماع инструктивное совещание; ارقام ~ة контрольные цифры; ال~ (القسم) الفصل дополнительный класс (*в средней школе*)

— تَوْجِيهِيَّةٌ : شهادة ال~ аттестат зрелости

— جِهَةٌ *мн.* جِهَاتٌ 1) сторона, направление; الى ~... в сторону..., по направлению...; من ~ الشمال с северной стороны; من ~ى а) с моей стороны; б) что до меня; что касается меня; من ~ه а) с его стороны; б) что до него; что касается его; من ~ اخرى ... و ... من ~ ...с одной стороны, и... с другой стороны; من كلّ ~ со всех сторон; من ~ относительно (*чего-л.*); من ~ المبدأ в принципе; الجهات الاربع *или* الجهات الاصليّة четыре страны света; 2) район, место, местность; 3) орган (*власти*); الجهات المختصّة соответствующие органы

— جِهَوِيٌّ районный, местный

— مُتَّجَهٌ *мн.* ـاتٌ— направление

— مُوَاجَهَةٌ 1) противостояние, встреча лицом к лицу; مواجهةً лицом к лицу; جلس فى ~ه сидеть напротив кого-л.; 2) свидание, встреча; 3) очная ставка; 4) фронт; 5) конфронтация

— مُوَجَّهٌ направленный, ориентированный; صاروخ ~ управляемая ракета

— مُوَجِّهٌ 1. направляющий; 2. 1) рулевой, штурвальный; 2) руководитель

— مُوَجِّهَةٌ *мн.* ـاتٌ — руль

— وَاجِهَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) *тж.* البناء ~ фасад; фронтон; лицевая сторона (*монеты, кредитного билета и т. п.*); 2) витрина; 3) *воен.* фронт

— وِجَاهٌ 1) нахождение (на)против (*чего-л.*); встреча лицом к лицу; وِجَاهَهَا напротив неё, перед ней; 2) противоположная сторона

— وَجَاهَةٌ 1) знатность; достоинство; ذو ~ знатный; اهل الـ~ знать; 2) значение; значительность, важность; 3) правильность, обоснованность

— وِجَاهِيٌّ *юр.* противоречивый

— وَجْهٌ *мн.* وُجُوهٌ, أَوْجُهٌ 1) лицо; التقى به ~ا لـ (بـ)~ встретиться с кем-л. лицом к лицу; اهانه فى ~ه оскорбить кого-л. в лицо; كان ~ا لـ~ стоять лицом к лицу (*перед чем* امامه); 2) лик, образ, внешность; اوجه الشبه черты сходства; 3) перёд, передняя сторона; الكلون ~ футор, накладка дверного замка; 4) *тж.* الورق ~ страница; 5) сторона, направление; من كلّ الوجوه со всех сторон; مضى على ~ه идти своей дорогой; 6) поверхность, верх; الارض ~ поверхность земли; البحر ~ поверхность моря; 7) лицевая сторона (*одежды, ткани и т. п.*); السكّة ~ лицевая сторона монеты; 8) вид, разновидность, категория; انفق على وجوه البرّ израсходовать деньги на благотворительные цели; 9) способ, манера, образ; بـ~ الاجمال кратко, суммарно; على ~ آخر по-иному; بـ~ ما каким бы то ни было способом; بـ~ من الوجوه каким-нибудь образом; على خير (احسن) ~ *или* على الـ~ الاكمل наилучшим образом; على اكمل ~ самым совершенным образом; على هذا الـ~ таким образом; على ~ه должным образом; على الـ~ التالى *или* على الـ~ الآتى следующим образом; بـ~ عامّ *или* على ~ العموم вообще; بـ~ خاصّ *или* على ~ الخصوص в особенности; بـ~ التقريب *или* على ~ التقريب приблизительно; على ~ الدقّة точнее говоря; على ~ التحقيق точно, в точности; 10) причина, основание; لا ~ لـ... нет оснований для...; من غير ~ حقّ неосновательно, без всяких оснований; على ~ الدهر постоянно, вечно; 11) отношение; смысл, значение; من بعض الوجوه в некотором отношении; من كلّ الوجوه во всех отношениях; ذو الـ~ين *или* بـ~ين а) двуличный; б) двусмысленный; كلام (قول) ذو ~ين двусмысленное выражение; 12) слой; بوية ~ слой краски; 13) знатное лицо, знатная особа, личность; وجوه البلاد знать, знатные люди; ◇ لـ~ الله а) ради бога; б) даром, бесплатно; по доброте душевной; الساعة ~ циферблат; مستعار ~ маска, личина; النهار ~ днём; اوجه القمر фазы луны; ماء الـ~ честь, достоинство; فى ~ه перед кем-л.; اغلق الباب فى ~ه закрыть дверь перед чьим-л. носом; وقف فى ~ه *см.* وَقَفَ; رجع و~ه مثل قفاه попятиться назад; возвратиться несолоно хлебавши; اخذ عليه ~ا позволить себе лишнее по отношению к кому-л.; بيّض ~ه а) проявить почтение к кому-л.; б) обелить себя *или* кого-л.; سوّد ~ه очернить себя *или* кого-л.; اسودّ ~ه опозориться; اكل ~ه пенять кому-л., упрекать кого-л.; إبيضّ ~ه обелить себя; كسب بياض الـ~ عند... обелить себя перед...; غاب ~ه он скончался

— وُجْهَةٌ, وِجْهَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) сторона, направление, курс; место назначения; ~نا القاهرة мы направляемся в Каир; 2) цель; 3) витрина; الزجاج ~ стеклянная витрина; 4) *тж.* النظر ~ точка зрения; من هذه الـ~ с этой точки зрения; من الـ~ القانونيّة с юридической точки зрения; من الـ~ العلميّة с научной точки зрения; تبادل وجهات النظر مع... обмениваться с кем-л. точкой зрения

— وَجْهِيٌّ лицевой

— وَجِيهٌ[1] *мн.* وُجَهَاءُ знатный, именитый человек, знатное лицо, знатная особа

— وَجِيهٌ[2] серьёзный, основательный; سبب ~ основательная причина

وَحَدَ I (يَحِدُ) وَحْدَةٌ, وَحْدٌ, حِدَةٌ *или* وَحُدَ (يَوْحُدُ) وَحَادَةٌ 1) быть единым; 2) быть единственным; быть одиноким; II وَحَّدَ 1) объединять, соединять; унифицировать; *фин.* консолидировать (*займы*); 2) произносить слова: لا إلٰهَ الّا اللّٰه «нет божества кроме Аллаха»; اللّٰه ~ исповедовать веру в единого Аллаха; V تَوَحَّدَ 1) соединяться, объединяться; 2) быть единственным; 3) уединяться; жить одиноко; 4) делать одному (*что* بـ); ~ برأيه одному держаться этого мнения; 5) *фин.* консолидироваться (*о займах*); VI تَوَاحَدَ взаимно объединяться; ◇ ~ها بعنايته ей одной он уделил

своё внима́ние; VIII إِتَّحَدَ 1) объединя́ться, составля́ть сою́з; 2) совпада́ть, сходи́ться (*о мнениях*); 3) соглаша́ться

— إِتِّحَادٌ 1) еди́нство; 2) *мн.* ـاتٌ— объедине́ние, сою́з; الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة ~ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР); ال~ السوفياتيّ Сове́тский Сою́з; فيدراليّ ~ федера́ция; الآراء ~ единоду́шие; بـ~ الآراء единогла́сно; بال~ совме́стно; الاتّجاه ~ *биол., опт.* конверге́нция

— إِتِّحَادِيٌّ 1. 1) сою́зный, входя́щий в соста́в сою́за; 2) федерати́вный, федера́льный; دولة ~ة федерати́вное госуда́рство; حكومة ~ة федера́льное прави́тельство; 2. член сою́за

— أَوْحَدُ еди́нственный, еди́нственный в своём ро́де

— تَوَحُّدٌ 1) объединённость; 2) одино́чество; الزوجات ~ монога́мия, единобра́чие

— تَوْحِيدٌ 1) объедине́ние; унифика́ция; دين ال~ *или* ال~ единобо́жие, монотеи́зм; 2) *фин.* консолида́ция

— حِدَةٌ изоли́рованность, отде́льность, одино́чность; على ~ а) отде́льно, в отде́льности; б) в сто́рону, про себя́; كلّ على ~ ка́ждый в отде́льности

— مُتَّحِدٌ соединённый; объединённый; جبهة ~ة еди́ный фронт; الاتّجاه ~ *биол., опт.* конверге́нтный; المتّحدون проше́дшие к согла́сию

— مُتَوَحِّدٌ 1. еди́нственный, исключи́тельный; 2. отше́льник

— مَوْحَدَ مَوْحَدَ по одному́

— مُوَحَّدٌ 1) объединённый; 2) *фин.* консолиди́рованный; 3) *грам.* с одно́й то́чкой (*о букве*)

— مُوَحِّدٌ 1. 1) объединя́ющий; 2) ве́рующий в еди́ного бо́га; 2. монотеи́ст; الموحّدون *ист.* аль-Моха́ды; دولة الموحّدين *ист.* госуда́рство аль-Моха́дов

— وَاحِدٌ *мн.* وُحْدَانٌ 1. еди́ный; كلّ ~ еди́ное це́лое; 2. 1) оди́н; كهذا ~ тако́й; اى ~ кто́-нибудь; ~ا ~ا *или* ~ا إثر آخر оди́н за други́м, по одному́; كلّ واحدٍ ка́ждый в отде́льности; اىّ ~ любо́й (челове́к); وحدانا وجماعاتٍ *или* زرافاتٍ ووحدانًا поодино́чке и гру́ппами; 2) едини́ца; العدد الاوّليّ وهو الذى لا يقبل القسمة الّا على نفسه وال~ просто́е число́ де́лится лишь на самоё себя́ и на едини́цу; 3. кто́-нибудь; ولا ~ никто́; никако́й

— وَاحِدَةٌ 1. еди́ная; 2. одна́; 3. кака́я-нибудь; 4. *муз.* такт; فهذه ~ والاخرى (والثانية) ان... ~ بـ~ о́ко за о́ко; ◇ э́то одно́, а друго́е то, что...

— وَاحِدِيَّةٌ *филос.* мони́зм

— وَحْدٌ одино́чность; هو وحده он оди́н то́лько; هى وحدها она́ одна́ то́лько

— وَحْدَانِيٌّ 1) еди́нственный; уника́льный; ابن ~ еди́нственный сын; 2) одино́кий, нежена́тый

— وَحْدَانِيَّةٌ 1) еди́нство; 2) одино́чность; уника́льность; 3) одино́чество; 4) *рел.* монотеи́зм, единобо́жие

— وَحْدَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) еди́нство, едине́ние; واحدة ~ *или* متكاملة ~ еди́ное це́лое; الزواج ~ монога́мия, единобра́чие; ال~ السكنيّة жило́й ко́мплекс; ال~ العربيّة ара́бское еди́нство; المعسكر الاشتراكيّ ~ еди́нство социалисти́ческого ла́геря; المحتوى والشكل ~ *филос.* еди́нство фо́рмы и содержа́ния; مذهب ~ الوجود *филос.* пантеи́зм; 2) едини́ца (*измерения*); القياس ~ едини́ца измере́ния; الزمن ~ едини́ца измере́ния вре́мени; 3) *тж.* الجيش ~ *воен.* войскова́я едини́ца *или* часть; 4) одино́чество

— وَحْدَوِيٌّ 1. объедини́тельный, юниони́стский; 2. сторо́нник еди́нства, сторо́нник объедине́ния

— وَحْدَوِيَّةٌ еди́нство

— وَحِيدٌ 1) еди́нственный; الابن ال~ еди́нственный сын; الطرف (الجانب) ~ односторо́нний, однобо́кий; الخليّة ~ одноклёточный; القرن ~ а) одноро́гий; б) *зоол. миф.* единоро́г; النمط ~ однообра́зный; 2) одино́кий

I وَحَسَ (*a*) وَحْسٌ смуща́ть, ста́вить в тупи́к

— وَحْسَةٌ тру́дное положе́ние

I وَحِشَ (وحش) *или* وَحُشَ (يَوْحَشُ) وُحُوشَةٌ быть ди́ким; وَحَشَ (يَحِشُ) 1) до́лго не приходи́ть (*к кому-л.*), заставля́ть скуча́ть; انت وحشتنا=انت ~تَنَا *см.* IV; 2) броса́ть, сбра́сывать (*что* بـ); II وَحَّشَ 1) де́лать ди́ким; 2) де́лать пусты́нным, опустоша́ть; IV أَوْحَشَ 1) быть пусты́нным, безлю́дным; 2) заставля́ть скуча́ть; انت ~تنا ты совсе́м забы́л нас, мы ра́ды тебя́ ви́деть; мы соску́чились по тебе́; V تَوَحَّشَ 1) быть ди́ким, growing дича́ть, звере́ть; станови́ться гру́бым; 2) станови́ться пусты́нным, безлю́дным; X إِسْتَوْحَشَ 1) чужда́ться; чу́вствовать себя́ одино́ким; 2) пита́ть неприя́знь, отвраще́ние (*к кому-чему* من); 3) станови́ться ди́ким, пусты́нным, безлю́дным; 4) соску́читься (*по кому* لـ)

— إِيحَاشٌ забро́шенность, пусты́нность

— تَوَحُّشٌ 1) ди́кость, одича́ние, озвере́ние; 2) огрубе́ние, гру́бость

— مُتَوَحِّشٌ **1.** 1) ди́кий, озвере́вший; 2) гру́бый; **2.** дика́рь, ва́рвар

— مُسْتَوْحِشٌ 1) ди́кий, одича́лый; 2) одино́кий

— مُوحِشٌ 1) ди́кий, безлю́дный; 2) уны́лый, мра́чный

— وَحَاشَةٌ безобра́зность

— وَحْشٌ[1] *мн.* وُحُوشٌ 1) зверь, ди́кое живо́тное; الوحوش الضارية хи́щные зве́ри; انقلبوا الى وحوش مسعورة *образн.* они́ преврати́лись в бе́шеных звере́й; 2) чу́довище; 3) *бран.* скоти́на

— وَحْشٌ[2] 1) ди́кость, одича́лость; حمار وَحشِى ди́кий осёл, она́гр; 2) пусты́нность; مكان وحشٌ пусты́нное ме́сто

— وحِش *нар.* дурно́й, скве́рный, плохо́й, безобра́зный

— وَحْشَةٌ 1) одино́чество; 2) безлю́дность, пусты́нность; 3) отчуждённость, неприя́знь; 4) уны́ние, пода́вленность; 5) трево́га, беспоко́йство

— وَحْشِىٌّ 1) ди́кий; الحمار الـ~ ди́кий осёл, она́гр; 2) зве́рский, свире́пый; ва́рварский; 3) вне́шний, нару́жный; 4) устаре́вший, архаи́ческий (*о выражении*)

— وَحْشِيَّةٌ 1) ди́кость; 2) зве́рство; свире́пость

— وَحْشِيَّاتٌ *мн.* зве́рства, злодея́ния

I وَحِفَ (يَوْحَفُ) وَحَافَةٌ 1) быть густы́м (*о траве*); 2) быть пы́шным (*о волосах*)

— وَحْفٌ густо́й, пы́шный

I وَحِلَ (يَوْحَلُ) وَحَلٌ, مَوْحَلٌ 1) попада́ть в грязь, завяза́ть в грязи́; 2) *перен.* сади́ться на мель; попада́ть в тупи́к; وَحَلَ (*u*) وَحْلٌ 1) погружа́ть, засади́ть в грязь; 2) *перен.* сажа́ть на мель; ста́вить в затрудни́тельное положе́ние; II وَحَّلَ 1) па́чкать гря́зью; 2) станови́ться гря́зным; ~ت الارض развезло́ (*напр. дорогу после дождя*); ~ت الدنيا везде́ грязь; IV أَوْحَلَ погружа́ть, заса́живать в грязь; V تَوَحَّلَ покрыва́ться гря́зью, станови́ться гря́зным; المكان ~ в э́том ме́сте грязь; X إِسْتَوْحَلَ быть гря́зным, станови́ться гря́зным

— مُتَوَحِّلٌ гря́зный

— مَوْحِلٌ *мн.* مَوَاحِلُ то́пкое ме́сто, тряси́на

— مُوحَلٌ гря́зный

— مُوَحَّلٌ покры́тый, запа́чканный гря́зью

— وَحْلٌ, وَحَلٌ *мн.* أَوْحَالٌ, وُحُولٌ грязь, ти́на; ◇ الدنيا اوحال всю́ду грязь

— مُوحَلٌ=وَحِلٌ

— وَحْلَانُ 1) поста́вленный в затрудни́тельное положе́ние; 2) *перен.* сидя́щий на мели́, попа́вший в тупи́к

— وَحْلِىٌّ гря́зный, то́пкий

I وَحِمَ (يَوْحَمُ) وَحَمٌ жела́ть, хоте́ть (*чего-л. — о беременной женщине*); V تَوَحَّمَ 1) быть прихотли́вой, капризничать (*о беременной женщине*); 2) стра́стно жела́ть (*чего* على)

— وَاحِمٌ о́стрый (*о боли*)

— وَحَمٌ, وِحَامٌ, وَحَامٌ при́хоть, си́льное жела́ние (*беременной женщины*)

— وَحْمَةٌ роди́мое пятно́

— وَحْمَى *мн.* وَحَامَى, وِحَامٌ капри́зничающая, с при́хотями (*о беременной женщине*)

وَحْوَحَ 1) вздра́гивать (*от боли*); дрожа́ть (*от холода*); 2) дуть на́ руки (*чтобы согреться*)

— وَحْوَحَةٌ 1) вздра́гивание; дрожь; 2) согрева́ние рук дыха́нием

I وَحَى (*u*) وَحْىٌ 1) внуша́ть (*кому* الى); 2) сообща́ть, открыва́ть та́йну (*кому* ل, الى); 3) *рел.* посыла́ть открове́ние; 4) де́лать (*что-л.*) бы́стро; II وَحَّى ускоря́ть, торопи́ть; IV أَوْحَى 1) вдохновля́ть, внуша́ть; 2) сообща́ть, открыва́ть та́йну, секре́т (*кому* ل, الى); 3) та́йно внуша́ть, инспири́ровать; V تَوَحَّى торопи́ться, спеши́ть; X إِسْتَوْحَى 1) иска́ть вдохнове́ния, вдохновля́ться; 2) иска́ть, че́рпать указа́ния свы́ше; руково́дствоваться (*чем* من)

— إِسْتِيحَاءٌ извлече́ние указа́ния, руково́дства, вдохнове́ния

— أَوْحَى бо́лее бы́стрый, са́мый бы́стрый, ско́рый

— إِيحَاءٌ вдохнове́ние, внуше́ние; ذاتىّ ~ самовнуше́ние; بـ~ по внуше́нию (*кого* من)

— إِيحَائِىٌّ заключа́ющий в себе́ внуше́ние

— إِيحَائِيَّةٌ внуша́емость

— مُوحٍ *ж.* مُوحِيَةٌ вдохновля́ющий, внуша́ющий

— مُوحًى : به ~ внушённый

— وَاحٍ *ж.* وَاحِيَةٌ **1.** внуша́ющий; **2.** ста́нция беспро́волочного телегра́фа

— وَحْىٌ *мн.* وُحِىٌّ вдохнове́ние, внуше́ние; *рел.* открове́ние

— وَحِيٌّ быстрый, внезапный; ~ موت скоропостижная смерть

— وَحْيِيٌّ относящийся к вдохновению, внушению

وَخْرِى *нар.* поздно

I وَخَزَ (*и*) وَخْزٌ 1) колоть, причинять острую боль; 2) вкалывать (*булавку*); 3) терзать, мучить (*о совести*)

— وَخَّازٌ колючий, колкий; острый; ~ الم приступ острой боли

— وَخْزٌ 1) покалывание, уколы; ~ الضمير угрызения совести; ~ سياسة الابر политика булавочных уколов; ~ بالابر *мед.* иглоукалывание; 2) острая боль, колики; 3) колкость

— وَخْزَةٌ укол

I وَخَطَ (*и*) وَخْطٌ ударить (*чем* بِ); ◇ ~ه الشيب *или* ~ الشيب رأسه он поседел

I وَخَفَ (*и*) وَخْفٌ вымачивать, удалять жир, клей (*из кожи*), мацерировать

I (وخم) وَخُمَ (يَوْخُمُ) وَخَامَةٌ 1) быть нездоровым, вредным (*о климате, местности*); 2) быть неудобоваримым (*о пище*); وَخِمَ (يَوْخَمُ) وَخَمٌ иметь несварение желудка (*ср.* تَخِمَ); II وَخَّمَ хотеть спать; дремать; VIII وَخِمَ=إِتَّخَمَ; X إِسْتَوْخَمَ 1) находить нездоровым (*климат, местность и т. п.*); 2) находить неудобоваримым (*пищу*)

— أَوْخَمُ наиболее нездоровый

— تُخَمَةٌ *мн.* تُخَمٌ пресыщение; несварение желудка

— مُوَخَّمٌ полусонный, дремлющий

— وَخَامَةٌ вредность (*для здоровья*), нездоровые условия (*местности*)

— وَخْمٌ 1) сонливость; 2) апатия

— وَخِمٌ 1) нездоровый, тяжёлый (*о пище*); 2) вредный (*для здоровья*); 3) грязный

— مُوَخَّمٌ=وَخْمَانٌ

— وَخِيمٌ 1) нездоровый, пагубный, тяжёлый; неудобоваримый (*о пище*); 2) чреватый (*опасностями*), опасный; ~ العواقب чреватый неприятными (опасными) последствиями

I وَخَى (*и*) وَخْيٌ иметь намерение, преследовать цель; II وَخَّى=I; III وَاخَى брататься (*ср.* آخى); V تَوَخَّى 1) намереваться, преследовать цель; направляться (*куда-л.*), стремиться (*к чему-л.*); 2) держаться (*чего-л.*), соблюдать (*что-л.*); 3) предпринимать; 4) проявлять (*чувства*); X إِسْتَوْخَى расспрашивать, справляться

— مُوَاخَاةٌ братание

— وَخْيٌ=وَخَى

— وَخْيٌ *мн.* وِخِيٌّ, وُخِيٌّ намерение, цель

I وَدَّ (*и/а*) وُدٌّ 1) любить; 2) хотеть, желать; وددتُ لو شهدتُه سعيدا! как бы я хотел видеть его счастливым!; III وَادَّ любить; дружить; V تَوَدَّدَ 1) выказывать любовь, симпатию (*к кому* الى); 2) добиваться (*чьей-л.*) любви, заискивать; дружить; VI تَوَادَّ любить друг друга; быть в хороших, дружеских отношениях

— أَوَدُّ самый любимый; ~ ما عليّ! самое лучшее для меня, лучшего мне и не надо!

— تَوَادٌّ любовь, дружеские отношения

— تَوَدُّدٌ снискание любви; заискивание

— مَوَدَّةٌ 1) любовь; привязанность; симпатия; ~ اواصر ال узы любви; 2) желание

— وُدٌّ, وِدٌّ, وَدٌّ 1. любящий, преданный; дружеский; 2. 1) любовь; дружба; благосклонность, симпатия; خطب ودّه добиваться чьих-л. симпатий; بودّى (*отсюда нар.* بِدِّى) я желаю; كان بودّى لو... как бы я хотел...; 2) желание

— وُدَادٌ, وِدَادٌ, وَدَادٌ любовь; симпатия

— وُدَادِيٌّ, وِدَادِيٌّ, وَدَادِيٌّ полюбовный, дружественный

— وَدِيدٌ, وَدُودٌ 1) любящий; 2) симпатичный, приветливый

— وُدِّيٌّ, وِدِّيٌّ, وَدِّيٌّ полюбовный, дружелюбный, дружественный; ~ علاقات ة дружественные связи; ~ تبادل للآراء дружественный обмен мнениями

وَدَجٌ *мн.* أَوْدَاجٌ шейная, яремная вена; ◇ نفخ اوداجه гордиться; انتفخت اوداجه غرورًا *см.* نفخ

— وَدَجٌ=وِدَاجٌ

— وِدَاجِيٌّ шейный

— وِدَاجِيٌّ=وَدَجِيٌّ

(ودر) II وَدَّرَ 1) расточать; ~ المال сорить деньгами; 2) подвергать опасности

I (ودع) وَدَعَ (يَدَعُ) وَدْعٌ 1) оставлять; ~ ما مجالا للشكّ не оставить места сомнению; 2) предоставлять; допускать, позволять; دَعْ! позволь, дай!; دعه يكتب пусть он пишет; دعه يلعب пусть он играет; لندع له القول предоставим ему слово; دعْنا نرى ما فيه! давай посмотрим, что в нём!; دعونا نتكلّم بصراحة! давайте поговорим откровенно!;

لم يدع ان يعاتبه он не упускал случая упрекнуть его; فلندع لهم الامر... предоставим же им это дело...; 3) класть, вкладывать (*деньги*); депонировать; вверять, давать на хранение; ~ ما له فى المصرف вложить деньги в банк; ~ البضائع فى المخزن сдать на хранение товары на склад; ◇ دع عنك! перестань!; وَدُعَ (يَوْدُعُ) وَدَاعَةٌ 1) быть кротким, мягким, смиренным; 2) быть простым, скромным; II وَدَّعَ 1) прощаться, провожать; ~ه الوداع الاخير проводить кого-л. в последний путь; 2) оставлять, покидать; ~ناكم! до свидания!; III وَادَعَ мириться; прекращать враждебные действия; IV أَوْدَعَ 1) класть, вкладывать (*деньги*); депонировать; давать на хранение, вверять, вручать; ~ه السرّ доверить тайну кому-л.; ~ كتابه شيئا записать что-л. в свою книгу; ~ وثيقة فى المحفوظات сдать документы в архив; 2) заключать, помещать, сажать (*напр. в тюрьму, сумасшедший дом*); ~ الجثّة القبر предать тело земле; VI تَوَادَعَ 1) мириться друг с другом; 2) прощаться друг с другом; X إِسْتَوْدَعَ 1) просить сохранить (*что-л.*); давать на сохранение; вверять, поручать; ~ السرّ доверить тайну (*кому-л.*); 2) *страд. воен.* получать половину содержания, состоять на половинном окладе; 3) отдавать на хранение, вкладывать (*деньги*); ◇ نستودعكم اللّه! до свидания!

— إِسْتِيدَاعٌ *воен.* 1) запас; ضابط (جندىّ) الـ~ офицер (солдат) запаса; احاله الى الـ~ уволить кого-л. в запас; مخزن الـ~ а) товарный склад; б) таможенный склад, пакгауз; 2) *воен.* состояние на половинном содержании; получение половинного оклада; فى الـ~ на половинном окладе

— إِيدَاعٌ 1) вкладывание, вложение; депонирование; вручение на хранение; دفتر الـ~ сберегательная книжка (*вкладчика*); 2) помещение, заключение (*куда-л.*); 3) *мн.* إِيدَاعَاتٌ вклад

— تَوْدِيعٌ прощание, проводы

— دَعَةٌ 1) мягкость, кротость; 2) спокойствие, покой, отдых; ~ العيش удобства

— مُسْتَوْدَعٌ[1] *мн.* ـاتٌ — 1) хранилище, склад, кладовая; ~ الارزاق продовольственный склад; ~ الاسلحة (الذخيرة) склад оружия (боеприпасов); ~ الحبوب зернохранилище, элеватор; ~ النفط нефтехранилище; مستودعات التبريد холодильники; 2) бак, резервуар; 3) депо, парк (*для машин*)

— مُسْتَوْدَعٌ[2] *воен.* состоящий на половинном окладе

— مُسْتَوْدِعٌ вкладчик, доверитель

— مُودَعٌ вкладываемый, вверяемый; ~ لديه *или* ~ اليه лицо, которому доверяется вклад; депозитарий

— مُودِعٌ вкладчик

— مُوَدِّعٌ провожающий, прощающийся

— مِيدَعٌ، مِيدَعَةٌ *мн.* مَوَادِعُ 1) передник, фартук; 2) будничное платье; рабочий халат

— وَادِعٌ[1] тихий, кроткий, скромный; простой

— وَادِعٌ[2] 1. вкладывающий, дающий на хранение; 2. вкладчик, депонент

— وَدَاعٌ، وِدَاعٌ прощание, проводы; الـ~ الاخير последнее прощание; حفلة الـ~ торжественное прощание; خطبة الـ~ прощальная речь; ~ زيارة прощальный визит; نظرة الـ~ прощальный взгляд; الـ~! до свидания!

— وَدَاعَةٌ кротость, мягкость; простота, скромность; بـ~ мягко, кротко

— وَدَاعِىٌّ، وِدَاعِىٌّ прощальный

— وَدْعٌ[1] 1) вкладывание, депонирование; 2) отдача на хранение; 3) позволение, допущение; 4) оставление

— وَدْعٌ[2]، وَدَعٌ *собир.* морские раковины; ضرّاب الـ~ гадальщик на раковинах; ضرب الـ~ والرمل гадать на раковинах и песке

— وَدَعَةٌ *мн.* ـاتٌ — раковина

— وَدِيعٌ[1] 1) кроткий, смирный, мягкий; ~ الاخلاق с мягким характером; 2) простой, скромный

— وَدِيعٌ[2] *мн.* وُدَعَاءُ лицо, которому доверяется вклад; депозитарий

— وَدِيعَةٌ *мн.* وَدَائِعُ вещь, отдаваемая на хранение; вклад; депозит; ودائع التوفير сберегательные вклады; ودائع تحت الطلب депозиты до востребования; ودائع ثابتة *или* ودائع لأجل срочные вклады; ودائع جارية вклады на текущий счёт; صاحب الـ~ вкладчик; اصحاب الودائع вкладчики

وَدِيقَةٌ *мн.* وَدَائِقُ лужайка

I وَدُكَ (يَوْدُكُ) وَدَاكَةٌ *или* وَدِكَ (يَوْدُكُ) وَدَكٌ (ودك) быть жирным; II وَدَّكَ 1) класть сало, жир; приправлять салом, жиром; 2) учить, обучать; тренировать

— وَادِكٌ жирный

— وَدَكٌ *мн.* أَوْدَاكٌ сало, курдючный жир

— وَادِكٌ=وَدِكٌ

— وَادِكٌ=وَدُوكٌ

— وَادِكٌ=وَدِيكٌ

(ودن) II وَدَّنَ делать мягким, размягчать

— وَدَّانٌ дикий баран

— وِدْنٌ *мн.* أَوْدَانٌ, وِدَانٌ *нар.* ухо; ушко, ручка (*напр.* *чашки и т. п.*); ◇ الأرنب ~ *бот.* володушка круглолистная; ~ال ذام على بيته جنب он живёт под носом, недалеко; ودانه спать как убитый

— وِدْنَةٌ *бот.* 1) камнеломка; 2) пупочная трава

I وَدَى (*и*) وَدْيٌ платить виру, выкуп (*за убитого*); II وَدَّى (*ср.* أَدَّى) 1) вести; 2) платить; IV أَوْدَى 1) гибнуть, погибать; 2) губить (*кого* بـ); уносить (*кого* بـ — *о смерти*); ~ به الموت его унесла смерть; ~ به الى الدمار обречь кого-л. на гибель; ~ بحياته лишить кого-л. жизни; ~ بصحّته подточить чьё-л. здоровье; ~ بماله расточать деньги

— دِيَةٌ *мн.* دِيَاتٌ вира, плата за кровь, выкуп за убитого

— وَادٍ *мн.* وِدْيَانٌ, أَوْدِيَةٌ 1) долина; وادى النيل долина Нила; خطّ الوادى тальвег, дно долины; 2) пересохшее русло, вади; 3) *тж.* ~ ضيّق ущелье, лощина; ◇ ~ فى كلّ (по)всюду, везде; ~ كتابه فى ~ وكتاب التاريخ فى его книга — одно, а книга по истории — совершенно другое; ذهبت هذه الملاحظة ~ من واحد одного поля ягода; ~ كصرخة فى او نفخة فى رماد это замечание осталось гласом вопиющего в пустыне; نزلت كلمته بـ~ غير ذى زرع слова его упали на бесплодную почву

I وَذَرَ (يَذِرُ) وَذْرٌ оставлять (в покое), покидать; النار لا تبقى ولا تذر огонь ничего не щадит

وَرَّانِى *нар.* задний

I (ورب) وَرَبَ (*и*) وَرْبٌ располагать, направлять (*что-л.*) наискось; ~ الباب приоткрыть дверь; وَرِبَ (يَوْرَبُ) وَرَبٌ портиться; II وَرَّبَ говорить двусмысленно, уклоняться от прямого ответа (*на что* عن); III وَارَبَ 1) располагать (*что-л.*) наискось; 2) уклоняться от прямого ответа; говорить намёками, обиняками; 3) обходить, обманывать

— تَوْرِيبٌ уклонение от прямого ответа

— مُوَارَبَةٌ 1) уклонение от прямого ответа; 2) двусмысленность; ~ فى غير مداراة ولا *или* ~ بلا ولا مداراة без утайки и обиняков, совершенно ясно; 3) обман

— مَوْرُوبٌ 1) расположенный наискось; 2) косой, наклонный; 3) полуоткрытый (*о двери*)

— وَارِبٌ направленный вкось, идущий вкось, косой; ~بال наискось

— وَرْبٌ, وِرَابٌ наклон; косое направление; ~بال косо; поперёк; наискось

I وَرِثَ (*и*) وِرَاثَةٌ наследовать, получать по наследству (*что от кого* عن); II وَرَّثَ завещать; назначать своим наследником; IV أَوْرَثَ 1) оставлять в наследство; назначать своим наследником; ~ بوصيّة оставлять (*что-л.*) по завещанию; 2) производить, причинять, вызывать, порождать; VI تَوَارَثَ 1) переходить по наследству; 2) наследовать друг от друга

— إِرْثٌ наследство, наследие

— إِرْثٌ=تُرَاثٌ; ~ال الثقافى культурное наследие; ~ال الفكرىّ идейное наследие

— تَوَارُثٌ переход по наследству

— مُوَرَّثٌ унаследованный

— مُوَرِّثٌ завещатель

— مُوَرِّثَةٌ *мн.* ـاتٌ — завещательница

— مُوَرِّثَاتٌ *мн.* *биол.* гены

— مَوْرُوثٌ унаследованный

— مِيرَاثٌ *мн.* مَوَارِيثُ наследство

— وَارِثٌ *мн.* وَرَثَةٌ, وُرَّاثٌ 1. наследующий; 2. наследник; ~ شرعىّ законный наследник

— وَارِثَةٌ *мн.* ـاتٌ — наследница

— وِرَاثَةٌ 1) наследование; 2) наследственность

— وِرَاثِىٌّ наследственный; امراض ~ة наследственные болезни

— وِرَاثِيَّةٌ наследственность

— إِرْثٌ=وِرْثٌ

— وِرْثَةٌ 1) наследство; 2) *биол.* ген

— وَرِيثٌ *мн.* وُرَثَاءُ наследник

— وَرِيثَةٌ наследница

I وَرَدَ (*и*) وُرُودٌ 1) прибывать, приходить; поступать (*о доходе*); 2) приходить (*к кому* على); ~نى منه المكتوب я получил от него письмо; 3) иметься, заключаться, встречаться, значиться (*напр. в тексте* — فى); 4) черпать (*из чего* من); 5) *страд.* болеть перемежающейся лихорадкой; II وَرَّدَ 1) поставлять (*товар*); 2) вносить (*деньги*); 3) румянить (*лицо*); 4) цвести (*о дереве*); 5) записывать, заносить (*в книгу входящих бумаг*); IV أَوْرَدَ 1) вести, доставлять; 2)

приносить, давать (*доход*); 3) приводить, цитировать; V تَوَرَّدَ 1) поставляться; 2) краснеть, покрываться румянцем; 3) окрашиваться; VI تَوَارَدَ 1) прибывать вместе с другими; 2) следовать один за другим; 3) совпадать (*о мыслях*); X إِسْتَوْرَدَ 1) ввозить, привозить, импортировать (*откуда* من); выписывать (*товары — откуда* من); 2) черпать (*откуда* من)

— إِسْتِيرَادٌ привоз, ввоз, импорт; اجازة (ترخيص، إذن) الـ~ импортная лицензия

— إِيرَادٌ *мн.* ـاتٌ— 1) доход, поступление; 2) цитирование

— إِيرَادْجِيٌّ *мн.* إِيرَادْجِيَّةٌ 1. живущий на доходы; 2. рантье

— تَوَارُدٌ 1) совместное *или* одновременное прибытие; 2) совпадение; ~ الخواطر совпадение мыслей

— تَوْرِيدٌ 1) поставка, доставка; 2) импорт

— تَوْرِيدَاتٌ *мн.* поставки

— مُتَوَرِّدٌ покрывшийся румянцем, зардевшийся

— مُسْتَوْرِدٌ 1. ввозящий; 2. импортёр

— مُسْتَوْرَدٌ ввозимый, импортируемый; البضائع الـ~ة импортные товары

— مُسْتَوْرَدَاتٌ *мн.* импортные товары

— مَوْرِدٌ *мн.* مَوَارِدُ 1) источник, ресурсы; موارد طبيعية природные источники; ليس له ~ الرزق у него нет средств к существованию; 2) доход, средства

— مُوَرَّدٌ красный, алый; румяный

— مُوَرِّدٌ 1. поставляющий; 2. поставщик

— مَوْرِدَةٌ 1) водопой; 2) причал

— وَارِدٌ прибывающий, поступающий

— وَارِدَاتٌ *мн.* 1) ввозные товары, импорт; الـ~ والصادرات импорт и экспорт; 2) доходы, поступления

— وِرْدٌ *мн.* أَوْرَادٌ 1) источник; 2) водопой; كريه الـ~ والصدر непригодный для питья (*о воде*); 3) часть ночи, предназначенная для молитвы; 4) часть Корана, читаемая молящимися ночью; краткая молитва; 5) расписка *или* таблица об уплате налогов; ◇ حمّى الـ~ *мед.* перемежающаяся лихорадка

— وَرْدٌ *собир.* розы; خشب الـ~ розовое дерево; ماء الـ~ розовая вода; ~ الحَبّ *бот.* лютик азиатский; ~ الحمار *бот.* олеандр; ~ الليل *бот.* ночная красавица; ~ النيل *бот.* вайда синильная, синиль; ~ جبلىّ *или* ~ برّىّ *бот.* шиповник

— وَرْدَانٌ : بنات (ابناء) وردان *мн.* بنت (ابن) وردان таракан, прусак

— وَرْدَةٌ[1] *мн.* ـاتٌ роза; ~ الرياح *метео* роза ветров

— وَرْدَةٌ[2] *мн.* وِرَدٌ шайба, прокладка

— وَرْدَةٌ розовый цвет

— وَرْدِيٌّ розовый, розового цвета; румяный; الطفح الـ~ *см.* طَفْحٌ

— وَرْدِيَّاتٌ *мн. бот.* розовые, розоцветные; فصيلة الـ~ семейство розоцветных

— وَرْدِيَانٌ *мн.* وَرْدِيَّاتٌ 1) ночной сторож, караульный; 2) сторож маяка

— وَرْدِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) вахта, дежурство; смена (*рабочая*); охрана; على ~ а) на часах; б) на дежурстве; при исполнении служебных обязанностей; تعمل المصانع فى ثلاث ورديّات эти заводы работают в три смены; 2) *мед.* розеола

— وُرُودٌ 1) прибытие, приход; ~ الدم прилив крови; 2) водопой

— وَرِيدٌ *мн.* أَوْرِدَةٌ вена; حبل الـ~ шейная вена; الـ~ البابىّ воротная вена; اقرب اليه من حبل الـ~ *образн.* очень близкий; بات هذا الحادث منّا بقرب حبل الـ~ *образн.* это событие на носу

— وَرِيدِيٌّ венозный; الدم الـ~ венозная кровь; الالتهاب الـ~ *мед.* воспаление вены, флебит

وَرْدَلٌ рант (*обуви*)

(ورس) II وَرَّسَ окрашивать в жёлтый цвет (*ткань — при помощи красителя, получаемого из жёлтого дерева, см.* وَرْسٌ)

— وَرْسٌ *бот.* жёлтое дерево (Memeceylon tinctorium)

— وَرْسِيٌّ жёлтый

— وَرِيسٌ окрашенный в жёлтый цвет

I (ورش) وَرَشَ (*u*) وَرْشٌ приходить незваным, входить без приглашения (*к кому* على); ◇ لا تَرِش علىّ! не перебивай меня!; وَرِشَ (يَوْرَشُ) وَرَشٌ быть живым, резвым; II وَرَّشَ возбуждать, сеять вражду (*среди кого* بين)

— وَارِشٌ непрошеный (незваный) гость

— وَرَشٌ живость, резвость

— وَرِشٌ живой, оживлённый, весёлый, резвый; نوم ~ беспокойный сон

— وَرَشَانٌ *мн.* وَرَاشِينُ ,وِرْشَانٌ вяхирь, витютень, дикий голубь

— وَرْشَةٌ *мн.* أَوْرَاشٌ، وَرْشَاتٌ، وِرَشٌ، وُرَشٌ 1) мастерска́я (*напр. слесаря, художника*); 2) фабри́чный цех; ~ اصلاح السيّارات авторемо́нтная мастерска́я; ~ الحركة цех тя́ги; ~ الخرّاطين тока́рный цех; ~ العُدد инструмента́льный цех; ~ العربات ваго́нный цех; ~ المرمّات (الاصلاح) ремо́нтный цех; ~ النجارة столя́рный цех; 3) фа́брика, небольшо́й заво́д

II وَرَّطَ (ورط) вверга́ть, впу́тывать, втя́гивать (*в неприятное дело* — فى); ста́вить в затрудни́тельное положе́ние; ~ نفسه впу́таться в неприя́тность; IV أَوْرَطَ=II; V تَوَرَّطَ попада́ть в тру́дное положе́ние; погряза́ть (*в чём* فى); ввя́зываться, впу́тываться (*во что* فى); ~ فى الاستدانة влезть в долги́; ~ فى الخطأ впасть в оши́бку; ~ فى الشرّ погря́знуть в поро́ках; X إِسْتَوْرَطَ=V

— مَوْرُوطٌ، مُوَرَّطٌ попа́вший в нело́вкое, тру́дное положе́ние; заме́шанный в неприя́тность

— وَرْطَةٌ *мн.* وِرَاطٌ، وَرَطَاتٌ тру́дное, тяжёлое положе́ние; беда́, неприя́тность; اوقعه فى ~ впу́тать кого́-л. в неприя́тность

I وَرِعَ (ورع) وَرَعَ (يَرِعُ، يَوْرَعُ) وَرَعٌ *или* وَرُعَ (يَوْرُعُ) وُرُوعٌ быть на́божным, богобоя́зненным; V تَوَرَّعَ страши́ться, со́веститься, стесня́ться де́лать (*что* عن); быть благочести́вым

— وَرَعٌ на́божность, богобоя́зненность, благоче́стие; ~ بلا ولا حياء без зазре́ния со́вести и без стыда́

— وَرِعٌ *мн.* أَوْرَاعٌ на́божный, богобоя́зненный, благочести́вый

I وَرَفَ (*u*) وَرْفٌ 1) быть зелёным; быть густы́м, пы́шным (*о растительности*); 2) быть дли́нным, вытя́гиваться (*о тени*); II وَرَّفَ=I; IV أَوْرَفَ=I

— وَارِفٌ 1) зелёный, цвету́щий, пы́шный (*о растительности*); 2) дли́нный, вы́тянутый; ~ الظلّ ال вы́тянутая тень

I وَرَقَ (*u*) وَرْقٌ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) срыва́ть ли́стья; ~ الشجرة сорва́ть ли́стья с де́рева; II وَرَّقَ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) срыва́ть ли́стья; ~ الشجرة сорва́ть ли́стья с де́рева; 3) покрыва́ть, окле́ивать бума́гой, обо́ями; IV أَوْرَقَ 1) покрыва́ться ли́стьями (*о дереве*); 2) станови́ться бога́тым; 3) прова́ливаться на экза́мене; V تَوَرَّقَ окле́иваться бума́гой

— أَوْرَقُ *ж.* وَرْقَاءُ *мн.* وُرْقٌ пе́пельного цве́та

— مُوَرِّقٌ 1) торго́вец писчебума́жными принадле́жностями; 2) *тж.* ~ الجدران (الحيطان) ма́стер, окле́ивающий обо́ями сте́ны

— مُورِقٌ покры́тый ли́стьями (*о дереве*)

— وَارِقٌ покры́тый ли́стьями (*о дереве*); зелёный

— وَرَّاقٌ 1) торго́вец бума́гой; торго́вец канцеля́рскими принадле́жностями; 2) букини́ст; 3) перепи́счик (*рукописей*)

— وِرَاقَةٌ 1) произво́дство бума́ги; 2) торго́вля бума́гой; торго́вля канцеля́рскими принадле́жностями

— وَرَقٌ *мн.* أَوْرَاقٌ 1) ли́стья; تبغ ال~ листово́й таба́к; سقط ك~ الخريف *образн.* терпе́ть неуда́чу, прова́ливаться; 2) бума́га; ~ ابيض бе́лая бума́га; ~ التمغة ге́рбовая бума́га; ~ الجدران (الحيطان) *или* ~ لتغطية الحيطان обо́и; ~ الذبّان ли́пкая бума́га для мух, липу́чка; ~ الرسم бума́га для рисова́ния; ~ السجائر папиро́сная бума́га; ~ شفّاف ка́лька; ~ الطبع типогра́фская бума́га; ~ عبّاد الشمس *хим.* ла́кмусовая бума́га; ~ الكتابة пи́счая бума́га; ~ الكربون *или* ~ الشاهدة копирова́льная бума́га; ~ للحزم والربط упако́вочная бума́га; ~ للفّ обёрточная бума́га; ~ الصنفرة *или* ~ مرمّل нажда́чная бума́га; ~ المستراح туале́тная бума́га; ~ مسطّر лино́ванная бума́га; ~ مشمّع воско́вка; ~ مضغوط папье́-маше́; ~ مفضّض стани́оль, листово́е о́лово, фо́льга; ~ مقوّى карто́н; ~ الموسيقى но́тная бума́га; ~ نشّاف (نشّاش) промока́тельная бума́га; ~ اليانصيب лотере́йные биле́ты; اوراق نقديّة бума́жные де́ньги; креди́тные биле́ты; الاوراق الماليّة це́нные бума́ги; اوراق الانتخاب бюллете́ни для голосова́ния; اوراق الاعتماد вери́тельные гра́моты; اوراق البروفات корректу́ра; اوراق الشدّة *или* اوراق اللعب игра́льные ка́рты; ظلّ حبرا على ال~ зна́читься лишь на бума́ге; كشف عن جميع اوراقه откры́ть все свои́ ка́рты; раскры́ть свои́ пла́ны; 3) серебро́, сере́бряные моне́ты, де́ньги

— وَرْقٌ، وِرْقٌ، وَرِقٌ серебро́, сере́бряные моне́ты

— وَارِقٌ=وَرِقٌ

— وَرْقَاءُ *мн.* وَرَاقَى го́лубь

— وَرَقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *бот.* лист, листо́к, ли́стик; ~ التويج лепесто́к; ~ التين фи́говый листо́к; 2) лист бума́ги; биле́т; ка́рта; ~ الامتحان экзаменацио́нный биле́т; ~ البريد почто́вая ка́рточка; ~ دعوة пригласи́тельный биле́т; ~ اللعب игра́льная ка́рта; ~ رابحة козырна́я ка́рта, ко́зырь; ~ اليانصيب лотере́йный биле́т; ادّى ~ مهمّة فى... *перен.*

э́то ва́жная ка́рта в...; 3) бума́га, докуме́нт; البنك ~ банкно́т; مالية ~ а) креди́тный биле́т; б) це́нная бума́га; الاتّهام ~ обвини́тельный акт; تكليف بالحضور ~ пове́стка в суд; مرور ~ про́пуск; 4) пласти́нка; معدنيّة ~ металли́ческая пласти́нка; 5) газе́тка

— وَرَقِيّ 1) бума́жный; نقود ~ة бума́жные де́ньги; عملة ~ة бума́жная валю́та; فوطة ~ة бума́жная салфе́тка; 2) ли́ственный; نبات ~ ли́ственное расте́ние

— وُرَيْقَة мн. ـات газе́тка

وَرِك، وَرْك، وِرْك ж. мн. أَوْرَاك бедро́

وَرَل мн. أَوْرَال، وِرْلَان зоол. вара́н; النيل ~ ни́льский вара́н; الارض ~ вара́н (*живущий только на суше*)

I وَرِمَ (يَرِمُ) وَرَمٌ быть опу́хшим, вспу́хшим, взду́тым; ◇ أنفه ~ серди́ться; II وَرَّمَ вызыва́ть взду́тие, о́пухоль; ◇ بأنفه ~ задира́ть нос; أنفه ~ раздража́ть, серди́ть кого́-л.; V تَوَرَّمَ опуха́ть, вспуха́ть, вздува́ться; раздува́ться

— مُوَرَّم опу́хший, вспу́хший, взду́вшийся; الاقدام ~ с опу́хшими нога́ми

— وَارِم опу́хший

— وَرَم мн. أَوْرَام взду́тие, о́пухоль; حميد ~ *или* سليم ~ доброка́чественная о́пухоль; خبيث ~ злока́чественная о́пухоль; سرطانيّ ~ ра́ковая о́пухоль; شحميّ ~ *или* دهنيّ ~ липо́ма, жирови́к; عظميّ ~ остео́ма; غُدّيّ ~ *или* غدديّ ~ адено́ма; لحميّ ~ сарко́ма; ليفيّ ~ фибро́ма; وعائيّ ~ ангио́ма

وَرَن *собир. зоол.* вара́ны

— وَرَنَة мн. ـات вара́н

وَرْنَش лакирова́ть

— وَرْنِيش лакиро́вка, лак; أحذية ~ сапо́жный крем, гутали́н; دهن بالـ~ лакирова́ть

وَرْنَك *зоол.* скат

وَرْنِيَّة *тех.* вернье́р

I وَرِهَ (يَوْرَهُ) وَرَهٌ быть глу́пым, неразу́мным

— أَوْرَه ж. وَرْهَاء мн. وُرْه глу́пый, неразу́мный

— وَرَه глу́пость, неразу́мие

وَرْوَار *зоол.* щу́рка

I وَرَى (*и*) وَرْيٌ высека́ть и́скры (*об огниве*); II وَرَّى 1) скрыва́ть, таи́ть ута́ивать (*что вин. п. или* بـ); 2) говори́ть нея́сно, обиняка́ми, намёками (*о чём* فى); 3) притво́рно де́лать, симули́ровать (*что* بـ, *чтобы отвлечь от основной цели* — عن); 4) высека́ть ого́нь, и́скры; 5) *нар.* пока́зывать; ورّيني! покажи́ мне!; III وَارَى скрыва́ть, пря́тать; التراب ~ الميّت предава́ть поко́йника земле́; الميّت فى مقرّه الاخير ~ похорони́ть поко́йника; الجثمانَ الثرى ~ преда́ть те́ло земле́, похорони́ть те́ло (*где-л.* فى); IV أَوْرَى 1) высека́ть ого́нь, и́скры; 2) *нар.* пока́зывать; V تَوَرَّى 1) скрыва́ться; 2) *нар.* пока́зываться; VI تَوَارَى скрыва́ться, пря́таться; исчеза́ть; عن الابصار (الانظار) ~ скры́ться из виду; X إِسْتَوْرَى высека́ть ого́нь, и́скры; ◇ زناد غيظه ~ вызыва́ть гнев у кого́-л.

— تَوْرَاة Пятикни́жие, То́ра; اهل الـ~ евре́и

— تَوْرِيَة 1) скрыва́ние, ута́ивание; 2) симули́рование, притво́рство; 3) лицеме́рие; 4) намёк; двусмы́сленность; игра́ слов; بالـ~ намёком; 5) *нар.* пока́зывание

— مُوَارَاة скрыва́ние, сокры́тие; بلا ~ не скрыва́я

— مُورٍ ж. مُورِيَة высека́ющий и́скры, ого́нь

— وَرَاءَ за́дняя часть, тыл; وراءه сза́ди кого́-чего́-л., за ке́м-че́м-л.; من ~ ظهره за спино́й кого́-л.; وراءَ البحار за моря́ми; ما ~ الطبيعة а) что́-л. сверхъесте́ственное; б) метафи́зика; الى الـ~ наза́д; ترك ~ه оставля́ть по́сле себя́; وقف ~ ذلك стоя́ть за э́тим (*в качестве тайной пружины*); انّه هو وراء هذه الحوادث вот кто сто́ит за э́тими собы́тиями; اصابعهم وراء هذا الامر они́ заме́шаны в э́том де́ле; ◇ وراءَ وراءَ потихо́ньку; من ~ ذريعة الدفاع... под предло́гом защи́ты...; هذا من ~ قواه э́то вы́ше его́ сил; قد ايقنت انّ وراء اكمة ما وراءها *см.* أَكَمَة; الغرض من ~ ذلك... цель того́...; جنى من وراءِ ذلك... в результа́те э́того он получи́л...; سعى ~ стреми́ться к...; سعى ~ صداقته добива́ться чье́й-л. дру́жбы

— وَرَائِيّ находя́щийся сза́ди, за́дний; ما ~ потусторо́нний

— وَرَى: الـ~ лю́ди, род челове́ческий

I وَزَّ (*а/у*) وَزٌّ побужда́ть, подстрека́ть (*против кого* على)

— وَزّ، إِوَزّ *собир.* гу́си; عراقيّ ~ ле́беди; ◇ رِجْل الـ~ лебеда́

— وَزَّة мн. ـات гусь; فرخ الـ~ гусёнок

I وَزَبَ (*и*) وُزُوب течь, вытека́ть, стека́ть (*ср.* أَزَبَ)

— مِيزَاب мн. مَيَازِيب 1) водосто́чный жёлоб, водосто́к; 2) наре́з (*ствола ружья*); ◇ انفتحت ميازيب السماء разве́рзлись хля́би небе́сные

I وَزَرَ (*и*) وَزْر، وِزْر 1) нести́ бре́мя, большу́ю тя́жесть;

2) совершáть грех, простýпок; II وَزَّرَ назначáть министром; III وَازَرَ помогáть, содéйствовать (*ср.* ازر); ه ~ فى ... собо-лéзновать комý-л. по слýчаю...; V تَوَزَّرَ становиться министром; VIII إِتَّزَرَ 1) совершáть грех, простýпок; 2) повя́зываться (*чем* بـ); надевáть перéдник (وِزْرَةٌ — *ср.* أزر); X إِسْتَوْزَرَ 1) назначáть министром; 2) добивáться минис-тéрского постá; 3) становиться министром

— إِسْتِيزَارٌ назначéние министром

— وِزَارَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) министéрство; ~ الاشغال العموميّة министéрство общéственных рабóт; ~ الاوقاف министéрство вакýфов; ~ البحريّة министéрство морскóго флóта; ~ التجارة министéрство торгóвли; ~ التموين министéрство снабжéния; ~ الخارجيّة министéрство инострáнных дел; ~ الداخليّة министéрство внýтренних дел; ~ الزراعة министéрство земледéлия; ~ الحربيّة воéнное министéрство; ~ الحقّانيّة *или* ~ العدل министéрство юсти́ции; ~ الماليّة министéрство финáнсов; ~ التربية والتعليم *или* ~ المعارف министéрство просвещéния; ~ الصحّة العموميّة министéрство здравоохранéния; ~ المواصلات министéрство путéй сообщéния; 2) совéт (кабинéт) министров; رئيس الـ~ председáтель совéта (кабинéта) министров; وكيل الـ~ замести́тель (помóщник) министра; وكيل ~ الخارجيّة замести́тель министра инострáнных дел

— وِزَارِيٌّ свя́занный с министéрством, министéрский; لجنة ~ة министéрская коми́ссия

— وِزْرٌ *мн.* أَوْزَارٌ 1) тя́жесть, брéмя; وضعت الحرب اوزارها *образн.* войнá окóнчилась; 2) грех, прегрешéние; 3) ответственность; الـ~ عليك اذا... ты бýдешь в ответе, éсли...; ответственность падёт на тебя́, éсли...; حمّلها ~ هذا العمل он возложи́л на неё ответственность за э́то дéло

— وَزَرَةٌ *мн.* ـاتٌ— цóкольный бордю́р (*стены*)

— وِزْرَةٌ *мн.* وِزَرَاتٌ набéдренная повя́зка, перéдник

— وَزِيرٌ *мн.* وُزَرَاءُ 1) министр; визи́рь; ~ الخارجيّة министр инострáнных дел; ~ الدفاع министр оборóны; الـ~ المفوّض полномóчный министр; مجلس الوزراء совéт министров; ~ بلا وزارة министр без портфéля; الـ~ الاعظم *ист.* вели́кий визи́рь; 2) *шахм.* ферзь

— وَزِيرِيٌّ принадлежáщий министру, министéрский

I وَزَعَ (*а*) وَزْعٌ 1) сдéрживать, удéрживать, обýздывать; 2) побуждáть, толкáть, призывáть (*к чему* بـ); II وَزَّعَ 1) распределя́ть (*среди кого*), раздавáть (*кому* على); ~ الادوار распределя́ть рóли (*между*... فيما بين...); 2) распространя́ть; рассылáть (*циркуляр*); разноси́ть (*письма — о почтальоне*); ~ منشورات распространя́ть проклама́ции; 3) размещáть, располагáть; *воен.* дислоци́ровать (*войска*); 4) *муз.* оркестровáть; IV أَوْزَعَ 1) внушáть (*об Аллахе*); 2) толкáть, побуждáть (*к чему* بـ); V تَوَزَّعَ 1) распределя́ться, раздавáться; 2) распространя́ться (*напр. о прокламациях*); рассылáться; разноси́ться (*о. корреспонденции*); 3) размещáться, располагáться; *воен.* дислоци́роваться (*о войсках*); 4) обуревáть (*о чувствах*); VI تَوَازَعَ распределя́ть мéжду собóй

— أَوْزَاعٌ смесь, конгломерáт

— تَوَزُّعٌ распределéние; расположéние, расстанóвка; ~ القوى расстанóвка сил

— تَوْزِيعٌ 1) распределéние, раздáча; ~ الارباح распределéние дивидéндов; ~ الجوائز раздáча наград; ~ الضرائب раскла́дка налóгов; سوء الـ~ плохóе распределéние; لوحة الـ~ *эл.* распредели́тельный щит; 2) рассы́лка, разнóска (*писем, телеграмм*); 3) *воен.* дислокáция; 4) *муз.* оркестрóвка; 5) *мн.* تَوْزِيعَاتٌ *спорт.* комбинáция; حضّر بعض الـ~ подготóвить однý из комбинáций

— مُوَزَّعٌ 1) разделя́емый, дели́мый; распределя́емый; 2) обуревáемый (*чувствами*); كان قلبها ~ا بين سعادة وخوف её дýшу обуревáли то рáдость, то страх

— مُوَزِّعٌ 1) распределя́ющий, раздаю́щий; 2) рассылáющий; разнося́щий; ~ البريد почтальóн

— وَازِعٌ 1) сдéрживающее начáло; 2) побуди́тельная причи́на, сти́мул; بـ~ نفسه по своемý сóбственному побуждéнию; 3) поучи́тельный примéр

— وَزِيعَةٌ *мн.* وَزَائِعُ дóля, часть, квóта

وَزَّالٌ *бот.* дрок

— وَزَالٌ=وَزَّالٌ

I وَزَنَ (وزن) (*и*) زِنَةٌ ,وَزْنٌ 1) вéшать, взвéшивать; отвéшивать, продавáть на вес (*кому* لـ); 2) *бухг.* баланси́ровать; 3) *лит.* сканди́ровать; ◇ ~ المسألة بمختلف الموازين всесторóнне обдýмывать вопрóс; ~ الحائط класть стéну по ватерпáсу; وَزُنَ (يَوْزُنُ) وَزَانَةٌ 1) быть уравновéшенным, серьёзным; обладáть здрáвым смы́слом; 2) мнóго вéсить; III وَازَنَ 1) сопоставля́ть, сравнивать (*что с чем*), дéлать сравнéние (*чего с чем* بين... و...); 2) быть рáвным по вéсу;

уравновéшивать; 3) регули́ровать; 4) *бухг.* баланси́ровать; VI تَوَازَنَ уравновéшиваться; находи́ться в равновéсии, приходи́ть в равновéсие; VIII إِتَّزَنَ 1) быть уравновéшенным, быть рáвным; 2) сохраня́ть, соблюдáть равновéсие; 3) быть размéренным, ритми́чным

— إِتِّزَانٌ 1) равновéсие; حفظ الـ~ сохраня́ть равновéсие; 2) уравновéшенность; ~ العقل спокóйствие, хладнокрóвие; 3) размéренность, ритми́чность; بـ~ رتيب а) равномéрно; б) ритми́чно

— تَوَازُنٌ равновéсие; ~ القوى الدَّوْلِيَّة *или* الـ~ الدَّوْلِيّ *или* الـ~ السياسيّ полити́ческое равновéсие; ~ القوى *физ.* равновéсие сил; علم ~ القوى стáтика; علم ~ الموائع (السوائل) гидростáтика

— زِنَةٌ 1) взвéшивание; 2) вес

— مُتَّزِنٌ 1) размéренный, равномéрный; 2) уравновéшенный

— مُوَازِنٌ 1. уравновéшивающий, равновéсный; равня́ющийся, рáвный (*чему-л.*); 2. стабилизáтор

— مُوَازَنَةٌ 1) сравнéние, сопоставлéние; 2) уравновéшивание; равновéсие; 3) регули́рование; 4) подведéние балáнса, балáнс; 5) противовéс

— مَوْزُونٌ 1) взвéшенный; 2) обоснóвательно, здрáво обдýманный; 3) весóмый; 4) уравновéшенный; 5) размéренный, ритми́чный; произноси́мый в такт; سار بخطى ~ة идти́ размéренным шáгом; 6) опьянённый, пья́ный

— مِيزَانٌ *мн.* مَوَازِينُ, مَيَازِينُ 1) весы́; ~ طبليّة весы́-платфóрма; ~ الديمونة *рел.* весы́ правосýдия; 2) мери́ло; ~ الثقل النوعيّ للسوائل арéометр; ~ ثقل الهواء барóметр; ~ الحرارة термóметр; ~ ضغط البخار манóметр; ~ القوّة динамóметр; ~ الحائط *или* ~ البناء отвéс, лот; ~ الماء ýровень, водянóй ватерпáс; 3) балáнс; الـ~ الحسابيّ (التجاريّ) расчётный (торгóвый) балáнс; ~ المدفوعات платёжный балáнс; 4) справедли́вость, беспристрáстность; 6) *муз.*, *лит.* размéр; الموازين الثنائيّة *муз.* размéр $^1/_2$; الموازين الثلاثيّة *муз.* размéр $^3/_4$; ◇ برج الـ~ *астр.* созвéздие Весóв

— مِيزَانِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) бюджéт; ~ الحكومة госудáрственный бюджéт; ابواب الـ~ статьи́ бюджéта; 2) равновéсие; ◇ ~ الحسابات балáнс; ~ الاراضى нивели́ровка

— وَازِنٌ 1. взвéшивающий; 2. 1) пья́ный; 2) весовщи́к

— وِزَانَ *грам.* соглáсно с..., по паради́гме (фóрме)...; слóво أَتُونٌ построéно по фóрме رَسُولٌ والاتون ~ رسول

— وِزَانَةٌ профéссия весовщикá

— وَزَّانٌ весовщи́к

— وَزْنٌ[1] взвéшивание

— وَزْنٌ[2] *мн.* أَوْزَانٌ 1) вес; انعدام الـ~ невесóмость; الـ~ النوعيّ удéльный вес; الـ~ الذرّيّ *или* الـ~ الجوهريّ *физ.* áтомный вес; الـ~ الصافى вес нéтто; الـ~ القائم вес брýтто; الـ~ المطروح *или* الـ~ الفارغ тáра; الـ~ الخفيف *спорт.* лёгкий вес; الـ~ الثقيل *спорт.* тяжёлый вес; الـ~ المتوسّط *спорт.* срéдний вес; الـ~ نصف المتوسّط *спорт.* полусрéдний вес; ~ الورقة *спорт.* вес листá; ~ الريشة *спорт.* вес перá; ~ الديك *спорт.* вес петухá; ~ الذبابة *спорт.* вес мýхи; 2) значéние; اقام له ~ا придáть чемý-л. какóе-л. значéние; له ~ а) весóмый; б) имéющий вес, значéние; عديم الـ~ а) невесóмый; б) не имéющий вéса, значéния; لا وزنَ له э́то не имéет никакóго значéния; 3) *муз.* размéр; 4) *грам.* фóрма, паради́гма, словообразовáтельный штамп (трафарéт); 5) стихотвóрный размéр

— وَزْنَةٌ *мн.* وَزَنَاتٌ 1) ги́ря; 2) *ист.* талáнт

— وَزِينٌ тяжёлый, вéский; ◇ ~ الخطى степéнный; ~ الرأى уравновéшенный, серьёзный; ~ الرأس здрáвый

I وَزَى (*и*) وَزْىٌ сжимáться, сокращáться, собирáться (*в сбóрки*), сади́ться (*о ткани*); III وَازَى 1) соответствовать; 2) идти́ параллéльно, быть параллéльным; 3) лежáть напрóтив (*чего-л.*); VI تَوَازَى идти́ параллéльно, быть параллéльным

— تَوَازٍ параллéльность, параллели́зм; تَوازى القوى *мат.* параллелогрáмм сил

— تَوَازِيَّةٌ параллели́зм

— مُتَوَازٍ *ж.* مُتَوَازِيَةٌ параллéльный; (الشكل) المتوازى الاضلاع параллелогрáмм; (الجسم) المتوازى السطوح параллелепи́пед; خطوط متوازية параллéльные ли́нии; المتوازيان *дв.* *спорт.* параллéльные брýсья; المستقيمان المتوازيان две параллéльные прямы́е

— مُتَوَازِيَاتٌ *мн.* *геогр.* параллéли

— مُوَازٍ *ж.* مُوَازِيَةٌ параллéльный

— مُوَازَاةٌ параллéльность; على ~ параллéльно

I وَسِخَ (يَوْسَخُ) وَسَخٌ быть гря́зным, запáчканным; II وَسَّخَ загрязня́ть, пáчкать; ◇ ~ اسمه пятнáть, порóчить чьё-л.

и́мя, пятна́ть чью-л. репута́цию; IV أَوْسَخَ=II; V تَوَسَّخَ загрязня́ться, па́чкаться; VIII إِتَّسَخَ=V

— إِتِّسَاخٌ загрязне́ние, загрязнённость

— مُتَّسِخٌ гря́зный, запа́чканный

— وَسَاخَةٌ загрязне́ние; неопря́тность; وَسَائِخُ *мн.* грязь

— وَسَخٌ *мн.* أَوْسَاخٌ грязь, нечистота́; ~ الاذن ушна́я се́ра

— وَسِخٌ неопря́тный; гря́зный, запа́чканный

(وسد) II وَسَّدَ 1) подкла́дывать (*что-л.*) под го́лову; 2) укла́дывать (*спать*); 3) возлага́ть (*на кого*), поруча́ть (*кому* الى); ~ الوظيفة предоста́вить до́лжность (*кому* الى); V تَوَسَّدَ подкла́дывать (*что-л.*) себе́ под го́лову; ◊ ~ الثرى умере́ть

— مُوَسَّدٌ вы́ровненный, ра́вный

— وِسَادٌ *мн.* وُسُدٌ, وُسْدٌ поду́шка

— وِسَادَةٌ, وَسَادَةٌ, وُسَادَةٌ *мн.* —اتٌ *или* وَسَائِدُ поду́шка; ~ هوائية возду́шная поду́шка

I وَسَطَ (*и*) وَسْطٌ находи́ться в середи́не, в це́нтре; II وَسَّطَ 1) ста́вить, помеща́ть, са́жать в середи́не, в це́нтре; 2) де́лать (*кого-л.*) посре́дником; V تَوَسَّطَ 1) занима́ть середи́ну, центра́льное положе́ние, находи́ться в середи́не, в це́нтре; держа́ться середи́ны (*в чём* في); 2) посре́дничать, быть посре́дником (*между кем* بين, ل), выступа́ть посре́дником (*в чём* في); VI تَوَاسَطَ достига́ть середи́ны, постепе́нно занима́ть середи́ну; быть на середи́не

— أَوْسَطُ *мн.* أَوَاسِطُ *ж.* وُسْطَى *мн.* وُسَطٌ 1. сре́дний, среди́нный; اواسط الشهر середи́на ме́сяца; اواسط افريقيا центра́льные о́бласти Африки; الطبقة الوسطى сре́днее сосло́вие; القرون الوسطى *или* العصور الوسطى Сре́дние века́, средневеко́вье; الوسطى сре́дний па́лец; 2. *муз.* те́рция

— تَوَسُّطٌ 1) центра́льность, среди́нное положе́ние; 2) посре́дничество; 3) посре́дственность

— مُتَوَسِّطٌ 1. 1) занима́ющий середи́ну, центра́льный; 2) сре́дний; الموجات الـ~ة *радио* сре́дние во́лны; ~ الحجم сре́дних разме́ров; ~ الحال со сре́дним доста́тком; ~ العمر сре́дних лет; ~ القامة сре́днего ро́ста; ~ النوع второсо́ртный, сре́днего ка́чества; الاصوات الـ~ة *фон.* сре́дние согла́сные (ر، ل، م، ن); 3) посре́дничающий; 2. 1) середня́к; 2) сре́дняя величина́; сре́дний у́ровень; *мат.* сре́днее арифмети́ческое; 3) посре́дник

— وَاسِطَةٌ *мн.* وَسَائِطُ 1) сре́дство; ме́ра, спо́соб; بـ~... при по́мощи, при посре́дстве, посре́дством (*чего-л.*); بهذه الـ~ благодаря́ э́тому, таки́м о́бразом; ~ النقل сре́дство передвиже́ния; اتّخذ الوسائط اللازمة предприня́ть необходи́мые ме́ры; 2) са́мая кру́пная центра́льная жемчу́жина (*в ожере́лье*); ◊ هو ~ قلادتهم *или* هو ~ عِقدهم он ва́жное лицо́ среди́ них

— وَسَاطَةٌ, وِسَاطَةٌ посре́дничество; засту́пничество, хода́тайство; بـ~ـه посре́дством чего́-л.; قدّم ~ـه предложи́ть своё посре́дничество (*кому* ل)

— وَسْطٌ середи́на; جلس وَسْطَهُمْ он сиде́л среди́ них

— وَسَطٌ *мн.* أَوْسَاطٌ 1) середи́на, центр; ~ الشتاء середи́на зимы́; ~ الطريق середи́на доро́ги; في ~ الليل среди́ но́чи; في ~ المدينة в це́нтре го́рода; 2) среда́, сфе́ра, круг; في ~نا среди́ нас; الاوساط الدبلوماسية дипломати́ческие круги́; الاوساط التجارية комме́рческие круги́; 3) сре́днее число́; الـ~ الحسابيّ сре́днее арифмети́ческое (число́); الـ~ الهندسيّ сре́днее геометри́ческое (число́); الـ~ المناسب сре́днее пропорциона́льное; 4) (*в качестве приложения*) сре́дний; الـ~ الحلّ компроми́сс; الـ~ الاميركيّ сре́дний америка́нец; الـ~ السبيل сре́дний путь, сре́дняя ли́ния; الاشياء الـ~ посре́дственные ве́щи

— وُسْطَانِيٌّ сре́дний, среди́нный

— وَسَطِيٌّ сре́дний; حلّ ~ компроми́сс; ~ا в сре́днем

— وَسِيطٌ 1. сре́дний; العمر الـ~ сре́дний во́зраст; 2. *мн.* وُسَطَاءُ 1) посре́дник; 2) засту́пник, хода́тай; 3) ма́клер, комиссионе́р; 4) ме́диум (*у спиритов*)

وَسْطَنَ ста́вить, помеща́ть, сажа́ть в середи́не, в це́нтре; تَوَسْطَنَ сади́ться в середи́не, в це́нтре; занима́ть середи́ну, центра́льное ме́сто

I (وسع) وَسُعَ (يَوْسُعُ) وَسَاعَةٌ быть широ́ким, просто́рным; وَسِعَ (يَسَعُ) سَعَةٌ, وُسْعٌ 1) быть широ́ким, просто́рным, вмести́тельным; вмеща́ть, охва́тывать; 2) быть позволи́тельным, быть возмо́жным, мочь; والدنيا لا تسع فرحه весь мир не мог бы вмести́ть его́ ра́дости!; لا يسعك ان تفعل هذا а) ты не мо́жешь э́того сде́лать; б) ты не до́лжен э́того де́лать; يسعني... я могу́, я в си́лах; لا يسعنا ان... мы не мо́жем...; لا يسعنا إلّا أن نقول... мы мо́жем то́лько сказа́ть...; فتح عينيه ما ~ ان يفتحهما он откры́л глаза́, наско́лько мог; II وَسَّعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; ~ الخرق *воен.* расши́рить проры́в; 2) дава́ть, освобожда́ть ме́сто

(*кому* ل); IV أَوْسَعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; ~ صدره لاسئلته терпели́во выслу́шивать чьи́-л. вопро́сы; 2) де́лать (*что-л.*) мно́го, в большо́м разме́ре; ~ النفقات де́лать больши́е расхо́ды; ~ه درسا как сле́дует изуча́ть что́-л.; ~ شرحا подро́бно объясня́ть; ~ ضربا си́льно избива́ть; 3) обогаща́ть, дарова́ть бога́тство (*кому* على); 4) быть бога́тым; V تَوَسَّعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться; 2) де́лать мно́го, в большо́м разме́ре (*что* فى); ~ فى الكلام мно́го говори́ть, разглаго́льствовать; ~ فى النفقات де́лать больши́е расхо́ды; ~ فى اشغاله расширя́ть своё де́ло; VIII إِتَّسَعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться, расти́, возраста́ть; 2) быть доста́точно широ́ким (*для чего* ل); вмеща́ть, содержа́ть (*что* ل); 3) богате́ть; X إِسْتَوْسَعَ 1) находи́ть широ́ким, просто́рным; 2) расширя́ться

— إِتِّسَاعٌ 1) расшире́ние, рост; 2) обши́рность, простра́нность, широта́, ширина́; 3) большо́й разме́р, объём; вмести́тельность; 4) амплиту́да, разма́х

— أَوْسَعُ наибо́лее широ́кий, просто́рный

— تَوَسُّعٌ 1) расшире́ние, увеличе́ние разме́ра; 2) экспа́нсия

— تَوَسُّعِيٌّ экспансиони́стский; سياسة ~ة экспансиони́стская поли́тика

— تَوْسِعَةٌ расшире́ние, увеличе́ние

— تَوْسِيعٌ расшире́ние, увеличе́ние

— سَعَةٌ 1) широта́, обши́рность; ~ الصدر великоду́шие, снисходи́тельность; ~ الاطّلاع *или* ~ المعلومات *или* ~ المعرفة больша́я эруди́ция; 2) вмести́тельность, объём; ~ كهربيّة *эл.* ёмкость; 3) изоби́лие, доста́ток, самостоя́тельность, бога́тство; بـ~ *или* عن~ оби́льно; ذو ~ бога́тый; ~ العيش жизнь в доста́тке; انفق بـ~ мно́го расхо́довать; 4) амплиту́да, разма́х; ~ النبض амплиту́да пу́льса; ◇ على الرحب والـ~! добро́ пожа́ловать!

— مُتَّسَعٌ 1) доста́точное коли́чество ме́ста, просто́р; 2) доста́точное коли́чество вре́мени; سيكون لدىّ ~ من الوقت لـ... у меня́ бу́дет доста́точно вре́мени для...

— مُتَّسِعٌ 1) широ́кий, просто́рный, обши́рный; 2) кру́пный (*о почерке*)

— مُوسِعٌ бога́тый, состоя́тельный

— مُوَسَّعٌ расши́ренный; الاجتماع الـ~ расши́ренное заседа́ние

— مُوَسِّعَةٌ расширя́ющая; ~ الحذاء растя́жка для о́буви

— مَوْسُوعَةٌ *мн.* ـاتٌ— энциклопе́дия; спра́вочник; слова́рь; ◇ هو ~ حيّة он — жива́я энциклопе́дия

— مَوْسُوعِيٌّ 1. энциклопеди́ческий; 2. энциклопеди́ст; ~ اديب писа́тель-энциклопеди́ст

— وَاسِعٌ *тж.* ~ النطاق широ́кий, просто́рный, обши́рный; простра́нный, вмести́тельный; ~ الانتشار широко́ распространённый; ~ ثوب свобо́дная оде́жда; ~ سهل обши́рная равни́на; ◇ ~ الحيلة нахо́дчивый

— وَسَعٌ 1) обши́рность; 2) простра́нство, откры́тое простра́нство

— وُسْعٌ 1) си́ла, спосо́бность, возмо́жность (*сделать что-л.*); فى ~ه ان... он мо́жет, он в си́лах...; ليس فى ~ه ان... он не мо́жет..., он не в си́лах...; بذل ~ه де́лать всё возмо́жное; 2) *эл.* ёмкость

— وَسَعَايَةٌ *мн.* ـاتٌ— откры́тое ме́сто, откры́тая площа́дка

— وُسْعَةٌ 1) обши́рность, простра́нность; 2) широта́, объём; 3) доста́точное коли́чество (*места, времени*); لم يجد ~ا من الوقت لـ... у него́ не́ было доста́точно вре́мени для...; 4) оби́лие

— وَسِيعٌ *мн.* وِسَاعٌ широ́кий, простра́нный; вмести́тельный

I وَسَقَ (*u*) وَسْقٌ 1) грузи́ть, нагружа́ть; взва́ливать (*на кого-л.*); 2) обременя́ть; IV أَوْسَقَ 1) нагружа́ть; 2) име́ть мно́го плодо́в (*напр. о пальме*); VII إِنْوَسَقَ быть нагру́женным; VIII إِتَّسَقَ 1) стать по́лной (*о луне*); 2) быть благоустро́енным; быть упоря́доченным; 3) быть сла́женным, стро́йным; быть гармони́чным, ритми́чным; гармони́ровать (*с чем* مع); X إِسْتَوْسَقَ 1) поправля́ться, кре́пнуть (*о человеке после болезни*); 2) стать возмо́жным (*для кого* ل); ~ له النصر он доби́лся побе́ды

— إِتِّسَاقٌ 1) благоустро́енность; упоря́доченность; 2) сла́женность, стро́йность, ритми́чность; гармони́чность, гармо́ния; عدم الـ~ *мед.* аритми́я

— مُتَّسِقٌ 1) благоустро́енный; упоря́доченный; 2) стро́йный, гармони́чный; ритми́чный

— مَوْسُوقٌ гружёный, нагру́женный

— وَسْقٌ 1) нагру́зка (*действие*); 2) *мн.* وُسُوقٌ, أَوْسُقٌ груз; кладь; ~ المركب тонна́ж; груз су́дна, фрахт

— وَسْقَةٌ груз су́дна

وِسْكِي ви́ски

I وَسَلَ (и) وَسِيلَةٌ 1) искáть бли́зости; 2) добивáться расположéния; V تَوَسَّلَ 1) добивáться расположéния (*кого* الى); моли́ть, умоля́ть, проси́ть (*кого* الى); 2) пóльзоваться как срéдством (*чем* بـ); прибегáть (*к чему* بـ); воспóльзоваться (*чем* بـ)

— تَوَسُّلٌ *мн.* اتٌ— мольбá, прóсьба

— وَسِيلَةٌ *мн.* وَسَائِلُ срéдство, спóсоб; орýдие (*как средство*); وسائل الاحتياط мéры предосторóжности; وسائل الراحة удóбства; وسائل المواصلات срéдства сообщéния; وسائل النقل трáнспортные срéдства; وسائل مضادّة للدبّابات противотáнковые срéдства; اتّخذ هذا وسيلةً الى ... он избрáл э́то в кáчестве срéдства для ...; ◇ بـ~ ما каки́м бы то ни́ было óбразом

I وَسَمَ (и) وَسْمٌ 1) выжигáть клеймó, таврó, клейми́ть; ه~ بوصمة العار заклейми́ть когó-л. позóром; 2) мéтить, отмечáть (*чем* بـ); V تَوَسَّمَ 1) усмáтривать; замечáть, различáть; 2) внимáтельно смотрéть, всмáтриваться; ~ وجهه всмáтриваться в чьё-л. лицó; 3) ожидáть; ~ فيه الخير ожидáть хорóшего от когó-л.; 4) *страд.* быть ви́димым, замéтным; VIII إِتَّسَمَ 1) отличáться, характеризовáться (*чем* بـ); 2) имéть клеймó, таврó

— سِمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) таврó, клеймó; 2) знак, при́знак; علم السمات *лингв.* семиóтика; 3) свóйство, кáчество; 4) отпечáток, выражéние (*напр. печали*); 5) ви́за; ~ الدخول въезднáя ви́за; ~ الخروج *или* ~ العودة выезднáя ви́за; ~ المرور транзи́тная ви́за; ~ الاعتماد ви́за для свобóдного проживáния и передвижéния

— مَوْسِمٌ *мн.* مَوَاسِمُ 1) сезóн, врéмя (*жатвы, сбора и т. п.*); ~ الاصطياف курóртный сезóн; ~ الحجّ врéмя совершéния хáджжа; ~ البلح сезóн фи́ников; ~ الحصاد врéмя жáтвы; ~ القطن сезóн хлóпка; ~ ميّت мёртвый сезóн; 2) прáздник, прáзднество; ايّام المواسم والاعياد прáздничные и выходны́е дни; 3) я́рмарка; ال~ الادبيّ *ист.* литератýрная я́рмарка

— مَوْسِمِيٌّ сезóнный; الريح الـ~ة муссóн; العمّال الموسميّون сезóнные рабóчие; المطر الـ~ сезóнный дождь

— مَوْسُومٌ 1) клеймёный; 2) отмéченный (*чем* بـ); ~ بختم скреплённый печáтью; 3) мéченый; الذرّات الـ~ة мéченые áтомы

— مِيسَمٌ *мн.* مَوَاسِمُ, مَيَاسِمُ 1) клеймó, таврó (*орудие*); 2) клеймó, таврó; отпечáток; ~ه وسم наложи́ть свой отпечáток; 3) *бот.* ры́льце

— وِسَامٌ *мн.* أَوْسِمَةٌ, وِسَامَاتٌ знак отли́чия, óрден; ~ لينين óрден Лéнина; ~ العلم الاحمر óрден Крáсного Знáмени; ~ الاستحقاق óрден за отли́чие; ~ الجمهوريّة العربيّة المتّحدة *ист.* óрден ОАР; ~ جوقة الشرف óрден Почётного легиóна; ~ ربطة الساق óрден Подвя́зки (*в Англии*); ال~ (صاحب) حامل орденонóсец, кавалéр (óрдена)

— وَسَامَةٌ красотá, привлекáтельность, милови́дность

— وَسْمٌ *мн.* وُسُومٌ 1) клеймó, таврó; отпечáток; 2) знак

— وَسْمَةٌ 1) таврó, клеймó; отпечáток; ~ عار клеймó позóра; 2) *бот.* индигонóс, индигофéра, индигонóсное растéние

— وَسْمَةٌ=وَسِمَةٌ 2)

— وَسِيمٌ краси́вый, привлекáтельный, милови́дный

I وَسِنَ (يَوْسَنُ) وَسَنٌ 1) дремáть; 2) пáдать в óбморок (*от скверного запаха*)

— سِنَةٌ дремóта, лёгкий сон; ~ من النوم корóткий сон; ~ اخذته النوم егó охвати́ла дремóта, он заснýл

— سِنَةٌ=وَسَنٌ

— وَسِنٌ дрéмлющий, сонли́вый

— وَسْنَانُ *ж.* وَسْنَى=وَسِنٌ

وَسْوَسَ 1) нашёптывать, внушáть злы́е мы́сли (*кому* الى, لـ — *о дьяволе*); смущáть, тревóжить; ~ فى صدور الناس *коран.* нашёптывать в сердцá людéй (*о дьяволе*); 2) издавáть лёгкий звон, шóрох; ◇ ~ القطن давáть пóчки (*о хлопке*); تَوَسْوَسَ 1) тревóжиться, беспокóиться; быть пóлным сомнéний, опасéний, подозрéний, тревóг; 2) быть суевéрным

— مُوَسْوِسٌ 1) беспокóящийся, тревóжащийся, опасáющийся; 2) мни́тельный; суевéрный; 3) находя́щийся в угнетённом состоя́нии; помешáвшийся (*на чём-л.*)

— وَسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ 1. *коран.* искушáющий (*эпитет дьявола*); 2. 1) искушéние, наущéние, нашёптывание нечи́стых, злых мы́слей; 2) наваждéние, помешáтельство (*на чём-л.*); idée fixe, навя́зчивая идéя; 3) уны́ние, меланхóлия; 4) опасéние, тревóга; смущéние; ◇ ~ القطن распускáние пóчек (*у хлопка*)

— وَسْوَسَةٌ, وِسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ 1) искушéние, наущéние, соблáзн; ركبه الـ~ им овладéло искушéние; 2) опасéние,

тревóга; 3) лёгкий звон (*драгоценностей, посуды*); лёгкий шóрох

I وَسَى (*и*) وَسْىٌ брить; III وَاسَى утешáть; выражáть сочýвствие, соболéзнование (*ср.* آسَى); IV أَوْسَى брить

— مُوَاسَاةٌ утешéние; соболéзнование

— مُوسَى *м., ж. мн.* مُوسَيَاتٌ ,مَوَاسٍ брúтва (*см. тж. алф.*)

— وَسِيَّةٌ *мн.* اتٌ— большóе имéние

I وَشَّ (*а/и*) وَشِيشٌ звенéть (*в ушах*); шипéть; II وَشَّى поносúть, оскорблять неприлúчными словáми; сквернословúть

— تَوْشِيشٌ сквернослóвие

— وَشٌّ *мн.* وُشُوش ,وِشٌّ *нар.* лицó; وش دهان слой крáски

— وَشٌّ звон; وش الآذان звон в ушáх

— وَشِيشٌ шипéние

وِشْبٌ *мн.* أَوْشَابٌ 1) скóпище, сбóрище, сброд; 2) сор, мýсор; نقى اللغة من اوشابها очищáть язык от засоряющих егó выражéний

I وَشَجَ (*и*) وَشْجٌ разветвляться, переплетáться (*о ветвях*); V تَوَشَّجَ сплетáться; VI تَوَاشَجَ переплетáться мéжду собóй; быть взаимно связанными

— مُتَوَاشِجٌ взаимно связанный

— وَاشِجَةٌ родствó

— وَشِيجَةٌ *мн.* وَشَائِجُ рóдственная связь; ýзы; وشائج الصداقة ýзы дрýжбы; وشائج النسب ýзы родствá

(وشح) II وَشَّحَ 1) надевáть (*на когó-л.*) пóяс, кушáк; 2) одевáть (*когó-л.*); 3) украшáть; 4) предварять (*чем* بـ); предпосылáть (*что* بـ); V تَوَشَّحَ 1) надевáть (*что-л. через плечо*); 2) надевáть на себя пóяс, кушáк; ~ بسيفه опоясаться мечóм; VIII إِتَّشَحَ 1) подпоясываться; ~ بالسيف опоясаться мечóм; 2) одевáться (*во что* بـ); ~ بالثياب البيضاء одéться в бéлое

— تَوْشِيحٌ 1) опоясывание; 2) род строфúческой нарóдной поэзии с перемéнной рúфмой; تَوَاشِيحُ *мн.* строфúческое стихотворéние; التواشيح الدينية дýховные стихúры, песнопéния; 3) *муз.* увертюра, прелюдия

— مُوَشَّحٌ 1. 1) опоясанный; 2) укрáшенный; 2. *мн.* اتٌ— 1) строфúческое стихотворéние; 2) *муз.* увертюра, прелюдия

— وِشَاحٌ[1], وُشَاحٌ *мн.* وَشَائِحُ ,وُشُحٌ ,أَوْشِحَةٌ 1) шарф; 2) разукрáшенный пóяс, кушáк; 3) пéревязь, лéнта чéрез плечó

— وِشَاحٌ[2] *мн.* أَوْشِحَةٌ ,وُشُحٌ меч

— وِشَاحَةٌ меч

I وَشَرَ (*и*) وَشْرٌ пилúть

— مَوْشُورٌ *мн.* مَوَاشِيرُ прúзма

— مَوْشُورِيٌّ призматúческий

— مِيشَارٌ *мн.* مَوَاشِيرُ ,مَيَاشِيرُ пилá

I وَشَظَ (*и*) وَشْظٌ укреплять; ~ الفأس закрепúть топóр на топорúще (*при помощи клина*)

— وَشِيظَةٌ ,وَشِيظٌ *мн.* وَشَائِظُ клин

I وَشَعَ (يَشَعُ) وَشْعٌ мотáть, намáтывать (*нитки*); II وَشَّعَ 1) мотáть, намáтывать (*нитки*); 2) мéтить, стáвить мéтку; ~ه الشيب *образн.* он поседéл; 3) обносúть úзгородью; IV أَوْشَعَ цвестú, быть в цветý

— وَشِيعٌ (живáя) úзгородь, огрáда

— وَشِيعَةٌ *мн.* وَشَائِعُ 1) челнóк (*ткацкого станка*); 2) шпýлька; бобúна, катýшка; ~ الخيط катýшка нúток; ~ التأثير (التحريض) *эл.* индукциóнная катýшка

I وَشَقَ (*и*) وَشْقٌ вялить (*мясо* — اللحم)

— وَشَقٌ *зоол.* рысь

— وَشِيقٌ ,وَشِيقَةٌ *мн.* وَشَائِقُ вяленое мясо

I وَشُكَ (يَوْشُكُ) وَشْكٌ быть быстрым, скóрым; II وَشَّكَ=I; IV أَوْشَكَ : ...ان ~ быть наканýне тогó, чтóбы..., حتى ~ ان ينسى وعده он чуть не забыл про своё обещáние

— وَشْكٌ ,وُشْكٌ ,وَشْكَانٌ ,وُشْكَانٌ быстротá, скóрость; على ~... наканýне..., блúзко к...; على ~ الصدور наканýне выхода (*напр. книги из печати*)

— وَشِيكٌ скóрый, блúзкий по врéмени; ~ الحدوث (الوقوع) блúзкий к осуществлéнию; ~ الحل блúзкий к (раз)решéнию; ~ الصدور выходящий в скóром врéмени (*напр. об издании*); ~ا быстро; عاد ~ا он поспéшно вернýлся

I وَشَلَ (*и*) وَشْلٌ ,وَشَلَانٌ пáдать кáплями, кáпать

— وَشَلٌ *мн.* أَوْشَالٌ кáпли воды (*просачивающиеся сквозь что-л. или проступающие из чего-л.*); ◇ ~ من محيط кáпля в мóре, немногó

I وَشَمَ (*и*) وَشْمٌ 1) татуúровать; 2) отмечáть (*чем* بـ); II وَشَّمَ=I

— وَشْمٌ 1) татуúрование; 2) *мн.* وُشُومٌ ,وِشَامٌ татуирóвка

— وَشْمَةٌ *мн.* وَشَمَاتٌ рисýнок, знак татуирóвки; الوشمات الزرق сúние знáки татуирóвки

— وَشِيمَةٌ враждéбность, злóбность

وِشْنَةٌ сухи́е ви́шни

وَشْوَشَ 1) говори́ть шёпотом, шепта́ть; 2) шипе́ть (*напр. о чайнике*); تَوَشْوَشَ перешёптываться (*о ком-чём* على)

— وَشْوَشَةٌ 1) шёпот; 2) шипе́ние (*напр. чайника*)

I وَشَى[1] (وشى) (*и*) وَشْيٌ 1) распи́сывать, разукра́шивать; 2) вышива́ть, расшива́ть, украша́ть вы́шивкой; 3) при(у)кра́шивать (*напр. рассказ*); привира́ть, лгать; وَشَى[2] (*и*) وِشَايَةٌ 1) доноси́ть, я́бедничать, клевета́ть (*кому* الى *на кого* بـ); спле́тничать (*о ком* بـ); 2) выдава́ть (*что*), свиде́тельствовать, говори́ть (*о чём* عن); لا يشى منظره عن ندم его́ вид не свиде́тельствует о раска́янии; II وَشَّى 1) клевета́ть, возводи́ть клевету́ (*на кого* بـ); 2) вышива́ть, расшива́ть, украша́ть вы́шивкой

— تَوْشِيَةٌ 1) клевета́; 2) вы́шивка, украше́ние вы́шивкой; 3) разво́ды, узо́ры

— شِيَةٌ *мн.* شِيَاتٌ 1) пёстрая окра́ска; الوان الخيل وشياتها чи́стые и пёстрые ма́сти лошаде́й; 2) пятно́, отме́тина (*другой масти — у лошади*); поро́к, изъя́н

— مُوَشًّى вы́шитый, расши́тый

— مُوَشَّى=مَوْشِيٌّ

— وَاشٍ *ж.* وَاشِيَةٌ *мн.* وُشَاةٌ доно́счик, я́бедник, клеветни́к; спле́тник

— وَشَّاءٌ продаве́ц вы́шитых изде́лий

— وِشَايَةٌ *мн.* —اتٌ доно́с, нау́шничество; клевета́; спле́тня

— وَشْيٌ *мн.* وِشَاءٌ 1) пёстрая окра́ска; 2) разво́ды, узо́ры

I وَصِبَ (*а*) وَصَبٌ быть больны́м, хвора́ть; II وَصَّبَ си́льно боле́ть; IV أَوْصَبَ причиня́ть боле́знь; V تَوَصَّبَ=I

— وَاصِبٌ постоя́нный, хрони́ческий

— وَصَبٌ *мн.* أَوْصَابٌ неду́г, продолжи́тельная боле́знь; *мн.* 1) боле́зни, неду́ги; 2) невзго́ды; اوصاب الحياة невзго́ды жи́зни

— وَصِبٌ *мн.* وِصَابٌ, وَصَابَى больно́й

I وَصَدَ (*и*) وَصْدٌ быть кре́пким, соли́дным; II وَصَّدَ кре́пко-на́крепко запира́ть; IV أَوْصَدَ закрыва́ть, запира́ть (*напр. дверь*)

— مُوصَدٌ закры́тый, за́пертый

— وَصِيدٌ *мн.* وُصُدٌ поро́г (*двери*)

وِصْرٌ 1) *мн.* أَوَاصِرُ связь, у́зы; 2) *мн.* أَوْصَارٌ докуме́нт (*на право собственности*)

— وَصِيرَةٌ *мн.* وَصَائِرُ докуме́нт (*на право собственности*)

I وَصَفَ (*и*) وَصْفٌ 1) опи́сывать, обрисо́вывать; فرح لا يوصف неопису́емая ра́дость; 2) квалифици́ровать, определя́ть, характеризова́ть; 3) пропи́сывать (*лекарство—кому* لـ); II وَصَّفَ обстоя́тельно опи́сывать, характеризова́ть, оце́нивать, квалифици́ровать; VI تَوَاصَفَ 1) характеризова́ть друг дру́га; 2) совме́стно опи́сывать, характеризова́ть; VIII إِتَّصَفَ отлича́ться, характеризова́ться, облада́ть (*какими-л.*) сво́йствами, ка́чествами (بـ); X إِسْتَوْصَفَ проси́ть прописа́ть лека́рство; обраща́ться к врачу́ за сове́том

— إِتِّصَافٌ характе́рное отли́чие; характери́стика, квалифика́ция

— تَوْصِيفٌ обстоя́тельная характери́стика, оце́нка, квалифика́ция

— صِفَةٌ *мн.* صِفَاتٌ 1) ка́чество, сво́йство, хара́ктер, осо́бенность; الـ~ المؤهّلة положи́тельная характери́стика; الصفات المميّزة отличи́тельные черты́; 2) *грам.* и́мя прилага́тельное, атрибу́т; ◇ بـ~ رسميّة официа́льно; بـ~ سرّيّة секре́тно; بـ~ وقتيّة вре́менно; بـ~ دوريّة периоди́чески; بـ~ خاصّة а) осо́бенно; б) в ча́стности; بـ~ عامّة в о́бщем вообще́; بـ~ـه مهندسا в ка́честве инжене́ра

— مُسْتَوْصَفٌ *мн.* —اتٌ диспансе́р; лече́бница; амбулато́рия, поликли́ника

— مُوَاصَفَةٌ *мн.* —اتٌ подро́бное описа́ние, дета́льное объясне́ние; спецификáция; ~ هندسيّة сме́та

— مَوْصُوفٌ 1) наделённый (*каким-л.*) ка́чеством; 2) опи́сываемый; الاسم الـ~ *грам.* и́мя существи́тельное; 3) прописанный (*о лекарстве*); ◇ العامل الـ~ квалифици́рованный рабо́чий (*мн.* العمّال الموصوفون)

— وَصَّافٌ 1. опи́сывающий, ука́зывающий при́знаки, ка́чества; описа́тельный; العبارات الـ~ة описа́тельные выраже́ния; 2. 1) тот, кто хорошо́ опи́сывает (*что-л.*); 2) о́пытный врач

— وَصْفٌ *мн.* أَوْصَافٌ 1) описа́ние; لا يمكن وصفه *или* انّه يفوق الوصف невозмо́жно описа́ть его́; неопису́емый; ~ التهمة квалифика́ция обвине́ния; نحن فى غنى عن ~ه нам нет необходи́мости опи́сывать его́; 2) приме́та; 3) ка́чество; تكلّم بـ~ه سكرتيرا... он вы́ступил в ка́честве секретаря́..., он вы́ступил как секрета́рь...

— وَصْفَةٌ *мн.* وَصَفَاتٌ 1) наставле́ние, руково́дство, инстру́кция; спо́соб употребле́ния; реце́пт; 2) *мат.*, *физ.*, *хим.* фо́рмула

— وَصْفِىٌّ описа́тельный

— وَصِيفٌ *мн.* وُصَفَاءُ 1) слуга́; паж; 2) молодо́й челове́к, ю́ноша

— وَصِيفَةٌ *мн.* وَصَائِفُ, وَصِيفَاتٌ 1) служа́нка; ~ الملكة фре́йлина; 2) молода́я де́вушка

I (وصل) وَصَلَ[1] (*u*) وُصُولٌ 1) прибыва́ть, приезжа́ть, приходи́ть (*куда вин. п. или* الى); 2) достига́ть, доходи́ть (*до кого-чего* الى); ~نى المكتوب я получи́л письмо́; ~ الى علمه дошло́ до его́ све́дения, он узна́л; ~ الى الحكم прийти́ к вла́сти; ~ الى الغاية المرجوّة дости́чь жела́нной це́ли; ~ به الامر الى... де́ло с ним дошло́ до...; وَصَلَ[2] (*u*) صِلَةٌ, وَصْلٌ 1) соединя́ть, свя́зывать (*с чем* بـ); 2) награжда́ть (*чем* بـ); ~ه بصلة он награди́л его́ пода́рком; ◇ ~ الليل بالنهار рабо́тать день и ночь (*над чем* فى); II وَصَّلَ 1) доставля́ть; 2) провожа́ть, сопровожда́ть; 3) подводи́ть, проводи́ть (*водопровод*, *электричество*, *канализацию и т. п.*); 4) свя́зывать, соединя́ть (*с чем* بـ); 5) *эл.* быть проводнико́м; III وَاصَلَ 1) непреры́вно де́лать (*что-л.*); продолжа́ть; ~ ليله بنهاره непреры́вно рабо́тать; 2) подде́рживать связь; 3) име́ть полово́е сноше́ние; IV أَوْصَلَ 1) вести́, провожа́ть (*куда* الى); 2) подвози́ть, доставля́ть (*куда* الى); 3) проводи́ть (*электричество*); соединя́ть (*с чем*), присоединя́ть (*к чему* بـ); V تَوَصَّلَ 1) доходи́ть, добира́ться (*куда* الى); 2) достига́ть (*чего* الى); добива́ться (*чего*), ухитря́ться получи́ть (*что* الى); раздобыва́ть (*что* عن); VI تَوَاصَلَ 1) быть беспреры́вным, продолжа́ться; 2) соединя́ться, свя́зываться у́зами дру́жбы; подде́рживать ме́жду собо́й связь, обще́ние; VIII إِتَّصَلَ 1) соединя́ться, соприкаса́ться (*с чем* بـ); 2) устана́вливать конта́кт, связь; име́ть отноше́ние (*к чему*), име́ть связь (*с чем* بـ); ~ به تلفونيّا связа́ться с ке́м-л. по телефо́ну; 3) быть беспреры́вным; продолжа́ться, дли́ться; 4) прибыва́ть, приходи́ть (*куда* الى); 5) быть свя́занным родство́м (*с кем* الى); ◇ ~ به ان... он узна́л что...; ~ت بنا انباء мы получи́ли све́дения; ~ت النار بـ... загора́ться

— إِتِّصَالٌ *мн.* ~ات 1) соедине́ние, конта́кт; сноше́ние; ~ال الجنسىّ полово́е сноше́ние; ~ال قوس *муз.* ли́га; 2) обще́ние; связь, отноше́ние; ~ لاسلكىّ радиосвя́зь; ~ تلفونىّ телефо́нная связь; ~ال ضابط *см.* ضَابِطٌ; ~ال صلة *или* ~ال حلقة связу́ющее звено́; ~ كان على подде́рживать связь, конта́кт (*с кем-чем* بـ); 3) непреры́вность

— إِتِّصَالِيَّةٌ непреры́вность, неразры́вность

— إِيصَالٌ[1] *мн.* ~ات квита́нция, распи́ска; ~ بمبلغ... квита́нция на су́мму...; دفتر الايصالات квитанцио́нная кни́жка

— إِيصَالٌ[2] 1) доставле́ние, доста́вка; 2) *эл.* проведе́ние, прово́дка; 3) соедине́ние (*с чем*), присоедине́ние (*к чему* بـ); علامة ال~ *муз.* лега́то

— إِيصَالِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— تَوَاصُلٌ 1) поддержа́ние взаи́мной свя́зи; 2) продолжи́тельность, непреры́вность; постоя́нство; بـ~ продолжи́тельно

— تَوْصِيلٌ 1) подведе́ние, проведе́ние, прово́дка (*водопровода*, *электричества*, *канализации и т. п.*); ~ التيّار الكهربائىّ прово́дка электри́чества; 2) доставле́ние, доста́вка; 3) свя́зывание, соедине́ние (*с чем* بـ); ~ جهاز الحركة трансми́ссия; ذراع ال~ шату́н; 3) *эл.* включе́ние; ال~ على التوازى *или* ال~ بالتوازى паралле́льное включе́ние; ال~ على التوالى *или* ال~ بالتوالى после́довательное включе́ние; ~ الى الارض заземле́ние; 4) *эл.* проводи́мость

— تَوْصِيلَةٌ *мн.* ~ات *тех.* отво́д; *эл.* подключе́ние

— تَوْصِيلِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— صِلَةٌ *мн.* صِلَاتٌ 1) связь; ال~ الوُثْقَى про́чная, кре́пкая связь; لم تصل بى ~ ولا وُصلة у меня́ не́ было никако́й свя́зи; 2) ро́дственная связь; 3) звено́; ~ الاتّصال соедини́тельное звено́; 4) награ́да, пода́рок; ◇ ~ للبحث продолже́ние сле́дует; لا يمتّ اليه بـ~ он ничего́ о́бщего с э́тим (с ним) не име́ет

— مُتَّصِلٌ 1) соединённый, свя́занный; 2) прилега́ющий, сме́жный; 3) непреры́вный, продолжи́тельный; 4) *грам.* сли́тное (*о местоимении*)

— مُتَوَاصِلٌ непреры́вный, беспреры́вный, дли́тельный, продолжи́тельный; ~ تصفيق продолжи́тельные аплодисме́нты

— مُوَاصَلَةٌ *мн.* ~ات 1) связь, сообще́ние; خطّ المواصلات ли́ния коммуника́ций; طرق المواصلات пути́

сообщéния; المواصلات الجوّيّة воздýшные пути́; وزارة المواصلات министéрство путéй сообщéния; 2) соединéние, пересечéние; 3) железнодорóжный ýзел; 4) продолжéние; непреры́вность

— مُوَصِّلٌ 1. 1) провожáющий; 2) подводя́щий; свя́зывающий; 3) *эл.* проводя́щий; 2. *мн.* ـاتٌ— *эл.* проводни́к; نصفى ~ *или* ~ شبه (*мн.* اشباه موصّلات) полупроводни́к; جيّد ~ хорóший проводни́к; ردىء ~ плохóй проводни́к; ارضىّ ~ заземлéние

— مَوْصُولٌ соединённый, свя́занный; الاسم الـ~ *грам.* относи́тельное местоимéние

— وَاصِلٌ 1. 1) прибывáющий, приходя́щий; 2) соединя́ющий; соедини́тельный; 2. واصلا *нар.* никогдá, совсéм не..., вóвсе не...

— وِصَالٌ 1) связь; 2) любóвная связь; половóе сношéние

— وَصْلٌ[1] 1) соединéние, свя́зывание; حلقة الـ~ соедини́тельное звенó; همزة الـ~ *грам.* соедини́тельная хамзá; 2) связь

— وَصْلٌ[2] *мн.* وُصُولَاتٌ распи́ска, квитáнция

— وُصْلٌ, وِصْلٌ *мн.* أَوْصَالٌ сустáв, сочленéние; حلّ أوصاله расчлени́ть, разрéзать на чáсти; ◇ ارتجفت أوصاله у негó затрясли́сь поджи́лки

— وَصْلَةٌ *мн.* وَصَلَاتٌ 1) антрáкт; 2) *грам.* вáсла

— وُصْلَةٌ *мн.* وُصَلٌ 1) связь, соединéние; ýзы; بين ~ كلمتين соедини́тельная чёрточка; дефи́с; 2) *тех.* сцéпка; соедини́тельный пáтрубок; соедини́тельная мýфта

— وُصُولٌ 1) прибы́тие, приéзд; مكان الـ~ мéсто назначéния; 2) достижéние, получéние (*чего-л.*)

— وُصُولِيٌّ карьери́ст

— وُصُولِيَّةٌ карьери́зм

— وَصِيلٌ 1) соединённый; 2) неразлýчный (*о друге*)

— وَصِيلَةٌ *мн.* وَصَائِلُ полотнó; полосáтая ткань

I وَصَمَ (*u*) وَصْمٌ 1) позóрить, клейми́ть, пятнáть; بعار ~ (بالعار) заклейми́ть позóром; 2) пóртить (*раскалывая или надламывая что-л.*); II وَصَّمَ=V; V تَوَصَّمَ чýвствовать недомогáние

— تَوْصِيمٌ недомогáние

— مَوْصُومٌ трéснувший; надтрéснутый

— وَصْمَةٌ *мн.* وَصَمَاتٌ пятнó, порóк, позóр; *тж.* عار ~ пятнó позóра; غسل الـ~ смыть пятнó позóра; عار فى ~ جبينه на егó челé пятнó позóра

وَصْوَصَ выгля́дывать, подсмáтривать, смотрéть в щёлку

— وَصْوَاصٌ *мн.* وَصَاوِيصُ 1) щёлка; 2) цыплёнок (*Сирия*)

— وَصْوَاصٌ=وَصَاوِصُ *мн.* وَصْوَصٌ

— وَصْوَصَةٌ 1) выгля́дывание; 2) наблюдéние, подгля́дывание, подсмáтривание в щёлку

I وَصَى (*u*) وَصْىٌ соединя́ть (*с чем* بـ); II وَصَّى 1) дéлать указáния (*о чём*), рекомендовáть (*что* بـ); 2) закáзывать (*что* على); 3) писáть завещáние, завещáть (*что* بـ *кому* لـ); IV أَوْصَى 1) завещáть (*что* بـ *кому* لـ); 2) прикáзывать (*что* بـ); распоряди́ться (*о чём* بـ); 3) поручáть (*что* بـ *кому* لـ); 4) рекомендовáть (*что* بـ), давáть совéт (*делать что* بـ); اوصاه بكتمان السرّ рекомендовáть комý-л. храни́ть тáйну; به خيرا ~ порекомендовáть, дать совéт хорошó обходи́ться с кéм-л.; اوصتها امّها باختها خيرا мать наказáла ей хорошó обходи́ться с сестрóй; 5) назначáть опекунóм, душеприкáзчиком; VI تَوَاصَى рекомендовáть друг дрýгу (*что* بـ); X إِسْتَوْصَى 1) считáть для себя́ обязáтельным (*что-л. по отношению к кому* بـ); 2) проси́ть (*кого-л.*) считáть для себя́ завéтом (*что-л. по отношению к кому* بـ); استوصيته بك خيرا я проси́л егó обходи́ться с тобóй хорошó; به خيرا ~ всегдá обходи́ться по-хорóшему с кéм-л.; ◇ استوص بالاجر خيرا! дóрого не запрáшивай!

— إِيصَاءٌ 1) завещáние, завещáтельное распоряжéние; 2) назначéние опекунá, душеприкáзчика

— تَوْصِيَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) передáча по завещáнию (*кому-л.*); 2) *мн.* تَوْصِيَاتٌ, تَوَاصٍ рекомендáция, совéт; خطاب (كتاب) الـ~ рекомендáтельное письмó; شركة ~ *ком.* командитное товáрищество; 3) закáз; مصنوع بالـ~ сдéланный по закáзу

— مُوصٍ *ж.* مُوصِيَةٌ *или* مُوَصٍّ *ж.* مُوَصِّيَةٌ завещáтель; ~ شريك компаньóн, не учáствующий акти́вно в дéле, командити́ст

— مُوَصًّى завéщанный (*кем* بـ); له ~ получáющий по завещáнию, наслéдник; اليه ~ опекýн; душеприкáзчик; ◇ عليه ~ заказнóй; عليه ~ خطاب заказнóе письмó

— وَصَاةٌ 1) завеща́ние; 2) распоряже́ние; 3) рекоменда́ция, сове́т; *мед.* реце́пт

— وَصَاةٌ=وَصَايَةٌ

— وِصَايَةٌ 1) опеку́нство; обя́занности душеприка́зчика; 2) опе́ка; مجلس الـ~ а) опеку́нский сове́т; б) ре́гентский сове́т

— وَصِيٌّ *мн.* أَوْصِيَاءُ 1) опеку́н; душеприка́зчик; ~ (على) العرش ре́гент; 2) завеща́тель

— وَصِيَّةٌ *мн.* وَصَايَا 1) завеща́ние, заве́т; ~ تركة بلا оста́вленное без завеща́ния насле́дство; الوصايا العشر *библ.* де́сять за́поведей; 2) во́ля, распоряже́ние; приказа́ние

I وَضُوَ (يَوْضُؤُ) وُضُوءٌ быть чи́стым; II وَضَّأَ обмыва́ть; V تَوَضَّأَ соверша́ть омове́ние (*перед совершением молитвы или после осквернения*)

— تَوَضُّؤٌ омове́ние

— مِيضَاءَةٌ=*нар.* مِيضَةٌ, مِيضَا *мн.* مِيضَاتٌ

— مِيضَاءَةٌ *мн.* اتٌ— *или* مِيضَأَةٌ *мн.* مَيَاضِئُ ме́сто омове́ния (*при мечети*)

— وَضَّاءٌ я́ркий, све́тлый; المستقبل الـ~ све́тлое бу́дущее

— وَضَاءَةٌ чистота́

— وُضُوءٌ омове́ние; نقض الـ~ *рел.* де́лать омове́ние недействи́тельным

— وَضُوءٌ вода́ для омове́ния

— وَضِيءٌ *мн.* أَوْضِيَاءُ, وِضَاءٌ 1) чи́стый; 2) краси́вый; ~ قسيم о́чень краси́вый

(وضب) II وَضَّبَ 1) приводи́ть в поря́док, убира́ть; 2) пригоня́ть, подгоня́ть, приспоса́бливать; 3) заготовля́ть, подготовля́ть; 4) избива́ть (*арестованных—о полиции*); ◇ ~ ورق (اوراق) اللعب подтасо́вывать ка́рты; V تَوَضَّبَ 1) приводи́ться в поря́док; 2) подверга́ться избие́нию

— تَوْضِيبٌ 1) приведе́ние в поря́док; 2) подго́нка, приспособле́ние; 3) приготовле́ние; загото́вка, подгото́вка; 4) *полигр.* марза́н; 5) избие́ние

I وَضَحَ (*u*) وُضُوحٌ быть я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; II وَضَّحَ вноси́ть я́сность, объясня́ть, разъясня́ть; ~ بالفانوس السحريّ иллюстри́ровать при по́мощи проекцио́нного фонаря́; IV أَوْضَحَ де́лать очеви́дным, разъясня́ть, толкова́ть, дава́ть разъясне́ния; V تَوَضَّحَ 1) станови́ться я́сным, очеви́дным; 2) разъясня́ться; VIII إِتَّضَحَ 1) выясня́ться, раскрыва́ться, обнару́живаться; 2) разъясня́ться; 3) стара́ться и́здали хорошо́ рассмотре́ть; X إِسْتَوْضَحَ 1) проси́ть разъясне́ния, добива́ться я́сности, выясня́ть; 2) стара́ться хорошо́ рассмотре́ть, изучи́ть (*что вин. п. или* عن)

— إِتِّضَاحٌ 1) выясне́ние, обнару́же́ние; 2) я́сность, види́мость, очеви́дность

— إِسْتِيضَاحٌ про́сьба разъясни́ть

— إِيضَاحٌ *мн.* اتٌ— разъясне́ние, объясне́ние

— إِيضَاحِيٌّ объясни́тельный, разъясни́тельный; иллюстрати́вный

— تَوْضِيحٌ объясне́ние, разъясне́ние; выясне́ние

— تَوْضِيحِيٌّ поясни́тельный

— مُتَّضِحٌ я́сный, очеви́дный

— مُوَضَّحٌ разъяснённый, объяснённый; كالـ~ بعاليه как разъяснено́ вы́ше

— وَاضِحٌ 1) я́сный, очеви́дный; ~ الامر де́ло я́сное; ~ بنفسه самоочеви́дный; من الـ~ ان... очеви́дно то, что...; 2) чёткий, отчётливый; ~ غير нечёткий

— وَضَّاحٌ 1) о́чень све́тлый, я́сный, я́ркий (*о солнце*); 2) очеви́дный

— وَضَحٌ *мн.* أَوْضَاحٌ 1) свет; ~ الصبح у́тренний свет; 2) рассве́т; ◇ ~ في النهار среди́ бе́ла дня

— وُضُوحٌ 1) я́сность, очеви́дность; واضح وضوحَ الشمس я́сный, как со́лнечный день; بـ~ с я́сностью, я́сно; بجلاء و~ соверше́нно я́сно; 2) отчётливость

وَضَرٌ *мн.* أَوْضَارٌ грязь, загрязне́ние жи́ром; жи́рное пятно́; صبّ على رأسه اوضار النعوت والاوصاف *образн.* обру́шить на кого́-л. пото́к гря́зных слов

I (وضع) وَضَعَ (*a*) وَضْعٌ 1) класть, положи́ть; ста́вить; ~ه في غير موضعه положи́ть что́-л. не на ме́сто; ~ه على حدة положи́ть что́-л. отде́льно, отложи́ть что́-л.; ~ القضيّة على بساط البحث поста́вить вопро́с на обсужде́ние; ~ تحت انظاره قضيّة предложи́ть внима́нию кого́-л. пробле́му; ~ مهمّة في... поста́вить зада́чу...; ~ امامه مهمّة поста́вить пе́ред ке́м-л. зада́чу; ~ الشروط لـ... поста́вить усло́вия (*кому-л.*); ~ه وجها لوجه امام... поста́вить кого́-л. лицо́м к лицу́ пе́ред...; ~ه امام امرين لا ثالث لهما : إمّا... وامّا... поста́вить кого́-л. пе́ред диле́ммой: ли́бо..., ли́бо...; ~ه في موضع اختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...;

(الاسس) الاساس ~ *или* اساسًا ~ заложи́ть основа́ние, положи́ть нача́ло (*чему* ل); ... لـ حدًّا ~ положи́ть преде́л (*чему-л.*); 2) прикла́дывать, ста́вить (*печать*); ختما ~ приложи́ть, поста́вить печа́ть (*на что* على); 3) помеща́ть, сажа́ть (*куда* فى); 4) надева́ть (*на кого-что* على); ~ت لثاما على وجهها она́ закры́ла лицо́ покрыва́лом; طربوشا ~ على رأسه наде́ть фе́ску; 5) снима́ть (*что-л. с кого-чего* عن); 6) ста́вить, устана́вливать (*напр. разграничительные знаки*); 7) разраба́тывать, составля́ть (*напр. план, список*); 8) писа́ть, сочиня́ть; выду́мывать, приду́мывать, изобрета́ть; 9) рожа́ть (*о женщине*); 10) унижа́ть (*кого вин. п. или* من); متكبّرا ورفع متواضعا ~ уни́зить горделивца́ и возвы́сить скро́много челове́ка; نفسه ~ прини́зить себя́; 11) *страд.* терпе́ть поте́ри, убы́тки; ◇ ~ه خارج القانون поста́вить кого́-л. вне зако́на; ~ه قيد الاقامة الجبريّة обяза́ть кого́-л. о невы́езде с ме́ста жи́тельства; ~ت الحرب اوزارها война́ око́нчилась; فى الادراج ~ отложи́ть (*что-л.*) в до́лгий я́щик; الثقة (ثقته) ~ ве́рить, доверя́ть, доверя́ться; وُضِعَ الاتّفاق موضع التنفيذ *страд.* соглаше́ние вступи́ло в си́лу; ~ه نصب عينه (عينيه) не теря́ть чего́-л. из ви́ду, не забыва́ть чего́-л., забо́титься о чём-л.; يده على... ~ наложи́ть ру́ку (*на что-л.*), завладе́ть (*чем-л.*), захвати́ть (*что-л.*); الشئَ من يده ~ а) вы́пустить из рук; б) отбро́сить; وَضَعَ (يَوْضَعُ) وَضَاعَةٌ, ضَعَةٌ, ضِعَةٌ 1) быть ни́зким, быть ни́зкого происхожде́ния; 2) быть незначи́тельным; 3) быть просты́м, скро́мным; II وَضَّعَ подбива́ть подкла́дкой; III وَاضَعَ догова́риваться, заключа́ть соглаше́ние (*о чём* على, فى); IV أَوْضَعَ спеши́ть (*куда* الى); أُوضِعَ فى تجارته *страд.* терпе́ть убы́тки в торго́вле; V تَوَضَّعَ 1) скла́дываться, накла́дываться; 2) быть поло́женным, помещённым; VI تَوَاضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) соглаша́ться, усла́вливаться, сгова́риваться (*о чём* على); VIII إِتَّضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) быть ни́зким, по́шлым

— إِتِّضَاعٌ 1) скро́мность, простота́; смире́нность, смире́ние; 2) ни́зость

— تَوَاضُعٌ 1) скро́мность, смире́нность; التظاهر بالـ~ притво́рная скро́мность; 2) ни́зость; 3) сго́вор, соглаше́ние

— تَوَضُّعٌ сложи́вшаяся обстано́вка

— ضِعَةٌ, ضَعَةٌ 1) униже́ние; 2) ни́зость; مكانة ~ ни́зкое положе́ние кого́-л.

— مُتَّضِعٌ 1) скро́мный, просто́й; смире́нный; 2) ни́зкий; 3) незначи́тельный

— مُتَّضِعٌ=مُتَوَاضِعٌ

— مُوَاضَعَةٌ *мн.* ~اتٌ — фо́рма; усло́вная фо́рма

— مَوْضِعٌ *мн.* مَوَاضِعُ 1) ме́сто, положе́ние; وضع الاشياء فى مواضعها الصحيحة ста́вить ве́щи на свои́ места́; فى غير ~ه а) не на своём ме́сте; б) не к ме́сту; неуме́стно; فى ~ه а) на своём ме́сте; б) к ме́сту; уме́стно; اصبح ~ الاهتمام стать предме́том внима́ния; اصبح ~ الدراسة والبحث стать предме́том изуче́ния и иссле́дования; الـ~ الجغرافىّ географи́ческое положе́ние; وضع القانون ~ التنفيذ вводи́ть в де́йствие зако́н; وضعه فى ~ الاختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...; 2) предме́т (*чего-л.*); آمال ~ предме́т наде́жд; الاعجاب ~ предме́т восхище́ния; الجدل ~ предме́т спо́ра; لا يعرفون مواضع هذا الكلام они́ не зна́ют, когда́ уме́стно э́то сказа́ть; ◇ وضعه ~ الاختبار подверга́ть испыта́нию; وضعه ~ الاعتبار относи́ться к кому́-л. с уваже́нием

— مَوْضِعِىٌّ ме́стный, лока́льный

— مَوْضُوعٌ 1. 1) поло́женный, помещённый; 2) сочинённый, сфабрико́ванный; حديث صحيح او ~ *ист.* и́стинный хади́с или (при)сочинённый; القوانين الـ~ة=القوانين الوضعيّة *см.* وَضْعِىٌّ; 2. *мн.* مَوَاضِيعُ, مَوْضُوعَاتٌ 1) те́ма, сюже́т; предме́т (*напр. разговора*); فى داخل الـ~ *или* ~الـ на те́му; خارج عن الـ~ *или* خارج الـ~ не на те́му; ساعة ~ те́ма дня, злободне́вная те́ма; 2) рассма́триваемый, изуча́емый вопро́с; 3) те́зис; رؤوس المواضيع те́зисы; 4) существо́ (суть) де́ла; 5) объе́кт (*чего-л.*)

— مَوْضُوعَةٌ *мн.* ~اتٌ — положе́ние, те́зис

— مَوْضُوعِىٌّ 1) объекти́вный; بصورة ~ة объекти́вно; 2) каса́ющийся те́мы, свя́занный с те́мой

— مَوْضُوعِيَّةٌ 1) объекти́вность; بـ~ объекти́вно; 2) *филос.* объективи́зм

— وَاضِعٌ[1] 1. 1) кладу́щий; 2) сочиня́ющий, составля́ющий; 2. 1) сочини́тель, состави́тель; 2) владе́лец; 3) *тж.* وَاضِعَةٌ рожени́ца; 4) сня́вшая покрыва́ло же́нщина; ◇ ~ اليد завладе́вший (*чем-л.*)

— وَاضِعٌ² 1) скрóмный; ~ مولدا незнáтный; 2) покóрный

— وَضَاعَةٌ 1) унúженность, унижéние, нúзость; 2) смирéние, смирéнность; 3) простотá

— وَضْعٌ¹ 1) помещéние, размещéние; установка; постанóвка (*напр. вопроса*); 2) клáдка (*напр. кирпича*); 3) составлéние, сочинéние (*книги и т. п.*); 4) рóды; آلام الـ~ мýки рóдов; حديث الـ~ а) недáвно состáвленный, напúсанный; б) новорождённый

— وَضْعٌ² мн. أَوْضَاعٌ 1) установлéние; фóрма; الاوضاع الاجتماعيّة социáльные фóрмы; 2) положéние, расположéние; الـ~ السياسىّ политúческое положéние; خلق ~ا خطرا فى... создáть опáсное положéние в...; 3) пóза; 4) *грам.* фóрма; اوضاع اللغة العربيّة фóрмы арáбского языкá; 5) *воен.*, *шахм.* положéние, позúция

— وِضْعَةٌ положéние, пóза

— وَضْعِىٌّ 1) позитúвный; прикладнóй; العلوم الـ~ة приклáдные наýки; القانون الـ~ *юр.* позитúвное прáво; 2) услóвный; 3) установленный человéком; القوانين الـ~ة устанóвленные человéком закóны (*в противоположность* القوانين السماويّة—*божественным законам*); 4) помéстный, позициóнный (*напр. о нумерации*); 5) мéстный; التخدير الـ~ *мед.* мéстная анестезúя

— وَضْعِيَّةٌ 1) положéние, ситуáция; ~ الفلّاح положéние крестьянина; 2) *шахм.* позúция; 3) *филос.* позитивúзм

— وَضِيعٌ мн. وُضَعَاءُ 1) нúзкий, нúзкого происхождéния; прóстой, незнáтный; رفيع و~ знáтный и простóй; 2) скрóмный

— وَضِيعَةٌ мн. وَضَائِعُ 1) пóдать, налóг; 2) залóг, заклáд; 3) залóжник; 4) скúдка, устýпка в ценé; 5) убы́тки

وَضَمٌ мн. أَوْضَامٌ чурбáн, доскá мясникá; ◇ جلد على عظم وعظم على ~ кóжа да кóсти

وَطٌّ *эл.* ватт

I وَطْءٌ (وطأ) وَطِئَ (يَطَأُ) 1) топтáть; ступáть (*по чему-л.*); наступáть (*на что-л.*); لم تطأه قدم кудá ногá не ступáла; 2) давúть, надáвливать; 3) садúться (*на лошадь*); 4) быть нúзким, невысóким; 5) имéть сношéние (*с женщиной*); وَطَأَ (а) وَطْءٌ 1) топтáть, утáптывать; выравнивать; 2) подготовлять, приготовлять; ~ الفراش постелúть постéль; 3) понижáть, снижáть; II¹ وَطَّأَ 1) подготовлять, приготовлять, ...له سبيلا الى ~ подготóвить пóчву комý-л. для...; 2) вырáвнивать; 3) популяризúровать, дéлать общедостýпными (*идеи*); II² وَطَّى понижáть, снижáть; III وَاطَأَ 1) сговáриваться (*с кем-л.*); 2) имéть сношéние (*с женщиной*); V تَوَطَّأَ понижáться; VI تَوَاطَأَ тайкóм сговáриваться, приходúть к соглашéнию, дéйствовать по уговóру (*в отношении кого-чего* على); تواطؤوا على العصيان онú тáйно сговорúлись устрóить бунт; X إِسْتَوْطَأَ считáть, находúть нúзким

— تَوَاطُؤٌ тáйное соглашéние, тáйный уговóр; сгóвор; بالـ~ مع... по сгóвору с...

— تَوْطِيَةٌ, تَوْطِئَةٌ 1) подготовлéние, подготóвка; توطئة لـ... предварúтельно; пéред тем, как...; подготовляя...; 2) введéние (*в книге*); 3) популяризáция; 4) понижéние

— مُوَاطَأَةٌ тáйное соглашéние, тáйный сгóвор; بالـ~ по сгóвору (*с кем* بـ)

— مَوْطِئٌ=مَوْطَأٌ

— مَوْطُوءٌ утóптанный

— مَوْطِئٌ мн. مَوَاطِئُ 1) мéсто ступáния, топтáния; ~ قدم мéсто, где моглá бы ступúть ногá; مواطئ الاقدام *образн.* земля́; 2) следы́ ног; 3) подстáвка, опóра для ног, поднóжка

— وَاطِئٌ 1) нúзкий, невысóкий; 2) нúзший (*о сорте*)

— وَطَاءٌ низ, низúна

— وَطْءٌ 1) топтáние, ступáние; 2) половóе сношéние; 3) нúзкое мéсто, низúна

— وَطْأَةٌ 1) давлéние, гнёт; ~ الضنك гнёт нищеты́; تحت ~ العوز والحرمان под гнётом бéдности и лишéний; 2) тя́жесть; شديد (ثقيل) الـ~ тяжёлый, тя́жкий; خفيف الـ~ лёгкий, мя́гкий; ~ المرض тя́жесть болéзни; الحمّى الشديدة الـ~ лихорáдка в тяжёлой фóрме

— وَطِئٌ нúзкий, невысóкий

وَطْبٌ мн. وِطَابٌ, أَوْطَابٌ мех (*для воды, молока*); خالى الوطاب *образн.* с пусты́ми рукáми

I وَطَدَ (и) وَطْدٌ укреплять; ◇ ~ الارض утáптывать, утрамбóвывать зéмлю; II وَطَّدَ укрепля́ть, упрóчивать; стабилизúровать; ~ اسس السلم укрепля́ть оснóвы мúра; ~ اقدامه فى... стать твёрдой ногóй, укрепúться гдé-л.; ~ عرى الصداقة укрепля́ть ýзы дрýжбы; ~ ثقته вполнé доверя́ть комý-л. (*в чём* فى); ~ عزمه твёрдо решúться (*на*

что على); V تَوَطَّدَ укрепля́ться, упро́чиваться; стабилизи́роваться

— تَوْطِيدٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; العلاقات الودّيّة ~ укрепле́ние дру́жественных свя́зей; السلم ~ упро́чение, укрепле́ние ми́ра; 2) утрамбо́вывание, укрепле́ние гру́нта

— مِيطَدَةٌ *мн.* مَيَاطِدُ, مَوَاطِدُ трамбо́вка

— وَطْدٌ *мн.* أَوْطَادٌ гора́

— وَطِيدٌ про́чный, твёрдый; усто́йчивый, кре́пкий; سلم ~ про́чный мир; ... في ان ~ واملى я твёрдо наде́юсь, что...

وَطَرٌ *мн.* أَوْطَارٌ цель, жела́ние; قضى منه ~ه доби́ться своего́ от кого́-л., получи́ть жела́емое от кого́-л.

I وَطَسَ (*и*) وَطْسٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́; VI تَوَاطَسَ би́ться друг с дру́гом, ста́лкиваться

— وَطِيسٌ разга́р (бо́я), пе́кло; حَمِيَ ال~ разгоре́лся жа́ркий бой; الجدال ~ حَمِيَ разгоре́лся жа́ркий спор

I وَطَشَ (*и*) وَطْشٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́

I وَطِفَ (يَوْطَفُ) وَطَفٌ име́ть густы́е бро́ви

— أَوْطَفُ *ж.* وَطْفَاءُ *мн.* وُطْفٌ с густы́ми бровя́ми

وِطَاقٌ *мн.* اتٌ— пала́тка

I وَطَنَ (*и*) وَطْنٌ жить, прожива́ть (*где* بـ); II وَطَّنَ 1) подготовля́ть, приуча́ть (*к чему* على)؛ ...نفسَه على ~ приуча́ть, подготовля́ть себя́ (*к чему-л.*); نفسَه على القَدَر ~ положи́ться на во́лю судьбы́; العزيمة على الانتحار ~ он реши́л поко́нчить с собо́й; 2) избира́ть свое́й ро́диной, поселя́ться; 3) поселя́ть; 4) натурализова́ть; III وَاطَنَ жить (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; име́ть одно́ и то́ же гражда́нство; быть согражданином; IV أَوْطَنَ избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); V تَوَطَّنَ 1) избира́ть ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); прожива́ть, поселя́ться (*где* في); 2) натурализова́ться; X إِسْتَوْطَنَ 1) избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); поселя́ться (*где*), колонизова́ть (*что вин. п. или* بـ); избира́ть себе́ но́вую ро́дину; осва́ивать но́вые зе́мли; 2) натурализова́ться

— إِسْتِيطَانٌ 1) переселе́ние (*в другую страну*), колониза́ция; 2) прожива́ние на но́вом ме́сте (*в другой стране*); освое́ние но́вых земе́ль; منطقة ~ освое́ние, обжива́ние райо́на; 3) натурализа́ция

— تَوَطُّنٌ 1) избра́ние ме́ста жи́тельства; поселе́ние (*где* في); 2) натурализа́ция

— تَوْطِينٌ 1) подгото́вка, приуче́ние; 2) избра́ние себе́ ро́дины, поселе́ние; 3) натурализа́ция; مسألة التهجير وال~ вопро́с экспатриа́ции и натурализа́ции

— مُتَوَطِّنٌ эндеми́ческий (*о болезни*)

— مُسْتَوْطِنٌ тузе́мный, ме́стный; эндеми́ческий; الامراض ال~ة эндеми́ческие боле́зни (*бильгарциоз, анкилостомидоз и др.*)

— مُسْتَوْطَنَةٌ *мн.* اتٌ— коло́ния, но́вый посёлок, но́вое поселе́ние

— مُوَاطِنٌ 1) соотечественник, земля́к; يا مواطنيّ الكرام! дороги́е мои́ сооте́чественники!; 2) граждани́н; شرف ~ почётный граждани́н; العالم ~ космополи́т

— مُوَاطَنَةٌ прожива́ние (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; гражда́нство; حقّ ال~ пра́во гражда́нства

— مَوْطِنٌ *мн.* مَوَاطِنُ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оча́г (*чего-л.*); 3) вмести́лище; ареа́л, ме́сто распростране́ния; الفِيَلَة ~ ме́сто, где во́дятся слоны́; الضعف ~ сла́бое ме́сто; الفحم الحجريّ ~ месторожде́ние ка́менного у́гля

— وَطَنٌ *мн.* أَوْطَانٌ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оте́чество, отчи́зна; حبّ ال~ патриоти́зм; فاقد ~ه перемещённое лицо́; ال~ الأمّ *или* ال~ الاصليّ ро́дина-мать; ال~ او الموت! ро́дина и́ли смерть!

— وَطَنِيٌّ I. 1) оте́чественный; المصنوعات ال~ة изде́лия оте́чественного произво́дства; 2) национа́льный; الحكومة ال~ة национа́льное прави́тельство; الحركة ال~ة национа́льное движе́ние; الحقوق ال~ة национа́льные права́; اللغة ال~ة родно́й язы́к; национа́льный язы́к; النّعْرة ال~ة шовини́зм; 3) патриоти́ческий; لا~ непатриоти́ческий; 2. 1) тузе́мец; 2) уроже́нец; 3) патрио́т; национали́ст; ال~ون الاصلاحيّون национа́л-реформи́сты

— وَطَنِيَّةٌ 1) национа́льное созна́ние; 2) патриоти́зм; национали́зм

وَطْوَاطٌ *мн.* وَطَاوِيطُ лету́чая мышь

وطأ *см.* وطى

I وَطَبَ (*и*) وُطُوبٌ постоя́нно де́лать (*что-л.*); III وَاظَبَ 1) быть насто́йчивым, упо́рным (*в чём* على); быть приле́жным (*в чём* على): постоя́нно, усе́рдно рабо́тать (*над чем*

(على); 2) занима́ться (*чем* على); присма́тривать, смотре́ть (*за кем-чем* على)

— مُوَاظِبٌ насто́йчивый; приле́жный; على الحضور ~ постоя́нно прису́тствующий

— مُوَاظَبَةٌ постоя́нство; насто́йчивость; усе́рдие, приле́жа́ние; على الحضور ~ постоя́нное прису́тствие

(وظف) II وَظَّفَ 1) дава́ть (*кому-л.*) до́лжность, назнача́ть на до́лжность; 2) вкла́дывать, инвести́ровать (*капитал*); V تَوَظَّفَ 1) быть назна́ченным на до́лжность; служи́ть (*где* في); 2) станови́ться чино́вником

— تَوْظِيفٌ 1) назначе́ние на до́лжность; 2) вложе́ние (*капитала*); توظيفات *мн.* капиталовложе́ния

— مُوَظَّفٌ 1) слу́жащий; نقابة الـ~ين профессиона́льный сою́з слу́жащих; 2) чино́вник, должностно́е лицо́

— وَظَائِفِيٌّ физиологи́ческий

— وَظِيفٌ *мн.* وُظُفٌ, أَوْظِفَةٌ 1) берцо́вая кость (*у копытных животных*); 2) щётка (*над копытом лошади*)

— وَظِيفَةٌ *мн.* وَظَائِفُ 1) до́лжность, пост; صاحب الـ~ занима́ющий до́лжность; بحكم الـ~ по до́лжности; بلا ~ عمل синеку́ра; ظفر بـ~ получи́ть до́лжность; 2) жа́лованье, содержа́ние; 3) дома́шнее зада́ние (*ученику*); 4) фу́нкция, назначе́ние, де́ятельность, отправле́ние (*напр. органа*); الـ~ النحوية للكلمة *грам.* синтакси́ческая фу́нкция сло́ва; علم وظائف الاعضاء физиоло́гия; عالم بوظائف الاعضاء физио́лог; قام بـ~ه *или* أدّى ~ه функциони́ровать, де́йствовать, рабо́тать; выполня́ть свою́ фу́нкцию

— وَظِيفِيٌّ 1) должностно́й; الهيكل الـ~ للدولة о́бщий соста́в должностны́х лиц в госуда́рстве; 2) функциона́льный

I وَعَبَ (*u*) وَعْبٌ захва́тывать, забира́ть по́лностью; IV أَوْعَبَ вмеща́ть, помеща́ть, вводи́ть (*куда* في); X إِسْتَوْعَبَ 1) по́лностью усва́ивать (*напр. урок*); запомина́ть; 2) охва́тывать, понима́ть, воспринима́ть; 3) забира́ть целико́м, по́лностью; 4) вмеща́ть, заключа́ть в себе́; 5) искореня́ть, истребля́ть

— إِسْتِيعَابٌ 1) усвое́ние (*напр. урока*); 2) охва́тывание, понима́ние; 3) *тж.* قوّة الـ~ *или* قدرة الـ~ ёмкость; 4) искорене́ние

I وَعِثَ (يَوْعَثُ) وَعُثَ быть труднопроходи́мым (*о дороге*)

— وَعْثٌ *мн.* أَوْعَاثٌ, وُعُوثٌ 1) труднопроходи́мое ме́сто (*на дороге*); 2) затрудне́ние

— وَعْثَاءُ 1) тру́дность, тя́жесть; السفر ~ тру́дности пути́; 2) уста́лость, утомле́ние

I وَعَدَ (*u*) وَعْدٌ 1) дава́ть сло́во; обеща́ть (*что* بـ); 2) грози́ть, угрожа́ть; III وَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу, догова́риваться, усла́вливаться; назнача́ть свида́ние; назнача́ть срок; IV أَوْعَدَ 1) обеща́ть; 2) грози́ть; V تَوَعَّدَ грози́ть, угрожа́ть; VI تَوَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу; усла́вливаться; сгова́риваться (*о чём* في, على); VIII إِتَّعَدَ догова́риваться ме́жду собо́й

— تَوَعُّدٌ угро́зы

— تَوَعُّدِيٌّ угрожа́ющий

— عِدَةٌ *мн.* —اتٌ обеща́ние

— مُوَاعَدَةٌ 1) угово́р, договорённость; 2) свида́ние

— مَوْعِدٌ *мн.* مَوَاعِدُ 1) обеща́ние, обяза́тельство; اخلف ~ه нару́шить обеща́ние; ارض الـ~ *библ.* земля́ обетова́нная; 2) срок, вре́мя; مضروب (محدّد) ~ назна́ченный срок; 3) свида́ние, усло́вленная встре́ча; حدّد له ~ا назна́чить кому́-л. свида́ние; كان على ~ مع... име́ть свида́ние с...; على غير ~ без угово́ра

— مَوْعُودٌ 1. обе́щанный; назна́ченный; 2. *мн.* مَوَاعِيدُ обеща́ние

— مِيعَادٌ *мн.* مَوَاعِيدُ 1) срок, определённое вре́мя; في الـ~ в срок; على غير الـ~ не в срок; ра́ньше вре́мени, неожи́данно; بيان مواعيد سكة الحديد расписа́ние движе́ния поездо́в; محافظ على المواعيد пунктуа́льный; لكلّ شيء ~ всему́ своё вре́мя; 2) свида́ние; اتّفق معه على ~ усло́виться с ке́м-л. о свида́нии; 3) обеща́ние; ارض الـ~ *библ.* земля́ обетова́нная; ◇ المرأة ~ менструа́ция

— وَاعِدٌ обеща́ющий; подаю́щий наде́жды

— وَعْدٌ *мн.* وُعُودٌ обеща́ние; اخلف بـ~ه не сдержа́ть обеща́ния; وفى بـ~ه испо́лнить обеща́ние

— وَعْدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) обеща́ние; 2) срок; معيّنة ~ определённый срок

— وَعِيدٌ угро́зы; يوم الـ~ *рел.* день стра́шного суда́; نفّذ الـ~ لا الوعود выполня́ть угро́зы, а не обеща́ния

— وَعِيدِيٌّ угрожа́ющий

I (وعر) وَعَرَ (*u*) وُعُورٌ *или* وَعُرَ (يَوْعُرُ) وُعُورَةٌ *или* وَعِرَ (يَوْعَرُ), وَعَرٌ, وَعَارَةٌ быть неро́вным, быть уха́бистым, буг-

ри́стым; V تَوَعَّرَ 1) станови́ться неро́вным, уха́бистым, бугри́стым; 2) испы́тывать затрудне́ние во вре́мя ре́чи; ~ فى المحادثة он потеря́л нить разгово́ра; X إِسْتَوْعَرَ находи́ть неро́вным, уха́бистым, бугри́стым (*дорогу, местность и т. п.*)

— وَاعِرٌ[1] неро́вный, уха́бистый, бугри́стый, тру́дный (*о дороге*)

— وَاعِرٌ[2] стра́шный, ужа́сный

— وَعْرٌ, وَعِرٌ мн. أَوْعَارٌ, وُعُورٌ уха́бистое, труднопроходи́мое ме́сто

— وُعُورَةٌ уха́бистость, неро́вность (*дороги*); *перен.* затрудни́тельность

— وَعِيرٌ=وَاعِرٌ[1]

I وَعَزَ (*и*) وَعْزٌ внуша́ть, намека́ть; подска́зывать (*кому* الى); IV أَوْعَزَ 1) внуша́ть, подска́зывать (*кому* الى *что* بِ); подстрека́ть (*кого* الى *к чему* بِ); инспири́ровать (*что* بِ); 2) прика́зывать, отдава́ть распоряже́ние

— إِيعَازٌ внуше́ние, подска́зывание; науще́ние; инспири́рование; بِ~ منه по чьему́-л. науще́нию

— إِيعَازِيٌّ намека́ющий, подска́зывающий

— مُوعَزٌ инспири́рованный (به); مقالة ~ بها инспири́рованная статья́

— مُوعِزٌ 1. внуша́ющий, намека́ющий, подска́зывающий; 2. подска́зчик; инспира́тор

I وَعَسَ (*и*) وَعْسٌ 1) си́льно топта́ть; 2) закаля́ть о́пытом, умудря́ть (*о превратностях судьбы*); ~ه الدهر у него́ большо́й жи́зненный о́пыт

— أَوْعَسُ *ж.* وَعْسَاءُ *мн.* وُعْسٌ покры́тый зыбу́чим песко́м (*о земле*)

— مِيعَاسٌ *мн.* مَوَاعِيسُ=وَعْسٌ

— وَعْسٌ *мн.* أَوْعَاسٌ сыпу́чий, зыбу́чий песо́к

— وَعْسَاءُ *тж.* الرمال ~ песча́ный холм

I وَعَظَ (*и*) وَعْظٌ 1) пропове́довать, произноси́ть про́поведь; 2) поуча́ть, увещева́ть; VIII إِتَّعَظَ извлека́ть, получа́ть уро́к (*из чего* مِن); вразумля́ться, поуча́ться (*чем* بِ); 2) убежда́ться, быть убеждённым (*напр. доводами* بِ)

— عِظَةٌ *мн.* عِظَاتٌ поуче́ние, про́поведь, назида́ние

— مَوْعِظَةٌ *мн.* مَوَاعِظُ про́поведь, увеща́ние, назида́ние, наставле́ние; предостереже́ние, уро́к

— وَاعِظٌ *мн.* وُعَّاظٌ пропове́дник

— وَعْظٌ пропове́дование, поуче́ние; ال~ الاملائىّ прописна́я про́поведь

— وَعْظَةٌ *мн.* وَعَظَاتٌ про́поведь, наставле́ние

وَعِقٌ злой; сварли́вый, неужи́вчивый

I وَعَكَ (*и*) وَعْكٌ 1) быть зно́йным, ду́шным; 2) быть нездоро́вым, больны́м; V تَوَعَّكَ чу́вствовать себя́ больны́м, испы́тывать недомога́ние

— تَوَعُّكٌ боле́зненное состоя́ние, недомога́ние

— مُتَوَعِّكٌ *тж.* الصحّة ~ чу́вствующий недомога́ние, больно́й

— مُتَوَعِّكٌ=مَوْعُوكٌ

— وَعِكٌ больно́й, нездоро́вый

— وَعْكٌ 1) зной, духота́; 2) боле́зненное состоя́ние, недомога́ние; лёгкая лихора́дка

— وَعْكَةٌ 1) зной, духота́; 2) боле́зненное состоя́ние, недомога́ние

— وَعِيكٌ скопле́ние, да́вка

وَعْلٌ *мн.* أَوْعَالٌ, وُعُولٌ ди́кий козёл; ка́менный козёл; هندىّ ~ антило́па

I وَعَمَ (*и*) وَعْمٌ приве́тствовать; عِمْ صباحًا! (*ж.* عِمِى) до́брое у́тро!; عِمْ مساءً! (*ж.* عِمِى) до́брый ве́чер!

وَعْوَعَ выть, завыва́ть; ла́ять

— وَعْوَعٌ *мн.* وَعَاوِعُ шака́л

— وَعْوَعَةٌ вой, лай

I وَعَى (*и*) وَعْىٌ 1) вмеща́ть, содержа́ть в себе́ (*о сосуде*); 2) по́мнить, запомина́ть, храни́ть в па́мяти; 3) понима́ть, сообража́ть; 4) быть в созна́нии; لا يعى شيئًا مدّة ٢٤ ساعة не приходи́ть в себя́ в тече́ние су́ток; 5) быть созна́тельным; 6) бере́чься, остерега́ться; быть внима́тельным; II وَعَّى 1) предостерега́ть, предупрежда́ть; обраща́ть (*чьё-л.*) внима́ние; 2) пробужда́ть созна́ние, поднима́ть созна́тельность; наставля́ть, вразумля́ть; просвеща́ть; 3) вести́ просвети́тельную пропага́нду (*чего*), вести́ агита́цию (*за что* بِ); IV أَوْعَى 1) класть на хране́ние (*в сосуд*); 2) содержа́ть в себе́; скрыва́ть (*что-л. в душе*); запомина́ть; V تَوَعَّى быть насторо́же; бере́чься, остерега́ться (*чего* مِن); X إِسْتَوْعَى 1) бере́чься; 2) усва́ивать, запомина́ть, зау́чивать

— إِوْعَ! *или нар.* أَعَى! *или* أُوعَ! *или* أُوعَى! береги́сь!; تقع! ~ береги́сь, не упади́!; منه! ~ остерега́йся его́!

— تَوْعِيَةٌ 1) предостереже́ние, предупрежде́ние; 2) про-

буждéние сознáния, поднятие сознáтельности; вразумлéние, просвещéние; 3) просветúтельная пропагáнда, агитáция; идеологúческое воспитáние; ~ال دور просветúтельная роль

— وَاعٍ *ж.* وَاعِيَةٌ 1) пóмнящий; 2) бдúтельный; осторóжный, внимáтельный; 3) сознáтельный; ~ نصف полусознáтельный; ~لا несознáтельный

— وَاعِيَةٌ 1) сознáние; 2) сознáтельность

— وِعَاءٌ *мн.* أَوْعِيَةٌ сосýд (*тж. анат.*); الاوعية الدمويّة кровенóсные сосýды; الاوعية التاجيّة коронáрные сосýды; الاوعية الشعريّة капиллярные сосýды

— وِعَائِيّ сосýдистый; ~ نسيج сосýдистая ткань

— وَعْيٌ 1) хранéние в пáмяти; 2) сознáние; غائب عن ال~ находящийся в бессознáтельном состоянии; خرج عن ه~ выходúть из себя, терять сознáние (*от злости*); فقد ه~ потерять сознáние; عاد الى ال~ прийтú в себя, очнýться; اعاد اليه ه~ привестú когó-л. в чýвство; 3) сознáтельность, сознáние; ال~ الطبقيّ клáссовое сознáние; اللا~ а) бессознáтельное состояние; كان بحالة اللا~ он был в бессознáтельном состоянии; б) несознáтельность; بلا ~ несознáтельно; عن ~ *или* من غير ~ *или* من دون ~ *или* فى غير ~ бессознáтельно; عن ~ сознáтельно; عن ~ والادراك вполнé сознáтельно; 4) внимáние, внимáтельность

وَغْدٌ *мн.* وِغْدَانٌ, وُغْدَانٌ, أَوْغَادٌ 1. 1) неразýмный, глýпый; 2) нúзкий, пóдлый; 2. 1) раб; слугá; 2) хам, подлéц, негодяй

I وَغِرَ (يَوْغَرُ) وَغْرٌ кипéть гнéвом (*против кого* على); II وَغَّرَ возбуждáть гнев, злóбу (*против кого* على); IV أَوْغَرَ вызывáть враждéбное чýвство, злóбу, гнев; ~ صدره على... вызвать гнев у когó-л. прóтив...; ~ الصدور على... возбуждáть гнев прóтив...; V تَوَغَّرَ кипéть гнéвом

— وَغْرٌ враждéбное чýвство, злóба, гнев

وَاغِشٌ 1) насекóмое, паразúт; 2) *перен.* попрошáйка

I وَغَلَ (*u*) وُغُولٌ 1) глубóко проникáть, двúгаться дáльше, внедряться (*куда* فى); 2) приходúть без приглашéния, приходúть непрóшенным (*к кому* على); IV أَوْغَلَ 1) идтú далекó вглубь (*чего*), вторгáться (*во что* فى); ~ فى السير быстро идтú, спешúть; 2) продвигáть (*куда*), протáлкивать вглубь (*чего* فى), V تَوَغَّلَ внедряться, углубляться (*во что* فى); завязáть (*в чём* فى); ~ فى الاجرام погрязнуть в преступлéниях; ~ فى الديون залéзть в долгú

— إِيغَالٌ 1) движéние вглубь, вторжéние; 2) продвижéние, протáлкивание вглубь

— مُوغِلٌ глубóко внедрúвшийся

— وَاغِلٌ 1. глубóко проникший, глубóко внедрúвшийся; 2. 1) непрóшеный гость; 2) паразúт

— وَغْلٌ *мн.* أَوْغَالٌ 1) непрóшеный гость; 2) паразúт

وَغًى, وَغْىٌ 1) бúтва, бой; ساحة ال~ пóле бóя; 2) сумятица, шум, крúки

I وَفَدَ (*u*) وَفْدٌ, وُفُودٌ прибывáть, приезжáть (*куда* على, الى); II وَفَّدَ посылáть делегáтом, делегúровать; IV أَوْفَدَ посылáть, отправлять; делегúровать, командировáть; VI تَوَافَدَ стекáться, сходúться, съезжáться (*куда* على)

— إِيفَادٌ посылка, отпрáвка; делегúрование, откомандировáние

— مُوَفَّدٌ делегúрованный, пóсланный в кáчестве делегáта; ال~ البابويّ пáпский легáт

— وَافِدٌ 1. 1) *мн.* وُفْدٌ прибывáющий, приходящий; 2) эпидемúческий; الامراض ال~ة эпидемúческие болéзни; 2. 1) делегáт; 2) посóл; 3) пóслушник

— وَافِدَةٌ *мн.* —اتٌ эпидéмия; ~ اسبانيوليّة испáнка (*болезнь*)

— وِفَادَةٌ прибытие, приéзд; прихóд; شكر عليه لحسن ~ поблагодарúть когó-л. за хорóший приём; احسن ه~ хорошó встрéтить когó-л.

— وَفْدٌ *мн.* أَوْفَادٌ, وُفُودٌ делегáция, депутáция; ~ صداقة делегáция дрýжбы; ال~ الثقافىّ делегáция дéятелей культýры; ال~ المصرىّ *ист.* Вафд (*название египетской партии*)

— وَفْدِيّ *ист.* 1. вафдúстский; 2. член пáртии Вафд, вафдúст

— وُفُودٌ прибытие, прихóд

I وَفَرَ (وفر) (*u*) وُفُورٌ, وَفْرٌ 1) быть обúльным, многочúсленным; растú, возрастáть, увелúчиваться; 2) увелúчивать, умножáть; 3) сберегáть; وَفُرَ (يَوْفُرُ) وَفَارَةٌ быть обúльным, многочúсленным; II وَفَّرَ 1) сберегáть, эконóмить; накоплять, умножáть, увелúчивать, собирáть; 2) сокращáть, увольнять; 3) предоставлять, обеспéчивать; ~ له جميع الوسائل предостáвить комý-л. все срéдства; ◇ ~

عليه مؤونة هذا المشهد он избáвил егó от э́того зрéлища; ~ عليه التعب избáвить когó-л. от трудá (*что-л. сделать*); IV أَوْفَرَ увели́чивать, умножáть; V تَوَفَّرَ 1) быть в нали́чии, имéться (*где* فى); 2) быть в изоби́лии; хватáть, быть достáточным (*для чего* ل); 3) сберегáться, эконóмиться; накопля́ться; 4) пóлностью, всецéло отдавáться (*чему* على); VI تَوَافَرَ 1) быть в нали́чии, имéться (*где* فى); 2) постепéнно возрастáть, увели́чиваться; изоби́ловать, быть в изоби́лии

— تَوَافُرٌ 1) оби́лие; 2) нали́чие

— تَوَفُّرٌ нали́чие (*чего-л.*) в изоби́лии; ...عند ~ الشروط при нали́чии услóвий...

— تَوْفِيرٌ 1) изоби́лие; умножéние, увеличéние; 2) сбережéние, накоплéние, эконóмия; صندوق ال~ сберегáтельная кáсса; دفتر ال~ сберегáтельная кни́жка; 3) сокращéние, увольнéние; 4) нали́чие; عدم ~ отсу́тствие, неимéние; 5) предоставлéние, обеспéчение

— مُتَوَافِرٌ оби́льный, многочи́сленный; غير ~ недостáточный

— مُتَوَفِّرٌ 1) имéющийся в нали́чии; 2) имéющийся в изоби́лии; 3) сберегáемый; сбережённый; 4) отдáча себя́ пóлностью (*чему* على)

— مُتَوَفِّرَاتٌ *мн.* сбережéния

— مُوَفِّرٌ 1. эконóмящий, сберегáющий; 2. *мн.* اتٌ— *тех.* экономáйзер

— مَوْفُورٌ пóлный, оби́льный, богáтый; الحُسْن ~ óчень краси́вый

— وَافِرٌ 1) оби́льный; большóй, огрóмный; العدد ~ многочи́сленный; المال ~ а) богáтый; б) больши́е дéньги; 2) вáфир (*название стихотворного размера*)

— وَفَارَةٌ оби́лие

— وَفْرٌ 1) сбережéние, эконóмия; 2) *мн.* وُفُورٌ оби́лие, богáтство; ◇ مرفوت بال~ увóленный по сокращéнию штáтов

— وَفْرَةٌ *мн.* وِفَارٌ оби́лие, мнóжество, мáсса; بـ~ оби́льно, в изоби́лии

— وُفُورَاتٌ *мн.* сбережённые су́ммы, сбережéния

— وَفِيرٌ 1) оби́льный; 2) вафи́р (*название сорта хлопка*)

X إِسْتَوْفَزَ (وفز) быть наготóве (*чтобы подняться, вскочить*)

— مُسْتَوْفِزٌ беспокóйный, возбуждённый

— وَفَزٌ, وَفْزٌ *мн.* أَوْفَازٌ спéшка, готóвность к отправлéнию, отхóду

I وَفَضَ (*u*) وَفْضٌ бы́стро бежáть

— وَفْضَةٌ *мн.* وِفَاضٌ мешóк; су́мка; ◇ خالى الوفاض без грошá в кармáне; مملوء الوفاض с пóлными кармáнами, богáтый; خالى الوفاض بادى الانفاض без дéнег и пи́щи

وَفِيعَةٌ тря́почка для вытирáния перá

I وَفِقَ (*u*) وَفْقٌ подходи́ть, соотвéтствовать; II وَفَّقَ 1) слáживать, устрáивать, подгоня́ть; الخلافات ~ сглáдить разноглáсия; 2) согласóвывать, примиря́ть (*кого с кем* بين); водворя́ть мир, соглáсие (*между кем* بين); 3) содéйствовать, помогáть; 4) *страд.* имéть успéх, удáчу, счáстье; وُفِّقَ الى حلّ هذه المسألة емý удалóсь, посчастли́вилось разреши́ть э́тот вопрóс; III وَافَقَ 1) соглашáться (*с чем*), давáть соглáсие (*на что* على); санкциони́ровать, одобря́ть (*что-л.*), принимáть (*решение*—على); 2) подходи́ть, соотвéтствовать; совпадáть; идти́, быть к лицý (*об одежде*); الطعام الواحد لا يوافق كلّ الامزجة *погов.* на вкус, на цвет товáрища нет; 3) быть совмести́мым (*с чем вин. п.*); 4) случáйно встречáть; V تَوَفَّقَ имéть успéх, счáстье, удáчу, преуспевáть; VI تَوَافَقَ находи́ться в соотвéтствии, совпадáть (*с чем* مع); быть в соглáсии (*с кем* مع); VIII إِتَّفَقَ 1) соотвéтствовать, согласовáться; совпадáть (*с чем* مع); 2) услáвливаться, соглашáться, сговáриваться (*в отношении чего* على); 3) заключáть соглашéние, конвéнцию, дóговóр; 4) удавáться (*кому* ل); 5) случáться, приключáться (*с кем* ل); ◇ حيثما ~ где попáло; كيفما ~ а) как попáло; б) любы́ми срéдствами

— إِتِّفَاقٌ 1) соглáсие, единодýшие; الآراء ~ единоглáсие; بـ~ الآراء единоглáсно; 2) соотвéтствие, схóдство, одинáковость; العادات ~ схóдство обы́чаев; 3) *мн.* إِتِّفَاقَاتٌ соглашéние, дóговóр; ال~ *ист.* Антáнта; دول ال~ الصغير *ист.* Мáлая Антáнта; ال~ الجنائى престу́пный сгóвор; 4) совпадéние, случáйность, слýчай; ~ا *или* بال~ случáйно

— إِتِّفَاقِيٌّ 1) случáйный; 2) договорённый; договóрный, касáющийся соглашéния

— إِتِّفَاقِيَّةٌ *мн.* اتٌ— соглашéние, конвéнция, дóговóр;

التجاريّة ~ال торго́вое соглаше́ние; العسكريّة ~ال вое́нное соглаше́ние

— تَوَافُقٌ 1) взаи́мное согла́сие; 2) соотве́тствие; совпаде́ние; согласо́ванность; بال~ مع... в согла́сии с...; в соотве́тствии с...; 3) *муз.* гармо́ния

— تَوْفِيقٌ 1) согласова́ние, умиротворе́ние; لجنة ال~ согласи́тельная, примири́тельная коми́ссия; 2) соде́йствие, по́мощь; 3) успе́х, уда́ча, сча́стье

— مُتَّفَقٌ : عليه ~ о чём состоя́лось соглаше́ние, согласо́ванный; ومن ال~ عليه مبدئيًّا انّ... име́ется в при́нципе договорённость, что...; فى حكم ال~ عليه ان يستمرّ المؤتمر منعقدًا حتّى... в соотве́тствии с договорённостью конфере́нция бу́дет продолжа́ть рабо́ту до тех пор, пока́...

— مُتَّفِقٌ совпада́ющий; согла́сный; схо́дный, одина́ковый

— مُتَوَفِّقٌ 1) успе́шный, уда́чный; 2) счастли́вый

— مُوَافِقٌ 1) одобря́ющий; انا ~ я согла́сен; 2) соотве́тствующий, благоприя́тный; подходя́щий, удо́бный; приéмлемый; غير ~ неподходя́щий

— مُوَافَقَةٌ 1) одобре́ние (*чего*), согла́сие (*с чем* على); са́нкция; приня́тие (*решения, постановления*—على); *дип.* агрема́н; 2) соотве́тствие, совпаде́ние; 3) случа́йная встре́ча

— مُوَفَّقٌ успе́шный, уда́чный, счастли́вый; غير ~ неуда́чный, несчастли́вый

— وِفَاقٌ 1) соглаше́ние; 2) согла́сие, мир; إن لم يكن ~ فغراق *посл.* е́сли нет согла́сия, то разойди́тесь; 3) соотве́тствие; ~ا لـ... согла́сно (*чему-л.*), в соотве́тствии, в согла́сии (*с чем-л.*)

— وَفْقٌ[1] *мн.* أَوْفَاقٌ соглаше́ние

— وَفْقٌ[2] соотве́тствие, согла́сие; ~ا لـ... *или* وَفْقَ... согла́сно (*чему-л.*), в соотве́тствии, в согла́сии (*с чем-л.*); по; وفق الحروف الابجديّة по алфави́ту; ◇ على ~ المرام как мо́жно то́лько жела́ть

I (وفى) وَفَى[1] (*и*) وَفَاءٌ 1) выполня́ть, исполня́ть (*что* بـ); быть ве́рным (*напр. обещанию*); ~ بوعده вы́полнить, испо́лнить обеща́ние; ~ نذره испо́лнить обе́т; 2) *тж.* ~ بالدين плати́ть долг; وَفَى[2] (*и*) وُفِيٌّ 1) быть по́лным по ве́су, быть равноце́нным, быть эквивале́нтным, равня́ться; 2) быть доста́точным, хвата́ть (*для чего* بـ); покрыва́ть; ~ بالحاجة покрыва́ть потре́бности; ~ بنفقات الانتاج покрыва́ть изде́ржки произво́дства; ~ بالطلب удовлетвори́ть спрос; ~ بمطالبه удовлетвори́ть чьи-л. потре́бности; ~ بالغرض соотве́тствовать це́ли; ~ بالغاية المنشودة соотве́тствовать жела́нной це́ли; II وَفَّى 1) плати́ть сполна́; ~ الديون расплати́ться с долга́ми; 2) по́лностью удовлетворя́ть; ~ بالغرض المقصود удовлетворя́ть поста́вленной це́ли; ◇ وفّاه حقّه отдава́ть кому́-л. до́лжное; III وَافَى 1) прибыва́ть, приходи́ть; достига́ть; 2) наступа́ть (*о празднике, каникулах*); 3) постига́ть; وافاه الأجل *или* وافته المنيّة *или* وافاه القدر المحتوم он у́мер; 4) присыла́ть, доставля́ть (*что* بـ); снабжа́ть (*чем* بـ); 5) исполня́ть; 6) плати́ть по́лностью; IV أَوْفَى 1) дополня́ть, доверша́ть; ~ على اوفت الساعة السّتّين ему́ испо́лнилось шестьдеся́т лет; اوفت الساعة على الثامنة сейча́с ро́вно во́семь часо́в; 2) соблюда́ть ве́рность, исполня́ть (*что вин. п. или* بـ); ~ بوعده испо́лнить обеща́ние; 3) уплачивать сполна́, по́лностью; ~ حقوقه уплати́ть по́лностью до́лжное; 4) подводи́ть (*кого* بـ *к чему* على); 5) подходи́ть, приближа́ться (*к чему* الى); V تَوَفَّى 1) брать, получа́ть сполна́, по́лностью; 2) *страд.* умере́ть, сконча́ться; تُوُفِّيَ الى رحمة اللّه *или* توفّاه اللّه *или* تُوُفِّيَ он сконча́лся; 3) оставля́ть по́сле свое́й сме́рти (*что* عن); VI تَوَافَى постепе́нно собира́ться, сходи́ться; постепе́нно группирова́ться; X إِسْتَوْفَى 1) получа́ть сполна́, собира́ть сполна́, по́лностью (*напр. плату, долги*); 2) тре́бовать выполне́ния (*чего-л.*); 3) доверша́ть, де́лать по́лностью, выполня́ть по́лностью, зака́нчивать; ~ الخانات запо́лнить графы́; 4) отбыва́ть по́лностью (*срок*); ~ مدّة الحكم كلّها по́лностью отбы́ть срок заключе́ния; 5) по́лностью удовлетворя́ть; ~ الشروط по́лностью удовлетворя́ть усло́виям; ~ حاجيّاته по́лностью удовлетвори́ть свои́ потре́бности

— إِسْتِيفَاءٌ 1) выполне́ние; 2) удовлетворе́ние по́лностью; 3) упла́та по́лностью, распла́та; 4) нали́чие по́лностью; ~ المستندات اللازمة нали́чие всех необходи́мых докуме́нтов; ~ عدم отсу́тствие; عدم ~ المستندات الشرعيّة отсу́тствие зако́нных докуме́нтов; 5) получе́ние

— إِيفَاءٌ 1) исполне́ние; ~ عدمُ а) неисполне́ние; б) неупла́та; 2) упла́та по́лностью, распла́та; قادر على ال~ платёжеспосо́бный; ~ عدمُ الدين неупла́та до́лга

— تَوْفِيَةٌ 1) уплáта сполнá; 2) пóлное удовлетворéние

— مُتَوَفًّى умéрший, покóйный, скончáвшийся

— مُسْتَوْفًى 1) уплáченный сполнá; 2) пóлный

— مُوَافَاةٌ 1) прибы́тие, присы́лка (*чего* بـ); 2) исполнéние; 3) уплáта пóлностью

— مِيفَاءٌ платёжеспосóбный

— وَافٍ *ж.* وَافِيَةٌ пóлный, подрóбный, прострáнный; достáточный (*для чего* بـ); غير ~ недостáточный, непóлный; ~ بالغرض соотвéтствующий цéли

— وَفَاءٌ 1) вéрность, лоя́льность; 2) оплáта, уплáта; 3) полнотá; ~ النيل наивы́сший ýровень воды́ в Ни́ле (*во время разлива*); 4) исполнéние (*обещания*); وفاءً لـ... *или* للوفاء لـ... во исполнéние...

— وَفَاةٌ *мн.* وَفَيَاتٌ кончи́на, смерть; смéртный слу́чай; بعد الـ~ посмéртный; بصرىّ الـ~ скончáвшийся в Бáсре; ادركته الـ~ он скончáлся

— وَفِىٌّ 1. 1) пóлный; 2) вéрный, прéданный, лоя́льный; 2. *мн.* أَوْفِيَاءُ вéрный человéк; ~ الاوفياء сáмый вéрный

I وَقَبَ (*u*) وُقُوبٌ 1) впадáть, ввáливаться (*о глазах*); 2) затмевáться (*о луне*)

— وَقْبٌ *мн.* وُقُوبٌ, أَوْقَابٌ углублéние, впáдина, гнездó

— وَقْبَةٌ *мн.* وَقَبَاتٌ=وَقْبٌ

I وَقَتَ (*u*) وَقْتٌ определя́ть, назначáть врéмя; II وَقَّتَ 1) определя́ть, исчисля́ть врéмя; 2) распределя́ть врéмя; 3) назначáть врéмя; VI تَوَاقَتَ происходи́ть в однó и тó же врéмя, происходи́ть синхрóнно, быть синхрóнным

— أُوَيْقَةٌ *мн.* ـات *уменьш.* врéмечко

— تَوْقِيتٌ 1) исчислéние, определéние врéмени; فى الساعة العاشرة من ~ موسكو в дéсять часóв по москóвскому врéмени; بـ~ القاهرة по каи́рскому врéмени; الـ~ العربىّ арáбское исчислéние врéмени; الـ~ الافرنجىّ европéйское исчислéние врéмени; الـ~ المحلّىّ мéстное врéмя; ~ الصلوات расписáние моли́тв; 2) слу́жба врéмени; ◇ علامات الـ~ *грам.* знáки препинáния

— مُتَوَاقِتٌ происходя́щий в однó и тó же врéмя, синхрóнный

— مَوْقِتٌ *мн.* مَوَاقِتُ срок, назнáченное врéмя

— مُوَقَّتٌ *тж.* مُؤَقَّتٌ 1) определённый, назнáченный на врéмя; 2) врéменный, кратковрéменный; حكومة ~ة врéменное прави́тельство; بصورة ~ة *или* ~ًا врéменно

— مُوَقِّتٌ 1. 1) ведýщий хронометрáж; 2) пунктуáльный; 2. хронометр(аж)и́ст

— مَوْقُوتٌ 1) назнáченный на определённое врéмя, ограни́ченный врéменем; врéменный; قنبلة ~ة бóмба замéдленного дéйствия; бóмба с часовы́м механи́змом; 2) временнóй

— مِيقَاتٌ *мн.* مَوَاقِيتُ 1) срок, определённое, назнáченное врéмя; 2) сезóн, порá; *мн.* расписáние

— مِيقَاتِىٌّ хронометр(аж)и́ст

— وَقْتٌ *мн.* أَوْقَاتٌ 1) врéмя, периóд врéмени; ~ اوربّا الوسطى среднеевропéйское врéмя; ~ اضافىّ *спорт.* добáвочное врéмя; فى ~ قريب в ближáйшее врéмя; فى اقرب ~ ممكن (أقصر، اقلّ، أسرع) в возмóжно ближáйшее (кратчáйшее) врéмя; فى ~ السلم в ми́рное врéмя; فى الـ~ الحاضر в настоя́щее врéмя; فى ~نا هذا в нáше врéмя; فى اوقات العمل *или* فى اوقات الدوام в рабóчее, в слу́жебное врéмя; فى غير اوقات العمل الرسميّة не в слу́жебное врéмя; اشارة الـ~ *радио* сигнáл врéмени; اهل الـ~ совремéнники; اوقات الفراغ (الفضاء) свобóдное врéмя, досýг; اصبح هذا مسألة ~ быть, стать вопрóсом врéмени; ساير الـ~ сообразовáться со врéменем, идти́ в нóгу со врéменем; صرف الـ~ проводи́ть врéмя; قتل الـ~ убивáть врéмя; 2) врéмя, момéнт; ~ الاكل врéмя еды́; ~ الرّقاد врéмя сна; كان الـ~ صباحا бы́ло ýтро; الـ~ ليل ужé ночь; 3) сезóн, порá; اوقات السنة временá гóда; انّ الـ~ شتاء сейчáс зимá; ◇ فى ~ه вóвремя, в своё врéмя, своеврéменно; فى غير ~ه не вóвремя, несвоеврéменно; فى الـ~ نفسه *или* فى نفس الـ~ в тó же сáмое врéмя; فى ~ واحد в однó и тó же врéмя, одноврéменно; لل~ *или* لـ~ه немéдленно, тóтчас; مع الـ~ со врéменем; من ~ها *или* من ذلك الـ~ с тогó врéмени; من ~ لآخر *или* من ~ الى آخر *или* من ~ لـ~ врéмя от врéмени; فى بعض الاوقات иногдá; فى كثير من الاوقات частéнько; ~ًا ما когдá-нибудь; وقتها *или* ~ئذٍ *или* ~ ذاك в то врéмя; فات ~ه егó порá ужé прошлá

— وَقْتِىٌّ врéменный, кратковрéменный, преходя́щий; ~ًا врéменно

I وَقَحَ (*u*) وَقَاحَةٌ быть бессты́дным, бессóвестным, нахáльным, нáглым; V تَوَقَّحَ станови́ться бессты́дным, нахáльным, нáглым, теря́ть вся́кий стыд; нáгло обходи́ться (*с кем*

(على); VI تَوَاقَحَ быть на́глым, наха́льным, обнагле́ть, на́гло вести́ себя́ (*по отноше́нию к кому́* على)

— قِحَةٌ бессты́дство, наха́льство, на́глость

— قِحَةٌ=وَقَاحَةٌ; بِـ~ на́гло, наха́льно

— وَقِحٌ бессо́вестный, беззасте́нчивый, бессты́дный, наха́льный, на́глый

— وَقَاحَةٌ=وُقُوحَةٌ

— وَقِحٌ=وَقِيحٌ; الوجه ~ наха́льный, на́глый

I وَقَدَ (*и*) وُقُودٌ, وَقَدَانٌ горе́ть; сгора́ть; II وَقَّدَ 1) сжига́ть, употребля́ть на то́пливо; 2) развива́ть (*ум*); IV أَوْقَدَ зажига́ть (*напр. ла́мпу, свечу́*), разжига́ть, разводи́ть (*огонь*); فيه النار ~ подже́чь что-л.; V تَوَقَّدَ 1) загора́ться; пыла́ть, горе́ть; 2) сверка́ть; VIII إِتَّقَدَ разгора́ться; пыла́ть, горе́ть; сгора́ть; غضبا ~ *образн.* пыла́ть гне́вом; X إِسْتَوْقَدَ зажига́ть, разжига́ть

— إِيقَادٌ зажига́ние, разведе́ние огня́

— مُتَّقِدٌ горя́щий, сгора́ющий

— مُتَوَقِّدٌ 1) горя́щий, пламене́ющий; 2) пы́лкий, живо́й; الذهن ~ с живы́м, о́стрым умо́м

— مُسْتَوْقَدٌ оча́г, печь

— مَوْقِدٌ *мн.* مَوَاقِدُ оча́г, печь; горн; الكيروسين ~ (النفط) кероси́нка; البوتاجاز ~ *или* غازى ~ га́зовая плита́; الكحول ~ спирто́вка

— مَوْقُودٌ разожжённый, горя́щий

— وَقَّادٌ 1. 1) горя́щий; 2) сверка́ющий, я́ркий (*о звезде*); 2. истопни́к, кочега́р

— وُقُودٌ=وِقَادٌ

— وَقْدٌ 1) горе́ние; 2) горю́чее, то́пливо

— وَقْدَةٌ пыл, жар; الحرّ ~ *или* القيظ ~ сильне́йшая жара́, зной

— وَقُودٌ горю́чее, то́пливо; جافّ ~ сухо́е то́пливо; ~ جامد тве́рдое то́пливо; ذرّى ~ а́томное то́пливо; ~ سائل жи́дкое то́пливо; زيت الوقود мазу́т; ~محطّة الـ запра́вочная ста́нция; ~مخزن الـ склад то́плива

— وُقُودٌ=وَقِيدٌ; الحرب ~ ◇ пу́шечное мя́со

I وَقَذَ (*и*) وَقْذٌ 1) вали́ть с ног, сража́ть; 2) изнуря́ть (*напр. о боле́зни*)

— مَوْقُوذٌ тяжело́ больно́й

— وَقْذَةٌ: الداء ~ кра́йняя сла́бость по́сле боле́зни

I (وقر) وَقُرَ (يَوْقُرُ) وَقَارٌ, وَقَارَةٌ 1) быть серьёзным, соли́дным; 2) быть велича́вым; وَقَرَ (*и*) وَقْرٌ 1) быть глухи́м; أذنه ~ت он глух; 2) запада́ть, глубоко́ запечатлева́ться; في نفسه ان... ~ ему́ запа́ло в ду́шу...; ◇ العظم ~ раздроби́ть кость; وَقِرَ (يَوْقَرُ) وَقْرٌ быть глухи́м; ~ت أُذْنُه он глух; II وَقَّرَ почита́ть, уважа́ть; IV أَوْقَرَ 1) отягча́ть, обременя́ть, дави́ть; 2) тяжело́ нагружа́ть; 3) гну́ться под тя́жестью плодо́в (*о де́реве*); V تَوَقَّرَ име́ть ва́жный, серьёзный, велича́вый вид

— تَوَقُّرٌ ва́жный, серьёзный, велича́вый вид; ва́жность, серьёзность

— تَوْقِيرٌ почита́ние, уваже́ние

— مُوَقَّرٌ уважа́емый, почита́емый, почте́нный; умудрённый о́пытом

— وَقَارٌ, وَقَارَةٌ ва́жность, серьёзность, соли́дность; велича́вость; досто́инство

— وَقْرٌ 1) глухота́; 2) *мн.* أَوْقَارٌ углубле́ние

— وِقْرٌ *мн.* أَوْقَارٌ тя́жесть, бре́мя

— وَقْرَةٌ углубле́ние

— وَقُورٌ почте́нный, степе́нный, серьёзный; соли́дный

I وَقَشَ (*и*) وَقْشٌ сдира́ть (*ко́жу*)

وَقَشٌ, وَقْشٌ соло́ма

I وَقَصَ (*и*) وَقْصٌ лома́ть, разбива́ть; عُنُقَهُ ~ слома́ть ше́ю кому́-л.

I وَقَظَ (*и*) وَقْظٌ бить до́ смерти

I وَقَعَ[1] (يَقَعُ) وُقُوعٌ 1) па́дать; تقع المسؤوليّة على عاتقه *перен.* отве́тственность па́дает на него́; عليه ~ت العين уви́деть кого́-л.; في سهمه ~ доста́ться по жре́бию; عليه الحقّ ~ он был при́знан вино́вным; على ~ بامرأة *или* امرأة ~ име́ть полово́е сноше́ние; 2) попада́ть; بين يديه ~ попа́сть кому́-л. в ру́ки; في يده ~ كتاب ему́ попа́ло в ру́ки письмо́; في قبضة الشرطة ~ попа́сть в ру́ки поли́ции; في الاسر ~ попа́сть в плен; ~ في الفخّ попа́сть в лову́шку; 3) впада́ть (*во что* في); ~ في حيرة он впал в смуще́ние; في الخطأ ~ он впал в оши́бку; في حبّها ~ он влюби́лся в неё; 4) случа́ться, происходи́ть, соверша́ться, име́ть ме́сто; 5) находи́ться, лежа́ть, быть располо́женным (*напр. о го́роде*); 6) приходи́ться (*на како́е-л. число́*); 7) подпада́ть (*под де́йствие чего́* تحت); 8) напада́ть (*на след* على); 9) сади́ться (*на что* على — *о пти́це*); 10) име́ть зако́нную си́лу, быть действи́тельным;

لا يقع هذا الطلاق этот развóд не имéет закóнной сúлы; 11) распадáться, делúться (*на что* فى); يقع الكتاب فى ثلاث وتسعين صفحة в э́той кни́ге девянóсто три страни́цы; 12) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клинóк; ◇ ~ فى نفسه (قلبه) ان... емý пришлó в гóлову...; ~ القول منه موقعا حسنا *или* عليه он дóлжен был говори́ть; ~ من قلبه (فى نفسه) موقع القبول понрáвиться комý-л.; ~ الخبر وقعا حسنا э́то извéстие произвелó хорóшее впечатлéние; ~وا فى بعضهم они́ поссóрились друг с дрýгом; ~ الكلام فى نفسه э́ти словá на негó подéйствовали, трóнули егó; ~ فى الكلام а) сказáть ли́шнее, проболтáться; б) *страд. перен.* быть припёртым к стенé; ~ بلسانه сказáть ли́шнее, проговори́ться; وَقَعَ[2] (*a*) وَقِيعَةٌ злословить, дýрно отзывáться (*о ком* فى); II وَقَّعَ 1) подпи́сывать (*что* على *или вин. п.*); ~ بالحروف الاولى *дип.* парафи́ровать; 2) игрáть, исполня́ть (*на музыкальном инструменте*—على); ~ على البيانو игрáть на роя́ле; ~ اوتار عوده игрáть на лю́тне; ~ على الكمان игрáть на скри́пке; ~ على الوتر الحسّاس *образн.* задéть чувстви́тельную струнý; 3) налагáть (*напр. наказание—на кого* على); ~ العقوبة عليه наложи́ть наказáние на когó-л.; ~ الغرامة عليه наложи́ть штраф на когó-л.; ~ حجزا على... наложи́ть арéст, запрéт на...; 4) ввергáть (*во что* فى); роня́ть, свáливать (*куда* فى); 5) клеветáть (*на кого* فى); 6) ссóрить (*кого с кем* بين); 7) *муз.* гармонизи́ровать; 8) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клинóк; ◇ ~ نفسه проболтáться; III وَاقَعَ 1) сражáться; 2) имéть половóе сношéние; IV أَوْقَعَ 1) роня́ть, вали́ть; бросáть; ~ه على الارض сбить когó-л. с ног; ~ه ارضا повали́ть когó-л. на зéмлю; ~ عليه القصاص او الجزاء наложи́ть на когó-л. взыскáние, наказáние; ~ه صريعا уложи́ть, уби́ть когó-л.; ~ بالعدوّ напáсть, брóситься на врагá; 2) впýтывать, ввергáть (*во что* فى); ~ تحت الشبه скомпромети́ровать; ~ فى الارتباك постáвить в затрудни́тельное положéние; ~ يده *перен.* запусти́ть рýку (*во что-л.*); 3) вызывáть, порождáть (*напр. вражду—среди кого* بين); ~ الخسارة нанести́ убы́тки, потéри (*кому* بـ); ~ الرعب فى قلوب الناس всели́ть страх в сердцá людéй; 4) *перен.* топи́ть (*кого* بـ); 5) настрáивать (*музыкальный инструмент*); ◇ ~ نفسه проболтáться; V تَوَقَّعَ ожидáть; опасáться (*чего-л.*); VI تَوَاقَعَ нападáть друг на дрýга, би́ться; تواقعت فيه النصال على النصال клинки́ скрести́лись, начался́ бой; X إِسْتَوْقَعَ ожидáть; опасáться

— إِيقَاعٌ 1) ввержéние, впýтывание; 2) свáливание; бросáние; ~ القصاص наложéние наказáния (*на кого* على); 3) *мн.* إِيقَاعَاتٌ *муз.* ритм, такт

— إِيقَاعِيٌّ ритми́ческий, ритми́чный; ~ رقص ритми́ческий тáнец

— تَوَقُّعٌ ожидáние

— تَوْقِيعٌ 1) наложéние (*наказания*); 2) подписáние; ~ بالحروف الاولى *дип.* парафи́рование; 3) *мн.* تَوَاقِيعُ, تَوْقِيعَاتٌ пóдпись; مهمل ال~ неподпи́санный, анони́мный; ~ه تحت за егó пóдписью; 4) *муз.* гармóния; حسن ال~ гармони́чный, благозвýчный; 5) ритм

— تَوْقِيعَاتٌ *мн.* повышéния в звáниях

— تَوْقِيعِيٌّ 1) гармони́чный; 2) ритми́ческий, ритми́чный

— مُتَوَقَّعٌ ожидáемый; бýдущий; من ال~ ان... ожидáется, что...; мóжно ожидáть, что...

— مُوَاقَعَةٌ совокуплéние, половóе сношéние

— مُوَقَّعٌ : ~ عليه подпи́санный

— مُوَقِّعٌ подпи́сывающий; подписáвший; نعرض نحن الموقّعين ادناه (على البيان) ما يلى : ... мы, нижеподписáвшиеся (под заявлéнием) предлагáем слéдующее:...

— مَوْقِعٌ *мн.* مَوَاقِعُ 1) мéсто, местоположéние; 2) мéсто дéйствия; 3) пози́ция; ~ من القوّة с пози́ции си́лы; ◇ وقع من نفسه ~ا ~ القبول وقع فى نفسه нрáвиться; ~ اليما (حسنا) производи́ть на когó-л. тяжёлое (хорóшее) впечатлéние; وكان هذا المنظر يقع من نفوسنا ~ الارتياح нам достáвило удовóльствие э́то зрéлище; لا تقع منه الزورات ~ الرضاء э́ти визи́ты емý не óчень нрáвятся

— مَوْقِعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُ пóле бóя; сражéние, би́тва

— مِيقَعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُ точи́льный кáмень; ~ من جلد точи́льный ремéнь

— وَاقِعٌ 1. 1) пáдающий; 2) случáющийся, происходя́щий; استسلم للامر ال~ покори́ться пéред соверши́вшимся фáктом; وضعه (جعله) امام الامر ال~ постáвить когó-л. пéред соверши́вшимся фáктом; 3) действи́тельный; 4) садя́щийся, сидя́щий (*о птице*); النسر ال~ *астр.* Вéга; 5) лежáщий, располóженный; منزل ~ على جبل дом, располóженный на горé; **2.** 1) действи́тельность, факт; ال~

...ان факт тот, что...; في ~ الامر *или* في الـ~ в действи́тельности, на са́мом де́ле, факти́чески; يبرهن على ذلك واقعُ ان... доказа́тельством тому́ слу́жит тот факт, что...; 2) расчёт; بـ~ واحد في الف из расчёта по одному́ на ты́сячу

— وَاقِعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ 1) собы́тие, факт, слу́чай, происше́ствие; الـ~ *рел.* воскресе́ние, день стра́шного суда́; وقائع الدعوى *юр.* факти́ческая сторона́ и́ска; محضر وقائع الجلسة протоко́л заседа́ния; مزوّرة ~ фальши́вый докуме́нт; 2) сраже́ние, би́тва

— وَاقِعِيٌّ **1.** 1) факти́ческий, действи́тельный, реа́льный; 2) реалисти́ческий; **2.** реали́ст, после́дователь реали́зма

— وَاقِعِيَّةٌ 1) действи́тельность, реа́льность; реалисти́чность; بـ~ نظر الى... реа́льно смотре́ть на...; 2) реали́зм; الـ~ الاشتراكيّة социалисти́ческий реали́зм; 3) *мн.* وَاقِعِيَّاتٌ действи́тельное явле́ние, факт

— وِقَاعٌ совокупле́ние

— وَقَّاعٌ, وَقَّاعَةٌ нау́шник, я́бедник, сплётник

— وَقْعٌ 1) паде́ние; 2) стук (*при падении, ходьбе и т. п.*); الاقدام ~ шум шаго́в, то́пот; ша́рканье ног; 3) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; 4) впечатле́ние, де́йствие, эффе́кт; وكان لكلامه ~ شديد слова́ его́ произвели́ большо́е впечатле́ние

— وِقَاعٌ=وَقْعٌ

— وَقْعَةٌ *мн.* وَقَعَاتٌ 1) паде́ние; 2) уда́р; стук; 3) очередна́я еда́ (*завтрак, обед или ужин*); 4) *воен.* ата́ка, нападе́ние; сты́чка; сраже́ние

— وُقُوعٌ 1) паде́ние; 2) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; بعيد الـ~ невероя́тный, невозмо́жный; قريب الـ~ предстоя́щий, немину́емый; كثير الـ~ ча́сто случа́ющийся

— وَقِيعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ, وِقَاعٌ 1) собы́тие, происше́ствие, факт; 2) сты́чка, би́тва, сраже́ние; 3) сплётня; злосло́вие; 4) нашест, насе́ст

I وَقَفَ[1] (*и*) وُقُوفٌ 1) остана́вливаться; стоя́ть; على ~ت شفير الهلاك быть на краю́ ги́бели; ~ت الجريدة عن الصدور газе́та переста́ла выходи́ть; في المسألة ~ колеба́ться, сомнева́ться; وجهه ~ *или* دونه ~ противоде́йствовать, меша́ть кому́-л.; ضدّه ~ сопротивля́ться кому́-л.; ~ معه ضدّ... стоя́ть на чьей-л. стороне́ (*против кого-л.*); ~ بجانبه *или* الى جانبه стать на сто́рону кого́-л.; 2) поднима́ться, встава́ть, станови́ться; على قدميه ~ встать на́ ноги; على رؤوس اصابعه ~ стать на цы́почки; شعرى ~ من الرعب во́лосы у меня́ ста́ли ды́бом от стра́ха; ~ حدادا встать в знак тра́ура (*по ком* على); ~ فترة صمت تخليدا لذكرى... подня́ться (встать), что́бы почти́ть па́мять... мину́той молча́ния; 3) занима́ть пози́цию; ~ موقف عداء заня́ть вражде́бную пози́цию (*по отношению к кому-чему* ازاء, من); 4) знать (*что*), знако́миться (*с чем*), быть в ку́рсе (*чего* على); على اثر ~ напа́сть на след; 5) *грам.* соблюда́ть при чте́нии пауза́льные фо́рмы сло́ва; على ~ الكلمة чита́ть (произноси́ть) сло́во в пауза́льной фо́рме; على التاء المربوطة بالتاء الممدودة ~ он чита́л «т» свя́занную, как «т» до́лгую; ◇ هذا عليك بكم؟ ~ во ско́лько э́то тебе́ ста́ло?; وَقَفَ[2] (*и*) وَقْفٌ 1) остана́вливать, заде́рживать; аресто́вывать; уде́рживать, отстраня́ть (*от чего* عن); عن العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 2) посвяща́ть, предназнача́ть, завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على—*на благотворительные цели*); 3) осведомля́ть (*о чём*), знако́мить (*с чем* على); II وَقَّفَ 1) заставля́ть встать, поднима́ть с ме́ста; 2) знако́мить (*с чем* على); القارئ ~ обуча́ть чтеца́ соблюда́ть пауза́льные фо́рмы; 3) заде́рживать, аресто́вывать; 4) посвяща́ть (*кому-чему* على); 5) устана́вливать вакф (*для кого* على); IV أَوْقَفَ 1) заставля́ть встать; поднима́ть, ста́вить; ~ه عند حدّه *перен.* поста́вить кого́-л. на своё ме́сто; ~ه على حدّه *перен.* образу́мить кого́-л.; 2) остана́вливать, прекраща́ть; приостана́вливать, заде́рживать; الجريدة ~ задержа́ть вы́пуск газе́ты; العمل ~ приостанови́ть рабо́ту; прекрати́ть рабо́ту; النزف ~ остановить кровотече́ние; تنفيذ الحكم الجنائيّ ~ приостанови́ть исполне́ние пригово́ра; اهتمامه على... ~ а) сосредото́чить своё внима́ние на...; б) обрати́ть чьё-л. внима́ние на...; 3) отстраня́ть (*от чего* عن); عن العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 4) осведомля́ть, ста́вить в изве́стность (*о чём* على); 5) посвяща́ть (*чему* على); حياته على... ~ посвяти́ть свою́ жизнь (*чему-л.*); 6) аресто́вывать; 7) завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على); V تَوَقَّفَ 1) остана́вливаться; في الامر ~ колеба́ться (*в чём-л.*); ~ت القطعة في حلقه кусо́к застря́л у него́ в го́рле; 2) осно́вываться, зи́ждиться (*на чём* على); 3) зави́сеть (*от чего* على); 4) пе-

реставáть, прекращáть (*делать что* عن); откáзываться (*от чего*), не исполнять (*чего* عن); عن الدفع ~ откáзываться от уплáты, не платить; ~ت الجريدة عن الصدور газéта перестáла выходить; VI تَوَاقَفَ стоять друг прóтив дрýга (*в бою*); биться друг с дрýгом; X إِسْتَوْقَفَ 1) останáвливать, просить остановиться; 2) просить (*кого-л.*) подождáть; ◇ الانظار ~ *или* النظر ~ привлекáть к себé внимáние; نظره ~ обращáть чьё-л. внимáние (*на что* الى)

— إِيقَافٌ 1) остановка, прекращéние; اطلاق النار ~ прекращéние огня; 2) приостанóвка, задержáние; تنفيذ ~ الحكم приостановлéние исполнéния решéния судá; 3) отстранéние (*от чего* عن); عن الوظيفة ~ отстранéние от дóлжности; 4) арéст

— تَوَقُّفٌ 1) остановка; 2) зависимость (*от кого-чего* على); 3) колебáние, нерешительность (*в чём* فى); 4) прекращéние (*чего* عن); откáз (*от чего* عن); عن الدفع ~ откáз от уплáты

— تَوْقِيفٌ 1) останóвка, задéржка (*действие*); تنفيذ ~ الحكم отсрóчка исполнéния приговóра; 2) задержáние, арéст; 3) внушéние, ниспослáние свыше

— تَوْقِيفَاتٌ *мн.* отчислéния (*напр. в счёт пенсионного фонда*)

— تَوْقِيفِيٌّ божéственного происхождéния, нисπóсланный свыше

— مُتَوَقِّفٌ 1) останáвливающийся; 2) зависимый (*от кого-чего* على)

— مَوْقِفٌ *мн.* مَوَاقِفُ 1) мéсто нахождéния; положéние; السياسىّ ~ال политическое положéние; الشاهد ~ мéсто свидéтеля (*в суде*); 2) позиция, отношéние, подхóд (*к кому-чему-л.*); اتّخذ لنفسه ~ المدافع стать на позицию защитника (*чего* عن); وقف من هذه الحوادث ~ غير المكترث он отнёсся к этим событиям безразлично; اتّخذ اللّامبالاة ~ он равнодýшно отнёсся (*к кому-чему* ازاء); اتّخذ ~ المؤيّد للاقتراح *или* اتّخذ ~ التأييد للاقتراح он высказался за это предложéние; اتّخذ ~ المعارضة *или* اتّخذ ال~ المعارض للاقتراح он высказался прóтив этого предложéния; اتّخذوا ~ا موحّدا من... они зáняли единую позицию по отношéнию к...; 3) сцéна; явлéние; 4) знаменáтельный слýчай; 5) выступлéние (*напр. на собрании*); 6) арéстный дом; 7) останóвка, стоянка (*для транспорта*); 8) *шахм.* позиция

— مُوقِفٌ 1. останáвливающий; 2. тóрмоз, стóпор

— مَوْقُوفٌ 1) останóвленный, задéржанный; арестóванный; عقار ~ неотчуждáемое имéние; 2) *грам.* в паузáльной фóрме (*о слове*); 3) отстранённый (*от чего* عن); 4) зависящий (*от кого-чего* على); 5) завéщанный на благотворительные цéли (*в качестве вакфа*)

— وَاقِفٌ *мн.* وُقُوفٌ 1) стоящий, остановившийся; застóйный, стоячий (*напр. о воде*); هبّ ~ا встать; 2) свéдущий (*в чём*), знáющий (*что* على); المقامات ال~ة على سير الامور круги, осведомлённые о хóде дел; 3) завещáющий; الوقوف ~ учредитель вáкфа

— وَقْفٌ[1] 1) стояние; 2) останóвка; 3) пáуза; نقطة ال~ *грам.* тóчка

— وَقْفٌ[2] *мн.* وُقُوفٌ, أَوْقَافٌ 1) имýщество, завéщанное на благотворительные цéли, вакýфное имýщество; неотчуждáемое имýщество; خيرىّ ~ вакýфное имýщество, завéщанное на благотворительные цéли; اهلىّ ~ семéйное вакýфное имýщество; اوقاف مضبوطة вакýфное имýщество, находящееся в вéдении госудáрства; ناظر ال~ опекýн вакýфного имýщества; وزارة الاوقاف министéрство вакýфов; 2) неотъéмлемая сóбственность; كان ~ا على... всецéло принадлежáть комý-л.; نهر الجريدة هو ~ القصّة столбéц газéты предназнáчен для рассказа; الاحلام ~ على من يستطيع ان ينام *погов. букв.* сны—удéл тех, кто мóжет спать

— وَقْفَةٌ *мн.* وَقَفَاتٌ 1) вставáние; حدادا ~ вставáние в знак трáура (*по ком* على); 2) останóвка, стоянка; кратковрéменное пребывáние; 3) стояние; عرفات ~ молéние палóмников на *г.* Арафáт; 4) *грам.* тóчка; 5) пóза; 6) выступлéние; وقفات وطنيّة выступлéния по национáльному вопрóсу; ◇ العيد ~ канýн прáздника

— وَقْفِيٌّ вакýфный

— وَقْفِيَّةٌ акт, докумéнт об установлéнии вáкфа

— وُقُوفٌ 1) вставáние; وقوفًا! встать!; 2) стояние; 3) останóвка; 4) неподвижность; الحال ~ застóй, депрéссия; 5) знакóмство (*с кем* على)

— وَقِيفٌ 1) наблюдáтель; 2) надзирáтель, смотритель

(وقل) V تَوَقَّلَ взбирáться, всходить (*на что-л.*)

أُوقَةٌ=وِقَةٌ, وُقَّةٌ, وَقَّةٌ *мн.* وُقَّاتٌ, وَقَّاتٌ

وَقْوَقَ 1) кричáть, кáркать, куковáть (*о птицах*); 2) лáять (*о собаке*)

— وَقْوَقٌ, وَقْوَاقٌ кукýшка

— وَقْوَقَةٌ 1) крик, кáрканье, куковáние; 2) лай

I وَقَى (*и*) وَقْيٌ, وِقَايَةٌ 1) охранять, предохранять; прикрывáть; 2) берéчь. защищáть; ق الشاه! *шахм.* шах королю! II وَقَّى=I; V تَوَقَّى остерегáться, берéчься, предохранять себя; الله ~ *рел.* находиться в стрáхе бóжием; VIII إِتَّقَى 1) остерегáться, берéчься; защищáться; 2) избегáть, боя́ться (*чего-л.*); الله ~ *рел.* находиться в стрáхе бóжием

— إِتِّقَاءٌ 1) самозащи́та; принятие мер предосторóжности; 2) опасéние, боязнь; 3) избегáние

— تَقْوَى благочéстие, нáбожность, богобоязненность; религиóзность

— تُقًى благочéстие, богобоязненность; религиóзность

— تَقِيٌّ *мн.* أَتْقِيَاءُ, تُقَاةٌ благочести́вый, богобоязненный; религиóзный

— تَقِيَّةٌ 1) осмотри́тельность; предусмотри́тельность; предосторóжность; 2) *ист.* маскирóвка религиóзных *или* полити́ческих убеждéний

— تَوْقِيَةٌ защи́та, предохранéние; оберегáние

— مُتَّقٍ *ж.* مُتَّقِيَةٌ=تَقِيٌّ

— وَاقٍ *ж.* وَاقِيَةٌ 1) охраняющий; 2) предупреди́тельный, предохрани́тельный; ~ قناع предохрани́тельная мáска; من الغازات ~ قناع противогáз; مظلّة واقية парашют

— وَاقِيَةٌ 1) защи́та; 2) *мн.* أَوَاقٍ предохрани́тельное срéдство

— وِقَاءٌ 1) защи́та, предохранéние; 2) предохрани́тельное срéдство

— وِقَائِيٌّ предохрани́тельный, профилакти́ческий, предупреди́тельный; превенти́вный; الطبّ ال~ профилакти́ческая медици́на; الحبس ال~ превенти́вный арéст; الحرب ال~ة превенти́вная войнá

— وِقَايَةٌ 1) ограждéние, предупреждéние, предохранéние, профилáктика; 2) охрáна, защи́та; من الغازات ~ противогáзовая защи́та; ال~ خير من العلاج *посл.* профилáктика лýчше, чем лечéние; ◇ نون ال~ *грам.* нун сли́тного местоимéния 1-го лицá (*напр. в словах* حمدني، منّي)

— أُوقِيَّةٌ=وِقِيَّةٌ

(وكأ) V تَوَكَّأَ опирáться (*на что* على); على عصاه ~ опирáться на пáлку; VIII إِتَّكَأَ опирáться (*на что* على); прислоня́ться (*к кому-чему* على); على الحائط ~ прислони́ться к стенé; ◇ على السرير ~ прилéчь на кровáть

— إِتِّكَاءٌ опóра (*действие*)

— تُكَأَةٌ[1] 1) опóра; пáлка, пóсох; 2) *перен.* предлóг, отговóрка

— تُكَأَةٌ[2] лентя́й

— تَكِيَّةٌ *мн.* تَكَايَا 1) общежи́тие дéрвишей; 2) прию́т для престарéлых, богадéльня

— تَوَكُّؤٌ опóра (*действие*)

— مُتَّكَأٌ *мн.* مُتَّكَآتٌ 1) опóра, поддéржка; 2) крéсло; кушéтка, софá, ди́ван

— مُتَّكِئٌ опирáющийся (*на что* على); прислони́вшийся (*к чему* على)

I وَكَبَ (*и*) وُكُوبٌ, وَكَبَانٌ шéствовать, выступáть, медленно дви́гаться; III وَاكَبَ шéствовать вмéсте; сопровождáть (*группу людей, кораблей и т. п.*), конвоировать; ~ الموكب идти́ в процéссии, сопровождáть процéссию, шéствие

— مَوْكِبٌ *мн.* مَوَاكِبُ шéствие, процéссия; المشاعل ~ фáкельное шéствие; الجنازة ~ похорóнная процéссия

I وَكَدَ (*и*) وَكْدٌ 1) стáвить пéред собóй цель; على ~ نفسه реши́ть, приня́ть решéние (*сделать что-л.*); 2) пребывáть, проживáть (*где* بـ); II وَكَّدَ подкрепля́ть, подтверждáть; уверя́ть, заверя́ть; IV أَوْكَدَ=II; V تَوَكَّدَ подкрепля́ться, подтверждáться; удостоверя́ться, убеждáться; быть увéренным (*в чём* من, *ср.* تَأَكَّدَ *см.* اكد)

— تَوْكِيدٌ 1) уверéние, заверéние; утверждéние, подтверждéние, подкреплéние; بال~ увéренно, несомнéнно; نون ال~ *грам.* нун усилéния; 2) *лингв.* эмфáза

— تَوْكِيدِيٌّ утверди́тельный

— مُتَوَكِّدٌ увéренный, убеждённый

— وَكْدٌ цель, желáние

— وُكْدٌ стремлéние, старáние

— وَكِيدٌ увéренный; вéрный, надёжный; бесспóрный; положи́тельный

وَكْرٌ *мн.* وُكُورٌ, أَوْكَارٌ гнездó; الزنابير ~ *прям., перен.*

осиное гнездо́; ~ اللصوص разбо́йничье гнездо́; ~ النار *воен.* огнева́я то́чка

— وَكْرَةٌ *мн.* وُكَرٌ гнездо́

I وَكَزَ (*и*) وَكْزٌ бить кулако́м; наноси́ть уда́р (*чем* بـ); толка́ть

I وَكَسَ (*и*) وَكْسٌ 1) обесце́нивать, умаля́ть значе́ние, недооце́нивать; 2) *страд.* терпе́ть убы́тки; II وَكَّسَ=I; IV أَوْكَسَ=I

— أَوْكَسُ са́мый ни́зкий, ничто́жный

— وَكْسٌ 1) обесце́нение; недооце́нка; 2) убы́ток; باع بالـ~ продава́ть себе́ в убы́ток

I وَكَعَ (يَوْكَعُ) وَكَاعَةٌ быть кре́пким, твёрдым, жёстким

— مِيكَعَةٌ *мн.* مِيكَعٌ ле́мех

I وَكَفَ (*и*) وَكْفٌ, وُكُوفٌ, وَكِيفٌ, وَكَفَانٌ течь, протека́ть, дава́ть течь; V تَوَكَّفَ ожида́ть, находи́ться в ожида́нии

— وَاكِفٌ дождь

— وَكْفٌ течь (*в чём-л.*)

— وَكِيفٌ, وُكُوفٌ, وَكَفَانٌ протека́ние

I وَكَلَ (*и*) وَكْلٌ, وُكُولٌ поруча́ть, доверя́ть (*кому* الى *что вин. п. или* بـ); полага́ться (*на кого* بـ); ~ بالله *рел.* полага́ться на во́лю Алла́ха; II وَكَّلَ поруча́ть, вверя́ть; уполномо́чивать; назнача́ть свои́м уполномо́ченным; III وَاكَلَ полага́ться (*на кого-л.*), доверя́ться (*кому-л.*); IV أَوْكَلَ поруча́ть, доверя́ть (*кому* الى); ~ بالله *или* ~ على الله полага́ться на во́лю Алла́ха; V تَوَكَّلَ 1) получа́ть дове́ренность, быть уполномо́ченным; брать полномо́чия; 2) упова́ть, наде́яться (*на что* على); ~ على الله упова́ть на Алла́ха; VI تَوَاكَلَ 1) доверя́ться друг дру́гу, полага́ться друг на дру́га; полага́ться на други́х; 2) полага́ться на свои́ си́лы, быть самонаде́янным; 3) быть самоуспоко́енным, беспе́чным; быть пасси́вным, ине́ртным; полага́ться на во́лю судьбы́; проявля́ть равноду́шие, безразли́чие; 4) отка́зываться (*от чего* عن); VIII إِتَّكَلَ 1) фаталисти́чески полага́ться, наде́яться (*на кого*), ве́рить (*кому* على); ~ على الله упова́ть на Алла́ха; 2) проявля́ть самоуспоко́енность, пасси́вность

— إِتِّكَالٌ 1) ве́ра, дове́рие; 2) самоуспоко́енность; пасси́вность; الـ~ بما يأتى به الدهر наде́жда на то, что принесёт судьба́

— إِتِّكَالِيٌّ тунея́дец

— إِتِّكَالِيَّةٌ : الـ~ الغيبيّة *филос.* фиде́изм

— تُكَلَةٌ = وَكَلٌ

— تَوَاكُلٌ 1) взаи́мное дове́рие; 2) самонаде́янность; 3) самоуспоко́енность, беззабо́тность; равноду́шие, безразли́чие; пасси́вность, ине́ртность

— تَوَكُّلٌ 1) получе́ние полномо́чий; 2) упова́ние

— تَوَكُّلِيٌّ : حكومة صنعاء الـ~ة *ист. эпитет прави́тельства в Йемене*

— تَوْكِيلٌ 1) поруче́ние, ввере́ние; предоставле́ние полномо́чий; 2) *мн.* تَوْكِيلَاتٌ полномо́чие, дове́ренность

— مُتَّكِلٌ наде́ющийся, полага́ющийся (*на кого-что* على); ~ على الله упова́ющий на Алла́ха

— مُتَوَاكِلٌ наде́ющийся на други́х, беспе́чный; безде́ятельный

— مُوَكَّلٌ получи́вший поруче́ние (*сделать что* بـ), получи́вший полномо́чие (*на что* بـ); отве́тственный за пору́ченное де́ло (بـ)

— مُوَكِّلٌ уполномо́чивающий; ~ المحامى *юр.* подзащи́тный

— وَكَالَةٌ[1], وِكَالَةٌ 1) представи́тельство; ~ سياسيّة дипломати́ческое представи́тельство; 2) *мн.* وَكَالَاتٌ полномо́чие; ~ النائب полномо́чие депута́та; بالـ~ по полномо́чию, вре́менно; رئيس الوزراء بالـ~ вре́менно исполня́ющий обя́занности премье́р-мини́стра; 3) аге́нтство; ~ الانباء العربيّة ара́бское информацио́нное аге́нтство

— وَكَالَةٌ[2] *мн.* وَكَائِلُ карава́н-сара́й, дешёвая гости́ница

— وَكَلٌ *мн.* أَوْكَالٌ сла́бый, неспосо́бный челове́к (*кото́рый всё поруча́ет други́м*)

— وَكِيلٌ *мн.* وُكَلَاءُ 1. дове́ренный, уполномо́ченный; 2. 1) аге́нт; ~ قنصلىّ *дип.* ко́нсульский аге́нт; 2) помо́щник, замести́тель; ~ الوزارة замести́тель (помо́щник) премье́р-мини́стра; ~ قنصل вице-ко́нсул; ~ مدير замести́тель заве́дующего; ~ اونباشى *воен.* ефре́йтор; ~ الدعوى *юр.* пове́ренный, адвока́т; 3) защи́тник, покрови́тель

I وَكَنَ (*и*) وَكْنٌ, وُكُونٌ *тж.* ~ على البيض сиде́ть на я́йцах, выси́живать птенцо́в

— وَكْنٌ *мн.* وُكُونٌ гнездо́ (*птичье*)

— وُكْنَةٌ *мн.* وُكُنَاتٌ=وُكْنٌ

I وَكَى (*и*) وَكْيٌ завя́зывать (*бурдю́к, мех*); IV أَوْكَى=I

— وِكَاءٌ *мн.* أَوْكِيَةٌ верёвка, ремéнь (*для завязывания бурдюка, меха*)

وَلَّا *нар.* или

I وَلَبَ (*и*) وُلُوبٌ вступáть, входи́ть

I وَلَجَ (*и*) وُلُوجٌ входи́ть, проникáть (*куда* فى, الى); ~ طريقة ступáть на путь когó-л.; подражáть комý-л.; IV أَوْلَجَ вводи́ть, вставля́ть (*куда* فى); V تَوَلَّجَ 1) входи́ть, проникáть; 2) брать на себя́ (*что-л.*)

— إِيلَاجٌ 1) введéние, ввод; 2) встáвка

— تُلَجٌ орлёнок

— تَوْلَجٌ лóгово (*зверя*)

— لِجَةٌ проникновéние

— مَوْلِجٌ *мн.* مَوَالِجُ вход

— وَلَّاجٌ всю́ду проникáющий; ◇ خرّاج ~ выходя́щий сухи́м из воды́

— وَلَجَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) грот; 2) вход

— وَلِيجَةٌ[1] *мн.* وَلَائِجُ друг, прия́тель

— وَلِيجَةٌ[2] глубинá; ... قرّر فى ~ نفسه ان в глубинé души́ он реши́л, что...

I وَلَدَ (*и*) وِلَادَةٌ 1) рожáть (*от кого* من); производи́ть потóмство, приноси́ть приплóд; كما ~ته الام в чём мать родилá; 2) *страд.* роди́ться; II وَلَّدَ 1) окáзывать пóмощь при рóдах; выступáть в рóли акушёра; 2) воспи́тывать; 3) *эл.* генери́ровать; IV أَوْلَدَ дéлать берéменной, производи́ть (*потомство*); ~ها ابنا онá родилá от негó сы́на; V تَوَلَّدَ 1) (за)рождáться; 2) происходи́ть (*от кого-чего* من); 3) *эл.* генери́роваться; VI تَوَالَدَ плоди́ться, размножáться; VII إِنْوَلَدَ быть рождённым; X إِسْتَوْلَدَ 1) разводи́ть (*микробов, бактерий*); 2) дéлать (*кого-л.*) мáтерью; ~ها الابنة онá родилá от негó дéвочку; 3) образóвывать (*напр. новое слово*)

— تَلِيدٌ, تُلْدٌ, تَالِدٌ *см.* تلد

— تَوَلُّدٌ зарождéние; التلقائىّ ~ ال самозарождéние; ناموس ~ الاحياء биогенети́ческий закóн

— تَوْلِيدٌ 1) пóмощь при рóдах; صناعة ال~ акушéрство; قسم ال~ акушéрское отделéние; مستشفى لل~ роди́льный дом; 2) *эл.* генерáция; 3) *грам.* образовáние нóвых слов, введéние неологи́змов

— لِدَةٌ[1] рождéние

— لِدَةٌ[2] *мн.* لِدَاتٌ, لِدُونَ ровéсник, свéрстник

— مُسْتَوْلَدٌ *мн.* ـاتٌ роди́льный дом

— مَوْلِدٌ *мн.* مَوَالِدُ 1) мéсто рождéния, рóдина; روسىّ ال~ рýсский по происхождéнию; بصرىّ ال~ рóдом из Бáсры; لغة ال~ роднóй язы́к; 2) рождéние (*чаще какого-л. святого*); النبىّ ~ *или* ال~ النبوىّ ~ день рождéния Мухáммада (*12-го числа месяца* ربيع الاوّل); 3) рождествó; 4) прáздничная я́рмарка

— مُولِدٌ я́рмарка; ساقية ال~ я́рмарочная карусéль

— مُوَلَّدٌ 1. 1) смéшанного происхождéния; 2) *грам.* вновь образóванный *или* заимствованный (*о слове*); неологи́зм; 2. пóмесь (*о животных*); мулáт, мети́с; ◇ ~ شاعر поэ́т послеклассíческой эпóхи

— مُوَلِّدٌ 1. 1) порождáющий; 2) *мн.* ~ون помогáющий при рóдах; 2. 1) *мн.* ـاتٌ генерáтор; ال~ الكهربائىّ *эл.* генерáтор электри́ческого тóка; 2) акушёр

— مُوَلِّدَةٌ *мн.* ـاتٌ акушéрка

— مَوْلِدِىٌّ 1) относя́щийся к рождéнию; 2) роднóй

— مَوْلُودٌ 1. рождённый; 2. *мн.* مَوَالِيدُ младéнец, дитя́, ребёнок

— مِيلَادٌ[1] чáсто рожáющая; مرأة ~ مقلاد чáсто рожáющая жéнщина, у котóрой дéти не выживáют

— مِيلَادٌ[2] *мн.* مَوَالِيدُ 1) рождéние; شهادة ال~ свидéтельство о рождéнии; 2) рождествó; عيد ال~ *рел.* прáздник рождествá; قبل ال~ до нáшей э́ры, до рождествá; بعد ال~ нáшей э́ры, пóсле рождествá; بابا ~ дед-морóз

— مِيلَادِىٌّ христиáнской э́ры; السنة ال~ة год христиáнской э́ры; القرن الرابع ال~ четвёртый век христиáнской э́ры

— وَالِدٌ 1. рождáющий; 2. отéц; أَلْوَالِدَانِ *дв.* роди́тели

— وَالِدَةٌ *мн.* ـاتٌ мать

— وَالِدِىٌّ роди́тельский, отцóвский

— وِلَادَةٌ 1) рождéние; يوم ال~ день рождéния; 2) рóды; قسم ال~ роди́льное отделéние (*больницы*); حديث ال~ новорождённый; كثير ال~ плодови́тый; طبيعية ~ прáвильные рóды; قيصرية ~ рóды с пóмощью кéсарева сечéния; معجّلة ~ преждеврéменные рóды; فجائيّة ~ внезáпные рóды; علم ال~ акушéрство; مدرسة ال~ акушéрская шкóла

— وَلَّادَةٌ плодови́тая (*о женщине*)

— وَلَدٌ, وُلْدٌ, وِلْدٌ 1) дитя́; 2) потóмство; ◇ بيت ال~ *анат.* мáтка

— وَلَدٌ *мн.* أَوْلَادٌ, وِلْدَةٌ, وُلْدٌ 1) дитя́, ребёнок; *мн.* де́ти; пото́мки; ~ الزناء внебра́чный ребёнок; 2) сын; ма́льчик; 3) *карт.* вале́т; ◇ اولاد السعداء подки́дыши; اولاد العرب ара́бы

— وَلْدَنَةٌ де́тство, ребя́чество

— وَلْدَةٌ ро́ды; ولدت اثنين فى ~ она́ родила́ дво́йню

— وَلُودٌ 1) ча́сто рожа́ющая (*же́нщина*); 2) плодови́тый; плодоро́дный

— وَلْدَنَةٌ=وُلُودِيَّةٌ

— وَلِيدٌ *мн.* وِلْدَانٌ 1) ребёнок, дитя́; 2) ма́льчик; 3) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; ~ البحث результа́ты иссле́дований; هذا كان ~ استعجالى э́то бы́ло результа́том мое́й поспе́шности; ◇ أُمّ ال~ ку́рица

— وُلَيْدٌ ребёночек

— وَلِيدَةٌ *мн.* وَلَائِدُ 1) де́вочка; 2) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; 3) *грам.* вновь образо́ванное сло́во, неологи́зм

I وَلَسَ (*u*) وَلْسٌ обма́нывать, надува́ть; III وَالَسَ 1) обма́нывать; 2) лицеме́рить; 3) говори́ть уклóнчиво, двусмы́сленно; IV أَوْلَسَ непра́вильно передава́ть (*что* بِ)

— مُوَالَسَةٌ обма́н, надува́тельство, моше́нничество

وُلْطٌ *эл.* вольт

— وُلْطَمِتْرٌ *эл.* вольта́метр

— وُلْطْمِتْرٌ *эл.* вольтме́тр

I وَلِعَ (*a*) وَلَعٌ, وُلُوعٌ 1) быть си́льно влюблённым (*в кого* بِ); быть увлечённым (*чем* بِ); 2) загора́ться; II وَلَّعَ 1) возбужда́ть страсть, интере́с, си́льную любо́вь (*к кому* بِ); возбужда́ть интере́с (*к чему* بِ); 2) зажига́ть (*огонь*); IV أَوْلَعَ 1) возбужда́ть страсть; 2) *страд.* быть си́льно увлечённым (*кем-чем* بِ); 3) зажига́ть (*огонь*); V تَوَلَّعَ 1) си́льно влюбля́ться (*в кого* بِ); стра́стно увлека́ться (*чем* بِ); 2) горе́ть, загора́ться

— مُولَعٌ влюблённый (*в кого* بِ); увлечённый (*чем* بِ)

— وَالِعٌ зажжённый, горя́щий

— وَلَّاعَةٌ *мн.* —اتٌ зажига́лка

— وَلَعٌ *мн.* أَوْلَاعٌ стра́стная любо́вь (*к кому* بِ); увлече́ние (*чем* بِ), ма́ния

— مُولَعٌ=وَلِعٌ

— وَلْعَةٌ *мн.* وَلَعَاتٌ 1) спи́чка; 2) =وِلْعَةٌ

— وِلْعَةٌ *мн.* وِلْعَاتٌ, وِلَعٌ горя́щий, раскалённый у́голь

— وَلُوعٌ влюблённый

— وُلُوعٌ любо́вь, увлече́ние; شديد ال~ си́льно увлека́ющийся

I وَلَغَ (*u*) وُلُوغٌ лака́ть, лиза́ть (*о собаке*); يأكل لحوم الناس ويلغ فى دمائهم *образн.* он нажива́ется на крови́ и по́те люде́й

(ولف) II وَلَّفَ 1) спосо́бствовать, покрови́тельствовать, благоприя́тствовать дру́жбе; 2) *радио* настра́ивать (*ср.* أَلَّفَ); 3) соединя́ть, составля́ть; де́лать смесь, соста́в (*ср.* أَلَّفَ); III وَالَفَ дружи́ть

— تَوْلِيفٌ 1) покрови́тельство, благоприя́тствование дру́жбе; 2) *радио* настро́йка

— تَوْلِيفَةٌ *мн.* تَوَالِيفُ соедине́ние, соста́в, смесь

— وِلْفٌ (*ср.* إِلْفٌ) друг, прия́тель

— وِلْفٌ=وَلِيفٌ

(ولم) IV أَوْلَمَ *тж.* الولائم ~ устра́ивать угоще́ние, банке́т

— وَلْمٌ, وَلَمٌ подпру́га

— وَلِيمَةٌ *мн.* وَلَائِمُ пир, угоще́ние; банке́т; ~ العرس сва́дебный пир

I وَلِهَ (*a*) وَلَهٌ быть расстро́енным, теря́ть го́лову; II وَلَّهَ расстра́ивать; своди́ть с ума́; сбива́ть с то́лку; IV أَوْلَهَ расстра́ивать, своди́ть с ума́; V تَوَلَّهَ расстра́иваться, теря́ть рассу́док

— وَالِهٌ расстро́енный; обезу́мевший

— وَلَهٌ смяте́ние, расстро́йство; безу́мие

— وَلْهَانُ *ж.* وَلْهَى расстро́енный; обезу́мевший, вне себя́

وَلْوَلَ 1) выть, крича́ть, вопи́ть; 2) звене́ть (*о тетиве*)

— وَلْوَلَةٌ 1) вой, во́пли, кри́ки; 2) звон (*тетивы*)

I (ولى) وَلِىَ[1] (يَلِى) وَلْىٌ 1) быть бли́зким, примыка́ть; 2) сле́довать (*ниже*); فيما يلى нижесле́дующий; كما يلى *или* ما يلى как сле́дует ни́же, сле́дующее; وَلِىَ[2] (يَلِى) وَلَايَةٌ 1) пра́вить, управля́ть; 2) заве́довать; ~ وظيفة المأذون исполня́ть до́лжность помо́щника ка́дия; II وَلَّى 1) назнача́ть прави́телем, облека́ть (*властью, доверием*); ~ ثقته доверя́ть кому́-л.; 2) назнача́ть (*на должность*); 3) поруча́ть; 4) направля́ть, обраща́ть, повора́чивать; ~ وجهه الى... а) обраща́ть своё лицо́ к...; б) направля́ться к...; ~ مُدْبِرا *или* ~ هاربا обрати́ться в бе́гство; ولّاه ظهره (دُبُرَه) а) поверну́ться к кому́-л. спино́й; б) уйти́ от кого́-л.; в) отказа́ться от кого́-л.; ~ وراح бессле́дно уйти́, скры́ться;

ولّاه اهتماما уделить чему-л. внимание; ولّاه عناية заботиться о ком-л.; III وَالَى 1) быть дружески расположенным, быть дружественным; 2) угождать; ухаживать; النباتات ~ ухаживать за растениями; 3) поддерживать, оказывать содействие; 4) продолжать (*занятие чем-л.*), непрерывно делать (*что-л.*), усердно заниматься (*чем-л.*); IV أَوْلَى 1) вручать, поручать; облекать (*кого-л. властью, доверием*); اولاه ثقته доверять кому-л.; 2) оказывать (*напр. услугу*); معروفا ~ сделать одолжение; اولاه فضلا оказать честь кому-л.; الاحترام ~ оказать уважение (*кому* ل); اولاه اهتماما уделить кому-л. внимание; عنايته ~ уделить внимание (*чему* بـ); اولاه عناية уделить внимание чему-л.; اولاه كثيرا من العناية уделить чему-л. большое внимание; V تَوَلَّى 1) стать правителем, принимать на себя (*управление чем-л.*), заведовать, управлять; الحكم ~ стать у власти; زمام السلطة ~ *образн.* взять власть в свои руки; 2) брать на себя (*напр. обязанность*); браться (*за что-л.*); проводить, исполнять (*работу*); ابلاغ هذا الخبر ~ взяться сообщить это известие (*кому* ل); 3) занимать (*положение*); اعمال ~ السكرتيرية выполнять обязанности секретаря; 4) овладевать (*чем-л.*); 5) охватывать, обуревать (*о каком-л. чувстве*); تولّته الدهشة он пришёл в изумление; تولّاه الغضب его охватил гнев; تولّاه اليأس им овладело отчаяние; 6) отворачиваться, уходить (*от кого* عن); отказываться (*от чего* عن); VI تَوَالَى 1) непрерывно следовать друг за другом; сменяться; 2) быть непрерывным; длиться; X إِسْتَوْلَى 1) овладевать, завладевать (*чем*), захватывать (*что* على); الضحك عليه ~ его охватил смех; 2) получать (*жалованье, наследство* — على); 3) реквизировать

— إِسْتِيلَاءٌ 1) овладение (*чем*), захват (*чего* على); 2) получение (*напр. жалованья* — على); 3) реквизиция

— أَوْلَوِيَّةٌ 1) приоритет, первенство; حقّ الـ~ право на приоритет; كان له الـ~ иметь приоритет; 2) первичность; المادّة على الوعى ~ первичность материи, вторичность сознания

— أَوْلَى самый достойный; самый подходящий (*для чего* بـ); ما اولاه بأن... как хорошо было бы..., лучше всего было бы...; بالـ~ лучше всего; من باب ~ тем более; أَوْلَوِيَاتٌ *мн.* наиболее подходящие меры; ◇ لك! ~ поберегись!

— إِيلَاءٌ облечение (*напр. доверием*); оказание, уделение; معروف ~ оказание услуги, одолжения; اهتمام ~ уделение внимания (*чему* ل); التعليم الاهمّيّة المطلوبة ~ уделение необходимого внимания образованию

— تَوَالٍ непрерывность; последовательность; على التوالى непрерывно, беспрерывно; последовательно; بـ~ последовательно; على توالى (بتوالى) الايّام с течением времени

— تَوَلٍّ принятие на себя правления

— تَوْلِيَةٌ назначение правителем

— مُتَوَالٍ *ж.* مُتَوَالِيَةٌ 1. непрерывный, беспрестанный, последовательный; 2.: المتوالى *мн.* أَلْمَتَاوِلَةُ мутавали (*представитель одной из сект шиитов*)

— مُتَوَالِيَةٌ *мн.* —ات *мат.* прогрессия; هندسيّة ~ геометрическая прогрессия; عدديّة ~ *или* حسابيّة ~ арифметическая прогрессия

— مُتَوَلٍّ *ж.* مُتَوَلِّيَةٌ заведующий, управляющий; متولّى الاعمال управляющий делами

— مُتَوَلِّيَّةٌ правление (*напр. мечети*); رئيس الـ~ председатель правления

— مُوَالٍ *ж.* مُوَالِيَةٌ 1. поддерживающий (*кого*), дружественный (*кому* ل); الموالى للانكلترا англофил; 2. вассал

— مَوَّالٌ *мн.* مَوَاوِيلُ 1) народная песня; 2) романс

— مُوَالَاةٌ 1) дружественное отношение, дружба; 2) непрерывность, длительность (*какого-л. действия*)

— مَوْلَوِيٌّ *мн.* مَوْلَوِيَّةٌ дервиш мевлеви (*суфийского ордена, основанного поэтом Джалаль ад-Дин ар-Руми*)

— مَوْلًى *мн.* مَوَالٍ 1) господин, государь; يا مولاىَ! государь мой!; يا مولانا! государь наш! (*обращение к правителю*); الـ~ عزّ وجلّ *коран.* господь; 2) покровитель, благодетель; 3) *ист.* вольноотпущенник, клиент; 4) сосед

— مَوْلَاةٌ госпожа

— وَالٍ *мн.* وُلَاةٌ правитель; представитель власти; губернатор, вали; ولاة الامور (الامر) власти, начальство

— وَلَاءٌ 1) дружба, доброжелательство; 2) близость, родство; 3) верность, лояльность, преданность; 4) *ист.* поддержка, помощь; покровительство (*вольноотпущеннику, клиенту*)

— وِلَاءٌ последовательность; على الـ~ *или* ولاءً последовательно

— وَلَائِيٌّ дружественный

— وَلَايَةٌ опеку́нство, опе́ка; (الاطفال) على الاولاد ~ опе́ка над детьми́; العهد ~ насле́дование престо́ла

— وِلَايَةٌ мн. اتٌ— 1) управле́ние (чем-л.); 2) вилайе́т, о́бласть, прови́нция, штат; 3) церк. свя́тость, уго́дничество; اهل ال~ святы́е

— وَلِىٌّ мн. أَوْلِيَاءُ 1. бли́зкий; родно́й; الله ~ рел. друг бо́жий; دار ~ة сосе́дний дом; الدم ~ ближа́йший ро́дственник уби́того, кро́вный мсти́тель; 2. 1) покрови́тель, опеку́н; امر الطالب ~ опеку́н уча́щегося; الوقف ~ заве́дующийваку́фным иму́ществом; ال~ стоя́щий у вла́сти; الامر ~ представи́тель вла́сти; اولياء الامور вла́сти; 2) со́бственник, владе́лец; العهد ~ насле́дник престо́ла; ~ النعم благоде́тель; 3) свято́й, уго́дник; والله ~ التوفيق рел. ведь Алла́х — пода́тель успе́ха

— وَلِيَّةٌ[1] мн. اتٌ— 1) свята́я, уго́дница; 2) ста́рая сла́бая же́нщина

— وَلِيَّةٌ[2], мн. وَلَايَا потни́к

I وَمَأَ (يَمَأُ) وَمْأٌ кива́ть, де́лать знак; IV أَوْمَأَ 1) де́лать знак; برأسه ~ кивну́ть голово́й; 2) ука́зывать, намека́ть (на что الى)

— إِيمَاءٌ подава́ние зна́ков; فنّ ال~ иску́сство пантоми́мы

— إِيمَاءَةٌ мн. إِيمَاءَاتٌ, إِيمَاآتٌ 1) знак, жест; الرأس ~ киво́к голово́й; 2) наме́к

— إِيمَائِىٌّ выража́емый зна́ками; التمثيل ال~ панто-ми́ма

— مُومَأٌ : اليه ~ вышеука́занный

وَمَدٌ жара́, духота́

— وَمِدٌ жа́ркий, ду́шный

I وَمَسَ (и) وَمْسٌ тере́ть (чем بـ); IV أَوْمَسَتْ стать проститу́ткой

— مُومِسٌ, مُومِسَةٌ мн. مُومِسَاتٌ, مَوَامِسُ проститу́тка

I وَمَضَ (а) وَمِيضٌ сверка́ть (о молнии); IV أَوْمَضَ 1) сверка́ть (о молнии); 2) подми́гивать; بعينه ~ а) взгляну́ть укра́дкой; б) та́йно сде́лать знак, подмигну́ть

— وَمْضٌ сверка́ние мо́лнии; فصفورىّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

— وَمْضَةٌ мн. اتٌ— 1) вспы́шка мо́лнии; 2) миг

— وَمِيضٌ сверка́ние (молнии); فصفورىّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

I وَمِقَ (и) وَمْقٌ не́жно люби́ть

— مِقَةٌ не́жная любо́вь

— مَوْمُوقٌ 1) люби́мый; 2) жела́нный (о цели)

I وَنَّ (а/и) وَنٌّ жужжа́ть, гуде́ть; свисте́ть (о пуле); II وَنَّنَ станови́ться пья́ным, напива́ться

— مُوَنِّنٌ подвы́пивший

(ونب) II وَنَّبَ упрека́ть, де́лать вы́говор, порица́ть (ср. أَنَّبَ)

(ونس) II وَنَّسَ составля́ть компа́нию (ср. أنس)

— وَنَّسٌ зоол. га́га

وَنَّاشٌ кранов́щик

— وِنْشٌ мн. أَوْنَاشٌ, وِنْشَاتٌ тех. подъёмный кран; دوّار ~ поворо́тный кран; عائم ~ плаву́чий кран; اليد ~ лебёдка; رافعة ال~ или ذراع ال~ стрела́ кра́на

(ونق) IV أَوْنَقَ вызыва́ть восхище́ние, нра́виться (ср. آنق)

— مُونِقٌ вызыва́ющий восхище́ние; краси́вый, прекра́сный

وَنِيمٌ, وَنَمٌ экскреме́нты му́хи

I وَنَى (и) وَنْىٌ, وُنِىٌّ ослабева́ть, устава́ть, утомля́ться; станови́ться вя́лым; لا ينى يفكر فى... он неуста́нно ду́мает о...; II وَنَّى 1) ме́длить (с чем-л.); проявля́ть неради́вость (в работе); 2) замедля́ть (что-л.); VI تَوَانَى 1) быть уста́вшим, сла́бым; 2) быть медли́тельным, ме́длить; проявля́ть неради́вость; ما ~ ان... не заме́длить; не упусти́ть возмо́жности (сделать что-л.); 3) отка́зываться (от чего عن); пренебрега́ть (чем عن)

— تَوَانٍ 1) ме́дленность; 2) промедле́ние; медли́тельность; بلا ~ без промедле́ния; 3) сла́бость, вя́лость; بغير ~ без у́стали, непреста́нно; 4) нераде́ние; 5) пренебреже́ние

— مُتَوَانٍ ж. مُتَوَانِيَةٌ 1) медли́тельный; неради́вый; 2) сла́бый, вя́лый

— مِينَاءُ см. алф.

— وَانٍ ж. وَانِيَةٌ=مُتَوَانٍ

— وَنَاءٌ 1) сла́бость; уста́лость, утомле́ние; 2) медли́тельность; неради́вость

— وَنَاءٌ=وَنًى

I وَهَبَ (يَهَبُ) وَهْبٌ 1) дари́ть, дава́ть (кому), одаря́ть (кого вин. п. или ل); 2) посвяща́ть; حياته ~ посвяти́ть свою́ жизнь (чему ل); نفسه جسدا وروحا ~ всеце́ло посвяти́ть себя́ (чему ل); 3) приноси́ть в дар, же́ртвовать; 4) дава́ть на чай; ◇ هبْ انّ... или لنهبْ انّ... допу́стим, поло́жим, что...; V تَوَهَّبَ принима́ть уче́ние ваххаби́тов; VII إِنْوَهَبَ

быть подáренным; X إِسْتَوْهَبَ просить в подáрок, выпрáшивать

— إِيهَابٌ подношéние, пожéртвование; дар

— مَوْهِبَةٌ *мн.* مَوَاهِبُ дар, даровáние; талáнт; المواهب الفطريّة прирóдные даровáния

— مَوْهُوبٌ 1) одаряéмый; ~ له получáющий подáрок; 2) подáренный; 3) одарённый, даровитый, талáнтливый; 4) врождённый; ~ة صفات врождённые кáчества

— هِبَةٌ *мн.* هِبَاتٌ дар, подáрок, подношéние; пожéртвование (*денег*); ~ عقد الـ дáрственная зáпись; مصر ~ النيل Египет — дар Нила

— وَاهِبٌ преподносящий подáрок, даритель

— وَهَّابٌ вседарящий (*эпитет Аллаха*)

— وَهَّابِيٌّ 1. ваххабитский; الـ~ة ваххабизм; 2. ваххабит

— وَهْبٌ дарéние

— وَهْبَةٌ дéнежный подáрок; наградные, чаевые

— وَهْبَةٌ *и. собств. м.* Вáхба

— وَهُوبٌ щéдрый, щедрéйший

I وَهَجَ (*и*) وَهْجٌ горéть, пылáть; быть раскалённым; IV أَوْهَجَ воспламенять, зажигáть; раскалять; V تَوَهَّجَ 1) горéть, пылáть; раскаляться; 2) блестéть, сверкáть

— أَوْهَجُ 1) óчень горячий; 2) безрассýдный, легкомысленный, опромéтчивый (*ср.* أَهْوَجُ)

— مُتَوَهِّجٌ пылáющий; раскалённый

— وَهَّاجٌ 1) горящий, пылáющий; 2) яркий, сверкáющий, ослепительный; ~ نور ослепительный свет

— وَهَجَانٌ ,وَهَجٌ ,وَهِيجٌ 1) пыл, жар; 2) блеск, ослепительный свет

(وهد) II وَهَّدَ дéлать рóвным, вырáвнивать

— أَوْهَدُ низменный, сáмый низкий (*напр. о местности*)

— وَهْدَةٌ *мн.* وِهَادٌ 1) низменность, низина, лощина; 2) яма, глубóкая впáдина, оврáг; ущéлье, теснина, прóпасть

I وَهَرَ (*и*) وَهْرٌ 1) пугáть, устрашáть; 2) стáвить в затруднительное положéние, стáвить в тупик; V تَوَهَّرَ ошарáшить, ошеломить, смутить

— مَوْهُورٌ напýганный, испýганный; смущённый

— وَهْرٌ 1) сильная жарá (*от которой дымка висит в воздухе*); 2) мирáж, мáрево

— وَهْرَانٌ напýганный, встревóженный; смущённый

— وَهْرَةٌ 1) испýг, страх, тревóга; 2) замешáтельство

I وَهَقَ (*и*) وَهْقٌ ловить при пóмощи лассó, аркáна; IV أَوْهَقَ набрáсывать лассó, аркáн

— وَهْقٌ ,وَهَقٌ *мн.* أَوْهَاقٌ ,وُهُوقٌ лассó, аркáн, пéтля; اوهاق المرض *перен.* окóвы недýга

I وَهَلَ (يَهِلُ) وَهْلٌ (وهل) оцéнивать, судить с пéрвого взгляда; وَهِلَ (يَوْهَلُ) وَهَلٌ 1) бояться, испытывать страх; 2) быть слáбым; II وَهَّلَ устрашáть, пугáть

— وَهَلٌ страх, испýг

— وَهِلٌ устрашённый, испýганный

— وَهْلَةٌ пéрвое знакóмство (*с чем-л.*); ~ لأوّل на пéрвый взгляд; с пéрвого рáза

I وَهَمَ (يَهِمُ) وَهْمٌ (وهم) 1) дýмать, воображáть; мечтáть; 2) неправильно понимáть (*что*), имéть неправильное представлéние (*о чём* في); 3) пугáть, встревóживать; وَهِمَ (يَوْهَمُ) وَهَمٌ ошибáться, заблуждáться (*в чём* في); II وَهَّمَ давáть понять; IV[1] أَوْهَمَ 1) давáть понять; 2) заставлять дýмать, предполагáть; 3) внушáть лóжную мысль (*о чём* بـ); 4) выдавáть себя (*за кого* بـ); IV[2] أَتْهَمَ обвинять, предъявлять обвинéние (*в чём* بـ); вменять в винý (*что* بـ); V تَوَهَّمَ дýмать, считáть, предполагáть, подозревáть; воображáть; VIII إِتَّهَمَ подозревáть, обвинять (*в чём* بـ)

— إِتِّهَامٌ *мн.* ـاتٌ — обвинéние; ~ قرار الـ *или* ~ ورقة الـ *юр.* обвинительный акт

— إِتِّهَامِيٌّ обвинительный; هيئة المحلّفين الـ~ة *юр.* присяжные заседáтели

— إِيهَامٌ внушéние лóжного представлéния, введéние в заблуждéние

— تُهْمَةٌ *мн.* تُهَمٌ обвинéние; ~ باطلة лóжное обвинéние; بـ~ по обвинéнию

— تَهِيمٌ обвиняéмый; подозреваéмый

— تَوَهُّمٌ 1) воображéние, представлéние; сила фантáзии; 2) предположéние; подозрéние

— مُتَّهَمٌ 1. обвиняéмый; подозреваéмый; 2. подсудимый

— مُتَّهِمٌ 1. обвиняющий; 2. обвинитель

— مَوْهُومٌ 1) воображáемый; иллюзóрный; 2) неспокóйный, тревóжный

— وَاهِمٌ 1) воображáющий; 2) ошибáющийся, заблуждáющийся; 3) ошибочный

— وَاهِمَةٌ воображéние

— وَهْمٌ *мн.* أَوْهَامٌ ,وُهُومٌ 1) воображéние; иллюзия;

фи́кция; ...ان ~ى وقع فى мне показа́лось, что...; 2) мысль, иде́я; 3) дога́дка, подозре́ние, опасе́ние; страх; 4) заблужде́ние, оши́бка

— وَهْمِيٌّ вообража́емый; мни́мый, иллюзо́рный; вы́мышленный; фикти́вный; مشكلة ~ة мни́мая пробле́ма

— وَهْمِيَّةٌ си́ла воображе́ния, спосо́бность вообража́ть

I وَهَنَ (и) وَهْنٌ 1) быть сла́бым, слабоси́льным; ослабева́ть, теря́ть си́лы; لا يهن неутоми́мый; ~ عظمه وذهبت ريحه *образн.* соверше́нно обесси́леть; 2) ослабля́ть; II وَهَّنَ ослабля́ть; IV أَوْهَنَ ослабля́ть, обесси́ливать; ~ العزم обескура́жить

— وَاهِنٌ сла́бый, бесси́льный; (*тж.* ~ العظم) хи́лый; ◇ ~ سبب неуважи́тельная причи́на

— وَهَنٌ ,وَهْنٌ сла́бость, не́мощь; ~ عصبى неврастени́я; ◇ ~ من الليل глубо́кая ночь, по́лночь

— وَهِينٌ надсмо́трщик, деся́тник

وَهْوَهَ 1) вопи́ть, голоси́ть (*о женщинах*); 2) рыча́ть потихо́ньку (*о льве*); ворча́ть (*о собаке*)

I وَهَى (и) وَهْىٌ ,وُهِيٌّ быть сла́бым; IV أَوْهَى ослабля́ть

— أَوْهَى са́мый сла́бый

— وَاهٍ *ж.* وَاهِيَةٌ *мн.* وُهَاةٌ сла́бый, несуще́ственный, незначи́тельный, неудовлетвори́тельный; ~ عذر сла́бое оправда́ние

— وَاهًا ,وَاهِ ,وَاهًا ,وَاهَ *см. алф.*

وَىْ! ах!, ох!

وَأْبَةٌ=وَيْبَاتٌ *мн.* وَيْبَةٌ

وَيْحٌ го́ре; لهُ! ~ *или* لهُ! ~ا *или* وَيْحَهُ! го́ре ему́!

وَيْرْكُو *ист.* дань (*в Турции*); по́дать

ويسكى ви́ски

وَيْلٌ *см.* وَيْلَكَ!=وَيْكَ!

وَيْكَةٌ *бот.* ба́мия, о́кра

وَيْلٌ беда́, го́ре; ~ والثبور всео́бщий беспоря́док, ха́ос; اعلن الـ~ والثبور поднима́ть бу́чу; لهُ! ~ *или* وَيْلَهُ! го́ре ему́!; وَيْلَكَ! го́ре тебе́!; ...لو ~ له الـ го́ре ему́, е́сли бы...

— وَيْلَةٌ *мн.* ~اتٌ 1) несча́стье, го́ре, бе́дствие; 2) позо́р

ى

ى (يَاءٌ) йā (*двадцать восьмая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для кясры; является носителем хамзы; цифровое значение 10*)

ى : ...ى мой; بيتى мой дом; عَصَاىَ моя́ па́лка; معلّمىّ мои́ учителя́; معى со мной; ضربنى он поби́л меня́

يَا¹ *звательная частица* о!; يا ماما! ма́ма!; يا رفيقُ! това́рищ!; يا ربِّ! о го́споди!; يا اللّه! *или* يالله! а) вперёд!, пошли́!, идём!; айда́!; б) пожа́луйте!, прошу́!; يالله يالله اسرعوا! ну скоре́й, скоре́й!; يا ايّها о!; يا ايّها الرفيق! това́рищ!; يا ترى *см.* رَأَى; يا ...اهْ *ласкательная частица обращения*; يا أُمَّاهْ! ма́тушка!; يا أُخْتَاهْ! сестри́ца!

يَا² ах!; يا ليت! ах, е́сли бы!; يا لَلمفاجأة اللذيذة! ах, кака́я прия́тная неожи́данность!; يا لَلعار! ах, како́й позо́р!; يا لَلخزى! как не сты́дно!; يا له من قول جميل! каки́е прекра́сные слова́!; يا لك من رجلٍ شهم! како́й ты досто́йный челове́к!; فيا حبّذا لو... как бы́ло бы хорошо́, е́сли бы...; يا ما как мно́го, как ча́сто, ско́лько раз; يا ما رأيت! как мно́го я ви́дел!; يا دوب *см.* دوب

يَا³ : يا ...يا *нар.* ли́бо... ли́бо; كان يا ما كان бы́ло или не́ было (*зачин сказок*); مجموعة كان يا ما كان сбо́рник остроу́мных расска́зов

يَابَانِىٌّ 1. япо́нский; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة япо́нский язы́к; 2. япо́нец

يَاجُوجُ : ~ وماجوج Гог и Маго́г

يَاخُورٌ *мн.* يَوَاخِيرُ 1) коню́шня; 2) публи́чный дом

يَارْدَةٌ *мн.* ~اتٌ ярд

يَازْرْجَةٌ астроло́гия

— يَازْرْجِىٌّ *мн.* يَازْرْجِيَّةٌ астро́лог

يَاسِرْجِىٌّ *мн.* يَاسِرْجِيَّةٌ работорго́вец

— يَاسِرْجِىٌّ=يَسِرْجِىٌّ *мн.* يَسِرْجِيَّةٌ

يَشْمِينٌ=يَاسْمِينٌ

يَاسِين *название 36-ой суры Корана*; البيت محفوظ بـ~ дом не за́перт на замо́к (*букв.* дом нахо́дится под охра́ной су́ры ياسين)

يَاطٌ *мн.* أَيَّاطٌ ре́шка; طرّة ام ~؟ орёл или ре́шка?

يَافِثُ *и. собств. библ.* Иафе́т, Яфе́т

— يَافِثِيّ 1. яфетический; اللغات الـ~ة яфетические языки; 2. яфетид

يَاقْطَةٌ мн. يَاقْطَاتٌ, يُقَطٌ 1) вывеска; табличка (*на дверях*); الشارع ~ табличка с названием улицы; 2) этикетка, ярлык; 3) плакат; انتخابيّة ~ избирательный плакат; 4) доска для объявлений

يَافُوخٌ мн. يَوَافِيخُ *или* يَأْفُوخٌ мн. يَآفِيخُ *см.* يفخ

يَاقَةٌ мн. ـاتٌ — воротник, воротничок; عيرة ~ пристежной воротничок; مقلوبة ~ отложной воротничок; واقفة ~ стоячий воротничок; الياقات المنشّاة крахмальные воротнички

يَاقُوتٌ мн. يَوَاقِيتُ *мин.* корунд, яхонт; احمر ~ *или* رمّانيّ ~ рубин; اخضر ~ восточный изумруд; ازرق ~ сапфир; اصفر ~ (восточный) топаз; بنفسجيّ ~ восточный аметист; زعفرانيّ ~ гиацинт; جمريّ ~ карбункул, красный гранат

— يَاقُوتَةٌ кусок корунда, яхонта

يَا مَا *см.* يَا[2]

يَامِيشٌ 1) еда; 2) сухие фрукты (*орехи, изюм, курага, прессованные финики*); ◇ رمضان ~ сухие фрукты

يَانْسُونٌ *бот.* анис

يَانَصِيبٌ лотерея

يَانْكِيّ мн. يَانْكِيُّونَ янки

يَاوِرٌ мн. يَاوِرَانٌ, يَاوِرِيَّةٌ адъютант

يَايٌ мн. يَايَاتٌ пружина

يَأْمُورٌ мн. يَآمِيرُ *зоол.* нарвал, единорог

I يَئِسَ (*а*) يَأْسٌ отчаиваться, терять надежду (*на что* من); IV أَيْأَسَ приводить в отчаяние; X إِسْتَيْأَسَ отчаиваться (*в чём* من)

— مَيْئُوسٌ отчаявшийся; منها ~ حالة отчаянное положение

— يَائِسٌ 1) отчаявшийся, потерявший надежду; 2) отчаянный; محاولة ~ة отчаянная попытка

— يَائِسَةٌ мн. ـاتٌ — старая дева

— يَآسَةٌ отчаяние, безнадёжность

— يَأْسٌ отчаяние; اخلد الى الـ~ предаться отчаянию; تملّكه الـ~ им овладело отчаяние; ◇ سنّ الـ~ климактерический период

— يَائِسٌ=يَئُوسٌ

يُؤْيُؤٌ мн. يَآيِئُ *зоол.* кобчик

يَبَابٌ *м., ж.* 1. пустынный; خراب ~ пустынный и разрушенный; 2. пустыня

يَبْرُوحٌ *бот.* мандрагора

I يَبِسَ (*а*) يُبْسٌ, يَبْسٌ становиться сухим, высыхать; يد ~ حلقى в горле у меня пересохло; II يَبَّسَ сушить, иссушивать; IV أَيْبَسَ засушивать, высушивать; V تَيَبَّسَ 1) становиться сухим; 2) становиться окоченелым

— تَيَبُّسٌ 1) высыхание, засыхание; 2) окоченение; الـ~ الميّتيّ rigor mortis (трупное окоченение)

— يَابِسٌ сухой; ◇ احرق (اكل) الاخضر والـ~ всё уничтожить (*о пожаре*)

— يَابِسَةٌ суша, (твёрдая) земля

— يَبَاسٌ[1] сухой, высохший

— يَبَاسٌ[2] половые органы

— يُبْسٌ, يَبَسٌ сушь, сухость

— يُبُوسَةٌ засуха

يَتُّوعٌ *бот.* молочай

I يَتِمَ (*и*) يُتْمٌ быть сиротой; осиротеть; II يَتَّمَ осиротить; IV أَيْتَمَ=II; V تَيَتَّمَ осиротеть

— مَيْتَمٌ 1) сиротский дом; 2) траурное собрание; похороны (*ср.* مَأْتَمٌ)

— مُيَتَّمٌ 1. осиротевший; 2. сирота

— يُتْمٌ, يَتْمٌ, يَتَمٌ сиротство

— يَتِيمٌ мн. يَتَامَى, أَيْتَامٌ 1) сирота; الاب ~ не имеющий отца; الام ~ не имеющий матери; لطيم ~ круглый сирота; ملجأ الايتام сиротский дом; 2) единственный в своём роде, уникум; الدرّة الـ~ة редкостная жемчужина; النسخة الـ~ة уникальная рукопись; الفرصة الـ~ة редкостный случай; الجمعة الـ~ة последняя пятница месяца рамадана

يَاجُوجُ=يَجُوجُ

يَجْبُورٌ весёлый; довольный

يَحْمُورٌ 1. красный; 2. 1) гемоглобин; 2) мн. يَحَامِيرُ *зоол.* кулан

يَحْمُومٌ 1) чернота; 2) сажа

يَحْيَى *или* يَحْيَا *и. собств. м.* Яхйа

مِيحَارٌ 1) скипетр; булава; 2) костыль, клюка

يَخْتٌ мн. يُخُوتٌ, يَخْتَاتٌ яхта

يَخْضُورٌ хлорофилл

يَخْنَةٌ *или* يَخْنِى тушёное мясо; рагу

يَدٌ *ж.* мн. أَيْدٍ, أَيَادٍ 1) рука; اخذه من يده взять

кого́-л. за́ руку; طلب يدها проси́ть её руки́ (*у кого* من); 2) пере́дняя нога́ (*у животных*); 3) ру́чка, рукоя́тка; يد الفأس топори́ще; 4) благодея́ние (*чаще во мн.* الايادى); صاحب الايادى البيضاء заслу́ги; الايادى البيضاء благоде́тель; اسدى اليه يدا جديدة оказа́ть кому́-л. ещё одно́ благодея́ние; ◇ الايدى العاملة *или* اليد العاملة рабо́чие ру́ки; يد الجوزاء *астр.* а́льфа Орио́на (Бетельге́йзе); ساعة يد ручны́е (нару́чные) часы́; شغل يد рукоде́лие; عربة يد ручна́я теле́жка; فى متناول يده у кого́-л. под руко́й; مدّ يد المساعدة протяну́ть ру́ку по́мощи; رفع يده على... подня́ть ру́ку на...; وقع فى يده попа́сть кому́-л. в ру́ки; مثل (قدّام) بين يديْه см. مثل; بين يديْه пе́ред ним; ضرب وجهه بيديْه бить себя́ по лицу́ от огорче́ния; تحت يده в его́ распоряже́нии, у него́; تعلّم على يد الاستاذ учи́ться под руково́дством профе́ссора; على يد الاطبّاء при соде́йствии враче́й; له يد فى... он заме́шан в..., он прича́стен к...; الظروف لا يدَ له فيها не зави́сящие от кого́-л. обстоя́тельства; كان له اليد الطولى فى... ему́ принадлежи́т больша́я заслу́га в...; صاحب اليد الطولَى а) ще́дрый; б) мно́го сде́лавший (*для чего-л.*); اخذ بيده а) подде́рживать кого́-л., помога́ть кому́-л.; б) держа́ть кого́-л. за́ руку; يد بيضاء добро́, ми́лость; يده ضاقت он обедне́л; يده خفيفة он нечи́ст на́ руку; يده طويلة а) спосо́бный; б) ворова́тый; يده قصيرة неспосо́бный; يده مفتوحة он щедр; يده ناشفة он скуп; يمشى يد من وراء ويد من قدّام *нар.* он ушёл ни с чем; وضع يده على... овладе́ть че́м-л.; وضع الجمهور يده على قلبه затаи́в дыха́ние пу́блика ожида́ла; لم يضع يده على خدّه он не безде́йствовал, он не сиде́л сложа́ ру́ки; هم على يد واحدة они́ заодно́; عملوا يدا واحدة де́йствовать рука́ об руку; يجب ان نكون يدا واحدة وقلبا واحدا وضميرا واحدا لكى (حتّى)... мы должны́ де́йствовать заодно́, что́бы...; اصبحوا يدا واحدة ولسانا واحدا فى... они́ те́сно сплоти́лись...; يضربون يدا بيد ويقولون لا حول ولا قوّة الّا باللّه العظيم они́ то́лько разво́дят рука́ми и ничего́ не предпринима́ют; ذهبوا (تفرّقوا) ايدى سبا они́ рассе́ялись, разошли́сь по ра́зным стра́нам; خسر كلّ ما ملكت يداه он потеря́л всё, что име́л; يأخذ باليد اليمنى ما كان يعطيه باليد اليسرى он даёт одно́й руко́й, а друго́й забира́ет; سقط فى يده *страд.* он не знал, что де́лать; он был припёрт к стене́; لا افعله يد الدهر никогда́ я э́того не сде́лаю; اختطفته يد المنون сконча́ться

— يَدَوِىٌّ 1) ручно́й; حرفة ~ةٌ куста́рное ремесло́; صناعة ~ةٌ ручна́я рабо́та, рукоде́лие; 2) подру́чный

— يَدَوِىٌّ=يَدِىٌّ

يَدَسٌ *название игры вроде «бери́ да по́мни!»*; عظم الـ~ ду́жка (*куриная кость*)

يَرْبُوعٌ *мн.* يَرَابِيعُ *зоол.* африка́нский тушка́нчик

I يَرِعَ *a* يَرَعٌ боя́ться, тру́сить

— يَرَاعٌ 1) перо́, кале́м; 2) тростни́к, камы́ш; 3) светля́к, светлячо́к

— يَرَاعَةٌ 1)=يَرَاعٌ; 2) кларне́т

يَرَقَانٌ 1) головня́ (*болезнь растений*); 2) *мед.* желту́ха

— مَيْرُوقٌ 1) поражённый головнёй; 2) больно́й желту́хой

يَرَقَةٌ=يَرَقَانَةٌ

يَرَقَةٌ *мн.* —اتٌ *зоол.* личи́нка

يَرْوَزَ яровизи́ровать

— يَرْوَزَةٌ яровиза́ция

يَازَرْجَةٌ=يَزْرَجَةٌ

—يَازَرْجِىٌّ=يَزْرَجِىٌّ *мн.* يَزْرَجِيَّةٌ

يَزِيدُ *и. собств. м.* Йази́д (Иези́д)

— يَزِيدِىٌّ иези́д (*последователь религиозной секты иезидитов*)

— يَزِيدِيَّةٌ иезиди́зм

يَاسِين سورة يس *см.* يس : يس

يِسْ ,يَسْ яс (*возглас, которым останавливают животных*)

يَسَقْجِىٌّ *мн.* يَسَاقْجِيَّةٌ=يَسَاقْجِىٌّ

يَشْبٌ я́шма

I (يسر) يَسِرَ (*a*) يَسَرٌ быть лёгким; быть удо́бным; يَسُرَ (*y*) يُسْرٌ 1) быть лёгким; быть удо́бным; 2) быть ма́лым, незначи́тельным; يَسَرَ (*u*) يَسْرٌ игра́ть в аза́ртные и́гры; игра́ть на де́ньги; II يَسَّرَ 1) облегча́ть; де́лать удо́бным; приспоса́бливать; 2) *страд.* име́ть успе́х; III يَاسَرَ 1) мя́гко обраща́ться (*с кем-л.*); быть пода́тливым (*по отношению к кому-л.*); 2) идти́ нале́во; IV أَيْسَرَ 1) дава́ть бога́тство; обогаща́ть (*чем* بـ); 2) быть бога́тым, состоя́тельным; 3) преуспева́ть; процвета́ть; ◇ ~ت المرأة име́ть лёгкие ро́ды; V تَيَسَّرَ 1) быть лёгким, возмо́жным (*для кого* لـ); удава́ться (*кому* لـ); 2) преуспева́ть, процвета́ть; VI تَيَاسَرَ 1) игра́ть

вме́сте с други́ми в ме́йсир (*см.* مَيْسِرٌ); 2) идти́ нале́во; X إِسْتَيْسَرَ 1)=V; 2)=إِسْتَأْسَرَ *см.* أسر

— أَيْسَرُ[1] бо́лее лёгкий

— أَيْسَرُ[2] *ж.* يُسْرَى **1.** 1) ле́вый; الجانب الـ~ *или* الجهة اليسرى ле́вая сторона́; اليد اليسرى ле́вая рука́; 2) *полит.* ле́вый; جناح الحزب الـ~ ле́вое крыло́ па́ртии; **2.** *мн.* يُسْرٌ левша́

— تَيَسُّرٌ 1) лёгкость, возмо́жность; عدم ~ невозмо́жность; 2) преуспева́ние, процвета́ние

— تَيْسِيرٌ 1) облегче́ние; 2) *мн.* اتٌ— льго́та

— مُتَيَسِّرٌ 1) лёгкий, возмо́жный; 2) преуспева́ющий; 3) *тж.* الحال ~ зажи́точный

— مُوسِرٌ бога́тый, состоя́тельный

— مَيْسِرٌ 1) аза́ртная игра́; игра́ на де́ньги; 2) ме́йсир (*аза́ртная игра у древних арабов*); الشطرنج ~ العجم *погов.* ша́хматы — аза́ртная игра́ пе́рсов

— مُيَسَّرٌ 1) облегчённый; 2) успе́шный, уда́чный; وكلّ ~ لما خُلق له успе́х сопу́тствует тому́, кто име́ет к э́тому да́нные; 3) изло́женный популя́рно (*о книге и т. п.*); 4) бога́тый, состоя́тельный

— مَيْسَرَةٌ *мн.* مَيَاسِرُ 1) ле́вая сторона́; مقامات الـ~ *полит.* ле́вые круги́; 2) *воен.* ле́вый фланг

— مَيْسُرَةٌ, مَيْسِرَةٌ благосостоя́ние; изоби́лие, бога́тство

— مَيْسُورٌ[1] 1) лёгкий, возмо́жный, осуществи́мый; غير ~ нелёгкий; من الـ~ ان... возмо́жно, что...; ابواب الرزق غير ~ة *погов.* нелёгок хлеб насу́щный; 2) уда́чный; ليس فى ~ه ان... ему́ не удаётся...

— مَيْسُورٌ[2] *мн.* مَيَاسِيرُ=مُوسِرٌ

— يَسَارٌ 1) благосостоя́ние; доста́ток, бога́тство; ذو الـ~ бога́тый, состоя́тельный; 2) ле́вая сторона́; عن الـ~ сле́ва; اهل الـ~ *полит.* ле́вые; عضو الـ~ член суда́, сидя́щий сле́ва от судьи́-председа́теля; 3) ле́вый борт; السفينة ~ ле́вый борт су́дна; 4) *ж.* ле́вая рука́; 5) *бот.* бегéновый оре́шник

— يَسَارِىٌّ 1) находя́щийся сле́ва, с ле́вой стороны́; 2) *полит.* ле́вый; شعارات ~ة ле́вые ло́зунги

— يَسَارِيَّةٌ ле́вое направле́ние в поли́тике, левизна́

— يُسْرٌ[1] 1) лёгкость; بـ~ легко́; 2) благосостоя́ние, доста́ток, бога́тство; 3) преуспева́ние, процвета́ние

— يُسْرٌ[2] чёрный кора́лл

— يُسْرَى *ж.* *мн.* يُسْرَيَاتٌ 1) ле́вая рука́; 2) ле́вая сторона́

— يَسْرَةٌ ле́вая сторона́; يسرةً нале́во

— يَسِيرٌ[1] 1) ма́лый, незначи́тельный; 2) лёгкий; من الـ~ ان تلاحظ... ты мо́жешь легко́ заме́тить, что...

— يَسِيرٌ[2] *собир.* плéнные, рабы́ (*ср.* أَسِيرٌ)

— يَسِيرْجِىٌّ *мн.* يَسِيرْجِيَّةٌ работорго́вец

يَسْرُوعٌ *мн.* يَسَارِيعُ=أُسْرُوعٌ *см.* سرع

يَسَقْجِىٌّ *мн.* يَسَقْجِيَّةٌ ко́нсульский страж, представи́тель ко́нсульской охра́ны; кава́с (*вооружённый слуга при консульстве*)

يَسْمِينٌ жасми́н; ابيض ~ бе́лый жасми́н; اصفر ~ жёлтый жасми́н; البرّ ~ ди́кий жасми́н; حجازىّ ~ гарде́ния; الليل ~ ара́бский жасми́н; هندىّ ~ инди́йская смоко́вница

يَسُوعُ *и. собств. м.* Иису́с; المسيح ~ Иису́с Христо́с

— يَسُوعِىٌّ *мн.* يَسُوعِيَّةٌ **1.** иезуи́тский; **2.** иезуи́т

يَشْبٌ *мин.* я́шма

يَشْمٌ *мин.* нефри́т

يَشْمَقٌ покрыва́ло, вуа́ль

يَشْمَقٌ=يَشْمَكٌ

يَشْبٌ=يَصْبٌ

يَطَقٌ *мн.* اتٌ— 1) ко́йка, крова́ть; 2) каю́та

يَطَقَانٌ ятага́н

يَعْبُوبٌ *см.* عبّ

يَعْرُبُ *и. собств. м.* Йа́руб (*имя родоначальника южных арабов*)

— يَعْرُبِىٌّ относя́щийся к Йа́рубу

يَعْسُوبٌ *см.* عسب

يَعْضِيضٌ *бот.* хондри́лла

يَعْفُورٌ *мн.* يَعَافِيرُ *зоол.* газе́ль

يَعْقُوبٌ *см.* عقب

(يغم) II يَغَّمَ гра́бить

— يَغْمَجِىٌّ *мн.* يَغْمَجِيَّةٌ грабитель

— يَغْمَةٌ добы́ча, награ́бленное

يَغْمُورٌ дождево́й плащ

يَغْنِيشٌ моше́нничество; обма́н

I يَفَغَ (*a*) يَفْغٌ ударя́ть по те́мени

— يَافُوخٌ *мн.* يَوَافِيخُ *или* يَأْفُوخٌ *мн.* يَآفِيخُ 1) маку́шка, ма́ковка; 2) те́мя

يَقْطَةٌ мн. يُقَظٌ, يَقْطَاتٌ=يَاقْطَةٌ

I يَفَعَ (а) يَفْعٌ достигать зрелости, становиться взрослым; IV أَيْفَعَ=I; V تَيَفَّعَ=I

— يَافِعٌ 1. взрослый; 2. юноша

— يَفَاعٌ холм, возвышенность

— يَفَاعَةٌ юность, зрелость; الشباب ~ расцвет молодости

— يَفْعٌ зрелый юношеский возраст

— يَفَعٌ мн. أَيْفَاعٌ 1) молодой человек, юноша; 2) холм

— يُفُوعَةٌ юность, зрелость

يَقْطِينٌ тыква

I يَقِظَ (а) يَقَظٌ 1) бодрствовать, не спать; 2) быть бдительным, быть начеку; быть внимательным; II يَقَّظَ 1) будить, пробуждать; 2) возбуждать; 3) предостерегать, призывать к бдительности; IV أَيْقَظَ 1) будить, пробуждать; 2) напоминать; V تَيَقَّظَ 1) становиться бдительным, внимательным; быть настороже; 2) вспоминать (что الى); X إِسْتَيْقَظَ 1) просыпаться; 2) будить

— إِيقَاظٌ подъём, побудка

— تَيَقُّظٌ бдительность, внимательность; предосторожность

— مُتَيَقِّظٌ бдительный, внимательный

— مُسْتَيْقِظٌ проснувшийся, бодрствующий

— يَقِظٌ бдительный

— يَقْظَانُ ж. يَقْظَى мн. يَقَاظَى 1) не спящий, бодрствующий; 2) бдительный, внимательный, зоркий; ◇ ابو ~ال петух

— يَقْظَةٌ, يَقَظَةٌ 1) бодрствование; 2) бдительность, зоркость; предосторожность; ◇ ~ال في наяву; في ~ه ونومه и во сне и наяву

يُقْلَمَةٌ инспекция, проверка

I يَقِنَ (а) يَقَنٌ 1) быть верным, истинным, достоверным; 2) убеждаться; IV أَيْقَنَ убеждаться (в чём вин. п. или بِ); V تَيَقَّنَ=IV; X إِسْتَيْقَنَ 1)=IV; 2) достоверно знать

— إِسْتِيقَانٌ убеждённость

— إِيقَانٌ убеждённость, уверенность; убеждение

— مُتَيَقِّنٌ убеждённый, уверенный

— مُوقِنٌ убеждённый, уверенный (в чём بِ); وانّى لَموقِنٌ ...بانّ я ведь убеждён в том, что...

— مِيقَانٌ легковерный

— يَقْنٌ, يَقَنٌ[1] достоверность, уверенность; على وجه ~ال достоверно

— يَقْنٌ, يَقِنٌ, يَقَنٌ[2] легковерный, доверчивый

— يَقَنٌ=يَقَنَةٌ

— يَقِينٌ достоверное знание, глубокое убеждение; خبر ~ال истинное знание; ~ال حقّ непреложная истина; انا على ~ من انّ... я глубоко убеждён в том, что...; وفي ~نا انّ... мы убеждены в том, что...; ~ال علم علم знать достоверно; ~ا достоверно

— يَقِينِيٌّ достоверный, истинный, достоверно известный; على وجه ~ достоверным образом, достоверно; الفلسفة ال~ة филос. позитивизм

— يَقِينِيَّاتٌ мн. неоспоримые истины, аксиомы

يَكٌ один (в игре в нарды)

يَكُ: لم يكن=لم يك (см. كان)

يَكْلِنْجِيٌّ мн. يَكْلِنْجِيَّةٌ боцман

يَكُونُ 1. итог; ~ال العمومية общий итог; 2. итого

يَلَكٌ мн. يَلَكَاتٌ лифчик

(يمّ) II يَمَّمَ направляться, обращаться, идти (куда الى или نَحْوَ... или شَطْرَ...); وجهه شطرَ الكعبة ~ обратиться лицом к Каабе; V تَيَمَّمَ 1) намереваться, иметь намерение; 2) рел. совершать омовение песком (при отсутствии воды)

— يَمٌّ мн. يُمُومٌ море

— يَمَامٌ собир. дикие голуби, горлицы

— يَمَامَةٌ мн. اتٌ— дикий голубь, горлица

— يَمَامٌ=يَمٌّ

يَمَكٌ пища; паёк, рацион

— يَمَكْخَانَةٌ или يَمَخَانَةٌ мн. اتٌ— общая столовая

يَامِيشٌ=يَمِيشٌ

I يَمَنَ (у) يُمْنٌ быть счастливым, благословенным; II يَمَّنَ идти направо; III يَامَنَ=II; IV أَيْمَنَ отправляться в Йемен; V تَيَمَّنَ видеть доброе предзнаменование (в чём بِ); VI تَيَامَنَ 1) идти направо; 2) отправляться в Йемен

— أَيْمَنُ ж. يُمْنَى 1. правый; находящийся справа; اليد اليمنى правая рука; 2. человек, хорошо владеющий правой рукой

— مُيَمَّنٌ благоприятный, счастливый

— مَيْمَنَةٌ мн. مَيَامِنُ 1) правая сторона; ~ال مقامات

полит. правые круги; 2) *воен.* правый фланг; 3) счастье

— مَيْمُونٌ[1] *мн.* مَيَامِينُ счастливый, благоприятный; блаженный, благословенный; ◇ على الطائر الـ~! счастливого пути!

— مَيْمُونٌ[2] обезьяна

— يَمَانٍ *ж.* يَمَانِيَةٌ йеменский

— يَمَانِيٌّ 1. йеменский; 2. йеменец; ◇ حجر ~ *мин.* агат, слоистый халцедон, оникс

— يُمْنٌ счастье, благоденствие

— يَمَنٌ правая сторона; بلاد الـ~ Йемен; ◇ بن الـ~ кофе

— يَمْنَةٌ правая сторона; يمنةً направо

— يَمَنِيٌّ = يَمَانٍ؛ يَمَانِيٌّ = حجر ~ *см.* حجر يمانى; بن ~ кофе-мокко; خطّ ~ муснад (*химьярское письмо—см.* مُسْنَدٌ)

— يُمْنَى *ж. мн.* يُمْنَيَاتٌ 1) правая рука; 2) правая сторона

— يَمِينٌ[1] *ж. мн.* أَيْمُنٌ ,أَيْمَاذَاتٌ ,أَيْمَانٌ ,يَمِينَاتٌ клятва, присяга; حلف الـ~ *или* الاخلاص ~ *или* الامانة ~ *или* الطاعة ~ клятва в верности, присяга; الصبر ~ ложная клятва, клятвопреступление; كاذبة ~ лжеприсяга, ложная клятва; مغلّظة ~ страшная клятва; ادّى الـ~ *или* اقسم الـ~ приносить клятву, присягать; اقسم بأيمان (بأيماذات) مغلّظة بانّ... поклясться страшными клятвами, что...; أَيْمُنُ اللّه! *или* أَيْمُ اللّه! клянусь Аллахом!

— يَمِينٌ[2] 1. правый, находящийся справа; (~ا) а) направо; б) справа; ذاتَ الـ~ направо; عضو الـ~ член суда, сидящий справа от судьи-председателя; 2. 1) правая сторона; السفينة ~ правый борт судна; الى ~ الداخل справа; اهل الـ~ *полит.* правые; 2) *ж.* правая рука; ◇ مِلْك الـ~ достаток, богатство

— يَمِينِيٌّ 1) имеющий направление направо, правый, правосторонний (*напр. о нарезах ружейного ствола*); 2) *полит.* правый; الاوساط الـ~ة правые круги; العناصر الـ~ة правые элементы; اصحاب الانحراف الـ~ правые уклонисты

— يَمِينِيَّةٌ правое направление в политике

يَنَايِرُ январь

يَنْبُوعٌ *мн.* يَنَابِيعُ источник, исток; حارّ ~ горячий источник

يَانْسُونٌ = يَنْسُونٌ

I يَنَعَ (*а*) يَنْعٌ созревать, поспевать; IV أَيْنَعَ = I

— إِيْنَاعٌ зрелость

— يَانِعٌ 1) зрелый, спелый; العود ~ вполне созревший; 2) красный

— يَنِيعٌ зрелый, спелый

يَنْكِيٌّ *мн.* يَنْكِيُّونَ янки

يَهْفُوفٌ ветреный, непостоянный; глуповатый

أَيْهَمُ *ж.* يَهْمَاءُ 1) пустынный; 2) крутой и высокий (*напр. холм*); 3) беззвёздный (*о ночи*); 4) глупый (*о человеке*)

— يَهْمَاءُ *ж.* пустыня

يَهُودُ *см.* هود

يَهُوذَا Иуда; الإِسْخَرِيُوطِيّ ~ Иуда Искариот; باعه بفضّة ~ предать (продать) кого-л. за тридцать сребреников

يَهْوَه *рел.* Яхве

يُوَانٌ юань (*денежная единица в Китае*)

يُوبِيلٌ юбилей; الفضّى الـ~ серебряный юбилей; الذهبى الـ~ золотой юбилей

يُوجَا йоги (*ср.* يُوغَا); رياضة الـ~ гимнастика йогов

يُوحَنَّا *и. собств. м.* Иоанн, Иван

يُوجِينِيَّةٌ евгеника

يُودٌ *хим.* йод; صبغة الـ~ йодная настойка

— يُودَاتٌ йодистая соль

— يُودُورٌ йодид

— يُودُوفُرْمٌ йодоформ

— يُودِيٌّ йодистый

يُورَانِيُومٌ *хим.* уран; عناصر ما وراء الـ~ трансурановые элементы

يُورُوبَا племя юруба; لغة الـ~ язык юруба

يُوزْبَاشِيٌّ *мн.* يُوزْبَاشِيَّةٌ *воен.* капитан

يُوسُفُ *и. собств. м.* Юсуф, Иосиф; ◇ افندى ~ *собир.* мандарины; افندية ~ (*мн.* افنديات ~) мандарин

— يُوسُفِيٌّ мандарин

يُوطُوبِيَا утопия

— يُوطُوبِيٌّ утопичный, утопический

يُوغَا йоги (*ср.* يُوجَا)

— يُوغِيَّةٌ йогизм

يُوغُرْتٌ югурт (*кислый молочный напиток*)

يُولْيُو ,يُولِيُو ,يُولِيَه июль

(يوم) III يَاوَمَ нанимáть на подённую рабóту

— مُيَاوِمٌ *тж.* ~ عامل подёнщик

— مُيَاوَمَةٌ подёнaая рабóта; ~ال عمّال подёнщики; ~عمل بال работать подённо

— يَوْمٌ *мн.* أَيَّامٌ 1) день, сýтки; اليومَ сегóдня; в настоящее врéмя; يوما однáжды; ~في ال в день; ~في ال ذاته в тот же сáмый день; بعد ذلك بايّام чéрез нéсколько дней пóсле э́того; ~الى ال *или* حتّى ~نا هذا до сегó дня, до настоя́щего врéмени; ~ا فـ~ا день за днём; ~ا بعد ~ день изо дня́; كلّ ~ кáждый день; يومَئذٍ *или* يومذاك *или* ~ئذٍ в тот день, тогдá; أيّامئذٍ в те дни, тогдá; يومَها سيعرف انّ... в тот день он узнáет, что...; اجرة ~ال подёнaая плáта; ~ الاحد воскресéнье; ~ رأس السنة день Нóвого гóда; ~ الجلسة день заседáния; ~ العطلة прáздничный день; ايّام العطلة الرسميّة нерабóчие дни, прáздники; يوم الدين *или* ~ الحساب *или* ~ال الآخر *рел.* сýдный день; لم يحدث هذا بين ~ وليلة *или* لم يحدث هذا بين ~ وضحاه э́то случи́лось не срáзу; 2) врéмя; يومَ كان معلّمًا в бы́тность свою́ учи́телем; когдá он был учи́телем; ايّام كان... в то врéмя как..., когдá...; ~حتّى ال до сих пóр; ◇ ~ ابيض (*мн.* ايّام بيضاء) счастли́вый день; ~ اسود (*мн.* ايّام سوداء) чёрный, несчастли́вый день; ~ مشهود пáмятный, знаменáтельный день; ~ابن ال эфемéрный; ابن ~ه совремéнный человéк; ابن الايّام умудрённый муж (человéк); قوت ~ه хлеб насýщный; ~ا من الايّام *или* ذات ~ однáжды; على توالى الايّام с течéнием врéмени; الايّام а) знаменáтельные дни; б) собы́тия из (*чьей-л.*) жи́зни; برد العجوز=ايّام العجوز *см.* بَرْدٌ[2]; ايّام العرب *ист.* би́твы арáбов

— يَوْمِيٌّ 1) ежеднéвный; ~ا ежеднéвно; جريدة ~ة ежеднéвная газéта; 2) сýточный; 3) подённый; اجرة ~ة подённая плáта; 4) эфемéрный; ◇ الصحافة ال~ة периоди́ческая прéсса, периóдика; ~الخبز ال хлеб насýщный

— يَوْمِيَّةٌ *мн.* ~اتٌ 1) подённая плáта; 2) дневни́к; 3) *тж.* الزفرة ~ال *торг.* мемориáл

يُونَانُ : ~ال *собир.* грéки

— يُونَانِيٌّ 1. грéческий; ~ة ال грéческий язы́к; 2. грек

— يُونَانِيَّةٌ грéческое происхождéние (*напр.* *слова*), греци́зм

يُونُسُ *и. собств. м. библ.* Иóна; ◇ سمك ~ морскáя свинья́; бýрый дельфи́н

يُونَسْكُو ЮНЕ́СКО

يُونِيفُورمٌ унифóрма, фóрменная одéжда

يُونِيُو ию́нь

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

أُبُ *р.* Обь

إِبٌّ *г.* Ибб

أَبَّاي *р.* Голубóй Нил

أَلْأُبُلَّةُ *г.* Убуллá

أَبِنِّينُ Апеннины

أَبْهَا *г.* Абхá

أَبُو تِيجَ *г.* Абý-Тидж (Тиг)

أَبُو زَعْبَلَ *г.* Абý-Заабáль

أَبُو ظَبْي Абý-Зáби (*г. и эмират*)

أَبُو قُرْقَاص *г.* Абý-Куркáс

أَبُو قِيرَ Абукир (*о-в, мыс*)

أَبُو مُوسَى *о-в* Абý-Мýса

أَبِيجَانُ *г.* Абиджáн

أَلْأُبَيِّض *г.* Аль-Убéйид

أُوتَاوَة, أُتَّاوَة *г.* Оттáва

إِتِّحَادُ ٱلْجُمْهُورِيَّاتِ ٱلْإِشْتِرَاكِيَّةِ ٱلسُّوفِيَاتِيَّةِ Союз Совéтских Социалистических Респýблик (СССР)

أَلْإِتِّحَادُ ٱلسُّوفِيَاتِيُّ Совéтский Союз

إِتْنَا Этна (*вулкан*)

أَثِينَا *г.* Афины

أَثْيُوبِيَا Эфиóпия

أَجَا Аджá (*гора*)

أَلْحَسَاءُ=أَلْأَحْسَاءُ

أَخْمِيمُ *г.* Ахмим

أَدِرْنَةُ *г.* Эдирне

أَدْفُو *г.* Áдфу

أَدْفِينَا *г.* Адфина

أَدْكُو *г.* Áдку

أَدِنْدَانُ *о-в* Адиндáн

أَدِّيس أَبَابَا *г.* Аддис-Абéба

أَذْرَبِيجَانُ, أَذَرْبَايْجَانُ Азербайджáн

أَرَارَاتُ Арарáт (*гора*)

أَلْأَرَاضِي ٱلْمُنْخَفِضَةُ Нидерлáнды

أَرْبِيلُ Эрбиль (*г. и мухафаза*)

إِرْتِيشُ *р.* Иртыш

أَلْأَرْجَنْتِينُ Аргентина

أَرْخَانْجِيلْسْكُ *г.* Архáнгельск

أَلْأَرْخَبِيلُ ٱلْهِنْدِيُّ Малáйский архипелáг

أَلْأُرْدُنُّ 1) *тж.* أَلْأُرْدُنِّيَّةُ Иордáния; 2) *р.* Иордáн

أَلْأَرْضُ ٱلْمُقَدَّسَةُ Палестина

أَرْضُ ٱلنَّارِ Óгненная Землá

أَرْضَرُومُ *г.* Эрзурýм, Эрзерýм

إِرْلَانْدَا Ирлáндия

أَرْمَنْتُ *г.* Армáнт

أُورْمِيَةُ, أُرْمِيَا *оз.* Ýрмия

أَرْمِينِيَا, أَرْمَنِيَا Армéния

أَرْوَادُ *о-в* Арвáд

أُرُوبَّا Еврóпа

أَرِيحَا *ист. г.* Иерихóн

أَرِيوَانُ, أَرِيفَانُ *г.* Ереван

أُوزْبَكِسْتَانُ, أُزْبَكِسْتَانُ Узбекистáн

إِزْمِيرُ *г.* Измир (Смирна)

إِسْبَانِيَا Испáния

إِسْتَانْبُولُ, إِسْتَامْبُولُ *г.* Стамбýл

أَلْآسِتَانَةُ *ист. г.* Константинóполь

أَسْتْرَاخَانُ *г.* Астрахань

أُسْتْرَالِيَا Австрáлия

إِسْتُوكْهُولْمُ *г.* Стокгóльм

إِسْتُونِيَا Эстóния

إِسْرَائِيلُ Изрáиль

إِسْطَانْبُولُ, إِسْطَنْبُولُ *см.* إِسْتَامْبُولُ

إِسْكَنْدَرُونَةُ *г.* Искендерóн, Александрéтта

أَلْإِسْكَنْدَرِيَّةُ Александрия (*г. и мухафаза*)

إِسْكَنْدِينَاوَةُ, إِسْكَنْدِينَافِيَا Скандинáвия

إِسْكُتْلَانْدَا *см.* إِسْكُوتْلَنْدَا

إِسْلَامَابَادُ *г.* Исламабáд

إِسْلَنْدَةُ, إِسْلَانْدَا Ислáндия

اَلْإِسْمَاعِيلِيَّةُ Исмаилúя (*г. и мухафаза*)

أَسْمَرَةُ *г.* Асмáра

أَسْنَا *г.* Áсна

أَسْوَانُ Асуáн (*г. и мухафаза*)

أُسُوجُ, أَسُوجُ Швéция

آسِيَا Áзия

آسِيَا ٱلصُّغْرَى *п-в* Мáлая Áзия

آسِيَا ٱلْوُسْطَى Срéдняя Áзия

أَسْيُوطُ Асьют (*г. и мухафаза*)

إِشْبِيلِيَّةُ, إِشْبِيلِيَّا *г.* Севúлья

آشُورُ *ист.* Ассúрия

اِصْفَهَانُ, إِصْبَهَانُ *г.* Исфахáн

أَطْلَانْطِيقِيٌّ, أَطْلَانْطِيٌّ, اَلْأَطْلَسِيٌّ Атлантúческий океáн

أَطَنَةُ *г.* Аданá

أَغَادِيرُ *г.* Агадúр

إِفْرِيقِيَا, أَفْرِيقِيَا Áфрика

أَفْرِيقِيَا ٱلِاسْتِوَائِيَّةُ Экваториáльная Áфрика

أَفْرِيقِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Áфрика

أَفْرِيقِيَا ٱلشِّمَالِيَّةُ Сéверная Áфрика

أَفْرِيقِيَا ٱلْغَرْبِيَّةُ Зáпадная Áфрика

أَفْرِيقِيَا ٱلْوُسْطَى Центрáльная Áфрика

أَفْرِيسْتُ, أَفْرِسْتُ Эверéст (*вершина*)

أَفْرِيقِيَا *см.* إِفْرِيقِيَا

أَفْغَانِسْتَانُ Афганистáн

اَلْأَقْصُرُ *г.* Луксóр

أَكْرَا *г.* Áккра

اَلْإِكْوَادُورُ Экуадóр, Эквадóр

أَلَاسْكَا *п-в* Аля́ска

إِلْبُ *р.* Э́льба

أَلْبَانِيَا Албáния

أَلْمَا آتَا *г.* Алмá-Атá

أَلْمَانِيَا *ист.* Гермáния

أُمُّ دُرْمَانَ *г.* Омдурмáн

أُمُّ ٱلْقُرَى *г.* Мéкка

اَلْإِمَارَاتُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْمُتَّحِدَةُ Объединённые Арáбские Эмирáты (ОАЭ)

اَلْأَمَازُونُ *р.* Амазóнка

أَمِيرِيكَا, أَمْرِيكَا Амéрика

أَمْرِيكَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Амéрика

أَمْرِيكَا ٱلشِّمَالِيَّةُ Сéверная Амéрика

أَمْرِيكَا ٱللَّاتِينِيَّةُ Латúнская Амéрика

أَمْرِيكَا ٱلْوُسْطَى Центрáльная Амéрика

أَمْسْتِرْدَامُ *г.* Амстердáм

أَمُودَارْيَا, أَمُودَرْيَا *р.* Амударья́

آمُورُ *р.* Амýр

إِنْجِلْتَرَّا Áнглия

أَنْجُولَا Ангóла

اَلْأَنْدُ Áнды

أَنْدَلُسُ Андалýсия (*ист. область*)

إِنْدُونِيسِيَا Индонéзия

أَنْجُولَا=أَنْغُولَا

أَنْفِرْسُ, أَنْفَرْزُ *г.* Антвéрпен, Анвéр

أَنْقَرَةُ *г.* Анкарá

إِنْجِلْتَرَّا=إِنْكِلْتَرَّا

أُوبُ *р.* Обь

أُوتَوَا, أُوتَاوَا *г.* Оттáва

أُودَيْرُ *р.* Óдер

أُودِيسَا *г.* Одéсса

أُورَالُ *р.* Урáл

أُورُبَّا Еврóпа

أُورُبَّا ٱلشَّرْقِيَّةُ Востóчная Еврóпа

أُورُبَّا ٱلْغَرْبِيَّةُ Зáпадная Еврóпа

أُورُشَلِيمُ *г.* Иерусалúм

أُورُوغْوَاي, أُورْجْوَاي (*тж.* اَلْأُورُوغْوَاي, اَلْأُورُجْوَاي) Уругвáй

أُورْفَا *г.* Ýрфа

أُوسَاكَا, أُوزَاكَا *г.* Óсака

أُوسْتُرَالِيَا Австрáлия

أُوسْتْرِيَا Áвстрия

أُوسْلُو *г.* Óсло

أُوغَانْدَةُ, أُوغَنْدَا, أُوغَنْدَةُ Угáнда

أُوفَا *г.* Уфá

أُوقِيَانِيَا *о-ва* Океáния

أُوكْرَايِينَا Украúна

أُولَانُ بَاتُورُ *г.* Улáн-Бáтор

أُولْيَانُوفْسْكُ *г.* Ульяновск

أُومْسْكُ *г.* Омск

أَلْإِيَالَةُ ٱلتُّونِسِيَّةُ Тунис

إِيرَانُ Иран

إِيرْكُوتْسْكُ г. Иркутск

إِيرْلَنْدَا Ирландия

إِيرِيَانُ о-в Ириан; إِيرِيَانُ ٱلْغَرْبِيَّةُ Западный Ириан

إِيسْلَانْدَا Исландия

إِيطَالِيَا Италия

بُغَازُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ см. بَابُ ٱلْمَنْدَبِ

بَابِلُ 1) ист г. Вавилон; 2) Бабиль (*мухафаза*)

بَارَاغْوَاي ,بَارَاجْوَاي Парагвай

بَارِيسُ г. Париж

بَاشْكِيرِيَا Башкирия

بَاطُومُ г. Батуми

أَلْبَاكِسْتَانُ ,بَاكِسْتَانُ Пакистан

بَاكُو г. Баку

بَامَاكُو г. Бамако

بَامِيرُ Памир

بَانَامَا гос-во, г. Панама

بَانْدُونْغُ г. Бандунг

بَانْكُوكُ г. Бангкок

بَانِيَاسُ г. Баниас

بَايْكَالُ оз. Байкал

بِئْرُ ٱلسَّبْعِ г. Бир-Шеба

بَطْرَاءُ=أَلْبَتْرَاءُ

أَلْبَحْرُ или أَلْبَحْرُ ٱلْأَعْظَمُ р. Аль-Бахр, Нил

أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ 1) Белое море; 2) р. Аль-Бахр-аль-Абъяд

أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ ٱلْمُتَوَسِّطُ Средиземное море

أَلْبَحْرُ ٱلْأَحْمَرُ Красное море

بَحْرُ أَدْرِيَاتِيكَ Адриатическое море

بَحْرُ آرَالَ Аральское море

بَحْرُ ٱلْأَرْخَبِيلِ Эгейское море

أَلْبَحْرُ ٱلْأَزْرَقُ р. Аль-Бахр-аль-Азрак

بَحْرُ آزُوفَ Азовское море

أَلْبَحْرُ ٱلْأَسْوَدُ Чёрное море

بَحْرُ أُوخُوتْسْكَ Охотское море

بَحْرُ أَيْجَه (أَيْجَا) Эгейское море

أَلْبَحْرُ ٱلْإِيُونِيُّ Ионическое море

بَحْرُ بَارِنْتْسَ Баренцево море

بَحْرُ ٱلْبَلْطِيقِ Балтийское море

بَحْرُ بِهْرِنْغَ Берингово море

بَحْرُ ٱلْجَبَلِ р. Бахр-аль-Джебель

بَحْرُ ٱلْخَزَرِ Каспийское море

أَلْبَحْرُ ٱلْأَبْيَضُ ٱلْمُتَوَسِّطُ=بَحْرُ ٱلرُّومِ

بَحْرُ ٱلزَّرَافِ р. Бахр-аз-Зараф

بَحْرُ ٱلشَّرِيعَةِ р. Иордан

بَحْرُ ٱلشَّمَالِ Северное море

بَحْرُ ٱلظُّلُمَاتِ Атлантический океан

بَحْرُ ٱلْغَزَالِ р. Бахр-аль-Газаль

بَحْرُ قَزْوِينَ или أَلْبَحْرُ ٱلْقَزْوِينِيُّ Каспийское море

بَحْرُ ٱلْقُلْزُومِ Красное море

بَحْرُ كَارَا Карское море

أَلْبَحْرُ ٱلْكَارِيبِيُّ Карибское море

أَلْبَحْرُ ٱلْمَيِّتُ или بَحْرُ لُوطٍ Мёртвое море

أَلْبَحْرُ ٱلْمُتَجَمِّدُ ٱلشِّمَالِيُّ Северный Ледовитый океан

بَحْرُ مَرْمَرَه Мраморное море

بَحْرُ يُوسُفَ р. Бахр-Юсуф

بَحْرَةُ г. Бахра

أَلْبَحْرَيْنِ 1) Бахрейнские о-ва; 2) гос-во Бахрейн

أَلْبُحَيْرَةُ Бухейра (*мухафаза*)

بُحَيْرَةُ أَلْبَرْتَ оз. Альберт

بُحَيْرَةُ تَانَا оз. Тана

بُحَيْرَةُ تَنْجَانِيقَا или بُحَيْرَةُ تَانْغَانِيكَا оз. Танганьика

بُحَيْرَةُ تشَادَ оз. Чад

بُحَيْرَةُ ٱلتِّمْسَاحِ оз. Тимсах

بُحَيْرَةُ ٱلْجَلِيلِ Галилейское озеро

بُحَيْرَةُ ٱلْحَبَّانِيَّةِ оз. Хаббанийя

بُحَيْرَةُ حِمْصَ оз. Хомс

بُحَيْرَةُ ٱلْحَوْلَةِ оз. Хаула (Хола)

بُحَيْرَةُ رُودُلْفَ оз. Рудольф

بُحَيْرَةُ طَبَرِيَّةَ Тивериадское озеро, Бахр-Табария

بُحَيْرَةُ فِيكْتُورِيَا نِيَانْزَا оз. Виктория-Ньянза

بُحَيْرَةُ قَارُونَ оз. Карун

بُحَيْرَةُ لَادُوجَا оз. Ладожское озеро

بُحَيْرَةُ لُوطٍ Мёртвое море

بُحَيْرَةُ ٱلْمَرْجِ оз. Мардж

بُحَيْرَةُ ٱلْمَنْزَلَةِ оз. Манзала

بُحَيْرَةُ نَوْ оз. Нав

أَلْبُحَيْرَاتُ ٱلْمُرَّةُ Горькие озёра

بُخَارِسْتُ г. Бухарест

بُخَارَى г. Бухара

بِخِينْيَانُ г. Пхеньян
بُدَابَسْتُ г. Будапешт
أَلْبَدْرَشِينُ г. Бадрашин
بَدَنَةٌ г. Бадана
بِرَازَّافِيلُ г. Браззавиль
أَلْبِرَازِيلُ, بِرَازِيلُ гос-во, г. Бразилия
بِرَاغُ г. Прага
بَرْبَرُ г. Бербер
أَلْبُرْتُغَالُ, بُرْتُغَالُ Португалия
بَرَدَى р. Барада
بَرْزَخُ ٱلسُّوَيْسِ Суэцкий перешеек
بَرْقَةُ Киренаика
أَلْبُرُلُّسُ оз. Буруллус
بَرْلِينُ г. Берлин
بُرْمَا Бирма
بِرْمِنْجَامُ г. Бирмингем
بَرْنُ г. Берн
بِرُوسِلُ или بِرُوكْسِلُ г. Брюссель
بِرِيتُورِيَا г. Претория
بُرَيْدَةُ г. Бурайда
بِرِيطَانِيَا Британия
بِرِيطَانِيَا ٱلْعُظْمَى Великобритания
بُسْطُونُ г. Бостон
أَلْبُسْفُورُ Босфор (*пролив*)
بِسْكُوفُ г. Псков
أَلْبَصْرَةُ Басра (*г. и мухафаза*)
بَطْرَاءُ *ист.* Петра
بَطُومُ г. Батуми
بَعْقُوبَةُ г. Баакуба
بَعْلَبَكُّ г. Баальбек
بُغَازُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ Баб-эль-Мандебский пролив
بُغَازُ بَهْرِنْج Берингов пролив
بُغَازُ جَبَلِ طَارِقٍ Гибралтарский пролив
بُغَازُ مَاجِلَّانَ Магелланов пролив
بُغَازُ ٱلْمَنْشِ Ла-Манш (*пролив*)
بَغْدَادُ Багдад (*г. и мухафаза*)
بُغُوتَا г. Богота
بَكِينُ г. Пекин
بِلَادُ ٱلْأَرْمَنِ Армения
بِلَادُ ٱلْأَفْغَانِ Афганистан
بِلَادُ ٱلْبَرَابِرَةِ Нубия
بِلَادُ ٱلْبُلْغَارِ Болгария
بِلَادُ ٱلتُّبَتِ Тибет
بِلَادُ ٱلتُّرْكِ Турция
بِلَادُ ٱلْحَبَشِ Абиссиния; *см.* أَثْيُوبِيَا
بِلَادُ ٱلرُّوسِ Россия
بِلَادُ ٱلسُّودَانِ Судан
بِلَادُ ٱلصَّعِيدِ Верхний Египет
بِلَادُ ٱلصِّينِ Китай
بِلَادُ ٱلْعَجَمِ *ист.* Персия
بِلَادُ ٱلْعَرَبِ Аравия
بِلَادُ ٱلْعَجَمِ=بِلَادُ فَارِسَ
بِلَادُ ٱلْفَلَمَنْكِ Голландия
بِلَادُ ٱلْقَبَائِلِ Кабилия (*горная область*)
أَلْبِلَادُ ٱلْوَاطِئَةُ Нидерланды
بِلْبَيْسُ г. Бильбейс
أَلْبَلْجِيكُ, بَلْجِيكَا Бельгия
بُلْغَارِيَا Болгария
بِلْغْرَادُ г. Белград
بِلْقَاسُ г. Билькас
أَلْبَلْقَانُ Балканы
بَلَنْسِيَا, بَلَنْسِيَةُ г. Валенсия
أَلْبَلِيَارُ Балеарские о-ва
بُمْبَاى г. Бомбей
أَلْبَنْجَابُ, بَنْجَابُ Пенджаб
بَنْغْلَادِيش Бангладеш
بَنْدَرُ عَبَّاسٍ г. Бендер-Аббас
أَلْبُنْدُقِيَّةُ г. Венеция
بِنْزَرْتُ г. Бизерта
بَنْغِى г. Банги
بَانْكُوكُ=بَنْكُوكُ
بَانَامَا=بَنَمَا
بَنْهَا г. Бенха
بِنُومْ بَنْه, بِنُومْ بِينُ г. Пномпень
بَنِى سُوَيْفٍ Бени-Суэйф (*г. и мухафаза*)
بَنِى غَازِى г. Бенгази
بِهِيلَاى г. Бхилаи
بُو р. По
بُوَانِسْ أَيْرِسُ г. Буэнос-Айрес
بُوتْسْدَامُ г. Потсдам

بُوجُومْبُورَا *г.* Бужумбу́ра
بُوخَارِسْتُ *г.* Бухаре́ст
بُورْ تَوْفِيق *г.* Порт-Тауфи́к
بُورْ سَعِيد Порт-Саи́д (*г. и мухафаза*)
بُورْ سُودَانَ *г.* Порт-Суда́н
بُورْتُو نُوفُو *г.* По́рто-Но́во
بُورْمَا Би́рма
بُورْنِيُو *о-в* Борне́о
بُورُونْدِى Буру́нди
بُوسْطُنُ *г.* Бо́стон
أَلْبُوسْفُورُ Босфо́р (*пролив*)
بُولُونِيَا، بُولُونْدَا، بُولَنْدَا По́льша
بُولِيفِيَا Боли́вия
بُولِينِيزِيَا Полине́зия
بُومْبَاى *г.* Бомбе́й
بُونُ *г.* Бонн
بَيْتُ ٱلدِّين *г.* Бейт-ад-Дин
بَيْتُ ٱلْفَقِيه *г.* Бейт-аль-Факи́(х)
بَيْتُ لَحْم *г.* Бейт-Лахм, Вифлее́м
بَيْتُ ٱلْمَقْدِس *г.* Иерусали́м
بِيتْرُوزَافُودْسْكُ *г.* Петрозаво́дск
بِيرْنُ *г.* Берн
أَلْبِيرُو، بِيرُو Перу́
بَيْرُوتُ *г.* Бейру́т
بِيزَرْتُ (*ср. тж.* بِنْزَرْتُ) *г.* Бизе́рта
بِيزَنْطِيَا *ист.* Византи́я
بُيُونِس آيْرَس *г.* Буэ́нос-А́йрес
بِيُونْغ يَانْغ *г.* Пхенья́н
تَاجُ ٱللّٰه Тадж-ал-Лах (*гора*)
تَاجِيكِسْتَانُ Таджикиста́н
تَالِّينَ *г.* Та́ллин
أَلتَّامِيزُ *р.* Те́мза
تَايْلَانْدُو، تَايْلَانْدُ Таила́нд
تَايْوَانُ *о-в* Тайва́нь
أَلتُّبَتُ، تِبَتُ Тибе́т
تَبْرِيزُ *г.* Тебри́з, Тавриз
تِبِيلِيسِى *г.* Тбилиси
أَلتَّحْرِيرُ Ат-Тахри́р (*мухафаза*)
تَدْمُرُ *г.* Та́дмор; *ист.* Пальми́ра
تُرْكِسْتَانُ Туркеста́н
تُرْكُمَانِيَا Туркме́ния
تُرْكِيَا Ту́рция
تَشَادُ *оз., гос-во* Чад
تَشْقَنْدُ *г.* Ташке́нт
تَشِيتَا *г.* Чита́
تَشِيكُوسْلُوفَاكِيَا Чехослова́кия
تَشِيلِى Чи́ли
تِطْوَانُ *г.* Тетуа́н
تَعِزُّ *г.* Тайз(з)
تِفْلِيسُ *г.* Тбили́си
تَلّ أَبِيب *г.* Тель-Ави́в
أَلتَّلُّ ٱلْكَبِيرُ *г.* Ат-Тель-аль-Кяби́р
تَلَمْسَانُ *г.* Тлемсе́н
تُمْبُكْتُو *г.* Томбукту́, Тимбу́кту
تَنْجَانِيقَا *оз.* Танганьи́ка
تَنْزَانِيَا Танза́ния
تِهَامَةُ Тиха́ма (*область*)
تِهَامَةُ ٱلْحِجَاز Тиха́ма Хиджа́за
تِهَامَةُ ٱلْيَمَن Тиха́ма Йе́мена
تُوغُولَانْدُ، أَلتُّوغُو، تُوغُو То́го
تُولُونُ *г.* Туло́н
تُونِسُ *гос-во, г.* Туни́с
تِيَان شَانُ Тянь-Шань
تِيرَانَا، تِيرَانَة *г.* Тира́на
طَابُورُ=ثَابُورُ
أَلْجَابُونُ، جَابُونُ Габо́н
جَاكَرْتَا *г.* Джака́рта
جَامَايْكَا *о-в* Яма́йка
جَامْبِيَا Га́мбия
جَاوَه، جَاوَةُ *о-в* Я́ва
جِبَالُ أَبِنِّين Апенни́ны
جِبَالُ ٱلْأَطْلَس Атла́сские го́ры
جِبَالُ ٱلْأَلْب А́льпы
جِبَالُ ٱلْتَاى Алта́й
جِبَالُ أَنْتِى طُورُس Антита́вр (*горы*)
جِبَالُ ٱلْأَنْدِ А́нды
جِبَالُ أُورَالَ Ура́л (*горы*)
جِبَالُ ٱلْبَلْقَان Балка́ны
جِبَالُ ٱلْبِيرِنَه Пирене́и
جِبَالُ تِيَانْ شَانَ Тянь-Шань

جِبَالُ ٱلْهِمَلَايَا Гимала́и
جِبَالُ طُورُسَ Тавр, То́рос (*горы*)
جِبَالُ ٱلْكَرْبَاتِ Карпа́ты
جِبَالُ ٱلنُّوبَةِ Нуби́йские го́ры
جِبَالُ ٱلْهِمَلَايَا=جِبَالُ هِمَالَايَا
أَلْجَبَلُ ٱلْأَبْيَضُ Монбла́н
أَلْجَبَلُ ٱلْأَخْضَرُ Аль-Ахдар (*гора*)
جَبَلُ أُمِّ شَمَّرَ Умм-Ша́ммар (*гора*)
جَبَلُ ٱلْأَوْلِيَاءِ Аулийа́ (*гора*)
جَبَلُ ٱلْبَلْقَانِ Балка́ны
جَبَلُ حَمَّادَةَ Хамма́да (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّخَانِ Духа́н (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّرُوزِ Дже́бель Друз (*гора*)
جَبَلُ ٱلزَّيْتُونِ Елео́нская гора́
جَبَلُ سِنْجَارَ Синджа́р (*гора*)
جَبَلُ سِينَاءَ Сина́й (*гора*)
جَبَلُ ٱلشَّايِبِ Ша́йиб (*гора*)
أَلْجَبَلُ ٱلشَّرْقِيُّ Антилива́н (*горы*)
جَبَلُ ٱلشَّيْخِ Дже́бель-аш-Шейх, Хермо́н (*гора*)
جَبَلُ طَارِقٍ Гибралта́р
جَبَلُ عَتَاقَةَ Ата́ка (*гора*)
جَبَلُ ٱلدُّرُوزِ=جَبَلُ ٱلْعَرَبِ
جَبَلُ ٱلْغَرِيبِ Гари́б (*гора*)
جَبَلُ كِلِمَنْجَارُو Килиманджа́ро (*горы*)
جَبَلُ لُبْنَانَ Дже́бель-Либна́н, Лива́н (*горы*)
جَبَلُ سِينَاءَ=جَبَلُ مُوسَى
جِدَّةُ *г.* Джи́дда
جِرْجَا Жи́рджа, Ги́рга (*провинция*)
أَلْجَزَائِرُ *гос-во, г.* Алжи́р
أَلْجَزَائِرُ ٱلْخَوَالِدُ *или* أَلْجَزَائِرُ ٱلْخَالِدَاتُ Кана́рские о-ва́
جَزَائِرُ سِيشَلَ Сейша́льские о-ва́
جَزَائِرُ كَنَارِيَا Кана́рские о-ва́
جَزَائِرُ كُورِيلَ Кури́льские о-ва́
جُزُرُ ٱلْأَنْتِيلِ Анти́льские о-ва́
جُزُرُ ٱلْبَالِيَارِ Балеа́рские о-ва́
جَزَائِرُ سِيشَلَ=جُزُرُ سِيشِيلَ
جُزُرُ ٱلْمَلَايُو Мала́йский архипела́г
أَلْجَزِيرَةُ Месопота́мия
جَزِيرَةُ أَرْضِ ٱلنَّارِ *о-в* О́гненная Земля́
أَلْجَزِيرَةُ ٱلْخَضْرَاءُ *г.* Альжези́рас, Альхеси́рас

جَزِيرَةُ رُودُوسَ *о-в* Ро́дос
جَزِيرَةُ سَنْت هِيلَانَة о-в Св. Еле́ны
جَزِيرَةُ ٱلْعَرَبِ Ара́вия, Арави́йский полуо́стров
جَزِيرَةُ كِرِيت *о-в* Крит
جَزِيرَةُ ٱلْمَنَامَةِ *о.* Бахре́йн
جِلِّقُ *г.* Дама́ск
جُمْهُورِيَّةُ أَذَرْبَيْجَانَ ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Азербайджа́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أَرْمِينِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Армя́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أُزْبَكِسْتَانَ ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Узбе́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ إِسْتُونِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Эсто́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ إِفْرِقِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Ю́жно-Африка́нская Респу́блика (ЮАР)
جُمْهُورِيَّةُ إِفْرِيقِيَا ٱلْوُسْطَى Центра́льноафрика́нская Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ أَلْبَانِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Алба́ния (НРА)
أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْأَلْمَانِيَّةُ ٱلْاِتِّحَادِيَّةُ Федерати́вная Респу́блика Герма́нии (ФРГ)
جُمْهُورِيَّةُ أَلْمَانِيَا ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика (ГДР)
أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْإِنْدُونِيسِيَّةُ Респу́блика Индоне́зия
جُمْهُورِيَّةُ أُوكْرَانِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Украинская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ بُلْغَارِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Болга́рия (НРБ)
جُمْهُورِيَّةُ بَنْجْلَادِيش ٱلشَّعْبِيَّةُ Наро́дная Респу́блика Бангладе́ш
جُمْهُورِيَّةُ بُولُونِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ По́льская Наро́дная Респу́блика (ПНР)
جُمْهُورِيَّةُ بِيلُورُوسِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Белору́сская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ تَاجِيكِسْتَانَ (طَاجِكِسْتَانَ) ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Таджи́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
جُمْهُورِيَّةُ تُرْكُمَانِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Туркме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ تشيكوسلوفاكيا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ Чехословáцкая Социалисти́ческая Респу́блика (ЧССР)

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلتُّونِسِيَّةُ Туни́сская Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْجَزَائِرِيَّةُ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Алжи́рская Нарóдная Демократи́ческая Респу́блика (АНДР)

جُمْهُورِيَّةُ جُورْجِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Грузи́нская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلدُّومِينِيكِيَّةُ *или* جُمْهُورِيَّةُ ٱلدُّومِينِيك Доминикáнская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ رُوسِيَا ٱلْاِتِّحَادِيَّةُ ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Росси́йская Совéтская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика (РСФСР)

جُمْهُورِيَّةُ رُومَانِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ Социалисти́ческая Респу́блика Румы́ния (СРР)

جُمْهُورِيَّةُ=جُمْهُورِيَّةُ سَانْ دُومِينْكُو (دُومِينِيكَانَ) ٱلدُّومِينِيك

جُمْهُورِيَّةُ سِرِي لَانْكَا Респу́блика Шри Лáнкá

جُمْهُورِيَّةُ ٱلسُّودَانِ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Демократи́ческая Респу́блика Судáн

جُمْهُورِيَّةُ هُنْغَارِيَّةُ *см.* أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ ٱلْمَجَرِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلصُّومَالِيَّةُ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ Сомали́йская Демократи́ческая Респу́блика (СДР)

جُمْهُورِيَّةُ ٱلصِّينِ ٱلشَّعْبِيَّةُ Китáйская Нарóдная Респу́блика (КНР)

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعِرَاقِيَّةُ Ирáкская Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ السُّورِيَّةُ Сири́йская Арáбская Респу́блика (САР)

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱللِّيبِيَّةُ Ливи́йская Арáбская Респу́блика (ЛАР)

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْمُتَّحِدَةُ Объединённая Арáбская Респу́блика (ОАР); *см.* جُمْهُورِيَّةُ مِصْرَ ٱلْعَرَبِيَّةُ

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ ٱلْيَمَنِيَّةُ Йéменская Арáбская Респу́блика (ЙАР)

جُمْهُورِيَّةُ غِينِيَا Гвинéйская Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْفِضِّيَّةُ Аргенти́нская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ فِيتْنَامَ ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ Социалисти́ческая Респу́блика Вьетнáм (СРВ)

جُمْهُورِيَّةُ قَازَخْسْتَانَ ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Казáхская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ قُبْرُص Респу́блика Кипр

جُمْهُورِيَّةُ كِرْغِيزِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Кирги́зская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْكُوبِيَّةُ Респу́блика Ку́ба

جُمْهُورِيَّةُ كُورِيَا ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Корéйская Нарóдно-Демократи́ческая Респу́блика (КНДР)

جُمْهُورِيَّةُ لَاتْفِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Латви́йская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱللُّبْنَانِيَّةُ Ливáнская Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ لِتْوَانِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Литóвская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ مِصْرَ ٱلْعَرَبِيَّةُ Арáбская Респу́блика Еги́пет (АРЕ)

جُمْهُورِيَّةُ مُورِيتَانِيَا (مُورِيطَانِيَا) ٱلْإِسْلَامِيَّةُ Ислáмская Респу́блика Мавритáния

جُمْهُورِيَّةُ مُولْدَافِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلسُّوفْيَاتِيَّةُ Молдáвская Совéтская Социалисти́ческая Респу́блика

جُمْهُورِيَّةُ مُونْغُولِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Монгóльская Нарóдная Респу́блика (МНР)

أَلْجُمْهُورِيَّةُ ٱلْهِنْدِيَّةُ Респу́блика И́ндия

جُمْهُورِيَّةُ هُنْغَارِيَا ٱلشَّعْبِيَّةُ Венгéрская Нарóдная Респу́блика (ВНР)

جُمْهُورِيَّةُ ٱلْيَمَنِ ٱلدِّيمُوقْرَاطِيَّةُ ٱلشَّعْبِيَّةُ Нарóдная Демократи́ческая Респу́блика Йéмен (НДРЙ)

جُمْهُورِيَّةُ يُوغُوسْلَافِيَا ٱلْاِشْتِرَاكِيَّةُ ٱلْاِتِّحَادِيَّةُ Социалисти́ческая Федерати́вная Респу́блика Югослáвия (СФРЮ)

أَلْجَنْج *р.* Ганг

جِنُوَا *г.* Гéнуя

جِنِيف *г.* Женéва

جِوَاتِيمَالَا *г., гос-во* Гватемáла

أَلْجَوْفُ *г.* Аль-Джáуф

جَيْحُونُ *р.* Амударья́

جِيزَانُ *г.* Джизáн

أَلْجِيزَةُ Ги́за, Аль-Ги́за (*г. и мухафаза*)

أَلْحَبَّانِيَّةُ *оз.* Хаббани́йя

أَلْخَلِيلُ=حَبْرُونُ

أَلْحِجَازُ Хиджáз (*область*)

أَلْحُدَيْدَةُ *г.* Ходéйда

حَرَض г. Харáд
جَبَلُ ٱلشَّيْخِ=حَرْمُونُ
حُرَيْمَلَةُ г. Хураймáла
أَلْحَسَاءُ Аль-Хасá (*область*)
حَضْرَمَوْتُ Хадрамáут (*область*)
حَلَبُ Хáлеб, Алéппо (*г. и мухафаза*)
حَلْفَا г. Хáльфа
أَلْحِلَّةُ г. Хи́лла
حُلْوَانُ г. Хелуáн
حَمَى, حَمَاةُ г. Хамá
حِمْصُ Хомс (*г. и мухафаза*)
جِبَالُ ٱلْحِمَلَايَا=حِمَلَايَا
حَوْرَانُ Хаурáн (*область*)
حُورِيبُ Хори́в (*гора*)
حَيْدَرَآبَادُ г. Хайдарабáд
أَلْحِيرَةُ *ист.* Хи́ра
حَيْفَا г. Хáйфа
خَابَارُوفْسْك г. Хабáровск
أَلْخَابُورُ ٱلْأَصْغَرُ р. Мáлый Хабýр
أَلْخَابُورُ ٱلْأَكْبَرُ р. Большóй Хабýр
أَلْخَارِجَةُ г. Аль-Хáрга
خَارْكُوفُ г. Хáрьков
خَانِقِينُ г. Ханеки́н
خَرْبُوطُ, خَرْبُوتُ г. Харпýт
أَلْخَرْطُومُ г. Хартýм
أَلْخَرْطُومُ ٱلْبَحْرِيَّةُ г. Аль-Хартýм-аль-Бахри́йя
خَلِيجُ إِسْكَنْدَرُونَةَ Искендерóн (*залив*)
خَلِيجُ ٱلسَّلُّومِ Саллýм (*залив*)
خَلِيجُ ٱلسُّوَيْسِ Суэ́цкий зали́в
خَلِيجُ عَدَنَ Áденский зали́в
أَلْخَلِيجُ ٱلْعَرَبِيُّ Аравийский зали́в (Персидский зали́в)
خَلِيجُ ٱلْعَقَبَةِ Акáбский зали́в
أَلْخَلِيجُ ٱلْفَارِسِيُّ *или* خَلِيجُ فَارِسَ Персидский зали́в
خَلِيجُ فِنْلَانْدَا *или* خَلِيجُ فِنْلَنْدَا Финский зали́в
أَلْخَلِيلُ г. Аль-Хали́ль (Хеврóн)
خِيرُوشِيمَا г. Хирóсима
خِيوَةُ г. Хивá
دَارُ ٱلسَّلَامِ г. Дар-эс-Салáм
دَاغِسْتَانُ Дагестáн
دَاكَّا г. Дáкка

دَاكَارُ г. Дакáр
أَلدَّامِرُ г. Дáмир
أَلدَّانُوبُ р. Дунáй
أَلدَّانِمَارْكُ, دَانِمَرْكَةُ, دَانِمَارْكُ Дáния
دَاهُومِي Дагомéя
دِبَيْ Дибáй (*г. и эмират*)
دِجْلَةُ р. Тигр
أَلدَّرْدَنِيلُ Дарданéллы (*пролив*)
دِرِسْدِنُ г. Дрéзден
دَسُوقُ г. Дасýк
أَلدَّقَهْلِيَّةُ Дакахли́я (*мухафаза*)
دَاكَارُ=دَكَرُ
دَكَرْنَسُ Дакарнáс (*селение*)
دِلْتَا ٱلنِّيلِ Дéльта Ни́ла
دِمَشْقُ г. Дамáск
دَمَنْهُورُ г. Даманхýр
دِمْيَاطُ Думьят, Дамьéтта (*г. и мухафаза*)
دُنْقُلَةُ Дóнгола (*область*)
أَلدَّانِمَارْكُ=دَنِمَارْكُ
دِنَيْبِرُ р. Днепр
دِنَيْسْتِرُ р. Днестр
أَلدَّانِمَارْكُ=أَلدِّنِيمَارْكُ
دَهْلَكُ Дáхлак (*архипелаг*)
دَهْلِي г. Дéли
أَلدَّهْنَاءُ Дахнá (*пустыня*)
دَهُوكُ Дахýк (*г. и мухафаза*)
دُوشَنْبَه г. Душанбé
أَلدُّونُ р. Дон
أَلدُّوَيْمُ г. Ад-Дувéйм
دِيَالَى Дия́ла (*р. и мухафаза*)
دَيْرُ ٱلزُّورِ Дейр-аз-Зор (*г. и мухафаза*)
دَيْرُ ٱلْقَمَرِ г. Дейр-аль-Кáмар
دَيْرُوطُ г. Дайрýт, Дейрýт
دَيْلَمُ Дéйлем (*область*)
أَلدِّيوَانِيَّةُ г. Дивани́я, Ад-Дивани́я
رَابِغُ г. Рáбиг
رَأْسُ بَنَاسَ (بَانَاسَ) Банáс, Рас-Банáс (*мыс*)
رَأْسُ تَنُّورَةَ Рас-Таннýра (*мыс*)
رَأْسُ ٱلرَّجَاءِ ٱلصَّالِحِ мыс Дóброй Надéжды
رَأْسُ غَارِبٍ г. Рас-Гáриб

رَأْسُ مُحَمَّدٍ мыс Муха́ммад
رَاشَيَّا Раше́йя (*селение*)
رَانْغُونُ, رَانْجُونُ, رَانْكُونُ *г.* Рангу́н
رَاوَنْدُوزُ *г.* Равандуз, Реванду́з
اَلرِّبَاطُ *или* رِبَاطُ ٱلْفَتْحِ *г.* Раба́т
اَلرُّبْعُ ٱلْخَالِي Руб-аль-Ха́ли (*пустыня*)
اَلرَّشِيدُ *г.* Раши́д (Розе́тта)
اَلرَّمَادِي *г.* Рама́ди
اَلرُّهَا *г.* У́рфа, *ист.* Эде́сса
رَوَالْبِنْدِي *г.* Равалпи́нди
رُوَانْدَا Руа́нда
رَوَانْدُوزُ *г.* Раванду́з, Реванду́з
رُودُسُ *о-в* Ро́дос
رُودِيسِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Роде́зия
اَلرُّوسِيَا, رُوسِيَا Россия
رُوسِيَا ٱلْبَيْضَاءُ Белору́ссия
رُومَا *г.* Рим
رُومَانِيَا Румы́ния
رُونُ *р.* Ро́на
رُوهْرُ *г.* Рур
اَلرِّيَاضُ *г.* Эр-Рия́д
رِيغَا *г.* Ри́га
رَيْكَيَافِيكُ *г.* Рейкья́вик
رَيْنُ *р.* Рейн
رِيُو (اَلرِّيُو) دِي جَانَيْرُو *г.* Рио-де-Жане́йро
زَاخُو *г.* Захо́
زَامْبِيَا За́мбия
زَائِيرُ Заи́р
زُبَيْدُ *г.* Зубе́йд
اَلزُّبَيْدِيَّةُ *г.* Зубейди́йя
زَحْلَةُ *г.* За́хла
زِفْتَى, زِفْتَةُ *г.* Зи́фта
اَلزَّقَازِيقُ *г.* Зака́зик
زَمْبِزِي *р.* Замбе́зи
زَنْجِبَارُ, زَنْزِبَارُ *о-в, г.* Занзиба́р
زِيلَانْدَةُ ٱلْجَدِيدَةُ *о-ва, гос-во* Но́вая Зела́ндия
سَاحِلُ ٱلذَّهَبِ Золото́й Бе́рег
سَاحِلُ ٱلْعَاجِ Бе́рег Слоно́вой Ко́сти
اَلسَّامَرَّاءُ *г.* Самарра́
سَانْ فَرَنْسِيسْكُو *г.* Сан-Франци́ско
سَانْ مَارِينُ *гос-во, г.* Сан-Мари́но
سَانْتُو دُومِينْجُو *г.* Са́нто-Доми́нго
سَانْتِيَاغُو *г.* Сантья́го
سَايَانُ Сая́ны
سَايْغُونُ *г.* Сайго́н
سَبَاسْتُوبُولُ *г.* Севасто́поль
سَبْتَةُ *г.* Сеу́та
سَخَالِينُ *о-в* Сахали́н
سَرْدِينِيَا *о-в* Сарди́ния
سَرَّقُسْطَةُ *г.* Сараго́са
سْرِي لَانْكَا *о-в, гос-во* Шри Ла́нка́
اَلسَّعُودِيَّةُ Сау́довская Ара́вия
سِفَرْدْلُوفْسْكُ *г.* Свердло́вск
سُقُطْرَةُ, سُقُطْرَاءُ *о-в* Соко́тра
سِكَانْدِينَافِيَا Скандина́вия
سِلَابُ *о-в* Це́лебес
سَلَانِيكُ *г.* Сало́ники
سِلْسِلَةُ لُبْنَانَ ٱلشَّرْقِيِّ Антилива́н (*горы*)
سِلْسِلَةُ لُبْنَانَ ٱلْغَرْبِيِّ Лива́нский хребе́т
اَلسُّلْطَانِيَّةُ *г.* Сультани́я
سَلْفَادُورُ, سَلْفَدُورُ Сальвадо́р
اَلسَّلُّومُ *г.* Ас-Саллу́м
اَلسُّلَيْمَانِيَّةُ Сулеймани́я (*г. и мухафаза*)
سَمَالُوطُ *г.* Самалу́т
اَلسَّمَاوَةُ *г.* Сама́ва
سَمَرْقَنْدُ *г.* Самарка́нд
سَنَّارُ *г.* Сенна́р
اَلسَّنْبَلَاوَيْنِ Санбалаве́йн (*селение*)
سِنْجَارُ Синджа́р (*г. и горы*)
سِنْغَافُورَه *о-в, гос-во, г.* Сингапу́р
اَلسِّنِغَالُ Сенега́л
سُوَاكِنُ *г.* Суа́кин
اَلسُّوبَاطُ *р.* Со́бат
سُوتْشِي *г.* Со́чи
سُوخُومُ *г.* Суху́ми
اَلسُّودَانُ Суда́н
سُورِيَا, سُورِيَةُ Си́рия
اَلسُّوسُ, اَلسُّوسُ ٱلْأَقْصَى *г.* Сус
سُوكُوتُو *г.* Соко́то
اَلصُّومَالُ Сомали́

سُومَاتْرَا, سُومَطْرَةُ, سُومَتْرَا *о-в* Сума́тра
سُوهَاجُ Соха́г (*г. и мухафаза*)
أَلسُّوَيْدُ, سُوَيْدُ, أَلسُّوَيْج Шве́ция
أَلسُّوَيْدَاءُ Суве́йда, Ас-Суве́йда (*г. и мухафаза*)
أَلسُّوَيْسُ Суэ́ц (*г. и мухафаза*)
سُوِيسْرَا Швейца́рия
سِيَامُ Сиа́м (Таила́нд)
سِيبَسْتُوبُول *г.* Севасто́поль
سِيبِرِيَا Сиби́рь
سَيْجُونُ *г.* Сайго́н
سَيْحُونُ *р.* Сырдарья́
سِيدْنِي *г.* Си́дней
سِيدِي جَابِرٌ *г.* Си́ди-Джа́бер
سَيْحُونُ=سِيرْ دَارْيَا
سِيرَّالِيُونُ Сье́рра-Лео́не
سِيلَانُ, سَيْلَانُ Цейло́н; *см.* سْرِي لَانْكَا
سَيْنُ *р.* Се́на
سِينَاءُ Сина́й
سِيوَاسُ *г.* Сива́с
سِيُولُ *г.* Сеу́л
سِيوَه Си́ва (*группа оазисов*)
أَلشَّامُ, أَلشَّأْمُ 1) Си́рия; 2) *г.* Дама́ск
شِبْهُ جَزِيرَةِ سِينَاءَ Сина́йский п-в
شِبْهُ جَزِيرَةِ مَلَقَّا *п-в* Мала́кка
شِبِينُ ٱلْقَنَاطِرِ *г.* Шиби́н-аль-Кана́тир
شِبِينُ ٱلْكُومِ *г.* Шиби́н-аль-Ком
شِرْبِينُ *г.* Ширби́н
أَلشَّرْقُ ٱلْأَدْنَى Бли́жний Восто́к
شَرْقِيُّ ٱلْأُرْدُنّ *или* شَرْقُ ٱلْأُرْدُنّ *ист.* Трансиорда́ния
أَلشَّرْقُ ٱلْأَقْصَى Да́льний Восто́к
أَلشَّرْقُ ٱلْأَوْسَطُ Сре́дний Восто́к
شَرْقَاطُ *г.* Шарка́т
أَلشَّرْقِيَّةُ Шарки́я (*мухафаза*)
شَطُّ ٱلْعَرَبِ *р.* Шатт-аль-Ара́б
أَلشِّمَالُ ٱلْإِفْرِيقِيُّ, شِمَالُ إِفْرِيقِيَا Се́верная А́фрика
شَنْدِي *г.* Ше́нди
شَنْغَهَاي *г.* Шанха́й
أَلشَّهْبَاءُ *г.* Ха́леб (Але́ппо)
شَيْخُ عُثْمَانُ *г.* Шейх-Осма́н
شِيرَازُ *г.* Шира́з

شِيكَاغُو *г.* Чика́го
شِيلِي, شِيلِه Чи́ли
أَلصَّالِحِيَّةُ *г.* Ас-Салихи́я
صَحْرَاءُ ٱلْأَحْقَافِ пусты́ня Ахка́ф
صَحْرَاءُ سِينَاءَ Сина́йская пусты́ня
أَلصَّحْرَاءُ ٱلْعَرَبِيَّةُ *или* صَحْرَاءُ ٱلْعَرَبِ Арави́йская пусты́ня
أَلصَّحْرَاءُ ٱلْكُبْرَى Саха́ра
صَحْرَاءُ لِيبِيَا Ливи́йская пусты́ня
صَحْرَاءُ ٱلنَّقَبِ пусты́ня Не́гев
صَحْرَاءُ ٱلنُّفُودِ пусты́ня Нафу́д
صَحْرَاءُ ٱلنُّوبَةِ Нуби́йская пусты́ня
صَعِيدُ مِصْرَ, أَلصَّعِيدُ Ве́рхний Еги́пет
أَلصَّفَا Са́фа (*холм в Мекке*)
صَفَاقِسُ *г.* Сфакс
صَفَدُ *г.* Са́фед, Цефа́т
صِقِلِّيَّةُ *о-в* Сици́лия
صَنْعَاءُ *г.* Сана́
صِهْيُونُ Сио́н (*гора*)
صُورُ *г.* Сур (Тир)
صُوفِيَا *г.* Софи́я
أَلصُّومَالُ Сомали́
صَيْدَا *г.* Сайда́, *ист.* Сидо́н
أَلصِّينُ Кита́й
أَلطَّائِفُ *г.* Та́иф
طَابُورُ Фаво́р (*гора*)
طَاجِكِسْتَانُ Таджикиста́н
طَاهِيتِي *о-в* Таи́ти
طُبْرُقُ *г.* Тобру́к
طَبَرِيَّةُ, طَبَرِيَّا *г.* Тиве́рия, Тивериа́да
طَرَابِزُونُ *г.* Трабзо́н, Трапезу́нд
طَرَابُلُسُ *или* (أَلشَّرْقِ) طَرَابُلُسُ ٱلشَّامِ *г.* Три́поли (*в Ливане*)
طَرَابُلُسُ ٱلْغَرْبِ 1) Триполита́ния; 2) *г.* Три́поли, Тара́булус-аль-Гарб (*в Ливии*)
طَرَسُوسُ *г.* Тарсу́с
طَرْطُوسُ *г.* Тарту́с
أَلطَّرَفُ ٱلْأَغَرُّ *или* طَرَفُ ٱلْغَوْرِ Трафальга́р
طَشْقَنْدُ *г.* Ташке́нт
طَلْخَا *г.* Та́льха
طُلَيْطِلَةُ *г.* Толе́до

طَنْجَةُ *г.* Танжéр
طَنْطَا *г.* Тáнта
طَهْرَانُ *г.* Тегерáн
طُورُ سِينَاءَ *или* أَلطُّورُ Синáй
طُوكِيُو *г.* Тóкио
طُولُ كَرْمِ *г.* Тулькáрм
طُونَةُ *р.* Дунáй
طِيبَةُ *г. ист.* Фи́вы
طَيْسِفُونُ, طِيسِفُونُ *ист. г.* Ктесифóн
ظُفَارُ *г.* Зуфáр
أَلظَّهْرَانُ *г.* Дахрáн (Захрáн)
أَلْعَارِضُ Áрид (*область*)
أَلْعَاصِي *р.* Аль-Áси, Орóнт
عَبَادَانُ *г.* Абадáн
أَلْعُبَيِّدُ *г.* Убéййид
عَجْلُونُ Аджлýн (*горы и селение*)
عَدَنُ *г.* Áден
أَلْعِرَاقُ Ирáк
أَلْعَرَبِيَّةُ آلسَّعُودِيَّةُ Саýдовская Арáвия
عَرَفَةُ *г.* Арáфа
أَلْعَرُوضُ Арýд (*область*)
أَلْعَرِيشُ *г.* Аль-Ари́ш
عَسْقَلَانُ *г.* Аскалáн
عَسِيرٌ Аси́р (*область*)
عِشْقَابَادُ *г.* Ашхабáд
عَطْبَرَةُ *г., р.* Áтбара
أَلْعَقَبَةُ *г.* Акáба, Аль-Акáба
أَلْعُقَيْرُ *г.* Укáйр
أَلْعَقِيقُ *г.* Акик
عَكَّةُ, عَكَّا *г.* Áкка
أَلْعَمَارَةُ *г.* Амáра
عُمَانُ Óман (*область*)
عَمَّانُ *г.* Аммáн
عَمْشِيتُ Амши́т (*селение*)
عَنَّابَةُ *г.* Аннáба
عُنَيْزَةُ *г.* Унéйза
(نَهْرُ) آلْعَوْجَاءِ *р.* Ауджá
عَيْنْتَابُ *г.* Айнтáб
أَلْعُيَيْنَةُ *г.* Уйéйна
غَانَا Гáна

غَانْجُ *р.* Ганг
غَدَامِسُ *г.* Гадáмес
أَلْغَرْبِيَّةُ Гарби́я (*мухафаза*)
أَلْغَرْدَقَةُ Гáрдака (*г. и мухафаза*)
غِرُونْلَنْدَا *о-в* Гренлáндия
غَزَّةُ *г.* Гáза
غَلَّابَاتُ *г.* Галлабáт
غِوَاتِيمَالَا *гос-во, г.* Гватемáла
غُوبِي Гóби (*пустыня*)
غُورْكِي *г.* Гóрький
غُولْف سِتْرِيمْ Гольфстри́м
غُونْدَارُ *г.* Гóндар
غِويَانَا Гвиáна
غِينِيَا Гвинéя
غِينِيَا بِسَاوُ Гвинéя-Бисáу
غِينِيَا آلْجَدِيدَةُ *о-в* Нóвая Гвинéя
أَلْفَاتِيكَانُ Ватикáн
فَارِسْكُورُ *г.* Фарискýр
فَارُوسُ *о-в* Фарóс
فَاسُ *г.* Фес
أَلْفَاشِرُ *г.* Аль-Фáшир
فَاقُوسُ *г.* Фáкус
أَلْفُرَاتُ *р.* Евфрáт
فَرَسَانُ *о-ва* Фарасáн
فَرْسُوفِيَا *г.* Варшáва
فَرْشُوطُ *г.* Фаршýт
فَرْسُوفِيَا=فَرْصُوفِيَا
فُرْمُوزَا *о-в* Формóза (Тайвáнь)
فَرَنْسَا Фрáнция
فْرُونْزَه *г.* Фрýнзе
فْرِيتَاوْنُ *г.* Фри́таун
أَلْفَشْنُ *г.* Фашн
فِلَادِيفُوسْتُوكُ, فِلَادِيفُسْتُكُ *г.* Владивостóк
فِلَسْطِينُ Палести́на
فِلُورِيدَا Флори́да
فَنْزُوِيلَا, فَنْزُوَالَا Венесуэ́ла
فِنْلَنْدَه, فِنْلَانْدَا Финля́ндия
فِنِيقِيَّةُ *ист.* Финики́я
فُورْلَامِي *г.* Форт-Лами́
فُولْتَا آلْعُلْيَا Вéрхняя Вóльта

فُولْجَا، فُولْغَا *р.* Во́лга
فُولْغُوغْرَاد *г.* Волгогра́д
فِيَاتْنَام، أَلْفِيَتْنَام Вьетна́м
فِيسْتُول *р.* Ви́сла
فِيلَادِلْفِيَا *г.* Филаде́льфия
فِيلْنُوس *г.* Ви́льнюс
أَلْفِيلِيبِّين Филиппи́ны
فِيِيَنَّا، فِيَنَّا *г.* Ве́на
فِينْتِيَان *г.* Вьентья́н
فِينِيسِيَا، فِينِيسْيَا *г.* Вене́ция
أَلْفَيُّوم Файю́м, Аль-Файю́м (*г. и мухафа́за*)
قَابِس *г.* Га́бес
أَلْقَادِسِيَّة Кадиси́я (*мухафаза*)
قَادِيشَا *р.* Кади́ша
قَازَان *г.* Каза́нь
أَلْقَاهِرَة *г.* Каи́р
قُبْرُص *о-в* Кипр
أَلْقُدْس *г.* Иерусали́м
قَدِير *г.* Кади́р
قَرْطَاجَا *ист.* Карфаге́н
قُرْطُبَة *г.* Ко́рдова, Ко́рдоба
قِرْغِيزِيَا Кирги́зия
أَلْقِرْم Крым
قُرْنَة *г.* Ку́рна
قَرَهْكُوم Караку́мы (*пустыня*)
قَزْوِين *г.* Казви́н
قُسْطِنْطِينَة، قُسْطَنْطِين *г.* Константи́на
قُسْطَنْطِينِيَّة *ист. г.* Константино́поль
أَلْقَصِيم Касы́м (*область*)
قَطَر *п-в, гос-во* Ката́р
أَلْقَطِيف *г.* Кати́ф
قَلْيُوب *г.* Кальюб
أَلْقَلْيُوبِيَّة Кальюби́я (*мухафаза*)
قِنَا Ке́на (*г. и мухафаза*)
قَنَاة بَانَامَا Пана́мский кана́л
قَنَاة ٱلسُّوَيْس Суэ́цкий кана́л
قَنْدَهَار *г.* Кандага́р
قِنَّسْرِين *г.* Киннасри́н
أَلْقَنْطَرَة *г.* Ка́нтара
قُنْفُدَة *г.* Ку́нфуда
قُوص 1) *г.* Кус; 2) *о-в* Кос
أَلْقَوْقَاس، أَلْقَوْقَاز Кавка́з
أَلْقَيْرَوَان *г.* Кайрава́н, Кейруа́н
كَابُل *г.* Кабу́л
كَاتْمَانْدُو *г.* Катманду́
أَلْكَارْبَات Карпа́ты (*горы*)
كَارَاكَاس *г.* Карака́с
أَلْكَاظِمِيَّة *г.* Кязыми́я
كَالِيفُورْنِيَا *п-в* Калифо́рния
كَالَيه Па-де-Кале́ (*пролив*)
كَامْبَالَا *г.* Кампа́ла
كَامْتْشَاتْكَا *п-в* Камча́тка
أَلْكَامِيرُون Камеру́н
كَجِيرَة *р.* Каге́ра
كَرَاتْشِي، كَرَاتْشِى *г.* Кара́чи
كَرْبَلَاء Кербела́ (*г. и мухафаза*)
كُرْدِسْتَان Курдиста́н
كُرْدُفَان Кордофа́н (*плато*)
كِرْكُوك Кирку́к (*г. и мухафаза*)
كَرْمَان *г.* Керма́н
كَرْمَانْشَاه *г.* Керманша́х
أَلْكَرْمَل Ка́рмел (*гора*)
أَلْكَرْنَك *г.* Ка́рнак
كِرُونْشْتَادْت *г.* Кроншта́дт
كِرِيت، كِرِيد *о-в* Крит
كُسْتَارِيكَا Ко́ста-Ри́ка
كَفْر ٱلدَّوَّار *г.* Кафр-ад-Дavва́р
كَفْر ٱلزَّيَّات *г.* Кафр-аз-Зайя́т
كَفْر سُلَيْمَان *г.* Кафр Сулейма́н
كَفْر ٱلشَّيْخ Кафр-аш-Шейх (*г. и мухафаза*)
كَلْكُتَّا *г.* Кальку́тта
كَمْبُودِيَا Камбо́джа
أَلْكَمِرُون Камеру́н
كَمْشَتْكَا *п-в* Камча́тка
كَنَدَا Кана́да
كَنْعَان *ист.* Ханаа́н
أَلْكُنْغُو Ко́нго
أَلْكَنْك *р.* Ганг
كُوبَا Ку́ба
كُوبِنْهَاجِن، كُوبِنْهَاغِن *г.* Копенга́ген

أَلْكُوتُ *г.* Кут
كُوتُ ٱلْعَمَارَةِ *г.* Кут-аль-Амáра
كُودُوكُ *г.* Кóдок
كُورْسِيكَا *о-в* Кóрсика
كُورِيَا Корéя
كُورِيَا ٱلْجَنُوبِيَّةُ Южная Корéя
كُوسْتَارِيكَا Кóста-Рúка
أَلْكُوفَةُ *ист. г.* Кýфа
كُولُومْبُو *г.* Колóмбо
كُولُومْبِيَا Колýмбия
كُومْ أُمْبُو *г.* Ком-Óмбо, Кум-Ýмбу
كُونَاكْرِى *г.* Кóнакри
أَلْكُنْغُو=أَلْكُونْجُو
كُونْسْتَنْزَا *г.* Констáнца
أَلْكُنْغُو=أَلْكُونْغُو
أَلْكُوَيْتُ 1) Кувéйт; 2) *г.* Аль-Кувéйт
كِيتُو *г.* Кúто
كَيْرْتْشْ *г.* Керчь
كِيشِينِيفُ *г.* Кишинёв
كِيلِيمَانْجَارُو Килиманджáро (*гора*)
كِينْشَاسَا *г.* Киншáса
كِينِيَا Кéния
كِييَفُ *г.* Кúев
لَاتْفِيَا Лáтвия
لَاجُوسُ Лáгос
أَللَّاذِقِيَّةُ *г.* Лаодикúя
لَانَا *р.* Лéна
لَاهَاى *г.* Гаáга
لَاهُورُ *г.* Лахóр
لَاوُسُ Лаóс
لِبْرْفِيلُ *г.* Либревúль
لُبْنَانُ Ливáн
لِتْوَانِيَا Литвá
لَحْجُ *г.* Лáхадж, Лахдж
لِشْبُونَةُ *г.* Лис(с)абóн
لِفُوفُ *г.* Львов
أَللُّكْسَمْبُرْجُ, لُكْسَمْبُرْجُ *гос-во, г.* Люксембýрг
لُنْدُنُ *г.* Лóндон
لِنِينْغِرَادُ *г.* Ленингрáд
لِيبِيَا, لُوبِيَا Лúвия
لُوسَاكَا Лусáка
لُكْسَمْبُرْجُ=لُوكْسَمْبُورْغُ, أَللُّوكْسَمْبُورْجُ, لُوكْسَمْبُورْجُ
لُومَه *г.* Ломé
لِيبِيرِيَا Либéрия
لَيْبْزِيغْ *г.* Лéйпциг
لِتْوَانِيَا=لِيتْوَانِيَا
لِيسُوتُو Лесóто
لِيفَرْبُولُ *г.* Лúверпул
لِيمَا *г* Лúма
لِيمَاسُولُ *г.* Лимасóл
لِينَا *р.* Лéна
لِينِينْغْرَادُ *г.* Ленингрáд
لِيُوبُولْدْفِيلُ *г.* Леопольдвúль; *см.* كِينْشَاسَا
مَا بَيْنَ ٱلنَّهْرَيْنِ Месопотáмия
مَا وَرَاءَ ٱلْقَوْقَاسِ Закавкáзье
مَا وَرَاءَ ٱلنَّهْرِ *ист.* Трансокеáния
مَارْدِينُ *г.* Мардúн
مَارْسَيْلِيَا *г.* Марсéль
مَالْطَةُ *о-в* Мáльта
مَالَقَه *г.* Мáлага
مَالِى Малú
مَالَيْزِيَا Малáйзия
أَلْمَانْشُ Ла-Манш (*пролив*)
أَلْمَجَرُ Вéнгрия
مَجْرِيطُ *г.* Мадрúд
أَلْمَحْرُوسَةُ *г.* Каúр
أَلْمَحَلَّةُ ٱلْكُبْرَى *г.* Аль-Махáлла-аль-Кýбра
أَلْمُحَمَّرَةُ *г.* Мухáммара
أَلْمُحِيطُ ٱلْأَطْلَسِيُّ Атлантúческий океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْمُتَجَمِّدُ ٱلشَّمَالِيُّ Сéверный Ледовúтый океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْهَادِئُ Тúхий океáн
أَلْمُحِيطُ ٱلْهِنْدِيُّ Индúйский океáн
مُخَا *г.* Мóха
أَلْمَدَائِنُ *ист. г.* Ктесифóн
مَدْرَاسُ *г.* Мадрáс
مَدْرِيدُ *г.* Мадрúд
مَدَغَشْقَرُ *о-в* Мадагаскáр
أَلْمَدِينَةُ ٱلْمُنَوَّرَةُ *или* أَلْمَدِينَةُ *г.* Медúна
مَرَّاكُشُ Марóкко
مُرْتَفَعَاتُ ٱلْجَوْلَانِ Голáнские высóты

مَرْسَى مَطْرُوح *г.* Ме́рса-Матру́х
مَرْسِيلِيَا *г.* Марсе́ль
مَرْسِين *г.* Мерси́н
أَلْمَرْوَة Ме́рва (*холм в Мекке*)
مَرْوَى *г.* Ма́рва
مَرْيُوط *оз.* Марьют
مَسْقَط *г.* Ма́скат
مِسُّورِى *р.* Миссу́ри
مِسِيسِيبِي *р.* Миссиси́пи
أَلْمَشْهَد *г.* Мешхе́д
مِصْرُ 1) Египет; 2) *г.* Каир
مِصْرُ ٱلْجَدِيدَة *г.* Гелиопо́лис
مِصْرُ ٱلْقَاهِرَة *г.* Каир
بُغَازُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ *см.* مَضِيقُ بَابِ ٱلْمَنْدَبِ
بُغَازُ بَهْرِنْجَ *см.* مَضِيقُ بَهْرِنْجَ
بُغَازُ جَبَلِ طَارِق *см.* مَضِيقُ جَبَلِ طَارِق
مَضِيقُ ٱلدَّرْدَنِيل Дардане́ллы (*пролив*)
مَضِيقُ مَاجِلَّان Магелла́нов проли́в
مَضِيقُ هُرْمُز Ормузский проли́в
أَلْمَطَرِيَّة *г.* Аль-Матари́йя (Гелиопо́лис)
مَعَرَّةُ ٱلنُّعْمَانِ *г.* Маарре́т-ан-Нуума́н
مَعْلُولَا *г.* Маалу́ла
أَلْمَعْمُورَة *г.* Аль-Мааму́ра
مَغَاغَة *г.* Мага́га
أَلْمَغْرِب 1) Ма́гриб; 2) *тж.* أَلْمَغْرِبُ ٱلْأَقْصَى Маро́кко
أَلْمَغْرِبُ ٱلْأَدْنَى *г.* Три́поли
أَلْمَغْرِبُ ٱلْأَوْسَط *гос-во* Алжи́р
أَلْمَفَازَة *г.* Аль-Мафа́за
مَقَدِيشُو *или* مَقْدِيشْيُو *г.* Могади́шо, Могади́шу
أَلْمُقَطَّم Мука́ттам (*гора*)
أَلْمَكْسِيك Ме́ксика
مَكْسِيكُو *г.* Ме́хико
مُكَلَّا *г.* Мука́лла
مِكْنَاس *г.* Мекне́с
مَكَّةُ *или* مَكَّةُ ٱلْمُكَرَّمَةُ *г.* Ме́кка
مَكْوَار *г.* Маква́р
مِلْبُورْن *г.* Ме́льбурн
مَلَقَّة *п-в* Мала́кка
مَلَكَال *г.* Малака́ль
مَلْوَى *г.* Ма́льва
أَلْمَمْلَكَةُ ٱلسَّعُودِيَّةُ ٱلْعَرَبِيَّةُ Короле́вство Сау́довская Ара́вия
أَلْمَمْلَكَةُ ٱلْهَاشِمِيَّةُ ٱلْأُرْدُنِيَّةُ Иорда́нское Хашими́тское Короле́вство
أَلْمَنَامَة *г.* Мана́ма
مُنْجَلَّا *г.* Монга́лла
مَنْدَلِي *г.* Мандали́
أَلْمَنْزَلَة *оз.* Ма́нзала
مَنْشُورِيَا Маньчжу́рия
أَلْمَنْصُورَة *г.* Мансу́ра, Аль-Мансу́ра
مُنْغُولِيَا Монго́лия
مَنَف *ист. г.* Ме́мфис
مَنْفَلُوط *г.* Манфалу́т
مَنُوف *г.* Ману́ф
أَلْمَنُوفِيَّة Мануфи́я (*мухафаза*)
أَلْمِنْيَة Ми́нья, Аль-Ми́нья (*г. и мухафаза*)
مَهْرَة Ма́хра (*область*)
مُورْمَانْسْك Му́рманск
مُورِيطَانِيَا, مُورِيتَانِيَا Маврита́ния
مُوزَمْبِيق *или* أَلْمُوزَانْبِيق *или* مُوزَامْبِيك Мозамби́к
مُوسْكُو *г.* Москва́
أَلْمَوْصِل *г.* Мосу́л
مُولْدَافِيَا Молда́вия
مُونْتْرِيَال *г.* Монреа́ль
مُونْتِيفِيدِيُو *г.* Монтевиде́о
مُونْرُوفِيَا *г.* Монро́вия
مُونِيخ *г.* Мю́нхен
مِيتْ غَمْر *г.* Мит-Гамр
مِيسُّورِى *р.* Миссу́ри
مِيسِيسِيبِي *р.* Миссиси́пи
مِيكُنْغ *р.* Меко́нг
مِيلَانُو *г.* Мила́н
مِينْسْك *г.* Минск
نَابُلُس *г.* На́булус, На́блус
نَابُولِي *г.* Неа́поль
أَلنَّاصِرَة *г.* Назаре́т
أَلنَّاصِرِيَّة *г.* Насыри́я
أَلنَّجَب Не́джеб, Не́геб (*ист. область*)
نَجْد Неджд (*область*)

نَجْرَانُ Наджра́н (*область*)

نَجْعُ حَمَّادِي Наг-Хамма́ди

اَلنَّجَفُ *г.* Не́джеф

نُرُوجُ Норве́гия

اَلنُّفُودُ Нуфу́д (*пустыня*)

نِمْسَا *или* اَلنِّمْسَا Австрия

نَمُولَةُ *г.* Наму́ля

نَهْرُ ٱلْأُرْدُنِّ *р.* Иорда́н

نَهْرُ ٱلْأَمَازُونِ *р.* Амазо́нка

نَهْرُ أُورَالَ *р.* Ура́л

نَهْرُ ٱلْخَابُورِ *р.* Хабу́р

نَهْرُ ٱلزَّابِ ٱلْأَسْفَلِ *р.* Ни́жний Заб

نَهْرُ ٱلزَّابِ ٱلْأَعْلَى *р.* Ве́рхний Заб

نَهْرُ ٱلسَّلَامِ *р.* Тигр

نَهْرُ ٱلسِّينِ *р.* Се́на

نَهْرُ ٱلشَّرِيعَةِ *р.* Иорда́н

نَهْرُ عَطْبَرَةَ *р.* Атбара

نَهْرُ عَكَّارَ *р.* Акка́р

نَهْرُ ٱلْكَلْبِ *р.* Кяльб

اَلنُّوبَةُ Ну́бия

اَلنُّورْوِيجُ Норве́гия

نُوفْغُورُودُ *г.* Но́вгород

نُوفُورُوسِيسْكُ *г.* Новоросси́йск

نُوفُوسِيبِيرْسْكُ *г.* Новосиби́рск

نِيبَالُ Непа́л

اَلنِّيجَرُ *или* نِيجَرُ Ни́гер

نِيجِيرِيَا Ниге́рия

نَيْرُوبِي *г.* Найро́би

نِيقُوسِيَا *г.* Никоси́я

نِيكَارَاجُوَ Никара́гуа

نِيكَارَاجُوَ=نِيكَارَاغُوَا

اَلنِّيلُ *р.* Нил

اَلنِّيلُ ٱلْأَبْيَضُ *р.* Бе́лый Нил

اَلنِّيلُ ٱلْأَزْرَقُ *р.* Голубо́й Нил

اَلنِّيلُ ٱلْأَصْفَرُ *р.* Со́бат

نِيمَانُ *р.* Не́ман

نِيُو دَلْهِي *г.* Нью-Де́ли

نِيُو زِيلَنْدَه *о-ва, гос-во* Но́вая Зела́ндия

نِيُوفَوْنْدْلَانْدُ *о-в* Ньюфа́ундленд

نِيُو يُورْكُ *г.* Нью-Йо́рк

هَافَانَا *г.* Гава́на

اَلْهَافِرُ *г.* Гавр

هَانُوِي *г.* Хано́й

هَايِتِي *о-в, гос-во* Гаити

هِرَاتُ *г.* Гера́т

هِرَاتُ=هِرَاةُ

هَرَرُ *г.* Ха́рар

اَلْهُفُوفُ *г.* Хуфу́ф

هَلْسِنْكِي *г.* Хе́льсинки

هَلِيُوبُولِسُ *см.* اَلْمَطَرِيَّةُ

هِمَالَايَا Гимала́и

هَمْبُورْغُ *г.* Га́мбург

اَلْهِنْدُ И́ндия

اَلْهِنْدُ ٱلصِّينِيَّةُ *п-ов* Индокита́й

هِنْدُكُوشُ Гиндуку́ш

هُنْدُورَاسُ Гондура́с

هِنْدُوسُ *р.* Инд

هِنْدُوسْتَانُ *п-в* Индоста́н

هُنْغَارِيَا Ве́нгрия

هُولَنْدَه, هُولَنْدَا, هُولَانْدَا Голла́ндия

هُنْدُورَاسُ=هُونْدُورَاسُ

هِيتُ *г.* Хит

هِيرُوشِيمَا *г.* Хиро́сима

اَلْوَاحَةُ ٱلْبَحْرِيَّةُ оа́зис Бахари́я

اَلْوَاحَةُ ٱلْخَارِجَةُ оа́зис Ха́рига

اَلْوَاحَةُ ٱلدَّاخِلَةُ оа́зис Да́хла

وَاحَةُ سِيوَه оа́зис Си́ва

وَاحَةُ ٱلْفَرَافِرَةِ оа́зис Фара́фра

وَادِي حَامِدٍ *г.* Ва́ди-Хами́д

وَادِي ٱلْحِجَارَةِ *г.* Гвадалаха́ра

وَادِي حَلْفَا *г.* Ва́ди-Ха́льфа

ٱلْوَادِى ٱلْكَبِيرُ *р.* Гвадалквиви́р

وَادِى ٱلنَّطْرُونِ Ва́ди-Натру́н (*впадина*)

وَادِى ٱلنِّيلُ доли́на Ни́ла

وَادِى ٱلْوَلِيدِ *г.* Вальядоли́д

وَارْسُو *г.* Варша́ва

وَارْسُو=وَارْصُوفِيَا

وَاشِنْطُونُ *г.* Вашингто́н

ٱلْوَجْهُ ٱلْبَحْرِىُّ Ни́жний Еги́пет

ٱلْوَجْهُ ٱلْقِبْلِىُّ Ве́рхний Еги́пет

وَاشِنْطُونُ=وَشِنْطُونُ

ٱلْوِلَايَاتُ ٱلْمُتَّحِدَةُ ٱلْأَمْرِيكِيَّةُ Соединённые Шта́ты Аме́рики (США)

وُهْرَانُ *г.* Ора́н

وَيْلِزُ Уэ́льс

ٱلْيَابَانُ Япо́ния

يَافَّا *г.* Я́ффа

يَاقُوتْسْكُ *г.* Яку́тск

يَاقُوتِيَا Яку́тия

يَالْطَا *г.* Я́лта

يَانِسَاى *р.* Енисе́й

يَاوُنْدَا Яуа́нде

يَثْرِبُ *ист.* *г.* Иа́триб

ٱلْيَرْمُوقُ *г.* Ярму́к

ٱلْيَمَنُ Йе́мен

يَنْبُوعُ *г.* Йа́нбу

يَنِيسَىْ *р.* Енисе́й

يُوجُوسْلَافِيَا Югосла́вия

يُوجُوسْلَافِيَا=يُوغُوسْلَافِيَا

يُوكُوهَامَا *г.* Йокоха́ма

ٱلْيُونَانُ Гре́ция

СПИСОК ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ЖЕНСКОГО РОДА, ИМЕЮЩИХ ФОРМУ МУЖСКОГО РОДА[1]

أُذْنٌ у́хо
أَرْضٌ земля́
أَرْنَبٌ за́яц
إِسْتٌ я́годицы
بِئْرٌ коло́дец
جَحِيمٌ ад
جَنُوبٌ ю́жный ве́тер
جَهَنَّمُ ад, гее́на
حَرْبٌ война́
حَرُورٌ зно́йный ве́тер
دَارٌ дом
دَبُورٌ за́падный ве́тер
رِجْلٌ нога́
رِيحٌ ве́тер
سَاقٌ го́лень
سَقَرُ ад, преиспо́дняя
سَمُومٌ *чаще м* саму́м
سِنٌّ[1] во́зраст
سِنٌّ[2] зуб
شِمَالٌ[1] се́верный ве́тер
شِمَالٌ[2] ле́вая рука́
شَمْسٌ со́лнце
صَبًا, صَبًى восто́чный ве́тер
ضَبُعٌ гие́на
عَرُوضٌ просо́дия, ме́трика
عَصًا па́лка
عَقِبٌ пя́тка
عَيْنٌ глаз
فَأْسٌ топо́р; моты́га
فَخِذٌ, فَخْذٌ ля́жка, бедро́
قَدَمٌ ступня́, нога́
كَأْسٌ ча́ша, бока́л
كِتْفٌ, كَتْفٌ плечо́
كِرْشٌ желу́док; живо́т
كَفٌّ кисть руки́; ладо́нь; рука́
نَارٌ ого́нь
نَعْلٌ санда́лия; о́бувь
نَفْسٌ душа́
هَيْفٌ зно́йный ве́тер
وِرْكٌ бедро́
يَدٌ рука́
يَسَارٌ ле́вая рука́
يَمِينٌ[1] кля́тва, прися́га
يَمِينٌ[2] пра́вая рука́

СПИСОК ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ОБЩЕГО РОДА (МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО)

إِبْطٌ подмы́шка
إِصْبَعٌ па́лец
أَفْعًى ехи́дна
حَالٌ *чаще м* положе́ние
خَمْرٌ вино́
دِرْعٌ кольчу́га
دَلْوٌ ведро́
ذِرَاعٌ рука́; ло́коть

[1] В приводимом списке даются только основные значения слова.

ذَهَبٌ *чаще м* зо́лото
رَأْسٌ *чаще м* голова́
رَحْمٌ *анат.* ма́тка
سِرْوَالٌ шарова́ры
سِكِّينٌ нож
سُلْطَانٌ *чаще м* власть
سِلْمٌ *чаще м* мир
سَمَاءٌ *чаще ж* не́бо
ضُحًى *чаще м* у́тро
طَرِيقٌ доро́га, путь
عَجُزٌ зад
عَضُدٌ предпле́чье; рука́
عُقَابٌ *чаще ж* орёл
عَقْرَبٌ *чаще м* скорпио́н
عُنُقٌ *чаще м* ше́я
عَنْكَبُوتٌ *чаще м* пау́к
فِرْدَوْسٌ *чаще м* рай
فَرَسٌ ло́шадь, кобы́ла
فُلْكٌ кора́бль
قِدْرٌ котело́к
قَفًا заты́лок
قَوْسٌ лук (*оружие*)
كَبِدٌ пе́чень
لِسَانٌ *чаще м* язы́к
مِسْكٌ *чаще м* му́скус
مِلْحٌ соль
مَنْجَنِيقٌ *чаще м* катапу́льта
مُوسًى бри́тва
وَرَاءٌ *чаще м* за́дняя часть, тыл

Названия букв арабского алфавита могут употребляться как в мужском, так и в женском роде

1. ТАБЛИЦА СОГЛАСОВАНИЯ ГОДОВ ХИДЖРЫ

для определения начала каждого года хиджры за период времени с 1-го года

И	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Н. Э. (х. э.)	Декабрь			Ноябрь		Октябрь			Сентябрь			Август			Июль			Июнь	
608																^{6}16	^{3}5*	^{1}24	^{5}13
640	^{5}21	^{2}10*	[^{7}30	^{4}19	^{1}7*	^{6}28	^{3}17*	^{1}7	^{5}25	^{2}14*	^{7}4	^{4}24	^{1}12*	^{6}2	^{3}22	^{7}11*	[^{5}30	^{2}19*	^{7}9
672	^{2}27	^{6}16*	^{4}6	^{1}25*	^{6}14	^{3}3]	^{7}23*	^{5}13	^{2}1]	^{6}20*	^{4}10	^{1}30	^{5}18*	^{3}8	^{7}28*	^{5}18	^{2}6	^{6}25*	^{4}15
705	^{4}23	^{1}12	^{5}1*	^{3}20	^{7}9	^{4}29*	^{2}19	^{6}7	^{3}26*	^{1}16	^{6}5*	^{3}25	^{7}14	^{4}3*	^{2}24	^{6}12	^{3}1*	^{1}21	^{5}10
737	^{1}29	^{5}18	^{2}7*	^{7}26	^{4}15	^{1}4*]	^{6}25	^{3}13*	^{1}3]	^{5}22	^{2}11*	^{7}31	^{4}20	^{1}9*	^{6}30	^{3}18	^{7}7	^{5}27	^{2}16*
770	^{2}24	^{6}13*	^{4}2	^{1}21*	^{6}11	^{3}31	^{7}19*	^{5}9	^{2}28	^{6}17*	^{4}6	^{1}26	^{5}15*	^{3}5	^{7}24*	^{5}14	^{2}3	^{6}22*	^{4}11
802	^{6}30*	^{4}20	^{1}8	^{5}27*	^{3}17	^{7}6]	^{4}25*	^{2}15	^{6}4]	^{3}23*	^{1}12	^{5}1*]	^{3}22	^{7}11	^{4}30*	^{2}20	^{6}9	^{3}28*	^{1}17
835	^{1}26	^{5}14	^{2}3*	^{7}23	^{4}12	^{1}31*	^{6}21	^{3}10*	^{1}30	^{5}18	^{2}7*	^{7}28	^{4}17	^{1}5*	^{6}26	^{3}15*	^{1}5	^{5}23	^{2}12*
868	^{2}20	^{6}9*	[^{4}29	^{1}18*	^{6}7	^{3}27	^{7}16*	^{5}6	^{2}24	^{6}13*	^{4}3	^{1}23*	^{6}12	^{3}1	^{7}21*	^{5}11	[^{2}29	^{6}18*	^{4}8
900	^{6}26*	^{4}16	^{1}5	^{5}24*	^{3}13	^{7}2]	^{4}22*	^{2}12	^{6}30*	^{4}20	^{1}9	^{5}29*	^{3}18	^{7}7	^{4}27*	^{2}17	^{6}5	^{3}24*	^{1}14
933	^{1}22	^{5}11	[^{2}30*	^{7}19	^{4}8*	^{2}29	^{6}18	^{3}6*	^{1}26	^{5}15	^{2}4*	^{7}24	^{4}13	^{1}2*	^{6}23	^{3}11*	^{1}1	^{5}20	^{2}9*
965	^{5}28	^{2}17*	^{7}7	^{4}25	^{1}14*	^{6}4]	^{3}24	^{7}12*	^{5}2]	^{2}21	^{6}10*	^{4}30	^{1}19*	^{6}9	^{3}29	^{7}17*	^{5}7	^{2}26	^{6}15*
998	^{6}23*	^{4}13	^{1}1	^{5}20*	^{3}10	^{7}30	^{4}18*	^{2}8	^{6}27*	^{4}17	^{1}5	^{5}25*	^{3}15	^{7}4	^{4}23*	^{2}13	^{6}2	^{3}21*	^{1}10
1030	^{3}29*	^{1}19	^{5}7	^{2}26*	^{7}16	^{4}5*]	^{2}25	^{6}14	^{5}3*]	^{1}23	^{5}11	^{2}31*	^{7}21	^{4}10	^{1}29*	^{6}19	^{3}8*	^{1}28	^{5}16
1063	^{5}25	^{2}13*	^{7}3	^{4}22	^{1}11*	^{6}31	^{3}20	^{7}9*	^{5}29	^{2}17	^{6}6*	^{4}27	^{1}16*	^{6}5	^{3}25	^{7}14*	^{5}4	^{2}22	^{6}11*
1095	^{2}31	^{6}19*	^{4}9	^{1}28	^{5}17*	^{3}6]	^{7}26	^{4}15*	^{2}5]	^{6}23*	^{4}13	^{1}2]	^{5}22*	^{3}11	^{7}31	^{4}20*	^{2}10	^{6}28*	^{4}18
1128	^{3}25*	^{1}15	^{5}4	^{2}23*	^{7}12	^{4}1*]	^{2}22	^{6}11	^{3}29*	^{1}19	^{5}8	^{2}28*	^{7}17	^{4}6*	^{2}27	^{6}16	^{3}4*	^{1}24	^{5}13
1160	^{7}31*	^{5}21	^{2}10*	^{7}30	^{4}18	^{1}7*]	^{6}28	^{3}17	^{7}5*[	^{5}25	^{2}14*	^{7}4]	^{4}23	^{1}12*	^{6}2]	^{3}22	^{7}10*	^{5}30	^{2}19
1193	^{2}27	^{6}16*	^{4}6	^{1}24	^{5}13*	^{3}3]	^{7}23*	^{5}12	^{2}1]	^{6}20*	^{4}10	^{1}29	^{5}18*	^{3}8	^{7}28	^{4}16*	^{2}6	^{6}25*	^{4}15
1226	^{3}22*	^{1}12	[^{5}30*	^{3}20	^{7}9	^{4}29*	^{2}18	^{6}7	^{3}26*	^{1}16	^{5}4	^{2}24*	^{7}14	^{4}3*	^{2}23	^{6}12	^{3}1*	^{1}21	^{5}9
1258	^{1}39	^{5}18	^{2}6*	^{7}26	^{4}15	^{1}4*]	^{6}24	^{3}13	^{7}2*]	^{5}22	^{2}10*	^{7}31	^{4}20	^{1}9*	^{6}29	^{3}18	^{7}7*	^{5}27	^{2}15
1291	^{2}24	^{6}12*	^{4}2	^{1}21	^{5}10*	^{3}30	^{7}19*	^{5}9	^{2}28	^{6}16*	^{4}6	^{1}26	^{5}15*	^{3}4	^{7}24	^{4}13*	^{2}3	^{6}21*	^{4}11
1323	^{6}30	^{3}18	^{1}6	^{5}27*	^{3}17	^{7}5]	^{4}25*	^{2}15	^{6}4]	^{3}22*	^{1}12	^{5}1]	^{2}21*	^{7}10	^{4}30*	^{2}20	^{6}9	^{3}27	^{1}17
1356	^{1}25	^{5}14	^{2}3*	^{7}23	^{4}11	^{1}31*]	^{6}21	^{3}10	^{7}28*	^{5}18	^{2}7*	^{7}28	^{4}16	^{1}5*	^{6}26	^{3}15	^{7}3*	^{5}23	^{2}12*
1388	^{5}31	^{2}20	^{6}9*	^{4}29	^{1}17	^{5}6*]	^{3}27	^{7}16*	^{5}5]	^{2}24	^{6}13*	^{4}3]	^{1}22	^{5}11*	^{3}1]	^{7}21*	^{5}10	^{2}29	^{6}18*
1421	^{6}26	^{3}15*	^{1}5	^{5}23*	^{3}13	^{7}2]	^{4}22*	^{2}11	^{6}30	^{3}19*	^{1}9	^{5}28*	^{3}18	^{7}7	^{4}27*	^{2}16	^{6}5	^{3}24*	^{1}14
1454	^{1}22	^{5}11	[^{2}29*	^{7}19	^{4}8	^{1}28*	^{6}17	^{3}6*	^{1}26	^{5}15	^{2}3*	^{7}24	^{4}13	^{1}2*	^{6}22	^{3}11	[^{7}30*	^{5}20	^{2}8*
1486	^{5}28	^{2}17	^{6}5*	^{4}25	^{1}14*	^{6}4]	^{3}23	^{7}12*	^{5}2]	^{2}21	^{6}9*	^{4}30	^{1}19	^{5}8*	^{3}28	^{7}17*	^{5}7	^{2}26	^{6}14*
1519	^{6}23*	^{4}12	^{1}1	^{5}20*	^{3}10	^{7}29	^{4}18*	^{2}8	^{6}27	^{3}15*	^{1}5	^{5}25*	^{3}15	^{7}3	^{4}23*	^{2}13	^{6}2	^{3}20*	^{1}10
1551	^{3}29*	^{1}18	^{5}7	^{2}26*	^{7}16	^{4}4]	^{1}24*	^{6}14	^{3}3*]	^{1}22	^{5}11	^{2}31*	^{7}21	^{4}9	^{1}29*	^{6}19	^{3}8	^{7}26*	^{5}16
1585	^{2}23	^{6}12*	^{4}2	^{1}20*	^{6}10	^{3}30	^{7}19*	^{5}8	^{2}27	^{6}16*	^{4}6	^{1}25	^{5}14*	^{3}4	^{7}24*	^{5}13	^{2}2	^{6}21*	^{4}11
1617	^{6}29*	^{4}19	^{1}8	^{5}26*	^{3}16	^{7}5]	^{4}25*	^{2}14	^{6}3]	^{3}22*	^{1}12	^{5}31*	^{3}21	^{7}10	^{4}30*	^{2}19	^{6}8	^{3}27*	^{1}17
1650	^{1}25	^{5}14	^{2}2*	^{7}22	^{4}11	^{1}31*	^{6}20	^{3}9*	^{1}29	^{5}18	^{2}6*	^{7}27	^{4}16	^{1}5*	^{6}25	^{3}14*	^{1}4	^{5}23	^{2}11*
1682	^{5}31	^{2}20	^{6}8*	^{4}28	^{1}17*	^{6}7]	^{3}26	^{7}15*	^{5}5]	^{2}24	^{6}12*	^{4}2]	^{1}22*	^{6}12	^{3}31	^{7}20*	^{5}10	^{2}29	^{6}18*
1715	^{6}27*	^{4}16	^{1}5	^{5}24*	^{3}14	^{7}2]	^{4}22*	^{2}12	^{6}1*]	^{4}20	^{1}9	^{5}29*	^{3}19	^{7}7	^{4}27*	^{2}17	^{6}6	^{3}24*	^{1}14
1748	^{1}22	^{5}11	[^{2}30*	^{7}20	^{4}8*	^{2}29	^{6}18	^{3}7*	^{1}26	^{5}15	^{2}4*	^{7}25	^{4}13	^{1}2*	^{6}23	^{3}12*	^{1}1	^{5}20	^{2}9*
1780	^{5}28	^{2}17*	^{7}7	^{4}26	^{1}14*	^{6}4]	^{3}24	^{7}13*	^{5}2]	^{2}21	^{6}10*	^{4}31	^{1}19*	^{6}9	^{3}29	^{7}18*	^{5}7	^{2}26	^{6}15*
1813	^{6}24*	^{4}14	^{1}3	^{5}21*	^{3}11	^{7}31	^{4}20*	^{2}9	^{6}28*	^{4}18	^{1}7	^{5}26*	^{3}16	^{7}5	^{4}25*	^{2}14	^{6}3	^{3}22*	^{1}12
1845	^{3}30*	^{1}20	^{5}9	^{2}27*	^{7}17	^{4}6*]	^{2}27	^{6}15	^{3}4*]	^{1}24	^{5}13	^{2}1*]	^{7}22	^{4}11	^{1}31*	^{6}20	^{3}9*	^{1}29	^{5}18
1878	^{5}26	^{2}15*	^{7}4	^{4}23	^{1}12*	^{6}2]	^{3}21	^{7}10*	^{5}30	^{2}19	^{6}7*	^{4}28	^{1}17*	^{6}7	^{3}26	^{7}15*	^{5}5	^{2}24	^{6}12*
1911	^{6}22*	^{4}11	[^{1}30	^{5}19*	^{3}9	^{7}28	^{4}17*	^{2}7	^{6}26*	^{4}15	^{1}4	^{5}24*	^{3}14	^{7}2	^{4}22*	^{2}12	^{6}1*	^{4}20	^{1}9*
1943	^{3}28	^{1}17	^{5}6	^{2}25*	^{7}15	^{4}3*]	^{2}24	^{6}13	^{3}2*]	^{1}21	^{5}10	^{2}30*	^{7}20	^{4}8*	^{2}29	^{6}18	^{3}7*	^{1}26	^{5}15
1976	^{5}23*	^{2}12*	^{7}2	^{4}21	^{1}9*	^{6}30	^{3}19	^{7}8*	^{5}27	^{2}16*	^{7}6	^{4}26	^{1}14*	^{6}4	^{3}24	^{7}13*	^{5}2	^{2}21	^{6}10*

Чтобы определить год хиджры, нужно сложить цифру из столбца (X) с соответственной цифрой на горизонтали (И). Чтобы определить год христианской эры, нужно сложить цифру из столбца (Н. Э.) с соответственной цифрой на горизонтали (И). Таблица «согласования годов» укажет дату начала года хиджры (1-е мухаррама) по христианскому календарю: год хиджры (X+И) начинается в год христианской эры (Н. Э.+И) в определяемый по таблице день; например: 700-й год хиджры (=691+9) начался в 1300 году х. э. (=1291+9) 16-го сентября в пятницу, 700-й год имеет 355 дней.

Выяснив в христианской эре дату начала года хиджры, легко можно определить соответствие данному дню по обоим годам. Какой, например, год христианской эры будет соответствовать 20 джумада аль-авваль 1313 года хиджры? Мухаррам 1313 года (начало года) приходится на 24 июня 1895 года (=116 день этого года) (таблица 2′, *см. стр.* 942) и 20 джумада аль-авваль (=138-й день) приходится на день (116+138—1)=253-й, т. е. на 8 ноября 1895 г. х. э. (таблица 2′) в пятницу.

(МУСУЛЬМАНСКОЙ ЭРЫ) С ГОДАМИ ХРИСТИАНСКОЙ ЭРЫ

до 1429 года хиджры (622—2008 х. э.), считая началом хиджры 16 июля 622 года (а не 15-ое)

19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	И
Май			Апрель			Март			Февраль			Январь				X
^{2}2*]	^{7}23	^{4}11*	^{2}1]	^{6}20	^{3}9*	^{1}29	^{5}18	^{2}7*	^{7}25	^{4}14	^{1}2*	^{6}23	^{3}12*	^{1}2		[-14]
^{4}29	^{1}17*	^{6}7	^{3}26	^{7}15*	^{5}4	^{2}24	^{6}13*	^{4}3	^{1}20*	^{6}9	[^{3}29	^{7}18*	^{5}8			20
^{1}4]	^{5}23*	^{3}13	^{7}2]	^{4}21*	^{2}10	^{6}30*	^{4}20	^{1}9	^{5}26*	^{3}15	^{7}4	^{4}24*	^{2}14	^{6}2*		53
^{2}29*	^{7}19	^{4}8*	^{2}28	^{6}16	^{3}5*	^{1}26	^{5}15	^{2}3*	^{7}21	^{4}10*	[^{2}31	^{6}20	^{3}8*			87
^{7}5]	^{4}25	^{1}14*	^{6}4]	^{3}22	^{7}11*	^{5}1]	^{2}21*	^{7}10	^{4}27	^{1}16*	^{6}6	^{3}26	^{7}14*	^{5}4		120
^{1}31	^{5}20*	^{3}10	^{7}28*	^{5}18	^{2}7	^{6}27*	^{4}16	^{1}5	^{5}22*	^{3}12	^{7}1	^{4}20*	^{2}10			154
^{5}6*]	^{3}27	^{7}16	^{4}4*]	^{2}24	^{6}13	^{3}2*]	^{1}22	^{5}11	^{2}28*	^{7}18	^{4}7*	^{2}27	^{6}16	^{3}5*		187
^{7}2]	^{4}22	^{1}10*	^{6}30	^{3}19	^{7}8*	^{5}28	^{2}17*	^{7}7	^{4}24	^{1}13*	^{6}2	^{3}22	^{7}11*	^{5}1		221
^{1}28	^{5}16*	^{3}6	^{7}25*	^{5}15	^{2}3	^{6}23*	^{4}13	^{1}2	^{5}19*	^{3}8	[^{7}28	^{4}17*	^{2}7			255
^{5}3*]	^{3}23	^{7}12	^{4}1*]	^{2}21	^{6}9	^{3}29*	^{1}19	^{5}8	^{2}25*	^{7}14	^{4}3*	^{2}24	^{6}13	^{3}1*		288
^{7}29	^{4}18	^{1}7*	^{6}27	^{3}15	^{7}4*	^{5}25	^{2}14*	^{7}3	^{4}20	^{1}9*	[^{6}30	^{3}19	^{7}7*			322
^{4}4]	^{1}24	^{5}13*	^{3}3	^{7}21*	^{5}11	^{2}31	^{6}20	^{4}9	^{1}26	^{5}15*	^{3}5	^{7}25*	^{5}14	^{2}3		355
^{5}30*	^{3}20	^{7}9	^{4}27*	^{2}17	^{6}6	^{3}26*	^{1}15	^{5}4*	^{3}22	^{7}11	[^{4}31*	^{2}20	^{6}9			389
^{2}5*]	^{7}26	^{4}15	^{1}3*]	^{6}23	^{3}12*	^{1}2]	^{5}21	^{2}10*	^{7}28	^{4}17	^{1}6*	^{6}26	^{3}15	^{7}4*		422
^{4}1]	^{1}21*	^{6}10	^{3}29	^{7}18*	^{5}8	^{2}27	^{6}16*	^{4}6	^{1}23	^{5}12*	^{3}1	^{7}21*	^{5}11			456
^{1}7]	^{5}27*	^{3}16	^{7}5]	^{4}24*	^{2}14	^{6}2]	^{3}22*	^{1}12	^{5}1*]	^{3}19	^{7}7	^{4}27*	^{2}17	^{6}6		489
^{2}2*]	^{7}22	^{4}11	^{1}30*	^{6}20	^{3}8*	^{1}29	^{5}18	^{2}7*	^{7}25	^{4}13	^{1}2*	^{6}23	^{3}12			523
^{6}8*]	^{4}28	^{1}17*	^{6}7]	^{3}26	^{7}14*	^{5}4]	^{2}24	^{6}13*	^{4}2]	^{1}19	^{5}8*	^{3}29	^{7}18*	^{5}7		556
^{1}3]	^{5}23*	^{3}13	^{7}2]	^{4}20*	^{2}10	^{6}30	^{3}19*	^{1}8	^{5}25*	^{3}15	^{7}4	^{4}24*	^{2}13	^{6}2		590
^{2}29*	^{7}19	^{4}8	^{1}26*	^{6}16	^{3}5*	^{1}26	^{5}14	^{2}3*	^{7}21	^{4}10	[^{1}30*	^{6}19	^{3}8*			624
^{6}4*]	^{4}25	^{1}14*	^{6}3]	^{3}22	^{7}11*	^{5}1]	^{2}20	^{6}9*	^{4}27	^{1}16*	^{6}6	^{3}25	^{7}14*	^{5}4		657
^{1}31	^{5}20*	^{3}9	^{7}28	^{4}17*	^{2}7	^{6}26*	^{4}16	^{1}5	^{5}22*	^{3}12	[^{7}31	^{4}20*	^{2}10			691
^{5}6]	^{2}26*	^{7}15	^{4}4*]	^{2}24	^{6}13	^{3}1*]	^{1}22	^{5}11	^{2}28*	^{7}18	^{4}6	^{1}26*	^{6}16	^{3}5*		724
^{7}2]	^{4}21	^{1}10*	^{6}30	^{3}19	^{7}7*	^{5}28	^{2}17	^{6}6*	^{4}24	^{1}12*	^{6}2	^{3}22	^{7}11*			758
^{4}8]	^{1}27	^{7}16*	^{3}6]	^{7}25	^{4}13*	^{2}3]	^{6}23*	^{4}13	^{1}1]	^{5}18*	^{3}8	^{7}28	^{4}17*	^{2}6		791
^{5}2]	^{2}22*	^{7}12	^{4}1*]	^{2}20	^{6}9	^{3}29*	^{1}19	^{5}7	^{2}24*	^{7}14	^{4}3	^{1}23*	^{6}12	^{3}1*		825
^{7}29	^{4}18	^{1}7*	^{6}26	^{3}15	^{7}4*	^{5}25	^{2}13	^{6}2*	^{4}20	^{1}9*	[^{6}30	^{3}18	^{7}7*			859
^{4}4]	^{1}24	^{5}13*	^{3}2]	^{7}21	^{4}10*	^{2}31	^{6}19*	^{4}9	^{1}26	^{5}15*	^{3}5	^{7}24	^{4}13*	^{2}3		892
^{5}30	^{2}19*	^{7}8	^{4}27*	^{2}17	^{6}6	^{3}25*	^{1}15	^{5}4	^{2}21*	^{7}11	[^{4}30*	^{3}20	^{6}9			926
^{2}5*]	^{7}26	^{4}14	^{1}3*]	^{6}23	^{3}12	^{7}31*	^{5}21	^{2}10*	^{7}28	^{4}17	^{1}5*	^{6}26	^{3}25	^{7}14*	^{5}3	959
^{1}30	^{5}19*	^{3}9	^{7}28*	^{5}17	^{2}6	^{6}26*	^{4}16	^{1}4	^{5}21*	^{3}11	[^{7}31	^{4}20*	^{2}9			994
^{5}5*]	^{3}26	^{7}15	^{4}4*]	^{2}23	^{6}12	^{3}1*]	^{1}22	^{5}10	^{2}27*	^{7}17	^{4}6*	^{2}27	^{6}15	^{3}4*		1027
^{7}1]	^{4}21	^{1}10*	^{6}29	^{3}18	^{7}7*	^{5}28	^{2}16*	^{7}6	^{4}23	^{1}12*	^{6}2	^{3}21	^{7}10*			1061
^{4}8]	^{1}28	^{5}17*	^{3}6]	^{7}25*	^{5}15	^{2}4]	^{6}23*	^{4}13	^{1}2]	^{5}19*	^{3}9	^{7}28	^{4}17*	^{2}7		1094
^{5}3*]	^{3}24	^{7}12	^{4}1*]	^{2}21	^{6}10	^{3}29*	^{1}19	^{5}8	^{2}25*	^{7}15	^{4}3*	^{2}24	^{6}13	^{3}2*		1128
^{7}30	^{4}18	^{1}7*	^{6}27	^{3}16	^{7}4*	^{5}25	^{2}14*	^{7}4	^{4}21	^{1}9*	[^{6}30	^{3}19	^{7}8*			1162
^{4}5]	^{1}25	^{5}14*	^{3}4]	^{7}23*	^{5}12	^{2}1]	^{6}21*	^{4}11	^{1}28	^{5}16*	^{3}6	^{7}26*	^{5}16	^{2}4		1195
^{5}31*	^{3}21	^{7}10	^{4}29*	^{2}18	^{6}7	^{3}27*	^{1}17	^{5}5*	^{3}23	^{7}12	^{4}1*	^{2}22	^{6}10			1229
^{2}6*]	^{7}27	^{4}16	^{1}5*]	^{6}24	^{3}13*	^{1}3]	^{5}23	^{2}11*	^{7}1]	^{4}18	^{1}7*	^{6}28	^{3}16	^{7}5*		1262
^{4}2]	^{1}22*	^{6}12	^{3}1]	^{7}20*	^{5}10	^{2}30	^{6}18*	^{4}8	^{1}25	^{5}14*	^{3}4	^{7}23*	^{5}13	^{2}2		1296
^{5}29*	^{3}19	^{7}7	^{4}26*	^{2}16	^{6}5	^{3}24*	^{1}14	^{5}3*	^{3}21	^{7}10	[^{4}29*	^{2}19	^{6}8			1330
^{2}4*]	^{7}25	^{4}13	^{1}2*]	^{6}22	^{3}11*	^{1}31	^{5}20	^{2}9*	^{7}27	^{4}16	^{1}4*	^{6}25	^{3}14	^{7}3*		1363
^{4}31	^{1}19*	^{6}9	^{3}28	^{7}17*	^{5}6	^{2}26	^{6}15*	^{4}5	^{1}22	^{5}10*	[^{3}31	^{7}20*	^{5}10			1397

Какой же год хиджры будет соответствовать 8-му ноября 1895 года? 1895-й год х. э. = 1313 году X., 8-е ноября (=253 дню) (таблица 2′). 1-е мухаррама 1313 г. (начало года) = 24-му июня (=116-му дню) (таблица 2′). 8-е ноября 1895 года (= 253-му дню), приходится на (253 — 116 + 1)= 138, на 20 джумада аль-авваль 1313-го года (таблица 2″).

Годы мусульманской эры (хиджры) расположены в правом столбце (X), годы христианской эры — в левом столбце (н. э. или х. э.). Звездочка (*) после цифры обозначает, что год хиджры равняется 355 дням вместо 354. Значок ([) обозначает, что этот день примыкает к месяцу с правой стороны, а значок (]) обозначает, что этот день примыкает к месяцу слева. Маленькие цифры обозначают дни недели: 1 — воскресенье, 2 — понедельник, 3 — вторник, 4 — среда, 5 — четверг, 6 — пятница, 7 — суббота.

2′. ТАБЛИЦА ДНЕЙ ГОДА ХРИСТИАНСКОЙ ЭРЫ, НАЧИНАЯ С 1-го МАРТА

31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	март
•	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	апрель
92	91	90	89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	май
	122	121	120	119	118	117	116	115	114	113	112	111	110	109	108	107	106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94	93	июнь
153	152	151	150	149	148	147	146	145	114	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133	132	131	130	129	128	127	126	125	124	123	июль
184	183	182	181	180	179	178	177	176	175	174	173	172	171	170	169	168	167	166	165	164	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	август
	214	213	212	211	210	209	208	207	206	205	204	203	202	201	200	199	198	197	196	195	194	193	192	191	190	189	188	187	186	185	сентябрь
245	244	243	242	241	240	239	238	237	236	235	234	233	232	231	230	229	228	227	226	225	224	223	222	221	220	219	218	217	216	215	октябрь
	275	274	273	272	271	270	269	268	267	266	265	264	263	262	261	260	259	258	257	256	255	254	253	252	251	250	249	248	247	246	ноябрь
306	305	304	303	302	301	300	299	298	297	296	295	294	293	292	291	290	289	288	287	286	285	284	283	282	281	280	279	278	277	276	декабрь
337	336	335	334	333	332	331	330	329	328	327	326	325	324	323	322	321	320	319	318	317	316	315	314	313	312	311	310	309	308	307	январь
		(366)	365	364	363	362	361	360	359	358	357	356	355	354	353	352	351	350	349	348	347	346	345	344	343	342	341	340	339	338	февраль

2″. ТАБЛИЦА ДНЕЙ ГОДА МУСУЛЬМАНСКОЙ ЭРЫ (ХИДЖРЫ), НАЧИНАЯ С 1-го МУХАРРАМА

30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	мухаррам
	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	сафар
89	88	87	86	85	84	83	82	81	80	79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66	65	64	63	62	61	60	раби’ аль-авваль
	118	117	116	115	114	113	112	111	110	109	108	107	106	105	104	103	102	101	100	99	98	97	96	95	94	93	92	91	90	раби’ ас-са́ни
148	147	146	145	144	143	142	141	140	139	138	137	136	135	134	133	132	131	130	129	128	127	126	125	124	123	122	121	120	119	джумада аль-авваль
	177	176	175	174	173	172	171	170	169	168	167	166	165	164	163	162	161	160	159	158	157	156	155	154	153	152	151	150	149	джумада ас-са́ни
207	206	205	204	203	202	201	200	199	198	197	196	195	194	193	192	191	190	189	188	187	186	185	184	183	182	181	180	179	178	раджаб
	236	235	234	233	232	231	230	229	228	227	226	225	224	223	222	221	220	219	218	217	216	215	214	213	212	211	210	209	208	ша’ба́н
266	265	264	263	262	261	260	259	258	257	256	255	254	253	252	251	250	249	248	247	246	245	244	243	242	241	240	239	238	237	рамада́н
	295	294	293	292	291	290	289	288	287	286	285	284	283	282	281	280	279	278	277	276	275	274	273	272	271	270	269	268	267	шавва́ль
325	324	323	322	321	320	319	318	317	316	315	314	313	312	311	310	309	308	307	306	305	304	303	302	301	300	299	298	297	296	зу-ль-ка’да
(355)	354	353	352	351	350	349	348	347	346	345	344	343	342	341	340	339	338	337	336	335	334	333	332	331	330	329	328	327	326	зу-ль-хиджжа

ОГЛАВЛЕНИЕ

Харлампий
Карпович
БАРАНОВ

**АРАБСКО-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**

Зав. редакцией
А. И. ВИНОГРАДОВ
Редактор
В. А. КОСТИН
Художественный редактор
Г. П. ВАЛЛАС
Технический редактор
Э. С. СОБОЛЕВСКАЯ
Корректор
Л. С. КУХТЕВИЧ

ИБ № 4028